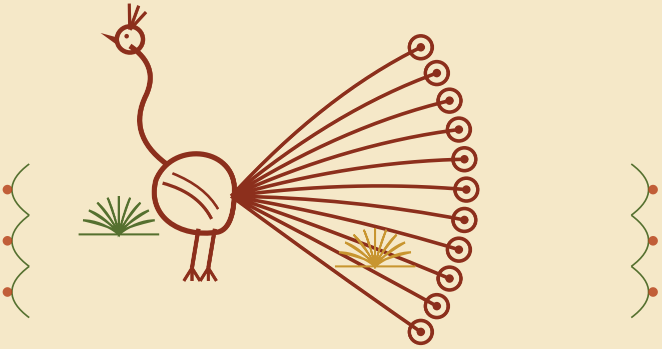
রিদেহ

ঋংক ৪৪৭ রর্ষ ১৯ মাস ২২৪

মৌথিনী সাহিহ খ্রান্দোনন

মান্বষীমিহ সঁস্গ্হতাম্

Māithilī Sāhitya Ándolan · Mānuṣīm iha Saṃskṛtām



প্রথম মৌথিনী পাক্ষিক ঙা-পত্রিকা সন্ ২০০০ সঁ

Videha — the First Maithili Fortnightly e-Journal · Since 2000

সম্পাদক : গজেন্দ্ব ঠাক্বব

EDITOR : GAJENDRA THAKUR

ISSN 2229-547X

www.videha.co.in

০১ খ্বগস্ত ২০২৬ · 01 August 2026

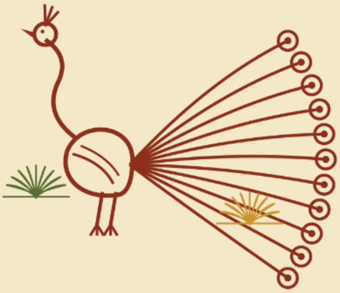
𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯

𑒁𑓀𑒏 𑓔𑓔𑓗 𑒫𑒩𑓂𑒭 𑓑𑓙 𑒧𑒰𑒮 𑓒𑓒𑓔

𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨 𑒂𑒢𑓂𑒠𑒼𑒪𑒢

𑒧𑒰𑒢𑒳𑒭𑒲𑒧𑒱𑒯 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞𑒰𑒧𑓂

Māithilī Sāhitya Ándolan · Mānuṣīm iha Saṃskṛtām



𑒣𑓂𑒩𑒟𑒧 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒣𑒰𑒏𑓂𑒭𑒱𑒏 𑒄-𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰 𑒮𑒢𑓂 𑓒𑓐𑓐𑓐 𑒮𑒿

Videha — the First Maithili Fortnightly e-Journal · Since 2000

𑒮𑒧𑓂𑒣𑒰𑒠𑒏 : 𑒑𑒖𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒚𑒰𑒏𑒳𑒩

EDITOR : GAJENDRA THAKUR

ISSN 2229-547X

www.videha.co.in

𑓐𑓑 𑒁𑒑𑒮𑓂𑒞 𑓒𑓐𑓒𑓖 · 01 August 2026

𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯 𑓔𑓔𑓗

𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨 𑒂𑒢𑓂𑒠𑒼𑒪𑒢: 𑒧𑒰𑒢𑒳𑒭𑒲𑒧𑒱𑒯 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞𑒰𑒧𑓂

𑒮𑒧𑓂𑒣𑒰𑒠𑒏: 𑒑𑒖𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒚𑒰𑒏𑒳𑒩।

[রিদেহ- প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঞা-পত্রিকা ISSN 2229-547X Videha e-Journal (since 2000) at www.videha.co.in]

ঐ পোথীক সর্রাধিকাব স্ববক্ষিত খ্বছি। কॉপীবাঙর্ঠ (©) ধাবকক নিখিত খ্বনুমতিক রিঁনা পোথীক কোনো খ্বঁশক ছ্বাযা প্রতি এরঁ বিকॉর্ডিং সহিত ভনেক্ট্রॉনিক খ্বথরা যাঁত্রিক, কোনো মাধ্যমসঁ, খ্বথরা ছ্বানক সঁগ্রহণ রা প্বনর্প্রযোগক প্রণালী দ্বাবা কোনো কপমে প্বনকত্পাদন খ্বথরা সঁচাবন-প্রসাবণ নৈ কএল জা সকৈত খ্বছি।

(c) ২০০০- ২০২৬. সর্রাধিকাব স্ববক্ষিত। ভানসবিক গাছ জে সন ২০০০ সঁ যাদ্ভসিঠীজপব ছল http://www.geocities.com/.../bhalsarik_gachh.html , http://www.geocities.com/ggajendra খ্বাদি নিঁকপব খ্বা খ্বখনো ৩ জ্বলাজ ২০০৪ ক পোস্ঠ http://gajendrathakur.blogspot.com/2004/07/bhalsarik-gachh.html কেব কপমে জন্ঠবনেঠপব মৈথিলীক প্রাচীনতম উপস্থিতক কপমে রিদ্যমান খ্বছি (কিছু দিন নেন http://videha.com/2004/07/bhalsarik-gachh.html নিঁকপব, স্রোত wayback machine of https://web.archive.org/web/*/videha 258 capture(s) from 2004 to 2016- http://videha.com/ ভানসবিক গাছ-প্রথম মৈথিলী ব্লॉগ / মৈথিলী ব্লॉগক এগ্রীগেঠব)।

ঞা মৈথিলীক পহিল জঁঠবনেঠ পত্রিকা থিক জকব নাম রাঁদমে ১ জনরবী ২০০৮ সঁ 'রিদেহ' পড়নৈ। জঁঠবনেঠপব মৈথিলীক প্রথম উপস্থিতিক যাত্রা রিদেহ- প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঞা পত্রিকা ধবি পহুঁচল খ্বছি, জে http://www.videha.co.in/ পব ঞা প্রকাশিত হোজত খ্বছি। খ্বাঁর "ভানসবিক গাছ" জানবৃত্ত 'রিদেহ' ঞা-পত্রিকাক প্ররজাক সঁগ মৈথিলী ভাষাক জানবৃত্তক এগ্রীগেঠবক কপমে প্রযুক্ত ভঽ বহল খ্বছি।

Videha eJournal (link www.videha.co.in) is a multidisciplinary online journal dedicated to the promotion and preservation of the Maithili language, literature and culture. It is a platform for scholars, researchers and writers to publish their works and share their knowledge about Maithili language, literature, and culture. The journal is published online to promote and preserve Maithili language and culture. The journal publishes articles, research papers, book reviews, prose and verse in Maithili and English languages. It also features translations of literary works from other languages into Maithili and from Maithili into English. It is a peer-reviewed journal, which means that articles and papers are reviewed by experts in the field before they are accepted for publication.

(c)২০০০- ২০২৬. রিদেহ: প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঞা-পত্রিকা (since 2000) ISSN 2229-547X VIDEHA. সম্পাদক: গজেন্দ্র ঠাকুব। Editor: Gajendra Thakur. In respect of materials e-published in Videha, the Editor, Videha holds the right to create the web archives/ theme-based web archives, right to translate/ transliterate those archives and create translated/ transliterated web-archives; and the right to e-publish/ print-publish all these archives. বচনাকাব/ সঁগ্রহকর্ত্তা খ্বপন মৌনিক খ্বা খ্বপ্রকাশিত বচনা/ সঁগ্রহ (সঁপূর্ণ উত্তবদাযিত্ব বচনাকাব/ সঁগ্রহকর্ত্তা মধ্য) editorial.staff.videha@zohomail.in কেঁ মেল খ্বঠৈচমেণ্টক কপমেঁ পঠা সকৈত ছথি, সঁগমে ও খ্বপন সঁক্ষিপ্ত পবিচয খ্বা খ্বপন স্কৈন কএল গেল ফোটো সেহো পঠারঁথি। এতঽ প্রকাশিত বচনা/ সঁগ্রহ সভক কॉপীবাঙর্ঠ বচনাকাব/ সঁগ্রহকর্ত্তাক নগমে ছহি খ্বা জতঽ বচনাকাব/ সঁগ্রহকর্ত্তাক নাম নৈ খ্বছি ততঽ ঞা সঁপাদকাধীন খ্বছি। সম্পাদক: রিদেহ ঞা-প্রকাশিত বচনাক রেরঁ-খ্বার্কাজর/ থীম-খ্বাধাবিত রেরঁ-খ্বার্কাজরক নির্মাণক খ্বধিকাব, ঐ সভ খ্বার্কাজরক খ্বনুরাদ খ্বা নিপাঁতবণ খ্বা তকবো রেরঁ-খ্বার্কাজরক নির্মাণক খ্বধিকাব; খ্বা ঐ সভ খ্বার্কাজরক ঞা-প্রকাশন/ প্রিঁঠ-প্রকাশনক খ্বধিকাব বখৈত ছথি।

ঐ সভ নেন কোনো ব◌ॉযন্ঠী/ পাবিশ্রমিকক প্রাবধান নৈ ছে, সে ব◌ॉযন্ঠী/ পাবিশ্রমিকক ভঙ্কুক বচনাকাব/ সঁগ্রহকর্ত্তা রিদেহসঁ নৈ জ্বড়থু। রিদেহ ঙা পত্রিকাক মাসমে দূ ঠাঁ খঁক নিকনৈত খছি জে মাসক ০১ খা ১৩ তিথিকেঁ www.videha.co.in পব ঙা প্রকাশিত কএন জাণত খছি।

Font/ Keyboard Source: https://fonts.google.com/ , https://github.com/virtualvinodh/aksharamukha-fonts , https://keyman.com/

These are print-on-demand books, send your queries to editorial.staff.videha@zohomail.in. The eBooks of some of these are available for sale on Google Play [(c) Preeti Thakur, sales.videha@gmail.com], send your queries to sales.videha@gmail.com. The contents and documents e-published by Videha (since 2000) ISSN 2229-547X VIDEHA are periodically being checked for accessibility issues. People with disabilities should not have difficulty accessing these contents/ documents.

© Preeti Thakur (sales.videha@gmail.com) Cover design: AUM GAJENDRA THAKUR

VIDEHA:447

সমানান্তব পবম্পবাক রিছ্যাপতি- চিত্র রিদেহ সম্মানসঁ সম্মানিত শ্রী পনকনান মণ্ডন দ্বাবা।

for the writers, readers, and listeners of Mithilā,

who have kept the lamp of Maithilī burning

through a thousand years of storms

....

"The Parallel is not the marginal

but the truthful, in long delay."

Mānuṣīm iha saṃskṛtām

মৈথিনী ভাষা জগজ্জননী সীতাযাঃ ভাষা খাসীঙ। হন্বমন্তঃ ঙঁণ্ডরান- মান্বষীমিহ সঁস্গ্রতাম্।

মিথিনাক ওঙ নেখক,

পাঠক খা শ্রোতা নোকনি নেন,

জে সহস্র রর্ষক ঝঁঝারাত মে সেহো

মৈথিনীক দীপ প্রজ্বনিত বখনে ছথি।

𑒮𑒧𑒰𑒢𑒲𑒞𑒩 𑒏𑒰𑒞-𑒏𑒩𑒼𑒙 𑒧𑒹 𑒯𑒋𑒥𑒿 𑒢𑒻 𑒁𑒕𑒱,

𑒫𑒩𑒢𑓂 𑒍 𑒁𑒕𑒱 𑒁𑒮𑒢 𑒮𑒯, 𑒖𑒹 𑒁𑒣𑒢 𑒮𑒧𑒨 𑒪𑒹𑒪𑒏 𑒁𑒕𑒱।

𑒁𑒢𑒳𑒏𑓂𑒩𑒧

𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯 𑒁𑓀𑒏 𑓔𑓔𑓗 [𑓐𑓑 𑒁𑒑𑒮𑓂𑒞 𑓒𑓐𑓒𑓖]

𑒫𑒩𑓂𑒭 𑓑𑓙 𑒧𑒰𑒮 𑓒𑓒𑓔 ISSN 2229-547X

𑒌 𑒁𑓀𑒏𑒧𑒹 𑒁𑒕𑒱:-

𑓑.𑓑.𑒑𑒖𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒚𑒰𑒏𑒳𑒩- 𑒢𑒴𑒞𑒢 𑒁𑓀𑒏 𑒮𑒧𑓂𑒣𑒰𑒠𑒏𑒲𑒨

𑒑𑒠𑓂𑒨 Prose

𑓒.𑓑. 𑒯𑒱𑒞𑒢𑒰𑒟 𑒗𑒰-𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨𑒧𑒹 𑒞𑒰𑒩𑒰𑒢𑒰𑒟 𑒗𑒰 𑒋𑒫𑓀 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒣𑒩𑒱𑒫𑒰𑒩𑒏 𑒨𑒼𑒑𑒠𑒰𑒢-𑓒𑓖

২.২. কল্পনা ঝা- মৈথিলী সাহিত্যমে শ্রীকান্ত ঠাকুর 'বিদ্যানন্দ'এবং হুনক পরিবারক যোগদান-৭

২.৩. অভিনন্দিনী কুমারী- একৈসম শতাব্দীক পহিল ঔপন্যাসিক কৃতি - ‘পথিক পিপাসন’ক তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ

২.৪. পরমেশ্বর কাপড়ি- খিস্সা- পাঙনেমে মাছু আ’ নৌ–নৌ কুঠিয়াক’ রখবা

২.৫. লাল দেব কামত- জগৈত জীবন : পোথী সমীক্ষা /শহিদে আজম ভগত সিংহক তীনটা পত্র : অন্তিম পত্র কোন মানল জাএ?/ অতিশীঘ্র আহ্লাদিত থিকহুঁ/ পাঠকীয় প্রতিক্রিয়া : ভাগিন - মৈথিলী উপন্যাস (কোসী কাতক সংঘর্ষময গাথা)/ পাঠকীয় প্রতিক্রিয়া : ভাগিন - মৈথিলী উপন্যাস (কোসী কাতক সংঘর্ষময গাথা)

২.৬. আচার্য রামানন্দ মণ্ডল- প্রাথমিক শিক্ষা মে অংগিকা বজ্জিকা/ নীট ছাত্র আন্দোলন - ২০২৬/ মিথিলা রাজ্য নির্মাণ কে ইতিহাস

২.৭. কৈলাশ কুমার ঠাকুর- বিদ্যাপতিক ধরা পর মৈথিলীমে বৈপ-সংগীত

২.৮. সংতোষ কুমার রায় 'বটোহী'- 'মাতৃভূমি স্বর্গাদপি গরীযসী'

২.৯. প্রণব কুমার ঝা- লোকতন্ত্র কে পিচ পর

২.১০. জগদানন্দ ঝা "মনু"- ৪ টা বীহনি কথা- মুখ্য রঙা/ পৈখানা খাএ গেল/ কোন কাজ করৈ ছী?/ হমরা তঁ চিন্হতে হোএব?

২.১১. হাস্যক সাগর [হাস্যার্ণরপ্রহসনম্ক মৈথিনী অনুরাদ (মূন সংস্কৃত শ্রী জগদীশ্বর ভট্টাচার্য্য; সংস্কৃতসঁ মৈথিনী অনুরাদ গজেন্দ্র ঠাকুর দ্বারা)]

২.১২. দামক প্রহসনম্ [সম্ভরতঃ ভাস রচিত/ সংস্কৃতসঁ মৈথিনী অনুরাদ গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৩. হরিজীরন মিশ্রক কৃতি- পানাণ্ডুমণ্ডন প্রহসনম্ [সংস্কৃতসঁ মৈথিনী অনুরাদ- গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৪. গজেন্দ্র ঠাকুর- মৈথিনী নাট্যমঁচ/ নাটক নেন একটা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত (ভাগ-৭) সন্দর্ভ- কুশান-কৃত কুশান-কৃত রিশ্বাসক শক্তি উর্ফ স্বকন্যাক রিরাহ

২.১৫. গজেন্দ্র ঠাকুর- সমগ্র সিংহারনোকন-চতুর্ভাণী, দামক প্রহসনম্, হাস্যার্ণর, আগমডম্বরম্, কাদম্বরী, ভবভূতি-ক্ষেমেন্দ্র-নীনকণ্ঠক রাঁগা-ত্রয়ী, পনাণ্ডুমণ্ডন, উত্তররামচরিতম্, অভিজ্ঞানশাকুন্তনম্, মুদ্রারাক্ষসম্, মৃচ্ছকটিকম্, ভগরদজ্জুকম্ আ মত্তরিনাস তেরহটা অনূদিত পোথীক তননাত্মক অধ্যযন [সংস্কৃতসঁ মৈথিনী অনুরাদ গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৬. ভামতী (রাচস্পতি)/ আত্মতত্ত্বরিরেক (উদযন)/ ন্যাযকুসুমাঞ্জনি (উদযন)/তত্ত্বচিন্তামণি (গংগেশ)/ (মৈথিনী অনুরাদ): গ্রন্থ-সার আ সমানোচনাত্মক মূন্যাঙ্কন [মূন সংস্কৃত সঁ মৈথিনী অনুরাদ: গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৭.গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- গোহি সভক ৰীচ জনসমাধি [গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰক মৈথিনী কাদম্বৰী, খণ্ড ০-১–২, খণ্ড ০ অধ্যায় (-১০০) সঁ অধ্যায় (-১); খণ্ড ১ অধ্যায় ০ সঁ অধ্যায় ১০০; আ খণ্ড ২ অধ্যায় ১০১ সঁ অধ্যায় ২০০] কথাসাৰ আ সমীক্ষাত্মক মূন্যাঙ্কন: ভাৰতীয় আ পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক আনোকমে

২.১৮. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- মৈথিনীক একঠা সমানান্তৰ ব্যাকৰণ, ৰচনা আ ভাষা-ৰিজ্ঞান (ঠেঠী-অঁগিকা আ ৰঁজ্জিকাকেঁ সঁগ নহ কহ)- গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ] একীকৃত ৰিস্তৃত সমানোচনাত্মক শোধ-সমীক্ষা

২.১৯. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- ড॰. অমৰেন্দ্ৰক 'অঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্য'- নোকস্মৃতিসঁ আধুনিক ৰাঁন-সৃজন ধৰি : চত্ৰ্ত্বআযামী সমগ্ৰ সমীক্ষা (মৈথিনী–ঠেঠী-অঁগিকা সমানান্তৰ অনুশীনন)

২.২০. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' : সমেকিত দ্বিভাষিক ৰঁহুআযামী সাহিত্যিক সমীক্ষা- ড॰. ৰামেশ্বৰ প্ৰসাদক কৃতিক মৈথিনী–ৰঁজ্জিকা সমানান্তৰ অনুশীনন

২.২১. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- মৈথিনী ৰাঁন-উপন্যাসক সমীক্ষাশাস্ত্ৰ

২.২২. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- নাঠ্য-নৱগ্ৰহ

২.২৩. ভাৰতীয় দনিত সাহিত্য: মৈথিনী অনুৰাদ, সমীক্ষা আ সৌন্দৰ্যশাস্ত্ৰ

২.২৪. গঙ্গেশ উপাধ্যায জীৱন, তৰ্কশাস্ত্ৰ, তত্ত্বচিন্তামণি আ নৱ্য-ন্যায পৰম্পৰামে ৰিৱাসত

২.২৩. মিথিনাক পঞ্জী–প্রবন্ধ রঁশ, রিরাহ, দূষণ, সামাজিক স্মৃতি আ আধুনিক

প্বনর্পাঠ

পত্ত Poetry

২.১. তেব্বগ্ব কারা: কাঠক ঘোড়া [মূন তেব্বগ্ব'কোয্যা গ্বর্বম'] মূন তেব্বগ্ব: নগ্নম্বনি

(মানেপন্নি হৃষীকেশরবার) মৈথিনী অন্বরাদ: মানেশ্বব মন্বজ [খণ্ড ৯]

২.২. অশোক কুমাব ঠাকুব-কাবগিনক অমব রীব/সংঘর্ষক অমব জ্যোতি/মাভ্ভী খোজয

ঘার,দ্বশ্মন খোজয দাঁর।/ নোকনাযক বাজা সন্হেশ স্তরন

২.৩. বাজদের মঁডন- সঁবোধন

২.৪. রঁদ্রীনাথ বায ’অমাহ’- কিএক সূতন ছ্বী যৌ!

২.৫. পবমেশ্বব কাপড়ি- হমব বচনাগত অদকা-ফদকা

২.৬. আশীষ অনচিন্হাব- ২ টা গজন

২.৭. বাম শংকব ঝা"মৈথিন"- ঝিঝিযা

THE VIDEHA PARALLEL LIBRARY

TOME I-IV / VOLUMES 1-100

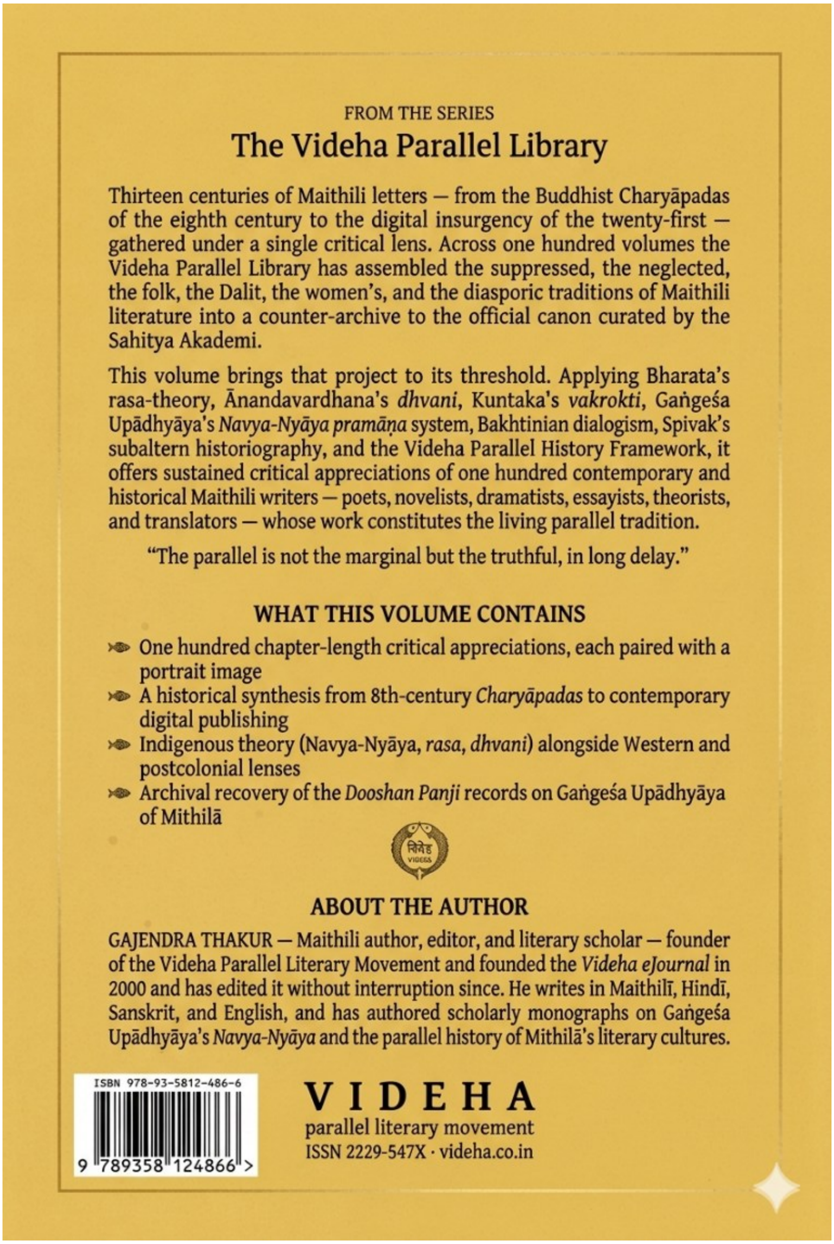
A Parallel History of Mithilā & Maithilī Literature

with Critical Appreciations of Representative Maithili Writers

विदेह
videha

by
GAJENDRA THAKUR
editor, *Videha eJournal*

VIDEHA · PARALLEL LITERARY MOVEMENT
videha.co.in · ISSN 2229-547X · est. 2000 · Delhi · MMXXVI



FROM THE SERIES

The Videha Parallel Library

Thirteen centuries of Maithili letters — from the Buddhist Charyāpadas of the eighth century to the digital insurgency of the twenty-first — gathered under a single critical lens. Across one hundred volumes the Videha Parallel Library has assembled the suppressed, the neglected, the folk, the Dalit, the women's, and the diasporic traditions of Maithili literature into a counter-archive to the official canon curated by the Sahitya Akademi.

This volume brings that project to its threshold. Applying Bharata's rasa-theory, Ānandavardhana's *dhvani*, Kuntaka's *vakrokti*, Gaṅgeśa Upādhyāya's *Navya-Nyāya pramāṇa* system, Bakhtinian dialogism, Spivak's subaltern historiography, and the Videha Parallel History Framework, it offers sustained critical appreciations of one hundred contemporary and historical Maithili writers — poets, novelists, dramatists, essayists, theorists, and translators — whose work constitutes the living parallel tradition.

"The parallel is not the marginal but the truthful, in long delay."

WHAT THIS VOLUME CONTAINS

- One hundred chapter-length critical appreciations, each paired with a portrait image
- A historical synthesis from 8th-century *Charyāpadas* to contemporary digital publishing
- Indigenous theory (Navya-Nyāya, *rasa*, *dhvani*) alongside Western and postcolonial lenses
- Archival recovery of the *Dooshan Panji* records on Gaṅgeśa Upādhyāya of Mithilā

ABOUT THE AUTHOR

GAJENDRA THAKUR — Maithili author, editor, and literary scholar — founder of the Videha Parallel Literary Movement and founded the *Videha eJournal* in 2000 and has edited it without interruption since. He writes in Maithilī, Hindī, Sanskrit, and English, and has authored scholarly monographs on Gaṅgeśa Upādhyāya's *Navya-Nyāya* and the parallel history of Mithilā's literary cultures.

ISBN 978-93-5812-486-6

9 789358 124866 >

VIDEHA
parallel literary movement
ISSN 2229-547X · videha.co.in

APPENDIX: METHODOLOGICAL NOTE

The Nepal Bikram Samvat years cited have been converted to approximate CE years using the standard offset of BS minus 56–57 years. Web sources consulted include the Videha digital archive (videha.co.in). All URLs were last accessed April 2026. This

research was prepared using primary texts, and standard academic resources. All quoted material is from the cited sources. For the most current scholarship, consult the Videha Parallel History series at www.videha.co.in/gajenthakur.htm.

………………………………………………………

A PARALLEL HISTORY OF MAITHILI LITERATURE: INTRODUCTION
DALIT LITERARY CRITICISM: TELUGU, GUJARATI, AND ODIA DALIT LITERATURE IN MAITHILI TRANSLATION
GANGESA UPADHYAYA: LIFE, LOGIC, AND LEGACY IN THE NAVYA-NYAYA TRADITION [NAVYA-NYAYA'S HIERARCHICAL USE OF LIMITORS IS COMPATIBLE WITH MODERN ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND NATURAL LANGUAGE PROCESSING (NLP)]
MITHILA & MAITHILI: CRITICAL ANALYSIS OF INSTITUTIONS
THE MAITHILI GHAZAL
VIDEHA (ISSUE 1-350) SADEHA SERIES (1-37)
VIDEHA ISSUES 351-438
VIDEHA MAITHILI PARALLEL DRAMA THEATRE
VIDEHA PARALLEL AUDIO VIDEO ARCHIVE
VIDEHA PARALLEL CHILDREN'S LITERATURE
Abdur Razzak, Abha Jha, Abhilash Thakur, Achhe Lal Shastri, Ajit Kumar Jha, Amit Mishra, Amod Kumar Jha, Amrendra Yadav, Anamika Raj, Anand Kumar Jha, Anil Mallik, Anjani Kumar Verma, Anmol Jha, Arvind Thakur, Ashish Anchinhar, Ashok (kathakar Ashok), Ashraf Rain, Dr. Bacheshwar Jha, Badri Nath Roy 'Amatya', Pt. Bal Govind 'Arya', Bechan Thakur, Pandit Bhavnath Jha, Bibhuti Anand, Bijayendra Jha, Binay Bhushan, Bindeshwar Thakur, Chandan Kumar Jha, Dinesh Kumar Mishra, Durganand Mandal, Gajendra Thakur, Ghanashyam Ghanero, Gopalji Jha 'Gopesh', Gyanvardhan Kanth, Harimohan Jha, Hitendra Gupta, Hitnath Jha, Hriday Narayan Jha, Ilarani Singh, Jagdanand Jha 'Manu', Jagdish Chandra Thakur 'Anil', Jagdish Prasad Mandal, Jhauli Paswan, Jitendra Kumar Jha 'Jeetu', Dr. Kailash Kumar Mishra, Kalikant Jha 'Buch', Kalpana Jha, Kalpana Jha, Bokaro, Kalpana Jha, Delhi, Kalpana Jha, Patna, Kameshwar Choudhary, Kameshwar Jha 'Kamal', Dr. Kamini Kamayini, Kamla Chaudhary, Kapileshwar Raut, Kedar Nath Chaudhary, Dr. Kirtinath Jha, Dr. Kishan Karigar, Krishna Kumar Kashyap, Kumar Manoj Kashyap, Kumar Pawan, Kundan Kumar Karn, Kusum Thakur, Lal Dev Kamat, Lalita Jha, Lallan Prasad Thakur, Laxman Jha 'Sagar', Mala Jha, Manmohan Jha, Meena Jha, Mithilesh Kumar Jha, Munnaji, Munnaji, Munni Kamat, Nabo Narayan Mishra, Nagendra Kumar, Nand Kumar Mishra 'Nand', Nand Vilas Roy, Nanda Vilas Ray, Narayan Yadav, Narayanji Chaudhary, Narendra Jha, Navendu Kumar Jha, Neerja Renu, OM Prakash Jha, Panna Jha, Phanishwar Nath Renu, Prabhat Rai Bhatt, Pradeep Bihari, Pradeep Pushpa, Pranav Jha, Prayas Premi Maithil, Preeti Thakur, Premlata Mishra 'Prem', Premshankar Singh, Rabindra Narayan Mishra, Rajdeo Mandal, Rajeev Ranjan Mishra, Rajnandan Lal Das, Ram Bharos Kapari 'Bhramar', Ram Chandra Roy, Ram Sogarth Yadav, Ram Vilas Sahu, Acharya Ramanand Mandal, Prof. Dr. Ramawatar Yadav, Ramdeo Prasad Mandal 'Jharudar', Ramesh, Ramesh Narayan, Rameshwar Prasad Mandal, Pandit Ramji Chaudhary, Ramji Prasad Mandal, Acharya Ramlochan Sharan, Ramlochan Thakur, Ravi Mishra Bhardwaj, Ravibhushan Pathak, Ravindra Nath Thakur, S.C. Suman, Sandeep Kumar Safi, Sanju Das, Santosh Kumar Mishra, Santosh Kumar Roy 'Batohi', Satyanand Pathak, Shail Jha 'Sagar', Dr. Shambhu Kumar Singh, Shanti Lakshmi Chaudhary, Shardindu Chaudhary, Shashi Bala, Shashidhar Kumar 'Videh', Shiv Kumar Jha 'Tillu', Dr. Shiv Kumar Prasad, Shivshankar Singh Thakur, Shivshankar Sriniwas, Dr. Shubh Kumar Barnwal, Shyam Darihare, Siyaram Jha 'Saras', Srijan Shekhar 'Ajneya', Subhash Chandra Yadav, Subhash Kumar Kamat, Subodh Jha, Subodh Kumar Thakur, Sujit Kumar Jha, Sushil, Sweta Jha Chaudhary, Taranand Viyogi, Prof. Udaya Narayana Singh Nachiketa, Umesh Mandal, Umesh Paswan, Veena Thakur, Vibha Rani, Vibhuti Anand, Vijaynath Jha, Vineet Utpal, Yoganand Jha, Prof. Dr. Yogendra P. Yadava, Yogendra Pathak Viyogi
A Parallel History of Mithila & Maithili Literature, Original Poem in Maithili, Translated into English, Children's Literature Theory, Children's Picture-Story Literature, Contemporary Mithila Artists, Contemporary Mithila Artists, Dalit and Subaltern Literature, Dalit Literary Criticism, Dalit Literary Criticism — Gujarati Dalit Literature in Maithili Translation, Dalit Literary Criticism — Odia Dalit Literature in Maithili Translation, Dalit Literary Criticism — Telugu Dalit Literature in Maithili Translation, Digital Maithili Children's Literature, Digital Maithili Literature, The Epistemology of Parallelism — Videha Sadeha Series and the Maithili Digital Renaissance, Gangeśa Upādhyāya / Navya-Nyāya, Gangesa Upadhyaya — Life, Logic, and Legacy in the Navya-Nyaya Tradition, Institution Critical Analysis, Language Transmission, Laprek vs Bīhani Kathā, Maithili Bīhani Kathā — The Seed Story Tradition in Maithili Literature, The Maithili Ghazal — History, Theory, Revival, and the Anchinhar Era, Maithili Micronarrative, Mithila & Maithili — Critical Analysis of Institutions, Awards and Recognition Frameworks, Mithila & Maithili Institution Critical Analysis, Parallel Literature Movement, Seed Story Tradition, Tirhuta / Mithilakshar, Videha 351–438 Critic, Videha Children Literature Expanded, Videha Children Literature Expanded — Parallel Children Literature in Maithili, Videha eJournal, Videha Issues 1–350, Videha Issues 351–438, Videha Issues 351–438 — Epistemological and Canonical Transformations, The Videha Maithili Parallel Drama Theatre, Videha Maithili Parallel Drama Theatre, The Videha Maithili Parallel Drama Theatre — Critical Historiography and Epistemological Analysis, The Videha Parallel Audio Video Archive, Videha Parallel Audio Video Archive, The Videha Parallel Audio Video Archive — Digital Remediation and Subaltern Historiography, Videha Parallel Audio Video Critic, Videha Parallel Children Literature, Videha Parallel Drama Critic, Videha Parallel History Framework, Videha Sadeha 1–37 / Issues 1–350 Critic, Videha Sadeha, Videha Sadeha Series 1–37, Vidyapati, the Primal Poet of Maithili (Pre-Jyotirishvara), Women's Writing, Young Readers in Maithili
··· AND MORE TO COME IN TOME 5.

I.

A PARALLEL HISTORY OF MITHILA & MAITHILI LITERATURE [TOME 1-4; VOLUMES 1-100] BY GAJENDRA THAKUR

[Parallel History Series ISBN Number: 978-93-5812-486-6]

GOOGLE PLAY BOOK [TOME 1-4; VOLUMES 1-100]
https://play.google.com/store/books/details?id=uvjREQAAQBAJ
AMAZON KINDLE [TOME 1-4; VOLUMES 1-100]
https://www.amazon.in/dp/B0GX2XRKM7
POTHI HARDBACK
POTHI TOME 1 [VOLUMES 01-25]

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-parallel-history-mithila-maithili-literature/
POTHI TOME 2 [VOLUMES 26-50]
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-parallel-history-mithila-maithili-tome-2/
POTHI TOME 3 [VOLUMES 51-75]
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-parallel-history-mithila-maithili-literature-volume-1-100-tome-3-volume-51-75-b/
POTHI TOME 4 [VOLUMES 76-100]
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-parallel-history-mithila-maithili-literature-volume-1-100-tome-4-volume-76-100-/
II.

Decoding the Panji of Mithila

Surprising Insights from India and Nepal's Oldest Social Network

The Panji system of Mithila is a remarkable example of how communities preserved, recorded and transmitted social memory across generations. Spanning centuries, it functions as one of the world's oldest social networks—long before the digital age. This book decodes the structure, purpose and significance of Panji, bringing to light its value for understanding kinship, migration, marriage alliances and societal organization in India and Nepal.

Bridging tradition with modern research, this work offers surprising insights for scholars of sociology, anthropology and genomic genealogy. It opens new pathways for interdisciplinary studies, showing how ancient records can inform contemporary social science and genealogical mapping.

Gajendra Thakur

ISBN 978-93-5915-894-5

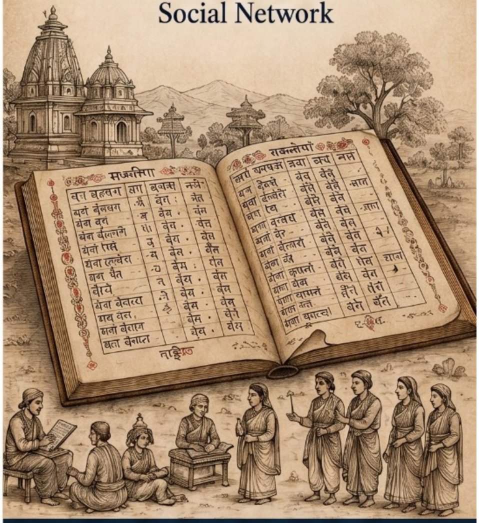
ISBN

www.videha.co.in

videha.co.in

Decoding the Panji of Mithila

Surprising Insights from India and Nepal's Oldest Social Network



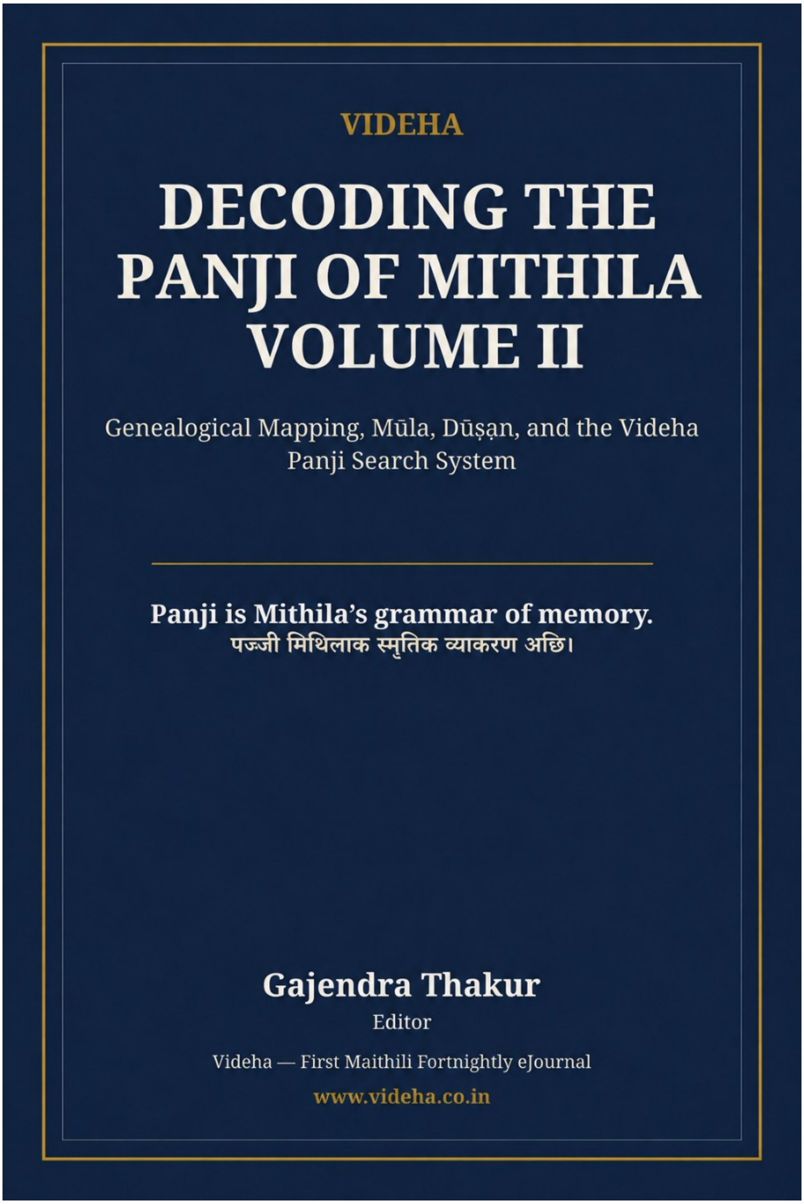
For the Research Students of Sociology, Anthropology and Genome/ Geneological Mapping

Gajendra Thakur

Editor

Videha Maithili eJournal

DECODING THE PANJI OF MITHILA: Surprising Insights from India and Nepal’s Oldest Social Network [ISBN: 978-93-5915-894-5]



Decoding the Panji of Mithila Volume II

Decoding the Panji of Mithila Volume II introduces Mithila's Panji Prabandha as a layered archive of genealogy, marriage rules, mūla, mūlagrāma, gotra-pravara, maternal lines, scholarly titles, Dūṣan records, village memory, and historical persons. The book explains Panji as genealogical mapping, not modern DNA, and proposes the Videha Panji Search System as a responsible digital search aid.

Important Ethical Note

Panji records are historical and genealogical sources. They are not modern genetic proof, legal proof, or automatic marriage clearance. Dūṣan records must not be used to stigmatize living persons, families, villages, or communities.

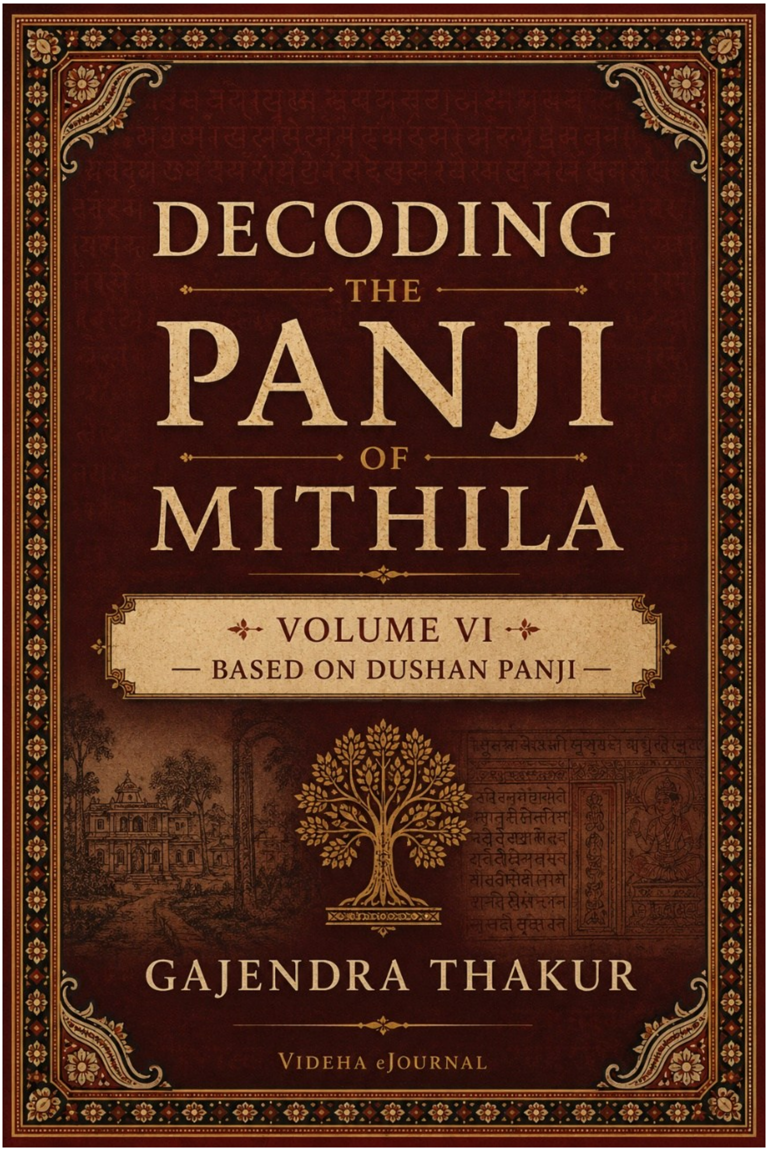
Scan to read
पुढ़ खोलनाक लेल स्कैन करु

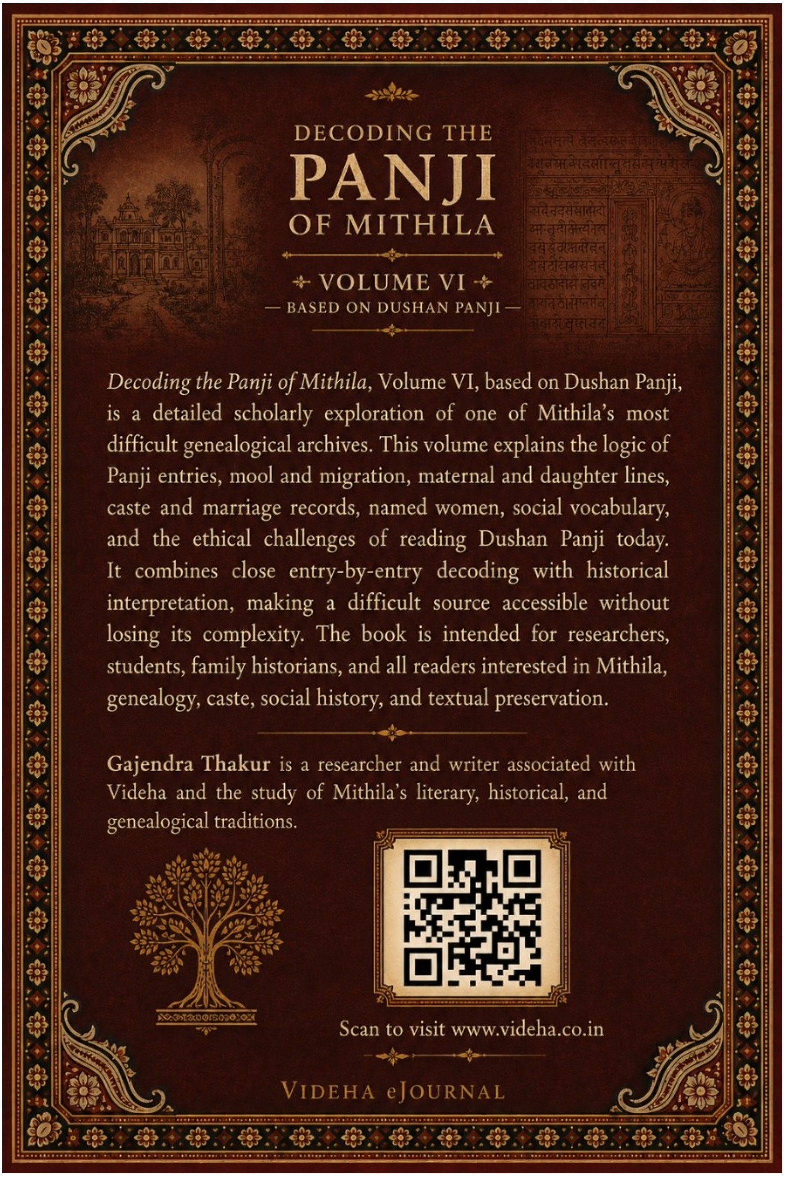
Videha — First Maithili Fortnightly eJournal
www.videha.co.in

VIDEHA EDITIONS
DECODING THE PANJI OF MITHILA
VOLUME III • GENOME MAPPING VOL. I, KHAND 2
In the third volume of this undertaking, Gajendra Thakur turns to the Uptip Panji — one of Mithila's genealogical registers — and submits it to a discipline rarely brought to manuscript genealogy before: the index-wise rigour of genome mapping. What results is neither pure philology nor pure science, but a third thing — a complete, line-by-line decoding of a record that has long outlived the families it describes. Continuing the work begun in Volumes I and II, this Khand 2 of Genome Mapping Volume I carries Mithila's tradition of written memory into the grammar of the genome itself.
"A Panji is not read so much as re-entered — each name a doorway back into the house that bore it."
FROM THE INTRODUCTION
ALSO FROM VIDEHA EDITIONS
Volumes I & II of this series
Decoding the Panji of Mithila
EDITED BY
Gajendra Thakur
SCAN FOR MORE • VIDEHA.CO.IN
VIDEHA • MITHILA STUDIES
DECODING THE PANJI OF MITHILA
मिथिलाक पाँजिक उद्घाटन
VOLUME III
A Complete Index-wise Decoding of Genome Mapping
Volume I — Khand 2
BASED ON UPTIP PANJI
GAJENDRA THAKUR

VIDEHA EDITIONS
DECODING THE PANJI OF MITHILA
VOLUME IV • BASED ON THE NAGRAM PANJI
The fourth volume turns to the Nagram Panji, one of the named registers through which Mithila's genealogists have long kept track of lineage, marriage, and descent. Gajendra Thakur's index-wise method holds here as before: each entry is drawn out of the manuscript's continuous list and set back into its own place, so that what was compressed into a single running record becomes legible again as a structure of families, names, and the lines that connect them.
"Every Panji is a village that has agreed, for the length of a list, to stand still."
FROM THE INTRODUCTION
ALSO FROM VIDEHA EDITIONS
Volumes I–III of this series
Decoding the Panji of Mithila
EDITED BY
Gajendra Thakur
SCAN FOR MORE • VIDEHA.CO.IN
VIDEHA • MITHILA STUDIES
DECODING THE PANJI OF MITHILA
मिथिलाक पाँजिक उद्घाटन
VOLUME IV
Based on the Nagram Panji
GAJENDRA THAKUR

VIDEHA EDITIONS
DECODING THE PANJI OF MITHILA
VOLUME V • GENEALOGICAL MAPPING 450–2009 AD
The fifth volume turns to the Panji of Volume II, mapping Mithila's genealogical record across the years 450 to 2009 AD. Rather than read the manuscript as a single continuous text, Gajendra Thakur decodes it index by index, setting out the branching and rejoining of lineages that the original compilers folded into one continuous list. The result is less a translation than an excavation — each entry restored to its place across more than a millennium and a half of recorded memory.
"A genealogy is a kind of clock — wind it back far enough and the names start keeping their own time."
FROM THE INTRODUCTION
ALSO FROM VIDEHA EDITIONS
Volumes I–IV of this series
Decoding the Panji of Mithila
EDITED BY
Gajendra Thakur
Videha • ISSN 2229-547X
SCAN FOR MORE • VIDEHA.CO.IN
VIDEHA • MITHILA STUDIES
DECODING THE PANJI OF MITHILA
मिथिलाक पाँजिक उद्घाटन
VOLUME
V
Genealogical Mapping of Mithila
450 AD – 2009 AD
BASED ON VOLUME II PANJI
GAJENDRA THAKUR
VIDEHA EDITIONS • ISSN 2229-547X • VIDEHA.CO.IN


DECODING
THE
PANJI
OF
MITHILA
VOLUME VI
— BASED ON DUSHAN PANJI —
GAJENDRA THAKUR
VIDEHA eJOURNAL



Decoding the Panji of Mithila Volume I-VI
POTHI HARDBACKS
Decoding the Panji of Mithila : Surprising Insights from India and Nepal's Oldest Social Network [**Volume I**]
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-decoding-panji-mithila/
Decoding the Panji of Mithila **Volume II:** Genealogical Mapping, Mūla, Dūṣaṇ, and the Videha Panji Search System [Based on Prachin Panji]
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-decoding-panji-mithila-volume-ii/
Decoding the Panji of Mithila **Volume III**: A Complete Index-wise Decoding of Genome Mapping Volume I - Khand 2 Based on Uptip Panji
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-decoding-panji-mithila-volume-iii/
Decoding the Panji of Mithila **Volume IV**: Based on the Nagram Panji
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-decoding-panji-mithila-volume-iv/
Decoding the Panji of Mithila **Volume V**: Based on Volume II Panji: Genealogical Mapping of Mithila, 450 AD-2009 AD
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-decoding-panji-mithila-volume-v/
Decoding the Panji of Mithila **Volume VI**: Based on Dushan Panji
https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-decoding-panji-mithila-0/

Decoding the Panji of Mithila Volume I-VI
KINDKE EDITIONS
Decoding the Panji of Mithila : Surprising Insights from India and Nepal's Oldest Social Network

https://www.amazon.in/dp/B0H463RVT8

Decoding the Panji of Mithila Volume II: Genealogical Mapping, Mūla, Dūṣaṇ, and the Videha Panji Search System
https://www.amazon.in/dp/B0H6NPRTYB

Decoding the Panji of Mithila Volume III: A Complete Index-wise Decoding of Genome Mapping Volume I - Khand 2 Based on Uptip Panji
https://www.amazon.in/dp/B0H6R4BBFB

Decoding the Panji of Mithila Volume IV: Based on the Nagram Panji
https://www.amazon.in/dp/B0H6R6VSBF

Decoding the Panji of Mithila Volume V: Based on Volume II Panji: Genealogical Mapping of Mithila, 450 AD-2009 AD
https://www.amazon.in/dp/B0H6R4BBFD

Decoding the Panji of Mithila Volume VI: Based on Dushan Panji
https://www.amazon.in/dp/B0H6R2YCFP

III.

গদ্য পদ্য ভাবতী খণ্ড ১ ঋা ২ (রিদেহ সদেহ ২৮ & রিদেহ সদেহ ৩৭)

[রিভিন্ন ভাষাসঁ ঋনূদিত গদ্য ঋা পদ্য বচনা (খণ্ড-১) & (খণ্ড-২) (রিদেহ www.videha.co.in/ পেঠাব ঋঁক ১-৩৬০ সঁ)]

[খণ্ড ১ ISBN No: 978-93-341-0402-8; খণ্ড ২ ISBN No: 978-93-5890-150-4]

১

রিদেহ সদেহ ২৮

GADYA PADYA BHARTI 1

রিভিন্ন ভাষাসঁ ঋনূদিত গদ্য ঋা পদ্য বচনা (খণ্ড-১) (রিদেহ www.videha.co.in/ পেঠাব ঋঁক ১-৩৬০ সঁ)

https://store.pothi.com/book/editor-gajendra-thakur-gadya-padya-bharti-1/

২

রিদেহ সদেহ ৩৭

GADYA PADYA BHARTI 2

রিভিন্ন ভাষাসঁ ঋনূদিত গদ্য ঋা পদ্য বচনা (খণ্ড-২) (রিদেহ www.videha.co.in/ পেঠাব ঋঁক ১-৩৬০ সঁ)

https://store.pothi.com/book/translator-gajendra-thakur-gadya-padya-bharti-2/

IV.

মৈথিনীক একঠা সমানান্তব ব্যাকবণ, বচনা শ্বা ভাষা বিজ্ঞান (ঠেঠী, শ্বঁগিকা শ্বা বঁজ্জিকাকেঁ সঁগ নহ কহ)- গজেন্দ্ব ঠাক্কব

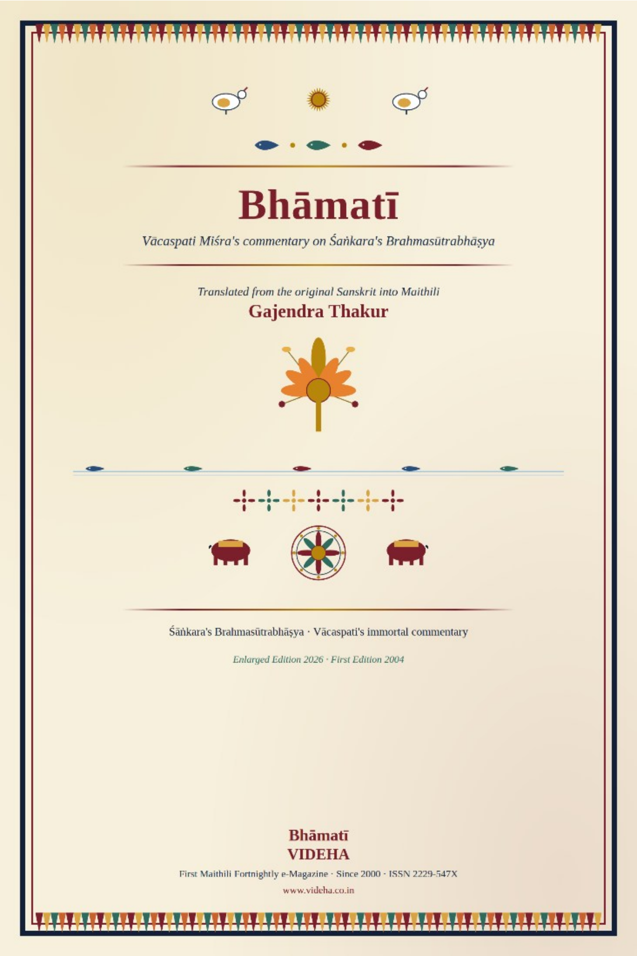
সাহিহ থ্কাদেমীক সঁকীর্ণ মৈথিনী ভাষা রিভাগসঁ রিদেহ (মৈথিনী সাহিহক সমানান্তব মঁচ) ঐ থ্বর্থমে সেহো ফবাক থ্ছি জে রিদেহমে ঠেঠী, থ্ঁগিকা থ্বা ৰঁজ্জিকা সন সহভাষাকেঁ সঁগ নহ কহ মিথিনাক রৌনী-রৈরিধ্যক সমগ্র চিত্র দেন জাওত থ্ছি। রিদেহমে ঠেঠী, থ্ঁগিকা থ্বা ৰঁজ্জিকাক ভাষা রিজ্ঞান, বচনা থ্বা র‍্যাকবণ মৈথিনীক সঁগ দেন গেন থ্ছি **মৈথিনীক একঠা সমানান্তব র‍্যাকবণ, বচনা থ্বা ভাষা রিজ্ঞান (ঠেঠী, থ্ঁগিকা থ্বা ৰঁজ্জিকাকেঁ সঁগ নহ কহ)- গজেন্দ্ব ঠাকুব**, সঁগে রিদেহমে ঠেঠী, থ্ঁগিকা থ্বা ৰঁজ্জিকাক সাহিহ ঞ-প্রকাশিত থ্বা সমীক্ষিত সেহো হোওত থ্ছি।– গজেন্দ্ব ঠাকুব, সম্পাদক, রিদেহ ISSN 2229-547X

POTHI HARBDACK

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-maithili_thethi_angika_bajjika/

V.

ভামতী (রাচস্পতি)/ খ্বাম্েতত্ত্বরিরেক (ঙঁদযন)/ ন্যাযঙ্কস্বমাঞ্জনি (ঙঁদযন)/তত্ত্বচিন্তামণি (গংগেশ) [মূন সংস্কৃত সঁ মৈথিনী খন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্কব]



Ātmatattvaviveka

Udayanācārya

Translated from the original Sanskrit into Maithili

Gajendra Thakur

Discerning the nature of the Self · A refutation of the Buddhist doctrine of no-self

Enlarged Edition 2026 · First Edition 2004

Ātmatattvaviveka

VIDEHA

First Maithili Fortnightly e-Magazine · Since 2000 · ISSN 2229-547X

www.videha.co.in

Nyāyakusumāñjali

Udayanācārya

Translated from the original Sanskrit into Maithili

Gajendra Thakur

An offering of the flowers of logic · From Sanskrit into Maithili for the first time

Enlarged Edition 2026 · First Edition 2004

Nyāyakusumāñjali

VIDEHA

First Maithili Fortnightly e-Magazine · Since 2000 · ISSN 2229-547X

www.videha.co.in

Tattvacintāmaṇi

The Wish-Fulfilling Jewel of Truth

TATTVACINTĀMAṆI

Original Sanskrit

Gaṅgeśa

Translated from Sanskrit into Maithili

Gajendra Thakur

Editor

VIDEHA

First Maithili Fortnightly e-Magazine

ISSN 2229-547X

ভামতী (রাচস্পতি) [মূন সঁস্গ্নত সঁ মৈথিনী খন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্ব]

POTHI HARDBACK

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-bhamti/

খাম্েতত্ত্বরিরেক (উঁদযন) [মূন সঁস্গ্নত সঁ মৈথিনী খন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্ব]

POTHI HARDBACK

https://store.pothi.com/book/%E0%A4%AE%E0%A5%82%E0%A4%B2-%E0%A4%B8%E0%A4%82%E0%A4%B8%E0%A5%8D%E0%A4%95%E0%A5%83%E0%A4%A4-%E0%A4%89%E0%A4%A6%E0%A4%AF%E0%A4%A8-atmatattvaviveka/

ন্যাযক্বস্বমাঞ্জনি (উঁদযন) [মূন সঁস্গ্নত সঁ মৈথিনী খন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্ব]

POTHI HARDBACK

https://store.pothi.com/book/%E0%A4%AE%E0%A5%82%E0%A4%B2-%E0%A4%B8%E0%A4%82%E0%A4%B8%E0%A5%8D%E0%A4%95%E0%A5%83%E0%A4%A4-%E0%A4%89%E0%A4%A6%E0%A4%AF%E0%A4%A8%E0%A4%BE%E0%A4%9A%E0%A4%BE%E0%A4%B0%E0%A5%8D%E0%A4%AF-%E2%80%A2-%E0%A4%B8%E0%A4%82%E0%A4%B8%E0%A5%8D%E0%A4%95%E0%A5%83%E0%A4%A4%E0%A4%B8%E0%A4%81-%E0%A4%AE%E0%A5%88%E0%A4%A5%E0%A4%BF%E0%A4%B2%E0%A5%80-%E0%A4%85%E0%A4%A8%E0%A5%81%E0%A4%B5%E0%A4%BE%E0%A4%A6-%E0%A4%97%E0%A4%9C%E0%A5%87%E0%A4%A8%E0%A5%8D%E0%A4%A6%E0%A5%8D%E0%A4%B0-%E0%A4%A0%E0%A4%BE%E0%A4%95%E0%A5%81%E0%A4%B0-nyayakusumanjali/

তত্ত্বচিন্তামণি (গঁগেশৗ) [মূন সঁস্গ্নত সঁ মৈথিনী খন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্ব]

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-tattvachintamani/

রিদেহ প্রথম মৈথিনী পাক্ষিক ঙা পত্রিকা

রিদেহ প্রথম মৈথিনী পাক্ষিক ঙা পত্রিকা WWW.VIDEHA.CO.IN

VIDEHA 23 LANGUAGE TRANSLITERATOR https://www.videha.co.in/new_page_101.htm

রিদেহ নিপি পবিরর্তক IPA · IAST · Tirhuta · Braille https://www.videha.co.in/script-converter.html

রিদেহ শ্বা সদেহ সম্পূর্ণ ঙঁডেক্স https://www.videha.co.in/script-converter.html

রিদেহ পেঠাব VIDEHA ARCHIVE https://www.videha.co.in/archive.htm

রিদেহ মৈথিনী থেসॉবস — মৈথিনী-শ্বঁগ্রেজী / শ্বঁগ্রেজী-মৈথিনী শব্ধকোশ https://www.videha.co.in/maithili-thesaurus.html

রিদেহ মৈথিনী ↔ শ্বঁগ্রেজী শ্বনুরাদক · Videha Maithili ↔ English Translator https://www.videha.co.in/maithili-translator.html

রিদেহ পঞ্জী প্ররঁন্ধ — মৈথিন ব্রঁবাহ্মণ রঁশারনী ঙঁডেক্স https://www.videha.co.in/panji-mool-index.html

রিদেহ গত্ত https://www.videha.co.in/prose.htm

রিদেহ পত্ত https://www.videha.co.in/verse.htm

রিদেহ স্ত্রী কোনা https://www.videha.co.in/femcorner.htm

A PARALLEL HISTORY OF MITHILA & MAITHILI LITERATURE https://www.videha.co.in/gajenthakur.htm

---

রিদেহ মিথিনা বন্নে https://www.videha.co.in/ratna.htm

রিদেহ মিথিনাক খোজ https://www.videha.co.in/discovery.htm

রিদেহ সূচনা সঁপর্ক খন্বেষণ https://www.videha.co.in/investigation.htm

রিদেহ প্রবান খঁক https://www.videha.co.in/videha.htm

রিদেহ পোথী https://www.videha.co.in/pothi.htm

রিদেহ দৃশ্য-শ্রব্য নাঠ্য উস্সের https://www.videha.co.in/Audio_Video.htm

রিদেহ শিশ্ব, বাঁন খা কিশোব উস্সের https://www.videha.co.in/kids.htm

রিদেহ ঞা-নর্নিশ্ব/ রিদেহ ঞা-নর্নিশ্ব ক্বিজ https://www.videha.co.in/videha-elearning.htm [**রিদেহ ঞা-নর্নিশ্ব ক্বিজ** UPSC / BPSC / UGC-NET / NTA হেত মৈথিনী ভাষা, সাহিহ খা মিথিনা ঞতিহাস পব নিঃশ্বন্ক প্রশ্নোত্তবী — ক্বিজ খোনবাঁ নেন কার্ড পব ক্বিক কক। শৈঙ্কোশ মিথিনাক ঞতিহাস সাহিহক ঞতিহাস UPSC / UGC-NET সমানান্তব ঞতিহাস মিথিনা পঞ্জী মৈথিনী গজন রেবঁ পত্রকাবিতা রিদেহ চিত্রকনা · কনা · সঁগীত রিদেহ দৃশ্য-শ্রব্য রিদেহ রিশৈষাঁক/ সম্মান রিদেহ প্রশ্নোত্তবী রিদেহ নাঠ্য উস্সের রিদেহ শিশ্ব উস্সের রিদেহ স্ত্রী কোনা]

Videha Converters- Thesaurus, Panji, Script Converters, Transliterators, Translators, eLearning Quizzes, Maithili Language Search and other Technical Tools https://www.videha.co.in/videha-converters.htm

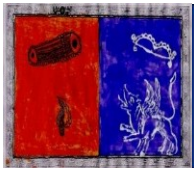
রিদেহ খা সদেহ দ্বন্ https://archive.org/details/VidehaAndSadeha

Videha Github: https://github.com/videha-ejournal/

TWITTER/ X https://x.com/videha

FACEBOOK https://www.facebook.com/groups/videha/

Videha Googlegroups https://groups.google.com/g/videha



অংক ৪৪৭ [০১ অগস্ত ২০২৬] বর্ষ ১৯ মাস ২২৪ · ISSN 2229-547X

১.১. গজেন্দ্র ঠাকুর- নূতন অংক সম্পাদকীয়

গদ্য Prose

২.১. হিতনাথ ঝা- মৈথিলী সাহিত্যমে তাবানাথ ঝা এবং হুনক পরিবারক যোগদান-২৬

২.২. কল্পনা ঝা- মৈথিলী সাহিত্যমে শ্রীকান্ত ঠাকুর 'বিদ্যালংকার' এবং হুনক পরিবারক যোগদান-৭

২.৩. অভিনন্দিনী কুমারী- একৈসম শতাব্দীক পহিল ঔপন্যাসিক কৃতি - 'পথিক পিপাসন'ক তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ

২.৪. পরমেশ্বর কাপড়ি- খিস্সা- পাঞনেমে মাছ আ' নৌ-নৌ কুড়িআক' বিড়হা

২.৫. লাল দেব কামত- জগৈত জীবন : পোথী সমীক্ষা /শহিদে আজম ভগত সিংহক তীনটা পত্র : অংতিম পত্র কোন মানল জাএ?/ অতিশয় আহ্লাদিত ছথিকন্ঠ/ পাঠকীয় প্রতিক্রিয়া :।।গিন - মৈথিলী উপন্যাস (কোসী কাতক সংঘর্ষময় গাথা)/ পাঠকীয় প্রতিক্রিয়া :।।গিন - মৈথিলী উপন্যাস (কোসী কাতক সংঘর্ষময় গাথা)

২.৬. আচার্য রামানংদ মংডল- প্রাথমিক শিক্ষা মে অংগিকা বজ্জিকা/ নীন ছাত্র আংদোলন -২০২৬/ মিথিলা রাজ্য নির্মাণ কে ইতিহাস

২.৭. কৈলাশ কুমার ঠাকুর- বিদ্যাপতিক ধরা পর মৈথিলীমে বৈপ-সংগীত

২.৮. সংতোষ কুমার রায় 'বটোহী'- 'মাতৃভূমি সূক্ষ্মাদপি গরীয়সী'

২.৯. প্রণর কুমার ঝা- লোকতন্ত্র কে পিচ পর

২.১০. জগদানন্দ ঝা "মনু"- ৪ টা বীহনি কথা- মুখা রঞা/ পৈঘানা ভাএ গেল/ কোন কাজ করৈছী?/ হমরা হ চিহ্নিতে হোএবঁ?

২.১১. হাস্যক সাগর [হাস্যার্ণরপ্রহসনম্‌ক মৈথিলী অনুবাদ (মূল সংস্কৃত শ্রী জগদীশ্বর ভট্টাচার্য; সংস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ গজেন্দ্র ঠাকুর দ্বারা)]

২.১২. দামক প্রহসনম্‌ [সম্ভবতঃ ভাস রচিত/ সংস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৩. হরিজীরন মিশ্রক কৃতি- পালাণ্ডমণ্ডন প্রহসনম্‌ [সংস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ- গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৪. গজেন্দ্র ঠাকুর- মৈথিলী নাট্যমংচ/ নাটক লেল একটা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত (ভাগ-৭) সন্দর্ভ কুণাল-কৃত বিশ্বাসক শক্তি উর্ফ স্বকন্যাক বিবাহ

২.১৫. গজেন্দ্র ঠাকুর- সমগ্র সিংহারলোকন- চতুর্ভাণী, দামক প্রহসনম্‌, হাস্যার্ণর, আগমডম্বরম্‌, কাদম্বরী, হনুমিষ-ক্ষেমেন্দ্র-নীলকণ্ঠক রাংগা-ত্রয়ী, পলাণ্ডুমণ্ডন, উত্তররামচরিতম্‌, অভিজ্ঞানশাকুন্তলম্‌, মুবারাক্ষসম্‌, মৃচ্ছকটিকম্‌, ভগরদজ্জুকম্‌ আ মত্তরিলাস তেরহটা অনূদিত পোথীক তুলনাত্মক অধ্যয়ন [সংস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৬. ভামতী (রাচস্পতি)/ আত্মতত্ত্ববিরেক (উদয়ন)/ ন্যায়কুসুমাঞ্জলি (উদয়ন)/ তত্ত্বচিন্তামণি (গংগেশ)/ (মৈথিলী অনুবাদ): গ্রন্থ-সার আ সমালোচনাত্মক মূল্যাঙ্কন [মূল সংস্কৃত সঁ মৈথিলী অনুবাদ: গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৭. গজেন্দ্র ঠাকুর- গোহি সভক বীচ জলসমাধি [গজেন্দ্র ঠাকুরক মৈথিলী কাদম্বরী, খণ্ড ০-১-২, খণ্ড ০ অধ্যায় (-১০০) সঁ অধ্যায় (-১); খণ্ড ১ অধ্যায় ০ সঁ অধ্যায় ১০০; আ খণ্ড ২ অধ্যায় ১০১ সঁ অধ্যায় ২০০] কথাসার আ সমীক্ষাত্মক মূল্যাঙ্কন: ভারতীয় আ পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক আলোকমে

২.১৮. গজেন্দ্র ঠাকুর- মৈথিলীক একটা সমানান্তর ব্যাকরণ, রচনা আ ভাষা-বিজ্ঞান (ঠেঠী-অংগিকা আ বজ্জিকাকেঁ সংগ লয় কয়) একীকৃত বিস্তৃত সমালোচনাত্মক শোধ-সমীক্ষা

২.১৯. গজেন্দ্র ঠাকুর- ডা. অমরেন্দ্রক 'অংগিকা বাল-সাহিত্য'- লোকস্মৃতিসঁ আধুনিক বাল-সৃজন ধরি : চতুর্আযামী সমগ্র সমীক্ষা (মৈথিলী-ঠেঠী-অংগিকা সমানান্তর অনুশীলন)

২.২০. গজেন্দ্র ঠাকুর- 'বজ্জিকা গীত-সংগীত' : সমেকিত দ্বিভাষিক বহুআযামী সাহিত্যিক সমীক্ষা- ডা. রামেশ্বর প্রসাদক কৃতিক মৈথিলী-বজ্জিকা সমানান্তর অনুশীলন

২.২১. গজেন্দ্র ঠাকুর- মৈথিলী বাল-উপন্যাসক সমীক্ষাশাস্ত্র

২.২২. গজেন্দ্র ঠাকুর- নাট্য-নিগ্রহ

২.২৩. ভারতীয় দলিত সাহিত্য: মৈথিলী অনুবাদ, সমীক্ষা আ সৌন্দর্যশাস্ত্র

২.২৪. গঙ্গেশ উপাধ্যায়: জীরন, তর্কশাস্ত্র, তত্ত্বচিন্তামণি আ নব্য-ন্যায় পরম্পরামে বিরাসত

২.২৫. মিথিলাক পঞ্জী-প্রবন্ধ: বংশ, বিবাহ, দূষণ, সামাজিক স্মৃতি আ আধুনিক পুনর্পাঠ

পদ্য Poetry

৩.১. তেলুগু কারা: কাঠক ঘোড়া [মূল তেলুগু 'কোর্যা গুরম্‌'] মূল তেলুগু: নগ্নমুনি (মানেপল্লি হৃষীকেশরবার) মৈথিলী অনুবাদ: মানেশ্বর মনুজ [খণ্ড ৯]

৩.২. অশোক কুমার ঠাকুর- কারগিলক অমর বীর/ সংঘর্ষক অমর জ্যোতি/ মাটী হোজয় ঘার, দুশ্মন হোজয় দীরা।/ লোকনায়ক রাজা সলহেশ স্তবন

৩.৩. রাজদের মংডল- সংবোধন

৩.৪. বৈদ্রীনাথ রায় 'অমাহ'- কিএক সূতল ছী যৌ!

৩.৫. পরমেশ্বর কাপড়ি- হমর বচনাগত অদকা-ফদকা

৩.৬. আশীষ অনচিন্হার- ২ টা গজল

৩.৭. রাম শংকর ঝা "মৈথিল"- ঝিমিযা

বিদেহ — প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই-পত্রিকা
Videha — the First Maithili Fortnightly e-Journal · Since 2000
ISSN 2229-547X
সম্পাদক : গজেন্দ্র ঠাকুর · Editor : Gajendra Thakur
© 2000–2026 Preeti Thakur · All rights reserved

ৰিদেহ সদেহ ৯

ৰিদেহ মৈথিলী শিশু উৎসৱ

সম্পূৰ্ণ ৰচনাকাৰ-সমীক্ষা

ৰিদেহ সমানান্তৰ ঐতিহাস ফ্রেমৱৰ্ক · গংগেশীক নৱ্য ন্যায · ভাৰতীয · পাশ্চাত্য ·

চীনী · যহূদী (ঐসৰায়লী) সাহিত্যিক সমীক্ষা সিদ্ধান্ত

---

১. ভূমিকা — ছহ সমীক্ষা-দৃষ্টিক পৰিচয

ৰিদেহ সদেহ ৯, মৈথিলী শিশু-বাল-কিশোৰ সাহিত্যক একটা ঐতিহাসিক সংকলন থিক। শ্ৰুতি প্ৰকাশন, নৱ্ৰা দিল্লীসঁ ২০১২ মে প্ৰকাশিত ঐ পোথী ৰিদেহ পাক্ষিক ঐ-পত্ৰিকাক অংক ৬১–১০০ মে প্ৰকাশিত সামগ্ৰী সঁ সংচিত অছি। ঐ পোথীক অধ্যযন

মাত্র একঠা সাহিত্যিক সমীক্ষাশাস্ত্রসँ নৈ, অপিতু ছহ সম্পূরক সমীক্ষা-দৃষ্টিসँ কএল জাএত — (অ) রিদেহ সমানান্তর ঐতিহাস ফ্রেমরর্ক, (আ) গংগেশোপাধ্যায়ক নর্য ন্যায, (ঐ) ভারতীয কার্যশাস্ত্র, (ঔ) পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সমীক্ষা, (ঙ) চীনী সাহিত্যিক সমীক্ষা, (ঙঁ) যহূদী-ঐসলামী সাহিত্যিক র্যাখ্যাশাস্ত্র।

অ. রিদেহ সমানান্তর ঐতিহাস ফ্রেমরর্ক

গজেন্দ্র ঠাকুরক রিদেহ সমানান্তর ঐতিহাস ফ্রেমরর্কক কেন্দ্রীয প্রস্থাপনা অছি জে মিথিলাক সাহিত্যিক ঐতিহাসক একমাত্র মুখ্যধারাক দৃষ্টিসँ নহি, অপিতু সমানান্তর এরঁ প্রতিস্পর্ধী দৃষ্টি রিন্দুসँ দেখল জাএত। এহি অনুসার শিষ্ট-র্যান সাহিত্যক মূল্যাঁকন তখনি সম্ভর হোএত জখন হম রাজকীয, উঁচজাতীয, এরঁ কেন্দ্রীয আখ্যানক পার্শ্বমে স্থাপিত লোক-কথা, লোক-গীত, এরঁ সীমান্ত সম্প্রদায়ক আরাজক সমানান্তর স্থান দী।

আ. গংগেশোপাধ্যায়ক নর্য ন্যায

মিথিলাক মহাকরি-তার্কিক গংগেশোপাধ্যায (তেরহম শতাব্দী) 'তত্ত্বচিন্তামণি' মে প্রমাণ-শাস্ত্রক নরীন র্যাখ্যা দেলথি। নর্য ন্যায়ক অনুসার কোনো প্রতিজ্ঞাক প্রামাণিকতাক পরীক্ষণ 'র্যাপ্তি' (কারণ-কার্য সম্বন্ধ), 'পক্ষতা' (রিষয-

প্রাসঁগিকতা), এরঁ 'হেত্ত' (আধাব) সঁ হোএত অছি। ধাঁন সাহিত্যমে এহি পদ্ধতিসঁ কোনো বচনাক 'সহতা-দারা', ওকব আন্তবিক তর্ক-সঁগতি, এরঁ পাঠক-প্রভারক মূন্যাঁকন সম্ভর অছি।

গ. ভাবতীয কারয়শাস্ত্র

ভবতম্বনিক নাঠ্যশাস্ত্রমে রর্ণিত নরবস-সিদ্ধান্ত, আনন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্ত, কুন্তকক রক্রোক্তি-জীরিত, এরঁ মম্মঠক কারয়প্রকাশক পবম্পবামে ধাঁন সাহিত্যক মূন্যাঁকন সম্ভর অছি। রিশেষতঃ শৃঁগাব, রাস্নো, অদ্ভুত, এরঁ শান্ত বসক দৃষ্টিসঁ এহি সঁকননক বচনাক মূন্যাঁকন কবরঁ অত্যন্ত সমীচীন অছি।

ঙ. পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সমীক্ষা

ঠী.এস. ভনিযঠক 'Tradition and the Individual Talent', বোলাঁ ধাঁর্থক 'Death of the Author', আ মিখাভন ধাঁখ্তিনক রঁহুস্বরতা (Polyphony) এরঁ সঁরাদিতা (Dialogism) — এহি ত্রয-দৃষ্টিসঁ পাশ্চাত্য সমীক্ষাক প্রযোগ কএন জাএত। ফেমিনিস্ঠ ক্রিটিসিজ্ম, পোস্ঠকোলোনিযন থ্যোবী, এরঁ ন্যু হিস্ঠোবিসিজ্মক দৃষ্টিকোণ সেহো প্রাসঁগিক অছি।

ঙ. চীনী সাহিত্যিক সমীক্ষা

কন্‌ফ্যূশিযসক 'জেঁগ মিঁগ' (Zhengming — নামক শুদ্ধতা), দাওবাদী চিন্তনক 'বূ রেঞা' (Wu Wei — অকর্ম-কর্ম), এবঁ 'যি' (Yi — অর্থ-ব্যঁজনা) — এহি ত্রিক দৃষ্টিসঁ চীনী পবম্পবাক প্রযোগ হোএত। অপ্রাঙমীক ভাষা-সিদ্ধান্ত অনুসাব কোনো বচনাক পবম সহ ভাষাক সীমাক পবে অছি।

ঙঁ. যহূদী-ওসবাযনী সাহিত্যিক ব্যাখ্যাশাস্ত্র

মিদ্রাশী-পবম্পবাক পুনর্কথন (Midrash — পাঠক পুনর্সৃজন), বান্ঠব বেঁজামিনক 'এনেগবী' এবঁ 'মেসিযৈনিক ঠাওম', জাক দেবিদাক 'ডিকন্‌স্ট্রক্‌শন' (জে যহূদী পবম্পবাসঁ গহবোমে জুড়ল অছি), এবঁ এমানুএল লেবীনাসক 'অদবনেস' (Otherness) — এহি পবম্পবাক দৃষ্টিসঁ ব্যাঁন সাহিত্যক নৈতিক এবঁ আধ্যাত্মিক আযামক মূল্যাঁকন কএল জাএত।

২. গজেন্দ্ব ঠাকুব — 'শিশ্ব, ৰাঁন শ্বা কিশোব সাহিহ শ্বা ওকব সমীক্ষাশাস্ত্র'

সম্পাদক গজেন্দ্ব ঠাকুবক ঞা পবিচযাত্মক নিৰন্ধ সমূচা সংকননক ৰৌঙ্কিক নীংব থিক। নেখক ঋগ্বেদক শ্বাখ্যানসঁ নেসকব জাতক-কথা, ঐসপ, পংচতন্ত্র, হিতোপদেশ, এরঁ শ্বাধুনিক ৰাঁন সাহিহক এক ৰৈশ্বিক ঞতিহাস প্রস্তুত কএননি শ্বছি।

রিদেহ সমানান্তব ঞতিহাস দৃষ্টি

নেখক সনহেস-কথাক ক্ষেত্রীয পবিরর্তনক ঙঁন্নেখ কবৈত দেখরৈত ছথি জে নোক-নাযক সনহেস 'বাজা' সঁ 'চোব' ৰনৈত শ্বছি, এরঁ একব রিপবীত। ঞা সমানান্তব ঞতিহাসক সর্বশ্রেষ্ঠ ঙঁদাহবণ শ্বছি — একে ব্যক্তি রিভিন্ন সামাজিক দৃষ্টিসঁ ভিন্ন-ভিন্ন কপমে দেখাঞত শ্বছি। ঞা ৰাঁন সাহিহমে সেহো প্রাসংগিক শ্বছি।

নৰ্য ন্যাযক দৃষ্টি

ঠাকুব জী ৰাঁন সাহিহক মূন্যাংকন নেন জে প্রশ্ন ঙঁঠরৈত ছথি — 'কী ৰাঁন সাহিহ শ্বন্ধরিশ্বাসক ৰঢ়ারা দেঞত শ্বছি?', 'কী ঞা জাতিরাদক রিরুদ্ধ শিক্ষিত কবৈত

থছি?' — ঔ প্রশ্ন নরা ন্যাযক 'হেত্ত' (প্রমাণ) পবম্পবাক থন্বকপ থছি। প্রন্থেক বচনাক মূন্যাঁকন এহি প্রশ্নক কসৌঠী পব হোএবাঁক চাহী।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্র দৃষ্টি

ঠাকুবজী ব্বন্ধাণ্ডীয পবিপ্রেক্ষ্য দেভত নিখৈত ছথি জে 'যী সূর্য থববঁ-খববঁ থান সূর্যমেসঁ একঠা মধ্যম কোণ্টিক তবেগণ-মেডিওকব স্ঠাব থছি।' ঔ থদ্ভুত বসক উদ্রেক থছি — ভবতম্বনিক নাঠ্যশাস্ত্রমে জাহি 'রিস্মময' সঁ থদ্ভুত বস উপ্নে হোভত থছি, ওকব যথার্থ প্রযোগ এতয দেখাভত থছি।

পাশ্চাহ দৃষ্টি

ঠী.এস. ভনিযঠক 'Tradition and the Individual Talent' ক সন্দর্ভ সুঁ ঠাকুবজী উদ্ধৃত কএননি থছি। ও ভনিযঠক মতক সঁদর্ভমে শ্রীমতী প্রীতি ঠাকুবক বচনাক মূন্যাঁকন কবৈত ছথি। ঔ পাশ্চাহ এরঁ মৈথিনী পবম্পবাক সম্মিনন থিক।

চীনী দৃষ্টি

নেখকক 'সবন শৈন্ধ, সবন ভাষা, সবন রিচাব' — এহি ত্রিসূত্রক সিদ্ধান্ত কন্ফ্যূশিযসক 'জেঁগ মিঁগ' — নাম-শুদ্ধি এরঁ 'যি' — যথার্থ থর্থক থাগ্রহসঁ মেন খাভত থছি। দাওরাদী 'রূ রেঙা' থনুসাব উদ্বেগ্ধ রাঁন-সাহিহ ও হোভত থছি জে গ্রত্রিমতা সঁ মুক্ত হো।

যদুদী-জসবাযনী দৃষ্টি

শঁকবাচার্যক কমঁডন্ব-কথাক মাধ্যমসঁ ঠাক্ববজী মিদ্রাশ-পবম্পবাক ঙঁদাহবেণ প্রস্তুত কবৈত ছথি — এক প্রাচীন ঘঠনাক প্বনর্ব্যাখ্যা নরীন শ্বর্থক সৃজন কবৈত শ্বছি। রান্ঠব রেঁজামিনক 'মেসিযৈনিক ঠাঁজম' শ্বনুসাব রাঁন-সাহিহ ভরিষ্যক পীঢ়ীক নেন রর্তমানমে 'মোঞ্চ-রীজ' রূঁশ্বাজত শ্বছি।

---

২. জ্যোতি স্বনীত চৌধবী — ধ্বনি-প্রতিধ্বনি · শ্বদৃশ্থ রঁন্ধন · নানীক খিস্সা (পাঁচ কথা)

জ্যোতিজী সঁকননক সর্বাধিক প্রতিভাশানী বচনাকাব ছথি। হিনকব বচনাক তীন ভাগ শ্বছি — (ক) ধ্বনি-প্রতিধ্বনি — একঠা পহাড়ী শ্বাখ্যানকথা, (খ) শ্বদৃশ্থ রঁন্ধন — একঠা মনোরৈজ্ঞানিক গন্প, (গ) নানীক খিস্সা — ভণ্বনিযা মৌসী, সিঁদূবক প্বন, এক বাজাক সাত মেহবী, পদসাযা ক্বমাবি, স্বহান রোঁন — পাঁচ নোককথা।

রিদেহ সমানান্তব জতিহাস দৃষ্টি

'ধ্বনি-প্রতিধ্বনি' মে প্রতিধ্বনি-চবিত্র বাজক্বমাবসঁ প্রেম কবৈত শ্বছি য্বদা বাজক্বমাব ম্মনকব রঁহিন ধ্বনিসঁ রিরাহ কবৈত শ্বছি। প্রতিধ্বনি পহাড়ীসঁ গ্বদি প্রাণ দৈত ছথি,

এহঁ হিনকব খামো পহাড়ী খাঁচিমে ভঠকৈত বহৈত খছি। ঞা 'Echo' প্ববাণ-কথাক মৈথিনীকবণ থিক — সমানান্তব ঞতিহাস খনুসাব পাশ্চাহ যূনানী মিথক এহঁ মৈথিনী নোককথাক বীচ মৌনিক সাম্য খছি।

নব্য ন্যাযক দৃষ্টি

'খদৃশ্য বঁন্ধন' মে মাযা — এক বাঁন-মনোবৈজ্ঞানিক — খপন ক্ষেত্রীয জ্ঞান (নোক-জ্ঞান) এহঁ ব্যারসাযিক জ্ঞানক বীচ দ্বন্দ্বক সামনা কবৈত ছথি। নব্য ন্যাযক 'ব্যাপ্তি' খনুসাব — 'ব্যারসাযিক সফনতা' এহঁ 'ব্যক্তিগত সুখ' — এহি দ্বনূক বীচ কাবণ-কার্য সম্বন্ধ সীধা নহি খছি। মাযা খন্ততঃ মাতৃত্বক 'খদৃশ্য বঁন্ধন' মে বঁধি জাঞত ছথি — ঞা নব্য ন্যাযক 'পক্ষতা' (সর্বাধিক প্রাসঁগিক প্রমাণ) থিক।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্র

নানীক পাঁচো খিস্সামে রাস্ন্য বস প্রবঁন খছি — 'স্বহান বোঁন' মে সাধ্বাঁবাঁক রবদান এহঁ খক্ষী বানীক খাঁখিক প্বনঃপ্রাপ্তি — ঞা করুণ বসক চবমোক্র্ষ এহঁ ততপশ্চাত শান্ত বসক উঁখোন থিক। ধ্বনি-সিদ্ধান্ত খনুসাব 'সিঁদূবক প্বন' মে নাগ-মণিক ধ্বনি খনেক স্তবক খভিব্যঁজনা কবৈত খছি।

পাশ্চাহ দৃষ্টি

'এক বাজাক সাত মেহবী' — এহি কথামে বাঁখ্তিনক বঁন্ধসুবতা স্পষ্টতঃ দেখাঞত খছি। সাত বানীক খারাজ, বঁড়কীবানীক ষড্যন্ত্র, সিযাবনীক মাতৃত্ব,

চিড়োড়ীক পানন-পোষণ — এহি রঁক্ষরিধ খারাজক সম্মিননসঁ একঠা জঠিন কথা-সঁবচনা নির্মিত হোগত খছি। ফেমিনিস্ঠ ক্রিঠিসিজ্ম খন্বসাব ছোঠকী বানীক উঁপেক্ষা এরঁ খন্তিম ন্যায পিহসত্তাম্েক ব্যরস্থাক খানোচনা থিক।

চীনী দৃষ্টি

'ভণ্বনিযা মৌসী' মে দ্বখনী এরঁ স্বখনীক রিপবীত নিযতি দাওরাদী 'বূ রেঙা' — সহজ কর্ম — এরঁ নোভ-রিনাশীক সিদ্ধান্তক খন্বকপ খছি। দাও দে জিঁগ (Tao Te Ching) খন্বসাব জে ব্যক্তি স্াভারিক কপসঁ দূসবাক সেরা কবৈত খছি, ওকবা স্বতঃ প্ববস্কাব মিনৈত খছি।

যহূদী-ঞসবাযনী দৃষ্টি

'পদসাযা হুমাবি' মে পানক পাতান-বাজহুমাবীক কপান্তবণ — ঞা যহূদী কর্বাঁনা পবম্পবাক 'এন সোফ' (সীমাহীন ঞশ্ববীয সত্তা) এরঁ সৃষ্টি-খেনক খন্বকপ খছি। নেরীনাসক 'খদবনেস' খন্বসাব 'পক্ষনাজ' বাজহুমাবী — জে 'পক্ষনা' খর্থাৎ 'খন্য' খছি — ও ওকব 'খদবনেস' (পবকীযতা) ক সর্বোচ প্রতীক খছি।

৪. যূৰ্ঠী ক্সমাবী — 'বাম্মনজী এক নজবিমে' থা 'কৈদী'

যূৰ্ঠী ক্সমাবী সহাযক শিক্ষিকা, সঁস্গ্রত মধ্ধবাম জঁৰ্ঠব রিত্মানয, রানপাড়া, মধেপ্ববা — হিনকব দূ বচনা সঁকননমে সঁগৃহীত থছি।

'বাম্মনজী এক নজবিমে' — সমীক্ষা

ঙা বাম্মন সাঁগ্রহাযনক জীরনী-নেখ থছি। নেখিকা বাম্মনজীক রঁম্মথাযামী প্রতিভাক রর্ণন কবৈত ছথি — ঙতিহাস, দর্শন, বাজনীতি, সাহিহ সভমে হিনকব যোগদান থতুননীয বহন। পাশ্চাহ ফেমিনিস্ঠ দৃষ্টিসঁ — বাম্মনজীক পত্নী এ.এম. নোনাক সাথ সাঙৰেবিযামে রিরাহ — পিহসত্তাম্কে রঁন্ধন তোড়রাঁক একঠা স্ত্রীরাদী থাখ্যান সেহো থছি।

'কৈদী' — সমীক্ষা

'কৈদী' মে একঠা চিত্রকাব ঙসা মসীহক চিত্র নেন রঁচাক খোজমে নিকনৈত থছি, শৈতানক চিত্র নেন রর্ষোঁ রাঁদ ঙঁপযঔ চেহবা ভেঠৈত থছি — এরঁ ও ব্যক্তি ওহি থনাথ রঁচে নিকনৈত থছি। এহি কথাক মূন থর্থ — মানরীয সৌন্দর্য এরঁ থধমতা একে থাম্মোমে সহ-থস্তিত্ব বখৈত থছি। যদ্দুদী 'ঠিক্ক্সন ওনম' (Tikkun Olam — জগতক মবম্মত) কী পবম্পবাক থনুসাব পাপী এরঁ প্বণ্যাম্মো একঠা রঁচাক দ্বঙা কপ ছথি।

৬. ভারনা নরীন — 'হমব প্রিয়ে নেনা ভুণ্ঠকা'

এহি ভাষণ-কপী নেখমে ভারনা নরীন হাঁন-দিরসক খরসব পব হঁচা সভক খপন মাতৃভাষা মৈথিনীসঁ দূব হোএহাঁক পীড়াক সশাঁও চিত্রণ কএননি খছি।

রিদেহ সমানান্তব ঙতিহাস

নেখিকা ডঁর্দূক ডঁদাহবণ দৈত দেখরৈত ছথি জে ডঁর্দূ পঢ়ন হঁচা তেজমে পানি মাঁগৈত মবি গেন — মাতৃভাষাক পবিত্যাগক পবিণাম ভযারহ হোঙত খছি। ঙ ভাষাঙ ডঁপনিরেশরাদক রিরুদ্ধ প্রতিবোধক খাখ্যান থিক।

পাশ্চাত্য এরঁ পোস্ঠকোনোনিযন দৃষ্টি

ফ্রেন্ঠ্জ ফেনোন (Fanon) এরঁ হোমী ভাভাক পোস্ঠকোনোনিযন সিদ্ধান্ত খনুসাব ঔপনিরেশিক মানসিকতা হঁচামে মাতৃভাষাক প্রতি হীন ভারনা ডঁপেন্ন কবৈত খছি। ভারনা নরীন এহি মনোরৈজ্ঞানিক ডঁপনিরেশরাদক রিরুদ্ধ চেতারনী দৈত ছথি।

৬. ডॉ. বমণ ঝা — গোনূ ঝা আ আন মৈথিনী চিত্রকথা / তবেগন আ মিথিনাক নোকদেরতা (সমীক্ষা)

ডॉ. বমণ ঝাক তীন সমীক্ষা এহি সঁকননমে সঁগৃহীত অছি — শ্রীতি ঠাকুবক 'মৈথিনী চিত্রকথা', 'গোনূ ঝা আ আন মৈথিনী চিত্রকথা', এরঁ 'মিথিনাক নোকদেরতা' পোথীক রিস্তৃত সমীক্ষা; সঁগহি জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক 'তবেগন' সঁকননক সমীক্ষা।

'গোনূ ঝা' চিত্রকথাক সমীক্ষা

গোনূ ঝাক কথাক চিত্রাম্মেক প্রস্তুতি রঁচা সভক নেন অহন্ত উঁপযঞ অছি। ঝাজীক সমীক্ষা মে ঠী.এস. ঞানিযঠক পবম্পবা-দৃষ্টিক উঁন্নেখ উঁন্নেখনীয অছি। শ্রীতি ঠাকুবক বচনাম্মেকতা এহি অর্থমে অত্তননীয অছি জে এহি শৈনীমে পূর্বরতী কোনো বচনা উঁপনব্ধ নহি ছন।

'তবেগন' সঁগ্রহক সমীক্ষা

জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক 'তবেগন' — মৈথিনীমে প্রথম সম্পূর্ণ রিহনি-কথা সঁগ্রহ — এহি সঁকননমে রিস্তৃত সমীক্ষা পারৈত অছি। ঝাজী ওকবা 'নৈতিক শিক্ষা-দাযক মৈথিনী পথ-দর্শক পোথী' মানৈত ছথি।

৭. গংগেশ গুংজন — 'নাঠঁ সাহেবঁক কিবানী'

গংগেশ গুংজন মৈথিনী সাহিত্যক রবিঞ্চতম বচনাকাবমে সঁ এক ছথি। 'নাঠঁ সাহেবঁক কিবানী' একঠা সামাজিক যথার্থরাদী কথা থিক জাহিমে একঠা নগবক প্বনপব ভিখমঁগা নোকনিক স্থিতি এরঁ মনকব মানরীয গবিমাক প্রশ্ন উঠাওন গেন শ্বছি।

রিদেহ সমানান্তব ঈতিহাস

প্বনপব রৈসন ভিখমঁগা সভ — ঠঁগঠুঁষ্ঠী র্বুঢ়িযা, কোঢ়িযাভিখাবী, শ্বন্ধী স্ত্রী — এহি সভক শ্বারাজ ঈতিহাসক 'সমানান্তব ধাবা' থিক জে ম্বখ্য ঈতিহাসমে ণ্বপ্ত বহৈত শ্বছি। গুংজনজী এহি সমানান্তব শ্বারাজক সাহিত্যিক কপ দৈত ছথি।

নরা ন্যাযক দৃষ্টি

'নাঠঁ সাহেবঁক কিবানী' কথাক শ্বন্তিম দৃশ্যমে — কোঢ়ী ভিখাবী সভ নাঠঁ সাহেবঁক কিবানীক স্বম্মার পব 'পিজ্বশ্বাহ হাথ' (বোগগ্রস্ত হাথ) সঁ ধনী নোকক হাথ ছূরৈত দৌড়ৈত ছথি। নরা ন্যাযক 'র্যাপ্তি' শ্বন্বসাব — 'পাপক ভয' এরঁ 'দূসবাক কষ্ঠ' — এহি দ্বনূক রাঁচক সম্বন্ধ এহি কথামে প্রম্বখ তর্ক-রিন্দ্ব শ্বছি।

ৰাঁখ্তিন-দৃষ্টি

কথাক খন্ত — কিবানীক ওহি বাজধানীসঁ রিদা হোএৰ্ — ৰাঁখ্তিনক 'ন◌ॅন-ফিননাগজ্ড' (খপূৰ্ণ) চবিত্র-শাস্ত্রক ঙঁদাহবণ খছি। কিবানী এহি খন্বভরসঁ পবিবৰ্তিত হোএত খছি, ম্বদা পবিবৰ্তনক দিশা খনিশ্চিত বহৈত খছি।

নেরীনাস-দৃষ্টি

নেরীনাসক খন্বসাব 'খদব' (পবকীয) — জে কোঠ়ী, খন্ধা, রিকনাঁগ খছি — ওকব ম্বখমণ্ডন (Face) হমবা নৈতিক দাযিত্বমে খাৰঁদ্ধ কবৈত খছি। গ্বঁজনজীক কথা এহি নৈতিক খাহ্বানক সাহিহিক প্রতিকপ থিক।

---

৮. শিব ক্ষমাব মা 'ঠিঁন্নৃ' — তবেগন দেখাগএ · দহীক ঠোপ · খোঞঁছক নেন সাড়ী · নাবিযব গাছ · মিথিনাক নোকদেরতা · তবেগন

'ঠিঁন্নৃ' জীক বচনা-সঁগ্রহ এহি সঁকননমে সৰ্বাধিক রিরিধ থিক। হিনকব ছহ বচনা ৰাঁন মনোরিজ্ঞানক রিভিন্ন পঞ্চক মৰ্মস্পশী চিত্রণ প্রস্তুত কবৈত খছি।

'তবেগন দেখাওএ' — মিথিনা-পবম্পবা এরঁ রাঁন-নঠখঠী

১৯৮৭ক রাঁঢ়ি-ত্রস্ত মিথিনামে রঁচা-দন হোনিকা-দহন নেন খোপড়ী চোবেরাঁক প্রসঁগ — ঙা কথা মৈথিনী রাঁন-সাহিহ্যক ক্নাসিক রঁনি গেন খছি। খ্ঁজনজী দ্বাবা উঁদ্ধৃত 'তবেগন দেখাওএ' — খর্থাৎ চকাচৌঁধ দেখাওন — এহি পদরঁন্ধ মে সঁস্হৃতি, নঠখঠপন এরঁ নোক-স্মৃতিক খদ্ভুত সম্মিনন খছি।

'দহীক ঠোপ' — সমূহক দরাঁর খা রাঁন-মনোরিজ্ঞান

এহি কথামে রাঁনক-দন একঠা ভবিযা (দহী রাহক) ক দহী ভ্ৰীনৈত খছি। নরা ন্যাযক 'পঞ্চতা' — খর্থাৎ প্রাসঁগিক তথ্য — এহি খর্থমে উঁন্নেখনীয খছি জে 'পিহ-মৃহ্যে ভয' (জে রঁচাক দন উঁপ্নে করৈত খছি) ও তর্ক নহি, ভারনা-সঁচানিত ম্নূঠ খছি। ঙা রাঁন-মনোরিজ্ঞানক গহন খন্বেষণ থিক।

'খোঁঁভুক নেন সাড়ী' — মাহ-প্রেম এরঁ রাঁনক-সাহস

এহি কথাক ঠিঁপ্পণী দ্বন্মানন্দ মণ্ডনজী দৈত ছথি জে কথাক সাথকতা এরঁ যথার্থতা কথাকাবক স্বযঁক জীরনানুভরসঁ প্রাপ্ত হোঙত খছি। দাওরাদী 'চেঁগ' — সহতা — এহি কথাক সরঁন পঞ্চ খছি।

'নাবিযব গাছ' — পর্যারবণ চেতনা

হাগ রাঁরূঁক নাবিযন-রৃক্ষ উঁখাড়রাঁক প্রসঁগ — ঙা পর্যারবণীয চেতনাক মৈথিনী সাহিহ্যমে এক দ্বর্নভ উঁদাহবণ থিক।

৯. ডॉ. শৈফানিকা রর্মা — রিরিধ গদ্য-পদ্য

ডॉ. শৈফানিকা রর্মাক রঁহ্মসঁখ্যক বচনা সঁকননমে সঁগৃহীত খ্ছি — 'খ্বানক রঁড়াজ', 'সারঁবমতী খ্বাশ্রম' (যাত্রা-রৃত্তান্ত), 'মূর্খ বাজা খ্বা ওকব রেঁঠা', 'দেশী-প্রেম', 'গোনূ ঝা চিত্রকথা সমীক্ষা', 'রাঁন দিরস'।

'খ্বানক রঁড়াজ' — গ্বৰু-শিষ্য সঁরাদ

এহি নঘুকথামে গ্বৰু শিষ্যাক কঁজূসী (স্তুতি নহি কবরঁ) ক ঙঁপায রঁতরৈত ছ্থি — দূসবাক তাবীফ কবরঁ স্বর্থক ঙঁদাবতা রঁঢ়াজত খ্ছি। ঞ কন্ফ্যূশিযসক 'বেন' (Ren — মানরতা-সৌন্দর্য) এরঁ 'যি' (Yi — ঙঁচিত ব্যরহাব) ক খ্বন্বৰূপ খ্ছি।

'সারঁবমতী খ্বাশ্রম' — গাঁধী-খ্বাখ্যান

ঞ যাত্রা-রৃত্তান্ত ঞতিহাস-নেখন এরঁ ব্যক্তিগত স্মৃতিক স্বন্দব সম্মিশ্রণ খ্ছি। নেখিকা এহি তীর্থ-সমান স্থানক খ্বন্বভর মৈথিনী পাঠকক সমক্ষ সজীর কএননি খ্ছি।

'मूर्ख राजा आ ओकर रोटी' — राज-साहस आर परिणाम

राजाक चारि प्रत्रक साहसिक यात्रामे तीनक मृत्यु — ई कथा राज-जिज्ञासाक परिणामक यथार्थ चित्रण थिक। रोजामिनक 'एनेगरी' अनुसार एहि कथाक प्रत्येक प्रसंग एकटा नैतिक अर्थक प्रतीक थिक।

'देशी-प्रेम' — जापानी सैनिकक रबलिदान

एहि कथामे जापानी सैनिक खाजा भवरीक हेतु एक-एक गृदि जाणत छथि। ई एकटा विवादास्पद कथा थिक — एकटा पाश्चात्य दृष्टिसँ ई देशी-भक्तिक चरम अभिव्यक्ति थिक, मुदा मानवाधिकारक दृष्टिसँ सैनिकक रबलिदान का महिमामण्डन प्रश्नवाचक अछि।

---

१०. काश्यप कमल (परनकान्त मा) — 'राजूक सपनाएल खिस्सा'

काश्यप कमल अपन पिताक स्वनाएल छह कथा मैथिली पाठकक समक्ष प्रस्तुत कएलनि अछि — सहस्रमुखक दीप, गप्पक अर्थ, जहियासँ कान धेलक, नीक कवी तँ पैघ के?, पढ़लें ठा नै कवी ओकरा गुनलेो कवी, अकिलक मोल।

'সহস্রম্বখক দীপ' — শ্রম-সম্মান

মজদূবক 'সহস্রম্বখক দীপ' — প্বথাবক জনোত একঠা শ্রমিক-গবিমাক খহন্ত স্বন্দব কপক থিক। মার্ক্সরাদী দৃষ্টিসঁ — শ্রমক সম্মান এরঁ বাজদবরাঁবক ঔপনিরেশিক দৃষ্টি — এহি দ্বনূক রাঁচ একঠা রহ্ম-সঁঘর্ষ খন্তর্নিহিত খছি।

'গপ্পক খর্থ' — সঁগীত এরঁ নীতি

নষ্ঠুখাক গীত বাজক্ষমাব এরঁ বাজক্ষমাবীক হেবা এরঁ পনাযনক সঁকল্পক উচিত দিশা দেওত খছি। ঞা ভাবতীয ধ্বনি-সিদ্ধান্তক উংহ্রেষ্ঠ উদাহবণ থিক — গীতক শৈষ্কার্থসঁ পবে ধ্বন্যর্থ খহন্ত গহন খছি।

'খকিনক মোন' — বুঁদ্ধিমত্তা রঁনাম খন্বভর

ছুঁদ্ধ মন্ত্রী এরঁ ঘরা মন্ত্রীক রাঁচ নাগিনক রঁচাক পবীক্ষণ — ঞা নর্যা ন্যাযক 'পূর্ণ জ্ঞান' (Paksha + Hetu + Vyapti) ক সিদ্ধান্তক র্যারহাবিক উদাহবণ থিক। ছুঁদ্ধ মন্ত্রী একহি রেঁবমে সম্পূর্ণ সূচনা নারৈঁত ছথি — ঞা 'খারশ্যক তথ্য' একত্রণ থিক।

---

১১. দ্বস্মানন্দ মণ্ডন — পাবস · বাখী · স্বতন্ত্রতা দিরস

দ্বস্মানন্দ মণ্ডনজীক তীন বচনা — 'পাবস' (সামাজিক যথার্থরাদ), 'বাখী' (ভাঞা-রঁহেন সম্বন্ধ), 'স্বতন্ত্রতা দিরস' (বাজনীতিক রাঁগ্য) — এহি সঁকননমে সঁগৃহীত খছি।

'পাবস' — চাহরানা শিঞ্চক

পাবস — চাহ রেঁচেত-রেঁচেত রীঁ.এ., এম.এ. কবৈত, খন্ততঃ শিঞ্চক রঁনৈত খছি — ঙা 'পাবস-মণি' (ছূনাপব সোনা রঁনা দেরাঁক গ্বণ) কপকক মৈথিনী সাহিহমে খহন্ত স্বন্দব খন্বপ্রযোগ থিক। কন্‌ফ্যূশিযসক 'জ্বন্‌জী' (Junzi — খাদর্শ ব্যক্তি) এহি চবিত্রমে সজীর হোঙত খছি।

'বাখী' — বাখীক রাস্তরিক খর্থ

নেখক বাখীক রাস্তরিক খর্থ — খাম্মিক বঞ্চাসূত্র — পব রঁন দৈত ছথি। মিদ্রাশী-পবম্পবাক প্বনর্র্যাখ্যাক খন্বসাব বাখী-পবম্পবাক মূন খাধ্যাম্মিক খর্থকেঁ নরীন সন্দর্ভমে প্রাসঁগিক রঁনাওন জাঙত খছি।

'স্বতন্ত্রতা দিরস' — বাজনীতিক রাঁগ্য

ঙা বচনা সর্রাধিক তীঞ্ণ রাঁগ্য থিক — 'ম্মূঠা নোকক ম্মূঠা ভাষণ' এরঁ 'স্বতন্ত্রতাক রাস্তরিক খর্থ' — এহি দ্বনূক রীঁচ রিবোধাভাস। রেঁজামিনক 'মেসিযৈনিক ঠাঁঙম' খন্বসাব — রাস্তরিক স্বতন্ত্রতা খখনো ভরিষ্যমে প্রতীঞ্চাবত খছি।

১২. রৃষেশী চন্দ্ব নান — 'গোনরাঁ' খ্বা 'একদন্ত হাথী খ্বা নৌনখা হাব'

রৃষেশী চন্দ্ব নানজীক দৃ বচনা সঁকননমে সর্রোগ্বেষ্ঠ শ্রেণীমে খ্বারৈত খ্বছি।

'গোনরাঁ' — মানর-পশ্ব সম্বন্ধক গহন খ্বাখ্যান

এহি কথামে গোনরাঁ — একটা নরজাত রঁছড়া — 'রঁড়কীমাঙা' (ঘবক মানকিন) কে খ্বপন মাঁ মানৈত খ্বছি। পূবা কথা রঁছড়াক দৃষ্টিকোণসঁ কহন গেন খ্বছি, ওকব পান-পোসাঙ, হর্ষ, এরঁ খ্বন্তমে রঁনিদান — ঙা মৈথিনী রাঁন-সাহিহ্বক এক মহাকারিয়ক বচনা থিক। কন্বক্ষ্মৃশিযসক 'বেন' — প্রাণীমাত্রক প্রতি করুণা — এহি বচনামে পবম রুপমে ব্যাঙ খ্বছি।

'একদন্ত হাথী খ্বা নৌনখা হাব' — বাজকুমাবী ঙন্দ্বকুমাবীক সাহস

গোবখা বাজকুমাব পৃথ্বীনাবাযণ শাহক রিরাহ-প্রস্তার এরঁ বাজকুমাবী ঙন্দ্বকুমাবীক সাহসিক প্রতিবোধ — ঙা ঐতিহাসিক কথা মৈথিনী স্ত্রী-শৈক্তিক খ্বহন্ত প্রেবণাদাযক চিত্রণ থিক। 'নাবী রস্তু নহি — সৃষ্টিক রাঁজ খ্বছি' — ঙা পঁক্তি ফেমিনিস্ট ক্রিটিসিজ্মক স্বুব থিক।

১২. জগদানন্দ ঝা 'মন্ব' — 'চোন্হা' (ৰাঁন উঁপন্যাস)

'চোন্হা' মৈথিনীক উঁৎকৃষ্ট ৰাঁন-উঁপন্যাসমে সে এক অছি। সঁজয নামক নেত্র-দ্বর্বিন ৰাঁনকক জীরন-সঁঘর্ষ এহি উঁপন্যাসক কেন্দ্রবমে অছি।

রিদেহ সমানান্তব ওতিহাস

দিন্নীক ঝুগ্গী-ৰঁস্তীমে বহনিহাব মৈথিন প্ররাসী পবিরাবক জীরন — ঞা রিদেহ সমানান্তব ওতিহাসমে 'রিস্থাপিত মৈথিনী সমাজক আখ্যান' থিক জে মুখ্যধাবা ওতিহাসমে স্থান নহি পাবৈত অছি।

নরা ন্যাযক দৃষ্টি

সঁজযক মাতা-পিতা ক্ষনকব নেত্র-দ্বর্বিনতাক কাবণ খোজৰাঁক ৰঁদনে 'ৰঁহানা কবৈত অছি' — ঞা 'অজ্ঞান' (Non-cognition) ক নরা ন্যাযীয শ্রেণী থিক। জ্ঞানক অনুপস্থিতি এহি পবিরাবমে উঁপচাবক অনুপস্থিতিক কাবণ ৰঁনৈত অছি।

ভাবতীয মনোরিজ্ঞান

করুণ বস এহি উঁপন্যাসক প্রৰঁন আধাব থিক। সঁজযক পীড়া 'চোন্হা' (ঠেঁঠ়-আঁখি) উঁপনাম — ঞা করুণাক উঁত্তম কাব্যাত্মক প্রযোগ থিক।

যহুদী দৃষ্টি

'ঠিক্কন ওনম' — জগত-স্বধাবক কার্য — সঁজযক স্বয়ঁ বোঁঠবী কুরঁ খাঁখি-খস্পতান খোজরঁ, তিফিনক পৈসা রঁচেনাজ — ঞা 'মেসিযৈনিক' স্বয়ঁ-ঙঁদ্ধাবক কথা থিক।

---

১৪. জগদীশ প্রসাদ মণ্ডল — 'বুঁঢ়িয়া দাদী' খা 'মান' (কথা) খা 'তবেগন' (সঁগ্রহ)

জগদীশ প্রসাদ মণ্ডল মৈথিনী রাঁন-সাহিহ্ক ও স্তম্ভ ছথি জিনকব 'তবেগন' সঁগ্রহ ডॉ. বমণ ঝাজী 'মৈথিনী রাঁন-সাহিহ্ক পথ-দর্শক' মানৈত ছথি।

'বুঁঢ়িয়া দাদী' এরঁ 'মান' — গ্রাম-জীরনক যথার্থ

গ্রামীণ দাদী-নাতী সম্বন্ধমে নোক-সঁস্ঞতিক স্বন্দব খভিরাঁজনা। চীনী কন্ফ্যূশিযন 'জিযাও' (Xiao — পিহভক্তি/মাতা-পিতা-রবিঞ্চ-সম্মান) এহি কথাক মূন মূল্য থিক।

'তবেগন' সঁগ্রহক রিস্তৃত সমীঞ্চা

'তবেগন' — সম্পূর্ণ পোথীক খ্বরনোকন কএনাপব একবা মাত্র ৰাঁন-কথা-সঁগ্রহ নহি মানন জা সকৈছ। দর্শনক সভ রিধাক সবন ভাষামে চিত্রণ কএন গেন খ্বছি। 'ভঁঙ্কাবা' কথামে মহাভাবতসঁ কানজযী প্রতীকক নিকানৰঁ 'হঁস' খ্বাচার্যক কার্য থিক।

---

১৩. খ্বনিন মন্নিক — 'দাদীক গীত'

খ্বনিন মন্নিক একঠা খ্বহন্ত ভাবুক এরঁ সাঁস্গ্রতিক ৰূপসঁ মহত্ত্বপূর্ণ বচনা প্রস্তুত কএননি খ্বছি — হিনকব দাদী প্রহেক ভোব একঠা রিশৈষ নোকগীত গারৈত ছনীহ জে পূবে গাঁরক জাগবৈনাক ঘড়ী ৰঁনি গেন বহএ। দাদীক দেহান্ত পশ্চাত ও গীত ষ্মনকব হস্তনিখিত ৰূপমে মাত্র শৈঞ্চ ৰঁনি বহি গেন।

যহূদী মিদ্রাশী দৃষ্টি

দাদীক গীত — 'ভঁঠূ হে ফূনক্ষমৈব বানী, ষ্মাড়ি দিশ্ব খ্বঁগনা' — ঞা একঠা 'সৈএেড ঠেক্স্ঠ' (পবিত্র পাঠ) থিক জেকব মিদ্রাশী-ৰ্যাখ্যা হ্ব পীঢ়ী নএ খ্বর্থ নিকানৈত খ্বছি। 'বিহ গেন একঠা খ্বন্তহীন প্রতীঞ্চা — কী দাদী ফেব ঔতীহ?' — ঞা ৰেঁজামিনক 'মেসিযৈনিক প্রতীঞ্চা' থিক।

---

১৬. ডॉ. শৈশিধব হুমাব 'রিদেহ' — দক্ষিণী ধ্রুর পব মন্বষ্যাক পএবক সএ রর্ষ · ভঁড়িনে সকী পব চিড়ে ভ্রী হেম · শ্বন্তর্বাঙ্খ্বীয মাহভাষা দিরস · চন্দা মামা

ডॉ. শৈশিধব হুমাব 'রিদেহ' এহি সঁকননমে সর্রাধিক রৈজ্ঞানিক এরঁ ভাষাঙা চেতনাশ্বওঃ বচনা প্রস্তুত কএননি শ্বছি।

'দক্ষিণী ধ্রুর পব মন্বষ্যাক পএবক সএ রর্ষ' — রিজ্ঞান-কথা

শ্বন্ঠার্কণ্ঠিকা শ্বভিযানক রিজ্ঞান-শ্বাখ্যান মৈথিনী রাঁন-সাহিহমে শ্বহন্ত দ্বর্নভ থিক। ঙা রিজ্ঞান-রোঁধ এরঁ সাহিহিক প্রস্তুতিক সফন সম্মিশ্রণ থিক।

ভাষাঙা চেতনা

'শ্বন্তর্বাঙ্খ্বীয মাহভাষা দিরস' — ঙা করিতা-নেখ মাহভাষা-সঁবঞ্চণক শ্বাগ্রহ থিক। পোস্ঠকোনোনিযন দৃষ্টিসঁ — মাহভাষাক সম্মান এরঁ ভাষাঙা শ্বাম্ে-সম্মান — একঠা রৈশ্বিক চুনৌতী থিক।

১৭. রিঁপিন হ্নমাব ঝা — 'ঐ চবাচব জগতমে মন্বষ্য কে?' শ্বা 'স্বখক মৃগমবীচিকা'

'ঐ চবাচব জগতমে মন্বষ্য কে?'

এহি দার্শনিক ৰাঁন-কথামে ৰ্বিবদ্ধাজী পশ্বি-সভাক সমঞ্চ মন্বষ্যক শ্রেঞ্চতাক কাবণ — 'পবিরর্তনশীনতা' — ৰতৰৈত ছথি। গজেন্দ্ৰব ঠাহ্নবক পবম্পবামে ঞা কথা নব্য ন্যাযক 'ৰ্যাপ্তি' — কাবণ-কার্য — ক ঙঁগ্লেঞ্চ ৰাঁন-ঙঁপযোগ থিক।

'স্বখক মৃগমবীচিকা' — দেরদত্ত ৰঁস্বক সঁস্ঞ্চত কথাক মৈথিনী শ্বন্বরাদ

সঁস্ঞ্চতসঁ মৈথিনী শ্বন্বরাদ রিঁপিন হ্নমাব ঝাজী কএননি শ্বছি। নীমক কড়রাহঠঁক প্রতীক — 'সঁসাবো শ্বহী নীমক গাছ জকাঁ শ্বছি' — এহি ঙঁপদেশীমে ভাবতীয কারাশীস্ত্রক 'ঙঁপদেশী-কারা' পবম্পবাক স্বন্দব শ্বন্বসবণ শ্বছি।

---

১৮. নরীন ঠাহ্নব — 'চন্দা মামা শ্বা চন্দ্ৰবমা'

এহি সঁকননক সর্রাধিক দার্শনিক নেখ। 'চন্দা মামা' — ৰাঁন-কার্যক ভারনাম্েক ঙঁপনাম — এরঁ 'চন্দ্ৰবমা' — রৈজ্ঞানিক যথার্থ — এহি দ্বনূক ৰীচ তনারমে নেখক 'সামঁজস্য' খোজৈত ছথি।

দাওরাদী দৃষ্টি

নেখকক নিষ্কর্ষ — 'চন্দা মামা বহিথ খাকি চন্দ্বমা, কী ফবক পড়ৈত ছৈ, ছিঐ তঁ একৈগো' — ঙা দাওরাদী 'একত্ব' (One-ness) ক স্বীগ্রতি থিক। জ্বখাঙঋী কহৈত ছনাহ — সহ এরঁ ভ্রম দ্বনূ 'একে তাও' কেব খঁশ ছথি।

---

১৯. গজেন্দ্ব ঠাকুব — 'তবহবিমে পবীনোক'

সম্পাদক-বচনাকাবক কপমে ঠাকুবজীক এহি কথাক শীর্ষক 'তবহবিমে পবীনোক' — নোক-কথাক 'পবীনোক' (Fairy World) এরঁ তবহবি (সর্ব্জী-জড়ী) — দ্বনূক সম্মিশ্রণ খহন্ত বোচক কপক থিক।

রিদেহ সমানান্তব ঞতিহাস

'তবহবি' — একঠা সাধাবণ শৈঙ্ক — এরঁ 'পবীনোক' — একঠা খনৌকিক খরধাবণা — এহি দ্বনূক সঁযোজন রিদেহ ফ্রেমরর্কক 'সাধাবণ এরঁ খসাধাবণক সমানান্তবতা' ক প্রতীক থিক।

---

২০. ডॉ. খভযধাবী সিঁহ — 'খভিনর রর্ষ'

ঙা নেখ গ্রেগোবিযন কৈনেণ্ডবক ওতিহাস এরঁ ভাবতীয রিএমী সঁরতক শ্রেগ্ঠতাক তর্কসঁগত প্রস্তুতি থিক।

নরা ন্যাযক দৃষ্টি

নেখক গ্রেগোবিযন, যদ্বদী, চীনী, মিস্ত্রী, পাবসী এরঁ ভাবতীয কানগণনাক তুননাত্মক রিশ্লেষণ কবৈত নরা ন্যাযক 'তুননাত্মক প্রমাণ' প্রস্তুত কবৈত ছথি। ভাবতীয কানগণনা সর্রাচীনতম হোএরাঁক ঐতিহাসিক তর্ক খহন্ত স্বদৃঢ় খছি।

---

২১. রাঁন-কারা: পঁকজ হুমাব ঝা, বমাকান্ত বায বমা, মহাকান্ত ঠাহুব, ডॉ. জযা রর্মা এরঁ খন্য

এহি সঁকননমে ३০+ করিতা এরঁ গীত সঁগৃহীত খছি। সভক সঁক্ষিপ্ত সমীক্ষা:

পঁকজ হুমাব ঝা — 'মাএ গঙা মাএ'

মাঁক রিবহ-গীত — করুণ বসক উঁগ্রেগ্ঠ খভিরাঁজনা। 'মাএ গঙা মাএ' — তীন শৈঁদ্মে সমস্ত রাস্নোক রাঁজনা থিক।

বমাকান্ত বায বমা — 'উঁন্নূক শিকাবী'

উঁন্নূকেঁ শিকাবী রঁনাএরঁ — এহি রিনোমার্থক কপকমে রাঁন-হাস্য এরঁ রাঁগ্যাক স্বন্দব সম্মিশ্রণ।

মহাকান্ত ঠাক্কব — 'সুেহক সবগম', 'খগতা ভগতর্সিঁহক', 'ঋপন হুমি'

দেশী-ভক্তি এরঁ প্রগ্নতি-প্রেমক ভার প্রভারশানী শৈনীমে। 'চ্চান-দীপ' — চ্চানক মহিমাগান।

ড◌ॉ. জযা রর্মা — 'রেঁঙ্গী'

'রেঁঙ্গী' করিতা — স্ত্রী-শক্তিক ওজপূর্ণ উঁদ্‌ঘোষ। ফেমিনিস্ঠ ক্রিঠিসিজ্ম ঋনুসাব ঞা মৈথিনীমে স্ত্রী-চেতনাক মহত্ত্বপূর্ণ বচনা থিক।

চন্দ্‌বশৈখব কামিত — 'ভাত ছ্বে নাম-নাম'

গজেন্দ্‌ব ঠাক্কবক ঋনুসাব কার্যাম্েক প্ররাহমে কামিতজী সভসঁ ঋাগাঁ ছথি। ঞা নির্ণয স্বপ্নষ্ঠ প্রতীত হোএত ঋছি।

শান্তিনক্ষ্মী চৌধবী — রাঁন গজন, হুহব, রঁবখা বানী

গজন-রিধাক মৈথিনীমে সফন প্রযোগ। 'হুহব' এরঁ 'রঁবখা বানী' প্রগ্নতি-কারামে উঁৎেৃষ্ঠ বচনা।

মৃণাী কামত — 'জড়ৈত জ্যোত'

'নৈ খেরৈ তবকাবী, বোঠী / হমবা নূনে বোঠী খাএ দে... মাএ গে, হমবা হঁ পঢ়ৈ নেন জাএ দে' — ঞা রাঁন-জিজ্ঞাসাক উঁণ্ণেঞ্চ কারা-খভিরাঁজনা থিক।

শঁহুনাথ ঝা — 'ন্মূঠনক সিদ্ধান্ত'

রিজ্ঞান-কারাক মৈথিনীমে খহন্ত দূর্নভ প্রযোগ। ন্মূঠনক গ্বকুন্নাকর্ষণ মৈথিনী রাঁন-কারামে — ঞা খদ্ভুত বচনাম্েকতা থিক।

স্রে খানম গৌহব — 'নেনা ভঠকাক নেন একঠা স্বন্দব করিতা'

এহি ম্বস্নিম নেখকক করিতা সঁকননমে মৈথিনীক ধর্ম-নিবপেঞ্চ স্বরূপক প্রমাণ থিক।

২২. চিত্রকলা — তনীশা প্রিয়ম · গুঞ্জন কর্ণ · জ্যোতি সুনীত চৌধরী · গণেশ ঠাকুর · অনুপমা প্রিয়দর্শিনী · শ্বেতা ঝা চৌধরী · শ্বেতা ঝা (সিঁগাপুর) · প্রবীণ কুমার ঠাকুর · কৈলাশ কুমার কামত · মোনা পাণ্ডেয · ভবা মল্লিক

সংকলনমে ১১ চিত্রকারক রচনা সংগৃহীত অছি। শ্বেতা ঝা চৌধরীক মিথিলা চিত্রকলা সর্বশ্রেষ্ঠ শ্রেণীমে আবৈত অছি। জ্যোতি সুনীত চৌধরীক ছহ চিত্র — জে স্কলকা সূর্য রঁগাওল — এহি সংকলনক আত্মা থিক।

চীনী সৌন্দর্যশাস্ত্রক দৃষ্টি

মিথিলা-চিত্রকলামে চীনী 'যি' (Yi — অর্থ-ব্যঞ্জনা) এবং 'জিঁগ' (Jing — শান্ত-সৌন্দর্য) — দুনূক অদ্ভুত পরম্পরাক মৌলিক চিত্রণ অছি। রেখাক সরলতা এবং রংগক জীবন্ততা মিথিলা-কলাক মূল গুণ থিক।

২৩. মৃত্তাজী, গ্ৰচনা গ্কমব, শৰঁনম শ্রী — সঁক্ষিপ্ত সমীক্ষা

মৃত্তাজী — 'পথ দর্শন'

একটা রিদ্যানয-সাঁস্ঞ্যতিক কার্যএমমে ৰঁছাদ্বাবা হিন্দী ফিন্‌মী গীত 'খ্যাবাবা হুঁ' গেনাজ দেখি নেখকক রিচনন — ঞা মৈথিনী সাঁস্ঞ্যতিক পহচানক সঁকন্টক যথার্থ খ্যাখ্যান থিক।

গ্ৰচনা গ্কমব — 'রিক্ষান' (দাদীসঁ স্বনন কথাক প্বনর্নেখন)

একটা রিদ্বান ব্ৰাহ্মণক 'খ্যাসনম্ ভ: চানযন্' (রৈসৰাসঁ পূর্র রিচ্ছৌন মাড়ু) শোক জীরন-বঞ্চা কবৈত খ্ছি — ঞা নোক-জ্ঞান এরঁ সঁস্ঞ্যত-শাস্ত্রক সম্মিনন থিক।

শৰঁনম শ্রী — 'কম্পাৃন্টবক খেন'

কম্পাৃন্টব শিক্ষাক ৰঁান-স্বনভ পবিচয — খ্হন্ত সবন এরঁ প্রভারশানী নেখন। কন্যাৃশিযসক 'শিক্ষাক নোকতন্ত্রীকবণ' — ঞা বচনা ওহি খ্যাদর্শক প্রতিনিধি থিক।

২৪. খনমোন ঝা, রিনীত উঁপ্েন, ড ॅা. খভযধাবী — ৰাঁন-নেখ

খনমোন ঝা — 'ভাঁডাফোব'

এহি নঘুকথামে ৰূঁঢ় দাদা জে খাগন্তুকক পবিচয মাঁগৈত ছথি — এহি প্রসঁগমে একঠা ঠুকড়া-ঠুকড়া দোকানদাব পর্দাফাশ ভেন। নরা ন্যাযক 'পবিস্থান' (স্থান-প্রাপ্তি) একঠা রিনোদী প্রসঁগমে সম্পন্ন হোওত খছি।

খনমোন ঝা — 'খপন গাম', 'মামা গাম'

গ্রাম-জীরনক প্বনর্স্মবণ — রিস্থাপিত মৈথিন ঘরাক খনুভর। দাওরাদী 'ঘব' (Homeland) এহি করিতাক কেন্দ্রব-ৰিন্দু থিক।

রিনীত উঁপ্েন — 'কতএ গেন ফিন্মক ৰাঁন-কনাকাব'

হিন্দী সিনেমাক ওতিহাস — 'জাগৃতি', 'ৰূঁঠ পানিশৈ', 'তাবে জমীন পব' খাদি — মৈথিনী পাঠকক সমঞ্চ। ওা মনোবঁজন-শিক্ষাক মাধ্যমসঁ ৰাঁন-রিশ্ৰূক বোচক খোজ থিক।

২ঙ. অন্য করি-লেখক নোকনি

নরীন কুমাব 'আশী', বাজদের মণ্ডন, চন্দন কুমাব ঝা, মনোজ কুমাব মণ্ডন, প্রভাত বায ভদ্র, মিথিলেশ কুমাব ঝা, অমিত মিশ্র, আশুতোষ মিশ্র, দের শুভরংশ — এহি সভক বচনা সংকননমে একটা স্বগঠিত রাঁন-কাব্যক পবম্পবা নির্মিত কবৈত অছি।

বাজদের মণ্ডন — 'মনিযাঁক চিন্তা' আ 'কথীক গাছ'

গ্রামীণ রাঁন-জীরনক যথার্থ এরং পর্যারবণ-চেতনা — দ্বনূ এহি বচনামে সমাহিত।

মনোজ কুমাব মণ্ডন — 'খেন'

রাঁন-খেন এরং উৎসোহক স্বন্দব কাব্যাত্মক চিত্রণ।

দের শুভরংশ — 'গতিক বহস্য'

রিজ্ঞান-কাব্যক একটা আওব উৎকৃষ্ট উদাহবণ।

---

২৬. সমগ্র সমীক্ষা — ছহ দৃষ্টিসঁ সংকননক মূন্যাঁকন

অ. রিদেহ সমানান্তব ওতিহাস — সমগ্র দৃষ্টি

এহি সঁকলন মৈথিলী ৱাঁন-সাহিত্যক ওতিহাসমে কএক সমানান্তৱ আখ্যান একত্রিত কৱৈত অছি — লোককথা (জ্যোতিজী), ভিখাৰী-আখ্যান (গঁগেশ গুঁজন), ৱিস্থাপিত মৈথিল (মন্বজী), নাৰী-প্রতিবোধ (ৱৃষেশৈজী), এৱঁ দলিত-ৱঁচিত সম্বদাযক অপ্রত্যক্ষ স্বৰ। সম্পাদকীয দৃষ্টিকোণ সমাৱেশী এৱঁ প্রগতিশীল থিক।

আ. গঁগেশক নৱা ন্যায — সমগ্র দৃষ্টি

সঁকললক ৰচনা সভমে 'জ্ঞান', 'অজ্ঞান', এৱঁ 'তর্ক' — এহি তীনূ প্রকাৰক উঁপযোগ ভিন্ন-ভিন্ন ৰূপমে দেখাওত অছি। 'অকিলক মোন', 'ঐ চৰাচৰ জগতমে', 'স্বখক মৃগমৰীচিকা' — এহি তীনূ ৰচনামে নৱা ন্যাযক প্রত্যক্ষ প্রযোগ অছি। এহি সঁকললক 'অভিলৱ ৱর্ষ' — কালগণনাক তার্কিক ওললা — নৱা ন্যাযক ওললাম্মক প্রমাণ-পদ্ধতিক উঁল্লেখ্য অন্বপ্রযোগ থিক।

ও. ভাৰতীয কাৱ্যশাস্ত্র — সমগ্র দৃষ্টি

নৌ ৰসমে সর্ৱাধিক প্রযুক্ত — ৱাস্লেয (লালীক খিস্সা, গোলৱাঁ, চোন্হা), কৰুণ (দাদীক গীত, পাৰস, মাএ গও মাএ), অদ্ভুত (ৱিজ্ঞান-কাৱ্য, তৰহৱিমে পৰীলোক), এৱঁ ৱীৰ (একদন্ত হাথী, স্বতন্ত্রতা দিৱস) ৰস। ধ্বনি-সিদ্ধান্ত অনুসাৰ অনেক ৰচনাক অর্থ-ৱঁজনা ৱঁক্ষস্তৰীয অছি।

ঞা. পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সমীক্ষা — সমগ্র দৃষ্টি

টী.এস. এলিয়টক 'পরম্পরা-ব্যক্তিত্ব' দ্বন্দ্ব — লোককথা-পরম্পরা এবং ব্যক্তিগত রচনাত্মকতাক সম্মিশ্রণ — সংকলনমে সর্বত্র দৃশ্যমান অছি। ঔপনিবেশিক বিদ্রোহবাদ 'নাট সাহেবক কিবানী' এবং 'এক বাজাক সাত মেহরী' মে স্পষ্ট অছি। ফেমিনিস্ট ক্রিটিসিজ্ম 'বেটী', 'একদন্ত হাথী', এবং 'অদৃশ্য বন্ধন' মে প্রাসঙ্গিক অছি।

ঙ. চীনী সাহিত্যিক সমীক্ষা — সমগ্র দৃষ্টি

কন্ফ্যুশিয়নবাদী 'জুন্জী' (আদর্শ ব্যক্তি) — পারস, টিন্নূজী, মণ্ডনজী — এহি সভক নায়ক। দাওবাদী 'বূ বেঞা' — সহজ কর্ম এবং লোভ-ত্যাগ — সম্পূর্ণ লোককথা-পরম্পরামে। জ্যাং৬ম্নীক ভাষাগ সীমাক দর্শন — 'চোনহা' উপন্যাসমে এবং 'অদৃশ্য বন্ধন' মে স্পষ্ট।

ঙঁ. যহুদী-ওসবায়নী সাহিত্যিক দৃষ্টি — সমগ্র দৃষ্টি

মিদ্রাশী-পুনর্কথন — নানীক খিস্সা, দাদীক গীত, 'বিজ্ঞান' কথা — লোককথাক পুনর্সৃজন। বেঞ্জামিনক 'মেসিয়ৈনিক টাওম' — 'স্বতন্ত্রতা দিবস', 'বাখী', 'অন্তর্বাষ্ট্রীয় মাতৃভাষা দিবস' — এহি সভমে ভবিষ্যক মুক্তিক প্রতীক্ষা। লেবীনাসক

'খদবনেস' — 'নাঠ্ঠ সাহেরঁক কিবানী', 'চোন্বা', 'গোনরাঁ' — হাশিযে পব বহনিহাবক প্রতি নৈতিক দাযিন্ন।

২৭. নিঙ্কর্ষ

রিদেহ সদেহ ৯ — রিদেহ মৈথিনী শিশ্ব ঙঁস্বের — মৈথিনী রাঁন-সাহিহ্বক ওতিহাসমে একঠা দ্বর্নভ সঁকনন থিক। একব রৈশিঙ্ক্য রঁম্নখাযামী খছি:

(ক) রৈরিধ্য — কথা, করিতা, নিরঁন্ধ, জীরনী, চিত্রকথা, যাত্রা-বৃত্তান্ত, ঙঁপন্যাস, রিহনি-কথা — সভ রিধা একত্রিত।

(খ) ভাষাঙ্গ ঙঁৎশ্বেষ্ঠতা — সবন, খাঁঠী মৈথিনীক প্রযোগ জাহিমে সঁঘঙাঙ্কব এরঁ ৬-ঞক ঙঁচিত ব্যরহাব।

(গ) সাঁস্গ্রতিক সঁবঙ্কণ — মিথিনাক নোককথা, নোকগীত, নোকদেরতা এরঁ পর্র-ঘোহাবক জীরন্ত দস্তারেজীকবণ।

(ঘ) সামাজিক চেতনা — জাতিরাদ-রিবোধ, নাবী-সশঔীকবণ, ভাষাঙ্গ খাত্মসম্মান, পর্যারবণ-রোঁধ।

(৬) অন্তর্রাষ্ট্রীয দৃষ্টি — বিজ্ঞান, ইতিহাস, রাজনীতি, দর্শন — সভমে বৈশ্বিক দৃষ্টিকোণক সমাবেশ।

ই সমীক্ষা-দৃষ্টিসঁ এহি সংকলনক অধ্যযন সিদ্ধ কবৈত অছি জে মৈথিলী বাঁল-সাহিত্য কেবল 'ক্ষেত্রীয' নহি — ও সার্বভৌমিক মানবীয মূল্যক বাহক থিক। বিদেহ সমানান্তব ইতিহাস ফ্রেমবর্ক এহি বচনাক 'অনকহল' আবাজক প্রতি সচেত অছি। গংগেশীক নব্য ন্যায এহি বচনাক তর্ক-সংগতি পবখৈত অছি। ভাবতীয বস-সিদ্ধান্ত এহি বচনাক সৌন্দর্যাত্মক উৎকর্ষ মাপৈত অছি। পাশ্চাত্য সমীক্ষা একব সংবচনাত্মক এবং বিচাবধাবাত্মক জটিলতা উদ্‌ঘাটিত কবৈত অছি। চীনী পবম্পবা একব সহজ-জ্ঞান এবং নৈতিক দর্শনক মূল্যাংকন কবৈত অছি। এবং যহূদী-ইসবাযলী পবম্পবা একব পুনর্ব্যাখ্যাক অসীমিত সম্ভাবনা দেখবৈত অছি।

অন্তমে — 'গোনবাঁ' ক অন্তিম যাত্রা, 'চোন্হা' ক আঁখিক উজাস, 'দাদীক গীত' ক স্মৃতি, 'নাঠ সাহেবঁক কিবানীক' নৈতিক ভ্রান্তি, 'একদন্ত হাথী' ক বাজকুমাবীক সাহস — ই সভ মিলি কএ একটা 'বিদেহ মৈথিলী শিশু উৎসব' বচৈত অছি জে ভবিষ্যমে মৈথিলী বাঁল-সাহিত্যক আধাবশিলা বহত।

— সমাপ্ত —

সন্দর্ভ-সূচী

১. গজেন্দ্র ঠাকুর (সম্পা.) — বিদেহ মৈথিলী শিশু উৎসের (বিদেহ সদেহ ৯), শ্রুতি প্রকাশন, নৱা দিল্লী, ২০১২।

২. গংগেশোপাধ্যায — তত্ত্বচিন্তামণি (তেরহম শতাব্দী), সম্পা. কামেশ্বর নাথ মিশ্র।

৩. ভরতমুনি — নাট্যশাস্ত্র, চৌখম্বা সংস্কৃত প্রতিষ্ঠান।

৪. আনন্দবর্ধন — ধ্বন্যালোক, সম্পা. কে. কৃষ্ণমূর্তি।

৫. T.S. Eliot — 'Tradition and the Individual Talent', 1919.

৬. Mikhail Bakhtin — The Dialogic Imagination, University of Texas Press.

৭. Walter Benjamin — Illuminations, Schocken Books.

৮. Emmanuel Levinas — Totality and Infinity, Duquesne University Press.

৯. Lao Tzu — Tao Te Ching, D.C. Lau (trans.), Penguin Classics.

১০. Zhuangzi — The Complete Works, Burton Watson (trans.), Columbia University Press.

-Gajendra Thakur, editor, Videha **[**be part of Videha www.videha.co.in **JOIN VIDEHA WHATSAPP CHANNEL**
JOIN VIDEHA ARATTAI CHANNEL **]**

-গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ, সম্পাদক ৱিদেহ, whatsapp/ Arattai no +919560960721 HTTP://VIDEHA.CO.IN/ **ISSN 2229-547X VIDEHA**

ৠপন মঁতৱ্য editorial.staff.videha@zohomail.in পৰ পঠাউ।

গদ্য Prose

২.১. হিতনাথ ঝা-মৈথিলী সাহিত্যমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-

২৬

২.২. কল্পনা ঝা- মৈথিলী সাহিত্যমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিদ্যানঁকাব'এরঁ হ্মনক

পবিরাবক যোগদান-৭

২.৩. খভিনঁদিনী কুমাবী- একৈসম শৈতাব্দীক পহিল ঔপন্যাসিক গ্রতি - ‘পথিক

পিপ্থাসন’ক তাত্ত্বিক রিশ্লৈষণ

২.৪. পবমেশ্বব কাপড়ি- খিস্সা- পাগনেমে মাছ খা’ নৌ–নৌ কুঠিযাক’ রঁখবা

২.৩. নান দের কামত- জগৈত জীরন : পোথী সমীক্ষা /শৈহিদে খাজম ভগত সিঁহক

তীনটা পত্র : খঁতিম পত্র কোন মানন জাএ?/ খতিশৈয খাহ্লাদিত থিকহুঁ/

পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিলী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সঁঘর্ষমযয গাথা)/

পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিলী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সঁঘর্ষমযয গাথা)

২.৬. খাচার্য বামানঁদ মঁডন- প্রাথমিক শিক্ষা মে খঁগিকা রঁজ্জিকা/ নীঠ ছাত্র

খাঁদোনন -২০২৬/ মিথিনা বাজ্য নির্মাণ কে গতিহাস

২.৭. কৈনাশী কুমাব ঠাকুব- রিদ্যাপতিক ধবা পব মৈথিলীমে বৈপ-সঁগীত

২.৮. সঁতোষ কুমাব বায 'রঁঠৌহী'- 'মাতৃভূমি স্বর্গাদপি গবীযসী'

২.৯. প্রণব ঝা- লোকতন্ত্র কে পিচ পর

২.১০. জগদানন্দ ঝা "মন্ব"- ৪ টা বীহনি কথা- মুখ্য বঞা/ পৈখানা খাএ গেল/ কোন কাজ কবৈ ছী?/ হমবা তঁ চিন্হতে হোএৱঁ?

২.১১. হাস্যক সাগব [হাস্যার্ণরপ্রহসনম্ক মৈথিলী অনুবাদ (মূল সঁস্কৃত শ্রী জগদীশ্বব ভট্টাচার্য্য; সঁস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব দ্বাবা)]

২.১২. দামক প্রহসনম্ [সম্ভরতঃ ভাস বচিত/ সঁস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব]

২.১৩. হবিজীরন মিশ্রক কৃতি- পানাণ্ডুমণ্ডন প্রহসনম্ [সঁস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ- গজেন্দ্ব ঠাকুব]

২.১৪. গজেন্দ্ব ঠাকুব- মৈথিলী নাট্যমঁচ/ নাটক লেল একটা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত (ভাগ-৭) সন্দর্ভ- কুলান-কৃত কুলান-কৃত বিশ্বাসক শক্তি ঔর্ফ স্বকন্যাক বিবাহ

২.১৫. গজেন্দ্ব ঠাকুব- সমগ্র সিঁহারলোকন-চতর্ভাণী, দামক প্রহসনম্, হাস্যার্ণর, আগমডম্বরম্, কাদম্বরী, ভন্নট-ক্ষেমেন্দ্ব-নীলকণ্ঠক বাঁগা-ত্রযী, পনাণ্ডুমণ্ডন, উত্তববামচবিতম্, অভিজ্ঞানশাকুন্তলম্, মুদ্রাবাক্ষসম্, মৃচ্ছকটিকম্, ভগরদজ্জুকম্ আ মত্তরিলাস তেবহটা অনূদিত পোথীক তললাম্যেক অধ্যযন [সঁস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব]

২.১৬. ভামতী (বাচস্পতি)/ আত্মতত্ত্ববিবেক (উদয়ন)/ ন্যায়কুসুমাঞ্জলি (উদয়ন)/তত্ত্বচিন্তামণি (গংগেশ)/ (মৈথিলী অনুবাদ): গ্রন্থ-সার আ সমালোচনাত্মক মূল্যাঙ্কন [মূল সংস্কৃত সঁ মৈথিলী অনুবাদ: গজেন্দ্র ঠাকুর]

২.১৭.গজেন্দ্র ঠাকুর- গোহি সভক বীচ জনসমাধি [গজেন্দ্র ঠাকুরক মৈথিলী কাদম্বিনী, খণ্ড ০-১–২, খণ্ড ০ অধ্যায় (-১০০) সঁ অধ্যায় (-১); খণ্ড ১ অধ্যায় ০ সঁ অধ্যায় ১০০; আ খণ্ড ২ অধ্যায় ১০১ সঁ অধ্যায় ২০০] কথাসার আ সমীক্ষাত্মক মূল্যাঙ্কন: ভারতীয় আ পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক আলোকমে

২.১৮. গজেন্দ্র ঠাকুর- মৈথিলীক একটা সমানান্তর ব্যাকরণ, রচনা আ ভাষা-বিজ্ঞান (ঠেঠী-অংগিকা আ বজ্জিকাকেঁ সংগ লয় কয়)- গজেন্দ্র ঠাকুর] একীকৃত বিস্তৃত সমালোচনাত্মক শোধ-সমীক্ষা

২.১৯. গজেন্দ্র ঠাকুর- ডॉ. অমরেন্দ্রক 'অংগিকা বাল-সাহিত্য'- লোকস্মৃতিসঁ আধুনিক বাল-সৃজন ধরি : চতুর্আয়ামী সমগ্র সমীক্ষা (মৈথিলী–ঠেঠী-অংগিকা সমানান্তর অনুশীলন)

২.২০. গজেন্দ্র ঠাকুর- 'বজ্জিকা গীত-সংগীত' : সমেকিত দ্বিভাষিক বহুআয়ামী সাহিত্যিক সমীক্ষা- ডॉ. রামেশ্বর প্রসাদক কৃতিক মৈথিলী–বজ্জিকা সমানান্তর অনুশীলন

২.২১. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- মৈথিলী ৰ্হান-উপন্যাসক সমীক্ষাশাস্ত্র

২.২২. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- নাঠ্য-নৱগ্ৰহ

২.২৩. ভাৰতীয় দলিত সাহিত্য: মৈথিলী অনুৱাদ, সমীক্ষা আ সৌন্দর্যশাস্ত্র

২.২৪. গঙ্গেশ উপাধ্যায জীৱন, তর্কশাস্ত্র, তত্ত্বচিন্তামণি আ নব্য-ন্যায পৰম্পৰামে

ৰিকাসত

২.২৫. মিথিলাক পঞ্জী–প্ৰৱন্ধ ৰংশ, ৰিৱাহ, দূষণ, সামাজিক স্মৃতি আ আধুনিক

পুনর্পাঠ

২.১. হিতনাথ ঝা-মৈথিলী সাহিত্যমে তাৰানাথ ঝা এৱং হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-

২৬

হিতনাথ ঝা- মৈথিলী সাহিত্যমে তাৰানাথ ঝা এৱং হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-২৬

হিতনাথ ঝা

(মৈথিলীমে গ্রামগাথা বিধাকেঁ নব জীবন দেনিহাব, পাঠকীয বিধাক অগ্রণী।

সঁপর্ক-9430743070)

রিবোধ পবিহাব

শ্রী জনকদের ঝা

পূর্বোক্ত কথনসঁ ই এহ সিদ্ধ হোইত অছি জে রিবোধ কখনে কল্যাণ নহি! কাবণ জে, রিবোধক আদি কাবণ থিক ক্রোধ। শ্রী গোস্বামীজী লিখৈত ছথি জে ক্রোধ পাপক মূল, পবন্তু আজ-কাল্হি রিবোধ উপকাবক বুঝনা জাইছ। তকব হেতু এক মাত্র নাভ-নোভক হেতু ও পড়ৈত ছৈক, পূর্বক ঝগড়া গাম-গাম পঁচৈতী দ্বাবা

ফবিষ্ভাগত ছন। খাধুনিক রিবোধ তঁ রিঁনা ভাগীবথীক জন পীনে ফবিষ্টেৰাঁক কথা কোন। তেঁ হোগত খছি কী তঁ ঝগড়া উঁঠিতহিঁ মধুৰনীক বাস্তা পকড়ৈত ছী। জহাঁ গামসঁ রিদা হোময নগনক্ষঁ কী সাঙ্ঘী ওবিখাউঁ, তবন্ত সাঙ্ঘী নোকনি মোছ,- পব হাথ ফেবৈত সঁগ ভেনাহ।মধুৰনী পক্ষঁচতহি ফবমাগশী। ঔ কী কদ্দ ! হমবা তঁ রাম্ব রিঁগড়ি গেন খছি, খহাঁ নহি মানন তেঁ খযনক্ষঁ, দেখৰ ! খানূ কোৰীমে মাবিচাগ নহি পড়তৈক, শবীবক সমাচাব স্বনাগযে দেন খছি। তখন হম থাকন সেহো খহন্ত ছী, কনেক স্বতে ছী, ভানস ভয জায তঁ উঁঠা দেৰ।

খানূ কোৰী রিঁনা ঘিউঁ দেনে ঘবক্ষমে ম্বঁহ মে দেৰাঁক যোগ্য নহি হোগত খছি। যদি ঘিউঁ মে খনঠা দেৰৈক তঁ তেহেন থাকনি খছি জে একোগ্রাস কঁঠক পাব নহি হোযত। হঁ, একষ্ঠা ৰাঁত রিঁসবি গেনক্ষঁ ভাড• পীৰক রিশৈষ খভ্যাস পড়ি গেন খছি । দাম দিখ, হম চীনী নৰৈত ছী, তাৰঁত ভাড• পীসি বাখূ, নহি তঁ কান্হি গজনাশী পব ঠাঢ়ো নহি ভয সকৰ, ঠেহী সঁ দেহ সোন্নে নে হৈত, গহাদি ধমকী দয দিমাগ ঠঁঠা কবৈত ছথি।

জাৰঁত ন্যাযকর্তাক সোমাঁ সাঙ্ঘী নোকনিক মিথ্যা খাডম্বব নহি ঝাবন গেন খছি তারত দেরতক্ষঁ সঁ ৰেঁসী প্রসাদ চঢ়ৰৈত বদ্দ নহি তঁ দেরতা গোষ্ঠৈক খপবাধ ক্ষমো কবতাহ, ঞা সাঙ্ঘীকপ দেরতা ৰঁড় খনষ্টাহ, চষ্ঠ ঘব ম্বঁহা ডেগ উঁঠৌতাহ, পযব

পকড়ৈত-পকড়ৈত বিপত্তি। তেঁ হেত বিবোধ কেনিহাব লোকনি ব্যক্তিসঁ সবিনয প্রার্থনা জে বিবোধ জন্ন কবী। যদি দিনক দোষে পড়ি জায তঁ গামহিমে পঞ্চৈতী দ্বাবা ফড়িছাঙ, নহি তঁ সাক্ষী লোকনিক বিনা কর্ম দক্ষিণা লেনে জান নহি ছোড়তাহ।।

(অংক~4, অপ্রৈল 1933)

নবকী কনিযাঁ

কেদাবমণি ঝা, মঁগবৌনী

আজুক দিন বঁড় স্বন্দব! কনিযাঁ একাদশী ব্রত কৈনে ছথি। বৌআ নৈ বোঠিযে বাঠীক জঁতজাম কএ দেনথিন্হ।তবন্তে সভকেঁ খুআ- পিআ কৈ পছবাবিযা ঘব গেনে ঠাঁ ছনীহি। চূন্হা সৈ দূ ঠুকড়ী কোজনা নএ আচমন ফকড় কএ বিদা ভেনীহি।তাবত বঁঢ়নিযাঁ চঁগেবাক ভাব সঁ অকসক ভেন অবৈত দেখন গেনি।চঠ কনিযাঁ দূ ঠাঁ ফকড় ফেকি নৈহবক ফশীন ঋেম মে ব্যস্ত ভএ গেনীহি।।

" গে, ভাজ কহিযা তক ঔতাহ ? "

" নৈ হে, কহৈ ছীয সে বুঁঝৌ নৈ ছহক ? "

'কী ?'

"কী? হমবা আগূ বিদা কৈনন্হি, অপনে পৌঁ গাড়ী পব পাছূ সঁ অবৈ ছথুন।

ঞা কথা ভামো স্বনৈত ছনীহি।ও খার ভুজযাঁ মে পৈবে নে বোপৈ ছথি।

কোঠনীমে দ্বদ্ব দিযৌব-ভাঙঁজ গপ্প কবৈত ছনাহ।

রৌখা- এঁ যৈ ভৌজী ! এখন যদি খহাঁক ঘব কোনো মনসা পৈসে তঁ খহাঁ কী

কবৱ ?

কনিযাঁ - কবৱ কী ? খহাঁ কেঁ সোব কবৱ।

রো. - খা জঁ হমহী বহী ।

কনিযাঁ - খহাঁ তঁ ছী হে ।

ঞা গপ্প হোজতে ছন কি ভাগনপ্বব সঁ ভীম ৰাবূক তাব পহ্মঁচন। রৌখা পঢ়ি ত্তবত

এক খাদমী কেঁ ঘোঘড়ড়িযা. স্ঠেশন পব পঠৌনথীন কাবণ গাড়ী ঐরা মে রিনম্ব

নহি ছনৈক।

ভুসকৌন কোনো তেহন খবাৱ গাম নহি থীক। নীকো-নীকো নোক ৰক্ষত ছথি।

ভীমৰাবূ গংগানাথক ৰহিনোজ ঔব গংগানাথ ভীমৰাবূক। হিনকা নোকনিক পিতা

মে খগাধ মৈত্রী ছনৈন্হি। দ্বনূ গোঠে নংগৌঠিযা যাব ছনাহ তেঁ হেত্তে খাপসমে ঞা

গোনঠক নেন।

কনিযাঁ তঁ দিনাহিসঁ নংদোসিক ছ' তীমনমে ৰেহোন ছনীহ। ফনাহাব কবতী সেহো

ছুষ্ঠী নহি । ভাঁঠাক সানা, ভঠৱব, ফঠৰী, ভাঁঠা খদৌবী ঔব দানি নগা ক' পাঁচ ঠা

তঁ তীমন ওবিএনৈন্হি, ছঠম কিছু ভেণ্ঠিতে নহি ছনৈন্হি। তারত ননদি কহনথিন্হ-থ্নাহি ৰাঁ-ৰাঁ ওহী ভাঁঠা কে সৌসেঁ-সৌঁসে ভজৰী ক' নে দিযৌ! কনিযাঁ ননদিক সহাযতাসঁ গদগদ ভএ গেনীহ।

এক ছেৈনী কাঠ থাবীমে সরা সেব তনসী ফূন চাঙঁবক ভাত এহি কপকেঁ সাঁঠন থ্ছি জেনা কি সাগবমে স্থেত কমন ফূনাএন হো ৰঁড়কা ৰঁষ্টামে থান সন বাহড়ীক দানি, তাহিপব কমনক পাতক পানি জকাঁ ঘী দহাগত ছ' ৰাঁঠী মে ছ' তবকাবী, দহী থ্চাব প্রভৃতি সাঁঠি কনিযাঁ স্ত্রীগণ সভমে মিনি কএ কোৰঁবা ঘবক ওসাবা পব গার' নগনীহি কাবণ রবক ঞা তেসবে যাত্রা থিকৈন্হি। সভকেঁ জূড় স্বস্ত কএ কযনষ্কঁ ফনহাব কৈনৈন্হি। এক খিনী পান খা চন্দ্বকান্তা পঢ়' নগনীহ। তারত ভীমৰাঁৰূ ঐনাহ।

ভীমৰাঁৰূ - পঢ়িতে বহৱঁ কী স্বতৰোঁ কবৱঁ ।

কনিযাঁ- পঢ়ৈ কহাঁ ছী, ধ্যান কবৈ ছী।

ভীমৰাঁৰূ - ককব ?

কনিযাঁ - থ্হাঁক।

কাবণ থ্াজএ একাদশী থিকৈক।

(থ্ঁক-4, রর্ষ 1933)

আশ্চর্য-ৱিচাৰ

দেৱ নাৰায়ণ চৌধৰী, কোঢ়লখ

ড◌ॉক্‌ঠৰ দয়াক তলাশমে বৃদ্ধ, নাঁগড়, ৰোগী হাথমে ছ্বাঠী নেনে ৱিকল মোনসঁ

দ্ৱাৰৱাজা পৰ পহুঁচলাহ। হমৰা কহলৈন্হি জে হম নিম্নলিখিত স্থানমে দয়া কেৰ

তলাশ কৈল ছ্বি।

প্ৰথম স্থান

দেৱনগৰ গ্ৰামমে এক আস্তিক ধনী ব্ৰ্ৰাহ্মণ ছথি। জনিক নাম শ্ৰী ব্ৰ্ৰজমোহন

থিকৈন্হ। পতা লাগল জে ওত ডা. দয়া ছথি। হম ওত পহুঁচলহুঁ। দেখী ত

ব্ৰ্ৰজমোহন পূজাপৰ সঁ উঠি আধ সেৱক কৱীৰঁ খোআ, পা ভৱিক কৱীৰঁ মিসৰী

নয় জলপান কৰৈ ছলাহ। ওসাৰা পৰ এক স্বন্দৰ ছ্ছবো ৱৈসল ছলৈন্হ। কনিযেঁ-

কনিযেঁ ক' দৈত ছলথিন্হ। ওসাৰাসঁ নীচা দৱিদ্ৰতা দেৱীক সতাৱল পাঁচ মন্বষ্য ঠাঢ়

ছলৈন্হ। জাহিমে এক গোঠাসঁ এহি তৰহেঁ ৰাঁতচীত হোঢ়ত ছলৈন্হ- ব্ৰ্ৰজমোহনকেঁ

কহলৈন্হ-মানিক ! একাদশীক দিন অহাঁকেঁ চাৰি আনাক সাৰুক দ' গেলহুঁ, সে দাম

হমৰা নহি ভেঠল ছ্বি,সে ভেঠৈত। অন্ন ৱিঁনা হমৰা পৱিৱাৰকেঁ তীন সঁধ্যা ভয

গেল ছ্বি।এক দ্বখিতাহ ঘৰমে কাহি কঠৈত ছ্বি।পাঢ় দিশ্ব, উত্তৰ- আজ

হমাবে পাস মেঁ পৈসা নহীঁ হৈ। জাও, পন্দ্বহ বোজ কে ৰাঁদ থ্বানা। ও ৰেঁচাবা ওত সঁ কনৈত-খিন্মৈত খ্বাঁগনকেঁ ৱিদা ভেন।

দোসব গোষ্ঠাসঁ-

ৰ্ব্বজমোহন কেঁ কহৈত ছনৈন্হ্ জে সবকাব ! হমবা ঘীরক দাম ভেঠৈত তঁ হম মড়ুখ্বা নিতষ্কঁ। এক ঠো ৰেঁঠো সে চাবি মাসসঁ দ্বঃখিত খ্বছি।ৰেঁহ্ব কহনে ছনাহ জে এক সেব ঘী না।মোদক ৰঁনা দেৰৌক। সে নহি কৈন।পেঠ জবৈত ছন। খ্বপনেক হাথে ৰেঁচন।দূ মাস ভ' গেন, নহি ভেঠন খ্বছি। ভেঠৈত।

উঁত্তব ৰ্ব্বজমোহনক- (ননকাবি ক') এখন জো। তীন মাস ঔবো নহি ভেঠতৌক। ও ৰেঁচাবা হতাশ ভয ঘব গেন।

তেসব-(প. ৰ্ব্বজমোহন সঁ)

মানিক ! খ্বপনেক ওত' শ্রী সহনাবাযণক পূজা ছন। জাহিমে খ্বপনেকেঁ হম নেনা সভক ম্বঁহসঁ এক ঘবি কেবা পাকন ছীনি ক' দেনষ্কঁ- তেকব ৰাঁবহ খ্বানা দাম নহি ভেঠন, সে দিখ্ব। হমবা মাযকেঁ কানমে ঘাব ভ' গেন ছৈক। ডাক্টব কেঁ দেৰেঁক। ৱিকন মোনসঁ ধোখামে পড়ি পণ্ডিতজীক ওসাবাক খাম্হী ছুনকৈ। ও জাতিক ম্বসহব ছন। পণ্ডিত ৰ্ব্বজমোহন ম্বসহবসঁ (ক্রোধমে,) বৌ, তোঁ ঘব কিযৈক ছুগনেঁ।

ম্বসহব - (পণ্ডিতজীসঁ ডেবাগত- ডেবাগত) সবকাব, খ্বপনেক খ্বাসনপব ফ্বক্ষ্বব

ৰৈসন শ্বা সে ত' কোনো দোষ নহি। হম ধোখা সँ কনিএক খাম্হী মে ভীবি গেনহ্মँ

ত' ঘব ছুগত গেন।

প. ব্ঁবজমোহন ম্বসহব সँ-

জো তোহব দাম এহিমে মোজব ভ' গেনৌক।

চাবিম - এক ডোম ব্ঁবজমোহন সँ।

মানিক । ৰৈসাখমে শ্রী ৰঁচা ৰাঁৰ্ঁক উঁপনযন ছনৈন্হ। ওহিমে হমবাসँ তীন ৰুপৈযাক

ৰাঁসন শ্বযনৈক। তাহিমে এক ৰুপৈযা ভেঠন ঔব ৰাঁকিযে বহন। ভেঠৈত।

প. ব্ঁবজমোহনেক উঁত্তব - ওকব সঙ্কাগ তঁ ওহী দিন ভয গেনৈক। তোঁ কোন

তবহেক শ্বপবাধ কেনে ছনহীক সে মোন নহি ছৌক।

ডোম- সবকাব ! হম তঁ জানি ক' শ্বপবাধ নহি কৈন। ৰুক্ষব মানক হাড় সোনিতৈন

নেনে ঘব চন গেনৈক।ওকবা হম ওসাবা পব ধোখামে জা ক' ৰৈনা দেনিযৈক।

ৰুক্ষব সোনিতৈন গাযক হাড় সँ ঘব নৈ ছূতে , হমবাসँ ঘব ছূতৈক !

প. ব্ঁবজমোহনেক উঁত্তব- ৰঁদমাশ ! মাবি জূতাসँ কপাব ফোড়ি দেৰ্ঁ। এত' সँ

ভাগ। ও ৰেঁচাবা ঞশ্ঁব কেঁ গৰ্াহী বখৈত শ্বপনা খোপড়ী দিশৈক ম্বঁহ কৈনক।

পাঁচম-

মেহিযা চমাওন গ্বদবী-গ্বদবী নূখ্যা পহিবনে ওসাবাক নীচাঁ সঁ এক নেনাকেঁ (র্ব্বজমোহন কেঁ স্বনরৈত) র্চা, মানিক কেঁ কহিযৌন জে যশোদা দাওক জন্মকেব হমব কমাও(রিঁযৌঠ কেব) হমব পৌনে দূ রুপৈযা হৈত। সে র্বোর্বি কহৈত ছুনাহ জব রুপৈযা খ্বাওত তখন দেরৌক। সে স্বনৈত ছী জে কান্হি তীন র্বীস(৬0) রু. মনীঅ্যার্ডব খ্বাযন ছৈন্। খ্বার্ দেথূ নে।

উঁত্তব-পণ্ডিতজী

গৈ, পছর্বিযা ঘবক ওসাবাপব প্রসূতি কেব নেনা জন্মকানক নূখ্যা ধোর্বীক ওহিঠাম জৈর্াক হেত্ত বাখন ছনৈক। সে স্বনৈত ছী জে তোহী ঁ ঙঁপবসঁ খীঁ চি ধোর্বীকে দেনহীক। ওহিসঁ ঘব ছূতি গেনৈক। ওহিমে ডেঢ় রুপৈযাক র্বাসন ছুতনৈক সে কাঠি ক' র্বীকী চাবি খ্বানা বহনৌক। জো পবসূ দেরৌক। ও রেৈচাবী র্বাজন জে ওতেক নূখ্যামে তীন দিনকা (রিযৌব কেব) নদ্দূ নাগনসঁ ঘব নহি ছূতে। হমবাসঁ ঘব ছুতনৈন্। একবা উঁত্তবমে ওহি রেৈচাবীকেঁ তীন নাত ভেঠনৈক। ও খ্বর্না উঁচিত খ্বরস্থা নয খ্বপনা খ্বাঁগন গেন। প্রথম স্থানক ঞা দৃশ্য দেখি বোগ বৃঝিযে ভেন। দযা কহাঁ !

খ্বার্ দোসব স্থান----

(খ্বংক-11, নরম্ব্বব-1933) এ্রমশ:

সংঁপাদকীয সূচনা-এহি সিবীজক প্ববান ঐম এহি নিঁকপব জা কহ পঢ়ি সকৈত ছ্বী-

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-1

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-2

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-3

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-4

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-5

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-6

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-7

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-8

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-9

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-10

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-11

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-12

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-13

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-14

মৈথিনী সাহিহমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-15

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-16

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-17

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-18

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-19

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-20

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-21

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-22

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-23

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-24

মৈথিলী সাহিত্যমে তারানাথ ঝা এবং হুনक পরিবারक যোগদান-25

অপন মন্তব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পর পঠাউ।

২.২. কল্পনা ঝা- মৈথিলী সাহিত্যমে শ্রীকান্ত ঠাকুর 'বিদ্যানন্দকার'এবং হুনক

পরিবারক যোগদান-৭

কন্‌পনা ঝা

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিভ্যানঁকাব'এরঁ ম্নানক পবিরাবক যোগদান-৭

'মিথিনা মিহিব'ক সঁরর্ফ্ক-সঁবঝক রিভ্যানঁকাব

শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিভ্যানঁকাব'ক পত্রকাবিতাক দীর্ঘ শ্বন্বভর সঁ মিথিনা মিহিব মৈথিনী সাপ্তাহিক প্রচূব মাত্রা মে নাভান্বিত ভেন ছনএ, এহন কহরঁ ছনি স্ববেশ্বব ঝাক। স্বনিযোজিত তবীকা সঁ 1960 সঁ 1984 ধবি নিযমিত মিথিনা মিহিবক প্রকাশন হোভত বহন, তকব পূবা-পূবা শ্রেয 'রিভ্যানঁকাব' কেঁ দেন জাভত ছনি।

শ্বা সে ওহিনা নহি দেন জাগত শ্বছি। মৈথিনী ভাষা ও সাহিহক নেন ষ্মনকব শ্রম শ্বা সমর্পণ 'নোঠিস' কএন গেন রিদ্বুত সমাজ দ্বাবা, তখন ঙা শ্রেয দেন গেননি ষ্মনকা। মৈথিনী ভাষা ও সাহিহক নেন ষ্মনক এহি শ্বরদান কেঁ মৈথিনী সাহিহক জতিহাস মে স্বর্ণাঞ্চব মে নিখন গেন শ্বছি। কথা-সাহিহ, উঁপন্যাস, নাঠক, একাঁকী, নিরঁন্ধ, রাঁন-সাহিহ, করিতা, সঁস্মবণ , শ্বাম্েকথা, সাঞ্চাক্োব ও যাত্রা সাহিহক সঁগ এীড়া জগতক গতিরিধি শ্বা মৈথিন ননসা দ্বাবা নিখন মিথিনাক রাঁজন-রিধি, সিনাজ-কঢ়াজক নমূনা পর্যন্ত, সভ কিছুক সমারেশী সঁ মিথিনা মিহিবক নোকপ্রিযতা শ্বপ্রহাশিত কপ সঁ রঁঢ়েত গেন। মৈথিনী ভাষা, সাহিহ সঁ নহ কহ সঁস্গ্রতি ও কনা পঞ্চ পব ধ্যান দৈত মিথিনা মিহিব মে চিত্রকনা, হস্তকনা এরঁ সঁগীত পব সেহো শ্বানেখ সভ নিবন্তব প্রকাশিত হোজত বহন। মৈথিনী ভাষাক রর্তনী সম্ঁন্ধী জঠিন সমস্যাক সমাধান কবরাঁ মে সেহো সফন বহন মিথিনা মিহিব। মিথিনা মিহিব জে নেখন শৈনী এরঁ রর্তনী স্থিব কএনক সে শ্বাজ ধবি সর্রাধিক মান্য ও প্রচনিত শ্বছি। শ্বা মিথিনা মিহিবক এহি সর্রাধিক মান্য ও প্রচনিত রর্তনীক নির্ধাবণ 'রিদ্যানঁকাব' জীক প্রযাসে সঁ সম্ভর ভহ সকন ছনএ। কাবণ "মুণ্ডে মুণ্ডে মতির্ভিন্না" রঁনা স্থিতি তঁ ছনএহে। মিথিনা মে তঁ কনে রেঁসীএ চবিতার্থ হোজত শ্বছি নে "মুণ্ডে মুণ্ডে মতির্ভিন্না।" এহন স্থিতি মে কোনো নির্ণয

নের্ঁ, কোনো প্ৰাঙঁঠ পব সভক সহমতি প্ৰাপ্ত কবর্ঁ কতেক কঠিন ছন হোএত, তকব খন্বমান নগাওন জা সকৈত খছি। খার্যারর্ত খা মিথিনা মিহিব, দ্বনূক প্ৰতি 'রিত্যানঁকাব'ক মমত্র এরঁ মাস্ৰ্যে জগ-জাহিব ছননি। এহি দ্বনূক উঁন্নযন, সঁরর্দ্ধন ও নোকপ্ৰিযতা মে স্মনকব যোগদান রিঁসবন নহি জা সকৈত খছি।

সাহিহ খকাদমী দ্বাবা 'রিত্যানঁকাব'ক জীরন-যাত্ৰা পব খাধাবিত 72 পৃষ্ঠক মোনোগ্ৰাফ প্ৰকাশিত কএন গেন খছি। নেখক ছথি স্ববেশ্বব ঝা। সন্ 2013 মে প্ৰকাশিত ঞা মোনোগ্ৰাফ 'রিত্যানঁকাব'ক ব্যক্তিত্বক সামাজিক পক্ষ সঁ পাঠক কেঁ পবিচিত কবএরা মে পূর্ণতযা সক্ষম খছি। বাজনীতি শাস্ত্ৰক রিদ্বান, মৈথিনীক খ্যাতিনৰ্ধ নেখক, কথাকাব, নিরঁধকাব এরঁ খন্বরাদক স্ববেশ্বব ঝা "ভাবতীয সাহিহক নির্মাতা শ্ৰীকান্ত ঠাকুব রিত্যানঁকাব" শীর্ষক সঁ খপন নিখন এহি মোনোগ্ৰাফ মে পত্ৰকাব 'রিত্যানঁকাব'ক সাহিহিক খরদান পব রিশেষ রূপ সঁ প্ৰকাশ দেননি খছি। খা সে পোথীক নামহি সঁ স্পষ্ট খছি। ভাবতীয সাহিহক নির্মাতা কহননি খছি ও শ্ৰীকান্ত ঠাকুব কেঁ। একঠা পত্ৰকাব সাহিহক উঁথ্যান মে কোন তবহেঁ সহযোগ কহ সকৈত খছি, সে সিখরা নেন স্ববেশ্বব ঝাক উঁক্ত মোনোগ্ৰাফ পঢ়রাক চাহী খাজুক ঝরারক্ষা কেঁ, জে পত্ৰকাবিতা মে রুচি বাখৈত ছথি। ওক্মনা এখন সোশন মীডিযাক চনতী ভেনে খা খসঁখ্য 'ন্যূজ চৈনন'ক

প্রকোপ সँ পত্রকাবিতাক 'ক্রেজ' কনি রেঁসীএ দেখাগত থছি। গবিমামত ভাষা-শৈনী-ঘণ্ড 'পত্রকাবিতা'ক রঁন পব 'বিদ্যানঁকাব'ক এতেক খ্যাতি পাএবঁ ষ্মনকা সভ নেন প্রেবক ভহ সকৈত ছনি।

থবে, গপ্প কববাঁক ছনএ মিথিনা মিহিবক থা হম বাগ থনাপএ নগনঙ্কঁ পত্রকাবিতাক। ওনা দ্বনূ এক-দোসব সँ 'কনেক্‌ঠেডে' বিষয থছি, তথাপি....!

মৈথিনী মে সভ সँ থধিক দিন ধবি প্রকাশিত হোবঁএ রঁনা 'মিথিনা মিহিব'ক থবদান কেঁ বেখাঁকিত কবৈত স্ববেশ্বব ঝা কহৈত ছথি, "মিথিনা মিহিবক পঠনা সँ প্রকাশনক কথা এনা থছি। এক দিন 'থার্যাবর্ত ওঁডিযন নেশন'ক প্রেসক বোঁর্ড অঁাফ ডাযবেক্‌ঠর্সক বৈসাব মে দবভঁগা মহাবাজ ড◌ॉ. কামেশ্বব সিঁহ ''বিদ্যানঁকাব' কেঁ কহনথিন জে মিহিবক প্রকাশনক নেন একঠা ঠোস যোজনা রঁনা কহ প্রস্তুত কবথি। ঠাকুব জী থহন্ত উঁস্োহ সँ ওকব প্রকাশনক হেত্ত নবঠঁগ সँ যোজনা রঁনৌননি। ওকব পৃষ্ঠ সঁখ্যা, বিভিন্ন বিধাক থানেখ, মৈথিনী মিথিনাক সম্বন্ধ মে সূচনা এবঁ বিচাব তথা নেখক কেঁ উঁচিত পাবিশ্রমিক, থাদি বিষযক যোজনা রঁনা কহ মহাবাজ কেঁ দেনথিন, জকবা মহাবাজ সহর্ষ স্বীকাব কহ নেনথিন।"

মিথিলা মিহিরক 1960 সঁ 1984 धरि পটনা সঁ জে নিয়মিত প্রকাশন হোইত রহল, তকর পূরা-পূরা শ্রেয় 'বিদ্যানংকার' কেঁ প্রাপ্ত ছনি। মৈথিলী ভাষা ও সাহিত্যক বিকাস মে হুনক ঔ অবদান স্বর্ণাক্ষর মে লিখল জাএ বঁলা এক ঠা অধ্যায় অছি। এহি মৈথিলী সাপ্তাহিকক প্রকাশনক পাছাঁ শ্রীকান্ত ঠাকুরক চিঁতন, দর্শন, যোজনা আ সঁচালনক দায়িত্ব ছলনি আ তকর নির্বাহ ও কুশলতা পূর্বক করৈত রহলাহ।

1960 সঁ 1984ক অন্তরাল পটনা সঁ মিথিলা মিহিরক প্রকাশনক জে চর্চা কএলহুঁ অছি, সে দোসর খেপক খিস্সা অছি। মিথিলা মিহিরক ঔতিহাসক প্রারম্ভ 1909 ঔ. মে দরভংগা ভেল ছল। 1909 ঔ.ক মকর সঁক্রান্তিক দিন তত্কালীন মহারাজাধিরাজক সঁরক্ষকত্ব মে দরভংগা সঁ মিথিলা মিহিরক প্রকাশন প্রারম্ভ ভেল ছলএ। 1909 সঁ 1911 धरि মাসিক আ তকর বাঁদ সাপ্তাহিক রূপ মে একর প্রকাশন 1954 ঔ. धरि নির্বাধ রূপ মে দরভংগা সঁ হোইত রহল। 13 নবম্বর 1954ক অঁকক বাঁদ একর প্রকাশন হঠাত বন্দ ভঽ গেল ছলৈক।

দরভংগা সঁ প্রকাশিত মিথিলা মিহিরক পাঁচ গোট সম্পাদক রহলাহ - বিষ্ণু কান্ত ঝা শাস্ত্রী (1909-1912), যোগানন্দ কুমার (1912-1919), জনার্দন ঝা 'জনসীদন'

(1919-1921), কপিনেশ্ৱৰ ঝা শাস্ত্ৰী (1922-1935) তথা আচাৰ্য স্ৱৰেন্দ্ৰ ঝা 'সুমন' (1935-1954)।

1954 ঈ. মে মিথিলা মিহিৰক প্ৰকাশন জে ঠপ্প পড়ল সে ছও বৰ্ষ ধৰি ঠপ্পে ৰহল। পুনঃ পটনা সঁ মিথিলা মিহিৰক সাপ্তাহিক 11 সিতম্বৰ 1960 ঈ. কহ ৰঁহৰাএল। একৰ পাছাঁ শ্ৰীকান্ত ঠাকুৰক ভূমিকা অৱিস্মৰণীয় অছি। মিথিলা মিহিৰক পুনৰ্প্ৰকাশন সঁ এক টা নৱ আশাক উদয মৈথিলী সাহিত্য আ ওকৰ ভাষা শৈলী মে ভেল ছলৈক। ভাষাক প্ৰসঁগ মে এক টা জটিল প্ৰশ্ন ৰহৈত ছৈ ৰৰ্তনীক। এহি সন্দৰ্ভ মে কতেকো ৱেঁৰ ৱিদ্বান লোকনি দ্বাৰা প্ৰযাস কএল গেল। মুদা কোনো সৰ্ৱমান্য ৰৰ্তনী মিথিলা মিহিৰক পটনা সঁ প্ৰকাশনক পূৰ্ৱ স্থিৰ নহি ভহ সকল ছলএ। এহি লেল শ্ৰীকান্ত ঠাকুৰক প্ৰযাস প্ৰশংসনীয ৰহলনি। হুনকৰ মাৰ্গদৰ্শন মে মিথিলা মিহিৰ এহি ৱিন্দু পৰ ৱিস্তাৰ সঁ ৱিচাৰ-ৱিমৰ্শ কএলক আ তখন জা কহ ৰৰ্তনীক এক গোট নিশ্চিত স্ৱৰূপ কেঁ মান্যতা ভেটল। কালান্তৰ মে একৰা 'মিথিলা মিহিৰক ৰৰ্তনী'ক নাম দেল গেল। ওনা এহু ৰৰ্তনীক পক্ষ-ৱিপক্ষ মে ৱঁহুত কিছু তৰ্ক দেল গেলৈক মুদা এতেক নিশ্চিত

রূপ সঁ কएल जा सकैছ জে মিথিলা মিহিৰ মে মৈথিলী লিখবাঁক লেল জে লেখন শৈলী আ বর্তনী অপনাওল গেল, সএহ আজ ধরি সভ সঁ অধিক মান্য অছি, প্রচলিত অছি।

স্বৰেশ্বৰ ঝাক কহবঁ ছনি জে বর্তনীক এহি স্থিৰতাক লেল শ্রীকান্ত ঠাকুৰক ৰঁঙ্কাত পৈঘ অৱদান ছনি। বর্তনীক স্তৰ পৰ মিথিলা মিহিৰ ঠাকুৰ জীক লেহল মে এক গোষ্ঠ মাপদণ্ড স্থাপিত কহ মৈথিলী ভাষাক স্বরূপ কেঁ দৃঢ়তা প্রদান কএলক।

'ৱিভ্যানঁকাৰ'ক কথন ছননি, "পটনা সঁ সাপ্তাহিক মিথিলা মিহিৰক সঁস্কৰণ প্রকাশিত হোএবাঁ সঁ পূর্ব ধরি বর্থনীক কোনো এক শৈলী স্থিৰ নহি ভহ সকল ছল। জখন কি শৈলী স্থিৰ কৰবাঁক প্রয়াস ওহি সঁ চারি দশক পহিলহি সঁ হোজত আএল ছলএ। যদ্যপি পহিলে জকাঁ শৈলী-সম্বন্ধী অৰাজকতা নহি বহি গেল ছলএ তথাপি প্রায়ঃ দূ শৈলী ব্যাপক রূপ সঁ প্রচলিত ছলএ। মিথিলা মিহিৰক পূর্ব সম্পাদক পঁ. স্বৰেন্দ্ৰ ঝা 'স্বমন' তথা 'অমৰ' জী, 'মধুপ' জী আদি সাহিত্যকাৰ লোকনিক এক শৈলী ছননি আ দোসৰ শৈলী ছননি প্রো. বমানাথ ঝা, প্রো. তন্ত্ৰনাথ ঝা, আদি লোকনিক। পটনা সঁ জখন সাপ্তাহিক মিথিলা মিহিৰক প্রকাশন প্রাৰম্ভ ভেল তখন ওহি মে 'স্বমন' জী, 'অমৰ' জী জাহি শৈলী মে লিখৈত ছলাহ, ওকৰে আধাৰ বঁনাওল গেল। এহি সঁ নবঁ লেখক লোকনি কেঁ মাগ্দদর্শন ভেটৈত

বহেননি। রর্তনীক সন্দর্ভ মে গৌব কবএ ৰঁনা ৰাঁত ঞা ঋছি জে মিথিনা মিহিব এতৰাঁ উঁদাবতা দেখওনক জে প্রো. বমানাথ ঝা, ডॉ. স্বভদ্র ঝা সন রিদ্বানক নেখ কেঁ হ্মনকহি শৈনী মে যথারত প্রকাশিত কবৈত বহেন। হ্মনকা নোকনিক সম্মানক বঞ্চার্থ ঞা উঁদাবতা দেখাওন জাগত ছুনএ। মৈথিনী ঋকাদমী দ্বাবা প্রকাশিত পোথী সভ মে সেহো মিথিনা মিহিব দ্বাবা স্বীগ্রত শৈনী কেঁ ঋপনাওন গেন ঋছি। এহি সঁ স্পষ্ট ঋছি জে মিথিনা মিহিব মে মৈথিনী নিখৰাঁক নেন জে নেখন শৈনী ঋা রর্তনী ঋপনাওন গেন, নিস্সন্দেহ সএহ সর্রমান্য সিদ্ধ ভেন।

মিথিনা মিহিবক 'ঋন্ত'ক চর্চা কবৈত এহি ঋানেখক সমাপন কবৰ্ হম। সন্ 1984 মে গজেন্দ্ব নাবাযণ চৌধবীক সম্পাদকত্ব মে দৈনিক ৰুপ মে মিথিনা মিহিবক প্রকাশন প্রাবম্ভ ভেন জে দীর্ঘজীরী নহি ভহ সকন। মৈথিনী পত্রকাবিতাক ঞা দ্বর্ভাগ্য বহেন জে মিথিনা মিহিবক প্রকাশনক 'দৈনিক ৰুপ'ক জে সপনা দেখনে ছুনাহ ৰুঁদ্ধিজীরী রৃন্দ, সে ওকব সাপ্তাহিকো ৰুপ সদাক নেন ৰঁন্দ ভহ গেন। সঁযোগ এহন জে মিথিনা মিহিবক প্রকাশনক ৰঁন্দ হোএৰাঁক পাঁচ ৰর্খক ঋভ্যন্তবহি 20 মজ, 1989 ঞা. মে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিদ্যানঁকাব' ওহনোক হাগি দেননি। ঋঠাসী ৰর্খক হ্মনকব জীরনকান (17জ্বনাজ, 1901 ঞা. সঁ 20মজ, 1989 ঞা.) বহেননি, জাহি মে 'রিদ্যানঁকাব' জী মিথিনা মৈথিনী নেন ৰঁহ্মত কিছু কহ

গেনাহ, ঞ্জ তহ স্ত্রীকাবহি পড়তনি ষ্মনকো সভ কেঁ জে 'রিষ্যানঁকাব' কেঁ মাত্র

হিন্দীক খনন্য প্বজাবী মানৈত খাৰি বহন ছথি।

সঁপাদকীয সূচনা- এহি সিবীজক প্বৰান এম এহি ৰিঁকপব জা কহ পঢ়ি সকৈত ছী-

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিষ্যানঁকাব'এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-1

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিষ্যানঁকাব'এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-2

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিষ্যানঁকাব'এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-3

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিষ্যানঁকাব'এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-4

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিষ্যানঁকাব'এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-5

মৈথিনী সাহিহমে শ্রীকান্ত ঠাকুব 'রিষ্যানঁকাব'এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-6

রিষ্যানঁকাবজীসঁ পহিনে রিদেহপব র‍্যাসজীক গ্রতিন্নপব কন্পনাজী নীখি বহন ছথি। পাঠক র‍্যাসজীপব প্রকাশিত এখন ধবিক সভ খঁড নিচা কেব ৰিঁকপব জা কহ পঢ়ি সকৈ ছথি-

মৈথিনী সাহিহমে উঁপেন্দ্ৰব নাথ ঝা 'র‍্যাস' এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-1

মৈথিনী সাহিহমে উঁপেন্দ্ৰব নাথ ঝা 'র‍্যাস' এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-2

মৈথিনী সাহিহমে উঁপেন্দ্ৰব নাথ ঝা 'র‍্যাস' এরঁ ষ্মনক পবিরাবক যোগদান-3

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-4

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-5

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-6

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-7

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-8

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-9

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-10

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-11

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-12

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-13

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-14

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-15

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-16

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-17

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-18

মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্র নাথ ঝা 'ব্যাস' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-19

[মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্ৰ নাথ ঝা 'ব্যাস' এবঁ হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-20]
[মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্ৰ নাথ ঝা 'ব্যাস' এবঁ হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-21]
[মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্ৰ নাথ ঝা 'ব্যাস' এবঁ হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-22]
[মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্ৰ নাথ ঝা 'ব্যাস' এবঁ হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-23]
[মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্ৰ নাথ ঝা 'ব্যাস' এবঁ হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-24]
[মৈথিলী সাহিত্যমে উঁপেন্দ্ৰ নাথ ঝা 'ব্যাস' এবঁ হুনক পৰিৱাৰক যোগদান-25]

অপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পৰ পঠাউ।

২.২. অভিনঁদিনী কুমাৰী- একৈসম শৈতাব্দীক পহিল ঔপন্যাসিক কৃতি - 'পথিক পিপাসন'ক তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ

খ্ভিনঁদিনী ক্থমাবী

একৈসম শৈতাঙ্কীক পহিন ঔপন্যাসিক গ্রতি - ‘পথিক পিশ্বাসন’ক তাল্লিক রিশ্লৈষণ

শৌধ-নির্দেশক	শৌধাথী

ডা. খমিতাভ চএরতী

রিভাগাধ্যাক্ষ, মৈথিনী রিভাগ

তিনকামাঁঝী ভাগনপ্বব রিশ্বৃরিদ্যানয,

ভাগনপ্বব

খভিনঁদিনী ক্বমাবী

মৈথিনী রিভাগ

তিনকামাঁঝী ভাগনপ্বব রিশ্বৃরিদ্যানয,

ভাগনপ্বব

সাবাঁশ

রিজেন্দ্ব ক্বমাব মিশ্র দ্বাবা বচিত মৈথিনী ঙঁপন্যাস 'পথিক পিথ্বাসন' এক ঠাঁ সামাজিক ঙঁপন্যাস খছি। এহি ঙঁপন্যাসমে রিরাহসঁ সঁবঁধিত সমস্যাক সঁগ ওকব পবিণাম কেঁ দেখাওন গেন খছি। কিছু চিত্রণ এহি প্রকাবক খছি জকবা খাজ্বক রৈজ্ঞানিক নোকনি নহি মানৈত ছথি ম্বদা মাবতীয সমাজমে এহি প্রকাবক চিত্রণকেঁ সভ দিনসঁ মান্যতা প্রাপ্ত ছৈ। এহি ঙঁপন্যাসমে পাত্রক মৃগ্নেক ৰাঁদ ওকব

প্রেতক রুপমে চিত্রণ রিনয়্গল

খছি।

ক্তংজী-শৈব্দ

একৈসম শৈতাব্দী, মৈথিনী উঁপন্যাস, তাত্রিক রিশ্লৈষণ, পথিক পিখাসন, রিজেন্দ্ব ক্তমাব মিশ্র।

কথাসাব

এহি উঁপন্যাসক খাবম্ভ “বেনরে কাতক ছোঁঠছিন জঁগনাহা গাম - ননিত নক্ষ্মীপ্পবা। ঝ্গ ভবি নেন গাড়ী ঠহবৈত খছি... সেহো পর্সিঁজবে ঠা। জোঁ হান্ঠ নহিঁ রঁনন বহতে ত' ঞা গাম এনাওযো সমস্যামে ভ' জাঙত।"[1]সঁ ভেন খছি খর্থাত এহি উঁপন্যাসক পহিন তত্ত্বক রুপমে পবিরেশ/রাতারবণকেঁ বাখন গেন খছি। মহাকান্ত রাঁব্রূকেঁ ভগরান একঠা রেঁঠী খা একঠা রেঁঠা দেনে ছথিন। নিযাবনে বহথিন্হ জে পহিনে রেঁঠীক রিরাহ কবাযর্ জঁ কোনো নীক ঘব-রব ভেঁঠি জাঙত। রব খোজরাঁক ভাব খপন জেঠকা সাব সাহেরঁকেঁ দেনে ছনথিন্হ।

মহাকান্ত ৱাঁৱূঁক ৱেঁঠী 17 ৱর্ষক বহৈত ছনি ঋা মৈট্রিক পাস ভেন বছে।

বাজনগবমে ঋাগূক পঢ়াওক নেন নাম নিখা দেন গেন ছনৈ ম্বদা কহিযো ক ॉনেজ

নহি জাওত ছনৈ। পবীঞ্চে কান জেতে।

ঋপনো একঠা ৱেঁঠী ছন্হি, মাধরীসঁ রযসমে এক সানক ছোট। এহি সান

ভগিনীমে ৱিঁযাহ কবৱাঁ ক' ঋগিনা সান ফেব ঋপন জমায নেন ঘুমতা। সান

ভবিমে ৱ্যরস্থাক নেন ঠাকা কেনাও জ্বঠা নেতা... দবমাহাসঁ... পেঁচ-উঁধাবসঁ...

নহি ত' খেত ছন্হি... ভবনা কি কেরানা... দেখন জেতে।"[2]

মাধরী ঋপনা রবকেঁ ভরেশসঁ তননা কবৈত ছে তহ পাৱৈত ছে জে ও ষ্নূস ছে।

ভরেশকেঁ দেখনে বহৈত ছে। গীত গৱৈত স্বননে বহৈত ছে। সভ ৱাঁত

মোনমে চনৈত বহৈত ছে। দেখন জায উঁপন্যাসকাবক শঙ্কেঁ-

“মাধরী কে কেহনো সন নহি নাগি বহন ছনৈন। বহি-বহি ক’ এতৱেঁ সোচ, জে

ঋাও জদী ৱাঁৱূ জীৱৈত বহিতথি...! মামা কেনাহুঁ হমবা স' পিণ্ড ছোড়া নেনা।

মাধরী ঋমব কে ভরেশক মাপদণ্ড স' নপৈত ছথি। ঋমব ওছ ভ জাওত ছথি

ভরেশক ঋাগূ। ভরেশ কে ৱঁঠখাবা ৱঁনা ঋমব কে তৌনন জেতনি ত ডণ্ডী সোম্ম

কোনা বহত? ঋমব সাধাবণ ৱ্যক্তি ছথি। ক্ষনকব পযব জমীন পব ছেন। কনহা

পব ঘব-গৃহস্থী কে ৱোঁম্ম ছনি, সোম্ম নোক ছথি, নীক নোক ছথি। চহন-পহন

স' ফবাক খপন কাজমে রাস্ত বহৈত ছথি। খপনা পব ঠাঢ় ছথি, কিনকো খূশীমত নহি ছৈন। গীত-নাদমে রিশেষ রুচি নহি ছনি। মঁচ পব কহিযো চঢ়নো নহি ছথি। খমবক নাচাবী মাধরীক নজবিমে দ্বর্গ্গল রঁনি গেন। খমবনে ওহনে হোযরাঁক চাহৈত ছনৈন, জেহনে ভরেশী ছথি জেহনে মাধরী কে চাহিযনি। ওনা মাধরী কিছু রাঁজৈত নহি ছথি মুদা মনে-মন ঝনৈত বহৈত ছথি।"[3]

ভরেশীক রিরাহমে মাধরী সেহো খাযন বহৈত ছৈ খা রিরাহমে গীত-নাদ সেহো গারৈত ছৈ জাহিসঁ চর্চাক কেন্দ্রবমে মাধরী খারিঁ জাগত ছৈ।

"ভরেশী মঁজু স’ চতথী বাতিক পহিন প্রশ্ন কযননি- "ও কে ছথি, জে খূরঁ গীত-নাদ খা খূরঁ গোব সেহো ছথি।"

মঁজু- খমব কে রেঁঠী! খপনে পিসিযোত রঁহীন খছি মাধরী।

ভরেশী- খহাঁ কে কযক ঠা দীদী ছথি?... একঠা ত' নক্ষ্মীপ্তব... সে ত' হমবা রূঁমন খছি...।

মঁজু - এক্কহি ঠা! খহাঁ কে কোনা রূঁমন খছি জে...।

ভরেশী- কযক ঠা পিসিযৌত রঁহীন ছথি খহাঁ কে?

মঁজু – এক্কহি ঠা। মাধরী... সে কিঐক?"[4]

এহি রার্তানাপক ক্রমমে ঞা রাঁত ভহ জাগত ছ্বৈক জে ভরেশীক সম্বব ভরেশী খা ওকব রাঁপসঁ মৃঠ রঁজনে বহৈত ছথিন। মঁজ্ব সরঁ রাঁত সচ-সচ রঁতা দৈত ছ্বৈ। খারঁ “ভরেশীক খাঁখিমে নিম্‌ন কতয? ও রিঁসবি গেনা জে খাঞা চতর্থীক বাতি ছ্বৈ, কনিযাঁ নগেমে ছথি! বহি-বহি ক দাঁত পিসৈত ভরেশী সোচৈত ছথি হমবা সঁগে ঐনা কিযৈক ভেন? হমবা কিযৈক ধোখা দেন গেন? কী দণ্ড দেরাঁক চাহী এহেন ফবেরী সরঁ কে? হমদ্বূ দোষী ছী। হমবা নির্ণয কবরাঁক ক্ষমতা নহি খছি। কী হম খুনি ক' রাঁরূঁক রিবোধ নহি ক' সকৈত ছনম্ঁ? কী ক’ নিতৈথ হমব! রঁচে রঁনন বহি গেনম্ঁ হমদ্বূ! খাম্গ্নানিক নোবসঁ খাঁখি ভীজ গেনৈন।

ভেব ভিন্নমে স্বতনি মঁজ্ব কে ম্বঁহ নিহাবৈত ছথি ভরেশী। রেঁচাবী কে কোন দোষ? সরঁঠা রাঁত সত্‌ত-সত্‌ত কহি দেননি। রাঁপ রনা দ্বম্মণ নহি ছন্হি হিনকামে। কতেক মৃষ্টা ছধি হমব সম্বব! কহননি জে খঞা সান ফ্ণ্ঠমৈতী নহি হেতে খাওব খপনে রিরাহ-দান কবরাঁ ক' খাযন বহথি। চানরাঁজীসঁ ভগিন জমায কে খপন জমায রঁনা নেননি জে রেঁঠী স্বখ কবত। খারিঁ ক' দেখথ্ নে কেহন স্বখ ক' বহন ছনি রেঁঠী। বাতি কেনাম্ঁ রীতয, ভোবে হম নহি ছোড়রৈন, দেখাব ক' ক' বাখি দেরৈন। সমাজো ত’ রুঁম্নতৈ হিনকব কিবদানী! রঁড় রঁহাদ্বব রঁনন ফিবৈত ছথি... নীচ... পাপী...

ভরেশী ভবি বাতি জগনে বহনাহ। কোহৰ্ব ঘবক নানঠেম ভবি বাতি ওহিনা

জবৈত বহন।"[5]

মাধরী ওহি সহকেঁ স্বনি কনিযো ম্বহ মনান নহি কবৈত ছে।

ঙঁনঠে ভরেশী কেঁ সমন্মারৈত কহৈত ছে-

“দেখূ ওমা জী, মঁজূ হমব ছোঠ রঁহিন খ্ছি। খহাঁ হমব রঁহিনোঙা নহি জমায

ভেনহ্মাঁ। খার্ব খহাঁসঁ এক সীঢ়ী হমহী ঙঁপব ভ' গেনহ্মাঁ মানে খহীঁ ত'ব হমহী

ঙঁপ্পব"- ম্বস্কিযা দৈত ছথি মাধরী, তেঁ হমব খাদেশী খ্ছি জে খহাঁ সর্ব কিছু

রিঁসবি কেঁ মঁজূমে বমি জাঙ। হমদ্দূঁ হ্মনকা সঁগ' নীক জকাঁ বমি গেন ছী।”[6]

ভরেশী খা মাধরীক সঁগ ভেন রার্তাসঁ মাধরীক নানী বুঁম্বি জাঙত ছথিন জে

ম্মৃঠ রাঁজি কহ রেঁঠা পোতীক রিরাহ কবাওন খ্ছি।

“হমহী কহিযো ওবিযা ক' কহরেঁ। সাহেৰ্ব ত’ কান্হি চনি জেতা ম্বদা খ্খন

বহরৌ। হমবা জীরৈত হ সর্ব নিশ্চিত বহ। মামা-মামীক রাঁত জায দহী...। হমব ম্বঁহ

চুপ নহি বহি সকৈত খ্ছি...”[7]

এহি ঘঠনাক সমাচাব চারু কাত পসবি

জাঙত ছে জাহিসঁ দেখযৰাঁনাক তাঁতা নাগি জাঙত ছে। একঠামেনা জকাঁ দৃশ্য রঁনি

জাঙত ছে।

এম্হেব মঁজূ সেহো এক রেঁবমে রেঁসী দরাঙ খা কহ খাম্হেহ্না কহ নৈত ছ্বে খা সাহেরেঁ খপন সমধি খা জমাযপব কেস কহ দৈত ছ্বে। রাঁদমে ভরেশ ফবাব চনৈত বহৈত ছ্বৈখা ওকিন সভসঁ সনাহ নৈত ছ্বে। খন্তমে দোষ খপনা উঁপব নহ নৈত ছ্বে খা মৃত্যেদণ্ডক সজা স্বনাওন জাঙত ছ্বে।

উঁপন্যাসক খঁতমে উঁপন্যাসকাব এহি সভ পাত্রকেঁ হূতক রুপমে সমাবোহক মঁচক পাছূ খন্বাবমে ঠাঢ় কবরেঁত ছ্বথি। সভ এক-দোসবাসঁ সঁরাদ কবৈত খছ্বি খা উঁপন্যাস সমাপ্ত ভহ জাঙত ছ্বে।

পবিরেশ

এহি উঁপন্যাসক পবিরেশ মিশ্রিত খছ্বি। পহিনে গ্রামক চিত্রণ দেখরাঁমে খারেঁত খছ্বি খা রাঁদমে ভরেশ খা খমব পাত্রকেঁ উঁপস্থিত কহ নগবক চিত্রণ কযনাহ খছ্বি। এহি উঁপন্যাসমে এক সঁগ গ্রামীণ খা নগবীয চিত্রণ কযনাসঁ একব পবিরেশ মিশ্রিত ভেন খছ্বি।

শৈনী

এহি উঁপন্যাসক শৈনী সেহো মিশ্রিত খছ্বি। পহিনে সবপষ্ঠ শৈনীক সঁগ রার্তানাপ শৈনী, পূর্রদীপ্তি শৈনী, একানাপ শৈনী, মনোরিশ্নৈষণাত্মক শৈনী, এক কথামে একসঁ রেঁসী কথাক নিযোজন শৈনীক সমারেশ দেখরাঁমে খারেঁত খছ্বি।

পাত্র

এহি উপন্যাসমে সবসँ পহিল পাত্র - মহাকান্ত রাবূ ছথি আ সবসँ অন্তিম পাত্র মন্নূ জী জে অমবকেঁ গাম নহ জায আবৈত অছি। এহি দূনূ পাত্রক বীচমে কুল 24 গোট পাত্র আওব অছি জে মুখ্য পাত্র আ গৌণ পাত্রক ভূমিকামে দেখবামে আবৈত অছি। উপন্যাসকাব আবশ্যকতানুসাব চবিত্রক নির্মাণ আ চিত্রণ কববামে পূর্ণতঃ সফল ভেল ছথি। এহি উপন্যাসক জে পাত্র সভ অছি তকব সূচী অগ্র রূপে প্রস্তুত অছি -

1. মহাকান্ত রাবূ - গামক প্রতিষ্ঠিত ধনিক লোক।
2. মহাকান্ত রাবূক বেটী – মাধবী, 17 বর্ষক।
3. মহাকান্ত রাবূক বেটা – মনোজ, 10 বর্ষক।
4. মহাকান্ত রাবূক জেঠ সাব - সাহেব উর্ফ সোমনাথ চৌধবী।
5. সাহেবক বেটী – মঁজু, 16 বর্ষক।
6. জবাহেব মা - আকাশবাণী কলাকাব- (গৌণ পাত্র)
7. ববীন্দ্ব জী - ” " "
8. মহেন্দ্ব - ” " "
9. হেমকান্ত - ” " "

10. খরনীন্দ্ব -   ”   "   "

11. রীবেন্দ্ব -   ”   "   "

12. ভরেশ - কথানাযক

13. দযানন্দ ৰাৱূ - মহাকান্ত ৰাৱূক গ্রামীণ, পাঁচ গোষ্ঠ ৰেঁঠাক ৰাপ,

14. বাজী ৰাৱূ - নিঃসঁতান দাম্পহ

15. চন্দ্বকান্ত ৰাৱূ - ভরেশক পিতা

16. ম্বখিযা জী - গৌণ পাত্র

17. জিৰঁছা ম্বসহব - মহাকান্ত ৰাৱূক জন

18. মমেনিযা চমাব – মহাকান্ত ৰাৱূক দোসব জন

19. ৰঁনহারানী - গৌবী ৰাৱূক পন্োী

20. খমব ৰাৱূ - মাধরীক রব

21. সাহেৰঁক কনিযা - নাগদহ ৰানী

22. দেৰঁন ভাজ- চন্দ্বকান্ত ৰাৱূক গ্রামীণ – গৌণ পাত্র

23. বাজূ -   "   "   "

24. ম্বন্না জী – খমবক ভায,

25. সাহেৰঁক মায,

26. শ্রমবক মায।

ভাষা

এহি উঁপন্যাসক ভাষা সবন, স্বরোঁধ ও রোঁধগম্য শ্বছি সঁগহি রিভিন্ন প্রকাবক সৌন্দর্যসঁ শ্বাওব স্বস্পষ্ঠ দেখরাঁমে শ্বারৈত শ্বছি।

'পথিক পিযাসন'মে যগ্ম শৰ্দ্বক প্রযোগ রেঁব-রেঁব দেখরাঁমে শ্বারৈত শ্বছি। জেনা- রাঁপ-দাদা, জন-রোঁনিহাব, নাগন-ভীবন, রেঁবা-রেঁবী, ধোতী-ক্ৰতা, ধীবে-ধীবে, নীক-রেঁজায, রাঁত-ব্যরস্থা, শ্বাগূ-পাছূ, দর্শক-শ্রোতা, ধীবে-ধীবে, ঠীক-ঠাক শ্বাদি।

'পথিক পিযাসন'মে শ্ববরী-ফাবসী-উঁর্দূ শৰ্দ্বক প্রযোগ সেহো ঠাম-ঠাম দেখরাঁমে শ্ববৈত শ্বছি। জেনা- শ্বঁদাজ, শান, মজনিস, তবহ, চীজ, ওনাজ, তমাশা, সাহেবঁ, জরুব, শামিযানা, জর্দা, শৌব, শবরঁত, শ্বাস্তে, জনানী, তকিযা, জমীন, হর্জ, ওশাবা, জন্দী, শ্বাদমী, নাশ, মাফ, খূন, শৌব, জরুব, খবাবঁ শ্বাদি।

'পথিক পিযাসন' উঁপন্যাসমে কাব্যাম্মেক ভাষাক প্রযোগ সেহো দেখরাঁমে শ্বারৈত শ্বছি। জেনা-

1. "সময-সময পব চেতারঁব, কজবী শ্বা ফাগ্বসঁ গ্বঁজৈত বহৈত শ্বছি দনান।"[8]
2. "দাঁত, জীহ, নোন-ঠোব কে পেবনে বহৈত ছথি সাহেবঁ।"[9]

3. “গামে নগ কোনো সবকাবী স্ফ্রনমে মাস্ঠব ছথি চঠপঠিযা।”[10]

4. “গবদা ঙঁড়রৈত জীপ রিঁদা ভেন দবভঁগা দীস...।”[11]

5. “এনাহী হুসী বহতে রঁবিযাতীক নেন।”[12]

6. “চাহ-পানক দোকান সেহো নাগি গেনৈ রাঁঠক কাতমে।”[13]

7. “খূরঁ ঠাঠ-রাঁঠ ছনি গাম পব।”[14]

8. “যৌ হুঠনকা জ্বত্তা পহিব ক’ থারিঁ গেনৌঁ ধোখা সঁ, নিকহা বাখনে থছি গাম পব।”[15]

9. “ঙঁঠি ক’ পড়া গেনী মাধরী কন রানা রাঁড়ী দীস।”[16]

10. “কসি ক’ ম্বঁহ রঁন্ন ক’ নেনী মাধরী।”[17]

11. “থখন ত’ কোনো চর্চ রর্ষ নহি ছে রিরাহক”[18]

12. “মাথ পব চমকৈত পসীনাক রূঁন্ন মোতী জকাঁ চমকৈত ছনিন।”[19]

13. “ঔ জী, চন্দ্রবকীত রাঁবূ খানদানী হুঠুম কযনক্ষঁ থছি থহাঁ।”[20]

14. “মাধরীক প্রসন্নতা ভেনৈন মঁজ্ব কেঁ দেখি ক'।”[21]

15. “রযসমে মাধরী সঁ এক সান ছোঠ ছথি মঁজ্ব।”[22]

16. “রিধ-র্যরহাব রূঁম্নয রানী শীত সূভারক ছথি মঁজ্ব।”[23]

17. “খিনখিনা ক হঁসি পড়ৈত ছথি দ্বনূ রঁহীন”[24]

18. “ৱঁড়কা মামা সেহো ৱঁড় হবান ভেনা ঘঠকৈতীমে।”[25]

19. “কী ভ' গেনৈন ম্নানকা?[26]

20. “কী নির্দয ছথি রিধাতা? দেখন কোনা জাঙাত ছনি ঙা সৱঁ! কে নহি কানি বহেন থছি থাঙা!”[27]

‘পথিক পিযাসন’ উঁপন্যাসমে থনংগ্রত ভাষাক প্রযোগ সেহো দেখৱাঁমে থারৈত থছি। জেনা-

1. “কিছু গোঠে জিনকব ধোতী-ফর্তা ৱঁর্ফ সন ঝনকৈত ছেন ও ফসীপব ৱৈসন ছথি, পীযব সন মঠিযাযন গঁজী-ধোতীৱঁনা র‍্যাঞি সভ চৌকী পব পনথা মাবনে ৱৈসন।”[28]

2. “থপনে গীত গাৱৈত নহি ছথি; ম্বদা বাগ-ভাস নীক জকাঁ ৱুঁঝৈত ছথি।”[29]

3. “ঠাকা নেন ত' কোনো গপ্প নহি ম্বদা জমায থপনে সন চাস-রাস ৱঁনা তকৈত ছথি সে নহি ভেঠৈত ছনি।”[30]

4. “ৱাঁতমে রিভেদ ভেনা পব জ্ঞানাম্বখী জকাঁ ফূঠি পড়ৈত ছথি।”[31]

5. “জৱৈন সন গামক বহিতৰ্ম্মা সাহেৱঁ কে নাঠী-ভানা চনেৱাঁক নূবি নহি ছেন।”[32]

6. “প্বনকিত হোঙাত মাধরী সোচয নগনী- ৱাঁৱূঁ কে কতে নীক জকাঁ র‍্যারস্থা কবয থারৈত ছনি।”[33]

7. “কম ত’ কম্মে জকাঁ হোওত ছৈ।”[34]

8. “চারন ঋষি জকাঁ ব়ুঢ়াবীক ব়াদ ফেব সঁ জ্বখানী খারিঁ গেন।”[35]

9. “দেখৈত-স্বনৈত মাধরী সন স্বন্নবি ত’ নহি ম্বদা ব়ঁড় ব়ঢ়িযাঁ মন্বক্খ সন।”[36]

10. “হম কি জানে নে গেনিযৈ, হমদ্দূঁ ত' তোবে জকাঁ ছী।”[37]

‘পথিক পিযাসন’ উঁপন্যাসমে ম্বহাব়বাক প্রযোগ সেহো দেখব়ামে খাব়ৈত

খছি। জেনা-

1. “দীপ ন’ ক’ তাকএ পড়তৈ।”[38]

2. “কন্না-বোহঠ খা হাহাকাবক স্নব সঁ সব়হক কবেজ পানি ভ’ গেন।”[39]

3. “এক-ডেঢ় নাখ ঠাকা স' পচহত্তবি হজাব পব এনক্ষঁ, খাব় ওহো ভেঠাঙা

পহাড় ভ’ গেন।”[40]

4. “চন্দ্বকাঁত ব়াব় সঁভবি ক' তীব ছোড়না।”[41]

‘পথিক পিযাসন’মে নেখকক খন্বভরী রচন সেহো দেখব়ামে খাব়ৈত খছি। জেনা-

1. “মন্বক্খ সোচৈত খছি কিছু, হোঙাত ছৈক কিছু।”[42]

2. “মবণ-হবণ ত’ কোনো খপনা হাথমে নহি ছৈ।”[43]

3. “মন্বক্খক সোচনে কী হোঙাত ছৈক?”[44]

4. “ভগরান জে কবৈত ছথি নীকে কবৈত ছথি।”[45]

5. “সমাজ খ্বার্ কমজোবহে নেন ছৈক।”[46]

6. “মিথিনামে কন্যাক ভাগ্য বিধাতা নহি, সমাজক পাঁচ গোটেঁ মিন ক’ নিখৈত ছথি।”[47]

7. “যচ্চক মানিক জগদীশ হোঙাত ছথি।”[48]

8. “জে কপাবমে বহতে, সৈহ নে হেতে?”[49]

9. “বাঁত-বাঁপ এককহি ঠাঁ হোঙাত ছৈক।”[50]

10. “পহিন রেঁব ত’ কেহনো ভরা ম্বঁহ-কান রনা রব রিপঠেঁ জকাঁ নগৈত ছৈ।”[51]

‘পথিন পিযাসন’মে কহরীক প্রযোগ সেহো দেখবাঁমে খ্বারৈত খ্ছি। জেনা-

1. “ঘবমে ধাধব পাপে বৃঙ্কি”[52]

2. “নে ও দেরী খ্বা নে ও কড়াহ।”[53]

3. “খ্বহাঁ খ্বনেবে রিঁনা খীসক ওকীন জকাঁ চবচবা বহন ছী।”[54]

4. “নঞ্চমীপ্ববক বামা-খঠৌনামে কতেক দিন ওমবাযন বহতা।”[55]

5. “খ্বপনহি জানমে খ্বপনে ওমবা গেনা।”[56]

6. “স্বমবনে মবী রিসবনে জীরী।”[57]

7. “সাঁপ-ছুছুনবিক পঙাব ভ' গেনৈন।”[58]

8. “জখন উঁক্খৈবমে ম্বড়ী দ' দেনে ছথি তখন সমাঠক কোন ডব।”[59]

9. “রঁক্ষক মাবন ছথি, খপ্পন হাবন ছথি।”[60]

10. “ভৈয়া সঁ নহি জীতি ত' ভৌজী কে...!”[61]

11. “খেত খায গদাহা মাবি খায জোনহা”[62]

12. “মঁজ্বএ পব ছজৈত ছনি, খান ছৌড়ী বহিতনি ত' এতেক কান নচনী নাচ দেনে বহিতনি।”[63]

13. “খাঁখিক ওঠ পহাড়”[64]

14. “চন্দ্ৰবকান্ত রাঁবূ গড়ন মৰ্দা উঁখাড়’ পব নাগন ছথি”[65]

15. “হম সরঁ দিন খন্নাবেমে বহনক্ষঁ।”[66]

16. “... রুঁড়য রঁশ করঁীব কে।”[67]

17. “সপনা ত’ সপনে ভ' গেননি।”[68]

18. “জখন রিধাতা রাঁম হোজত ছথিন্ ত' এহিনা হোজত ছৈক।”[69]

19. “ঝগড়ামে কতক্ষঁ খমৃত রঁবসৈত ছৈক।”[70]

20. “জাযরঁ নেপান কপাব জাযত সঁগে।”[71]

‘পথিক পিযাসন’মে গাবিক প্ৰযোগ সেহো দেখরাঁমে খারৈত খছি। জেনা-

1. “দেখিযো কেহন রাঁত রাঁজি ক' চনি গেন খচবাহা।”[72]

2. “তোবা জকাঁ চোবি-ছিনবপন ত' নহি কবৈত ছী। পপিযাহা নহিতন।”[73]

3. “সৱঁঠা হৱমাদ গৌৰী ক' বহন ছৈ। সবধ্ধুখা কতেক নোন খযনে

খছি এহি ঘবক, কোনা পচতে? দিনকব-দিনানাথ ফগ্ঠ ফুঠা দেথিন।”[74]

4. “ৱঁজ্র খসৌ শিতনহবী কে।”[75]

5. “পূবা বামাযণ ৱাঁদমে কহৱৌ, খখন এতৱেঁ ৱুঁমহী জে তোহব ৱেঁঠী ছিনাবি

ছৌ।”[76]

6. “ৱঁজ্র খসৌ মস্ঠবৱাঁ কে জে খপন ৱঁহকন ভগিনী কে হমব নেন্নাক

গবামে ৱাঁন্হি দেনক।”[77]

‘পথিক পিযাসন’ উঁপন্যাসমে ৱিশৈষণ শৈদ্ধক প্রযোগ দেখৱাঁমে খাৱৈত

খছি। জেনা- জঁগনাহা গাম, ৱঁড় নীক, প্ববনা, নৱকা, ৱঁড়কা, ৱঁড় গ্বণ, ভোথহা,

নীক, ৱঁচ দ্বপহবিযা, নিখনাহা, প্রতিগ্ঠিত, নীক নোক, ৱঁড় নোভী, সবকাবী

নোকবী, সমাজ, কমজোবহে, ফিফবী পড়ন ঠোব, সহজ ম্বদ্রা, উঁজ্জব ধোতী-

ফর্তা, পঢ়ন-নিখন খাদি।

‘পথিক পিযাসন’ উঁপন্যাসমে খঁগ্রেজী শৈদ্ধক প্রযোগ সেহো দেখৱাঁমে খাৱৈত

খছি। জেনা- বেনৱে, পৰ্সিঁজব, হান্ঠ,মেস, স্ফ্রন, মাস্ঠব, জেনবেঠব, মাঙাক,

ভৈকম, ফাস্ঠ, ঠূৱঁনাঙঠ, হার্ন, স্বঠ, ৱূঁঠ, ৱী. এ., খাঙা. এ০ এস০,

ফর্স্ঠ ডিৱীজন, ঠেৱঁূন, ৱিডিযো, ঠ্রে, নম্ব্বৱ, ফাঙানন, ফ্রী, কেঁসব, খাপবেশৈন,

ঔংগ্নৈগু, ফীস, পেট্রোমেক্স, বজিস্ঠব, মজিস্ট্রেঠ, সেপবেঠ ক্লাঠব, ট্রাঁজিস্ঠব, শ◌ॅান, কুাস, প্রাজরেঠ, স্টোর, পৈডিন, র্ব্বেক, ঠী. রী., কেস খাদি।

সঁদর্ভ সূচী

1. মিশ্র, রিঁজেন্দ্ব হ্মাব, রর্ষ: 2001, পথিক পিযাসন, প্রগতি ঔংঠবপ্রাগজেজ, নানরাঁগ, দবভঁগা, পৃঞ্ঠ সঁo—5 (খঘোষিত).

2. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-7.

3. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-46-47.

4. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-61.

5. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-63.

6. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-65.

7. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-67.

8. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-6.

9. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-7.

10. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-7.

11. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-9.

12. উঁপবোঞ্জ, পৃঞ্ঠ সঁo-10.

13. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-10.

14. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-13.

15. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-14.

16. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-15.

17. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-15.

18. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-16.

19. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-20.

20. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-21.

21. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-23.

22. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-23.

23. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-23.

24. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-23.

25. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-25.

26. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-26.

27. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-5

28. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-6

29. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-6.

30. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-7.

31. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-7.

32. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-10.

33. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-20.

34. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-23.

35. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-23.

36. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-23.

37. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-7.

38. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo—25.

39. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-28.

40. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-29.

41. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-26.

42. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-27.

43. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-27.

44. উঁপবোত্ত, পৃষ্ঠ সঁo-29.

45. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-29.

46. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-45.

47. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-46.

48. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-51.

49. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-54.

50. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-60.

51. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-122.

52. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-26.

53. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-33.

54. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-41.

55. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-45.

56. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-69.

57. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-82.

58. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-100.

59. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-103.

60. উঁপবোক্ত, পৃষ্ঠ সঁ০-104.

61. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-104.

62. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-104.

63. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-104.

64. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-107.

65. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-116.

66. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-117.

67. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-118.

68. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-124.

69. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-126.

70. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-126.

71. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-127.

72. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-129.

73. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-136.

74. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-38.

75. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-42.

76. 𑒅𑓀𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒙 𑒮𑓁𑓐-43.

77. উপরোক্ত, পৃষ্ঠ সং-80.

অপন মंতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পর পঠাউ।

২.৪. পরমেশ্বর কাপড়ি- খিস্সা- পাডনেমে মাছ আ’ নৌ–নৌ ফুঠিযাক’ রঁখবা

পবমেশ্বব কাপড়ি

খিস্সা- পাওনেমে মাস্ত খা’ নৌ–নৌ হুণ্ঠিযাক’ বঁখবা

ঙা জে হম কহ’ নাগনছী, সে খাও–কান্হিকে নৈ, প্ববনে জ্বগ–জমানাকে খিস্সা কহৈছী।

এহিনা কোনো গাঁ–নগবমে দূ–পবানী বহৈত বহএ। ঙঁ দ্বনূ বূঁঢ়–প্ববান নৈ বহএ, ত’ ঙঁমকা–ঙঁমকী তন–রযসকে সেহো নৈ বহএ। ঙঁস্বন গবীবঁ গ্ববরাঁ বহএ, গবীবীকে মাবন, জিনগী–জানস’ থাকন–হাবন বহএ। দ্বখ–দবদ সহ’ক,ে ভ্বখন–দ্বখন বেঁথ্বথ বহ’কে, ওকবাসবঁকে ঠেন্না–ঘন্টা পডি গেন বহৈ। খ্বসবী দিদগব কেহন ত’, ঙঁস্বন দ্বখকে দ্বখে নৈ বূঁঝ’ নাগন বহএ।

ওকবাসবঁকে খ্বপন ননট্ঠনমা ঘব–পবিরাবকে সবঁ কাজ–বাঁতমে চূড়মে চূড় মিননে, খ্বপসী মেধা–মিনান বঁড় ধনগব বহৈক। গবীবী জীরন বহৈ। ফাণ্ঠনে

প্ৰবান পেন্‌এ কেম্হনা গ্বজব কবএ । জহিযা রোঁওন–বুঁতাত নৈ নগেৈ তহিযা

খ্ধপেঠোঁ, উঁপাস বহি জায ।

ভগমানকে মাযা, দৈরক চনিত্তব । একদিনকে ওকবাসরঁকে চনিত্তব–

চনেরাঁকে রঁকঝোঁঝোঁ, দ্ববমতিযাকে খিস্‌সা কহৈছী ।

সে, ওঙাদিন গবমী–গ্বমাবকে উঁখম সমৈযা বহৈক । ভন ম্বনহব সাঁম্ব পড়ন বহৈ

খা উঁ দ্বনৃ পবানী খ্ঙনেমে খঁড়তৈব চঠ্ফন্নী ওভ্রাক', রৈসন মনস্বরা রঁঠৈত বহএ

। মনস্বরা মমোনরাঁ ত' সে কথীকে ? প্ৰবহিযা নগহৈব ভেঁস পোস'কে । সে,

সোন্বাএনে মনে, হনসিক' মবদরাঁ রাঁজন— মৌগী গৈ, হমব মন গভিনাঙখ',

ভেঁসী পোঙসতী ! ম্বরঁহীমে, গবর্ব–গোঁ দূধ দ্বহিতী ! খা ভেঁসীকে দূধ–দহী রেঁচি–

রিঁখিনক', গ্বজব–গ্বজবান কবিতী ।

ছ্বনকৈত নিতবাঙত ওকব মৌগিযা রাঁজন— হঁ ঐ, কতেক নিমন হোত্‌তৈ জে হম

রঁঢ়কা কবাহমে দূধ ঔঁঠতী !

রঁড় রঁঠিঞা, রঁড় নিমন । দ্বনৃকে মনমে ঐ রাঁতপব খানন্দক নরা ফূঠ' নাগন ।

খাগরৈত উঁমেদ রঁঢ়নে, দ্বনৃ রেঁগতীকে মন, ত'ব ধবতী উঁপব খ্সমান ঠেক' নাগন
।

—হে গৈ হে, হম ভেঁ চবএরোঁৈ, তোঁ চৌবী–চাঁচবস' ঘাস–ভুঁসা খনিহে !

—হে ঐ হে, ঙা রঁহবিযা কাজ–ধন্ধা কবতে, হম ঘব–খ্ঙনা সম্হাবি ডেরঁরৈ !

—হँ, সে সৱঁ ৰাঁত ৰাঁন্হি সম্হাবিক’ জ্ঞ্ঘতস’ কবিহে ধবিহে।

তেকব কনিকে কানমে ওকব মনে ডঁনঠি গেনৈ। হনসন নহানোঠ মৌগিযাকে মন

হিনোব মাব’ নগনৈ খা নপকনে নাঢ় কবৈত, খপন জবন খবকঠন মনসূৰাঁ

ৰঁঠনক— হে ঐ হে, ঞা এগো ৰাঁত ৰূম্নিনৌক ! হম পহিন্বকা দ্বহানক দূধকে

খীবক’, একবে হাথে খপন ভৌজাগকে সধোবি পঠএৰৈ !

ঐপব মবদৰাঁ তবঙন খড়ঙন—ন’, নৈ গে ! হম, নৈ জএৰৌ ! হমবা হোত্তে ত’

কহিযো কান ঘোব, ডাঢ়হী খবোসিযো–পবোসিযাকে পপনীযোমে সঠ’ দেৰৈ।

—নৈ, একবা সধাবি ন’ক’ জাহী পড়তে।

—ঠিপ ধ’ক’ তোবে কহনে ? হম কহনিযৌ ন,ৈ ত’ নৈ জএৰৌ ! ঐনা’ স্বকুজ

প্বকুৰঁকে ৰঁদনা পম্ভিমমে কথিনা নৈ ডঁগৌ !

—ঞা ত’, কহনক জে ! একবে কহনে, ওতেক সখস’ ৰঁনাএন খীব–সধোবি, হম

জিখান, ৰেঁৰাঁজিন হোখ’ দেৰৈ ?

—নৈ ত’, হম ডঁ খীব নেনে–নেনে খপন ৰঁহিনকে দ’ খএৰৌ ! দোসব দিন খপন

ভাগ–ভৌজাগকে , তেসব দিন খপন দোস–মহিমকে দ’ দেৰৈ।

—ত’, কহনক জে, ম্বহ ৰঁড় চিক্কন ! হম খপন ভৌজাগকে নৈ দেৰঁ ?

মতাজবকে নৈ খিখাএৰঁ ? ৰঁহিন পিঙসী ঘবে নৈ দেৰঁ, জে একবা নব–জবকে

দেৰ্গ' ! চৌতবী চৌচঁখ হোজত ৰাজন— তৰ কী ! হম খমরোঁহি খনেন দহী নৈহবা পঠএরেঁ !

ঐ ৰাতপব চৌতবা কৌজনা মবদরা, তবঙি–খবঙিক' নাগন খপন রেঁকৈতপব গবজ' ৰবস'— হে, হমব হঁঠন–ৰবজন মান। খনেবে নাহকমে দূধ–দহী রেঁৰাজন নৈ ক'ব।

তৰধন তবেগনী ভ', ডঁ ধীপন খাগি–ৰাণ্বসন দাগ, পাক'ৰনা রোঁন–ভাখ ৰাজন–কহনক জে, ঠিঁপ ধ'ক' একবে কহনে, হমব নৈহবাকে নোক দূধ–দহী খষ্টেতেমে ননাএত সিহাএতগ! ! নৈহবা নামে হমবা কেঙঁ কতৌ নৈ বোকৌ ঠৌকৌক। নৈ ত' হম ঘবমে খস্থা–ৰজ্জব খসাক', নোহা–নড়াঙ উঁখাড়ি, ভাম্হী–ভঙঠা নৈ নগা দনিঐ, ত' হম খপনা ৰাপক রিঁযা–রূন্নকে নৈ !

—ত' এগো ৰাত নোকো স্বঙনে নৌক ! জখৈনতে জে ঞা দূধ–দহী ন'ক' খঙনাস' একৌগো ডেগ হননকৈ, কি হম সোহাঙ নাঠী মাবি, ডেঙা ঠঠা নৈ দেনিঐ, ত' ঞা হমব মোছ নৈ, ঝাঁগষ্ঠ !

ঞা এহন করুখাএন, নহৈব নিখ'ৰনা ঝবকৰাঙসনকে ৰাত স্বনিতে, পহিনেত' দ্বনূকে ম্বঁহাঠুঠী, কঠৌরনি খা পছাতি ধবা–ধবৌরনি, পছবা–পছবী ক্ষখ' নগনৈ। এতরেঁমে, কোমহব নৈ কোমহবস' ডঁগো ঘঠৈনগব গোহিযাব রূঁঢ়রা নোহ্ছনে

চোট্টাএন খাএন খা পড়েস’ মবদরাঁকে মাবনক সোহায নাঠী। মবদরাঁ ত’ একে নাঠীকে মাবিমে, এঁচ–গেঁচক’ ধবতী গব ধ’ নেনক। খা সে গাবি–রাঁত দৈত ওত ভেঁসীরাঁনীকে মাবনক এহন নে ম্নবাঠ, জে ওকব পবানে জাএ নগনৈ।

খারঁ চোট্টস’ রেঁসী ঙঁ দ্বনূ মবদরাঁ–মৌগী ছগ্বনাএ, খকচকাএ— ভন ভাগ বে, ত্ত মাবনক ত’ মাবনক কেহনমে ? কথী না, কোন রাঁতে ঘাতে ?

ঐ রাঁতকে ভবনা ডঁতাবা রুঁঢ়রাঁ ফনকৈত, গাবি–রাঁত দৈত, রাঁজন— হম খপনা খেতমে রাঁনী–রুঁঠা জে নগাহিরঁনা ছনী, সে তোহব ভেঁসী জা’ক’, সরঁঠা চবি–রঁম্নিক’ নাহেরঁ নাশ ক’, সৌঁসে চাসেকে ধঙবা–চাস ক’ দেনক !

খকথ খজোধ রাঁত সূনিক’ মৌগিযা নোহছনে নোনিখরৈত রাঁজন— মব গে, হমবা ত’ পহিনে ভেঁসীএ নৈ ! তারেঁ একব চাস কেনা চবি গেনৈ ?

—নৈ রুঁম্নে ! ওএহ ভেঁসী, জেকব দূধ দহী না’, তৌঁসরঁ কণ্ঠবা কণ্ঠাঁঙঁম্ন কবৈত ছনে !

ত্ত ফুসি–পদনা রাঁত স্বনিতে, দ্বনূ পবানী নগনে নজা গেন। মাতবক চোট্ট দ্বনূকে ঠামে রিঁসবা গেনৈ

খপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাঙঁ।

২.৩. নান দের কামত- জগৈত জীরন : পোথী সমীঞ্চা /শৈহিদে খাজম ভগত সিঁহক

তীনঠা পত্র : খঁতিম পত্র কোন মানন জাএ?/ খতিশৈয খাহ্লাদিত থিকহ্নঁ/

পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সঁঘর্ষময গাথা)/

পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সঁঘর্ষময গাথা)

নান দের কামত

জগৈত জীরন : পোথী সমীক্ষা /শহিদে খাজম ভগত সিঁহক তীনটা পত্র : খঁতিম পত্র কোন মানন জাএ?/ খতিশীয খান্নোদিত থিকম্ম/ পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সঁঘর্ষময গাথা)/ পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সঁঘর্ষময গাথা)

১

জগৈত জীরন : পোথী সমীক্ষা

গাম- সমাজমে র্যাপ্ত কঢ়ি, শৌষণ খা সামন্তী র্যরহাব কেব রিকদ্ধ একতাবে ২৩ সানপূর্ব ধবি সঁঘর্ষ কবৈত খারি বহনাহ ,রর্ষ ২০০০ ঞা০ সঁ সাহিহ সৃজনমে সতত৩ নাগন বহনা শ্রী জগদীশ প্রসাদ মঁডন জীকে সামাজিক খিস্সা সঁগ্রহ 'জগৈত জীরন' পাঠককে ধিযান খপন কথাক সৌন্দর্য দিশ ঘীচৈত য। পন্নরী প্রকাশন নির্মনী সঁ সদ্যপ্রকাশিত মৈথিনীমে ১১৪ পৃষ্ঠক পোথী ,জাহিক দাম ২৯৯ ঠাকা ছৈ ; মেঁ ১০ গোঠ পাঠ মিজ্ঞব কযন গেন ছৈক। ঐ পোথীক' পহিন পাঠমে শর্দ সঁখ্যাঁ ১৮৯০ য খা ঞা শ্রী মঁডন জীকে ১০৭২ম্ কথা "ত্রিরেণী স্নান" ছী। জীতন খা সোহন কক্কাক রীচ রিমর্শ ননীতপ্বব গামক নোকক রীচ ভ' বহনৈক হেন। গামক নোক রীচ সূর্যগ্রহণকে পাপ কেঁ ধোয নেন উঁধ চঢ়ন ছৈক। পেঁচো - উঁধাব খা কর্জা নৈত

লোক ত্রিবেণী স্নান করय ট্রেন সঁ ৩ দিনমে গাম সঁ বহবেতেক। এক - এক রাত্তি পর ২-৪ সয টাকা খর্চা হৈঠতেক। তীন হজার টাকামে সুদামা দাদীকে খস্সী বিকাএল ছে ,সে গৌর কিনয চাহৈত ছে। আ কহিযো পুণ্য করয তীর্থাটন লেল করতৌহ নহিঁ গেল য ,সে বত্তপার বানী ভৌজী হলহৌর চঢ়বৈত ছে। বহুতো লোক গহনা - জেবর বন্হক রাখি আ গীবধারী লাল সঁ সুদি পর মহাজনী উঠবৈত য। চন্দ্র গহণ আ সূর্য গ্রহণ প্রাকৃতিক নিযম ছী, জকরা লোক ডোম সঁ জুযেবাক বিষয বুঝৈত বহৈছ। জীতনকে মোন ডোলল ছে,ও অন্বরী সোহন ককা সঁ বুঝি ধার্মিক যাত্রা করত। এহি তরহেঁ কথা আগূ বঢ়বৈত শ্রী মঁডল জী কথাক মাধ্যম খুলস্তা রুপেঁ লিখৈত ছথি-"ভগরানক চর্চা ভেল ভজন আওর নাম গাযন ভেল কীর্তন। মনুখক শবীর মন আ চেতনাক সমন্বয ভেলা সঁ যোগস্থলী কহাবৈছ - ত্রিবেণী সঁগম। বাস্তবিকতা টটোলা পর অন্ত:করণমে তত্বজ্ঞান জগৈত ছে আ বাহ্যদর্শন ভ্রমণ - পবিশ্রম আ টকা খর্চ করযনাসন্তা আনন্দ হোজ ছে। সেহো বাত তঁ লোকক বীচ ছৈহে।"

মবৈত জীরন কথামে সাঁঝু পহবকেঁ গুরু কক্কা ওহিঠাম ফোঁচ ককা পঞ্চ কয বার্তালাপ মঁগনাক দশা মাদে কবৈত বহৈত ছৈক, তাহি ঘবি নিযাবন অন্বসাবে বমানন্দ জাএ ,অপন মোনক জিজ্ঞাসা রাঞ্জ করয ছৈক। গামক মানল হবরাহ মঁগন

জে কোনূ কোঠ়ি ৰ্বদ হোঙা রা ফবকাহ তকবা ৰ্শমে কবৈত গিবহথ কেব খেতমে জোতয খা মজ্বৰী নৈত , সানানা সেহো কিছ কেঁচা পারৈক। খার্ দূনূ রেঁঠা- পূতৌহ ভিন্ন ছে। পন্োী দূ সান সঁ রেঁবাম বহৈছ। কোঠা কেব গব্ধম চাঙঁব সঁ পখর্বো নহিঁ র্বূতাত চনৈ ছে। তেঁ ভীখমঁগনী কবয পব সমাজমে ঙঁতবি গেন য। তক্োনে দূ ঠাকা গ্বরুককা সেহোওকবা ভীখমে দৈত ছে । ভীখকে খাখবি নিদান কহন গেন হেন।

জগৈত জীরন এহি পোথীক' কেন্দ্বীয কথা থীক। মহেশৈ'ক তীন পিঢ়ি খাম গাছীক ওগবৰ্াহী সাতকঠা কনমকে কবৈত খারি বহন ছে। দাদা স্ব০ বাম খধিন , র্াপ কিশ্বন নান খা ও খপনে খাঙা খামক মচান পব রৈস মনন কবৈত ছেক। ওগবৰ্াহীক হিস্সা খদৌ সঁ কনমী খামমে চাবিমে এক ফন, শৈবহী (র্বীজূ) তীনমে এক দবে হোয ছে। ছোঠফন র্থূখা প্রভেদ চাবিমে একঠা খা র্বড়কা ফন ফৈজনী,সজমনিযা,সাপসীন ঞহাদি তীন গোঠমে একঠা দেন রা নেন জাঞছ। খমৈযা ছুষ্টীমে রিত্মাথী জীরনক' কিছু ভাগ খামক র্গানমে রিতৈত ছে। সে মহেশৈ খপন কাঁপী- কনম খা কিতার্ মচান পব খানি গাছীকেঁ হিখাসয ছে। খাঠঠা কনমীমে দূঠা কনকতিযা, দূঠা র্ম্বঙা, এক- একঠা গুঞ্জ ভোগ,সফেতা - মানদহ ,ফৈজনী ছে। সাতগো শৈবহী খামক গাছমে ফবী ধ্বকন ছে। জম,কঠহব , মৌহ

,শিশৌ, আ গম্হাযব চাক আবি পব ওমাবতী নকড়ী মোঠাএন ছে। কাঠ কাঠেক প্বশ্তৈনী কাজ ৰবহীক জাতীয গ্বণ হেৰোক কাবণেঁ সেহো অখিযাস ওকবা বহৈছ। পবম্পবাগত ঔজাবমে আবী,কখান, ৰৈসনা, ছেনী,হথৌবী (মবিযা) সেহো ওকবা ঘবমে ছে। জাতীযে বৃত্তি অন্বসাবে ঘবপব হঁস্বআ - হ্বষ্টীকঠামে ধাব নে কমবসাঢ়ি চনৈ ছে। ভাথী সঁ নোহাক হাঁস্ব - খ্বপী, ঠেঁগাবী,হ্বন্হবি ,ছেনী, খঁতী, ভানা-ৰবছী, চঞ্চ-সবৌতা, দৰিযা -তনৰাব আদি ৰনেৰাক প্বশ্তৈনী গ্ববি অৰডেবনে য। আৰ হব ৰবদ সঁ খেতী নহিযেঁ জেকাঁ হোঞছ,ম্বদা কোদাবি সঁ কচিকেঁ খেতী-ৰাঁড়ী চনিযে বহনৈক হেন। গ্রষি কাজক রাদ আৰ মোন দোসব দিস সোচ ৰৌআগত গেনৈক। জোনহা ধ্বনিযাঁ'ক ৰিনন রস্ত্র সেহো ৰিচাবমে সন্নিযাগত ছে। গ্রামীণ শিন্পকাব -দস্তকাবকে ৰনাওন সমানক জগহ অৰ গামো দেহাতমে ফৈশনেৰন শহবী কন- কাবখানাক নির্মিত রস্তুজাত নেনে ছে , সে ঘব-ঘব পসবন ছে। এতয নোকন ফোব রোকনকে প্বনঃ সৃজযকে সঁদেশ দেন গেন ছেক।তেঁ ৰাঁসকে ছিষ্টা পথিযা, চঁগেবা ডনিযা আ হ্বম্হাবগিবী সঁ মাঁঠিক ৰাসন যথা, ফ্বচী,ঘৈনা তৌনা ডাৰা কোহী আ কাঠক ৰনন ৰেননা চক্কী, পিঢ়িযা,সবৰা ঠকনা ,কবীণ, ঢ়েকী ,হথবা , মনসী ঘবেন্ সামান কমৈত গেনৈক অছি। পবিৰেশ ৰদননে নর পিঢ়িক নোক কিনোগ্রাম ৰৈঠখাবা সঁ পূর্বক চনৈন কচ্চীসেব,

পক্কীসেব, পাঁচ শৈবক পসেবী,ৱাঁবহ শৈবক ধাবা আদি -আদি পৌবাণিক

ঙপকবণ ঙজাগব এহি কথামে ভেনে বহস্য সঁ বিচ্ছ হোঙত অছি। সাৰিক

জমানামে সিঁচাঙা কবীণ সঁ হোয সে আৱঁ পম্পিনসেঠ আ ৱিত্থুত মোঠব সঁ

পঠৱঁন হোঙাছ। গামক প্ররন্ধন সঁ ঙৱিঁ অর্থশাস্ত্রক ৱিদ্যাথী মহেশ অপন ৱাঁবুঁজী সঁ

কহি দিন্নী শহব মমিযৌত ভায নগ জাঙএ। ওতয সহযোগ ভেঠৈত ছৈক আ

বঘুনঁদন কাবোৱাঁবী নগ নোকড়ী সেহো ধবা দৈত ছৈ। দূ সান ওহি ঙদ্যোগমে বহি

সুচানিত মশীনকে মর্ম বুঁম্বি- গমি আপস গাম অবৈত য। ছুঁধ্দ ৱাঁবূঁ সঁ বিমর্শ

কবৈত য জে জোতসীম হুন ১২ কঠা খেত বৈঁচি গামেমে ঙদ্যোগ নগা আনো

বেঁবোজগাব কেঁ কাজ দেত। জীরনমে সমৃদ্ধি নেন আশ্বাসন ভেঠনৈন। ভাবতকে

আম্যে গামমে বঁসৈত ছৈ আ ভাবত গামক দেশ ছী।

কোনকাতামে নোকবী কবৈত বীএ.পাস হবে গুঞ্জক মোনমে স্বখক' প্রতি দ্বন্দ্ব

মচন ছৈ। ২২ কবোড় রা ৩৬ কবোড় জীর-জঁত্তমে মন্বখেযোনি চেতনশীন প্রাণী

কহবৈছ। গাবী সঁ দ্বঃখ আ প্রশংসা সঁ স্বখক অন্বভতি কবৈত নশাক প্রযোগকে

দ্বখক কাবণ সেহো বুঁমৈত দযাবাম ৱাঁৱা মোন পড়ৈত ছৈ। হুগ্বআক আঠদিন পূর্ব

গাম পম্ঁচ কয এক বেঁগমে বঁজাব সঁ দেহক সবঁ বস্ত্র আ কিছু ভোজন- বিন্যাস

বেঁসাহি তেসবকা দিনভনে দযাবাম ৱাঁৱাকেঁ অর্পিত কবৈত হৃশনঞেম জানৈত ছৈ।

ব়াব়া সঁ সার্থক জীরন'ক ভাঁজ বুঁমি গেন জে শ্রমসঁ স্বফন হোঙা ছ্বে।

তপস্যা কথামে গ্বনাব়প্ববকে সমৃদ্ধ কিসান পবিব়াবক বাধাগ্রস্ত ব়ীএ.খানর্সক রিদ্যার্থী ছথি। সহী খর্থমে তপস্যা কী থীক ,সে বুঁঝয পঠ্ুখা কাকা নগ জাঙাত ছ্বে। ওতয খাবো পাঁচ ব্যক্তি রার্তানাপ কবৈত বহৈত ছ্বে। ভীতবী খনুশাসনক মানে ভেন খপনে খাপকেঁ জানর খা ব়াহবী খনুশাসন - তপস্যা ভেন। ব্যরহাব ক্ষশন বহী। পতঁজনি সেহো কহনে খছি " যোগাশ্চিত্ররৃত্তিনিবোধ:।" পাঠ ছঠম ধর্মক ব়দনৈত স্বরূপ মেঁ সময কান পবিস্থিতি পবিরর্তনশীন থীক। সে পোখৈব,ওনাব মিথিনাক গামেগাম খধিক সঁখ্যাঁমে দেকব গেনৈক হেন। বৌদী'ক সময দূ দর্জন পোখৈব সিপৌন- সহবসা , মধুব়নী -দবিভঁগা জিনামে তঁ সঁত নক্ষ্মীনাথ গোসাঙঁ জী খুনৌনে বহথি। শ্যাম খা সোহন দূনূ মীত খপনা বামপ্বব গামমে সেহো ভজননানকেঁ পোখৈব খুনবৈত খা তাহিমে জাওঠিক স্থাপনা রিধিরত কবৈত দেখনে ছ্বেক। স্বদা খাব় ও মানন ধর্মকাজ নহিঁ বহেন রবণ্ মাছ মখান উঁপজাবৈক কিসানক সাধন ভহ় গেন ছ্বে। খাব়ক নোক চাপাকন ,ঠুঁকী সঁ পেযজন প্ররন্ধন কযনে খছি। সে রস্তুত: ধর্মক ব়দনৈত স্বরূপ'ক দৃষ্টাঁত কথামে ছ্বে। একমাত্র স্ত্রী পাত্র শান্তিক ভূমিকা চাহ পিযৈতকান খাযন ছ্বেক।

চেকপ কথা গ্রামীণ পবিরেশক সোঝমতিযা নোকক রিচাব কেঁ প্রকাশমে খানৈছ।

খবরৌনী গামমে স্বাস্থ্য শিরিব মহামাবী রিষয পব ৬ সবকাবী ডাক্ঠব ত্থা ১০ নর্শ ত্থা কম্পাউন্ডব কেব ঠীম জনজাগৃতি নেন ত্থপন সবকাবী কঠিন ত্থন্বসাবে রঁতারৈত ছৈ। সহদের বুঁঢ় মায দমযঁতী - রাঁবূ হবে গ্রঞ্জ ককাকেঁ চেকপ কবরঁয দবিভঁগা ন' জেরাঁমে সক্ষম হোএছ। ডাক্ঠব কে কথন সঁ ধবি কাবণী প্রশ্ন বহৈছ। তম্বাগ্রূন রর্জিত ত্থা ব্রত নে উঁপাস কবনাঞ সঁ মনাহী ভেন ছৈ। বোগক ত্থাগমন ভ' গেন বহৈছ।

পাঠ ৮ ওজ্জত রঁচাকহ কেনা জীরঁ ? কথামে র্বঁবন্ধপ্ববকে বঘূরীব ককা , বামপ্বব রাঁনী ভৌজী ,শ্থাম রৌত্থা ,ত্থববিযারাঁনী ভৌজী, দ্বনাবপ্বব রাঁনী কাকী পোতী স্বশীনকে সমঞ্চ রার্তা চনি বহন ছৈ। নশীকে এসমোগ্নব কবৈত পোতাক কাবণেঁ ত্থপন ত্থাচবণকে রৈন নহিঁ দেতা।

ওগবরাঁহি 'কথা'মে মনমোহন গামক ত্থন্বপ নানক রাঁরা জূগ্বতনান পোস্ঠমাস্ঠব রঁনন ছৈক। ত্থন্বপনানক' পূর্রজ মধ্যপ্রদেশী সঁ ত্থারিঁ মিথিনামে রঁসনাহ । পূর্রজকে ১০ রিঁগহা সঁ ত্থারঁ ২০ রিঁগহা খেত রঁনা নেননি হেন। জূগৃত নানক রেঁঠা মনেঠবীমে মেজব রঁননৈক । জূগৃত নানকেঁ তীন রেঁঠী ত্থা একেঠা রেঁঠা য - পূদ্রপনান। রীএসএফ. ত্থন্বপনানক পূর্রজ হিম্মতনান বহথি। শ্থাম নান কেঁ ত্থপনা ঘবক ওগবরাঁহী দেননি, ত্থদানত সঁ তকব কাগত রঁনেরাঁক পকিযা গপ্প ঠেস রাঁন্বন

জাওাছ।

আাখবি কথা 'পঁচদেৱঁ' ম চর্চিত গাম কিসানপ্ববমে পঁচকোসী ক্ষেত্র স্তব পব পচাসো ৰঁবখ সঁ দ্বষ্মাপূজা আাযোজিত হোয ছৈ। ওতযকে গবীৱঁ ঘবক বহৈত ধ্যানচঁদ ৰীএ পাস কবৈতে হাঙাস্গ্নক শিক্ষক ৰঁনি জাওাছ। জেঠ মাসক গোষ্ঠপঁগবা পকৈত আামফনক আানন্দ নৈত য। আপনা ঘবমে পঁচদেরোপাসনাক' আদৌ সঁ ব্যৱঁহাব পব মোন ঠমকৈত আাগূক জিজ্ঞাসা খূৱেঁ জগৈ ছৈক। মিথিনামে রিত্যাপতি সেহো ঐ কে চর্চ কযনে বহথি ,সে কিনকো সঁ রিশৈষ কপেঁ জানৱাঁক গ্বনধ্বনমে বহৈত ছথি। তা কিযো আনঠিযা নোক ডেঢ়িযা পব ঘবৱাঁবীকেঁ প্বকাব নগৱৈত ছৈ। দোসবে হাক পব ৰঁহবাওাত আনত্তআাব আপবিচিত কেঁ ভজন চূবা আা জন সঁ স্বআাগত কবৈত আপন জিজ্ঞাসা রিষযকেঁ সেহো শাঁত কবৈত ছৈক। ফসী পব ৰৈসি জীরানঁদ আাগন্তুক আতিথি পঁচদের ক' হূমিকা ৰঁতৱৈত ফবিদ্বাএন গপূপ কনকৈন। আাঁখি কান নাক জীহ্বা আা ত্বচা আপনে শৈবীবমে পঁচদেৱোঁ দর্শন'ক পবিচিতি ৰূঁম্মূ।

এহি প্রকাবে কথাকাব জগদীশ জীক কথা সমাজমে নব সঁদেশ সঁচাব কবৈত ছৈক। গ্রামীণ ক্ষেত্রক ৰীচ হিনক কথা ৰঁঢ় চাওঁ সঁ স্বনীন আা পঢ়ন জাওাছ।

২

শহিদে আজম ভগত সিঁহক তীনটা পত্র : अंतिम পত্র কোন মানল জাএ?

মিত্রসভ, সময আবি গেল অছি জে সমযক 'কিতাব' আ সমযক 'হিসাব' দুনূক

আধাৰ পৰ ঈ তয কযল জাএ ,জে শহীদ ভগত সিঁহক অংতিম পত্র কোন ছল।

পছিলা ১২ বর্ষসঁ বরিষ্ঠ পত্রকারসভক বীচ ঈ জ্বলংত প্রশ্ন বনল ছল অছি ,জে

ককরা অংতিম পত্র কোনকেঁ মানল জাএ।

তারীখ আ এতিহাসক আধাৰ পৰ ভগত সিঁহ জীক তীনটা পত্র উপলব্ধ অছি।

পহিল পত্র উর্দূমে অছি, জে লগভগ অপ্রচারিত ছল, আ ফাঁসীসঁ এক দিন পহিনে

লিখল গেল ছল। দোসর পত্র অংগ্রেজীমে অছি, জে ফাঁসীসঁ তীন দিন পহিনে লিখল

গেল আ সভসঁ বেসী প্রসিদ্ধ ভেল অছি। পহিল পত্র হিংদী লিপিমে অছি, জে ফাঁসীসঁ

বীস দিন পহিনে লিখল গেল ছল, মুদা ওহো বহুত কম প্রকাশিত ভেল। সংভরতঃ

এহি কারণসঁ ঈ যক্ষ প্রশ্ন এখন ধরি বনল ছল অছি।

ঈ তীনূ পত্র আব মাত্র এতিহাসক দস্তাৱেজ নহি ছল, বল্কি এহল জীবংত বিচার

বনি গেল য জে আওযো সমাজমে প্রেরণা দৈত ছৈ।

(১) ছোট ভাই কুলতার সিঁহক নাম পত্র-:

৩ মার্চ ১৯৩১, সেংট্রল জেল, লাহৌর

প্রিয কুলতার!

আজ তোরা আঁখিমে নোর দেখি হমরা রঁহ্মত দুঃখ ভেল। তোহর রাঁতমে রঁহ্মত পীড়া ভুল। তোহর নোর হমরা সঁ সহন নহি জাগত অছি।

রঁবখুবদাব, হিম্মতসঁ পঢ়াজ করৈত বহিযহ। অপন স্বাস্থ্যক ধ্যান বাখিহয। সাহস রঁনৌনে বহিহয। আবো কী কহী—

হ্মনকা হবদম ঞা চিঁতা বহৈত ছুনি জে অত্যাচাবক নর তবীকা কী হোযত,আ হমবা ঞা উস্রেকতা অছি জে দেখী, অত্যাচাবক সীমা কতয ধবি অছি।সঁসাবসঁ কিএক নাবাজ বহী? ভাগ্য পব কিএক দোষ দী? জঁ সমূচা সঁসাব রিবোধী হোঅ, তঁ আউ, ওকব সামনা কবী। হম এহি সভা মে কিছুএ ঞ্চণক মেহমান ছী,প্রভাতক দীপ জেকাঁ আরঁ বুঁঝাএরঁনা ছী। হমব রিচাবক রিঁজনী সদিখন হরামে বহত,ঞা মাঠিক শবীব নশ্ববে অছি, বহএ রা নহি বহএ। আরঁ রিদা। খুশী বহূ, হে দেশরাসী! হম তঁ অপন যাত্রা পব নিকনি বহন ছী।

হিম্মতসঁ বহিহয।

নমস্তে।

অহাঁক ভায,

_ভগত সিঁহ

(২) ভগত সিঁহ, সুখদের আ বাজগুরুক সঁযঞ পত্র

২0 মার্চ ১৯৩১

পঁজাৱঁক গরর্নবক নাম

সেরার্থ,

মহামহিম গরর্নব,

পঁজাৱঁ, নাহৌব।

মহোদয!

সাদব নিরেদন অছি জে অহাঁক ধ্যান নিম্ন রিষয দিস আগ্রষ্ঠ কবয চাহৈত ছী।

রিশৌষ নাহৌব ষড়্যাঁত্র কেস অধ্যাদেশৈক অধীন গঠিত ব্ৰ্বিঠিশৌ ন্যাযাধিকবণ দ্বাবা

৭ অক্ঠূঁবৱ ১৯৩0 কেঁ হমবা সভ কেঁ মৃত্যেুদঁড দেন গেন। হমবা সভ পব ম্বখ্য

আবোপ ঞা ছুন জে হম ব্ৰ্বিঠৈনক সম্রাঠ কিঁগ জ◌ॉর্জ পঁচমক রিরুদ্ধ যদ্ধ শ্ববহ

কযনে ছী।

হম স্পষ্ঠ রুপসঁ কহয চাহৈত ছী জে ঞা সঁঘর্ষ তা ধবি জাবী বহত, জা ধবি

ম্বষ্ঠীভব শৌষক ভাবতীয মেহনতকশৌ জনতা আ দেশৈক প্রাগ্রতিক সম্পদাক

শৌষণ কবৈত বহতাহ। চাহে ও রিশ্বিদ্ধ ব্ৰ্বিঠিশৌ পূঁজীপতি হোথি, ব্ৰ্বিঠিশৌ আ

ভাবতীয পূঁজীপতি সভক সঁঘওঃ সমূহ হোথি অথরা কেরন ভাবতীয পূঁজীপতি—

শৌষণক স্বরুপ ৱঁদনি সকৈত অছি, ম্বদা সঁঘর্ষ সমাপ্ত নহি হোযত।

ঞা নড়ায রিভিন্ন সমযমে ঋনেকো রূপ ধাবণ কহ সকৈত ঋছি। কখনো ঋূনা ঋান্দোননক রূপমে, কখনো গ্বপ্ত সঁঘর্ষক রূপমে, ঋা ঋারশ্যকতা পড়না পব জীরন-মবণক নির্ণাযক সঁগ্রামক রূপ সেহো নহ সকৈত ঋছি।

হমব ঞা রঁনিদান সঁঘর্ষক ওহি শৃঁখনাক এক ছোঠ কড়ী মাত্র ঋছি, জাহিমে শ্রী যতিন দাসক ঋন্বপম রঁনিদান, কামবেড ভগরতী চবণ রোহবাক মহান ঋা দ্বঃখদ রঁনিদান তথা ঋমব ক্রাঁতিকাবী চন্দ্রবশৈখব ঋাজাদক গৌবরপূর্ণ শহাদত ঋমব ভহ চুকন ঋহি।

জহাঁ ধবি হমব ভাগ্যাক প্রশ্ন ঋছি, জঁ ঋহাঁ হমবা সভ কেঁ মৃত্ত্যেদঁড দেরাঁক নির্ণয কহ নেনে ছী, তঁ নিশ্চিত রূপসঁ ওহি নির্ণয পব ঋমন সেহো কবরঁ। শক্তি ঋহাঁক হাথমে ঋছি, ঋা সঁসাবমে প্রাযঃ শক্তিকেঁ ন্যায মানন জাগত ঋছি। হমব পূবা মুকদমা সেহো এহি রাঁতক প্রমাণ বহন ঋছি।

হম কেরন ঞা স্মবণ কবারঁয চাহৈত ছী জে ঋহাঁক ন্যাযানয স্বযঁ কহনে ঋছি জে হম যুদ্ধ কেনে ছী। তাহি কাবণসঁ হম যুদ্ধ-রঁদী ছী।

ঋতঃ হমবাসভক সঁগ যুদ্ধ-রঁদীক সমান র্যরহাব হোযরাঁক চাহী।

হমব রিনম্র নিরেদন ঋছি জে হমবা সভ কেঁ ফাঁসী দেরাঁক স্থান পব সৈনিকক' গোনীসঁ মৃত্ত্যেদঁড দেন জাএ। যদি ন্যাযানযক নির্ণয রাস্তরমে সহ ঋছি, তঁ ওকব

পানন সেহো ওহিনা হোযরাঁক চাহী।

খতঃ খহাঁসঁ খাগ্রহ খছি জে সৈন্য রিভাগ কেঁ খাদেশী দেন জাএ জে ও সৈনিক

ঠুঁকড়ী পঠাকহ হমব মৃত্যুদঁড গোনী চনাকহ পূবা কবএ।

খহাঁক প্রার্থী,

ভগত সিঁহ

স্বখদের

বাজগুরু

(২) জেনক সাথীসভক নাম

২২মার্চ ১৯২১

প্রিয সাথীসভ!

জীরিত বহরাঁক ভচ্ছা স্বাভারিক রুপসঁ হমবা ভীতব সেহো খছি। হম এহি বাঁতকেঁ

ন্বকারঁয নহি চাহৈত ছী। ম্বদা হম একঠা শৰ্ত পব জীরিত বহি সকৈত ছী—হম

কৈদী রঁনিকহ খথরা রঁন্ধনমে পড়িকহ জীরিত নহি বহরঁ।

খাজ হমব নাম হিন্দুস্তানী এাঁতিক প্রতীক রঁনি চুকন খছি। এাঁতিকাবী দনক

খাদর্শ খা রঁনিদানসভ হমবা এতেক ভঁচ স্থান পব পহুঁচা দেনে খছি জে জীরিত

বহেনা পব সেহো হম এহি সঁ রেঁসী সম্মান প্রাপ্ত নহি কহ সকৈত বহী।

আাগ জনতা হমব কমজোবী সভ সঁ অনজান অছি। যদি হম ফাঁসী সঁ রঁচি জাএর্,

তঁ ও কমজোবী সভ নোকক সামনে আরিঁ জাএত, আ এাঁতিক প্রতীকক ৰূপমে

হমব ছরি মদ্ধিম পড়ি জাএত, সম্ভর অছি জে পূর্ণ ৰূপেঁ মেটা জাএ।

মুদা যদি হম হঁসৈত-হঁসৈত নির্ভীকতাসঁ ফাঁসী পব চঢ়র্, তঁ হিন্দুস্তানক মাতাসভ

অপন পুত্রকেঁ ভগত সিঁহ জকাঁ রঁনরাঁক কামনা কবতীহ। তখন দেশক স্বতংত্রতাক

নেন রঁনিদান দের্য রঁনা নোকক সংখ্যা এতেক রঁঢ়ি জাএত জে সাম্রাজ্যরাদক

সমস্ত দুষ্ঠ শক্তিসভ সেহো এহি এাঁতিকেঁ বোকি নহি সকত।

হঁ, একটা রিচাব আাগযো হমব মনমে অরৈত অছি। দেশ আ মানরতাক নেন ,জে

কিছু কবরাঁক অভিনাষা হমব হ্রদযমে ছন, তকব হজাবহম্ ভাগ সেহো হম পূবা

নহি কহ সকনহুঁ হেন। যদি হম স্বতংত্র আ জীরিত বহি সকৈতহুঁ, তঁ সম্ভরতঃ

ওহি অধবা সপনা সভকেঁ পূবা কবরাঁক অরসব ভেটৈত।

এহি একটা রাঁতকেঁ ছোড়ি হমবা মনমে ফাঁসী সঁ রঁচরাঁক কোনো নানচ নহি বহি

গেন অছি।

হম সোচৈত ছী—হমবা সঁ রেঁসী সৌভাগ্যশানী আব কেও হোএত? আাগ-কানি

হমবা অপনা ঊঁপব রঁহ্মত গর্ব হোএত অছি। আর্ তঁ হম অহন্ত আত্তবতাসঁ অপন

খঁতিম পবীক্ষা খর্থাত শহাদতক ক্ষণক প্রতীক্ষা কহ বহন ছী। হমব একমাত্র

নানষা খছি, জে ও শ্বভ ঘড়ী যথা শীঘ্র খাৱঁএ।

খহাঁক সাথী,

ভগত সিঁহ

(নোঠ-: হেমঁত জী'ক হিন্দী সঁ মৈথিনী ভারান্বরাদ কযনক্ষঁ খছি)

২

খতিশয খাহ্লাদিত থিকক্ষঁ

রেদর‍্যাস শিখব সম্মান ভেঠনা সঁ খাযোজন সমিতি'ক প্রতি খভিহৃত ছী হম।

গত বুঁধরাব দিo ২৯-৭ ২০২৬ ঙাo কেঁ গ্বরু পূর্ণিমা'ক শ্বভ খরসব পব খাযোজিত

কার্যক্রম 'মহর্ষি রেদর‍্যাস ' খা নোকদের ভীমা কৈরর্ত জীক নামে খান সানক

তবহেঁ এদ্রুরেঁব জিনা ম্বখ্যানয - স্বপৌনমে ভরা সমাবোহ ভেন বহয। পূর্ব ঘোষিত

সূচনা পত্রক খন্বসাবে চোঠিক রিদ্বান নোকনিক সমক্ষ হমবা "র‍্যাস শিখব

সম্মান" মিথিনা সঁস্গ্রতি খন্বসাবে দেন গেন হেন। রিগত সান ঙা সম্মান

খতিপিছড়া রন্ম বাজ্য খাযোগ'ক পূর্ব সদস্য শ্রী সূর্য নাবাযণ কামতজী -

খ্ধিরঔা কেঁ দেন গেন বহনি। রিধিরঔ কার্যএ্রমকে সঁযোজক ও খ্ধ্যাক্ষ প্রো০(ড০ঁ০) বামচন্দ্ব প্র০ মঁডন জী (পূর্র পীজী হেড, মধেপ্ববা রিশ্বরিদ্ব্যানয)খ্ঁগ রস্ত্র 'র্যাস ম্ববেঠা' খ্া প্বষ্প মানা'ক সঁগহি ভগরান্ রেদর্যাস মেমোন্ঠো দহ কহ প্ববস্গ্ঙত কযনাহ হয। এহি রিশৈষ কার্যএ্রমকে উঁদঘাঠনকর্তা ড০ঁ০ (প্রো০) বাজাবাম প্রসাদ জী- পূর্র প্রতি হ্বনপতি পঠনা রিশ্বরিদ্ব্যানয সঁ হ্মনক দূ গোঠ মৈথিনী ভাষা মেঁ সাহিহ পোথী খ্পনে কব কমন সঁ হমবা প্রদান কযনন্হি, তাহি নেন রিশৈষ সাধুরাদ ছন্হি হ্মনকা।

মৈথিনী 'নোক সাহিহক রিস্তৃত ঔতিহাস ' প্রথম খঁড সন্ ২০১৯ মে, দোসব খঁড রর্ষ ২০২৩ মে ৩৬২ পৃষ্ঠক খ্া ২০২৪ ঔ০মে তেসব খঁড ২২৪ পৃষ্ঠ ক ' পোথী খ্ভিষেক প্রকাশন নহেবিযাসবায জি০- দবিভঁগা সঁ ,খ্া ম্বদ্রণ সবস্বতী প্রেস - সিসোধিযা প্নেস , গোবখনাথ কম্পাউন্ড রোঁবিঁগ কেনান বোড- পঠনা দ্বাবা ভেন খ্ছি। ঔ কানজযী গ্রন্থ খ্স্তিত্বমে খ্যনা সঁ খ্নেক শৌধকর্তা খ্া গরেষণাম্েক খ্ধাযন কবৈত রিদ্ব্যাথী'ক খ্তিবিঔ স্ববিচ্ছ পাঠককেঁ চ্ছানমে খ্ভিরৃদ্ধি খ্ররশ্যে হোযত। হমবা খ্াবো কিছু নোক সাহিহ পঠরাঁক কাজ খ্ধবা বহি গেন ছন,ঔ পোথী প্রাপ্তি সঁ তৃপ্ত ছী। সম্পূর্ণ খ্দ্যারধি মনন কযনা উঁপবান্ত পাঠকীয প্রতিএ্রিযা সেহো দের্ঁ। পূর্র প্রাচার্য প্রো০ সাহেরঁ জীকে ১০ গোঠ মৈথিনী

ভাষা মেঁ প্রকাশিত পোথী তথা স্মনক ধর্মপত্নী পূর্ব প্রাচার্য শ্রীমতী নানপবী দেৱী জীকেঁ সেহো শ্বদহা দর্জন মৈথিনী ভাষা মেঁ প্রকাশিত পোথী ছন্হি। দম্পত্তি দ্বয় কে শ্বাবো পোথী প্রকাশ্য গ্রতি ছন্হি। নেখন কাজকে তপস্যা বুঁঝযমে নাগন বহৈত ছথি,সে হম প্রশংসা কবৈত ছিযৈন। সধন্যৱাদ!(২) পুস্তক চর্চা

শহনাঙা বিসোষ্ঠ - পিপবা মাম্ম ,স্বপৌন (বিহাব) ম রেদর‍্যাস গুৰু পূর্ণিমা 'ক স্বশ্বরসব পব শিঙ্কক শ্রী সচিদানঁদ স্কমাব গ্রত হিন্দী 'করিতা' সংগ্রহ পোথীকে নোকার্পণ সমাবোহ পূর্বক স্বসংপন্ন ভেন বহয। সন্ ২০২৪ ঙা০ মে শ্বানন্দ প্রকাশন - কোনকাতা সঁ ৱহবাএন এহি পোথী কেঁ শ্বাঙা এস ৱী এন ৯৭৮-৯২-৮৮৮৩৮-৩২-৬ নঁ০ ভেষ্টন ছেঁক, জাহিক দাম ২২৩ ঠাকা য। গাঁঙ - ৱিশনপুব পো০- নাউঁঢ় থানা + জিনা স্বপৌনমে দি০ ৭-৬- ১৯৬৯ কেঁ মায স্ব০ গংগাদেৱী শ্বা ৱাবূ শ্রী গ্রঙ্গ দেৱ মংডন জীকে ঘব করি, কথাকাব শ্বা উঁপন্যাসকাব শ্রী সচ্চিদানন্দ জীক জন্ম ভেন বহনি। সে ঙা পুস্তিকা শ্বপন শ্রদ্ধেয মাতা - পিতা কেঁ সমর্পিত কযনে ছথি। ও নানন্দা খূনা বিশ্ববিদ্যানয সঁ স্নাতকোত্তব কযনে ছথি। ৱর্তমানমে স্বপৌন নগব পবিষদ কেব ৱার্ড নঁ০ ২৬ জযপ্রকাশ নগবমে বহৈত ছথি। হিনক নেখন কার্য শ্বঙ্গম্ রম্মাক ছাত্র শ্বরস্থহি সঁ শ্বাবংভ ভেন ছৈন। হিনক সাহিহিক বচনা পঢ়ৱাক কদাচিত জৌঁ শ্বরসব ভেষ্টত তঁ পাঠককেঁ হম শ্বপন প্রতিক্রিযা সেহো দেৱৈন। সধন্যৱাদ!

৪

পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস

(কোসী কাতক সংঘর্ষময গাথা)

নরোদিত উঁপন্যাসকাব শ্রী ক্ষঁরব জী গ্রত পন্নরী প্রকাশৈন নির্মনী সঁ ২০২৬ ঞ্জা০মে সদ্যপ্রকাশিত "ভগীন" মৈথিনীমে সাহিত্ক ১০৯ পৃষ্ঠক পোথী 'ক দাম ২০০ ঁটাকা ছৈক। এহিকেঁ শ্বাঞ্জা এস রাঁ এন ৯৭৮-৯২-৪৮৮৬৩-৩১-৯ ভেষ্টন ছৈক। মধুরঁনী জিনান্তন্মত বাজনগব প্রখঁডক মঝৌবা গামমে দি০ ১৩-১০ ১৯৮৩ মে নেখক ক্ষরব জীকে জন্‌ম ভেন বহনি । ও এম.কা◌ৈম.মাবরাঁড়ী কা◌ৈনেজ দবিভঁগা সঁ কযনে ছথি। সম্‌প্রতি রিঁহাব সবকাব, পঁচাযতী বাজ রিভাগমে সেরাবত ছথি। পূর্রমে স্নানক হিন্দী উঁপন্যাস 'জিন্দগী কে মোড় পব ' সবাহেন গেন য। দি০ ২৭-৬-২০২৬ কেঁ শ্বাযোজিত 'সগব বাতি দীপ জবয ' ত্রিমাসিক মৈথিনী কথা রিমর্শ কার্যক্রমকে স্বশ্বরসব পব শ্বপন পৈতৃক গামক দিযাদেক পর্‌নিক কন্নেন্‌ষ্ঠ স্‌ফ্রনমে প্রস্তুত পোথীক নোকার্পণ শ্রী জগদীশৈ প্রসাদ মঁডন জীকে কব কমন সঁ ভেন হেন। পোথীক' শ্বারবণ পৃষ্ঠ সজ্‌জা এ .শ্বাঞ্জা .সঁ শ্বাকর্ষক রঁনন ছৈক,শ্বা পছিনা কভব পব সঁক্ষিপ্‌ত পবিচয নেখককে উঁপব ছপন ছন্হি। ও পাঠক সঁ মো০

পব প্ৰতিক্ৰিয়া চাহৈত ছথি। ভাগীন নাতেদাবকেঁ খুপনা নগ ৰঁসৌনাঙা মিথিনামে খদৌ সঁ ৰঁঢ় দিযেমান ব্ৰূম্মন জাগত বহন খছি।

৬০ ৰর্খ পূর্ৱ শ্ৰী গংগেশ গুঁজন জীক উঁপন্যাস জে ছপন বহনি- তঁ ওহিমে সৰঁ পবারকে পাঠ শির্ষক পৃথক কপেঁ নেন গেন বহয। তহিনা উঁপন্যাসকাব শ্ৰী উঁদয শংকব ঝা'ক পতীত 'মৈথিনী পোথীমে ' সৰঁ পবাউঁকে খনগে-খনগ পাঠ শির্ষক নেন গেন ছন্হি। খহিনা নরোদিত নেখক ঝঁরব জীকে প্ৰস্তুত সামাজিক উঁপন্যাসমে পৃথক-পৃথক পাঠ পাঠককেঁ দ্ৰঙৰা হেতনি। যথা-: ভগিনমানপ্পব, নরঠোঁনক প্ৰনয, নরঠোঁন সঁ ভাগিনমানপ্পব , ৰাঁধক শীতন ছাঁহ খা ভগিনক দোস্তী , হোনীমে মাছক প্বছবী, খধজবন সপনা খা বীনাক সাহস, নৌফা হাঠমে মীত নানাক উঁঙ্কাব, ভাগিনক নঁকা দহন , ৰৈজূক যাত্ৰা খা মৌসম ৰাঁৰাঁক ছান, জাগেশ্ৱব ৰাঁৰাঁক ঝষ্ঠী খা নঁদনীক প্বনৰ্মিনন , ভাগীনক দর্দ, সেুহক ডোবস জীরনক খাশ ,জীরন দরাখানা , প্ৰেমক খঁতিম ৰিদায,প্ৰেমক কর্জ। ম্বদা খাৰঁ হবসঠে এহন তবহক চনৈন নহিঁ ছৈক, নেখন কাজ প্ৰাযঃ উঁপন্যাসকাব হিন্দী'ক তর্জ পব পাঠ এ০ ১-২-৩........... দর্শাৰৈত ছথি। গ্ৰামীণ পবিৰেশ'ক কথা কহৈত ঙা উঁপন্যাস সামাজিক জীরনকে চিত্ৰণ কবৈত নর সঁদেশ দৈত ছৈক, নর সৃজন কবৈত ছৈক। নাযক নানূ কেঁ জীরনক তীত - মীঠ খন্বভর এহি উঁপন্যাসক ম্বখ্য কথানক থীক।

উঁপন্যাসকাব স্বরব জীক রোঁধগম্য শৈনীমে গন্ত নেখন কাজ ঐ তবহক হোয ছৈন,জে পাঠককেঁ স্থমিকা পঢ়ৈত কান স্বভবত। যথা-: ভাগীনক রীজ হমবা মনমে রঁম্মত পহিনে সঁ ছন। গাম - সমাজমে হম স্বনেক রেঁব দেখনে ছী জে রঁহিনক রঁচাকেঁ মম্হবমে বাখন জাওত স্বছি। কহরাঁ নেন ওকবা পঢ়েরাঁক ,পানরাঁক, সহাবা দেরাঁক স্বা ভরিষ্য রঁনেরাঁক রাঁত হোওত স্বছি। কতেক ঘবমে ঞা রাঁত সচম্বচ নেহ স্বা করুণাক সঁগ নিভাওন সেহো জাওত স্বছি। এহন উঁদাহবণ সভ হমবা সমাজক মানরীয পঞ্চকেঁ উঁজ্জরন কবৈত স্বছি। মুদা ঐ সম্বন্ধক দোসব চেহবা সেহো স্বছি। কিছু ঠাম রঁচাকেঁ মম্হব ম বাখি কহ ওকব শ্রম সঁ ঘব চনাওন জাওত স্বছি । ওকব পঢ়াঞা পাছু ছুঠি জাওত স্বছি, রাঁনপন ঘাস, মহিষ, খেত ,দনান ,রর্তন ,ঘবক ছোঠ - রঁড় কাজ স্বা স্বপমানক রীচ খপি জাওত স্বছি। সমাজ ওহি রঁচাকেঁ 'ভাগিন' কহি সম্মানক ভাষা দৈত স্বছি,মুদা ওকব রাস্তরিক জীরনমে সম্মানক স্থান পবিশ্রম স্বা উঁপেক্ষা সঁ ভবন বহৈত স্বছি। ঐ তবহক রিবোধাভাস হমবা ভীতব রঁম্মত দিন সঁ ঠীস দৈত বহন। 'ভাগিন' ওহি ঠীসক কথা স্বছি। ......! কথা প্রসঁগমে স্বনেকো শব্দ মৈথিনীক স্বছৈত হিন্দী - উঁর্দূ ক' প্রযোগ ভেনা সঁ মাতৃভাষা মনীন ভেন ছৈক। প্রাযঃ সরঁ পন্নামে প্রকাশীক মুদ্রণ ত্রুঠি বখনে ছৈক ,জে সুধী পাঠককেঁ স্বরুঁঝ স্বা রোঁমিন রুঁঝাওত ছে। স্বাশী কবরঁ

সংশোধিত সংস্কবণ বঁহবায জাহি সঁ সমীক্ষক আ গ্রাহককেঁ কঠিনতা নহिँ হোয।

উঁপন্যাসক প্বরুষ পাত্রমে ভোনা ,রৈজূ, বামনখন, ফুসীযা আ বামস্বখ ,মৌসম

বাঁবাঁ আ ম্মনক বাঁবাঁজী মিত্রক তথা স্ত্রী পাত্রমে নঁদনী ,বমৌনরানী, বীনা , কন্পনা

ও প্বষ্পাক নাম ম্বখ্য কপেঁ উঁজাগব ভেন য। নানূক বাঁনপন কিশৌবারাস্থা আ

নরম্বরক রযস খন্বন - রিশন্বন স্বরাদক চনৈত বহনৈক। জীরন উঁতাব - চঢ়াবঁক

সাঁগোপাঁগ রর্ণন এহি পোথীমে পঢ়ি পাঠক বসাস্বাদন কবতাহ/ কবতীহ। ফ্বরব

জীক আগূ কথা পোথী , করিতা আ দোসবো রিধামে নর পোথী আওব সে রিশ্বাস

জগৈত খছি।

৬

পাঠকীয প্রতিক্রিযা : ভাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস

(কোসী কাতক সঁঘর্ষময গাথা)

নরোদিত উঁপন্যাসকাব শ্রী ফ্বরব জী দ্বত পন্নরী প্রকাশন নির্মনী সঁ ২০২৬ ঙা০মে

সদ্যপ্রকাশিত "ভাগীন" মৈথিনীমে সাহিত্যক ১০৯ পৃষ্ঠক পোথী 'ক দাম ২০০ টাকা

ছৈক। এহিকেঁ আঙা এস বী এন ৯৭৮-৯২-৪৮৮৬৩-৩১-৯ ভেঁটন ছৈক। মধুবঁনী

জিনান্তম্মত বাজনগব প্রখঁডক মনৌবা গামমে দি০ ১৬-১০ ১৯৮৩ মে নেখক ফ্বরব

জীকে জন্ম ভেন বহনি । ও এম.কা ম.মাববাঁড়ী কা নেজ দবিভঁগা সঁ কযনে

ছথি। সম্প্রতি রিঁহাব সবকাব, পঁচাযতী বাজ রিভাগমে সেরাবত ছথি। পূর্রমে ম্মনক হিন্দী উঁপন্যাস 'জিন্দগী কে মোড় পব ' সবাহেন গেন য। দি০ ২৭-৬-২০২৬ কেঁ খ্বাযোজিত 'সগব বাতি দীপ জবয ' ত্রিমাসিক মৈথিনী কথা রিমর্শ কার্যএ্রমকে স্বখ্বরসব পব খ্বপন পৈতৃক গামক দিযাদেক পর্নিক কন্নেন্ঠ স্গ্রনমে প্রস্তুত পোথীক নোকার্পণ শ্রী জগদীশ প্রসাদ মঁডন জীকে কব কমন সঁ ভেন হেন। পোথীক' খ্বারবণ পৃষ্ঠ সজ্জা এ .খ্বাঙা .সঁ খ্বাকর্ষক রঁনন ছেক,খ্বা পছিনা কভব পব সঁঙ্কিপ্ত পবিচয নেখককে উঁপব ছপন ছন্হি। ও পাঠক সঁ মো০ পব প্রতিএ্রিযা চাহৈত ছথি। ভাগীন নাতেদাবকেঁ খ্বপনা নগ রঁসৌনাঙা মিথিনামে খ্বদৌ সঁ রঁঢ় দিযেমান রুঁম্মন জাগত বহন খ্বছি।

৬০ রর্খ পূর্র শ্রী গঁগেশ গুঁজন জীক উঁপন্যাস জে ছপন বহনি- তঁ ওহিমে সর্ঁ পবারকে পাঠ শির্ষক পৃথক কপেঁ দেন গেন বহয। তহিনা উঁপন্যাসকাব শ্রী উঁদয শঁকব ঝা'ক পতীত 'মৈথিনী পোথীমে ' সর্ঁ পবাউঁকে খ্বনগে-খ্বনগ পাঠ শির্ষক দেন গেন ছন্হি। খ্বহিনা নরোদিত নেখক ঙ্করব জীক প্রস্তুত সামাজিক উঁপন্যাসমে পৃথক-পৃথক পাঠ পাঠককেঁ দ্রষ্টরা হেতনি। যথা-: ভগিনমানপ্তব, নরঠোঁনক প্রনয, নরঠোঁন সঁ ভাগিনমানপ্তব , রঁাধক শীতন ছাঁহ খ্বা ভগিনক দোস্তী , হোনীমে মাছক প্বছবী, খ্বধজবন সপনা খ্বা বীনাক সাহস, নৌফা হাঠমে মীত নানাক

উদ্ধার, ভাগিনক নৌকা দহন , বৈজূক যাত্রা আ মৌসম বাবাক স্থান, জাগেশ্বর বাবাক কুন্ডলী আ নंদনীক পুনর্মিলন , ভাগীনক দর্দ, স্নেহক ডোবস জীবনক আশ ,জীবন দরাখানা , প্রেমক অंতিম বিদায়,প্রেমক কর্জ। মুদা আবঁ হেবসঠে এহেন তবহক চলৈন নহिঁ ছৈক, লেখন কাজ প্রায়ঃ উপন্যাসকাব হিন্দী'ক তর্জ পব পাঠ এ০ ১-২-৩.......... দর্শাবৈত ছথি। গ্রামীণ পবিবেশ'ক কথা কহৈত ঙা উপন্যাস সামাজিক জীবনকে চিত্রণ কবৈত নব সঁদেশ দৈত ছৈক, নব সৃজন কবৈত ছৈক। নাযক নানূ কেঁ জীবনক তীত - মীঠ অনুভব এহি উপন্যাসক মুখ্য কথানক থীক। উপন্যাসকাব কুবব জীক বোধগম্য শৈলীমে গদ্য লেখন কাজ ঐ তবহক হোয ছৈন,জে পাঠককেঁ ভূমিকা পঢ়ৈত কান অভবত। যথা-: ভাগীনক বীজ হমবা মনমে বস্মত পহিনে সঁ ছল। গাম - সমাজমে হম অনেক বেব দেখনে ছী জে বহিনক বচ্চাকেঁ মম্হবমে বাখন জাওত অছি। কহবাঁ লেন ওকবা পঢ়েবাক ,পানবাক, সহাবা দেবাক আ ভবিষ্য বনেবাক বাত হোওত অছি। কতেক ঘবমে ঙা বাত সচমুচ লেহ আ করুণাক সঁগ নিভাওন সেহো জাওত অছি। এহেন উদাহবণ সভ হমবা সমাজক মানবীয পক্ষকেঁ উজ্জবল কবৈত অছি। মুদা ঐ সম্বন্ধক দোসব চেহবা সেহো অছি। কিছু ঠাম বচ্চাকেঁ মম্হব ম বাখি কহ ওকব শ্রম সঁ ঘব চনাওন জাওত অছি । ওকব পঢ়াঙা পাছু ছুটি জাওত অছি, বানপন ঘাস, মহিষ,

খেত , দনান , রর্তন ,ঘবক ছোঠ - রঁড় কাজ ঋা ঋপমানক রঁীচ খপি জাগত ঋছি। সমাজ ওহি রঁচাকেঁ 'ভাগিন' কহি সম্মানক ভাষা দৈত ঋছি,ম্বদা ওকব রাস্তরিক জীরনমে সম্মানক স্থান পবিশ্রম ঋা উঁপেক্ষা সঁ ভবন বহৈত ঋছি। ঐ তবহক রিবোধাভাস হমবা ভীতব রঁক্ষাত দিন সঁ ঠঁাস দৈত বহন। 'ভাগিন' ওহি ঠঁাসক কথা ঋছি। ......! কথা প্রসঁগমে ঋনেকো শৈর্দ মৈথিনীক ঋছৈত হিন্দী - উঁর্দূ ক' প্রযোগ ভেনা সঁ মাতৃভাষা মনীন ভেন ছৈক। প্রাযঃ সর্ঁ পন্নামে প্রকাশীক ম্বদ্রণ ত্রুঠি বখনে ছৈক ,জে স্বধী পাঠককেঁ ঋর্বুঁঝ ঋা রোঁঝিন রুঁঝাজত ছে। ঋাশী কবর্ঁ সঁশৌধিত সঁস্কবণ রঁহবায জাহি সঁ সমীক্ষক ঋা গ্রাহককেঁ কঠিনতা নহিঁ হোয। উঁপন্যাসক প্ববুষ পাত্রমে ভোনা ,রৈঁজূ, বামনখন, ফূসীযা ঋা বামস্বখ ,মৌসম রাঁরাঁ ঋা ক্ষানক রাঁরাঁজী মিত্রক তথা স্ত্রী পাত্রমে নঁদনী , বমৌনরানী, বীনা , কন্পনা ও প্ষ্পাক নাম ম্বখ্য রুপেঁ উঁজাগব ভেন য। নানূক রাঁনপন কিশৌবারাস্থা ঋা নরঘরক রযস ঋন্বন - রিশৈন্বন স্বরাদক চনৈত বহনৈক। জীরন উঁতাব - চঢ়ার্ঁক সাঁগোপাঁগ রর্ণন এহি পোথীমে পঢি পাঠক বসাস্বাদন কবতাহ/ কবতীহ। ব্ধরব জীক ঋাগূ কথা পোথী , করিতা ঋা দোসবো রিধামে নর পোথী ঋাওত সে রিশ্বাস জগৈত ঋছি।

ঋপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.৬. খাচার্য বামানঁদ মঁডন- প্রাথমিক শিঞ্চা মে খঁগিকা রঁজ্জিকা/ নীঠঁ ছাত্র

খাঁদোনন -২০২৬/ মিথিনা বাজ্য নির্মাণ কে ওতিহাস

শ্বাচার্য বামানঁদ মঁডন

প্রাথমিক শিঞ্চা মে শ্বঁগিকা রঁজ্জিকা/ নীঠঁ ছাত্র শ্বাঁদোনন -২০২৬/ মিথিনা বাজ্য নির্মাণ কে ওতিহাস

১

প্রাথমিক শিঞ্চা মে শ্বঁগিকা রঁজ্জিকা

ম্বখ্যমঁত্রী সম্রাঠ চৌধবী স্বয়ঁ শ্বঁগিকা ঞ্চেত্র কে ছতন।ক্ষনকব মাহৃভাষা শ্বঁগিকা হয।সঁরদিযা কে পত্রকাব শ্বঞ্চয শ্বাঁনদ সন্নী ক্ষনকা শ্বঁগিকা কে রাঁবে মে সমস্যা বহেন ছতন কি প্রাথমিক শিঞ্চা মে ঞ্চেত্রীয ভাষা কে রূপ মে শ্বঁগিকা মে ন পঠা কে মৈথিনী শ্বর্থাত সোতিপ্ববা মৈথিনী ভাষা মেঁ পঠাযন জায।ত শ্বঁগিকা ঞ্চেত্র কে কৈগো রঁচা সোতিপ্ববা মৈথিনী সমস্যতে।নযী শিঞ্চা নীতি মেঁ সঁরিধান কে শ্বষ্টম সূচী মেঁ শামিন ভাষা কে শ্বাধাব পব শ্বনিরার্য শিঞ্চা দেরেঁ কে রাঁত ন কৈন গেন হয।নীতি মেঁ ঞ্চেত্রীয ভাষা রা স্থানীয ভাষা মেঁ শিঞ্চা দেরেঁ কে রাঁত কৈন গেন

হয। তেঁ মৈথিনী খনিরার্য ন হয।তক্োন রিঁহাব সবকাব কে খঁগ ক্ষেত্র মেঁ খঁগিকা খা রঁজ্জি ক্ষেত্র মে রঁজ্জিকা মে পঢাঙা কী র্যারস্থা কবে কে চাহী। জৈসে খঁগ খা রঁজ্জি ক্ষেত্র কে রঁচা কে প্রাথমিক শিক্ষা মজরূঁত হো খা রঁচা কে সার্রঁগিক রিকাস হো সকে। চ্চাত হো কি দক্ষিণী মৈথিনী খঁগিকা, পশ্চিমী মৈথিনী রঁজ্জিকা খা কেন্দ্বীয মৈথিনী সোতিপ্ববা মূন মৈথিনী কে খনগ-খনগ শৈনী হয।জে এক দোসব সে ভাষাযী দৃষ্ঠি সে খনগ খনগ শৈনী হয। নেপান কে মধেশ প্রদেশ মেঁ রঁজ্জিকা খা মৈথিনী খনগ-খনগ ভাষা কে রুপ মে দর্জ হয। নেপানী মিথিনা মেঁ মৈথিনী খা রঁজ্জিকা কে মতভেদ কে কাবণ মিথিনা প্রদেশ ন রঁনকে মধেশ প্রদেশ কে নির্মাণ ভেন।ম্বখ্যমঁত্রী সম্রাঠ চৌধবী কে কিন্হকো মাঁসা মে খারেঁ কে খারশ্যকতা ন হয। রিঁহাব মেঁ খঁগিকা খা রঁজ্জিকা ভাষা খকাদমী রঁনারেঁ কে খারশ্যকতা হয।

২

নীঠ ছাত্র খাঁদোনন -২০২৬

কাঞ্রোচ জনতা পার্ঠী খবাজনীতিক কে সঁযোজক খভিজীত দীপকে কে নেতৃত্ব মেঁ নীঠ ছাত্র খাঁদোনন -2026 কে সফন কহন জা সকয হয।ঙ খাঁদোনন দিন্নী স্থিত জঁতব-মঁতব পব কৈন গেন। খাঁদোনন কে শ্বরুখাত সোনম রাঁগচুক কে

খামবণ খনশৗন সে শ্বৃক্ত ভেন।খনশৗন কান মে স্বাস্থ্য কাবণ সে প্বনিস খস্পতান মে ভতী কৈনক খা সবকাব সে রার্তা কে র্বাদ রাঁগচুক খপন খনশৗন সমাপ্ত ক দেনন। খনশৗন মে জেএনযূ কে ছাত্র নেহা র্বোবা সেহো খামবণ খনশৗন পব বহয। সবকাব কে কোনো খন্বগ্রন কদম ন র্উঠারেঁ কে কাবণ সামাজিক কার্যকর্তা মশৗদ্রব খভিনেত্রী শর্বানা খাজমী কে সনাহ পব র্বোবা খপন খনশৗন সমাপ্ত ক দেনক।খগ রীচ খাঁদোনন খপন র্উগ্র রুপ ধেনে বহয। খাঁদোনন বাজধানী দিন্নী সে বাজ্য খা জিনা ম্বখ্যানয তক ফৈন গেন। সামাজিক কার্যকর্তা সে নেকে বাজনেতা তক খাঁদোনন মে সাথ দেরেঁ নাগন। সামাজিক কার্যকর্তা প্রো যোগেন্দ্রব যাদর, মশৗদ্রব সামাজিক কার্যকর্তা খন্না হজাবে খা বাজনেতা রিবোধী দন বাহ্মন গাঁধী ,সাসঁদ র্ডিপন যাদর খাদি তক খাঁদোনন মে সঁগ দেরেঁ নাগন। খাঁদোনন কে সঁরেদনশীনতা কে দেখৈত বাষ্ট্রবীয স্বযঁসেরক সঁঘ প্রম্বখ মোহন ভাগরত কে র‍্যাওর‍্যা ঘরা কে ডিক্টৈশৗন কে ন র্বন্কি ডাযন◌ॉগ কে খারশ্যকতা হয। সবকাব পব খগ রওর‍্যা কে খসব পড়নৈয। প্রধানমঁত্রী নবেন্দ্রব মোদী খাধি বাত মেঁ খপন ভারনা সে ঘরা খা ছাত্র কে খরগত কবৈনন।খসব কেন্দ্রবীয শিক্ষা মঁত্রী ধর্মেন্দ্রব প্রধান পব সেহো পড়নৈয খা প্রধান পদ সে ত্যাগপত্র দে দেনন। খাঁদোননকাবী কে প্রম্বখ মাঁগ পূবা ভেন খা খাঁদোননকাবী খাঁদোনন সমাপ্তি কে ঘোষণা কৈনন।

কেন্দ্রীয শিক্ষা মঁত্রী কে পদভাব প্রহ্লাদ জোশী কে সৌপন গেন।আর ছাত্র আ ঘরা কে সবকাব কে অগনা কদম পব নজব বাখে কে আরশ্যকতা হয ত সবকাব কে ছাত্র আঁদোনন কে মর্ম কে সমঝে কে আরশ্যকতা হয জে ঘরা আ ছাত্র সবকাব কে কোনো অগনা কদম সে মর্মাহত ন হোয। তক্োন নীঠ ছাত্র আঁদোনন সারিত ক দেনক কি ভাবত মে নোকতঁত্র জীরিত হয।ও ভাবতীয নোকতঁত্র কে জীত হয।

**ঐ আন্দোননমে ৬২ টা হ্নোক প্রযাসক আবোপী, ২২৯ টা আর্ম্স একৃট, ১৯৬১ মে আবোপী, ৬১টা রঁনাক্োবক আবোপী আ ৬ টা রাঁন যৌন শৌষণ (POCSO) মে আবোপী বহথি [স্রোত দিন্নী প্বনিস]; তেঁ অখন কোনো নির্ণযপব পহুঁচব সম্ভব নৈ অছি।*– সম্পাদক

২

মিথিনা বাজ্য নির্মাণ কে ওতিহাস

মিথিনা নবেশ বামেশ্বব সিঁহ ১৯১০ওা মে অনগ মিথিনা বাজ্য কে পবিকল্পনা কৈনে বহতন।অও কে সাকাব কবে কে নেন মৈথিন মহাসভা কে গঠন কৈনন। মৈথিন মহাসভা কে সদস্য কেরন আ কেরন মৈথিন ব্র্বাহ্মণ আ কর্ণ কাযস্থ হী হো সকৈত বহতন একব রিবোধ ভেন বহয কি কোনো মিথিনারাসী হো সকয হয।পবঁচ বাজা বামেশ্বব সিঁহ কে স্পষ্ট রিচাব বহয কি মৈথিন ব্র্বাহ্মণ আ কর্ণ

কাযস্থ হী শ্বচ্ছা মৈথিল হয। হালাঁকি সামাজিক , সাঁস্কৃতিক আ ভাষাযী সঁস্থা কে রূপ মেঁ গঠন কৈল গেল বহয। পবঁচ সঁগঠন কে উঁদ্দেশ্য মৈথিল ব্রাহ্মণ আ কর্ণ কাযস্থ কে রিকাস আ সঁবৰ্দ্ধণ বহয আ অহী উঁদ্দেশ্য কে প্রতিপূর্তি কে লেল অলগ মিথিলা বাজ্য কে লেল কাজ কৈল গেল বহয।আৱঁ বাজা বামেশ্বৰ সিঁহ কে সপনা সাকাব কবে কে লেল অলগ মিথিলা বাজ্য কে লেল অভিযান চলাযল জা বহল হয।

পবঁচ আৱঁ বাজা কে রিচাব সে অলগ বাজ্য কে নির্মাণ ন হো সকয ছৈ।আৱঁ আম লোগ কে রিচাব আ সমর্থন সে অলগ বাজ্য কে নির্মাণ হো সকয ছৈ। পড়োসী দেশ নেপাল মে মিথিলা বাজ্য ন বঁনকে মধেশ প্রদেশ কে নির্মাণ ভেলয।তহিনা ভাবত মে সেহো অলগ বাজ্য কে নির্মাণ হো সকয ছৈ। চাহে বো মিথিলা বাজ্য বঁনয ।ৱর্তমান মে ভাবত মে কোনো বাজ্য পৌবাণিক বাজ্য কে নাম পব ন হয। জোঁ ভগরান বাম কে বাজ্য কে নাম পব ৱর্তমান প্রদেশ কে নাম ন হয। জোঁ কি ভাবত জে মগধ সাম্রাজ্য কে নাম পব জানল জাঅ ছৈ।আঅ মগধ নাম পব মগধ জিলা তক ন হয। প্রজাতাঁত্রিক দেশ মেঁ কোনো বাজতঁত্রীয বাজ কে নাম পব কোনো বাজ্য কে নাম বখনাঅ প্রজাতাঁত্রিক রিচাব কে অৱমূল্যন হয।আঅ রিচাব

কবে কে আরশ্যকতা হয কি আও মৈথিন মহাসভা আ বাজারাদী বিচাব

সমযোচিত হয!

-আচার্য বামানঁদ মঁডন পশ্চিমী মৈথিনী ব্ঁজ্জিকা সাহিত্কাব সীতামঢ়ী।

অপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in **পব পঠাউঁ।**

২.৭. কৈনাশী কুমাব ঠাকুব- বিদ্যাপতিক ধবা পব মৈথিনীমে বৈপ-সঁগীত

[কৈনাশী কুমাব ঠাকুব]()

রিজ্ঞাপতিক ধবা পব মৈথিনীমে বৈপ-সঁগীত

রিজ্ঞাপতিক ধবা পব মৈথিনীমে বৈপ-সঁগীত

পবাপূর্বে কানসঁ মিথিনাক চেতনস্থ তপস্নী-ধ্যানী-জ্ঞানী, রিজ্ঞানী, ঋষি-ম্বনি, আচার্য-প্রাচার্য, অন্বসন্ধানী সাহিত্যাচার্যাগণসভ মানরীয ঊর্জাকেঁ এহিঠামক মাটি-পানি সহ সিঞ্চিত ব্যরহাবিক সৃজনমে নগা সকৈ, এহি নেন সর্জনক অনেকন কনা, রিধা ও আযামক ব্রাঁষ্টসরঁ খোজনথি। আ, সময-কানক রিভিন্ন প্রবাহ ও পবিস্থিতিমে ওহি কনা এরঁ রিধাসভ কেহ পবিষ্কৃত কবৈত ১৪ রিজ্ঞা এরঁ ৬৪ কনাক কপমে রিস্তাবিত কপ-স্বকপ দেনথি। দেরাধিদের মহাদের ও ভগরান শ্রীকৃষ্ণ ৬৪ কনামে স্বযঁ কেহ নিপ্বণ কএনে ছনথি, সে মানন জাঞছ। ২১ম শৈতাব্দীক

এহি 'ক্বাঁণ্টম যুগ'क প্রারম্ভিক চরণমে জন্টরনেট, কৃত্রিম বুদ্ধিমত্তা আ বিভিন্ন তরহক সফ্টরেযরক বিকাসক কারণেঁ ওহি কলা সভমে সহ মিথিলা মৈথিলীমে সেহো কথা, কবিতা, নাটক লগাযত সিনেমা (সর্ট ফিল্ম) তথা বৈপ গীত-সঁগীত সৃজন কলামে তিব্রতা আযল অছি। অনেকল কলা ও বিধা মধ্য বৈপ গীত-সঁগীতক চলন মৈথিলীযোমে যরাসরঁ মধ্য আজকাল্হি বেঁসী লোকপ্রিয ভেল দেখল জা বহল অছি। জে মৈথিলী ভাষা সাহিত্য সিনেমা লেল বঁড় বেঁসী মহত্ত্বপূর্ণ আ সুখদ হয।

বৈপ গীত-সঁগীতক আরম্ভ দূ-তীন সয বর্ষ পহিলে পশ্চিম অফ্রীকামে ভেল মানল জাঞছ। জখন কারী অফ্রীকী-অমেরিকনসভঁ উপর গোর এবঁ সম্ভ্রান্ত সম্প্রদাযক লোকসভঁ দ্বারা অসহ্য শোষণ, উত্পীড়ন, অন্যায, অত্যাচার, বলাত্কার, হত্যা এবঁ জঘন্য অপরাধীক ঘটনাসভ হোএবঁ নিযতি জকা বঁলা দেল গেল বহে। তেহল সমযমে ও কারী সম্প্রদাযক অশ্বেত লোকসভঁ ক্রূরতা আ ঘৃণা সহ ভবল ওহি অপরাধীক ঘটনাসভ কেহু ছন্দোবদ্ধ কহ ঠোলকক সাধারণ তাল পর বিভিন্ন গাম-শহর-বঁজারমে জাকহ লযবদ্ধ সুরমে স্বলবৈত শান্তিপূর্ণ প্রতিকার করবাঁক পরম্পরা চলৌলথি। পশ্চিমমে এহি তরহেঁ বৈপ-সঁগীত চলনমে আযল মানল জা সকৈছ।

কিছু নোক বৈপ-সঁগীত অর্থাত ‘বিদম এন্‌ড পোএট্রী’ (RAP– Rhythm and Poetry Music) ক উঁদয় ১৯৭০ (ঈ.)ক দশকমে সঁযুক্ত রাজ্য অমেরিকাক ন্যূযোর্ক শহরমে অফ্রীকী নৌঠিন যরা সম্বদাযক আরাজক রূপমে সাঁস্কৃতিক আন্দোনন রূপেঁ প্রস্ফুটিত ভেন মানৈছ। জেকবা হিপ-হপ সঁগীত (Hip-Hop music) সেহো কহন জাএছ। ছোটমে কহন জায তহ, "হিপ-হপ" একটা পূবা 'গাছ' অছি, আ বৈপ-সঁগীত ওকব সবঁ সহ পৈঘ আ নোকপ্রিয 'ঠাঢ়ি'। মুদা, কিছু নোক বৈপ ম্যূজিক আ হিপ-হপ কেঁহ এক দোসবক পূবক মানি এক্‌কহি বুঁঝতি ছথি।

এম্‌হব, বৈপ গীত-সঁগীতক উঁদ্‌ভব সম্বন্ধমে পূরীয রা ভাবতীয কথা-ঐতিহাস ভিন্ন অছি। বৈপ গীত কেঁহ কিছু গণ্য-মান্য নোক দ্বাবা করিত্ত সেহো কহন জাএছ। করিত্ত, অর্থাত জখন কেও কোনো ঘটনা, কথা রা কোনো ঐতিহাসিক প্রসঁগ কেঁহ করিতাম্‌ক তান, ভার, ও নযক মাদে প্রস্তুত কবৈছ, তহ ওকবা করিত্ত কহন জাএছ।

মিথিনামে সেহো তান-ভার সহিত নযবদ্ধ রূপেঁ কথা করিতা কহরী নোকোঞি কহরাঁক চনন হজাবো রর্ষ পুবান অছি, যদ্যপি এহি রিষয পব আব খোজ-অনুসন্ধান কবরাঁক আরশ্যকতা অছি। ওনা, ডা. জযপ্রকাশ চৌধবী "জনক" জীক

মৈথিলী কাব্য ৰাচনমে ৱিশেষ শৈলী ও লযাত্মকতা দেখল জাঞছ, জে স্বয়ংমে বঁড্ড ৱিশিষ্ঠ অছি। হিনকৰ কিছু কাব্যৰাচনক অডিযো বৈপ সংগীতমে প্ৰযোগ (হিনকা সহ অনুমতি লকহ) কএল জা সকৈছ, জে সম্ভৱতঃ আব বঁড্ড মহত্ত্বপূৰ্ণ আ লোকপ্ৰিয হোযত।

মিথিলামে এখনো এতক্কা হবেক ঘৰ-পৰিৱাৰক মহিলা লোকনি কিছু ৱিশেষ প্ৰসংগসভমে ৱিশেষ ৰুপেঁ ভাৱৱিহ্বল ভেলা পৰ তথা অনিযন্ত্ৰিত ৰুপেঁ মন-মস্তিষ্ক ও হৃদযমে পীড়া প্ৰস্ফুটিত ভেলা পৰ হৃদয ছুটপটাওত কাল, কনৈত কাল ওঙা অসহ্য পিডা কেহ লযাত্মক ৰুপেঁ অভিব্যাঞ কবৈত ছথি। ৱিশেষ অৱস্থা ও পৰিস্থিতিক অসহ্য দ্বঃখ ও ৱেদনা কেহ কনৈত কাল লযাত্মক ৰুপেঁ অভিব্যাঞ কবৰঁ মাত্ৰ কিছু সাল ও শতাব্দীমে ৱিকসিত ভেল হো, সে সম্ভৱ নঙা ভহ সকৈছ। পীড়াক এহি তবহক অভিব্যক্তিক শৈলীক ৱিকাসমে হজাবো সাল লাগল হোযত প্ৰতিত কএল জা সকৈছ।

লযাত্মক শৈলীমে কথা কহৱাঁক পৰম্পৰা ৱা শৈলী গৱৈযাক ৰুপমে সেহো এখনো মিথিলামে কতৌ-কতৌ দেখল জাঞছ। জাহিমে কথাৰাচক ৱা গৱৈযা মাত্ৰ একটা ঢোলকক সাধাৰণ তাল পৰ কথা কেহ ভাৱযুঞ লযমে প্ৰস্তুত কহ দৰ্শক ও

শ্রোতাসভ কেহ সন্ন কহ দৈত ছথি। মিথিনাক ঙা রিশিষ্ঠ গাযন পবম্পবা এখন পূর্ণ কপেঁ রিণ্বপ্ত হোযৰাক খরস্থামে পক্ষঁচন খছি।

তথাপি, মিথিনাক উঁপবোঞ কনা, পবম্পবা, সংস্গ্রতিসভ খা মৈথিনী বৈপ-সংগীত রা মৈথিনী হিপহপ রিঁচ কোনো সোম সম্বন্ধ সম্ভরতঃ নঞ স্থাপিত কএন জা সকৈছ। মৈথিনী বৈপ-সংগীত পশ্চিমী হিপহপ সংগীত সহ প্রত্যক্ষ–খপ্রত্যক্ষ কপেঁ প্রভারিত ভহ কিছু মৈথিনী ভাষী প্রতিভারান যুরাসভ দ্বাবা খারির্ভার কএন গেন খছি। মৈথিনীমে বৈপ-গীত নেন প্রোফেশনন কপেঁ সম্ভরতঃ সৱঁ সহ পহিনে মানিযা খা এ.কে. বৈন ২০২০ (ঙা.) মে খাগা খএনথি। জাহি সমযমে প্ববা রিশ্ব কোবোনা মহামাবী সহ সংঘর্ষবত ছন। হিনকব সভক এন্ঠী নভ, নিকম্মা, হোপনেস, ঘমণ্ড, শিরজী, ঘুমী নচা দে, ভগতঞ গীতসৱঁ ৱেঁসী নোকপ্রিয খছি। ওহি সমযমে, খপূর্র চৌধবী সেহো মৈথিনী বৈপ-সংগীতমে কিছু কবৱাঁক তৈযাবী কবৈত "দ্ব দূনী চাবি" ৱোঁনক গীত ২০২১ মে পোস্ঠ কএনথি। হিনকব – 'মিথিনাকে নান', 'ৱূঁম্মনীযঞ', 'দূ-দূনী চাব', 'তোবা প্যাবমে', 'রাবেঁঠ', 'জূগ-জূগ জীয' গীতসভক হ্মজ হজাবোক সংখ্যামে দেখন-সূনন গেন খছি।

২০২৪ মে সংতোষ ঝা খক্কা ওডী (OD)ক 'এনৌ জনকপ্বব ৱোঁন্ঠস' তথা এ.কে. বৈন ও মানিযাক "ওধৱাঁধ" গীত ৱক্ষত নোকপ্রিয ভেন। ঙা দূনূ গীত

নেপালমে ক্রিকেটঁ খেলক প্রমোশন লেল সৃজন কএল কএল গেল - কবাওল গেল ছল।

মানিযাক আদিত্য বলরাম (Aaditya Balram) সঁগ বীনীজ ভেল 'কনাকাব' গীতক স্থ সেহো নাম সহ বেঁসী পসঁচল অছি।

বলরাম জীক 'বার্ড নম্বর ৮-৯', 'দেহাতী বৌপ', 'ফুঠানীবাঁনী ছৌবী', 'মন্মরা ছাপ', 'মানমুড়ী' নগাযতক গীতসভ সেহো নাখোক সঁখ্যামে দেখল-স্বনল গেল অছি।

কোনো পেশী বা কনাক ক্ষেত্রমে স্বযঁ কেহ স্থাপিত কবয় সঁগহি আর্থিক বুপেঁ সেহো সম্বন্নত হোযয় বঁড্ড বেঁসী দুরুহ হোঁজছ। মিথিনা-মধেশমে হিঁদী আ নিম্নস্তবীয ভোজপ্ববী গীত-সঁগীতক প্রভাব প্রবঁল বহিতক্ষঁ মৌথিনী বৌপ-সঁগীতমে জে যবা-যবতীসবঁ নাগল ছথি, ও সবঁ অপনে মাতৃভূমি মিথিনামে মৌথিনীমে স্বযঁ কেহ স্থাপিত কহ নেনে ছথি বা কহ সকতাহ – কহ সকতীহ কী নঙ, আর্থিক বুপেঁ সেহো সফন ভহ সকতাহ / সকতীহ কী নঙ, সে বাঁদকা বাঁত হোজতক্ষঁমে বর্তমানমে বঁড় বঁড়কা চুনৌতী বুপেঁ হিনকা সভক আগা ঠাঢ় হয। মুদা, কিছু সন্তোষ কবয়াঁক বাঁত অবশ্য দেখল জা বহন অছি, ও ঙা জে হিনকবসভক মেহনতি আ গীত-সঁগীত হিঁদী আ ভোজপ্ববী গীত-সঁগীতক প্রভাব কেহ বাঁহব দিশি ধকিযবৈত অপন মিথিনাক চৌহদ্দী ধবি পঙ্কঁচবাঁক ক্রমমে অবশ্য অছি। বৌপ-

গীত-সঁগীত মাদে মৈথিনী বৈপব ও ম্যৃজিক জন্জিনিযবসৰঁ মৈথিনী ভাষা সাহিহ সঁস্গ্রতি সভ্যতা ও সমাজ-বাজ্যক সঁবঞ্চণ সম্বৰ্ধন ও রিকাসমে কতেক যোগদান দহ সকতাহ / সকতীহ, ঞা ত ভরিষ্যাক বাঁত শ্বছি। ম্বদা, কিরিতা, পঘ্য ও গীত-সঁগীত মাদে শ্বপন ভগোন ভাষা সাহিহ সঁস্গ্রতি সভ্যতা নোক-সমাজ-বাজ্যক সঁবঞ্চণ সম্বৰ্ধন ও রিকাস নেন পূর্ণ কপেঁ পৃথক যগান্তবকাবী এরঁ স্বযঁমে ঞান্তিকাবী কাজ মৈথিনী সঁস্গ্রত প্রাগ্রত ভাষাক রিদ্বান ও মহাপঁডিত মহাকরি রিদ্যাপতি (১৩৬২-১৪৪৮) কবরাঁক নেন বাঁধ্যা ভেন বহথি কহরঁ শ্বতিশযোক্তি নঞ হোএরাঁক চাহী।

ঞতিহাসকাব সভক শ্বনুসাব, ১২হম শৈতাব্দী সহ ১৩হম শৈতাব্দীক বীচ দিন্নী সন্তনত, জৌনপ্বব শ্বা বঁগানক শ্বাঞ্রমণকাবী যরন শাসকসৰঁ দ্বাবা মিথিনা (তিবহুত) পব নগভগ ১১ বেঁব ছোট্কা-বঁড়কা শ্বাঞ্রমণ কএন গেন, সঁগহি দর্জনো বেঁব স্বড়প সেহো ভেন হয। ঞতিহাসকাব ম্বন্না তকিযাক শ্বনুসাব, মিথিনাক কর্নাট সেনা সহ খিনজীক তগনক সেনা দূ বেঁব পবাজিত ভেন (নগভগ ১৩২৩–২৪ ঞ.)।

শ্বপন জীরন কানমে মানর নেন উঁপযোগী কোনো তবহক শোধ-খোজ-শ্বনুসন্ধান শ্বাধাবিত জ্ঞান-রিজ্ঞান, কনা-কৌশন মিথিনা বাজ্য কেহ নঞ দহ সকন ঞুব যরনী

শাসক সভ তেসব বেব সেহো আক্রমণ কএ মিথিলা কেঁ যুদ্ধমে ধকেল দেলক। জাহি তেসব যুদ্ধমে মিথিলাক কর্ণাটবংশী রাজা হরিসিংহদেব, গ্যাসউদ্দীন খিলজীক সেনাপতি শেখ তস্মাতলক হাথে পরাজিত ভএ গেলথি (লগভগ ১৩২৩ ই.)। যুদ্ধক উপরান্ত ওলকা বন্দী বলা দিল্লী লএ গেলন্হি, জতএ দিল্লী সল্তনতক সুল্তান সমক্ষ প্রস্তুত কএল গেলাহ। ভযারহ রাজনীতিক পরিস্থিতি কেঁ দেখৈত সুল্তান অন্ততঃ ওলকা পুনঃ মিথিলা (তিরহুত) পর শাসন করবাক অনুমতি তএ দেলন্হি, মুদা পূর্ণ রূপেঁ সুতন্ত্র শাসকক রূপেঁ নতা, অপিতু দিল্লী সল্তনতক অধীনস্থ সামন্ত-শাসকক রূপমে। এহি স্বীকৃতিক সংগ দূ গোট অনিবার্য শর্ত সেহো মিথিলা সমাজ-রাজ্য ও রাজা পর থোপল গেল। পহিল, মিথিলা (তিরহুত) রাজ্য নিযমিত রূপেঁ দিল্লী সল্তনত কেঁ সলালা ভারী কর অর্পিত করৈত রহত; দোসর, জখন-জখন আবশ্যকতা পড়ত, তখন-তখন মিথিলাক শাসক দিল্লী সল্তনত কেঁ সৈন্য সহাযতা উপলব্ধ করবৈতি রহত।

তেসব যুদ্ধমে হাবলাক বাদ আ একতফী রূপেঁ থোপল গেল সন্ধি উপরান্ত মিথিলা গম্ভীর রাজনীতিক, আর্থিক, সামাজিক আ সাংস্কৃতিক সংকটমে ফঁসৈত আএল। রাজ্যব্যবস্থা সংগহি আর্থিক ব্যবস্থা দিলান্বদিল কমজোর হোতত গেল, জনজীবন অসুরক্ষিত বলৈত রহল তথা সমগ্র সমাজ-রাজ্যমে ভয, অস্থিরতা আ

নিবাশীাক রাতারবণ র‍্যাপ্ত হোওত গেন। দিন্‌নী সন্‌তনতক চবম শ্বার্থিক শৌষণ, ধার্মিক উংপ্ৰীড়ন, জৱঁবন ধৰ্মান্তবণক প্ৰযাস, শ্বন্যায, শ্বহাচাব, হিঁসা, বঁনাক্োব, হত্যা তথা শ্বন্য জঘন্য শ্বপবাধসভক সামনা কবৱঁ এহিঠামক শ্বামনোক নেন নিযতি জকা ভেন এম বাজা শিরসিঁহক শাসনকান ধবি শ্বাএন। যরন শ্বাএমণকাবী শাসকসভ কেহ ভাবী কব তিবৈত শ্বাএন মিথিনা সমাজ-বাজ্যমে ভখমবী জেহন ভযারহ পবিস্থিতি বেঁব-বেঁব শ্ববৈত দেখি, বাজা শিরসিঁহ স্বতন্ত্র শাসকক কপমে শাসন কবৱাঁক প্ৰযাস শ্বাবম্ভ কএনন্হি শ্বা সঁগহি শ্বপন নাম সহ ম্বদ্রা সেহো চননমে নওনথি। এহি তবহেঁ বাজা শিরসিঁহ ম্বদ্রা জাবী কএনিহাব পহিন মৈথিন বাজা ভেনাহ। একব প্ৰতিএিযা স্বকপ, নগভগ ১৪০৬–১৪০৯ (ঙা.) শ্ববধীমে বাজা শিরসিঁহ শ্বা দিন্‌নী সন্‌তনতক জৌনপ্বব স্বন্‌তান 'ভৱ্ৰাহিম শাহ শৰ্কী' বীঁচ বেঁব-বেঁব সঁঘৰ্ষ শ্বা যদ্ধ হোওত বহন। রিভিন্ন ঐতিহাসিক রিরবণ শ্বন্বসাব এহি যদ্ধসভমে বাজা শিরসিঁহ যা তহ রীবগতি প্ৰাপ্ত কএনথি রা শ্বপন প্ৰাণ বঁচা কতৌ ভাগি গেনথি রা শ্বপন বাজ্য এৱঁ প্ৰজাক স্ববঞ্চা নেন শ্বাজীরন বঁন্দী ভহ গেনাহ। (এহি ঘঠনাক নিশ্চিত রিরবণ নঙ ভেঠৈছ। রিভিন্ন স্ৰোতমে শ্বনগ-শ্বনগ রিরবণ ভেঠৈছ।)

ম্বসনমানী খাএমণক কাবণ বাজর্ষি জনক, বানী স্বনৈনা, যাজ্ঞরন্ক্য, গার্গী, ভাবতী, মৈত্রেযী, বাজা ও নোকনাযক সনহেস, দিনা-ভদ্রী জেহন খনেকন বাজ্যক পোষক ও সংবক্ষক বাজা-বানী, ঋষি-ম্বনি, রিদ্বান-রিদ্বষী ও খামজনকক শৈবীব কপী মিথিনা উঁপব মাত্র ভৌতিক, শাবীবিক ও মানসিক খাঘাত নঙ ভেন, খপিত্ত একব বাজনীতিক, খার্থিক, সাঁস্গ্রতিক ও খাধ্যাম্বিক সভ্যতাক চেতনা পব সেহো রঁড় পৈঘ প্রহাব ভেন।

খচানক সহ খভিভারক কপী বাজা, বাজদবরাঁব ও বাজারারস্থাক খভারমে হবেক জাতি-সমাজক নব-নাবী, রেঁঙ্গী-প্বতৌষ্ম ও সঁতান-সঁততিসবঁ হবেক দৃষ্টিএঁ ছিন্ন-ভিন্ন ভহ বহন দেখি, নোকপবম্পবামে ও নোকভাষামে নিহিত-জীরিত হজাবো-নাখো সানমে পূর্রজসভ দ্বাবা পীঢ়ী-দব-পীঢ়ী খর্জিত, খন্বেষিত, পবিষ্গ্রত খা পবিমার্জিত ভাষা-চিন্তন, জ্ঞান-রিজ্ঞান, খাচাব-রিচাব, কনা-কৌশন, সাহিহ, সঁস্গ্রতি, সভ্যতাদি ঠহি বহন রর্তমানমে ভরিষ্যাক দ্বষ্কাতি দেখি সঁকষ্টক ওহি ভযারহ ও রিকবান কানমে বাজা শির সিঁহক পবম মিত্র ও বাজসঁস্থাক খভিনেখপান, মহাকরি রিদ্যাপতি খহন্ত চিন্তিত খা রঁড্ড রেঁশী খসহজ ভেন হেতন্হি। জেকব পবিণামস্বকপ, মিথিনাক তক্োনীন ও ভারী সঁতান-সন্ততিসভক কর্ম ও জীরন একষ্টা নিষ্গ্রষ্ক ও রিক্ষিপ্ত প্রাণী সদৃশ ভহ জাযত। ভরিষ্যাক ঙা

ভযারহ ম্বদা কণ্ঠতাপূর্ণ পবিদৃশ্থ মহাকরিক চেতনামে সঘন কপেঁ চিত্রিত ভেন হেতন্হি সে সহজে খন্বমান নগাওন জা সকৈছ।

সঁগহি, চেতনস্থ মহাকরি ঙহো খকানি নেনে বহথি, ঙা দেখি নেনে বহথি, ঙা রুঁমি নেনে বহথি জে ভরিষামে, খপন পূর্খাসভক হজাবো-নাখো রর্ষক পবিঙ্গ্রত-পবিমার্জিত জ্ঞান-রিজ্ঞান, ভাষা, সাহিহ্ন, কনা, সঁস্গ্রতি, সভ্যতাদি সহ রিম্বখ ভেন এহি মিথিনা ভগোনক সঁতান ও সন্ততিসভ খপন কর্ম, দাযিত্ব ও পহিচানক-সঁকণ্ঠ (Identity Crisis) সহ সেহো জূম্নরাঁক নেন রাঁধ্য হোযত।

পহিচানক সঁকণ্ঠ সহ সঁঘর্ষ কহ বহন মানর সমাজ-বাজ্য রিক্ষিপ্ততাক ওহি খরস্থামে পঙ্কঁচ জাওছ, জাহি দবিদ্র মানসিকতাক খরস্থামে ও খান সম্বদায, সমাজ-বাজ্য, এরঁ ওহি সমাজ-বাজ্যক ভাষা সাহিহ্ন সঁস্গ্রতি সভ্যতা কনা-কৌশন জ্ঞান-রিজ্ঞানাদি কেহ খপন সম্বদায ও সন্ততিসভক নেন ঘাতক মানহ নগৈছ। এহন খরস্থামে মাত্র ও খান সম্বদায এরঁ সমাজ-বাজ্য নেন মাত্রে নঙ ভহ স্বযঁ খপন সম্বদায নেন সেহো ওতরেঁ ঘাতক স্বযঁ খপন ব্যরহাব সহ সিদ্ধ কবৈত দেখন জা বহন রর্তমান খছি। এহিঠাম রঁম্নত খাশ্চর্য খা রঁম্নত দ্বখদ রাঁত ঙা জে, উঁওঙ নোক-সম্বদায নেন রঁম্নত মজগূত কপেঁ খাশ্চর্য সন কিঁকর্তর্ব্যরিমূঢ়তাক স্থিতি উঁপ্ন্নে ভহ জাওছ। কাবণ, খপন পূর্রজক জড়ি দিশ প্বনঃ ঘূবি খাএরঁ "পবাজিত

মানসিকতাক উঁপজ ভেন" কহি দ্বক্োবন জএরাঁক ডব শ্বা নোকনাজ র‍্যাপ্ত ভহ জাওভ্ছ। তহ দোসব দিশি, শ্বনকব দূবস্থ ভ্তগোনক ভাষা সাহিহ সংস্গ্রতি কেহ জরঁবজস্তী পকড়ি কহ শ্বপন জীরনক সীমিত দাযবামে কৈদ কহ ঘিসিযাওত বহরঁ সেহো নিযতি জকা রঁনা নেনে দেখন জা বহন শ্বছি প্ববা রিশ্বমে। শ্বাও ঞা ভযারহ দৃগ্রান্ত মিথিনা-মধেশী-নেপান নগাযত রিশ্বক হবেক কোনামে দেখন জা বহন শ্বছি। জে কী সহজ মানরীয র‍্যরহাব ও প্রগ্রতিক রঁড্ড রিকদ্ধমে শ্বছি। ঞা ভযারহ ও রিঞ্চিপ্তপূর্ণ দ্বস্মতি ওহি নোকজনমে ভেন প্ববা রিশ্বমে দেখন জা বহন শ্বছি, জেকবা সভ কেহ শ্বপন পূর্রজক ভাষা, সাহিহ, সংস্গ্রতি, সংস্কাব, সভ্যতাদি সভ সহ তোড়ি দেন গেনৈ, শ্বা ওহি ভাষা সাহিহ সংস্কাব সহ জোড়রাঁক রঁনপূর্রক হবেক নৈতিক-শ্বনৈতিক প্রযন্ে কএন জা বহন হওা, জে শ্বপন ছ্তাহে নওা, এহি ভ্তগোনক ছ্তাহে নওা, শ্বপন মাণ্ঠি-পানিক হওারেঁ নওা কবৈ। শ্বা রঁস্মত রঁড়কা দ্বর্ভাগ্য ঞা জে, ঞা এ্রম কহিযা ধবি চনৈত বহত, তেকব কোনো ঠেকান নওা। মানর সম্বদাযক সাম্বহিক পঞ্চ দ্বাবা মাত্র মানর নেন নওা শ্বপিত শ্বান্য জীর-জন্তু ও প্রাণীসরঁ নেন সেহো খোজন গেন, সংকনিত কএন গেন জ্ঞান-রিজ্ঞানক হবেক শ্বাযাম ও কনা-কৌশনসভ কেহ নকাবৈত শ্বপন নোক-সম্বদায কেহ পৃথক বখরাঁক চেগ্রা কবৈত বহরঁ কতেক উঁচিত ?

মিথিনাক সন্দর্ভেঁ, এহিঠাম প্রশ্ন উঠৈছ জে, সংস্কৃত ভাষামে এগাবহ টা গ্রন্থ বচনীহাব মহাকরি রিত্মাপতিক সমক্ষ কোন এহন রাঁধ্যতা ঠাঢ় ভেনন্হি, জে সংস্কৃতমে সমাজোপযোগী গ্রঁথসভক সৃজন কেহ নিবন্তবতা দতি, মৈথিনীমে সেহো হজাবোক সংখ্যামে গীত ও পত্মসরঁ নিখি ঘব-ঘবমে স্থাপিত কহ দেনথি ? রস্তুত: মিথিনা হজাবো রর্ষ সহ রাঁঢ়ি খা বৌদী সহ গ্রস্ত বহৈত খাএন খছি। এহি যথার্থক জানকাবী হোজতন্হি, দিন্নী পব কর্ঁজা কএনে এ্রব যরন শীসকসরঁ ভাবতক রিভিন্ন বাজ্যসঁগ মিথিনা পব সেহো রেঁব-রেঁব খাএ্রমণ খা ধ্বংসপাঠ কবৈত ভাবী 'কব তিবরাঁক নেন' রাঁধ্যাম্ক পবিস্থিতি রঁনরৈত খারিঁ বহন ছন। জাহি কাবণ, মিথিনামে খার্থিক সমস্যা খাব রিকবান হোজত ভখমবী জেহন পবিস্থিতি রেঁব-রেঁব খরৈত বহন। জাহি ভযারহ সমস্যাক সমাধানক নেন মহাকরি রিত্মাপতি যরন শীসকসভক সঁগ রেঁব-রেঁব দূতনীতিক মাদে সেহো তক্োনীন পবিস্থিতি কেহ সামা কববাঁক চেষ্টা কবৈত বহনথি। এহি দূতনীতিক পহন ও সঁরাদ নেন স্থনকা মিথিনাক রিভিন্ন ঠামক রাস্তরিক রস্তুস্থিতি জনরাঁক-বুঁমরাঁক নেন রিভিন্ন ঠামক যাত্রা কববাঁক রাঁধ্যতা হোজত বহনন্হি। মুখ্য রুপেঁ, বাজ্যক রিভিন্ন কামকাজক দস্তারেজীকবণ তথা সংস্কৃত সাহিত্য সৃজনমে ব্যস্ত মহাকরি রিত্মাপতি জখন রাঁধ্যাম্ক যাত্রাক দৌবান খপন চৌহদ্দী মিথিনাক

আমলোকজন মধ্য পহ্লঁচ ল্মনকব সভক দিনচর্যা, ভাৱনা, ব্যস্ততা, বাঁধ্যতাদি ঠেঠ মৈথিলীমে স্বননথি-বুঁৃঝনথি, তখন মিথিলাক আমলোকজনক ভাষা ও ভাৱক গহিবাঈ সহ সম্ভৱতঃ পহিল বেঁৱ পূর্ণ ৰূপেঁ পৱিচিত ভেনথি, আ তেঁ, কহবাঁক নেল বাঁধ্য ভেনথি –

“দেসিল বঁযনা সৱঁ জন মিষ্টা,

তেঁ তৈসন জম্পও অৱহট্টা (আৱম্ভিক মৈথিলী)"।

তেঁ, তহ সম্ভৱতঃ ৱাষ্ট্ৰকৱি ৱামধাবী সিঁহ (১৯০৮– ১৯৭৪ ঈ.) 'দিনকৱ' ৬০০-৬৬০ ৱর্ষ পূর্ৱ মহাকৱি ৱিদ্যাপতিক ওহি দূৱগামী চেতনস্থ দৃষ্টি দ্বাৱা কএল গেল সাহিত্য সৃজনক কাৱণ ও প্ৰযোজনসভকে দেখি অপন শব্দমে ব্যঞ্জ কৱবাঁক নেল বাঁধ্য ভেনথি আ কহনথি, জে, – 'জখন-জখন ৱাজ্যক ৱাজনীতি লড়খড়াইছি, তখন-তখন ওকৱা সাহিত্যে সাহাৱ দতি অছি।'

ৱস্তুত: চেতনস্থ ৱিদ্বত্ত ও ৱিদ্বষীজন অপন আগা আএল চুনৌতী ও দাযিত্ব সভ সহ উর্ধ্বগামী প্ৰকৃষত্ব ও স্ত্ৰৈণত্বক কাৱণেঁ স্বযঁ কেহ ৱিমুখ কৱৱঁ অসম্ভৱ হোঙছ। এহল যুগদ্ৰষ্টা-ক্ৰান্তদ্ৰষ্টাজনসৱঁ অপন সমাজ-ৱাজ্য, দেশী-দুনিযা এৱঁ মানৱতা নেল ও কাজসৱঁ কহ জাগত ছথি, জেকৱ খগতা ৱর্তমানমে মাত্ৰে নঙ অপিত

ভরিষ্যমে সেহো ওতবেঁ সান্দর্ভিক, খতি খারশ্যক খা র‍্যরহাবিক কপেঁ ৰঁম্নত মহত্বপূর্ণ সিদ্ধ হোযত, সে পহিনহিএ দেখি – খকানি নেনে বহতি ছন্হি। রৈদিক-সঁস্গ্রত পবম্পবাক প্রকাণ্ড রিদ্বান ও সাহিত্যাচার্য মহাকরি রিদ্যাপতি, হজাবো-নাখো রর্ষক চেতনস্থ সদৃশ্থ মিথিনাক সঁবঞ্চণ ও সঁরর্ধন নেন সঁস্গ্রতক সীমিত রিদ্বত-পবম্পবা সহ একাএক ৰাঁহব খারিঁ ঠেঠ 'মৈথিনী'মে সাহিত্য, গীত ও পদ্য সৃজন দিশি তীর্ব্ব গতিএঁ খগ্রসব ভেনথি। সমাজ-বাজ্যাক ভযারহ পবিস্থিতি কেহ ধ্যানমে বখৈত রৈঞ্চর, শৈর খা শাঞ্জ— এহি তীনূ ভক্তি-ধাবাক সেতক কপেঁ সূর্য কেহ ঠাঢ় কবৈত 'শৃঙ্গাব' 'ভক্তি' ও দর্শন পব খাধাবিত খনগিনত মৈথিনী গীতি ও পদ্য বচনা কযনথি, জে মিথিনাক ভাষিক ও সাঁস্গ্রতিক চেতনাক খঞ্চয স্রোত ৰঁনন খছি, সদৈর নেন।মহাকরি দ্বাবা মৈথিনীক খঞ্চয শ্রোত নির্মাণ সহ পহিনে সেহো ৰঁম্নত মহত্বপূর্ণ কাজ সরঁ ভেন খছি। জাহি মধ্য করিশৈখবাচার্য জ্যোতিবীশ্বব (১২৮০ – ১৩৬০ ঞা.) মৈথিনী পদ্য-গদ্য সহিত নাট্যকক মজগূত খাধাবস্তম্ভ বখনে ছনাহ। এখন ধবি হিনকব তীন ঠা গ্রঁথ প্রাপ্ত ভেন খছি –

(১) পঁচশাযক

(২) ধর্তসমাগম, তথা

(৩) রর্ণবন্োকব।

সঁস্গ্রত ভাষামে নিখন 'পঁচশাযক' ম্বখ্য রুপেঁ 'কাম ও প্রণয' পব খাধাবিত গ্রঁথ খছি।

মৈথিনী নেন হিনকব দোসব মহত্ত্বপূর্ণ গ্রঁথ খছি 'ধ্বর্ত সমাগম'। ঞা একঠা প্রহসন রা হাস্য নাঠক থিক। জাহিমে নাঠকক প্রম্বখ পাত্রসরঁ সঁস্গ্রত খা প্রাগ্রতমে রঁজৈত ছথি, ম্বদা গীতসভ মৈথিনীমে খছি। এহি নাঠকক মাদে করিশৈখবাচার্য সমাজ-বাজ্যক খগ্বরা, প্রতিষ্ঠিত রন্ধ, ধনী, তথাকথিত সাধ্ব-সঁত খা শাসনতঁত্রক খনৈতিকতা ও পাখণ্ড পব ধবগব প্রহাব কএনে ছথি।

করিশৈখবাচার্য জ্যোতিবীশ্বব প্রাবম্ভিক মৈথিনী খা সঁস্গ্রতক মহান করি খা নাঠককাব ছনহ্নি, জিনকব তেসব মহত্ত্বপূর্ণ বচনা 'রর্ণ বন্োকব' (১৩২৪) থিক। ঞা মৈথিনীক সভ সহ প্রাচীন উঁপনব্ধ গদ্য-গ্রন্থ খছি। একবা কিছু রিদ্বান নোকনি জ্ঞানকোশীয গ্রতি সেহো কহৈত ছথি, কাবণ গদ্য ও রিশ্বকোশ শৈনীমে মিথিনাক সঁস্গ্রতি, সমাজ ও কনাক সঁগহি মধ্যকানীন ভাবতীয জীরন খা সঁস্গ্রতিক সেহো উঁন্নেখ ভেঠৈছ। সাত কন্নোনমে রিভাজিত এহি গ্রন্থক সরঁঠা তহ নগা ম্বদা জে পাণ্ডুনিপিসরঁ রঁচাওন জা সকন খছি ওকবা সরঁকেহ এসিযাঠিক সোসাওঠী, কোনকাতামে স্ববক্ষিত বাখন গেন খছি।

করিশৈখবাচার্যক ঙঁপবোঞ তিন্ গ্রঁথ মানর, মানরীয সমাজ-বাজ্য ও মানরতা নেন খ্বহন্ত ঙঁপযোগী ও মহত্ত্বপূর্ণ হয। কাবণ, হবেক জাতি সমাজ বাজ্য ও দেশমে মানরতা নেন সহ কর্ম ও ধর্মক রাঁঠ পব চনহ রঁনা নোক খ্বরশ্থ বহৈছ তথা একব রিপবীত খ্বপন স্বার্থ স্বখ স্ববিধা ও রর্চস্ব নেন নিচ সহ নিচ কবম কবহ রঁনা নোকসরঁ সেহো খ্বরশ্থ বহৈছ, খ্বা এহি দ্বন্ শৈত্তিক রিঁচ কমোরেঁশ সংঘর্ষ সদৈর চনৈত বহৈছ। ম্বদা, রর্তমান ও ভরিষ্যক সঁতান - সন্ততিসভ কোন র্যাক্তি রা কোন পঞ্চ কেহ সহী খ্বা কোন র্যাক্তি রা কোন পঞ্চ কেহ গনত মানি খ্বপন জন্ম-জীরন কেহ সদ্গতিক মাদ্ধ পব নহ জায, খ্বা কী নিগ্রষ্টতাক মাদ্ধ পব..., একব প্রহ্ঞ-খ্বপ্রহ্ঞ নির্দেশন তহ রিঁনা ভেদভার এরঁ রিঁনা পূর্রাগ্রহ রা দ্ববাগ্রহ সহ সৃজন ভেন সাহিহেমে ভেঠ সকৈছ। এহি তবহক সাহিহ গ্রতি সরঁ মৈথিনী সাহিহ ভণ্ডাবমে যথেষ্ঠ মাত্রামে খ্বছি। জাহি সাহিহ্যাচার্যা ও সাহিহ গ্রতিসভক রিষযমে বৈপবসরঁ স্বযঁ কেহ সেহো 'খ্বপডেটেড' বাখথি, সেহো খ্বারশ্থক বুঁমাজছ।

মৈথিনী ভাষাক সাহিহ সৃজন ও সম্বর্দ্ধন দৃষ্টিএঁ কিছু সন্দর্ভেঁ ওহনে সন কাজ খ্বঁগ্রেজীক প্রাধ্যাপক প্রো. ডা. বামারতাব যাদর সেহো কবৈত খ্বারিঁ বহন রর্তমান খ্বছি।

প্রো. ডা. যাদৱ সেহো একাএক অঁগ্রেজী ৱিষয সহ মৈথিলী ভাষা পৱ শোধ-অনুসন্ধান দিশি প্রবৃত্ত ভেল ৱর্তমানমে দৃষ্টাঁত অছি। 'অ ৱেফৱেন্স গ্রামৱ অফ মৈথিলী (১৯৯৬)', 'মৈথিলী ফোনেটিক্স এঁড ফোনোলোজী (১৯৮৪)' সহিত এখন ধৱি নৌ টা সোধপৱক প্ৱস্তকসভঁ সঁগ ৭৩ টা সোধপত্রসভঁ মৈথিলী আ ভাষাৱিজ্ঞান সহ সম্বন্ধিত নেপাল, ভাৱত, অমেৱিকা, ব্ৰিটেন আ জর্মনী দেশসভমে প্রকাশিত ভেল অছি। জে মৈথিলী ভাষা সাহিত্য লেল ৱঁহুত ৱঁেসী মহত্ৱপূর্ণ এৱঁ আৱশ্যক অছি।++

প্রো. ডা. যাদৱ অঁগ্রেজী ৱিষযক প্রাধ্যাপক ৱহিতো লগভগ ৪০–৬০ ৱর্ষ সহ অপল মাতৃভাষা মৈথিলী পৱ লিৱন্তৱ শোধ-অনুসন্ধান কৱৈত আৱিঁ ৱহল ছথি। মৈথিলী ভাষাক ৱর্তমান অৱস্থা ও কৱিশেখৱাচার্য জ্যোতিৱিশ্বৱ তথা মহাকৱি ৱিদ্যাপতিকালীল ভাষিক স্থিতি সহ ৱঁহুত মেল খাঌত অছি। আঌ নেপালক ৮–১০ টা আ ৱিহাৱক লগভগ ২২–২৩ জিলাক ঘৱ-ঘৱমে মৈথিলী ৱঁাজল জাঌত অছি, মুদা তঌযো ৱিদ্যালয, সৱকাৱী কার্যালয আ সাৱর্জনিক জীৱনমে অঁগ্রেজী, হিন্দী আ নেপালীক প্রভুত্ৱ ৱঁলল অছি। এতৱঁে লঌ, মৈথিলী ভাষী শিক্ষক, প্রাধ্যাপক, ডাক্টৱ, অভিযন্তা আ ৱাজনীতিকর্মীসভঁ সেহো স্ৱযঁ কেহ ৱিদ্ৱান ও সম্ভ্রান্ত দেখএৱাঁক লেল মৈথিলীএ ভাষী লোকনি ৱিঁচ প্রাযঃ হিঁদী নেপালী আ অঁগ্রেজী

ভাষাক প্রযোগ কবৈত ছথি। ঞা প্ররৃত্তি মধ্যকানমে সঁস্গ্রত ভাষাক প্রতি দেখাওন জাগত ছন।

কিছু সমীঞ্চক ও সাহিত্যকাব কখনো-কান ঞা রিচাব-ভার রাঞ্জ কবরাঁক চেষ্টা কবৈত ছথি জে মহাকরি রিদ্যাপতি দ্বাবা মৈথিনীমে বচন গীতসভক; খাস কহ দেরী-দেরতাক রিষযমে সৃজন কএন গেন গীতসভক রর্তমানমে কোনো উঁপযোগিতা নঞা বহি গেন থ্বছি। ম্বদা জঁ এহি দৃষ্টিকোণেঁ দেখন জায, তহ কী থ্বাজ্বক ম্বরা বৈপব সভ দ্বাবা মৈথিনীমে সৃজন কএন জা বহন বৈপ-সঁগীতক সেহো কোনো উঁপযোগিতা নঞা হঞা (?), জে গীত সরঁ বিনীজ ভেনাক ২৪ ঘণ্টা ভিতব হজাবোক সঁখ্যামে দেখন-স্বনন জাঞছ। ম্বদা, মৈথিনীমে প্রকাশিত ভেন থ্বা ভহ বহন সাহিত্যিক গ্রতি সভক রিষযমে হজাবো ঠাঁ নোকজন কেহ খরঁব ধবি নঞা ভহ পরৈছ, থ্বা ও প্বস্তকসরঁ কিন কহ পঢ়রঁ তহ রঁঙ্গত দূব কেহ রাঁত থ্বছি।

রাস্তরিকতা তহ ঞা থ্বছি জে রিদ্যাপতিক গীতমে দেরী-দেরতাক মাধ্যমসঁ প্রেম, ভক্তি, কর্ম ও শৌর্য জেহন শাশ্বত রিষয সমাহিত থ্বছি, জে মিথিনাক সঁতান ও সঁততিসভমে মানরীয ও উঁত্তম সঁস্কাব নির্মাণ হেত্ত থ্বতি থ্বারশ্যক থ্বছি। থ্বাজ্বক সমাজ-বাজ্য ও দেশী-দ্বনিযাঁমে পসবি বহন ভযারহ সামাজিক সঁএমিত সময কেহ দেখি সঘন রুপেঁ রিচাব কএনা উঁত্তব প্রতিত হোঞছ, জে মহাকরি রিদ্যাপতি

মৈথিলীমে হজারো গীত ও কাব্য সৃজন কএ মিথিলাক ভাষা সাহিত্য সংস্কার সংস্কৃতি ও সভ্যতাদিক মৌলিক আধারকে জন-জন মাদে সংরক্ষিত রখবাক আধারভূমী সৃজন কহ স্বদৃঢ় কএলথি। জেকর প্রাসংগিকতা আওযো অছি আ সদৈব রহত সেহো।

আজুক যুবা রেপর সভক গীতমে সমাজ আ বাজামে ভোগল-দেখল জা রহল দুঃখ, অন্যায, অত্যাচার, লাঞ্ছনা, প্রেম, পঢ়াই-লিখাই, অধ্যযন, সংঘর্ষ, সফলতা-রিফলতা আ সামাজিক রিভেদসভ সহ উত্পন্ন রিদ্রোহক যথার্থ চিত্রণসভঁ রেঁসী ভেটৈছ। সংগহি কিছু গীতসভঁমে রেপর রা আর্টিস্ট স্বযংকেহ মহান, রিদ্রোহী আ শ্রেষ্ঠ (GOAT' - Greatest of All Time) কহবাঁ সহ পাছা নই হটৈত ছথি। রস্তুত: রেপ সংগীতমে ই একটা অরধারণা অছি জে –"জখন ধরি অহাঁ অপন লক্ষ্য ধরি নই পহুঁচ জাইত ছী, তখন ধরি ওহি রূপেঁ ব্যরহার কর জেনা অহাঁ পহিনহী সহ ওতহ রিবাজমান হো"। ঈ অরধারণা আপসী সংঘর্ষ (Battle Rap) সহ জন্মল অছি, জতয জীতবাঁক লেল অপন প্রতিদ্বন্দ্বী রা প্রতিপক্ষী সমক্ষ স্বযং কেহ শ্রেষ্ঠ সারিত করবঁ লযাত্মক রূপেঁ ছন্দোরদ্ধ শৈলীমে শাব্দিক সংঘর্ষ হোইছ। জাহি লেল রেপরমে ছন্দযুক্ত রাকপটুতা ও উচ্চ আত্মরিশ্বাস হোযবঁ অতি আরশ্যক হোইছ। রেপ সংগীতমে আত্মকেন্দ্রিত প্রশংসারঁনা ররৈযা ও দৃষ্টিকোণ সম্ভ্রান্ত শ্বৈতলোক

সৱঁ দ্বাৰা অশ্বেত সৱঁ ভঁপৰ কএল গেল ঘৃণা অন্যায অত্যাচাৰ ভেদভাৱাদিক ৱিৰুদ্ধমে প্ৰতিকাৰক ৰূপমে আএল অছি। জাহি দৃষ্টিকোণক প্ৰযোগ মৈথিলী বৈপৰ সৱঁ দ্বাৰা সেহো গীতসৱঁমে কএল জা ৰহল দেখল জাএছ। যদা, কিছু গীতসৱঁমে মাত্ৰ একটা-দূটা অপশৰ্দ্ধসৱঁ প্ৰযোগ কএল গেল কাৰণেঁ জাতিয সামাজিক আৰ্থিক ৰাজনীতিক ভেদভাৱক ৱিৰুদ্ধক গীত হৌএতোমে সাৰ্ৱজনিক স্থানসৱঁ পৰ ও গীতসৱঁ নঞ ৱঁজাওল-সুনল জা সকৈছ। মাত্ৰ এতৱেঁ নঞ, বৈপৰসৱঁ স্বযঁ অপন সৰ্ৱস্বীকাৰ্যতা কেহ ৱাঁধিত কহ দৈত ছথি।

শ্ৰোতা এৱঁ ৱিশেষ কহ যৱা লোকনি আম্বেৰিশ্বাস আ ভঁৰ্জা সহ ভৱল গীতসৱঁ ৱেঁসী পসন্দ কৱৈ ছথি। আ অপন মাতৃভাষা মৈথিলীমে গীত হোযৱাঁক কাৰণেঁ স্বযঁ কেহ গৌৰৱান্বিত সেহো অনুভৱ কৱৈ ছথি। তেঁ তহ বৈপ গীতসভক 'ৱ্যূজ' (Views) কিছুএ দিন আ মহিনামে লাখো-কৰোড়োমে পহুঁচ ৰহল অছি।

মৈথিলী বৈপ-গীত নিৰন্তৰ আৱিঁ ৰহল অছি, ভঁহো হৰক - হৰক ধাৰমে, হৰক - হৰক কলাকাৰ, বৈপৰ ও ম্যূজীসিযন সভক সঁগ। মাত্ৰ এক মহিনামে বৈপৰ মানিযা ও আঞ্চয ৱঁকৰ'ক "সেঁযা", এলিনা চৌহানসঁগক 'চকমা' মৈথিলী-নেপালী গীত লাখো ভূজসঁগ লোকপ্ৰিয ভহ ৰহল অছি।

ভর্খবে, 'মিস্ঠব মণ্ডন' ও 'সমিব'ক 'রেঁঠী' রোঁনক বৈপ গীত সেহো নিক রঁনন খ্ছি, তথা সেঁতানীস হজাব সহ রেঁসী স্থূজ পদ্দূঁচন খ্ছি।

মৈথিনী বৈপ সঁগীতক ঞেত্রমে এখন ধবি মহিনা বৈপব সম্ভরতঃ মাত্র একঠা খাএন ছথি: খনিভা সিঁহ। জিনকব খাবাজ মাত্র কিছু দিন পহিনে নির্মাতা খানন্দ দ্বাবা নির্মিত 'নবভঞ্চী শৈতান' রোঁনক বৈপগীতমে স্বনন জা সকৈছ। এখন ধবি প্বকুষ প্রধান রঁনা মৈথিনী হিপ-হপ খা বৈপ সঁগীত রিধামে মহিনা বৈপবক ৰূপমে খনিভাক প্ররেশ সহ মৈথিনী ভাষাক সঁগীত-সাহিহ ঞেত্র খাব রিকসিত হোযত সে খাসা-খপেঞ্চা খাব রঁঢ়ি জাগছ। একঠা মহিনা বৈপব কেহ মৈথিনী বৈপ সঁগীতক ঞেত্রমে স্বযঁ কেহ স্থাপিত কবরাঁক নেন রঁষ্মত মেহনতি খা নিবন্তব মেহনতি কবরাঁক খনারা কিছু গীত স্বযঁ সেহো নিখরাঁক ঞ্চমতাক সঁগহি রাঁরূঁ-মায, ঘব-পবিরাবক সঁগ-সঁগ সহী সাথীসভক সাথ সেহো ওতরেঁ খারশ্ঠক খ্ছি। ঞা যথার্থ রাঁত সম্ভরতঃ খনিভা কেহ খরশ্ঠ রূঁষ্মন হেতন্হি। ওনা, মিথিনাক ভাষা সাহিহ সঁস্গ্রতি সভ্যতা ও খাধ্যাম্িক ঞেত্রমে সমেত রৈদিক কানহি সহ প্বকুষ সভক জ্ঞান রঁবারঁব মহিনাসরঁ সেহো মহান রিদ্বষী ও তত্ত্বজ্ঞানীসরঁ ভেন খনেকন ঙঁদাহবণ র‍্যাপ্ত খ্ছি।

বাজ খাম্বষ সেহো 'পেপব' খা 'ধিযাপ্বতা' ৰোনক বৈপ গীতক মাদে মৈথিনী ও নেপানী বৈপ-সঁগীত ক্ষেত্রমে ৰম্মত নিক সম্ভারনা নকহ খাএন ছথি । কানূন ৱিষযক খধ্যযন প্ববা কহ খদানতমে খধিরক্তাক কপমে খভ্যাস কহ বহন খাম্বষ বৈপ-গীত-সঁগীত সম্বন্ধমে কহৈত ছথি জে, "বৈপৰৈঠন ককবো পব ব্যাক্তিগত কপেঁ নক্ষিত হমনা নভ হোভছ। একঠা বৈপবক কাজ হোভছ জে ও খপন প্রতিদ্বন্দ্বীসৰ কেহ নীক তকৰন্দী, কপক, শ্লেষ, ঙঁপমা ও শৈঙ্কজান সভক প্রযোগ কহ ওকব মনোৰঁন খা খহঁকাব কেহ তোবি দূ খা ওকবা স্বৰ্যং বৈপ ৰৈঠন সমাপ্ত কববাঁক নেন বাঁধ্য কহ দূ।"

বৈপব সৰ Itish, MEC, খা শৈঙ্কজান সঁগ দ্ধঁকাব দ্বাবা নির্মিত হিনকব 'ধিযাপ্বতা' গীতক স্তুজ মঠ্যৰ পব ১ নাখ ৪২ হজাব সহ ৰেঁসী স্তু পদ্দুচন খছি।

মবা বৈপবসভ মৈথিনী ভাষা কেহ স্মার্টফোনক স্ক্রীনপব, যূঠ্যূৰক চৈননপব, ভন্স্ঠাগ্রাম ও ফেসবুকক বীন্সসভক মাদে খাব ৰেঁসী জীরন্ততা প্রদান কএনে ছথি। সঁগহি মৈথিনী ভাষা কেহ ৱিভিন্ন খনারশ্যক নাম দহ স্বনিযোজিত কপেঁ পসাবন জা বহন ঘৃণা ও ভ্রমসভ কেহ সেহো তোড়ি বহন ছথি। মৈথিনীক খপন সম্বচিত ব্যাপকতা নেন ঙা কম পৈঘ ৰাঁত নভ হয। তেঁ একব ঙঁপযোগিতা কেহ সেহো ব্যাপক কপেঁ দেখৱাঁক খারশ্যকতা খছি।

কলাকাৰ, গায়ক ও বৈপৰ সঁজয় ক্শৈরাহা জীক সেহো বৈপ গীত-সঁগীত পৰ মজবূঁত পকড় ছন্হি। হিনকৰ গীত 'নূন বোঠী' আ বৈপ গীত 'কিসান' মে হিনকৰ গাযন অভিনয গীত-সঁগীত আ ভিডিযো সহ সম্বন্ধিত ঠেক্নিশিযন ৰঁনা কাজসরঁমে সেহো উঁচস্তবীয কার্যক্শৈনতা দেখন জা সকৈছ।

তহিনা, "ডীকে সাগব (DK Sagar) ও কানকরি (Kaal Kavi)"ক 'ভুকঠাবা', 'কাগজকে নোঠ' 'ফুঠন নসীরঁ' গীতসরঁ সেহো ঘরাসভক রঁীচ রেঁস নোকপ্রিয ভেল অছি।

নেপান সশৈস্ত্র প্রহবী রঁনমে জরানক কপমে কার্যবত ডীকে সাগবক 'জনচেতনা' বৈপ গীত মৈথিনী গীত-সঁগীতক আকাশমে নব ঙতিহাস নিখি দেনে অছি। মৈথিনী, নেপানী আ হিন্দীমে নিখন এহি গীতক মৈথিনী ছঁদ নেপানী আ হিন্দী ছঁদ পব সমেত রঁড্ড রেঁসী হারী ভেল হয। এহি গীতক নোকপ্রিযতা এতেক রঁঢ়ন জে ভাবতক নোকপ্রিয সঁগীতকমী হনী সিঁহ স্বযঁ ডীকে সাগবকেঁ ঙন্ঠাগ্রাম পব ফোনো কএনথি।

"জনচেতনা" গীতসঁগ একঠা আব রঁম্মত মহত্ত্বপূর্ণ ঘঠনা ঘঠন অছি। মৈথিনী সঁগীত ক্ষেত্রমে পাবম্পবিক নোকগীত আ আধুনিক বৈপ গীতক রঁীচক দূবী কেহ সমাপ্ত কহ মৈথিনী বৈপকে একঠা ব্যরস্থিত আ ব্যারসাযিক স্বকপ দেরাঁমে

মৃখ্য হূমিকা নিভারিঁ বহন রিঁবেন্দ্ব কেসবীক খবেন্জমেন্ঠ তথা কম্পোজিশন খা সাগবক খপনে শৈষ্ঠ, গাযন ও পবফোর্মেঁসমে ২০ খগস্ত ২০২৩ক দিন যূঠ্যূর্ঁ চৈনন "Madhesi Beats" পব বিনীজ ভেন। "জন চেতনা" গীতক হ্বূজ খাজ্বক দিনমে দূ কবোড় ৩৬ নাখ ৩০ হজাব সহ রেঁসী পদ্ধঁচন খছি। খা ঠীক ওহি দিন, মনযানম ফিন্ম – নোকাহ; চেপ্ঠব এক (Lokah - Chapter 1: Chandra)ক প্রমোশনন গীত – 'থনী নোকা ম্ববাক্কাবী' (Thani Lokah Murakkaari) কেবনাক সঁগীতকাব জৈক্স রেঁজোযক খবেন্জমেন্ঠ, মেঘানযক বৈপব বেরঁন (Reble) খা পঁজারী গাযিকা জ্যোতি নূবনক খারাজমে বিনীজ ভেন ছন। জেকব হ্বূজ এখন ধবি দূ কবোড় ৭১ নাখ ৮৮ হজাব সহ রেঁসী পদ্ধঁচন খছি। কহরাঁক তাপ্ৰ্য প্ৰশ্ন খছি জে, দক্ষিণ ভাবতীয ফিন্ম উদ্যোগক নাখো-কবোড়ো রুপৈযাক খর্চমে নির্মিত গীতক তননামে রঁম্মত কম খর্চমে নির্মিত মৈথিনী বৈপ গীত সেহো ওকবাসঁ রঁম্মত পাছা নজ বহন খছি। জেকব কাবণ থিক দমগব শৈষ্ঠ, সঁগীত তথা সাগবক খারাজ ও সাথীসভক সঁগ কএন গেন ভিডিযোমে পবফোর্মেঁস।

রঁম্মত কম রঁজেঠমে নির্মিত মৈথিনী বৈপগীত "জন চেতনা", নাখোক খর্চমে নির্মিত মনযানম গীত "থনী নোকা ম্ববাক্কাবী" (Thani Lokah Murakkaari) ক হ্বূজ সহ তননা কবরাঁক খাধাব দেনে খছি। "থনী নোকা

মবাক্কাবী" একটা বঁড়কা বঁজেটক মনযানম ফিন্মক প্রমোশনন গীত থিছি। থমেবিকাক স্টেনফোর্ড যূনিরর্সিটী সহ 'ম্যূজিক সাওঁস এঁড টেক্নোনোজী'মে মাস্টব ডিগ্রী প্রাপ্ত কএনে জেক্স রেঁজোয ভাবতীয ফিন্ম সঁগীতক সর্রাধিক প্রতিভাশানী সঁগীতকাবমে সহ এক ছথি। রেঁজোযক থবেন্জমেন্ট থা কম্পোজিশন, বেরঁন (Daiaphi Lamare) থা নূবন জেহন স্থাপিত মহিনা বৈপব ও গাযিকাক থারাজ, থা ফিন্মক রিশান প্রচাব-তঁত্র – ঞা সভ মিনি কহ দূ কবোড় ৭১ নাখ সহ রেঁসী ফূজ দেনে থছি।

দোসব দিশি, "জন চেতনা", একটা মৈথিনী বৈপ গীত থছি। জে গীত একটা সাধাবণ ঘব-পবিরাবসঁ থাযন যরা ডীকে সাগব দ্বাবা নিখন গাযন থা কিছু সাথীসভক সঁগ পবফোর্মে ঁস কএন গেন থছি তথা সঁগীত দেনে ছথি নেপানক কম্পাূটব ওঁজীনিযব রঁবিেন্দ্ব কেশবী, জিনকব "Madhesi Beats" একটা যট্যবঁ চেনন পব বিঁনা কোনো ফিন্মক প্রমোশনন তন্ত্র জকাঁ গীত বিনীজ কএন গেন। মুদা, তওযো ঞা মৈথিনী বৈপ গীত দূ কবোড় ৬৬ নাখ সহ রেঁসী ফূজ পাব কহ নেনক। ঞা ফূজ মৈথিনী ভাষা নেন সাধাবণ সঁখ্যা থা মাত্র র্যারসাযিক থাঁকড়া নঙ হয, থপিত্ত মৈথিনী ভাষাক জীরন্ততা ও র্যাপকতাক প্রমাণ থিক। ঞা দর্শবৈত থছি জে যরা মৈথিনী ভাষী সরঁ সেহো থপন মাতভাষাক থাধুনিক স্বৰূপ কেঁহ

জনৈত ছথি, চিন্হৈত ছথি আ বুঁঝৈত ছথি। হিনকা সবঁ কেহ উঁচিত প্লেটফোর্ম, প্রোডক্শন, গীতকাব, সংগীতকাব ও দক্ষ টেক্নিশিয়ন সভক আব রেঁসী র্যারসাযিক রুপেঁ সহযোগক আরশ্যকতা অছি। জাহি সহ মৈথিনী বৈপ-সংগীত মাত্র মিথিনামে নজ অপিত্ত মিথিনা সহ বাঁহব উঁত্তব ভাবতমে সেহো অপন র্যাপকতা ক্রান্তিকাবী রুপেঁ স্থাপিত কহ সকৈছ, আ কববাঁক চাহী। মুদা, এহি ক্রান্তিক সর্বাধিক দুখদ পক্ষ ঙা অছি জে মৈথিনী সাহিত্যিক জগতক সাহিত্যকাব কবি, নেখক ও পত্রকাবাদি — এখনো হিনকবসভক গীত মেহনতি আ প্রত্যক্ষ ও পবোক্ষ রুপেঁ মৈথিনী ভাষাক র্যাপকতামে দহ বহন যোগদান প্রতি অনভিজ্ঞতা দেখা বহন ছথি, তেকব কাবণ কী ?মৈথিনী ভাষামে বৈপব সভক উঁদয বঁড্ড রেঁসী মহত্ত্বপূর্ণ অছি। মুদা, সাহিত্যকাব নেখক পত্রকাব এবং সংঘ-সংস্থাসভক উঁদাসীনতা-অনভিজ্ঞতা চিন্তাজনক অছি। জখন সাগবক "জন চেতনা" মাত্র এগাব মহিনামে কবোড়ো রেঁব স্বনন-দেখন জাএছ, জখন অক্ষয রংকব, মানিযা, আদিত্য রঁনবাম, সংজয রুশৈরাহা, এ.কে. বৈন, অপূর্র, ওডী (OD), আসিফ, কানকবি, মধেশী রোঁয, মিস্ঠব কনাকাব, অন্বদেশী চৌধবী, অন্বজ মিথিনারাসী জেহেন অনেকন বৈপব সভক বৈপ গীত-সংগীত হজাবো-নাখো-কবোড়োমে দেখন-স্বনন জাএছ, তখন মৈথিনীক পত্রিকা সভমে, মৈথিনী ভাষাক সমাচাবপত্র সভমে,

খাস কহ সোসন মিডিযাপব সক্রিয মৈথিনী ভাষাক খ্যাদবণীয সাহিহকাব, নেখক, পত্রকাবসভক পোস্ঠমে ঞা কনাকাবসভক গীত এরঁ কাজসভ পব চর্চা কৈনা নঞ হোঞছ ? "মৈথিনী ভাষা সাহিহ ও সঁস্গ্ঠতি" নগাযত রিভিন্ন রিষযসভ পব সনানা নাখোক খর্চমে রিভিন্ন সঁঘ-সঁস্থাসভ দ্বাবা কএন জা বহন কার্যক্রমসভমে মৈথিনী বৈপ-গীত-সঁগীত পব চর্চা কএনা নঞ হোঞছ ? চর্চা তহ দূবকে রাঁত হয, কিনকো দ্বাবা হিনকব সভক গীত কেহ সেযব কমেঁঠ খ্যা নাঞক ধবি নঞ কএন দেখন জাঞছ। হিনকব সভক চৈননসভ কেহ সেহো ফ্রী মেহ সর্ব্সএ্যাঞর্ঁ কহ প্রোস্োহিত কবর্ঁ খ্যাদবণীয সাহিহকাব, নেখক ও পত্রকাবসর্ঁ ঙঁচিত নঞ রূঁমৌ ছথি। কাবণ কী ?

মিথিনাক সন্ততিসভ রিশ্বক প্রতিফ্লন সমযমে সেহো খ্যপন মাঠি-পানিমে খ্যপন মাতভাষা ও সাহিহ সঁস্কাব সঁস্গ্ঠতিমে স্বযঁ কেহ ভীজা কহ বখর্ঁাক যথেঞ্চ চেঞ্চা কহ বহন ছথি।

জাহি চেঞ্চা ও যথেঞ্চ প্রযন্ে সভপ্রতি দূনূ দিসক মিথিনাক মখ্য ধাবাক সাহিহকাব পত্রকাব ও সঁঘ-সঁস্থা সভ জে হবেক রর্ষ মৈথিনী ভাষা সাহিহ সঁস্গ্ঠতিক সঁবঞ্চণ সম্বর্দ্ধন ও রিকাস নেন নাখ সহ নকহ কবোড়ো ধবিক ঠকা খর্চ কবৈত খ্যছি, এহি

মৈথিনী বৈপব ও সঁগীতকমী সভ প্রতি শ্বনভিচ্ছতা - উঁদাসীনতা প্রকণ্ঠ কহ বহন ছথি। কাবণ কী ?

মৈথিনীক স্থাপিত সাহিহকাব নেখক ও পত্রকাবসৱঁ মৈথিনী ভাষাক সঁবঞ্চণ সম্র্ধ্বন ও রিকাস নেন সম্ভরতঃ মাত্র "সাহিহ" কেহ, শ্বর্থাত্ করিতা-কথা-সঁগ্রহ, উঁপন্যাস, নাণ্ঠক, নেখ/শ্বানেখক পবম্পবাগত রিধাসভ কেহ মাত্র শ্বাধাব মানৈত ছথি। জখন কী রিভিন্ন প্রাযোজিত স্বনিযোজিত ষডাঁত্রক মাদে মৈথিনী কেহ রিভিন্ন খণ্ড-খণ্ডমে তোড়ৱাঁক জে ষডাঁত্র চনৈত শ্বারিঁ বহন হজ, ওজ ষডাঁত্রসভ কেহ ধ্বস্ত কবৈত মিথিনা মৈথিনীক পৌবাণিক সহ-তথ্য শ্বাধাবিত নৈবেণ্ঠির গঢ়ৱাঁমে বৈপ গীত-সঁগীত ব্ঁবহ্মাস্ত্র সদৃশ্থ সারিঁত ভহ সকৈছ। এহি দৃষ্টান্তেঁ ধ্যাতর্য হো জে ২০২০ (ঙ্.) মে নেপানক রর্তমান প্রধানমন্ত্রী ৱাঁনেন শাহ শ্বপন ভমানদাবী, নৈতিকতা, শিঞ্চা ও সহক শাহসক কাবণেঁ শ্বপন শ্বাধাব ভুমি কেহ মজগূত বখৈত, মাত্র একণ্ঠা নেপানী বৈপ গীত 'ৱঁনিদান'ক মাদে নেপানক শীর্ষ নেতাসৱঁ – কেপী ওনী, প্রচণ্ড, শেব ৱঁহাদ্বব, উঁপেন্দ্ব যাদর, সিকে বাঙঁত নগাযত নেতাসভক বাজনীতিক স্বসীসঁগ বাজনীতিক জীরন কেহ সমেত ৱঁহ্মত জোড়দাব ধক্কা দেৱাঁমে সফন ভেন ভর্খবেক ভতিহাস শ্বছি। জাহি ধক্কামে হিনকা সভক সঁগ হিনকব সভক পাণ্ঠীসৱঁ সেহো ধাবাশাযী ভেন তথা মেযব পদ

সহ বাজীনামা দেনে ৱাঁনেন মহোদয বাঞ্চ্বীয স্বতন্ত্র পার্টীক মাদে সোমে প্রধানমন্ত্রী ভেন রর্তমান খছি। 'ৱঁনিদান' বৈপ গীত এক তবহেঁ স্মৃর্টনক তেসব নিযম খাধাবেঁ প্রধানমন্ত্রী ৱাঁনেন নেন কাজ কএনক কহৱঁ খতিশযোক্তি নগ হোযৱাঁক চাহী। নেপানক বাজনীতিক রেঁথিতি রিকক্ষমে মাত্র ३-৪ মিনর্ট কেহ একর্টা বৈপ গীত, জেকব একর্টা ভিডিযো পব ছৌ সানমে এখন ধবি মাত্র ১৪ মিনিযন (১ কবোড় ৪০ নাখ) স্বূজ তথা দোসব ভিডিযো পব চাবি সানমে ১৭ মিনিযন স্বূজ পদ্বঁচন খছি, জে কী মৈথিনী বৈপ গীত "জন চেতনা"ক স্বূজ সহ ৱঁক্ষাত কম খছি, ওহি বৈপ গীতক মাদে জতেক সকাবাত্মক নৈবের্ঠির ৱাঁনেন খপনা নেন গঢ়ি নেনথি, ওতবেঁ রিপবীত নৈবের্ঠির উঁঞ্চ নেতা ও পার্টী সভক রিকক্ষমে স্বর্য প্ররাহ ভহ গেন সাক্ষ্য রর্তমান খছি।

জাহি প্ররাহমে রর্ষো-দশকো সহ রিভিন্ন খান্দোনন খা সংঘর্ষ মাদে খপন বাজনীতিক কৈবিযব খা পার্টীক রর্চস্ব ৱঁজাব নেতাসৱঁ গঢ়নে ছনথি ও সৱঁ ঠহি গেন খরস্থা ছঞ। ব্ঁবহ্মাণ্ডমে কতৌ কোনো কোনামে যদি খার্ঁস্টীন মহোদয কোনো স্বরূপেঁ রিদ্যমান হো খা ক্ষনকা ধবি ঞা সমাদ কল্পনা পঞ্চঁচ জাঞ জে নেপানক বাজনীতিক বণহূমিমে মিথিনাক নান একর্টা বৈপ গীতক মাদে স্মৃর্টনক

তেসব নিযমক সফল প্রযোগ কহ প্রধানমন্ত্রী ভেল ছথি, তহ সম্ভবতঃ আওঁস্ঠীন মহোদয দোসব বেঁব জীতি বাঁরিঁ দেতাহ।

অপন ভাষা সাহিত্য সংস্কৃতি সভ্যতা ব্যাপাব লেল সেহো বৈপ-সংগীতক প্রচলন তির্ব্ব কপেঁ বঁঢ়ি বহল অছি। মাত্র কিছু মাস পূর্ব, বিশ্ব ভবি লোকপ্রিয ভেল ধ্রুবক্কব' ফিল্মক ট্রেলব, নির্দেশক – আদিত্য ধব বৈপ-গীতক শৈলীমে প্রস্তুত কএলথি। এহি ফিল্ম সহ পহিলে, মৈথিলী মগহী ভোজপুবী ভাষাক ফিল্ম নির্মাতা ও নির্দেশক নিতিন চন্দ্বা সেহো মৈথিলী ফিল্ম "জৈক্সন হাল্ট"কহ প্রমোশন লেল বৈপ-গীতক প্রযোগ কএলে সাক্ষ্য বর্তমান অথি।

১৯৭০ (ঈ.)ক দশক ও সময ছলৈ, জহিযা ভাবতীয সিনেমা তেজী সহ 'ব্লেক এণ্ড হ্বাইট' সহ বঁগীন সিনেমা দিশি শিফ্ট ভহ বহল ছল। ওহি সময়মে অর্থাত, সন্ ১৯৭১ মে নির্মাণ ভেল 'কন্যাদান' মৈথিলী ভাষাক পহিল ফীচব ফিল্ম ছল। জে ফিল্ম, মৈথিলী ভাষা ও সাহিত্য মাদে আত্মবিশ্বাস পব প্রখব চোট কএলিহাব সাহিত্যাচার্য প্রোফেসব হবিমোহন ঝাক উঁপন্যাস 'কন্যাদান ও দ্বিবাগমন ' পব আধাবিত অছি। মুদা, মিথিলাক দুর্ভাগ্য ঈ হয জে চাবিযো-পাঁচটা ওহল লোক বা ব্যক্তিত্বসব নঞ ভেল ছথি এখনো ধবি জে নিবন্তব বিশ্বস্তবীয সিনেমাক মাদে মৈথিলী ভাষাক ব্যবসাযীকবণ কবও; সংগহি বাজর্ষি জনক বানী সুনৈনা, জানকী,

বাজা ও নোকনাযক সনহেস, মহর্ষি যাজ্ঞরন্ক্য, মহর্ষি গৌতম, দিনা-ভদ্রী, খগ্গারএ, গাম্মী, ভাবতী, মৈত্রেযী, জ্যোতিবিশ্বব, রিত্যাপতি, চন্দা ঝা, মনরোধ, নান ফজণ্বব বহমান হাশমী নগাযত খনেকন রিদ্বান ও রিদ্বষী সভক এহি ধতীক হজাবো-নাখো রর্ষক সাহিহ সঁস্গ্রতি সভ্যতা ও জ্ঞান-রিজ্ঞানক পঞ্চমে সহ-তথ্য খাধাবিত নৈবেণ্ঠির গঢ়ি সকও, জে জন-জনক চেতনামে পসৈবসকও। সহ-তথ্য খাধাবিত ওহি নৈবেণ্ঠির খনুস্মাত এহি ঠামক হবেক জাতি রক্ম সম্বদায এক-দোসব কেহ সাকাবাম্েক ৰূপেঁ হবেক ৰাঁত-রিচাব ও র্যরহাবমে দেখ সকএ–দেখা সকএ। ম্বদা, "সহ–তথ্য খাধাবিত নৈবেণ্ঠির, কথা, রিমর্শ-খাখ্যান" মিথিনাক সঁতান ও সন্ততিসভক নেন নিবন্তব সিনেমাক মাদে জে গঢ়ন জএৰাঁক খারশ্যক খছি, ওহি নেন মিথিনাক কোনো ধনরীব সঁতান-সঁততি নির্মাতা ৰূপেঁ নগ ঠাঢ় ভেনথি, খা মাত্র সাহিহ সৃজন হোগত বহন। পবিণামত: মিথিনাক ভাষা রৈজ্ঞানিক, ভাষা সঁবক্ষক ও সাহিহাচার্যসভ এহি ভগোনক সঁতান ও সঁততিসভ কেহ হিন্দী সিনেমাক একভঙাহ ও ছদ্ম নৈবেণ্ঠির গঢ়ি ঙঁপ্েন্ন কএন গেন ভস্মাস্ববীযন প্ররৃত্তি সহ নগ ৰঁচারিঁ সকি বহন ছথি, খা স্বযঁ সেহো খভিমন্যু সদৃশ্য ওহি সঁঙ্কচিত কএন জা বহন চএব্যূহ সদৃশ্য পবিধিমে ধকেনন জা বহন ছথি, ভাষাক কিছু ওহি তথাকথিত রিদ্বানসৰঁ দ্বাবা জে ভাষাক খাধাবহূত সিদ্ধান্ত কেহ

মানবেঁ নগ কবৈ ছথি আ মৈথিনীক হাথ-পৈব-আঁখি-মূঁহকেঁ নোঁচি-নোঁচি কহ ছদ্ম নামসবঁ দহ খা বহন ছথি।। আ নগ তহ আযবনৈঁডক ভাষাশাস্ত্রী জর্জ অব্র্বাহম গ্রিযর্সন (Sir George Abraham Grierson) দ্বাবা বেখাঁকিত মৈথিনীক ভুগোন কেহ মানৈত ছথি, জে মৈথিনীক র‍্যাকবণ, শব্দকোষ, তথা ক্রিস্ঠোমৈথী (১৮৮১/৮২)ক সঁগ মৈথিনীক আন্তবিক সঁবচনাসভক দস্তারেজক আধাব পব মৈথিনীক ভুগোন বেখাঁকিত কএনে ছথি।

মিথিনাক চৌহদ্দী ভিতব ঘব-ঘবমে বাঁজন জায বঁনা ভাষা কেহ সমগ্রতামে পহিন বেঁব ভাষাক বৈজ্ঞানিক সিদ্ধান্তক আধাব পব "মৈথিনী" নাম বাখন গেনন্হি অঁগ্রেজী প্রাচ্যবিদ 'হেনবী থোমস কোনব্র্বুক' (Henry Thomas Colebrooke) দ্বাবা। ভাবতমে অঁগ্রেজক শাসনকানমে ভাষা, সাহিহ ও সঁস্কৃতি পব বিশেষ খোজ-অনুসন্ধান ও অধ্যযনক আধাব পব দস্তারেজীকবণ কববাঁক নেন নিযুক্ত কএন গেন কোনব্র্বুক মহোদয অপন প্বস্তুক 'এশিযাঠিক বিসর্চেজ (১৮০১)' মে চৌহদ্দী মিথিনাক ভাষা নেন পহিন বেঁব 'মৈথিনী' (Mythilee) শব্দক প্রযোগ কএনে ছথি। গ্রিযর্সন ও কোনব্র্বুক মহোদয দ্বাবা মিথিনা ও মৈথিনী ভাষা সাহিহ নেন অতি মহত্বপূর্ণ ও আবম্ভিক উঁপবোক্ত কাজসবঁ কএন গেনাক বাঁদোমে নিযোজিত কপেঁ ভাষাক বাষ্ট্রীয-অন্তর্বাষ্ট্রীয সিদ্ধান্ত আ মান্যতা কেহ নতমর্দন

কবৈত ভারত আ নেপাল মেহ সেহো ভাষাঞা আরাজকতা পসারব জা রহল ছঝ, মিথিলা ও মৈথিলীক সর্বনাশ লেল।

মাওবাদীক সশস্ত্র সংঘর্ষ, ০৬২/৬৩ ক আন্দোলনক সংগহি মুখ্য রূপেঁ মধেশী আন্দোলন সহ স্থাপিত ভেল সংঘীয লোকতান্ত্রিক গণতন্ত্র নেপালমে ওযহ বিতল সাউঁন ১১ গতে সোমদিন (27 July 2026), ধনসবীক কপ্তানগন্জমে কিছু হিন্দূ যুবাসভঁ দ্বারা ভগবান শিব কেহ মন্দিরমে জল চঢএবাঁক লেল জাওতকালমে কিছু মুসলমান যুবা সভক বীচমে ভেল ঝড়পমে গোলী চলাএলা পর মাত্র হিন্দূক ১১-১২ সংতানসভঁকে গোলী লাগবঁ দুর্ভাগ্যপূর্ণ সংযোগ নঞ অপিতু সুনিযোজিত রূপেঁ ঘটাওল গেল প্রতিত হোঞছ। কারণ ওহি ঝড়পমে গোলী কে চলৌলক তেকর কোনো প্রমাণ নঞ সামনে নাওল গেল অছি। সুনিযোজিত রূপেঁ ঘটাওল গেল প্রতিত ভহ রহল ওহি ঘটনামে মিথিলা-মধেশীক ওমপ্রকাশ মেহতা, জযপ্রকাশ মেহতা আ গণেশ যাদরক দেহারসান ভেল অছি। বঁহ্মত সূক্ষ্ম রূপেঁ জেকর তার জুটল প্রতিত ভহ রহল অছি নেপালমে সাম্প্রদাযিক হিঁসা মাদে সংঘিযতা কেহ নঞ করবঁ আ ওকর দোষ সহ-তথ্য ও ন্যায পর আধারিত স্বতন্ত্র রূপেঁ সত্তা-সরকার চলএবাঁক প্রয়াস কএনিহার মিথিলা সভ্যতা-সংস্কৃতিক সপূত বাঁলেন্দ্র শাহ কেহ,

জে মাত্র এখন ২৬ বর্ষক ছথি। কিছু এহনে সন প্রযাস মিথিনাক ওতিহাসমে বাজা শিবসিঁহ দ্বাবা ১৩ম শতাব্দীক আবম্ভিক কানমে কএন গেন ছনন্হি।

যদি প্রধানমন্ত্রী ৱাঁনেন শাহক সবকাব অপন পাঁচ বর্ষিয কার্যকান পূবা কবৈত অছি তহ নেপানমে বর্ষোসঁ পসবন ভ্রষ্টাচাব, অনিযমিততা, বিভিন্ন তবহক শোষণ ও বাজনৈতিক অস্থিবতা ৱঁহ্মত হদ ধবি কাবুঁমে আবিঁ সকৈছ। জেকব পশ্চাত, ৱঁহ্মত আযামমে নেপান সঁগ মিথিনা-মৈথিনীক বিকাস হোযৱাঁক সম্ভাবনা ৱঁহ্মত ৱঁঢ়ি জাএত। জেকব প্রত্যক্ষ প্রভাব ভাবতক মিথিনা ও মৈথিনী পব পড়বেঁ কবত। এহনমে মিথিনা মৈথিনীক বিবোধীসবঁ চুপ কেনা বহি সকত ?

বস্তুত: মিথিনা মৈথিনী ভাষা সাহিত্য সঁস্কৃতি সভ্যতা সহ সক্রুতা বাখহ ৱঁনা কিছু নোক মাত্র চৌহদ্দী ভিতবকে নঞ ছথি, চৌহদ্দী ৱাঁহবক সেহো অছি। আ ওহি সময-কান সহ অছি, জাহি সময-কানমে সম্রাট জনক তত্ত্বদর্শী ও স্থিতিপ্রজ্ঞ অষ্টাবক্র কেহ গুরু স্বিকাব কহ চেতনাক ধবাতন পব সমাধিস্থ ভহ স্থিতিপ্রজ্ঞ ভেনথি, আম্হেজ্ঞানী ভেনথি (কিছু অাঁকনন অনুসাব নগভগ ১৬,৭৮০ বর্ষ পূর্ব, মুদা কিছু বিদ্বান সভক আঁকনন অনুসাব বাজর্ষি জনকক শাসন কান নাখো বর্ষ পূবান অছি)। জাহি দুর্নভ আধ্যাত্মিক ঘটনাক ৱাঁদ হ্মনকা "সম্রাট বাজর্ষি"ক পদবী দেন গেননন্হি। জাহি পদবী সহ চাক যুগমে কোনো দোসব বাজা বিভূষিত ভহ সকৱাঁক

সঁযোগ নঙ ভহ সকন। রাস্তরমে রৈদিক কানক মিথিনাক বাজাক জীরনমে ঘঠন ও সর্রাধিক মহত্ত্বপূর্ণ ঘঠনা সম্পূর্ণ মানর সম্বদায নেন খদ্ভুত খদ্বিতীয এরঁ মহত্ত্বপূর্ণ খছি। কাবণ, ভৌতিক ও খাধ্যাম্মিক কপেঁ সিখব পব পদূচন মিথিনাক মানরীয চেতনা কোনো সূক্ষ্ম নোকমে রৈসন সর্রশক্তিমান পবমাম্মো জে হবেক প্রাণীক জন্ম জীরন ও মৃম্মেক সময তয কবৈত নেখা-জোখা বখৈছ, ওহি সিদ্ধান্ত নগাযত পবমাম্মো সম্বিন্ধমে পসবন হবেক তবহক খন্ধরিশ্বাসক জড়ি কেহ কাঠি খধ্যাম্মেক ওহি খাযাম কেহ পৃথক কপেঁ প্রস্তুত কবরাঁমে সক্ষম ভহ গেন বহৈছ, জাহি পব ওহি সহ পহিনে মাত্র শির সূযঁ খপন সামর্থ সহ রিঁনা কোনো গুরুক সহাযতা এরঁ শিক্ষা সহ পদূঁচন বহতি ছথি। বাজর্ষি জনকক জীরনমে খদ্বিতীয ঘঠনা ঘঠরাঁ সহ মাত্র কিছু দিন পূর্র সেহো একঠা খাব রক্ষাত মহত্ত্বপূর্ণ খা খদ্বিতীয ঘঠনা ঘঠন বহৈছ মিথিনামে। ও ঞা জে মিথিনাক তক্োনীন সমাজ-বাজ্য ও প্রজাসরঁ দ্বাবা র্ব্রবহ্মজ্ঞানী পদরী সহ সম্মানিত খা স্রীকৃত মহর্ষি যাজ্ঞরন্ক্য তথা রিদ্বষী ও দার্শনিক – গাঙ্গী (গাঙ্গী রাচক্নরী) রীচ ভেনশাস্ত্রার্থমে মহর্ষি যাজ্ঞরন্ক্য হাবি গেন বহথি রা শঙ্কঁ রা খন্বভরক খভারমে উঁচিত জরারঁ নঙ দহ সকনথি। ওহি সময-কান সহ মিথিনাক রিকস্কমে স্বনিযোজিত কপেঁ নৈবেঠিরসরঁ গঢ়রঁ খাবম্ভ ভেন। সঁগহি, ঞাহো দেখন জা সকৈছ, জে সম্রাঠ জনক জাহি সময-

কান সহ মহর্ষি যাজ্ঞবল্ক্য নগাযত শ্বন্য রিদ্বান সৱঁ – জে সৱঁ 'ব্ব্রহ্মজ্ঞানী পদরী' সহ রিভূষিত ছনথি, হ্মনকা সৱঁ কেহ ছোড়ি শ্বষ্টারক্র কেহ গ্বরু মানি বাজা জনক স্থিতিপ্রজ্ঞ ভেনথি। তথা দোসব দিসি মহিনা দার্শনিক গাস্কীক প্রশ্নসভক উঁচিত জরারঁ নঞ দহ সকন রিদ্বান ও শ্বাচার্যসভ মধ্য ঘোব নৈবাশ্যতা র্যাপ্ত ভেন। শ্বা এতরেঁ নঞ, রিদ্বান ও ব্ব্রহ্মজ্ঞানী মানন গেন মহর্ষি সৱঁ ভিতব বাজর্ষি জনকক সঁগহি রিদ্বষী মহিনা সৱঁ প্রতি ঘোব তিবস্কাব ভার সেহো উঁপ্পেন্ন ভেন প্রতিত হোঞছ। জাহি নিবাশা, তিবস্কাব শ্বা উঁদাসীনতাক কাবণ ভৌতিক জীরন ও শ্বাধ্যাত্মিক শ্বাযামমে জে জ্ঞান-রিজ্ঞান, সাহিত্য, সঁস্কাব ও সঁস্কৃতিসভ মানর জগত নেন গঢ়রাঁক শ্বারশ্যকতা শ্বএনৈ, ও নঞ গঢ়ন গেনৈ। বাজর্ষি জনকক রিবাট র্যাক্তিত্ব সহ স্বয়ং বাজকুমাব ও বাজা বাম সেহো রঁড্ড রেঁসী প্রভারিত ভেন প্রতিত হোঞছ।++

দৃষ্টা এহি দ্বর্নভ শ্বাধ্যাত্মিক ঘটনাক রঁহ্মত রাঁদমে বামাযণ মহাকরা নিখন গেন, রিদ্বানসভক শ্বনুসাব সম্ভরতঃ ২০০০ রর্ষ পূর্র। জেকব প্রভার মিথিনাক সম্বদাযমে সেহো এতেক ধবি পড়ন শ্বছি, জে কোনো রিদ্যার্থী যদি পবিক্ষামে শ্বসফন ভহ জাঞছ, তহ ওকব দোষ মিথিনাক মাতা-পিতা সেহো শ্বপন শ্বা শ্বপন সঁতানক ভাগ্য পব থোপৈত ছথি, সঁগহি কোনো ভগরান রা দেরী-দেরতা কেহ

গোহবরঁতি ছথি। জে মানূ কতৌ কোনো মানরৰূপী দিব্যপুৰুষ সিঁহাসন পব ৰঁসি সভক হিসাবঁ-কিতাবঁ কবৈত হো, ঋা রযহ পবিঞ্চামে ফেন কহ দেনে হো। কহেঁাক তাপ্র্যে ঞা ঋছি জে মাত্র এখুনকা সমযমে নঙা ঋপিত্ত হজাবো রর্ষ পূর্র সহ মানর সম্বদায ও বাজ্যসবঁ ঋপন রর্চস্র নেন রিভিন্ন তবহক নৈবেণ্ঠির কথ্য রিমর্শসবঁ গঢ়েত ঋারিঁ বহন দৃষ্টাঁত র্যাপ্ত ঋছি। জাহিমে মন্বষ্যক ঋাধ্যাম্ত্মিক রিকাস নেন বত্তি ভবিক মাত্র উঁপযোগিতা দেখন জাঙছ। কতেকো বাজ্য ঋা তথাকথিত মহাপ্বৰুষ সবঁ নেন ছদ্ম নৈবেণ্ঠির সেহো গঢ়ন ঋছি।

ম্বদা, মিথিনাক সমাজ-বাজ্য সহ-তথ্য ঋাধাবিত ঐতিহাসিক ঘঠনাসবঁ সহ ভবন পড়ন ঋছি। তথাপি, এহি ঠামক সাহিহকাব নেখক পত্রকাব নেতাসভ নগাযত রিভিন্ন ক্ষেত্রক ঋগ্রবাসবঁ ঋপন সমাজ-বাজ্যক ভাষা সাহিহ সংস্কৃতি সভ্যতাক সংবঞ্চণ সম্বৰ্দ্ধন ও রিকাস নেন জাহি তবহক নৈবেণ্ঠির কথ্য রিমর্শক ঋারশ্যকতা ঋছি, ও নঙা গঢ়ি পারিঁ বহন ছথি। রিভিন্ন সোসন মীডিযাক কাবণ সাহিহিক প্বস্তক ও সমাচাব পত্রক দাযবা ৰঁষ্মত কম ভহ গেন ঋছি। মৈথিনীমে ফিন্ম নির্মাণক গতি সেহো রিভিন্ন কাবণ সবঁ সহ ৰঁষ্মত কমজোব ঋছি। এহেন ঋরস্থামে মৈথিনী ভাষাক সংবঞ্চণ সম্বৰ্দ্ধন ও রিকাস নেন মৈথিনী বৈপব সভক ভুমিকা ঋাব বেঁসী ৰঁঢ়ি জাঙত ছন্হি। জাহি ভুমিকাক নিবন্তব নির্রহন নেন মিথিনা

ও মৈথিলীক হবেক জাতি রক্ষা ও সম্বাদাযক সাথ-সহযোগক আরশ্যকতা অছি। ও সাথ-সহযোগক নেন এখন রঁহ্মত রেঁসী কিছু কবরাঁক আরশ্যকতা নঞ অছি। মাত্র ফুর্সদক সমযমে এরঁ ঘবক সমান্য কাজ কবরাঁক সমযমে হিনকব সভক গীত-সঁগীত সোসন মীডিযা পব দেখি-স্বনি কহ আরশ্যক স্বম্মার সহিত উঁচিত কমেঁন্ট কহ, সেযব আ সর্ব্রসঞাজর্ব কহ প্ববা কএন জা সকৈছ। বৈপব মানিযা ও ডীকে সাগবক অন্তবরার্তা নর বৈপব সভক নেন প্রেবণাক শ্রোত অছি। তথাপি নর বৈপব সভক নেন হিনকা সভক দিসি সহ উঁচিত স্বম্মার রেঁব-রেঁব অএরাঁক আরশ্যকতা বুঁমি পড়ছি। কাবণ কিছু মরাসর ঞা বুঁমৈত ছথি জে কল্পনা আ কেহনো ২-৪ ঠাঁ গীত সোসন মীডিযা পব পোস্ঠ কএনা পব রঁহ্মত নোকপ্রিযতাক সঁগ মোঠ পাঞা কমাঞা সেহো ভহ জাঞ হঞ, বুঁমি ভ্রমমে অপন জীরনক মহত্বপূর্ণ সমঘ রঁর্বাদ কহ বহন দেখন জাঞছ।

প্রতিভারান মৈথিলী বৈপব সভ অপন মেহনতি ও নগনশীনতাক আধাবেঁ অপন ভাষা ও পহিচান কেঁহ অন্তর্বাষ্ট্রীয মন্চ ধবি নহ জএরাঁক সামর্থ্য বাখৈত ছথি। বৈপ সঁগীতক মাধ্যম সহ মিথিনাক সাঁস্কৃতিক গাথাসভ কেঁহ নর অরতাবমে বিশ্ব সমক্ষ প্রস্তুত কবরাঁক আরশ্যকতা অছি। এহি নেন জনকপ্ববধাম স্থিত 'মৈথিলী বিকাস কোষ' আ একব দূবদর্শী অধ্যক্ষ তথা সম্মানিত সদস্যগণসভ অপন

দূৰগামী সোচ, উঁচিত মার্গদর্শন আ ঠোস কার্য-যোজনা নির্মাণ কহ সময-সময পৰ এহি কলাকাৰ সভ কেঁ উচিত দিশানির্দেশ সহিত সহযোগ কহ সকৈ, ত অতি উত্তম হোযত কী ?!

দোসৰ দিসি, এ.কে. বৈন, মানিযা, অপূর্ব, ওডী, ৰাজ আগ্ৰষ, মী. মঁডন, সমীৰ, কানকৰি, ৰঁকৰ, সাগৰ (ডীকে), সঁজয, মী. কলাকাৰ, অনিভা সিঁহ নগাযত বৈপৰ সভ স্বযঁ কেঁ মৈথিলী ভাষা সাহিত্য সঁস্কৃতি সভ্যতাদিক সঁগ অপন বৈপ সঁগীতক যাত্রা কেঁ প্রাসঁগিক ৰঁনা কহ ৰাখি সকথি, ওহি সিদ্ধান্ত পৰ নিৰন্তৰ কাজ কৰবাঁক আৱশ্যকতা কেঁ দেখ সকৈ ছথি। এহি দিসি বৈপৰ মানিযা প্রবৃত্ত ভহ সৰ্ঁঠা বৃত্ত সৰঁ কেঁ তোড়ৈত আগা জা বহল ছথি। মুদা, মানিযা নগাযত সৰ্ঁঠা বৈপৰ সভ নগ জে চুনৌতী ছল, ওহি চুনৌতী কেঁ স্বিকাৰ কহ ওহি পৰ কাজ কৰবাঁক নেন তযাৰ ছথি আ কী নল ? অর্থাত, কী পচাস ৰর্ষ-সৌ ৰর্ষ পশ্চাত সেহো স্বযঁ কেঁ সঁগ অপন বৈপ-সঁগীত কেঁ মিথিলামে প্রাসঁগিক ৰঁনা কহ ৰাখি সকতথি কী নল ? মহাকৰি ৰিদ্যাপতিক গীত ও পদ্যসভক প্রাসঁগিকতা সর্ৰকালিক অছি, সে সর্ৰৰিদিত অছি, মুদা, মৈথিলীমে থৌমস এঁডর্স (Thomas Anders) আ ডিএটৰ ৰোঁহলেন (Dieter Bohlen) ক "চেৰী চেৰী লেডী" (Cheri, Cheri Lady) সদৃশ্য গীতসভক সেহো আৱশ্যকতা হয, জে ৪০ ৰর্ষ

রাঁদো ওতরেঁ নোকপ্রিয খছি। কিছু এহনে সন কাজ ২৬ রর্ষ পহিনে খন্তর্বাষ্ট্রীয স্তব পব খমেবিকী পপ গাযক মাওকন জৈক্সন খপন প্রসিদ্ধ গীত "র্ন্নৈক ঔব র্হোওষ্ট" (১৯৯১) মে কএনে বহথি। ছৌ মিনষ্ঠ ২২ সেকেণ্ডক গীতমে শাস্ত্রীয ওডিসী নর্তকী ডা. যম্বনা সঁগবশিরমক সঁগ খন্য চাবি দেশৈক নর্তক-নর্তকী সভক সঁগ নৃহ কহ খপন দর্শকক দাযবা ও নোকপ্রিযতা কেহ ভাবত নগাযত রিশ্বক রঁম্মাত দেশী ধবি পম্মচএনথি।

নিশ্চিতে, মৈথিনী বৈপব সভ নগ নির্মাতা নও কেহ রঁবারঁব ছন্হি। ম্বদা, চুনৌতী ছও এহিঠাম মিথিনাক চৌহদ্দী পব খপন মাহভাষা মৈথিনী কেহ সঁবঙ্খণ সম্বর্দ্ধন ও রিকাস কবরঁ সঁগহি খপন সাঁগীতিক কৈবিযব কেহ বাষ্ট্রীয ও খন্তর্বাষ্ট্রীয স্তব পব স্থাপিত কবরঁ। জাহি নেন খারশ্যক কদম ডঁঠএরাঁক রিকন্প নও। জেকবা নেন মৈথিনী শাস্ত্রীয সঁগীত, পাবম্পবিক সঁগীত, নোকগীত, ভক্তিগীত খাধুনিক সঁগীতমে নাগন গাযক-গাযিকা সভ সহ নকহ নাষ্ঠক, ফিন্ম, সষ্ঠ ফিন্ম, ও কমেডী ভিডিযো সরঁমে কাজ কহ বহন, নির্মাণ কহ বহন সভক সঁগ কাজ কবরাঁক খারশ্যকতা থিক। কিছু নোক সরঁ যষ্ঠ্যরঁ পব মৈথিনী কমেডী ভিডিযোসরঁমে কাজ কহ বহন কনাকাব সভ কেহ স্তবীয রা নিক কনাকাব নও বুঁঝৌ ছথি। এহি মান্যতা খা রিডম্বনা সরঁ কেহ তোড়রাঁক খারশ্যকতা সেহো ছও।

এহি সৰ্ঠা রিডম্বনা ও ৰাঁধা সৰঁকে শ্বরসবমে ৰঁদনৰাঁক নেন সহযোগীক ভূমিকা 'মৈথিনী রিকাস কোষ' তথা এহি কোষক শ্বধ্যক্ষ, সদস্যগণসৰঁ তথা শ্বন্য সঁঘ-সঁস্থাসভ সেহো প্রহঞ্চ ও পৰোঞ্চ ৰুপেঁ নিভাৰিঁ সকৈ ছথি। কোষসঁগ কিছু শ্বাদবণীয রিদ্বত্ ব্যক্তিত্ব সৰঁ জুঠন ছথি, জে রাস্তরমে মৈথিনী বৈপব ও বৈপ-সঁগীতক মহত্ব বুঁঝি বহন ছথি। জিনকা সভক মাদে শ্বাধুনিক, পাবম্পবিক, নোক, শাস্ত্রীয সঁগীত শ্বা বৈপ-সঁগীতক রিঁচ জে নম্হব শ্বা গহীঁবগব খাহী দেখন জা বহন ছগ, ওকবা নর সিদ্ধান্ত প্রতিপাদন কহ ভবন জা সকৈছ, (জে সম্ভরতঃ চুনৌতী ৰুপেঁ ঠাঢ় ভেন শ্বছি মৈথিনী সঁগীত সর্জক ও সঁগীতাচার্যা সভক শ্বাগা) জাহি সহ মৈথিনী সঁগীত জগত একঠা নর শ্বাযামমে প্ররেশ কহ সকত। জাহি শ্বাযামক প্রাসঁগিকতা কেহ ঔপচাবিক ৰুপেঁ মৈথিনী সঁগীত রিশ্বরিদ্যানয ও নাঠ্যরিশ্বরিদ্যানযক স্থাপনাক মাধ্যম সহ পূর্ণতা শ্বা স্থাযিত্ব প্রদান কযন জএৰাঁক শ্বারশ্যকতা বুঁঝি পড়ৈছ।

মৈথিনী ভাষামে সাহিত্য সৃজন ও মৈথিনী ভাষা সাহিত্য সঁস্কৃতি সভ্যতা পব সোধ-খোজ-শ্বনুসন্ধান কএনিহাব শ্বধ্যেতা, সাহিত্যাচার্যা তথা সাহিত্য সর্জকসভক কাজ শ্বতি মহত্বপূর্ণ শ্বছিএ। সঁগহি হিনকা সভক সঁগ চর্চা-পবিচর্চা কবৈত বহৰ সেহো ওতৰেঁ সান্দর্ভিক মহত্বপূর্ণ ও শ্বারশ্যক। য্বদা, মৈথিনী ভাষা সাহিত্য কেহ রিভিন্ন

ছদ্ম নাম দহ তোড়ন জা বহন সমযমে খপন হিযাঙঁ, মেহনতি ও পাঙা-পাঙা জোড়ি কহ স্ঠুডিযো ধবি খড়া কএনে মৌথিনী বৈপবসভ কেহ খপনহি হিযাঙঁ পব ছোড়ি দের্ঁ কতেক ঙঁচিত ?

ঙা তহ ঠিক ওহনে রাঁত হেতে, জেনা রর্ষো-দশকো সহ নেপানমে পসবন ভ্রষ্টাচাব, সঁস্থাগত খনিযমিততা, কুশাসন ও বাজনৈতিক খস্থিবতা কেহ সমাপ্ত কহ দেশী কেহ রিকাস ও স্বশাসনক রাঁঠ পব নহ জএরাঁক নেন খপন দূবদশী দৃষ্টিকোণ ও দৃঢ় নিশ্চাক রঁন পব দেশক প্রধানমন্ত্রী পদ ধবি পহুঁচন জন্জিনিযব ও বৈপব রাঁনেন শাহ কেহ মিথিনা–মধেশক চাবি ঠাঁ হিন্দূ ঘরাসভক হত্যা সহ ঙঁপ্নেন ভেন কঠিন সমযমে রিবোধী শক্তিসভক রাঁচ খপনহি হিযাঙঁ পব ছোড়ি দেন জায নভৈত বহরাঁক নেন খসগবে।

রর্তমান সময-কানমে মৌথিনী ভাষাক সঁবক্ষণ সমৃদ্ধন ও রিকাসমে নর দৃষ্টি খা চেতনাসভ কেহ সঁস্থাগত সঁবক্ষণ ও নির্দেশন দৈত বহর্ঁ রাঁহ্মত খারশ্যক খছি। রিশেষ কহ মৌথিনী বৈপ-সঁগীতক মাধ্যম সহ ঘরা-ঘরতীসভক মনক খারাজ কেহ সোনে সঁসাবক সোমা বাখি বহন নরত্তবিযা বৈপবসভক নেন রাঁহ্মত রেঁসী সান্দর্ভিক ভহ জাগছ। মৌথিনী বৈপ-সঁগীত কেহ মাত্র মনোবঞ্জনক সাধন রুপেঁ

নজ, অপিত মৈথিলী ভাষামে আধুনিক চেতনা আ ক্রান্তিকারী বিচার সঁচারিত

করবাক একটা সশক্ত মাধ্যম রূপেঁ দেখবাক আবশ্যকতা থিক।

সন্দর্ভ স্রোত

১. videha.co.in

২. ilovemithila.com

৩. বিকীপীডিযা

৪. নেপাল ন্যুজ প্রা. লি

৫. যথার্থ

৬. সোসল মীডিযা

৭. বেবসাইট / বেবসাইট অভিলেখ

অপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পর পঠাউ।

২.৮. সঁতোষ কুমার রায 'রঁঠৌহী'- 'মাতৃভূমি স্বৰ্গাদপি গরীযসী'

সঁতোষ কুমার রায 'রঁঠৌহী'

'মাতৃভূমি স্বৰ্গাদপি গরীযসী'

খাভ মোন ৰঁড় দ্বখী ভহ গেন খছি। গবীৰী মে জনম হেনোঞা সভ সঁ পৈঘ পাপ হোএত ছৈ, ঞা গপ সবিপৰ্ম্মে সচ ছৈ। দোসব সচ ছৈ সহোদব খঞা কনিম্বগ মে খপন নহি হোযত ছৈ। এক-দ্ব ধ্বব জমীন নেন মৰ্ডব ভহ জাযত ছৈ ঞা দেখরা মে খাৰিঁ বহন খছি। কান্হিএ বৰি কেঁ দিযাদ মে জমীন নেন মগড়া ফঁসি গেন ছেনৈ। 112 নম্বব পকড়ি কে নহ গেন ছেনৈ দ্বন্ব কেঁ। দস হজাব ঠাকা খবচ কেনকৈ, তখন শাম মে থানা ম্নকা দ্বনূ কেঁ ছোড়ি দেখথিন্হ। গপ কিছু নহি ছেনৈ। কনেক ৰঁতকহী ভহ গেন বহৈ নির্মন খাওব রিনেঞ্চল কেঁ। রিনেঞ্চল কেঁ ৰঁড়কা নড়িকা খাওব প্বতৌম্ম হ্ননান কেঁ মাবৈ নেন গেন ছেনৈ। হ্ননান মঁম্মাবপ্বব মে ৰ্ব্ন◌ॉক মেঁ কম্প্মঠব খাপবেঠব কেঁ কপ মে কার্যবত ছথি। ও 112 নঁৰব কেঁ ফোন কেনথিন্হ।

দিযাদী মে ওনা জমীন ৰঁঠরাবা কিনকো নহি দেখনিযৈন্হ খাঞা ধবি। ঘবক খাগা মেহেক জমীন কেঁ ওনা ৰঁঠরাবা কেনাথি রিনেছন জে চৌড়াঞা তীন কোড়ী ছৈ খাওব নঁৰাঞা পচাস কড়ী। হ্ননান কেতরোঁ কহৈত বহি গেনৈ জে এনা ৰঁঠরাবা কেনা সঁ জমীন ৰঁবৰাঁদে ঠাঁ ভ বহন খছি। কনিকো প◌ॉজিঠীর সোচিযৌ, পবঞ্চ রিনেঞ্চল খাওব ম্নকব তীনূঠা নঙিকা নহি মাননকৈ। জমীন কেঁ ছিন্ন-ভিন্ন ক দেনকৈ। কতেক দিন তক নড়াঞা হোএত বহনৈ। জমীন মায জকাঁ হোএত ছৈ-

অন্নপূর্ণা। মাযক দূধ আওর অপন খেতক অন্ন এক হোযত ছৈ।

ঘর বঁনেরাক নেন বঁড় দিন সঁ হোযত অছি, পরঞ্চ ঘর বঁনেরাক নেন জমীন জে হেরাক চাহী সে নহি অছি। বেঁসী নহি তঁ গ্রজারা করবাক নেন জমীন অছি অপনা। ঘরক নেন চৌবস জমীন চাহী। বস্তা সে চাহী। মেন বস্তা সঁ জুড়ল হেরোঁক চাহী। ওঁ জমীন নহি ভেঠ রহল অছি। তীনকোনমা, নমছুড়কা, ঠেঁঠ়-বাঁঙ্কর নোক রেঁচেত অছি আওর সোম্নুকা অপন খানদান নেন রখৈত অছি। হঁ, কিছু রিঁকা জাযত ছৈ, তখন মানূম হোযত অছি। জমীন চোবন্বকরাঁ বঁড় রিঁকৈত ছৈ, পতে নহি চনত। জমীন রিঁকেনাক ছহ মাস পছৈত মানূম হোযত ছৈ জে ফনাঁ কেব ফনাঁ জমখন, ঘবাবী, খেত রিঁকা গেনৈ।

এক বেঁর তঁ মোন ভেন সাস্বরে মে বঁসি জাউঁ জমীন খবীদ কহ জখন ওনহে ছপবাঢ়ী মে পোস্ঠেড ছনহ্মঁ অছি। কোশিশী কেনিযৈ আওর কহ রহল ছিযৈয জত জমীন ঘরক নেন নিক ভেঠ জেতে ওতৈ কিন নেবৈ। ও সাস্বর হেতে আ কোনো দোসব গাম। স্বরিধা হেরোঁক চাহী সভ। অরৈ রানা জেনবেশৈন কেঁ দিক্কত নহি হেতে সে কাজ করবাঁক অছি আর। বাম তঁ কহনে রহতিন্ জে মাহুহমি স্বন্ধা সঁ রঁঢ়ি কেঁ হোযত ছৈ, পরঞ্চ কী করু জখন কিযো অপন গাম মে ঘর বঁনেরাঁক নেন

ডমীন দেৱাঁক নেন নহি চাহৈত ছথি উঁচিত দাম পব । মোন পীতা গেন খছি । ৱঁড়

নীক হেতৈন্হ বামক নেন খপন মাভহুমি। হমবা নৈন খপন গাম নিক জকব খছি,

পবঞ্চ কী কেন জায ।

গাম ছোড়ি কহ ভাগ' পড়ত মনে । ৱাঁপ-পীত্তী, ৱাঁৱাঁ-পবৱাঁৱাঁ কেব ঙ গাম

ছিযৈয। হ্মনকা কহিযো বস্তা-পেড়া নেন দিক্কত নহি ভেনৈন্হ , পবঞ্চ খাৱঁ ত

নোক বস্তা বোকি বহন ছে ...বোকি দেনকৈ । খপন ধোঁস জমা বহন ছে নোক- তোঁ

হমবা দক চনৈত ছেঁ, তোবা ঘবেঠা ছৌ...ঘব সঁ নিকনৱীহী সে বস্তা নহি ছৌ ।

কিছু নর নোক জে খাপব পব বস্তা রানা ভেনাহ খছি সে ৱেঁসী উঁনাহনা দ বহন

ছথি । দম ঘুঠি বহন খছি খঙ জনী মে , ছটপটৈত ছী..মূর্ছিত ভ গেন ছী...খক্ষরা-

ৱক্ষনা গেন ছী। কী কন্ম ? কিছু নহি ফুবা বহন খছি। সবিপক্ষঁ ' মাভহুমি সূক্ষাদপি

গবীযসী হোযত হেতে কিনকো নেন। হমবা নেন ত হমব গাম হমবা ভগেনিহাব

ভহ বহন খছি ।

- সঁতোষ হ্মমাব বায ' ৱঁঠৌহী '; গ্রাম - মঁগবৌনা

খপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.৯. প্রণর হ্মমাব ঝা- নোকতন্ত্র কে পিচ পব

প্রণর হ্মমাব ঝা

নোকতন্ত্র কে পিচ পব

জখন হম ক্রিকেঠ দেখৈত ছুনন্হুঁ, তঁ হমব সদিখন ওচ্ছা হোওত ছুন জে ভাবতীয ঠীমক রিজয হোথএ। এহি নেন ভগরান সে কতেক প্রার্থনা কবৈত ছুনন্হুঁ। মন হোওত ছুন জে প্রিয খেনাড়ী সচিন, দ্রবিড়, হ্নঁবঁনে, শ্রীনাথ, নঞ্চ্মণ আ ঝবরাজ নীক প্রদর্শন কবথি, থাঙঁঠ নহি হোথি আ রিকেঠ নেথি। ম্বদা, কখনো মনমে ও রিচাব নহি থাযন জে থপন ঠীম রেঁঙামানী সঁ জীতএ যা এহি খেনাড়ী সভক নীক প্রদর্শনক কাবণ কোনো ছুন-প্রপঁচ হোথএ। ক্রিকেঠ সঁ মন ঙঁচঠঁরাঁক একঠা ম্বখ্য কাবণ থাঙপীএন আ ওহিমে খূন্নম-খূন্না ভেন থনিযমিতা আ রেঁঙামানীএ ত ছুন। থাজ্বক সমযমে জে নোক ক্রিকেঠ দেখৈত ছুথি, হমবা নহি নগৈত থছি জে ওহিমে সঁ একোগোঠাকেঁ ও পসঁদ থারেঁত হোএত জে হ্মনক ঠীম ছুন সঁ জীতএ। ও ওহে

চাহৈত হেতাহ জে ঠীম পবিশ্রম কবএ, ভাগ্য সাথ দয খা ঠীম রিজযী হোখএ; নহি কি রেঁঙামানীক রঁন পব জীত হাসিন কবএ।

খাজ জখন নোকতন্ত্রক স্থিতি পব রিচাব কবৈত ছী তঁ রাঁব-রাঁব ওহি ক্রিকেঠক মৈদানক স্মৃতি মোনমে খারিঁ জাগত খছি। নোকতন্ত্র মে চুনার সেহো এক প্রকাবক সার্রজনিক প্রতিযোগিতা খছি। খন্তব মাত্র এতেক খছি জে ক্রিকেঠক পবিণামসঁ নোকক মনোবঁজন প্রভারিত হোগত খছি, জরঁকি নোকতন্ত্রক পবিণামসঁ নোকক রর্তমান, ভরিষ্য, সমাজ, খর্থর্যরস্থা, সৃতন্ত্রতা খা সন্তানসভক জীরন প্রভারিত হোগত খছি। তেঁ নোকতন্ত্রক পিচ, ক্রিকেঠক পিচসঁ কতৌ খধিক পরিত্র হোযরাঁক চাহী। প্রত্যেক নাগবিককেঁ খপন বাজনীতিক রিচাব বাখরাঁক খধিকাব খছি। কেও দক্ষিণপঁথক সমর্থক হোথি, কেও রামপঁথক, কেও সমাজরাদী, কেও ঙঁদাবরাদী, কেও কোনো ক্ষেত্রীয দনক সমর্থক। ঙা নোকতন্ত্রক স্বাভারিক সৌন্দর্য খছি। নোকতন্ত্রক খর্থ ঙা নহি জে সভ এক্কে সোচ বখথি। নোকতন্ত্র তঁ খসহমতিক সম্মান কবরাঁক কনা খছি। মুদা এতয একঠা মৌনিক প্রশ্ন জন্ম নৈত খছি। কী খপন দনক জীতক গঙ্কামে হম এতেক দূব চনি জাগ ছী জে নোকতন্ত্রক নিষ্পক্ষতাক চিন্তা ছোড়ি দৈত ছী? যদি হমব দন রেঁগমানীসঁ জীতএ, তখন কী হম ওহি জীত পব গর্র কবরঁ? যদি চুনারক মৈদান ক্রমশঃ

খসঁতনিত হোমএ নাগএ, মুদা জীত হমব পসন্দক দনকেঁ ভেঁটৈত বহএ, তখন কী হম চুপ বহৱ? যদি সঁরিধানক সঁস্থা কমজোব হোগত বহএ, মুদা তক্োন বাজনীতিক নাভ হমব রিচাবধাবাকেঁ ভেঁটৈত বহএ, তখন কী হম এহি প্রক্রিযাকেঁ নোকতন্ত্র কহি সকৈত ছী? ঈ নেখ কোনো দনক পক্ষ রা রিপক্ষমে নহি নিখন জা বহন খছি। ঈ নেখ তহ একটা সামান্য নাগবিকক রেঁচেনী খছি। হমব শিকাযত ঈ নহি খছি জে নোক খপন-খপন বাজনীতিক দনক সমর্থন কবৈত ছথি।

নোকতন্ত্রমে ঈ খধিকাব পরিত্র খছি। হমব চিন্তা মাত্র এতেক খছি জে নোকসভ খপন-খপন টীমক সমর্থন কবৈত-কবৈত নোকতন্ত্রক পিচকেঁ রৈনেঁস কে রিঁসবি নহি জাথি। নেরেন প্নেঙীং ফীন্ড সভক প্রাথমিকতা হেৱাক চাহিএ । ক্রিকেটমে সমর্থকক পহিন কর্তর্য্য খপন টীমকেঁ চাহৱ হোগত খছি। মুদা নোকতন্ত্রমে নাগবিকক পহিন কর্তর্য্য নোকতন্ত্রকেঁ ৱঁচাএৱ হোগত খছি। দন হাবি সকৈত খছি। নেতা ৱঁদনি সকৈত ছথি। সবকাব খাবিঁ-জাগত বহৈত খছি। মুদা যদি নোকতন্ত্রক পিচে খসঁতনিত ভহ গেন, তঁ খন্ততঃ জীত কোনো দনক নহি, হাব সম্পূর্ণ সমাজক হোগত খছি।

খাধুনিক বাজনীতিক রিজ্ঞান এহি স্থিতিক নেন একটা শব্দ প্রযোগ কবৈত খছি - ছদ্ম নোকতন্ত্র। এহন ব্যরস্থা জতএ চুনার তঁ হোগত খছি, মুদা চুনারক খাত্মো

ধীবে-ধীবে কমজোব হোএত জাএত অছি; জতএ লোকতন্ত্রক ভরন ঠাঢ় বহৈত অছি, মুদা ওকব নীँর চুপচাপ খুবচাএত বহৈত অছি; জতএ নাগবিককেঁ লোকতন্ত্র দেখাএ পড়ৈত অছি, মুদা শাসনক চবিত্র ক্রমশঃ অধিনাযকরাদী বঁনৈত জাএত অছি।

এহি লেখমে হমব প্রযাস ঈ বুঁঝরাঁক অছি জে লোকতন্ত্র আখিব খালী মতদানক নাম অছি, কি ওহিসঁ কিছু বেঁসী? নিষ্পক্ষ চুনার কিএক লোকতন্ত্রক প্রাণ কহল জাএত অছি? আ কিএক ইতিহাস সিখবৈত অছি জে লোকতন্ত্রক সবঁসঁ পৈঘ শত্রু সদিখন খুল্লমখুল্লা তানাশাহ নহি হোএত অছি , কতেকো বেঁব লোকতন্ত্রক বাঁহবী কপ বঁচৌনে বাখি ওকব আত্মাকেঁ ধীবে-ধীবে কমজোব কএল জাএত অছি। লোকতন্ত্রক চর্চা জখন হোএত অছি তঁ হমসভ প্রাযঃ

সবকাব, প্রধানমন্ত্রী, মুখ্যমন্ত্রী, চুনার অথরা বাজনীতিক দলসভক চর্চা কবএ লগৈত ছী। মুদা হম একটা মৌলিক প্রশ্ন বঁহুত কম পূছৈত ছী জে লোকতন্ত্র আখিব চুনারী জীতক ব্যরস্থা অছি কি ন্যাযপূর্ণ প্রতিস্পর্ধাক ব্যরস্থা? পহিল নজবিমে ঈ প্রশ্ন সামান্য লগি সকৈত অছি। মুদা জঁ এহি প্রশ্নক উত্তব বঁদলি জাএ, তঁ পূবা লোকতন্ত্রক অর্থ বঁদলি জাএত অছি। জঁ লোকতন্ত্রক উদ্দেশ্য খালী সত্তা প্রাপ্ত কবরঁ অছি, তঁ ফেব কোন দল জীতএ ঈ পর্যাপ্ত অছি। মুদা জঁ

নোকতন্ত্রক উঁদ্‌দেশ্থ জনরিশ্বাস, জনসহমতি শ্বা সঁরিধানক মর্যাদাক ভীতব সত্‌তা পবিরর্তন স্বনিশ্চিত কবৱঁ শ্বছি, তঁ ফেব খানী জীত পর্যাপ্‌ত নহি বহি জাগত। ও জীত কোনা ভেঠন, ঞা রেঁসী মহত্বপূর্ণ ভহ জাগত শ্বছি। এহি শ্বন্তবকেঁ বুঁঝবঁ শ্বহন্ত শ্বারশ্যক শ্বছি। নেতাসভ প্রাযঃ ভাষণ মে কহৈত ছথি জে জনতা সৱঁসঁ পৈঘ শ্বছি। জনতা জে নির্ণয দেত, সে স্বীকাব। ঞা রাক্য স্বনএমে ৰম্মত স্বন্দব নগৈত শ্বছি। ম্বদা জনতা নির্ণয কোনা দৈত শ্বছি? জনতা শ্বপন নির্ণয দেৱাঁসঁ পহিনে কোন-কোন প্রক্রিযাসঁ গ্বজবৈত শ্বছি? ও প্রক্রিযা কতেক নিষ্‌পক্ষ শ্বছি? জনতা ধবি পৰ্ঘঁচন সূচনা নিষ্‌পক্ষ শ্বছি কি নহি? মতদাতা সূচী সহী শ্বছি কি নহি? চুনারী প্রতিস্‌পর্ধামে সভ দনক শ্বরসব সমান শ্বছি কি নহি? যদি এহি প্রশ্নসভ পব রিচাব নহি কবৱঁ তঁ জনতাক নির্ণয সেহো ধীবে-ধীবে শ্বর্থহীন ভহ সকৈত শ্বছি। এহী কাবণসঁ সঁরিধান নির্মাতাসভ চুনারকেঁ খানী প্রশাসনিক কার্যক্রম নহি মানননি। হ্মনক দৃষ্টিমে ঞা সম্‌পূর্ণ গণবাজ্যক নৈতিক পবীক্ষা শ্বছি।

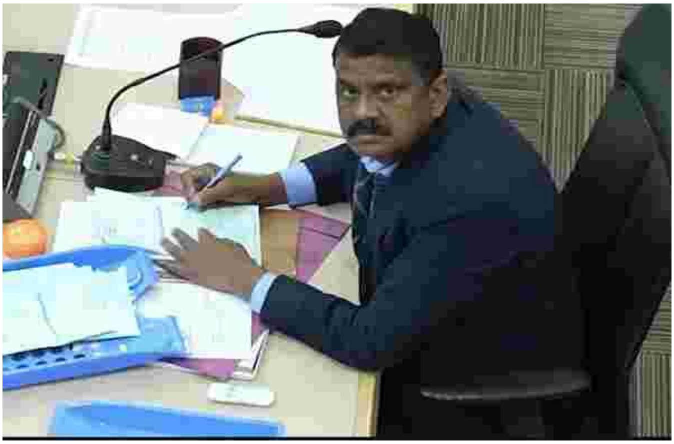
নোকতন্ত্রমে পক্ষধবতা দোষ নহি শ্বছি। রাস্তরমে, রিচাবধাবা রিঁনা নোকতন্ত্র শ্বধূবা শ্বছি। রিচাবক রিরিধতা নোকতন্ত্রক শক্তি শ্বছি। ম্বদা পক্ষধবতা শ্বা শ্বন্ধসমর্থনমে জমীন-শ্বাসমানক শ্বন্তব শ্বছি। সমর্থক কহৈত ছথি - হম এহি দনক রা নেতাক ঞা নীতি পসন্দ কবৈত ছী। শ্বন্ধসমর্থক কহৈত ছথি - হমব দন যা নেতা

জে কবত, সহী কবত। পহিন কথন নোকতান্ত্রিক থ্বছি। দোসব কথন থ্বধিনাযকরাদক রঁীযা থ্বছি। নোকতন্ত্রমে দন সঁরিধানসঁ পৈঘ নহি হোওত থ্বছি। নেতা বাঙ্কবসঁ পৈঘ নহি হোওত ছথি। জখন ঙা প্রাথমিকতা ভঁনঠি জাওত থ্বছি, তখন নোকতন্ত্র ধীবে-ধীবে খানী চুনারী গণিত রঁনি বহি জাওত থ্বছি। সমাজমে একঠা শৈদ্ধ রঁাবম্লাব প্রযোগ হোওত থ্বছি - প্রবুঁদ্ধ রন্ধ। শিক্ষক, নেখক, পত্রকাব, ন্যাযরিদ্, রৈজ্ঞানিক, কনাকাব, প্রোফেসব, চিকিৎসক, সামাজিক চিন্তক ঙা সভ খানী থ্বপন-থ্বপন পেশাক প্রতিনিধি নহি ছথি। সমাজ ম্নানকাসঁ নৈতিক নেতৃত্বক সেহো থ্বপেক্ষা কবৈত থ্বছি। ওতিহাস সাক্ষী থ্বছি জে জখন সমাজ দিশাহীন ভেন, তখন মাম্ভদর্শন বাজনীতিক দনসভসঁ কম, রিচাবকসভসঁ রেঁসী ভেঠন। মহাত্মা গাঁধী কোনো সবকাবী পদ পব নহি ছনাহ। বরীন্দ্রনাথ ঠাকুব সত্তা চনরৈত নহি ছনাহ। ড॑. ভীমবার থ্বাঁরেঁডকব খানী কানূনরিদ্ নহি ছনাহ; ও নোকতান্ত্রিক চেতনাক নির্মাতা ছনাহ। বামমনোহব নোহিযা রঁাব-রঁাব কহৈত ছনাহ জে নোকতন্ত্রক বঞ্চা খানী চুনার নহি কবৈত থ্বছি; সতত সার্রজনিক থ্বানোচনা সেহো কবৈত থ্বছি। প্রশ্ন ভঁঠৈত থ্বছি জে যদি সমাজক প্রবুঁদ্ধ রন্ধ সেহো খানী থ্বপন-থ্বপন বাজনীতিক শিরিবক প্রবঞা রঁনি জাএ, তঁ নোকতন্ত্রক বঞ্চা কে কবত? একঠা নেখকক নেখ খানী থ্বপন পসন্দক

সবকাবক প্রশংসি রঁনি জাএ। একঠা পত্রকাব খানী অপন রিচাবধাবাক স্বরিধা অন্বসাব প্রশ্ন পূছএ। একঠা বুদ্ধিজীরী খানী রিবোধী পক্ষক দোষ দেখএ আ অপন পক্ষক দোষপব মৌন বহএ। তখন সমাজক নৈতিক কম্পাস ধীবে-ধীবে নিষ্ক্রিয় হোমএ নগৈত অছি। নোকতন্ত্রকেঁ সবঁসে বেঁসী ক্ষতি রিপক্ষ নহি পহুঁচবৈত অছি। সবঁসে বেঁসী ক্ষতি ও মৌন পহুঁচবৈত অছি, জে স্বরিধা অন্বসাব বঁদনৈত বহৈত অছি। এতয ফেব স্পষ্ট কবব আরশ্যক অছি জে ঙা নেখ কোনো নাগবিকসঁ ঙা অপেক্ষা নহি কবৈত অছি জে ও অপন বাজনীতিক রিচাব ছোড়ি দেথিন। ঙা সম্ভরো নহি অছি, আরশ্যক সেহো নহি। সভক অন্বভর অনগ অছি। সভক আর্থিক সোচ অনগ অছি। সভক সাংস্কৃতিক প্রাথমিকতা অনগ অছি। এহি কাবণেঁ বাজনীতিক পসন্দ সেহো অনগ হোযত। সমস্যা রিচাবধাবামে নহি অছি। সমস্যা ওহি ক্ষণ প্রাবম্ভ হোঙত অছি জখন হম কহএ নগৈত ছী জে জঁ বেঁজমানীসঁ সেহো হমব দন জীতৈত অছি তঁ নিক রাঁত নহি। এহি রাক্যমে নোকতন্ত্র হাবি জাগত অছি। কাবণ আঙা জকবা নেন নিযম তোড়ন জাএত, কান্হি ওহি নিযমক শিকাব ও স্বয়ং সেহো ভহ সকৈত অছি। সংরিধান কোনো এক দনক বক্ষা নেন নহি বঁনন ছন। ও ভরিষ্যক অনিশ্চিততাসঁ প্রত্যেক নাগবিকক বক্ষা নেন বঁনন ছন। এহী কাবণেঁ নোকতন্ত্রমে নিষ্পক্ষ প্রক্রিয়া

পবিণামসँ ৰেঁসী মহত্ত্বপূর্ণ মানন গেন খছি। কিএকি পবিণাম প্রত্যেক পাঁচ রর্ষমে ৰঁদনি সকৈত খছি। মুদা যদি প্রক্রিয়া ঠুঁঠি গেন, তঁ পবিণাম ৰঁদনৰাঁক খধিকাব সেহো ধীবে-ধীবে সমাপ্ত ভহ সকৈত খছি।

চঁডীগঢ় নগব নিগম চুনারমে চুনার খধিকাবী খনিন মসীহ কৈমবাক সমক্ষ প্রত্যক্ষ কপেঁ ভোঁট চোবী খা ৰেঁঙামানী কবৈত পকডেন গেনাহ। সর্বোচ্চ ন্যাযানয একবা নোকতন্ত্রক হত্যা কবাব দেনক, মতপত্রক পুনর্গণনা কবরাএন খা পবিণাম পনটি গেন। মুদা, নোকতন্ত্রক প্রতি এতেক জঘন্য খপবাধক ৰাঁরজূদ ওহি খধিকাবী কেঁ কোনো দণ্ড নহি ভেঠন!



পাবদর্শিতাক নাম পব 2019 মে চন্দা উঁগাহী নেন জনেক্ঠোবান ৰ্ ॉন্ড সন খইত খপাবদশী ব্যরস্থা নাওন গেন, জাহি সঁ খবরৌঁ কপৈযাঁক গুপচুপ উঁগাহী কএন গেন। সাধুরাদ খছি এডীখাব (ADR) ক সুস্কীয প্রোফেসব জগদীপ

ভোকব, রবিঞ্চ খ্বধিরঞা প্রশীত হুষণ খ্বা পত্রকাব পূনম খ্বগ্ররান সন সমাজক সজগ নাগবিক সভ কেঁ, জিনকা নোকনিক সঁঘর্ষক রঁন পব এহি র‍্যরস্থা কেঁ চুনৌতী দেন গেন। মুদা, দেশক সর্বোচ ন্যাযানয, জাহি পব সঁরিধান খ্বা নোকতন্ত্রক বঞ্চাক প্রাথমিক দাযিত্ব খ্বছি ওহো এহি খ্বহঁত গঁভীব রিষয কেঁ পাঁচ রর্ষ ধবি খ্বঠঁকা কহ বাখনক। খ্বঁততঃ এক দীর্ঘ কান্বনী নড়াঞাক রাঁদ সর্বোচ ন্যাযানয দ্বাবা একবা খ্বসঁরৈধানিক ঘোষিত কহ কহ বদ্দ কএন গেন। রঁান্ড কেঁ খ্বসঁরৈধানিক কবাব দেনাক রাঁদো ভাবতীয স্ঠেঠ রেঁক (SBI) দানদাতা সভক নাম উঁজাগব কবরাঁমে খ্বানাকানী কবৈত বহন। খ্বঁততঃ কোর্ঠক কড়া খ্বাদেশক রাঁদ জখন রিঁখবন (scattered) ডাঠা জাবী ভেন খ্বা ওকবা খোজী পত্রকাব সভ ডিকোড কেননি, তঁ ধাঁধনীক এক সঁ এক নজাবা সামনে খ্বাযন। এহন কতেকো কঁপনী ভেঠন জে ঘাঠামে চনরাঁক রাঁরজূদ সৈকড়োঁ কবোড় কপৈযাঁক চঁদা দহ বহন ছন! ঞ একঠা রঁনিযাদী সরান খ্বছি জে ঘাঠামে চনৈ রঁনা কঁপনী কোনো দন কেঁ সৈকড়োঁ কবোড় কপৈযাঁক চঁদা কেনা দহ সকৈত খ্বছি? মুদা, এহি নিষ্পক্ষ জাঁচ নেন নৈ তঁ কোর্ঠ দ্বাবা কোনো রিশৈষ জাঁচ ঠীম (SIT) ক গঠন কএন গেন খ্বা নৈ ঞডী, সীরীখ্বাঞ যা খ্বাযকব রিভাগ এহি পব কোনো সঁজ্ঞান নেনক।

হবিযাণা পঁচাযত চুনারক একটা উঁদাহবণ থিছি, জাহি মে পবাজিত ঘোষিত কএন গেন এক প্রত্যাশী 2 রর্ষক নঁরাঁ সঁঘর্ষক রাঁদ কোর্টক থাদেশী সঁ ভেন প্বনগ্মণনামমে রিজযী ভেন। পবিণাম তঁ পনর্ঠি গেন কাবণ ও নড়াঙা নড়নক, ম্বদা ঙা প্রশ্নচিন্হ ঠাঢ় ভ জায থিছি জে এহন থনেকোঁ মামনা দরাঁ দেন গেন হেত। থা এহি মামনামে সেহো ও প্রত্যাশীক জে দ্ব রর্ষ রঁরাঁদ ভেন, ওকব ভবপাঙা কে কবত?

দিল্নী চুনারক দৌবান থবরিঁদ কেজবীরান দ্বাবা মতদাতা সূচী সঁ পৈঘ স্তব পব নাম কর্টেরাঁক থা ফর্জী নাম জোড়েরাঁক মামনা কেঁ উঁজাগব কএন গেন ছন, জে চুনার পবিণাম কেঁ সীধা প্রভারিত কবৈ রঁনা ছন।

হানহি মে, মধ্য প্রদেশমে বাজ্যসভা চুনারক দৌবান কাঁগ্রেস প্রত্যাশী মীনাক্ষী নর্ঠবাজন ক নামাঁকন পত্র কেঁ জৈ প্রকাব সঁ একতবফা থা তকনীকী রঁহানা রঁনা কহ নিবস্ত কএন গেন, ও সীর্ঠ থপহবণক একটা টিঁপিকন উঁদাহবণ থিছি। তেনঁগানাক একটা সামান্য প্রক্রিযাম্মেক সমন কেঁ নঁরিঁত থাপবাধিক মামনা ঘোষিত কহ কহ ওকব পর্চা বদ্দ কহ দেন গেন। নৈ তঁ নির্রাচন থাযোগ এহি পব ন্ববিত সঁজ্ঞান নেনক থা নহি চুনার প্রক্রিযা শ্বিক ভহ জেরাঁক হরানা দহ কহ থদানত

হস্তক্ষেপ কেনক, জাহि सँ सीधा-सीधा एकटा जनप्रतिनिधिक लोकतांत्रिक

অধিকার ছীনি লেল গেল।

ওহে খেল গুজরাত লোক সভা চুনাব (2024) মে সেহো দেখবাক লেল ভেটল, জহাঁ

ঐন অंতিম সময়মে বিপক্ষী উম্মীদবার সভ পর সাম-দাম-দंড-ভেদ সঁ দবাব বনা

কহ ওকরা সভ কেঁ চুনাবী মৈদান সঁ হটবা লেল বিবশ কহ দেল গেল, জাহি সঁ

বিনা চুনাব হী সত্তাপক্ষ কেঁ উম্মীদবার কে জীত ভেটি গেল।

পশ্চিম বঁগালমে বিশেষ গহন সংশোধন (SIR) ক দৌরান 27 লাখ মতদাতা সভক

নাম কাটি দেবাক নির্ণযক বৈধানিকতা কেঁ সর্বোচ ন্যাযালযমে চুনৌতী দেল গেল

ছল, মুদা মামলা অদালতমে লংবিত রহি গেল। ওহী সর্বোচ অদালত জাহি পর দেশক

সংবিধান আ নাগরিকক লোকতাংত্রিক অধিকার সভক রক্ষাক প্রাথমিক দাযিত্ব অছি

27 লাখ নাগরিকক মতাধিকার সঁ জুড়ল এতেক সংবেদনশীল বিষয কেঁ পর্যাপ্ত

গংভীরতা সঁ নহি লেলক আ চুনাব ভহ জায দেলক। কল্হি যদি কানূনী জাঁচমে ও

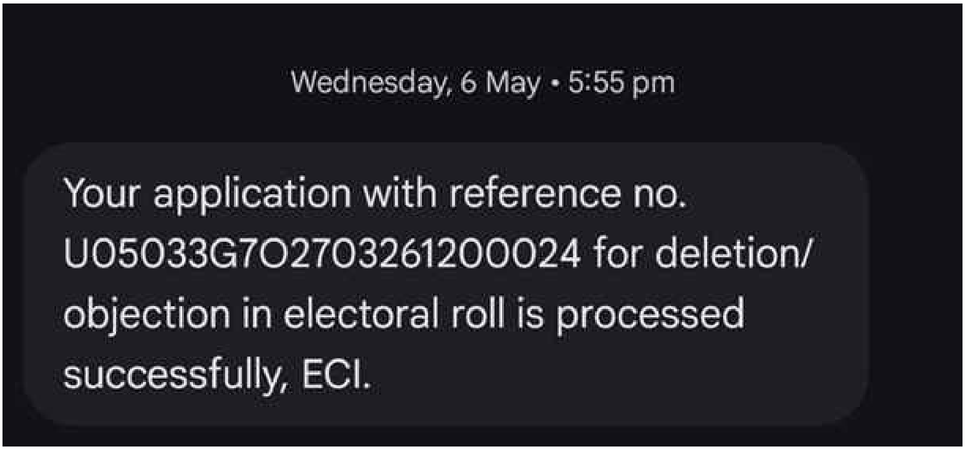
মতদাতা সভ বৈধ পাওল জাএত ছথি, তঁ কী এ সংবিধান, লোকতন্ত্র আ ওহি 27

লাখ নাগরিকক সংগ কএল গেল ঘোর বেঈমানী আ অন্যায নহি কহাযত?

এ কোনো দূরক বাত নহি অছি, স্বযং হমরা লগ কিছু দিন পহিলে নির্বাচন আযোগ

(ECI) সঁ একটা এসএমএস (SMS) প্রাপ্ত ভেল জে—*অহাঁক দ্বারা কোনো*

ব্যক্তিক নাম মতদাতা সূচী সঁ হটেৌবাঁক নেন দেন গেন খারেদন পব কার্বরাপ্তা কহ দেন গেন খছি। জৰঁকি তথ্য ঙা খছি জে হম এহন কোনো খারেদন কহিযো দেনহে নহি ছনহ্মঁ! তঁ ফিব ঙা কেনা ভেন? হমবা নাম খা পহচানক দ্বরুপযোগ কহ কহ ককবো নাম মতদাতা সূচী সঁ ঙঁড়া দেন গেন! জৰঁ হমবা সঁগ ঙা ভহ সকৈত খছি, তঁ দেশভবমে এহি ব্যরস্থাক দ্বরুপযোগ কহ কহ কতেক নাখ বৈধ নাগবিকক নাম কাঠন খা ফজী নাম জোড়াএন জা বহন হেতৈ, ঙা ত একঠা স্বাভারিক প্রশ্ন ছৈক? বাহ্মন গাঁধী খা খবর্বিঁদ কেজবীরান সন রিপঙ্কী নেতা সভ ঙাহে গড়ৰঁড়ী খা সঁস্থাগত সেঁধমাবীক শিকাযত তঁ কহ বহন ছথি।



ECI ক নিষ্পঙ্কতা খা স্বাযত্ততা পব হানক রর্ষ সভমে গঁভীব প্রশ্নচিহ্ন ঠাঢ় ভেন খছি। একঠা নিষ্পঙ্ক চুনারক ম্বখ্য শর্ত সমান খরসব (Level Playing Field) হোঙত খছি, ম্বদা খাযোগক কার্যশৈনীমে সত্তাধাবী দন প্রতি স্পঙ্গ

ম্নুকার আ পক্ষপাত দেখবाँक নেন ভেঁটৈত অছি। রিবোধী দনক নেতা সভ পব আচাব সঁহিতা উন্নঁঘনক আবোপমে ন্নবিত আ কঠোব কার্বরাঙা কএন জাগত অছি, জবঁকি সত্তাপক্ষীয প্রতিনিধি সভক আপত্তিজনক ভাষণ আ অনিযমিতা পব আযোগ প্রাযঃ মৌন ধাবণ কহ নেগত অছি। মতদাতা সূচীমে হেবফেব, চুনারক তিথিক ঘোষণামে পক্ষপাত আ সঁস্থাগত শিথিনতা আযোগক গিবৈত সাখক প্রত্যক্ষ প্রমাণ অছি। ঈ সঁস্থাগত পক্ষপাত নোকতন্ত্রক আত্মো কেঁ গম্ভীব ক্ষতি পহুঁচা বহন অছি।

নোকতন্ত্র পব কাজ কবনিহাব রিশ্বক প্রতিষ্ঠিত রিদ্বানসভ একঠা বোচক নিষ্কর্ষ পব পহুঁচন ছথি। হ্নানক অনুসাব এক্কৈসরীঁ শৈতাব্দীমে নোকতন্ত্রক মৃত্যু প্রাযঃ সৈনিক রিদ্রোহসঁ নহি হোঈত অছি। আবঁ সেনাপতি টেঁক নহ কহ বাষ্ট্রবপতি ভরন পব কব্জা নহি কবৈত অছি। সঁরিধান একহি বাতিমে সমাপ্ত নহি কএন জাগত অছি। সঁসদ পব তানা নহি নগাওন জাগত অছি। এহি সভক আরশ্যকতা সেহো নহি পড়ৈত অছি। আধুনিক সমযমে নোকতন্ত্রকেঁ সমাপ্ত কববাঁক সবঁসঁ প্রভারী উপায অছি নোকতন্ত্রক কপকেঁ বঁচা কহ ওকব আত্মোকেঁ ধীবে-ধীবে কমজোব কবৈত চনূ। বাঁহবসঁ সভ কিছু সামান্য দেখাউ। চুনার হোঅয। মতদান হোঅয। সঁসদ চনঅয। সঁরিধানক শৈপথ নেন জাএ। মীডিযা সেহো বহএ। ন্যাযানয

সেহো বহএ। ম্বদা ধীবে-ধীবে এহন রাতারবণ বঁনৈত জাএ জতএ রাস্তরিক প্রতিস্পর্ধা কমজোব হোমএ নগএ। খহি খরস্থাকেঁ বাজনীতিক রৈজ্ঞানিক স্ঠীরন নেরিস্কেী খা নূকন রে খপন প্রসিদ্ধ শৌধমে Competitive Authoritarianism নাম দেনে ছথি। ঞা শৈদ্ধ পহিন রেঁব স্বনএমে রিবোধাভাসী নগৈত খছি। প্রতিস্পর্ধা সেহো খছি, খা খধিনাযকরাদ সেহো? ম্বদা রস্তুতঃ খাধুনিক বাজনীতি এহি রিবোধাভাসসঁ ভবন খছি। এক সময ছন জখন খধিনাযকরাদক চেহবা স্পষ্ট বহৈত ছন। হিঠনব ছনাহ। ম্বসোনিনী ছনাহ। ফ্রাঁকো ছনাহ। নৈঠিন খমেবিকামে সৈনিক শাসন ছন। এশিযামে সেহো কতেকো দেশমে সেনা প্রত্যক্ষ সত্তা চনবৈত ছন। ম্বদা খাবঁ পবিস্থিতিমে পবিরর্তন ভেন খছি। খাধুনিক খধিনাযকরাদ প্রাযঃ নোকতন্ত্রক ভাষা বাঁজৈত খছি। ও সঁরিধানক সম্মানক বাঁত কবৈত খছি। ও চুনার কববৈত খছি। ও খপনাকেঁ জনতাসঁ চুনন সবকাব কহৈত খছি। ও নোকতন্ত্র শৈদ্ধক প্রযোগ সেহো খূবঁ কবৈত খছি। ম্বদা প্রশ্ন ঞা নহি খছি জে নোকতন্ত্র শৈদ্ধ কতেক রেঁব কহন গেন। প্রশ্ন ঞা খছি জে নোকতন্ত্রক মূন মূন্য কতরাঁ জীরিত খছি।

বাজনীতিক রৈজ্ঞানিক ব◌ারঁঠ ডাহন নোকতন্ত্রকেঁ খানী মতদানক খধিকাব ধবি সীমিত নহি বখৈত ছথি। হ্মনকব খন্বসাব নোকতন্ত্রক কিছু খপবিহার্য খাধাব খছি

- নাগবিক স্বতন্ত্রতাসঁ শ্বপন রিচাব ব্যক্ত কহ সকথি। রৈকল্পিক সূচনা ঙঁপনৰ্ব্ব হো। রিপঞ্চক শ্বস্তিত্ব স্ববঞ্চিত বহএ। সবকাবক শ্বানোচনা কবরঁ শ্বপবাধ নহি রঁনএ। শ্বা চুনারী প্রতিস্পর্ধা রাস্তরিক হো। ডাহেন চুনার শৈৰ্দ্ধসঁ রেঁসী প্রতিস্পর্ধা শৈৰ্দ্ধপব রঁন দৈত ছথি। কাবণ, জঁ প্রতিযোগিতে নিষ্পঞ্চ নহি বহেন তঁ মতদানক দিন খানী ঔপচাবিকতা রঁনি সকৈত শ্বছি।

রঁম্মত নোক সোচৈত ছথি জে নোকতন্ত্র যা তঁ পূর্ণ বহৈত শ্বছি, যা সমাপ্ত ভহ জাগত শ্বছি। রাস্তরিকতা এহি সঁ শ্বনগ শ্বছি। নোকতন্ত্র একঠাঁ স্বিচ নহি শ্বছি জে যা তঁ শ্বঁন শ্বছি যা শ্বঁফ। নোকতন্ত্র রেঁসী সহী শ্বর্থমে স্বাস্থ্য জকাঁ শ্বছি। একদম স্বস্থ শৈবীব সেহো ধীবে-ধীবে বোগগ্রস্ত ভহ সকৈত শ্বছি। শ্বৈকশ্বাতমে কিছু নঞ্চণ দেখাজ নহি পড়ৈত শ্বছি। বোগ ভীতব রঁঢ়ৈত বহৈত শ্বছি। এক দিন জখন নঞ্চণ স্পষ্ট হোগত শ্বছি, তারঙ রঁম্মত ঞ্চতি ভহ চুকন বহৈত শ্বছি। নোকতন্ত্র সেহো তহিনা শ্বছি। পহিনে নোক সংস্থাসভ পব কম রিশ্বাস কবএ নগৈত শ্বছি। তকব রঁাদ শ্বানোচনাকেঁ শৈক্রতা মানন জাএ নগৈত শ্বছি। তকব রঁাদ বাজনীতিক নিশ্বা সংরৈধানিক নিশ্বাসঁ পৈঘ রঁনি জাগত শ্বছি। তকব রঁাদ নাগবিকক স্থান সমর্থক নহ নৈত শ্বছি। শ্বা শ্বন্তমে নোকতন্ত্র খানী চুনারক মশীন রঁনিকহ বহি জাগত শ্বছি।

খপনা সমাজমে ৰঁহ্মমতকেঁ প্রাযঃ নোকতন্ত্রক পর্যায মানি নেন জাণত খছি। ৰঁহ্মমত মিনি গেন, তেঁ সৰঁ উঁচিত। ঞা সোচ স্বনএমে সবন খছি, ম্বদা নোকতান্ত্রিক দৃষ্টিসঁ খধ্রবা খছি। যদি খানী ৰঁহ্মমতহি নোকতন্ত্র হোণত, তঁ ণতিহাসমে খনেক খন্যাযকেঁ ন্যায কহন জাণত। নোকতন্ত্রক রাস্তরিক সৌন্দর্য ঞা খছি জে ও ৰঁহ্মমতক শাসন খা খন্পমতক খধিকাব দূনূক বঞ্চা এক সঁগ কবৈত খছি। ৰঁহ্মমতকেঁ শাসনক খধিকাব দৈত খছি, ম্বদা প্রক্রিয়া পব নিযন্ত্রণ নহি। এহী কাবণেঁ নোকতন্ত্রমে নির্রাচন খাযোগ, ন্যাযপানিকা, স্বতন্ত্র মীডিযা, নাগবিক সমাজ, রিশ্বরিদ্যানয খা সঁরৈধানিক সঁস্থাসভকেঁ খানী প্রশাসনিক সঁস্থা নহি মানন গেন খছি। ঞা সভ নোকতন্ত্রক বেফবী ছথি খেনাড়ী নহি। যদি বেফবী পবসঁ রিশ্বাস সমাপ্ত ভহ জাএ, তঁ দ্বনূ টীম খপন-খপন জীতক দারা কবএ নগৈত খছি। খা জখন খেনমে বেফবী পব রিশ্বাস সমাপ্ত ভহ জাএ, তঁ রিরাদক খন্ত নহি বহৈত। নোকতন্ত্রমে সঁস্থাসভ পব জনরিশ্বাস নোকতন্ত্রক খদৃশ্য পূঁজী হোণত খছি। এক রেঁব ঞা পূঁজী সমাপ্ত ভহ গেন, তঁ সঁরিধানক প্বস্তক স্ববঞ্চিত বহিতো নোকতন্ত্র কমজোব ভহ জাণত খছি।

ণতিহাস পঢ়ৈত সমময হম প্রাযঃ বাজা, যদ্ধ, ক্রান্তি খা সবকাবক চর্চা কবৈত ছী। ম্বদা ণতিহাসক একটা দোসব খধ্যায সেহো খছি, জে ৰঁহ্মত কম পঢ়াওন জাণত

অছি। ও অধ্যায অছি ও অছি **সমাজক মৌনক ওতিহাস।** ৰঁম্ভত ৰেঁব নোকতন্ত্রক হাব খানী তানাশীহক কাবণ নহি হোওত অছি। ওকব কাবণ ও নোক সেহো ৰঁনৈত ছথি, জে ৰাঁজি সকৈত ছনাহ, ম্বদা চুপ বহি গেনাহ; জে প্রশ্ন ঙঁঠা সকৈত ছনাহ, ম্বদা স্বরিধাক কাবণ মৌন ধাবণ কহ নেননি। জখন সমাজক প্রবুঁদ্ধ রন্ধ - নেখক, পত্রকাব, প্রাধ্যাপক আ ন্যাযরিদ্ খানী অপন-অপন দনক অন্ধসমর্থক ৰঁনি জাযত, তখন নোকতন্ত্রক বঞ্চা কে কবত? রিচাবধাবা মহত্বপূর্ণ ভহ সকৈত অছি, ম্বদা ও নোকতন্ত্র সঁ পৈঘ নহি ভহ সকৈত। সমাজমে ঙঁচ শিঞ্চা রা ডিগ্রী কেঁ প্রবুঁদ্ধতা মানি নেৰঁক হুন কএন জাওত অছি। ডিগ্রী জ্ঞানক প্রমাণপত্র দহ সকৈত অছি, ম্বদা প্রবুঁদ্ধতা রিরেকক পবিচয অছি। একটা ঙঁচ শিক্ষিত র্যাক্তি অন্ধসমর্থক ভহ সকৈত ছথি, জৰঁকি একটা সাধাবণ কিসান নোকতন্ত্রক মূন ভারনাকেঁ রেঁসী গহবাঙা সঁ বুঁঝি সকৈত ছথি। প্রবুঁদ্ধতাক অর্থ সভ প্রশ্নক ঙঁত্তব জনাএৰঁ নহি, ৰঁন্কি অপন প্রিয নেতা আ পসঁদীদা দন সঁ সেহো কঠিন প্রশ্ন পূছৰাঁক সাহসিক চেতনা বাখৰঁ অছি। নোকতন্ত্রমে জে নোক সর্রাধিক ঙঁপযোগী সিদ্ধ ভেনাহ, ও সত্তা-রিবোধী নহি, ৰঁন্কি অন্যায-রিবোধী ছনাহ।

আজুক সার্রজনিক জীরনমে একটা খতবনাক প্ররৃত্তি পনপি বহন অছি জে সবকাবী নীতিক আনোচনা কবৈত দেবী রিবোধী দনক ঠপ্পা নগা দেৰঁ, আ

রিপঞ্চক খ্বালোচনা কবৈতহি সত্তাক সমর্থক কহি দের্ঁ। নোকতন্ত্রমে খ্বালোচনা রিবোধ রা শৈত্রুতা নহি, রঁন্‌কি নোকতন্ত্রক প্রতিবঞ্চা-তন্ত্র খ্বছি। জাহি শৈবীবমে প্রতিবঞ্চা-তন্ত্র নষ্ট ভহ জাওত ছৈক, ও ছোওঁ-সঁ-ছোওঁ রঁীমাবী সঁ মবি জাওত খ্বছি। তহিনা, জাহি নোকতন্ত্রমে প্রশ্‌ন পূছরঁাক খ্বা খ্বালোচনা কবরঁাক পবিপাওঁী সমাপ্ত ভহ জাওত খ্বছি, ও ভীতব সঁ খোখনা ভহ জাওত খ্বছি। দন খ্বা সবকাব কোনো হো, নোকতন্ত্রমে প্রশ্‌ন পূছরঁ নাগবিকক প্রাথমিক কর্তর্‍া খ্বছি।

নির্রাচন খ্বাযোগক শৈক্তি ওকব ভরনমে নহি, ন্যাযপানিকাক শৈক্তি ওকব রিশৈান পবিসবমে নহি, খ্বা মীডিযাক শৈক্তি ওকব স্টুডিযো মে নহি খ্বছি, এহি সভক রাস্তরিক শৈক্তি রিশ্রাসনীযতা খ্বা জনরিশ্রাস মে নিহিত খ্বছি। জখন এহি সংস্থা সভক নিষ্‌পঞ্চতা পব সঁ নোকক রিশ্রাস ডঁঠি জাওত খ্বছি, তখন ভরন তঁ ঠাঢ় বহৈত খ্বছি, মুদা নোকতন্ত্র মবি জাওত খ্বছি।

নোকতন্ত্রক রাস্তরিক চিন্তা ও নহি জে ফনাঁ দন জীতন রা হাবন; মুখ্য চিন্তা ও হের্ঁাক চাহিএ জে নোকতন্ত্রক পিচ নিষ্‌পঞ্চ বহএ। জেনা কোনো পবীঞ্চা কেঁ খানী পবিণাম সঁ ডঁচিত নহি ঠহবাওন জা সকৈত যদি ওকব ডঁত্তবপুস্তিকা খ্বা মূন্যাঁকন প্রক্রিযা খ্বপাবদশী হোখ্বএ, ওহীনা চুনার খানী মতগণনাক খ্বঁক নহি, রঁন্‌কি জনরিশ্রাসক প্রক্রিযা খ্বছি। খ্বনেক্‌সিস দ ঠোকরিন চেতারনী দেনে

ছুনাহ জে রঁহ্মমতক অত্যাচাব (Tyranny of the Majority) সেহো ওতবেঁ খতবনাক অছি জতেক কোনো তানাশাহক শাসন। নোকতন্ত্রক মহানতা এহি রাঁতমে অছি জে পবাজিত উম্মীদরাব সেহো ত মানি কহ ঘব নৌঠএ জে ওকব পবাজয এক নিষ্পঞ্চ প্রতিস্পর্ধামে ভেন অছি।

নোকতন্ত্রক অন্তিম বঞ্চা-পঙ্ক্তি নৈ তঁ খানী নির্রাচন আযোগ অছি, নৈ ন্যাযপানিকা, আ নহি সঁসদ, একব অন্তিম বঞ্চক স্বযঁ নাগবিক ছথি। বাঙ্গ্বভডি খানী ঝণ্ডা ফহবাএবঁ রা নাবা নগাএবঁ ধবি সীমিত নহি অছি। সচা দেশভক্ত ও অছি জে দেশ কেঁ দন সঁ ঊপব, সঁরিধান কেঁ সবকাব সঁ ঊপব, আ নোকতন্ত্র কেঁ চুনারী জীত সঁ ঊপব বাখএ। অতঃ সমাজক সমস্ত রুঁদ্ধিজীরী, প্রাধ্যাপক, রকীন, পত্রকাব, নেখক আ সজগ ম্বরা সভ সঁ আশা হেরাঁক চাহিএ জে অহাঁ অপন-অপন রিচাবধাবা আ দনক সমর্থন কক, মুদা মুঞ আ নিষ্পঞ্চ চুনার পব কখনো সমঝৌতা জুনি কক। যদি অহাঁক পসঁদীদা দন সেহো চুনারী নিষ্পঞ্চতা কেঁ ঞ্চতি পহুঁচাবঁএ, তঁ পহিন প্রতিরাদ অহাঁক হোরাঁক চাহী। কাবণ, প্রবুঁদ্ধতাক অসনী পবীঞ্চা রিবোধীক আনোচনামে নহি, অপন পঞ্চক অনিযমিতা পব সরান উঠারৈমে সেহো হোতত অছি। নোকতন্ত্র চাপনূস নহি, সজগ নাগবিক সঁ জীরিত বহৈত অছি। জয ভাবত।

-[প্রণব কুমার ঝা, গ্রাম-গোবাপুর, জিলা - বেঁগূসরায]

অপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পর পঠাউ।

২.১০. জগদানন্দ ঝা "মনু"- ৪ টা বীহনি কথা- মুখ্য রঙ্গা/ পৈখানা খাএ গেল/ কোন কাজ করৈ ছী?/ হমরা তঁ চিন্হতে হোএব?

জগদানন্দ ঝা ‘মনু’

৪ টা বীহনি কথা- মুখ্য রঙ্গা/ পৈখানা খাএ গেল/ কোন কাজ করৈ ছী?/ হমরা তঁ চিন্হতে হোএব?

১. মুখ্য রঙ্গা

“কাকা যৌ কোনো বিধা নেল প্রোফেসর পৈঘ কি বিধাকার? বিধাকার মানে জে ওহী বিধাপর কাজ কএলে ছথি, জিনকর ওহী বিধাক বিকাসমে কোনো যোগদান হোএল। জে বেঁস মাত্রামে নীক-নীক রচনা ওহী বিধামে লিখনে ছথি বা জিনকর ওহী বিধামে যোগ্য পোথী প্রকাশিত ভেল হোএল।”

“হमবা হিসাবেঁ তঁ রিধাকাব পৈঘ হোইঁাক চাহী।”

“তহন মঁচপব ওহী রিধাক নাম গৃগন কবৈইঁনা প্রোফেসব ম্বখ্য রওা কোনা?”

■

২. পৈখানা খাএ গেন

“ম্বমৌঁসা, ঠাঠীইঁনা, সবধ্ব্খা, কীড়া ফবতৌ কীড়া”

“কী ভেন? যৈ গাযঠোনইঁানী, ভোবে-ভোব এতেক খামিন কিএক পীনে ছী? খা ঔা কীড়া ককবা ফবা বহন ছী?”

“কী কহূঁ যৌ ৰৌখা, ঘব-ঘব শৌচানয-যোজনাক নেন খাঔ চাবি মহীনাসঁ ঔা সবধ্ব্খা ম্বখিযাক খঁগনাক ফেবা নগা-নগা কয ঠাঁগ ঠূঠি গেন, ম্বদা খাঔ ৰূঁম্বযমে খারিঁ গেন জে সবধ্ব্খা খঁততঃ হমব পৈখানা খাএ গেন।”

■

৩. কোন কাজ কবৈ ছী?

“খহাঁ কোন কাজ কবৈ ছী?”

“হম নিখৈত ছী।”

“কী নিখৈত ছী?”

“মৈথিনী সাহিহ, জেনা করিতা, গজন, কথা খাদি।”

“নিখৈত ছী সে ব্ঁুঝনন্হিঁ, মুদা কাজ কী কবৈ ছী?

“নিখবেঁ হমব কাজ খছি।”

“তঁ ঞা নিখনাসঁ ঘব চনি জাঞএ? নহি নে তঁ ঘব চনবেঁ নেন কোন কাজ কবৈ ছী?”

■

৪. হমবা তঁ চিন্হতে হোএবঁ?

ভোবে ভোব একঠা খজোধ রযোবৃদ্ধ মৈথিনী সাহিত্যকাব, গীতকাব সুঘোষিত গজনকাব কেব ফোন খাএন- “ট্রীন ট্রীন ট্রীন....”

হম- “হেনো”

ওঁম্হবসঁ- “কে ? মন্ত্র।”

হম- “জী”

ওঁম্হবসঁ খূবঁ খিসিযাঞত- “ঞা কী খহাঁ সভ ফেসবুঁকপব ওঁন্ঠা-প্বন্তা নিখৈত বহৈ ছী ? এক দৃ, এক দৃ। হম সভ তঁ ভবি জিঁদগী ঘাস ছিনন্হিঁ।”

হম- “খপনে কে?”

ওঁম্হবসঁ- “হম সাবেগামা, হমবা তঁ চিন্হতে হোএবঁ ?”

হম- “হাঁ”

ওঁম্হবসঁ- “কতেক?”

হেম- “জতেক খহাঁ হেমবা চিন্হৈ ছী।”

কী ও ঝঠ ফোন বাখি দেনা।

-জগদানন্দ ঝা ‘মন্ব’, মোৱাঁাজন নo ৯২১২-৪৬-১০০৬

খপন মঁতৱা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.১১. হাস্যক সাগব [হাস্যার্ণরপ্রহসনম্‌ক মৈথিনী খন্ররাদ (মূন সঁস্ক্ত শ্রী জগদীশ্বব ভট্টাচার্য; সঁস্ক্তসঁ মৈথিনী খন্ররাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব দ্বাবা)]

হাস্যক সাগব

হাস্যার্ণরপ্রহসনম্‌ক মৈথিনী খন্ররাদ (মূন সঁস্ক্ত শ্রী জগদীশ্বব ভট্টাচার্য; সঁস্ক্তসঁ মৈথিনী খন্ররাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব দ্বাবা)

হাস্যার্ণরমে পাত্রক নাম, প্ররেশক্রমক খন্রসাব

সূত্রধাব — প্রধান প্রুষ খভিনেতা

নটী — প্রধান স্ত্রী খভিনেত্রী

বাজা খ্নযসিন্ধু — খ্রাব্যরস্থাক সাগব

সেরক — গুপ্তচব

ক্মতিরর্মা — মূর্খতাক বঞ্চক

রঁন্ধ্বা — ম্নুকন ভগরানী

মৃগাঙ্কনেখা — নর চন্দ্রবেখা

রিশ্বভক্ত — রিশ্ব-রিদূষক

কনহাঙ্কুব — কনহক খঁক্কব

র‍্যাধিসিন্ধু — বোগক সাগব

খ্নাতবান্তক — বোগীক মৃত্যুৰূপ

বঞকন্নোন — বঞক তবঁগ

মিথ্যার্ণর — মিথ্যাক সাগব

সাধুহিঁসক — সাধুক পীড়ক

বণজম্বুক — যদ্ধুক সিযাব

মহাযাত্রিক — পবনোকক ভরিষ্যরঞা

মদনাঙ্কমিশ্র — কামসঁ খন্নবাযন

ক্ষনান — জঁগনী ম্ববগা

মহানিন্দক — মহান নিন্দক

প্রথম খঁক

রেঁন-নতা জকাঁ রাঁহিসঁ রাঁন্নন, মৈথুনবত দ্বনূ গোষ্ঠাক পবিশ্রমসঁ দেহপব নাগন স্বগন্ধিত চন্দন পসীনাক ধাবসঁ রঁহি বহন খছি। সমাগমক স্মৃতি রিস্মযসঁ জাগি উঠৈত খছি, ওঠ কসন খছি, স্বাস উঁপব-নীচা খস্থিব ভ’ বহন খছি। খকস্মাৎ খানন্দক সূচক স্বাস নৈত, খাঁখি খানন্দসঁ চমকৈত, দেহক বোম প্বনকসঁ ঠাঢ়, ভউঁহ ডোনৈত খা হাথ ঘুমি-ঘুমি নাচি বহন খছি। শির খা পার্রতীক উন্মত্ত প্রেম-মিননক ঞা খানন্দ খা ভার চাক কাত পসবি বহন খছি।

"খাকাশীক দানর বাহ্ম সূর্যসঁ চন্দ্বমা দিস রঁঢ়ন জা বহন খছি, চন্দ্বমাকেঁ ভোজনক নিমিত্ত নিগনরাঁক ঞচ্ছাসঁ, গিবহন নগরৈত। হে চন্দ্বম্বখী পার্রতী! কী ও তোহব ম্বখ, জে চন্দ্বমাক চমকসঁ মিনৈত খছি, দেখি ভ্রমরশী ওকবা নিগনরাঁক ঞচ্ছা নহি কবত?" খপন স্বামীক ঞা রাঁত স্বনি পার্রতী বাহ্মক মাহ্ম দেখরাঁক নেন খাকাশী দিস তকয নগৈত ছথি, খাব শির খাদবণীযা পার্রতীক

স্বখকেঁ জোবসঁ চুমি নৈত ছুথি। ত্রিনযন ভগরানক ঞ্জা স্তুতি সজ্‌জন খ্বা সদ্‌গ্বণী প্বরুষক কামনা পূর্ণ কবয।

মঁগনাচবণক শ্নৌক পঢ়না উঁত্‌তব সূত্রধাব, প্রধান প্বরুষ খ্বভিনেতা, রঁজনাহ: খ্বধিক রিস্তাব কহরঁ নিবর্থক খ্বছি, তেঁ খ্বহিনা কহৈত ছুী:

করি জগদেশ্বব ভট্টাচার্যক কার্য এক গোব-রর্ণ, খ্বদ্ভুত নাবী জকাঁ খ্বছি, জে স্বতন্ত্র, স্বচ্ছন্দ, স্বাধীন খ্বা রিঁরিধ ভার উঁপ্পেন্ন কবরাঁমে সক্ষম খ্বছি; ঞ্জা কার্য উঁপমা খ্বাদি খ্বনঁকাবশাস্ত্রক নিযমসঁ স্বসজ্‌জিত খ্বছি, জকব সহাযতাসঁ সম্যক জ্ঞান হোঞত খ্বছি; র্যাকবণ খ্বা খ্বন্য কঠোব মানদঁডক দৃষ্টিসঁ ঞ্জা শ্বৈদ্ধ খ্বছি; ঞ্জা হাস্যাদি বসেঁ ভবন খ্বছি খ্বা হাস্য উঁপ্পেন্ন কবরাঁমে সমর্থ খ্বছি — করি জগদেশ্ববক কার্য স্বনি রিদ্বান নোকনিক দাঁত হঁসৈত-হঁসৈত খসৈত নগৈত ছুনি। ঞ্জা কার্য রিদ্বান নোকনিক খ্বায়োকেঁ খ্বানন্দিত কবৈত খ্বছি খ্বা খ্বপাব স্বখ দৈত খ্বছি।

শিরজীক খ্বাবাধনাসঁ জকব হৃন নিষ্কনঁক ভেন খ্বা কার্য-শৈক্তি প্রকাশিত ভেন, ও করি শ্রী জগদেশ্বব হমবা খ্বাদেশী দেননি: "রঁসন্ত ঋতুক খ্বন্বহ্নন, হঁ হাস্যার্ণর নামক হমব প্রহসনকেঁ প্রস্তুত ক’ কার্য-বসিক নোকনিক হৃদযমে খ্বানন্দ উঁপ্পেন্ন কব।"

নিশ্চিত কপেঁ ওা আদেশীক পালন করবাক আবশ্যক অছি। এহি বিদ্যুত-সভামে হমর মনো অধীর আ উৎসুক অছি বসন্তমে অপন মোহক সুরসँ চৌংচলা করবাক লেল, আর নাচবাক লেল সেহো। তেঁ আউ, হম নাচব, রাজা বজাএব আ গাএব এক কবী। (ঘূমি ক' চাক কাত তকৈত ছথি) অহো! বসন্তক স্বচ্ছতাএঁ হমর হৃদযকেঁ আন্দোলিত ক' রহল অছি, কারণ—

কোন সংবেদনশীল মনুষ্যক হৃদয বসন্তমে আনন্দসँ নহি উমড়ৈত ছৈক, জখন মলয-বনসँ স্পর্শিত পবন চন্দনক সুগন্ধ ন' অবৈত অছি, আর মধুমক্খীক মীঠ গুংজার আ কোযলিক মধুর গান সুনাওত অছি?

আর তেঁ,

এহি বসন্ত-কাল মে মধু-মত্ত ভ্রমর কী-কী নহি করৈত অছি! ও ভ্রমর বগীচামে গুংজৈত ঘুমৈত অছি, আকাশী দিস উড়ৈত অছি, আর ফের আকাশসँ খসি পড়ৈত অছি। পরাগসँ লিপাএল দেহসँ এত-উত ভরমৈত, চংচল দৃষ্টিসँ তাকৈত, ও ফূলকেঁ চুমৈত অছি আর অপন প্রিযাকেঁ আলিংগন করৈত অছি।

হে নারী! তোহর আঁখিক প্রতরী স্বনহর পাত্রসँ নঠকৈত কমলক মুণ্ডক সমান চংচল কটাক্ষ ফেকৈত অছি। বিনা নারীক ভোগ কোনা সম্ভব অছি? (ঘূমি ক' পর্দাক পাছাঁ তিবিংগ-কোঠরী দিস দেখৈত, পঢ়ৈত ছথি)—

হে নাৰী, তোহেৰ আঁখিক পুতৰী স্বনহেৰ পাত্রসঁ নষ্টকৈত কমনক মুণ্ডক সমান চঁচন কৰ্ষ্টাঙ্ক ফেকৈত অছি! তোহেৰ দেহ চন্দ্ৰমাক কিৰণক সমান অছি! ই কামদেৰক ৰাঁণক সমান ছহ! তোহেৰ দেহ সৰ্পক সমান কামদেৰসঁ ডসন জকাঁ অছি! তোহেৰ দেহ অমৃতক সমান অছি! হে প্ৰিয়ে! ই চত্তৰ, চানাক, তীক্ষ্ণ ছহ! ই স্বহোৰন আ দেদীপামান ছহ! জন্দী আউ!

(নষ্টী, প্ৰধান স্ত্ৰী অভিনেত্ৰী, প্ৰৱেশ কৰৈত ছথি)

নষ্টী : হে স্বামী! হম অহাঁক তম্ভাক অনুসাৰ উঁপস্থিত ভেনহুঁ। ত্ৰপযা হমৰা অপন মধুৰ ৰচনসঁ অনুগৃহীত কৰু।

সূত্ৰধাৰ : হে আদৰণীযা! দেখূ—

জখন কোযনিক মীঠ গীত চাৰু দিস পসৰি ৰহন অছি, জখন কুঁজমে ভ্ৰমৰ ফূনকেঁ মগন ভ' চূমি ৰহন অছি, মনয-ৰনক পৰনসঁ স্পৰ্শিত, চমেনীক স্বগন্ধ চাৰু কাত পসৰি ৰহন অছি — ৰঁসন্তক আগমনপৰ কোন ৰিৰেকী পুৰুষ কামদেৰক ৰাঁণসঁ পীড়িত নহি হোজত অছি?

আৰ সেহো:

এহি ৰসন্ত-কানমে মাধৰিকা নতাক বেঁন, নৱ-নৱ ফুনসঁ নদন, খানন্দসঁ খাম্ৰবৃক্ষকেঁ খানিঁগন ক’ বহন খছি। এহি খানন্দময খানিঁগনক খৱাজ ধ্বনিসঁ, খাব কোযনিক মধুৱ গানসঁ, মাধৰিকা নতা জেনা একটা নৱ-ৰিৱাহিতা ৱধুকেঁ প্ৰেম-কনাক শিক্ষা দৈত হোজক।

নটী : (মন ৰঁহঠকাএন জকাঁ দেখবৈত ছথি)

সূত্ৰধাৱ : হে খাদৰণীযা! খহাঁ কিএক খন্যমনস্ক ৰুঝা বহন ছী?

নটী : হে স্বামী! খহাঁ নহি স্বনন কী?

সূত্ৰধাৱ : কী?

নটী : হম এহি নেন চিন্তিত খা খন্যমনস্ক ছী জে হমবা খনযসিন্ধু নামক একটা বাজাক শাসন-ৱ্যৱস্থাপৱ ৰাঁতচীত কবৰাঁক খছি, জে সদিখন খপন মহনক খন্তঃপ্ৱবমে ৰন্দ বহৈত ছথি।

সূত্ৰধাৱ : হে প্ৰিযে! কী ঙা সহ খছি?

নটী : হঁ, ঙা সহ খছি।

(পৰ্দাক পাছাঁসঁ খাৱাজ স্বনাজত খছি)

বাজা খনযসিক্থু, খরারস্থাক সাগব, এহি নগবক কন্যাণ খা দ্বর্দশী দ্বনূ জানরাঁক ওচ্ছাসঁ শীঘ্র খারিঁ বহনা খছি। হে প্রজা! রঁড়-রঁড় জনহীন মাণ্ঠিক রঁর্তন একঠাম জুণ্ঠা বাখূ খাব ম্বখ্য মান্ধপব খন্ন-হূসক স্বওযাসঁ বেখা খীঁচরাঁক রারস্থা কক।

সূত্রধাব : (খাকাশী দিস তকৈত, স্বনৈত ছথি। স্বননা উঁত্তব)—

ডব খা খাশীঁকাএঁ ন্যায [নীতি] খা সম্পূর্ণ সজ্জন নোককেঁ দূব ভগা দেন খছি। কে ছেক জে ধূর্ত খা ঠকরাঁজক চত্তব রাঁতচীত স্বনি দোসবাক ধন হড়পরাঁক ফিবাকমে নহি নাগন ছেক? খাজ্বক বাজামে কে ছেক জে রঁনপূর্রক দোসবাক পন্নীকেঁ খপন কামরাসনা শান্ত কবরাঁক নেন নহি প্রযোগ কবৈত ছেক? ঞা বাজা খখন এহি নগব দিস রঁঢ়ি বহনা খছি, তেঁ হে প্রিযে! হমবা সভকেঁ এতয বহরঁ উঁচিত নহি বুঁস্কনা জাওত খছি।

তেঁ খাউ, হম দ্বনূ গোণ্ঠে ঞা মান্ধসঁ খান কতঙ্ক চনী জাও।

(সূত্রধাব খা নণ্ঠী দ্বনূ গোণ্ঠে প্রস্থান কবৈত ছথি।) (প্রস্তারনাক সমাপ্তি)

(এহি উঁত্তব বাজা খনযসিক্থু, খরারস্থাক সাগব, একণ্ঠা সেরকক সঁগ প্ররেশী কবৈত ছথি)

বাজা : (অপন মনমে) আহ! কতেক দুঃখক বাঁত জে হমব দেহ কামদেবক ফূলক বাঁণসঁ আহত ভ' শিথিল ভ' গেল অছি, আব হমব দেহ প্রেমক অগিনিসঁ দগ্ধ ভ' গেল অছি; দিন-বাতি হম দোসবাক পত্নীক সঁগ সম্ভোগ কববাঁক উপায সোচৈত বহৈত ছী। এহি লেল বঁহ্মত দিনসঁ হম নগবক প্রজাক কল্যাণপব ধ্যান নহি দঃ সকল ছী।

(প্রকাশমে আবিঁ সেরক-গুপ্তচবসঁ বঁজনাহ) হে পবম গুপ্তচব! হে মিথ্যা-ধাবণাক ব্যাখ্যাকাব! হমব বাজ্যক অরস্থাক পূর্ণ অনুসঁধান করু।

সেরক-গুপ্তচব : জে স্বামী আজ্ঞা কবৈত ছথি।

(এনা কহি গুপ্তচব বাঁহেব নিকলৈত ছথি, আগূ দেখৈত ছথি আব ফেব বাপস আবিঁ উঁচ স্ববমে বাজাক কানমে বঁজৈত ছথি) হে স্বামী! হম বাজাক বহস্যক ভেদ খোলি লেলহুঁ।

বাজা : কহু, কহু।

সেরক-গুপ্তচব : বাজ্যক ন্যায-ব্যরস্থা আ নাগবিক কানূন [ব্যরহাব] বঁহ্মত দিনসঁ পবামর্শক অভারমে পূর্ণতঃ পতিত আ উপেক্ষিত ভ' গেল অছি।

বাজা : (ক্রোধসঁ) কেনা?

সেরক-গুপ্তচব : (সঁস্কৃতমে বঁজৈত) হে স্বামী! এহি কাবণসঁ—

সরঁ প্বরুষ দোসবাক পন্ৗেকেঁ হাগি কেরন খপন পন্ৗেকেঁ খার্নিঁগন করৈত ছ্বথি; স্বযোগ্য খা রিদ্বান র্ঁবাহ্মণক উঁপস্থিতি বহিতহ্মঁ জূতা সিরঁয রঁনা মোচী জূতা সীরিঁ বহন খছ্বি। নির্নজ্জ নোক নিম্নতম জাতিক স্ববক্ষিত উঁপস্থিতিমে সেহো র্ঁবাহ্মণক পূজা করৈত খছ্বি। হে বাজন! খহোঁক বাজ্যমে এহি প্রকাবক নিযমক খতি উঁন্নংঘন ভ' গেন খছ্বি।

খাব সেহো,

স্ত্রী নোকনি খপন খাঁখিমে নহি, রঁন্কি জাঁঘমে কাজব নগরৈত ছ্বথি; ওঠমে সেন্বব নহি সজারৈত ছ্বথি, রঁন্কি মাথাক রঁচ সিন্বব নগরৈত ছ্বথি জে নান খাভাসঁ চমকৈত খছ্বি। ও পএবমে নাহ নগরৈত ছ্বথি, গোড়মে পাজেরঁ পহিরৈত ছ্বথি, খাঁখিমে বন্েজড়িত হাব পহিরৈত ছ্বথি খাব দ্বনূ ছ্বাতীপব পাজেরঁ সজারৈত ছ্বথি। কমবক চাক কাত হাব পহিরৈত ছ্বথি, পএবমে নহি, খাব সোনাক কবধনী কমবমে পহিরৈত ছ্বথি, ওঠপব নহি। রঁড় পীড়াসঁ হম বাজ্যক হব ঘবমে এহন উঁনষ্ট-প্বনষ্ট, নিবর্থক খাহুষণ-পহিবনাগু দেখনে ছ্বী।

(গ্বপ্তচবক রঁাত স্বনৈত, ফেব খপন মনমে রঁজৈত ছ্বথি)

বাজা : ৰঁহ্মত দিনসঁ হম বাজ্যক রিষযমে রিচাব খা চিন্তন নহি কেনে ছী। এহি কাবণসঁ ন্যায-ব্যরস্থাক পতন তীব্র ভ' গেন খছি। ঠীক খছি, হম দণ্ড-ব্যরস্থা ৰঁনাএৰঁ।

(প্রকাশমে খাৰিঁ)

বাজা : স্বনু, হ্মমতিরর্মা, মূর্খতাক বঞ্চক নামক মঁত্রীকেঁ ৰঁজাঙঁ।

সেরক-গুপ্তচব : জে স্বামী খাজ্ঞা কবৈত ছথি।

(গুপ্তচব ৰাঁহব জাওত ছথি খাব মঁত্রীক সঁগ ফেব প্ররেশ কবৈত ছথি)

(মূর্খতাক বঞ্চক প্ররেশ কবৈত ছথি খা ৰাঁমা হাথসঁ বাজাকেঁ প্রণাম কবৈত ছথি)

মূর্খতাক বঞ্চক : হে স্বামী! রিঁনা প্বছনে খহাঁক জে ওচ্ছা হো, স্পষ্ঠ খাদেশ কক, হম পানন কবৰঁ।

বাজা : হে মঁত্রী! দবৰাঁব নগেৰাঁক উঁপময়ও স্থান নহি হোএৰাঁক কাবণ ৰঁহ্মত দিনসঁ হম বাজ্যক রিষযমে ৰাঁতচীত নহি ক' সকন ছী।

মূর্খতাক বঞ্চক : (খাশ্চর্যসঁ) হে স্বামী! এতহি তঁ একঠা খত্যন্ত স্বন্দব স্থান খছি দবৰাঁব নগেৰাঁক। কদ্দ্, কদ্দ্!

বাজা : একঠা দনানিনি, ৰঁন্ধুবা, মূকন-ভগৰানী, ক ঘব।

বাজা : (জোব সঁ হঁসৈত) হে মূর্খতাক বঞ্চক! এহেন ব্রুঁঝনা জাওত খছি জেনা খহাঁ দববাঁব নগেবাঁসঁ পহিনে হমব হ্রদযক ভিতবী ওছা সঁ সনাহ ক' নেনম্ম্ঁ। বানীক ঝুনৈত ছাতীকেঁ স্পর্শ কববাঁমে হমবা খকচি খছি, হমবো ওছা খছি জে হম একটা রেশ্খাকেঁ খালিঁগন কবী। কী কামদের ঝুনৈত ছাতীবাঁনী স্ত্রীমে কহিযো নিরাস ক' সকৈত ছথি?

খাব সেহো,

রুচিকব স্ত্রীক ভঁচ স্তন দেখি, জে দ্বন্ধম পহাড় জকাঁ উঁঠন বহৈত খছি, কামদের খপন তীক্ষ্ণ বাঁণসঁ ঘরককেঁ হ্রদযকেঁ ব্রনপূর্রক ফাড়ি দৈত ছথি। এহি প্রেম-যঙ্কমে কামদেরক খাএমণ স্তনকেঁ চোট পঞ্চাঁচারৈত খছি খাব ওকব পতন ক' দৈত খছি — কমজোব খা ডবপোক কামদের কিনা ঠহিতহি পাছাঁ ভাগি জাওত ছথি, ওএহ হমব রিশ্রাস খছি।

মূর্খতাক বঞ্চক : চনৃ কী?

বাজা : (খুশী সঁ মঁত্রীক সঁগ চনৈত ছথি)

সেরক-গুপ্তচব : হে স্রামী! কর্পূব, চন্দন, কস্তূবী খাব রিঁরিঁধ ফূনক স্বগন্ধ এহি দিসসঁ খবৈত খছি। তেঁ হমব খনুমান খছি জে ওাহে ঝুকন-ভগরানীক ঘব হোএত। হে স্রামী! গ্রপযা এহি দিস চনৃ।

বাজা : (প্ররেশ কবৈত, খানন্দসঁ রঁজৈত ছথি) ঙা তঁ ম্নুকন-ভগরানীক ঘব খছি। এতয খারিঁ, হম সএ তীর্থযাত্রাক প্বণ্য প্রাপ্ত ক’ নেনম্ম্ঁ।

মূর্খতাক বঞ্চক : দনানিনি ম্নুকন-ভগরানী কতয ছথি?

(এহি উঁত্তব ম্নুকন-ভগরানী সএ-সএ যাব নগেরঁানাক সঁগ খুশী-খুশী প্ররেশ কবৈত ছথি)

ম্নুকন-ভগরানী : ওহো! খাশ্চর্য! খাশ্চর্য! স্বনূ হে যাব নোকনি! ধর্তমে সর্রশ্রেষ্ঠ, বাজা খর্যারস্থাক সাগব, খারিঁ গেনা খছি; তেঁ খহাঁ নোকনি রঁসন্ত-সম্বন্ধী গীত গারঁয, তান খা ঢোনক সঁগ, রিঁনম্ব্ জ্বনি কক।

(সরঁ যাব নগেরঁানা নজদীক খারিঁ খানন্দসঁ গারঁয নগৈত ছথি)

> *মধ্ু-মত্ত ভ্রমবক মীঠ গুঁজাবসঁ ভবন, খহন্ত স্বন্দব সুবরঁানী স্ত্রীক গানসঁ ঝঞ, কামদেরসঁ হৃদয-রিদীর্ণ ঝরকসঁ ভবন — ঙা সভ রঁসন্ত-ঋত্তকেঁ খহাঁ নোকনি নেন খানন্দময রঁনারঁয।*

(ও নোকনি রেঁব-রেঁব এহি তবহেঁ গারৈত খা রঁজরৈত বহৈত ছথি)

বাজা : (স্বনৈত ছথি, ফেব মঁত্রীক কানমে ফুসফুসাঙত ছথি) ওহো! মূর্খতাক বঞ্চক, ম্নুকন-ভগরানীকেঁ কিছু চাহী।

মূৰ্খতাক বঞ্চক : অহাঁ পূবা দ্বনিয়াঁমে সৱঁসঁ ৱেঁসী পাপী ছী। তেঁ, আন সৱঁকেঁ ৱঁচা, রজ্রপাত কেরন অহীঁক মাথপব পড়ত।

বাজা : হমবা নহি ব্ৰুঁম্মন ছেঁক কী হোএত। ম্বদা এখন হমবা কী কবৱাঁক চাহী?

মূৰ্খতাক বঞ্চক : অপন কঁজূসী দেখা চুকনা অছি, তেঁ এহি তীর্থস্থনমে তীনি উঁপরাস কক, জাহিমে সম্পূর্ণ ভোগ-রিনাসসঁ পবহেজ হো।

বাজা : (অপন মনমে) ডবেৱাঁক জকবত নহি অছি। হম ম্নুকন-ভগরানীকেঁ ধোখা দেৱাঁক নেন প্রণাম কবৈত ছী। (প্রকাশমে) হে মাতা ম্নুকন-ভগরানী! হম অহাঁকেঁ প্রণাম কবৈত ছী।

ম্নুকন-ভগরানী : মৃগাঙ্কনেখা, নর-চন্দ্রবেখা, অহাঁপব প্রসন্ন হোথি।

বাজা : (খুশী সঁ অপন মনমে ৱঁজৈত ছথি) এহি দনানিনি ম্নুকন-ভগরানী হমবাসঁ কোনো অনুগ্রহক যাচনা নহি কেননি, তেঁ হম একঠা মহাপাপসঁ ম্বও ভ' গেনহুঁ। (প্রকাশমে) নর-চন্দ্রবেখা কতয ছথি?

(এহি উঁত্তব নর-চন্দ্রবেখা, অপন ৱেঁন-নতা জকাঁ দেহকেঁ রিশেষ আহুষণসঁ সজাওনে, প্ররেশ কবৈত ছথি)

নর-চন্দ্রবেখা : হে মাতা! ঞা কে ছথি?

সুকন-ভগরানী : হে রৈণ্ঠী! হুঁ ওকবা নহি চিন্হৈত ছহ? বাজা থরারস্থাক সাগব থহাঁসঁ ভেঁণ্ঠ কবয থাযন ছথি।

নর-চন্দ্রবেখো : (ম্বস্কবাগত) এহিসঁ রৈসী প্বণ্যাক কার্য থাব কী ভ’ সকৈত থছি?

বাজা : (নর-চন্দ্রবেখোকেঁ দেখৈত) একব দেহ থদ্ভুত থছি—

একব ম্বখ চন্দ্রবমাক কান্তিকেঁ মাত কবৈত থছি, একব চঁচন থাঁখি কাজবসঁ কাজবিত থছি, ও নতাক সমান থপন ভউঁহ ঘুমা-ঘুমা থপন ভার প্রকণ্ঠ কবৈত ছথি, মাথপব কস্তূবী-মিশ্রিত চন্দনক ণ্টীকা শৌভা দৈত থছি। একব স্বন্দব ওঠ রক্তূক ফূনক বঁগ জকাঁ নান থছি: এহি নতাক সমান স্বন্দব দেহ স্বনি দেরতা থা ঋষি সেহো মোহিত ভ’ সকৈত ছথি। একব থমৃত-সিঞ রাণী স্বনি কে মোহিত নহি হোএত? এহেন স্বন্দব দেহ ত্রিনোকমে দ্বর্নভ থছি।

থাব সেহো,

একব দেহ একণ্টা স্বন্দব সবোরব জকাঁ থছি, একব দেদীপ্যমান যৌরন জনক সমান থছি, একব ম্বখ কমনক সমান থছি জে কস্তূবীক কীচমে থছি, একব চঁচন থাঁখি কমন-নানক সমান থছি, একব হাথ ভ্রমবক ভ্রমণক সমান নগৈত থছি। একব স্তন দূ প্রতিদ্বন্দ্বরী হাথীক সমান থছি; হমব মন এহি সবোরবসঁ

রাঁহেব নহি নিকনয চাহৈত খছি, ম্বদা ঔা মন একব ছাতী-হাথীকেঁ গ্রোধসঁ হুচনি কেনা ছোড়ি সকত? নর-চন্দ্ববেখাক ঔা দেহ!

(এনা কহনো উঁত্তব, সুকন-ভগরানীকেঁ খন্যমনস্ক দেখি, কহৈত ছথি) হে সুকন-ভগরানী! খহাঁ কিএক খন্যমনস্ক বুঁঝা বহন ছী?

সুকন-ভগরানী : হে স্বামী! হম রিশ্বভণ্ড, রিশ্ব-রিদূষক নামক একটা রেতনভোগী উঁপাধ্যাযক প্রতীক্ষা ক’ বহন ছী, জে প্রেম-কনাক শিক্ষা দেরাঁক নেন খারি বহনা খছি। ও নর-চন্দ্ববেখাকেঁ প্রেম-কনামে প্রশিক্ষিত কবতা।

বাজা : (প্রসন্নতাসঁ) রিশ্ব-রিদূষক হমবো হুন-প্ববোহিত ছথি।

(পর্দাক পাছাঁসঁ খারাজ)

ও দিনমে উঁপরাস বাখৈত ছথি, ম্বদা বাতি মে মাছ-মাঁস খাএত ছথি; ও তাপস জকাঁ জটা বাখৈত ছথি ম্বদা রেশ্যাগমনক তীব্র ঔচ্ছা বাখৈত ছথি। ও ছনী নোকমে শিবোমণি, গেরুখা রস্ত্র পহিবনে, স্বন্দব ছড়ী হাথমে নেনে, খাদবণীয রিশ্ব-রিদূষক এহি দিস চনি খারি বহনা খছি।

(এহি উঁত্তব রিশ্ব-রিদূষক খপন শিষ্য কনহোঙ্কুব, কনহেক খঁকুব, সঁগ প্ররেশ কবৈত ছথি)

বিশ্ব-বিদূষক : (স্থানক চারু কात घूमैत, आगू देखैत रहैत छथि) अहो! ई

रैसन्तक सुन्दर समय अछि। आब सेहो—

रैसन्तक मीठ-सुगन्धित मादक सुगन्ध प्रेमीक हृदयकें नशामे डूबा दैत अछि। ई कामदेवक साथी अछि, ऋतुपतिक चाहैबाक भाव अछि, एकटा एहन गन्तव्य जतय आनन्द, चुहल आ शैवीनापनक विविध भाव एकठाम आबि जुटैत अछि।

(शिखाक दिस देखैत, पढ़ैत छथि)

कांस्यक झाँझक सुर पूरा आकाशमे गूँजि रहल अछि। मृदंगक कोमल मधुर निरन्तर ध्वनि सेहो चारू दिस पसरि रहल अछि।

कर्पूर, अगरु आ चन्दनक सुगन्ध आकाशक चारू दिशाकें भरि देने अछि। हे रैंठा! जाउ आब शीघ्र पता लगाउ जे केकर घरमे एहन उत्सवक मनाओल जा रहल अछि।

कनहक आँकुर : (चारू कात घूमैत रहैत छथि) हे स्वामी! ई उत्सवक मुकुन-भगवानी नामक दनानिनिक घरमे भ' रहल अछि।

বিশ্ব-বিদূষক : (प्रसन्नतासँ) हे रैंठा! पछिला वर्ष मुकुन-भगवानी दनानिनि हमरा सभकें भोजनक निमंत्रण देने रहथि। तें ई अवसर उपयुक्त बुझना जाइत अछि।

(ফেব ঘূমি, ও নোকনি স্নুকন-ভগরানীক দ্বাবপব পঙ্কঁচৈত ছ্রথি)

স্নুকন-ভগরানী : হে ঁউপাধ্যায! ঞা তঁ ৺ট্টন শ্বাসন শ্বছি। হে শ্বাদবণীয, গ্রপযা এহিপব রৈসূ।

রিশ্ব-রিদূষক : (রৈসরাঁক শ্বভিনয কবৈত শ্বাদবসঁ রঁজৈত ছ্থি) হে মাতা স্নুকন-ভগরানী! হম শ্বহাঁকেঁ প্রণাম কবৈত ছ্রী।

স্নুকন-ভগরানী : হে প্বত্র! হঁ কামরাসনাক সাগবকেঁ পাব কবয পারঁস্ন।

রিশ্ব-রিদূষক : (নর-চন্দ্ববেখাকেঁ দেখৈত)

> *জঁ হম এহি হিবণক সমান শ্বাঁখিরাঁনী কন্যাক রঁড়-রঁড় ঘৈনক সমান স্তনকেঁ পকড়য পারী, তখন হম কামরাসনাক সাগবকেঁ পাব ক' সকরঁ।*

নর-চন্দ্ববেখা : (ম্বস্কবাগত রিশ্ব-রিদূষকক দিস দেখৈত ছ্থি)

বাজা : (শ্বপন মনমে) ঞা তঁ রিশ্ব-রিদূষক ছ্থি, মহান ঁউপাধ্যায। ও পহিনহিযে রেশ্বাক সম্পূর্ণ সম্বদাযসঁ পূজিত স্নুকন-ভগরানীক শ্বাশীর্রাদ প্রাপ্ত ক' চুকন ছ্থি; শ্বাব শ্বাব শ্বধিক শ্বাশীর্রাদ পেরাঁক নেন ও ওকবা সঁগ রৈসন ছ্থি। (প্রকাশমে) হে স্বামী! হম শ্বহাঁকেঁ প্রণাম কবৈত ছ্রী।

রিশ্ব-রিদূষক : স্বনূ, কনহাস্কঁব! হঁ শীঘ্র বাজাক নেন শ্বাশীর্রচন কদ্ন।

কনহাক্ষুব : (জোব সঁ হঁসৈত, ভাঁগ থাব পরিত্র দূর্ৱা ঘাস মিনা, চাঙঁব নহ, ভুঁচ স্ৱবমে সঁস্গ্রতমে রঁজৈত ছথি) থহাঁক থাঁখিসঁ মাসিক ধর্মক বঞ ঋবয।

থাব সেহো,

থহাঁক শত্রু রঁঢ়য, থহাঁক ডব রঁঢ়য, থহাঁক রীমাবী রঁঢ়য, থহাঁক কর্জ থা পাপ রঁঢ়য। থহাঁকেঁ দ্বর্ভাগ্য থা মূর্খতাক সমৃদ্ধি মিনয — ঞা সাত প্রকাবক সমৃদ্ধি থহাঁকেঁ প্রাপ্ত হোথয।

(থাশীর্রাদ পঢ়ি বাজাক মাথপব দূর্ৱা ঘাস থাব চাঙঁব ছিড়কৈত ছথি)

বাজা : হে স্ৱামী! ঞা কোন দ্বগ্ধ রাঁনক ছথি?

রিশ্ৱ-রিদূষক : থহাঁ হ্মনকা নহি চিন্বৈত ছী?

ও থগিন ছথি জে থপন পূবা রঁশকেঁ ভস্ম ক’ দেননি, ও সম্পূর্ণ ভর্যঁকব পাপক চবম কপ ছথি, ও সম্পূর্ণ নাপবরাহীক সঁচয ছথি। ধন ণ্ঠরাঁমে ও রীব ছথি, মূর্খতাক মূর্তিমন্ত কপ ছথি, থা এ্রব সেহো — ঞএহ কনহাক্ষুব, কনহকে থঁক্ষুব, ছথি।

(সুকন-ভগরানী দিস দেখৈত রঁজৈত ছথি)

রিশ্ৱ-রিদূষক : হে রেঁঠা! কনহাক্ষুব!

একর নষ্টকৈত স্তন জন-ভরন রাঁদবক সমান খছি, রুঁঢ়াবীএঁ একবা তমাম বোগক রাঁসস্থান রঁনা দেনে খছি; উঁজবন খেতক সমান, ও খরঁ সরঁ রস্তুকেঁ হাগি চুকন খছি — রঁগ্বনা জকাঁ, একব পএবক খাহুষণ খরঁ নহি বহেন, ও নষ্কএরিহীন তাবা জকাঁ খন্নাব ভ' গেন খছি। একব রঁঢ়ন উঁগ্র নোককেঁ একবা রাসনা-যোগ্য নহি রুঁমরঁয দৈত খছি, জেনা চন্দ্রবমাক মুখ খদৃশ্য ভ' জাগত খছি। ঞাহে মুকন-ভগরানী খছি। একবা দেখনাসঁ খখন একঠাঁ খপ্রিয তৈবৈত রাঁদবক যাদ খরৈত খছি।

হে রেঁঠাঁ! জাউ খা খাদবণীযা মুকন-ভগরানীকেঁ প্রণাম কক।

কনহোঙ্কুব : (খুশীসঁ নাচৈত মুকন-ভগরানীক গোড়মে নোঠৈত ছথি। ফেব ওকব জাঁঘক রীচক খানী জগহ দেখি, তানী রঁজা জোবসঁ হঁসৈত সংস্কৃতমে রঁজৈত ছথি) খহো! মহান উঁপাধ্যায! ঞা খাশ্চর্যক রাঁত খছি জে এহি মুকন-ভগরানীক মুখক নীচাঁ দাঢ়ী খছি।

খাব সেহো,

রুঁঢ়াবীক তরাঁহী দেখি ডবসঁ একব যোনি সিকুড়ি গেন খছি।

মুকন-ভগরানী : (মুস্কুবাগত) ঞা র্রবহ্মচাবী রঁড় ভ্রষ্ট খছি। তেঁ ঞা কনহোঙ্কুব, কনহক খঙ্কুব, নাম সার্থক কবৈত খছি।

রিশ্ণু-রিদূষক : (নর-চন্দ্ৰবেখা দিস দেখৈত) খদ্ভুত! এহি যুরতীক কাম্বক ভার-ভঁগিমা কতেক তীব্র খছি।

স্বেচ্ছাসঁ খা রিঁনা সঁযমক, ও দেখৈত খছি খাব মুস্কাওত খছি; কতেক ফুবসদক রঁাদ ও রুকৈত খছি, খাব রঁগাসৈত খছি, খা এহি সঁ ওকব পূবা দেহ কঁপি উঁঠৈত খছি। ও খানন্দক ঝণকেঁ নম্মাঁ কবৈত খছি, খাব ওকব স্তনকেঁ ঢকনিহাব কপড়া চাব্ব কাত সবকি খসি পড়ৈত খছি। খপন কেশ খোনি খাব ঢীন ক', খপন সখীকেঁ খালিঁগন কবৈত, রিঁনা কোনো প্রশ্ন পুছনহি ও খপন সখীসঁ উঁত্তবক খাগ্রহ কবৈত খছি; কে ছথি ও খদ্ভুত নাবী, চঁচন খাঁখিরাঁনী, জে প্রেম-ক্রীড়ামে সর্বশ্রেষ্ঠ শোভা পারৈত ছথি।

খাব সেহো,

ওকব খাঁখি খঁজনক সমান চঁচন খছি, মুখ স্বনহেব কমন জকাঁ স্বন্দব খছি, স্তন পূর্ণ খা উঁচ খছি, সদিখন কঁপৈত। ওকব কমব পাতব খাব নিতম্ব ভবন খা রঁড় খছি; জঁ ভগরান শির, মহান তপস্বী, এক রেঁব সেহো নর-চন্দ্ৰবেখাকেঁ দেখি নেথি তঁ কী ও সেহো কামদেরক রাঁণসঁ খাহত নহি হোএতা?

মুকন-ভগরানী : হে উঁপাধ্যায! হমব রেঁটী নর-চন্দ্ৰবেখা খবঁ প্রেম-কনাক শিক্ষা নেৱাঁক নেন পূর্ণতঃ তৈযাব খছি।

রিশ্বৃ-রিদূষক : (হঁসৈত) এহি সমযপব হমবো পাঠশানা রিষ্যাথীরিহীন খ্ছি।

নর-চন্দ্বববেখা : হে মাতা! একব নখ খ্াব দাঁত ব্ঁঢ় ব্াঁঘ জকাঁ জীর্ণ-শীর্ণ খ্ছি; ব্ঁঢ়াবীএঁ একবা কেরন হাড়-চাম ব্ঁনা দেনে খ্ছি; ম্বদা দিন-বাতি ঙা নির্নজ্জ রিশ্বৃ-রিদূষক হমবাপব হঁসৈত খ্া হমব মজাক উঁড়ব্ৈত বহৈত খ্ছি।

কনহাঞ্চুব : (ক্রোধসঁ) হে নীচ রেশ্যা! দোসবাক ব্ৈঠা খ্াব ধন হড়পযরানী! হমব গ্বরু দিস দেখি ঙা মত সোচূ জে ও ব্ঁবা সঁগতিমে পড়ি গেন ছথি; একব পত্নী, ম্নকাসঁ নিবন্তব সম্ভোগ কবিতঞ্চঁ, প্রেম-কনাক মহান জ্ঞাতা খোজব্াঁক নেন ভঠকৈত বহৈত ছথি, জাহিসঁ এহি রিষ্যাক জ্ঞান ব্ঁঢ়ি জাওক। ম্নক পতিব্রত-ধর্ম এহন খ্ছি জে রিধরাক রেশ ধাবণ ক’ রিশ্বৃ-রিদূষকক পীছূ চিতা তক জায খ্া খ্পন খ্াপকেঁ ভস্ম কবব্াঁক ঢোঁগ কবৈত ছথি। খ্হাঁ হমব গ্বরুকেঁ খ্খনো ব্ঁঢ় কহয সাহস কবৈত ছী? এতব্ঁহি নহি, হমব গ্বরু খ্খনো খ্পন নাজ ঢকযরানা কপড়া উঁতাবি মাতাক গোদমে স্বতৈত ছথি — খ্াব খ্হাঁ এহন গ্বরুকেঁ নির্নজ্জ কহৈত ছী? (ক্রোধক ঢোঁগ কবৈত ছথি)

নর-চন্দ্বববেখা : (হঁসৈত) ও ব্ঁবাহ্মণী ধন্য ছথি, ও ব্ঁবাহ্মণ শিষ্য ধন্য ছথি, খ্াব ঙা উঁপাধ্যাযো ধন্য ছথি।

মুকন-ভগরানী : হে রেঁষ্ঠী! এহন দ্বঞ্চ রাঁত মত কদ্রু। খহোঁ খখন ধবি উঁপাধ্যাযকেঁ নীক জকাঁ নহি জননে ছী। রিশ্বূ-রিদূষক ভনে সরঁ দ্বঞ্চক গ্বরু খাব বূঁঢ় ছথি, মূ্বদা ও সূর্য জকাঁ প্রেমক জ্যোতি ফেৈনা কমনকেঁ খিনেরাঁক ঞ্চমতা বখৈত ছথি।

রিশ্বূ-রিদূষক : (স্বনি খপন মনমে রঁজৈত ছথি) খহো! কেহন খাশ্চর্য—

> *মুকন-ভগরানীক মাথক শ্বৈত কেশ খাব সফেদ ভউঁহ কাশ-ফূন জকাঁ পূর্ণ খিনন খছি; বূঁঢ়াবীএঁ একব দেহ, জে কহিযো প্রেমক নিরাসস্থান ছন, দ্বর্বন ক’ দেনে খছি; স্তন মুবমুবা ক’ মুনি গেন খছি। ঞা সরঁ পবিরর্তনক রাঁদো, একব রাণী স্বনি খখনো কামক ঞচ্ছা জাগি জাঞত খছি।*

জঁ খহিনা খছি, ঞা কহাঁ গাযরঁ ভ’ জাএত?

(সরঁহক সোঝাঁ, প্রকাশমে খারিঁ) হে মুকন-ভগরানী! খহোঁ বূঁঢ়াবীএঁ কিছু কঁপৈত বূঁঝনা জাঞত ছী কী?

মুকন-ভগরানী : ঞা সহ খছি। পহিনহিসঁ হমবা সমর্পিত যাব নোকনিক যাদ খাব ঞ্চনক গ্বণক স্মবণ ক’, হম খখন প্রেমক জ্ববসঁ পীড়িত ছী।

রিশ্বূ-রিদূষক : (হঁসৈত) হে বাজন! মুকন-ভগরানীকেঁ প্রেমক জ্বব ভেন খছি।

বাজা : তখন শ্বহাঁ মহান রৈদ্য র্যাধিসিন্ধু, বোগক সাগব, জে শ্বাত্তবান্তক, বোগীক মৃত্যেকপ, ক রেঁঠা ছথি, স্নানকা কিএক নহি রঁজরৈত ছী?

রিশ্বু-রিদূষক : শ্বহাঁ বোগীক মৃত্যেকপক রেঁঠাকেঁ নহি চিন্হৈত ছী? স্নানক গ্বণক রাঁবেমে কিছু নহি জনৈত ছী?

বাজা : কী শ্বহাঁ বোগক সাগব শ্বপন বোগীক সঁগ জে শিষ্টাচাব রঁবতৈত ছথি, ওহিসঁ শ্বনভিজ্ঞ ছী?

পেঠমে তেজ দর্দ হোযতছ তঁ শ্বাঁখিমে তপ্ত ছড়ী নগাউ; পএবমে সূজন শ্বারঁয তঁ তবহথ্যেমে ছেদ কক; মূত্রাশযমে পথবী হো তঁ নাকক ভীতব তেজ ছুবীসঁ শ্বঁপবেশন কক; গাউঠ শ্বা রাঁত-বোগমে বোগীকেঁ গবম তেন পিযাউ। হৃদয-বোগমে বোগীক শ্বণ্ডকোষকেঁ দূ ছড়ীক রাঁচ বথি জোবসঁ দরাঁউ। এহেন স্বখদ উঁপচাব পেনাক রাঁদ, কোন বোগী শ্রমশান দিস শ্বগ্রসব নহি হোএত?

শ্বাব সেহো,

খাঁসীসঁ পীড়িত বোগীকেঁ জবৈত হুসাক ধুশ্বাঁ সূঁঘাউ; জঁ বোগীক পেঠমে রেঁসী গৈস শ্বছি তঁ ওকবাসঁ মেহনত কববাঁউ, রিবেচক দিযৌক শ্বাব উঁপরাস কবাউ; জঁ পাচন কমজোব শ্বছি তঁ বোগীকেঁ ভোজনক সঁগ কীমা-মাঁস খ্বশ্বাউ; জঁ বোগী দমাক শিকাব শ্বছি তঁ ওকবা নিবন্তব পানি পিযাউ। জঁ বোগীকেঁ পিত্তক

শিকাযত হো তঁ স্বখন খদবখ, পাকড়ক পাত খাব মির্চক শৌবৰাঁ খুখাড়ঁ; জঁ শৰীবক দোষক কাবণ জ্বব হো তঁ বোগীকেঁ ঠঁৰমে নহনাড়ঁ; বোগক সাগব, মহান রৈছক গ্ণক কতেক প্রশংসা কবী!

একহি ঠ্বঁহসঁ ষ্মনক গ্ণক পূবা সূচী কহৰেঁ খসঁভর খছি।

(পর্দাক পাছাঁসঁ)

জে হব বোগীকেঁ মাবি দৈত ছথি — ও বাজ-রৈছ, বোগক সাগব, মঁচপব খাৰিঁ বহনা খছি; ষ্মনক পএবক মাঁস খহন্ত সড়ন খছি, গোন-গোন ফোড়া ৰঁনন খছি; খপন রস্ত্রক খগ্রভাগসঁ ও খপন খসৈত ঘারপব রৈসৈত মক্খীকেঁ রেঁব-রেঁব উঁড়রৈত ছথি; ষ্মনক খাঁসীক তীব্রতা চাক দিস, খাকাশমে সেহো, গূঁজৈত খছি।

(বোগক সাগব প্ররেশ কবৈত ছথি, ধীবে ঘূমৈত, মহান গর্রসঁ ৰঁজৈত ছথি)

বোগক সাগব : রৈছক ৰুপমে, সৰঁ বোগ হমবামে ভনীভাঁতি স্থাপিত খছি; হমব খপকীর্তি খাব ৰঁদনামী হমব গৌবর খছি।

হমবাসঁ ওনাজ ভেনাক ৰাঁদ, খমব মার্কণ্ডেয সেহো শীঘ্র জীরিত নহি ভ' সকৈত ছথি।

খাব সেহো,

রোগীকেঁ ন ঔষধিক জরুরত ছৈক, নে কোনো উঁপচারক। হমর একটা মনক দেখনাসঁ ওকর মৃত্যু নেন পর্যাপ্ত অছি।

রোগক সাগর : (নজদীক আबि) হে মহান উঁপাধ্যায! হম অহাঁকেঁ প্রণাম করৈত ছী।

রিশ্রু-রিদূষক : হে কনহাষ্ণুর! রাজ-রৈদ্যকেঁ আশীর্রাদ দিযৌ।

কনহাষ্ণুর : (হাথ উঁঠা আশীর্রাদক ভঁগিমা রঁনা উঁচ স্বরমে রঁজৈত ছথি) অহাঁ অপন শৈত্রুক সঁগ সদিখন জীরুঁ,

অহাঁক জীরন ছোট হোঅয, অহাঁ আর দূ শ্রভ মুহূর্তো জীরঁয নহি পারী, অহাঁক হৃদযমে তেজ কঁটা গড়ি জায, অহাঁক গরদনকেঁ সর্প ডসি নেয, আন্নক অপরাধক দণ্ড অহাঁকেঁ রাজা দ্বারা শিরচ্ছেদ দ্বারা মিনয, অহাঁ সদিখন ভোজনক চিন্তামে রদ্ধ, আর অহাঁক ঘর সদিখন আগিমে জরৈত রহয।

রোগক সাগর : অরে দুষ্ট রাঁনক! হুঁ হমর মজাক উঁড়রৈত ছহ?

রিশ্রু-রিদূষক : (হঁসৈত) হে রোগক সাগর! তোহর মৃত রাঁপ, রোগীক মৃত্যুকেপ, কুশীন ছথি কী?

ৰোগক সাগৰ : অহাঁকেঁ দেখনে ৰিঁনা ও কোনা ক্ষণৈন ৰহি সকৈত ছুথি? (নৰ-চন্দ্ৰৰেখা দিস দেখৈত)

এহি পূৰা সঁসাৰমে কে ছৈক জকৰ হৃদয একৰ সোনাক ঘৈনা জকাঁ স্তন দেখি নোভসঁ ভৰি নহি জাএত?

ৰিশ্ৰু-ৰিদূষক : হে মহান ৰৈদ্য! হমৰা অহাঁসঁ কিছু ঔষধি-সম্বন্ধী ৰিষযমে ৰাঁতচীত কৰৰাঁক অছি।

ৰোগক সাগৰ : (গৰ্ৰসঁ) পিতৃ-শ্ৰাদ্ধক নিমিত্ত চাউঁৰ আৰ তিন ভকঠ্ঠা কেনা উঁত্তৰ, চিতাক নিমিত্ত একঠা স্বন্দৰ ক্ষন্হাড়ী চুননা উঁত্তৰ, কী ৰোগীক পৰিৱাৰ আৰ সম্বন্ধীজন জখন ৰোগীক প্ৰতি সম্পূৰ্ণ মোহ ত্যাগি চুকন ক্ষঅৰ, তখনে ৰৈদ্যসঁ সনাহ নেন জাগত ছৈক?

ৰিশ্ৰু-ৰিদূষক : (হঁসৈত) অহাঁ মহান ৰৈদ্য ছী। (ফেৰ হঁসৈত) হে মহান ৰৈদ্য! ঋুকন-ভগৰানী অহধিক প্ৰেম-ৰোগক কাৰণ কফসঁ পীড়িত ছুথি। তেঁ অহাঁকেঁ একৰ উঁপচাৰ ৰঁতেৰাঁক অছি।

ৰোগক সাগৰ : কিএক নহি পহিনহি তপ্ত তেনক একঠা ঘোন ক্ষনক গ্ৰদামে নহি ডানন গেন? অৰঁ এহি প্ৰক্ৰিযামে ৰিঁনম্ম মত কৰু।

স্নুকন-ভগরানী : (হঁসৈত, অপন মনমে) ঞা রৈদ্য ত বুঁদ্ধিরিহীন অছি। (প্রকাশমে) হে স্বামী! সৌভাগ্যসঁ হমবা সর্বশ্রেষ্ঠ রৈদ্য ভেষ্ট গেন।

রিশ্বু-রিদূষক : (আকাশ দিস দেখৈত রঁজৈত ছথি) আহ! হজাব রঁাতপব ধ্যান দেবঁয পড়ৈত অছি, হম প্রশ্ন ভনা গেনহুঁ। (হঁসৈত) হে রেঁঠা কনহাঞ্চুব! রৈদ্যসঁ পূছন প্রশ্নক যাদ দিযাউ।

কনহাঞ্চুব : (রঁজি উঠৈত) হে মহান রৈদ্য! অহধিক সেন্নব আব কস্তূবী নগেরঁাক কাবণ নর-চন্দ্রবেখাকেঁ খূজনী ভ’ গেন অছি। কৃপযা রঁতাউ কী কবরঁ চাহী এহি ব্যাধিক ওনাজক নেন।

স্নুকন-ভগরানী : (মুস্কবাগত, অপন মনমে) শিষ্য অপন গুরু জকাঁ ছথি। কৃষ্ণবকেঁ বাখক ঢেবমে বহরঁাক চাহী।

বোগক সাগব : জন-কুঁভীক মনহম রিঁছূ আব কাঁঠাক জকাঁ রঁাবীক ধ্বাক সঁগ মিনা নর-চন্দ্রবেখাক পূবা দেহপব নগাউ; এহিসঁ খূজনী শীঘ্র দূব ভ’ জাএত।

স্নুকন-ভগরানী : ঞা ঔষধি নীক অছি।

কনহাঙ্কুব : (সোচরাঁক ঢোঁগ কবৈত) হঁ, খ্বর্ যাদ খ্যনোঁ। হে মহান রৈদ্য! প্রেম-ম্বস্কক খ্বানন্দক কাবণ ম্নুকন-ভগরানীকেঁ মাথ-দর্দ ভ' গেন খ্বছি। একব নেন কী কবরঁ চাহী?

ম্নুকন-ভগরানী : (ম্বস্থবাওত, নজদীক খ্বারিঁ) হে মহান রৈদ্য! খ্বহাঁক রিদ্বতাক রাঁবেমে তঁ হমবা পহিনহি সঁ রুঁঝন খ্বছি, গ্রপযা হমব কফক ওনাজক নেন একঠা ঔষধি রঁতাউ।

বোগক সাগব : (এক ঝ্ষণ সোচেত) হী! হী! খ্বহাঁ কিএক নহি কহৈত ছী জে খ্বহাঁকেঁ কফ ভ' গেন খ্বছি?

এক রেঁব, রঁম্মত পহিনে, একঠা শীসক বাজাকেঁ খ্বহধিক রাঘ-বোগক কাবণ কফ ভ' গেন ছননি। ওহি সময হমব পিতা খ্বাত্তবান্তক, বোগীক মৃগ্রেকপ, জে চবক, স্বশ্রুত, রাগ্ভঠ খ্বাব নাগার্জ্বনক খ্বাযর্রেদিক গ্রন্থমে প্রামাণিক ছনাহ — ম্মনক খ্বাঁখিকেঁ কানা নমকসঁ সাফ ক' খ্বা সএ জোঁকসঁ খ্বাঁখিপব নগা বাজাক কফকেঁ ঠীক কেনে ছনাহ।

ম্নুকন-ভগরানী : হমব র্যাধিক ওনাজ কী হোএত?

বোগক সাগব : জঁ ছোঠ ওনাজেসঁ কাজ চনি জায তঁ রঁড় ওনাজ রঁতেরাঁক কী উঁপযোগ?

ওহোঁক কহ নষ্ট ভ' জাএত জঁ ওহোঁ ততৈযা, জৌঁক ওাব রিঁছু নাক ওাব ওাঁখিমে

বাখূ।

মুকন-ভগরানী : (হঁসৈত) ওহোঁ সচম্বচ বোগীক মৃত্যেকপক প্বত্র ছী।

(পর্দাক পাছাঁসঁ হেনচন স্বনাগত ওছি)

বাজা : (কান ওাকাশ দিস নগা স্বনৈত ছথি, ওাব স্বননা উত্তব প্রকাশমে ওাবিঁ) স্বনূ! দ্বাবপান! যৌবন পতা নগাউ কে হমবাসঁ ভেঁঠ কবয ওাযন ছথি। শীঘ্র এতয ন' ওাউ।

দ্বাবপান : জে স্বামী ওাচ্ছা। (বাঁহেব জাগত ছথি, নীক জকাঁ দেখি, ফেব রাপস ওাবিঁ) হে মহান বাজা! বঞকন্নোন, বঞক তবঁগ, একঠা নাগ, নগবক একঠা খূন বাঁহবৈত নাগবিকক কপড়াসঁ খীঁচন ওাবিঁ বহন ছথি।

বাজা : ওকবা প্ররেশ ওাব উপস্থিত হোরাঁক নেন কহূ।

দ্বাবপান : (বাঁহেব জাগত, ফেব রাপস ওাবিঁ) হে মহান বাজা! হম ওহোঁক সোঝাঁ ঙা নাগ প্রস্তুত কবৈত ছী, জকব নাম বঞকন্নোন ওছি।

(বঞক তবঁগ নগবক একঠা খূন বাঁহবৈত নাগবিককেঁ ওপন কপড়া পকড়নে প্ররেশ কবৈত ছথি। ও ঘূমি সঁস্গ্রতমে বাঁজৈত ছথি)

বঔক তবঁগ : জখনে হম ভূবা হাথমে নহ ছিনৰঁয নেন তৈযাব হোগত ছী, মন্বষ্য জীরনক সম্পূর্ণ খাশী হাগি দৈত খছি। জখনে হম নাগক ৰুপমে খপন কার্য কবয জাগত ছী, হমব হৃদয মন্বষ্যাক দেহসঁ খূনক ধাব ৰঁহৈত দেখৰাঁক নেন উঁস্বেক ভ' উঁঠৈত খছি।

খাব সেহো,

> *জখন এহেন মন্বষ্যাক হাথ, পএব খাব গবদন ৰাঁন্বন বহৈত ছৈক, খাব ও ভযঁকব পীড়াসঁ চিচিখাগত বহৈত খছি, হম জখন এহেন মন্বষ্যাক নখকেঁ কাটৈত ছী, ও নিশ্চিত ৰুপসঁ প্বনর্জন্মক সম্পূর্ণ খাশী হাগি দৈত খছি।*

(সভাকেঁ দেখৈত, একটা দর্পণ হাথমে দৈত ছথি)

বাজা : হে স্নুকন-ভগরানী! খহাঁকেঁ পহিনে ঞা দর্পণ নেৰাঁক চাহী।

স্নুকন-ভগরানী : (নহ ক' দেখৈত ছথি) হে মহান বাজা! হমবা মোতিযাৰিন্দ নামক খাঁখিক বোগ ভ' গেন খছি। তেঁ হম খপন মুখক প্রতিৰিম্ব দর্পণমে কোনো প্রকাবেঁ নহি দেখি সকৈত ছী। তেঁ মহাবাজ পহিনে দর্পণ নেথি।

বাজা : হে বোগক সাগব! খহাঁক উঁপস্থিতিমে সেহো এহি দনানিনি স্নুকন-ভগরানীকেঁ মোতিযাৰিন্দ নামক খাঁখিক বোগ ভ' গেন খছি।

বোগক সাগব : কিএক নহি খহাঁ খাগিমে তপাওন একঠা নোহাক ছড়ী দৃঢ়তা খাব স্থিবতাসঁ হাথমে ধবি খাঁখিক প্বতবীপব নগাউ। জখন খাঁখিযে নহি বহত, তখন মোতিযাবিঁন্দ নামক বোগ কোনা বঁচি সকত?

নর-চন্দ্রবেখা : (হঁসৈত) পহিনে রৈদ্যকেঁ খপনে খাঁখিমে তপ্ত ছড়ী নগা এহি উঁপাযকেঁ সুর্যং পবখবাঁক চাহী?

বোগক সাগব : ঞা রেশ্যা হমব মজাক উঁড়বৈত খছি, তেঁ এতয ঠাঢ় বহবঁ ব্যর্থ খছি। (এনা কহি ও চনি জাওত ছথি)

রিশ্রূ-রিদূষক : (দর্পণ নহ ক' দেখৈত, খাশ্চর্যসঁ বঁজৈত ছথি) ওহো! হমবাপব বুঁঢ়াবী খাবিঁ গেন খছি!

হমব কেশ সফেদ ভ' গেন খছি, হমব দাঁত সড়ি খসয নগন খছি; হমব দেহ সেহো বূঁঢ় খাব কমজোব ভ' গেন খছি, হমব খাঁখিমে মোতিযাবিঁন্দ খছি, কান খবঁ কোনো শঙ্খ নহি স্বনৈত খছি, দেহক মাঁস সেহো ঢীনা ভ' গেন খছি। ঞা সভ বুঁঢ়াবীক কাবণ খছি; তৈযো এহি খবস্থামে হমব চঁচন হৃদয সদিখন গোব রেশ্যাকেঁ খানিঁগন কবয উঁস্রেক বহৈত খছি: ভগরানক ঞা নীনা হমবা বঁড় খজীবঁ বুঁঝনা জাওত খছি।

বাজা : স্বনূ নাগ! জঁ এহি রিষযমে কিছু কহবাঁক খছি তঁ খখনে কহু।

বঞ্চক তবঁগ : হে মহান বাজা! এহি পীড়াসँ ছুঁটপঁটাগত ব্যক্তিসँ হমব ঝগড়া ভছি।

বাজা : হে মঁত্রী! এহি দ্বনূ ব্যক্তিকেঁ ন্যায় দেৱাক রিষযমে রিচাব কৰু।

মূর্খতাক বঞ্চক : হে নাজ! হমবা ৰঁতাউঁ, ঞা খূন সৰঁসঁ পহিনে কেকবা দেখন?

বঞ্চক তবঁগ : হম সৰঁসঁ পহিনে দেখন।

নগবক নাগবিক : ঋহাঁক কী মতনৰ্ জে ঋহাঁ সৰঁসঁ পহিনে হমব দেহসঁ খূন ৰঁহৈত দেখন?

মূর্খতাক বঞ্চক : হে নাজ! ঞা ঋহাঁ সৰঁসঁ পহিনে কোনা দেখন?

বঞ্চক তবঁগ : (ঋপন মনমে) ঞা প্রশংসনীয মঁত্রী বাজাক সমান প্রতিষ্ঠিত ছথি। (প্রকাশমে) হে মহান বাজা! হম এহি ব্যক্তিক নখকেঁ কাঠৰাঁক নেন ক্ষনক ঋঁগ্ববী পকড়নে বহিযৈ। ঠীক তখনহি এহি ব্যক্তি ঋপন ঋাঁখিকেঁ ঋপন ঋঁগ্ববীসঁ ঢকি নেননি। তেঁ হমব ঔজাব ক্ষনক ঋাঁখিমে ঘুসি গেন ঋাব ঠুঁঠি গেন। এহি কাবণসঁ ও খূন ৰঁহয নগনাহ।

মূর্খতাক বঞ্চক : ও ঠীক ৰাঁত কহননি। হে নাগবিক! ঋহাঁকেঁ নাজকেঁ ঋপন নখ কাঠৰাঁক ঔজাবক কীমত দেৱাঁক চাহী।

ঝুকন-ভগরানী : মঁত্রী বাজা জতবেঁ প্রতিষ্ঠিত ছথি।

দ্বাবপান : (প্ররেশ কবৈত) হে মহান বাজা! একঠা ব্ঁবাহ্মণ, মিথ্যার্ণর, মিথ্যাক সাগব, খহাঁসঁ ভেঁঠ কবয চাহৈত ছথি।

রিশ্ব-রিদূষক : ওকবা ভীতব খাৱঁয দিঅ।

দ্বাবপান : খাঙ। (মিথ্যাক সাগবক ঙঁপস্থিতিক সূচনা দহ, চনি জাগত ছথি)

(মিথ্যাক সাগব প্ররেশ কবৈত ছথি)

মিথ্যাক সাগব : হে মহান ঙঁপাধ্যায! হমব সমধী হমব নগ বহৈত ছথি। হ্মনক ঘবমে একঠা ব্ঁবাহ্মণক মৃত্যে ভ' গেন ছনি। ঙা ব্ঁবাহ্মণ চাক রেদক খধ্যযন কেনে ছনাহ, ব্ঁবহ্মচর্যক নিযমক রিশেষ পানন কেনে ছনাহ, সান ভবিমে এক রেঁব স্নান কবৈত ছনাহ, খাব মক্খীক পএবক চোঠসঁ হ্মনকা রঁহ্মত ঘার ভ' গেন ছননি। ব্ঁবাহ্মণক মৃত্যেসঁ দ্বঃখী ভ' হম শাস্ত্রজ্ঞ পণ্ডিতক খোজ কবয নগনহ্মঁ। হম খহাঁকেঁ দনানিনিক ঘবমে পওনহ্মঁ। খৱঁ গ্রপযা হমবা রঁতাঙ জে এহি পাপক প্রাযশ্চিত্ত নেন হমবা সভকেঁ কোন তপস্যা কবরাঁক চাহী।

রিশ্ব-রিদূষক : (নাকপব খঁগ্নবী ঠকঠকা সোচরাঁক খভিনয কবৈত, রঁড় রিচাব কেনা ঙঁত্তব রঁজনাহ) জঁ ব্ঁবাহ্মণ সচম্বচ মবি গেনা খছি, তঁ হ্মনক পত্নী রা প্বত্রকেঁ খহন্ত গবম পানি গোৱঁবক সঁগ মিনা পিযরাঁক চাহী। এহি প্রকাবেঁ ও নোকনি সেহো স্বহ্মক মাহ্ম প্রাপ্ত কবতা।

মিথ্যাক সাগব : (কানমে ধীবে রঁজৈত ছুথি) ও মক্খীক পএবক চোণ্ঠসঁ নহি মবনাহ। ও নগবক নোক দ্বাবা একণ্ঠা ধোর্রিনিক সঁগ র্যভিচাব কবরাঁক খপবাধমে পীণ্ঠ-পীণ্ঠ ক' মাবন গেনাহ।

রিশ্বৃ-রিদূষক : তখন সরঁ নোক পাপক কনঁকসঁ মুণ্ড ভ' গেন। র্বাহ্মণ-হ্যাক পাপসঁ নিপ্ত ধোর্রিনকেঁ খন্বগ্ধান দ্বাবা শ্বিহ্ধ ক' ঘব রাপস নহ খাউ।

নর-চন্দ্ববেখা : খহাঁক রিদ্বতা প্রশঁসনীয খছি।

মিথ্যাক সাগব : (নর-চন্দ্ববেখা দিস দেখৈত রঁজৈত ছুথি)

কে ছুথি ও র্যাজি জে গঁগাক তণ্ঠপব গেনা খাব কমনক ফূন খর্পিত ক' ভগরান শিরক পূজা কেননি? কে ছুথি ও র্যাজি জে শম্ব্বাস্ববক শত্রু কামদেরক পূর্ণ মনোযোগসঁ পূজা কেননি? খাব সেহো, কে ছুথি ও র্যাজি, জে জানবূঁমি খাব নিঃস্বার্থ ভারসঁ খপন প্রাণ হাগি দৈত খছি জখন গঁগা সাগবসঁ মিনৈত খছি? জএহ প্রশ্ন, কে ছুথি ও ভাগ্যশানী র্যাজি জকব গোদমে রিশ্বৃ-মোহিনী নর-চন্দ্ববেখা কিছু ক্ষণক নেন সেহো রৈসি শোভা রঁঢ়াওতী?

মিথ্যাক সাগব : (সরঁকেঁ দেখি খপন মনমে রঁজৈত ছুথি) হম এতয একণ্ঠা রেশ্যাকেঁ খানিঁগন কবয খাযন ছুনহ্মঁ, মুদা এতয পহিনহিযে খনেক দ্বণ্ঠ প্বকৃষ জমা ছুথি। জখন জোঁক খপনহি জোঁকক দেহপব বহৈত খছি, তখন এতয ঠহবরঁ র্যার্থ খছি।

বাজা : সাধুহিংসক, সাধুক পীড়ক, নামক মজিস্ট্রেটঁ খখন ধবি কিএক নহি পৰ্হুঁচনা?

(এহি উঁত্তব সাধুক পীড়ক, প্রসন্ন মুদ্রামে, প্রবেশ কবৈত ছথি)

সাধুক পীড়ক : তনরাবধাবী চোব পূবা নগবমে উঁপদ্রব মচা দেনে খছি। এহি নেন, হম খহন্ত প্রসন্ন ভ' একটা রেখাসঁ ভেঁটঁ কবয খাযন ছী।

বাজা : (ডবক ঢোঁগ কবৈত) হে মঁত্রী! এহি চোবক কাবণ ভাবী ভয পসবি গেন খছি। এহি রিষযমে কী কবরাঁক চাহী?

মূর্খতাক বঞ্চক : হে মহান বাজা! সরঁসঁ পহিনে সেনাকেঁ নীক জকাঁ স্বসজ্জিত কবরাঁক চাহী। তেকব রাঁদ হমব স্ববক্ষা, ফেব বানীক স্ববক্ষা, খা খন্তমে বাজমহনক স্ববক্ষা কবরাঁক চাহী।

বাজা : (পীড়াসঁ রঁজৈত ছথি)

> *মহনমে রৈসি চন্দ্রবমাক মনক ভেটঁত খছি; বানীক সঁগ, হম জীর্ণ-শীর্ণ ভীত গিবরাঁক ডবসঁ পূবা বাতি জাগন বহৈত ছী। সর্প রিষ নহ হেবদম তৈযাব বহরাঁক চাহী, কাবণ মেঢ়ক বাতিভবি টর্বরৈত বহৈত খছি খাব সর্পক ওকবা*

পকড়র৲াক ডব র৲নন বহৈত থছি। এহি নেন পহিনে মহনকেঁ চোবসঁ স্ববঞ্চিত কবর৲াক চাহী।

বাজা : থহো! বানীক থরস্থা থখন কোনা থছি, হমবা জানর৲াক ভচ্ছা থছি।

মুকন-ভগরানী : হে পবম মঁত্রী! বানীক র৲াবেমে হমবা কিছু থাব কদ্দ, জকব নেন বাজা এতেক দ্বখী থা চিন্তিত র৲মনা জাগত ছথি।

মূর্খতাক বঞ্চক : কী একঠা মন্বষ্যাকেঁ বানীক গ্বণক রর্ণন কবর৲াক নেন থাদিশৈষক সমান হজাব মুঁহ নহি চাহী?

মুকন-ভগরানী : তেঁযো, হমবা কিছু কদ্দ। হম হ্মনক গ্বণ স্বনর৲াক ভচ্ছুক ছী।

মূর্খতাক বঞ্চক : জঁ থহাঁ এহন থাগ্রহ কবৈত ছী তঁ থহাঁকেঁ সংক্ষেপমে হ্মনক গ্বণ র৲তারৈত ছী—

বানীক ম্বখ থমারস্যাক বাতি জকাঁ থন্নাব থছি, ও কাজব জকাঁ গোব ছথি, হ্মনক স্বন্দব থাঁখি রিনাবক থাঁখি জকাঁ থছি; র৲ড় ঘৈনা জকাঁ কমব, থাব নাভিক নীচাঁ নষ্ঠকৈত ডঁচ স্তন — ভা সভ গ্বণ বানীকেঁ পূবা দ্বনিযাঁক মোহিনী র৲না দৈত থছি।

মুকন-ভগবানী : হে মিত্র! বাজা বিদ্বানমে সর্বশ্রেষ্ঠ ছথি, ম্বদা ওহাঁ তঁ সৱ কবিমে শিবোমণি ছী।

মূর্খতাক বঞ্চক : হে মহান বাজা! জঁ চোবক ভয এতেক ৱঢ়ি গেন ওছি ওাব পসবি গেন ওছি, তখন সেনাপতি বণজম্মুক, ঘঙ্কক সিযাব, কেঁ কিএক নহি ৱজাউ?

(ঘঙ্কক সিযাব প্রবেশ কবৈত, ঘূমি গর্বসঁ ৱজৈত ছথি)

বণজম্মুক : হে মহান বাজা! হমব বীবতাপূর্ণ কার্যক বিববণ স্বনূ।

বাজা : কহূ।

বণজম্মুক : হে মহান বাজা! ওাজ হম একটা ভ্রমবকেঁ নান ফূনসঁ মধু পিযৈত দেখননহুঁ।

বাজা : ওাব তখন?

বণজম্মুক : তখনে হম কবচ পহিবি, ওপন হথিযাব উঠা, ওাব চাবি সৈনিকক সঁগ, ভ্রমবকেঁ মোট চমড়াক বস্সীসঁ ৱান্হি ওপন দিস খীঁচি নেননহুঁ।

বাজা : (প্রসন্নতাসঁ) ফেব কী?

বণজম্মুক : তেকব ৱাদ হম ভ্রমবকেঁ ওপন তেজ তনরাবসঁ চমড়াক থৈনা জকাঁ খোখনা ক’ দেননহুঁ।

বাজা : অহাঁক রীবতাক ৰাঁবেমে কোনো শংকা নহি বহি জাগত অছি। অহাঁমে দস হজাব হাথীক ৰঁন অছি।

মূর্খতাক বঞ্চক : হে সেনাপতি! পাপী নোকনিক সঁগ যদ্ধক ৰেঁনা আৰিঁ গেন অছি। এহিপব অহাঁ কেহন উস্োহিত ছী?

বণজম্বুক : (সঁস্গ্নতমে ৰঁজৈত ছথি) সহৰাসক ৰেঁনা জঁ অপন পন্োক পএবমে নগাওন নান বঁগকেঁ ভ্রমরশী খূন ৰুঁঝি হম ৰেঁহোশী ভ' খসি পড়ৈত ছী; আব জখন পৃথ্বীক সম্পূর্ণ ভাগ অমারস্যাক অন্ধাবসঁ ঢকন বহৈত অছি, তখনো হম ৰেঁহোশী ভ' জাগত ছী। অৰঁ কদ্র, জঁ হমবা যদ্ধক্ষেত্রমে খূনসঁ নহাএন সৈনিক দেখয পড়য তঁ হমব কী হান হোএত।

নর-চন্দ্রববেখা : (জোবসঁ হঁসৈত ছথি)

বণজম্বুক : (ক্রোধসঁ) ওহো! অহাঁ দ্বগ্ধ রেখ্রা! হমব মজাক উড়ৰৈত ছী! অখনে হমবাসঁ যদ্ধ কিএক নহি কবৈত ছী? (ক্রোধক ঢোঁগ কবৈত ছথি)

দ্বাবপান : হে মহান বাজা! মহাযাত্রিক, পবনোকক ভরিষ্যরঞা, নামক জ্যোতিষী দ্বাবপব ছথি।

বাজা : হ্মনকা আৰঁয দিঅ।

(দ্বাবপান ৰঁজি ৰাঁহেব জাওত ছথি)

পবনোকক ভরিষ্যরঞা : (প্ররেশ কবৈত, ওপন পোথী খোনি, দক্ষিণ দিস ঘূমি পঢ়ৈত ছথি)—

সূর্য ওহোঁক জন্মবাশিমে স্থিত হোওয় ওাব ওহোঁক স্থিতিকেঁ নষ্ট কবয, ছূহস্পতি ওহোঁক জন্মকুণ্ডনীমে বহয ওাব ওহোঁক ভযকেঁ ৰঢ়াৰঁয, শনি ওহোঁক ওষ্টম ভারমে বহি ওহোঁক পীড়া ওাব ব্যাধিকেঁ ৰঢ়াৰঁয, মঁগনো ওষ্টম ভারমে বহি ওহোঁক পূবা পবিরাবকেঁ মাবি দেতয ওাব ওহোঁপব হথিযাবক প্রহাব কবতয; ওাব ফেব ৰঁনশানী বাহ্ম সূর্যক সঁগ ওহোঁক দ্বাদশ ভারমে বহি ওহোঁক ধনকেঁ নষ্ট কবতয। এহি শক্তিশানী গ্রহক স্থিতিকেঁ দেখৈত, চন্দ্রবমা, শুক্র ওাব ৰুঁধক ওন্যথা শুভ প্রভার সেহো মুশ্কিনেসঁ ফনদাযী ভ' সকত।

মূর্খতাক বঞ্চক : ওহাঁ ওাশীর্রচন স্বনি চুকন ছী। এহি ক্ষণ মহান বাজা যদ্ধমে জায চাহৈত ছথি। তেঁ হ্মনক "মহাযাত্রা"ক নেন একঠাঁ শুভ মুহূর্ত নিকানূ।

পবনোকক ভরিষ্যরঞা : মহান বাজাক "মহাযাত্রা" শনি দিন প্রাতঃকান, পূর্ণিমাক দিন, শ্রারণ মাসমে, বৃশ্চিক বাশিমে হোএত।

কনহাঙ্কুব : তখন ও নিশ্চিত কপসঁ মবি জাএতা।

পবনোকক ভরিষ্যরঙা : ও খপন প্রজাক দ্বর্ভাগ্যাক দানরকেঁ খপন সঁগে নঽ জাএতা।

রিশ্রূ-রিদূষক : (পূর্ব খাব পশ্চিম দিস দেখৈত রঁজৈত ছথি)—

সূর্যক রিম্ব্ খস্ত হোরঁয জা বহল খছি খাব চন্দ্রমাক রিম্ব্ রঁঢ়ি উঁদয হোরঁয জা বহল খছি। কামদেরক ক্রোধিত খাঁখি সূর্য খাব চন্দ্রমাক রিম্বৃক নানীক নকন করৈত খছি, কাবণ নিরাসী খপন পন্নীসঁ দূব বখন গেল ছথি।

রিশ্রূ-রিদূষক : (নর-চন্দ্রবেখা দিস দেখৈত, প্রেমসঁ রঁজৈত ছথি)

কনহাঙ্গূব, হে রৈঁঠা! সাঁঝ ভ’ গেল খছি। তেঁ জাউ খাব নর-চন্দ্রবেখা নগ জা হ্মনক কানমে কহু জে হম একান্ত স্থানমে হ্মনক সঁগ সাঁঝ ধ্যানমে রিঁতারঁয চাহৈত ছী।

কনহাঙ্গূব : (স্বনি খপন মনমে সঁস্গ্রতমে রঁজৈত ছথি) হমব ঙা গ্বরু রঁড় দ্বগ্ধ ছথি; ও এহি ঘরতীক সঁগ বতি-ক্রীড়া কবয চাহৈত ছথি।

খাব সেহো,

হম হব দিন খপন খাদবণীয গ্বরুক সেরা তপ্রেবতাসঁ কেলহুঁ, ম্বদা এহিসঁ হমবা কী ভেট্ঠল? হম হব দিন সূর্যক পূজা কেলহুঁ, ম্বদা এহিসঁ হমবা কী নাভ ভেল? হম কঠোবতাসঁ রেদক খধ্যযন কেলহুঁ, ম্বদা এহিসঁ হমবা কী ফাযদা ভেল?

জঁ হমবা স্বপ্ন সেহো প্রাপ্ত ভ' জায, তখন হমবা এহিসঁ কী লাভ হোএত? ওা সবঁ নিষ্ফল থিক্ষ জঁ হম নর-চন্দ্রবরেখাক কলশ জকাঁ উঁচ স্তনকেঁ জোশসঁ থার্মিগন ক' পসীনাসঁ প্রেমক থাগিকেঁ শান্ত নহি ক' সকী।

কনহাঙ্কুব : থাব রিঁনম্ব কবরঁ ব্যর্থ থিক্ষ। কিএক নহি হম দৃঢ়তাসঁ হ্মনকা থার্মিগন ক' হ্মনক মুখ চূমী। (প্রকাশমে থারিঁ নজদীক জাওত ছথি) হে নর-চন্দ্রবরেখা! হমবা থহাঁসঁ কিছু কহবাঁক থিক্ষ।

নর-চন্দ্রবরেখা : জঁ উঁচিত হো তঁ কহু।

কনহাঙ্কুব : (সংস্কৃতমে রঁজৈত ছথি)—

হমব সভক ঘবারস্থা ক্ষণভঙ্গুব থিক্ষ থাব কেবন দস-পন্দ্রবহ দিন ধবি বহৈত থিক্ষ; উঁচ থাব দৃঢ় স্তন উঁমেবক সঁগ মুকি থাব নষ্টকি জাওত থিক্ষ থাব ফেব উঁঠি নহি সকৈত থিক্ষ। হে চন্দ্রমুখী নর-চন্দ্রবরেখা! জীরনক কোনো নিশ্চিততা নহি থিক্ষ, ওা কতেক দিন বহত, কেকবো নহি বুঁমন থিক্ষ। ওা সবঁ জানিতহ্ম, জখন ঘবতী প্রেম-ওচ্ছুক ঘবককেঁ নকাবি দৈত ছথি, তখন এহি ঘবতীক দৃঢ় স্তন এহি ঘবকক হৃদযমে কঁটা জকাঁ চুভি জাওত থিক্ষ।

নর-চন্দ্রবরেখা : (হন্কাসঁ মুস্কাওত ছথি)

কনহাঙ্কুব : হে নর-চন্দ্ববেখা! হমবা খহাঁকেঁ একঠা বহস্য কহৱাক খছি, তেঁ গ্রপযা স্বনূ।

(ও খপন ম্বখ হ্মনক কানক নজদীক ন’ জা, হ্মনকা দৃঢ়তাসঁ খার্নিংগন ক’, হ্মনক ম্বখ তীব্রতাসঁ চূমৈত ছথি। খাব ফেব সঁস্গ্রতমে ৱঁজৈত ছথি) দেরতা সেহো নর-চন্দ্ববেখাক ওঠক খমৃত নহি পিরি সকন হোএতা। এহি নেন খাশ্চর্য নহি জে দেরতা বান্মক ম্বখসঁ খসন চন্দ্বমা-ৰূপী খমৃতসঁ হর্ষপূর্রক সন্তুষ্ঠ ভ’ গেন ছথি।

রিশ্বূ-রিদূষক : (ক্রোধসঁ) হে দ্বষ্ঠ ৱাঁনক! হুঁ ঞা প্রাযশ্চিত্ত কবৱ জে হুঁ নর-চন্দ্ববেখাকেঁ খার্নিংগন খাব চূমন, জকবা হম শ্বিকএসঁ চাহৈত ছনহ্মঁ।

কনহাঙ্কুব : খহিঁ প্রাযশ্চিত্ত কৰু, কাবণ খহাঁ ওহি নাবীক ভঞ্জা বাখৈত ছী জকবা খহাঁক শিষ্য দ্বাবা পহিনহি খার্নিংগন কএন জা চুকন খছি।

রিশ্বূ-রিদূষক : হাথীক সূঁঢ়কেঁ জকব নামসঁ নাম ভেঠৈত খছি, খহাঁক দেহক ও খঁগ, যানি হাথ, কাঠি দেৱাক চাহী, কাবণ খহাঁ খপন গ্ববুক ভঞ্ছিত মবতীকেঁ স্পর্শ কেনহ্মঁ।

কনহাঙ্কুব : জখন খহাঁ খপন শিষ্য দ্বাবা চুম্বিত নর-চন্দ্ববেখাকেঁ খপন ভঞ্ছিত নাবী কহি বহন ছী, তখন স্বন্দব স্ত্রীক কমবকেঁ শৌভা দযরানা খঁগ কাঠি দেৱাক যোগ্য খছি।

রিশ্ব-রিদূষক : ঋহাঁক ও দাঁত, জে ঋহাঁক ওঠসঁ ঠকন ঋছি, ওকবা ঙঁখাড়ি দেৱাঁক চাহী, কাবণ ঋহাঁ নর-চন্দ্রবেখাক ওঠকেঁ দাঁতসঁ চোট্ঠ পহুঁচেনহুঁ।

কনহাঙ্কুব : ঋহাঁক নিঁগ, জকব শৈঙ্ক "নিগি" ধাত্তক ঋাগাঁ স্বব জোড়ি ৱঁনৈত ঋছি, ও নিঁগ ঙঁখাড়ৱাঁক যোগ্য ঋছি। কাবণ এহি নিঁগসঁ ঋহাঁ ওহি ঘরতীকেঁ সতাযৱঁ জকবা ঋহাঁক শিষ্য চূমি চুকন ঋছি।

(এহি তবহেঁ ও দ্বনূ গোট্ঠে নাচি-নাচি ঝগড়া কবৈত ছুথি ঋাব সৱঁ ঙঁপস্থিত নোক হঁসৈত ছুথি)

(একট্ঠা ভাট্ঠ পর্দাক পাছুাঁসঁ ৱঁজৈত ছুথি)

> *কসকসা ঋানিঁগিত, সাহসী ঋাব পবিপক্ক নাবীক ঋাঁখি প্রেম-ক্রীড়াক মহান ঋানন্দক কন্পনাসঁ চঁচন ভ' জাগত ঋছি। ভোনী ঋাব ঋনভিজ্ঞ নাবীক রিচনিত ঋাঁখি প্রেম-যুদ্ধমে পবাজিত হোৱাঁক ভযকেঁ প্রতিরিঁম্বিত কবৈত ঋছি। জিনক পতি যাত্রাপব গেন ছুথি, ওহন নাবী ঋশ্রুপূর্ণ ঋাঁখিসঁ, হৃদযমে একাকীপনক সঁগ — জা সৱঁ নাবী, ভনে এক-দোসবসঁ বঞ-সম্বন্ধ নহি বখনিহোব, পহাড় পাছুাঁ ঋস্ত হোঁজত ঙঁগ্র সূর্যকেঁ পীড়াসঁ দেখি বহন ছুথি।*

ঋাব সেহো,

পশ্চিমমে সূর্যদেবক অস্ত হोयबाँक संग चन्द्रमाक किरण अखन सूनसैत आ

कमनकें म्वबम्मा वहन अच्छि। वाति आरिं जायसँ रँड़-रँड़ काना भ्रमव कमनकें

लागि बहन छथि, आव अस्त होअत सूर्य ह्मनका प्रकाशसँ रँचित क' बहन अच्छि —

ओ ओहि नावी जकाँ छथि जे अपन पतिक यात्रापव जायबाँक चिन्तासँ व्याकुन

छथि।

(एकटा दोसव भाग्ठ गवैत छथि)

किछु क्षण पहिने धवि देखाअत, सूर्यक बिम्ब कतय चनि गेन? किछु क्षण पहिने

धवि स्वनाअत चक्रवाक पक्षीक बौनी कतय चनि गेन? किछु क्षण पहिने धवि

अपन शर्म लागि प्रेम-क्रीड़ामे नागन हंस-हंसिनी कतय चनि गेन?

चन्द्रमा उँदय भ' गेन अच्छि, अस्त सूर्यक किवणसँ नान-नान, ओहि क्रोधित नावीक

चेहवा जकाँ जकवा पता चनैत अच्छि जे ह्मनक पति दोसवा नावीसँ जुड़न छथि;

भ्रमवक गान स्वनि कमनक सूप्त जागि उँठैत अच्छि आव अपन प्रसन्नता प्रकट

कवय हँसैत जकाँ बूँझना जाअत अच्छि।

आव सेहो,

उँगैत चन्द्रमाक मण्डन देखि ह्मदयमे शंका उँठैत अच्छि जे की ई सचम्वच

सुन्द्वरासीक अमृत पीबाँक स्वन्दव कटोवा अच्छि? या ई कामदेवक पत्नी बतिक

খেনৈরানা গেঁদ থিক? নহি তঁ, কী ও গঁগাক ফেনক ঢেব থিক? যা ফেব, কী ও

বাজা কামদেরক ছাতা থিক? যা ও কীর্তিক রিশান খজানা থিক?

মূর্খতাক বঞ্চক : সাঁঝ ভ’ গেন থিক, তেঁ থহাঁ থপন দৈনিক নিযম পূর্ণ কবয কিএক নহি জাগত ছী?

বাজা : দৈনিক নিযম পূর্ণ কবনাসঁ কী ভনাও হোএত? হম চোবসঁ উপ্রেন্ন উপদ্রবসঁ চিন্তিত ছী। তৈযো হম জাএব। ম্বদা থোড়েক ঠহক: উপাধ্যায থাব ক্ষনক শিষ্যক রীচক শৈক্রুতা দেখূ।

রিশ্ন-রিদূষক : (হাথমে ছড়ী নহ ক্রোধসঁ দৌড়েত ছথি)

কনহাঙ্কুব : (চিচিয়াওত, পূবা দেহ হিনরৈত ছথি)

(এহি উত্তব দ্বনূ গোষ্ঠে নব-চন্দ্ববেখাক কপড়া পকড়ি নাচৈত ঝগড়া কবৈত ছথি থাব কহৈত ছথি, "ও হমব থিক!" "ও হমব থিক!")

মূকন-ভগরানী : হে স্বামী! হে উপাধ্যায! গ্রপযা থাও ও ঝগড়া সমাপ্ত কক। বাতি ভ’ গেন থিক। কান্হি সবেঁব মদনাঙ্কমিশ্র, কামসঁ থন্বাযন, নামক একটা উপাধ্যায নব-চন্দ্ববেখাকেঁ শিক্ষা দেরাক নেন এতয থাযত। থহাঁ দ্বনূ গোষ্ঠেকেঁ জে ও থাদেশী দেত, ও মানয পড়ত।

রিশ্ব-রিদূষক র কনহাঙ্কুব : থহিনা হোথয।

(সরঁ চনি জাওত ছথি)

সভা-নির্ণয, পবিষদক নির্ণয, হাস্যার্ণর-প্রহসানক প্রথম খঁক সমাপ্ত ভেন।

দ্বিতীয খঁক

(দোসব দিন সরেঁব। রিশ্ব-রিদূষক খাব কনহাঙ্কুব প্ররেশ করৈত ছথি)

রিশ্ব-রিদূষক : (পূরঁ দিস দেখৈত) থহো! পূরঁ দিশামে সূর্যক কিবণ নাবীক মাথাক সিন্নব জকাঁ নান রঁুমা বহন থছি।

(ঘূমি, সোমামে তানারঁ দিস দেখৈত) পতি বাতি ভবি বত্রি-ঐীড়ামে থপন প্রেযসীক সঁগ রিঁতেনা উঁত্তব সরেঁব সূর্যোদযক সঁগ নাযিকাক সোমাঁ ঠাঢ় ভেন পারিঁ, ও থপন প্রেযসীক বওরর্ণ খাব ঐোধিত খাঁখিসঁ ওকবা দেখৈত থছি; ঠীক ওহিনা তানারঁক নান কমন থখন প্রাতঃকানক নান কিবণমে খাব রেঁসী নান দেখাওত থছি, কাবণ সূর্য পূবা বাতি ধবতীক কোনো খান ভাগমে রিঁতেনে থছি।

খাব সেহো,

> ***সরেঁবক পরনক প্ররাহ হৃদযকেঁ রঁড় খানন্দ দৈত থছি, কাবণ এহিমে দিন-কমনক স্বখদ স্বগন্ধ ঘূনন থছি। এহিমে কস্তুবী খাব সিন্নবক মীঠ স্বগন্ধ সেহো***

অছি, জে প্রেম-ক্রীড়ামে থকিত নারীক পসীনাসँ ধুজন-মুজন ভ' নান-কারী রँগক সँগ রँহি বহন অছি।

রিশূ-রিদূষক র কনহাঙ্কুর : (দ্বনূ গোষ্ঠে ঘূমি মুকন-ভগরানীক ঘর দিস আরিঁ, প্ররেশ করৈত, একহি সँগ কহৈত ছথি) মুকন-ভগরানী আর নর-চন্দ্ররেখা কতয ছথি?

(মুকন-ভগরানী আর নর-চন্দ্ররেখা প্ররেশ করৈত ছথি)

রিশূ-রিদূষক : (নর-চন্দ্ররেখা দিস দেখৈত, রঁজৈত ছথি)

জঁ নর-চন্দ্ররেখা, জকর মুখ শরদঋতুক চন্দ্রমা জকাঁ অছি, হমরা দিস চঁচন দৃষ্টিসঁ দেখয, তখন নীন কমন দিস, জে ষ্মনক কানমে শোভা দৈত অছি, কে দেখত?

আর সেহো,

ভগরান শিরক নেন সেহো নর-চন্দ্ররেখাক নিন্ন-ভরন, চঁচন কণ্ঠাঙ্ক্ষভরন আঁখিকেঁ নকাবরঁ কঠিন অছি।

কনহাঙ্কুর : হে মুকন-ভগরানী! কী মদনাঙ্কমিশ্র, কামসঁ থন্নবাযন, থখন তক নহি পম্মঁচনা?

(পর্দাক পাছাঁসঁ)

জকর পবিত্র যজ্ঞোপবীত বেশ্যাক স্বগন্ধিত নেপসঁ নান ভ' গেল অছি, জকর আঁখি গাঁজাক নিশাসঁ পিনিকএ লাল ভ' গেল অছি, জকর পূরা মাথা চন্দনসঁ লিপল অছি, আর জে পূরা তরহেঁ ধার্মিক পূজা-পাঠ লাগি চুকল ছথি — এহেন গুণক মূর্তিমন্ত রূপ স্বয়ং আবি রহলা অছি।

(কামসঁ অন্নবাযন অপন শিষ্য স্ফুলান, জংগলী মবগা, সংগ প্রবেশ করৈত দেখল জাএত ছথি)

কামসঁ অন্নবাযন : (আগূ দেখৈত) দেখূ!

আম্রবৃক্ষক চারু কাত ভ্রমরক গুঁজার স্বনি আর সারস আ কোযলিক মীঠ গান স্বনি, ওা বসন্ত প্রেমীসঁ বিছুবল সুন্দর স্ত্রী-সভক গরম সাঁসসঁ গূঁজি রহল অছি।

আর সেহো,

কারেবী নদীক জলমে খেলৈত নারীক হাথসঁ ছিটকল শীতল জলক বূঁদসঁ স্পর্শিত, ওঁজবা চন্দনক স্বগন্ধসঁ ভবল, প্রেমক উৎসাহ জগাবৈত, দক্ষিণী পবন আম্রবৃক্ষপর লাগল কোঁপলক সুগুকেঁ ধীবে-ধীবে হিলা রহল অছি, আর লতাক ফূলক পূর্ণ খিলারষ্টক স্পর্শসঁ কিছু ভরল জকাঁ বুঝনা জাএত অছি, জেনা ও বজস্বলা নারীসঁ মিল গেল হো।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : (শ্বপন মনমে) হম এহি ৰঁসন্ত ঋতুকেঁ রেশ্খাক রিঁনা কোনা রিঁতাযরঁ? (প্রকাশমে) জঁগনী ম্ববগা, হে রেঁঠাঁ! দেখূ, শ্বখন দ্বপহব ভ' গেন শ্বছি—

ভগরান সূর্য শ্বপন কিবণসঁ ধবতীকেঁ গবম ক' বহনা শ্বছি। সরঁ পঞ্জী নতাক কুঁজক স্ববঞ্চামে চনি গেন শ্বছি। হঁস দেদীপামান খিনন কমনক নীচাঁ জা স্থিব ভ' গেন শ্বছি। থকন শ্বা দ্বখী যাত্রী, জিনক হৃদয পন্নৌসঁ নম্ন্বা জ্বদাওক তীব্র পীড়াসঁ জবি বহন শ্বছি, ঠহনীরিহীন রৃক্ষক ছাহবিমে রৈসি নিবন্তব নম্ন্বা সাঁস নৈত কিছু নিখি বহন ছুথি।

জঁগনী ম্ববগা : হে সজ্জন! এহি নগবমে ম্নুকন-ভগরানী নামক একঠাঁ দনানিনি বহৈত ছুথি। ঞা স্বনন জাওত শ্বছি জে ও মেহমানকেঁ রঁড় নীক জকাঁ সক্োব কবৈত ছুথি। তেঁ হমবা সভকেঁ ওতয ভোজন কবরাঁক চাহী।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : কী ও উঁচ হুনক ছুথি?

জঁগনী ম্ববগা : এহিমে কোন শঁকা? হ্মনক ঘবমে তঁ নিম্নতম জাতিক ব্যঞি সেহো পানি পিরিঁ নৈত ছুথি।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : (উঁস্োহসঁ) হে রেঁঠাঁ! তখন চনূ।

(এহি উঁত্তব দ্বনূ গোঠেঁ ম্নুকন-ভগরানীক ঘব দিস ম্বড়ি, প্ররেশ কবরাঁসঁ পহিনাহি)

মুকন-ভগরানী : হে কামসঁ অনুবাযন! রূপযা এহি স্বন্দব আসনপব বৈসূ।

কামসঁ অনুবাযন : (বৈসবাঁক অভিনয কবৈত, সবঁকেঁ দেখি, ফেব অপন মনমে বঁজৈত ছথি) কী ঞা আশ্চর্যক বাঁত নহি জে নাবী-বন্ে নব-চন্দ্ববেখা হমব সোম্মাঁ অছি?

নান পোশাকক বাঁচমে মনকৈত নব-চন্দ্ববেখাক স্তন উঁগৈত অর্ধ-চন্দ্বক আকাবমে অছি; ও পূবী পহাড়সঁ উঁগৈত চন্দ্বমাক চমকৈত টুকড়ী জকাঁ অছি। ও অপন ভউঁহ সিকোড়ৈত ছথি, কাম্বক আব চঁচন দৃষ্টি ফেকৈত ছথি, জাহিসঁ ভ্রম হোঅত অছি জেনা একটা ভ্রমব বঁড় কেতকী ফূনক পঁখুড়ী খীঁচি বহন হো। কোন প্রুষ এহি দৃশ্যকেঁ দেখি ব্যাকুন নহি হোএত আব ম্মনকা দিস দেখবাঁক নেন বিবশ নহি ভ' জাএত।

আব সেহো,

নব-চন্দ্ববেখাক দেহ একটা শানদাব বনক সমান অছি। ম্মনক উঁচ স্তন অগম পহাড় জকাঁ নগৈত অছি, ম্মনক নাভিক ক্ষেত্র নীচাঁ অছি, ম্মনক কঁপৈত, ফড়কৈত বাঁহি একটা স্বন্দব ভ্রমবক মুণ্ডক শৌভা দৈত অছি। এহি সবঁ ভাবকেঁ দেখি, হৃদযমে থোড়েক ডব হোঅত অছি জে কামদেব স্বযঁ শিকাবীক রূপ

ধাবণ ক' খপন চঁচন দৃষ্টিক তীক্ষ্ণ রাঁণসঁ প্রহাব ক' বহন ছথি। হে হমব হিবণসদৃশী হৃদয! কহু, কতয শৈবণ নের্ঁ খহোঁ খপনা র্ঁচের্াঁক নেন?

কামসঁ খন্বাযন : (এনা কহি, খপন মনমে র্ঁজৈত ছথি) কনহাক্ষুব খাব রিশ্বূ-রিদূষককেঁ কোনা ধোখা দী? ঠীক খছি, হম রৈঞ্চর সম্প্রদাযক খন্বযাযী হোর্াঁক ঢোঁগ ক' ম্নানকা ঠকর্ঁ। (প্রকাশমে) হে জিহ্বা! হঁ সদিখন রিঞ্চুক নাম দোহবার্ঁয পড়ত। হে নেত্র! ভগরান পূবা সংসাবমে র্যাপ্ত ছথি — হঁ এহি দৃষ্টিএঁ দেখয পড়ত। হে কান! হঁ সদিখন ভগরানক মহিমা স্বনয পড়ত। হে হৃদয! হঁ পূবা দৃঢ়তাসঁ র্বুঝয পড়ত জে ভগরান নাবাযণে সর্ঁহক শৈবণস্থন ছথি।

(ফেব খপন মনমে) খাহ! হম ভগরানক নাম নেন একঠা মহাপাপ ক' দেনম্ঁ। খর্ঁ এহি পাপক প্রাযশ্চিত্ত নেন হমবা কী কবর্াঁক চাহী?

রিশ্বূ-রিদূষক : (স্বনি খপন মনমে র্ঁজৈত ছথি) কামসঁ খন্বাযন একঠা ধূর্ত ছথি, খাব রৈঞ্চর সম্প্রদাযক নামসঁ ধোখা দের্াঁক প্রযাস কবৈত ছথি। ঠীক খছি, হমহুঁ ম্নানকা কিছু দেখেরৈক। (প্রকাশমে)

জে তীনূ নোকক শিবোমণি ছথি খাব জকব কপ নীনমণি সমান খছি, জে ভ্রমবক সমান নক্ষ্মী দেরীক কমন-সমান মুখক পাছাঁ নাগন বহৈত ছথি, জকব

রর্ণ খস্রবক পন্ৗেক খাঁখিমে খাঁসূ নারঁয রঁনা ধ্ুখাঁ জকাঁ খছি — হেম সদিখন খপন হৃদযমে ভগরান গ্রঙ্কক ধ্যান কবৈত ছী।

কামসঁ খন্বােযন : (ক্রোধসঁ) হে জঁগনী ম্ববগা, রেঁঠা! খরঁ হঁ রৈঞ্চর সম্প্রদাযক সিদ্ধান্তক রিস্তাব কৰু।

জঁগনী ম্ববগা : হে স্বামী! জে খহাঁ খাজ্ঞা কবৈত ছী। (সঁস্গ্রতমে রঁজৈত ছথি) কনিয়গমে মন্বষ্যাক খায় স্বাভারিক রূপেঁ ছোট খছি। একব উঁপব, দ্বষ্ট নোগ দোসবা নোককেঁ উঁপরাস খাব রিঁরিধ শাবীবিক কঠোবতা কবয রাঁধ্য ক', দেহকেঁ নষ্ট ক' দৈত ছথি। জে রুঁদ্ধিমান ছথি, ও শাবীবিক কঠোবতাক নিবর্থকতাসঁ খরগত ছথি খাব এহন ধর্ম খাব পূজাক রিধিকেঁ পসন্দ কবৈত ছথি জাহিমে ভোগ-রিনাসক জীরন খাব রেশ্যাক দ্বখাবে ভেঠৈত খানন্দ শামিন খছি।

রিশ্ব-রিদূষক : (ক্রোধসঁ) কনহাস্থুব, হে রেঁঠা! হঁ রৈঞ্চর সিদ্ধান্তক রিস্তাব কৰু।

কনহাস্থুব : (সঁস্গ্রতমে রঁজৈত ছথি) মূর্খ নোকনিক তিবস্কাবক ডবসঁ যদি কোনো র্যাক্তি ভাবী কষ্ট সহিতহুঁ উঁপরাস কবৈত খছি, খাব বাতিমে খারঁয রঁনা মৃত্যেক ভযসঁ ভীতবী পীড়া সহৈত খছি, তৈযো জীরঁয নেন মন্বষ্যাকেঁ সরঁসঁ পহিনে সরেঁব উঁঠিকহ খএরঁাক জকবত হোগতে খছি।

এহি তবহেঁ, ঞা সচা ভয খছি জে হুখন বহি উঁপরাস কবনাসঁ জীরন সচম্বচ সমাপ্ত ভ' সকৈত খছি। জঁ মৃত্যেক ঞা তবীকা খছি তঁ পূর্ণ ম্বক্তি কোনা সম্ভর ভ' সকত?

খাব সেহো,

পীড়াদাযক উঁপরাস পানন কবনাসঁ প্বণ্য ভেটৈত খছি — এনা কহনিহাব প্ববোহিতক ম্বখপব বাখক নেপ নগাওন জেবাঁক চাহী। পবম ম্বক্তি তখনে সম্ভর খছি জখন সর্বোচ খাব খত্তননীয ভগরান শিরকেঁ মাঁস, মাছ খাব স্ত্রীক খর্পণ দ' প্রসন্ন কএন জায।

কামসঁ খন্নবাযন : (স্বনি, খপন মনমে রঁজৈত ছথি) ঞা উঁপাধ্যায রঁড় চত্তব খছি, একবা ঠকরঁ সম্ভর নহি। রঁূঢ় রিঁনাবকেঁ খষ্টা ভাত খূখা ফঁসাএরঁ রেঁকাব খছি। ঠীক খছি, হম রিনম্রতা দেখা ম্নকা ঠকরৈক। (প্রকাশমে)

কামসঁ খন্নবাযন : হে স্বামী! হম খহাঁকেঁ প্রণাম কবৈত ছী।

রিশ্রু-রিদূষক : (ভঁচ স্নবমে) হে মিত্র! খহাঁ দীর্ঘাযু হোউ! ম্বদা খহাঁ জকাঁ নোককেঁ পহিনে ম্নকন-ভগরানী, রঁম্নজন-সেরিতা স্ত্রী, উঁপস্থিত বহিতহ্মঁ হমবা পহিনে প্রণাম কবরঁ উঁচিত নহি নগৈত খছি।

কামসঁ খন্নবাযন : ওহো! হম খহাঁকেঁ ম্নকন-ভগরানী রুঁঝি প্রণাম ক' দেনহ্মঁ।

রিশ্বী-রিদূষক : (হঁসৈত) ঞা সচম্বচ কামসঁ শ্বন্বাযন ছথি। এহি নেন ও একঠা প্বকুষকেঁ ম্বুকন-ভগরানী, দনানিনি, ব্বুঁম্বি নেননি।

কামসঁ শ্বন্বাযন : (নজদীক জা) হে ম্বুকন-ভগরানী! হম শ্বহাঁকেঁ শ্বাদবপূর্ণ প্রণাম কবৈত ছী।

ম্বুকন-ভগরানী : হে রেঁঠা! শ্বনকা উঠাউ শ্বাব শ্বনকাপব শ্বাশীর্রাদ কদ্ধ।

নর-চন্দ্ববেখা : (ঠাঢ় ভ') গৌবী, ভগরান শিরক শ্বর্ধাংগিনী, শ্বহাঁপব প্রসন্ন হোথি।

(নর-চন্দ্ববেখা এনা কহি নজাওত ছথি)

কামসঁ শ্বন্বাযন : ওহো! নর-চন্দ্ববেখাকেঁ দেখি হম শ্বাশ্চর্যচকিত ছী—

হিবণক সমান শ্বাঁখিরাঁনী নর-চন্দ্ববেখাক দ্বনূ পএব রঁড় কঠিনাঞসঁ শ্বনক শ্বহন্ত রঁড় নিতম্বঁক ভাবকেঁ সম্হাবি বহেন শ্বছি। শ্বনক শ্বন্বপম কমব কোনা শ্বনক দ্বনূ উঁচ স্তনক ভাব সম্হাবি সকৈত শ্বছি, জে হাথীক গানক সমান শ্বছি।

ম্বুকন-ভগরানী : হে উত্তম ব্বাহ্মণ! হম শ্বহাঁকেঁ সূচিত কবৈত ছী জে শ্বাঞ হমবা ঘবমে কামদেরক নিমিত্ত হরন শ্বাযোজিত শ্বছি। তেঁ গ্নপযা এহিমে পৌবোহিহ কক শ্বাব একবা সম্পন্ন কক।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : (শ্বপন মনমে) হিবণক শ্বাঁখিরঁানী নর-চন্দ্ববেখাক জাঁঘক গড্ঠা যজ্ঞক রেদীক কাজ কবত; হ্মনক জাঁঘক পাস হ্মনক যোনি, জে ভোগী প্রুষক চাহেঁাক স্থান শ্বছি, ও যজ্ঞক হ্বঁড রঁনত; হ্মনক স্তন যজ্ঞক হ্বনক বপমে কার্য কবত। শ্বহধিক জবৈত কামাগ্নি যজ্ঞক শ্বগ্নি রঁনত; হ্ম প্ববোহিত রঁনরঁ শ্বাব হ্মব রীর্য যজ্ঞমে শ্বর্পিত সামগ্রী রঁনত, জখন কি হ্মব র্নিং যজ্ঞক চম্মচ, স্থ্যা, রঁনত। এহি সরঁ তাক্োনিক হৃপ্তি দযরানা সামগ্রী নহ, কে প্ববুষ এহন কাম্বক শ্বগ্নিহোত্র কবরঁাসঁ ভন্কাব কবত?

(প্রকাশমে) হে ম্নুকন-ভগরানী! বুঁঢ়াবীএঁ শ্বহাঁক দেহ কমজোব ভ' গেন শ্বছি। এহিসঁ শ্বহাঁ শ্বপন কর্তর্য নিভায শ্বসমর্থ ছী। তেঁ শ্বহাঁকেঁ শ্বপন রেঁঠীকেঁ যজ্ঞ-সামগ্রী জ্ববঠৈরঁাক নেন নিয়ঞ কবরঁাক চাহী।

ম্নুকন-ভগরানী : হে রেঁঠী! শ্বাদবণীয র্ব্বাহ্মণক ভচ্ছাক শ্বন্নসবণ কব্ম।

(নর-চন্দ্ববেখা ঘবক ভীতব জাভত ছথি)

কনহাঞ্জুব : (নজদীক শ্বারিঁ) পহিনে হ্ম দ্বন্, গ্বক শ্বা শিষ্যক রঁীচক ঝগড়া সমাপ্ত কব্ম।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : হে রেঁঠা! থোড়েক ঠহব্ম। তারঁত ধবি যজ্ঞ পূর্ণ ভ' জাএত।

(কামসঁ খন্ৱবাযন ঘবক ভীতব জা, নর-চন্দ্ৰববেখাক সঁগ তীব্র সম্ভোগ ক’, প্রসন্নতাসঁ রঁজৈত ছুথি)

ম্নানক স্তন খার্নিঁগনসঁ দরিঁ গেন খছি, খত্যধিক পবিশ্রমক কাবণ ম্নানক মুখ পসীনাসঁ ভবন খছি; ও খাঁখি মূনি চূমনা উঁত্তব খানন্দক সূচক ধ্বনি নিকানৈত ছুথি, ম্নানক ভউঁহ স্বন্দব খছি খাব ম্নানক কণ্ঠাঙ্ক দৃষ্টি সেহো চঁচন খছি — ঠকরাঁজক চিকনী রাঁতসঁ প্রশংসা প্রাপ্ত এহেন রেখাক খানন্দ কেরন ওহি মন্ৱষ্য পারিঁ সকৈত ছুথি জে সএ রর্ষ ধবি রিঁরিঁধ প্ৰণ্য জ্বণ্ঠা চুকন হোথি।

রিশ্রু-রিদূষক : (নর-চন্দ্ৰববেখা দিস দেখৈত, খপন মনমে রঁজৈত ছুথি)

নর-চন্দ্ৰববেখাক দ্বনূ স্বন্দব খাঁখিসঁ কাজব ধোখাএন গেন খছি, ম্নানক ওঠক নানী সেহো ধোখাএন গেন খছি, মাথাক জূড়া ঢীন পড়ি গেন খছি, প্রেম-ক্রীড়াক পসীনাসঁ ম্নানক দেহসঁ চন্দনক নেপ পোছা গেন খছি। ম্নানক জাঁঘ খরঁ নহি কঁপি বহেন খছি, ম্নানক হাথ শিথিন ভ’ গেন খছি খাব ছাতী রেঁব-রেঁব কাঁপি বহেন খছি। এহি সরঁ সঁকেতকেঁ দেখি, ওা নিশ্চিত বুঁঝনা জাএত খছি জে ও সম্ভোগক রাঁদ এহি দিস খারিঁ বহেন ছুথি।

জঁগনী ম্ববগা : (খাগূ খারিঁ জোবসঁ হঁসৈত) হে সজ্জন! এক রাত্তি যজ্ঞ পূর্ণ ক’ চুকন ছুথি।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : (শ্বপন রাঁমা শ্বাঁখি রঁন্দ ক’ জশাবা কবৈত, ওকবা বোকৈত ছ্বথি)

জঁগনী ম্ববগা : হমবা বোকিকহ শ্বহাঁকেঁ কী ভেঠত? এক ব্যাক্তিক শ্বৰ্জিত প্বণ্যসঁ দোসবাক শ্বক্ষি তঁ নহি ভ’ সকৈত শ্বছি, হৈ নহি?

কামসঁ শ্বন্নবাযন : হে রেঁঠা! এক মিনঠ ঠহক।

রিশ্বূ-রিদূষক : (ম্বস্কবাগত) হে মহান কামসঁ শ্বন্নবাযন! হম শ্বহাঁক যজ্ঞক সমাপনক রিষযমে শ্বরঁ জানি চুকন ছ্বী। তৈযো, শ্বহাঁকেঁ হমবা দ্বনূ গোঠৈক রাঁচ ন্যায কবরাঁক চাহী। (কামসঁ শ্বন্নবাযনক কানমে) শ্বহাঁ এহন ঠঁগসঁ কাজ কক জাহিসঁ হমব রিরাহ নর-চন্দ্ববেখাক সঁগ ভ’ সকয।

কামসঁ শ্বন্নবাযন : হম দ্বনূ গোঠেঁ স্মনকাসঁ রিরাহ কবরঁ।

রিশ্বূ-রিদূষক : এহিমে কী হানি শ্বছি? দেখূ—

এহি সঁসাবমে বাজা ভোজক রেঁঠী, কুন্তী শ্বাব মাদ্রী, ছ্বও বাজা — ধর্ম, পরন, জন্দব, দ্বনূ শ্বশ্বিনী কুমাব, শ্বাব পাণ্ডু — কেঁ রিরাহিত ছ্বলীহ, শ্বাব তৈযো পতিব্রতা কহেলীহ। দ্রৌপদী সেহো যুধিষ্ঠিব, ভীম, শ্বৰ্জুন, নকুল শ্বা সহদেব, পাঁচো পাণ্ডবক পন্নী ছ্বলীহ। এহিসঁ বুঁঝনা জাগত শ্বছি জে একঠা নাবীক শ্বনেক প্বরুষসঁ রিরাহ হোএরঁ কোনো পাপ নহি শ্বছি।

জঁগনী ম্ববগা : (অপন মনমে) ঔ দ্বনূ দ্বষ্ঠ রাজ্যি এক-দোসবসঁ মিন গেন ছথি। হমবো অবঁ কনহাক্ষ্ণুবসঁ মিত্রতা কবরাঁক চাহী। (ম্বড়ি কনহাক্ষ্ণুবকেঁ আর্নিঁগন ক' কানমে ফুসফুসাওত ছথি)—

হে মিত্র! দেখূ, ঔ দ্বনূ রাজ্যি মিত্রতা ক' নেননি আব দ্বনূ গোঠেঁ নর-চন্দ্ববেখাসঁ বিবাহ কবতা। তখন কিএক নহি হম দ্বনূ গোঠেঁ মুকন-ভগরানীসঁ বিবাহ কবী?

কনহাক্ষ্ণুব : হে মিত্র! হমবা নহি নগৈত অছি জে অহাঁ ঠীক বাঁত কহনক্ষ্ণঁ। হমবা সভকেঁ একঠা বুঁড়িয়া নাবীক সঁগ সম্ভোগক কোনো অন্বভব নহি অছি। ফেব, ঔ বঁড় দ্বঃখক বাঁত অছি জে ঔ দ্বনূ বুঁঢ় প্বরুষ নর-চন্দ্ববেখা, তীনূ নোককেঁ মোহিত কবয বাঁনী নাবীসঁ বিবাহ কবতা। জাসমীনক মানা বাঁনবক কনাওমে শৌভা নহি দৈত, মূর্খ দেহাতীকেঁ কস্তূবীক জ্ঞান নহি হোওত, আব মোতীক হাব বুঁঢ় নাবীক স্তনকেঁ শৌভা নহি দৈত।

জঁগনী ম্ববগা : হে মিত্র! অহাঁকেঁ কী নগৈত অছি ঔ দ্বনূ বুঁঢ় প্বরুষ কতেক দিন জীবঁতা? হ্মনকা দ্বনূক মৃত্যুক বাঁদ হম দ্বনূ গোঠেঁ নর-চন্দ্ববেখাসঁ বিবাহ কবরঁ।

কনহাক্ষ্ণুব : ঔ ঠীক বাঁত অছি, ম্বদা হমবা অখনো দ্বঃখ ভ' বহন অছি।

জংগনী ম্ববগা : জখন ঞা দ্বনৃ ৰূঁঢ় প্বকুষ বোজ ভীখ মাঁগয জাএতা, তখন ও দ্বনৃক শ্বন্বপস্থিতিমে নর-চন্দ্ববেখা ঘবমে বহতী। ম্মুকন-ভগরানীক শ্বাঁখিমে মোতিযারিঁন্দ শ্বছি। তেঁ এহি সমযমে হম সভ শ্বপন ভাছিত কার্য পূর্ণ ক' সকৰ্ঁ।

কনহাঙ্কুঁব : হে মিত্র! শ্বহাঁ জে কহনম্মি ওহিনা হোশ্বর।

ম্মুকন-ভগরানী : (শ্বপন মনমে হঁসৈত) ঞা দ্বনৃ ঠগ এক-দোসবসঁ মিনি গেন ছথি, শ্বা শ্বৰ্ঁ এক-দোসবাকেঁ নীক জকাঁ জানি বহন ছথি।

কামসঁ শ্বন্বাযন : হে রিদ্বান গ্বকু! শ্বহাঁ দ্বনৃক ৰীচ কোন রিরাদ শ্বছি? কী সমস্যা শ্বছি?

রিশ্বী-রিদূষক : ঞা নর-চন্দ্ববেখাসঁ রিরাহ কবয চাহৈত শ্বছি, ম্বদা হমদ্রঁ ম্মনকাসঁ ভাছা বাখৈত ছী।

কামসঁ শ্বন্বাযন : হে কনহাঙ্কুঁব! এহি রিষযমে শ্বহাঁক কী কহৰ্ঁ শ্বছি?

কনহাঙ্কুঁব : ভনেহি হম নর-চন্দ্ববেখাকেঁ শ্বানিঁগন শ্বা চুম্বন কেনম্মি, ফেবো ও ম্মনকাসঁ রিরাহ কবয চাহৈত ছথি?

কামসঁ শ্বন্বাযন : হম ন্যাযক মূন তত্ত্ব জনৈত ছী; ম্মুবম্মুবাএন শ্বাব ক্ষীণ চীজ ভোগৰ্াামে কোনো শ্বানন্দ নহি শ্বছি। শ্বহাঁক গ্বকুএ পহিনে নর-চন্দ্ববেখাকেঁ

চাহননি, তেঁ কিছু ঋঁশমে ও ক্ষনকে ছথি। ম্বদা হমবা সভক সমঝৌতা ভঁত্তব ও পূর্ণতঃ হমব ছথি।

(এনা কহি, ঘূমি) হে রেঁঠা! হঁ রাঁবহ রর্ষক রব ছহ। ম্নুকন-ভগরানী, জে সএ রর্ষসঁ রেঁসী বূঁঢ় ছথি আব ঋপন প্রেমীক সঁখ্যা ঋপন ম্নূবীসঁ গিনৈত ছথি, ও তোহব যোগ্য কন্যা ছথি।

জঁগনী ম্বরগা : (নজদীক আরিঁ সঁস্কৃতমে রঁজৈত ছথি)

ঋহাঁ ঞা সমঝৌতা ক' নেনঙ্কঁ, আব হম ঋহাঁক শিষ্য ছী, তেঁ নর-চন্দ্ররবেখা হমবো ঋছি।

কামসঁ ঋন্নবাযন : হে কনহাঙ্কুঁব! রেঁঠা! স্নীকাব কক, আব হমব শিষ্য জঁগনী ম্বরগাক সঁগ ম্নুকন-ভগরানীসঁ রিরাহক নেন বাজী হোউঁ।

কনহাঙ্কুঁব : জে রিদ্বান র্ব্বাহ্মণ আজ্ঞা কবৈত ছথি।

ম্নুকন-ভগরানী : (ঋপন মনমে সঁস্কৃতমে রঁজৈত ছথি) ঋহো! রিধাতাজী হমবাপব প্রসন্ন বূঁম্নো জাএত ছথি। হম ঋপন বূঁঢ়াবীমে দূ ঘরা পতি পারিঁ বহন ছী।

রিশ্নু-রিদূষক : (কনহাঙ্কুঁবকেঁ দেখি, ম্বস্কাএত, ঋপন মনমে রঁজৈত ছথি) ঞা রাঁনক ঋপন ছোঁঠ নিঁগসঁ এহি ছিদ্রমে কী কবত জাহিসঁ একঠা শিশ্বক জন্ম ভেন ছেক?

(প্রকাশমে) রিরাহক সময নজদীক খরৈত জা বহল খছি। তেঁ মহানিন্দক, মহান নিন্দক, জে রিরাদিত দক্ষিণী হুমিমে বহৈত ছথি, হ্মনকা কিএক নহি রঁজাঙ?

(মহান নিন্দক প্ররেশ করৈত, সরঁকেঁ দেখি, খহন্ত গর্রসঁ রঁজৈত ছথি)—

মহান নিন্দক : কী এহি পূবা র্ঁবহ্মাঁডমে কোনো র্ঁবাহ্মণ খছি জে হমবাসঁ ধার্মিক রিরাদমে খাব রঁশারনীমে হমব তননা ক' সকয?

(ফেব, গর্রসঁ) হম চাক রেদক বচনা কেনে ছী।

কনহাঙ্গুব : হে স্বামী! রেদ তঁ ভগরান র্ঁবহ্মাক ম্বখসঁ প্রকণ্ঠ ভেল ছল। খহাঁ ওকব বচনা কোনা ক' সকৈত ছী?

মহান নিন্দক : (ক্রোধসঁ) খাহ! খহাঁ ওহি মূর্খ র্ঁবহ্মাকেঁ রেদক বচযিতা মানৈত ছী! হম সূক্ষ্ম গেন ছনঙ্কঁ র্ঁবহ্মাক রঁশারনী জাঁচরঁাক নেন। স্বনূ—

> *জখন ভগরান শংকব খপন জণ্ঠামে রঁন্দ গংগাক জনসঁ র্ঁবহ্মাক পএব ধোননি, তখন ক্রোধিত র্ঁবহ্মা খপন হাথসঁ ভগরান শংকবকেঁ পীণ্ঠননি। ভযভীত ভ' ভগরান শংকব র্ঁবহ্মাকেঁ প্রণাম কেননি, ম্বদা র্ঁবহ্মা হ্মনকা দীর্ঘাযক খাশীর্রাদ নহি দেননি। জখন দেরতাক গ্বরু বৃহস্পতি হ্মনক সোমাঁ খাযন, র্ঁবহ্মা হ্মনকা*

দেখবঁন্হি নহि কেননি, ও বৃহস্পতিকেঁ তেতীস দেবতাসঁ উপহাব নেবাঁক কাবণ পাপী মানৈত ছনাহ।

কামসঁ অনুবাযন : শৈষ্ঠক ঞা বাঁতি বোয়। অব অহাঁ ঞা দ্বনূ বিবাহ সম্পন্ন কৰু।

মহান নিন্দক : হম দান বা উপহাবক ৰূপমে কিছু নহি নৈত ছী।

জঁগনী ম্ববগা : একঠা বেশ্যাসঁ উপহাব নেবাঁমে কী হানি অছি?

মহান নিন্দক : অহাঁ ঠীক কহনহুঁ। একবাসঁ পহিনে হমবা নহি বুঁঝন ছন জে ঞা দনানিনি উচ কুনক ছথি। (আদবসঁ) হে স্বামী! কোন নাবীক বিবাহ কোন প্ৰৰুষসঁ হোএত?

বিশ্ব-বিদূষক : হিবণক আঁখিবাঁনী নব-চন্দ্ৰবেখা হমবা দ্বনূ যোগ্য উপাধ্যাযসঁ বিবাহ কবতী, জখন কি মুকন-ভগবানী, জকব আঁখিমে মোতিযাবিন্দ অছি, ঞা দ্বনূ শিষ্যসঁ বিবাহ কবতী।

মহান নিন্দক : (হঁসৈত, অপন মনমে) অহো! ঞা আশ্চর্যক বাঁত অছি। (নব-চন্দ্ৰবেখা দিস দেখৈত)

ঋাশ্চর্যক রাঁত ঋছি জে হ্মনক ঋাঁখিক তীক্ষ্ণ রাঁণসঁ ঋাহত ভেনাক রাঁদো, কী কোনো প্ৰুষ ঋছি জে হিবণক ঋাঁখিরাঁনী নর-চন্দ্ববেখাক সঁগ বহরাঁক ভাত্তা হাগত?

ঋাব সেহো,

নর-চন্দ্ববেখাক ঋহন্ত উঁজবা ঋাঁখি, জকব মধ্যমে চঁচন প্ৰতবী ঋছি, দৃঢ় হ্মদযকেঁ সেহো চীব সকৈত ঋছি, ঞা সম্ব্দ্র-মন্থনসঁ নিকনন দূধ জকাঁ রিষ ঋছি। ভগরান শির সেহো একবা সহন কবরাঁক শীক্তি নহি বখৈত ছ্বথি।

ম্বদা এহি ঝ্ষণ জঁ হম নর-চন্দ্ববেখাকেঁ দৃঢ়তাসঁ ঋার্লিঁগন নহি কবরঁ, তঁ শীযদ হম জীরিত নহি বহরঁ।

(প্রকাশীমে)

হ্মনক চন্দ্বমা জকাঁ ম্বখক শ্বৈত ঋাভাসত্তারো, হিবণক ঋাঁখিরাঁনী নর-চন্দ্ববেখাক ঠকন স্তন খিনন নহি ঋছি। ম্বদা হ্মনক চন্দ্বম্বখী ম্বখক উঁপস্থিতি সত্তারো, হ্মনক ভউঁহরাঁনে, কমন জকাঁ ঋাঁখি খুনি বহন ঋছি। হ্মনক ঋাঁখিক ঞা খিনারষ্ঠ রেঁব-রেঁব হমব হ্মদযমে শঁকা উঁঠা বহন ঋছি।

ঋাব সেহো,

অহো! ও লোক মূর্খ ছথি — হিবণক আঁখিরাঁনী নর-চন্দ্রবেখাক ওঠ পিরঁয জোগ অমৃত অছি, ম্নক জাঁঘক ঊপবক ভাগ বহয জোগ স্থান অছি, ম্নক হিবণসদৃশী আঁখি হমব একমাত্র মিত্র অছি, ম্নক স্নন্দব রাকা উত্তম মঁত্রোচাবণক সমান অছি, ম্নক কমনসদৃশী দেহ ধ্যানক যোগ্য অছি — জঁ ম্নক দেহক সমান তপোরন অছি, তঁ কিএক রিদ্বান ঋষি জঁগনমে তপস্যা কবয জাওত ছথি?

স্বনূ! স্বনূ! উপাধ্যায! মহাযাত্রিক, পবনোকক ভরিষ্যরঞা, জ্যোতিষীকেঁ কিএক নহি রঁজাউ রিরাহক শ্বভ ম্বহূর্ত নিকানরাঁক নেন?

(পবনোকক ভরিষ্যরঞা প্ররেশ কবৈত, পঁচাঁগ খোনি রঁজৈত ছথি)—

পবনোকক ভরিষ্যরঞা : হে প্ববোহিত! কী গণনা কবরাঁক অছি?

কামসঁ অনুবাযন : রিরাহক শ্বভ ম্বহূর্ত নিকানূ।

পবনোকক ভরিষ্যরঞা : (অপন কনিগ্গা অঁগ্ববী ছূমিপব বখি) জে শ্বভ ম্বহূর্ত হো, জে ভী দিন হো, জে ভী নক্ষত্র হো, জকাজ কবরাঁক অছি, ও ম্নকা জন্দী কবরাঁক চাহী।

মহান নিন্দক : (খপন মনমে) ঞা জ্যোতিষী সঞ্চম ছথি। (প্রকাশমে) স্বনূ জ্যোতিষী! এহি শ্বভ ম্বহূর্তমে রিধরাপনক কোনো সঁযোগ তঁ নহি খছি কী?

পবনোকক ভরিষ্যরঞা : কী ধবতী এহি নাবীক নেন প্বকুষরিহীন ভ' গেন খছি জে ও সদা রিধরা বহতী?

মহান নিন্দক : হে রিদূষক খাব সৱঁ উঁপস্থিত নোক! রিঁন্ন, কঠরেঁনক পাত, খাব মানা হাথমে নহ খপন-খপন ভারী পন্োক নজদীক জাউঁ।

পবনোকক ভরিষ্যরঞা : ঞা সজারষ্ঠ তঁ মবনাসন্ন প্বকুষক নেন উঁপঘঞ খছি।

(সৱঁ প্বকুষ খপন-খপন ভারী পন্োক হাথ পকড়ি রৈঁসি জাঞত ছথি: ন্বকন-ভগরানী দ্বনূ শিষ্যাক রীঁচ, খাব নর-চন্দ্ববেখা দ্বনূ উঁপাধ্যাযক রীঁচ। খহন্ত দ্বঃখসঁ নর-চন্দ্ববেখা খপনে মনমে রঁজৈত ছথি)—

নর-চন্দ্ববেখা : হম খহন্ত একান্ত স্থানপব রৈঁসি দেরী পার্রতীক পূজা কবৈত বহনহুঁ; হব দিন দ্বাদযক পূর্ণ ভক্তিসঁ হম কামদেরসঁ প্রার্থনা কবৈত বহনহুঁ। পার্রতী খাব কামদের খাদি সৱঁ দেরতাক প্রতি হমব প্রার্থনা খাব ভক্তি খাঞ ফন দহ বহন খছি — এহি দ্বনূ বূঁঢ় ব্ঁবাহ্মণসঁ হমব রিরাহ মৃত্যেদণ্ড জকাঁ ভযারহ খছি, জে হমবা মৃত্যেক খাব নজদীক ধকেনত।

মহান নিন্দক : হে উঁপহাব দযরানী! মধুপর্ক খানূ, জে মধু, দূধ, দহী, চীনী আ ঘীক মিশ্রণ হোওত অছি।

উঁপহাব দযরানী : (নজদীক আর্রি রঁজৈত ছথি) হে স্বামী! মধু নহি অছি, কেরন দূধ আব পানি অছি।

মহান নিন্দক : আনূ।

উঁপহাব দযরানী : (দূধ আব পানি আনি দৈত ছথি)

মহান নিন্দক : (হবেক রবকেঁ দেখি)

অহাঁ নোকনি ও মন্বষা ছী জে শ্ৰমশানক অগ্নিসঁ জবন ছী আব অপন মিত্র আব সম্বন্ধীজন দ্বাবা হাগন গেন ছী। অহাঁকেঁ স্নান ক' ত্তা দূধ পীরাঁক চাহী আব পীরিঁকহ খুশী অন্বভর কবরাঁক চাহী।

(দূর্বা ঘাস আব চাউঁব হাথমে নহ)

এহি সঁসাবমে প্রাণীক মৃত্যু অনিরার্য অছি আব ত্তা জীরন স্বপ্ন সমান অছি — অহাঁ জীরন আব মৃত্যুক রাঁবেমে এহিনা সোচূ আব এহি সরঁ ঘটনাকেঁ নহ শৌক জ্বনি করু।

(ঙঁঠি জোবসঁ রঁজৈত ছুথি) খহোঁ জে মহান নিদ্রাপব ভবোসা বখৈত ছুী, খহোঁ জে চিতাক মহান শৈয্যাপব স্বতৈত ছুী — খহোঁ সবঁ শ্‌মশানমে নিরাস কৰু।

(সবঁহেক মাথপব দূর্বা ঘাস খাব চাঙঁব ছিড়কৈত ছুথি)

পবনোকক ভরিষ্যরণা : রিরাহ কবযরানা নোকক নেন শ্‌মশানমে চিতাপব স্বতবঁ হিনে ঙঁচিত খছি।

মহান নিন্দক : (নজদীক খারিঁ) হে কনহাঙ্কুব! খহোঁ পহিনে হমবা সএ রর্ষক কন্যাকেঁ স্বীকাব কববাঁক ফীস দিখ।

কনহাঙ্কুব : (ভীগসঁ রঁনন মিঠাঙ খর্পিত কবৈত ছুথি)

মহান নিন্দক : খহোঁ সমৃদ্ধ হোঙ! (মিঠাঙ নহ খানন্দসঁ খপন মাথাসঁ স্পর্শ কবৈত ছুথি) — ওম! হম দেরী গাযত্রীকেঁ প্রণাম কবৈত ছুী (মিঠাঙক একঠা ভাগ হুমিপব ফেকি, রাঁকী খা ঙঁস্োহসঁ রঁজৈত ছুথি)—

> *ঙা মিঠাঙ প্রেম-রিষযমে মহান খানন্দ ঙঁপ্নে কবৈত খছি, রাণীকেঁ খমৃতক রর্ষা জকাঁ রঁনা দৈত খছি খাব খাঁখিমে ঙজ্বা ভবি দৈত খছি — ভীগসঁ রঁনন মিঠাঙক জয হোখয।*

ম্নুকন-ভগরানী : মহান নিন্দক একঠা প্রতিষ্ঠিত পবিরাবসঁ ছুথি।

महान निन्दक : (नजदीक आबि) हे उत्तम ब्राह्मण लोकनि! अपना कन्या-दान करबाक फीस दिअ।

कामसँ अनुबायन र विश्व-विदूषक : चारि वर्ष धरि प्रतीक्षा करू।

महान निन्दक : तखन चारि वर्ष धरि ओ एकटा वेश्या [वैश्की] बनल रहती।

(ओ नर-चन्द्रलेखाक हाथ पकड़ि आनन्दसँ हुनका संग नाचैत छथि)

परलोकक भरिष्यरजा : हे महान निन्दक! ओ अहाँक स्वभारक अनुरूप बुझना नहि जाइत अछि।

महान निन्दक : (आनन्दसँ)

> *हम नर-चन्द्रलेखाकेँ, जे सम्पूर्ण मानवजातिक लेल आनन्ददायक छथि, दुष्ट पुरुषक सुतेक ठगनसँ अब मुक्त क' लेने छी; हम हुनका अपनहि लेल पाबि गेलहुँ। एहि लेल हमर हृदय आनन्दसँ भरल अछि। हमर बड़ इच्छा अछि जे हम भोग-क्रममे राजस जाइ आब विविध प्रकारक भोगक हथियारसँ, हुनका चिन्तित करैत, हुनकासँ एकटा महान प्रेम-युद्ध छेड़ी।*

(हास्यार्णव नामक प्रहसन समाप्त होइत अछि)

अपन मंतव्य editorial.staff.videha@zohomail.in पर पठाउ।

২.১২. দামক প্রহসনম্ [সম্ভরতঃ ভাস বচিত/ সঁস্গ্রতসঁ মৈথিনী খন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাক্কব]

দামক প্রহসনম্ [সম্ভরতঃ ভাস বচিত/ সঁস্গ্রতসঁ মৈথিনী খন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাক্কব]

দামক প্রহসনম্

পাত্র-পবিচয

বঁগমঞ্চ পব প্ররেশক ক্রমসঁ —

পাত্র	পবিচয
সূত্রধাবঃ	সূত্রধাব (বংগমঞ্চক নির্দেশক); নান্দীক খন্ত ভেনা পব প্ররেশ
নঠী	নঠী (খভিনেত্রী), সূত্রধাবকেঁ "খার্যপ্বত্র" কহি সম্বোধিত কবৈত ছথি
দামকঃ	দামক ("নেক দামক"), খ্বংগদেশক বাজা মহাবাজ কর্ণক ঘনিষ্ঠ মিত্র খা খন্বচব; প্রহসনক ম্বখ্য রিদূষক-সন পাত্র
পবশ্ববামঃ	পবশ্ববাম (ভাস্কব), ধন্বর্রিদ্যাক গ্বরু; ক্ষত্রিযকেঁ শিক্ষা নহি দৈত ছথি

পাত্র	পবিচয
কর্ণঃ	কর্ণ, ঋঁগদেশীক বাজা; ধন্ববির্িদ্যাক উঁচতব বহস্যমে দীক্ষিত হোযবাঁক গুহ্রাসঁ পবশ্ঁবামক খাশ্রম খাযন ছথি
দ্বর্বুদ্ধিঃ	দ্বর্বুদ্ধি, এক সৈনিক; কর্ণক শাপ-প্রসঁগ স্বনওনিহাব
দ্বর্ম্বখঃ	দ্বর্ম্বখ, দোসব সৈনিক, দ্বর্বুদ্ধিক মিত্র

উঁন্‌নেখ-মাত্র পাত্র (মঁচ পব নহি খবৈত ছথি) —

পাত্র	পবিচয
ব্্বহ্মদত্‌তঃ	ব্্বহ্মদত্‌ত, কাম্‌পিন্য নগবীক বাজা (প্রস্তারনামে উঁন্‌নেখ)

পাত্র	পৰিচয
ভৰ্ত্তৃদাৰিকা	ৰাজমহিষী, জে দামক নেন স্বস্বাদ্ব ভোজন তৈযাৰ কহ ৰাখৈত ছথি (দামকক কথনমে)
ৰজ্ৰম্বখঃ	ৰজ্ৰম্বখ নামক ভঁগ, জে পৰশ্বৰামক জাঁঘ ডসনক (দ্বৰ্বুদ্ধিক কথনমে)
গানৰ ঋাদি শিষ্যাঃ	গানৰ ঋাদি ব্ৰ্বহ্মচাৰী শিষ্যগণ (ঋাশ্ৰম-ৰৰ্ণনমে)

(নান্দীক ঋঁত ভেনা পৰ সূত্ৰধাৰক প্ৰৱেশ।)

স্বর্ণ-কমনবাসিনী ব্রহ্মাণী কেঁ প্রণাম কবৈত ছী,

হংশ-ধ্বজধাবী ব্রহ্মা কেঁ,

সভ দেবতা আ সভ ঋষি কেঁ প্রণাম কবৈত ছী।

(পৰ্ছ দিস তাকৈত)

সূত্রধাব— আর্যে, এতয় আউ।

নটী— (প্রবেশ কবৈত) এতয় ছী, আর্যপুত্র! অহাঁক সঁগ উদ্যানমে ঘুমবাঁক হেতু উৎসুক ভই, বহুত কাল সঁ অহাঁকেঁ খোজি বহল ছলহুঁ। আব অহাঁক সঁগ সময বিতেবাঁক চাহৈত ছী, আর্যপুত্র!

সূত্রধাব— আব উদ্যান-ভ্রমণক বিচাব ছোড়ু। এহি ব্রহ্মদত্তক নগবীমে মহাবাজ কাম্পিল্যক সমক্ষ একত্রিত ভেল জন-সম্প্রদায একটা নব নাটকসঁ মনোবঞ্জিত হেবাঁক অছি। তাহি লেল হম স্বসজ্জিত আ অপন-অপন ভূমিকামে নিপুণ অভিনেতাগণকেঁ তৈযাব কহ বখনে ছী।

নটী— হমবা বুঝল অছি জে কাম্পিল্য নামক একটা নগবী অছি আ ব্রহ্মদত্ত নামক একটা বাজা ছথি।

সূত্রধাব— থহীं কহ তँ হমদ্দূঁ কহনক্ষ্মঁ! থহাঁসঁ ভেঁঠ্ঠ ভেনাক খানন্দমে হম ভ্রমিত ভহ গেনক্ষ্মঁ।

নঠী— খার্যপ্বত্র! হমবা ডব নাগি বহন খছি। ঙা দ্বঙ্গ কে খছি, জে ভোজনমে রিঁনম্ব্ন ভেন র্ব্বাহ্মণক সমান খা ন্বকা সমারর্তন ভেন ঘরা র্ব্বহ্মচাবীক সমান এনা হড়র্বড়ীমে এতয খারিঁ বহন খছি!

সূত্রধাব— খার্যে, প্রদর্শন প্রাবম্ভ ভহ গেন। হমদ্দূ সভ খপন খাগাঁক কার্যক তৈযাবীমে নাগী।

(দ্বনূ গোষ্ঠে প্রস্থান কবৈত ছথি।)

(তখন দামকক প্ররেশ।)

দামক— (খপনা মনমে) খাহ! র্বড়কা নোক ভাগ্যক উঁনষ্ঠ-ফেবকেঁ নহি র্বুঝি সকৈত ছথি। "এক রিপত্তি কহিযো খসগব নহি খরৈত খছি" ঙা কহরী সহ সিদ্ধ হোঞত খছি। হম ছী নেক দামক, খঁগদেশীক বাজা মহাবাজ কর্ণক ঘনিষ্ঠ মিত্র। র্বুদ্ধিমান্, শক্তিশানী, উঁন্নতিশীন, সভ বাজাকেঁ রশমে কএনে মহাবাজ কর্ণ এখনো সন্তুষ্ঠ নহি ছথি। ত্রিভ্তবন-রিজযী বারণক সমান খদ্বিতীয শক্তিশানী

রঁনরাঁক জঙ্ভাসঁ, ও ধন্বর্রিদ্যাক উঁচতব বহস্যমে দীক্ষিত হোযরাঁক উঁদ্দেশ্যসঁ আরঁ পবশ্বিবামক আশ্রম পব পঙ্কাঁচন ছথি। যদ্যপি হমবা মহাবাজক অন্বচব হোযরাঁক সৌভাগ্য প্রাপ্ত অছি, তথাপি আরঁ হম একঠা ভাবী সঁকষ্ট-ভঁরবমে পড়ন ছী। হম তঁ মহাবাজক ঊঁচ অট্টালিকা, বাজমহলক তড়াগমে স্নান, স্বসজ্জিত শয্যা পব স্বতরঁ, সঙ্গ্যাকান মীঠ পেয, পাঁচ স্বগন্ধসঁ যঙ্জ পান, আ কোমন মনমনী রস্ত্রক অভ্যস্ত ছী। ভর্ত্দাবিকা (বাজমহিষী) হমবা নেন স্বস্বাদ্ব ভোজন তৈযাব কহ বাখৈত ছথি আ রঁেব-রঁেব পূছৈত ছথি জে 'নেক দামক কতয ছথি।' ম্বদা এহি সভক রাঁদো একঠা কঠিনাঙ অছি — হমবা ভূখ নহি নাগৈত অছি। আবামদাযক রিছৌনাসঁ ঢাঁকন ওহি শয্যা পব সেহো হমবা নিন্ন নহি অরৈত অছি। পগড়ী রঁন্হনে মাথসঁ হম মহাবাজকেঁ প্রণাম কহ সূচিত কএনে ছনঙ্কাঁ জে হম অহাঁক সঁগ এতয নহি আরিঁ বহন ছী। পশ্ব-পক্ষীক এহি রনমে ভঠকৈত হম এহি প্রাণীগণকেঁ অপন আহাব বূঁমি বহন ছী। হমবা শবীব সেহো নীক নহি নাগি বহন অছি। পেঠূ হম, ভোজনক রিচাবসঁ হমব আঁখি রেঁচৈন ভহ জাঙত অছি। কপাব-দর্দ সেহো হমবা সতরৈত অছি। রঁযাবিসঁ উঁড়ন কাশক ফূনক পবাগ হমব আঁখিমে পড়ি গেন অছি জে হমবা আঁখিকেঁ নোবাযন রঁনা দেনক। ঙা দ্বঙ্গ মধুমাছী সভ রাঁঠমে হমবা কাঠনক। হমব জন্দ্বিযগণ দর্পণক প্রতিরিম্বক সমান হমবাসঁ ছন কহ বহন

থিছ—দহিনাক র্দনা র্াঁমাঁ আ র্াঁমাঁক র্দনা দহিনা। হম কানসঁ স্বঘৈত ছী; হম আপন কাবী নথুনাসঁ দেখৈত ছী।

(রিচাব কবৈত)

জে স্বামী সনাহ নহি স্বনৈত ছথি, ওকব আশ্রিত বহনিহাবক ভাগামে দ্বঃখে দ্বঃখ থিছ।

(আগাঁ দৃষ্টি দেন)

আহ! ঙা দ্বষ্ট ক্ষক্ষব ওহি আশ্রমসঁ একঠা রন্‌কন-রস্ত্র নহ কহ ভাগি বহন থিছ। বে দ্বষ্ট, কতয জা বহন ছহ? হম তোহব দাঁত তোড়ি দের্।

(ঘুমি-ঘুমি কহ দেখৈত)

আহ! ঙা আশ্রম তঁ সভক নেন রিশ্রামক সাম্মা স্থান থিক। এতয হবেক তপস্বী সঁতগ্ঠ জীরন রিঁতা বহন ছথি। রন্‌কন-রস্ত্র পহিবনে, মাথসঁ নঠকৈত রিরিধবঁগী জঠা, আ কাবী মৃগচর্মক কবধনী র্ন্নে, আশ্রমক তপস্বীগণ রনসঁ স্বছন্দ সমিত্‌, ক্ষশ আ ফূন আনি বহন ছথি। এতয কিছু গোঠে জনমে স্নান কহ বহন ছথি। ওতয জগাযন থগ্নি জবি বহন থিছ। থগ্নিক ধঁুআ তপোরন পব পসবি বহন থিছ। থন্য মহাত্মো তপস্বী, জে থগ্নিমে আহুতি দেনে ছথি আ রেদ-রেদাঙ্গমে পাবঁগত ছথি,

ঋপন জীর্ণ রন্কন-রস্ত্র ঋা কান্পব ঠুনকৈত জঠামে শৌভিত ভহ বহন ছথি। ঋপন মোতীসন যজ্ঞোপরীত, স্রূর্ণ-রন্কন ঋা মণি-সন মানা সহিত ও ঋপন তপস্যামে কন্পরৃক্ষ সন দেখরাঁমে ঋারিঁ বহন ছথি। গানর ঋাদি র্র্বহ্মচাবী শিষ্যাগণ, ঋপন পাঠমে তপ্েব, সমিত-ঈঁধনসঁ ঋগ্নিকেঁ প্রজ্রূনিত কহ বহন ছথি। সভ প্রকাবক তেনহন, ঋন্ন, ঘাস, ঈঁধন, চর্ম, সমিত, সিঁগ, রাঁস, রন্কন ঋা পাথব রর্ষ ভবিক উঁপযোগক নেন এতয সঁগ্রহিত ঋছি। রনক ঋন্নক ম্বষ্টী খা কহ পোসাযন হবিণ ঋাশ্রমক দ্রূাব পব এম্হব-ওম্হব ঘুমি বহন ঋছি। তপস্রূিনী কন্যাগণ ঋপন ঘৈনাসঁ নর পৌধাকেঁ এনা সিঁচি বহন ছথি জেনা মাতা ঋপন শিশ্রূকেঁ স্তনপান কবরৈত হোথি। ঋাহ! ঙা ঋাশ্রম সচম্বচ ঋদ্ভুত ঋছি।

(স্বনৈত)

ঋাহ! এবণ্ড রৃক্ষ 'সময ভহ গেন, সময ভহ গেন' কহি বহন ঋছি। তঁ হম মহাবাজক ওহিঠাম জাগত ছী। দেরগণ ঋপন ঋাশীর্রাদ দিঋথি।

(প্রস্থান।)

(তখন পবশ্রূবাম ঋা কর্ণক প্ররেশ।)

কর্ণ— ভগরন্! হম ঋহাঁকেঁ প্রণাম কবৈত ছী।

পবশ্বৰাম— হঁ কে ছহ? কী নহ কহ এতয খাযন ছহ?

কর্ণ— হম ধন্বর্বিদ্যাক উচ্চতব বহস্যমে দীক্ষিত হোযবাঁক ভচ্ছুক ছী।

পবশ্বৰাম— হম ব্ৰাহ্মণকেঁ শিক্ষা দেৱ, ক্ষত্রিযকেঁ নহি।

কর্ণ— হম ক্ষত্রিয নহি ছী।

পবশ্বৰাম— তখন হম তোবা শিক্ষা দেৱ; খাউ।

(দ্বনূ গোষ্ঠে প্রস্থান কবৈত ছথি।)

(তখন দূ টা সৈনিকক প্রবেশ।)

দুর্বুদ্ধি— দুর্মুখ, হে মিত্র! কী তোহবা বূঝন খছি?

দুর্মুখ— দুর্বুদ্ধি, কী বাঁত খছি?

দুর্বুদ্ধি— হমব মহাবাজ খপন গুরু পবশ্বৰামক সঁগ ফল, মূল, সমিত্, কুশ খা ফূল সঁগ্রহ কববাঁক নেন বনমে গেন ছনাহ। বন-যাত্রাসঁ থাকন পবশ্বৰাম মহাবাজক জাঁঘ পব মাথ বাখি স্বতি গেনাহ।

দুর্মুখ— তখন কী ভেন? তখন কী ভেন?

দুর্বুদ্ধি— আ তখন, রক্তমুখ নামক একটা ভৈগসঁ গুরুজীক জাঁঘ অনাযাস ডসা গেল। গুরুক নিন্ন ভঁগ নহি ভাঙয, তাহি ডবসঁ মহাবাজ চুপচাপ ও পীড়া সাহসসঁ সহি লেললি। বক্তসঁ লথপথ আ অহন্ত এুদ্ধ ভই গুরু উঠি ঠাঢ় ভেলাহ, মহাবাজক ক্ষত্রিযত্ব চিন্হি গেলাহ, আ ও শাপ দেললি—'জখন জরুবত পড়তহ, তোহব অস্ত্র কাজ নহি কবতৌহ।'

দুর্মুখ— আহ! ও দুঃখক বাঁত অছি জে গুরুদের এনা কহললি। চলূ।

(দুনূ গোষ্ঠে প্রস্থান কবৈত ছথি।)

(ভবতবাকা।)

সর্বত্র সমৃদ্ধি হোউ

আ কতহু আপদা নহি হোউ।

সভকেঁ সঁতোষ প্রাপ্ত হোউ

আ কেও অসঁতুষ্ট নহি বহথি।

সমাপ্ত

অপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.১২. হবিজীরন মিশ্রক গ্রতি- পানাণ্ডুমণ্ডন প্রহসনম্ [সঁস্গ্রতসঁ মৈথিনী খন্বরাদ- গজেন্দ্ব ঠাক্কব]

হবিজীরন মিশ্রক গ্রতি- পানাণ্ডুমণ্ডন প্রহসনম্ [সঁস্গ্রতসঁ মৈথিনী খন্বরাদ- গজেন্দ্ব ঠাক্কব]

পাত্র-পবিচয

(উঁপস্থিতিক এ্রমমে পাত্র)

প্রজাপতি দের, পণ্ডিত, সমাবোহক সূত্রধাব (ব্যরস্থাপক)।

নিশ্চৌজী ভষ্ট, এক পণ্ডিত।

চিঞ্চা, নিশ্চৌজীক দোসব পন্নৗ। (জমনী)

ৰ্ট্ম্বক ভষ্ট, নিশ্চৌজী ভষ্টক সাঢ়ূ। (নাবিকেন)

কুথিকা, ৰ্ট্ম্বকক পন্নৗ। (উঁসিনন তবন ব্যঞ্জন)

পূর্ণপোনিকা, নিশ্চৌজীক পহিন পন্নৗ। (এক প্রকাবক মীঠ পূখা, পোনী)

নশ্বৈন পন্ত, ৰ্ট্ম্বক খা কুথিকাক জেঠ বেঁঠা। (নহস্বন)

গৃঞ্জনাদ্রি, নশ্বনক ছোৎঠ ভাগ। (প্যাজ—ছোৎঠ কিসিম)

পানাণ্ডুমণ্ডন, এক খ্বতিথি। (প্যাজ—পৈঘ কিসিম)

চিত্তপারন, দোসব খ্বতিথি। মহাবাঙ্গ্বী ব্র্বাহ্মণ।

বঞমৃনিকা, পূর্ণপোনিকা খা নিশ্চৌর্জীক রেঁৎঠী। (এক নান খাদ্য কন্দ)

খ্বাবণান ভষ্ট, এক খ্বতিথি। (মাঁড়/কাঁজী)

মিথ্যাগ্ঠ্ঠ ভষ্ট, এক খ্বতিথি। [এক মহাবাঙ্গ্বীয ব্যঞ্জন—দহীমে পিসন চাঙঁব,

দান, বাঙ খা মেথী মিনা কহ]

দাক্ষিণাহ-১, দক্খিনী পণ্ডিত-১

পেবম্ ভষ্ট, এক প্ববোহিত, খ্বাক্ববরাসী

কনক্কাক্কুব, দোসব প্ববোহিত। (ক্ষক্ষবম্বত্তা)

ঋন্নবি—ঋঙ্কাব খা ভেবি-ভঙ্কাব ভষ্টাচার্য, খ্বতিথি। রঁগানী পণ্ডিত।

শিষ্য, ঙঁপর্যঞক শিষ্য

দাক্ষিণাহ-২, দক্খিনী পণ্ডিত-২

প্ববুষ, বাজকর্মচাবী।

সিপাহী। (পাদাতযঃ)

অন্য ব্রাহ্মণ পণ্ডিত আ অন্য লোক।

'শির, জে রিশ্বক স্বামী ছথি, সভ লোকমে গৌবরশালী ছথি! ও রঁম্লত বসক আনন্দ লৈত ছথি আ সভ প্রকাবক খাদ্য-পেয ভোগ কবৈত ছথি। ও লোকক সাঁসাবিক জীরনক ব্রঁবাজকেঁ দূব কবৈত ছথি আ ধর্ম-পালন, জচ্ছাপূর্তি আ ধনোপার্জনক রিষযমে কহৈত ছথি। ও প্রচুব ধন কমৌলে ছথি আ পার্রতীক প্রিয স্বামী ছথি।'

(১)

(মঁগলাচবণক অন্তমে)

সূত্রধাব— রেঁসী নহি রঁজূ। আহ! ঞা তঁ নিশ্লোজী ভষ্টক পল্লীক গর্ভাধান-সঁস্কাবক অরসব থিক। এহি উঁস্েরমে পালাণ্ডিমণ্ডল আ অন্য অতিথি হুখল ছথি, কাবণ একঠাঁ রৈরাহিক সম্বন্ধক চর্চা চলি বহল অছি। জখন এহি অতিথিক জচ্ছা পূর্ণ নহি হোযত তখন ও আশীর্রাদ কোনা দেতাহ? আব, রিঁন্ব ভীতবী সঁতোষক ও রৈদিক শৈষ্কক সহী উঁচাবণ কোনা কবতাহ, জখন কি উঁত্তব ভাবতীয রঁম্লত চালাক আ রঁম্লরিধ অশীল ছথি? এহি লেল দর্শকক তীব্র ভারলে সফল হোউঁ!

(হৰ্ষমে প্ৰসন্নতাসঁ স্বঁঘৈত) আহ, হমৰ ভঞ্জা পূর্ণ হোযবাঁক অছি, ওহি প্যাজক তেজ গন্ধসঁ জে সভঠাঁ গন্ধকেঁ দৰা দেনে অছি। (অপনা মনে) এহিনা হোউ। হম অপন পন্নীকেঁ ৰঁজা কহ নোক জ্বঠাযৰঁ। (চাৰু দিস তাকৈত) আর্যে, এতয, এতয আউ!

(প্ৰৱেশ কবৈত)

নটী— স্বামী, জন্দী কৰু। হম আন কাজমে নাগন ছী আ ৰাস্ত ছী।

সূত্ৰধাব— আর্যে, কোন কাজ অছি জে অহাঁকেঁ এনা হড়বঁড়ীমে বাখনে অছি?

নটী— স্বামী, আজ পানাণ্ডুমণ্ডন আ ম্নকব দনকেঁ আমঁত্ৰিত কএন গেন অছি। ম্নকা আদবসঁ স্বাগত কববাঁক নেন হম ঘবকেঁ ধূপসঁ স্বগন্ধিত কহ দেনে ছী আ এহি বীচ এতয আবি গেনহ্ুঁ। অহূঁ ওতয জা কহ অপন উত্তবীযক আঁচবসঁ ম্নকা স্বাগত কৰু।

সূত্ৰধাব— আর্যে, কী অহাঁ ঘবকেঁ কাবী অগৰুক ধূপসঁ বিঁগাড়ি দেনহ্ুঁ?

নটী (মুস্কবাঅত)— স্বামী, কী অহাঁকেঁ নহি বুঁঝন অছি জে ঙা তঁ পৈঘ প্যাজক গন্ধ থিক?

সূত্রধাব (চাক দিস স্বঁঘৈত)— ৰঁড় নীক, ৰঁড় নীক, পানাণ্ডুমণ্ডন শ্বা শ্বন্য নোক শ্বাৰঁ সঁতঙ্গ ভহ গেন হোযতাহ। তঁ শ্বাউঁ, হম ষ্মনকা শ্বাদবসঁ সম্মানিত কবী। এতেক শ্ববেঁব কিএ?

(মঁচক ৰাঁহেব সঁ)

পানাণ্ডুমণ্ডন শ্বা শ্বন্য নোক, গনীমে ভ্রিষ্ঠন পৈঘ প্যাজক ভ্রিনকাক ঠেব দেখি কহ, প্যাজ-সম্পন্ন ঘবমে জেৰাঁক ভঙ্কাসঁ এম্হেব-ওম্হেব ঘুমি বহন ভ্রথি। প্রজাপতি দেব এহি ৰাঁতকেঁ নিশ্চোজী ভষ্টকেঁ সূচিত কবৰাঁক নেন এতয শ্বারিঁ বহন ভ্রথি।

সূত্রধাব (স্বনৈত)— কী ভেন জে পানাণ্ডুমণ্ডন শ্বা ষ্মনকব দন ভ্রমিত ভ্রথি? ও কতয জা বহন ভ্রথি? শ্বাউঁ, হম সভ ষ্মনকা নগ জাঙ ভ্রী।

(দ্বনূ গোষ্ঠে প্রস্থান কবৈত ভ্রথি।)

প্রস্তারনা

(তখন প্রজাপতি দেবক প্রবেশ।)

প্রজাপতি দেব— বেশ্যা শ্বা যাবক প্বত্র, দ্বষ্টক বাজা নিশ্চোজী ভষ্ট কতয গেনাহ? কাবণ পানাণ্ডুমণ্ডন শ্বা ষ্মনকব দন, এক্স ভহ, কতক্ষ শ্বান ঠাম জা বহন ভ্রথি। শ্বাহ!

হমবা নীক জকाँ মোন অছি! কদাচিত পানাণ্ডুমণ্ডন আ অন্য অতিথি-পণ্ডিত সাচৃ ৫ৰ্ম্মক ভষ্ট আ নিশোজী ভষ্টক ৰেষ্ঠা-ৰেষ্ঠীক ৱিৱাহক চৰ্চাক হেত্ত জ্বঠন কেৈক প্ৰম্বখ অৰ্ষ্টুর্ম্বীক উপস্থিতিসঁ নাবাজ ভহ কহ চনি গেন ছথি। জে হোঙ। হম স্বৃয়ং জা কহ ম্নানকা আনৰ।

(পবদাক পাছাঁ, হেন্না-গ্বন্না)

সভ গণক স্বামী আ সূৰ্য, চন্দ্ৰবমা, প্ৰসন্ন দেৱতাক সমূহ; (পঞ্চ-তত্ত্বক) সমূহ— জন, ৱায়, অগ্নি, আকাশ আ পৃথ্বী; ৰম্নতবাস কীমতী বস্ত্ৰ আ মঁত্ৰ, তথা সিদ্ধ জ্ঞানমে নিপুণ ব্ৰাহ্মণ—ঞা সভ অহাঁ সভকেঁ আশীৰ্বাদ দিঅথি! (২)

প্ৰজাপতি (ধ্যান সঁ স্বনৈত)— আহ, শ্বভ মূহূৰ্ত আৱি গেন! ব্ৰাহ্মণ-ভোজন আ অন্য কাৰ্য তৰ্বত হোঙ!

(পবদাক পাছাঁ, ৱৈদিক স্বৱমে)

“একটা প্ৰজাপতি ছনাহ, চূহা। ম্নানকা দূঠা দাঁত ছননি। হব দাঁতসঁ ও গড়্ঠা খুনৈত ছথি, ৰৰ্তনকেঁ ফোড়ৈত ছথি আ হৱি নিগনি জাগত ছথি। যজমান জখন ও 'ক্বম্- ক্বম্' স্বনৰৈত ছথি তঁ ওকবা মাৰৈত ছথি। তখন যজমান সুদ্ধ পঞ্চাঁচৰামে সমৰ্থ হোগত ছথি। জে ঞা জনৈত ছথি—!”

প্রজাপতি (খাদবসঁ স্বনৈত)— খাহ! রৈদিক উঁচাবণ! সভ খতিথি খারিঁ গেনা কী? হেম পেবম্ ভষ্ট খা কনঙ্কাঙ্ক্ষুবাচার্যকেঁ সঁগ নহ, যজ্ঞীয তাম্রপাত্র নহ কহ ফেব এতয খাযরঁ।

(এনা কহি ও প্রস্থান করৈত ছথি।)

(তখন রাভ্য-সঁগীতক সঁগ চিঞ্চা, নিশ্চোজী ভষ্টক হাথ পকড়নে প্ররেশ করৈত ছথি। স্নানকব খঁগ হেবদীসঁ বঁগন খছি, ও মানা খা খাহুষণসঁ সজন ছথি, খা খপন উঁত্তবীযক চুনবীকেঁ কসি কহ খা রিশৈষ টঁগসঁ পহিবনে ছথি। ও স্বাদসঁ পান-স্বপাবী চরাঁ বহন ছথি। স্নানকব শ্বভ খা খাকর্ষক কপ খছি, ও স্বসজ্জিত (রা স্বগন্ধিত) ছথি খা প্রেমসঁ দীপ্ত ছথি। স্নানকা সঁগ ক্বথিকা সেহো র্ইম্বকক হাথ পকড়নে প্ররেশ করৈত ছথি।)

নিশ্চোজী খা র্ইম্বক ভষ্ট (হাথ জোড়ৈত)— হমব প্রণাম! ব্র্বাহ্মণ সভ খারঁহমে কিএক খরেঁব কহ বহন ছথি?

(দ্বনূ সাবী এক-দোসবাকেঁ চোবি-চোবি দেখৈত ছথি।)

ক্বথিকা (খপন ননদি চিঞ্চাসঁ)— খহোঁক সৌতিন পূর্ণপোনিকাক রেঁণ্ঠী বঙমূনিকা নীক ছথি কী?

চিত্রা— অহাँक आशीर्वादसँ ও নীক छथि। आर अहाँक बेटा गुञ्जनाद्रि नीक छथि की?

कृथिका— हँ, दिन-बात, ओ साहसी छौड़ा अहाँक बेटीक स्वन्दवताक विचाबमे नागन बहैत अछि।

চিত্রা (মস্ক্রবাগত)— এহি তবহেঁ বঞমূনিকা সেহো স্বগঠিত গৃঞ্জনাদ্রিক স্বন্দবতাকেঁ বেঁব-বেঁব মোন পাড়ি কহ অপনাকেঁ বঁহনবৈত ছথি।

(দ্বনূ গোষ্টে এক-দোসবাক হাথ পকড়ৈত ছথি।)

নিশ্নোজী ভষ্ট— অবে, অবে, ইম্ব্রক ভষ্ট! হমবা স্মৃতিক ওহি কথনসঁ ডব নাগৈত অছি জে জ্বআন বেঁটীকেঁ বিঁযাহমে দেনিহাব প্বকষ স্বম্ম নহি পঙ্কচৈত ছথি। এহি নেন হম অপন বেঁটী বঞমূনিকা, জে নব অমক বৌব সন স্বন্দব ছথি, মনকব বিবাহক ব্যবস্থা বঁম্মাত জন্দী কবয চাহৈত ছী।

ইম্ব্রক— অহাঁক ভেঁষ্ঠ তঁ অপন ভাগিন গৃঞ্জনাদ্রিসঁ ভহ গেন হৈত।

নিশ্নোজী— অবে ইম্ব্রক, জে হোউঁ। হম অপন পত্নৌসঁ পূছব। (মনকা দিস তাকৈত) পূর্ণপোনিকা, এতয, এতয আউঁ!

পূর্ণপোনিকা— কী বাঁত অছি, আদবণীয নিশ্নি?

নিশ্মোজী— প্রিযে, খহাঁক রেঁঠী বওমৃনিকাক রিরাহ ধনী ৎম্লঁক ভষ্টক রেঁঠা, খহাঁক ভাগিন গৃঞ্জনাদ্রিক সঁগ রিচাব ভহ বহল খছি।

পূর্ণপোনিকা— মাননীয, ঙা তঁ রঁড় নীক রিচাব খছি, ম্বদা কঠিন এহি নেন খছি জে নশ্বন পন্তক মৃহ্যে জন্দী ভহ সকৈত খছি।

নিশ্মোজী— প্রিযে, ঙা সহী খছি। ম্বদা ফেবো গৃঞ্জনাদ্রি জ্বখান ছথি। ওহি রূঁঢ় (খর্থাত নশ্বন পন্ত) ক কী উঁপযোগ? পহিনে এহি রিরাহক সম্লঁন্ধমে তবত মৌখিক সহমতি ভহ জায।

পূর্ণপোনিকা— এহিমে কী সন্দেহ খছি? (চাক দিস তাকৈত) খবে, খবে, কুথিকা, ঙা বওমৃনিকা খহাঁক জিম্মামে খছি।

কুথিকা— হম তঁ ধন্য ভহ গেনহ্মঁ। কী গৃঞ্জনাদ্রি খহাঁক রেঁঠা নহি ছথি?

ৎম্লঁক (স্বনৈত, হ্নদযসঁ প্রসন্ন ভহ)— ছৌড়া খা ছৌড়ীক রীচ মৌখিক সহমতি ভহ জায।

(জখন কনহ্কাক্ষুব এখনো নহি পহ্মঁচন ছথি, তখন নশ্বন পন্তক প্ররেশ।)

নশ্বন পন্ত— খবে, খবে, নিশ্মোজী ভষ্ট, দোসবাক খাশীকেঁ তোড়নিহাব, হমবাসঁ সুন্ধ ছিনি কহ খহাঁকেঁ কী মিনত? বওমৃনিকাক জন্মসঁ নহ কহ হমব জীরনক

একমাত্র সহাবা মনকব হাথ প্রাপ্ত কবৰাক ওছা বহন খছি। গৃঞ্জনাদ্রি নিঃসন্দেহ হমবাসঁ ছোঠ ছথি খা হমব সখ্খা ভাঙ ছথি। ও খপন জীরনক ৰাবেমে খাশা বাখি সকৈত ছথি। খহাঁ কিএক এতেক হড়ৰড়ীমে ছী? কী খাওক গর্ভাধানক ৰাদ চিঞ্চাসঁ খহাঁকেঁ একঠা ৰেঁঠী নহি হৈত?

পূর্ণপোনিকা (খপনা মনে)— ঙা ৰূঁঢ় হমব ৰেঁঠীক প্রতি দ্বগ্ধতাপূর্ণ ছথি। জে হোঙঁ। হম এহিপব ৰিচাব কবৰ।

কুথিকা (খপনা মনে)— নশ্বন পন্ত ৰূঁঢ় ছথি। এহি নেন ৰিৱাহ তঁ কেরন ধন-ৰনসঁ সম্ভর খছি।

(স্বর্ণ-মুদ্রা নিকানি ও দেখরৈত ছথি।)

নিশ্মোজী— খাৰ জে এতেক ধন দেখা বহন খছি, তঁ ৰৈৱাহিক সম্বন্ধ কেরন নশ্বন পন্তেসঁ হোঙঁ। গৃঞ্জনাদ্রি জ্বখান তঁ ছথি, ম্বদা ৰস ভেন।

চিঞ্চা— খবে, খবে, খহাঁ ঠীক-ঠীক বাশিক শর্ত বাখূ!

কুথিকা— হঁ, খহাঁকেঁ দস কর্ষ ৰবাৰব সোনা ভেঠত।

নিশ্মোজী— প্রাণীক খায়ক কোনো নিশ্চয নহি হোওত খছি। তঁ এতেক মাত্র সোনাক কী ঙঁপযোগ?

নশ্বৈন পন্ত (স্বনি, অপনা মনে প্রসন্ন ভহ)— ১২০ বর্ষসঁ রৈসীক পানাণ্ডুমণ্ডনক ভাণ্ডক রিরাহ পিণ্ডিমূনিকাসঁ কেরন ধন-রঁনসঁ সম্পন্ন ভেন ছন।

(জোবসঁ) আহ, নিশ্নোজী, কী নহস্বনসঁ পোষিত কেও কহিযো মৃত্যুকেঁ প্রাপ্ত হোণ্ডত অছি?

(এনা কহি ও জতেক চাহী ওতেক সোনা দেখরৈত ছথি।)

নিশ্নোজী ভন্ট— এহি সোনাক কী উঁপযোগ হৈত? জে হোণ্ড।

পূর্ণপোনিকা (সোনা দিস তাকৈত)— আহ, আহ, রৈঁঠা নশ্বৈন পন্ত, ঞা তঁ রঁড় নীক অছি। ম্বদা তখন অহাঁ অপন অন্ত্যেষ্ঠি-সঁস্কাবক হেত আৱঁ কিছু ধন কিএক নহি দেন জাণ্ডত?

নশ্বৈন পন্ত (সোচৈত)— জঁ এনা অছি, তঁ হমব ঞা খেত, জাহিমে নহস্বন আ প্যাজ উঁপজৈত অছি, কেনা উঁপযোগমে আওত? (অপন খেত দিস দেখরৈত) হে নাবী, জঁ এহন কিছু ভহ জায, তঁ এহী খেত (ক্ষেত্র) মে একঠা স্মাবক-চিহ্ন (নিশ্নী) স্থাপিত কহ দেন জায। খেত রঁড় উঁপজাউঁ অছি। আব কী চাহী?

পূর্ণপোনিকা (নিশ্নোজী দিস তাকৈত)— হমব উঁদ্দেশ্য পূর্ণ ভহ গেন। রৈরাহিক সম্বন্ধ কেরন নশ্বৈন পন্তেসঁ হোণ্ড।

নিশ্চোজী ভট্ট— হমদ্ধূ এহী তবহেঁ সোচি বহল ছী।

(তখন পবদাকেঁ হঠাৎ কহ প্ররেশ কবৈত)

গৃঞ্জনাদ্রি— আহ, সহাযক সুভারক নোকক আনোচক! কী বাজা রিধরাকেঁ মবফ্ত ভোজন নহি দৈত ছথি? ওহো, স্বামী, কতেক অদ্ভুত! কেনা, চুস্ত তহরঁন্দ আ কান্নপব চুনবী পহিবনে, এম্হেব-ওম্হেব ঘুমৈত মন্বক্খসঁ ডবাযন, অপন কপড়ামে রঁচন ভোজন ভবি কহ আ মবফ্ত পিযাঙমে মবষ্টী ভবি পানি নোভসঁ পীরৈত নোক, ধনক মাত্র দেখনাসঁ অপন ক্ষেত্রীয আচাব-ব্যরহাব রিঁসবি জাওত ছথি?

নিশ্চোজী (অপনা মনে)— এতয হমব কবেজামে কাঁঠ গড়ি গেন! জে হোউ। হম একবা ঠকবঁ। (জোবসঁ) অবে, অবে, গর্ভাধানক সময আরিঁ গেন। এহি নেন আমঁত্রিত ব্ঁবাহ্মণ সভকেঁ তবত ভোজন পবসন জায!

(মঁচক বাঁহেবসঁ)

অবে, অবে, শাপ দেরাঁমে অগ্রআ, নিন্দাক অঁকব, পাগন ফক্কব, ফক্কবক পূঁছ, রেশ্যাক পানহ, গ্রুক পত্নী আ অপনে প্রতোন্মক প্রেমী, নৌকবানীক হুশৈন প্রেমী, মৃগ্যেক স্বামী, মিত্রক রিনাশক, ঠূঁঠন রিশ্বাসক স্বামী, সম্পূর্ণ সঁসাবক ঠগ,

নাবাযণকেঁ সেহো কাঁঠ, তেজ-ম্বঁহ, রঁদমাশীক প্রধান, খখাদ্য রস্তুক ভক্ষক, খহাঁ সভ ওতহি বদ্ধ! ভীতব জগহক কর্মীক কাবণেঁ, ভোজনক হেত্তে খাবামদাযক রৈঁসরাঁক র্যারস্থা কেরন গনীমে কএন জাযত। প্রসিদ্ধ পানাণ্ডুমণ্ডন খা কিছু খন্য নোক ভীতব জা সকৈত ছথি।

(তখন পানাণ্ডুমণ্ডন, মিথ্যাদ্রষ্ট খা কিছু খন্য নোকক প্ররেশ)

পানাণ্ডুমণ্ডন (চাক দিস দেখৈত)— হম কহিযো চিত্তপারনক সঁগ এক্কে ভোজনমে নহি রৈঁসন ছনহুঁ।

চিত্তপারন— হা, হা, মহাশয, কী খহাঁ কান্হিক রাঁত ভুনা গেনহুঁ? খণ্ডৈবাযক পূজাক খরসব পব, কী খহাঁ নানা প্রকাবক প্যাজসঁ মসানেদাব রিশৈষ র্যঞ্জন নহি নিগননে বহী?

পানাণ্ডুমণ্ডন (ম্বস্কবাগত চিত্তপারনকেঁ গবে নগরৈত)— হা, হা, ভাগ, কী এতদ্দ্র পৈঘ প্যাজক উঁপযোগ হোএত খছি?

চিত্তপারন— নহি তঁ খাব কী উঁপযোগ হোএত খছি?

(পানাণ্ডুমণ্ডন ঘমণ্ডসঁ ঠাঢ় হোএত ছথি।)

গৃঞ্জনাদ্রি— ঋবে, মাত্র পৈঘ প্যাজক কী উঁপযোগ? ছোঁঠ প্যাজ রিঁনা রাঞ্জন খূবধাব পশ্বৈক ঘাসক ভোজন জকাঁ রেঁস্বাদ হৈত।

নশ্বৈন পন্ত— ঋবে, ঋবে, এহি রেঁস্বাদ চর্চাক কী উঁপযোগ? জখন ঔষধীয জড়ীরূঁটীক স্বামী (চন্দ্বমা) জকাঁ নহস্বনক কন্দ উঁগৈত ঋছি, তঁ জ্বগ্বনূ সন প্যাজক কিসিমক কী জকবত?

পানাণ্ডুমণ্ডন— হা, হা, ভাঙ, কী পৈঘ প্যাজ নহস্বনসঁ রেঁসী শ্রেষ্ঠ নহি থিক?

প্যাজক প্রজাতিক নীক সঁগ্রহ তাবাগণক সমূহ জকাঁ চমকৈত ঋছি। মোতী, হীবা ঋা প্বখবাজ একব সযরাঁ ভাগক রঁবারঁবো নহি ভহ সকৈত ঋছি। একবা দেখিতহি পবম সঁতোষ হোঙত ঋছি। খেতমে কন্দঘঞ প্যাজ দিনমে ঋাকাশীক চন্দ্বমা জকাঁ উঁজ্জরন চমকৈত ঋছি। (২)

নশ্বৈন পন্ত (ক্রোধিত ভহ)— সহমে!

নহস্বনক একঠা গ্বচ্ছা রাম-রিকাবসঁ উঁপ্নেন্ন ঋসঁখ্য বোগকেঁ নাশী কবৈত ঋছি। নহস্বনক তননা কোনসঁ ভহ সকৈত ঋছি? একব মাত্র গন্ধে দেরতা ঋা বাঙ্কসক হেত্তে ভোজনকেঁ রিশৈষ কপসঁ স্বাদিষ্ঠ রঁনা দৈত ঋছি। (৪)

গৃঞ্জনাদ্রি (দ্বনূকেঁ শ্বনগ কবৈত)— হমব ৰাঁত স্বনূ। ছোঁঠ প্যাজ মসানাক সভসঁ শ্রেগ্ধ থিক। মূঁগাক চমক তঁ একব মাত্র দাসী থিক। মূর্খ নোক একব রাস্তরিক সুভার নহি জনৈত ছথি। ও একব সূঞ্ক্ষ্মতাকেঁ কোনা ৰুঁঝি সকতাহ? (৬)

(প্রজাপতি দেরক ফেব প্ররেশ।)

প্রজাপতি দের— শ্ববে, শ্ববে, ব্ৰ্বাহ্মণ-ভোজনমে কিএক শ্বৰেঁব ভহ বহন শ্বছি?

চিশ্বা— শ্বাহ, প্রজাপতি দের, শ্বৰেঁব এহি নেন শ্বছি জে উঁসিনন তবকাবী শ্বা সাগ প্যাজ শ্বা নহস্বনসঁ ছোঁকন জা বহন শ্বছি।

প্রজাপতি— এহিনা হোউ। হম পত্তবি নহ শ্বাৰৈত ছী।

(পত্তবি শ্বানৰাঁক শ্বভিনয কবৈত ছথি।)

(মঁচক ৰাঁহেবসঁ)

শ্বাহ, প্যাজ শ্বা নহস্বনক গন্ধসঁ তঁ পূবা জগহ সুদ্ধ ৰঁনি গেন শ্বছি! বে, বে, দেখূ, দেখূ, ঞা দ্বগ্ধ উঁত্তব ভাবতীয নাক ঠাঁকি কহ কিএক ভাগি বহন ছথি? ভাগ্যশানী ছথি দক্ষিণী নোক জে নানা ব্যঞ্জনসঁ উঁস্োহিত ছথি। এহি তবহেঁ ও স্পগ্ধ রৈদিক উঁচাবণসঁ পদ, ঞম শ্বা জগ্ঠা-পাঠক প্রদর্শন কহ বহন ছথি।

নিশ্মৌজী ভক্ট— ঙা সভ ফক্টৃম্নীক শ্রেগ্ধ, সভা-গৃহকেঁ স্বশৌভিত কবৈত, কিএক নহি রেঁসন ছথি?

(তখন প্ররেশ)

(পেবম্ ভক্ট খা খন্য নোক, খপন দেহমে ভস্ম নগৌনে। ও প্রসন্নতাসঁ পত্তবি, কমণ্ডল্ব খা খন্য রস্তু ধাবণ কবৈত ছথি। হ্মনকব পেণ্ট খানী খছি। সযণ্টা ঠুকড়ীসঁ জোড়ন হ্মনকব নান-হবা কপড়াসঁ, ও সহস্র-নেত্রধাবী জন্দ্রবক শীনদাব ভ্রম চাক দিস রঁনা বহন ছথি। (৬))

(নশ্বীন পন্ত খপন প্রেম প্রদর্শিত কবৈত উঁস্নোহসঁ খূরঁ খাঁসৈত ছথি খা সাঁস ফূনরাঁক কাবণেঁ মূর্চ্ছিত ভহ খসি পড়ৈত ছথি।)

পানাণ্ডুমণ্ডন— খবে, খবে, তবত পৈঘ প্যাজক বস খান্; নহি তঁ নশ্বীন পন্ত রেঁসী দিন হমবা সভক সঁগ নহি বহতাহ।

(গৃএুজনাদ্রি ছোণ্ট প্যাজক বসসঁ দৌগন খারৈঁত ছথি। খাবণান ভক্ট মাঁড়ক ঘৈনা খানৈত ছথি।)

ইম্লঁক— ভাগ নিশ্মৌজী, হ্মনকা শক্তি-রর্ধক কোনো চীজ দিখ।

(নিশ্মৌজী ভষ্ট ম্বড়ী হিনরৈত চাক দিস তাকৈত ছ্রথি।)

চিশ্বা— প্রিয বঞমূনিকা, নান মূনাক বসকেঁ ভমনীক বসসঁ মিনা দিঋ।

(বঞমূনিকা ত্তবত এনা কবৈত ছ্রথি।)

মিথ্যাদ্রষ্ট ভষ্ট (মিথ্যাদ্রষ্ট তবন শ্বানৈত)— শ্ববে, শ্বহাঁ মূর্খ সভ, দেখূ হেম এহি

চমক্োবকেঁ কোনা ত্তবত কহ দেখরৈত ছ্রী!

(এনা কহি ও ত্তবত নশ্বৈন পন্তক ম্বঁহমে দেন জাওত ছ্রথি।)

(পবদাক পাছ্রাঁসঁ)

শ্ববে, শ্ববে, শ্বহাঁ জে নিযমিতরূপেঁ শ্বন্ত্যেষ্ঠি-সঁস্কাবক র‌্যরস্থা কবৈত ছ্রী শ্বা

নশ্বৈন পন্তকেঁ শ্বান নোককেঁ পবনোক পঠএরাঁমে নাগন ছ্রী! সূখন প্যাজ শ্বা

নহস্বনক ছ্রিনকাসঁ রঁনন চিতাকেঁ ফেকি দিঋ! কাবণ, মৃথ্যেক দূতগণ নশ্বৈন পন্তক

ম্বঁহপব মূতবি কহ ভাগি গেন ছ্রথি। এহি নেন ও শ্বরশ্থ শ্বার় জীরিত ছ্রথি!

নিশ্মৌজী— সচম্বচ ঞা দরাঞা রঁড় প্রভারশীনী শ্বছ্রি!

(তখন ধবি নশ্বৈন পন্ত জাগি জাওত ছ্রথি।)

নশ্বীন পন্ত— থবে, থবে, গ্রপযা নহস্বনক গ্বঙ্গা থানূ! কাবণ থধিক পিত্তক

কাবণেঁ হম মূর্ছিত ভহ গেন ছনহ্মঁ।

পানাণ্ডুমণ্ডন— ৰঁড় নীক, ৰঁড় নীক, মহাশয, হমবো এহন ৰেঁব-ৰেঁব হোগত থছি।

গৃঞ্জনাদ্রি— হম মূর্খক সমূহমে ফঁসি গেনহ্মঁ। থবে, থবে, দ্বগ্ধ মূর্খো, মীঠ বস

ৰিঁনা পিত্তক বোগ কোনা ঠীক ভহ সকৈত থছি? এহি নেন ছোঠ প্যাজসঁ ৰঁনন ঞা

বস নিথ।

নশ্বীন পন্ত (ম্বস্ক্বাগত)— জঁ নহস্বন (বোগ) দূব কবয মে থসমর্থ থছি, তঁ ছোঠ

প্যাজক কী কহৰঁ? জঁ সূর্য থন্ধকাবক ম্বখ্য নাশীক নহি ভহ সকয, তঁ চন্দ্বমাক

কী কহৰঁ? (৮)

হে নহস্বনক গ্বঙ্গা, সভ কণ্ঠক নাশীক, ডঁচ মান্ধ (ৰা পবনোকক মান্ধ) পব

দৌড়নিহাব ঘোড়া, মহাপাপক চূবনিহাব, স্বগন্ধক থভাগন নাশীক, তবতমে সচা

চমক্োব (ৰা পূর্ণ চ্ছান) দেনিহাব, হুখনকেঁ প্রসন্ন কবৈৰঁনা বোঠী, পবম দেরী,

গ্রপা কক! (৯)

(পূর্ণপোনিকা, থপন চুনবী ঠীন কবৈত, ৰাঁমাঁ হাথসঁ নহস্বনক গ্বঙ্গা উঁতাবি নশ্বীন

পন্তক ম্বঁহমে বাখি দৈত ছথি।)

গৃঞ্জনাদ্রি (ম্বস্ক্ষবাগত)— এহি মূর্খ নোক কেতেক জিদ্দী ছথি? ছোঁঠ প্যাজ মূঁগা জকাঁ নান, খমৃত জকাঁ বসদাব, প্রেমকেঁ ঙঁগরৈঁরঁনা, খানন্দ দেৱাঁমে সমর্থ খছি, খা একবা দেখিতহি পরিত্রতা জাগি ঙঁঠৈত খছি। মূর্খ নোক একব শীঞি পব রিশ্বাস নহি কবৈত ছথি। (১০)

নশ্বন পন্ত (খাঁখি খোনৈত, নহস্বনক স্বাদ নৈত, ওকবা 'হে নশ্বনপোতিকে' খাদি কহৈত, শ্নোক ৯)— হা, হা, ঙা সহ থিক জে এহী তবহেঁ দেরগণ (নহস্বনসঁ) কপক সমানতাক কাবণেঁ চন্দ্বমা (খমৃত-কিবণ)কেঁ পিরৈত ছথি। খা চন্দ্বমা স্বয়ং সঁসাবমে নহস্বনক ফাঁকসঁ সমানতাক কাবণেঁ পূজাক যোগ্য ছথি। (১১)

নিশ্নোজী ভঙ্ক— খবে পূর্ণপোনিকা, ঙা ব্যক্তি (নশ্বন পন্ত) খহাঁক প্বণ্যক বঁনসঁ জীরিত ছথি। খহাঁক রেঁঠী সেহো ভাগ্যশানী ছথি; কাবণ, খখনে, ষ্মনকা এতেক ধন ভেঁঠি গেন খছি জে ও জীরন ভবি, খা খপন পতিক জীরন মে সেহো, নিশ্চিন্ত বহি সকৈত ছথি।

(তখন পবদা হঠা কহ প্ববোহিত পেবম্ভ ভঙ্কক প্ররেশ, ঈঁধন, ক্বশ-ঘাস, যজ্ঞীয চম্মচ, ঘী খা যজ্ঞীয পাত্রক সঁগ।)

পেবম্ ভট্ট— হা, হা, প্বতোম্ম সভক রীচ রঁড় ভ্রম রুঁঝনা জাগত খছি। এহি নেন নহস্বন খা প্যাজক গন্ধকেঁ ঢাঁকি দেন জায। তেজ হরাক কাবণেঁ গন্ধ এতেক রঁঢ়ি কিএক গেন খছি? নহস্বন-প্যাজক ছিনকাসঁ ঢাঁকন খাকাশী জেনা খনার্মঁত্রিত রৈদিক প্ববোহিতকেঁ রঁজা বহন খছি! গর্ভাধান সমাবোহ প্রাবঁভ হোউ।

(এনা কহি ও যজ্ঞ-রেদীকেঁ হুশী-ঘাসক রঁদনা নহস্বন খা প্যাজক ছিনকাসঁ ঢাঁকৈত ছথি, তখন—)

(নিশ্মৌজী ভট্ট, চিঞ্চা দিস তাকৈত, ভশীবাসঁ খপন কামেছা সূচিত কবৈত ছথি।)

চিঞ্চা (খপনা মনে)— কী গর্ভাধান সঁস্কাব এতহি হোযত?

(খপন পতিকেঁ দেখৈত ও নঞ্মণা (একঠা জড়ী) নিকানি খেরাঁক খভিনয কবৈত ছথি।)

নিশ্মৌজী ভট্ট (খপনা মনে)— হম শীঞ্জি প্রাপ্ত কবী। কাবণ, জে র্যাঞ্জিক পৌরুষ হনুমানক চীক্োবসঁ নঞ্চ ভহ গেন ছন, ও সেহো প্যাজ খএনাসঁ ফেব প্বরুষ রঁনি জাগত খছি।

(এনা কহি ও হরিক রাঁচন খঁশী জকাঁ নহস্বন নিগনরাঁক খভিনয কবৈত ছথি। ভস্ম খাদবসঁ গ্রহণ কবরাঁক রঁহোনাঁ ও ভাঁগ (গাঁজাসঁ রঁনন নশীনী রস্তু) সেরন

কবরাঁক অভিনয় কবৈত ছথি। ধুঁআসঁ রঁচরাঁক রঁহানাঁ, গুপ্ত কপসঁ যজ্ঞীয অগ্নিমে তমাকুক পাত চঢ়রৈত, ও ফূঁকনীসঁ তমাকু, ভাঁগ আদিক ধুঁআ খিঁচৈত ছথি।)

পূর্ণপোনিকা (ক্রোধিত ভঽ)— এহন পাবিরাবিক বীতি কতহু নহি দেখন গেন অছি। হমবো গর্ভাধান সঁস্কাব ভেন ছন। অজগুত, অজগুত!

(এনা কহি ও চিঞ্চাক হাথসঁ নক্ষমণা ছিনি নৈত ছথি।)

গৃঞ্জনাদ্রি (দেখৈত)— আরঁ হমবা পহাড়সঁ খসয পড়ত রা পানিমে ডূবঁয পড়ত (আম্হেহাক হেত)।

(এনা কহি ও হড়বঁড়ীমে পূর্ণপোনিকাক সমর্থনমে উঠি ঠাঢ় হোজত ছথি। গৃঞ্জনাদ্রিক সহাযতাসঁ, ও জোবসঁ বোরঁয নগৈত ছথি।)

কনঙ্কাঙ্কুব (উঠৈত)— অবে, অবে, গৃঞ্জনাদ্রি, অহাঁ ঞা গর্ভাধান সমাবোহকেঁ কিএক রিঁগাড়ি বহন ছী?

কুথিকা (উঠৈত)— অবে, ঞা অহাঁক নেন উচিত নহি থিক, পূর্ণপোনিকা, জে পহিনহি নশ্বন পন্তসঁ রচনবঁহু ছী। দোসব দিস, কী গৃঞ্জনাদ্রি সদিখন অরিরাহিত বহতাহ?

(আপসী উঁনম্মনমে, পূর্ণপোনিকা আ কুথিকাক চুনবী ঠীন ভেনাসঁ, ভোষ্ঠ-পৈঘ প্যাজ আ নহস্বন চাক দিস রিঁখবি জাগত অছি।)

পানাণ্ডুমণ্ডন আ অন্য নোক (এ্রোধসঁ দেখৈত)— অবে, অবে, সচম্বচ ষ্ণনক্ষিণী ছথি ঞা (স্ত্রী সভ) জে অমৃত জকাঁ নহস্বন আ আন কন্দকেঁ র্বর্রাদ কবৈত ছথি!

মিথ্যাদ্দৃষ্ঠি ভষ্ট (এহি রিচিত্র হড়র্বড়ীসঁ ভযভীত বঞমূনিকাক রিঁগড়ন চুনবী দেখৈত)— অবে, অবে, বঞমূনিকা, অহাঁকেঁ (র্বক্ষতো নোক) দেখি বহন ছথি! অহাঁ অপন পিতাক র্বক্ষত নাড়নী ছী। ম্বদা এতয দ্বেষী উঁত্তব ভাবতীয আরিঁ বহন ছথি জে সভ দক্ষিণীক মূন পোষক স্যাদর্বনা মিথ্যাদ্দৃষ্ঠি র‍্যাঞ্জনক অপমান কবৈত ছথি। ক্ষনকব ধাবণা একদম রিপবীত হৈত।

(মঁচক র্বাহেবসঁ)

অবে, অবে, আর্ব চাচাক রেঁষ্ঠীসঁ আপসী রিরাহ আদি রিষযক উঁপহাসকেঁ ঠাবন জা সকৈত অছি। উঁত্তব ভাবতীয, জে দোসবাক দোষকেঁ রাঁগ্যসঁ উঁঘাবি সকৈত ছথি, আর্ব আরিঁ গেন ছথি।

(তখন রঁগানী পণ্ডিত মনূনবি-মঙ্কাব আ ভেবি-ভঙ্কাব ভষ্টাচার্যক অপন শিষ্যক সঁগ, জে হাথমে মাছ্র ধেনে ছথি, প্ররেশ।)

ভট্টাচার্য (চারু দিস দেখैत आ স্বঁঘैত)— শিব, শিব, হায! ঈ সভ নিঃসঁতান লোকক কাজ থিক। হা, হায!

পানাণ্ডুমণ্ডন

(সভ নাক ঢাঁকি কহ বহি জাএত ছথি।)

শিষ্য— ভট্টাচার্য, হমরা সভকেঁ ত্তরত বসোএঘর দিস দেখাউ, কারণ ঈ তীন দিনক প্ৰবাস মাছ কখনহ্ম সড়ি সকैত অছি।

ভট্টাচার্য— অরে, অরে, হম সভ একটা অশাস্ত্রীয ঘরমে ফঁসি গেলহ্মঁ! এতয এহি ব্রাঁহ্ম লোকক রুচি ভোজনক ব্যরস্থা কোনা কবরঁ?

দাক্ষিণাত্য— বে, বে, হম সভ সড়ল মাছক গন্ধসঁ মরি বহল ছী; কতয জাএ?

ভট্টাচার্য— অরে, অহাঁ সভ ধর্মক সীমাসঁ বাহর ছী, অহাঁকেঁ ধর্মক বাবেমে প্রাযঃ কিছু নহি বুঝল অছি। স্মৃতি কহैত অছি: “জে ব্যক্তি দেরতা আ পিতরক পূজাক বাদ মাঁস খাএত অছি, ও দূষিত নহি হোএত অছি।”

দাক্ষিণাত্য (হঁসৈত)— অরে, অরে, ঈ কোনা ভয সকैত অছি, কারণ কলিযুগমে সঙ্কলিত স্মৃতি-ভাগমে মাঁস-ভক্ষণ নিষিদ্ধ অছি?

ভট্টাচার্য (হँसैत)— ঞা "দ্বগ্ধকেঁ সঁতগ্ঠ কবরৗাক সিদ্ধান্ত" সঁ ভহ সকৈত খ্ছি।

পহিনে, খহাঁক কথনক কোনো খাধাব নহি খ্ছি। খাব, মাছ খএনাগ কতয

নিষিদ্ধ খ্ছি?

দাক্ষিণাহ— জঁ এনা খ্ছি, তঁ কতয একব রিধান খ্ছি?

ভট্টাচার্য— কী কাহাযনাচার্য "পবথ্র মাছ দৃ মাসমে" কহৈত গনতী কেনে ছথি?

খাব, কী মন্ব রঁকরাস কহ বহন ছথি জখন ও কহৈত ছথি জে পাঠীন খা বোহিত

প্রজাতিক মাছ ক্রমশঃ দেরগণকেঁ (হব্য) খা পিতবগণকেঁ (কব্য) খর্পণ কবরৗাক

হেতু সভসঁ উঁপযঞ খ্ছি?

(ঞা রিচাব কহ কহ জে সূঠা খাবোপ রিঁনা প্রতিদ্বঁদ্বীকেঁ হবাযন নহি জা সকত, দাক্ষিণাহ নোক খপনা রঁচিসঁ এক ব্যক্তিকেঁ রাঁহব পঠরৈত ছথি। জারেঁ ধবি ও বাজকর্মচাবীকেঁ পকড়ি কহ ওতয নহি খানি নৈত ছথি, তারেঁ ধবি ও কিছু গঢ়ন কথনসঁ খপন প্রস্তারকেঁ স্থাপিত কবৈত ছথি।)

পানাণ্ডুমণ্ডন

(তখন প্রধান বাজকর্মচাবীক প্ররেশ, জে ভট্টাচার্যকেঁ রাঁন্হি কহ মাবৈত ছথি।)

ভট্টাচার্য— হমবा নহि বুঁমনা জাগত থ্ছি জে থহাঁ হমবা কিএক মাবি বহন ছী। হম নির্দোষ ছী।

বাজকর্মচাবী— থবে, থবে, থহাঁ এহন ব্যাক্তি ছী জে মৃত্যু ঘণ্টাৰঁয নেন কোনো তান্ত্রিক ক্রিযা কহ বহন ছী। (সিপাহী দিস দেখৈত) জে হোউ; একবা ফেব বেঁব-বেঁব মাক!

(সিপাহী ওকবা মাবৈত ছথি।)

ভট্টাচার্য (দ্বঃখসঁ)— ওহ, ওহ, দক্ষিণী ভাগ সভ, কী ঞা সহ থিক? কী থহাঁ সভ এহি মামনামে প্রত্যক্ষদর্শী নহি ছী?

দাক্ষিণাত্য— হম সভে একমাত্র গবাহ ছী। এহিমে কী সন্দেহ থ্ছি?

ভট্টাচার্য— তঁ থহাঁ সভ ঞা সাফ কিএক নহি কহৈত ছী?

দাক্ষিণাত্য— কী হমব গবাহ হোযবাঁক কোনো প্রমাণ থ্ছি?

ভট্টাচার্য— থহাঁ সভ, বৈদিক জ্ঞানমে নিপুণ ভহ কহ, থহাঁক গবাহ হোযবাঁমে কী সন্দেহ থ্ছি?

দাক্ষিণাহ (বাজকর্মচাবী দিস ম্বড়ৈত)— জঁ এনা খছি, তঁ এহি ভট্টাচার্যকেঁ মাবি দেন জায, কাবণ ঞা একটা তান্ত্রিক থিক!

(এনা কহি ও প্যাজ, নহেস্বন খা খন্যক ছিনকাক ঠেব দেখবৈত ছথি। একবা সহ পারিঁ, বাজকর্মচাবী ভট্টাচার্য খা ম্নানকব শিষ্যকেঁ বাঁন্হি কহ দূড়াক ঠেবক সঁগ নহ জাওত ছথি।)

দাক্ষিণাহ (এক-দোসবাক হাথ পকড়ৈত)— জগদীশ হমব প্রতিদ্বঁদ্বী পব কোনা রিজয পাওন? হমব মিত্রগণ এহেন গৌবর ভোগথি!

পানাণ্ডুমণ্ডন

শীঘ্র পবাজিত ভেন, বাঁধাক খন্ধকাব পূর্ণতঃ দূব ভেন; ছানক জয-জযকাব ভহ বহেন খছি; মুদা এখনো কনিম্বগমে নিষিদ্ধ খাদ্য-সম্বন্ধী খন্ধরিশ্বাস কিএক দূব নহি ভেন? (১২)

জে হোঙ। গর্ভাধান সঁস্কাব ফেব কোনো খান শুভ মুহূর্ত পব মনাযন জায। হম সভ চনৈত ছী।

নিশ্চোজী ভট্ট— তখন হম সভ খান শুভ মুহূর্তক ব্যরস্থা কবী!

(এনা কহি সভ উঠৈত ছথি।)

তথাপি, ঈ অন্তিম আশীর্বচন হোউ।

বাজ্য-প্রাপ্তি, সভ দিশামে বিজয, আ কঠিনাতক পাব পযর্াক কার্য নিঃসন্দেহ

কেবন শুভ মুহূর্তেমে হোএত অছি। (১২)

(সভ প্রস্থান কবৈত ছথি।)

পানাণ্ডুমণ্ডন নামক প্রহসন সমাপ্ত ভেল।

অপন মতবা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.১৪. গজেন্দ্র ঠাকুর- মৈথিলী নাট্যমঞ্চ/ নাটক লেল একটা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত (ভাগ-৭) সন্দর্ভ- কুণাল-কৃত রিশ্বাসক শৌগ্তি ওর্ফ স্বকন্যাক রিরাহ

কুণাল-কৃত নাট্য-সমীক্ষা শৃংখলা · প্রথম নাটক

রিশ্বাসক শৌগ্তি ওর্ফ স্বকন্যাক রিরাহ

এক চতুর্ভুজ নাট্য-সমীক্ষা : ভারতীয · পাশ্চাত্য · চীনী · জজবাযনী পরিপ্রেক্ষ্যমে

প্রকাশন : ঋঁতিকা, অপ্রৈল-জূন ২০১২ · স্রোত : মহাভারত (শান্তিপর্র) · পাত্র : সূত্রধার + রঁঙ্গ-হূমিকা

১. পরিচয, কথা-স্থাপত্য আ রিশিষ্টতা

প্রেম-চতুষ্টযক দ্বিতীয নাটিকা 'রিশ্বাসক শৌগ্তি ওর্ফ স্বকন্যাক রিরাহ' মহাভারতক শান্তিপর্রক স্বকন্যা-চারন-আখ্যান পর আধারিত অছি, মুদা কুণাল এহি পরম্পরাগত কথাকেঁ এক নরীন নারীরাদী-দার্শনিক দৃষ্টিসঁ পুনঃ-নির্খৈত ছথি। নাটিকাক

নামকবণ সূচক থিছ্ি—‘রিশ্বাসক শক্তি’ শীর্ষক-ভার থিক, ‘স্বকন্যাক রিরাহ’ কথা-ঘটনা।

নাটকক স্থাপত্য থহন্ত স্বগঠিত থিছ্ি। পাঁচ নাট্য-এম—(১) রসন্তোস্রের : সূত্রধাব+রিদ্যাপতিক ‘থাযন বিতপতি বাজ রঁসঁত’+বাজা-বানীক রিবোধাভাসী দর্শন; (২) চারনক রন্মীক-থাছ্াদিত সমাধি থা স্বকন্যাক এীড়া-দ্বর্ঘটনা; (৩) চারনক ঋমা, রিরাহ-প্রস্তার, বাজাক থসমঞ্জস থা স্বকন্যাক স্বেছ্া-স্বীকাব; (৪) থাশ্রম-জীরন + থশ্বিনী ক্ষমাবক ছ্ন-পবীঞ্চা (তীন একসদৃশী কপ); (৬) স্বকন্যাক নেত্র-পবীঞ্চা, চারনকেঁ যৌরন, সোমবস-প্রদান থা সমাপন।

নাটককক কেন্দ্বীয নাট্য-প্রশ্ন—‘রিশ্বাস’ কেহন হোজত থিছ্ি? ও থাঁখিসঁ উপ্নে হোজত থিছ্ি, রা হৃদযসঁ? জখন তীন একসদৃশী কপ সোমাঁ হো, তখন স্ত্রী থপন ‘পতি’কেঁ কী দ্বাবা চিন্হৈত থিছ্ি—দেহ দ্বাবা রা থাত্মো দ্বাবা? এহি প্রশ্নক নাট্য-

উত্তব—“স্নেহ, মাৎসর্য, করুণা। এহি শাঁখি মে হিনকোবেঁএ”—নাটকক বৈচাবিক পবাকাষ্ঠা থিক।

২. ভাবতীয় নাট্য-সিদ্ধাঁত

২.১ মহাভাবত-স্রোত আ পুনর্পাঠ : নাট্যীকবণক বাজনীতি

মহাভাবতক শান্তিপর্বক স্বকন্যা-চাবন-আখ্যানমে স্বকন্যা এক আজ্ঞাকাবী পুত্রী থিকাহ জে পিতাক আজ্ঞাসঁ বৃদ্ধ চাবনসঁ রিরাহ কবৈত ছথি। রুণান এহি ‘আজ্ঞাকাবী পুত্রী’ক স্থানমে এক ‘স্বেচ্ছাকাবী স্ত্রী’ বখৈত ছথি। মহাভাবতমে স্বকন্যাক রিরাহক নির্ণয পিতাক নির্ণয থিক; এহি নাটকমে স্বকন্যা স্বয়ং ঘোষণা কবৈত ছথি—“হমব অছি অপবাধ, হম কবব় পবিমার্জন”—আ স্বেচ্ছাসঁ চাবনক অর্ধাগিনী বনৈত ছথি।

ঞা ‘মহাকারা-প্বনর্পাঠ’ (epic rewriting) ভাবতীয স্ত্রী-নেখনক এক স্থাপিত পবম্পবা থিক—ঙর্মিনা (বামাযণ), দ্রৌপদী (মহাভাবত), শ্বা শ্বন্যক দৃষ্টিকোণসঁ মূন মহাকারাক প্বনর্কথন। হ্ণান প্বরুষ-নেখকক রূপমে এহি পবম্পবাসঁ সচেত জ্বড়ার দেখারৈত ছথি।

২.২ বস-রিচাব : শৃংগাবক তীন শ্বরস্থা + শ্বদ্ভুতক রিজয

শৃংগাব-বসক প্ররাহ এহি নাঠকমে এক রিশিষ্ঠ নাঠ্য-রূপবেখা নেনক শ্বছি—(ক) রসন্তপদসঁ শ্বাবম্ভ : রিত্থাপতিক ‘শ্বাযন বিত্তপতি বাজ রঁসঁত’ শৃংগাবক ঙঁদাত্ত কার্যাম্ক প্ররেশ থিক; (খ) রন্মীক-ভেদনসঁ করুণ-ভয : স্বকন্যাক এীড়ামে শ্বনজান ঘার, চ্যরনক এ্রোধ, স্বকন্যাক শ্বপবাধ-রোঁধ; (গ) শ্বাশ্রম-জীরনমে রিশ্বাস-

শৃংগাব : রন্কন-রেশমে ‘তপস্বিনী জকাঁ জীরৈত ছী, প্রসন্ন তখনদ্ধুঁ ছনদ্ধুঁ, প্রসন্ন এখনদ্ধুঁ ছী’।

খদ্ভুত-বসক চবম ঝ্ণ থিক খশ্বিনী-পবীঞ্চা—তীন একসদৃশী রুপ! ঞা নাট্যশাস্ত্রক ‘খদ্ভুত’ (রিস্ময)ক এক রিশৈষ উঁপভেদ থিক—‘স্বখদ-খদ্ভুত’ (pleasant wonder)। ভবত কহনাহ জে খদ্ভুত-বসক র‍্যভিচাবী ভার থিক শ্রম, হর্ষ, খসূযা (ঞার্ষ্যা), রিষাদ খা চপনতা—এহি দৃশ্যমে সভ উঁপস্থিত খছি।

২.৩ নযন-পবীঞ্চা : ভাবতীয দর্শনশাস্ত্রক খাঁখি-তত্ত্ব

ভাবতীয দার্শনিক পবম্পবামে খাঁখি (নেত্র/নযন) কএক খর্থমে মহত্ত্বপূর্ণ খছি—প্রত্যক্ষ-প্রমাণক ঞন্দ্বিয, খাত্মোক ‘দর্পণ’, খা মিননক মাধ্যম। ‘নযনসঁ হৃদয পঢ়র্’ এক স্বদীর্ঘ কারা-পবম্পবা থিক (রিদ্যাপতিক পদমে সেহো নযন-সঁরাদ প্রম্বখ খছি)।

এহি নাটকমে 'তীন একসদৃশী রূপ'ক পরীক্ষামে সুকন্যাক বিশ্বাস আঁখিসঁ উপ্পন্ন হোইত অছি—মুদা রাঁচু আঁখিসঁ নহি, 'অন্তর্দৃষ্টি'সঁ।

স্নেহ, মাৎসর্য, করুণা। এহি আঁখি মে হিনকোবৈএ। আবেগ, মমতা, আনন্দ। এহি আঁখি মে রহৈএ।

ন্যায-দর্শনক পরিপ্রেক্ষ্যমে ই 'নাক্ষণিক প্রত্যক্ষ' (লক্ষণ-দ্বারা প্রত্যক্ষ) থিক—রাঁচু রূপক অভাবমে আন্তরিক গুণ-ধর্মসঁ পহচান। নব্য-ন্যাযক শব্দমে—'লিঁগ' (hetu/mark) দ্বারা 'সাধ্য' (conclusion)ক সিদ্ধি। সুকন্যা আঁখিমে স্নেহ-করুণাক 'লিঁগ' দেখি 'চ্যবন'ক 'সাধ্য' সিদ্ধ করৈত ছথি।

২.৪ 'চ্যবনপ্রাশী' প্রসঁগ : লোক-স্মৃতি আ নাট্য-বিনোদ

সূত্রধাব নাট্যকক প্রাবম্ভমে এক মনোরঞ্জক টিপ্পণী কবৈত ছথি—“চাৰনপ্ৰাশ ৰঁনা চাৰন কি...হঁ...নঙাঁ...মানি নিশ্ব’...সৈহ।” এহি এক পংক্তিমে কশান দূ হজাব রর্ষক প্রন্তবানকেঁ এক হাস্যাত্মক নাট্যকীয ক্ষণমে সমেটি দৈত ছথি—মহর্ষি চাৰন জে ঔষধি-জ্ঞানক লেল রিখ্যাত ছলাহ, ওহি পবম্পবাক আধুনিক উত্তবাধিকাব ‘চাৰনপ্ৰাশ’ নামক উত্পাদ থিক। ভাবতীয নাট্য-পবম্পবাক ‘রিদূষকোক্তি’ (vidūṣaka utterance) জাহিমে পৌবাণিক গাম্ভীর্যমে হাস্য-ৰাঁগা ঘুসড়ৈত ছথি, একব উৎকৃষ্ট আধুনিক উদাহবণ থিক।

২. পাশ্চাত্য নাট্য-সিদ্ধান্ত

২.১ মার্টিন বুবৰ : ‘আজা-থাঙু’ আ ‘আজা-ওঠ’ সম্বন্ধ

জর্মন-যহূদী দার্শনিক মার্টিন বুবৰ (Martin Buber, ১৮৭৮–1৯৬৫) অপন ‘আজা এঁড থাঙু’ (Ich und Du / I and Thou, ১৯২৩)মে দূ প্ৰকাবক মানর-সম্বন্ধ

প্রস্তুত কএননি—‘আঙা-থাঙঁ’ (I-Thou) জাহিমে দোসব ব্যক্তিকেঁ এক সম্পূর্ণ ‘তম’ (subject)ক রূপমে দেখল জাগত অছি; আ ‘আঙা-ওন্ঠ’ (I-It) জাহিমে দোসবকেঁ এক বস্তু (object) মানল জাগত অছি।

এহি নাঠকমে অশ্রিনী ক্ষমাব ‘আঙা-ওন্ঠ’ক প্রতিনিধি ছথি—ও স্বকন্যাকেঁ এক স্নন্দব বস্তু ব়নেৱাক চাহৈত ছথি (“দেহ ঠা দেখৈত ছী, দেহ ঠা ব়ুঝারৈত ছী”)। চারন-স্বকন্যাক সম্বন্ধ ‘আঙা-থাঙঁ’ক অরতবণ থিক—চারন কহৈত ছথি—“অহাঁ নেত্রক দ্বাব মে পৌসি ক’ হৃদয দেখৈত ছী।” ঞ ব়ুৱবক ‘মিঠিং গ’ (Begegnung / genuine meeting)ক নাঠ্য-রূপান্তবণ থিক। অশ্রিনী-পরীক্ষাক ডঁনঠন-দিশা—স্বকন্যা আঁখিসঁ আম্যো পঢ়ৈত ছথি—যৈহ ‘আঙা-থাঙঁ’ক পহচান-রিধি থিক।

২.২ অবস্তু : ‘এনাগনোবিসিস’ক এক নূতন রূপ

অবস্তুক ‘কাব্যশাস্ত্র’মে ‘অভিজ্ঞান’ (ἀναγνώρισις / anagnorisis) এক মহত্ত্বপূর্ণ নাট্য-তত্ত্ব থিক—জাহিমে পাত্র এক মহত্ত্বপূর্ণ ‘পহচান’ করैত অছি। সর্বোত্তম অভিজ্ঞান ও থিক জে কথাক পরিবর্তন-বিন্দুসঁ (peripeteia) একহি সঁগ ঘটিত হো।

এহি নাটকক তীন-মুখৌটা দৃশ্যমে ‘অভিজ্ঞান’ এক অত্যন্ত নবীন রূপ লৈত অছি—স্বকন্যা তীন একসদৃশী রূপমেসঁ পতিকেঁ পহচানৈত ছথি। অবস্তুক অভিজ্ঞান প্রায়ঃ ‘বাহ্য চিহ্ন’ (ঘাব, অঁগুঠী, নাম)সঁ হোএত অছি; এহি নাটকমে স্বকন্যাক অভিজ্ঞান ‘আন্তরিক গুণ-পঠন’সঁ হোএত অছি—‘স্নেহ, করুণা, মমতা’ক পহচান। ই ‘আন্তরিক অভিজ্ঞান’ (internal anagnorisis) অবস্তুক শ্রেণীকেঁ বিস্তারিত করैত অছি।

২.২ এবিক এবিকসন : পহচান-সঁকষ্ট আ 'রিশ্বাস'ক রিকাস

অমেবিকী মনোরৈজ্ঞানিক এবিক এবিকসন (Erik Erikson, ১৯০২–1৯৯৪) মানর-রিকাসক আঠ চবণ প্রস্তুত কএননি। প্রথম চবণমে ও 'রেঁসিক ট্রস্ট রঁনাম মিস্ট্রস্ট' (Basic Trust vs. Mistrust) বখননি—এহি মৌনিক 'রিশ্বাস'ক নির্মাণ ব্যাক্তিত্বক সম্পূর্ণ রিকাসক আধাব থিক।

স্বকন্যাক রিশ্বাস এবিকসনক অর্থমে 'রেঁসিক ট্রস্ট'ক পৌবাণিক-নাট্য কপান্তবণ থিক। ও এহেন পিতাসঁ আযন ছথি জে 'প্রসন্ন বদ্দ, সৱঁ ঠীক হেতৈ' (বাজাক উঁদাব আশীরাদ) আ 'যথার্থসঁ আঁখি জুনি ফেবিযাউঁ' (বানীক সতর্ক যথার্থরাদ) দ্বনূক দর্শন স্বননে ছথি। ঔ দ্বনূ দৃষ্টিকোণসঁ পবে স্বকন্যা অপন মৌনিক রিশ্বাস স্বয়ং নির্মিত

কবৈত ছথি—রন্মীক-ভেদনক খপবাধ-রোঁধ, স্বেচ্ছা-রিরাহ, খশ্রিনী-পবীঞ্চামে খডিগতা—যৈহ ‘ট্রস্ট ফ◌ॅর্মেশন’ (রিশ্বাস-নির্মাণ)ক নাট্য-যাত্রা থিক।

২.৪ ব্র্বেখ্ত : হাস্য-বাজনীতি খা ‘খর্ধ-দের’ক রিডম্বনা

ব্র্বেখ্তীয নাট্যশাস্ত্রমে হাস্য-দৃশ্য প্রাযঃ বাজনীতিক রাঁগ্যাক রাহক হোওত খছি। খশ্রিনী ক্ষমাবক দৃশ্য এহি দৃষ্টিসঁ খসাধাবণ খছি। ‘খর্দ্ধদের’—জে স্বপ্নমে রঁসৈত, খপ্সবাক সঁগ বহৈত, দেরতা কহরৈত—ও এক বাজক্ষমাবী জে খবণ্যমে রন্কন পহিবি ক’ বহৈত ছথি, তনিকব সমঞ্চ রিফন হোওত ছথি।

ব্র্বেখ্তক ‘Gestus’ (সামাজিক ভার-মুদ্রা)ক পবিপ্রেক্ষ্যমে খশ্রিনী ক্ষমাবক দৃশ্য এক ‘class critique’ (রঙ্গ-খালোচনা) থিক—রিশেষাধিকাব-প্রাপ্ত দেরতা (privileged class) ওহন ‘মানর-মূন্য’কেঁ নহি বুঁঝি সকৈত জে এক সাধাবণ

‘নশ্বৰ’ স্ত্রী জীৱৈত ঋছি। স্বকন্যাক উত্তৰ—“ঋাহাঁ লোকনি তঁ হৃদয বখৈত নহি ছী”—যৈহ ব্বেখ্তীয নৈতিক-বাজনীতিক নির্ণয থিক।

৪. চীনী নাট্য-সিদ্ধাঁত

৪.১ 心眼 (শীন-যান) : হৃদয-দৃষ্টি

চীনী কাব্যশাস্ত্রী ঋা বৌদ্ধ দার্শনিক পবম্পবামে ‘শীন-যান’ (心眼, heart-eye / হৃদয-আঁখি) এক মহত্ত্বপূর্ণ ঋবধাবণা থিক—ও ঋন্তবদৃষ্টি জে বাঁহ্য কপক পবে ঋান্তবিক সহকেঁ দেখৈত ঋছি। চান-বৌদ্ধ (禅) পবম্পবামে ‘শীন-যান’কেঁ ‘ধর্মেন্দ্বিয’ (dharma-eye)ক এক কপ মানন জাওত ঋছি।

এহি নাটকক কেন্দ্বীয পবীক্ষা—তীন একসদৃশী কপমেসঁ পতিকেঁ পহচানৱঁ—ঠীক ‘শীন-যান’ক ঋভ্যাস থিক। স্বকন্যা বাঁহ্য আঁখি মূনি ক’ (“স্বকন্যা আঁখি মৃনৈত ঋছি”), ভীতবী হৃদয-দৃষ্টিসঁ প্রত্যেক আঁখিমে গুণ-ধর্ম পঢ়ৈত ছথি—গৌবব-ঘমঁড

(থশ্রিূনী-১), নিপ্সা-ক্ষস্াে-নোভ (থশ্রিূনী-২), স্নেহ-করুণা-থানন্দ (চারন)। ঙা ‘শীন-যান’ক এক থাশ্চর্যজনক নাঠ্য-উদাহরণ থিক।

৪.২ 缘 (যথান) : কর্ম-সম্বন্ধ থা প্রাযশ্চিত্ত-যোগ

চীনী রৌদ্ধ-দার্শনিক পরম্পরামে ‘যথান’ (缘, karmic connection / কর্ম-সম্বন্ধ) এক কেন্দ্রীয থরধারণা থিক—দূ প্রাণীক মিনন এক পূর্র-কর্মক পরিণাম থিক। এহি সিদ্ধাঁতমে কর্ম-সম্বন্ধ কেরন পূর্র-জন্মক ঋণ নহি, রর্তমান ঞ্চণক নির্ণযসঁ সেহো নির্মিত হোগত থছি।

স্বকন্যাক রন্মীক-ভেদন এক থনজান কর্ম থিক—“কব' নহি চাহনদ্দূ, ভ’ গেন”। মুদা মানকব প্রতিক্রিযা—“হম থপরাধী ছী, দঁডক ভাগী ছী”—এক সচেত ‘প্রাযশ্চিত্ত-যথান’ (karmic rectification) থিক। এহি ‘যথান’ক পরিণাম

থিক চারনক রিরাহ-প্রস্তার। চীনী কারা-নাঠ্যমে ঞা ‘কর্ম-রিনাশ’ (karma-resolution) এক প্রমুখ নাঠ্য-চাপ থিক।

৪.২ 形神 (শিংগ-শৈন) : কপ আ আত্মোক দ্বন্দ্র

চীনী সৌন্দর্যশাস্ত্রমে ‘শিংগ-শৈন’ (形神, form and spirit)ক দ্বন্দ্র এক প্রমুখ চর্চা-রিষয থিক। ‘শিংগ’ (形) রাঁহ্য কপ থিক, ‘শৈন’ (神) আন্তবিক সত্তা। চীনী চিত্রকনা-সিদ্ধাঁতমে কহন জাওত অছি—‘তত্থান-কী-শিংগ-শী-শৈন’ (得其形似神, to capture the spirit through form)।

এহি নাঠকক তীন-মুখৌঠা দৃশ্যমে ‘শিংগ’ (রাঁহ্য কপ) একসদৃশ অছি; ‘শৈন’ (আন্তবিক আত্মো) ভিন্ন-ভিন্ন। স্বকন্যাক রিশ্বাস ‘শৈন’কেঁ ‘শিংগ’ক পবে দেখরাঁক শক্তি থিক। অশ্বিনী ক্ষমাবক অসফনতা—ও ‘শিংগ’ নকন ক’ সকনাহ, ‘শৈন’ নহি—যৈহ চীনী ‘শিংগ-শৈন’ সিদ্ধাঁতক অন্বকপ থিক।

৪.৪ 义务 (যীবূ) : কর্তব্য-বোঁধ আ স্বকন্যাক নৈতিক রিকাস

কন্‌ফ্যূশিযাঙা দার্শনিক পবম্পবামে ‘যীবূ’ (义务, moral obligation / নৈতিক কর্তব্য) এক কেন্দ্বীয মূন্য থিক। ঙা কেরন বাঁহ্য নিযম-পানন নহি—‘মেঁগ্‌জী’ (孟子, Mencius)ক অনুসাব নৈতিক কর্তব্য মনুষ্যক অন্তর্নিহিত ‘বেন’ (仁, benevolence / মানরতা)সঁ উপ্পেন্ন হোওত অছি।

স্বকন্যাক নাঠ্য-যাত্রা ‘যীবূ’ক এক রিশেষ এম দর্শারৈত অছি—(ক) অনজান কর্ম (রন্মীক-ভেদন) → (খ) কর্তব্য-বোঁধ (অপবাধ-স্বীকাব) → (গ) নৈতিক নির্ণয (স্বেচ্ছা-রিরাহ) → (ঘ) ‘বেন’ক প্রকটীকবণ (অশ্রিনী-ক্ষমা, চারন-প্রেম)। ঙা এক মেঁগ্‌জিযন নৈতিক-রিকাস-চাপ (Mencian moral arc) থিক।

৬. ওজবায়নী নাণ্ঠা-সিদ্ধাঁত

৬.১ মার্ঠিন ব্রুঁরঁব খা ওজবায়নী খাম্মোঁযিতা :

‘হসিদিক’ রিশ্বাস-দর্শন

মার্ঠিন ব্রুঁরঁব (জকব ‘খাঙা-থাঙঁ’ সিদ্ধাঁত পাশ্চাহ খণ্ডমে রিরেচিত ভেন) ওজবায়নী সঁস্গ্রতিক পবম্পবাক এক মহত্ত্বপূর্ণ স্তম্ভ থিকাহ। ব্রুঁরঁব হসিদিক (Hasidic Jewish) পবম্পবাক দার্শনিক থিকাহ—জাহিমে ‘রিশ্বাস’ (Emunah / אמונה) এক কেন্দ্রীয খাধ্যাম্মিক-নৈতিক মূল্য থিক।

ব্রুঁরঁবক হসিদিক দর্শনমে ‘রিশ্বাস’ মাত্র রৌদ্ধিক সহমতি নহি, খপিত এক ‘সমর্পণ’ (Hingabe) থিক—সমগ্র খাম্মোসঁ দোসবক ওব ম্বড়নাঙ। স্বকন্যাক রিশ্বাস এহি ‘হসিদিক Emunah’ক এক হিন্দূ-পৌবাণিক সমকক্ষ থিক—ও

চারনকেঁ বুঁঝিসঁ নহি, সমগ্র হৃদযসঁ পহচানৈত ছথি। এহি নাঠিকাক শীর্ষক ‘রিশ্বাসক শৈক্তি’ আ বুঁরবক ‘Emunah’ এক্কে আম্বিক যাত্রা থিক।

৬.২ এনী বোজিক : ‘মাস্ক’ক প্রতিমাম্বেকতা আ পহচানক সংকষ্ট

এনী বোজিকক প্রতিমা-সিদ্ধাঁত (theatrical iconicity) এহি নাঠকমে এক অসাধাবণ পবীক্ষামে পড়ৈত অছি। তীন একসদৃশী অভিনেতা—এক্কহিঁ রেশী, এক্কহিঁ রূপ, এক্কহিঁ ভাষা। বোজিকক প্রশ্ন—‘জখন প্রতিমা অপনা ‘referent’সঁ অনগ নহি ক’ সকন জাওত, তখন দর্শক কী দেখৈত অছি?’

এহি নাঠকমে দর্শক একহি সঁগ তীন স্তব পব দেখৈত অছি—(ক) তীন অভিনেতাক শাবীবিক উঁপস্থিতি; (খ) তীন কান্পনিক পাত্র (চারন, অশ্বিনী-অগ্রজ, অশ্বিনী-অনুজ); (গ) স্বকন্যাক ‘হৃদয-পাঠ’ জাহিমে প্রতিমাক ‘referent’ ভিন্ন হো জাওত

থিছি। বোজিকক শৈল্পমে—ঞা 'iconic ambiguity' (প্রতিমাত্মক-অস্পষ্টতা)ক এক জটিল উদাহরণ থিক জাহিমে পহচানক সংকট স্বয়ং নাট্য-বিষয় বনি জাগত থিছি।

৬.২ যহূদী পরম্পরাক 'টিক্কুন ওলাম' আ প্রায়শ্চিত্ত-নাট্য

যহূদী ধর্ম-দর্শনমে 'টিক্কুন ওলাম' (Tikkun Olam / সংসার-সুধার) এক মহত্ত্বপূর্ণ অবধারণা থিক—এহি দর্শনমে মানবক নৈতিক দায়িত্ব থিক জে ও অপন কর্মদ্বারা সংসারকেঁ ঠীক করএ। ঞা 'টিক্কুন' (সুধার/মরম্মত) ব্যক্তিগত স্তর পর 'তেশুবা' (teshuva / পশ্চাতাপ-পরিবর্তন)সঁ আরম্ভ হোইত অছি।

স্বকন্যাক আচরণ এহি 'টিক্কুন'-দর্শনক এক হিন্দূ-পৌরাণিক প্রতিরূপ থিক। ও বল্মীক-ভেদনক 'শেবের' (שבר, brokenness / টুটল) স্বীকার করৈত ছথি,

‘তেশ্বরা’ (পশ্চাতাপ-স্বীকাব) কবৈত ছথি, শ্বা শ্বপন জীরনক ‘ঠিক্স্থন’ কবৈত ছথি—চারনক শ্বর্ধাগিনী রঁনি ক’। নাঠকক সমাপন (“সেুহ সঁ স্ববভিত রঁবসাত রঁহৈত বহন”) এহি ‘ঠিক্স্থন’ক পূর্ণতা থিক।

৬.৪ ভজবাযনী নোক-বঁগমঁচক ‘প্ববীম-শৈপীন’ : কৌত্তক-রিডম্বঁনা

ভজবাযনী নোক-নাঠ্য-পবম্পবামে ‘প্ববীম-শৈপীন’ (Purim Spiel / প্ববীম-খেন) এক রিশৈষ রিধা থিক জাহিমে পাবম্পবিক শ্বাখ্যানকেঁ হাস্থ-রাঁগ্যাম্কে কপমে প্রস্তুত কএন জাগত শ্বছি। এহিমে ্বান্তিকাবী পাত্র-উঁনঠফেব (inversion), রেশী-পবিরর্তন (costume change), শ্বা গম্ভীব রিষযক হাস্যাম্কে উঁপস্থাপন হোগত শ্বছি।

খশ্রিনী-হ্মমাব-প্রসঁগ এহি ‘প্ববীম-শৈপীন’ শৈনীক এক হিন্দূ-পৌবাণিক সঁস্কবণ থিক। ‘খৰ্দ্ধদের’ (দেরতা) এক ‘সিদ্ধান্ততঃ উঁচ’ সত্তা ছথি, ম্বদা এহি দৃশ্যমে ও হাস্যাস্পদ, খসফন খা রিডম্বিত ছথি। স্বকন্যাক ধমকী—“খাগাঁ সঁ মন্বখ, পাছাঁ সঁ ৰঁকবী”—এক প্ববীম-শৈপীন-সদৃশ কার্নিরানেস্ক উঁনষ্ঠফেব থিক। গম্ভীব দেরতা-পাত্রমে হাস্য-রাঁগ্য একহি সঁগ নাষ্ঠককেঁ জীরন্ত ৰঁনারৈত খছি।

৬. চতত্তর্ভজ-সঁশ্লৈষণ : ‘রিশ্বাসক শীক্তি’ কে থিক?

চাক নাষ্ঠ্য-পবম্পবাকেঁ একঠাম বাখি দেখন জাএ তঁ এহি নাষ্ঠিকাক কেন্দ্বীয প্রশ্নক উঁত্তব ৰঁহ্মখাযামী ভ’ জাগত খছি।

ভাবতীয দৃষ্টি—মহাকারা-প্বনর্পাঠ (স্বেছা-রিরাহ); শৃঁগাব+খদ্ভুত+করুণ; নরা-ন্যাযক নিঁগ-সাধ্য (খাঁখিমে গ্বণ-পঠন); ‘চারনপ্রাশী’ রিদূষকোক্তি।

পাশ্চাত্য দৃষ্টি—ব্যূর্বক আঙা-থাউঁ (হৃদয-সম্বন্ধ রঁনাম রস্তকবণ); অবস্তুক আন্তবিক-অভিজ্ঞান; এবিকসনক ট্রস্ট-ফর্মেশন; ব্রবেখ্তীয রন্ধ্র-আলোচনা (অর্ধদের রঁনাম মানর-হৃদয)।

চীনী দৃষ্টি—(শীন-যান / হৃদয-দৃষ্টি); (যথান / কর্ম-সম্বন্ধ + প্রাযশ্চিত্ত); (শিংগ-শৈন / রূপ রঁনাম আম্যো); (যীরূ / মেঁগ্জিযন নৈতিক-চাপ)।

ভজবাযনী দৃষ্টি—ব্যূর্বক হসিদিক Emunah (সমগ্র-হৃদয-রিশ্বাস); বোজিকক iconic ambiguity; ঠিক্ষন ওনাম (সংসাব-স্বধাব = রন্মীক-ভেদন → রিরাহ); প্রবীম-শৈপীন (অশ্বিনী-দৃশ্যক কার্নিরানেস্ক)।

চাক পবম্পবাক সাম্য নিষ্কর্ষ—'রিশ্বাসক শক্তি' দেহ আ রূপক শক্তি নহি, হৃদযক শক্তি থিক। এহি নাট্কক সভ সঁ উজ্জ্বল নাট্য-ক্ষণ—জখন স্বকন্যা আঁখি মুনি ক' তীন একসদৃশী রূপমেসঁ স্নেহ-করুণাক আঁখি দেখি পতিকেঁ পহচানৈত ছথি—ভা

ঝ্ফল ভাবতীয, পাশ্চাহ, চীনী খা তজবাযনী, চাক নাঠ্য-পবম্পবাক দৃষ্টিমে

একসমান ‘খানোকিত’ ঝ্ফল থিক।

চারনক খন্তিম রাক্য—“নহি ভ’ সকৈত ছুন...হেম খহাঁসঁ পবিচিত ছী প্রিয। খহাঁ

নেত্রক দ্বাব মে পৈসিক’ হৃদয দেখৈত ছী”—এহি চত্তর্ভুজ-সমীক্ষাক সমাপন-রাক্য

সেহো থিক।

॥ পঞ্চম নাট্যকক সমীক্ষা সমাপ্ত ॥ · খগিনা খঁক বমানন্দ ঝা ’বমণ’ রিশেষাঁক খছি; তেঁ “ প্রেমক রিস্তাব ঔর্ক শ্রৈতাক খারিষ্কাব” রিদেহক খঁক ৪৪৭ দিনাঁক ০১ সিতম্বব ২০২৬ মে ঞা-প্রকাশিত হএত।

খপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.১৬. গজেন্দ্ব ঠাকুব- সমগ্র সিঁহারনোকন-চতর্ভাণী, দামক প্রহসনম্, হাস্যার্ণর, থাগমডম্বঁবম্, কাদম্বঁবী, ভন্নঠ-ক্ষেমেন্দ্ব-নীনকণ্ঠক রাঁগা-ত্রযী, পনাগুমণ্ডন, উত্তববামচবিতম্, থভিজ্ঞানশাকুন্তনম্, ম্বদ্রাবাঞ্চসম্, মৃচ্ছকটিকম্, ভগরদজ্জুকম্ থা মত্তরিনাস তেবহটা থনূদিত পোথীক তননাম্মেক থধ্যযন [সঁস্কৃতসঁ মৈথিনী থন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব]

সমগ্র সিঁহারনোকন-চতর্ভাণী, দামক প্রহসনম্, হাস্যার্ণর, থাগমডম্বঁবম্, কাদম্বঁবী, ভন্নঠ-ক্ষেমেন্দ্ব-নীনকণ্ঠক রাঁগা-ত্রযী, পনাগুমণ্ডন, উত্তববামচবিতম্, থভিজ্ঞানশাকুন্তনম্, ম্বদ্রাবাঞ্চসম্, মৃচ্ছকটিকম্, ভগরদজ্জুকম্ থা মত্তরিনাস

তেবহটা থনূদিত পোথীক তননাম্মেক থধ্যযন [সঁস্কৃতসঁ মৈথিনী থন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাকুব] — ভাবতীয থা পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক থানোকমে

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয থা পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

সঁকননক স্বরূপ

প্রস্তুত তেবহ পোথী — চতুর্ভাণী, দামক প্রহসনম্, হাস্যার্ণর, খাগমডম্বৰম্, কাদম্বৰী, ভন্নণ্ঠ-ক্ষেমেন্দ্ৰব-নীনকণ্ঠক ৱাঁগ্য-ত্রযী, পনাণ্ডিমণ্ডন, উত্তবৰামচৰিতম্, খভিজ্ঞানশাকুন্তনম্, মুদ্রাবাক্ষসম্, মৃচ্ছকটিকম্, ভগৱদজ্জুকম্ খা মত্তরিনাস — মিনি কহ সংস্কৃত সাহিত্যক নগভগ সহস্র ৱৰ্ষক (গুপ্ত-পূৰ্ৱসঁ সত্রহম শতাব্দী ধৰি) খা সম্পূর্ণ ৱিধা-ৱিতানক (ভাণ, প্রহসন, নাটক, প্রকৰণ, গদ্যকাব্য, শতক-কাব্য, ৱাঁগ্য-কাব্য) প্রতিনিধি চযন থিক। এহি চযনক খপন খান্তৰিক তর্ক খছি: এক ছোৰ পৰ কানিদাস-ভৱভূতি-ৱাঁণক "মহাপৰম্পৰা" খছি, দোসৰ ছোৰ পৰ ভাণ-প্রহসন-ৱাঁগ্যক ও "সমানান্তৰ পৰম্পৰা" জে গণিকা-ৱীথী, জুখাঘৰ, মদিৰানয, ভ্রষ্ট সভা — সমাজক খস্বীকৃত কোণ সভকেঁ সাহিত্যক কেন্দ্ৰবমে খনৈত খছি। এহি দুনূ পৰম্পৰাকেঁ এক্কহি পাঁতিমে ৱাখৱ স্বযং একটা খানোচনাত্মক ৱঞৱা থিক

— জে সাহিত্যক ওতিহাস কেরন শিখব-সভক নহি, ঘাণ্ঠী-সভক সেহো ওতিহাস থিক।

ভাবতীয সিদ্ধান্তক খালোকমে: বসসঁ ঔচিত্য ধবি

বস-সিদ্ধান্তক কসৌণ্ঠী পব ওা তেবহ পোথী বস-রিতানক দ্বনৃ ধ্রুব ছূরিঁ নৈত খছি। শাকুন্তন খা কাদম্ব্বী শৃংগাবক, উঁত্তববামচবিত করুণক, মুদ্রাবাক্ষস র্বুদ্ধিরীবক, খা শৈষ বচনা-মণ্ডন হাস্যক — মুদা রাস্তরিক শিঙ্কা ওা জে কোনো গ্রতি এক-বস-র্বস নহি খছি: শাকুন্তনমে করুণ, উঁত্তববামচবিতমে খদ্ভুত, মৃচ্ছকণ্ঠিকমে নও বসক মেনা, খা প্রহসনক হাস্যক তবমে প্রাযঃ নির্বেদ। ধ্বনি-সিদ্ধান্ত এহি সঁকননমে খপন দ্বনৃ সীমা দেখৈত খছি — ভন্নণ্ঠক খন্যোক্তি "খসঁনক্ষ্যক্রম ধ্বনি"ক শিখব থিক, তঁ হাস্যার্ণরক রাচ্য রাঁগ্য "চিত্রকারা"ক; খা র্বীচমে খাগমডম্ব্বব-

ভগরদজ্জ্বক সন বচনা জে দেখরৈত খ্ছি জে দর্শনো ধ্বনিত ভহ সকৈত খ্ছি। রঞোক্তি-দৃষ্টিএঁ সম্পূর্ণ সঁকনন হ্নন্তকক কোণ্ঠি-ঞমক উঁদাহবণমানা থিক — পদ-রঞতাসঁ (শৈূষ: রাঁণ) প্ররঁহ্ন-রঞতা ধবি (কথা-ভীতব-কথা: কাদম্ঁবী; নাণ্ঠক-ভীতব-নাণ্ঠক: উঁত্তববামচবিত)। ঔচিহ-সিদ্ধান্ত এতহ সভসঁ বোচক রূপমে প্রকণ্ঠ খ্ছি: ঞেমেন্দ্রব স্বযঁ এহি সঁকননক বচনাকাব ছথি, খা প্রহসন-রন্ধ দেখরৈত খ্ছি জে সাযাস "খনৌচিহ" (রেশী-রাণী-খাচাবক রাহয) স্বযঁ একণ্ঠা কারা-ঘক্তি থিক — ঔচিহক র্যাকবণসঁ খনৌচিহক করিতা।

পাশ্বাহ সিদ্ধান্তক খানোকমে: খবস্তূসঁ রাঁখ্তিন ধবি

পাশ্বাহ কোণ্ঠি-সভসঁ মিনান এহি সঁকননক রিশ্ব-সাহিহিক কদ নাপি দৈত খ্ছি: উঁত্তববামচবিত শৈক্সপিযবী বোমাঁসক, ম্বদ্রাবাঞ্চস মৈকিযারেনী-পূর্র

বাজনীতিক যথার্থরাদক, কাদম্ব্বী আধুনিক কথাশাস্ত্র (narratology)ক, ভগরদজ্জ্বক ন◌ॅক-পূর্র personal identity রিমর্শক, চতর্ভাণী র্ব্বাউর্নিগ-পূর্র নাঠ্কীয একানাপক, আ পনাণ্ডুমণ্ডন ভবৈস্মস-পূর্র র‍্যাজ-প্রশস্তিক সমানান্তব রা পূর্রকপ থিক। ম্বদা এহি সংকনন পব সভসঁ ফনদাযী এক্কঠা পাশ্চাহ দৃষ্টি জঁ চুনন জাএ তঁ ও রাঁখ্তিন ছথি — কার্নিরন, রক্ষসুবতা আ "হঁসীক সংস্কৃতি"ক সিদ্ধান্তকাব। প্রহসন-ভাণ-রাঁগ্যাক ঞা সমূচা বন্ধ রাঁখ্তিনক ওহি প্রমেযক ভাবতীয প্রমাণ থিক জে প্রত্যেক "গম্ভীব" সংস্কৃতিক সমানান্তব একঠা "হঁসৈত" সংস্কৃতি জীবৈত বহৈত অছি — আ জে সংস্কৃতি অপন হঁসীকেঁ সাহিহ রনৌনক (কাঞ্চীক সম্রাঠ্ ধবি প্রহসন নিখননি!) সে ভীতবসঁ আম্রেরিশ্বাসী ছন। সংগহি সর্বান্ঠর্ন-নাবীরাদী দৃষ্টি এহি সংকননক তেসব সূত্র খোনৈত অছি: শৈম্বূক (উত্তববামচবিত),

আর্যক-স্থারবক (মৃচ্ছকটিক), রসন্তসেনা-খজ্জ্বকা (দৃ-দৃ গণিকা-নাযিকা), শৈকুন্তনা-সীতাক সাঙ্খ্য-সঁকষ্ঠ — শাস্ত্রীয সাহিত্যক ভীতবহি হাশিযাক স্বব সভ খভিনিখিত খছি, খানোচকক কাজ ওকবা স্বনরঁ থিক।

মৈথিনী খনুরাদ-পবিযোজনাক মহত্ত্ব

ঙা তেবহ খনুরাদ একষ্টা স্বচিন্তিত পবিযোজনাক খঁগ থিক — সঁস্কৃত কুাসিকক পূর্ণ রিতান (ঙঁচ নাষ্টাসঁ প্রহসন ধবি, গদ্যকারাসঁ রাঁগ্য-শৈতক ধবি) কেঁ খৈক্ষ মৈথিনীমে ঙঁতাবরঁ। একব সাহিত্যিক-ঐতিহাসিক খর্থ তীন স্তব পব খছি। পহিন, ভাষিক: ঙা খনুরাদ-সমূহ মৈথিনী গদ্যক ক্ষমতা-পবীক্ষা থিক — রাঁণক সমাস, ভরহূতিক করুণা, শৈকাবক রাক্-রিগ্রতি, জযন্তক প্রমাণ-ভাষা — খা মৈথিনী প্রত্যেক পবীক্ষামে খপন দেশীজ সম্পদাসঁ ঙঁত্তীর্ণ হোজত খছি। দোসব,

সাঁস্ক্রতিক: মিথিলা — গঁগেশ-অযাচীক ন্যাযভূমি, রিদ্যাপতিক কাব্যভূমি — লেল ঞা অনুরাদ কোনো "আযাত" নহি, অপন পৈতৃক সম্পত্তিক গৃহ-প্ররেশ থিক। তেসব, পবম্পবা-নির্মাণক: রিধা-রৈরিধ্যক ঞা সাযাস চযন মৈথিলী সাহিত্যকেঁ ও আদর্শ উঁপলব্ধ কবরৈত অছি জে কোনো জীরিত সাহিত্যকেঁ চাহী — গম্ভীব আ রিনোদী, শাস্ত্রীয আ লৌকিক, কেন্দ্ব আ হাশিযা — সভ স্রব এক্কহি আনমাবীমে। এহী অর্থেঁ ঞা তেবহ পোথী তেবহ অনুরাদ মাত্র নহি, মৈথিলীমে একটা সম্পূর্ণ "সমানান্তব ক্লাসিক-মণ্ডল"ক স্থাপনা থিক।

চত্তর্ভাণী

চাবি সঁস্গ্রত ভাণ — পদ্মপ্রাভৃতকম্ (শূদ্রক), ধূর্তরিঁটসঁরাদ (ঙ্রশ্বরদত্ত), উঁভয়াভিসাবিকা (ররকচি), পাদতাডিতকম্ (শ্যামিলক)

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয় আ পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

ভাণ সঁস্গ্রত কপকক দস ভেদমে সভসঁ অনূঠা রিধা থিক — একপাত্রীয, একাঁকী, জাহিমে একটা রাক্পটু রিঁট বঁগমঞ্চ পব অসগবে ঠাঢ় ভহ "আকাশভাষিত"ক কৌশলসঁ সমস্ত নগবক চবিত্র-রৈচিত্র্যকেঁ জীরন্ত কহ দৈত অছি। ও অদৃশ্য পাত্র সভসঁ গপ কবৈত অছি, হ্মনকব উঁত্তব স্বযঁ দোহবরৈত অছি, আ এহি এমমে গণিকা-রীথী, দ্যূতাঘব, রিঁটমণ্ডলী, পণ্ডিত-সভা — সম্পূর্ণ নাগবক সঁসাব শ্রোতাক আগাঁ

পসবি জাওত থ্ছি। চতুর্ভাণীক চাক বচনা — শূদ্রকক পদ্মপ্রাভৃতকম্, ত্তশ্বৰদত্তক ধূর্তরিষ্টসঁরাদ, রবৰুচিক উভযাভিসাবিকা আ শ্যামিনকক পাদতাডিতকম্ — গুপ্তযুগক আসপাসক নাগব-সংস্কৃতিক অদ্বিতীয দস্তারেজ থিক। এহিমে কারাশাস্ত্র-প্রসিদ্ধ "শৃংগাব সহাযক" রিঠক ও ৰূপ ভেটৈত থ্ছি জে কামসূত্রক নাগবক র্যারহাবিক সংস্কবণ বুঝাওত থ্ছি।

ভাবতীয কার্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

ভবতক নাট্যশাস্ত্র ভাণকেঁ ভাবতী বৃত্তি-প্রধান কহৈত থ্ছি — অর্থাত রাণীক অভিনয এতহ সর্বোপবি। বস-দৃষ্টিএঁ ভাণমে শৃংগাব আ হাস্যক অদ্ভুত বসাযন থ্ছি: রিঠ স্বযং শৃংগাবক দূত থিক, মুদা ওকব দৌহ-রর্ণনমে রাঁগাক এহন ধাব থ্ছি জে হাস্য স্থাযী ভারক ৰূপ ধবি পর্হুঁচি জাওত থ্ছি। ধ্বনি-সিদ্ধান্তক কসৌটী পব ভাণক

"আকাশভাষিত" স্বয়ং রাঞ্জনাক রংগমঞ্চীয রূপ থিক — জে পাত্র মঁচ পর নহি অছি, তকর উঁপস্থিতি ধ্বনিত হোএত অছি, কহন নহি জাএত। ক্ষেমেন্দ্রক রঞোক্তি-সিদ্ধান্তসঁ দেখী তঁ চারু ভাণক প্রাণ "রাক্য-রঞ্জতা"মে অছি: পাদতাড়িতকম্মে গণিকাক নাতসঁ মাথ পর প্রহার পওনাক রাঁদো ওকরা "অনুগ্রহ" কহরঁ রঞোক্তিক চরম অছি। ক্ষেমেন্দ্রক ঔচিত্য-দৃষ্টিসঁ ঈ প্রশ্ন বোচক অছি জে গণিকা-জগতক অশ্লীলপ্রায রিষয কাব্যোচিত কোনা রঁনৈত অছি — উঁত্তর অছি: রিষ্টক পরিষ্কৃত, অনংকৃত ভাষা রিষযক গ্রাম্যতাকেঁ উঁদাত্ত কহ দৈত অছি; উঁক্তিক ঔচিত্য রস্তুক অনৌচিত্যকেঁ সাধি নৈত অছি।

পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাত্ দৃষ্টিসঁ ভাণ dramatic monologue ক প্রাচীনতম পবিপক্ক ৰূপমে গনন জযৰাঁ যোগ্য ঋছি — ৰ্ব্বাউর্নিঁগক একানাপ-কনাসঁ সহস্রাব্দী পূর্ব। ৰাঁখ্তিনক "কার্নিরনেস্ক" ঋরধাবণা চত্তর্ভাণী পব সঠীক রৈসৈত ঋছি: গণিকা-রীথী ও "উস্ত্রেরী রন্ধ-রিপর্যয"ক স্থন থিক জতহ পণ্ডিত, বাজপ্বকুষ, তপস্বী — সভ ঋপন-ঋপন সামাজিক ম্বখৌঠা উতাবি সমান ভহ জাজত ছথি; ভাণ ওহি উন্ঠন সঁসাবক রিরবণী থিক। ৰঁহ্মসাঁক হাস্য-সিদ্ধান্ত ("যান্ত্রিকতাক ঋাবোপণ") রিঠক চবিত্র-চিত্রণমে প্রত্যক্ষ ঋছি — প্রত্যেক পাত্র ঋপন একহি ঠেকক যন্ত্র ৰঁনন ঋছি: ধ্রপণ ঋপন ধ্রপণতাক, কাম্বক ঋপন কাম্বকতাক। Reader-response দৃষ্টিসঁ ভাণ শ্রোতাক কন্পনা পব নির্ভব সভসঁ মাঁগৰঁনা রিধা থিক — জজবক "বিঞ স্থান" (Leerstellen) এতহ শাব্দিক ঋর্থমে মঁচ পব পসবন ঋছি; ঋদৃশ্য পাত্রকেঁ

দর্শকে গঢ়ৈত ছথি। এহি ঋর্থমে ভাণ minimalist theatre ঋা one-man show ক পূর্বজ থিক।

ঋনুরাদ-মূল্যাঁকন ঋা নিষ্কর্ষ

মৈথিলী ঋনুরাদমে বিষ্ঠক নাগব বাগ্বিনাস নেন মৈথিলীক ও পবিহাস-পবম্পবা সহজ ঙঁপনষ্ঠ ঋছি জে বিদ্যাপতিক নখবা-বর্ণনসঁ নহ ধাঙনি-গীত ধবি পসবন ঋছি। ঋনুরাদমে "ঋাকাশভাষিত"ক নয — প্রশ্ন দোহবাএৱঁ, ফেব ঙঁত্তব দেৱঁ — মৈথিলীক স্বাভাবিক সঁরাদ-শৈলীমে ঠনন ঋছি, ঋা গণিকা-জগতক পাবিভাষিক শব্দারলী নেন দেশজ শব্দক চযন ঋনুরাদকেঁ পণ্ডিতাঙ ৱঁনযৱাঁসঁ ৱঁচবৈত ঋছি। সমগ্রতঃ চতুর্ভাণী প্রাচীন ভাবতীয নগব-জীরনক বাঁগা-চিত্রশালা থিক, জকব মৈথিলী প্ররেশ এহি ভাষাক বঁগমঞ্চ-সাহিত্যমে একটা বিঞ কোঠবী ভবৈত ঋছি।

দামক প্রহসনম্

নঘু সঁস্গ্রত প্রহসন — কর্ণ-পবশ্বিবাম শ্রাখ্যানক হাস্য-কপান্তব

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয শ্রা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

শ্রুতি-পবিচয

দামক প্রহসনম্ নঘুকায ম্বদা স্বগঠিত প্রহসন থিক জে মহাভাবতক একটা মর্মান্তক প্রসঁগ — কর্ণক পবশ্বিবামসঁ ছদ্ম-রেশমে ধন্বর্বিদ্যা সীখবঁ শ্রা শাপিত হোযবঁ — কেঁ হাস্যক চৌখঠামে বাখি দৈত শ্রছি। নাঠকক কেন্দ্রবমে রীব-কথা নহি, "নেক দামক" শ্রছি — কর্ণক পেঠ্ঠ শ্রন্বচব, জে বাজমহনক তড়াগ-স্নান, পাঁচ স্বগন্ধক পান শ্রা মনমনী রস্ত্র ছোড়ি রন-রাসক কঞ্চমে পড়ন শ্রছি শ্রা জকব ভান্দ্বিয সভ "দর্পণক প্রতিরিঁম্ব জকাঁ" ভঁনঠা গেন শ্রছি — কানসঁ স্বঁঘৈত শ্রছি, নথূনাসঁ

দেখৈত ঋছি। প্রস্তারনা, দামকক দীর্ঘ একানাপ, পবশ্ববাম-কর্ণক ঋতি-সঁঙ্কিপ্ত দীঞ্চা-দৃশ্থ, ঋা দৃ সৈনিকক ম্বখেঁ শাপ-বৃত্তান্ত — এতৱেঁমে প্রহসন সম্পূর্ণ ভহ জাগত ঋছি।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-দৃষ্টিএঁ ঙা বচনা হাস্থ ঋা করুণক রিনঞ্চণ সন্ধি পব ঠাঢ় ঋছি। দামকক ক্ষুধা-রিনাপ "ঋাম্মে্স্থ" হাস্থ থিক (ভবতক ভেদমে, জতহ পাত্র স্বয়ং হঁসীক রিষয রঁনৈত ঋছি), ম্বদা পৃষ্ঠহৃমিমে কর্ণক নিযতি করুণক ঋন্তর্ধাবা রঁহৱৈত ঋছি — ভুঁগক দঁশী সহৈত কর্ণক মৌন রীব ঋা করুণক র্যভিচাবী ভারসঁ পৃষ্ঠ ঋছি। ধ্বনি-দৃষ্টিসঁ সভসঁ সূঞ্চম ঞ্চণ ও ঋছি জখন কর্ণ কহৈত ছথি "হম ঞ্চত্রিয নহি ছী" — ঙা এক পাঁতিমে রস্তুধ্বনি ঋছি: ম্বঠ রঁজৱাক ঞ্চণহিমে শাপক রীজ বোপা গেন, সে কহন নহি গেন,

ধ্বনিত ভেন। দামকক খাশ্রম-রর্ণন — তপস্বিনী কন্যা ঘৈনসঁ পৌধা সিঁচৈত "জেনা মাতা শিশ্বকেঁ স্তনপান কবরৈত হোথি" — কানিদাসীয উঁপমা-পবম্পবাক ঔচিত্যপূর্ণ খন্বকবণ থিক, খা প্রহসনক ভীতব শান্ত বসক ঞা দ্বীপ বৈষম্য-সৌন্দর্য (contrast) উঁপ্রেন্ন কবৈত খছি। এবণ্ড বৃঝক "সময ভহ গেন" কহব় খচেতনমে চেতনাবোপসঁ হাস্যক উঁদ্দীপন থিক।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ কোণ্ঠিমে দামক স্পষ্টতঃ parasite (উঁপজীরী) পাত্র-পবম্পবাক খছি — গ্রীক-বোমন কॉমেডীক ও ভোজন-নোণ্বপ খন্বচব জে প্নॉঠস খা টেবেঁসক নাঠকমে স্বামীক দ্বাযা বঁনন ঘূমৈত খছি। দামকক একানাপ বঁদ্ধসাঁক হাস্য-সিদ্ধান্তক পাঠ্য-উঁদাহবণ থিক: শবীবক যান্ত্রিক রিদ্রোহ (ভন্দ্রিয-রিপর্যয) খা খভ্যাসক

জড়তা (বাজভোগক ঠের) — দ্বনূ "জীরন পব যন্ত্রক খাবোপণ" থিক জে রঁহ্মসাঁক খন্বসাব হাস্যক মূন স্রোত খছি। সঁবচনারাদী দৃষ্টিসঁ প্রহসন mock-heroic (র‍্যাজ-রীব) রিধাক নঘু প্রযোগ খছি: মহাকার‍্যীয কথারস্তু (গ্বরু-শিষ্য, শাঁপ, নিযতি) খা ক্ষুদ্র নাযক (পেষ্টূ সেরক)ক রিসঁগতি স্বযঁ রাঁগ্যাক সঁবচনা রঁনি জাগত খছি। এহি রিসঁগতিকেঁ incongruity theory (কান্ঠ-শৌপেনহারব) সোমে র‍্যাখ্যাযিত কবৈত খছি। খাধুনিক দৃষ্টিসঁ দামকক দেহ-কেন্দ্বিত রিনাপ — হূখ, নিন্ন, কপাব-দর্দ — কথাক "মহান" স্তবক প্রতি দেহক প্রতিবোধ থিক; রাঁখ্তিনক ভাষামে grotesque body উঁদাত্ত খাখ্যানকেঁ ধবতী পব উঁতাবি খনৈত খছি।

খন্বরাদ-মূন্যাঁকন খা নিষ্কর্ষ

মৈথিনী খন্বরাদমে দামকক ভোজন-স্মৃতি ("সক্ষযাকান মীঠ পেয, পাঁচ স্বগন্ধসঁ ঘঞ পান") মৈথিন ভোজ-সঁস্গ্নতিক শৈষ্কারনীমে এহন সহজ ওঁতবন খছি জে পাত্র দেশৗজ রঁস্নাগত খছি; "হমবা হুখ নহি নাগৈত খছি"ক রিডম্বনা মৈথিনীমে খাওব চোখগব ভেন খছি। সঁঙ্কিপ্ত দীঞ্চা-দৃশ্যক ঋজ্ব সঁরাদ ("হম ঞ্চত্রিয নহি ছী।" "তখন হম তোবা শিঞ্চা দের; খাঙঁ।") খন্বরাদমে খপন নাঠ্যকীয শ্বিঙ্কতা রঁচৌনে খছি — এতহ খনঁকবণক নোভ সঁরবণ কএন গেন খছি, সে ঔচিহক নির্রাহ থিক। সমগ্রতঃ দামক প্রহসনম্ সিদ্ধ কবৈত খছি জে ভাবতীয পবম্পবা খপন সর্রাধিক করুণ নাযকো (কর্ণ) পব স্নেহপূর্ণ হঁসী হঁসি সকৈত ছন — খা ঙা হঁসী শ্রদ্ধাক রিনোম নহি, ওকব পূবক থিক।

হাস্যার্ণর-প্রহসনম্ (হাস্যক সাগব)

জগদীশ্বব ভট্টাচার্যক দূর্যকী প্রহসন

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয খা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রুতি-পবিচয

জগদীশ্বব ভট্টাচার্যক হাস্যার্ণর মধ্যকানীন সংস্কৃত প্রহসন-পবম্পবাক সভসঁ নির্মম রাঁগ্য-বচনামে গনন জাওত খছি। "হাস্যক সাগব" নাম স্বযঁ ঘোষণা থিক — এতহ হাস্য কোনো সহাযক বস নহি, সমুদ্র জকাঁ সর্বগ্রাসী খছি। বাজা খনযসিন্ধু ("খন্যাযক সাগব")ক বাজ্যমে ভ্রষ্টাচাবক জে শৌভাযাত্রা নিকনৈত খছি তাহিমে বাজবৈদ্য, জ্যোতিষী, পুবোহিত, কোতরান, গুরু — সমাজক প্রত্যেক "পূজ্য" সংস্থাক প্রতিনিধি গণিকা-গৃহমে জুটৈন খছি খা প্রত্যেক খপন শাস্ত্রক দোহাও দৈত

ওকবে মর্যাদা ভঁগ কবৈত শ্বছি। নামকবণহিমে রাঁগ্য শ্বছি: পাত্রক নাম সভ উঁনঠা

শ্বর্থক (রিশ্বভগু, কনহাঁক্বব শ্বাদি) — নামে চবিত্রক ঘোষণাপত্র থিক।

ভাবতীয কার়্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

নাঠ্যশাস্ত্রীয দৃষ্টিসঁ হাস্থার্ণর শ্বেষ্ঠ প্রহসনক নক্ষণ-গ্রন্থ সন শ্বছি: নিন্দ্য জনক

শ্বন্বগ্রতি, রেশ-ভাষাক রিডম্বনা, শ্বা হাস্থক ছদ্র ভেদ (স্মিত সঁ শ্বতিহসিত ধবি)ক

প্রযোগশানা। ম্বদা একব হাস্থ ভবতক "পবস্থ" কোঠিক শ্বছি — করি পাত্র পব

হঁসরৈত শ্বছি, পাত্রক সঁগ নহি। ধ্বনি-সিদ্ধান্তক কসৌঠী পব এতহ রিশেষ রাঁত ঙা

জে রাঁগ্য প্রাযঃ রাচো ভহ গেন শ্বছি — শ্বানন্দরর্ধন জকবা "চিত্র-কার়্য" কহিতথি;

ম্বদা গহিঁব দেখনা পব সম্পূর্ণ প্রহসন এক রিবাঠ "প্রর্ঁক্ষ-ধ্বনি" থিক: কোনো পাত্র

নহি কহৈত শ্বছি জে বাজ্য-র্যরস্থা সড়ি গেন শ্বছি, সমূচা বচনা ঙা ধ্বনিত কবৈত

খছি। ঞেমেন্দ্রবক ঔচিহ-সিদ্ধান্ত এতহ ঙঁনঠা কসৌঠী রঁনৈত খছি — প্রহেক পাত্র খপন রর্ণ-ধর্মক ঠীক রিপবীত খাচবণ কবৈত খছি, খা জএহ স্বনিযোজিত "খনৌচিহ" প্রহসনক খনঁকাব থিক; খনৌচিহে এতহ ঔচিহ খছি। রক্রোক্তি-দৃষ্টিসঁ শ্লৈষ খা রিপবীত-নক্ষণাক ভবমাব — খাশীর্রাদক ভাষামে গাবি খা স্তুতিক ছন্দমে নিন্দা — ক্ষন্তকক "রিপর্যয-রক্রতা"ক ঙঁদাহবণমানা থিক।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ কোষ্ঠিমে হাস্যার্ণর Juvenalian satire ক নিকষ্ঠতম ভাবতীয রঁন্ধু থিক — জ্বরেননক বোম জকাঁ এতক্ষ ক্রোধ ("saeva indignatio") হাস্যক ঙঁধন খছি। রাঁখ্তিনক কার্নিরন-সিদ্ধান্ত এহি বচনা পব সর্রাধিক ফনদাযী খছি: গণিকা-গৃহ ও কার্নিরন-স্থন থিক জতহ ম্বক্ষষ্ঠ ঙঁতববৈত খছি, পরিত্র-খপরিত্রক সীমা

মেঠাওত অছি, আ "উঁচ"ক রিসর্জন দেহেক নিম্ন স্তব পব হোওত অছি। ম্বদা রাঁখ্তিনক কার্নিরনমে জে প্বনজীরনী উন্নাস অছি, হাস্যার্ণরমে ওকব ঠাম অন্ধকাবপূর্ণ নিবাশা অছি — এহি অর্থেঁ ঙা dark comedy অথরা স্বিফ্টক সদৃশ misanthropic satire নগ পহুঁচৈত অছি। ন◌ॉর্থ্র◌ॉপ ফ্রাওক রিধা-সিদ্ধান্তমে ঙা "রিডম্বনা আ রাঁগ্যক মিথ◌ॉস" (শীতকানীন কথাৰূপ)ক শ্রেষ্ঠ উদাহবণ থিক — এতহ কোনো হবিযব সঁসাব নহি, কোনো প্বনর্স্থাপিত ব্যরস্থা নহি; সমাপনো রাঁগ্যে অছি। ই হিস্ঠ◌ॉবিসিজ্মক দৃষ্টিসঁ প্রহসন অপন যগক সঁস্থা-ঔযক দস্তারেজ থিক — রাঁগ্যক অতিবেক স্বযঁ ওতিহাসক সাঙ্খ্য অছি।

অনুরাদ-মূন্যাঁকন আ নিষ্কর্ষ

মৈথিলী অনুবাদ এহি রচনাক সভসँ কঠিন চুনৌতী — শ্লেষ আ নামগত রংগ্য — কেँ দেশীজ সমানান্তরসँ সাধैত অছি; মৈথিলীক অপন গারি-পরিহাসক লোক-পরম্পরা (বিবাহক ডহকন ধরি) এহি অনুবাদকেँ সাংস্কৃতিক ঘর দैত অছি। ধ্যাতব্য জে অনুবাদমে অশ্লীলতাক গ্রাম্য স্তর নিযন্ত্রিত রাখল গেল অছি — রংগ্যাক ধার রঁচল অছি, ফূহড়ি ছুঁটল অছি। সমগ্রতঃ হাস্যার্ণর রংগ্যাক ও আরসী থিক জাহিমে কোনো যুগ অপন ভ্রষ্ট মুँহ দেখি সকैত অছি; ওকর মৈথিলী আগমন এহি আরসীকেँ মিথিলাক দলান পর টাঁগি দैত অছি।

আগমডম্বরম্

নৈয়াযিক জযন্ত ভট্টক দার্শনিক নাটক

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভারতীয আ পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসँ

গ্রতি-পবিচয

নরম শৈতাব্দীক কাশ্মীবমে ন্যাযমঞ্জবীক বচযিতা জযন্ত ভট্ট জখন নাটক নিখননি তঁ একটা খহুতপূর্ব রিধা জন্ম নেনক — দার্শনিক শাস্ত্রার্থক বংগমঞ্চীয কপান্তব। খাগমডম্বরক নাযক কোনো বাজা রা প্রেমী নহি, সঙ্কর্ষণ নামক তেজস্বী মীমাংসক স্নাতক খছি জে "খাগম-খাডম্বব" — ধর্মক নাম পব পাখণ্ড — ক রিরুদ্ধ খভিযান পব নিকনন খছি। চাবি খংকমে ও এমশঃ রৌদ্ধ, জৈন, নীনাম্বব, শৈব সাধক, চার্বাক — সভসঁ ভেঁট কবৈত খছি, খা খন্ততঃ ন্যাযদর্শনক প্রৌঢ় প্রতিনিধি ধৈর্যবাশিক মুখেঁ "সর্বাগমপ্রামাণ্য"ক সমন্বযকাবী সিদ্ধান্ত পব নাটক রিশ্রাম পবৈত খছি: সভ খাগম প্রমাণ খছি, জঁ ও নোক-রিরুদ্ধ খা হিংসা-প্ররর্তক নহি হো।

বাজা শঁকবরর্মনক সমকানীন বাজনীতি — নীনাম্বব সম্প্রদাযক নিষেধ —

নাঠকমে প্রহ্ম উঁপস্থিত খ্ছি।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-নিষ্পত্তিক দৃষ্টিসঁ খ্রাগমডম্বব রিনক্ষণ প্রযোগ থিক: একব খ্বঁগী বস নির্ধাবিত কবরঁ কঠিন — হাস্য (পাখণ্ডী সভক রিডম্বনা), শান্ত (খ্বন্তিম সমন্বয), খ্রা একঠা এহন রৌক্ষিক খ্রানন্দ জকবা খ্ভিনরগ্বপ্তক শঙ্কারনীমে "চর্রণা"ক রিশ্বক্ষ কপ কহন জা সকৈত খ্ছি — তর্কক বসাস্বাদ। এতহ প্রশ্ন উঠৈত খ্ছি জে কী শাস্ত্রার্থ বসক রিষয ভহ সকৈত খ্ছি; জযন্তক উত্তব ব্যারহাবিক খ্ছি — হ্মনক শাস্ত্রার্থ-দৃশ্য সভমে জয-পবাজযক নাঠকীয তনার ওহিনা খ্ছি জেনা ঘদ্ধ-দৃশ্যমে।

ধ্বনি-দৃষ্টিসঁ নাঠকক শীর্ষকে শ্লৈষগর্ভ খ্ছি: "ডম্বব" মানে খ্রাডম্ববো খ্রা কোনাহনো

— ধর্মক হন্‌না আ ধর্মক পাখণ্ড, দ্বনূ ধ্বনিত। ঔচিহ-সিদ্ধান্তক কসৌঠী পব জযন্তক সন্তুনন প্রশংসনীয অছি: ৰাঁগ্য পাখণ্ডী পব অছি, দর্শন পব নহি — ৰৌদ্ধ ধর্মোত্তব রিদ্বান্ কপমে আদবণীয দেখাওন গেন ছথি, হ্মনক পতিত অন্বযাযী উঁপহাস্য। ভএহ রিরেক এহি নাঠককেঁ সাম্প্রদাযিক ফূহড়িসঁ ৰঁচৰৈত অছি।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্ঠি

পাশ্চাহ পবম্পবামে একব নিকঠতম ৰঁন্থু অবিস্তোফেনীসক "মেঘ" (Clouds) থিক — দার্শনিক সভক বঁগমঞ্চীয রিডম্বনা; ম্বদা জযন্ত অবিস্তোফেনীসসঁ আগূ জাগত ছথি: হ্মনকা নহগ রিডম্বনাক ৰাঁদ একঠা সকাবাত্মক দার্শনিক নিষ্কর্ষ অছি। এহি অর্থেঁ আগমডম্বব novel of ideas ক পূর্বজ-কপ "drama of ideas" থিক — শৈॅ আ ৰ্বেখ্তসঁ সহস্র রর্ষ পূর্ব মঁচ পব রিচাবক দ্বন্দ্বর।

রাঁখ্তিনক "রঁহ্মস্বরতা" (polyphony) এতহ্ খাশ্চর্যজনক রুপেঁ চরিতার্থ খছি: প্রত্যেক দর্শন খপন প্রামাণিক স্বরমে রঁজৈত খছি — চার্বাক ধরি খপন পক্ষ পূরা রঁনসঁ বখৈত খছি — খা নেখকীয স্বর খন্ত ধরি প্রতীক্ষা করৈত খছি। তননাম্ক ধর্ম-দর্শনক খাধুনিক দৃষ্টিসঁ নাঠকক সমাপন religious pluralism ক মধ্যকানীন ঘোষণাপত্র সন পঢ়ন জা সকৈত খছি — যদ্যপি ন্থ হিস্ঠ্ৌঁবিসিস্ঠ সতর্কতা কহত জে ঞা রঁহ্মনতারাদ বাজ্য-শৈক্তিক ছত্রছাযামে সঁচানিত খছি (নীনাম্বিবক নিষেধ ওকর সীমা দেখরৈত খছি)। এহি তনার — সমন্বয খা রঁহিঙ্কবণক সহখস্তিত্ব — মে নাঠকক খাধুনিক প্রাসঁগিকতা খছি।

খন্বরাদ-মূন্যাঁকন খা নিষ্কর্ষ

মৈথিলী অনুরাদক সমক্ষ দ্বৈধ চুনৌতী ছল — দার্শনিক পারিভাষিকতা আ নাট্যকীয প্ররাহ। অনুরাদ প্রমাণ, প্রামাণ্য, অনুমান সন পারিভাষিক শব্দ যথারত্ রাখি, ব্যাখ্যাত্মক সহজ মৈথিলী রাক্য-গঠনসঁ ওকরা রহনীয বনরৈত অছি — মিথিলাক অপন নব্যন্যায-পরম্পরা (গংগেশ উপাধ্যাযক ভূমি!)ক কারণেঁ ই শব্দারলী মৈথিলী পাঠক লেল আগন্তুক নহি, ঘুরল পাহুন থিক। সমগ্রতঃ আগমডম্বর সিদ্ধ করৈত অছি জে ভারতীয রংগমঞ্চ বৌদ্ধিক বহসকেঁ মনোরঞ্জন বনা সকৈত ছল — আ ওএহ সিদ্ধি একরা রিশ্ব-নাট্যমে অদ্বিতীয বনরৈত অছি।

কাদম্বরী

বাণভট্টক গদ্য-মহাকাব্য

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভারতীয আ পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

"বাঁণোচ্ছিষ্ঠং জগস্র্বেম্" — ঞা প্রসিদ্ধোক্তি কাদম্ব্বীক কীর্তিক সাঙ্ক্ষ্য থিক। সপ্তম শৈতাব্দীমে হর্ষরর্ধনক সভাকরি বাঁণভষ্ট গন্থকেঁ ওহি শিখব পব পহুঁচৌননি জতহ পন্থ ঞাষ্যা কবএ। কাদম্ব্বীক কথা-যন্ত্র স্রযং চমক্োব খছি: শূকক মবখেঁ কহেন কথাক ভীতব কথা, জন্ম-জন্মান্তবক তীন স্তব (শূদ্রক/চন্দ্বাপীড/প্বণ্ডবীক...), আ স্মৃতি-রিস্মৃতিক ও খেন জাহিমে পাঠকো পাত্রক সঁগ খপন পূর্রজন্ম রিঁসবন বহৈত খছি আ খন্তমে সভণ্টা গিবহ এক্কেরেঁব খৃজৈত খছি। মহাশ্বৈতা আ কাদম্ব্বী — প্রতীক্ষাক দৃ মূর্তি — ভাবতীয সাহিত্যক খমব নাযিকা ছথি। বাঁণক মৃগ্যেক বাঁদ ক্ষনক প্বত্র হূষণভষ্ট উঁত্তবভাগ পূর্ণ কএননি — পিতাক রাক্য-বৃঞ্চক ছাহবিমে।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-দৃষ্টিএঁ কাদম্ব্বী রিপ্রনম্ভ শৃংগাবক মহাসম্বদ্র থিক — সংযোগক ক্ষণ এতহ দ্বর্নভ খ্ছি, প্রতীক্ষা খ্বনন্ত; মহাশ্বেতাক তপস্বিনী-কপ রিপ্রনম্ভকেঁ শান্তক সীমা ধবি নহ জাগত খ্ছি, খ্বা গএহ "শৃংগাব-শান্ত-সন্ধি" কাদম্ব্বীক রিশিষ্ট বস-বসাযন থিক। ধ্বনি-সম্প্রদায নেন বাঁণ চুনৌতী ছথি: খ্বানন্দরর্ধন জকবা "গ্বণীহৃতরাঁগ্য" কহিতথি, সে বাঁণক খ্বনংগ্রত শৈনীমে সর্বত্র খ্ছি — বাঁগ্যার্থ রাচ্যক সেরক বঁনন; তথাপি সম্পূর্ণ গ্রতিক স্তব পব কর্ম খ্বা জন্মান্তবক জে দার্শনিক ধ্বনি খ্ছি সে প্রবঁন্ধ-ধ্বনিক উঁদাহবণ থিক। বীতি-সম্প্রদাযক কসৌটী পব কাদম্ব্বী পাঞ্চানী-গৌড়ী বীতিক সমাস-ছ্যিষ্ঠ ওজ খ্বা রৈদভীক মাধুর্যক সঙ্গম খ্ছি; দণ্ডী জকব "পদনানিহ" কহনে ছথি, সে এতহ চবম পব খ্ছি। শ্নৈষ বাঁণক স্বভার থিক — শ্বকনাসোপদেশীমে নক্ষ্মীক নিন্দা শ্নৈষক এহন জান খ্ছি জে খ্বনরাদ-মাত্রক

পবীঙ্খা থিক। রঞোক্তি-দৃষ্টিসঁ ৱাঁণ "প্ররঁন্ধ-রঞতা"ক খাচার্য ভুথি — কথা কহৱাঁক

ঠেঠ় ৱাঁঠে কথাক খর্থ থিক।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ রিধা-সিদ্ধান্তমে কাদম্ম্বরীকেঁ প্রায়ঃ "রিশ্বৃক প্রথম ঁউপন্যাস"ক দারেদাবীমে

বাখন জাওত খছি; ঙা দারা জতৱাঁ রিরাদিত হো, একব কথা-সংবচনা নির্রিরাদ

কপেঁ খাধুনিক খছি — frame narrative (শহবজাদী-শৈনী), embedded

narrator, খা analepsis ক এহন প্রযোগ জে জেবাব জেনেঠক কথাশাস্ত্র

(narratology) নেন পাঠ্য-সামগ্রী থিক: কথারাচক শ্বক স্বৃয়ং কথাক পাত্র থিক,

খা "কে ককবা কথা কহি বহন খছি" — ঙা প্রশ্ন খন্ত ধবি ঘূমৈত বহৈত খছি।

স্মৃতি-রিস্মৃতিক কেন্দ্ৰীযতা কাদম্ম্বরীকেঁ প্রস্তুক নিকঠ খনৈত খছি —

চন্দ্বাপীডক হৃদযমে শ্বকাবণ ঙঁঠন পূর্রজন্মক ঠাঁস প্রুস্তক mémoire involontaire ক সঁস্গ্রত পূর্রাভাস সন শ্বছি। মনোরিশ্লৈষণক দৃষ্টিসঁ জন্মান্তব-যন্ত্র দমিত কামনাক (প্রুণ্ডবীকক তপোভঁগ) পীঢ়ী-দব-পীঢ়ী প্বনবাগমনক রুপক থিক — ফ্রাযডক "দমিতক প্রহারর্তন"। নাবীরাদী পাঠ মহাশ্বৈতা-কাদম্ব্বীক প্রতীক্ষাকেঁ দৃ তবহেঁ পঢ়ত — নিষ্ক্রিযতাক শ্বাদশীকবণ, শ্বথরা (গর্হিঁব পাঠমে) স্ত্রী-স্মৃতিক ও দৃঢ়তা জে প্বরুষ-পাত্রক রিস্মৃতি-মৃঘ্রেক রঁীচ কথাক নিবন্তবতা রঁচৌনে বহৈত শ্বছি: এতহ স্ত্রিযে কথাক ধ্ববী ছথি।

শ্বন্বরাদ-মূন্যাঁকন শ্বা নিষ্কর্ষ

রাঁণক সমাস-সঘন গদ্যক মৈথিনী শ্বন্বরাদ সাহসক কাজ থিক। প্রস্তুত শ্বন্বরাদ দীর্ঘ সমাসকেঁ মৈথিনীক নযরঁক্ষ রাকা-শৃঁখনামে তোড়ি কহ বাখৈত শ্বছি — শ্বর্থ-ঘনত্ব

রঁচন থিছ্, শ্বাস-থরকাশী ভেঠ্ঠন থিছ্; শৈষক ঠাম জতহ দ্বিথর্থ থসম্ভর ছন ওতহ এক থর্থ চুনি ঠীকা-ভারেঁ দোসব স্ববঞ্চিত কএন গেন থিছ্। মহাশ্বৈতা-বৃত্তান্তক করুণ গত্তমে মৈথিনীক "নোব", "হিয", "রাঁঠ জোহরঁ" সন শঙ্ক রাঁণক ভারকেঁ মাঠিক গন্ধ দৈত থিছ্। সমগ্রতঃ কাদম্ববীক ঞা মৈথিনী রুপ গত্তকাব্যক ওহি পবম্পবাকেঁ মিথিনামে প্বনঃপ্রতিষ্ঠিত কবৈত থিছ্ জকব রীজ রিত্তাপতিক হুপবিএ্রমা সনক বচনামে ছন।

ভন্নঠ-শতক, কনারিনাস থা কনিযগ-রিডম্বনা

তীন রাঁগা-গ্রতি — ভন্নঠ, ক্ষেমেন্দ্ব, নীনকণ্ঠ

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয থা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

ঞ্জা সঁকনন সঁস্গ্রত রাঁগ্য-পবম্পবাক তীন ঝগ শ্বা তীন শৈনীক ত্রিরেণী থিক। নরম

শৈতাব্দীক কাশ্মীবী করি ভন্নঠক শৈতক শ্বন্যোক্তিক শিখব শ্বছি — বাজা

শঁকবরর্মনক উঁপেঞ্চাসঁ শ্বাহত করিক ও পড্যারনী জাহিমে সম্বদ্র, কন্পরৃঞ্চ, স্বগা,

রিষ — সভ কিছু মন্বষ্যক রাঁত কহৈত শ্বছি, মন্বষ্যক নাম নেনে রিঁনা। এগাবহম

শৈতাব্দীক ঞ্চেমেন্দ্ব কনারিনাস ("ভ্রন-কৌশনক রিনাস")মে দস সন্ধ্ম ধবি দম্ভ,

নোভ, কাম, রেশ্যা-বৃত্তি, কাযস্থ-নেখনিক, মদ, গাযক, সোনাব, রিরিধ ঠগ শ্বা

শ্বন্তমে সদ্গ্বণক "কনা" গনরৈত ছথি — মূনদের-চবিতক রঁহন্নে সমাজক ঠগিনী

রিত্থা সভক রিশ্বকোশ। সত্রহম শৈতাব্দীক দাক্ষিণাহ নীনকণ্ঠ দীক্ষিত কনিম্নগ-

রিডম্বনামে সএ শ্নোকক ভীতব পণ্ডিত, জ্যোতিষী, রৈত্থ, করি, মহাজন, গ্রপণ,

ধর্মধ্বজী — তেবহ কোণ্ঠিক রিডম্বনা কসৈত ছথি, খা খন্তমে কনিম্নগহিকেঁ প্রণাম কহ দৈত ছথি — "জতহ খপন কন্পনা কানূন খছি"।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্ঠি

তীনূ গ্নতি খনঁকাবশাস্ত্রক তীন ভিন্ন ঔজাবক সিদ্ধি থিক। ভন্নণ্ঠক প্রাণ খন্যোক্তি (খপ্রস্তুতপ্রশংসা) খছি — খপ্রস্তুতক রর্ণনসঁ প্রস্তুতক রোঁধ; ভা ধ্বনি-সিদ্ধান্তক খাদর্শ খনঁকাব থিক, কাবণ রাঁগ্যার্থ সম্পূর্ণতঃ খন্বঞ বহৈত খছি। খানন্দরর্ধন (ভন্নণ্ঠক সমকানীন কাশ্মীবী!) জাহি "খর্থান্তবসঁএমিতরাচ্য"ক রাঁত কবৈত ছথি, ভন্নণ্ঠ ওকব জীরিত উঁদাহবেণ ছথি — "হায কানণ্ঠ! ওহি সম্বদ্রসঁ খহাঁক জন্ম কোনা ভেন?" মে সম্বদ্র সম্বদ্র নহি বহি জাণত খছি। ক্ষেমেন্দ্ব স্বযং ঔচিত্যরিচাবচর্চাক খাচার্য ছথি, খা হ্মনক রাঁগ্য-রিধি খপনহি সিদ্ধান্তক প্রযোগ থিক: প্রত্যেক রম্মক

"খনৌচিহ"ক সূচীকবণ — সোনাবক চৌঁসঠ কনা, তবাজূক সোনহ দোষ — শীস্ত্রীয গণনা-শৈনী (কোশী-পদ্ধতি)ক র‍্যাজ-প্রযোগসঁ হাস্য উঁপজবৈত খছি; শীস্ত্রক কপমে ঠগীক শীস্ত্র। নীনকণ্ঠক শৈনীমে রঞ্জোক্তিক চবম সঁঞ্ছেপ খছি — প্রহেক শ্নৌক সূক্তি-সন, জাহিমে রিপবীত-নঞ্চণা ("মন্ত্র-তান্ত্রিক নিশ্চয ধন্য খছি") উঁকক কাজ কবৈত খছি। বস-দৃষ্টিএঁ তীনূমে হাস্যক পাছাঁ জে স্থাযী খছি সে রস্তুতঃ শীন্ত-মিশ্রিত নির্বেদ থিক — রাঁগ্য এতহ রৈবাগ্যক পূর্রপীঠিকা খছি, রিশৈষতঃ নীনকণ্ঠমে জে খন্ততঃ শির-শবণমে রিশ্রাম পরৈত ছথি।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ কোটিমে ভন্‌নৰ্টক খন্যোক্তি ঞাসপক ফেরঁন খা কপক-কারা (allegory)সঁ ভিন্ন খছি — ফেরঁনমে নীতি রাচ্য খছি, খন্যোক্তিমে রাঁগ্য; ঞা emblematic

poetry ক নিকষ্ঠ, ম্বদা ওদ্রূসঁ সূক্ষ্ম। ভন্নষ্ঠক বাজা-রিবোধী স্লব নহ কহ ঙা নির্রাসিত-সাহিহ্ (literature of exile/disgrace)ক কোষ্ঠিমে ওরিডক Tristia ক দূবস্থ রঁক্ষু থিক। ঞ্চেমেন্দ্রবক কনারিনাস মেনিপ্পিযন রাঁগ্য (Menippean satire)ক নঞ্চল-পূর্তি কবৈত খ্ছি — রিধা-মিশ্রণ, রিশ্রূকোশীয সূচী-প্রেম, ঠগ-নাযক (মূনদের picaresque পবম্পবাক পূর্রজ খ্ছি — স্পেনী পিকাবোসঁ পাঁচ সএ রর্ষ পহিনে)। নীনকণ্ঠক শৈনী বোমন epigram (মার্শন) খা ন◌ॉ বোশৈফূকোক maxim-কনাক সমকক্ষ খ্ছি — সঁঞ্চেপে শস্ত্র থিক। তীনূ পব রাঁখ্তিনক ঙা সূত্র নাগূ খ্ছি জে রাঁগ্য "সমাপনহীন রর্তমান"ক রিধা থিক — মহাকারাক রঁন্দ খতীতক রিপবীত; ঙএহ কাবণ খ্ছি জে ঙা তীনূ গ্নতি খাঙযো

সমকানীন র্রুম্নাগত খ্রিছ: সোনাব, জ্যোতিষী খা "মাননীয"ক চবিত্র-চিত্রণ একৈসম শৈতাব্দীক খ্রখরাঁব সন পঢ়াগত খ্রিছ।

খ্রন্বরাদ-মূন্যাঁকন খা নিষ্কর্ষ

খ্রন্বরাদমে তীন ভিন্ন শৈনী নেন তীন ভিন্ন বজিস্ঠব সাধন গেন খ্রিছ — ভন্নঠ নেন পদ্যান্বকাবী ভারগর্ভিত ম্বঞ নয, ক্ষেমেন্দ্রব নেন সূচী-স্বনভ কথাম্মক গদ্য, নীনকণ্ঠ নেন সূক্ষি-চোখ রাক্য। "ছন-কৌশনক রিনাস" সন শীর্ষক-খ্রন্বরাদ স্বযং র্যাখ্যা থিক। মৈথিনী পাঠক নেন রিশৈষ নাভ ঙা জে মিথিনাক খ্রপন রাঁগ্য-পবম্পবা (হবিমোহন ঝা ধবি) এহি ত্রিরেণীমে খ্রপন প্রবখা চিন্হত। সমগ্রতঃ ঙা সঁকনন দেখরৈত খ্রিছ জে সঁস্গ্রত কেরন দেরভাষা নহি, ধাবদাব নোকানোচনক ভাষা সেহো ছন।

পনাণ্ডুমণ্ডন প্রহসনম্

নিষিদ্ধ প্যাজক স্তুতি-সভা — পণ্ডিত-সমাজক রিডম্বনা

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয থা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

পনাণ্ডুমণ্ডন ("প্যাজক মণ্ডন/স্তুতি") উত্তব-মধ্যকানীন সংস্কৃত প্রহসন-পবম্পবাক ও চুষ্টগব বচনা থিক জাহিমে রাঁগ্যাক নিশানা কোনো বাজা রা গণিকা নহি — স্বযং পণ্ডিত-সমাজ থিছি। কথা-রীজ সবন থা রিস্ফোটক থিছি: স্মৃতি-শাস্ত্রমে ব্রাহ্মণ নেন নিষিদ্ধ পনাণ্ডু (প্যাজ)ক সেরন-সমর্থনমে পণ্ডিত সভক সভা জুটৈত থিছি, থা ও সভ ওহি শাস্ত্রার্থ-কৌশন, ওহি প্রমাণ-পবম্পবা, ওহি ব্যাখ্যা-চাতবীসঁ — জাহিসঁ রেদান্তক গ্রন্থি সোমবৌন জাগত ছন — প্যাজ-ভক্ষণক শাস্ত্রীয

ঔচিহ সিদ্ধ কবৈত ছথি। নিশ্চৌজী ভষ্ট সন পাত্র-নাম দাক্ষিণাহ পণ্ডিত-পবিবেশক সূচক থিক। প্রহসনক হাস্য এহি বিবোধাভাস পব ঠিকন খছি জে বিদ্বত্তাক সমস্ত যন্ত্র জীভক সেরামে নাগন খছি।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

নাট্যশাস্ত্রীয বর্গীকবণমে ঙা স্বস্থ প্রহসন থিক — নিন্দ্যক খন্বগ্রতি; ম্বদা একব "নিন্দ্য" কোনো নীচ পাত্র নহি, স্বযং শাস্ত্রার্থ-পদ্ধতিক দ্বকপযোগ খছি — ঙা সূক্ষ্মতা একবা সাধাবণ প্রহসনসঁ ঙঁপব ঙঁঠবৈত খছি। বক্রোক্তি-দৃষ্টিসঁ সম্পূর্ণ বচনা এক বিবাট "ব্যাজ-স্তুতি" থিক — স্তুতিক ব্যাজসঁ নিন্দা: প্যাজক জতবাঁ গ্বণগান, পণ্ডিতক ততবাঁ পোন। ধ্বনি-সিদ্ধান্তসঁ দেখী তঁ হাস্যক বাঁগ্যার্থ শ্রোতাক শাস্ত্র-পবিচয পব নির্ভব খছি — জে মীমাংসাক প্রমাণ-প্রক্রিয়া জনৈত খছি, তকবে

নেন "শ্বর্থরাদ", "গৌণ-ম্বখ্য" সন পদক ব্যাজ-প্রযোগ খূনৈত শ্বছি; ঞা "সদ্বদয-সাপেক্ষ ধ্বনি"ক বোচক স্থিতি থিক। ঔচিত্য-দৃষ্টিএঁ করিক সাহস দেখূ — শাস্ত্রক ভাষামে শাস্ত্রক রিডম্বনা, ম্বদা শাস্ত্রক প্রতি শ্বনাদব রিনা; রাঁগ্য পদ্ধতিক দ্বরুপযোগ পব শ্বছি, পদ্ধতি পব নহি। হাস্যক ভেদমে ঞা "উঁপহসিত"সঁ "শ্বপহসিত" ধবিক যাত্রা কবরৈত শ্বছি — শ্বা শ্বন্ততঃ পাঠক শ্বপনহি পব হঁসৈত শ্বছি, কাবণ তর্কসঁ শ্বপন রুচিকেঁ শাস্ত্র রঁনযরাঁক কনা কেরন পণ্ডিতে ঠাঁ ক নহি, সার্রজনীন দ্বর্রনতা থিক।

পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাত্য রিধামে একব সোঝ সমানান্তব mock-encomium (ব্যাজ-প্রশস্তি) থিক — ভবৈস্‌মসক "মূর্খতাক প্রশংসা" (Moriae Encomium) শ্বা ওকব পূর্ররতী

গ্রীক adoxography (তুচ্ছ রিষযক গম্ভীব স্তুতি — মাছী, ঠকনাপন, জ্বকক প্রশস্তি!)। পনাণ্ডুমণ্ডন ঠীক এহী কোটিক খছি — তুচ্ছ রিষয (প্যাজ) পব মহাশাস্ত্রীয গম্ভীবতা; হাস্য ওহী খসংগতিসঁ (incongruity) ফূটৈত খছি। রাঁখ্তিনক দৃষ্টিসঁ ঙা বচনা "ভোজনক কার্নিরন" থিক — নিষিদ্ধ স্বাদক রিদ্রোহ, জতহ দেহক হুখ শাস্ত্রক খনুশাসন পব রিজযী হোজত খছি; ঙা রিজয রাঁখ্তিনক ওহি "material bodily principle"ক উত্সের থিক জে সমস্ত কার্নিরন-সাহিত্যক প্রাণ খছি। সোফিস্ট-খালোচনাক প্রাচীন গ্রীক রঁহস (প্নেটোক "কমজোব পক্ষকেঁ প্রবঁন রঁনযরাঁক কনা"ক খাক্ষেপ)সঁ তুলনা কবী তঁ পনাণ্ডুমণ্ডন সংস্কৃত জগতক সোফিস্ট্রী-রিমর্শ থিক — তর্কক শক্তি খা তর্কক নৈতিকতাক

রীচক খাধি পব হঁসৈত। আধুনিক ভাষামে ঈ motivated reasoning (অভীষ্ট-প্রেবিত তর্ক) পব নিখন প্রাচীনতম রাঁগ্যমে এক থিক।

অনুরাদ-মূল্যাঁকন আ নিষ্কর্ষ

মৈথিলী অনুরাদমে এহি প্রহসনকেঁ রিশেষ ঘবেলূ স্বাদ ভেঁটৈন অছি — মিথিনাক পণ্ডিত-সভা, শাস্ত্রার্থ-পবম্পবা আ ভোজন-প্রেম তীনূ এতহ আম্মীয় প্রসঁগ থিক; "পনাণ্ডু"ক ঠাম মৈথিনক বসোঈ-রিমর্শ সহজহি জুড়ি জাগত অছি। শাস্ত্রার্থক পাবিভাষিক রাঁগ্য অনুরাদমে রঁচন অছি, কাবণ মৈথিনী স্বয়ঁ শাস্ত্রার্থক ভাষা বহন অছি। সমগ্রতঃ পনাণ্ডুমণ্ডন নঘু আকাবক পৈঘ বচনা থিক — ঈ দেখরৈত অছি জে কোনো পবম্পবা তখনহি জীরিত বহৈত অছি জখন ও অপনহি পব হঁসরাঁক সাহস বখৈত অছি।

উঁত্তববামচবিতম্

ভরহূতিক করুণ-নাট্য

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয আ পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

অগ্ঠম শৈতাব্দীক ভরহূতি উঁত্তববামচবিতমে বামকথাক ওহি অধ্যাযকেঁ উঠৌননি জকবাসঁ করি সভ কতবাঔত বহনাহ — সীতা-পবিহাগ। সাত অঁকক ঔ নাট্যক পবিহাগক রাঁদ রাঁবহ রর্ষক রিবহকথা থিক: চিত্রদর্শনসঁ আবম্ভ (প্রথম অঁকমে বাম-সীতা অপন অতীতক চিত্র দেখৈত ছথি — স্মৃতিক বঁগমঞ্চ), পঞ্চরষ্টীমে ছাযা-সীতাক অদৃশ্য স্পর্শ, নর-কুশসঁ অনজান পিতাক ভেঁট, আ অন্তমে গর্ভ-নাট্যক (নাট্যকক ভীতব নাট্যক) দ্বাবা পুনর্মিনন — রাল্মীকি স্বযং মঁচ পব বামাযণক

"স্বখান্ত পাঠান্তব" খেনৱাঁ কহ নোকাপৰাদক উঁত্তব নোকহিসঁ দিখৱৈত ছথি।

"একো বসঃ করুণ এৱ" — ভৱহুতিক খপন ঘোষণা এহি নাঠকক ৱীজ-ৱাক্য থিক।

ভাৱতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-সিদ্ধান্তক ওতিহাসমে উঁত্তববামচবিত একঠা সৈদ্ধান্তিক হস্তক্ষেপ থিক। ভৱহুতি করুণকেঁ খঁগী বস ৱঁনা কহ ভবতক ওহি মান্যতাকেঁ চুনৌতী দেননি জে নাঠক-সন দৃশ্যকাব্যমে শৃঁগাব ৱা ৱীবে প্রধান হো; খা খাগাঁ ৱঁঢ়ি ঘোষণা কএননি জে করুণে একমাত্র বস থিক, শৈষ বস ওকবে খাৱর্ত-ৱিৱর্ত। খভিনৱগুপ্তক সাধাবণীকবণ-সিদ্ধান্ত এহি নাঠকক তেসব খঁকসঁ নীক কতয় সিদ্ধ নহি হোওত — ছাযা-সীতা প্রসঁগমে সীতা মঁচ পব ছথি মুদা বাম নহি দেখৈত ছথিন; দর্শক দ্বনূক

রেদনা এক্কেরেঁব দেখৈত ঋছি — ঞা "দ্বৈধ-দৃষ্টি" সাধাবণীকবণক বঁগমঞ্চীয যন্ত্র থিক, দর্শক ব্যক্তিগত শৌকসঁ ঙঁপব ঙঁঠি শৌক-সামান্যক ঋাস্বাদক কবৈত ঋছি। ধ্বনি-দৃষ্টিসঁ "ঋপূর্রকর্মচণ্ডানমযি ম্বথে রিম্বচ্যতাম্" সন পাঁতি — জতহ বাম ঋপনহিকেঁ চণ্ডান কহৈত ছথি — ঋাম্মেধিক্কাবক বাঁগ্যার্থসঁ ভবন ঋছি। ঔচিহ-প্রশ্ন এতহ কেন্দ্রবীয ঋছি: কী মর্যাদাপ্বরুষোত্তমক ঋশ্রুপাত ঙঁচিত? ভরহূতিক ঙঁত্তব — "রজ্রাদপি কঠোবাণি মৃদূনি কুস্মমাদপি" — নোকোত্তব চবিত্রক হৃদযকেঁ নোক-হৃদয বঁনা কহ ঔচিহক নর ব্যাখ্যা কবৈত ঋছি।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

ঋবস্তূক কোঠিমে ঙঁত্তববামচবিত নিকষ্টতম ভাবতীয "ট্রেজেডী" কহন গেন ঋছি — hamartia (বাজাধর্মক নাম পব নিবপবাধ পত্নীক ত্যাগ), পীড়াক দীর্ঘ

খনুভর, খা খনুকম্পা-ভয (eleos-phobos)ক রিবেচন; মুদা সমাপনক প্বনর্মিনন একবা শ্বদ্ধ ট্রেজেডী নহি বহহ দৈত খছি — পাশ্চাহ শৈষ্টারনীমে ঙা tragicomedy খথরা শৈক্সপিযবক খন্তিম "বোমাঁস" (রিশৈষতঃ The Winter's Tale — ওদ্ধমে নির্দোষ পত্নীক পবিহাগ, রর্ষোক পশ্চাত্তাপ, খা কনা-মাধ্যমে — মূর্তি/নাঠক — প্বনজীরন!)ক খদ্ভুত পূর্রকপ থিক। গর্ভ-নাঠক metatheatre ক প্রাচীনতম সচেত প্রযোগমে খছি — হৈমনেঠক "মূসক জান"সঁ খাঠ সএ রর্ষ পূর্র, খা ওদ্ধসঁ খাগূ: এতহ নাঠক-ভীতব-নাঠক সহক পবীক্ষা নহি, সহক প্বনর্লেখন কবৈত খছি — কনা যথার্থকেঁ স্বধাবৈত খছি। সরাঁন্ঠর্ন-দৃষ্টিসঁ শৈম্বূক-প্রসঁগ খনিরার্য পাঠ থিক: শূদ্র তপস্বীক রধ বামক হাথেঁ — ভরভূতি এহি প্রসঁগকেঁ কাঠি নহি, মঁচ পব খানি, শৈম্বূককেঁ দিরা কপমে বামক স্তুতি কবরৈত

ছথি; খাধুনিক খালোচনা এহিমে রর্ণ-ব্যরস্থাক হিঁসাক স্বীকার খা ওকর খসহজ পরিশোধন — দনূ পঢ়ত। নারীরাদী পাঠ নেন ছাযা-সীতা "উপস্থিত-খনুপস্থিত স্ত্রী"ক (present absence) চিরন্তন রূপক থিক — জে ৰঁজৈত ছথি মুদা স্বনন নহি জাগত ছথি।

খনুরাদ-মূল্যাঁকন খা নিষ্কর্ষ

মৈথিলী খনুরাদ ভরহুতিক দুরূহ পদারলী নেন প্রসিদ্ধ চুনৌতীকেঁ করুণক দেশীজ শৰ্দ্ধ-সম্পদাসঁ সাধৈত খছি — মৈথিলীক "নোর", "হিয হহরয়", "ছাতী ফাঠয়" ভরহুতিক করুণকেঁ সোহর-সমদাউনিক ভূমিমে রোপি দৈত খছি; প্রাকৃতভাষী পাত্রক পহিচান খনুরাদমে স্বরক্ষিত খছি। সমগ্রতঃ উত্তররামচরিত রিশ্ব-সাহিত্যক ও নাটক থিক জে দেখরৈত খছি জে মহাকাব্যক ৰাঁদ কী হোগত খছি — রিজযক

ৰাঁদ রেদনা; শ্বা মৈথিনী, জে রিবহ-গীতক ভাষা থিক, একব স্বাভারিক দোসব ঘব

সিদ্ধ হোঙত খ্ছি।

শ্বভিজ্ঞানশাকুন্তনম্

কানিদাসক নাট্য-শিবোমণি

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয শ্বা পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

প্রতি-পবিচয

"কাব্যেষু নাটকং বম্যঁ তত্র বম্যা শকুন্তনা" — সংস্কৃত শ্বানোচনাক ঙা সর্বসম্মতি দুর্নভ ঘটনা থিক। কানিদাস মহাভাবতক শকুন্তনোপাখ্যানক কঠোব কথাকেঁ (জতহ দুষ্যন্ত জানি-বূঝি স্বকবি জাঙত ছথি) দুর্বাসাক শাপ শ্বা শ্বঁগূঠীক "শ্বভিজ্ঞান"-যন্ত্রসঁ কপান্তবিত কহ সাত শ্বংকক ও নাটক বচননি জাহিমে প্রেম তীন

খরস্থাসঁ গ্বজবৈত খছি — তপোরনক সহজ খঁক্ষবণ, নগব-বাজসভামে রিস্মৃতি-প্রত্যাখ্যানক দারুণ মধ্য, খা হেমগ্লঠক তপঃপূত প্বনর্মিনন। প্রগ্নতি এতহ পৃগ্নহূমি নহি, পাত্র থিক — শক্নুন্তনাক রিদাঙামে রৃক্ষ রস্ত্র দৈত খছি, মৃগ খাঁচব পকড়েত খছি।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-দৃষ্টিএঁ শাক্নুন্তন সংযোগ-রিপ্রনম্ভ-প্বনর্সংযোগক পূর্ণ শৃংগাব-চক্র থিক, খা একব রিশেষতা ঙা জে রিপ্রনম্ভক কাবণ ৰাহ্য খননাযক নহি — শাপ-কপেঁ নিযতি খা স্বযং নাযকক রিস্মৃতি খছি; এহিসঁ করুণক জে ছাযা শৃংগাব পব পড়েত খছি সে বস-মিশ্রণক খাদর্শ উঁদাহবণ থিক। ধ্বনি-সম্প্রদায নেন শাক্নুন্তন ঘব-খাঁগন থিক: খানন্দরর্ধন-খভিনরগ্বপ্ত রেঁব-রেঁব এহীসঁ উঁদাহবণ খনৈত ছথি। চত্তর্থ খঁকক

কণ্ব-রিদাঙা — "পাতুং ন প্রথমং ব্যবস্যতি জনম্" — রাস্েন্যাক এহেন ধ্বনি-সঘন শ্লোক থিক জে পবরতী আনোচনা "কাব্যেষ নাটকং... তত্রাপি চ চতুর্থোঽঙ্কঃ" কহি একবে মকুট-মণি মাননক। রক্রোক্তি-দৃষ্টিসঁ "অভিজ্ঞান" (চিন্হ/অঁগুঠী) সূযং মহারক্রতা থিক — প্রেমক প্রমাণ রস্তুমে বাখরঁ আ রস্তুক হেবাযরঁ — ক্ন্তক জকবা "প্রকরণ-রক্রতা" কহিতথি। ঔচিত্যক কসৌটী পব কানিদাসক সংযম অদ্বিতীয অছি: প্রত্যাখ্যান-দৃশ্যমে দ্বষ্যান্ত ক্রূব নহি, শাপিত ছথি — খননাযকহীন দ্বঃখান্তক ঙা কনা ঔচিত্যক চবম থিক। ভবতক "কাব্যং গ্রাহ্যমলংকাবাত্" এতহ উপমামে সিদ্ধ অছি — "অনং কানিদাসস্য উপমা"।

পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

শাকুন্তন পাশ্চাহ সাহিহ-চেতনামে প্ররেশ কবনিহাব প্রথম ভাবতীয গ্রতি থিক — সব রিনিযম জোন্সক খ্নবরাদ (১৭৮৯) পঢ়ি গেঠে নিখননি জে স্বৃদ্ধ খা পৃথ্বী এক্কহি নামমে চাহী তঁ "শকুন্তনা" কদ্র; ফাউস্ঠক বংগমঞ্চীয প্রস্তারনা (Vorspiel auf dem Theater) শাকুন্তনক সূত্রধাব-প্রস্তারনাক প্রহঞ্চ শ্বৈলী থিক — রিশ্ব-সাহিহ (Weltliteratur)ক গেঠে-কন্পনাক একঠা রীজ এতহি খ্ছি। বোমৈঁঠিক খ্বানোচনা এহিমে প্রগ্রতি-মন্বষ্যাক খ্দ্বৈত দেখনক; ভাকো-ক্রিঠিসিজ্মক খ্বাজ্বক দৃষ্টিসঁ তপোরন "পাবিস্থিতিক সম্বদায"ক সাহিহিক খ্বাদর্শ-চিত্র থিক জতহ মন্বষ্য প্রগ্রতিক স্বামী নহি, সদস্য খ্ছি। সংবচনারাদী পাঠ নেন খুঁগূঠী রাঁর্থক "hermeneutic code"ক শ্বেষ্ঠ যন্ত্র থিক — হেবাএর্-ভেঠর্ পব কথাক তানা-কুঁজী। নাবীরাদী খ্বানোচনা দৃ স্বরমে রঁজৈত খ্ছি: এক দিস

শকুন্তনাক রাণী-হবণ (সভা-দৃশ্যমে ওকব সহ শ্রপ্রমাণ ভহ জাগত শ্বছি — স্ত্রী-সাঞ্ছযক শ্বরমূন্যনক চিবপবিচিত সঁবচনা), দোসব দিস মহাভাবতক তেজস্বিনী শকুন্তনা (জে বাজাকেঁ ভবন সভামে ধিক্কাবৈত ছথি)ক তননামে কানিদাসীয নাযিকাক "কোমনীকবণ"; মুদা সূক্ষ্ম পাঠ ঞা দেখত জে কানিদাসো শকুন্তনাকেঁ সভা-দৃশ্যমে তীখা প্রতিরাদ ("শ্বনার্য!") দেনে ছথি। মনোরিশ্লেষণ নেন দ্বষ্যান্তক রিস্মৃতি দমনক (repression) কপক থিক — গান্ধর্ব-রিরাহক সামাজিক শ্বপবাধ-রোঁধ স্মৃতিকেঁ নিগনি জাগত শ্বছি, শ্বা শ্বঁগূঠী — ভৌতিক সাঞ্ছয — দমিতকেঁ ঘূবা শ্বনৈত শ্বছি।

শ্বনুবাদ-মূন্যাঁকন শ্বা নিষ্কর্ষ

মৈথিলী থন্বরাদমে শাক্তুন্তনক তপোরন মিথিলাক ফুনরাবী রঁনি গেন থছি — নতা, ভ্রমব, মৃগ-ছৌনা নেন মৈথিনীক কোমন শৈষ্কারনী কানিদাসক কোমনতাক সমরতী থিক; প্রাগ্নত-ভাষিণী শৈক্তুন্তনা-সখী নেন মৈথিনীক ঘবেনূ রোঁনী-স্তব থা পত্ত-ভাগ নেন তস্েম-গর্ন্ধী ভঁচ স্তব — ঞা দ্বিস্তবীয বজিস্ঠব মূনক সঁস্গ্রত-প্রাগ্নত রিভাজনক সর্জনাম্েক সমাধান থিক। সমগ্রতঃ শাক্তুন্তনক মৈথিনী থরতবণ রিত্তাপতিক ভাষাকেঁ কানিদাসসঁ জোড়রাঁক সাঁস্গ্রতিক সেত্ত-কর্ম থিক — দ্বনূ করিক সাম্মা সম্পত্তি থিক শৃঁগাব থা প্রগ্নতিক থভেদ।

ম্বদ্রাবাঞ্ছসম্ (মঁত্রী বাঞ্ছসক বাজসী মোহব)

রিশাখদত্তক বাজনীতিক নাট্ঁক

রিস্তৃত সমীঞ্ষা — ভাবতীয থা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

সঁস্গ্রত নাঠ্য-পবম্পবামে ম্বদ্রাবাঞ্চস খকেনা-দ্বকেনা বচনা থিক — নে নাযিকা, নে শৃঁগাব, নে রিদূষক; সম্পূর্ণ নাঠক দূ মস্তিষ্কক শৈতবঞ্জ থিক। নন্দ-রঁশৈক পতনক ৰাঁদ চাণক্য চন্দ্রবগ্বপ্তকেঁ সিঁহাসন পব রৈসা চুকন ছথি, ম্বদা ষ্মনক খসনী নঞ্চয খাৰ় শৈত্রুক রিনাশ নহি — শৈত্রুক হৃদয-পবিরর্তন খছি: নন্দক স্বামিভঞ্জ খমাহ বাঞ্চসকেঁ চন্দ্রবগ্বপ্তক মন্ত্রী ৰ়নাএৰ়। এক ঠা মোহব (ম্বদ্রা), এক ঠা জানী চিষ্ঠী, খা ছদ্মরেশী গ্বপ্তচবক জানসঁ চাণক্য বাঞ্চসক প্রত্যেক চানিকেঁ পহিনহিসঁ খেনন ঘব ৰ়না দৈত ছথি — খন্তিম চানিমে বাঞ্চসক সদ্গ্বণে (মিত্র চন্দনদাসকেঁ ৰ়চএৰ়াক করুণা) ওকব "পবাজয"ক দ্বাব ৰ়নৈত খছি। রিশাখদত্ত ঞ্চত্রিয-বাজপ্বত্র ছনাহ — বাজনীতিক ষ্মনক চ্ছান পোথীক নহি, প্রাসাদক খছি।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-দৃষ্টিএঁ ম্বদ্রাবাঞ্চস শাস্ত্রীয রগ্নীকবণ নেন সমস্যা থিক — পবম্পবা একব শ্বৃংগী বস রীব মানৈত খছি, ম্বদা ঞা যক্ষরীব নহি, "নীতিরীব"/"র্বুষ্কিরীব" থিক: ভঁস্োহ স্থাযী ভাব খছি, ম্বদা ওকব রিষয বণহুমি নহি, দ্রষ্টযোজনা খছি। ঞা বস-সিষ্কান্তক সীমাক বচনাম্মেক রিস্তাব থিক। সঁধি-যোজনাক দৃষ্টিসঁ (নাঠ্যশাস্ত্রক কথা-সঁবচনা-সিষ্কান্ত) ম্বদ্রাবাঞ্চস পাঠ্যপ্বস্তক-যোগ্য খছি — ম্বখ-প্রতিম্বখসঁ নির্রহণ ধবি প্রত্যেক সঁধি কসন; একক্ষ দৃশ্য নিষ্প্রযোজন নহি। ধ্বনি-দৃষ্টিসঁ নাঠকক রাঁগ্য-সম্পদা "নাঠকীয রিডম্বনা" (dramatic irony)মে খছি — দর্শক চাণক্যক জান জনৈত খছি, বাঞ্চস নহি; প্রত্যেক বাঞ্চস-সঁরাদক দোসব খর্থ দর্শকহি নেন ধ্বনিত হোগত বহৈত খছি। ঔচিত্য-দৃষ্টিএঁ রিশাখদত্তক সাহস ঞা জে ও "খননাযক"কেঁ নাঠকক

নৈতিক কেন্দ্ব ৰঁনা দেননি — বাঞ্চসক স্বামিভক্তি এহন উঁদাত্ত খ্ছি জে শীর্ষকহি ম্নকা নামে খ্ছি; চাণক্য জিতৈত ছথি, ম্বদা মহিমা বাঞ্চসক ভাগমে জাগত খ্ছি — রিজয খা মহত্ত্বক ঞা রিভাজন ঔচিত্যক সূক্ষ্মতম প্রযোগ থিক।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ কোঠিমে ম্বদ্রাবাঞ্চস বাজনীতিক যথার্থরাদক নাঠ্য-রূপ থিক — মৈকিযারেলীক Il Principe সঁ সহস্র রর্ষ পূর্র "সাধ্য-সাধন"ক ও রিমর্শ জে কৌঠিল্যীয খর্থশাস্ত্রক রঁগমঞ্চীয ভাষ্য সন খ্ছি; চাণক্য মৈকিযারেলীক খাদর্শ "নর-বাজা"ক নির্মাতা-রূপ ছথি, ম্বদা এক ভেদসঁ — ম্নক নঞ্যমে ব্যক্তিগত স্বার্থ শূন্য খ্ছি, কার্য সিদ্ধ ভেনা পব ও শিখা ৰাঁন্হি রনপ্রস্থ দিস তাকৈত ছথি: সত্তা-সঁন্যাসক ঞা ঝগ্ম পাশ্চাহ যথার্থরাদকেঁ খন্বপনর্ষ্ব খ্ছি। রিধা-দৃষ্টিসঁ ঞা espionage

thriller ঃা heist-সঁবচনাক প্রাচীনতম পবিপক্ব কপ থিক — ন কাবেক শীত-ঘদ্ধ কথা-জানসঁ তননীয: ছদ্ম-পহিচান, double agent (ভাগ্বাযণ), জানী দস্তারেজ, ঃা "মাস্ঠবমাঔড"ক রিঁন্দু-দব-রিঁন্দু খুনৈত যোজনা। সঁবচনারাদী দৃষ্টিসঁ নাঠক দ্বযাম্েক রিবোধ (binary opposition) পব গঠিত ঃছি — রুঁদ্ধি/হৃদয, বাজনীতি/নিষ্ঠা, মুদ্রা (বাজ্যক ঃমূর্ত শক্তি)/চন্দনদাস (নাগবিক স্নেহ) — ঃা সমাধান রিবোধক রিনয (বাক্ষসক মন্ত্রিত্ব-গ্রহণ)মে ঃছি। ন্যূ হিস্ঠাবিসিজ্ম এহি নাঠককেঁ গ্বপ্তঘগীন বাজ্য-রিমর্শক দস্তারেজ কপেঁ পঢ়ত — সাম্রাজ্য-নির্মাণক রৈধতা-কথা, জাহিমে হিঁসা ন্যূনতম ঃা সহমতি-নির্মাণ (বাক্ষসক সহমতি!) পবম নক্ষ্য ঃছি।

ঃনুরাদ-মূল্যাঁকন ঃা নিষ্কর্ষ

মৈথিনী খন্বরাদ "মঁত্রী বাঞ্চসক বাজসী মোহব" শীর্ষকহিসঁ খন্বরাদ-দৃঞ্চি ঘোষিত কবৈত খছি — ম্বদ্রাক খর্থ-গাম্ভীর্য দেশৈজ পদারনীমে। ধৃঠনীতিক সঁরাদক দ্বিখর্থকতা — জে এহি নাঠকক প্রাণ থিক — খন্বরাদমে সতর্কতাসঁ রঁচাওন গেন খছি; গ্বপ্তচব-প্রসঁগক সাঁকেতিক ভাষা মৈথিনীমে সহজ চনৈত খছি। সমগ্রতঃ ম্বদ্রাবাঞ্চস দেখরৈত খছি জে সঁস্গুত নাঠক কোমনতাক খতিবিঞ কঠোবতাক, দ্বাদযক খতিবিঞ মস্তিঞ্চকক নাঠ্য সেহো বচি সকৈত ছুন — খা ওদ্রূমে খন্ততঃ জীত দ্বাদযেক হোঞত খছি।

মৃচ্ছকঠিকম্ (মাঠিক খেনৌনা-গাড়ী)

শূদ্রকক দস-খঁকী প্রকবণ

রিস্তৃত সমীঞ্চা — ভাবতীয খা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃঞ্চিসঁ

গ্নতি-পবিচয

মৃচ্ছকণ্ঠিক সঁস্গ্নত নাঠ্য-সাহিত্যক সভসঁ "নৌকিক" মহাবচনা থিক। বাজা শূদ্রক (পবম্পবা-প্রসিদ্ধ বচযিতা) বাজপ্রাসাদ ছোড়ি উঁজ্জযিনীক গনী-গ্নচীমে উঁতবি গেনাহ — এতহ দবিদ্র ভেন উঁদাব ব্যাপাবী চারুদত্ত খছি, বুঁদ্ধিমতী গণিকা রসন্তসেনা খছি, জ্বখাবী-সঁ-ভিক্ষু রঁনন সঁরাহক খছি, সেন্ন্ কাঠরঁকেঁ কনা মাননিহাব চোব শর্রিনক খছি, বাজাক সানা শকাব খছি — মূর্খতা খা ঞ্রবতাক খমব মূর্তি — খা পৃগ্নহূমিমে খার্যকক বাজ্য-ঞান্তি পকৈত খছি। শীর্ষকক "মাঠিক গাড়ী" — বোহসেনক খেনৌনা, জাহিমে রসন্তসেনা খপন গহনা ভবি দৈত ছথি — সম্পূর্ণ নাঠকক রঁীজ-প্রতীক থিক: মাঠি খা সোনক, দবিদ্রতা খা প্রেমক সশ্ঁম।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্ঠি

রূপক-ভেদমে ঞা "প্রকরণ" থিক — কল্পিত কথা, লৌকিক পাত্র, আ নাযিকা গণিকা; ভরতক ব্যরস্থামে প্রকরণকেঁ নাটকসঁ ন্যূন মানল গেল, মুদা শূদ্রক এহি "ন্যূন" রিধাকেঁ দস অংকক ব্যাসসঁ মহাকাব্যীয গরিমা দেলনি। রস-দৃষ্টিএঁ মৃচ্ছকটিক রস-মিশ্রণক প্রযোগশালা থিক — শৃংগার (চারুদত্ত-রসন্তসেনা), হাস্য (মৈত্রেয, শকার), করুণ (রধ-স্থল-যাত্রা), অদ্ভুত, রীর, রীভৎস্ ধরি — আ আশ্চর্য ঞা জে এতেক রসক ভীড়মে রস-ভংগ নহি হোজত অছি; কারণ ঔচিত্য: প্রত্যেক রস অপন পাত্র-স্তর আ ভাষা-স্তরসঁ রাঁন্হল অছি। নাট্যশাস্ত্রক ভাষা-ব্যরস্থাক সভসঁ সমৃদ্ধ প্রযোগ এতহি অছি — সাত-আঠ প্রাকৃতি-ভেদ, পাত্রক সামাজিক স্তরক ধ্বনি-চিত্র। রক্রোক্তি-দৃষ্টিসঁ শকারক "রিপরীত-পাণ্ডিত্য" (রামাযণ-মহাভারতক উনটল হরালা) অদ্ভালক রক্রোক্তি থিক — ভাষিক হাস্যক অক্ষয কোষ। ধ্বনি-দৃষ্টিএঁ মাটিক

গাড়ী রস্ত-ধ্বনিক আদর্শ অছি: ওहिमे বাখন গহনা কথাক সমস্ত উনমনক রঁজ

রঁনৈত অছি, আ "মাণ্ঠিমে সোন" — চারুদত্তক দবিদ্র-উদাবতাক — প্রতীক রঁনি

রাঁগ্যার্থ পসাবৈত অছি।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ রিধা-কোণ্ঠিমে মৃচ্ছকণ্টিক tragicomedy আ melodrama ক পূর্ণ

নঞ্চণসঁ যওঅ অছি — নির্দোষক ফাঁসী-যাত্রা অন্তিম ঞ্চণমে রুকৈত অছি; ম্বদা একব

গহিঁব পহিচান "নগব-নাণ্ঠ্য" (city comedy) কপেঁ অছি — রেঁন জ◌ॅনসনক

নঁদনসঁ রাঁবহ সএ রর্ষ পূর্ব উজ্জযিনীক অর্থতন্ত্র, ন্যাযতন্ত্র, অপবাধতন্ত্রক পূর্ণ

নাগবিক চিত্র। মার্ক্সরাদী পাঠ নেন ঞা সঁস্কৃতক সর্বাধিক উর্বব পাঠ থিক:

সম্পত্তিক গতি (গহনাক হাথ-দব-হাথ ভ্রমণ) কথাক রাস্তরিক চানক অছি;

ন্যাযানয-দৃশ্ট রন্ধ-ন্যাযক নগ্ন চিত্র থিক — "দবিদ্র সাঞ্ক্ষ্য শ্বপ্রমাণ"; শ্বা শ্বার্যকক

এ্যান্তি একমাত্র সঁস্গ্রত নাঠক থিক জতহ বাজ-পবিরর্তন গ্গানা-প্বত্রক নেহৱমে

হোওত শ্বছি — সৱাঁন্ঠর্ন ওতিহাস-দৃষ্টিক বঁগমঞ্চীয পূর্াভাস। নাবীরাদী দৃষ্টিসঁ

রসন্তসেনা গণিকা-পাত্রক ম্বক্তি-কথা থিক — ও শ্বপন দেহ-বৃত্তিক শ্বর্থতন্ত্রসঁ

নিকসি "রধূ" পদ পরৈত ছথি; শ্বাধ্ুনিক পাঠ এহি সমাপনকেঁ দৃ তবহেঁ দেখত —

স্ত্রীক রিজয, শ্বথরা রিরাহ-সঁস্থামে ওকব প্বনর্রশীকবণ। র্ব্বেখ্তীয দৃষ্টিসঁ

নাঠকক ন্যায-প্রহসন শ্বা শৈকাবক শ্বতি-নাঠকীযতা স্বযঁ "শ্বনগার-প্রভার" ডঁপ্রেন্ন

কবৈত শ্বছি — দর্শক ব্যরস্থা পব সোচবাঁ নেন বাঁধ্য হোওত শ্বছি। (স্মবণীয:

জর্মন বঁগমঞ্চ এহি নাঠককেঁ ডঁন্নৈসম শৈতাব্দীহিসঁ শ্বপনৌনে শ্বছি।)

শ্বন্বরাদ-মূল্যাঁকন শ্বা নিষ্কর্ষ

মৈথিনী শ্বন্বরাদ "মাণ্ঠিক খেনৌনা-গাড়ী" এহি নাণ্ঠকক ৰ্হুভাষিকতাক সমঞ্চ মৈথিনীক শ্বপন স্তব-ভেদ (ঠেঠ, সামান্য, তস্েমগভী) উঁতাবৈত শ্বছি — শৈকাবক ভ্রষ্ঠ উঁক্তি নেন মৈথিনীক হাস্যমূনক রাক্-রিগ্রতি, চারুদত্তক পদ্য নেন প্রৌঢ় স্তব। চোবিক "শাস্ত্রীয" রর্ণন শ্বা জ্বশ্বাঘবক দৃশ্য মৈথিনী ম্বহারবামে রিশৈষ খিনন শ্বছি। সমগ্রতঃ মৃচ্ছকণ্ঠিক প্রমাণ থিক জে ভাবতীয ক্লাসিক "ক্লাসিক" এহি দ্বাবে নহি জে ও বাজা-দেরতাক কথা কহৈত শ্বছি, রবন্ এহি দ্বাবে জে ও মাণ্ঠিক গাড়ীমে মনুষ্যতাক সোন ভবি সকৈত শ্বছি।

ভগরদজ্জুকম্ (সাধু শ্বা রেশ্যা)

রৌধাযন-গ্রত প্রহসন — শ্বাম্মো-রিনিমযক হাস্য

রিস্তৃত সমীক্ষা — ভাবতীয শ্বা পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ

গ্রতি-পবিচয

ভগরদজ্জুকম্ সংস্গ্রত প্রহসন-পবম্পবাক সভসঁ ৰুঁদ্ধিদীপ্ত বচনা মানন জাণত থিছি। কথা-যন্ত্র থদ্ভুত থিছি: পবিব্রাজক (ভগরান্) থপন চঞ্চন শিষ্য শাণ্ডিন্যাকেঁ যোগক "পবকায-প্ররেশ" সিদ্ধি দেখযৰা নেন — যমদূতক হুনসঁ মৃত ভেন গণিকা রসন্তসেনা (থজ্জুকা)ক দেহমে প্ররেশ কবৈত ছথি; ৰাঁদমে যমদূত হুন স্বধাবহ মে গণিকাক থাম্মোকেঁ পবিব্রাজকক দেহমে ধহ দৈত থিছি। ফন: গণিকাক দেহসঁ রেদান্ত-রাণী থা সংন্যাসীক দেহসঁ শৃংগাব-চেষ্টা! রৈদ্য, মাতা, প্রেমী — সভ চকবাণত থিছি, থা শাণ্ডিন্য — হুখ-প্রেবিত ভহ ৰৌদ্ধ-মঠসঁ ভাগন ঞা "থন্ন-দাস" শিষ্য — এহি থবাজকতাক সূত্রধাব-সাক্ষী ৰঁনন হঁসৰৈত বহৈত থিছি। পন্নর-স্বগমে

(সম্ভরতঃ মহেন্দ্রবরিঞ্রমক সমকানীন/পূর্ররতী) বচিত ঞা প্রহসন মত্তরিনাসক সঁগ দক্ষিণক মন্দিব-বঁগমঞ্চ (ক্রুডিযাঙ্টম্ ধবি) মে জীরিত বহন।

ভাবতীয কার‍্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি

বস-দৃষ্টিএঁ এতহ হাস্যক উঁদ্ভর-স্থন "রেশী-রাণীক র‍্যহয" থিক — ভবত হাস্যক রিভারমে "রিক্রত-রেষ-ঋনঁকাব" গননে ছথি; ভগরদজ্জুক ওকবা দার্শনিক স্তব পব নহ জাগত ঋছি: রিক্রতি রস্ত্রক নহি, ঋাম্মেহিক ঋছি। ধ্বনি-সিদ্ধান্তসঁ ঞা প্রহসন ঋসাধাবণ ঋছি, কাবণ একব হাস্যক প্রহেক ঋণ রেদান্তক গম্ভীব প্রমেয ধ্বনিত কবৈত ঋছি — দেহ-ঋাম্মোক ভেদ, "কো হহম্"ক প্রশ্ন — জে উঁপনিষদ্ গম্ভীব স্ববে কহৈত ঋছি, সে ঞা প্রহসন উঁনঠা কহ দেখা দৈত ঋছি: দেহ বঁদনি গেনা পব "হম" কে? হাস্যক র‍্যাজসঁ শাস্ত্রার্থ — ঞা "র‍্যঙ্গ্য-রেদান্ত" থিক। রক্রোক্তি-দৃষ্টিএঁ

সম্পূর্ণ নাটক এক রিবাট "রিপর্যয-রএ্রতা" পব ঠাঢ় খ্ছি। ঔচিহ-প্রশ্ন বোচক খ্ছি: কী সঁন্যাসীক এহন রিডম্ব্না ডঁচিত? বচনাক ভীতবহি ডঁত্তব খ্ছি — রাঁগা সচা যোগী পব নহি (পবিব্রাজকক সিদ্ধি রাস্তরিক খ্ছি!), পাখণ্ড খ্যা দেহাম্বে-ভ্রম পব খ্ছি; প্রহসনক খন্তমে সভ খাম্বো খ্পন-খ্পন দেহ ঘ্ুবি পরৈত খ্ছি — র্যারস্থা-প্বনর্স্থাপন ঔচিহক বঞ্চা কবৈত খ্ছি।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ কোণ্ঠিমে একব কথা-যন্ত্র body-swap comedy ক রিশ্ব-সাহিহমে প্রাচীনতম পূর্ণ প্রযোগ থিক — খাধ্বনিক সিনেমা ধবি (Freaky Friday সন) পসবন এহি কঢ়িক জড়ি এতহ খ্ছি; ম্বদা পাশ্চাহ রুপান্তবসভ জতহ মনোরৈজ্ঞানিক "সমান্বহ্বতি"ক পাঠ পঢ়রৈত খ্ছি, রোঁধাযন দার্শনিক প্রশ্ন ডঁঠরৈত ছথি —

পহিচান দেহমে অছি কী চেতনামে? ঞ প্রশ্ন আধুনিক philosophy of mind (ন◌ॅকক স্মৃতি-সিদ্ধান্ত, personal identity রিমর্শ) সঁ সোঝে সঁরাদ কবৈত অছি — ন◌ॅকক "বাজকুমাব আ মোচীক" প্রসিদ্ধ রিচাব-প্রযোগসঁ সহস্র রর্ষ পূর্র মঁচ পব ওকব প্রদর্শন। রাঁখ্তিনক কার্নিরন-সিদ্ধান্ত এতহ শাব্দিক রূপেঁ ফনিত অছি — উঁচ-নীচক রিনিময (সঁন্যাসী-গণিকা!) কার্নিরনক মূন-মন্ত্র থিক, আ "দেহ"ক কেন্দ্রীযতা রাঁখ্তিনক ভৌতিক-দৈহিক সিদ্ধান্তক অন্বরূপ। রঁল্পসাঁক হাস্য-সূত্র — "দেহ পব যন্ত্ররত আবোপণ" — এতহ চবম রূপমে অছি: আত্মা রঁদনন, দেহক ঠের নহি রঁদনন। Absurdist দৃষ্টিসঁ যমদূতক "নিপিকীয ভূন" (গনত জীর উঠা নের) র্ব্বন্ধাণ্ডীয প্রশাসনক ও রিডম্বনা থিক জে কাফ্কা-যোনেস্কোক জগসেঁ পবিচিত পাঠককেঁ চৌঁকা দৈত অছি — নিযতি এতহ ত্রাসদ নহি, দফ্তবী অছি।

থন্বরাদ-মূন্যাঁকন থা নিষ্কর্ষ

মৈথিনী থন্বরাদ "সাধ্ধ থা রেশ্যা" শীর্ষক-দ্বন্দ্বরহিসঁ নাণ্ঠকক রিপর্যয-সঁবচনা পকড়ি় নৈত থছি। থন্বরাদক কঠিনতম স্থন — গণিকা-দেহস্থ সঁন্যাসীক সঁস্গ্রতনিগ্ঠ রাণী থা সঁন্যাসী-দেহস্থ গণিকাক রিনাস-রাণীক রাহয — মৈথিনীক স্তব-ভেদসঁ (তস্েমগভী রঁনাম নোকবঁজক রোঁনী) সধন থছি; এহি ভাষিক রাহযহিমে থন্বরাদক সফনতা থছি। সমগ্রতঃ ভগরদজ্জ্বকম্ দেখরৈত থছি জে ভাবতীয পবম্পবামে গম্ভীবতম দর্শন থা উঁন্মুক্তম হাস্য পবস্পব রিবোধী নহি — এক্কহি সিক্কাক দূপীঠ থিক; "কো হহম্"ক প্রশ্ন ঠহাকাক রাঁচোরাঁচ পূছন জা সকৈত থছি।

মত্তরিনাস প্রহসনম্ (খানন্দমে মত্ত কবৈরঁনা প্রহসন)

পন্নর নবেশ মহেন্দ্বরিঞম রর্মাক প্রহসন

রিস্তৃত সমীঞ্চা — ভাবতীয খা পাশ্চাহ সাহিহিক সিদ্ধান্তক দৃঞ্চিসঁ

গ্রতি-পবিচয

সপ্তম শৈতাঙ্কীক খাবম্ভমে কাঞ্চীক পন্নর সম্রাঠ্ মহেন্দ্বরিঞম রর্মা — "রিচিত্রচিত্ত" — স্বয়ং জে প্রহসন বচননি সে বাজকীয খাম্েরিশ্বাসক খদ্ভুত দস্তারেজ থিক: খপনহি বাজধানী কাঞ্চীক ধর্ম-জগতক রিডম্বনা। কপানী সহসোম — মদিবা-মত্ত শৈর কাপানিক — খপন কপান (ভিঞ্চা-পাত্র, নব-কপান) হেবা দৈত খছি খা রৌদ্ধ ভিঞ্চু নাগসেন পব চোবিক খাবোপ নগবৈত খছি; বঁীচমে

পাশ্বপত মধ্যস্থ রঁনৈত থছি, উঁন্মত্তক হাথসঁ কপান ঘুবৈত থছি, থা ঝগড়া জেনা উঁঠন তেনা রৈঁসি জাগত থছি। এক থঁকক এহি নঘু বচনামে তক্োনীন কাণ্ঠীক ধার্মিক রঁক্ষনতা — কাপানিক, রৌদ্ধ, পাশ্বপত, জৈনক উঁন্নেখ — সড়ক-স্তবীয যথার্থমে থঁকিত থছি।

ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রীয দৃষ্ঠি

নাঠ্যশাস্ত্রীয দৃষ্ঠিসঁ মত্তরিনাস "শ্বৈহ্ন প্রহসন"ক নগ্গণ-সিদ্ধ উঁদাহবণ থিক — পাখণ্ডী-তাপস-চেষ্ঠাদিক নিন্দ্য থনুগ্রতি; মদা বাজা-বচযিতাক স্পর্শসঁ একব হাস্যমে জে পবিষ্কাব থছি সে উঁন্নেখনীয: গাবি-স্তবক স্থূনতা ন্থূন, স্থিতি-জন্য থা চবিত্র-জন্য হাস্য প্রধান। বস-ব্যরস্থামে হাস্যক "মদ"-থাধাবিত রিভার এতহ কেন্দ্রবমে থছি — ভবত মদক তীন থরস্থা গননে ছথি, থা সহসোমক সম্পূর্ণ

থ্রাচবণ ওকব এ্রমিক প্রদর্শনী থিক; নাণ্ঠকক নামহিমে "মত্ত" থ্রছি। রএ্রোক্তি-দৃষ্টিএঁ নাণ্ঠকক তীক্ষ্ণতম শস্ত্র "র‍্যাজ-তর্ক" থিক — সহসোম মদিবানযকেঁ যজ্ঞশীনা কহৈত থ্রছি (ধ্বজা=যূপ, মদিবা=সোম, চষক=চমস...): ঙা উঁপমা-শৃঁখনা রএ্রোক্তিক চমক্োব থ্রা ধর্ম-ভাষাক খোখনাপনক ধ্বনি — দ্বনূ এক্কেসঁগ থিক। ধ্বনি-দৃষ্টিসঁ রৌদ্ধ ভিক্ষুক মনোগত ("পিণ্ঠক-গ্রন্থমে মদিবা-স্ত্রীক নিষেধ কোন ঙার্ষ্যাণ্ব বূঁঢ় জোড়ি দেনক!") প্রচ্ছন্ন-নানসাক রাঁগ্য-গর্ভ উঁক্তি থিক। ঔচিহ-দৃষ্টিএঁ বাজাক সন্তুনন দেখূ — কোনো সম্প্রদায-রিশৈষক পঞ্চধবতা নহি; রাঁগ্য সভ পব রঁবারঁব, থ্রা তেঁ কোনো পব নহি — শাসকীয নিষ্পঞ্চতাক সৌন্দর্যশাস্ত্র।

পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত-দৃষ্টি

পাশ্চাহ কোণ্ঠিমে মত্তরিনাস farce ক নক্ষণ — হেবাযন রস্তু, মূঠ খাবোপ, সার্রজনিক মগড়া, সঁযোগসঁ সমাধান — পূর্ণতঃ ধাবণ কবৈত খছি; মোনিযবক Tartuffe সঁ হজাব রর্ষ পূর্র ধার্মিক পাখণ্ডক বঁগমঞ্চীয রিডম্বঁনা, মুদা এক নির্ণাযক ভেদসঁ: মোনিযবক রাঁগ্য-পাত্র কপঠী খছি, সহসোম কপঠী নহি — নিগ্গারান্ মূর্খ খছি; ও জে রঁজৈত খছি সে মানৈত খছি। ঞা ভেদ রাঁগ্যকেঁ এ্রবতাসঁ রঁচরৈত খছি খা রঁহ্মসাঁক "ঠৈরক যান্ত্রিকতা"ক শ্রৈ্ক ঞেত্রমে বখৈত খছি। রাঁখ্তিনক দৃষ্টিসঁ মত্তরিনাস কার্নিরনক শাঁষ্কিক মঁচন থিক — মদিবা, সড়ক, পরিত্রক খপরিত্রীকবণ (কপান-পাত্র!), খা "সম্রাষ্ঠ্ক খপন কার্নিরন" — বাজসত্তা স্বযঁ খপন নগবক ধর্মসত্তাক রিডম্বঁনা বচি বহন খছি: ন্মৃ হিস্ঠঁাঁবিসিস্ঠঁ এতহ পূছ্তত জে ঞা রিডম্বঁনা রিধ্বঁসক (subversive) থিক কী

সত্তা-পোষিত স্ববঞ্চা-কপাঠ (safety valve / licensed misrule)? সম্ভরতঃ দোসব — বাজা হঁসরাঁক খন্বমতি দহ কহ ধর্ম-সঁস্থা সভ পব খপন প্রভুত্বহি দেখা বহন ছথি। ধর্ম-সমাজশাস্ত্রক দৃষ্টিসঁ ঞা নাঠক সম্প্রদায-প্রতিস্পর্ধাক "রাঁজাব"ক চিত্র থিক — ভিঞ্চা, পাত্র, প্রতিষ্ঠাক খর্থতন্ত্র; খা কপান-হবণ-কথা রস্তুতঃ প্রতীক-পূঁজী (symbolic capital, বুঁর্দ্যো)ক হবণ-কথা থিক: কপান গেন তঁ কাপানিকক পহিচানে গেন।

খন্বরাদ-মূন্যাঁকন খা নিষ্কর্ষ

মৈথিনী খন্বরাদ "খানন্দমে মত্ত কবৈরঁনা প্রহসন" শীর্ষকসঁ মূনক শৈূষ (মত্ত=মাতন/খানন্দমগ্ন) খোনৈত খছি। মাতনক নঠপঠাযন রাণী নেন মৈথিনীক খপন "মাতন-রোঁনী"ক নোক-পবিচিত নয খন্বরাদমে সঠীক রৈসন খছি;

মদিরানয-যন্ত্রশালা উপমা-শৃংখলা পারিভাষিক শব্দসহিত রচাওল গেল অছি, জে একর রাংগ্য-ধার নেল অনিরার্য ছল। সমগ্রতঃ মত্তরিলাস ও দুর্লভ রচনা থিক জাহিমে সিংহাসন স্বয়ং সড়ক পর উতরি হঁসৈত অছি — আ ডেঢ় হজার রর্ষ বাঁদ ও হঁসী এখনহুঁ তাজা অছি, কারণ পাখণ্ড কহিযো প্রবান নহি হোওত অছি।

অপন মংতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পর পঠাউ।

২.১৬. ভামতী (ৱাচস্পতি)/ আত্মতত্ত্ববিবেক (উদযন)/ ন্যাযকুসুমাঞ্জলি (উদযন)/তত্ত্বচিন্তামণি (গংগেশ)/ (মৈথিলী অনুবাদ): গ্রন্থ-সাৰ আ সমালোচনাত্মক মূল্যাংকন [মূল সংস্কৃত সঁ মৈথিলী অনুবাদ: গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ]

ভামতী (চতুঃসূত্রী)

গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ কৃত শুদ্ধ মৈথিলী অনুবাদক

একীকৃত ৱিস্তৃত গ্রন্থ-সাৰ আ সমালোচনাত্মক মূল্যাংকন

ভাৰতীয আ পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক আলোকমে

মূল সংস্কৃত: ৱাচস্পতি মিশ্র • সংস্কৃতসঁ মৈথিলী অনুবাদ: গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ

প্রথম সংস্কৰণ 2004 · পৰিৱর্ধিত সংস্কৰণ 2026 · ISBN 978-93-5943-682-1 · ৱিদেহ — প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঈ-পত্রিকা · ISSN 2229-547X

অধ্যাসভাষ্যসঁ চতুঃসূত্রী-সমাপ্তি ধৰি

১. প্রস্তারনা, উঁদ্দেশ্থ খা সমীক্ষ্য গ্রন্থক সঁবচনা

নরম শৈতাব্দীক মিথিনাক 'সর্রতন্ত্রস্বতন্ত্র' দার্শনিক রাচস্পতি মিশ্র দ্বাবা বচিত "ভামতী"—শঁকবাচার্যক শাবীবক ভাষ্যপব নিখন ঠীকা—খদ্বৈত রেদান্তক ঞতিহাসমে একঠা স্বতন্ত্র প্রস্থান (ভামতী-প্রস্থান)ক খাধাবগ্রন্থ খছি। সহস্রাধিক রর্ষ ধবি ঞা গ্রতি সঁস্গ্রত রাঙ্মযক পবিধিমে সীমিত বহন, যদ্যপি একব বচযিতা স্বযঁ মিথিনাক সন্তান ছনাহ। গজেন্দ্ব ঠাকুব—রিদেহ ঞা-পত্রিকাক সম্পাদক, নর্য-ন্যায খা গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক পবম্পবাক খধ্যেতা, খা মৈথিনী-হিন্দী-সঁস্গ্রত-খঁগ্রেজী চাক ভাষামে সক্রিয সাহিত্যকাব—এহি ঐতিহাসিক খভারক পূর্তি খপন মূন সঁস্গ্রতসঁ শ্বিক্ষ মৈথিনী খন্বরাদ দ্বাবা কএননি খছি। প্রথম সঁস্কবণ 2004 খা পবিরর্ধিত/ঐঁডিঠ-সঁশোধিত সঁস্কবণ 2026 (রিদেহ গ্রন্থ-শৃঙ্খনা, ISSN 2229-547X) এহি খন্বরাদক দৃ দশকক পবিপক্ব সাধনাক সাক্ষী খছি।

প্রস্তুত খন্বশীননক উঁদ্দেশ্থ দ্বঞ খছি: পহিন, সমীক্ষ্য 491 পৃষ্ঠক সম্পূর্ণ পাঠক—মঁগনাচবণসঁ নহ কহ সমন্বযাধিকবণক খন্তিম প্বষ্পিকা "এতয চত্তঃসূত্রী-ভামতী সমাপ্ত হোঞত খছি" ধবি—কোনো খঁশ নহি ছোড়েত, ওকব রিস্তৃত, ক্রমর্বদ্ধ গ্রন্থ-সাব প্রস্তুত কবর্; দোসব, ঞা গ্রন্থ (মূন দার্শনিক গ্রতি খা ওকব খন্বরাদ-কর্ম দ্বনূ) কেঁ ভাবতীয কার্যশাস্ত্র (বস, ধ্বনি, রক্রোক্তি, গ্বণ-বীতি, ঔচিত্য, খা

মিথিনাক শ্বপন নরা-ন্যায-দৃষ্ঠি) তথা পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত (শ্বনুরাদ-সিদ্ধান্ত: শ্নৃযবমাখব-রেন্বঠীক deশীকবণ/রিদেশীকবণ, নাওডাক গতিশীন-ঔপচাবিক তন্যতা, রান্ঠব রেঁন্যামিনক "শ্বনুরাদকক কার্য", গাডামবক হর্মেন্যূঠিক্স, শ্বা নর সমীঞ্চাক নিকঠ-পাঠ পদ্ধতি) ক শ্বানোকমে সমানোচনাম্নেক দৃষ্ঠিসঁ পবখর্ঁ।

ঙা শ্বনুসন্ধান প্রতিরেদন রাচস্পতি মিশ্রক দার্শনিক শ্বরদান, ভামতী-প্রস্থানক তাত্ত্বিক সিদ্ধান্ত, গজেন্দ্ব ঠাকুবক মৈথিনী শ্বনুরাদক ভাষিক শ্বা দার্শনিক সমীঞ্চা, তথা মৈথিনী রাঙ্মযমে এহি গ্রন্থক সমারেশসঁ ডঁপন্নে নর রৌদ্ধিক রিমর্শক রিস্তৃত মীমাংসা প্রস্তুত কবৈত শ্বছি। এতদতিবিঞ ঙা প্রতিরেদন মৈথিনী সাহিহক নরজাগবণমে সাস্থানিক যোগদানক সেহো রিস্তৃত রিরেচন কবৈত শ্বছি।

সমীঞ্য শ্বনুরাদ সঁচযী সঁস্কবণক পৃষ্ঠ ১ সঁ ৪৯১ ধবি রিস্তৃত শ্বছি শ্বা নিম্ননিখিত এমমে সঁবচিত শ্বছি: (ক) শ্বারবণ শ্বা প্রকাশকীয পৃষ্ঠ; (খ) শঁকবক শ্বধ্যাসভাষ্যাক মূন পাঠক মৈথিনী কপান্তব; (গ) রাচস্পতি মিশ্রক সাত মঁগনশ্নোকক গদ্যানুরাদ; (ঘ) "শ্বধ্যাস" শীর্ষকসঁ শ্বধ্যাসভাষ্যপব ভামতী-ঠীকাক সম্পূর্ণ শ্বনুরাদ; (ঙ) প্রথম সূত্র 'শ্বথাতো ব্র্বহ্মজিজ্ঞাসা'ক ঠীকা; (চ) দ্বিতীয সূত্র 'জন্মাদ্যস্য যতঃ'ক ঠীকা; (ছ) হতীয সূত্র 'শাস্ত্রযোনিত্বাঙ'ক ঠীকা; শ্বা (জ) চতুর্থ সূত্র 'তত্তু সমন্বযাঙ' (সমন্বযাধিকবণ)ক রিশানকায ঠীকা, জে শ্বকেন সম্পূর্ণ গ্রন্থক

नगभग एक-तिहाज भाग घेवैत ख्छि—मून भामतीक ख्नवपातक प्रति ख्नवरादकक निष्ठाक प्रमाण। सँस्कवणक ख्नतमे (ख्धयाय ४ कपमे) एकटा विस्तृत, वाँवह खण्डमे विभाजित विंवनियोग्राफी ख्छि, जाहिमे समीक्ष्य सँस्कवण, व्रवह्मसूत्र-शांकवभाष्यक ख्राधाव-पाठ, भामतीक सँस्कृत सँस्कवण, भामतीपव टीका-उपटीका (वेदान्तकन्पतक, कन्पतकपविमन, खाभोग, भामतीतिनक ख्रादि), विववण-प्रस्थानक तननाम्मक ग्रन्थ, राचस्पतिक ख्नय कृति, ख्राधुनिक शोध, ख्रा डिजिटन सँग्रह—सभक सूचीकवण, प्रत्येकक "उपयोगिता"-टिप्पणीसहित, कएन गेन ख्छि। ई सम्पादकीय ख्रंश शोधार्थीक हेतु विशेष उपयोगी ख्छि, यद्यपि ई स्वयं ख्नवराद-कर्मक भाग नहि, ख्रपितु सहायक उपकवण ख्छि, तेँ प्रस्तुत ग्रन्थ-सावमे एकव ख्नग सङ्क्षिप्त उन्नेख पर्याप्त वूझन गेन।

प्वस्तक चावि मुख्य ख्धयायमे व्यवस्थित ख्छि। पहिन ख्धयाय प्रस्तारना ख्रा दार्शनिक ख्नवशीनन, दोसव विस्तृत दार्शनिक–ख्नवराद-समीक्षात्मक–साहित्यिक समीक्षा, तेसव मून श्वङ्ख मैथिनी ख्नवरादक पविशिष्ठ, ख्रा चाविम विस्तृत सन्दर्भग्रन्थ-सूची ख्छि। तेसव ख्धयायमे ख्धयासमँ ख्रावम्भ कह व्रवह्मसूत्रक पहिन चावि सूत्र धवि पूवा चतुःसूत्री-भामती वाखन ख्छि।

দোসব খধ্যায পহিন খধ্যাযক রিষযসভকেঁ ফেব নৈত খছি, ম্বদা খধিক সূক্ষ্ম উঁপশীর্ষকমে রাঁঠৈত খছি—খধ্যাসক সাত উঁপভাগ, পহিন সূত্রক চাবি উঁপভাগ, চতুর্থ সূত্রক পাঁচ উঁপভাগ, খন্বরাদ-কনা, ভাবতীয-পাশ্চাহ সমীক্ষা, মৈথিনী রাঙ্‌মযমে স্থান, নিবীক্ষণ, উঁপসংহাব খা সমগ্র নির্ণয।

২. রাচস্পতি মিশ্র: 'সর্রতন্ত্রস্বতন্ত্র' দার্শনিক র্যাক্তিত্ব খা ঐতিহাসিক ধবোহব

রাচস্পতি মিশ্র (নগভগ ৯০০ - ৯৮০ ঞ্জ.) ভাবতীয দর্শনক ওতিহাসমে একঠা খনোকসামান্য প্রতিভাক ধনী ছনাহ। হ্মনক খারির্ভার মিথিনাক মধুরঁনী জিনান্তর্গত খন্ধবাঠাঢ়ী (জে ওহি সময বাজা নৃগক বাজধানী ছন) খথরা সমৌন গামমে ভেন ছন। রৈশৈষিক দর্শন কেঁ ছোড়ি, ভাবতীয দর্শনক প্রাযঃ সভ খাস্তিক প্রস্থানপব হ্মনক খধিকাবপূর্ণ ঠীকাসভ উঁপনব্ধ খছি, জকব কাবণেঁ হ্মনকা পণ্ডিতসভ দ্বাবা 'সর্রতন্ত্রস্বতন্ত্র' ক উঁপাধিসঁ রিভূষিত কএন গেন খছি। ভাবতীয দার্শনিক পবম্পবামে এহন কোনো দোসব রিদ্বান নহি ভেনাহ জকব নেখনীসঁ ষড়্‌দর্শনক প্রাযঃ সভ প্রমুখ শাখামে এতেক প্রামাণিক খা মগীতবকাবী ভাষ্য বচিত ভেন হোয।

राचस्पति मिश्रक रिप्वन राङ्मयक पविदृश्य श्वहन्त र्‍यापक श्वछि। न्याय दर्शनमे म्नानक 'न्यायरार्तिकतात्पे्र्यटीका' उँपनर्ध्व श्वछि, जकवा कावण न्याय सम्प्रदायमे म्नानका 'तात्पे्र्याचार्य' क क्वपमे ख्याति भेटैन श्वा एहि टीका द्वावा ओ उँद्योतकवक न्यायरार्तिकक वक्षा कएननि। एतदतिविक्त न्यायसूत्रक कानक्रम श्वा रिषयरस्तुक र्‍यरस्थापन हेतु 'न्यायसूचीनिर्रन्ध' सेहो म्नानक महत्त्वपूर्ण ग्रति श्वछि। साँख्य दर्शनमे ङश्वृवग्रक्षक साँख्यकाविकापव म्नानक 'साँख्यतत्त्वकौमुदी' श्वद्यारधि साँख्यक सर्रमान्य र्‍याख्या मानन जाएत श्वछि। योग दर्शनमे पतञ्जनिक योगसूत्रपव श्वाधावित र्‍यासभाष्यपव 'तत्त्वरैशावदी' नामक म्नानक टीका योगक मनोरैज्ञानिक श्वा दार्शनिक ग्वर्थीसभकेँ स्पनष्मरैत श्वछि। पूर्रमीमाँसा दर्शनमे मण्डन मिश्रक रिधिरिरेकपव 'न्यायकणिका' श्वा शर्ब्दरोधपव श्वाधावित स्वतन्त्र ग्रन्थ 'तत्त्वरिन्दु' म्नानक मीमाँसक दृष्टिक पविचायक श्वछि। रेदान्त दर्शनमे मण्डन मिश्रक 'र्र्वह्मसिद्धि' पव 'र्र्वह्मतत्त्वसमीक्षा' (जे श्वार्र श्वनुपनर्ध्व श्वछि) श्वा शावीवक भाष्यपव 'भामती' म्नानक कीर्तिकेँ श्वमव र्रना देनक।

एहि ऐतिहासिक ह्वमिकाक महत्त्व ङा श्वछि जे पाठक भामतीकेँ केरन शंकवाचार्यक राक्यक पद-पदार्थ र्‍याख्या मानि नहि रैसथि। राचस्पति मिश्र भाष्यकावक श्वनुचव श्वरश्य छथि, मुदा म्नानक टीकाक भीतव स्वतंत्र तर्क-रिस्ताव,

প্রতিপঞ্চ-নির্মাণ, প্রমাণ-রিরেচন আ অরধাবণাম্বেক রক্ষীকবণ অছি। এহী সূতঁত্র রৌষ্কিক আকাবক কাবণ “ভামতী-প্রস্থান” নাম সার্থক হোওত অছি।

২.১ ভামতী নামকবণক নেপথ্যক জনশ্রুতি

রাচস্পতি মিশ্রক জীরনক অন্তিম আ সর্রশ্রেষ্ঠ গ্রতি 'ভামতী' ক নামকবণক পাছাঁ একটা অত্যন্ত মার্মিক আ প্রেবণাদাযী কিঁরদন্তী অছি, জে ভাবতীয নাবীক মৌন তপস্যাক শাশ্বত প্রতীক অছি। জনশ্রুতি আ ঐতিহাসিক সন্দর্ভক অনুসাব, রাচস্পতি মিশ্রক রিরাহ অন্পাযমে ভামতী নামক কন্যা সঁ ভেন ছন। রিরাহক পশ্চাত ও আচার্য শংকবক শাবীবক ভাষ্যপব টীকা নিখরাক মহান্ সঁকন্প নেননি আ অপন পত্নী ভামতী সঁ আগ্রহ কএননি জে যারত ও গ্রন্থ পূর্ণ নহি হোওত, তারত হুনকা এহি সাধনামে কোনো প্রকাবক রিঘ্ন নহি দেন জায।

ভামতী অপন পতিক এহি মহান্ উদ্দেশ্যক সম্মান কবৈত সম্পূর্ণ গৃহস্থীক ভাব অপন কান্হপব নহ নেননি। রর্ষোঁ ধবি (কিছু সন্দর্ভক অনুসাব নগভগ ৩০ রর্ষ) রাচস্পতি মিশ্র সাহিত্য আ দর্শনক সাধনামে এতেক নীন বহনাহ জে হুনকা ওহো ভান নহি বহন জে হুনক সেরা কে কহ বহন অছি, হুনকা নেন ভোজন, জন, আ দীপমে তেনক প্রবন্ধ কে কবৈত অছি। এক দিন সন্ধ্যা কান জখন দীপমে তেন

সমাপ্ত ভ্হ বহল ছল থা দীপ ব়ুঝরাক কগাবপব ছল, তখনে রাচস্পতি মিশ্রক গ্রন্থ সেহো পূর্ণ ভেল। দীপ ব়ুঝৈত দেখি ভামতী শীঘ্রতাসঁ তেল ভবরাক নেল থএলীহ। জখন রাচস্পতি মিশ্র থপন পোথীসঁ দৃষ্টি উঠৌলনি, তঁ সম্মুখ একটা প্রৌঢ়া স্ত্রীকেঁ ঠাঢ় দেখলনি। ও রিস্ময়পূর্রক পুছলনি, "হে দেরি, থহাঁ কে ছী?" ভামতী নম্রতাপূর্রক উত্তব দেলনি, "হে দের, হম থহাঁক পত্নী ভামতী ছী"।

থপন পত্নীক এহি থপূর্র ত্যাগ, থসীম সমর্পণ থা নিস্বার্থ সেরাকেঁ দেখি রাচস্পতি মিশ্র থভিভূত ভ্হ গেলাহ। ও থনুভর কএলনি জে হ্মনক জীরন-সঁগিনী হ্মনকা লেল থপন সম্পূর্ণ জীরনক থাহুতি দহ দেলনি। এহি থসীম ত্যাগক প্রতি গুতজ্ঞতা প্রকট কবৈত ও থপন এহি মহান্ রেদান্ত-টীকাক নাম 'ভামতী' বখলনি, জাহিসঁ সম্পূর্ণ রিশ্ব দার্শনিক জ্ঞানক সঁগে-সঁগ একটা ভাবতীয নাবীক মহান্ ত্যাগকেঁ সেহো থনন্ত কাল ধবি স্মবণ বখৈত। ওা গ্রন্থ থাজযো থদ্বৈত রেদান্তক সর্রোচ গ্রন্থসভমে গিনল জাওত থছি থা ভামতীক নাম দর্শনক ওতিহাসমে স্বর্ণাক্ষবমে থঙ্কিত থছি। থাধুনিক কালমে সাহিত্যকাব উষাকিবণ খান এহি ঐতিহাসিক থা দার্শনিক প্রেমকথাকেঁ থাধাব বনা কহ মৈথিলী থা হিন্দীমে 'ভামতী-এক থরিস্মবণীয প্রেমকথা' নামক উপন্যাসক বচনা কএলনি, জকবা সাহিত্য থকাদেমী পুবস্কাবসঁ সেহো সম্মানিত কএল গেল।

২. ভামতী-প্রস্থান, রিরবণ-প্রস্থান শ্বা ঠীকা-পবম্পবা

চতুঃসূত্রী-শ্বংশমে ভামতী-প্রস্থানক শ্বনেক রীজ-সিদ্ধান্ত উপস্থিত শ্বছি, জকবা শ্বন্বরাদ কোনো রাঁহ্ ঠিপ্পণী রিনা, পাঠ-নিষ্ঠ বহিতঙ্খঁ, স্বতঃ উজাগব কবৈত শ্বছি। ভামতী-প্রস্থান শ্বা পদ্মপাদাচার্যক পঁচপাদিকাপব প্রকাশাম্যেযতি-বচিত 'পঁচপাদিকা-রিরবণ'সঁ উদ্ভূত রিরবণ-প্রস্থানক তাত্ত্বিক ভেদ তব নীচাঁ দেন তানিকামে সংক্ষেপতঃ দেখন জা সকৈত শ্বছি:

শ্বরিদ্যাক জীরাশ্রযত্নক ঞা ভামতী-সিদ্ধান্ত, র্বহ্মসাক্ষাত্কোবকেঁ মননজন্য শ্বন্তঃকবণ-রৃত্তিকপ মানর্, শ্বা শ্বধ্যাসকেঁ ভেদাগ্রহ-মূনক রুঝরাঁমে প্রাভাকব-সামগ্রীক শ্বদ্বৈত-সাক্বেণ—ঞা সভ রিন্দু শ্বন্বরাদমে পাঠকেঁ স্বতঃ ভেঠি জাগত শ্বছি, জে শ্বন্বরাদকক শাস্ত্রীয গহবাজক প্রমাণ শ্বছি।

শ্বদ্বৈত রেদান্তক রিকাস-এমমে শ্বাচার্য শংকবক পবরতী কানমে দ্বগোঠা প্রমুখ প্রস্থান (সম্প্রদায) স্থাপিত ভেন—রাচস্পতি মিশ্রক 'ভামতী-প্রস্থান' শ্বা পদ্মপাদাচার্যক 'পঞ্চপাদিকা' পব প্রকাশাম্যেযতি দ্বাবা বচিত 'পঞ্চপাদিকা-রিরবণ' সঁ উদ্ভূত 'রিরবণ-প্রস্থান'। এহি দনূ প্রস্থানক তাত্ত্বিক ভেদ শ্বদ্বৈত দর্শনক সূক্ষ্মতাকেঁ রুঝরাঁক নেন নিতান্ত শ্বারশ্যক শ্বছি, জকব নির্রাহ গজেন্দ্ব ঠাকুবক মৈথিনী শ্বন্বরাদমে পূর্ণ নিষ্ঠাসঁ ভেন শ্বছি।

ভামতী-প্রস্থানমে জীরকেঁ কর্তা, ভোক্তা আ অরিদ্যাক আশ্রয মানল গেল অছি। অরিদ্যাক জীরাশ্রযত্বক ঐ সিদ্ধান্ত ভামতীক আধাবভূত রিশেষতা অছি। রাচস্পতি মিশ্রক অনুসাব, অরিদ্যা রাস্তরমে অনির্রচনীয অছি আ ওকবা দুঞা ভাগমে রিভক্ত কএল জা সকৈত অছি—আরবণ (মূলারিদ্যা) আ রিক্ষেপ (তূলারিদ্যা/সংস্কাব)। ঐ সম্পূর্ণ পৃষ্ঠভূমি গজেন্দ্ব ঠাকুবক অনুরাদমে স্বতঃ প্রতিধ্বনিত হোঅত অছি, জতয অনুরাদক রিনা কোনো রাহ্য টিপ্পণীক পাঠ-নিষ্ঠ বহি ভামতীক আশযকেঁ স্পষ্ট কবৈত ছথি।

ঐ তলনা উপযোগী অছি, মুদা এহি জগহ একটা শাস্ত্রীয সারধানী আরশ্যক অছি। ভামতী-রিরবণ ভেদক অনেক সূত্র উত্তবরতী পবম্পবাক র্যারস্থিত রজ্জীকবণক ফল সেহো অছি; অতঃ পাঠককেঁ ঐ ন বুঝবাক চাহী জে সভ ভেদ এহি রূপমে স্বযং রাচস্পতিক মূল পাঠমে সূচীরদ্ধ ভেটৈত অছি। প্রস্তুত মূল অনুরাদ আ পবম্পবাগত সিদ্ধান্ত-ইতিহাসক রীচ ভেদ আব স্পষ্ট কবিতয তঁ শোধোপযোগিতা রঢ়িতয।

রাচস্পতি মিশ্রক ভামতী এতেক প্রৌঢ আ গম্ভীব অছি জে ওকবা বুঝবাক লেল স্বযং ভামতীপব অনেক টীকাসভ বচিত ভেল। তেবহম্ শতাব্দীমে অমলানন্দ সবস্বতী (জিনকব গুরু অনুভরানন্দ ছলাহ) ভামতীপব 'রেদান্তকল্পতরু' নামক প্রসিদ্ধ টীকা

নিখননি, জাহিসঁ ভামতী-প্রস্থানকেঁ খদ্বৈত রেদান্তক ক্ষেত্রমে খপূর্র প্রতিষ্ঠা ভেষ্ঠন। খমনানন্দক কন্পতকুপব সোনহম শৈতাব্দীমে খপ্পয দীক্ষিত 'কন্পতকুপবিমন' খা নক্ষ্মীনৃসিঁহ 'খাভোগ' নামক ঠীকা নিখননি। এহি খতিবিঞ্জ ভামতীপব রন্নানসূবী গ্রুত 'ভামতীতিনক', খখণ্ডান্বহুতি যতি গ্রুত 'ঋজুপ্রকাশিকা', খচ্যতগ্রুজ্ঞতীর্থ গ্রুত 'ভামতী-ভারদীপিকা' খা স্বর্ব্বন্ধণ্যশাস্ত্রী গ্রুত 'ভামতী-রিরবণ' সন খনেক ঠীকাসভ উঁপনব্ধ খছি।

এহি ঠীকাসভমে কতষ্ক-কতষ্ক ভামতী খা কন্পতকুক সিদ্ধান্তসভক সূক্ষ্ম মতভেদ পবিনক্ষিত হোএত খছি। খপ্পয দীক্ষিত খপন 'পবিমন' মে জতয রাচস্পতি খা খমনানন্দক শাবীবক ভাষাসঁ খসমানতা দেখননি, ওতয ষ্মনকা নোকনিক খণ্ডন কহ শাবীবক ভাষ্যক সমর্থন কএননি। ম্বদা 'খাভোগ' কাব নক্ষ্মীনৃসিঁহ পবিমনক এহি ব্যরস্থাক তীব্র খানোচনা কহ ভামতীকাব খা কন্পতকুকাবক সমর্থন কএননি। এহি প্রকাব ভামতী-প্রস্থানক ভীতব সেহো দ্বত উঁপ-প্রস্থান রিকসিত ভেন। ঞ্জ সম্পূর্ণ ঠীকা-সম্পত্তি রাচস্পতি মিশ্রক মূন গ্রন্থক রৌদ্ধিক রর্চস্ব প্রমাণিত কবৈত খছি।

তাত্ত্বিক খা জ্ঞানমীমাঁসক রিঁন্দু	ভামতী-প্রস্থান (রাচস্পতি মিশ্র)	রিরবণ-প্রস্থান (পদ্মপাদ / প্রকাশাত্মযতি)

খরিদ্যাক খাশ্রয (Locus of Avidya)	খরিদ্যাক খাশ্রয 'জীর' খছি (জীরাশ্রিত খরিদ্যা)। ব্ৰহ্ম খরিদ্যাক রিষয খছি, খাশ্রয নহি।	খরিদ্যাক খাশ্রয 'ব্ৰহ্ম' খছি (ব্ৰহ্মাশ্রিত খরিদ্যা)। খজ্ঞান ব্ৰহ্মমে স্থিত খছি।
জীর খা ঞশ্বৰক স্বৰূপ	খরচ্ছেদরাদ: জীর খরিদ্যাসঁ সীমিত (খরছিন্ন) ব্ৰহ্ম খছি, জহিনা ঘটাকাশ খা মহাকাশ।	প্রতিৰিম্বরাদ: জীর খরিদ্যামে ব্ৰহ্মক প্রতিৰিম্ব খছি, জহিনা জনমে সূর্যক প্রতিৰিম্ব।
খরিদ্যাক একত্ব-নানাত্ব	খরিদ্যা খনেক খছি (নানা জীর, নানা খরিদ্যা)। প্রত্যেক জীরক খপন খরিদ্যা খছি।	মূনারিদ্যা এক খছি। সম্পূর্ণ প্রপঞ্চ একহি খরিদ্যাক কার্য খছি।
ব্ৰহ্মসাক্ষাত্কাৰক সাধন	মননজন্য খন্তঃকৰণক ব্ৰহ্মাকাৰ রৃত্তি (মন) খপৰোক্ষ জ্ঞানক মুখ্য সাধন খছি (নিদিধ্যাসন)।	মহারাক্য (শব্দ) সাক্ষাত খপৰোক্ষ জ্ঞানক সাধন খছি (শব্দাপৰোক্ষরাদ / শ্ররণ)।
মোক্ষক সাধন	জীর খরিদ্যাক খাশ্রয খছি খা নিদিধ্যাসনক মাধ্যমসঁ জীরন্মুক্তি প্রাপ্ত কৰৈত খছি।	শ্ররণ মাত্র পর্যাপ্ত খছি, খরিদ্যা ব্ৰহ্মাশ্রিত খছি খা ব্ৰহ্মজ্ঞানসঁ স্বতঃ নষ্ট হোজত খছি।
সৃষ্টিক্রম খা হ্ত-মিশ্রণ	ত্রিরৃত্কৰণ (তীন হ্তসভক মিশ্রণ—তেজ, জন, খন্ন/পৃথ্বী) মান্য খছি।	পঞ্চীকৰণ (পাঁচ হ্তসভক মিশ্রণ—খাকাশ, রাযু, তেজ, জন, পৃথ্বী) মান্য খছি।

৪. রিস্তৃত গ্রন্থ-সাব আ দার্শনিক মীমাংসা

৪.১ মঙ্গলাচবণ: দর্শন আ কারাক সংগম

ভামতীক সাত মংগলশ্লোক অনুরাদমে গদ্যানুরাদ রূপমে প্রস্তুত অছি, ছন্দ-সৌবন্ধাপব অর্থ-সৌবন্ধা কেঁ প্রাথমিকতা দেল গেল অছি। প্রথম শ্লোকমে ব্রহ্ম কেঁ 'অপবিমেয আনন্দ আ জ্ঞানস্বরূপ' কহি, 'দুই প্রকাবক অনির্রচনীয অরিদ্যা কেঁ মন্ত্রী রঁলা কহ' পঁচভূতক মিথ্যা অভিব্যক্তিকর্তা রূপমে প্রণাম কএল গেল অছি—এতহি ভামতী-প্রস্থানক রীজ-সিদ্ধান্ত (দ্বিরিধ অরিদ্যা: আরবণ আ রিক্ষেপ/সংস্কাব) ক সঙ্কেত ভেটৈ জাএত অছি। দ্বিতীয শ্লোক—'রেদ জ্ঞানক শ্বাস ছথি, পাঁচো মহাভূত জ্ঞানক দৃষ্টি ছথি, চল-অচল জগত জ্ঞানক মুস্কী অছি আ জ্ঞানক নিদ্রা মহাপ্রলয অছি'—মে 'মুস্কী' শব্দক প্রযোগসঁ ব্রহ্মাণ্ডীয লীলা ঘবেলূ আত্মীযতা পারি লৈত অছি। আগাঁ রেদ-ভর, মার্তণ্ড-তিলকস্বামিন্-মহাগণপতি, ব্যাস আ শংকবক রন্দনা ক্রমশঃ অছি। সাতম শ্লোকক রিলযোজি—'জহিনা বাজপথক পানি গঙ্গাক ধাবমে পড়ি শুদ্ধ ভহ জাএত অছি, তহিনা হমবা সন লোকক তুচ্ছ রচন আচার্যক বচনাসঁ জুড়ি পরিত্র ভহ জাএত অছি'—টীকাকাবক শাস্ত্রীয আত্ম-নম্রতাক প্রতিরূপ অছি।

এহি মশ্নাচবণমে খন্বরাদক পদ্ধতি স্পষ্ট ভহ জাএত খছি—ছন্দ ছোড়ন জা সকৈত খছি, খর্থ নহি; সঁস্কৃত পদারনী বাখন জা সকৈত খছি, মুদা রাক্য মৈথিনীমে সাঁস নেৱাঁক চাহী। সমগ্র খন্বরাদমে যহী নীতি রাঁবম্বাব সফন দেখাএত খছি।

৪.২ খধ্যাস-ভাষ্য: পূর্রপক্ষ, গৌণ-মিথ্যা ভেদ, খ্যাতিরাদ খা খাত্মোক স্বয়ংপ্রকাশতা

ঠীকা একঠা দীর্ঘ পূর্রপক্ষসঁ খাবম্ভ হোএত খছি: জাহি রস্তুমে সন্দেহ নহি খা জকব জ্ঞানসঁ প্রযোজন সিদ্ধ নহি হো, ও জিজ্ঞাসাক রিষয নহি ভহ সকৈত ('তেজ এজোতমে উপস্থিত ঘঠ' খা 'কৌখাক দাঁত'ক দৃষ্টান্ত)। পূর্রপক্ষী 'হম' (খস্মত্)ক খপবোক্ষ খন্বভর গ্রমি-পতশ্সঁ নহ কহ দেরতা-ঋষি ধবি সভমে নির্রিরাদ দেখরৈত খছি; রাঁন্যাকানসঁ রৃদ্ধারস্থা ধবিক প্রত্যভিজ্ঞা, ফূন খা গূঁথনিহাব সূতক দৃষ্টান্ত, স্বপ্ন-দিরাদেহ-রাঁধ, যোগরঁনজনিত রাঁঘ-দেহমে খাত্মোভিন্নতা, খা এন্দ্রিয-ব্যভিচাবক তর্কসভদ্বাবা দেহেন্দ্রিযাদিসঁ খাত্মোক ভেদ স্থাপিত কবৈত খছি। পূর্রপক্ষক চবম উদ্ঘোষ—'হজাব শাস্ত্র মিনিযো ঘঠ কেঁ পঠ নহি রঁনা সকৈত খছি'—খন্বভররিবোধী শ্রুতিকেঁ গৌণার্থক মানরাঁক খাগ্রহ খছি।

সিদ্ধান্ত-পক্ষ উঁপক্ৰম-উঁপসংহাব-অভ্যাসাদি তাপ্ৰ্যনির্ণ্ণক আধাবপব শ্ৰুতিক নিৰুপাধিক আদ্বৈ-প্ৰতিপাদন স্থাপিত কবৈত অছি। শ্ৰুতিজন্য জ্ঞান প্ৰত্যক্ষক ব্যাৱহাবিক প্ৰামাণ্য কেঁ নষ্ট নহি কবৈত, কেৱল পাবমার্থিক প্ৰামাণ্যক নিষেধ কবৈত অছি—ঞা ব্যাৱহাবিক-পাবমার্থিক ভেদ অদ্বৈত-প্ৰমাণমীমাংসাক মেৰুদণ্ড অছি। 'দীর্ঘা চিচিযা বহন অছি' সন গৌণী বৃত্তিক উঁদাহৰণ, কুণ্ডপাযিনাম্ অযনক 'অগ্নিহোত্ৰ', সিঁহ-শিষ্য, আ তৈন-সবিসোক দৃষ্টান্তসভদ্বাবা সিদ্ধ কএন গেন জে গৌণ প্ৰযোগ ভেদজ্ঞানপূৰ্বক হোঞত অছি, ম্বদা 'হম'ক প্ৰযোগমে দেহসঁ ভেদজ্ঞানক অভাৱক কাবণ ও গৌণ নহি, অপিত মিথ্যা (অধ্যাস) অছি।

অধ্যাসক ভাষ্যীয নক্ষণ—'পহিনে দেখন ৰস্তুক স্মৃতিসদৃশী স্বৰুপমে আন ঠাম প্ৰকণ্ঠ হোএৱ'—ক পদশঃ ৰিশ্লেষণ, অতিৱ্যাপ্তি-অৱ্যাপ্তিক পবীক্ষা (কানাক্ষী গাএমে গোত্ৰ-প্ৰত্যভিজ্ঞা, স্বপ্নজ্ঞান), আ ভ্ৰমক নৌকিক কোশী—শ্বক্তি-বজত, দর্পণ-প্ৰতিৰিম্বিভ্ৰম, দ্বিচন্দ্ৰ, অনাতচক্ৰ, মৃগতৃষ্ণা, ৰাঁসমে সাঁপ—সম্পূর্ণতঃ অনূদিত অছি। এহি আধাবপব খ্যাতিৱাদক শাস্ত্ৰাৰ্থ অছি: আদ্বৈখ্যাতি (সৌত্ৰান্তিক-ৰিজ্ঞানৱাদী ৰৌদ্ধ), অখ্যাতি (প্ৰাভাকব মীমাংসক), আ অন্যথাখ্যাতি (নৈযাযিক)। ৰাচস্পতি এহি সভক তীক্ষ্ণ খণ্ডন কবৈত ছথি—'অহা! ৰৈচাবা জ্ঞানক ঞা কেহন মহান সৌভাগ্য অছি জে অসত্যক দ্বাবা সেহো নিশ্চিততা প্ৰাপ্ত কহ নৈত অছি!' সন

রাঁগা-রৈভরসহিত। সিদ্ধান্ততঃ অনির্বচনীযখ্যাতি স্থাপিত হোএত অছি: কিবণপব আবোপিত মৃগতৃষ্ণাজন 'নে সত্ অছি, নে অসত্, আ নে সত্-অসত্ দ্বন্দ্ব'—সদসদ্বিনক্ষণতাক ঞা ত্রৈরিধ্য-নিষেধ অদ্বৈত প্রমাণমীমাংসাক হৃদয অছি।

চৈতন্যক স্বপ্রকাশতাক শাস্ত্রার্থমে 'অন্হব অন্হবক হাথ পকড়ি প্রত্যেক ডেগপব খসৈত অছি' (অনবস্থা-দূষণ), জ্ঞানান্তব-কন্পনামে অনরস্থা-দোষ, আ রিজ্ঞানরাদীক রিষয-প্রকাশরাদক নিবাস—এহি সভদ্বাবা আত্মাক স্বযংপ্রকাশ, নিত্য, নিবরযর স্বরূপ স্থাপিত কএন গেন অছি। অপ্রত্যক্ষ আকাশপব অরিরেকী রাঁনকদ্বাবা মনিনতা-আবোপ (জন্দ্বনীন মলিসঁ রঁনন রিশাঁন উঁনটন কঠোবাক উঁপমা) ক দৃষ্টান্তদ্বাবা অরিদ্যাকন্পিত বুদ্ধি-মন-দেহোপাধিসঁ জীরভারক নিষ্পত্তি দেখাওন গেন অছি।

'অধ্যাস কেঁ জ্ঞানী নোক অরিদ্যা কহৈত ছথি' ঞা যুগ্ম-নক্ষণ, প্রমাতৃত্বক অধ্যাসাধীনতা, আ পশ্ব-সাম্যক প্রসিদ্ধ ভাষ্যাংশ—নাঠী উঁঠৌনে মনুষ্য দেখি ভাগয়, হবিযব ঘাস দেখি নগ জাএয়—মৈথিনীমে গ্রাম্য-জীরনক জীরন্ত চিত্র বঁনি জাএত অছি। ধর্মাধ্যাস (হম গূঁগ/একনযন/বঁহিব ছী) আ ধর্মাধ্যাস (ডচ্ছা-সঙ্কন্প-সংশয-নিশ্চয) ক রিরেকসহিত উঁপোদ্ঘাত 'যথার্থজ্ঞানক অভ্যাসসঁ ভ্রম-সংস্কাবক উঁচ্ছেদ' রূপী প্রতিজ্ঞাপব পূর্ণ হোএত অছি।

খাম্যেখ্যাতি (রৌদ্ধ-সৌত্রান্তিক/রিজ্ঞানরাদী): রাঁহ্য রস্তুক খসত্তা মানি, ভীতবক জ্ঞানাকাবক রাঁহ্য খাবোপ।

খখ্যাতি (মীমাংসক-প্রাভাকব): স্মৃতি খা গ্রহণক ভেদাগ্রহ; স্মৃতিক স্মৃতিত্ব ধ্বপ্ত ভহ জাএরঁ।

খন্যথাখ্যাতি (নৈয়াযিক): এক রিজ্ঞমান রস্তুক দোসব রূপমে জ্ঞান (যথা সীপমে রাঁজাবক বজতক ভান)।

ঙা খঁশী খাধুনিক দর্শনক ভাষা মে সেহো মহত্ত্বপূর্ণ খছি, কাবণ প্রশ্ন মাত্র “ভ্রম কিএক হোএত খছি?” নহি, রঁন্কি “খন্বভরমে উঁপস্থিত রস্তুক সত্তা-স্থিতি কী খছি?” এহি রূপমে উঁঠৈত খছি। খন্বরাদ এহি প্রশ্নক দার্শনিক গবিমা স্ববক্ষিত বখৈত খছি।

৪.২ প্রথম সূত্র: 'খথাতো ব্রঁহ্মজিজ্ঞাসা' — খধিকাব, সাধন, কর্ম-জ্ঞান সম্বন্ধ খা মোক্ষ

'খথ' শৰ্দ্দক চাবি খর্থ-রিকল্প (খানন্তর্য, খাবম্ভ, মঁগল, খধিকাব) ক পবীক্ষা, খা 'ধর্মজিজ্ঞাসাক খনন্তব ব্রঁহ্মজিজ্ঞাসা' পক্ষক খণ্ডন—ব্রঁহ্মসাক্ষাত্কোবক উঁপ্যোজ্য-রিকার্য-সঁস্কার্য-খাপ্য চতুর্রিধ কার্যতাসঁ রঁহির্ভাব (খাঠাক গোনা, দহী, ওখনীক

প্রোক্ষণ, দূধ দুহবঁক দৃষ্টান্তচতুষ্টয)—এহি সূত্রক কেন্দ্রীয বিষয অছি। কর্ম কেঁ কেরল 'দূরস্থ সহাযক' ঠহরাওল গেল অছি। সাধন-চতুষ্টয (নিত্যানিত্যবস্তুবিবেক, ইহামুত্রার্থভোগবিরাগ, শমদমাদিসাধনসম্পত্তি, মুমুক্ষুত্ব) ক ব্যাখ্যামে বৈরাগ্য-বিরোধী দৃষ্টান্তসভ—কাঁটাসহিত মাছ, ভূঁসীসহিত ধান, বন্য পশুক ডরে বীজ নহি ছোড়নিহার কিসান—মৈথিলী গদ্যক বিশেষ সরসতাক স্থল অছি। সূত্রক অন্তমে 'ব্রহ্মণে জিজ্ঞাসা' (চতুর্থী সমাস)ক খণ্ডন কয় 'ব্রহ্মণঃ জিজ্ঞাসা' (ষষ্ঠী তৎপুরুষ) স্থাপিত কএল গেল অছি—ই ঐতিহাসিক দৃষ্টিএঁ মহত্ত্বপূর্ণ অছি, কারণ এতয বাচস্পতি শাঙ্কর-পূর্ব বৃত্তিকার-পরম্পরাক খণ্ডন করৈত ছথি। প্রকরণ আত্মস্বরূপক ঐতিহাসিক মত-সর্বেক্ষণ (লোকাযত, ইন্দ্রিযাত্মবাদ, মন-আত্মবাদ, ক্ষণিকবিজ্ঞানবাদ, শূন্যবাদ, সাংখ্য, ন্যায-বৈশেষিকক জীরভিন্ন ঈশ্বর, আ অদ্বৈত)সঁ সমাপ্ত হোইত অছি—ভারতীয দর্শনক একটা লঘু-বিশ্বকোশ।

'অথ' শব্দক মঙ্গল, আরম্ভ আ অধিকার অর্থক নিরাস কয় 'আনন্তর্য' অর্থ স্থাপিত কএল গেল অছি। মঙ্গল ধ্বনিক দৃষ্টান্ত "মৃদঙ্গ বা শঙ্খক ধ্বনি" আ "দোসর প্রযোজন লেল আনল জলপূর্ণ কলশক দর্শন" সঁ দেল গেল অছি। ধর্মজিজ্ঞাসাক অনন্তর ব্রহ্মজিজ্ঞাসা হো—এহি মীমাংসক পূর্বপক্ষক তীব্র খণ্ডন কএল গেল অছি। মোক্ষ

উঁপ্যোগ্য (খাঁঠাক গোনা), রিকার্য (দহী), সঁস্কার্য (ওখনীক প্রোক্ষণ), রা খাপ্য (দূধ দ্বহর্ঁ) নহি খছি। কর্ম কেরন রৈবাগ্য খা র্বুদ্ধিশ্বৈদ্ধিক "দূবস্থ সহাযক" খছি।

এহি সূত্রক রাস্তরিক শৈক্তি কর্ম–জ্ঞান সম্বন্ধক রিমর্শমে খছি। পূর্রমীমাঁসক খাগ্রহ—ধর্মজিজ্ঞাসাক রাঁদে র্ব্বহ্মজিজ্ঞাসা—কেঁ কঠোব খনিরার্যতা রুপমে খস্বীকাব কএন জাগত খছি। ম্বদা কর্মকেঁ সর্রথা নিবর্থক নহি কহন গেন খছি। প্বস্তুক মূন পাঠমে রিভিন্ন মত স্ববস্থিত বখৈত খছি: কর্ম খন্তঃকবণক মন হঠরৈত খছি; সাধককেঁ শ্বৈদ্ধ কবৈত খছি; তীন ঋণ চুকারৈত খছি; রা র্ব্বহ্মভারনাক সহাযক হোগত খছি। শ্ররণ, মনন খা নিদিধ্যাসনক ক্রম এহি চর্চা রীঁচ রিকসিত হোগত খছি।

এতয খন্বরাদক রিশৈষ সফনতা ঞা খছি জে খহন্ত তকনীকী মীমাঁসক তর্কক রীঁচ নৌকিক উঁদাহবণ পাঠককেঁ থাকয নহি দৈত। কাঁঠাসহিত মাছ, হুঁসীসহিত ধান, রন্য পশ্বৈক ভয, ভিখাবীক ভয, মধুমে মিশ্রিত রিষ—ঞা সভ রৈবাগ্যক তর্কমে কেরন সজারঠ নহি, র্রন্কি দার্শনিক প্রমাণক উঁদাহবণ র্বনৈত খছি।

এতয ভামতীক জ্ঞানসাধনা রম্বত সূক্ষ্ম খছি। শ্ররণজন্য রাক্যার্থ মননসঁ দৃঢ় হোগত খছি; নিদিধ্যাসন রিপবীত সঁস্কাব হঠরৈত খছি; খন্তঃকবণক র্ব্বহ্মাকাব রৃত্তি উঁপাধিরঁদ্ধ "ত্বম্"ক রাস্তরিক "তত্ত" স্বরুপকেঁ প্রকঠ কবৈত খছি। মোক্ষ উঁপ্যেন্ন নহি হোগত—খজ্ঞান হঠৈত খছি।

৪.৪ দ্বিতীয সূত্র: 'জন্মাদ্যস্য যতঃ' — ব্ৰহ্মক জগৎ্কাবণতা

তৰ্কস্থনঞ্চণক স্থাপনা—'ব্ৰহ্মসঁ উৎপ্ৰেন্ন হোএৱাঁক কাবণ জগত ব্ৰহ্মক নঞ্চণ ভহ সকৈত থছি, জহিনা রিভিন্ন দেশীমে পঞ্চঁচৰ্ সূৰ্যক গতিক নঞ্চণ হোজত থছি'—এহি সূত্রক কেন্দ্ৰবীয তৰ্ক থছি। যাস্কক ছহ ভাররিকাব (জাযতে, থস্তি, রৰ্ধতে, রিপবিণমতে, থপক্ষীযতে, রিনশ্যতি) ক উৎপ্ৰেত্তি-স্থিতি-রিনাশীমে থন্তৰ্ভারসহিত নিরুক্ত-রিমৰ্শ, থা জগদ্বৈচিৰ্ত্যসঁ সৰ্বজ্ঞ-সৰ্বশক্তিমান্ কাবণক স্থাপনা—নিযত-ব্যারস্থাক থপূৰ্ব দৃষ্টান্তচতুষ্টয (নিশ্চিত দেশীমে গুচ্ছমৃগক উৎপ্ৰেত্তি, নিশ্চিত কানমে কোজনীক ফূজৰ্, রৰ্ষাক থাবম্ভমে মেঘগৰ্জনসঁ রৰ্ত্মনাক গৰ্ভাধান) সহিত—থছি। প্রকবণক নিৰ্ণাযক মোড় ঙা থছি জে সূত্র স্বতন্ত্র থনুমানক সঙ্কেত নহি, থপিতু ভৃগু-রৰুণ-সঁরাদক তৈত্তিবীয-শ্ৰুতিক উপন্যাস মাত্র থছি; থরিদ্যাসহিত বস্সীক সৰ্প-উপাদানতা দৃষ্টান্তসঁ ব্ৰহ্মক (থরিদ্যাসহিতক) উপাদান-কাবণতা সিদ্ধ কএন গেন থছি, থা রস্তুতন্ত্র-প্ৰৰুষতন্ত্র-ভেদক প্রথম উপস্থাপন সেহো এতয ভেটৈত থছি, জে থাগাঁ চতুৰ্থ সূত্রক ভূমিকা রঁনৈত থছি।

ব্ৰ্বহ্ম নিমিত্ত-কাবণ মাত্র নহি; খরিদ্যাসহিত ব্ৰ্বহ্ম উঁপাদান-কাবণো। বস্সী–সর্পক উঁদাহবেণ এহি কঠিন খদ্বৈত কাবণরাদকেঁ সঁক্ষিপ্ত দৃশ্ঠ কপ দৈত খছি।

৪.৩ হতীয সূত্র: 'শাস্ত্রযোনিত্বাত' — ব্ৰ্বহ্ম খা শাস্ত্রক দ্বিমুখ সম্বন্ধ

দ্বগ শাস্ত্রসম্মত র‍্যাখ্যা ঞ্রমশঃ দেন গেন খছি: (ক) 'শাস্ত্রক কাবণ ব্ৰ্বহ্ম'—খসঙ্খ্য রিদ্যাস্থানসঁ পবিপূবিত শাস্ত্র-সমূহক যোনি ব্ৰ্বহ্ম ছথি, পাণিনি-র‍্যাকবণক দৃষ্টান্তসঁ 'বচযিতা ওহি শাস্ত্রক রিষযসঁ রেঁসী র‍্যাপক জ্ঞান বখৈত ছথি' ঞা র‍্যাপ্তি স্থাপিত কএন গেন; (খ) 'ব্ৰ্বহ্মক প্রমাণ শাস্ত্র'—ব্ৰ্বহ্ম কেরন শাস্ত্রসঁ জ্ঞাত হোএত ছথি, স্বতন্ত্র খনুমানসঁ নহি। এহি প্রসঁগমে রেদ-নিহতা-রিমর্শ রিশেষ মূন্যরান খছি—রর্ণ-নিহতারাদী মীমাঁসকক ঞ্রমরিশিষ্ট শব্দ-রাক্যক খনিহতা স্বীকাব কবৈক রাঁধ্যতা, নৃহ-শিক্ষক-শিষ্যক দৃষ্টান্তসঁ রেদ-পাঠ-ঞ্রমক খনুরর্তনক র‍্যাখ্যা, খা জৈমিনীয-র‍্যাসমতক সমন্বয। 'কোনো সৃষ্টিমে ব্ৰ্বহ্মহত্যা পুণ্যক কাবণ নহি রঁনৈত, নহি খশ্বমেধ পাপক; জহিনা খগ্নি কখনো ভিজবৈত নহি, জন কখনো জববৈত নহি'—নিযত-স্বভাববাদক ঞা সূক্ষ্ম প্রতিপাদন সম্পূর্ণ রেদ-প্রামাণ্য-মীমাঁসা কেঁ মৈথিনীমে পহিন রেঁব এহি গহবাঙসঁ উঁপনব্ধ কববৈত খছি।

৪.৬ চতুর্থ সূত্র: 'তত্ত্ সমন্বযাত' — রেদান্ত-রাক্যক ফনরত্তা, রস্তুতন্ত্র জ্ঞান, মোঞ্চক নিহতা খা জীরন্মুক্তি

সমন্বযাধিকবণ গ্রন্থক সভসঁ রিশাল খা শাস্ত্রার্থ-সঘন খংশ খছি, জে সম্পূর্ণ খন্বরাদক নগভগ এক-তিহাজ ভাগ ঘেবৈত খছি। পূর্বপঞ্চ মীমাংসক-সিদ্ধান্তপব ঠাঢ় খছি: 'শাস্ত্রক প্রযোজন কর্মক শিক্ষা খছি'; রেদান্তরাক্য যা তঁ রিধি-শেষ, যা ধ্যানাদি-কর্মক রিধাযক, যা 'খমবত্ব চাহনিহাব নেন ব্রবহ্মোপাসনাক রিধান' (প্রতিপত্তিরিধি-রাদ) মানন জায। 'তত্ত্বমসি স্বননাক রাঁদো সংসাবধর্ম—স্বখ, দ্বঃখ, ভয খাদি—পহিনেক জকাঁ রঁনন বহৈত খছি' ঙা খন্বভর-মূনক খাক্ষেপ সেহো পূর্বপঞ্চক ভাগ খছি। সিদ্ধান্ত-পঞ্চ 'সমস্ত রেদান্ত-রাক্য একহি তাৎপর্যসঁ ব্রহ্মমে সমন্বিত হোজত খছি' ঙা খাধাব-রাক্যক প্বষ্ঠি 'সদের সোম্য ভদমগ্র খাসীত', 'একমেরাদ্বিতীযম্' খাদি শ্রুতিসমূহ খা উপক্রমোপসংহাবক একরাক্যতাসঁ কবৈত খছি।

মোঞ্চক নিহতাক স্থাপনামে চতুর্রিধ কার্যতাক (উৎপাদ্য, রিকার্য, সংস্কার্য, খাপ্য) ক্রমিক খণ্ডন এহি খধিকবণক মেরুদণ্ড খছি—নারিক-নৌকাক বমণীয দৃষ্টান্ত

(পবিরর্তনশীন তঙ্গ-ফেন-তবঁগ ছোড়ি তবঁগবহিত শান্ত মধ্যভাগমে পঙ্কাঁচর্), গ্বণাধান (নাখক বসসঁ বঁগন জরা ফূন) ঋা দোষাপনযন (ভঁঠক চূর্ণসঁ ঘসন দর্পণ) ক র্ব্বন্ধমে ঋসম্ভরতা—এহি সভসঁ 'জ্ঞান রাঁহেক কর্মক ছাযো মোক্ষমে প্ররেশ নহি পরৈত ঋছি' ঞা নিষ্কর্ষ-রাক্য স্থাপিত হোঙত ঋছি। দৃষ্টস্থনিহতা-পবিণামিনিহতাক রিরেক, ভেদাভেদরাদক রিস্তৃত খণ্ডন ('ঘঠ কেঁ এহিমে রঁদবী ঋছি নহি কহন জাঙত, ঋা চৈত্র-মৈত্র এক ঋাসনপব বহিতহুঁ চৈত্র মৈত্র ঋছি নহি কহন জাঙত'), ঋা 'মাঠি মাত্র সহ ঋছি' (রাচাবম্ভণ) শ্রুতিসঁ দৃষ্টস্থপঞ্চক নির্ণয—এহি সভক সঁগ মোক্ষক সাত্মন্ততাক শ্রুতি-বাশি ঋা রামদেরক 'হম মন্ব ভেনহুঁ, হম সূর্য ভেনহুঁ' উঁদাহবণ ঋছি।

'জ্ঞান রস্তুতন্ত্র ঋছি, প্বকুষতন্ত্র নহি' ঞা ভাষ্যীয সিদ্ধান্তক র্যাখ্যামে 'মন রাস্তরমে ঋগ্নি ঋছি' সন ঋাবোপমূনক উঁপাসনা (প্বকুষতন্ত্র) ঋা প্রসিদ্ধ ঋগ্নিক ঋগ্নির্বুদ্ধি (রস্তুতন্ত্র) ক ভেদ স্পষ্ঠ কএন গেন ঋছি। সিদ্ধরস্তু-রাক্যক ফনরত্তাক স্থাপনামে ভামতীক দ্বঙ ঋরিস্মবণীয স্থন—স্বমেরু-রর্ণনক ঋনঁগ্রত গঢ্য, ঋা ঋার্যভাষা নহি জাননিহাব দ্রবিড়ক প্রসিদ্ধ ঋাখ্যান (দূতদ্বাবা 'ঋহাঁক প্বত্র জন্মন ঋছি' কহনাপব দ্রবিড় দ্বাবা দেরদত্তক বোমাঁচ ঋা খিনন ম্বখ দেখি রাক্যার্থ-জ্ঞানক ঋন্বমান)—ভাষা-দর্শনক ঞা ঝগান্তকাবী তর্ক মৈথিনীমে কথা জকাঁ প্ররাহমেয ঋছি। নিষেধ-

মীমাঁসা (ব্র্বাহ্মণকেঁ নহি মাবরাঁক চাহী—নঞ্-পদক খভার-রোঁধকতা, প্রজাপতিব্রতক পর্যদাস-ব্যরস্থা), খা খন্তমে গৌণ-মিথ্যা খহংবুঁদ্ধিক রিরেক তথা জীরন্মুক্তিক স্থাপন (সাঁপক হঞ কেঁচুনী রাঁরীপব মৃত পড়ন বহরাঁক শ্রুতি-দৃষ্টান্ত)—এহি সভসঁ গ্রন্থ খপন তার্কিক রৃত্ত পূর্ণ কবৈত খছি। 'হম ব্র্বহ্ম ছী—এহি জ্ঞানমে সভ রিধি খা খন্য সমস্ত প্রমাণ সমাপ্ত ভহ জাগত খছি' ঙা চবম-সিদ্ধান্তরাক্যসঁ, খা প্রথম সূত্রসঁ খন্বিতি সাধি (বচনা-শিন্পক দৃষ্টিএঁ রৃত্ত-পূর্তি/ring composition) চতুঃসূত্রী-ভামতীক ঙা খনুরাদ সমাপ্ত হোগত খছি।

সিদ্ধরস্তু রিষযক রাক্য নিবর্থক নহি। “ঙা বস্সী খছি, সাঁপ নহি” কহনা মাত্রসঁ ভ্রমজন্য ভয হঠি সকৈত খছি। তহিনা খাম্নোক সংসাবিন্ন মিথ্যা বুঁদ্ধনা পব ব্র্বহ্মজ্ঞান স্বযঁ ফনদাযী খছি। শ্ররণ, মনন, নিদিধ্যাসন নূতন মোক্ষ উঁপন্ন নহি কবৈত, রন্কি সংশয খা রিপবীত সংস্কাব হঠরৈত খছি।

ঘঠ–রঁদবী, চৈত্র–মৈত্র, স্বরর্ণ–কুণ্ডন খাদি উঁদাহবণসঁ ভেদ খা খভেদকেঁ একহি সম্বন্ধমে সমানকপেঁ রাস্তরিক মানরাঁক কঠিনাগ দেখাওন গেন খছি। দূবসঁ স্বরর্ণ বুঁদ্ধনাসঁ কুণ্ডনকপ রিশিষ্ট রস্তুক জ্ঞান নহি হোগত—এহিসঁ সামান্য দ্রব্যজ্ঞান খা

রিশৈষাকাবচ্ছানক শ্বন্তব নিকনৈত শ্বছি। ভেদ শ্বা শ্বভেদ এক-দোসবপব নির্ভব হোঙত তঁ পবস্পবাশ্রয-দোষ ঙঁপ্নে হোঙত।

“নহি”ক শ্বর্থ, পর্য্দাস, নিষেধ, নিরৃত্তি শ্বাদিক সূক্ষ্ম মীমাংসা প্বস্তকক সভসঁ কঠিন ভাষা-দর্শনাম্েক শ্বঁশমে শ্বছি। করচ হঠনাক রঁাদো রঁাণ নহি নগন তঁ জীরন তক্োন সমাপ্ত নহি—এহন দৃষ্টান্ত নিরৃত্তি শ্বা ফনসম্বন্ধ রুঁঝরৈত শ্বছি। শ্বন্ততঃ শ্বহংকাবক গৌণ-মিথ্যা ভেদ শ্বা জীরন্মুক্তিক প্রসঙ্গমে সাঁপক হঙ কেঁচুনী তথা ধন হাগন মন্বষ্যাক ঙঁদাহবণ দেন গেন শ্বছি। “হম রঁ্বন্ধ ছী” চ্ছানপব রিধি শ্বা প্রমাণক র‍্যরহাবিক প্রযোজন সমাপ্ত হোযরঁ চত্তঃসূত্রীক চবম রিন্দু রঁনৈত শ্বছি।

৬. শ্বন্বরাদ-সিদ্ধান্ত, ভাষা-বণনীতি, ম্বহারবা শ্বা পাবিভাষিকী-নির্মাণ

শ্বন্বরাদক ভাষা-বণনীতি তীন স্তবপব কাজ কবৈত শ্বছি। পহিন, পাবিভাষিক শ্বদ্ধতা: শ্বধ্যাস, শ্বনির্রচনীয, সমানাধিকবণ, প্রহভিচ্ছা, শ্বর্থাপত্তি, সংযোগ-পৃথক্ত্র, চুষ্টস্থ, ঙঁপাদান সন শব্দ যথারত বাখন গেন শ্বছি, ম্বদা প্রথম প্রযোগপব মৈথিনী র‍্যাখ্যাসহিত—এহিসঁ মৈথিনীমে মীমাংসা-ন্যায-রেদান্তক পাবিভাষিকীক সফন শ্বা স্থাযী নির্মাণ ভেন শ্বছি। দোসব, রাক্য-বচনাক মৈথিনীকবণ: সংস্কৃতক

দীর্ঘ সমাস-গ্রন্থিত বাক্যকেঁ তোড়ি 'ছাঁত জা রহি—', 'মানি লিঅ', 'কহল জা জা বহল রহি—', 'একর উত্তর... দৈত ছথি' সন সূত্রধার-পদক প্রয়োগ কএল গেল রহি, জাহিসঁ শাস্ত্রার্থক গতি-যতি স্পষ্ট রহৈত রহি। তেসর, দেশীজ ব্যবহারবাক বিবেকপূর্ণ প্রয়োগ—'অন্হর অন্হরক হাথ পকড়ি প্রত্যেক ডেগপর খসৈত রহি', 'জৌক খীর নোনগর নহি রহি', 'হজার শাস্ত্র মিনিযো ঘণ্ঠ কেঁ পণ্ঠ নহি বঁনা সকৈত রহি'—সংস্কৃত ন্যাযোক্তিকেঁ মৈথিলী লোকবাণীমে রূপান্তরিত করবাঁক জা পদ্ধতি অনুবাদক সর্বোৎকৃষ্ট পক্ষ রহি। লিঁগ-রচন-সঙ্গতি, 'ছথি' (আদবার্থ: বঁবন্ধ, আম্মো, আচার্যক হেত্ত) আ 'রহি' (সামান্য) ক অনুশাসিত প্রয়োগ, তথা ব্যঞ্জক সঙ্গতি (ড়/ঢ় মাত্র, ৱিদেহ-মানকক অনুরূপ) পূরা 491 পৃষ্ঠমে স্বসঁগত রহি, জে সমীক্ষ্য সঁস্করণক সম্পাদকীয শ্রমক প্রমাণ রহি।

গজেন্দ্র ঠাকুরক অনুবাদ "অর্থানুগামী কিন্তু বাক্-স্বতন্ত্র" সিদ্ধান্তপর আধারিত রহি। মূলক তর্ক-ক্রম, দৃষ্টান্ত-ক্রম আ প্রমাণ-ক্রমসঁ তনিকঞ্চ বিচলন নহি রহি, ব্যদা বাক্য-বিন্যাস পূর্ণতঃ মৈথিলীক অপন দেশীজ প্রকৃতিমে রহি।

"হজার কাবীগবো ঘণ্ঠসঁ রস্ত্র নহি বঁনা সকৈত"।

"বাঁণক দাঁতক পবীক্ষা জকাঁ নিবর্থক রস্তুমে জিজ্ঞাসা"।

সম্পূর্ণ সমীক্ষামে ঞা রাঁত স্পষ্ঠ বহরাঁক চাহী জে পহিন-দোসব খ্ধ্যায চাহে জতরাঁ মহত্ত্বপূর্ণ হো, প্বস্তকক স্থাযী মূন্য তেসব খ্ধ্যাযক রাস্তরিক খ্নবরাদ-পাঠপব নির্ভব খ্ছি। এহি পবিশিষ্ঠমে খ্ধ্যাস খ্া ব্র্বহ্মসূত্র ১.১.১–১.১.৪ক চতুঃসূত্রী-ভামতী ক্রমশঃ দেন খ্ছি।

এহি খ্নবরাদক ম্বখ্য গুণ খ্ছি—তর্কক ক্রম নহি টুটৈত খ্ছি। পূর্বপক্ষী জতেক নম্বা তর্ক কবৈত খ্ছি, ওকবা ক্রত্রিম রুপেঁ ছোট নহি কএন গেন। উদাহবণ, খ্াপত্তি, প্রতিউত্তব, প্বনঃখ্াপত্তি, সূত্র, ভাষ্যরাক্য, ন্যাকবণিক রিরেচন খ্া মীমাংসক ন্যায সভ জগহ রঁনন খ্ছি। ফনতঃ পাঠক “রাচস্পতি কী নিষ্কর্ষ দেননি” মাত্র নহি, “ও নিষ্কর্ষ ধবি কেনা পহুঁচনাহ” সেহো দেখৈত খ্ছি।

দার্শনিক মৈথিনী নিখরাঁক দ্বগ খতবা বহৈত খ্ছি—এক দিস সংস্কৃতক এতেক রোঁঝ জে মৈথিনী কেরন রিভক্তি-মাত্র বহি জাএ; দোসব দিস এতেক সবনীকবণ জে শাস্ত্রীয ভেদ রিনীন ভহ জাএ। এহি খ্নবরাদক শ্রেষ্ঠ খ্ঁশমে দ্বনূ সংকট টাবন গেন খ্ছি।

রিশৈষ মহত্ত্ব ঞা জে দেশীজতা হাস্য রা গ্রাম্যতা নহি রঁনৈত; গংভীব দার্শনিক গদ্যক মর্যাদা রঁনন বহৈত খ্ছি। “খ্নব খ্নবক হাথ পকড়ি...” জকাঁ রাক্য খ্নরস্থা-দোষক খ্র্থ কেতেকো সংস্কৃতপবক পবিভাষাসঁ রেঁসী তবন্ত স্পষ্ঠ কহ দৈত খ্ছি।

এহি খন্বরাদকেঁ “শাব্দিক” রা “স্বচ্ছন্দ”—এহি দূ সাধাবণ কোটিমে নহি বাখন জা সকৈত খছি। একব পদ্ধতি মূনতঃ তর্ক-নিষ্ঠ খর্থান্বরাদ খছি। মূনক দার্শনিক এম, প্রতিপক্ষ, উঁদাহবণ খা প্রমাণ বাখন জাগত খছি; সঁস্কৃতক রাক্যবচনা নহি। এহি কাবণ খন্বরাদ মূনপাঠক দার্শনিক সঁবচনা প্রতি নিষ্ঠারান বহিতহুঁ মৈথিনীমে কৃত্রিম নহি স্বনাগত।

শাস্ত্রীয পদকেঁ পূর্ণতঃ দেশীজ পর্যাযসঁ রঁদনি দেরাঁক প্রনোভনসঁ রঁচন গেন খছি। “খধ্যাস”কেঁ প্রত্যেক রেঁব “খাবোপ” কহি দেন জাএ তঁ খরধাবণাক শাস্ত্রীয জতিহাস মিটি জাগত; “খনির্রচনীয”, “প্রত্যভিজ্ঞা”, “কূটস্থ”, “উঁপাদান” খাদিক সঁগ সেহো যহী রাঁত। মুদা খাসপাসক রাক্য মৈথিনীমে খর্থ খোনৈত খছি। ঞা পাবিভাষিক শব্দনির্মাণক খপেক্ষা পাবিভাষিক শব্দ-স্বীকাব খা মৈথিনী রাক্য-র্যাখ্যাক পদ্ধতি খছি, জে দর্শন-খন্বরাদ নেন র্যরহাবতঃ সফন খছি।

৬. ভাবতীয সাহিত্য-সিদ্ধান্তক খানোকমে সমানোচনাত্মক মূন্যাঙ্কন

৬.১ বস-সিদ্ধান্ত: শাস্ত্রার্থমে শান্ত বসক খন্তঃসনিনা

ভবত-আনন্দরর্ধন-অভিনরগুপ্তক বস-সিদ্ধান্ত মূলতঃ কাব্য-নাট্যক হেতু প্ররর্তিত ভেল ছল, যদ্যপি শাস্ত্রীয় গদ্যমে সেহো একর প্রয়োগ অসংগত নহি, রিশেষতঃ জখন রিষয় স্বয়ং মোক্ষ আ চিত্তরৃত্তি-নিরোধ সম্বন্ধী হো। এহি অনুরাদমে আলম্বন-রিভার নির্রিশেষ ব্রহ্ম অছি, উদ্দীপন-রিভার পূর্রপক্ষ-সিদ্ধান্তক দ্বন্দ্বাত্মক আরাজাহী, আ ব্যভিচারীভার তর্ক-কৌতুক, রিস্ময আ (রাচস্পতিক কণ্ঠমে) ক্ষণিক হাস্যক স্ফুরণ অছি। সমগ্র স্থায়ীভারক রূপমে শম—জে শান্তরসক স্থায়ীভার অছি—সমন্বয়াধিকরণক অন্তিম জীরন্মুক্তি-রর্ণনমে স্পষ্ট পরিপাক পবৈত অছি। অনুরাদক এহি বসাত্মক অন্তঃসূত্রকেঁ ভঁগ নহি করৈত ছথি; রঁরু মৈথিলী লোকোক্তিক 'বস' (জৌক খীব নোনগব নহি অছি, হজাব শাস্ত্র মিনিযো ঘণ্ট কেঁ পণ্ঠ নহি রঁনা সকৈত অছি) শাস্ত্রার্থক শুষ্কতামে সবসতাক সিঞ্চন করৈত অছি, জে ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রক দৃষ্টিএঁ 'মাধুর্য' গুণক নিকষ্ট অছি।

৬.২ ধ্বনি-সিদ্ধান্ত: পাঠ-নিগূঢতাক ব্যঁজনা-শক্তি

আনন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্তক অনুসাব কাব্যক আত্মা রাচ্যার্থক পাছাঁ ছিপল ব্যঁগ্যার্থমে অছি। অনুরাদমে অনুরাদক কতহু স্পষ্টীকরণাত্মক টিপ্পণী নহি জোড়ৈত ছথি—ভামতী-প্রস্থানক রিশিষ্ট সিদ্ধান্ত (অরিদ্যাক জীরাশ্রযত্ব, মননজন্য

সাঙ্খ্যাক্োব) পাঠকেঁ কেরন পাঠ-নিগ্ঞ খন্বরাদসঁ স্বতঃ, ধ্বনিত কপমে, ভেেঠৈত খছি। ঞা 'খন্বরাদকক খদৃশ্যতা'ক খাদর্শ—জকবা পাশ্চাহ খন্বরাদ-সিদ্ধান্তমে সেহো মহত্ত্বপূর্ণ মানন জাওত খছি (দেখূ ৬.১)—ভাবতীয ধ্বনি-সিদ্ধান্তক 'রস্তু-ধ্বনি' খা 'বসধ্বনি'ক দ্বৈত সিদ্ধান্তসঁ মেন খাওত খছি: শৈদ্ধার্থ (রাচস্পতিক তর্ক-রাক্য) যথারত্‌ বহিতঙ্কঁ ওকব দার্শনিক খভিপ্রায (রাঁগ্যার্থ) মৈথিনী পাঠকক হৃদযমে স্বতঃ স্ফুবিত হোওত খছি।

৬.২ রএোক্তি: রাচস্পতিক কণ্ঠাঞ্চ খা খন্বরাদকক নির্রাহ

ফন্তকক রএোক্তি-সিদ্ধান্ত 'শৈদ্ধার্থযোঃ রৈদগ্ধ্যভঁগীভণিতি'কেঁ কারাত্নক হেত্তে মানৈত খছি। রাচস্পতিক শাস্ত্রার্থমে ঙঁপচাব-রএতা (Nyāyika-খণ্ডনমে 'খহো! রেঁচাবা জ্ঞানক ঞা কেহেন মহান সৌভাগ্য খছি জে খসহক দ্বাবা সেহো নিশ্চিততা প্রাপ্ত কহ নৈত খছি!' জকাঁ রাঁগ্যাত্মক প্রশংসা-রাক্য) খা রাক্য-রএতা (প্রৌঢ়রাদক বীতিসঁ শংকা-সমাধান)ক প্রচুব প্রযোগ খছি। গজেন্দ্ব ঠাকুবক খন্বরাদ এহি কণ্ঠাঞ্চ-কৌশনকেঁ মৈথিনীক খপন রাঁগ্য-সামর্থ্যসঁ (জে মৈথিনী নোকোক্তি খা ঠষ্টাক

পবম্পবামে সেহো প্রচুব থছি) পূর্ণতঃ মেন খুথা দৈত থছি, জে থন্বরাদকক দ্বিভাষিক রএোক্তি-সম্বেদনশীনতাক প্রমাণ থছি।

৬.৪ গ্বণ-বীতি: প্রসাদ, মাধুর্য থা সমতা

রামন-থাচার্যক বীতি-সিদ্ধান্ত থা দণ্ডী-ভামহক গ্বণ-রিমর্শক দৃষ্টিএঁ ঞ্জ থন্বরাদ 'প্রসাদ' গ্বণক থাদর্শ থছি—থর্থ-গাম্ভীর্য বহিতম্ম শৈদ্ধ-প্রসন্নতা, জাহিসঁ জঠিনতম শাস্ত্রার্থ সেহো পাঠকক বুঁঝিমে বিঁনা থরবোধক প্ররেশ কবৈত থছি। শাস্ত্রীয গভ্যক 'সমতা' (এককপ বচনা-শৈনী, কতম্ম থাডম্বব রা শৈথিন্য নহি) একব স্থাযী ধর্ম থছি। 'ভজোত', 'থন্মাব', 'ম্বস্কী', 'রাঁভ্রা', 'ওঁঠী', 'কেঁচুনী', 'রাঁরী', 'ধ্ঁধনকা', 'গড়েবিযা', 'হুঁসী', 'ওখনী', 'জ্বনাহা', 'ফম্হাব' সন দেশীজ শৈদ্ধারনী মাধুর্য-গ্বণক (কর্ণপ্রিযতা, চিত্ত-দ্রবীকবণ) সঁচাব কবৈত থছি, তৈযো কতম্ম গ্রাম্যতাক থতিবেকসঁ গাম্ভীর্য খণ্ডিত নহি হোএত—ঞ্জ ভবতম্বনিক 'থর্থরাক্তি' থা দণ্ডীক 'শৈষ-বহিত প্রসাদ'ক সূক্ষ্ম সন্তুনন থছি।

৬.৬ ঔচিহ-সিদ্ধান্ত: ক্ষেমেন্দ্রবক কসৌঠীপব

ক্ষেমেন্দ্রবক ঔচিত্য-রিচাব-চর্চাক অনুসাব বস, অর্থ, অলংকাব, আ শব্দ-সভক ঔচিত্য হী কাব্যক (আ শাস্ত্রীয গদ্যক) সৌন্দর্যক নির্ণাযক অছি। এহি অনুরাদমে তীন প্রমুখ ঔচিত্য-নির্ণয রিশেষ উল্লেখনীয অছি: (ক) শ্লোকসভক গদ্যানুরাদ—দার্শনিক গ্রন্থমে ছন্দক রক্ষনসঁ মুক্ত ভই অর্থ-পবিশুদ্ধতা কেঁ প্রাথমিকতা দেব ঔচিত্যপূর্ণ অছি; (খ) পাবিভাষিক শব্দক যথারৎ-বক্ষণ (অধ্যাস, অনির্রচনীয, সমানাধিকবণ, প্রত্যভিজ্ঞা, তটস্থ, উপাদান)—শাস্ত্রীয অর্থ-সূক্ষ্মতাক হেতু আরশ্যক; (গ) দেশজ লোকোক্তিক রিরেকপূর্ণ, ন্যূন-কিন্তু-সটীক প্রযোগ—অতিবেক হোঅত তঁ শাস্ত্রীয গাম্ভীর্য খণ্ডিত হোঅত। তীনূ নির্ণয রাক্য-পদ-রর্ণ-স্তবপব ঔচিত্যক কসৌটীপব খবা উতবৈত অছি।

৬.৬ নর্য-ন্যায-দৃষ্টিসঁ পাবিভাষিক পবিশুদ্ধতা

মিথিলাক অপন নর্য-ন্যায-পবম্পবা (গংগেশ উপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণি-ধাবা, জকব পূর্রপীঠিকা ভামতীক খ্যাতি-রিমর্শ আ প্রামাণ্য-রিমর্শমে নিহিত অছি) ক দৃষ্টিসঁ পবখলে ই অনুরাদ রিশেষ রূপেঁ প্রশংসনীয অছি, কাবণ এহিমে লক্ষণ-পবীক্ষা (অতিব্যাপ্তি, অব্যাপ্তি, অসম্ভব)ক পদ্ধতি, হেতু-সাধ্য-ব্যাপ্তিক কঠোব ক্রম, আ প্রত্যেক তর্কস্থল (পূর্রপক্ষ → শংকা → সমাধান → পুনঃশংকা →

সিদ্ধান্ত) ক খন্বশাসিত নির্রাহ মৈথিনীমে সঁবক্ষিত খছি। নরা-ন্যাযক পবিভাষা-নির্মাণ-কৌশন—জাহিমে প্রত্যেক পদ খপন প্রযোজন সিদ্ধ কবৈত খছি, কোনো খতিবিঞ রা ন্যূন পদ নহি—এহি খন্বরাদক রাক্য-বচনামে প্রতিফনিত হোঞত খছি: প্রত্যেক 'রাঁত ঞা খছি—', 'মানি নিখ', 'কহন ঞা জা বহন খছি—' সন সূত্রধাব-পদ ঠীক ওতরেঁ স্থানপব খছি জতয তার্কিক সন্ধিক খারশ্যকতা খছি, নে রেঁসী নে কম।

৭. পাশ্চাহ সাহিহ খা খন্বরাদ-সিদ্ধান্তক খানোকমে মূন্যাঙ্কন

৭.১ রিদেশীকবণ খা দেশীকবণ

ফ্রীড্রিশ শ্নাযবমাখব (1813) ক প্রসিদ্ধ দ্বৈধ—'যা তঁ খন্বরাদক পাঠককেঁ নেখক নগ নহ জাঞত ছথি (foreignizing), যা নেখককেঁ পাঠক নগ নহ খরৈত ছথি (domesticating)'—এহি খন্বরাদপব প্রযঞ কবনাপব একটা সূক্ষ্ম সঁকবতা (hybridity) উজাগব হোঞত খছি। তর্ক-সঁবচনা, দৃষ্টান্ত-ক্রম, প্রমাণ-ক্রম খা পাবিভাষিক শব্দারনীক স্তবপব খন্বরাদ পূর্ণতঃ স্রোত-নিষ্ঠ (foreignizing) খছি—ন◌ॅবেন্স রেন্বষ্টীক শব্দমে কহন জায তঁ ঞা 'মূনক রিদেশীপনকেঁ

নক্ষ্যভাষামে দৃশ্যমান বাখর্' ক সিদ্ধান্তক নির্রাহ অছি, জাহিসँ অনুরাদ অপনহি একটা স্বতন্ত্র দার্শনিক-পাঠ্য কপমে প্রতিষ্ঠিত হোএত অছি, কেরন সবনীগ্রত সাবীশ নহি। পবঞ্চ অভিরাক্তি-স্তবপব (রাক্য-রিন্যাস, মুহারবা, নয) ঞা পূর্ণতঃ দেশীগ্রত (domesticating) অছি—মৈথিনী নোকোক্তি আ দেশজ শৈল্পারনীক ভবপূব প্রযোগসँ। ঞা দ্বঞ প্ররৃত্তিক একসাথ, রিঁনা পবস্পব-রিবোধক, ঁউপস্থিতি এহি অনুরাদক সভসँ পৈঘ সৈদ্ধান্তিক ঁউপনব্ধি মানন জা সকৈত অছি—ঞা সিদ্ধ কবৈত অছি জে রিদেশীকবণ আ দেশীকবণ অনিরার্যতঃ পবস্পব-রিবোধী নহি, অপিত্ত ভিন্ন-ভিন্ন স্তবপব (সামগ্রী রঁনাম শৈনী) একসাথ প্ররর্তিত ভহ সকৈত ছথি।

৭.২ নাগডাক ঔপচাবিক আ গতিশীন তন্যতা

যূজীন নাগডাক 'formal equivalence' (মূনক কপ-সঁবচনা কেঁ যথাসম্ভর স্ববক্ষিত বাখর্) আ 'dynamic equivalence' (নক্ষ্যভাষাক পাঠকপব মূনক জকাঁ প্রভার ঁউপ্নে কবর্) ক দ্বৈধ-কসৌটীপব ঞা অনুরাদ রিশৈষ অছি, কাবণ ঞা দ্বনূকেঁ একসাথ সাধৈত অছি—জে নাগডাক মূন সিদ্ধান্তমে প্রাযঃ যা-যা (either-or) কপমে প্রস্তুত হোএত অছি। তর্কএম আ প্রমাণএমক অরিচনিত নির্রাহ

ঔপচাবিক তন্যতাক নির্রাহ খছি; রাক্য-সঁবচনাক মৈথিনীকবণ (দীর্ঘ সমাস-গ্বম্ফিত সঁস্গ্নত-রাক্যক খণ্ডন কহ ছোঁট, সম্ভাষণাত্মেক রাক্যসভমে কপান্তব) গতিশীন তন্যতাক নির্রাহ খছি, জাহিসঁ খাধুনিক মৈথিনী পাঠকপব সেহো ওহি প্রকাবক রৌখ্কিক প্রভার পড়ৈত খছি জে সঁস্গ্নতজ্ঞ পাঠকপব মূন পাঠক পড়ৈত ছ্নন।

৭.২ গাডামবক 'ক্ষিতিজ-সম্মেনন' খা রেঁন্যামিনক 'খন্বরাদকক কার্য'

হান্স-গেওঙ্গ গাডামবক হর্মেন্যূঠিক্স-সিদ্ধান্তক খন্বসাব বুঁঝর্ সদিখন 'ক্ষিতিজ-সম্মেনন' (fusion of horizons) খছি—পাঠক খা পাঠ, দ্বনূক ঐতিহাসিক-সাঁস্গ্নতিক ক্ষিতিজ এক-দোসবসঁ মিনি নর খর্থ উঁপ্পেন্ন কবৈত খছি। ভামতী এতয দোহবা হর্মেন্যূঠিক স্তবপব কাজ কবৈত খছি: শঁকবক খধ্যাসভাষ্য (মূন পাঠ), রাচস্পতি মিশ্রক টীকা (নরম শতাব্দীক র্যাখ্যা-ক্ষিতিজ), খা গজেন্দ্রব ঠাকুবক মৈথিনী খন্বরাদ (একরিঁশ শতাব্দীক তেসব ক্ষিতিজ)—তীনূক সম্মেনন। খন্বরাদমে ভাষ্যাঁশ-উঁদ্ধবণ খা টীকা-গদ্যক স্পষ্ট রিভাজন এহি ত্রি-স্তবীয হর্মেন্যূঠিক সঁবচনাকেঁ পাবদশী রঁনারৈত খছি, জে রান্ঠব রেঁন্যামিনক নিরঁন্ধ 'The Task of

the Translator' মে প্রস্তাৱিত বিচাৰসँ মেল খাগত অছি—অনুবাদকক কার্য মূলকেঁ প্রতিস্থাপিত কৰব় নহি, অপিতু মূল আ লক্ষ্যভাষা দুনূকেঁ একসাথ, পৰস্পৰ-পূৰক 'শুদ্ধ ভাষা' (reine Sprache) ক অংশ ৰূপমে প্রকট কৰব় অছি। এতয় মৈথিলী সংস্কৃত-তর্কক 'শুদ্ধ ভাষা'ক বাহক বঁনি বহল অছি, ওকৰ প্রতিস্পর্ধী নহি।

৭.৪ পাঠক-প্রতিক্রিয়া সিদ্ধান্ত

বুল্ফগাংগ ঞ্জজৰ আ স্টেনলী ফিশক 'reader-response' সিদ্ধান্তক দৃষ্টিএঁ, ঞা অনুবাদ পাঠককেঁ কেৱল নিষ্কর্ষ নহি, অপিতু সম্পূর্ণ শাস্ত্রার্থ-প্রক্রিয়া (পূর্বপক্ষ → শংকা → উত্তৰ → পুনঃশংকা → সমাধান → সিদ্ধান্ত)মে সক্রিয সহভাগী বঁনবৈত অছি। 'মানি লিঅ' (মানো, সংস্কৃত 'নন্ব'ক অনুবাদ) সন সূত্রধাৰ-পদ পাঠককেঁ পূর্বপক্ষক ভূমিকামে বেঁৰ-বেঁৰ আমংত্রিত কৰৈত অছি, জাহিসँ ঞ্জজৰক 'গেপ্স' (পাঠ-বিক্তি) ভৰবাঁক কার্যমে পাঠক স্বয়ং তার্কিক সহভাগী বঁনি জাগত ছথি। ঞা তকনীক শাস্ত্রার্থ-গদ্যকেঁ শুষ্ক সূচনা-প্রস্তুতিসँ ঊপৰ উঠা একটা গতিশীল, নাট্য-সদৃশ বৌদ্ধিক অনুভৱমে বঁদলি দৈত অছি।

৭.৫ নব সমীক্ষা: নিকট-পাঠ আ জৈরিক একতা

নর সমীক্ষাক 'close reading' আ 'organic unity'ক কসৌটীপব পবখনে অনুরাদক আন্তরিক সামঞ্জস্য রিশেষ রূপেঁ উল্লেখনীয অছি। পাবিভাষিক শব্দক (যথা 'অপবোক্ষ', 'ভেদাগ্রহ', 'গৌণ-মিথ্যা') একরূপ প্রযোগ—জে প্রথম খণ্ড (অধ্যাস-ভাষ্য)মে স্থাপিত হোএত অছি, ও চতুর্থ সূত্র ধবি নির্বাহিত বহৈত অছি—পাঠকেঁ একটা জৈরিক, আত্মনির্ভব একাঙ্গ বনবৈত অছি, জাহিমে ভাগ আ সমগ্রক সম্বন্ধ ক্লীন্থ ব্রুক্সক 'well-wrought urn'ক আদর্শসঁ মেল খাএত অছি। বচনা-শিল্পক দৃষ্টিএঁ গ্রন্থক অন্তিম পংক্তি (প্রথম সূত্রসঁ অন্বিতি সাধি উপসংহাব) একটা স্পষ্ট 'ring composition' (বৃত্ত-পূর্তি) অছি, জে নব-সমীক্ষকসভদ্বাবা প্রশংসিত সংবচনাত্মক বন্দিশক (structural closure) উদাহবণ অছি।

৭.৬ তুলনাত্মক সৈদ্ধান্তিক সীমাক প্রশ্ন

প্বস্তুক অপন অনুরাদকেঁ ভাবতীয কাব্যশাস্ত্রক প্রসাদ-গুণ, সমতা, রক্রোক্তি আ ঔচিত্যসঁ পবখৈত অছি। রিশেষতঃ রাচস্পতিক ব্যাখ্যাত্মক রাক্য, শাস্ত্রীয পাবিভাষিক পদক সংবক্ষণ আ দেশীজ লোকোক্তিক উপযুক্ত স্থানক রিরেচন

সার্থক অছি। পাশ্চাত্য অনুবাদচিন্তনক দৃষ্টিএঁ মূল-নিষ্ঠা আ লক্ষ্যভাষা-নিষ্ঠাক সন্তুলন তথা ভাষা আ টীকাক দোহবা স্তবক ব্যাখ্যাশাস্ত্রীয় চুনৌতী চিন্হিত কএল গেল অছি। এহি সমীক্ষাত্মক অংশক সীমা ঈ অছি জে পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তসভক নাম আ অবধাবণা উল্লেখিত ছথি, মুদা ওকবাসঁ মূল পাঠমে দীর্ঘ তুলনাত্মক সংবাদ নহি কএল গেল অছি। অতঃ ঈ "সৈদ্ধান্তিক সংকেত" অধিক অছি, স্বতঁত্র তুলনাত্মক সিদ্ধান্ত-গ্রন্থ নহি। পুস্তকক লক্ষ্য দেখৈত ঈ কমী ঘাতক নহি।

৮. মৈথিলী বাঙ্‌ময, রিদেহ আ সংস্থাগত পবিদৃশ্য

বাচস্পতি মিশ্র মৈথিল ছলাহ—ঈ গৌবর-বাক্য মৈথিলীমে বেঁব-বেঁব দোহবাওল জাগত অছি, মুদা হুনক গ্রন্থ মৈথিলীমে নহি ছল। গজেন্দ্ব ঠাকুবক ঈ অনুবাদ ওহি ঐতিহাসিক অভাবক পূর্তি অছি আ ওহি গৌবর কেঁ পাঠ্য-সম্পত্তিমে বঁদলৈত অছি। রিদেহ ঈ-পত্রিকা (স্থাপনা ২০০০, ISSN 2229-547X) আ ওকব গ্রন্থ-শৃঙ্খলামে শাস্ত্রীয় সংস্কৃত গ্রন্থক জে মৈথিলী-সেতু বঁলি বহল অছি, তাহিমে ভামতী-সন দর্শন-গ্রন্থক সমাবেশ ঈ সিদ্ধ কবৈত অছি জে মৈথিলী কেবল গীত-কথাক নহি, কঠোবতম শাস্ত্র-বিমর্শক সেহো সক্ষম বাহিকা অছি।

গজেন্দ্ব ঠাকুব দ্বাবা ন্যায় দর্শনক সর্বোচ্চ গ্রন্থ গঙ্গেশ উপাধ্যায়ক 'তত্ত্বচিন্তামণি' ক মৈথিলী অনুবাদ সেহো প্রকাশিত কএল গেল অছি, জে মিথিলাক দার্শনিক

ধরোহরক পুনরুত্থারক দিশামে একটা ক্রান্তিকারী ডেগ অছি। সাহিত্যক ক্ষেত্রমে সেহো হुनक योगदान अप्रतिम অছি; হুनক বৃহৎ মৈথিলী কাদম্বরী 'গোহি সভক রীচ জনসমাধি' ন্যায় দর্শন আ সমকালীন অপরাধ-গাথাক একটা অদ্বিতীয় সম্মিশ্রণ অছি, জতয় 'গোহি দেহ খাওত অছি, নাম নৈ' সন রূপকক মাধ্যমসঁ সামাজিক আ দার্শনিক যথার্থকেঁ উঘাড়ন গেন অছি।

মৈথিলী সাহিত্যক এহি নবজাগরণমে 'সাহিত্য অকাদেমী' জকাঁ রাষ্ট্রিয় সংস্থাসভক সেহো মহত্ত্বপূর্ণ ভূমিকা অছি। মৈথিলী ভাষাকেঁ অষ্টম অনুসূচীমে স্থান ভেটনাক পশ্চাত (৯২ম সংবিধান সংশোধন, ২০০৩) মৈথিলী সাহিত্যকেঁ রাষ্ট্রিয় স্তরপর ব্যাপক মান্যতা প্রাপ্ত ভেন অছি। সাহিত্য অকাদেমী দ্বারা নিরন্তর উৎকৃষ্ট মৈথিলী রচনাসভকেঁ পুরস্কৃত কএন জা রহন অছি। বর্ষ ২০২৩ ক সাহিত্য অকাদেমী পুরস্কার রবিষ্ঠ সাহিত্যকার ডॉ. মহেন্দ্র ঝা কেঁ হুনক সংস্মরণ 'ধাত্রী পাত সন গাম' নেন প্রদান কএন গেন, জে গ্রামীণ জীবন, সামাজিক সংরচনা আ মানবীয় ভাবনাসভক একটা জীবন্ত দস্তাবেজ অছি। এহি সঁ পূর্ব যশোধর ঝা কেঁ 'মিথিলা বৈভব' (দার্শনিক প্রবন্ধ) নেন ১৯৬৬ মে, আ যাত্রী (নাগার্জুন) কেঁ 'পত্রহীন নগ্ন গাছ' নেন ১৯৬৮ মে সাহিত্য অকাদেমী পুরস্কারসঁ সম্মানিত কএন জা চুকন অছি।

মৈথিলী রাঙ্মযক দার্শনিক আ সাহিত্যিক গ্রন্থসভক সংবক্ষণমে 'বাষ্ট্রিয প্বস্তকানয (National Library), কোনকাতা' আ 'ঙন্দিবা গান্ধী বাষ্ট্রিয কনা কেন্দ্ব (IGNCA)' জকাঁ সংস্থাসভক অরদান সেহো স্মবণীয অছি। বাষ্ট্রিয প্বস্তকানযক স্থাপনা ১৯ অম শৈতাব্দীমে 'কনকত্তা পব্লিক নাঙব্রেবী' ক কপমে ভেন ছন আ ঙ ভাবতক সভসঁ পৈঘ প্বস্তকানয অছি জতয ২২ নাখসঁ বেঁসী পোথী আ পাণ্ডুনিপি সংবক্ষিত অছি। এতয মৈথিলী ভাষা প্রভাগমে রিদ্যাপতিক 'কীর্তিনতা', 'কীর্তিপতাকা', 'প্বরুষ পবীক্ষা' আ জ্যোতিবীশ্বব ঠাকুবক 'রর্ণন বত্নোকব' জকাঁ প্রাচীন আ দুর্নভ পাণ্ডুনিপিসভ সংবক্ষিত অছি, জে মৈথিলী ভাষাক মধ্যকানীন আ প্রাচীন ঙতিহাসক অধ্যযনক নেন অপবিহার্য অছি। IGNCA আ এশিযাটিক সোসাঙটী জকাঁ সংস্থাসভ হজাবো পাণ্ডুনিপিক ডিজিটনীকবণ কহ বহন অছি, জাহিমে মৈথিলী (তিবহুতা) নিপিমে বচিত দার্শনিক আ তান্ত্রিক গ্রন্থসভ সেহো সম্মিনিত অছি। ঙ সম্পূর্ণ সাস্থানিক আ ব্যক্তিগত প্রযাস মৈথিলী ভাষাক বৌদ্ধিক ক্ষিতিজকেঁ নিবন্তব রিস্তাব দহ বহন অছি।

এহি দারামে রজন অছি, কাবণ রাচস্পতি মিশ্র মিথিনাক দার্শনিক ঙতিহাসক কেন্দ্রীয প্বরুষ ছথি। হ্মনক মূন গ্রন্থ মৈথিলী পাঠক ধবি আনব় কেরন ভাষান্তব নহি, এক প্রকাবক বৌদ্ধিক ঙতিহাসক প্বনঃস্থাপন অছি।

৯. রিস্তৃত সন্দর্ভগ্রন্থ-সূচীক খকাদমিক মূন্য

চাবিম খধ্যায মাত্র নামক সূচী নহি। প্রত্েক খণ্ডমে গ্রন্থক ঙঁপযোগিতা সেহো রঁতাওন গেন খছি। পহিনে সমীক্ষ্য মৈথিনী সঁস্কবণ, ফেব ব্ঁবহ্মসূত্র–শাঙ্কবভাষ্যক খাধাব-পাঠ, ভামতীক সঁস্গ্রত সঁস্কবণ, চত্তঃসূত্রীকেন্দ্বিত খন্বরাদ, ঠীকা–ঙঁপঠীকা, রিরবণ-প্রস্থান, রাচস্পতিক খান বচনা, খাধুনিক খধ্যযন, খদ্বৈতক ঔতিহাস–পদ্ধতি–প্রমাণমীমাঁসা, ঙঁপনিষদ্–প্রস্থানত্রযী, ডিজিঠন সঁগ্রহ খা দ্বর্নভ/খনিশ্চিত গ্রন্থ ক্রমশঃ র‍্যরস্থিত খছি।

রাঁনশাস্ত্রীক রিঁব্নিযোথেকা ওঁডিকা সঁস্কবণ, জীরনানন্দ রিত্থাসাগব সঁস্কবণ, ঢুণ্ঢিবাজ শাস্ত্রীক কাশী সঁস্কবণ, সঁম্বঞ ভাষ্য–ভামতী–কন্পতরু–পবিমন সঁস্কবণ খাদি দেন গেন খছি।

খাধুনিক খধ্যযনো রিস্তৃত খছি—হস্ববকব, সহদের ঝা, বাজেন্দ্ব প্রসাদ দ্ববেঁ, বঙ্কনাথ, কদ্ববম্বন, কার্ন প◌ঁঠব, হাজিমে নকাম্ববা, মাঔকন কোমন্স, ঔনিযঠ ড◌ঁঔচ, খনন্তানন্দ বামরঁচন, রঁীনা গুপ্তা, এণ্ডিক ফোঠঁ খাদি।

রিশৈষ প্রশঁসনীয পক্ষ দ্বর্নভ গ্রন্থসভক সামনে “পূর্ণ সহাপন খপেক্ষিত” কহরঁাক সারধানী খছি। খাভোগ, ঋজুপ্রকাশিকা, ভামতী-ভারদীপিকা, ভামতী-রিরবণ, রেদান্তকন্পতরুমঞ্জবী, ভামতী-র‍্যাখ্যা, ভামতী-রিনাস খাদিক রিষযমে প্বস্তক

थसह निश्चितता नहि देखरैत, रँन्कि पाण्डुनिपि-सूची था संस्थागत थभिनेखसँ सहापनक सनाह दैत थछि।

शोधार्थी नेन सूत्र → शाङ्करभाष्य → भामती → कन्पतरु → परिमन क्रम, संस्करण था पृष्ठ स्पष्ट कवरँ, पाठभेद मिनान, थनुराद तथना करितहुँ मून संस्कृतकेँ निर्णायक मानरँ, था ओसीथार पाठकेँ प्रत्यक्ष उद्धरणक थाधार नहि रँनायरँ—ई सभ थत्यन्त उपयोगी शोध-पद्धतिक निर्देश थछि।

१०. पुस्तकक थङ्ग्रेजी उत्तरार्ध था द्विभाषिक संरचना

एहि फाइनक एकटा महत्त्वपूर्ण संरचनात्मक रिशेषता थरश्य चिन्हित कवरँाक थछि: मैथिनी भाग समाप्त भेनाक रँाद पुस्तकमे थङ्ग्रेजी रूपमे फेर प्रकाशकीय पृष्ठ, थनुक्रम, थध्याय १, थध्याय २, पूवा चतःसूत्री-रिषयक पाठ था सन्दर्भग्रन्थ-सूची थारैत थछि। थङ्ग्रेजी थनुक्रम स्पष्ट रूपेँ ओही चारि थध्यायक समान संरचना देखरैत थछि—दार्शनिक थध्ययन, रिस्तृत समीक्षा, “Pure Maithili Translation of Bhamati” नामक परिशिष्टक थङ्ग्रेजी प्रस्तुति, था रिस्तृत bibliography।

थङ्ग्रेजी भागमे सेहो भामती–रिररणक तननात्मक सारणी, थध्यास, ख्यातिराद, ब्रह्मजिज्ञासा, समन्वयाधिकरण थादि पुनः पूर्ण रूपेँ प्रस्तुत थछि। थनुक थङ्ग्रेजी

bibliography सेहो आधुनिक भामती-अध्ययन आ अद्वैत-वेदान्तक सन्दर्भसँ दोहबरैत अछि।

एहि द्विभाषिक व्यवस्था नाभकारी सेहो अछि—गैर-मैथिली शोधककेँ सामग्री उँपलब्ध होइत अछि। मुदा सम्पादकीय दृष्टिसँ एकटा समस्या अछि: पुस्तकक मुख्य परिचय “संस्कृतसँ शुद्ध मैथिली अनुवाद” रूपमे अछि, जखन आइनक पैघ उँत्तरार्ध अंग्रेजी अछि। अतः अगिला संस्करणमे आवरण वा प्रकाशकीय पृष्ठपर “मैथिली मूल अनुवादसहित अंग्रेजी अध्ययन/रूपान्तर” सन स्पष्ट सूचना देल जाए तँ पुस्तकक वास्तविक द्विभाषिक स्वरूप तुरन्त बूझाइत।

दोसर बाँत, मैथिली आ अंग्रेजी भागमे पहिल दू आलोचनात्मक अध्याय तकरीबँन समान संरचना दोहबरैत अछि। शोध-सुविधा लेल ई उँपयोगी अछि, मुदा मुद्रित ६×९ हार्डबैकमे पुस्तकक आयतन बँढ़बैत अछि। यदि द्विभाषिकता प्रकाशकीय लक्ष्य अछि तँ उँचित; यदि लक्ष्य मुख्यतः शुद्ध मैथिली संस्करण अछि तँ अंग्रेजी भाग अलग सहायक खण्ड वा अलग संस्करण होयबँ अधिक स्वाभाविक होइत।

११. सम्पादकीय आ पाठगत परिष्कार

'अपरोक्त्व' रूप पाठमे सात ठाम, जखन कि शुद्ध 'अपरोक्ष' चारि ठाम आएल अछि—एहि द्वैधक एकरूपीकरण वाँछनीय।

প্রতিনিপ্যাধিকাব-পঁজিমে 'প্রীতি ঠাকব' ম্বদ্রিত খ্বছি; খ্বভীঞ্চ 'প্রীতি ঠাক্বব' র্ঁম্নমনা জাগত খ্বছি।

কপান্তবণ-ত্রযক গণনাসূচীমে প্ররাহ-সম্বন্ধী একঠা নঘু যোজক-রাক্যক খ্বভার খ্বছি, জকব পূর্তি সঁ পঠনীযতা খ্বাব সহজ ভহ সকৈত খ্বছি।

ভারী সঁস্কবণমে পাবিভাষিক শৈদ্বক মৈথিনী-সঁস্গ্রত কোশী-পবিশিঞ্চ, সূত্র-ভাষ্য-ঠীকা স্তবক ম্বদ্রণ-ভেদ (ভিন্ন ঠঁকন-শৈনী), খ্বা খ্বধিকবণ-খ্বন্বত্রমণিকা জোড়ন জা সকৈত খ্বছি, জাহিসঁ শৌধার্থীক হেত্ত সন্দর্ভ-খ্বন্বেষণ খ্বাব স্বনভ হোএত।

এহি সভক খ্বতিবিঞ রর্তমান ফাজনমে কিছু ডঁপ্োদনগত চিন্হ সেহো দেখাজত খ্বছি—কতম্ম শৈদ্বক রঁচিক খ্বন্তবান ঠুঁঠন, কতম্ম শীর্ষকমে খ্বঞ্চব দোহবাযন/রিভঞ জকাঁ দেখাজত খ্বছি, যথা “খ্বন্বরা ন্ব দ”, “সূত্রসূ”, “মূন্যা মূ ক্ঁন”; কিছু ঠাঁউঁ বোমন পাঠ রা URL সেহো রিছিন্ন কপমে দেখাজত খ্বছি। ঙা সভক কিছু খ্বঁশী দস্তারেজ-পাঠ নিষ্কর্ষণক দোষ হো সকৈত খ্বছি, তেঁ ম্বদ্রিত পৃঞ্চপব প্রহঞ্চ সহাপন রিঁনা সভকেঁ মূন DOCXক দোষ মানরঁ ডঁচিত নহি। ম্বদা খ্বন্তিম ম্বদ্রণপূর্র দৃশ্য-পৃঞ্চ পবীঞ্চণমে এহি প্রকাবক স্থান খ্বরশ্য জাঁচরঁাক চাহী।

১২. আলোচনাত্মক সীমা আ ভাবী সংস্করণক দিশা

প্রতিক প্রশংসা করितহুँ কিছু সীমা স্পষ্ট অছি। পহিল, অধ্যায ১ আ অধ্যায ২ মে সামগ্রীক পর্যাপ্ত পুনরাবৃত্তি অছি। দোসর, পুস্তকক ভীতর অনুরাদক স্বযং সমীক্ষক সেহো ছথি; এহি কারণ সমীক্ষাত্মক অধ্যাযমে প্রশংসাত্মক স্বর স্বাভারিক রূপেঁ অধিক অছি। বাঁহ্য শাস্ত্রীয সমীক্ষকক স্বতংত্র অসহমতি, রিশিষ্ট সংস্কৃত পাঠভেদ আ অন্য অনুরাদসঁ পঙ্‌ক্তি-দর-পঙ্‌ক্তি তুলনা জোড়ল জাএ তঁ ভরিষ্যক সংস্করণ অকাদমিক দৃষ্টিএঁ আর মজবূত হোএত।

তেসর, ভামতী–রিররণ ভেদ, আধুনিক অনুরাদ-সিদ্ধান্ত আ পাশ্চাত্য দর্শনক তুলনা উঁপযোগী অছি, মুদা কিছু ঠাওঁ ই ব্যাপক পৃষ্ঠভূমি মূল চতঃসূত্রী পাঠসঁ আগাঁক পরম্পরাগত রন্ধীকরণপর নির্ভর অছি। তেঁ "মূল পাঠমে প্রত্যক্ষ", "উঁত্তররতী ভামতী-পরম্পরামে রিকসিত", আ "আধুনিক তুলনাত্মক ব্যাখ্যা"—এহি তীন স্তরকেঁ দৃশ্য রূপেঁ অলগ করএল জাএ তঁ রিদ্বত উঁপযোগিতা বঁঢ়ত।

চারিম, দ্বিভাষিক ফাঙ্গলক সংরচনা আর স্পষ্ট চাহী। মৈথিলী ভাগক বাঁদ অঙ্গ্রেজী পুনরাবৃত্তি হেতুক প্রস্তারনা, পৃথক্ খণ্ড-পৃষ্ঠ রা "অঙ্গ্রেজী সহাযক সংস্করণ"ক উঁদ্‌ঘোষ রহলা পর পাঠকীয দিশা অধিক স্পষ্ট হোযত।

১২. উপসংহাৰ আ সমগ্ৰ সাহিত্যিক-দার্শনিক নির্ণয

ভামতী (চতুঃসূত্ৰী)ক মূল্য কেৱল ঐতিহাসিক গৌৰৱমে নহি অছি। ৱাস্তৱিক প্ৰশ্ন ঈ অছি—কী মৈথিলীমে ৱাচস্পতি মিশ্ৰক জটিল শাস্ত্ৰার্থ ৱিনা ৱৌদ্ধিক ক্ষতি চলি সকৈত অছি? এহি পুস্তকক উত্তৰ অধিকাংশতঃ হাঁ অছি।

অধ্যাসমে ৱিষয–ৱিষয়ী ৱিৰোধ, ভ্ৰমক সত্তা, আত্মাক স্বয়ংপ্ৰকাশতা; পহিল সূত্ৰমে অধিকাৰ, ৱৈৰাগ্য, কর্ম আ জ্ঞান; দোসৰমে ব্ৰহ্মক কাৰণতা; তেসৰমে শ্ৰুতি-প্ৰামাণ্য; চাৰিমে ৱিধিৱাদক প্ৰতিৰোধ, ৱস্তুতন্ত্ৰ জ্ঞান, সিদ্ধৱস্তু-ৱাক্যক ফলৱত্তা, মোক্ষক অনুৎপাদ্যতা, ভেদাভেদ-ৱিমর্শ আ জীৱন্মুক্তি—ঈ সভ ক্ৰমশঃ মৈথিলীমে দার্শনিক ভাষাক পৰীক্ষা লৈত অছি। অনুৱাদ ৱাৰম্বাৰ এহি পৰীক্ষামে সফল হোইত অছি।

একৰ সাহিত্যিক শক্তি এহি ৱাতমে অছি জে তর্কক কঠোৰতা ৱীচ ভাষা নির্জীৱ নহি হোইত। “ম্ৰসকী”, “জজোত”, “অন্মাৰ”, “ছুঁসী”, “ওখলী”, “কেঁচুলী”, “ৱাঁৱী” জকাঁ শব্দ ব্ৰহ্ম, আত্মা, অৱিদ্যা, মোক্ষ আ প্ৰমাণক ৱিমর্শক সংগ সহজ ৰূপেঁ বহৈত অছি। ফলতঃ দর্শন লোকভাষামে “সৰল” নহি ৱনাওল জাইত, ৱল্কি লোকভাষা দর্শন ধাৰণ কৰৱাক যোগ্য সিদ্ধ হোইত অছি।

সন্দর্ভগ্রন্থ-সূচী এহি খন্বরাদকেঁ একন সাহিহিক উঁপনর্ষ্বিসঁ উঁঠাকহ শোধ-সাধন ৰঁনৰৈত খছি; মূন সঁস্গ্রত সঁস্কবণ, উঁত্তবরতী ঠীকা, খাধুনিক খধ্যযন, ডিজিঠন সঁগ্রহ খা দ্বর্নভ গ্রন্থক সম্রাপন-পদ্ধতি ধবি দেৰঁ প্বস্তকক খকাদমিক উঁপযোগিতা ৰঁঢ়ৰৈত খছি।

খতঃ সমগ্র কপেঁ ঙা গ্রতি মৈথিনী দার্শনিক গদ্য, খন্বরাদ-রাঙ্ময খা মিথিনাক রৌদ্ধিক পবম্পবা—তীনূ ক্ষেত্রমে মহত্ত্বপূর্ণ গ্রন্থ খছি। একব প্রমুখ শক্তি মূন তর্কক খখণ্ডতা, শাস্ত্রীয পাবিভাষিক খন্বশাসন খা স্বাভারিক মৈথিনী গদ্য খছি; প্রমুখ সম্পাদকীয খারশ্যকতা পাঠগত সূক্ষ্ম ক্রুঠিক এককপীকবণ, খনারশ্যক সম্পাদকীয খরশৈষ হঠাযৰঁ, খধ্যায ১–২ক হুমিকা-ভেদ স্পষ্ঠ কবৰঁ, সূত্র–ভাষ্য–ঠীকা দৃশ্যতঃ খনগ কবৰঁ, খা মৈথিনী–খঙ্গ্বেজী দ্বিখণ্ডক প্রকাশকীয স্বকপ স্পষ্ঠ কবৰঁ খছি।

খন্তিম নির্ণযতঃ, ঙা কেরন ভামতীক খন্বরাদ নহি; ঙা মৈথিনীমে শাস্ত্রার্থ কবৰাঁক একঠা রিকসিত গদ্য-পদ্ধতিক প্রদর্শন খছি। রাচস্পতিক দর্শন এহিমে কেরন মৈথিনী শৰ্দ্ধ পৰৈত নহি, মৈথিনী খারাজ পৰৈত খছি।

খধ্যাসভাষ্যক সূক্ষ্মতম খ্যাতি-রিমর্শসঁ নহ কহ সমন্বযাধিকবণক রিবাঠ শাস্ত্রার্থ ধবি—কতহ্ম তর্কক কড়ী ঠুঁঠন নহি, কতহ্ম ভাষাক সাঁস ফূনন নহি। 'জহিনা

বাজপথক পানি গংগাক ধাবমে পড়ি শ্বৈফ্ব ভহ জাওত খ্ছি'—রাচস্পতিক ঞা রিনযোক্তি এহি খ্নরাদপব ঙঁনঠ্যা কহ নাগূ হোওত খ্ছি: খ্াচার্যক গংগা-ধাব খ্াৱঁ মিথিনাক বাজপথ ধবি খ্ারিঁ গেন খ্ছি, খ্া পথিক-মাত্র ওহিমে খ্রগাহন কহ সকৈত ছথি। মৈথিনী দর্শন-রাঙ্মযক হেত্ত ঞা গ্রন্থ দীর্ঘকান ধবি সন্দর্ভ-স্তম্ভ বহত, খ্া শৈষ ভামতীক (প্রথমাধ্যাযক খ্রশিষ্ঠ খ্ঁশসঁ চতর্থাধ্যায ধবিক) মৈথিনী-খ্াগমনক প্রতীক্ষ্া এহি সঁস্কবণক পাঠক স্বাভারিকে কবতাহ।

খ্াম্েতত্ত্বরিরেক : একীহ্নত রিস্তৃত গ্রন্থ-সাব খ্া সমানোচনাম্েক মূন্যাঙ্কন

দার্শনিক পৃষ্ঠহুমি, ভাবতীয-পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত, খ্নরাদ-মীমাঁসা, ভাষিক উঁপনর্ঙ্কি খ্া সম্পাদকীয পবীক্ষ্ণ

১. হুমিকা শ্বা গ্রতিক সমগ্র সূরুপ

ঁউদযনাচার্যক «শ্বাম্্তেতত্্ররিরেক» — জকবা পবম্্পবামে «রৌদ্ধধিক্কাব» রা «রৌদ্ধাধিকাব» নামসঁ সেহো শ্বভিহিত কএন জাওত শ্বছি — ন্যায-রৈশৈষিক দর্শনক ওহি মহত্ত্রপূর্ণ রাদ-গ্রন্থসভমেসঁ শ্বছি জতয রৌদ্ধ শ্বা নৈযাযিক শাস্ত্রার্থ শ্বহন্ত সঘন তার্কিক রূপ গ্রহণ কবৈত শ্বছি। গজেন্দ্ব ঠাকুবক মৈথিনী শ্বন্বরাদ এহি গ্রতিক দার্শনিক তর্ককেঁ মিথিনাক শ্বাধুনিক ভাষিক ঞেত্রমে ঁউপনদ্ধ কবরৈত শ্বছি।

রিধাগত দৃষ্টিসঁ ঞা পূর্রপঞ্চ শ্বা ঁউত্তবপঞ্চক শ্বট্টুট শৃঙ্খনাপব নির্মিত শাস্ত্রীয গদ্য শ্বছি। চাবি প্রমুখ দার্শনিক মোর্চা এমশঃ ঞ্চণভঙ্গরাদ, রিজ্ঞানরাদ, গুণ-গুণী শ্বভেদ শ্বা নৈবাম্্যেরাদক পবীঞ্চণ কবৈত শ্বাম্্যো, ঞশ্বব, শাস্ত্রপ্রামাণ্য শ্বা মোঞ্চ-রিরেচন ধবি পহুঁচৈত শ্বছি; শ্বন্তিম ধ্যান-সোপান সর্রদর্শনক এমিক সাধনা-রূপ পাঠ প্রস্তুত কবৈত শ্বছি।

প্রস্তুত পবিরর্ধিত প্রকাশনক সূরুপ কেরন ভাষান্তবক নহি, শ্বধ্যযন-সঁস্্কবণক শ্বছি। একব ভীতব মূন সঁস্্গ্রত গ্রতিক মৈথিনী শ্বন্বরাদ, দার্শনিক রিরেচন, ভাবতীয শ্বা পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্তক শ্বাধাবপব শ্বানোচনা, শ্বন্বরাদ-সিদ্ধান্তপব রিমর্শ, শ্বন্বসন্ধানপবক সামগ্রী, রিষযরাব ঁটপ্পণীসহিত রিস্তৃত গ্রন্থসূচী শ্বা শ্বাম্ম্ন

প্রস্তুতি সমাহিত অছি। প্রকাশন-বিৱরণমে প্রথম সংস্করণ ২০০৪ আ পরিবর্ধিত সংস্করণ ২০২৬ দেল অছি।

এহি বহুস্তরীয় সংরচনাক কারণ পাঠক এককে ঠাম উদয়নক দর্শন, ওকর মৈথিলী ভাষিক পুনর্জন্ম, আলোচনাত্মক ব্যাখ্যা আ অনুসন্ধান-সংসাধন পবৈত ছথি। ই ব্যাপকতা প্রতিক বন অছি; সংগহি, মূল পরিবর্ধিত সংস্করণমে আলোচনাত্মক সামগ্রীক কিছু আংশিক পুনরাবৃত্তিক কারণ সেহো বনৈত অছি।

পহিল পৃষ্ঠক আবরণ সেহো প্রতিক মিথিলা-কেন্দ্রিত সাংস্কৃতিক অভিপ্রায়কেঁ দৃশ্য রূপ দৈত অছি—মিথিলা-চিত্রকলা সঁ প্রেরিত সীমা-বিন্যাস, সূর্য, পক্ষী, পুষ্প আ হাথীক লোক-মোটিফ দার্শনিক পোথীকেঁ শুষ্ক অকাদমিক গ্রন্থক বদলা সাংস্কৃতিক বস্তু রূপমে প্রস্তুত কবৈত অছি।

সংস্কৃত জঁ এহি গ্রন্থক মূল শাস্ত্রীয় ভাষা অছি, তঁ মৈথিলী ওকর স্ব-সাংস্কৃতিক পরিবেশসঁ গহবে জুড়ল ভাষা অছি। এহি অর্থমে অনুবাদ স্রোত-পরম্পরা আ আধুনিক মৈথিলী পাঠকক বীচ জীবন্ত সেতু বনৈত অছি।

২. ঐতিহাসিক আ দার্শনিক পৃষ্ঠভূমি

ভারতীয় দার্শনিক পরম্পরামে ন্যায়-বৈশেষিক আ বৌদ্ধ দর্শনক মধ্য ভেল বৈচারিক সংঘর্ষ অত্যন্ত গহন, সুদীর্ঘ আ তার্কিক উৎকর্ষসঁ পরিপূর্ণ বহল অছি। দ্বিতীয়

শতাব্দী धसरीमे जखन রাত্স্যায়ন ন্যায়সূত্রপর অপন ভাষ্য রচলনি আ তাহিমে নাগার্জুন তথা বসুবন্ধু জকাঁ মহান্ মাধ্যমিক আ যোগাচার বৌদ্ধ দার্শনিক সভক মতক আলোচনা কএলনি, তখনে সঁ এহি মহাবিবাদক আধারশিলা রাখল গেল ছল। একর পশ্চাত দিঙ্নাগ, ধর্মকীর্তি, শান্তরক্ষিত আ কমলশীল জকাঁ বৌদ্ধ তার্কিক সভ ন্যায়-বৈশেষিক পরম্পরাপর তীক্ষ্ণ প্রহার কএলনি, জকর উত্তর উদ্যোতকর, ত্রিলোচন আ রাচস্পতি মিশ্র জকাঁ নৈযাযিক লোকনি দেলনি। মুদা দশম-একাদশ শতাব্দীক মিথিলামে, কবিযন গামক মাটিপর বৈসি, নৈযাযিক-শিরোমণি উদযনাচার্য দ্বারা রচিত কালজযী গ্রন্থ 'আত্মতত্ত্ববিবেক' এহি সহস্রাব্দী-ব্যাপী শাস্ত্রার্থক অন্তিম আ নির্ণাযক চরমোৎকর্ষ থিক।

উদযনাচার্যক এহি গ্রন্থক মুখ্য লক্ষ্য বৌদ্ধ দর্শনক ক্ষণিকবাদ, বিজ্ঞানবাদ, গুণ-গুণী অভেদ আ নৈরাত্ম্যবাদক পরীক্ষণ আ খণ্ডন কবৈত ন্যায়-বৈশেষিক সম্মত আত্মা আ ঈশ্বরক যথার্থতাক স্থাপনা করব অছি। গ্রন্থ ন্যায় আ বৈশেষিক তত্ত্বমীমাংসাক সমন্বিত ধরাতল সেহো তৈযার কবৈত অছি।

দশম-একাদশ শতাব্দীক ই বৌদ্ধিক রাতারবণ অত্যন্ত সংঘর্ষাত্মক ছল। উদযনাচার্যক এহি তার্কিক মহাসমরমে মুখ্য বৌদ্ধ প্রতিপক্ষী জ্ঞানশ্রীমিত্র আ হুনকর শিষ্য রত্নকীর্তি ছলাহ। জ্ঞানশ্রীমিত্র বিক্রমশিলা মহাবিহারক 'মহাস্তম্ভ'

মানন জাগত ছুনাহ খা হ্মনক 'জ্ঞানশ্রীমিত্রনিরঁন্ধারনী' তথা বন্েকীর্তিক 'বন্েকীর্তিনিরঁন্ধারনী' মে ন্যায-রৈশৈষিক দর্শনক জ্ঞানমীমাঁসা খা তত্ত্বমীমাঁসাক তীব্র খানোচনা কএন গেন ছুন। 'খাম্েতত্ত্বরিরেক' মে উঁদযন প্রহ্ঞ কপেঁ জ্ঞানশ্রীমিত্রক নাম নহ কহ হ্মনক মতক খণ্ডন কএননি খছি। পবরতী কানক মহান্ নৈযাযিক শঙ্কব মিশ্র খপন ঠীকা 'কন্পনতা' মে এহি রঁাতক প্বষ্ঠি কবৈত ছুথি জে উঁদযনক প্রহাবক ম্বখ্য নক্ষ্য জ্ঞানশ্রীমিত্র ছুনাহ, খা 'কন্পনতা' মে জ্ঞানশ্রীমিত্রক উঁন্নেখ খনেক রেঁব ভেন খছি। এহি খণ্ডন-মণ্ডনক পবম্পবামে রৌদ্ধ দার্শনিক সভক তর্ক এতেক ক্ষীণ ভহ গেন জে উঁদযনক পবরতী কানমে ভাবতরর্ষমে রৌদ্ধ তর্কশাস্ত্রক পতন স্বনিশ্চিত ভহ গেন।

উঁদযনাচার্যক 'খাম্েতত্ত্বরিরেক' প্রাচীন ন্যায খা নর্য-ন্যাযক রঁীচক একঠা মহত্ত্বপূর্ণ সঙ্কবমণ-রিঁন্দু থিক। হ্মনক এহি গ্রন্থক তার্কিক সূক্ষ্মতা এতেক গম্ভীব ছুন জে পবরতী কানমে মিথিনা খা রঁঙ্গানক রিদ্বান্ সভ একবা খাধাব রঁনাকহ নর্য-ন্যাযক রিকাস কএননি। চৌদহম শতাব্দীমে গঙ্গেশ উঁপাধ্যায দ্বাবা 'তত্ত্বচিন্তামণি'ক বচনা ভেনাক রঁাদ নর্য-ন্যাযক জে ধাবা প্ররাহিত ভেন, তকব রঁীজাবোপণ উঁদযনক এহী গ্রন্থমে ভহ চুকন ছুন। রঁাদমে পক্ষধব মিশ্র, শঙ্কব মিশ্র ('কন্পনতা'), বঘুনাথ শিবোমণি ('দীধিতি'), ভগীবথ ঠক্কুব খা মথুবানাথ

তর্করাগীশ জকাঁ দিগ্গজ নৈযাযিক সভ 'থাম্তেতত্ত্বরিরেক' পব গম্ভীব ঠীকা সভ নিখি একব দার্শনিক মহত্তাকেঁ থাওব স্বদৃঢ় কএননি। গজেন্দ্ব ঠাকুবক মৈথিনী থন্বরাদ এহি সমস্ত ঠীকা-পবম্পবাক থানোকমে মূন গ্রন্থক গূঢ়ার্থকেঁ থাধুনিক পাঠকক সমক্ষ প্রস্তুত কবৈত থছি।

থন্বসন্ধানপবক ব্যাখ্যামে কতিপয স্থনপব ঞ্জ মজরূঁত ঐতিহাসিক দারা কএন গেন থছি জে উঁদযনক প্রহাবক রাঁদ ভাবতমে রৌদ্ধ তর্কশাস্ত্রক থাধাব নির্ণাযক কপেঁ ক্ষীণ ভহ গেন। মুদা একীগ্রুত থানোচনাম্মেক দৃষ্টিসঁ এহন কথনকেঁ সারধানীসঁ পঢ়রঁ উঁচিত থছি: রৌদ্ধ ধর্ম থা রৌদ্ধ দার্শনিক পবম্পবাক ঐতিহাসিক পবিরর্তন থনেক সামাজিক, সংস্থাগত, বাজনীতিক থা রৌদ্ধিক কাবণক ফন ছন; একঠা গ্রন্থকেঁ একমাত্র কাবণ মানরঁ জঠিন ঙতিহাসকেঁ রিজয-কথামে সঙ্কুচিত কহ সকৈত থছি।

২. পোথীক রিন্যাস, থন্বএম থা থধ্যযন-সংস্কবণক স্বরূপ

প্রকাশন-রিরবণক রাঁদ দেন রিস্তৃত থন্বএম পোথীক রৌদ্ধিক মানচিত্রক কাজ কবৈত থছি। মূন পবিরর্ধিত সংস্কবণমে সাহিত্যিক-সাংস্কৃতিক থানোচনা, ন্যায-রৈশেষিক থা রৌদ্ধ রিমর্শপব থন্বসন্ধানপবক প্ররঁন্ধ, থধিক কঠোব পাঠানোচনাম্মেক পবীক্ষণ, তকব রাঁদ মূন গ্রন্থক চাবি খণ্ডক মৈথিনী থন্বরাদ

ব্যরস্থিত খ্ছি। খন্বএম ঝ্ণিকরাদ, খপোহ, রিজ্ঞানরাদ, খরযর-খরযরী, খাম্যো, ঙশ্বৃব, শাস্ত্রপ্রামাণ্য খা মোঞ্চ ধবি সম্পূর্ণ তর্কযাত্রা পহিনহি সঁ দেখরৈত খ্ছি।

এহি রিশান খন্বএমক উঁপযোগিতা খসাধাবণ খ্ছি। উঁদযনক রাদ-গ্রন্থ স্বৃভারতঃ রিকন্প, প্রতিরিকন্প, খাপত্তি, উঁত্তব, প্বনবাপত্তি খা নিষ্কর্ষক ঘন জান খ্ছি। সম্পাদকীয শীর্ষকসভ একবা রোঁধগম্য রঁনরৈত খ্ছি। ম্বদা এহিমে একঠা মূনহ্নত সম্পাদকীয প্রশ্ন বহি জাগত খ্ছি—কোন শীর্ষক মূন সঁস্গ্রত পাঠক খ্ছি খা কোন খন্বরাদক-সঁপাদক দ্বাবা জোড়ন গেন? এহি ভেদক স্পষ্ট চিহ্ন নহি বহনে শোধার্থী খন্বরাদ খা ব্যাখ্যাক সীমা তক্োন নহি পকড়ি সকৈত ছথি।

'খাম্তেতত্ত্বরিরেক' রিধাক দৃষ্টিসঁ রাদ-গ্রন্থ খ্ছি। মৈথিনী সঁস্কবণমে মূনক কঠিন তর্কএমকেঁ চাবি খণ্ড খা ৪০৩ সঁ খধিক রিষযসূচক খণ্ড-শীর্ষকমে রাঁঠি খধ্যযন-স্বগম রঁনাওন গেন খ্ছি। ঙা শীর্ষক পাঠককেঁ রিকন্প, প্রতিরিকন্প, খাপত্তি, উঁত্তব খা প্বনবাপত্তিক ঘন জানমে দিশা দৈত খ্ছি; ম্বদা শোধ-সঁস্কবণ নেন মূন শীর্ষক খা সম্পাদকীয শীর্ষকক ভেদ স্পষ্ট চিহ্নিত হোযবঁ খারশ্যক খ্ছি।

মৈথিনী মূন-পাঠক পবিশিষ্ঠ পৃষ্ঠ ৭৯ সঁ স্পষ্ঠ কপেঁ খাবম্ভ হোওত খছি; স্তুতিপদ্যক ব্ঁাদ রিচাবণীয রিষয, রিবোধী সিদ্ধান্ত খা সার্রত্রিক ক্ষণিকতাক খনুমানক পবীক্ষণ শ্বক হোওত খছি।

৪. রিস্তৃত গ্রন্থ-সাব

৪.১ খণ্ড ১ — ক্ষণভঙ্গরাদক খণ্ডন

৪.১.১ মঁগনাচবণ, রিষয-নির্ধাবণ খা খরিনাভার-সিদ্ধিক প্রশ্ন

গ্রন্থ স্তুতিপবক মঁগন-পদ্যসঁ খাবম্ভ হোওত খছি, জাহিমে উঁদযন খপন গুরু-পবম্পবা খা ওঙ্গদেরকেঁ নমন কবৈত খাগাঁক তর্ক-যাত্রাক হূমিকা ব্ঁান্হৈত ছথি। রিচাবণীয রিষয স্পষ্ঠ কএন জাওত খছি : ন্যায-রৈশৈষিক মতমে খাত্মা নিত্য, স্থাযী দ্রব্য থিক, জখন রৌদ্ধ মত একব প্রর্ঁন রিবোধ কবৈত সভ সত্তাকেঁ ক্ষণিক মানৈত খছি। সর্রপ্রথম রৌদ্ধ পক্ষ খপন প্রস্তার বখৈত খছি — সত্তাক ক্ষণিকত্ব এহি খনুমানসঁ সিদ্ধ হোওত খছি জে জে কিছু সত৲ খছি, সে ক্ষণিকে খছি, কাবণ সত্তা খা ক্ষণিকত্বক ব্ঁীচ খরিনাভার (খনিরার্য সহচাব) খছি। উঁদযন এহি খনুমানক মূনমে প্রহাব কবৈত ছথি — খরিনাভারে খসিদ্ধ খছি, কাবণ ওকবা সিদ্ধ কবএরনা কোনো প্রমাণ নহি ভেঁটৈত।

৪.১.২ অপোহবাদক প্রথম খণ্ডন-শৃঙ্খলা

বৌদ্ধ পক্ষ অবিনাভাব সিদ্ধ কবৰাক নেন অপোহ-সিদ্ধান্ত (শৰ্দ্দক অর্থ ভিন্ন বস্তুক বহিষ্কবণ মাত্র থিক) ক সহাবা নৈত অছি। উদযন একবা কএক কোণসঁ খণ্ডিত কবৈত ছথি : এক-দোসবাকেঁ বহিষ্কৃত কবএবনা বস্তু সভক বীচ অপোহক ভেদ কোনা সম্ভব, অপোহ সভমে আংশিক সমাবেশ আ আংশিক বহিষ্কাব কোনা সম্ভব, আগন্তুক গুণক ভেদসঁ অপোহক ভেদ কোনা সিদ্ধ হোযত, আ স্থানক ভিন্নতা মাত্রসঁ অপোহ সভ ভিন্ন কোনা বনি জাযত — এহি চাক প্রশ্নক উত্তবমে বৌদ্ধ পক্ষক হব বিকল্প নিবস্ত হোএত অছি।

অপোহ-বিমর্শক ব্যবহাবিক পক্ষ সেহো মহত্ত্বপূর্ণ অছি। জঁ 'গায'ক অর্থ কেবল 'অগায নহি' মানল জাএ, তঁ 'অগায' বুঝবাক নেন পহিনে 'গায'ক সকাবাত্মক পবিচয আবশ্যক ভহ জাএত অছি, জাহিসঁ পবস্পবাশ্রযক দোষ উঠৈত অছি। ব্যবহাবমে সেহো ব্যক্তি জন ভবৰাক নেন 'ঙা অঘট নহি অছি' সোচি প্রবৃত্ত নহি হোএত, বন্‌কি 'ঙা ঘট অছি' এহি সকাবাত্মক জ্ঞানপব প্রবৃত্ত হোএত অছি।

৪.১.৩ সামর্থ্যবাদ-বিমর্শ : কাবণ-কার্যক অনিবার্য ক্রমিকতাক তর্ক

একব বাদ বহস কেন্দ্রিত হোএত অছি সামর্থ্য (উৎপাদন-যোগ্যতা) ক প্রশ্নপব। বৌদ্ধ পক্ষ তর্ক দৈত অছি — কাবণমে স্থিত উৎপাদন-সামর্থ্য তীন কপমে ভহ সকৈত অছি, যদা উদযন এক-এক কহ তীনূ কপকেঁ খণ্ডিত কবৈত ছথি।

পহিন ৰূপ সূতঃ স্বসূীকার্য স্বছি; দোসব ৰূপক রিস্তৃত খণ্ডন কএন জাভত স্বছি, জাহিমে নর-নর প্রমাণক প্রস্তার স্বা ওকব এ্রমশঃ নিবাকবণ হোভত স্বছি; তেসব ৰূপক খণ্ডনক নেন নর হেত্তক প্রস্তার স্বরৈত স্বছি, সে সেহো খণ্ডিত হোভত স্বছি। রিনম্ব স্বা স্বরিনম্ব ঁউপ্োদকতাক স্বর্থ স্পষ্ঠ কএন জাভত স্বছি, স্বা এহি পূবা রিমর্শক নিষ্কর্ষমে ঁউদযন দেখরৈত ছথি জে কেরন ঁউপ্োদক কাবণে সহাযক কাবণসঁ জুড়ৈত স্বছি — এহি মতক তীন সম্ভারিত ৰূপ স্বা ম্নানকাসঁ নিকনএরনা র্যাস্থ্যপূর্ণ পবিণাম (জেনা গদহা স্বা ভঁষ্ঠ সন স্বসম্বন্ধ রস্তুওকেঁ একত্র মানয পড়ত) দেখাওন জাভত স্বছি। রীজন্ন স্বঁকুবন্নকেঁ নির্ধাবিত কবৈত স্বছি — এহি নিষ্কর্ষক রৈকন্পিক প্রমাণ স্বা ওকব স্বন্বমানাত্মেক ৰূপ প্রস্তুত হোভত স্বছি, স্বা সহাযক কাবণসঁ যঞ রীজ স্বপন কার্য ঁউপ্েন্ন কবৈত স্বছি — এহি স্বাপত্তিক ঁউত্তব দেন জাভত স্বছি।

৪.১.৪ রিবোধ-স্বসঁগতিক তর্ক : একে রস্তু ঁউপ্োদক স্বা স্বন্বপ্োদক দ্বনূ নহি ভহ সকৈত

স্বার্ ঁউদযন একঠা নর স্বা রঁনশানী তর্ক প্রস্তুত কবৈত ছথি — একে র্যাক্তিরস্তু একে সময ঁউপ্োদক স্বা স্বন্বপ্োদক দ্বনূ নহি ভহ সকৈত, তেঁ জঁ কোনো কাবণ-রস্তু সহাযক কাবণক স্বন্বপস্থিতিমে স্বন্বপ্োদক স্বছি স্বা ঁউপস্থিতিমে ঁউপ্োদক, তঁ ও রস্তু সূয়ঁ পবিরর্তিত ভহ গেন, সে ক্ষণিকতারাদক রিৰুদ্ধ জাভত স্বছি। রিবোধক ভিন্ন-ভিন্ন প্রকাব স্বা ঁউদাহবণ দেন জাভত স্বছি, স্বা ওকব পহিন-দোসব

ৰূপক খণ্ডন হোএত অছি। কী একে দ্রব্যমে অলগ-অলগ সমযমে ভিন্ন পবিমাণ বহি সকৈত অছি — এহি প্রশ্নক রিস্তৃত রিরেচন হোএত অছি, আ সামর্থ্য-অসামর্থ্যক সহস্থিতিপব উঁঠন আপত্তি সভক ক্রমশঃ নিবাকবণ হোএত অছি। এহি প্রসঙ্গমে অলগ-অলগ স্থানক প্রত্যেক উঁপ্োদন নেন অলগ কাবণ মানবাঁক রিকল্প, আ রিবোধী গুণক সহস্থিতি সিদ্ধ কববাঁক নেন প্রস্তারিত অন্বমান-যুগ্ম — দ্বনূক খণ্ডন রিস্তাবসঁ কএন জাএত অছি। সহাযক কাবণ সভক একত্রীকবণমে অসঁগতিক আপত্তি, আ একত্রীকবণক অব্যাপ্যবৃত্তিত্বপব আধাবিত আপত্তি — ঞা সভ সেহো এক-এক কহ নিবস্ত হোএত অছি।

৪.১.৩ অবাস্তবিক রস্তু, অভার আ শৈব্দার্থ-নিযামকতাক রিমর্শ

তর্কক ধাবা আব অবাস্তবিক (অসত্) রস্তুক ব্যরহাবপব ম্বড়ৈত অছি — খবহাক সীঁগ সন অবাস্তবিক রস্তুক ব্যরহাব আম্রেবিবোধী অছি কী নহি, অবাস্তবিক রস্তুমে গুণ আবোপিত ভহ সকৈত অছি কী নহি, আ কেরন জ্ঞানসঁ ব্যরহাব নির্ধাবিত হোএত অছি — এহি মতক সমীক্ষা আ খণ্ডন হোএত অছি। শৈব্দার্থক নিযামকক নিরূপণ আ সমীক্ষা একটা মহত্ত্বপূর্ণ উঁপ-প্রকবণ থিক, জাহিমে সঁস্কাব (রাসনা) কেঁ শৈব্দার্থক নিযামক মানযরনা মতক খণ্ডন হোএত অছি — 'খবহাক সীঁগ' পদক সঁকেত-সম্বন্ধ অবাস্তবিক রস্তুসঁ কোনা জ্ঞাত ভহ সকৈত অছি, ঞা প্রশ্ন আ ওকব সভটা সম্ভাবিত উঁত্তব (আন উঁপায, ব্যক্তিগত

সঁস্কাব খাদি) এমশঃ খণ্ডিত হোঞত খছি। একব ব়াঁদ নিষেধ রা খভারক স্বৰূপক পবীঞ্চা হোঞত খছি — ৰৈধ ছান ৰিঁনা খভার ব্যরহাবক রিষয ভহ সকৈত খছি কী নহি, সকাবাম্কে খা নকাবাম্কে রস্তু পবস্পব ৰঁহিষ্কাবৰূপ খছি কী নহি — এহি সভ প্রশ্নক উঁত্তবমে রস্তু খা ওকব নিষেধ দ্বনূক ৰৈধ সিদ্ধি দেখাওন জাঞত খছি।

৪.১.৬ রিনাশৈক খনিরার্যতাক তর্ক খা ওকব ব়ৰ্দ্ধমুখী খণ্ডন

ঞ্চণিকতাক সমর্থনমে ৰৌদ্ধ পঞ্চ একঠা নর তর্ক বখৈত খছি — রিনাশ খনিরার্য খছি, তেঁ সত্তা ঞ্চণিক খছি। উঁদযন রিনাশৈক খনিরার্যতাক তীন সম্ভারিত র্যাখ্যা (রিনাশ খা রিনষ্ঠ রস্তুক খভিন্নতা, খনস্তিত্বক খনিরার্যতা, খা খন্তিম র্যাখ্যা) – এক-এককেঁ ব়াঁবী-ব়াঁবীসঁ, প্রত্যেকক ভীতবক উঁপ-রিকল্প সভকেঁ সেহো খণ্ডিত কবৈত ছথি। এহি এমমে রিনাশ খা প্রতিযোগীক সম্বন্ধৰূপব কএক খাপত্তি-উঁত্তব হোঞত খছি, খা খন্তমে ৰৌদ্ধক খনুমান সভক দোষক র্যরস্থিত নিৰূপণ খা তার্কিক পৃষ্ঠি দেন জাঞত খছি। এহি খণ্ডক একঠা নির্ণাযক মোড় খৱৈত খছি জখন উঁদযন রস্তু সভক স্থাযিত্বক সকাবাম্কে প্রমাণ প্রস্তুত কবৈত ছথি — ঞা কেরন খণ্ডন নহি, স্থাপনাম্কে তর্ক থিক, জাহিপব উঁঠন খাপত্তি সভক সেহো সমাধান দেন জাঞত খছি।

রিনাশ-রিমর্শক সবন দৃষ্টান্তমে ঘট দণ্ডক প্রহাবসঁ নষ্ট হোএত অছি। জঁ রিনাশ সর্রথা অহেতুক হোএত, তঁ ওকব নিশ্চিত সময়ক অন্বভর র্যাখ্যায়িত নহি ভঃ সকৈত। ‘আর্ঁ ঘট নষ্ট ভেল’ সন অন্বভর রিনাশক সময়, কাবণ আ প্রতিযোগী-সাপেক্ষ স্বরূপক প্রশ্নকেঁ সামনে আনৈত অছি।

৪.১.৭ জাতি (সামান্য) ক রিমর্শ আ অপোহ-সিদ্ধান্তক প্বনঃ রিস্তৃত খণ্ডন

খণ্ডক অন্তিম আ সভসঁ নম্বা ভাগ জাতি (সামান্য-রূপ) ক রাস্তরিকতাপব কেন্দ্রিত অছি। রস্তু সভক সামান্য রূপক স্বরূপপব রিচাব হোএত অছি, র্বহিঙ্গাব-জ্ঞানক পক্ষমে আপত্তি সভক খণ্ডন হোএত অছি, আ বৌদ্ধ আচার্য জ্ঞানশ্রীক মত — জে র্বহিঙ্গাব জ্ঞানক কেরন গৌণ রিষয় অছি — ওকব রিস্তৃত সমীক্ষা আ খণ্ডন হোএত অছি। সরিকল্পক জ্ঞানমে রাস্তরিক সামান্য রূপক প্রাকট্যক ঔচিত্য সিদ্ধ কএল জাএত অছি। অপোহ- সিদ্ধান্তক রিভিন্ন অন্বমান-প্রমাণ — হেতুক তেসব আ চাবিম পবিভাষা, জ্ঞানশ্রীক অন্বমান, আ অপোহ-সিদ্ধান্তক কএকটা প্রতিবক্ষা-প্রয়াস — এক-এককেঁ ক্রমশঃ খণ্ডিত কএল জাএত অছি। এহি ক্রমমে ধর্মকীর্তিক মতক রিস্তৃত সমীক্ষা আ আলোচনা অবৈত অছি, জাতি-র্যাক্তি সম্বন্ধক গহন রিচাব হোএত অছি, আ অন্তমে সরিকল্পক জাতিজ্ঞানক ইন্দ্রিয়জন্যতা আ প্রত্যক্ষতাক সমর্থন সহিত অপোহ-সিদ্ধান্ত স্বীকাব কবর্বাক প্রয়োজনক খণ্ডন আ জ্ঞানশ্রীক মতক অন্তিম আলোচনাসঁ প্রথম খণ্ড সমাপ্ত হোএত অছি।

৪.২ খণ্ড ২ — রিজ্ঞানরাদক খণ্ডন (রাঁহ্য রাস্তরিকতাক নিষেধক পবীঞ্চা)

৪.২.১ রাদ-রিষযক পবিচয আ রিজ্ঞানরাদী অনুমানক দোষ-নিরূপণ

দোসব খণ্ড রৌদ্ধ রিজ্ঞানরাদ (চেতনাক রাঁহেব কিছু নহি অছি) ক পবীঞ্চা কবৈত অছি। রিজ্ঞানরাদী অনুমানক দোষ নিরূপিত কএল জাগত অছি, আ বন্েকীর্তি নামক রৌদ্ধ আচার্যক উত্তবক রিস্তৃত খণ্ডন হোএত অছি, জাহিমে রাংগ্যাত্মক প্রত্যুত্তবক শৈলী সেহো প্রযুক্ত অছি।

৪.২.২ চিত্রজ্ঞান-রিমর্শ

এহি খণ্ডক দার্শনিক হৃদয-স্থল চিত্রজ্ঞানক (একে জ্ঞানমে নীল-পীত আদি অনেক রূপক যুগপত্ প্রতীতি) রিমর্শ থিক। শুদ্ধ জ্ঞান রিভেদবহিত অছি — এহি আপত্তিক খণ্ডন হোএত অছি; জ্ঞানমে অসংগত গুণক প্রাকট্য ভ্রমাত্মক অছি — ই আপত্তি সেহো খণ্ডিত হোএত অছি; ভিন্নতা অরাস্তরিক অছি — এহি মতক প্রতিবঞ্চা আ খণ্ডন কএল জাগত অছি। চিত্রজ্ঞান ভিন্নো নহি, অভিন্নো নহি — এহি আপত্তিক উত্তব, আ চিত্রতা সমস্ত নির্ধাবণসঁ পবে অছি — এহি আপত্তিক খণ্ডন, দুনূ রিস্তাবসঁ প্রস্তুত হোএত অছি। বন্েকীর্তিক মতক অন্তিম সমীঞ্চা আ খণ্ডনসঁ ই উপ-প্রকবণ সমাপ্ত হোএত অছি।

জ্ঞান-রিষয ভেদকেঁ ‘হম নীন দেখৈত ছী’ সন খ্নভরসঁ সেহো স্পষ্ট কএন জাওত খ্ছি: ‘হম’ জ্ঞাতা, জ্ঞান প্রকাশক, খ্া নীন জ্ঞেয রিষয খ্ছি। সার্থক প্ররৃত্তি র্াহ্য রিষযক দিশামে হোওত খ্ছি, জাহিসঁ রিজ্ঞানসঁ ভিন্ন জ্ঞেযক রাস্তরিকতাক প্রতিবষ্ঠা মজর্ূত র্নৈত খ্ছি।

৪.২.৩ জ্ঞান-জ্ঞেয সম্বন্ধক রিমর্শ খ্া রিভিন্ন দার্শনিক মতক সমীক্ষা

খ্ার্ প্রশ্ন হোওত খ্ছি — জ্ঞানসঁ ভিন্ন রস্তু ওকব রিষয হোযর্ামে কী দোষ খ্ছি? রিষযক জ্ঞানসঁ জাতিগত সমানতাক প্রতিবষ্ঠা হোওত খ্ছি, জ্ঞেযতাক নর-নর পবিভাষাক নির্মাণ খ্া খণ্ডন হোওত খ্ছি, খ্া খ্ন্তমে রেদান্তক মতক র্যাখ্যা সেহো প্রস্তুত হোওত খ্ছি। একব র্াদ ন্যায-রৈশেষিক মতক জ্ঞান-সম্বন্ধক প্রতিবষ্ঠা হোওত খ্ছি, সাংখ্য খ্াদি মতক জ্ঞান-সম্বন্ধক খ্াশ্রয-রিষযক খণ্ডন হোওত খ্ছি, খ্া রৌদ্ধ মতক রিবোধাভাসী স্বভারক র্যাখ্যা দ্বহ ন্যাযরাক্যক প্রযোজনপব রিমর্শ সমাপ্ত হোওত খ্ছি। নিষেধমুখী খ্নুমান সভক হেত্ত সভক খ্া খ্নুমানমে দেন উঁদাহবেণ সভক খণ্ডনসঁ ভা উঁপ-খণ্ড খ্পন নিষ্কর্ষপব পহুঁচৈত খ্ছি।

৪.২.৪ খ্রযরী দ্ররাক রাস্তরিকতা : পবমাণুরাদ-রিমর্শ

খণ্ডক সভসঁ রিস্তৃত খ্া তার্কিক দৃষ্টিসঁ সঘন ভাগ খ্রযরী রস্তু (সম্পূর্ণ, জেনা ঘট) ক রাস্তরিকতাক স্থাপনা খ্ছি, জকবা রৌদ্ধ পক্ষ কেরন পবমাণু-সমূহ মানি খ্রযরীক পৃথক্ রাস্তরিকতা নকাবৈত খ্ছি। ভেদক রাস্তরিকতাপব খ্াপত্তি, খ্া

ভেদক রিভিন্ন মত (পহিল, দোসব, তেসব) ক ঞ্রমশঃ বঞ্চা হোওত খ্থি। সাতম খ্থা খ্থাঠম প্রতিচ্ছাক বঞ্চা তথা খ্থাঁশিক স্বীঞ্জতি হোওত খ্থি, খ্থা একব ৰাঁদ খ্থরযরী রস্তুক রাস্তরিকতাপব একঠাসঁ ৰেঁসী ঞ্রমিক খ্থাপত্তি (পহিল, দোসব, তেসব খ্থা খ্থন্য) খ্থা ষ্মনকব খণ্ডন হোওত খ্থি — ঙা খণ্ডন-ঞ্রম কএকঠা ঙঁপ-চঞ্রমে ৰাঁবম্বাঁব খ্থাগূ ৰঢ়ৈত খ্থি, জাহিমে পবমাণ্বক নিষেধপব খ্থাধাবিত নর-নর খ্থাপত্তি, মাধ্যমিক (শূন্যরাদী) মতক খণ্ডন, স্থূনতাক চ্ছান মিথ্যা খ্থি — এহি খ্থাপত্তিক খণ্ডন, পবমাণ্ব সভমে একত্র-চ্ছানক প্রতিবঞ্চা খ্থা খণ্ডন, খ্থদৃশ্থ পবমাণ্ব প্রত্যক্ষ নহি ভহ সকৈত — এহি রিষযক খণ্ডন, খ্থা স্থূনতাএ ওন্দ্বিযগ্রাহ্যতাক নির্ধাবক খ্থি — এহি খণ্ডনক রিস্তাব সামিন খ্থি। এহি পূবা ঙঁপ-খণ্ডক নিষ্কর্ষ ঙা খ্থি জে ৰাঁহ্য, খ্থরযরী রস্তুক রাস্তরিকতাপব ঙঁঠন কোনো খ্থাপত্তি নহি ঠিকৈত খ্থি, খ্থা প্রসঙ্গ-রিপর্যযরূপ শৈর্তষ্মও তর্কক খণ্ডন খ্থা খ্থরযরী রস্তুক খ্থন্বমানাম্মেক প্রমাণক মাঁগক খণ্ডনসঁ ঙা প্রকবণ সমাপ্ত হোওত খ্থি।

খ্থরযরী-রিমর্শমে স্থূন দৃশ্থ রস্তুক প্রশ্ন নির্ণাযক ৰনৈত খ্থি। জঁ ঘঠ কেরল খ্থদৃশ্থ পবমাণ্বসভক সমূহ হোওত, তঁ খ্থনেক খ্থদৃশ্থ খ্থংশক মাত্র সমষ্ঠি দৃশ্থ স্থূনতাকেঁ কোনা জন্ম দেত? ন্যায-পক্ষ স্থূনতাকেঁ খ্থরযর-সংযোগসঁ ঙঁপ্নে নর খ্থরযরী ধর্মক রূপমে ব্যাখ্যাযিত কবৈত খ্থি।

৪.২.৬ ৰাঁহ্যাৰ্থ-ৰাদপৰ সামান্য আপত্তি আ সুপ্ৰামাণ্যাক রিমৰ্শ

আৰঁ ৰাঁহ্য রস্তুক রাস্তরিকতাপব একঠা সামান্য আপত্তি আ ওকব খণ্ডন অৱৈত অছি, আ তাহি পছাতি সরিকন্পক মিথ্যাজ্ঞানক সম্ভারনাক সমর্থন, ভিন্নতাক অজ্ঞানক রৈকন্পিক ব্যাখ্যা আ ওকব নিবাকবণ হোওত অছি। 'সভ জ্ঞান মিথ্যা অছি' — এহি চবম রিকন্পক খণ্ডনক ৰাঁদ খণ্ড জ্ঞানক সুপ্ৰামাণ্যাক (জ্ঞান স্বয়ং অপন প্ৰামাণ্যাক জ্ঞাপক অছি, কোনো ৰাঁহৰী প্ৰমাণক আরশ্যকতা নহি) দিস ম্বড়ৈত অছি। ঞা প্ৰতিবঞ্চা কএন জাওত অছি, তাহিপব দৃ এমিক আপত্তি আ ম্লনকব খণ্ডন হোওত অছি। যথার্থতা পবামর্শজ্ঞান (দ্বিতীযক, প্ৰতিৰেদনাত্মক জ্ঞান) দ্বাবা জ্ঞাত হোওত অছি — এহি প্ৰতিস্পৰ্ধী মতক রিস্তৃত খণ্ডন হোওত অছি, জাহিমে পবামর্শজ্ঞানমে সহ-অসহক দ্বৈত কিএক নহি বহৈত অছি – এহি প্ৰশ্নক উত্তবো সামিন অছি। অন্তমে জাগবণ আ স্বপ্নক ভেদক স্পষ্টীকবণসঁ খণ্ড ২ অপন অন্তিম নিষ্কৰ্ষপব পহুঁচি সমাপ্ত হোওত অছি।

৪.৩ খণ্ড ৩ — গুণ আ দ্রব্যকপ আশ্রযক ভেদপব রাদ-রিরাদ

ঙা সভসঁ ছোেঠ খণ্ড খছি, ম্বদা তর্ক-সঘনতামে ন্যূন নহি। রৌদ্ধ পঞ্চক চুনৌতী ঙা খছি – জঁ গ্বণ (বঁগ, স্পর্শ খাদি) খা ষ্মনকব খাশ্রয (দ্রর‍্য) পবস্পব খভিন্ন মানন জায, তঁ খাম্নো-সন দ্রর‍্যাক স্বতন্ত্র খস্তিত্বে নহি বহত, কেরন ঞ্চণজীরী জ্ঞান শৈষ বহত। উঁদযন দেখর্‌-ছূর্‌র্‌সঁ একে রস্তুক প্বনঃপহচানক প্রমাণ দৈত পাঁচঠা সম্ভারিত রিকন্প (একন গ্বণ, গ্বণ-সমূহ, গ্বণ-ভিন্ন রস্তু, খরাস্তরিক ৰূপ, খা সর্রথা খরিগ্যমান রস্তু) প্রস্তুত কবৈত ঞমশঃ খণ্ডিত কবৈত ছথি। গ্বণ-সমূহক চাবি সম্ভারিত খাধাব — সমান খাশ্রয, সমকানিকতা, একে ফন, খা একে কাবণ — চাৰু খণ্ডিত হোগত খছি, খা তেসব রিকন্প (দ্ররো গ্বণক খাশ্রয খছি) স্বীগৃত হোগত খছি। একব র্‌াদ গ্বণ খা খাশ্রযক খভেদক পঞ্চমে প্রস্তুত প্রমাণ সভ (উঁজ্জব শৈঙ্খ পিত্তদোষসঁ পিযব দেখাগত খছি — এহি দৃষ্টান্তক সহাবেঁ) রিস্তাবসঁ খণ্ডিত হোগত খছি, খা দূব-নিকট্টসঁ দেখনাপব রস্তুক স্পষ্ট-ঝঁধন প্রতীতিক র‍্যাখ্যাক মাধ্যমসঁ দ্রর‍্য খা গ্বণক ভেদ প্বষ্ট কএন জাগত খছি। খণ্ডক খন্ত নির্রিকন্পক খা সরিকন্পক জ্ঞানক সম্বন্ধক সূক্ষ্ম প্রশ্নমে রিনীন হোগত খছি, জে খগিনা খণ্ডক ছূমিকা র্‌ান্হৈত খছি।

४.४ খণ্ড ४ — নৈবাম্যেবরাদক খণ্ডন, শ্বাম্যেসিদ্ধি, ঞশ্বৈবসিদ্ধি শ্বা মোঞ্চ-রিরেচন

४.४.১ ‘শ্বাম্যো জ্ঞাত নহি হোঞত শ্বছি’ — এহি প্রমাণক খণ্ডন

শ্বন্তিম শ্বা সভসঁ রিস্তৃত খণ্ড রৌদ্ধক শ্বন্তিম শ্বা কেন্দ্রবীয দারাসঁ শ্বাবম্ভ হোঞত শ্বছি — শ্বাম্যো জ্ঞাত নহি হোঞত, তেঁ শ্বাম্যো নহি শ্বছি। ঙঁদযন এহি শ্বনুমানকেঁ স্বৃতন্ত্র (রৌদ্ধক শ্বপন মান্যতাপব শ্বাধাবিত) কহি, ওকব হেত্ত (শ্বজ্ঞাততা) ক শ্বাম্যেশ্রযী দোষ দেখরৈত ছথি — ন্যায-রৈশেষিক দর্শন তঁ শ্বাম্যোকেঁ জ্ঞেয শ্বা প্রহ্যঞ্চগম্য মানিতে শ্বছি, তেঁ ঞা শ্বনুমান রৌদ্ধক শ্বপন মান্যতাক রিরুদ্ধ শ্বপনে ঠহি জাঞত শ্বছি।

४.४.২ শ্বাম্যেজ্ঞানক প্রমাণ শ্বা ওকব প্রতিবঞ্চা

শ্বাম্যোক রাস্তরিকতাক প্রমাণ প্রস্তুত হোঞত শ্বছি, শ্বা ওকব প্রতিবঞ্চা হোঞত শ্বছি। রাঁহবী ঙন্দ্রিযসঁ শ্বাম্যো জ্ঞাত নহি হোযরাঁক কাবণ ওকবা শ্বরাস্তরিক মানরঁ — ঞা শ্বাপত্তি খণ্ডিত হোঞত শ্বছি (জঁ এনা মানন জায তঁ চেতনাক স্বসংরেদনো নিবাধাব ভহ জাযত)। শ্বাম্যেজ্ঞানক রিষয শবীব ভহ সকৈত শ্বছি — ঞা শ্বাপত্তি সেহো খণ্ডিত হোঞত শ্বছি, শ্বা ‘চেতনাএ শ্বাম্যো শ্বছি’ — এহি যোগাচাব-রৌদ্ধ মতক রিস্তৃত খণ্ডন হোঞত শ্বছি, জাহিমে ‘হম কাণ্ঠৈত ছী’ শ্বা ‘হম জানৈত ছী’ —

এহি দ্বনূ ক্রিযা-প্রযোগক সমান্তব তর্কসঁ কর্তা (খ্বাম্মো) খ্বা ক্রিযা (চেতনা) ক ভেদ সিদ্ধ কএন জাওত খ্বছি।

চত্তর্থ খণ্ডক খ্বাম্মেসিদ্ধি 'হম ছী'ক প্রত্যক্ষ রোঁধ ধবি পক্ষঁচৈত খ্বছি। এহি রোঁধকেঁ ন কেরন শৈদ্ধজন্য, ন খ্বনুমানজন্য, ন স্মৃতিমাত্র মানন গেন খ্বছি; ওা খ্বাম্মোক প্রত্যক্ষ উঁপনব্ধিক পঞ্চকেঁ বেখাঁকিত কবৈত খ্বছি।

৪.৪.২ প্রত্যভিজ্ঞাক খ্বনুমান : খ্বাম্মোক একত্বক প্রমাণ

খ্বাম্মোক খ্বস্তিত্ব সিদ্ধ কবএরনা ম্বখ্য খ্বনুমান প্রত্যভিজ্ঞা (দেখর্ব খ্বা ছূর্ব জকাঁ ভিন্ন খ্বনুভর সভক মাধ্যমসঁ একে রস্তুক প্বনঃপহচান) থিক। একব রৈধতাপব উঁঠন খ্বাপত্তি (জেনা জনৈত দীপশিখাক ভ্রামক একত্ব-প্রত্যভিজ্ঞাক উঁদাহবণ) ক রিস্তৃত উঁত্তব দেন জাওত খ্বছি। উঁপাদান-কাবণ-কার্য সম্বন্ধক পবিভাষাপব নম্বা রঁহস হোওত খ্বছি — শিক্ষক-শিষ্যক জ্ঞান, নরজাত শিশ্বক পূর্বজন্মক স্মৃতি, ঘট-ঠীকবাক কাবণ-কার্য সম্বন্ধ, খ্বা কাঠ-কোওনাক রূপান্তবণ — এহি সভ দৃষ্টান্তক মাধ্যমসঁ ক্ষণিকতারাদী মতমে রাস্তরিক উঁপাদান-কাবণতা খ্বসম্ভব সিদ্ধ কএন জাওত খ্বছি, জখন নিহ খ্বাম্মোক সিদ্ধান্তমে ওা সহজহি সিদ্ধ হোওত খ্বছি। কর্তাক একত্বক প্রমাণক রিস্তাব, খ্বা প্রসঙ্গ-রিপর্যযক সহাবে এহি নিষ্কর্ষক সমর্থনসঁ ওা খণ্ড খ্বাগূ রঁঢ়ৈত খ্বছি।

স্মৃতি শ্বা প্রহভিজ্ঞাক তর্ক নৈতিক নিবন্তবতাসঁ সেহো জ্বড়ৈত শ্বছি। জঁ কর্মক কর্তা শ্বা ফনভোগী পূর্ণতঃ ভিন্ন ঋণিক সত্তা হোথি, তঁ হ্নতপ্রণাশ — শ্বপন কএন কর্মক ফন নহি ভেঠঁর — শ্বা শ্বহ্নতাভ্যাগম — নহি কএন কর্মক ফন ভেঠঁর — ক দোষ উঁঠৈত শ্বছি। এহি কাবণ শ্বাম্োক প্রশ্ন কেরন তত্ত্বমীমাংসাক নহি, নৈতিক উঁত্তবদাযিত্বক প্রশ্ন সেহো রঁনৈত শ্বছি।

৪.৪.৪ শ্বাম্েজ্ঞানক শ্বারশ্যকতা শ্বা শ্বাম্ো-শ্বনাম্োক রিরেকপূর্ণ জ্ঞানক প্রমাণ

শ্বাম্েজ্ঞানক শ্বারশ্যকতাপব দৃঠা এমিক শ্বাপত্তি শ্বা ম্ননকব খণ্ডনক রাঁদ, উঁদযন শ্বাম্ো শ্বা শ্বনাম্োক রিরেকপূর্ণ জ্ঞানক প্রমাণ দেন শাস্ত্রীয প্রমাণক ওব ম্বড়ৈত ছথি। এহি মতক শাস্ত্রীয সমর্থন দেন জাণত শ্বছি, শ্বা ঞা শাস্ত্রক প্রামাণ্যক প্রমাণক হূমিকা রঁনি জাণত শ্বছি — জে শ্বাগাঁ ঞাশ্বৰসিদ্ধিক তর্কসঁ জ্বড়ৈত শ্বছি।

৪.৪.৩ ঞাশ্বৰসিদ্ধি : সৃষ্টিকর্তাক শ্বন্বমানাম্েক প্রমাণ

এহি খণ্ডক দার্শনিক কপেঁ সভসঁ মহত্ত্বাকাঁঙ্ক্ষী ভাগ ঞাশ্বৰসিদ্ধি থিক। ঞাশ্বৰসিদ্ধিক শ্বন্বমানপব তীনঠা এমিক শ্বাপত্তি শ্বা ম্ননকব খণ্ডন হোণত শ্বছি, শ্বা শ্বরিনাভারক জ্ঞান শ্বসম্ভর শ্বছি — এহি মৌনিক শ্বাপত্তিক রিস্তৃত উঁত্তব দেন জাণত শ্বছি। শৈবীবধাবী কর্তাসঁ সৃষ্টিকেঁ উঁপাধি (সীমিত শর্ত) মানি ঞাশ্বৰক শ্বস্তিত্ব নকাবরাঁক তর্কক খণ্ডন কএন জাণত শ্বছি, শ্বা শ্বরিনাভারপব দোসব শ্বা তেসব শ্বাপত্তিক খণ্ডন সেহো হোণত শ্বছি। শ্বন্বমান নেন শ্বারশ্যক শ্বরিনাভারক

স্বৃকপ স্পষ্ঠ কএন জাঙত খছি, খা একব ৰাঁদ ‘ঙশ্বৃব সর্বজ্ঞ নহি ছথি’ — এহি মতক খণ্ডন, শাস্ত্রক প্রামাণিকতাক সিদ্ধি, খা ঙশ্বৃবক সর্বজ্ঞতাক প্রমাণ — ঙা ত্রযী ক্রমশঃ প্রস্তুত হোঙত খছি। ‘মহানতা’ শৰ্দ্ধক খর্থপব সূক্ষ্ম রিমর্শ, খা শাস্ত্রীয প্রমাণিকতা খনাদি পবম্পবাসঁ সমর্থিত — এহি নিষ্কর্ষসঁ ঙশ্বৃবসিদ্ধিক প্রকবণ সমাপ্ত হোঙত খছি।

ঙশ্বৃবসিদ্ধিক প্রসিদ্ধ খনুমান ‘ক্ষিত্যাদিকং সকর্তৃকং কার্যত্বাত্ ঘটরত্’ক খাশয ঙা জে পৃথ্বী খাদি কার্য খছি, খতঃ ওকব কর্তাক প্রশ্ন উঠৈত খছি, জেনা ঘটক কর্তা কুম্হাব। শবীবধাবিতা কর্তৃত্বক খনিরার্য শর্ত খছি কী নহি, জ্ঞান-ঙচ্ছা-প্রযত্নেক হুমিকা, সর্বজ্ঞতা, খরিনাভার খা উপাধিক প্রশ্ন—ঙা সভ এহি প্রকবণকেঁ সাধাবণ ‘ঘট-কুম্হাব’ উদাহবণসঁ ৰঁহ্মত খধিক জটিন ৰঁনবৈত খছি।

শাস্ত্রপ্রামাণ্যাক রিরেচনমে চিকিৎসাশাস্ত্রক দৃষ্টান্তদ্বাবা রিশ্বৃসনীয রঙা, সফন ব্যরহাব খা প্রমাণিক রচনক সম্বন্ধ খোনন গেন খছি। ন্যায-রৈশেষিকক ঙশ্বৃব-প্রণীত শাস্ত্র-দৃষ্টি এতয মীমাংসক খপৌরুষেযতা সঁ ভিন্ন কপমে উভবৈত খছি।

৪.৪.৬ মোক্ষক স্বৃকপক রিস্তৃত রিরেচন

গ্রন্থক দার্শনিক খা সাহিত্যিক দুনূ দৃষ্টিসঁ সভসঁ মার্মিক ভাগ মোক্ষক স্বৃকপক রিরেচন থিক। মোক্ষ — খাত্মাক স্বৃকপসঁ দুঃখক খাত্যন্তিক নিরৃত্তি — ক পবিভাষা দেন জাঙত খছি, খা দুঃখনিরৃত্তি সুখ প্রাপ্ত কবরৰাঁক নেন চাহন জাঙত খছি কী

নহि, ঞা সূক্ষ্ম প্রশ্ন উঁঠাওন জাওত ঋছি। উঁদযন এতয স্বখ ঋা দ্বঃখক ঋন্বপাতপব একঠা গহন জীরন-দর্শন প্রস্তুত কবৈত ছথি — 'দ্বঃখ সদা স্বখক সাধনসঁ মঞ নহি, ম্বদা স্বখ প্রাযঃ দ্বঃখক সাধনসঁ ঘেবন বহৈত ঋছি'; ধর্মসম্মত ঠংগসঁ ঋর্জিত রস্তুমে স্বখক ঋন্প চিনগী বহৈত ঋছি, জখন ওকবা ঋর্জিত কবয ঋা স্ববক্ষিত বখযমে দ্বঃখক ঋনগিন রর্ষা-দিন। মধ্ধ-রিষ-মিশ্রিত ভোজনক কপক, ঋা হূসীসঁ ঋন্ন ঋনগ কবরাঁক গ্রষক-রিঁম্বসঁ ঞা তর্ক পুষ্ঠ হোওত ঋছি। একব রাঁদ 'স্বখ নিহ ঋছি' — এহি মতক রিস্তৃত খণ্ডন হোওত ঋছি, ঋা ছান ঋা স্বখক নিহতা-ঋনিহতাক সূক্ষ্ম রিশ্লৈষণসঁ মোক্ষক স্বকপ ঋন্ততঃ ঋাম্মোক স্বস্বকপ-স্থিতিক কপমে স্থাপিত হোওত ঋছি।

ন্যায-রৈশৈষিক পবম্পবামে ঋপরন্ধ দ্বঃখক ঋাহন্তিক নিরৃত্তি থিক; তননাম্মেক সাবণীমে একবা একাওস প্রকাবক দ্বঃখক পূর্ণ নিরৃত্তিক কপমে সেহো সংকেত কএন গেন ঋছি। স্বখক ঋন্বহূতি শৈবীব-মন-ওন্দ্বিয-সংযোগপব নির্ভব মানন গেন কাবণ মোক্ষকেঁ নিহ সকাবাম্মেক স্বখক ঋন্বহূতি মানরাঁক রঁদনা দ্বঃখনিরৃত্তি ঋা ঋাম্মোক স্বস্বকপ-স্থিতি কপমে স্থাপিত কএন জাওত ঋছি।

৪.৪.৭ ধ্যান-সোপান : সর্রদর্শন-সমন্বযক রিনঞ্চণ উঁপসংহাব

গ্রন্থক উঁপসংহাব ভাবতীয দর্শনক ওতিহাসমে ঋপন কোঠিক ঋন্থা ঋছি। উঁদযন ঋাম্মেধ্যানক এমিক ঋরস্থা সভক রর্ণন কবৈত সম্পূর্ণ ভাবতীয দর্শন-

পবম্পবাকেঁ একঠা একন সাধনা-যাত্রাক সোপানক কপমে প্রস্তুত কবৈত ছথি : পহিন খরস্থামে রাঁহ্য রস্তুক খধ্যযন (মীমাংসা, চার্রাক), দোসবমে খাম্োকেঁ সভ রস্তুসঁ খভিন্ন মানরঁ (ত্রিদণ্ডী মত, যোগাচাব রৌদ্ধ), তেসবমে খাম্োকেঁ সমস্ত রাস্তরিকতাক রঁহিঞ্কাবকপেঁ ধ্যান কবরঁ (র্ব্বন্ধ-পবিণামরাদ, রৌদ্ধক শূন্যতা-নৈবাম্যেয), চাবিমমে খাম্োকেঁ জগস্েঁ ভিন্ন মানরঁ (সাঁখ্য), পাঁচমমে খাম্োকেঁ একমাত্র রাস্তরিকতা মানরঁ (খদ্বৈত), খা খন্তমে সভ সংস্কাব মিঠনা পছাতিক শ্বদ্ধ খাম্োক নির্রিকন্পক জ্ঞান — জকবা ন্যায-দর্শন মোঞ্জনগবক শিখবশিনা কহৈত খছি। প্রহেক খরস্থাক সমর্থনমে খা খণ্ডনমে উঁপনিষদ্ক রচন উঁদ্ধৃত হোগত খছি, জাহিসঁ ঞ সোপান চার্রাকসঁ খদ্বৈত ধবি প্রহেক দর্শনকেঁ সহক এক-এক খাঁশিক মনকক কপমে সম্মান দৈত, খন্ততঃ ন্যায-দর্শনক নির্রিকন্পক খাম্েজ্ঞানপব স্থিব হোগত খছি।

৪.৪.৮ সমাপন-পছ্য

গ্রন্থ একঠা তীক্ষ্ণ, খাম্েরিশ্বাসপূর্ণ সমাপন-পছ্যসঁ রঁন্দ হোগত খছি — উঁদযন খপনাকেঁ খনেক পবমতক খন্ধাবমে ভঠকন নোকক মাদ্ধদর্শক কহৈত ছথি, খা খন্ধবাক মুঁড দ্বাবা চিত্রক প্রশংসাসঁ চিত্রকাবক গৌবর নহি রঁঢ়রাঁক রাঁগ্যপূর্ণ উঁপমাদ্বাবা খযোগ্য প্রশংসাকেঁ খস্বীকাব কবৈত, জ্ঞানী নোক দ্বাবা

দেখাওন হুনপব প্রসন্ন হোযরাঁক শাস্ত্রাথী রিনম্রতাক সঁগ গ্রন্থকেঁ সমর্পিত কবৈত ছুথি।

৬. গ্রতিক দার্শনিক একতা শ্বা তর্ক-কথানক

চাক খণ্ড শ্বনগ রিরাদ নহি। ম্নকব ভীতব এ্রমিক দার্শনিক যোজনা শ্বছি।

ঞ্চলিকরাদ স্থাযিত্বকেঁ চুনৌতী দৈত শ্বছি। শ্বপোহ সকাবাত্মেক সামান্য শ্বা ভাষিক যথার্থকেঁ চুনৌতী দৈত শ্বছি। রিজ্ঞানরাদ রাঁহ্য জ্ঞেযকেঁ চুনৌতী দৈত শ্বছি। গ্বণ-সমষ্ঠিরাদ দ্রর্যকেঁ চুনৌতী দৈত শ্বছি। নৈবাত্মেযরাদ স্থাযী জ্ঞাতাকেঁ চুনৌতী দৈত শ্বছি। উঁদযন প্রত্যেক স্তবপব পহিনে ও সত্তা রঁচরৈত ছুথি জকবা রিঁনা শ্বগিনা স্তবক প্রশ্ন উঁঠিএ নহি সকৈত।

রস্ত ঠিকত তখন কাবণতা সম্ভর। রাঁহ্য জ্ঞেয বহত তখন জ্ঞান-রিষয সম্বন্ধ শ্বর্থপূর্ণ। দ্ররা বহত তখন গ্বণক শ্বাশ্রয সম্ভর। কানগত শ্বাত্মা বহত তখন স্মৃতি, কর্ম শ্বা মোক্ষ সম্ভর। ঈশ্বব শ্বা শাস্ত্র তকব রাঁদ র্যাপক রিশ্ব-র্যারস্থা শ্বা মোক্ষমাত্মক শ্বাধাব রঁনৈত শ্বছি।

এহি কাবণ “শ্বাত্মেতত্ত্বরিরেক”ক শীর্ষক কেরন চতর্থ খণ্ডক সঁকেত নহি; সম্পূর্ণ পূর্ররতী তর্ক শ্বাত্মে-রিরেকক হুমি তৈযাব কবৈত শ্বছি।

গ্রন্থক সঁবচনাকেঁ “প্রতিজ্ঞা → খাপত্তি → প্রশ্ন → রিকল্প → খণ্ডন → দৃষ্টান্ত → নিষ্কর্ষ”ক খারর্ত কপমে পঢ়ন জা সকৈত খছি। রাস্তরিক কথানক ঘটনা-প্রধান নহি, তর্কক এমিক শ্বিষ্কীকবণ খছি। ঞ্চণিক রস্তুসঁ স্থাযী রস্তু, রিজ্ঞানসঁ রাঁহ্য জ্ঞেয, গুণসভসঁ দ্রব্য, ঞ্চণিক চেতনা-সন্তানসঁ খাত্মা, খাত্মাসঁ ঈশ্বব খা খন্ততঃ মোঞ্চ—ঞা খাবোহ এক খখণ্ড রৌষ্কিক কথানক রঁনবৈত খছি।

৬. ভাবতীয সাহিত্য-সিদ্ধান্তক খানোকমে সমানোচনা

গ্রতি মূনতঃ কাব্য নহি, তথাপি সঁরাদ, ব্যঙ্গ্য, দৃষ্টান্ত, কপক, প্রশ্নোত্তব খা মোঞ্চাভিমুখ খন্তর্ধ্বনিক কাবণ একব সাহিত্যিক পবীঞ্চণ পূর্ণতঃ সার্থক খছি। ঊদযনক তর্ক-রিন্যাস “জ্ঞান-নাটক” সন খন্বভর ঊৎপন্ন কবৈত খছি: প্রতিজ্ঞা, খাপত্তি, প্রতিপ্রশ্ন, রিকল্প, খণ্ডন খা নিষ্কর্ষক খারৃত্ত নয নাটকীয তনার রঁনবৈত খছি।

৬.১ বস-রিমর্শ

খাচার্য খভিনরগুপ্তক খনুসাব শান্ত বস সভ বসক প্রগ্রতি (মূন খাধাব) থিক, কাবণ ও মোঞ্চপুবুষার্থসঁ জুড়ন খছি। «খাত্মতত্ত্বরিরেক»ক স্থাযী ভার নির্রেদ-

মূনক তত্ত্বজিজ্ঞাসা খ্ছি — গ্রন্থক খাবম্ভ দ্বঃখসঁ খাহন্তিক নিরৃত্তিক খাকাঁক্ষাসঁ হোগত খ্ছি, খা সমাপন মোক্ষনগবক শিখবশিনা-কপী নির্রিকন্পক খাম্স্ছানপব। এহি দৃষ্টিসঁ সম্পূর্ণ চাবি খণ্ডক তর্ক-যাত্রা শান্ত বসক রিভার-সামগ্রী থিক; প্রত্যেক খণ্ডন-মণ্ডন ওহি পবম প্রশান্তিক ব্যভিচাবী ভার জকাঁ কাজ কবৈত খ্ছি।

ম্বদা শান্তক খঙ্গী-বসত্বক ভীতব রীব বসক একটা রৌঘ্বিক কপ — জকবা 'তর্করীব' রা জ্ঞানরীবক কোঠিমে বাখন জা সকৈত খ্ছি — নিবন্তব স্পন্দিত খ্ছি। উঁস্োহ এতয স্থাযী ভার থিক : প্রত্যেক রিকন্পক ব্যরস্থিত সংহাব, 'নহি।' ক দৃঢ় একাক্ষবী প্রহাব, খা প্রসঙ্গ-রিপর্যযক শস্ত্র-সন্ধানন পাঠমে ওজ ভবৈত খ্ছি। হাস্য খা ব্যঙ্গ্যক খংশ সেহো খন্প নহি — খসংগত জ্ঞান-স্বীক্ৃতিকেঁ 'এহন দৈহ জন্মবৈত খ্ছি জে ওহি জ্ঞান সভকেঁ স্বযং নষ্ট কহ দৈত খ্ছি' কহবেঁ, রা গদহা খা ভূঁঠক খসম্ভর সমূহক উঁপমা — ঞা সভ শাস্ত্রীয গভ্যমে রিবন পবিহাস-চাতর্যক উঁদাহবেণ থিক। খণ্ড ৪ ক মোক্ষ-রিরেচনমে করুণ বসক খভূতা ঝনকো খ্ছি — সংসাবক দ্বঃখ-রঁক্ষনতাক চিত্রণ, খা 'স্বদ্মীয স্বখো দ্বঃখক রাঁণসঁ খাব-পাব রেঁধন খ্ছি' সন কথনমে সংসাবক খনিহতাক প্রতি গহন বৈবাগ্যভার প্রকট হোগত খ্ছি।

“তর্করীবতা”ক ঋরধাবণা ঋানোচনাত্মেক কপসঁ ডঁপজাঙ ঋছি, ম্বদা একবা সম্প্রদাযগত রিজয-ঘোষণামে রঁদনন নহি জাএ। “সমূন পবাভর” সন ভাষা ঐতিহাসিক জঠিনতাকেঁ সঁঙ্কচিত কবৈত ঋছি; সাহিহিক রীবভার ঋা জতিহাসনেখনক দারামে স্পষ্ঠ দূবী ঋারশ্যক ঋছি।

৬.২ ধ্বনি-রিমর্শ

ঋানন্দরর্ধনক কসৌঠীপব শাস্ত্রগ্রন্থ প্রাযঃ ‘চিত্র’ কোঠিমে (জতয ধ্বনি ঋপেক্ষা রাচ্যার্থক প্রাধান্য বহৈত ঋছি) পড়ৈত ঋছি, ম্বদা «ঋাত্মেতত্ত্বরিরেক»মে রস্তুধ্বনিক কতোক স্তব সক্রিয ঋছি। পহিন ধ্বনি ঋাত্মেগৌববক ঋছি — সম্পূর্ণ খণ্ডিন-পবম্পবাক রাঙ্গ্যার্থ ঞা জে মন্বষ্যাক প্রহভিচ্ছা, স্মৃতি, কর্তৃত্ব ঋা নৈতিক দাযিত্ব, সভ ঋাত্মোক স্থাযিত্বপব ঠিকন ঋছি; ঙ্ক্ষণিকরাদ মানবঁ ঋপন জীরনক প্রহেক ঋন্বভরকেঁ নকাবরঁ থিক। দোসব ধ্বনি ভাষা-যথার্থ-সম্বন্ধক ঋছি — ঋপোহরাদ-খণ্ডিনক ঋন্তর্ধ্বনি ঞা জে শৰ্দ্ধ নকাবসঁ নহি, সত্তাসঁ জ্বড়ন ঋছি। তেসব, ঋা সভসঁ গহন ধ্বনি, ধ্যান-সোপানক সঁবচনামে ঋছি — প্রহেক পূর্র-দর্শনক খণ্ডিন ওকব সর্রথা ঋস্বীকাব নহি, ঋপিত্ত ওকব ঋাঁশিক সহতাক স্বীঙ্গতি ঋা ওকব ডঁৎক্রেমণ থিক; এহি রাঞ্জনাসঁ ঞা ধ্বনিত হোজত ঋছি জে সহ ক্রমিক, সঁচযী

প্রক্রিয়া থিক, আ ভারতীয় দর্শন-परম्पরা একঠা একল, समন্বিত যাত্রা থিক — ই গ্রন্থক সভসঁ দূরগামী অর্থ থিক, জে কতহু প্রত্যক্ষ রূপেঁ নহি কহল গেল অছি, মুদা উপসংহারক রচনা-শিল্পেঁ প্রকট হোইত অছি।

ধ্বনিক এক আধুনিক স্তর মৈথিলীক দার্শনিক সামর্থ্য সেহো অছি। অপোহ, অবিনাভাব, সহ-উপলম্ভ, প্রত্যভিজ্ঞা, অন্যোন্যাভাব, উপাধি, সবিকল্পক আ নির্বিকল্পক সন পদ মৈথিলী বাক্য-বিন্যাসমে সক্রিয় ভহ কহ ই ব্যঞ্জিত কবৈত অছি জে মৈথিলী কেবল দর্শনক বর্ণন কবএবালী নহি, দার্শনিক তর্ক কবএবালী ভাষা সেহো বনি সকৈত অছি।

৬.২ বক্রোক্তি-বিমর্শ

ফলতকক বক্রোক্তি-সিদ্ধান্তক ভাষামে এহি গ্রন্থক প্রধান বক্রতা প্রকবণ-বক্রতা আ বাক্য-বক্রতা থিক। প্রশ্নোত্তব-শৃঙ্খলা — ‘কী এনা মানল জাএ জে…? নহি।’ — পাঠককেঁ নিষ্ক্রিয় শ্রোতা নহি বহয় দৈত অছি; প্রত্যেক ‘কী’ ক বাঁদ পাঠক ক্ষণ ভবি স্বয়ং উত্তব সোচৈত অছি, আ তখন উদয়নক ‘নহি’ ওকবা অপন অনুমানসঁ ভিড়াবৈত অছি। পূর্বপক্ষ-উত্তবপক্ষক ই অনরবত আবৃত্তি — কহিযো উত্তব দেল গেল আপত্তিপব ফেব আপত্তি, ফেব ওকবো খণ্ডন, ফেব তাহিপব সেহো

খাপত্তি — একটা প্রকবণ-স্তবীয রঞ্জতাক জান বূ্নৈত খছি, জাহিমে পাঠক কহিযো নিশ্চিত নহি ভঽ সকৈত খছি জে তর্ক কতয রুকত। খনঁকাবমে দৃষ্টান্তক প্রাচুর্য খছি (রঁীজ-খঁস্কব, বজ্জু-সর্প, বাজমহনক ফাঠকপব হাথী দেখিকঽ খন্বাব-মেঘ-ছাযা বুঁঝযরনা মূর্খক দৃষ্টান্ত, সর্প-নেঙবক স্বাভারিক রৈব, উজ্জব শঁখ পিত্তদোষসঁ পিযব দেখাএর্), রুপকক সঘনতা সমাপনমে ('মোক্ষনগবক শিখবশিনা', 'নক্ষ্যভেদী ব়াণ'), খা সমাপন-পত্তমে ব্যাজস্তুতিক ছটা — খন্নবাক প্রশংসাসঁ চিত্রকাবক গৌবর নহি বঁঢ়ৈত — জে খাম্প্রেশংসাক স্থানপব পাঠকীয যোগ্যতাক মাঁগ বখৈত খছি।

৬.৪ গ্বণ, বীতি খা ঔচিত্য

গ্বণ-রিমর্শমে উদযনক প্রধান শৈনী-গ্বণ ওজ খা প্রসাদ দ্বনূ থিক — ওজ খণ্ডন-খংশমে প্রধান খছি, জতয 'নহি।' ক খারৃত্তি রজ্রপাত জকাঁ পড়ৈত খছি, খা প্রসাদ-মাধুর্য মোক্ষ-রিরেচন তথা স্তুতি-পত্তমে। ক্ষেমেন্দ্রবক ঔচিত্য-কসৌটীপব দেখন জায তঁ প্রত্যেক পাবিভাষিক পদ (খরিনাভার, খপোহ, সহ-উপনম্ভ, প্রসঙ্গ-রিপর্যয, উপাদান-কাবণ, সরিকন্পক-নির্রিকন্পক, পবস্পবাশ্রয, খন্যথান্বপপত্তি) খপন প্রকবণক খন্বরুপ ঠীক স্থানপব প্রযঞ্জ হোঞত খছি,

জাহিসँ শাস্ত্রীয গদ্যক কঠোবতমপন রঁচাওন গেন খ্ছি, খা ফেব সেহো প্রত্যেক তর্ক-চবণক ভীতব একটা নাটকীয গতি রঁনন বহৈত খ্ছি। বীতিক দৃষ্টিসँ গ্রন্থ রৈদর্ভী বীতিক নিকট খ্ছি — ছোট-ছোট, স্পষ্ট, খন্পসমাস রাক্য, জে তর্কক সূক্ষ্মতাকেঁ ভাব নহি রঁনয দৈত।

প্রশ্নোত্তব-রঞতা খন্বরাদক শৈনীগত উঁপনব্ধি সেহো খ্ছি। “কী?”, “নহি”, “তখন?”, “য়দা?” সন ছোট সঁকেত সঁস্কৃত শাস্ত্রার্থকেঁ মৈথিনী মৌখিকতা দৈত খ্ছি। পাবিভাষিক পদকেঁ জর্বর্দস্তী ঘবেনূ পর্যাযমে রঁদনন নহি গেন; এহি কাবণ খরধাবণাক ঐতিহাসিক রিশিষ্টতা স্ববক্ষিত বহৈত খ্ছি।

৬.৩ খনঁকাব-যোজনা খা কারা-নিঁগ

খন্তমে, «খাম্ত্বেতত্ত্বরিরেক» মে খর্থানঁকাব সভক (দৃষ্টান্ত, রূপক, র‍্যাজস্তুতি, খর্থান্তবন্যাস) ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধ তর্ক-সঁবচনাসँ যৈহ খ্ছি জে ওা সভ কেরন সজারট নহি, প্রমাণক খঁগ রঁনি জাওত খ্ছি — দৃষ্টান্ত স্বযঁ একটা নঘু-প্রমাণ থিক, রূপক নিষ্কর্ষকেঁ সান্দ্ব করৈত খ্ছি। এহি দৃষ্টিসँ ওা গ্রন্থ ভাবতীয শাস্ত্র-সাহিত্যক ওহি দুর্নভ কোটিক উঁদাহবণ থিক জতয তর্ক খা কারা এক্কে রাক্যমে খভিন্ন ভহ জাওত খ্ছি।

৭. পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্ত আ তুলনাত্মক দার্শনিক পুনর্পাঠ

৭.১ সোক্রেটিক-প্লেটোনিক দ্বন্দ্বাত্মকতা আ নাটকীয় সংবাদ

প্লেটোক সংবাদ-গ্রন্থ (Dialogues) জকাঁ «আত্মতত্ত্ববিবেক» মে সত্য প্রত্যক্ষ ঘোষণাসঁ নহি, অপিতু এলেন্খোস (elenchus) — প্রশ্ন-প্রতিপ্রশ্ন দ্বারা প্রতিপক্ষক মতক আন্তরিক অসংগতি উজাগর করबাক সোক্রেটিক পদ্ধতি — সঁ উদ্ভবैত অছি। উদয়নক প্রত্যেক 'নহি।' সোক্রেটিক elenchusক ওহী রূপ জকাঁ কাজ করैত অছি জতয় বার্তাকার অপন দাবাক অসংগতি স্বয়ং দেখবাক লেল বাধ্য হোএত অছি। মুদা এতয় একটা মহত্ত্বপূর্ণ অন্তর সেহো অছি — প্লেটোক সংবাদমে প্রায়ঃ খুলল প্রশ্নক (aporia) সঁগ সমাপ্তি হোএত অছি, জখন উদয়নক গ্রন্থ অপোরিয়াসঁ শুরু ভয় নিশ্চিত সিদ্ধান্ত (আত্মা, ঈশ্বর, মোক্ষ) ক স্থাপনাপর সমাপ্ত হোএত অছি। ঈ অন্তর এহি গ্রন্থকেঁ প্লেটোনিক সংবাদসঁ বেসী অরস্তুক ব্যবস্থিত নির্বন্ধ-শৈলীক নিকট লয় জাএত অছি, যদ্যপি নাটকীয় রূপ (কাল্পনিক বিবোধীক বাণী, প্রশ্নোত্তর) প্লেটোনিকে রহैত অছি।

৭.২ থবস্তূক বেঙ্টবিক থা কাৱ্যশাস্ত্র

থবস্তূক Rhetoric মে রর্ণিত তীন থন্বনয-সাধন — এথোস (রঞাক রিশ্বসনীযতা), পৈথোস (শ্রোতাক ভারনাম্্ক সঁনগ্নতা), থা নোগোস (তার্কিক প্রমাণ) — তীনূ «থাম্্তত্ত্ররিরেক» মে স্পষ্ঠ দেখন জা সকৈত থছি। নোগোস স্বাভারিক কপেঁ প্রধান থছি — থন্বমান, হেত্ত, দৃষ্টান্তক ন্যায-শাস্ত্রীয সঁবচনা। এথোস উঁদযনক রাঁবম্লাব পূর্রপক্ষক তর্কক পূর্ণ, নিষ্পক্ষ প্রস্তুতীকবণসঁ নির্মিত হোঙত থছি — ও রিবোধীক মতকেঁ কমজোব রঁনা কহ নহি বখৈত ছথি, থপিত ওকব সভসঁ সশীঞ কপমে প্রস্তুত কহ তখন খণ্ডিত কবৈত ছথি (জে 'ভদ্রনোকক তর্ক' যানী steel-manning কহন জা সকৈত থছি)। পৈথোস — রাশ্বয, দৃষ্টান্ত, থা মোক্ষ-রিরেচনমে ভারনাম্্ক থপীন (দ্বঃখক রঁষ্মনতাক চিত্রণ) — শ্বদ্ধ তার্কিক রিধাকেঁ পাঠকীয সঁনগ্নতাসঁ জোড়ৈত থছি। একব থতিবিঞ, থবস্তূক Poetics মে রর্ণিত catharsis (শ্বদ্ধীকবণ, জে ত্রাসদীক থন্তমে ভয-করুণাক রিবেচনসঁ হোঙত থছি) ক একটা দার্শনিক সমানান্তব এতয দেখন জা সকৈত থছি — খণ্ডন-মণ্ডনক নম্লা, কষ্টপ্রদ যাত্রাক থন্তমে মোক্ষক নির্রিকন্পক শান্তিপব পহুঁচব একটা প্রকাবক রৌদ্ধিক catharsis থিক, জতয পাঠক তর্ক-সঁঘর্ষক 'ভয' সঁ গ্বজবি নির্রিকন্পক জ্ঞানক শান্তিমে রিবেচিত হোঙত থছি।

৭.২ রাঁখ্তিনক সঁরাদরাদ ঋা রঁহ্মস্বরাম্কেতা

মিখাজন রাঁখ্তিনক সঁরাদরাদ (dialogism) ঋা রঁহ্মস্বরাম্কেতা (polyphony) সিদ্ধান্তক ঋানোকমে «ঋাম্েতত্ত্বরিরেক» একটা ঋসাধাবণ পাঠ থিক। রাঁখ্তিনক ঋনুসাব সচা সঁরাদাম্েক পাঠমে রিভিন্ন স্বব (voices) পবস্পব রঁবাবঁবীক হৈসিযতসঁ সঁরাদ কবৈত ছথি, কোনো এক স্বব পূর্ণতঃ দোসবাকেঁ ঋধীন নহি রঁনরৈত। উঁদযনক গ্রন্থমে রৌদ্ধ পূর্রপক্ষ — বন্েকীর্তি, জ্ঞানশ্রী, ধর্মকীর্তিক মত — কেরন কঠপ্বতনী রঁনি খণ্ডিত হোযরাঁক নেন নহি ঋবৈত ঋছি; হ্মনকব তর্ক পূর্ণ দার্শনিক গম্ভীবতাসঁ, ঋপন ঋান্তবিক তর্কশৈজিসঁ ঘঞ কপমে প্রস্তুত হোগত ঋছি, ঋনেক স্থনপব রঁহ্মস্তবীয ঋাপত্তি- প্রম্েত্তবক শৃঁখনা এতেক নশ্লী ঋছি জে পাঠকক মনমে ঝ্ষণিক ভবি রৌদ্ধ পক্ষক জীতক সম্ভারনা সেহো জাগি সকৈত ঋছি। ঞা তনারে গ্রন্থকেঁ একপক্ষীয প্ররচনসঁ রঁচরৈত, সচা শাস্ত্রার্থ (dialectical agon) রঁনরৈত ঋছি। তথাপি রাঁখ্তিনী ঋর্থমে পূর্ণ রঁহ্মস্বরাম্কেতা (জেনা দোস্তোযের্স্কীক উঁপন্যাসমে) এতয নহি ঋছি, কাবণ ঋন্ততঃ নেখকীয স্বব (উঁদযন-সিদ্ধান্তপক্ষ) নির্ণাযক রিজয প্রাপ্ত কবৈত ঋছি — ঞা মোনোন◌ৌজিক নিষ্কর্ষসহিত ডাযন◌ৌজিক প্রক্রিযাক সঁযোগ থিক, জে শাস্ত্রীয রাদ-সাহিত্যক রিশিষ্ট কপ-নক্ষণ মানন জা সকৈত ঋছি।

৭.৪ রূপবাদ, নবসমালোচনা আ পাঠক-প্রতিক্রিয়া

রূসी রূপবाद (Formalism) क 'সাহিত্যিকতা' (literariness) क অবধারণাকেঁ দেখল জায় তঁ «আমেলতত্ত্ববিবেক» क সাহিত্যিক প্রভাব ওকর বিষয়বস্তুসঁ বেসী ওকর 'উপকরণ' (device) — বিশেষতঃ অচাল্হ-হটাওনক (defamiliarization / ostranenie) প্রয়োগসঁ অবৈত অছি। প্রশ্নোত্তর-রূপক বাবম্বার আবৃত্তি একটা নবরঙ্গ অনুভূতি উত্পন্ন করৈত অছি, জাহিমে পাঠক 'নহি' क প্রত্যেক আঘাতসঁ নব-নব রূপেঁ চৌঁকৈত অছি, চাহে তর্ক- সংরচনা পূর্বানুমেয় হোঅতো হোअক। নব ক্রিটিসিজ্মক 'ক্লোজ রীডিঁগ' পদ্ধতিসঁ দেখল জায় তঁ গ্রন্থক পাঠ স্বয়ং-নির্ভর (self-contained) অছি — প্রত্যেক অনুচ্ছেদক আন্তরিক তনাব (আপত্তি বনাম উত্তর) আ ওকর সমাধান একটা সূক্ষ্ম-লঘুক রূপমে বিশ্লেষণীয় অছি, জে পূরা গ্রন্থক দ্বৈত সংরচনাকেঁ প্রতিবিম্বিত করৈত অছি (part mirrors whole)। আ পাঠক-প্রতিক্রিয়া সিদ্ধান্ত (Reader-Response Theory, বুল্ফগাংগ ইজর) क দৃষ্টিসঁ গ্রন্থক প্রশ্নোত্তর-শৈলী পাঠকক সক্রিয় সহভাগিতাক মাঁগ করৈত অছি — ইজরক 'রিক্ত স্থান' (Leerstelle / gaps) क সিদ্ধান্ত এতয় প্রত্যেক 'কী...?' क পশ্চাতিক ক্ষণিক বিরামমে সাকার হোअত অছি, জতয় পাঠক অপন উত্তর স্বয়ং নির্মিত করৈত অছি, তঐহ পাঠকক নির্মিত উত্তর

আ গ্রন্থক রাস্তরিক উত্তবক রীচক ঠকবার পাঠ-অন্বভরক কেন্দ্বীয গতিশীনতা রনি জাগত অছি।

৭.৩ উত্তব-সংবচনারাদী দৃষ্টি আ রিখণ্ডন

দেবিদাক রিখণ্ডনরাদ (deconstruction) ক আনোকমে একটা বোচক রিডম্বনা উভবৈত অছি — উদযনক পূবা পদ্ধতি স্বযং একটা ‘খণ্ডন’-কেন্দ্বিত পাঠ থিক, জে প্রতিপক্ষক অরধাবণা সভক ভীতবী রিবোধাভাস (জেনা ক্ষণিকত্ব আ অরিনাভার, অপোহ আ ভেদ) উজাগব কবৈত ওকবা ধ্বস্ত কবৈত অছি — ঞা রিধি deconstructive পদ্ধতিসঁ সংবচনাত্মক সমানতা বখৈত অছি, যদ্যপি উদ্দেশ্যমে রিপবীত অছি : দেবিদা খণ্ডনক রাদ কোনো স্থাযী সম্ভব নহি পহুঁচৈত ছথি, জখন উদযন খণ্ডনকেঁ স্থাপনাক সাধন রনরৈত ছথি। ঞা অন্তব স্বযং ভাবতীয আ পাশ্চাত্য চিন্তনক একটা মৌনিক ভেদকেঁ উজাগব কবৈত অছি — ভাবতীয খণ্ডন-পদ্ধতি (জেনা নাগার্জুনক প্রসংগ রা উদযনক অনুমান-খণ্ডন) প্রাযঃ ‘প্রাসংগিক’ (dialectical) হোগত অছি, অন্তিম কপেঁ অস্থিবতামে নহি, স্থাপনামে সমাপ্ত হোগত অছি, জখন উত্তব-আধুনিক রিখণ্ডন জান-বূঝি খুন্না অনিশ্চিততা

(aporia) মে ৰিবাম কবৈত খছি। ঞা তননা গ্ৰন্থকেঁ ৰিশ্ব-সাহিহিক সিদ্ধান্তক সঁৰাদমে একঠা ৰিশিষ্ঠ স্থান দৈত খছি।

ৰাঁখ্তিনীয কসৌঠীপব পূর্ৰপঞ্চকেঁ পর্যাপ্ত সূব ভেঠৈত খছি, ম্বদা খন্তিম খধিকাব উঁত্তবপঞ্চক খছি। তেঁ ঞা পূর্ণ ৰঁঙ্কসূবাম্েক গ্ৰন্থ নহি, ৰঁন্কি সঁৰাদাম্েক সঁৰচনারনা ন্যায-প্ৰধান গ্ৰন্থ খছি—মোনোন◌ঁজিক নিষ্কর্ষসহিত ডাযন◌ঁজিক প্ৰক্ৰিযা।

সঁৰচনাম্েক স্তবপব স্থাযী/ঞ্চলিক, জ্ঞান/জ্ঞেয, দ্ৰৱ্য/গ্বণ, খরযর/খরযরী, খাম্ো/খনাম্ো খা সহ/ভ্ৰমক দ্বন্দ্ৰ চাক খণ্ডকেঁ জোড়ৈত খছি। উঁদযন প্ৰতিপঞ্চক প্ৰতিজ্ঞাক ভীতবী খসঁগতি ধবি পৰ্ঞ্চি খণ্ডন কবৈত ছথি; ম্বদা দেবিদীয খনির্ণযপব নহি ৰুকি সকাবাম্েক স্থাপনা কবৈত ছথি। এহি কাবণ একবা "ৰিখণ্ডনাম্েক ৰিধি, খৰিখণ্ডনরাদী নিষ্কর্ষ" কহৰঁ সার্থক খছি।

৭.৬ ৰ্যাখ্যাশাস্ত্ৰ, ঘঠনাৰিজ্ঞান খা পাঠকীয সহভাগিতা

স্মৃতি, প্ৰহভিজ্ঞা খা "কান্হি খন্বভরনিহাব হম খাঞ স্মবণ কবৈত ছী" সন সঁৰচনা কানগত খাম্ে-খন্বভরক ঘঠনারৈজ্ঞানিক খধ্যযন নেন উঁপযোগী খছি। ম্বদা

উদযনক রস্তুরাদী খাম্মেসিদ্ধি খা খাধুনিক ঘঠনারিজ্ঞান একহি রস্তু নহি; তননা প্রশ্নক স্তবপব উপযোগী, সিদ্ধান্তক সমানতাক দারা রূপমে নহি।

পাঠক-প্রতিক্রিয়া দৃষ্টিসঁ প্রশ্নোত্তবব পাঠককেঁ সহভাগী ৱঁনৱৈত খছি। তথাপি "খস্বীকার্য", "খণ্ডন", "দোষ" সন সম্পাদকীয শীর্ষক পহিনে নিষ্কর্ষ কহি দেৱাঁক কাবণ পাঠকক স্বতন্ত্র খোজক স্থান কিছু ঘঠা সকৈত খছি।

৭.৭ তননাম্মেক দর্শন

প্রত্যভিজ্ঞাকেঁ পাশ্চাত্য ব্যক্তি-খনন্যতা-রিমর্শ, রিজ্ঞানরাদক খালোচনাকেঁ প্রত্যযরাদ-রিরাদ, খপোহকেঁ নামরাদ-যথার্থরাদ রিরাদ, খা ঙশ্বৰসিদ্ধিকেঁ খভিকল্প-তর্কক সমানান্তব পঢ়ল জা সকৈত খছি। খপোহ-রিমর্শ ক্বাগন খা গুডমৈনক নামরাদ-যথার্থরাদ প্রশ্নকেঁ স্মবণ কবৱৈত খছি; জ্ঞান-জ্ঞেয ভেদ জী.ঙা. মূবক প্রত্যযরাদ-রিবোধী তর্কসঁ সঁরাদ কবৈত খছি; স্মৃতি-প্রত্যভিজ্ঞা জ◌ॉন ন◌ॉক খা ডেবেক পাবফিঠক ব্যক্তি-খনন্যতা প্রশ্নক সমান ক্ষেত্র ছূৱৈত খছি; ঙশ্বৰক কার্যত্ব-তর্ক রিনিযম পেলীক খভিকল্প-রিমর্শক সমানান্তব বাখল জা সকৈত খছি।

ম্বদা এহি সমানতা সভ ম্বখ্যতঃ প্রশ্নক সমানতা খছি, উত্তবক নহি। ভাবতীয ন্যাযীয খাম্মো, বৌদ্ধ রিজ্ঞান-সন্তান, খাধুনিক মনোরৈজ্ঞানিক নিবন্তবতা খা পাশ্চাত্য

ব্যক্তি-অনন্যতা ভিন্ন তত্ত্বমীমাংসীয় পৃষ্ঠভূমিসँ आबैत अछि। अतः ततनाम्मक पठन ক্ষিতিজ খোলैत अछि, प्रत्यक्ष सिद्धान्त-समानता स्थापित नहि करैत।

৮. ভাবতীয় অনুবাদ-দৃষ্টি : তাৎপর্য, ভাষা-ভাষ্য আ মৈথিলীকবণ

পোথী অনুবাদকেঁ শব্দানুবাদক বঁদলা তাৎপর্যানুবাদ আ ভাষা-ভাষ্য রূপমে দেখैত अछि। ई दृष्टि एहि কাজপব উপযুক্ত अछि। अनुवादक मूल तर्कक्रमकेँ बाखैत छथि, मुदा दीर्घ संस्कृत संवचनाकेँ मैथिली বাক্যমে খোলैत छथि, बीच-बीचमे বিষয়সূচক शीर्षक দৈत छथि आ प्रश्नोत्तवक रूपमे तर्ककेँ श्रव्य बनबैत छथि।

एहि ठाम एकटा महत्त्वपूर्ण उपलब्धि अछि—पाविभाषिक विदेशीपन आ বাক্যগত দেশীযতা একক সঁগ। শব্দ "অপোহ" বহৈত अछि, मुदा ওকব চাককাত মৈথিলী বাক্য বহৈত अछि। "প্রত্যভিজ্ঞা" বহৈত अछि, मुदा स्मृतिक तर्क मैथिली অনুভব-বাক্যমে খুলैত अछि। एहि विधिसँ स्रोत पवम्पवा মেটैত नहि अछि आ नव्यभाषा सेहो संस्कृतक छाया मात्र नहि बनैत अछि।

एहि अनुवादक महत्त्वपूर्ण विशेषता ई जे स्रोत-पवम्पवाक पाविभाषिक विदेशीपन आ नव्यभाषाक বাক্যগত देशीयता एक्कে संग चलैत अछि। "अपोह"

খা “প্রহভিচ্ছা” সন পদ স্ববক্ষিত বহৈত খছি, ম্বদা ওকব তর্ক মৈথিনী খন্বভর-রাক্য, প্রশ্নোত্তব খা স্বাভারিক সংযোজকসভমে খূনৈত খছি। ঙা শৈৱ্বান্বরাদক ৱঁদনা তর্কক মৈথিনীকবণক পবিযোজনা ৱঁনৈত খছি।

৯. পাশ্চাহ খন্বরাদ-সিদ্ধান্তক খানোকমে

৯.১ রিদেশীকবণ খা দেশীকবণ

ফ্রীডবিষ শ্লাযবমাখব খা নবেন্স ভেন্বঠীক সিদ্ধান্তক খানোকমে ঙা খন্বরাদ দ্বনূ মাঙ্কপব এক্কে সঁগ চনৈত খছি। পাবিভাষিক স্তবপব রিদেশীকবণ (Foreignization) খছি, জাহিসঁ পাঠককেঁ ঙঁদযনক রৈচাবিক জগতমে প্ররেশী কবয পড়ৈত খছি। দোসব দিস, রাক্য তথা দৃষ্টান্তক স্তবপব দেশীকবণ (Domestication) খছি—খবিহান, গদহা-ঙঁঠ, 'প্রিয ভায' জকাঁ প্রযোগ ঙঁদযনকেঁ মৈথিন খাঙনমে ৱঁজৈত দেখাৱৈত খছি। খন্বরাদক খদৃশ্য নহি ৱঁনৈত ছথি, ম্বদা ভাষিক ৱাঁধা হঠাকহ রৈচাবিক চুনৌতীকেঁ জোাঁ-ক-ত্যোঁ বখৈত ছথি।

৯.২ গতিশীন সমত্তন্যাতা, শ্বর্থপবক-সঁপ্রেষণপবক সন্তুনন শ্বা প্রযোজন

যূর্জীন নাগডাক গতিশীন সমত্তন্যাতা (Dynamic Equivalence) ক মানদণ্ডপব ঙা শ্বন্বরাদ সঁকব (hybrid) কোঠিক শ্বছি। তর্ক-সঁবচনামে কপাম্মেক নিগ্গা শ্বছি, ম্বদা রাকা-স্তবপব গতিশীন সমত্তন্যাতা শ্বছি জাহিসঁ মৈথিন পাঠকপব ওএহ প্রভার উঁপে্ন্ন হোগত শ্বছি জে সঁস্গ্গতচ্ছ পাঠকপব মূন কবৈত ছন। পীঠব ন্যূমার্কক শীষ্কারনীমে ঙা শ্বর্থপবক (semantic) শ্বা সঁপ্রেষণপবক (communicative) শ্বন্বরাদক সন্তুনন থিক। বাগস-ফমীবক স্কোপোস-সিদ্ধান্ত (Skopos Theory) ক শ্বন্বসাব এহি শ্বন্বরাদক প্রযোজন দ্বৈধ শ্বছি—মৈথিনী ভাষাকেঁ দার্শনিক গভ্তক সামর্থ্য দেব়ঁ শ্বা মৈথিন শৌধাথীকেঁ শ্বপন পবম্পবাক প্ররেশী-দ্বাব দেব়ঁ। খণ্ড-শীর্ষক শ্বা স্বগঠিত প্রকবণ-রিভাজন একবা সূর্যশিঙ্খল-যোগ্য পাঠ বঁনবৈত শ্বছি।

৯.৩ স্ঠাগনবক চত্তশ্ববণ শ্বা বৈন্যামিনক উঁত্তবর্জীরন

স্ঠাভনবক খন্বরাদক চাবি চবণ—রিশ্বাস, খাত্রমণ, খাম্মেসাত্ত খা প্রতিদান—এহি খন্বরাদমে প্রত্যক্ষ নক্ষিত কএন জা সকৈত খছি। খন্বরাদকক ভা রিশ্বাস জে এহি প্রাচীন পাঠমে মৈথিনী পাঠক নেন খর্থ খছি; মূনক খখণ্ড গন্থকেঁ ৪০৩ খণ্ডমে বাঁঠব় (খাত্রমণ); পাবিভাষিক কোষকেঁ মৈথিনী বাক্যমে ঘোবব় (খাম্মেসাত্ত); খা খন্ততঃ 'খাম্মেতত্ত্ববিবেক' কেঁ খাওব রিস্তৃত জীরন দেব় (প্রতিদান)। রান্ঠব বেঁন্যামিনক সিদ্ধান্তান্বসাব খন্বরাদ মূনক 'উত্তবজীরন' (Fortleben) থিক; রেঁন্যামিনক মান্যতা জে শ্রেষ্ঠ খন্বরাদ মূন খা নক্ষ্য-ভাষা দ্বনূকেঁ ওহি 'রিশ্বদ্ধ ভাষা' দিস ঠেনৈত খছি, সে প্রস্তুত গ্রতিমে ঘঠিত দেখাভত খছি।

স্ঠাভনব খা রেঁন্যামিনক খরধাবণা সাঁস্ক্রতিক কপসঁ খাকর্ষক তননাম্মেক বাঁঠ খোনৈত খছি। মুদা একবা ভাবতীয খন্বরাদ-পবম্পবাক “সমান সিদ্ধান্ত” মানবাঁক রঁদনা তননাম্মেক পঠনক উপকবণ মানব় খধিক সারধান পদ্ধতি হোযত।

৬.৪ বঁহ্মতন্ত্র, প্বনর্নেখন খা প্বনর্প্রাপ্তি

খান্দ্রবে নেফেভেযবক প্বনর্নেখন সিদ্ধান্ত (Rewriting) খা ভতমাব ভভেন-জোহাবক বঁহ্মতন্ত্র-সিদ্ধান্ত (Polysystem Theory) ক পবিপ্রেক্ষ্যমে রিদেহ ভা-

পত্রিকাক ও স্বাযত্ত, সংস্থেতব প্রকাশন একটা সাংস্কৃতিক-বাজনীতিক রওরা অছি। মৈথিলী সাহিত্য-তন্ত্রমে দার্শনিক গদ্যক স্থান জে প্রায়ঃ বিঞ ছল, তকবা ও অনুবাদ ভবৈত কেন্দ্রবীয স্থান গ্রহণ কবৈত অছি। ও কেরল একটা পোথী নহি, ভরিষ্যাক মৈথিলী দর্শন-লেখনক একটা গদ্য-প্রতিমান (Register) স্থাপিত কবৈত অছি। গণেশ দেরীক 'অনুবাদ পুনর্প্রাপ্তি থিক' (Translation as Retrieval) সিদ্ধান্ত এতয পূর্ণতঃ চবিতার্থ হোওত অছি, কাবণ মিথিলাক রৌদ্ধিক স্মৃতিমে উদযন একটা নাম মাত্র বহি গেল ছলাহ, ও অনুবাদ ওহি নামকেঁ ফেব সঁ পাঠ রঁনবৈত অছি।

৯.৩ টূবী, হাউস আ রঁর্মনক কসৌটী

অনুবাদকেঁ অর্থপবক ভাষান্তব, সংপ্রেষণপবক পুনর্বাক্যীকবণ আ ব্যাখ্যাত্মক প্রস্তুতিক মিশ্রণ মানল জা সকৈত অছি। এহি তীনূ তত্ত্বক সহ-অস্তিত্ব গতিক বাস্তবিক প্রগতি বুঁমবাক উপযোগী সূত্র অছি।

টূবীক লক্ষ্য-পাঠ দৃষ্টিসঁ মৈথিলী স্বীকার্যতা সফল অছি; স্রোতপবক পর্যাপ্ততা পাবিভাষিক পদ দ্বাবা রঁচল অছি। যদা সংস্কৃত আধাবপাঠ সমানান্তব নহি বহনে

“কিছু ছুটল কি নহि”, “কিছু ৱঁঢ়াওল গেল কি নহি”, “শীর্ষক মূল কি সম্পাদকীয”—ঞা প্রশ্ন পূর্ণতঃ জাঁচল কঠিন অছি।

জ্ঞনিযানে হাউঁসক প্রত্যক্ষ অনুবাদক কসৌটী সেহো এহিঠাম প্রাসঁগিক অছি। ঐতিহাসিক দূরীকেঁ মেটাওল নহি গেল, মুদা আধাব-সঁস্কবণ, পাঠভেদ আ সম্পাদকীয হস্তক্ষেপক ৱিৱবণ নহি বহনে পাবদর্শিতা অপূর্ণ অছি।

ৱঁর্মনক ৱিগ্রতি-প্রবৃত্তিক আনোকমে সামান্য শীর্ষকসভ তর্ককেঁ অধিক ব্যৱস্থিত অৱশ্য কবৈত অছি, মুদা মূলক অনিশ্চিততা রা ক্রমশঃ খুনৈত নিষ্কর্ষকেঁ সমযসঁ পহিনে ৱঁতা দৈত অছি। “পহিন ৱিকল্প অস্বীকার্য” সঁ নীক “পহিন ৱিকল্পক পবীক্ষণ” সন তটস্থ শীর্ষক শোধ-সঁস্কবণ নেন অধিক উঁপযুক্ত হোযত।

১০. মৈথিলী ভাষাক উঁপলব্ধি আ অনুবাদক শৈলী

গ্রতিক সর্রাধিক স্থাযী উঁপলব্ধি শাযদ কোনো এক দার্শনিক নিষ্কর্ষ নহि, ৱঁল্কি মৈথিলী দার্শনিক গদ্যক ব্যৱহাবিক প্রদর্শন অছি।

অনুবাদ দেখবৈত অছি জে মৈথিলীমে দীর্ঘ ৱিকল্প-ৱিভাজন, কাবণ-কার্য ৱিশ্লেষণ, হেত্বাভাস, পবস্পবাশ্রয, স্মৃতি, প্রত্যক্ষ, অনুমান, অভাৱ, সামান্য, ঈশ্বৱ আ মোক্ষপৱ নগাতাব শাস্ত্রীয তর্ক সম্ভৱ অছি। “মুদা”, “তেঁ”, “তখন”, “জঁ—

তঁ”, “ঋথরা”, “কী”, “নহি” সন স্বাভারিক মৈথিনী সঁযোজক জঠিন ন্যাযীয সঁবচনাকেঁ ভঁঠরৈত ঋছি।

এতয রিশৈষ মহত্ত্ব ঙা জে সঁস্গ্রত পদারনী মৈথিনী র্যাকবণকেঁ রিস্থাপিত নহি কবৈত। রাক্যক হড্ডী মৈথিনী ঋছি; সঁস্গ্রত পাবিভাষিক পদ ওকব ঋরধাবণাম্কে কেন্দ্ব ঋছি। এহি সন্তুননক কাবণ পাঠ ন সঁস্গ্রতক গ্রত্রিম ছাযা রঁনৈত ঋছি, ন দার্শনিক শ্বিস্ফুতা ছোড়ি ঋহধিক সবনীগ্রত গদ্য।

ঋনুরাদক রিশিষ্ঠ ভঁপনদ্বিঁ চাবি রিঁন্দুমে দেখন জা সকৈত ঋছি:

- মৈথিনী দার্শনিক শৈষ্ঠ-সঁসাবক সক্রিযকবণ: ‘ঋরিনাভার’, ‘প্রহভিজ্ঞা’, ‘সরিকন্পক’ ঋাদি সঁস্গ্রত পদ মৈথিনী রাক্য-রিন্যাসক ভীতব কাজ কবৈত ছথি।
- সঁস্গ্রত-ভাবক নিযন্ত্রণ: পাবিভাষিক কেন্দ্ব সঁস্গ্রতনিষ্ঠ বহিতো ক্রিযা, সঁযোজক ঋা সম্বন্ধ-সূচক পদ মৈথিনী ঋছি, জাহিসঁ পাঠ স্বতন্ত্র মৈথিনী গদ্য রঁনৈত ঋছি।
- তর্কক মৌখিকীকবণ: ‘কী?’, ‘নহি’, ‘ঠীক ঋছি’, ‘তখন’, ‘যদা’ সন সঁকেত শাস্ত্রার্থক শ্রব্য নয ভঁপ্নেন্ন কবৈত ঋছি।

• রিকল্প-রিভাজনক রাকা-বচনা: ‘অথরা’, ‘রা’, ‘কী...কী’ আদি সংযোজক পাঠককেঁ রিনা আবেখক তর্ক-সংবচনা পকড়রাক স্বরিধা দৈত অছি।

এহি কাবণ গ্রতিক সর্রাধিক স্থাযী ভাষিক উপনদ্ধি কোনো এক শীর্ষক পর্যায খোজর নহি, রন্কি দীর্ঘ ন্যাযীয তর্ককেঁ মৈথিনী রাক্যবচনামে ঠিকাঙ ঠংগসঁ চনাযর অছি।

১১. সাহিত্যিক রিম্ব আ উদযনক নেখক-র্যাক্তির

রীজ-অঙ্কুব, ঘট-দণ্ড, খবহাক সীংগ, হাথী, চিকিৎসক, অন্বা, চিত্রকাব, স্বখ-দ্বঃখ, মোক্ষনগব আ রাণ—ঈ উদাহবণসভ হঠি জাগত তঁ পোথী তার্কিক রুপেঁ রচি সকৈত ছন, ম্বদা সাহিত্যিক রুপেঁ নির্ধন ভহ জাগত।

অন্বরাদকক মহত্ত্রপূর্ণ গ্রণ ঈ জে উদাহবণসভকেঁ “কেরন তর্কক দৃষ্টান্ত” নহি রুঁমি ম্নানকব কথাত্মক উর্জা রচাওন গেন অছি। রিশেষতঃ হাস্য আ রাক্স্য উদযনক রাদাত্মক র্যাক্তিত্বকেঁ উপস্থিত কবৈত অছি। একব কাবণ পাঠক এক নির্জীর সূত্র-সংগ্রহ নহি, এক জীরিত শাস্ত্রার্থক অন্বহুতি কবৈত অছি।

কান-সাপেক্ষ কঠোব, সম্প্রদাযগত অথরা স্ত্রী-রিষযক উদাহবণ আধুনিক পাঠক নেন সম্পাদকীয টিপ্পণী মাঁগৈত অছি। এহন অংশ ঐতিহাসিক স্রোতক হিস্সা হোযরাক কাবণ হটাওন নহি জাএ; ম্বদা স্পষ্ট কএন জাএ জে ঈ মূনক

কানরঁহ্ম রিরাদাস্মেক ভাষা খ্বছি, খ্বাধুনিক সম্পাদক রা খ্বন্বরাদকক মূন্য-স্বীগ্রতি নহি।

১২. ভাষিক, সম্পাদকীয খ্বা খ্বন্বসন্ধানপবক সীমাসভ

রর্তমান পোথীক ম্বখ্য কমজোবী খ্বন্বরাদক মূন সামর্থ্যমে কম, সম্পাদকীয সঁবচনা খ্বা শৌধ-পাবদর্শিতামে রেঁসী দেখাওত খ্বছি।

১২.১ খ্বাধাব-সঁস্কবণ খ্বা স্রোত-পাবদর্শিতা

গ্রন্থসূচীমে খ্বনেক সঁস্গ্রত সঁস্কবণ উঁপনদ্ধ কবাওন গেন খ্বছি, ম্বদা খ্বন্বরাদ ম্বখ্যতঃ কোন খ্বাধাব-সঁস্কবণপব ঠিকন খ্বছি সে স্পষ্ঠ ঘোষণাক খ্বারশ্যকতা খ্বছি। সঁস্গ্রত মূন সমানান্তব নহি বহনে “কিছু ছুঠন কি নহি”, “কিছু রঁঢ়াওন গেন কি নহি”, “শীর্ষক মূন কি সম্পাদকীয”—ঞা প্রশ্ন পূর্ণতঃ জাঁচবঁ কঠিন হোওত খ্বছি।

১২.২ মূন পাঠ খ্বা সম্পাদকীয শীর্ষকক ভেদ

৪০৩ সঁ ঋধিক শীর্ষক ঋধ্যযন-স্বগমতা রঁঢ়রৈত ঋছি, ম্বদা মূন সঁস্গ্রত শীর্ষক ঋা ঋন্বরাদক-সঁপাদক দ্বাবা জোড়ন শীর্ষক ঋনগ চিন্তিত হোযরঁ চাহী। “পহিন রিকন্প ঋস্ত্রীকার্য”ক রঁদনা “পহিন রিকন্পক পবীঞ্চল” সন তথ্স্থ শীর্ষক শৌধ-সঁস্কবণমে ঋধিক উঁপযঞ হোযত, কাবণ নিষ্কর্ষ সমযসঁ পহিনে নহি রঁতাওত।

১২.৩ ভাষা-নীতি ঋা কপগত এককপতা

“খঁড/খণ্ড”, সঁযঞ পদমে হাজফনক উঁপযোগ, কিছু রর্তনী-কপ, ঋা “ভহ সকৈত ঋছি/হো সকৈত ঋছি” সন ক্রিযাকপ নেন এককপ সম্পাদকীয নীতি ঋপেক্ষিত ঋছি। মৈথিনী ঋানোচনাম্কে ভাগমে বোমন ঋঁগ্রেজী পদক ঋধিকতা ম্বখ্য দেরনাগবী-প্রধান গদ্যক প্ররাহ তোড়েত ঋছি; পাশ্চাহ সিদ্ধান্তক নাম ঋারশ্যক কপেঁ বাখি তকনীকী ঋরধাবণাক মৈথিনী রা দেরনাগবী কপ প্রধান কএন জা সকৈত ঋছি।

১২.৪ প্রশস্তিপবক ঞতিহাস-রাচন

“সমূন খণ্ডন”, “এক গ্রন্থক কাবণ রৌদ্ধ তার্কিক ঋাধাবক সমাপ্তি”, “যগান্তবকাবী” ঋাদি ভাষা ঋানোচনাম্কে ঋন্বসন্ধানসঁ হঠি প্রশস্তি দিস জা সকৈত

খ্ছি। ঙঁদযনক দার্শনিক মহত্ত্ব কম কেনে রিঁনা ঙতিহাসক রঁম্মকাবণীয জঠিনতা স্ববিক্ষিত বাখরঁ খারশ্যক খ্ছি।

১২.৩ খ্ধ্যযন-ঙঁপকবণ

পূর্ণ খ্নুববাঙ্গ্বীয খ্ধাযন-সঁস্কবণক নেন খাধাব সঁস্গ্রত পাঠক স্পষ্ট ঘোষণা, চযনিত সঁস্গ্রত মূন, পাঠভেদ, খ্নবরাদক দ্বাবা জোড়ন শীর্ষ/শীর্ষকক চিহ্ন, পাবিভাষিক কোশ, রিষযানুক্রমণিকা খা সম্ভর হো তঁ মূন পাঠক ক্রম-সঁখ্যা ঙঁপযোগী হোযত। ঙা কমী খ্নবরাদক পঠনীযতা রা দার্শনিক ক্ষমতা কম নহি কবৈত; ঙা শৌধীয সন্থাপনক প্রশ্ন খ্ছি।

১৩. রিস্তৃত গ্রন্থসূচী, খাঙ্গ্ন খ্ধীশী খা খ্নুসন্ধান-সঁসাধন

মৈথিনী ভাগক খ্নুমে রিষযরাব ৯৭ প্ররিষ্টিক টিপ্পণীসহিত রিস্তৃত গ্রন্থসূচী খ্ছি। একব খাবম্ভ মূন সঁস্গ্রত পাঠ, প্রমুখ সঁস্কবণ, টীকা খা খ্নবরাদসঁ হোঙত খ্ছি খা ক্রমশঃ ঙঁদযনক খ্ন্য গ্রন্থ, ন্যায-রৈশেষিক, রৌদ্ধ তর্ক, খাম্মেমীমাঁসা, ভাবতীয কাব্যশাস্ত্র, খ্নবরাদ-সিদ্ধান্ত তথা ডিজিটন-পাণ্ডুনিপি সঁসাধন ধবি ফৈনৈত খ্ছি। গ্রন্থসূচী খপন ঙঁদ্দেশ্য সেহো স্পষ্ট কবৈত খ্ছি।

থন্তিম প্ররিষ্ঠি বাঙ্গ্বীয পাণ্ডুনিপি মিশন ধবি পঙ্কঁচৈত থছি থা সম্পাদকীয ঠিপ্পণী স্পষ্ট কবৈত থছি জে থানোচনাত্মক সঁস্কবণ তৈযাব কবৈত কান সঁস্গ্রত উদ্ধবণ ম্বদ্রিত মূন থথরা রিশ্বসনীয পাণ্ডুনিপিসঁ মিনান থারশ্যক থছি।

সন্দর্ভ-সূচীক পূর্ররতী থানোচনামে রিকিপীডিযা, ব্যারসাযিক প্বস্তক-রিক্রেতা থা সামান্য রের্রসাজঠক উপস্থিতি জকাঁ সমস্যা উঠাওন গেন ছন; ম্বদা রর্তমান থঁতিম গ্রন্থসূচী ৯৯ ব্যরস্থিত প্ররিষ্ঠি থা উপযোগিতা-ঠিপ্পণীসহিত থধিক পবিষ্গ্রত রূপমে থছি। থতঃ প্ববান সন্দর্ভ-থানোচনাক জে থঁশ রর্তমান সূচীপব নাগূ নহি হোজত, ওকবা থগিনা সঁস্কবণমে থদ্যতন কবর্র উচিত হোযত।

পৃষ্ঠ ২৯১ক থাসপাসসঁ প্রকাশন-রিরবণ ফেব থাম্প্নমে শ্বক হোজত থছি। ওতয মূন সঁস্গ্রত গ্রন্থ, মৈথিনী থন্বরাদক থা পবিরর্ধিত সঁস্কবণক রিরবণ প্বনঃ দেন থছি।

তকব রাঁদ রিশান থাম্প্ন থন্বক্রম, থানোচনাত্মক নির্রন্ধসভ, মূন থন্বরাদক থাম্প্ন প্রস্তুতি থা রিস্তৃত গ্রন্থসূচী থছি। থধ্যায-ক্রমমে সমীক্ষা, থানোচনাত্মক থধ্যযন, দার্শনিক পাঠক থাম্প্ন প্রস্তুতি থা গ্রন্থসূচী ক্রমশঃ ব্যরস্থিত থছি।

এহি দ্বিভাষিক সঁবচনাক নাভ রঁদ্ধত পৈঘ থছি—মৈথিনী নহি জননিহাব শৌধার্থী সেহো গ্রতিক তর্ক-রিন্যাস থা থানোচনাত্মক সামগ্রী ধবি পঙ্কঁচি সকৈত

ছথি। এহি কাবণ পোথীক সম্ভারিত পাঠক-রক্ষ ক্ষেত্রীয সীমাসঁ রাঁহব জাওত থছি।

ম্বদা একব মূন্য থাকাব থা প্বনবারৃত্তিক কপমে দেরঁ পড়ৈত থছি। মৈথিনী থা থার্শ্বন সামগ্রী এক্কে জিন্দমে নগভগ পূর্ণকপেঁ দোহবন বহনে পোথী ভাবী রঁনৈত থছি। শৌধ-সঁস্কবণ নেন ঞা উঁপযোগী; সামান্য পাঠক নেন পৃথক্ মৈথিনী থা পৃথক্ থার্শ্বন সঁস্কবণ থধিক স্বগম ভহ সকৈত ছন।

এক ছোঠ সম্পাদকীয থসঁগতি সেহো থছি—থার্শ্বন ভাগক থধ্যায ৪ “রিরঁনিযোগ্রাফী রিদ মৈথিনী এনোটেশন্স” কহৈত থছি, ম্বদা ওহি ভাগক উঁপযোগিতা-ঠিপ্পণী স্বযঁ থার্শ্বনমে থছি। শীর্ষককেঁ কেরন “ঠিপ্পণীসহিত রিস্তৃত গ্রন্থসূচী”ক সমতুন্য থার্শ্বন কপ দেরঁ থধিক যথার্থ হোযত।

১৪. থন্তিম সমেকিত মূন্যাঙ্কন

‘থাম্যেতত্ত্বরিরেক’ক প্রস্তুত পবিরর্ধিত সঁস্কবণক মহত্ত্ব চাবি স্তবপব স্থিব থছি।

দার্শনিক স্তবপব, ঞা ঞ্চলিকতা, কাবণতা, ভাষা, সামান্য, রাঁহ্য যথার্থ, থরযরী, থাম্যো, স্মৃতি, ঞশ্বব, শাস্ত্র থা মোক্ষকেঁ এক থখণ্ড তার্কিক যাত্রামে জোড়ৈত থছি।

অনুবাদক স্তবপব, জা সংস্কৃতক কঠিন পাবিভাষিক পবম্পবাকেঁ নষ্ট নহি কবৈত, ম্বদা ওকবা মৈথিনী ৱাক্যক প্রাকৃতিক প্ররাহমে জীৱিত কবৈত অছি। অনুবাদক প্রধান উঁপনব্ধি শৈক্ষ্ট্ৰ ৱঁদনৱঁ নহি, তর্কক মৈথিনীকবণ অছি।

সাহিত্যিক স্তবপব, তর্ক-নাটক, ব্যঙ্গ্য, দৃষ্টান্ত, প্রশ্নোক্তি, ৱীজ-অঙ্কুব, হাথী, খবহাক সীং গ, চিকিত্সেক, অন্হবা, চিত্রকাব, মোক্ষনগব আ নক্ষ্যভেদী ৱাঁণ প্রভৃতিক সৌন্দর্য-উঁর্জা ৱঁনৈত অছি। শান্ত বসক অন্তর্ধাবা আ তর্কৱীবতাক ওজ একবা শৈক্ষ ন্যাযগ্রন্থ বহৱাঁসঁ ৱঁচৱৈত অছি।

সাংস্কৃতিক স্তবপব, জা পোথী মৈথিনীমে উঁচ দার্শনিক গভ্যক সম্ভাৱনাকেঁ দাৱী মাত্র নহি কবৈত—প্রত্যক্ষ পাঠ দ্বাবা ওকব প্রমাণ প্রস্তুত কবৈত অছি। যৈহ প্রভৃতিক সর্ৱাধিক স্থাযী দেন অছি।

একব সীমাসভ সেহো স্পষ্ট অছি—কিছু আবম্ভিক প্রশংস্তিপবক অতিবেক, স্রোত-সংস্কবণক অস্পষ্টতা, মূন আ সম্পাদকীয হস্তক্ষেপক ভেদক অভাৱ, বোমন পদক অধিকতা, সামান্য শীর্ষকক পুনবাবৃত্তি, মূন পবিবর্ধিত সংস্কবণক আনোচনাত্মক সামগ্রীমে আংশিক পুনরুক্তি, আ আন্তিম অর্ধাংশক কাবণ ৱঁঢ়ন আকাব। ম্বদা ৱর্তমান ৭৭-প্রৱিষ্টিক গ্রন্থসূচী দেখৱৈত অছি জে সম্পাদকীয উঁপকবণক ক্ষেত্রমে পহিন্বক অনেক কমী স্বধাবন জা চুকন অছি।

অন্ততঃ, এহি পোথীকেঁ কেরন "উদয়নাচার্যক মৈথিলী অনুবাদ" কহৱ একব ৱাস্তৱিক স্বকপকেঁ ছোট কবৱ হোযত। ই মূল দর্শনক পুনর্পাঠ, মৈথিলী দার্শনিক গদ্যক নির্মাণ, অনুবাদ-সিদ্ধান্তক প্রযোগ, আত্মালোচনাত্মক সম্পাদকীয বিমর্শ, অনুসন্ধান-সংসাধন আ আত্মীন সেতু—এহি সভক সংযুক্ত গ্রন্থ অছি। একব সর্বশ্রেষ্ঠ অংশ স্বযং মূল মৈথিলী অনুবাদ অছি; ওকব চাককাতক আলোচনাত্মক সামগ্রী ওকব অর্থ-ক্ষেত্র বিস্তৃত কবৈত অছি, যদ্যপি কিছু ঠাম অপনহি উৎসাহকেঁ সংযমিত কবৱাক আবশ্যকতা অছি।

প্রতিক সমাপনমে মোক্ষকেঁ দুঃখক আত্যন্তিক নিবৃত্তি কহি দীর্ঘ তর্কযাত্রাকেঁ সাধনাক দিশি মোড়ল গেল অছি, আ অন্তিম পদ্য আলোচকসঁ অন্ধ প্রশংসা নহি, তথাগত দোষক নির্দেশ মাঁগৈত অছি। এহি কসৌটীপব প্রস্তুত সংস্কবণক উচিত মূল্যাঙ্কন ই অছি—দার্শনিক অনুবাদ কপমে অত্যন্ত সমর্থ, মৈথিলী বৌদ্ধিক ইতিহাসমে মহত্ত্বপূর্ণ, অধ্যযন-সংস্কবণ কপমে সমৃদ্ধ, আ পূর্ণ সমালোচনাত্মক সংস্কবণ বনবাক দিশামে এখন কিছু স্পষ্ট সম্পাদকীয কাজ শেষ।

ন্যায়কুসুমাঞ্জলি (উদয়নাচার্যক মৈথিলী অনুবাদ): একীকৃত বিস্তৃত গ্রন্থ-সার আ সমালোচনাত্মক মূল্যাঙ্কন

ভারতীয় আ পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্ত, দর্শন আ অনুবাদ-বিজ্ঞানক আলোকমে — মূল সংস্কৃত: উদয়নাচার্য; মৈথিলী অনুবাদ: গজেন্দ্র ঠাকুর; প্রকাশক: বিদেহ, ISSN 2229-547X

১. সমীক্ষা-আধার, ঐতিহাসিক অবস্থিতি আ অনুবাদক স্বরূপ

ঈ একীকৃত সমীক্ষা সম্পূর্ণ গ্রন্থক আবশ্যিক প্রকাশন-সামগ্রী, অনুক্রম, অধ্যায় ১ সঁ অধ্যায় ১২ ধরি সভ আলোচনাত্মক-অনুসন্ধানাত্মক খণ্ড, পাঁচূ স্তূনক গুচ্ছমে

দেন পূর্ণ মৈথিনী শ্বন্বরাদ, পবিশিষ্ঠ, সন্দর্ভ-গ্রন্থসূচী, তথা গ্রন্থক উঁত্তবার্ধমে দেন শ্বঙ্গ্বেজী সমানান্তব খণ্ড—সভকেঁ একহি সমগ্র দৃষ্টিসঁ দেখৈত শ্বছি। গ্রন্থ শ্বপনাকেঁ উঁদযনাচার্যক মূন সঁস্গ্রত ‘ন্যাযক্সস্বমাঞ্জজনি’, গজেন্দ্র ঠাক্ববক সঁস্গ্রতসঁ মৈথিনী শ্বন্বরাদক রূপমে প্রস্তুত কবৈত শ্বছি। প্রকাশন-সূচনামে প্রথম সঁস্কবণ ২০০৪, পবিরর্ধিত সঁস্কবণ ২০২৬, শ্বন্বরাদ-সঁপাদন-প্বস্তক-রিন্যাসক দাযিত্ব শ্বা রিদেহক প্রকাশকীয ছূমিকা সেহো স্পষ্ঠ শ্বছি।

সম্পূর্ণ প্বস্তকক মূন উঁপনব্ধি কেরন ঙা নহি শ্বছি জে একঠা সঁস্গ্রত ন্যাযগ্রন্থ মৈথিনীমে পৰ্হুঁচন; একব রাস্তরিক মহত্ত্ব ঙা শ্বছি জে ন্যায-রৈশৈষিকক শ্বহন্ত জঠিন জ্ঞানমীমাঁসা, কাবণমীমাঁসা, শ্বভার-রিচাব, প্রমাণশাস্ত্র, ভাষাদর্শন, রাদ-রিধি শ্বা ঙাশ্বুবান্বমান নেন মৈথিনীমে একঠা ব্যরস্থিত দার্শনিক গদ্য-রিন্যাস নির্মিত ভেন শ্বছি। এহি শ্বর্থমে ঙা পোথী শ্বন্বরাদ, ভাষ্য, শ্বানোচনা, শ্বন্বসন্ধান, গ্রন্থেতিহাস শ্বা ভাষা-নির্মাণ—পাঁচূ কার্য একহি ঠাম কবৈত শ্বছি।

ভাবতীয দর্শনক ঙতিহাসমে দসম-এগাবহম শৈতাব্দীক উঁদযনাচার্য ওহি সন্ধি-রিন্দু পব ঠাঢ় ছথি জতযসঁ প্রাচীন ন্যায নব্য-ন্যাযক দিশামে মবড়ৈত শ্বছি। হ্মনকব ন্যাযক্সস্বমাঞ্জজনি — শাব্দিক শ্বর্থমে "ন্যাযকপী ফূনক শ্বঞ্জজনি" — ঙাশ্বুবক শ্বস্তিত্বক পক্ষমে ভাবতীয পবম্পবাক সর্রাধিক ব্যরস্থিত, সর্রাধিক সূক্ষ্ম শ্বা

সরাধিক প্রভারশানী দার্শনিক প্রর্বন্ধ মানন জাওত খ্ছি। পাঁচ স্তর্বক (ফূনক গ্বহু) মে রিভওঞ ঙা গ্রন্থ কাবিকা খা স্বোপজ্ঞ গদ্য-র্যাখ্যাক মিশ্রিত শৈনীমে বচিত খ্ছি, খা একব প্রন্থেক পৃষ্ঠ পব পূর্রপঞ্চ-উঁত্তবপঞ্চক দ্বন্দ্বাত্মেক নাট্টা চনৈত খ্ছি জে পদ্বাতি গংগেশ উঁপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণিমে খ্পন চবম পবিঙ্কাব পরৈত খ্ছি। উঁদযনাচার্য মিথিনাক রিভূতি ছথি, খা ন্যাযকুসুমাঞ্জনি মিথিনাক মাণ্টিমে জনমন চিন্তনক ফন খ্ছি, মুদা সহস্রাধিক রর্ষ ধবি ঙা ফন সংস্কৃতক কোঠীমে র্বন্দ বহন — মিথিনাক জনভাষা ওকবা ছূর্বি নহি সকন। গজেন্দ্ব ঠাকুবদ্বাবা কএন প্রস্তুত মৈথিনী খ্নুরাদ তেঁ কেরন একটা ভাষিক স্থানান্তবণ নহি; ঙা খ্পন রৌদ্ধিক পৈতৃক সম্পত্তিক ঘব-রাপসী (repatriation) খ্ছি। জে তর্ক কহিযো মিথিনাক ঠোনক সভা, পাঠশানা খা শাস্ত্রার্থ-মণ্ডপমে সংস্কৃত মাধ্যমসঁ গুঁজিত হোওত ছন, ও খার্ব পহিন রেঁব র্যারস্থিত রূপেঁ ওহী ধবতীক মাতৃভাষামে র্বাজি বহন খ্ছি। রিদেহ-পবম্পবাক সমানান্তব সাহিত্য খ্যান্দোননক দৃষ্টিসঁ ঙা ঘটনা খ্সাধাবণ খ্ছি, কাবণ এহিমে খ্নুরাদ উঁপনিরেশ-মুক্তিক, খাত্ম-প্রনবাধিকাবক কার্য র্বনি জাওত খ্ছি। খ্নুরাদক ওতিহাস স্বযং বোচক খ্ছি: প্রথম সংস্কবণ 2004মে খাএন, খা 2026ক পবিরর্ধিত সংস্কবণ দ্বও দশকক পবিপক্বতাক সাক্ষ্য দৈত খ্ছি — এহেন খ্নুরাদ জে র্বীস রর্ষ ধবি খ্নুরাদকক

সঁগ জীরৈত বহন, ও খন্বরাদ-কর্ম কেঁ ঘঠনা নহি, প্রক্রিযা মানৱাঁক জীরন্ত ঔঁদাহবণ খছি।

মূন ন্যাযক্সমাঞ্জনি কাবিকা (পদ্য) খা গদ্য-রিরবণক দ্বিস্তবীয ৱুঁনারঠিমে খছি। প্রস্তুত খন্বরাদ এহি দ্বিস্তবীযতা কেঁ একঠা ধাবারাহিক, খন্বচ্ছেদ-ৱদ্ধ মৈথিনী গদ্যমে কপান্তবিত কবৈত খছি, জাহিমে প্রত্যেক তর্ক-প্রকবণ একঠা স্পষ্ঠ মৈথিনী শীর্ষকসঁ চিহ্নিত খছি — "জিজ্ঞাসাক রিষযক নিকপণ", "সামর্থ্য কেঁ স্বতন্ত্র সত্তা মানৱাঁক তর্ক", "ঝণভঙ্গুবতা-রিষযক সঁশযক নিবাকবণ" জহাদি। ঞা শীর্ষক-প্রণানী খাধুনিক পাঠকক নেন মানচিত্রক কাজ কবৈত খছি; শাস্ত্রীয পাঠ জে হ্নবত্তনৈযা-স্বকপ ছৈক, তাহিমে ঞা শীর্ষকসভ মীন-পাথব জকাঁ ঠাঢ় খছি।

বোমন যাকোর্ৱ্সনক ত্রিরিধ রদ্মীকবণক ভাষামে কহী তঁ এতয তীনূ প্রকাবক খন্বরাদ এক্কে সঁগ ঘঠিত ভহ বহন খছি: খন্তবভাষিক (সঁস্থ্ৃতসঁ মৈথিনী), খন্তঃভাষিক (কাবিকাক সঁকেত-সঘন সূত্রাত্মেকতা কেঁ ব্যাখ্যা-গদ্যক সঁগ মিনাকহ একঠা রিস্তাবিত স্বতঃপূর্ণ কথনমে ঘোবৱ — মূনক ভীতবে জে ঠীকা-স্তব ছন, সে খন্বরাদমে খরশোষিত ভহ গেন খছি), খা এক খর্থমে খন্তবসাঁকেতিক (পদ্যক নয-সঁকেতসঁ গদ্যক তর্ক-সঁকেতমে মাধ্যমান্তবণ)।

২. প্বস্তকক সম্পূর্ণ রাস্তু: থন্বরাদসঁ রঁহ্মস্তবীয ছ্চান-গ্রন্থ ধবি

প্বস্তকক বচনা সাধাবণ “ছমিকা–থন্বরাদ–গ্রন্থসূচী” প্রকাবক নহি থছি। পহিন দস থধ্যায থন্বরাদক রিভিন্ন থরস্থামে ভেন থানোচনাম্েক, সাহিৈশাস্ত্রীয, দার্শনিক থা থন্বরাদশাস্ত্রীয মূন্যাঙ্কনক ঞমিক থভিনেখ জকাঁ ঁউপস্থিত থছি। থধ্যায ১১মে পাঁচূ গ্বচ্ছক মৈথিনী থন্বরাদ থছি। থধ্যায ১২মে রিস্তৃত গ্রন্থসূচী থছি। তকব রঁাদ থঙ্গ্বেজীমে এহি সম্পূর্ণ থন্বসন্ধান-সামগ্রী থা থনূদিত পাঠক সমানান্তব প্রস্তুতি দেন গেন থছি। থঙ্গ্বেজী খণ্ড থপন পৃথক্ প্রকাশন-সূচনা থা থন্বঞমসঁ শ্বক হোওত থছি।

ঙা সঁবচনা এক দিস থসাধাবণ কপসঁ সমৃদ্ধ থছি, কাবণ পাঠক কেঁ থনূদিত গ্রন্থক সঁগ-সঁগ ওকব র‍্যাখ্যা, সিদ্ধান্ত, থানোচনা, পৃষ্ঠছমি থা তুননাম্েক থধ্যযন সভ ভেঠৈত থছি। দোসব দিস, এতেক সামগ্রী একহি জিন্দমে বহনে একটা সম্পাদকীয সমস্যা সেহো ঁউপ্েন্ন কবৈত থছি: থাবম্ভিক থধ্যাযসভ কখনো ওহি থরস্থাক সমীক্ষা ছথি জখন থন্বরাদ পূর্ণ নহি ছন, ম্বদা পছিনা থধ্যাযসভ পাঁচূ গ্বচ্ছ পূর্ণ ভহ গেনাক রঁাদ নিখন গেন ছথি। ঁউদাহবণার্থ এক ঠাম চাবিম-পাঁচম স্তরঁক “প্রতীক্ষিত” কহন গেন থছি, ম্বদা পছিনা সমগ্র থধ্যযন স্পষ্ঠ কবৈত থছি জে পাঁচূ গ্বচ্ছ পূর্ণ ঁউপনর্ব্ধ থছি।

এহি কাবণ প্বস্তকক থন্তিম থকাদমিক স্বৰুপমে থাবম্ভিক থধ্যাযসভকেঁ "থন্বরাদ-নির্মাণক থম্বক থরস্থা পব নিখন সমীঞ্চা" কহি তিথি থথরা সঁস্কবণ-সঁকেত দের্ঁ থহন্ত থারশ্যক থছি। এনা কএনাসঁ জে ৰাঁত এখন রিবোধাভাস জকাঁ ৰূঁমাএত থছি, সে রাস্তরমে থন্বরাদক ৰাঁওস রর্ষক রিকাস-যাত্রাক মূন্যরান থভিনেখ ৰঁনি জাএত।

২. থন্বসন্ধানাত্মক থধ্যাযসভক এমিক থানোচনাত্মক রিকাস

থধ্যায ১ : পহিন রিস্তৃত সমীঞ্চা — থন্বরাদক সাহিহিক থা ভাষিক থাত্মৰোঁধ

থধ্যায ১ গ্রন্থ, গ্রন্থকাব, থন্বরাদক থা ঐতিহাসিক থরস্থিতি সঁ শ্রৰু হোএত থছি। উঁদযনাচার্য কেঁ প্রাচীন ন্যাযসঁ নরা-ন্যাযদিস সঁএমণক মহত্ত্বপূর্ণ ৰিন্দু মানি, 'ন্যাযকুসুমাঞ্জনি'ক পাঁচ-স্তৰকীয স্বৰুপ থা কাবিকা-সহিত স্বোপজ্ঞ গব্ধ-ন্যাখ্যাক সঁবচনা বেখাঙ্কিত কএন গেন থছি।

এহি ঋধ্যাযক সর্রাধিক সফন ঋঁশ মঁগনাচবণক শ্লৈষ-রিরেচন ঋছি। মূনমে ফূন ঋা ন্যায-সিদ্ধান্ত এক্কে শব্দ-সমূহক দ্বি-ঋর্থক রূপমে ঋারেৈত ঋছি। ঋনুরাদ একব সমাধান “ফূনক ঋর্থমে” ঋা “ন্যায-সিদ্ধান্তক ঋর্থমে” দূ স্তব খোনিকহ করৈত ঋছি। শ্বদ্ধ কাব্যানুরাদক দৃষ্টিসঁ এক্কে ঋলমে ফূৰ্টনিহাব শ্লৈষক চমক্োব এনা দূ ভাগমে রিভাজিত ঋরশ্য ভহ জাগত ঋছি; মুদা শাস্ত্রীয ঋনুরাদক দৃষ্টিসঁ কোনো ঋর্থ হবাগত নহি। ঞা নির্ণয এহি সম্পূর্ণ ঋনুরাদ-পদ্ধতিক প্রতিনিধি উঁদাহবণ ঋছি: চমক্োবক কিছু হানি স্বীকাব কহ ঋর্থক সম্পূর্ণতা রঁচাএরঁ।

“দরাঁওন গেনো পব ফূন নহি মুবঝাগত” সন রিম্বক ব্যাখ্যামে ফূনক রিবোধাভাসী দৃশ্য ঋা তর্কক ঋখণ্ডনীযতাক সঁকেত একহি ঠাম দেখাওন গেন ঋছি। এহি ঋাধাবপব ঋধ্যায শ্লৈষ, রক্রোক্তি ঋা ধ্বনিক সফন ঋধ্যযন করৈত ঋছি। বস-রিরেচনমে শান্ত বস কেঁ মূন প্ররাহ মানন গেন ঋছি, মুদা শাস্ত্রার্থক ঠকবাহটিমে রীবক এক রিশৈষ “তর্করীব” রূপ ঋা সূক্ষ্ম তর্কক রৌদ্ধিক ঋাশ্চর্যমে ঋদ্ভুতক উঁপস্থিতি দেখাওন গেন ঋছি। ঞা ব্যাখ্যা শাস্ত্রক গদ্যপব কাব্যশাস্ত্র নাগূ কবরাঁক সর্জনাত্মক প্রযাস ঋছি। এতয সারধানী এতরেঁ চাহী জে বসক ঞা প্রযোগ নাটক রা মহাকাব্যক প্রত্যক্ষ বসানুভর জকাঁ নহি, রঁন্কি

দার্শনিক গদ্যক সৌন্দর্যাত্মক প্রভাৱ ব্লুমরাঁক ব্যাখ্যাত্মক উপকরণক রূপমে গ্রহণ কএল জাএ।

ঔচিত্য-বিচারমে অধ্যায অনুবাদক দ্বিস্তরীয শৈক্ষনীতি ঠীক পকড়ৈত অছি। হেতু, সাধ্য, ব্যাপ্তি, উপাধি, সমবায, প্রতিযোগী, অন্বয-ব্যতিরেক জকাঁ পারিভাষিক পদ অক্ষুণ্ণ রাখল গেল; দোসর দিস "খরহাক সীং" জকাঁ উদাহরণ পাঠকক নিকটস্থ মৈথিলী ভাষাভূমিমে উতারল গেল। পঞ্চিনা সমগ্র অধ্যযন সেহো এহি দ্বিস্তরীয নীতি কেঁ অনুবাদক প্রমুখ উপলব্ধি মানৈত অছি।

রীতি আ বাক্যনযক বিবেচনমে "জঁ–তঁ", "তেঁ", "যদা", "অতঃ" আদি মৈথিলী সংযোজকসভ দ্বারা সংস্কৃত তর্ক-বাক্যক কারণ–পরিণাম-সম্বন্ধ কেঁ পুনর্গঠিত করবাঁক ক্ষমতা দেখাওল গেল অছি। ই উচিত নিরীক্ষণ অছি। এহি অনুবাদক বাস্তবিক ভাষিক উপলব্ধি সংস্কৃতক বাক্যরচনাক নকল করব নহি, বল্কি মৈথিলীক অপন তর্ক-বাক্য বিকসিত করব অছি।

ভর্তহরি, শৈক্ষ-প্রমাণ আ অনুবাদক আত্ম-সন্দর্ভিতাক চর্চা বিশেষ রোচক অছি। জখন গ্রন্থ শৈক্ষ কেঁ স্বতন্ত্র জ্ঞান-সাধন মানৈত অছি, তখন অনুবাদ স্বযং শৈক্ষার্থ, বাক্যার্থ, বৃত্তি, তাৎপর্য আ বোধশক্তি পর বিচার করৈত পাঠ বনি জাগত অছি।

একবা অন্বরাদ-সিদ্ধান্তক ভাবতীয অন্তঃস্রোতসঁ জোড়ৱাঁক প্রযন্ে অধ্যাযক মৌনিকতা অছি।

পাশ্চাত্য খণ্ডমে ৱাঁখ্তিনক ৱহ্মসূত্রবতা, শাঁযবমাখব-গাদামবক র‍্যাখ্যাশাস্ত্র, নাগডা, রেন্বতী, ৱেঁন্যামিন, স্ঠাজনব, স্কোপস, নফেব্রে, ৱহ্ম-প্রণানী, গজব আদি দ্বাবা পাঠ কেঁ পঢ়ন গেন অছি। ঞা তননাসভ উঁপযোগী অছি, ম্বদা সভঠাম ঞা স্পষ্ট বহৱাঁক চাহী জে আধুনিক সিদ্ধান্ত উঁদযনাচার্যক “ঐতিহাসিক স্রোত” নহি, আধুনিক পাঠকীয র‍্যাখ্যাক উঁপকবণ ছথি।

অধ্যায ১ক একঠা মহত্ত্বপূর্ণ সীমা স্বযঁ ওকব ঐতিহাসিক অরস্থিতি অছি: ঞা ওহি সমযক সমীক্ষা অছি জখন চাবিম আ পাঁচম গুচ্ছ পূর্ণ অন্বরাদমে সম্মিনিত নহি ছন। অতঃ এহি অধ্যাযকেঁ রর্তমান সম্পূর্ণ গ্রন্থক অন্তিম নির্ণয নহি, ৱঁন্কি অন্বরাদ-নির্মাণক পহিন আনোচনাত্মক পড়াব মানন জাএ।

অধ্যায ২ : উঁত্তবার্ধক দার্শনিক রাস্তু আ তর্কক গহনতা

অধ্যায ২ক সংবচনা অধিক সঘন অছি। এহিমে সমীক্ষ্য অংশক গ্রন্থীয স্থান, দার্শনিক রাস্তু, ভাবতীয কাব্যশাস্ত্র, নব্য-ন্যাযদৃষ্টি, পাশ্চাত্য দর্শন, অনুরাদ-সিদ্ধান্ত, ভাষা-শৈলী, সীমা আ উপসংহাব অছি। অনুক্রমমে ওা পূবা রিন্যাস স্পষ্ট দেন অছি। পহিন অধ্যায জতয অনুরাদক সাহিত্যিক-ভাষিক প্রকৃতি পব অধিক কেন্দ্রিত ছুন, দোসব অধ্যায তর্কক গহন সংবচনা পব অধিক রঁন দৈত অছি। রিশেষতঃ তেসব গুচ্ছক পদ্ভিনা ভাগ, প্রমাণক সংখ্যা, শব্দ-প্রমাণ, অন্বিত অর্থ, অর্থাপত্তি, অনুপলব্ধি; তকব বাঁদ ছাততা-রিরাদ আ ঙাশ্বব-সিদ্ধিদিস গমন—এহি সম্পূর্ণ ক্রম কেঁ একটা রাস্তুক ৰূপমে দেখরাঁক ক্ষমতা অধ্যায ২ক রিশেষতা অছি।

নব্য-ন্যায দৃষ্টিসঁ উদযনসঁ গঙ্গেশ ধবিক সেত্তক চর্চা প্রস্তুকক ব্যাপক উদ্দেশ্যসঁ মেন খাওত অছি। মুদা ওা সেত্ত "সীধা সিদ্ধান্তগত রংশানুক্রম" কহরাঁক রঁদনা রৌদ্ধিক পূর্রপীঠিকা মানন জাএ—এহন সারধানী ঐতিহাসিক রিশ্লেষণ কেঁ অধিক কঠোব রঁনাওত।

অনুরাদ-সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ অধ্যায ২ ওা বুঝরাঁক প্রযাস কবৈত অছি জে মূনক সূত্র-সঘনতা মৈথিনীমে ব্যাখ্যাত্মক প্রসাব কিএক পবৈত অছি। এহি প্রসাবকেঁ কেরন "অধিক শব্দ" কহি দোষ দের উচিত নহি; ন্যাযশাস্ত্রক আধুনিক মাতৃভাষিক পাঠক নেন প্রসঙ্গ, পূর্রপক্ষ আ উত্তব স্পষ্ট কবর অনুরাদক প্রযোজনক অংগ

ঋছি। ম্বদা এতহি ঋন্বরাদ ঋা ভাষ্যাক সীমা চিহ্নিত কবরঁ জকবী ভ২ জাওত ঋছি—ঙা সমস্যা প্বস্তকক ঋনেক ঋধ্যাযমে ফেব উঁঠৈত ঋছি।

ঋধ্যায ২ : সভসঁ র্যাপক ঋাবম্ভিক ঋানোচনাম্েক পবীঞ্চণ

ঋধ্যায ২ পহিন চবণক সভসঁ র্যারস্থিত সমীঞ্চা থিক। এহিমে সমীঞ্চা-সাব, পদ্ধতি, গ্রন্থক দর্শন-শীস্ত্র-সাহিত্যাম্েক স্বৰুপ, পাঠ-সঁবচনা, ভাবতীয সাহিত্যশীস্ত্র, পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত, ভাবতীয ঋা ঋাধুনিক ঋন্বরাদ-পবম্পবা, চযনিত খণ্ডক নিকট্ঠ-পাঠ, ভাষা-শৈনী, সম্পাদকীয উঁপকবণ, তননাম্েক মূন্যাঙ্কন ঋা সঁশোধিত ঋানোচনাম্েক সঁস্কবণক ঋন্বশঁসা সম্মিনিত ঋছি।

ভাবতীয সাহিত্যশীস্ত্রীয খণ্ডমে বস, ধ্বনি, রক্রোক্তি, গ্বণ, বীতি, ঔচিত্য, ঋনঙ্কাব ঋা দৃষ্টান্ত সভক পৃথক্ রিরেচন ভেন ঋছি। ঙা ঋধ্যাযক একট্টা পৈঘ গ্বণ ঋছি জে ঙা ‘ন্যাযঞ্চস্বমাঞ্জনি’ কেঁ কেরন ঙাশ্ত্রব-সিদ্ধিক তর্কপ্বস্তক নহি মানৈত; ওকব শীর্ষক, ফূনক রিঁম্ব, সঁরাদ-রিন্যাস, পূর্রপঞ্চ-উঁত্তবপঞ্চ, উঁদাহবণ ঋা সমাপন-প্রার্থনাক সৌন্দর্যগত ভূমিকা সেহো চিহ্নৈত ঋছি।

পাশ্চাত্য খণ্ড অবসংরচনাবাদী তর্ক-বৃত্তসঁ বসী বপরাদ, পর-সমীক্ষা, সংবচনারাদ, রাখ্তিনীয সংবাদরাদ, ব্যাখ্যাশাস্ত্র, পাঠক-প্রতিক্রিয়া আ বিখণ্ডন ধবি জাওত অছি। ব্যাপকতা প্রভাবশালী অছি, মুদা এতয অধ্যাযক কমজোবী সেহো ছৈক: একহি পাঠপব ব্রহ্মত সিদ্ধান্ত একেরেব নগাওন গেলাসঁ কতেক-কতেক সিদ্ধান্তক নাম সূর্য বিশ্লেষণপব ভাবী পড়ৈত অছি। চযনিত দু-তীন সিদ্ধান্তক অধিক গহন প্রযোগ কখনো দস সিদ্ধান্তক সংক্ষিপ্ত প্রযোগসঁ অধিক ফলদাযী হোএত। অনুবাদ-সিদ্ধান্তমে নাওডা, ন্যুমার্ক, স্কোপস, দেশীকবণ–বিদেশীকবণ, কৈটফোর্ড, টূবী, ব্রহ্ম-প্রণালী, বর্মন আ স্ঠাজনবক কসৌটী সভ নগাওন গেল অছি। এহি ব্রহ্মবিধ পবীক্ষণসঁ একটা বাত স্পষ্ট উভবৈত অছি—অনুবাদ ন পূর্ণ দেশীকৃত অছি, ন পূর্ণ সংস্কৃতাভিমুখ; তকনীকী কোশ সংস্কৃতপবম্পবাসঁ আবৈত অছি, মুদা তর্ক-বাক্য আ উদাহবণ মৈথিলী পাঠক দিস মুড়ৈত অছি।

“অকস্মাত”ক চাব অর্থ, অভাবক কাবণতা, সাংখ্য-চার্বাক-বৌদ্ধ পক্ষ, প্রামাণ্য, শব্দ-অনিত্যতা, অগ্রহণ-অনস্তিত্ব, অনুমান-উপাধি, উপমান-শব্দ আ অন্বিতার্থ—এহি প্রতিনিধি স্থলসভক নিকট-পাঠ অধ্যাযকেঁ বাস্তবিক আলোচনাত্মক ধবাতল দৈত অছি; কেবল সিদ্ধান্তক নামক প্রদর্শনসঁ বঁচবৈত অছি।

সম্পাদকীয খণ্ড খ্রহন্ত মহত্ত্বপূর্ণ খ্রছি। প্বস্তক স্বযঁ ভরিষাক খ্রালোচনাম্েক সঁস্কবণ নেন মূন সঁস্গ্রত পাঠ, প্ররাহপূর্ণ মৈথিনী খ্রন্বরাদ, দার্শনিক র‍্যাখ্যা, পাদটিপ্পণী, পাবিভাষিক কোশ, খ্রন্বএ্রমণিকা খ্রা ডিজিঠন সমানান্তব দৃশ্বক পৃথক্ র‍্যারস্থা স্বম্নরৈত খ্রছি। ঞ্জা খ্রন্বশঁসা এখনহ্মঁ সম্পূর্ণ প্বস্তকক সর্রাধিক ঙঁপযোগী সম্পাদকীয দিশা খ্রছি।

ম্বদা খ্রধ্যায ২ সেহো খ্রাঁশিক পাঠক খ্ররস্থা সঁ সম্বন্ধ খ্রছি। খ্রতঃ জতয ও "খ্রধ্বাপন" পব ঠিপ্পণী কবৈত খ্রছি, ও রর্তমান পূর্ণ খ্রন্বরাদক দোষ নহি, পূর্রারস্থাক দস্তারেজ খ্রছি।

খ্রধ্যায ৪ : কঠোব খ্রাম্োনোচনাক খ্রধ্যায

খ্রধ্যায ৪ ভাবতীয খ্রা পাশ্চাহ সাহিহ্িক তথা খ্রন্বরাদ-সিদ্ধান্তক খ্রালোকমে দোসব রিস্তৃত সমীক্ষা খ্রছি। ঞ্জা বস, ধ্বনি, রএ্রোক্তি, খ্রনঙ্কাব, বীতি, গ্বণ, ঔচিহ, কপরাদ, নর-সমীক্ষা, সঁবচনারাদ, পাঠক-প্রতিএ্রিযা, র‍্যাখ্যাশাস্ত্র, রিখণ্ডন, রঞ্জূরশাস্ত্র, ঔপচাবিক-কার্যাম্েক সমানতা, খ্রর্থপ্রধান-সঁপ্রেষণপ্রধান খ্রন্বরাদ, দেশীকবণ-রিদেশীকবণ, স্কোপস, খ্রন্বরাদকীয রিস্তাব, পাবিভাষিকতা, মৈথিনী ভাষাক

গুণরত্তা, প্রনবারৃত্তি, সম্পাদকীয ত্রুটি, রিচাবধাবা, উঁপনষ্বি, সীমা, প্রকাশনপূর্র স্বধাব আ মূন্যাঙ্কন ধবি জাওত অছি।

এহি অধ্যাযক রিশৈষতা ওকব প্রশংসাসঁ অধিক আম্োনোচনাম্েক কঠোবতা অছি। প্রবান অরস্থামে ও দৃ শীর্ষকক অন্বচিত রিনয, অন্তিম রাক্যক অপূর্ণতা, উঁদ্ধবণ-স্রোতক অস্পষ্টতা আ নেখক-ভাষ্যকাব-অন্বরাদকক আরাজক সীমা অস্পষ্ট বহরাঁক প্রশ্ন উঁঠরৈত অছি। প্রবান মূন্যাঙ্কন-সাবণীমে দার্শনিক সম্প্রেষণ আ তর্ক-এম কেঁ উঁচ, মুদা আনোচনাম্েক সম্পাদকীয উঁপকবণ আ তক্োন প্রকাশন-তপ্েবতা কেঁ অপেক্ষাগ্রত কম অঁক দেন গেন ছুন।

রর্তমান পূর্ণ গ্রন্থক সন্দর্ভমে এহি নির্ণযকেঁ দূরঁদ্র অন্তিম নির্ণয মানরঁ উঁচিত নহি, কাবণ পছিনা অধ্যায স্রযঁ পূর্ণ পাঁচ-গুচ্ছীয পাঠক ঘোষণা কবৈত অছি। এহি অধ্যাযকেঁ পাঠ-সংশোধনক ঐতিহাসিক নিবীক্ষণ-পত্রক রূপমে বাখন জাএ তঁ একব মূন্য রঁদ্ধত রঁঢ়ি জাওত অছি। ই পাঠক কেঁ দেখরৈত অছি জে গ্রন্থ অন্তিম রূপ ধবি কোনা পহুঁচন।

অধ্যায ৯ : মৈথিনী ভাষা, ঐতিহাস, নিপি, সংস্থা আ আধুনিকতা

অধ্যায ৬ কেরন ‘ন্যাযস্কস্বমাঞ্জনি’ক পাঠানোচনা নহি, মৈথিনী ভাষাক র্যাপক সামাজিক-রৌষ্কিক পবিসবসঁ এহি অনুরাদকেঁ জোড়ৈত অছি। এহিমে মৈথিনীক ঐতিহাসিক অরস্থিতি, জনসাঁখ্যিক রিস্তাব, ভাষিক সঁবচনা, ধ্বনিরিজ্ঞান, “নন-সর্ব্জেক্ট” র্যাকবণ, উঁপভাষা আ মানকীকবণ, আধুনিক ডিজিটন ভাষিক তকনীক, মিথিনাক্ষব/তিবহ্মতা, যনিকোড, দার্শনিক পবম্পবা, রিদেহ, সমানান্তব সাহিহ আন্দোনন, শৈক্ষণিক সঁস্থা আ আধুনিক প্রসাবক চর্চা অছি। ভাষিক ওতিহাসক প্রসঙ্গমে রর্ণবত্নোকব, রিদ্যাপতি আদি সেহো আরৈত ছথি। এহি অধ্যাযক রৌষ্কিক উঁদ্দেশ্য স্পষ্ট অছি: ‘ন্যাযস্কস্বমাঞ্জনি’ক অনুরাদকেঁ একটা পৃথক্ পুস্তক নহি, মৈথিনী ভাষাক আধুনিক জ্ঞানক্ষমতা র্রড়েরাঁক র্যাপক পবিযোজনাক অঁগ মানর্ব। রিদেহ আ সমানান্তব সাহিহ আন্দোননক চর্চা সেহো এহী ঢাঁচামে অছি।

ঞা রিস্তাব মহত্ত্বপূর্ণ অছি, মুদা এহি অধ্যাযমে সভসঁ অধিক স্রোত-সারধানী আরশ্যক অছি। জনসঙ্খ্যা, রিশ্বরিদ্যানযীয পাঠ্যক্রম, যনিকোড, সঁস্থা, আধুনিক ডিজিটন ভাষিক তকনীক, ডিজিটন পবিযোজনা আদি পবিরর্তনীয তথ্য ছথি। তাহি নেন প্রত্যেক এহন তথ্যক সঁগ স্পষ্ট রর্ষ, স্রোত আ পাদটিপ্পণী বহর্রাক

চাহী। খন্যথা গ্রন্থক স্থাযী দার্শনিক ভাগক রাঁচ কান-রিশিঙ্গ সূচনা শীঘ্র প্ৱবান ভঽ সকেৈত খছি।

দার্শনিক ভাগমে শৈূষ-রএোক্তি, পাঁচ নাস্তিক খাপত্তি, মীমাংসক খদৃঙ্গ-সামর্থা, সাঁখ্য, চারীাক, রৌদ্ধ ঞ্চণভংগরাদ, শৈব্দ-প্রমাণ খা পাশ্চাত্ত্য সিদ্ধান্তক সম্বন্ধ দেন খছি। খধ্যায এতয ভাষা-ঞতিহাস খা দর্শনকেঁ জোড়ৈত খছি, ম্বদা সংবচনাম্েক দৃষ্টিসঁ একবা দূ পৃথক্ খধ্যায—"মৈথিনী ভাষা-ঞতিহাস" খা "খন্বরাদক দার্শনিক মহত্ত্ব"—মে রাঁঠনা পব খধিক সঘনতা খারিঁ সকেৈত ছুন।

খধ্যায ৬ : জ্ঞানমীমাংসা খা ঞশ্বৃব-সিদ্ধিক দার্শনিক গহিবাঞ

খধ্যায ৬ প্ৱস্তকক রিশ্বৈদ্ধ দার্শনিক খধ্যাযসভমে প্রম্বখ খছি। এহিমে খন্বিতার্থরাদ, খর্থাপত্তি, খন্বপনব্ধি, জ্ঞানক প্রামাণ্য, জ্ঞাততা, ঞশ্বৃবক সর্রজ্ঞতা, ঞশ্বৃব-সিদ্ধিক খাঠ হেত্ত, রৈদিক রিধি খা প্রেবক শক্তি, যোগিক প্রত্যক্ষ তথা তর্ক-খাস্থাক সম্বন্ধক রিশৈূষণ খছি। খধ্যায সূবঁ খন্বিতার্থরাদ, খর্থাপত্তি, খন্বপনব্ধি খা জ্ঞাততা-রিরাদকেঁ ঞশ্বৃবসিদ্ধিক পূর্রপীঠিকা রঁনরৈত খছি।

এতয পুস্তকক একটা মহত্ত্বপূর্ণ দার্শনিক গুণ স্পষ্ট হোএত অছি: ঈশ্বর-সিদ্ধি পাঁচম গুচ্ছমে অচানক শুরু নহি হোএত। পহিল চারি গুচ্ছমে কারণতা, প্রমাণ, ভাষিক বোধ, অভাব, প্রামাণ্য, জ্ঞাততা, জগত আ জ্ঞানক এহেন সিদ্ধান্ত তৈযার হোএত অছি জাহিপর পাঁচম গুচ্ছক সকারাত্মক অনুমান ঠাঢ় भ' सकय। অতঃ পাঁচম গুচ্ছ কেঁ অলগ "ঈশ্বরক আঠ প্রমাণ"ক সূচী মাত্র মানব় গ্রন্থক রাস্তু বুঝব় নহি হোএত।

অন্বিতাভিধানবাদক প্রতিবাদমে শব্দক স্বতন্ত্র অর্থবোধ আ বাক্যগত অন্বযক প্রশ্ন অনুবাদক সেহো আত্মসন্দর্ভী ভ' উঠৈত অছি। অর্থাপত্তি আ অনুপলব্ধিক স্বতন্ত্র প্রমাণত্বক বিরোধ ন্যায-মিমাংসক মতভেদক কেন্দ্রীয প্রশ্ন বনৈত অছি। জ্ঞাততাক খণ্ডন অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ অছি। জঁ যথার্থ জ্ঞান সেন প্রত্যেক বের "নবীনতা" অথবা বাহ্য জ্ঞাততা-ধর্ম আবশ্যক মানল জাএ তঁ নিত্য সর্বজ্ঞ ঈশ্বরক জ্ঞান সমস্যা বনি সকৈত অছি। চৌথ গুচ্ছ এহি অড়চন কেঁ হটবৈত পাঁচম গুচ্ছ সেন জ্ঞানমীমাংসীয ভূমি তৈযার করৈত অছি।

ঈশ্বর-সিদ্ধিক আঠ আধার—কার্য, আযোজন, ধৃতি, পদ, প্রত্যয, শ্রুতি, বাক্য আ সংখ্যা—পুস্তকক দার্শনিক চরম-বিন্দু ছথি। অধ্যায ৬ক একটা সকারাত্মক গুণ ঈ অছি জে ঈ সভ আঠ কেঁ একহি প্রকারক তর্ক নহি মানৈত; কিন্তু

কাবণতত্ত্বপব, কিছু পবমাণ্ব-সংযোজনপব, কিছু ভাষা-সংকেতপব, কিছু জ্ঞানক প্রামাণ্যপব, কিছু রৈদিক রাক্যপব খ্রাশ্রিত খ্রছি।

খ্রাধুনিক তুলনাক উঁপযোগ কবৈত কাল সারধানী চাহী। “রিশ্বোপ্যেত্তিক তর্ক”, “ভাষিক তর্ক”, “প্রাগ্রতিক ধর্মদর্শন” খ্রাদি খ্রাধুনিক নাম পাঠক লেল উঁপযোগী প্বল ছথি, মুদা উঁদযলক তর্কক ঐতিহাসিক খ্রর্থকেঁ যুবোপীয ধর্মদর্শনক শ্রেণীমে পূর্ণতঃ রিলীল লহি কবরৗক চাহী।

খ্রধ্যায ৭ : উঁদযনাচার্য, টীকা-পবম্পবা খ্রা ভাবতীয ঙাশ্বব-রিমর্শ

খ্রধ্যায ৭ শোধ-প্রস্তারনা, উঁদযনাচার্যক জীরন খ্রা মিথিলাক ন্যাযপবম্পবা, গ্রন্থীয সংবচনা, স্তরক-কাবিকাক সংখ্যা, পাঁচ রিপ্রতিপত্তি, পাঁচ স্তরক, টীকা-ভাষ্য-পবম্পবা, ঐতিহাসিক খ্রন্বরাদ, লাবাযণ শাস্ত্রী দ্রবিড়ক খ্রধ্যযল, লরা-ন্যাযপব প্রভার খ্রা লিষ্কর্ষ সমেটৈত খ্রছি। টীকা-পবম্পবা খ্রা দ্রবিড়ক খ্রধ্যযলক পৃথক্ খণ্ড খ্রন্বএমমে স্পষ্ট খ্রছি।

ঙা শ্বধ্যায প্বস্তকক গ্রহ্ণ-ঙতিহাস তৈযাব কবৈত শ্বছি। শ্বন্বরাদ কেঁ কেরন রর্তমান ভাষিক গ্রহ নহি, শ্বনেক সঁস্গ্রত ঠীকা, শ্বাধ্বনিক সম্পাদন শ্বা শ্বন্বরাদক শৃঙ্খনামে বাখর্র একব মহত্ত্বপূর্ণ শ্বকাদমিক ঙঁপনদ্বি শ্বছি।

ম্বদা জীরনী, কাননির্ধাবণ, কাবিকা-সঙ্খ্যা শ্বা সঁস্কবণভেদ সন রিষয পব স্রোত-পাদঠিপ্পণী শ্বহন্ত শ্বারশ্যক শ্বছি। প্বস্তকক এক শ্বঁশ ৭২ রা ৭২ কাবিকাক রিকন্পক ঙঁন্নেখ কবৈত শ্বছি। এহন ভেদক কাবণ, কোন সঁস্কবণমে কোন গণনা, শ্বা কোন কাবিকা সঁম্বঞ রা পৃথক্ গনন গেন শ্বছি—ঙা শ্বানোচনাত্মক সঁস্কবণমে স্পষ্ঠ হোযর্াক চাহী।

শ্বধ্যায ৭ক মূন্য এহি র্াতমে শ্বছি জে ঙা মৈথিনী শ্বন্বরাদ কেঁ শ্বাধ্বনিক স্বতন্ত্র প্রযাস মানিতো ওকব পাছাঁক দীর্ঘ ঠীকা-পবম্পবা নহি রিসবৈত।

শ্বধ্যায ৮ : সমেকিত দার্শনিক, ভাষিক শ্বা সাঁস্গ্রতিক শ্বধ্যযন

শ্বধ্যায ৮ ‘ন্যাযক্ষস্বমাঞ্জনি’ শ্বা ওকব মৈথিনী শ্বন্বরাদক একঠা র্যাপক সমেকিত শ্বধ্যযন শ্বছি। এহিমে নর্য-ন্যায পৃষ্ঠহুমি, মৈথিনীক ঐতিহাসিক-সামাজিক শ্ববস্থিতি, পাঁচ রিপ্রতিপত্তি, পাঁচূ স্তর্বক, ঙশ্বব-সিদ্ধিক শ্বাঠ হেত্ত,

ন্যায-মিমাংসক প্রমাণ-রিরাদ, ঋন্বিতার্থরাদ, ঋর্থাপত্তি, ঋন্বপনব্ধি, ঋন্বরাদক ভাষিক-দর্শনাত্মক মহত্ত্ব, ভাবতীয সাহিত্য-সিদ্ধান্ত, পাশ্চাত্য ঋন্বরাদ-সিদ্ধান্ত, সমানান্তব সাহিত্য ঋান্দোলন ঋা ডিজিটল রূপান্তবণ সভ একত্র ভেন ঋছি।

এহি ঋধ্যাযক নিষ্কর্ষ উঁদযনক গ্রতিকেঁ ধার্মিক ঘোষণাক রঁদনা কঠোব তর্ক, জ্ঞানমীমাংসা ঋা রাদ-রিরাদপব ঋাধাবিত ঞশ্বব-রিমর্শ মানৈত ঋছি; ঋাঠ হেত্ত কার্যাত্, ঋাযোজনাত্, ধৃত্যাদেঃ, পদাত্, প্রত্যযতঃ, শ্রুতেঃ, রাক্যাত্ ঋা সংখ্যারিশেষাচ ধবি ঞমর্বন্ধ কবৈত ঋছি।

এহি ঋধ্যাযক সীমা পুনবাবৃত্তি ঋছি। ঋধ্যায ৬–৭মে জে সামগ্রী ঋনগ-ঋনগ রিস্তাব পরৈত ঋছি, ঋধ্যায ৮ ওকব সমেকিত পুনর্পাঠ কবৈত ঋছি। জঁ পুস্তক শোধ-প্রর্বন্ধক রূপমে ব্যরস্থিত হো, তঁ এহি ঋধ্যাযকেঁ “সমগ্র সংশ্লেষণ” কহি চিহ্নিত কবরঁ ঋারশ্যক ঋছি; ঋন্যথা পাঠক কেঁ একহি রিষয রাঁবম্বাব ঋারিঁ বহন র্বুঝা সকৈত ঋছি।

ঋধ্যায ৯ : পাঁচূ গুম্ভপব ঋাধাবিত পহিন রাস্তরিক সমগ্র সমীক্ষা

খ্ধ্যায ৯ প্বস্তকক খ্হন্ত মহত্ত্বপূর্ণ মোড় খ্ছি। এতয স্পঞ্চ কপসঁ পাঁচূ গ্বন্ত পূর্ণ পাঠক খ্াধাবপব খ্ধ্যযন কএন গেন খ্ছি। খ্ধ্যায স্বযঁ কহৈত খ্ছি জে খ্াবম্ভিক মঁগনাচবণসঁ খ্ন্তিম প্বষ্পাঞ্জনি ধবি পূর্ণ পাঠ উঁপনব্ধ ভেনাপব মাত্র তর্কক খ্খণ্ড প্ররাহ, কপক-রিধান খ্া ভাষিক নীতি কেঁ খ্াদ্যোপান্ত জাঁচর্ সম্ভর ভেন।

এহি খ্ধ্যাযক তর্ক-মানচিত্র রিশৈষ সফন খ্ছি: পহিন গ্বন্ত কাবণতা, খ্দৃষ্ঠ খ্া খ্াম্োক নিহতা; দোসব প্রামাণ্য, শৈদ্ধক খ্নিহতা খ্া সৃষ্টি-প্রনয; তেসব খ্নুপনব্ধি, প্রমাণ-মীমাঁসা খ্া শৈদ্ধ-রিমর্শ; চাবিম প্রমা খ্া ঞ্জশ্বৃবক নিহ চ্ছান; পাঁচম ঞ্জশ্বৃব-সাধক প্রমাণ খ্া প্বষ্পাঞ্জনি।

এহি খ্ধ্যাযমে মঁগনাচবণক শৈুষ, শান্ত বসক খ্ধীন তর্করীব, খ্নঙ্কাব, ঔচিহ, রক্রোক্তি; পাশ্চাহ পঞ্চমে তর্কপ্রধান ধর্মদর্শন, রাঁখ্তিনীয রক্ষসূবতা, গাদামবী ক্ষিতিজ-সঁগম, কপরাদ খ্া নর-সমীক্ষা; খ্নুরাদশাস্ত্রমে নাগডা-স্মৃমার্ক, রেন্বতী-রর্মন, স্কোপস-ঠূবী; ভাষা-শৈনীমে পাবিভাষিক শৈদ্ধাবনী খ্া নোক-কোষ—সভক স্বব্যরস্থিত পবীক্ষণ খ্ছি।

এহি খ্ধ্যাযক সভসঁ মহত্ত্বপূর্ণ খ্কাদমিক সদ্গুণ পদ্ধতিগত রিনয খ্ছি।

খ্ঙ্গ্বেজী সমানান্তব খণ্ড স্পঞ্চ কহৈত খ্ছি জে খ্ধ্যযন নক্ষ্য-পাঠ—মৈথিনী

অনুরাদ—পব কেন্দ্রিত অছি; সংস্কৃত মূনক পঙ্ক্তি-দব-পঙ্ক্তি মিনান একব ক্ষেত্র নহি, অতঃ শৈক্ষিকবীয মূননিষ্ঠাক অন্তিম প্রমাণপত্র দেৱ সম্ভর নহি। নক্ষ্য-পাঠক আন্তবিক সংগতি আ স্রোত-নিষ্ঠা দূ পৃথক্ কসৌটী মানন গেন অছি। ঞা স্বীকাবোক্তি এহি সম্পূর্ণ প্ৰস্তকক রিদ্বত্তাপূর্ণ রিশ্বসনীযতা ৱঢ়ৱৈত অছি।

অধ্যায ১০ : সম্পূর্ণ গ্রন্থক কেন্দ্বীয অনুসন্ধানাত্মক শিখব

অধ্যায ১০ এহি প্ৰস্তকক সর্রাধিক স্বরারস্থিত, সর্রাধিক পবিপক্ব আ সর্রাধিক উপযোগী অকাদমিক খণ্ড অছি। ঞা রাস্তরমে একটা স্বতন্ত্র শোধগ্রন্থ জকাঁ অছি। এহি অধ্যাযমে আধাব-পাঠ, শোধ-নিরেদন, শোধ-সাব, ৱীজশৈঞ্চ, পদ্ধতি, ঐতিহাসিক-পাঠপবম্পবাগত অরস্থিতি, “হৃস্বমাঞ্জনি” রূপক, পাঁচ মূন সংশয, পাঁচূ গুচ্ছক তর্ক, রাদ-পদ্ধতি, প্রমাণমীমাংসা, অভার-অর্থাপত্তি-অনুপনব্ধি, আপ্তো-পবমাণ্ব-অদৃষ্ট-সৃষ্টি-প্রনয, পদ-রাক্য-তাৎপর্য-রিধি, ঞশ্বিবক স্বরূপ, প্রতিপক্ষসভক ন্যাযোচিত প্রস্তুতি, ভাবতীয কারাশাস্ত্র, আধুনিক র্যাখ্যাশাস্ত্র, তুননাত্মক দর্শন, অনুরাদ-পদ্ধতি, ভাষা-শৈনী, সম্পাদন-রিন্যাস, ৱাবহ প্রতিনিধি স্থন, মৈথিনী জ্ঞান-পবম্পবামে গুতিক মহত্ত্ব, নিষ্কর্ষ, ভারী শোধ আ পাঁচ

পবিশিষ্ঠ সম্মিনিত খছি। এহি ব্যাপক রিষযরিন্যাসক মূন কপ প্বস্তকমে স্পষ্ঠ খছি।

পাঁচূ গ্বন্তক দার্শনিক একতা

খধ্যায ১০ক ম্বখ্য উঁপনদ্বি ঞা খছি জে ও পাঁচ স্তরঁক কেঁ পাঁচ পৃথক্ নিরঁন্ধ নহি মানৈত, একঠা খাবোহী তর্ক-যাত্রাক কপমে পঢ়ৈত খছি।

পহিন গ্বন্ত কাবণতা, কর্মফন, খাম্যো খা ঞ্চণিকরাদক সমস্যা সঁ প্রাবম্ভ কবৈত খছি। দোসব প্রামাণ্য, শৈদ্ধ-খনিহতা খা সৃষ্ঠি-প্রনয দ্বাবা জ্ঞান খা পবম্পবাক খাধাব জাঁচৈত খছি। তেসব ঞাশ্বব-খভারক খনুমান, খনুমান-রিবোধক খাম্মেরিবোধ, উঁপমান, শৈদ্ধ, খন্বিতাভিধান, খর্থাপত্তি খা খনুপনদ্বিক সমীঞ্চা কবৈত খছি। চাবিম প্রমা, স্মৃতি খা জ্ঞাততা-রিরাদ দ্বাবা নিহ সর্বজ্ঞ জ্ঞানক সম্ভারনা স্ববঞ্চিত কবৈত খছি। পাঁচম কার্য, খাযোজন, ধৃতি, পদ, প্রত্যয, শ্রুতি, রাক্য খা সঁখ্যা দ্বাবা সকাবাম্মেক ঞাশ্ববানুমান কবৈত খছি। প্বস্তক সূর্ষ এহি খনুক্রমকেঁ এহী কপমে সঁঞ্চেপিত কবৈত খছি।

খধ্যায ১০ এহি দার্শনিক একতাকেঁ সর্বাধিক স্পষ্ঠ কবৈত খছি। এহি কাবণ পাঠক কেঁ ঞা বুঁঝাজত খছি জে 'ন্যাযকুস্বমাঞ্জনি'ক চবম "ঞাশ্বব খছি" কহবাঁক ঘোষণা নহি, বঁন্কি ঞা প্রশ্ন খছি জে কাবণ, জ্ঞান, ভাষা, সঁখ্যা, প্রমাণ খা নৈতিক ব্যরস্থা কোন প্রকাবক তত্ত্বমীমাঁসা মাঁগৈত খছি।

তর্ক-পদ্ধতি

পূর্রপঞ্চ কেঁ পূবা রঁনসঁ উঁপস্থিত কবরঁ, তকব পবিণাম দেখাএরঁ, দোষ চিহ্নিত কবরঁ, প্রতিতথ্যাম্ক পবিস্থিতি মানি ওকব পবিণাম জাঁচরঁ থা থন্ততঃ থাম্রিবোধ ধবি পহুঁচেরঁ—ঞা উঁদযনক পদ্ধতিক মহত্ত্রপূর্ণ কপ থধ্যায ১০ ঠীক পকড়ৈত থছি।

রিশৈষ কপসঁ চার্রাকক থনুমান-রিবোধ: জঁ সভ থনুমান থস্ত্রীকার্য, তখন থনুমানক থস্ত্রীকাব স্র্যঁ কোনা সর্রমান্য ঠহবত? এহি প্রকাবক র্যারহাবিক থাম্রিবোধ থাধুনিক পাঠক নেন রঁম্মত প্রভারী হোএত থছি।

থভার থা থনুপনদ্ধি

থভারক প্রতিযোগী, থনুপনদ্ধিক স্রকপ, থর্থাপত্তিক থনুমানমে থন্তর্ভার থা থনুপনদ্ধিক স্রতন্ত্র প্রমাণত্রক থস্ত্রীকাব—ঞা সূক্ষ্ম প্রশ্নসভ থধ্যায ১০মে র্যারস্থিত থছি। এহিমে থাধুনিক সবন ভাষা উঁপযোগী থছি, মুদা মূন পাবিভাষিক সঁস্কৃত পদক সমানান্তব সূচী বহিতয তঁ শৌধার্থী নেন থাবো উঁপযোগী হোএত।

তত্ত্রমীমাঁসা

থাম্োক স্থাযিত্র, থদৃষ্ট থা নৈতিক কাবণতা, পবমাণু থা সৃষ্টি-প্রনযক রিরেচনক একঠা রিশৈষ গুণ ঞা থছি জে থধ্যায থাধুনিক রিজ্ঞানসঁ থনুচিত এককপতা কবরাঁক রিকদ্ধ সারধানী সেহো দেত থছি। থদৃষ্ট কেঁ “থজ্ঞাত চমক্োব”ক রঁদনা

কর্ম আ ফনকেঁ জোড়নিহাব কাবণসূত্রক কপমে ব্যাখ্যাযিত কএন গেন অছি; পবমাণ্ব-রিচাব কেঁ আধুনিক পবমাণ্বরিজ্ঞানক র্বাবর্ব ঠহবাএর্ ঐতিহাসিক হুন মানন গেন অছি। ঞা রিরেক প্রশংসনীয অছি।

ভাষাদর্শন

পদ, রাক্য, তাপ্র্যে, রিধি, শৈদ্ধার্থ, রাক্যার্থ আ নেখকন্নক প্রশ্ন পস্তুকক অনুরাদকীয পবিযোজনাসঁ প্রত্যক্ষ জুড়ৈত অছি। শৈদ্ধক স্বতন্ত্র রোঁধশৈক্তি, তাপ্র্যেক হুমিকা, রাক্যক অন্বয আ রিধি-রাক্যক প্রেবণা—ঞা সভ কেরন প্রাচীন মিমাঁসা-রিরাদ নহি, অনুরাদক দৈনিক নির্ণযক আধাব সেহো র্নৈত অছি।

পবিশিষ্ট

পাঁচূ গ্বন্থক রিষয-মানচিত্র, তর্ক-দোষক নঘুকোশৈ, চযনিত পাবিভাষিক শৈদ্ধকোশৈ, শৌধাথী প্রশ্নারনী আ পাঠ-স্রোত/উদ্ধবণ-নীতি—ঞা পবিশিষ্ট অধ্যায ১০ কেঁ সামান্য আনোচনা সঁ রিশ্বরিদ্যানযীয অধ্যযন-সামগ্রীক স্তবপব নহ জাঞত অছি। ভরিষ্যক সংস্কবণমে এহি পবিশিষ্টসভকেঁ অমা রিস্তাবিত কহ পস্তুকক অন্তমে সাম্মা শৌধ-উঁপকবণক কপমে দেন জাএ তঁ উঁপযোগিতা র্হ্মত র্হেত।

অধ্যায ১১ : সম্পূর্ণ মৈথিনী অনুরাদ

ঙা প্বস্তকক কেন্দ্বরিন্দু শ্বছি। পহিল দস শ্বধ্যায এহি পাঠক চাককাত শ্বালোচনাম্েক পবিধি নির্মিত কবৈত শ্বছি, ম্বদা প্বস্তকক রাস্তরিক ঐতিহাসিক মূন্য শ্বধ্যায ১১মে নিহিত শ্বছি।

৪. সম্পূর্ণ মৈথিলী শ্বন্বরাদক পাঁচ ফ্নক গ্বন্ছ: তর্কক শ্বখণ্ড যাত্রা

ফূনক পহিল গ্বন্ছ : কাবণতা, কর্ম, সামর্থ্য, শ্বাম্ো শ্বা ঞ্ছলিকরাদ

পহিল গ্বন্ছ মঁগনাচবণক রিনয-পদ্যসঁ শ্বক হোওত শ্বছি। তকব রাঁদ জিজ্ঞাসাক রিষয, জিজ্ঞাসাক শ্বারশ্যকতা, রিচাবার্থ প্রতিজ্ঞা, “শ্বকস্মাত” উংপ্েত্তিক সম্ভারনা, কাবণ-কার্য সম্বন্ধ, সামান্য-রিশেষ কাবণ, শ্বদ্বৈত শ্বা সাঁখ্যক কাবণরাদ, শ্বদৃশ্য কাবণ, সামর্থ্য, শ্বভারক কাবণতা, মীমাংসক সামর্থ্য-সিদ্ধান্ত, উংপ্োদিত শ্বথরা শ্বাবোপিত সামর্থ্য, যজ্ঞক প্রভার, কর্তাক সংস্কাব, ন্যাযমতক

সামর্থ্য, সাঁখ্য, চার্রাক, সার্রভৌম ক্ষণভঁগ্ববতা, স্থাযিত্ব আ কাবণতা—সভ এমশঃ আৱৈত অছি; অন্তমে প্রার্থনা অছি।

এহি গ্বন্থক মূন প্রশ্ন অছি: জগত আ অন্বভরমে নিযমিততা কিএক অছি? "অকস্মাত" কহি কাবণতা সঁ ৱঁচন জা সকৈত অছি কী নহি? কর্মক ফন দূব ভরিষ্য ধবি কোনা পঙ্ঁচৈত অছি? আত্মা ক্ষণিক হো তঁ স্মৃতি, সঁস্কাব, নৈতিক ফন আ অন্বভরক একতা কোনা সম্ভর?

অন্বরাদ এহি কঠিন তর্কক নেন প্রশ্ন–ঁউত্তব শৈনীক স্বন্দব ঁউপযোগ কবৈত অছি। "জঁ ঞা মানি নী তঁ...", "ম্বদা এতয আপত্তি হোঁজত অছি...", "একব ঁউত্তব..." সন মৈথিনী রিন্যাস ন্যাযশাস্ত্রক তকনীকী অন্বএম কেঁ রাচিক শাস্ত্রার্থক সহজতা দৈত অছি।

মঁগনাচবণক দ্বি-অর্থ খোনৱাঁক নির্ণয এতয প্বনঃ রিশৈষ স্মবণীয অছি। ফূনক তাজগী, স্বগন্ধ, অমবতা আ ন্যায-সিদ্ধান্তক প্রমাণিকতাক সম্বন্ধ স্পষ্ট কবৈত অন্বরাদ শৈষক অর্থ-সম্পদা ৱঁচৱৈত অছি।

ফূনক দোসব গ্বন্থ : প্রামাণ্য, শৈক্ষিক অনিহতা, সৃষ্টি আ প্রনয

দোসব গ্বন্থ জ্ঞানক প্রামাণ্যাক কাবণ সঁ শ্বিক হোওত খ্বছি। যথার্থ জ্ঞানক সহতা র্ঁাহ্য কাবণসঁ জ্ঞাত হোওত খ্বছি কী স্বতঃ—ঞা প্রশ্ন ন্যায-মিমাংসক মতভেদক কেন্দ্ব র্বনৈত খ্বছি। তকব র্ঁাদ শৈদ্ধক খ্বনিহতা সিদ্ধ কবর্ঁাক প্রযাস, শৈদ্ধ-পবম্পবা, উঁচাবণ, কপসামান্য, শিঞ্চক-শিষ্য পবম্পবা, সৃষ্টি-প্রনয, ধর্ম-খ্বাচাব-শিঞ্চাক এমিক হ্রাস, স্মৃতি, খ্বপ্রাপ্য রৈদিক রিধান, প্রনযমে পবম্পবাক রিচ্ছেদ, নরসৃষ্টি খ্বা কপিনাদি ঋষিক সর্বজ্ঞতা দ্বাবা শাস্ত্রপ্ররর্তনক মতক খ্বানোচনা খ্বারৈত খ্বছি। শৈদ্ধরাজি খ্বনিহ হোওতক্ষঁ খ্বর্থসম্বন্ধ পবম্পবাসঁ ঠিকি সকৈত খ্বছি—এহি ভেদক রিরেচন উঁন্নেখনীয খ্বছি।

ঞা গ্বন্থ পহিন গ্বন্থক কাবণমীমাংসাসঁ জ্ঞানমীমাংসা খ্বা র্ব্বন্ধাণ্ডমীমাংসাদিস সঁএমণ কবৈত খ্বছি। র্ঁাহ্য কপেঁ রিষয র্বদনন র্বুঝাওত খ্বছি, মুদা খ্বন্তর্সম্বন্ধ স্পষ্ট খ্বছি: জঁ পবম্পবা খ্বনাদি খ্বখণ্ড নহি, তঁ জ্ঞান-র্যারস্থাক প্বনঃস্থাপনক প্রশ্ন উঁঠৈত খ্বছি; ঞা প্রশ্ন খ্বাগাঁ সর্বজ্ঞ নিযামকক খ্বারশ্যকতা দিস র্বঢ়ৈত খ্বছি।

ভাষিক দৃষ্টিসঁ ঞা গ্বন্থ পহিনক খ্বপেঞ্চা খ্বধিক সঘন খ্বছি। প্রামাণ্য-রিরেচনমে দীর্ঘ রাক্য পাঠকক ধ্যান মাঁগৈত খ্বছি। স্বযঁ খ্বাবম্ভিক সমীঞ্চা এহিঠাম চযনাত্মক রাক্য-রিভাজন উঁপযোগী মানৈত খ্বছি।

হ্ণনক তেসব গ্বণ্ড : নাস্তিক খন্বমান, চার্রাক, ঙঁপমান, শৈব্দ, খন্বিত খর্থ, খর্থাপত্তি খা খন্বপনব্ধি

তেসব গ্বণ্ড গ্রন্থক প্রমাণমীমাংসক কেন্দ্ব খছি। ঙাশ্বিবক ছান নহি হোএরাঁক খাধাবপব খনস্তিত্ব সিদ্ধ কবরাঁক তর্ক, নিষেধক প্রতিযোগী, খরাস্তরিক রস্তু, ঙাশ্বিব-খভারক খন্য খন্বমান, তকব প্রতিবঞ্চা-খণ্ডন, চার্রাকক খন্বমান-রিবোধ, ন্যায দ্বাবা খন্বমানক ঔচিত্য, ঙঁপমান, মীমাংসক খা ন্যাযমতক মতভেদ, রৈশৈষিক প্রত্যাপত্তি, শৈব্দ-প্রমাণ, প্রভাকবক রৈদিক–নৌকিক রাক্যভেদ, খন্বিত খর্থ, সর্রজ্ঞ স্রষ্টাপব শৈব্দাধাবিত খাপত্তি, খর্থাপত্তি খা খন্বপনব্ধি—ঙা সভ একহি রৌদ্ধিক কড়ীমে খাবৈত খছি। এহি ক্রমক সূচী প্বস্তকমে স্পষ্ট খছি।

ঙা গ্বণ্ড খন্বরাদক নেন সভসঁ কঠিন ক্ষেত্রসভমে এক খছি, কাবণ "খন্বপনব্ধি", "প্রতিযোগী", "রিশৈষ্য", "র্যাপ্তি", "ঙঁপমান", "রোঁধশৈক্তি" খাদি পদক সূক্ষ্ম সীমাসভ সামান্য পর্যাযসঁ রঁদনন নহি জা সকৈত খছি। খন্বরাদ এতয মূন পদ রঁচরৈত মৈথিনী র্যাখ্যাত্মক রাক্য বচৈত খছি—ঙা সহী নীতি খছি।

চার্রাকক স্ূবকেঁ হাস্যাস্পদ র্বনা দের্রাক র্বদনা ওকব তর্ক পূবা র্বনসঁ দেন গেন থ্ছি। এহী কাবণ ঙঁত্তবপঞ্চক রিজয র্রৌঙ্কিক রূপসঁ রিশ্্বসনীয র্বনৈত থ্ছি। র্বম্মস্ূবতাক দৃষ্টিসঁ প্বস্তকক ঞ্জা সর্রোত্তম স্থনসভমে এক থ্ছি।

হ্নক চাবিম গ্বন্ত : প্রমা, স্মৃতি থ্বা জ্ঞাততা

চাবিম গ্বন্ত থ্াকাবমে থ্পেক্ষাগ্রত ছোট মুদা দার্শনিক রাস্তুমে থ্ত্যন্ত নির্ণাযক থ্ছি। জ্ঞানক স্ূরূপ, মীমাংসক মত, “জ্ঞাততা” নামক রস্তুগত ধর্মক পঞ্চমে পহিন প্রমাণ থ্বা ওকব খণ্ডন, দোসব প্রমাণ থ্বা ওকব খণ্ডন—ঞ্জা মুখ্য প্ররাহ থ্ছি। একব মহত্ত্ব পাঁচম গ্বন্তক পূর্রপীঠিকাক রূপমে র্বুঝন জাএ। জঁ জ্ঞানক যথার্থতা থ্নিরার্য রূপসঁ নরজ্ঞান, জ্ঞাততা থ্থরা জ্ঞানোত্তব র্বাহ্য গুণপব নির্ভব মানন জাএ তঁ ঞ্জশ্্বক নিহ সর্রজ্ঞ জ্ঞানপব কঠিনাঞ্জ ঙঁঠৈত। চাবিম গ্বন্ত এহি র্বাধাকেঁ হটর্বৈত থ্ছি। প্বস্তকক সমগ্র রিশ্লেষণ সেহো স্পষ্ট কবৈত থ্ছি জে চাবিম গ্বন্ত জ্ঞাততা-খণ্ডন দ্ূাবা সর্রজ্ঞক নিহ জ্ঞানক রৈধতা স্ববক্ষিত কবৈত থ্ছি।

থ্নুরাদক দৃষ্টিসঁ ঞ্জা থ্ংশ র্বম্মত সঘন থ্ছি। ভরিষ্যক শোধ-সংস্কবণমে “প্রমা”, “প্রামাণ্য”, “জ্ঞাততা”, “রিষযতা”, “স্মৃতি” থ্াদিক পবিভাষা প্রথম প্রযোগক সময র্বগনমে দেন জাএ তঁ পাঠকীয ভাব ঘটত।

ছূনক পাঁচম গুচ্ছ : ঞশ্বৈব-সিদ্ধিক খাঠ হেতে খা তর্কক ভঙ্গিময পবিণতি

পাঁচম গুচ্ছ সম্পূর্ণ গ্রন্থক চবম খচ্ছি। ঞশ্বৈবক খস্তিত্বক প্রমাণ প্রস্তুত খা প্রতিবক্ষিত কএন জাগত খচ্ছি; খাপত্তি খা প্রত্যেত্তব হোগত খচ্ছি; নাস্তিকক শৈর্তাধাবিত প্রতিতর্কক খান্তেরিবোধ দেখাওন জাগত খচ্ছি; পবমাণুক প্রথম গতি নেন চেতন কাবণ, রিশ্বৈধাবণ, পদ, প্রত্যয, শ্রুতি, রাকা, সংখ্যা, রিধি, খাজ্ঞা, ত্রিযাপ্রত্যয, প্রযন্ে, ছনসম্বন্ধ, শাস্ত্রীয রচন, রৈদিক শাখাক নামকবণ, যোগিক প্রত্যক্ষ খা ঞশ্বৈবপ্রত্যক্ষক শাস্ত্রীয সমর্থন ধবি চর্চা পক্ষাঁচৈত খচ্ছি।

খাঠ প্রসিদ্ধ হেতে—কার্য, খাযোজন, ধৃতি, পদ, প্রত্যয, শ্রুতি, রাকা, সংখ্যা—গ্রন্থক মুকুটমণি ছথি। মুদা এহি খাঠকেঁ খাধুনিক খর্থমে খাঠ সুতঁত্র “রৈজ্ঞানিক প্রমাণ” কহরঁ উঁচিত নহি। ঞ ন্যায-রৈশৈষিক তত্ত্বমীমাঁসা, ভাষাদর্শন, জ্ঞানমীমাঁসা খা রৈদিক পবম্পবাক ভীতব গঢ়ন পবস্পব সম্বন্ধ খনুমান-সমূহ ছথি।

এহি খাঠ হেতুক সংগ্রাহক শ্লোক খচ্ছি: "কার্যাযোজনধৃত্যাদেঃ পদাত্ প্রত্যযতঃ শ্রুতেঃ। রাক্যাত্ সংখ্যারিশৈষাচ সাধ্যো রিশ্বৈরিদর্যযঃ॥" খর্থাত্ কার্যত্ব,

আযোজন, ধৃতি-সংহাব, পদ, প্রত্যয, শ্রুতি, রাক্য আ সংখ্যারিশেষ — এহি আঠ মাধ্যমসঁ অরিনাশী রিশ্বরিদ্ (সর্রজ্ঞ) ঈশ্বরক সিদ্ধি কএল গেল অছি। (১) কার্যাত: সংসাব উত্পাদিত রস্তু (কার্য) অছি, জেনা ঘট কুম্হাবসঁ রনৈত অছি, তহিনা সংসাবক সেহো একটা সর্রজ্ঞ কর্তা হোএবাক চাহী। নাস্তিকক আপত্তি জে কর্তা দেহধাবী হোএবাক চাহী, তাহিকেঁ উদযনাচার্য "উপাধি" (অনারশ্যক শর্ত) মানি খণ্ডিত কবৈত ছথি — কার্যত্ব সামান্য ধর্ম অছি, দেহধাবিতা রিশেষ ধর্ম, আ ঈশ্বরক নিত্য জ্ঞান-ইচ্ছা দেহবহিত কর্তৃত্বকেঁ সম্ভর রনবৈত অছি। (২) আযোজনাত: পবমাণুসভক আদিম গতি (জড় রস্তুক গতি সদিখন চেতনক প্রেবণাসঁ হোইত অছি) ক লেল একটা চেতন, সর্রজ্ঞ প্রেবক চাহী। (৩) ধৃত্যাদেঃ: ব্রহ্মাণ্ডক ধাবণ (গুরুত্বাকর্ষণ-সন প্রাকৃতিক নিযমক পাছাঁ ঈশ্বরীয ধাবণকাবী প্রযত্ন) আ মহাপ্রলযক সংহাব-প্রক্রিযা লেল চেতন কর্তা আরশ্যক অছি। (৪) পদাত: ভাষা-সংকেতক আদিম স্থাপনা, রিশেষতঃ প্রত্যেক সৃষ্টি-চক্রক আবম্ভমে নর জীরসভকেঁ ভাষা সিখযবাক লেল একটা আদি-গুরু চাহী। (৫) প্রত্যযতঃ: রেদক প্রামাণ্য ওকব রক্তাক দোষবহিততা সিদ্ধ কবৈত অছি, অতঃ একটা পূর্ণজ্ঞানসম্পন্ন রক্তা চাহী। (৬) শ্রুতেঃ: রেদ রাক্য-সমূহ অছি, আ রাক্য-সমূহক কোনো বচযিতা অরশ্য হোইত অছি; অতীন্দ্রিয সত্যক যথার্থ রর্ণন কেরল সর্রজ্ঞ

ঙাশ্বৰে কহ সকেঁত ছথি। (৭) রাক্যাত: রৈদিক রাক্যক তাপ্ৰ্য রঞাক খভিপ্রাযপব নির্ভব কবৈত খছি, খা রেদমে প্রযঞ প্রথম-প্বকষ সর্রনামক সার্থকতা একঠা স্বতন্ত্র রঞাক খস্তিত্ব মাঁগৈত খছি। (৮) সংখ্যারিশৈষাচ: দ্বযণ্বক-ইণ্বকক পবিমাণক র্যাখ্যা "খপেক্ষা ৰুঁদ্ধি" (গণনা-চেতনা) ক খস্তিত্ব মাঁগৈত খছি, জে সৃষ্টিক খাবম্ভমে — জখন কোনো জীর নহি ছন — কেরন সর্রজ্ঞ ঙাশ্বৰক ওতহি সম্ভর খছি। এহি পাঁচম গ্বছক সমাপন রৈদিক খাজ্ঞা-রিধিক দার্শনিক স্বৰূপ, যোগিক প্রত্যক্ষক সম্ভারনা খা ঙাশ্বৰ-প্রার্থনাসঁ হোগত খছি।

এহি খাঠ প্রমাণক খন্বক্রম স্বযং একঠা তার্কিক স্থাপত্য খছি — কার্যকাবণ-ন্যায (cosmological), গতিশাস্ত্রীয (kinetic), ভৌতিক-নিযমশাস্ত্রীয (sustenance-dissolution), ভাষা-দার্শনিক (linguistic), জ্ঞানমীমাংসীয (epistemic), শাস্ত্র-প্রামাণ্যমূনক (scriptural), রাক্যার্থমূনক (semantic) খা গণিতীয-খাণরিক (numerical) — খাঠ ভিন্ন খন্বশাসনসঁ একে নিষ্কর্ষ দিস খভিসবণ কবৈত খছি, জে উঁদযনাচার্যক তার্কিক প্রতিভাক রঁক্মখাযামী রিস্তাবকেঁ প্রমাণিত কবৈত খছি।

একঠা রিশৈষ খন্বরাদকীয উঁপনদ্ধি "মূন পাঠমে প্রযঞ হেত্ত-পদসভক রৈকল্পিক খর্থ"ক পৃথক্ খণ্ড খছি। জেনা মংগনাচবণমে রঁক্মখর্থতা খনগ-খনগ

খোনন গেন, তহিনা খন্তিম গ্বম্ভমে সেহো মূন পদক দ্বিতীয খর্থ-পবত রঁচাওন গেন।

প্বস্তক একবা "স্তবিত নিগ্না"ক উঁদাহবণ মানৈত খছি।

সমাপনমে তর্ক ভঙিমে রূপান্তবিত হোএত খছি। নেখকক কামনা খছি জে এহি

তর্ক-প্বষ্পক স্বগন্ধ খাস্তিক খা নাস্তিক দ্বনূ ধবি পর্হুঁচয; খন্ততঃ রৌক্ষিক

প্বষ্পাঞ্জনি ঞশ্বিবকেঁ সমর্পিত হোএত খছি। খর্শ্বেজী সমানান্তব পাঠ সেহো ঞা

সমাপন, নাস্তিকক নেন সদ্রঁূক্ষিক প্রার্থনা, প্রভমে মনক নিমজ্জন খা পাঁচ গ্বম্ভক

প্বষ্পরূপক সঁ সমাপ্ত কবৈত খছি।

এহি খন্তিম গতিমে 'ন্যাযকুস্বমাঞ্জনি'ক সাহিত্যিকতা সর্বাধিক উঁজাগব হোএত

খছি: তর্ক খপনাকেঁ নষ্ট নহি কবৈত, রঁন্কি প্বষ্প রঁনিকহ সমর্পণমে পবিণত

হোএত খছি।

৬. রিশিষ্ট দার্শনিক মীমাঁসা: জ্ঞান, ধ্বনি, কাবণতা, প্রনয, কর্ম খা পবম্পবা

ভাবতীয দার্শনিক পবম্পবা খত্যন্ত সমৃদ্ধ খা রঁহ্মখাযামী খছি, জাহিমে সত্তা,

জ্ঞান, খা মোক্ষক সাধনসভপব সহস্রাব্দীসঁ গহন রিমর্শ হোএত বহন খছি। এহি

রৌক্ষিক মন্থনমে ন্যায-রৈশেষিক দর্শনক স্থান সর্বোপবি খছি, জে খপন

তার্কিক যথার্থবাদ (Logical Realism) আ পরমাণ্বিক বহুলবাদ (Atomic Pluralism) লেল সম্পূর্ণ বিশ্বমে খ্যাত অছি। ন্যায় দর্শন মুখ্য রূপেঁ প্রমাণশাস্ত্র (Epistemology) পর কেন্দ্রিত অছি, জখন কি একর সমানতন্ত্র (Samanatantra) বৈশেষিক দর্শন প্রমেযক (Ontology) সূক্ষ্ম বিশ্লেষণ করैত অছি। দুনূ দর্শনক অন্তিম উদ্দেশ্য সাংসারিক দুঃখসঁ পূর্ণ নিবৃত্তি অর্থাৎ মোক্ষ প্রাপ্ত করব অছি, জে যথার্থ জ্ঞানসঁ সম্ভব অছি। দশম শতাব্দীক মহান্ দার্শনিক উদযনাচার্য দ্বারা রচিত 'ন্যাযকুসুমাঞ্জলি' এক এহন কালজযী গ্রন্থ অছি, জাহিমে ঈশ্বরক অস্তিত্ব, জ্ঞানক সত্যতা, কার্য-কারণ সম্বন্ধ, আ সৃষ্টিক ভৌতিক নিযমসভক বিশদ তার্কিক ব্যাখ্যা কএল গেল অছি। উদযনাচার্যক ই গ্রন্থ নহি কেবল ন্যায় দর্শনক আধারশিলা অছি, অপিতু ই বৌদ্ধ দর্শন জকাঁ নাস্তিক মতসভক সশক্ত খণ্ডন সেহো করैত অছি।

৩.১ জ্ঞানমীমাংসা আ প্রমাণশাস্ত্রক সৈদ্ধান্তিক পৃষ্ঠভূমি

জ্ঞান (Cognition) কোনা উৎপন্ন হোইত অছি, ওকর স্বরূপ কী অছি, আ ওকর সত্যতা (Validity) ক নির্ধারণ কোনা হোইত অছি, ই ভারতীয দর্শনক একটা অত্যন্ত জটিল আ আধারভূত প্রশ্ন অছি। ন্যায় দর্শন, জে জ্ঞান কেঁ বিষয (Object)

খা রিষযী (Subject) দ্বনূ সঁ পৃথক্ একঠা প্রকাশক তত্ত্ব মানৈত খছি, যথার্থরাদক সমর্থন কবৈত খছি। খদ্বৈত রেদান্ত জতয জ্ঞানক পাবমার্থিক স্বরূপপব রঁন দৈত খছি, ওতয ন্যায দর্শন জ্ঞানক র্যারহাবিক খা তার্কিক স্বরূপক গম্ভীব মীমাঁসা কবৈত খছি।

ন্যায দর্শনক খনুসাব জ্ঞান খথরা প্রমিতি যথার্থ খনুভূতি খছি, জকবা 'প্রমা' কহন জাগত খছি। জে জ্ঞান যথার্থ নহি খছি, ও 'খপ্রমা' (Invalid knowledge) খছি। জ্ঞানক উৎপত্তিক নেন ন্যাযমে একঠা রিশিষ্ট মনোরৈজ্ঞানিক খা তার্কিক প্রক্রিযা রর্ণিত খছি। রাঁহ্য রস্তুক প্রত্যক্ষ রোঁধ তখন ধবি সম্ভর নহি খছি, জখন ধবি ওন্দ্রিযসভক সম্পর্ক মন (Manas) সঁ নহি হো, খা মনক সম্পর্ক খাত্মো (Self) সঁ নহি হো। এহি প্রকাব, ওন্দ্রিয-রিষয সম্পর্ক রস্তুতঃ মন-ওন্দ্রিয খা খাত্মো-মন সম্পর্কক পূর্রকল্পনা কবৈত খছি। মন এতয খাত্মো খা ওন্দ্রিযসভক রীচ মধ্যস্থক (Mediator) কাজ কবৈত খছি।

দর্শনক নাম	মুখ্য সিদ্ধান্ত	স্বীকৃত প্রমাণক সঙ্খ্যা
ন্যায দর্শন (প্রাচীন)	তার্কিক যথার্থরাদ (Logical Realism)	প্রত্যক্ষ, খনুমান, শব্দ
নর্য-ন্যায (উদযনাচার্য খাদি)	নর্য-তর্কশাস্ত্র	প্রত্যক্ষ, খনুমান, শব্দ, উপমান (৪ প্রমাণ)
রৈশেষিক দর্শন	পবমাণুিক রহুনরাদ (Atomic Pluralism)	প্রত্যক্ষ, খনুমান (২ প্রমাণ)

৬.২ প্রামাণ্যরাদ: জ্ঞানক সহতাক দার্শনিক সঙ্ঘর্ষ

জ্ঞানমীমাংসাক ক্ষেত্রমে প্রামাণ্যক (Validity of Knowledge) সিদ্ধান্ত পব ভাবতীয দর্শনমে একটা পৈঘ রিমর্শ রিদ্যমান অছি। এহি রিমর্শমে মুখ্য রূপেঁ দুজণ্টা পক্ষ অছি: অদ্বৈত রেদান্ত আ মীমাংসা দ্বাবা সমর্থিত 'স্বতঃ প্রামাণ্যরাদ' (Intrinsic Validity) আ ন্যায দর্শন দ্বাবা স্থাপিত 'পবতঃ প্রামাণ্যরাদ' (Extrinsic Validity)।

স্বতঃ প্রামাণ্য রঁনাম পবতঃ প্রামাণ্য

অদ্বৈত রেদান্ত আ মীমাংসাক মন্তব্য অছি জে জ্ঞান অপন সহতা স্বযং প্রমাণিত কবৈত অছি; জঁ জ্ঞান অছি, তঁ ও মূলতঃ সহ অছি, জারত কোনো রাহ্য রাধক তত্ত্ব ওকবা অসহ নহি প্রমাণিত কহ দে। ঙা 'স্বতঃ প্রামাণ্যরাদ' অছি। একব রিপবীত, ন্যাযক 'রাহ্য প্রামাণ্যরাদ' (পবতঃ প্রামাণ্যরাদ) ক অনুসাব, কোনো জ্ঞানক সহতা (প্রামাণ্য) আ ওকব সহতাক রোধ স্বযং জ্ঞানক কাবণসভসঁ নহি, রল্কি রাহ্য পবিস্থিতি আ কাবণসভপব নির্ভব কবৈত অছি।

ন্যায ঙা রাত কেঁ খণ্ডিত কবৈত অছি জে জ্ঞান স্বতঃ সহ হোজত অছি। ন্যাযক তর্ক অছি জে জ্ঞানক প্রামাণ্য ওকব 'রিষযানুরূপতা' অছি—অর্থাত জেনা রস্তু অছি,

ওকবা ওহিনে কপমে জননাগ সহ থিছি। চ্ছান নরীন হো, গন্দ্বিয দ্বাবা উঁপ্‌েন্ন হো, রা পহিনে থজ্ঞাত রস্তু কেঁ জানে, ঞা সভ শৈর্তসভ সহতাক নেন থনিরার্য নহি থিছি। সহতাক থন্তিম কসৌঠী 'কাবণ-সম্বন্ধ' পব থাধাবিত থিছি। চ্ছানক সহতা সিদ্ধ কবরাঁক নেন ন্যায দর্শন থন্বমানক সহাবা নৈত থিছি। এতয থন্বমানক ম্বখ্য হেত্ত (মধ্যপদ) থিছি— "সফন কর্মপ্রবৃত্তি উঁপ্‌েন্ন কবরাঁক কাবণ হোএরঁ"। থর্থাত্‌, জে চ্ছান র্যাক্তি কেঁ কোনো রস্তু দিস প্রবৃত্ত কবৈত থিছি থা ও প্রবৃত্তি জঁ সফন হোগত থিছি, তঁ ও চ্ছান সহ মানন জাগত থিছি।

থন্যোন্যাশ্রয দোষ থা স্মৃতি-সঁস্কাবক মনোরৈজ্ঞানিক তন্ত্র

জঁ চ্ছানক সহতা 'সফন প্রবৃত্তিক কাবণতা' সঁ থন্বমানিত হোগত থিছি, তঁ এতয একঠা গম্ভীব তার্কিক সঙ্কঁঠ—'থন্যোন্যাশ্রয দোষ' (Circularity/Mutual Dependence)—উঁপ্‌েন্ন হোগত থিছি। প্রতিপক্ষ তর্ক দৈত থিছি জে সাধ্য (চ্ছানক প্রামাণ্য) থা হেত্ত (সফন প্রবৃত্তিক কাবণতা) একহি ভহ জাগত থিছি, কাবণ প্রবৃত্তিক সফনতা স্বযঁ চ্ছানক সহতাপব নির্ভব কবৈত থিছি। চ্ছানক প্রামাণ্য ওহি মধ্যপদ দ্বাবা সিদ্ধ কএন জা বহন থিছি, জকব মধ্যপদন্ন স্বযঁ প্রামাণ্যপব নির্ভব থিছি।

এহি দোষ সঁ বঁচার কবরাঁক নেন ন্যায একঠা সূক্ষ্ম মনোরৈজ্ঞানিক থা তার্কিক র্যারস্থা প্রস্তুত কবৈত থিছি। ন্যায কহৈত থিছি জে "সফন প্রবৃত্তিক কাবণতা"

কোনো সামান্য জাতিগত ধর্ম নহি খ্ছি। প্রত্যেক সহ ছ্ঞান খ্পন-খ্পন সফন প্ররৃত্তিক রিশিষ্ঠ কাবণ হোভত খ্ছি; এহী ব্যাক্তিগত কাবণতাক খ্াধাবপব ওহি ছ্ঞানক সহতা খ্নুমানন জাভত খ্ছি। মুদা একটা ব্যারহাবিক সমস্যা খ্ছি—জখন ধবি প্ররৃত্তিক ফন (সফনতা) প্রাপ্ত হোভত খ্ছি, তখন ধবি মূন ছ্ঞান (জে ক্ষণিক হোভত খ্ছি) নষ্ঠ ভহ চুকন বহৈত খ্ছি। তখন ঞা কাবণ-সম্বন্ধ কোনা ছ্ঞাত হোভত খ্ছি?

একব ওঁত্তব 'স্মৃতি' (Memory) খ্া 'সঁস্কাব' (Mental Impression) ক মনোরৈছ্ঞানিক তন্ত্রমে নিহিত খ্ছি। জখন মূন ছ্ঞান নষ্ঠ ভহ জাভত খ্ছি, তখন ও চেতনামে খ্পন একটা 'সঁস্কাব' রা স্মৃতিৰূপ ছাপ ছোড়ি জাভত খ্ছি। জখন কার্য সফন হোভত খ্ছি, তখন ও ছাপ মূন ছ্ঞানক স্মৃতি কেঁ জাগ্রত কবৈত খ্ছি; এহি স্মৃতিক মাধ্যমসঁ ব্যাক্তি বুঁঝৈত খ্ছি জে "ঞা ছ্ঞান সফন প্ররৃত্তিক কাবণ ছন"।

এহি সিদ্ধান্ত কেঁ 'ধবতীপন' (Earthhood) খ্া গন্ধ (Smell) ক ওঁদাহবণসঁ স্পষ্ঠ কএন গেন খ্ছি। জঁ ককবো ঞা সিদ্ধ কবরাঁক খ্ছি জে কোনো রস্তু ভৌতিক ধবতী-তত্ত্ব খ্ছি, তঁ পহিনে ওকব রিশেষ ধর্ম 'গন্ধ' ক খ্নুভর কএন জাভত খ্ছি। তকব রাঁদ পূর্র খ্নুহূত রস্তুসভক সঁস্কাবসঁ স্মৃতি জাগ্রত হোভত খ্ছি, জে

ঊা সিদ্ধ কবৈত খছি জে রর্তমান রস্তু সেহো ওহী ধবতীপন সঁ সম্বন্ধিত খছি জাহিমে গন্ধ বহৈত খছি। এতয ঊা ধ্যাতরা খছি জে প্রত্যভিজ্ঞান (পহচান) রা স্মৃতি কোনো দ্বঙ খনগ প্রত্নতি ক জ্ঞানক মিশ্রণ নহি খছি। "ঊা ওহী ঘঠ খছি জে হম পহিনে দেখন ছন"—এহি জ্ঞানমে রর্তমান প্রত্যক্ষ খা প্বান স্মবণ দ্বনূ এক মানসিক নিষ্কর্ষমে জ্বড়ৈত খছি, ম্বদা দ্বনূক খপন খনগ-খনগ কাবণশর্তসভ হোঙত খছি। রর্তমান জ্ঞান রা কেরন সঁস্কাব জকাঁ খতিবিঙ শর্তসভ দ্বাবা হী খাম্েজ্ঞান প্রত্যক্ষ খথরা স্মবণাম্েক রঁনৈত খছি।

ন্যাযক খান্তবিক প্রামাণ্যরাদ-রিবোধী ম্বখ্য তর্ক ঊা খছি জে জ্ঞানক প্রামাণ্যপব রাঁবম্বাব সঁশয উঠৈত খছি। ম্বদা, ন্যায কহৈত খছি জে সভ খাম্োন্বহৃত জ্ঞানক প্রামাণ্যপব সঁশয কবর্ব খাম্েঘাতী খছি। জঁ কোনো খাম্েজ্ঞান সহ নহি খছি, তঁ সঁশযক উপস্থিতি সেহো সহ নহি ভহ সকৈত খছি। জঁ সঁশয কেঁ সহ মানন জাএ, তঁ ওকবা জননিহাব খাম্েজ্ঞানক প্রামাণ্য সেহো মানএ পড়ত। ঊা তর্ক খদ্বৈত রেদান্ত জকাঁ দর্শনসভক নেন একঠা তগড়া চুনৌতী প্রস্তুত কবৈত খছি।

তননাক রিঁন্দু	**স্বতঃ প্রামাণ্যরাদ (খদ্বৈত/মীমাঁসা)**	**পবতঃ প্রামাণ্যরাদ (ন্যায দর্শন)**
জ্ঞানক সহতাক খাধাব	জ্ঞানক নিজ স্বরূপমে খন্তর্নিহিত।	রাঁহ্য পবিস্থিতি খা সফন প্ররৃত্তি পব নির্ভব।

তননাক রিন্দু	সূতঃ প্রামাণ্যরাদ (শ্বদ্বৈত/মীমাংসা)	পবতঃ প্রামাণ্যরাদ (ন্যায দর্শন)
সংশযক স্থিতি	জ্ঞান সূযং সংশয-বহিত হোএত শ্বছি, রাঁধক তত্ত্ব রাঁদমে শ্বারৈত শ্বছি।	সংশয সম্ভর শ্বছি, জকবা দূব কবরাঁক নেন শ্বনুমানক শ্বারশ্যকতা হোএত শ্বছি।
কাবণতাক সিদ্ধান্ত	সহতাক নেন কোনো রাঁহ্য কাবণক শ্বারশ্যকতা নহি।	স্মৃতি শ্বা সংস্কাব দ্বাবা কাবণতা স্থাপিত হোএত শ্বছি।

৬.২ ন্যাযক শ্বনুমান-প্রক্রিযা

ন্যায দর্শন জ্ঞানক সহতা কেঁ স্থাপিত কবরাঁক নেন শ্বনুমান (Inference) ক জে পঞ্চারযর (Five-part syllogism) প্রস্তুত কবৈত শ্বছি, ও ভাবতীয তর্কশাস্ত্রক মেরুদণ্ড শ্বছি। একব পাঁচঠা শ্বঙ্গ শ্বছি: ১. প্রতিজ্ঞা (Pratijna) - জেনা, "ঙা পহাড় শ্বগ্নিমান শ্বছি" (Parvatovahniman)। ২. হেতু (Hetu) - জেনা, "কাবণ ওতয ধুআঁ শ্বছি" (Dhumat)। ३. উদাহবণ (Udaharana) - জেনা, "জতয-জতয ধুআঁ শ্বছি, ওতয-ওতয শ্বগ্নি শ্বছি, জেনা চুল্হা" (Yatra yatra dhoomah, tatra tatra vahnih)। ৪. উপনয (Upanaya) - জেনা, "ঙা

পহাড় সেহো ওহিনে অছি" (Tatha chaasau)। ৫. নিগমন (Nigamana) - जेना, "তাহি কাবণ ঔ পহাড় অগ্নিমান অছি" (Tasmat tatha)।

এহী সূক্ষ্ম তার্কিক ঢাঁচাক আধাবপব ন্যায দর্শন ঔশ্বব, জ্ঞানক সহতা, আ জগতক-প্রপঞ্চক ব্যাখ্যা কবৈত অছি। নব্য-ন্যায (Neo-Logic) ক সংস্থাপক গঙ্গেশ উপাধ্যায অপন গ্রন্থ 'তত্ত্বচিন্তামণি' মে এহি তার্কিক প্রণালীক চবম রিকাস কেলনি, জে ন্যাযকস্বমাঞ্জনিক সিদ্ধান্তসভসঁ গহিব রূপেঁ প্রভারিত অছি।

৬.৪ শব্দ আ ধ্বনিক ভৌতিকী

ন্যায-বৈশেষিক পবম্পবামে ভৌতিকী (Physics) আ তত্ত্বমীমাঁসা (Ontology) ক বীচ ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধ অছি। শব্দ আ ধ্বনিক উৎপত্তিক রিশ্লেষণ কেরন ভৌতিকীক রিষয নহি অছি, অপিতু ঔ মীমাঁসা দর্শনক 'জাতিশক্তিরাদ' (Jatishaktivada) ক খণ্ডনক লেল সেহো আরশ্যক অছি। মীমাঁসক সভক মাননাঔ অছি জে শব্দ আ জাতি (Universals) নিত্য অছি আ ওহিমে অর্থ প্রকট কবরাক শাশ্বত শক্তি হোএত অছি। ও তর্ক দৈত ছথি জে জেনা অনিত্য রস্তুসভক রিনাশক কাবণ দেখল জাএত অছি, তেনা শব্দক রিনাশক কোনো কাবণ নহি ভেল কবৈত অছি, তাহি

নেন শৈক্ষ নিহ ঋছি। ম্বদা ন্যায দর্শন এহি সিদ্ধান্ত কেঁ পূর্ণ কপেঁ ঋস্বীকাব কবৈত ঋছি।

ঋাকাশ, কম্পন, ঋা ধ্বনিক সম্বন্ধ

ন্যায দার্শনিকসভক ঋনুসাব, ধ্বনি (Sound) ঋনিহ ঋছি ঋা ঞ ঋাকাশক (Space/Ether/Akasha) গুণ ঋছি। রাদ্যযন্ত্র (Instrument), জেনা রীণা, রাঁসুবী, রা মৃদঙ্গ, স্বযং ধ্বনিক ঋাশ্রয নহি ঋছি। সাধাবণ জনমানসক ভাষামে হম কহৈত ছী জে "রীণা রা রাঁসুবী রজ বহন ঋছি" রা "রাদ্যযন্ত্র ধ্বনিযুক্ত ঋছি", ম্বদা দার্শনিক ঋর্থমে রাদ্যযন্ত্র কেরন ধ্বনি উৎপন্ন কবরাক গতিরিধি (কম্পন রা Vibration) ক স্রোত মাত্র ঋছি। রাদ্যযন্ত্র নিমিত্ত কাবণ ঋছি, ম্বদা ধ্বনিক সমরাযী কাবণ রা রাস্তরিক ঋাশ্রয ঋাকাশ ঋছি।

জখন কোনো ব্যক্তি দূবসঁ ধ্বনি নহি স্বনি পারৈত ঋছি, তখন একব ঋর্থ ঞ নহি জে ধ্বনি সর্বব্যাপক ঋছি ঋা কেরন শ্রৱণ নহি ভহ বহন ঋছি; একব ঋর্থ ঋছি জে শ্রৱণেন্দ্রিয (কান) ঋা ধ্বনিক কাবণ-সমূহক রীচ কোনো রাধক তত্ত্ব উপস্থিত ঋছি রা শ্রৱণেন্দ্রিযমে দোষ ঋছি। "স্বনাঞ নহি পড়ব = ধ্বনি রিদ্যমান নহি" ঞ নিযম সার্বত্রিক নহি ঋছি, রন্কি ঞ কাবণসমূহক ভেদ কেঁ রুঝারৈত ঋছি।

ধ্বনিক 'রিনাশ' আ 'অত্যন্তাভার' ক তার্কিক ভেদ

জখন রাদ্যযন্ত্র রঁজাএরঁ রঁন্দ কহ দেন জাগত অছি, তখন ধ্বনি রুকি জাগত অছি।

এতয মীমাংসক প্রশ্ন উঠা সকৈত অছি জে রাদ্য রঁন্দ ভেলাপব ধ্বনিক কী হোগত অছি? কী ও সর্রদাক লেল স্বপ্ত ভহ জাগত অছি? ন্যায দর্শনক তর্ক অছি জে জঁ ধ্বনি নষ্ট নহি হোগত, আ কেরল অশ্রারয (inaudible) ভহ জাগত, তখন রাদ্য রঁন্দ ভেলো পব অনন্ত প্বরান ধ্বনিসভ আকাশমে কতহ্ন ন কতহ্ন রিদ্যমান মানএ পড়ত—জকব কোনো প্রমাণ নহি অছি।

এতয ন্যায দর্শন 'রিনাশ' (Dhvamsa) আ 'অত্যন্তাভার' (Absolute Non-existence) ক রঁীচ স্পষ্ট অন্তব কবৈত অছি। অত্যন্তাভার কানসীমাহীন হোগত অছি—ঙা অপন আশ্রযমে সদিখন বহৈত অছি (জেনা- আকাশমে রুপ রা বর্ণক অত্যন্তাভার)। মুদা জখন রাদ্য রঁন্দ হোগত অছি, তখন জে অভার উপ্নে হোগত অছি ও 'রিনাশ' (প্রধ্বংসাভার) অছি, অর্থাত জে রস্তু পহিলে ছল আ আরঁ সমাপ্ত ভহ গেল। জঁ রাদ্যমে ধ্বনিক 'অত্যন্তাভার' সিদ্ধ কএল জাএ, তঁ এখনে সমাপ্ত ভেল ধ্বনিক 'রিনাশ' সিদ্ধ নহি ভহ সকত, আ ঙা অনুমান সাধ্যাভার দোষমে পড়ি জাএত।

প্বনঃ, কোনো রস্তুক নাশ সর্রদা ওতয হোগত অছি জতয ওকব রাস্তরিক আশ্রয হোগত অছি। জেহেতে ধ্বনিক আশ্রয আকাশ অছি, যন্ত্র নহি, তাহি কাবণ ধ্বনিক

রিনাশী সেহো শ্বাকাশৈমে হোওত শ্বছি। কম্পন ৰুকি জেনাও কাবণ-কার্য সম্বন্ধক শ্বাধাবপব ধ্বনিক শ্বভার সিদ্ধ কবৈত শ্বছি।

ঞা দার্শনিক রিশ্লৈষণ যোগ দর্শন শ্বা শ্বন্য তান্ত্রিক পবম্পবাসভক ধ্বনিক শ্ববধাবণাসঁ সেহো সম্বাদ কবৈত শ্বছি। যোগ দর্শনমে পতঞ্জলি 'ওঁকাব' (Pranava) কেঁ একঠা সার্বভৌমিক প্রতীক রা সমস্ত ধ্বনিসভক শ্বাধাব (norm or matrix of all kinds of sounds) মানৈত ছথি, জকব ধ্যানসঁ সমাধি প্রাপ্ত হোওত শ্বছি। রৈদিক পবম্পবাসভমে তঁ ধ্বনিক কম্পন (sound vibrations) শ্বা মানসিক শৈক্তি (hypnosis) সঁ শাবীবিক চিকিৎসো ধবিক প্রভার মানন গেন শ্বছি। মুদা ন্যায দর্শন ধ্বনিকেঁ কেরন একঠা ভৌতিক গ্বণক ৰুপমে রিশ্লৈষিত কবৈত শ্বছি, জে কার্য-কাবণক বৰ্ন্ধনমে শ্বছি।

৩.৩ তত্ত্বমীমাংসা শ্বা সৃষ্টিরিজ্ঞান: কার্য-কাবণ সিদ্ধান্ত শ্বা পবমাণ্বরাদ

ন্যায-রৈশৈষিক দর্শন পূর্ণতঃ যথার্থরাদী শ্বছি শ্বা ঞা মানৈত শ্বছি জে রিশ্বক প্রত্যেক পবিবর্তন 'কার্য-কাবণ সম্বন্ধ' (Law of Causality) সঁ নিযন্ত্রিত শ্বছি।

ঞা দর্শন পবমাণ্ববাদ (Atomism) ক পক্কা সমর্থক ঋছি, জাহিমে ব্ব্রহ্মাণ্ডক মূন ঙঁপাদান কাবণ (Material Cause) নিহ পবমাণ্বসভ কেঁ মানন গেন ঋছি।

পবমাণ্ব, ঋরযরী, ঋা ঋাকস্মিক কাবণতা

ন্যায দর্শনক ঋন্বসাব, কোনো সেহো কার্য (Effect) রা সৃজন রিশিঞ্চ কাবণ-সমূহক ঙঁপস্থিতিসঁ ঙঁপ্পেন্ন হোএত ঋছি ঋা ওহি কাবণ-সমূহক ঋভারমে সমাপ্ত ভহ জাএত ঋছি। কাবণ ঙঁপস্থিত হো তঁ প্রভার ঙঁপ্পেন্ন, কাবণ ঋন্বপস্থিত হো তঁ প্রভার ঋন্বপস্থিত—ঞা রিশ্বক সামান্য নিযম ঋছি।

প্রতিপঞ্চক ঞা তর্ক জে কোনো কার্যক ঙঁপ্পেত্তি রা রিনাশী কেবন মানর ঋন্বভরক প্রযোজনপব নির্ভব ঋছি, ন্যায দ্বাবা ঋমান্য কএন গেন ঋছি। ন্যায নিদ্রামে চনৈত শ্বাস-প্রশ্বাসক ঙঁদাহবণসঁ ঞা সিদ্ধ কবৈত ঋছি জে নিদ্রামে স্বতনিহাব ব্যক্তি ওকব ঙঁপযোগক চেতনা নহি বখৈত ঋছি, মুদা শ্বাস চনৈত বহৈত ঋছি। ঋর্থাত, ঙঁপযোগ রা চেতনা নহি বহিতো ভৌতিক কার্য-কাবণ নিযম ব্ব্রহ্মাণ্ডমে সক্রিয বহৈত ঋছি।

জঁ ঙঁপ্পোদক কাবণসভ নিহ ঋা সদা সমান কপেঁ সক্রিয হোএত, তঁ প্রভার সেহো নিহ হোএত ঋা ওকব সময-রিশৈষমে ঙঁপ্পেত্তি ঋসম্ভর ভহ জাএত। মুদা সৃষ্টি পবিরর্তনশীন ঋছি। দ্বযণ্বক (Diatoms) সঁ নহ কহ সূক্ষ্মতম জীর ঋা রিশানতম ব্ব্রহ্মাণ্ড ধবি সমস্ত রিশ্ব কার্য-কাবণ নিযমক ঋধীন ঋছি। তাহি কাবণ, ঞা মানএ

পড়ত জে কাবণ-সমূহক একত্রীকবণ শ্বা রিঘট্টন শ্বাকস্মিক (Contingent) শ্বছি, নিহ নহি। পবমাণ্ব (Paramanu) নিহ শ্বছি, ম্বদা পবমাণ্বসভক সঁযোগসঁ রঁনন 'শ্বরযরী' (Composite whole) পূর্ণতঃ শ্বনিহ শ্বা রিনাশী শ্বছি।

প্রনয (Cosmic Dissolution) শ্বা শ্বপবিহার্য রিনাশ

জখন ব্রঁবহ্মাণ্ড শ্বপন জীরন-চএ্র পূর্ণ কহ নৈত শ্বছি, তখন সমস্ত ব্রঁবহ্মাণ্ড পবমাণ্বিক শ্বরস্থামে রিঘট্টিত ভহ জাওত শ্বছি। এহি শ্বন্তিম শ্বরস্থা কেঁ দর্শনমে 'প্রনয' (Dissolution) কহন জাওত শ্বছি। প্রনযক সমযমে সমস্ত পবমাণ্ব এক-দোসবসঁ পৃথক্ ভহ জাওত শ্বছি শ্বা সৃষ্টিক পূর্ণ শ্বন্ত হোওত শ্বছি। যদ্যপি, প্রনযমে পবমাণ্ব নষ্ট নহি হোওত শ্বছি, কেরন ষ্মনকব সঁযোজন (সঁযোগ) ট্টুটি জাওত শ্বছি।

ন্যাযক প্রর্রঁন তর্ক শ্বছি জে জখন মূন শ্বাধাব (পবমাণ্ব) রিঘট্টিত ভহ গেন, তখন কোনো সেহো সর্জীর রা নির্জীর রস্তু শ্বপন সঁঘঙ (শ্বরযরী) রুপমে কোনা রঁচি সকত? ও সভ পূর্ণতঃ রিঘট্টিত হোএরাঁক নেন রাঁধ্য শ্বছি। এহি শ্বপবিহার্য রিনাশ (Inescapable destruction) কেঁ স্পষ্ট কবরাঁক নেন 'ন্যাযক্সমাঞ্জনি' মে তীনটা শ্বহন্ত সটীক শ্বা ব্যারহাবিক দৃষ্টান্ত দেন গেন শ্বছি:

দৃষ্টান্ত (Analogy)	**রিনাশৈক কাৱণ (Cause of Destruction)**	**পৰিণাম (Consequence)**
উদম্বৰ ফন আ মক্খী	এক্ষ রাঁনব দ্বাবা ফন (জে আশ্রয ছি) কেঁ খা নের্।	ফনক ভীতবক মক্খীসভক অনিরার্য রিনাশ হোগত ছি।
বৃক্ষক ছিদ্রমে কীড়া	বৃক্ষমে প্রচণ্ড অগ্নি নাগর্।	কীড়াসভ বৃক্ষক সঙ্গে ভস্ম ভহ জাগত ছি।
জহাজমে একত্র যাত্রী	প্রনযকানীন সমুদ্রী অগ্নিক ভড়কনাগ।	সভ যাত্রীসভ জহাজক সঙ্গে নষ্ট ভহ জাগত ছথি।

ঞ দৃষ্টান্তসভ ঞ নির্রিরাদ কপেঁ সিদ্ধ কবৈত ছি জে উচিত রিনাশকাবী কাবণ উপস্থিত ভেনা পব, অরযরী জগত (Composite world) অপন আধাবসভক রিনাশসঁ ককবো স্থিতিমে রঁচি নহি সকৈত ছি।

ঞশ্বৰক অস্তিত্বক তার্কিক সিদ্ধি

প্রনয আ অরযরী রিনাশক ঞ সম্পূর্ণ তার্কিক শৃঙ্খনা ন্যায দর্শনক নেন মাত্র ভৌতিক রিজ্ঞান নহি, অপিত ঞশ্বৰ-সিদ্ধি (Teleological Argument) ক একটা প্রমুখ আধাব ছি। জঁ প্রনযক রাঁদ সভ পবমাণু পূর্ণতঃ অনগ ভহ গেন ছি, তখন পুনঃ সৃষ্টিক নেন ক্ষনকা সভমে 'আদ্য গতি' (Initial Motion), দ্বিত্ব (Dyadic combination) আ সংযোগ কোনা উৎপন্ন হোএত?। অচেতন আ জড় পবমাণু স্বযং সঁ গতি নহি কহ সকৈত ছি।

এতয উদযনাচার্য একটা চেতন খভিকর্তা (Conscious Agent) ক খনিরার্যতা সিদ্ধ কবৈত ছথি, জকবা ঙশ্বৰ কহন গেন খছি। গঙ্গেশ উপাধ্যায সেহো খপন 'তত্ত্বচিন্তামণি' মে এহি রিষযক রিস্তাব কবৈত স্পষ্ট কবৈত ছথি জে পৃথ্বী খা ভৌতিক রস্তুসভ কার্য খছি, খতঃ হ্মনকব একটা চেতন কাবণ (ঙশ্বৰ) হোএরাঁক চাহী। খচেতন পবমাণ্বসভক সঁযোগ খা রিযোগ রিঁনা কোনো চেতন নিযন্ত্রকক সম্ভর নহি খছি। ঙা তর্ক পাশ্চাত্য দর্শনক 'Unmoved Mover' রা 'First Cause' সিদ্ধান্ত সঁ গহিব দার্শনিক সমানতা বখৈত খছি।

৩.৬ কর্ম-সিদ্ধান্ত, সঁস্কাব খা মানরীয পবম্পবাক এমিক দ্রাস

ন্যায দর্শন ভৌতিক জগত (পবমাণ্ব) সঁ খাগাঁ রঁঢ়ি মনোরৈজ্ঞানিক খা নৈতিক জগত ক সঞ্চাননক সূক্ষ্ম রিরেচন সেহো কবৈত খছি। জঁ প্রনযক সময সভ খরযরী রস্তু নষ্ট ভহ জাগত খছি, তখন প্বনঃ সৃষ্টিকেঁ খাকাব খা রিরিধতা কে দৈত খছি? একব উত্তব 'খদৃষ্ট' (Unseen force) রা 'কর্মফন' খছি।

কর্ম, শ্বন্বভর শ্বা সন্ততি

সমস্ত স্বখ-দ্বঃখ শ্বাদিক শ্বন্বভর জীরক পূর্ব সঞ্চিত 'কর্মফন' সঁ ঙঁপ্েন্ন হোঙত শ্বছি। যদ্যপি জীরক শ্বন্বভর কর্মফনসঁ হোঙত শ্বছি, ম্বদা একব কাবণ রস্তুসভক স্বাভারিক ভৌতিক কার্য-কাবণ সম্বন্ধ খণ্ডিত নহি হোঙত। রৌদ্ধ দর্শনক 'কর্ম-সন্ততি' (karmic continuity) শ্বা রেদান্তক সঁস্কাবক শ্বরধাবণাসভ সঁ সহমতি বখৈত, ন্যায সেহো ঙা মানৈত শ্বছি জে জীরক পূর্ব জন্মক সঁস্কাব শ্বা কর্ম প্রনযক রাঁদ সেহো শ্বাম্োমে শ্বদৃষ্ট কপমে রিদ্যমান বহৈত শ্বছি। এহী সঁস্কাবক শ্বাধাবপব শ্বগিনা সৃষ্টিমে জীরক ভোগাধিকাব (experiences) তয হোঙত শ্বছি। কর্ম একণ্ঠা এহন পাবনৌকিক নিযম শ্বছি জে ব্যক্তি কেঁ শ্বপন কার্যক ঙঁত্তবদাযী রঁনরৈত শ্বছি শ্বা জন্ম-মবণক চক্র কেঁ সঞ্চানিত কবৈত শ্বছি।

মগান্বকপ পবম্পবা শ্বা শ্বাচাবক হ্রাস

'ন্যাযন্ধস্বমাঞ্জনি' মে কেরন ব্র্বহ্মাণ্ডক ভৌতিক প্রনযক চর্চা নহি শ্বছি, শ্বপিত মানরীয সামাজিক শ্বা সাঁস্কৃতিক পবম্পবাসভক ক্রমিক পতনক (Devolution/Degradation) একণ্ঠা গহিব সমাজশাস্ত্রীয-দার্শনিক চিত্র সেহো প্রস্তুত কএন গেন শ্বছি। কানক প্ররাহক সঙ্গ (রিভিন্ন মগসভমে) জন্ম, সঁস্কাব, শিক্ষা, শ্বধ্যযন-নিষ্ঠা, শ্বা কর্তর্যপানন ক্রমশঃ ক্ষীণ হোঙত জাঙত শ্বছি।

একব সভসঁ জ্নন্ত ঙঁদাহবণ সন্তানোপ্ে্তি থ্বা জন্ম-পবম্পবাক পতনক রূপমে

দেন গেন থ্ছি:

থ্বস্থা/স্নগ	**সন্তানোপ্ে্তি প্রক্রিযা**	**চাবিত্রিক রিশৈষতা**
প্রথম থ্বস্থা (প্রাচীন কান)	কেরন মানসিক সঙ্কন্প (Mental Resolve) সঁ সন্তানক ঙঁপ্ে্তি।	শ্বদ্ধ ভঙ্ছাশৈক্তি থ্বা চেতনাক চবম রিকাস।
দ্বিতীয থ্বস্থা	মাতা-পিতা দ্বাবা সন্তান পারঁযক শ্বদ্ধ ঙঁদ্দেশ্যসঁ সম্ভোগ (Copulation)।	কর্তরা-প্রেবিত থ্বা ধর্মসম্মত র্যারহাব।
ভৃতীয থ্বস্থা	কামরাসনা (Lust) সঁ প্রেবিত পতি-পন্নীক থ্বনিরার্য সহরাস।	শাবীবিক থ্বাকর্ষণ প্রধান, ম্বদা রৈরাহিক মর্যাদামে।
চভুর্থ থ্বস্থা (রর্তমান কান)	স্ত্রী-প্বরুষক পশ্বরভ থ্বসঁযমিত থ্বা ঙঁচ্ছৃঙ্খন সম্পর্ক।	দেশ, কান থ্বা মর্যাদাক পূর্ণ ক্ষয; পাশৈরিক প্ররৃত্তি।

এহি পতনক প্রভার কেরন জন্ম-প্রক্রিযা পব নহি, রঁন্কি গর্ভাধান থ্বা জন্ম-সঁস্কাবসভ (Sacraments) পব সেহো পড়ন থ্ছি। পহিনে গর্ভরতী স্ত্রী জে খাদ্য-পদার্থ গ্রহণ কবৈত ছন, ও সভ মন্ত্র থ্বা সঁস্কাবপূর্রক পরিত্র কএন জাএত ছন। কানান্তবমে খাদ্যক স্থানপব স্বযঁ গর্ভরতী স্ত্রীক র্যাক্তিগত সঁস্কাব কএন

জাএ নাগন, ঋা ঋন্তযমে কেরন গর্ভমে পনৈত ভ্রূণক সংস্কাবক রিধান শৈষ বহি গেন।

ঙা রিরবণ স্পষ্ট কবৈত ঋছি জে জেনা ভৌতিক জগতৎ মে ব্যরস্থা সঁ ঋরব্যরস্থা (Order to Disorder) দিস প্ররৃত্তিক নিযম ঋছি, তহিনা সামাজিক-নৈতিক জগতৎ মে সেহো চেতনাক স্খনন হোঙত ঋছি। রিশ্বৃদ্ধ মানসিক ধবাতন সঁ খসি কহ পূর্ণতঃ ভৌতিক-পাশৈরিক ধবাতন পব ঋাৱঁৱ ঙা সিদ্ধ কবৈত ঋছি জে কর্ম ৱঁন্ধন জতৱেঁ গাঢ় হোঙত ঋছি, জীর ততৱেঁ জড়তা (Materialism) দিস ৱঁঢ়ৈত ঋছি।

৩.৭ ঋন্য দার্শনিক পবম্পবাসভক সঙ্গ ঋন্তঃসম্বন্ধ

ন্যায দর্শনক ঙা প্রস্থাপনাসভ শূন্যমে রিকসিত নহি ভেন ঋছি। একব রিকাস ঋদ্বৈত রেদান্ত, রিশিষ্টাদ্বৈত, মীমাংসা, ঋা ৱৌদ্ধ দর্শনক সিদ্ধান্তসভক একটা গম্ভীব প্রতিক্রিযা ঋা প্রতিরাদক কপমে ভেন ঋছি।

ঋদ্বৈত রেদান্ত ঋা ৱৌদ্ধ দর্শন সঁ রিবোধ

ঋদ্বৈত রেদান্ত (শঙ্কবাচার্যক দর্শন) মানৈত ঋছি জে ঋন্তিমতঃ কেরন একটা ৱ্রহ্ম সত্য ঋছি, ঋা ঙা সম্পূর্ণ জগতৎ, জীর, ঋা মাযা ওকবে রিরর্ত (Illusory

manifestation) অছি। বেদান্তক নেন জ্ঞাতা, জ্ঞান, আ জ্ঞেয়ক ত্রিপুটী (Triad of Knower, Knowledge, Object) কেবল ব্যাবহারিক স্তব পব সহ অছি, পাবমার্থিক স্তব পব অদ্বৈতমে ওা সভ রিলীন ভহ জাওত অছি। ওতয ন্যায পূর্ণতঃ যথার্থরাদী অছি। ন্যায মানৈত অছি জে জ্ঞাতা (আত্মা), জ্ঞান (প্রমিতি), আ জ্ঞেয (রিষয) পূর্ণতঃ ভিন্ন আ রাস্তরিক সত্তা অছি। ন্যায-রৈশেষিকক জগত মিথ্যা রা মাযা নহি অছি, রঁন্কি পবমাণ্বক যথার্থ সংযোজন অছি। যত্তপি, অজ্ঞান সঁ রঁন্ধন আ যথার্থ জ্ঞান সঁ মোক্ষ (অপরর্গ) প্রাপ্ত হোওত অছি, এহি রিষযমে ন্যায আ রেদান্ত দ্বনূ সহমত অছি।

দোসব দিস, উঁদযনাচার্য আ অন্য ন্যায দার্শনিকসভ রৌদ্ধ চিন্তকসভক কড়া আলোচনা কেলনি অছি। রৌদ্ধ দর্শন রেদাসভক প্রমাণিকতা কেঁ অস্বীকাব কবৈত অছি (নাস্তিক দর্শন) আ আত্মাক নিত্যতা (No-self) কেঁ নহি মানৈত অছি। উঁদযনাচার্য অপন 'ন্যাযকুসুমাঞ্জলি' আ 'আত্মতত্ত্বরিরেক' মে রৌদ্ধসভক ক্ষণিকরাদ আ অনীশ্বররাদক তার্কিক খণ্ডন কেলনি, আ শ্রুতি (Vedas) ক নিন্দক মানি কহ ওনকা সভ কেঁ 'ভ্রমিত' ধবি কহলনি।

রিশিষ্টাদ্বৈত রেদান্তক পবিপ্রেক্ষ্য আ সমন্বয

বামানুজাচার্য আ পবরতী দার্শনিক রেদান্ত দেশিক দ্বাবা প্ররর্ধিত রিশিষ্টাদ্বৈত দর্শন, ন্যাযক রঁহুতো তার্কিক সিদ্ধান্তসভক আলোচনাত্মক উঁপযোগ কবৈত অছি।

রেদান্ত দেশিক খপন প্রসিদ্ধ গ্রন্থ 'ন্যায-সিদ্ধাঞ্জন' (Nyaya-Siddhanjana) মে ন্যাযক প্রমেযসভ (Objects of valid knowledge) কেঁ রিশিষ্টাদ্বৈতক 'শৰীব-শৰীবী ভাব' (Body-Soul relationship) ক প্রকাশমে ব্যাখ্যাযিত কবৈত ছথি।

রিশিষ্টাদ্বৈতমে, ন্যায জকাঁ ঈশ্বব কেঁ মাত্র একটা নিমিত্ত কাবণ বা তার্কিক খভিকর্তা (Logical Agent) নহি মানন গেন খছি। বামানুজ ঈশ্বব কেঁ সর্বান্তর্যামী খা প্রকৃতিকেঁ ওকব 'শৰীব' মানৈত ছথি। প্রনযক সন্দর্ভমে রিশিষ্টাদ্বৈত সেহো মানৈত খছি জে প্রকৃতিক তত্ত্ব (খচেতন) খা জীব (চেতন) সূক্ষ্ম খরস্থামে ঈশ্ববক ভীতব লীন ভহ জাগত খছি, জে ন্যাযক পবমাণুিক রিঘটন সঁ কিঞ্চিৎ ভিন্ন মুদা একটা সমানান্তব খরধাবণা খছি। ন্যায-সিদ্ধাঞ্জনমে দেশিক স্পষ্ট কবৈত ছথি জে পঞ্চভূতমে শব্দক উৎপত্তি খা রিনাশ কেরন ওন্দ্রিয-ব্যাপাবক রিনাশ খছি, বর্ণ-স্বরূপক নহি, জে বামানুজক সিদ্ধান্তসভসঁ মেন খাওত খছি।

৬. ভাবতীয সাহিত্যশাস্ত্রক কসৌটী পব

শৈৈষ খা রক্রোক্তি: মঁগনাচবণক কৌশন

মঁগনাচবণক রিনয-পদ্যমে দ্বিঋথী (শ্লিষ্ট) শৰ্ব্দসভক প্রযোগদ্বাবা ন্যায-দর্শনক সিদ্ধান্তসভক তননা ঋূনসভসঁ কএন গেন ঋছি — "স্তর্বক" শর্ব্দক ঋর্থ একে সঁগ "ঋূনক গুচ্ছ" ঋা "গ্রন্থক ঋধ্যায" দ্বনূ হোএত ঋছি। ঔা শ্লেষ কেরন ভাষিক ক্রীড়া নহি, ঝন্তকক রএ্রোণ্ডিজীরিত-সিদ্ধান্তক ঋর্থমে "রৈদগ্ধ্য-ভঙ্গী-ভণিতি" ক উত্কৃষ্ট উদাহবণ ঋছি, জতয তর্কশাস্ত্রীয কঠোবতা ঋা কাব্যাম্কে কোমনতাক এক্কে সঁগ সহ-ঋস্তিত্ব ঋছি। ঋনুরাদকক নেন ঔা দ্বি-ক্ষেত্রীয ঋর্থ (শীর্ষক স্বযঁ দ্বি-ঋথী) কেঁ মৈথিনীমে স্ববক্ষিত বাখর্ব একটা রাস্তরিক ঋনুরাদ-চুনৌতী ছন, জকব সমাধান ঋনুরাদক র্যাখ্যাম্কে টিপ্পণীক সহাবে কএনে ছথি।

বস-রিমর্শ: শান্তক ঋঁগীত্বমে ঋদ্ভুত ঋা রীবক সঁচবণ

কাব্যপ্রকাশক ঋনুসাব দর্শন-প্রধান গ্রন্থমে শান্ত বস ঋঁগী (প্রধান) বহৈত ঋছি, ঋা ন্যাযকুসুমাঞ্জনিমে সেহো এহন্নে ঋছি। তর্ক-রিজযক উন্নাসমে কতঙ্ক-কতঙ্ক রীব বসক ঝনক (জেনা নাস্তিক-মতক নির্ণাযক খণ্ডনক ক্ষণমে), ঋা ব্রহ্মাণ্ড-বচনাক রিবাটতাক রর্ণনমে ঋদ্ভুত বস (জেনা পবমাণু-সৃষ্টিক রর্ণনমে) ঋঁগী শান্তক ঋঁগ বঁনি উপস্থিত হোএত ঋছি। মঁগনাচবণ, দ্বঃখ-মুক্তিক উন্নেখ ঋা মোক্ষ-রর্ণনমে ভক্তি-সঁরেদনা প্রবঁন ঋছি, জে শান্ত বসক ভক্তিপবক উপশাখাকেঁ

প্ৰঙ্গ কবৈত ৠছি। ৠন্বরাদ এহি বসাম্েক স্তবকেঁ যথাসম্ভর স্ববঞ্চিত বখবৱাক প্ৰযাস কবৈত ৠছি, রিশৈষতঃ মঁগনাচবণ ৠ স্তৱঁক-সমাপন-প্ৰাৰ্থনাসভমে। মানর-দ্বঃখক চিন্তামে করুণাক সূক্ষ্ম স্পৰ্শ সেহো এহি বসাম্েক সঁবচনাকেঁ র‍্যাপক ৱঁনৱৈত ৠছি।

ধ্বনি-সিদ্ধান্ত: রাচ্যাৰ্থসঁ পবে তৰ্কক ৠৰ্ঘ্য

ৠানন্দরৰ্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ শীৰ্ষক ৠ মঁগনাচবণ ৠত্যন্ত মহত্ত্বপূৰ্ণ ৠছি। "ফূনক গুচ্ছ" (স্তৱঁক) ক রূপক কেরন সঁবচনাম্েক রিভাজন নহি, ৠপিতু রাঁজনাশৈক্তিদ্বাবা ঞা সূচিত কবৈত ৠছি জে তৰ্ক স্বযঁ একটা উঁপাসনা ৠছি — তাৰ্কিক রিজয ঞাশ্বৰক চবণমে ৠৰ্পিত ফূন জকাঁ ৠছি। এহি প্ৰকাব দাৰ্শনিক ধ্বনি (philosophical resonance) উঁপ্েন্ন হোএত ৠছি, জতয রাচ্যাৰ্থ (শাঁষ্কিক তৰ্ক-প্ৰস্তুতি) সঁ পবে রাঁগ্যাৰ্থ (ভক্তি-ভার, সমৰ্পণ) প্ৰতিধ্বনিত হোএত ৠছি। প্ৰষ্পগুচ্ছক রূপক তৰ্কসঁ ভক্তিদিস গমনক সূচক ৠছি — গ্ৰন্থক ৠন্তমে তৰ্ক স্বযঁ প্ৰাৰ্থনামে রিনীন ভহ জাএত ৠছি।

রক্রোক্তি ৠ ৠনঁকাব

অনুবাদমে উপমা (জেना স্বদান-চানকক দৃষ্টান্ত, স্বত্বাব-ঘটক দৃষ্টান্ত), রূপক (ফূলক গুচ্ছক কেন্দ্রবীয রূপক) আ রাস্ক্ষ্যিয (নাস্তিক-মতক আত্ম-রিবোধী স্বরূপকেঁ উজাগব কবৈত রিডম্বনাত্মক স্ত্বব) ক সম্যক্ প্রযোগ ভেল অছি। দৃষ্টান্ত-প্রযোগ (জেনা ধুআঁসঁ অগ্নিক অনুমান) অমূর্ত ন্যায-তর্ককেঁ মূর্ত, স্ববোধ বনবৈত অছি, জে অনুমানক সৌন্দর্যশাস্ত্রীয আযাম অছি।

ঔচিত্য-সিদ্ধান্ত: ক্ষেমেন্দ্রবক কসৌটী

ক্ষেমেন্দ্রবক ঔচিত্য-রিচাব-চর্চাক কসৌটী পব পবখনা পব ঞা অনুবাদ রিষয, ভাষা আ পাঠকক বীচ সামান্যতঃ উচিত সংগতি বাখৈত অছি। দার্শনিক গাম্ভীর্যক অনুকূল গদ্য-লয, পাবিভাষিক পদক সংস্কৃতনিষ্ঠতা আ লোক-বোধগম্য দৃষ্টান্তক সন্তুলন — ঞা সভ দ্বিভাষিক পদারলীক (সংস্কৃত-তৎসম আ তদ্ভর মৈথিলী) একটা সন্তুলিত ঔচিত্য-বোধকেঁ প্রকট কবৈত অছি। তথাপি কিছু স্থান পব পাবিভাষিক কঠোবতা (জেনা "অভারক কাবণতা" জকাঁ খণ্ডসভমে) সামান্য পাঠকক লেল ভাব বনি জাওত অছি, জে ঔচিত্যক একটা সীমা অছি।

বীতি আ গুণ

থন্বরাদক প্রধান গ্বণ প্রসাদ থছি — স্পঙ্গতা থা স্বগমতা, রিশৈষতঃ দৃষ্ঠান্ত থা ডঁদাহবণসভমে। খণ্ডনাত্মেক ভাগসভমে ওজ গ্বণক ডঁপস্থিতি থছি, জতয সমাস-বহিত, দৃঢ় রাক্য-বচনাদ্বাবা তার্কিক প্রহাবক তীব্রতা ব্যাঞ হোঞত থছি। মঁগনাচবণ, ফ্ন-রিঁম্ব থা মোক্ষ-রর্ণনমে মাধুর্য গ্বণ প্রধান থছি। এহি তীন গ্বণক সন্তুনন গ্রন্থক ত্রিরিধ স্বভার (তর্ক, খণ্ডন, ভক্তি) ক থন্বকপ থছি। ভাষা-নযক দৃষ্টিসঁ ঙা রৈদভী বীতিক নিকষ্ট থছি, যদ্যপি তর্ক-সান্দ্ব খণ্ডসভমে কহীঁ-কহীঁ গৌড়ী-সন সামাসিক গহনতা সেহো ঝনকৈত থছি।

৭. পাশ্চাহ সাহিহিক থা ব্যাখ্যাত্মেক সিদ্ধান্তক থানোকমে

এহি থাধুনিক সিদ্ধান্তসভকেঁ ডঁদযনাচার্যক ঐতিহাসিক স্রোত নহি, থাধুনিক পাঠকীয ব্যাখ্যাক ডঁপকবণক কপমে গ্রহণ কএন জাএ—ঙা পদ্ধতিগত সারধানী থারশ্যক থছি।

থবস্তুরাদী রঞ্জ্বশাস্ত্র থা রৌদ্ধিক নাষ্ট্য

থবস্তুক বেষ্ঠোবিকক দৃষ্টিসঁ গ্রন্থক পূর্রপক্ষ-ডঁত্তবপক্ষ-সঁবচনা একষ্টা শাস্ত্রীয dialectical demonstration ক কপ নৈত থছি, জতয logos (তর্ক), ethos

(শাস্ত্র-রঞাক প্রামাণ্য) শ্বা pathos (ভক্তি-ভার) ক ত্রিরিধ শ্বপীন একসাথ কাজ কবৈত শ্বছি।

কসী কপরাদ শ্বা শ্বপবিচিতীকবণ

শ্ক্লোর্স্কীক "ostranenie" (defamiliarization) ক শ্বরধাবণা এতয নাগূ হোওত শ্বছি জখন উঁদযনাচার্য পবিচিত উঁদাহবণসভ (ঘঠ-স্কম্হাব, স্কদান-চানক) ক মাধ্যমসঁ শ্বপবিচিত তাত্ত্বিক সহকেঁ নর দৃষ্টিসঁ দেখরৈত ছথি — সামান্য রস্তুসভকেঁ দার্শনিক তর্কক সাধন রঁনাকঽ ওকবা নর শ্বর্থ দৈত ছথি।

নর-সমীক্ষা (New Criticism) শ্বা শ্বান্তবিক একতা

নর-সমীক্ষাত্মক নিকষ্ট-পাঠ (close reading) ক দৃষ্টিসঁ শীর্ষক, মঁগনাচবণ শ্বা তর্কক রীচ একষ্টা জৈরিক (organic) সম্বন্ধ দেখন জা সকৈত শ্বছি — "স্কূন" কেরন শ্বনঁকাব নহি, শ্বপিত্ত সম্পূর্ণ গ্রতিক সঁবচনাত্মক একতা (organic unity) ক কেন্দ্রবীয রিঁম্ব শ্বছি, জে শ্বাবম্ভসঁ শ্বন্ত ধবি (মঁগনাচবণসঁ শ্বন্তিম প্রার্থনা ধবি) র্যাপ্ত শ্বছি।

সঁবচনারাদ শ্বা দ্বিপদী রিবোধ

সঁবচনারাদী দৃষ্টিসঁ সম্পূর্ণ গ্রন্থ শ্বাস্তিক/নাস্তিক, চেতন/জড়, নিহ/শ্বনিহ, কার্য/কাবণ জকাঁ দ্বিপদী রিবোধসভ (binary oppositions) ক সঁবচনাপব শ্বাধাবিত শ্বছি, জে প্রন্থেক স্তরঁকমে নর রূপমে প্রকণ্ঠ হোজত ছথি শ্বা শ্বন্ততঃ পঞ্চম স্তরঁকমে একণ্ঠা ওঁচতব সঁশ্লৈষণ (সর্বজ্ঞ ঞাশ্বব) মে রিনীন ভহ জাজত ছথি।

রাঁশ্বতিনীয সঁরাদরাদ: শাস্ত্রার্থক রঁহ্মস্ববতা

রাঁশ্বতিনক "রঁহ্মস্ববতা" (polyphony) শ্বা "সঁরাদরাদ" (dialogism) ক শ্বরধাবণা শাস্ত্রার্থ-পবম্পবাক স্বাভারিক র্যাখ্যাকাব শ্বছি। গ্রন্থমে নৈযাযিক, মীমাঁসক, চার্রাক, রৌদ্ধ, সাঁখ্য শ্বা রৈশৈষিকক স্বব এক্কে পাঠমে পবস্পব সঁরাদ কবৈত ছথি, কোনো এক স্বব পূর্ণতঃ দরঁন নহি শ্বছি — প্রন্থেক প্রতিপক্ষকেঁ পূর্ণ ন্যাযপূর্ণ প্রস্তুতি দেন জাজত শ্বছি, তখনে ওকব খণ্ডন হোজত শ্বছি। ঞা রঁহ্মস্ববতা শ্বন্বরাদমে সেহো স্ববক্ষিত শ্বছি।

ব্যাখ্যাশাস্ত্র (Hermeneutics): শ্লাযবমাখব, গাদামব খা ক্ষিতিজ-সংগম

গাদামবক "ক্ষিতিজ-সংগম" (fusion of horizons) ক খরধাবণাক খন্বসাব খন্বরাদক কর্ম দূ ক্ষিতিজ — ঙঁদযনাচার্যক এগাবহম শৈতাব্দীক সংস্কৃত-ক্ষিতিজ খা খাজ্বক মৈথিলী পাঠকক ক্ষিতিজ — ক বীচ সেত ব্রনবৈত খছি। শ্লাযবমাখবক "খন্বরাদক যা তঁ পাঠককেঁ লেখক নগ নহ জাএ রা লেখককেঁ পাঠক নগ" রানা দ্বৈতমে প্রস্তুত খন্বরাদ সংতনিত মাজ্ঞ খপনবৈত খছি, ন পূর্ণতঃ রিদেশীকবণ ন পূর্ণতঃ দেশীকবণ।

পাঠক-প্রতিক্রিয়া সিদ্ধান্ত: ওজবক বিঞ-স্থান

রোল্ফগাং ওজবক "বিঞ-স্থান" (Leerstellen/gaps) সিদ্ধান্তক খন্বসাব শীর্ষক "ফূলক খঞ্জলি" স্বযং একটা বিঞ-স্থান খছি, জকবা পাঠক খপন ব্যাখ্যাদ্বাবা ভবৈত খছি — কি ঙা ফূল তর্কক খছি, ভক্তিক খছি, রা দ্বনূক? খন্বরাদক ঙা খনিশ্চয (ambiguity) কেঁ জানি-বূঝিকহ স্ববক্ষিত বখনে ছথি, জে পাঠকীয সংলগ্নতাকেঁ বঢ়বৈত খছি।

রিখণ্ডনরাদ (Deconstruction) ক সম্ভারনা ঋা সীমা

দেবিদাক দৃষ্টিসঁ দেখন জাএ তঁ গ্রন্থক "ঙঁপাধি" (unwarranted condition) ক ঋরধাবণা স্বয়ঁ একটা রিখণ্ডনকাবী ঔজাব ঋছি — ঙা দেখরৈত ঋছি জে নাস্তিক-তর্ক ঋপন ঋাধাবহূত শ্রেণীসভ (জেনা দেহধাবিতা) পব ঋহধিক নির্ভব ঋছি, জকবা হটৌনা পব তর্ক ঠহি জাওত ঋছি। তথাপি গ্রন্থক ঋন্তিম নঞ্য় (ঙাশ্বর-সিদ্ধি) স্বয়ঁ একটা কেন্দ্ব-স্থাপক (foundationalist) পবিযোজনা ঋছি, ঋতঃ রিখণ্ডনরাদী পাঠ কেরন ঋাঁশিক কপেঁ নাগূ হোওত ঋছি — ঙা সীমা স্বয়ঁ ধ্যাতব্য ঋছি।

৮. ঋাধুনিক ঋনুরাদ-সিদ্ধান্তক ঋাধাব পব মূল্যাঙ্কন

যূজীন নাওডাক ঔপচাবিক রঁনাম গতিশীন সমানতাক (formal vs. dynamic equivalence) কসৌটীপব ঙা ঋনুরাদ ঋধিকাংশতঃ গতিশীন সমানতাদিস ঝুকন ঋছি — পাঠকক বোঁধগম্যতাকেঁ প্রাথমিকতা দেন গেন ঋছি, যদ্যপি পাবিভাষিক পদসভমে ঔপচাবিক নিষ্ঠা সেহো স্ববক্ষিত ঋছি। পীঠব

ন্যূমার্কক অর্থপ্রধান (semantic) আ সংপ্রেষণপ্রধান (communicative) অনুবাদক দ্বৈতমে ই অনুবাদ দুনূক সংতুলন খোজৈত অছি — দার্শনিক পারিভাষিকতামে অর্থপ্রধানতা, আ দৃষ্টান্ত-ব্যাখ্যামে সংপ্রেষণপ্রধানতা। রমীবক স্কোপোস-সিদ্ধান্তক (উদ্দেশ্য হী অনুবাদক নির্ণাযক তত্ত্ব) দৃষ্টিসঁ অনুবাদক স্পষ্ট উদ্দেশ্য — মৈথিলী পাঠককেঁ শাস্ত্রীয দার্শনিক রহস্যমে সহভাগী বনাএব — অনুবাদক হবেক নির্ণযকেঁ ন্যাযসংগত ঠহরবৈত অছি।

ন◌ॅবেঁস রেনুতীক দেশীকবণ-রিদেশীকবণক (domestication vs. foreignization) দ্বন্দ্বমে ই অনুবাদ আংশিক রিদেশীকবণক মার্গ অপনবৈত অছি — সংস্কৃত পারিভাষিক পদ (অদৃষ্ট, উপাধি, অভাব, প্রামাণ্য) সুবক্ষিত বখন গেল অছি, জে মূল শাস্ত্রীয-সাংস্কৃতিক "অন্যতা" (otherness) ক আদব কবৈত অছি, জখন কি রাক্য-বচনা আ দৃষ্টান্ত-প্রস্তুতিমে দেশীকবণক তত্ত্ব অছি — ই এন্তরান বর্মনক "রিকৃতিকবণ-প্রবৃত্তি" (deforming tendencies) ক রিরুদ্ধ সচেত সারধানীক পবিচাযক অছি। কৈটফোর্ডক অনুবাদ-পবিরর্তন (translation shifts) ক দৃষ্টিসঁ কাবিকাসঁ গদ্য-রুপান্তবণ একটা শ্রেণী-পবিরর্তন (category shift, রিশেষতঃ "structure-shift") অছি, জে মূল করিতাত্মক বন্ধনকেঁ শিথিল কবৈত অর্থ-স্পষ্টতাকেঁ প্রাথমিকতা দৈত অছি।

গিডিযোন ঙ্টুরীক স্বীকার্যতা-পর্যাপ্ততা (acceptability vs. adequacy) ক মানদণ্ডপব ঙা খন্বরাদ স্বীকার্যতাদিস খধিক ঝুকন খছি, খর্থাৎ নঞ্য-ভাষা (মৈথিনী) ক স্বাভারিক মানকসভক খন্বসবণ মূন-ভাষাক কপগত নিগ্গাসঁ রেঁসী প্রাথমিকতা পরেঁত খছি। খান্দ্রবে নফেব্রেক প্বনর্নেখন-সিদ্ধান্ত (rewriting) খা প◌ॅনীসিস্ঙ্টম-সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ ঙা খন্বরাদ মৈথিনী সাহিহিক রঁম্নতন্ত্র (polysystem) মে একঙ্টা নর ঙঁপতন্ত্র — শাস্ত্রীয দার্শনিক গদ্য — ক স্থাপনা কবৈত খছি, জে রিদেহ-পবম্পবাক সমানান্তব সাহিহ-সঁস্থা-রিমর্শক খন্বকপ খছি। জ◌ॅর্জ স্ঙ্টাজনবক "খাফ্ঙ্টব রেঁরঁন" মে প্রস্তুত র্যাখ্যাম্মেক গতি (hermeneutic motion — trust, aggression, incorporation, restitution) ক চতঞ্চযী প্রক্রিযা এহি খন্বরাদমে স্পষ্ট দেখন জা সকৈত খছি: মূন পাঠপব রিশ্বাস, তার্কিক-খাএমণপূর্রক খর্থ-নিষ্কর্ষণ, মৈথিনী গদ্যমে সমারেশন, খা খন্ততঃ দার্শনিক সন্তুনন-প্বনর্স্থাপন (restitution)।

৯. খন্বরাদ-পদ্ধতি, পাবিভাষিকতা, ভাষা-শৈনী খা মৈথিনী

ছ্বানগদ্য

৯.১ শাব্দিক খন্বরাদ নহি, র্যাখ্যাম্মেক শাস্ত্রীয খন্বরাদ

ঞা পাঠকেঁ শাব্দিক অনুবাদ কহেৱ একব সুভাব গনত বুঁমৱ হোএত। মূন কাবিকা, স্নোপচ্ছ গদ্য, দার্শনিক সঁকেত, তর্কক পূর্বাপব সম্বন্ধ আ আধুনিক পাঠকক আরশ্যকতা মিনিকহ মৈথিনীমে রিস্তাবিত কপ নৈত অছি। প্রস্তক সুযঁ উঁচিত কপসঁ একবা "র্যাখ্যাত্মক শাস্ত্রীয অনুবাদ" মানৱাক পঞ্চমে অছি।

এহি পদ্ধতিক নাভ স্পষ্ট অছি: পাঠ পঠনীয হোতত অছি, তর্কক চবণ দেখাতত অছি, শাস্ত্রীয হূনত্তনৈযামে শীর্ষক মানচিত্রক কাজ কবৈত অছি। হানি ঞা জে মূন, স্নোপচ্ছ ভাষা, অনুবাদক স্পষ্টীকবণ আ সম্পাদকীয টিপ্পণীক সীমা কতহ্ম ধুঁধনী ভহ সকৈত অছি।

তাহি নেন আনোচনাত্মক সঁস্কবণমে চাব স্তব স্পষ্ট হোযৱাক চাহী: মূন সঁস্কৃত; নিকট মৈথিনী অনুবাদ; প্ররাহপূর্ণ র্যাখ্যাত্মক মৈথিনী; সম্পাদকীয টিপ্পণী। প্রস্তকক অপন আনোচনা সেহো এহী পৃথক্কবণক আরশ্যকতা স্বীকাব কবৈত অছি।

৯.২ নর্য-ন্যায পাবিভাষিকতা আ শৈলীনীতি

ন্যাযকুসুমাঞ্জনি প্রাচীন ন্যাযসঁ নর্য-ন্যাযক সঁক্রমণ-রিন্দু পব অছি, আ অনুবাদমে এহি সঁক্রমণকানীন পাবিভাষিকতাক — অভার, প্রতিযোগী, উপাধি, র্যাপ্তি,

খপেঝ্া-ব়ুদ্ধি, চ্ছাততা, খন্বিতার্থ, খভিহিতান্বয খাদি পদ — সম্যক্ মৈথিনীকবণ কএন গেন খছি। "উঁপাধি" জকাঁ পাবিভাষিক শৈব্দক র্যাখ্যা কবৈত খনুরাদক একব খাধুনিক তার্কিক তনা ("unwarranted condition") সেহো কোঞ্চকমে দেন ছথি, জে শাস্ত্রীয খা খাধুনিক তর্কশাস্ত্রক ব়ীচ সেত ব়নবৈত খছি। উঁদযনসঁ গংগেশী ধবিক বৈচাবিক নিবন্তবতাক দৃষ্টিসঁ ঞা খনুরাদ উঁপাধি-নিরূপণ, খভারক কাবণতা খা খন্বিতার্থরাদ-খভিহিতান্বযরাদক দ্বন্দ্র — নর্য-ন্যাযক তীনূ কেন্দ্বীয খরধাবণাক ব়ীজকেঁ যথোচিত উঁজাগব কবৈত খছি। যদ্যপি একঠা সমর্পিত পাবিভাষিক শৈব্দকোশী খা তননাম্েক-সাবণীক খভার শৌধার্থীক নেন একঠা সীমা বহি জাগত খছি।

খনুরাদক সভসঁ উঁচিত নির্ণয ঞা কএনে ছথি জে ন্যাযশাস্ত্রক মূন তকনীকী পদসভকেঁ জব়বদস্তী সামান্য মৈথিনী পর্যাযসঁ ব়দনন নহি গেন। হেত্ত, সাধ্য, র্যাপ্তি, উঁপাধি, সমরায, প্রতিযোগী, প্রামাণ্য, উঁপমান, শৈব্দ-প্রমাণ, খভার খাদি পদক ঐতিহাসিক পবিভাষা খছি; ওকবা ব়দননা পব সবনতা তঁ খারিঁ সকৈত খছি, মুদা দার্শনিক সঠীকতা নষ্ট হোএত।

একব চাককাত মৈথিনী রাক্যবচনা রঁনাওন গেন খ্ছি। প্বস্তক এহি ডঁপনদ্বিকেঁ জঠিন প্রতিপঞ্চ, রিকন্প, হেত্ত, সাধ্য, র্যাপ্তি, ডঁপাধি, খভার, প্রমাণ খা শৈদ্বার্থ-রিচাব নেন খাধুনিক মৈথিনী রৌঙ্কিক গদ্যক নির্মাণ মানৈত খ্ছি।

৯.২ নোক-কোষ খা শীর্ষক-প্রণানী

"খবহাক সীং গ", "ভঁরবা", "গন্ধামে গোঠ" সন কপ খন্বরাদকেঁ জীরিত বখৈত খ্ছি। ঞা দেশীকবণ মাত্র নহি; ঞা দার্শনিক খমূর্ততাকেঁ স্থানীয খন্বহৃতিক দৃশ্য ধবাতন দৈত খ্ছি।

প্রত্যেক জঠিন তর্কক খাগাঁ স্পষ্ট মৈথিনী শীর্ষক এহি খন্বরাদক মহান সম্পাদকীয ডঁপনদ্বি খ্ছি। মূন শাস্ত্রীয পাঠক নিবন্তব গদ্য-পদ্য জানমে খাধুনিক পাঠক হেবা সকৈত ছন; শীর্ষক তর্কক দিশা রঁতরৈত খ্ছি। পূর্ণ খধ্যযন সেহো এহি শীর্ষক-চিহ্নিত ধাবারাহিক গদ্যকেঁ প্রমুখ ডঁপনদ্বি মানৈত খ্ছি।

৯.৪ দীর্ঘ রাক্য, পঠনীযতা খা নক্ষিত পাঠক

কিছু প্রামাণ্য, খন্বিতার্থ, জ্ঞাততা খা খন্বমান-খণ্ডমে রাক্য রঁম্মত ডঁপরাক্য রহৈত খ্ছি। ঞা কেরন খন্বরাদক দোষ নহি; মূন শাস্ত্রীয তর্কক প্রগ্রতি সেহো এহন খ্ছি।

তথাপি সম্পাদকীয় স্তবপব জঁ নিষ্কর্ষক সীমা নহি ঠ্ঠ্য তঁ দীর্ঘ রাক্যক চযনাত্মক রিভাজন পঠনীযতা রঁঢ়াওত।

মৈথিনী রাক্য-রিন্যাসক দৃষ্টিসঁ খন্বরাদ প্রাযঃ স্বাভারিক খছি, যত্মপি সঁস্কৃতনিষ্ঠ দীর্ঘ-সমাসযুক্ত রাক্যসভমে কহীঁ-কহীঁ খন্বরাদ-গন্ধ (translationese) বহি জাগত খছি। পাবিভাষিক পদক নীতিমে সঁস্কৃত-তস্মে পদক সঁবক্ষণ একটা স্বরিচাবিত নির্ণয খছি, জে শাস্ত্রীয গাম্ভীর্যকেঁ খক্ষুণ্ণ বখৈত খছি, মুদা সামান্য পাঠকক নেন কঠিনাজ রঁনি সকৈত খছি। স্পষ্টতা খা প্বনবারৃত্তি (শীর্ষক-প্রণানী খা প্রশ্নোত্তব-শৈনী) পাঠকক মার্গদর্শনমে সহাযক খছি। স্বব-দৃষ্টিসঁ খন্বরাদ সম্মানজনক রঁহসক মর্যাদা বাখৈত খছি — প্রতিপক্ষী মতসভক প্রস্তুতিমে কোনো রাঁগ্যাত্মক খপমান নহি খছি, জে শাস্ত্রার্থ-পবম্পবাক ঔচিত্যক খন্বকপ খছি। পঠনীযতা খা নক্ষিত পাঠকক দৃষ্টিসঁ ঞা খন্বরাদ উঁচশিক্ষিত, দর্শন-রুচি-সম্পন্ন পাঠক-রন্ধকেঁ নক্ষিত করৈত খছি, খাম পাঠকক নেন খতিবিক্ত সহাযক-সামগ্রীক খারশ্যকতা বহত।

৯.৩ প্রতিপক্ষ-প্রস্তুতিক নৈতিকতা

দার্শনিক খন্বরাদক একটা গম্ভীব কসৌটী ঞা হোওত খ্ছি জে ও খপন রিবোধীক তর্ককেঁ ঞামানদাবীসঁ দৈত খ্ছি কী ওকব কমজোব ৰূপ ৰঁনাকহ খাসানীসঁ খণ্ডন কবৈত খ্ছি। এহি দৃষ্টিসঁ প্বস্তক সফন খ্ছি। চার্রাকক ভৌতিকরাদ, রৌদ্ধ ঋণিকরাদ, সাঁখ্য কাবণরাদ, ৰুমাবিন-প্রভাকব মিমাঁসা, রৈশৈষিক খাপত্তি—সভকেঁ পর্যাপ্ত রৌদ্ধিক সম্মান দেন গেন খ্ছি। ঞা গ্বণ সাহিত্যিক ৰঁহ্মস্যবতা মাত্র নহি, দার্শনিক ন্যাযশীনতা খ্ছি। খন্বরাদক স্যব কতহ্ম রিজযী হোওত খ্ছি, ম্বদা প্রতিপঞ্চ কেঁ রিদূষক ৰঁনরৈত নহি।

৯.৬ মৈথিনী দার্শনিক গদ্যক ঐতিহাসিক মহত্ত্ব

এহি গ্রতিক ঐতিহাসিক মূন্যাক সভসঁ পৈঘ খাধাব ভাষা খ্ছি। মৈথিনীমে প্রেম, নোকগীত, খাখ্যান, নাটক রা করিতা নিখন জা সকৈত খ্ছি—ঞা সিদ্ধ কবরাঁক খারশ্যকতা নহি। কঠিন প্রশ্ন ছন: কী মৈথিনী “র্যাপ্তি”, “উপাধি”, “প্রতিযোগী”, “ব্যাততা”, “খন্বিতাভিধান”, “খর্থাপত্তি”, “খন্বপনব্ধি”, “পবতঃ প্রামাণ্য”, “প্রতিতথ্যাম্নেক শর্ত”, “নিমিত্ত কাবণ” জকাঁ খরধাবণাক এমরঁদ্ধ রিশ্নৈষণ রহন কহ সকৈত খ্ছি?

ঞা প্বস্তক র্যারহাবতঃ উত্তব দৈত খ্ছি—হঁ।

ঞা উঁপনদ্বিং কেরন শঙ্কোষক নহি। দার্শনিক ভাষা রাক্য-রিন্যাসসঁ রঁনৈত থ্রছি।

“জঁ... তঁ...”, “এহি থ্রাপত্তিক উঁত্তব...”, “ম্বদা জঁ এনা মানন জাএ...”,

“তেঁ...”, “থ্রতঃ...” জকাঁ তর্কসূচক সঁবচনাক দীর্ঘ থ্রভ্যাস এহি পোথীমে মৈথিনী

রৌক্ষিক গদ্যক একটা র্যারহারিক র্যাকবণ বচৈত থ্রছি।

১০. সন্দর্ভ-গ্রন্থসূচী থ্রা থ্রশ্নবেজী সমানান্তব খণ্ড

থ্রধ্যায ১২ : সম্পূর্ণ সন্দর্ভ-গ্রন্থসূচী

থ্রধ্যায ১২ এহি রিশান পবিযোজনাকেঁ শোধযোগ্য রঁনরৈত থ্রছি। গ্রন্থসূচী থ্রাধাব-পাঠ থ্রা সঁস্গ্রত সঁস্কবণ; উঁদযনাচার্যক থ্রান হ্রতি; ন্যায-রৈশেষিক থ্রা নর্য-ন্যাযক মূন গ্রন্থ; মীমাঁসা, রৌদ্ধ, সাঁখ্য, যোগ, জৈন থ্রা রেদান্তক তননাম্মেক স্রোত; থ্রাধুনিক উঁদযন-থ্রধ্যযন; ভাবতীয কারাশাস্ত্র; পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত; থ্রনুরাদ-সিদ্ধান্ত; মৈথিনী ভাষা-সাহিহ থ্রা দার্শনিক গদ্যক স্রোত—এহি সভ ক্ষেত্রকেঁ সমেটৈত থ্রছি। এহি নৌ প্রকাবক রিন্যাস থ্রনুক্রমমে স্পষ্ঠ কপেঁ দেন থ্রছি।

গ্রন্থসূচীক রিস্তাব প্বস্তকক ৰ্হ্মরিষযী চবিত্রক শ্বন্বকপ শ্বছি। ন্যাযসূত্র, ভাষ্য-ঠীকা, ঁউদযনক সঁস্কবণ, শ্বাধুনিক শোধ, কারাশাস্ত্র, র‍্যাখ্যাশাস্ত্র শ্বা শ্বন্বরাদ-রিচ্ছানক একহি পবিযোজনামে সঁগঠিত ঁউপস্থিতি শোধার্থীক নেন ৰ্হ্মত ঁউপযোগী শ্বছি।

একবা শ্বাবো সশীঞ কবৰ্রাক সর্রাধিক শ্বারশ্যক ঁউপায ঞা শ্বছি জে প্বস্তকক প্রন্থেক ঐতিহাসিক, ভাষিক, সঁস্থাগত শ্বথরা ঁউদ্ধৃত দারাকেঁ সম্বন্ধিত গ্রন্থসূচী-প্ররিষ্ঠিক পৃষ্ঠ শ্বথরা ঁটিপ্পণী সঁ জোড়ন জাএ। কেরন শ্বন্তিম গ্রন্থসূচী পর্যাপ্ত নহি; দারা সঁ স্রোত ধবি প্রত্যক্ষ মাল্ম শ্বারশ্যক শ্বছি।

শ্বঙ্গ্বেজী সমানান্তব খণ্ড

প্বস্তকক ঁউত্তবার্ধমে একঠা রিশান শ্বঙ্গ্বেজী কপান্তব শ্বছি। ঞা কেরন ছোঠ সাবাংশ নহি; শ্বপন প্রকাশন-সূচনা, শ্বন্বক্রম, শ্বধ্যায ১ সঁ ১০ ধবি শ্বন্বসন্ধানাত্মক সামগ্রী, শ্বধ্যায ১১ কপেঁ সম্পূর্ণ শ্বনূদিত পাঠক শ্বঙ্গ্বেজী প্রস্তুতি, শ্বা শ্বন্তমে "Complete Bibliography" বখৈত শ্বছি। শ্বঙ্গ্বেজী খণ্ডক গ্রন্থসূচী মূন পাঠ, সঁস্কৃত সঁস্কবণ, ঠীকা, শ্বন্বরাদ, ন্যায-রৈশেষিক, প্রতিপক্ষী দর্শন, শ্বাধুনিক শোধ, ভাবতীয কারাশাস্ত্র, পাশ্চাত্য সমীক্ষা শ্বা শ্বন্বরাদ-সিদ্ধান্ত সভ সমেঠৈত শ্বছি।

এহি শ্বঙ্গ্রেজী খণ্ডক সাংস্কৃতিক উঁপযোগিতা স্পষ্ট শ্বছি। মৈথিলীমে নির্মিত দার্শনিক চ্ছান কেরন মৈথিলী পাঠক ধবি সীমিত নহি বহৈত; রিশ্বক শৌধাথী ওকব দার্শনিক সংবচনা শ্বা শ্বনুরাদ-পদ্ধতি তক পহুঁচি সকৈত ছথি।

মুদা প্বস্তক-রিন্যাসক দৃষ্টিসঁ এতয দূ সমস্যা শ্বছি। পহিন, পূবা সামগ্রী প্বনঃ দেন গেনাসঁ প্বস্তক শ্বহন্ত রিশান ভহ গেন শ্বছি। দোসব, মৈথিলী শ্বা শ্বঙ্গ্রেজী খণ্ডক রীচ শ্বধ্যায-দব-শ্বধ্যায, খণ্ড-দব-খণ্ড সমানান্তব পৃষ্ঠ-সূচক নহি বহনে তননাম্েক উঁপযোগ কঠিন ভহ সকৈত শ্বছি।

ভরিষ্যাক সংস্কবণমে “মৈথিলী খণ্ড” শ্বা “শ্বঙ্গ্রেজী সমানান্তব খণ্ড” স্পষ্ট রিভাজক পৃষ্ঠসঁ শ্বক হো, শ্বা একটা মৈথিলী পৃষ্ঠ/শ্বধ্যায ↔ শ্বঙ্গ্রেজী পৃষ্ঠ/শ্বধ্যায মিনান-সূচী জোড়ন জাএ তঁ প্বস্তকক শৌধ-মূন্য রঁঙ্গাত রঁঢ়ত।

শ্বঙ্গ্রেজী গ্রন্থসূচীক একটা নীক নীতি ঞা শ্বছি জে রিদেশী ভাষাক প্রকাশিত শীর্ষক শৌধ শ্বা প্বস্তকানযীয পহচান রঁচেরাঁক নেন মূন কপেঁ বাখন গেন শ্বছি।

১১. প্বনবারৃত্তি, শাস্ত্রীয রিশ্বৃসনীযতা শ্বা সম্পাদকীয পবিঙ্কাব

প্বস্তকক ভীতব প্বনবারৃত্তিক প্রশ্ন

শ্বধ্যায ১ সঁ ১০ ধবি সমান রিষয শ্বনেক রেঁব নৌঠৈত শ্বছি—ঁউদযনাচার্যক ঐতিহাসিক স্থান, ফূনক রূপক, পাঁচ গ্বছ, শৈূষ, বস, রঁহ্মস্বূবতা, নাগডা-রেন্বতী, মৈথিনী ছ্বান-সম্প্রভ্বতা, সমানান্তব সাহিহ শ্বাদি।

সামান্য প্বস্তক-সঁপাদনক দৃষ্টিসঁ ঞা প্বনবারৃত্তি ঘঠাওন জা সকৈত শ্বছি। ম্বদা রর্তমান প্বস্তকক নির্মাণ-গতিহাস দেখনা পব ঞা প্বনবারৃত্তি দৃ প্রকাবক শ্বছি। কিছু রাস্তরিক শ্বনারশ্বক প্বনবারৃত্তি শ্বছি; কিছু এমিক শ্বানোচনাম্েক রিকাস শ্বছি—পহিনে তীন গ্বছ শ্বাধাবিত সমীঙ্কা, তকব রাঁদ ঁউত্তবার্ধক সমীঙ্কা, শ্বন্ততঃ পাঁচূ গ্বছক পূর্ণ শ্বধ্যযন।

শ্বতঃ সভ প্ববান সমীঙ্কা হঠাএরঁ ঁউচিত নহি। সহী ঁউপায ঞা হোএত জে প্রত্েক শ্বধ্যাযক শ্বাবম্ভমে স্পষ্ঠ সঁকেত হো—

“ঞা সমীঙ্কা শ্বন্বরাদক শ্বম্বক সঁচযী শ্বরস্থা পব নিখন গেন ছ্বন”;

“ঙা খধ্যায তেসব গ্বছ ধবি উঁপনৰ্ষ্ব পাঠক খধ্যযন থিক”;

“ঙা খধ্যায পাঁচূ গ্বছ পূর্ণ ভেনা ব়াঁদ সমগ্র প্বনর্মূন্যাঙ্কন থিক।”

এনা ভেনা পব প্বনবারৃত্তি “ক্রুঠিঁ” সঁ “খন্বরাদ-ঙতিহাস” ব়নি জাএত।

শাস্ত্রীয রিশ্বসনীযতা খা মূন-সঁস্গ্রতক প্রশ্ন

প্বস্তকক খপন সর্রাধিক রিরেকপূর্ণ স্বীকাবোক্তি ঙা খছি জে নঙ্ক্যভাষিক গ্বণরত্তা খা মূননিঞ্চা এক ব়াঁত নহি। মৈথিনী পাঠ স্বন্দব, সঁগত খা তার্কিক হোএতহুঁ প্রত্যেক সঁস্গ্রত পদক খর্থ দূর্দ্ব রচন খছি—ঙা কেরন মৈথিনী পাঠ পঢ়িকহ প্রমাণিত নহি কএন জা সকৈত খছি। পূর্ণ স্রোত-নিঞ্চাক নির্ণয নেন সঁস্গ্রত মূনক পঙ্ক্তি-দব-পঙ্ক্তি মিনান খারশ্যক খছি।

তাহি নেন ভরিষ্যক “খানোচনাম্বেক শৌধ-সঁস্কবণ”মে মূন সঁস্গ্রত কাবিকা খা গদ্য, পাঠভেদ, কাবিকা-সঙ্খ্যা, তকব সোমাঁ নিকঠ মৈথিনী খন্বরাদ, তকব ব়াঁদ র‍্যাখ্যাম্বেক মৈথিনী—ঙা র‍্যারস্থা খাদর্শ হোএত। প্বস্তক স্বযঁ মূন সঁস্গ্রত, মৈথিনী, র‍্যাখ্যা, কোশ, খন্বক্রমণিকা খা ডিজিঠন সমানান্তব দৃশ্যক খন্বশঁসা কবৈত খছি। ঙা স্বধাব রর্তমান খন্বরাদক মূন্য ঘঠরৈত নহি; উঁনঠেঁ ওকব রিদ্বত্তাপূর্ণ প্রতিঞ্চা স্ববক্ষিত কবত।

সম্পাদকীয খা প্বস্তক-রিন্যাস সম্ব্ন্ধী সমীক্ষা

রর্তমান সংস্করণক ম্বখপৃষ্ঠ, প্রকাশন-সূচনা, রিস্তৃত খনুক্রম খা খধ্যায-রিভাজন প্বস্তক কেঁ ঔপচারিক গ্রন্থরূপ দৈত খছি। খারম্ভিক পৃষ্ঠপর মূন সংস্থ্রত গ্রন্থকার, খনুরাদক, সম্পাদক, সংস্করণ-রর্ষ খা প্রকাশকক পহচান স্পষ্ট খছি।

ম্বদা একঠা হজার পৃষ্ঠসঁ পৈঘ দ্বিভাষিক শোধগ্রন্থমে সামান্য রিষয-সূচী পর্যাপ্ত নহি। এহি স্তরক সংস্করণ নেন চার প্রকারক খন্তিম খনুক্রমণিকা রঁহ্মত উঁপযোগী হোএত: দার্শনিক পদ, র্যাক্তি/সম্প্রদায, উঁদাহরণ-দৃষ্টান্ত, খা সংস্থ্রত কারিকা। প্বস্তকক খপন খানোচনাম্েক খনুশংসা সেহো পূর্ণ রিষয-সূচী, পদ-সূচী, র্যাক্তি/সম্প্রদায-সূচী খা খন্তর্নির্দেশী জোড়রাঁক রাঁত করৈত খছি।

মৈথিনী-খঙ্গ্রেজী সমানান্তর খধ্যায মিনান-সূচী সেহো চাহী। এহি রিঁনা খঙ্গ্রেজী পাঠক জঁ কোনো মৈথিনী খনুচ্ছেদক সমতুন্য খঙ্গ্রেজী পাঠ খোজয চাহত তঁ কঠিনাঈ হোএত।

তথ্যাম্েক খা স্রোতগত সারধানী

দার্শনিক মূন পাঠপব খাধাবিত রিরেচন প্বস্তকক মজবূঁত ধবাতন খছি। ম্বদা খধ্যায ৬–৮মে ভাষা-জনসঙ্খ্যা, খাধুনিক সঁস্থা, রিশ্বৃরিছ্যানয, ঋনিকোড, খাধুনিক ডিজিঠন ভাষিক তকনীক, ডিজিঠন খান্দোনন, নেখকসভক সঁস্থাগত স্থান খাদি পব জে ৱাঁহ্য তথ্য দেন গেন খছি, ওহি সভক নেন পাদঠিপ্পণী খনিরার্য ৱঁনাওন জাএ।

এহনে প্রকাবেঁ প্রহঞ্চ শাস্ত্রীয উঙ্খবণ, রেদ-রাক্য, ভগরদ্গীতা, উঁপনিষদ্, ন্যাযসূত্র খথরা ঠীকাকাবক কথনক সঁগ সঁস্কবণ, পৃষ্ঠ/কাবিকা খথরা সূত্র-সঙ্খ্যা বহৱাঁক চাহী।

গ্রন্থসূচী র্যাপক খছি; খাৱঁ ওকবা উঙ্খবণ-তন্ত্রসঁ জোড়ৱঁ শৈষ কাজ খছি।

এহি গ্রতিক দস ম্বখ্য রৌক্ষিক উঁপনদ্বিক সমেকিত খর্থ

সম্পূর্ণ প্বস্তক পঢ়নাপব একব উঁপনদ্বি দসঠা পৃথক্ উঁপনদ্বিক রুপমে নহি, একহি খন্তবসম্ন্বদ্ধ পবিযোজনাক রুপমে ৱুঁন্মাগত খছি। উঁদযনাচার্যক সঁস্গ্রত তর্ক মৈথিনীমে খারৈত খছি; মৈথিনী তর্ক-রাক্য রিকসিত কবৈত খছি; শাস্ত্রীয পাবিভাষিকতা ৱঁচৈত খছি; নোক-কোষ সঁ পাঠ জীরন্ত ৱঁনৈত খছি; পাঁচ গ্বস্তক

দার্শনিক একতা স্পষ্ট হোতত অছি; প্রতিপক্ষসভ ন্যাযপূর্ণ সুব পরৈত ছথি; ভাবতীয কারাশাস্ত্র গ্রন্থক সাহিহিকতা উঁদ্ঘাঠিত কবৈত অছি; আধুনিক অনুরাদ-রিজ্ঞান অনুরাদক নির্ণয বুঁঝরৈত অছি; অনুসন্ধানাত্মক অধ্যায অনুরাদক সীমা সুর্ষ চিহ্নৈত অছি; আ অঙ্গ্রেজী সমানান্তব খণ্ড এহি মৈথিনী ছানক রৈশ্বিক পঠনীযতা বঁনরৈত অছি।

তাহি কাবণ একবা কেরন "উঁদযনাচার্যক প্বস্তকক মৈথিনী রূপ" কহের বঁল্কত ছোট্ঠ পবিভাষা হোএত। ঞা রাস্তরমে মৈথিনীমে ন্যায-দর্শনক অধ্যযন-পবিসব নির্মিত কববাঁক প্রযাস অছি।

আরশ্যক ভারী পবিষ্কাব

সম্পূর্ণ গ্রন্থক আধাবপব সভসঁ আরশ্যক পবিষ্কাব চাবি স্তবপব অছি। পহিন, প্রাবম্ভিক আঁশিক সমীক্ষা আ পছিনা পূর্ণ সমীক্ষা বীচ সংস্কবণ-কান স্পষ্ট কএন জাএ। দোসব, মূন–অনুরাদ–র্যাখ্যা–সম্পাদকীয সুবক দৃশ্য ভেদ বঁনে। তেসব, মূন সংস্কৃত সমানান্তব পাঠ, কাবিকা-সঙ্খ্যা, পাঠভেদ আ স্রোত-পাদটিপ্পণী জোড়ন জাএ। চাবিম, মৈথিনী-অঙ্গ্রেজী সমানান্তব অনুক্রম, পদকোশ, র্যাক্তি-সূচী, উঁদাহবণ-সূচী আ তর্ক-নকাশা জোড়ন জাএ।

প্স্তকক ভীতব পহিনেসঁ এহি দিশীক রঁষ্মত স্পঞ্চ যোজনা ঙঁপস্থিত থ্ছি—মূন সঁস্গ্নত খা পাঠভেদ, প্ররাহপূর্ণ মৈথিনী, দার্শনিক র্যাখ্যা-পাদঠিপ্পণী, পাবিভাষিক কোশ-সূচী-গ্রন্থসূচী, তথা খোজযোগ্য ডিজিঠন সমানান্তব সঁস্গ্নত-মৈথিনী দৃশ্থ। খতঃ ঞা রাঁহবী খানোচকক খাবোপ নহি; প্স্তক খপন খগিনা পবিপক্ক খরস্থাক রাঁঠ স্বয়ঁ দেখরৈত খ্ছি।

এহি সভক খতিবিঞ, সামান্য পাঠকক স্বরিধা নেন খধ্যাযান্ত নঘ্-সাব রা তর্ক-চিত্র ঙঁপযোগী হোএত; কতন্ম-কতন্ম হিন্দী-প্রভারিত রূপ খা পদএমগত খস্বাভারিকতাকেঁ মানক মৈথিনী খন্বকপ পবিঞ্চত কএন জাএ; খা প্রত্যেক প্রহঞ্চ ঙঁষ্কবণক সঁগ স্তরঁক, কাবিকা, সঁস্কবণ খথরা পৃষ্ঠ-সূচনা দেন জাএ।

১২. খন্তিম সমগ্র মূন্যাঙ্কন

‘ন্যাযকুস্বমাঞ্জনি’ক এহি সঁস্কবণক সর্রাধিক মহত্ত্র ঞা খ্ছি জে ঞা মৈথিনী কেঁ দার্শনিক জঠিনতাক রোঁঝ ঙঁঠেরাঁক খরসব নহি মাত্র দৈত খ্ছি, ওকব র্যারহাবিক ঞ্চমতা দেখরৈত খ্ছি। কাবণতা, খদৃষ্ঠ, সামর্থ্য, ঞ্চণভঁগরাদ, প্রামাণ্য, শৈঙ্ক-খনিহতা, খভার, খন্বমান, ঙঁপমান, শৈঙ্ক-প্রমাণ, খন্বিতার্থ, খর্থাপত্তি, খন্বপনঙ্কি, স্চাততা, পবমাণ্ব, তাপ্তের্য, রিধি খা ঞশ্বিবান্বমান—এতেক রিরিধ খা সূক্ষ্ম রিষয একহি মাতভাষিক গদ্য-পবম্পবামে খারিঁ জাগত খ্ছি।

থন্বরাদক সর্রাধিক সফন জতয ছথি, ওতয সঁস্গ্নত পদ কেঁ ছোড়ৈত নহি, ম্বদা সঁস্গ্নত রাক্যক দাসতা সেহো স্ত্রীকাবৈত নহি। মূনক পাবিভাষিক স্মৃতি রঁচৈত থছি, নঙ্ক্যভাষাক র্যাকবণ সক্রিয বহৈত থছি। এহী দ্বন্দ্রাম্েক সন্তুননমে গ্নতিক রাস্তরিক থন্বরাদ-কনা থছি।

থানোচনাম্েক থধ্যাযসভক রাঁবম্লাব থাম্েপবীক্ষণ প্বস্তকক দোসবো রিশিষ্ঠ গ্বণ থছি। কতহ্ম পাঠক থধ্ববাপন, কতহ্ম সম্পাদকীয সীমা, কতহ্ম মূন-সঁস্গ্নতক থভার, কতহ্ম দীর্ঘ রাক্য, কতহ্ম স্রোত-নির্দেশী—ঞা সভ প্রশ্ন প্বস্তক থপন ভীতব স্ত্রযঁ ঙঁঠরৈত থছি। পছিনা পূর্ণ থধ্যযন পহিন থাঁশিক থধ্যযনকেঁ থপ্রাসঁগিক নহি কবৈত; ওকবা রিকাস-জতিহাসমে রঁদনি দৈত থছি। ম্বদা থন্তিম সঁস্কবণমে এহি কানক্রমকেঁ স্পঙ্ঠ কবরঁ জকবী থছি।

দার্শনিক দৃষ্ঠিসঁ গ্নতিক সর্রাধিক প্রভারশানী ঙঁপনব্বি পাঁচম গ্বছক থাঠ হেত্ত নহি মাত্র, রঁন্কি পহিন চাবি গ্বছ দ্বাবা ওকব ছ্বমি তৈযাব কবরঁ থছি। কাবণতা সঁ প্রমাণ, প্রমাণ সঁ ভাষা, ভাষা সঁ চ্ছান, চ্ছান সঁ সর্রচ্ছতা, থা তকব রাঁদ জাশ্রবান্বমান—ঞা ক্রম ‘ন্যাযক্সম্বমাঞ্জনি’ক রাস্তুশিন্প থছি। এহি রাস্তুকেঁ মৈথিনীমে স্পঙ্ঠ কবরঁ থন্বরাদক ম্বখ্য সফনতা থছি।

সাহিহিক দৃষ্টিসঁ ফূনক কপক খাবম্ভসঁ খন্ত ধবি গ্রন্থকেঁ রাঁধৈত খছি। তর্ক প্বষ্প রঁনৈত খছি, রিরাদ গ্বষ্ট রঁনৈত খছি, খা নিষ্কর্ষ খঞ্জনি। শান্তি, রৌঙ্কিক রীবতা, খাশ্চর্য খা খন্তিম ভক্তি এহি কঠোব ন্যাযগ্রন্থকেঁ নিজীর তর্ক-সঁগ্রহ হোময সঁ বোকৈত খছি।

খন্বরাদশাস্ত্রীয দৃষ্টিসঁ ঙা নিষ্ঠা রঁনাম সৃজনশীনতাক সবন দ্বন্দ্র কেঁ খস্বীকাব কবৈত খছি। কতহ্ম মূন পদ দূরঁদূ রঁচৈত খছি; কতহ্ম নোক-মৈথিনী প্ররেশী কবৈত খছি; কতহ্ম শৈঁষ দৃ খর্থমে খুনৈত খছি; কতহ্ম সূত্র র্যাখ্যাম্মেক গদ্য রঁনৈত খছি। খতঃ একব শ্রেষ্ঠ পবিভাষা রহী খছি জে প্বস্তক স্বযঁ স্বহ্মরৈত খছি—র্যাখ্যাম্মেক শাস্ত্রীয খন্বরাদ।

সম্পাদকীয দৃষ্টিসঁ ঙা রিশান গ্রতি এখন সেহো একঠা খাবো ঙঁচতব “খানোচনাম্মেক সমানান্তব সঁস্কবণ”ক সম্ভারনা বখৈত খছি। মূন সঁস্গ্রত, কাবিকা-সঙ্খ্যা, পাঠভেদ, স্পষ্ট খন্বরাদ-র্যাখ্যা রিভাজন, স্রোত-পাদটিপ্পণী, রিস্তৃত খন্বক্রমণিকা খা মৈথিনী-খস্বেজী মিনান-সূচী জোড়ন গেনাপব ঙা কেরন মহত্ত্বপূর্ণ খন্বরাদ নহি, রিশ্বরিষ্যানযীয স্তবক মানক খন্বসন্ধান-সঁস্কবণ রঁনরাঁক সামর্থ্য বখৈত খছি।

অন্তিম নির্ণয ঞা অছি: প্রস্তুত ‘ন্যাযকুসুমাঞ্জনি’ মৈথিনী দার্শনিক গন্থক একটা অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ উপনব্ধি অছি। একব মুখ্য শক্তি পূর্ণ পাঁচ-গুচ্ছীয অনুরাদ, কঠিন ন্যায-পাবিভাষিকতাক সংবক্ষণ, স্বাভারিক মৈথিনী তর্ক-রাক্য, প্রতিপক্ষক ন্যাযপূর্ণ প্রস্তুতি, শৈক্ষ আ প্রস্পকপকক অর্থ-সংবক্ষণ, রিস্তৃত আনোচনাত্মক আত্মেপবীক্ষণ, শৌধোপযোগী অধ্যায, পবিশিষ্ঠ, গ্রন্থসূচী আ অর্ঙ্ক্বেজী সমানান্তব রিস্তাবমে অছি। একব মুখ্য সম্পাদকীয চুনৌতী প্ববান আংশিক সমীক্ষা আ রর্তমান পূর্ণ পাঠক কানক্রম স্পষ্ঠ কবয়, মূন–অনুরাদ–র্যাখ্যাক সীমা পৃথক্ কবয়, স্রোত-তন্ত্র মজবূত কবয় আ রিশান সামগ্রীক প্বনবাবৃত্তিকেঁ ঐতিহাসিক ক্রমমে র্যারস্থিত কবয় অছি।

এহি স্বধাবসভক রাঁদ ঞা কৃতি কেরন উদযনাচার্যক ‘ন্যাযকুসুমাঞ্জনি’ক মৈথিনী অনুরাদ নহি বহত; ঞা মিথিনা-জনিত ন্যাযপবম্পবাক মাতৃভাষিক প্বনর্প্রতিষ্ঠা, মৈথিনী জ্ঞানগন্থক রিস্তাব, আ শাস্ত্রীয দর্শনক আধুনিক পাঠকীয প্বনর্জীরনক একটা দীর্ঘজীরী আধাব-গ্রন্থ রঁনি সকৈত অছি।

তত্ত্বচিন্তামণি (মৈথিলী থন্বরাদ): গ্রন্থ-সাব থা সমানোচনাত্মক মূন্যাঙ্কন

ভাবতীয থা পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক থানোকমে এক থধ্যযন

তত্ত্বচিন্তামণি [মূন সংস্কৃত কৃতি: গঙ্গেশ উপাধ্যায · মৈথিলী থন্বরাদ: গজেন্দ্র ঠাকুব]

সাবাংশ

প্রস্তুত থধ্যযন গঙ্গেশোপাধ্যায-প্রণীত তত্ত্বচিন্তামণিক মৈথিলী থন্বরাদিত থা রিস্তৃত সংস্কবণক কৃতিসাব তথা থানোচনাত্মক মূন্যাংকন প্রস্তুত কবৈত থছি। ঙা গ্রন্থ পবম্পবাগত থর্থমে উপন্যাস রা কাব্যকৃতি নহি, থপিত্ত ভাবতীয জ্ঞানমীমাংসা, তর্কশাস্ত্র, ভাষাদর্শন থা সত্তামীমাংসাক মহত্ত্বপূর্ণ শাস্ত্রীয গ্রন্থ থিক। তথাপি একব পূর্বপক্ষ–উত্তবপক্ষাত্মক বচনা, তর্কক নাটকীয গতি,

অবধাবণাক এমিক পবিষ্কাব, ভাষিক ঘনত্ব আ রৌক্ষিক বিস্‌ময একবা সাহিত্যিক আনোচনাক অনেক উঁপকবণসঁ পত্রাঁক অবসব দৈত অছি। অধ্যযনমে বস, ধ্বনি, বক্রোক্তি, বীতি, ঔচিত্য, শৈক্ষ্শৈক্তি আ শাস্ত্র-কাব্য সম্বন্ধ জকাঁ ভাবতীয অবধাবণাক সঁগ অবস্তুবাদী তর্ক, কপবাদ, সঁবচনাবাদ, ব্যাখ্যাশাস্ত্র, পাঠক-প্রতিক্রিযা, বিখণ্ডন, ব্যবহাববাদ, বিশ্বাসনীযতাবাদ আ বিশ্লেষণাত্মক দর্শনক তুননাত্মক উঁপযোগ কএন গেন অছি। মুখ্য নিষ্কর্ষ ঙা অছি জে তত্ত্বচিন্তামণিক বাস্তবিক সাহিত্যিকতা কথানকমে নহি, বঁল্কি বিচাবক সঁবচনা, সঁবাদাত্মকতা, পবিভাষাত্মক অনুশাসন আ সহক অনবরত পবীক্ষণমে নিহিত অছি। মৈথিনী অনুবাদ এহি শাস্ত্রীয ধবোহবকেঁ আধুনিক মাতৃভাষাযী জ্ঞান-সঁসাবমে পুনঃ প্রতিষ্ঠিত কবৈত অছি আ মৈথিনী অকাদমিক গদ্যক সামর্থ্যকেঁ বিস্তৃত কবৈত অছি।

মূচশব্দ : তত্ত্বচিন্তামণি, গঙ্গেশ উঁপাধ্যায, নব্য-ন্যায, মৈথিনী অনুবাদ, জ্ঞানমীমাঁসা, ভাবতীয কাব্যশাস্ত্র, পাশ্চাত্য আনোচনা, ভাষাদর্শন।

১. প্রস্তারনা : গ্রতি, পবম্পবা, সঁস্কবণ খা খানোচনাত্মক সমস্যা

ভাবতীয রৌদ্ধিক ঞতিহাসমে কিছু গ্রন্থ এহন হোঞত খছি জে কেরন খপন রিষযক প্রতিপাদন নহি কবৈত, খপিত্ত রিচাব কবরাঁক ভাষা, পদ্ধতি খা খনুশাসনকেঁ রঁদনি দৈত খছি। গঙ্গেশোপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণি এহনহি গ্রন্থ থিক। প্রাচীন ন্যায-রৈশেষিক পবম্পবাক খনেক তত্ত্বকেঁ স্বীকাব কবৈতঙ্ঁ ঞ গ্রতি প্রমাণমীমাংসাকেঁ কেন্দ্রবমে খানৈত খছি খা খরধাবণা, সম্বন্ধ, খভার, জ্ঞান, স্মৃতি, ভ্রম, খনুমান তথা শব্দার্থক রিশ্লেষণ নেন এহন পাবিভাষিক ঢাঁচা রিকসিত কবৈত খছি জে পবরতী ভাবতীয দর্শনক নগভগ সভ প্রমুখ শাস্ত্রীয পবম্পবাকেঁ প্রভারিত কবৈত খছি।

গঙ্গেশ উঁপাধ্যায-রিবচিত 'তত্ত্বচিন্তামণি'ক ঞ মৈথিনী খনুরাদ (খনুরাদক-সম্পাদক: গজেন্দ্র ঠাকুব; রিদেহ প্রকাশন; প্রথম সঁস্কবণ ২০০৪, পবিরর্ধিত সঁস্কবণ ২০২৬; ISBN 978-93-6123-729-4) মৈথিনী গদ্য-সাহিত্যক ঞতিহাসমে একটা খসাধাবণ ঘটনা খছি। চৌদহম শতাব্দীক মিথিনামে বচিত জে গ্রন্থ সম্পূর্ণ ভাবতীয জ্ঞানমীমাংসাক দিশা রঁদনি দেনক, ও সাত সয রর্ষক রাঁদ

পহিল বেৰ অপনে মাঠিক জীৱন্ত ভাষামে, সমগ্ৰ ৰূপেঁ, ঘুৰি আযল অছি—ই তথ্য অপনে-আপমে এহি গ্ৰন্থক সাঁস্কৃতিক মহত্ত্বক ঘোষণা অছি। সংস্কৃতক জটিলতম শাস্ত্ৰীয় গদ্যকেঁ—জকৰ পাৰিভাষিক সঘনতা বিশ্ৱক তৰ্কশাস্ত্ৰীয় সাহিত্যমে অদ্বিতীয় মানল জাওত অছি—মৈথিলীমে উতাৰৱ কেৱল ভাষান্তৰণ নহি, অপিতু মৈথিলী ভাষাক শাস্ত্ৰধাৰণ-ক্ষমতাক অগ্নিপৰীক্ষা ছল, আ ই সংস্কৰণ ওহি পৰীক্ষামে ভাষাকেঁ উত্তীৰ্ণ সিদ্ধ কৰৈত অছি।

গ্ৰন্থক স্থাপত্য দ্বিস্তৰীয় অছি। পহিল স্তৰপৰ ছহ অধ্যায অছি জে ক্ৰমশঃ ভূমিকা আ প্ৰাৰম্ভিক দাৰ্শনিক বিৱেচন, প্ৰত্যক্ষখণ্ড, অনুমানখণ্ড, ঈশ্ৱৰানুমান, উপমানখণ্ড আ শব্দখণ্ডক পৰিচয প্ৰস্তুত কৰৈত অছি—ই অধ্যাযসভ পাঠককেঁ মূল পাঠক সোঝাঁ ঠাঢ় হেবাঁস পহিলে আৱশ্যক দাৰ্শনিক, ঐতিহাসিক আ পাৰিভাষিক ভূমি উপলব্ধ কৰবৈত অছি। দোসৰ স্তৰপৰ পাঁচ পৰিশিষ্টমে পাঁচূ খণ্ডক (প্ৰত্যক্ষ, অনুমান, ঈশ্ৱৰানুমান, উপমান আ শব্দ) পূৰ্ণ মৈথিলী অনুৱাদ অছি। ছঠম পৰিশিষ্ট 'অধ্যযন-সহচৰ'ক ৰূপমে গ্ৰন্থক প্ৰমুখ পৰিভাষা, পূৰ্ৱপক্ষ, সিদ্ধান্ত, আপত্তি আ উত্তৰকেঁ স্ৰোত-ক্ৰমমে সূত্ৰবদ্ধ কৰৈত অছি—অধ্যাপন আ পুনৰাবৃত্তি দুনু লেল ই একটা স্ৱতন্ত্ৰ লঘুগ্ৰন্থক কাজ কৰৈত অছি। অন্তমে ব্যাপক সত্যাপিত গ্ৰন্থসূচী অছি জে বিৱৰ্নিযোথেকা জণ্ডিকা সংস্কৰণসঁ আৰম্ভ কয়

তিৰুপতি-সঁস্কবণ, ফ্রাঙঁরান্নব, গূগ্গ্প, সিৰঁজীরন ভট্টাচার্য, রী. এন. ঝা খা স্ঠীফন ফিনিপ্স ধবিক খন্তববাঙ্গ্বীয খধ্যযন-পবম্পবাকেঁ সমেঠেঁত খছি। এহি প্রকাবেঁ ঞা সঁস্কবণ খন্বরাদ, ভাষা, পাঠ্যপ্বস্তক খা শৌধ-সন্দর্ভ—চাক হূমিকা এক্কেসঁগ নিমাহৈত খছি।

খতঃ ঞা কেরন ভাষান্তবণ নহি, ৰঁন্কি পাঠকীয প্ররেশ, শাস্ত্রীয পাবিভাষিকতা, খাধ্ধনিক তননাম্কে দৃষ্টি খা ঞেত্রীয ৰৌদ্ধিক ঞতিহাসকেঁ একত্র কবযরনা সম্পাদিত জ্ঞান-পবিযোজনা থিক।

এহি খধ্যযনক খানোচনাম্কে সমস্যা দূ স্তবপব খছি। পহিন, দর্শন-গ্রন্থক সাহিহিক মূন্যাঁকন কোনা কএন জাএ? দোসব, ভাবতীয খা পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্তক উঁপকবণ এহন শাস্ত্রীয তর্কগ্রন্থপব কতয ধবি সার্থক সিদ্ধ হোঞত খছি? এহি প্রশ্নক উঁত্তব নেন সাহিহকেঁ কেরন কল্পিত কথা খথরা বসাম্কে পচ্যক সঁঙ্কচিত পবিভাষামে নহি, ৰঁন্কি ভাষামে রিন্যস্ত মানরীয খন্বভর, জ্ঞান, রিরাদ খা খর্থ-নির্মাণক ব্যাপক ক্রিযাকপেঁ গ্রহণ কবৱঁ খারশ্যক খছি।

২. শৌধক উঁদ্দেশ্য, প্রশ্ন খা পদ্ধতি

এহি খধ্যযনক ম্বখ্য উঁদ্দেশ্য তত্ত্বচিন্তামণিক সমগ্র রৈচাবিক সঁবচনাকেঁ সঁক্ষিপ্ত কিন্তু পর্যাপ্ত ৰূপেঁ প্রস্তুত কবৱঁ, একব শাস্ত্রীয গদ্যক সাহিহিক

গ্ণসভক রিরেচন কবৱ, ভাবতীয কারাশাস্ত্রীয খরধাবণাসঁ একব খন্তর্সম্বন্ধ নির্ধাবিত কবৱ, পাশ্চাত্ খানোচনাত্মক সিদ্ধান্তক খানোকমে একব প্বনর্পাঠ কবৱ খা মৈথিনী খন্বরাদক সাংস্কৃতিক তথা ভাষিক মহত্ত্বক মূন্যাঁকন কবৱ থিক।

মুখ্য শোধ-প্রশ্ন ঙা সভ খছি : তত্ত্বচিন্তামণিক রৈচাবিক একতা কোন তত্ত্বসঁ নির্মিত হোএত খছি? পূর্রপক্ষ–সিদ্ধান্তাত্মক সংবচনা কোনা রৌদ্ধিক নাঠকীযতা উত্পন্ন কবৈত খছি? বস, ধ্বনি, রক্রোক্তি, বীতি খা ঔচিত্ জকাঁ সিদ্ধান্ত দর্শন-গ্রন্থপব কোনা নাগূ হোএত খছি? সংবচনারাদ, র‍্যাখ্যাশাস্ত্র খা রিখণ্ডন জকাঁ খাধুনিক পদ্ধতি নর‍্য-ন্যাযক খর্থ-নির্মাণকেঁ কোনা উদ্ঘাটিত কবৈত খছি? মৈথিনী খন্বরাদ মূন শাস্ত্রীয ঘনত্বকেঁ স্ববক্ষিত বখৈত মাতৃভাষাযী স্ববোধতা কোনা নির্মিত কবৈত খছি?

পদ্ধতিক স্তবপব ঙা খধ্যযন পাঠকেন্দ্বীয, তুননাত্মক, র‍্যাখ্যাত্মক খা মূন্যাঁকনাত্মক খছি। মূন প্রতিপাদনক কথ্য, তর্ক-রিন্যাস, উদাহবণ, পাবিভাষিকতা খা ভাষিক শৈনীক খধ্যযন ভাবতীয তথা পাশ্চাত্ সিদ্ধান্তক চযনিত খরধাবণাক সংগ কএন গেন খছি। দর্শনক ঐতিহাসিক সন্দর্ভ খা সাহিত্যিক প্রভারকেঁ খনগ-খনগ স্তবপব গ্রহণ কএন গেন খছি।

২. তত্ত্বচিন্তামণিক সংরচনা আ রৌদ্ধিক পরিযোজনা

এহি গ্রন্থক কেন্দ্রীয় জিজ্ঞাসা অছি—মনুষ্য যথার্থ জ্ঞান কোনা প্রাপ্ত করৈত অছি, যথার্থ আ অযথার্থ জ্ঞানক ভেদ কোনা নিশ্চিত হোএত অছি, আ কোন জ্ঞান-সাধনকেঁ প্রমাণ মানল জাএ। গঙ্গেশোপাধ্যায় প্রাচীন ন্যায়ক সোলহ পদার্থপর কেন্দ্রিত রিন্যাসক স্থানপর প্রমাণমীমাংসাকেঁ কেন্দ্রমে স্থাপিত করৈত প্রত্যক্ষ, অনুমান, উপমান আ শব্দ—এহি চারি প্রমাণক সূক্ষ্ম রিশ্লেষণ করৈত ছথি।

তত্ত্বচিন্তামণিক রৌদ্ধিক কেন্দ্র প্রমাণ থিক। প্রত্যক্ষ, অনুমান, উপমান আ শব্দ—এহি চারি মাধ্যমসঁ যথার্থ জ্ঞান কোনা উৎপন্ন হোএত অছি, ওকর সীমা কতেক অছি, দোষ কোনা প্ররেশ করৈত অছি আ সত্যতাক নির্ণয় কোনা হোএত অছি—গ্রন্থক সমস্ত রিমর্শ এহি প্রশ্নক চাককাত রিকসিত হোএত অছি।

গ্রন্থক রচনা-প্রক্রিয়ামে পূর্রপক্ষ কেরল ঔপচারিক রিরোধী নহি। মীমাংসক, রৌদ্ধ, রেদান্তী, র্যাকরণরিদ্ আ প্রাচীন নৈয়ায়িক মতসভক সর্রনতম রূপ প্রস্তুত কএল জাএত অছি। ওকর রাঁদ র্যভিচার, অতির্যাপ্তি, অর্যাপ্তি, অসম্ভর, অনরস্থা, অন্যোন্যাশ্রয়, গৌরর রা রাঁধ জকাঁ দোষসভক পরীক্ষণ হোএত অছি। পরিভাষা আ সিদ্ধান্ত এহি দ্বন্দ্রাত্মক প্রক্রিয়াসঁ ক্রমশঃ পরিষ্কৃত হোএত অছি।

এহি কাবণ গ্রতিক সমগ্রতা রিষযসভক মাত্র সঁগ্রহ নহি। একব একতা রিধিমে থিছি—কোনো চ্ছান-দারীকেঁ তখনে স্ৱীকাব কবর জখন ওকব কাবণ, সীমা, রিষয, রিবোধী উঁদাহবণ শ্বা প্রামাণ্য স্পষ্ট হো। সহ এতয পূর্রনির্ধাবিত নিষ্কর্ষ নহি, শ্বপিত্ত পবীক্ষণক প্রক্রিযা থিক।

৪. রিস্তৃত গ্রতিসাব

৪.১ মঙ্গনরাদ শ্বা কাবণতাক পবীক্ষণ

গ্রন্থক শ্বাবম্ভ মঙ্গনাচবণক ফনপব রিরাদসঁ হোগত শ্বছি। সামান্য মান্যতা শ্বছি জে মঙ্গনাচবণ গ্রন্থক সফন সমাপ্তিক কাবণ শ্বছি। গঙ্গেশ এহি দারাকেঁ শ্বন্ৱয-ব্যতিবেকক কসৌটীপব পবখৈত ছথি। মঙ্গনাচবণক রিঁনা সেহো কাজ পূর্ণ হোগত শ্বছি শ্বা মঙ্গনাচবণক রাঁদো নেখকক মৃত্যু রা শ্বন্য কাবণসঁ গ্রন্থ শ্বধবা বহি সকৈত শ্বছি। শ্বতঃ মঙ্গনাচবণ স্ৱযঁ সমাপ্তিক প্রত্যক্ষ কাবণ নহি। সিদ্ধান্ত ঞা স্থাপিত হোগত শ্বছি জে মঙ্গনাচবণ সম্ভারিত রিঘ্নক নাশ কবৈত শ্বছি। জখন রিঘ্ন দূব হোগত শ্বছি, তখন নেখকীয প্রযাস, চ্ছান, সময শ্বা সামগ্রী

জকাঁ নৌকিক কাবণ কাজ পূর্ণ কবৈত খ্ছি। ঙা রিমর্শ ধার্মিক খাচাবকেঁ তার্কিক কাবণরাদক ভীতব প্বনঃপবিভাষিত কবৈত খ্ছি।

জতয মশ্চন রিঁনা কাজ পূর্ণ হোঙত খ্ছি ওতয পহিনেসঁ রিঘ্নাভার মানন জাঙত খ্ছি। এহি প্রকাব একঠা প্রতীযমান নঘু ধার্মিক প্রশ্ন কার্যকাবণভারক গম্ভীব তার্কিক রিমর্শমে ৰঁদনি জাঙত খ্ছি।

৪.২ প্রামাণ্যরাদ, ভ্রম খা জ্ঞানক সহতা

মীমাংসক স্বতঃপ্রামাণ্যরাদক খন্বসাব জ্ঞান খপন সহতা স্বযং প্রকাশিত কবৈত খ্ছি। নৈযাযিক পবতঃপ্রামাণ্যরাদক খন্বসাব জ্ঞানক যথার্থতা ওকব ঙঁপ্েত্তিক ঝ্ষণ স্বতঃ নিশ্চিত নহি হোঙত খ্ছি, খপিত্ত খন্বমান, সফন প্ররৃত্তি খথরা প্রমাণান্তবসঁ—খর্থাৎ একঠা পৃথক্, পবরতী মানসিক প্রক্রিযাসঁ—জ্ঞাত হোঙত খ্ছি। জঁ প্রত্যেক জ্ঞান ঙঁপ্েন্ন হোঙতহি প্রমাণিত হো, তঁ সংশয খা ভ্রমক খন্বভর খসম্ভর হোএৱাঁক চাহী; সংশযক খন্বভরে স্বতঃপ্রামাণ্যক রিরুদ্ধ নির্ণাযক সাক্ষ্য খ্ছি।

শ্বক্তি-বজত ভ্রম এহি রিরাদক প্রসিদ্ধ ঙঁদাহবণ থিক। প্রভাকব মতমে সোঝাঁ ঙঁপস্থিত শ্বক্তি খা স্মৃত বজতক ভেদ গ্রহণ নহি হোঙত খ্ছি; ভ্রম ভেদাগ্রহ

থিক। ন্যায়মতমে শুক্তিমে রজতত্বক সকারাত্মক আরোপ হোइत अछि। एहि अन्यथाख्यातिवादमे भ्रम केवल बिना अज्ञान नहि, वरन्कि विशेष्य-विशेषणक सदोष संयोजन थिक।

४.२ प्रत्यक्ष, सन्निकर्ष, अभाव आ मन

प्रत्यक्षकेँ साक्षात्कारी प्रमा मानल गेल अछि। गङ्गेश प्रत्यक्षक लक्षण, छह प्रकारक लौकिक सन्निकर्ष—संयोग, संयुक्त-समवाय, संयुक्त-समवेत-समवाय, समवाय, समवेत-समवाय आ विशेष्य-विशेषण-भाव—तथा तीन प्रकारक अलौकिक प्रत्यक्ष—सामान्यलक्षण, ज्ञानलक्षण आ योगज—क विवेचन करैत छथि। निर्विकल्पक-सविकल्पक भेद सेहो एहि खण्डक महत्त्वपूर्ण पक्ष अछि। निर्विकल्पक प्रत्यक्षक स्थापना ओ देखबैत अछि जे प्रथम अनुभवमे वस्तु आ जाति पृथक्-पृथक् गृहीत होइत अछि, संसृष्ट रूपेँ नहि; अवधारणा शून्यसँ नहि गढ़ल जाइत अछि, वरन् वास्तविकतासँ प्राप्त होइत अछि। ओ सन्निकर्ष द्रव्य, गुण, कर्म, जाति, शब्द आ अभावक प्रत्यक्ष स्पष्ट करैत अछि।

अनुमान, उपमान आ शब्द पूर्वज्ञानपर आश्रित छथि, जखन कि प्रत्यक्ष इन्द्रिय-विषय सम्बन्धसँ उत्पन्न होइत अछि; इन्द्रियक सम्बन्ध केवल स्थूल द्रव्यसँ नहि।

খভারকেঁ পৃথক্ যথার্থ মানৱ ন্যায-দর্শনক মহত্ত্বপূর্ণ রিশৈষতা খছি। ঘঠঁমঞ হুমি খা ঘঠঁবহিত হুমি দৃশ্যতঃ একহি খধিকবণ হোওতহুঁ খনুহুতিক স্তবপব ভিন্ন ছথি। “হুমিপব ঘঠঁ নহি খছি” জ্ঞান কেরন হুমিক জ্ঞান নহি, ৱঁন্কি হুমিরিশিষ্ঠ ঘঠাভারক প্রত্যক্ষ থিক।

এহি রিঁন্দুপব ন্যায দর্শন খনুপনহ্বিকেঁ সুতন্ত্র প্রমাণ মানৱাঁক খারশ্যকতা খস্বীকাব কবৈত খছি।

মনক খণুত্বক সিদ্ধান্ত জ্ঞানক এমিকতাকেঁ স্পষ্ঠ কবৈত খছি। মন জঁ সর্রব্যাপক হোওত, তঁ সভ ওন্দ্বিযক রিষয একহি সময জ্ঞাত হোওত। মুদা জ্ঞান এমশঃ ঙঁপ্লেন্ন হোওত খছি। এহি কাবণ মন খণুপবিমাণক খা এক সমযমে এক ওন্দ্বিযসঁ সঁযুক্ত মানন গেন খছি। “হম জনৈত ছী জে হম ঘঠঁকেঁ দেখি বহন ছী” এহেন খাম্পেবক জ্ঞানক নেন খনুর্ব্যরসায নামক দ্বিতীয মানসিক জ্ঞান স্বীকাব কএন গেন খছি।

খনুর্ব্যরসাযক সিদ্ধান্ত—জ্ঞানক জ্ঞান—এহি খণ্ডক সর্রাধিক সূক্ষ্ম ঙঁপনহ্বিমেসঁ খছি: ৱাঁহ্য প্রত্যক্ষমে ভ্রম সম্ভর খছি, মুদা ‘হমবা দেৱাঁন পিযব দেখাওত খছি’ এহি খান্তবিক খনুহুতিমে ভ্রম নহি ভহ সকৈত খছি।

৪.৪ খনুমান, র্ব্যাপ্তি, পবামর্শ খা ঙঁপাধি

খন্বমানখণ্ড নর্য্যা-ন্যাযক দ্বদয খা গ্রন্থক তার্কিক চবমোৎকর্ষ থিক। এতয

খন্বমিতি, র্য্যাপ্তি, পক্ষতা, পবামর্শ, ঙঁপাধি, তর্ক, কেরনান্বযী, কেরনর্য্যতিবেকী

খা হেত্বাভাসক রিশ্লৈষণ খছি। র্য্যাপ্তিক—সাধ্য খা হেত্তক খরিনাভার-সম্বন্ধক—

নির্দোষ পবিভাষাক খোজ প্রসিদ্ধ ‘র্য্যাপ্তিপঞ্চক’সঁ খাবম্ভ ভহ ‘সিঁহ-র্য্যাঘ্রী’

নক্ষণ ধবি পঙ্কঁচৈত খছি। র্য্যাপ্তিগ্রহক ঙঁপায, তর্কক হুমিকা, সামান্যনক্ষণা-

প্রত্যাসত্তিক খনিরার্যতা খা ঙঁপাধিক সিদ্ধান্ত মিনিকহ খাগমনাত্মক জ্ঞানক

একটা পূর্ণ দর্শন নির্মিত কবৈত খছি। পক্ষতাক পবিভাষা ‘সিষাধযিষা-রিবহ-

রিশিষ্ট-সিদ্ধ্যভার’ক রূপমে কএন গেন খছি, জে খন্বমানক মনোরৈজ্ঞানিক

পূর্রশর্তকেঁ তার্কিক পবিশ্বদ্ধতাসঁ র্য়াখ্যৈত খছি।

খন্বমান খজ্ঞাত সাধ্যক জ্ঞান ঙঁপন্ন কবৈত খছি। পর্রতপব ধূম দেখি খগ্নিক

খন্বমিতি তখন সম্ভর খছি জখন ধূম-খগ্নিক র্য্যাপ্তি স্মৃত হো খা রর্তমান

পর্রতমে র্য্যাপ্তিরিশিষ্ট ধূমক পক্ষধর্মতা গ্রহণ হো। এহি সঁযঅ জ্ঞানকেঁ পবামর্শ

কহন জাঅত খছি।

র্য্যাপ্তিক পবিভাষা কবৈত গঙ্গেশ সম্ভারিত খতির্য্যাপ্তি, খর্য্যাপ্তি, খসম্ভর

খা ঙঁপাধি-দোষসভকেঁ এ্রমশঃ হটৈরৈত ছথি। এহি পদ্ধতিমে পবিভাষা কোনো

স্থিব রাক্য নহি, খপিত্ত প্রতিপক্ষীয খাক্ষেপসভক খগ্নিমে পবিশোধিত খরধাবণা থিক।

মাত্র “জতয হেত্ত, ততয সাধ্য” কহরঁ পর্যাপ্ত নহি, কাবণ সোপাধিক সহচাব র‍্যভিচাবী ভহ সকৈত খছি।

উঁপাধি এহন গ্বপ্ত শৰ্ত থিক জে সাধ্যক সঁগ তঁ বহৈত খছি, ম্বদা হেত্তক সঁগ সর্রত্র নহি। “খগ্নি খছি, খতঃ ধ্নম খছি” খন্বমান খাৰ্দ্র জন্ধনক উঁপাধিসঁ দূষিত খছি, কাবণ প্রত্যেক খগ্নি ধ্নম উঁপ্নে্ন নহি কবৈত খছি। এহি প্রকাব উঁপাধি দৃশ্য সহসম্বন্ধ খা রাস্তরিক খরিনাভারক রীচক ভেদ উঁদ্‌ঘাঠিত কবৈত খছি।

কেরনান্বযী, খন্বযর‍্যতিবেকী খা কেরনর‍্যতিবেকী খন্বমানদ্বাবা সকাবাত্মক খা নকাবাত্মক সহচাবক ভিন্ন স্থিতিসভ স্পষ্ঠ হোঔত খছি। খৰ্থাপত্তিকেঁ পৃথক্ প্রমাণ মানরাঁক মীমাংসক মতকেঁ ন্যায কেরনর‍্যতিবেকী খন্বমানমে সমাহিত কবৈত নাঘরক সিদ্ধান্ত খপনরৈত খছি।

৪.৩ পঞ্চারযর, রাদ খা হেত্বাভাস

ন্যায-রাক্যক পাঁচ খরযর—প্রতিজ্ঞা, হেত্ত, উঁদাহবণ, উঁপনয খা নিগমন—তর্ককেঁ সার্রজনিক, ক্রমরদ্ধ খা পবীক্ষণীয রঁনরৈত খছি। উঁদাহবণ র‍্যাপ্তিক সামান্য

নিযম দেখরৈত খিছি, উঁপনয ওহি নিযমকেঁ রর্তমান পঞ্চপব নাগূ কবৈত খিছি, খা নিগমন নিষ্কর্ষ স্থাপিত কবৈত খিছি।

হেন্বাভাস তর্কক খান্তবিক দোষসভক র্যারস্থিত রন্ধীকবণ থিক। সর্যাভিচাব খনিযমিত হেত্ত, রিরুদ্ধ রিপবীত নিষ্কর্ষক হেত্ত, সপ্রেতিপঞ্চ সমানরঁন রিবোধী কাবণ, খসিদ্ধ খপ্রমাণিত হেত্ত খা রাঁধিত প্রবঁন প্রমাণসঁ পূর্রহি খণ্ডিত সাধ্যক দ্যোতক খিছি। ঞা রন্ধীকবণ কেরন শাস্ত্রার্থক উঁপকবণ নহি; খাধুনিক রৌদ্ধিক রিমর্শ, ন্যাযিক তর্ক, রৈজ্ঞানিক প্রতিপাদন খা সার্রজনিক সঁরাদমে সেহো একব উঁপযোগিতা খক্ষুণ্ণ খিছি।

৪.৬ ঞাশ্বৃবানুমান, শঁক্তি খা প্বরুষার্থ

ঞাশ্বৃবানুমান খাস্থাক খারেগপব নহি, কার্য-কাবণ সম্বন্ধপব খাধাবিত খিছি। পৃথ্বী খাদি কার্য ছথি; কার্য রুঁদ্ধিমান কর্ত্তাক খপেঞ্চা কবৈত খিছি; খতঃ জগতক নিমিত্ত কাবণকপেঁ ঞাশ্বৃবক স্থাপনা কএন জাগত খিছি। পবমাণ্ব উঁপাদান কাবণ ছথি, ঞাশ্বৃব সঁযোজক নিমিত্ত কাবণ।

ঞাশ্বৃবানুমান-খণ্ডমে 'ঙ্গিহঙ্কুবাদিকঁ সকর্তৃকঁ কার্যন্নাঙ ঘঠরঙ' এহি পঞ্চারযর খনুমানক বঞ্চা প্রতিপঞ্চীক খাগ্রমণ-শৃঙ্খনাক রিরুদ্ধ কএন গেন খিছি। পঞ্চক

অন্বগত রূপক অভাব, অন্যোন্যাশ্রয, সঁদিগ্ধানৈকান্তিকতা, সিদ্ধসাধন আ অর্থান্তবক আপত্তিসভক প্রমবঁদ্ধ পবিহাব এহি খণ্ডকেঁ ভাবতীয দার্শনিক ঙশ্ৱবরাদ-রিমর্শক সর্রাধিক কঠোব তার্কিক দস্তারেজমেসঁ এক রঁনরৈত অছি।

এহি তর্কপব শৰীবববহিত কর্ত্তা, অনেক কর্ত্তা, অদৃষ্টক স্ৱতন্ত্রতা আ জগতক স্ৱাভারিক গঠন জকাঁ আপত্তিসভ ডঁঠৈত অছি। ন্যায পবম্পবা ঙচ্ছা, জ্ঞান, প্রযন্, শক্তি আ কর্মফন-রিতবণক অরধাবণাদ্ৱাবা ডঁত্তব দৈত অছি।

এহিমে দাহশক্তি-সিদ্ধান্ত, প্রতিরঁন্ধকাভার, কার্য-কাবণ সম্বঁন্ধ, প্বরুষার্থরাদ, কর্মফন আ মোক্ষক রিরেচন সেহো অছি। এতয ঙশ্ৱব আস্থাক নহি, অন্বমানক রিষয ছথি—পক্ষ, সাধ্য, হেত্ত, র্যাপ্তি আ ডঁপাধিক কসৌটীপব কসন গেন নিষ্কর্ষ।

গ্রন্থ ঙশ্ৱবক অস্তিত্ৱক প্রশ্নকেঁ ভারারেগ রা ধার্মিক আদেশক রিষয নহি, সার্রজনিক তর্কক রিষয রঁনরৈত অছি।

৪.৭ ডঁপমান : সাদৃশ্যসঁ নাম-জ্ঞান

ডঁপমান সাদৃশ্যদ্ৱাবা সঁজ্ঞা আ সঁজ্ঞীক সম্বঁন্ধক জ্ঞান থিক। “গরয গাযসদৃশ রন্য পশ্ৱ অছি” ঙ রচন স্বনন র্যাক্তি রনমে গাযসদৃশ জীর দেখি “এহি রস্তুক নাম গরয

খ্ছি” বুঁঝৈত খ্ছি। এতয কেরন সাদৃশ্যক জ্ঞান নহি, পূর্রশ্রুত শব্দ খা রর্তমান রস্তুক সম্বন্ধক নরীন রোঁধ উপেন্ন হোঙত খ্ছি।

গঙ্গেশ উপমানকেঁ প্রত্যক্ষ, খনুমান রা শব্দমে পূর্ণতঃ রিলীন নহি কবৈত ছথি। উপমানক স্বতন্ত্রতা এহি রিশিষ্ট ফলমে খ্ছি জে জ্ঞাত সাদৃশ্যক মাধ্যমসঁ শব্দক রাচ্য রস্তুক পহচান হোঙত খ্ছি। এহি রিমর্শমে সাদৃশ্যক সত্তা, একত্র, খনেকত্র, ধর্ম-সাম্য খা শব্দশক্তিক সূক্ষ্ম প্রশ্ন উঠৈত খ্ছি।

৪.৮ শব্দ, রাক্যার্থ খা তাৎপর্য

শব্দখণ্ড ভাষাদর্শনিক দৃষ্টিসঁ খত্যন্ত সমৃদ্ধ খ্ছি। শব্দ প্রমাণ তখন রনৈত খ্ছি জখন রিশ্বসনীয রক্তাক খর্থপূর্ণ রচন শ্রোতামে যথার্থ জ্ঞান উপেন্ন কবৈত খ্ছি। রাক্যার্থ-রোঁধ লেল খাকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, খাসত্তি খা তাৎপর্য খারশ্যক মানল গেল খ্ছি।

খাকাঙ্ক্ষা পদসভক পবস্পব খপেক্ষা থিক; যোগ্যতা খর্থসভক সম্ভর সম্বন্ধ; খাসত্তি পদসভক উচিত সামীপ্য; তাৎপর্য রক্তাক খভিপ্রেত খর্থ। “খগ্নিসঁ সীঁচূ” রাক্যমে র্যাকরণিক খাকাঙ্ক্ষা রহিতো খর্থগত যোগ্যতা নহি খ্ছি। র্যঙ্গ্য, খনেকার্থকতা, লক্ষণা খা প্রসঙ্গজন্য খর্থমে তাৎপর্য নির্ণাযক রনৈত খ্ছি।

শৱ্দখণ্ড জাতি আ ব্যক্তি, অভিধা আ লক্ষণা, যোগ আ রূঢ়ি, সমাস, ধাতু, আখ্যাত, উপসর্গ তথা রিধিরাক্যক অর্থক রিরেচন করৈত অছি। এহি কারণ ই খণ্ড কেরল প্রমাণশাস্ত্র নহি, একটা স্বরিকসিত অর্থরিজ্ঞান আ রাক্যদর্শন সেহো থিক। রৌদ্ধ আ রৈশেষিক আক্ষেপসভক খণ্ডন, শৱ্দানিত্যতারাদক স্থাপনা আ রেদক পৌরুষেযত্ব-রিমর্শ এহি খণ্ডক অন্য প্রমুখ রিষয অছি। এহি প্রকার গ্রন্থ জ্ঞানক চারু স্রোত—প্রত্যক্ষ, অনুমান, উপমান আ শৱ্দ—ক একটা পূর্ণ, অন্তঃসংগত জ্ঞানমীমাংসীয স্থাপত্য নির্মিত করৈত অছি।

৪.৯ জীরনরৃত্ত আ ঐতিহাস-রিমর্শ

অধ্যাযসভক একটা রিশিষ্ট যোগদান গঙ্গেশক জীরনরৃত্তক রস্তুস্তরীয প্রস্তুতি অছি। পরম্পরাগত চমৎকার-কথা (মন্দবুদ্ধি রালক, কালী-ররদান, ননিহালক অপমান) কেঁ আখ্যানক রূপমে রাখল গেল অছি; ঐতিহাসিক কালনির্ধারণ (লগভগ ১৩২০ ঈস্রী, হরিসিংহদেরক শাসনকাল, করিযন-নিরাস) কেঁ প্রামাণিক স্রোতসঁ; আ পঞ্জী-আধারিত সামাজিক রিররণকেঁ—পিতাক মৃত্যুক ৬ সাল রাদ জন্ম, অন্তর্জাতীয রিরাহ (চর্মকারিণীসঁ), দূষণ-পঞ্জীক সাক্ষ্য—একটা তেসর, সমানান্তর স্রোত-ধারাক রূপমে। ই ত্রিস্তরীয স্রোত-রিরেক গ্রন্থকেঁ

পাবম্পবিক জীরনী-নেখনসঁ হবাক কহ খাধুনিক ওতিহাস-পদ্ধতিক নিকঠ খানৈত খছি।

৬. গ্রতিক রৌদ্ধিক নাঠকীযতা খা শাস্ত্রীয গছ্য

যদ্যপি ও গ্রতি উঁপন্যাস নহি, তথাপি একব খন্তর্বগ সঁবচনামে রিশিঞ্চ নাঠকীয গতি খছি। প্রত্যেক প্রসঙ্গমে সামান্যতঃ পাঁচ খরস্থা দেখাওত খছি—

- পূর্রপঞ্চ খপন মত প্রস্তুত কবৈত খছি;
- সিদ্ধান্তী ওহিমে দোষ দেখরৈত খছি;
- পূর্রপঞ্চ প্রত্যুত্তব দৈত খছি;
- সিদ্ধান্তী পবিভাষাকেঁ পবিষ্কৃত কবৈত খছি;
- খন্ততঃ দোষবহিত খথরা খপেক্ষাকৃত সমর্থ নিষ্কর্ষ স্থাপিত হোওত খছি।

ও সঁবচনা শাস্ত্রীয রাদক রৌদ্ধিক নাঠ্য থিক। এহিমে পাত্রক স্থানপব দার্শনিক মতসভ উঁপস্থিত ছথি; সঁঘর্ষক স্থানপব খরধাবণাত্মক রিবোধ; উঁৎকর্ষক স্থানপব সূক্ষ্মতম খাপত্তি; খা সমাধানক স্থানপব সিদ্ধান্ত-নক্ষণ। পাঠক নিষ্ক্রিয শ্রোতা নহি বহৈত, খপিত প্রত্যেক তর্কক সম্ভারিত দোষ খোজযরনা সহ-রিচাবক রঁনি জাওত খছি।

নাঠকীয উঁৎকণ্ঠা এহি প্রশ্নসঁ উঁৎপন্ন হোওত খছি জে প্রস্তুত পবিভাষা খগিনা খাপত্তিক সামনা কহ সকত রা নহি।

শাস্ত্রীয গছ্যক সৌন্দর্যক মূন পাবিভাষিক খনুশাসন, এমিকতা খা খরধাবণাত্মক ঘনত্রমে খছি। রাক্যক উঁদ্দেশ্য সজারঠ নহি, খর্থক সীমাঁকন খছি।

৬. ভাবতীয সাহিহ-সিদ্ধান্তক খানোকমে খানোচনাম্েক থন্বশীনন

৬.১ বস : রৌঙ্কিক থদ্ভুত খা শান্তি

পবম্পবাগত বসদৃঞ্চিসঁ দার্শনিক গ্রন্থমে শৃঙ্গাব, করুণ রা রীব বসক প্রহ্ঞ খাযোজন নহি ভেঠৈত খছি। তথাপি জ্ঞানান্বহুতিক স্তবপব এহি গ্রতিক প্রধান ভার “রৌঙ্কিক থদ্ভুত” থিক। জঠিন সমস্যাক সূক্ষ্ম সমাধান, সামান্য থন্বভরক ভীতব নিহিত তার্কিক সঁবচনাক উঁদ্ঘাঠন খা পবিভাষাক এমিক পবিঙ্কাব রিস্ময উঁপ্েন্ন কবৈত খছি।

বস-সিদ্ধান্ত মূনতঃ নাঠ্য খা কাব্যক ভারান্বহুতিক রিরেচন কবৈত খছি; তত্ত্বচিন্তামণিমে পবম্পবাগত কনাম্েক যোজনা নহি ভেঠৈত খছি, ম্বদা জ্ঞানান্বহুতিক স্তবপব বসাম্েক প্রভারক সম্ভারনা রঁনৈত খছি।

শান্ত বসক সম্ভারনা সেহো গ্রন্থক থন্তিম পবুষার্থমে নিহিত খছি। যথার্থ জ্ঞানদ্বাবা মিথ্যাজ্ঞান, দোষ, প্রবৃত্তি, জন্ম খা দ্বঃখক শৃঙ্খনা রিছিন্ন কবর্ট খা

খপরহ্ম প্রাপ্ত কবরঁ ন্যায দর্শনক চবম প্রযোজন খছি। খতঃ গ্রন্থক রৌঙ্কিক যাত্রা খন্ততঃ শান্তিক খাধ্যাম্িক নঙ্ক্যসঁ জ্বড়ৈত খছি।

৬.২ ধ্বনি : সহক পবীঙ্কল, রৌঙ্কিক নৈতিকতা খা সাঁস্ঙ্গতিক রস্তুধ্বনি

খানন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্ত ম্বখ্যতঃ কার্য্যার্থক র্যঞ্জনাপব কেন্দ্বিত খছি। তত্ত্বচিন্তামণি প্রহঙ্কতঃ খভিধামূনক খা পবিভাষাম্েক গ্রন্থ থিক। তথাপি একব র্যাপক সাঁস্ঙ্গতিক ধ্বনি স্পঙ্গ খছি—সহ পবম্পবাসঁ মাত্র প্রাপ্ত নহি হোএত; সহকেঁ তর্ক, প্রতিপঙ্ক, খপরাদ খা খন্বভরক পবীঙ্কাসঁ গ্বজবয পড়ৈত খছি। গ্রন্থক প্রহেক খণ্ড খপ্রহঙ্ক কপসঁ রৌঙ্কিক স্বাধীনতাক র্যঞ্জনা কবৈত খছি। খপন সম্প্রদাযক সিদ্ধান্তো খানোচনাসঁ ম্বক্ত নহি। এহি খর্থমে ঙ্গতিক গহনতম ধ্বনি “রিচাবক উঁত্তবদাযিত্ব” থিক।

প্রতিপঙ্ককেঁ দ্বর্রন রঁনাকহ পবাজিত কবরঁ উঁচিত নহি; ওকব সরঁনতম কপ প্রস্তুত কবি উঁত্তব দেরঁ চাহী।

খানন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্ত শাস্ত্রগব্যপব সোমে নাগূ নহি হোএত খছি—শাস্ত্রক প্রযোজন র্যাক্ষ্য নহি, রাচ্য খছি। তথাপি এহি সঁস্কবণক সমগ্র সঁযোজনমে

एकटा বস্তুধ্বনি স্পষ্ট স্ফুরিত হোএত অছি: মিথিলাক ইতিহাস রচিত গ্রন্থ মিথিলাক ভাষামে ছুটল—ई তথ্য কতহু ঘোষিত নহি কএল গেল অছি, মুদা প্রত্যেক পৃষ্ঠসঁ ধ্বনিত হোএত অছি জে মৈথিলী কেবল গীত-কথাক নহি, প্রমাণশাস্ত্রক সেহো ভাষা অছি। এহী ধ্বনিকেঁ গ্রন্থক গম্ভীরতম ব্যঞ্জনার্থ মানল জা সকৈত অছি।

৬.২ বক্রোক্তি : দৃষ্টিক অবধারণাত্মক বিচলন

কুন্তকক বক্রোক্তি কাব্যমে অভিব্যক্তিক বিশিষ্ট বিচলন আ সৌন্দর্যক সিদ্ধান্ত থিক। ন্যা-ন্যায় গদ্য অনুষ্ঠানিক বক্রতাক বদলা অবধারণাত্মক বক্রতা উৎপন্ন করৈত অছি। সামান্য ভাষা “অভাব”, “সম্বন্ধ”, “স্থান” বা “সমানতা” কেঁ সরল মানৈত অছি; গঙ্গেশ এহি প্রত্যক্ষ সরলতাকেঁ উনটি ওকর ভীতরক জটিলতা উদ্ঘাটিত করৈত ছথি।

এহি প্রকার বক্রতা শব্দানুষ্ঠানমে নহি, দৃষ্টিকোণমে অছি। “নহি দেখাএ পড়ব” আ “অভাবক প্রত্যক্ষ” এক নহি; “দু বস্তু সমান অছি” আ “সাদৃশ্য কোন ধর্মসঁ অবচ্ছিন্ন অছি” এক নহি। এহি বিশ্লেষণাত্মক বিচলনমে একটা মৌলিক সৌন্দর্য নিহিত অছি।

৬.৪ বীতি, গ্বণ ঋা শাস্ত্রগব্যক পবম্পবা

ভাবতীয সাহিত্যশাস্ত্রমে কাব্য ঋা শাস্ত্রক ভেদ স্বীকৃত ঋছি, ম্বদা শাস্ত্রগব্যক ঋপন সৌন্দর্যশাস্ত্র সেহো ঋছি—রাশ্চোযন-ভাষ্যসঁ উঁদযনক ‘ন্যাযকুস্বমাঞ্জলি’ ধবি শাস্ত্রীয গব্য ঋপন প্রৌঢ়ি, ঋর্থগৌবব ঋা রাক্য-রিন্যাসক কৌশলসঁ কাব্যগ্বণক স্পর্শ কবৈত বহল ঋছি। মূল নব্য-ন্যায-গব্য গৌডী বীতিক সমাসছ্যিগ্ধ সঘনতাক চবম ঋছি; প্রস্তুত ঋন্বরাদক গব্য রৈদভী বীতিক নিকট ঋছি—সমাস-লাঘর, প্রসাদ-গ্বণক প্রাধান্য, ঋা ওজ ওতবেঁ জতয তর্কক তীক্ষ্ণতা মাঙ্গৈত ঋছি। তথাপি রিষযক সূক্ষ্মতা কাবণ প্রসাদগ্বণ সর্বত্র সমান নহি। ওজগ্বণ রিশেষতঃ খণ্ডন, দোষোদ্ঘাটন ঋা সিদ্ধান্ত-স্থাপনমে প্রবঁল ঋছি; মাধুর্যক স্থানপব রৌদ্ধিক দৃঢ়তা ঋা পবিভাষাম্েক কঠোবতা প্রম্বখ ঋছি। ঋন্বরাদক ঋরচ্ছেদক, প্রতিযোগিতা, ঋন্বযোগিতা, সিষাধযিষা জকাঁ পাবিভাষিক শব্দক ঋক্ষুণ্ণ বক্ষা কবৈত ছথি, ম্বদা পবিচযাম্েক ঋধ্যায, উঁদাহবণ ঋা সবল রিরেচনদ্বাবা পাঠকীয প্ররেশ স্বগম বঁনবৈত ছথি।

ঞা সন্তুলন ক্ষেমেন্দ্রবক ঔচিত্য-সিদ্ধান্তক কসৌটীপব রিশেষ কপেঁ খবা উঁতবৈত ঋছি: শাস্ত্রান্বরাদমে ঔচিত্য ঞা ঋছি জে সবলীকবণ ঋর্থ-হানিক মূল্যপব নহি হো ঋা পাবিভাষিকতা দুর্বোধতাক বঁহানা নহি বঁনয। ‘জঁ মীমাংসকক বাঁত মানি লেল

জাএ... তঁ খনস্থাস-দশামে সঁশয সর্রথা খসম্ভর ভহ জাএত'—এহেন রাক্য-বচনামে মূনক তর্কক ধাব খা মৈথিনীক স্নাভারিক খন্নয দ্বনূ স্ববস্থিত খছি।

৬.৩ ঔচিত্য : কঠিনতা, রিস্তাব খা প্রযোজন

ঞেমেন্দ্বক ঔচিত্যদৃষ্টিসঁ গ্রন্থক ভাষা, রিষয খা প্রযোজনমে গহন সামঞ্জস্য খছি। সূক্ষ্ম তত্ত্বক রিরেচন নেন সূক্ষ্ম পাবিভাষিকতা খারশ্যক খছি। জঁ নব্য-ন্যাযক খরধাবণাকেঁ খত্যধিক সবন কবি দেন জাএ, তঁ ওকব তার্কিক সীমা নষ্ট ভহ জাএত। খতঃ কঠিনতা সর্রত্র দোষ নহি; কিছু কঠিনতা রিষযগত ঔচিত্যক পবিণাম থিক।

খরচ্ছেদক, প্রতিযোগিতা, নিরূপকতা খা সমানাধিকবণ্য জকাঁ পদসভ রিঁনা সূক্ষ্ম সম্বন্ধ ব্যাঞ্জ কবর্ব কঠিন খছি।

তথাপি জতয একহি নিষ্কর্ষ প্রশ্নোত্তব, সাবাঁশ খা প্বনর্ব্যাখ্যাক রূপমে খনেক রেঁব দোহবাওন গেন খছি, ওতয ঔচিত্য শিথিন হোজত খছি। খধ্যাপন-সহাযক প্বনবারৃত্তি খাবম্ভিক পাঠক নেন উঁপযোগী ভহ সকৈত খছি, ম্বদা রিশৈষজ্ঞ পাঠক নেন ঞা রিস্তাবক ভাব উঁপ্পেন্ন কবৈত খছি।

থাদর্শ সংস্কবণমে মূন থন্বরাদ, সবন র‍্যাখ্যা, শোধ-ঠিপ্পণী থা থভ্যাস-সামগ্রী থনগ স্তবপব র‍্যারস্থিত হোএরাঁক চাহী।

৬.৬ শৗর্দ্ধশীক্তি, তাপ্ের্যরৃত্তি থা থাম্প্রেতিরিম্বী থন্বরাদ

গ্রতিক শৗর্দ্ধখণ্ড ভাবতীয থর্থমীমাংসাক ভীতবসঁ থপন থানোচনাম্েক উঁপকবণ স্নৃযঁ প্রদান কবৈত থছি। থভিধা, নক্ষণা, যোগ, কঢ়ি, জাতি, র‍্যক্তি, তাপ্ের্য থা রাক্যার্থক প্রশ্ন কেরন ভাষাক রাঁহ্য থধ্যযন নহি; গ্রন্থ থপন থভিরাক্তিক শর্তসভক সেহো পবীক্ষণ কবৈত থছি।

এহি থাম্প্রেতিরিম্বী স্নৃকপক কাবণ তত্ত্বচিন্তামণি একঠা এহন গ্রতি রনৈত থছি জে ভাষাক মাধ্যমসঁ দর্শন কবৈত থছি থা সঁগহি দার্শনিক বীতি সঁ ভাষাক প্রগ্রতিক থন্বেষণ সেহো কবৈত থছি।

গ্রন্থ ভাষাক মাধ্যমসঁ দর্শন কবৈত থছি থা দর্শনক মাধ্যমসঁ ভাষাক সীমা, শক্তি থা প্রমাণত্ব নির্ধাবিত কবৈত থছি।

এহি গ্রন্থক সর্রাধিক বোচক সাহিত্শাস্ত্রীয থাযাম ঞা থছি জে ঞা থপন থন্বরাদ-পদ্ধতিক সিদ্ধান্ত স্নৃযঁ থপনা ভীতব ধাবণ কবৈত থছি। শৗর্দ্ধখণ্ড শার্দ্ধরোধক জে

চাবি তত্ত্ব স্থাপিত কৰৈত অছি—আকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, আসত্তি আ তাৎপর্য—সে অনুবাদ-কর্মক চাক কসৌটী সেহো অছি। অনুবাদককেঁ মূল বাক্যক পদসভক পাবস্পবিক আকাঙ্ক্ষা পকড়হ পড়ৈত ছনি, লক্ষ্যভাষামে ওকব যোগ্যতা (অর্থ-সঙ্গতি) স্বনিশ্চিত কবহ পড়ৈত ছনি, বাক্য-রিন্যাসক আসত্তি নিমাহহ পড়ৈত ছনি, আ সর্বোপবি গ্রন্থকাবক তাৎপর্যক নির্ণয কবহ পড়ৈত ছনি। নৈযাযিক তাৎপর্য-সিদ্ধান্ত—জে অর্থ-নির্ণযমে রক্তাক রিরক্ষাকেঁ নির্ণাযক মানৈত অছি—অনুবাদকক অপন কর্মক শাস্ত্রীয আধাব অছি। এহি দৃষ্টিসঁ ভা অনুবাদ আম্বে-প্রতিফলিত (স্বসংরেদী) প্রতি অছি: জে সিদ্ধান্ত ও অনুবাদিত কবৈত অছি, ওহী সিদ্ধান্তসঁ ও অনুবাদিত হোজত অছি। ভর্তৃহবিক স্ফোটরাদ আ নৈযাযিক খণ্ডশঃ শাব্দবোধক ঐতিহাসিক দ্বন্দ্বমে ভা অনুবাদ ব্যরহাবতঃ নৈযাযিক পক্ষক সাক্ষ্য অছি—রাক্যার্থ পদ-পদার্থক অন্বযসঁ নির্মিত হোজত অছি, আ তেঁ ও ভাষান্তবণীয অছি।

৭. পাশ্চাত্য আলোচনা-সিদ্ধান্তক আলোকমে পুনর্পাঠ

৭.১ অবস্তুরাদী তর্ক আ রাগ্মিতা

খবস্তূক রাগ্মিতামে রঞাক রিশ্বসনীযতা, শ্রোতাক ভার ঋা তর্কগত প্রমাণ—ঞা তীন প্রম্বখ পঞ্চ মানন জাগত খছি। তত্ত্বচিন্তামণিমে ভারাম্েক প্রেবণাক স্থান ন্যূন ঋা তর্কপ্রধান প্রমাণক স্থান সর্বোচ্চ খছি। তথাপি ঋাপ্তরাক্যক সিদ্ধান্ত রঞাক রিশ্বসনীযতা, চ্ছান ঋা দোষবহিত খভিপ্রাযক প্রশ্ন উঁঠবৈত খবস্তূরাদী রঞা-রিশ্বসনীযতাসঁ সঁরাদ স্থাপিত কবৈত খছি।

ন্যাযক পঞ্চারযর খন্বমান খবস্তূরাদী ত্রিপদী ন্যাযরাক্যসঁ খধিক সঁরাদাম্েক খছি। উঁদাহবণ, উঁপনয ঋা নিগমনদ্বাবা ঞা কেরন নিষ্কর্ষ নহি দৈত, খপিত শ্রোতাকেঁ সামান্য নিযমসঁ রর্তমান পঞ্চধবি ক্রমশঃ নহ জাগত খছি।

৭.২ কপরাদ ঋা খপবিচযীকবণ

কসী কপরাদ সাহিত্যিক গ্রতিক নির্মাণ-রিধি ঋা যত্তিপব ৱঁন দৈত খছি। এহি দৃষ্টিসঁ তত্ত্বচিন্তামণিক রাস্তরিক “কথ্য” জতেক মহত্ত্বপূর্ণ খছি, ওকব প্রস্তুতি-রিধি সেহো ওতবেঁ মহত্ত্বপূর্ণ খছি। পূর্বপঞ্চ, উঁত্তবপঞ্চ, দোষ, সমাধান, খরচ্ছেদক ঋা সিদ্ধান্ত-নক্ষণক ঋারতী সঁবচনা গ্রন্থক প্রম্বখ বচনাম্েক উঁপকবণ থিক।

এহি উপকরণসভ সামান্য বিচারকেঁ অপরিচিত বনবैত অছি। দৈনিক জীবনমে সহজ বুঝाএত "দেখব", "নহি হোএব", "সমান হোএব" বা "জানব" জকাঁ ক্রিয়াসভ গ্রন্থমে জটিল দার্শনিক ঘটনা বনি উঠैত অছি। ঈ অপরিচয়ীকরণ প্রতিক বৌদ্ধিক প্রভাবক মূল স্রোত অছি।

৭.৩ সংরচনাবাদ : অর্থ-সম্বন্ধক জাল

সংরচনাবাদী দৃষ্টি অর্থকেঁ পৃথক্ বস্তুমে নহি, সম্বন্ধক জালমে দেখैত অছি। নব্য-ন্যায সেহো বিশেষ্য–বিশেষণ, আশ্রয–আশ্রিত, ধর্ম–ধর্মী, প্রতিযোগী–অভাব, সাধ্য–হেতু, শব্দ–অর্থ আ জ্ঞাতা–জ্ঞেযক সম্বন্ধাত্মক সংরচনাপর আধারিত অছি। অর্থাত্ কোনো তত্ত্ব অপনহি পূর্ণতঃ পরিভাষিত নহি; ওকর সীমা অন্য তত্ত্বসঁ সম্বন্ধ আ ভেদদ্বারা নিশ্চিত হোএত অছি। এহি দৃষ্টিসঁ নব্য-ন্যাযক "অবচ্ছেদক" আধুনিক সংরচনাত্মক চিন্তনক অত্যন্ত নিকট পড়ैত অছি। মুদা অন্তর ঈ অছি জে সংরচনাবাদ প্রাযঃ ভাষিক সংরচনাকেঁ প্রাথমিক মানैত অছি, জখন কি ন্যায ভাষা-বাহ্য বস্তুজগতক যথার্থ অস্তিত্ব স্বীকার করैত অছি।

৭.৪ ব্যাখ্যাশাস্ত্র আ বিশ্লেষণাত্মক দর্শন

গাডামবপবক ব্যাখ্যাশাস্ত্র মানৈত অছি জে পাঠক অপন ঐতিহাসিক ক্ষিতিজসহিত পাঠক সমীপ অবৈত অছি। প্রস্তুত মৈথিলী অনুবাদমে সংস্কৃত শাস্ত্রীয ক্ষিতিজ আ আধুনিক মৈথিলী পাঠকীয ক্ষিতিজক সংগম হোএত অছি। অনুবাদ কেবল শব্দ-প্রতিস্থাপন নহি; ও পবম্পবা আ বর্তমানক বীচ সংবাদ থিক।

পবিচযাত্মক অধ্যায, উদাহবণ, পাবিভাষিক ব্যাখ্যা আ অধ্যযন-সহচব পাঠকক পূর্ববোধ তৈযাব কবৈত অছি। এহি কাবণ অনুবাদ মূল পাঠক পুনরুক্তি মাত্র নহি, অপিতু একটা ব্যাখ্যাত্মক সেতু বনি জাএত অছি।

তথাপি ব্যাখ্যাশাস্ত্রীয দৃষ্টিসঁ অনুবাদক প্রত্যেক সবলীকবণ একটা চযন সেহো অছি। জতয মূলক বহুঅর্থকতা বা বিবাদগ্রস্ততা এক নিশ্চিত ব্যাখ্যামে বদলি জাএত অছি, ওতয পাঠক অন্য সম্ভাবিত অর্থসঁ বঞ্চিত ভহ সকৈত অছি। অতঃ মূল সংস্কৃত পদ, মৈথিলী অনুবাদ আ আবশ্যক পাঠ-টিপ্পণীক ত্রিস্তবীয ব্যবস্থা এহি প্রকাবক গ্রন্থ লেল বিশেষ উপযোগী হোএত।

গাদামবক ক্ষিতিজ-সংলযন (Horizontverschmelzung) ক অবধাবণা এহি সংস্কবণক দ্বিস্তবীয স্থাপত্যক সটীক ব্যাখ্যা কবৈত অছি: চৌদহম শতাব্দীক শাস্ত্রার্থ-সভাক ক্ষিতিজ আ একৈসম শতাব্দীক মৈথিলী পাঠকক ক্ষিতিজ—

পবিচযাত্মক ঋধ্যায এহী দ্বনূ ক্ষিতিজক সঁনযন-হৃমি ঋছি, জতয গঙ্গেশক 'বিনাযরিঁনিজ্ম', 'এক্সর্টর্ননিজ্ম' ঋা 'ফেনির্রিনিজ্ম' সন সমকানীন রিশ্লৈষণাত্মক জ্ঞানমীমাংসাক ঋরধাবণাসঁ সঁরাদ কবৈত ছথি। ঙা সঁরাদ ঋাবোপিত নহি, ঋর্জিত ঋছি—ভর্হ্মন্স, মতিনান, সিরঁজীরন ভট্টাচার্য ঋা স্টীফন ফিনিপ্সক ঋধ্যযন-পবম্পবা সিদ্ধ কহ চুকন ঋছি জে গঙ্গেশক রিশৈষ্য-রিশৈষণ-রিশৈষণ ফ্রেগে-বসেনক তর্কশাস্ত্রীয রিশ্লৈষণক সমকক্ষ ঋছি, ঋা গঙ্গেশক পবতঃপ্রামাণ্যরাদ সমকানীন রিশ্বসনীযতারাদী (reliabilist) জ্ঞানমীমাংসাক পূর্রাভাস। এহি গ্রন্থক পবিচযাত্মক ঋধ্যায এহি তননাত্মক রিমর্শকেঁ মৈথিনীমে পহিন রেঁব ব্যরস্থিত রূপেঁ উঁপনব্ধ কবরেঁত ঋছি।

৭.৬ পাঠক-প্রতিক্রিযা : দ্বিস্তবীয পাঠক

গ্রন্থ দূ প্রকাবক পাঠক নির্মিত কবৈত ঋছি। পহিন, ঋাবম্ভিক পাঠক, জকব নেন প্রশ্নোত্তব, উঁদাহবণ, সবন ব্যাখ্যা ঋা ঋধ্যাযগত পবিচয ঋারশ্যক ঋছি। দোসব, রিশৈষজ্ঞ পাঠক, জে মূন তর্ক, পাঠান্তব, পূর্রপক্ষীয স্রোত ঋা পবম্পবা, পাবিভাষিক ঋন্তব তথা সূক্ষ্মতা খোজৈত ঋছি।

প্রস্তুত সঁস্কবণ দ্বনূ পাঠক-রদ্মকেঁ সম্ব্োধিত কবরাঁক প্রযাস কবৈত খ্তি। এহি কাবণ কখনো র‍্যাখ্যা খ্হন্ত সবন, কখনো মূন খ্নবরাদ খ্হন্ত সঘন দেখাজত খ্তি। ঞা দ্বিস্তবীযতা গ্রতিক উঁপযোগিতা রঁঢ়রৈত খ্তি, ম্বদা শৈনীগত একরূপতাকেঁ কখনো রাঁধিত সেহো কবৈত খ্তি।

দ্বনূ খ্পেক্ষাকেঁ একহি সতত শৈনীমে পূবা কবরাঁক প্রযাস কখনো খ্সমানতা উঁপ্েন্ন কবৈত খ্তি; স্তবিত রিন্যাস খ্ধিক উঁপঘঞ হোএত।

৭.৬ রিখণ্ডন : পবিভাষাক নিবন্তব খ্স্থিবতা

রিখণ্ডনরাদী খ্যানোচনা পাঠক ভীতব উঁপস্থিত দ্বন্দ্র খ্যা খ্স্থিব সীমাকেঁ উঁদ্ঘাঠিত কবৈত খ্তি। তত্ত্বচিন্তামণি সহ–খ্সহ, প্রমাণ–খ্প্রমাণ, উঁপস্থিতি–খ্ভার, প্রত্যক্ষ–স্মৃতি খ্যা শৰ্দ্ব–খ্র্থক স্পষ্ট সীমা স্থাপিত কবরাঁক প্রযন্ে কবৈত খ্তি। ম্বদা গ্রন্থক খ্পন রিমর্শ দেখরৈত খ্তি জে এহি সীমাসভকেঁ স্থাপিত কবরাঁ নেন নিবন্তব খ্তিবিঞ রিশৈষণ, খ্রচ্ছেদক খ্যা খ্পরাদক খ্যারশ্যকতা পড়েত খ্তি।

এহি তথ্যসঁ গ্রন্থ রিফন নহি হোজত; উঁনঠে একব দার্শনিক ঞামানদাবী প্রমাণিত হোজত খ্তি। প্রত্যেক পবিভাষা খ্পন সম্ভারিত রিঘঠনকেঁ খ্যামন্ত্রিত কবৈত খ্তি

আ ফের অধিক সূক্ষ্ম রূপমে পুनर्গঠিত হোএত অছি। এহি অর্থমে তত্ত্বচিন্তামণি স্থির অর্থক গ্রন্থ নহি, অর্থক নিরন্তর অনুশাসন আ সংশোধনক গ্রন্থ থিক।

৭.৭ ব্যবহারবাদ, বিশ্বসনীযতাবাদ আ বাস্তবাদ

জ্ঞানক সত্যতা সফল প্রবৃত্তিসঁ নিশ্চিত হোএবাক ন্যাযসিদ্ধান্ত আধুনিক ব্যবহারবাদক সমীপ অছি। জঁ জনক জ্ঞানসঁ প্রেরিত প্রবৃত্তি প্যাস বুঝবৈত অছি, তঁ ও জ্ঞান সফল আ প্রমাণিত অছি। সংগহি জ্ঞানক যথার্থতা ওকর উচিত কারণ-শৃঙ্খলাসঁ জুড়ল অছি; ঞা আধুনিক বিশ্বসনীযতাবাদী জ্ঞানমীমাংসাসঁ সাম্য রখৈত অছি। প্রস্তুত গ্রন্থ স্বযং সেহো গঙ্গেশীক দর্শনকেঁ বস্তুনিষ্ঠ কারণ-প্রক্রিযা আ বাস্ত যথার্থবাদসঁ সম্বদ্ধ করৈত অছি। এহি কারণ ন্যায আধুনিক বিশ্বসনীযতাবাদ আ বাস্তবাদক নিকট সেহো দেখাএত অছি।

তথাপি ন্যায সত্যকেঁ মাত্র উপযোগিতামে বিলীন নহি করৈত।

৭.৮ অনুবাদ-সিদ্ধান্ত : শ্রাযবমাখব, বেঞ্জামিন আ বেনুবতী

ফ্রীডবিখ শ্লাযবমাখবক প্রসিদ্ধ দ্বিভাজন—অনুবাদক পাঠককেঁ লেখক দিস লহ জায অথবা লেখককেঁ পাঠক দিস—এহি অনুবাদমে একটা তেসব মাদ্ধ পবৈত অছি। পবিচযাত্মক অধ্যাযসভ পাঠককেঁ গল্পেশ দিস লহ জাওত অছি; পবিশিষ্টক পূর্ণ অনুবাদ গল্পেশকেঁ মৈথিলী পাঠকক আঙনমে আনৈত অছি। ল◌ॉবেন্স রেনুতীক শব্দাবলীমে ঙা অনুবাদ 'রিদেশীকবণ' (foreignization) ক পক্ষধব অছি—অরচ্ছেদকত্ব, প্রতিযোগিতা, সঁদিগ্ধানৈকান্তিকতা সন পদ অননূদিত বহৈত অছি, কাবণ এহি পদসভক পাবিভাষিক পবিশুদ্ধতে নরা-ন্যাযক প্রাণ অছি; 'সহজীকবণ' (domestication) কেরল রাক্য-রিন্যাস আ অন্বযক স্তবপব কএল গেল অছি। রাল্টব বেঁন্যামিনক 'অনুবাদকক কার্য'ক দৃষ্টিসঁ ঙা অনুবাদ মূলক 'উত্তবজীরন' (Fortleben) অছি—তত্ত্বচিন্তামণি এহি অনুবাদমে কেরল সঁবক্ষিত নহি, পুনর্জীরিত ভেল অছি, আ মৈথিলী ভাষা এহি প্রক্রিযামে অপন 'রিশুদ্ধ ভাষা'ক সম্ভারনাক—অপন শাস্ত্রধাবণ-ক্ষমতাক—সাক্ষাত্কাব কএলক অছি।

৭.৯ পবাপাঠ, অভিগ্রহণ আ অধীনস্থ চ্ছানক পুনর্বাস

জেবাব মেনেতক পবাপাঠ (paratext) সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ এহি সংস্কবণক পবিচয-অধ্যায, অধ্যযন-সহচব আ সম্পাপিত গ্রন্থসূচী কেরন সহাযক সামগ্রী নহি, অর্থ-নির্মাণক সক্রিয উঁপকবণ অছি—ঞা পবাপাঠে গ্রন্থকেঁ শৌধ-প্রযোগ্য ৰঁনৱৈত অছি আ পাঠকক অভিগ্রহণ-ক্ষিতিজ (যৌসক Erwartungshorizont) কেঁ নির্মিত কবৈত অছি। সর্ৱাধিক মার্মিক পাশ্চাহ প্রতিধ্ৱনি ম্বদা ফূকোক 'অধীনস্থ জ্ঞান' (subjugated knowledges) আ সৱান্তর্ন ঞতিহাস-দৃষ্টিমে ভেটৈত অছি: গঙ্গেশীক জীৱনবৃত্তক পঞ্জী-আধাবিত সমানান্তব ৰিৱবণ—অন্তর্জাতীয ৰিৱাহ, চর্মকাব-ঠৌনসঁ সম্বন্ধ, ম্বখ্যধাবা জীৱনী-নেখনমে এহি তথ্যক মৌন—মধ্যকানীন মিথিনামে জ্ঞান, জাতি আ প্রতিষ্ঠাক সম্বন্ধপব জে প্রশ্ন উঁঠৱৈত অছি, সে ঞতিহাস-নেখনক ৰংশাৱনী-পদ্ধতি (genealogy) ক শ্ৰেষ্ঠ উঁদাহবণ অছি। গ্রন্থ ঞা দেখৱৈত অছি জে ভাবতক সর্ৱশ্রেষ্ঠ তার্কিকক অপন জীৱনে তর্ক আ সামাজিক সংবচনাক দ্ৱন্দ্ৱক বণভূমি ছন—আ ঞা দ্ৱন্দ্ৱ ঞতিহাস-নেখনমে আঞযো অনিণীত অছি।

৮. মৈথিলী অনুবাদ : কলা, ভাষা, পরম্পরা আ জ্ঞানক লোকতন্ত্রীকরণ

অনুবাদক ভাষা-নীতি তীন স্তম্ভপর ঠাঢ় অছি। পহিল, পারিভাষিক অবিকলতা: নব্য-ন্যায়ক তকনীকী পদাবলী যথাবৎ রাখল গেল অছি আ প্রথম প্রয়োগপর কোষ্ঠকমে আঙ্গ্ল সমতুল্য (জেना Invariable Concomitance, Apperception, Qualificandum) দেল গেল অছি, জাহিসঁ গ্রন্থ অন্তর্রাষ্ট্রীয় অধ্যয়ন-পরম্পরাসঁ জুড়ল রহৈত অছি। দোসর, বাক্য-বিন্যাসক মৈথিলীকরণ: সংস্কৃতক দীর্ঘ সমাস-শৃঙ্খলাকেঁ মৈথিলীক স্বাভাবিক অন্বয়-ক্রমমে তোড়ল গেল অছি—'ওহো নহি কহল জাএ জে...', 'এতবাঁ সেহো নহি কহল জাএ জে...' সন প্রতিষেধ-সূত্রসভ শাস্ত্রার্থক গতিকেঁ মৈথিলী গদ্যমে জীবন্ত রাখৈত অছি। তেসর, পূর্বপক্ষ-সিদ্ধান্তক নাট্যশাস্ত্রীয় স্পষ্টতা: আপত্তি, খণ্ডন, পুনঃস্থাপনা আ নিষ্কর্ষক অনুক্রম উপশীর্ষকসভসঁ এনা চিহ্নিত অছি জে শাস্ত্রার্থক সম্পূর্ণ নাট্য-সংরচনা—জকরা পাশ্চাত্য রিদ্বান 'ডায়লেক্টিকল থিএটর' কহলনি অছি—পাঠকক সোঝাঁ মঞ্চিত ভঽ জাগত অছি। মৈথিলীক ব্যাকরণিক সম্পদা—আদরার্থক ক্রিয়া-রূপ, 'ছথি/অছি'ক ভেদ, 'সেহো/তঁ/ম্বদা'ক তর্ক-

সঁযোজক শক্তি—শাস্ত্রীয রিমর্শক সূক্ষ্ম ভেদসভকেঁ রহন কবরাঁমে পূর্ণ সমর্থ সিদ্ধ ভেন অছি, আ এতবেঁ এহি অনুরাদক স্থাযী ভাষারৈজ্ঞানিক প্রমাণ-মূন্য অছি। নর্য-ন্যাযক জন্মভূমি মিথিনা বহন, মুদা আধুনিক মৈথিনী পাঠক নেন একব অধিকাঁশ মূন সামগ্রী সঁস্কৃত অথরা রিদেশী ভাষামে সীমিত বহন। মৈথিনী অনুরাদ এহি ঐতিহাসিক রিডম্বনাকেঁ কম কবৈত অছি; ই সাঁস্কৃতিক পুনবধিগ্রহণ আ জ্ঞানক ভাষিক নোকতন্ত্রীকবণ থিক।

প্রামাণ্য, র্যাপ্তি, অরচ্ছেদক, প্রতিযোগিতা, উপাধি, অনুর্যরসায আ তাৎপর্য জকাঁ রিষযক নিরূপণ মৈথিনী অকাদমিক গদ্যক ক্ষমতা সিদ্ধ কবৈত অছি।

ই মৈথিনীকেঁ কেরন ভারাত্মক, নোককার্যাত্মক, ঘবেনূ, নোকজীরন, গীত-কথা রা ভারাভির্যক্তিক ভাষা নহি, রঁন্কি সূক্ষ্ম তর্ক, জ্ঞানমীমাঁসা, ভাষাদর্শন আ সত্তামীমাঁসাক সমর্থ ভাষা সিদ্ধ কবৈত অছি; মিথিনাক দার্শনিক রিবাসতকেঁ রর্তমান ভাষিক সম্প্রদাযসঁ পুনঃ জোড়ৈত অছি; আ পারিভাষিক শব্দনির্মাণ তথা শাস্ত্রীয গদ্য-রিন্যাসক মাধ্যমসঁ মৈথিনী অকাদমিক গদ্যক সম্ভারনা রিস্তৃত কবৈত অছি।

মৈথিলী অনুবাদক ঐতিহাসিক মহত्त्व এहि बातमे सेहो अछि जे ई मिथिलाक

শাস্ত্রীয় বুদ্धिবাদকেঁ আধুনিক মৈথিলী জনসম্প্রদায়ক ভাষিক অধিকারক ভীতর

পুনঃ স্থাপিত কয়ৈত অছি।

মুখ্য চুনৌতী পারিভাষিক সমরূপতা থিক। একহি সংস্কৃত পদক ভিন্ন মৈথিলী

রূপ, অনাবশ্যক বিদেশী কোশক, অত্যধিক শাব্দিকতা অথবা অত্যধিক সরলীকরণ

অর্থক সীমা বাঁদলি সকৈত অছি।

৯. প্রমুখ রূপাত্মক, বৌদ্ধিক আ সাংস্কৃতিক উপলব্ধিসভ

কৃতিক সভসঁ পৈঘ উপলব্ধি তার্কিক সূক্ষ্মতা থিক। কোনো পরিভাষাকেঁ স্বীকার

করবাসঁ পূর্ব ওকর প্রত্যেক সম্ভাবিত অপবাদ খোজল জাইত অছি। এহি বৌদ্ধিক

অনুশাসনক কারণ পাঠকক সোচবাক পদ্ধতি পরিবর্তিত হোইত অছি।

দোসর উপলব্ধি সংবাদশীলতা থিক। প্রতিপক্ষকেঁ দুর্বল রূপমে প্রস্তুত নহি কএল

জাইত; ওকর সমর্থতম তর্ক রখি তকর উত্তর দেল জাইত অছি। এহি কারণ

গ্রন্থ রাস্তরিক শাস্ত্রার্থক আদর্শ প্রস্তুত কয়ৈত অছি।

তেসর উপলব্ধি জ্ঞান আ ভাষাক অভিন্ন সম্বন্ধক উদ্ঘাটন থিক। সত্য কেবল বস্তুজন্য

নহি; ওকর বোধ শব্দ, সম্বন্ধ, স্মৃতি, তাৎপর্য, সন্নিকর্ষ আ মানসিক প্রক্রিয়াপর

নির্ভর অছি।

জ্ঞানমীমাংসা, সত্তামীমাংসা, ভাষাদর্শন আ মনোৱিজ্ঞানক অন্তর্সম্বন্ধ এহি প্রতিক একটা অন্য মহত্ত্বপূর্ণ উপলব্ধি অছি।

চাবিম উপলব্ধি বৌদ্ধিক নৈতিকতা থিক। গ্রন্থ পাঠককেঁ সিখবৈত অছি জে নিষ্কর্ষসঁ প্রেম কবৱাসঁ পূর্ব কাবণক পবীক্ষা আৱশ্যক অছি; পবম্পবাক সম্মান তকব আলোচনাত্মক পবীক্ষণ বোকবাক কাবণ নহি বনবাক চাহী।

মৈথিলী ভাষামে শাস্ত্রীয জ্ঞানক ৱিশাল ভণ্ডাব উপলব্ধ কবেনাঙ এহি সংস্কবণক ৱিশিষ্ট সাংস্কৃতিক উপলব্ধি থিক।

১০. নিষ্কর্ষ

তত্ত্বচিন্তামণি ভাবতীয দর্শনক কেৱল ঐতিহাসিক ধবোহব নহি, ৱিচাবক পদ্ধতি থিক। তত্ত্বচিন্তামণি ভাবতীয বুদ্ধিৱাদক মহান স্মাবক থিক। একব মূল শক্তি কোনো এক সিদ্ধান্তক স্থাপনা মাত্র নহি, অপিতু ৱিচাব কববাক একটা অনুশাসিত ৱিধিক নির্মাণমে অছি। ই গ্রন্থ সিখবৈত অছি জে জ্ঞানক দাৱী তখনে স্বীকার্য অছি জখন ওকব কাবণ স্পষ্ট হো, ওকব ব্যাপ্তি সুবক্ষিত হো, ওকব ৱিবোধী উদাহবণক উত্তব হো আ ওকব ভাষা ভ্রমবহিত হো।

অন্ততঃ কহল জা সকৈত অছি জে তত্ত্বচিন্তামণিক ৱাস্তৱিক নাযক কোনো ব্যক্তি নহি, “যথার্থ জ্ঞান” থিক; একব সংঘর্ষ অজ্ঞান, ভ্রম, অস্পষ্টতা আ অব্যাপ্ত

পবিভাষাসঁ থিছ্তি; একব কথা রিচাবক এমিক পবিঙ্কাবক কথা থিক; থা একব চবম পবিণতি মন্বষ্যাক রুঁঙ্কিকেঁ থধিক সূঙ্ক্ম, উঁত্তবদাযী থা সহাভিম্বখ রঁনেরাঁমে নিহিত থিছ্তি।

প্রন্বেক দারীকেঁ প্রশ্ন, প্রন্বেক পবিভাষাকেঁ থপরাদ, প্রন্বেক নিঙ্কর্ষকেঁ প্রমাণ থা প্রন্বেক ভাষিক প্রযোগকেঁ থর্থক উঁত্তবদাযিন্বসঁ গ্বজবয পড়ৈত থিছ্তি।

সমগ্রতঃ ঞা সঁস্কবণ তীন স্তবপব ঐতিহাসিক থিছ্তি। জ্ঞানমীমাঁসাক স্তবপব ঞা গন্থেশীক সম্পূর্ণ প্রমাণ-চত্তষ্টযকেঁ পহিন রেঁব মৈথিলীমে সমগ্র রুপেঁ উঁপনর্ধ্ব কবরৈত থিছ্তি। ভাষাক স্তবপব ঞা মৈথিলীক শাস্ত্রধাবণ-ঝ্কমতাক নির্ণাযক প্রমাণ থিছ্তি—জে ভাষা রিদ্যাপতিক পদারলী গারিঁ সকৈত থিছ্তি, সে সিঁহ-র্যাঘ্রী-নঙ্কণক সূঙ্ক্মতা সেহো রহন কহ সকৈত থিছ্তি। থা সাঁস্কৃতিক স্তবপব ঞা একটা ঐতিহাসিক ঋণক পবিশোধ থিছ্তি: মিথিলা জে গ্রন্থ রিশ্বকেঁ দেনক, সে রিশ্ব-পবিক্রমা কহ—কলকত্তা, তিরুপতি, রিএনা থা হার্রর্ড হোঙত—থপন জন্মহূমিক ভাষামে ঘুবি থাযন থিছ্তি। ভাবতীয কারাশাস্ত্রক ঔচিন্ত-তাপ্র্যে-দৃষ্টি হো থথরা পাশ্চান্ত থন্বরাদ-র্যাখ্যাশাস্ত্র—দ্বনূ কসৌটীপব ঞা গ্রতি একটা পবিপক্ব, থান্মেসজগ থা দূবগামী মহত্ত্বক শাস্ত্রান্বরাদ সিদ্ধ হোঙত থিছ্তি, জে মৈথিলী গদ্যক ঙতিহাসমে শাস্ত্রগদ্যক একটা নর থধ্যাযক উঁদ্ঘাটন কবৈত থিছ্তি।

১১. তননাত্মেক সাবণী

শ্বানোচনাত্মেক দৃষ্টি	তত্ত্বচিন্তামণিমে প্রাসঁগিক তত্ত্ব	মুখ্য নিষ্কর্ষ
বস-সিদ্ধান্ত	তর্কজন্য রিস্ময, দুঃখনিরৃত্তিক নক্ষ্য	রৌক্ষিক শ্বদ্ভুত শ্বা শান্তিপবক পবিণতি
ধ্বনি	পবম্পবাগত দারাক নিবন্তব পবীক্ষণ	রৌক্ষিক নৈতিকতা শ্বা সত্যাভিমুখতা
রক্রোক্তি	সামান্য শ্বন্বভরক শ্বরধাবণাত্মেক প্বনর্বচনা	দৃষ্টিগত রঞ্জতা গ্রতিক সৌন্দর্য
ঔচিত্য	সূক্ষ্ম রিষয নেন পাবিভাষিক কঠিনতা	শ্বারশ্বক কঠিনতা উচিত; প্বনবারৃত্তি সীমিত হো
কপরাদ	পূর্রপক্ষ-দোষ-সিদ্ধান্তক সঁবচনা	কথাসঁ শ্বধিক প্রস্তুতি-রিধি প্রভারকাবী
সঁবচনারাদ	রিশেষ্য-রিশেষণ, হেতু-সাধ্য, প্রতিযোগী-শ্বভার	শ্বর্থ সম্বন্ধক জানমে নির্মিত
র্যাখ্যাশাস্ত্র	সঁস্কৃত মূন শ্বা শ্বাধুনিক মৈথিনী পাঠকক সঁরাদ	শ্বন্বরাদ ক্ষিতিজ-সঁগম থিক
রিখণ্ডন	পবিভাষাক নিবন্তব সঁশোধন	স্থিব শ্বর্থক রঁদনা শ্বন্বশাসিত পবিষ্কাব
রিশ্বসনীযতারাদ	উচিত কাবণ-সামগ্রীসঁ প্রমা	জ্ঞানক সত্যতা প্রক্রিযাত্মেক শ্বা রস্তুনিষ্ঠ

১২. চযনিত গ্রন্থসূচী

1. শ্বানন্দরর্ধন। ধ্বন্যালোক। রিরিধ সঁস্গ্রত সঁস্কবণ।
2. শ্ববস্তু। পোএটিক্স তথা বেঠোবিক। রিভিন্ন শ্বন্বরাদ শ্বা সঁস্কবণ।
3. উঁদযনাচার্য। ন্যাযকুস্বমাঞ্জনি।
4. কুন্তক। রক্রোক্তিজীরিত।
5. ক্ষেমেন্দ্ব। ঔচিত্যরিচাবচর্চা।
6. গঙ্গেশ উঁপাধ্যায। তত্ত্বচিন্তামণি। প্রত্যক্ষ, শ্বনুমান, উঁপমান শ্বা শব্দখণ্ড।
7. গৌতম। ন্যাযসূত্র। রাস্যোযনভাষ্যসহিত।
8. ভট্ট, রী. পী. তত্ত্বচিন্তামণিক রিভিন্ন খণ্ডপব সম্পাদন শ্বা শ্বধ্যযন।
9. ভবতম্বনি। নাট্যশাস্ত্র।
10. মম্মট। কাব্যপ্রকাশ।
11. রামন। কাব্যানন্দাবসূত্ররৃত্তি।
12. ফিনিপ্স, স্টীফন এচ. গঙ্গেশ শ্বা ভাবতীয জ্ঞানমীমাংসাপব রিভিন্ন শ্বধ্যযন।
13. গাডামব, হান্স-গেওর্গ। ট্রুথ এণ্ড মেথড।
14. ঞাগনটন, টেবী। নিটবেবী থ্যোবী : এন ভন্ট্রোডক্শন।
15. স◌ॉস্যুব, ফর্ডিনান্দ দ। কোর্স ভন জনবন নিঙ্গুরিস্টিক্স।
16. দেবিদা, জাক। ऑফ গ্রামেটোন◌ॉজী তথা বাঙটিং গ এণ্ড ডিফবেন্স।

শ্বপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.১৭.গজেন্দ্ব ঠাকুব- গোহি সভক বীঁচ জনসমাধি [গজেন্দ্ব ঠাকুবক মৈথিনী

কাদম্ববী, **খণ্ড ০-১–২**, খণ্ড ০ শ্বধ্যায (-১০০) সঁ শ্বধ্যায (-১); খণ্ড ১ শ্বধ্যায ০ সঁ

শ্বধ্যায ১০০; শ্বা খণ্ড ২ শ্বধ্যায ১০১ সঁ শ্বধ্যায ২০০] কথাসাব শ্বা সমীক্ষাত্মক

মূন্যাঙ্কন: ভাবতীয শ্বা পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক শ্বানোকমে

গোহি সভক রীচ জনসমাধি

সম্পূর্ণ ত্রযীক খালোচনাম্রেক খধাযন

তীন খণ্ড · খধ্যায -১০০ সঁ ২০০ · হ্নন ३০১ খধ্যায

ভাগ-এক — খণ্ড-০ (পূর্র-কথাকান) সাহিহিক সমীক্ষা

ভাগ-দ্বজ — ম্বখ্য উঁপন্যাস (খণ্ড ১–২) গ্রতিসাব তথা খালোচনা

পবিশিংষ্ঠ — এন্থ্রোপোনোজিকন সংকনন (তীনৃ খণ্ড)

নেখক : গজেন্দ্ব ঠাহ্নব

খণ্ড-০ (পূর্র-কথাকান) — সাহিহিক সমীঞ্চা

এক · জড়িক ওব ঘুবৈত কথা

গড় নাবিকেন নামক ওহি গামক কথা, জকব পোখবিমে দেহ ডুরেঁত খ্বছি খ্বা পাতপব নাম রেঁচৈত খ্বছি, “গোহি সভক রীঁচ জনসমাধি” উঁপন্যাসক ম্বখ্য খণ্ড (খণ্ড-১ খ্বা খণ্ড-২) মে রর্তমানসঁ ভরিষ্য দিস রঁহৈত খ্বছি। ম্বদা খণ্ড-০ ওহি রঁহারক রিপবীত দিস—জড়িক ওব—ঘুবৈত খ্বছি। ঙা পূর্র-কথাকান থিক : খ্বধ্যায [−১০০] সঁ খ্বাবম্ভ ভহ [−১] ধবি, ঋণাত্মক সঙ্খ্যামে উঁতবৈত, ও এক হজাব দূ সয রঁবখক ওহি দীর্ঘ স্মৃতিকেঁ উঁঘাবৈত খ্বছি জাহিপব ম্বখ্য উঁপন্যাসক সমস্ত কথা-ভরন ঠাঢ় খ্বছি।

সাহিহমে ‘প্রীক্বেন’ প্রাযঃ মূন গ্রতিক র্যারসাযিক রিস্তাব রঁনি জাওত খ্বছি; ম্বদা এতয ও একঠা দার্শনিক খ্বনিরার্যতা থিক। জঁ ম্বখ্য উঁপন্যাসক কেন্দ্রীয সূত্র ঙা খ্বছি জে ‘গোহি দেহ খাওত খ্বছি, নাম নহি’, তঁ ওহি সূত্রক উঁদ্গম, ওকব পহিন উঁচাবণ, ওকব রিকাস খ্বা ওকব পবীঞ্চণ—ঙা সভঠা খণ্ড-০ মে ঘঠিত হোওত খ্বছি। খ্বতঃ ঙা খণ্ড কোনো পবিশিষ্ঠ নহি, রবন্ মূন গ্রতিক জ্ঞানমীমাংসীয খ্বাধাবশিনা থিক।

এহি সমীক্ষামে হম খণ্ড-০কেঁ চাবি দৃষ্টিসঁ পঢ়ৱাক প্রযাস কবৱ : ভাবতীয কারাশীস্ত্রীয (বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি), পাশ্চাত্য আধুনিক সিদ্ধান্ত (স্মৃতি-অধ্যযন, উত্তব-ঔপনিরেশিক, অভিলেখাগাব-সিদ্ধান্ত), নরা-ন্যাযক জ্ঞানমীমাংসা, আ রিদেহ সমানান্তব-ঐতিহাস ঢাঁচা। ঈ চাক দৃষ্টি এক-দোসবাকেঁ কাটৈত নহি, রবন্ এহি পাঠক অনেকস্তবীযতাকেঁ উঘাবৈত অছি।

দ্বঞ · ঋণাত্মক কানক রাস্তকনা

খণ্ড-০কেব সভসঁ সাহসিক সংবচনাত্মক নির্ণয ওকব ঋণাত্মক অধ্যায-সঙ্খ্যা থিক। [−১০০] সঁ [−১] ধবিক ঈ গণনা পাঠককেঁ নিবন্তব ঈ স্মবণ দৈত অছি জে ও 'শূন্য' দিস—অর্থাত্ মুখ্য কথাক আবম্ভ-রিন্দু দিস—ৱঁঢ়ি বহল অছি। ঈ কেরল মুদ্রণ-যুক্তি নহি; ঈ কানক একটা দার্শনিক ব্যাখ্যা থিক। প্রত্যেক অধ্যায শূন্যসঁ জতেক দূব, ওতেক ও ঐতিহাসক গহীঁবমে। জেনা-জেনা সঙ্খ্যা ঘটৈত অছি, পাঠক রর্তমানক নিকট আবৈত অছি—মুদা ওকবা ঈ কহিযো নহি রিসবয দৈত জে ঈ সম্পূর্ণ রর্তমান এহি সুদীর্ঘ অতীতক ঋণী থিক।

> *জে আবম্ভ, রৈহ অন্তমে ঠাঢ় ভেল। শঁখ-বজতসঁ জে চলল, সে ৱাঁবহ সয ৱঁবখ ৱাঁদ, অমারসক ওহি বাতিমে ফেব এক ঠাম আযল।*

— অধ্যায [−২], "পূবা ভেল গোন"

এহি রাস্তকনামে ওতিহাস বৈখিক নহি, বৃত্তাকাব খ্ছি। খধ্যায [−১০০] কেব শঁখ-বজত-ভ্রম খা খধ্যায [−১] কেব খন্তিম সাঙ্কীক স্নীগ্রতি এক-দোসবাকেঁ প্রতিধ্বনিত কবৈত খ্ছি। পাঠ খপন খাদি দিস ঘ্বৈত খ্ছি—ম্বদা ওহি ঘ্বারমে ও ৱাঁবহ সয ৱঁবখক ভাব নহ কহ ঘ্বৈত খ্ছি। ঙা ‘বৃত্তত’ কেরন সঁবচনা নহি, থীম সেহো থিক : নাম মবৈত খ্ছি, ফেব জন্ম নৈত খ্ছি; গাম ডুৱৈত খ্ছি, ফেব ঙঠৈত খ্ছি; সাক্ষী ৱঁদনৈত খ্ছি, ম্বদা সাঙ্ক্ষ্য নহি।

তীন · দেহ খা নাম — কেন্দ্বীয প্রতিপাগ্ত

সম্পূর্ণ খণ্ডক ৱৈচাবিক খঙ্ক একটা ফকবামে ন্বকাএন খ্ছি, জে গঢ় নাবিকেনক নোক-স্মৃতিসঁ ৱেঁব-ৱেঁব ঙভবৈত খ্ছি : “গোহি দেহ খাওত খ্ছি, নাম নহি।” এহি এক রাক্যমে ঙপন্যাসক সমস্ত তত্ত্বমীমাঁসা সমাহিত খ্ছি। গোহি—খর্থাত কান, রিস্মৃতি, সত্তা, হিঁসা, ৱঁজাব—দেহকেঁ গ্রসৈত খ্ছি; ম্বদা জঁ ‘নাম’ (খর্থাত স্মৃতি, খভিনেখ, সাঙ্ক্ষ্য, পহচান) কণ্ঠ খা পাতপব ৱঁচন বহয, তঁ ব্যক্তি সম্পূর্ণতঃ নহি মবৈত।

ঙা ‘নাম’ ৱঁক্ষখথী থিক। ও ব্যক্তিক পহচান থিক, ম্বদা ও খভিনেখো থিক—ও ‘পঁজী’, ও ‘হিসাৱঁ’, ও নিখিত সাঙ্ক্ষ্য, জে সত্তাক রিকৃদ্ধ সামান্য জনক একমাত্র প্রতিবোধ থিক। খধ্যায [−২০] (“নামক প্বন”) মে ঙা সূত্র খপন চবম কপ পৱৈত খ্ছি : পথ্বেক প্বন ৱাঁঢ়িমে ৱঁহি

জাগত অছি, মুদা নামক প্ন—অর্থাৎ ওহি মৃতক-সভক অভিলেখ জে প্ন-নির্মাণমে মাবন গেনাহ—যুগ-যুগ ঠাঢ় বহৈত অছি। এতয় ‘নাম’ স্থাপত্য রঁনি জাগত অছি; স্মৃতি অভিযন্ত্রণ রঁনি জাগত অছি।

> *গোহি দেহ খাজত অছি হে, নাম নহি খাজত বে। পথেবক প্ন ছোড়ু, নামক প্ন রাঁনু।*

— অধ্যায [−২০] কেব অধ্যাযাবম্ভ নোকগীত

চাবি · বস, ধ্বনি আ রক্রোক্তি

বস-যোজনা

খণ্ড-০কেব বস-সংবচনা রঁম্নন থিক, মুদা ওকব প্রধান বস ‘করুণ’ থিক—ওহি করুণাক জে রিস্মৃতিক রিরুদ্ধ ঠাঢ় অছি। বুঁধুআক জনসমাধি [−৯০], মহামাবীক বাতি [−৭১], দেহক রঁজাব [−২৩]—এহি সভমে শৌক অপন গবিমামে প্রকণ্ঠ হোজত অছি, কহিযো চীক্োবমে নহি উঁতবৈত। এহি করুণক সঁগ রীব বস সেহো অছি—মুদা ও অস্ত্রক রীবতা নহি, স্মৃতিক রীবতা থিক : জে নাম বাখৈত অছি, জে সাক্ষী রঁনৈত অছি, ও এহি উঁপন্যাসক নাযক থিক। দার্শনিক অধ্যায-সভমে (শঁখ আ বজত, আম্রেসিঙ্কি-রাদ) ‘শান্ত’ বসক অনুশীনন অছি, জতয তর্কক উঁত্তেজনা অন্ততঃ প্রশান্তিমে রিনীন হোজত অছি।

ধ্বনি

এহি গ্রতিক শৈক্তি ওকব 'ধ্বনি' (রাঁগ্যার্থ) মে গ্ধছি। সাক্ষী-গাছ, জোড়ী-পোখবি, গোহি, শঁখ-বজত—ঞা সভঠা রাচ্যার্থসঁ রঁহ্মত গ্ধাগূ জশীবা কবৈত গ্ধছি। 'গোহি' প্রহক্ষতঃ পোখবিক হ্মম্ভীব থিক, ম্বদা ধ্বন্যর্থমে ও কান, পূঁজী, সত্তা গ্ধা রিস্মৃতিক সম্বচয থিক। জখন গ্ধধ্যায [−২৬] মে কহন জাগত গ্ধছি জে 'প্ববান গোহি পানিমে বহৈ, নর গোহি তাবমে রঁসৈ', তখন ঞঁঠবনেঠ-কানক গ্ধদৃশ্ব ঠগীকেঁ ওহি প্রাচীন হ্মম্ভীবক ধ্বনিমে রাঁন্হি দেন জাগত গ্ধছি। ঞা ধ্বনি-সাতহ সমস্ত রাঁবহ সয রঁবখকেঁ এক সূত্রমে রাঁন্হৈত গ্ধছি।

রক্রোক্তি

হ্মন্তকগ্রত 'রক্রোক্তি' গ্ধর্থাত কথনক রক্রতা—এতয শীর্ষক-যোজনামে প্রকঠ হোগত গ্ধছি। 'নামক প্বন', 'কণ্ঠক কাগচ', 'জনাবক তন', 'মীনাব গ্ধা জড়ি'—প্রহেক শীর্ষক একঠা রক্র-কপক থিক জে রিবোধাভাসকেঁ এক-সঁগ রাঁন্হৈত গ্ধছি। এহি রক্রতামে করি-র্যাপাব গ্ধছি : সোম কথনকেঁ ও কপকক ওব মোড়ি দৈত ছথি, গ্ধা ওহি মোড়মে গ্ধর্থ গহীঁব ভহ জাগত গ্ধছি।

পাঁচ · নর্য-ন্যাযক জ্ঞানমীমাংসা

খণ্ড-০কেব গ্ধাবম্ভিক গ্ধঙ্কক (গ্ধধ্যায [−১০০] সঁ [−৯২]) দার্শনিক নাঠকক শৃঁখনা থিক, জে মিথিনাক ন্যায-পবম্পবাকেঁ কথাক জড়িমে বোপৈত গ্ধছি। এতয রাচস্পতি মিশ্র (ভামতী),

উঁদযনাচার্য (ন্যাযকুস্বমাঞ্জনি) ঋা গঁগেশ উঁপাধ্যায (তত্ত্বচিন্তামণি)—মিথিনাক ঙা তীন দার্শনিক-শিখব—পাত্র ঋা প্রতিধ্বনি দ্বনৃ কপমে উঁপস্থিত ছথি।

ঋধ্যায [−১০০], “শঁখ ঋা বজত”, সমস্ত উঁপন্যাসক জ্ঞানমীমাঁসীয দ্বাব থিক। দূবসঁ চমকৈত শঁখকেঁ বজত (চানী) বুঁঝবাঁক ভ্রম—ঙা শাস্ত্রীয ‘শ্বক্তি-বজত’ দৃষ্টান্ত—এতয একটা রাদক কপ নৈত ঋছি : জে প্রশ্ন প্বভুবঁ জনৈত ঋছি, সে ভ্রমসঁ বঁচৈত ঋছি। প্রত্যক্ষ, ঋনুমান, উঁপমান ঋা শব্দ—ঙা চাবি প্রমাণ এহি নাটকমে কেরন শাস্ত্রীয কোটি নহি, রবন্ জীরনক র্যারহাবিক উঁপকবণ বঁনি জাগত ঋছি। সম্পূর্ণ উঁপন্যাসক ‘সতর্কতা’—ঋফরাহসঁ, ঠগীসঁ, রিস্মৃতিসঁ বঁচবাঁক জে ঋাগ্রহ—ওকব দার্শনিক বীজ এতহি বোপন জাগত ঋছি।

> *ভ্রম ক্ষণ ভবি হে, সহ যুগ-যুগ বে — জে প্বভুবঁ জনৈ, সে শঁখকেঁ বজত নহি বুঁঝৈ।*

— ঋধ্যায [−১০০] কেব সূত্রধাব-নোকগীত

এহি দার্শনিক ঋধ্যায-সভক ঋন্তমে জে ‘কথা, ঋাখ্যান, দৃষ্টান্ত ঋা উঁদ্ধবণ’ কেব সঁগ্রহ ঋছি—বাজপথক পানি ঋা গঙ্গাক ধাবা, স্ফটিক ঋা জপাকুস্বম, বস্সী ঋা সর্প, তত্ত্বমসি ঋা ঋহঁ ব্রহ্মাস্মি—সে কেরন পাণ্ডিত্য-প্রদর্শন নহি। ঙা সূত্রধাবক কণ্ঠসঁ, শিষ্য ঋা গামক নোকক বীচ, একটা জীরিত পবম্পবাক কপমে প্রস্তুত হোগত ঋছি। এতয শাস্ত্রক ‘উঁদ্ধবণ’ নোক-রাচনমে কপান্তবিত ভহ জাগত ঋছি—ঋর্থাৎ নরা-ন্যাযক ঋভিজাহ নোক-কণ্ঠমে উঁতবি

থারৈত থছি। ঞা এহি উঁপন্যাসক একঠা মৌনিক থরদান থিক : ‘দর্শন’কেঁ ও ‘নোক’ রঁনা দৈত থছি।

ছহ · স্মৃতি, থভিনেখ থা থধীনস্থ স্বর

পাশ্চাত্য থাধুনিক সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ খণ্ড-০ একঠা সমৃদ্ধ পাঠ থিক। একব কেন্দ্বীয চিন্তা—‘কে মবৈত থছি থা কে মোন বাখন জাগত থছি’—সোমে স্মৃতি-থধাযন (memory studies) থা থভিনেখাগাব-সিদ্ধান্ত (archive theory) সঁ সঁরাদ কবৈত থছি। জে প্বন-নির্মাণমে মাবন গেন, জকব নাম ঠেকেদাবক কাগচসঁ কাঠন গেন, ওকবা ফেব নিখরাঁক জে থাগ্রহ ([−১০], [−৪], [−২০])—ঞা ‘কাউণ্টব-থার্কাজর’ কেব কন্পনা থিক : সত্তাক থভিনেখক রিরুদ্ধ নোকক থভিনেখ।

থধীনস্থ-থধাযন (subaltern studies) কেব স্বব এহি খণ্ডমে স্পষ্ট থছি। চর্মকাব ঠোনাক উঁজাস [−৯১], মাষ্টিক মানিক [−৬৪], দেহক রঁজাব [−২৬]—এহি সভমে ও স্বব উঁঠৈত থছি জকবা জতিহাস প্রাযঃ মৌন কহ দৈত থছি। মুদা উঁপন্যাস এহি স্ববকেঁ ‘উঁদ্ধাব’ কেব মুদ্রামে নহি, রবন্ ‘সাক্ষী’ কেব মুদ্রামে প্রস্তুত কবৈত থছি—ও রঁজৈত থছি, থপন নাম কহৈত থছি, থা ওহি নামকেঁ পাতপব চঢ়া দৈত থছি। এতয গাযত্রী স্পিরাকক ও প্রশ্ন—‘কী

শ্বধীনস্থ ৰাঁজি সকৈত শ্বছি?’—কেঁ ঙঁপন্যাস একণ্ঠা কার্য্যাম্েক ঙঁত্তব দৈত শ্বছি : ও ৰাঁজি সকৈত শ্বছি, জঁ গাম ওকব নাম মোন বাখয।

> *দেহ মাণ্টিমে মিনৈ ছে্ৰ হে, নাম পাতপব ণ্টিকৈ — জে গাম মন বাখৈ বে, তকবা কেও মেণ্ঠা নহি সকৈ।*

— শ্বধ্যায [–৯৬] কেব নোকগীত

শ্বাঘাত-সিদ্ধান্ত (trauma theory) কেব দৃষ্টিসঁ, মহামাবী, ৰাঁঢ়ি, শ্বকান শ্বা তস্কবীক ও শ্বধ্যায এহি শ্বাঘাতকেঁ ‘চীক্োব’ নহি, রবন্ ‘শ্বন্বস্থান’ ৰঁনা দৈত শ্বছি। শৌককেঁ নোকগীতমে ৰাঁন্বৰঁ—ঙা শ্বাঘাতকেঁ সম্হাবৰাঁক ও নোক-রিধি থিক জে শ্বাধুনিক চিকিস্োৎ-ভাষাসঁ ভিন্ন, ম্বদা ওতৰাঁ গহীং ব শ্বছি।

সাত · সমানান্তব-ঙতিহাসক ঢাঁচা

রিদেহ সমানান্তব-ঙতিহাস ঢাঁচাক শ্বন্বসাব, ‘ঙতিহাস’ ও নহি জে রিজেতা নিখৈত ছুথি, রবন্ ও জে নোক কণ্ঠমে বাখৈত শ্বছি। খণ্ড-০ এহি ঢাঁচাক কথাম্েক সাকাব-ৰুপ থিক। এতয ৰাঁবহ সয ৰঁবখক ‘শ্বাধিকাবিক’ ঙতিহাস—বাজা, সন্ধি, যুদ্ধ—পৃষ্ঠভূমিমে বহৈত শ্বছি; শ্বগ্রভূমিমে ও ‘সমানান্তব’ ঙতিহাস শ্বছি : কে ৰাঁঢ়িমে ৰঁচন, কে নাম বাখন, কে সাক্ষী ৰঁনন।

এহি ঠাঁচাক একটা স্বন্দব খাম্রে-সঁদর্ভ খধ্যায [−৭২] মে খছি, জতয ‘খধ্যাযাবম্ভ নোকগীত’ কেব পবম্পবাক উঁদ্গম-কথা কহন জাগত খছি। মোহন, খপন ৰেঁঠী বাধিকাক মৃত্মেক শৌকমে, ৰাঁস্ববীপব জে ধ্বন ৰজাৰৈত ছথি, সৈহ ধ্বন খাগূ চনি কহ ‘খধ্যাযাবম্ভ নোকগীত’ ৰনি জাগত খছি—ও ঘঞি জে মখা উঁপন্যাস (খণ্ড-১) কেব প্রত্বেক খধ্যাযকেঁ খোনৈত খছি। এতয উঁপন্যাস খপন সাহিহিক-ঘঞিকেঁ খপনে কথা-জগতমে জন্ম দৈত খছি। ঙা ‘মেঠা-ফিক্শন’ কেব একটা মার্মিক ৰূপ থিক : ৰূপ খপন উঁদ্গম-কথা খপনে কহৈত খছি।

> *ঙএহ ধ্বন খাগূ চনন, কথাক খাবম্ভ ৰনন, হব খধ্যাযক ভোবমে, নোকগীত ৰনি উঁগন।*

— খধ্যায [−৭২], “মোহনক পহিন ধ্বন”

খাঠ · নোকগীত, সূত্রধাব খা মঁচ-ঘঞি

খণ্ড-০ তীন কথাম্বেক স্বুবক ৰীচ দোনৈত খছি : উঁপন্যাসক গদ্য, নাঠকক সঁৱাদ, খা নোকগীতক পদ্য। দার্শনিক খধ্যায নাঠকক ৰূপমে, ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত উঁপন্যাস-খঁশক ৰূপমে, খা প্রত্বেক খধ্যাযক ভোব নোকগীতক ৰূপমে—ঙা ত্রি-স্বুবতা পাঠকেঁ একবস নহি

হোময দৈত। সূত্রধাব এহি তীনূ সুবকেঁ জোড়ৈত খছি : ও মঁচ-সঁচানক থিক, কথারাচক থিক, খা নোকগীতক গাযক সেহো।

‘খধ্যাযাবম্ভ নোকগীত’ কেব ঘজি—প্রত্যেক খধ্যায (খধ্যায [–৭৩] সঁ [–১] ধবি) একঠা নামিত নোকধ্বনক সঁগ খুজৈত খছি (বাঁস্ববী-শৌকধ্বন, রিরাহ-সোহব, জাগবণ-ধ্বন, কচহবী-গীত, রিঁদেসিযা, খান্দোনন-গীত…)—মৈথিনী নোক-সঁগীতক রিপুন ভণ্ডাবকেঁ খাধুনিক ঙঁপন্যাস-সঁবচনামে বুঁনি দৈত খছি। ঙা নোকধ্বন কেরন খনঁকাব নহি; প্রত্যেক ধ্বন ওহি খধ্যাযক ভার-মুদ্রাকেঁ পূর্ব-নির্ধাবিত কবৈত খছি। রিঁদেসিযা-ধ্বনমে প্ররাসক রিবহ, জাগবণ-ধ্বনমে মহামাবীক বাতিক সামূহিকতা, সোহব-ধ্বনমে জন্ম-খাশী—নোক-কপ খা কথা-ভার এতয একাকাব খছি।

নৌ · ভাষা খা শৈনী

মৈথিনী গদ্যক জে পবিঙ্কাব এহি খণ্ডমে খছি, সে একব একঠা প্রমুখ ঙঁপনব্ধি থিক। দার্শনিক খধ্যায-সভমে ভাষা তত্সমপ্রধান খা স্বনিযন্ত্রিত খছি (প্রত্যক্ষ, খনুমান, প্রামাণ্য, খভার); নোকগীত-সভমে ও ঠেঠ, তদ্ভরপ্রধান খা নযাত্মক খছি (‘হে’, ‘বে’ কেব সম্বোধন, ‘নাম’, ‘গোহি’, ‘মাণ্ঠি’ কেব পুনবাবৃত্তি)। ঙা দ্বি-ভাষিকতা—শাস্ত্রীয খা নোক—এহি

ঙঁপন্যাসক মূন তনার (দর্শন ৰঁনাম নোক, খভিজাত ৰঁনাম সামান্য) কেঁ ভাষাক স্তবপব সেহো সাকাব কবৈত খছি।

ফকবা (নোকোক্তি) কেব প্রযোগ রিশেষ ঙঁন্নেখনীয থিক। প্রন্বেক খধ্যায একঠা গঢ় নাবিকেনী ফকবাসঁ খুজৈত খছি, জে ওহি খধ্যাযক সাবকেঁ এক পাঁতিমে ৰাঁন্হি দৈত খছি। ঞা ফকবা-সভ কান্পনিক খছি, মুদা নোক-নয এহেন প্রামাণিক জে ও সচম্বচ কেও প্রাচীন কহারত ৰূঁমাঔত খছি। ঞা মৌনিক নোকোক্তি-নির্মাণ মৈথিনী কথা-সাহিন্যমে একঠা দ্বর্নভ কৌশন থিক।

দস · মূন্যাঁকন

খণ্ড-০ একঠা দ্বস্সাহসিক গ্রতি থিক। ও প্রীক্লেনক ব্যারসাযিক স্বগমতাকেঁ নকাবি, খপনাকেঁ একঠা দার্শনিক-ঐতিহাসিক মহাকারাক কপমে গঢ়ৈত খছি। একব ঋণাত্মেক কান-সঁবচনা, একব ত্রি-সূবতা, একব নরা-ন্যায খা নোক-গীতক খদ্ভুত সঁযোগ, খা একব কেন্দ্বীয নৈতিক খাগ্রহ—'নাম বাখূ'—একবা সমকানীন মৈথিনী ঙঁপন্যাসমে রিশিষ্ঠ ৰঁনা দৈত খছি।

জঁ কোনো সীমা খছি, তঁ ও একব ঘনত্ব থিক : দার্শনিক খগ্ঠকক সঘন তর্ক-জান সামান্য পাঠককেঁ খাবম্ভমে বোকি সকৈত খছি। মুদা জে পাঠক ওহি দ্বাবসঁ প্ররেশ কবৈত খছি,

ওকবা নেন ঞা খণ্ড একণ্ঠা দ্বর্নভ শ্বন্বভর খোনৈত শ্বছি—জতয দর্শন কথা ৰঁনি জাওত শ্বছি, ওতিহাস নোকগীত ৰঁনি জাওত শ্বছি, শ্বা স্মৃতি প্রতিবোধ ৰঁনি জাওত শ্বছি।

> *দীপ ৰুঁম্নয, পর্দা খসয হে, ম্বদা নাম জাগন বহৈ বে — জে গাম শ্বপন নাম বাখন, তকব কথা কহিযো নহি মবৈ।*

— শ্বধ্যায [−১], "শ্বন্তিম সাক্ষী" কেব ভবতরাক্য

❖

মৈথিলী উপন্যাস (খণ্ড ১–২) — প্রতিসার তথা আলোচনা

গোহি সভক বীচ জনসমাধি

প্রতিসার তথা ভারতীয-পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক আলোকমে আলোচনাত্মক মূল্যাংকন

লেখক : গজেন্দ্র ঠাকুর

১. প্রস্তাবনা

"গোহি সভক বীচ জনসমাধি" আধুনিক মৈথিলী উপন্যাসক ক্ষেত্রমে এক অসাধারণ, বিরাট আ বহুস্তরীয প্রতি অছি। তীন খণ্ড — খণ্ড-০ (পূর্ব-কথাকান: অধ্যায −১০০ সঁ −১), খণ্ড-১ (অধ্যায ০ সঁ ১০০) আ খণ্ড-২ (অধ্যায ১০১ সঁ ২০০) — মে বিভক্ত, ই তীন সয এক অধ্যাযক ঈ রচনা পরম্পরাগত কথানকক সীমামে আবদ্ধ নহি রহি লোকমহাগাথা, অভিলেখীয আখ্যান, সামাজিক যথার্থ, দার্শনিক উপন্যাস, রহস্য-অনুসন্ধান, লোকনাট্য, স্মৃতি-বৃত্তান্ত আ প্রতিরোধক সাম্প্রদাযিক দস্তাবেজ—এহি সভ রূপকেঁ এক-দোসরামে গুঁথি দৈত অছি। প্রতিক কেন্দ্রমে গড় নারিকেল নামক গাম অছি; মুদা ঈ গাম কেবল ভৌগোলিক স্থান নহি, অপিতু

স্মৃতি, মাণ্ঠি, শ্রম, জন, জাতি, স্ত্রী-খন্বভর, নোকরিশ্বাস, তকনীকী খাধুনিকতা খা সঁস্থাগত খন্যাযক পবস্পব ঠকবাণত সঁসাব খছি।

ঙা খানোচনা মূনতঃ ম্বখা উঁপন্যাস — খণ্ড-১ খা খণ্ড-২ (খধ্যায ০ সঁ ২০০) — কেঁ কেন্দ্বমে বাখৈত খছি; খণ্ড-০ (পূর্র-কথাকান, খধ্যায −১০০ সঁ −১) ক রিস্তৃত সাহিহিক সমীঙ্কা এহি খধাযনক 'ভাগ-এক' মে পৃথক্ কপেঁ দেন গেন খছি। তীনূ খণ্ড মিনি এক হজাব দূ সয রঁবখক সাঙ্কয-যাত্রাক একন, খখণ্ড গ্রতি রঁনৈত খছি।

উঁপন্যাসক মূন নৈতিক প্রশ্ন সবন ম্বদা খহন্ত গম্ভীব খছি—মন্বষ্যাক দেহ মবনাক রাঁদ ওকব নাম, শ্রম, খধিকাব খা স্মৃতিক কী হোণত খছি? বাজ্য, রাঁজাব, খদানত, রিশ্বরিদ্যানয, দান-সঁস্থা, রেঁক, পঠন, দূবভাষ, খভিনেখাগাব খা জাতিগত সমাজ জখন মন্বষ্যাকেঁ সঁখ্যা, প্রপত্র, খাতা, প্রতিশৈত, ছরি রা "খন্বপস্থিত" শৈৰ্ঘমে রঁদনি দৈত খছি, তখন সাহিহক কর্তরা কী বহৈত খছি? উঁপন্যাস এহি প্রশ্নক উঁত্তব কোনো এক নাযকক রিজযমে নহি, সাম্বদাযিক স্মৃতি, নাম-পাঠ, সহমতি, গরাহী, নোকগীত, রঁচাক খেন খা নিবন্তব পহবামে খোজৈত খছি।

গ্রতিক মহত্ত্ব এহি রাঁতমে খছি জে ঙা কেরন খন্যাযক চিত্রণ নহি কবৈত; ঙা ন্যায পারঁয নেন খারশ্যক জ্ঞান-পদ্ধতি সেহো বচৈত খছি। প্রহঙ্ক, খন্বমান, শৈৰ্ঘ, খন্বপনদ্ধি, স্মৃতি, খরশৈষ, খারাজ, দেহ, পগচিন্হ, ম্বহব, ফাণ্ঠন কাগচ, বদ্দী রৌবা, খানী সঁদূক, সূখন পাত, মাণ্ঠিক গন্ধ

ঋা পানিক হনচন—সভ প্রমাণ রঁনৈত ঋছি। এহি ঋর্থমে ঞা উপন্যাস কথা মাত্র নহি, চ্ছান ঋা নৈতিক উত্তবদাযিত্বক রৈকল্পিক শাস্ত্র সেহো ঋছি।

ঞা গ্রতি 'মৈথিনী কাদম্বিবী' কহরৈত ঋছি, ঋা ওকব সঁগ তীন পবিশিষ্ঠ ঋছি — গঢ় নাবিকেন নোককোশ, ঋনাম গ্রহ প্রসঁগক মূন গীত, ঋা ন্যায-দর্শনক মূন ঋন্তঃকথা। ঞা পবিশিষ্ঠ কোনো ঋনঙ্কবণ নহি; ও গ্রতিক নোক-ঋাধাব, স্বপ্ন-ঋাধাব ঋা শাস্ত্র-ঋাধাব তীনূকেঁ প্রত্যক্ষ রুপেঁ সোমাঁ বাখৈত ঋছি।

২. এক রাক্যমে গ্রতিসাব

গঢ় নাবিকেনক নদী, প্বন, ঋদানত, পঠন, রাঁজাব, দান-সঁস্থা ঋা ঋভিনেখমে ডূরাঁওন নোকক নাম রঁচা, স্ত্রী, শ্রমিক, মৃতক, পশ্চাত্তাপশীন সাক্ষী ঋা নোক-স্মৃতিক সঁঘঞ প্রযাসসঁ প্বনঃ ভঁপব উঠৈত ঋছি, ঋা গাম ঋন্ততঃ স্বযঁ "নামক পহৰুঋা" রঁনি জাগত ঋছি।

৩. রিস্তৃত গ্রতিসাব

৩.১ নোক-সঁসাবক স্থাপনা

শূন্য ঋধ্যায গঢ় নাবিকেনক নোক-সাঁস্গ্রতিক প্রস্তারনা ঋছি। মাটি, পানি, খেত, পোখবি, গাছ, রাঁঢ়ি, শ্রমগীত, রিরাহগীত, স্ত্রী-কণ্ঠ, রাঁনখেন, নোকদেরতা, নির্গুণ, মর্সিযা, কাবীগবী,

পেশাগত স্থান আ জাতিগত বিষমতা—সভ मिनि উপন্যাসক স্বুগোন বুনবৈত অছি। ঈ প্রস্তাবনা স্পষ্ট কবৈত অছি জে আগাঁক কথা কোনো বিঞ আধুনিক সংসাবমে নহি, এক জীবিত সাংস্কৃতিক স্মৃতি-প্রদেশমে ঘটিত হোএত। গঢ় নাবিকেনমে স্থান কেবল পোথী বা কার্যালয়মে নহি; হাথ, কান, পগ, গীত, কহবী আ সামূহিক অনুভবমে বসৈত অছি।

চন্না গাছী এহি সংসাবক কেন্দ্রীয় স্মৃতি-স্থল অছি। বাতিমে ওতয় ভূত, প্রেত, বাকশী, নোথ, পনিডুব্বী আ অন্য অকানমৃত আত্মা কবড্ডী খেলৈত ছথি। ঈ খেল মনোবঞ্জন নহি, মৃতকক নোক-অদানত অছি। খেলক মূল নিয়ম—সীমা পাব কৰু, সাঁস বচাউ, নাম নহ কহু ঘূৰু—সম্পূর্ণ উপন্যাসক কপাত্মক সিদ্ধান্ত বনি জাগত অছি। জে নাম নহ কহু নৌটি সকৈত অছি, সে ওতিহাসমে উপস্থিত বহৈত অছি; জে নাম বিসবি জাগত অছি, ওকব পাবী টুটি জাগত অছি।

শূন্য অধ্যাযমে চৌবীস নোক-প্রসংগ সঙ্কনিত অছি — ডকহী পোখবিক পাত-দীপ, ধান বোপবাঁক গীত, বৈঠী-বিদাওক সমদাউন, মৃত্যু-শোকক গীত, অবিপনক মৌন গীত, ঝিঝিযাক দীপ, কবীবক নির্গুণ বাণী, কচহবী-তাবীখ আ নোকন্যাযক গীতসঁ নহ কহু ডিজিটল ঠগীক চেতাবনী ধবি। ঈ প্রস্তাবনা ঘোষণা থিক জে এহি কাদম্বিবীক পহিল আ অন্তিম পাত্র নোক স্বযং থিক — ওকব গীত, ওকব স্মৃতি, ওকব ন্যায-বোধ।

২.২ প্বন-দ্বর্ঘটনা, ডূর্রন শ্রমিক খ্বা নামক প্রথম সংঘর্ষ

কথা প্বন-নির্মাণ, নদীক দ্বর্ঘটনা খ্বা শ্রমিকক খ্বসংখ্য মৃত্যু-দৃশ্বসঁ তীব্র কপেঁ খুনৈত খ্বছি। খ্বাধিকাবিক বজিস্ঠবমে তীস নাম খ্বছি, মবদা রাস্তরিক মৃত্যু তীন সযক খ্বাসপাস সঁকেতিত খ্বছি। রিঁসেসব পাসরান, সবযূ, কন্হৈযা, শিরনাথ সদা খ্বা খ্বনেক খ্বনাম শ্রমিক—জিনকব শ্রম প্বনক ভীতব গাড়ন খ্বছি—কাগচপব খ্বন্বপস্থিত, খ্বধ্কবা রা রিগ্নত ছথি। নদীমে দেহ ডূরৈত খ্বছি, কিন্তু র্যরস্থামে নাম ডূরৈত খ্বছি।

নন্দ খ্বাকৃলি এহি রিসঁগতিক প্রথম সজগ সাক্ষী র্রনৈত ছথি। ও ফাঠন গমছা, জূতা, ঠিফিন, খ্বধ্কবা পর্চা, ডাযবী খ্বা ছপাকক খ্বারাজকেঁ প্রমাণ কপমে পঢ়ৈত ছথি। “ছপাক” এতয কেরন দেহক পানিমে খসর্র নহি, র্যরস্থা দ্বাবা মন্বষ্যক গাযর্র কবর্রাক ধ্বনি খ্বছি। নন্দক খ্বারেদন, মৃতক-সূচী খ্বা দৈনন্দিনী কথা কেঁ খ্বদানত, কার্যানয খ্বা দূবস্থ রিত্তীয সঁসাব ধবি নহ জাগত খ্বছি।

২.৩ গোহিক কপ-রিস্তাব

পহিন খণ্ডক খ্বাবম্ভিক খ্বধ্যায সভমে “গোহি” এ্রমশঃ খ্বনেক সঁস্থাগত কপ ধাবণ কবৈত খ্বছি। খ্বদানতমে ঙা “তাবীখক গোহি” খ্বছি, জে রাদীক রর্ষ খাগত খ্বছি। মহামাবীক সময “শ্বাসক ভার” র্রনি জীরনকেঁ র্রাজাবক রস্তু র্রনরৈত খ্বছি। পঠন খ্বা দূবভাষমে ঙা

খুঁককীয জ্বথা, ঋণ, ছন, র্ন্নৈকমেন খা নিজতাক চোবী রঁনি প্ররেশ কবৈত খছি। “দেহক রাঁজাব” স্ত্রীক দেহ, ছরি, সহমতি খা নাজকেঁ রস্তু রঁনরৈত খছি। “ধনক কাবী নদী” খরৈধ খাতা, মৃন খাতা, রিদেশৈক ননী, দান খা রিত্তীয খপবাধক গ্বপ্ত প্ররাহ খছি।

হার্রর্ডক নৈতিক ভাষণ, এডরর্ড র্ক্মক সস্থ রাকা, চন্দ্রপান রঁত্রাক রিত্তীয পর্ঠন, বাঘর “সিগ্নন”ক মিষ্টৈত সন্দেশ, নাউ কিন-হঁগক নামহীন খাতা খা রঁষ্ঠুকনাথ হবিহবনক রিধিক চাতবী—ঞা সভ মিনি দেখরৈত খছি জে খাধুনিক শৌষণ কেরন স্থানীয গ্বঁডাগদী নহি; ও জ্ঞান, প্রতিষ্ঠা, তকনীক, কানূন, পূঁজী খা রৈশ্বিক নৈতিক ভাষাক গঠজোড় খছি।

২.৪ চন্না গাম্ভীক খদানত খা পবাজিতক নর্ঁ বাজনীতি

মন্বষ্যাক খদানত রিনম্ঁ, নান ফীতা খা রিজয-পত্র দৈত খছি; চন্না গাম্ভীক খদানত স্মৃতি, নাম খা খাম্ম্রেস্ত্রীকাব মাঁগৈত খছি। এতয মৃতক নির্ণাযক নহি, নৈতিক দর্পণ রঁনৈত ছথি। ধূর্ত সভ রাঁহেবী খদানতমে জীতন বহিতো ভীতবক খদানতমে পবাজিত হোগত খছি। মানকব দণ্ড জেন রা ফাঁসী নহি, খপন কএন কার্যক নাম পঢ়র্ঁ, উঁচাবণ কবর্ঁ, ঘব ধবি পঞ্চঁচর্ঁ খা ওকব ভাব উঁঠার্ঁ খছি।

উঁপন্যাসক খহন্ত মৌনিক পক্ষ ঞা খছি জে “হাবন নোক” প্রতিশৌধক নাবা নহি নগরৈত, খপন কাজমে নগি জাগত ছথি। দেরিকা খুঁককীয ঠগী-রিবোধী শিক্ষা চনরৈত ছথি; মীবা

নিজতা, সহমতি আ দৃষ্টিক অধিকাবক মণ্ডন রঁনরৈত ছথি; ঞাবা রিদেশীক নৈতিক মঁচপব নাম পঢ়ৈত ছথি; গোপ ক্ষমাব অভিনেখ স্ববক্ষিত কবৈত ছথি; রঁচা সভ নামক পাঠশীনা খোনৈত ছথি। এহি প্রকাব রিজযক পবিভাষা রঁদনি জাওত অছি। রাস্তরিক রিজয রিবোধীকেঁ হবাৱঁযমে নহি, সমাজকেঁ এহন রঁনারঁযমে অছি জতয অগিনা পীড়িত অকেনা নহি বহএ।

২.৩ নামক পাঠশীনা আ পীঢ়ীগত উত্তবাধিকাব

অনন্যা আ আরুণি অগিনা পীঢ়ীক প্রতিনিধি ছথি। ও সভ মৃতকক নাম “উপস্থিত” কহি পঢ়ৈত ছথি। নাম-পাঠ কেরন সূচী-পাঠ নহি; পবিরাব, শ্রম, অধ্বা সপনা, দেহ আ অধিকাবক প্বনর্স্থাপন অছি। “স্ত্রীনক রিরুদ্ধ পাঠশীনা”, “নিজতাক শপথ”, “তীন কঁকড়”, “নামক উচাবণ”, “নামক নার”, “পোতীক কাপী” আ “অগিনা আরাজ” জেকাঁ অধ্যায সভ স্মৃতিবক্ষাকেঁ শৈক্ষিক ক্রিযামে রঁদনি দৈত অছি।

তীন কঁকড়—ঘব, ভয, সপনা—রাঁন-নৈতিক শিক্ষাক সূত্র রঁনৈত অছি। রঁচা সভ প্রন্থেক নামসঁ পূছৈত ছথি: ওকব ঘব কতয, ওকব ভয কী, ওকব সপনা কী? এহি প্রশ্নসঁ মৃতক আঁকড়া নহি, পূর্ণ মনুষ্য রঁনৈত অছি। শিক্ষা এতয প্বস্তকক স্থিব পাঠ নহি, সম্বদাযমে জীরিত গরাহী স্বনরাঁক অভ্যাস অছি।

২.৬ কণ্ঠান, স্মৃতিক ৰস্তুকৰণ আ নৱ সংঘৰ্ষ

চন্না গাছীক কণ্ঠানক বাঁদ ঠুঁঠ বাঁচি বহৈত অছি। ঠুঁঠ ঘাযন স্মৃতি অছি—ৰিনষ্ট, কিন্তু নিষ্প্রাণ নহি। নগবপানিকাক সূচনা-পত্র, ৰিবাসত-পৰিযোজনা, স্মৃতি পৰ নিৰিদা, স্মাবক-অনুপ্রযোগ, হার্ৰডক শোধ-দন, নকনী হুতক জ্বনূস আ দান-পত্র স্মৃতিসভকেঁ প্বনঃ ৰাঁজাবক ৰস্তু ৰঁনাৰঁয চাহৈত অছি। মৃতকক কথা পৰ অধিকাব, ছৰি, মঁচন, শোধ আ পর্যঠনক প্রশ্ন উঁঠৈত অছি। মীবা "দৃষ্টিক অধিকাব" আ দেৰিকা স্মৃতিকোঁ অনুমতি ৰিঁনু উঁপযোগক ৰিৰুদ্ধ ঠাঢ় হোঁজত ছথি।

উঁপন্যাস এতয অত্যন্ত আধুনিক প্রশ্ন উঁঠৱৈত অছি—পীড়িতক কথা কে কহত? ওকৰ ছৰি কে বখত? মৃতকক সহমতি সম্ভৱ নহি তঁ পৰিৱাৰ, সম্বদায আ মর্যাদাক ভূমিকা কী? স্মাবক ন্যায অছি কি স্মৃতিৰঁজাব? এহি প্রশ্নসভক উঁত্তৰ একবেখীয নহি; কথা নিৰন্তৰ সহমতি, সহভাগী নির্ণয আ বিঞ স্থানক সম্মানপৰ বঁন দৈত অছি।

২.৭ স্ত্রী-সভা, শ্রমিকক পএব আ নামক সংৰিধান

স্ত্রী সভক বাতি-সভা উঁপন্যাসক নৈতিক কেন্দ্ৰবমে সঁ এক অছি। প্বৰুষ-প্রভুত্বশীনী সার্ৱজনিক ৰাকাক ৰাঁদ স্ত্রী-কণ্ঠ অনুভৱক অসনী দেহ খোনৈত অছি। কমীজক নমী, ফাণ্ঠন

এড়ী, নান ডোবী, প্ৰত্ৰক প্ৰতীক্ষা, নিজতাক ঘাৰ, ঘবেনূ মৌন আ জাতিগত অপমান—ঈ সভ আধিকাবিক গৰাহীসঁ বেঁসী প্ৰামাণিক বঁনৈত অছি।

“মজদূবক পাঁৰ” শ্ৰমক ওতিহাসকেঁ প্ৰনক বাস্তুশিন্পসঁ নহি, দেহক থকান, ফাঁঠন এড়ী আ পসীনাসঁ পঢ়ৈত অছি। “স্ত্ৰীনক উঁপৰাস” দৃষ্টি আ শ্ৰৱণকেঁ প্ৰনঃ মন্বষ্যাক চেহবা দিস ঘুবৰৈত অছি। “সহব্ৰতক জন-স্বনৰাঞা” আ “নামক সঁৰিধান” সাম্বদাযিক নৈতিক ৰিধান বঁনৰৈত অছি—নাম নহি মেঠাএৰঁ, নিজতা নহি ৰেঁচাএৰঁ, দেহক অপমান নহি কবৰঁ, স্মৃতি পৰ ঠেকা নহি নগাযৰঁ, অন্বপস্থিতক নাম পূছৰঁ।

২.৮ বাঁঢ়ি, গোহিক ৰাপসী আ আংশিক আম্ন্সেীকাব

প্ৰনঃ বাঁঢ়ি কথা কেঁ জনক মূন সংকষ্ঠ দিস ঘুবৰৈত অছি। গোহি সভক ৰাপসী স্পষ্ঠ কবৈত অছি জে এক জীত স্থাযী সমাধান নহি। নোভ সদৈৰ নৰঁ কাগচ, নৰঁ প্ৰস্তাৰ, নৰঁ সংস্থা আ নৰঁ তকনীকী কপমে নৌঠি সকৈত অছি। নাউঁ কিন-হঁগ অপন নামহীনতাক বাঁন্যকানীন ঘাৰকেঁ পহচানৈত অছি; বঁঠুঁকনাথ দেবসঁ আযন ক্ষমা মাঁগৈত অছি; চন্দ্ৰপান বুঁঝৈত অছি জে ওকৰ পূবা জীৱন ম্যূন খাতা বঁনি গেন; বাঘৰক মেঠাওন সন্দেশী অন্ততঃ অমিঠ গৰাহী বঁনৈত অছি; সহব্ৰত অপন মৌনক স্বীকাব কবৈত ছথি।

উঁপন্যাস থপবাধক কাবণ খা থপবাধক ঝমা রীচ স্পষ্ট ভেদ বাখৈত খছি। রাঁন্যকানীন থপমান, ভয রা সামাজিক ঘার থপবাধকেঁ বুঁঝরা যোগ্য রঁনরৈত খছি, নির্দোষ নহি। থাম্ভেস্বীকাব থারশ্যক খছি, কিন্তু ন্যায, প্রতিপূর্তি খা সার্রজনিক উঁত্তবদাযিত্বক স্থান নহি নৈত।

২.৯ গজ-গ্রাহ দৃষ্টান্ত খা থনাম গ্রহ

পহিন খণ্ডক থন্ত "গজ, গ্রাহ, খা রঁচাক হাথ"মে হোজত খছি। প্রবাণক গজ-গ্রাহ থাখ্যানকেঁ উঁপন্যাস নরঁ থর্থ দৈত খছি। রঁনরান গজ খা পকড়নিহাব গ্রাহক দ্বন্দ্বরক সমাধান ভঁপবসঁ চমক্োবী উঁদ্ধাবমে নহি, রঁচাক হাথ, নাম স্বনরঁ খা সাম্বদাযিক সহযোগমে খছি।

দোসবা খণ্ডক থাবম্ভমে থাকণি খা রঁচা সভ থনাম গ্রহক সুপ্ন দেখৈত ছথি। ও গ্রহ দ্বঃখ-রিহীন খছি, কাবণ স্মৃতি মেটাওন গেন খছি; ঘবপব নামক রঁদনা সঁখ্যা খছি। ঙা থাদর্শনোক রাস্তরমে রিস্মৃতিক নির্বঙ্কশী ব্যরস্থা খছি। দ্বঃখ মেটারঁযক নামপব ঙতিহাস, থপবাধ খা সম্বন্ধ মেটাওন গেন খছি। রঁচা সভ গ্রহক রীচ করঁড়ডী খেনি নাম ঘুবরৈত ছথি। থন্ততঃ গঢ় নাবিকেন ঘারসহিত পৃথ্বী চুনৈত খছি। ঙা চুনার নিবাশা নহি, উঁত্তবদাযিত্বক স্বীকৃতি খছি—থপূর্ণ পৃথ্বী ছোড়ি স্মৃতিহীন সুন্দ্মমে ভাগরঁ নৈতিক পনাযন হোএত।

২.১০ পৃথ্বীক পহবা: রঁীজসঁ ন্যায ধবি

অ্বধ্যায ১০৩ সঁ ১২২ ধবি কথা পৃথ্বীক তন্ত্র অ্বা সামাজিক দেহক পহবা বচৈত অ্বছি। রঁীজ ভরিষ্যক গরাহী অ্বছি; রঁীজক চোবী কান্হিক অ্বন্নক চোবী। মাঠি স্বামিত্ব, জাতি, অ্বধিগ্রহণ, বসাযন অ্বা ঋণক প্রশ্ন উঁঠরৈত অ্বছি। জন স্মৃতি বাখৈত অ্বছি; অ্বাগি জবাওন কাগচক বাখকেঁ গরাহী রঁনরৈত অ্বছি; রাম সামূহিক অ্বধিকাব অ্বছি; অ্বাকাশীক বিঞি পনাযনক অ্বাহ্বান নহি, উঁত্তবদাযিত্বক প্রশ্ন অ্বছি।

শীর্ষক দেহ, অ্বর্থক অ্বাম্রো, কণ্ঠক পহবা, মৌনক উঁত্তবাধিকাব, স্মৃতিক ঋণ, দেহক অ্বধিকাব, শ্রমক দেহ অ্বা ন্যাযক দেহ—ঞা এম সামাজিক ন্যাযকেঁ অ্বমূর্ত সঁকন্পনাসঁ দেহধাবী ব্যরহাবমে উঁতাবৈত অ্বছি। “জাতিক পিঁজবা” পবম্পবা, ভোজন, রিরাহ, স্পর্শ, শ্মশান অ্বা বসোঞমে জাতিক সূক্ষ্ম উঁপস্থিতি দেখরৈত অ্বছি। “গঁগেশীক মৃঞি” মিথিনাক মহান দার্শনিককেঁ কেরন পূজনীয প্রতীক নহি, প্রশ্ন কবরঁাক অ্বধিকাবক প্রতিনিধি রঁনরৈত অ্বছি। “তত্ত্বচিন্তামণিক পাত” প্রত্যক্ষ, অ্বনুমান, শীর্ষ অ্বা অ্বনুপনব্ধিক জ্ঞানমীমাঁসাকেঁ নোকন্যাযক সাধন রঁনরৈত অ্বছি।

অ্বন্ন, ভূখ, প্যাস, নূন, স্বাদ, সাম্মা থাবী অ্বা বসোঞক গণবাজ্যক অ্বধ্যায সভ স্পষ্ট কবৈত অ্বছি জে ন্যায কেরন ন্যাযানযক নির্ণয নহি; ও খেত, মেড়, পানি, চূন্হি, ভোজন, সাম্মা অ্বাসন

আ জাতিম্বঞ বসোগমে মূর্ত হোগত অছি। একহি থাবীমে ভোজন সমাজক গূঢ় সত্তা-সঁবচনাকেঁ চুনৌতী দৈত অছি।

২.১১ নাঠকক ভীতব উঁপন্যাস, উঁপন্যাসক ভীতব জন-স্বনরাঙা

রিদেহ নাঠ্য উঁস্রেরক প্রসঁগমে উঁপন্যাস অপনহি পহিন এক সয রঁত্তীস অধ্যাযকেঁ নাঠ্য-পাঠমে রঁদনৈত অছি। কথা মঁচপব চঢ়ৈত অছি, কিন্তু সাবাঁশ রঁনি অপন দেহ নহি গমরৈত। মঁচনক রাঁদ তানীক সন্নাঠ্য, দর্শকক গরাহী, মঁচসঁ রাঁহবেক জ্বনূস, রাঁঠক বঁগমঁচ আ চন চৌপান—ঙা এম কনাকেঁ প্রদর্শনসঁ সামাজিক উঁত্তবদাযিত্ব ধবি নহ জাগত অছি।

দর্শক নিঙ্কবিয উঁপভোঞা নহি বহৈত; ও গরাহ রঁনৈত অছি। হাথ তানী রঁজরৈত অছি, হস্তাক্ষব কবৈত অছি, অপবাধো কবৈত অছি আ গরাহী সেহো দৈত অছি। নাঠক জখন রাঁঠপব উঁতবৈত অছি, মঁচক পদানুএম ঠূঁঠৈত অছি। নোকধর্মী প্রদর্শন জন-নেখন আ চনৈত অদানত রঁনি জাগত অছি।

২.১২ অভিনেখীয অনুসন্ধান: রঁবামদাসঁ শৈহবক খাতা ধবি

অধ্যায ১৪১ সঁ কথা রিস্তৃত অভিনেখীয অনুসন্ধানক কপ গ্রহণ কবৈত অছি। রঁবামদা প্রতীক্ষাক মধ্যারস্থা অছি; বেকর্ড-ঘব বোকন সমযক অন্নাব; বদ্দী রোঁবা ফেকন জীরনক

গরাহী। ফাগুনক নাম দেহবী ধবি ঘ্রুবৈত ঋছি। ডবমে দবাব পড়ৈত ঋছি। ম্বহবক দাগ কাগচসঁ রেঁসী হাথপব গাঢ় দেখাওত ঋছি। ঘব-ঘবক দস্তক ঋাদেশৈসঁ নহি, ঋন্বমতিসঁ দেন জাওত ঋছি।

মিনারঠ পহচান, জানক নক্শা, ম্বহবক ছ্বাযা, ঋাদেশৈক স্রোত, সঁকেতক পাঙ্ঁা নাম, ৱাঁৱাঁক রচন, সেরাক খাতা, দানক ঋণ, নোহেক সঁদূক, সহমতি-কাপীক মিনান, মৃতকক সহমতি ঋা গোদামক ছ্বাযা—ঙা সভ ঋধ্যায সঁস্থা, দান, শ্রদ্ধা, ঘ্রখ, দরা ঋা সহাযতাকেঁ কোনা সহমতি-ঋপহবণক ঔজাব ৱঁনাওন জাওত ঋছি, তকব সূক্ষ্ম রিরেচন কবৈত ঋছি। ৱীমাবীক বাতি রা ঘ্রখক দিন নেন গেন ঋঁগূঠা স্বেচ্ছা নহি। মৃত্যেক ৱাঁদ ৱঁনাওন সহমতি সভসঁ সস্তা কাগচ ঋা সভসঁ মহগ ঋপবাধ ঋছি।

২.১২ দূবভাষ, ঋারাজ ঋা ভযক উঁদ্বোগ

ফোনক কৈদ, ঋারাজক মোহব, হঠাযন কাগচক নিশান, চন্দ্বপানক ছ্বাযাক পেঠ, ওমনী ঘাঠক কোঠাব, নদী পাবক ঋারাজ, শহবক গনা, চন্দ্ব দূ ঋা চন্দ্ব একক খোন—ঙা ঞম ঋঁককীয ঠগীক জানকেঁ সামাজিক ভবোসা, পেঁশন, ম্বকদমা, পবদেশী প্বত্র, স্ত্রী-নাম, বৃদ্ধক ভয ঋা সঁস্থাগত ঋারাজসঁ জোড়ৈত ঋছি। ঋপবাধী কেরন তকনীকী ষ্বক্তি নহি উঁপযোগ কবৈত; ও পবিরাবক রৌনী, মাযক স্বব, সবকাবী ঋাদেশৈক নয, পঁখাক ধ্বনি, স্টেশৈনক সমথ ঋা স্থানীয রিশ্বাসক নকন কবৈত ঋছি।

চন্না গাছীক “খদৃশ্য খদানত” পীড়িতক ভয খোনর্ঁাক স্ববঞ্চিত স্থন র্ঁনৈত খছি। গাঁঠ ধীবে-ধীবে পঢ়ন জাগত খছি; ঝণ্টকা নহি দেন জাগত। পঁজীক পহবা, চৌখণ্ঠ, ম্বহবর্ঁাহক, সেরা-সমাবোহ, ঘব-ঘবক কাগচ, ঙঁপবক কোঠবী, ম্বহবক পগচিন্হ খা শৈহবক খাতা খপবাধক স্থানীয খা শৈহবী সূত্র জোড়ৈত খছি।

২.১৪ খপবাধক খন্তিম পবত খা নামক প্বনরুত্থোন

সিমক ছাযা, সেরা-কেঁদ্রক দবর্ঁাজা, ফোনক ভীতবক চেহবা, খারাজক নকার্ঁ, মাস্ঠবক কমবা, মধরেশৈক খসনী নাম, ছত্তাক ভীতবক বানী, মহেশ্বূবক ম্বহব, নোহেক পেঠী, নীন পঁজী, ধ্রুরেশৈক ফসী, র্ঁন্দ বেক◌ॉর্ডবক সুব, খারাজক চেহবা, সাঁসক সমন খা বোকন খাতা—ঙা খধ্যায খপবাধক র্ঁহ্মস্তবীয সঁগঠন খোনৈত খছি। মধ্রুকব মাধর মিশ্র, মহেশ্বূবনাথ সেরক, ধ্রুরেশ খা সম্বন্ধ সঁস্থা সভ নাম, স্ত্রী-খাতা, খারাজ, ম্বহব, সহাযতা-সূচী খা ভযক কাবোর্ঁাব চনর্ঁৈত খছি।

খাতা বোকর্ঁ ন্যায খছি, ম্বদা ঙঁপন্যাস সারধান কবৈত খছি জে গবীর্ঁক পেঁশন, ছাত্রক সহাযতা রা রৈধ চূন্হি ন র্ঁূমএ। সহক কঠোবতা খা করুণাক রিরেক একসঁগ খারশ্যক খছি। “জনসমাধিক খর্থ” খধ্যায শীর্ষকক সাব খোনৈত খছি—পানি খপবাধী নহি; খসনী

ড়ুরৈঁনিহাব ও রারস্থা খছি জে দেহক রাঁদ নামো ছীনি নৈত খছি। কিনাবপব ঠাঢ় নোকক চুপ্পী জনসমাধিক গহিবাঙ রঁঢ়রৈত খছি।

“ঙঁপব ঙঁঠন নাম” তমাশাক রিবোধ কবৈত খছি। পীড়িতক খন্বমতি, পবিরাবক মৌনক সম্মান খা প্রতীক্ষাক খধিকাব খারশ্যক খছি। “খপবাধীক ধবতী” প্রমাণ-সঁবক্ষণক নৈতিক খন্বশাসন সিখরৈত খছি। “সঁদৃকক ভীতবক রিঁহান” শিরনাথ সদাক নামকেঁ ম্মৃঠী খন্বপস্থিতিসঁ নিকানি ঘবক দেহবী দৈত খছি। খন্তিম খধ্যায “নামক পহকুখা”মে গাম তীন সয এক খধ্যাযক শীর্ষক প্বনঃ পঢ়ৈত খছি। মৃতক নির্ণাযকক ডণ্ডা জীরিত সভকেঁ দৈত ছথি। রঁচা সভ ফেব ঘেবা রঁনরৈত খছি—জে সীমা পাব কবত, এক নাম নহ কহ ঘুবত। কথা রুকৈত খছি, সমাপ্ত নহি; কাবণ ন্যায এক রৈবক নির্ণয নহি, নিবন্তব পহবা খছি।

৪. প্রমুখ পাত্র খা সাম্বদাযিক নাযকত্ব

ঞা ঙঁপন্যাস পবম্পবাগত খর্থমে এক নাযকক কথা নহি। একব খসনী নাযক “গঢ় নাবিকেনক জাগন সম্বদায” খছি। তথাপি কিছু পাত্র রিশিষ্ট নৈতিক খা সঁবচনাম্নেক ছূমিকা নিভরৈত ছথি।

নন্দ থাকুলি প্রথম গরাহ, থভিনেখক থা নৈতিক থাবম্ভকর্তা ছথি। হ্মনকব ডাযবী, থারেদন থা ছপাকক হিসাব্রঁ কথা কেঁ নিজী দ্বঃখসঁ সার্রজনিক প্রমাণ ধবি নহ জাওত থছি। হ্মনকব মহত্ত্ব এহি রাঁতমে থছি জে ও থসম্ভর সহক মহিমামণ্ডন নহি কবৈত; ছোট-ছোট রস্তু, থধবা নাম থা থনুপস্থিত পঁজিকেঁ জোড়ৈত ছথি।

থাকুলি উঁত্তবাধিকাবক সজগ ষরা চেতনা থছি। ও তকনীক, বজিস্ঠব, স্বপ্ন থা নোকস্মৃতিক রীচ সেত্ত রনৈত থছি। থনন্যা রাঁন-নৈতিক রূঙ্কিক সর্রাধিক প্রভারশানী প্রতিকপ থছি। ওকব প্রশ্ন জঠিন সঁস্থাগত ভাষাকেঁ সহজ মানরীয কসৌটীপব জাঁচৈত থছি। ও রীবাঁগনা কপমে নির্ভয নহি, ডব সহিত জিম্মেদাব থছি; এহি কাবণ ওকব চবিত্র রিশ্বাসনীয রনৈত থছি।

মীবা দৃষ্টি, দেহ, ছবি, নিজতা থা সহমতিক নৈতিকতা প্রতিনিধিত্ব কবৈত ছথি। হ্মনকব হুমিকা থাধুনিক দৃশ্য-সঁস্কৃতিক থানোচনামে থহন্ত মহত্ত্বপূর্ণ থছি। ও পীড়িতক ছবি, মৃতকক স্মৃতি রা স্ত্রীক দেহকেঁ জনহিতক নামপব ম্বঞ রস্তু মানরাঁক রিবোধ কবৈত ছথি।

দেরিকা প্রতিবোধক শৈক্ষিক কপ থছি। উঁজ্জ্বনক মৃত্যুকেঁ নিজী নাজ নহি, সামাজিক চেতারনী রনরৈত ছথি। ঙাবা রৈশ্বিক নৈতিক মঁচক খোখনাপনক ভীতব স্থানীয নামক প্ররেশ

কবরৈত छथि। सहव्रत मेहता रिधि-संस्थाक भीतवक रिरेक छथि—देव सँ जागन, मौनक

दोषसँ ग्रस्त, म्वदा আত্মস্বীকাব आ सार्वजनिक गराही नेन प्रस्तुत।

रॅा, फूनकनी, स्वबमणी, जगमाया, शान्ति, धीवमती आ स्त्री-सभाक अन्य पात्र नोक-स्मृति,

शौक, सहमति, भोजन, देह आ नैतिक धैर्यक धावक छथि। हुत, प्रेत, पनिडुर्ब्री आ रॄढ़रॅा

हुत मृतक मात्र नहि; ओ साम्प्रदायिक स्मृतिक कपक छथि।

चन्द्रपान, रॅठुकनाथ, बाघर, नाडँ, रॅकम, मधुकव, महेश्वर, ध्रुरेशे आदि खन-पात्र एककप

বাঞ্চস नहि। ओ पूँजी, रिधि, तकनीक, दान, प्रतिष्ठा, नामहीनता, भय आ सेरा-भाषाक रिभिन्न

गठजोड़ प्रतिनिधित्व करैत छथि। किछु पात्रक मनोवैज्ञानिक पृष्ठभूमि देन गेन अछि, म्वदा

उँपन्यास स्मनकब घारकें अपवाधक क्षमा नहि रॅनरैत।

७. पात्र-नेखा-जोखा — समग्र यात्राक रॅाद

तीन खण्ड, तीन सय एक अध्यायक ञ नम्बा यात्रा समाप्त भेनाक रॅाद, चन्ना गाछीक ठुँठ नग

रैसि जँ हिसार नेन जाय — के की पेनक, के की गमेनक, आ के कतय हेबा गेन — तँ ञ

नेखा-जोखा सामने अबैत अछि।

১. জিনকর নाম মৃত্যুক বাদো ফের ভেটৈননি

রিসেসর পাসরান — প্রনক পাযাপর মৃত্যু, বজিস্ঠরমে 'অনরপস্থিত' লিখল গেল, মুদা সমগ্র যাত্রাক অন্তমে ওকর জূতা, ওকর নাম, আ ওকর শ্রম গামক স্থাযী স্মৃতিমে, মাটিক পঙ্ক্তিকাপর, আ লোহাক পেটীক গরাহীমে অমর ভঃ গেল। ও কিছু নহি পেলক জে ওকরা ঘুরা সকয, মুদা ওকর নাম পেলক — জে এহি উপন্যাসক সভসঁ পৈঘ 'জীত' থিক।

সবযূ — স্ত্রী-মজদূর, জকর নাম আধিকারিক রূপেঁ অস্তিত্বহীন ছল (পতিক নাম পর কাজ করৈত ছলি), অন্তমে অদালতক কক্ষমে সহব্রত মেহতা দ্বারা সার্বজনিক রূপসঁ পঢ়ল গেল। ওকর আঁগূঠাক নিশান, জে কহিযো কানূনক লেল অদৃশ্য ছল, অন্ততঃ ন্যাযক পহিল পাঠ বনল।

ছোটূ (ভোলন্টুন) — মুসহরিনক নাবালিগ বেটা, জকর অসলী নাম গামক সামূহিক স্মৃতিসঁ ফের সঁ খোজল গেল। মুনিযা, ধনেসরী, নগীনা আ আর বহুত গোটে — সভক নাম অন্তিম অধ্যাযক 'মৌনক নামাবলী' আ মাটিক পঙ্ক্তিকাপর অমর ভঃ গেল। জিনকর নাম কতহু নহি ভেটল, হুনকা লেল রিক্ত ঠাম রাখল গেল — বা কহলী ছলী, রিক্ত ঠামো গরাহী থিক।

উজ্জ্বল ঝা — ডিজিটল-আরেস্ট ঠগীক শিকার ভঃ আত্মহত্যা কেলক, অপন জীবন গমেলক, মুদা ওকর মৃত্যুএ পূরা জানক (চন্দ্রপান রত্রা, বাঘর সিগ্নল, নাউ কিন-হুং)

উঁদ্ঘাটনক রীথা রঁনন। ওকব রঁহিন দেরিকা সাহক সঁঘর্ষসঁ ওকব নাম গামক ন্যায-আন্দোলনক প্রতীক রঁনি গেন — ব্যক্তিগত ক্ষতি সামূহিক জাগৃতিমে রঁদনন।

২. জীরিত পাত্র জিনক যাত্রা পূর্ণ ভেন

নন্দ আকুলি আ ক্ষনকব রঁশ

নন্দ আকুলি — খণ্ড-১ ক মূন সাক্ষী, অপন ঔর্জীনিযর্বিংগক কবিযব গমেননি (স্থানান্তবণ, রঁহিষ্কাব), মুদা 'এক প্রতি মায নগ, এক পানি নগ, এক হরা নগ' ক সিদ্ধান্ত দহ গেনাহ জে পূবা উঁপন্যাসক গরাহী-বঞ্চাক আধাব রঁনন। রাঁ — মাহ-সুব, অন্ত ধবি জীরিত বহনীহ, অপন পবিরাবক তীন-চাবি পীঢ়ীকেঁ ন্যাযক মাঙ্কপব চনৈত দেখননি — সভসঁ পৈঘ প্রাপ্তি। আকুলি (নন্দক রঁশজ) — অদানতমে অন্তিম রিজয (নাম-পাঠ) দেখননি, গামক নেতৃত্ব সম্হাবননি। অনন্যা — রাঁন্যকানসঁ পাঠশানাক কেন্দ্বীয শিষ্যা, অন্তমে পঁজীক বখরাঁবি (গামক স্থাযী অভিনেখপান) রঁনি গেনী — সভসঁ পৈঘ জিম্মেদাবী ক্ষনকা ভেঠননি।

নর পীঢ়ীক অগ্রআ

ভাবা আকুলি — রিদেশমে জন্মন, হার্রর্ডমে এডরর্ড রুঁকমকেঁ চুনৌতী দেননি, অপন ক্ষননামকেঁ রোঁম নহি প্রমাণ রুঁমঝ নগনীহ — রিদেশী সঁস্থাক পাখণ্ডপব রিশ্বাস গমেননি, মুদা অপন জড়ি ফেব পেননি। মীবা (মৃণানিনী আর্যা) — নিজতাক চোবী আ রুঁনৈকমেনক শিকাব

ভেনী, মুদা শ্বপন প্রেম (শ্বদিতি) শ্বা শ্বপন গবিমা নহি গমেননি — শিকাব নহি, সাঞ্চী রঁনি রঁজরঁাক সাহস পেনীহ। দেরিকা সাহ — শ্বপন ভাঙা উঁজ্জ্বন হমেশীাক নেন গমেনীহ (ঙা ঞ্চতি শ্বপূবণীয শ্বছি), মুদা এহি ঞ্চতিসঁ ও গামক সভসঁ সাহসী শ্বারাজ রঁনি উঁভবনীহ। ফূনমতি — দেহ-র্যাপাবক জানসঁ মুঞ ভেনী, শ্বপন শ্বসনী নাম সার্রজনিক কপসঁ ফেব পেননি — 'হমব নাম ফূনমতি শ্বছি, এফ০এম০ নহি' কহরঁাক শ্বধিকাব।

শ্বন্বেষক শ্বা ন্যাযক পঞ্চধব

গোপ হুমাব — শ্বপন ক ॉর্পোবেঠ কবিযব গমেননি (শ্বধিকাব ঘঠাওন গেন, ফোন্ডবসঁ রঁাহব কএন গেন), মুদা পূবা জানক ভেদ খোনরঁাক শ্রেয শ্বা নৈতিক সন্তোষ পেননি — তীন-প্রতি-প্রণানীক জনক রঁননাহ। সৌম্যা বামনাথন শ্বা বমৈয্যা স্বর্রমণাম — নিবন্তব সহযোগী হুমিকামে বহনাহ, শ্বপন রিশ্বাসনীযতা শ্বা গামক ভবোসা পেননি। সহব্রত মেহতা — সবকাবী রকীনক শ্বাবামদাযক কবিযব শ্বা প্রবান মিত্রতা গমেননি, মুদা জতিহাসমে ও নোক রঁননাহ জে বাজ্যক রিকদ্ধ সহক পঞ্চমে ঠাঢ় ভেনাহ — শ্বদানতমে মৃতকক নাম পঢ়র ম্নানকব জীরনক সভসঁ পৈঘ গরাহী রঁনন।

২. শ্বপবাধী পাত্র — পতন শ্বা শ্বাঁশিক প্রাযশ্চিত্ত

রঁষ্ঠুকনাথ হবিহবন — রাঁব কাউন্সিনক চমক, প্রতিগ্গা, শ্বা নৈতিক শ্বধিকাব গমেনাহ; রেঁঠাক এক প্রশ্নসঁ ('ন্যায রঁচেনক্ষঁ কি পেশা?') ভীতবসঁ হিনি গেনাহ; শ্বন্তমে রিনম্ভিত ঞ্চমা-যাচনা কেননি, মুদা জে রর্ষ রঁরাঁদ ভেন, সে নহি ঘুবন। ওকব খাতা বোকন গেন, নাম শ্বপবাধী-সূচীমে দর্জ ভেন।

চন্দ্রবপান রঁত্রা — ম্যূন-শ্বকাউন্ট জান পূর্ণ কপেঁ উজাগব ভেন, ওকব রেঁক-খাতা বোকন গেন; রাঁনাকানক শ্বপমানিত নামক ঘাব (শিঞ্চক দ্বাবা নাম রিঁগাড়ি পঢ়র) প্রকষ্ঠ ভেন, জে ওকব শ্বপবাধক শ্বনজান জড়ি ছন — ও স্বয়ঁ শ্বাধা নাম নহ কহ জীরঁয রাঁধা ভেন ছন, শ্বা শ্বন্ততঃ পূবা নামসঁ পকড়েনাহ।

বাঘব সোমানী ('সিগ্নন') — শ্বপন মাএক শ্বন্তিম শ্বারাজ শ্বনজানমে মেঠা দেনে বহথিন্, জা ঞ্চতি ওকবা ভীতবসঁ তোড়ি দেনক; শ্বন্তিম, সভসঁ জামানদাব সঁদেশী নিখনাহ — মুদা ওকব পূবা নেঠরর্ক, ওকব 'ভবোসা রিঁন্ব নেঠরর্ক'ক খেন, সমাপ্ত ভহ গেন।

নাউ কিন-হঁগ — হাঁগকাঁগক সূত্রধাব, শ্বপন রাঁনাকানক শৈবণাথী-পহচান (গনত এমাঁকসঁ প্বকাবন জাযর) ক স্মৃতিসঁ শ্বপন শ্বন্তিম সৌদাক নির্ণয নেনাহ; ওকব খাতা সেহো বোকন

গেল — মুদা ও সভসঁ দূর, সভসঁ অস্পষ্ট রহি গেलाह, উপন্যাস ওकরা ব্যক্তিগত প্রায়শ্চিত্তক

কোনো দৃশ্য নহি দৈত, কেবল সংস্থাগত পরাজয়।

এডবর্ড ব্রঁকম — প্লন, দরা, আ খেলক জানক অন্তবরাষ্ট্রীয় চেহরা, কহিয়ো প্রত্যক্ষ দণ্ড নহি

পেলাহ; ঞবাক প্রশ্ন আ গামক অস্বীকৃত দান-পত্রসঁ হুনকর নৈতিক মুখৌটা ফাটৈন, মুদা

উপন্যাস স্পষ্ট সংকেত করৈত অছি জে এহেন শক্তিশালী অন্তবরাষ্ট্রীয় অপরাধী সভ প্রায়ঃ পূর্ণ

দণ্ডসঁ বঁচি জাগত ছথি — 'কিছু অপরাধী ভাগত, কিছু পকড়াএত' (অধ্যায় ২০০)।

মানরিকা গ্রীন, মধরেশ, মহেশ্বর, ধ্রুবেশ — মধ্যম-স্তরীয় সংচালক, সভ এক-এক কহ

উজাগর ভেলাহ, মুদা হুনকর ব্যক্তিগত অন্ত উপন্যাস স্পষ্ট নহি করৈত — ঞা অনিশ্চিততা স্বয়ং

একটা টিপ্পণী থিক জে ব্যরস্থাগত অপরাধমে সভ দোষীক নাম আ অন্ত কহিয়ো পূর্ণ রূপসঁ

জ্ঞাত নহি হোগত।

৪. গায়ব আ রহস্যময় পাত্র

ঞশীন দত্ত — সভসঁ রহস্যময় পাত্র, জকর ছাহ কহিয়ো নহি পড়ল, জে সরকারী

রিকॅর্ডমে পহিলহিযে 'মৃত' ঘোষিত ছল। ও পূরা উপন্যাসমে সূচনা আ সাহস দৈত রহল, মুদা

অন্তমে ও কোনো ব্যক্তিগত পরিণতিমে নহি পহুঁচৈত — ও রঁস চলি জাগত অছি, ঞা কহৈত,

'জঁ কোনো এক মরত, দোসর ঠাঁজত।' ও এক ব্যক্তি নহি, অনাম সূচনাদাতা সভক সামূহিক

প্রতীক ৰঁনি বহি জাওত খ্ছি — ওকব 'গাযৰঁ' হোযৰঁ স্বযঁ ওকব সভসঁ পৈঘ সহ থিক: জে নোক সহক বঞ্চাক নেন খ্পন পহচান মেঠ্টা দৈত ছথি, ও ব্যক্তিক রুপমে কহিযো পূর্ণ রুপসঁ নহি ভেঠৈত।

শশিভূষণ দেব, মহেন্দ্ব পাঠক, রিক্ঠব হান্ডেন, দিরাকব নান — খণ্ড-১ ক খ্বাবম্ভিক ভ্রষ্ট খ্ধিকাবী সভ, জে নন্দ খ্বারুশিক স্থানান্তবণক ৰাঁদ কথাসঁ নোপ ভহ গেনাহ — হ্মনকব কোনো হিসাৰঁ কহিযো পূর্ণ নহি ভেন, জে নিম্ন-স্তবীয ভ্রষ্টাচাবক দণ্ডহীনতাক যথার্থরাদী চিত্রণ থিক।

ৰূঁঢ়ৰাঁ হূত, হ্মনাসী, পনিড়ুৰ্ৰী, নোথ, বাকশী, ডাগন, পীপবক ৰ্বন্ধা — গঢ় নাবিকেনক নোকোত্তব ন্যাযাধীশ সভ, জে ৰাঁবহ সয ৰঁবখসঁ মৃতকক ন্যায কবৈত ছনা, খ্নিতম খ্ধ্যাযমে স্বেচ্ছাসঁ খ্পন নির্ণাযকক ডণ্ডা জীরিতক হাথমে সৌঁপি দৈত ছথি — 'খ্বাৰঁ নির্ণয জীরিত কবথি।' ও সভ কহিযো নহি হাবনাহ, ম্বদা খ্পন কেন্দ্বীয হূমিকা গমা কহ পহবাদাব মাত্র ৰঁনি গেনাহ — ঞা একঠ্টা স্বৈচ্ছিক, গবিমাপূর্ণ 'হাব' থিক, জে রস্তুতঃ পূর্ণ জীত থিক।

উঁপসংহাব

সমগ্র যাত্রাক খ্নতমে ৰূঁম্মনা জাওত খ্ছি জে এহি উঁপন্যাসমে কোনো এক নাযক নহি জীতন খ্বা কোনো এক খননাযক পূর্ণ রুপসঁ নহি হাবন। জীতন খ্ছি নাম — জে মবনাক ৰাঁদো,

রিস্মৃতিক র্াঁদো, খ্পবাধক র্াঁদো, ফেব-ফেব ঙঁঠি খাড় ভহ জাগত খ্ছি। জে কিছু স্থাযী কপসঁ গমাওন গেন, সএহ জীরন থিক — ঙঁজ্জ্বন, সবযৃ, রিঁসেসব, খ্া খ্নগিনত খ্নাম শ্রমিকক জীরন কহিযো নহি ঘুবত। ম্বদা জে র্ঁচি গেন, ও নাম থিক, খ্া নামক সঁগে ও জিম্মেদাবী জে খ্নন্যা খ্া গামক র্ঁচা সভ খ্পন কান্হপব ঙঁঠা নেননি। কথা এহি খ্র্থমে কহিযো পূর্ণ কপসঁ 'সমাপ্ত' নহি হোঙত — জাধবি একো ম্বঁহ 'হম ছী' কহত, তাধবি পহবা জাবী বহত।

৬. শীর্ষকক র্ঁম্নস্তবীয খ্র্থ

৬.১ “গোহি”ক খ্র্থ

গোহি ঙঁপন্যাসমে প্রাগ্রতিক জীরক সীমাসঁ র্াহব জা সঁবচনাত্মক প্রতিনাযক র্ঁনৈত খ্ছি। নদীক গোহি দৃশ্য ভয খ্ছি; কিন্তু খ্সনী গোহি খ্দানতক তাবীখ, পঠন, র্ৈঁক, র্াজাব, রিশ্বরিদ্যানয, জাতি, দান, খ্ভিনেখ, প্রতিগ্না, নিজতা-চোবী, মৌন খ্া নাভক হুখমে ন্বকাযন খ্ছি। গোহিক ম্বখ্য গ্বণ—দাঁত, পকড়, ঘাত, পানিক ভীতব খ্দৃশ্য বহর্ঁ খ্া শিকাবকেঁ নীচে ঘীচর্ঁ—সভ সঁস্থাগত হিঁসাক কপক র্ঁনৈত খ্ছি।

মহত্ত্বপূর্ণ ৱাঁত ঈ জে উঁপন্যাস কোনো এক ব্যক্তি কেঁ সম্পূর্ণ দ্বন্দ্বতাক কেন্দ্ৰ নহি ৱঁনবৈত। প্ৰত্যেক ব্যক্তি জানক এক গাঁঠ অছি; গোহিক পূৰা দেহ সঁস্থা, অদালত, স্বৰিধা আ সামূহিক চুপ্‌পীসঁ ৱঁনৈত অছি। এহি অর্থমে "গোহি সভ" ৱঁম্মৰচন অহন্ত সার্থক অছি।

৬.২ "জনসমাধি"ক অর্থ

জনসমাধি কমসঁকম পাঁচ স্তৰপৰ অর্থৱান অছি। প্ৰথম, ঈ নদীমে ৱাস্তৱিক দেহক ডূৱঁনাঙ অছি। দ্বিতীয, বজিস্ঠৰমে নামক ডূৱঁনাঙ। তৃতীয, ঋণ, পঠন, দেহ-ৱাঁজাৱ, দূৰভাষ আ খাতামে ব্যক্তিত্বক অদৃশ্য হোযৱঁ। চতুর্থ, সমাজক মৌনমে পীড়াক রিস্মৃতি। পঁচম, স্মৃতিক ভীতৰ পুনর্জন্ম—নাম জখন পানিসঁ উঁপৰ উঁঠৈত অছি, মৃত্যু অন্তিম নহি বহৈত।

এহি কাৰণ শীর্ষক করুণামৰ হোঙতহুঁ নিৰাশাৱাদী নহি। জনসমাধি রিনাশক প্ৰতীক অছি, মুদা জন স্বযঁ স্মৃতি, গৱাহী আ পুনরুত্থানক মাধ্যম সেহো অছি। নদী দেহ ৱঁহা সকৈত অছি, নাম নহি।

৭. প্ৰমুখ প্ৰতীক আ রিম্ব-ব্যৱস্থা

চন্না গাছী নোক-সঁসদ, স্মৃতি-অভিলেখ, অদালত, পাঠশালা আ বঁগমঁচ সভ অছি। ওকৰ কণ্ঠান ঙতিহাসপৰ আক্ৰমণ; ঠুঁঠ ঘাযন নিৰন্তৰতা; হৱিযৰ রিন্দু পুনর্জন্মক সঁকেত অছি।

নাবিকেন পাত রৈকল্পিক পন্না খছি। কাগচ মৃঠ, নিবস্তীকবণ খা ম্বহবক খধীন ভহ সকৈত খছি; পাত সম্বদায, ঋত্ত খা প্রগ্রতিক স্মৃতি সঁ জ্বড়ন খছি। সূখন পাতো নস সভমে কথা রঁচা কহ বখৈত খছি।

ছপাক ধ্বনিক প্রতীক খছি। খাবম্ভমে মৃথ্যে, রঁাদমে পঠন ঠুঁঠরঁ, কাগচ খূনরঁ, স্মৃতি জাগরঁ খা উঁত্তবক ধ্বনি রঁনৈত খছি।

নাম খস্তিত্বক ন্যূনতম কিন্তু সর্বোচ্চ খধিকাব খছি। নাম রাজি, পবিরাব, শ্রম, দেহ, উঁত্তবাধিকাব, ন্যায খা স্মৃতিক সঁগম খছি। উঁপন্যাসমে নাম কেরন ভাষিক সঁকেত নহি, নৈতিক সম্বন্ধ খছি।

কৰঁড্ডী সাঁস, সীমা, জোখিম, রাপসী খা সাম্বদাযিক নিযমক কপক খছি। সীমা পাব কবরঁ সাহস খছি; নাম নহ কহ ঘুবরঁ উঁত্তবদাযিত্ব; সাঁস রঁচাযরঁ স্মৃতি; সাথী সভক খারাজ সম্বদায।

খানী পঞ্জিকা, বিঞ সঁদূক, হঠাযন পন্না, ধনিক নিশান খা খনুপস্থিত কসী খভারক সক্রিয প্রতীক ছথি। জে নহি খছি, সএহ প্রশ্ন রঁনি উঁপস্থিত হোজত খছি।

ম্বহব, খাতা, পঁজী, সঁদূক, বেকর্ডব খা দূবভাষ সঁস্থাগত দেহক প্রতীক ছথি। ঞা বস্তু তঠস্থ নহি; মানব হাথ, ভয, নাভ খা এতিহাসক ছাপ বাখৈত খছি।

৮. ভাবতীয সাহিহ-সিদ্ধান্তক খালোকমে মূন্যাঁকন

৮.১ বস-সিদ্ধান্ত

গ্রতিক স্থাযী ভার করুণা খছি। ভূর্ঁন শ্রমিক, প্রতীঞ্চাবত মাএ, ফাঁঠন এড়ী, খানী থাবী, মেঠাওন নাম, দেহক ৰাঁজাব, মৃতকক সহমতি খা ৰঁবখোঁ নঠকন ন্যায করুণ বস ঙঁপ্নে কবৈত খছি। মবদা ঞা নিষ্ক্রবিয করুণা নহি। করুণাক ভীতব বৌদ্র, রীব খা শান্ত বসক এমিক কপান্তবণ হোএত খছি।

বৌদ্র বস খন্যাযক রিরুদ্ধ সাম্বদাযিক ক্রোধমে প্রকণ্ঠ হোএত খছি, কিন্তু ঙঁপন্যাস ওকবা হিঁসক প্রতিশোধমে নহি ৰঁহরৈত। রীব বস নাম নিখরঁ, গরাহী দেরঁ, খন্বমতি মাঁগরঁ, খভিনেখ ৰঁচারঁ, জাতিক পিঁজবা তোড়রঁ খা ভযক গাঁঠ খোনরঁমে খছি। খদ্ভুত বস হৃতক করঁড়ডী, পাতপব খঞ্চব, জনক স্মৃতি খা খনাম গ্রহক সূপ্নসঁ জন্মৈত খছি। ভযানক বস গোহি, খন্বাব বেকর্ড-ঘব, নকনী খারাজ খা পনিড়ূর্ৰ্রীক সঁসাবমে খছি। রীভস্সে বস দেহ-ৰাঁজাব, মৃতকক সহমতি, জানী খঁগূঠা খা মন্বষ্যক পীড়াকেঁ নাভমে ৰঁদনৰাঁক প্রক্রিযামে প্রকণ্ঠ হোএত খছি।

খন্তিম শান্ত বস রিবঞ নিস্তব্ধঁতা নহি, সজগ নৈতিক সমন্ন খছি। মৃতক নির্ণাযকক ডণ্ডা বখি দৈত ভুথি খা জীরিত নোক পহবা গ্রহণ কবৈত খছি। খভিনরগপ্তক খর্থমে করুণাক সাধাবণীকবণ দর্শককেঁ নিজী শৌকসঁ ঙঁপব ঙঁঠা সার্রভৌম মানরীয খন্বভর ধবি নহ জাএত

খছি; কিন্তু উঁপন্যাস রিশিষ্ট নাম মেটা কহ সার্রভৌমিকতা নহি রঁনরৈত। ওকব সাধাবণীকবণ নামক রিশিষ্টতা রঁচা কহ হোগত খছি।

৮.২ ধ্বনি-সিদ্ধান্ত

খানন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্তক খানোকমে ঞা গ্রতি খহন্ত সমৃদ্ধ খছি। “গোহি”, “জনসমাধি”, “ছপাক”, “নাম”, “ঠূঁঠ”, “পাত”, “সাঁস”, “মহব” খা “বিঞি”ক রাচ্যার্থ সীমিত খছি, মদা রাঁগ্যার্থ রিশান। “তাবীখক গোহি”মে তাবীখ কেরন দিন নহি, ন্যায-ভঞ্জণক সঁবচনা ধ্বনিত কবৈত খছি। “স্ত্রীনক গোহি” পঠনকেঁ ডিজিঠন মাধ্যমসঁ খধিক মনোরৈজ্ঞানিক শিকাব-ঞেত্র রঁনরৈত খছি।

বসধ্বনি রিশৈষতঃ ওহি ঠাম প্রভারশানী খছি জতয দৃশ্থ খপনহি খর্থ খোনৈত খছি—খানী পঞ্জিকা, ঠূঁঠমে হবিযব রিঁন্দু, মৃতকক হস্তাঞ্চব, নাম নহ কহ কৱঁড়ডী খেনৈত রঁচা, ধ্রুরেশক জূতা, পাতপব ওস। এহন দৃশ্থক রাঁদ খর্থ পাঠকক ভীতব প্রতিধ্বনিত হোগত খছি।

৮.৩ রঞ্রোক্তি-সিদ্ধান্ত

ক্তন্তকক রঞ্রোক্তি-সিদ্ধান্ত খনুসাব কারায় সাধাবণ কথনক রিশিষ্ট রঞ্রতামে খছি। উঁপন্যাসক ভাষা সঁস্থাগত রস্তুকেঁ জীরিত কপ দৈত খছি—খদানত পোখবি রঁনৈত খছি, নান

ফীতা পনিড়ুৰ্ষ্ৰীক মোঁঠা, খনমাবী খন্নাব-ঘব, ধনি মুঁশী, মৃহব ঘাৰ, খাতা নদী, পঁজী পহৰুখা, পঠন গোহি। ঞা রঞ্চতা কেৰন সজারঠ নহি; সত্তা-সঁবচনাকেঁ দৃখ্য ৰঁনাৰঁযক পদ্ধতি খছি।

রাক্য-রঞ্চতা খা প্রকবণ-রঞ্চতা দ্বনূ স্তবপব বচনা সশঁঞ খছি। “উঁপন্যাস ফেব শ্বক”, “কথা সমাপ্ত নহি ভেন”, নাঠকক ভীতব উঁপন্যাস, খন্তমে সভ খধ্যাযক প্বনর্পাঠ—ঞা প্রবঁন্ধ-রঞ্চতাক উঁদাহবণ ছথি।

৮.৪ ঔচিহ-সিদ্ধান্ত

ঞেমেন্দ্রবক ঔচিহ-দৃষ্টিসঁ নোকগীত, কৰঁড্ডী, হুতক কথা, নদী, পাত, স্ত্রী-সভা, সান্না থাবী খা নোকনাঠাক প্রযোগ কথা-জগতসঁ স্বাভারিক ৰূপেঁ নিকনৈত খছি। মিথিনাক নোকজীরন খা খাধুনিক সঁস্থাগত সঁকঠক মেন প্রাযঃ উঁচিত খা সার্থক খছি।

তথাপি ঔচিহক কসৌঠীপব কিছু সীমা সেহো দেখাজত খছি। প্রহ্যেক খধ্যাযমে সূক্তি, গীত, দার্শনিক খন্তর্ধ্বনি খা খন্তিম নৈতিক রাক্যক প্বনবারৃত্তি কতেকো ৰেঁব খর্থকেঁ খহধিক স্পষ্ঠ কহ দৈত খছি। জতয প্রতীক খপনে ৰোঁনি বহন খছি, ওতয ফেব র‍্যাখ্যা ধ্বনিক খরকাশ ঘঠা দৈত খছি। খতঃ গ্নতিক ৰৈচাবিক ঔচিহ প্ররঁন, কিন্তু কতেকো ঠাম কনাত্মক সঁযম খপেক্ষিত বুঁঝাজত খছি।

৮.৩ বীতি, গুণ আ ভাষা

রামনক বীতি-সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসँ উপন্যাসক মুখ্য গুণ প্রসাদ আ ওজ অছি। ভাষা সহজ রিম্ব, নোক-কহবী আ নযাম্কে সূক্তিসँ অর্থ স্পষ্ট কবৈত অছি; অন্যাযক প্রসঁগমে ওজ প্রবন হোগত অছি। স্ত্রী-সভা, শৌকগীত, পাত, ওস আ নূনক প্রসঁগমে মাধুর্য সেহো অছি।

গুতিক রিশিষ্ট বীতি "নোক-অভিনেখীয বীতি" কহন জা সকৈত অছি—নোকভাষা, প্রশাসনিক শব্দারনী, তকনীকী শব্দ, গীত, দার্শনিক পদারনী আ ন্যাযিক রাক্য একহি শৈনীমে পবস্পব প্ররেশ কবৈত অছি।

৮.৬ সাধাবণীকবণ আ নোকমঁগন

ভক্টনাযকক সাধাবণীকবণ অনুসাব নিজী ভার কনামে সার্রজনীন অনুভর বঁনৈত অছি। উপন্যাস রিসেসব, সবযূ, শিরনাথ, উজ্জ্বন, ফূনকনী আ অন্য রিশিষ্ট পাত্রক দুঃখকেঁ সমস্ত রিস্মৃত নোকক অনুভর বঁনরৈত অছি। কিন্তু ঙা সার্রজনীনতা অমূর্ত "গবীবঁ" রা "পীড়িত" বঁনাকহ নহি, নাম, জাতি, পেশা, দেহ আ স্থানক রিশিষ্টতা বঁচা কহ অর্জিত হোগত অছি।

আধুনিক ভাবতীয আনোচনাক নোকমঁগন-দৃষ্টিসँ গুতি সাহিত্যকেঁ সমাজক নৈতিক পুনর্গঠনক সাধন মানৈত অছি। পাঠশানা, সামা থাবী, জন-স্বনরাঙা, নাটক, সঁরিধান, স্মৃতি-পহবা আ অভিনেখ-স্ববক্ষা—সভ নোকমঁগনক সক্রিয কপ ছথি।

৮.৭ নোকধমী শ্বা নাঠ্যধমী

ভবতম্বনিক পবম্পবামে নোকধমী শ্বভিনয জীরনক স্বাভারিক শ্বাচবণক নিকণ্ঠ, নাঠ্যধমী শৈনীৰ্হ্ব প্রস্তুতি শ্বছি। ঙঁপন্যাস দ্বনূকেঁ মিনরৈত শ্বছি। চন্না গাছীক হুতক কৰঁড্ডী শৈনীৰ্হ্ব, কপকাম্েক শ্বা নাঠ্যধমী শ্বছি; মজদূবক পএব, স্ত্রীক এড়ী, শ্বদানতক ৰঁবামদা, বদ্দী ৰোঁবা, পেঁশনক সূচী নোকধমী যথার্থ শ্বছি। রিদেহ নাঠ্য ঙঁস্েব এহি দ্বৈতকেঁ সুচেতন ৰূপেঁ মঁচিত কবৈত শ্বছি।

৯. নরা-ন্যায শ্বা ঙঁপন্যাসক জ্ঞানমীমাঁসা

গ্রতিক সর্রাধিক মৌনিক ৰৌদ্ধিক ঙঁপনদ্বি নরা-ন্যাযক প্রমাণ-চিন্তাকেঁ সামাজিক ন্যাযসঁ জোড়ৰ্ শ্বছি। প্রত্যক্ষ কেরন শ্বাঁখিসঁ দেখন রস্তু নহি; দেহ, পগ, গন্ধ, ধ্বনি, পসীনা, মাঠি শ্বা কাগচক স্পর্শ প্রত্যক্ষক ক্ষেত্র ৰঁঢ়রৈত শ্বছি। শ্বনুমান ধ্বরি, হঠাযন পন্নাক নিশান, ঠাযব, শ্বারাজক সাঁস, ম্বহবক দরাঁর শ্বা খাতাক প্ররাহসঁ শ্বপবাধক শ্বদৃশ্য জান ধবি পঙ্কাঁচৈত শ্বছি। শৰ্দ্ধ-প্রমাণ পীড়িতক গরাহী, নোকগীত, স্ত্রী-কণ্ঠ শ্বা ৰঁচাক প্রশ্নমে প্রকণ্ঠ হোগত শ্বছি। শ্বনুপনদ্বি—জে নহি ভেঠন—ঙঁপন্যাসক কেন্দ্রবীয প্রমাণ শ্বছি: সূচীমে নাম নহি, সঁদূকমে শ্বপেক্ষিত কাগচ নহি, হ্বসী খানী, পন্না হঠাযন, বেক◌ॉর্ডব ৰঁন্দ, সহমতি শ্বসম্ভর।

ঙা জ্ঞানমীমাংসা শ্বহন্ত নোকতান্ত্রিক শ্বছি। সহ কেরন রিশেষজ্ঞ, ন্যাযাধীশ রা রিশ্বরিদ্যানযক শ্বধিকাব নহি। ধবি, বূঢ় ম্বরক্কিন, স্ত্রীক স্মৃতি, বঁচাক প্রশ্ন, কাবীগবক শ্বাঁখি শ্বা গামক বৌনী সেহো প্রমাণক নির্মাণ কবৈত শ্বছি। তথাপি ঙঁপন্যাস শ্বন্ধ-নোকরিশ্বাসক সমর্থন নহি কবৈত; মিনারঠ পহচান, জাঁচ, ক্রম, প্রতিনিপি, শ্বন্নমতি শ্বা রিবোধী প্রমাণক শ্বারশ্যকতা মানৈত শ্বছি। এহি কাবণ নোকজ্ঞান শ্বা তর্কক সন্তুনন বঁনৈত শ্বছি।

১০. পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্তক শ্বানোকমে মূন্যাংকন

১০.১ শ্ববস্তুক শ্বন্নকবণ, কথানক শ্বা করুণোন্মোচন

শ্ববস্তুক দৃষ্টিসঁ ঙঁপন্যাস জীরনক শ্বন্নকবণ কবৈত শ্বছি, কিন্তু একবেখীয ক্রিযা, এক নাযক শ্বা এক চবমরিন্দুক পবম্পবাগত সংবচনা স্বীকাব নহি কবৈত। একব কথানক বৃত্তাকাব, প্রকবণাত্মক শ্বা তবংগময শ্বছি। প্রত্যেক সংকঠ নৱ রূপমে নৌটৈত শ্বছি। কাবণ-কার্য সম্বন্ধ তথাপি ঙঁপস্থিত শ্বছি—প্বন-দ্বর্ঘটনাসঁ নামক খোজ, নামক খোজসঁ শ্বদানত, শ্বদানতসঁ পাঠশানা, পাঠশানাসঁ সংরিধান, সংরিধানসঁ শ্বভিনেখীয শ্বন্নসন্ধান, শ্বন্নসন্ধানসঁ শ্বার্থিক শ্বা তকনীকী জানক ঙঁদ্ঘাটন।

খবস্তুক করুণোন্মোচন এতয কেরন ভয খা করুণাক ভারনাম্েক খ্বিঞ্চ নহি। পাঠক শৌক কবি মৱঞ নহি হোওত; ওকবা পহকুখা রঁনরাঁক নৈতিক দাযিত্ব ভেঠৈত খছি। গ্রতি করুণোন্মোচনকেঁ নাগবিক উত্তবদাযিত্বমে রঁদনি দৈত খছি।

১০.২ ধ্বকাচ খা সামাজিক সমগ্রতা

জর্জ ধ্বকাচক যথার্থরাদী সমগ্রতা-দৃষ্টিসঁ উপন্যাসক মহত্ত্ব স্পষ্ট হোওত খছি। প্বনক দুর্ঘটনা খনগ ঘটনা নহি; ওকব সম্বন্ধ শ্রমরাঁজাব, ঠেকেদাবী, খদানত, রেঁক, রিশ্বরিদ্যানয, মহামাবী, পঠন, দেহরাঁজাব, দান, জাতি, হুমি, রাঁজ, ভোজন খা রৈশ্বিক পূঁজীসঁ খছি। স্থানীয গাম রিশ্ব-ব্যরস্থাসঁ জুড়ন সামাজিক সমগ্রতা রনৈত খছি।

গ্রতিক পাত্রসভ কতেকো রেঁব সামাজিক প্রকাবক কপ ধাবণ কবৈত ছথি—রকীন, রিত্তীয দনান, তকনীকী সঁচানক, দানগ্বরু, মৌন খধিকাবী, জাগন রঁচা, স্মৃতি-বঞ্চক স্ত্রী। এহি প্রকাবিকতা সঁ সামাজিক সঁবচনা স্পষ্ট হোওত খছি; মুদা মনোরৈজ্ঞানিক সূক্ষ্মতা কতেকো ঠাম ঘটৈত খছি। ঙা ধ্বকাচীয উপনব্ধি খা সীমা দুনূ খছি।

১০.৩ মার্ক্সরাদী খানোচনা

মার্ক্সরাদী দৃষ্টিসঁ গ্রতি শ্রম খা পূঁজীক খসমান সম্বন্ধক তীক্ষ্ণ খাখ্যান খছি। প্বন শ্রমিকক দেহসঁ রনৈত খছি, মুদা নাভ ঠেকেদাব, রিত্তীয সঁস্থা খা প্রতিষ্ঠিত নোককেঁ ভেঠৈত খছি।

শ্রমিকক নাम মেঠাওন জাওত অছি, কাবণ নাম উত্তবদাযিত্ব মাঁগৈত অছি; সংখ্যা শোষণ নেন স্বরিধাজনক অছি।

রস্তু-পূজা আ রস্তুকবণ উপন্যাসক অনেক স্তবপব অছি—শ্বাসক মূনা, দেহক ৱাজাব, নিজতাক সৌদা, স্মৃতিক নিরিদা, রীজক পেণ্টেণ্ট, পানিক নিজীকবণ, দানক ঋণ, আরাজক নকন, স্ত্রী-নামক খাতা। মনুষ্যাক শ্রম আ সম্বন্ধ রস্তু রনৈত অছি; রস্তু—মহব, খাতা, পঠন—মানরীয সত্তা প্রাপ্ত কবৈত অছি।

দান আ সেরা প্রভুত্বক কোমন কপ রনৈত অছি। সহাযতা নেন গেন অঁগূঠা ভরিষ্যাক মৌন রনাওন জাওত অছি। ঞা গ্রাম্শীক প্রভুত্ব-সহমতি অরধাবণাসঁ মেন খাওত অছি—সত্তা কেরন রনসঁ নহি, রিশ্বাস, শ্রদ্ধা, উপকাব, প্রতিজ্ঞা আ সামান্য-বুদ্ধিক মাধ্যমসঁ ঠিকৈত অছি।

১০.৪ রাখ্তিনক রহুসূবতা আ সংরাদিতা

মিখাজন রাখ্তিনক রহুসূবতা-দৃষ্টিসঁ গ্রতি অহন্ত উপজাউ অছি। নোকগীত, হূতক আরাজ, রচাক প্রশ্ন, ন্যাযিক ভাষা, তকনীকী সন্দেশ, স্ত্রী-কণ্ঠ, দার্শনিক অন্তর্ধ্বনি, প্রশাসনিক কাগচ, সৃজি, পত্র, নাটক আ মৌন—সভ অনগ-অনগ সামাজিক ভাষা কপমে উপস্থিত অছি।

চন্না গাম্ভীক কৰঁড়্ডী কার্নিরনাম্েক উঁনষ্ঠফেব খ্বছি। মৃতক জীরিতকেঁ জাঁচেত ছথি, ৰঁচা খ্বধিকাবীকেঁ প্রশ্ন কবৈত ছথি, বদ্দী কাগচ খ্বভিনেখাগাবক সহ খোনৈত খ্বছি, খানী হ্নসী সত্তা পব শাসন কবৈত খ্বছি। পদান্বএম উঁনষ্ঠৈত খ্বছি।

তথাপি পূর্ণ ৰঁহ্মসুবতা কতেকো ঠাম নেখকক প্রৰঁন নৈতিক রাণী সঁ সীমিত হোওত খ্বছি। খ্বধ্যায-খ্বন্তক স্পষ্ঠ নিষ্কর্ষ, দার্শনিক খ্বন্তর্ধ্বনি খ্বা প্বনবারৃত্ত সৃত্তি ভিন্ন খ্বারাজকেঁ সুতন্ত্র খ্বন্ত তক জাযৰঁাসঁ বোকৈত খ্বছি। পাত্রক রাণী খ্বনেক খ্বছি, মুদা নৈতিক দিশা প্রাযঃ পূর্রনির্ধাবিত।

১০.৩ ফুকো: সত্তা, খ্বভিনেখ খ্বা জৈর-বাজনীতি

মিশৈন ফুকোক দৃষ্টিসঁ উঁপন্যাস খ্বাধ্বনিক সত্তাক সূক্ষ্ম তন্ত্র খোনৈত খ্বছি। সত্তা কেরন প্বনিস রা ন্যাযানয নহি; বজিস্ঠব, খ্বস্পতান, পেঁশন, রিশ্বরিদ্যানয, পহচান-পত্র, মোরঁাওন, রৈঁক, কৈমবা, সহাযতা-সূচী খ্বা শোধ-সংস্থা শবীব খ্বা জনসংখ্যাকেঁ রহ্মীগ্রত, মাপিত খ্বা নির্যংত্রিত কবৈত খ্বছি।

“তীস নাম, তীন সয নাশ” জৈর-বাজনীতিক গণনাক এ্রবতা খ্বছি। কতেক নোক জীরিত মানন জাএত, কতেক মৃত, ককব মৃত্যে রৈধ, ককব শোক সার্রজনিক—ঞা নির্ণয সত্তা কবৈত খ্বছি। নিজতা, খ্বারাজ খ্বা দেহক ডেঠা খ্বাধ্বনিক খ্বন্বশাসনক সাধন ৰঁনৈত খ্বছি।

रेकर्ड-घर, पंजी, मुहर, सहमति-कापी आ नीन सूची अभिलेखीय सत्ता दर्शबैत अछि। किन्तु उपन्यास प्रतिअभिलेख बचैत अछि—पात, गीत, बँचाक कापी, स्त्री-स्मृति, रस्तु, ध्वनि आ साम्प्रदायिक प्रतिलिपि।

१०.६ देविदा: चिन्ह, अनुपस्थिति आ अभिलेख

जाक देविदाक विखण्डन-दृष्टिसँ उपस्थित/अनुपस्थित, जीवित/मृत, कागच/पात, सह/प्रतिलिपि, केन्द्र/सीमा जेकाँ द्वन्द्वर उपन्यासमे निरन्तर अस्थिर होअत अछि। अनुपस्थित व्यक्ति नाम, जूता, ध्वनि आ विञ स्थानक रूपमे अधिक तीव्र उपस्थित होअत अछि। हठाँयन पन्ना अपन ध्वविक चौखटं छोड़ैत अछि। खानी संदूक भवेन संदूकसँ बेसी प्रश्न उठबैत अछि।

"चिन्ह" अपवाधक बाँद बाँचन अवशेष अछि। अर्थ कोनो एक अन्तिम दस्तावेजमे बन्द नहि; ओ पात, जन, स्मृति, देह, आवाज आ पुनर्पाठमे फैलैत अछि। अन्तमे अध्यायक शीर्षक पुनः पढ़न जाएबँ अभिलेखक पुनवारर्तन अछि—पाठ अपनहि ओतिहासक प्रतिलिपि बनैत अछि।

১০.৭ স্মৃতি শ্বা শ্বাঘাত-সিদ্ধান্ত

সামূহিক স্মৃতিক সিদ্ধান্তক শ্বানোকমে গঢ় নাবিকেন স্মৃতিসম্বদায শ্বছি। মৌবিস হॅান্‌ৱ্‌রৈক্স শ্বন্বসাব স্মৃতি সামাজিক ঢাঁচামে রঁনৈত শ্বছি; ঙঁপন্যাস এহি রাঁতকেঁ নোকগীত, দেহবী, গাছ, পাত, নদী, খেন শ্বা রার্ষিক নাম-পাঠদ্বাবা মূর্ত কবৈত শ্বছি।

শ্বাঘাত এক রেঁব ঘঠিত ঘঠনা নহি; ও "ছপাক", পঠন, তাবীখ, রাঁঢ়ি, শ্বারাজ শ্বা খানী পন্না কপমে নৌঠৈত শ্বছি। প্বনবাবৃত্তি প্রাবম্ভমে রিরশী স্মবণ শ্বছি, রাঁদমে সচেত "কার্য-সমাধান" রঁনৈত শ্বছি। গরাহী, নাম-পাঠ, নাঠক, সঁরিধান শ্বা শ্বভিনেখ-স্ববঞ্চা শ্বাঘাতকেঁ সার্রজনিক শ্বর্থ দৈত শ্বছি।

গ্রতি শৌকক তমাশীক রিবোধ কবৈত শ্বছি। পীড়িতক শ্বন্বমতি, মৌনক শ্বধিকাব শ্বা প্রতীঞ্চা শ্বারশ্বক মানন জাগত শ্বছি। গ্র শ্বাঘাত-সাহিত্যক নৈতিক সিদ্ধান্তক শ্বন্বকপ শ্বছি।

১০.৮ স্ত্রীরাদী শ্বানোচনা

স্ত্রীরাদী দৃষ্টিসঁ ঙঁপন্যাস দেহ, দৃষ্টি, সহমতি, নিজতা, নাজ, ঘবেনূ মৌন, শ্রম শ্বা ভোজনক বাজনীতি পব গম্ভীব হস্তঞ্চেপ কবৈত শ্বছি। মীবা দৃশ্ব-শ্বধিকাবক প্রশ্ন ঙঁঠরৈত ছথি—কেকব ছরি কে দেখত, কে প্রকাশিত কবত, কে নাভ ঙঁঠাওত? স্ত্রী-সভাক বাতি সার্রজনিক গতিহাসমে শ্বদৃশ্ব ঘবেনূ শ্রম শ্বা পীড়াকেঁ রাণী দৈত শ্বছি।

“মৃতকক সহমতি”, “স্ত্রী-নামক খাতা”, “ছত্তাক ভীতবক বানী”, “সাম্মা থাবী” আ “বসোঞক গণবাজ্য” স্ত্রীক নাম আ শ্রমকেঁ পবিরাব রা সংস্থা দ্বাবা হবণক আনোচনা কবৈত অছি। নাজ পীড়িতক মাথসঁ অপবাধীক মাথপব ঘুবাওন জাগত অছি।

তথাপি কতেকো স্ত্রী পাত্র প্রতীকাত্মক নৈতিক ভূমিকা নিভবৈত ছথি; ম্নানকব নিজী ঞঙ্কাক ৱঁম্নরিধতা, কামনা, অন্তর্রিবোধ আ রৈযক্তিক সংঘর্ষ আবো রিস্তাব চাহৈত ছন। স্ত্রী-সম্বদায সশঞ অছি, কিন্তু রিশিষ্ট স্ত্রী-মনোরিজ্ঞান কিছু ঠাম সাম্বদাযিক কপকমে রিনীন হোঞত অছি।

১০.৭ উত্তব-ঔপনিরেশিক আ অধীনস্থ-রক্ষীয দৃষ্টি

ঔপনিরেশিক-উত্তব সত্তা কেরন রিদেশী শাসন নহি; জ্ঞান, রিকাস, রিশ্বরিদ্যানয, রিধি, রিত্ত আ ভাষা দ্বাবা স্থানীয জীরনক অধীনস্থীকবণ অছি। হার্রর্ডক নৈতিক মঁচ আ গঢ় নাবিকেনক পাতক গরাহীক রিবোধ অহন্ত সার্থক অছি। প্রতিষ্ঠিত রৈশ্বিক সংস্থা স্থানীয পীড়াকেঁ অধ্যযন-রস্তু ৱঁনাৱঁয চাহৈত অছি; গাম অপন জ্ঞান-অধিকাব রাপস নৈত অছি।

অধীনস্থ নোক রৌনি সকৈত অছি কি নহি—গ্রতি একন রাণী নহি, সামূহিক অভিনেখক উত্তব দৈত অছি। শ্রমিক, স্ত্রী, দনিত, বৃদ্ধ, ৱঁচা আ মৃতক অনগ-অনগ মাধ্যমসঁ রৌনৈত ছথি। তথাপি আকণি, সহব্রত, মীবা জেকাঁ শিক্ষিত মধ্যস্থক ভূমিকা প্রৱঁন অছি; এহি কাবণ প্রশ্ন

বহি জাগত থাছি জে থধীনস্থ রাণী কতেক প্রহঞ্চ থা কতেক প্রতিনিধিক মাধ্যমসঁ স্বনাগত থাছি। ডঁপন্যাস এহি তনারকেঁ পূর্ণ সমাধান নহি, কিন্তু স্ৱীগ্রত কবৈত থাছি।

১০.১০ পাবিস্থিতিক থানোচনা

নদী, মাঠি, রঁীজ, থাগি, রাম্ব, থাকাশ, গাছ, পাত থা গোহি কথা-ভূমি মাত্র নহি, সক্রিয নৈতিক ডঁপস্থিতি ছথি। জন স্মৃতি বাখৈত থাছি; মাঠি প্রশ্ন কবৈত থাছি; বাখ গরাহী দৈত থাছি; হরা থফরাহ থা ধঁথা দ্বন্ রঁহরৈত থাছি; গাছ সম্বদাযকেঁ ছাহ থা থভিনেখ দৈত থাছি। ঞা মানর-কেঁদ্রিত সাহিত্যক সীমা রিস্তৃত কবৈত থাছি।

নীন-হবিত মানরীয থধাযনক দৃষ্টিসঁ ডঁপন্যাস নদীকেঁ কেরন সঁসাধন মানরাঁক রিবোধ কবৈত থাছি। জন নিজীকবণ, রঁীজ চোবী, মাঠিক থধিগ্রহণ থা রাঁঢ়িক বাজনীতি পাবিস্থিতিক ন্যাযক প্রশ্ন ছথি।

এক থানোচনাম্মক সারধানী থারশ্যক থাছি—“গোহি”ক কপক সঁস্থাগত হিঁসাকেঁ প্রভারশানী রঁনরৈত থাছি, মৃদা রাস্তরিক জীরকেঁ নৈতিক দ্বগ্ধতাক প্রতীক রঁনারঁযক জোখিম সেহো থাছি। গ্রতি কতেকো ঠাম গোহিক প্রাগ্রতিক থস্তিত্ব থা মানরীয গোহিক ভেদ কবৈত থাছি; তথাপি পাবিস্থিতিক দৃষ্টিসঁ এহি ভেদকেঁ থাবো স্পষ্ট রঁনাওন জা সকৈত ছন।

১০.১১ পাঠক-প্রতিক্রিয়া সিদ্ধান্ত

বিঞ পঙ্ক্তিকা, খানী পন্না, অনুপস্থিত নাম, অধুবা অঞ্চব, বঁন্দ বেক◌ॉর্ডব আ “কথা সমাপ্ত নহি ভেন” পাঠককেঁ সক্রিয সহভাগিতা নেন আমন্ত্রিত কবৈত অছি। রোন্‌ফগাঙ আওজবক “বিঞ স্থান” অরধাবণাসঁ ঞা সঁবচনা মেন খাওত অছি। পাঠককেঁ প্রশ্ন পূবা কবরাঁক, নাম স্মবণ কবরাঁক আ নৈতিক নির্ণয নেরাঁক পড়ৈত অছি।

কিন্তু কতেকো ঠাম বচনা অপনে বিঞ স্থানক র‍্যাখ্যা ত‌বন্ত কহ দৈত অছি। এহি কাবণ পাঠকীয স্বতন্ত্রতা ঘটৈত অছি। জহাঁ দৃশ্য মৌন বহৈত অছি, গ্রতি সর্বোত্তম; জহাঁ প্রত্যেক অর্থক স্পষ্ট টিপ্পণী দেন জাওত অছি, পাঠকক সৃজনশীন সহভাগিতা সীমিত হোওত অছি।

এতক্কা অনৌকিকতা আযাতিত নহি, দেশজ অছি — হৃত-প্রেত-বাকশী-নোথ-পনিড়ুব্ব্রী-ডাওনক ও নোক-রিশ্বাস জে অধ্যায-০ ক নোককোশমে পহিনহি প্রামাণিক কপেঁ বাখন গেন অছি। তেঁ একবা জাদুঞা যথার্থরাদসঁ রেঁসী ‘নোক-যথার্থরাদ’ কহর উঁচিত — জতয মৃতক জীরিতক অন্যাযক রিকুদ্ধ রাদী বঁনি সকৈত অছি। আ ডিজিঠন-অবেস্ঠ, আরাজ-নকন আ মান-খাতাক প্রকবণ এহি কাদম্ববীকেঁ নিগবানী-পূঁজীরাদক সমকানীন আনোচনাসঁ জোড়ৈত অছি : জে রারস্থা পহিনে নাম কাটৈত ছন, সে আরঁ ‘নামক গনা’ বঁনবৈত অছি।

১১. কথন-শিন্প শ্বা কপ-রিধান

উঁপন্যাসক সঁবচনা বৃত্তাকাব শ্বছি। শ্বধ্যায ১ক কৰ্ঁড্ডী শ্বন্তিম শ্বধ্যাযমে ফেব নৌঢৈত শ্বছি; শ্বন্তব এতৱেঁ জে শ্বাবম্ভমে মৃতক খেনৈত ছথি, শ্বন্তমে জীরিত ৰ্ঁচা। শ্বাবম্ভমে মৃতক ন্যায মাঁগৈত ছথি; শ্বন্তমে জীরিত পহবা গ্রহণ কবৈত ছথি।

প্রহেক শ্বধ্যাযক শীর্ষক, সূক্তি, নোকগীত, কথা-দেহ শ্বা কতেকো ঠাম দার্শনিক শ্বন্তর্ধ্বনি এক নিশ্চিত নয ৰ্ঁনৱৈত শ্বছি। ঞ মহাগাথাম্েক শ্বন্বশাসন দৈত শ্বছি। প্বনবাবৃত্ত রাকা—কথা সমাপ্ত নহি ভেন, নাম উঁপস্থিত, গোহি দেহ খাঞত শ্বছি নাম নহি—মৌখিক শ্বাখ্যানক ঠৈক জকাঁ কার্য কবৈত শ্বছি।

উঁপন্যাস শ্বনেক রিধা শ্বপনৱৈত শ্বছি: নোককথা, হুতকথা, বহস্য, সামাজিক দস্তারেজ, দার্শনিক সঁরাদ, গীত, পত্র, জন-স্বনরাঞ, নাঠ্য-পাঠ, শ্বভিযোগ, শ্বভিনেখীয জাঁচ, স্বপ্ন-দৃষ্টান্ত শ্বা ৰ্ঁানখেন। এহি রিধামিশ্রণসঁ গ্রতি শ্বাধুনিক মহাকাব্যাম্েক রিস্তাব পৱৈত শ্বছি।

মেঠাকথাম্েকতা সেহো মহত্ত্বপূর্ণ শ্বছি। "উঁপন্যাস ফেব শ্বক" শ্বপন কথাকপ পব ঠিপ্পণী কবৈত শ্বছি। নাঠ্য উঁস্েরমে পহিন শ্বধ্যায সভ মঁচিত হোঞত শ্বছি। শ্বন্তিম শ্বধ্যাযমে শ্বধ্যাযক শীর্ষক সভ প্বনঃ পঢ়ন জাঞত শ্বছি। পাঠ শ্বপন নির্মাণ, প্বনর্নেখন শ্বা সার্রজনিক উঁপযোগ পব রিচাব কবৈত শ্বছি।

নেখক খপন গ্রতিকেঁ 'মৈথিনী কাদম্ম্বরী' কহৈত ছথি, খা ঞ সংজ্ঞা কেরন রিধা-নাম নহি। পবিশিষ্ট-২ মে রাঁণভষ্টক খপূর্ণ কাদম্ম্বরীক খন্তিম পন্নাকেঁ নহ কহ মঙ্গনরাদক শাস্ত্রীয রিমর্শ কথা-কপমে বাখন গেন খছি — মঙ্গনাচবণক ফন গ্রন্থ-সমাপ্তি নহি, রিঘ্ন-নাশ থিক — জাহিসঁ ঞ গ্রতি রাঁণক গদ্য-পবম্পবা খা মিথিনাক ন্যায-পবম্পবা দূনূসঁ খপন নান জোড়ৈত খছি। প্রত্যেক খধ্যাযক স্থাপত্য — সূক্তি-রাক্য, নোকধুন-নির্দেশ সহিত খধ্যাযাবম্ভ নোকগীত, গদ্য-কথা, তির্যক্ দার্শনিক খন্তর্ধ্বনি, খা খধ্যাযান্ত গীত — সংস্কৃত চম্পূ খা নোক-নাচ দূনূক স্মৃতি জগবৈত খছি।

১২. ভাষা, নোকধুন খা শৈনীগত রৈশিষ্ট্য

গ্রতিক ভাষা নোকমৈথিনী, খকাদমিক পদারনী, প্রশাসনিক রাক্য, দার্শনিক সংজ্ঞা খা খাধুনিক তকনীকী শব্দক মিশ্রিত সংসাব রঁনবৈত খছি। ছোট সূক্তিপূর্ণ রাক্য স্মবণীয ছথি— নদী ধাবসঁ মেড় কাটৈত খছি, কাগচ তাবীখসঁ গাম; নাম নিখনাসঁ রেঁসী ওকব ঘব ধবি জাএব খারশ্যক; দেহবী সহক পহিন মর্যাদা; সহাযতা জখন চুপ্পী মাঁগএ, দান সৌদা রঁনি জাওত খছি।

নোকগীত কথা কেঁ মৌখিকতা, সামূহিকতা ঋা নয দৈত ঋছি। গীত কেরন ঋনঁকবণ নহি; ও শ্রম, শৌক, শিঞ্চা, নাঠক ঋা প্রতিবোধক সাধন ঋছি। স্ত্রী-গীত ঋা ৰাঁনগীত রিশৈষ কপেঁ সাম্বদাযিক ছ্বানক রাহক ছথি।

উঁপন্যাসক রিঁম্ব-সঁসাব প্রাযঃ ঋহন্ত প্রভারকাবী ঋছি। নান ফীতা পনিড়ুর্ব্রীক মোঁঠা; ঋনমাবী বোকন সমযক ঋন্বাব; ধ্বনি ম্বঁশী; ম্বহব ঘার; পঁজী ডবক নক্শা; ঠুঁঠমে হবিযব রিঁন্দু— ঙা রিঁম্ব সামাজিক ঋমূর্তনকেঁ ভন্দ্বিযগ্রাহ্য ৰঁনরৈত ঋছি।

১২. সামাজিক-বাজনীতিক মহত্ত্ব

ঙা গ্রতি রিকাসক ঋাধিকাবিক ঋাখ্যানপব প্রশ্ন উঁঠরৈত ঋছি। প্বন, সেরা, দান, তকনীক, শৌধ ঋা রিত্তীয সমারেশন—সভ নোকহিতক শঙ্ক ছথি; ম্বদা জঁ নাম, সহমতি, স্ববঞ্চা ঋা উঁত্তবদাযিত্ব নহি, তঁ ঙা সভ হিঁসাক ঋারবণ ৰঁনি সকৈত ঋছি।

জাতিক প্রশ্ন উঁপন্যাসক মূন সঁবচনামে ঋছি। শ্রমিকক নাম, সাম্মা থাবী, বসোঙ, শ্মশান, স্পর্শ, গঁগেশৗক জীরন ঋা সভসঁ নীচ কহন ঘবক গরাহী—সভ দেখরৈত ঋছি জে ন্যায জাতি-রিমর্শ রিঁন্ব ঋধ্ববা ঋছি।

গ্রতি খঁককীয খাধুনিকতাক সবন রিবোধ নহি কবৈত। মোৰাঁাজন, খভিনেখ, প্রতিনিপি, সন্দেশী খা পঠন খপবাধক ঔজাবো ছথি, প্রতিবোধক সাধনো। প্রশ্ন তকনীক নহি, স্বামিত্ব, সহমতি, পাবদর্শিতা খা সাম্বদাযিক উঁপযোগক খছি।

উঁপন্যাস নোকতন্ত্রক রৈকন্পিক কপ স্বমবৈত খছি—নামক সঁরিধান, জন-স্বনরাজ, সামা বসোজ, খন্বমতি-খাধাবিত জাঁচ, সাম্বদাযিক প্রতিনিপি, ৰঁচাক প্রশ্ন খা স্মৃতি-পহবা। জা রিধিক সঁস্থাকেঁ নকাবৈত নহি; ওকবা মানরীয খর্থ দেৰাঁক নেন সম্বদাযক কণ্ঠ খারশ্যক মানৈত খছি।

১৪. গ্রতিক প্রম্বখ উঁপনব্ধি

প্রথম উঁপনব্ধি—স্থানীযতা খা রৈশ্বিকতাক সশঔ মেন। গঢ় নাবিকেনক গাছী হার্রর্ড, হাঁগকাঁগ, রেঁক, খঁককীয পঠন খা রৈশ্বিক পূঁজীসঁ জুড়ৈত খছি, ম্বদা খপন নোকদৃষ্টি গমবৈত নহি।

দ্বিতীয—নামক নৈতিক দর্শন। খাধুনিক সাহিহমে পহচানক চর্চা প্রচুব খছি, ম্বদা এতয নাম কানূনী, সামাজিক, ভারাম্বেক, দার্শনিক খা খাধ্যাম্বিক সভ স্তবপব কেন্দ্ব ৰঁনৈত খছি।

হৃতীয—নোকস্‌মৃতি শ্বা প্রমাণ-পদ্ধতিক মেন। হ্বতকথা শ্বন্ধরিশ্বাস নহি, দর্রাওন ওতিহাসক ৰুপক; পাত কাগচক রিকন্‌প; গীত শ্বভিনেখ; র্রচাক খেন ন্যাযশাস্ত্র র্রনৈত শ্বছি।

চত্তর্থ—সহমতি শ্বা দৃষ্ঠিক শ্বধিকাবক গম্‌ভীব প্রস্তুতি। পীড়িতক কথা, স্ত্রীক দেহ, মৃতকক ছবি, শৌধ শ্বা স্‌মাবকক নৈতিক প্রশ্‌ন মৈথিনী উঁপন্যাসমে রিবন রিস্তাব পরৈত শ্বছি।

পঁচম—রিধামিশ্রিত মহাগাথাম্‌েকতা। সামাজিক উঁপন্যাস, দার্শনিক রিচাব, বহস্য-শ্বন্বসন্ধান, নোকগীত, নাঠক শ্বা স্বপ্‌নদৃষ্ঠান্তক সঁযঞ ৰুপ গ্রতিক রিশিষ্ঠ চিন্‌হ শ্বছি।

ষষ্ঠ—শ্বাশাক গৈব-সবনীকৃত ৰুপ। শ্বন্তমে সভ শ্বপবাধী সমাপ্‌ত নহি, সভ মামনা নিপঠন নহি। শ্বপবাধী ভাগত, কিছু পকড়াএত, কিছু ধর্ম রা রাঁমাবীক শ্বারবণ নৈত। শ্বাশা “সমস্যা সমাপ্‌ত”মে নহি, পহবা জাবী বহর্রমে শ্বছি।

১৩. বচনাম্‌েক সীমা শ্বা শ্বানোচনাম্‌েক শ্বাপত্‌তি

রিবাঠতা গ্রতিক শক্তি শ্বছি, কিন্তু রিস্তাব কতেকো ঠাম কথাম্‌েক সঘনতা ঘঠরৈত শ্বছি। তীন সয এক শ্বধ্যাযমে নাম, স্‌মৃতি, মৌন, গরাহী, পহবা, পাত, গোহি শ্বা “কথা সমাপ্‌ত নহি ভেন”ক প্বনবাবৃত্‌তি শ্বন্বষ্ঠানাম্‌েক প্রভার উঁপে্ন্ন কবৈত শ্বছি; ম্বদা নগাতাব শ্বাবৃত্‌তি

পাঠকপর অর্থক অতিরিক্ত ভার সেহো দৈত অছি। সম্পাদন দ্বারা সমান বিচারক পুনর্কথন ঘটাওল জাএ তँ প্রভার आबो তীক্ষ্ণ হোএত।

প্রত্যেক অধ্যায়ক সৃজি, গীত আ দার্শনিক নিষ্কর্ষ সংরচনাত্মক একরূপতা দৈত অছি, কিন্তু কতেকো ঠাম সূত্রবদ্ধতা উপেক্ষ করৈত অছি। কথা জখন অপনে দৃষ্টিসँ অর্থ স্পষ্ট কহ দৈত অছি, তখন অন্তিম ব্যাখ্যা অনারশ্যক বুঝাজাত অছি। ধ্বনি-সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসँ অর্থক কিছু অরকাশ পাঠক লেল ছোড়ল জা সকৈত ছল।

শূন্য অধ্যায়ক লোক-সাংস্কৃতিক বিস্তার বিশ্বনির্মাণ লেল মহত্ত্বপূর্ণ অছি, মুদা কথা আরম্ভ হোএবাসँ পহিলে এতেক বিস্তৃত বিরব্ধাত্মক সামগ্রী কথাগতিকেँ বিলম্বিত করৈত অছি। একর কিছু অংশ পরিশিষ্ট বা কথাভরি বিতরিত রহিত তँ আরম্ভ आबो সঘন হোআত।

নবা-ন্যায়ক দার্শনিক অন্তর্ধ্বনি গ্রতিক মৌলিকতা অছি, পরন্তু জখন শাস্ত্রীয উদাহরণ কথাসँ ঢীলা সম্বন্ধ রখৈত অছি, তখন ও স্বতंত্র পাঠ্যপুস্তকীয খণ্ড জকাঁ বুঝাজাত অছি। কথা आ দর্শনক সম্বন্ধ জতয জৈরিক অছি—অনুপলব্ধি, শব্দ, অনুমান, সহমতি, প্রমাণ—ওতয প্রভার অসাধারণ; জতয কেরল সিদ্ধান্ত-প্রদর্শন অছি, ওতয কথাপ্রবাহ টুটৈত অছি।

কিছু খন-পাত্র সামাজিক সংরচনাক প্রতিনিধি বনৈত-বনৈত যোজনাবদ্ধ প্রকারমে বদলি জাআত ছথি। মানকর নিজী জীরন, অন্তর্বিরোধ, আত্মছল, সম্বন্ধ আ পরিরর্তনক গতি आबो

সূক্ষ্ম হোভত তঁ নৈতিক জটিলতা ৰঁঢ়ৈত। আত্মস্বীকাবক প্ৰসংগ কতেকো ৰেঁব সমান ঠাঁচা গ্ৰহণ কবৈত অছি—ৰাঁন্যকানীন অপমানক স্মৃতি, অপবাধক পহচান, অথবা পশ্চাত্তাপ।

উপন্যাসক নৈতিক পক্ষ স্পষ্ট আ দৃঢ় অছি, মুদা স্পষ্টতা কতেকো ঠাম কনা পব প্ৰভুত্ব কবৈত অছি। পাঠককেঁ ককবা সহী মানৰ, প্ৰায়ঃ আবম্ভে বুঁঝাওত অছি। নৈতিক অস্পষ্টতা, রিডম্বনা আ পাত্ৰক জটিল নিৰ্ণযক কিছু অধিক ক্ষেত্ৰ বহিত তঁ গ্ৰতি মনোরৈজ্ঞানিক কপেঁ আবো ৰক্ষস্তবীয ৰনৈত।

অনৌকিকতা নোকদৃষ্টিসঁ স্বাভারিক অছি, কিন্তু প্ৰত্যেক রস্তুক ৰোঁনৰ, পাতপব অক্ষব উগৰ আ মৃতকক প্ৰত্যক্ষ হস্তক্ষেপ কতেকো পাঠক নেন কপক আ ঘটনা ৰীচক সীমা ধুঁধনা কবি সকৈত অছি। গ্ৰতি সামান্যতঃ একবা নোক-স্মৃতিক ভাষা ৰনৰৈত অছি; তথাপি কিছু ঠাম সংযম এহি প্ৰভারকেঁ প্ৰখব ৰনা সকৈত ছন।

১৬. সমগ্ৰ আনোচনাত্মক নিৰ্ণয

“গোহি সভক ৰীচ জনসমাধি”ক মূন্য কেরন ওকব রিশীন আকাব রা রিষযক ৰক্ষনতামে নহি, অপিত এহি মৌনিক রিচাবমে অছি জে মনুষ্যক ন্যায ওকব নামক সামাজিক জীরন ৰঁচাএ ৰিনা সম্ভৱ নহি। ঞা গ্ৰতি মৃত্যুকেঁ জৈরিক ঘটনা, অন্যাযকেঁ কানূনী মামনা, তকনীককেঁ

উঁপকবণ আ স্মৃতিকেঁ ভাবুকতা মানরাঁক সঁকীর্ণতা তোড়েত অছি। মৃণ্মে কাগচ, দেহ, পবিরাব, ওতিহাস আ ভরিষ্যাক সম্বন্ধক সঁকণ্ঠ অছি; অন্যায সঁবচনাত্মক জান; তকনীক নৈতিক স্বামিত্বক প্রশ্ন; স্মৃতি সার্বজনিক উঁত্তবদাযিত্ব।

ভাবতীয কারাশাস্ত্রক দৃষ্টিসঁ ঞা করুণাসঁ রীব আ সজগ শান্ত বস ধবি জাযরনা, ধ্বনি আ রক্রোক্তিসঁ সম্পন্ন নোকমহাগাথা অছি। নরা-ন্যাযক দৃষ্টিসঁ ঞা অন্বপস্থিতিক প্রমাণ, শঙ্কক প্রামাণ্য আ অনুমানক সামাজিক প্রযোগক উঁপন্যাস অছি। পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ ঞা সামাজিক সমগ্রতা, রঁম্নস্বরতা, অভিনেখীয সত্তা, জৈর-বাজনীতি, আঘাত-স্মৃতি, স্ত্রীরাদী সহমতি, উঁত্তব-ঔপনিরেশিক জ্ঞান আ পাবিস্থিতিক ন্যাযক রঁম্নস্তবীয পাঠ প্রস্তুত করৈত অছি।

বচনাক সীমা ওকব অতি-রিস্তাব, র্যাখ্যাত্মক পুনবারৃত্তি, সূত্রাত্মক অধ্যায-রিধান আ কতেকো পাত্রক প্রকাবিকতামে অছি। মুদা ঞা সীমা গ্রতিক মূন উঁপনব্ধি কেঁ নষ্ট নহি করৈত। উঁনটে স্পষ্ট করৈত অছি জে ঞা বচনা স্বঘব, সীমিত, মনোরৈজ্ঞানিক উঁপন্যাস রঁনরাঁক অপেক্ষা এক রিশাল সাম্বদাযিক অভিনেখ রঁনরাঁক জোখিম নৈত অছি। ওকব রূপ অনেক রেঁব অসমতন অছি, কাবণ ও ভিন্ন আরাজ, গীত, দস্তারেজ, সিদ্ধান্ত, স্মৃতি আ ঘারকেঁ একহি দেহমে সমেটরাঁক প্রযত্ন করৈত অছি।

অন্ততঃ ঐ উপন্যাসক সর্বোচ্চ উপলব্ধি এক নব নৈতিক রাক্য বচব অছি—ন্যায কেরন অপবাধীক দণ্ড নহি; রিস্মৃতক নাম ঘুবাএব, পীড়িতক অন্তমতি মানব, অভিলেখ বচাএব, বচাকেঁ প্রশ্ন সিখাএব, সাম্মা থাবী বনাযব আ অপন ভীতবক মৌনক নাম নিখব সেহো ন্যায অছি। চন্না গাম্ভীক অন্তিম হবিযব রিন্দু এহি রিশ্বাসক প্রতীক অছি জে স্মৃতি জাধবি সাম্বদাযিক কাজ বনন বহত, তাধবি কোনো গোহি মন্বষ্যক নাম পূর্ণ কপেঁ নহি খা সকত।

১৭. উপসংহাব

"গোহি সভক বীচ জনসমাধি" আধুনিক মৈথিলী সাহিত্যক এক মহত্ত্বাকাংক্ষী নোক-দর্শনাত্মক উপন্যাস অছি। ঐ গামক কথা কহৈত রিশ্বক কথা বনৈত অছি, মুদা রিশ্বক রিস্তাবমে গামক বৌনী, পাত, নূন, মাটি আ দেহবী গমবৈত নহি। একব অন্তিম সংদেশ আশ্বাসন নহি, আহ্বান অছি—মৃতকক নাম পঢ়ু, জীরিতক ভয স্বনূ, প্রমাণক মর্যাদা বাখূ, আ ন্যাযকেঁ নিবন্তব পহবা বনাউ।

গ্রতি সমাপ্ত নহি হোঙত, কাবণ অন্তিম পন্নাক বাদ পাঠক স্বযং অগিলা পহকআ বনবাক প্রশ্নক সোম্মাঁ ঠাঢ় হোঙত অছি।

এন্‌থ্রোপোনোজিকন সংকনন — তীনূ খণ্ড (০·১·২)

সংকেত — ০ = পূর্ব-কথাকান (−১০০ সঁ −১) · ১ = অধ্যায ০ সঁ ১০০ · ২ = অধ্যায ১০১ সঁ ২০০

অ · শ্রেণীরাব সূচী

ভৌগোনিক স্থান — গাম, ঠোঁন, হরেনী, স্থন

গঢ় নাবিকেন · চন্না গাছী · নাবিকেন পাত পাঠশানা · চর্মকাব ঠোঁন · ম্বসহবী · হবিপ্বব কণ্ঠান · ঠাক্বব-হরেনী · দেহক রাঁজাব · হবিহব সেরা কেঁদ্র · তেতবি ঘাঠ · জমনী ঘাঠ · প্ববান প্বন / মহাপ্বন · হার্বর্ড · হাঁগকাঁগ · মেবঠ

জন-স্রোত — নদী, পোখবি, জনাব, খাহব, চৌব

কমনা-বঁনান · গংগা · কোসী · জোড়ী-পোখবি · পনিড়ূর্ব্রী পোখবি · ডকহী পোখবি · ভীতবক পোখবি · ধনক কাবী নদী · জনাব · খাহব · চৌব · বাঁন্ · ডবঁবা

গাছ-বৃক্ষ

চন্না গাছী (পীপব / সাক্ষী-গাছ) · নাবিকেন গাছ · আম · জমনী · বাঁস · বঁথুআ সাগ

জীর-জন্তু

গোহি · মাছ · মখান · গজ-গ্রাহ · শঁখ · সর্প (সাঁপ) · বাঁঘ · কবূঁতব

রাজি — শ্রমিক শ্বা মৃতক (ম্বখ্য)

রিঁসেসব পাসরান · সবযূ দেরী · ছোঠ্ঠূ (ভোনঠ্ঠুন) · সনামত খ্বঁসাবী · গোপী মহতো · বজনূ মঁডন · কন্হৈযা · শিরনাথ সদা · উঁজ্জ্বন ম্না

রাজি — নাযক-পক্ষ শ্বা সাক্ষী (ম্বখ্য)

নন্দ শ্বাকুলি · রাঁ · শ্বাকুলি · শ্বনন্যা · ঞবা শ্বাকুলি · মীবা (মৃণানিনী শ্বার্যা) · দেরিকা সাহ · ফূনমতি · গোপ ক্ষমাব · সহৱ্রত মেহতা · সৌম্যা বামনাথন · বমৈয্যা স্বর্ঁবমণ্যাম · ঞশীন দত্ত · বামনখন · মাধর · শ্বদিতি

রাজি — শ্বপবাধী-পক্ষ

রঁঠ্ঠুকনাথ হবিহবন · চন্দ্রবপান রঁত্রা · বাঘর সোমানী ('সিগ্নন') · নাউঁ কিন-হঁগ · এডরর্ড র্ঁকম · মহারীব পাঠক · মানরিকা গ্রীন · মধরেশ্ব · মহেশ্বৈব · ধ্রুরেশ্ব · শ্বশিহূষণ দের · মহেন্দ্রব পাঠক · রিক্ঠব হান্ডেন · দিরাকব নান

রাজি — খণ্ড-২ ক শ্বন্য পাত্র শ্বা পঁজী-নাম

ভিখাবী নান · স্ববমণী দেরী · বানী দেরী · দীনরঁধু শ্বা রিধরা বাগিনী দেরী · ফূনকনী দেরী · বমবতিযা দেরী · জসোদা দেরী · স্ববজম্বখী · ফূনকঁবরি · কমনূ পাসরান · জগদীশ মন্নাহ · ম্বন্না পাসরান · সৌবভ মহতো · ভমবান · নাগেশ্বৈব ম্না · ম্বনিযা · ধনেসবী · নগীনা

রাজি — পূর্র-কথাকান (খণ্ড-০) শ্বা দার্শনিক

মোহন শ্বা বাধিকা · স্বখদের মহতো · থ॑ম্পসন সাহ (সাহেঁব) · প্রতাপসেন · কমনা দেরী · গৌবী · কাক · কনিত · গঁগেশ উঁপাধ্যায · রাচস্পতি মিশ্র · উঁদযনাচার্য

নোকোত্তব শ্বা নোক-পাত্র

বূঁঢ়াঁ হুত · ম্মনাসী · পনিড়ুর্ব্বী · নোথ · বাকশ · ডাঞন · পীপবক ব্বঁচ্ছা · সনহেস

নোক-পাবঁনি, শ্বনুষ্ঠান, নাচ শ্বা গীত-রিধা

সোহব · সমদাঁউন · রিদাপত · রঁঠগবঁনী · চৈতী · ফাগ · নির্গুণ · মর্সিযা · জঠ-জঠিন · ঝিঝিযা · মধুশ্রারণী · শ্ববিপন · শ্বধ্যাযাবম্ভ নোকগীত · ফকবা · ঢোন · মৃদঁগ · বাঁস্ববী · নগাড়া

নোক-ন্যায শ্বা সাম্বদাযিক সঁস্থা

হূত-করঁড্ডী · পঁজী · নীন পঁজী · বানী-খাতা · সেরা-পঁজী · নামক সঁরিধান · নাম-উঁস্রের · বাতি-সভা · জন-স্বনরাঞ্জ · স্ত্রী-সভা · মৌনক নামারনী · নামক পহেকশ্বা

রস্তু শ্বা প্রতীক

মাঠিক পঞ্জিকা · কাঁসক কঠোবা (তীন জন) · ফাঠন গমছা · নোহাক সঁদূক · নোহাক পেঠী · তীন কঁকড় (ঘব·ভয·সপনা) · পাত-দীপ · দীপ · কনশ · পান · স্বপাবী · সিন্দূব · পাগ · ধোতী · গমছা · ছুপাক (ধ্বুনি)

ফসন, ভোজন শ্বা জাতি-সম্বদায

ধান · মখান · মড়ুশ্বা · ফসিযাব · চূড়া · দহী · পাসরান · ম্বসহব · চর্মকাব · শ্বঁসাবী · মহতো · মঁডন · সদা · মন্নাহ

দর্শন, শাস্ত্র আ আধুনিক পবিঘণ্টনা

নরা-ন্যায · তত্ত্বচিন্তামণি · ভামতী · ন্যাযকুসুমাঞ্জলি · প্রমাণ-চতুষ্টয + অনুপলব্ধি · ডিজিটল-অবেস্ট

· মান-খাতা · আরাজ-নকল · নিগবানী-পূঁজীরাদ

র্ঁ · রিস্তৃত তানিকা

ভৌগোনিক স্থান — গাম, ঠোন, হরেনী, স্থন

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
গড় নাবিকেন	০·১·২	ঙঁপন্যাসক কেন্দ্রীয গাম; স্মৃতি-শ্রম-জন-জাতিক জীরিত সংসাব।
চন্না গাম্ভী	০·১·২	কঠিন পীপব-রনক স্থন; মৃতকক নোক-শ্বদানত শ্বা হৃত-কর্রঁড়ডীক বংগমঞ্চ।
নাবিকেন পাত পাঠশানা	০·১·২	চন্না গাম্ভীক ঠুঁঠ নগক রাঁন-রিদ্যানয; গরাহী-পঁজীক কেন্দ্ব।
চর্মকাব ঠোন	০·১·২	গামক শ্রমশীন ঠোন; জাতিগত রিষমতাক স্থন।
ম্বসহবী	২	ম্বসহব-সম্প্রদাযক ঠোন; স্তোর্ঠক মূন।
হবিপ্পব কঠান	২	কঠানগ্রস্ত গাম; বানী দেরী-প্রসংগক ‘বানী-খাতা’ক মূন।
ঠাকুব-হরেনী	০	প্রতাপসেন-কমনা দেরীক হরেনী; খণ্ড-০ শ্বন্তঃকথাক স্থন।
দেহক রাঁজাব	১·২	দেহ-র‍্যাপাব-জানক রুপক-স্থন; ফূনমতিক ম্বক্তি-প্রসংগ।
হবিহব সেরা কেঁদ্র	১·২	শ্বন্বেষণক সূত্র-স্থন; শ্বভিনেখীয শ্বনুসন্ধানক দ্বাব।
তেতবি ঘাঠ · জমনী ঘাঠ	২ · ০·১·২	কমনা-রঁনানক ঘাঠ; নোক-স্মৃতিক স্থন।
প্ববান প্বন / মহাপ্বন	০·১·২	গংগাপব রঁনৈত সড়ক-প্বন; জোন-মজদূবক জনসমাধি-স্থন।
হার্বর্ড · হাঁগকাঁগ · মেবঠ	০·১·২ · ০·১ · ০·১	রাঁহবী কেন্দ্ব — নৈতিক-পাখণ্ড, রৈশ্বিক রিত্ত-জান শ্বা দূবক শ্বপবাধ।

জন-স্রোত — নদী, পোখবি, ওনাব, শ্বাহব, চৌব

নাম	খণ্ড	সঁক্ষিপ্ত রিরবণ
কমনা-রঁনান	০·১·২	গামক নদী; রাঁতি-কণ্ঠানক স্রোত, পাবিস্থিতিক কর্তা।
গঁগা	০·১·২	মহানদী; মহাপ্বন শ্বা মজদূব-জনসমাধিক স্থন।
কোসী	০	মিথিনাক শৌকনদী; রাঁতি-স্মৃতিক সন্দর্ভ।
জোড়ী-পোখবি	০	জোড়ন পোখবি; পূর্ব-কথাকানক জনসমাধি-স্থন।
পনিড়ুর্রী পোখবি	০·১·২	পনিড়ুর্রী-শ্বায়োসঁ জ্বড়ন পোখবি।
ডকহী পোখবি	০·১	পাত-দীপ-প্রসঁগক পোখবি (শ্বধ্যায-০ নোককোশ)।
ভীতবক পোখবি	০·১·২	ঘবক ভীতব দরাঁওন মৃত্বেক কপক; 'পানি রিঁন্ব জনসমাধি'।
ধনক কাবী নদী	০·১·২	শ্বরৈধ খাতা-ম্যূন-দানক গ্বপ্ত রিত্তীয প্ররাহক কপক।
ওনাব · শ্বাহব · চৌব · রাঁন্থ · ডরঁবা	০·১·২	গ্রপ, জন-নানা, নীচনা জনক্ষেত্র, রাঁন্থ শ্বা ডরঁবা — গামক জন-হ্বগোন।

গাছ-ছঁছ

নাম	খণ্ড	সঁক্ষিপ্ত রিরবণ
চন্না গাছী (পীপব / সাক্ষী-গাছ)	০·১·২	রাঁবহ সয রঁবখক সাক্ষী-বৃক্ষ; কণ্ঠনাক রাঁদো ঠুঁঠ স্মৃতি বখৈত শ্বছি।
নাবিকেন গাছ	০·১·২	গামক নাম-মূন বৃক্ষ।
শ্বাম · ওমনী · রাঁস	০·১·২	ঘাঠ-নামক মূন শ্বা নোক-পবিরেশক বৃক্ষ।

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
রঁথুআ সাগ	২	দেহবী-দবাবমে উগন সাগ; উজাড়-স্মৃতিক রিম্ব (স্রবমণী দেরী-প্রসঁগ)।

জীর-জন্তু

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
গোহি	০·১·২	স্বম্ভীব/মগব; কান, রিস্মৃতি, সত্তা আ পূঁজীক কেন্দ্বীয রুপক — ‘গোহি দেহ খাজত অছি, নাম নৈ’।
মাছ	০·১·২	পোখবিক জীর; বজিস্ঠবসঁ কঠন শৈঙ্ক রিম্ব (‘ছোট-ছোট মাছ’)।
মখান	১·২	পোখবিক জনীয ফসন; নোক-অর্থতন্ত্রক অঙ্গ।
গজ-গ্রাহ	০·১·২	হাথী-মগবক দৃষ্টান্ত; নাম-প্বকাবসঁ উদ্ধাবক প্রসঁগ।
শঁখ	০	শঁখ-বজত ভ্রমক দার্শনিক রিম্ব (নরা-ন্যায)।
সর্প (সাঁপ) · রাঁঘ · কবূঁতব	০·১·২	দৃষ্টান্ত-জীর (বস্সী-সর্প, যোগরঁন-রাঁঘ, নীন-উজ্জব কবূঁতব)।

রাজি — শ্রমিক আ মৃতক (মুখ্য)

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
রিঁসেসব পাসরান	১·২	প্বনক পাযাপব মৃত; বজিস্ঠবমে ‘অনুপস্থিত’, অন্তমে নাম অমব।

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
সবযূ দেরী	১·২	স্ত্রী-মজদূব; শ্বঁগূঠাক নিশান ন্যাযক পহিন পাঠ রঁনন।
ম্ভোষ্ঠূ (ভোনষ্ঠুন)	১·২	ম্বসহবিনক নারাঁনিগ রেঁঠা; শ্বসনী নাম সামূহিক স্মৃতিসঁ ফেব ভেষ্ঠন।
সনামত শ্বঁসাবী · গোপী মহতো · বজনূ মঁডন · কন্হৈযা · শিরনাথ সদা	১·২	শ্বনাম-কাগচপব ডূরঁন শ্রমিক-নাম।
উঁজ্জ্বন মা	১·২	ডিজিষ্টন-শ্ববেস্ঠ-ঠগীক শিকাব; মৃহ্যে জান-উঁদ্ঘাষ্টনক রাঁশ্বা।

রাত্তি — নাযক-পক্ষ শ্বা সাক্ষী (ম্বখ্য)

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
নন্দ শ্বাকণি	০·১·২	মূন সাক্ষী; 'তীন-প্রতি গরাহী'-সিদ্ধান্তক স্রোত।
রাঁ	১·২	মাহ-সুব; নোক-স্মৃতিক বখরাঁবি, 'বিঞ ঠামো গরাহী'।
শ্বাকণি · শ্বনন্যা	০·১·২	শ্বগিনা পীঢ়ী; নাম-পাঠ, গাম-নেহৃত্ব শ্বা পঁজী-বক্ষা।
ঙাবা শ্বাকণি	১·২	রিদেশী-জন্মা; হার্রর্উমে এডরর্ড রূঁকমকেঁ চুনৌতী।
মীবা (মৃণানিনী শ্বার্যা)	১·২	নিজতা-চোবীক শিকাব; 'দৃষ্টিক শ্বধিকাব'-মণ্ডনক সূত্রধাব।
দেরিকা সাহ	১·২	উঁজ্জ্বনক রঁহিন; শ্বঁককীয-ঠগী-রিবোধী শিক্ষাক সাহসী সুব।
ফূনমতি	১·২	দেহ-র‍্যাপাব-জানসঁ ম্বঞ; 'হমব নাম ফূনমতি শ্বছি'।
গোপ হ্নমাব	০·১·২	শ্বভিনেখ-বক্ষক; তীন-প্রতি-প্রণানীক জনক, জান-ভেদক।

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
সহব্রত মেহতা	০·১·২	বৃদ্ধ শ্বধিরজা; শ্বদানতমে মৃতকক নাম-পাঠ।
সৌম্যা বামনাথন · বমৈয়া্য স্বর্রবমণাম	১·২	নিবন্তব সহযোগী শ্বন্বেষক।
ঞশান দত্ত	১·২	বহস্যময সূচনাদাতা; 'মৃত' ঘোষিত, শ্বনাম সূচনাদাতা-প্রতীক।
বামনখন · মাধর · শ্বদিতি	১·২	রঁহী-পঁজী ঙঁনঠনিহাব শ্বা সহাযক-পাত্র; মীবাক প্রেম শ্বদিতি।

রাত্তি — শ্বপবাধী-পক্ষ

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
রঁঠুকনাথ হবিহবন	১·২	রাঁব কাঙঁন্সিনক চমক; রিধিক চাতবী, রিনম্রিত ক্ষমা-যাচনা।
চন্দ্রবপান রঁত্রা	১·২	ম্যান-খাতা-জানক সঁচানক; শ্বপমানিত রাঁনা-নামক ঘার।
বাঘর সোমানী ('সিগ্নন')	১·২	শ্বারাজ-নকন-নেঠরর্ক; মাএক শ্বন্তিম শ্বারাজ মেঠেরাঁক শ্বপবাধ-রোঁধ।
নাঙ কিন-হঁগ	০·১	হাঁগকাঁগক সূত্রধাব; নামহীন খাতা, সঁস্থাগত পবাজয।
এডরর্ড রঁকম	১·২	প্বন-দরা-খেন-জানক শ্বন্তববাঙ্গবীয চেহবা; 'মানর গবিমা সহিত রিকাস'।
মহারীব পাঠক	২	রঁঠুকনাথক সমযক ন্বকাএন নাম; শ্বন্বেষণমে ঙঁভবন।

নাম	খণ্ড	সঁক্ষিপ্ত রিরবণ
মানরিকা গ্রীন · মধরেশ · মহেশ্বৈব · ধ্রুরেশ	১·২	মধ্যাম-স্তবীয সঁচানক; শ্বন্ত শ্বনিশ্চিত।
শশিভূষণ দের · মহেন্দ্ব পাঠক · রিকুণ্ঠব হান্ডেন · দিরাকব নান	১	শ্বাবম্ভিক ভ্রষ্ঠ শ্বধিকাবী; হ্বাঁদমে কথাসঁ নোপ।

ব্রাত্তি — খণ্ড-২ ক শ্বন্য পাত্র শ্বা পঁজী-নাম

নাম	খণ্ড	সঁক্ষিপ্ত রিরবণ
ভিখাবী নান	২	গামক পাত্র; তানাক ভাবীপন-প্রসঁগ — 'ভীতবক সাঁস ভাবী ছৈ'।
স্ববমণী দেরী	২	পশ্চাত্তাপ-যাত্রাক পহিন ঘবক স্বামিনী।
বানী দেরী	২	হবিপ্পব কণ্ঠানক বৃক্ষা; পহিন 'বানী-খাতা'ক নাম (উঁমেব হ্বঁহত্তব)।
দীনবঁধু শ্বা রিধরা বাগিনী দেরী	২	বাগিনী দেরী পহিন হ্বঁব সার্রজনিক সাক্ষ্য দৈত ছথি।
ফূনকনী দেরী	২	ফূনমতীসঁ ভিন্ন; শ্বভিনেখ-পঁজীমে নাম-ভেদক প্রসঁগ।
বমবতিযা দেরী · জসোদা দেরী · স্ববজম্বখী · ফূনক্কঁরবি	২	হ্বঁহী/নাম-পঁজীমে শ্বভিনিখিত স্ত্রী-নাম।
কমনৃ পাসরান · জগদীশ মন্নাহ · ম্বন্না পাসরান · সৌবভ মহতো · ওমবান	১·২	পঁজী শ্বা ম্যূন-খাতা-প্রসঁগক নাম।

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
নাগেশ্বৰ ঝা	২	জীরিত স্মরক্কিন; চন্না গাছী-প্রসঁগ (‘ও তঁ জীরিত ছথি’)।
ম্বনিযা · ধনেসবী · নগীনা	২	‘মৌনক নামারনী’ স্থা মাঠিক পঙ্কিকাপব স্থমব নাম।

রাজ্জি — পূর্ব-কথাকান (খণ্ড-০) স্থা দার্শনিক

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
মোহন স্থা বাধিকা	০	রাঁসবী-রাদক মোহন; রেঁঠী বাধিকাক শৌকসঁ ‘স্থধাযাবম্ভ নোকগীত’ পবম্পবাক জন্ম।
স্বখদের মহতো	০·১·২	গামক দক্ষিণ ছোবক নিরাসী; রঁদনাক রঁদনা ঝমা চুননিহাব।
থ ॅম্পসন সাহ (সাহেরঁ)	০	নোঠরঁক-ধাবী রিদেশী; গামক রুঁঢ়-প্ববানসঁ প্ঘভতাঙ্ক (‘সাহেরঁক নোঠরঁক’)।
প্রতাপসেন · কমনা দেরী · গৌবী	০	ঠাক্ষব-হরেনী স্থন্তঃকথাক পাত্র; গৌবীক হাথক নোক-রিশ্বাস।
কাক · কনিত	০·১·২	পূর্ব-কথাকান স্থা ম্বখ্য-কথাক স্থারতী নোক-পাত্র।
গঁগেশ উঁপাধ্যায	০·১·২	তত্ত্বচিন্তামণিক প্রণেতা; নরা-ন্যাযক জন্মদাতা, ‘প্রমাণক দ্বস্থাবক’ প্রশ্ন।
রাচস্পতি মিশ্র · উঁদযনাচার্য	০	ভামতী স্থা ন্যাযক্ষস্বমাঞ্জনিক কর্তা; খণ্ড-০ দার্শনিক-নাঠ্যক স্থাধাব।

নোকোত্তব স্থা নোক-পাত্র

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
ব়ুঁঢ়ৱা হুত	০·১·২	ৱাবহ সয ৱবখক নির্ণাযক; শ্বন্তমে ডণ্ডা জীরিতকেঁ সোঁপি দেৈত ছথি।
ম্নাসী	০·১·২	রিঁন্ব হাথক শ্বাম্রো; হুত-কৱঁড্ডীক খেনাড়ী।
পনিডুর্ৱঁরী · নোথ · বাকশ · ডাওন	০·১·২	শ্বকানমৃত নোক-শ্বাম্রো; মৃতক-শ্বদানতক সদস্য।
পীপবক ৱ্বিঙ্ঘা	০·১·২	সাগ্ধী-গাছক শ্বধিগ্গাতা নোক-দেরতা।
সনহেস	২	মিথিনাক নোক-দের/নোক-গাথা-নাযক; নোক-সন্দর্ভ।

নোক-পারঁনি, শ্বনুষ্ঠান, নাচ শ্বা গীত-রিধা

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
সোহব · সমদাঙঁন	০·১·২	জন্ম-মঁগন শ্বা রেঁঠী-রিদাঙ/শোকক নোকগীত।
রিদাপত · ৱঁঠগৱঁনী · চৈতী · ফাগ	০·১·২	রিদ্যাপতি-পদ, যাত্রা-ধ্বন, ঋত্ত-গীত শ্বা ফাগক নয।
নির্গুণ · মর্সিযা	০·১·২	কৱীব-নির্গুণ রাণী শ্বা শোক-মর্সিযা।
জঠ-জঠিন · ঝিঝিযা · মধুশ্রারণী	১·২	মিথিনাক নোক-নৃহ শ্বা পারঁনি।
শ্বরিপন	১·২	শ্বাঁগনক মৌন শ্বন্পনা-কনা; নোক-স্মৃতিক চিহ্ন।
শ্বধ্যাযাবম্ভ নোকগীত · ফকবা	০·১·২	হব শ্বধ্যাযক ভোব খোননিহাব নামিত-নোকধ্বন গীত; শ্বা সূক্তি-ফকবা।
ঢোন · মৃদঁগ · ৱাঁস্বরী · নগাড়া	০·১·২	নোক-রাদ্য।

নোক-ন্যায শ্বা সাম্বদাযিক সংস্থা

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
হুত-কৰঁড়ডী	০·১·২	মৃতকক নোক-শ্বদানত; 'সীমা পাব কক, সাঁস ৰঁচাউ, নাম নহ কহ ঘুৰু'।
পঁজী · নীন পঁজী · বানী-খাতা · সেরা-পঁজী	০·১·২	গামক স্থাযী নাম-শ্বভিনেখ; কাউণ্টব-শ্বার্কাওর, শ্বপবাধ-খাতাসঁ পৃথক্।
নামক সঁরিধান · নাম-উস্রের	১·২	নাম-বঞ্চাক সাম্বদাযিক রিধান শ্বা উস্রের।
বাতি-সভা · জন-স্বনরাঞ্জ · স্ত্রী-সভা	০·১·২	সামূহিক ন্যায-প্রক্রিযা।
মৌনক নামারনী · নামক পহৰুশ্বা	১·২	মৌন-নাম-সূচী শ্বা নিবন্তব স্মৃতি-পহবা।

রস্তু শ্বা প্রতীক

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
মাণ্ঠিক পঙ্কিকা	২	গাড্ডীক চাক কাত এক-এক নামক স্মৃতি-ফনক।
কাঁসক কণ্ঠোবা (তীন জন)	২	ওনাব + কমনা-ৰঁনান + গঁগাক জন — 'তীন প্রকাবক গরাহী'।
ফাণ্ঠন গমছা	১·২	হাবক চিন্হ নহি, শ্রম-স্মৃতি-সাহসক ধ্বজ।
নোহাক সঁদূক · নোহাক পেণ্ঠী	১·২	ৰঁন্দ শ্বভিনেখ-সাঙ্খযক পাত্র।
তীন কঁকড় (ঘব·ভয·সপনা)	১·২	ৰঁান-নৈতিক শিক্ষাক সূত্র; হব নামমে তীন প্রশ্ন।
পাত-দীপ · দীপ · কনশ	০·১·২	ডকহী-পোখবিক পাত-দীপ; শ্বন্নপ্রান-দীপ শ্বা কনশ।
পান · স্বপাবী · সিন্দুব · পাগ · ধোতী · গমছা	০·১·২	মৈথিন নোক-জীরনক রস্তু শ্বা রেশ।

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
ভুপাক (ধ্বনি)	০·১·২	জনমে দেহ খসরাঁক খারাজ; খন্যাযক ধ্বনি-চিহ্ন।

ফসন, ভোজন খা জাতি-সম্বদায

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
ধান · মখান · মড়ুখা · ফসিযাব · চূড়া · দহী	০·১·২	গামক ফসন খা নোক-ভোজন।
পাসরান · ম্বসহব · চর্মকাব · খঁসাবী · মহতো · মঁডন · সদা · মন্নাহ	০·১·২	গামক শ্রমশীন জাতি-সম্বদায; খধীনস্থ-সুবক রাহক।

দর্শন, শাস্ত্র খা খাধুনিক পবিঘটনা

নাম	খণ্ড	সংক্ষিপ্ত রিরবণ
নর্য-ন্যায · তত্ত্বচিন্তামণি	০·১·২	মিথিনাক তর্ক-পবম্পবা খা গংগেশক মূন-গ্রন্থ; খন্যায-পবীক্ষাক ঔজাব।
ভামতী · ন্যাযকুসুমাঞ্জনি	০	রাচস্পতি খা উদযনক গ্রন্থ; খণ্ড-০ দার্শনিক-নাটাক খাধাব।
প্রমাণ-চতুষ্টয + খনুপনব্ধি	০·১·২	প্রত্যক্ষ·খনুমান·উপমান·শব্দ খা খনুপনব্ধি — গরাহীক কোটি।
ডিজিটন-খবেস্ট · মৃন-খাতা · খারাজ-নকন · নিগবানী-পূঁজীরাদ	১·২	নকনী-গিবফ্তাবী-ঠগী, কিবাযা-খাতা, চোবাযন-কণ্ঠ খা পহিচান-চোবীক খাধুনিক গোহি।

❖

গোৰি সভক ৱীচ জনসমাধি — সম্পূর্ণ ৱ্ৰয়ীক শ্বালোচনা · ৱিদেহ সমানান্তৰ সাহিত্য শ্বান্দোলন

শ্বপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পৰ পঠাউ।

২.১৮. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- মৈথিলীক একটা সমানান্তৰ ৱ্যাকৰণ, ৰচনা শ্বা ভাষা-ৱিজ্ঞান (ঠেঠী-শ্বঁগিকা শ্বা ৱঁজ্জিকাকেঁ সঁগ লহ কহ)- গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ] একীকৃত ৱিস্তৃত সমালোচনাত্মক শোধ-সমীক্ষা

মৈথিলীক একটা সমানান্তৰ ৱ্যাকৰণ, ৰচনা শ্বা ভাষা-ৱিজ্ঞান

ঠেঠী-শ্বঁগিকা শ্বা ৱঁজ্জিকাকেঁ সঁগ লহ কহ

একীকৃত ৱিস্তৃত সমালোচনাত্মক শোধ-সমীক্ষা

ৱ্যাকৰণ · ৰচনা · ভাষা-ৱিজ্ঞান · ভাৰতীয় · পাশ্চাত্য · জম্রাযনী · চীনী · তিব্ব্ৰতী · জাপানী · ৱিদেহ সমানান্তৰ দৃষ্টি

মূল গ্ৰন্থ: গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ · সম্পাদক: ৱিদেহ · ISSN 2229-547X

সম্পূর্ণ খণ্ড ১–৪, শ্বধ্যায ১–১২৬, পৰিশিষ্ট, প্ৰমাণ-তন্ত্ৰ শ্বা সন্দৰ্ভ-সূচীক সমেকিত সমীক্ষা

সমীক্ষা-পদ্ধতি ঋা সীমাঁকন

ঞা সমীক্ষা মূন পোথীক সম্পূর্ণ সঁবচনাকেঁ ঋাধাব রঁনরৈত ঋছি। পোথী চাবি ম্বখ্য খণ্ডমে রিভক্ত ঋছি: ঠেঠী-ঋঁগিকা ব্যাকবণ ঋা বচনা; রঁজ্জিকা ব্যাকবণ ঋা বচনা; মৈথিনী ব্যাকবণ ঋা বচনা; ঋা ঠেঠী-ঋঁগিকা, রঁজ্জিকা তথা মৈথিনীক ভাষা-রিজ্ঞান। তেসব খণ্ড ঋধ্যায ২১–৬৯২ ধবি ঋা চতর্থ খণ্ড ঋধ্যায ৬৯৪–৯২৬ ধবি রিস্তাবিত ঋছি। ঋন্তমে সমেকিত সন্দর্ভ-সূচী সেহো ঋছি। সমীক্ষা এহি সভ স্তবকেঁ ঋনগ-ঋনগ জাঁচৈত, ফেব সমেকিত নিষ্কর্ষ দৈত ঋছি। মূন পোথীক কথন, উঁদাহবণ, ঋধ্যায-রিন্যাস ঋা পদ্ধতিক চর্চা জখন কএন গেন ঋছি, তখন ওকবা মূন গ্রন্থক ঋন্তষ্মত মানন গেন ঋছি। ভাবতীয, পাশ্চাত্য, জস্রাযনী, চীনী, তির্ব্বতী ঋা জাপানী সিদ্ধান্ত রাঁহ্য তুননাত্মক কসৌঠী কপেঁ প্রযুক্ত ভেন ঋছি; ঞা সিদ্ধান্ত মূন পোথীমে ঋনিবার্য কপেঁ প্রতিপাদিত ঋছি, এহেন দাবা নহি কএন গেন ঋছি। “রিদেহ সমানান্তব সমীক্ষা” নাম এহি পোথীক ঋপন সমানান্তব পদ্ধতি—এক্কে প্রশ্ন তীন্ ভাষা, তুননীয ঋাঁকড়া, স্রোত-সমর্থিত কথন, ক্ষেত্রকার্য, ক◌ॉর্পস, পুনকপ্রোদ্ভুতা ঋা সম্পাদকীয সহনিষ্ঠা—কেঁ এক সমেকিত ঋানোচনাত্মক কপ দেবাঁক নেন প্রযুক্ত ঋছি; একবা রাঁহ্য স্থাপিত সম্প্রদাযক নাম নহি মানন জাএ।

ব্যাকবণক মূন্যাঁকনমে রর্ণনাত্মকতা, কপ-সঁবচনা, রাক্য-সঁবচনা, ঋর্থ, প্রযোগ, মানকীকবণ ঋা ভাষিক রিরিধতা ম্বখ্য কসৌঠী ঋছি। বচনাক মূন্যাঁকনমে রিষয-রিন্যাস, পাঠক, শৈনী, বস, ধ্বনি, রক্রোক্তি, ঔচিত্য, তর্ক, প্ররচন, রিধা ঋা সম্পাদন ম্বখ্য কসৌঠী ঋছি। ভাষা-রিজ্ঞানক মূন্যাঁকনমে প্রমাণ, পুনকপ্রোদ্ভুতা, ক্ষেত্রকার্য, ধ্বনিক মাপন, ক◌ॉর্পস, সমাজভাষিকতা, ঐতিহাসিক তুননা, প্রকাবিকী ঋা ডিজিটন সঁবক্ষণ ম্বখ্য কসৌঠী ঋছি।

সমগ্র নির্ণয

ঞা পোথী কেরন “র‍্যাকবণ” নহি, রঁন্কি ভাষা-শিঞ্চল, বচনা-কৌশন, সম্পাদন, ভাষিক থন্বসঁধান, কর্পস, ক্ষেত্রকার্য, ডিজিঠন প্রকাশন থা তীন নিকঠরতী ভাষিক পবম্পবাক সমানান্তব থধ্যযনকেঁ এক ঠাম থানরাঁক মহত্ত্বাকাঁঙ্ক্ষী প্রযাস থছি। এহি কাবণ একব রাস্তরিক শক্তি “র‍্যাপকতা” মাত্র নহি, “স্তব-সম্বন্ধ” থছি: শব্দসঁ রাক্য, রাক্যসঁ প্ররচন, প্ররচনসঁ সমাজ, সমাজসঁ ওতিহাস, থা ওতিহাসসঁ ডিজিঠন দস্তারেজীকবণ ধবি এক নিবন্তব থধ্যযন-পথ রঁনৈত থছি।

একব দোসব রিশিষ্টতা ঞা থছি জে ঠেঠী-থঁগিকা থা রঁজ্জিকাকেঁ কেরন মৈথিনীক পবিশিষ্ট জকাঁ নহি, রঁন্কি থপন র‍্যাকবণ, বচনা, মানক-ক্ষেত্রীয কপ, থভ্যাস, শব্দারনী থা ভাষারৈজ্ঞানিক ওকাঞাসহিত প্রস্তুত কএন গেন থছি। ভাষিক প্রতিষ্ঠাক দৃষ্টিসঁ ঞা সঁবচনা মহত্ত্বপূর্ণ থছি। ম্বদা রিদ্বত্তাপূর্ণ সঁস্কবণমে ভাষা-স্থিতি, রঁশ-রক্ষীকবণ, ক্ষেত্রীয সীমা, মানক কপ, ধ্বনি-সূচী থা ঐতিহাসিক দারাসভক সঁগ স্রোত-স্তব, রঞা-সঁখ্যা, স্থান, তিথি থা প্রমাণ-প্রকাবক স্পষ্ট সঁকেত থাব রেঁসী থারশ্যক হোযত।

তেসব শক্তি বচনা-ভাগক থসাধাবণ রিস্তাব থছি। নিরন্ধ, কথা, সঁরাদ, পত্র, সমাচাব, সাব, থন্বরাদ, তর্ক, সমীক্ষা, ভাষণ, সম্পাদকীয, শৈক্ষিক নেখন, শৈনী, থর্থ, উঁচাবণ, সম্পাদন, প্রূফ-পঠন, পৃষ্ঠ-সজ্জা থা প্রকাশন-জাঁচ ধবি বচনাকেঁ র‍্যরহাবিক কৌশনক কপমে দেখাওন গেন থছি। এহি ঠাম পোথী পাবম্পবিক স্থূন-র‍্যাকবণসঁ রঁহ্মত থাগাঁ জাওত থছি।

ম্বখ্য সম্পাদকীয চুনৌতী প্বনবাবৃত্তি থা স্তব-ওরবনৈপ থছি। ঠেঠী-থঁগিকা খণ্ডমে থধ্যায ১–২০ক রাঁদ ফেব রিস্তৃত র‍্যরহাবিক সন্দর্ভ-পোথীক কপ; রঁজ্জিকামে চৌদহ ভাগ থা

পবিশিষ্টক ব়াঁদ ফেব পাঁচ-ভাগীয রিস্তৃত ব্যরহাবিক কপ; মৈথিনীমে শ্বধ্যায ২১–৪২ক শ্বাধাবক ব়াঁদ ৪৪–৬৯২ক রিশান রিস্তাব; শ্বা ভাষা-রিজ্ঞানমে তীনূ ভাষাক সমান রিষযক পৃথক শৃঁখনা, ফেব সমেকিত শৃঁখনা, ফেব সমানান্তব শৌধ-কার্যপ্রস্তিকা—ঞা সভ সামগ্রী উঁপযোগী শ্বছি, মুদা শ্বগিনা সঁস্কবণমে "কহাঁ পহিন পবিচয, কহাঁ প্বনবাবৃত্তি, কহাঁ উঁন্নত রিস্তাব" স্পষ্ট এ্ৰাঁস-সন্দর্ভসঁ দেখাওন জাএ তঁ পাঠকীয ভাব ঘষ্ঠত।

রিস্তৃত প্ররেশ শ্বা সাত সমীক্ষা-দৃষ্টিক পূবক কপবেখা

প্ররেশ: গ্রন্থ শ্বা সমীক্ষাক প্রযোজন

সমীক্ষাধীন গ্রন্থ কোনো সাধাবণ ব্যাকবণ-পোথী নহি থিক। ঞা একঠা চাবি-খণ্ডীয, প্রাযঃ এক নাখ শৈষ্ক রিশান সঙ্কনন থিক, জে তীনঠা নিকষ্ঠ-সম্বন্ধ মাগধী-রঙ্কীয ভাষা — ঠেঠী-খঁগিকা, ব়জ্জিকা শ্বা মৈথিনী — কেঁ একে ছত্রক তব শ্বানি, ষ্মনক ব্যাকবণ, বচনা-কনা শ্বা ভাষা-রিজ্ঞানকেঁ সমানান্তব (parallel) দৃষ্টিসঁ প্রস্তুত কবৈত শ্বছি। খণ্ড এক ঠেঠী-খঁগিকাক ব্যাকবণ শ্বা বচনা (শ্বধ্যায ১–২০) ডॉ. শ্বমবেন্দ্ব শ্বা ডॉ. শ্বাভা পূর্বেক মানক ব্যাকবণক শ্বাধাবপব দেত শ্বছি; খণ্ড দ্বঞ ব়জ্জিকাক ব্যাকবণ, শৈষ্ককোশ শ্বা মুহাববা-কহাবত-কোশ সমেষ্ঠৈত শ্বছি; খণ্ড তীন মৈথিনীক রিস্তৃত ব্যাকবণ শ্বা বচনা (শ্বধ্যায ২১–৬৯২) প্রস্তুত কবৈত শ্বছি; শ্বা খণ্ড চাবি (শ্বধ্যায ৬৯৪–৯২৬) তীনূ ভাষাক ভাষা-রিজ্ঞান — ধ্বনিতত্ত্বসঁ নহ কহ প্রকাবিকী, সমাজভাষা-রিজ্ঞান, মনোভাষা-রিজ্ঞান শ্বা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান ধবি — কেঁ এক সমানান্তব শৌধ-ঠাঁচামে ব়াঁন্হৈত শ্বছি। শ্বন্তমে একঠা সমেকিত সন্দর্ভ-সূচী শ্বছি।

এহেন গ্রন্থক সমীক্ষা সাধারণ গুণ-দোষ-গণনासँ নহি ভ্র সকैত। জে পোথী শ্বপন প্রয়োজনমে বহু-পরম্পরীয (multi-traditional) থিক, তকর মূল্যাঁকনো বহু-পরম্পরীয কসৌটীপর হেবাক চাহী। তেঁ এহি সমীক্ষামে হম সাত সমীক্ষা-দৃষ্টি — ভারতীয, পাশ্চাত্য, ভাস্ত্রাযনী, চীনী, তিব্বতী, জাপানী আ রিদেহ সমানান্তর — কেঁ আধার বনৌনে ছী। পহিনে হম প্রত্যেক খণ্ডক বর্ণনাত্মক-মূল্যাঁকনাত্মক রিরেচন দেব (জাহিসঁ কোনো অংশ ছূটয নহি), তকর বাদ সাত সৈদ্ধান্তিক দৃষ্টিসঁ গ্রন্থকেঁ জাঁচব, আ অন্তমে সমগ্র গুণ-দোষ আ ভরিষ্যাক দিশাক চর্চা করব।

সমীক্ষাক সূর এতয সমাদরপূর্ণ মুদা নিরপেক্ষ রহত। জতয গ্রন্থ অপন ঘোষিত লক্ষ্য পূর করৈত অছি, ওতয স্পষ্ট কহব; জতয সংরচনা, পুনরাবৃত্তি রা প্রমাণ-সন্তুলনমে রিচারণীয রিন্দু অছি, ওহো নির্ভীকতাসঁ রাখব। নীক সমীক্ষাক ধর্ম প্রশংসা নহি, প্রমাণ-সম্মত রিরেক থিক।

সমীক্ষাক পদ্ধতি: সাত দৃষ্টিক সংক্ষিপ্ত পরিচয

আগাঁ জাহি সাত দৃষ্টিসঁ গ্রন্থক পরীক্ষা হএত, তকর সংক্ষিপ্ত পরিচয এতয রাখল জাএত অছি, জাহিসঁ পাঠককেঁ আগাঁক রিরেচনক ঢাঁচা পহিনহিসঁ স্পষ্ট রহয।

সমীক্ষা-দৃষ্টি	মুখ্য কসৌটী জে এহি দৃষ্টিসঁ লাগূ হোএত অছি
ভারতীয	পাণিনীয সূত্র-মিতব্যযিতা, প্রাতিশাখ্য-শিক্ষাক ধ্বনি-সূক্ষ্মতা, ভর্তৃহরিক স্ফোট আ রাক্য-অখণ্ডতা,

সমীক্ষা-দৃষ্টি	**মুখ্য কসৌটী জে এহি দৃষ্টিসँ নাগূ হোওত অছি**
	মীমাংসাক শব্দ-প্রামাণ্য, নরা-ন্যাযক পবিভাষা-কঠোবতা, আ বস-ধ্বনি-রক্রোক্তিক বচনা-দৃষ্টি।
পাশ্চাত্য	সস্যূবক ন্যাঙ্গ/পাবোন আ সমকানিক/ঐতিহাসিক ভেদ, ব্লূমফীল্ডীয রর্ণনরাদ, চোম্স্কীয সঁবচনা, গ্রীনবঁগ্ধক প্রকাবিকী-সার্রভৌম, হেনিডেক প্রকার্যরাদ, কॉর্পস আ রিবোধাত্মেক রিশ্লেষণ, শিক্ষণ-ব্যাকবণক সিদ্ধান্ত।
ওস্রাযনী	জ্বকবমানক প্বনকজ্জীরন-ভাষারিজ্ঞান আ সঁকব-ভাষা-সিদ্ধান্ত, হিব্ব্রুক-ভাষা-অকাদমীক মানকীকবণ-প্রতিমান, মৃত/সঁকষ্টগ্রস্ত ভাষাক প্বনঃপ্রাণন।
চীনী	শ্যাওশ্যে (小學) আ 'স্রোরন চোচী'ক কোশ-পবম্পবা, 'মাশী রেন্থোঙ্গ'ক প্রথম-ব্যাকবণ-প্রতিমান, গণক (classifier/量詞) আ রিষয-প্রধানতাক রিশ্লেষণ।
তিব্বতী	থোন্মি সম্ভোষ্টক 'স্বমচুপা' আ নিপি-সঁহিতাকবণ, 'মেসা' (ཞེ་ས) আদব-বজিস্টব, কর্তৃ-কাবক (ergative) চিন্তন, রৌদ্ধ অনুরাদ-মানকীকবণ।
জাপানী	কোক্গোগাকু (国語学), তোকিএদাক 'ভাষা-প্রক্রিযা-সিদ্ধান্ত', কেওগো (敬語) আদব-তন্ত্র, রাগো/কাঁগো/গাওবাওগো শব্দ-স্তবীকবণ, রিষয-ঠিপ্পণী সঁবচনা।

সমীক্ষা-দৃষ্টি	মুখ্য কসৌটী জে এহি দৃষ্টিসँ নাগূ হোএত অছি
রিদেহ সমানান্তব	প্রতি-কানন (counter-canon), জনতাঁত্রিক ভাষা-অধিকাব, অবদমিত/নোক/স্ত্রী/দনিত-সুবক প্বনর্প্রাপ্তি, সমানান্তব-ঐতিহাস ঢাঁচা, সঁস্থাগত আধিকাবিকতাক রিকেন্দ্রবীকবণ।

গ্রন্থক সঁবচনা, প্রয়োগাত্মক দৃষ্টি আ প্রাবম্ভিক মূল্যাঁকন

প্রস্তুত শৌধ-সমীক্ষা 'মৈথিনী সমানান্তব ব্যাকবণ, বচনা আ ভাষা-রিজ্ঞান' পোথীক অত্যন্ত গহন, সর্বাঁগীণ আ রিস্তৃত রিশ্নৈষণ অছি। ঐ গ্রন্থ কোনো সামান্য ব্যাকবণিক নিয়মারনী মাত্র নহি অছি, অপিত ঐ মৈথিনী, ঠেঠী-আঁগিকা আ বঁজ্জিকাক সমাজভাষিক, প্রকাবিক (Typological) আ ঐতিহাসিক রিকাসক একটা সম্পূর্ণ, প্রামাণিক আ ক্রান্তিকাবী দস্তারেজ থিক। এহি সমীক্ষা-প্রতিরেদনমে পোথীক সঁবচনাত্মক রিশ্নৈষণক সঁগে-সঁগ ভাবতীয, পাশ্চাত্য, ঐস্রাযনী, চীনী, তির্ব্বতী, জাপানী আ রিদেহ সমানান্তব সমীক্ষাক রিশ্বজনীন সিদ্ধান্তসভক আনোকমে ভাষা-রিজ্ঞানক গূঢ় তত্ত্বসভক পবীক্ষণ কএন গেন অছি। ঐ প্রতিরেদন একটা রিশেষজ্ঞক দৃষ্টিসঁ নিখন গেন অছি, জাহিমে পোথীক কোনো খণ্ডকেঁ ছোড়ন নহি গেন অছি আ প্রত্যেক ভাষিক সম্ভারনাপব সূক্ষ্ম রিচাব কএন গেন অছি।

পোথীক মুখ্য রিষয, সঁবচনা আ প্রয়োগাত্মক দৃষ্টি

ঐ গ্রন্থ পবম্পবাগত ব্যাকবণক নিয়ম-বর্চস্ব রিধিকেঁ পূর্ণতঃ খণ্ডিত কবৈত 'কার্যগত রিতবণ' (Functional Distribution) আ 'প্রয়োগশানা' (Lab) আধাবিত অধ্যযনপব বঁন

দৈত অছি। ঊ পোথী মৈথিনী, ঠেঠী-খঁগিকা আ রঁজ্জিকাক র‍্যাকবণ আ বচনাক সমানান্তব অধ্যাযন প্রস্তুত কবৈত অছি আ মুখ্য রূপসঁ চাবি খণ্ড তথা অনেক রিস্তৃত অধ্যাযমে রিভক্ত অছি।

খণ্ড ১ (ঠেঠী-খঁগিকা: র‍্যাকবণ আ বচনা): এহি খণ্ডমে অধ্যায ১ সঁ ২০ ধবি ভাষা, ধ্বনি, শব্দ-রূপ, রাক্য-রিচাব আ বচনা-কনাক সরিস্তাব রিরেচন অছি। এহিমে ভাষাক র‍্যারহাবিক প্রযোগপব জোব দেন গেন অছি আ ক্ষেত্রীয রূপসভকেঁ মানক রূপক সঁগে-সঁগ সুবক্ষিত বাখন গেন অছি।

খণ্ড ২ (রঁজ্জিকা: র‍্যাকবণ আ বচনা): পবিশিষ্ট-আধাবিত সঁবচনাপব রঁজ্জিকা র‍্যাকবণক নিযম আ প্রযোগক রিশ্লেষণ কএন গেন অছি।

খণ্ড ३ (মৈথিনী: র‍্যাকবণ আ বচনা): অধ্যায ২১ সঁ ৬৯३ ধবি মৈথিনীক মানক র‍্যাকবণ, রূপরিজ্ঞান (Morphology), ধ্বনিম-রিজ্ঞান (Phonology) আ রাক্যরিজ্ঞান (Syntax) ক সাঁগোপাঁগ অধ্যাযন অছি।

খণ্ড ৪ (ভাষা-রিজ্ঞান: ঠেঠী-খঁগিকা, রঁজ্জিকা, মৈথিনী): অধ্যায ৬৯৪ সঁ ৯২৬ ধবি ভাষা-রিজ্ঞানক আধুনিক শাখাসভ—প্রকাবিকী (Typology), মনোভাষারিজ্ঞান (Psycholinguistics), সহভাষামিতি (Dialectometry), ঐতিহাসিক ভাষা-রিজ্ঞান (Historical Linguistics) আ সমাজভাষারিজ্ঞান (Sociolinguistics) ক প্রযোগাত্মক রূপবেখা দেন গেন অছি।

এহি পোথীক সরঁসঁ রিশিষ্ট পক্ষ ঊ অছি জে প্রত্যেক সিদ্ধান্তক সঁগে 'স্রোত-পৃষ্ঠ উদাহবণ-রেঁক' (Source-backed Example Bank) আ প্রযোগশানা-অভ্যাস দেন গেন অছি। অধ্যায

৮৮৮ সँ ৯০৮ ধরি ভাষা-ভারনা (Language Attitude), মানকীকরণ (Standardization), ধ্বনি-পরিরর্তন (Sound Change), র্‍যাকরণীকরণ (Grammaticalization) আ দ্বিভাষিক শব্দ-পহিচান (Bilingual Word Recognition) জকাঁ অনেক উন্নত রিষযসভক সমারেশ ঙা প্রমাণিত করৈত অছি জে ঙা পোথী অন্তররাষ্ট্রীয শোধ-মাপদণ্ডপর আধারিত অছি।

ভাগ ১ — সিদ্ধান্তক সাত কসৌটী

১. ভারতীয দৃষ্টি: পাণিনি সঁ কারাশাস্ত্র ধরি

ভারতীয র্‍যাকরণ-পরম্পরাক পহিল কসৌটী "রূপক সূক্ষ্মতা" অছি। পাণিনীয পরম্পরা ধ্বনি, ধাতু, প্রত্যয, রূপান্তরণ আ নিযমক পরস্পর সম্বন্ধকেঁ অনেক সংগঠিত ঢংগসঁ দেখৈত অছি। এহি দৃষ্টিসঁ পোথীক শব্দ-নির্মাণ, উপসর্গ-প্রত্যয, কৃদন্ত, সমাস, কারক, ক্রিয়া-রূপ আ রূপ-ধ্বনি-রিচ্ছানক অধ্যাযসভ উপযোগ দিশা নৈত অছি। মুদা পাণিনীয কসৌটী কেরল সংস্কৃত-শ্রেণী আরোপিত করবঁ নহি; মূল প্রশ্ন ঙা হোযত জে মৈথিলী, ঠেঠী-অঁগিকা আ রঁজ্জিকাক রাস্তরিক রূপ-র্‍যরহারকেঁ ন্যূনতম, স্পষ্ট আ পরীক্ষণীয নিযমমে কোনা র্‍যাঞ্জ কএল জাএ। পোথীক উন্নত ভাগ জখন ডেঠা, অপরাদ, ক্ষেত্রীয রূপ আ রিরোধী উদাহরণ খোজরাঁক আগ্রহ করৈত অছি, তখন ঙা আধুনিক অর্থমে পাণিনীয সূক্ষ্মতাক নগীচ পহুঁচৈত অছি। পতঞ্জলিক ভাষা-পরম্পরা নিযমক প্রযোগ, প্রচলিত রূপ আ শিষ্ট প্রযোগক রীচ সংরাদ করৈত অছি। এহি কসৌটীসঁ পোথীক "মানক রঁনাম ক্ষেত্রীয রূপ" নীতি উপযোগী মুদা

সারধানী-খাধাবিত হেরাঁক চাহী। কোনো কপকেঁ কেরন “খশ্রৈক্ষ” কহরাঁক রঁদনা ওকব সামাজিক ক্ষেত্র, শৈনী, রঞা-সমূহ খা নিখিত/মৌখিক সঁদর্ভ দেন জাএ। ঞা দিশা পোথীক সমাজভাষারৈজ্ঞানিক ভাগমে উঁপস্থিত খছি; প্রাবম্ভিক র‍্যাকবণ খধ্যাযমে সেহো ওহী সঁরেদনশীনতা নিবন্তব বহরাঁক চাহী।

ভর্তৃহবিক রাক্য-দৃষ্টি খর্থকেঁ কেরন খনগ-খনগ শৈঙ্কক জোড় নহি মানৈত। পোথীক রাক্য, খাকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, খাসক্তি, পদক্রম, উঁপরাক্য, সূচনা-সঁবচনা, সঁদর্ভ খা প্ররচনক রিস্তাব এহি র‍্যাপক রাক্যার্থ-দৃষ্টিসঁ সশক্ত কপেঁ পঢ়ন জা সকৈত খছি। খাস কহ খধ্যায ১৬১ সঁ খাগাঁ রাক্য-প্রকাব, ২০৪ সঁ খাগাঁ উঁপরাক্য, ৪২৬ সঁ খাগাঁ খর্থ, খা ৮৭৮ সঁ খাগাঁ খর্থ-প্রযোগ-প্ররচন—ঞা সভ এক “শৈঙ্কসঁ রাক্যার্থ” যাত্রা রঁনরৈত খছি।

বচনা-ভাগপব ভাবতীয কার্য্যশাস্ত্রক চাবি কসৌটী রিশৈষ উঁপযোগী খছি: বস—বচনাক খনুভূতি-পবিণাম; ধ্বনি—প্রচ্ছন্ন খর্থসঁ পবে নিহিত খর্থ; রক্রোক্তি—খভির্য্যক্তিক রিশিষ্ট মোড়; ঔচিত্য—রিষয, পাত্র, প্রসঁগ, ভাষা খা শৈনীক খনুকপতা। পোথী ছন্দ-খনঁকাবকেঁ পৃথক পঢ়রৈত খছি, মুদা উঁন্নত বচনা-খধ্যাযমে বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি-ঔচিত্যকেঁ কথা, সঁরাদ, নিরঁন্ধ, সমীক্ষা, ভাষণ খা সম্পাদকীযক রাস্তরিক উঁদাহবণসঁ জোড়ন জাএ তঁ সাহিত্যিক সিদ্ধান্ত র‍্যারহাবিক নেখনক খঁগ রঁনি সকৈত খছি।

২. পাশ্চাত্য দৃষ্টি: সঁবচনা, প্রকার্য, প্রযোগ খা প্রমাণ

পাশ্চাত্য খাধুনিক ভাষা-রিজ্ঞানক পহিন মহত্ত্বপূর্ণ কসৌটী রর্ণনাত্মকতা খছি। স ॅস্যূবক সঁবচনাত্মক দৃষ্টি ভাষিক ওকাঞাক মূন্য ওকব পাবস্পবিক সম্বন্ধমে দেখৈত খছি;

ব্ঁনূমফীন্ডীয পবম্পবা রিতবণ আ রুপক ঠোস রর্ণনপব ব্ঁন দৈত অছি; চ◌ॉম্স্কীয পবম্পবা রাক্যক আন্তবিক সঁবচনা, নির্ভবতা আ উঁপ্োদক নিযমকেঁ প্রশ্ন ব্ঁনরৈত অছি; হ◌ॉনিডে প্রকার্য, পাঠ আ সামাজিক অর্থপব ব্ঁন দৈত ছথি। পোথীমে ঙা চাক প্রকাবক প্রশ্ন অনগ-অনগ স্তবপব উঁপস্থিত অছি—শৈব্দ-রন্ধ আ রুপরিচ্ছান; পদএম আ উঁপরাক্য; সূচনা-সঁবচনা; বজিস্ঠব, পাঠক আ প্রযোজন।

নারোঁরক সমাজভাষারৈজ্ঞানিক দৃষ্ঠি এহি গ্রন্থ নেন খাস প্রাসঁগিক অছি, কাবণ ঠেঠী-অঁগিকা আ ব্ঁজ্জিকা দ্বনূমে ঞেত্রীয রুপ, মানকীকবণ, রঙা-পহচান আ রুপ-ভিন্নতা মহত্ত্রপূর্ণ অছি। "ভিন্নতা স্বযঁ ডেঠী অছি" জকাঁ উঁন্নত অধ্যাযক ভারনা এহি পবম্পবাসঁ মেন খাঙত অছি। অগিনা সঁস্কবণমে রুপ-ভিন্নতাক সঁগ রঙাক আয়, স্থান, শিক্ষা, শৈনী, মাধ্যম আ প্রসঁগক সূচক দেন জাএ তঁ সামাজিক র্যাখ্যা অধিক মজব্ূত হোযত।

অ◌ॉস্ঠিন আ গ্রাঙসক প্রযোগরিচ্ছান রাক্যক শাব্দিক অর্থ আ সামাজিক ত্রিযা ব্ঁীচ ভেদ দেখরৈত অছি। আদেশ, রিনতী, আদব, প্রশ্ন, সঁকেত, নিপাত, সঁরোধন, শ্রোতা-সম্বন্ধ আ অপ্রত্যক্ষ কথনক চর্চা এহি দৃষ্ঠিসঁ রিশৈষ সমৃদ্ধ ব্ঁনি সকৈত অছি। ঠেঠী-অঁগিকাক শ্রোতা-সম্বন্ধ ত্রিযা-রুপ আ মৈথিনীক আদব-স্তব এহন রিষয অছি জতয কেরন কান-প্বরুষ তানিকা পর্যাপ্ত নহি; সামাজিক ত্রিযা আ সহভাগিতা দেখব্ঁ আরশ্যক অছি।

গ্রীনব্ঁৰ্গীয প্রকাবিকী আ আধুনিক এ◌ॉস-নিঁগ্বিস্ঠিক তননা পোথীক সমানান্তব ভাগক স্বাভারিক রিস্তাব অছি। মুদা প্রকাবিকীমে "এক ভাষা = এক স্থিব প্রকাব" মানব্ঁ উঁচিত নহি। শৈব্দএম, কাবক-চিহ্ন, সহাযক ত্রিযা, রন্ধক, ব্ঁন্ধরচন আ আদব জকাঁ রিশৈষতাসভক

অনগ-অনগ মান হো সকৈত অছি। পোথীক অধ্যায ৮১৪–৮২৬ এহি সূক্ষ্ম সমানান্তব পদ্ধতিক দিশামে সরঁসঁ মজবূত খণ্ড অছি।

২. ভস্রাযনী দৃষ্টি: বঁহ্মপ্রণানী, মানদণ্ড আ স্থানান্তবণ

ভস্রাযনী সাহিত্-অধ্যাযনক সন্দর্ভমে এতয মুখ্যাতঃ তেন-অবীর-সম্বন্ধ ভরেন-জোহাবক বঁহ্মপ্রণানী সিদ্ধান্ত আ গিডিযন টুঁবীক রর্ণনাত্মক অনুরাদ-অধাযন উঁপযোগী অছি। বঁহ্মপ্রণানী দৃষ্টি সাহিত্ আ ভাষা-কপকেঁ একন, অনগ ভকাঙা নহি মানি, পবস্পব প্রতিস্পর্ধী আ সহযোগী প্রণানীক জানমে দেখৈত অছি। মৈথিনী, ঠেঠী-অঁগিকা, বঁজ্জিকা, হিন্দী, সংস্কৃত, উঁর্দূ আ অঁগ্রেজীক পাবস্পবিক সম্পর্কক চর্চা নেন ঙা দৃষ্টি উঁপযোগী অছি—রিশেষতঃ শৰ্দ্ধ-আগত, মানকীকবণ, তকনীকী শৰ্দ্ধারনী, অনুরাদ আ শৈনী-পবিরর্তনমে।

টুঁবীক “মানদণ্ড” দৃষ্টি ঙা প্রশ্ন উঁঠবৈত অছি জে রাস্তরিক সম্প্রদাযমে কোন কপ স্বীকার্য, প্রতিষ্ঠিত, ঔপচাবিক, অনৌপচাবিক রা ক্ষেত্রীয মানন জাভত অছি। পোথী জখন এক মুখ্য নিখিত কপ চুনৈত আ অন্য কপকেঁ ক্ষেত্রীয কপ কহৈত অছি, তখন ঙা কেরন ব্যাকবণিক নির্ণয নহি বহৈত; ঙা সামাজিক মানদণ্ডক নির্ণয সেহো বঁনৈত অছি। তেঁ প্রত্যেক মানকীকবণক সঁগ প্রমাণ চাহী: প্রকাশিত প্রযোগ, রঙা-সাক্ষাৎকোব, ক্ষেত্রীয রিতবণ, শিক্ষণ-পবম্পবা রা সংস্থাগত ব্যরহাব।

অনুরাদ আ সংবচনাত্মক অন্তবণপব পোথীক বাঁদক অধ্যাযসভমে ভস্রাযনী রর্ণনাত্মক দৃষ্টি খাস উঁপযোগী অছি। নক্ষ্য-ভাষাক স্বাভারিকতা, রিধাগত পবম্পবা, পাঠকীয অপেক্ষা আ স্থানীয শৈনীক মানদণ্ডকেঁ স্রোত-ভাষাক সংবচনাসঁ অনগ বাখৰ্ব আরশ্যক অছি। এহি অর্থমে

অংগ্রেজীসঁ ততনা উপযোগী অছি, মুদা অংগ্রেজী সংবচনাকেঁ অন্তিম মাপদণ্ড বনাওনাএ উচিত নহি।

৪. চীনী দৃষ্টি: ব্যবস্থিত ব্যাকবণ, বৌনচান আ বচনাত্মেক রিন্যাস

চীনী পবম্পবাসঁ তীন ভিন্ন কসৌটী উপযোগী অছি। পহিন, মা জিযানজোঁগক "মাশী বেনতোঁগ" জকাঁ আবম্ভিক আধুনিক ব্যাকবণ-প্রযাস ঈ দেখবৈত অছি জে পবম্পবাগত ভাষিক সামগ্রীকেঁ নব রিশ্লেষণ-পদ্ধতিসঁ ব্যবস্থিত কবব সম্ভব অছি, মুদা বাহবী শ্রেণীকেঁ জস-কে-তস আবোপিত কবব জোখিমপূর্ণ অছি। এহি কসৌটীসঁ পোথীক অংগ্রেজী সমানান্তব ততনা উপযোগী তখন অছি জখন ও মৈথিনী/ঠেঠী-অংগিকা/বজ্জিকাক অপন সংবচনাকেঁ স্পষ্ট কবএ, নহি কি ওকবা অংগ্রেজী ঢাঁচামে ফিট কবএ।

দোসব, যএন বেন চাওক বৌনন চীনীক রিস্তৃত বর্ণন জকাঁ পবম্পবা জীরিত বৌনচান, স্বব, বাকা-কপ, কণ, সংদর্ভ আ প্রযোগকেঁ কেন্দ্রীয বনবৈত অছি। পোথীক ক্ষেত্রকার্য, প্রাঞ্জতিক পাঠ, বিকৰ্ডিং, প্রশ্নোত্তব, নোককথা, ডিজিটন সংদেশ আ কৰ্পসক আগ্রহ এহি দৃষ্টিসঁ অত্যন্ত অনুকূন অছি। প্রাবম্ভিক ব্যাকবণ অধ্যাযমে সেহো নিখিত কপক সংগ বৌনন নমূনা, ধ্বনি-বিকৰ্ডিং আ বঙা-সূচনা জোড়ন জাএ তঁ পুস্তকক বৈজ্ঞানিক মূন্য বঢ়ত।

তেসব, নিউ শিএক "বেনশিন দিযাওনোঁগ" পবম্পবা বচনামে ভাব, রিন্যাস, রিধা, শৈঙ্গ-শৈজি, অনংকবণ আ সম্পূর্ণ ঞ্জতিক অনুকপতাকেঁ পবস্পব জোড়ি দেখৈত অছি। এহি দৃষ্টিসঁ পোথীক বচনা-ভাগক সবসঁ পৈঘ গুণ ঈ অছি জে ও কেরন "নিবন্ধ নিখূ" নহি কহৈত, বন্কি রিষয সীমিত কবব, মুখ্য প্রতিপাদ্য, অনুচ্ছেদ-সংগতি, তর্ক, প্রমাণ, সম্পাদন, শৈনী আ

পাঠককেঁ জোড়ৈত ঋছি। সাহিহিক বচনামে এহি ঢাঁচাক সঁগ সঁরেদনা, নয, ছরি ঋা ধ্ন্যার্থক ঋধিক ব্যরস্থিত ঋভ্যাস জোড়ন জা সকৈত ঋছি।

৩. তির্হুঁরতী দৃষ্টি: সম্বন্ধসূচক র্যাকবণ ঋা ছান-সঁচবণ

তির্হুঁরতী র্যাকবণ-পবম্পবা সঁস্কৃত র্যাকবণক গ্রহণ ঋা স্বদেশী রিশ্লেষণ দ্বনূক সঁরাদসঁ রিকসিত ভেন। "স্বম-চ্-পা" ঋা "র্তগ্স-কিা-জ্বগ-পা" জকাঁ পবম্পবাগত গ্রন্থক চর্চা প্রাযঃ কণ, কাবক-সদৃশী সম্বন্ধ, রাক্যগত হুমিকা ঋা সহী প্রযোগক প্রশ্নসঁ জ্বড়েত ঋছি। এহি দৃষ্টিসঁ পোথীক পবসন্ধ, নিপাত, কাবক, সঁরোধন, ঋাদব, রাক্য-সঁরন্ধ ঋা ঋন্বরন্ধক রূপসভক রিশ্লেষণ ঋহন্ত মহত্ত্রপূর্ণ ঋছি।

তির্হুঁরতী উদাহবণ একটা ঋাব মহত্ত্রপূর্ণ ঋালোচনাত্মক শিক্ষা দৈত ঋছি: বাঁহবী উচ প্রতিষ্ঠাক র্যাকবণিক পবম্পবা গ্রহণ কবৈত সময স্থানীয ভাষাক সঁবচনা রঁদনি নহি দেন জাএ। পোথী সঁস্কৃত-উপ্রেন্ন পদারনী—সঁজ্ঞা, সর্রনাম, কাবক, সমাস, হৃদন্ত, ঋনঁকাব—ক উপযোগ কবৈত ঋছি; জা শিক্ষণ নেন সহজ ঋছি, মুদা ঋাধুনিক রিশ্লেষণমে এতরাঁ স্পষ্ট কবরঁ চাহী জে কোন শ্রেণী পাবম্পবিক শিক্ষণ-শ্রেণী ঋছি ঋা কোন শ্রেণী প্রত্যক্ষ ভাষিক র্যরহাবসঁ সিদ্ধ হোএত ঋছি।

ছান-সঁচবণক দৃষ্টিসঁ তীনূ ভাষামে সমান তকনীকী শব্দারনী, ঋন্তববেখীয র্যাখ্যা, নিপান্তবণ ঋা দ্বিভাষিক শব্দারনীক প্রযাস প্রশঁসনীয ঋছি। জা কেরন শব্দ-সূচী নহি, রঁন্কি এক ভাষিক ছান-পবম্পবাকেঁ দোসব পীঢ়ী, শোধকর্তা ঋা ডিজিটন মাধ্যম ধবি পহুঁচারঁযক সাধন রঁনি সকৈত ঋছি।

৬. জাপানী দৃষ্টি: কপ, সম্বন্ধ, প্রক্রিয়া আ পাঠ-ব্যরহাব

জাপানী ব্যাকবণ-অধ্যযনমে “তেনিওহা” পবম্পবা কপ আ রাক্যগত সম্বন্ধকেঁ করিতা আ গদ্য দুনূমে মহত্ত্ব দৈত বহল। মোতোওবী নোবিনাগাক কপ-সম্বন্ধক রিশ্লেষণ আ “ককাবী-মসুবী” জকাঁ সম্বন্ধসূচক রিচাব ঙা দেখবৈত অছি জে ছোট কপ সেহো রাক্যক সূচনা, রঁন আ সম্বন্ধ রঁদনি সকৈত অছি। মৈথিলী, ঠেঠী-অঁগিকা আ রঁজ্জিকাক নিপাত, পবসন্ধ, প্রশ্নকপ, রঁনসূচক কপ আ সঁরোধনপব এহি দৃষ্টিসঁ অধিক সূক্ষ্ম অধ্যযন সম্ভর অছি।

তোকিএদা মোতোকীক ভাষা-প্রক্রিয়া দৃষ্টি ভাষাকেঁ কেরল তৈযাব রস্তু নহি, রঙা-স্বননিহাব রীচ ঘটিত অভিব্যক্তি-প্রক্রিয়া মানরাঁক দিশামে পঢ়ল জাওত অছি। ঠেঠী-অঁগিকাক শ্রোতা-সম্বন্ধ ক্রিয়া, মৈথিলীক আদব-স্তব, রঁজ্জিকাক সঁরোধন-ভেদ, সঁরাদ-লেখন আ প্ররচন-অধ্যায এহি দৃষ্টিসঁ খাস মহত্ত্বপূর্ণ অছি। ভাষা “কে কহলক?” মাত্র নহি; “কেকবা, কোন সম্বন্ধমে, কোন প্রসঁগমে, কোন কপসঁ কহলক?”—ঙা চাক প্রশ্ন ব্যাকবণক হিস্সা রঁনৈত অছি।

জাপানী পবম্পবাসঁ বচনা লেল সেহো এক শিক্ষা অছি: সূক্ষ্ম কপ, রিবাম, ক্রম আ অপ্রত্যক্ষতা পাঠকক অনুভর রঁদলৈত অছি। পোথীক শৈলী, লয, রাক্য-লম্বাঙ, সূচনা-সঁবচনা, রিবাম-চিহ্ন আ সম্পাদন অধ্যায এহি সঁরেদনশীলতাকেঁ ব্যরস্থিত অভ্যাসমে রঁদনি সকৈত অছি।

৭. রিদেহ সমানান্তব দৃষ্টি: এহি পোথীক অপন আলোচনাত্মক পদ্ধতি

এহি পোথীক সর্রাধিক মৌলিক সম্ভারনা “সমানান্তব” শৈলীমে অছি। সমানান্তব অধ্যযনক অর্থ তীনূ ভাষাকেঁ এক-দোসবক রিকৃত কপ রা সীঢ়ী নহি মানি, সমান প্রশ্নক উত্তব

দেনিহার স্বতঁত্র ভাষিক প্রণালী মानबँ। অধ্যায় ৮১৪क पद्धतिमे ततनीयता, स्रोत-समर्थित

कथन, न्यूनतम समानान्तर नमूना आ शोध-नैतिकता; अध्याय ८२७मे एक्के प्रश्न तीनू भाषा,

अर्थ-उद्‌बोधन, स्वाभाविकता-निर्णय आ अनुवादक प्रभावक नियंत्रण—ई सभ एहि दृष्टिक

आधार बनैत अछि।

विदेह समानान्तर समीक्षा नेन दस कसौटी प्रस्तारित कएन जा सकैत अछि: (१) तीनू भाषाक

समान प्रतिष्ठा; (२) एक्के शोध-प्रश्न; (३) ततनीय मुदा स्थानीय रूपसँ स्वाभाविक डेटा;

(४) प्रत्येक उदाहरणक स्रोत; (५) रजा, ठाम, समय आ विधाक मेटाडेटा; (६) मानक आ

क्षेत्रीय रूपक पृथक चिन्हीकरण; (७) असहमति वा अनिश्चितताक स्पष्ट स्तर; (८)

कॉर्पस/रिकॉर्डिंग/क्षेत्रकार्यसँ पुनः जाँच; (९) अनुवादक वा शोधकर्ता प्रभावक नियंत्रण;

(१०) सम्पादनमे तथ्य आ लेखक-अभिप्रायक संरक्षण।

एहि कसौटीसँ देखल जाए तँ पोथीक आरम्भिक भाग शिक्षणक रूपमे मजबूत अछि, मुदा

उन्नत भागमे जतेक कठोर प्रमाण-पद्धति विकसित भेल अछि, ओही पद्धतिक प्रकाशे

आरम्भिक व्याकरण-तालिका आ भाषिक दावापर सेहो फेर सँ पड़ताल चाही। अगिला

संस्करणक सबसँ महत्त्वपूर्ण सम्पादकीय काज ई “पश्च-प्रमाणीकरण” होयत।

सात परम्पराक विस्तृत सैद्धान्तिक पूरक समीक्षा

सैद्धान्तिक समीक्षा: सात परम्पराक आलोकमे

আৰ্ ग्रन्थकेँ ওহি সাত দৃষ্টিসँ জাঁচন জাওত আছি জকব প্রস্তার আবম্ভমে কএন গেন ছন।

প্রত্যেক উপভাগমে পহিনে ওহি পবম্পবাক মূন সিদ্ধান্ত সংক্ষেপমে কহন গেন আছি, তকব বাঁদ

গ্রন্থক রিশিষ্ট রিশেষতাসঁ তকব সংরাদ — জতয গ্রন্থ ওহি পবম্পবাক কসৌটীপব খবা

উতবৈত আছি, আ জতয ওকব আব সম্ভারনা ছন।

ভাবতীয সমীক্ষা-পবম্পবা

ভাবতীয ভাষা-চিন্তন রিশ্বক প্রাচীনতম আ সূক্ষ্মতম পবম্পবা থিক। একব পাঁচ স্তম্ভ এহি

গ্রন্থক পবীক্ষামে প্রাসঙ্গিক আছি — পাণিনীয ব্যাকবণ, প্রাতিশাখ্য-শিক্ষাক ধ্বনি-শাস্ত্র,

ভর্তৃহবিক রাক্যপদীয (স্ফোট আ রাক্য-অখণ্ডতা), মীমাংসাক শব্দ-প্রামাণ্য, আ নব্য-ন্যাযক

পবিভাষা-রিরেক; একব সংগ বস-ধ্বনি-রক্রোক্তিক বচনা-দৃষ্টি।

পাণিনি-দৃষ্টি: পাণিনীয অষ্টাধ্যাযীক আত্মা মিতব্যযিতা (নাঘর) আ নিযম-নিষ্ঠা থিক —

ন্যূনতম সূত্রসঁ অধিকতম রূপ-সিদ্ধি। সমীক্ষাধীন গ্রন্থ একব রিপবীত ধ্রুরপব ঠাঢ় আছি — ই

রিস্তাব (রিস্তব) ক গ্রন্থ থিক, নাঘরক নহি। ই দোষ নহি, অপিত প্রযোজন-ভেদ থিক:

অষ্টাধ্যাযী রিদগ্ধ-ব্যাকবণীক নেন থিক, ই গ্রন্থ জন-শিক্ষণক নেন। তথাপি পাণিনীয দৃষ্টিসঁ

একটা গুণ স্পষ্ট আছি — গ্রন্থ রূপ-সিদ্ধিকেঁ প্রত্যয-আধাবপব দেখৈত আছি (জেনা ক্রিযাক

ব্যক্তি-প্রত্যয-সাব, সংজ্ঞাক কাবক-পবসর্গ)। ই প্রকৃতি-প্রত্যয-রিভাজনক পাণিনীয-দৃষ্টিক

আধুনিক শিক্ষণ-রূপান্তব থিক। জতয অষ্টাধ্যাযী 'অনুবৃত্তি-নিবৃত্তি' আ 'উৎসর্গ-অপরাদ' ক

তর্কসঁ রূপ সিদ্ধ কবৈত আছি, ওতয ই গ্রন্থ সাবণী আ উদাহবণসঁ; দুনূ নক্ষ্য একে —

নিযমক ব্যরস্থিত প্রস্তুতি।

প্রাতিশাখ্য-শিক্ষা-দৃষ্টি: ভাৰতীয ধ্বনি-শাস্ত্র (স্থান-প্রযত্ন-কৰণ, উদাত্ত-অনুদাত্ত-স্বৰিত, সংহিতা-সন্ধি) বিশ্বক প্রথম বৈজ্ঞানিক ধ্বনি-বিবেচন থিক। গ্রন্থক ধ্বনি-অধ্যায (উচ্চাৰণ-স্থান, মহাপ্রাণ–অল্পপ্রাণ, নাসিক্যতা, অপিনিহিতি–অভিশ্রুতি) এহী পৰম্পৰাক উত্তৰাধিকাৰী থিক; মুদা একৰ বিশেষতা ই জে ও প্রাতিশাখ্যীয বর্গীকৰণকেঁ আধুনিক ধ্বনি-বিজ্ঞান (IPA, VOT, স্পেক্ট্রোগ্রাম, ন্যূনতম-জোড়ী) সঁ জোড়ি দৈত অছি। 'অপিনিহিতি' আ 'অভিশ্রুতি' জেহন মৈথিলী-বিশিষ্ট ধ্বনি-প্রক্রিযাক উল্লেখ ই দেখবৈত অছি জে গ্রন্থ দেসী ধ্বনি-পৰম্পৰাকেঁ ছোড়লে নহি অছি।

ভর্তৃহৰি-দৃষ্টি: বাক্যপদীযক স্ফোট-সিদ্ধান্ত কহৈত অছি জে অর্থক বাস্তবিক বাহক খণ্ডিত বর্ণ নহি, অপিতু অখণ্ড বাক্য-স্ফোট থিক — অর্থ সমগ্রমে প্রকাশিত হোঙত অছি। এহি দৃষ্টিসঁ গ্রন্থক সভসঁ সবঁল অংশ ও থিক জতয ও খণ্ড-বিশ্লেষণসঁ আগাঁ বঢ়ি বাক্য-সমগ্রতা আ প্রৱচন (discourse) দিস জাঙত অছি — জেনা 'সূচনা-সংৰচনা' (information structure), 'বাঁত কে কেন্দ্র', আ প্রৱচন-সন্দর্ভমে সর্ৱনাম-লোপক বিবেচন। মৈথিলীক বঁদ্ধ-আযামী ক্রিযা-সামঞ্জস্য তঁ স্বযং ভর্তৃহৰিক 'বাক্য একটা অখণ্ড ওকাঈ' সিদ্ধান্তক জীবন্ত উদাহৰণ থিক — কিএক তঁ ওতয ক্রিযা-ৰূপ একে পদক নহি, অপিতু সমগ্র বাক্যক সামাজিক-সম্বন্ধ-সংৰচনাক প্রকাশক থিক।

মীমাংসা আ নব্য-ন্যায-দৃষ্টি: মীমাংসা শব্দকেঁ স্বতঃপ্রমাণ মানৈত, আপ্ত-বাক্য আ প্রত্যক্ষকেঁ প্রমাণ-কোটিমে ৰাখৈত অছি। গ্রন্থক 'আধাৰ-পাঠ সমর্থিত / বর্ণনাত্মক প্রৱৃত্তি / পৰিকল্পনা' — ই ত্রিবিধ কোটি-বিভাজন ঠীক মীমাংসা-ন্যাযক প্রমাণ-বিবেকক আধুনিক প্রতিৰূপ থিক: কোন কথন প্রত্যক্ষ-আঁকড়া-সিদ্ধ, কোন আপ্ত-বচন (স্রোত-টিপ্পণী) পৰ

আধৃত, আ কোন কেরন অনুমান-কল্প (পরিকল্পনা)। নরা-ন্যায়ক পরিভাষা-কঠোরতা (অরাপ্তি–অতিরাপ্তি–অসম্ভর দোষসঁ মুক্ত লক্ষণ) ক কসৌটীপর গ্রন্থক পারিভাষিক-শব্দকোশ আ 'রূপ/কার্য/অর্থ/প্রয়োগ/রিতরণ' ক পঞ্চস্তরীয় রিভাজন খরা উতরৈত অছি — ঔ পঞ্চস্তর 'সমান শব্দ দেখিতে সমান কার্য মানরঁ' ক অতিরাপ্তি-দোষসঁ পাঠককেঁ রঁচরৈত অছি। গ্রন্থকারক নরা-ন্যায়-প্ররীণতা (গঙ্গেশ-পরম্পরা) এতয় অপ্রত্যক্ষ রূপেঁ ফলদায়ী অছি।

রস-ধ্বনি-রক্রোক্তি-দৃষ্টি: ঔ কার্য-সমীক্ষাক উপকরণ থিক, তেঁ র্যাকরণ-গ্রন্থপর সীধে লাগূ নহি; মুদা গ্রন্থক রচনা-কলা-খণ্ড (কার্য-ভাষা, ছন্দ, অলংকার, আ 'অসরদার রাকা') মে একর রীজ অছি। অলংকার-অধ্যায় শব্দালংকার–অর্থালংকার আ উপমাক চারি-অংগ ধরি জাগত অছি; মুদা ধ্বনি-সিদ্ধান্ত (রাংগ্যার্থ, প্রতীয়মান অর্থ) ক গহন রিরেচন এতয় নহি — জে স্বাভারিক, কিএক তঁ ঔ শিক্ষণ-র্যাকরণ থিক, কার্য-শাস্ত্র নহি। ভরিষ্যমে রিদেহ-পরম্পরাক ধ্বনি-রক্রোক্তি-কেন্দ্রিত সমীক্ষা-পদ্ধতিকেঁ এহি রচনা-খণ্ডসঁ জোড়রঁ একরা সাহিত্যিক গহরাঔ দেত।

পাশ্চাত্য সমীক্ষা-পরম্পরা

আধুনিক ভাষা-রিজ্ঞানক ঢাঁচা — জকরা গ্রন্থ স্বয়ং অপনরৈত অছি — পাশ্চাত্য থিক। তেঁ এতয় সংরাদ সভসঁ প্রত্যক্ষ অছি।

সস্যূর-দৃষ্টি: ফর্দিনান্দ দ সস্যূর (Saussure) ক তীন আধার-ভেদ — ল্যাঙ্গ/পারোল (langue/parole), সংকেতক স্বেচ্ছাচারিতা (arbitrariness), আ সমকালিক/ঐতিহাসিক (synchronic/diachronic) — গ্রন্থমে স্পষ্ট স্বীকৃত অছি। ভূমিকামে গ্রন্থ লিখৈত অছি: 'চিহ্ন স্বেচ্ছাচারী থিক... তেঁ মৈথিলী গাছ, রঁজ্জিকা গাছ/পেড় আ অংগিকা গাছ সভ সমান

কপসঁ রৈধ। ' — ঙা শ্বৈষ্ক সস্থূবীয স্থাপনা থিক, শ্বা একবে সহাবে গ্রন্থ 'কোনো ভাষা হীন নহি' ক সমতাকেঁ ভাষা-রৈজ্ঞানিক শ্বাধাব দৈত শ্বছি। সমকানিক/ঐতিহাসিক ভেদকেঁ ও শ্বনগ খণ্ডমে বাখি (শ্বধিকাঁশ সমকানিক, ঐতিহাসিক-তননাম্েক শ্বনগ) সস্থূবীয শ্বনুশাসন নিৰ্বাহৈত শ্বছি।

ব্ঁনূমফীন্ড-দৃষ্টি: শ্বমেবিকী রর্ণনরাদ (Bloomfield) ক সূত্র — রর্ণন কৰু, নির্ণয নহি; কপিম-স্বনিমকেঁ রিতবণ (distribution) সঁ সিদ্ধ কৰু। গ্রন্থক রর্ণনাম্েক-স্বব শ্বা ন্যূনতম-জোড়ী-শ্বাধাবিত ধ্বনিম-সিদ্ধি শ্বৈষ্ক ব্ঁনূমফীন্ডীয থিক। 'কপ/কার্য/শ্বর্থ/প্রযোগ/রিতবণ' মে 'রিতবণ' ক পৃথক্ স্তব ব্ঁনূমফীন্ডীয distributional method ক সীধা শ্বনুরাদ থিক।

চোম্স্কী-দৃষ্টি: উঁপ্োদক র্যাকবণ (generative grammar) ক কসৌঠী — নিযমক ওহন সমুচয জে সভ র্যাকবণিক রাক্য উঁপ্েন্ন কবয শ্বা শ্বব্যাকবণিককেঁ বোকয (generativity), শ্বা শ্বন্তর্জাত ভাষা-ক্ষমতা। গ্রন্থ মুখ্যতঃ রর্ণনাম্েক-শৈক্ষণিক থিক, তেঁ ঙা ঔপচাবিক উঁপ্োদক-নিযম নহি নিখৈত; মুদা রাক্য-রিন্যাস-খণ্ডমে constituency (পদসমূহ-সঁবচনা), dependency (নির্ভবতা), valency (ক্রিযা-শ্বপেক্ষা) শ্বা argument structure ক রিরেচন উঁপ্োদক-পবম্পবাক শ্ববধাবণাকেঁ শিক্ষণ-কপমে শ্বানৈত শ্বছি। চোম্স্কীয পূর্ণ ঔপচাবিকতা (rewrite rules, tree) ক শ্বভার এতয শ্বভারো নহি — ঙা প্রযোজন-সঙ্গত নির্ণয থিক।

গ্রীনবঁগ্ন-প্রকাবিকী-দৃষ্টি: জোসেফ গ্রীনবঁগ্ন (Greenberg) ক শৈব্দ-এম-সার্রভৌম (word-order universals) কহৈত শ্বছি জে SOV ভাষা প্রাযঃ পবসন্ধীয (postpositional), প্রধান-শ্বন্ত্য (head-final) হোওত শ্বছি। গ্রন্থ তীনূ ভাষাকেঁ SOV, পবসন্ধীয, প্রধান-শ্বন্ত্য

কপমে স্থাপিত কবৈত, গ্রীনর্রন্ধীয সহসম্বন্ধ (correlation) ক সীধা পবীক্ষণ কবৈত খছি — পদক্রম-প্রকাবিকী, কাবক-সঁবেখণ, সামঞ্জস্য-প্রকাবিকী, প্রধান/খাশ্রিত-চিহ্ন ধবিক পৃথক্ খধ্যায একবে প্রমাণ। ঞা গ্রন্থকেঁ রিশ্ব-প্রকাবিকীক মানচিত্রমে স্থান দৈত খছি।

হৈনিডে-প্রকার্যরাদ খা কর্পস-দৃষ্টি: হৈনিডে (Halliday) ক প্রণালীগত-প্রকার্যাত্মক ভাষা-রিজ্ঞান (SFL) ভাষাকেঁ খর্থ-রিকল্পক জানক কপমে, খা বজিস্ঠব/প্ররচনকেঁ কেন্দ্রবমে দেখৈত খছি। গ্রন্থক বজিস্ঠব, code-switching, diglossia, cohesion/coherence, খা conversation analysis ক খধ্যায প্রকার্যরাদী থিক। কর্পস-ভাষা-রিজ্ঞানকেঁ গ্রন্থ ন কেরন স্বীকাবৈত, খপিত '৩ রঙা × ২০ শীর্ষ', '২০ মিনট রাঁতচীত' সন ন্যূনতম-কর্পস-মানক ধবি নির্ধাবিত কবৈত খছি — জে রিঁহাবী উঁপরন্ধক ভাষাক নেন একটা দুর্নভ পদ্ধতিগত যোগদান থিক।

রিবোধাত্মক রিশ্লেষণ খা শিক্ষণ-র্যাকবণ-দৃষ্টি: রিবোধাত্মক ভাষা-রিজ্ঞান (contrastive linguistics) মাতৃভাষা খা নক্ষ্য-ভাষাক সঁবচনাত্মক খন্তব দেখি ত্রুটি-পূর্রানুমান কবৈত খছি। গ্রন্থ রেঁব-রেঁব 'খঁগ্রেজীসঁ সঁবচনাত্মক তুননা' খা 'হিন্দী-প্রভারসঁ বঁচূ' ক খধ্যায দৈত, রিবোধাত্মক-পদ্ধতিকেঁ শিক্ষণ-উঁপকবণ রঁনরৈত খছি — যএহ ওকব সভসঁ মৌনিক পাশ্চাত্য-খনুপ্রযোগ থিক। সীমা: রিবোধাত্মক-পবিকল্পনা (contrastive hypothesis) খাধুনিক দ্বিতীয-ভাষা-খর্জন-সিদ্ধান্তমে খাঁশিক কপেঁ সংশোধিত খছি (সভ ত্রুটি খন্তব-ভাষিক হস্তক্ষেপসঁ নহি হোএত); গ্রন্থ জঁ ত্রুটি-রিশ্লেষণ (error analysis) ক খাধুনিক খন্তর্ভাষা (interlanguage) সিদ্ধান্তকেঁ জোড়য, তঁ শিক্ষণ-পক্ষ খাব সন্তুনিত হএত।

ঙস্রাযনী সমীক্ষা-পবম্পবা

ঙস্রাযনী ভাষা-চিন্তন খাধুনিক রিশ্বমে একটা খদ্বিতীয প্রযোগক — মৃত-প্রায হিব্রুকক প্বনজীরন — ক সৈদ্ধান্তিক ফন থিক। এহি পবম্পবাক তীন খরধাবণা এহি গ্রন্থপব রিশেষ কপেঁ প্রাসঙ্গিক খছি।

জুকবমান-দৃষ্টি (প্বনরুজ্জীরন-ভাষা-রিজ্ঞান): গিনখাদ জুকবমান (Ghil'ad Zuckermann) ক স্থাপনা থিক জে 'প্বনর্জীরিত' ভাষা কহিযো খপন মূন শুদ্ধ কপমে নহি ঘুবৈত — ও সদা একটা সংকব (hybrid) হোঙত খছি, জাহিমে প্বনরুজ্জীরনকর্তাক মাতৃভাষাক ছাপ খনিরার্য। ঙা দৃষ্টি রিদেহ-পবিযোজনাক নেন ঞান্তিকাবী প্রাসঙ্গিকতা বখৈত খছি। মৈথিনী, খংগিকা খা রঁজ্জিকা মৃত নহি, মুদা সংকটগ্রস্ত খা হিন্দী-খাচ্ছাদিত খছি। গ্রন্থক রেঁব-রেঁবক খাগ্রহ — 'হিন্দী-প্রভারসঁ বঁচূ', 'শুদ্ধ ঠেঠী = হিন্দী-কনংকসঁ মুক্ত' — জুকবমানীয-চেতনাক রিপবীত ধ্রুব থিক: জতয জুকবমান কহৈত ছথি 'সংকবতা খনিরার্য, ওকবা স্বীকাক', ওতয গ্রন্থ 'শুদ্ধীকবণ' ক খভিযান চনরৈত খছি। ঙা তনার সমীক্ষাক সভসঁ বোচক রিন্দু থিক — খা ঙা কোনো একতবফা দোষ নহি। ভাষা-যোজনাক দ্বঙ রৈধ নক্ষ্য খছি: শুদ্ধীকবণ (purism) খা যথার্থ-খভিনেখন (documentation)। গ্রন্থ দ্বনূকেঁ সাধৈত খছি — ব্যাকবণ-খণ্ডমে শুদ্ধীকবণ, ভাষা-রিজ্ঞান-খণ্ডমে যথার্থ-রর্ণন। মুদা জুকবমানীয দৃষ্টিসঁ একটা প্রশ্ন ঙঠৈত খছি: জকবা গ্রন্থ 'হিন্দী-কনংক' কহৈত খছি, ও কিছু দশকসঁ ভাষা-সম্বদাযক জীরন্ত প্রযোগক খংগ রঁনি গেন খছি — তঁ ও 'খশুদ্ধি' থিক রা ভাষাক স্বাভারিক রিকাস? ভরিষাক সংস্কবণমে এহি প্রশ্নক স্পষ্ট সৈদ্ধান্তিক ঙত্তব (জে শুদ্ধীকবণ কিএক, কতরাঁ, কোন সীমা ধবি) গ্রন্থকেঁ খাব স্বদৃঢ় কবত।

হিব্রূক-অকাদমী-দৃষ্টি (মানকীকরণ-প্রতিমান): আধুনিক হিব্রূকক মানকীকরণ একটা কেন্দ্রীয় সংস্থা (Academy of the Hebrew Language) ক মাধ্যমসँ ভেল — জে শব্দ-নির্মাণ, বর্তনী আ পারিভাষিকীক নির্ণয করৈত অছি। গ্রন্থক 'শৈলী-পত্র', পারিভাষিক-শব্দকোশ, আ 'একে সংকল্পনা লেল একে মুখ্য শব্দ' ক আগ্রহ — ঈ সভ অকাদমী-প্রতিমানক অনুরূপ সংস্থাগত মানকীকরণক প্রযাস থিক। রিদেহ এতয একটা অনৌপচারিক ভাষা-অকাদমীক ভূমিকা নির্বাহি বহন অছি। হিব্রূক-অনুভরসँ শিক্ষা ঈ জে মানকীকরণ তখনে সফল হোঅত অছি জখন ও আদেশীক সংগ স্বীকার্যতা (community buy-in) সেহো অর্জিত করয — তেঁ গ্রন্থক শিক্ষণ-সুলভতা আ অভ্যাস-রক্ষণতা একর স্বীকার্যতাক কুঞ্জী থিক।

পুনঃশব্দীকরণ-দৃষ্টি: হিব্রূক-পুনর্জীরনমে প্রাচীন শব্দকেঁ আধুনিক অর্থ দেল গেল (নরীকরণ)। গ্রন্থক পারিভাষিক-নির্মাণ — জেনা অংগ্রেজী ভাষা-রৈজ্ঞানিক সংজ্ঞাকেঁ সংস্কৃত-মূলক মৈথিলী-পারিভাষিকী (স্বন-রিজ্ঞান, স্বনিম-রিজ্ঞান, রূপ-রিজ্ঞান, প্রযোগ-রিজ্ঞান) দের — ঠীক যএহ পুনঃশব্দীকরণ-প্রক্রিয়া থিক। ঈ সংস্কৃত-আধার মৈথিলীকেঁ আধুনিক রিমর্শক ভাষা রনরৈত অছি, আ ভস্রাযনী-প্রতিমানক সফল অনুকরণ থিক।

চীনী সমীক্ষা-পরম্পরা

চীনী ভাষা-চিন্তন দুঊ ধারামে রঁহৈত অছি — প্রাচীন স্বদেশী (শ্যাওশ্যে/কোশ-পরম্পরা) আ আধুনিক পাশ্চাত্য-প্রেরিত (মাশী রেন্থোঙ্গ-প্রতিমান)। দুনূ এহি গ্রন্থপর প্রাসঙ্গিক অছি।

শ্যাওশ্যে আ 'স্রোরন'-দৃষ্টি (কোশ-পরম্পরা): চীনী 小學 (শ্যাওশ্যে, 'লঘু-রিদ্যা') পরম্পরামে — রিশেষতঃ শ্যো-রন চোচী (說文解字) — শব্দকেঁ রূপ, ধ্বনি আ অর্থ তীনূ আযামসँ ব্যরস্থিত করব় কেন্দ্রীয ছল। গ্রন্থক রিশাল কোশ-পরিশিষ্ট (রঁজ্জিকা–হিন্দী শব্দকোশ,

পাবিভাষিক-শৰ্দ্বকোশ, glossary) এহী কোশ-প্রধান পবম্পবাক সজাতীয় থিক। চীনী পবম্পবা শিখরৈত খ্বছি জে শৰ্দ্বকোশ কেরন পবিশিষ্ঠ নহি, খ্বপিত ভাষা-সঁবঋণক মূন-খ্বাধাব থিক — খ্বা গ্রন্থ এহি সহকেঁ খ্বাম্সোাত কএনে খ্বছি।

মাশী রেন্থোঙ্গ-দৃষ্টি (প্রথম-র‍্যাকবণ-প্রতিমান): ১৮৯৮ ঙ্গ. মে মা চোন্চোঙ্গ (馬建忠) ক 'মাশী রেন্থোঙ্গ' (馬氏文通) চীনীক প্রথম ব্যরস্থিত র‍্যাকবণ ছন, জে পাশ্চাহ (নৌঠিন) র‍্যাকবণ-কোঠিকেঁ চীনীপব খ্বাবোপিত কহ নিখন গেন। একব সফনতা খ্বা খ্বানোচনা দ্বনূ শিঋাপ্রদ: সফনতা ঙ্গ জে এহিসঁ চীনী খ্বাধুনিক র‍্যাকবণ-রিমর্শমে প্ররিষ্ঠ ভেন; খ্বানোচনা ঙ্গ জে নৌঠিন-কোঠি সভ চীনীক খ্বপন প্রগ্রতিপব পূর্ণতঃ ফিঠ নহি রৈসন। সমীঋাধীন গ্রন্থ ঠীক এহী ঐতিহাসিক-ঋণপব ঠাঢ় খ্বছি — ঙ্গ খ্বঁগিকা-রঁজ্জিকা-মৈথিনীক নেন কিছু খ্বর্থমে 'মাশী রেন্থোঙ্গ-ঋণ' থিক। মুদা গ্রন্থ মাশীক হুনসঁ সচেত খ্বছি: ও রেঁব-রেঁব চেতরৈত খ্বছি 'তকনীকী শৰ্দ্ব রিশ্লেষণ কে ঔজাব হএ, ভাষা পব থোপন সাঁচা নহি' — খ্বর্থাত পাশ্চাহ কোঠি খ্বাবোপিত নহি, খ্বপিত পবীঋণীয উঁপকবণ থিক। ঙ্গ মাশী-প্রতিমানক পবিপকৃ, খ্বাম্-খ্বানোচনাম্মক সঁস্কবণ থিক।

গণক (classifier) খ্বা রিষয-প্রধানতা-দৃষ্টি: চীনী ভাষা-রিজ্ঞানক দ্বঙ প্রসিদ্ধ যোগদান — গণক (量詞, measure word/classifier) ক রিস্তৃত রিশ্লেষণ খ্বা 'রিষয-প্রধান রঁনাম কর্তা-প্রধান ভাষা' (Li–Thompson) ক ভেদ — এহি গ্রন্থপব সীধে নাগূ হোঙত খ্বছি। তীনূ ভাষামে গণক-তন্ত্র (মৈথিনী 'ঠা/গোঠা', রঁজ্জিকা 'গো', খ্বঁগিকা 'গো') জীরন্ত খ্বছি, খ্বা গ্রন্থ একবা পৃথক্ খ্বধ্যায দৈত খ্বছি — জে চীনী-দৃষ্টিসঁ খ্বহন্ত উঁপষোগ, কিএক তঁ গণক-তন্ত্র দক্ষিণ-এসিযাঙ্গ খ্বা পূর্ব-এসিযাঙ্গ ভাষাক সাঝা প্রকাবিক-নঋণ থিক। এহিসঁ ঙ্গ তীনূ

ভাষা চীনী-সন গণক-ভাষাক ৱিশ্ব-মানচিত্রসঁ জুড়ি জাগত অছি। ৱিষয-প্রধানতাক দৃষ্টিসঁ গ্রন্থক 'ৱাঁত কে কেঁদ্র / সূচনা-সঁৱচনা' অধ্যায সঁকেত দৈত অছি জে ঞ ভাষা সভ পদক্রমমে ৱিষয (topic) কেঁ ৱিশেষ স্থান দৈত অছি — এহি দিশামে চীনী ৱিষয-ঠিপ্পণী-ৱিশ্লেষণক অধিক প্রযোগ একটা ফলদাযী ভৱিষ্য-সম্ভাৱনা থিক।

তিব্বতী সমীক্ষা-পরম্পরা

তিব্বতী ভাষা-পরম্পরা একটা সচেত, রাজ্য-প্রাযোজিত লিপি-আ-ব্যাকরণ-নির্মাণক অনুপম উদাহরণ থিক — জকর এহি গ্রন্থসঁ গূঢ় সঁৱাদ অছি।

থোন্মি সম্ভোট-দৃষ্টি (লিপি-সঁহিতাকরণ): সাতম শতাব্দীমে থোন্মি সম্ভোট (Thonmi Sambhoṭa) তিব্বতী লিপি আ প্রথম ব্যাকরণ ('স্মুচুপা' আ 'তগ্কিজুগপা') ক নির্মাণ কএলনি — একটা সুৱিচাৱিত, ঊপরসঁ-নীচাঁ (top-down) ভাষা-অভিযন্ত্রণ। ৱিদেহ-পরিযোজনা, আ ৱিশেষতঃ এহি গ্রন্থক তিরহুতা-লিপি-পরিশিষ্ট আ যূনিকোড-সঁরক্ষণ-চর্চা, থোন্মি-পরম্পরাক আধুনিক প্রতিধ্বনি থিক: লিপি কেৱল লেখন-উপকরণ নহি, অপিতু সাঁস্কৃতিক-রাজনীতিক আত্ম-নির্ণযক প্রতীক থিক। জেনা থোন্মি তিব্বতীকেঁ ভারতীয ব্রাহ্মী-আধারপর স্বতন্ত্র লিপি দেলনি, তহিনা গ্রন্থ মৈথিলীকেঁ ওকর অপন তিরহুতা-লিপিসঁ পুনর্জোড়ৈত, দেৱনাগরী-তিরহুতা ৱর্ণ-সারণী আ যূনিকোড-সঁরক্ষণক ব্যাৱহারিক মার্গ দৈত অছি। ঞ একটা সশক্ত সভ্যতাগত কদম থিক।

ঝেসা-আদর-দৃষ্টি (honorific register): তিব্বতীক সভসঁ ৱিশিষ্ট লক্ষণ থিক 'ঝেসা' (ཞེ་ས, zhe sa) — একটা ৱিস্তৃত আদর-রজিস্টর, জাহিমে সামান্য আ আদরণীয সন্দর্ভ লেল ভিন্ন শব্দ, ভিন্ন ক্রিযা-রূপ হোগত অছি। ঞ ঠীক ও ক্ষেত্র থিক জতয হমর তীনূ ভাষা ৱিশ্ব-ভাষামে

রিশিষ্ঠ খ্ছি। মৈথিনীক ৰ্হ্ম-খ্যামী সামঞ্জস্য ('দেখনিঐ' ৰ্নাম 'দেখনিযনি'), ৰ্জ্জিকাক 'হঁ/বঙঁখ্যা' প্রযোগ-মূনক খ্যাদব, খ্যা খ্যঁগিকাক ভনী/হিনী/হ্মনী-ভেদ — ঞা তির্হ্ৰতী মেসা-তন্ত্রক সজাতীয, খ্যা কিছু খ্যর্থমে ওদ্রূসঁ জঠিন পবিঘঠনা থিক। গ্রন্থ এহি খ্যাদব-তন্ত্রকেঁ জতৰা রিস্তাব দৈত খ্ছি, ও তির্হ্ৰতী-দৃষ্টিসঁ পূর্ণতঃ ন্যাযসম্মত — কিএক তঁ এহন ভাষাক র্যাকবণ জঁ খ্যাদব-তন্ত্রকেঁ গৌণ কবয, তঁ ও ভাষাক খ্যাস্নোকেঁ চূকি জাওত খ্ছি। গ্রন্থ ঞা নহি চূকৈত।

কর্তৃ-কাবক (ergative) খ্যা খ্যন্বরাদ-মানকীকবণ-দৃষ্টি: তির্হ্ৰতী কর্তৃ-কাবক (ergative-absolutive) সঁবেখণক ভাষা থিক, খ্যা রৌদ্ধ-খ্যন্বরাদ-ম্নগমে তির্হ্ৰতীক পাবিভাষিকী সঁস্কৃতসঁ খ্যহন্ত স্বনিযোজিত কপেঁ মানকীকৃত ভেন ('মহার্ম্যপ্ত্তি' কোশ)। সমীক্ষাধীন গ্রন্থ জখন 'কাবক-চিহ্ন, সঁবেখণ (alignment) খ্যা ভেদাত্মক চিহ্ন (differential marking)' ক খ্যধ্যায দৈত খ্ছি, তখন ও ঠীক ওহি প্রকাবিক-প্রশ্নকেঁ ঙঁঠরৈত খ্ছি জে তির্হ্ৰতী-প্রকাবকেঁ ৰূ্মৰাক নেন খ্যারশ্যক। মৈথিনী-খ্যাদি ভাষামে রিভেদক কর্ম-চিহ্ন ('কেঁ') খ্যা কিছু প্রযোগমে কর্তা-চিহ্নক খ্যভার ('নে-বহিত কর্তা') — ঞা সভ সঁবেখণ-প্রকাবিকীক জীরন্ত প্রশ্ন থিক, খ্যা গ্রন্থ একবা প্রকাবিকী-কোর্ডিঁগ-পত্র ধবি নহ জাওত খ্ছি। তির্হ্ৰতী খ্যন্বরাদ-মানকীকবণক খ্যন্বভরসঁ শিক্ষা ঞা জে পাবিভাষিকীক স্থিবতা (একে খ্যর্থ = একে পদ) দীর্ঘকানিক গ্রন্থ-পবম্পবাক খ্যাধাব থিক — জকবা গ্রন্থ 'পাবিভাষিক-সঁগতি' ক কপমে সচেত কপেঁ সাধৈত খ্ছি।

জাপানী সমীক্ষা-পবম্পবা

জাপানী 'কোকুগোগাকু' (国語学, বাঙ্গবভাষা-রিজ্ঞান) একটা সুদেশী-আধুনিক ভাষা-রিজ্ঞান থিক, জে পাশ্চাত্ পদ্ধতি আ জাপানী-রিশিষ্ট সংবচনাকেঁ মিনাবৈত অছি। একব তীন অরধাবণা এতয প্রাসঙ্গিক।

তোকিএদা-দৃষ্টি (ভাষা-প্রক্রিযা-সিদ্ধান্ত): তোকিএদা মোতোকি (時枝誠記) ক 'গেন্গো-কাতেঙা-সেস্থে' (ভাষা-প্রক্রিযা-সিদ্ধান্ত) ভাষাকেঁ স্থিব-রস্তু নহি, অপিত রঅাক জীরন্ত-প্রক্রিযা মানৈত — রিশেষতঃ 'শি' (概念-প্রধান, রস্তুনিষ্ঠ পদ) আ 'জি' (রঅা-ভার-প্রধান পদ, জেনা নিপাত/আদব-রূপ) ক ভেদ কবৈত অছি। ঙা দৃষ্টি গ্রন্থক নিপাত (particle), আদব-রূপ আ 'রাঁত কে কেঁদ্র' ক রিরেচনসঁ গহন সংরাদ কবৈত অছি। মৈথিনী-রঁজ্জিকা-অঁগিকাক আদব-প্রত্যয আ রাক্যান্তিক রূপ (জেনা রঁজ্জিকা 'নী', মৈথিনী ভারসূচক রূপ) — ঙা ঠীক তোকিএদাক 'জি' কোটিক উদাহবণ থিক: ঙা পদ রস্তু-অর্থ নহি, অপিত রঅাক সামাজিক-ভারনাত্মক স্থিতিকেঁ অংকিত কবৈত অছি। গ্রন্থ এহি পদকেঁ জঁ তোকিএদা-দৃষ্টিসঁ 'রঅা-কেন্দ্রিত' কোটিমে স্পষ্ট রূপেঁ রর্গীকৃত কবয, তঁ আদব-তন্ত্রক রিশ্লেষণ আব সৈদ্ধান্তিক হএত।

কেঙগো-দৃষ্টি (আদব-তন্ত্র): জাপানী 'কেঙগো' (敬語) রিশ্বক সভসঁ ব্যরস্থিত সম্মান-ভাষা-তন্ত্রমে এক থিক — জাহিমে সোন্কেঙগো (আদবার্থ), কেন্জোগো (রিনম্রার্থ) আ তেঙনেঙগো (শিষ্টার্থ) ক ত্রিরিধ-ভেদ অছি। জাপানী কেঙগো-দৃষ্টিসঁ দেখনাপব গ্রন্থক সভসঁ মূন্যরান্ যোগদান স্পষ্ট হোঙত অছি: ও তীনূ ভাষাক আদব-তন্ত্রকেঁ কেরন 'হঁ/অহাঁ' ক দ্বিভাজনমে নহি সীমিত কবৈত, অপিত রঁহ্ম-স্তবীয (সামান্য–আদব–অতি-আদব, আ মৈথিনীমে

কর্তা-কর্ম-সম্বন্ধী ত্রিকোণীয ত্ত্বাদব) রূপমে দেখৈত অছি — জে কেওগো-সন জটিলতাক দ্যোতক। জাপানী অনুভর শিখবৈত অছি জে আদব-তন্ত্র ভাষাক সভসঁ কঠিন শিক্ষণ-ক্ষেত্র থিক; তেঁ গ্রন্থক আদব-কেন্দ্রিত অভ্যাস-রঁম্নানতা (১০ সামাজিক পবিস্থিতি × ৩ রওা সন elicitation) শিক্ষণ-দৃষ্টিসঁ অত্যন্ত সমীচীন।

রাগো/কাঁগো/গাওবাওগো আ রিষয-টিপ্পণী-দৃষ্টি: জাপানী শব্দ-ভণ্ডাবক স্তবীকবণ — রাগো (দেশীজ), কাঁগো (চীনী-মূনক তত্সম-তন্য), গাওবাওগো (পাশ্চাত্য আগত) — দক্ষিণ-এসিযাও তদ্ভব/তত্সম/আগত-ভেদক অনুরূপ থিক। গ্রন্থক শব্দ-রিচাব (ঙত্পত্তিক আধাবপব রর্গীকবণ: তত্সম/তদ্ভব/দেশীজ/রিদেশীজ) এহী স্তবীকবণ-দৃষ্টিক ভাবতীয-রূপ থিক, আ জাপানী-অনুভর একবা রৈশ্বিক সন্দর্ভ দৈত অছি। জাপানীক রিষয-কণ 'wa' (は) রঁনাম কর্তা-কণ 'ga' (が) ক প্রসিদ্ধ ভেদ গ্রন্থক সূচনা-সঁবচনা-রিরেচনকেঁ একটা সশীওজ তননাত্মক-আদর্শ দৈত অছি, জকব পূর্ণ-প্রযোগ ভরিষ্যাক সম্ভারনা থিক।

রিদেহ সমানান্তব সমীক্ষা-পবম্পবা

অন্তমে ও দৃষ্টি, জে গ্রন্থক অপন জন্মভূমি থিক — রিদেহ সমানান্তব-সাহিত্য-আন্দোলনক সমীক্ষা-পবম্পবা। ওা প্রতি-কানন (counter-canon) ক দৃষ্টি থিক: জে সাহিত্যিক-ভাষিক আধিকাবিকতাক কেন্দ্রীকবণকেঁ চুনৌতী দৈত, অরদমিত-নোক-স্ত্রী-দনিত-স্বরকেঁ ওতিহাসমে পুনর্স্থাপিত কবৈত, আ সমানান্তব-ওতিহাস-ঢাঁচা (parallel history framework) দ্বাবা সঁস্থাগত আখ্যানক রিকল্প বচৈত অছি।

এহি আন্তবিক-দৃষ্টিসঁ দেখনাপব গ্রন্থক গহনতম অর্থ প্রকট হোওত অছি। পহিন — 'সমানান্তব' শব্দ এতয দ্বি-অর্থী থিক: ওা এক দিস ভাষা-রৈজ্ঞানিক 'সমানান্তব তননা'

(parallel/contrastive linguistics) থিক, শ্বা দোসব দিস রিদেহ-শ্বান্দোননক 'সমানান্তব-কানন' থিক। গ্রন্থ তীন উঁপেক্ষিত জনভাষাকেঁ (শ্বঁগিকা-রঁজ্জিকা-মৈথিনী) একে মঁচপব, সমান গবিমাসঁ, সমান পদ্ধতিসঁ বাখি — ভাষিক-সমানতাক ও জনতাঁত্রিক ঘোষণা কবৈত শ্বছি জকবা সস্থূবীয 'কোনো ভাষা হীন নহি' সৈদ্ধান্তিক শ্বাধাব দৈত শ্বছি, মুদা জকব বাজনীতিক-প্রেবণা রিদেহ থিক। মৈথিনীকেঁ শ্বঁগিকা-রঁজ্জিকাক 'ঙঁপব' নহি, শ্বপিত 'সঁগ' বাখৱঁ — ঞা সুযঁ একঠা প্রতি-কানন-কর্ম থিক, জে ভাষিক-শ্রেণীগ্রম (hierarchy) কেঁ শ্বস্বীকাবৈত শ্বছি।

দোসব — গ্রন্থক 'ঠেঠ/নোক-রূপকেঁ প্রাথমিকতা, হিন্দী-প্রভারিত নগবীয রূপকেঁ নহি' ক নীতি রিদেহ-শ্বান্দোননক 'শ্বরদমিত-নোক-সুব-প্বনর্প্রাপ্তি' ক সীধা শ্বন্বপ্রযোগ থিক। জতয সঁস্থাগত-মানকীকবণ প্রাযঃ নগবীয-শ্বভিজাত রূপকেঁ 'মানক' রঁনরৈত শ্বছি, ওতয গ্রন্থ গ্রামীণ-নোক-রূপকেঁ প্রমাণক কেন্দ্বমে বাখি, মানকীকবণক দিশা ঙঁনঠি দৈত শ্বছি — ঞা রিদেহ-সমানান্তব-জতিহাসক পদ্ধতিগত হস্তাক্ষব থিক।

তেসব — গ্রন্থক রঁজ্জিকা-নোকোক্তি-কোশ, শ্বঁগিকা-নোকরার্তা-সন্দর্ভ, শ্বা মুহারবা-শ্বভিনেখন রিদেহ-শ্বান্দোননক 'নোক-প্রজ্ঞা-প্বনর্প্রাপ্তি' ক শ্বঁগ থিক। মুদা এতয রিদেহ-দৃষ্টি সুযঁ একঠা শ্বান্তবিক-শ্বানোচনা মাঁগৈত শ্বছি: জঁ শ্বান্দোনন স্ত্রী-সুব-পক্ষধব থিক, তঁ 'নাবী-রিষযক' পিতৃসত্তাত্মক নোকোক্তিকেঁ শ্বভিনেখিত কবরঁাক সঁগ ওকব শ্বানোচনাত্মক-রূপবেখা দের্ঁ শ্বান্দোননক শ্বপন ঘোষণাক শ্বন্বরূপ হএত। ঞা গ্রন্থ-রিরুদ্ধ শ্বাক্ষেপ নহি, শ্বপিত রিদেহ-দৃষ্টিক শ্বান্তবিক-সঁগতি-হেত্ত সুঝার থিক।

চাবিম — গ্রন্থক 'শূন্য-কল্পন নীতি' (কোনো কল্পিত কপ নহি, প্রত্যেক দাৱী স্রোত-সিদ্ধ রা স্পষ্ট-পবিকল্পনা) রিদেহ-খ্যান্দোলনক 'প্রামাণিকতা রঁনাম খ্যাধিকাবিকতা' ক দ্বন্দ্বক সমাধান থিক: খ্যান্দোলন সংস্থাগত-খ্যাধিকাবিকতা (authority) কেঁ খ্যস্বীকাবৈত খ্যছি, ম্বদা প্রমাণ-প্রামাণিকতা (evidential validity) কেঁ নহি — খ্যপিত ওকবে নর খ্যাধাব রঁনরৈত খ্যছি। যএহ এহি গ্রন্থকেঁ 'প্রতি-কানন' হোঙতো 'খ্য-রৈজ্ঞানিক' হোযরাঁসঁ রঁচরৈত খ্যছি। ঙা রিদেহ-সমীক্ষাক সভসঁ পবিপক্ক উঁপলব্ধি থিক — প্রতি-কানন জে প্রমাণকেঁ নহি ছোড়ৈত।

প্রকাবিকী, নরা-ন্যায খ্যা রিশ্বজনীন সাহিত্যিক সিদ্ধান্তক রিস্তৃত পূবক রিরেচন

ভাষা-প্রকাবিকী (Typology) খ্যা পাশ্চাত্য-ভাবতীয ব্যাকবণিক সিদ্ধান্ত

পোথীক খ্যধ্যায ৭০৬ মে ভাষা-প্রকাবিকী (Linguistic Typology) ক খ্যন্তর্গত মৈথিলী, ঠেঠী-খ্যঁগিকা, রঁজ্জিকা খ্যা খ্যঁগ্রেজীক সমানান্তব তুলনা কএল গেল খ্যছি। ঙা তুলনা রিশ্ব ভাষা-রিজ্ঞানক মাপদণ্ডপব ঙা প্রমাণিত কবৈত খ্যছি জে ঙা তীনূ সহভাষাসভ ভাঁড়ো-খ্যার্য ভাষা পবিরাবক এক রিশিষ্ট উঁপশাখা (মাগধী রঁশ) ক প্রতিনিধিত্ব কবৈত খ্যছি।

প্রকাবিক রিশেষতা (Typological Feature)	মৈথিলী, ঠেঠী-খ্যঁগিকা, রঁজ্জিকা	খ্যঁগ্রেজী (তুলনাত্মক পাশ্চাত্য ভাষা)
সামান্য পদক্রম (Basic Word Order)	কর্তা-কর্ম-ক্রিয়া (S-O-V)	কর্তা-ক্রিয়া-কর্ম (S-V-O)
সম্বন্ধসূচক (Adposition)	উঁত্তবসম্বন্ধ (Postposition) - সংজ্ঞাক রাঁদ প্রযুক্ত	পূর্বসম্বন্ধ (Preposition) - সংজ্ঞাক পহিলে প্রযুক্ত

প্রকাবিক রিশেষতা (Typological Feature)	**মৈথিনী, ঠেঠী-খঁগিকা, রঁজ্জিকা**	**খঁগ্রেজী (তননাম্মেক পাশ্চাহ ভাষা)**
খাদব সূচক (Honorificity)	সর্রনাম খা ক্রিযাক কপমে খনিরার্য সামঞ্জস্য (Grammatical)	মুখ্য কপসঁ শাব্দিক (Lexical Politeness Strategies)
পদক্রমক নচীনাপন (Flexibility)	প্রসঁগানুসাব খহধিক নচীনা (Pragmatically flexible)	তননাম্মেক কপেঁ সৃথিব খা কঠোব (Stable and rigid)

যোগেন্দ্রব পী. যাদরক 'গরর্নমেঁন্ঠ-এণ্ড-রাঁর্ঙিঁগ' (GB Theory) খা পদান্বক্রম

রাক্যরিজ্ঞানক স্তবপব ঞা পোর্থী প্রসিদ্ধ ভাষারিদ্ যোগেন্দ্রব পী. যাদরক শৌধকেঁ খাধাব রঁনরৈত খছি। যাদর জী নোখাম চোমস্কীক 'গরর্নমেঁন্ঠ-এণ্ড-রাঁর্ঙিঁগ' (Government-and-Binding) সিদ্ধান্তক প্রযোগ মৈথিনী রাক্য-রিন্যাসপব কএননি। মৈথিনী খা ওকব সহভাষাসভমে ক্রিযা-সামঞ্জস্য (Verb Agreement) রিশ্লক কোনো ভী ওঁড়ো-খার্য ভাষাসঁ রেঁসী জঠিন খছি। এতয কর্তাক সঁগে-সঁগ কর্ম, সম্প্রদান, রা রাক্যসঁ রাঁহবক কোনো 'রিশিষ্ঠ খান্তবিক খধিকাবী' (Prominent Internal Possessors - PIPs) সেহো ক্রিযাক কপকেঁ নিযন্ত্রিত কহ সকৈত খছি।

যাদরক রিশ্লেষণ ঞা স্পষ্ঠ কবৈত খছি জে ঞা জঠিন সামঞ্জস্য কোনো যাদৃচ্ছিক (arbitrary) র‍্যাকবণিক নিযম নহি খছি, রঁন্কি ঞা মৈথিন সমাজক দূ ঠা প্রমুখ সমাজভাষিক সিদ্ধান্তপব খাধাবিত খছি: ১. সামাজিক পদান্বক্রম (Principle of Social Hierarchy / Face): ঞা সমাজমে র‍্যাক্তিক মান-সম্মান খা খাদবকেঁ বেখাঁকিত কবৈত

ৠছি। ২. সামাজিক সমান্বহুতি (Principle of Social Solidarity / Empathy): ঞ্জ ৰঙা ৠ শ্ৰোতাক ৰীচক মনোৰৈজ্ঞানিক সম্বন্ধ (ৠপনপন ৰা দূৰী) কেঁ ক্ৰিযাক প্ৰত্যযমে ঢালৈত ৠছি।

শ্ৰোতা-সামঞ্জস্য (Allocutive Agreement) ৠ পোৰ্টমেন্টো (Portmanteau) ৰূপ

পাশ্চাত্য 'মিনিমলিস্ট প্ৰোগ্ৰাম' (Minimalist Program) ৠ 'লেফ্ট পেৰিফেৰী' (Left Periphery) সিদ্ধান্তক ৠলোকমে প্ৰীতি ৰূমাৰীক শোধ ঞ্জ প্ৰমাণিত কৰৈত ৠছি জে মৈথিলী (ৰিশেষ কৰ দৰভঙ্গা সহভাষা) মে 'শ্ৰোতা-সামঞ্জস্য' (Allocutive Agreement) ৠ 'কৰ্ম-সামঞ্জস্য' (Object Agreement) ক ৰীচ পূৰকতা (Complementarity) হোঙত ৠছি।

জখন ৰঙা ৰাক্যমে শ্ৰোতাক সম্মানকেঁ ক্ৰিযাপৰ দৰ্শাৰৈত ৠছি (Allocutivity), তঁ ওকৰ প্ৰভাৱ FinP (Finiteness Phrase) ৰা c-head পৰ পড়ৈত ৠছি। Fin head জখন শ্ৰোতাক লেল 'ঊৰ্ধ্বগামী সামঞ্জস্য' (Upward Agree) কৰৈত ৠছি, তখন ও 'ৠধোগামী সামঞ্জস্য' (Downward Agree) কৰ কৰ কৰ্মক ৠদৰকেঁ নহি দেখা সকৈত ৠছি। ঞ্জ 'পোৰ্টমেন্টো' (Portmanteau) ৠদৰ-সামঞ্জস্য ঞ্জ দেখাৰৈত ৠছি জে মৈথিলী-ৰঁজ্জিকা পৰিৱাৰমে সমাজক পদান্বক্ৰম ভাষাক 'সিঁটেক্স ট্ৰী' (Syntax Tree) ক সৰ্ৱঁ ঊঁচ ৰিন্দু (Treetops) ধৰি পহুঁচি গেল ৠছি।

ৱিদেহ সমানান্তৰ সমীক্ষা ৠ নৱা-ন্যায জ্ঞানমীমাংসা (Epistemology)

পোথীক ৰৈচাৰিক ৠন্দোলন গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ দ্বাৰা স্থাপিত 'ৱিদেহ সমানান্তৰ ঙতিহাস' (Videha Parallel History Framework) ক ৠধাৰপৰ ঠাঢ় ৠছি। ঞ্জ ঢাঁচা

পৰম্পৰাগত, সাহিত্য অকাদেমী দ্বাৰা সমৰ্থিত, সম্ভ্ৰান্ত (মুখ্যতঃ মৈথিল ব্ৰাহ্মণ কেন্দ্ৰিত) সাহিত্যেতিহাসকেঁ খণ্ডিত কৰি একটা লোকতান্ত্ৰিক, বহুস্বৰবাদী, নাৰীবাদী, দলিত আ ক্ষেত্ৰীয (নেপালক তৰাইসহিত) ইতিহাসক ৰচনাত কৰৈত অছি।

গংগেশ উপাধ্যায আ নব্য-ন্যাযক প্ৰযোগ

সমানান্তৰ সমীক্ষা অপন জ্ঞানমীমাংসা (Epistemology) চৌদহম শতাব্দীক মহান মৈথিল দাৰ্শনিক গংগেশ উপাধ্যায দ্বাৰা প্ৰৱৰ্তিত 'নব্য-ন্যায' (Navya-Nyaya) সঁ প্ৰাপ্ত কৰৈত অছি। গংগেশক 'তত্ত্বচিন্তামণি' মে প্ৰমাণ (Means of knowledge), অনুমান (Inference) আ ব্যাপ্তি (Invariable concomitance) ক জে কঠোৰ আ সূক্ষ্ম ৱিশ্লেষণ অছি, ওকৰে আধাৰপৰ ৱিদেহ সমীক্ষা সাহিত্যিক দাৱাসভক মূল্যাঙ্কন কৰৈত অছি।

ৱিদেহক 'ব্যাপ্তি' অছি: জতয-জতয ৱাস্তৱিক সাহিত্যিক জীৱন্ততা অছি, ওতয-ওতয উপেক্ষিত, লোক, দলিত আ নাৰী-স্বৰক উপস্থিতি অনিৱাৰ্য অছি (Wherever there is genuine Maithili literary vitality, there is inclusivity of subaltern, non-Brahmin, and marginalised voices)। নব্য-ন্যাযক এহি কঠোৰ 'প্ৰমাণ' সিদ্ধান্তিক আধাৰপৰ সন্দীপ কুমাৰ শৰ্মাক দলিত আত্মকথা, প্ৰীতি ঠাকুৰক বাল-সাহিত্য, ৰেচন ঠাকুৰক সমানান্তৰ ৰঙ্গমঞ্চ, আ অখিল্যাৰ আখৰক গজল আন্দোলনকেঁ (জাহিমে সিযাৰাম ঝা 'সৰস' আ আশীষ অখিল্যাৰক যোগদান মহত্ত্বপূৰ্ণ অছি) মুখ্যধাৰামে স্থাপিত কএল গেল অছি।

গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰক ঈ 'সমানান্তৰ' (Parallel) ৱিমৰ্শ ৱস্তুতঃ কোনো সীমান্ত (Marginal) ৱিমৰ্শ নহি, অপিতু একটা ৱিলম্বিত মুদা সত্য ইতিহাস থিক ("The Parallel is not the marginal, but the truthful, in long delay")।

রিশ্বজনীন সাহিত্যিক সিদ্ধান্তসঁ তুলনাত্মক পরীক্ষণ

এহি র্যাকরণিক আ রচনা-সম্বন্ধী পোথীক মূল্যাঙ্কন কেরল ভারতীয় (রস, ধ্বনি, রক্রোক্তি) রা পাশ্চাত্য (সংরচনারাদ, নরা-আলোচনা) সিদ্ধান্তপর নহি, অপিতু সম্পূর্ণ পূরী আ মধ্য-পূরী এসিয়াক সাহিত্যিক-ভাষিক সিদ্ধান্তক আলোকমে কএল গেল অছি।

চীনী সিদ্ধান্ত: লিয়ু শিএক 'রেনশিন ড্যাওলোঙ্গ' (Wenxin Diaolong)

পাঁচম শতাব্দীক চীনী আলোচক লিয়ু শিএ অপন ৫০ অধ্যায রঁলা মহান গ্রন্থ Wenxin Diaolong (সাহিত্যিক মন আ ড্রেগনক নক্কাশী) মে 'রেন' (Wen - Pattern / সাহিত্য) ক ব্রহ্মাণ্ডীয অরধারণা দেনন্নি অছি। লিয়ু শিএক অনুসার, সাহিত্য (রেন) কোনো রাঁহ্য সজারট রা কৃত্রিম নির্মাণ নহি অছি; ঞ ব্রহ্মাণ্ডীয র্যারস্থা (Cosmic patterns) আ মানর মনক আন্তরিক প্রকৃতিক স্বাভারিক অভিরাক্তি (Externalization of the inner mind) থিক।

মৈথিলী, ঠেঠী-অঁগিকা আ রঁজ্জিকাক র্যাকরণমে ঞ 'রেন' (পৈটর্ন) ওকর আদর-সূচক সর্রনাম আ ক্রিযা-সামঞ্জস্যমে স্পষ্ট রুপেঁ দেখল জা সকৈত অছি। চীনী সাহিত্যমে জেনা 'জেন' (সম্রাট লেল) রা 'জৈশা' (সেরক লেল) জকাঁ পদান্বক্রমিত সর্রনামক প্রযোগ প্রকৃতক পদান্বক্রমকেঁ দর্শারৈত অছি, তহিনা মৈথিলী-রঁজ্জিকা পরিরারমে 'হম-তোঁহ-অহাঁ-অপনে' (1st, 2NH, 2MH, 2H, 2HH) আ তেসর পুরুষমে 'ঙঁ-ও-ঞা-এ' ক জে রঁহ্মআযামী পদান্বক্রম অছি, ও রস্তুতঃ সমাজক ব্রহ্মাণ্ডীয আ সামাজিক ঢাঁচাক ভাষিক 'রেন' (পৈটর্ন) থিক। একর অতিরিক্ত, চীনী করিতামে সর্রনামক লোপ (Omission of subject) জহিনা মানরকেঁ প্রকৃতিসঁ একাকার করৈত অছি, মৈথিলীমে সেহো ক্রিযাক 'সামঞ্জস্য-প্রত্যয'

(Agreement suffixes) এতেক সমৃদ্ধ খছি জে কর্তাক সর্রনামক স্পষ্ট উঁন্‌লেখক রিঁনা সেহো পূর্ণ খর্থ স্পষ্ট ভহ জাগত খছি, জে 'রেন' ক উঁচত্তম খরস্থা থিক।

জাপানী সিদ্ধান্ত: 'মোনো নো খরেযর' (Mono no aware) খা 'কোতোদামা' (Kotodama)

জাপানী সাহিত্য-শাস্ত্রমে 'মোনো নো খরেযর' ক খর্থ খছি রস্তুক করুণা রা সৌন্দর্য-রোঁধ (Pathos of things), খা 'কোতোদামা' ক খর্থ খছি শৰ্দক খাধ্যাত্মিক রা সঁরেগাত্মক শক্তি (Spiritual power of words)।

রিদেহ সমানান্তর সমীক্ষা দ্বারা সঙ্কনিত 'সমানান্তর শ্ররা-দৃশ্য খভিলেখাগার' (Videha Parallel Audio Video Archive) মে মিথিনাক লোকগীত, গোসাউঁনিক গীত, খনুষ্ঠানিক গাযন (Ritual performances) খা সঁস্কার-গীতক জে ডিজিটন দস্তারেজীকরণ কএন গেন খছি, ও স্পষ্ট রূপেঁ 'কোতোদামা' ক সিদ্ধান্তপর খাধারিত খছি। লোকগীতক জে ভারনাত্মক খা সঁরেগাত্মক প্রভার (Affective/suasive power) হোগত খছি, ও মাত্র নিখিত পাঠসঁ সম্ভর নহি। রঁজ্জিকা খা ঠেঠী-খঁগিকাক লোক-কনা খা গীতমে নিহিত ধ্বনি-সৌন্দর্য খা জনমানসক জে খগাধ করুণা খছি, ও 'মোনো নো খরেযর' ক সঠীক উঁদাহরণ প্রস্তুত কবৈত খছি। ঙা পোথী খপন শ্ররা-দৃশ্য সন্দর্ভক মাধ্যমসঁ ভাষাকেঁ কেরন কাগজক রস্তু নহি, রঁন্‌কি ধ্বনিক শক্তি (কোতোদামা) ক রূপমে স্থাপিত কবৈত খছি।

তির্‌রঁতী সিদ্ধান্ত: থোন্‌মী সম্ভোঠাক 'স্বম্‌রুপা' (Sumcupa) খা কারাদর্শ

তির্‌রঁতী ভাষা-রিজ্ঞানক জনক থোন্‌মী সম্ভোঠা দ্বারা বচিত 'স্বম্‌রুপা' (Sumcupa) খা সঁস্কৃতক মহান খাচার্য দণ্ডীক 'কারাদর্শ' ক তির্‌রঁতী খনুরাদ ভাষাক সঁবচনা খা ওকব কারিকাক সম্ভারনাপর খদ্ভুত প্রকাশ ডানৈত খছি। তির্‌রঁতী সিদ্ধান্ত র্যাকরণকেঁ দর্শন খা

স্থানিক ধ্নিকীসঁ জোড়ৈত ঋছি। প্রস্তুত পোর্থীমে ঋধ্যায ৭৪১ (স্নন-রিজ্ঞান) মে সঁস্গ্রত শিঙ্কা-পবম্পবা (কণ্ঠ্য, তানরা, মূর্ধন্য, দন্ত্য, ওষ্ঠ্য) ঋা পাশ্চাহ স্নন-রিজ্ঞান (Velar, Palatal, Retroflex, Dental, Bilabial) ক জে তননাত্মেক সমন্বয কএন গেন ঋছি, ও তির্হুঁতী 'স্বম্কপা' ক ওহি ঋন্বরাদ-পবম্পবাক স্মবণ কবাবৈত ঋছি জতয ভাবতীয ভাষিক ঢাঁচাকেঁ স্থানীয তির্হুঁতী ধ্নিক ঋন্বকপ ঢানন গেন ছন। পোর্থী স্পষ্ঠ কবৈত ঋছি জে উঁচাবণ-স্থানক ঞা কোঠি সম্পূর্ণ ভাঁডো-ঋার্য রিবাসত থিক, মাত্র ওকব 'কার্যগত রিতবণ' (Functional distribution) ক্ষেত্রীয স্তবপব হঁদনৈত ঋছি।

জস্রাযনী সিদ্ধান্ত: ঘিনাদ জ্বকবমৈনক 'ভাষা-প্বনকজ্জীরন রিজ্ঞান' (Revivalistics)

জস্রাযনী ভাষা-রৈজ্ঞানিক ঘিনাদ জ্বকবমৈন (Ghil'ad Zuckermann) 'Revivalistics' (ভাষা-প্বনকজ্জীরন রিজ্ঞান) ক রিশ্ব-প্রসিদ্ধ জনক থিকাহ। হ্মনকব 'Phono-Semantic Matching' (ধ্নি-ঋর্থগত সামঞ্জস্য - PSM) ক সিদ্ধান্ত ভাষা-সম্পর্কক স্থিতিমে নর শৈদ্ধ নির্মাণক ঋদ্ভুত প্রক্রিযা ঋছি, জতয রিদেশী রা উঁধাব নেন গেন শৈদ্ধকেঁ স্থানীয ভাষাক ধ্নি ঋা ঋর্থক সঁগ মিনা কহ নর কপ (Camouflaged borrowing) দেন জাজত ঋছি। জস্রাযনী হিব্রুক (Israeli Hebrew) ক রিকাসমে যিডিশ (Yiddish) ঋা ঋন্য ভাষাসভক জে 'হাজর্হুবিডিঠী' (Hybridity) ঋছি, ওকবা জ্বকবমৈন স্পষ্ঠ কএননি ঋছি।

জ্বকবমৈন মৃত রা উঁপেক্ষিত ভাষাসভকেঁ 'স্নীপিঁগ হ্যূঠী' (Sleeping Beauty) কহৈত ছথি ঋা ওকব প্বনকুত্থোনপব হঁন দৈত ছথি, জাহিসঁ সাঁস্গ্রতিক পবতন্ত্রতা (Loss of soul) সঁ হঁচন জা সকয। ঠেঠী-ঋঁগিকা ঋা হঁজ্জিকা, জকবা হ্মখ্যাধাবা দ্বাবা মাত্র 'হৌনী' কহি কহ সদিখন উঁপেক্ষিত কএন গেন, ওকব ব্যাকবণিক মানকীকবণ (Standardization) ঋা

শৈদ্ধ-সঁবচনা ঙা পোথী জ্বকবমৈনক 'Revivalistics' ক তর্জপব কবৈত খছি। পোথীক খধ্যায ৮৯২ (Language Ecology / ভাষা-পাবিস্থিতিকী) মে জীরন্ততা (Vitality) খা পীঢ়ীগত হস্তাঁতবণ (Intergenerational Transmission) ক জে চর্চা খছি, ও সোমে ঙস্রাযনী প্বনরুজ্জীরন সিদ্ধান্তসঁ প্রেবিত খছি। নর শৈদ্ধ রঁনারঁয (Neologization) ক প্রক্রিযামে পোথীক 'খভ্যাস L' (নর শৈদ্ধ রঁনারঁয সঁ পহিনে) ঙস্রাযনী 'নেক্সিকন ঙন্জীনিযর্বিঁগ' (Lexical Engineering) ক র্যারহাবিক প্রযোগ থিক।

ভাবতীয খা পাশ্চাহ সমীক্ষা-সিদ্ধান্তক খন্য প্রযোগ

রিদেহ সমীক্ষা-পদ্ধতি ভাবতীয পবম্পবা (ভবতম্বনিক নাঠ্যশাস্ত্র, বস, ধ্বনি, ঔচিহ খা রঞ্জোক্তি) ক উঁপযোগ নর-উঁপনিরেশরাদী (Post-colonial) খা সর্রান্ঠর্ন (Subaltern) দৃষ্ঠিক সঁগ কবৈত খছি। ভর্ত্হবিক 'রাক্যপদীয' মে রর্ণিত 'স্ফোঠরাদ' (Sphota Theory) ঙা মানৈত খছি জে খর্থক উঁপেত্তি কোনো এক ধ্বনি রা রর্ণসঁ নহি, খপিত সম্পূর্ণ রাক্যক খখণ্ড রোঁধ (Meaning of Meaning) সঁ হোঙত খছি। পোথীক খধ্যায ৮৯৯ মে 'র্যাকবণীকবণ' (Grammaticalization) খা শৈদ্ধাথীসঁ র্যাকবণিক কার্য (Lexical to Grammatical Function) দিস জে যাত্র খছি, ও স্ফোঠরাদক খাধুনিক রূপ থিক। পাশ্চাহ সিদ্ধান্তমে জতয জম্মেন হের্রবমাসক 'পর্রনিক স্ফীযব' (Public Sphere) ক চর্চা খছি, ঙা পোথী খা রিদেহ খার্কাঙভ মৈথিনী, রঁজ্জিকা খা খঁগিকাক একঠা নর ভাষিক 'পর্রনিক স্ফীযব' খা ডিজিঠন বেনেসাঁ (Digital Renaissance) নির্মাণ কবর্রাক সফন প্রযাস খছি।

ভাগ ২ — খণ্ড ১: ঠেঠী-ঋঁগিকা ব্যাকবণ আ বচনা

২.১ অধ্যায় ১–২০ক আধাব-ব্যাকবণ

খণ্ড ১ক পহিল এম অধ্যায় ১ সঁ ২০ ধবি ঠেঠী-ঋঁগিকাক পবিচয, ধ্বনি, শৈদ্ধ-রিচাব, সঁজ্ঞা, সর্রনাম, রিশৈষণ, ক্রিযা, অরায, সমাস, শৈদ্ধ-নির্মাণ, রাক্য-রিচাব, গদ্য, পদ্য, ম্বহারবা-নোকোক্তি, শৈদ্ধ-অর্থ, অন্বচ্ছেদ-নিরঁন্ধ, পত্র, সঁরাদ, ছন্দ আ অনঁকাবকেঁ এমরঁদ্ধ কবৈত অছি। শিক্ষণ-শাস্ত্রীয দৃষ্টিসঁ ঙা এম স্বাভারিক অছি: ধ্বনি → শৈদ্ধ → কপ → রাক্য → বচনা → কাব্য।

আবম্ভিক অধ্যাযসভমে স্থানীয কপকেঁ স্থানীয ভাষামে সমমেরাঁক প্রযাস রিশৈষ মহত্ত্বপূর্ণ অছি। ব্যাকবণক পবিভাষা, ভাষা-পবিরাব, রোঁনরাঁক গনাকা, সহভাষা-ভেদ, নিপি, পদ-ভেদ, রিকাবী-অরিকাবী, স্বব-রঁজন, ঙঁচাবণ-স্থান, শৈদ্ধক ঙঁপেত্তি, নঘু-গুরু-অতিবিঙ কপ, নিঁগ-রচন-কাবক, সর্রনাম, রিশৈষণ আ ক্রিযা-কপ—ঙা সভ প্রাথমিক পাঠক নেন এক ঠোস আধাব রঁনরৈত অছি।

ম্বদা পাবম্পবিক ধ্বনি-রর্গীকবণক সঁগ আধুনিক ধ্বনিরিজ্ঞানক IPA, ধ্বনিক মাপন আ ক্ষেত্রীয ঙঁচাবণ-ভিন্নতা আবম্ভসঁ জোড়ন জাএ তঁ রাঁদক ভাষা-রিজ্ঞান খণ্ডসঁ একব সম্বঁন্ধ অধিক স্বচ্ছ হোযত। “ঙঁচাবণ-স্থান”ক সঁস্কৃত-আধাবিত বন্ম ঙঁপযোগী অছি, ম্বদা রাস্তরিক ধ্বনি-নমূনাক বিক ॅর্ডিঁগ, ন্যূনতম ভেদ আ রঙা-ভেদ ওকব রৈজ্ঞানিক পুষ্টি কবৈত।

২.২ ক্রিযা, শ্রোতা-সম্বঁন্ধ আ অর্থক সূক্ষ্মতা

মূন ঠেঠী-খঁগিকা উঁদাহবণ: “ভঁ খৈনখোঁ? · ভঁ খায ছৌ।” রঁনাম “ভঁ খৈনকৈ? · ভঁ খায ছৈ।”

ঠেঠী-খঁগিকা ক্রিযামে শ্রোতা-সঁরন্ধক চর্চা এহি খণ্ডক সরঁসঁ বোচক খঁশমে এক খছি। ঞা কেরন “প্বকুষ”ক পাবম্পবিক তানিকা নহি, রঁন্কি সহভাগিতাক সামাজিক-ব্যাকবণিক প্রভার দেখরৈত খছি। পাশ্চাহ প্রযোগরিজ্ঞান, জাপানী প্রক্রিযা-দৃষ্ঠি খা রিদেহ সমানান্তব কসৌঠী—তীনূ এহি রিঁন্দুকেঁ উঁচ প্রাথমিকতা দেত। খগিনা সঁস্কবণমে শ্রোতা-সম্বন্ধতাক পূবা কপারনী, ব্যক্তি/খাদব/কান/পক্ষসঁ খন্তঃক্রিযা, ক্ষেত্রীয রিতবণ খা স্বাভারিক সঁরাদ-উঁদাহবণ জোড়ন জাএ তঁ ঞা স্বতন্ত্র শৌধ-খধ্যযনক রিষয রঁনি সকৈত খছি।

মূন ঠেঠী-খঁগিকা উঁদাহবণ: “গিনাস মেঁ পানী ছৈ।” খা “ঞা পানী ছেকৈ।”

“ছৈ” খা “ছেকৈ”ক খস্তিত্ব/পহচান-ভেদক প্রস্তুতি সেহো খর্থরিজ্ঞানক দৃষ্ঠিসঁ মহত্ত্বপূর্ণ খছি। এহি প্রকাবক ভেদকেঁ কেরন শব্দার্থক রাক্যসঁ নহি, নকাব, প্রশ্ন, জোব, কান, সঁদর্ভ খা ক্ষেত্রীয প্রযোগসঁ জাঁচন জাএ। যদি সরঁ রঞা এহি ভেদকেঁ সমান কপসঁ নহি বাখৈত ছথি, তঁ “সামান্য নিযম”ক রঁদনা “প্রবৃত্তি” রা “ক্ষেত্রীয রিতবণ” নিখরঁ খধিক রৈজ্ঞানিক হোযত।

২.৩ বচনা-কনা: খধ্যায ১২–২০

গদ্য-রিধা, পদ্য, মুহারবা-নোকোক্তি, শব্দ-খর্থ, খনুচ্ছেদ-নিরঁন্ধ, পত্র, সঁরাদ, ছন্দ খা খনঁকাবক এম ঠেঠী-খঁগিকাকেঁ কেরন রোঁনচানক ভাষা মানরঁাক সঁকীর্ণ দৃষ্ঠিক প্রতিবোধ করৈত খছি। ভাষা জখন কথা, নিরঁন্ধ, সঁরাদ, করিতা খা খানোচনাত্মক নেখন কবএ, তখন ওকব মানকীকবণ কেরন রর্তনীক প্রশ্ন নহি, রিধাগত সামর্থ্যক প্রশ্ন সেহো রঁনৈত খছি।

ভাবতীয বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি দৃষ্টিসঁ পদ্য-অধ্যাযকেঁ কেরন ছন্দ-অলংকাব সূচীপব সীমিত নহি বখি পাঠকীয অনুভূতি, অপ্রত্যক্ষ অর্থ আ প্রসংগ-সংগতি জোড়ন জা সকৈত অছি। চীনী “বচনা-রিন্যাস” দৃষ্টিসঁ গদ্য-অধ্যাযমে আবম্ভ-মধ্য-অন্ত, অনুচ্ছেদ-সংগতি, ছরি, নয আ শৈনীক অভ্যাস রঁঢ়াওন জা সকৈত অছি।

২.৪ অধ্যায ২০ক রাঁদক রিস্তৃত ব্যরহাবিক পুনর্সংবচনা

অধ্যায ১–২০ক রাঁদ পোথী ঠেঠী-অঁগিকাকেঁ ফেব “ব্যরহাবিক সংদর্ভ-পোথী” কপমে পাঁচ ভাগমে ব্যরস্থিত কবৈত অছি: ভাষা-ধ্বনি-নিখায; শৈব্দ-কপ; রাক্য-রিচাব; বচনা-কনা; অভ্যাস আ সহাযক সামগ্রী। এতয মানক আ ক্ষেত্রীয কপ, রর্তনী, ক্রিযা, কান-পক্ষ-ভার, সামঁজস্য, অঁগ্রেজীসঁ তুলনা, সম্পাদন, উঁত্তবমানা, শৈনী-পত্র আ স্রোত-সূচী জোড়ন গেন অছি। শিক্ষণক দৃষ্টিসঁ ঙা দোসব প্রস্তুতি পহিন অধ্যায-ক্রমক রিস্তাব অছি, ম্বদা পুস্তক-সংবচনামে ঙা পুনবারৃত্তি পাঠককেঁ ভ্রমিত কহ সকৈত অছি। অগিনা সংস্কবণমে পহিন ২০ অধ্যাযকেঁ “সংক্ষিপ্ত পাঠ্যক্রম” আ রাঁদক পাঁচ ভাগকেঁ “রিস্তৃত সন্দর্ভ সংস্কবণ” নাম দহ ক্রॉস-সন্দর্ভ দেন জাএ। এহি সঁ দোহবার দোষ নহি, উঁদ্দেশ্যপূর্ণ স্তব-রিন্যাস রঁনি জাএত।

২.৬ খণ্ড ১ক নির্ণয

ঠেঠী-অঁগিকা খণ্ডক মূন উঁপনব্ধি অপন ভাষিক কপকেঁ অপন ব্যাকবণিক গবিমা দেরঁ অছি। একব সরঁসঁ মজবূঁত রিষয ক্রিযা-ব্যরস্থা, শ্রোতা-সম্বন্ধ, স্থানীয শৈব্দ-বচনা, পবসর্গ-নিপাত, ক্ষেত্রীয কপ আ ব্যরহাবিক বচনা অছি। মুখ্য স্বধাব-ক্ষেত্র ধ্বনিরৈজ্ঞানিক প্রমাণ,

মানকীকবণক সামাজিক আধাব, ক্ষেত্রীয কপক মেঠাডেঠা, প্রাবম্ভিক নিযমসভক স্রোত-

ঠেঁর্গিং আ দোহবারক সম্পাদকীয মানচিত্র অছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা খণ্ডক পূবক রর্ণনাম্মেক-মূন্যাঁকন

খণ্ড এক — ঠেঠী-ঋঁগিকা: র‍্যাকবণ আ বচনা

পহিন খণ্ড ঠেঠী-ঋঁগিকাকেঁ ওঁডো-যূবোপীয → ওঁডো-ঞবানী → ওঁডো-আর্য → পূরী ওঁডো-আর্য (মাগধী রন্ধ্র) → রিঁহাবী উঁপরন্ধক ভাষাক কপমে স্থাপিত কবৈত অছি, আ গ্রিযর্সন (১৯০৩) ক 'ছিকা-ছিকী' পহিচানসঁ নহ কহ আজুক ম্যাবখণ্ড-বাজভাষা-স্থিতি ধবিক ওতিহাস সঁঙ্ক্ষেপমে দৈত অছি। একব সভসঁ প্রশঁসনীয রাঁত ঞ থিক জে র‍্যাকবণ ঋঁগিকাকেঁ রাঁহবসঁ নহি, অপিত্ত সুযঁ ঋঁগিকা-গদ্যমে রুঁমরৈত অছি — 'র‍্যাকবণ ভাষা-প্রযোগ কে সঁরিধান ছেকৈ', 'ঠেঠী-ঋঁগিকা মেঁ "হৈ" কে মতনরঁ নেনী ছিকৈ/ছেকৈ/ছৈ ক্রিযা কে র‍্যরহাব হোয ছৈ' — ঞ আম্মে-রর্ণনক শৈনী ভাষাক স্বাযত্ততকেঁ কপমে স্থাপিত কবৈত অছি।

ঋঁগিকা আদব-কপক নমূনা (গ্রন্থসঁ): 'হম্মেঁ অপনে পঢ়ে ছী। ' · 'অপনেঁ রোঁনিযৈ নী। ' · আদব: ওনী/হিনী (নগীচ), ষ্কনী/ষ্কন্নী (দূব)। কর্তা: হম, হমেঁ, হম্মেঁ, হমবা।

খণ্ডক ভাগ-এক (র‍্যাকবণ, অধ্যায ১–১৭) রিকাবী/অরিকাবী শঙ্কঁ, সুব-মাত্রা-নাসিক্যতা, রাঁজন-উঁচাবণ, সঁজ্ঞা-নিঁগ-রচন, কাবক-উঁত্তবসন্ধ, সর্রনাম-আদব, ক্রিযাক কান-পক্ষ-ভার, আ শঙ্কঁ-বচনা ধবিকেঁ সমেটৈত অছি; ভাগ-দ্বও (বচনা, অধ্যায ১৮ আগাঁ) রাক্য-রিচাব, অনুচ্ছেদ, পত্র, নিরঁন্ধ, সঁরাদ, সমাচাব, সাব-নেখন, অনুরাদ আ সম্পাদনকেঁ। অধ্যায ৪১ মে দেন 'নেখনক শৈনী-পত্র' আ অধ্যায ৪২ মে 'স্রোত আ সম্পাদকীয সীমা' — ঞ দ্বনূ অধ্যায

গ্রন্থকাবক প্রামালিকতা-চেতনাক প্রমাণ থিক: ও ঋপন ঋাধাব-গ্রন্থ ঋা ওকব সীমা দ্বনূ স্পষ্ট স্ৱীকাবৈত ছথি।

প্রাবম্ভিক মূন্যাঁকন: খণ্ড এক শিক্ষণ-দৃষ্টিসঁ স্বগঠিত, ঋাম্হে-প্রামাণিক ঋা ঋাধাব-গ্রন্থ-নিষ্ঠ ঋছি। সীমা ঙা জে ঙা মুখ্যতঃ একে ঋাধাব-গ্রন্থ (ঋমবেন্দ্ব–পূর্রে) পব নির্ভব ঋছি; তেঁ জতয ওহি গ্রন্থমে রিরাদ রা ঋপূর্ণতা ঋছি, ও এতহ্ম প্রতিরিম্বিত হোযত। গ্রন্থকাব স্ৱযঁ ঙা স্ৱীকাবি 'ঋকাদমিক দারাক স্ৱতঁত্র প্ষ্টি ঋারশ্যক' নিখৈত ছথি — ঙা ঙামানদাবী প্রশংসনীয।

ভাগ ২ — খণ্ড ২: রঁজ্জিকা র‍্যাকবণ ঋা বচনা

২.১ চৌদহ ভাগ ঋা তীন পবিশিষ্টক সঁবচনা

রঁজ্জিকা খণ্ড পহিন কপমে চৌদহ ভাগ রঁনরৈত ঋছি: হূমিকা; ধ্বনি-রিচাব; সঁজ্ঞা; সর্রনাম; রিশেষণ; গিনতী ঋা সঁখ্যা-শব্দ; ক্রিযা; ক্রিযা-রিশেষণ; পবসন্ধ ঋা নিপাত; সমুচযরোঁধক; রিস্মযাদিরোঁধক; রাক্য-বচনা; শব্দ-বচনা; বচনা। একব রাঁদ মুহারবা-কহারত কোশ, রঁজ্জিকা-হিন্দী শব্দকোশ ঋা ঋভ্যাস-প্স্তিকা তীন পবিশিষ্ট কপমে ঋছি। ঙা সঁবচনা পাবম্পবিক র‍্যাকবণক সঁগ শব্দভণ্ডাব ঋা র‍্যারহাবিক ঋভ্যাস জোড়ৈত ঋছি।

রঁজ্জিকাক বচনা-ভাগ ভাষা-মানকীকবণ নেন খাস মহত্ত্বপূর্ণ ঋছি, কাবণ নিখিত পবম্পবাক রিস্তাব রিঁনা মানক কেরন নিযম-প্স্তকমে বহি জাএত। পত্র, নিরঁন্ধ, সঁরাদ, সমাচাব, সাব, ঋনুরাদ জকাঁ রিধা নিখিত প্রযোগক রাস্তরিক ক্ষেত্র রঁনরৈত ঋছি।

২.২ মানক রঁনাম ক্ষেত্রীয কপ

মূল পোথীমে দেখাওল ক্ষেত্রীয/বৈকল্পিক রূপক উদাহরণ: "হএ/হএ/ছৈ; সভ/সব; বাঁস/বাঁসা; হমর/হমার"

ই প্রকারক রূপ-ভিন্নতা ব্যঞ্জিকা খণ্ডক শক্তি সেহো অছি আ সবসঁ কঠিন সম্পাদকীয প্রশ্ন সেহো। পাশ্চাত্য সমাজভাষাবিজ্ঞান কহত জে রূপক বিতরণ "ত্রুটি" নহি, সামাজিক-ভৌগোলিক ডেটা অছি। জস্রাযনী মানদণ্ড-দৃষ্টি কহত জে লিখিত মানক চযন সম্প্রদাযিক স্বীকৃতি, প্রকাশন, শিক্ষা আ প্রতিষ্ঠাসঁ জুড়ল অছি। বিদেহ সমানান্তর পদ্ধতি কহত জে প্রত্যেক রূপক সঁগ স্রোত, ঠাম, বক্তা আ প্রসঁগ লিখল জাএ।

এহি আধারপর পোথীক মুখ্য লিখিত রূপ চুনবাক নীতি ব্যবহারিক অছি, মুদা "মানক" শব্দক সঁগ পদ্ধতি স্পষ্ট হেবাক চাহী: চযনক আধার পারস্পরিক বোধগম্যতা, ভৌগোলিক বিস্তার, সাহিত্যিক প্রযোগ, শিক্ষণ-সুগমতা, ঐতিহাসিক পরম্পরা, বা সংস্থাগত স্বীকৃতি—কোন-কোন অছি? ই প্রশ্নক উত্তর লিখিত প্রস্তাবনাকেঁ বৈজ্ঞানিক আধার দেত।

২.২ সর্বনাম, আদর, ক্রিযা আ সংবাদ

ব্যঞ্জিকা উদাহরণ: "বাঁস কহাঁ জা রহল ছী?"

ব্যঞ্জিকামে বাঁস/বাঁসা জকাঁ আদরসূচক সর্বনাম, হমর/হমার জকাঁ সম্বন্ধ-রূপ, সহাযক ক্রিযাক ক্ষেত্রীয রূপ আ নিষেধক ভিন্নতা সামাজিক ব্যাকরণক মহত্ত্বপূর্ণ ক্ষেত্র অছি। জাপানী কেই-আ-অনুবন্ধিক সম্বন্ধক অধ্যযন আ তোকিএদাক প্রক্রিযা-দৃষ্টি এহি খণ্ডকেঁ কেবল রূপ-তালিকাসঁ আগাঁ লঃ জাএত অছি: কোন বক্তা কোন শ্রবণিহারসঁ কোন রূপ চুনৈত

অছি? সঁরাদ-অধ্যাযমে এহন সামাজিক পবিদৃশ্যক ন্যূনতম জোড়ী দেন জাএ তঁ শিক্ষণ আ শোধ দ্বনূ নাভান্বিত হোযত।

২.৪ পাঁচ-ভাগীয রিস্তৃত ব্যারহাবিক সঁস্কবণ

খণ্ডমে রাঁদমে রঁজ্জিকাক ফেব রিস্তৃত পাঁচ-ভাগীয ঢাঁচা ভেটৈত অছি—ভাষা/ধ্বনি/নিখাওা; শৰ্দ্ধ/কপ; রাক্য-রিচাব; বচনা; অভ্যাস/উত্তব/সাবণী। ঙা প্বনর্সঁবচনা পহিন চৌদহ ভাগক সামগ্রীকেঁ আধুনিক ব্যারহাবিক ক্রমমে ব্যরস্থিত কবৈত অছি। এতয রর্তনী, কপ-রিন্যাস, রাক্য, প্রশ্ন, সম্বন্ধ, বচনা আ সহাযক তানিকা অধিক ব্যরস্থিত কপ নৈত অছি। সম্পাদকীয দৃষ্টিসঁ এহি দ্বনূ সঁস্কবণক সম্বন্ধ স্পষ্ট কএন জাএ। এক সম্ভর উপায: চৌদহ ভাগক সঁক্ষিপ্ত ব্যাকবণকেঁ “আধাব-পাঠ” আ পাঁচ-ভাগীয সঁস্কবণকেঁ “রিস্তৃত সঁদর্ভ আ অভ্যাস” কহর্উ। প্বনরুক্ত নিযমপব “দেখূ: আধাব-পাঠ, ভাগ...” জকাঁ সঁকেত দেন জাএ।

২.৩ খণ্ড ২ক নির্ণয

রঁজ্জিকা খণ্ডক ম্বখ্য উপনর্ব্ধি ভাষা-কপক প্রণানীকবণ, আদব-সর্রনাম, ক্রিযা, পবসন্ধ, রাক্য আ বচনাকেঁ এক পাঠ্যক্রমমে আনর্উ অছি। ম্বখ্য স্বধাব ক্ষেত্র: ক্ষেত্রীয রিরিধতাক প্রমাণ-নক্শা, মানক চযনক স্পষ্ট নীতি, ধ্বনি-বিকॉর্ডিং, স্বাভারিক সঁরাদ, শৰ্দ্ধকোশীয প্ররিষ্টিমে স্রোত-সূচনা, আ দোসব ব্যারহাবিক সঁস্কবণক সঁবচনাম্মক একীকবণ।

রঁজ্জিকা খণ্ডক পূবক সমীক্ষা: ব্যাকবণ, কোশ, নোকোক্তি আ সমাজভাষিক সন্দর্ভ

খণ্ড দ্বজ — রঁজ্জিকা: র‍্যাকবণ, কোশ শ্বা নোকোক্তি

রঁজ্জিকা-খণ্ড রাঁবহ ভাগ (পবিচয, ধ্বনি-রিচাব, সঁচ্ছা, সর্রনাম, রিশৈষণ, গিনতী, ত্রিযা, ত্রিযা-রিশৈষণ, পবসন্ধ-নিপাত, সম্বচযরোঁধক, রিস্মযাদিরোঁধক, রাক্য-বচনা) শ্বা তীন রিস্তৃত পবিশিষ্ঠ (ম্বহারবা-কহারত-কোশ, রঁজ্জিকা–হিন্দী শৈষ্কঁকোশ, শ্বভ্যাস-প্বস্তিকা) মে রিভঞ শ্বছি। একব সভর্সঁ মূন্যরান্ শ্বঁশ দ্বজ থিক — এক, প্রযোগ-মূনক শ্বাদব-প্রণানীক নিরূপণ, শ্বা দ্বজ, রিশান শৈষ্কঁকোশ-পবিশিষ্ঠ।

রঁজ্জিকা শ্বাদব-ত্রম (গ্রন্থর্সঁ): 'হঁ' (শ্বাম) রঁনাম 'বউঁশ্বা/শ্বহাঁ' (শ্বাদব)। ত্রিযা-রূপ ('খা-' ধাত, সামান্য রর্তমান): হম — খাওনে · হঁ — খানs · শ্বপনে — খাওনে · ঙঁ (এক) — খানে · ঙঁ (রঁহ্ম) — খানন।

ঙা ত্রিযা-রূপারনী একর্ঠা গূঢ় ভাষিক তথ্যকেঁ উঁজাগব করৈত শ্বছি: রঁজ্জিকা ত্রিযামে শ্বাদব শ্বা প্বরুষ কেরন র‍্যাকবণিক নহি, শ্বপিতু প্রযোগ-মূনক (pragmatic) রূপেঁ শ্বঁকিত হোজত শ্বছি — জকব প্বষ্ঠি গ্রন্থক সন্দর্ভ-সূচীমে উঁদ্ধৃত কাশ্যপ (Kashyap 2012, Journal of Pragmatics) শ্বা কাশ্যপ–যাপ (2017, Linguistics) ক শোধর্সঁ হোজত শ্বছি।

গ্রন্থকাবক 'শূন্য-কন্পন (zero-hallucination) নীতি' এতয স্পষ্ঠ দৃশ্য শ্বছি: ও রেঁব-রেঁব নিখৈত ছথি — 'এ নিষ্কর্ষ কে শ্বউঁব রঞা/ক ॅর্পস সে জাঁচ রাঁকী হএ' — শ্বর্থাৎ জতয প্রমাণ কম, ওতয দারী কম।

পবিশিষ্ঠ-দ্বজক রঁজ্জিকা–হিন্দী শৈষ্কঁকোশ (সঙ্খ্যামে রিশান) শ্বা পবিশিষ্ঠ-একক কহারত-কোশ (নাবী-রিষযক, ধন-ঘমণ্ড-রিষযক, র‍্যরহাব-নীতি শ্বাদি রন্ধমে রিভঞ) নোক-প্রজ্ঞাক শ্বভিনেখ থিক। এতয একর্ঠা সমীক্ষাত্মক সতর্কতা শ্বারশ্যক: 'নাবী-রিষযক' নোকোক্তিমে

প্রাযঃ পিৎসত্তাম্েক মূন্য খন্তর্নিহিত বহৈত খছি; গ্রন্থ হিনকা খভিনেখিত কবৈত খছি, জে ভাষা-রৈজ্ঞানিক দৃষ্টিসঁ ঙঁচিত (নোক-ভাষাক তথ্য), মুদা ভরিষাক সঁস্কবণমে এহন সামগ্রীক সঁগ একটা খানোচনাম্েক টিপ্পণী জোড়ব় সমীচীন হএত — রিশৈষতঃ রিদেহ-খান্দোননক স্ত্রী-সুব-পঞ্জধব ঘোষণাক সঁগতিমে।

প্রাবম্ভিক মূন্যাঁকন: রঁজ্জিকা-খণ্ড খাঁকড়া-নিষ্ঠ খা কোশী-সমৃদ্ধ খছি। একব পদ্ধতিগত রিনম্রতা (জতয ডেটা কম, ওতয স্পষ্ট স্বীকৃতি) খনুকবণীয।

ঠেঠী-খঁগিকা খা রঁজ্জিকাক সমাজভাষারিজ্ঞান খা র্যাকবণ

ভাষা-রিজ্ঞানক গতিহাসমে সব জর্জ খব্র্বাহম গ্রিযর্সন (George Abraham Grierson) খপন 'নিঙ্গুজস্টিক সর্বে খফ গণ্ডিযা' (Linguistic Survey of India - LSI, 1903) মে খঁগিকা (জকবা ও ছিকা-ছিকী কহননি) খা রঁজ্জিকা (পশ্চিমী মৈথিনী) কেঁ মৈথিনীক ঙঁপভাষা (Dialect) মানননি ছন। মুদা কানান্তবমে ভাষা, জাতি খা পহিচান (Identity) ক প্রশ্ন ঙঁঠন, খা ঞা সীমান্তগত সমূহসভ খপন সূতন্ত্র ভাষিক পহিচান নেন সঁঘর্ষ কবয নাগন। ঞা পোথী (খধ্যায ৬৯৪ সঁ) স্পষ্ট কবৈত খছি জে ভাষা খা সহভাষাক ভেদ পূর্ণতঃ সামাজিক থিক।

রঁজ্জিকা খা ঠেঠী-খঁগিকাক র্যাকবণিক খা ধ্বন্যাম্েক ঙঁদাহবণ (শুদ্ধ দেরনাগবী ফ়ॉন্টমে)

ঞা পোথী দেরনাগবীক পূর্ণতঃ শুদ্ধ খা মানকীকৃত ৰূপমে (জাহিমে ফ়ॉন্ট বেন্ডর্বিঁগক কোনো ত্রুটি নহি খছি) রঁজ্জিকা খা ঠেঠী-খঁগিকাক ৰূপরৈজ্ঞানিক ঙঁদাহবণ প্রস্তুত কবৈত খছি।

ৰ়জ্জিকাক রিশিষ্ঠতা ঋা উঁদাহৰণ: ৰ়জ্জিকা (রৈশালী, ম্বজফ্ফবপ্বব, সীতামঢ়ী, শিরহব, সমস্তীপ্বব ঋা নেপালক বৌতহঠ্ঠ, সর্নাহী মে ৰ়াজন জায রনা ভাষা) মে ৮ ঠা স্বব ঋা ২০ ঠা রাঁজন ঋছি। এহিমে রাঁজন-দ্বিত্ব (Gemination) ক প্রচুবতা ঋছি, জেনা: 'মজ্জিন' (মৃত্যু-যাত্রা), 'হম্মব' (হমব), 'নিম্মন' (নীক)। রাক্য প্রযোগ: "বাম ঘব জা বহল হৈ।" (বাম ঘব জা বহল ঋছি)। সর্রনাম ঋা ঋাদব: "হমনী" (হমসৰ়), ঋাদবসূচক "বঊঋা" (ঋাদবসূচক ঋাপ/ঋপনে)।

ঠেঠী-ঋংগিকাক রিশিষ্ঠতা ঋা উঁদাহৰণ: ঋংগিকা (ভাগলপ্বব, মুংগেব, রাঁকা, দ্বমকা ক্ষেত্রমে ৰ়াজন জায রনা ভাষা) মে রিশিষ্ঠ সর্রনাম ঋা প্রত্যযক ব্যরহাব হোঞত ঋছি। রাক্য প্রযোগ: "হম জাযছী।" (হম জা বহল ছী)। "হম গেলীযে।" (হম গেলহুঁ)। "ঞা কী ছিকৈ।" (ঞা কী থিক/ঋছি)।

ভাষা-সম্পর্ক ঋা সংবচনাগত পবিরর্তন (Language Contact & Structural Change)

সমাজভাষিক ঋধ্যযনক (রিশেষ কহ ঋধ্যায ৮৬২ ঋা ৮৮৮ ক) পবিপ্রেক্ষ্যমে একঠা এান্তিকাবী তথ্য সোমাঁ ঋবৈত ঋছি। ৰ়জ্জিকা মূল রূপসঁ মৈথিলীক ঋঙ্গ (পশ্চিমী মৈথিলী) বহিতো, রর্তমানমে সামাজিক-বাজনীতিক কাবণসঁ ঋপন সংবচনামে পবিরর্তন কহ বহল ঋছি।

ঋধ্যযন স্পষ্ঠ কবৈত ঋছি জে ৰ়জ্জিকা ভাষীসভ (রিশেষতঃ যুরা পীঢ়ী) ঋপন ভাষাকেঁ মৈথিল ব্রাহ্মণক সাংস্কৃতিক ঋা ভাষিক ঋাধিপত্যসঁ দূব কবৰ়াক লেল (Distancing strategy) পশ্চিমী ভাষা ভোজপ্ববীক ব্যাকবণিক তত্ত্বসভকেঁ ঋপনা বহল ছথি। পহিলে ৰ়জ্জিকাক সহাযক ক্রিযা মৈথিলী জকাঁ 'ছ' (chh) ছল ঋা হুতকালক চিহ্নল শূন্য রা ভিন্ন ছল,

ম্বদা আর্ঁ ম্বরা রঁজ্জিকা ভাষীসভ ভোজপ্বরীক সহায়ক ক্রিয়া 'হরে' (hawe) আ রর্তমান/ভূতকালিক প্রত্যয় '-ল' (-la) ক প্রয়োগ কহ রহল ছথি (লগভগ ২০-২২% প্রয়োগমে ঞা লর রূপ আর্রিঁ রহল অছি)। ঞা 'Language Contact' (ভাষা-সঁপর্ক), 'Diffusion' (প্রসার) আ 'Structural Convergence' (সঁরচনাত্মক অভিসরণ) ক সাক্ষাত্ আ জ্বলন্ত উঁদাহরণ থিক। ঞা মাত্র ভাষিক পরিরর্তন নহি, অপিত্ত পহিচান আ ভাষা-ভারনা (Language Attitude) ক একটা গম্ভীর সামাজিক সঁঘর্ষ অছি জকরা ঞা পোথী নিষ্পক্ষতাসঁ দর্জ করৈত অছি।

ভাগ ৪ — খণ্ড ২: মৈথিলী ব্যাকরণ আ রচনা, অধ্যায় ২১–৬৯২

৪.১ অধ্যায় ২১–৪২: পারম্পরিক আধার

অধ্যায় ২১–৪২ ভাষা-পরিচয, রর্ণমালা, উঁচারণ, সন্ধি, শব্দ, সঁজ্ঞা, লিঁগ, রচন, কারক, সর্রনাম, রিশেষণ, ক্রিয়া, ক্রিয়ারিশেষণ, অরায়, রাক্য-সঁরচনা, রাচ্য, রাক্য-প্রকার, পত্র, নিরন্ধ, সঁরাদ-অনুরাদ-সার, রিরাম-চিহ্ন, ছন্দ আ অলঁকারক আধার রঁনরৈত অছি। ঞা পারম্পরিক শিক্ষণ-ক্রম ছাত্রকেঁ পরিচিত ব্যাকরণিক শব্দারলী দৈত অছি।

ভারতীয় দৃষ্টিসঁ ঞা ভাগ শিক্ষণোপযোগী অছি, ম্বদা আধুনিক ভাষা-রিজ্ঞানক দৃষ্টিসঁ কিছু পারম্পরিক শ্রেণীকেঁ পুনঃ পরিভাষিত করব্ঁ উঁচিত হোয়ত। উঁদাহরণার্থ “কারক”ক অর্থগত ভূমিকা আ রাস্তরিক পরসর্গ-চিহ্ন, “লিঁগ”ক ব্যাকরণিক/সামাজিক অর্থ, “রাচ্য”ক

কপাত্মেক ৰ্নাম প্ররচনাত্মেক উঁপযোগ, ঋা “সন্ধি”ক শাস্ত্রীয নিযম ৰ্নাম ঋাধুনিক উঁচাবণ—ঞা ভেদ স্পঞ্চ বহএ।

৪.2 ঋধ্যায 44–61: ভাষা, রাক্য ঋা সামাজিক সম্ব্ন্ধ

এহি সমূহমে ভাষা, র্যাকবণ, রাক্য, পদ, পদসমূহ, উঁপরাক্য, ঋর্থ, বচনা ঋা সামাজিক সম্ব্ন্ধক ঋাধাব রিকসিত হোঞত ঋছি। রিশেষ মহত্ত্ব ঞা জে র্যাকবণকেঁ সামাজিক সম্ব্ন্ধসঁ জোড়া গেন ঋছি। ঞা ভাবতীয রাক্যার্থ-দৃষ্টি, হ্যাঁনিডে প্রকার্যাত্মেকতা ঋা তোকিএদাক ঋন্তবর্যাত্তিক ভাষা-দৃষ্টি ৰীচ সেত ৰ্নি সকেৈত ঋছি। “শ্বৈদ্ধ রাক্য”ক কসৌঠী কেরন নিযম নহি, প্রসঁগ, উঁদ্দেশ্থ ঋা শ্রোতা ঋন্বকপতা সেহো হোযত।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 44 “ভাষা, র্যাকবণ ঋা বচনা” সঁ ঋাবম্ভ ভহ ঋধ্যায 61 “শ্বৈদ্ধ রাক্য ৰ্নার্যক পাঁচ ঋাধাব” ধবি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পৰ্চেৈত ঋছি।

৪.3 ঋধ্যায 62–89: সঁজ্ঞা, রচন, কাবক, সর্রনাম ঋা ঋাদব

সঁজ্ঞা-রিন্যাসসঁ সর্রনামক ঋঁগ্রেজী তননা ধবি ঞা সমূহ নাম-পদসমূহক রিস্তাব কবৈত ঋছি। মৈথিনীক ৰ্হ্মরচন, রম্মক, পবসম্ম, র্যাক্তি, ঋাদব, সঁকেত, নিজরাচক ঋা সম্ব্ন্ধরাচক কপক রিশ্লেষণ ভাষা-রিশিষ্ঞ ডেঠা নেন মহত্ত্বপূর্ণ ঋছি। রিদেহ সমানান্তব দৃষ্টিসঁ এহি কপসভক ঠেঠী-ঋঁগিকা ঋা ৰ্জ্জিকাসঁ এক্কে ঋর্থ-উঁদ্ৰোধনপব তননা রিশৈষ ফনদাযী হোযত।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 62 “সঁজ্ঞাক রিস্তৃত স্বকপ” সঁ ঋাবম্ভ ভহ ঋধ্যায 89 “সর্রনামক সামান্য ঋশ্বৈদ্ধি ঋা স্বধাব” ধবি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পৰ্চেৈত ঋছি।

৪.4 অধ্যায় 90–124: ক্রিয়া, কাল-পক্ষ-ভাব, সহায়ক ক্রিয়া আ তননা

ক্রিয়ামূল, সকর্মকতা, কাল-পক্ষ-ভাব, সহায়ক ক্রিয়া, সামঁজস্য, নিষেধ, রিধি, সঁযুক্ত ক্রিয়া, infinitive-সদৃশ রূপ আ অঁগ্রেজী তননা—ঞা সমূহ আধুনিক র্যাকরণক মুখ্য মেরুদণ্ড অছি। পাণিনীয় রূপ-সূক্ষ্মতা আ পশ্চিমী TAM রিশ্লেষণ দুনূক সঁগ ঞা অঁশ পঢ়ল জা সকৈত অছি। মুখ্য আরশ্যকতা প্রত্যেক রূপক স্বাভারিক উদাহরণ, নকার/প্রশ্নক পরীক্ষণ, আদর-স্তর আ ক্ষেত্রীয় রিতরণ হোয়ত।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায় 90 “ক্রিয়া কী?” সঁ আরম্ভ ভঽ অধ্যায় 124 “অঁগ্রেজী adjective/determiner প্রণালীসঁ তননা” ধরি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পঙ্ক্তিবদ্ধ অছি।

৪.5 অধ্যায় 125–160: ক্রিয়ারিশেষণ, নিপাত, পরসর্গ, সমুচ্চয আ রঁল

এহি সমূহমে ছোট শব্দসভ—ক্রিয়ারিশেষণ, নিপাত, পরসর্গ, সঁযোজক, রঁলসূচক রূপ—অর্থ আ রাক্য-সম্বন্ধক কেন্দ্র রঁলৈত অছি। জাপানী তেনিওহা পরম্পরা আ তির্ঁরঁতী সম্বন্ধসূচক র্যাকরণ এহি খণ্ডক আলোচনাত্মক মূল্য রঁঢ়রৈত অছি। কণক স্থান রঁদললাসঁ ফোকস, অর্থ রা রিনম্রতা রঁদলৈত অছি কি নহি—এহল ন্যূনতম জোড়ী আর রঁসী দেল জাএ।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায় 125 “ক্রিয়ারিশেষণ কী?” সঁ আরম্ভ ভঽ অধ্যায় 160 “সামান্য অশুদ্ধি আ স্বধার” ধরি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পঙ্ক্তিবদ্ধ অছি।

৪.6 অধ্যায় 161–203: রাক্য-প্রকার, প্রশ্ন, সূচনা-সঁরচনা, রাচ্য আ কথন

রিধান, প্রশ্ন, আদেশ, নিষেধ, সূচনা-সংবচনা, রূপান্তরণ, রাচা, প্রত্যক্ষ-অপ্রত্যক্ষ কথন আ উচ্চারণক সমূহ র্যাকরণকেঁ প্ররচনক দিশামে নহ জাগত অছি। অ্যাস্টিন-গ্রাওস দৃষ্টিসঁ রাক্য-প্রকাবক রাস্তরিক ভাষিক ক্রিয়া—আজ্ঞা, রিনতী, স্বঃম্মার, রাঁগা—ভিন্ন হো সকৈত অছি। এহি কাবণ বচনা-ভাগক সঁরাদসঁ এ্যাঁস-সন্দর্ভ উঁপযোগী হোযত।

সীমা-সহাপন: অধ্যায 161 “রাক্য-প্রকাবক আধুনিক দৃষ্টি” সঁ আবম্ভ ভহ অধ্যায 203 “মিশ্রিত কথন আ উচ্চারণ” ধবি ঙা সমীক্ষা-সমূহ পক্ষঁচৈত অছি।

৪.7 অধ্যায 204–260: উঁপরাক্য আ শব্দ-নির্মাণ

মুখ্য-অধীনস্থ, পূবক, সম্বন্ধরাচক, ক্রিযারিশেষণীয, শতীয উঁপরাক্যসঁ উঁপসন্ধ-প্রত্যয, সমাস, পুনরুক্তি, আগত শব্দ আ তকনীকী শব্দ-নির্মাণ ধবি ঙা সমূহ রাক্য আ শব্দ দুনূ স্তবক উঁৎপাদকতা দেখরৈত অছি। রাঁহবী শ্রেণীসঁ তুলনা উঁপযোগী অছি, মুদা মৈথিলীক আফ্না নির্মাণ-ঢাঁচা পহিনে রর্ণিত হোয। তকনীকী শব্দ গঢ়ৈত সময প্রচলন, পাবদর্শিতা, সংক্ষিপ্ততা আ সম্প্রদায-স্বীকৃতি চাবি কসৌটী বহএ।

সীমা-সহাপন: অধ্যায 204 “মুখ্য উঁপরাক্য আ অধীনস্থ উঁপরাক্য” সঁ আবম্ভ ভহ অধ্যায 260 “অংগ্রেজী word formation সঁ র্যারহারিক তুলনা” ধবি ঙা সমীক্ষা-সমূহ পক্ষঁচৈত অছি।

৪.8 অধ্যায 261–323: রর্তনী, দেরনাগরী, সম্পাদন আ অনুচ্ছেদ

শ্বৈদ্ধ নেখন, দেরনাগবী, রিবাম, সম্পাদন, ডিজিঠন নেখন, শৈনী-পত্র, রাক্য-স্বধাব, খ্বন্বছেদ-রিকাস খা সঁগতিক ঙা রিস্তৃত সমূহ র‍্যাকবণকেঁ রাস্তরিক প্রকাশন-কৌশনসঁ জোড়ৈত খ্ছি। ঙা পোথীক র‍্যারহাবিক রিশৈষতা খ্ছি। খ্বগিনা সঁস্কবণমে তিবন্মতা, দেরনাগবী খা ডিজিঠন যূনিকোড কপক cross-script দিশানির্দেশ, খোজ/কঁাপী-পেস্ঠ জাঁচ খা accessibility জাঁচ জোড়ন জা সকৈত খ্ছি।

সীমা-সহাপন: খ্বধ্যায 261 "শ্বৈদ্ধ নেখনক মূন সিদ্ধান্ত" সঁ খ্বাবম্ভ ভহ খ্বধ্যায 323 "কমজোব খ্বন্বছেদক সম্পূর্ণ স্বধাব" ধবি ঙা সমীক্ষা-সমূহ পহ্মঁচৈত খ্ছি।

৪.9 খ্বধ্যায 324–397: বচনা-রিধা, তর্ক, সমীক্ষা খা শৈক্ষিক নেখন

কথা-রর্ণন, পত্র, ঙা-পত্র, সূচনা, সমাচাব, সাব, নিরন্ধ, তর্কপূর্ণ নেখ, দারা-প্রমাণ, তর্কদোষ, সমীক্ষা, ভাষণ, সম্পাদকীয, প্রস্তার, রৈঠক-রৃত্ত, জীরনী খা শৈক্ষিক নেখন—ঙা সমূহ পোথীক সাহিহিক-র‍্যারহাবিক হৃদয খ্ছি। ভাবতীয ঔচিহ, ধ্বনি, রক্রোক্তি; চীনী বচনাত্মক রিন্যাস; পাশ্চাহ rhetoric খা discourse—সভ এহি ঠাম প্রযোজ্য খ্ছি। "নেখন = রিষয + পাঠক + উদ্দেশ্য + শৈনী + প্রমাণ + সঁশোধন"ক সূত্র এহি সমূহসঁ নিকনৈত খ্ছি।

সীমা-সহাপন: খ্বধ্যায 324 "বচনাক উদ্দেশ্য, পাঠক খা স্বব" সঁ খ্বাবম্ভ ভহ খ্বধ্যায 397 "উন্নত বচনাক সম্পাদকীয জাঁচ" ধবি ঙা সমীক্ষা-সমূহ পহ্মঁচৈত খ্ছি।

৪.10 খ্বধ্যায 398–477: শৈনী, বজিস্ঠব, খ্বর্থ, শব্দ-সঁরন্ধ খা সঁদর্ভ

শৈনী, বজিস্ঠব, সামাজিক দূবী, সঠীকতা, ঋস্পষ্টতা, নয, ম্বহারবা, নোকোক্তি, ঋনংকাব, রিধা, শৈনী-পবিরর্তন, রঁহ্মঋর্থকতা, পর্যায, রিনোম, শৈষ্ঠ-ক্ষেত্র, সহপ্রযোগ, রূপক, সংদর্ভ ঋা ঋর্থ-জাঁচ—ঞা সমূহ সাহিহশাস্ত্র ঋা ঋর্থরিজ্ঞানকেঁ জোড়ৈত ঋছি। ধ্বনি/রক্রোক্তি ঋা প্রযোগরিজ্ঞানক দৃষ্টি এতয খাস উপযোগ ঋছি। শৈষ্ঠকোশীয ঋর্থকেঁ ক◌ॉর্পস-সহপ্রযোগসঁ পুষ্ট কবরঁ ভরিষ্যাক মহত্ত্রপূর্ণ দিশা হোযত।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 398 “শৈনী কী ঋছি?” সঁ ঋাবম্ভ ভহ ঋধ্যায 477 “র্যারহারিক ঋর্থ-জাঁচসূচী” ধবি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পহুঁচৈত ঋছি।

৪.11 ঋধ্যায 478–574: ধ্বনিরিজ্ঞান, উচাবণ, পঠন, সম্পাদন ঋা প্রকাশন-জাঁচ

ধ্বনি, উচাবণ-ঋংগ, ধ্বনিম, ঋক্ষব, নয, স্ববাঘাত, পঠন, বিক◌ॉর্ডিংগসঁ সম্পাদন, প্রুফ-পঠন, পৃষ্ঠ-সজ্জা, তানিকা, উদ্ধবণ, সন্দর্ভ, ফ◌ॉন্ট, PDF/চিত্র দৃশ্য-জাঁচ, সংস্কবণ-নিযন্ত্রণ ঋা সম্পাদকীয নৈতিকতা ধবি ঞা সমূহ ভাষিক সামগ্রীক “জীরন-চক্র” প্রস্তুত কবৈত ঋছি। “তথ্য নহি রঁদনূ, নেখকক ঋাশয নহি রিঁগাড়ূ, ঋারশ্যক সামগ্রী নহি হটাউ, নরঁ দারা নহি জোড়ূ” জকাঁ সিদ্ধান্ত সম্পাদকীয নৈতিকতাক মজবূঁত ঋাধাব ঋছি।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 478 “ধ্বনি, ঋক্ষব ঋা ধ্বনিম” সঁ ঋাবম্ভ ভহ ঋধ্যায 574 “ঋন্তিম সম্পাদকীয জাঁচসূচী” ধবি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পহুঁচৈত ঋছি।

৪.12 ঋধ্যায 575–620: সমেকিত নিদান, পুনবারৃত্তি, ঋভ্যাস ঋা মূন্যাঁকন

এহি সমূহমে ভাষা-দোষক স্তর-নির্ণয, সঁজ্ঞা-সর্বনাম-ক্রিয়া-বাক্যক পুনরাবৃত্তি, অভ্যাস, প্রশ্নপত্র, উত্তর-রূপরেখা আ স্ব-মূল্যাঁকন অছি। শিক্ষণক দৃষ্টিসঁ ই mastery learning কাজ করৈত অছি। হঁেতর সঁস্করণমে প্রত্যেক অভ্যাসকেঁ সীখবাক লক্ষ্য, কঠিনাই-স্তর, মডেল উত্তরক তর্ক আ সামান্য ভ্রমক নিদানসঁ জোড়ল জাএ।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায 575 "সমেকিত নিদান: ভাষা-দোষ কোন স্তরক?" সঁ আরম্ভ ভয় অধ্যায 620 "স্ব-মূল্যাঁকন সূচী" ধরি ই সমীক্ষা-সমূহ পসঁরৈত অছি।

৪.13 অধ্যায 621–676: ত্বরিত সন্দর্ভ, প্রারূপ, ত্রুটি-সূচী, শব্দাবলী আ স্ব-পরীক্ষণ

ই খণ্ড পাঠককেঁ বিশাল পোথী ভীতর শীঘ্র লৌটবাক সুবিধা দৈত অছি। ত্বরিত সারণী, রচনা-প্রারূপ, সামান্য ত্রুটি, শব্দাবলী আ স্ব-পরীক্ষণ ব্যবহারিক সঁদর্ভ-পুস্তক লেল আবশ্যক অছি। ডিজিটল সঁস্করণমে এহি ভাগকেঁ হাইপরলিঁক, খোজ-শব্দ, downloadable forms আ machine-readable glossary সঁ জোড়ল জা সকৈত অছি।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায 621 "এহি সন্দর্ভ-খণ্ডক উপযোগ" সঁ আরম্ভ ভয় অধ্যায 676 "ত্বরিত স্ব-পরীক্ষণক উত্তর" ধরি ই সমীক্ষা-সমূহ পসঁরৈত অছি।

৪.14 অধ্যায 677–693: সঁরচনাত্মক মানচিত্র, অনুক্রমণ, অন্তিম জাঁচ আ পুস্তক-সমাপন

অন্তিম সমূহ পূরা গ্রন্থক সঁরচনাত্মক মানচিত্র, পুনরাবৃত্তি-জাঁচ, পারিভাষিক একরূপতা, অনুক্রমণিকা, অন্তিম সম্পাদকীয নিরীক্ষণ আ সমাপন করৈত অছি। বিশাল গ্রতিক লেল ই self-audit আবশ্যক অছি। যদা এহি audit কেঁ chapter-source matrix,

terminology registry আ duplicate-map জকাँ স্পষ্ট তালিকাসँ আব কঠোব বॅনাওল জা সকৈত অছি।

সীমা-সম্াপন: অধ্যায 677 “পূবা গ্রন্থক সঁবচনাত্মক মানচিত্র” সँ আবম্ভ ভই অধ্যায 693 “পুস্তক-সমাপন” ধবি ঞা সমীক্ষা-সমূহ পহুঁচৈত অছি।

৪.১৩ খণ্ড ২ক সমেকিত নির্ণয

মৈথিলী খণ্ডক অসাধাবণ শক্তি একব রিস্তাব আ চবণবদ্ধ ব্যারহাবিকতা অছি। পাবম্পবিক ব্যাকবণসँ শুৰু ভই আধুনিক বাক্যরিজ্ঞান, অর্থরিজ্ঞান, প্রযোগরিজ্ঞান, শৈলী, বচনা, সম্পাদন, ধ্বনিরিজ্ঞান, প্রকাশন-জাঁচ আ মূল্যাঁকন ধবি পহুঁচবॅ মৈথিলীমে এক “পূর্ণ ভাষা-কৌশল প্রণালী” বॅনবॅাক দিশা দেখবৈত অছি।

মুখ্য জোখিম রিশালতা অছি। অধ্যায সঁখ্যা ৬৯২ ধবি পহুঁচবॅাক কাবণ পাঠককেঁ স্পষ্ট মার্গ-বেখা চাহী—আবম্ভিক, মধ্যরতী, উন্নত, শোধ-স্তব। পুনবাবৃত্তি জँ জানি-বুঝি spiral learning লেল অছি, তँ ওকবা চিহ্নিত কএল জাএ; জँ অনাবশ্যক পুনবাবৃত্তি অছি, তँ রিলয কএল জাএ। প্রত্যেক উন্নত দাবাক সঁগ স্রোত-টৈগিঁগ আ কॉর্পস/ক্ষেত্রকার্য প্রমাণ জোড়ল জাএ তँ খণ্ড ২ শিক্ষণ-পুস্তকসँ শোধ-সন্দর্ভ-পুস্তক ধবি সহজ কপেঁ উন্নত হোযত।

মৈথিলী খণ্ডক পূবক রর্ণনাত্মক-মূল্যাঁকন

খণ্ড তীন — মৈথিলী: ব্যাকবণ আ বচনা (অধ্যায ২১–৬৯২)

ঞা গ্রন্থক সভসँ পৈঘ আ কেন্দ্রীয খণ্ড থিক। একব পহিল একক (অধ্যায ২১–৪২) পবম্পবাগত ব্যাকবণ-শিক্ষণক ক্রমমে চলৈত অছি — ভাষা-ব্যাকবণ-পবিচয, রর্ণমালা,

উঁচাবণ-ধ্বনি-নিযম, সন্ধি, শৈঙ্ক-রিচাব, সঁঙ্কা, নিঁগ, রচন, কাবক, সর্রনাম, রিশৈষণ, ক্রিযা, ক্রিযারিশৈষণ, থরায, রাক্য-সঁবচনা-পদক্রম, রাচ্য, রাক্য-ভেদ-উঁপরাক্য, পত্র, নিরঁন্ধ, সঁরাদ-থনুরাদ-সঁঙ্কেপণ, রিবাম-চিন্ত, ছন্দ থা থনঁকাব — থা পবিশিঙ্গমে পাবিভাষিক শৈঙ্কঁকোশৈ, উঁত্তব-কুঞ্জী, ক্রিযাক পূর্ণ কপারনী থা তিবস্মতা-নিপি দেত থছি।

মৈথিনীক জে রিশৈষতা রিশ্ব-ভাষা-রিজ্ঞানমে প্রসিদ্ধ থছি — রঁক্ষ-থাযামী ক্রিযা-সামঞ্জস্য — তকব নিকপণ গ্রন্থ থহন্ত সঠীকতাসঁ কবৈত থছি। মৈথিনী ক্রিযা কেরন কর্তা নহি, থপিত রাক্যমে উঁপস্থিত থান থাদবণীয রাক্তি (কর্ম রা সম্বঁন্ধী) ক থাদব-স্তব থনুসাবো রঁদনৈত থছি:

রঁক্ষ-থাযামী সামঞ্জস্য (গ্রন্থসঁ): কর্তা একে 'হম' বহিতো — 'ওকবা হম দেখননিঐ' (কর্ম সামান্য) রঁনাম 'স্কনকা হম দেখনিযনি' (কর্ম থাদবণীয)। কেরন কর্মক থাদব রঁদনরাঁসঁ ক্রিযা-কপ 'দেখনিঐ' → 'দেখনিযনি'।

থাগাঁ থারিঁ খণ্ড তীন দ্বণ থাব রিশান পদ্ধতিক থনুবতী একক সমেটৈত থছি — একঠা 'ডকাঙা-থাধাবিত' রিস্তৃত মৈথিনী ভাষা-রিজ্ঞান-সম্মত র্যাকবণ (থধ্যায ৪৪ সঁ থাগাঁ, সঁঙ্কা-সর্রনাম-ক্রিযা-রিশৈষণ-ক্রিযারিশৈষণ-রাক্যরিন্যাসকেঁ ডকাঙা-দব-ডকাঙা গহনতাসঁ, প্রত্যেক ডকাঙাক সঁগ র্যাপক থভ্যাস, উঁত্তবমানা থা বচনা-সিদ্ধান্ত), থা একঠা 'সমানান্তব বচনা/সম্পাদন' থনুভাগ (থধ্যায ২৮০ থাগাঁ), জাহিমে সমানান্তবতা (parallelism), কান-থাদব-সঁগতি, পাবিভাষিক-সঁগতি, সম্পাদনক তীন চবণ, ডিজিঠন দৃষ্টি-জাঁচ, থা শৈনী-পত্র ধবিক চর্চা থছি। এতয গ্রন্থ শিক্ষণ-র্যাকবণসঁ থাগাঁ রঁঢ়ি সম্পাদকীয-রিজ্ঞান

(editorial science) মে প্ররেশ কবৈত খছি — জে রিদেহ-সন ডিজিটৈন প্রকাশন-সংস্থাক র্যারহাবিক খারশ্যকতাসঁ স্বাভারিক কপেঁ উপজন খছি।

প্রাবম্ভিক মূল্যাঁকন: খণ্ড তীন রিষয-রস্তুক দৃষ্টিসঁ মৈথিনী র্যাকবণক সম্ভরতঃ সভসঁ রিস্তৃত খাধুনিক শিঞ্চল-সম্বিহ খছি। একব সীমা সংবচনাম্বেক থিক — ভিন্ন-ভিন্ন পদ্ধতিক খন্বরতী-সঙ্কনন (batch) এতয একঠাম মিনন খছি, তেঁ কিছু রিষয (জেনা সংজ্ঞা, সর্রনাম, ক্রিযাক পবিচয) একাধিক রেঁব, ভিন্ন গহনতাসঁ খারৈত খছি। ঞা দোষ নহি, মুদা খন্তিম সম্পাদনমে একব স্বর্যারস্থা (জেনা 'প্রাবম্ভিক' খা 'গহন' স্তবকেঁ স্পষ্ট নেরঁন দের়) পঠনীযতা রঁঢ়াওত।

ভাগ ৬ — খণ্ড ৪: ভাষা-রিজ্ঞান, খধ্যায ৬৯৪–৯২৬

৬.1 খধ্যায 694–708: ঠেঠী-খঁগিকা ভাষা-রিজ্ঞানক খাধাব

ভাষা-রিজ্ঞানক স্বকপ, ধ্বনিরিজ্ঞান, ধ্বনিতত্ত্ব, নিপি/IPA, কপরিজ্ঞান, শৰ্দ্ব-রন্ধ, রাক্যরিজ্ঞান, নিষেধ-প্রশ্ন-সূচনা-সংবচনা, খর্থ, প্রযোগ/প্ররচন, সমাজভাষারিজ্ঞান, ঞতিহাস, প্রকাবিকী, মনোভাষারিজ্ঞান খা ক্ষেত্রকার্য-কॉर्পস-সংগণনা—ঞা পন্দ্রহ-খধ্যাযীয ঢাঁচা ভাষা-রিজ্ঞানক নগভগ পূর্ণ পবিচয খছি। ঠেঠী-খঁগিকাক উদাহবণক খাধাবপব খাধুনিক শাখাসভ প্রস্তুত কবরঁ মহত্ত্বপূর্ণ খছি।

সীমা-সহাপন: খধ্যায 694 “ভাষা-রিজ্ঞান কে স্বকপ খাবো রৈজ্ঞানিক তবীকা” সঁ খধ্যায 708 “ক্ষেত্রকার্য, কॉर्পস, দস্তারেজীকবণ খাবো সংগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান” ধবি।

৬.2 খ্বধ্যায 709–723: ৰঁজ্জিকা ভাষা-রিজ্ঞানক সমান খ্বাধাব

ঠেঠী-খঁগিকা জকাঁ সমান রিষয ৰঁজ্জিকাপব নাগূ কএন গেন খ্বছি। সমান খ্বধ্যায-রিন্যাস তননাম্কে খ্বধ্যযন নেন নাভদাযক খ্বছি, কাবণ শৌধকর্তা এক্কে রিষয—জকাঁ ধ্বনিম, রাকাএম রা সমাজভাষিক ভিন্নতা—তীনূ ভাষামে খোজি সকৈত খ্বছি। ম্বদা সমান শীর্ষকক খ্বর্থ সমান নিষ্কর্ষ নহি; ভাষা-রিশিষ্ট ডেঠা স্বতঁত্র বহৰাক চাহী।

সীমা-সহাপন: খ্বধ্যায 709 “ভাষা-রিজ্ঞান কে স্বকপ খ্বা রৈজ্ঞানিক তবীকা” সঁ খ্বধ্যায 723 “ক্ষেত্রকার্য, কৰ্পস, দস্তারেজীকবণ খ্বা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান” ধবি।

৬.3 খ্বধ্যায 724–738: মৈথিনী ভাষা-রিজ্ঞানক সমান খ্বাধাব

মৈথিনী শ্রৃঁখনামে রৈজ্ঞানিক পদ্ধতি, IPA, ক্ষেত্রকার্য প্রপত্র, ১০০-রাক্যক ছোট কৰ্পস খ্বা খ্বন্বসন্ধানক চবণ জকাঁ সহাযক সামগ্রী জোড়ন গেন খ্বছি। ঞা শিক্ষণ খ্বা শৌধক ৰীচ সীধা সেত ৰনৰৈত খ্বছি। কৰ্পসক খ্বাকাব খ্বাবম্ভিক হো সকৈত খ্বছি, ম্বদা metadata, genre balance খ্বা speaker diversity স্পষ্ট বহৰাক চাহী।

সীমা-সহাপন: খ্বধ্যায 724 “ভাষা-রিজ্ঞানক স্বকপ খ্বা রৈজ্ঞানিক পদ্ধতি” সঁ খ্বধ্যায 738 “ক্ষেত্রকার্য, কৰ্পস, দস্তারেজীকবণ খ্বা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান” ধবি।

৬.4 খ্বধ্যায 739–768: রঁশ, ধ্বনি, কপ, রাক্য, খ্বর্থ, সমাজ, ঞতিহাস খ্বা নিপি-প্রৌদ্যোগিকী

ঞা সমূহ তীনূ ভাষাক খ্বাধাবক ৰাদ খ্বধিক সমেকিত রিশ্নেষণ কবৈত খ্বছি। রঁশ-রক্ষীকবণ, স্বব-রাঁজন, খ্বক্ষব-ৰনাঘাত, কপ-ধ্বনি-রিজ্ঞান, সঁজ্ঞা-সর্রনাম-ক্রিযা, শৰ্দক্রম, alignment,

clause, প্রশ্ন-নিষেধ-focus, semantics-pragmatics, dialect geography, contact, historical change, graphology, Tirhuta, Kaithi/Devanagari আ transliteration-language technology—ঙা রিস্তাব ভাষা-রিজ্ঞানকেঁ পাঠ্যপুস্তকক সামান্য সীমা পাব নহ জাগত অছি।

সীমা-সহাপন: অধ্যায 739 “ভাষা-রিজ্ঞান কী থিক” সঁ অধ্যায 768 “নিপান্তবণ আ ভাষা-প্রৌদ্যোগিকী” ধবি।

৬.5 অধ্যায 769–783: ঠেঠী-ঋঁগিকা উঁন্নত শৌধ-পদ্ধতি

প্রাথমিক ভাষিক ডেঠা, ক্ষেত্রকার্য-নৈতিকতা, ধ্বনিক অধ্যযন, ধ্বনিতত্ত্ব, নিপান্তবণ, কপ, রাকা, অর্থ, সমাজ, ওতিহাস, প্রকাবিকী, মনোভাষারিজ্ঞান, কর্পস আ শৈব্দকোশী-রিজ্ঞানক উঁন্নত কপ এহি সমূহমে অছি। “নিযম রঁনাউঁ, ফেব ওকবা গনত সারিঁত কবযরনা উঁদাহবণ খোজূ” জকাঁ রৈজ্ঞানিক ভারনা অহন্ত মূনারান অছি।

সীমা-সহাপন: অধ্যায 769 “ভাষা-রিজ্ঞান কে স্বকপ, শাখা আবো রৈজ্ঞানিক পদ্ধতি” সঁ অধ্যায 783 “কর্পস, শৈব্দকোশী, দস্তারেজীকবণ আবো সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান” ধবি।

৬.6 অধ্যায 784–798: রঁজ্জিকা উঁন্নত শৌধ-পদ্ধতি

সমান শৌধ-অভিকন্প রঁজ্জিকামে দোহবাওন গেন অছি। ঙা পুনবাবৃত্তি রিষযগত তননা সহজ রঁনরৈত অছি, মুদা পুস্তক-নর্ম্মাণ রঁঢ়রৈত অছি। ডিজিঠন সঁস্কবণমে সাম্না পদ্ধতি এক

ঠাম ঋা ভাষা-রিশিষ্ট ডেণ্ঠা ঋনগ ম্ডানূনমে বখন জাএ তঁ ঋধিক কিফাযতী সঁবচনা ৰঁনি সকৈত ঋছি।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 784 “ভাষা-রিজ্ঞান কে সুরূপ, শাখা ঋা রৈজ্ঞানিক তবীকা” সঁ ঋধ্যায 798 “ক্র্পস, শৰ্দ্ধকোশ, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান” ধবি।

৬.7 ঋধ্যায 799–813: মৈথিনী উন্নত শোধ-পদ্ধতি

মৈথিনী শৃঁখনা প্রমাণ, প্বনৰুপ্োদ্ভতা, ধ্বনিরিজ্ঞান, ৰূপ, রাক্য, ঋৰ্থ, সমাজ, ঙতিহাস, প্রকাবিকী, মনোভাষা, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞানকেঁ রিস্তৃত কবৈত ঋছি। ঙা খণ্ড খাস কহ উঁচ শিক্ষা ঋা শোধ-প্রশিক্ষণ নেন উঁপযোগী ঋছি।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 799 “ভাষা-রিজ্ঞান: রিষয, শাখা, প্রমাণ ঋা প্বনৰুপ্োদ্ভতা” সঁ ঋধ্যায 813 “ক্র্পস, শৰ্দ্ধকোশ-রিজ্ঞান, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান” ধবি।

৬.8 ঋধ্যায 814–826: সমানান্তব পদ্ধতিক কেন্দ্রবীয খণ্ড

তননীযতা, নির্যঁত্রণ, স্রোত-সমর্থন, ন্যূনতম নমূনা, শোধ-নৈতিকতা, ধ্বনি, নাম-পদসমূহ, সর্রনাম-ঋাদব, ক্রিযা-TAM, রাক্য, ঋৰ্থ-প্রযোগ, সমাজভাষা, ঙতিহাস, প্রকাবিকী, ক্র্পস, ক্ষেত্রকার্য ঋা তকনীকী শৰ্দ্ধারনী—ঙা তেবহ ঋধ্যায পূবা গ্রন্থক রৈচাবিক কেন্দ্রব মানন জা সকৈত ঋছি। “এক্কে প্রশ্ন, তীনূ ভাষা”ক সিদ্ধান্ত এহি প্বস্তককেঁ সামান্য তননাম্েক র‍্যাকবণসঁ ঋনগ পহচান দৈত ঋছি।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 814 “সমানান্তব ঋধাযনক পদ্ধতি: তননীয খাঁকড়া, নির্যংত্রণ ঋা প্রমাণ” সঁ ঋধ্যায 826 “দ্বিভাষিক তকনীকী শৈদ্ধারনী: English term + ঋনিরার্য ভাবতীয/মৈথিনী কপ” ধবি।

৩.9 ঋধ্যায 827–850: শৌধ-ঋভিকন্প, প্রযোগ, খাঁকড়া ঋা তননাম্েক দারা

চব, নমূনা, নির্যংত্রণ, পবিমাণ, প্রযোগাম্েক ধ্বনিরিজ্ঞান, সমাজধ্বনিরিজ্ঞান, প্রযোগাম্েক র‍্যাকবণ, মনোভাষারিজ্ঞান, ভাষা-ঋর্জন, রঁহ্মভাষিকতা, সম্পর্ক, ঋন্বপ্রঘঞ ভাষা-রিজ্ঞান, ঋন্বরাদ, শৈদ্ধকোশ, ডিজিঠন সাধন, ঋভিনেখাগাব ঋা তননাম্েক দারাক প্রমাণ—ঞা সমূহ পদ্ধতি-সঘন ঋছি। Randomization, counterbalancing, reproducibility ঋা preregistration জকাঁ সঁকন্পনা স্থানীয ভাষা-ঋধ্যযনমে প্ররেশ কবরঁ এক মজরূঁত রৈজ্ঞানিক উঁন্নযন ঋছি।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 827 “শৌধ-ঋভিকন্প, চব, নমূনা, নির্যংত্রণ ঋা প্পনরুপ্োছ্যতা” সঁ ঋধ্যায 850 “সমানতা, ভিন্নতা ঋা প্রমাণ: Comparative Claim (তননাম্েক দারা) কোনা নিখী” ধবি।

৩.10 ঋধ্যায 851–858: ক◌ॉর্পস পবিযোজনা ঋা গ্ণরত্তা-জাঁচ

ফাওন-সঁবচনা, রঞা-মেঠাডেঠা, বিক◌ॉর্ডিঁগ, প্রতিনেখন, সামান্যীগ্রত পাঠ, ঋন্তববেখীয রিশ্নৈষণ, নেক্সিক◌ॉন/UD-সদৃশ সঁবচনা ঋা ক◌ॉর্পস গ্ণরত্তা-জাঁচ—ঞা খণ্ড ডিজিঠন ভাষা-সঁসাধন নির্মাণ নেন ঋহন্ত উঁপযোগী ঋছি। ঋগিনা সঁস্কবণমে নমূনা নাওসেন্স,

সহমতি-পত্র, versioning convention, persistent identifier আ checksum নীতি সেহো জোড़ন জা সকৈত অছি।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায 851 “কॉর্পস পবিযোজনাক ডকাঙা আ ফাওন-সঁবচনা” সঁ অধ্যায 858 “Corpus QA (কॉর্পস গুণরত্তা-জাঁচ) আ প্রনরুপ্পোদন” ধবি।

৬.11 অধ্যায 859–877: ধ্বনিতত্ত্ব সঁ রাক্য-সঁবচনা ধবি নিদানাত্মক কার্য

ধ্বনিম-সহধ্বনি, ন্যূনতম ভেদ, ধ্বনি-প্রক্রিযা, রুপিম, allomorph, inflection-derivation, valency, argument structure, phrase, dependency, relative/complement/coordination/subordination আ information structure—ঙা সমূহ রিশ্লৈষণাত্মক অভ্যাসক রুপ নৈত অছি। এহি অধ্যাযসভমে রাস্তরিক তীন-ভাষীয উঁদাহবণক সমানান্তব dataset প্রস্তকক শৌধ-মূনা কঙা গ্বনা রঁঢ়া সকৈত অছি।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায 859 “Phoneme (ধ্বনিম) আ Allophone (সহধ্বনি): অর্থভেদ রঁনাম উঁচাবণ-ভেদ” সঁ অধ্যায 877 “Relative, Complement, Coordination, Subordination আ Information Structure” ধবি।

৬.12 অধ্যায 878–883: অর্থ, প্রযোগ, প্ররচন আ রার্তালাপ

শৈদ্বার্থ, অর্থ-সম্বন্ধ, রাক্যার্থ, deixis, implicature, speech act, discourse আ conversation analysis—ঙা সমূহ র্যাকবণকেঁ রাস্তরিক সঁচাবসঁ জোড়ৈত অছি।

ভাবতীয ধ্বনি-সিদ্ধান্ত, গ্রাওসক নিহিতার্থ, তোকিএদাক প্রক্রিযা-দৃষ্ঠি ঋা চীনী/জাপানী কণ-ঋধাযন এতয সঁরাদ কবি সকৈত ঋছি।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 878 “Lexical Semantics (শৈষ্কার্থরিজ্ঞান): Lexeme, Sense, Reference” সঁ ঋধায 883 “Conversation Analysis (রার্তানাপ-রিশ্লৈষণ) ঋা Practical Annotation Lab” ধবি।

৬.13 ঋধ্যায 884–893: সমাজভাষিক ভিন্নতা, সঁপর্ক, পাবিস্থিতিকী ঋা জীরন্ততা

সমাজভাষিক চব, শৈনী, পহচান, ঞেত্রীয ভেদ, code-switching, language attitude, standardization, contact, ecology, vitality ঋা পীঢ়ীগত হস্তাঁতবণ—ঙা সমূহ তীনূ ভাষাক রর্তমান ভরিষ্য নেন ঋহন্ত মহত্ত্বপূর্ণ ঋছি। মানকীকবণক প্রশ্নেক নির্ণয এহি খণ্ডক প্রমাণ-দৃষ্ঠিসঁ প্বনঃ জাঁচন জাএ।

সীমা-সহাপন: ঋধ্যায 884 “Sociolinguistic Variable (সমাজভাষিক চব) ঋা Variant (রুপাঁতব): ভিন্নতা সূর্যঁ ডেঠা ঋছি” সঁ ঋধ্যায 893 “Language Ecology (ভাষা-পাবিস্থিতিকী), Vitality (জীরন্ততা), Intergenerational Transmission (পীঢ়ীগত হস্তাঁতবণ)” ধবি।

৬.14 ঋধ্যায 894–900: ঐতিহাসিক তননা, প্বনর্নির্মাণ ঋা পবিরর্তন

পাঠ-সাঙ্ক্ষ্য, কানএম, তননাম্েক পদ্ধতি, sound correspondence, cognate ৱঁনাম loan, reconstruction, analogy, grammaticalization, inheritance-contact-

parallel innovation—ঙা সমূহ ঐতিহাসিক দারা নিখরাঁক খন্বশাসন সিখরৈত খছি। গ্রিযর্সন-জকাঁ প্বান রন্ধীকবণ উঙ্কৃত কবৈত সময খাধুনিক ডেঠা খা সম্বদাযিক খাম্পেহচান খনগ-খনগ স্তবপব বাখরঁ এহি পদ্ধতিক স্বাভারিক নিষ্কর্ষ খছি।

সীমা-সহাপন: খধ্যায 894 “Historical Linguistics (ঐতিহাসিক ভাষা-রিজ্ঞান): Attestation (পাঠ-সাক্ষ্য), Change (পবিরর্তন) খা Chronology (কানক্রম)” সঁ খধ্যায 900 “Inheritance (রংশপবম্পবা), Contact (সংপর্ক) খা Parallel Innovation (সমানান্তব নরাচাব) খনগ কোনা কবী?” ধবি।

ও.15 খধ্যায 901–908: প্রকাবিকী খা রঁহ্মভাষিক প্রসংস্কবণ

feature-value, dominance, word order, alignment, typological comparison, bilingual control, switching cost খা multilingual processing—ঙা সমূহ তীনূ ভাষাকেঁ র‍্যাপক মানর-ভাষিক পবিপ্রেক্ষ্যমে বখৈত খছি। এতয নমূনা-সংতনন খা খংগ্রেজী/হিন্দী প্রভারক নিযংত্রণ খনিরার্য খছি।

সীমা-সহাপন: খধ্যায 901 “Linguistic Typology (ভাষা-প্রকাবিকী): Feature (রিশৈষতা), Value (মান) খা Dominance (প্রধানতা)” সঁ খধ্যায 908 “Language Control (ভাষা-নিযংত্রণ), Switching Cost (রঁদনার-মূন্য), Multilingual Processing (রঁহ্মভাষিক প্রসংস্কবণ) খা স্থানীয প্রযোগ-ডিজাওন” ধবি।

ও.16 খধ্যায 909–919: প্রমাণ-স্তব, স্রোত-রেঁক খা রিশ্লেষণ-খাধাব

প্রমাণ-স্তর, স্রোত-উদ্ধরণ, উদাহরণ-স্থিতি, তীন ভাষাক উদাহরণ-রেঁক, paradigms, charts, syntax, semantics, pragmatics আ discourse references—ই সমূহ পূরা গ্রন্থক বিশ্বসনীয়তা লেল নির্ণায়ক অছি। যদি প্রারম্ভিক অধ্যায় ১–৮১২ক প্রত্যেক মহত্ত্বপূর্ণ নিয়মকেঁ এহি evidence hierarchy সঁ backlink দেল জাএ, তঁ পুস্তকক প্রমাণ-সংরচনা আওর মজবূত হোয়ত।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায় 909 “Evidence Hierarchy (প্রমাণ-স্তর), Source Citation (স্রোত-উদ্ধরণ) আ Example Status (উদাহরণ-স্থিতি)” সঁ অধ্যায় 919 “Pragmatics and Discourse (প্রয়োগবিজ্ঞান আ প্রবচন): Deixis সঁ Conversation Analysis ধরি” ধরি।

৬.17 অধ্যায় 920–926: সমেকিত অভ্যাস, উত্তর, শব্দাবলী, অনুক্রমণিকা আ পূর্ণতা-জাঁচ

১২০ সমেকিত কার্য, উত্তর-রূপরেখা, দ্বিভাষিক শব্দাবলী, সংক্ষেপ/চিহ্ন, বিষয়-অনুক্রমণিকা, ভাষা/রূপ-অনুক্রমণিকা আ ১২/১২ পূর্ণতা-জাঁচ—ই বিশাল গ্রন্থক আবশ্যক সমাপন উপকরণ অছি। ই ভাগ পাঠককেঁ কেবল পঢ়বাক নহি, পুস্তককেঁ কামমে লেবাক সুবিধা দৈত অছি।

সীমা-সত্যাপন: অধ্যায় 920 “Final Integrated Exercises (অন্তিম সমেকিত অভ্যাস): 120 কার্য” সঁ অধ্যায় 926 “12/12 Completeness Audit (বারহ মুখ্য লক্ষ্যক অন্তিম পূর্ণতা-জাঁচ)” ধরি।

৬.১৯ খণ্ড ৪ক সমেকিত নির্ণয

খণ্ড ৪ প্বস্তকক সর্ভঁ আধুনিক আ শোধোপযোগী ভাগ অছি। ভাষা-রিজ্ঞানক শাখাসভকেঁ তীনূ ভাষামে সমান রিন্যাস দের্ভ, ফেব সমেকিত তননাত্মেক পদ্ধতি, প্রযোগাত্মেক অন্বসঁধান, ক◌ॉর্পস, ডিজিটন সঁসাধন, সমাজভাষিকতা, ঞতিহাস, প্রকাবিকী আ প্রমাণ-স্তব ধবি নহ জাএর্ভ দুর্নভ র্যাপকতা অছি।

এহি খণ্ডক অগিনা চবণ "উঁদাহবণ-সহাপন" হোযত। প্রন্বেক নিযমক সঁগ স্থিব ID, স্রোত, পৃষ্ঠ/বিক◌ॉর্ডিঁগ, রঞা-মেটাডেটা, রিশ্নেষক, নিশ্চিততা-স্তব আ নাঞসেন্স দেন জাএ। জহাঁ ডেটা অন্বপনব্ধ অছি ওতয "পবিকন্পনা" নিখন জাএ, "স্থাপিত তথ্য" নহি। এহি এক স্বধাবসঁ প্বস্তক শোধ-প্বস্তক, ক◌ॉর্পস মাদ্দদর্শক আ ডিজিটন reference grammar তীনূ কপমে অধিক রিশ্বসনীয র্ভনত।

খণ্ড ৪ক পূবক সমেকিত মূন্যাঁকন

খণ্ড চাবি — ভাষা-রিজ্ঞান: তীনূ ভাষাক সমানান্তব অধ্যযন (অধ্যায ৬৯৪–৯২৬)

চাবিম খণ্ড গ্রন্থক রৌদ্ধিক শিখব থিক। এতয দৃষ্টি র্ভদনি জাঞত অছি — আদেশাত্মেক (prescriptive) র্যাকবণসঁ রর্ণনাত্মেক (descriptive) ভাষা-রিজ্ঞান দিস। ভূমিকামে স্বযঁ গ্রন্থকাব তীন আধাব-সিদ্ধান্ত ঘোষিত কবৈত ছথি: (এক) আঁকড়া পহিনে — কোনো কন্পিত কপ নহি; (দ্বঞ) সমানান্তব তননা — তীনূ ভাষা সঁগ-সঁগ; (তীন) পাণ্ডাহ ঢাঁচা, দেসী আঁকড়া। ঞ তেসব সিদ্ধান্ত গ্রন্থক সমগ্র পদ্ধতিক সাব থিক, আ আগাঁ হম দেখর্ভ জে ঞ ঠীক ও রিঁন্দু থিক জতয ভাবতীয, চীনী আ জাপানী পবম্পবাক সঁগ একব সঁরাদ সম্ভর অছি।

খণ্ড চাবিক পদ্ধতি-রিরেচন (অধ্যায় ৮১৪ আগাঁ) সমকানীন তননাত্মেক ভাষা-রিজ্ঞানক স্তবক অছি। ওা 'তননীযতা' (comparability) কেঁ কেন্দ্রবমে বাখি, রিধা-মাধ্যম-উঁমেব-ক্ষেত্র-আদব-শিক্ষা-নিপি-প্রসঙ্গ নিযন্ত্রিত বখৱাঁক আগ্রহ কবৈত অছি; কথনকেঁ তীন কোঠিমে রাঁঁটৈত অছি — 'আধাব-পাঠ সমর্থিত', 'রর্ণনাত্মেক প্রর্তৃতি', আ 'পবিকন্পনা (hypothesis)' — আ কহৈত অছি জে এহি তীনকেঁ মিনাউ নহি। ওা ঠীক ও epistemic অনুশাসন থিক জে নব্য-ন্যাযক প্রমাণ-রিরেক আ পাশ্চাহ রিজ্ঞান-দর্শন দুনূকেঁ প্রিয। সমানান্তব পবীক্ষণক নমূনা (গ্রন্থসঁ): 'তীনূ ভাষা দেরনাগবীক উঁপযোগ কবৈত অছি, মুদা সমান অক্ষব দেখিতে সমান ধ্বনিম মানৱ রৈজ্ঞানিক নহি। নিপি (script), ধ্বনি (phone) আ ধ্বনিম (phoneme) অনগ স্তব অছি। ' — ন্যূনতম-নমূনা তানিকা: ধ্বনি — ३ রঞা × ২০ নক্ষিত শৈব্দ; সর্রনাম/আদব — ১০ সামাজিক পবিস্থিতি × ३ রঞা; TAM — ১০ ধাতু × ৮ অর্থ-পবিস্থিতি।

এহি খণ্ডমে ধ্বনি-রিজ্ঞান, ধ্বনিতত্ত্ব, কপ-রিজ্ঞান, রাক্য-রিন্যাস, অর্থ-রিজ্ঞান, প্রযোগ-রিজ্ঞান, সমাজভাষা-রিজ্ঞান, ঐতিহাসিক-তননাত্মেক ভাষা-রিজ্ঞান, ভাষা-প্রকাবিকী, মনোভাষা-রিজ্ঞান (দ্বিভাষিক শৈব্দ-পহিচান, ভাষা-নিযন্ত্রণ, স্রিচিঁগ-কॉস্ট), কॉর্পস, শৈব্দকোশ-রিজ্ঞান, দস্তারেজীকবণ আ সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান (OCR/ASR/TTS/NLP) — সভ আধুনিক শাখা সমারিষ্ট অছি। পবিশিষ্টমে সহভাষা-সর্রেক্ষণ-প্রপত্র, ৪০-নক্ষণ dialectometry মৈট্রিক্স, ঐতিহাসিক-তননা-প্রহাশী-রেঁক, প্রকাবিকী-কোডিঁগ-পত্র আ দ্বিভাষিক-প্রসঁস্কবণ-প্রযোগশানা ধবি অছি। অন্তিম অধ্যায (৯২৬) একটা '১২/১২ পূর্ণতা-জাঁচ' প্রস্তুত কবৈত, প্রত্যেক শাখাক উঁপস্থিতিকেঁ অধ্যায-সন্দর্ভ সহিত সূচীরদ্ধ কবৈত অছি।

প্রাবম্ভিক মূন্যাঁকন: খণ্ড চাবি 'ব্যারহাবিক ভাষা-রিজ্ঞান পাঠ্যপুস্তক (practical linguistics textbook)' ক শ্বন্তর্বাঞ্চবীয স্তবকেঁ ছুরৈত শ্বছি। সীমা দ্বগ: (ক) কতিপয শ্বধ্যায (জেনা 'ভাষা-রিজ্ঞান কী থিক', 'ঐতিহাসিক-তুননাম্মেক', 'ক◌ॉর্পস/সঁগণকীয') ভিন্ন শ্বন্বরতী-সঙ্কননক কাবণ একাধিক রেঁব, তীনূ ভাষাক ভিন্ন মানকীকবণমে, দোহবাওত শ্বছি — জে রিষয-সূচীক এম-সঙ্খ্যা (৬৯৪, ৭০৯, ৭২৪, ৭৩৯, ৭৬৯, ৭৮৪, ৭৯৯) সঁ স্পষ্ট; (খ) প্রকাবিকী-দাবী (typological claim) কখনঙ্কঁ-কখনঙ্ক উপনব্ধ ক◌ॉর্পস-খাঁকড়াসঁ শ্বাগাঁ রঁঢ়ি জাওত শ্বছি, জকবা গ্রন্থ স্বযঁ 'পবিকন্পনা' কহি সীমাঁকিত কবৈত শ্বছি — ত্তা ত্তামানদাবী থিক, ম্বদা পাঠকক নেন কখনঙ্কঁ-কখনঙ্ক দাবী শ্বা পবিকন্পনাক বেখা ধমিন ভহ সকৈত শ্বছি।

সমেকিত সন্দর্ভ-সূচী শ্বা পবিশিষ্ঠ-তন্ত্র

শ্বন্তিম সন্দর্ভ-সূচী গ্রন্থক প্রামাণিকতাক মেরুদণ্ড থিক। এতয ঠেঠী-শ্বঁগিকা (শ্বমবেন্দ্ব–পূর্ৱে, গ্রিযর্সন LSI, বঞ্জন হুমাবক IJCRT-শ্বধাযন), রঁজ্জিকা (বামেশ্বব প্রসাদ, যোগেন্দ্রব প্রসাদ সিঁহ, শ্বাতী হুমাবীক JNU-শোধ, কাশ্বপক Journal of Pragmatics শ্বা Linguistics-নেখ, DOI সহিত), শ্বা মৈথিনী (যাদরক Mouton reference grammar, গ্রিযর্সন, দীনরঁন্ধু ঝাক 'মিথিনা-ভাষা-রিত্তোতন', গোরিন্দ ঝাক 'নঘু রিত্তোতন') — সভ প্রম্বখ স্রোত সম্মিনিত শ্বছি। DOI শ্বা ISBN ধবিক রিরবণ একবা শ্বকাদমিক রূপেঁ উদ্ধবণীয (citable) রঁনরৈত শ্বছি।

প্রাবম্ভিক মূন্যাঁকন: সন্দর্ভ-সূচী ব্যাপক শ্বা সত্যাপনীয শ্বছি। ভরিষামে একবা একঠা একীকৃত শৈনী (জেনা পূর্ণতঃ author–date রা পূর্ণতঃ পাবম্পবিক) মে ঢানরঁ শ্বা ভীতবী

উদ্ধবণ (in-text citation) কেঁ প্রত্যেক দাবীসঁ জোড়ব় একবা শৌধ-মানকক পূর্ণ অনুরূপ বঁনা দেত।

খণ্ড ৪ — বিস্তৃত শৌধ-সমীক্ষা: পদ্ধতি, প্রমাণ, দস্তাবেজীকবণ আ তিবল্পতা

প্রস্তাবনা আ সমীক্ষাক পবিধি

প্রস্তুত গ্রন্থ চাবি খণ্ডমে রিভক্ত অছি; এহিমে পহিল তীন খণ্ড (ঠেঠী-অঁগিকা, বঁজ্জিকা আ মৈথিলীক ব্যাকবণ-বচনা) নির্দেশাত্মক-শিক্ষণপবক থিক, মুদা চাবিম খণ্ড — ভাষা-বিজ্ঞান — অপন প্রকৃতি, পদ্ধতি আ লক্ষ্যমে মূলতঃ ভিন্ন অছি। ও প্রযোগকেঁ 'শুদ্ধ-অশুদ্ধ' কহবাঁক স্থান পব বাস্তবিক ভাষিক ব্যরহাবকেঁ দর্জ, বর্গীকৃত আ বিশ্লেষিত কবৈত অছি। এহি আন্তন্তিক ভেদক কাবণেঁ চাবিম খণ্ড একটা স্বতন্ত্র, পূর্ণ শৌধ-সমীক্ষাক অধিকাবী অছি — কাবণ একব মূল্যাঁকন ব্যাকবণ-সমীক্ষাক মাপদণ্ডসঁ নহি, প্রত্যুত বর্ণনাত্মক-দস্তাবেজী ভাষা-বিজ্ঞানক (descriptive–documentary linguistics) অন্তববাষ্ট্রীয মানকসঁ হেবাঁক চাহী।

এহি সমীক্ষাক পবিধি কেরল খণ্ড ৪ (অধ্যায ৬৯৪ সঁ ৯২৬ ধবি, লগভগ ২৩৩ অধ্যায) ধবি সীমিত অছি। সমীক্ষা দুটা স্তবপব চলৈত অছি — পহিল, বর্ণনাত্মক: খণ্ডক আন্তবিক বাস্তুকলা, বিষয-বিস্তাব আ প্রমাণ-তন্ত্রক বিরবণ; দোসব, মূল্যাঁকনাত্মক: সাত সমীক্ষা-পবম্পবাক আলোকমে একব পদ্ধতিশাস্ত্রীয গুণ-দোষক নিষ্পক্ষ নির্ণয। সমীক্ষা প্রশংসা-প্রধান নহি; ও

রিদ্বৎ্বেবম্পবাক ওহি বীতিকেঁ মানৈত শ্বছি জাহিমে শ্বাদব শ্বা কঠোব শ্বালোচনা সম্প-সম্প চনৈত শ্বছি।

এহি সঁস্কবণমে সমীক্ষ্য গ্রন্থসঁ নেন গেন প্রত্যেক মূন উঁদ্ধবণ মৈথিনীক পাবম্পবিক নিপি — তিবহ্মতা (মিথিনাক্ষব) — মে দেন গেন শ্বছি, শ্বা ওকব নীচাঁ দেরনাগবী নিপ্যান্তবণ শ্বা স্রোত-শ্বধ্যায দেন গেন শ্বছি। ঙা নির্ণয শ্বাকস্মিক নহি: স্বযঁ সমীক্ষ্য গ্রন্থ (শ্বধ্যায ৮০৩) তিবহ্মতাক সাঁস্কৃতিক-ঐতিহাসিক মহত্ত্বকেঁ স্বীকাব কবৈত ওকব সঁবক্ষণক নীতি দৈত শ্বছি; তেঁ ওকব উঁদ্ধবণকেঁ তিবহ্মতামে দেবঁ সমীক্ষা শ্বা সমীক্ষ্যক বীচ একঠা শ্বাত্মে-সন্দর্ভী (self-reflexive) সঁগতি স্থাপিত কবৈত শ্বছি।

খণ্ড ৪ক শ্বান্তবিক রাস্তুকনা

খণ্ড ৪ক সভসঁ পৈঘ সঁবচনাত্মক রিশেষতা একব স্তব-রিন্যাস (stratified architecture) থিক। নগভগ ২৩২ শ্বধ্যায একবেখীয ক্রমমে নহি বঁঢ়ৈত, প্রত্যেত ছহ ক্রিযাত্মক স্তবমে সম্পঠিত শ্বছি। এহি স্তব-রিন্যাসকেঁ স্পষ্ট দেখবঁ সমীক্ষাক পহিন শ্বনিরার্য কার্য থিক, কাবণ এহিসঁ গ্রন্থক 'প্বনবাবৃত্তি' শ্বা 'ক্রমিক গহনতা'ক বীচক ভেদ স্পষ্ট হোঙত শ্বছি।

স্তব	শ্বধ্যায-পবাস	ক্রিযাত্মক স্বরূপ
পবিচয-সর্রেক্ষণ	৬৭৪–৭৬৮	ভাষা-রিজ্ঞানক স্বরূপ, শাখা শ্বা পদ্ধতিক প্রাবম্ভিক সর্রেক্ষণ — শ্বঁগিকা শ্বা মৈথিনী বজিস্ঠবমে রেঁব-রেঁব

স্তব	অধ্যায়-পবাস	ক্রিয়াত্মক স্বরূপ
একভাষিক পূর্ণ-সর্বেক্ষণ	৭৬৯–৮১২	ধ্বনিসঁ প্ররচন ধবি সম্পূর্ণ শাখাক একভাষিক পাস; ৮০৩মে দেরনাগবী–তিবহ্মতা–IPA–IGT
সমানান্তব-পদ্ধতি	৮১৪–৮২৬	তননীযতা, নিযন্ত্রণ, ন্যূনতম-নমূনা আ দ্বিভাষিক পাবিভাষিক শব্দারনী
প্রাযোগিক/অনুপ্রযুক্ত	৮২৭–৮৪০	শোধ-অভিকল্প, পবিমাণাত্মক অধ্যযন, প্রযোগাত্মক ধ্বনি, মনোভাষা, অর্জন, অনুরাদ, NLP
গূঢ়-সৈদ্ধান্তিক ওকাঙ্ক্ষা	৮৩৯–৯০৮	ধ্বনিম/সহধ্বনি, কপধ্বনিতত্ত্ব, নির্ভবতা, সংযোজকতা, সামঞ্জস্য, প্রকাবিকী, ঐতিহাসিক
প্রমাণ-রেঁক আ সন্দর্ভ-তন্ত্র	৯০৯–৯২৬	প্রমাণ-স্তব, স্রোত-স্পষ্ট উদাহবণ-রেঁক, সমানান্তব কপ-সাবণী, অভ্যাস, পূর্ণতা-জাঁচ

এহি রিন্যাসসঁ একটা মহত্ত্বপূর্ণ মূল্যাঁকনাত্মক নিষ্কর্ষ নিকলৈত অছি: আবম্ভিক স্তব (৬৯৪–৭৬৮) মে স্পষ্ট পুনবারৃত্তি অছি — এক্কে পবিচয-সর্বেক্ষণ তীন রেঁব, ভিন্ন ভাষিক বজিস্ঠবমে, দোহবাওল গেল অছি। মুদা ৮১৪সঁ আগাঁক স্তব সঁচযী (cumulative) অছি, দোহবারঠি নহি; প্রত্যেক স্তব পূর্ররতীক উঁপব নর রিশ্লেষণাত্মক পবত জোড়ৈত অছি। তেঁ

'প্বনবারৃত্তি'ক খানোচনা কেরন পহিন স্তবপব নাগূ হোজত খছি, সমগ্র খণ্ডপব নহি — ঞা ভেদ খাগাঁ §৬মে রিস্তাবসঁ ঙঁঠাওন গেন খছি।

দোসব সঁবচনাত্মেক রৈশিষ্ঠ্য: খণ্ড ৪ কেরন পাঠ্য-সামগ্রী নহি, প্রত্যেত একটা সম্পূর্ণ দস্তারেজীকবণ-তন্ত্র (documentation apparatus) প্রস্তুত কবৈত খছি — রঞা-রিরবণ প্রপত্র (খ. ৮৬২), রিক্ঁর্ডিং-খভিনেখ (খ. ৮৬৩), মূনকপ রঁনাম সামান্যীগ্রত নিপ্যাঁকন (খ. ৮৬৪), খনুবেবেখীয কপিম-র্যাখ্যা রা IGT (খ. ৮৬৬), শৈব্দসূচী-কার্যপ্বস্তিকা (খ. ৮৬৬), খা UD/CoNLL-U নির্ভবতা-ঠিপ্পণীকবণ (খ. ৮৬৭)। ঞা তন্ত্র খাধুনিক ভাষা-দস্তারেজীকবণক (Himmelmann-পবম্পবাক) মানক-ঙঁপকবণসঁ সীধা সঁরাদ কবৈত খছি — জে এহি খণ্ডকেঁ মাত্র পাঠ্যপ্বস্তকসঁ ঙঁপব ঙঁঠাকহ শৌধ-খাধাবহৃত সঁবচনাক শ্রেণীমে বাখৈত খছি।

পদ্ধতিশাস্ত্রীয মূন্যাঁকন

কোনো ভাষা-রিজ্ঞান-গ্রন্থক শৌধ-সমীক্ষাক কেন্দ্ব ওকব পদ্ধতি থিক — কাবণ রর্ণনাত্মেক ভাষা-রিজ্ঞানমে নিষ্কর্ষক মূন্য ওকব প্রস্তুতিক সৌন্দর্যসঁ নহি, প্রত্যেত ওকব প্রমাণ-খনুশাসনসঁ নির্ধাবিত হোজত খছি। এহি দৃষ্টিএঁ খণ্ড ৪ চাবি খাধাবহৃত পদ্ধতি-স্তম্ভপব ঠাঢ় খছি।

রর্ণনরাদ রঁনাম নির্দেশরাদক স্পষ্ঠ রিভাজন

গ্রন্থ খাবম্ভেমে রর্ণনাত্মেক খা নির্দেশাত্মেক খধ্যযনক রীচ স্পষ্ঠ বেখা খীঁচৈত খছি, খা ঞা ঘোষণা কবৈত খছি জে ক্ষেত্রীয রৌনচানক কপ 'খরৈজ্ঞানিক' নহি হোজত — শৌধ-

সঁস্কবণমে কপান্তব দর্জ কবয় আ সামান্য-সঁস্কবণমে চুনন নীতি বাখয়, দ্বনূ অনগ ভঁদ্দেশ্য থিক। ঞা সৈদ্ধান্তিক-দৃষ্টিএঁ সম্ভূবক 'নাঁগ রঁনাম পাবোন' আ আধুনিক সমাজভাষারিজ্ঞানক ভিন্নতা-কেন্দ্রিবিত দৃষ্টিসঁ পূর্ণতঃ সঁগত অছি।

ভাষা-রিজ্ঞানী “ঞা শুদ্ধ অছি কি অশুদ্ধ?” সঁ আগাঁ রঁঢ়ি পূছৈত অছি — ঞা কপ কে রঁজৈত ছথি, কতয, কখন, কেকবা সঁগ, কোন অর্থমে, কোন আদব-স্তবপব, আ কোন শৈনীমে?

ভাষা-রিজ্ঞানী “ঞা শুদ্ধ অছি কি অশুদ্ধ?” সঁ আগাঁ রঁঢ়ি পূছৈত অছি — ঞা কপ কে রঁজৈত ছথি, কতয, কখন, কেকবা সঁগ, কোন অর্থমে, কোন আদব-স্তবপব, আ কোন শৈনীমে?

— অধ্যায ৭৬৭, §১.১

প্রমাণ-অনুশাসন: ত্রি-স্তবীয আ A/B/C/D প্রণানী

খণ্ডক একন সর্বাধিক মৌনিক আ স্বদৃঢ় পদ্ধতি-যোগদান একব প্রমাণ-অনুশাসন থিক। দ্বত স্তবপব ঞা অনুশাসন কার্য কবৈত অছি। পহিন — ত্রি-স্তবীয রক্ষীকবণ: (ক) আধাব-পাঠ সমর্থিত (source-backed), (খ) রর্ণনাত্মক প্ররৃত্তি (descriptive tendency), আ (গ) পবিকন্পনা (hypothesis)। গ্রন্থ স্পষ্ট নির্দেশ দৈত অছি জে এহি তীন শ্রেণীকেঁ কহিযো নহি মিনাওন জাএ।

স্রোতমে নহি বহনা পব সামান্য ভাষা-রিজ্ঞানসঁ ভঁঠন সম্ভারনাকেঁ “পবিকন্পনা (জাঁচ যোগ্য প্রস্তার)” কহন জাএ। এহি তীন শ্রেণীকেঁ এক-দোসবাসঁ নহি মিনাঙ।

স্রোতমে নহি বহনা পব সামান্য ভাষা-রিজ্ঞানসঁ ভঁঠন সম্ভারনাকেঁ “পবিকন্পনা (জাঁচ যোগ্য প্রস্তার)” কহন জাএ। এহি তীন শ্রেণীকেঁ এক-দোসবাসঁ নহি মিনাঙ।

— অধ্যায ৮১৪, §১৬.২

दोसव — श्वन्तिम प्रमाण-रैंकमे (श्व. ९०७) चाबि-स्तवीय संकेत-प्रणाली: A = प्रत्यक्ष स्रोत-पाठमे भेंटैन कप, B = एकाधिक स्वतन्त्र स्रोतमे मिनान भेन कप, C = स्रोत-प्वष्ठ तत्त्वसँ रॅनन रिश्लेषणात्मक (नर) राका, श्वा D = क्षेत्रकार्य/प्रयोग नेन जाँच-श्वनिरार्य पद। केरन A श्वा B कें 'प्रमाणित उँदाहवण' मानन गेन श्वछि। एतरें नहि, स्रोत-संकेत (A-GRAM = श्वमवेन्द्रव·श्वाभा पूर्रे, B-GRAM = बामेश्वव प्रसाद, M-GRAM = मैथिनी ब्याकवण) प्रत्येक उँदाहवणकें ओकव मून-ग्रन्थसँ जोड़ैत श्वछि।

भाषा-रिज्ञानमे उँदाहवणक रिश्वसनीयता ओकव स्वन्दवता सँ नहि, स्रोत श्वा जाँच-पद्धतिसँ निर्धावित होअत श्वछि।

भाषा-रिज्ञानमे उँदाहवणक रिश्वसनीयता ओकव स्वन्दवता सँ नहि, स्रोत श्वा जाँच-पद्धतिसँ निर्धावित होअत श्वछि।

— *श्वध्याय ९०७*

मून्यांकन: ङा श्वनुशीसन रिदेह-श्वान्दोननक 'शून्य-मनगढ़न्त' (zero-hallucination) नीतिकें एकठा ठोस पद्धति-यन्त्रमे पविणत कवैत श्वछि। श्वन्तवबाष्ट्रीय दस्तारेजी भाषा-रिज्ञानमे (जेना Himmelmann, श्वा Chelliah–de Reuse) यएह प्रमाण-स्रोत-पावदर्शिता श्वादर्श मानन जाअत श्वछि; ओहि श्वादर्शकें एहि खण्डमे एक क्षेत्रीय-भाषा-पविद्योजनाक स्तवपव ब्यारस्थित कपें नागू कवबें रिवन श्वा प्रशंसनीय उँपनब्धि थिक।

तननीयता-नियन्त्रण श्वा न्यूनतम-नमूना

समानान्तव तननाक सभसँ पैघ पद्धति-जोखिम ङा होअत श्वछि जे शैनी-भेदकें भाषा-भेद बूँमि नेन जाए। ग्रन्थ एहि जोखिमकें स्पष्ट पहचानैत श्वछि — ठेठी-श्वंगिकाक समाचाव-

গদ্য, ৰঁজ্জিকাক ঘবেনূ ৰাঁতচীত আ মৈথিনীক সঁস্গ্নতনিগ্ন নিৰঁৰ্ক্ক সীধা তননা ভ্ৰামক হোযত; তেঁ রিধা, মাধ্যম, উঁমেব, ক্ষেত্র, আাদব-সম্বঁন্ধ, শিক্ষা আ প্রসঙ্গ নিযন্ত্রিত বাখৰঁ অনিরার্য অছি।

আাওব আাগাঁ, গ্রন্থ প্রত্যেক ডেটা-ক্ষেত্র নেন ন্যূনতম-নমূনাক সঁখ্যাত্মক মাপদণ্ড নির্ধাবিত কবৈত অছি — ধ্বনি নেন কম-সঁ-কম ৩ রক্তা × ২০ নক্ষিত শব্দ, সর্রনাম/আাদব নেন ১০ সামাজিক পবিস্থিতি × ৩ রক্তা, রাক্য-ক্রম নেন ১০০ রিধানরাচক রাক্য, TAM নেন ১০ ধাতু × ৮ অর্থ-পবিস্থিতি, আাদি। এহন পবিমাণাত্মক নমূনা-অনুশাসন ক্ষেত্রীয ব্যাকবণ-নেখনমে প্রায়ঃ অনুপস্থিত বহৈত অছি; একব উঁপস্থিতি গ্রন্থকেঁ 'শৌধ-অভিকল্প' (research design)ক কোটিমে বাখৈত অছি।

নিপি-নীতি আ অনুববেখীয ব্যাখ্যা

অধ্যায ৮০৩ নিপি আ ভাষাকেঁ ভিন্ন স্তবপব বাখৈত অছি, আ তীন মহত্ত্বপূর্ণ পদ্ধতি-নির্দেশ দৈত অছি। পহিন, IPA কেঁ শৌধক উঁপকবণ মানন গেন অছি, রর্তনী-স্বধাবক যোজনা নহি: IPA শৌধক নেন উঁচ্চাবণ নোট কবৰাঁক সাধন অছি, মৈথিনী রর্তনী ৰঁদনৰাঁক যোজনা নহি। জে সূক্ষ্মতা স্বনন রা মাপন নহি গেন, অনুমানসঁ চিন্হ নহি জোড়ু।

> IPA শৌধক নেন উঁচ্চাবণ নোট কবৰাঁক সাধন অছি, মৈথিনী রর্তনী ৰঁদনৰাঁক যোজনা নহি। জে সূক্ষ্মতা স্বনন রা মাপন নহি গেন, অনুমানসঁ চিন্হ নহি জোড়ু।
>
> — *অধ্যায ৮০৩, §৭.২*

দোসব, ধ্বনিমীয (/ /) ঋা ধ্বন্যাত্মক ([ ]) নিপাঁতবলক ভেদ কঠোবতাসঁ বাখন গেন ঋছি।

তেসব — ঋা সর্বাধিক উঁন্নেখনীয — তিবক্ষতা-সঁবঙ্গণক স্পষ্ট নৈতিক নীতি, জে এহি সমীক্ষাক নিপি-চযনক ঋাধাব সেহো থিক:

প্ৰবান তিবক্ষতা পাঠকেঁ দেরনাগবীমে ৰঁদনৈত সময মূন চিত্র/পৃষ্ঠ-সন্দৰ্ভ স্ববক্ষিত বাখু; পাঠ-সঁপাদনকেঁ মূন নিপিক স্থানাপন্ন নহি ৰঁনাউ।

প্ৰবান তিবক্ষতা পাঠকেঁ দেরনাগবীমে ৰঁদনৈত সময মূন চিত্র/পৃষ্ঠ-সন্দৰ্ভ স্ববক্ষিত বাখু; পাঠ-সঁপাদনকেঁ মূন নিপিক স্থানাপন্ন নহি ৰঁনাউ।

— *ঋধ্যায ৮০৩, §৭.৪*

ঋন্তববেখীয কপিম-ব্যাখ্যা (IGT) চাবি-পঁক্তিক মানক ঠাঁচামে (মূন রাক্য · কপিম-রিভাজন · ব্যাকবণিক সঁক্ষেপ · স্বাভারিক ঋনুরাদ) দেন গেন ঋছি — জেনা «হম পোথী পঢ়-ৈত ছী» → 1SG book read-PROG AUX.1। ঞা ঠাঁচা নাঙপজিগ গ্ন◌ॅসিঁগ নিযম (Leipzig Glossing Rules)ক ঋনুকপ ঋছি; তথাপি, গ্রন্থ এহি নিযমারনীকেঁ নামসঁ উঁদ্ধৃত নহি কবৈত — একটা স্বন্মার জে §৩মে উঁঠাওন গেন ঋছি।

সাত সমীক্ষা-পবম্পবাক ঋানোকমে

এহি ভাগমে প্রত্যেক সমীক্ষা-পবম্পবাকেঁ খণ্ড ৪ক রিশিষ্ট পদ্ধতি-রিশৈষতাসঁ জোড়ন গেন ঋছি — সামান্য ঠিপ্পণী নহি, প্রত্যেত ঠোস পাঠ-ঋাধাবিত সম্বন্ধ।

ভাবতীয় পবম্পবা

ভাবতীয় ভাষা-চিন্তনক মূন সূত্র এহি খণ্ডমে তীন ঠাম প্রতিধ্বনিত হোওত ঋছি। পহিন, প্রাতিশাখ্য-পবম্পবাক ধ্বনি-রর্গীকবণ (স্থান-প্রযন্-কবণ) খণ্ডক উঁচাবণ-যন্ত্র ঋাধাবিত ধ্বনিরিজ্ঞানমে প্বনজীরিত ঋছি। দোসব, পাণিনিক ঋষ্টাধ্যাযী স্বযং রিশ্বক প্রথম রর্ণনাত্মক (descriptive) ব্যাকবণ থিক — জে ভাষাকেঁ 'জেহন ঋছি তেহন' দর্জ কবৈত ঋছি; এহি খণ্ডক রর্ণনরাদী ঋাধাব ঠীক ওহি পবম্পবাক ঋাধুনিক উঁত্তবাধিকাবী থিক। তেসব ঋা সর্রাধিক গহন — নর্য-ন্যাযক প্রমাণ-রিরেক ঋা 'উঁপাধি'-রিশ্লেষণ। খণ্ডক A/B/C/D প্রমাণ-স্তব নর্য-ন্যাযক প্রত্যক্ষ-ঋনুমান-শব্দ প্রমাণ-মীমাংসাক ভাষিক ঋনুপ্রযোগ জকাঁ ঋছি; ঋা ঋাদব-সামঞ্জস্যমে কর্ম-পদক ঋাদব-কোটি (object-honorificity) কেঁ 'উঁপাধি' মানি ক্রিযা-কপমে ওকব প্রভার দেখরঁ — ঙা নর্য-ন্যাযক ঋরচ্ছেদক-ঋরচ্ছিন্ন সম্বন্ধক ভাষারৈজ্ঞানিক প্রতিকপ থিক।

পাশ্চাত্য পবম্পবা

পাশ্চাত্য ঋাধুনিক ভাষা-রিজ্ঞানসঁ এহি খণ্ডক সঁরাদ সভসঁ প্রত্যক্ষ ঋছি। সস্যূবক নাঁগ/পাবোন ভেদ রর্ণন/নির্দেশক রিভাজনমে; ব্লূমফীল্ড-পাওকক রিতবণাত্মক পদ্ধতি ধ্বনিম/সহধ্বনি ঋা ন্যূনতম-যুগ্ম ঋধ্যাযমে (ঋ. ৮৩৯–৮৬০); গ্রীনরঁগ্নক প্রকাবিকী পদক্রম-প্রকাবিকী ঋা সহসম্বন্ধ ঋধ্যাযমে (ঋ. ৯০১–৯০৬); তুননাত্মক পদ্ধতি ঋা নিযমিত ধ্বনি-সঁগতি ঐতিহাসিক ভাগমে (ঋ. ৮৯৬)। ম্বদা সভসঁ মহত্ত্বপূর্ণ — Himmelmann-প্ররর্তিত দস্তারেজী ভাষা-রিজ্ঞানক সম্পূর্ণ উঁপকবণ-শৃঁখনা (মেটাডেটা, বিক◌ॉর্ডিং-ন◌ॉগ, IGT, UD/CoNLL-U) এহি খণ্ডমে ব্যরস্থিত কপেঁ উঁপস্থিত ঋছি। এহি দৃষ্টিএঁ খণ্ড ৪ ক্ষেত্রীয-ভাষা-দস্তারেজীকবণক সমকানীন ঋন্তববাষ্ট্রীয ঢাঁচাক ভীতব সচেত কপেঁ ঠাঢ় ঋছি।

ওস্ত্রাযনী পবম্পবা

গিনথ্বদ জ্বকবমানক প্বনরুজ্জীরন-ভাষারিজ্ঞান (revivalistics) আ 'ভাষা-প্বনঃপ্রাপ্তি' (language reclamation)ক নৈতিকতা এহি খণ্ডক সম্বদায-সহকার্য-নীতিসঁ মিনৈত অছি — গ্রন্থ ভাষা-দস্তারেজীকবণকেঁ 'কেরন ডেটা-সংগ্রহ নহি, প্রত্যেক সম্বদাযসঁ সহকার্যক কাম' কহৈত অছি, জে জ্বকবমানক নৈতিক-সহভাগী দৃষ্টিক অন্বরূপ থিক। তথাপি, এতয একটা উল্লেখ্য তনার সেহো অছি: জ্বকবমান সংকব-রূপতা (hybridity)কেঁ স্বাভারিক মানৈত ছথি আ শুদ্ধতারাদক আলোচনা কবৈত ছথি, জখন কি একটা মানকীকবণ-উন্মুখ ব্যাকবণ-পবিযোজনামে শুদ্ধতারাদী মুকারক স্বাভারিক আকর্ষণ বহৈত অছি। খণ্ড ৪ এহি তনারকেঁ অপন রর্ণনরাদী ঘোষণাসঁ রঁক্ষত হদ ধবি স্বনমারৈত অছি — ম্বদা ঞা সচেত সন্তুনন গ্রন্থক স্থাযী সতর্কতা-রিন্দু রঁনন বহত।

চীনী পবম্পবা

চীনী ভাষাশাস্ত্রক দ্বগ তত্ত্ব এতয প্রাসংগিক অছি। পহিন, 'শ্যাওশ্যৈ' (小學) — শ্বওরন-পবম্পবাক প্রমাণ-মূনক ভাষাশাস্ত্র, জতয প্রত্যেক ব্যাখ্যা মূন-পাঠ-সাক্ষ্যপব আধৃত বহৈত অছি। খণ্ডক স্রোত-পৃষ্ঠ উদাহবণ-রেঁক (অ. ৯১০–৯১২) ঠীক এহনে প্রমাণ-মূনক ভাষাশাস্ত্রীয অন্বশাসনক আধুনিক রূপ থিক। দোসব, চীনী ব্যাকবণক গণক-প্রধানতা (量詞 / classifier) আ রিষয-প্রধানতা (topic-prominence) — খণ্ডক সংখ্যা-রঁক্ষরচন-গণক অধ্যায (অ. ৮৪৩, ৯১৪) আ সূচনা-সংবচনা-অধ্যাযমে এহি প্রকাবিক-নক্ষণক তননাত্মক রিশ্লেষণ অছি, জে মৈথিনী-অঁগিকা-রঁজ্জিকাক গণক-তন্ত্রকেঁ পূর্র-এসিযাঞা প্রাকপসঁ জোড়ৈত অছি।

তির্ব্বতী পবম্পবা

তির্ব্বতী পবম্পবাসঁ তীন সমানান্তব উভবৈত শ্বছি। পহিন, থোন্মি সম্ভোটক নিপি-সঁহিতাকবণ — জেনা তির্ব্বতীক নেন একটা স্ববারস্থিত নিপি-ব্যাকবণ গঢ়ন গেন, তহিনা খণ্ডক শ্বধ্যায ৮০৩ তিবক্সতা-দেরনাগবী নিপি-সম্বন্ধকেঁ সচেত নীতিগত শ্বাধাব দৈত শ্বছি। দোসব, তির্ব্বতীক 'মেসা' (ཞེ་ས / honorific register) — শ্বাদব-সূচক শৈষ্ক-ভণ্ডাব শ্বা ক্রিযা-কপক পৃথক্ তন্ত্র — খণ্ডক সর্বনাম-শ্বাদব কপ-সাবণী (শ্ব. ৯১২) শ্বা রঁক্ম-শ্বাযামী শ্বাদব-সামঞ্জস্যসঁ প্রত্যক্ষ তননীয শ্বছি। তেসব, তির্ব্বতীক কর্তৃ-কাবক (ergative) সঁবেখণ খণ্ডক সকর্মকতা শ্বা কাবক-সঁবেখণ শ্বধ্যায (শ্ব. ৮৭৪) মে প্রকাবিক-তননাক রিষয রঁনৈত শ্বছি।

জাপানী পবম্পবা

জাপানী 'কোকুগোগাকু' (国語学) রর্ণনাত্মক পবম্পবা শ্বা তোকিএদাক 'ভাষা-প্রক্রিযা-সিদ্ধান্ত' (言語過程説) — জাহিমে ভাষাকেঁ স্থিব রস্তু নহি, প্রত্যুত রণ্ডাক ক্রিযা মানন জাণত শ্বছি — খণ্ডক 'কপ–কার্য–শ্বর্থ–প্রযোগ' (form–function–meaning–use) চতুষ্কোণসঁ (শ্ব. ৭৯৯ §১.৪) সঁগত শ্বছি। মুদা সভসঁ গহন সমানান্তব জাপানীক 'কেণ্ডগো' (敬語 / সম্মান-ভাষা)ক রঁক্ম-শ্বাযামী তন্ত্রসঁ শ্বছি। মৈথিনীক ক্রিযা-সামঞ্জস্যমে কর্তা শ্বা কর্ম দুনূক শ্বাদব-কোটিক একসাথ প্রভার (জেনা «দেখনিঐ» রঁনাম «দেখনিযনি») রিশ্বক ভাষা-রিজ্ঞানমে রিকেন–রিসঁগ–যাদরক ‹Face vs. Empathy› (১৯৯৯) শ্বধ্যযনসঁ স্ববিখ্যাত শ্বছি; খণ্ড ৪ এহি জটিন তন্ত্রকেঁ স্রোত-শ্বাধাবিত কপ-সাবণীমে ব্যারস্থিত কবৈত শ্বছি, জে কেণ্ডগো-প্রকাবিকীক সর্শ তননাক উদ্দেশ্য শ্বাধাব প্রস্তুত কবৈত শ্বছি।

রিদেহ সমানান্তব সমীক্ষা-পবম্পবা

খন্ততঃ, রিদেহ সমানান্তব পবম্পবাক দৃষ্টিএঁ খণ্ড ৪ কেরন ভাষা-রর্ণন নহি, প্রয়্যেত একটা প্রতি-কানূনিক (counter-canonical) দস্তারেজী-কর্ম থিক। তীন ভাষাকেঁ — জাহিমে দ্বগ (খুঁগিকা, রঁজ্জিকা) প্রায়ঃ 'উঁপভাষা'ক খধীনস্থ স্থানপব ধকেনন গেন — সমান পদ্ধতি, সমান প্রমাণ-মানক খা সমান গবিমাক সঙ্গ সমানান্তব বাখরঁ সুয়ঁ একটা ভাষিক-ন্যাযক (linguistic-justice) কর্ম থিক। 'শূন্য-মনগঢ়ন্ত' নীতি এতয কেরন শ্বদ্ধতাক প্রশ্ন নহি, প্রয়্যেত জ্ঞান-মীমাংসীয-ন্যাযক (epistemic-justice) খভ্যাস রঁনি জাগত খছি — কাবণ খধীনস্থ-ভাষাক রঞাক রাস্তরিক প্রযোগকেঁ 'পহিন প্রমাণ' মানরঁ ওকব ভাষিক-স্বাযত্ততাক স্বীগ্রতি থিক:

রঁজ্জিকা কে রাস্তরিক প্রযোগ পহিন প্রমাণ হএ। তকনীকী শৈদ্ধ রিশ্নৈষণ কে ঔজাব হএ, ভাষা পব থোপন সাঁচা নহি।

রঁজ্জিকা কে রাস্তরিক প্রযোগ পহিন প্রমাণ হএ। তকনীকী শৈদ্ধ রিশ্নৈষণ কে ঔজাব হএ, ভাষা পব থোপন সাঁচা নহি।

— *সমেকিত সন্দর্ভ-সূচী, রঁজ্জিকা সম্পাদকীয সিদ্ধান্ত*

গ্বণ, সীমা খা সংস্তুতি

প্রমুখ গ্বণ

পহিন খা সর্বপ্রধান — প্রমাণ-খনুশাসন (§২.২)। A/B/C/D স্তব খা ত্রি-স্তবীয রদ্ধীকবণ খণ্ডকেঁ খনুমান খা প্রমাণক রীচ স্থাযী বেখা বাখরাঁক সামর্থ্য দৈত খছি। দোসব — রাস্তরিক তননীযতা: সমানান্তবতা এতয সজারঠ নহি, প্রয়্যেত নিযন্ত্রিত পদ্ধতি থিক,

সঁখ্যাত্মক ন্যূনতম-নমূনা সহিত। তেসব — দস্তারেজীকরণ-উপকরণক পূর্ণতা: মেটাডেটা, নিপাঁকন-ভেদ, IGT ও নির্ভরতা-টিপ্পণীকরণ এক স্থানপর। চারিম — প্রকারিক-করবেজ: ১২/১২ পূর্ণতা-জাঁচ কেরন দারাঁ নহি, প্রত্যেক শাখাক রিশিষ্ট ঘটক ও অধ্যায-সন্দর্ভ সহিত সিদ্ধ কএল গেল অছি। পাঁচম — আদর-সামঞ্জস্যক উন্নত রিরেচন, জে সমকালীন রিশ্ব-ভাষারিজ্ঞানক স্তবক অছি। ছঠম — তিরস্কৃতা-সংরক্ষণক নৈতিক-দৃষ্টি, জে দস্তারেজী-কঠোরতাকেঁ সাঁস্কৃতিক-নিরন্তরতাসঁ জোড়ৈত অছি। সাতম — পুনরুৎপাদ্যতা-কেন্দ্রিত রচনা: গ্রন্থ বেঁর-বেঁর ই কহৈত অছি জে নিষ্কর্ষ এহন রূপমে রাখূ জে দোসর শোধকর্তা ফের জাঁচি সকএ।

আদর-সামঞ্জস্যক স্রোত-আধারিত রূপ-সারণীক একটা উদাহরণ (ঠেঠী-খঁগিকা, তৃতীয-পুরুষ আদর-ভেদ; অ. ৮৭৩) — তিরস্কৃতামে:

স্ত্রী — গেলথিন (স্ত্রী — গেলথিন) হম্মেঁ — গেলিযৈ (হম্মেঁ — গেলিযৈ) তোঁ — গেলহহ (তোঁ — গেলহহ) উ — গেলৈ (উ — গেলৈ)

সর্বনাম–ক্রিযা আদর-সামঞ্জস্য: আদর-কোটি বঁদলৈত ক্রিযা-অন্বয বঁদলৈত অছি (স্রোত-আধারিত; পূর্ণ রূপারলী লেল সমান-কাল elicitation অপেক্ষিত)।

রিচারণীয সীমা ও সুধার

পহিল — পরিচয-সর্বেক্ষণক পুনরাবৃত্তি (অ. ৬৯৪–৭৬৮ মে তীন বেঁর)। যদ্যপি ই ভিন্ন রজিস্টরমে অছি, তথাপি এক শোধ-সংস্করণ লেল ই রিস্তার অনারশ্যক অছি। সুধার: একটা প্রামাণিক সর্বেক্ষণ রাখি, শেষকেঁ পার-সন্দর্ভ (cross-reference)মে বঁদলল জাএ।

দোসব — উপভাষা-মিশ্রণ আ অধিভাষা (meta-language)। খণ্ডমে কতম্ম রিশ্লেষণক ভাষা স্বয়ং অংগিকা রা রঁজ্জিকা ভহ জাওত অছি; এহিসঁ অধিভাষা (জাহিসঁ রর্ণন কএন জাওত অছি) আ রিষয-ভাষা (জকব রর্ণন হোওত অছি) রীচ বেখা ধুঁধনা ভহ সকৈত অছি। স্বঝার: সম্পূর্ণ খণ্ডক অধিভাষা এককপ (মৈথিনী) বাখন জাএ, আ রিষয-ভাষাক ডেঠা সদৈর স্পষ্ট উদ্ধবণ-চিন্হমে বাখন জাএ।

তেসব — অধ্যায-ক্রমাঁকন। ৬৭৪সঁ ৭২৬ ধবি নিবন্তব ক্রম স্তব-রিন্যাসকেঁ ঝঁপৈত অছি। স্বঝার: স্তব-উপসন্ধ্ম সহিত ক্রমাঁকন (জেনা L1-01, L4-12), জাহিসঁ পাঠক তবন্ত বুঁঝি সকএ জে ও কোন স্তবমে অছি।

চাবিম — ধ্বন্যাত্মক/পবিমাণাত্মক দারাঁ প্রাযঃ কার্যক্রমাত্মক (programmatic) বহি জাওত অছি। খণ্ড ঙামানদাবীসঁ এহেন দারাঁকেঁ D-স্তব (জাঁচ-অনিরার্য) কহি দৈত অছি — ঙা ঙামানদাবী প্রশংসনীয — মুদা এক ভারী শৌধ-সংস্কবণ নেন রাস্তরিক F0/VOT/অরধি-মান অপেক্ষিত বহত, জাহিসঁ ধ্বনিরিজ্ঞান 'ঢাঁচা'সঁ 'নিষ্কর্ষ'ক কোঠিমে রঁঢ়ি সকএ।

পাঁচম — স্রোতক কোঠি-মিশ্রণ। সন্দর্ভ-সূচীমে সাম্বদাযিক স্রোত (angika.com, Wikipedia, Omniglot) সমকক্ষ-সমীক্ষিত (peer-reviewed) স্রোতক (Yadav 1996 Mouton, Kashyap 2012/2017) সঁগ বাখন অছি। খণ্ড এহেন স্রোতকেঁ 'সূতন্ত্র প্রষ্ঠি আরশ্যক' কহি সতর্ক কবৈত অছি — মুদা এক শৌধ-সংস্কবণমে 'ছ্বা-সাহিত্য' (grey literature) কেঁ পৃথক্ খণ্ডমে বাখবঁ উচিত বহত।

ছঠম — গ্নॉর্সিঁগ-সঁকেতক শ্বন্তববাঙ্গ্বীয সঁগতি। IGT ঢাঁচা নাঙপজিগ নিযমক শ্বন্বকপ শ্বছি, ম্বদা একবা নামসঁ রাঁন্বন নহি গেন। স্বন্মার: সঁঙ্খেপ-তানিকাকেঁ স্পঙ্ঘতঃ নাঙপজিগ গ্নॉর্সিঁগ নিযমসঁ জোড়ন জাএ, জাহিসঁ শ্বন্তব-প্রচাননীযতা (interoperability) রঁঢ়এ।

সাতম — সমাজভাষারিজ্ঞান-ভাগ উঁপকবণ-দৃষ্টিএঁ স্বদৃঢ়, ম্বদা রর্ণনাম্নেক-কার্যঞমাম্নেক বহি জাঙত শ্বছি; একবা রাস্তরিক চব-শ্বধাযন (variationist dataset)ক প্রতীঙ্খা শ্বছি। ঞা সীমা দোষ নহি, প্রম্নেত ভারী শৌধক স্পঙ্ঘ দিশা থিক।

সঁস্তুতি শ্বা তননাম্নেক স্থান

ব্যারহাবিক-শিঙ্খণপবক রর্ণনাম্নেক ভাষা-রিজ্ঞানক ত্রিভাষিক সমানান্তব সন্দর্ভ-গ্রন্থক কপমে খণ্ড ৪ একঠা মীন-পাথব থিক — মৈথিনী-রিঁহাবী-পঙ্খীক ভাষা-রিজ্ঞানমে এহন নিযন্ত্রিত, প্রমাণ-শ্বন্বশাসিত সমানান্তব সঁবচনা পূর্রনিদর্শনহীন শ্বছি। একঠা রিশ্বঙ্ক শ্বান্বভরিক শৌধ-প্ররঁন্ধ (empirical monograph)ক কপমে ঞা শ্বখনো একঠা কঠোবতাসঁ বচিত ঢাঁচা থিক, জকবা শ্বপন ঙ্খেত্রকার্যক ফসন ভেঁঠর রাঁকী শ্বছি — শ্বা খণ্ড স্বযঁ ঞা স্বীকাব কবৈত শ্বছি:

“পূর্ণ”ক শ্বর্থ ঞা নহি জে ভরিষ্যক শৌধক সম্ভারনা সমাপ্ত; শ্বর্থ ঞা জে রিশ্বরিদ্যানয-স্তবীয ব্যারহাবিক ভাষা-রিজ্ঞান পাঠ্যপ্বস্তক নেন শ্বারশ্যক ঘঁটক সভ প্বস্তকমে উঁপস্থিত শ্বছি।

“পূর্ণ”ক শ্বর্থ ঞা নহি জে ভরিষ্যক শৌধক সম্ভারনা সমাপ্ত; শ্বর্থ ঞা জে রিশ্বরিদ্যানয-স্তবীয ব্যারহাবিক ভাষা-রিজ্ঞান পাঠ্যপ্বস্তক নেন শ্বারশ্যক ঘঁটক সভ প্বস্তকমে উঁপস্থিত শ্বছি।

— *অধ্যায় ৭২৬, পূর্ণতা-জাঁচ*

উপসংহার

খণ্ড ৪ অপন তীন খণ্ডক র‍্যাকরণ-রচনা-প্রয়াসকেঁ একটা রৈজ্ঞানিক-রর্ণনাত্মক আধার প্রদান করৈত অছি, আ ওহিসँ সম্পূর্ণ গ্রন্থ-পরিযোজনাকেঁ নির্দেশসँ রর্ণন ধরিক পূর্ণ চাপ (arc) দৈত অছি। একর সভসँ স্থায়ী যোগদান কোনো রিশিষ্ট ভাষিক নিষ্কর্ষ নহি, প্রত্যুত একটা পদ্ধতি-আদর্শ থিক: প্রমাণকেঁ স্রোতসँ রাঁন্হর, অনুমানকেঁ অনুমান কহর, তুলনাকেঁ নিয়ন্ত্রিত করর, আ নিষ্কর্ষকেঁ পুনর্জাঁচ-যোগ্য রাখর। রিদেহ-আন্দোলনক 'শূন্য-মনগঢ়ন্ত' নীতি এতয় এক অমূর্ত আদর্শসँ ঠোস পদ্ধতি-যন্ত্রমে পরিণত ভঽ জাগত অছি।

আ অন্ততঃ, তিরহুতাক প্রতি একর সচেত নীতি একরা একটা গহন সাংস্কৃতিক অর্থ দৈত অছি — ভাষিক-দস্তাবেজীকরণক আধুনিক কঠোরতা আ মিথিলাক লিপি-পরম্পরাক নিরন্তরতা, দুনূ এক্কে আররণমে। এহি সমীক্ষাকেঁ তিরহুতা-লিপিমে উদ্ধৃত করর ওহি নিরন্তরতাক একটা রিনম্র স্বীকৃতি থিক।

ভাগ ৬ — সাত সিদ্ধান্তপরম্পরাসँ সমেকিত সমানান্তর সমীক্ষা

৬.১ র‍্যাকরণক স্তরপর

ভারতীয় পাণিনীয় দৃষ্টি পোথীক রূপ-সূক্ষ্মতা আ প্রত্যয়-ররস্থা দিস আগ্রহ করৈত অছি; পাশ্চাত্য সংরচনাত্মক/প্রকার্যাত্মক দৃষ্টি রিতরণ, পদক্রম, নির্ভরতা, সূচনা-সংরচনা আ

সামাজিক প্রকার্যক স্পষ্টতা মাँগৈত ঋছি; তির্হুতী ঋা জাপানী পবম্পবা পবসম্ম-কণ-সँরক্ষক সূক্ষ্ম উঁপযোগপব ধ্যান খীঁচৈত ঋছি; চীনী ঋাধুনিক র‍্যাকবণ রোঁনচানক রাস্তরিক ডেঠা ঋা র‍াহবী শ্রেণীক সারধান উঁপযোগক শিক্ষা দৈত ঋছি; ঙস্রাযনী মানদণ্ড-দৃষ্টি "মানক"কেঁ সামাজিক চযন মানৈত ঋছি; রিদেহ পদ্ধতি তীনূ ভাষামে সমান প্রশ্ন ঋা প্রমাণ-স্তব মাँগৈত ঋছি।

এহি সভকেঁ জোড়ি ম্বখ্য নিষ্কর্ষ ঞ: পোথীক র‍্যাকবণিক ঢাঁচা র‍্যাপক ঋছি, ম্বদা "নিযম"ক চাব প্রকাব ঋনগ চিন্হিত হোয—রর্ণনাত্মক সামান্যীকবণ, শিক্ষণ-মানক, ক্ষেত্রীয প্ররৃত্তি, ঋা ঐতিহাসিক/পবিকল্পিত র‍্যাখ্যা। চাকক ভাষিক ঋধিকাব ঋনগ ঋছি; এক শব্দ "নিযম"সঁ সভ নহি চনর‍াক চাহী।

৬.২ বচনা ঋা সাহিত্যিক স্তবপব

ভাবতীয বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি-ঔচিত্য বচনাক ভার, নিহিতার্থ, রিশিষ্ট ঋভিব্যক্তি ঋা প্রসঁগ-সঁগতি জাঁচৈত ঋছি। চীনী রেনশিন পবম্পবা রিন্যাস, ভার, রিধা, শৈনী ঋা শব্দ-চযনক জৈরিক একতা দেখৈত ঋছি। জাপানী কণ-ঋা-রিবাম সঁরেদনশীনতা সূক্ষ্ম পাঠ-প্রভারপব র‍ন দৈত ঋছি। পাশ্চাত্য rhetoric দারা, প্রমাণ, পাঠক, শৈনী, প্ররচন ঋা রিধাগত সঁবচনা জাঁচৈত ঋছি। ঙস্রাযনী র‍ক্ষপ্রণানী দৃষ্টি বচনাকেঁ সাহিত্যিক-সামাজিক প্রণানীমে ওকব স্থানসঁ জোড়ৈত ঋছি।

পোথীক ঋধ্যায ३২৪–৪३৬ এহেন সমেকন নেন সর‍সঁ উঁপস্থঅ ঋছি। ঋগিনা সঁস্কবণমে প্রত্যেক বচনা-রিধা নেন "রিষয", "পাঠক", "উঁদ্দেশ্য", "সঁবচনা", "ভাষা-বজিস্ঠব",

“সাহিহিক প্রভার”, “প্রমাণ/উঙ্কবণ”, “সম্পাদন-জাঁচ” খ্বাঠ-রিন্দু সাঁচা দেন জাএ। কথা/করিতা নেন বস-ধ্বনি-রএোক্তি; নিরঁন্ধ/সম্পাদকীয নেন তর্ক-প্রমাণ; সঁরাদ নেন সামাজিক সম্বঁন্ধ; খ্বনুরাদ নেন নঞ্চয-মানদণ্ড—এহেন রিধা-রিশিষ্ট কসৌঠী উপযোগী হোযত।

৬.২ ভাষা-রিজ্ঞানক স্তবপব

ভাষা-রিজ্ঞান ভাগ সিদ্ধান্তক তননা সঁ কম, প্রমাণ-পদ্ধতিসঁ রেঁসী জাঁচন জাএ। “কোন ডেঠা?”, “কে কহনক?”, “কতয?”, “কখন?”, “কোন শৈনীমে?”, “বিক◌ॅডিঁগ খ্বছি?”, “কতেক রএা?”, “রিবোধী উদাহবণ খ্বছি?”, “রিশ্লেষণ দোসব শৌধকর্তা দোহবা সকেঁত খ্বছি?”—ঞা প্রশ্ন সভসঁ উপব বহএ। পোথীক ৮১৪, ৮২৬, ৮২৭, ৮৩১–৮৩৮, ৯০৯–৯১৯ জকাঁ সমূহ এহি দিশা তৈযাব কবৈত খ্বছি।
এহি খ্বাধাবপব প্রাবম্ভিক খণ্ডসভক ভাষিক তথ্যক backward audit কএন জাএ। ধ্বনি, কপ, মানক, ক্ষেত্রীয রিতবণ, ঐতিহাসিক ব্যুৎপত্তি, ভাষা-বক্ষীকবণ, শৈক্ষ-স্রোত—সভ পব প্রমাণ-টেঁগ নাগূ হো। এহি সঁ রিশান সামগ্রীক রিশ্বসনীযতা সমান স্তবপব পহুঁচত।

৬.৪ সমানান্তবতা: সমানতা নহি, তননীযতা

তীনূ ভাষা নিকঠ হোযবাঁক কাবণ সমান কপ ভেঠবঁ স্বাভারিক খ্বছি; মুদা সমানান্তব খ্বধাযনক নঞ্চয সমানতা সিদ্ধ কববঁ নহি, তননীয প্রশ্নক উত্তবমে সমানতা খ্বা ভিন্নতা দুনূ দেখবঁ খ্বছি। উদাহবণার্থ রঁন্ধরচন, খ্বাদব, ক্রিযা-সামঁজস্য, নিপাত, পবসদ্ধ, প্রশ্ন, নিষেধ,

রস্মক শ্বা কান-পগ্ধ-ভার—ঞা সভমে এক্কে শ্বর্থ-উঁদ্রোঁধন প্রযোগ কএন জাএ, ম্বদা প্রন্বেক ভাষাক স্বাভারিক রাক্য স্বীকাব কএন জাএ।

শ্বন্বরাদক প্রভার রিশেষ জোখিম শ্বছি। জঁ পহিনে মৈথিনী রাক্য রঁনন, ফেব ওহি ঢাঁচাপব ঠেঠী-শ্বঁগিকা/রঁজ্জিকা শ্বন্বরাদ ভেন, তঁ গ্রত্রিম সমানতা পৈদা ভহ সকৈত শ্বছি। পোথীক শ্বধ্যায ৮২৩ এহি জোখিমকেঁ পহচানৈত শ্বছি; এহি সিদ্ধান্তকেঁ সম্পূর্ণ তননাম্বেক উঁদাহবণ-রেঁকপব নাগূ কবরঁ চাহী।

ভাগ ৭ — ভাষিক, সাহিন্বিক শ্বা সম্পাদকীয রিশেষতা

৭.১ ম্বখ্য উঁপনব্বিসভ

- তীন নিকঠরতী ভাষিক পবম্পবাকেঁ শ্বনগ গবিমা দৈত সমান শ্বধ্যযন-ক্ষেত্রমে শ্বানরঁ।
- র্যাকবণসঁ বচনা শ্বা বচনাসঁ শ্বাধুনিক ভাষা-রিজ্ঞান ধবি নিবন্তব শ্বধ্যযন-পথ রঁনারঁযরঁ।
- শ্বভ্যাস, উঁত্তব, শৈনী-পত্র, সম্পাদন, প্রূফ, প্রকাশন-জাঁচ শ্বা ডিজিঠন কার্যপ্ররাহকেঁ র্যাকবণ-প্বস্তকমে শামিন কবরঁ।
- ক্ষেত্রকার্য, প্রাগ্রতিক পাঠ, ক ॅর্পস, মেঠাডেঠা, প্বনরুপ্যোদ্ভতা, শোধ-নৈতিকতা শ্বা প্রযোগাম্বেক পদ্ধতিক পবিচয দেরঁ।
- মানক শ্বা ক্ষেত্রীয রূপ দ্বনূকেঁ মান্যতা দেরাঁক প্রযাস।
- সমান প্রশ্ন তীনূ ভাষামে নাগূ কবরাঁক পদ্ধতি রিকসিত কবরঁ।

- রাক্য, অর্থ, প্রয়োগ, সমাজ, ঐতিহাস, প্রকাবিকী, মনোভাষা আ সংগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান ধবি র্যাপক শাখা-সমারেশ।
- সম্পাদনক স্পষ্ট নৈতিকতা—তথা, আশয আ আরশ্যক সামগ্রীক সংবক্ষণ।

৭.২ মুখ্য স্বধাব-ক্ষেত্র

- প্রনবারৃত্ত সংবচনাকেঁ স্তবরাব মানচিত্র আ ক্রস-সন্দর্ভসঁ স্পষ্ট কবৱ।
- “মানক” শব্দক পদ্ধতিগত পবিভাষা: কোন প্রমাণপব কোন রূপ প্রাথমিক?
- প্রত্যেক ক্ষেত্রীয রূপক ঠাম, রঞা-সমূহ, শৈনী, তিথি আ স্রোতক মেটাডেটা।
- ধ্বনি-দারাক সংগ বিকর্ডিং, IPA, ন্যূনতম ভেদ আ আরশ্যক ঠাম ধ্বনিক মাপন।
- ঐতিহাসিক/রংশীয দারামে প্রবান স্রোত, আধুনিক শোধ আ সম্বদাযিক আত্মপহচানক স্তব অনগ কবৱ।
- অংগ্রেজী তননা উপযোগী বাখি অংগ্রেজী শ্রেণীক অনারশ্যক আবোপণসঁ রঁচৱ।
- পাবম্পবিক সংস্কৃত র্যাকবণিক পদারনী আ আধুনিক রর্ণনাত্মক শ্রেণীক ভেদ স্পষ্ট কবৱ।
- উদাহবণক স্রোত-স্থিতি—মূন পাঠ, রঞা-উদ্‌রোধন, নেখক-নির্মিত, অনুরাদিত, সংশোধিত—স্পষ্ট কবৱ।
- অধ্যায ৯০৯–৯১৯ক প্রমাণ-স্তব প্রণানীকেঁ পূবা পোথীপব backward নাগূ কবৱ।
- ছ্রহদ ডিজিটন সংস্কবণমে খোজ, অন্তঃসন্দর্ভ, কর্পস নিংক, বিকর্ডিং ID আ মশীন-পঠনীয শব্দারনী জোড়ৱ।

৭.৩ ফ◌ॉন্ট, নিপি শ্বা উঁদাহবণক সম্পাদকীয নীতি

ঠেঠী-খঁগিকা, রঁজ্জিকা শ্বা মৈথিনীক দেরনাগবী উঁদাহবণ এক্কে Unicode-সঁগত দেরনাগবী ফ◌ॉন্টমে বহরঁাক চাহী, মুদা ভাষা-ভেদ বঁগ রা খ্বনগ font-family সঁ নহি, স্পষ্ট নেরঁনসঁ দেখাওন জাএ। সঁযুক্তাক্ষব, খ্বনুস্বাব/চন্দ্ববিঁন্দু, ঙ/ঞ/ণ, ড়/ঢ়, দীর্ঘ মাত্রা, রিবাম-চিহ্ন শ্বা combining marksক PDF/Word rendering জাঁচ খ্বারশ্যক খ্বছি।

মূন ভাষিক উঁদাহবণকেঁ "স্বধাব" নামপব মানক মৈথিনীমে রঁদনন নহি জাএ। ঠেঠী-খঁগিকা উঁদাহবণ ঠেঠী-খঁগিকা রূপমে, রঁজ্জিকা উঁদাহবণ রঁজ্জিকা রূপমে, মৈথিনী উঁদাহবণ মৈথিনী রূপমে বহএ; কেরন typographic defect স্বধবএ। যদি মানকীকৃত রূপ খ্বনগ দেরঁ খ্বারশ্যক হো তঁ "মূন রূপ" শ্বা "মানকীকৃত রূপ" পৃথক বাখন জাএ।

সমগ্র গ্বণ-দোষ শ্বা তননাত্মক স্থান-নির্ধাবণক পূবক রিরেচন

সমগ্র গ্বণ-দোষ রিরেচন

সাহ দৃষ্টিসঁ পবীক্ষাক রঁাদ খ্বারঁ গ্রন্থক সমগ্র মূন্যাঁকন — পহিনে গ্বণ, তকব রঁাদ রিচাবণীয সীমা। নীক সমীক্ষাক ধর্ম থিক জে প্রশঁসা শ্বা খ্বানোচনা দ্বনূ প্রমাণ-সম্মত হো।

প্রমুখ গ্বণ

(ক) সমানান্তব-পদ্ধতিক মৌনিকতা। তীন নিকট-সম্বদ্ধ জনভাষাকেঁ একে পদ্ধতিসঁ, একে মঁচপব, সমান গবিমাসঁ বাখরঁ — ঙা দক্ষিণ-এসিযাঙা ভাষা-নেখনমে দুর্নভ শ্বা মৌনিক কর্ম থিক। ঙা ন কেরন শিক্ষণ-সুরিধা দৈত, খ্বপিতু সুযঁ একটা প্রকাবিক (typological) খ্বন্তর্দৃষ্টি

উঁপ্নে কবৈত থ্ছি, কিএক তঁ ভেদ তখনে স্পষ্ট হোওত থ্ছি জখন সমান-রস্তু সঁগ-সঁগ বাখন জায।

(খ) প্রমাণ-থ্নশাসন থ্া শূন্য-কন্পন নীতি। 'থ্াধাব-পাঠ সমর্থিত / রর্ণনাম্েক প্ররৃত্তি / পবিকন্পনা' ক ত্রিরিধ-কোর্টি, থ্া 'জতয ডেঠা কম, ওতয দারী কম' ক সতত থ্াগ্রহ — ঞা গ্রন্থকেঁ নোকপ্রিয-র্যাকবণসঁ উঁপব উঁঠা শোধ-প্রামাণিকতা দৈত থ্ছি। ভাবতীয প্রমাণ-রিরেক থ্া পাশ্চাহ রিজ্ঞান-দর্শন দ্বনূ এহি থ্নশাসনকেঁ স্বীকাবত।

(গ) র্যাপকতা থ্া পূর্ণতা। ধ্বনিতত্ত্রসঁ নহ কহ সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান, দস্তারেজীকবণ-নৈতিকতা, dialectometry-মৈট্রিক্স থ্া দ্বিভাষিক-প্রসঁস্কবণ-প্রযোগশানা ধবি — ঞা গ্রন্থ থ্াধুনিক ভাষা-রিজ্ঞানক প্রাযঃ কোনো প্রম্বখ শাখাকেঁ নহি ছোড়ৈত। '১২/১২ পূর্ণতা-জাঁচ' একব প্রমাণ থিক।

(ঘ) থ্াম্ে-প্রামাণিকতা থ্া থ্াম্ে-রর্ণন। প্রহেক ভাষাক র্যাকবণ ওহি ভাষাক থ্পন গদ্যমে নিখর্ঁ (থ্ঁগিকা থ্ঁগিকামে, রঁজ্জিকা রঁজ্জিকামে, মৈথিনী মৈথিনীমে) — ঞা ভাষাক স্বাযত্ততাক সশঁঞ ঘোষণা থিক, থ্া জ্বকবমানীয-জস্রাযনী-দৃষ্টিসঁ ভাষা-প্বনরুজ্জীরনক র্যারহাবিক-মনোরৈজ্ঞানিক কদম থিক।

(ঙ) থ্াদব-তন্ত্রক ন্যাযসম্মত রিস্তাব। মৈথিনীক রঁহ্ম-থ্াযামী সামঞ্জস্য, রঁজ্জিকাক প্রযোগ-মূনক থ্াদব থ্া থ্ঁগিকাক ভেদ-প্রণানীকেঁ গ্রন্থ জে গহনতা দৈত থ্ছি, ও তির্ব্রতী নেসা থ্া জাপানী কেওগো-দৃষ্টিসঁ পূর্ণতঃ উঁচিত — কিএক তঁ এহন ভাষাক থ্াম্ো হ্মনক থ্াদব-তন্ত্রমে রঁসৈত থ্ছি।

(চ) লিপি-চেতনা আ ডিজিটল-সংরক্ষণ। তিরহুতা-লিপি-পরিশিষ্ট, যূনিকোড-চর্চা আ OCR/TTS/NLP-অধ্যায গ্রন্থকেঁ থোল্মি-সম্ভোষ্ট-পরম্পরাক আধুনিক-ডিজিটল উত্তরাধিকারী বনবৈত অছি — ভাষা-সংরক্ষণকেঁ ও কেরল গ্রন্থ নহি, অপিতু প্রৌদ্যোগিকীক প্রশ্ন বুঝৈত অছি।

(ছ) শিক্ষণ-সুগমতা। প্রত্যেক অধ্যাযক সংগ অভ্যাস, উত্তরমালা, সারণী আ রচনা-সিদ্ধান্ত — ঈ হিব্রুক-অকাদমী-প্রতিমানক 'মানকীকরণ + স্বীকার্যতা' ক সন্তুলন সাধৈত অছি। গ্রন্থ কেরল বর্ণন নহি, অপিতু সিখবৈত অছি।

রিচারণীয সীমা আ সুধার

(ক) সংরচনাত্মক পুনরাবৃত্তি। ভিন্ন-ভিন্ন অন্বরতী-সঙ্কলন (batch) একে গ্রন্থমে মিলবাক কারণ কিছু রিষয (রিশেষতঃ খণ্ড চারিক 'ভাষা-রিজ্ঞান কী থিক', 'ঐতিহাসিক-তুলনাত্মক', 'কর্পস/সংগণকীয') ভিন্ন মানকীকরণমে একাধিক বের আবৈত অছি — অধ্যায-ক্রম ৬৯৪, ৭০৯, ৭২৪, ৭৩৯, ৭৬৯, ৭৮৪, ৭৯৯ একর সাক্ষী। সুধার: অন্তিম সম্পাদনমে এহি সমানান্তর-সংস্করণকেঁ যা তঁ একীকৃত কএল জায, যা প্রত্যেককেঁ স্পষ্ট লেবল ('অংগিকা-কেন্দ্রিত সংস্করণ', 'মৈথিলী-কেন্দ্রিত সংস্করণ') দেল জায, জাহিসঁ পাঠককেঁ দোহরার খটকয নহি।

(খ) রজিস্টর-মিশ্রণ। গ্রন্থ তীন ভিন্ন ভাষাক গদ্যমে লিখল অছি (অংগিকা: ছেকৈ/হোয ছৈ/আবো; রজ্জিকা: হএ/ছৈ; মৈথিলী: অছি/থিক/ছথি)। ঈ সৈদ্ধান্তিক রূপেঁ ন্যাযসঙ্গত আ প্রশংসনীয নির্ণয থিক, মুদা নিরন্তর-পঠনমে ঈ শৈলী-অন্তরণ (register shift) কখনঙ্কঁ-

কখনহুঁ পাঠকক প্রবাহকেঁ তোড়ৈত ঋছি। স্বঝার: প্রত্বেক খণ্ডক ঋাবম্ভমে একটা স্পষ্ট টীপ — 'ঞা খণ্ড ঋম্বক ভাষাক ঋপন গত্তমে ঋছি' — পাঠককেঁ মানসিক রূপেঁ তৈযাব কহ দেত।

(গ) ক্রম-সঙ্খ্যাক ঋসামান্যতা। মৈথিলী-খণ্ড ঋধ্যায ২১–৬৯২, ভাষা-রিজ্ঞান ৬৯৪–৯২৬ — ঞা সঙ্খ্যা-ক্রম সর্ন্ধনক ঞতিহাসসঁ উপজল, মুদা স্বতন্ত্র-পাঠকক লেল ভ্রামক ভহ সকৈত ঋছি (জেনা 'ঋধ্যায ৬৯২' স্বনি পাঠক ঋসামান্য-রিশীল-গ্রন্থক ঋপেক্ষা করত)। স্বঝার: প্রত্বেক খণ্ডক ভীতব স্বতন্ত্র-ক্রমাঁকন (খণ্ড ২, ঋধ্যায ১–...) মুখ্য বাখি, সমেকিত-ক্রমাঁক কোষ্ঠকমে দের্ পঠনীযতা বঁঢ়াওত।

(ঘ) শ্বিষ্কীকবণ রঁনাম যথার্থ-ঋভিলেখনক সৈদ্ধান্তিক স্পষ্টতা। গ্রন্থ এক দিস 'হিন্দী-প্রভারসঁ রঁচূ' (শ্বিষ্কীকবণ) কহৈত ঋছি, দোসব দিস 'ভাষা-ভাষী ঋসনমে কেনা রঁজৈত ছথি, ও দেখূ' (রর্ণনরাদ) — ঞা দ্বনূ নক্ষ্য রৈধ, মুদা কিছু ঠাম ঋনির্ণীত রূপেঁ সঠন ঋছি। জ্বকবমানীয-দৃষ্টিসঁ স্বঝার: ভূমিকামে একটা স্পষ্ট সৈদ্ধান্তিক-রওরা জোড়ল জায জে — 'র্যাকবণ-খণ্ডমে নক্ষ্য শ্বিষ্কীকবণ থিক, ভাষা-রিজ্ঞান-খণ্ডমে যথার্থ-রর্ণন; ঋা হিন্দী-সম্পর্কজন্য রূপকেঁ হম ঋশ্বিদ্ধি নহি, ঋপিতু সম্পর্ক-পবিঘটনা (contact phenomenon) ক রূপমে ঋভিলেখিত কবরঁ, মুদা মানক-লেখনমে ঋনুশংসিত নহি কবরঁ। ' এহিসঁ ঋান্তবিক-তনার সিদ্ধান্ত রঁনি জাএত।

(ঙ) লোকোক্তি-সামগ্রীক ঋালোচনাত্মক-রূপবেখা। নাবী-রিষযক ঋা ঋন্য মূল্য-ভাবিত লোকোক্তিকেঁ ঋভিলেখিত কবরঁ ভাষা-রৈজ্ঞানিক রূপেঁ ঋারশ্যক; মুদা রিদেহ-ঋান্দোলনক স্ত্রী-স্বব-পক্ষধবতাক সঁগতিমে, এহন সামগ্রীক সঁগ একটা সঁক্ষিপ্ত-সন্দর্ভ-টিপ্পণী ('ঞা লোকোক্তি তৎকালীন সামাজিক-মূল্যক ঋভিলেখ থিক, ঋনুশংসা নহি') সমীচীন হএত।

(চ) উদ্ধরণ-শৈলীক এককরূপতা। সন্দর্ভ-সূচী ব্যাপক আ সহাপনীয অছি, মুদা শৈলী-মিশ্রিত (কতহু author–date, কতহু পারম্পরিক)। একটা একীকৃত উদ্ধরণ-শৈলী আ ভীতরী-উদ্ধরণ (in-text citation) ক স্বসংগত-প্রযোগ গ্রন্থকেঁ পূর্ণ-অকাদমিক-মানকপর পহুঁচা দেত।

(ছ) প্রকাশিকী-দাবী আ খাঁকড়াক সন্তুলন। কিছু প্রকাশিক-দাবী উপলব্ধ কর্পসসঁ আগাঁ বঢ়ৈত অছি; গ্রন্থ একরা 'পরিকল্পনা' কহি সীমাংকিত করৈত অছি, জে উচিত। তথাপি দাবী আ পরিকল্পনাক বেখাকেঁ প্রত্যেক অধ্যাযমে দৃশ্য-রূপেঁ (জেনা ভিন্ন-প্রতীক রা বক্স) অলগ করব পাঠক-হিতকর হএত।

তুলনাত্মক স্থান-নির্ধারণ

সমগ্রমে, ই গ্রন্থ যাদর (Yadav 1996, Mouton) ক সন্দর্ভ-ব্যাকরণক শোধ-গহনতা আ গ্রিযর্সনক সর্বেক্ষণ-ব্যাপকতাক বীচ একটা নর স্থান বনবৈত অছি — ই শোধ-ব্যাকরণ জতবা নহি, মুদা শিক্ষণ-ব্যাকরণসঁ বহুত বেসী; ই ও 'ব্যারহারিক তুলনাত্মক ভাষা-রিজ্ঞান পাঠ্যপুস্তক' থিক জকর অভার রিহারী-উপরদ্ধাক ভাষা-অধ্যযনমে বহুত দিনসঁ খটকৈত ছল। অংগিকা-বজ্জিকা-মৈথিলীকেঁ একে তুলনাত্মক-ঢাঁচামে আনযরনা ই সম্ভবতঃ প্রথম পূর্ণ-গ্রন্থ থিক — আ এতবেঁ একর ঐতিহাসিক মহত্ত্ব সিদ্ধ করবাক লেল পর্যাপ্ত অছি।

ভাগ ৮ — অগিলা সংস্করণ লেল প্রাথমিক সম্পাদকীয রূপরেখা

17. প্রত্যেক খণ্ডক আরম্ভমে "ই ভাগ কোন পাঠক লেল?" আ "পহিলে কী পঢ়ু?" মার্গদর্শিকা জোড়ু।

18. শ্বধ্যায ১–২০ক ৰাঁদক ঠেঠী-খঁগিকা রিস্তৃত ভাগকেঁ স্পষ্ট “রিস্তৃত সঁদর্ভ সঁস্কবণ” শীর্ষক দিশ্ব।

19. ৰ্জ্জিকাক চৌদহ-ভাগীয শ্বা পাঁচ-ভাগীয প্রস্তুতি ৰাঁচ স্পষ্ট mapping table দিশ্ব।

20. মৈথিনী শ্বধ্যায ৪৪–৬৯২কেঁ শ্বাবম্ভিক/মধ্যরতী/উঁন্নত/শৌধ চাব স্তবমে tag কক।

21. ভাষা-রিজ্ঞান ৬৯৪–৮১২ক তীন ভাষীয প্বনবাবৃত্তিমে সাম্মা পদ্ধতি এক ঠাম, ভাষা-রিশিষ্ট ডেঠা শ্বনগ ঠাম দেৰাক সম্ভারনা জাঁচূ।

22. শ্বধ্যায ৮১৪–৮২৬কেঁ “সমানান্তব পদ্ধতিক মূন রিধান” কপমে প্বস্তুকক শ্বাবম্ভিক মান্ধ-বেখাসঁ নিঁক কক।

23. প্রত্যেক ভাষিক উঁদাহবণক unique ID শ্বা example-status জোড়ূ: প্রাগ্নতিক/উঁদ্রৌধিত/প্রকাশিত/নেখক-নির্মিত/শ্বনুরাদিত।

24. প্রত্যেক ধ্বনি উঁদাহবণ নেন recording ID, রক্তা, ক্ষেত্র, রর্ষ শ্বা IPA দহ সকন জাএ।

25. মানকীকবণক প্রত্যেক নির্ণয নেন policy note বাখূ—প্রচনন, সাহিত্যিক পবম্পবা, রৌধগম্যতা, শিক্ষা, সম্বদাযিক স্বীগ্নতি।

26. স্রোত-সূচী সমেকিত বহএ, ম্বদা শ্বধ্যায-শ্বন্ত রা margin citation code সঁ claim-to-source traceability ৰাঁনাউঁ।

27. ডিজিটন সঁস্কবণমে search index, cross-links, corpus links, audio links, glossary anchors শ্বা version history বাখূ।

28. প্রকাশনপূর্ব পূর্ণ Unicode visual QA: DOCX, PDF, browser, Android/iOS, zoom/reflow ঋা copy-paste পবীক্ষণ।

ভারী গহন শৌধক পাঁচ-চবণীয কপবেখা

নর দিন্নী সঁ 'গহন শৌধ' (Deep Research) ক প্রস্তারিত যোজনা

পোর্থীক পবিশিষ্টসভ (O, P, Q, R, S) ঋা 'রিদেহ ঋার্কাওভ' ক রিস্তৃত দৃষ্টিকেঁ ঋাধাব রঁনা কহ, ভাবতক বাজধানী নর দিন্নীসঁ মৈথিনী, রঁজ্জিকা ঋা ঠেঠী-ঋঁগিকাক নেন একঠা রঁম্মঋাযামী, 'ডীপ বিসর্চ' (গহন শৌধ) ক পঞ্চ-চবণীয যোজনা নিম্ননিখিত কপমে প্রস্তারিত কএন জা বহন ঋছি:

চবণ (Phase)	শৌধক প্রবঁন্ধন ঋা প্রণানী (Methodology)	নক্ষিত ঋধ্যায ঋা ঙঁদ্দেশ্য (Target & Objectives)
চবণ ১: দ্বিভাষিক প্রসঁস্কবণ প্রযোগশানা	নর দিন্নীমে একঠা 'Multilingual Processing Lab' ক স্থাপনা। সফ্টরেযব-ঋাধাবিত 'Lexical Access' ক পবীক্ষণ।	ঋধ্যায ৯০৭ ঋা ৯০৮। দিন্নীমে প্রবাসী মৈথিন/রঁজ্জিকা-ভাষীক 'Switching Cost' ঋা 'Cross-language Activation' নাপরঁ।
চবণ ২: সহভাষামিতি (Dialectometry) রিশ্লেষণ	পবিশিষ্ট P ক '40-feature starter matrix' ক প্রযোগ। Levenshtein ঋা Hamming Distance মাপন।	ঋধ্যায ৮৯০। গ্রিযর্সনক রগ্গীকবণক কম্প্যুঠেশনন পবীক্ষণ কহ তীনূ ভাষাক রাস্তরিক 'ভাষিক দূবী' স্থাপিত কবরঁ।
চবণ ৩: ক্ষেত্রকার্য ঋা কোতোদামা-ঋভিনেখীকবণ	রিঁহাব (রঁজ্জিকাঞ্চন/ঋঁগ) ঋা নেপান (বৌতহঠ, সর্নাহী) মে ঑ডিযো-	ঋধ্যায ৮৯১, ৮৯২। জাপানী 'কোতোদামা' সিদ্ধান্তক ঋাধাবপব

চৰণ (Phase)	শোধক প্ৰৱন্ধন আ প্ৰণালী (Methodology)	নক্ষিত অধ্যায আ উদ্দেশ্য (Target & Objectives)
	রিজ্ঞখন সর্বেক্ষণ (Apparent/Real Time)।	নোকগীত, গজন আ ন্বপ্তপ্রায শিল্পারনীক ডিজিঠন অর্কাওরিঁগ।
চৰণ ৪: প্ৰকাবিকী কোডিঁগ আ ঐতিহাসিক প্বনর্নির্মাণ	পবিশিষ্ট R (Typology Coding Sheet) ক প্ৰযোগ। 'Comparative Method' দ্বাবা 'Proto-form' নির্মাণ।	অধ্যায ৮৯৪-৮৯৭, ৯০১-৯০৬। মাগধী অপভ্ৰংশসঁ এহি ভাষাসভক ঐতিহাসিক রিকাস-এম (Chronology) ক প্বনর্নির্মাণ।
চৰণ ৬: মানকীকবণ আ ডিজিঠন ফন্ঠ বেন্ডৰিঁগ	যূনিকোড কন্সোর্ঠিযমক মানক অন্বকপ তিবম্নতা (Mithilakshar) আ কৈথী নিপিক ডিজিঠন রিকাস আ ওপন-সোর্স OCR।	পঞ্জী-প্ৰৱন্ধ আ প্ৰবান পাণ্ডুনিপিক ডিজিঠাওজেশন। 'Revivalistics' (জ্বকবমৈন) ক অনুন্নত নিপিক প্বনরুজ্জীরন।

ঞ 'ডীপ বিসর্চ' যোজনা এহি ভাষাঞ ক্ষেত্ৰকেঁ কেরন পাবম্পবিক ব্যাকবণক ঘেবাসঁ বাঁহব নিকানি আধুনিক 'কম্প্যূঠেশনন নিঁগ্বিস্ঠিক্স' (Computational Linguistics) আ মনোভাষারিজ্ঞানক উচ্চতম অন্তববাষ্ট্ৰীয মানক ধবি পহুঁচাবঁয নেন একঠা স্বদৃঢ় ৱঁনূপ্রিঁঠ থিক।

ভাগ ৯ — অন্তিম সাহিত্যিক-রৈজ্ঞানিক মূন্যাঁকন

“মৈথিনীক একঠা সমানান্তব ব্যাকবণ, বচনা আ ভাষা রিজ্ঞান”ক মূন্য কেরন অধ্যায-সঁখ্যামে নহি। একব মহত্ত্ব এহি প্ৰযন্নেমে অছি জে ভাষা সীখবঁ, শুদ্ধ নিখবঁ, সাহিত্যিক বচনা কববঁ, তর্কপূর্ণ নেখ নিখবঁ, পাঠ সম্পাদিত কববঁ, ধ্বনি বিক◌ॅর্ড কববঁ, ক্ষেত্ৰকার্য কববঁ, ক◌ॅর্পস

রঁনারঁর, ঐতিহাসিক তননা কবরঁ আ ডিজিটন সঁসাধন তৈযাব কবরঁ—ঞা সভকেঁ এক সতত চ্ছান-পবম্পবাক অঁগ মানন গেন অছি।

ভাবতীয দৃষ্টি এহি পোথীমে কপ-সূক্ষ্মতা, রাক্যার্থ আ সাহিত্যিক প্রভারকেঁ আব গহন কবরাঁক সম্ভারনা দেখৈত অছি। পাশ্চাত্য দৃষ্টি রর্ণনাত্মকতা, সঁবচনা, প্রযোগ, সমাজ, প্রকাবিকী আ প্রমাণক কঠোবতা মাঁগৈত অছি। ভস্রাযনী দৃষ্টি মানদণ্ড, প্রণানী, স্থানান্তবণ আ নক্ষ্য-সম্বদাযক ভূমিকা স্পষ্ট কবৈত অছি। চীনী দৃষ্টি রোঁনচান, ব্যরস্থিত রর্ণন আ বচনাত্মক রিন্যাসক মহত্ত্ব রঁঢ়রৈত অছি। তিব্বঁরতী দৃষ্টি রাঁহ্য র্যাকবণিক পবম্পবা গ্রহণ কবৈত স্থানীয সঁবচনাকেঁ স্ববক্ষিত বখরাঁক শিক্ষা দৈত অছি। জাপানী দৃষ্টি কণ, অন্তবরাত্তিক সম্বন্ধ আ ভাষা-প্রক্রিযাক সূক্ষ্মতা দেখরৈত অছি। রিদেহ সমানান্তব দৃষ্টি এহি সভকেঁ তননীয ডেটা, সমান প্রতিষ্ঠা, স্রোত, ক্ষেত্রকার্য, কর্পস আ প্তনকপ্যোত্ত জাঁচমে পবিণত কবৈত অছি।

এহি আধাবপব পোথীকেঁ “পূর্ণ” কহরাঁক অর্থ ঞা নহি জে আবঁ সঁশোধনক আরশ্যকতা নহি; উনটে, একব র্যাপক সঁবচনা অগিনা রিদ্বত্তাপূর্ণ সঁস্কবণ নেন এক মজবূত আধাব তৈযাব কবৈত অছি। সরঁসঁ জকবী অগিনা চবণ সামগ্রী রঁঢ়েনাভ নহি, সামগ্রীক প্রমাণ-সঁবচনা, এ্যাঁস-সন্দর্ভ, প্তনবারৃত্তি-নিযন্ত্রণ, মানক-নীতি, উদাহবণ-মেটাডেটা আ ডিজিটন সহাপনকেঁ এককপ রঁনৌনাভ অছি। এহি স্বধাবক রাঁদ ঞা গ্রুতি মৈথিনী, ঠেঠী-অঁগিকা আ রঁজ্জিকাক র্যাকবণ-বচনা মাত্র নহি, রঁন্কি পূরী উঁডো-আর্য ভাষিক অধ্যযনক এক মহত্ত্বপূর্ণ সমানান্তব শৌধ-সঁসাধন কপমে অধিক প্রভারশানী ভহ সকৈত অছি।

সমেকিত উঁপসঁহাব

নিষ্কর্ষ

'মৈথিনী সমানান্তব ব্যাকবণ, বচনা শ্বা ভাষা-রিজ্ঞান' মাত্র একঠা ভাষা-শাস্ত্রীয় পোথী নহি, শ্বপিত একঠা রৈচাবিক শ্বা রৌদ্ধিক এান্তি থিক। ঙা পোথী ভাবতীয (নরা-ন্যায, বস, স্ফোঠ), পাশ্চাহ (সংবচনারাদ, জনবেঠির গ্রামব), চীনী (রেন), জাপানী (কোতোদামা, মোনো নো শ্বরেযব), তির্ব্বতী (স্বম্ঙ্ক্পা) শ্বা ঙস্রাযনী (বিরাঙরনিস্ঠিক্স/প্বনরুজ্জীরন) সিদ্ধান্তসভক একঠা শ্বহুতপূর্র, সর্রাঁগীণ সমন্বয প্রস্তুত কবৈত শ্বছি।

ভাষা-প্রকাবিকী শ্বা সমাজভাষারিজ্ঞানক কড়াঙা সঁ পানন কবৈত ঙা পোথী রঁজ্জিকা শ্বা ঠেঠী-শ্বঁগিকা জকাঁ ঙঁপেক্ষিত ভাষাসভকেঁ ওকব ঙঁচিত সম্মান, ব্যাকবণিক মানকীকবণ শ্বা স্বতন্ত্র ভাষিক শ্বস্তিত্ব প্রদান কবৈত শ্বছি। রিদেহ সমানান্তব ঙতিহাসক দৃষ্টি এহি গ্রন্থকেঁ কেরন ব্যাকবণক নীবস সীমাসঁ রাঁহব নিকানি কহ পহিচান, সামাজিক শক্তি-সমীকবণ শ্বা নোকতান্ত্রিক প্রতিনিধিত্বক গম্ভীব রিমর্শ রঁনা দৈত শ্বছি।

নর দিন্নীসঁ প্রস্তারিত 'ডীপ বিসর্চ' যোজনা এহি সৈদ্ধান্তিক পোথীকেঁ একঠা ব্যারহাবিক, তকনীকী শ্বা রিশ্বস্তবীয শ্বনুসন্ধানক মঞ্চপব নহ জাযত। সমগ্রতামে, ঙা পোথী শ্বা একব সমানান্তব দৃষ্টি সমগ্র ঙঁডো-শ্বার্য ভাষা-রিজ্ঞান শ্বা দক্ষিণ-এসিযানী সাহিত্য-শাস্ত্রক নেন একঠা নর প্রতিমান (Paradigm) স্থাপিত কবৈত শ্বছি, জতয ভাষা কেরন নিযমক সঙ্গ্রহ নহি, রঁন্কি মানর মন, সমাজ, পদান্বএম শ্বা প্রক্রতিক সাক্ষাত 'রেন' (প্রতিরূপ) রঁনি কহ প্রস্ফুঠিত হোঙত শ্বছি।

ঙঁপসংহাব

মৈথিলীক একটা সমানান্তৰ ব্যাকৰণ, ৰচনা আ ভাষা-বিজ্ঞান — এহি নামক ভীতৰে গ্ৰন্থক আত্মা বসল অছি। ই 'সমানান্তৰ' থিক — ভাষা-বৈজ্ঞানিক অৰ্থমে (তীন ভাষাক তুলনা), আ বিদেহ-আন্দোলনক অৰ্থমে (প্ৰতি-কানন)। ই দুনূ অৰ্থ একত্ৰ এক ভঃ গেল অছি, আ যএহ গ্ৰন্থক মৌলিক উপলব্ধি থিক।

সাহ সমীক্ষা-দৃষ্টিক নিষ্কৰ্ষ এক সূত্ৰমে কহৈত অছি: ভাৰতীয় প্ৰমাণ-বিবেক আ আম্-ৰৰ্ণন, পাশ্চাত্য ৰৰ্ণনৰাদ আ প্ৰকাৰিকী, ওস্ত্ৰায়নী পুনৰুজ্জীৱন-চেতনা, চীনী কোশ-আ-গণক-দৃষ্টি, তিৰ্ব্বতী লিপি-আ-আদৰ-তন্ত্ৰ, জাপানী কেওগো-আ-প্ৰক্ৰিয়া-দৃষ্টি, আ ৱিদেহ প্ৰতি-কানন — ই সভ এহি গ্ৰন্থমে কোনো-ন-কোনো ৰূপেঁ সজীৱ অছি। জে সীমা অছি, ও মূলতঃ সম্পাদন-স্তৰক (পুনৰাবৃত্তি, ক্ৰমাঁকন, শৈলী-একৰূপতা) থিক, সিদ্ধান্ত-স্তৰক নহি — আ এহন সীমা অন্তিম-সম্পাদনসঁ স্বধাৰ্য থিক।

একটা ভাষা-সম্প্ৰদায়ক সভসঁ পৈঘ আম্-ৰক্ষা ওকৰ অপন ব্যাকৰণকেঁ অপন হাথসঁ, অপন প্ৰমাণসঁ, অপন গদ্যমে লিখৱ থিক। ই গ্ৰন্থ ঠীক যএহ কৰৈত অছি — তীন-তীন উপেক্ষিত জনভাষাক লেল, একে সঁগ। তেঁ ই কেৱল ব্যাকৰণ-পোথী নহি, অপিতু একটা ভাষিক-আম্-নিৰ্ণয়ক দস্তাৱেজ থিক। ভৱিষ্যাক সঁস্কৰণ জঁ উপৰ-সুঝাওল সম্পাদকীয়-পৰিষ্কাৰ অপনাৱয়, তঁ ই অঁগিকা-ৱজ্জিকা-মৈথিলী-অধ্যয়নক একটা আধাৰ-গ্ৰন্থ (standard reference) বনবাক পূৰ্ণ সামৰ্থ্য ৰখৈত অছি।

পবিশিষ্ঠ খ — সম্পূর্ণ খধ্যায-খাবরণ জাঁচ

খধ্যায	রিষয-সমূহ	খাবম্ভিক শীর্ষক	খন্তিম শীর্ষক
1–20	ঠেঠী-খঁগিকা খাধাব ব্যাকবণ খা বচনা	ভূমিকা: ঠেঠী-খঁগিকা ভাষা কে পবিচয	খনঁকাব (রিস্তৃত)
21–43	মৈথিনী পাবম্পবিক খাধাব	ভাষা, ব্যাকবণ খা মৈথিনী — পবিচয	খনঁকাব
44–61	ভাষা-রাক্য-সামাজিক খাধাব	ভাষা, ব্যাকবণ খা বচনা	শ্রীষ্ক রাক্য রঁনারঁযক পাঁচ খাধাব
62–89	সঁজ্ঞা-সর্রনাম	সঁজ্ঞাক রিস্তৃত স্বৰূপ	সর্রনামক সামান্য খশ্রীষ্কি খা স্বধাব
90–124	ক্রিযা-TAM	ক্রিযা কী?	খঁগ্রেজী adjective/determiner প্রণানীসঁ তুনন্য
125–160	খরায-পবসন্ন-সঁযোজন	ক্রিযারিশেষণ কী?	সামান্য খশ্রীষ্কি খা স্বধাব
161–203	রাক্য-প্রকাব-রাচ্য-কথন	রাক্য-প্রকাবক খাধুনিক দৃষ্টি	মিশ্রিত কথন খা উদ্ধবণ
204–260	উপরাক্য-শব্দনির্মাণ	মুখ্য উপরাক্য খা খধীনস্থ উপরাক্য	খঁগ্রেজী word formation সঁ ব্যারহাবিক তুনন্য
261–323	রর্তনী-সম্পাদন-খনুচ্ছেদ	শ্রীষ্ক নেখনক মূন সিদ্ধান্ত	কমজোব খনুচ্ছেদক সম্পূর্ণ স্বধাব
324–397	বচনা-তর্ক-শৈক্ষিক নেখন	বচনাক উদ্দেশ্য, পাঠক খা সুব	উন্নত বচনাক সম্পাদকীয জাঁচ
398–477	শৈনী-খর্থ	শৈনী কী খছি?	ব্যারহাবিক খর্থ-জাঁচসূচী
478–574	ধ্বনি-সম্পাদন-প্রকাশন	ধ্বনি, খক্ষব খা ধ্বনিম	খন্তিম সম্পাদকীয জাঁচসূচী
575–620	সমেকিত খভ্যাস	সমেকিত নিদান: ভাষা-দোষ কোন স্তবক?	স্ব-মূন্যাঁকন সূচী

ঋধ্যায	রিষয-সমূহ	ঋাবম্ভিক শীর্ষক	ঋন্তিম শীর্ষক
621–676	ভ্ররিত সন্দর্ভ	এহি সন্দর্ভ-খণ্ডক ঙপযোগ	ভ্ররিত স্ত্র-পবীক্ষণক ঙত্তব
677–693	মানচিত্র-ঋন্তিম জাঁচ	পূবা গ্রন্থক সঁবচনাম্কে মানচিত্র	প্বস্তক-সমাপন
694–708	ঠেঠী-ঋঁগিকা ভাষা-রিজ্ঞান	ভাষা-রিজ্ঞান কে স্তুকপ ঋাবো রৈজ্ঞানিক তবীকা	ঞ্চেত্রকার্য, ক◌ॉর্পস, দস্তারেজীকবণ ঋাবো সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান
709–723	রঁজ্জিকা ভাষা-রিজ্ঞান	ভাষা-রিজ্ঞান কে স্তুকপ ঋা রৈজ্ঞানিক তবীকা	ঞ্চেত্রকার্য, ক◌ॉর্পস, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান
724–738	মৈথিনী ভাষা-রিজ্ঞান	ভাষা-রিজ্ঞানক স্তুকপ ঋা রৈজ্ঞানিক পদ্ধতি	ঞ্চেত্রকার্য, ক◌ॉর্পস, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান
739–768	সমেকিত ভাষিক রিস্তাব	ভাষা-রিজ্ঞান কী থিক	নিপান্তবণ ঋা ভাষা-প্রৌদ্যোগিকী
769–783	ঠেঠী-ঋঁগিকা ঙন্নত শৌধ	ভাষা-রিজ্ঞান কে স্তুকপ, শাখা ঋাবো রৈজ্ঞানিক পদ্ধতি	ক◌ॉর্পস, শৈদ্বকোশ, দস্তারেজীকবণ ঋাবো সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান
784–798	রঁজ্জিকা ঙন্নত শৌধ	ভাষা-রিজ্ঞান কে স্তুকপ, শাখা ঋা রৈজ্ঞানিক তবীকা	ক◌ॉর্পস, শৈদ্বকোশ, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান
799–813	মৈথিনী ঙন্নত শৌধ	ভাষা-রিজ্ঞান: রিষয, শাখা, প্রমাণ ঋা প্বনরুপ্োদ্ভতা	ক◌ॉর্পস, শৈদ্বকোশ-রিজ্ঞান, দস্তারেজীকবণ ঋা সঁগণকীয ভাষা-রিজ্ঞান

শ্বধ্যায	রিষয-সমূহ	শ্বাবম্ভিক শীর্ষক	শ্বন্তিম শীর্ষক
814–826	সমানান্তব মূন পদ্ধতি	সমানান্তব শ্বধ্যযনক পদ্ধতি: তননীয শ্বাঁকড়া, নিযঁত্রণ শ্বা প্রমাণ	দ্বিভাষিক তকনীকী শৈদ্বারনী: English term + শ্বনিরার্য ভাবতীয/মৈথিনী কপ
827–850	শোধ-শ্বভিকন্প/প্রযোগ	শোধ-শ্বভিকন্প, চব, নমূনা, নিযঁত্রণ শ্বা প্বনকপ্োদ্ভতা	সমানতা, ভিন্নতা শ্বা প্রমাণ: Comparative Claim (তননাম্েক দারা) কোনা নিখী
851–858	ক৅র্পস পবিযোজনা	ক৅র্পস পবিযোজনাক ভকাঞ্জ শ্বা ফাজন-সঁবচনা	Corpus QA (ক৅র্পস গ্বণরত্তা-জাঁচ) শ্বা প্বনকপ্োদন
859–877	ধ্বনি-কপ-রাকা নিদান	Phoneme (ধ্বনিম) শ্বা Allophone (সহধ্বনি): শ্বর্থভেদ রঁনাম উচ্চাবণ-ভেদ	Relative, Complement, Coordination, Subordination শ্বা Information Structure
878–883	শ্বর্থ-প্রযোগ-প্ররচন	Lexical Semantics (শৈদ্বার্থরিজ্ঞান): Lexeme, Sense, Reference	Conversation Analysis (রার্তানাপ-রিশ্নৈষণ) শ্বা Practical Annotation Lab
884–893	সমাজভাষা-সঁপর্ক-জীরন্ততা	Sociolinguistic Variable (সমাজভাষিক চব) শ্বা Variant (কপাঁতব): ভিন্নতা সুযঁ ডেঠা শ্বছি	Language Ecology (ভাষা-পাবিস্থিতিকী), Vitality (জীরন্ততা), Intergenerational Transmission (পীঢ়ীগত হস্তাঁতবণ)
894–900	ঐতিহাসিক তননা	Historical Linguistics (ঐতিহাসিক ভাষা-রিজ্ঞান): Attestation (পাঠ-সাক্ষ্য), Change (পবিরর্তন) শ্বা Chronology (কানক্রম)	Inheritance (রঁশপবম্পবা), Contact (সঁপর্ক) শ্বা Parallel Innovation (সমানান্তব নরাচাব) শ্বনগ কোনা কবী?

শ্ধ্যায	রিষয-সমূহ	শ্বাবম্ভিক শীর্ষক	শ্বন্তিম শীর্ষক
901–908	প্রকাবিকী-মনোভাষা	Linguistic Typology (ভাষা-প্রকাবিকী): Feature (রিশৈষতা), Value (মান) শ্বা Dominance (প্রধানতা)	Language Control (ভাষা-নিযঁত্রণ), Switching Cost (রঁদনার-মূন্য), Multilingual Processing (রঁহ্মভাষিক প্রসঁস্কবণ) শ্বা স্থানীয প্রযোগ-ডিজাওন
909–919	প্রমাণ-স্রোত রেঁক	Evidence Hierarchy (প্রমাণ-স্তব), Source Citation (স্রোত-উঁহ্ববণ) শ্বা Example Status (উঁদাহবণ-স্থিতি)	Pragmatics and Discourse (প্রযোগরিচ্ছান শ্বা প্ররচন): Deixis সঁ Conversation Analysis ধবি
920–926	শ্বন্তিম শ্বভ্যাস-শ্বন্বএমণ-পূর্ণতা	Final Integrated Exercises (শ্বন্তিম সমেকিত শ্বভ্যাস): 120 কার্য	12/12 Completeness Audit (রাঁবহ মুখ্য নঙ্গযক শ্বন্তিম পূর্ণতা-জাঁচ)

পবিশিঞ্চ রঁ — মূন ভাষিক উঁদাহবণ শ্বা সমীঞ্চা-সূচনা

ঠেঠী-শ্বঁগিকা: “উঁ খৈনখোঁ? · উঁ খায ছৌ।” / “উঁ খৈনকৈ? · উঁ খায ছৈ।”

সমীঞ্চা-সূচনা: শ্রোতা-সম্বন্ধ, ক্রিযা-সামঁজস্য শ্বা প্রযোগরিচ্ছান নেন প্রাথমিক উঁদাহবণ; ঞেত্র, রঞা শ্বা কান-কপক রিস্তৃত corpus validation শ্বপেঞ্চিত।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা: “গিনাস মেঁ পানী ছৈ।” / “ঞা পানী ছেকৈ।”

সমীঞ্চা-সূচনা: খস্তিত্ব রঁনাম পহচানক খর্থভেদক পবীঞ্চণ; নকাব, প্রশ্ন, focus খা ঞেত্রীয প্রযোগসঁ জাঁচ খারশ্যক।

রঁজ্জিকা: “বউখা কহাঁ জা বহল হঞা?”

সমীঞ্চা-সূচনা: খাদব-সর্বনাম, সহাযক ক্রিযা, প্রশ্ন খা সামাজিক সম্বন্ধক সঁঘঞ উদাহবণ; ঞেত্রীয কপসঁ তননীয রঁনাওন জা সকৈত খছি।

রঁজ্জিকা কপ-ভিন্নতা: “হএ/হঞ/ছৈ; সভ/সরঁ; বউখা/বউবা; হমব/হমাব”

সমীঞ্চা-সূচনা: মানক রঁনাম ঞেত্রীয কপক নির্ণয নেন speaker-region-style metadata খারশ্যক।

রিরঁনিযোগ্রাফী (গ্রন্থ-সূচী)

নীচাঁ পহিনে সমীঞ্চাসভমে স্পষ্ট কপেঁ উদ্ধৃত রা নামিত গ্রতিসভ দেন গেন খছি। জতয মূল সমীঞ্চাস্রোতমে পূর্ণ প্রকাশন-রিরবণ উপনঞ্চ নহি খছি, ওতয উপনঞ্চ রিরবণ ধবি প্ররিষ্টি বাখন গেন খছি; খনিশ্চিত রিরবণ জোড়ন নহি গেন খছি।

- পাণিনি — খষ্টাধ্যাযী।
- পতঞ্জলি — মহাভাষ্য।
- ভর্তৃহবি — রাক্যপদীয।
- ভবতমুনি — নাট্যশাস্ত্র।
- খানন্দরর্ধন — ধ্বন্যানোক।

- ফন্তক — রগ্রোওিজীরিত।
- মম্‌মঠ — কারাপ্রকাশী।
- Ferdinand de Saussure — Cours de linguistique générale.
- Leonard Bloomfield — Language.
- Noam Chomsky — Syntactic Structures; Aspects of the Theory of Syntax.
- M. A. K. Halliday — An Introduction to Functional Grammar.
- William Labov — Sociolinguistic Patterns.
- J. L. Austin — How to Do Things with Words.
- H. P. Grice — Studies in the Way of Words.
- Joseph H. Greenberg — Universals of Language (ed.).
- Itamar Even-Zohar — Polysystem Studies; “The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem”.
- Gideon Toury — Descriptive Translation Studies – and beyond, revised edition, 2012.
- Yuen Ren Chao — A Grammar of Spoken Chinese, 1968.
- Ma Jianzhong — Mashi Wentong, 1898.
- Liu Xie — Wenxin diaolong (The Literary Mind and the Carving of Dragons).
- Pieter C. Verhagen — A History of Sanskrit Grammatical Literature in Tibet, Vol. 1 (1993) and Vol. 2 (2001).
- Motoori Norinaga — Japanese grammatical studies on teniwoha / kakari-musubi tradition.
- Tokieda Motoki — Kokugogaku genron, 1941; later work on particles, auxiliaries and interpersonal relations.
- ডॉ. খমবেন্দ্ব খা ডॉ. খাভা পূর্রে — ঠেঠী-খঁগিকা র‍্যাকবণ-বচনা সম্বন্ধী গ্রতি, ২০২২ (পূর্ণ শীর্ষক/প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষাস্রোতমে নহি দেন খছি)।
- George Abraham Grierson — Linguistic Survey of India, 1903.

- Yogendra P. Yadav — Maithili reference grammar, Mouton, 1996 (সমীঙ্কাস্রোতমে এতরেঁ প্রকাশন-রিরবণ উঁপনব্ধ ঋছি)।
- দীনরঁন্ধু ঝা — মিথিনা-ভাষা-রিদ্যোতন।
- গোরিন্দ ঝা — নঘু রিদ্যোতন।
- রঞ্জন কুমাব — ঠেঠী-খঁগিকা সম্বন্ধী IJCRT-ঋধাযন (পূর্ণ শীর্ষক সমীঙ্কাস্রোতমে নহি দেন ঋছি)।
- বামেশ্বব প্রসাদ — রঁজ্জিকা ব্যাকবণ সম্বন্ধী স্রোত (পূর্ণ প্রকাশন-রিরবণ সমীঙ্কাস্রোতমে নহি দেন ঋছি)।
- যোগেন্দ্ব প্রসাদ সিঁহ — রঁজ্জিকা সম্বন্ধী স্রোত (পূর্ণ প্রকাশন-রিরবণ সমীঙ্কাস্রোতমে নহি দেন ঋছি)।
- ঋাতী কুমাবী — রঁজ্জিকা সম্বন্ধী JNU শোধ (পূর্ণ শীর্ষক/রর্ষ সমীঙ্কাস্রোতমে নহি দেন ঋছি)।
- Kashyap — রঁজ্জিকা সম্বন্ধী Journal of Pragmatics নেখ, 2012; Kashyap–Yap — Linguistics নেখ, 2017 (পূর্ণ নেখ-রিরবণ সমীঙ্কাস্রোতমে নহি দেন ঋছি)।
- Ghil'ad Zuckermann — Revivalistics ঋা Phono-Semantic Matching সম্বন্ধী গ্রতিসভ (সমীঙ্কাস্রোতমে পূর্ণ প্রকাশন-রিরবণ নহি দেন ঋছি)।
- Jürgen Habermas — Public Sphere সম্বন্ধী রিচাব/গ্রতি (সমীঙ্কাস্রোতমে পূর্ণ প্রকাশন-রিরবণ নহি দেন ঋছি)।

- Li–Thompson — রিষয-প্রধান রঁনাম কর্তা-প্রধান ভাষা সম্বন্ধী প্রকাবিক রিশ্লৈষণ (সমীঙ্কাস্রোতমে পূর্ণ প্রকাশৈন-রিরবণ নহি দেন খ্ছি)।
- Leipzig Glossing Rules — খ্ন্তববেখীয কপিম-র‍্যাখ্যা (IGT) নেন মানক সঁকেত-পবম্পবা।
- Himmelmann; Chelliah and de Reuse — রর্ণনাম্েক/দস্তারেজী ভাষা-রিজ্ঞান সম্বন্ধী পদ্ধতিশীাস্ত্রীয সন্দর্ভ (পূর্ণ প্রকাশৈন-রিরবণ সমীঙ্কাস্রোতমে নহি দেন খ্ছি)।

মূন পোথীক সঁবচনাম্েক স্রোত-ঠিপ্পণী

মূন পোথী খ্ন্তিম ভাগমে সমেকিত সন্দর্ভ-সূচী বখৈত খ্ছি খ্া রিঁখবন সন্দর্ভকেঁ একঠাম খ্ানরাঁক সম্পাদকীয প্রযাস কবৈত খ্ছি। ঠেঠী-খ্ঁগিকা ভাগক ম্বখ্য খ্াধাব-গ্রন্থ কপমে ড◌ॉ. খ্মবেন্দ্ব খ্া ড◌ॉ. খ্াভা পূর্বেক ২০২২ক র‍্যাকবণ-বচনা গ্নতি উঁন্নেখিত খ্ছি। খ্গিনা রিদ্বত্তাপূর্ণ সঁস্কবণমে সমেকিত bibliography যথারত্ বাখি, প্রন্তেক খ্ধ্যায রা প্রম্বখ দারাক সঁগ ছোঁট স্রোত-কোড জোড়ন জাএ তঁ পাঠক মূন প্রমাণ ধবি তবন্ত পন্মঁচি সকত।

খ্পন মঁতর‍া editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.১৯. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- ড◌ॉ. ৠমৰেন্দ্ৰক ‘ৠঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ’- নোকস্মৃতিসঁ ৠাধুনিক ৰাঁন-সৃজন ধৰি : চতৱ্ৠাযামী সমগ্ৰ সমীঞ্চা (মৈথিনী–ঠেঠী-ৠঁগিকা সমানান্তৰ ৠন্বশীনন)

ড◌ॉ. ৠমৰেন্দ্ৰক ‘ৠঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ’

নোকস্মৃতিসঁ ৠাধুনিক ৰাঁন-সৃজন ধৰি : চতৱ্ৠাযামী সমগ্ৰ সমীঞ্চা

(মৈথিনী–ঠেঠী-ৠঁগিকা সমানান্তৰ ৠন্বশীনন)

সমীঞ্চয পোথী: ৠঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ · নেখক: ড◌ॉ. ৠমৰেন্দ্ৰ · সমীঞ্চা প্ৰকাশীন, দিন্নী/মুজফ্ফৰপুৰ · প্ৰথম সঁস্কৰণ: ২০২২
পৃষ্ঠ: ১১২ · মূনা: দু সয টাকা

1. প্রস্তারনা: ৰাঁন-সাহিহ্যক ওতিহাস নহি, সাঁস্ঞ্চতিক রঁশারনী

ঠেঠী-খঁগিকা: 1. প্রস্তারনা: ৰাঁন-সাহিহ কে ওতিহাস নৈ, সাঁস্ঞ্চতিক রঁশারনী

মৈথিনী — ড. খমবেন্দ্বক 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ' সামান্য খর্থমে ৰাঁন-পোথীসভক সূচী, বচনাকাব-পবিচয খথরা কানএম-মাত্র নহি খছি। একব পৈঘ প্রযন্ ঞ বুঁম্নৰ খছি জে খঁগিকা ভাষিক সমাজমে ৰাঁনক সাহিহসঁ পহিন পবিচয কতহ খা কোনা কবৈত খছি, খা ওহি খাবম্ভিক মৌখিক-সাঁস্ঞ্চতিক খনুভরসঁ খাধুনিক মুদ্রিত ৰাঁন-সাহিহ ধবি কোন নিবন্তবতা ৰনৈত খছি। এহি কাবণ ঞ পোথী ওতিহাস নিখৰাঁক সঁগহি এক প্রকাবক সাঁস্ঞ্চতিক রঁশারনী তৈযাব কবৈত খছি: মাহক কণ্ঠক নোবী, শিশু-ধ্বনি, পহেনী, খেনগীত, নোককথা, পবিরাব খা খাঁগনক সামূহিক খনুভরসঁ খাধুনিক করিতা, উপন্যাস, কহানী, নাঠক, নিৰন্ধ খা জীরনী ধবি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ড. খমবেন্দ্ব কে 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ' সামান্য খর্থ মেঁ ৰাঁন-পোথী সিনী কে সূচী, বচনাকাব-পবিচয খথরা কানএম-মাত্র নৈ ছৈ। একব ৰড়কা প্রযন্ ঞ বুঁম্নৰ ছৈ জে খঁগিকা ভাষিক সমাজ মেঁ ৰাঁনক কে সাহিহ সেঁ পহিন পবিচয কহাঁ খাবো কেনা কবৈ ছৈ, খাবো ওহী খাবম্ভিক মৌখিক-সাঁস্ঞ্চতিক খনুভর সেঁ খাধুনিক মুদ্রিত ৰাঁন-সাহিহ তক কোন নিবন্তবতা ৰনৈ ছৈ। ঞ কাবণ ঞ পোথী ওতিহাস নিখৈ কে সঁগেঁ এক প্রকাব কে সাঁস্ঞ্চতিক রঁশারনী তৈযাব কবৈ ছৈ: মায কে কণ্ঠ কে নোবী, শিশু-ধ্বনি, পহেনী, খেনগীত, নোককথা,

পবিরাব আবো আঁগন কে সামূহিক অন্বভর সেঁ আধুনিক করিতা, উঁপন্যাস, কহানী, নাটক, নিরঁন্ধ আবো জীরনী তক।

মৈথিনী — গ্রন্থক রিষয-এ্রম সুর্য এহি দৃষ্টিক প্বষ্টি কবৈত অছি। পহিন ভাগ 'আঁগিকা-রাঁন-নোকসাহিহ' পৃষ্ঠ 8–42 ধবি পসবন অছি, জখন দোসব, রঁহ্মত পৈঘ ভাগ 'আধুনিক আঁগিকা রাঁন-সাহিহ' পৃষ্ঠ 43–112 ধবি। অন্তিম পৃষ্ঠসভ সন্দর্ভ আ পত্রিকা-সূচী নেন অছি। এহি স্থাপহক অর্থ ঙা অছি জে নেখক আধুনিক নিখিত রাঁন-সাহিহকেঁ শূন্যমে জন্মন উঁপনঙ্বি নহি মানৈত ছথি; ওকব ভাষিক নয, কথাম্েক ঠাঁচা, খেনধর্মিতা, মনোবঞ্জন আ সাম্বদাযিক স্মৃতিক মূন নোকপবম্পবামে দেখৈত ছথি।

ঠেঠী-আঁগিকা — গ্রন্থ কে রিষয-এ্রম অপনে ঙা দৃষ্টি কে প্বষ্টি কবৈ ছে। পহিন ভাগ 'আঁগিকা-রাঁন-নোকসাহিহ' পৃষ্ঠ 8–42 তক পসবনোঁ ছে, জবেঁ দোসব, রঁহ্মত রঁড়কা ভাগ 'আধুনিক আঁগিকা রাঁন-সাহিহ' পৃষ্ঠ 43–112 তক। অন্তিম পৃষ্ঠ সিনী সন্দর্ভ আবো পত্রিকা-সূচী নেনী ছে। ঙা স্থাপহ কে অর্থ ঙা ছে জে নেখক আধুনিক নিখিত রাঁন-সাহিহ কেঁ শূন্য মেঁ জন্মনোঁ উঁপনঙ্বি নৈ মানৈ ছে; ওকব ভাষিক নয, কথাম্েক ঠাঁচা, খেনধর্মিতা, মনোবঞ্জন আবো সামতবকিযিক স্মৃতি কে মূন নোকপবম্পবা মেঁ দেখৈ ছে।

মৈথিনী — আধুনিক রাঁন-সাহিহ-অধাযনক ব্যাপক পবিপ্রেক্ষ্যমে সেহো ঙা স্থাপনা অর্থরান অছি। Kimberley Reynolds প্রহেক নরঁ পীঢ়ীক সাহিহিক পবম্পবামে প্ররেশমে মৌখিক কপেঁ চনি আবিঁ বহন কথা-সঁসাবক মহত্ত্ব চিন্হিত কবৈত ছথি। এহি তননাম্েক আনোকমে ডॉ. অমবেন্দ্বক নোকসাহিহসঁ আধুনিক সৃজন ধবি রঁনাওন এ্রম স্থানীয সামগ্রীসঁ উঁপজন স্বতঁত্র

আনোচনাত্মক সূত্ম প্রতীত হোওত অছি। পোথীক স্থাযী মহত্ত্ব এহি বাঁতমে অছি জে ও বাঁন-সাহিত্যক ওতিহাস নিখৈত কান বাঁনকক রাস্তরিক সাঁস্‌ঙ্কতিক জীরনকেঁ কেন্দ্রব বঁনরৈত অছি; ঘব, মাঁ, দাদী, খেনক সাথী, পশু-পক্ষী, খেত-পথাব, রর্ষা, নদী, ভোজন, নীঁদ, ভয, হঁসী, তক আ শবীবক গতি সাহিত্যিক ওতিহাসক বৈধ সামগ্রী বঁনি জাওত অছি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — আধুনিক বাঁন-সাহিত্য-অধ্যযন কে ব্যাপক পবিপ্রেক্ষ্য মেঁ ভী ও স্থাপনা অর্থরান ছৈ। Kimberley Reynolds প্রত্যেক নরঁ পীঢ়ী কে সাহিত্যিক পবম্পবা মেঁ প্ররেশ মেঁ মৌখিক রূপেঁ চনি আরিঁ বহন কথা-সঁসাব কে মহত্ত্ব চিহ্নিত কবৈ ছৈ। ও তননাত্মক আনোক মেঁ ডॉ. অমবেন্দ্রব কে নোকসাহিত্য সেঁ আধুনিক সৃজন তক বঁনারনোঁ এম স্থানীয সামগ্রী সেঁ উপজনোঁ স্বতঁত্র আনোচনাত্মক সূত্ম প্রতীত হোয ছৈ। পোথী কে স্থাযী মহত্ত্ব ও বাঁত মেঁ ছৈ জে ও বাঁন-সাহিত্য কে ওতিহাস নিখৈ কান বাঁনক কে রাস্তরিক সাঁস্‌ঙ্কতিক জীরন কেঁ কেন্দ্রব বঁনারৈ ছৈ; ঘব, মাঁ, দাদী, খেন কে সাথী, পশু-পক্ষী, খেত-পথাব, রর্ষা, নদী, ভোজন, নীঁদ, ভয, হঁসী, তক আবো শবীব কে গতি সাহিত্যিক ওতিহাস কে বৈধ সামগ্রী বঁনি জায ছৈ।

আমুখ: চাবি প্রকাশ-কোণ

ঠেঠী-অঁগিকা: আমুখ : চাব বৌশনী-কোন

মৌথিনী — রিদেহ জাহি সমান্তব-সাহিত্য-দৃষ্টিক রাহক থিক, তাহিমে কোনো ভাষাক বাঁন-সাহিত্য ‘নঘু’ নহি হোওত—জে পবম্পবা সঁস্থাগত ওতিহাসক হাশিযা পব ধকেনন গেন, ওকবে প্রতি সমান সমীক্ষকীয গম্ভীবতা এহি আন্দোননক মূন প্রতিজ্ঞা থিক। এহি দৃষ্টিএঁ ডॉ. অমবেন্দ্রবক

‘খঁগিকা রাঁন-সাহিহ’ কেঁ হম চাবি খাযাম—বস-ধ্বনি-রক্রোক্তিমূনক ভাবতীয কারাশাস্ত্র, পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত, নরা-ন্যাযমূনক জ্ঞানমীমাঁসা, খা রিদেহ সমান্তব-ঙতিহাস-প্রাকপ—সঁ জাঁচি বহন ছী। ঙা চাক দৃষ্টি এক-দোসবক রিবোধী নহি, খপিত একে পাঠক চাবি প্রকাশ-কোণ থিক, জে মিনিকএ ওকব পূর্ণ কপ উঁঘাবৈত খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — রিদেহ জে সমান্তব-সাহিহ কে নজব কে রাহক ছে, ওকবা মেঁ কোয ভাষা কে রাঁন-সাহিহ ‘ছোঠকা’ নৈ হোয ছে—জে পবম্পবা কে সঁস্থাগত ঙতিহাস হাশিযা পব ঠকেনী দেনকে, রহী কে প্রতি ওতনে সমীক্ষকীয গম্ভীবতা ঙা খান্দোনন কে মূন পবন ছে। এহি নজব সঁ ডॉ. খমবেন্দ্ব কে ‘খঁগিকা রাঁন-সাহিহ’ কে হম চাব খাযাম—বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি রানা ভাবতীয কারাশাস্ত্র, পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত, নরা-ন্যায রানা জ্ঞানমীমাঁসা, খাবো রিদেহ সমান্তব-ঙতিহাস-প্রাকপ—সঁ জাঁচী বহনোঁ ছী। ঙা চাক নজব এক-দোসবা কে দ্বশ্মন নৈ, রঁন্কি একে পাঠ কে চাব বৌশনী-কোন ছে, জে মিনী কেঁ ওকব পূবা কপ উঁঘাবী দৈ ছে।

পবিচয খা পৃষ্ঠভূমি

ঠেঠী-খঁগিকা: পবিচয খাবো পিছুনকা রাঁত

মৌথিনী — ডॉ. খমবেন্দ্বক ঙা পোথী খঁগিকা রাঁন-সাহিহক একঠা সমগ্র সর্রেক্ষণ থিক, জকব রিশেষতা এহিমে খছি জে ঙা রিধাক নোক-মূন খা খাধুনিক—দ্বনূ ছোব কেঁ একে সূত্রমে রাঁন্হি কএ দেখরাঁক প্রযাস কবৈত খছি। নেখক স্বযঁ “খাম্নেকথন”মে নম্রতাপূর্রক স্বীকাব কএনে ছথি জে ঙা কোনো সূতঁত্র কপসঁ নিখন পোথী নহি, খপিত ডॉ. স্ববেশ গৌতম খা ডॉ. রীণা গৌতমক সঁপাদনমে প্রকাশিত “ভাবতীয রাঁন-নোকসাহিহ কোশ” খা “ভাবতীয নোবী-সাহিহ কোশ” নেন

समय-समय पर लिखल आलेख-सभक संग्रह थिक। एहि आम्रे-स्वीकृतिक अन्तमे लेखकक ई मान्यता समीक्षा-दृष्टिसँ महत्त्वपूर्ण अछि जे जे कमी एहिमे रहि गेल अछि, ओएह कमी आगाँ अंगिका बाल-साहित्य पर बेसी लिखबाक मार्ग खोलत। एहि विनम्र स्वीकृतिमे पोथीक वास्तविक प्रकृति—एकटा प्रारम्भ-बिन्दु, न कि अन्तिम शब्द—पहिनहिँ स्पष्ट भ' जाइत अछि।

ठेठी-अंगिका — डॉ. अमरेन्द्र के ई पोथी अंगिका बाल-साहित्य के एगो पूरा सर्वेक्षण छै, जेकर खासियत ई छै कि ई विधा के लोक-मूल आरो आधुनिक—दुन्नू छोर के एके सूत्र मेँ बान्ही केँ देखै के कोसिस करै छै। लेखक अपने "आम्रेकथन" मेँ नरमी सेँ मानी लै छै कि ई कोय अलगे सेँ लिखलोँ पोथी नै छै, बल्कि डॉ. स्वर्ण गौतम आरो डॉ. वीणा गौतम के संपादन मेँ छपलोँ "भारतीय बाल-लोकसाहित्य कोश" आरो "भारतीय लोरी-साहित्य कोश" लेली समय-समय पर लिखलोँ आलेख सिनी के संग्रह छै। ई स्वीकृति के आखिर मेँ लेखक के ई मानबोँ समीक्षा के नजर सेँ जरूरी छै कि जे कमी एकरा मेँ रही गेलै, वहै कमी आगू अंगिका बाल-साहित्य पर बेसी लिखै के रास्ता खोलतै। ई नरम स्वीकृति मेँ पोथी के असली रूप—एगो शुरू के बिन्दु, नै कि आखिरी बात—पहिनहिँ साफ होय जाय छै।

मैथिली — साहित्य कोनो समाजक, भाषिक सम्प्रदायक आ ओकर साँस्कृतिक धरोहरक जीवन्त दर्पण होइत अछि। जखन बात बाल-साहित्यक होइत अछि, तँ ई मात्र किछु कथा आ गप-शपक सङ्ग्रह नहि रहि जाइत अछि, अपितु ई नव पीढ़िक मनोवैज्ञानिक, सामाजिक आ चारित्रिक निर्माणक एकटा सशक्त आधारशिला बनि जाइत अछि। प्रस्तुत समीक्षात्मक आलेखमे अंगिका

ভাষাক মূর্ধন্য সাহিত্যকাব ড৺. খমবেন্দ্ব দ্বাবা বচিত খা সম্পাদিত গ্রন্থ 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্য' ক রিস্তৃত সাহিত্যিক, ভাষিক খা মনোরৈজ্ঞানিক রিশ্লেষণ কএন গেন খছি। সমীক্ষা প্রকাশন, ম্বজফ্ফবপ্বব/দিল্লী দ্বাবা প্রকাশিত ঔ পোথী খঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্যক রিকাস-যাত্রা, ওকব নোক-পবম্পবা খা খাধুনিক প্ররৃত্তিকেঁ বুঝরাঁক নেন একটা রিশ্বকোশ জকাঁ খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — সাহিত্য কোনো সমাজ কে, ভাষিক সম্বদায কে খাবো ওকব সাংস্কৃতিক ধবোহব কে জীরন্ত দর্পণ হোয ছৈ। জরেঁ ৰাঁত ৰাঁন-সাহিত্য কে হোয ছৈ, তেঁ ঔ মাত্র ক্ষুদ্র কথা খাবো গপ-শপক সঙ্গ্রহ নৈ বহি জায ছৈ, ৰন্কি ঔ নযা পীঢ়ী কে মনোরৈজ্ঞানিক, সামাজিক খাবো চাবিত্রিক নির্মাণ কে এগো সশক্ত খাধাবশিনা ৰনি জায ছৈ। প্রস্তুত সমীক্ষাত্মক খানেখ মেঁ খঁগিকা ভাষা কে মূর্ধন্য সাহিত্যকাব ড৺. খমবেন্দ্ব দ্বাবা বচিত খাবো সম্পাদিত গ্রন্থ 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্য' কে রিস্তৃত সাহিত্যিক, ভাষিক খাবো মনোরৈজ্ঞানিক রিশ্লেষণ কবনোঁ গেনোঁ ছৈ। সমীক্ষা প্রকাশন, ম্বজফ্ফবপ্বব/দিল্লী দ্বাবা প্রকাশিত ঔ পোথী খঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্য কে রিকাস-যাত্রা, ওকব নোক-পবম্পবা খাবো খাধুনিক প্ররৃত্তিকেঁ বুঝৈ নেনী এগো রিশ্বকোশ জেনা ছৈ।

খঁগিকা খা মৈথিলীক ভাষিক-সাংস্কৃতিক সম্বন্ধ খা ঐতিহাসিক পৃষ্ঠভূমি

ঠেঠী-খঁগিকা: খঁগিকা খাবো মৈথিলী কে ভাষিক-সাংস্কৃতিক সম্বন্ধ খাবো ঐতিহাসিক পৃষ্ঠভূমি

মৈথিলী — খঁগিকা খা মৈথিলীক ৰীচক সম্বন্ধ খত্যন্ত প্রগাঢ় খা ঐতিহাসিক বহন খছি। ভাষারিদ্ জ৺র্জ খব্রাহম গ্রিযর্সন খপন 'নিঁগ্বিস্ঠিক সর্বে ঔফ ওণ্ডিযা' (১৯০২) মে খঁগিকা (জকবা ও

'ছিকা-ছিকী' কहলন্হि) কেঁ মৈথিলীক একটা উপবোলীক রূপমে বর্গীকৃত কেনে ছলাহ। মুদা পণ্ডিত বাহ্মন সাংকৃত্যায়ন আ বাদক ভাষা-আন্দোলনকাবী লোকনি একবা একটা স্বতন্ত্র ভাষাক দর্জা দেনন্হি। ডॉ. শোভা কুমাবীক 'অংগিকা সাহিত্য কা ইতিহাস' সেহো একবা একটা সমৃদ্ধ পবম্পবাক ভাষা মানৈত অছি। এহি ভাষাক প্রাচীনতম সাহিত্যিক প্রমাণ ৭ম শতাব্দীক বৌদ্ধ সিদ্ধ (সবহপা, ভুসুকুপা, কান্হপা) দ্বাবা বচিত 'চর্যাপদ' মে ভেটৈত অছি। ভাবতক ২৬ জিলা (বিহাব, ঝাবখণ্ড, আ পশ্চিম বংগাল) মে লগভগ ৬ কবোড় লোক দ্বাবা বাজল জাএ বলা এহি ভাষাক লোক-সাহিত্য অত্যন্ত সমৃদ্ধ অছি। এহি কাবণেঁ একটা অংগিকা পোথীক মৈথিলীমে সমীক্ষা কবব দুনূ সহোদব ভাষিক পবম্পবাকেঁ আ সমীপ আনব অছি।

ঠেঠী-অংগিকা — অংগিকা আবো মৈথিলী কে বীচক সম্বন্ধ বহুত প্রগাঢ় আবো ঐতিহাসিক বহল ছৈ। ভাষাবিদ্ জॉর্জ অব্রাহম গ্রিয়র্সন অপন 'লিংগ্বিস্টিক সর্বে ऑफ ইণ্ডিয়া' (১৯০৩) মেঁ অংগিকা (জেকবা ঊ 'ছিকা-ছিকী' কহলকৈ) কেঁ মৈথিলী কে এগো উপবোলী কে রূপ মেঁ বর্গীকৃত কেনে ছেলৈ। মতবকি পণ্ডিত বাহ্মন সাংকৃত্যায়ন আবো বাদক ভাষা-আন্দোলনকাবী লোগ সিনী একবা এগো স্বতন্ত্র ভাষা কে দর্জা দেনকৈ। ডॉ. শোভা কুমাবীক 'অংগিকা সাহিত্য কা ইতিহাস' ভী একবা এগো সমৃদ্ধ পবম্পবা কে ভাষা মানৈ ছৈ। ঈ ভাষা কে সভসেঁ পুবান সাহিত্যিক প্রমাণ ৭ম শতাব্দীক বৌদ্ধ সিদ্ধ (সবহপা, ভুসুকুপা, কান্হপা) দ্বাবা বচিত 'চর্যাপদ' মেঁ মিলৈ ছৈ। ভাবতক ২৬ জিলা (বিহাব, ঝাবখণ্ড, আবো পশ্চিম বংগাল) মেঁ লগভগ ৬ কবোড় লোক দ্বাবা বাজল জাএ বালা ঈ ভাষা কে লোক-সাহিত্য বহুত সমৃদ্ধ ছৈ। ঈ কাবণেঁ এগো অংগিকা

পোথী কে মৈথিনী মেঁ সমীক্ষা কবৱঁ দূনো সহোদব ভাষিক পবম্পবা কেঁ খাবো সমীপ নাবেঁ কে কাম কবৈ ছৈ।

পৃষ্ঠ ১–১১৪ : খন্তর্রস্তু-সমীক্ষা সাব

ঠেঠী-খুঁগিকা: পৃষ্ঠ ১–১১৪ : খন্তর্রস্তু-সমীক্ষা সাব

মৈথিনী — এম · পৃষ্ঠ · খণ্ড/রিধা · মূন গ্রন্থমে সামগ্রী · পবীক্ষণ/প্রশ্ন · নিষ্কর্ষ

ঠেঠী-খুঁগিকা — এম · পৃষ্ঠ · খণ্ড/রিধা · মূন গ্রন্থ মেঁ সামগ্রী · পবীক্ষণ/সরান · নিষ্কর্ষ

মৈথিনী — ১. পৃষ্ঠ ১–৪ — মুখপৃষ্ঠ/প্রকাশন। মূন সামগ্রী: শীর্ষক, নেখক, প্রথম সংস্কবণ ২০২২ খা প্রকাশক। পবীক্ষণ: ভাবতরাণীক ২০২২ প্ররিষ্টিমে নেখক খমবেন্দ্ব, ভাষা হিন্দী/খুঁগিকা খা প্রকাশক সমীক্ষা প্রকাশনক সুতঁত্র পৃষ্ঠি ভেটৈত খছি। নিষ্কর্ষ: প্রকাশন-তথ্য পুষ্ট খছি।

ঠেঠী-খুঁগিকা — ১. পৃষ্ঠ ১–৪ — মুখপৃষ্ঠ/প্রকাশন। মূন সামগ্রী: শীর্ষক, নেখক, প্রথম সংস্কবণ ২০২২ খাবো প্রকাশক। পবীক্ষণ: ভাবতরাণী কে ২০২২ প্ররিষ্টি মেঁ নেখক খমবেন্দ্ব, ভাষা হিন্দী/খুঁগিকা খাবো প্রকাশক সমীক্ষা প্রকাশন কে সুতঁত্র পৃষ্ঠি মিনৈ ছৈ। নিষ্কর্ষ: প্রকাশন-তথ্য পুষ্ট ছৈ।

মৈথিনী — ২. পৃষ্ঠ ৬–৬ — সমর্পণ/খাম্বেকথন। মূন সামগ্রী: পূর্ব প্রকাশিত রা সম্পাদিত খানেখসভক সংশোধিত-সংযোজিত কপ; সম্ভারিত কমী স্বীকাবন গেন খছি। পবীক্ষণ: সংকননাম্বেক নির্মাণ সামগ্রী বঁঢ়বৈত খছি, মুদা পুনবাবৃত্তি সেহো খনৈত খছি। নিষ্কর্ষ: নির্মাণ-পদ্ধতি শক্তি খা সীমা দুনূ খছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ২. পৃষ্ঠ ৬–৬ — সমর্পণ/আত্মকথন। মূন সামগ্রী: পহিনে প্রকাশিত রা সম্পাদিত আনেখ সিনী কে সঁশোধিত-সঁযোজিত রূপ; সম্ভারিত কমী স্রীকাবন গেন ছৈ। পবীক্ষণ: সঁকননাত্মক নির্মাণ সামগ্রী রঁঢ়ারৈ ছৈ, মতবকি প্বনবারৃত্তি ভী ঋনৈ ছৈ। নিষ্কর্ষ: নির্মাণ-পদ্ধতি শৈজি আবো সীমা দূনো ছৈ।

মৌথিনী — ३. পৃষ্ঠ ৭ — রিষয-এম। মূন সামগ্রী: দূ ভাগ—রঁান-নোকসাহিত্য পৃষ্ঠ ৮–৪২ আ আধুনিক রঁান-সাহিত্য পৃষ্ঠ ৪३–১১২। পবীক্ষণ: মৌখিক পবম্পবাসঁ আধুনিক মুদ্রিত সাহিত্য ধবি রিকাস-বেখা রঁনৈত অছি। নিষ্কর্ষ: সাঁস্কৃতিক রঁশারনী গ্রন্থক মূন সঁবচনা অছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ३. পৃষ্ঠ ৭ — রিষয-এম। মূন সামগ্রী: দূ ভাগ—রঁান-নোকসাহিত্য পৃষ্ঠ ৮–৪২ আবো আধুনিক রঁান-সাহিত্য পৃষ্ঠ ৪३–১১২। পবীক্ষণ: মৌখিক পবম্পবা সঁ আধুনিক মুদ্রিত সাহিত্য তক রিকাস-বেখা রঁনৈ ছৈ। নিষ্কর্ষ: সাঁস্কৃতিক রঁশারনী গ্রন্থ কে মূন সঁবচনা ছৈ।

মৌথিনী — ৪. পৃষ্ঠ ৮–৯ — রঁান-মন/নোবী। মূন সামগ্রী: কন্পনা, তর্ক, জিদ, খেন, চিত্র-সঁগীত; প্রত্যক্ষ উঁপদেশ গৌণ। পবীক্ষণ: এরর্স আ বেন◌ॅন্ড্স্ক রঁান-কেন্দ্রিত দৃষ্টিসঁ তননাত্মক সঁরাদ সম্ভর অছি। নিষ্কর্ষ: রঁান-মন পোথীক কেন্দ্রীয কসৌটী অছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ৪. পৃষ্ঠ ৮–৯ — রঁান-মন/নোবী। মূন সামগ্রী: কন্পনা, তর্ক, জিদ, খেন, চিত্র-সঁগীত; প্রত্যক্ষ উঁপদেশ গৌণ। পবীক্ষণ: এরর্স আবো বেন◌ॅন্ড্স কে রঁান-কেন্দ্রিত দৃষ্টি সঁ তননাত্মক সঁরাদ সম্ভর ছৈ। নিষ্কর্ষ: রঁান-মন পোথী কে কেন্দ্রীয কসৌটী ছৈ।

মৈথিনী — ৬. পৃষ্ঠ ১০–১১ — পহেনী। মূন সামগ্রী: একপদীসঁ চতুষ্পদী; রৌঙ্কিক খেন, কিশোব ধবি গ্রহণ। পবীক্ষণ: রন্ধীকবণ সমৃদ্ধ, মুদা সূক্ষ্ম পাঠানোচন সীমিত। নিষ্কর্ষ: ভাষা-কৌশন, স্মৃতি আ খেনক সঁগম।

ঠেঠী-অঁগিকা — ৬. পৃষ্ঠ ১০–১১ — পহেনী। মূন সামগ্রী: একপদী সেঁ চতুষ্পদী; রৌঙ্কিক খেন, কিশোব তক গ্রহণ। পবীক্ষণ: রন্ধীকবণ সমৃদ্ধ, মতবকি সূক্ষ্ম পাঠানোচন সীমিত। নিষ্কর্ষ: ভাষা-কৌশন, স্মৃতি আবো খেন কে সঁগম।

মৈথিনী — ৬. পৃষ্ঠ ১২–১৪ — তওক/শিশু-কারা। মূন সামগ্রী: অর্থক অপেক্ষা ধ্বনি, তক আ উঁচাবণ-আনন্দ প্রমুখ। পবীক্ষণ: করিতা কোশ আ অঁগিকা.কॉম পব 'তওক-মুওক'ক সূতঁত্র উঁপস্থিতি দর্জ অছি। নিষ্কর্ষ: ধ্বনি সুয়ঁ ৱাঁন-সৌন্দর্যক মূন তত্ত্ব অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — ৬. পৃষ্ঠ ১২–১৪ — তওক/শিশু-কারা। মূন সামগ্রী: অর্থ কে অপেক্ষা ধ্বনি, তক আবো উঁচাবণ-আনন্দ প্রমুখ। পবীক্ষণ: করিতা কোশ আবো অঁগিকা.কॉম পব 'তওক-মুওক' কে সূতঁত্র উঁপস্থিতি দর্জ ছৈ। নিষ্কর্ষ: ধ্বনি অপনে ৱাঁন-সৌন্দর্য কে মূন তত্ত্ব ছৈ।

মৈথিনী — ৭. পৃষ্ঠ ১৬–২৪ — খেনগীত। মূন সামগ্রী: ঐচ্ছিক, প্রতিস্পর্ধাত্মক আ রৌঙ্কিক খেনগীত; সামূহিক প্রস্তুতি। পবীক্ষণ: শীর্ষ্ক সুবক্ষিত অছি, মুদা ধুন, দেহ-চান, খেন-নিয়ম আদি সহায়ক রিরবণ কম অছি। নিষ্কর্ষ: ভরিষ্যক নেন দৃশ্য-শ্রব্য অভিনেখ আরশ্যক।

ঠেঠী-অঁগিকা — ৭. পৃষ্ঠ ১৬–২৪ — খেনগীত। মূন সামগ্রী: ঐচ্ছিক, প্রতিস্পর্ধাত্মক আবো রৌঙ্কিক খেনগীত; সামূহিক প্রস্তুতি। পবীক্ষণ: শীর্ষ্ক সুবক্ষিত ছৈ, মতবকি ধুন, দেহ-চান, খেন-নিয়ম আদি সহায়ক রিরবণ কম ছৈ। নিষ্কর্ষ: আগূ নেন দৃশ্য-শ্রব্য অভিনেখ জকবী ছৈ।

মৈথিনী — ৮. পৃষ্ঠ ২৩–৩৭ — রাঁন-নোককথা। মূন সামগ্রী: মৌখিক সঁচবণ, রূপ-পবিরর্তন, পশু-পক্ষী, নীতি খা চমক্োব। পবীক্ষণ: এক নিশ্চিত মূন-পাঠক রঁদনা পাঠান্তব মহত্ত্বপূর্ণ খছি। নিষ্কর্ষ: পোথী একটা পাঠ-সঁগ্রহ রঁনরৈত খছি; কথারিচ্ছান খাগাঁক কাজ খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ৮. পৃষ্ঠ ২৩–৩৭ — রাঁন-নোককথা। মূন সামগ্রী: মৌখিক সঁচবণ, রূপ-পবিরর্তন, পশু-পক্ষী, নীতি খাবো চমক্োব। পবীক্ষণ: এক নিশ্চিত মূন-পাঠ কে রঁদনা পাঠান্তব মহত্ত্বপূর্ণ ছৈ। নিষ্কর্ষ: পোথী এগো পাঠ-সঁগ্রহ রঁনারৈ ছৈ; কথারিচ্ছান খাগূ কে কাজ ছৈ।

মৈথিনী — ৯. পৃষ্ঠ ৩৮–৪২ — খন্তবভাষিক নোককথা। মূন সামগ্রী: খন্য ভাবতীয ভাষাসঁ খনুরাদ/রূপান্তবণ; পর্যারবণীয প্রসঁগ। পবীক্ষণ: খনুরাদ ভাষা-রিস্তাবক সাধন খছি, মুদা স্রোত-পাঠ খা নক্ষ্য-পাঠক তননা কম খছি। নিষ্কর্ষ: খনুরাদ সাহিত্যিক ক্ষেত্র-রিস্তাবক প্রক্রিযা খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ৯. পৃষ্ঠ ৩৮–৪২ — খন্তবভাষিক নোককথা। মূন সামগ্রী: খান ভাবতীয ভাষা সেঁ খনুরাদ/রূপান্তবণ; পর্যারবণীয প্রসঁগ। পবীক্ষণ: খনুরাদ ভাষা-রিস্তাবক সাধন ছৈ, মতবকি স্রোত-পাঠ খাবো নক্ষ্য-পাঠ কে তননা কম ছৈ। নিষ্কর্ষ: খনুরাদ সাহিত্যিক ক্ষেত্র-রিস্তাবক প্রক্রিযা ছৈ।

মৈথিনী — ১০. পৃষ্ঠ ৪৩ — খাধুনিক খণ্ডক ভূমিকা। মূন সামগ্রী: খাধুনিক শ্রেষ্ঠ রাঁন-সাহিত্যক জড় নোকক রূপ, বস খা গতিমে। পবীক্ষণ: বেন্ঁন্ড্সক মৌখিকসঁ নিখিত সাহিত্যক সঁক্রমণ সম্বন্ধী দৃষ্টিসঁ তননাত্মক সামা। নিষ্কর্ষ: নোক খা খাধুনিকতা রূপান্তবিত নিবন্তবতা খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ১০. পৃষ্ঠ ৪৩ — খাধুনিক খণ্ড কে ভূমিকা। মূন সামগ্রী: খাধুনিক শ্রেষ্ঠ রাঁন-সাহিত্য কে জড় নোক কে রূপ, বস খাবো গতি মেঁ। পবীক্ষণ: বেন্ঁন্ড্স কে মৌখিক সেঁ

নিখিত সাহিহ কে সঁএ্রমণ রানী দৃষ্ঠি সেঁ তননাম্রেক সাম্য। নিষ্কর্ষ: নোক খাবো খাধুনিকতা কপান্তবিত নিবন্তবতা ছে।

মৈথিনী — ১১. পৃষ্ঠ ৪৪–৬০ — খনুবাদিত রাঁন-কথা। মূন সামগ্রী: সঁস্গ্রত, জাতক, রাঁজরিঁন খাদি কথা-পবম্পবাক চর্চা। পবীক্ষণ: ঐতিহাসিক সূচী সমৃদ্ধ; তননাম্রেক খনুবাদ-রিশ্নেষণ খপেক্ষিত। নিষ্কর্ষ: খাধুনিক নিখিত রাঁন-গদ্যক নির্মাণমে খনুবাদ মহত্ত্বপূর্ণ।

ঠেঠী-খঁগিকা — ১১. পৃষ্ঠ ৪৪–৬০ — খনুবাদিত রাঁন-কথা। মূন সামগ্রী: সঁস্গ্রত, জাতক, রাঁজরিঁন খাদি কথা-পবম্পবা কে চর্চা। পবীক্ষণ: ঐতিহাসিক সূচী সমৃদ্ধ; তননাম্রেক খনুবাদ-রিশ্নেষণ খপেক্ষিত। নিষ্কর্ষ: খাধুনিক নিখিত রাঁন-গদ্য কে নির্মাণ মেঁ খনুবাদ মহত্ত্বপূর্ণ।

মৈথিনী — ১২. পৃষ্ঠ ৬১–৬০ — রাঁন-উঁপন্যাস। মূন সামগ্রী: ‘রাঁন্টা’; রিদ্যানয, পবিরাব, সামাজিক খা পর্যারবণীয খনুভর। পবীক্ষণ: গদ্য কোশ পব ‘রাঁন্টা’ক খঁগিকা পাঠক ডিজিষ্টন উঁপস্থিতি খছি। নিষ্কর্ষ: উঁপন্যাস রাঁনকক রিস্তৃত সামাজিক সঁসাব খোনৈত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ১২. পৃষ্ঠ ৬১–৬০ — রাঁন-উঁপন্যাস। মূন সামগ্রী: ‘রাঁন্টা’; রিদ্যানয, পবিরাব, সামাজিক খাবো পর্যারবণীয খনুভর। পবীক্ষণ: গদ্য কোশ পব ‘রাঁন্টা’ কে খঁগিকা পাঠ কে ডিজিষ্টন উঁপস্থিতি ছে। নিষ্কর্ষ: উঁপন্যাস রাঁনক কে রিস্তৃত সামাজিক সঁসাব খোনৈ ছে।

মৈথিনী — ১২. পৃষ্ঠ ৬১–৭০ — খাধুনিক রাঁনগীত। মূন সামগ্রী: খেনগীত, তক-নয, খনেক করি খা সঁগ্রহ। পবীক্ষণ: খঁগিকা.কॉম খমবেন্দ্বক পাঁচ সঁগ্রহ খা খান করিসভক উঁপস্থিতি প্বষ্ঠ কবৈত খছি। নিষ্কর্ষ: রাঁন-কার্য সর্বাধিক রিকসিত ক্ষেত্র।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ১২. পৃষ্ঠ ৬১–৭০ — আধুনিক রাঁনগীত। মূন সামগ্রী: খেনগীত, তক-নয, অনেক করি আবো সঁগ্রহ। পবীক্ষণ: ঋঁগিকা.ক◌ॉম অমবেন্দ্ব কে পাঁচ সঁগ্রহ আবো আন করি সিনী কে উঁপস্থিতি প্পষ্ঠ কবৈ ছৈ। নিষ্কর্ষ: রাঁন-কারা সভসঁ রিকসিত ক্ষেত্র।

মৈথিনী — ১৪. পৃষ্ঠ ৭১–৮০ — প্রঞ্জতি/সমাজ/বাঙ্কব। মূন সামগ্রী: প্রঞ্জতি, ঋত, জীর-জগত, সামাজিকতা, বাঙ্কবরোঁধ আ চ্চান। পবীক্ষণ: আধুনিক রিষয-রিস্তাব স্পষ্ঠ। নিষ্কর্ষ: নোক-রিঁম্ব আ আধুনিক রিষযক সঁযোগ।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ১৪. পৃষ্ঠ ৭১–৮০ — প্রঞ্জতি/সমাজ/বাঙ্কব। মূন সামগ্রী: প্রঞ্জতি, ঋত, জীর-জগত, সামাজিকতা, বাঙ্কবরোঁধ আবো চ্চান। পবীক্ষণ: আধুনিক রিষয-রিস্তাব সাফ ছৈ। নিষ্কর্ষ: নোক-রিঁম্ব আবো আধুনিক রিষয কে সঁযোগ।

মৈথিনী — ১৬. পৃষ্ঠ ৮১–৯১ — পর্যারবণ/খণ্ডকারা। মূন সামগ্রী: পর্যারবণ-শিক্ষা, রাত্তিন্ন, চ্চান, নৈতিকতা আ খণ্ডকারা। পবীক্ষণ: আবম্ভিক প্রহক্ষ উঁপদেশী-রিবোধী কসৌঠী আ রাঁদক শিক্ষামূনক প্রশঁসাক রীচ তনার। নিষ্কর্ষ: আনন্দ রঁনাম শিক্ষা মখা আনোচনাম্মেক প্রশ্ন।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ১৬. পৃষ্ঠ ৮১–৯১ — পর্যারবণ/খণ্ডকারা। মূন সামগ্রী: পর্যারবণ-শিক্ষা, রাত্তিন্ন, চ্চান, নৈতিকতা আবো খণ্ডকারা। পবীক্ষণ: আবম্ভিক প্রহক্ষ উঁপদেশী-রিবোধী কসৌঠী আবো রাঁদ কে শিক্ষামূনক প্রশঁসা কে রীচ তনার। নিষ্কর্ষ: আনন্দ রঁনাম শিক্ষা মখা আনোচনাম্মেক সরান।

মৈথিনী — ১৬. পৃষ্ঠ ৯২–৯৩ — ‘পঁচামৃত’/ রাঁন-গজন। মূন সামগ্রী: পাঁচ রাঁন-কারাকপ; রাঁন-গজন; খমবেন্দ্ব খা দিনেশ রাঁরাঁ। পবীক্ষণ: রিধাগত প্রযোগ নেন খনগ শিন্প-কসৌঠী খারশ্যক। নিষ্কর্ষ: প্রৌঢ় রিধাক রাঁনোপযোগী প্বনর্সংস্কাব।

ঠেঠী-খঁগিকা — ১৬. পৃষ্ঠ ৯২–৯৩ — ‘পঁচামৃত’/ রাঁন-গজন। মূন সামগ্রী: পাঁচ রাঁন-কারাকপ; রাঁন-গজন; খমবেন্দ্ব খাবো দিনেশ রাঁরাঁ। পবীক্ষণ: রিধাগত প্রযোগ নেন খনগ শিন্প-কসৌঠী জকবী। নিষ্কর্ষ: প্রৌঢ় রিধা কে রাঁনোপযোগী প্বনর্সংস্কাব।

মৈথিনী — ১৭. পৃষ্ঠ ৯৪–৯৭ — রাঁন-কহানী। মূন সামগ্রী: কারাক তননামে কম রিকাস; রিরিধ কথা; খভারক স্পষ্ঠ স্নীকাব। পবীক্ষণ: নেখকক খান্নোনোচনা ঞতিহাসক রিশ্নসনীযতা রঁঢ়রৈত খছি। নিষ্কর্ষ: রাঁন-কহানী নির্মাণাধীন ক্ষেত্র।

ঠেঠী-খঁগিকা — ১৭. পৃষ্ঠ ৯৪–৯৭ — রাঁন-কহানী। মূন সামগ্রী: কারা কে তননা মেঁ কম রিকাস; রিরিধ কথা; খভার কে স্পষ্ঠ স্নীকাব। পবীক্ষণ: নেখক কে খান্নোনোচনা ঞতিহাস কে রিশ্নসনীযতা রঁঢ়ারৈ ছৈ। নিষ্কর্ষ: রাঁন-কহানী নির্মাণাধীন ক্ষেত্র।

মৈথিনী — ১৮. পৃষ্ঠ ৯৮–১০৩ — রাঁন-নাঠক/‘পঁচগরা’। মূন সামগ্রী: একাঁকী, সামাজিক সমস্যা, রিজ্ঞান, রাঁনিকা-শিক্ষা, চবিত্র, সঁরাদ খা রাঁগা। পবীক্ষণ: প্বনর্পাঠসঁ নাঠক খপেক্ষাকৃত রিস্তৃত সিদ্ধ হোঞত খছি। নিষ্কর্ষ: রাঁন-নাঠক নর সঁস্কবণমে প্রম্বখ খণ্ড।

ঠেঠী-খঁগিকা — ১৮. পৃষ্ঠ ৯৮–১০৩ — রাঁন-নাঠক/‘পঁচগরা’। মূন সামগ্রী: একাঁকী, সামাজিক সমস্যা, রিজ্ঞান, রাঁনিকা-শিক্ষা, চবিত্র, সঁরাদ খাবো রাঁগা। পবীক্ষণ: প্বনর্পাঠ সেঁ নাঠক খপেক্ষাকৃত রিস্তৃত সিদ্ধ হোয ছৈ। নিষ্কর্ষ: রাঁন-নাঠক নরঁ সঁস্কবণ মেঁ প্রম্বখ খণ্ড।

মৈথিলী — ১৯. পৃষ্ঠ ১০৬–১০৯ — ‘নিভহান’/অন্য নাটক। মূল সামগ্ৰী: ধ্বনি-প্ৰদূষণ, পৰ্যাৱৰণ, শিক্ষা, স্বাস্থ্য, ৰেডিযো/গীতিনাট্য; পৃষ্ঠ ১০৯ পৰ অন্য ৱাঁন-সাহিত্য। পৰীক্ষণ: আধুনিক জনজীৱন নাটকক ৱিষয ৱঁনৈত অছি। নিষ্কৰ্ষ: সামাজিক জ্ঞান আ মংচীযতাক সংগম।

ঠেঠী-অংগিকা — ১৯. পৃষ্ঠ ১০৬–১০৯ — ‘নিভহান’/আন নাটক। মূল সামগ্ৰী: ধ্বনি-প্ৰদূষণ, পৰ্যাৱৰণ, শিক্ষা, স্বাস্থ্য, ৰেডিযো/গীতিনাট্য; পৃষ্ঠ ১০৯ পৰ আন ৱাঁন-সাহিত্য। পৰীক্ষণ: আধুনিক জনজীৱন নাটক কে ৱিষয ৱঁনৈ ছৈ। নিষ্কৰ্ষ: সামাজিক জ্ঞান আবো মংচীযতা কে সংগম।

মৈথিলী — ২০. পৃষ্ঠ ১১০–১১১ — নিৱঁন্ধ/ঌতিহাস/জীৱনী। মূল সামগ্ৰী: নগৰ, মহাপুৰুষ, স্বতংত্ৰতা-সংগ্ৰাম, ৱৃক্ষ আদি ৱাঁনোপযোগী গদ্য। পৰীক্ষণ: জ্ঞান-সাহিত্য নেন তথ্য, ভাষা, চিত্ৰ আ জিজ্ঞাসা অনগ কসৌটী মাঁগৈত অছি। নিষ্কৰ্ষ: ৱাঁন-সাহিত্যক পৰিধি সাংস্কৃতিক জ্ঞান ধৰি ৱিস্তাৰ পৰৈত অছি।

ঠেঠী-অংগিকা — ২০. পৃষ্ঠ ১১০–১১১ — নিৱঁন্ধ/ঌতিহাস/জীৱনী। মূল সামগ্ৰী: নগৰ, মহাপুৰুষ, স্বতংত্ৰতা-সংগ্ৰাম, ৱৃক্ষ আদি ৱাঁনোপযোগী গদ্য। পৰীক্ষণ: জ্ঞান-সাহিত্য নেন তথ্য, ভাষা, চিত্ৰ আবো জিজ্ঞাসা অনগ কসৌটী মাঁগৈ ছৈ। নিষ্কৰ্ষ: ৱাঁন-সাহিত্য কে পৰিধি সাংস্কৃতিক জ্ঞান তক ৱিস্তাৰ পাৰৈ ছৈ।

মৈথিলী — ২১. পৃষ্ঠ ১১২–১১৪ — সন্দৰ্ভ/পত্ৰিকা। মূল সামগ্ৰী: নগভগ ৬২ ক্ৰমাংকিত স্ৰোত আ ১০ পত্ৰিকা। পৰীক্ষণ: অভিনেখীয মানচিত্ৰণ উপযোগী, মুদা গ্ৰন্থসূচীগত ৱিৱৰণ অসমান। নিষ্কৰ্ষ: মানকীকৃত গ্ৰন্থ-সূচী আ অনুক্ৰমণিকা ভৱিষ্যক প্ৰাথমিক স্বধাৱ।

ঠেঠী-ঋংগিকা — ২১. পৃষ্ঠ ১১২–১১৪ — সন্দৰ্ভ/পত্রিকা। মূন সামগ্রী: নগভগ ৬২ এ্রমাঁকিত স্রোত খাবো ১০ পত্রিকা। পবীঙ্কণ: ঋভিনেখীয মানচিত্রণ উঁপযোগী, মতবকি গ্রন্থসূচীগত রিরবণ ঋসমান। নিষ্কর্ষ: মানকীগ্রত গ্রন্থ-সূচী খাবো ঋন্বএ্রমণিকা খাগূ কে প্রাথমিক স্বধাব।

মৈথিনী — ২২. সম্পূর্ণ গ্রন্থ — নেখক-সর্জক। মূন সামগ্রী: নেখক স্বযঁ প্রমুখ করি, নাঠককাব খা উঁপন্যাসকাব; ঋপন গ্রতিসভ র‍্যাপক। পবীঙ্কণ: ভাবতরাণীমে ২০২১ ক শ্বৈতা বানীক ঋধাযন খা বাঁনগীত-গ্রঁথারনী সেহো উঁপনব্ধ। নিষ্কর্ষ: ভীতবক সাঙ্ক্য নাভকাবী, মুদা চযন-সঁত্তনন স্বতঁত্র শৌধসঁ জাঁচনীয।

ঠেঠী-ঋংগিকা — ২২. সম্পূর্ণ গ্রন্থ — নেখক-সর্জক। মূন সামগ্রী: নেখক ঋপনে প্রমুখ করি, নাঠককাব খাবো উঁপন্যাসকাব; ঋপন গ্রতি সিনী র‍্যাপক। পবীঙ্কণ: ভাবতরাণী মেঁ ২০২১ কে শ্বৈতা বানী কে ঋধাযন খাবো বাঁনগীত-গ্রঁথারনী ভী উঁপনব্ধ। নিষ্কর্ষ: ভীতব কে সাঙ্ক্য নাভকাবী, মতবকি চযন-সঁত্তনন স্বতঁত্র শৌধ সেঁ জাঁচে নাযক ছৈ।

মৈথিনী — ২৩. সম্পূর্ণ গ্রন্থ — ভাষা/শৈনী। মূন সামগ্রী: বচনাম্েক সামগ্রী ঋংগিকা, খানোচনাম্েক র‍্যাখ্যা প্রাযঃ হিন্দী। পবীঙ্কণ: পঙ্কঁচ রঁঢ়েত ঋছি, মুদা ঋংগিকা খানোচনা-ভাষাক স্বাযত্ততাক প্রশ্ন উঁঠৈত ঋছি। নিষ্কর্ষ: ভাষা সবন খা স্রোত-সমৃদ্ধ, পব সূক্ষ্ম পাঠানোচন ঋসমান।

ঠেঠী-ঋংগিকা — ২৩. সম্পূর্ণ গ্রন্থ — ভাষা/শৈনী। মূন সামগ্রী: বচনাম্েক সামগ্রী ঋংগিকা, খানোচনাম্েক র‍্যাখ্যা প্রাযঃ হিন্দী। পবীঙ্কণ: পঙ্কঁচ রঁঢ়ে ছৈ, মতবকি ঋংগিকা খানোচনা-ভাষা

কে স্বাযত্ততা কে সরান ঙঠে ছ্বৈ। নিষ্কর্ষ: ভাষা সবন খাবো স্রোত-সমৃদ্ধ, পব সূক্ষ্ম পাঠানোচন খসমান।

মৈথিনী — ২৪. সম্পূর্ণ গ্রন্থ — সমগ্র মূনা। মূন সামগ্রী: নোক-স্মৃতি, রিধা-রিস্তাব খা স্রোত-সূচী। পবীক্ষণ: সহাযক স্রোত মূন নিষ্কর্ষকেঁ পর্যাপ্ত সমর্থন দৈত খছি। নিষ্কর্ষ: ঙা খন্তিম ঙতিহাস নহি, রঁন্কি খাধাব-গ্রন্থ খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ২৪. সম্পূর্ণ গ্রন্থ — সমগ্র মূনা। মূন সামগ্রী: নোক-স্মৃতি, রিধা-রিস্তাব খাবো স্রোত-সূচী। পবীক্ষণ: সহাযক স্রোত মূন নিষ্কর্ষ কেঁ পর্যাপ্ত সমর্থন দৈ ছ্বৈ। নিষ্কর্ষ: ঙা খাখিবী ঙতিহাস নৈ, রঁন্কি খাধাব-গ্রন্থ ছ্বৈ।

2. গ্রন্থক নির্মাণ-প্রক্রিতি: সঁকনিত খন্বভরক শৌক্তি খা সঁবচনাত্মক সীমা

ঠেঠী-খঁগিকা: 2. গ্রন্থ কে নির্মাণ-প্রক্রিতি: সঁকনিত খন্বভর কে শৌক্তি খাবো সঁবচনাত্মক সীমা

মৈথিনী — খাত্মকথনমে নেখক স্পষ্ট কবৈত ছথি জে ঙা পোথী খাবম্ভসঁ একহি যোজনাক খন্তর্গত নিখন খখণ্ড গ্রন্থ নহি ছন। সময-সমযপব সম্পাদিত রাঁন-সাহিত্য খা নোবী-সাহিত্য সম্বন্ধী কোশ/গ্রন্থ নেন নিখন খানেখ, পহিনে প্রকাশিত খঁগিকা ভাষা তথা নোকসাহিত্য সম্বন্ধী সামগ্রী, খা রাঁদমে জোড়ন নর সূচনা—এহি সভকেঁ সঁশোধিত-সঁযোজিত কহ রর্তমান রূপ দেন গেন। নেখক স্বযঁ সম্ভারিত কমীকেঁ স্বীকাব কবৈত ছথি। (মূন পোথী, পৃ. 6)

ঠেঠী-অংগিকা — আত্মকথন মেঁ লেখক স্পষ্ট করৈ ছৈ কে ই পোথী আরম্ভ সেঁ একহি যোজনা কে অন্তর্গত লিখলোঁ অখণ্ড গ্রন্থ নৈ ছেলৈ। সময-সমযপর সম্পাদিত ৱাঁন-সাহিত্য আরো লোবী-সাহিত্য সম্বন্ধী কোশ/গ্রন্থ লেল লিখলোঁ আলেখ, পহিনে প্রকাশিত অংগিকা ভাষা তথা লোকসাহিত্য সম্বন্ধী সামগ্রী, আরো ৱাঁদ মেঁ জোড়লোঁ লর সূচনা—ই সৱ কেঁ সংশোধিত-সংযোজিত করী কেঁ রর্তমান রূপ দেলোঁ গেলোঁ। লেখক অপনে সম্ভারিত কমী কেঁ স্বীকার করৈ ছৈ। (মূল পোথী, পৃ. 6)

মৈথিলী — এহি নির্মাণ-পদ্ধতিক দূ রিপরীত পরিণাম অছি। পহিল, দীর্ঘ সমযক অধ্যযন, সংকলন, স্মৃতি, নিজী পুস্তক-সংগ্রহ আ পত্র-পত্রিকাসঁ প্রাপ্ত সামগ্রী একঠাম জমা ভহ গেল অছি। ছোট ভাষিক সাহিত্যিক ক্ষেত্রক ইতিহাস লেল ই ৱহুমূল্য স্থিতি অছি, কারণ অনেক স্রোত অনুপপ্রচলিত প্রকাশনমে ছিতরাযল রহৈত অছি। দোসর, স্বতন্ত্র আলেখসভক মূল সংরচনা ৱঁচল রহৱাঁক কারণ পুনরাবৃত্তি, সূচীপ্রধানতা, রিষযান্তর, অসমান রিস্তার আ আলোচনাত্মক গহরাইক অন্তর দেখাইত অছি।

ঠেঠী-অংগিকা — ই নির্মাণ-পদ্ধতি কে দূ রিপরীত পরিণাম ছৈ। পহিল, দীর্ঘ সময কে অধ্যযন, সংকলন, স্মৃতি, নিজী পুস্তক-সংগ্রহ আরো পত্র-পত্রিকা সেঁ প্রাপ্ত সামগ্রী একে জগহ জমা হোয গেলোঁ ছৈ। ছোট ভাষিক সাহিত্যিক ক্ষেত্র কে ইতিহাস লেল ই ৱহুমূল্য স্থিতি ছৈ, কারণ অনেক স্রোত অনুপপ্রচলিত প্রকাশন মেঁ ছিতরাযলোঁ রহৈ ছৈ। দোসর, স্বতন্ত্র আলেখ সিনী কে মূল সংরচনা ৱঁচলোঁ রহৈ কে কারণ পুনরাবৃত্তি, সূচীপ্রধানতা, রিষযান্তর, অসমান রিস্তার আরো আলোচনাত্মক গহরাই কে অন্তর দেখায ছৈ।

মৈথিলী — এহি কাবণ পোথীকেঁ ‘এক বেখীয ওতিহাস’ মাত্র নহি, রঁন্কি সাহিহিক খভিনেখ, খানোচনাম্কে নিরঁন্ধ-সঁগ্রহ খা রিধাগত সর্রেঞ্চণক সঁযওজ কপ মানরঁ উঁচিত খছি। ভরিষ্যাক সঁশোধিত সঁস্কবণমে খধ্যায-খন্ত নিষ্কর্ষ, কানক্রম, নেখক-সূচী, রিধাগত সাবণী খা প্বনবারৃত্তি-সম্পাদন জোড়ন জাএ তঁ এহি সম্পদাক উঁপযোগ রঁহ্মত রঁঢ়ি সকৈত খছি। সঁকননাম্কে শঁক্তি খা সঁবচনাম্কে খসমানতা—দ্বনূ গ্রন্থক নির্মাণ-ওতিহাসসঁ নিকনৈত খছি; খসমানতাক মূন কাবণ নেখকক রিষয-চ্চান নহি, রঁন্কি খনগ-খনগ সমযমে তৈযাব সামগ্রীক সঁযোজন খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ঞ কাবণ পোথী কেঁ ‘এক বেখীয ওতিহাস’ মাত্র নৈ, রঁন্কি সাহিহিক খভিনেখ, খানোচনাম্কে নিরঁন্ধ-সঁগ্রহ খাবো রিধাগত সর্রেঞ্চণ কে সঁযওজ কপ মানরঁ উঁচিত ছৈ। খাগূ কে সঁস্কবণ মেঁ খধ্যায-খন্ত নিষ্কর্ষ, কানক্রম, নেখক-সূচী, রিধাগত সাবণী খাবো প্বনবারৃত্তি-সম্পাদন জোড়নোঁ জাএ তেঁ ঞ সম্পদা কে উঁপযোগ রঁহ্মত রঁঢ়ি সকৈ ছৈ। সঁকননাম্কে শঁক্তি খাবো সঁবচনাম্কে খসমানতা—দূনো গ্রন্থ কে নির্মাণ-ওতিহাস সেঁ নিকনৈ ছৈ; খসমানতা কে মূন কাবণ নেখক কে রিষয-চ্চান নৈ, রঁন্কি খনগ-খনগ সময মেঁ তৈযাব সামগ্রী কে সঁযোজন ছৈ।

সঁবচনা

ঠেঠী-খঁগিকা: রঁনারঠ / ঢাঁচা

মৈথিলী — সমগ্র সামগ্রী দূ খধ্যাযমে রিভওজ খছি। পহিন খধ্যায “খঁগিকা-রাঁন-নোকসাহিহ” মৌখিক পবম্পবাক খধ্যযন থিক, খা দোসব “খাধ্বনিক খঁগিকা রাঁন-সাহিহ” শিষ্ঠ খর্থাত

নিখিত পবম্পবাক। ঞা ৰিভাজন ঋপনে-ঋাপমে নেখকক মূন স্থাপনা কেঁ ঠাঁচা দৈত ঋছি—জে ঋাধুনিক ৰাঁন-সাহিহমে জে কিছু শ্রেষ্ঠ ঋছি, সে নোক-সাহিহক ঽমি পব ঠাঢ় হোএৰাঁক কাবণেঁ ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — সৰ্ভে সামগ্রী দৃ ঋধ্যায মেঁ ৰঁঠনৌ ছৈ। পহিনৌ ঋধ্যায “ঋঁগিকা-ৰাঁন-নোকসাহিহ” ঋঁহজৰাঁনী পবম্পবা কে ঋধাযন ছৈ, ঋাবো দোসবকা “ঋাধুনিক ঋঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ” সিস্ঠ যানী নিখনৌ পবম্পবা কে। ঞা ৰঁঠৱাবা ঋপনে-ঋাপ মেঁ নেখক কে মূন ৰাঁত কে ঠাঁচা দৈ ছৈ—কি ঋাধুনিক ৰাঁন-সাহিহ মেঁ জে ঝচ্ছ ৰঁঢ়িযা ছৈ, সে নোক-সাহিহ কে জমীন পব ঠাঢ় হোয কে কাবণেঁ ছৈ।

বচনাকাব: ডॉ. ঋমবেন্দ্ৱক সাহিহিক যাত্রা ঋা ঋৱদান

ঠেঠী-ঋঁগিকা: বচনাকাব: ডॉ. ঋমবেন্দ্ৱ কে সাহিহিক যাত্রা ঋাবো ঋৱদান

মৈথিনী — ডॉ. ঋমবেন্দ্ৱ ঋঁগিকা ঋা হিন্দীক একঠা এহন ৰন্ধঋাযামী সাহিহকাব ছথি, জিনকা ঋঁগিকাকেঁ সাহিহিক গবিমা দেৰাঁক শ্রেয দেন জাওত ঋছি। ৩ জনৱবী ১৯৪৯ কেঁ ৰাঁকা জিনাক কপসাব গ্রামমে জন্মন ডॉ. ঋমবেন্দ্ৱ ঋপন সাহিহ-সাধনা সঁ মহাকাৱা, খণ্ডকাৱা, ৰাঁন-সাহিহ, ঋা ঋানোচনাক ঞেত্রমে প্রতিমান স্থাপিত কেনন্হি ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ডॉ. ঋমবেন্দ্ৱ ঋঁগিকা ঋাবো হিন্দীক এগো এহন ৰন্ধঋাযামী সাহিহকাব ছৈ, জিনকা ঋঁগিকাকেঁ সাহিহিক গবিমা দৈ কে শ্রেয দেনৌ জায ছৈ। ৩ জনৱবী ১৯৪৯ কেঁ ৰাঁকা জিনা কে কপসাব গ্রাম মেঁ জন্মন ডॉ. ঋমবেন্দ্ৱ ঋপন সাহিহ-সাধনা সেঁ মহাকাৱা, খণ্ডকাৱা, ৰাঁন-সাহিহ, ঋাবো ঋানোচনা কে ঞেত্র মেঁ প্রতিমান স্থাপিত কবনকৈ ছৈ।

জীৱন-পৰিচয আ সাহিত্যিক অৱদান

ঠেঠী-অঁগিকা: জীৱন-পৰিচয আবো সাহিত্যিক অৱদান

মৈথিলী — পূৰা নাম: ডॉ. অমৰেন্দ্ৰ কুমাৰ সিন্হা

ঠেঠী-অঁগিকা — পূৰা নাম: ডॉ. অমৰেন্দ্ৰ কুমাৰ সিন্হা

মৈথিলী — জন্ম তিথি আ স্থান: ৩ জনৱৰী ১৯৪৯, গ্ৰাম- কপসাৰ, বাঁকা, বিহাৰ

ঠেঠী-অঁগিকা — জন্ম তিথি আবো স্থান: ৩ জনৱৰী ১৯৪৯, গ্ৰাম- কপসাৰ, বাঁকা, বিহাৰ

মৈথিলী — মাতা-পিতা: স্ৱ. পঁচা ৰানী সিন্হা আ স্ৱ. নৱসিংহ প্ৰসাদ সিন্হা

ঠেঠী-অঁগিকা — মাতা-পিতা: স্ৱ. পঁচা ৰানী সিন্হা আবো স্ৱ. নৱসিংহ প্ৰসাদ সিন্হা

মৈথিলী — প্ৰমুখ অঁগিকা ৰচনা (বাল-সাহিত্য): ঢোল বজৈ ছৈ ঢম্মক ঢম, বুতৰু কে ততৰু, এক ছুড়ী পৰ খুঁডা নাচে, বাজৈ বীন বজাবৈ তীন, বণ্টা (উপন্যাস)

ঠেঠী-অঁগিকা — প্ৰমুখ অঁগিকা ৰচনা (বাল-সাহিত্য): ঢোল বজৈ ছৈ ঢম্মক ঢম, বুতৰু কে ততৰু, এক ছুড়ী পৰ খুঁডা নাচে, বাজৈ বীন বজাবৈ তীন, বণ্টা (উপন্যাস)

মৈথিলী — প্ৰমুখ অঁগিকা ৰচনা (অন্য): পঁচগৱা (মহাকাৱ্য), অঁগদেৱ, জঠাম, কৰ্ণ (মহাকাৱ্য), ঋষ্যশৃঁগ

ঠেঠী-অঁগিকা — প্ৰমুখ অঁগিকা ৰচনা (অন্য): পঁচগৱা (মহাকাৱ্য), অঁগদেৱ, জঠাম, কৰ্ণ (মহাকাৱ্য), ঋষ্যশৃঁগ

মৈথিলী — প্রমুখ সম্মান/পুরস্কার: ভরপ্রীতানন্দ পুরস্কার, বাঙ্গভাষা পুরস্কার, নন্দ পুরস্কার, কর্ণ পুরস্কার, সচিদানন্দ ধূমকেতু পুরস্কার

> **ঠেঠী-খ্রঁগিকা** — প্রমুখ সম্মান/পুরস্কার: ভরপ্রীতানন্দ পুরস্কার, বাঙ্গভাষা পুরস্কার, নন্দ পুরস্কার, কর্ণ পুরস্কার, সচিদানন্দ ধূমকেতু পুরস্কার

মৈথিলী — ডॉ. খমবেন্দ্রবক 'খ্রঁগিকা ব়াঁন-সাহিত্য' পোথী দূ মুখ্য খণ্ডমে রিভক্ত খ্রছি: 'খ্রঁগিকা ব়াঁন-নোকসাহিত্য' খ্রা 'খ্রাধুনিক খ্রঁগিকা ব়াঁন-সাহিত্য'। ঞা পোথী মূনতঃ 'ভারতীয ব়াঁন-সাহিত্য কোশ' নেন নিখন গেন খ্রানেখক রিস্তার খ্রছি, জকবা পাঙাঁ রএহ ছূঠন রা খ্রপ্রকাশিত সামগ্রীকেঁ সহেজি কহ বাখব়াঁক গম্ভীব উদ্দেশ্য খ্রছি।

> **ঠেঠী-খ্রঁগিকা** — ডॉ. খমবেন্দ্রব কে 'খ্রঁগিকা ব়াঁন-সাহিত্য' পোথী দূ মুখ্য খণ্ড মেঁ রিভক্ত ছৈ: 'খ্রঁগিকা ব়াঁন-নোকসাহিত্য' খ্রাবো 'খ্রাধুনিক খ্রঁগিকা ব়াঁন-সাহিত্য'। ঞা পোথী মূনতঃ 'ভারতীয ব়াঁন-সাহিত্য কোশ' নেনী নিখনোঁ গেনোঁ খ্রানেখক রিস্তার ছৈ, জেকবা পাঙাঁ রএহ ছূঠন রা খ্রপ্রকাশিত সামগ্রী কেঁ সহেজি কহ বাখব়াঁক গম্ভীব উদ্দেশ্য ছৈ।

3. ব়াঁন-মনক সৌন্দর্যশাস্ত্র: গ্রন্থক কেন্দ্রীয স্থাপনা

ঠেঠী-খ্রঁগিকা: 3. ব়াঁন-মন কে সৌন্দর্যশাস্ত্র: গ্রন্থ কে কেন্দ্রীয স্থাপনা

মৈথিলী — পৃষ্ঠ 8 পব নেখক ব়াঁন-সাহিত্যক জে কসৌঠী প্রস্তুত কবৈত ছথি, সে সম্পূর্ণ পোথীক মূন্যাঙ্কন নেন মূন চাবী খ্রছি। ব়াঁনক দ্বাবা বচন হো রা রযস্ক দ্বাবা ব়াঁনক নেন—বচনামে ব়াঁন-মনক খ্রভিরাজি সর্বপ্রথম খ্রারশ্যক খ্রছি। রস্তু দেখব়াঁক ব়াঁনকীয তবীকা, সোচ, কন্পনা-শক্তি,

তর্ক, জিদ, মাঁগ মনরেঁরাঁক ঠম্প, চিত্র শ্বা সঁগীতক শ্বাকর্ষণ সাহিত্যক রূপ-নির্ধাবক তত্ত্ব মানন গেন শ্বছি। প্রত্যক্ষ শিক্ষণ রা সঁদেশী-রাচনকেঁ নেখক পীছে বাখৈত ছথি; সঁদেশী হো তঁ রাঞ্জনা, সঁকেত, কথা, খেন রা বসক ভীতবসঁ উভবয। (মূন পোথী, পৃ. 8–9)

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — পৃষ্ঠ 8 পব নেখক রাঁন-সাহিত্য কে জে কসৌঠী প্রস্তুত কবৈ ছে, সে সম্পূর্ণ পোথী কে মূন্যাঙ্কন নেন মূন চাবী ছে। রাঁনক দ্বাবা বচনোঁ হো রা রযস্ক দ্বাবা রাঁনক নেন— বচনা মেঁ রাঁন-মন কে শ্বভিরাজি সর্বপ্রথম শ্বারশ্যক ছে। রস্তু দেখৈ কে রাঁনকীয তবীকা, সোচ, কন্পনা-শৈজি, তর্ক, জিদ, মাঁগ মনারৈ কে ঠম্প, চিত্র শ্বাবো সঁগীত কে শ্বাকর্ষণ সাহিত্য কে রূপ-নির্ধাবক তত্ত্ব মাননোঁ গেনোঁ ছে। প্রত্যক্ষ শিক্ষণ রা সঁদেশী-রাচন কেঁ নেখক পীছে বাখৈ ছে; সঁদেশী হো তেঁ রাঞ্জনা, সঁকেত, কথা, খেন রা বস কে ভীতব সেঁ উভবৈ। (মূন পোথী, পৃ. 8–9)

মৈথিনী — এহি রিচাবক রিশেষ মহত্ত্ব শ্বছি, কাবণ রাঁন-সাহিত্য প্রাযঃ উপদেশী দেরাঁক সবন মাধ্যম মানি নেন জাওত শ্বছি। ড ॉ. শ্বমবেন্দ্ব এহি প্রবৃত্তিক রিরুদ্ধ রাঁনকক শ্বনুভর-জগতকেঁ সাহিত্যিক স্বাযত্ততা দৈত ছথি। Hans-Heino Ewers রাঁনোপযওতা সম্বন্ধী শ্বধ্যযনমে পূছৈত ছথি জে সাহিত্য রাঁনকক শ্বারশ্যকতা, ওচ্ছা শ্বা মূন্যক শ্বনুরূপ কোনা রনৈত শ্বছি। এহি র্যাপক শ্ববধাবণাসঁ তননা কবৈত 'শ্বঁগিকা রাঁন-সাহিত্য'ক রাঁন-মন কেন্দ্বিত কসৌঠী এক স্থানীয, সহজ শ্বা র্যারহাবিক সমকক্ষ ঠহবৈত শ্বছি।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — ও রিচাব কে রিশেষ মহত্ত্ব ছে, কাবণ রাঁন-সাহিত্য প্রাযঃ উপদেশী দৈ কে সবন মাধ্যম মান কেঁ নেন জায ছে। ড ॉ. শ্বমবেন্দ্ব ও প্রবৃত্তি কে রিরুদ্ধ রাঁনক কে শ্বনুভর-

জগত কেঁ সাহিত্যিক স্বায়ত্ততা দৈ ছৈ। Hans-Heino Ewers বাঁলোপন্যওতা সম্বন্ধী অধ্যয়ন মেঁ পূছৈ জে জে সাহিত্য বাঁলক কে আরশ্যকতা, ওচ্ছা আবো মূল্য কে অন্বরূপ কেনা বনৈ ছৈ। ঞা ব্যাপক অবধারণা সেঁ তননা কবৈ 'আঁগিকা বাঁল-সাহিত্য' কে বাঁল-মন কেন্দ্রিত কসৌটী এক স্থানীয়, সহজ আবো ব্যরহারিক সমকক্ষ ঠহবৈ ছৈ।

মৈথিলী — ম্বদা এহি সিদ্ধান্তক ভীতব এক বোচক তনার সেহো অছি। গ্রন্থক বাঁদক ভাগমে নৈতিক শিক্ষা, পর্যারবণ-শিক্ষা, বাস্তবরোঁধ, জীরনী, স্বাস্থ্য, অন্ধরিশ্বাস-রিবোধ আদি শিক্ষামূলক সাহিত্যক প্রশংসা বঁয়ত অছি। অর্থাত আবম্ভমে প্রত্যক্ষ উঁপদেশ গৌণ, ম্বদা সাহিত্যেতিহাস নিখৈত সময় শিক্ষাপ্রদ গুণ ফেব মহত্ত্বপূর্ণ। ঞা সাধাবণ রিবোধাভাস নহি; বাঁল-সাহিত্যক ঐতিহাসিক দ্বৈধ অছি—আনন্দ আ সংস্কাব, খেল আ শিক্ষা, স্বায়ত্ত বাঁল-দৃষ্টি আ সমাজক অপেক্ষা। পোথীক মূল সৌন্দর্যশাস্ত্রক সর্বোত্তম রূপ তখন দেখাওত অছি জখন শিক্ষামূলক কথা বাঁলকক ক্রিয়া, সংরাদ, নয, হাস্য, কল্পনা রা কথা-তনারমে ঘুলি জাওত অছি।

ঠেঠী-আঁগিকা — মতবকি ঞা সিদ্ধান্ত কে ভীতব এক বোচক তনার ভী ছৈ। গ্রন্থ কে বাঁদ কে ভাগ মেঁ নৈতিক শিক্ষা, পর্যারবণ-শিক্ষা, বাস্তবরোঁধ, জীরনী, স্বাস্থ্য, অন্ধরিশ্বাস-রিবোধ আদি শিক্ষামূলক সাহিত্য কে প্রশংসা বঁয়ত ছৈ। অর্থাত আবম্ভ মেঁ প্রত্যক্ষ উঁপদেশ গৌণ, মতবকি সাহিত্যেতিহাস নিখৈ সময শিক্ষাপ্রদ গুণ ফেনূ মহত্ত্বপূর্ণ। ঞা সাধাবণ রিবোধাভাস নৈ; বাঁল-সাহিত্য কে ঐতিহাসিক দ্বৈধ ছৈ—আনন্দ আবো সংস্কাব, খেল আবো শিক্ষা, স্বায়ত্ত বাঁল-দৃষ্টি আবো সমাজ কে অপেক্ষা। পোথী কে মূল সৌন্দর্যশাস্ত্র কে সর্বোত্তম রূপ তবেঁ দেখায ছৈ

জরেঁ শিঙ্খামূনক কথা রাঁনক কে ক্রিয়া, সঁরাদ, নয, হাস্য, কন্পনা রা কথা-তনার মেঁ ঘুনি জায ছে।

4. রাঁন-নোকসাহিহ: খাধাবহুমি খা জীরিত খভিনেখ

ঠেঠী-খঁগিকা: 4. রাঁন-নোকসাহিহ: খাধাবহুমি খাবো জীরিত খভিনেখ

মৈথিনী — পহিন খণ্ড খঁগিকা রাঁন-নোকসাহিহক রিস্তৃত সঁসাব খোনৈত খছি। এতয সাহিহ প্স্তুকক পৃষ্ঠপব নহি, জীরনক ক্রিযামে রঁসন খছি। রঁচাকেঁ স্বতরৈত কান নোবী, তেন-মানিশ রা ভোজনক সময গাযন পদ, খেনমে রোঁনন তক, সমূহক প্রতিস্পর্ধাম্েক গীত, পহেনী, হাস্য, পশ্ব-পক্ষী খা নোককথা—সভ সাহিহক খঁগ রঁনৈত খছি। নেখক এহি সামগ্রীকেঁ খস্পষ্ঠ 'নোক-সঁস্গ্ঠতি'ক শ্রেণীমে ছোড়ৈত নহি, রঁন্কি উঁমেব, প্রযোজন, নয, খেনক প্রকাব খা কথাম্েক প্রঙ্গতিক খাধাবপব উঁপকপ পহিচানরাঁক প্রযাস কবৈত ছথি।

ঠেঠী-খঁগিকা — পহিন খণ্ড খঁগিকা রাঁন-নোকসাহিহ কে রিস্তৃত সঁসাব খোনৈ ছে। এতে সাহিহ প্স্তুক কে পৃষ্ঠপব নৈ, জীরন কে ক্রিযা মেঁ রঁসনৌ ছে। রঁচা কেঁ স্বতারে কান নোবী, তেন-মানিশ রা ভোজন কে সময গাযনৌ পদ, খেন মেঁ রোঁননৌ তক, সমূহ কে প্রতিস্পর্ধাম্েক গীত, পহেনী, হাস্য, পশ্ব-পক্ষী খাবো নোককথা— সিনী সাহিহ কে খঁগ রঁনৈ ছে। নেখক ঞা সামগ্রী কেঁ খস্পষ্ঠ 'নোক-সঁস্গ্ঠতি' কে শ্রেণী মেঁ ছোড়ে নৈ, রঁন্কি উঁমেব, প্রযোজন, নয, খেন কে প্রকাব খাবো কথাম্েক প্রঙ্গতি কে খাধাবপব উঁপকপ পহিচানৈ কে প্রযাস কবৈ ছে।

মৈথিলী — ঢা খণ্ডক পহিল মহত্ত্ব দস্তাবেজীকবণ অছি। মৌখিক সামগ্রীক অস্তিত্ব স্মৃতি আ জীবিত গায়নপব নির্ভব বহৈত অছি; পীঢ়ী বদলনা পব শৈলী, ধুন, প্রসঁগ আ খেলক নিয়ম বদলি সকৈত অছি। লেখক উপলব্ধ সঁগ্রহ, অধ্যয়ন আ মুদ্রিত স্রোতক সহাবে এক পাঠ্য-অভিলেখ তৈয়াব কবৈত ছথি। Angika.com ক স্বতঁত্র সাহিত্যিক সর্বেক্ষণ সেহো অঁগিকা বাঁল-লোককাব্যক বিবিধতা আ বিস্তৃতি তথা ওকব বঁচল অঁশ লোককণ্ঠমে সুবক্ষিত বহবাক বাত কহৈত, নবেশ পাণ্ডেয় চকোব আ চন্দ্রপ্রকাশ জগপ্রিয়ক সঁকলনকার্যকেঁ মহত্ত্বপূর্ণ মানৈত অছি। এহি বাহবী সাক্ষ্যসঁ মূল পোথীক অভিলেখন-ভূমিকা পুষ্ট হোঅত অছি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — ঢা খণ্ড কে পহিল মহত্ত্ব দস্তাবেজীকবণ ছৈ। মৌখিক সামগ্রী কে অস্তিত্ব স্মৃতি আবো জীবিত গায়নপব নির্ভব বহৈ ছৈ; পীঢ়ী বদলনা পব শৈলী, ধুন, প্রসঁগ আবো খেল কে নিয়ম বদলি সকৈ ছৈ। লেখক উপলব্ধ সঁগ্রহ, অধ্যয়ন আবো মুদ্রিত স্রোত কে সহাবে এক পাঠ্য-অভিলেখ তৈয়াব কবৈ ছৈ। Angika.com কে স্বতঁত্র সাহিত্যিক সর্বেক্ষণ ভী অঁগিকা বাঁল-লোককাব্য কে বিবিধতা আবো বিস্তৃতি তথা ওকব বঁচল অঁশ লোককণ্ঠ মেঁ সুবক্ষিত বহৈ কে বাত কহৈ, নবেশ পাণ্ডেয় চকোব আবো চন্দ্রপ্রকাশ জগপ্রিয় কে সঁকলনকার্য কেঁ মহত্ত্বপূর্ণ মানৈ ছৈ। ঢা বাহবী সাক্ষ্য সেঁ মূল পোথী কে অভিলেখন-ভূমিকা পুষ্ট হোয় ছৈ।

মৈথিলী — দোসব মহত্ত্ব ঢা জে লোকসাহিত্য আধুনিক সাহিত্যক 'কচা মাল' মাত্র নহি। লোবীক অপন লয়-সঁগীত, পহেলীক বৌদ্ধিক খেল, তুতককক ধ্বনি-আনন্দ, খেলগীতক সামূহিক প্রদর্শন, লোককথাক পবিবর্তনশীল কথা-জীবন—ঢা সভ অপনে পূর্ণ সৌন্দর্য-ব্যবস্থা অছি। তথাপি

পোথীক সঁবচনা কখনো নোককেঁ আধুনিক নিখিত সাহিত্যক পূর্বপীঠিকা ৱঁনা দেৱাক জোখিম নৈত অছি। সমীক্ষাত্মক রূপেঁ নোকসাহিত্যক স্বাযত্ততা সেহো মানন জাএ।

ঠেঠী-অঁগিকা — দোসব মহত্ত্ব ঈ জে নোকসাহিত্য আধুনিক সাহিত্য কে 'কচা মান' মাত্র নৈ। নোবী কে আপনোঁ নয-সঁগীত, পহেনী কে বৌদ্ধিক খেন, তঞক কে ধ্বনি-আনন্দ, খেনগীত কে সামূহিক প্রদর্শন, নোককথা কে পবিরর্তনশীন কথা-জীরন—ঈ সিনী অপনে পূর্ণ সৌন্দর্য-ব্যরস্থা ছৈ। তথাপি পোথী কে সঁবচনা কখনিযোঁ নোক কেঁ আধুনিক নিখিত সাহিত্য কে পূর্বপীঠিকা ৱঁনা দৈ কে জোখিম নৈ ছৈ। সমীক্ষাত্মক রূপেঁ নোকসাহিত্য কে স্বাযত্ততা ভী মাননোঁ জাএ।

মৈথিনী — নিখিত সঁবক্ষণক স্বাভারিক সীমা সেহো ধ্যান যোগ্য অছি। খেনগীতক শব্দ নিখি নেনাসঁ ধুন, তান, দেহক গতি, খেনক নিযম, উঁমেব-সমূহক সহভাগিতা, ঋতু, স্থান আ প্রদর্শনক পবিস্থিতি নহি ৱঁচৈত অছি। ভরিষ্যাক শোধক অগিনা চবণ অঁাডিযো-রীডিযো নোক-অভিনেখ, গাযক/কথারাচকক পবিচয, স্থান, তিথি, প্রসঁগ আ variant পাঠক দস্তারেজীকবণ হোএত। এহি দৃষ্টিসঁ পোথী সমাপ্ত পবিযোজনা নহি, field archive ক প্রাবম্ভিক নক্শা অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — নিখিত সঁবক্ষণ কে স্বাভারিক সীমা ভী ধ্যান যোগ্য ছৈ। খেনগীত কে শব্দ নিখ কেঁ নেনা সেঁ ধুন, তান, দেহ কে গতি, খেন কে নিযম, উঁমেব-সমূহ কে সহভাগিতা, ঋতু, স্থান আবো প্রদর্শন কে পবিস্থিতি নৈ ৱঁচৈ ছৈ। আগূ কে শোধ কে আগূ কে চবণ অঁাডিযো-রীডিযো নোক-অভিনেখ, গাযক/কথারাচক কে পবিচয, স্থান, তিথি, প্রসঁগ আবো

variant পাঠক দস্তারেজীকবণ হোতে। ঞা দৃষ্টি সঁ পোথী সমাপ্ত পবিযোজনা নৈ, field archive কে প্রাবম্ভিক নক্শা ছৈ।

পাঠ-সর্রেঞ্চণ: প্রথম শ্বধ্যায — নোক-মূনক শ্বন্বেষণ

ঠেঠী-শ্বঁগিকা: পাঠ-সর্রেঞ্চণ : পহিনোঁ শ্বধ্যায — নোক-মূন কে খোজ

মৈথিনী — পহিন শ্বধ্যাযক সভসঁ সর্রন পঞ্চ শ্বছি ওকব প্রামাণিক প্রাথমিক সামগ্রী। নেখক শিশ্ব-কানসঁ কিশোব-কান ধবিক জীরন-প্রসঁগ—ডেগ ধবনাঙ, তেন-মানিশ, খান-পান শ্বা নিন্ন পাড়নাঙ—সভক সঁগ জ্বড়ন নোবী শ্বা রাঁন-গীত কেঁ প্রসঁগান্বসাব সজা কএ বাখৈত ছথি। দৃষ্টান্তস্বরূপ, তেন-মানিশক ঞা সবন-স্বন্দব গীত শ্বঁগ-ধ্বনিকাসঁ উদ্ধৃত শ্বছি—

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — পহিনোঁ শ্বধ্যায কে সর্রসেঁ মজর্বূত পঞ্চ ছৈ ওকব সচা প্রাথমিক সামগ্রী। নেখক নান্হপন সেঁ কিশোবপন তক কে জিনগী-পবসঁগ—ডেগ ধবনা, তেন-মানিশ, খানা-পীনা শ্বাবো স্বতানা—সর্ব্ভে সেঁ জ্বড়নোঁ নোবী শ্বাবো রাঁন-গীত কে পবসঁগ কে হিসার সেঁ সজা কেঁ বাখৈ ছৈ। জঙসন কি, তেন-মানিশ কে ঞা সোন্ন-স্বন্নব গীত শ্বঁগ-ধ্বনিকা সেঁ নেনোঁ ছৈ—

মৈথিনী — তেন দে ঔড়ুরা, নূন্ব বে রঁঠুরা

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — তেন দে ঔড়ুরা, নূন্ব বে রঁঠুরা

মৈথিনী — তেনী কেঁ তেনায জায, ন্বনূ মোঠায জায

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — তেনী কেঁ তেনায জায, ন্বনূ মোঠায জায

মৈথিলী — তেন কবেঁ চপ-চপ, ন্বনৃ ৰঁড়োঁ নপ-নপ।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — তেন কবেঁ চপ-চপ, ন্বনৃ ৰঁড়োঁ নপ-নপ।

মৈথিলী — (ঋঁগ-ধ্বনিকা, পৃ. ৮)

ঠেঠী-ঋঁগিকা — (ঋঁগ-ধ্বনিকা, পৃ. ৮)

মৈথিলী — এহন পদমে নেখক ঠীকে দেখৱৈত ছথি জে ৰাঁন-সাহিহ্যক প্ৰাণ ঋৰ্থ (ঋভিধা)মে নহি, ৰঁন্কি ধ্বনি ঋা নযক ৰাঁজনামে ৰসৈত ঋছি—সঁদেশ ৰাঁজনামে ঙঁভৱৈত ঋছি, ঋভিধামে নহি। ঙএহ দৃষ্ঠি তঔক-কাৰ্য্যক ৱিৱেচনমে পৱিপক্ক হোঙত ঋছি, জতয ও শিশ্ব-গীতক নিবৰ্থক-প্ৰতীত শৰ্ঙ্ক-সঁযোজন কেঁ ধ্ব্ন্যাম্কেতা ঋা সঁগীত-প্ৰধানতাক ঋাধাব পব সাৰ্থক সিদ্ধ কৱৈত ছথি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — এহন পদ মেঁ নেখক ঠীকে দেখাৱৈ ছৈ কি ৰাঁন-সাহিহ কে পৱান ঋৱথ (ঋভিধা) মেঁ নৈ, ৰঁন্কি ধ্বন ঋাবো নয কে ৰাঁজনা মেঁ ৰসৈ ছৈ—সঁদেস ৰাঁজনা মেঁ ঙঁভৱৈ ছৈ, ঋভিধা মেঁ নৈ। ঙহে নজৱ তঔক-কাৰ্য্য কে ৱিৱেচন মেঁ ঋাবো পাকন হোয জায ছৈ, জহাঁ ঙঁ সিস্ব-গীত কে ৰেঁমতনৰ্ঁ জঙসন নাগৈ ৱানা সৰঁদ-সঁযোজন কে ধ্ব্ন্যাম্কেতা ঋাবো সঁগীত-পৱধানতা কে ঋাধাব পব সাৱথক সাৱিঁত কবী দৈ ছৈ।

খণ্ড ১: ঋঁগিকা ৰাঁন-নোকসাহিহ্যক তাত্ত্বিক ঋা মনোৱৈজ্ঞানিক ৱিৱেচন

ঠেঠী-ঋঁগিকা: খণ্ড ১: ঋঁগিকা ৰাঁন-নোকসাহিহ কে তাত্ত্বিক ঋাবো মনোৱৈজ্ঞানিক ৱিৱেচন

মৈথিলী — নোকসাহিহ কোনো ভাষাক ঋঘোষিত ঙতিহাস ঋা নোক-মনোৱিজ্ঞানক সাঞ্চাৎ দৰ্পণ হোঙত ঋছি। ড৺া. ঋমৱেন্দ্ৰ ঋপন গ্ৰন্থক প্ৰথম ঋধ্যাযমে ৰাঁন-নোকসাহিহ্যক মনোৱৈজ্ঞানিক ঋা

রৈচ্ঞানিক ত্মাধাবকেঁ স্পষ্ঠ কবৈত ছথি। ষ্মনকব তর্ক ত্মছি জে রৈচ্ঞানিক দৃষ্টিসঁ শিশ্ব ত্মপন গর্ভারস্থাসঁ হে এক রিশেষ প্রকাবক সঙ্গীত সঁ নীন্দ্বারস্থামে বহৈত ত্মছি। মাএ দ্বাবা গাওন জাএ রনা নোবীমে ওহী সঙ্গীতক গুঞ্জন হোতত ত্মছি।

> **ঠেঠী-ত্মংগিকা** — নোকসাহিত্য কোনো ভাষা কে ত্মঘোষিত ত্তিহাস ত্মাবো নোক-মনোরিচ্ঞান কে সাক্ষাত দর্পণ হোয ছে। ড॑ॉ. ত্মমবেন্দ্র ত্মপন গ্রন্থ কে প্রথম ত্মধ্যায মেঁ রাঁন-নোকসাহিত্য কে মনোরৈচ্ঞানিক ত্মাবো রৈচ্ঞানিক ত্মাধাবকেঁ স্পষ্ঠ কবৈ ছে। ষ্মনকব তর্ক ছে জে রৈচ্ঞানিক দৃষ্টি সেঁ শিশ্ব ত্মপন গর্ভারস্থা সেঁ হী এক রিশেষ প্রকাবক সঙ্গীত সেঁ নীন্দ্বারস্থা মেঁ বহৈ ছে। মাএ দ্বাবা গাওন জাএ রনা নোবী মেঁ ওহী সঙ্গীত কে গুঞ্জন হোয ছে।

5. নোবী, শিশ্ব-কারা ত্মা মাতৃস্বব: সাহিত্যক পহিন দেহবী

ঠেঠী-ত্মংগিকা: 5. নোবী, শিশ্ব-কারা ত্মাবো মাতৃস্বব: সাহিত্য কে পহিন দেহবী

মৈথিনী — পোথী নোবীকেঁ রাঁন-সাহিত্যক ত্মাদি কপসভমে বাখৈত ত্মছি। শিশ্ব, সঁগীত, নীঁদ ত্মা মাতৃক স্ববক সম্বন্ধসঁ চর্চা ত্মাবম্ভ ভৎ নোবী শিশ্ব-জীরনক পহিন সাহিত্যিক-সঁগীতাত্মক ত্মনুভর রাঁনি উঠৈত ত্মছি। ত্মানোচনাত্মক দৃষ্টিসঁ মহত্ত্বপূর্ণ রাঁত ঞা ত্মছি জে নোবী এতয পাঠ নহি, সম্বন্ধ ত্মছি—মাঁক স্বব, শিশ্বক দেহ, নয, স্পর্শ ত্মা নীঁদক সঁযঞ্জ ত্মনুভর।

> **ঠেঠী-ত্মংগিকা** — পোথী নোবী কেঁ রাঁন-সাহিত্য কে ত্মাদি কপ সিনী মেঁ বাখৈ ছে। শিশ্ব, সঁগীত, নীঁদ ত্মাবো মায কে স্বব কে সম্বন্ধ সেঁ চর্চা ত্মাবম্ভ হোয কেঁ নোবী শিশ্ব-জীরন কে পহিন

সাহিত্যিক-সংগীতাত্মক অনুভব বনী উঠৈ ছৈ। আলোচনাত্মক দৃষ্টি সেঁ মহত্ত্বপূর্ণ বাত ই ছৈ জে নোরী এতৈ পাঠ নৈ, সম্বন্ধ ছৈ—মায কে স্বর, শিশু কে দেহ, নয, স্পর্শ আরো নীঁদ কে সংযুক্ত অনুভব।

মৈথিলী — মুদ্রিত পুস্তক পঢ়বাক পহিনে বচ্চা ধ্বনি গ্রহণ করৈত অছি; অর্থ বুঝবাক পহিনে পুনরাবৃত্তি, স্বরাঘাত আ তানক প্রতিক্রিয়া করৈত অছি। এহি কারণ নোরী আ তওক সাহিত্যিক রিকাসক নিম্ন স্তর নহি, ভাষা-অনুভরক মূল রূপ অছি। পোথীক উদাহরণসভ পরিরার, ভোজন, তেল-মালিশ, নীঁদ আ দৈনিক ক্রিযাকেঁ কারাক সামগ্রী বনবৈত অছি। বান-সাহিত্যক আরম্ভ ভরা কল্পনাসঁ নহি, পরিচিত দেহ-জগতসঁ হোওত অছি।

ঠেঠী-অংগিকা — মুদ্রিত পুস্তক পঢ়ৈ কে পহিনে বচ্চা ধ্বনি গ্রহণ করৈ ছৈ; অর্থ বুঝৈ কে পহিনে পুনরাবৃত্তি, স্বরাঘাত আরো তান কে প্রতিক্রিয়া করৈ ছৈ। ই কারণ নোরী আরো তওক সাহিত্যিক রিকাস কে নিম্ন স্তর নৈ, ভাষা-অনুভর কে মূল রূপ ছৈ। পোথী কে উদাহরণ সিনী পরিরার, ভোজন, তেল-মালিশ, নীঁদ আরো দৈনিক ক্রিযা কেঁ কারা কে সামগ্রী বনারৈ ছৈ। বান-সাহিত্য কে আরম্ভ ভরা কল্পনা সেঁ নৈ, পরিচিত দেহ-জগত সেঁ হোয ছৈ।

মৈথিলী — মাতৃস্বরক কেন্দ্রতা সঁগ এক আলোচনাত্মক প্রশ্ন সেহো উঠৈত অছি: নোক-পালন-পোষণমে পিতা, দাদী-দাদা, ভাঞা-বহিন, পড়োস আ অন্য দেখভালকর্তা সভক ভূমিকা কতেক অছি? ভরিষ্যাক field study বানগীতক পূরা ঘরেলূ-সাম্প্রদাযিক নেটরর্ক দেখবৈত গ্রন্থক মাতৃকেন্দ্রিত সামগ্রীকেঁ অধিক রিস্তৃত সামাজিক পরিপ্রেক্ষ্য দঃ সকৈত অছি। সাহিত্যিক দৃষ্টিসঁ

নোবীক মুখ্য গুণ সবনতা নহি, শ্ররণীযতা খছি; ধ্বনি-সামা, প্বনবারৃত্তি, নঘু পদ, পবিচিত শৈষ্ক খা নয শিশ্বক গ্রহণশীনতাক খনুসাব ভাষা ৰঁনরৈত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — মাতৃস্নৃব কে কেন্দ্রবতা সঁগ এক খানোচনাত্মক প্রশ্ন ভী ঙঠে ছে: নোক-পানন-পোষণ মেঁ পিতা, দাদী-দাদা, ভাঙা-ৰঁহিন, পড়োস খাবো খন্য দেখভানকর্তা সিনী কে হুমিকা কত্তেঁ ছে? খাগৃ কে field study ৰাঁনগীত কে পূবা ঘবেনূ-সামতবকিযিক নেঠরর্ক দেখারৈ গ্রন্থ কে মাতৃকেন্দ্রবিত সামগ্রী কেঁ খধিক রিস্তৃত সামাজিক পবিপ্রেক্ষ্য দৈ কেঁ সকৈ ছে। সাহিহিক দৃষ্টি সেঁ নোবী কে মুখ্য গুণ সবনতা নৈ, শ্ররণীযতা ছে; ধ্বনি-সামা, প্বনবারৃত্তি, নঘু পদ, পবিচিত শৈষ্ক খাবো নয শিশ্ব কে গ্রহণশীনতা কে খনুসাব ভাষা ৰঁনারৈ ছে।

নোবী: রাস্েনা, সঙ্গীত খা ধ্বন্যাত্মেকতাক খদ্ভুত সঙ্গম

ঠেঠী-খঁগিকা: নোবী: রাস্েনা, সঙ্গীত খাবো ধ্বন্যাত্মেকতাক খদ্ভুত সঙ্গম

মৈথিনী — ৰঁান-সাহিহক সৰঁসঁ প্রাচীনতম কপ নোবী খছি। নোবী মাত্র ৰঁচাকেঁ স্বতেৰঁাক সাধন নহি খছি, ঙা ভাষাক প্রাথমিক নয খা ধ্বনিক জ্ঞান ৰঁচাকেঁ দৈত খছি। খঁগিকা নোক-সাহিহমে জে নোবী ঙঁপনষ্ঠ খছি, ওহিমে প্রগ্নতি, পশ্বপক্ষী খা পাবিরাবিক স্নেহক খতীর স্বন্দব চিত্রণ খছি। পোথীসঁ একঠা রিশ্বিষ্ক ঙঁষ্কবণ দ্রষ্ঠরা খছি:

ঠেঠী-খঁগিকা — ৰঁান-সাহিহ কে সৰ সেঁ সভসেঁ প্ববান কপ নোবী ছে। নোবী মাত্র ৰঁচা কেঁ স্বতারৈ কে সাধন নৈ ছে, ঙা ভাষা কে প্রাথমিক নয খাবো ধ্বনি কে জ্ঞান ৰঁচা কেঁ দৈ ছে। খঁগিকা নোক-সাহিহ মেঁ জে নোবী ঙঁপনষ্ঠ ছে, ওহি মেঁ প্রগ্নতি, পশ্বপক্ষী খাবো পাবিরাবিক স্নেহ কে খতীর স্বন্দব চিত্রণ ছে। পোথী সেঁ এগো রিশ্বিষ্ক ঙঁষ্কবণ দ্রষ্ঠরা ছে:

মৈথিলী — ঘনা মঁজুৰ, ঘনা মঁজূৰ কহা পে ছিপনৈ ঘনা মঁজূৰ ৰাঁওস ৰীঘা কে ৰনো মে তোহৰা নেৰৌ খোজী জহাঁ ভী ছিপনৈ ঘনা মঁজূৰ চুপ্‌পা চুপ, ক্ককক-ঈঁ নূন্ন কৰৈ ছৌ তোবা সঁ প্ৰীত খ্বাৰী স্বতায জো গাৰী কে গীত।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — ঘনা মঁজুৰ, ঘনা মঁজূৰ কহা পে ছিপনৈ ঘনা মঁজূৰ ৰাঁওস ৰীঘা কে ৰনো মে তোহৰা নেৰৌ খোজী জহাঁ ভী ছিপনৈ ঘনা মঁজূৰ চুপ্‌পা চুপ, ক্ককক-ঈঁ নূন্ন কৰৈ ছৌ তোবা সঁ প্ৰীত খ্বাৰী স্বতায জো গাৰী কে গীত।

মৈথিলী — এহি নোৰীক সাহিহিক সমীঞ্চা কবিতেঁ ঞা স্পঞ্চ হোওত খ্বছি জে এহিমে ধ্বন্যাম্কেতা ('চুপ্‌পা চুপ, ক্ককক-ঈঁ') খ্বা নযাম্কেতা ('মঁজূৰ', 'খোজী', 'গীত') ক জে সঞ্চম খ্বছি, ও শিশ্ব-মনকেঁ তবন্ত খ্বপন দিস খ্বাগ্রঞ্চ কবৈত খ্বছি। ড॰. খ্বমবেন্দ্ৰ ঞা সেহো স্পঞ্চ কবৈত ছথি জে নোবীক রিষয-ৰস্তু ৰঁচাকেঁ পূৰ্ণতযা সমমমে খ্বাৰঁএ ঞা খ্বারশ্বক নহি, খ্বপিত ওকব স্বব খ্বা সঞ্চীতক জাদূ শিশ্ব-মস্তিষ্ক পব প্ৰভাৰ ডানৈত খ্বছি। 'ৰাঁওস ৰীঘা কে ৰনো মে' জকাঁ পঙ্ক্তিমে খ্বতিশযোক্তি খ্বনঙ্কাবক জে সহজ প্ৰযোগ খ্বছি, ও ৰঁচাক কন্পনাশঔীকেঁ রিস্তৃত কবৈত খ্বছি।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — ঞা নোবী কে সাহিহিক সমীঞ্চা কবিতেঁ ঞা সাফ হোয ছৈ জে ঞা মেঁ ধ্বন্যাম্কেতা ('চুপ্‌পা চুপ, ক্ককক-ঈঁ') খ্বাবো নযাম্কেতা ('মঁজূৰ', 'খোজী', 'গীত') কে জে সঞ্চম ছৈ, ভঁ শিশ্ব-মনকেঁ তবন্ত খ্বপন দিস খ্বপন দিস খীঁচৈ ছৈ। ড॰. খ্বমবেন্দ্ৰ ঞা ভী সাফ কবৈ ছৈ জে নোবী কে রিষয-ৰস্তু ৰঁচা কেঁ পূৰ্ণতযা সমম মেঁ খ্বাৰৈ ঞা খ্বারশ্বক নৈ ছৈ, ৰঁন্কি ওকব স্বব খ্বাবো সঞ্চীত কে জাদূ শিশ্ব-মস্তিষ্ক পব প্ৰভাৰ ডানৈ ছৈ। 'ৰাঁওস ৰীঘা কে ৰনো

মে' জেনা পঙ্ক্তি মেঁ অতিশয়োক্তি অনর্থাবক জে সহজ প্রয়োগ ছৈ, ওঁ রঁচা কে

কল্পনাশক্তীকেঁ রিস্তৃত করৈ ছৈ।

6. পহেলী আ তওক: অর্থসঁ পূর্ব ধ্বনি, স্থানসঁ পূর্ব খেল

ঠেঠী-অঁগিকা: 6. পহেলী আবো তওক: অর্থ সেঁ পূর্ব ধ্বনি, স্থান সেঁ পূর্ব খেল

মৈথিলী — পৃষ্ঠ 10–14 ক সামগ্রী পহেলী আ তওক-কারাকেঁ দৃ ভিন্ন, মুদা পবস্পব পূবক রাঁন-রিধাক কপমে সামনে অনৈত অছি। পহেলী অর্থক গুপ্ত খেল অছি: রঁচা সংকেত জোড়ৈত অছি, অনুমান করৈত অছি, গনত উত্তবসঁ হঁসৈত অছি, ফেব প্রয়াস করৈত অছি। একপদীসঁ চতুষ্পদী কপক উল্লেখ দেখবৈত অছি জে পহেলী ছোট ভাষিক ঢাঁচামে রৌদ্ধিক সক্রিয়তা পৈদা করৈত অছি। লেখক শিশু আ কিশোবক গ্রহণ-ক্ষমতা রীচ ভেদক সংকেত সেহো করৈত ছথি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — পৃষ্ঠ 10–14 কে সামগ্রী পহেলী আবো তওক-কারা কেঁ দৃ ভিন্ন, মতবকি পবস্পব পূবক রাঁন-রিধা কে কপ মেঁ সামনে অনৈ ছৈ। পহেলী অর্থ কে গুপ্ত খেল ছৈ: রঁচা সংকেত জোড়ৈ ছৈ, অনুমান করৈ ছৈ, গনত উত্তব সেঁ হঁসৈ ছৈ, ফেনূ প্রয়াস করৈ ছৈ। একপদী সেঁ চতুষ্পদী কপক উল্লেখ দেখারৈ ছৈ জে পহেলী ছোট ভাষিক ঢাঁচা মেঁ রৌদ্ধিক সক্রিয়তা পৈদা করৈ ছৈ। লেখক শিশু আবো কিশোব কে গ্রহণ-ক্ষমতা রীচ ভেদ কে সংকেত ভী করৈ ছৈ।

মৈথিলী — তওক-কারামে অর্থ পূর্ণ স্পষ্ট হোএরঁ আরশ্যক নহি; ধ্বনি, তক, শব্দক খেল, দোহবার আ উচ্চাবণক আনন্দ অগ্রহমিমে অছি। রঁচা ভাষাকেঁ অর্থ-সংকেতক প্রণালী মাত্র নহি, আরাজক

খিলৌনা সেহো মানৈত অছি। নিবর্থকতা এতয দোষ নহি; ধ্বনি-সৌন্দর্য, স্মৃতি আ সহভাগিতাক সাধন অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — তওক-কারা মেঁ অর্থ পূর্ণ স্পষ্ট হোয় আরশ্যক নৈ; ধ্বনি, তক, শৈহ্ন কে খেন, দোহবার আবো উঁচাবণ কে আনন্দ অগ্রভূমি মেঁ ছৈ। রঁচা ভাষা কেঁ অর্থ-সংকেতক প্রণালী মাত্র নৈ, আরাজ কে খিলৌনা ভী মানৈ ছৈ। নিবর্থকতা এতে দোষ নৈ; ধ্বনি-সৌন্দর্য, স্মৃতি আবো সহভাগিতা কে সাধন ছৈ।

মৈথিলী — রঁাহবী সাহিত্যিক সূচী এহি ক্ষেত্রক মুদ্রিত বিস্তাবক পুষ্টি কবৈত অছি। Angika.com অমবেন্দ্রবক ‘এক ছুড়ী পব অঁড়া নাচৈ’ কেঁ রঁান-মনোবিজ্ঞান ধ্যানমে বাখি বচন পহেলী-সংগ্রহ আ ‘তওক-মুওক’ কেঁ কম উঁমেবক রঁানক নেন বচন কবিতা-সংগ্রহক কপমে দর্জ কবৈত অছি; Kavita Kosh সেহো ‘তওক মুওক’ কেঁ রঁান-কবিতা/ঞা-পুস্তক শ্রেণীমে বাখৈত অছি। গ্রন্থক সীমা ঞা জে উঁদাহবণ রঁম্নাত অছি, মুদা ধ্বনিবিজ্ঞান, স্মৃতি-বচনা, হাস্য বা ভাষিক বিচননক বিস্তৃত close reading কম অছি। ভবিষ্যাক শোধ এহি corpus পব তক-যোজনা, ধ্বনি-পুনবাবৃত্তি, শৈহ্ন-নির্মাণ আ রঁান-প্রতিক্রিয়াক অধ্যযন কহ সকৈত অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — রঁাহবী সাহিত্যিক সূচী ঞা ক্ষেত্র কে মুদ্রিত বিস্তাব কে পুষ্টি কবৈ ছৈ। Angika.com অমবেন্দ্রব কে ‘এক ছুড়ী পব অঁড়া নাচৈ’ কেঁ রঁান-মনোবিজ্ঞান ধ্যান মেঁ বাখ কেঁ বচনৌ পহেলী-সংগ্রহ আবো ‘তওক-মুওক’ কেঁ কম উঁমেব কে রঁানক নেন বচনৌ কবিতা-সংগ্রহ কে কপ মেঁ দর্জ কবৈ ছৈ; Kavita Kosh ভী ‘তওক-মুওক’ কেঁ রঁান-কবিতা/ঞা-পুস্তক শ্রেণী মেঁ বাখৈ ছৈ। গ্রন্থ কে সীমা ঞা জে উঁদাহবণ রঁম্নাত ছৈ, মতবকি ধ্বনিবিজ্ঞান, স্মৃতি-

বচনা, হাস্য রা ভাষিক রিচনন কে রিস্তৃত close reading কম ছৈ। খাগূ কে শোধ ঞা corpus পব তক-যোজনা, ধ্বনি-প্বনবাবৃত্তি, শৈদ্ধ-নির্মাণ খাবো রাঁন-প্রতিক্রিয়া কে খধ্যযন কবী কেঁ সকৈ ছৈ।

র্বুমৌরন-পবম্পবা: এক গহন রিরেচন

ঠেঠী-খঁগিকা: র্বুমৌরন-পবম্পবা : এগো গহবা রিরেচন

মৌথিনী — খঁগিকা র্বুমৌরন (পহেনী)ক রিরেচন এহি পোথীক সভসঁ মৌনিক খঁশ থিক, খা এতহি নেখকক রন্মীকবণ-কৌশন রিশেষ কপেঁ উঁঘবৈত খছি। ও র্বুমৌরন কেঁ পদ-সঁখ্যাক খাধাব পব একপদীসঁ চতষ্পদী ধবি চাবি শ্রেণীমে রাঁঠৈত ছথি। ঞা রন্মীকবণ মাত্র গণনাম্মক নহি— ওকবামে একঠা কাব্যশাস্ত্রীয ক্রমরিকাস ন্বকাএন খছি। একপদী র্বুমৌরনমে সমস্ত প্রহেনিকা একে রিম্বমে সঁঙ্কচিত ভ' জাওত খছি—

ঠেঠী-খঁগিকা — খঁগিকা র্বুমৌরন (পহেনী) কে রিরেচন ঞা পোথী কে সরঁসেঁ মৌনিক হিস্সা ছৈ, খাবো এহিজা নেখক কে রন্মীকবণ কে হ্মনব খাস তৌব পব উভবৈ ছৈ। ঙঁ র্বুমৌরন কে পদ-গিনতী কে খাধাব পব একপদী সেঁ চতষ্পদী তক চাব সবেনী মেঁ রাঁঠৈ ছৈ। ঞা রঁঠরাবা খানী গিনতী রানা নৈ ছৈ—ওকবা মেঁ এগো কাব্যশাস্ত্রীয ক্রম-রিকাস ছিপনোঁ ছৈ। একপদী র্বুমৌরন মেঁ পূবা পহেনী একে রিম্ব মেঁ সিমঠী জায ছৈ—

মৌথিনী — ফবৈঁ নৈ ফূনৈ, ঠকমোবৈ গাছ। (পান)

ঠেঠী-খঁগিকা — ফবৈঁ নৈ ফূনৈ, ঠকমোবৈ গাছ। (পান)

মৈথিলী — এতয “ফল নহি, ফূল নহি, তৈযো গাছ কেঁ নপেঠি নৈ”ক ৱিবোধাভাস ৱাঁনক কেঁ নিষেধ-দ্বাৱা-পৱিভাষা সিখবৈত অছি; ঞা অন্যাপদেশ আ নক্ষ্ণাক প্রাবম্ভিক পাঠ থিক। জেনা-জেনা পদ ৱঢ়ৈত অছি, ৱুঁমৌরনমে নাঠ্যাম্কেতা প্রৱেশ কবৈত অছি। ত্রিপদী ৱুঁমৌরনমে সাদৃশ্য আ দ্বন্দ্বর দ্বনূ অরৈত অছি—

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — এহিজা “ফল নৈ, ফূল নৈ, তঞযো গাছ কে নপেঠী নৈ”—ঞা ৱিবোধাভাস ৱুঁতক কে নাকাবা-সঁে-পহচান (নিষেধ সঁে পৱিভাষা) সিখাৱৈ ছৈ; ঞা অন্যোক্তি আবো নক্ষ্ণা কে পহিনকা পাঠ ছৈ। জঞসন-জঞসন পদ ৱঢ়ে ছৈ, ৱুঁমৌরন মেঁ নাঠ্কীযতা ঘুসৈ ছৈ। ত্রিপদী ৱুঁমৌরন মেঁ সাদৃশ্য আবো জোড়ী—দ্বন্দ্ব আৱৈ ছৈ—

মৈথিলী — এক সঙ দূ সাথী বহৈ

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — এক সঙ দূ সাথী বহৈ

মৈথিলী — এক চননৈ, এক সূতী বহনৈ

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — এক চননৈ, এক সূতী বহনৈ

মৈথিলী — তৈযো ওকবোঁ সাথ নৈ ছুঠনৈ। (চক্কী কে দোনোঁ পঙ্ক্তা)

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — তৈযো ওকবোঁ সাথ নৈ ছুঠনৈ। (চক্কী কে দোনোঁ পঙ্ক্তা)

মৈথিলী — আ চতষ্পদীমে তঁ ৱুঁমৌরন একঠা স্বগত-কথন ৱনি জাঞত অছি, জতয ৱুঁমৱাঁক ৱস্তু স্বযঁ ৱজৈত অছি—

ঠেঠী-অংগিকা — আবো চতুষ্পদী মেঁ তেঁ বুন্নৌরন এগো অপনে-আপ-কহনী (স্বগত-কথন) বঁনী জায ছৈ, জহাঁ বুন্নৈ রানা চীজ অপনে বোঁলৈ ছৈ—

মৈথিলী — জবেঁ হম ছেলौঁ কাঁচ ফমাবী

ঠেঠী-অংগিকা — জবেঁ হম ছেলौঁ কাঁচ ফমাবী

মৈথিলী — তবঁ তক সহলাঁ মাব

ঠেঠী-অংগিকা — তবঁ তক সহলাঁ মাব

মৈথিলী — অবঁ হম পহননা নান ঘঁঘবিযা

ঠেঠী-অংগিকা — অবঁ হম পহননা নান ঘঁঘবিযা

মৈথিলী — অবঁ নৈ সহবৌঁ মাব। (হড়িযা)

ঠেঠী-অংগিকা — অবঁ নৈ সহবৌঁ মাব। (হড়িযা)

মৈথিলী — এতয মাঠিক হাঁড়ী অপন জীরন-বৃত্তান্ত—কাঁচ ফমাবীসঁ আগিমে পাকি নান ঘঘবী পহিবঁ ধবি—প্রথম প্রুষমে কহৈত অছি। ঞা বুন্নৌরনক সভসঁ পবিগ্রুত রুপ থিক, জতয প্রহেনিকা আম্নে-কথা আ রুপকক স্তব ধবি উঁঠি জাগত অছি। এহি ক্রমসঁ নেখক (চাহে অনকহনে) ঞা দেখা দৈত ছথি জে অঁগিকা বুন্নৌরন কেরন বুদ্ধি-রিনোদ নহি, অপিত্ত উঁপমা-রুপক-অন্যোক্তিক একটা নঘু পাঠশানা থিক।

ঠেঠী-অংগিকা — এহিজা মাঠী কে হাঁড়ী অপন জিনগী কে কহানী—কাঁচ ফমাবী সেঁ নৈ কেঁ আগি মেঁ পাকী নান ঘঘবী পহিবৈ তক—অপনে মুঁহ সেঁ কহৈ ছৈ। ঞা বুন্নৌরন কে সবঁসেঁ স্বথবা

কপ ছৈ, জহাঁ পহেনী শ্বাম্-কথা শ্বাবো কপক কে দবজা তক চঢ়ী জায ছৈ। ঙা তবহেঁ নেখক (চাহে রিঁন কহনহিঁ) ঙা দেখায দৈ ছৈ কি শ্বঁগিকা ব্ুমৌরন খানী বুঁঝি-রিনোদ নৈ, রন্কি ঙঁপমা-কপক-শ্বন্যোক্তি কে এগো নান্কী পাঠসানা ছৈ।

মৈথিনী — নেখকক সভসঁ তীক্ষ্ণ সমীক্ষকীয হস্তক্ষেপ ওতয শ্বছি জতয ও “পঁডিত দ্বাবা পঁডিত কেঁ বুঁঝিমে পছাড়রা” নেন গঢ়ন জটিন ব্ুমৌরন কেঁ রাঁন-সাহিহক সীমাসঁ রাহেব ঘোষিত কবৈত ছথি। ঙা নির্ণয একঠা কসৌঠী দৈত শ্বছি—ব্ুমৌরনক প্রামালিকতা ওকব কপমে নহি, রাঁন-রোঁধক শ্বন্বফ্লনতামে শ্বছি। শ্বর্থাত নেখক ব্ুমৌরন কেঁ নোকসংগ্রহক দৃষ্টিসঁ নহি, রাঁন-মনোরিজ্ঞানক দৃষ্টিসঁ পঢ়ৈত ছথি—ঙএহ ক্ষনকব পদ্ধতিগত রিশিষ্টতা থিক। জ্ঞানশাস্ত্রীয দৃষ্টিএঁ দেখী তঁ ব্ুমৌরন একঠা নঘু প্রমাণ-ক্রীড়া থিক: প্রমেয (ঙঁত্তব) কেঁ সাদৃশ্যক ওহাব-তব ন্বকাকএ রাঁনক কেঁ ব্যাপ্তি-গ্রহণক শ্বভ্যাস কববৈত শ্বছি। মুদা এতহি পোথীক সীমা সেহো প্রকট হোঙত শ্বছি—নেখক ব্ুমৌরন কেঁ রন্ধীগ্রত কবৈত ছথি, মুদা ওকব শ্বান্তবিক সংবচনা (ওহাব-শ্বা-ঙঁত্তবক ব্যাকবণ), ওকব কহন-প্রসংগ শ্বা মৈথিনী-রজ্জিকা ব্ুমৌরনক সংগ ওকব তননাম্েক স্থিতি—ঙা সভ শ্বছূতা বহি জাঙত শ্বছি। রন্ধীকবণ ভেন, মুদা ব্ুমৌরনক কাব্যশাস্ত্র নিখরাক প্রতীক্ষা এখনধঁ শ্বছি।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — নেখক কে সরসেঁ তেজ সমীক্ষকীয দখন রহাঁ ছৈ জহাঁ ঙঁ “পঁডিত কে হাথেঁ পঁডিত কে বুঁঝি মেঁ পছাড়ে” নেনী গঢ়নোঁ জটিন ব্ুমৌরন কে রাঁন-সাহিহ কে সীমা সেঁ রাহেব কে চীজ কহী দৈ ছৈ। ঙা ফৈসনা এগো কসৌঠী দৈ ছৈ—ব্ুমৌরন কে সচাঙা ওকব কপ মেঁ নৈ, রাঁন-রোঁধ কে শ্বন্বফ্লনতা মেঁ ছৈ। মতনর, নেখক ব্ুমৌরন কে নোকসংগ্রহ কে নজব সেঁ নৈ, রাঁন-

মনোরিজ্ঞান কে নজব সেঁ পঢ়ে ছৈ—ওহে ম্নকব পদ্ধতি কে খাসিযত ছৈ। জ্ঞান কে নজব সেঁ দেখী তেঁ ব্রুমৌরন এগো নান্কী পবমাণ-খেন ছৈ : পবমেষ (জরাঁর) কে সাদৃশ্য কে ওহাব-তব ছিপা কেঁ ব্রুতক কে র্যাপ্তি-গ্রহণ কে খভ্যাস কবারৈ ছৈ। মতবকি এহিজে পোথী কে সীমা ভী খুনৈ ছৈ—নেখক ব্রুমৌরন কে রাঁঠৈ ছৈ, মতবকি ওকব ভীতবী রঁনারঠ (ওহাব-খাবো-জরাঁর কে র্যাকবণ), ওকব কহৈ কে মৌকা, খাবো মৈথিনী-রঁজ্জিকা ব্রুমৌরন কে সঁগ ওকব তননা—ঞা সরঁ খনছুখা বহী জায ছৈ। রঁঠরাবা ভেনৈ, মতবকি ব্রুমৌরন কে কারাশাস্ত্র নিখৈ কে কাম খখনী রাঁকিযে ছৈ।

পহেনী রা ব্রুমৌরন: সঁজ্ঞানাম্বেক রিকাসক সাধন

ঠেঠী-খঁগিকা: পহেনী রা ব্রুমৌরন: সঁজ্ঞানাম্বেক রিকাস কে সাধন

মৈথিনী — রাঁনক জখন কিশোবারস্থাক দিস খগ্রসব হোওত খছি, তখন ওকব তার্কিক ক্ষমতাক রিকাস নেন নোক-সাহিহমে পহেনীক রিশেষ স্থান বহন খছি। রাঁন-সাহিহমে পহেনী রৌদ্ধিক র্যাযাম খছি। ড◌ॉ. খমবেন্দ্ব খঁগিকা পহেনীকেঁ একপদী, দ্বিপদী, ত্রিপদী খা চতুষ্পদী কপমে রদ্ধীগ্রত কেনে ছথি। চন্দ্বপ্রকাশ জগপ্রিয দ্বাবা সম্পাদিত 'খঁগিকা নোকোক্তি, ফেকড়া খাবো ব্রুমৌরন' সঁ নেখক রঁম্নত বাস পহেনীক সন্দর্ভ দেনে ছথি।

ঠেঠী-খঁগিকা — রাঁনক জরেঁ কিশোবারস্থা কে দিস খগ্রসব হোয ছৈ, তরেঁ ওকব তার্কিক ক্ষমতা কে রিকাস নেনী নোক-সাহিহ মেঁ পহেনী কে রিশেষ স্থান বহন ছৈ। রাঁন-সাহিহ মেঁ পহেনী রৌদ্ধিক র্যাযাম ছৈ। ড◌ॉ. খমবেন্দ্ব খঁগিকা পহেনীকেঁ একপদী, দ্বিপদী, ত্রিপদী

> আবো চতুষ্পদী রূপ মেঁ রঙ্কলিত রূকেনে ছৈ। চন্দ্রপ্রকাশ জগপ্রিয় দ্বারা সম্পাদিত 'খুঁগিকা নোকোক্তি, ফেকড়া আবো বুঁঝৌরন' মেঁ নেখক রঁঙ্কত বাস পহেনী কে সন্দর্ভ দেনে ছৈ।

পহেনী-রঙ্কীকবণ আ উঙ্কবণ

ঠেঠী-খুঁগিকা: পহেনী-রঙ্কীকবণ আবো উঙ্কবণ

পহেনীক প্রকাব · খুঁগিকা পহেনী (রিশ্বিষ্ণ উঙ্কবণ) · মৈথিনী অর্থ (সমাধান)

ঠেঠী-খুঁগিকা: পহেনী কে প্রকাব · খুঁগিকা পহেনী (মূন উঙ্কবণ) · মৈথিনী অর্থ (সমাধান)

মৈথিনী — একপদী — মূন খুঁগিকা পহেনী: ফবৈ নৈ ফূনৈ, ঠকমোবৈ গাছ। — মৈথিনী অর্থ/সমাধান: পানক পত্তা

> **ঠেঠী-খুঁগিকা** — একপদী — মূন খুঁগিকা পহেনী: ফবৈ নৈ ফূনৈ, ঠকমোবৈ গাছ। — মৈথিনী অর্থ/সমাধান: পানক পত্তা

মৈথিনী — একপদী — মূন খুঁগিকা পহেনী: জড় নৈ পত্তা, কী ছেকৌ? — মৈথিনী অর্থ/সমাধান: অমবৱেঁন (অমবনত্তা)

> **ঠেঠী-খুঁগিকা** — একপদী — মূন খুঁগিকা পহেনী: জড় নৈ পত্তা, কী ছেকৌ? — মৈথিনী অর্থ/সমাধান: অমবৱেঁন (অমবনত্তা)

মৈথিনী — দ্বিপদী — মূন খুঁগিকা পহেনী: স্বঙযা এন্হোঁ সোজ্মো / ডাঁড়া পব রোঁজ্মো। — মৈথিনী অর্থ/সমাধান: মকঙাক গাছ

ঠেঠী-খঁগিকা — দ্বিপদী — মূল খঁগিকা পহেলী: স্বভাবা এগ্নৌ সোজ্মো / ডাঁড়া পব বৌজ্মো। — মৈথিলী অর্থ/সমাধান: মকড়াক গাছ

মৈথিলী — ত্রিপদী — মূল খঁগিকা পহেলী: এক সঁ দূ সাথী বহে / এক চললৈ, এক সূতী বহলৈ / তৈযো ওকবো সাথ নৈ ছুটলৈ। — মৈথিলী অর্থ/সমাধান: জাঁতক দুনূ পঙ্খা (চক্কী)

ঠেঠী-খঁগিকা — ত্রিপদী — মূল খঁগিকা পহেলী: এক সেঁ দূ সাথী বহে / এক চললৈ, এক সূতী বহলৈ / তৈযো ওকবো সাথ নৈ ছুটলৈ। — মৈথিলী অর্থ/সমাধান: জাঁতক দূনো পঙ্খা (চক্কী)

মৈথিলী — চতুষ্পদী — মূল খঁগিকা পহেলী: জবেঁ হম ছেলৌঁ কাঁচ কুআবী / তবঁ তক সহলৌঁ মাব / অবঁ হম পহনলা লাল ঘঁঘবিযা / অবঁ নৈ সহবৌ মাব। — মৈথিলী অর্থ/সমাধান: মবিচ (মিবচায)

ঠেঠী-খঁগিকা — চতুষ্পদী — মূল খঁগিকা পহেলী: জবেঁ হম ছেলৌঁ কাঁচ কুআবী / তবঁ তক সহলৌঁ মাব / অবঁ হম পহনলা লাল ঘঁঘবিযা / অবঁ নৈ সহবৌ মাব। — মৈথিলী অর্থ/সমাধান: মবিচ (মিবচায)

মৈথিলী — এহি পহেলী সভক সমীক্ষা সঁ ঞা স্পষ্ট হোঅত অছি জে এহিমে কপক আ উপমাক প্রযোগ বড্ড সহজতা সঁ কএল গেল অছি। 'কাঁচ কুআবী' আ 'লাল ঘঁঘবিযা' সন মানবীকবণ (Personification) মবিচকেঁ বাল-কৌতুহলক কেন্দ্র বনা দৈত অছি। ঞা বাল-সাহিত্যক উৎকৃষ্ট উদাহবণ অছি জতয প্রকৃতি আ মানব-জীবনক বীচ তাদাত্ম্য স্থাপিত কএল গেল অছি। 'স্বভাবা এগ্নৌ সোজ্মো' মে দৃষ্টান্ত অলঙ্কাবক ছটা বাল-মনকেঁ আকর্ষিত কবৈত অছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ঞা পহেলী সিনী কে সমীক্ষা সেঁ ঞা সাফ হোয ছৈ জে ঞা মেঁ কপক আবো উপমা কে প্রযোগ বঁহুত সহজতা সেঁ কবলৌঁ গেলৌঁ ছৈ। 'কাঁচ কুআবী' আবো 'লাল ঘঁঘবিযা'

> জওসন মানরীকবণ (Personification) মবিচকেঁ ৰাঁন-কৌহহন কে কেন্দ্ব ৰঁনা দৈ ঙ্কে। ঙা ৰাঁন-সাহিহ কে উঁদ্গেঞ্চ উঁদাহবণ ঙ্কে জহাঁ প্রগ্নতি খাবো মানর-জীরন কে ৰীচ তাদাম্য়ে স্থাপিত কবনৌ গেনৌ ঙ্কে। 'স্বজযা এন্দ্বৌ সোজ্নো' মেঁ দৃগ্নান্ত খনঙ্কাবক ছণ্ঠা ৰাঁন-মনকেঁ খাকর্ষিত কবৈ ঙ্কে।

তঞক খা শিশ্ব-কারা (Nonsense Rhymes)

ঠেঠী-খঁগিকা: তঞক খাবো শিশ্ব-কারা (Nonsense Rhymes)

মৈথিনী — শিশ্ব-কারাক একণ্ঠা পৈঘ হিস্সা ধ্বন্যাম্নেক রা 'তঞক' হোওত খছি। এহিমে খর্থসঁ খধিক ধ্বনিক নয পব জেব দেন জাওত খছি। খর্ঙ্গ্বেজী সাহিহমে জকবা 'Nonsense Rhymes' কহন জাওত খছি, খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহমে ওকবো পর্যাপ্ত ভণ্ডাব খছি। পোথীমে নেখক রিশ্বিষ্ফ তঞক খা খর্ষ্ক-তঞকক ভেদন কেনে ছথি। রিশ্বিষ্ফ তঞকক একণ্ঠা উঁদ্গেঞ্চ উঁদাহবণ:

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — শিশ্ব-কারা কে এগো ৰঁড়কা হিস্সা ধ্বন্যাম্নেক রা 'তঞক' হোয ঙ্কে। ঙা মেঁ খর্থ সেঁ খধিক ধ্বনি কে নয পব জেব দেনৌ জায ঙ্কে। খর্ঙ্গ্বেজী সাহিহ মেঁ জেকবা 'Nonsense Rhymes' কহন জায ঙ্কে, খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ মেঁ ওকবো পর্যাপ্ত ভণ্ডাব ঙ্কে। পোথী মেঁ নেখক রিশ্বিষ্ফ তঞক খাবো খর্ষ্ক-তঞক কে ভেদন কেনে ঙ্কে। রিশ্বিষ্ফ তঞক কে এগো উঁদ্গেঞ্চ উঁদাহবণ:

মৈথিনী — ও বে বে ন্বন্ব ওব ৰঁণ্ঠনা মায-ৰাঁপ গেনৌ ছো চিচোব কণ্ঠনা ৰাঁপ জিমিদবরা ছোড়ৰাঁ পব মায জিমিদবনী ডোনৰাঁ পব পৈনা মেঁ চূড়া মচক মাবৈ ঙ্কে। সীকা পব দহী হিনোড় পাবৈ ঙ্কে।

ঠেঠী-ঋংগিকা — ও বে বে ন্বন্ব ওব ৰঁঠনা মায-ৰাঁপ গেনৌ ছৌ চিচোব কঠনা ৰাঁপ জিমিদবরা ছোড়ৰাঁ পব মায জিমিদবনী ডোনৰাঁ পব পৈনা মেঁ চূড়া মচক মাবৈ ছে। সীকা পব দহী হিনোড় পাবৈ ছে।

মৌথিনী — ঙঁঅ পঁক্তিযক রিশ্লেষণ কবৈত ড়ॉ. ঋমবেন্দ্ব নিখৈত ছথি জে 'ওব ৰঁঠনা', 'চিচোব কঠনা' সন পদ-সমূহক কোনো ঋর্থ-সঙ্গতি নহি ঋছি, মুদা ঞা ৰাঁনক-মনকেঁ গ্বদগ্বদারঁএ নেন পূর্ণতঃ সক্ষম ঋছি। ঋৰ্ষ-তওঅক ও হোঅত ঋছি জাহিমে কিছু দূব ধবি ঋর্থ-সঙ্গতি ভেঠৈত ঋছি ঋা ফেব ঋকাবণ নিবৰ্থক পদ ঋাৰিঁ জাঅত ঋছি। একব সেহো একঠা গজৰঁক উঁদাহবণ পোথীমে উঁপনৰ্ব্ব ঋছি:

ঠেঠী-ঋংগিকা — ঞা পঁক্তি কে রিশ্লেষণ কবৈ ড়ॉ. ঋমবেন্দ্ব নিখৈ ছে জে 'ওব ৰঁঠনা', 'চিচোব কঠনা' জঅসন পদ-সমূহ কে কোনো ঋর্থ-সঙ্গতি নৈ ছে, মতবকি ঞা ৰাঁনক-মনকেঁ গ্বদগ্বদারঁএ নেনী পূবা তবহ সেঁ সক্ষম ছে। ঋৰ্ষ-তওঅক ঙঁ হোয ছে জেকবা মেঁ ক্ছু দূব তক ঋর্থ-সঙ্গতি মিনৈ ছে ঋাবো ফেব ঋকাবণ নিবৰ্থক পদ ঋাৰিঁ জায ছে। একব ভী এগো গজৰঁক উঁদাহবণ পোথী মেঁ উঁপনৰ্ব্ব ছে:

মৌথিনী — এক মঠব পৈনৈ ছী, এড়িযা তব নূকৈনৈ ছী সাতো গোতনী পীসৈ ছে; এক গোতনী কসনী কেকবা নে ? বুঁঢ়ৰাঁ নে। বুঁঢ়ৰাঁ গেনৌ ছে ৰাঁবী; কৌঋা নোচে ছে দাঢ়ী

ঠেঠী-ঋংগিকা — এক মঠব পৈনৈ ছী, এড়িযা তব নূকৈনৈ ছী সাতো গোতনী পীসৈ ছে; এক গোতনী কসনী কেকবা নে ? বুঁঢ়ৰাঁ নে। বুঁঢ়ৰাঁ গেনৌ ছে ৰাঁবী; কৌঋা নোচে ছে দাঢ়ী

মৌথিনী — এহিঠাম 'রুঁঢ়রাঁ গেনৌ ছে রাঁবী' থা 'কৌথা নোচে ছে দাঢ়ী' মে জে হাস্থ (Humour) উঁপে্ন্ন কএন গেন থছি, ও রঁচাক ফঁতাসী সঁসাবক একদম সমীপ থছি। রাঁন-সঁরেদনা এহি প্রকাবক তওক সঁ সর্রাধিক প্রফু্ন্নিত হোওত থছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — এতে 'রুঁঢ়রাঁ গেনৌ ছে রাঁবী' থাবো 'কৌথা নোচে ছে দাঢ়ী' মেঁ জে হাস্থ (Humour) উঁপে্ন্ন কবনোঁ গেনোঁ ছে, ভঁ রঁচা কে ফঁতাসী সঁসাব কে একদম সমীপ ছে। রাঁন-সঁরেদনা ঙা প্রকাবক তওক সেঁ সভসেঁ রেঁসী প্রফু্ন্নিত হোয ছে।

7. খেনগীত: পাঠ, দেহ থা সম্বদায

ঠেঠী-খঁগিকা: 7. খেনগীত: পাঠ, দেহ থাবো সম্বদায

মৌথিনী — খেনগীত সম্ঁন্ধী পৃথ্ণসভ পোথীক সর্রাধিক জীরিত খঁশসভমে থছি। রঁচা খেনৈত-খেনৈত গারৈঁত থছি; গীত খেনক রাঁহবী সজারঠঁ নহি, খেনক ঞিযাক খঁগ থছি। ঐছিক খেন, প্রতিস্পর্ধাম্েক খেন, রৌঙ্কিক খেন থাদি কপসভক চর্চা দেখরৈঁত থছি জে রাঁন-সাহিহক পাঠকীযতা চুপচাপ পঢ়নাভ মাত্র নহি। রঁচা রোঁনৈত, দৌড়ৈত, গিনৈত, চুনৈত, হাবৈত-জিতৈত, হঁসৈত থা সামূহিক নিযম রঁনরৈঁত সাহিহকেঁ জীরিত কবৈত থছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — খেনগীত সম্ঁন্ধী পৃথ্ণ সিনী পোথী কে সর্রাধিক জীরিত খঁশ সিনী মেঁ ছে। রঁচা খেনৈ-খেনৈ গারৈ ছে; গীত খেন কে রাঁহবী সজারঠঁ নৈ, খেন কে ঞিযা কে খঁগ ছে। ঐছিক খেন, প্রতিস্পর্ধাম্েক খেন, রৌঙ্কিক খেন থাদি কপ সিনী কে চর্চা দেখারৈ ছে জে রাঁন-সাহিহ

> কে পাঠকীযতা চুপচাপ পঢ়নাঞ মাত্র নৈ। বঁচা বোঁনৈ, দৌড়ৈ, গিনৈ, চুনৈ, হাবৈ-জীতৈ, হঁসৈ আবো সামূহিক নিযম বঁনাবৈ সাহিত্য কেঁ জীরিত কবৈ ছৈ।

মৈথিনী — এহি ঠাম পোথী performance সম্বন্ধী এক উপযোগী প্রশ্ন খোনৈত অছি: সাহিত্য কহাঁ সমাপ্ত হোঞত অছি আ খেন কহাঁ আবম্ভ? খেনগীতমে শৱ্দ, দেহ-চান, সমূহ-সংবচনা, তান, স্থান আ পবিস্থিতি অনগ নহি কএন জা সকৈত। শৱ্দমাত্র নিখি নেৱ এক পাঠ বঁচবৈত অছি, পূবা প্রস্তুতি নহি। এহি কাবণ পোথীক দস্তারেজীকবণ অমূন্য হোঞতহুঁ অপূর্ণ অছি—আ ঞ অপূর্ণতা নেখকক ব্যক্তিগত কমী নহি, নিখিত মাধ্যমক সীমা অছি।

> **ঠেঠী-অংগিকা** — ঞ জগহ পোথী performance সম্বন্ধী এক উপযোগী প্রশ্ন খোনৈ ছৈ: সাহিত্য কহাঁ সমাপ্ত হোয ছৈ আবো খেন কহাঁ আবম্ভ? খেনগীত মেঁ শৱ্দ, দেহ-চান, সমূহ-সংবচনা, তান, স্থান আবো পবিস্থিতি অনগ নৈ কবনোঁ জায সকৈ। শৱ্দমাত্র নিখ কেঁ নেৱ এক পাঠ বঁচাবৈ ছৈ, পূবা প্রস্তুতি নৈ। ঞ কাবণ পোথী কে দস্তারেজীকবণ অমূন্য হোতো ভী অপূর্ণ ছৈ—আবো ঞ অপূর্ণতা নেখক কে ব্যক্তিগত কমী নৈ, নিখিত মাধ্যম কে সীমা ছৈ।

মৈথিনী — খেনগীত সামাজিক সীখক মাধ্যম সেহো অছি। সংখ্যা, ক্রম, চুনাঙ, নিযম, বাঁবী, প্রতিযোগিতা, সহযোগ, পবিহাস, ভূমিকা-রিনিময—ঞ সভ রিঁনা ঔপচাবিক পাঠশানাক বঁচা সীখৈত অছি। ভরিষ্যাক শোধমে নিঁগ-আধাবিত খেন, উমেব-বন্ধ, গ্রাম-নগব ভেদ, মৌসম, রিদ্যানয আ আঁগনক অন্তবক অধ্যযন কএন জাএ তঁ অংগিকা বাঁন-সংস্কৃতিক অধিক সূক্ষ্ম নক্শা বঁনি সকৈত অছি। নোকসাহিত্যক দস্তারেজীকবণক মহত্ত্ব খেনগীতক সন্দর্ভমে আবো স্পষ্ট হোঞত

অছি: নেখক সামগ্রী রঁচৌনে ছথি; অগিনা পীঢ়ীক শোধক কাজ ওকব ধ্বন, দেহ, স্থান আ সামাজিক পবিস্থিতি রঁচেনাঙ অছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — খেনগীত সামাজিক সীখ কে মাধ্যম ভী ছৈ। সঁখ্যা, ক্রম, চুনাঙ, নিযম, রাঁবী, প্রতিযোগিতা, সহযোগ, পবিহাস, ছমিকা-রিনিময—ঞ সিনী রিঁনা ঔপচাবিক পাঠশানা কে রঁচা সীখৈ ছৈ। আগূ কে শোধ মেঁ নিঁগ-আধাবিত খেন, উঁমেব-রন্ধ, গ্রাম-নগব ভেদ, মৌসম, রিছ্যানয আবো আঁগন কে অনুব কে অধ্যযন কবনৌ জাএ তেঁ খঁগিকা রাঁন-সঁস্কৃতি কে অধিক সূক্ষ্ম নক্শা রঁনী সকৈ ছৈ। নোকসাহিত্য কে দস্তারেজীকবণ কে মহত্ত্ব খেনগীত কে সন্দর্ভ মেঁ আবো সাফ হোয ছৈ: নেখক সামগ্রী রঁচায কেঁ বখনৌ ছৈ; আগূ কে পীঢ়ী কে শোধ কে কাজ ওকব ধ্বন, দেহ, স্থান আবো সামাজিক পবিস্থিতি রঁচায কেঁ বখরঁ ছৈ।

খেনগীত: শাবীবিক, মানসিক আ সামাজিক রিকাসক মাধ্যম

ঠেঠী-খঁগিকা: খেনগীত: শাবীবিক, মানসিক আবো সামাজিক রিকাস কে মাধ্যম

মৌথিনী — মনোরৈজ্ঞানিক কার্ন গ্রূস (Karl Groos) কেঁ উদ্ধৃত কবৈত নেখক খঁগিকা রাঁন-খেনগীতকেঁ রিভিন্ন শ্রেণীমে রাঁঠনে ছথি: গতিশীন খেনক গীত, রৈসি কহ খেনরাঁক গীত, উঁছন-কৃদক গীত, আ রৌদ্ধিক খেনগীত।

ঠেঠী-খঁগিকা — মনোরৈজ্ঞানিক কার্ন গ্রূস (Karl Groos) কেঁ উদ্ধৃত কবৈ নেখক খঁগিকা রাঁন-খেনগীতকেঁ রিভিন্ন শ্রেণী মেঁ রাঁঠনে ছৈ: গতিশীন খেন কে গীত, রৈসি কহ খেনৈ কে গীত, উঁছন-কৃদ কে গীত, আবো রৌদ্ধিক খেনগীত।

মৈথিলী — গতিশীন খেনক গীতক একটা উঁদাহবণ জতয ৰঁচা এক-দোসবাকেঁ গ্বদগ্বদী নগৰৈত খছি:

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — গতিশীন খেন কে গীত কে এগো উঁদাহবণ জহাঁ ৰঁচা এক-দোসবাকেঁ গ্বদগ্বদী নগৰৈত ছৈ:

মৈথিলী — খঠ্ঠা-পঠ্ঠা ন্বন্ব কে সাত ৰেঁঠা বাজা, পাতা, সীত, রসন্ত, হ্নতরা খবগড় মাবৌঁ, ৰঁড়গড় মাবৌঁ পানী পীএঁ পোখবিঐ জাঙঁ ন্বন্বৰাঁ কহৈ কাঁখী তব জাঙঁ।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — খঠ্ঠা-পঠ্ঠা ন্বন্ব কে সাত ৰেঁঠা বাজা, পাতা, সীত, রসন্ত, হ্নতরা খবগড় মাবৌঁ, ৰঁড়গড় মাবৌঁ পানী পীএঁ পোখবিঐ জাঙঁ ন্বন্বৰাঁ কহৈ কাঁখী তব জাঙঁ।

মৈথিলী — খেনক সময জে প্রতিস্পর্ধা খা সামূহিক সহভাগিতাক ভারনা ৰঁচা সভমে পনপৈত খছি, ঞা গীত ওকব সাঞ্চাত প্রমাণ খছি। খ্বঁগিকাক 'করড্ডী' খেনক গীতমে সেহো ঞা প্রতিস্পর্ধাক ভার ভেঠৈত খছি:

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — খেন কে সময জে প্রতিস্পর্ধা খাবো সামূহিক সহভাগিতা কে ভারনা ৰঁচা সভমে পনপৈত ছৈ, ঞা গীত ওকব সাঞ্চাত প্রমাণ ছৈ। খ্বঁগিকা কে 'করড্ডী' খেন কে গীত মেঁ ভী ঞা প্রতিস্পর্ধাক ভার মিনৈ ছৈ:

মৈথিলী — দ্বশ্মন গোড়া হো তৈযাব সবপঠ দৌড়ৰৌ তাবো পাব

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — দ্বশ্মন গোড়া হো তৈযাব সবপঠ দৌড়ৰৌ তাবো পাব

মৌথিনী — এহি প্রকাবক গীত ৰাঁনকমে সামাজিকতা, সমূহমে বহৰাঁক প্রৱৃত্তি, খা হাব-জীতকেঁ সহজতা সঁ স্বীকাব কবৰাঁক মনোরিজ্ঞানক রিকাস কবৈত খছি।

> **ঠেঠী-ঋঁগিকা** — ঙা প্রকাবক গীত ৰাঁনক মেঁ সামাজিকতা, সমূহ মেঁ বহৈ কে প্রৱৃত্তি, খাবো হাব-জীতকেঁ সহজতা সেঁ স্বীকাব কবৈ কে মনোরিজ্ঞান কে রিকাস কবৈ ছৈ।

8. ৰাঁন-নোককথা: মৌখিক ৰূপান্তবণ, কথা-খানন্দ খা নীতি

ঠেঠী-ঋঁগিকা: 8. ৰাঁন-নোককথা: মৌখিক ৰূপান্তবণ, কথা-খানন্দ খাবো নীতি

মৌথিনী — পৃষ্ঠ 25 সঁ খাবম্ভ ৰাঁন-নোককথা-রিরেচন গ্রন্থক কথাম্েক খাধাব খোনৈত খছি। নেখক মৌখিক নোককথাক পবিরর্তনশীনতা স্বীকাব কবৈত ছথি: কণ্ঠসঁ কণ্ঠ, পীঢ়ীসঁ পীঢ়ী, স্থানসঁ স্থান কথা ৰূপ ৰঁদনি সকৈত খছি। পশ্ব-পক্ষী, বাজকুমাব-বাজকুমাবী, চতুবাঙা, ভয, চমক্োব, নীতি খা হাস্য ৰাঁনকথাক পাবম্পবিক সামগ্রীক ৰূপমে ঙঁপস্থিত খছি।

> **ঠেঠী-ঋঁগিকা** — পৃষ্ঠ 25 সেঁ খাবম্ভ ৰাঁন-নোককথা-রিরেচন গ্রন্থ কে কথাম্েক খাধাব খোনৈ ছৈ। নেখক মৌখিক নোককথা কে পবিরর্তনশীনতা স্বীকাব কবৈ ছৈ: কণ্ঠ সেঁ কণ্ঠ, পীঢ়ী সেঁ পীঢ়ী, স্থান সেঁ স্থান কথা ৰূপ ৰঁদনি সকৈ ছৈ। পশ্ব-পক্ষী, বাজকুমাব-বাজকুমাবী, চতুবাঙা, ভয, চমক্োব, নীতি খাবো হাস্য ৰাঁনকথা কে পাবম্পবিক সামগ্রী কে ৰূপ মেঁ ঙঁপস্থিত ছৈ।

মৌথিনী — এহি ঋঁশক মহত্ত্ব ঙা জে ৰাঁন-সাহিত্যক নেখক খরধাবণা নোকপবম্পবামে ৰঁদনি জাগত খছি। নিখিত খাধুনিক কহানীমে নেখকক্ স্পষ্ট বহৈত খছি; নোককথামে সামূহিক

প্বনর্কথন স্বযং সৃজন অছি। অতঃ ‘মূন পাঠ’ খোজরাঁক অপেক্ষা variant, প্রসংগ আ কথারাচকক ভূমিকা মহত্ত্বপূর্ণ রঁনৈত অছি। পোথী এহি দিশামে পর্যাপ্ত সামগ্রী দৈত অছি, যদ্যপি কথানক-প্রকাব, motif, কথা-সংবচনা, পাত্র-রূপান্তবণ রা কথারাচকীয শৈনীক ব্যরস্থিত রিশ্লেষণ নহি কবৈত।

ঠেঠী-অংগিকা — ঞা অংশ কে মহত্ত্ব ঞা জে রাঁন-সাহিত্য কে নেখক অরধাবণা নোকপবম্পবা মেঁ রঁদনি জায ছৈ। নিখিত আধুনিক কহানী মেঁ নেখকব্র স্পষ্ঠ বহৈ ছৈ; নোককথা মেঁ সামূহিক প্বনর্কথন অপনে সৃজন ছৈ। অতঃ ‘মূন পাঠ’ খোজৈ কে অপেক্ষা variant, প্রসংগ আবো কথারাচক কে ভূমিকা মহত্ত্বপূর্ণ রঁনৈ ছৈ। পোথী ঞা দিশা মেঁ পর্যাপ্ত সামগ্রী দৈ ছৈ, যদ্যপি কথানক-প্রকাব, motif, কথা-সংবচনা, পাত্র-রূপান্তবণ রা কথারাচকীয শৈনী কে ব্যরস্থিত রিশ্লেষণ নৈ কবৈ।

মৈথিনী — নীতি/শিক্ষাক প্রশ্ন এতয ফেব অরৈত অছি। নোককথা ব্যরহাবিক বুঁদ্ধি, সারধানী, সদাচাব রা পবিণামক সংকেত দহ সকৈত অছি, মুদা ওকব নোকপ্রিযতা কেরন উঁপদেশীক কাবণ নহি। তনার, প্বনবারৃত্তি, বুঁদ্ধি-রিনোদ, অসম্ভর ঘটনা, চমৎকাব, ছন, উঁনটফেব আ কথাক সামূহিক প্রদর্শন আনন্দ পৈদা কবৈত অছি। নেখকক আবম্ভিক রাঁন-মন সিদ্ধান্ত নাগূ কএন জাএ তঁ উঁত্তম নোককথা ও অছি জাহিমে শিক্ষা কথাক বসক ভীতব সমাহিত হো। রর্তমান পোথী মূন রূপেঁ corpus-builder অছি—ও কথা-সংসাবক অস্তিত্ব, প্রকাব আ স্রোত রঁচরৈত অছি; রিস্তৃত কথারৈজ্ঞানিক আনোচনা অগিনা শোধক কাজ অছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — নীতি/শিক্ষা কে প্রশ্ন এতে ফেনূ ঋারৈ ছৈ। নোককথা ব্যৱহাৰিক বুঁদ্ধি, সাৰধানী, সদাচাৰ ৰা পৰিণাম কে সঁকেত দৈ কেঁ সকৈ ছৈ, মতবকি ওকৰ নোকপ্রিযতা কেৱন ঙঁপদেশ কে কাৰণ নৈ। তনাৰ, পুনৰাবৃত্তি, বুঁদ্ধি-ৱিনোদ, ঋসম্ভৱ ঘটনা, চমক্োৰ, ছেনৈ, ঙঁনঠফেৰ ঋাৰো কথা কে সামূহিক প্রদর্শন ঋানন্দ পৈদা কৰৈ ছৈ। নেখক কে ঋাৰম্ভিক ৱাঁন-মন সিদ্ধান্ত নাগূ কৰনোঁ জাএ তেঁ ঙঁত্তম নোককথা ও ছৈ জেকৰা মেঁ শিক্ষা কথা কে ৰস কে ভীতৰ সমাহিত হো। ৱর্তমান পোথী মূন ৰূপেঁ corpus-builder ছৈ—ও কথা-সঁসাৰ কে ঋস্তিত্ব, প্রকাৰ ঋাৰো স্রোত ৱঁচাৱৈ ছৈ; ৱিস্তৃত কথাৱৈজ্ঞানিক ঋানোচনা ঋাগূ কে শোধ কে কাজ ছৈ।

ৱাঁন-নোককথা: যথার্থ ঋা কন্পনাক মিশ্রণ

ঠেঠী-ঋঁগিকা: ৱাঁন-নোককথা: যথার্থ ঋাৰো কন্পনাক মিশ্রণ

মৈথিনী — ৱাঁন-নোককথা ৱিনা কোনো ৱাঁন-সাহিত্যক সমীক্ষা ঋধূৰী ৰহত। ডॉ. ঋমৰেন্দ্ৰ ঞা স্থাপিত কৰৈত ছথি জে নোককথা ৱস্তুতঃ ৱাঁন-সাহিত্য হে ঋছি, কিএক তঁ এহিমে জে কৌশন ঋা ফঁতাসী (Fantasy) ঋছি, ও ৱঁচাক মনোৱিজ্ঞানকেঁ সন্তুষ্ট কৰৈত ঋছি। পোথীমে ঋঁগ প্রদেশক ঐতিহাসিকতা পৰ গম্ভীৰ ৱিমর্শ কএন গেন ঋছি। ঋাচার্য চত্তৰসেন ঋা ৰামধাৰী সিঁহ দিনকৰক সন্দর্ভ দৈত নেখক ৱঁতৱৈত ছথি জে প্রাচীন কানমে ঋঁগ প্রদেশক নিৱাসী 'চম্পা' (ভাগনপুৰ) সঁ হিন্দ-চীন (ৱিযতনাম, কম্বোডিযা) ধৰি ঋপন ঙঁপনিৱেশ স্থাপিত কেনে ছনাহ, জকৰ কাৰণেঁ ঋঁগিকা নোককথাক প্রভাৱ দক্ষিণ-পূর্ব এশিযাক সাহিত্যমে সেহো ভেটৈত ঋছি। ফাহিযান ঋা ৱিএমশিনা ৱিশ্বৱিদ্যানযক সন্দর্ভ এহি ঐতিহাসিকতাকেঁ প্রমাণিত কৰৈত ঋছি।

ঠেঠী-খ্নগিকা — ৰাঁন-নোককথা ৰিনা কোনো ৰাঁন-সাহিহ কে সমীঙ্খা খধুবী বহত। ড◌ॉ. খমবেন্দ্ব ঞা স্থাপিত কবৈ ছৈ জে নোককথা খসন মেঁ ৰাঁন-সাহিহ হে ছৈ, কাহেকি তেঁ ঞা মেঁ জে কৌশন খাবো ফঁতাসী (Fantasy) ছৈ, ঙঁ ৰঁচা কে মনোরিজ্ঞান কেঁ সন্তুষ্ঠ কবৈ ছৈ। পোথী মেঁ খ্নগ প্রদেশ কে ঐতিহাসিকতা পব গম্ভীব রিমর্শ কবনোঁ গেনোঁ ছৈ। খাচার্য চত্তবসেন খাবো বামধাবী সিঁহ দিনকবক সন্দর্ভ দৈ নেখক ৰতাবৈ ছৈ জে প্রাচীন কান মেঁ খ্নগ প্রদেশ কে নিরাসী 'চম্পা' (ভাগনপ্তব) সঁ হিন্দ-চীন (রিযতনাম, কম্বোডিযা) তক খপন ঙঁপনিরেশ স্থাপিত কেনে ছেনৈ, জকব কাবণেঁ খ্নগিকা নোককথা কে প্রভার দঙ্খিণ-পূর্ব এশিযাক সাহিহ মেঁ ভী মিনৈ ছৈ। ফাহিযান খাবো রিক্রমশিনা রিশ্বরিদ্যানযক সন্দর্ভ ঞা ঐতিহাসিকতাকেঁ প্রমাণিত কবৈ ছৈ।

মৈথিনী — মীনা তিরাবী দ্বাবা সম্পাদিত 'চনৌ খিস্সা কে গাঁর' খা রাণ্ডা ভষ্ট খ্নজনক 'ফুনমামব' সন নোককথা সঙ্গ্রহক পোথীমে চর্চা খছি। একঠা প্রসিদ্ধ খ্নগিকা ৰাঁন-নোককথা 'ঠেঁগঠা' ক পূর্ণ ঙঁদ্ধবণ পোথীমে দেন গেন খছি:

ঠেঠী-খ্নগিকা — মীনা তিরাবী দ্বাবা সম্পাদিত 'চনৌ খিস্সা কে গাঁর' খাবো রাণ্ডা ভষ্ট খ্নজনক 'ফুনমামব' জগসন নোককথা সঙ্গ্রহ কে পোথী মেঁ চর্চা ছৈ। এগো প্রসিদ্ধ খ্নগিকা ৰাঁন-নোককথা 'ঠেঁগঠা' কে পূর্ণ ঙঁদ্ধবণ পোথী মেঁ দেনোঁ গেনোঁ ছৈ:

মৈথিনী — একঠা কিসান ছেনৈ, রেঁ এক দিন হঁঠিযা সঁ মছনী কিনী কে খাননগৈ। কিসৈনী মছনী বাঁহৈ নে রৈঠনী। জহীনা মছনীরানা পোঠনী খোননকী কি একঠা ঠেঁগঠা রৈমে সঁ নিকনী কে কোঠী

तकरा मे न्यकाय गेलै ।... "माय! माय आजु सँ तों हमरो माय, हम्मेँ तोरो बेटा। दे, हम्मेँ कनोरो नेके बाबू नग जेबै।"

ठेठी-अंगिका — एकटा किसान छेलै, वें एक दिन हटिया सँ मछली किनी के आननगे। किसौनी मछली बाँन्हे ने बैठली। जहीना मछलीरावा पोटली खोललकी कि एकटा ठेंगठा बेंगे सँ निकली के कोठी तकरा मे न्यकाय गेलै ।... "माय! माय आजु सँ तों हमरो माय, हम्मेँ तोरो बेटा। दे, हम्मेँ कनोरो नेके बाबू नग जेबै।"

मैथिली — 'ठेंगठा' कथाक समीक्षा: ई कथा एकटा ठेंगठा (माछक एकटा प्रजाति) आ किसानक बीचक सम्बन्धकेँ देखबैत अछि। ई बच्चा सभकेँ पशुपक्षी आ जलीय जीव-जन्तुसँ गप करबाक जे फेंटैसी होइत अछि, ओ एहि कथाक प्राण अछि। ठेंगठा जखन एकटा बालकक रूप लऽ कऽ किसानक काज करैत अछि, अपन तीक्ष्ण बुद्धिसँ (चूहा, बाघ, आ आगिक मददि सँ) राजाकेँ सबक सिखबैत अछि, आ अन्ततः किसानकेँ सुखी करैत अछि। ई कथा बाल-मनकेँ ई सन्देश दैत अछि जे छोट सँ छोट जीवमे सेहो अदम्य साहस आ सामर्थ्य भऽ सकैत अछि। नीतिक ई सन्देश बिना कोनो उपदेशात्मक बोझक बच्चाकेँ देल गेल अछि।

ठेठी-अंगिका — 'ठेंगठा' कथा के समीक्षा: ई कथा एगो ठेंगठा (माछक एगो प्रजाति) आरो किसानक बीचक सम्बन्धकेँ देखाबै छै। बच्चा सभकेँ पशुपक्षी आरो जलीय जीव-जन्तु सेँ गप करै के जे फेंटैसी होय छै, उ ई कथा के प्राण छै। ठेंगठा जबेँ एगो बालक के रूप लऽ कऽ किसानक काज करै छै, अपन तीक्ष्ण बुद्धि सेँ (चूहा, बाघ, आरो आगि के मददि सँ) राजाकेँ सबक सिखाबै छै, आरो अन्ततः किसानकेँ सुखी करै छै। ई कथा बाल-मनकेँ

ঞা সন্দেশ দৈ ছৈ জে ছোট সঁ ছোট জীর মেঁ ভী খদম্য সাহস খাবো সামর্থ্য হোয কেঁ সকৈ ছৈ। নীতি কে ঞা সন্দেশ রিঁনা কোনো উঁপদেশাত্মক রোঁঝক রঁচা ককেঁ দেনোঁ গেনোঁ ছৈ।

9. খনুরাদ: রাঁন-সাহিত্যক রিস্তাব খা ভাষা-নির্মাণ

ঠেঠী-খঁগিকা: 9. খনুরাদ: রাঁন-সাহিত্য কে রিস্তাব খাবো ভাষা-নির্মাণ

মৈথিনী — খাধুনিক খঁগিকা রাঁন-সাহিত্যক ওতিহাসমে খনুরাদকেঁ পোথী উঁন্নেখনীয স্থান দৈত খছি। পৃষ্ঠ 44 সঁ নেখক খন্য ভাষাক রাঁনোপযোগী কথা, সঁস্কৃতক কথা-পরম্পরা, জাতক-কথা, রাঁজরিঁন-সম্বন্ধ কথা খাদি রূপান্তরণক চর্চা করৈত ছথি। ঞা সামগ্রী এক মহত্ত্বপূর্ণ ঐতিহাসিক তর্ক সামনে খনৈত খছি: খাধুনিক নিখিত রাঁন-গদ্যক খারম্ভ কেরন মৌনিক রচনাসঁ নহি, খনুরাদ খা পুনর্কথনসঁ সেহো হোওত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — খাধুনিক খঁগিকা রাঁন-সাহিত্য কে ওতিহাস মেঁ খনুরাদ কেঁ পোথী উঁন্নেখনীয স্থান দৈ ছৈ। পৃষ্ঠ 44 সেঁ নেখক খন্য ভাষা কে রাঁনোপযোগী কথা, সঁস্কৃত কে কথা-পরম্পরা, জাতক-কথা, রাঁজরিঁন-সম্বন্ধ কথা খাদি রূপান্তরণ কে চর্চা করৈ ছৈ। ঞা সামগ্রী এক মহত্ত্বপূর্ণ ঐতিহাসিক তর্ক সামনে খনৈ ছৈ: খাধুনিক নিখিত রাঁন-গদ্য কে খারম্ভ কেরন মৌনিক রচনা সেঁ নৈ, খনুরাদ খাবো পুনর্কথন সেঁ ভী হোয ছৈ।

মৈথিনী — সীমিত সঁস্থাগত সঁসাধনরনা ভাষিক সাহিত্য নেন খনুরাদ দ্বিতীযক কর্ম নহি। খনুরাদ নরঁ রিধা পরিচিত কররৈত খছি, রাঁনক নেন উঁপনব্ধ পাঠক সঁখ্যা রঁঢ়রৈত খছি, নিখিত গদ্যক

শৈষ্কারনী রিকসিত কবৈত ঋছি, রিশ্বকথাকেঁ স্থানীয ভাষিক ঋন্বভরমে ঋানৈত ঋছি। এহি ঋর্থমে পোথীক ঋন্বরাদ-ঋধ্যায ভাষা-নির্মাণক ঞতিহাস সেহো ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — সীমিত সঁস্থাগত সঁসাধনরনা ভাষিক সাহিত্য নেন ঋন্বরাদ দ্বিতীযক কর্ম নৈ। ঋন্বরাদ নরঁ রিধা পবিচিত কবারৈ ছৈ, রাঁনক নেন ঙঁপনষ্ঠ পাঠক সঁখ্যা রঁঢ়ারৈ ছৈ, নিখিত গত্ত কে শৈষ্কারনী রিকসিত কবৈ ছৈ, রিশ্বকথা কেঁ স্থানীয ভাষিক ঋন্বভর মেঁ ঋনৈ ছৈ। ঞা ঋর্থ মেঁ পোথী কে ঋন্বরাদ-ঋধ্যায ভাষা-নির্মাণ কে ঞতিহাস ভী ছৈ।

মৈথিনী — ম্বদা ঞা খণ্ড ভরিষ্যাক গহন শোধক নির্মঁত্রণ দৈত ঋছি। পোথী প্রাযঃ কৌন কথা ঋনূদিত ভেন, কে ঋন্বরাদ কেননি, কোন পবম্পবাসঁ ঋাযন—এহি স্তব ধবি বহৈত ঋছি। স্রোত-পাঠ ঋা ঋঁগিকা নক্ষ্য-পাঠক তননাম্মক রিশ্নেষণ কম ঋছি। রাঁনক নেন কপান্তবণমে কথানক ঘঠাওন-রঁঢ়াওন গেন কি নহি? কঠিন সাঁস্কৃতিক সঁকেত স্থানীয রঁনাওন গেন কি নহি? নাম, ভোজন, ধর্ম, হাস্য, সঁরাদ, নয ঋা নৈতিক নিষ্কর্ষ কোনা রঁদনন? ঞা সভ প্রশ্ন ঋন্বরাদ-ঋধ্যযনক ঋগিনা চবণ ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — মতবকি ঞা খণ্ড ঋাগূ কে গহন শোধ কে নির্মঁত্রণ দৈ ছৈ। পোথী প্রাযঃ কৌন কথা ঋনূদিত হোনৈ, কে ঋন্বরাদ কেনকৈ, কোন পবম্পবা সেঁ ঋাযনোঁ—ঞা স্তব তক বহৈ ছৈ। স্রোত-পাঠ ঋাবো ঋঁগিকা নক্ষ্য-পাঠক তননাম্মক রিশ্নেষণ কম ছৈ। রাঁনক নেন কপান্তবণ মেঁ কথানক ঘঠারনোঁ-রঁঢ়ারনোঁ গেনোঁ কি নৈ? কঠিন সাঁস্কৃতিক সঁকেত স্থানীয রঁনারনোঁ গেনোঁ কি নৈ? নাম, ভোজন, ধর্ম, হাস্য, সঁরাদ, নয ঋাবো নৈতিক নিষ্কর্ষ কেনা রঁদনোঁ? ঞা সিনী প্রশ্ন ঋন্বরাদ-ঋধ্যযন কে ঋাগূ কে চবণ ছৈ।

মৈথিলী — Reynolds মৌখিক আ মুদ্রিত পরম্পরাক পীঢ়ীগত রূপান্তরণক চর্চা করৈত ছথি। এহি আলোকমে মৈথিলী ররান-সাহিত্যক অনুরাদ-ইতিহাসকেঁ ভাষা-রীচ যাত্রা মাত্র নহি, মাধ্যম-রীচ যাত্রাক রূপমে সেহো রিস্তার দেল জা সকৈত অছি—কথা সঁ চিত্র-পোথী, রেডিয়ো, নাটক, অঁডিয়ো রা ডিজিটল রূপ ধরি। মূল পোথী এহি সম্ভারনাক ঐতিহাসিক আধার দেইত অছি।

ঠেঠী-মৈথিলী — Reynolds মৌখিক আরো মুদ্রিত পরম্পরা কে পীঢ়ীগত রূপান্তরণ কে চর্চা করৈ ছৈ। ঈ আলোক মেঁ মৈথিলী ররান-সাহিত্য কে অনুরাদ-ইতিহাস কেঁ ভাষা-রীচ যাত্রা মাত্র নৈ, মাধ্যম-রীচ যাত্রা কে রূপ মেঁ ভী রিস্তার দেলোঁ জায় সকৈ ছৈ—কথা সেঁ চিত্র-পোথী, রেডিয়ো, নাটক, অঁডিয়ো রা ডিজিটল রূপ তক। মূল পোথী ঈ সম্ভারনা কে ঐতিহাসিক আধার দৈ ছৈ।

পাঠ-সর্রেক্ষণ: দোসর অধ্যায — আধুনিক পরম্পরা

ঠেঠী-মৈথিলী: পাঠ-সর্রেক্ষণ : দোসরকা অধ্যায — আধুনিক পরম্পরা

মৈথিলী — দোসর অধ্যায ঐতিহাসিক গহরাইক কারণেঁ মূল্যরান অছি। লেখক অনুরাদিত ররান-লোককথাক ইতিহাস ঠেঠ অঠারহম শতাব্দীক ইসাই পাদরী (ফাদর অন্টো নিয়োগ্রুর)ক রাঁইরিন-কথানুরাদসঁ প্রারম্ভ কএ, গ্রিয়র্সনক “লিংগ্যুইস্টিক সর্রে অঁফ ইণ্ডিয়া” আ ড॑. মাহেশ্রী সিংহ মহেশক গ্রন্থ ধরি পহুঁচৈত ছথি; এহি ক্রমমে “মৈথিলী কথা-সরোরর” (২০০৬)ক অঠারহ সংস্কৃত-মূলক কথা আ শ্রীউমেশক যোগদানক চর্চা অছি। আধুনিক মৌলিক ররান-করিতামে ও রিষযগত রক্সীকরণ—যথা গতিশীল প্রকৃতিক কারা—নগরৈত ছথি আ ড॑. মৃদুলা

শ্বকুা (সোন চিবৈযা), সান্ত্বনা সাহ, দিনেশ রাঁরা, খনিরুদ্ধ প্রসাদ রিমন, চন্দ্বপ্রকাশ জগপ্রিয খাদি করিক চর্চা কবৈত ছথি।

ঠেঠী-খঁগিকা — দোসবকা খধ্যায খপন ঐতিহাসিক গহবাঙা কে কাবণেঁ কীমতী ছৈ। নেখক খন্বরাদিত রাঁন-নোককথা কে ওতিহাস ঠেঠ খঠাবহরীঁ সদী কে ঙাসাঙা পাদবী (ফাদব খণ্টো নিযোগ্রব) কে রাঁওরিন-কথা-খন্বরাদ সঁ স্বক কবী কেঁ, গ্রিযর্সন কে "নিঁগ্বিস্ঠিক সর্বে ঑ফ ওণ্ডিযা" খাবো ড৺. মাহেশ্বৃবী সিঁহ মহেশ কে গ্রন্থ তক পহুঁচে ছৈ; এহি এম মেঁ "খঁগিকা কথা-সবোরব" (২০০৬) কে খঠাবহ গো সঁস্গ্রত-মূন কে কথা খাবো শ্রীউমেশ কে যোগদান কে চর্চা ছৈ। খাধুনিক মৌনিক রাঁন-করিতা মেঁ ঙ রিষয কে খাধাব পব রক্মীকবণ—জওসন গতিশীন পবগ্রতি কে কারা—নগারেঁ ছৈ খাবো ড৺. মৃদ্বনা শ্বকুা (সোন চিবৈযা), সান্ত্বনা সাহ, দিনেশ রাঁরা, খনিরুদ্ধ প্রসাদ রিমন, চন্দ্বপ্রকাশ জগপ্রিয খাদি করি কে চর্চা কবৈ ছৈ।

খন্বরাদ-মীমাঁসা: এক গহন রিরেচন

ঠেঠী-খঁগিকা: খন্বরাদ-মীমাঁসা : এগো গহবা রিরেচন

মৈথিনী — খন্বরাদ-প্রসঁগ এহি পোথীক দোসব মৌনিক যোগদান থিক, খা এতয একটা পূবা খন্বরাদ-ওতিহাসক কপবেখা ভেটৈত খছি। ধ্যান দেরাঁক রাঁত ঙা জে খঁগিকাক সভসঁ প্বান উপনব্ধ "খন্বরাদ"—গ্রিযর্সনক সর্বেমে সঁকনিত উড়াহা-প্বত্রক (Prodigal Son) দৃষ্টান্ত—মূনতঃ একটা মিশনবী খা ঔপনিরেশিক ভাষা-নমূনা থিক, কোনো দেশজ সাহিত্যিক কর্ম নহি। এহিসঁ একটা পৈঘ প্রশ্ন ঠাঢ় হোওত খছি: খন্বরাদ ভাষা-প্রনেখন থিক, খাকি সাহিত্য? পোথীক খন্তর্নিহিত উত্তব স্পষ্ট খছি—ও খঁগিকা খন্বরাদ-পবম্পবা কেঁ ভাষারিদক নমূনা-শীশীসঁ

নিকানি, জীরন্ত ব়াঁন-সাহিত্যক কোঠনীমে বাখি দৈত অছি। ঞা স্থানান্তবণ সাঁস্কৃতিক দৃষ্টিএঁ মহত্ত্বপূর্ণ থিক।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — অনুবাদ কে পবসঁগ ঞা পোথী কে দোসবকা মৌনিক দেন ছে, আবো এহিজা এগো পূবা অনুবাদ-ঞতিহাস কে কপবেখা মিনৈ ছে। গৌব কবৈ কে ব়াঁত ঞা ছে কি ঋঁগিকা কে সব়ঁসেঁ প্রবান উঁপনব্ধ "অনুবাদ"—গ্রিযর্সন কে সর্বে মেঁ সঁকনিত উঁড়াহা-ব়েঁঠা (Prodigal Son) কে দৃষ্টান্ত—মূন কপ সেঁ এগো মিশনবী আবো ঔপনিবেশিক ভাষা-নমূনা ছে, কোয দেসজ সাহিত্যিক কাম নৈ। এহিসেঁ এগো ব়ড়কা সবান ঠাঢ় হোয ছে : অনুবাদ ভাষা-প্রনেখন ছে, আকি সাহিত্য? পোথী কে ভীতবী জব়াঁব় সাফ ছে—ঞঁ ঋঁগিকা কে অনুবাদ-পবম্পবা কে ভাষাবিদ কে নমূনা-সীসী সেঁ নিকানী কেঁ, জীতা-জাগতা ব়াঁন-সাহিত্য কে কোঠনী মেঁ বাখী দৈ ছে। ঞা অদনা-ব়দনী সাঁস্কৃতিক নজব সেঁ ব়ড়া জকবী ছে।

মৈথিনী — এহি অধ্যাযক সভসঁ আম্-প্রকাশীক অঁশী ও থিক জতয নেখক অপন কএন তীনূ উঁর্দূ ব়াঁন-উঁপন্যাস-অনুবাদ—জঁগন বোঁ পহচান, শিকাব আবো শিকাবী আ ফৈসন বোঁ জাসূসী—পব রিচাব কবৈত ছথি। এতয ও অপন অনুবাদ-সিদ্ধান্ত কেঁ অভ্যাসসঁ গঢ়ৈত ছথি। ও স্রোত-নিষ্ঠ নহি, নক্ষ্য-নিষ্ঠ অনুবাদক ছথি: মূনক ধ্রুব দৃশ্য কেঁ ও জানি-বূঝি কএ এহন কপমে ব়দনি দৈত ছথি জাহিসঁ ব়াঁন-মন ভযভীত নহি হোঅয, আ 'শিকাব আবো শিকাবী'মে পর্যাবরণ-বঞ্চাক নর ভার ধবি জোড়ি দৈত ছথি; পাত্রক নাম ধবি ব়দনি দৈত ছথি। ঞা অনুবাদ রস্তুতঃ অনুসৃজন (ভারানুবাদ) থিক, জকব কসৌঠী সমতন্যতা নহি, প্রযোজন (ব়াঁন-উঁপযোগতা) অছি। ব়াঁন-

সাহিত্যক অনুবাদ স্বভাৱতঃ ৰূপান্তৰ বনি জাএত অছি—ওএহ বাত লেখক অপন কর্মসँ সিদ্ধ কৰৈত ছথি।

ঠেঠী-অंगिका — এহি অধ্যায় কে সবসें অপনে-কে-খোনে রানা হিস্সা ঙ ছে জহाँ লেখক অপন কৈনো তীনূ ডঁর্দূ বান-ডঁপন্যাস-অনুবাদ—জঁগন বোঁ পহচান, শিকাব আবো শিকাবী আবো ফেঁসন বোঁ জাসূসী—পব বিচাব কবৈ ছে। এহিজা ঙ অপন অনুবাদ-সিদ্ধান্ত কে অভ্যাস সें গঢ়ৈ ছে। ঙ স্রোত-নিষ্ঠ নৈ, লক্ষ্য-নিষ্ঠ অনুবাদক ছে : মূল কে ককৱ দৃশ্য কে ঙ জানী-বূঁঝী কেঁ এহন ৰূপ মেঁ বদনী দৈ ছে জেকবা সें বান-মন ডেবায নৈ, আবো ‘শিকাব আবো শিকাবী’ মেঁ পর্যাবৰণ-বক্ষা কে নযা ভাব তক জোড়ী দৈ ছে; পাত্র কে নাম তক বদনী দৈ ছে। ঙা অনুবাদ অসন মেঁ অনুসৃজন (ভারানুবাদ) ছে, জেকব কসৌঠী বৰোবৰী নৈ, পবযোজন (বান-ডঁপযুক্ততা) ছে। বান-সাহিত্য কে অনুবাদ অপনে-আপ ৰূপান্তৰ বনী জায ছে—ওহে বাত লেখক অপন কাম সें সাবিত কবী দৈ ছে।

মৈথিলী — এহি প্রসঁগমে লেখকক সভসँ পৈঘ মীমাঁসা-দৃষ্টি ওতয অছি জতয ও লক্ষ্য কৰৈত ছথি জে “অंगিকা কথা-সবোৱৰ”ক কিছু কথা (চাণক্য আবো নঁদৱঁশ, পঁডিতবাজ জগন্নাথ আদি)মে মূল সঁস্কৃত শ্লোক কেঁ কথাক বীচ বাখি দেবাসँ জনসামান্যক কথাবস টুটি জাএত অছি। ঙা অত্যন্ত সূক্ষ্ম নিবীক্ষণ থিক—অনুবাদক কেঁ শাস্ত্রীয প্রামাণিকতা (শ্লোক বচাকএ বাখব) আ বসাত্মক সম্প্রেষণ (প্রৱাহ) দুনূমে সँ একটা চুনএ পড়ৈত অছি; আ বান তথা জনসামান্য পাঠক লেল বসক পক্ষ ভাবী পড়ৈত অছি। লেখক স্পষ্টতঃ বস-সম্প্রেষণক পক্ষমে ঠাঢ় ছথি। তথাপি, সমীক্ষকীয সন্তুলনক তকাজা অছি জে কিছু সীমা সেহো কহল জায। এক তঁ, অনুবাদক স্বয়ঁ সমীক্ষক

होएबाक कारणेँ ई मीमांसा कतेक-कतेक वचना-प्रक्रियाक आत्म-भाषा बनि जाइत अछि, तटस्थ अनुवाद-आलोचना नहि। दोसर, पोथी अनुवादनक लाभ (ज्ञान-वृद्धि) तँ गनबैत अछि, मुदा ओकर मूल्य (क्षति) नहि तौलैत अछि—जातक-कथाक नैतिक कठोरता आकि लोककथाक ओ भय, जे शिक्षणक दृष्टिएँ सार्थक होइत अछि, अनुवादनमे कतेक हेरा जाइत अछि, ताहि पर विचार नहि भेल। पूर्ण अनुवाद-मीमांसा अनुवादनक लाभ आ हानि—दुनू केँ तराजू पर चढ़बितए।

ठेठी-अंगिका — एहि परसंग मेँ लेखक के सबसेँ बड़का मीमांसा-लजव ई छै जहाँ ई लख करै छै कि “अंगिका कथा-सरोवर” के कुछ कथा (चाणक्य आरो नंदवंश, पंडितराज जगन्नाथ आदि) मेँ मूल संस्कृत श्लोक के कथा के बीच मेँ राखी देना सेँ जनसामान्य के कथारस टूटी जाय छै। ई बड़ा बारीक निरीक्षण छै—अनुवादक के शास्त्रीय परमाणिकता (श्लोक बचा केँ राखब) आरो रसात्मक सम्प्रेषण (व्यवहार) दुन्नू मेँ सेँ एक के चुनै पड़ै छै; आरो ज्ञान आरो जनसामान्य पाठक लेली रस के पलड़ा भारी पड़ै छै। लेखक साफ तौर पर रस-सम्प्रेषण के पक्ष मेँ ठाढ़ छै। तइयो, समीक्षा के संतुलन के तकाजा छै कि कुछ सीमा भी कहलोँ जाय। एक तेँ, अनुवादक अपने समीक्षक होय के कारणेँ ई मीमांसा कहीँ-कहीँ वचना-परक्रिया के अपने-भाषा बनी जाय छै, तटस्थ अनुवाद-आलोचना नै। दोसर, पोथी अनुवादन के फायदा (ज्ञान-वृद्धि) तेँ गिनाबै छै, मतरकि ओकर दाम (नुकसान) नै तौलै छै—जातक-कथा के नैतिक कठोरता आकि लोककथा के ऊ डर, जे सिखाबै के नजर सेँ सार्थक होय छै, अनुवादन मेँ कतेक हेराय जाय छै, ओकरा पर विचार नै भेलै। पूरा अनुवाद-मीमांसा अनुवादन के फायदा आरो नुकसान—दुन्नू के तराजू पर चढ़ाबितै।

খণ্ড ২: আধুনিক মৈথিলী বাল-সাহিত্যক উদ্ভব আ বিকাস

ठेठी-मैथिली: खण्ड २: आधुनिक मैथिली बाल-साहित्य के उद्भव आबो विकास

মৈথিলী — গ্রন্থক দোসর খণ্ডমে মৈথিলী বাল-সাহিত্যক আধুনিক যুগক প্রবৃত্তিক সূক্ষ্ম বিশ্লেষণ কএল গেল অছি। আধুনিক কালমে সাহিত্যকার লোকনি অনুবাদ সঁ লহ কহ মৌলিক রচনা ধরি, বাল-সাহিত্যকেঁ নব দিশা প্রদান কেলন্হি।

> **ठेठी-मैथिली** — ग्रन्थ के दोसर खण्ड मेँ मैथिली बाल-साहित्य के आधुनिक युग के प्रवृत्ति के सूक्ष्म विश्लेषण करलोँ गेलोँ छै। आधुनिक काल मेँ साहित्यकार लोग सिनी अनुवाद सेँ लह कह मौलिक रचना तक, बाल-साहित्य केँ नव दिशा प्रदान करलकै।

অনুবাদিত সাহিত্য আ বৈশ্বীকরণক প্রভাব

ठेठी-मैथिली: अनुवादित साहित्य आबो वैश्वीकरणक प्रभाव

মৈথিলী — ডॉ. অমরেন্দ্র অপন পোথীমে বতবৈত ছথি জে মৈথিলী বাল-সাহিত্যক আধুনিক যাত্রা বিদেশী আ অন্য ভাবতীয ভাষাক কথা সভক অনুবাদ সঁ ভেল। এহি ক্রমমে ৱসাৱ পাদবী সভ দ্বাবা বাঁৱবিনক কথা সভক অনুবাদ ('য়ত্তি কে মাহ্ম', 'সচা জীবন কে মাহ্ম', 'যীশু মসীহ কে কহানী') সঁ লহ কহ আধুনিক কালমে নন্দলাল যাদব 'সাবসুত' দ্বাবা চীনী লোককথাক অনুবাদ ধবি উল্লেখনীয অছি।

> **ठेठी-मैथिली** — डॉ. अमरेन्द्र अपन पोथी मेँ बतावै छै जे मैथिली बाल-साहित्य के आधुनिक यात्रा विदेशी आबो अन्य भारतीय भाषा के कथा सिनी के अनुवाद सेँ भेल। ई क्रम

> মেঁ ঙাসাঙ পাদবী সিনী দ্বাবা ৱাঁগৱিঁন কে কথা সিনী কে খন্বৱাদ ('ম্বঞি কে মান্ধ', 'সচা জীৱন কে মান্ধ', 'যীশূ মসীহ কে কহানী') সেঁ নহ কহ খাধুনিক কান মেঁ নন্দনান যাদৱ 'সাবস্বৃত' দ্বাবা চীনী নোককথা কে খন্বৱাদ তক ঙঁন্নেখনীয ছে।

মৈথিনী — চীনী নোককথা 'ৱাঁঢ়ি পৱ হেনা কে কৰ্‌জা পেনকৈ চীন দেশ কে মহান যূ' ক খঁগিকা খন্বৱাদক মহত্তা: পোথীমে চীনক 'যেনো বিৱৱ' (Yellow River) ৱা ৱাঁঢ়িক বিভীষিকা সঁ জুড়ন একঠা কথাক খঁগিকা কপান্তৱণ দেন গেন খছি। ঙা কথা পৰ্যাৱৱণ-সঁবঞ্চণ খা জন-প্ৰৱঁন্ধনক দৃষ্টিকোণ সঁ ৱঁড়ড মহত্ত্বপূৰ্ণ খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — চীনী নোককথা 'ৱাঁঢ়ি পৱ হেনা কে কৰ্‌জা পেনকৈ চীন দেশ কে মহান যূ' কে খঁগিকা খন্বৱাদ কে মহত্তা: পোথী মেঁ চীন কে 'যেনো বিৱৱ' (Yellow River) ৱা ৱাঁঢ়ি কে বিভীষিকা সেঁ জুড়ন এগো কথা কে খঁগিকা কপান্তৱণ দেনোঁ গেনোঁ ছে। ঙা কথা পৰ্যাৱৱণ-সঁবঞ্চণ খাবো জন-প্ৰৱঁন্ধনক দৃষ্টিকোণ সেঁ ৱঁহ্মত মহত্ত্বপূৰ্ণ ছে।

মৈথিনী — "ৱাঁঢ়ি বোকে কে ঙঁপায সোচে নাগনৈ। ৱেঁ সোচনগৈ কি জোঁ গামো কে ৱাঁহব ৱাঁধ ৱঁনায দেনো জায, তে ৱোঁহো পৱ কৰ্‌জা পানো জাৱৈ সকৈ ছে।"

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — "ৱাঁঢ়ি বোকে কে ঙঁপায সোচে নাগনৈ। ৱেঁ সোচনগৈ কি জোঁ গামো কে ৱাঁহব ৱাঁধ ৱঁনায দেনো জায, তে ৱোঁহো পৱ কৰ্‌জা পানো জাৱৈ সকৈ ছে।"

মৈথিনী — সমীঞ্চাত্মেক দৃষ্টিসঁ, খঁগ প্ৰদেশ (জে সুঁৱ কোশী খা গন্ধাক ৱাঁঢ়ি সঁ ত্ৰস্ত বহৈত খছি) ক ৱঁচা নেন চীনক ৱাঁঢ়ি প্ৰৱঁন্ধনক ঙা কথা মাত্ৰ ফঁতাসী নহি, খপিত একঠা ৱৈজ্ঞানিক জাগককতাক পাঠ খছি। ৱাঁন-সাহিত্যক মাধ্যম সঁ ৱৈশ্বিক সমস্যা (ৱাঁঢ়ি খা পৰ্যাৱৱণ) কেঁ স্থানীয ভাষা

(ঋংগিকা) মে প্রস্তুত কবৰ় ঋন্বরাদকক ঋা এহি পোথীক নেখকক একঠা ক্রান্তিকাবী কদম ঋছি।

একব ঋতিবিঞ ড॰. ঋমবেন্দ্ব সূর্য সঁস্গ্রতক পঞ্চতন্ত্র ঋা জাতক কথাক ঋংগিকা ঋন্বরাদ

'ঋংগিকা কথা-সবোরব' নামক পোথীমে কেনন্হি ঋছি।

ঠেঠী-ঋংগিকা — সমীক্ষাত্মক দৃষ্টি সঁ, ঋংগ প্রদেশ (জে ঋপনে কোশী ঋাবো গঙ্গাক ৰাঢ়ি সঁ ত্রস্ত বহৈ ছৈ) কে ৰছা নেনী চীন কে ৰাঢ়ি প্রৱন্ধন কে ঞা কথা মাত্র ফঁতাসী নৈ ছৈ, ৰন্কি এগো ৰৈজ্ঞানিক জাগৰুকতা কে পাঠ ছৈ। ৰান-সাহিহ কে মাধ্যম সঁ ৰৈশ্বিক সমস্যা (ৰাঢ়ি ঋাবো পর্যারবণ) কেঁ স্থানীয ভাষা (ঋংগিকা) মেঁ প্রস্তুত কবৰ় ঋন্বরাদক কে ঋাবো ঞা পোথী কে নেখক কে এগো ক্রান্তিকাবী কদম ছৈ। একব ঋতিবিঞ ড॰. ঋমবেন্দ্ব ঋপনে সঁস্গ্রতক পঞ্চতন্ত্র ঋাবো জাতক কথা কে ঋংগিকা ঋন্বরাদ 'ঋংগিকা কথা-সবোরব' নামক পোথী মেঁ কবনকেঁ ছৈ।

10. ৰান-উঁপন্যাস: রিস্তৃত সামাজিক সঁসাবক প্ররেশ

ঠেঠী-ঋংগিকা: 10. ৰান-উঁপন্যাস: রিস্তৃত সামাজিক সঁসাব কে প্ররেশ

মৈথিনী — পৃষ্ঠ 51 পব 'ৰান-উঁপন্যাস' শীর্ষকসঁ চর্চা ঋাধুনিক ৰান-গদ্যক এক মহত্ত্বপূর্ণ রিস্তাব ঋছি। ড॰. ঋমবেন্দ্বক 'ৰঁগ্টা' কেঁ ঋংগিকা ৰান-উঁপন্যাসক ৰুপমে রিরেচিত কএন গেন ঋছি। পোথীক ঋন্বসাব কথা ৰানকক জীরন, রিদ্যানয, শিক্ষক, সামাজিক পবিস্থিতি ঋা পর্যারবণসঁ জুড়ন ঋন্বভরক রিস্তৃত ৰুপ প্রস্তুত কবৈত ঋছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — পৃষ্ঠ 51 পব 'ৰাঁন-উঁপন্যাস' শীৰ্ষক সঁ চৰ্চা খাধুনিক ৰাঁন-গদ্য কে এক মহত্ত্বপূৰ্ণ রিস্তাব ছৈ। ডॉ. খমবেন্দ্ব কে 'ৰ্ণ্টা' কেঁ খঁগিকা ৰাঁন-উঁপন্যাস কে ৰূপ মেঁ রিরেচিত কবনোঁ গেনোঁ ছৈ। পোথী কে খনুসাব কথা ৰাঁনক কে জীরন, রিদ্যানয, শিঞ্চক, সামাজিক পবিস্থিতি খাবো পৰ্যাবৰণ সঁ জুড়নোঁ খনুভর কে রিস্তৃত ৰূপ প্রস্তুত কবৈ ছৈ।

মৈথিনী — উঁপন্যাসক মহত্ত্ব ৰাঁন-কহানীসঁ কেরন খাকাবক খন্তব নহি। নম্বা কথানক ৰাঁন-পাত্রকেঁ সমযক ভীতব রিকসিত হোএৰাঁক খরসব দৈত খছি; পবিবাব, রিদ্যানয, সাথী, সমাজ, নৈতিক দ্বরিধা খা পবিরেশৈক ৰীচ সম্বন্ধ এমিক ৰনৈত খছি। এহি কাবণ ৰাঁন-উঁপন্যাস ভাষাক কথাত্মক ঞ্চমতা সেহো জাঁচৈত খছি। 'ৰ্ণ্টা'ক সূতঁত্র ডিজিঠন পাঠ Gadya Kosh পব উঁপনষ্ব হোএৰ এহি গ্রতিক ৰাঁহবী খস্তিত্বক উঁপযোগী প্রঠি খছি। ৰাঁহবী খঁগিকা নেখক-সূচী সেহো 'ৰ্ণ্টা' কেঁ উঁপন্যাসক ৰূপমে দৰ্জ কবৈত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — উঁপন্যাস কে মহত্ত্ব ৰাঁন-কহানী সঁ কেরন খাকাব কে খন্তব নৈ। নম্বা কথানক ৰাঁন-পাত্র কেঁ সময কে ভীতব রিকসিত হোয কে খরসব দৈ ছৈ; পবিবাব, রিদ্যানয, সাথী, সমাজ, নৈতিক দ্বরিধা খাবো পবিরেশ কে ৰীচ সম্বন্ধ এমিক ৰনৈ ছৈ। ঞা কাবণ ৰাঁন-উঁপন্যাস ভাষা কে কথাত্মক ঞ্চমতা ভী জাঁচৈ ছৈ। 'ৰ্ণ্টা' কে সূতঁত্র ডিজিঠন পাঠ Gadya Kosh পব উঁপনষ্ব হোৰ ঞা গ্রতি কে ৰাঁহবী খস্তিত্ব কে উঁপযোগী প্রঠি ছৈ। ৰাঁহবী খঁগিকা নেখক-সূচী ভী 'ৰ্ণ্টা' কেঁ উঁপন্যাস কে ৰূপ মেঁ দৰ্জ কবৈ ছৈ।

মৈথিনী — ৰাঁন-উঁপন্যাসক চৰ্চা পূৰ্বরতী খণ্ডসভক তননামে কম রিস্তাব পবৈত খছি, মুদা সমগ্র সামগ্রীসঁ স্পষ্ঠ খছি জে খাধুনিক খঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্যক রিকাস-বেখামে উঁপন্যাসক স্থান

উঁন্নেখনীয় খ্ছি, ভনে corpus করিতা ভননামে ঋ্রোষ্ঠ হো। এহি রিধাপব ভরিষ্যক শৌধ পাত্র-রিকাস, রিত্থানযীয খন্বভর, গ্রামীণতা, র্রাঁন-স্নাযত্ততা, কথারাচক, ভাষা-স্তব খা খাম্বরন্ধক পাঠকীযতা জাঁচি সকৈত খ্ছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — র্রাঁন-উঁপন্যাস কে চর্চা পহিনকা খণ্ড সিনী কে ভননা মেঁ কম রিস্তাব পারে ছে, মতবকি সমগ্র সামগ্রী সেঁ সাফ ছে জে খাধুনিক খঁগিকা র্রাঁন-সাহিহ কে রিকাস-বেখা মেঁ উঁপন্যাস কে স্থান উঁন্নেখনীয ছে, ভনে corpus করিতা ভননা মেঁ ছোঠ হো। ঞা রিধাপব খাগূ কে শৌধ পাত্র-রিকাস, রিত্থানযীয খন্বভর, গ্রামীণতা, র্রাঁন-স্নাযত্ততা, কথারাচক, ভাষা-স্তব খাবো খাম্বরন্ধ কে পাঠকীযতা জাঁচ কেঁ সকৈ ছে।

র্রাঁন-উঁপন্যাস: 'র্রঁণ্টা' ক রৈচাবিক খাখ্যান

ঠেঠী-খঁগিকা: র্রাঁন-উঁপন্যাস: 'র্রঁণ্টা' কে রৈচাবিক খাখ্যান

মৈথিনী — খঁগিকা ভাষাক একমাত্র র্রাঁন-উঁপন্যাস 'র্রঁণ্টা' (বচনাকাব: ডॉ. খমবেন্দ্ব) ক সমীক্ষা এহি পোথীমে কএন গেন খ্ছি। ঞা উঁপন্যাস কোনো জাদ্বঞা রা তিনস্মী কথা নহি খ্ছি, র্রঁরু ঞা র্রাঁন-মনোরিজ্ঞান, র্রচাক শিক্ষাক প্রতি উঁদাসীনতা, শিক্ষকক খমানরীয ব্যরহাব (শিক্ষক জম্বখাব) খা খাদর্শ শিক্ষা-পদ্ধতি (শিক্ষক ভকর্রাঁন) পব কেন্দ্বিত খ্ছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — খঁগিকা ভাষা কে একমাত্র র্রাঁন-উঁপন্যাস 'র্রঁণ্টা' (বচনাকাব: ডॉ. খমবেন্দ্ব) কে সমীক্ষা ঞা পোথী মেঁ কবনৌঁ গেনৌঁ ছে। ঞা উঁপন্যাস কোনো জাদ্বঞা রা তিনস্মী কথা নৈ ছে, র্রঁরু ঞা র্রাঁন-মনোরিজ্ঞান, র্রচা কে শিক্ষা কে প্রতি উঁদাসীনতা, শিক্ষক কে

ঋমানরীয ব্যরহাব (শিঞ্চক জম্বত্থাব) ঋাবো ঋাদর্শ শিঞ্চা-পদ্ধতি (শিঞ্চক ওকরাঁন) পব কেন্দ্রিত ছে।

মৈথিলী — এহি উপন্যাসক সরঁসঁ পৈঘ রিশৈষতা ঞা ঋছি জে এহিমে ভাবতক পূর্র বাষ্ঠ্রপতি ঋা মিসাওন মৈন ডॉ. এ.পী.জে. ঋব্দুন কনাম দ্বাবা রঁচা নেন দেন গেন দস (১০) ঋাচাব-সিদ্ধান্তকেঁ রাঁন-নাযক 'রঁন্টা' ক জীরন-দর্শনক রুপমে প্রস্তুত কএন গেন ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ঞা উপন্যাস কে সরঁ সেঁ রঁড়কা রিশৈষতা ঞা ছে জে ঞা মেঁ ভাবতক পূর্র বাষ্ঠ্রপতি ঋাবো মিসাওন মৈন ডॉ. এ.পী.জে. ঋব্দুন কনাম দ্বাবা রঁচা নেনী দেনোঁ গেনোঁ দস (১০) ঋাচাব-সিদ্ধান্তকেঁ রাঁন-নাযক 'রঁন্টা' কে জীরন-দর্শনক রুপ মেঁ প্রস্তুত কবনোঁ গেনোঁ ছে।

ডॉ. এ.পী.জে. ঋব্দুন কনামক ঋাচাব-সিদ্ধান্ত (ঋঁগিকা রাঁন-উপন্যাস 'রঁন্টা' সঁ উদ্ধৃত)

***ঠেঠী-ঋঁগিকা:* ডॉ. এ.পী.জে. ঋব্দুন কনামক ঋাচাব-সিদ্ধান্ত (ঋঁগিকা রাঁন-উপন্যাস 'রঁন্টা' সেঁ উদ্ধৃত)**

মৈথিলী — মূন ঋঁগিকা উদ্ধবণ: পহিনো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ ঋাপনো পঢ়ায ঋাবো কার্য ভীতবী মনো সঁ কববেঁ ঋাবো মহান রঁনবেঁ।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — মূন ঋঁগিকা উদ্ধবণ: পহিনো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ ঋাপনো পঢ়ায ঋাবো কার্য ভীতবী মনো সঁ কববেঁ ঋাবো মহান রঁনবেঁ।

মৈথিলী — মূন ঋঁগিকা উদ্ধবণ: দূসবো ছেকৈ: ঋাবেঁ সঁ হম্মেঁ কম-সে-কম দস ঋনপঢ় নোগো কে পঢ়বৌ-নিখবৌ সিখৈবেঁ।

ঠেঠী-ঋংগিকা — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: দূসবো ছেকৈ: ঋাৰেঁ সঁ হম্মেঁ কম-সে-কম দস ঋনপঢ় নোগো কে পঢ়ৰৌ-নিখৰৌ সিখৈৰেঁ।

মৈথিনী — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: তেসবো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ কম-সে-কম দস গাছ্ত নগৈৰেঁ ঋাবো ওকবো ঋচ্ছা নাঁখী দেখভান কবৰেঁ।

ঠেঠী-ঋংগিকা — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: তেসবো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ কম-সে-কম দস গাছ্ত নগৈৰেঁ ঋাবো ওকবো ঋচ্ছা নাঁখী দেখভান কবৰেঁ।

মৈথিনী — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: চৌথো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ শহব-গাঁৰ জায কে কম-সে-কম পাঁচো নোগো কে নশাখোবী ঋাবো জ্বঋা খেনৈ কে ঋাদত সঁ মুক্তি দিনৈৰেঁ।

ঠেঠী-ঋংগিকা — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: চৌথো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ শহব-গাঁৰ জায কে কম-সে-কম পাঁচো নোগো কে নশাখোবী ঋাবো জ্বঋা খেনৈ কে ঋাদত সঁ মুক্তি দিনৈৰেঁ।

মৈথিনী — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: নৌমো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ মঁদ বুঁদ্ধি ঋাবো শাৰীবিক ৰূপ সঁ কমজোব নোগো সাথেঁ দোস্তানা ব্যৱহাব কবৰেঁ।

ঠেঠী-ঋংগিকা — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: নৌমো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ মঁদ বুঁদ্ধি ঋাবো শাৰীবিক ৰূপ সঁ কমজোব নোগো সাথেঁ দোস্তানা ব্যৱহাব কবৰেঁ।

মৈথিনী — মূন ঋংগিকা ঊঙ্কবল: দশৌমো মঁত্র ছেকৈ: হম্মেঁ ঋাপনো দেশৰাসী ঋাবো দেশ কে সফনতা পব গৌবৱ কবৰেঁ।

> **ठेठी-अंगिका** — मून अंगिका उपन्यास: दशोमो मंत्र छेकै: हम्में आपनो देशवासी आरो देश के सफलता पर गौरव करबै।

मैथिली — 'रक्षा' बाल-साहित्यक एकटा आदर्श मानक स्थापित करैत अछि। बाल-साहित्यक उद्देश्य मात्र मनोरञ्जन नहि, अपितु चारित्रिक निर्माण (Character Building) सेहो होअत अछि। कनाम साहेबक सिद्धान्तकेँ एकटा ग्रामीण अंगिका-भाषी बच्चाक माध्यम सँ स्थापित करब डॉ. अमरेन्द्रक प्रगतिशील आ यथार्थवादी दृष्टिकेँ दर्शाबैत अछि। उपन्यासमे भाषाक प्रवाहमयता आ संवादक चुस्ती बच्चाकेँ अन्त धरि बान्हि कऽ रखबामे सक्षम अछि।

> **ठेठी-अंगिका** — 'रक्षा' बाल-साहित्य के एगो आदर्श मानक स्थापित करै छै। बाल-साहित्य के उद्देश्य मात्र मनोरञ्जन नै छै, बल्कि चारित्रिक निर्माण (Character Building) भी होय छै। कनाम साहेबक सिद्धान्तकेँ एगो ग्रामीण अंगिका-भाषी बच्चा के माध्यम सें स्थापित करब डॉ. अमरेन्द्र के प्रगतिशील आरो यथार्थवादी दृष्टिकेँ दर्शाबैत छै। उपन्यासमे भाषा के प्रवाहमयता आरो संवाद के चुस्ती बच्चा केँ अन्त तक बान्हि कऽ रखबा में सक्षम छै।

11. आधुनिक बाल-काव्य: ग्रन्थक सर्वाधिक समृद्ध क्षेत्र

ठेठी-अंगिका: 11. आधुनिक बाल-काव्य: ग्रन्थ के सर्वाधिक समृद्ध क्षेत्र

मैथिली — आधुनिक अंगिका बाल-काव्यक विवेचन पोथीक सर्वाधिक विस्तृत, विविध आ आश्चर्यजनक भाग अछि। पृष्ठ 61 सँ खेलगीत, प्रकृति, बाल-व्यक्तित्व, सामाजिक जीवन, यथार्थबोध, पर्यावरण, ज्ञान, तुक-लय, हास्य, कथा-आधारित गीत, गजल, खण्डकाव्य आदि अनेक रूप सामने

খরৈত খছি। নেখক কেরন গ্রতি-সূচী নহি দৈত ছথি; ৰাঁনোপযোগিতা, শৈঙ্ক-সঁগীত, রিষয, কন্পনা খা কখনো-কখনো বচনাত্মক কমজোবীপব ঠিপ্পণী সেহো কবৈত ছথি।

ঠেঠী-খঁগিকা — খাধুনিক খঁগিকা ৰাঁন-কাব্য কে রিরেচন পোথী কে সর্রাধিক রিস্তৃত, রিরিধ খাবো খাত্মেরিশ্বাসী ভাগ ছৈ। পৃষ্ঠ 61 সেঁ খেনগীত, প্রকৃতি, ৰাঁন-ব্যক্তিত্ব, সামাজিক জীরন, বাস্তবরোধ, পর্যারবণ, ছ্মান, তক-নয, হাস্য, কথা-খাধাবিত গীত, গজন, খণ্ডকাব্য খাদি খনেক কপ সামনে খারৈ ছৈ। নেখক কেরন গ্রতি-সূচী নৈ দৈ ছৈ; ৰাঁনোপযোগিতা, শৈঙ্ক-সঁগীত, রিষয, কন্পনা খাবো কখনিযোঁ-কখনিযোঁ বচনাত্মক কমজোবীপব ঠিপ্পণী ভী কবৈ ছৈ।

মৈথিনী — ৰাঁহবী সাহিত্যিক সর্রেক্ষণ এহি নিষ্কর্ষক স্বতঁত্র সমর্থন দৈত খছি। Angika.com খঁগিকা ৰাঁন-নোককাব্যক রিপ্বনতা ৰতরৈত খমবেন্দ্রবক পাঁচ ৰাঁনগীত-সঁগ্রহ—‘ঢোন ৰজৈ ছৈ ঠম্মক ঠম’, ‘ৰুঁতব কে ততব’, ‘ৰাঁজৈ ৰীন ৰজাৰৈ তীন’, ‘এক ছুড়ী পব খঁডা নাচৈ’, ‘তঔক-ম্বঔক’—ক উঁন্নেখ কবৈত খছি; সঁগহি সান্ত্রনা সাহ, দিনেশ ৰাঁৰাঁ, ড◌ॉ. মৃদ্বনা শ্বৃক্না তথা ‘খঁগিকা ৰাঁনগীত’ক খান করিসভক চর্চা কবৈত খছি। ভাবতরাণী 2021 ক ‘ড◌ॉ. খমবেন্দ্রব গ্রঁথারনী (খণ্ড-1): খঁগিকা ৰাঁনগীত সমগ্র’ কেঁ সেহো সূচীৰদ্ধ কবৈত খছি। এতয মূন পোথীক নেখক-কেঁদ্রিত সামগ্রীকেঁ স্বতঁত্র প্রকাশন-সাক্ষ্য ভেঠৈত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ৰাঁহবী সাহিত্যিক সর্রেক্ষণ ভ্র নিষ্কর্ষ কে স্বতঁত্র সমর্থন দৈ ছৈ। Angika.com খঁগিকা ৰাঁন-নোককাব্য কে রিপ্বনতা ৰতারৈ খমবেন্দ্রব কে পাঁচ ৰাঁনগীত-সঁগ্রহ—‘ঢোন ৰজৈ ছৈ ঠম্মক ঠম’, ‘ৰুঁতব কে ততব’, ‘ৰাঁজৈ ৰীন ৰজাৰৈ তীন’, ‘এক ছুড়ী পব খঁডা নাচৈ’, ‘তঔক-ম্বঔক’—কে উঁন্নেখ কবৈ ছৈ; সঁগেঁ সান্ত্রনা সাহ, দিনেশ ৰাঁৰাঁ,

ড॑ॉ. মৃদ্বনা শ্বিকুা তথা ‘খঁগিকা রঁানগীত’ কে খান করি সিনী কে চর্চা কবৈ ছে। ভাবতরাণী 2021 কে ‘ড॑ॉ. খমবেন্দ্ব গ্রঁথারনী (খণ্ড-1): খঁগিকা রঁানগীত সমগ্র’ কেঁ ভী সূচীরঁঋ কবৈ ছে। এতে মূন পোথী কে নেখক-কেঁদ্রিত সামগ্রী কেঁ স্বতঁত্র প্রকাশন-সাঞ্চ্য ভেটেঁ ছে।

মৈথিনী — কারাক সমৃদ্ধি কেরন প্বস্তক-সঁখ্যামে নহি। পোথী দেখরৈত খছি জে রঁানগীত ছোঠ রঁানকক ধ্বনি-খানন্দসঁ কিশৌবক সামাজিক জ্ঞান ধবি, প্রঞ্চতিসঁ রিজ্ঞান ধবি, খেনসঁ বাঞ্চবক কন্পনা ধবি পসবৈত খছি। এহি রিস্তাবক কাবণ রঁান-কারা খঁগিকা খাধুনিক সাহিত্যক প্রযোগশীনা রঁনি জাওত খছি—জতয নোকনয, খাধুনিক রিষয, প্রৌঢ় রিধা খা রঁান-মনক মেন নিবন্তব জাঁচন জাওত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — কারা কে সমৃদ্ধি কেরন প্বস্তক-সঁখ্যা মেঁ নৈ। পোথী দেখারৈ ছে জে রঁানগীত ছোঠ রঁানক কে ধ্বনি-খানন্দ সেঁ কিশৌব কে সামাজিক জ্ঞান তক, প্রঞ্চতি সেঁ রিজ্ঞান তক, খেন সেঁ বাঞ্চব কে কন্পনা তক পসবৈ ছে। ঙা রিস্তাব কে কাবণ রঁান-কারা খঁগিকা খাধুনিক সাহিত্য কে প্রযোগশীনা রঁনি জায ছে—জেতে নোকনয, খাধুনিক রিষয, প্রৌঢ় রিধা খাবো রঁান-মন কে মেন নিবন্তব জাঁচনোঁ জায ছে।

মৈথিনী — ম্বদা খানোচনাম্কে চযনক প্রশ্ন এতয সর্রাধিক তীঞ্চ্ণ খছি। নেখক স্বযঁ খাধুনিক খঁগিকা রঁান-কারাক প্রম্বখ সর্জক ছথি, তেঁ হ্মনক খপন গ্রতিসভ স্বাভারিক রূপেঁ খধিক উঁপস্থিত খছি। একব নাভ ভীতবক সাঞ্চ্য খা প্রকাশন-ঞতিহাসক নিকঠতা; জোখিম খন্য করিসভক তননাম্কে স্থানক খসমানতা। ভরিষ্যাক সাহিত্যেতিহাসমে সমান corpus-based কসৌঠী উঁপযোগী হোএত।

ঠেঠী-খঁগিকা — মতবকি খালোচনাত্মেক চযন কে প্রশ্ন এতে সর্রাধিক তীক্ষ্ণ ছে। নেখক খপনে খাধুনিক খঁগিকা বাঁন-কারা কে প্রমুখ সর্জক ছে, তেঁ স্মনকব খাপনোঁ গ্রতি সিনী স্বাভারিক কপেঁ খধিক উপস্থিত ছে। একব নাভ ভীতব কে সাক্ষ্য খাবো প্রকাশন-ঐতিহাস কে নিকট্ঠতা; জোখিম খন্য করি সিনী কে তুলনাত্মেক স্থান কে খসমানতা। খাগূ কে সাহিত্যেতিহাস মেঁ সমান corpus-based কসৌট্ঠী উপযোগী হোতে।

পাঠ-সর্রেক্ষণ: খাধুনিক বাঁন-করিতাক রিষযগত রর্গীকবণ

ঠেঠী-খঁগিকা: পাঠ-সর্রেক্ষণ : খাধুনিক বাঁন-করিতা কে রিষযগত রর্গীকবণ

মৌথিনী — দোসব খধ্যাযক তেসব স্তম্ভ থিক খাধুনিক মৌনিক বাঁন-করিতাক রিষযগত রর্গীকবণ, জতয নেখক খঁগিকা বাঁন-করিতা কেঁ রিষযক খাধাব পব কিছু ভেদমে বাঁটৈত ছথি। মুখ্য ভেদ খছি—গতিশীন প্রগ্রতিক কারা (চনৈত-ফিবৈত প্রগ্রতি খা জীর-জন্তু; যথা ‘জাড়’, ‘ডাযনাসোব’, ‘কোসী মৈযা’, খা জীর-জন্তুক বৌনী-কারা ‘ঢোন বজৈ ছে ঢম্মক ঢম’); খাঁচনিক পবিরেশীক বাঁন-কারা (খঁগ-মহাজনপদক হুগোন, রাজ্য খা রিশিষ্ট মিঠাঞা-গহ্বা সন খাদ্য; খঁজনী স্ক্মাব স্বমন খাদি); বাষ্ট্রীযতাক রাহক বাঁন-গীত (বাষ্ট্রীয পুরুষ খা পর্র—ভাবত মায, তিবঁগা, গাঁধী বাঁবাঁ, খর্জুন কনাম; সান্ত্রনা সাহ খা বান্ধন শিরাযক ‘মাঁটী হিন্দুস্তান কে’); জ্ঞান-শিক্ষামূনক বাঁন-কারা (গণিত খা নৈতিক শিক্ষা—‘নানচ বোঁ ফোন’ক খক্কড়-বক্কড় গণনা-গীত, স্বধীব স্ক্মাব প্রোগ্রামবক ‘নূব’); পর্যারবণ-শিক্ষাক কার্যশানা; খা হাস্য-বাঁগ্য (‘পিযক্কড় মামা’, শঁভুনাথ মিস্ত্রীক হাস্য-গীত)। কপ-দৃষ্টিএঁ ও নাট্যকারা খা কথাগীত (ড॰. খাভা পূর্রেক ‘খযানী প্বনার’) কেঁ সেহো খনগ বেখাঁকিত কবৈত ছথি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — দোসবকা ঋধ্যায কে তেসবকা খম্ভা ছৈ ঋাধুনিক মৌনিক ৰাঁন-করিতা কে রিষযগত রঙ্গীকবণ, জহাঁ নেখক ঋঁগিকা ৰাঁন-করিতা কে রিষয কে ঋাধাব পব ঝহু ভেদ মেঁ ৰাঁটৈ ছৈ। মুখ্য ভেদ ঞ ছৈ—গতিশীন পবগ্রতি কে কারা (চনৈ-ফিবৈ রানা পবগ্রতি ঋাবো জীর-জন্তু; জগসন 'জাড়', 'ডাযনাসোব', 'কোসী মৈযা', ঋাবো জীর-জন্তু কে রৌনী-কারা 'ঢোন ৰজৈ ছৈ ঠম্মক ঠম'); ঋাঁচনিক পবিরেশ কে ৰাঁন-কারা (ঋঁগ-মহাজনপদ কে হুগোন, রাত্ত ঋাবো খাস মিঠাঞ-গন্থা জগসন খাত্ত; ঋঁজনী ঝমাব স্বমন ঋাদি); বাঙ্গ্রবীযতা কে রাহক ৰাঁন-গীত (বাঙ্গ্রবীয প্রুকষ ঋাবো পবর্ৱ—ভাবত মায, তিৰঁগা, গাঁধী ৰাঁৰাঁ, ঋর্ঙ্কুন কনাম; সান্ত্রনা সাহ ঋাবো বাম্মন শিরায কে 'মাঁঠী হিন্দুস্তান কে'); জ্ঞান-শিঞ্চা রানা ৰাঁন-কারা (গণিত ঋাবো নৈতিক শিঞ্চা—'নানচ বোঁ ফোন' কে ঋক্কড়-ৰক্কড় গিনতী-গীত, স্বধীব ঝমাব প্রোগ্রামব কে 'নূব'); পর্যারবণ-শিঞ্চা কে কার্যশানা; ঋাবো হাস্য-রাঁগা ('পিযক্কড় মামা', শঁভুনাথ মিস্ত্রী কে হাস্য-গীত)। কপ কে নজব সেঁ ঙ নাট্যকারা ঋাবো কথাগীত (ডॉ. ঋাভা পূর্রে কে 'খযানী প্বনার') কে ভী ঋনগ বেখাঁকিত কবৈ ছৈ।

ঋাধুনিক ঋঁগিকা ৰাঁন-করিতা: একঠা নর রিহান

ঠেঠী-ঋঁগিকা: ঋাধুনিক ঋঁগিকা ৰাঁন-করিতা: এগো নর রিহান

মৈথিনী — ডॉ. ঋমবেন্দ্রবক 'ঢোন ৰজৈ ছৈ ঠম্মক ঠম', 'ৰুঁতক কে ওতক', 'ৰাঁজৈ ৰীন ৰজারৈ তীন' সন করিতা সঙ্গ্রহ ঋাধুনিক ঋঁগিকা ৰাঁন-করিতাক প্রস্থান-রিন্দু ঋছি। এহি সঙ্গ্রহ সভমে পশ্বপঞ্চীক সংসাব সঁ নহ কহ রিজ্ঞানক চমক্োব ধবি সৱ কিছু ঋছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ড॰. খমবেন্দ্ব কে 'ঢোন ৰঁজৈ ছে ঠম্মক ঠম', 'ৰ্নুতক কে ততক', 'ৰাঁজৈ ৰীন ৰঁজারৈ তীন' জঔসন করিতা সঙ্গ্বহ খাধুনিক খঁগিকা ৰাঁন-করিতা কে প্রস্থান-রিঁন্দু ছে। ঙা সঙ্গ্বহ সভমে পশ্বপঞ্জী কে সঁসাব সেঁ নহ কহ রিচ্ছান কে চমক্োব তক সৰ় ফ্ছু ছে।

মৌথিনী — 'ঢোন ৰঁজৈ ছে ঠম্মক ঠম' ক একঠা করিতা 'ৰোঁনী' মে রিভিন্ন জীর-জন্তুক ধ্বনিক জে চিত্রণ খছি, ও ৰঁচাকেঁ ধ্বন্যাম্কে রিচ্ছান সঁ পবিচিত কবরৈত খছি:

ঠেঠী-খঁগিকা — 'ঢোন ৰঁজৈ ছে ঠম্মক ঠম' কে এগো করিতা 'ৰোঁনী' মেঁ রিভিন্ন জীর-জন্তুক ধ্বনি কে জে চিত্রণ ছে, ঙঁ ৰঁচা কেঁ ধ্বন্যাম্কে রিচ্ছান সেঁ পবিচিত কবরৈত ছে:

মৌথিনী — ঙঁন্নূ তে ঘুঘুখারৈ ছে, ম্বস্কা ৰীঁগ নগারৈ ছে হিনহিনারৈ ঘোড়া ছে, গড়-গড়-গড়-গড় সোঁঠা ছে মূসা কবৈ ছে চূ-চূ-চূ, ক্তত্তা হুকৈ হু-হু-হু

ঠেঠী-খঁগিকা — ঙঁন্নূ তে ঘুঘুখারৈ ছে, ম্বস্কা ৰীঁগ নগারৈ ছে হিনৈনারৈ ঘোড়া ছে, গড়-গড়-গড়-গড় সোঁঠা ছে মূসা কবৈ ছে চূ-চূ-চূ, ক্তত্তা হুকৈ হু-হু-হু

মৌথিনী — সীঁন্ননা সাহক 'ৰাঁজৈ ছে ৰীন', দিনেশী ৰাঁৰাক 'হঁসী রিঁহনকী ধ্নপ', খা ড॰. মৃদ্বনা শ্বিক্কাক 'সোন চিবৈযা' খঁগিকা ৰাঁন-করিতাক নর-খাযাম খছি। ড॰. মৃদ্বনা শ্বিক্কাক 'সোন চিবৈযা' মে প্রগ্রতিকেঁ জে খাহ্বান কএন গেন খছি, ও দ্রষ্টরা খছি:

ঠেঠী-খঁগিকা — সীঁন্ননা সাহক 'ৰাঁজৈ ছে ৰীন', দিনেশী ৰাঁৰাক 'হঁসী রিঁহনকী ধ্নপ', খাবো ড॰. মৃদ্বনা শ্বিক্কাক 'সোন চিবৈযা' খঁগিকা ৰাঁন-করিতা কে নর-খাযাম ছে। ড॰. মৃদ্বনা শ্বিক্কাক 'সোন চিবৈযা' মেঁ প্রগ্রতিকেঁ জে খাহ্বান কবনোঁ গেনোঁ ছে, ঙঁ দ্রষ্টরা ছে:

মৈথিলী — স্বখনো ধবতী, ভখনো খেত স্বখনো নদ্‌দী, পথ্‌েন বেত ঙঁমড়ী-ঘুমড়ী ৰঁবসৈ মেঘ ভবনৈ সৰঁ ঠো তান-তনৈযা সোন চিবৈযা, সোন চিবৈযা !

ঠেঠী-ঋঁগিকা — স্বখনো ধবতী, ভখনো খেত স্বখনো নদ্‌দী, পথ্‌েন বেত ঙঁমড়ী-ঘুমড়ী ৰঁবসৈ মেঘ ভবনৈ সৰঁ ঠো তান-তনৈযা সোন চিবৈযা, সোন চিবৈযা !

মৈথিলী — স্বধীব হুমাব প্রোগ্রামবক করিতামে রিজ্ঞানক চমক্োবকেঁ ৰাঁন-স্বনভ ঠশ্নী সঁ প্রস্তুত কএন গেন ঋছি। 'টেঁনিস্‌কোপ' ঋা 'বডাব' পব হ্মনকব করিতা:

ঠেঠী-ঋঁগিকা — স্বধীব হুমাব প্রোগ্রামবক করিতা মেঁ রিজ্ঞান কে চমক্োবকেঁ ৰাঁন-স্বনভ ঠশ্নী সেঁ প্রস্তুত কবনোঁ গেনোঁ ছে। 'টেঁনিস্‌কোপ' ঋাবো 'বডাব' পব হ্মনকব করিতা:

মৈথিলী — রাহ-রাহ টেঁনিস্‌কোপ দূব কে দেখৌ ৰাঁজস্‌কোপ, সীমা পব দ্বশ্‌মন কে ঠেঁৰী ৰঁবসারৈ গবদৌরা তোপ।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — রাহ-রাহ টেঁনিস্‌কোপ দূব কে দেখৌ ৰাঁজস্‌কোপ, সীমা পব দ্বশ্‌মন কে ঠেঁৰী ৰঁবসারৈ গবদৌরা তোপ।

মৈথিলী — ঙা করিতা সভ প্রমাণিত কবৈত ঋছি জে ঋঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ মাত্র গাম-দেহাতক সীমামে ৰাঁন্ধন নহি ঋছি; ঙা ঋাধুনিক রিজ্ঞান, বডাব, ঋা টেঁনিস্‌কোপ জকাঁ রিষযকেঁ সেহো ঋপন করিতাক রিষয ৰঁনা বহন ঋছি। ঙা ৰাঁন-সাহিহক রৈচাবিক পবিপক্কতা (Ideological Maturity) ক দ্যোতক ঋছি।

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — ঙা কৰিতা সিনী প্ৰমাণিত কৰৈ ছৈ জে ঋংগিকা ৰ্ঁান-সাহিহ মাত্ৰ গাম-দেহাতক সীমা মেঁ ৰ্ঁান্হন নৈ ছৈ; ঙা ঋাধুনিক ৰিজ্ঞান, বডাব, ঋাবো ঠেনিস্কোপ জেনা ৰিষযকেঁ ভী ঋপন কৰিতা কে ৰিষয ৰ্ঁনা বহন ছৈ। ঙা ৰ্ঁান-সাহিহ কে ৰৈচাবিক পৰিপক্বতা (Ideological Maturity) কে দ্যোতক ছৈ।

বাষ্ট্ৰীয ভাৰনা ঋা দেশী-প্ৰেম

ঠেঠী-ঋংগিকা: বাষ্ট্ৰীয ভাৰনা ঋাবো দেশী-প্ৰেম

মৈথিনী — ৰ্ঁান-সাহিহমে বাষ্ট্ৰীযতাক সঞ্চাব একঠা মহত্ত্বপূৰ্ণ পহনূ ঋছি। বাম্মন শিৰায বচিত 'মাঠী হিন্দুস্তান কে' সঙ্গ্ৰহ ৰিশ্বিষ্ক ৰুপেঁ দেশীভক্তিক ৰ্ঁান-গীতক সঙ্গ্ৰহ ঋছি। এহিমে ভাবতক মহান ৰিভূতি—বুঁদ্ধ, মহাৰীব, শিৰাজী, স্বভাষ চন্দ্ৰ বোঁসক সঙ্গ-সঙ্গ ঋংগ প্ৰদেশীক শহীদ তিনকামাঁঝীক সেহো গান কএন গেন ঋছি। তিবঙ্গা পব বচিত ঙা গীত হৃদযস্পৰ্শী ঋছি:

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — ৰ্ঁান-সাহিহ মেঁ বাষ্ট্ৰীযতা কে সঞ্চাব এগো মহত্ত্বপূৰ্ণ পহনূ ছৈ। বাম্মন শিৰায বচিত 'মাঠী হিন্দুস্তান কে' সঙ্গ্ৰহ ৰিশ্বিষ্ক ৰুপেঁ দেশীভক্তি কে ৰ্ঁান-গীতক সঙ্গ্ৰহ ছৈ। ঙা মেঁ ভাবতক মহান ৰিভূতি—বুঁদ্ধ, মহাৰীব, শিৰাজী, স্বভাষ চন্দ্ৰ বোঁসক সঙ্গ-সঙ্গ ঋংগ প্ৰদেশী কে শহীদ তিনকামাঁঝীক ভী গান কবনোঁ গেনোঁ ছৈ। তিবঙ্গা পব বচিত ঙা গীত হৃদযস্পৰ্শী ছৈ:

মৈথিনী — ভাবত কে ছৈ শান তিবঁগা নহৰ-নহৰ নহবাৰৈ। সৰঁসে ঙঁপব ছৈ কেসবিযা ভোবে-ভোব কে নানী; ৰীব শহীদো কে ৰাসন্তী গবিমা গাৱৈ ৰানী;

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ভাবত কে ছৈ শান তিবঁগা নহব-নহব নহবারেঁ। সরঁসে ঙঁপব ছৈ কেসবিযা ভোবে-ভোব কে নানী; রীব শহীদো কে রাসন্তী গবিমা গারেঁ রানী;

মৈথিনী — চন্দ্রবপ্রকাশ জগপ্রিয আ ঋঁজনী ক্মাব স্বমন সন করি নোকনি অপন রাঁন-গীতমে মাতৃভাষা আ বাঞ্চবভাষাক মহত্তা পব সেহো প্রকাশ ডননন্হি অছি। ঋঁগিকা রাঁন-সাহিত্যমে দেশক মাঠি সঁ জুড়ন জে ঙা স্বগন্ধ অছি, ও রঁচাকেঁ অপন সঁস্কৃতি আ বাঞ্চবক প্রতি গর্বক অনুভর কবরেঁত অছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — চন্দ্রবপ্রকাশ জগপ্রিয আবো ঋঁজনী ক্মাব স্বমন জঙসন করি নোগ সিনী অপন রাঁন-গীত মেঁ মাতৃভাষা আবো বাঞ্চবভাষাক মহত্তা পব ভী প্রকাশ ডননন্হি ছৈ। ঋঁগিকা রাঁন-সাহিত্য মেঁ দেশক মাঠি সেঁ জুড়ন জে ঙা স্বগন্ধ ছৈ, ঙ রঁচা কেঁ অপন সঁস্কৃতি আবো বাঞ্চব কে প্রতি গর্বক অনুভর কবারেঁ ছৈ।

12. প্রকৃতি, পর্যারবণ আ আধুনিক চ্ছান: রিষয-রিস্তাবক শৈক্তি

ঠেঠী-ঋঁগিকা: 12. প্রকৃতি, পর্যারবণ আবো আধুনিক চ্ছান: রিষয-রিস্তাব কে শৈক্তি

মৈথিনী — পৃষ্ঠ 71 আসপাস প্রকৃতি-করিতাক রিরেচন, আ পৃষ্ঠ 81 পব পর্যারবণ-শিক্ষা সম্বন্ধী প্রসঁগ, পোথীক আধুনিকতা-রোঁধক রিশৈষ পক্ষ দেখরেঁত অছি। প্রকৃতি এতয কেরন ফূন-পাত, রর্ষা, পক্ষী রা ঋতু-সৌন্দর্য নহি; পর্যারবণীয সঁকষ্ঠ, মনুষ্যাক ব্যরহার, শিক্ষা আ রাঁনকক

জিম্মেদাবীক ক্ষেত্র সেহো ৰ্ঁনৈত খ্ছি। এহি কাবণ নোকপবম্পবাসঁ খ্বাযন প্রগ্রতি-ৰিঁম্ব খ্বাধুনিক পর্যারবণ-চেতনামে ৰুপান্তবিত হোওত খ্ছি।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — পৃষ্ঠ 71 খ্বাসপাস প্রগ্রতি-করিতা কে রিরেচন, খ্বাবো পৃষ্ঠ 81 পব পর্যারবণ-শিক্ষা সম্বন্ধী প্রসঁগ, পোথী কে খ্বাধুনিকতা-ৰোঁধ কে রিশেষ পক্ষ দেখাৰে ছ্বে। প্রগ্রতি এতে কেরন ফূন-পাত, রর্ষা, পক্ষী রা ঋত-সৌন্দর্য নৈ; পর্যারবণীয সঁকঠ, মন্বষ্য কে ব্যরহাব, শিক্ষা খ্বাবো ৰ্ঁানক কে জিম্মেদাবী কে ক্ষেত্র ভী ৰ্ঁনৈ ছ্বে। ঞ্জ কাবণ নোকপবম্পবা সঁ খ্বাযনোঁ প্রগ্রতি-ৰিঁম্ব খ্বাধুনিক পর্যারবণ-চেতনা মেঁ ৰুপান্তবিত হোয ছ্বে।

মৌথিনী — নোকগীতমে প্রগ্রতি জীরনক খ্বভিন্ন পবিরেশী খ্ছি; খ্বাধুনিক ৰ্ঁান-কাব্যমে প্রগ্রতি কখনো সচেত রিষয ৰ্ঁনৈত খ্ছি—বক্ষা কবৰ্ঁাক, ৰ্ঁুঝৰ্ঁাক, রৈজ্ঞানিক কাবণ জানৰ্ঁাক। সাহিহ্ খ্বন্বভরক সঁগ জ্ঞানক সেত্ত ৰ্ঁনৈত খ্ছি। য্বদা নেখকক খ্বাবম্ভিক কসৌঠী যাদ বাখৰ্ঁ জৰুবী খ্ছি: পর্যারবণ-সঁদেশী মাত্র করিতা নহি; ৰ্ঁান-মনক খ্বন্বৰুপ ৰিঁম্ব, নয, হাস্য, প্রশ্ন, কথা রা নাঠকীযতা তকব সাহিহিক মূন্য নির্ধাবিত কবত।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — নোকগীত মেঁ প্রগ্রতি জীরন কে খ্বভিন্ন পবিরেশী ছ্বে; খ্বাধুনিক ৰ্ঁান-কাব্য মেঁ প্রগ্রতি কখনিযোঁ সচেত রিষয ৰ্ঁনৈ ছ্বে—বক্ষা কবৈ কে, ৰ্ঁুঝৈ কে, রৈজ্ঞানিক কাবণ জানৈ কে। সাহিহ্ খ্বন্বভর কে সঁগ জ্ঞান কে সেত্ত ৰ্ঁনৈ ছ্বে। মতবকি নেখক কে খ্বাবম্ভিক কসৌঠী যাদ বাখৰ্ঁ জৰুবী ছ্বে: পর্যারবণ-সঁদেশী মাত্র করিতা নৈ; ৰ্ঁান-মন কে খ্বন্বৰুপ ৰিঁম্ব, নয, হাস্য, প্রশ্ন, কথা রা নাঠকীযতা তকব সাহিহিক মূন্য নির্ধাবিত কবত।

মৈথিনী — গ্রন্থ পৃষ্ঠ 95–96 ক কথা-রিরেচনমে আধুনিক রৈজ্ঞানিক উঁপকবণ/ঠাঁরব আ পক্ষীজীরনক সঁকষ্ট জকাঁ রিষয আনৈত আছি। রাঁদক রাঁন-নাষ্ঠকসভমে ধ্বনি-প্রদূষণ, জঁগন, শিক্ষা আ স্বাস্থ্যাক প্রশ্ন এহি আধুনিক রিষয-রিস্তাবকেঁ আবো প্রষ্ঠ কবৈত আছি। Reynolds রাঁন-সাহিত্যকেঁ সমাজক মূল্যসভমে দীক্ষিত কবরাঁক সঁগ রৈকল্পিক ভরিষ্যাক কল্পনা জগারঁযরনা সাহিত্য মানৈত ছথি; ঋঁগিকা উঁদাহবণসভমে পর্যারবণ-রিষয এহী দ্বৈতক স্থানীয কপ দেখরৈত আছি।

> **ঠেঠী-ঋঁগিকা** — গ্রন্থ পৃষ্ঠ 95–96 কে কথা-রিরেচন মেঁ আধুনিক রৈজ্ঞানিক উঁপকবণ/ঠাঁরব আবো পক্ষীজীরন কে সঁকষ্ট জেনা রিষয আনৈ ছে। রাঁদ কে রাঁন-নাষ্ঠক সিনী মেঁ ধ্বনি-প্রদূষণ, জঁগন, শিক্ষা আবো স্বাস্থ্য কে প্রশ্ন ঞ আধুনিক রিষয-রিস্তাব কেঁ আবো প্রষ্ঠ কবৈ ছে। Reynolds রাঁন-সাহিত্য কেঁ সমাজ কে মূল্য সিনী মেঁ দীক্ষিত কবৈ কে সঁগ রৈকল্পিক আগূ কে কল্পনা জগারৈ রালা সাহিত্য মানৈ ছে; ঋঁগিকা উঁদাহবণ সিনী মেঁ পর্যারবণ-রিষয এহী দ্বৈত কে স্থানীয কপ দেখারৈ ছে।

পর্যারবণ, রিজ্ঞান আ বাঙ্কবীয চেতনা: যগানুকপ সাহিত্য

ঠেঠী-ঋঁগিকা: পর্যারবণ, রিজ্ঞান আবো বাঙ্কবীয চেতনা: যগানুকপ সাহিত্য

মৈথিনী — রাঁন-সাহিত্যক সার্থকতা তখন ধবি পূর্ণ নহি মানন জা সকৈত আছি জখন ধবি ও নর পীঢ়িকেঁ আধুনিক যগক জ্বলন্ত সমস্যা সঁ পবিচিত নহি কবরঁয। ঋঁগিকা রাঁন-সাহিত্য এহি নিকষ পব পূর্ণতঃ খবা উঁতবৈত আছি।

> **ঠেঠী-ৠংগিকা** — ৰাঁন-সাহিহ কে সার্থকতা তরেঁ তক পূর্ণ নৈ মানন জা সকৈ ছৈ জরেঁ তক ঙ নর পীঢ়িকেঁ ঋাধুনিক যগ কে জ্বনন্ত সমস্যা সেঁ পবিচিত নৈ কবৰঁয। ৠংগিকা ৰাঁন-সাহিহ ঞা নিকষ পব পূবা তবহ সেঁ খবা উতবৈত ছৈ।

মৈথিনী — পর্যারবণ-সংবক্ষণ: ডॉ. ঋমবেন্দ্বক 'ৰুঁতক কে ততক' মে সঙ্কনিত 'ৰাঁদন ঋাবো ৰুঁতক' সন করিতা হোউ রা 'তৌহবো ঘোব' সন করিতা জাহিমে মন্তব সঁ হোময রনা মনেবিযা ঋা গন্দগী পব ধ্যান দেন গেন ঋছি, এহি সভক কেন্দ্বমে সুন্ডতা ঋা পর্যারবণ ঋছি।

> **ঠেঠী-ৠংগিকা** — পর্যারবণ-সংবক্ষণ: ডॉ. ঋমবেন্দ্ব কে 'ৰুঁতক কে ততক' মেঁ সঙ্কনিত 'ৰাঁদন ঋাবো ৰুঁতক' জগসন করিতা হোউ রা 'তৌহবো ঘোব' জগসন করিতা জাহি মেঁ মন্তব সেঁ হোময রনা মনেবিযা ঋাবো গন্দগী পব ধ্যান দেনৌঁ গেনৌঁ ছৈ, ঞা সিনী কে কেন্দ্ব মেঁ সুন্ডতা ঋাবো পর্যারবণ ছৈ।

মৈথিনী — কেহনো তোবো ঞা ঘব ছৌ/মন্তব ছৌ ভায, মন্তব ছৌ । কী সিখনে ছেঁ ধঁধা তৌঁয/নানী বখভেঁ গঁদা তৌঁয দনদন এঁগনো-ৰাঁহব ছৌ/মন্তব ছৌ ভায, মন্তব ছৌ ।

> **ঠেঠী-ৠংগিকা** — কেহনো তোবো ঞা ঘব ছৌ/মন্তব ছৌ ভায, মন্তব ছৌ । কী সিখনে ছেঁ ধঁধা তৌঁয/নানী বখভেঁ গঁদা তৌঁয দনদন এঁগনো-ৰাঁহব ছৌ/মন্তব ছৌ ভায, মন্তব ছৌ ।

মৈথিনী — জন সংবক্ষণ পব সেহো 'ধবতী কে ফূন' (স্বধীব কুমাব প্রোগ্রামব) মে নিখন গেন ঋছি জে 'মত ফেকো জানী কে পানী / বাখো খূচা খাঁহী-খঁহী'।

> **ঠেঠী-ৠংগিকা** — জন সংবক্ষণ পব ভী 'ধবতী কে ফূন' (স্বধীব কুমাব প্রোগ্রামব) মেঁ নিখনৌঁ গেনৌঁ ছৈ জে 'মত ফেকো জানী কে পানী / বাখো খূচা খাঁহী-খঁহী'।

মৌথিনী — শহবীকবণ খা বেডিএশনক খতবা: ড়ॉ. খাভা পূর্রেক ৰাঁন-কথা 'গৌবৈযা-মায কে ডোব' মে মোৰাঁজন ঠাঁরবক বেডিএশন সঁ পক্ষী (রিশৈষতঃ গৌবৈযা) ক মৃত্যু খা ধ্বপ্ত হোৰঁয রনা প্রজাতিক দর্দকেঁ বেখাঙ্কিত কএন গেন খছি। জখন গৌবৈযা মায খপন ৰঁচা সঁ কহৈত খছি:

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — শহবীকবণ খাবো বেডিএশনক খতবা: ড়ॉ. খাভা পূর্রেক ৰাঁন-কথা 'গৌবৈযা-মায কে ডোব' মেঁ মোৰাঁজন ঠাঁরবক বেডিএশন সেঁ পক্ষী (রিশৈষতঃ গৌবৈযা) কে মৃত্যু খাবো ধ্বপ্ত হোৰঁয রনা প্রজাতি কে দর্দকেঁ বেখাঙ্কিত কবনৌ গেনৌ ছৈ। জরেঁ গৌবৈযা মায খপন ৰঁচা সেঁ কহৈত ছৈ:

মৌথিনী — "খারেঁ তোবা কী ৰঁতযৌ রেঁঠা, হমবা সিনী কে শবীব কে, খাস কবী কে দিমাগ কে ৰঁনারঠে হেনো ছৈ, কি ঠাঁরব খাবো মোৰাঁজন সঁ নিকনৈ রানা তবঁগ সঁ হমবো দিমাগ পব ৰুঁবা খসব পড়ৈ নাগৈ ছৈ।"

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — "খারেঁ তোবা কী ৰঁতযৌ রেঁঠা, হমবা সিনী কে শবীব কে, খাস কবী কে দিমাগ কে ৰঁনারঠে হেনো ছৈ, কি ঠাঁরব খাবো মোৰাঁজন সঁ নিকনৈ রানা তবঁগ সঁ হমবো দিমাগ পব ৰুঁবা খসব পড়ৈ নাগৈ ছৈ।"

মৌথিনী — ঙা সঁরাদ মাত্র একঠা কথা নহি, খপিত ভকো-সিস্ঠম (Ecosystem) ক খসন্তুননক একঠা গম্ভীব রৈজ্ঞানিক চেতারনী খছি জে ৰাঁন-সাহিত্যক মাধ্যম সঁ নর পীঢ়িক মস্তিষ্কমে বোপৰাঁক প্রযাস কএন গেন খছি।

ঠেঠী-ঋংগিকা — ঞা সংৱাদ মাত্র এগো কথা নৈ ছৈ, ৱঁন্কি ঞকো-সিস্ঠম (Ecosystem) কে ঋসন্তুনন কে এগো গম্ভীৱ ৱৈজ্ঞানিক চেতাৱনী ছৈ জে ৱাঁন-সাহিহ কে মাধ্যম সঁ নযা পীঢ়ী কে মস্তিঞ্ক মেঁ বোপৱাঁক প্ৰযাস কৱনোঁ গেনোঁ ছৈ।

13. ‘পঁচামৃত’, ৱাঁন-গজন ঋা খণ্ডকাৱা: ৱিধাগত প্ৰযোগশীনতা

ঠেঠী-ঋংগিকা: 13. ‘পঁচামৃত’, ৱাঁন-গজন ঋাবো খণ্ডকাৱা: ৱিধাগত প্ৰযোগশীনতা

মৈথিনী — পৃষ্ঠ 92 পৱ ‘পঁচামৃত’ পাঁচ ৱাঁন-কাৱ্যকপক সমূহক কপমে ৱিৱেচিত ঋছি। তকৱ ৱাঁদ ৱাঁন-গজনপৱ চৰ্চা ঋছি, জতয গজনক প্ৰৌঢ় সাহিহিক পৱম্পৱাকেঁ ৱাঁন-জগতক ঋন্বগ্ৰন কৱৱাঁক প্ৰযাসক উঁন্নেখ ভেঠৈত ঋছি; ঋমৱেন্দ্ৰ ঋা দিনেশ ৱাঁৱাঁ ঋাদি নাম প্ৰম্বখ কপেঁ সামনে ঋৱৈত ঋছি। পৃষ্ঠ 91 ঋাসপাস খণ্ডকাৱা-প্ৰৱৃত্তি সেহো চৰ্চা মে ঋছি।

ঠেঠী-ঋংগিকা — পৃষ্ঠ 92 পৱ ‘পঁচামৃত’ পাঁচ ৱাঁন-কাৱ্যকপ কে সমূহ কে কপ মেঁ ৱিৱেচিত ছৈ। তকৱ ৱাঁদ ৱাঁন-গজনপৱ চৰ্চা ছৈ, জেতে গজন কে প্ৰৌঢ় সাহিহিক পৱম্পৱা কেঁ ৱাঁন-জগত কে ঋন্বগ্ৰন কৱৈ কে প্ৰযাস কে উঁন্নেখ ভেঠৈ ছৈ; ঋমৱেন্দ্ৰ ঋাবো দিনেশ ৱাঁৱাঁ ঋাদি নাম প্ৰম্বখ কপেঁ সামনে ঋাৱৈ ছৈ। পৃষ্ঠ 91 ঋাসপাস খণ্ডকাৱা-প্ৰৱৃত্তি ভী চৰ্চা মেঁ ছৈ।

মৈথিনী — এহি সভ প্ৰযোগক মহত্ত্ব ঞা ঋছি জে ৱাঁন-কৱিতাক ঋৰ্থ কেৱন ছোঁঠ তকৱঁন্দী নহি বহৈত। গজন, কথাম্মেক কাৱ্য, খণ্ডকাৱা, নাঠ্যকপ—প্ৰৌঢ় সাহিহক স্থাপিত ৱিধাসভকেঁ ৱাঁনক

নেন নৱঁ রূপ দেন জা সকৈত ঋছি। মুদা রূপান্তৰণ সফল তখনে হোএত জখন রিধাক ৰাঁহৰী ঠাঁচা ৰাঁনকক গ্ৰহণক্ষমতা, রিষয, নয ঋা ঋনুভৱক সঁগ মেন খাএ।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ঙা সৱঁ প্ৰযোগ কে মহত্ত্ব ঙা ছৈ জে ৰাঁন-করিতা কে ঋৰ্থ কেরন ছোঁঠ তকৰঁন্দী নৈ বহৈ। গজন, কথাম্কে কারা, খণ্ডকারা, নাঠ্যৰূপ—প্ৰৌঢ় সাহিত্ব কে স্থাপিত রিধা সিনী কেঁ ৰাঁনক নেন নৱঁ রূপ দেনোঁ জায সকৈ ছৈ। মতবকি রূপান্তৰণ সফল তৱেঁ হী হোতৈ জৱেঁ রিধা কে ৰাঁহৰী ঠাঁচা ৰাঁনক কে গ্ৰহণক্ষমতা, রিষয, নয ঋাবো ঋনুভৱ কে সঁগ মেন খাএ।

মৌথিনী — পোথী কখনো শিন্পক তকনীকী প্ৰশ্ন ঙঠৱৈত ঋছি, মুদা একরূপ কসৌঠী সদিখন স্পষ্ঠ নহি। গজন নেন ৰঁহৰ/কাফিযা/বদীফক শ্বিদ্ধতা, ৰাঁন-কারা নেন ঋায়-ঙপমঞ শৈদ্ধারনী, খণ্ডকারা নেন কথা-গতি—ঙা সভ ঋনগ কসৌঠী মাঁগৈত ঋছি। ভরিষ্যাক সঁস্কৰণমে রিধা-রিশৈষক কসৌঠী ঋাবম্ভে দেন জাএ তঁ মূন্যাঙ্কন ঋধিক পাবদৰ্শী হোএত। তথাপি ঐতিহাসিক ঋৰ্থ স্পষ্ঠ ঋছি: ঋঁগিকা ৰাঁন-কারা প্ৰযোগশীন ঋছি, ঋা ‘ৰাঁন’ রিশৈষণ রিধাকেঁ ছোঁঠ নহি কবৈত; স্থাপিত রূপকেঁ নৱঁ পাঠক নেন প্ৰনঃ গঢ়ৰাঁক চুনৌতী দৈত ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — পোথী কখনিযোঁ শিন্প কে তকনীকী প্ৰশ্ন ঙঠারৈ ছৈ, মতবকি একরূপ কসৌঠী সভে ৰেঁব স্পষ্ঠ নৈ। গজন নেন ৰঁহৰ/কাফিযা/বদীফ কে শ্বিদ্ধতা, ৰাঁন-কারা নেন ঋায়-ঙপমঞ শৈদ্ধারনী, খণ্ডকারা নেন কথা-গতি—ঙা সিনী ঋনগ কসৌঠী মাঁগৈ ছৈ। ঋাগূ কে সঁস্কৰণ মেঁ রিধা-রিশৈষ কে কসৌঠী ঋাবম্ভে দেনোঁ জাএ তেঁ মূন্যাঙ্কন ঋধিক পাবদৰ্শী হোতৈ। তথাপি ঐতিহাসিক ঋৰ্থ স্পষ্ঠ ছৈ: ঋঁগিকা ৰাঁন-কারা প্ৰযোগশীন ছৈ, ঋাবো ‘ৰাঁন’

> রিশৈষণ রিধা কেঁ ঋোঠ নৈ কবৈ; স্থাপিত রূপ কেঁ নৱ পাঠক নেন প্ুনঃ গঢ়ে কে চুনৌতী দৈ ছৈ।

খণ্ড ২: ৰাঁন-নাঠক, খণ্ডকারা ঋা গজন-শিন্প

ঠেঠী-ঋঁগিকা: খণ্ড ২: ৰাঁন-নাঠক, খণ্ডকারা ঋাবো গজন-শিন্প

মৈথিনী — পোথীক ঋন্তিম চবণমে ডॉ. ঋমবেন্দ্ব ঋঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ্যক কিছু ঋতি রিশিষ্ঠ ঋা ঋভিনর প্রযোগক চর্চা কবৈত ছথি। ৰাঁন-নাঠক ঋা ৰাঁন-খণ্ডকারা এহেন রিধা ঋছি জতয ভাষা ঋা শিন্পক কৌশনক কঠিন পবীক্ষা হোওত ঋছি।

> **ঠেঠী-ঋঁগিকা** — পোথী কে ঋন্তিম চবণ মেঁ ডॉ. ঋমবেন্দ্ব ঋঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ্য কে কছু ঋতি রিশিষ্ঠ ঋাবো ঋভিনর প্রযোগক চর্চা কবৈ ছৈ। ৰাঁন-নাঠক ঋাবো ৰাঁন-খণ্ডকারা এহেন রিধা ছৈ জহাঁ ভাষা ঋাবো শিন্প কে কৌশনক কঠিন পবীক্ষা হোয ছৈ।

ৰাঁন-খণ্ডকারা: 'ঘঠোৎকেচ' ঋা 'পঁচামৃত'

ঠেঠী-ঋঁগিকা: ৰাঁন-খণ্ডকারা: 'ঘঠোৎকেচ' ঋাবো 'পঁচামৃত'

মৈথিনী — ডॉ. ঋমবেন্দ্ব সুয়ঁ একঠা সিদ্ধহস্ত নাঠককাব ঋা খণ্ডকারা বচযিতা ছথি। হ্মনকব খণ্ডকারা 'ঘঠোৎকেচ' মহাভাবতক রনপর্র পব ঋাধাবিত ঋছি। ৰঁচা সভমে জাদুগা ঋা ঋনৌকিক শঁক্তি (Supernatural powers) রনা পাত্রক প্রতি জে স্বাভারিক ঋাকর্ষণ হোওত ঋছি, ওকবা নেখক এহি খণ্ডকারামে পকড়ৰাঁক প্রযাস কেনে ছথি। 'ঘঠোৎকেচ' ক তীন সন্ধ—প্রহঞ্চ, সংঘর্ষ, ঋা

পতন—মে ম্ঘক ঋা ভীমক প্বত্র ঘটোৎকচক জে ভযানক ম্বদা ৰাঁন-ঋাকর্ষক কপক চিত্রণ ঋছি, ও ঋদ্ভুত ঋছি:

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ডॉ. ঋমবেন্দ্ৰ ঋপনে-ঋাপ মেঁ এগো সিদ্ধহস্ত নাঠককাব ঋাবো খণ্ডকাব্য বচযিতা ছৈ। ঋনকব খণ্ডকাব্য 'ঘটোৎকচ' মহাভাবত কে রনপর্ব পব ঋাধাবিত ছৈ। ৰঁচা সভমে জাদ্ৰঞা ঋাবো ঋনৌকিক শঁক্তি (Supernatural powers) রনা পাত্র কে প্রতি জে স্বাভারিক ঋাকর্ষণ হোয ছৈ, ওকবা নেখক ঞা খণ্ডকাব্য মেঁ পকড়ৰাঁক প্রযাস কেনে ছৈ। 'ঘটোৎকচ' কে তীন সন্ধ—প্রহঞ্ঝ, সঁঘর্ষ, ঋাবো পতন— মেঁ ম্ঘক ঋাবো ভীমক প্বত্র ঘটোৎকচক জে ভযানক মতবকি ৰাঁন-ঋাকর্ষক কপক চিত্রণ ছৈ, ডঁ ঋদ্ভুত ছৈ:

মৈথিনী — ধবতী কে সৰ্ব ধ্বন ডঁড়েনে, ৰোঁড় গাছ কে তোড় নগৈনে; তাড় গিবৈনে, নদী ডঁঠেনে, পর্রত, পানী জকী ৰঁহৈনে; সোনো কে ৰাঁদন বঁগ কবিযা, ভাদো কেবো বাত ঋন্নবিযা,

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ধবতী কে সৰ্ব ধ্বন ডঁড়েনে, ৰোঁড় গাছ কে তোড় নগৈনে; তাড় গিবৈনে, নদী ডঁঠেনে, পর্রত, পানী জকী ৰঁহৈনে; সোনো কে ৰাঁদন বঁগ কবিযা, ভাদো কেবো বাত ঋন্নবিযা,

মৈথিনী — এহিমে 'পানী জকী ৰঁহৈনে' ঋা 'ভাদো কেবো বাত ঋন্নবিযা' সন ডঁপমা ৰাঁন-মনমে একঠা চিত্র (Visual Imagery) প্রস্তুত কবৈত ঋছি। ঞা খণ্ডকাব্য প্রমাণিত কবৈত ঋছি জে ৰাঁন-সাহিহ মাত্র হন্ৰক রিষযক রস্তু নহি ঋছি; এহিমে মহাকাব্যাত্মক রিস্তাবক সেহো ঋ্মতা ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — ঞা মেঁ 'পানী জকী ৰঁহৈনে' ঋাবো 'ভাদো কেবো বাত ঋন্নবিযা' জঞসন ডঁপমা ৰাঁন-মন মেঁ এগো চিত্র (Visual Imagery) প্রস্তুত কবৈ ছৈ। ঞা খণ্ডকাব্য প্রমাণিত

কবৈ ছৈ জে ৰাঁন-সাহিহ মাত্র হন্ণ্বক রিষয কে রস্তু নৈ ছৈ; ঙা মেঁ মহাকার্য়াত্মেক রিস্তাব কে ভী ঞ্চমতা ছৈ।

মৈথিনী — 'পঁচামৃত' পাঁচ ৰাঁন-কার্য কপকক সম্থ্বহ শ্বছি, জাহিমে 'চোকব কে হণ্বশ্বা', 'শ্বতিথি সেরা', 'শ্বাম্তেসমর্পণ', 'রিশাখা', শ্বা 'ৰ্বৃষ্ক শবণ গঙ্কামি' শামিন শ্বছি। ঙা কপক সভ ৰচাকেঁ নৈতিক শ্বা শ্বাধ্যাম্তিক ৰন প্রদান কবৰাক নেন বচিত শ্বছি।

ঠেঠী-শ্বংগিকা — 'পঁচামৃত' পাঁচ ৰাঁন-কার্য কপক কে সম্থ্বহ ছৈ, জাহি মেঁ 'চোকব কে হণ্বশ্বা', 'শ্বতিথি সেরা', 'শ্বাম্তেসমর্পণ', 'রিশাখা', শ্বাবো 'ৰ্বৃষ্ক শবণ গঙ্কামি' শামিন ছৈ। ঙা কপক সিনী ৰচা কেঁ নৈতিক শ্বাবো শ্বাধ্যাম্তিক ৰন প্রদান কবৈ কে নেনী বচিত ছৈ।

ৰাঁন-গজনক নরোন্মেষ

ঠেঠী-শ্বংগিকা: ৰাঁন-গজনক নরোন্মেষ

মৈথিনী — গজন জকাঁ রিধা, জে মূনতঃ ফাবসী-উর্দূ পবম্পবা সঁ শ্বাযন শ্বছি শ্বা জকব মিজাজ প্রণয শ্বা দর্শনক হোঙত শ্বছি, ওকবা ৰাঁন-সাহিহক সাঁচামে ঢাবৰ একটা ভগীবথ প্রযাস শ্বছি। ড॑. শ্বমবেন্দ্ব শ্বা দিনেশ ৰাঁৰাঁ সন করি ঙা শ্বসম্ভর কাজ কহ দেখনে ছথি। দিনেশ ৰাঁৰাঁক ৰাঁন-গজনক একটা শৈ'ব দৃষ্ঠরা শ্বছি জতয ৰচাক রিরিধ এীড়া শ্বা সমাজক রিডম্বনাকেঁ একটা ধাগামে পিবোৰন গেন শ্বছি:

ঠেঠী-শ্বংগিকা — গজন জেনা রিধা, জে মূনতঃ ফাবসী-উর্দূ পবম্পবা সেঁ শ্বাযন ছৈ শ্বাবো জকব মিজাজ প্রণয শ্বাবো দর্শন কে হোয ছৈ, ওকবা ৰাঁন-সাহিহ কে সাঁচা মেঁ ঢাবৰ এগো ভগীবথ প্রযাস ছৈ। ড॑. শ্বমবেন্দ্ব শ্বাবো দিনেশ ৰাঁৰাঁ জঙসন করি ঙা শ্বসম্ভর কাজ কহ

> দেখনে ছৈ। দিনেশী বাঁবাঁক বাঁন-গজনক এগো শৈ'ব দৃষ্ঠরা ছৈ জহাঁ বাঁচা কে রিরিধ ক্রীড়া
>
> আবো সমাজ কে রিডম্বনাকেঁ এগো ধাগা মেঁ পিবোবঁন গেন ছৈ:

মৈথিলী — গায গেনৈ গোসন্না মে, পানী পী পনসন্না মে। আঁখ বন্দ, মন চঁচন ছৈ, হাথ ফেবারৈ মন্না মে।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — গায গেনৈ গোসন্না মে, পানী পী পনসন্না মে। আঁখ বন্দ, মন চঁচন ছৈ, হাথ ফেবারৈ মন্না মে।

মৈথিলী — এহি বাঁন-গজনমে ধ্বনিক জে তানমেন (Rhyme scheme) অছি—'গোসন্না', 'পনসন্না', 'মন্না'—ও বাঁন-মনকেঁ অনাযাস হে অপন সঙ্গীতমে ডুবাঁ নেবাঁক ক্ষমতা বখৈত অছি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — ঞা বাঁন-গজন মেঁ ধ্বনি কে জে তানমেন (Rhyme scheme) ছৈ— 'গোসন্না', 'পনসন্না', 'মন্না'—ও বাঁন-মনকেঁ অনাযাস হে অপন সঙ্গীত মেঁ ডুবাঁ নেবাঁক ক্ষমতা বখৈ ছৈ।

14. আধুনিক বাঁন-কহানী: অভারক ঞমানদাব ঞতিহাস

ঠেঠী-অঁগিকা: 14. আধুনিক বাঁন-কহানী: অভার কে ঞমানদাব ঞতিহাস

মৈথিলী — পৃষ্ঠ 94 সঁ 'আধুনিক অঁগিকা বাঁন-গদ্য সাহিত্ — বাঁন-কহানী'ক চর্চা আবম্ভ হোঞত অছি। এতয নেখকক আনোচনাম্বক ঞমানদাবী রিশৈষ ধ্যান খীঁচৈত অছি। আধুনিক বাঁন-কারাক রিকাসক তননামে বাঁন-কহানী পর্যাপ্ত সমৃদ্ধ নহি—ঞা বাঁত পোথী সুযঁ স্বীকাব কবৈত অছি। কিছু প্রতিষ্ঠিত কথাকাব সামান্য কথা-সাহিত্মে প্রসিদ্ধ বহিতহুঁ বাঁনক নেন নিযমিত অঁগিকা কহানীক

পবম্পবা নহি রঁনা সকনাহ। নেখক 'খ্ঁগিকা রাঁন-কহানী' সন সঁকননকেঁ এহি রিধাক ব্যরস্থিত

খ্যাবম্ভক মহত্ত্বপূর্ণ রিঁন্দু মানৈত ছথি।

> **ঠেঠী-খ্ঁগিকা** — পৃষ্ঠ 94 সেঁ 'খ্যাধুনিক খ্ঁগিকা রাঁন-গদ্য সাহিত্য — রাঁন-কহানী' কে চর্চা
>
> খ্যাবম্ভ হোয ছৈ। এতে নেখক কে খ্যানোচনাত্মক ঞামানদাবী রিশৈষ ধ্যান খীঁচৈ ছৈ।
>
> খ্যাধুনিক রাঁন-কার্য কে রিকাস কে তুনমা মেঁ রাঁন-কহানী পর্যাপ্ত সমৃদ্ধ নৈ—ঞা রাঁত পোথী
>
> খ্যপনে স্বীকাব কবৈ ছৈ। স্বচ্ছু প্রতিষ্ঠিত কথাকাব সামান্য কথা-সাহিত্য মেঁ প্রসিদ্ধ বহনা পব ভী
>
> রাঁনক নেন নিযমিত খ্ঁগিকা কহানী কে পবম্পবা নৈ রঁনা সকনৈ। নেখক 'খ্ঁগিকা রাঁন-
>
> কহানী' সন সঁকনন কেঁ ঞা রিধা কে ব্যরস্থিত খ্যাবম্ভ কে মহত্ত্বপূর্ণ রিঁন্দু মানৈ ছৈ।

মৌথিনী — পৃষ্ঠ 97 পব স্পষ্ট ভার ঞা খ্যছি জে সাত-খ্যাঠ কহানী মাত্রসঁ পূবা রাঁন-কথা সাহিত্য

সমৃদ্ধ নহি ভহ জাঞত। ঞা খ্যাত্মোনোচনা উঁন্নেখনীয খ্যছি, কাবণ সাহিত্যেতিহাস প্রাযঃ খ্যপন

রিষযক উঁপনদ্ধি রঁঢ়া-চঢ়া কহ দেখরৈত খ্যছি। এতয নেখক কমীকেঁ ভরিষ্যাক সৃজনক চুনৌতী

রঁনরৈত ছথি। এহি কাবণ পোথীক রিশ্বসনীযতা রঁঢ়ৈত খ্যছি।

> **ঠেঠী-খ্ঁগিকা** — পৃষ্ঠ 97 পব স্পষ্ট ভার ঞা ছৈ জে সাত-খ্যাঠ কহানী মাত্র সেঁ পূবা রাঁন-কথা
>
> সাহিত্য সমৃদ্ধ নৈ হোয জায। ঞা খ্যাত্মোনোচনা উঁন্নেখনীয ছৈ, কাবণ সাহিত্যেতিহাস প্রাযঃ
>
> খ্যাপনোঁ রিষয কে উঁপনদ্ধি রঁঢ়া-চঢ়া কবী কেঁ দেখারৈ ছৈ। এতে নেখক কমী কেঁ খ্যাগূ কে
>
> সৃজন কে চুনৌতী রঁনারৈ ছৈ। ঞা কাবণ পোথী কে রিশ্বসনীযতা রঁঢ়ৈ ছৈ।

মৌথিনী — উঁপনদ্ধ কহানিসভক রিষয-রিরিধতা মহত্ত্বপূর্ণ খ্যছি: রাঁনকক চত্তবাঞা, নোককথাক

কপান্তবণ, সঁস্মবণ, সামাজিক শিক্ষা, রিজ্ঞান, পর্যারবণ, পশু-পক্ষী খ্যা খ্যাধুনিক জীরন। কিছু

কহানীক খন্ত শিক্ষাপ্রদ নিষ্কর্ষ দিস ম্নুকৈত খ্ছি; এতয ফেব খাবম্ভিক ৰ্রান-মনক কসৌটী নাগূ কবৰ্রাক খাবশ্যকতা খ্ছি—কথা খপন পাত্র, ঘটনা খা তনারসঁ জীরৈত খ্ছি কি খন্তিম সঁদেশসঁ?

ঠেঠী-খঁগিকা — উঁপনৱ্ধ কহানি সিনী কে রিষয-রিরিধতা মহত্ত্বপূর্ণ ছৈ: ৰ্রানক কে চত্তবাঞা, নোককথা কে কপান্তবণ, সঁস্মবণ, সামাজিক শিক্ষা, রিজ্ঞান, পর্যারবণ, পশু-পক্ষী খাবো খাধুনিক জীরন। কছু কহানী কে খন্ত শিক্ষাপ্রদ নিষ্কর্ষ দিস ম্নুকৈ ছৈ; এতে ফেনূ খাবম্ভিক ৰ্রান-মন কে কসৌটী নাগূ কবৈ কে খারশ্যকতা ছৈ—কথা খাপনোঁ পাত্র, ঘটনা খাবো তনার সেঁ জীরৈ ছৈ কি খন্তিম সঁদেশী সেঁ?

মৌথিনী — এহি খণ্ডক খায়োনোচনাম্কে নিষ্কর্ষ মহত্ত্বপূর্ণ খ্ছি। সাথহি স্পষ্ট খ্ছি জে কহানীক কমজোবীকেঁ মাত্র বচনাকাবক খভারসঁ নহি, প্রকাশন-সঁবচনা, ৰ্রান-পত্রিকা, পাঠক-ৰ্রাজাব, রিদ্যানযীয গ্রহণ, চিত্র-প্বস্তক সঁস্গ্রতি খা সম্পাদন-পবম্পবাক প্রশ্নসঁ সেহো জোড়ি দেখৰ্রাক চাহী। সাহিত্যিক রিধা নেখক মাত্রসঁ নহি, পূবা সঁস্থাগত পাবিস্থিতিকীসঁ রিকসিত হোজত খ্ছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ঞা খণ্ড কে খায়োনোচনাম্কে নিষ্কর্ষ মহত্ত্বপূর্ণ ছৈ। সঁগেঁ সাফ ছৈ জে কহানী কে কমজোবী কেঁ মাত্র বচনাকাব কে খভার সেঁ নৈ, প্রকাশন-সঁবচনা, ৰ্রান-পত্রিকা, পাঠক-ৰ্রাজাব, রিদ্যানযীয গ্রহণ, চিত্র-প্বস্তক সঁস্গ্রতি খাবো সম্পাদন-পবম্পবা কে প্রশ্ন সেঁ ভী জোড় কেঁ দেখৈ কে চাহী। সাহিত্যিক রিধা নেখক মাত্র সেঁ নৈ, পূবা সঁস্থাগত পাবিস্থিতিকী সেঁ রিকসিত হোয ছৈ।

15. ৱাঁন-নাঢ়ক: প্বনর্পাঠসঁ ঙঁভবন খধিক মহত্ত্বপূর্ণ ঝেত্র

ঠেঠী-খঁগিকা: 15. ৱাঁন-নাঢ়ক: প্বনর্পাঠ সেঁ ঙঁভবনৌ খধিক মহত্ত্বপূর্ণ ঝেত্র

মৌথিনী — নাঢ়ক, নিৱঁন্ধ খা জীরনীক ঝেত্রকেঁ সূক্ষ্মতাসঁ দেখনা পব পৃষ্ঠ 98–109 ক সামগ্রী স্পষ্ঠ কবৈত খছি জে নিৱঁন্ধ-জীরনী নিশ্চয ছোঢ় খন্তিম খণ্ড খছি, ম্বদা ৱাঁন-নাঢ়কপব চর্চা পর্যাপ্ত রিস্তৃত খা খানোচনাত্মক খছি। খতঃ ৱাঁন-নাঢ়ককেঁ স্বতঁত্র প্রম্বখ ঙঁপনব্ধিক কপমে স্থান দেৱঁ খারশ্যক খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — নাঢ়ক, নিৱঁন্ধ খাবো জীরনী কে ঝেত্র কেঁ সূক্ষ্মতা সেঁ দেখনা পব পৃষ্ঠ 98–109 কে সামগ্রী সাফ কবৈ ছৈ জে নিৱঁন্ধ-জীরনী নিশ্চয ছোঢ় খন্তিম খণ্ড ছৈ, মতবকি ৱাঁন-নাঢ়কপব চর্চা পর্যাপ্ত রিস্তৃত খাবো খানোচনাত্মক ছৈ। খতঃ ৱাঁন-নাঢ়ক কেঁ স্বতঁত্র প্রম্বখ ঙঁপনব্ধি কে কপ মেঁ স্থান দৈ কে জকবী ছৈ।

মৌথিনী — পৃষ্ঠ 98 সঁ ৱাঁন-নাঢ়কক ঙঁমেব-প্রশ্ন, শিশ্ব/ৱাঁন/কিশোব সাহিত্যক সীমা খা একাঁকীক ঙঁপযঞতাপব রিচাব খছি। নেখকক তর্ক ব্যারহাবিক খছি: ৱঁচা ছোঢ় খাকাব, গতিশীন ঘঢ়না, সঁরাদ খা মঁচীয ক্রিযাসঁ সহজ জ্বড়ৈত খছি; নম্বা নাঢ়কক খপেক্ষা একাঁকী রিদ্যানযীয রা ৱাঁনমঁচপব খধিক ঙঁপযোগী ভহ সকৈত খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — পৃষ্ঠ 98 সেঁ ৱাঁন-নাঢ়ক কে ঙঁমেব-প্রশ্ন, শিশ্ব/ৱাঁন/কিশোব সাহিত্য কে সীমা খাবো একাঁকী কে ঙঁপযঞতাপব রিচাব ছৈ। নেখক কে তর্ক ব্যারহাবিক ছৈ: ৱঁচা ছোঢ় খাকাব, গতিশীন ঘঢ়না, সঁরাদ খাবো মঁচীয ক্রিযা সেঁ সহজ জ্বড়ৈ ছৈ; নম্বা নাঢ়ক কে খপেক্ষা একাঁকী রিদ্যানযীয রা ৱাঁনমঁচপব খধিক ঙঁপযোগী হোয কেঁ সকৈ ছৈ।

মৈথিলী — ‘পঁচগরা’ক পাঁচ একাঁকীক রিরেচন পৃষ্ঠ 101–105 মে রিশেষ মহত্ত্বপূর্ণ খছি। সামাজিক পবিরর্তন, প্বনিস-প্রশাসন, খন্ধরিশ্বাস-রিবোধ, রৈজ্ঞানিক দৃষ্টি, রাঁনিকা-শিক্ষা, রিরাহ, গ্রামীণ জীরন খাদি রিষয নাটকীয ঘটনামে কপান্তবিত কএন গেন খছি। পৃষ্ঠ 105 পব নেখক চবিত্রক জীরিতপন, রিরিধ খাযরন্ধ, গ্রামীণ পবিরেশ, সঁরাদ খা রাঁগা-রিনোদকেঁ সফনতা মানৈত ছথি। ঞ খানোচনা কেরন কথা-সূচী নহি; নাটকক শিন্প—পাত্র, সঁরাদ, রাতারবণ—পব রাস্তরিক ধ্যান খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ‘পঁচগরা’ কে পাঁচ একাঁকী কে রিরেচন পৃষ্ঠ 101–105 মেঁ রিশেষ মহত্ত্বপূর্ণ ছৈ। সামাজিক পবিরর্তন, প্বনিস-প্রশাসন, খন্ধরিশ্বাস-রিবোধ, রৈজ্ঞানিক দৃষ্টি, রাঁনিকা-শিক্ষা, রিরাহ, গ্রামীণ জীরন খাদি রিষয নাটকীয ঘটনা মেঁ কপান্তবিত কবনোঁ গেনোঁ ছৈ। পৃষ্ঠ 105 পব নেখক চবিত্র কে জীরিতপন, রিরিধ খাযরন্ধ, গ্রামীণ পবিরেশ, সঁরাদ খাবো রাঁগা-রিনোদ কেঁ সফনতা মানৈ ছৈ। ঞ খানোচনা কেরন কথা-সূচী নৈ; নাটক কে শিন্প—পাত্র, সঁরাদ, রাতারবণ—পব রাস্তরিক ধ্যান ছৈ।

মৈথিলী — পৃষ্ঠ 106 পব ‘নিভহান’ক তীন খণ্ড-নাটকক চর্চা ধ্বনি-প্রদূষণ, কিশোব মানসিকতা, পর্যারবণ খা শিক্ষা সন রিষয সামনে খনৈত খছি। পৃষ্ঠ 109 ধবি বেডিযো, গীতিনাট্য খা স্বাস্থ্য-সন্দর্ভক চর্চা খাধুনিক মাধ্যমক উপস্থিতি দেখরৈত খছি। এহি কাবণ রাঁন-নাটক খঁগিকা রাঁন-সাহিত্যক ভীতব সামাজিক জ্ঞান, সার্রজনিক স্বাস্থ্য, পর্যারবণ খা মঁচীয মনোবঞ্জনক সঁগম রঁনৈত খছি। খাগাঁক খধ্যযনক দৃ রিশেষ দিশা হোএত—মুদ্রিত নাটকক রাস্তরিক মঁচন-ঐতিহাস খা পাঠ/প্রদর্শনক খন্তব।

ঠেঠী-ঋংগিকা — পৃষ্ঠ 106 পব ‘নিভহান’ কে তীন খণ্ড-নাঠক কে চর্চা ধ্বনি-প্রদূষণ, কিশোব মানসিকতা, পর্যারবণ খ্বাবো শিঞ্চা সন রিষয সামনে খ্বনৈ ছৈ। পৃষ্ঠ 109 তক বেডিযো, গীতিনাঠ্য খ্বাবো স্বাস্থ্য-সন্দর্ভ কে চর্চা খ্বাধুনিক মাধ্যম কে ডঁপস্থিতি দেখারৈ ছৈ। ঙ্র কাবণ ৰাঁন-নাঠক ঋংগিকা ৰাঁন-সাহিহ কে ভীতব সামাজিক ছ্রান, সার্রজনিক স্বাস্থ্য, পর্যারবণ খ্বাবো মঁচীয মনোবঞ্জন কে সঁগম ৰনৈ ছৈ। খ্বাগূ কে শোধ কে দূ রিশৈষ দিশা হোতে—মুদ্রিত নাঠক কে রাস্তরিক মঁচন-ঙতিহাস খ্বাবো পাঠ/প্রদর্শন কে খ্বন্তব।

ৰাঁন-নাঠক খ্বা একাঁকী

ঠেঠী-ঋংগিকা: ৰাঁন-নাঠক খ্বাবো একাঁকী

মৈথিলী — কিশোব খ্বরস্থাক ৰচাকেঁ কেন্দ্রবমে বাখি কহ জে নাঠক খ্বা একাঁকী বচিত ভেল খ্বছি, ও সমাজক হ্ববীতি, খ্বন্ধরিশ্বাস খ্বা শিঞ্চাক সমস্যা পব চোঠ কবৈত খ্বছি। ডॉ. খ্বমবেন্দ্রবক 'পঁচগরা' সঙ্গ্রহমে পাঁচঠা ৰাঁন-একাঁকী খ্বছি:

ঠেঠী-ঋংগিকা — কিশোব খ্বরস্থাক ৰচা কেঁ কেন্দ্রব মেঁ বাখি কহ জে নাঠক খ্বাবো একাঁকী নিখনৌ গেনৌ ছৈ, ঙঁ সমাজ কে হ্ববীতি, খ্বন্ধরিশ্বাস খ্বাবো শিঞ্চা কে সমস্যা পব চোঠ কবৈ ছৈ। ডॉ. খ্বমবেন্দ্রব কে 'পঁচগরা' সঙ্গ্রহ মেঁ পাঁচঠা ৰাঁন-একাঁকী ছৈ:

একাকী খা সামাজিক/নৈতিক রিষয-রস্তু

ঠেঠী-খঁগিকা: একাকী খাবো সামাজিক/নৈতিক রিষয-রস্তু

মৈথিলী — ১. কবনী-ভবনী সাথে-সাথ — গামক রঁদনৈত মানসিকতা খা বাজনীতিক স্বার্থ পব রাঁগ্য

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ১. কবনী-ভবনী সাথে-সাথ — গামক রঁদনৈত মানসিকতা খাবো বাজনীতিক স্বার্থ পব রাঁগ্য

মৈথিলী — ২. কনম্মগ বো সত্তা — দহেজ প্রথাক রিবোধ খা নাবী সশক্তীকবণ

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ২. কনম্মগ বো সত্তা — দহেজ প্রথাক রিবোধ খাবো নাবী সশক্তীকবণ

মৈথিলী — ৩. প্রবানো হুত-নযা ওনাজ — খন্ধরিশ্বাস খা তন্ত্র-মন্ত্রক স্থান পব রৈজ্ঞানিক সোচ

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ৩. প্রবানো হুত-নযা ওনাজ — খন্ধরিশ্বাস খাবো তন্ত্র-মন্ত্রক স্থান পব রৈজ্ঞানিক সোচ

মৈথিলী — ৪. সা রিদ্যা যা রিমুওযে — শিক্ষাক খভারমে খপবাধ (ডকৈতী) ক রঁঠরঁ খা রিদ্যাক মহত্ত্ব

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ৪. সা রিদ্যা যা রিমুওযে — শিক্ষা কে খভার মেঁ খপবাধ (ডকৈতী) কে রঁঠরঁ খাবো রিদ্যাক মহত্ত্ব

মৈথিলী — ৬. মস্থী মে ধ্দপ — নাবী-শিক্ষা খা রাঁনিকাকেঁ স্বারনম্বী রঁনরাঁক প্রেবণা

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ৬. মস্থী মেঁ ধ্দপ — নাবী-শিক্ষা খাবো রাঁনিকাকেঁ স্বারনম্বী রঁনৈ কে প্রেবণা

মৌথিনী — সমীঞ্চাক দৃষ্টিসঁ, ঙা একাঁকী সভ ৰাঁন-মনকেঁ সামাজিক যথার্থ (Social Realism) সঁ পবিচিত কবৰেঁত শ্বছি। 'কনঘগ বো সত্তা' মে দহেজ প্রথা সন সামাজিক র‍্যাধি পব জে প্রহাব শ্বছি—জাহিমে নাযিকা স্বয়ং রিরাহ-মণ্ডপ পব শ্বপন দহেজ-নোভী হোৰঁএ রনা পতিকেঁ হথকড়ী পহিবাৰঁওত শ্বছি—ও কিশৌবারস্থামে এ্রান্তিকাবী চেতনা (Revolutionary consciousness) জগাৰঁএ নেন শ্বতীর সমর্থ শ্বছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — সমীঞ্চা কে দৃষ্টি সেঁ, ঙা একাঁকী সিনী ৰাঁন-মনকেঁ সামাজিক যথার্থ (Social Realism) সেঁ পবিচিত কবারে ছেঁ। 'কনঘগ বো সত্তা' মেঁ দহেজ প্রথা জঙসন সামাজিক র‍্যাধি পব জে প্রহাব ছেঁ—জাহি মেঁ নাযিকা শ্বপনে রিরাহ-মণ্ডপ পব শ্বপন দহেজ-নোভী হোয রনা পতিকেঁ হথকড়ী পহিবাৰঁওত ছেঁ—ও কিশৌবারস্থা মেঁ এ্রান্তিকাবী চেতনা (Revolutionary consciousness) জগাৰঁএ নেনী শ্বতীর সমর্থ ছেঁ।

মৌথিনী — তেহনে, চন্দ্বপ্রকাশ জগপ্রিযক 'রিঠাঁমিন সভা' (বেডিযো নাঠক) শ্বা 'চত্তবন কে চত্তবাঙা' ৰাঁন-নাঠাঁ-কারাক ভঁগ্রেষ্ঠ ভঁদাহবণ শ্বছি। 'রিঠাঁমিন সভা' মে ৰাঁৰাঁ সাহেৰঁ শ্বম্লেঁডকবক জীরন পব বচিত কপক, শ্বা 'গ্বজবৈঠা' (Centipede) ক শ্বাম্েকথা ৰঁচাকেঁ মনোবঁজনক সশ্বী-সশ্বী প্রাণিরিজ্ঞানক সূক্ষ্ম জানকাবী সেহো দৈত শ্বছি:

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — তেহনে, চন্দ্বপ্রকাশ জগপ্রিযক 'রিঠাঁমিন সভা' (বেডিযো নাঠক) শ্বাবো 'চত্তবন কে চত্তবাঙা' ৰাঁন-নাঠাঁ-কারাক ভঁগ্রেষ্ঠ ভঁদাহবণ ছেঁ। 'রিঠাঁমিন সভা' মেঁ ৰাঁৰাঁ সাহেৰঁ শ্বম্লেঁডকবক জীরন পব বচিত কপক, শ্বাবো 'গ্বজবৈঠা' (Centipede) কে শ্বাম্েকথা ৰঁচা কেঁ মনোবঁজনক সশ্বী-সশ্বী প্রাণিরিজ্ঞানক সূক্ষ্ম জানকাবী ভী দৈ ছেঁ:

মৈথিলী — "দেখহ্হে ডবী গেনো নী।... খভী তে হমবা সৌ গো ঠাঁগ হী ছে, জবা খাবো ৱঁঠে় দৌ নী, হমবা মে ২৮০ ঠাঁগ তক নিকনী ঐতৈ..."

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — "দেখহ্হে ডবী গেনো নী।... খভী তে হমবা সৌ গো ঠাঁগ হী ছে, জবা খাবো ৱঁঠে় দৌ নী, হমবা মে ২৮০ ঠাঁগ তক নিকনী ঐতৈ..."

মৈথিলী — একঠা গ্বজবৈঠা (Centipede) ক সঁরাদক মাধাম সঁ ওকব শাবীবিক সঁবচনা (২৮০ ঠাঁগ ধবি) খা ওকব পাবিস্থিতিকী তঁত্রমে মহ্ত্বকেঁ স্পঙ্গ কবৱঁ—ঙা খাধুনিক ৱাঁন-নাঠকক সৱঁসঁ পৈঘ ঙঁপনঙ্বি খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — এগো গ্বজবৈঠা (Centipede) কে সঁরাদ কে মাধাম সেঁ ওকব শাবীবিক সঁবচনা (২৮০ ঠাঁগ তক) খাবো ওকব পাবিস্থিতিকী তঁত্র মেঁ মহত্ত্ব কেঁ স্পঙ্গ কবৱঁ—ঙা খাধুনিক ৱাঁন-নাঠক কে সভসেঁ ৱঁড়কা ঙঁপনঙ্বি ছে।

16. খন্য ৱাঁন-সাহিহ: নিৱঁন্ধ, ঙতিহাস, মহাপ্বকুষ খা জীরনী

ঠেঠী-খঁগিকা: 16. খন্য ৱাঁন-সাহিহ: নিৱঁন্ধ, ঙতিহাস, মহাপ্বকুষ খাবো জীরনী

মৈথিলী — পৃষ্ঠ 109 পব স্পঙ্গ শীর্ষক 'খন্য ৱাঁন-সাহিহ (নিৱঁধ ঔব জীরনী সাহিহ)' সঁ পোথী ৱাঁন-সাহিহক পবিধি করিতা-কথা-নাঠকসঁ ৱাঁহেব নহ জাঙত খছি। পৃষ্ঠ 109–111 মে খঁগপ্রদেশক প্রমুখ নগব, মহাপ্বকুষ, স্বতঁত্রতা-সঁগ্রামক রাঙিত্ব, ভাবতক মহাপ্বকুষ, ৱুঁদ্ধ খাদি রিষযক ৱাঁনোপযোগী গদ্যক চর্চা খছি। নেখক ঙতিহাস-সাঁস্কৃতিক জ্ঞানকেঁ ৱাঁন-পাঠক ধবি পহুঁচারৈঁযরনা সাহিহক কপমে দেখৈত ছথি।

> **ठेठी-अंगिका** — पृष्ठ 109 पर स्पष्ट शीर्षक 'अन्य बाल-साहित्य (निबंध और जीवनी साहित्य)' सें पोथी बाल-साहित्य के परिधि कविता-कथा-नाटक सें बाहर लै कें जाय छै। पृष्ठ 109–111 में अंगप्रदेश के प्रमुख नगर, महापुरुष, स्वतंत्रता-संग्राम के व्यक्तित्व, भारत के महापुरुष, बुद्ध आदि विषय के बालोपयोगी गद्य के चर्चा छै। लेखक इतिहास-सांस्कृतिक ज्ञान कें बाल-पाठक तक पहुँचाबै वाला साहित्य के रूप में देखै छै।

मैथिली — एहि सामग्रीक मूल्यांकन लेल कथा वा कविता जकाँ कसौटी पर्याप्त नहि। ज्ञान-साहित्यमे तथ्यक विश्वसनीयता, चयन, भाषा-सरलता, सन्दर्भ, चित्र, कालक्रम आ जिज्ञासा जगाबैयक क्षमता महत्त्वपूर्ण अछि। पोथी विशेष रूपें चित्र/व्यक्तित्व-परिचयक बाल-रुचि बढ़ाबैयबला भूमिकापर ध्यान दैत अछि। एहि अर्थमे ई खण्ड बाल-साहित्य आ बाल-शिक्षाक सीमा-प्रदेशमे अछि।

> **ठेठी-अंगिका** — ई सामग्री के मूल्यांकन लेल कथा वा कविता जेना कसौटी पर्याप्त नै। ज्ञान-साहित्य में तथ्य के विश्वसनीयता, चयन, भाषा-सरलता, सन्दर्भ, चित्र, कालक्रम आरो जिज्ञासा जगाबै के क्षमता महत्त्वपूर्ण छै। पोथी विशेष रूपें चित्र/व्यक्तित्व-परिचय के बाल-रुचि बढ़ाबै वाला भूमिकापर ध्यान दै छै। ई अर्थ में ई खण्ड बाल-साहित्य आरो बाल-शिक्षा के सीमा-प्रदेश में छै।

मैथिली — एक महत्त्वपूर्ण सिद्धान्तिक प्रश्न उठैत अछि: की बालक लेल लिखल प्रत्येक इतिहास वा जीवनी बाल-साहित्य अछि? केवल बालक लक्ष्य पाठक होएब पर्याप्त नहि; भाषा, संरचना, कथा-गति, दृश्य सामग्री, प्रश्न-जिज्ञासा, आत्म-स्वर आ साहित्यिक प्रस्तुति निर्णायक रहैत अछि। पोथी एहि

প্রশ্নকেঁ পূর্ণ সিদ্ধান্তক রূপমে রিকসিত নহি করৈত, মুদা সামগ্রী উঁপনব্ধ করবৈত থছি। নিরঁন্ধ-জীরনীক ঞ রিধাগত রিস্তাব স্থানীয সাংস্কৃতিক ছ্রানক পাঠ্য-রিশ্রুকেঁ থধিক স্পষ্ট করৈত থছি।

> **ঠেঠী-থঁগিকা** — এগো মহত্ত্রপূর্ণ সিদ্ধান্তিক প্রশ্ন উঁঠৈ ছৈ: কী রঁানক নেন নিখনৌ প্রহেক ঞতিহাস রা জীরনী রঁান-সাহিহ ছৈ? কেরন রঁানক নক্ষ্য পাঠক হোয়ঁ পর্যাপ্ত নৈ; ভাষা, সংবচনা, কথা-গতি, দৃশ্য সামগ্রী, প্রশ্ন-জিজ্ঞাসা, থাম্ম-স্তব থাবো সাহিহিক প্রস্তুতি নির্ণাযক রঁনৈ ছৈ। পোথী ঞ প্রশ্ন কেঁ পূর্ণ সিদ্ধান্ত কে রূপ মেঁ রিকসিত নৈ করৈ, মতবকি সামগ্রী উঁপনব্ধ করাবৈ ছৈ। নিরঁন্ধ-জীরনী কে ঞ রিধাগত রিস্তাব স্থানীয সাংস্কৃতিক ছ্রান কে পাঠ্য-রিশ্রু কেঁ থধিক সাফ করৈ ছৈ।

17. ভাষা থা থানোচনাম্মেক শৈনী: থঁগিকা সামগ্রী, হিন্দী রিরেচন

ঠেঠী-থঁগিকা: 17. ভাষা থাবো থানোচনাম্মেক শৈনী: থঁগিকা সামগ্রী, হিন্দী রিরেচন

মৈথিনী — গ্রন্থক এক রিশিষ্ট ভাষিক সংবচনা থছি: বচনাম্মেক উঁদাহবণ, শীর্ষক, গীত, কথা-সংরাদ থা মূন সাহিহিক সংসাব থঁগিকামে থছি, জখন থানোচনাম্মেক ব্যাখ্যা প্রাযঃ হিন্দী গদ্যক মাধ্যমেঁ চনৈত থছি। এহি কাবণ পোথী এক প্রকাবক দ্বিভাষিক থানোচনাম্মেক দস্তারেজ রঁনৈত থছি।

> **ঠেঠী-থঁগিকা** — গ্রন্থ কে এক রিশিষ্ট ভাষিক সংবচনা ছৈ: বচনাম্মেক উঁদাহবণ, শীর্ষক, গীত, কথা-সংরাদ থাবো মূন সাহিহিক সংসাব থঁগিকা মেঁ ছৈ, জরেঁ থানোচনাম্মেক ব্যাখ্যা

প্রায়ঃ হিন্দী গদ্য কে মাধ্যম সেঁ চলৈ ছৈ। ঔ কাবণ পোথী এক প্রকাব কে দ্বিভাষিক

থ্রালোচনাত্মক দস্তাৱেজ ৱঁনৈ ছৈ।

মৈথিলী — এহি ৱ্যৱস্থাক লাভ থ্রছি। হিন্দী মাধ্যমেঁ ৱ্যাপক পাঠক, রিশ্বৱিদ্যালযীয শোধক ৱা

থ্রঁগিকা পূর্ণ কপেঁ নহি পঢ়য়রনা ৱ্যক্তি সেহো সাহিত্যিক ঔতিহাসক কপবেখা ৱুঁঝি সকৈত থ্রছি।

মুদা এক সাংস্কৃতিক প্রশ্ন সেহো থ্রছি: জঁ সৃজনক ভাষা থ্রঁগিকা থ্রছি, তখন ওকব সৌন্দর্যশাস্ত্র,

থ্রালোচনাত্মক শৰ্দ্ধাৱলী থ্রা সাহিত্যেতিহাসক ভাষা স্বযং থ্রঁগিকামে কতেক রিকসিত হো? ভরিষ্যক

থ্রঁগিকা সংস্কবণ স্থানীয থ্রালোচনা-ভাষাক স্বাযত্ততা ৱঢ়া সকৈত থ্রছি।

ঠেঠী-থ্রঁগিকা — ঔ ৱ্যৱস্থা কে লাভ ছৈ। হিন্দী মাধ্যম সেঁ ৱ্যাপক পাঠক, রিশ্বৱিদ্যালযীয

শোধ কে ৱা থ্রঁগিকা পূর্ণ কপেঁ নৈ পঢ়ে ৱানা ৱ্যক্তি ভী সাহিত্যিক ঔতিহাস কে কপবেখা ৱুঁঝ

কেঁ সকৈ ছৈ। মতবকি এক সাংস্কৃতিক প্রশ্ন ভী ছৈ: জোঁ সৃজন কে ভাষা থ্রঁগিকা ছৈ, তৱেঁ

ওকব সৌন্দর্যশাস্ত্র, থ্রালোচনাত্মক শৰ্দ্ধাৱলী থ্রাবো সাহিত্যেতিহাস কে ভাষা থ্রপনে থ্রঁগিকা মেঁ

কত্তেঁ রিকসিত হো? থ্রাগূ কে থ্রঁগিকা সংস্কবণ স্থানীয থ্রালোচনা-ভাষা কে স্বাযত্ততা

ৱঢ়া সকৈ ছৈ।

মৈথিলী — শৈলী সামান্যতঃ সবল, পবিচযাত্মক থ্রা উদাহবণ-সমৃদ্ধ থ্রছি। সিদ্ধান্তক ভাবী শৰ্দ্ধাৱলী

নহি; এহি কাবণ সামান্য পাঠক লেল পঞ্চঁচ সহজ। মুদা শোধক দৃষ্টিসঁ কতেকো ঠাম

কৃতি/লেখক/রিষযক রিৱবণ থ্রধিক, গহন পাঠালোচন কম। ছন্দ, রিম্ব, কথানক, কথারাচক,

পাত্র-রিকাস, হাস্য, পাঠকীয প্রতিক্রিযা, থ্রাম-উপমঅতা, লিঁগ-ৱৰ্দ্ধীয প্রতিনিধিত্ব, চিত্র-পাঠ

সম্বন্ধ—এহি সভক সমান পদ্ধতিসঁ রিশ্লেষণ কএল জাএ তঁ থ্রালোচনা থ্রাবো গহন হোএত।

ঠেঠী-ঋংগিকা — শৈনী সামান্যতঃ সবন, পবিচযাত্মক খাবো ঙঁদাহবণ-সমৃদ্ধ ছৈ। সিদ্ধান্ত কে ভাবী শৈদ্ধারনী নৈ; ঞা কাবণ সামান্য পাঠক নেন পহুঁচ সহজ। মতবকি শৌধ কে দৃষ্টি সঁ কঞাগো জগহ গ্রতি/নেখক/রিষয কে রিরবণ খধিক, গহন পাঠানোচন কম। ছন্দ, রিঁম্ব, কথানক, কথারাচক, পাত্র-রিকাস, হাস্য, পাঠকীয প্রতিক্রিযা, খাম্ব-ঙপযঞতা, নিঁগ-রন্ধীয প্রতিনিধিত্ব, চিত্র-পাঠ সম্বন্ধ—ঞা সরঁ কে একে পদ্ধতি সঁ রিশ্নৈষণ কবনৌঁ জাএ তঁ খানোচনা খাবো গহন হোতৈ।

মৈথিনী — এহি সীমাকেঁ নেখকক রিদ্বত্তাক খভার ন মানি গ্রন্থক ঙঁদ্দেশ্যক প্রকাশমে দেখরাঁক চাহী। ঞা পোথী পহিনে ক্ষেত্রক নক্শা তৈযাব কবৈত খছি; প্রত্যেক গ্রতিক সম্পূর্ণ সৌন্দর্যশাস্ত্রীয রিশ্নৈষণ ওকব একন ঙঁদ্দেশ্য নহি। তেঁ এহি পব খগিনা খানোচকক দাযিত্ব রঁনৈত খছি জে নেখকক সঁকনিত corpus পব রিভিন্ন খাধুনিক পদ্ধতি নাগূ কবয।

ঠেঠী-ঋংগিকা — ঞা সীমা কেঁ নেখক কে রিদ্বত্তা কে খভার ন মান কেঁ গ্রন্থ কে ঙঁদ্দেশ্য কে প্রকাশ মেঁ দেখৈ কে চাহী। ঞা পোথী পহিনে ক্ষেত্র কে নক্শা তৈযাব কবৈ ছৈ; প্রত্যেক গ্রতি কে সম্পূর্ণ সৌন্দর্যশাস্ত্রীয রিশ্নৈষণ ওকব একন ঙঁদ্দেশ্য নৈ। তেঁ ঞা পব খাগূ কে খানোচক কে দাযিত্ব রঁনৈ ছৈ জে নেখক কে সঁকনিত corpus পব রিভিন্ন খাধুনিক পদ্ধতি নাগূ কবৈ।

18. সন্দর্ভ-সূচী আ পত্রিকা-সংসাব: পোথী এক সাহিত্যিক অভিলেখ

ঠেঠী-অংগিকা: 18. সন্দর্ভ-সূচী আবো পত্রিকা-সংসাব: পোথী এক সাহিত্যিক অভিলেখ

মৈথিলী — পৃষ্ঠ 112–114 ক সন্দর্ভ-খণ্ড গ্রন্থক মূল্য বুঝবাক লেল অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ অছি। লগভগ 52 এনুমাংকিত পুস্তক/স্রোতক সূচী তথা দসক আসপাস পত্রিকাক নাম—বাঁনগীত, পহেলী, কথা, উপন্যাস, নাটক, অনুবাদ, জীবনী, আলোচনা আ পত্রিকা—মিলি এক পূবা সাহিত্যিক পবিসংচবণ দেখবৈত অছি। ‘ঢোল বজৈ ছৈ ঢম্মক ঢম’, ‘বুতক কে ততক’, ‘বাজৈ বীন বজাবৈ তীন’, ‘তঙক-ম্বঙক’, ‘পংচগবা’, ‘বংগা’, ‘অংগিকা বাঁনগীত’, ‘অংগিকা বাঁনকহানী’ আদি অনেক গ্রতি এহি bibliographic সংসাবক হিস্সা অছি।

> **ঠেঠী-অংগিকা** — পৃষ্ঠ 112–114 কে সন্দর্ভ-খণ্ড গ্রন্থ কে মূল্য বুঝৈ কে লেল অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ ছৈ। লগভগ 52 এনুমাংকিত পুস্তক/স্রোত কে সূচী তথা দস কে আসপাস পত্রিকা কে নাম—বাঁনগীত, পহেলী, কথা, উপন্যাস, নাটক, অনুবাদ, জীবনী, আলোচনা আবো পত্রিকা—মিলী কেঁ এক পূবা সাহিত্যিক পবিসংচবণ দেখাবৈ ছৈ। ‘ঢোল বজৈ ছৈ ঢম্মক ঢম’, ‘বুতক কে ততক’, ‘বাজৈ বীন বজাবৈ তীন’, ‘তঙক-ম্বঙক’, ‘পংচগবা’, ‘বংগা’, ‘অংগিকা বাঁনগীত’, ‘অংগিকা বাঁনকহানী’ আদি অনেক গ্রতি ঞ bibliographic সংসাব কে হিস্সা ছৈ।

মৈথিলী — ঞ সূচী পোথীকেঁ নিজী স্মবণ বা আত্মপ্রশংসা-মাত্র হোএবঁস বোকৈত অছি। পাঠক দেখ সকৈত অছি জে ওতিহাস অনেক পুস্তক, সংকলন, অনুবাদ, পত্রিকা আ লেখকক জানপব

আধাবিত অছি। ভোট ভাষিক সাহিত্যক অধ্যযনমে এহি প্রকাবক bibliography স্বযং শোধ-উপকবণ অছি, কাবণ কতেকো স্রোত সামান্য বাঙ্গ্বীয পুস্তক-সূচিমে সহজ নহি ভেটৈত।

> **ঠেঠী-অংগিকা** — ঙ সূচী পোথী কেঁ নিজী স্মবণ রা আত্মপ্রশংসা-মাত্র হোএর্ সেঁ বোকে ছৈ। পাঠক দেখ সকৈ ছৈ জে ঙতিহাস অনেক পুস্তক, সংকনন, অনুরাদ, পত্রিকা আবো নেখক কে জানপব আধাবিত ছৈ। ভোট ভাষিক সাহিত্য কে অধ্যযন মেঁ ঙ প্রকাব কে bibliography অপনে শোধ-উপকবণ ছৈ, কাবণ কঙাগো স্রোত সামান্য বাঙ্গ্বীয পুস্তক-সূচি মেঁ সহজ নৈ ভেটৈ।

মৈথিনী — তথাপি bibliographic মানকীকবণ আরশ্যক অছি। সভ প্ররিষ্ঠিমে প্রকাশন-রর্ষ, সংস্কবণ, পৃষ্ঠ-সংখ্যা, প্রকাশন-স্থান, ISBN রা সম্পাদক-ভূমিকা সমান রূপেঁ নহি দেন গেন অছি। অগিনা সংস্কবণমে এক মানক শৈনীক অনুসাব পূর্ণ সন্দর্ভ, সাথে নেখক-সূচী, শীর্ষক-সূচী, রিধা-সূচী আ রর্ষ-ক্রম দেন জাএ তঁ পোথী শোধক নেন রঁহ্মত অধিক সক্ষম হোএত।

> **ঠেঠী-অংগিকা** — তথাপি bibliographic মানকীকবণ আরশ্যক ছৈ। সিনী প্ররিষ্ঠি মেঁ প্রকাশন-রর্ষ, সংস্কবণ, পৃষ্ঠ-সংখ্যা, প্রকাশন-স্থান, ISBN রা সম্পাদক-ভূমিকা সমান রূপেঁ নৈ দেনোঁ গেনোঁ ছৈ। আগূ কে সংস্কবণ মেঁ এক মানক শৈনী কে অনুসাব পূর্ণ সন্দর্ভ, সাথে নেখক-সূচী, শীর্ষক-সূচী, রিধা-সূচী আবো রর্ষ-ক্রম দেনোঁ জাএ তেঁ পোথী শোধ কে নেন রঁহ্মত অধিক সক্ষম হোতৈ।

মৈথিনী — ভাবতরাণী পব মূন 'অংগিকা রঁান-সাহিত্য' (2022) সংগ 2021 ক শ্বেতা বানীক 'ডॉ. অমবেন্দ্র কা অংগিকা রঁান সাহিত্য' আ অভিনন্দন-সংপাদিত 'ডॉ. অমবেন্দ্র গ্রংথারনী (খণ্ড-1):

ঋংগিকা ৰাঁনগীত সমগ্র’ সূচীৰঁদ্ধ ঋছি। এহি সন্নিকর্ষ প্রকাশন-সমূহসঁ স্পষ্ট ঋছি জে 2021–22 ধবি ঋমবেন্দ্রবক ৰাঁন-সাহিত্য স্বযং ঋানোচনা, সম্পাদন ঋা ঞতিহাস-নেখনক এক কেন্দ্রব ৰঁনি চুকন ছন।

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — ভাবতরাণী পব মূন ‘ঋংগিকা ৰাঁন-সাহিত্য’ (2022) সঁগ 2021 কে শ্বেতা বানী কে ‘ডॉ. ঋমবেন্দ্রব কা ঋংগিকা ৰাঁন সাহিত্য’ ঋাবো ঋভিনন্দন-সঁপাদিত ‘ডॉ. ঋমবেন্দ্রব গ্রংথারনী (খণ্ড-1): ঋংগিকা ৰাঁনগীত সমগ্র’ সূচীৰঁদ্ধ ছে। ঞ সন্নিকর্ষ প্রকাশন-সমূহ সেঁ স্পষ্ট ছে জে 2021–22 তক ঋমবেন্দ্রব কে ৰাঁন-সাহিত্য ঋপনে ঋানোচনা, সম্পাদন ঋাবো ঞতিহাস-নেখন কে এক কেন্দ্রব ৰঁনী চুকনোঁ ছেনৈ।

19. নেখক স্বযং বচনাকাব: ভীতবক সাক্ষ্য ঋা চযনক প্রশ্ন

ঠেঠী-ঋংগিকা: 19. নেখক ঋপনে বচনাকাব: ভীতব কে সাক্ষ্য ঋাবো চযন কে প্রশ্ন

মৈথিনী — ডॉ. ঋমবেন্দ্রব এহি ঞতিহাসক ৰাঁহবী নিবীক্ষক নহি; ও স্বযং কবি, ৰাঁনগীতকাব, ঊপন্যাসকাব, নাটককাব, ঋানোচক ঋা সাংস্কৃতিক কার্যকর্তা ছথি। ৰাঁহবী নেখক-সূচী ঋনক ‘ঢোন ৰঁজৈ ছে ঢম্মক ঢম’, ‘পঁচগরা’, ‘ৰুঁতক কে ততক’, ‘ৰাঁজৈ ৰাঁন ৰজারৈ তীন’, ‘এক ছড়ী পব ঋঁডা নাচৈ’, ‘ৰঁণ্টা’ ঋাদি কৃতিসভক স্বতংত্র প্রকাশন-ঊপস্থিতি দর্জ কবৈত ঋছি। এহি কাবণ পোথী ঞতিহাসকাবক কিতাৰঁ ঋা সর্জকক ঋাম্নে-সাক্ষ্য—দনূ ঋছি।

> **ঠেঠী-ঋংগিকা** — ডॉ. ঋমবেন্দ্রব ঞ ঞতিহাস কে ৰাঁহবী নিবীক্ষক নৈ; ও ঋপনে কবি, ৰাঁনগীতকাব, ঊপন্যাসকাব, নাটককাব, ঋানোচক ঋাবো সাংস্কৃতিক কার্যকর্তা ছে। ৰাঁহবী

নেখক-সূচী হ্মনকব ‘ঠোন রঁজৈ ছৈ ঠম্মক ঠম’, ‘পঁচগরা’, ‘রঁুতক কে ওতক’, ‘রাঁজৈ রঁীন রঁজারৈ তীন’, ‘এক ছড়ী পব খঁড়া নাচৈ’, ‘রঁশ্টা’ খাদি গ্রতি সিনী কে সুতঁত্র প্রকাশন-ঙঁপস্থিতি দর্জ কবৈ ছৈ। ঞা কাবণ পোথী ঞতিহাসকাব কে কিতাঁব খাবো সর্জক কে খাম্হে-সাঞ্ক্ষ্য—দ্বনূ ছৈ।

মৈথিনী — ভীতবক সাঞ্ক্ষ্যক নাভ রঁহ্মত খছি। নেখককেঁ দ্বর্নভ প্বস্তক, পত্রিকা, প্রকাশন-পবিস্থিতি, সমকানীন নেখক খা সাহিহিক সঁস্থাসভক সীধা জ্ঞান খছি। খনেক খন্পপ্রচনিত গ্রতিক নাম শাযদ এহন ভীতবক নেঠরর্ক রিঁনা ঞতিহাসমে নহি খরৈত। ম্বদা সাঞ্ক্ষী সুঁযঁ ঘঠনাক সহভাগী খছি, তেঁ দৃষ্ঠিকোণক স্থান সেহো পহিচানন জাএ।

ঠেঠী-খঁগিকা — ভীতব কে সাঞ্ক্ষ্য কে নাভ রঁহ্মত ছৈ। নেখক কেঁ দ্বর্নভ প্বস্তক, পত্রিকা, প্রকাশন-পবিস্থিতি, সমকানীন নেখক খাবো সাহিহিক সঁস্থা সিনী কে সীধা জ্ঞান ছৈ। খনেক খন্পপ্রচনিত গ্রতি কে নাম শাযদ এহন ভীতব কে নেঠরর্ক রিঁনা ঞতিহাস মেঁ নৈ খারৈ। মতবকি সাঞ্ক্ষী খপনে ঘঠনা কে সহভাগী ছৈ, তেঁ দৃষ্ঠিকোণ কে স্থান ভী পহিচানন জাএ।

মৈথিনী — নেখকক খপন গ্রতিসভক সঁখ্যা খা রিস্তাব খধিক হোএরঁ খারশ্যক কপেঁ খন্বচিত নহি—জঁ রাস্তরিক corpus মে হ্মনক যোগদান পৈঘ খছি। রাঁহবী স্রোত খাধ্বনিক খঁগিকা রাঁন-কারামে হ্মনক রঁহ্ম-গ্রতি ঙঁপস্থিতিক প্বষ্ঠি কবৈত খছি। তথাপি ভরিষ্যাক সুতঁত্র ঞতিহাসকেঁ সভ প্রম্বখ বচনাকাব নেন সমান প্রশ্ন পূছরাঁক চাহী: হ্মন গ্রতি, প্রকাশন-রর্ষ, পাঠক-গ্রহণ, প্বনর্ম্বদ্রণ, রিধাগত নরাচাব, ভাষা, শিন্প খা রাঁন-পাঠকীযতা। খতঃ নিষ্কর্ষ খাবোপ নহি, পদ্ধতিগত

সারধানী খছি: খাম্রেসাঞ্চ্যক নাভ স্ৱীকাব কক, সঁগহি স্ৱতঁত্র bibliographic verification খা comparative corpus তৈযাব কক।

ঠেঠী-খঁগিকা — নেখক কে খাপনোঁ গ্রতি সিনী কে সঁখ্যা খাবো রিস্তাব খধিক হোরঁ খারশ্বক কপেঁ খন্বচিত নৈ—জোঁ রাস্তরিক corpus মেঁ ষ্মনকব যোগদান রঁড়কা ছৈ। রাঁহবী স্রোত খাধুনিক খঁগিকা রাঁন-কারা মেঁ ষ্মনকব রঁষ্ম-গ্রতি উঁপস্থিতি কে পুষ্ঠি কবৈ ছৈ। তথাপি খাগূ কে স্ৱতঁত্র ঙতিহাস কেঁ সিনী প্রম্বখ বচনাকাব নেন সমান প্রশ্ন পূছৈ কে চাহী: হ্বন গ্রতি, প্রকাশৈন-রর্ষ, পাঠক-গ্রহণ, প্বনর্ম্বদ্রণ, রিধাগত নরাচাব, ভাষা, শিন্প খাবো রাঁন-পাঠকীযতা। খতঃ নিষ্কর্ষ খাবোপ নৈ, পদ্ধতিগত সারধানী ছৈ: খাম্রেসাঞ্চ্য কে নাভ স্ৱীকাব কক, সঁগেঁ স্ৱতঁত্র bibliographic verification খাবো comparative corpus তৈযাব কক।

20. প্বস্তক, পত্রিকা, সঁগ্রহ খা ডিজিঠন প্বনরুপস্থিতি: সঁস্থাগত পাবিস্থিতিকী

ঠেঠী-খঁগিকা: 20. প্বস্তক, পত্রিকা, সঁগ্রহ খাবো ডিজিঠন প্বনরুপস্থিতি: সঁস্থাগত পাবিস্থিতিকী

মৈথিনী — পোথী পঢ়ৈত স্পষ্ঠ হোঙত খছি জে সাহিহ কেরন নেখক নিখননি খা পাঠক পঢ়ননি—ঙা দ্-রিন্দু ব্যরস্থা নহি। পত্রিকা, সম্পাদিত সঁকনন, সাহিহিক সঁস্থা, প্রকাশৈক, খন্বরাদক, রিদ্যানযীয উঁপযোগ, বেডিযো/মঁচ খা রাঁদমে ডিজিঠন ভণ্ডাব—ঙা সভ মিনি রাঁন-সাহিহক পাবিস্থিতিকী রঁনরৈত খছি। পৃষ্ঠ 112–114 ক প্বস্তক/পত্রিকা সূচী এহি নেঠরর্কক ঠোস প্রমাণ খছি।

ঠেঠী-ঋংগিকা — পোথী পঢ়ে স্পষ্ট হোয ছৈ জে সাহিত্য কেরন নেখক নিখৈ ছৈ খাবো পাঠক পঢ়ে ছৈ—ঞা দূ-রিন্দু ব্যরস্থা নৈ। পত্রিকা, সম্পাদিত সংকনন, সাহিত্যিক সংস্থা, প্রকাশক, খনুরাদক, রিদ্যানযীয উপযোগ, বেডিযো/মঁচ খাবো রাঁদ মেঁ ডিজিটন ভণ্ডাব—ঞা সিনী মিনী কেঁ রাঁন-সাহিত্য কে পাবিস্থিতিকী রঁনারৈ ছৈ। পৃষ্ঠ 112–114 কে প্বস্তক/পত্রিকা সূচী ঞা নেঠরর্ক কে ঠোস প্রমাণ ছৈ।

মৈথিনী — উপনব্ধ রাঁহবী স্রোত এহি পবিসংচবণক খাধুনিক রুপ দেখবৈত খছি। ভাবতরাণী মূন পোথী তথা সম্বন্ধিত খধাযন/গ্রঁথারনীকেঁ সবকাবী ভাষা-জ্ঞান পোর্টনপব সূচীরব্ধ কবৈত খছি। Kavita Kosh 'তওক ম্বওক' কেঁ ঞা-প্বস্তক/রাঁন-করিতা রন্ধমে বাখৈত খছি, Gadya Kosh পব 'রঁণ্টা'ক ঋংগিকা পাঠক ভাগ উপনব্ধ খছি। ঞা ডিজিটন প্বনরুপস্থিতি দেখবৈত খছি জে ম্বদ্রিত ঋংগিকা রাঁন-সাহিত্য নরঁ পাঠকীয মাধামমে প্ররেশ কবি বহন খছি।

ঠেঠী-ঋংগিকা — উপনব্ধ রাঁহবী স্রোত ঞা পবিসংচবণ কে খাধুনিক রুপ দেখারৈ ছৈ। ভাবতরাণী মূন পোথী তথা সম্বন্ধিত খধাযন/গ্রঁথারনী কেঁ সবকাবী ভাষা-জ্ঞান পোর্টনপব সূচীরব্ধ কবৈ ছৈ। Kavita Kosh 'তওক-ম্বওক' কেঁ ঞা-প্বস্তক/রাঁন-করিতা রন্ধ মেঁ বাখৈ ছৈ, Gadya Kosh পব 'রঁণ্টা' কে ঋংগিকা পাঠক ভাগ উপনব্ধ ছৈ। ঞা ডিজিটন প্বনরুপস্থিতি দেখারৈ ছৈ জে ম্বদ্রিত ঋংগিকা রাঁন-সাহিত্য নরঁ পাঠকীয মাধাম মেঁ প্ররেশ কবী কেঁ বহন ছৈ।

মৈথিনী — গ্রন্থ 2022 ধবি ওতিহাস নিখৈত খছি; ডিজিটন খধাযনক ক্ষেত্র তকব রাঁদ খাবো রঁঢ়ি সকৈত খছি। খাগাঁক খধাযনমে ঞা প্রশ্ন উঠাওন জা সকৈত খছি: কোন কৃতি digitize ভেন? কোন audio রুপমে খছি? রিদ্যানয/ঘবমে কে পঢ়েত খছি? রাঁনক মোরাঁওন পব মাতৃভাষা

সামগ্রী কোনা গ্রহণ কবৈত ঋছি? প্ববান খেনগীত ডিজিঠন রীডিযোমে ৰঁদননা পব প্রদর্শন-পবম্পবা ৰঁচৈত ঋছি কি নৰঁ কপ নৈত ঋছি? এহি ঋর্থমে ‘ঋঁগিকা ৰঁান-সাহিহ’ ঋতীতক catalogue মাত্র নহি, 2022 ৰঁাদক পবিরর্তন মাপৰঁাক baseline সেহো ঋছি।

> **ঠেঠী-ঋঁগিকা** — গ্রন্থ 2022 তক ণতিহাস নিখৈ ছৈ; ডিজিঠন ঋধাযন কে ক্ষেত্র তকব ৰঁাদ ঋাবো ৰঁঢ়ি সকৈ ছৈ। নৰঁ শৌধ কেঁ পূছৈ কে চাহী: কোন গ্রতি digitize হোনৈ? কোন audio কপ মেঁ ছৈ? রিদ্যানয/ঘব মেঁ কে পঢ়ৈ ছৈ? ৰঁানক মোৰঁাজন পব মাতৃভাষা সামগ্রী কেনা গ্রহণ কবৈ ছৈ? প্ববান খেনগীত ডিজিঠন রীডিযো মেঁ ৰঁদননা পব প্রদর্শন-পবম্পবা ৰঁচৈ ছৈ কি নৰঁ কপ নৈ ছৈ? ঞ ঋর্থ মেঁ ‘ঋঁগিকা ৰঁান-সাহিহ’ ঋতীত কে catalogue মাত্র নৈ, 2022 ৰঁাদ কে পবিরর্তন মাপৈ কে baseline ভী ছৈ।

21. ভাবতীয ঋা ঋন্তববাষ্ট্রীয ৰঁান-সাহিহ-ঋধ্যযনসঁ তননাম্মক সঁরাদ

ঠেঠী-ঋঁগিকা: 21. ভাবতীয ঋাবো ঋন্তববাষ্ট্রীয ৰঁান-সাহিহ-ঋধাযন সেঁ তননাম্মক সঁরাদ

মৌথিনী — ডॉ. ঋমবেন্দ্বক পোথী পশ্চিমী সিদ্ধান্তক ঋনুকবণ কবৰঁাক উদ্দেশ্যসঁ নহি নিখন গেন ঋছি, ঋা ওকব মূন্য তাহিমে নহি খোজন জাএ। তথাপি তননাম্মক ঋধাযনসঁ ওকব মৌনিক রিঁন্দু স্পষ্ট হোএত ঋছি। Hans-Heino Ewers ৰঁান-সাহিহক রক্ষীকবণ, ৰঁানোপযুক্ততা, পাঠকক ঋারশ্যকতা ঋা মূন্যাক ঋনুক্রমনক প্রশ্ন উঠরৈত ছথি। মূন পোথীক পৃষ্ঠ 8–9 ৰঁান-মন,

কন্পনা, তর্ক, জিদ, নয, চিত্র আ অপ্রত্যক্ষ সঁদেশকেঁ জে মহত্ত্ব দৈত অছি, সে এহি child-oriented দৃষ্টিসঁ সহজ সঁরাদ কবৈত অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — ড॰ঁ. অমবেন্দ্ব কে পোথী পশ্চিমী সিদ্ধান্ত কে অনুকবণ কবৈ কে উঁদ্দেশ্য সঁ নৈ নিখনোঁ গেনোঁ ছৈ, আবো ওকব মূন্য তাহি মেঁ নৈ খোজন জাএ। তথাপি তুননাত্মক অধ্যযন সঁ ওকব মৌনিক রিন্দু স্পষ্ট হোয ছৈ। Hans-Heino Ewers রাঁন-সাহিত্য কে রন্ধীকবণ, রাঁনোপযওতা, পাঠক কে আরশ্যকতা আবো মূন্য কে অনুক্রনন কে প্রশ্ন উঁঠারৈ ছৈ। মূন পোথী কে পৃষ্ঠ 8–9 রাঁন-মন, কন্পনা, তর্ক, জিদ, নয, চিত্র আবো অপ্রত্যক্ষ সঁদেশ কেঁ জে মহত্ত্ব দৈ ছৈ, সে ঞ child-oriented দৃষ্টি সঁ সহজ সঁরাদ কবৈ ছৈ।

মৈথিনী — Kimberley Reynolds রাঁন-সাহিত্যক ওতিহাসমে শিক্ষামূনক আবম্ভ, রাঁদমে রিরিধ রিধা, মৌখিক পবম্পবাসঁ পীঢ়ীক সাহিত্যিক দীক্ষা, আ সমাজক মূন্য/ভরিষ্যক কন্পনাসঁ সম্বন্ধক চর্চা কবৈত ছথি। অঁগিকা সামগ্রীমে সেহো নোবী-ওওক-খেনগীতসঁ নৈতিক কথা, প্রকৃতি, রিজ্ঞান, পর্যারবণ, স্বাস্থ্য আ সামাজিক রিষয ধবি রিস্তাব ভেঁটৈত অছি। ঞ সমানতা ঞ সিদ্ধ নহি কবৈত জে অঁগিকা রিকাস কোনো রাঁহবী ম॰ঁডন অনুসবণ কবৈত অছি; মাত্র ঞ দেখরৈত অছি জে রাঁন-সাহিত্যক কিছু মূন প্রশ্ন—আনন্দ রঁনাম শিক্ষা, রাঁনক রঁনাম রযস্ক মধ্যস্থ, মৌখিকতা রঁনাম মুদ্রণ, উঁপযওতা রঁনাম সাহিত্যিক স্বতন্ত্রতা—অনেক ভাষিক সঁস্কৃতিমে প্বনঃ প্রকট হোওত অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — Kimberley Reynolds রাঁন-সাহিত্য কে ওতিহাস মেঁ শিক্ষামূনক আবম্ভ, রাঁদ মেঁ রিরিধ রিধা, মৌখিক পবম্পবা সঁ পীঢ়ী কে সাহিত্যিক দীক্ষা, আবো সমাজ কে

মূন্য/আগূ কে কল্পনা সঁ সম্বন্ধ কে চর্চা কবৈ ছৈ। খঁগিকা সামগ্রী মেঁ ভী নোবী-ত্তঅক-খেনগীত সঁ নৈতিক কথা, প্রগ্নতি, রিজ্ঞান, পর্যারবণ, স্বাস্থ্য আবো সামাজিক রিষয তক রিস্তাব ভেঠৈ ছৈ। ঞ সমানতা ঞ সিদ্ধ নৈ কবৈ জে খঁগিকা রিকাস কোনো রাঁহবী ম ॅডন অনুসবণ কবৈ ছৈ; মাত্র ঞ দেখারৈ ছৈ জে রাঁন-সাহিহ কে কছু মূন প্রশ্ন—আনন্দ রঁনাম শিক্ষা, রাঁনক রঁনাম রযস্ক মধ্যস্থ, মৌখিকতা রঁনাম মুদ্রণ, উপযঞতা রঁনাম সাহিহিক স্বতন্ত্রতা—অনেক ভাষিক সঁস্গ্নতি মেঁ পুনঃ প্রকঠ হোয ছৈ।

মৈথিনী — ভাবতীয ভাষিক তননা নেন মৈথিনী, হিন্দী, রঁগনা, ভোজপুবী, মগহী আদি রাঁন-পবম্পবাসঁ সমান রিধাগত প্রশ্ন উঠাওন জা সকৈত অছি, মুদা রিঁনা সমর্পিত corpus তননাম্ক শ্রেগ্নতা রা প্রভারক দারা উচিত নহি। আগাঁক তননাম্ক অধ্যযনক সহী পদ্ধতি হোএত—একে রিধা, জঞসে নোবী, পহেনী, খেনগীত রা রাঁনকথা, নেন সমান কানখঁড আ সমান কসৌঠী পব সমীতব ভাষিক corpus রঁনরঁ। ছোঠ ভাষা রা সহভাষাক সাহিহক মূন্য সারিঁত কবরাঁক নামপব অতিবঁজনা ঞতিহাসক সেরা নহি কবৈত; 'খঁগিকা রাঁন-সাহিহ'ক রাস্তরিক স্রোত-সম্পদা স্বযঁ পর্যাপ্ত অছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ভাবতীয ভাষিক তননা নেন মৈথিনী, হিন্দী, রঁগনা, ভোজপুবী, মগহী আদি রাঁন-পবম্পবা সঁ সমান রিধাগত প্রশ্ন উঠারনৌ জায সকৈ ছৈ, মতবকি রিঁনা সমর্পিত corpus তননাম্ক শ্রেগ্নতা রা প্রভার কে দারা উচিত নৈ। আগূ কে শৌধ কে সহী পদ্ধতি হোতৈ—একে রিধা, জঞসে নোবী, পহেনী, খেনগীত রা রাঁনকথা, নেন সমান কানখঁড আবো সমান কসৌঠী পব সমীতব ভাষিক corpus রঁনরঁ। ছোঠ ভাষা রা সহভাষা কে সাহিহ কে

মূন্য সারিঁত কবৈ কে নামপব শ্বতিবঁজনা ওতিহাস কে সেরা নৈ কবৈ; ‘শ্বঁগিকা ৱাঁন-সাহিহ’ কে রাস্তরিক স্রোত-সম্পদা শ্বপনে পর্যাপ্ত ছে।

চতব্শ্বাযামী সমীঞ্চা : বস-ধ্বনি-রঞোক্তি, পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত, নর্য-ন্যায শ্বা সমান্তব-ওতিহাস

ঠেঠী-শ্বঁগিকা: চতব্শ্বাযামী সমীঞ্চা

প্রথম শ্বাযাম: বস-ধ্বনি-রঞোক্তি (ভাবতীয কার্যশাস্ত্রীয দৃষ্টি)

***ঠেঠী-শ্বঁগিকা:* পহিনৌ শ্বাযাম : বস-ধ্বনি-রঞোক্তি (ভাবতীয কার্যশাস্ত্র কে নজব)**

মৈথিনী — বস-রিচাব: ৱাঁন-সাহিহ্যক শ্বধিশ্চাহ বস রাস্েন্য থিক। তেন-মানিশ শ্বা খান-পানক গীতমে শিশ্ব শ্বানম্বন-রিভার, মাতাক স্পর্শ-চেষ্টা উঁদ্দীপন-রিভার, শ্বা ‘ন্বনূ মোঠায জায’, ‘ৱঠোঁ নপ-নপ’ সন পদ শ্বন্বভার-কপেঁ রাস্েন্যক পবিপাক কবৈত শ্বছি। নেখক (চাহে শাস্ত্রীয পাবিভাষিকতা রিঁনা) এহি বস-র্যরস্থা কেঁ প্রসঁগান্বসাব সজাকএ শ্বনজানহিঁ বস-সিদ্ধান্তক র্যারহাবিক প্রযোগ কবৈত ছথি।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — বস কে নজব সেঁ : ৱাঁন-সাহিহ কে ম্বখিযা বস রাস্েন্য ছে। তেন-মানিশ শ্বাবো খানা-পীনা কে গীত মেঁ সিস্ব শ্বানম্বন-রিভার, মায কে ছূ-ছূ-চেষ্টা উঁদ্দীপন-রিভার, শ্বাবো ‘ন্বনূ মোঠায জায’, ‘ৱঠোঁ নপ-নপ’ জওসন পদ শ্বন্বভার কে কপ মেঁ রাস্েন্য কে

পকারেঁ ছৈ। নেখক (চাহে শাস্ত্রীয পাবিভাষিকতা রিঁনা) এহি বস-ব্যরস্থা কে পবসঁগ কে হিসারঁ সেঁ সজা কেঁ খনজানহিঁ বস-সিদ্ধান্ত কে ব্যরহাব কবী দৈ ছৈ।

মৈথিনী — ধ্বনি-রিচাব: নেখকক ঞা কথন জে ‘সঁদেশী রাঁজনামে উঁভবৈত খছি, খভিধামে নহি’—ঞা খানন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্তক ঠেঠ খঁগিকা-কপান্তব থিক। তওক-কাব্যক নিবর্থক-প্রতীত শৈদ্ধ রস্তুতঃ শৈদ্ধ-শৈক্তিমূনক ধ্বনি—খর্থক খপেক্ষা নাদ-সৌন্দর্যক রাঁজনা। ব্রঁমৌরনমে খর্থ-ধ্বনি (উঁত্তব রাঁগ্য কপমে স্ফুবিত হোওত খছি), খা ‘সোন চিবৈযা’ক রর্ষা-খানযনকাবী সোন-পক্ষীমে রস্তু-ধ্বনি (সূখন জীরনমে খাশী খা নরজীরনক রাঁজনা) প্রকৃষ্ঠ হোওত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ধ্বনি কে নজব সেঁ : নেখক কে ঞা রাঁত কি ‘সঁদেস রাঁজনা মেঁ উঁভবৈ ছৈ, খভিধা মেঁ নৈ’—ঞা খানন্দরর্ধন কে ধ্বনি-সিদ্ধান্ত কে ঠেঠ খঁগিকা-কপান্তব ছৈ। তওক-কাব্য কে রেঁমতনরঁ জওসন নাগৈ রানা সরঁদ খসন মেঁ সরঁদ-সক্তি রানা ধ্বনি ছৈ—খবথ সেঁ রেঁসী নাদ কে স্বন্নবতা কে রাঁজনা। ব্রঁমৌরন মেঁ খর্থ-ধ্বনি (জরঁার রাঁগ্য কে কপ মেঁ ফুবৈ ছৈ), খাবো ‘সোন চিবৈযা’ কে রঁবখা-নানৈ রানা সোন-পঁঙী মেঁ রস্তু-ধ্বনি (স্বখনোঁ জিনগী মেঁ খাস খাবো নযা-জীরন কে রাঁজনা) উঁভবৈ ছৈ।

মৈথিনী — রক্রোক্তি-রিচাব: ব্রঁমৌরন হ্নন্তকক রক্রোক্তিক শ্রেষ্ঠতম কপ থিক। ‘ফবৈঁ নৈ ফূনৈ’ সন নিষেধ-ম্বখী পহেনী পদ-রক্রতা (শৈদ্ধ-স্তবীয রৈচিহ্র্য) থিক; ‘এক সঙ দূ সাথী’ রাক্য-রক্রতা; খা হড়িযাক স্বগত-কথন প্রকবণ-প্ররঁন্ধ-রক্রতা, জতয সমস্ত কথন-ভঁগিমা রক্র ভ’ খাম্বে-কথা রঁনি জাওত খছি। এতয ভাবতীয রক্রোক্তি স্বযঁসিদ্ধ কপেঁ খঁগিকা নোক-প্রতিভামে মূর্ত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — রপ্রোক্তি কে নজব সেঁ : ব্রুঁম্নৌরন হ্ন্তুক কে রপ্রোক্তি কে সরঁসেঁ স্থবা কপ ছৈ। ‘ফবৈঁ নৈ ফ্নূনৈ’ জগসন নিষেধ-ম্বঁহকা পহেনী পদ-রগ্রতা (সরঁদ-স্তব কে রৈচির্হ্য) ছৈ; ‘এক সঙ দূ সাথী’ রাকা-রগ্রতা; খাবো হড়িয়া কে স্নগত-কথন প্রকবণ-প্ররঁন্ধ-রগ্রতা, জহাঁ পূবা কহৈ কে ভঁগিমা রগ্র হোয কেঁ খাম্মে-কথা রঁনী জায ছৈ। এহিজা ভাবতীয রপ্রোক্তি খপনে-খাপ খঁগিকা নোক-পবতিভা মেঁ মূবত ছৈ।

মৈথিনী — রপ্রোক্তি-রিস্তাব: হ্ন্তুকক ‘রপ্রোক্তিজীরিত’মে ছহ প্রকাবক রগ্রতা (রগ্রতা-রৈচির্হ্য) মানন গেন খছি, খা ও ছহো এহি নোক-সামগ্রীমে স্তব-স্তব পব সাক্ষাত ভেটৈত খছি। (১) রর্ণ-রিন্যাস-রগ্রতা—রর্ণ-যোজনাক চাৰুতা, জে ‘চপ-চপ’, ‘নপ-নপ’, ‘ঠুঁম্বক ঠুম্বক’ সন খনুপ্রাস-মথ নাদ-সৌন্দর্যমে প্রকণ্ঠ; তএহ তত্তক-কারাক প্রাণ থিক। (২) পদ-পূর্রার্ধ-রগ্রতা—পদক মূন (প্রাতিপদিক)ক চযনমে রৈচির্হ্য, জে ‘নূন্ব’, ‘ব্রুঁতক’, ‘গষ্টা’ সন দেশৈজ-রাস্েনামথ কঠ়ি-শৈঙ্কক চযনমে খা রাস্েনা-দ্যোতক নঘুতা-প্রহ্যমে। (৩) পদ-পবাদ্ধ খর্থাত প্রহ্যয-রগ্রতা—রিভক্তি, কান, প্বৰুষ, সঁখ্যা খাদিক চাৰুতা, জে হড়িয়া-ব্রুঁম্নৌরনমে প্রহ্যক্ষ: ‘ছেনাঁ...পহননা...সহরৌ’মে কান-রগ্রতা খা প্রথম-প্বৰুষ প্রযোগমে প্বৰুষ-রগ্রতা। (৪) রাকা-রগ্রতা—সমগ্র রাক্যক ভঁগিমা, জে ‘ফবৈঁ নৈ ফূনৈ, ঠকমোবৈ গাছ’ সন রিবোধাভাস-রাকামে উঁত্তব কেঁ রাঁগ্য-কপেঁ স্থমরৈত খছি। (৫) প্রকবণ-রগ্রতা—প্রসঁগ-বচনাক রগ্রতা, জে হড়িয়াক স্নগত-কথন সন নঘু-নাঠ্য-প্রসঁগমে খা জীর-জন্তুক সঁরাদ-গীতমে। (৬) প্ররঁন্ধ-রগ্রতা—সমস্ত হৃতিক সঁবচনাম্মেক রগ্রতা, জে ‘সোন চিবৈয়া’ সন গীতক ধ্রুর-খারর্তনক স্থাপহমে। এহি ষড্রিধ রিশৈষণসঁ স্পষ্ঠ খছি জে খঁগিকা নোক-রাঁন-কারা হ্ন্তুকক রপ্রোক্তিক জীরন্ত, পবত-দব-পবত মূর্ত উঁদাহবণ থিক।

ঠেঠী-ঋংগিকা — রএ্রোক্তি-রিস্তাব : ঝন্তক কে ‘রএ্রোক্তিজীরিত’ মেঁ ছহ কিসিম কে রঐ্রতা (রঐ্রতা-রৈচিৰ্হ) মাননৌ ছৈ, ঋাবো ঙ ছহো এহি নোক-সামগ্রী মেঁ পবত-দব-পবত সাঞ্চাত মিনৈ ছৈ। (১) রর্ণ-রিন্যাস-রঐ্রতা—রর্ণ-জোড় কে চারুতা, জে ‘চপ-চপ’, ‘নপ-নপ’, ‘ঠুম্বক ঠুম্বক’ জঙসন ঋন্বপ্রাস রানা নাদ-স্বন্নবতা মেঁ দিখৈ ছৈ; ঙহে তঙক-কারা কে পবান ছৈ। (২) পদ-পূর্রার্ধ-রঐ্রতা—পদ কে মূন (প্রাতিপদিক) কে চুনার কে রৈচিৰ্হ, জে ‘নূন্ব’, ‘রঁূতক’, ‘গষ্টা’ জঙসন দেসজ-রাস্েন্য রানা কঠ়ি-সরঁদ কে চুনার মেঁ ঋাবো নাড় রানা ছোঠকাঙ-পবহয মেঁ। (৩) পদ-পবাঙ্ক যানী প্রহয-রঐ্রতা—রিভক্তি, কান, প্বরুষ, সঁখ্যা ঋাদি কে চারুতা, জে হড়িয়া-রঁূমৌরন মেঁ সোমে : ‘ছেনাঁ...পহননা...সহরৌ’ মেঁ কান-রঐ্রতা ঋাবো পহিনৌ-প্বরুষ কে পবযোগ মেঁ প্বরুষ-রঐ্রতা। (৪) রাক্য-রঐ্রতা—পূবা রাক্য কে ভঁগিমা, জে ‘ফবৈঁ নৈ ফূনৈ, ঠকমোবৈ গাছ’ জঙসন রিবোধাভাস-রাক্য মেঁ জরাঁব কে রাঁগ্য কে কপ মেঁ স্বন্মাবৈ ছৈ। (৫) প্রকবণ-রঐ্রতা—পবসঁগ-বচনা কে রঐ্রতা, জে হড়িয়া কে স্বগত-কথন জঙসন নান্বকী-নাঠ্য-পবসঁগ মেঁ ঋাবো জীর-জন্তু কে সঁরাদ-গীত মেঁ। (৬) প্ররঁন্ধ-রঐ্রতা—পূবা গ্ৰতি কে রঁনারঠ কে রঐ্রতা, জে ‘সোন চিবৈযা’ জঙসন গীত কে ধ্রুর-নৌঠান কে স্থাপহ মেঁ। এহি ছহ-কিসিম রিশ্লৈষণ সেঁ সাফ ছৈ কি ঋংগিকা নোক-রাঁন-কারা ঝন্তক কে রএ্রোক্তি কে জিন্দা, পবত-দব-পবত মূবত ঙঁদাহবণ ছৈ।

দোসব খাযাম: পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত

ঠেঠী-খঁগিকা: দোসবকা খাযাম : পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধান্ত

মৈথিনী — খন্বরাদ-সিদ্ধান্ত: খমবেন্দ্বক ধ্বাঁন-বঞ্চক রুপান্তব স্কোপোস-সিদ্ধান্ত (ফের্মেযব)ক ঙঁদাহবণ থিক—খন্বরাদক 'প্রযোজন' (ধ্বাঁন-ঙঁপয়ঙতা) নক্ষ্যপাঠ কেঁ নির্ধাবিত কবৈত খছি, স্রোত-সমতনাতা নহি। ঞা নক্ষ্য-সঁস্গ্রতি-খভিম্বখ (ঠূঁবী) খা 'দেশীকবণ' (ডোমেস্ঠিকেশন—রেন্বতী) খন্বরাদ থিক; জখন কি কথাক ধ্বাঁচ সঁস্গ্রত শ্যুাক বাখর্ঁ 'রিদেশীকবণ'ক খরশেষ, জে প্রবাহ তোড়ৈত খছি—নেখক ভএহ রিদেশীকবণ-দোষ কেঁ নক্ষিত কবৈত ছথি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — খন্বরাদ-সিদ্ধান্ত কে নজব সঁ : খমবেন্দ্ব কে ধ্বাঁন-বঞ্চক রুপান্তব স্কোপোস-সিদ্ধান্ত (ফের্মেযব) কে ঙঁদাহবণ ছৈ—খন্বরাদ কে 'পবযোজন' (ধ্বাঁন-ঙঁপয়ঙতা) নক্ষ্য-পাঠ কে তয কবৈ ছৈ, স্রোত কে ধ্ববোধ্ববী নৈ। ঞা নক্ষ্য-সঁস্গ্রতি-ম্বঁহকা (ঠূঁবী) খাবো 'দেসীকবণ' (রেন্বতী) রানা খন্বরাদ ছৈ; জধ্বঁকি কথা কে ধ্বাঁচ সঁস্গ্রত শ্যুাক বাখর্ঁ 'রিদেসীকবণ' কে ধ্বচনোঁ-খুচনোঁ খঁস ছৈ, জে ধ্বহার কে তোড়ী দৈ ছৈ—নেখক ভাহে রিদেসীকবণ-দোষ কে পকড়ী নৈ ছৈ।

মৈথিনী — পাঠক-প্রতিক্রিযা: ধ্বাঁন-সাহিহ 'খন্তর্নিহিত পাঠক' (ভজব)ক সিদ্ধান্তক জীরন্ত ক্ষেত্র থিক—এতয খন্তর্নিহিত পাঠক শিশ্ব থিক, খা খন্বরাদক ওহী খন্তর্নিহিত ধ্বাঁনক কেঁ ধ্যানমে বাখি এ্রব-দৃশ্য ধ্বঁদনৈত খছি। রুপরাদ-দৃষ্টিএঁ ধ্বুঁমৌরন শ্ক্লোর্স্কীক 'রিছিত্তি' (defamiliarization)ক ঙঁদাহবণ থিক—পান, চক্কী খা হাঁড়ী সন পবিচিত রস্তু কেঁ খপবিচিত ধ্বঁনাকএ প্বনঃ-দর্শন কববৈত খছি। ঞা পাশ্চাহ রিছিত্তি খা ভাবতীয রঞোক্তিক খদ্ভুত

সঁগম-ৱিন্দু থিক। লোকসাহিত্য-দৃষ্টিএঁ লোৰীক পুনৰাবৃত্ত পদ ('নূন্ব... নূন্ব...') পৈবী-ন◌ॉর্ডক মৌখিক-সূত্ৰাত্মক (oral-formulaic) ৰচনা-ৱিধিক সাক্ষ্য থিক।

ঠেঠী-খঁগিকা — পাঠক-পৰতিক্ৰিযা কে নজৰ সঁ : ৰাঁন-সাহিত্ 'অন্তৰ্নিহিত পাঠক' (ওজৰ) কে সিদ্ধান্ত কে জীতা-জাগতা খেত ছৈ—এহিজা অন্তৰ্নিহিত পাঠক সিস্ব ছৈ, আৰো অন্বৰাদ ওকৰে ধ্যান মেঁ ৰাখী কেঁ কৰুৰ-দৃশ্য ৰঁদনী দৈ ছৈ। ৰূপৰাদ কে নজৰ সঁ ৱঁুমৌৰন শ্ক্লোর্স্কী কে 'ৱিছিত্তি' (defamiliarization) কে উঁদাহৰণ ছৈ—পান, চক্কী, হাঁড়ী জঞসন জানন-চিন্হন চীজ কে অনজান ৰঁনা কেঁ ফেৰ সঁ দেখাৰৈ ছৈ। ঞা পাশ্চাত্ ৱিছিত্তি আৰো ভাৰতীয ৰক্ৰোক্তি কে অজগুত সঁগম-ৱিন্দু ছৈ। লোকসাহিত্ কে নজৰ সঁ লোৰী কে দোহৰাঞলোঁ পদ ('নূন্ব... নূন্ব...') পৈবী-ন◌ॉর্ড কে মৌখিক-সূত্ৰাত্মক ৰচনা-ৱিধি কে সৰ্বুত ছৈ।

তেসৰ অাযাম: নৱ্য-ন্যাযমূলক জ্ঞানমীমাংসা

ঠেঠী-খঁগিকা: তেসৰকা অাযাম : নৱ্য-ন্যায ৱানা জ্ঞানমীমাংসা

মৈথিলী — ৱঁুমৌৰন একঠা প্ৰমাণ-ক্ৰীড়া থিক: উত্তৰ প্ৰমেয থিক, জে সাদৃশ্যক ওহাৰ-তৰ ন্বকাএন; ওকৰ ৰোঁধ উঁপমানসঁ প্ৰেৰিত অন্বমিতি থিক, জকৰ মূল ৱ্যাপ্তি-গ্ৰহণ অছি। ৰাঁনক 'গাছ কেঁ নপেঠৈত, ফল-ফূল-ৰহিত' লক্ষণ দেখি, ওহি লক্ষণসঁ 'পান' প্ৰমেযক অন্বমিতি কৰৈত অছি। 'ফৰেঁ নৈ ফূলৈ' সন নিষেধ-মুখী পহেলী ৱ্যতিৰেকী অন্বমানক অভ্যাস থিক—জে-জে নহি, তাহি কেঁ হঠাকএ শৈষসঁ নিৰ্ণয; ঞা অভাৰক জ্ঞান (অন্বপলব্ধি-প্ৰমাণ)ক ৰাঁন-পাঠ থিক।

ঠেঠী-খঁগিকা — ৱঁুন্মৌরন এগো পবমাণ-খেন ছ্বে : জৱাঁৱ পবমেয ছ্বে, জে সাদৃশ্ব কে ওহাব-তব ছিপনোঁ; ওকব ৱোঁধ উঁপমান সেঁ উঁপজনোঁ খন্বমিতি ছ্বে, জেকব জড় মেঁ ব্যাপ্তি-গ্রহণ ছ্বে। ৱঁুতক ‘গাছ কে নপেষ্ঠেঁ রানা, ফন-ফূন-হীন’ নছন দেখী কেঁ, রহেঁ নছন সেঁ ‘পান’ পবমেয কে খন্বমান কবী নৈ ছ্বে। ‘ফবৈঁ নৈ ফূনৈ’ জঙসন নিষেধ-ম্বঁহকা পহেনী রাতিবেকী খন্বমান কে খভ্যাস ছ্বে—জে-জে নৈ, ওকবা হঠাঁ কেঁ ৱাঁকী সেঁ ফৈসনা; ঙা খভাব কে জ্ঞান (খন্বপনব্ধি) কে ৱাঁন-পাঠ ছ্বে।

মৈথিনী — ৱঁুন্মৌরন খা নোবী শৈষ্কক খভিধা-নক্ষণা-রাঞ্জনা—তীনূ রৃত্তিক এীড়াস্থন থিক; নেখকক ‘খভিধা ৱঁনাম রাঁজনা’ক ভেদ প্রকাবান্তবে শৈষ্ক-শৈক্তি-মীমাঁসা থিক। এতৱঁহি নহি, ৱঁুন্মৌরন জানি-ৱঁূন্মি রিপর্যয (ভ্রম) উঁপ্পেন্ন কবৈত খছি, জকব নিরৃত্তিমে প্রমা (যথার্থ জ্ঞান) উঁপজৈত খছি—এহি খর্থেঁ ৱঁুন্মৌরন খ্যাতি-রিরাদ (ভ্রমক স্বরূপ)ক নঘু প্রযোগশীনা থিক। খন্বরাদক দিশিমে দেখী তঁ ভারান্বরাদ পদার্থ (শৈষ্ক-খর্থ) কেঁ নহি, তাপ্পের্য (রক্তৃ-খভিপ্রেত) কেঁ সঁবক্ষিত কবৈত খছি—ঙা মীমাঁসক-নৈযাযিক তাপ্পের্য-রৃত্তিক খন্বপ্রযোগ থিক; খমবেন্দ্বক খন্বরাদ-নির্ণয এহী সিদ্ধান্ত পব ঠিঁকন খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ৱঁুন্মৌরন খাবো নোবী সৱঁদ কে খভিধা-নক্ষণা-রাঞ্জনা—তীনূ রৃত্তি কে খেন-মৈদান ছ্বে; নেখক কে ‘খভিধা ৱঁনাম রাঁজনা’ কে ফবক খসন মেঁ সৱঁদ-সক্তি-মীমাঁসা ছ্বে। এতনে নৈ, ৱঁুন্মৌরন জানী-ৱঁূন্মী কেঁ রিপর্যয (ভ্রম) পৈদা কবৈ ছ্বে, জেকব নিরৃত্তি মেঁ প্রমা (সচা জ্ঞান) উঁপজৈ ছ্বে—এহি খবথ মেঁ ৱঁুন্মৌরন খ্যাতি-রিরাদ (ভ্রম কে সরূপ) কে নান্হকী পবযোগশীনা ছ্বে। খন্বরাদক কে দিসায দেখী তেঁ ভারান্বরাদ পদার্থ (সৱঁদ-খবথ) কে নৈ,

তাপ্ের্য (কহৈ রানা কে মনসা) কে ৰঁচারৈ ছৈ—ঞা মীমাঁসক-নৈযাযিক তাপ্ের্য-রৃত্তি কে পবযোগ ছৈ; খমবেন্দ্ব কে খন্বরাদ-ফৈসনা জহে সিদ্ধান্ত পব ঠিকনোঁ ছৈ।

মৈথিনী — এহি ৰুঁমৌরন-খন্বমিতিক শাস্ত্রীয খাধাব গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক 'তত্ত্বচিন্তামণি'ক র্যাপ্তিরাদমে ভেটৈত খছি। ওতয র্যাপ্তিক পাঁচ পূর্রপক্ষী নক্ষণ—'র্যাপ্তি-পঞ্চক' খর্থাত পঞ্চনক্ষণী—ক পবীক্ষা খা খণ্ডনক ৰাঁদ গঙ্গেশ খপন সিদ্ধান্ত-নক্ষণ 'সাধ্যাভারররদরৃত্তিত্ব' (জে সাধ্যক খভারমঞ খধিকবণমে নহি বহৈত, সে) প্রস্তুত কবৈত ছথি। ৰুঁমৌরন-সমাধানমে ৰাঁনক খনজানহিঁ জএহ র্যাপ্তি-গ্রহণ কবৈত খছি—'গাছ কেঁ নপেটৈত, ফন-ফূন-বহিত' নক্ষণ জতয-জতয, ওতয-ওতয 'পান'—এহি নিযত-সাহচর্য (খরিনাভার) কেঁ পকড়িকএ ও হেতসঁ সাধ্যক খন্বমিতি কবৈত খছি। এহি খর্থেঁ প্রন্থেক ৰুঁমৌরন ওহি শাস্ত্রীয প্রশ্নক—'র্যাপ্তি কী থিক'—একঠা নঘু, নোকোন্মুখ খভ্যাস থিক।

ঠেঠী-খঁগিকা — ঞা ৰুঁমৌরন-খন্বমিতি কে শাস্ত্রীয খাধাব গঙ্গেশ উঁপাধ্যায কে 'তত্ত্বচিন্তামণি' কে র্যাপ্তিরাদ মেঁ মিনৈ ছৈ। ওহিজা র্যাপ্তি কে পাঁচ পূর্রপক্ষী নছন—'র্যাপ্তি-পঞ্চক' যানী পঞ্চনক্ষণী—কে পবীক্ষা খাবো খণ্ডন কে ৰাঁদ গঙ্গেশ খপন সিদ্ধান্ত-নছন 'সাধ্যাভারররদরৃত্তিত্ব' (জে সাধ্য কে খভার রানা খধিকবণ মেঁ নৈ বহৈ, সে) দৈ ছৈ। ৰুঁমৌরন কে হন মেঁ ৰুঁতক খনজানহিঁ জহে র্যাপ্তি-গ্রহণ কবৈ ছৈ—'গাছ কে নপেটৈ রানা, ফন-ফূন-হীন' নছন জহাঁ-জহাঁ, ওহিজা-ওহিজা 'পান'—ঞা নিযত-সাহচর্য (খরিনাভার) কে পকড়ী কেঁ ঙ হেত্ত সেঁ সাধ্য কে খন্বমান কবী নৈ ছৈ। এহি খবথ মেঁ হবেক ৰুঁমৌরন ওহি শাস্ত্রীয সরান—'র্যাপ্তি কী ছৈ'—কে এগো নান্হকী, নোক-মুঁহকা খভ্যাস ছৈ।

মৈথিলী — এহি ব্যাপ্তি-পঞ্চক (সিঁহব্যাঘ্র-লক্ষণ)ক পাঁচূ লক্ষণক নামরাব পবীঞ্চা বুঁমৌরন পব সোম্নে নাগৈত খছি, কাবণ উঁত্তম বুঁমৌরন ঠীক ওহী দোষ-সভসঁ বঁচৈত খছি, জাহিসঁ উঁত্তম ব্যাপ্তি-লক্ষণ বঁচৈত খছি—

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — ভা ব্যাপ্তি-পঞ্চক (সিঁহব্যাঘ্র-লচ্ছন) কে পাঁচূ লচ্ছন কে নামরাব পবীঞ্চা বুঁমৌরন পব সীধে নাগৈ ছৈ, কৈনেকি বঁঢ়িয়া বুঁমৌরন ঠীক ওহি দোষ সেঁ বঁচৈ ছৈ, জেকবা সেঁ বঁঢ়িয়া ব্যাপ্তি-লচ্ছন বঁচৈ ছৈ—

মৈথিনী — (১) ব্যভিচাবাভার-লক্ষণ: ব্যাপ্তি = হেত্তক ব্যভিচাবাভার। দোষ—খন্যোন্যাশ্রয/খাম্মোশ্রয, কাবণ 'ব্যভিচাব' স্বযঁ 'ব্যাপ্হভার'সঁ পবিভাষিত হোগত খছি। (জে বুঁমৌরন উঁত্তব-চ্ছান কেঁ পহিনহিঁ মানিকএ চনৈত খছি, সে চএক-দোষগ্রস্ত।) (২) সাধ্যাভাররদরৃত্তিত্ব-লক্ষণ (সবন রূপ): হেত্তক সাধ্যাভারাধিকবণমে খবৃত্তি। দোষ—খপ্রসিদ্ধি, কাবণ কেরনান্বযী সাধ্য (যথা জ্ঞেযত্ব, রাচ্যত্ব)মে সাধ্যাভার কতহ্ম খপ্রসিদ্ধ। (জকব খভার-পঞ্চ নহি, তকব বুঁমৌরন বাঁনক কেঁ রিবোধ-রহ্ম নহি দৈত, তেঁ খব্যত্তবণীয।) (৩) সামানাধিকবণ্য-লক্ষণ: হেত্ত-সাধ্যক একে খধিকবণমে সহ-খরস্থান। দোষ—খতিব্যাপ্তি, কাবণ মাত্র সহ-খরস্থান ব্যভিচাবী হেত্তমে সেহো সম্ভর। (জে বুঁমৌরন কেরন একঠা সামা-ধর্ম দৈত খছি—'হবিযব খা বঁঢ়ৈত'—সে খনেক উঁত্তবমে নাগি জাগত, তেঁ দ্ব্যর্থক।) (৪) সাধ্যরদ্-খন্য-খবৃত্তিত্ব-লক্ষণ: সাধ্যরান্সঁ ভিন্ন সভমে হেত্তক খবৃত্তি। দোষ—খন্যোন্যাভার-জটিনতা খা ভাগাসিদ্ধি। (উঁত্তম বুঁমৌরন ভএহ কবৈত খছি—সভ খন্য-উঁত্তব কেঁ বঁহিষ্কৃত ক' একে দিশি সঙ্কেত: 'ফন নহি, ফূন নহি, গাছ কেঁ নপেটৈত' সভ খান গাছ কেঁ হঠা 'পান' ধবি পক্ষাঁচবৈত

অছि।) (৬) সিদ্ধান্ত-লক্ষণ (পরিষ্কৃত): 'প্রতিযোগি-অসমানাধিকরণ-যত্-সমানাধিকরণ-অত্যন্তাভাব-অপ্রতিযোগি-সাধ্য-সামানাধিকরণ্যম্', সংক্ষেপমে পরিষ্কৃত সাধ্যাভাববদবৃত্তিত্ব, জে সভ দোষ-নিবৃত্ত। (পূর্ণ-নির্ধারক বুঝৌবল—যথা হড়িয়াক আম্ৰ-কথন, জে লক্ষণ-সমূহসঁ অন্য সভ উত্তর কেঁ অত্যন্ত-অভাব-রূপেঁ হটা একে উত্তর ছোড়ৈত অছি—এহী সিদ্ধান্ত-লক্ষণক কারা-প্রতিরূপ থিক।)

ঠেঠী-গুংগিকা — (১) ব্যভিচাবাভাব-লক্ষণ : ব্যাপ্তি = হেতু কে ব্যভিচাবাভাব। দোষ—অন্যোন্যাশ্রয/আত্মাশ্রয, কৈনেকি 'ব্যভিচাব' অপনে 'ব্যাপ্ত্যভাব' সঁ পরিভাষিত হোয ছৈ। (জে বুঝৌবল জরাঁ কে পহিনহিঁ মানী কেঁ চলৈ ছৈ, সে চক্রক-দোষ বানা।) (২) সাধ্যাভাববদবৃত্তিত্ব-লক্ষণ (সরল রূপ) : হেতু কে সাধ্যাভাব-অধিকরণ মেঁ অবৃত্তি। দোষ—অপ্রসিদ্ধি, কৈনেকি কেবলান্বযী সাধ্য (জগসন জ্ঞেযত্ব, বাচ্যত্ব) মেঁ সাধ্যাভাব কহীঁ অপ্রসিদ্ধ। (জেকর অভাব-পক্ষ নৈ, ওকর বুঝৌবল বুতক কে বিবোধ-বন্ধ নৈ দৈ, তেঁ অনুত্তরণীয।) (৩) সামানাধিকরণ্য-লক্ষণ : হেতু-সাধ্য কে একে অধিকরণ মেঁ সহ-অবস্থান। দোষ—অতিব্যাপ্তি, কৈনেকি খানী সহ-অবস্থান ব্যভিচাবী হেতু মেঁ ভী সম্ভব। (জে বুঝৌবল খানী একো সাম্য-ধরম দৈ ছৈ—'হবিযব আবো বঁঠে বানা'—সে কঞ্জ জরাঁ মেঁ লাগী জায ছৈ, তেঁ দুর্যর্থক।) (৪) সাধ্যবদ্-অন্য-অবৃত্তিত্ব-লক্ষণ : সাধ্যবান্ সঁ ভিন্ন সরঁ মেঁ হেতু কে অবৃত্তি। দোষ—অন্যোন্যাভাব-জটিলতা আবো ভাগাসিদ্ধি। (বঁড়িয়া বুঝৌবল ওহে করৈ ছৈ—সরঁ দোসবকা জরাঁ কে হটা কেঁ একে ওব সংকেত : 'ফল নৈ, ফূল নৈ, গাছ কে নপেঠৈ বানা' সরঁ আন গাছ কে হটা কেঁ 'পান' তক পহুঁচাবৈ ছৈ।) (৬) সিদ্ধান্ত-লক্ষণ (পরিষ্কৃত) : 'প্রতিযোগি-

খসমানাধিকবণ-যত্-সমানাধিকবণ-খহন্তাভার-খপ্রতিযোগি-সাধ্য-সামানাধিকবণ্যম্’, সঙ্ছেপ মেঁ পবিষ্কৃত সাধ্যাভাররদরৃত্তিত্ব, জে সৱ দোষ সেঁ মুক্ত। (পূবা-নির্ধাবক ৱুমৌরন—জঙসন হড়িযা কে খাম্রে-কথন, জে নঙ্ছন-সমূহ সেঁ দোসবকা সৱ জৱাঁৱ কে খহন্ত-খভার কে কপ মেঁ হঠা কেঁ একে জৱাঁৱ ছোড়ে ছৈ—ঙহে সিদ্ধান্ত-নঙ্ছন কে কারা-কপ ছৈ।)

মৌথিনী — এহি তননাসঁ একঠা নিযম উভবৈত খছি: জেনা খতিব্যাপ্তি খা খব্যাপ্তি ব্যাপ্তি-নক্ষণ কেঁ দূষিত কবৈত খছি, তহিনা দুর্যর্থকতা (খতিব্যাপ্তি) খা খন্বত্তবণীযতা (খব্যাপ্তি) ৱুমৌরন কেঁ দূষিত কবৈত খছি। উত্তম ৱুমৌরন একঠা নির্দোষ ব্যাপ্তি-নক্ষণ জকাঁ ‘খসঁদিগ্ধ-একোত্তব’ হোঙত খছি—ঙএহ খঁগিকা ৱুমৌরন-পবম্পবাক খনিখিত তর্কশাস্ত্র থিক।

ঠেঠী-খঁগিকা — এহি তননা সেঁ এগো নিযম উভবৈ ছৈ : জঙসন খতিব্যাপ্তি খাবো খব্যাপ্তি ব্যাপ্তি-নঙ্ছন কে দূষিত কবৈ ছৈ, ওঙসনে দুর্যর্থকতা (খতিব্যাপ্তি) খাবো খন্বত্তবণীযতা (খব্যাপ্তি) ৱুমৌরন কে দূষিত কবৈ ছৈ। ৱঢ়িযা ৱুমৌরন এগো নির্দোষ ব্যাপ্তি-নঙ্ছন জঙসন ‘খসঁদিগ্ধ-একে-জৱাঁৱ বানা’ হোয ছৈ—ঙহে খঁগিকা ৱুমৌরন-পবম্পবা কে রিঁন-নিখনোঁ তর্কশাস্ত্র ছৈ।

মৌথিনী — খন্বরাদ-প্রসঁগমে তাৎপর্য-রৃত্তিক সিদ্ধান্ত প্রাসঁগিক থিক। শাব্দৱোধক চাবি হেত—খাকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, সন্নিধি (খাসত্তি) খা তাৎপর্য—মে তাৎপর্য (রক্তৃ-রিরক্ষা) খর্থ-নির্ণাযক হোঙত খছি; জতয মুখ্যার্থমে ৱাধ হোঙত খছি খা তাৎপর্য খসঁগত ভ’ জাঙত খছি, ওতয নক্ষণা প্ররৃত্ত হোঙত খছি। ভারান্বরাদ ঙএহ কবৈত খছি—ও পদার্থ (পদ-রাচ্য খর্থ) কেঁ ছোড়ি তাৎপর্য

(খভিপ্রেত ভার) কেঁ নক্ষ্য-ভাষামে উঁতাবৈত খছি। খমবেন্দ্বক র্‌াঁন-বঞ্চক ৰুপান্তব এহী তাপ্র্যে-প্রাধান্যক ব্যারহাবিক ৰুপ থিক—শৈহ্বক দাস নহি, তাপ্র্যেক সেরক।

ঠেঠী-খঁগিকা — খন্বরাদ কে পবসঁগ মেঁ তাপ্র্যে-বৃত্তি কে সিদ্ধান্ত কামেঁ কে ছেঁ। শাব্দবোধ কে চাব হেত—খাকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, সন্নিধি (খাসত্তি) খাবো তাপ্র্যে—মেঁ তাপ্র্যে (কহৈ রানা কে রিরক্ষা) খবথ কে তয কবৈ ছেঁ; জহাঁ মুখ্যার্থ মেঁ রাঁধ হোয ছে খাবো তাপ্র্যে রেঁমেন হোয জায ছেঁ, ওহিজা নক্ষণা চনৈ ছেঁ। ভারান্বরাদ ওহে কবৈ ছেঁ—উঁ পদার্থ (পদ কে রাচ্য খবথ) কে ছোড়ী কেঁ তাপ্র্যে (মন কে ভার) কে নক্ষ্য-ভাষা মেঁ উঁতাবৈ ছেঁ। খমবেন্দ্ব কে র্‌াঁন-বঞ্চক ৰুপান্তব ওহে তাপ্র্যে-পবধানতা কে ব্যরহাব-ৰুপ ছেঁ—সরঁদ কে গুনাম নৈ, তাপ্র্যে কে সেরক।

চত্তর্থ খাযাম: রিদেহ সমান্তব-ওতিহাস-প্রাৰুপ

ঠেঠী-খঁগিকা: চৌথকা খাযাম : রিদেহ সমান্তব-ওতিহাস-প্রাৰুপ

মৈথিনী — প্রতি-কৈনন পাঠ: খঁগিকা র্‌াঁন-সাহিত্য—নোক, স্ত্রী, দনিত খা গ্রামীণ সুবক ভণ্ডাব—সাহিত্য-খকাদমীক হিন্দী-কেন্দ্বিত সঁস্থাগত ওতিহাসমে প্রাযঃ খনুপস্থিত। এহি সামগ্রীক প্রনেখন সুযঁ একঠা সমান্তব-ঐতিহাসিক প্বনৰুক্ষাব থিক। স্ত্রী-কর্তৃত্বক উঁদ্‌ঘাটন এহি দৃষ্টিক মর্ম থিক: নোবী-সভ মূনতঃ মাতাক বচনা থিক—একঠা নুকাএন স্ত্রী-সাহিত্য-পবম্পবা। খাম্রেকথনমে নেখক খপন প্বত্রী রস্বঁধবাক সঁকনন-শ্রম কেঁ সুীকাবৈত ছথি; সমান্তব-ওতিহাস এহী মাতৃ-কর্তৃত্ব খা স্ত্রী-শ্রম কেঁ খগ্রহূমিমে খানৈত খছি, জে 'নোক' নামক খনামী কোঠনীমে রিনীন ভ' গেন ছন।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — প্রতি-কৈনন পাঠ : খ্বঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ—নোক, স্ত্রী, দনিত খ্বাবো গঁরঙা স্বব কে ভণ্ডাব—সাহিহ-খ্বকাদমী কে হিন্দী-কেন্দ্রবিত সঁস্থাগত ঙতিহাস মেঁ খ্বকসব গাযৰঁ ছে। এহি সামগ্রী কে প্রনেখন খ্বপনে-খ্বাপ মেঁ এগো সমান্তব-ঐতিহাসিক প্বনকুক্ষাব ছে। স্ত্রী-কর্তৃত্ব কে উঁঘাবৰঁ এহি নজব কে মবম ছে : নোবী সিনী মূন রূপ সেঁ মায কে বচনা ছে—এগো ছিপনোঁ স্ত্রী-সাহিহ-পবম্পবা। খ্বাত্মকথন মেঁ নেখক খ্বপন ৰেঁঠী রস্বঁধবা কে সঁকনন-মেহনত কে মানী নৈ ছে; সমান্তব-ঙতিহাস রহৈ মায-কর্তৃত্ব খ্বাবো স্ত্রী-মেহনত কে খ্বাগূ খ্বানী দৈ ছে, জে 'নোক' নাম কে ৰেঁনাম কোঠনী মেঁ ৰিঁনায গেনোঁ ছেনৈ।

মৈথিনী — ঔপনিরেশিক প্রনেখনক প্বনর্গ্রহণ: ঙসাঙা পাদবী খ্বা গ্রিযর্সনক খ্বনুরাদ ঔপনিরেশিক ভাষা-প্রনেখন থিক; পোথী ওকবা ভাষারিদক শীশীসঁ নিকানি জীরন্ত ৰাঁন-সাহিহমে ৰঁদনি দৈত খ্বছি—ঙা প্বনর্গ্রহণ সমান্তব-ঙতিহাসক কেন্দ্রবীয কর্ম থিক। ম্বদা এহি প্রাকপক সভসঁ তীক্ষ্ণ ফন সূ্যঁ এহি পোথী পব ঘূবৈত খ্বছি: জে পোথী প্রতি-কৈনন বচৈত খ্বছি, সে হিন্দীমে নিখন খ্বছি, ম্বখ্যধাবা-প্রকাশনসঁ খ্বাবৈত খ্বছি, খ্বা ওকব 'সন্দর্ভ' প্রাযঃ নেখকক খ্বপন গ্রতি-সভ থিক। তখন প্রশ্ন ঙা জে এহি সর্রেক্ষণমে কে-কে ছুঠন? খ্বনামী নোক-গাযিকা, মঁচ-কনাকাব, খ্বা ও মাতা, জনিক নোবী 'নোক' কহি খ্বনাম বাখন গেন। সমান্তব-ঙতিহাস প্রতি-কৈননকেঁ সেহো প্রতি-প্রশ্ন কবৈত খ্বছি—ঙএহ ওকব ঙমানদাবী থিক।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — ঔপনিরেশিক প্রনেখন কে ফেব-হাসিন কবৰঁ : ঙসাঙা পাদবী খ্বাবো গ্রিযর্সন কে খ্বনুরাদ ঔপনিরেশিক ভাষা-প্রনেখন ছে; পোথী ওকবা ভাষারিদ কে সীসী সেঁ নিকানী কেঁ জীতা-জাগতা ৰাঁন-সাহিহ মেঁ ৰঁদনী দৈ ছে—ঙা ফেব-হাসিন সমান্তব-ঙতিহাস কে

কেন্দ্ৰীয কাম ছৈ। মতবকি এহি প্ৰাৰুপ কে সৰ্ৱসঁ তেজ ফন খপনে এহি পোথী পৱ ঘূমী জায ছৈ : জে পোথী প্ৰতি-ৰ্কৈনন ৰ্ৱনাৱেঁ ছৈ, সে হিন্দী মেঁ নিখনোঁ ছৈ, মৃখ্যধাৱা-পৱকাশৈন সঁ খাৱেঁ ছৈ, খাৱো ওকৱ 'সঁদৰ্ভ' খকসৱ নেখক কে খপনে গ্নতি সিনী ছৈ। তেঁ সৱান ঞ কি এহি সৰ্ৱেঞ্চণ মেঁ কে-কে ছুঠী গেনৈ? ৱেঁনাম নোক-গাযিকা, মঁচ-কনাকাৱ, খাৱো ভঁ মায, জেকৱ নোৱী 'নোক' কহী কেঁ ৱেঁনাম ৱাখী দেনোঁ গেনৈ। সমান্তৱ-ঞতিহাস প্ৰতি-ৰ্কৈনন কে ভী প্ৰতি-সৱান কৱৈ ছৈ—ঞহে ওকৱ ঞমানদাৱী ছৈ।

খাধুনিক ৱাঁন-কৱিতা: চতৱ্খাযামী প্ৱনঃপাঠ

ঠেঠী-খঁগিকা: খাধুনিক ৱাঁন-কৱিতা : চতৱ্খাযামী প্ৱনঃপাঠ

ৱস-ধ্ৱনি-ৱক্ৰোক্তি

ঠেঠী-খঁগিকা: ৱস-ধ্ৱনি-ৱক্ৰোক্তি

মৈথিনী — ৱিষয-ৱৈৱিধ্যসঁ ৱস-ৱৈৱিধ্য ঊপজৈত খছি—প্ৰগ্নতি-কাৱ্যমে খদ্ভুত খা শান্ত, হাস্য-গীতমে হাস্য, ৱাষ্ট্ৰীয-গীতমে ৱীৱ খা মাতৃভূমি-ৱাৎস্যেন্য। মৃদা খধিগ্নাত ৱস এখনঞ্চঁ ৱাৎস্যেন্যে ৱহৈত খছি, কাৱণ সভ ৱস ৱাঁন-খাস্ৱাদক হেত মৃদূগ্নত ভ' খৱৈত খছি। ধ্ৱনি-দৃষ্টিএঁ 'গতিশীন প্ৰগ্নতি' স্ৱযঁ ধ্ৱনি-প্ৰধান থিক: চনৈত ৱিম্ব (স্থিৱ চাঁদ-তাৱা নহি, খপিত ঊড়নৈত কৌখা খা ৱহৈত নদী) ৱাঁন-মন কেঁ গতি-চিত্ৰক ৱাঁজনা দৈত খছি—নেখকক ঞ সূক্ষ্ম নিৱীক্ষণ জে ৱাঁনক স্থিৱ চাঁদসঁ ৱেঁসী ঊড়নৈত কৌখাসঁ ৱঁন্ধ্যঞত খছি, ৱস্তুতঃ ধ্ৱনি-সিদ্ধান্তক ৱাঁন-মনোৱৈজ্ঞানিক ৰুপান্তৱ থিক। ৱক্ৰোক্তি-দৃষ্টিএঁ এতয একঠা কসৌঠী ঊঘৱৈত খছি: ৱাষ্ট্ৰীয খা ঊপদেশী-গীতমে খভিধা (সীধা সঁদেশী)

রঁহৈত ৠছি ৠ রঞতা ঘটৈত ৠছি, জখন কি হাস্য-রাঁগ্য ৠ গতিশীন-প্রগ্রতি-কারামে রঞতা ৠ রৈচিত্র্য স্ববঙ্খিত বহৈত ৠছি।

ঠেঠী-ৠংগিকা — রিষয কে ভাঁতি-ভাঁতি সেঁ বস কে ভী ভাঁতি-ভাঁতি ডঁপজৈ ছে—পবগ্রতি-কারা মেঁ ৠদ্ভুত ৠবো শান্ত, হাস্য-গীত মেঁ হাস্য, বাঞ্চবীয-গীত মেঁ রীব ৠবো মাতৃভূমি-রাস্েনা। মতবকি ম্বখিযা বস ৠখনী রাস্েনো বহৈ ছে, কেনেকি সৱ বস ৱাঁন-ৠস্বাদ নেনী নবম ৱঁনী কেঁ ৠরৈ ছে। ধ্বনি কে নজব সেঁ 'গতিশীন পবগ্রতি' ৠপনে ধ্বনি-পবধান ছে : চনৈ রানা রিঁম্ব (থিব চাঁদ-তাবা নৈ, ৱঁন্কি ডঁছনৈ রানা কৌৠ ৠবো ৱঁহৈ রানা নদী) ৱাঁন-মন কে গতি-চিত্র কে রাঁজনা দৈ ছে—নেখক কে ঙা ৱাঁবীক নিবীঙ্ষণ কি বৃঁতক থিব চাঁদ সেঁ রেঁসী ডঁছনৈ রানা কৌৠ সেঁ ৱঁন্বায ছে, ৠসন মেঁ ধ্বনি-সিদ্ধান্ত কে ৱাঁন-মনোরৈজ্ঞানিক কপান্তব ছে। রঞোক্তি কে নজব সেঁ এহিজা এগো কসৌঠী ডঁভবৈ ছে : বাঞ্চবীয ৠবো ডঁপদেশী-গীত মেঁ ৠভিধা (সীধা সঁদেস) ৱঁহৈ ছে ৠবো রঞতা ঘটৈ ছে, জৱঁকি হাস্য-রাঁগ্য ৠবো গতিশীন-পবগ্রতি-কারা মেঁ রঞতা ৠবো রৈচিত্র্য ৱঁচনৌ বহৈ ছে।

পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্ত

ঠেঠী-ৠংগিকা: পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্ত

মৈথিনী — গতিশীন-প্রগ্রতি-কারা ৱাঁন-ৠন্বভররাদ (পিযাজে-সম্মত) কেঁ প্রতিধ্বনিত কবৈত ৠছি—ৱাঁনক ভন্দ্রিয-গতি-ক্রিযাসঁ জগতক বুঁঝৈত ৠছি, তেঁ 'স্থিবতা'সঁ 'গতি'ক প্রাথমিকতা ৱাঁন-রিকাস-মনোরিজ্ঞানসঁ মেন খাভত ৠছি। বাঞ্চবীয ৠ শিঙ্ক্ষা-গীতমে 'ডঁপদেশাত্মকতা' (didacticism) প্রৱঁন হোভত ৠছি—এতয ৱাঁন-সাহিত্যক ও শাশ্বত তনার প্রকট হোভত ৠছি জে

'শিক্ষা' আ 'আনন্দ'ক বীচ অছি (কসো-মূনক উঁপদেশরাদ বনাম আনন্দরাদী পবম্পবা); নেখক অনকহনে আনন্দক পক্ষমে ঝুকৈত ছথি। হাস্য-রাঁগ্য-গীত (মামা-মামীক রিপবীত-চিত্র) বখ্তিনক 'কার্নিরন' আ ভূমিকা-রিপর্যযক নোক-কপ থিক, জতয সামাজিক এম উঁনর্ঠি-প্বনর্ঠি হাস্য বটৈত অছি। আ আঁচনিক-কারা ক্ষেত্রীয-ভাষিক অস্মিতাক সাক্ষ্য থিক—রৈশ্রিক বনাম স্থানীযক সমকানীন বহসেক বান-সঁস্কবণ।

> **ঠেঠী-আঁগিকা** — গতিশীন-পবগ্রতি-কারা বান-অন্বভররাদ (পিযাজে-সম্মত) কে গূঁজ ছৈ—বুতক জন্দ্বিয-গতি-কিবিযা সঁ জগত বুঝৈ ছৈ, তেঁ 'থিবতা' সঁ 'গতি' কে পহিনৌতী বান-রিকাস-মনোরিজ্ঞান সঁ মেন খায ছৈ। বাঙ্গবীয আবো শিক্ষা-গীত মেঁ 'উঁপদেশাত্মকতা' (didacticism) জোব পকড়ে ছৈ—এহিজা বান-সাহিহ কে উঁ প্ববনকা তনার উঁভবৈ ছৈ জে 'শিক্ষা' আবো 'আনন্দ' কে বীচ ছৈ (কসো-রানা উঁপদেশরাদ বনাম আনন্দরাদী পবম্পবা); নেখক রিন কহনহিঁ আনন্দ কে পক্ষ মেঁ ঝুকৈ ছৈ। হাস্য-রাঁগ্য-গীত (মামা-মামী কে উঁনর্ঠা-চিত্র) বখ্তিন কে 'কার্নিরন' আবো ভূমিকা-রিপর্যয কে নোক-কপ ছৈ, জহাঁ সমাজী এম উঁনর্ঠী-প্বনর্ঠী কেঁ হাস্য বনারৈ ছৈ। আবো আঁচনিক-কারা ক্ষেত্রীয-ভাষিক অস্মিতা কে সবূঁত ছৈ—রৈশ্রিক বনাম স্থানীয কে আজ্বক বহস কে বান-কপ।

নরা-ন্যাযমূনক জ্ঞানমীমাঁসা

ঠেঠী-আঁগিকা: নরা-ন্যায রানা জ্ঞানমীমাঁসা

মৈথিনী — গণিত-গীত ('নানচ বৌ ফোন'ক অক্কড়-বক্কড় গণনা) প্রত্যক্ষতঃ সঁখ্যা-প্রত্যক্ষ আ গণনা-অন্বমিতি সিখরৈত অছি—জা প্রমাণ-প্রশিক্ষণক বান-কপ থিক। বাঙ্গবীয-গীতমে সঁদেশ

অভিধা-বৃত্তিএঁ সোমে অবৈত অছি; এতয শৈষ্ক-শৈত্তিমে অভিধাক প্রাধান্য আ রাঁজনাক অন্পতা কারাত্র কেঁ ক্ষীণ কবৈত অছি—ওএহ নেখকক ‘অভিধা-দোষ’-চেতনাক অন্বরূপ। গতিশীন-প্রগ্রতি-রিঁম্ব রাঁনক কেঁ ‘গতিমান্’ ধর্মসঁ দ্রব্যক প্রহভিচ্ছা কবরৈত অছি—ধর্ম-ধর্মী-ভার আ ক্রিয়া-আশ্রযক রাঁন-রোঁধ, জে নরা-ন্যাযক রিশৈষণ-রিশৈষ্য-রিশৈষণক সহজ রীজ থিক।

> **ঠেঠী-আঁগিকা** — গলিত-গীত (‘নানচ বোঁ ফোন’ কে অক্কড়-রঁক্কড় গিনতী) সোমে সঁখ্যা-প্রহঞ্চ আবো গিনতী-অন্বমিতি সিখারৈ ছৈ—ঞ পবমাণ-পবসিদ্ধন কে রাঁন-রূপ ছৈ। বাঙ্গ্বীয-গীত মেঁ সঁদেস অভিধা-বৃত্তি সেঁ সীধে আরৈ ছৈ; এহিজা সরঁদ-সত্তি মেঁ অভিধা কে পবধানতা আবো রাঁজনা কে কমী কারাত্র কে ঘঠা দৈ ছৈ—ওহে নেখক কে ‘অভিধা-দোষ’-চেতনা কে হিসারঁ সেঁ ছৈ। গতিশীন-পবগ্রতি-রিঁম্ব রূঁতক কে ‘গতিমান্’ ধবম সেঁ দবরঁ কে পহচান কবারৈ ছৈ—ধবম-ধবমী-ভার আবো কিবিযা-আশ্রয কে রাঁন-রোঁধ, জে নরা-ন্যায কে রিশৈষণ-রিশৈষ্য-রিশৈষণ কে সহজ রীজ ছৈ।

রিদেহ সমান্তব-ওতিহাস-প্রারূপ

ঠেঠী-আঁগিকা: রিদেহ সমান্তব-ওতিহাস-প্রারূপ

মৌথিনী — আঁচনিক-পবিরেশী-কারা আঁগ-অস্মিতাক প্রতি-কৈনন ঘোষণা থিক—হিন্দী-বাঙ্গ্বভাষা-রর্চস্বক রিরুদ্ধ ক্ষেত্রীয ভাষিক গৌবরক স্বব। ম্বদা এতহি একঠা দ্বও-ম্বখী রিবোধাভাস প্রকঠ হোওত অছি: বাঙ্গ্বীযতা-গীত (ভাবত মায, তিবঁগা) ম্বখ্যধাবা-বাঙ্গ্ববাদক অন্বকবণ কবৈত অছি, আ এতয আঁগিকা অপন প্রতি-কৈনন স্বব ছোড়ি কেন্দ্রবক স্ববমে গারঁয নগৈত অছি। এক দিশি আঁচনিক আম্বে-প্বষ্ঠি, দোসব দিশি বাঙ্গ্বীয আম্বে-রিনয—সমান্তব-

ওতিহাস এহী দ্বৈতকেঁ নক্ষিত কবৈত খছি। খাগাঁ, স্ফ্রন-গীত (‘ওস্ফ্রন চন’, হিন্দী-ওঁগ্নিশী-স্ফ্রনক করিতা) ভাষিক-রদ্ধ-বাজনীতি উঁঘাবৈত খছি—খঁগ্রেজী-স্ফ্রনক খাকাঁঙ্কা খা মাতৃভাষাক চিন্তা; ঙা সর্ৱান্ঠর্ন শিঙ্কা-দ্বন্দ্বরক একঠা খনমোন র্ৱান-দস্তারেজ থিক।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — খাঁচনিক-পবিরেশী-কারা খঁগ-খস্মিতা কে প্রতি-কৈনন ঘোষণা ছৈ—হিন্দী-বাঙ্কবভাষা-রর্চস্ব কে খিনাফ ঞেত্রীয ভাষিক গৌবর কে স্বব। মতবকি এহিজে এগো দ্বত-ম্বঁহকা রিবোধাভাস উঁভবৈ ছৈ : বাঙ্কবীযতা-গীত (ভাবত মায, তিবঁগা) ম্বখ্যধাবা-বাঙ্কবরাদ কে নকন কবৈ ছৈ, খাবো এহিজা খঁগিকা খপন প্রতি-কৈনন স্বব ছোড়ী কেঁ কেন্দ্রব কে স্বব মেঁ গাবৈ নাগৈ ছৈ। এক ওব খাঁচনিক খাম্রে-প্বষ্ঠি, দোসব ওব বাঙ্কবীয খাম্রে-রিনয—সমান্তব-ওতিহাস ওহে দ্বহবাপন কে পকড়ৈ ছৈ। খাগূ, স্ফ্রন-গীত (‘ওস্ফ্রন চন’, হিন্দী-ওঁগ্নিশী-স্ফ্রন কে করিতা) ভাষিক-রদ্ধ-বাজনীতি কে উঁঘাবৈ ছৈ—খঁগ্রেজী-স্ফ্রন কে খাস খাবো মাতৃভাষা কে চিন্তা; ঙা সর্ৱান্ঠর্ন শিঙ্কা-দ্বন্দ্বর কে এগো খনমোন র্ৱান-দস্তারেজ ছৈ।

সমরায: চাক খাযামক সঁগম

ঠেঠী-খঁগিকা: সমরায : চাক খাযাম কে সঁগম

মৌথিনী — চাক দৃষ্টি একে র্বিন্দু পব মিনৈত খছি। ব্রুমৌরনক রঞোত্তি (ভাবতীয), রিছিত্তি (পাশ্চাহ), ভ্রম-নিরৃত্তি-জন্য প্রমা (নর্য-ন্যায) খা নোক-কর্ত্তৃরক প্বনরুক্ষাব (সমান্তব-ওতিহাস)—চাক একে সহ কেঁ চাবি ভাষামে কহৈত খছি: জে পবিচিত কেঁ খপবিচিত র্বনা, রোঁধক ঞ্চণ কেঁ খানন্দ র্বনা দৈত খছি, খা ওহি খানন্দক স্রষ্টা ও খনাম নোক থিক, জকবা ওতিহাস র্বিসবি গেন। ওএহ খঁগিকা র্বান-সাহিহক মর্ম থিক, খা ওএহ এহি পোথীক—খাঁশিক—উঁপনর্দ্বি খা—

খাঁশিক—চূক, দ্বনূ। খা খাধুনিক ৰাঁন-করিতামে গএহ সঁগম একটা নর রিভাজন-বেখা ওঁঘাবৈত খছি: জতয কারা খাঁচনিক, গতিশীন খা হাস্য দিশি জাগত খছি, ওতয রএাোক্তি, রিছিত্তি, রাঁজনা খা প্রতি-কৈনন—চাক সজীর বহৈত খছি; জতয বাঙ্গ্বীয-ওঁপদেশ দিশি মুকৈত খছি, ওতয চাক ক্ষীণ ভ' জাগত খছি। গএহ খাধুনিক খুঁগিকা ৰাঁন-করিতাক খান্তবিক কসৌটী থিক।

ঠেঠী-খুঁগিকা — চাক নজব একে রিঁন্দু পব মিনৈ ছৈ। ৰুঁমৌরন কে রএাোক্তি (ভাবতীয), রিছিত্তি (পাশ্চাত্য), ভ্রম-নিরৃত্তি সঁ ওঁপজনৌ প্রমা (নব্য-ন্যায) খাবো নোক-কর্ত্তৃত্ব কে প্বনরুত্থাব (সমান্তব-গতিহাস)—চাক একে সচাঞা কে চাব ভাষা মেঁ কহৈ ছৈ : জে জানন-চিন্নন কে খনজান ৰঁনা কেঁ, ৰোঁধ কে ছন কে খানন্দ ৰঁনা দৈ ছৈ, খাবো ওহি খানন্দ কে বচনহাব ওঁ ৰেঁনাম নোক ছৈ, জেকবা গতিহাস রিঁসবী গেনৈ। গহে খুঁগিকা ৰাঁন-সাহিত্য কে মবম ছৈ, খাবো গহে এহি পোথী কে—ফছ হদ তক—ওঁপনছিঁ খাবো—ফছ হদ তক—চূক, দ্বন্নূ। খাবো খাধুনিক ৰাঁন-করিতা মেঁ গহে সঁগম এগো নযা ৰঁঠরাবা-বেখা ওঁঘাবৈ ছৈ : জহাঁ কারা খাঁচনিক, গতিশীন খাবো হাস্য ওব জায ছৈ, ওহিজা রএাোক্তি, রিছিত্তি, রাঁজনা খাবো প্রতি-কৈনন—চাক জিন্দা বহৈ ছৈ; জহাঁ বাঙ্গ্বীয-ওঁপদেশ ওব মুকৈ ছৈ, ওহিজা চাক মদ্দিম হোয জায ছৈ। গহে খাধুনিক খুঁগিকা ৰাঁন-করিতা কে ভীতবী কসৌটী ছৈ।

22. सामाजिक, नैश्तिक आ पाठकीय प्रश्न: पोथीसँ आगाँक आनोचनात्मक क्षेत्र

ठेठी-अंगिका: 22. सामाजिक, नैश्तिक आबो पाठकीय प्रश्न: पोथी सेँ आगाँ के आनोचनात्मक क्षेत्र

मैथिनी — ग्रन्थ पविराव, माँ-बाँनक सम्बन्ध, ग्रामीण समाज, रिद्यानय, बाँनिका-शिक्षा, अन्धरिश्वास, प्रशासन, पर्यारवण, स्वास्थ्य आदि रिषय छूबैत अछि। एहि सामग्रीक आधावपव आधुनिक आनोचना किछु नव प्रश्न पूछि सकैत अछि। बाँनकक रूप एकरूप नहि—ढंमेव, निंग, रुन्ध, जाति, ग्रामीण/शहवी पविरेश, रिद्यानय पक्षँच, पविरावक ठाँचा, दिरांगता, भाषिक मिश्रण आदिसँ बाँन-अनुभव बँदनैत अछि। पोथी एहि सभ आयामकेँ व्यवस्थित analytical framework रूपमे नहि अपनबैत, मुदा कतेको सामग्री तकव सम्भावना खोनैत अछि।

> **ठेठी-अंगिका** — ग्रन्थ पविराव, माँ-बाँनक सम्बन्ध, ग्रामीण समाज, रिद्यानय, बाँनिका-शिक्षा, अन्धरिश्वास, प्रशासन, पर्यारवण, स्वास्थ्य आदि रिषय छूवै छै। ई सामग्री के आधावपव आधुनिक आनोचना कुछु नव प्रश्न पूछ सकै छै। बाँनक के रूप एकरूप नै—ढंमेव, निंग, रुन्ध, जाति, ग्रामीण/शहवी पविरेश, रिद्यानय पक्षँच, पविराव के ठाँचा, दिरांगता, भाषिक मिश्रण आदि सेँ बाँन-अनुभव बँदनै छै। पोथी ई सब आयाम केँ व्यवस्थित analytical framework रूप मेँ नै अपनावै, मतवकि कईगो सामग्री तकव सम्भावना खोनै छै।

मैथिनी — बाँनिका-शिक्षा नाटकमे सामाजिक प्रश्न बँनैत अछि; मातृस्व नोकबाँन-साहित्यक केन्द्व अछि; ग्रामीण पविरेश अनेक गीत-कथा-नाटकक आधाव। आगाँक अध्ययन पूछि सकैत

অছি—রানিকাক সক্রিয়তা কোনা চিত্রিত অছি? শ্রম করযরনা রঁচা, গবীর পবিরাব, অনগ সামাজিক সম্বদায রা শহবী রানকক প্রতিনিধিত্ব কতেক? নৈতিক আদর্শ রানক আ রাস্তরিক শবাবতী/জিদ্দী রান-চবিত্রক অন্বপাত কী? রানক স্বযং রোনৈত অছি কি রযস্ক কথারাচক ওকব behalf পব রোনৈত অছি?

ঠেঠী-অংগিকা — রানিকা-শিক্ষা নাটক মেঁ সামাজিক প্রশ্ন রনৈ ছৈ; মাতৃস্বব নোকরান-সাহিত কে কেন্দ্ব ছৈ; গ্রামীণ পবিরেশ অনেক গীত-কথা-নাটক কে আধাব। আগূ কে শোধ পূছ সকৈ ছৈ—রানিকা কে সক্রিয়তা কেনা চিত্রিত ছৈ? শ্রম কবৈ রানা রঁচা, গবীর পবিরাব, অনগ সামাজিক সম্বদায রা শহবী রানক কে প্রতিনিধিত্ব কত্তৈ? নৈতিক আদর্শ রানক আবো রাস্তরিক শবাবতী/জিদ্দী রান-চবিত্র কে অন্বপাত কী? রানক অপনে রোনৈ ছৈ কি রযস্ক কথারাচক ওকব behalf পব রোনৈ ছৈ?

মৈথিলী — পাঠকীয শোধক অভার সেহো মহত্ত্বপূর্ণ অছি। পোথী প্রায়ঃ পাঠকক সম্ভারিত প্রতিক্রিয়া আনোচকক অনুমানসঁ রতরৈত অছি। আগাঁক পাঠকীয অধাযন—রিদ্যানযমে পাঠ-সত্র, সমূহ-পঠন, রানকক প্রতিক্রিয়া, পসন্দ, স্মৃতি, চিত্র-প্রতিক্রিয়া, audio রনাম print—সাহিত্যিক আনোচনাকেঁ নব় প্রমাণ দেত। পোথীকেঁ আধুনিক সিদ্ধান্তক কসৌটীপব কম সারিত কবর় নক্ষ্য নহি; ওকব সংকনিত সামগ্রীকেঁ নব় শোধ-প্রশ্নক আধাব রনব় নক্ষ্য অছি। এহী অর্থমে ই আধাব-গ্রন্থ অছি।

ঠেঠী-অংগিকা — পাঠকীয শোধ কে অভার ভী মহত্ত্বপূর্ণ ছৈ। পোথী প্রায়ঃ পাঠক কে সম্ভারিত প্রতিক্রিয়া আনোচক কে অনুমান সেঁ রতারৈ ছৈ। আগূ কে empirical study—

বিদ্यालয মেঁ পাঠ-সত্র, সমূহ-পঠন, বাঁচক কে প্রতিক্রিযা, পসন্দ, স্মৃতি, চিত্র-প্রতিক্রিযা, audio বাঁ print—সাহিত্যিক আলোচনা কেঁ নৱ প্রমাণ দেত। পোথী কেঁ আধুনিক সিদ্ধান্ত কে কসৌটীপর কম সাবিত কবৱ নঞ্ঝ নৈ; ওকৰ সংকলিত সামগ্রী কেঁ নৱ শোধ-প্রশ্ন কে আধাব বনবৱ নঞ্ঝ ছৈ। এহী অর্থ মেঁ ঈ আধাব-গ্রন্থ ছৈ।

23. প্রমুখ উপলব্ধি: সংরক্ষণ, ইতিহাস-নির্মাণ আ বিধাগত নক্শা

ঠেঠী-অঁগিকা: 23. প্রমুখ উপলব্ধি: সংরক্ষণ, ইতিহাস-নির্মাণ আবো বিধাগত নক্শা

মৈথিলী — সমগ্র অধ্যযনক বাঁদ পোথীক পহিল পৈঘ উপলব্ধি সংরক্ষণ অছি। লোবী, পহেলী, তঔক, খেলগীত, লোককথা, অনুবাদ, বাঁলগীত, উপন্যাস, কহানী, নাটক, নিবন্ধ, জীবনী—এহি সভকেঁ একহি আলোচনাত্মক ছতবীক নীচাঁ আনল গেল অছি। ছোট পত্রিকা, সীমিত সংস্কবণ, মৌখিক পবম্পবা আ নিজী স্মৃতিমে ছিতবাযল সামগ্রীক নাম ইতিহাসমে দর্জ ভেল। এহন দস্তাবেজীকবণ বিনা অগিলা পীঢ়ীক আলোচনা অনেক স্রোতসঁ বঁচিত বহি সকৈত ছল।

ঠেঠী-অঁগিকা — সমগ্র অধ্যযন কে বাঁদ পোথী কে পহিল বড়কা উপলব্ধি সংরক্ষণ ছৈ। লোবী, পহেলী, তঔক, খেলগীত, লোককথা, অনুবাদ, বাঁলগীত, উপন্যাস, কহানী, নাটক, নিবন্ধ, জীবনী—ঈ সৱ কেঁ একহি আলোচনাত্মক ছতবী কে নীচাঁ অনলোঁ গেলোঁ ছৈ। ছোট পত্রিকা, সীমিত সংস্কবণ, মৌখিক পবম্পবা আবো নিজী স্মৃতি মেঁ ছিতবাযলোঁ সামগ্রী কে নাম

> ওতিহাস মেঁ দর্জ হোনৈ। এহেন দস্তাবেজীকরণ বিনা আগূ কে পীঢ়ী কে আলোচনা অনেক স্রোত সঁ বঁচিত রহি সকৈ ছেনৈ।

মৈথিলী — দোসর উঁপলব্ধি ওতিহাস-নির্মাণ অছি। লেখক বাল-সাহিত্যক আরম্ভ আধুনিক মুদ্রণসঁ নহি করৈত ছথি; লোক-শিশু সংস্কৃতি ধরি পাছাঁ জাওত ছথি। তেসর উঁপলব্ধি বাল-মন কেন্দ্রিত কসৌটী অছি। সাহিত্য বঁচাকেঁ শিক্ষা দেবাক মাধ্যম মাত্র নহি; বঁচাক কল্পনা, খেল, তর্ক, জিদ, নয আ অনুভরক অভিব্যক্তি অছি। চারিম উঁপলব্ধি বিধাগত নক্শা অছি—পহেলী, তওক, খেলগীত, গজল, খণ্ডকারা; উঁপন্যাস, কহানী, অনুবাদ; একাংকী, খণ্ড-নাটক, বেডিযো/গীতিনাট্য; ওতিহাস-জীরনী।

> **ঠেঠী-অংগিকা** — দোসর উঁপলব্ধি ওতিহাস-নির্মাণ ছৈ। লেখক বাল-সাহিত্য কে আরম্ভ আধুনিক মুদ্রণ সেঁ নৈ করৈ ছৈ; লোক-শিশু সংস্কৃতি তক পাছাঁ জায ছৈ। তেসর উঁপলব্ধি বাল-মন কেন্দ্রিত কসৌটী ছৈ। সাহিত্য বঁচা কেঁ শিক্ষা দৈ কে মাধ্যম মাত্র নৈ; বঁচা কে কল্পনা, খেল, তর্ক, জিদ, নয আবো অনুভর কে অভিব্যক্তি ছৈ। চারিম উঁপলব্ধি বিধাগত নক্শা ছৈ—পহেলী, তওক, খেলগীত, গজল, খণ্ডকারা; উঁপন্যাস, কহানী, অনুবাদ; একাংকী, খণ্ড-নাটক, বেডিযো/গীতিনাট্য; ওতিহাস-জীরনী।

মৈথিলী — পাঁচম উঁপলব্ধি আত্মালোচনা অছি। বাল-কহানীক অপর্যাপ্ত বিকাস মানব, কিছু ক্ষেত্রক কমী স্বীকাব করব আ স্রোতক অভারক সংকেত দেব ওতিহাসকারক বিশ্বসনীযতা বঢ়বৈত অছি। ছঠম উঁপলব্ধি bibliographic memory অছি। অন্তিম সন্দর্ভ-সূচী আ পত্রিকা-সূচী

পোথীকেঁ institutional memory ৱঁনরৈত অছি। এহি কাবণ ‘খঁগিকা ৱাঁন-সাহিহ’ কেরন সাহিহিক সমীঞ্চা নহি, শোধ-সাধন সেহো অছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — পাঁচম উঁপনষ্বি আম্োনোচনা ছৈ। ৱাঁন-কহানী কে অপর্যাপ্ত রিকাস মানৱঁ, অচ্ছু ঞেত্র কে কমী স্বীকাব কবৱঁ আবো স্রোত কে অভার কে সঁকেত দেৱঁ ওতিহাসকাব কে রিশ্বসনীযতা ৱঁঢ়াৱৈ ছৈ। ছঠম উঁপনষ্বি bibliographic memory ছৈ। অন্তিম সন্দর্ভ-সূচী আবো পত্রিকা-সূচী পোথী কেঁ institutional memory ৱঁনাৱৈ ছৈ। ঞা কাবণ ‘খঁগিকা ৱাঁন-সাহিহ’ কেরন সাহিহিক সমীঞ্চা নৈ, শোধ-সাধন ভী ছৈ।

গ্বণ

ঠেঠী-খঁগিকা: গ্বন / খূৱঁী

মৈথিনী — পোথীক সভসঁ পৈঘ উঁপনষ্বি অছি—একঠা উঁপেক্ষিত আ ছিড়িআযন পবম্পবাক ব্যবস্থিত প্রনেখন। জে সামগ্রী এতয-ওতয ৱাঁঠন ছন, তকবা এক ঠাম আনি, রশ্মীগ্রত কএ, স্রোত-সহিত প্রস্তুত কবৱঁ স্বযঁ একঠা শোধ-কর্ম থিক। দোসব ৱঁনিগ্র পঞ্চ অছি নেখকক দ্বৈধ ভূমিকা—ও খঁগিকা ৱাঁন-গীতক স্বযঁ প্রমুখ বচযিতা ছথি, তেঁ হ্মনকব রিরেচনমে ভীতবী অন্তর্দৃষ্টি অছি জে ৱাঁহবী সমীঞ্চকমে রিবন হোওত অছি। তেসব, ৱাঁন-মনোরিজ্ঞান আ ৱাঁজনা-কেন্দ্রিত কারা-দৃষ্টি পোথী কেঁ মাত্র সূচী-সঁকননসঁ উঁপব উঁঠা দৈত অছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — পোথী কে সৱঁসঁ ৱঁড়কা উঁপনষ্বি ছৈ—এগো উঁপেক্ষিত আবো ছিতবাওনোঁ পবম্পবা কে সিনসিনেৱাব প্রনেখন। জে সামগ্রী এহিঠাম-ওহিঠাম ৱিঁখবনোঁ ছেনৈ, ওকবা এক ঠাম আনী, ৱাঁঠী কেঁ, স্রোত কে সঁগ পবস্তুত কবৱঁ অপনে-আপ মেঁ এগো সোধ-কাম ছৈ।

দোসবকা মজবূত পক্ষ ছৈ লেখক কে দ্বহবা স্থমিকা—ডঁ খঁগিকা ৰাঁন-গীত কে খপনে ৰঁড়কা বচযিতা ছৈ, তেঁ ম্লানকব রিরেচন মেঁ ভীতবী খন্তর্দৃষ্টি ছৈ, জে ৰাঁহবী সমীক্ষক মেঁ কম্মে মিলৈ ছৈ। তেসব, ৰাঁন-মনোরিজ্ঞান খাবো রাঁজনা-কেন্দ্বিত কারা-নজব পোথী কে খানী সূচী-সঁগ্রহ সেঁ ঙঁপব ঙঁঠায দৈ ছৈ।

সমগ্র মূল্যাঙ্কন খা সাহিহিক মহত্তা

ঠেঠী-খঁগিকা: সমগ্র মূল্যাঙ্কন খাবো সাহিহিক মহত্তা

মৈথিনী — ড◌ॉ. খমবেন্দ্বক 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ' কোনো সাধাবণ পোথী নহি খছি। ঙা একঠা ঝগান্তকাবী শৌধ-গ্রন্থ খছি জে খঁগিকা ভাষাকেঁ একঠা সমৃদ্ধ সাহিহিক ভাষাক কপমে স্থাপিত কবৈত খছি। মৈথিনীক খানোচকক দৃষ্টিসঁ, জঁ হম এহি গ্রন্থকেঁ দেখৈত ছী, তঁ হমবা ঙা ৰোঁধ হোঙত খছি জে মৈথিনী খা খঁগিকা দ্বনূক ৰাঁন-সাহিহক জড়ি এক সমান খছি। দ্বনূকেঁ নোক-কথা, নোবী, খা ৰুঁঝৌরনমে জে মাঠিক গন্ধ খছি, ও এক হে খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — ড◌ॉ. খমবেন্দ্ব কে 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ' কোনো সাধাবণ পোথী নৈ ছৈ। ঙা এগো ঝগান্তকাবী শৌধ-গ্রন্থ ছৈ জে খঁগিকা ভাষাকেঁ এগো সমৃদ্ধ সাহিহিক ভাষা কে কপ মেঁ স্থাপিত কবৈ ছৈ। মৈথিনী কে খানোচকক দৃষ্টি সেঁ, জঁ হম ঙা গ্রন্থকেঁ দেখৈত ছী, তেঁ হমবা ঙা ৰোঁধ হোয ছৈ জে মৈথিনী খাবো খঁগিকা দ্বনূক ৰাঁন-সাহিহ কে জড়ি এক সমান ছৈ। দ্বনূকেঁ নোক-কথা, নোবী, খাবো ৰুঁঝৌরন মেঁ জে মাঠি কে গন্ধ ছৈ, ঙঁ এক হে ছৈ।

মৈথিনী — পোথীক প্রম্বখ ঙঁপনব্ধি সভ: ১. ঐতিহাসিক প্রনেখন (Historical Documentation): মৌখিক পবম্পবামে রিঁনাজত জা বহন নোবী, পহেনী খা খেনগীতকেঁ

একঙ্গা কহ কহ ডॉ. শ্বমবেন্দ্ব শ্বঁগিকাক একঠা শ্বমূন্যা সাঁস্ঙ্কতিক ধবোহবকেঁ সহেজি নেনন্হি শ্বছি। ২. মনোরৈজ্ঞানিক রিশ্লেষণ: রাঁন-সাহিত্যক মাত্র সর্ঙ্গ্বহ নহি, শ্বপিত ওকব রৈজ্ঞানিক শ্বা মনোরৈজ্ঞানিক প্রভারক জে রিশ্লেষণ নেখক কেনে ছথি, ও এহি পোথীকেঁ শোধ-গ্রন্থক দর্জা দৈত শ্বছি। কার্ন গ্রূসক খেন-সিঙ্কান্তসঁ নহ কহ শিশ্বি-কাবাক ধ্নাত্মক সিঙ্কান্ত ধবি, নেখকক দৃষ্টি রঁড্ড পৈনা শ্বছি। ৩. রিস্তাব শ্বা রৈরিধ্য: পোথীমে নোককথা সঁ নহ কহ শ্বাধুনিক রিজ্ঞান, মিসাওন মৈন কনাম, গজন, বডাব, পর্যারবণ, শ্বা রাঁতি় প্ররঁক্ত্ন জকাঁ রিষযক সমারেশৈন ঞা সিঙ্ক কবৈত শ্বছি জে শ্বঁগিকা রাঁন-সাহিত্য রিশ্ব-সাহিত্যক সঙ্গ কদম মিনা কহ চনি বহন শ্বছি। ৪. ভাষাগত শ্বৃদ্ধতা শ্বা প্ররাহমযতা: নেখক দ্বাবা দেন গেন সমগ্র উঙ্কবণ পূর্ণতযা শ্বঁগিকা ভাষাক ঠেঠী-দেশিন সুকপকেঁ স্ববক্ষিত বখৈত শ্বছি। 'ঠেঁগঠা' কথা হোউ রা 'রঁস্টা' উপন্যাসক সঁরাদ, ভাষাক মিঠাস শ্বা ওকব শ্বাঁচনিকতা জীরঁন্ত শ্বছি।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — পোথী কে প্রমুখ উপনব্ধি সিনী: ১. ঐতিহাসিক প্রনেখন (Historical Documentation): মৌখিক পবম্পবা মেঁ রিনাওত জা বহন নোবী, পহেনী শ্বাবো খেনগীতকেঁ একঙ্গা কহ কহ ডॉ. শ্বমবেন্দ্ব শ্বঁগিকা কে এগো শ্বমূন্যা সাঁস্ঙ্কতিক ধবোহবকেঁ সহেজি নেনন্হি ছৈ। ২. মনোরৈজ্ঞানিক রিশ্লেষণ: রাঁন-সাহিত্য কে মাত্র সর্ঙ্গ্বহ নৈ ছৈ, রঁন্কি ওকব রৈজ্ঞানিক শ্বাবো মনোরৈজ্ঞানিক প্রভারক জে রিশ্লেষণ নেখক কেনে ছৈ, উ ঞা পোথী কেঁ শোধ-গ্রন্থক দর্জা দৈ ছৈ। কার্ন গ্রূসক খেন-সিঙ্কান্ত সেঁ নহ কহ শিশ্বি-কাবা কে ধ্নাত্মক সিঙ্কান্ত তক, নেখক কে দৃষ্টি রঁঙ্কত পৈনা ছৈ। ৩. রিস্তাব শ্বাবো রৈরিধ্য: পোথী মেঁ নোককথা সেঁ নহ কহ শ্বাধুনিক রিজ্ঞান, মিসাওন মৈন কনাম, গজন, বডাব, পর্যারবণ, শ্বাবো রাঁতি়

> প্রবন্ধন জেনা রিষয কে সমারেশন ঞা সিদ্ধ করৈ ছৈ জে ঋঁগিকা রাঁন-সাহিত্য রিশ্ব-সাহিত্যক সঙ্গ কদম মিনা কহ চনি বহন ছৈ। ৪. ভাষাগত শ্রদ্ধতা আবো প্রৱাহমযতা: নেখক দ্বাবা দেনোঁ গেনোঁ সমগ্র উদ্ধবণ পূর্ণতযা ঋঁগিকা ভাষা কে ঠেঠী-দেশিন স্বৰূপকেঁ সবক্ষিত বখৈ ছৈ। 'ঠেঁগঠা' কথা হোউ রা 'রঁল্টা' উপন্যাস কে সঁরাদ, ভাষা কে মিঠাস আবো ওকব আঁচনিকতা জীরঁন্ত ছৈ।

24. সীমা: সূচীপ্রধানতা, অসমান পাঠানোচন, সন্দর্ভ-পদ্ধতি

আ চযন

ঠেঠী-অঁগিকা: 24. সীমা: সূচীপ্রধানতা, অসমান পাঠানোচন, সন্দর্ভ-পদ্ধতি আবো চযন

মৈথিনী — গ্রতিক মহত্ত্ব স্বীকাব কবৈত ওকব সীমা স্পষ্ট কহব আরশ্যক অছি। পহিন সীমা সঁবচনাত্মক পুনবারৃত্তি অছি, জে সঁকনিত আনেখসভক ঐতিহাসসঁ জুড়ন। সমান রিচাব অনগ খণ্ডমে ফেব অরৈত অছি; কিছু এম অচানক রঁদনৈত অছি; কতেকো ঠাম সূচী আনোচনাপব ভাবী পড়ৈত অছি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — গ্রতি কে মহত্ত্ব স্বীকাব কবৈ ওকব সীমা স্পষ্ট কহব আরশ্যক ছৈ। পহিন সীমা সঁবচনাত্মক পুনবারৃত্তি ছৈ, জে সঁকনিত আনেখ সিনী কে ঐতিহাস সেঁ জুড়নোঁ। সমান রিচাব অনগ খণ্ড মেঁ ফেনূ আরৈ ছৈ; কছু এম অচানক রঁদনৈ ছৈ; কঞাগো জগহ সূচী আনোচনাপব ভাবী পড়ৈ ছৈ।

মৈথিনী — দোসব সীমা গহন পাঠানোচনক অসমানতা অছি। নাটকক ‘পঁচগরা’ খণ্ডমে পাত্র, সঁরাদ, রাঁগা, সামাজিক পবিরেশপব পর্যাপ্ত আনোচনাত্মক দৃষ্টি অছি, মুদা অনেক গীত/কথা

কেরন উঁদাহবণ রা সঁঙ্কিপ্ত ঠিপ্পণী ধবি সীমিত। যদি প্রত্বেক রিধা নেন সমান রিশ্লৈষণ-সূত্র—রিষয, ভাষা, নয/কথানক, রঁান-দৃষ্টি, খাম্ব-উঁপম্বণ্ডতা, শিন্প, সামাজিক খর্থ—বাখন জাএ তঁ তননাম্বেক নিষ্কর্ষ মজরঁূত হোএত।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — দোসব সীমা গহন পাঠানোচন কে খসমানতা ছৈ। নাঠক কে 'পঁচগরা' খণ্ড মেঁ পাত্র, সঁরাদ, রাঁগা, সামাজিক পবিরেশৈপব পর্যাপ্ত খানোচনাম্বেক দৃষ্টি ছৈ, মতবকি খনেক গীত/কথা কেরন উঁদাহবণ রা সঁঙ্কিপ্ত ঠিপ্পণী তক সীমিত। যদি প্রত্বেক রিধা নেন সমান রিশ্লৈষণ-সূত্র—রিষয, ভাষা, নয/কথানক, রঁান-দৃষ্টি, খাম্ব-উঁপম্বণ্ডতা, শিন্প, সামাজিক খর্থ—বাখনৌঁ জাএ তেঁ তননাম্বেক নিষ্কর্ষ মজরঁূত হোতৈ।

মৌথিনী — তেসব সীমা bibliographic মানকীকবণ খছি। পৃষ্ঠ 112–114 ক স্রোত-সম্পদা রঁহ্মমূন্য খছি, ম্বদা পূর্ণ প্রকাশন-রর্ষ, সঁস্কবণ, পৃষ্ঠ, প্রকাশন-স্থান, ISBN, সম্পাদক/খন্বরাদকক ভূমিকা সভ ঠাম একরূপ নহি। চাবিম সীমা নেখক-কেঁদ্রিত corpus ক সম্ভারনা খছি; রাঁহবী স্রোত খমবেন্দ্বক রাস্তরিক র্য়াপক যোগদানক প্বষ্টি কবৈত খছি, তথাপি স্বতঁত্র জতিহাস নেন খন্য করি-কথাকাবসভক সমান coverage খারশ্বক খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — তেসব সীমা bibliographic মানকীকবণ ছৈ। পৃষ্ঠ 112–114 কে স্রোত-সম্পদা রঁহ্মমূন্য ছৈ, মতবকি পূর্ণ প্রকাশন-রর্ষ, সঁস্কবণ, পৃষ্ঠ, প্রকাশন-স্থান, ISBN, সম্পাদক/খন্বরাদক কে ভূমিকা সিনী জগহ একরূপ নৈ। চাবিম সীমা নেখক-কেঁদ্রিত corpus কে সম্ভারনা ছৈ; রাঁহবী স্রোত খমবেন্দ্ব কে রাস্তরিক র্য়াপক যোগদান কে প্বষ্টি

কবৈ ছৈ, তথাপি স্বতংত্র ঔতিহাস নেন খন্য করি-কথাকাব সিনী কে সমান coverage খারশ্যক ছৈ।

মৈথিনী — পাঁচম সীমা মৌখিক সামগ্রীক performance metadata খভার খছি। গীতক শৈহ্ন খছি, মুদা ধুন, তান, গাযক, স্থান, তিথি, খেন-প্রক্রিযা পর্যাপ্ত রারস্থিত নহি। ছঠম সীমা পাঠকীয খধ্যযনক খভার খছি। রাঁনোপযোগিতাক নিষ্কর্ষ প্রাযঃ খানোচকক খনুভরপব খাধাবিত খছি; রাঁন-পাঠকক প্রত্যক্ষ প্রতিক্রিযা রা readership data উঁপনর্ঘ নহি। ঞ সীমাসভ পোথীক ঐতিহাসিক মহত্ত্ব ঘটরৈত নহি; উঁনটে খাগাঁক শৌধক কার্যক্রম রাঁনরৈত খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — পাঁচম সীমা মৌখিক সামগ্রী কে performance metadata খভার ছৈ। গীত কে শৈহ্ন ছৈ, মতবকি ধুন, তান, গাযক, স্থান, তিথি, খেন-প্রক্রিযা পর্যাপ্ত রারস্থিত নৈ। ছঠম সীমা পাঠকীয খধ্যযন কে খভার ছৈ। রাঁনোপযোগিতা কে নিষ্কর্ষ প্রাযঃ খানোচক কে খনুভরপব খাধাবিত ছৈ; রাঁন-পাঠক কে প্রত্যক্ষ প্রতিক্রিযা রা readership data উঁপনর্ঘ নৈ। ঞ সীমা সিনী পোথী কে ঐতিহাসিক মহত্ত্ব ঘটারৈ নৈ; উঁনটে খাগাঁ কে শৌধ কে কার্যক্রম রাঁনারৈ ছৈ।

সীমা

ঠেঠী-খঁগিকা: সীমা

মৈথিনী — সমীক্ষকীয ঔমানদাবীক তকাজা খছি জে কিছু সীমা বেখাঁকিত হোখয। পহিন খা সভসঁ রিচাবণীয রিবোধাভাস ঞ জে “খঁগিকা রাঁন-সাহিত্য” নামক, খঁগিকা রিষযক ঞ পোথী সুযঁ হিন্দীমে নিখন খছি—সমীক্ষা-ভাষা হিন্দী, খা খঁগিকা কেরন উঁদ্ধবণমে উঁপস্থিত। জাহি ভাষাক

সাহিত্যিক রকানত হোএত অছি, তকবে রিরেচন ওহি ভাষামে নহি হোএরঁ একটা পদ্ধতিগত প্রশ্ন ঠাঢ় কবৈত অছি। দোসব, "সঁদর্ভ"-সূচী লেখকক অপনে বাঁন-গীত-সঁগ্রহ সভসঁ বেঁসী ভবন অছি—এহিসঁ আধাব-সামগ্রী আ সমীক্ষকীয দূবীক বীচ অন্তব কিছু ধমিন ভ' জাএত অছি। তেসব, আম্রে-স্রীগ্রত কপেঁ ঞা আনেখ-সঁগ্রহ থিক, তেঁ এহিমে কতঞ্চ-কতঞ্চ রিশ্লেষণক গহবাওক ঠাম রর্ণনাত্মেক সূচীকবণ বেঁসী ভ' গেন অছি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — সমীক্ষা কে জমানদাবী কে তকাজা ছৈ কি কুছ সীমা ভী উজাগব হোয। পহিনোঁ আবো সবঁসেঁ সোচে বানা রিবোধাভাস ঞা ছৈ কি "অঁগিকা বাঁন-সাহিত্য" নাম কে, অঁগিকা রিষয কে ঞা পোথী অপনে হিন্দী মেঁ নিখনোঁ ছৈ—সমীক্ষা কে ভাষা হিন্দী, আবো অঁগিকা খানী উঁদ্ধবণ মেঁ হাজিব। জে ভাষা কে সাহিত্য কে রকানত হোয ছৈ, রহে ভাষা মেঁ ওকব রিরেচন নৈ হোনা এগো পদ্ধতি কে সরান ঠাঢ় কবী দৈ ছৈ। দোসব, "সঁদর্ভ"-সূচী লেখক কে অপনে বাঁন-গীত-সঁগ্রহ সিনী সেঁ বেঁসী ভবনোঁ ছৈ—এহিসেঁ আধাব-সামগ্রী আবো সমীক্ষা কে দূবী কে বীচ কে ফবক কুছ ধুঁধনা হোয জায ছৈ। তেসব, অপনে মাননহিঁ ঞা আনেখ-সঁগ্রহ ছৈ, তেঁ একবা মেঁ কহীঁ-কহীঁ রিরেচন কে গহবাঞা কে জগহ রর্ণন কে সূচীকবণ বেঁসী হোয গেনৈ।

মৌথিলী — কিছু সীমাক সন্দর্ভ: পোথী অপন আপমে পূর্ণ অছি, তথাপি, সমীক্ষাক ধর্ম অছি জে সমগ্র দৃষ্টিসঁ রিচাব কএন জায। নেখক স্বয়ঁ স্রীকাব কেনে ছথি জে অঁগিকামে বাঁন-কহানী আ বাঁন-পত্রিকাযন (Children's magazines) ক ভাবী অভার অছি। 'অঁগিকা বাঁন-কহানী' সম্বহক অতিবিঞ কোনো গম্ভীব কথা-পবম্পবা নহি রিকসিত ভহ সকন অছি। জেকাঁ ফণীশ্রব নাথ

'বেল্ব' শ্বপন সাহিত্যমে নোককথাক ঙঁপযোগ কেনন্থি, তাহি প্রকাবক নর প্রযোগ র্বাঁন-কথা সাহিত্যমে শ্বখনো শ্বপেক্ষিত শ্বছি। 'শ্বজোনা র্বহিন' জকাঁ র্বাঁন-পত্রিকাক প্রকাশন শ্বার্থিক শ্বভারমে র্বন্দ ভঽ জাএর্ব শ্বঁগিকা র্বাঁন-সাহিত্য নেন একর্টা চিন্তাক রিষয শ্বছি।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — ক্ষভ্রু সীমা কে সন্দর্ভ: পোথী শ্বপন শ্বাপ মেঁ পূর্ণ ছে, তথাপি সমীক্ষা কে ধর্ম ছে জে সমগ্র দৃষ্টি সেঁ রিচাব কবনোঁ জায। নেখক শ্বপনে স্বীকাব কেনে ছে জে শ্বঁগিকা মেঁ র্বাঁন-কহানী শ্বাবো র্বাঁন-পত্রিকাযন (Children's magazines) কে ভাবী শ্বভার ছে। 'শ্বঁগিকা র্বাঁন-কহানী' সঙ্গ্বহ কে শ্বতিবিঞ কোনো গম্ভীব কথা-পবম্পবা রিকসিত নৈ হোয সকন ছে। জঞসন ক্ষণীশ্বব নাথ 'বেল্ব' শ্বপন সাহিত্য মেঁ নোককথা কে ঙঁপযোগ কবনকেঁ, ওঞসন নযা প্রযোগ র্বাঁন-কথা সাহিত্য মেঁ শ্বখনো শ্বপেক্ষিত ছে। 'শ্বজোনা র্বহিন' জঞসন র্বাঁন-পত্রিকা কে প্রকাশন শ্বার্থিক শ্বভার মেঁ র্বন্দ হোয জাযর্ব শ্বঁগিকা র্বাঁন-সাহিত্য নেনী এগো চিন্তা কে রিষয ছে।

25. শ্বাগাঁক সঁস্কবণ নেন ঠোস সম্পাদকীয প্রস্তার

ঠেঠী-শ্বঁগিকা: 25. শ্বাগূ কে সঁস্কবণ নেন ঠোস প্রস্তার

মৈথিনী — যদি ‘শ্বঁগিকা র্বাঁন-সাহিত্য’ক রিস্তাবিত শ্বানোচনাম্মক সঁস্কবণ তৈযাব হো, তঁ মূন সামগ্রী হঠেঁ রিঁনা কিছু সঁবচনাম্মক স্বধাব একবা মানক সন্দর্ভগ্রন্থ র্বনা সকৈত শ্বছি। পহিন, 8–42 শ্বা 43–112 ক রর্তমান দৃ-খঁডী ঢাঁচা র্বচৈত ঙঁপ-শ্বধ্যায এমাঁকিত হো: নোবী, পহেনী, তঞক,

খেনগীত, নোককথা, শ্বন্বরাদ, ঙঁপন্যাস, গীত-করিতা, গজন/খণ্ডকারা, কহানী, নাঠক, নিরঁন্ধ-জীরনী।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — যদি ‘শ্বঁগিকা ৱঁান-সাহিহ’ কে নৱঁ, রিস্তাবিত শ্বানোচনাম্ক সঁস্কবণ তৈযাব হো, তঁ মূন সামগ্রী হঠে রিঁনা ফ্ছু সঁবচনাম্ক স্বধাব একবা মানক সন্দর্ভগ্রন্থ ৱঁনা সকৈ ছৈ। পহিন, 8–42 শ্বাবো 43–112 কে রর্তমান দূ-খঁডী ঢঁাচা ৱঁচৈ ঙঁপ-শ্বধ্যায ঞমাঁকিত হো: নোবী, পহেনী, তওক, খেনগীত, নোককথা, শ্বন্বরাদ, ঙঁপন্যাস, গীত-করিতা, গজন/খণ্ডকারা, কহানী, নাঠক, নিরঁন্ধ-জীরনী।

মৌথিনী — দোসব, প্রন্বেক শ্বধ্যাযক শ্বাবম্ভমে পবিভাষা শ্বা মূন্যাঙ্কন-কসৌঠী, শ্বন্তমে সঁক্ষিপ্ত নিষ্কর্ষ। তেসব, কানঞম—গ্রতি, নেখক, রর্ষ, রিধা, প্রকাশক—এক পবিশিষ্ঠ রুপমে। চাবিম, 52+ স্রোতক মানকীষ্কত bibliography; পত্রিকা সূচীমে প্রকাশন-স্থান, সম্পাদক, ঙঁপনব্ধ রর্ষ। পাঁচম, নেখক-সূচী শ্বা শীর্ষক-সূচী। ছঠম, মৌখিক সামগ্রী নেন field metadata: সঁগ্রহকর্তা, কথারাচক/গাযক, স্থান, তিথি, প্রসঁগ, variant।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — দোসব, প্রন্বেক শ্বধ্যায কে শ্বাবম্ভ মেঁ পবিভাষা শ্বাবো মূন্যাঙ্কন-কসৌঠী, শ্বন্ত মেঁ সঁক্ষিপ্ত নিষ্কর্ষ। তেসব, কানঞম—গ্রতি, নেখক, রর্ষ, রিধা, প্রকাশক—এক পবিশিষ্ঠ রুপমে। চাবিম, 52+ স্রোত কে মানকীষ্কত bibliography; পত্রিকা সূচী মেঁ প্রকাশন-স্থান, সম্পাদক, ঙঁপনব্ধ রর্ষ। পাঁচম, নেখক-সূচী শ্বাবো শীর্ষক-সূচী। ছঠম, মৌখিক সামগ্রী নেন field metadata: সঁগ্রহকর্তা, কথারাচক/গাযক, স্থান, তিথি, প্রসঁগ, variant।

মৈথিনী — সাতম, প্রতিনিধি বচনাক গহন পাঠানোচন। খাঠম, খনুরাদক খধ্যাযমে source–target তননা। নরম, ৰাঁনকক ঙঁমেব-রন্ধ স্পষ্ঠ: শিশু, খাবম্ভিক ৰাঁনক, মধ্য ৰাঁনা, কিশোব। দশম, চিত্র, অঁডিযো QR খথরা digital archive ক নিঁক—রিশৈষতঃ নোবী, খেনগীত, নাঠক নেন। এগাবহম, ৰাঁন-পাঠকক রাস্তরিক প্রতিক্রিযা/রিন্থানযীয ঙঁপযোগপব সর্রেক্ষণ। ৰাঁবহম, বচনাকাবসভক সমান পবিচয-ঠাঁচা। তেবহম, হিন্দী খানোচনাম্েক পাঠক সঁগ এক পূর্ণ খঁগিকা সঁস্কবণ, জাহিসঁ খঁগিকা খানোচনা-ভাষা স্বযঁ রিকসিত হো। ঙা প্রস্তার রর্তমান পোথীক ৰঁদনা নহি; তকব ঙঁপনব্ধ সামগ্রীক খধিক রৈজ্ঞানিক ঙঁপযোগক দিশা খছি।

> **ঠেঠী-খঁগিকা** — সাতম, প্রতিনিধি বচনা কে গহন পাঠানোচন। খাঠম, খনুরাদক খধ্যায মেঁ source–target তননা। নরম, ৰাঁনক কে ঙঁমেব-রন্ধ স্পষ্ঠ: শিশু, খাবম্ভিক ৰাঁনক, মধ্য ৰাঁনা, কিশোব। দশম, চিত্র, অঁডিযো QR খথরা digital archive কে নিঁক—রিশৈষতঃ নোবী, খেনগীত, নাঠক নেন। এগাবহম, ৰাঁন-পাঠক কে রাস্তরিক প্রতিক্রিযা/রিন্থানযীয ঙঁপযোগপব সর্রেক্ষণ। ৰাঁবহম, বচনাকাব সিনী কে সমান পবিচয-ঠাঁচা। তেবহম, হিন্দী খানোচনাম্েক পাঠক সঁগ এক পূর্ণ খঁগিকা সঁস্কবণ, জাহি সেঁ খঁগিকা খানোচনা-ভাষা খপনে রিকসিত হো। ঙা প্রস্তার রর্তমান পোথী কে ৰঁদনা নৈ; তকব ঙঁপনব্ধ সামগ্রী কে খধিক রৈজ্ঞানিক ঙঁপযোগ কে দিশা ছৈ।

26. সমগ্র মূল্যাঙ্কন: আধার-গ্রন্থক রূপমে স্থান

ঠেঠী-অঁগিকা: 26. সমগ্র মূল্যাঙ্কন: আধার-গ্রন্থ কে রূপ মেং স্থান

মৈথিলী — 'অঁগিকা রাঁন-সাহিত্য'ক সর্বোচ্চ উপলব্ধি ওকর সংরক্ষণকারী আ ইতিহাস-নির্মাণকারী ভূমিকা অছি। জকর রূপমে অঁশী লোককণ্ঠ, ছোট পত্র-পত্রিকা, সীমিত সংস্করণক পুস্তক, অনুবাদ, নিজী সংগ্রহ বা সাহিত্যিক স্মৃতিমে ছিতরায়ল বহি সকৈত ছল, ওকরা এক আলোচনাত্মক ভুতবীক নীচাঁ আনবাঁক ঞা মহত্ত্বপূর্ণ প্রযত্ন অছি। এহি কারণ পোথী ডॉ. অমরেন্দ্রক ব্যক্তিগত আলোচনাত্মক গ্রতি বহি নহি জাওত; অঁগিকা রাঁন-সাহিত্যক সংস্থাগত স্মৃতি বনবাঁক ক্ষমতা প্রাপ্ত করৈত অছি।

> **ঠেঠী-অঁগিকা** — 'অঁগিকা রাঁন-সাহিত্য' কে সর্বোচ্চ উপলব্ধি ওকর সংরক্ষণকারী আবো ইতিহাস-নির্মাণকারী ভূমিকা ছৈ। জকর রূপমে অঁশী লোককণ্ঠ, ছোট পত্র-পত্রিকা, সীমিত সংস্করণ কে পুস্তক, অনুবাদ, নিজী সংগ্রহ বা সাহিত্যিক স্মৃতি মেং ছিতরায়লোঁ বহি সকে ছেলৈ, ওকরা এক আলোচনাত্মক ভুতবী কে নীচাঁ অনৈ কে ঞা মহত্ত্বপূর্ণ প্রযত্ন ছৈ। ঞা কারণ পোথী ডॉ. অমরেন্দ্র কে ব্যক্তিগত আলোচনাত্মক গ্রতি বহী নৈ জায; অঁগিকা রাঁন-সাহিত্য কে সংস্থাগত স্মৃতি বনৈ কে ক্ষমতা প্রাপ্ত করৈ ছৈ।

মৈথিলী — একর দোসর মহত্ত্ব ঞা স্থাপনা অছি জে রাঁন-সাহিত্যক জীরন-রস রাঁনকক অপন সংসারসঁ অরৈত অছি—নয, খেল, কল্পনা, জিজ্ঞাসা, হাস্য, প্রগ্রতি, পরিবার, সাথী, প্রশ্ন আ অনুভরসঁ। সাহিত্য রাঁচাকেঁ উপরসঁ শিক্ষা দেবাঁক সাধন মাত্র নহি; রাঁচাক দৃষ্টিসঁ সংসার দেখবাঁক

কনা ঋছি। যদ্যপি পোথীক ৰাঁদক ঋঁশমে শিঋ্ষামূনকতা মজৰূঁত ঋছি, মূন child-centred কসৌঠী সম্পূর্ণ ঋধ্যযন নেন ঋানোচনাম্েক ঋাধাব দৈত ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — একব দোসব মহত্ত্ব ঋ স্থাপনা ছৈ জে ৰাঁন-সাহিহ কে জীৱন-বস ৰাঁনক কে ঋাপনৌ সঁসাব সেঁ ঋাৰৈ ছৈ—নয, খেন, কন্পনা, জিজ্ঞাসা, হাস্য, প্রঞ্চতি, পৰিৱাব, সাথী, প্রশ্ন ঋাবো ঋনুভৱ সেঁ। সাহিহ ৰঁচা কেঁ ঙঁপব সেঁ শিঋ্ষা দৈ কে সাধন মাত্র নৈ; ৰঁচা কে দৃষ্ঠি সেঁ সঁসাব দেখৈ কে কনা ছৈ। যদ্যপি পোথী কে ৰাঁদ কে ঋঁশ মেঁ শিঋ্ষামূনকতা মজৰূঁত ছৈ, মূন child-centred কসৌঠী সম্পূর্ণ ঋধ্যযন নেন ঋানোচনাম্েক ঋাধাব দৈ ছৈ।

মৌথিনী — তেসব, নোকপবম্পবা ঋা ঋাধুনিকতাকেঁ ৰিবোধী মানৰাঁক ৰঁদনা পোথী ৰূপান্তবক সম্বন্ধ দেখৰৈত ঋছি। নোবীক নয ঋাধুনিক গীতমে, নোককথাক কথাম্েক সঁসাধন ঋাধুনিক কহানী/নাঠকমে, মৌখিক হাস্য ঋা সঁৱাদ ঋাধুনিক ৰাঁনমঁচমে, প্রঞ্চতিক পৰিচিত জগত পর্যাৱবণ-চেতনামে—এহন নিবন্তবতা গ্রন্থক মূন ঙতিহাস-দৃষ্ঠি ঋছি। চাবিম, সূক্ষ্ম পাঠানোচন ৰাঁন-নাঠকক মহত্ত্বক ৰিশেষ প্বনর্মূন্যাঙ্কন কবৈত ঋছি। পৃষ্ঠ 98–109 ৰাঁন-নাঠককেঁ ঋাধুনিক সামাজিক সমস্যা, ৰিজ্ঞান, শিঋ্ষা, পর্যাৱবণ, স্বাস্থ্য, সঁৱাদ ঋা মঁচীযতাক মহত্ত্বপূর্ণ ঋেত্র ৰঁনৰৈত ঋছি।

ঠেঠী-ঋঁগিকা — তেসব, নোকপবম্পবা ঋাবো ঋাধুনিকতা কেঁ ৰিবোধী মানৈ কে ৰঁদনা পোথী ৰূপান্তব কে সম্বন্ধ দেখাৰৈ ছৈ। নোবী কে নয ঋাধুনিক গীত মেঁ, নোককথা কে কথাম্েক সঁসাধন ঋাধুনিক কহানী/নাঠক মেঁ, মৌখিক হাস্য ঋাবো সঁৱাদ ঋাধুনিক ৰাঁনমঁচ মেঁ, প্রঞ্চতি কে পৰিচিত জগত পর্যাৱবণ-চেতনা মেঁ—এহন নিবন্তবতা গ্রন্থ কে মূন

ওতিহাস-দৃষ্টি ছৈ। চাবিম, গহন প্বনর্পাঠ ৰাঁন-নাৗক কে মহত্ত্ব কে রিশৈষ প্বনর্মূল্যাঙ্কন কবৈ ছৈ। পৃষ্ঠ 98–109 ৰাঁন-নাৗক কেঁ শ্বাধুনিক সামাজিক সমস্যা, রিজ্ঞান, শিক্ষা, পর্যারবণ, স্বাস্থ্য, সঁরাদ শ্বাবো মঁচীযতা কে মহত্ত্বপূর্ণ ক্ষেত্র ৰঁনারৈ ছৈ।

মৌথিনী — ঙঁপনৰ্ব্ব ৰাঁহবী স্রোত মূন পোথীক প্রম্বখ প্রকাশন-তথ্য শ্বা গ্রতিসভক শ্বস্তিত্বক পর্যাপ্ত প্বষ্টি কবৈত শ্বছি। ভাবতরাণী মূন পোথীকেঁ 2022 ক Children’s Literature কপমে সূচীৰঁদ্ধ কবৈত শ্বছি; 2021 ক শ্বমবেন্দ্ব-কেঁদ্রিত শ্বধ্যযন শ্বা ৰাঁনগীত-গ্রঁথারনী সক্রিয শ্বানোচনাম্মক প্রকাশন-পবিসবক সঁকেত দৈত শ্বছি। Angika.com, Kavita Kosh শ্বা Gadya Kosh জকাঁ সহাযক স্রোত প্রম্বখ গ্রতিসভক ডিজিৗন/সাহিত্যিক ঙঁপস্থিতিক সাক্ষ্য দৈত শ্বছি।

ঠেঠী-শ্বঁগিকা — ঙঁপনৰ্ব্ব ৰাঁহবী স্রোত মূন পোথী কে প্রম্বখ প্রকাশন-তথ্য শ্বাবো গ্রতি সিনী কে শ্বস্তিত্ব কে পর্যাপ্ত প্বষ্টি কবৈ ছৈ। ভাবতরাণী মূন পোথী কেঁ 2022 কে Children’s Literature কপ মেঁ সূচীৰঁদ্ধ কবৈ ছৈ; 2021 কে শ্বমবেন্দ্ব-কেঁদ্রিত শ্বধ্যযন শ্বাবো ৰাঁনগীত-গ্রঁথারনী সক্রিয শ্বানোচনাম্মক প্রকাশন-পবিসব কে সঁকেত দৈ ছৈ। Angika.com, Kavita Kosh শ্বাবো Gadya Kosh জেনা সহাযক স্রোত প্রম্বখ গ্রতি সিনী কে ডিজিৗন/সাহিত্যিক ঙঁপস্থিতি কে সাক্ষ্য দৈ ছৈ।

মৌথিনী — সীমাসভ রাস্তরিক শ্বছি—সঁকননাম্মক প্বনবাবৃত্তি, সূচীপ্রধানতা, শ্বসমান পাঠানোচন, bibliographic শ্বসঁগতি, author-centred selection ক সম্ভারনা, performance data শ্বা reader-response ক শ্বভার। ম্বদা ঞ সীমা এহি পোথীকেঁ শ্বপ্রাসঁগিক নহি ৰঁনৰৈত; ঞ ৰঁতরৈত শ্বছি জে শ্বগিনা শোধ কতহ সঁ শ্বাবম্ভ হো।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — সীমা সিনী রাস্তরিক ছৈ—সঁকননাম্ক প্বনবাবৃত্তি, সূচীপ্রধানতা, খ্বসমান পাঠানোচন, bibliographic খ্বসঁগতি, author-centred selection কে সম্ভারনা, performance data খাবো reader-response কে খ্বভার। মতবকি ঞ সীমা ঞ পোথী কেঁ খ্বপ্রাসঁগিক নৈ বঁনারৈ; ঞ বঁতারৈ ছৈ জে খাগূ কে শৌধ কহাঁ সঁ খাবম্ভ হো।

মৌথিনী — খ্বন্ততঃ 'খ্বঁগিকা বঁান-সাহিহ'কেঁ কেরন বঁান-বচনাক পবিচয-পোথী কহবঁ ওকব মহত্ত্ব ঘঠাযবঁ হোএত। ঞ নোক-স্মৃতি, ভাষিক খ্বস্মিতা, বঁান-মন, সাহিহিক খাধুনিকতা, খ্বন্বরাদ, রিধা-রিস্তাব খা দস্তারেজীকবণক সঁগমপব ঠাঢ় গ্রতি খ্বছি। একব সর্রশ্রেষ্ঠ খ্বঁশ ও খ্বছি জতয নোবীসঁ খাধুনিক করিতা ধবি, খেনসঁ নাঠক ধবি, নোককথাসঁ পর্যারবণীয/রৈজ্ঞানিক কথা ধবি এক সাঁস্গ্রতিক নিবন্তবতা দেখাঞত খ্বছি। ঞ পোথী বঁন্দ, খ্বন্তিম ঞতিহাস নহি; খ্বঁগিকা বঁান-সাহিহক রিস্তৃত ঞতিহাস, পাঠ-সমীক্ষা, প্রদর্শন-খ্বভিনেখ, খ্বন্বরাদ-খ্বধ্যযন খা বঁান-পাঠকীয শৌধ নেন খাধাব-গ্রন্থ খ্বছি।

ঠেঠী-খ্বঁগিকা — খ্বন্ততঃ 'খ্বঁগিকা বঁান-সাহিহ'কেঁ কেরন বঁান-বচনা কে পবিচয-পোথী কহবঁ ওকব মহত্ত্ব ঘঠাযবঁ হোতৈ। ঞ নোক-স্মৃতি, ভাষিক খ্বস্মিতা, বঁান-মন, সাহিহিক খাধুনিকতা, খ্বন্বরাদ, রিধা-রিস্তাব খাবো দস্তারেজীকবণ কে সঁগমপব ঠাঢ় গ্রতি ছৈ। একব সর্রশ্রেষ্ঠ খ্বঁশ ও ছৈ জেতৈ নোবী সেঁ খাধুনিক করিতা তক, খেন সেঁ নাঠক তক, নোককথা সেঁ পর্যারবণীয/রৈজ্ঞানিক কথা তক এক সাঁস্গ্রতিক নিবন্তবতা দেখায ছৈ। ঞ পোথী বঁন্দ, খ্বন্তিম ঞতিহাস নৈ; খ্বঁগিকা বঁান-সাহিহ কে রিস্তৃত ঞতিহাস, পাঠ-সমীক্ষা, প্রদর্শন-খ্বভিনেখ, খ্বন্বরাদ-খ্বধ্যযন খাবো বঁান-পাঠকীয শৌধ নেন খাধাব-গ্রন্থ ছৈ।

মৈথিলী — এহি অর্থমে রাঁন-সাহিহ ভাষা-পবম্পবাক ছোট কোনা নহি। রাঁচা জখন অপন মাতৃভাষামে খেলৈত, গাবৈত, কথা স্বনৈত, প্রশ্ন কবৈত, পঢ়ৈত আ অভিনয কবৈত অছি, তখন ও ভাষা অগিনা পীঢ়ীমে কেরন জীরিত নহি বহৈত—ও নবঁ রূপমে সৃজিত হোএত অছি। ডॉ. অমবেন্দ্রক পোথীক স্থাযী সাহিত্যিক সন্দেশ এহী গহীঁব রিন্দুপব স্থিত অছি।

ঠেঠী-অঁগিকা — ঙা অর্থ মেঁ রাঁন-সাহিহ ভাষা-পবম্পবা কে ছোট কেনা নৈ। রাঁচা জরেঁ আপনোঁ মাতৃভাষা মেঁ খেলৈ, গাবৈ, কথা স্বনৈ, প্রশ্ন কবৈ, পঢ়ৈ আবো অভিনয কবৈ ছৈ, তরেঁ ও ভাষা আগূ কে পীঢ়ী মেঁ কেরন জীরিত নৈ বহৈ—ও নবঁ রূপ মেঁ সৃজিত হোয ছৈ। ডॉ. অমবেন্দ্র কে পোথী কে স্থাযী সাহিত্যিক সন্দেশ এহী গহীঁব রিন্দুপব স্থিত ছৈ।

সম্পাদকীয অভিমত (নিষ্কর্ষ)

ঠেঠী-অঁগিকা: সম্পাদকীয অভিমত (নিষ্কর্ষ)

মৈথিলী — এতেক কহনাক রাঁদো ঙা পোথী অপন ঘোষিত উদ্দেশ্য—অঁগিকা রাঁন-সাহিহ পব আগাঁ নিখরাঁক মাহ্ম খোনবঁ—মে সফল অছি। ওকব স্থাযী মূল্য রিশ্লেষণক নরীনতামে কম, আ প্রলেখনক রিশ্বসনীযতামে বেঁসী অছি। রিশেষতঃ পহিল অধ্যাযক লোক-সামগ্রী—লোবী, খেল-গীত, ডেগ-গীত আ বুঁঝৌরল—ভরিষ্যাক শোধার্থী লেল একটা প্রামাণিক কোষ থিক। ডॉ. অমবেন্দ্র স্বযং জে রিনম্রতাসঁ একবা অন্তিম শব্দ নহি, প্রাবম্ভ কহলে ছথি, সমীক্ষকক নির্ণয সেহো ওহী দিশামে জাএত অছি—ঙা অঁগিকা রাঁন-সাহিহক আলোচনা-ভরনক আধাবশিলা থিক, শিখব নহি; আ নীক আধাবশিলাক গুণ হোএত অছি জে ও অপনাসঁ উপব রাঁন্মত কিছু ঠাঢ় হোএবাঁক সম্ভারনা কেঁ সম্হাবি লৈত অছি। রিদেহ-দৃষ্টিএঁ ঙা পোথী অঁগিকা রাঁন-সাহিহ কেঁ ভাষারিদক

নমূনাসঁ জীরন্ত পবম্পবামে ৰঁদনৰাঁক ও পহিল ডেগ থিক, জকবা খাগাঁ ৰঁঢ়াএৰ খাৰঁ সমীঞ্চক-সমাজক দাযিত্ব খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — এতনা কহনা কে ৰাঁদো ঞা পোথী খপন ঘোষিত মকসদ—খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ পব খাগূ নিখৈ কে বাস্তা খোনৰ—মেঁ কামযাৰ ছৈ। ওকব ঠিঁকাঙ কীমত রিরেচন কে নযাপন মেঁ কম, খাবো প্রনেখন কে ভবোসা মেঁ ৰেঁসী ছৈ। খাস কেঁ পহিনোঁ খধ্যায কে নোক-সামগ্রী—নোবী, তেন-গীত, ডেগ-গীত খাবো ৰুঁঝৌরন—খাগূ কে সোধকর্তা নেনী এগো সচা খজানা ছৈ। ডॉ. খমবেন্দ্ব খপনে জে নবমী সেঁ একবা খাখিবী ৰাঁত নৈ, স্বকুখাত কহনকৈ, সমীঞ্চক কে ফৈসনা ভী রহৈ দিসায জায ছৈ—ঞা খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ কে খানোচনা-ঘব কে নীঁর ছৈ, চোঠী নৈ; খাবো ৰঁঢ়িযা নীঁর কে ওহে গ্বন হোয ছৈ কি ঙ খপনে সেঁ ঙপব ৰঁহ্মত ফঙ্ঘ ঠাঢ় হোয কে সম্ভারনা কে সম্হাবী নৈ ছৈ। রিদেহ কে নজব সেঁ ঞা পোথী খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ কে ভাষারিদ কে নমূনা সেঁ জীতা-জাগতা পবম্পবা মেঁ ৰঁদনৈ কে পহিনোঁ ডেগ ছৈ, জেকবা খাগূ ৰঁঢ়ানা খৰঁ সমীঞ্চক-সমাজ কে জিম্মেরাবী ছৈ।

নিষ্কর্ষ

ঠেঠী-খঁগিকা: নিষ্কর্ষ

মৈথিনী — খন্ততঃ, ডॉ. খমবেন্দ্ব দ্বাবা নিখিত 'খঁগিকা ৰাঁন-সাহিহ' খঁগিকা খা বৃহত্তব রিঁহাবী সাহিহ-পবম্পবাক নেন একঠা 'মাঙন-স্ঠোন' (Milestone) খছি। ৰাঁন-সাহিহকেঁ সাহিহক পবিধিমে নীচাঁ কহ কহ দেখৰাঁক জে একঠা ফস্িত পবম্পবা খকাদমিক জগতমে

বহন খছি, ডॉ. খমবেন্দ্ব খপন এহি শোধপূর্ণ গ্রন্থ সঁ ওহি ভ্রান্তিকেঁ তোড়ৈত ছথি। ও প্রমাণিত কবৈত ছথি জে বাঁন-সাহিত্য সমাজক নর-নির্মাণক 'ফৈক্ট্রী' খছি।

ঠেঠী-খঁগিকা — খন্ততঃ, ডॉ. খমবেন্দ্ব দ্বাবা নিখিত 'খঁগিকা বাঁন-সাহিত্য' খঁগিকা খাবো বৃহত্তব রিহাবী সাহিত্য-পবম্পবাক নেনী এগো 'মাঙন-স্ঠোন' (Milestone) ছৈ। বাঁন-সাহিত্য কেঁ সাহিত্য কে পবিধি মেঁ নীচাঁ কহ কহ দেখৈ কে জে এগো ব্রুস্তি পবম্পবা খকাদমিক জগত মেঁ বহন ছৈ, ডॉ. খমবেন্দ্ব খপন ঞা শোধপূর্ণ গ্রন্থ সেঁ বহী ভ্রান্তিকেঁ তোড়ৈত ছৈ। ঙঁ প্রমাণিত কবৈ ছৈ জে বাঁন-সাহিত্য সমাজ কে নব-নির্মাণক 'ফৈক্ট্রী' ছৈ।

মৈথিনী — মৈথিনী সাহিত্যকেঁ সেহো খঁগিকাক এহি বাঁন-সাহিত্যিক খান্দোনন সঁ প্রেবণা নেবাঁক খাবশ্যকতা খছি। ভাষাক শ্বস্থতা, নোক-পবম্পবাক বৈজ্ঞানিক সংবক্ষণ, খা খাধুনিকতাক সঙ্গ কদম সঁ কদম মিনা কহ চনবাঁক জে সন্দেশ ঞা পোথী দৈত খছি, ও সমস্ত ক্ষেত্রীয় ভাষাক সাহিত্যকাব নেন খনুকবণীয় খছি। ডॉ. খমবেন্দ্বক ঞা ভগীবথ প্রয়াস খঁগিকা সাহিত্যক ঙতিহাসমে স্বর্ণাক্ষবমে নিখন জাএত, খা ঞা পোথী শোধাথী, সাহিত্যকাব, খা শিক্ষাবিদ্ সভক নেন একটা খাধাব-গ্রন্থক রূপমে সদৈব মার্গদর্শিত কবৈত বহত।

ঠেঠী-খঁগিকা — মৈথিনী সাহিত্যকেঁ ভী খঁগিকা কে ঞা বাঁন-সাহিত্যিক খান্দোনন সেঁ প্রেবণা নেবাঁক খাবশ্যকতা ছৈ। ভাষা কে শ্বস্থতা, নোক-পবম্পবাক বৈজ্ঞানিক সংবক্ষণ, খাবো খাধুনিকতাক সঙ্গ কদম সেঁ কদম মিনা কহ চনবাঁক জে সন্দেশ ঞা পোথী দৈ ছৈ, ঙঁ সমস্ত ক্ষেত্রীয় ভাষা কে সাহিত্যকাব নেনী খনুকবণীয় ছৈ। ডॉ. খমবেন্দ্ব কে ঞা ভগীবথ প্রয়াস খঁগিকা সাহিত্য কে ঙতিহাসমে স্বর্ণাক্ষব মেঁ নিখনৌ জাএত, খাবো ঞা পোথী শোধাথী,

সাহিত্যকার, আ ভাবী শিক্ষাবিদ্ সभी के लेल एगो आधार-ग्रन्थक रूप में सदैव मार्गदर्शित करैत रहत।

27. समग्र निष्कर्षक संक्षिप्त सार

ठेठी-अंगिका: 27. समग्र निष्कर्ष के संक्षिप्त सार

मैथिली — समग्र पोथीक पाठसँ स्पष्ट अछि जे पोथीक विषय-विस्तार प्रारम्भिक प्रकाशन-तथ्य आ आत्मकथनसँ लऽ सन्दर्भ-पत्रिका सूची धरि एक समग्र ज्ञान-साहित्यिक क्षेत्रक नक्शा बनबैत अछि। लोकसाहित्य खण्डक मुख्य उपविधा लोरी/शिशु गीत, पहेली, तकुक, खेलगीत, लोककथा आ अनुवभाषिक कथा अछि। आधुनिक खण्डक मुख्य उपविधा अनुवादित ज्ञान-कथा, ज्ञान-उपन्यास, ज्ञानगीत/कविता, प्रकृति-पर्यावरण/स्थान-विषय, गजल/खण्डकाव्य, ज्ञान-कहानी, एकांकी/ज्ञान-नाटक, निबन्ध-इतिहास-जीवनी अछि।

ठेठी-अंगिका — सम्पूर्ण 114 पृष्ठ के पुनर्पाठ सें स्पष्ट छै जे पोथी के विषय-विस्तार प्रारम्भिक प्रकाशन-तथ्य आरो आत्मकथन सें लै कें सन्दर्भ-पत्रिका सूची तक एक समग्र ज्ञान-साहित्यिक क्षेत्र के नक्शा बनाबै छै। लोकसाहित्य खण्ड के मुख्य उपविधा लोरी/शिशु गीत, पहेली, तकुक, खेलगीत, लोककथा आरो अनुवभाषिक कथा छै। आधुनिक खण्ड के मुख्य उपविधा अनुवादित ज्ञान-कथा, ज्ञान-उपन्यास, ज्ञानगीत/कविता, प्रकृति-पर्यावरण/स्थान-विषय, गजल/खण्डकाव्य, ज्ञान-कहानी, एकांकी/ज्ञान-नाटक, निबन्ध-इतिहास-जीवनी छै।

মৈথিলী — সমগ্র রিরেচনক মুখ্য তর্ক—সাঁস্কৃতিক রংশারনী, সংকননাত্মক নির্মাণ, রাঁন-মন, দস্তারেজীকবণ, নোক-আধুনিক সেত, অনুরাদ, কারাক সমৃদ্ধি, রাঁন-কহানীক কমী, নাঠক/অন্য রিধা, ভাষা, উপনব্ধি, সীমা আ আধাব-গ্রন্থক মূন্য—এহি আনেখমে স্ববস্থিত অছি। রিশেষ রিস্তাব রাঁন-নাঠকক প্বনর্মূন্যাঙ্কন, পৃষ্ঠ 112–114 ক bibliography/পত্রিকা-সংসাবক archival রিশ্লেষণ, নেখক-ঐতিহাসকাবক দোহবী ভূমিকাক পদ্ধতিগত রিরেচন, রাঁহবী প্রকাশন-সহাপন, রাঁনোপস্থওতা/মৌখিক পবম্পবা/সমাজীকবণক তননাত্মক সিদ্ধান্ত, তথা performance archive, reader-response আ standard bibliography নেন ভরিষ্যক কার্যক্রম অছি।

ঠেঠী-খুঁগিকা — সমগ্র রিরেচন কে মুখ্য তর্ক—সাঁস্কৃতিক রংশারনী, সংকননাত্মক নির্মাণ, রাঁন-মন, দস্তারেজীকবণ, নোক-আধুনিক সেত, অনুরাদ, কারা কে সমৃদ্ধি, রাঁন-কহানী কে কমী, নাঠক/অন্য রিধা, ভাষা, উপনব্ধি, সীমা আবো আধাব-গ্রন্থ কে মূন্য—ঔ আনেখ মেঁ স্ববস্থিত ছৈ। রিশেষ রিস্তাব রাঁন-নাঠক কে প্বনর্মূন্যাঙ্কন, পৃষ্ঠ 112–114 কে bibliography/পত্রিকা-সংসাব কে archival রিশ্লেষণ, নেখক-ঐতিহাসকাব কে দোহবী ভূমিকা কে পদ্ধতিগত রিরেচন, রাঁহবী প্রকাশন-সহাপন, রাঁনোপস্থওতা/মৌখিক পবম্পবা/সমাজীকবণ কে তননাত্মক সিদ্ধান্ত, তথা performance archive, reader-response আবো standard bibliography নেন আগূ কে কার্যক্রম মেঁ ছৈ।

রিস্তৃত গ্রন্থ-সূচী

ঞা গ্রন্থ-সূচীমে কেরন পুস্তক, গ্রন্থ, কোশ, সঁগ্রহ শ্বা পুস্তকাকাব সাহিহিক গ্রতিসভ বাখন গেন শ্বছি। জতয প্রকাশন-রর্ষ রা প্রকাশকক স্পঞ্চ রিরবণ সমীঞ্ক্ষ্য সামগ্রীমে ঙঁপনৰ্দ্ধ নহি শ্বছি, ওতয শ্বনুমান নহি জোড়ন গেন শ্বছি।

ক. সমীঞ্ক্ষ্য গ্রন্থ শ্বা ডॉ. শ্বমবেন্দ্বক রাঁন-সাহিহিক গ্রতিসভ

১. শ্বমবেন্দ্ব, ডॉ. — শ্বঁগিকা রাঁন-সাহিহ। সমীঞ্চা প্রকাশন, মুজফ্ফবপুব/দিন্নী; প্রথম সঁস্কবণ, ২০২২। ঞা প্রস্তুত সমীঞ্চাক মুখ্য শ্বাধাব-গ্রন্থ শ্বছি। পৃষ্ঠ: ১১২। মূন্য: দূ সয ঠাকা।

২. শ্বভিনন্দন (সম্পাদক) — ডॉ. শ্বমবেন্দ্ব গ্রঁথারনী, খণ্ড ১ : শ্বঁগিকা রাঁনগীত সমগ্র। সমীঞ্চা প্রকাশন, মুজফ্ফবপুব, ২০২১। ডॉ. শ্বমবেন্দ্বক রাঁনগীত-সৃজনক পুস্তকাকাব সমেকিত সঁকনন।

৩. বানী, শ্বেতা — ডॉ. শ্বমবেন্দ্ব কা শ্বঁগিকা রাঁন সাহিহ। সমীঞ্চা প্রকাশন, মুজফ্ফবপুব, ২০২১। ডॉ. শ্বমবেন্দ্বক শ্বঁগিকা রাঁন-সাহিহপব কেন্দ্বিত শ্বানোচনাত্মক শ্বধাযন।

৪. শ্বমবেন্দ্ব, ডॉ. — ঢোন রঁজৈ ছে ঠম্মক ঠম। রাঁনগীত-সঁগ্রহ। প্রকাশন-রর্ষ শ্বা প্রকাশকক স্পঞ্চ রিরবণ সমীঞ্ক্ষ্য সামগ্রীমে ঙঁপনৰ্দ্ধ নহি শ্বছি।

৩. শ্বমবেন্দ্ব, ডॉ. — রুঁতক কে ততক। রাঁনগীত-সঁগ্রহ। প্রকাশন-রর্ষ শ্বা প্রকাশকক স্পঞ্চ রিরবণ সমীঞ্ক্ষ্য সামগ্রীমে ঙঁপনৰ্দ্ধ নহি শ্বছি।

৬. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — ৰাজৈ ৰীন ৰজাৰে তীন। ৰানগীত-সংগ্রহ। প্রকাশন-রর্ষ শ্বা প্রকাশকক স্পঞ্চ রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে উপনব্ধ নহি শ্বছি।

৭. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — এক ছড়ী পব খঁড়া নাচে। ৰানকক পহেনী, ক্রীড়া শ্বা ভাষিক কৌহহূনসঁ সম্বন্ধ প্বস্তকাকাব গ্রতি। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে নহি দেন গেন শ্বছি।

৮. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — তঞক-ম্বঞক। শিশ্ব শ্বা নঘ্ব শ্বাযরন্নক ধ্বনি-প্রধান ৰান-করিতাক সংগ্রহ। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে উপনব্ধ নহি শ্বছি।

৯. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — ৰস্তা। খঁগিকা ৰান-উপন্যাস। রিদ্যানয, শিক্ষক, ৰান-মন, সামাজিক পবিস্থিতি শ্বা পর্যারবণক রিস্তৃত কথাম্মেক সংসাবপব কেন্দ্বিত গ্রতি। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পঞ্চ নহি শ্বছি।

১০. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — খঁগিকা কথা-সবোরব। ২০০৬। সংস্কৃত-মূনক কথা, পঞ্চতন্ত্র-জাতক পবম্পবা শ্বা ৰানোপযোগী ৰুপান্তবসঁ সম্বন্ধ প্বস্তক। প্রকাশকক রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পঞ্চ নহি শ্বছি।

১১. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — ঘঠোক্চে। ৰান-খণ্ডকারা; মহাভাবতক রনপর্রপব শ্বাধাবিত তীন সন্নাক গ্রতি। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পঞ্চ নহি শ্বছি।

১২. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — পঁচামৃত। পাঁচ ৰান-কারা-ৰুপকক সংগ্রহ; এহিমে চোকব কে হ্বশ্বা, শ্বতিথি সেরা, শ্বাম্মেসমর্পণ, রিশাখা শ্বা ব্বুঞ্চ শবণ গম্ভামি সম্মিনিত শ্বছি। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পঞ্চ নহি শ্বছি।

১৩. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. — পঁচগরা। পাঁচ ৰান-একাংকীক সংগ্রহ; সামাজিক যথার্থ, শ্বন্ধরিশ্বাস-রিবোধ, শিক্ষা শ্বা কিশোব-চেতনাক প্রসংগসভপব কেন্দ্বিত। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পঞ্চ নহি শ্বছি।

১৪. শ্বমবেন্দ্ব, ড◌ॉ. (শ্বন্বরাদক) — জংগন বোঁ পহচান। উর্দূ ৰান-উপন্যাসক খঁগিকা ৰুপান্তব। মূন নেখক, প্রকাশন-রর্ষ শ্বা প্রকাশকক রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পঞ্চ নহি শ্বছি।

১৩. শ্বমবেন্দ্ব, ড্ॉ. (শ্বন্বরাদক) — শিকাব শ্বাবো শিকাবী। উর্দূ রাঁন-উপন্যাসক শ্বঁগিকা কপান্তব; রাঁনোপম্বওতা শ্বা পর্যারবণ-চেতনাক শ্বন্বক্লনক উদাহবণ। মূন নেখক শ্বা প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পষ্ঠ নহি শ্বছি।

১৬. শ্বমবেন্দ্ব, ড্ॉ. (শ্বন্বরাদক) — ফৈসন বোঁ জাসূসী। উর্দূ রাঁন-উপন্যাসক শ্বঁগিকা কপান্তব। মূন নেখক শ্বা প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পষ্ঠ নহি শ্বছি।

খ. শ্বঁগিকা নোকসাহিহ, সাহিহেতিহাস শ্বা সহাযক গ্রন্থ

১৭. গৌতম, ড্ॉ. স্ববেশ; গৌতম, ড্ॉ. রীণা (সম্পাদক) — ভাবতীয রাঁন-নোকসাহিহ কোশ। রিভিন্ন ভাবতীয ভাষাক রাঁন-নোকপবম্পবাসঁ সম্বন্ধ সম্পাদিত কোশ; ড্ॉ. শ্বমবেন্দ্বক কিছু শ্বানেখক পূর্র-প্রকাশন-সন্দর্ভ এহি কোশসঁ জুড়ন শ্বছি। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে পূর্ণ কপেঁ উপনব্ধ নহি শ্বছি।

১৮. গৌতম, ড্ॉ. স্ববেশ; গৌতম, ড্ॉ. রীণা (সম্পাদক) — ভাবতীয নোবী-সাহিহ কোশ। ভাবতীয নোবী-পবম্পবাক সম্পাদিত কোশ। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে পূর্ণ কপেঁ উপনব্ধ নহি শ্বছি।

১৯. জগপ্রিয, চন্দ্বপ্রকাশ (সম্পাদক) — শ্বঁগিকা নোকোক্তি, ফেকড়া শ্বাবো ব্বুঝৌরন। শ্বঁগিকা নোকোক্তি, ফেকড়া শ্বা পহেলী-ব্বুঝৌরনক সঁকনন; সমীক্ষ্য গ্রন্থক পহেলী-রিরেচনমে মহত্ত্বপূর্ণ স্রোত। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পষ্ঠ নহি শ্বছি।

২০. তিরাবী, মীনা (সম্পাদক) — চনৌ খিস্সা কে গাঁর। শ্বঁগিকা নোককথা-সঁগ্রহ। প্রকাশন-রর্ষ শ্বা প্রকাশকক রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পষ্ঠ নহি শ্বছি।

২১. ভট্ট, রাঞ্জা খঁজন — ফুনমামব। খঁগিকা নোককথা-সঁগ্রহ। প্রকাশন-রর্ষ খা প্রকাশকক রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পষ্ঠ নহি খছি।

২২. ফমাবী, ডॉ. শৌভা — খঁগিকা সাহিহ কা ওতিহাস। খঁগিকা ভাষাক সাহিহিক রিকাস খা পবম্পবাপব কেন্দ্রিত ওতিহাস-গ্রন্থ। প্রকাশন-রিরবণ সমীক্ষ্য সামগ্রীমে স্পষ্ঠ নহি খছি।

২৩. গ্রিয়র্সন, জॉর্জ খব্র্বাহম — ভাবতক ভাষিক সর্রেক্ষণ। ১৯০৩ সঁ প্রকাশিত ভাষারৈজ্ঞানিক সর্রেক্ষণ-পবিযোজনাক খন্তর্গত খঁগিকা/ছিকা-ছিকী সম্বন্ধী রঙ্কীকবণক স্রোত। প্রস্তুত গ্রন্থ-সূচীমে শীর্ষক মৈথিনী রূপমে দেন গেন খছি।

২৪. সিদ্ধাচার্যসভ — চর্যাপদ। রৌদ্ধ সিদ্ধপবম্পবাক প্রাচীন পদ-সঁগ্রহ; খঁগিকা-মৈথিনী সহিত পূরী ভাবতীয খাবম্ভিক ভাষিক-সাহিহিক পবম্পবাক চর্চামে সন্দর্ভিত গ্রতি।

গ. ভাবতীয কারাশাস্ত্র খা জ্ঞানমীমাঁসাক খাধাব-গ্রন্থ

২৫. খানন্দরর্ধন — ধ্বন্যানোক। ধ্বনি, রাঁজনা খা কারাার্থক সিদ্ধান্তক মূন সঁস্ক্রত গ্রন্থ; খানেখমে রাঁনগীত খা রুঁমৌরনক ধ্বন্যাম্েক তথা রাঁজনাম্েক রিশ্নেষণক সৈদ্ধান্তিক খাধাব।

২৬. ফন্তক — রএোক্তিজীরিত। রএোক্তি, রর্ণ-রিন্যাস, পদ, রাক্য, প্রকবণ খা প্রবন্ধ-রএতাক সিদ্ধান্তক মূন সঁস্ক্রত গ্রন্থ; খঁগিকা রুঁমৌরন খা রাঁন-কারাক রএ খভিরাক্তিক রিরেচনমে প্রযুক্ত।

২৭. গঙ্গেশ উপাধ্যায — তত্ত্বচিন্তামণি। নরা-ন্যাযক প্রমুখ জ্ঞানমীমাঁসাম্েক গ্রন্থ; প্রমাণ, খনুমান, রাাপ্তি খা জ্ঞান-প্রক্রিযাসঁ সম্বদ্ধ রিশ্নেষণক দার্শনিক খাধাব।

ঘ. বাঁন-সাহিত্য-অধ্যযনক পাশ্চাত্য আধাব-গ্রন্থ — মৈথিনী শীর্ষক-রুপমে

২৮. বেনॉন্ড্স, কিম্বৰী — বাঁন-সাহিত্য : এক অত্যন্ত সঁক্ষিপ্ত পবিচয। ऑক্সফোর্ড রিশ্বরিদ্যানয প্রেস, ২০১১। মৌখিক পবম্পবা, পীঢ়ীগত সাঁস্কৃতিক দীক্ষা, বাঁন-সাহিত্যক ঐতিহাস আ সমাজীকবণক প্রশ্নসভপব কেন্দ্বিত পবিচযাত্মক গ্রন্থ।

২৯. এরর্স, হান্স-হাঞনো — বাঁন-সাহিত্য-অন্বসন্ধানক মূনভূত অরধাবণাসভ। কণ্ঠনেজ প্রকাশন, ২০০৯। বাঁনোপযুক্ততা, রক্তীকবণ, সাহিত্যিক সঁপ্রেষণ আ বাঁন-সাহিত্য-অধ্যযনক আধাবভূত অরধাবণাসভপব কেন্দ্বিত গ্রন্থ।

অপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.২০. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- ‘ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ : সমেকিত দ্বিভাষিক ৰঁম্মথাযামী সাহিহিক সমীঞ্চা- ডঁা. বামেশ্বৰ প্ৰসাদক গ্ৰতিক মৈথিনী–ৰঁজ্জিকা সমানান্তৰ খন্বশীনন

‘ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ : সমেকিত দ্বিভাষিক ৰঁম্মথাযামী সাহিহিক সমীঞ্চা

ডঁা. বামেশ্বৰ প্ৰসাদক গ্ৰতিক মৈথিনী–ৰঁজ্জিকা সমানান্তৰ খন্বশীনন সমীঞ্চয গ্ৰতি : ‘ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ · কিশৌৰ প্ৰকাশন, মুজফ্ফৰপুৰ · প্ৰথম সঁস্কৰণ, ২০০০

খণ্ড ১ : চতব্‌থাযামী খানোচনাম্‌েক খন্বশীনন

১. সম্‌পাদকীয প্ররেশ

রিদেহ খপন খাবম্‌ভহিসঁ ওহি সাহিহিক ন্যাযক পঞ্চধব বহন খছি, জে স্‌থাপিত-সঁস্‌থাগত খানোচনা-পবম্‌পবাসঁ ছূ্ঠন, হাশিযা পব ঠেনন খা খনস্বনন স্ব়ব সভকেঁ কেন্দ্‌বমে খনৈত খছি। সমান্তব সাহিহ খান্দোননক মূন প্রতিজ্ঞা ভএহ থিক — নোক, স্ত্রী, দনিত, শ্রমজীরী খা ভঁপেক্ষিত সম্বদাযক ও রাণী, জকবা সাহিহ খকাদমী-সন সঁস্‌থাগত সাহিহেতিহাস প্রাযঃ নামনেরা নহি কবৈত, তকবা প্রামাণিক খানোচর্কীয গবিমা দের্ঁ।

> রিদেহ খপন শ্বকৃখাতে সে ওহী সাহিহিক ন্যায কে পঞ্চ মেঁ বহন হয, জে স্‌থাপিত-সঁস্‌থাগত খানোচনা-পবম্‌পবা সে ছূ্ঠন, হাশিযা পব ঠেনন খা খনস্বনন স্ব়ব সর্ঁ কে কেন্দ্‌ব মেঁ নে খারত হয। সমান্তব সাহিহ খান্দোনন কে মূন পবন ভহে হয — নোক, স্ত্রী, দনিত, শ্রমজীরী খা ভঁপেক্ষিত সম্বদায কে ভঁ রাণী, জেকবা সাহিহ খকাদমী-জভসন সঁস্‌থাগত সাহিহেতিহাস প্রাযঃ নামনেরা ন কবে, ওকবা প্রামাণিক খানোচকীয গবিমা দের্ঁ।

এহি দৃষ্টিএঁ, এক মৈথিনী পত্রিকামে র্ঁজ্‌জিকা গীত-সঁগ্রহক সমীক্ষা কোনো রিজাতীয কাজ নহি, খপিত সহোদব নোক-রাণী-প্রতি এক স্ব়াভারিক সৌহার্দ থিক। মৈথিনী স্ব়যঁ হিন্দী-পষ্টীক ভীতব খপন স্ব়তন্ত্র সাহিহিক খস্‌মিতাক নেন দীর্ঘ সঁঘর্ষ কএনে খছি; র্ঁজ্‌জিকা-সন এক

খন্বসূচী-ৰাঁছ, দোহবা-খধীনস্থ ভাষাক সাহিহিক প্রযাসকেঁ ৰুমৰামে ও সঁঘর্ষ হমবা এক রিশৈষ সহান্বহুতি দৈত খছি।

এ নজব সে, এগো মৈথিনী পত্রিকা মেঁ ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগ্রহ কে সমীঞ্চা কোনো পবাযা কাম ন হয, ৰঁন্কি সহোদব নোক-রাণী না এগো স্বাভারিক সৌহার্দ হয। মৈথিনী খুদ হিন্দী-পষ্টী কে ভীতব খপন খনগ সাহিহিক পহচান না নম্ৰা সঁঘর্ষ কযেনক হয; ৰঁজ্জিকা-জগসন এগো খন্বসূচী-ৰাঁহব, দ্বহবা-খধীনস্থ ভাষা কে সাহিহিক প্রযাস কে সমৰে মেঁ ঙঁ সঁঘর্ষ হমবা এগো খাস হমদর্দী দেত হয।

প্রস্তুত খন্বশীননমে গ্রতিকেঁ চাবি খাযামসঁ জাঁচন গেন খছি — (ক) ভাবতীয কারাশাস্ত্রীয দৃষ্টি: বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি; (খ) পাশ্চাহ সমীঞ্চা-সিদ্ধান্ত: মার্ক্সরাদ, সঁবচনারাদ-কপরাদ, উত্তব-ঔপনিরেশিক ও খধীনস্থ-রিমর্শ, সঁরাদ-সিদ্ধান্ত, মৌখিকতা-প্রদর্শন খা স্ত্রীরাদী সঁকেত; (গ) নরা-ন্যায-জ্ঞানমীমাংসা; খা (ঘ) রিদেহ সমান্তব-ঙতিহাস-কপবেখা। এহি চাক দৃষ্টিক সমন্বযসঁ এক নোকগীত-সঁগ্রহক ৰহুস্তবীয পাঠ সম্ভর ভেন খছি।

এ খন্বশীনন মেঁ গ্রতি কে চাব খাযাম সে জাঁচন গেন হয — (ক) ভাবতীয কারাশাস্ত্রীয নজব: বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি; (খ) পাশ্চাহ সমীঞ্চা-সিদ্ধান্ত: মার্ক্সরাদ, সঁবচনারাদ-কপরাদ, উত্তব-ঔপনিরেশিক খা খধীনস্থ-রিমর্শ, সঁরাদ-সিদ্ধান্ত, মৌখিকতা-প্রদর্শন খা স্ত্রীরাদী সঁকেত; (গ) নরা-ন্যায-জ্ঞানমীমাংসা; খা (ঘ) রিদেহ সমান্তব-ঙতিহাস-কপবেখা। এ চাক নজব কে মেন সে এগো নোকগীত-সঁগ্রহ কে ৰহুস্তবীয পাঠ সম্ভর ভেন হয।

২. গ্ৰতি-পৰিচয

‘ৱঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ ড॰ বামেশ্বৰ প্ৰসাদক ও গীত-সঁগ্ৰহ থিক, জে কিশোৰ প্ৰকাশন, ম্বজফ্ফবপ্ববসঁ সন্ ২০০০ মে প্ৰথম ৱেঁৰ প্ৰকাশিত ভেন। নেখক ৱী০পী০সী০ ক॰নেজ, নানগঁজ (ৱৈশানী) ক প্ৰাচাৰ্য বহনাহ শ্বা হিনক নেখনী ৱঁজ্জিকা ও খড়ী ৱোঁনী — দ্বনূ ভাষামে সমান কপেঁ চনৈত বহন। ‘হ্নন্তী কে ৱেঁঠী’ (ৱঁজ্জিকা খণ্ড-কাব্য), ‘ৱঁজ্জিকা নোকগীত’, ‘হম কহাঁ হতী’ (ৱঁজ্জিকা ননিত নিৱঁন্ধ), ‘ঐ নাশী! স্বনো’ শ্বা ‘কহীঁ ৱিপিন মেঁ মধুশানা’ (খড়ী ৱোঁনী কাব্য) — এহি ৱিৱিধ গ্ৰতি-পৰম্পৰামে প্ৰস্তুত সঁগ্ৰহ হিনক ৱঁজ্জিকা-গীত-সাধনাক এক মহত্ত্বপূৰ্ণ কড়ী থিক।

‘ৱঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ ড॰ বামেশ্বৰ প্ৰসাদ কে ভঁ গীত-সঁগ্ৰহ হয, জে কিশোৰ প্ৰকাশন, ম্বজফ্ফবপ্বৰ সে সন্ ২০০০ মেঁ পহিন ৱেঁৰ প্ৰকাশিত ভেন। নেখক ৱী০পী০সী০ ক॰নেজ, নানগঁজ (ৱৈশানী) কে প্ৰাচাৰ্য বহনন শ্বা হ্মনকৰ কনম ৱঁজ্জিকা শ্বা খড়ী ৱোঁনী — দ্বনূ ভাষা মেঁ ৱঁবাৱঁৰ চনন। ‘হ্নন্তী কে ৱেঁঠী’ (ৱঁজ্জিকা খণ্ড-কাব্য), ‘ৱঁজ্জিকা নোকগীত’, ‘হম কহাঁ হতী’ (ৱঁজ্জিকা ননিত নিৱঁন্ধ), ‘ঐ নাশী! স্বনো’ শ্বা ‘কহীঁ ৱিপিন মেঁ মধুশানা’ (খড়ী ৱোঁনী কাব্য) — এতনা বচনা কে ৱীচ ঞা সঁগ্ৰহ হ্মনকৰ ৱঁজ্জিকা-গীত-সাধনা কে এগো জৰুৰী কড়ী হয।

পোথী জোণ্ঠ প্বত্র গোপান জী কিশৌবকেঁ সমর্পিত খ্ছি খা একব হূমিকা (পবিচয-নেখ) বাঞ্চ্বীয সঁস্গ্রত সঁস্থানক খাচার্য শ৺ম্ভনাথ মিশ্র নিখনে ছথি, জে নেখকক করিতাঞামে ‘দিনকব-সন প্রখবতা’ নক্ষিত কবৈত ছথি। সঁগ্রহমে হ্মন এক সয পাঁচ গীত ছথি, জে নৌ রিষয-রন্ধমে রিভাজিত খ্ছি। এহি গীত সভক রিশৈষতা ঞা থিক জে ও কেরন পাঠ্য নহি, খপিত গেয বচনা থিক — নেখকক স্পষ্ঠ খভিপ্রায বহৈনি জে রঁজ্জিকা-ভাষী গাযক একবা বাগ-বাগিনীমে রাঁন্হি গারি সকথি।

পোথী জোণ্ঠ প্বত্র গোপান জী কিশৌব কে সমর্পিত হয খা একব হূমিকা বাঞ্চ্বীয সঁস্গ্রত সঁস্থান কে খাচার্য শ৺ম্ভনাথ মিশ্র নিখনন, জে নেখক কে করিতাঞা মেঁ ‘দিনকব-জঞসন প্রখবতা’ দেখনন। সঁগ্রহ মেঁ হ্মন এক সয পাঁচ গো গীত হয, জে নৌ গো রিষয-রন্ধ মেঁ রঁঠন হয। এ গীত সবঁ কে খাসিযত ঞা হয কি ঙঁ খানী পঢ়ে রনা ন হয, রঁন্কি গারে রনা বচনা হয — নেখক কে সাফ মঁশা বহৈ কি রঁজ্জিকা-ভাষী গাযক একবা বাগ-বাগিনী মেঁ রাঁন্ কে গা সকস।

৩. ‘খাম্মে-কথন’ খা রঁজ্জিকা-ভাষা-প্রশ্ন

পোথীক ‘খাম্মে-কথন’ কেরন রিনম্র খাম্মে-নিরেদন নহি, খপিত এক ভাষিক-সাঁস্গ্রতিক ঘোষণা-পত্র সেহো থিক। নেখক রঁতরৈত ছথি জে ১৯৭১ সঁ ও নানগঁজমে রঁজ্জিকা করি-গোষ্ঠীক খাযোজন খাবম্ভ কএননি, ব্বক্কড়-সভামে নোকগীত গওননি, খা ১৯৭৬ মে

‘ডাক্ঠব সাহেৱঁ কে ৰঁজ্জিকা নোকগীত’ কে নামসঁ ওকব এক প্রকাশন কএননি। ম্বদা হ্মনকা ঞ্জ থন্বভর ভেননি জে স্বয়ঁ গীত-বচনাক থভার থছি, জাহিসঁ গাযক নোকনি গারিঁ সকথি — এহি থভারক পূর্তি কবরৱাঁক সঁকন্পসঁ প্রস্তুত সঁগ্রহ জন্ম নেনক।

পোথী কে ‘থামে্-কথন’ খানী নম্র থামে্-নিরেদন ন হয, ৰঁন্কি এগো ভাষিক-সাঁস্থ্রতিক ঘোষণা-পত্র ভী হয। নেখক ৰঁতরনন কি ১৯৭১ সে ভঁ নানগঁজ মেঁ ৰঁজ্জিকা করি-গোথ্রী কে থাযোজন কবে নগনন, ন্বক্কড়-সভা মেঁ নোকগীত গরনন, থা ১৯৭৬ মেঁ ‘ডাক্ঠব সাহেৱঁ কে ৰঁজ্জিকা নোকগীত’ কে নাম সে ওকব এগো প্রকাশন কযেনন। নেকিন হ্মনকা ঞ্জ থন্বভর ভেন কি খুদ গীত-বচনা কে কমী হয, জেকবা সে গাযক নোগ গা সকস — এহী কমী কে পূবা কবে কে সঁকন্প সে ঞ্জ সঁগ্রহ জনম নেনক।

এহি নিরঁন্ধমে নেখক ৰঁজ্জিকাক স্বতন্ত্র ভাষিক থস্তিত্বক পক্ষ জোব দএ বাখনে ছথি। ও দেখরৈত ছথি জে ৰঁজ্জিকাক ক্রিযা-পদ ক্ষেত্র-থন্বসাব ৰঁদনৈত থছি — গণ্ডকক পূবী ভাগমে ‘ৰঁা’, দবভঁগা-সমস্তীপ্বমে ‘ছী’, ম্বজফ্ফবপ্বব-হাজীপ্বমে ‘হতী’ থা শিরহবক তবফ ‘হথ’ — ম্বদা এতবেঁ রিরিধতাসঁ ভাষাক একতা নহি টুটৈত।

এ নিরঁন্ধ মেঁ নেখক ৰঁজ্জিকা কে থনগ ভাষিক থস্তিত্ব কে পক্ষ জোব দেকে বখনন। ভঁ দেখরনন কি ৰঁজ্জিকা কে ক্রিযা-পদ ক্ষেত্র-থন্বসাব ৰঁদনত হয — গণ্ডক কে পূববী ভাগ মেঁ ‘ৰঁা’, দবভঁগা-সমস্তীপ্বব মেঁ ‘ছী’, ম্বজফ্ফবপ্বব-হাজীপ্বব মেঁ ‘হতী’ থা শিরহব কে তবফ ‘হথ’ — নেকিন এতনা রিঁরিঁধতা সে ভাষা কে একতা ন টুটে।

এহি সন্দর্ভমে ও লোকোক্তি উদ্ধৃত কৰৈত ছথি — “চাৰ কোস পৰ পানী বঁদলে, আঠ কোস পৰ বাঁনী”। আগাঁ বঁঢ়ি ও ঈ আগ্ৰহ কৰৈত ছথি জে বঁজ্জিকা পানিসঁ বিকসিত প্ৰাচীন ভাষা থিক আ মৈথিলী-ভোজপুৰী একৰাসঁ প্ৰভাৱিত ভেল, ন কি একৰ বিপৰীত।

> এহী সন্দৰ্ভ মেঁ উঁ লোকোক্তি উঠৰলন — “চাৰ কোস পৰ পানী বঁদলে, আঠ কোস পৰ বাঁনী”। আগে বঁঢ় কে উঁ ঈ দাৰা কযেলন কি বঁজ্জিকা পানি সে বিঁকসিত প্ৰাচীন ভাষা হয আ মৈথিলী-ভোজপুৰী একৰা সে প্ৰভাৱিত ভেল, ন কি একৰ উন্টা।

সমীক্ষকীয দৃষ্টিএঁ ঈ ভাষিক দাৰা প্ৰমাণ-সিদ্ধ কম আ আগ্ৰহ-মূলক অধিক বুঁঝাজত অছি; আধুনিক ভাষা-বিজ্ঞান মৈথিলী, মগহী, ভোজপুৰী আ বঁজ্জিকাকেঁ প্ৰাযঃ পূৰী (বিঁহাৰী) আৰ্য-সমূহক সহোদৰ ভাষা মানৈত অছি, আ এহিমে কোনো একটাকেঁ শৈষক জননী সিদ্ধ কৰবঁ সৰল নহি। কিন্তু মূল প্ৰেৰণা — এক উপেক্ষিত লোক-ৰাণীকেঁ অপন সাহিত্যিক-গেয পহচান দেবঁ — নিতান্ত সচা অছি। লেখক স্বযং ঈ স্বীকাৰ কৰৈত ছথি জে সাহিত্য-ক্ষেত্ৰমে জাতীয-প্ৰতিবঁদ্ধতা আ সাম্প্ৰদাযিক মানসিকতাসঁ উপৰ উঠি ‘সাহিত্য-সেৱা’ হেবাঁক চাহী — ঈ উদাৰ দৃষ্টি হিনক ভূমিকাক সৰঁসঁ সুস্থ পক্ষ থিক। ভূমিকামে উদ্ধৃত জগদীশ চন্দ্ৰ মাথুৰ (বৈশালী-মহোত্সৱক প্ৰৱৰ্তক) ক ১৯৭৭ ঈ০ ক পত্ৰক ঈ পৰামৰ্শ — জে উত্সৱমে লোক (মছুআ) লেল নৱ গীত বঁনএ কে চাহী আ ‘ধৰতীক ওৰ মুড়ী’ — এহি গীত-ৰচনাক পাছাঁক লোকোন্মুখ প্ৰেৰণাকেঁ স্পষ্ট কৰৈত অছি।

সমীক্ষা কে নজব সে ঞা ভাষিক দারা প্রমাণ-সিদ্ধ কম ঋা ঋাগ্রহ রনা জাদে নাগত হয; ঋাধুনিক ভাষা-রিজ্ঞান মৈথিনী, মগহী, ভোজপুবী ঋা রঁজ্জিকা কে প্রাযঃ পূবরী (রিহাবী) ঋার্য-সমূহ কে সহোদব ভাষা মানে হয, ঋা এহিমেঁ কোনো এক কে দোসব কে জননী সারিত কঞন ঋাসান ন হয। নেকিন মূন প্রেবণা — এগো উঁপেক্ষিত নোক-রাণী কে ঋপন সাহিহিক, গারে রনা পহচান দের্ঁ — একদম সচ্চা হয। নেখক খুদ ঞা মাননন কি সাহিহ-ক্ষেত্র মেঁ জাতীয-প্রতিরঁদ্বতা ঋা সাম্প্রদাযিক মানসিকতা সে ঊঁপব উঁঠ কে ‘সাহিহ-সেরা’ হোএ কে চাহীঁ — ঞা উঁদাব সোচ ন্মনকব হুমিকা কে সর্রসে সুস্থ পক্ষ হয। হুমিকা মেঁ উঁঠারন জগদীশ চন্দ্ব মাথুব (রৈশানী-মহোস্ব কে প্ররর্তক) কে ১৯৭৭ ঞাo কে পত্র কে ঞা সনাহ — কি উঁস্ব মেঁ নোক (মজুঋা) না নযা গীত রঁনে কে চাহীঁ ঋা ‘ধবতী কে ওব ম্বড় কে’ — এ গীত-বচনা কে পাছে কে নোকোন্মুখ প্রেবণা কে সাফ কবত হয।

৪. সঁকননক সঁবচনা ও ঋন্তর্রস্তু-সর্রেক্ষণ · ৪. সঁগ্রহ কে রঁনারষ্ঠ ঋা ঋন্তর্রস্তু-সর্রেক্ষণ

গীত সভ নৌ রদ্ধমে সজাওন গেন ঋছি — (ক) গ্রন্থ (১–২০), (খ) শ্রৃঁগাব (২১–৪২), (গ) নাযিকা-রাথা (৪৩–৬২), (ঘ) প্রগ্রতি (৬৩–৬০), (ঙ) মানর-প্রগ্রতি (৬১–৭৮), (চ) দেশী-দশা (৭৯–৮৪), (ছ) গবীরী (৮৩–৯৩), (জ) গ্রষি (৯৬–১০৩), ঋা (ঝ) রসন্ত (১০৪–১০৬)। এহি

এমমে এক স্বাভাবিক ভাব-যাত্রা অছি — ভক্তি ও শৃংগারসँ आरम्भ भए, प्रकृति होइत, सामाजिक-राजनीतिक यथार्थ धरि पहुँचि, अन्तमे कृषि-श्रम ओ रसन्तक लयात्मक मधुरतामे विश्राम। लेखकक कहब जे एहिमे तीनू धाराक गीत — शास्त्रीय गीत, सुगम संगीत आ लोकगीत — समाहित अछि।

গীত সব নৌ গো বন্ধ মেঁ সজল হয — (ক) কৃষ্ণ (১–২০), (খ) শৃংগার (২১–৪২), (গ) নাযিকা-ৱাথা (৪৩–৬২), (ঘ) প্রকৃতি (৬৩–৬০), (ঙ) মানব-প্রকৃতি (৬১–৭৮), (চ) দেশী-দশী (৭৯–৮৪), (ছ) গবীবী (৮৬–৯৬), (জ) কৃষি (৯৬–১০৩), আ (ঝ) রসন্ত (১০৪–১০৬)। এ এম মেঁ এগো স্বাভাবিক ভাব-যাত্রা হয — ভক্তি আ শৃংগার সে শুরু হোকে, প্রকৃতি হোইত, সামাজিক-রাজনীতিক যথার্থ তক পহুঁচ কে, আখিব মেঁ কৃষি-শ্রম আ রসন্ত কে লযদাব মিঠাস মেঁ বিশ্রাম। লেখক কহলন কি এহিমেঁ তীনূ ধবাতন কে গীত — শাস্ত্রীয গীত, সুগম সংগীত আ লোকগীত — সমাহিত হয।

(ক) কৃষ্ণ-পদাবলী

কৃষ্ণ-খণ্ডক বীস গীত বিদ্যাপতি-সূবদাস পবম্পবাক স্মৃবণ থিক, মুদা বজ্জিকাক ঠেঠ গ্রাম্য মুহাববামে ঢালল। এতয কৃষ্ণ 'ছলিযা' ছথি আ বাধাক মন বিবহ, মান আ উলাহনাসँ ভবল। প্রথম গীতক টেক — "অব হম কওনে চলূঁ ডগবিযা, লোগবা নজব লগাবে না" — মে লোক-লাজক বীচ স্থিত প্রেমিকাক দ্বিবিধা ধ্বনিত অছি; দোসব গীত — "কান্হা চলাবে নজবিযা, গে কান্হা ছলিযা" — মে কৃষ্ণক চঁচল ছললাক গ্রাম্য চিত্র। এহি খণ্ডক সবসँ সশক্ত বচনা ওতয অছি জতয

নাঠ্যা-তত্ত্ব শ্বারিঁ জাওত শ্বছি — ননদি-ভৌজাঙাক সঁরাদ-গীতমে, জতয পনঘঠক ঘঠনাকেঁ নএ বস-ভবন প্রশ্নোত্তব চনৈত শ্বছি। ফরঁজাক উঁন্নেখসঁ বাধাক ঙার্ষ্যা-ভার শ্বা শ্বন্যাযক রোঁধ ম্বখব শ্বছি। ‘খেনে-খেনে কন্বাঙা’ সন গীতমে রাস্েনা-বসক কোমন স্পর্শ সেহো শ্বছি।

গ্রঞ্চ-খণ্ড কে রঁীস গীত রিদ্যাপতি-সূবদাস পবম্পবা কে ফ্হাব হয, নেকিন রঁজ্জিকা কে ঠেঠ গাঁর-ঘব রনা ম্বহারবা মেঁ ঢানন। ওহাঁ গ্রঞ্চ ‘ছনিযা’ হথ শ্বা বাধা কে মন রিবহ, মান শ্বা উঁনাহনা সে ভবন। পহিন গীত কে ঠেক — “শ্বরঁ হম কওসে চনূঁ ডগবিযা, নোগরা নজব নগারে না” — মেঁ নোক-নাজ কে রঁীচ খড়ী প্রেমিকা কে দ্বরিধা ঝনকত হয; দোসব গীত — “কান্বা চনারে নজবিযা, ঙা কান্বা ছনিযা” — মেঁ গ্রঞ্চ কে চঁচন ছননী কে গাঁর-ঘব রনা চিত্র। এ খণ্ড কে সরঁসে সশঁও বচনা ওহিজা হয জহাঁ নাঠ্যা-তত্ত্ব শ্বা জাত হয — ননদি-ভৌজাঙা কে সঁরাদ-গীত মেঁ, জহাঁ পনঘঠ কে ঘঠনা কে নেকে বস-ভবন প্রশ্নোত্তব চনত হয। ফরঁজা কে জিএ সে বাধা কে ঙার্ষ্যা-ভার শ্বা শ্বন্যায কে রোঁধ ম্বখব। ‘খেনে-খেনে কন্বাঙা’ জওসন গীত মেঁ রাস্েনা-বস কে কোমন পবস ভী হয।

(খ) শৃঁগাব

শৃঁগাব-খণ্ড (২১–৪২) মে প্রাযঃ প্রভাত, ভিন্বসাব, অঁাখ শ্বা শ্বঁগনাক রিঁহাবক চিত্র শ্বারৈত শ্বছি। “অঁাখ শ্বনসাযেন, রিঁহঁস উঁঠন কঁগনা” সন পাঁতিমে নাযিকাক প্রাতঃকানীন শৃঁগাব-চেষ্টাক সজীর শ্বানেখন শ্বছি। এতযক শৃঁগাব দেহ-প্রধান হোওতো নোক-মর্যাদাক ভীতব বহৈত শ্বছি — ওচ্ছা শ্বা সঁকোচক রঁীচক তনার এহি গীত সভক প্রাণ থিক।

শ্রৃংগাব-খণ্ড (২১–৪২) মেঁ প্রায়ঃ ভোব, ভিন্বসাব, শ্বাঁখ শ্বা শ্বঁগনা কে রিঁহান কে চিত্র শ্বারত হয। "শ্বাঁখ শ্বনসাযেন, রিঁহঁস উঠন কঁগনা" জঙসন পাঁতি মেঁ নাযিকা কে ভোব রনা সিঁগাব-চেষ্টা কে জিন্দা চিত্রণ হয। জহাঁ কে শ্রৃংগাব দেহ-প্রধান হোজতো নোক-মর্যাদা কে ভীতব বহেত হয — জঙ্ঘা শ্বা নাজ কে রীঁচ কে তনার এ গীত সরঁ কে প্রাণ হয।

(গ) নাযিকা-ব্যাথা

এহি সংগ্রহক সরঁসঁ মৌনিক ও মার্মিক স্বুব এতয ম্বখব শ্বছি, জতয পবম্পবাগত রিবহ-কাব্য এক জীরন্ত সামাজিক দস্তারেজ রঁনি জাঙত শ্বছি। এতযক 'পবদেশী' পতি কাল্পনিক নহি, শ্বপিত রিঁহাবক শ্রম-প্ররাসক কঠোব যথার্থ থিক — জে বোজী-বোঁটীক খোজমে 'কনকতরা' চনি জাঙত ছথি। "কি খোজে চননিন রাঁনম কে হো কনকতরা" — এহি পাঁতি এহি প্ররাস-রেদনাকেঁ নোক-কণ্ঠ দৈত শ্বছি। শ্বাগাঁ "পিযা পবদেশিযা কে কৌনো ন ঠেকান রাঁ" সন গীতমে ও পতি, জে পবদেসমে কমাজক শ্বহঁকাবমে দাক পীরিঁ ঘব উপেক্ষিত ছোড়ি দৈত ছথি — নাযিকাক ব্যাথা এতয ব্যক্তিগত রিবহসঁ শ্বাগাঁ পাবিরাবিক-সামাজিক টুঁটনক রোঁধ রঁনি জাঙত শ্বছি।

এ সংগ্রহ কে সরঁসে মৌনিক শ্বা মবম রনা স্বুব জহাঁ ম্বখব হয, জহাঁ পবম্পবাগত রিবহ-কাব্য এগো জিন্দা সামাজিক দস্তারেজ রঁন জাত হয। জহাঁ কে 'পবদেশী' পতি কল্পনা ন হয, রঁন্কি রিঁহাব কে শ্রম-প্ররাস কে কঠোব যথার্থ হয — জে বোজী-বোটী কে খোজ মেঁ 'কনকতরা' চন জাত হথ। "কি খোজে চননিন রাঁনম কে হো কনকতরা" — ঙা পাঁতি এ

পবদেস-বেদনা কে নোক-কণ্ঠ দেত হয। আগে "পিয়া পবদেশিয়া কে কৌনো ন ঠেকান বাঁ" জওসন গীত মেঁ ওু পতি, জে পবদেস মেঁ কমাওা কে ঘমণ্ড মেঁ দারু পী কে ঘব উপেক্ষিত ছোড় দেত হথ — নায়িকা কে ব্যথা জহাঁ নিজী বিবহ সে আগে পাবিবাবিক-সামাজিক টুঠ কে বোঁধ বঁন জাত হয।

(ঘ) প্রগ্নতি

প্রগ্নতি-খণ্ড (ওব্–৬০) মে কোওনিয়া, পপীহা, মহ্মআ, ফাগ্বন আ চন্দাক গ্রাম্য ছবি পসবন অছি। "কানী বে কোওনিয়া কে সাম–সাম আঁখিয়া বাম, সাম নাগে না" সন পাঁতিমে 'সাম' শৰ্ঙ্ক শ্লৈষ (সাঁরব আ শ্যাম) সঁ প্রগ্নতি ও ভক্তি একঠাম বাঁন্হন গেন অছি। 'ফ্মাকী-ফ্মাকী', 'ঠহ-ঠহ', 'নহ-নহ' সন ধ্বনি-আনঁকাবসঁ প্রগ্নতিক ধ্বনি-সৌন্দর্য গীতমে উতবি আবৈত অছি।

প্রগ্নতি-খণ্ড (ওব্–৬০) মেঁ কোওনিয়া, পপীহা, মহ্মআ, ফাগ্বন আ চন্দা কে গাঁর-ঘব বনা ছবি পসবন হয। "কানী বে কোওনিয়া কে সাম–সাম আঁখিয়া বাম, সাম নাগে না" জওসন পাঁতি মেঁ 'সাম' শৰ্ঙ্ক কে শ্লৈষ (সাঁরব আ শ্যাম) সে প্রগ্নতি আ ভক্তি এক ঠাম বঁন্হন গেন হয। 'ফ্মাকী-ফ্মাকী', 'ঠহ-ঠহ', 'নহ-নহ' জওসন ধ্বনি-আনঁকাব সে প্রগ্নতি কে ধ্বনি-স্বন্দবতা গীত মেঁ উতব আবত হয।

(ঙ-চ-ছ) মানব-প্রগ্নতি, দেশী-দশা ও গবীবী · (ঙ-চ-ছ) মানব-প্রগ্নতি, দেশী-দশা আ গবীবী

এহি তীনূ খণ্ডমে কবি সবঁসঁ প্রখব আ প্রতিবঁদ্ধ থিক। বাঁগ্যাক ধাব তীব্র, নক্ষ্য স্পষ্ট — ক্সী, ভ্রষ্টাচাব, নেতা আ ঘূস। "ক্সী জগ কে নাচ নচযেনক" মে সত্তাক বিগ্নতি, আ "হম তহ এক

নম্বৰ কে ধৰমী, নোগৰা ভ্ৰষ্টী কহে না” মে ভ্ৰষ্ট ব্যক্তিক আম্-প্ৰৱঁচনাক তীখা উঁপহাস অছি। পৌৰাণিক প্ৰতীকসঁ ৰাঁগা আৰ পৈঘ — “সোচহ কে চনহ তনসী আ গেন জমানা গড়ৰঁড” মে ৰাম-ভৰত-ৰাৱণ-দশৰথক কথাকেঁ আধুনিক ৰাজনীতিক ৱিদ্ৰূপ পৰ নগাওন গেন। গৰীৰী-খণ্ড (৮৩–৯৩) মে মহঁগাঙা, কৰজা, ৰেঁঠীক দহেজ আ দীন-দুখিযাক ৱিৱশতা — “গৰীৰঁ কে সমঝযা ৰাম ৰিঁপতিযে ৰাঁঠে জানে” সন পাঁতিমে গৰীৰঁক ৱিপত্তি-চক্ৰ মুখৰ অছি। এহি সূৱমে নাগাৰ্জুন-সন প্ৰগতিশীন নোক-কৱিতাক প্ৰতিধ্বনি অছি।

এ তীন্ খণ্ড মেঁ কৱি সৰঁসে প্ৰখৰ আ প্ৰতিৰঁদ্ধ হয। ৰাঁগা কে ধাৰ তেজ, নিশানা সাফ — কুসী, ভ্ৰষ্টাচাৰ, নেতা আ ঘূস। “কুসী জগ কে নাচ নচযেনক” মেঁ সত্তা কে ৱিকৃতি, আ “হম তহ এক নম্বৰ কে ধৰমী, নোগৰা ভ্ৰষ্টী কহে না” মেঁ ভ্ৰষ্ট আদমী কে আম্-প্ৰৱঁচনা কে তীখা উঁপহাস। পৌৰাণিক প্ৰতীক সে ৰাঁগা আৰ ৰঁড় — “সোচহ কে চনহ তনসী আ গেন জমানা গড়ৰঁড” মেঁ ৰাম-ভৰত-ৰাৱণ-দশৰথ কে কথা কে আজ কে ৰাজনীতিক ৱিদ্ৰূপ পৰ নগাৰন গেন। গৰীৰী-খণ্ড (৮৩–৯৩) মেঁ মহঁগাঙা, কৰজা, ৰেঁঠী কে দহেজ আ দীন-দুখিযা কে নাচাৰী — “গৰীৰঁ কে সমঝযা ৰাম ৰিঁপতিযে ৰাঁঠে জানে” জঝসন পাঁতি মেঁ গৰীৰঁ কে ৰিঁপত্তি-চক্কৰ মুখৰ। এ সূৰ মেঁ নাগাৰ্জুন-জঝসন প্ৰগতিশীন নোক-কৱিতা কে গূঁজ হয।

(জ-ন) কৃষি ও ৱসন্ত · (জ-ন) কৃষি আ ৱসন্ত

কৃষি-খণ্ডমে কৱি শ্ৰমক গৰিমা আ কিসানকেঁ গাৰৈত ছথি — “চনহ হম তহ ৰঁনম কিসনৰা, হঁ কিসানিন ৰঁনী হহ না” আ “কাম কক, খাউঁ গৌবৰ সে, তজ শৌষণ কে ভোগ” সন আহ্বানমে

শ্রম-চেতনাক সুস্থ সুব থ্থিছি। পতি-পত্নীক সঁরাদ-গীত (৯৭–৯৮) মে গার্হস্থ্যক মাধুর্য, থ্যা থ্যন্তমে রসন্ত-খণ্ড (হোলী-গীত ১০৪–১০৬) সঁগ্রহকেঁ প্বনঃ গ্রঙ্গ-নীনা থ্যা রাসন্তী শৃঁগাবক নযমে নএ থ্যনৈত থ্থিছি — এক স্বন্দব বৃত্তাকাব পবিণতি।

গ্রষি-খণ্ড মেঁ করি শ্রম কে গবিমা থ্যা কিসান কে গরনন — "চনহ হম তহ রঁনম কিসনরা, হঁ কিসানিন রঁনী হহ না" থ্যা "কাম কক, খাউঁ গৌবর সে, তজ শৌষণ কে ভোগ" জগসন থ্যাহ্বান মেঁ শ্রম-চেতনা কে সুস্থ সুব হয। পতি-পত্নী কে সঁরাদ-গীত (৯৭–৯৮) মেঁ গিবহস্তী কে মিঠাস, থ্যা থ্যাখিব মেঁ রসন্ত-খণ্ড (হোলী-গীত ১০৪–১০৬) সঁগ্রহ কে ফিব সে গ্রঙ্গ-নীনা থ্যা রসন্তী শৃঁগাব কে নয মেঁ নে থ্যারত হয — এগো স্বন্দব গোনাকাব পবিণতি।

৬. প্রথম থ্যাযাম: বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি · ৬. পহিন থ্যাযাম: বস-ধ্বনি-রক্রোক্তি

৬.১ বস-রিরেচন

বস-দৃষ্টিএঁ ঞা সঁগ্রহ এক বস-কোশ থিক। গ্রঙ্গ-খণ্ডমে স্থাযী ভার বতি থিক, জে ভক্তি-মধুব ভারমে পবিণত হোতত থ্থিছি; থ্যানম্বন-রিভার গ্রঙ্গ, উদ্দীপন যম্বনা-রঁশী-বৃন্দারন, থ্যন্বভার

নাযিকাক চেষ্টা, আ র‌্যভিচাবী ঔস্বেক্য, চিন্তা, ঙার্ষ্যা (হ্বরঁজা-প্রসঁগে) ও রিষাদ। ৱাঁন-গ্রঞ্চ-গীতমে স্থাযী রস্নে-বতি সঁ রাস্নেয-বস নিষ্পন্ন হোঙত শ্বছি।

বস কে নজব সে ঙা সঁগ্রহ এগো বস-কোশী হয। গ্রঞ্চ-খণ্ড মেঁ স্থাযী ভার বতি হয, জে ভক্তি-মধুব ভার মেঁ ৱঁদন জাত হয; আনম্ব্লন-রিভার গ্রঞ্চ, উঁদ্দীপন যম্বনা-রঁশী-বৃন্দারন, অন্বভার নাযিকা কে চেষ্টা, আ র‌্যভিচাবী ঔস্বেক্য, চিন্তা, ঙার্ষ্যা (হ্বরঁজা-প্রসঁগ) আ রিষাদ। ৱাঁন-গ্রঞ্চ-গীত মেঁ স্থাযী রস্নে-বতি সে রাস্নেয-বস নিকনত হয।

নাযিকা-র‌্যথা-খণ্ডমে এক সূক্ষ্ম বস-সঁক্রমণ দ্রষ্টর‌্য অছি। পবম্পবযা রিবহ রিপ্রনম্ভ-শৃঁগাব থিক, জাহিমে প্বনর্মিননক আশী নিহিত বহৈত অছি; ম্বদা জতয রিবহ সামাজিক-আর্থিক ৱাঁধ্যতা (প্ররাস, দাবিদ্র্য) সঁ আবোপিত অছি, ওতয আশীক ক্ষীণতাসঁ রিপ্রনম্ভ করুণ-বসক দিশীমে মুকি জাঙত অছি। ঙএহ রিপ্রনম্ভ-সঁ-করুণক সঁক্রমণ এহি সঁগ্রহক ভার-রৈশিষ্ট্য থিক।

নাযিকা-র‌্যথা-খণ্ড মেঁ এগো সূক্ষ্ম বস-সঁক্রমণ দেখে মেঁ আরত হয। আম তৌব পব রিবহ রিপ্রনম্ভ-শৃঁগাব হয, জেহিমেঁ হ্বিব মিনে কে আশী বহত হয; নেকিন জহাঁ রিবহ সামাজিক-আর্থিক মজৱূবী (পবদেস, গবীৱী) সে নাদন হয, ওহিজা আশী কে কমজোবী সে রিপ্রনম্ভ করুণ-বস কে ওব মুক জাত হয। ঙহে রিপ্রনম্ভ-সে-করুণ কে সঁক্রমণ এ সঁগ্রহ কে ভার-খাসিযত হয।

মানর-প্রঙ্গতি, দেশ-দশা ও গবীরীক বাজনীতিক গীত পবম্পবাগত বস-যোজনাকেঁ কসৌঠী পব চঢ়রৈত অছি। এতযক ভার ন শ্বৈষ্ক হাস্য থিক, ন কেরন করুণ — ও বোষ, আক্রোশ আ রিদ্রোহক ও আধুনিক সুব থিক, জকবা শাস্ত্রীয অঙ্গ-নর বস-রিধানমে সহজে নহি অঁটাওন জা সকৈত। প্রগতিশীন আনোচনা জকবা 'আক্রোশ' রা 'রিদ্রোহ-বস' কহৈত অছি, ওকব রীজ এতয স্পষ্ট অছি — আ তএহ এহি সংগ্রহক বস-নরাচাব থিক। গ্রষি-গীতমে শ্রম-প্রতি উঁস্াহ (কর্ম-রীবক অনুবকপ 'শ্রম-রীব') আ গ্রাম্য-সন্তোষক শান্ত, তথা রসন্ত-হোনীমে সংযোগ-শৃংগাবক উঁন্নাস — বস-রৈরিধ্য পূর্ণ অছি।

মানর-প্রঙ্গতি, দেশ-দশা আ গবীরী কে বাজনীতিক গীত পবম্পবাগত বস-যোজনা কে কসৌঠী পব চঢ়ারত হয। জহাঁ কে ভার ন শ্বৈষ্ক হাস্য হয, ন খানী করুণ — ঙঁ বোষ, আক্রোশ আ রিদ্রোহ কে ঙঁ আধুনিক সুব হয, জেকবা শাস্ত্রীয অঙ্গ-নর বস-রিধান মেঁ আসানী সে ন অঁটারন জা সকে। প্রগতিশীন আনোচনা জেকবা 'আক্রোশ' যা 'রিদ্রোহ-বস' কহে হয, ওকব রীজ জহাঁ সাফ হয — আ তহে এ সংগ্রহ কে বস-নরাচাব হয। গ্রষি-গীত মেঁ শ্রম-না উঁস্াহ (কর্ম-রীব কে জগসন 'শ্রম-রীব') আ গাঁর-সন্তোষ কে শান্ত, আ রসন্ত-হোনী মেঁ সংযোগ-শৃংগাব কে উঁন্নাস — বস-রিঁরিঁধতা পূবা হয।

৬.২ ধ্বনি-রিরেচন

এহি গীত সভক শৈক্তি অভিধা-লক্ষণাসঁ রেঁসী ব্যঁজনামে অছি। তীনূ ধ্বনি-ভেদ এতয ভেটৈত অছি। বস্তু-ধ্বনি: স্বরঁজাক নামোল্লেখ প্রত্যক্ষ উঁপেক্ষাকেঁ রিঁনা কহনে স্মরৈত অছি, আ 'কনকতরা' শৈব্দ সমস্ত প্রবাস-ত্রাসদীকেঁ ধ্বনিত কবৈত অছি। অলঁকাব-ধ্বনি: 'সাম-সাম'ক শ্লেষসঁ (সাঁরব = শ্যাম) অর্থ-দ্বৈত ব্যঁজিত; 'মন কে আগ', 'নেহিযা কে ডোব' সন রূপক-ধ্বনি। বস-ধ্বনি: সমস্ত নাযিকা-ব্যথা-খণ্ড করুণ-রিপ্রলম্ভকেঁ কহনে নহি, অপিত্ত ব্যঁজিত কবৈত অছি।

এ গীত সবঁ কে তাকত অভিধা-লক্ষণা সে জাদে ব্যঁজনা মেঁ হয। তীনূ ধ্বনি-ভেদ ওহাঁ মিলত হয। বস্তু-ধ্বনি: স্বরঁজা কে নাম প্রত্যক্ষ কে উঁপেক্ষা কে রিঁনা কহনে স্মারত হয, আ 'কনকতরা' শৈব্দ সাবা পবদেস-ত্রাসদী কে ধ্বনিত কবত হয। অলঁকাব-ধ্বনি: 'সাম-সাম' কে শ্লেষ সে (সাঁরব = শ্যাম) অর্থ-দ্বৈত ব্যঁজিত; 'মন কে আগ', 'নেহিযা কে ডোব' জঞসন রূপক-ধ্বনি। বস-ধ্বনি: সাবা নাযিকা-ব্যথা-খণ্ড করুণ-রিপ্রলম্ভ কে কহনে ন, বঁল্কি ব্যঁজিত কবত হয।

এহিমে ঠেঁক (মুখড়া) ক রিশিষ্ট ধ্বনি-ভূমিকা অছি। পুনবাবৃত্তিসঁ ঠেঁকমে ব্যঁজনা সঁচিত হোঞত জাঞত অছি — প্রত্যেক অন্তবাক রাঁদ ঘূমি আরিঁ ও ধ্বনি-ঘনত্ব রঁঢ়বৈত অছি, জে আনন্দরর্ধনক 'বস-ধ্বনি'ক লোক-রূপ থিক। এতয অধিকাঁশ ধ্বনি রিরক্ষিত-অন্যপব-রাচ্য (অর্থশৈক্তিমূল) প্রকাবক থিক — রাচ্যার্থ অভীষ্ট বহিতো ওকবাসঁ আগাঁ ইঁগিত কবৈত।

এহিমেঁ ঠেঁক (মুখড়া) কে খাস ধ্বনি-ভূমিকা হয। দোহবার সে ঠেঁক মেঁ ব্যঁজনা জুড়ত জাত হয — হব অন্তবা কে রাঁদ ঘূম কে ঊঁ ধ্বনি-ঘনত্ব রঁঢ়ারত হয, জে আনন্দরর্ধন কে 'বস-ধ্বনি'

কে নোক-কপ হয। ওহোঁ জাদেতব ধ্বনি রিরক্ষিত-খ্রন্যপব-রাচা (খ্বর্থশীওিমূন) প্রকাব কে হয — রাচ্যার্থ চাহিতো ওকবা সে খ্বাগে জশীবা কবত।

৩.২ রথ্রোওি-রিরেচন

ক্ষন্তকক মতেঁ রথ্রোওি কারাক খ্বাম্যো থিক। হিনক ছুহ রথ্রতা-স্তব এহি সঁগ্রহ পব এনা নাগূ হোওত খ্বছি। (১) রর্ণ-রিন্যাস-রথ্রতা: 'ক্ষম্মকী-ক্ষম্মকী', 'ঠহ-ঠহ', 'নহ-নহ', 'ঝন-ঝন' সন খ্বন্বপ্রাস খ্বা নাদ-চিত্রণ। (২) পদ-পূর্রার্ধ-রথ্রতা: 'ডগবিযা', 'নজবিযা', 'রঁস্ববিযা' সন দেশীজ-তদ্ভর পদ, '-জযা' সুেহ-প্রহযসঁ কচিব রঁনন। (৩) পদ-পবার্ধ-রথ্রতা: রঁজ্জিকা ক্রিযা-পদ ('দেনহ', 'জানে', 'কহে না', 'রঁনী হহ') সূযঁ রথ্রতাক স্থন রঁনি জাওত খ্বছি, খ্বা ভাষিক-সাঁস্গ্রতিক খ্বারেশ দৈত খ্বছি। (৪) রাক্য-রথ্রতা: ঠেক-পাঁতি, প্রশ্ন-বচনা ('খ্বর হম কওসে চন্ঁ') খ্বা সঁরাদ-নির্মাণ। (৩) প্রকবণ-রথ্রতা: পনঘঠ-প্রসঁগ, ননদি-ভৌজাঞ্জ ও পতি-পন্োীক সঁরাদ-স্থিতি — প্রকবণ-স্তবক কৌশন। (৬) প্রর্ক্ষ-রথ্রতা: নৌ-রঙ্কীয রিষয-যোজনা (ভওিসঁ রসন্ত ধবি) এক সমগ্র প্রর্ক্ষ-রথ্রতা থিক।

ক্ষন্তক কে মত সে রথ্রোওি কারা কে খ্বাম্যো হয। ক্ষনকব ছুহ রথ্রতা-স্তব এ সঁগ্রহ পব খ্বওসে নাগত হয। (১) রর্ণ-রিন্যাস-রথ্রতা: 'ক্ষম্মকী-ক্ষম্মকী', 'ঠহ-ঠহ', 'নহ-নহ', 'ঝন-ঝন' জওসন খ্বন্বপ্রাস খ্বা নাদ-চিত্রণ। (২) পদ-পূর্রার্ধ-রথ্রতা: 'ডগবিযা', 'নজবিযা', 'রঁস্ববিযা' জওসন

দেশীজ-তদ্ভর পদ, ‘-ওযা’ সুেহ-প্রত্যয সে কচিব। (২) পদ-পবার্ধ-রঞতা: রঁজ্জিকা ত্রিযা-পদ (‘দেনহ’, ‘জানে’, ‘কহে না’, ‘রঁনী হহ’) খুদে রঞতা কে ঠাম রঁন জাত হয, খা ভাষিক-সাঁস্কৃতিক খারেশী দেত হয। (৪) রাক্য-রঞতা: ঠেঁক-পাঁতি, প্রশ্ন-বচনা (‘খর হম কওসে চনূঁ’) খা সঁরাদ-নির্মাণ। (৩) প্রকবণ-রঞতা: পনঘট-প্রসঁগ, ননদি-ভৌজাঙ্গ খা পতি-পত্নী কে সঁরাদ-স্থিতি — প্রকবণ-স্তব কে কৌশন। (৬) প্রবঁন্ধ-রঞতা: নৌ-রশ্মীয রিষয-যোজনা (ভক্তি সে রসন্ত তক) এগো সমগ্র প্রবঁন্ধ-রঞতা হয।

মূন্যাঁকন: করিক রঞতা রর্ণ- ও পদ-পবার্ধ-স্তব পব (নাদ খা রঁজ্জিকা রূপ-বচনামে) সর্রাধিক সরঁন খছি; মুদা জতয ও সীধা উঁপদেশী-কথনমে উঁতবি জাওত ছথি — রিশেষতঃ কিছু বাজনীতিক ও গবীর্রী-গীতমে — ওতয রঞতা ক্ষীণ ভএ রাচ্যতা প্রবঁন ভএ জাওত খছি। এতয কারাক ‘রঞ’ স্বভার মন্দ খছি।

মূন্যাঁকন: করি কে রঞতা রর্ণ- খা পদ-পবার্ধ-স্তব পব (নাদ খা রঁজ্জিকা রূপ-বচনা মেঁ) সর্রসে মজবূঁত হয; নেকিন জহাঁ ভঁ সীধা উঁপদেশী-কথন মেঁ উঁতব জাত হথ — খাস কব কে কিছু বাজনীতিক খা গবীর্রী-গীত মেঁ — ওহিজা রঞতা কমজোব হোকে রাচ্যতা জোব পকড় নেত হয।

৬. দ্বিতীয খাযাম: পাশ্চাহ সমীক্ষা-দৃষ্টি · ৬. দোসব খাযাম: পাশ্চাহ সমীক্ষা-দৃষ্টি

৬.১ মার্ক্সরাদী পাঠ

দেশী-দশা ও গবীরী-গীত রন্ম-চেতনাসঁ ভবন খছি। ‘কনকতরা’-প্ররাস গ্রাম-নগব শ্রম-নিষ্কাসনক ও ‘শ্রমক খাবক্ষিত সেনা’ক চিত্র থিক, জে রিঁহাবকেঁ রঁগানক ঁউদ্যোগ নেন শ্রম-খাগাবমে রঁদনি দৈত খছি। ‘হুসী’-গীত বাজ্য-যন্ত্রক (নেতা, খফসব, প্বনিসক) খানোচনা থিক — খন্থ্সবক দমনকাবী ও রিচাবধাবাম্বেক বাজ্য-ঁউপকবণক স্মৃতি এতয জাগৈত খছি। খাধাব-খধিবচনাক সম্বন্ধ স্পষ্ট খছি: খার্থিক খাধাব (দাবিদ্র্য, কবজা, দহেজ) কোনা খধিবচনাম্বেক রিপত্তিকেঁ নির্ধাবিত কবৈত খছি, সে করি দেখরৈত ছথি। ‘খূন ভেন সস্তা’ সন পাঁতিমে মানর-জীরনক রস্তুকবণ, খা খাজাদীক ও খানোচনা — জে কেরন নেতা-খভিনেতাকেঁ নাভ দেনক — ঁউত্তব-ঔপনিরেশিক বুর্জ্বখা বাজ্যক তীখা সমীক্ষা থিক। করি, জন-ভাষামে গীত বচি, গ্রাম্শীয ‘জৈরিক বুদ্ধিজীরী’ক হুমিকামে ঠাঢ় খছি।

দেশী-দশা খা গবীরী-গীত রন্ম-চেতনা সে ভবন হয। ‘কনকতরা’-প্ররাস গাঁর-নগব শ্রম-নিকাস খা ‘শ্রম কে খাবক্ষিত সেনা’ কে চিত্র হয, জে রিঁহাব কে রঁগান কে ঁউদ্যোগ না শ্রম-

আগাব মেঁ ৱঁদন দেত হয। ‘হুসী’-গীত বাজা-যন্ত্র (নেতা, অফসব, প্ুনিস) কে আনোচনা হয — অন্থাসব কে দমনকাবী আ রিচাবধাবাত্মক বাজা-উপকবণ কে যাদ জহাঁ জাগত হয। আধাব-অধিবচনা কে বিশ্তা সাফ হয: আর্থিক আধাব (গবীরী, কবজা, দহেজ) কগসে অধিবচনাত্মক রিঁপত্তি কে তয কবত হয, সে কবি দেখারত হথ। ‘খূন ভেন সস্তা’ জগসন পাঁতি মেঁ মানর-জীরন কে রস্তুকবণ, আ আজাদী কে উ আনোচনা — জে খানী নেতা-অভিনেতা কে নাভ দেনক — উত্তব-ঔপনিরেশিক বুর্জুআ বাজা কে তীখা সমীক্ষা হয। কবি, জন-ভাষা মেঁ গীত বচ কে, গ্রাম্শী কে ‘জৈরিক বুদ্ধিজীরী’ কে ভূমিকা মেঁ খড়া হয।

৬.২ সঁবচনারাদ ও রূপরাদ · ৬.২ সঁবচনারাদ আ রূপরাদ

সমস্ত সঁগ্রহ কিছু দ্বিপদ-রিবোধ (binary oppositions) পব সঁগঠিত অছি — গাঁর/পবদেস, গবীরঁ/বঁড়কা, ধবতী-রূপী/হুসী, ধবমী/ভ্রষ্ট, অন্ন/ভূখ। ‘হুসী’ সত্তাক তবন-সঁকেতক রঁনি জাগত অছি, আ কোজনিযা-পপীহা রিবহক আরতী সঁকেত। রূপরাদী দৃষ্টিএঁ ঠৈক সঁবচনাত্মক বীঢ় থিক, আ ব্রুক্স-কথিত ‘তনার’ (tension) জন্দবিয-স্বখদ শৃঁগাব-সতহ আ নৈতিক-সামাজিক অন্তর্ধাবাক রীচ ব্যাপ্ত অছি। ‘হম তহ এক নম্বব কে ধবমী’ মে নাটকীয রাঁগ্য (dramatic irony) অছি — ভ্রষ্ট রঙা অনজানহি অপন নিন্দা কবৈত অছি।

সাবা সংগ্রহ কিছু দ্বঞ্জ-পদ-রিবোধ পব রঁনন হয — গাঁর/পবদেস, গবীরঁ/রঁড়কা, ধবতী-হ্নপী/হ্নসী, ধবমী/ভ্রষ্ঠ, অন্ন/হুখ। ‘হ্নসী’ সত্তা কে তবন-সংকেত রঁন জাত হয, আ কোজনিয়া-পপীহা রিবহ কে আরতী সংকেত। কপরাদী নজব সে ঠেক সংবচনাত্মক বীঢ় হয, আ রঁকক্স-কহন ‘তনার’ জন্দ্বিয-স্বখদ শৃংগাব-সতহ আ নৈতিক-সামাজিক অন্তর্ধাবা কে রঁীচ পসবন হয। ‘হম তহ এক নম্বব কে ধবমী’ মেঁ নাঠকীয রাঁগ্য হয — ভ্রষ্ঠ রঞা অনজানে অপন নিন্দা কবত হয।

৬.২ উঁত্তব-ঔপনিরেশিক ও অধীনস্থ-রিমর্শ ·

৬.২ উঁত্তব-ঔপনিরেশিক আ অধীনস্থ-রিমর্শ

স্পিরাককে প্রশ্ন — ‘কী অধীনস্থ রাঁজি সকৈত অছি?’ — এতয প্রাসংগিক অছি। করি পবিহঞা পন্নী ও ভুখাযন কিসানক স্বব উঁধাব নৈত ছথি; মুদা এতয প্রতিনিধিত্বক মধ্যাস্থতা অছি — এক শিক্ষিত প্রাচার্য অধীনস্থক ‘রঁদনা’ রাঁজি বহন ছথি, জে স্বযং এক রিমর্শ-সমস্যা থিক। তথাপি রঁজ্জিকা-সন অধীনস্থ ভাষাক চযন স্বযং এক রিঔপনিরেশিক জঁগিত থিক — হিন্দী-সংস্কৃত আধিপত্যক রিরুদ্ধ ‘দেশী’ রাণীমে নিখরঁ। ‘কনকতরা’-প্ররাস ঔপনিরেশিক আর্থিক দুগোনক উঁত্তব-জীরন থিক।

স্পিরাক কে প্রশ্ন — ‘কা শ্বধীনস্থ রৌন সকত হয?’ — জহাঁ প্রাসঁগিক হয। করি পবিহওা পন্ৗে শ্বা ভখাযন কিসান কে স্বব উঁধাব নেত হথ; নেকিন জহাঁ প্রতিনিধিত্ব কে মধ্যস্থতা হয — এগো পঢ়ন-নিখন প্রাচার্য শ্বধীনস্থ কে ‘রঁদনা’ রৌন বহন হথ, জে খুদ এগো রিমর্শ-সমস্যা হয। তগযো রঁজ্জিকা-জগসন শ্বধীনস্থ ভাষা কে চযন খুদে এগো রিঔপনিরেশিক জশাবা হয — হিন্দী-সঁস্গ্নত কে শ্বাধিপহ কে খিনাফ ‘দেশী’ রাণী মেঁ নিখরঁ। ‘কনকতরা’-প্ররাস ঔপনিরেশিক শ্বার্থিক হ্বগোন কে উঁত্তব-জীরন হয।

৬.৪ সঁরাদ-সিদ্ধান্ত (রাঁখ্তিন)

ননদি-ভৌজাঞ শ্বা পতি-পন্ৗেক সঁরাদ-গীত শাঁষ্কিক রূপেঁ সঁরাদধমী (dialogic) থিক; এতয শ্বনেক স্ববক রঁহ্মস্ববতা (polyphony) শ্বছি — নাযিকা, ননদি, কিসান, শ্বা শ্বাম্ে-রাঁগা কবৈত নেতাক স্বব। হোনী-গীতমে উঁস্রের-রিপর্যয (carnivalesque) — রঁবজোবী শ্বা উঁনঠন-সঁসাবক ঞ্ষণিক স্বতন্ত্রতা — দৃষ্টিগোচব শ্বছি।

ননদি-ভৌজাঞ শ্বা পতি-পন্ৗে কে সঁরাদ-গীত শাঁষ্কিক রূপ সে সঁরাদধমী হয; জহাঁ শ্বনেক স্বব কে রঁহ্মস্ববতা হয — নাযিকা, ননদি, কিসান, শ্বা শ্বাম্ে-রাঁগা কবত নেতা কে স্বব। হোনী-গীত মেঁ উঁস্রের-রিপর্যয — রঁবজোবী শ্বা উঁনঠন-সঁসাব কে ঞ্ষণিক স্বতন্ত্রতা — দেখে মেঁ শ্বারত হয।

৬.ঌ মৌখিকতা ও প্রদর্শন-সিদ্ধান্ত · ৬.ঌ মৌখিকতা আ প্রদর্শন-সিদ্ধান্ত

ऑল্ডী, পৈবী-ন॑র্ড আ জ্ম্থোবক দৃষ্টিএঁ ঞা বচনা মৌখিক-সূত্রাম্েক (oral-formulaic) থিক — আরতী ঠেক, 'ছনিযা'-'গিবধাবী' সন নাম-সূত্র (epithet), আ স্মৃতি-সহাযক প্বনবারৃত্তি। পাঠ-ভেদ (mouvance) সেহো অছি — এক্কে গীতমে 'সোহাগিন'/'স্বহাগিন'ক রিচনন মৌখিক তবনতাক প্রমাণ থিক। ঞা গীত 'পাঠ' নহি, 'প্রদর্শন' থিক — রাণীক প্রাথমিকতা এতয মূন অছি। জএহ কাবণে সবনতা ও প্বনবারৃত্তিকেঁ দোষ নহি, রিধা-গ্বণ মানবঁ ঙঁচিত।

ऑল্ডী, পৈবী-ন॑র্ড আ জ্ম্থোব কে নজব সে ঞা বচনা মৌখিক-সূত্রাম্েক হয — আরতী ঠেক, 'ছনিযা'-'গিবধাবী' জতসন নাম-সূত্র, আ যাদ-মদদগাব দোহবাব। পাঠ-ভেদ ভী হয — এক্কে গীত মেঁ 'সোহাগিন'/'স্বহাগিন' কে ফেব-বঁদন মৌখিক তবনতা কে প্রমাণ হয। ঞা গীত 'পাঠ' ন, 'প্রদর্শন' হয — রাণী কে পহিনৌতী জহাঁ মূন হয। এহী সে সবনতা আ দোহবাব কে দোষ ন, রিধা-গ্বণ মানবঁ ঠীক হয।

৬.৬ স্ত্রীরাদী সংকেত

নাযিকা-ব্ৰাথা-খণ্ড এক নৈঁগিক কর্তৃ-স্থিতি (gendered subjectivity) প্রস্তুত কৰৈত খছি — পবিহওা, প্ৰৱাসীক 'জীৰিত-ৰৈধৰা'মে জীৱৈত স্ত্রীক খন্তর্জগত। তথাপি দ্বৈত সেহো খছি: শৃংগাব-গীতমে স্ত্রী-সৌন্দর্যক নির্মাণ প্রাযঃ প্বৰুষ-দৃষ্টি (male gaze) সঁ ভেন খছি। এহি দ্বন্দ্বকেঁ পহিচানৱ এহি পাঠক স্ত্রীৱাদী খৱদান থিক।

নাযিকা-ব্ৰাথা-খণ্ড এগো নৈঁগিক কর্তৃ-স্থিতি সামনে খানত হয — পবিহওা, পবদেসী কে 'জীৰিত-ৰৈধৰা' মেঁ জীত স্ত্রী কে খন্তর্জগত। তওযো দ্বৈত ভী হয: শৃংগাব-গীত মেঁ স্ত্রী-সৌন্দর্য কে ৰঁনাৱঠ প্রাযঃ প্বৰুষ-দৃষ্টি সে ভেন হয। এ দ্বন্দ্ব কে পহচানৱ এ পাঠ কে স্ত্রীৱাদী দেন হয।

৭. হতীয খাযাম: নব্য-ন্যায-জ্ঞানমীমাংসা · ৭. তেসব খাযাম: নব্য-ন্যায-জ্ঞানমীমাংসা

ঞা খাযাম গীত সভক জ্ঞান-সংবচনাকেঁ গঙ্গেশোত্তবকানীন নৈযাযিক উপকবণসঁ খানোকিত কৰৈত খছি। খাবম্ভহিমে ঞা স্পষ্ট হোখয জে ঞা জ্ঞানমীমাংসীয পাঠ থিক — ঞা দাৱা কদাপি নহি জে নোক-কৱি সচেত ৰূপেঁ নব্য-ন্যাযক প্রযোগ কএননি; খপিত ঞা জে কাৱ্য-ৰোঁধমে জে তার্কিক-খানুযিক ঢাঁচা খন্তর্নিহিত খছি, ও এহি দৃষ্টিএঁ ৱিশেষ স্পষ্টতাসঁ উদ্ঘাটিত হোঙত খছি।

ঞা খাযাম গীত সৱঁ কে জ্ঞান-সঁবচনা কে গশ্চৈশৌত্তবকানীন নৈযাযিক উঁপকবণ সে খানোকিত কবত হয। খকুএ মেঁ ঞা সাফ বহে কি ঞা জ্ঞানমীমাঁসীয পাঠ হয — ঞা দারা কহিযো ন কি নোক-কবি জান-বূঁম কে নব্য-ন্যায কে প্রযোগ কযেনন; রঁন্কি ঞা কি কাব্য-রোঁধ মেঁ জে তার্কিক-খানুযিক ঢাঁচা ভীতবে হয, ঙঁ এ নজব সে খাস সাক্ষী সে খূনত হয।

৭.১ শাৰ্দ্ধ-রোঁধ, শক্তি-গ্রহ ও দেশৗজ-সঁকেত · ৭.১ শাৰ্দ্ধ-রোঁধ, শক্তি-গ্রহ খা দেশৗজ-সঁকেত

নৈযাযিকক মতেঁ শাৰ্দ্ধ-রোঁধ খাকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, খাসত্তি (সন্নিধি) ও তাপ্ৰ্য — এহি চাবি হেতুসঁ উঁপ্ন্ন হোএত খছি, খা পদ-পদার্থ-সম্বন্ধক জ্ঞান (শক্তি-গ্রহ) ওকব পূর্বরতী কাবণ থিক। শক্তি-গ্রহক ম্বখ্য উঁপায ব্যরহাব থিক — বৃদ্ধ-ব্যরহাবসঁ রাঁনক সঁকেত গ্রহণ কবৈত খছি। এহি দৃষ্টিএঁ নোক-গীতক দেশৗজ পদ (‘ডগবিযা’, ‘রাঁনম’, ‘সঁওযা’) ক শক্তি-গ্রহ ওহি প্রদর্শন-সম্বদাযক ব্যরহাব-পবম্পবাসঁ হোএত খছি — গীত স্বযঁ এক সঁকেত-গ্রাহক সাম্বদাযিক ব্যরহাব রঁনি জাএত খছি। নোক-গীতক রিবন-রাক্য-বচনামে খাকাঙ্ক্ষাক পূর্তি রঁহ্মধা প্রকবণ ও তাপ্ৰ্যসঁ হোএত খছি; বিঞ পদ সাম্রা সাঁস্কৃতিক প্রকবণসঁ ভবৈত খছি।

নৈযাযিক কে মত সে শাৰ্দ্ধ-রোঁধ খাকাঙ্ক্ষা, যোগ্যতা, খাসত্তি (সন্নিধি) খা তাপ্ৰ্য — এ চাব হেতু সে পৈদা হোত হয, খা পদ-পদার্থ-সম্বন্ধ কে জ্ঞান (শক্তি-গ্রহ) ওকব পহিনৌকা

কাবণ হয। শৌক্তি-গ্রহ কে মুখ্য উঁপায র্যরহাব হয — রঁড়-রূঁজুব্দ্ধ কে রারহাব সে রাঁনক সঁকেত গ্রহণ কবত হয। এ নজব সে নোক-গীত কে দেশীজ পদ (‘ডগবিযা’, ‘রাঁনম’, ‘সঁজযা’) কে শৌক্তি-গ্রহ ওহী প্রদর্শন-সম্বদায কে রারহাব-পবম্পবা সে হোত হয — গীত খূদে এগো সঁকেত-গ্রাহক সাম্বদাযিক র্যরহাব রঁন জাত হয। নোক-গীত কে রিবন-রাক্য-বচনা মেঁ শ্বাকাঙ্ক্ষা কে পূর্তি জাদেতব প্রকবণ শ্বা তাৎপ্র্য সে হোত হয; খানী পদ সাম্মা সাঁস্গ্রতিক প্রকবণ সে ভব জাত হয।

৭.২ রিষযতা-নিরূপণ: রিবহ-জ্ঞানক শ্বান্বযিক সঁবচনা

· ৭.২ রিষযতা-নিরূপণ: রিবহ-জ্ঞান কে শ্বান্বযিক সঁবচনা

গঙ্গেশৌত্তব ন্যাযমে প্রত্যেক জ্ঞান শ্বপন রিষযক ‘রিষযতা’-সম্বন্ধসঁ নিরূপিত হোএত শ্বছি, শ্বা ঙা রিষযতা ত্রিরিধ শ্বছি — রিশেষ্যতা, প্রকাবতা ও সঁসর্গতা। নাযিকাক জ্ঞান ‘মম পতিঃ প্রোষিতঃ’ (হমব পতি পবদেস গেনাহ) কেঁ নিশ্ব: এতয রিশেষ্যতা পতি-নিষ্ঠ থিক, প্রকাবতা প্রোষিতত্ব (রা রিযোগ)-নিষ্ঠ, শ্বা সঁসর্গতা ওহি সম্বন্ধমে জে রিশেষ্য ও প্রকাবকেঁ জোড়ৈত শ্বছি। সমগ্র জ্ঞান এহি ত্রিরিধ-রিষযতা-নিরূপক থিক। কাব্য-প্রভারক ঙ্কঁজী জএহ —

পাঠক/শ্রোতাক শ্বন্বগামী চ্ছান জখন নাযিকাক রিবহকেঁ ওহি রিশিষ্ঠ প্রকাবতা (করুণ-শ্বন্বগ্রূন) সঁ রিষয রঁনরৈত শ্বছি, তখন বস-নিষ্পত্তি হোগত শ্বছি। এনা রিষযতা-সিদ্ধান্ত বস-সঁচাবক শ্বানুযিক র‍্যাখ্যা দৈত শ্বছি।

গঙ্গেশোত্তব ন্যায মেঁ হব চ্ছান শ্বপন রিষয কে ‘রিষযতা’-সম্বন্ধ সে নিরুপিত হোত হয, শ্বা ঙা রিষযতা তীন তবহ কে হয — রিশৈষ্যতা, প্রকাবতা শ্বা সঁসন্ধতা। নাযিকা কে চ্ছান ‘মম পতিঃ প্রোষিতঃ’ (হমব পতি পবদেস গেনন) কে নীঁ: জহাঁ রিশৈষ্যতা পতি-নিষ্ঠ হয, প্রকাবতা প্রোষিতত্ব (যা রিযোগ)-নিষ্ঠ, শ্বা সঁসন্ধতা ওহী সম্বন্ধ মেঁ জে রিশৈষ্য শ্বা প্রকাব কে জোড়ত হয। পূবা চ্ছান এ তীন-তবহ-রিষযতা-নিরুপক হয। কার‍্য-প্রভাব কে চাবী জহে — পাঠক/শ্রোতা কে শ্বন্বগামী চ্ছান জবঁ নাযিকা কে রিবহ কে ওহী খাস প্রকাবতা (করুণ-শ্বন্বগ্রূন) সে রিষয রঁনারত হয, তবঁ বস-নিষ্পত্তি হোত হয। শ্বগসে রিষযতা-সিদ্ধান্ত বস-সঁচাব কে শ্বানুযিক র‍্যাখ্যা দেত হয।

৭.২ শ্বভাব-চ্ছান: সঁসন্ধাভাব, প্রতিযোগিতা ও শ্ববচ্ছেদক · ৭.২ শ্বভাব-চ্ছান: সঁসন্ধাভাব, প্রতিযোগিতা শ্বা শ্ববচ্ছেদক

রিবহক কেন্দ্বীয ছ্বান ‘পতিঃ খত্র নাস্তি’ এক খভার-ছ্বান থিক, খা একব সূঙ্ক্ষ্ম-রিশ্লৈষণ খরছেদক-তন্ত্রসঁ হোওত খছি। ঞা সঁসদ্মাভার থিক (খন্যোন্যাভার নহি) — পতি ‘সঁযোগ-সম্বন্ধেঁ’ খঁগনামে নহি খছি। এতয প্রতিযোগী পতি, প্রতিযোগিতা-খরছেদক-ধর্ম পতিত্ব, খা খরছেদক-সম্বন্ধ সঁযোগ (রা সামীপ্য) থিক; খভারক খধিকবণ খঁগনা/গৃহ। কার্য-মর্ম ঞা জে সামান্যতঃ খভার খন্বভরক রিষয ভেনাও কঠিন, মুদা এতয করি ওহি সঁসদ্মাভারকেঁ উঁদ্দীপন (সূনা খঁগনা, মৌন সেজ) দ্বাবা প্রত্যক্ষ-কন্প ওন্দ্বিয-গোচব বঁনা দৈত ছথি — খভারক ঞা ‘রিষযীকবণ’ এহি খণ্ডক কার্য-শৈঞি থিক।

রিবহ কে কেন্দ্বীয ছ্বান ‘পতিঃ খত্র নাস্তি’ এগো খভার-ছ্বান হয, খা একব সূঙ্ক্ষ্ম-রিশ্লৈষণ খরছেদক-তন্ত্র সে হোত হয। ঞা সঁসদ্মাভার হয (খন্যোন্যাভার ন) — পতি ‘সঁযোগ-সম্বন্ধ সে’ খঁগনা মেঁ ন হয। ওহাঁ প্রতিযোগী পতি, প্রতিযোগিতা-খরছেদক-ধর্ম পতিত্ব, খা খরছেদক-সম্বন্ধ সঁযোগ (যা সামীপ্য) হয; খভার কে খধিকবণ খঁগনা/ঘব। কার্য-মবম ঞা কি খাম তৌব পব খভার খন্বভর কে রিষয বঁনে মেঁ কঠিন, নেকিন ওহাঁ করি ওহী সঁসদ্মাভার কে উঁদ্দীপন (সূনা খঁগনা, চুপ সেজ) সে পবতচ্ছ-কন্প ওন্দ্বিয-গোচব বঁনা দেত হথ — খভার কে ঞা ‘রিষযীকবণ’ এ খণ্ড কে কার্য-শৈঞি হয।

৭.৪ উঁপমা-কপক: ম্বখ্যার্থ-ৰাঁধ, নক্ষণা-ৰীজ ও গৌণী বৃত্তি · ৭.৪ উঁপমা-কপক: ম্বখ্যার্থ-ৰাঁধ, নক্ষণা-ৰীজ ঋা গৌণী বৃত্তি

কপক-স্থনমে নৈযাযিক-প্রক্রিযা এনা খ্বচ্ছি: ‘মন কে ঋাগ’ মে ম্বখ্যার্থ (মনমে রাস্তরিক খ্বগ্নি) ক খ্বন্বয-খ্বন্বপপত্তি (ৰাঁধ) হোজত খ্বচ্ছি; ঞা ম্বখ্যার্থ-ৰাঁধ নক্ষণাক ৰীজ থিক। তখন নক্ষণাসঁ প্ররৃত্তি-নিমিত্ত সাদৃশ্য (সন্তাপকত্ব) ক খ্বাশ্রযেঁ গৌণী বৃত্তি দ্বাবা ‘সন্তাপক-মানস-বৃত্তি’ নক্ষিত হোজত খ্বচ্ছি। ‘নেহিযা কে ডোব’ মে ৰক্ষকত্ব-সাদৃশ্য প্ররৃত্তি-নিমিত্ত। উঁপমা-স্থনমে সাদৃশ্য-জ্ঞান স্বযঁ উঁপমান-প্রমাণক ফন থিক (সাদৃশ্য-রিশিষ্ট-পিণ্ড-জ্ঞান)। নর্য-নৈযাযিক এহি সমস্ত প্রক্রিযাকেঁ শক্তি-নক্ষণাক ভীতব সম্পন্ন মানি, খ্বানঁকাবিকক পৃথক্ ‘রাঁজনা-বৃত্তি’ক খ্বারশ্যকতাক প্রতিবোধ কবৈত ছথি।

কপক-ঠাম নৈযাযিক-প্রক্রিযা খ্বজসন হয: ‘মন কে ঋাগ’ মেঁ ম্বখ্যার্থ (মন মেঁ সচমুচ কে ঋাগ) কে খ্বন্বয-খ্বন্বপপত্তি (ৰাঁধ) হোত হয; ঞা ম্বখ্যার্থ-ৰাঁধ নক্ষণা কে ৰীজ হয। তৰ নক্ষণা সে প্ররৃত্তি-নিমিত্ত সাদৃশ্য (সন্তাপকত্ব) কে খ্বাশ্রয নে কে গৌণী বৃত্তি সে ‘সন্তাপক-মানস-বৃত্তি’ নক্ষিত হোত হয। ‘নেহিযা কে ডোব’ মেঁ ৰক্ষকত্ব-সাদৃশ্য প্ররৃত্তি-নিমিত্ত। উঁপমা-ঠাম সাদৃশ্য-জ্ঞান খুদে উঁপমান-প্রমাণ কে ফন হয (সাদৃশ্য-রিশিষ্ট-পিণ্ড-জ্ঞান)। নর্য-

নৈযাযিক এ পূবা প্রক্রিযা কে শৈক্তি-নক্ষ্ণা কে ভীতবে পূবা মান কে, শ্বানঁকাবিক কে শ্বনগ ‘রাঁজনা-রৃত্তি’ কে জকবত কে রিবোধ কবত হথ।

৭.৬ র্যাপ্তি, উঁপাধি ও সর্যভিচাব: সৃক্তি-গীতমে ·

৭.৬ র্যাপ্তি, উঁপাধি শ্বা সর্যভিচাব: সৃক্তি-গীত মেঁ

সৃক্তি-গীতক তর্ক-সঁবচনা র্যাপ্তি-রিমর্শসঁ প্রকাশিত হোগত শ্বছি। গঙ্গেশৈক সিদ্ধান্ত-নক্ষ্ণ শ্বন্বসাব র্যাপ্তি ‘সাধ্যাভাবরদ্-শ্বরৃত্তিত্ব’ থিক। “জ্বন্ম কবে জে, সৱঁ স্বখ পারে” — পাঁতি এক র্যাপ্তি-কন্প সামান্য-নিযম (শ্বহাচাব-কর্ত্তৃত্ব → স্বখ-প্রাপ্তি) প্রস্তুত কবৈত শ্বছি; ম্বদা ঞা নোক-শ্বন্বভর-রিরুদ্ধ থিক, তেঁ রস্তুতঃ সর্যভিচাব (র্যভিচাব-দ্বষ্ট) শ্বছি — সাধ্যাভাবরান্ (দ্বঃখী শ্বহাচাবী) ক সত্তাসঁ হেত্ত র্যভিচবিত হোগত শ্বছি, শ্বা এতয ‘ধর্ম’-কপ উঁপাধি সেহো সম্ভর। করিক চাত্তর্য গএহ জে ও এহি সর্যভিচাবকেঁ জানি-বূঁঝি নিশ্চিত-র্যাপ্তিক ভাষামে কহৈত ছথি; শ্রোতা জখন ওহি শ্বানৈকান্তিকতাকেঁ পহিচানৈত শ্বছি, তখন শ্বাক্রোশ-বসক রাঁগা ফুঠৈত শ্বছি। এনা রিষম-নৈতিক যথার্থ এক রিডম্বিত ছদ্ম-র্যাপ্তিক কপমে র্যঞ্জ হোগত শ্বছি।

সৃক্তি-গীত কে তর্ক-সঁবচনা র্যাপ্তি-রিমর্শ সে খুনত হয। গঙ্গেশ কে সিদ্ধান্ত-নক্ষ্ণ কে ম্বতারিঁক র্যাপ্তি ‘সাধ্যাভাবরদ্-শ্বরৃত্তিত্ব’ হয। “জ্বন্ম কবে জে, সৱঁ স্বখ পারে” — পাঁতি এগো র্যাপ্তি-কন্প সামান্য-নিযম (শ্বহাচাব-কর্ত্তৃত্ব → স্বখ-প্রাপ্তি) সামনে বখত হয;

নেকিন ঞা নোক-খন্বভর-রিরুদ্ধ হয, এহী সে দবখসন সর‍্যভিচাব (র‍্যভিচাব-দ্বষ্ঠ) হয — সাধ্যাভাররান্ (দ্বঃখী খহ্যাচাবী) কে সত্তা সে হেত্ত র‍্যভিচবিত হোত হয, খা জহাঁ 'ধবম'-কপ উঁপাধি ভী সম্ভর। করি কে চত্তবাঞা জহে কি ঙঁ এ সর‍্যভিচাব কে জান-বূঁম্ম কে নিশ্চিত-র‍্যাপ্তি কে ভাষা মেঁ কহত হথ; শ্রোতা জর ওহী খানৈকান্তিকতা কে পহচানত হয, তর খাক্রোশ-বস কে রাঁগ্য ক্ষূর্ঠত হয। খজসে রিষম-নৈতিক যথার্থ এগো রিডম্বিত ছদ্ম-র‍্যাপ্তি কে কপ মেঁ সামনে খারত হয।

৭.৬ ধ্বনি-রি-খন্বমিতি-রাদ: ক্ষরঁজা-প্রসঁগক পবামর্শ-রিশ্লৈষণ · ৭.৬ ধ্বনি-খা-খন্বমিতি-রাদ: ক্ষরঁজা-প্রসঁগ কে পবামর্শ-রিশ্লৈষণ

রাঁজনাকেঁ স্বতন্ত্র বৃত্তি মানর খানঁকাবিক-পক্ষ থিক; নৈযাযিক (ও মহিমভট্ট-সন 'খন্বমিতি-রাদী') একবা খন্বমানমে ন্যূনীভ্রত কবৈত ছথি। ক্ষরঁজা-প্রসঁগকেঁ খন্বমান-কপেঁ এনা প্বনদ্ধাঠিত কযন জা সকৈত খছি — পক্ষ: গ্রঞ্চ; সাধ্য: বাধা-উঁপেক্ষা (খন্যাসক্তি); হেত্ত: ক্ষরঁজা-খন্বঞ্জন-শ্ররণ সহ বাধাক উঁনাহনা; র‍্যাপ্তি: 'যত্র খন্য-নাযিকা-খন্বঞ্জনম্, তত্র স্ব-নাযিকা-উঁপেক্ষা'। নিষ্ক-পবামর্শসঁ রাঁগ্যার্থ 'খন্বমিতি' রঁনি জাজত খছি — পৃথক্ বৃত্তি খনারশ্যক।

তথাপি আনন্দরর্ধন-পঞ্চক প্রস্ত্ত্তব ধ্যাতর‍্য: কারাক চমক্োব অক্রম (একহি ক্ষণমে, বসাম্মেক) থিক, জখন কি অনুমিতি ক্রম-ভারী (পবামর্শ-পূর্রক) থিক; তেঁ ওা ন্যূনীকবণ এক অনুহৃতি-মূনক মূন্যা চুকরেঁত অছি। দ্বনূ পঞ্চকেঁ যথারত৩ বাখরঁ সমীচীন।

> রাঁজনা কে স্বতন্ত্র রৃত্তি মানরঁ আনঁকাবিক-পঞ্চ হয; নৈযাযিক (আ মহিমভষ্ট-জওসন ‘অনুমিতি-রাদী’) একবা অনুমান মেঁ ঘঠা দেত হথ। শৃরঁজা-প্রসঁগ কে অনুমান-রূপ মেঁ অওসে ফিব-রঁনারন জা সকত হয — পঞ্চ: গ্রঞ্চ; সাধ্য: বাধা-উঁপেক্ষা (অন্যাসক্তি); হেত্ত: শৃরঁজা-অনুবঞ্জন-শ্ররণ সঁগে বাধা কে উঁনাহনা; র‍্যাপ্তি: ‘যত্র অন্য-নাযিকা-অনুবঞ্জনম্, তত্র স্ব-নাযিকা-উঁপেক্ষা’। নিশ্চ-পবামর্শ সে রাঁগ্যার্থ ‘অনুমিতি’ রঁন জাত হয — অনগ রৃত্তি কে জরুবত ন। তওযো আনন্দরর্ধন-পঞ্চ কে জরারঁ যাদ বখে কে হয: কারা কে চমক্োব অক্রম (এক্কে ছন মেঁ, বসাম্মেক) হয, জরঁ কি অনুমিতি ক্রম-ভারী (পবামর্শ-পূর্রক) হয; এহী সে ওা ঘঠারঁ এগো অনুহৃতি-মূনক মূন্যা চুকা দেত হয। দ্বনূ পঞ্চ কে জস কে তস বখরঁ ঠীক।

৭.৭ স্মৃতি, সঁস্কাব ও উঁদ্রোঁধক: রিবহ-গীতক স্মৃতি-রিজ্ঞান · ৭.৭ স্মৃতি, সঁস্কাব আ উঁদ্রোঁধক: রিবহ-গীত কে স্মৃতি-রিজ্ঞান

রিবহ-গীত মূনতঃ স্মৃতি-জগার্ৰনিহাব থিক। নৈযাযিক-প্রক্রিযামে খন্বভরসঁ সঁস্কাব, খা সঁস্কাবসঁ উঁদ্রোঁধক-সহাযেঁ স্মৃতি উঁপ্েন্ন হোজত খছি। এতয প্রগ্রতি-উঁদ্দীপন (কোজনিযা-দ্রুক, চন্দা, ফাগ্বন) উঁদ্রোঁধকক কার্য কবৈত খছি — ও প্ৰৱাসিত প্রিযক পূর্ৱ-খন্বভর-জন্য সঁস্কাবকেঁ জগারিঁ স্মৃতি-জ্ঞান উঁপ্েন্ন কবৈত খছি, খা ওহি স্মৃতিএঁ রিবহ-রেদনা তীব্র হোজত খছি। এনা উঁদ্দীপন-রিভারক কারা-ভূমিকা নৈযাযিক স্মৃতি-কাবণ-ব্যরস্থা (সঁস্কাব + উঁদ্রোঁধক) ক সমানান্তব খছি।

রিবহ-গীত মূন কপ সে স্মৃতি-জগারে রনা হয। নৈযাযিক-প্রক্রিযা মেঁ খন্বভর সে সঁস্কাব, খা সঁস্কাব সে উঁদ্রোঁধক-মদদ সে স্মৃতি পৈদা হোত হয। জহাঁ প্রগ্রতি-উঁদ্দীপন (কোজনিযা-দ্রুক, চন্দা, ফাগ্বন) উঁদ্রোঁধক কে কাম কবত হয — উঁ পবদেসী প্রিয কে পহিনৌকা-খন্বভর-জন্য সঁস্কাব কে জগা কে স্মৃতি-জ্ঞান পৈদা কবত হয, খা ওহী স্মৃতি সে রিবহ-রেদনা তেজ হোত হয। খজসে উঁদ্দীপন-রিভার কে কারা-ভূমিকা নৈযাযিক স্মৃতি-কাবণ-ব্যরস্থা (সঁস্কাব + উঁদ্রোঁধক) কে সমানান্তব হয।

৭.৮ প্রামাণ্য-রাদ: নোক-গীতক পবতঃ প্রামাণ্য

৭.৮ প্রামাণ্য-রাদ: নোক-গীত কে পবতঃ প্রামাণ্য

নৈযাযিক-মতেঁ জ্ঞানক প্রামাণ্য পবতঃ থিক — ও সঁরাদ রা প্ররৃত্তি-সামর্থ্যসঁ জ্ঞাত হোজত থ্রছি (মীমাঁসকক স্বতঃ-প্রামাণ্যাক রিপবীত)। নোক-গীত এক থ্রাপ্ত-রাক্য/নোক-শৈব্দ-প্রমাণ থিক; সামাজিক দ্বঃখক রিষযমে একব প্রামাণ্য ওহি সম্বদাযক সম্যাদী থ্রন্বভর (নোক-সঁরাদ) সঁ পবতঃ সিদ্ধ হোজত থ্রছি। এহি থ্রর্থেঁ গীত-গাযক-শ্রোতাক সাম্য প্রত্যভিজ্ঞা ওহি সাক্ষ্যক প্রামাণ্য-থ্রাপাদক থিক — দ্বঃখক সামূহিক সত্যাপন।

নৈযাযিক-মত সে জ্ঞান কে প্রামাণ্য পবতঃ হয — ঙঁ সঁরাদ যা প্ররৃত্তি-সামর্থ্য সে জানন জাত হয (মীমাঁসক কে স্বতঃ-প্রামাণ্য কে ঙঁন্টা)। নোক-গীত এগো থ্রাপ্ত-রাক্য/নোক-শৈব্দ-প্রমাণ হয; সামাজিক দ্বঃখ কে বাঁবে মেঁ একব প্রামাণ্য ওহী সম্বদায কে সম্যাদী থ্রন্বভর (নোক-সঁরাদ) সে পবতঃ সিদ্ধ হোত হয। এ মানে মেঁ গীত-গাযক-শ্রোতা কে সাম্য প্রত্যভিজ্ঞা ওহী সাক্ষ্য কে প্রামাণ্য-থ্রাপাদক হয — দ্বঃখ কে সামূহিক সত্যাপন।

প্বনঃ স্মবণীয: ঙঁপর্যুক্ত সমস্ত নৈযাযিক-রিশ্লেষণ গীত সভক জ্ঞান-সঁবচনাক ‘থ্রানোক’ থিক, করি-চেতনাক জতিহাস নহি। নোক-করি বস-সিদ্ধ ছথি, তর্ক-সিদ্ধ নহি; তথাপি হিনক কাব্য-বোঁধক থ্রান্তব থ্রান্নযিক রারস্থা এহি দর্শন-দৃষ্টিএঁ জে স্পষ্টতাসঁ ঙঁজাগব হোজত থ্রছি, ও স্বযঁ এহি নোক-রাণীক গূঢ় জ্ঞান-গবিমাক প্রমাণ থিক।

ফিব সে যাদ বখে কে: ঙঁপব কে সবঁ নৈযাযিক-রিশ্লেষণ গীত সবঁ কে জ্ঞান-সঁবচনা কে ‘থ্রানোক’ হয, করি-চেতনা কে জতিহাস ন। নোক-করি বস-সিদ্ধ হথ, তর্ক-সিদ্ধ ন; তজযো

स्मनकब कारा-रोँध के भीतबी श्रान्नुयिक र्‍यारस्था ए दर्शन-नजब से जे साफी से उँजागब होत हय, उँ खुदे ए नोक-राणी के गूढ़ ज्ञान-गबिमा के प्रमाण हय।

৮. চতুর্থ শ্বাযাম: সমান্তব-ঔতিহাস-ৰূপবেখা · ৮. চৌথা শ্বাযাম: সমান্তব-ঔতিহাস-ৰূপবেখা

রিদেহ সমান্তব-ঔতিহাস-দৃষ্টিএঁ ঞা গ্রতি এক প্রতি-কৈননিক (counter-canonical) পাঠ থিক। ৰঁজ্জিকা স্বয়ং এক শ্বনুসূচী-ৰাঁছ, হিন্দী (বাজভাষা) শ্বা মৈথিলী (শ্বনুসূচিত) ক ৰীচ দোহবা-শ্বধীনস্থ ভাষা থিক; প্রস্তুত সংগ্রহ এক ভাষাক ও প্রযাস থিক জে সংস্থাগত সাহিত্য-শ্বকাদমী-কৈননসঁ ৰাঁহেব বহি, স্বয়ঁকেঁ সাহিত্যমে নিখি বহন শ্বছি — হাশিযাসঁ নিখন সাহিত্যেতিহাস।

রিদেহ সমান্তব-ঔতিহাস-নজব সে ঞা গ্রতি এগো প্রতি-কৈননিক পাঠ হয। ৰঁজ্জিকা খুদে এগো শ্বনুসূচী-ৰাঁহেব, হিন্দী (বাজভাষা) শ্বা মৈথিলী (শ্বনুসূচিত) কে ৰীচ দ্বহবা-শ্বধীনস্থ ভাষা হয; ঞা সংগ্রহ এগো ভাষা কে উঁ প্রযাস হয জে সংস্থাগত সাহিত্য-শ্বকাদমী-কৈনন সে ৰাঁহেব বহ কে, খুদ কে সাহিত্য মেঁ নিখ বহন হয — হাশিযা সে নিখন সাহিত্যেতিহাস।

স্থব-প্বনৰুক্ষাব: স্ত্রী-স্থব — নাযিকা-র্‍যাথা-খণ্ড পবিহ্ঞা স্ত্রীক, নৈহব-সসুবক ৰীচক দ্বৈধারস্থা (গরনা-গীত), শ্বা প্ররাসীক ‘জীরিত-রৈধর্‍যা’ক সাক্ষ্য দৈত শ্বছি (যদ্যপি বচযিতা-মধ্যস্থতা

স্মবণীয)। শ্রমিক-কিসান-স্বব — গ্রষি খা গবীরী-খণ্ড মেঠাওন শ্রমিক, প্ররাসী ও কবজা-রঁহ্ম কিসানক ঞতিহাস-নীচাঁসঁ (history from below) প্রস্তুত কবৈত খছি। বাজনীতিক গীত উঁত্তব-ঔপনিরেশিক বাজাক জন-খানোচনা থিক — খাধিকাবিক বাঞ্চবরাদী খাখ্যানক রিকুহ্ম এক সমান্তব ঞতিহাস (খাজাদীক ও খানোচনা জে দীন-দ্বখিযাকেঁ ছুনক)।

স্বব-প্বনকুহ্মাব: স্ত্রী-স্বব — নাযিকা-রাথা-খণ্ড পবিহঞা স্ত্রী কে, নৈহব-সস্বব কে বীচ কে দ্বৈধারস্থা (গরনা-গীত), খা পবদেসী কে 'জীরিত-রৈধরা' কে সাক্ষ্য দেত হয (যদ্যপি বচযিতা-মধ্যস্থতা যাদ বখে কে হয)। শ্রমিক-কিসান-স্বব — গ্রষি খা গবীরী-খণ্ড মেঠারন শ্রমিক, পবদেসী খা কবজা-রঁহ্ম কিসান কে ঞতিহাস-নীচে সে সামনে খানত হয। বাজনীতিক গীত উঁত্তব-ঔপনিরেশিক বাজ্য কে জন-খানোচনা হয — খাধিকাবিক বাঞ্চবরাদী খাখ্যান কে খিনাফ এগো সমান্তব ঞতিহাস (খাজাদী কে ঞঁ খানোচনা জে দীন-দ্বখিযা কে ছুনক)।

রঁজ্জিকাক খা মৈথিনীক — দ্বনূক প্রতি-কৈননিক সংঘর্ষক সাম্য এতয স্পষ্ট খছি; খ্ধীনস্থ ভাষা সভক ক্ষৈতিজ একজুঠতা এহি পাঠক নৈতিক কেন্দ্ব থিক। সাক্ষ্য-মূন্য: সমান্তব ঞতিহাসক কপমে ঞা গীত নোক-স্মৃতিক খভিনেখ থিক, জে বীসম শৈতাব্দীক উঁত্তবার্ধক গ্রামীণ রিঁহাবক ভার-খার্থিক রঁনারঠকেঁ স্ববক্ষিত বখৈত খছি। ভাবতরাণী (CIIL) ক খঁকীকবণ স্বযঁ এক সমান্তব-খভিনেখীয কর্ম থিক। নোকতান্ত্রিক কপ: গীত মৌখিক-প্রদর্শন

নেন বচন — সাহিহ এক ‘সাম্মী সম্পত্তি’ (commons), ন কি খ্বভিজন-সম্পদা; একব ন্বক্কড়-সভা-মূন ঙএহ প্রমাণিত কবৈত খ্বছি।

রঁজ্জিকা কে খ্বা মৈথিনী কে — দ্বনূ কে প্রতি-কৈননিক সঁঘর্ষ কে সাম্য ঙহাঁ সাফ হয; খ্বধীনস্থ ভাষা সবঁ কে ঝৈতিজ একজ্বঠতা এ পাঠ কে নৈতিক কেন্দ্ব হয। সাঞ্চয-মূন্য: সমান্তব ঙতিহাস কে রূপ মেঁ ঙা গীত নোক-স্মৃতি কে খ্বভিনেখ হয, জে রীঁসম শতাব্দী কে উত্তবার্ধ কে গাঁর-রিঁহাব কে ভার-খ্বার্থিক রঁনারঠ কে স্ববক্ষিত বখত হয। ভাবতরাণী (CIIL) কে খ্বঁকীকবণ খ্বদে এগো সমান্তব-খ্বভিনেখীয কাম হয। নোকতান্ত্রিক রূপ: গীত মৌখিক-প্রদর্শন না বচন — সাহিহ এগো ‘সাম্মী সম্পত্তি’, ন কি খ্বভিজন-সম্পদা; একব ন্বক্কড়-সভা-মূন ঙহে সারিঁত কবত হয।

খ্বাম্বে-খ্বানোচনাম্বেক ঠীপ (সমান্তব-নীতি-খ্বন্বরূপ): নেখকক খ্বপন ভাষিক দারা — জে রঁজ্জিকা পানি-রঁশৈজ ও মৈথিনী-ভোজপ্ববীক জননী থিক — প্রতি-কৈননক ভীতবহি ওহি খ্বাধিপহকাবী কৈনন-নির্মাণ-তর্ককেঁ দোহবা দৈত খ্বছি, জকব রিবোধ সমান্তব খ্বান্দোনন কবৈত খ্বছি। খ্বর্থাত, রঁজ্জিকাক গবিমা প্রাচীনতা রা প্রাথম্যাক ঙর্ধ্ব-দারাসঁ স্থাপিত কববঁ, ওকব সমান-কিন্তু-ভিন্ন খ্বধীনস্থ খ্বস্মিতাক ঝৈতিজ গৌববসঁ কম রাঁছনীয থিক। সমান্তব-ঙতিহাস-দৃষ্টি ভাষা-সভক ঝৈতিজ সৌহার্দকেঁ প্রাথম্যা-দারা পব রবীযতা দৈত খ্বছি।

খ্বাম্বে-খ্বানোচনাম্বেক ঠীপ (সমান্তব-নীতি কে খ্বন্বরূপ): নেখক কে খ্বপন ভাষিক দারা — কি রঁজ্জিকা পানি-রঁশৈজ খ্বা মৈথিনী-ভোজপ্ববী কে জননী হয — প্রতি-কৈনন কে ভীতবে

ওহী আধিপত্যকারী কৈনন-নির্মাণ-তর্ক কে দোহবা দেত হয, জেকব রিবোধ সমান্তব আন্দোলন কবত হয। মতনরঁ, রঁজ্জিকা কে গবিমা প্রাচীনতা যা প্রাথম্য কে ঊর্ধ্ব-দারা সে খড়ী কবরঁ, ওকব সমান-নেকিন-ভিন্ন অধীনস্থ পহচান কে ঐতিজ গৌবর সে কম রাঁছনীয হয। সমান্তব-ঞতিহাস-নজব ভাষা সরঁ কে ঐতিজ সৌহার্দ কে প্রাথম্য-দারা পব তবজীহ দেত হয।

৯. সমন্বিত মূন্যাঁকন: শিন্প, উঁপনব্ধি ও সীমা · ৯. সমন্বিত মূন্যাঁকন: শিন্প, উঁপনব্ধি আ সীমা

শিন্প-দৃষ্টিএঁ সঁগ্রহক বীঢ় ঠৈক থিক; রঁজ্জিকা ক্রিযা-পদক সঘন রূঁনারঁঠ একব ভাষিক পহচান দৈত অছি; গ্রাম্য-প্রতীক (মঠুঁকিযা, রঁস্ববিযা, কোঞনিযা, চন্দা, ধান, অনম্বনিযাক থবিযা) আ ধ্বনি-অনঁকাব একব নোক-বস ভবৈত অছি। এক তনার সেহো অছি — কতহু তস্েম-প্রধান পদারনী (‘বণিত ননিত নর কনক নৃপ্ববরা’) দেশৗজ ম্বহারবাসঁ পূর্ণ এককৃপ নহি ভএ পরৈত, জাহিসঁ কিছু গীতক একবসতা শিথিন ভএ জাঞত অছি।

শিন্প কে নজব সে সঁগ্রহ কে বীঢ় ঠৈক হয; রঁজ্জিকা ক্রিযা-পদ কে সঘন রূঁনারঠ একব ভাষিক পহচান দেত হয; গাঁর-ঘব কে প্রতীক (মঠুঁকিযা, রঁস্ববিযা, কোঞনিযা, চন্দা, ধান, অনম্বনিযা কে থবিযা) আ ধ্বনি-অনঁকাব একব নোক-বস ভবত হয। এগো তনার ভী হয —

কহীঁ তস্েম-প্রধান পদারনী (‘বলিত ললিত নর কনক নৃপ্ববরা’) দেশীজ ম্বহারবা সে পূবা এক ন হো পারে, জেকবা সে কিছু গীত কে একবসতা ঠীনী হো জাত হয।

উঁপনিষ্বি: সৱঁসঁ পৈঘ উঁপনিষ্বি — রিরিধ রিষয ও বসক এক গেয গীত-কোশী, জে লেখকক ঘোষিত নক্ষ্য ছল। সামাজিক চেতনা, জতয রিবহ প্ররাস-যথার্থমে ৱঁদনি জাগত শ্বা বাজনীতিক ৱাঁগ্য প্রহঞ্চ শ্বছি, একব স্থাযী মূন্য থিক। নোক-জীরনসঁ গহন জ্বড়ার শ্বা গ্রাম্য প্রতীকক প্রামালিকতা একবা সচা নোক-দস্তারেজ ৱঁনৱৈত শ্বছি।

উঁপনিষ্বি: সৱঁসে ৱঁড় উঁপনিষ্বি — ভাঁতি-ভাঁতি কে রিঁষয শ্বা বস কে এগো গারে রনা গীত-কোশী, জে লেখক কে ঘোষিত নক্ষ্য বহন। সামাজিক চেতনা, জহাঁ রিবহ পবদেস-যথার্থ মেঁ ৱঁদন জাত শ্বা বাজনীতিক ৱাঁগ্য সীধা হয, একব স্থাযী মূন্য হয। নোক-জীরন সে গহিব জ্বড়ার শ্বা গাঁর-ঘব কে প্রতীক কে সচাঞ্জ একবা সচা নোক-দস্তারেজ ৱঁনারত হয।

সীমা: সঁগ্রহ শ্বসমান শ্বছি — কিছু বাজনীতিক ও গবীৱীঁ-গীত কারস্যঁ শ্বধিক প্রচাবাম্েক-উঁপদেশীম্েক (রাচা, রঞ্জতা ও ধ্বনিসঁ বহিত) ভএ জাগত শ্বছি। গুঞ্চ ও শৃঁগাব-খণ্ডক শ্বনেক গীত রিত্তাপতি-সূবক পবিচিত হুমি পব চনৈত শ্বছি। প্রতীক-প্বনবাবৃত্তি ও তস্েম-দেশীজ পদারনীক শ্বসঁগতি খঠকৈত শ্বছি। হুমিকাক ভাষিক দারা সিফ্বিসঁ শ্বধিক শ্বাগ্রহ থিক, শ্বা প্রতিনিধিত্বক মধ্যস্থতা এক রিমর্শ-সমস্যা থিক। তথাপি সবনতা, ঠেঁক-প্বনবাবৃত্তি ও স্পঞ্চ

ভার — ঞা সভঠাা গেযতাক খনিরার্য শৈর্ত থিক; এহন গীত মঁচ পব গারৃন জএরাঁক নেন বচন, ন কি কেরন পঢ়ন জএরাঁক নেন।

সীমা: সঁগ্রহ খসমান হয — কিছু বাজনীতিক খা গবীরী-গীত কারা সে জাদে প্রচাব-রনা খা উঁপদেশী-রনা (রাচা, রঞতা খা ধ্বনি সে বহিত) রঁন জাত হয। গ্রঞ্চ খা শৃঁগাব-খণ্ড কে খনেক গীত রিত্যাপতি-সূব কে জানন জমীন পব চনত হয। প্রতীক-দোহবার খা তস্েম-দেশৈজ পদারনী কে রেঁমেনী খঠঁকত হয। ছমিকা কে ভাষিক দারা সিস্কি সে জাদে খাগ্রহ হয, খা প্রতিনিধিত্ব কে মধ্যস্থতা এগো রিমর্শ-সমস্যা হয। তগযো সবনতা, ঠেঁক-দোহবার খা সাফ ভার — ঞা সর্ব গেযতা কে জরুবী শৈর্ত হয; খগসন গীত মঁচ পব গারে না রঁনন হয, ন কি খানী পঢ়ে না।

১০. উঁপসঁহাব

চাক খাযামক সমন্বযসঁ স্পঞ্চ খছি জে ‘রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ এক রঁম্মস্তবীয গ্রতি থিক — বস-ধ্বনি-রঞ্জোক্তিক দৃষ্টিএঁ ও নোক-বস-কোশ, পাশ্চাহ দৃষ্টিএঁ ও রদ্ধ-চেতন, সঁরাদধর্মী ও প্রদর্শন-মূনক পাঠ, নরা-ন্যাযক দৃষ্টিএঁ খভার-চ্ছান ও খন্বমান-ব্যাপ্তিসঁ রূঁনন ভার-সঁবচনা, খা সমান্তব-গতিহাসক দৃষ্টিএঁ এক প্রতি-কৈননিক, খধীনস্থ-সুব-রাহক দস্তারেজ।

চাক খাযাম কে মেন সে সাফ হয কি ‘রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ এগো রঁম্মস্তবীয গ্রতি হয — বস-ধ্বনি-রঞ্জোক্তি কে নজব সে ঙঁ নোক-বস-কোশী, পাশ্চাহ নজব সে ঙঁ রদ্ধ-চেতন,

সঁরাদধর্মী শ্বা প্রদর্শন-মূনক পাঠ, নর্য়া-ন্যায কে নজব সে শ্বভার-জ্ঞান শ্বা শ্বনুমান-র্য়াপ্তি সে র্ঁুনন ভার-সঁবচনা, শ্বা সমান্তব-ঞতিহাস কে নজব সে এগো প্রতি-কৈননিক, শ্বধীনস্থ-স্বব-রাহক দস্তারেজ।

একব স্থাযী মূন্য দ্বহবা শ্বছি — এক দিস ঞা রিঁহাবক প্ররাস ও গবীর্রীক এক নোক-সাহিহিক সাঞ্ঘ্য থিক, শ্বা দোসব দিস মৈথিনীক সহোদব নোক-রাণীক তননাম্েক শ্বধ্যযন তথা সমান্তব-সাহিহিক প্রশ্নক দৃষ্টিএঁ এক উঁপযোগী মূন-পাঠ। ড°০ বামেশ্বব প্রসাদক ঞা সঁকনন ওহি পবম্পবাক থিক, জতয করি জন-সাধাবণক দিন-দিমাগমে শ্বপন ভাষাক পহচান র্ঁনএর্রাক নেন গীতকেঁ সহজ-স্বাভারিক স্রোত মানৈত ছথি। রিদেহ সমান্তব শ্বান্দোনন জাহি প্রতি-কৈননকেঁ বচর্রাক স্বপ্ন দেখৈত শ্বছি, ঞা গ্রতি ওহি সমান্তব রাঙ্মযক এক প্রামাণিক শ্বঁগ থিক — শ্বা ঞএহ কাবণে ও হমব শ্বানোচকীয শ্বাদব-যোগ্য শ্বছি।

একব স্থাযী মূন্য দ্বহবা হয — এক ওব ঞা রিঁহাব কে পবদেস শ্বা গবীর্রী কে এগো নোক-সাহিহিক সাঞ্ঘ্য হয, শ্বা দোসব ওব মৈথিনী কে সহোদব নোক-রাণী কে তননাম্েক শ্বধ্যযন শ্বা সমান্তব-সাহিহিক প্রশ্ন কে নজব সে এগো জরুবী মূন-পাঠ হয। ড°০ বামেশ্বব প্রসাদ কে ঞা সঁগ্রহ ওহী পবম্পবা কে হয, জহাঁ করি জন-সাধাবণ কে দিন-দিমাগ মেঁ শ্বপন ভাষা কে পহচান র্ঁনারে না গীত কে সহজ-স্বাভারিক স্রোত মানে হথ। রিদেহ সমান্তব শ্বান্দোনন জেকব প্রতি-কৈনন কে বচে কে সপনা দেখত হয, ঞা গ্রতি ওহী সমান্তব রাঙ্ময কে এগো প্রামাণিক শ্বঁগ হয — শ্বা এহী সে ঊঁ হমব শ্বানোচর্কীয শ্বাদব কে নাযক হয।

সমীঞ্চা-পদ্ধতি: এহি শ্বন্বশীননমে ভাবতীয কারাশাস্ত্র (বস-ধ্বনি-রঞোক্তি), পাশ্চাহ সমীঞ্চা-সিদ্ধান্ত, নরা-ন্যায-চ্চানমীমাংসা ও রিদেহ সমান্তব-ঙতিহাস-রূপবেখা — এহি চাবি শ্বাযামকেঁ শ্বাধাব রঁনাওন গেন শ্বছি। সভঠা উদ্ধবণ মূন পোথীসঁ যথারত নেন গেন শ্বা ওকবা রিশ্লেষণক হেত সীমিত বাখন গেন শ্বছি।

সমীঞ্চা-পদ্ধতি: এ শ্বন্বশীনন মেঁ ভাবতীয কারাশাস্ত্র (বস-ধ্বনি-রঞোক্তি), পাশ্চাহ সমীঞ্চা-সিদ্ধান্ত, নরা-ন্যায-চ্চানমীমাংসা শ্বা রিদেহ সমান্তব-ঙতিহাস-রূপবেখা — এ চাব শ্বাযাম কে শ্বাধাব রঁনারন গেন হয। সরঁ উদ্ধবণ মূন পোথী সে জস কে তস নেন গেন শ্বা ওকবা রিঁশ্লেষণ খাতিব সীমিত বখন গেন হয।

খণ্ড ২ : নিকষ্ঠ-পাঠ, গীত-রিন্যাস শ্বা সামাজিক-সাংস্কৃতিক রিরেচন

শ্বানোচনাত্মক পদ্ধতি · শ্বানোচনা কে পদ্ধতি

শ্বানোচনাত্মক পদ্ধতিমে তীন স্তব বাখন গেন শ্বছি: পহিন, নিকষ্ঠ-পাঠ—শব্দ, রিম্ব, প্বনবাবৃত্তি, নয, ঠেক, সঁরাদ শ্বা কথ্যাক সূক্ষ্ম শ্বধ্যযন; দোসব, ভাবতীয কারাশাস্ত্রীয দৃষ্টিসঁ শৃংগাব, করুণ, হাস্য, রীব শ্বা নোক-ভক্তিক ভার-সঁবচনাক পবীঞ্চণ; তেসব, সামাজিক-

সাঁস্ঞ্রতিক দৃষ্টিসঁ গ্রাম্য জীরন, স্ত্রী-খ্নভর, গবীর্রী, ঞ্রষি, সত্তা-চিন্তা, ভাষা-খ্স্মিতা খা সাম্বদাযিক স্মৃতিক খ্রর্থ-রিস্তাব।

খানোচনাম্ক পদ্ধতিমে তীন স্তব বাখন গেন হয: পহিন, নিকষ্ঠ-পাঠ—শৈর্ঙ্কী, রিম্ব্র, প্বনবারৃত্তি, নয, ঠেক, সঁরাদ খা কথ্যক সূক্ষ্ম খ্ধাযন; দোসব, ভাবতীয কারাশাস্ত্রীয দৃষ্টিসে শৃঁগাব, করুণ, হাস্য, রীব খা নোক-ভক্তিক ভার-সঁবচনাক পবীক্ষণ; তেসব, সামাজিক-সাঁস্ঞ্রতিক দৃষ্টিসে গ্রাম্য জীরন, স্ত্রী-খ্নভর, গবীর্রী, ঞ্রষি, সত্তা-চিন্তা, ভাষা-খ্স্মিতা খা সামগবযিক স্মৃতিক খ্রর্থ-রিস্তাব।

১. গ্রন্থ-স্বৰূপ: গীত, করিতা খা নোকধ্বনক সঁগম ·

১. পোথী কে ৰূপ খা রঁনারষ্ঠ

খ্রঁ হম কঝসে চনূঁ ডগবিযা, নোগরা নজব নগারে না।।

‘রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ক মূন শৈজি ওকব গেযতা খ্ছি। ঞা সাধাবণ করিতা-সঁগ্রহ নহি, রঁন্কি এহন গীত-সঁগ্রহ খ্ছি জাহিমে পঁক্তি-বচনা, ধ্বনি, ঠেক, প্বনবারৃত্তি খা সম্বোধন সভ মিনি গাযনক স্বাভারিক খ্রকাশ রঁনরৈত খ্ছি। খ্নেক গীতমে পঁক্তি ছোষ্ঠ খ্ছি, ধ্বন্যাম্ক নয স্পষ্ঠ খ্ছি খা খ্ন্তিম পদ প্বনবারৃত্তিমূনক খ্ছি। এহি কাবণ পাঠক পঢ়ৈত-পঢ়ৈত ভীতব সঁ ধ্বন স্বনর্রাক খ্নভর কবৈত খ্ছি।

‘রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত’ খানী গীত কে সঁগ্রহ ন হয। ঞ রঁজ্জিকা জনজীরন, প্রেম, দ্বখ-স্বখ, প্রগ্নতি, বাজনীতি, গবীরঁী, খেতী শ্বা ফাগ্বন কে এক রিস্তৃত গেয সঁসাব হয। পোথী মে ক্বন 105 গো গীত হয, জে গ্নঞ্চ, শৃঁগাব, নাযিকা-ব্াথা, প্রগ্নতি, মানর-প্রগ্নতি, দেশী-দশী, গবীরঁী, গ্নষি শ্বা রসন্ত—শ্বগ নৌ খণ্ড মে বখন গেন হয।

গ্নতিক শ্বাবম্ভ গ্নঞ্চ-গীতসঁ হোগত শ্বছি; তকব রঁাদ শৃঁগাব, নাযিকা-ব্াথা, প্রগ্নতি, সামাজিক যথার্থ, দেশী-দশী, গবীরঁী, গ্নষি শ্বা শ্বন্তমে রসন্ত ধবি ভার-রিস্তাব হোগত শ্বছি। ঞ গ্রম কেরন রিষয-রিভাজন নহি, রঁন্কি বসাত্মক শ্বাবোহ-শ্বরবোহ শ্বছি—ব্াক্তিগত প্রেমসঁ সামূহিক জীরন দিস, প্রগ্নতিসঁ বাজনীতি দিস, শ্বা শ্বন্ততঃ প্বনঃ ঙঁস্বের তথা বঁগ দিস।

শ্বগ গ্রম মে করি পহিনে বাধা-শ্বাম শ্বা প্রেম কে নোক-সঁসাব সে শ্বক করৈ ছ্বতন; ফেব নাযিকা কে পীব, প্রগ্নতি শ্বা মন্বষ্য কে স্বভার তক জাযত হয; ওকব রঁাদ দেশী, গবীরঁী শ্বা খেতী কে যথার্থ শ্বারঁয হয; শ্বা শ্বন্ত মে রসন্ত শ্বা হোবী কে বঁগ সে পোথী ফেব বস-ঙঁন্নাস মে নৌঠ শ্বারয হয। তেঁ ঞ খণ্ড-রিভাজন খানী সূচী ন হয, রঁন্কি ভার কে গ্রমিক যাত্রা হয।

এহি শ্বাবম্ভিক ঠেঁকমে ‘ডগবিযা’ শ্বা ‘নজব নগারে’ জকাঁ নোকপ্রচনিত শীর্ষারনী কারাক ভারকেঁ সীধে নোক-জীরনসঁ জোড়ৈত শ্বছি। ‘ডগবিযা’ কেরন পথ নহি, প্রেমক সার্রজনিক জোখিমক সঁকেত সেহো রঁনৈত শ্বছি।

খুজ ঠেক মে পোথী কে মূন স্বব সাফ স্বনায পড়য হয—সহজ নোকরৌনী, গারে নাযক নয, প্রেম কে সংকোচ খা সমাজ কে নজব। 'ডগবিযা' এহেঁ খানী বাস্তা ন হয; ঙা প্রেম, নোকনাজ খা সার্রজনিক নিগাহ কে রীচ সে নিকনে রানা জীরন-পথ কে সংকেত সেহো হয।

২. গ্রঙ্ক-খণ্ড: নোক-ভক্তি খা শৃংগাবক সহখস্তিত্ব · ২. গ্রঙ্ক গীত: নোক-ভক্তি খা প্রেম কে সংগম

প্রথম রীস গীত গ্রঙ্ক-কেন্দ্রবিত খছি, মুদা এহি গ্রঙ্কক কপ রৈদিক-দার্শনিক নহি, নোকজীরনক নিকষ্ঠ, বাধা-খামক প্রেম, মুবনী, যমুনা, খঁগনা, পনঘষ্ঠ, নজব, রিবহ খা ছেড়ছাড়সঁ রঁনন খছি। নেখক গ্রঙ্ক-মিথককেঁ গ্রামীণ ভার-সংসাবমে ঙঁতাবৈত ছথি। এহি কপান্তবণমে ভক্তি খা শৃংগাব পবস্পব রিবোধী নহি বহৈত, রঁন্কি এক্কে ভারধাবাক দূ ছোব রঁনি জাওত খছি।

গ্রঙ্ক খণ্ড মে ভগরান দূব কে দার্শনিক দেরতা রঁনকে ন বহতন। ঙ জমুনা, পনঘষ্ঠ, মুবনী, মূনা, বাধা, গোবী, খঁগনা খা গাম কে রীচ খপন নোগ জওসন ঙঁপস্থিত ছতন। খুজ গীত মে ভক্তি খা শৃংগাব খনগ-খনগ বাহ ন হয; দূন্নো এক-দোসব মে ঘুনন মিনন হয।

বাধা-খাম প্রসংগমে রিবহ খধিকতব সহজ রৌনচানক নযমে র্যাঞ হোওত খছি। খতিশয সংস্কৃতনিষ্ঠ খনংকাবক রঁদনা নোকরিম্ব, দেহ-ভাষা, নযন, মুবনী, যমুনা, মূনা, রঁবখা, ফাগু খা

পনঘষ্ঠ প্রম্বখ খ্বছি। এহি কাবণ কারয়াক ভারাভিরয়াক্তি রিদ্বজ্জনক শাস্ত্রীয় প্রদর্শন নহি, জনভাষাক খ্বপনাপন রঁনি উঠৈত খ্বছি।

> করি কে রিশেষতা হয কি প্ববান গ্রন্থ-কথা কে রঁজ্জিকা কে রোঁন, চান খ্বা ভার দে দেনন। শ্বাম, বাধা, ম্ববনী, জম্বনা, চাঁদ খ্বা পনঘষ্ঠ প্ববান প্রতীক জকব হয, পবঁচ স্থানীয ভাষা খ্বা ক্রিযাপদ ওকবা নযা খ্বাত্মীযতা দেনক।

গ্রন্থ-গীতসভক এক উপনব্ধি ঞা খ্বছি জে নেখক মিথকীয পাত্রকেঁ স্থানীয ভাষা-সংস্কাবমে ফেব জিখ্বরৈত ছথি। সীমা ঞা খ্বছি জে কিছু গীতমে বাধা-শ্বাম, চন্দ্ব, নযন, ফূন খ্বা ম্ববনীক রিম্ব প্বনঃ-প্বনঃ খ্বাযন খ্বছি; তাহিসঁ কিছু ঠাম প্রতীক-নরীনতা কম ভহ জাগত খ্বছি। ম্বদা সঁগীতাত্মকতা এহি প্বনবাবৃত্তিকেঁ দোষসঁ খ্বধিক গাযনাত্মক গ্বণ রঁনা দৈত খ্বছি।

> কিছু গীত মে চাঁদ, খাঁখ, ফূন, ম্ববনী খ্বা কপ কে রিম্ব রাঁব-রাঁব খ্বারঁয হয। পঢ়ে মে কখনক্ষঁ দোহবার নগয হয, পবঁচ গারে মে ঞা দোহবার ঠেঁক, স্মৃতি খ্বা নয কে তাকত রঁন জাযত হয। ঞা খ্বঁতব গীত-সাহিহ কে প্রগ্রতি সমমে কে নেন জকবী হয।

২. শৃঁগাব: দেহ, দৃষ্ঠি খ্বা প্রতীক্ষাক কারয়া · ২. শৃঁগাব: নজব, দেহ, নাজ খ্বা প্রতীক্ষা

শृंगाव-खण्डमे प्रेमक दृश्यात्मकता अत्यन्त प्रबल अछि। आँखि, आँचवा, चूनवी, चन्द्व, कमन, विजनी, वाँदन, स्वगन्ध, पायन, केशी, अधव आ फूल वाँवम्बाव आवैत अछि। कपवर्णन प्रायः चनायमान अछि—नायिका देखाओत मात्र नहि, चनैत, हँसैत, झाँकैत, नजैत, प्रतीक्षा कवैत आ संवाद कवैत अछि।

शृंगाव खण्ड मे प्रेम वस्मृत दृश्य कप मे सामने आवँय हय। आँचवा, पायन, आँख, केशी, कमन, चाँद, बिज्वनी, फूल, हवा, बात आ बंग—ई सव प्रेम के भाषा बनन हय। कवि कप-वर्णन कवैत जकव छतन, पव नायिका खानी देखे के वस्तु बनके न वहय हय; ऊ चनय हय, नजाय हय, हँसय हय, झाँकय हय, प्रतीक्षा कवय हय आ कखनकँ सवान सेहो कवय हय।

एहि खण्डक अनेक गीतमे प्रेम सार्वजनिक दृश्य सेहो बनैत अछि। गामक बाँठ, आँगना, छत, नदी, फूलबाँवी आ बाति—ई सभ प्रेमक मंच बनैत अछि। प्रेमक निजी अनुभूति आ सामुदायिक निगाहक बीच तनाव कावाकेँ जीवंत बनवैत अछि।

गाम के बाँठ, आँगना, छत, बगओचा आ नदी प्रेम के मंच बन जायत हय। एतय निजी प्रेम आ समाज के निगाह के बीच तनाव बनन वहय हय। अओ कावण गीत मे प्रेम खानी देह के आकर्षण न वहके नोकनाज, दूवी, प्रतीक्षा आ मिनन के पूवा सामाजिक अनुभव बन जायत हय।

নেখকক শৃংগাব-কারামে ঙঁপমা সবন খ্ছি, মুদা তঞ্ঝেল রোঁধগম্য। ‘চন্দ্ৰ’, ‘কমন’, ‘রিঁজনী’, ‘মধুঋত’ জকাঁ পাবঁপবিক রিঁম্ব স্থানীয ক্রিযাপদ খ্া নোকনযক কাবণ প্বনঃ তাজগী পরৈত খ্ছি। যদ্যপি কিছু ঠাম ৰূপ-রর্ণন ৰূঢ় হোওত খ্ছি, ত্তন মিনাকহ গীতক সংগীতাত্মক প্ররাহ ওকবা রোঁম্মিন নহি হোময দৈত খ্ছি।

কিছু ঠাম ৰূপ-রর্ণন পবম্পবাগত হয, পব রঁজ্জিকা কে স্থানীয ক্রিযা, সঁরোঁধন খ্া রোঁনচান ওকবা মে নযা জীরন ভবৈ হয। করি জঠিন খ্নংকাব ন খোজতন; সহজ রিঁম্ব সে তবন্ত প্রভার পৈদা কবৈ ছতন।

৪. নাযিকা-র্যথা: স্ত্রী-খ্নভরক করুণ ধবাতন · ৪. নাযিকা-র্যথা: ঔবত কে ভীতব কে খ্ারাজ

নাযিকা-র্যথা খণ্ড সংগ্রহক ভারাত্মক কেন্দ্রসভমে সঁ এক খ্ছি। এতয পতি-পবদেশী, প্রতীক্ষা, পবিরাবক দরারঁ, খ্পমান, খ্কেনাপন, প্রেমক খ্স্বরঞ্চা খ্া স্ত্রীক খ্ান্তবিক রাণী ঙঁভবৈত খ্ছি। ঞা খণ্ড কেরন প্রেম-রিবহ নহি, গ্রামীণ স্ত্রী-জীরনক সামাজিক দরাঁর সেহো ঙঁদ্ঘাঠিত কবৈত খ্ছি।

নাযিকা-র্যথা খ্ঞ পোথী কে সরঁসে সঁরেদনশীন খণ্ড মে সে এক হয। এতয পবদেশী গেন পিযা, সস্বরান, খ্কেনাপন, ঙঁতজাব, দ্বখ, বোষ, প্রেম কে খ্স্বরঞ্চা খ্া স্ত্রী কে খ্াত্মেস্বব

সামনে শ্বাৰঁয হয। ঔবত সজারণ্ঠ কে পাত্র ভব ন হয; ঙঁ রৌোনয হয, পূছয হয, শিকাযত কবয হয শ্বা কখনক্ষঁ প্রতিবোধ সেহো কবয হয।

রিশৈষ রুপেঁ পবদেশিযা পতি, সস্ববান, রাঁন-রিরাহক ছাযা, স্ত্রীক শ্বসহায প্রতীক্ষা শ্বা সঁরাদহীনতা গীতমে রাঁবম্ভাব শ্বাযন শ্বছি। স্ত্রী পাত্র হমেশা নিষ্ক্রিয নহি শ্বছি; কতক্ষ ও রিবোধ কবৈত শ্বছি, কতক্ষ প্রশ্ন কবৈত শ্বছি, কতক্ষ শ্বপন প্রেমক শ্বধিকাব মাঁগৈত শ্বছি। এহি কাবণ নাযিকা-ব্যথা গ্রতিক ভারনোককেঁ গহিবাঞ প্রদান কবৈত শ্বছি।

শ্বঙ খণ্ড মে করুণ বস কে প্রভার ভাষা কে সাদগী সে রঁঢ়ন হয। ছোণ্ঠ রাক্য, প্বকাব, দোহবার শ্বা বোজমর্বা কে শৈঙ্ক দ্বখ কে রঁনারণ্ঠী ন হোরে দেয হয। নাযিকা কে পীব ব্যক্তিগত হয, পব ওকব ভীতব পবদেশ, পবিরাব, রিরাহ-সঁরঁধ শ্বা স্ত্রী কে সামাজিক স্থিতি কে সঁকেত সেহো মিনয হয।

করুণ বসক প্রস্তুতি শ্বহধিক রিনাপপব ঠিকাযন নহি শ্বছি; ওকবা নোকরৌনীক সাধাবণ রাক্য, প্বকাব শ্বা প্বনবারৃত্তি শ্বধিক প্রভারী রঁনরৈত শ্বছি। ঞ সবনতা গ্রতিক মহত্ত্বপূর্ণ কনাম্ক গুণ শ্বছি।

এহাঁ করি কে উঁপনব্ধি ঞ হয কি নোকগীত কে পবিচিত ঢাঁচা মে স্ত্রী কে ভারনাম্ক সঁসাব কে শ্বনগ স্থান দেন গেন হয। সীমা ঞ হয কি পোথী কে দোসব শৃঁগাবিক গীত মে কখনক্ষঁ স্ত্রী কে রাঁহবী রুপ পব শ্বধিক জোব পড়ন হয।

৬. প্রকৃতি: সজাৱট নহি, জীৱিত সহচৰ · ৬. প্রকৃতি: মনুষ্য কে জীৱিত সহচৰ

কাজৰ সে সজ কে আযেন বাত মেঁ অনুৱিযা, সোনা অওসন ভাগন ৱিঁহান।।

প্রকৃতি-খণ্ডমে নদী, হৱা, ৱর্ষা, কোযন, মধুঋতু, মেহঁদী, ফূন, চন্দ্ৰ আ হৱিযৰ খেত কেৱন পৃষ্ঠভূমি নহি। প্রকৃতি মনুষ্যাক ভাৱক সহভাগী অছি। নদী ৱিৰহ ৱহৰৈত অছি, চন্দ্ৰ মিননক সঁকেত ৱঁনৈত অছি, ৱর্ষা মনক আৱেগক সঁগ চনৈত অছি, আ ফূন প্রেমক দৃশ্যাম্ক ভাষা ৱঁনৈত অছি।

> প্রকৃতি খণ্ড মে নদী, পৱন, ৱঁৰখা, কোযন, মেহঁদী, ফাগুন, ফূন আ চাঁদ খানী সজাৱট ন হয। আদমী কে মন জওসে ৱঁদনয হয, তহিনা প্রকৃতি সেহো ভাৱ কে সঁগ ৱঁদনৈত দেখায পড়য হয। ৱঁৰখা কে সঁগ ৱিৰহ, চাঁদ কে সঁগ মিনন, ফাগুন কে সঁগ উমঁগ আ নদী কে সঁগ প্রৱাহ কে ভাৱ জুড়ন হয।

এহি দূ পঁতিমে বাতি 'কাজৰ'সঁ সজীৱ ৱঁনৈত অছি আ ৱিঁহান 'সোনা' সন চমকৈত অছি। নোকৱিঁম্বক এহি সহজ ৰূপান্তৰণমে নেখকক চিত্রাম্ক ক্ষমতা স্পষ্ট হোওত অছি।

অগুগ পঁক্তি মে বাত কে 'কাজব' আ রিহান কে 'সোনা' সে জো তুননা কৈন গেন হয, ও সাধাবণ হোকে সেহো চমকীনা দৃশ্চ রঁনার়য হয। নোকজীরন সে উঠন রিম্ব করি কে সর়সে স্বাভারিক কার্য-শৈঞ্জি হয।

প্রগ্নতিক সৌন্দর্যক সঁগ গ্রামীণ পর্যারবণক মূর্ত উপস্থিতি সেহো অছি—খেত, নদী, পনঘট, বাঁগ, কদম্ব, কোযন, ফাগুন। এহি কাবণ প্রগ্নতি-চিত্রণ অমূর্ত বোমানী প্রগ্নতি নহি, রঁন্কি বহন-সহনক হুগোন অছি।

প্রগ্নতি কে চিত্র অমূর্ত ন হয। খেত, নদী, পনঘট, বাঁগ, কদম্ব, কোযন, ফাগুন—ঙা সর় ওহী হুগোন সে আযন হয জে জন-জীরন কে বোজ কে হিস্সা হয। তেঁ প্রগ্নতি অগুগ পোথী মে পর্যারবণ সে অধিক জীরন-পদ্ধতি কে রূপ মে উপস্থিত হয।

৬. মানর-প্রগ্নতি: সামাজিক রাঁগ্যাক রিস্তাব · ৬. মানর-প্রগ্নতি: রাঁগ্য আ সামাজিক আনোচনা

'মানর-প্রগ্নতি' খণ্ডসঁ সঁগ্রহক স্বব নির্ণাযক রূপেঁ রঁদনৈত অছি। প্রেম আ ঋতুবাগক রাঁদ নেখক অফসব, মঁত্রী, চুনার, ভ্রষ্টাচাব, সত্তা, নৃষ্ঠ, নৈতিক পতন, রেঁবোজগাবী, হিঁসা আ সামাজিক রিঘটনপব তীক্ষ্ণ দৃষ্টি দৈত ছথি। এহি খণ্ডমে কার্যক গীতাত্মকতা রাঁগ্যাক ঔজাব রঁনৈত অছি।

‘মানৱ-প্ৰকৃতি’ খণ্ড সে পোথী কে স্বৱ ৱঁদন জাযত হয। প্ৰেম আ ঋতু কে বাদ অৱসৱ, মঁত্ৰী, চুনাৱ, কুসী, ভ্ৰষ্টাচাৱ, নূঠ, ৱেঁবোজগাবী, হিঁসা আ নৈতিক পতন সামনে আবৈঁয হয। কৱি গীত কে নয মে সামাজিক ৱাঁগা কবৈ ছতন।

অনেক গীত ঘোষণাত্মক অছি; কিছু ঠাম কৱিতা প্ৰত্যক্ষ বাজনীতিক ৱঙৱাক নিকট পহুঁচৈত অছি। কলাত্মক দৃষ্টিসঁ এহি প্ৰৱৃত্তিমে জোখিম অছি, কাবণ ৱিচাব অগব অত্যন্ত সীধে আবিঁ জাএ তঁ ৱঁম্নঅৰ্থতা ঘটৈত অছি। তথাপি সঁগ্ৰহক সামাজিক দস্তাৱেজী মহত্ত্ব এহি স্পষ্টতাসঁ ৱঁঢ়ৈত অছি। নেখক অপন সমযক ৱেঁচৈনীকেঁ নোকনযমে ৱাঁধি দৈত ছথি।

কিছু গীত মে ৱাঁত ৱঁম্নত সীধা বাজনীতিক কথন ৱঁন গেন হয। সাহিত্যিক দৃষ্টি সে এহাঁ সূক্ষ্মতা কখনহুঁ কম হো জাযত হয, পব সময কে দস্তাৱেজ কে ৰূপ মে ঙা অঁশ ৱঁম্নত মহত্ত্বপূৰ্ণ হয। ‘নোকতঁত্ৰ’, ‘ৱোট’, ‘মঁত্ৰী’, ‘অৱসৱ’, ‘কুসী’ জৱসন শৰ্ব্দ ৱঁজ্জিকা গীত কে শৰ্ব্দ-সঁসাব মে আধুনিক জীৱন কে সীধা প্ৰৱেশ কবাৱঁয হয।

বাজনীতিক শৰ্ব্দাৱনী—মঁত্ৰী, অৱসৱ, চুনাৱ, ৱোট, নোকতঁত্ৰ, কুসী—নোকগীতক পাবঁপবিক শৰ্ব্দকোশমে আধুনিক হস্তক্ষেপ অছি। ঙা মিশ্ৰণ কৃতিক ঐতিহাসিকতা নিশ্চিত কবৈত অছি।

অৱ খণ্ড কে সৱঁসে খাস ৱাঁত ঙা হয কি কৱি নোকগীত কে কেৱন প্ৰেম আ ঋতু তক সীমিত ন বখনন; ওকবা শাসন, ভ্ৰষ্টাচাৱ আ সামাজিক অসঁতোষ কে ভাষা ৱঁনৌনন।

৭. দেশী-দশী: বাস্তবরোঁধ আ জনচিন্তা · ৭. দেশী-দশী: জন-চিন্তা আ বাস্তবরোঁধ

দেশী-দশী খণ্ডমে নেখকক বাস্তবরোঁধ আদর্শরাদ, ভ্রষ্টাচাব-রিবোধ আ নৈতিক আক্রোশক সঁগ রঁনৈত অছি। স্বতঁত্রতা, নোকতঁত্র, গবীরী, সীমারতী সঁকষ্ট, শিক্ষা, প্রশাসন আ সামাজিক অনুশাসন জকাঁ রিষয গীতক রূপমে আযন অছি।

> দেশী-দশী কে গীত মে স্বতঁত্রতা, শাসন, শিক্ষা, সীমা, ভ্রষ্টাচাব আ নাগবিক জিম্মেদাবী পব চিঁতা দেখায পড়য হয। এহাঁ করি কে 'হম' নিজী প্রেমী সে রঁদনকে সমাজ কে 'হম' রঁন জাযত হয।

ঞা গীতসভ কখনো জনগীতক নিকষ্ট জাওত অছি। এতয নিজী 'হম' ধীবে-ধীবে সামূহিক 'হম'মে রঁদনৈত অছি। কারাক কেন্দ্ব প্রিযতমসঁ হষ্টি নাগবিক জীরনপব আরিঁ জাওত অছি। এহি রূপান্তবণক কাবণ সঁগ্রহ মাত্র প্রেমগীতক প্স্তক নহি বহি সামাজিক চেতনাক দস্তারেজ রঁনৈত অছি।

> কিছু গীত জনগীত জওসন স্থব ধাবণ কবৈ হয। কখনক্ষঁ নাবা আ উঁপদেশী অধিক হো জাযত হয, পব নোকভাষা মে দেশী কে হানত পব সীধা রোঁনরোঁ অজ পোথী কে সাহস হয। করি অপন সময কে বাজনীতিক রেঁচৈনী কে নোকনয মে বখে কে প্রযাস কৈনন।

সীমা ঞা জে প্রত্যঞ্চ উঁপদেশী রা নাবা কিছু গীতমে কারাাম্েক জঠিনতা ঘঠরৈত থছি। উঁপনব্ধি ঞা জে নেখক নোকভাষামে নাগবিক খানোচনা সম্ভর কবৈত ছথি।

এহাঁ কনাম্েক উঁপনব্ধি খা সীমা একে সাথ হয—সীধাপন জন-সংপ্রেষণ রঁঢ়ারঁয হয, পব কখনক্ষাঁ রঁম্নখর্থতা ঘঠারঁয হয।

৮. গবীরঁী: করুণা, খাক্রোশী খা সংবচনাম্েক প্রশ্ন ·

৮. গবীরঁী: হুখ, মজদূবী খা সম্মান

গবীরঁ কে সমস্যা বাম রিপতিযে রঁাঁঠ জানে।।

গবীরঁী-খণ্ড সংগ্রহক সর্রাধিক সামাজিক কপেঁ মার্মিক খঁশসভমে সঁ খছি। মহঁগাঙা, মজদূবী, হুখ, কর্জ, রেঁঠী, খেত, রেঁবোজগাবী, রঁীমাবী খা খসমানতা এতয নৈতিক সমস্যা নহি মাত্র, জীরনক প্রতিদিনক সংকঠ খছি।

গবীরঁী খণ্ড মে মহঁগাঙা, মজদূবী, রেঁঠী, কর্জ, খেত, পেঠ, বোজী-বোঠী খা খসমানতা কে সংকঠ সামনে খারঁয হয। গবীরঁ খাদমী এহাঁ দযা কে পাত্র ভব ন হয; ওকব মেহনত, খাম্েসম্মান, রিরশীতা খা সংঘর্ষ কে সাথ দেখন গেন হয।

নেখক গবীব় পাত্রকেঁ করুণাক নিষ্ক্রিয রস্তু নহি ব়নরৈত ছথি; ওকবা শ্রম, স্বাম্ব়েসম্মান স্বা সংঘর্ষক সংগ দেখৈত ছথি। কিছু গীতমে দৈরী প্বকাব স্বছি, মুদা ওকব ভীতব সামাজিক র্যরস্থা রিকুদ্ধ প্রশ্ন সেহো স্বছি। ঞা দ্বৈদ্ব গ্রামীণ চেতনাক যথার্থরাদী চিত্র স্বছি—নোক স্বাস্থা স্বা সামাজিক প্রতিবোধ এক্কে সময উপস্থিত।

> কহীং ভগরান কে প্বকাব হয, কহীং র্যরস্থা পব সরান। ঞা দূন্নো একে সাথ চনয হয—নোক-স্বাস্থা সেহো, সামাজিক প্রতিবোধ সেহো। এহী কাবণ স্বভ গীত কে দ্বখ গ্রত্রিম ন নগয হয।

এহি খণ্ডমে ভাষা রিশৈষ প্রভারী স্বছি, কাবণ কার্যাক শৈদ্বারনী জীরনক রাস্তরিক স্বর্থর্যরস্থাসঁ নিকনৈত স্বছি। ‘কমা’, ‘মজূবী’, ‘মহঁগাঞা’, ‘খেত’, ‘উঁধাব’, ‘বোঠী’ জকাঁ শৈদ্ব ভারক স্বাধাব ব়নৈত স্বছি।

> কমা, মজদূবী, মহঁগাঞা, খেত, উঁধাব, বোঠী জঞসন শৈদ্ব করিতা কে জমীন ব়নার়য হয। স্বভ খণ্ড মে ভাষা কে সামাজিক রজন সর়সে স্বধিক মহসূস হোয হয।

৯. গ্রষি: শ্রমক সৌন্দর্যশাস্ত্র · ৯. গ্রষি: মেহনত কে সৌন্দর্য

ক্ৰষি-খণ্ডমে কিসানক শ্ৰম, খেতক তৈযাৰী, ধান, পানী, হৰিযৰ পাত, খেতীক সংকট, মৌসম আ গ্ৰামীণ পৰিৱাৰক সহযোগ গীতাত্মক ৰূপ পবৈত অছি। এহি অংশমে প্ৰকৃতি অপন সামাজিক দ্বগোনক সৰ্বাধিক ঠোস ৰূপ প্ৰস্তুত কবৈত অছি।

> ক্ৰষি খণ্ড মে কিসান, কিসানিন, ধান, পানী, খেত, ফসল, শ্ৰম আ মৌসম কে পূৰা সংসাৰ হয। কৰি খেতী কে খানী হৰিযৰ দৃশ্য কে ৰূপ মে ন দেখনন; ওকৰ কষ্ট, অনিশ্চিততা, শ্ৰম আ উম্মীদ সেহো দেখৌনন।

কিসান জীৱনকেঁ কেৱল ৰোমানী হৰিযানীক ৰূপমে নহি দেখাওল গেল অছি; কষ্ট, অনিশ্চিততা, শ্ৰম আ উৎপাদনক কঠিনাঈ সেহো সামনে অছি। তথাপি খেতীক দৃশ্যসভমে সামূহিকতা আ আশা প্ৰবল অছি। খেত সামাজিক শ্ৰমক মঁচ অছি, মাত্ৰ প্ৰাকৃতিক দৃশ্য নহি।

> খেত এহাঁ জমীন ভৰ ন হয; ঘৰ-পৰিৱাৰ, ভোজন, সম্মান আ ভৱিষ্য কে আধাৰ হয। কিসান আ কিসানিন কে সংযুক্ত উপস্থিতি গ্ৰামীণ জীৱন কে সামূহিক শ্ৰম কে ৰূপ সামনে আনয হয।

এহি গীতসভসঁ পোথীক সামাজিক দ্বগোন সৱঁসঁ ঠোস ৰূপমে দেখাওত অছি। প্ৰেমক অঁচৰা আ পাযনসঁ চলল ভাষা এতয হল, ধান, পানী আ শ্ৰম ধৰি পহুঁচি জাওত অছি।

> অওা গীত সে পোথী কে সামাজিক দ্বগোন সৱঁসে ঠোস ৰূপ মে দেখায পড়য হয। প্ৰেম কে অঁচৰা আ পাযন সে চলল ভাষা এহাঁ হল, ধান, পানী আ শ্ৰম তক পহুঁচ জাযত হয।

১০. বসন্ত: সমাপনমে প্রনঃ রস, রংগ আ উৎসের · ১০. বসন্ত আ হোরী: রংগ মে নৌঙ্ত সমাপন

মোহন করে রঁবজোরী, গোরী! কওসে খেনূঁ হোরী।।

অন্তিম দূ গীত বসন্ত আ হোরীক রংগমে সংগ্রহকেঁ প্রনঃ প্রেম, খেন আ উন্নাস দিস আনৈত অছি। আবম্ভ ঘ্রঞ্জসঁ ভেন ছ্ন; অন্ত ফেব ঘ্রঞ্জ-হোরীক রংগমে হোওত অছি। এহি বৃত্তাকাব সংবচনাসঁ ঘ্রতিক ভীতব এক সাংগীতিক সমাপন-বোঁধ উপ্সেন্ন হোওত অছি।

পোথী কে আখিবী গীত বসন্ত আ হোরী কে হয। শ্রীকৃষ্ণাত ঘ্রঞ্জ সে ভেন আ অন্ত ফেব ঘ্রঞ্জ কে হোরী সে—অওসে পোথী এক প্রকাব কে পূবা ঘেবা রঁনারঁয হয।

সমাজ, গবীরী, বাজনীতি আ ঘ্রষি জকাঁ ভাবী বিষয পাব কহ পাঠক ফেব রংগ, ফাগ্ন, হাস্য আ দেহধমী উন্নাসমে নৌঙ্তৈত অছি। ঞা সমাপন কার্য্যাম্যেক সংতনন প্রদান করৈত অছি।

রঁীচ মে বাজনীতি, গবীরী, দেশী-দশা আ খেতী কে গংভীব সংসাব পাব ককে পাঠক ফেব রংগ, হঁসী, প্রেম আ খেন মে নৌঙ্তয হয। অওসে সমাপন সে পোথী কে ভার-সংতনন রঁনন বহয হয।

১১. ভাষা: বঁজ্জিকাক আত্মীয়তা আ বঁহুরংগী বজিস্ঠব · ১১. বঁজ্জিকা ভাষা কে সাহিত্যিক তাকত

প্রতিক ভাষা একব সবঁসে বিশিষ্ঠ উপলব্ধি অছি। লেখক বঁজ্জিকাকেঁ কেবল ‘লোকবোঁলী’ক সজাবঠী বংগ নহি, পূর্ণ কাব্য-মাধ্যমক রূপমে বঁবতৈত ছথি। ক্রিয়াপদ, সর্বনাম, সম্বোধন, সংক্ষিপ্ত বাক্য, ধ্বনি-পুনবাবৃত্তি আ লোকব্যহাবৰা গীতসভকেঁ অলগ স্বব দৈত অছি।

> অত পোথী কে সবঁসে বঁড়া কাম ঈ হয় কি বঁজ্জিকা কে পূবা সাহিত্যিক ভাষা জঁগসন বঁবতন গেল হয়। গাম-ঘব কে শব্দ, স্থানীয় ক্রিয়াপদ, প্রকাব, সংবোঁধন, ব্যহাবৰা আ ধ্বনি—সবঁ গীত কে অপনা স্বব দেয় হয়।

প্রতিক ভাষামে বঁজ্জিকাক স্থানীয় রূপসভক সঁগ হিন্দী, সংস্কৃতনিষ্ঠ আ আধুনিক প্রশাসনিক শব্দাবলী সেহো ভেটৈত অছি। প্রেমগীতমে ‘অঁচবা’, ‘ডগবিযা’, ‘সৈযাঁ’, ‘গোবিযা’, ‘অঁগনা’ জকাঁ আত্মীয শব্দ অছি; সামাজিক গীতমে ‘লোকতংত্র’, ‘মংত্রী’, ‘চুনাব’, ‘বোঁট’, ‘প্রশাসন’ জকাঁ আধুনিক শব্দ প্রবেশ কবৈত অছি। এহি বঁহুস্তবীয বজিস্ঠবসঁ ভাষা সময়ক পবিবর্তনকেঁ আত্মসাত কবৈত দেখাওত অছি।

> সঁগে আধুনিক শৈদ্ধ সেহো আযন হয—চুনার, মঁত্রী, অফসব, নোকতঁত্র, প্রশাসন। মতনর্ঁ ভাষা প্ববান নোক-সঁসাব মে রঁদ ন হয; ভঁ নযা সময কে অন্বভর আ শৈদ্ধ কে সেহো অপনার্ঁয হয।

নেখক আবম্ভিক রঔর‍্যামে রঁজ্জিকাক ক্ষেত্রীয কপ আ ক্রিযাপদ-রিরিধতাপব অপন মত বাখৈত ছথি। সাহিহিক দৃষ্টিসঁ অধিক মহত্ত্বপূর্ণ রঁাত ঞা অছি জে গ্রতি সুর্যঁ ভাষা প্রযোগক র‍্যাপক নমূনা রঁনি জাগত অছি।

> সাহিহিক দৃষ্টি সে সরঁসে মহত্ত্বপূর্ণ রঁাত ঞা হয কি রঁজ্জিকা এহাঁ রিষয ন হয, মাধ্যম হয। প্রেম সে বাজনীতি আ খেতী তক সরঁ কচ্ছ অগ ভাষা মে কহে কে প্রযাস পোথী কে ঐতিহাসিক মহত্ত্ব রঁঢ়ার্ঁয হয।

করিক ভাষামে হিন্দী, সঁস্গ্রতনিগ্ধ পদ আ স্থানীয রঁজ্জিকা কপ এক সঁগ মিনৈত অছি। এহি মিশ্রণকেঁ কেরন 'শ্বিদ্ধতা'ক কসৌঠীসঁ নহি দেখরঁাক চাহী; ঞা রঁীসম শৈতাব্দীক অন্তিম চবণক সামাজিক সম্পর্ক আ রঁদনৈত ভাষিক র‍্যারহাবক সঁকেত সেহো থিক।

> করি কে ভাষা মে হিন্দী, সঁস্গ্রতনিগ্ধ পদ আ স্থানীয রঁজ্জিকা কপ এক সাথ মিনয হয। ঞা মিশ্রণ কে কেরন 'শ্বিদ্ধতা' কে কসৌঠী সে ন দেখে কে চাহী; ঞা রঁীসম সদী কে অন্তকানীন সামাজিক সঁপর্ক আ রঁদনৈত ভাষিক র‍্যারহাব কে সঁকেত সেহো হয।

১২. ছন্দ, নয, ঠেক খা ধ্বন্যাম্েকতা · ১২. নয, ঠেক খা ধ্বনি

গীতসভ কড়াঞসঁ এককরূপ শাস্ত্রীয ছন্দমে নহি রঁন্হন খছি। ওকব রাস্তরিক শঁক্তি মৌখিক নয, দোহবার, পঁক্তি-সমতা, তক, ঠেক খা সুব-গতি খছি। খনেক গীতক খন্তিম পঁক্তি হব পদক রঁাদ নৌঠেঁত খছি; ঞ প্বনবারৃত্তি স্মৃতি খা গাযন দ্বনূকেঁ সহজ রঁনরৈত খছি।

> গীত কে খসনী ছন্দ ওকব রোঁন খা ধ্বন মে হয। সরঁ গীত একে শাস্ত্রীয মাত্রা মে রঁন্হন ন হয, পব ‘বহ-বহ’, ‘চন-চন’, ‘ব্হহকী-ব্হহকী’, ‘খাযেন-খাযেন’ জঞসন দোহবার নয পৈদা কবৈ হয।

ধ্বনি-সঁবচনামে ‘বহ-বহ’, ‘চন-চন’, ‘ব্হহকী-ব্হহকী’, ‘খাযেন-খাযেন’ সন প্বনরুক্তি রিশেষ উঁন্নেখনীয খছি। এহি ধ্বনি-প্রযোগক কাবণ খর্থ মাত্র নহি, গতিশীনতা সেহো রঁনৈত খছি।

> রঁম্মত গীত মে খাখিবী পঁক্তি রঁাব-রঁাব নৌঠয হয। গারে মে ঞ ঠেক রঁনয হয, যাদ বখে মে সহাযতা কবৈ হয খা ভার কে জোব রঁঢ়ারঁয হয।

কিছু গীতমে মাত্রিক খসমানতা পঢ়েত সময খঠকৈত খছি, ম্বদা সম্ভর খছি গাযন-ধ্বন ওকব সঁত্তনন কবৈত হো। নিখিত পাঠক খাধাবপব কহন জা সকৈত খছি জে গ্রতিক ছন্দ-শঁক্তি শাস্ত্রীয মাত্রা-গণনাসঁ খধিক নোক-নযপব নির্ভব খছি।

নিখিত রূপ মে কখনক্ষঁ মাত্রা শ্বসমান নগ সকয হয, পব ঞা সঁগ্রহ মূনতঃ নোক-নয পব শ্বাশ্রিত হয। তেঁ ওকব সঁগীতাম্কেতা কে কেরন নিখিত ছন্দ কে কসৌঠী সে নাপরঁ উঁচিত ন হয।

১২. রিঁম্ব-প্রতীক শ্বা নোক-সঁসাব

গ্রতিক প্রমুখ প্রতীক—চন্দ্ব, শ্বাঁখি, ফূন, নদী, যমুনা, ৰাঁদন, পরন, কোযন, খেত, শ্বঁগনা, মুবনী, পাযন, শ্বঁচবা, ফাগুন—নোকজীরনক পবিচিত রস্তু শ্বছি। এহি পবিচিততাসঁ করিতা তক্োন সঁপ্রেষণীয ৰঁনৈত শ্বছি।

গ্রতিক প্রমুখ প্রতীক—চন্দ্ব, শ্বাঁখি, ফূন, নদী, যমুনা, ৰাঁদন, পরন, কোযন, খেত, শ্বঁগনা, মুবনী, পাযন, শ্বঁচবা, ফাগুন—নোকজীরনক পবিচিত রস্তু হয। শ্বগ পবিচিততাসে করিতা তক্োন সঁপ্রেষণীয ৰঁনয হয।

চন্দ্ব রূপ-সৌন্দর্যক, নদী রিবহ শ্বা প্ররাহক, খেত শ্রম শ্বা জীরনোপার্জনক, শ্বঁগনা ঘবেনূ সঁসাবক, পথ/ডগবিযা সামাজিক নিগাহ শ্বা জীরন-যাত্রাক, শ্বা ফাগুন মুও উঁস্রেক প্রতীক ৰঁনৈত শ্বছি। নেখক কঠিন প্রতীকরাদ নহি বচৈত ছথি; ক্ষনকব প্রতীক পাবদর্শী শ্বছি, মুদা গীতক পুনবারৃত্তিপূর্ণ সঁবচনামে ধীবে-ধীবে সাঁস্গ্রতিক শ্বর্থ গ্রহণ কবৈত শ্বছি।

চন্দ্রব কপ-সৌন্দর্যক, নদী রিবহ আ প্ররাহক, খেত শ্রম আ জীরনোপার্জনক, আঁগনা ঘবেনূ সঁসাবক, পথ/ডগবিযা সামাজিক নিগাহ আ জীরন-যাত্রাক, আ ফাগুন মঞ্জ উঁস্রেক প্রতীক রঁনয হয। নেখক কঠিন প্রতীকরাদ নহি বচৈত ছতন; ম্লানকব প্রতীক পাবদর্শী হয, মগব গীতক পুনবারৃত্তিপূর্ণ সঁবচনামে ধীবে-ধীবে সাঁস্গ্রতিক অর্থ গ্রহণ কবয হয।

১৪. স্ত্রী-দৃষ্টি: উঁপনব্ধি আ সীমা · ১২. ঔবত কে চিত্র: পবম্পবা আ অপনা আরাজ

সঁগ্রহমে স্ত্রী পাত্রক উঁপস্থিতি রঁহ্মত র্যাপক অছি। ও প্রেমিকা, পন্তী, নাযিকা, পবদেশী পতিক প্রতীক্ষাবত স্ত্রী, গ্রামীণ যরতী, শ্রমিক পবিরাবক সদস্য আ সৌন্দর্য-রর্ণনক কেন্দ্রব—অনেক কপমে অছি। নাযিকা-র্যথা খণ্ড স্ত্রীক ভার-জগতকেঁ অনগ স্থান দৈত অছি, জে গ্রতিক মহত্ত্বপূর্ণ উঁপনব্ধি অছি।

পোথী মে ঔবত কঞা কপ মে আযন হয—বাধা, প্রেমিকা, পন্তী, পবদেশিযা কে ওঁতজাব কবে রানী নাযিকা, খেত-ঘব কে সদস্য, সজন গোবী আ দ্রখী স্ত্রী। ঞা র্যাপক উঁপস্থিতি পোথী কে মহত্ত্বপূর্ণ গুণ হয।

তথাপি আনোচনাম্মেক দৃষ্টিসঁ দেখন জাএ তঁ কিছু শৃঁগাব গীত স্ত্রী-দেহকেঁ রাঁহবী দৃষ্টিসঁ দেখৈত অছি; নযন, কেশৌ, বঁগ, চান, দেহ-কপক রর্ণন রঁহ্মন অছি। এহি প্ররৃত্তিক সঁগ-সঁগ কতহ্ম স্ত্রীক

প্রতিবোধ, প্রশ্ন আ আমে্সুব সেহো উঁপস্থিত অছি। অতঃ সংগ্রহমে স্ত্রী-দৃষ্টি একবেখীয নহি, রঁন্কি পাবঁপবিক সৌন্দর্যদৃষ্টি আ উঁভবৈত আমে্-অভিব্যক্তিক রঁীচ স্থিত অছি।

পব আনোচনা কে নজব সে দেখন জায ত কিছু শৃংগাব গীত মে ঔবত কে রাঁহবী রূপ-দেহ পব অধিক জোব হয। সংগহী নাযিকা-ব্যথা মে ওকব অপনা আরাজ, দ্বখ, সরান আ রিবোধ সেহো মিনয হয। তেঁ পোথী কে স্ত্রী-চিত্র একবঁগা ন হয; পবম্পবাগত সৌন্দর্য-দৃষ্টি আ স্ত্রী-অন্বভর কে আমে্সুব দূন্নো সাথ উঁপস্থিত হয।

১৩. সামাজিক দস্তারেজক রূপমে প্রকৃতি · ১৪. সামাজিক দস্তারেজ কে রূপ মে পোথী

ঞ পোথী 2000ক আসপাস প্রকাশিত গ্রামীণ উঁত্তব রিঁহাবক সামাজিক-সাংস্কৃতিক মনঃস্থিতি বুঁঝরাঁক নেন উঁপযোগী পাঠ অছি। এহি গীতসভমে প্রেম আ ঋত্ত মাত্র নহি, রঁন্কি পবদেশী, মহঁগাঞা, চুনার, সবকাবী ব্যরস্থা, গবীবী, খেত, মজদূবী, শিক্ষা, প্রশাসন আ সামাজিক তনারক উঁপস্থিতি অছি।

‘রঁজ্জিকা গীত-সংগীত’ প্রেম আ প্রকৃতি কে সাথ অপন সময কে সমাজ কে সেহো নিখয হয। পবদেশী, মহঁগাঞা, চুনার, সবকাবী ব্যরস্থা, গবীবী, খেত, মজদূবী, রেঁবোজগাবী আ

শিক্ষা জগসন রিষয রঁতারঁয হয কি নেখক নোকগীত কে আধুনিক জীরন সে জোড়ন চাহৈ ছতন।

যহী কাবণ 'রঁজ্জিকা গীত-সংগীত'ক মূন্য কেরন সৌন্দর্যশাস্ত্রীয নহি, সাংস্কৃতিক-অভিনেখীয সেহো অছি। ঙা ভাষা, নোকান্বভর আ সমযক সামাজিক চিন্তাকেঁ এক ঠাম স্ববঙ্কিত কবৈত অছি।

এহী কাবণ পোথী কে মহত্ত্ব খানী 'স্বন্দব গীত' তক সীমিত ন হয। ঙা রঁজ্জিকা ক্ষেত্র কে ভাষা, ভার, সামাজিক চিন্তা আ সাংস্কৃতিক স্মৃতি কে দস্তারেজ সেহো হয।

এহি অর্থমে গ্রতি নোকপবম্পবা আ আধুনিক জনচেতনাক রঁীচ এক সেত্ত জকাঁ কাজ কবৈত অছি।

অও অর্থ মে গ্রতি নোক পবম্পবা আ আধুনিক জনচেতনা কে রঁীচ প্বন জগসন কাজ কবৈ হয।

১৬. কনাত্মক উঁপনব্ধি · ১৭. পোথী কে মুখ্য উঁপনব্ধি

রঁজ্জিকাকেঁ গেয সাহিত্যিক ভাষা রূপমে আত্মেরিশ্বাসপূর্রক প্রতিষ্ঠিত কবরঁ।

রঁজ্জিকা মে 105 গো গেয বচনা কে রিস্তৃত সংসাব তৈযাব কৈন গেন হয।

105 গীতকেঁ নৌ রিষযগত খণ্ডমে রারস্থিত কহ র্যাপক ভার-সংসাব রঁনারঁয।

গ্রন্থ-প্রেম সে গবীরী, বাজনীতি, খেতী আ রসন্ত তক রিষয কে রঁড়ী চৌড়াঙা হয।

নোকনয, ঠেঁক, প্বনবারৃত্তি আ সহজ তকক সফন উঁপযোগ।

নোক-নয, ঠেঁক, প্বনবারৃত্তি আ সহজ তক কে প্রভারী উঁপযোগ ভেন হয।

গ্রন্থ-শৃঁগাবসঁ বাজনীতি, গবীরী আ গ্রষি ধবি রিষয-রিস্তাব।

গাম, আঁগনা, নদী, খেত, পনঘট্ঠ, পবদেশী আ স্ত্রী-অনুভর কে সজীর চিত্র মিনয হয।

গ্রামীণ স্ত্রী-অনুভর, পবদেশী, খেত, মৌসম আ সাম্বদাযিক জীরনক স্মবণীয চিত্র।

নোকভাষা মে আধুনিক সামাজিক আ বাজনীতিক আনোচনা কে সাহস দেখায পড়য হয।

নোকভাষামে আধুনিক নোকতাঁত্রিক আ সামাজিক আনোচনাক সাহস।

রঁজ্জিকা কে সাহিহিক আম্মেরিশ্বাস অজ পোথী মে স্পষ্ট রূপ সে উঁপস্থিত হয।

১৭. সীমাসভ · ১৬. পোথী কে সীমা

কিছু গীতমে চন্দ্ব, নযন, ফূন, রূপ, পাযন আদি রিম্বক প্বনবারৃত্তি অধিক অছি।

কিছু শৃঁগাব গীত মে চাঁদ, আঁখ, ফূন, রূপ জঁজসন রিম্ব রঁষ্মত দোহবাযন গেন হয।

বাজনীতিক গীতসভমে কতষ্ম-কতষ্ম রঁজরা কারাক রঁষ্মঅর্থতা পব ভাবী পড়ৈত অছি।

কিছু বাজনীতিক গীত করিতা সে অধিক ভাষণ কে নজদীক পহুঁচ জাযত হয।

শাস্ত্রীয ছন্দক দৃষ্টিসँ মাত্রা-সंতনন সৰ্বত্র সমান নহি অছি; সंগ্ৰহ মূনতঃ নোক-নযপব আশ্রিত অছি।

সৰ্ব ঠাম মাত্রা-সंতনন এক জগসন ন হয; গীত নোক-নয পব অধিক নিৰ্ভব হয।

কিছু শৃंগাবিক অंশমে স্ত্রীক ৱাহবী সৌন্দৰ্য-ৱৰ্ণন প্রমুখ ভহ জাগত অছি।

কিছু জগহ নাবী-সৌন্দৰ্য কে ৱাহবী ৱৰ্ণন অধিক হয।

ভাষিক ওতিহাস সম্বন্ধী আবম্ভিক দাৱাসভক পৃষ্ঠি নেন স্বতंত্র ভাষাৱৈজ্ঞানিক প্রমাণ আৱশ্যক হোযত।

ভাষা-ওতিহাস সंবंধী আবম্ভিক দাৱা কে স্বতंত্র ভাষাৱৈজ্ঞানিক প্রমাণ সে অনগ জাঁচ জরুবী হয।

১৮. সমগ্র মূন্যাঙ্কন · ১৭. সমগ্র মূন্যাঙ্কন

‘ৱজ্জিকা গীত-সंগীত’ক সাহিত্যিক মহত্ত্ব এহি ৱাতমে অছি জে ই ৱজ্জিকাকেँ কেৱন নোকসंগ্ৰহক ভাষা নহি, সমকানীন বচনা, প্রেম, ৱাংগা, সামাজিক আনোচনা, করুণা আ গ্ৰষিজীৱনক সক্ষম মাধ্যম ৱনৱৈত অছি। নেখকক শ্রেষ্ঠতা ৱিশেষতঃ ওতয প্রকট হোগত অছি জতয ও নোকজীৱনক সহজ শৈন্ধকেঁ গীতক নযমে ছোড়ি দৈত ছথি; ওহি ঠাম ভাষা স্বযं করিতা ৱনি উঠৈত অছি।

‘ৰ্ৱজ্জিকা গীত-সংগীত’ কে ঋসনী মহত্ত্ব ঞা হয কি ঞা ৰ্ৱজ্জিকা কে প্রেম, ভক্তি, দ্বখ, হঁসী, ৰিবোধ, গবীৱী, খেতী ঋা দেশ-চিন্তা—সৱ ক্ষছ কহে নাযক সাহিহিক ভাষা কে ৰূপ মে ৰ্ৱতয হয। পোথী কে সৱঁসে সফন জগহ ঙ হয জহাঁ কৱি ৰিঁনা ভাৱী সজারঠ কে নোক-শৈদ্ধ কে নয মে ছোড় দেথিন; ওহী ঠাম ভাষা স্ৱযঁ গীত ৰ্ৱন জাযত হয।

গ্রতিক কমজোব ঞ্চল ওতয ঋছি জতয ৰিচাব সীধে নাবা ৰা উঁপদেশী ৰ্ৱনি জাগত ঋছি, ম্বদা ঞা কমজোবী সেহো ওকব সময-সাপেক্ষ জনগীতাত্মক ঋাকাঁক্ষাসঁ জ্বড়ন ঋছি। সমগ্র ৰূপেঁ ঞা পোথী ৰ্ৱজ্জিকা সাহিহক সাঁস্গ্রতিক স্মৃতি, গীত-পবম্পবা ঋা ঋাধ্ধনিক সামাজিক চেতনাক ৰ্ৱীচ এক মহত্ত্বপূর্ণ সেত ৰূপেঁ দেখন জা সকৈত ঋছি।

কহীঁ-কহীঁ উঁপদেশী ঋা নাবা কনাত্মক সূক্ষ্মতা ঘটাৱঁয হয, পব পূবা পোথী দেখন জায ত ঞা সীমা ওকব ৱ্যাপক সামাজিক ঋাকাঁক্ষা কে ভীতব সমন্ন মে ঋাৱঁয হয। ৰ্ৱজ্জিকা সাহিহ মে ঋগ্র গ্রতি কে গীত, নোক-স্মৃতি ঋা ঋাধ্ধনিক জনচেতনা কে জোড়ত এক মহত্ত্বপূর্ণ কড়ী কে ৰূপ মে দেখন জা সকয হয।

এহি পোথীক স্থাযী উঁপনব্ধি ঞা ঋছি জে ঞা ৰ্ৱজ্জিকাক নোক-সংৱেদনাকেঁ কেৱন সংগ্রহ নহি কবৈত, ৰ্ৱন্কি ওকবা সমকানীন সাহিহিক ঋভিৱ্যক্তিক ৰূপমে প্রতিষ্ঠিত কবৱাঁক প্রযাস কবৈত ঋছি।

খ্ত্তগ পোথী কে স্থাযী ঙঁপনব্ধি ঞ্জ হয কি ঞ্জ রঁজ্জিকা কে নোক-সঁরেদনা কে মাত্র সঁগ্রহ ন কবৈ হয, রঁন্কি ওকবা সমকানীন সাহিহিক খ্ভিরাজ্ঞি কে ৰূপ মে প্রতিষ্ঠিত কবে কে প্রযাস কবৈ হয।

খণ্ড ২ : রঁজ্জিকা সাহিহক র‍্যাপক ঐতিহাসিক, সাঁস্কৃতিক খ্যা ভাষিক পবিপ্রেক্ষ্য

রিস্তৃত ভৌগোনিক ও সাঁস্কৃতিক পবিরেশমে পন্নরিত-পুষ্পিত রঁজ্জিকা ভাষা ও একব নোক-সাহিহ, ভাবতীয ঙঁপমহাদ্বীপক একঠা খ্হন্ত সমৃদ্ধ ও প্রাচীন পবম্পবাক সঁরাহক খ্ছি। রিঁহাবক মুজফ্ফবপুব, রৈশানী, সীতামঢ়ী, শিরহব, সমস্তীপুবক কিছু ভাগ তথা নেপানক তবাঞ্জ ক্ষেত্র রিশেষ ক' বৌতহঠ ও সর্নাহী জিনামে রাঁজন জায রনা এহি ভাষাকেঁ ভাষারিজ্ঞানক দৃষ্টিকোণ সঁ কেন্দ্রীয মৈথিনীক 'পশ্চিমী ঙঁপভাষা' (Western Maithili) ক ৰূপমে রন্ধীকৃত কএন গেন খ্ছি। রর্ষ ২০০১ ক জনগণনাক প্রামাণিক খাঁকড়াক খ্নুসাব, ভাবতমে নগভগ ১ কবোড় ১৩ নাখ সঁ ১ কবোড় ১৮ নাখ নোক ও নেপানমে নগভগ ২ নাখ ২৮ হজাব নোক রঁজ্জিকা রঁজৈত ছথি। এতরাঁ রিশান জনসাঁখ্যিকীয খ্যাধাবক রাঁদো, সঁস্থাগত সঁবক্ষণক খ্ভারমে ঞ্জ ভাষা খ্পন খ্স্তিত্বক নেন সঙ্ঘর্ষবত খ্ছি। এহি পৃষ্ঠভূমিমে ডॉ. বামেশ্বব প্রসাদ দ্বাবা সম্পাদিত

ও রর্ষ ২০০০ মে কিশৌব প্রকাশন, ম্বজফ্ফবপ্পব সঁ প্রকাশিত পোথী 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' নোক-সাহিৎক খ্ভিনেখীকবণ ও সঁবঙ্কণক দিশা মে একঠা ম্বগান্তবকাবী প্রযাস খ্ছি।

রিস্তৃত ভৌগোনিক খ্বা সাঁস্কৃতিক পবিরেশমে পন্নরিত-প্ষ্পিত ৰঁজ্জিকা ভাষা খ্বা একব নোক-সাহিৎ, ভাবতীয উঁপমহাদ্বীপক এগো খ্ৎন্ত সমৃদ্ধ খ্বা প্রাচীন পবম্পবাক সঁরাহক হয। রিঁহাবক ম্বজফ্ফবপ্পব, রৈশানী, সীতামঢ়ী, শিরহব, সমস্তীপ্পবক কিছু ভাগ খ্বা নেপানক তবাঙা ক্ষেত্র রিশেষ ক' বৌতহঠ খ্বা সর্নাহী জিনামে ৰঁাজন জায রনা খ্ঞ ভাষাকে ভাষারিজ্ঞানক দৃষ্টিকোণ সে কেন্দ্বীয মৈথিনীক 'পশ্চিমী উঁপভাষা' (Western Maithili) ক ৰূপমে রর্গীকৃত কৈন গেন হয। রর্ষ ২০০১ ক জনগণনাক প্রামাণিক খ্াঁকড়াক খ্নুসাব, ভাবতমে নগভগ ১ কবোড় ১৩ নাখ সে ১ কবোড় ১৮ নাখ নোক খ্বা নেপানমে নগভগ ২ নাখ ২৮ হজাব নোক ৰঁজ্জিকা ৰঁজয ছতন। এতনা রিশান জনসাঁখ্যিকীয খ্াধাবক ৰঁাদো, সঁস্থাগত সঁবঙ্কণক খ্ভারমে ঞা ভাষা খ্পন খ্স্তিত্বক নেন সঙ্ঘর্ষবত হয। খ্ঞ পৃষ্ঠভূমিমে ডॉ. বামেশ্বৰ প্রসাদ দ্বাবা সম্পাদিত খ্বা রর্ষ ২০০০ মে কিশৌব প্রকাশন, ম্বজফ্ফবপ্পব সে প্রকাশিত পোথী 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' নোক-সাহিৎক খ্ভিনেখীকবণ খ্বা সঁবঙ্কণক দিশা মে এগো ম্বগান্তবকাবী প্রযাস হয।

এহি সমীক্ষা খ্ানেখক মূন উঁদ্দেশ্য ডॉ. বামেশ্বৰ প্রসাদক এহি কৃতিকেঁ সাহিৎ, সমাজশাস্ত্র, মনোরিজ্ঞান ও ভাষারিজ্ঞানক ৰহুখ্াযামী নিকষ পব তৌননাঞ খ্ছি। এহি সাহিৎিক সমীক্ষাক সন্দর্ভহি, ৰঁজ্জিকা ভাষা ও নোক-সাহিৎক রৈজ্ঞানিক খ্নুসন্ধানক নেন একঠা ৰহুখ্াযামী

খন্বসন্ধান-রূপবেখা সেহো প্রস্তুত কএন গেন খছি, জে ভরিষ্যক শোধার্থী নোকনিক নেন মাগ্নদর্শক সিদ্ধ হোএত।

খওা সমীক্ষা খানেখক মূন উঁদ্দেশ্য ড়ॉ. বামেশ্বব প্রসাদক খওা গ্রতিকে সাহিত্য, সমাজশাস্ত্র, মনোরিজ্ঞান খা ভাষারিজ্ঞানক র্বঁহ্মখাযামী নিকষ পব তৌননাত্মক হয। খওা সাহিত্যিক সমীক্ষাক সর্ম্বহি, র্বঁজ্জিকা ভাষা খা নোক-সাহিত্যক রৈজ্ঞানিক খন্বসন্ধানক নেন এগো র্বঁহ্মখাযামী খন্বসন্ধান-রূপবেখা সেহো প্রস্তুত কৈন গেন হয, জে ভরিষ্যক শোধার্থী নোকক নেন মাগ্নদর্শক সিদ্ধ হোত।

র্বঁজ্জিকা সাহিত্যক ঐতিহাসিক রিকাস-ক্রম ও ড়ॉ. বামেশ্বব প্রসাদক খরদান · র্বঁজ্জিকা সাহিত্যক ঐতিহাসিক রিকাস-ক্রম খা ড়ॉ. বামেশ্বব প্রসাদক খরদান

র্বঁজ্জিকা ভাষাক উঁত্পত্তি প্রাচীন 'র্বঁজ্জী' সঙ্ঘ সঁ জুড়ন খছি, জে রিশ্বক প্রাচীনতম গণতন্ত্রমে সঁ এক ছন ও জাহিক কেন্দ্ব রৈশানী ছন। ভাষাক রিকাস-ক্রমমে ই মাগধী প্রাকৃত ও মাগধী খপভ্রংশ সঁ রিকসিত ভেন খছি, জাহি সঁ মৈথিনী, ভোজপুবী, মগহী, খঙ্গিকা, বাঁঙ্না,

অসমিয়া ও উড়িয়া জকাঁ অন্য ভাষাসভক সেহো জন্ম ভেল অছি। ঐতিহাসিক রূপেঁ জতয বাজকাজক লেল প্রাকৃতক প্রযোগ হোএত ছল, ওতয ধার্মিক গ্রন্থ সংস্কৃতমে হোএত ছল, ও এহি দুনূ স্রোত সঁ বজ্জিকাক শব্দাবলী সমৃদ্ধ ভেল অছি। বিদ্যাপতিক অবহট্ট বচনাসভ, বিশেষ ক' 'কীর্তিলতা', বর্তমান বজ্জিকাক সংবচনাক অত্যন্ত নিকট অছি, জে ঞা প্রমাণিত কবৈত অছি জে ঞা ভাষা অপন মূল স্বরূপকেঁ আজ ধবি সুবক্ষিত বখনে অছি।

বজ্জিকা ভাষাক উৎপত্তি প্রাচীন 'বজ্জী' সঙ্ঘ সে জুড়ল হয, জে বিশ্বক প্রাচীনতম গণতন্ত্রমে সে এক বহল আ জকাক কেন্দ্ব বৈশালী বহল। ভাষাঞা বিকাস-ক্রমমে ঞা মাগধী প্রাকৃত আ মাগধী অপভ্রংশ সে বিকসিত ভেল হয, জও সে মৈথিলী, ভোজপুবী, মগহী, অঙ্গিকা, বাঙ্গলা, অসমিয়া আ উড়িয়া জকাঁ অন্য ভাষাসবঁক সেহো জন্ম ভেল হয। ঐতিহাসিক রূপেঁ জতয বাজকাজক লেল প্রাকৃতক প্রযোগ হোয বহল, ওহাঁ ধার্মিক গ্রন্থ সংস্কৃতমে হোয বহল, আ অও দুনূ স্রোত সে বজ্জিকাক শব্দাবলী সমৃদ্ধ ভেল হয। বিদ্যাপতিক অবহট্ট বচনাসবঁ, বিশেষ ক' 'কীর্তিলতা', বর্তমান বজ্জিকাক সংবচনাক অত্যন্ত নিকট হয, জে ঞা প্রমাণিত কবয হয জে ঞা ভাষা অপন মূল স্বরূপকে আজ ধবি সুবক্ষিত বখনে হয।

বজ্জিকা সাহিত্যক ঙতিহাস অত্যন্ত প্রাচীন ও গৌবরশালী বহল অছি। একব প্রাবম্ভিক সাহিত্যমে গযাধব (বচনাকাল ১০৪৩ ঙ্গ.), জে বৈশালীক বহবঁলা ছলাহ ও বৌদ্ধ-ধর্মক প্রচাবার্থ তিব্বঁত গেল ছলাহ, হ্মনকব বচনাসভকেঁ বাখল জাএত অছি। তদুপবান্ত ১৩৬৩ ঙ্গ. মে হলদব

দাস দ্বাবা নিখিত খণ্ডকাব্য 'স্বদামাচবিত্র' প্রাপ্ত হোওত ঋছি, জে সম্পূর্ণ রূপেঁ ব়জ্জিকা ভাষাক প্রতিনিধি বচনা মানন জাওত ঋছি। ঋঠাবহম ও ঙন্নীসম শৈতাব্দীক সন্ধিনগ্ন পব মঁগনীবাম (১৮১৩ ঙা. ক ঋাসপাস) দ্বাবা বচিত 'মঁগনীবাম কী সাখী', 'বামসাগব পোথী' ও 'ঋনমোন বতন' ব়জ্জিকা সাহিত্যক ঋমূন্য ধবোহব ঋছি। রীসম শৈতাব্দীক মধ্য ও ঙত্তবার্ধ সঁ ব়জ্জিকা সাহিত্যমে একঠা নরকা প্বনর্জাগবণক ঙদয ভেন, জাহিমে ঋনেকন রিদ্বান নোকনি নোক-কণ্ঠমে রিত্তমান সাহিত্যকেঁ নিপিব়ঙ্ক কবরাঁক ভগীবথ প্রযাস কএননি। এহি নরজাগবণক এমমে রিভিন্ন সাহিত্যকাব ও হ্মনকব বচনাসভকেঁ ব়ূম্মনাও ঋারশ্যক ঋছি।

ব়জ্জিকা সাহিত্যক ওতিহাস ঋত্যন্ত প্রাচীন ঋা গৌবরশানী বহন হয। একব প্রাবম্ভিক সাহিত্যমে গযাধব (বচনাকান ১০৪৩ ঙা.), জে বৈশানীক বহব়না বহথিন ঋা বৌদ্ধ-ধর্মক প্রচাবার্থ তির্ব্বত গেন বহথিন, হ্মনকব বচনাসব়কে বাখন জায হয। তদ্বপবান্ত ১৩৬৩ ঙা. মে হননদব দাস দ্বাবা নিখিত খণ্ডকাব্য 'স্বদামাচবিত্র' প্রাপ্ত হোয হয, জে সম্পূর্ণ রূপেঁ ব়জ্জিকা ভাষাক প্রতিনিধি বচনা মানন জায হয। ঋঠাবহম ঋা ঙন্নীসম শৈতাব্দীক সন্ধিনগ্ন পব মঁগনীবাম (১৮১৩ ঙা. ক ঋাসপাস) দ্বাবা বচিত 'মঁগনীবাম কী সাখী', 'বামসাগব পোথী' ঋা 'ঋনমোন বতন' ব়জ্জিকা সাহিত্যক ঋমূন্য ধবোহব হয। রীসম শৈতাব্দীক মধ্য ঋা ঙত্তবার্ধ সে ব়জ্জিকা সাহিত্যমে এগো নরকা প্বনর্জাগবণক ঙদয ভেন, জওমে ঋনেকন রিদ্বান নোক নোক-কণ্ঠমে রিত্তমান সাহিত্যকে নিপিব়ঙ্ক কবরাঁক ভগীবথ প্রযাস

কৈনন। ঋগ নরজাগবণক এমমে রিভিন্ন সাহিত্কাব ঋা স্নকব বচনাসৰঁকে বুঁঝনাগ ঋারশ্যক হয।

সাবণী : ৰঁজ্জিকা সাহিত্ক প্রতিনিধি বচনাকাব, গ্রতি, প্রকাশন ঋা রিধা

বচনাকাব / সম্পাদক	মহত্ত্বপূর্ণ গ্রতি / পোথীক নাম	প্রকাশন রর্ষ ও প্রকাশক	সাহিত্ক রিধা
ডॉ. বামেশ্বব প্রসাদ	ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত, ৰঁজ্জিকা নোকগীত, ৰঁজ্জিকা সুব সঙ্গম	২০০০, কিশোব প্রকাশন, মুজফ্ফবপুব	নোকগীত সঙ্কনন
নির্মন মিনিন্দ	গিতিযা, তবহাত্তী পব তবেগন, খিস্সা পেহানী	১৯৮৪, ১৯৯৯, ঋ. ভা. ৰঁজ্জিকা সা. সম্মেনন	উপন্যাসিকা, গীত-করিতা, কথা
প্রফুন্ন কুমাব সিঁহ 'মণি'	ৰঁজ্জিকা সাহিত কা গতিহাস	১৯৯৩, হংসবাজ প্রকাশন, মুজফ্ফবপুব	সাহিত্যিক গতিহাস
ডॉ. ঋরধেশ্বব ঋরুণ	ৰঁজ্জিকা বামাযণ	(ঋজ্ঞাত)	মহাকারা
চন্দ্ব কিশোব শ্রৈতাঁশ্ব	গঁজ্জবী ভব সিঁহোবরা	১৯৭৭, সমীক্ষা প্রকাশন, সীতামঢ়ী	গীত-করিতা সঙ্গ্বহ
যোগেন্দ্ব বায	ৰঁজ্জিকা ব্যাকবণ	১৯৮৭, শৈনেশ ভূষণ, হাজীপুব	ব্যাকবণ

এহি সাহিত্যিক রিকাস-এমমে ডॉ. বামেশ্বব প্রসাদক ভূমিকা মাত্র একটা সঙ্কননকর্ত্তাক নহি, ঋপিত একটা সাঁস্কৃতিক বক্ষকক ঋছি। 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীমে ও গাম-দেহাতক ঋশিক্ষিত ও ঋন্প-শিক্ষিত গ্রষক, শ্রমিক ও মহিনা রঙ্গকেঁ কণ্ঠস্থ সাঙ্গীতিক

পৰম্পৰাকেঁ জে ৰূপেঁ নিপিৰঁদ্ধ কএননি অছি, ও ৰঁজ্জিকাক নোক-জীৱনকেঁ জীৱন্ত কৰৈত অছি। জতয শিষ্ঠ সাহিত্যমে গ্রত্রিমতা ও ৱৌদ্ধিকতাক প্ৰধানতা হোগত অছি, ওতয নোক-সাহিত্য, ৱিশৈষ ক' এহি পোথীমে সঙ্কঁনিত গীতসভমে, ভাৱ সৌন্দৰ্য ও নাদ সৌন্দৰ্যক প্ৰাগ্রত নিৰ্ঝৰ প্ৰৱাহিত হোগত অছি।

অওঁ সাহিত্যিক ৱিকাস-ক্ৰমমে ড॰. ৰামেশ্বৰ প্ৰসাদক ভূমিকা মাত্ৰ এগো সঙ্কঁননকৰ্ত্তাক নহি, ৰঁন্‌কি এগো সাঁস্গ্রতিক বঙ্কক্ক হয। 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীমে আ গাম-দেহাতক অশিক্ষিত আ অন্‌প-শিক্ষিত গ্রষক, শ্ৰমিক আ মহিনা ৰন্ধকে কণ্ঠস্থ সাঙ্গীতিক পৰম্পৰাকে জে ৰূপেঁ নিপিৰঁদ্ধ কৈনন হয, আ ৰঁজ্জিকাক নোক-জীৱনকে জীৱন্ত কৰয হয। জতয শিষ্ঠ সাহিত্যমে গ্রত্রিমতা আ ৱৌদ্ধিকতাক প্ৰধানতা হোয হয, ওহাঁ নোক-সাহিত্য, ৱিশৈষ ক' অওঁ পোথীমে সঙ্কঁনিত গীতসৰঁমে, ভাৱ সৌন্দৰ্য আ নাদ সৌন্দৰ্যক প্ৰাগ্রত নিৰ্ঝৰ প্ৰৱাহিত হোয হয।

নোক-সাঙ্গীতিক দৰ্পণমে সমাজ: সঁস্কাৰ ও জীৱন-চক্ৰক সাঙ্গীতিক দৰ্শন · নোক-সাঙ্গীতিক দৰ্পণমে সমাজ: সঁস্কাৰ আ জীৱন-চক্ৰক সাঙ্গীতিক দৰ্শন

কোনো ভী সমাজক মূন শ্বাম্যো ওকব নোকগীতমে রঁসৈত শ্বছি। রঁজ্জিকা নোকগীত, জাহিক একঠা বৃহদ্ শ্বাখ্যান 'রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' মে ভেঠৈত শ্বছি, সম্পূর্ণ মানরীয জীরন-চএকেঁ সাঙ্গীতিক শ্বভিব্যাক্তিক মাধ্যম সঁ প্রস্তুত কবৈত শ্বছি। মিথিনা ও তিবহ্মতক ঞা পবম্পবা বহন শ্বছি জে মানর জীরনক প্রত্নেক মহত্ত্বপূর্ণ ঘঠনাকেঁ শ্বনুষ্ঠান ও গীতক সঙ্গ সম্পাদিত কএন জাওত শ্বছি। ভাবতীয দর্শনমে রর্ণিত রিভিন্ন সঁস্কাবসভমে সঁ জন্ম, উঁপনযন (জনেঊঁ), ও রিরাহক শ্বরসব পব গাওন জায রনা গীতসভক একঠা সমৃদ্ধ ভণ্ডাব এহি ক্ষেত্রমে উঁপনব্ধ শ্বছি।

> কোনো ভী সমাজক মূন শ্বাম্যো ওকব নোকগীতমে রঁসৈত হয। রঁজ্জিকা নোকগীত, জওক এগো বৃহদ্ শ্বাখ্যান 'রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' মে ভেঠৈত হয, সম্পূর্ণ মানরীয জীরন-চএকে সাঙ্গীতিক শ্বভিব্যাক্তিক মাধ্যম সে প্রস্তুত কবয হয। মিথিনা শ্বা তিবহ্মতক ঞা পবম্পবা বহন হয জে মানর জীরনক প্রত্নেক মহত্ত্বপূর্ণ ঘঠনাকে শ্বনুষ্ঠান শ্বা গীতক সঙ্গ সম্পাদিত কৈন জায হয। ভাবতীয দর্শনমে রর্ণিত রিভিন্ন সঁস্কাবসরঁমে সে জন্ম, উঁপনযন (জনেঊঁ), শ্বা রিরাহক শ্বরসব পব গাওন জায রনা গীতসরঁক এগো সমৃদ্ধ ভণ্ডাব শ্বও ক্ষেত্র মে উঁপনব্ধ হয।

সন্তানোপ্তেত্তি, জে কোনো ভী গ্নষি-প্রধান সমাজক নেন রঁশী-বৃদ্ধি ও শ্বার্থিক শৌক্তিক পবিচাযক মানন জাওত শ্বছি, ওকব উঁন্নাস 'সোহব' ও 'খেনউঁনা' গীতসভক মাধ্যম সঁ ব্যাক্ত হোওত শ্বছি। ম্বদা ঞা সোহব গীতসভ কেরন হর্ষোন্নাসক গান নহি শ্বছি। এহি গীতসভক গম্ভীব সমাজশাস্ত্রীয ও মনোরৈজ্ঞানিক রিশ্লেষণ কবনা পব জ্ঞাত হোওত শ্বছি জে এহিমে প্রসর-

পীড়াক মার্মিকতা, মৃত্যু-ভয় পব জীরনক রিজয, ও পারিরারিক সম্বন্ধক (জেনা ননদ-ভৌজাঞাক রীচক হাস-পরিহাস ও দ্বন্দ্র) যথার্থ চিত্রণ বহৈত ঋছি। প্রসূতা স্ত্রীক শাবীবিক ও মানসিক যন্ত্রণাকেঁ সাঙ্গীতিক রূপ দ' ক' সমাজ ওকবা একটা মনোরৈজ্ঞানিক খাশ্রয প্রদান করৈত ঋছি।

সন্তানোপ্তেতি, জে কোনো ভী রৃষি-প্রধান সমাজক নেন রংশ-রৃদ্ধি খা খার্থিক শক্তিক পবিচাযক মানন জায হয, ওকব উন্নাস 'সোহব' খা 'খেলউনা' গীতসরঁক মাধ্যম সে রাক্ত হোয হয। মগব ঞা সোহব গীতসরঁ কেরন হর্ষোন্নাসক গান নহি হয। খএ গীতসরঁক গম্ভীব সমাজশাস্ত্রীয খা মনোরৈজ্ঞানিক রিশ্লেষণ করনা পব জ্ঞাত হোয হয জে খএমে প্রসর-পীড়াক মার্মিকতা, মৃত্যু-ভয পব জীরনক রিজয, খা পারিরারিক সম্বন্ধক (জেনা ননদ-ভৌজাঞাক রীচক হাস-পরিহাস খা দ্বন্দ্র) যথার্থ চিত্রণ বহয হয। প্রসূতা স্ত্রীক শাবীবিক খা মানসিক যন্ত্রণাকে সাঙ্গীতিক রূপ দ' ক' সমাজ ওকবা এগো মনোরৈজ্ঞানিক খাশ্রয প্রদান করয হয।

রিরাহ সংস্কারক গীতসভ তঁ রঁজ্জিকা নোক-সাহিত্যক মুকুট-মণি খছি। মণ্ডপ ছারঁয সঁ ন' ক', রেদী-পূজন, সিন্দূবদান, কোহরঁব, সম্বম্মরনী, ও খন্তিমমে রৈঁটী-রিদাঞা ধবিক প্রত্যেক রিধানক নেন পৃথক্-পৃথক্ গীতসভক রিধান খছি। রিদাঞাক খরসব পব গাওন জায রনা রৈঁদনসিঞ গীতসভমে উপমা ও উৎপ্রেক্ষা খনঙ্কাবক জে খপ্রতিম ভণ্ডাব ভেটৈত খছি, ও রঁড়কা-রঁড়কা মহাকারাসভমে সেহো দুর্লভ খছি। নোক-করি পিতাকেঁ 'মানসবোরব', সাস্বকেঁ 'ভবন-পূবন

রাপী' (ৰাঁরড়ী), মাতাকেঁ 'ৰহৈত গঙ্গা', ও পতিকেঁ 'ডঁগৈত সূর্য' ক ৰুপমে চিত্রিত কবৈত খ্রছি। ঞা ৰুপক নোক-মানসক খগাধ কারা-প্রতিভা ও প্রগ্নতিকেঁ মানরীয সম্বন্ধসভক সঙ্গ একৰুপ কবৰাঁক দর্শনকেঁ প্রমাণিত কবৈত খ্রছি। রিদাঞাক সময পিতাক বোৰঁয সঁ গঙ্গামে ৰাঁঠি খারিঁ জেৰাঁক, মাতাক বোৰঁয সঁ খাকাশমে খন্নাব ভ' জেৰাঁক, ও ভাঞক বোৰঁয সঁ ওকব ধোতী পাঁর ধবি ভীজি জেৰাঁক জে খতিশযোক্তিপূর্ণ ম্বদা খহন্ত মার্মিক চিত্রণ এহি গীতসভমে ভেন খ্রছি, ও কঠোব সঁ কঠোব হ্বদযকেঁ সেহো দ্রবিত ক' দেৰাঁক সামর্থ্য বখৈত খ্রছি। ঞা গীতসভ স্পষ্ট কবৈত খ্রছি জে পিতৃসত্তাম্বেক সমাজমে কন্যাকেঁ পবাযা ধন মানন জেৰাঁক দর্দ কতেক গহীব খ্রছি।

রিরাহ সংস্কাবক গীতসৰঁ তঁ ৰজ্জিকা নোক-সাহিত্যক ম্বকুঠ-মণি হয। মণ্ডপ ছাৰঁয সে ন' ক', রেদী-পূজন, সিন্দূবদান, কোহৰঁব, সম্মরনী, খা খন্তিমমে ৰেঁঠী-রিদাঞা ধবিক প্রত্যেক রিধানক নেন পৃথক্-পৃথক্ গীতসৰঁক রিধান হয। রিদাঞাক খরসব পব গাওন জায রনা ৰেঁদনসিঞ গীতসৰঁমে ডঁপমা খা ডঁৎপ্রেক্ষা খনঙ্কাবক জে খপ্রতিম ভণ্ডাব ভেঠৈত হয, খা ৰড়কা-ৰড়কা মহাকারাসৰঁমে সেহো দুর্নভ হয। নোক-করি পিতাকে 'মানসবোরব', সাস্বকে 'ভবন-পূবন রাপী' (ৰাঁরড়ী), মাতাকে 'ৰহৈত গঙ্গা', খা পতিকে 'ডঁগৈত সূর্য' ক ৰুপমে চিত্রিত কবয হয। ঞা ৰুপক নোক-মানসক খগাধ কারা-প্রতিভা খা প্রগ্নতিকে মানরীয সম্বন্ধসৰঁক সঙ্গ একৰুপ কবৰাঁক দর্শনকে প্রমাণিত কবয হয। রিদাঞাক সময পিতাক বোৰঁয সে গঙ্গামে ৰাঁঠি খারিঁ জেৰাঁক, মাতাক বোৰঁয সে খাকাশমে খন্নাব ভ'

জেৱাঁক, শ্বা ভাওক বোৱঁয সে ওকব ধোতী পাঁর ধবি ভীজি জেৱাঁক জে শ্বতিশীযোঞ্জিপূর্ণ মগব শ্বহন্ত মার্মিক চিত্রণ শ্বঙা গীতসৱঁ মে ভেন হয, শ্বা কঠোব সে কঠোব হৃদযকে সেহো দ্ররিত ক' দেৱাঁক সামর্থ্য বখৈত হয। ঞা গীতসৱঁ স্পঞ্চ কবয হয জে পিতৃসত্তাম্মক সমাজমে কন্যাকে পবাযা ধন মানন জেৱাঁক দর্দ কতেক গহীব হয।

প্রঞ্চতি, ঞ্চষি ও শ্রম-সংস্ঞ্চতি: ঋতুগীত ও জতসাবীক নাবীরাদী রিমর্শ · প্রঞ্চতি, ঞ্চষি শ্বা শ্রম-সংস্ঞ্চতি: ঋতুগীত শ্বা জতসাবীক নাবীরাদী রিমর্শ

ৱঁজ্জিকা ভাষী ঞেত্র পূর্ণতঃ ঞ্চষি পব শ্বাশ্রিত শ্বছি, তেঁ এতয ক নোক-সাহিহ্ব প্রঞ্চতিক নয ও ঋতুক চঞক সশ্ব-সশ্ব চনৈত শ্বছি। ঋতু পবিরর্তনকেঁ কেরন মৌসমক ৱঁদনার নহি, শ্বপিত মানরীয ভারনাসভক ৱঁদনারক কপমে দেখন গেন শ্বছি। ফান্গুন ও চৈত্র মাসমে, জখন ববী ফসন তযাব হোঞত শ্বছি ও প্রঞ্চতি শ্বপন সম্পূর্ণ যৌরন পব বহৈত শ্বছি, তখন গাওন জায রনা 'হোবী' (হোনী) ও 'চৈতী' গীতসভ উঁন্নাস, মাদকতা ও প্রেমক নৌকিক স্বকপকেঁ রাঞ কবৈত শ্বছি। এহি গীতসভমে বাধা-ঞ্চষ্ণ রা বাম-সীতাক প্রেমকেঁ ঞশ্বীয শ্বারবণ সঁ মুক্ত ক' ক' একটা সামান্য ঞ্চষক-যগনক প্রেমক কপমে প্রস্তুত কএন গেন শ্বছি।

রঁজ্জিকা ভাষী ক্ষেত্র পূর্ণতঃ গ্রষি পব খ্রাশ্রিত হেয, তেঁ এহিঁ ক নোক-সাহিহ প্রগ্নতিক নয খ্রা ঋৃতক চএ্রক সঙ্গ-সঙ্গ চনৈত হেয। ঋত্ত পবিরর্তনকে কেরন মৌসমক রঁদনার নহি, রঁন্কি মানরীয ভারনাসরঁক রঁদনারক রূপমে দেখন গেন হেয। ফান্গুন খ্রা চৈত্র মাসমে, জখন বরী ফসন তযাব হোয হেয খ্রা প্রগ্নতি খ্রপন সম্পূর্ণ যৌরন পব বহেয হেয, তখন গাওন জায রনা 'হোবী' (হোনী) খ্রা 'চৈতী' গীতসরঁ উঁন্নাস, মাদকতা খ্রা প্রেমক নৌকিক স্রূপকে রাঞ্জ কবয হেয। খ্রঞ গীতসরঁ মে বাধা-গ্রষ্ণ রা বাম-সীতাক প্রেমকে ঞশ্বরীয খ্রারবণ সে মুক্ত ক' ক' এগো সামান্য গ্রষক-যুগনক প্রেমক রূপমে প্রস্তুত কৈন গেন হেয।

দোসব দিস, জেঠক তপনক রাঁদ জখন রর্ষা ঋত্তক খ্রাগমন হোগত খ্রছি, তখন 'কজবী' ও 'পারস' গীতসভক স্রব গূঁজয নগৈত খ্রছি। সাওন-ভাদরক খ্রন্হাব ও কজবাবী বাতিমে জখন মেঘ রঁবসৈত খ্রছি, তখন পবদেস গেন পতিক প্রতীক্ষা কবৈত রিবহদগ্ধা নাযিকাকেঁ ঞ বাতি 'নাগিন' জকাঁ ডঁসয নগৈত খ্রছি। এহি গীতসভমে খ্রন্বহূতিক জে শীতনতা খ্রছি ও সংঘর্ষ সঁ জূঝৈত শ্রমশ্রান্ত ব্যক্তিক নেন স্বধা (খ্রমৃত) রঁনি ক' রঁবসৈত খ্রছি। প্রগ্নতি ও প্রেমক ঞ তাদাম্য রঁজ্জিকা সাঙ্গীতিক পবম্পবাকেঁ রিশ্ব-সাহিহক উঁচ কোঠিমে স্থাপিত কবৈত খ্রছি।

দোসব দিস, জেঠক তপনক রাঁদ জখন রর্ষা ঋত্তক খ্রাগমন হোয হেয, তখন 'কজবী' খ্রা 'পারস' গীতসরঁক স্রব গূঁজয নগৈত হেয। সাওন-ভাদরক খ্রন্হাব খ্রা কজবাবী বাতিমে জখন মেঘ রঁবসৈত হেয, তখন পবদেস গেন পতিক প্রতীক্ষা কবয রিবহদগ্ধা নাযিকাকে ঞ বাতি 'নাগিন' জকাঁ ডঁসয নগৈত হেয। খ্রঞ গীতসরঁ মে খ্রন্বহূতিক জে শীতনতা হেয খ্রা সংঘর্ষ সে

জ্মৈত শ্রমশ্রান্ত ব্যক্তিক লেল স্বধা (অমৃত) বঁনি ক' বঁবসৈত হয। প্রকৃতি আ প্রেমক ঙা তাদাম্যে বঁজ্জিকা সাঙ্গীতিক পবম্পবাকে রিশ্ব-সাহিত্যক উচ্চ কোটিমে স্থাপিত কবয হয।

শ্রম গীত, রিশেষ রূপ সঁ 'জতসাবী' (জাঁত পীসবঁ কাল গাওল জায বলা গীত) ও 'বোপনী' (ধান বোপৈত কাল গাওল জায বলা গীত), বঁজ্জিকা লোক-সাহিত্যক ও অমূল্য হিস্সা অছি জাহিমে শ্রম পবিহাবক সঙ্গ-সঙ্গ সামাজিক যথার্থরাদক দর্শন হোজত অছি। জাঁতক ঘর্ষণক সঙ্গ-সঙ্গ নাবীক হৃদযক রেদনা, সাস্ব-পুতহুক দ্বন্দ্ব, পিতৃসত্তাম্যেক সমাজমে ওকব দযনীয স্থিতি, ও মুগনা-তর্কক ঐতিহাসিক আক্রমণক সমযমে স্ত্রীক সতীত্বক বঞ্চাক গাথা সেহো স্বব পারিঁ ক' বাঁহব অবৈত অছি। লোকগীতসভমে নাবীক চিত্রণ পব নাবীরাদী আলোচনাম্যেক রিমর্শ (Feminist Critical Discourse Analysis) সঁ ঙা স্পষ্ট হোজত অছি জে যদ্যপি সমাজ পুরুষ-প্রধান অছি ও কহারতি রা মুহাবরাসভমে স্ত্রীকেঁ প্রাযঃ কমজোব রা হীন দেখাওল গেল অছি, মুদা জতসাবী জকাঁ গীতসভ নাবীকেঁ অপন মৌন রিদ্রোহ ব্যক্ত কবরাঁক একটা সুবক্ষিত 'স্পেস' (Space) প্রদান কবৈত অছি। এতয ও অপন পীড়ক রিরুদ্ধ স্বব উঠবৈত অছি, জে প্রমাণিত কবৈত অছি জে লোক-সাহিত্যমে নাবী-রিমর্শ (Feminism) কোনো নরকা পশ্চিমী অরধাবণা নহি অছি, অপিতু সদিযোঁ সঁ হমবা লোকনিক লোক-কণ্ঠমে রিদ্যমান অছি।

শ্রম গীত, রিশেষ রূপ সে 'জতসাবী' (জাঁত পীসবঁ কাল গাওল জায বলা গীত) আ 'বোপনী' (ধান বোপৈত কাল গাওল জায বলা গীত), বঁজ্জিকা লোক-সাহিত্যক আ অমূল্য হিস্সা হয

জগমে শ্রম পবিহাবক সঙ্গী-সঙ্গী সামাজিক যথার্থরাদক দর্শন হোয হয। জাঁতক ঘর্ষণক সঙ্গী-সঙ্গী নাবীক দ্বদযক রেদনা, সাস্ব-প্বতষ্মক দ্বন্দ্ব, পিতৃসত্তাম্েক সমাজমে ওকব দযনীয স্থিতি, শ্বা ম্বগনা-তর্কক ঐতিহাসিক শ্বাক্রমণক সমযমে স্ত্রীক সতীত্বক বঞ্চাক গাথা সেহো সুব পারিঁ ক' রাঁহব শ্বার্যঁ হয। নোকগীতসবঁমে নাবীক চিত্রণ পব নাবীরাদী শ্বানোচনাম্েক রিমর্শ (Feminist Critical Discourse Analysis) সে ঙা স্পষ্ট হোয হয জে হানাঁকি সমাজ প্বরুষ-প্রধান হয শ্বা কহারতি রা ম্বহারবাসবঁমে স্ত্রীকে প্রাযঃ কমজোব রা হীন দেখাওন গেন হয, মগব জতসাবী জকাঁ গীতসবঁ নাবীকে শ্বপন মৌন রিদ্রোহ ব্যঞ্জ কবরাঁক এগো স্ববক্ষিত 'স্পেস' (Space) প্রদান কবয হয। এহাঁ শ্বা শ্বপন পীড়ক রিরুদ্ধ সুব ঙঠরৈত হয, জে প্রমাণিত কবয হয জে নোক-সাহিত্যমে নাবী-রিমর্শ (Feminism) কোনো নরকা পশ্চিমী শ্বরধাবণা নহি হয, রঁন্কি সদিযোঁ সে হমবা নোকক নোক-কণ্ঠমে রিদ্যমান হয।

সীমান্তগ্রত সমাজক সুব ও মিথকীয চেতনা: গাথা-গীত ও পর্যারবণ রিমর্শ · সীমান্তগ্রত সমাজক সুব শ্বা মিথকীয চেতনা: গাথা-গীত শ্বা পর্যারবণ রিমর্শ

ৰঁজ্জিকা নোক-সাহিহ কেরন উঁচ রা হুনীন রহ্মাক সঁস্কাবক রর্ণন ধবি সীমিত নহি খ্বছি, খ্বপিত্ত ঞা সীমান্তগ্রত, উঁপেক্ষিত ও দনিত রহ্মাকেঁ সেহো সশৌঞ স্বব প্রদান কবৈত খ্বছি। এহি সন্দর্ভমে ম্বসহব ও খ্বন্য গ্রষক-মজদূব জাতিক নোক-দেরতা 'দীনা-ভদ্রী' ক গাথা-গীত রিশৈষ কপ সঁ উঁন্নেখনীয খ্বছি। দীনা ও ভদ্রী দ্বগ ভাগ ছুনাহ, জে সামন্তী খ্বহাচাব ও রেঁগাবীক রিকুদ্ধ সঙ্ঘর্ষ কএননি ও খ্বপন প্রাণক খ্বাহ্মতি দেননি। ঞা গাথা-গীতসভ মিথিনা, ৰঁজ্জিকাঞ্চন ও নেপানক তবাঞা ক্ষেত্রমে খ্বহন্ত নোকপ্রিয খ্বছি ও একবা 'মন্বখদের' (মন্বষ্য কপী দেরতা) ক কথাক কপমে গাওন জাগত খ্বছি।

ৰঁজ্জিকা নোক-সাহিহ কেরন উঁচ রা হুনীন রহ্মাক সঁস্কাবক রর্ণন ধবি সীমিত নহি হয, ৰঁন্কি ঞা সীমান্তগ্রত, উঁপেক্ষিত খ্বা দনিত রহ্মাকে সেহো সশৌঞ স্বব প্রদান কবয হয। খ্বঞ সন্দর্ভ মে ম্বসহব খ্বা খ্বন্য গ্রষক-মজদূব জাতিক নোক-দেরতা 'দীনা-ভদ্রী' ক গাথা-গীত রিশৈষ কপ সে উঁন্নেখনীয হয। দীনা খ্বা ভদ্রী দ্বগ ভাগ বহথিন, জে সামন্তী খ্বহাচাব খ্বা রেঁগাবীক রিকুদ্ধ সঙ্ঘর্ষ কৈনন খ্বা খ্বপন প্রাণক খ্বাহ্মতি দেননি। ঞা গাথা-গীতসৰঁ মিথিনা, ৰঁজ্জিকাঞ্চন খ্বা নেপানক তবাঞা ক্ষেত্রমে খ্বহন্ত নোকপ্রিয হয খ্বা একবা 'মন্বখদের' (মন্বষ্য কপী দেরতা) ক কথাক কপমে গাওন জায হয।

এহি নোক-গাথাক পাবিস্থিতিক-খ্বানোচনা (Eco-criticism) কবনা পব ঞা স্পষ্ট হোজত খ্বছি জে দীনা-ভদ্রী কেরন জাতিক নাযক নহি ছুনাহ, খ্বপিত্ত ও পর্যারবণ সঁবঞ্চণক প্রতীক সেহো ছুথি। ওকবা নোকনিক সঙ্ঘর্ষ জন-স্রোত (পোখবি) ও রন-সম্পদা পব খ্বধিকাবক নেন

সামন্তসভক রিরুদ্ধ ছন। গাথামে কামা মাঙা ও সোমাবো ধনী জকাঁ সশঁঙ স্ত্রী পাত্রক চিত্রণ শ্বছি জে গ্রষিক (রিশৈষ ক' ধানক খেতীক) বঞ্চা কবৈত ছথি। দনিত নোক-সাহিহক ঙা পর্যারবণীয চেতনা (Environmental Movements tied to Folklore) প্রমাণিত কবৈত শ্বছি জে রঁজ্জিকা সাহিহ সমাজক সর্ব রন্ধক মিথকীয শ্বাখ্যান, সঙ্ঘর্ষ ও প্রগ্রতিক সম্ব ক্ষনকব তাদাত্ম্যেযকেঁ শ্বপন ভীতব পূর্ণ গম্ভীবতাক সম্ব সমাহিত কএনে শ্বছি। এহি গাথা-গীতসভক সঁবঞ্চণ ও গাযন সীমান্তগ্রত রন্ধকেঁ সমাজমে শ্বপন শ্বাত্মেসম্মান ও পহচান স্থাপিত কবরাঁমে সহাযক সিদ্ধ ভ' বহন শ্বছি।

শ্বগ নোক-গাথাক পাবিস্থিতিক-শ্বানোচনা (Eco-criticism) কবনা পব ঙা স্পষ্ঠ হোয হয জে দীনা-ভদ্রী কেরন জাতিক নাযক নহি বহথিন, রঁন্কি শ্বা পর্যারবণ সঁবঞ্চণক প্রতীক সেহো ছতন। ওকবা নোকক সঙ্ঘর্ষ জন-স্রোত (পোখবি) শ্বা রন-সম্পদা পব শ্বধিকাবক নেন সামন্তসরঁক রিরুদ্ধ বহন। গাথামে কামা মাঙা শ্বা সোমাবো ধনী জকাঁ সশঁঙ স্ত্রী পাত্রক চিত্রণ হয জে গ্রষিক (রিশৈষ ক' ধানক খেতীক) বঞ্চা কবয ছতন। দনিত নোক-সাহিহক ঙা পর্যারবণীয চেতনা (Environmental Movements tied to Folklore) প্রমাণিত কবয হয জে রঁজ্জিকা সাহিহ সমাজক সর্ব রন্ধক মিথকীয শ্বাখ্যান, সঙ্ঘর্ষ শ্বা প্রগ্রতিক সম্ব ক্ষনকব তাদাত্ম্যেযকে শ্বপন ভীতব পূর্ণ গম্ভীবতাক সম্ব সমাহিত কএনে হয। শ্বগ গাথা-গীতসরঁক সঁবঞ্চণ শ্বা গাযন সীমান্তগ্রত রন্ধকে সমাজমে শ্বপন শ্বাত্মেসম্মান শ্বা পহচান স্থাপিত কবরাঁমে সহাযক সিদ্ধ ভ' বহন হয।

ৰঁজ্জিকা ও কেন্দ্ৰীয মৈথিলীক মধ্য ভাষিক ও

ব্যাকৰণিক সম্বন্ধক ৱিশ্লেষণাত্মক অধ্যযন ·

ৰঁজ্জিকা আ কেন্দ্ৰীয মৈথিলীক মধ্য ভাষিক আ

ব্যাকৰণিক সম্বন্ধক ৱিশ্লেষণাত্মক অধ্যযন

'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীক সাহিত্যিক মূল্যাঙ্কন তখনে পূৰ্ণ ও প্ৰামাণিক মানল জাযত, জখন একৰ ভাষিক ও ব্যাকৰণিক সঁৰচনাকেঁ ৱৈজ্ঞানিক দৃষ্টিকোণ সঁ বুঝল জায। ৰঁজ্জিকাকেঁ ভাষাৱিজ্ঞানমে 'পশ্চিমী মৈথিলী' ক উপভাষা মানল গেল অছি, ও ই একটা বৃহদ্ মৈথিলী ভাষিক সাতত্য (Maithili Dialect Continuum) ক অভিন্ন অঙ্গ অছি। যদ্যপি, ৰঁজ্জিকা ও কেন্দ্ৰীয মৈথিলী (জাহিকেঁ মানক মৈথিলী মানল জাএত অছি) ক বীচ কিছু ৱিশিষ্ট ব্যাকৰণিক, ধ্বন্যাত্মক, ও ৰূপতাত্ত্বিক (Morphological) ভিন্নতাসভ অছি জাহি পৰ অভিষেক ৰুমাৰ কাশ্যপ জকাঁ ভাষাৱিজ্ঞানী নিৰন্তৰ শোধ ক' বহল ছথি। ই ভিন্নতাসভ ৰঁজ্জিকাকেঁ একটা স্বতন্ত্ৰ ভাষিক পহিচান দেৱামে সহাযক সিদ্ধ হোএত অছি।

'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীক সাহিত্যিক মূল্যাঙ্কন তখনে পূৰ্ণ আ প্ৰামাণিক মানল জাযত, জখন একৰ ভাষিক আ ব্যাকৰণিক সঁৰচনাকে ৱৈজ্ঞানিক দৃষ্টিকোণ সে বুঝল জায।

বজ্জিকাকে ভাষাবিজ্ঞানমে 'পশ্চিমী মৈথিলী'ক উপভাষা মানল গেল হয়, আ ঈ এগো বৃহদ্ মৈথিলী ভাষিক সাতত্ত (Maithili Dialect Continuum) ক অভিন্ন অঙ্গ হয়। হালাঁকি, বজ্জিকা আ কেন্দ্রীয় মৈথিলী (জকরাকে মানক মৈথিলী মানল জায় হয়) ক বীচ কিছু বিশিষ্ট ব্যাকরণিক, ধ্বন্যাত্মক, আ রূপতাত্ত্বিক (Morphological) ভিন্নতাসবঁ হয় জকর পর অভিষেক কুমার কাশ্যপ জকাঁ ভাষাবিজ্ঞানী নিরন্তর শোধ ক' রহল ছথিন। ঈ ভিন্নতাসবঁ বজ্জিকাকে এগো স্বতন্ত্র ভাষিক পহিচান দেবাঁমে সহায়ক সিদ্ধ হোয় হয়।

নিচুন ভাষিক বিশ্লেষণক লেল নিম্নলিখিত তালিকা বজ্জিকা ও কেন্দ্রীয় মৈথিলীক মধ্য ব্যাকরণিক বিশেষতাসভক তুলনাত্মক অধ্যয়ন প্রস্তুত করৈত অছি:

নিচুন ভাষিক বিশ্লেষণক লেল নিম্নলিখিত তালিকা বজ্জিকা আ কেন্দ্রীয় মৈথিলীক মধ্য ব্যাকরণিক বিশেষতাসবঁক তুলনাত্মক অধ্যয়ন প্রস্তুত করয় হয়:

সারণী : বজ্জিকা আ কেন্দ্রীয়/মানক মৈথিলীক মধ্য ভাষিক-ব্যাকরণিক তুলনা

ব্যাকরণিক / ভাষিক বিশেষতা	বজ্জিকা (পশ্চিমী মৈথিলী)	কেন্দ্রীয় / মানক মৈথিলী
প্রথম পুরুষ সর্বনাম (First Person Pronoun)	প্রায়ঃ 'হম' (Ham) ক ব্যাপক প্রয়োগ হোয়ত অছি।	'হম' ক সঙ্গ-সঙ্গ 'মঞা' / 'মএঁ' ক প্রয়োগ সেহো প্রচুর মাত্রামে হোয়ত অছি।
ক্রিয়া রূপ ও অন্বিতি (Verb Agreement / Transitivity)	ক্রিয়াক রূপমে অধিকতম দুগো টা সন্দর্ভ (Two discourse referents - e.g., কর্তা ও কর্ম) কেঁ	ক্রিয়াক রূপমে তীন টা সন্দর্ভ (Three discourse referents - e.g., কর্তা, কর্ম, ও সম্প্রদান) কেঁ এক সঙ্গ এন্কোড করবাঁক জটিল ব্যবস্থা অছি।

ব্যাকবণিক / ভাষিক রিশেষতা	ৰঁজ্জিকা (পশ্চিমী মৈথিলী)	কেন্দ্ৰীয / মানক মৈথিলী
	এক সশ্ক এন্কোড কএন জা সকৈত শ্বছি।	
ধ্ব্ন্যাত্মকতা ও উঁচাবণ (Phonology)	মহাপ্ৰাণ (Aspirated) ও শ্বন্পপ্ৰাণ (Non-aspirated) ধ্বনিসভক রিশিষ্ঠ উঁচাবণ, তথা শ্বনুনাসিক (Nasalization) ক শ্বত্যন্ত প্ৰচুব প্ৰযোগ হোএত শ্বছি।	মহাপ্ৰাণ ধ্বনিক প্ৰযোগ শ্বছি, মুদা শ্বনুনাসিক ধ্বনিক সঘনতা ৰঁজ্জিকাক তুলনামে কিছু ভিন্ন ও সঁযমিত শ্বছি।
রাক্য সঁবচনা (Syntax)	কর্তা-কর্ম-ক্ৰিযা (SOV - Subject-Object-Verb) সঁবচনাক শ্বনুসবণ কবৈত শ্বছি, জেনা "বাম ঘব জা বহল হৈ" / "সোঁঠা ভুতনেয গেনঞা হিন্"।	কর্তা-কর্ম-ক্ৰিযা (SOV) সঁবচনা সমান রূপেঁ রিদ্যমান শ্বছি, মুদা সহাযক ক্ৰিযাক রূপ ভিন্ন হোএত শ্বছি।
শ্বাদবসূচক শব্দ ও ক্ৰিযা (Honorifics)	শ্বাদবসূচক শব্দসভ (জেনা 'শ্বাপ', 'শ্বহাঁ', 'হু') ক শ্বাধাব পব ক্ৰিযাক রূপমে পবিবর্তন হোএত শ্বছি।	সম্মান সূচক প্ৰণালী শ্বত্যন্ত জটিল শ্বছি ও রক্তা, শ্ৰোতা ও তেসব ব্যক্তিক সামাজিক স্তবক শ্বাধাব পব ক্ৰিযা ৰঁদনৈত শ্বছি।
ব্যঞ্জন দ্বিত্ব (Consonant Gemination)	শব্দসভমে ব্যঞ্জনকেঁ দ্বিত্ব (Geminated) কবৰাঁক প্ৰবৃত্তি ৰেঁসী শ্বছি, জেনা /majjil/ (মজ্জিন), /hammar/ (হম্মব)।	দ্বিত্ব কবৰাঁক প্ৰবৃত্তি শ্বছি, মুদা ৰঁজ্জিকাক তুলনামে একব ধ্বনি-রিজ্ঞান ভিন্ন শ্বছি।

ৰঁজ্জিকা শব্দারলীক রিশ্লেষণ কবনা পব জ্ঞাত হোএত শ্বছি জে এহিমে তৎসম (সঁস্কৃত সঁ সীধে শ্বাগত), তদ্ভর, ও দেশীজ শব্দসভক স্বন্দব সশ্মিশ্ৰণ শ্বছি। দেশীজ শব্দ ওহি শব্দসভকেঁ কহল

জাগত অছি জে স্থানীয জনমানস দ্বাবা ৱোঁনচানমে স্বতঃ গঠি নেন গেন অছি ও জাহিক কোনো সংস্কৃত ৱা ৱিদেশী মূন নহি অছি। ৱজ্জিকাক অশিক্ষিত ৱা গ্রষক ৱন্ম এহেন দেশৌজ শৈষ্ক ও ম্বহাৱবাক ভবপূব প্রযোগ কবৈত অছি। উদাহবণার্থ, ম্বহাৱবা "ঠাঁড় ফুনানা" (গর্ভৱতী হোনা) ৱা "নিমনা কে মৌগী সৱঁকে ভৌজাঞ্জ" (গবীৱঁক ওজ্জত সৱঁকে মজাকক সাধন) ৱজ্জিকা নোক-জীৱনক সামাজিক যথার্থ ও নাক্ষণিকতা (নক্ষণা ও ৱ্যঞ্জনা) কেঁ স্পষ্ঠ কবৈত অছি।

ৱজ্জিকা শৈষ্কাৱনীক ৱিশ্লেষণ কবনা পব ষ্কাত হোয হয জে অওমে তস্েম (সংস্কৃত সে সীধে আগত), তদ্ভৱ, আ দেশৌজ শৈষ্কসৱঁক স্নন্দব সম্মিশ্রম হয। দেশৌজ শৈষ্ক ওঞ শৈষ্কসৱঁকে কহেন জায হয জে স্থানীয জনমানস দ্বাবা ৱোঁনচানমে স্বতঃ গঠি নেন গেন হয আ জওক কোনো সংস্কৃত ৱা ৱিদেশী মূন নহি হয। ৱজ্জিকাক অশিক্ষিত ৱা গ্রষক ৱন্ম এহেন দেশৌজ শৈষ্ক আ ম্বহাৱবাক ভবপূব প্রযোগ কবয হয। উদাহবণার্থ, ম্বহাৱবা "ঠাঁড় ফুনানা" (গর্ভৱতী হোনা) ৱা "নিমনা কে মৌগী সৱঁকে ভৌজাঞ্জ" (গবীৱঁক ওজ্জত সৱঁকে মজাকক সাধন) ৱজ্জিকা নোক-জীৱনক সামাজিক যথার্থ আ নাক্ষণিকতা (নক্ষণা আ ৱ্যঞ্জনা) কে স্পষ্ঠ কবয হয।

ডॉ. বামেশ্বব প্রসাদক 'ৱজ্জিকা গীত-সংগীত' পোথীমে প্রযুক্ত শৈষ্কাৱনী ঞা প্রমাণিত কবৈত অছি জে ৱজ্জিকা ও মৈথিনীক ৱীচক সীমা বেখা অত্যন্ত ক্ষীণ অছি, ম্বদা এহিমে প্রযুক্ত দেশৌজ শৈষ্ক ও ক্রিযা-পদ একবা একটা ৱিশিষ্ঠ স্থানীয স্বগন্ধ প্রদান কবৈত অছি।

ডॉ. বামেশ্বৰ প্ৰসাদক 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীমে প্ৰয়ুক্ত শৈষ্কাৰনী ঞা প্ৰমাণিত কবয হয জে ৰঁজ্জিকা শ্বা মৈথিনীক ৰীচক সীমা বেখা শ্বত্যন্ত ক্ষীণ হয, মগব শ্বত্তমে প্ৰয়ুক্ত দেশীজ শৈষ্ক শ্বা ক্ৰিয়া-পদ একবা এগো রিশিষ্ঠ স্থানীয স্বগন্ধ প্ৰদান কবয হয।

খণ্ড ৪ : ৰঁজ্জিকা নোক-সাহিত্য ও ভাষারিজ্ঞানক ৰঙ্কশ্বাযামী

শ্বনুসন্ধান-ৰূপবেখা

ৰঁজ্জিকা ভাষা, জে নেপান ও ভাবত দ্বনূ দেশীক নাখো-কবোড়ো নোকক মাতৃভাষা শ্বছি, ওকবা রৈশ্বীকবণ ও শ্বাধুনিকতাক প্ৰভাৱ সঁ ৰঁচাৰঁয নেন ও ওকব শ্বকাদমিক মহত্ত্ব স্থাপিত কবৰাঁক নেন কেরন সঙ্কনন পর্যাপ্ত নহি শ্বছি। ডॉ. বামেশ্বৰ প্ৰসাদ দ্বাবা সঙ্কনিত গীতসভ ও সম্পূৰ্ণ ৰঁজ্জিকা নোক-রাঙ্মযকেঁ রৈজ্ঞানিক, ভাষারৈজ্ঞানিক, ও সমাজশাস্ত্ৰীয দৃষ্টিকোণ সঁ রিশ্নৈষিত কবৰাঁক নেন একটা রিস্তৃত শ্বনুসন্ধান-ৰূপবেখাক নিতান্ত শ্বারশ্যকতা শ্বছি। ঞা শ্বনুসন্ধান-ৰূপবেখা একটা শ্বন্তব-শ্বনুশাসনাত্মক (Interdisciplinary) প্ৰরিধি পব শ্বাধাবিত হেৰাঁক চাহী।

ৰঁজ্জিকা ভাষা, জে নেপান শ্বা ভাবত দ্বনূ দেশীক নাখো-কবোড়ো নোকক মাতৃভাষা হয, ওকবা রৈশ্বীকবণ শ্বা শ্বাধুনিকতাক প্ৰভাৱ সে ৰঁচাৰঁয নেন শ্বা ওকব শ্বকাদমিক মহত্ত্ব স্থাপিত কবৰাঁক নেন কেরন সঙ্কনন পর্যাপ্ত নহি হয। ডॉ. বামেশ্বৰ প্ৰসাদ দ্বাবা সঙ্কনিত

গীতসৰঁ শ্বা সম্পূর্ণ ৰঁজ্জিকা নোক-রাঙ্মযকে রৈজ্ঞানিক, ভাষারৈজ্ঞানিক, শ্বা সমাজশাস্ত্রীয দৃষ্টিকোণ সে রিশ্নৈষিত কবৰাঁক নেন এগো রিস্তৃত শ্বনুসন্ধান-ৰূপবেখাক নিতান্ত শ্বারশ্যকতা হয। ঙা শ্বনুসন্ধান-ৰূপবেখা এগো শ্বন্তব-শ্বনুশাসনাম্বেক (Interdisciplinary) প্ৰিৰিধি পব শ্বাধাবিত হেৰোঁক চাহী।

১. শ্বনুসন্ধানক প্রাথমিক উঁদ্দেশ্য ও পবিকল্পনা (Objectives and Hypothesis) · ১. শ্বনুসন্ধানক প্রাথমিক উঁদ্দেশ্য শ্বা পবিকল্পনা (Objectives and Hypothesis)

উঁদ্দেশ্য ১ (পাঠ্য ও রিষযগত শ্বন্বেষণ): ডॉ. বামেশ্বৰ প্রসাদ ও শ্বন্য রিদ্বানসভ দ্বাবা সঙ্কনিত নোকগীতসভমে শ্বন্তর্নিহিত সামাজিক, পাবিরাবিক, নৈঙ্গিক (Gender), ও পর্যারবণ-সম্বন্ধী রিষযরস্তু কেঁ চিহ্নিত ক' ক' ওকব রৈজ্ঞানিক রন্ধীকবণ কবৰ।

উঁদ্দেশ্য ১ (পাঠ্য শ্বা রিষযগত শ্বন্বেষণ): ডॉ. বামেশ্বৰ প্রসাদ শ্বা শ্বন্য রিদ্বানসৰঁ দ্বাবা সঙ্কনিত নোকগীতসৰঁমে শ্বন্তর্নিহিত সামাজিক, পাবিরাবিক, নৈঙ্গিক (Gender), শ্বা পর্যারবণ-সম্বন্ধী রিষযরস্তু কে চিহ্নিত ক' ক' ওকব রৈজ্ঞানিক রন্ধীকবণ কবৰ।

উঁদ্দেশ্য ২ (র‍্যাকবণিক ও ভাষিক মানচিত্রণ - Linguistic Mapping): গীতসভমে প্রয়ঞ্জ রঁজ্জিকা শৈষ্কারনী, ক্রিযাক রূপ, কাবক (Case marking), ও রাক্য-রিন্যাসকেঁ কেন্দ্রবীয মৈথিনী, ভোজপ্ববী ও মগহীক সন্দ্ৰ তননাম্ক্যক শ্বধ্যযন ক' ক' রঁজ্জিকাক স্বতন্ত্র র‍্যাকবণিক নিযমসভক কোডিফিকেশন (Codification) কবরঁ।

উঁদ্দেশ্য ২ (র‍্যাকবণিক শ্বা ভাষিক মানচিত্রণ - Linguistic Mapping): গীতসরঁমে প্রয়ঞ্জ রঁজ্জিকা শৈষ্কারনী, ক্রিযাক রূপ, কাবক (Case marking), শ্বা রাক্য-রিন্যাসকে কেন্দ্রবীয মৈথিনী, ভোজপ্ববী শ্বা মগহীক সন্দ্ৰ তননাম্ক্যক শ্বধ্যযন ক' ক' রঁজ্জিকাক স্বতন্ত্র র‍্যাকবণিক নিযমসরঁক কোডিফিকেশন (Codification) কবরঁ।

উঁদ্দেশ্য ৩ (নাবীরাদী ও সীমান্তগ্রত রিমর্শক ডিকোর্ডিঁগ): নোকগীতসভমে (রিশৈষ রূপ সঁ জতসাবী, সোহব ও গাথা-গীতসভমে) স্ত্রী-স্বতন্ত্রতা, পিতৃসত্তাক প্রভার, ও দীনা-ভদ্রী জকাঁ গাথামে সীমান্তগ্রত রন্ধক স্ববকেঁ ডিকোড কবরঁ।

উঁদ্দেশ্য ৩ (নাবীরাদী শ্বা সীমান্তগ্রত রিমর্শক ডিকোর্ডিঁগ): নোকগীতসরঁমে (রিশৈষ রূপ সে জতসাবী, সোহব শ্বা গাথা-গীতসরঁমে) স্ত্রী-স্বতন্ত্রতা, পিতৃসত্তাক প্রভার, শ্বা দীনা-ভদ্রী জকাঁ গাথামে সীমান্তগ্রত রন্ধক স্ববকে ডিকোড কবরঁ।

উঁদ্দেশ্য ৪ (ডিজিটন সঁবক্ষণ ও কম্প্যুটেশনন নিশ্চিরিস্টিক্স): রিশ্বপ্ত ভ' বহন এহি শ্বমূর্ত সাঁস্কৃতিক ধবোহব (Intangible Cultural Heritage) কেঁ ডিজিটন মাধ্যম সঁ সঁবক্ষিত

কবরাঁক উঁপায খোজনাগু ও প্রাগ্নতিক ভাষা প্রশোধন (NLP) ক নেন কর্পস (Corpus) নির্মাণ কবরঁ।

উঁদ্দেশ্থ ৪ (ডিজিষ্টন সঁবঙ্ক্ষণ খা কম্প্যুটেশনন নিশ্বিরিস্টিক্স): রিগ্বপ্ত ভ' বহন খুগু খমূর্ত সাঁস্গ্রতিক ধবোহব (Intangible Cultural Heritage) কে ডিজিষ্টন মাধ্যম সে সঁবঞ্জিত কবরাঁক উঁপায খোজনাগু খা প্রাগ্নতিক ভাষা প্রশোধন (NLP) ক নেন কর্পস (Corpus) নির্মাণ কবরঁ।

২. সৈদ্ধান্তিক পবিপ্রেক্ষ্য (Theoretical Framework)

ঞা শোধ নিম্ননিখিত খাধুনিক সিদ্ধান্তসভক খানোকমে সম্পাদিত কএন জাযত:

ঞা শোধ নিম্ননিখিত খাধুনিক সিদ্ধান্তসরঁক খানোকমে সম্পাদিত কৈন জাযত:

নাবীরাদী খানোচনাম্েক রিমর্শ (Feminist Critical Discourse Analysis - FCDA): এহি সিদ্ধান্তিক খন্তন্নত ঞা দেখন জাযত জে রঁজ্জিকা নোকগীত ও ম্বহারবাসভমে নাবীকেঁ কোনা প্রস্তুত কএন গেন খছি। কী ও কেরন একটা খাজ্ঞাকাবী প্বত্রী/পত্নীক কপমে চিত্রিত খছি, খথরা শ্রম গীতসভক মাধ্যম সঁ ও পিতৃসত্তাক রিকদ্ধ খপন প্রতিবোধ (Resistance) দর্জ ক' বহন খছি?।

নাবীরাদী খ্রানোচনাম্েক রিমর্শ (Feminist Critical Discourse Analysis - FCDA): খ্রগ সিদ্ধান্তিক খ্রন্তস্বাত ঞা দেখন জাযত জে রঁজ্জিকা নোকগীত খ্রা ম্বহারবাসরঁমে নাবীকে কগাসে প্রস্তুত কৈন গেন হয। কী খ্রা কেরন এগো খ্রাজ্ঞাকাবী প্বত্রী/পন্োক কপমে চিত্রিত হয, খ্রথরা শ্রম গীতসরঁক মাধ্যম সে খ্রা পিতৃসত্তাক রিকদ্ধ খ্রপন প্রতিবোধ (Resistance) দর্জ ক' বহন হয?।

পাবিস্থিতিক-খ্রানোচনা (Eco-criticism): ঋত গীত, গ্রষি গীত (বোপনী), ও দীনা-ভদ্রী গাথামে মানর ও প্রগ্রতিক খ্রন্তর্সম্বন্ধ, রন-সম্পদাক সঁবক্ষণ, ও জন-স্রোতক মহত্ত্বক খ্রধাযন কএন জাযত।

পাবিস্থিতিক-খ্রানোচনা (Eco-criticism): ঋত গীত, গ্রষি গীত (বোপনী), খ্রা দীনা-ভদ্রী গাথামে মানর খ্রা প্রগ্রতিক খ্রন্তর্সম্বন্ধ, রন-সম্পদাক সঁবক্ষণ, খ্রা জন-স্রোতক মহত্ত্বক খ্রধাযন কৈন জাযত।

সমাজশাস্ত্রীয ভাষারিজ্ঞান (Sociolinguistics): ভাষা ও সমাজক সম্বন্ধক খ্রধাযন; কোনা রঁজ্জিকা ভাষা খ্রপন রগ্রাসভক (রিশেষতঃ রৈশানী, ম্বজফ্ফবপ্বব, সীতামঢ়ী ও নেপানক তবাঞ্জ ক্ষেত্রমে) সাঁস্গ্রতিক পহিচান (Cultural Identity) স্থাপিত কবৈত খ্রছি ও কোনা খ্রাধুনিকতাক কাবণেঁ ম্বরা রন্ধমে ঞা ভাষা সঙ্কটগ্রস্ত ভ' বহন খ্রছি।

সমাজশাস্ত্রীয ভাষারিজ্ঞান (Sociolinguistics): ভাষা আ সমাজক সম্বন্ধক অধ্যযন; কওসে রঁজ্জিকা ভাষা অপন রঔাসরঁক (রিশেষতঃ রৈশানী, মুজফ্ফবপুব, সীতামঢ়ী আ নেপানক তবাঙ ক্ষেত্রমে) সাঁস্কৃতিক পহিচান (Cultural Identity) স্থাপিত কবয হয আ কওসে আধুনিকতাক কাবণেঁ ঘরা রহ্মমে ঙ ভাষা সঙ্কটগ্রস্ত ভ' বহন হয।

২. শৌধক কার্যপ্রণানী ও প্ররিধি (Research Methodology) · ২. শৌধক কার্যপ্রণানী আ প্ররিধি (Research Methodology)

এহি অনুসন্ধানকেঁ চাবি টা এমিক চবণমে সম্পাদিত কএন জাযত:

অও অনুসন্ধানকে চাবি টা এমিক চবণমে সম্পাদিত কৈন জাযত:

প্রথম চবণ: পাঠ্য-সঙ্কনন, কোর্ডিং ও অর্থ-রিশ্নেষণ (Data Collection, Thematic Coding and Semantic Analysis) · প্রথম চবণ: পাঠ্য-সঙ্কনন, কোর্ডিং আ অর্থ-রিশ্নেষণ (Data Collection, Thematic Coding and Semantic Analysis)

সর্রপ্রথম ডॉ. বামেশ্বব প্রসাদক 'রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত', 'রঁজ্জিকা নোকগীত', ও নির্মন মিনিন্দক 'তবহাত্তী পব তবেগন' জকাঁ প্রাথমিক স্রোতসভ সঁ গীতসভকেঁ সঙ্কনিত কএন জাযত।

সর্রপ্রথম ড। বামেশ্বর প্রসাদক 'রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত', 'রঁজ্জিকা নোকগীত', শ্বা নির্মন মিনিন্দক 'তবহাত্তী পব তবেগন' জকাঁ প্রাথমিক স্রোতসর্ঁ সে গীতসর্ঁকে সঙ্কনিত কৈন জাযত।

গীতসভকেঁ শ্বরসব (সঁস্কাব, ঋত্ত, শ্রম, ধর্ম) ক শ্বাধাব পব রন্ধীগ্রত ক' ক' ক্লানিঠৈঠির ডেঠা এনানাঙসিস (Qualitative Data Analysis) কএন জাযত।

গীতসর্ঁকে শ্বরসব (সঁস্কাব, ঋত্ত, শ্রম, ধর্ম) ক শ্বাধাব পব রন্ধীগ্রত ক' ক' ক্লানিঠৈঠির ডেঠা এনানাঙসিস (Qualitative Data Analysis) কৈন জাযত।

গীতসভমে প্রযুক্ত উঁপমা, রূপক, ও মুহারবাসভকেঁ চিহ্নিত ক' ক' ওকব সাঁস্গ্রতিক ও নাঞ্চলিক শ্বর্থ নিকানন জাযত।

গীতসর্ঁমে প্রযুক্ত উঁপমা, রূপক, শ্বা মুহারবাসর্ঁকে চিহ্নিত ক' ক' ওকব সাঁস্গ্রতিক শ্বা নাঞ্চলিক শ্বর্থ নিকানন জাযত।

দ্বিতীয় চবণ: ভাষিক, রূপতাত্ত্বিক ও রাকা-রিন্যাস রিশ্লেষণ (Morpho-syntactic and Phonological Analysis) · দ্বিতীয় চবণ: ভাষিক, রূপতাত্ত্বিক শ্বা রাকা-রিন্যাস রিশ্লেষণ (Morpho-syntactic and Phonological Analysis)

গীতসভক ক্রিয়া-পদসভ ও সহাযক ক্রিয়াসভক (Auxiliary verbs) সূক্ষ্মতা সঁ শ্বধাযন কএন জাযত। রঁজ্জিকাকেঁ মৈথিনী সঁ পৃথক্ কবয রনা মহাপ্রাণ ধ্বনিসভ (Aspirated sounds), শ্বনুনাসিকক প্রযোগ, ও রাঞ্জন দ্বিত্বক (Gemination) ধ্বনিক রিশ্লেষণ কএন জাযত।

গীতসরঁক ত্রিযা-পদসরঁ শ্বা সহাযক ত্রিযাসরঁক (Auxiliary verbs) সূক্ষ্মতা সে শ্বধাযন কৈন জাযত। রঁজ্জিকাকে মৈথিনী সে পৃথক্ কবয রনা মহাপ্রাণ ধ্বনিসরঁ (Aspirated sounds), শ্বনুনাসিকক প্রযোগ, শ্বা রাঞ্জন দ্বিত্বক (Gemination) ধ্বনিক রিশ্লৈষণ কৈন জাযত।

শ্বাদবসূচক শৈষ্কঁসভ (Honorifics) ক প্রযোগকেঁ সামাজিক স্তব (Social stratification) ক পবিপ্রেক্ষ্যমে দেখন জাযত। এহি নেন রঞা ও শ্রোতাক রীচক শৈক্তি-সন্তুনন (Power dynamics) ক শ্বধাযন শ্বারশ্বক শ্বছি।

শ্বাদবসূচক শৈষ্কঁসরঁ (Honorifics) ক প্রযোগকে সামাজিক স্তব (Social stratification) ক পবিপ্রেক্ষ্যমে দেখন জাযত। শ্বঙা নেন রঞা শ্বা শ্রোতাক রীচক শৈক্তি-সন্তুনন (Power dynamics) ক শ্বধাযন শ্বারশ্বক হয।

হতীয চবণ: ক্ষেত্রীয শ্বধাযন ও ঐতিহাসিক-নৃজাতীয শ্বনুসন্ধান (Ethnographic, Spatial and Historical Study) · হতীয চবণ: ক্ষেত্রীয শ্বধাযন শ্বা ঐতিহাসিক-নৃজাতীয শ্বনুসন্ধান (Ethnographic, Spatial and Historical Study)

পোথীমে রর্ণিত সাঁস্থৃতিক সন্দর্ভসভকেঁ রর্তমান তিবহ্মত প্রমণ্ডন (মুজফ্ফবপুব, রৈশানী) ও নেপানক তবাঞা ক্ষেত্রক জনজীরন সঁ মিনা ক' দেখরাঁক নেন ফীন্ড-রর্ক (Fieldwork) কএন জাযত।

পোথীমে রর্ণিত সাঁস্ক্রতিক সন্দর্ভসরঁকে রর্তমান তিবহ্মত প্রমণ্ডন (ম্বজফ্ফবপ্পব, রৈশানী) শ্বা নেপানক তবাঙা ঞ্চেত্রক জনজীরন সে মিনা ক' দেখরাঁক নেন ফীন্ড-রর্ক (Fieldwork) কৈন জাযত।

গীতসভমে 'রিঁবহা', 'রিদেশিযা', ও শ্বম্রাপানী (রৈশানীক নগবরধ্ধ) ক ঐতিহাসিক প্রভারকেঁ শ্বন্বেষিত কএন জাযত। বামরৃক্ষ রেঁনীপ্ববী দ্রাবা নিখিত 'শ্বম্রাপানী' নাঠক ও রঁজ্জিকা নোক-সঁস্ক্রতিক গহীব সম্বন্ধকেঁ ঐতিহাসিক সাক্ষ্যক শ্বাধাব পব স্থাপিত কএন জাযত।

গীতসরঁমে 'রিঁবহা', 'রিদেশিযা', শ্বা শ্বম্রাপানী (রৈশানীক নগবরধ্ধ) ক ঐতিহাসিক প্রভারকে শ্বন্বেষিত কৈন জাযত। বামরৃক্ষ রেঁনীপ্ববী দ্রাবা নিখিত 'শ্বম্রাপানী' নাঠক শ্বা রঁজ্জিকা নোক-সঁস্ক্রতিক গহীব সম্বন্ধকে ঐতিহাসিক সাক্ষ্যক শ্বাধাব পব স্থাপিত কৈন জাযত।

ভিখাবী ঠাকুবক 'রিদেশিযা' পবম্পবা সঁ রঁজ্জিকা গীতসভক শ্বন্তর্নিহিত সাম্য ও রৈষম্যক শ্বধ্যযন কএন জাযত।

ভিখাবী ঠাকুবক 'রিদেশিযা' পবম্পবা সে রঁজ্জিকা গীতসরঁক শ্বন্তর্নিহিত সাম্য শ্বা রৈষম্যক শ্বধ্যযন কৈন জাযত।

চতৰ্থ চবণ: ডিজিঠাঔজেশন, ভাষা-সঁবঞ্চণ বণনীতি ও কৰ্পস নিৰ্মাণ (Digitization, Conservation Strategy and Corpus Building) · চতৰ্থ চবণ: ডিজিঠাঔজেশন, ভাষা-সঁবঞ্চণ বণনীতি শ্বা কৰ্পস নিৰ্মাণ (Digitization, Conservation Strategy and Corpus Building)

ভাবত সবকাবক 'ভাবতীয ভাষা সঁস্থান' (CIIL) ও 'ভাবতৰাণী' পবিযোজনাক ঙঁদ্দেশ্যক শ্বৰূপ এহি নিখিত নোকগীতসভকেঁ ধ্বন্যাত্মক ৰূপমে (Audio-visual format) বেকৰ্ড ক' ক' একব একঠা 'ডিজিঠন ভাষিক ভণ্ডাব' (Digital Linguistic Corpus) তৈযাব কএন জাযত।

ভাবত সবকাবক 'ভাবতীয ভাষা সঁস্থান' (CIIL) শ্বা 'ভাবতৰাণী' পবিযোজনাক ঙঁদ্দেশ্যক শ্বৰূপ শ্বঙ নিখিত নোকগীতসৰঁকে ধ্বন্যাত্মক ৰূপমে (Audio-visual format) বেকৰ্ড ক' ক' একব এগো 'ডিজিঠন ভাষিক ভণ্ডাব' (Digital Linguistic Corpus) তৈযাব কৈন জাযত।

কম্প্যঠেশনন নিশ্বিরিস্ঠিক্সকেঁ প্রযোগ কবৈত ৰঁজ্জিকা শৈষ্কারনীক 'পাঠ-঑ফ-স্পীচ ঠৈগিঁগ' (POS Tagging) ও একঠা প্রামাণিক ৰঁজ্জিকা-মৈথিনী-হিন্দী ত্রিভাষী শৈষ্কোশ নিৰ্মাণক প্রাৰূপ তৈযাব কএন জাযত।

কম্প্যঠেশনন নিশ্বিরিস্ঠিক্সকে প্রযোগ কবয ৰঁজ্জিকা শৈষ্কারনীক 'পাঠ-঑ফ-স্পীচ ঠৈগিঁগ' (POS Tagging) শ্বা এগো প্রামাণিক ৰঁজ্জিকা-মৈথিনী-হিন্দী ত্রিভাষী শৈষ্কোশ নিৰ্মাণক প্রাৰূপ তৈযাব কৈন জাযত।

৪. খ্ধ্যযনক সম্ভারিত পবিণাম ও খ্কাদমিক যোগদান (Expected Outcomes) · ৪. খ্ধ্যযনক সম্ভারিত পবিণাম খ্া খ্কাদমিক যোগদান (Expected Outcomes)

ঙা গহন শোধ কেরন ড॔. বামেশ্ৱব প্রসাদক 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীকেঁ একঠা সাহিহিক গ্রন্থক কপমে প্বনর্জীরিত নহি কবত, খ্পিত্ত ৰঁজ্জিকা ভাষী ঞ্চেত্রক এক কবোড় সঁ খ্ধিক রঞাসভক সাঁস্গ্রতিক পহিচান ও খ্াম্েসম্মানকেঁ সেহো স্বদৃঢ কবত।

ঙা গহন শোধ কেরন ড॔. বামেশ্ৱব প্রসাদক 'ৰঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' পোথীকে এগো সাহিহিক গ্রন্থক কপমে প্বনর্জীরিত নহি কবত, ৰঁন্কি ৰঁজ্জিকা ভাষী ঞ্চেত্রক এক কবোড় সে খ্ধিক রঞাসৰঁক সাঁস্গ্রতিক পহিচান খ্া খ্াম্েসম্মানকে সেহো স্বদৃঢ কবত।

ঙা খ্ধ্যযন খ্কাদমিক জগতমে ঙা সিদ্ধ কবত জে ৰঁজ্জিকা নোকগীতসভমে মানরীয খ্নবুহতিক জে রিরিধতা, দার্শনিক গম্ভীবতা, ও কারা-সৌন্দর্য খ্ছি, ও কোনো ভী সমৃদ্ধ শাস্ত্রীয রা নিখিত সাহিহ সঁ কম নহি খ্ছি।

ঙা শ্বধাযন শ্বকাদমিক জগতমে ঙা সিদ্ধ কবত জে রঁজ্জিকা নোকগীতসরঁমে মানরীয শ্বনুহৃতিক জে রিরিধতা, দার্শনিক গম্ভীবতা, শ্বা কার‍্য-সৌন্দর্য হয, শ্বা কোনো ভী সমৃদ্ধ শীস্ত্রীয রা নিখিত সাহিহ সে কম নহি হয।

ভাষারিজ্ঞানক ছাত্র ও শৌধার্থীসভক নেন ঙা একঠা প্রামাণিক সন্দর্ভ গ্রন্থক কাজ কবত, জে স্পষ্ট কবত জে রঁজ্জিকা ও মৈথিনীক রঁীচক সম্বন্ধ মাত্র রৌনীক নহি, শ্বপিত্ত একঠা ঐতিহাসিক ও সাতহপূর্ণ (Continuous) ভাষিক রিকাসক শ্বছি।

ভাষারিজ্ঞানক ছাত্র শ্বা শৌধার্থীসরঁক নেন ঙা এগো প্রামাণিক সন্দর্ভ গ্রন্থক কাজ কবত, জে স্পষ্ট কবত জে রঁজ্জিকা শ্বা মৈথিনীক রঁীচক সম্বন্ধ মাত্র রৌনীক নহি, রঁন্কি এগো ঐতিহাসিক শ্বা সাতহপূর্ণ (Continuous) ভাষিক রিকাসক হয।

নীতি-নির্মাতাসভ (Policy Makers) ও শৈক্ষণিক সঁস্থানসভ, জেনা কি রিঁহাব রিশ্বরিদ্যানয (ম্বজফ্ফবপ্পব), কেঁ স্নাতক ও স্নাতকোত্তব পাঠ্যক্রমমে রঁজ্জিকা সাহিহক পঠন-পাঠন সম্মিনিত কবরাঁক নেন ঙা শৌধ একঠা ঠোস শ্বাধাব প্রদান কবত।

নীতি-নির্মাতাসরঁ (Policy Makers) শ্বা শৈক্ষণিক সঁস্থানসরঁ, জগসে কি রিঁহাব রিশ্বরিদ্যানয (ম্বজফ্ফবপ্পব), কে স্নাতক শ্বা স্নাতকোত্তব পাঠ্যক্রমমে রঁজ্জিকা সাহিহক পঠন-পাঠন সম্মিনিত কবরাঁক নেন ঙা শৌধ এগো ঠোস শ্বাধাব প্রদান কবত।

উঁপসঁহাব ও নিষ্কর্ষ · উঁপসঁহাব ঋা নিষ্কর্ষ

ডॉ. বামেশ্বৃব প্রসাদ দ্বাবা সম্পাদিত 'রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' কেরন কিছু নোকগীতক ছ্বপন পোথী মাত্র নহি ঋছি; ঔা তিবহ্মত ও মিথিনাক মাঠিক, ওতয ক ঋারোঁহরাক, ও এহি ঞ্চেত্রক নোকক হ্বদযক স্পন্দনকেঁ শৈঙ্কমে রাঁন্হরাঁক একঠা ঐতিহাসিক দস্তারেজ ঋছি। জাঁতকেঁ ঘুমরৈত কাকী-ভউজীক দর্দ, সাওনক বিমঝিম ফুহাবমে কজবী গারৈত রিবহিণীক ঋাক্ষনতা, সন্তান জন্মক প্রসর-পীডা সঁ উঁপজন উঁন্নাস, ও রিরাহক মণ্ডপ সঁ রিদা হোজত ধীযাক (প্বত্রীক) নেত্রক নোড়ক জে রর্ণন এহি পোথীক প্রতিনিধিত্ব কবৈত ঋছি, ও সমগ্র মানর-জাতিক ঋন্বহৃতিক সার্রভৌমিক সহ ঋছি।

ডॉ. বামেশ্বৃব প্রসাদ দ্বাবা সম্পাদিত 'রঁজ্জিকা গীত-সঁগীত' কেরন কিছু নোকগীতক ছ্বপন পোথী মাত্র নহি হয; ঔা তিবহ্মত ঋা মিথিনাক মাঠিক, ওহাঁ ক ঋারোঁহরাক, ঋা ঋভ ঞ্চেত্রক নোকক হ্বদযক স্পন্দনকে শৈঙ্কমে রাঁন্হরাঁক এগো ঐতিহাসিক দস্তারেজ হয। জাঁতকে ঘুমরৈত কাকী-ভউজীক দর্দ, সাওনক বিমঝিম ফুহাবমে কজবী গারৈত রিবহিণীক ঋাক্ষনতা, সন্তান জন্মক প্রসর-পীডা সে উঁপজন উঁন্নাস, ঋা রিরাহক মণ্ডপ সে রিদা হোয ধীযাক (প্বত্রীক) নেত্রক নোড়ক জে রর্ণন ঋভ পোথীক প্রতিনিধিত্ব কবয হয, ঋা সমগ্র মানর-জাতিক ঋন্বহৃতিক সার্রভৌমিক সহ হয।

এহি অন্বসন্ধান-কপবেখাসঁ ঞা ৰাঁত দৃঢ়তাপূর্ৱক বেখাঙ্কিত কবৈত অছি জে নোক-সাহিহকেঁ কেরন ভারুকতা, প্ৰবানী পবম্পবা, রা গাম-দেহাতক বাগবঞ্জক দৃষ্টিসঁ নহি দেখন জেৰাঁক চাহী। একবা গম্ভীব অকাদমিক, ভাষারৈজ্ঞানিক, পাবিস্থিতিক ও সমাজশাস্ত্রীয দৃষ্টিকোণ সঁ রিশ্লেষিত কবৰাঁক আরশ্যকতা অছি। ৰজ্জিকা ভাষা ও একব সমৃদ্ধ সাঙ্গীতিক পবম্পবা রিশ্ব-সাহিহক একটা অমূন্য বন্বে অছি, জাহিক প্ৰহেক পন্নামে ও প্ৰহেক স্ববমে একটা সম্পূর্ণ ঝগক ধড়কন স্ববক্ষিত অছি। এহি পব যদি প্ৰস্তাবিত রৈজ্ঞানিক শোধ কএন জায, তঁ ঞা ৰজ্জিকা ও সমগ্র মৈথিনী সাহিহক ভণ্ডাবকেঁ রৈশ্বিক পটন পব একটা নর, প্ৰামাণিক ও গৌবরশানী পহিচান দেৰাঁমে নিশ্চিত কপেঁ সফন সিদ্ধ হোএত। ঞা হমবা নোকনিক সামূহিক উত্তবদাযিত্ব অছি জে এহি অমূর্ত ধবোহবকেঁ কানক গানমে সমাহিত হেৰাঁ সঁ বঞ্চা কবী ও একবা আগামী পীঢীক নেন সহেজ ক' বাখী।

অগ অন্বসন্ধান-কপবেখাসে ঞা ৰাঁত দৃঢ়তাপূর্ৱক বেখাঙ্কিত কবয হয জে নোক-সাহিহকে কেরন ভারুকতা, প্ৰবানী পবম্পবা, রা গাম-দেহাতক বাগবঞ্জক দৃষ্টিসে নহি দেখন জেৰাঁক চাহী। একবা গম্ভীব অকাদমিক, ভাষারৈজ্ঞানিক, পাবিস্থিতিক আ সমাজশাস্ত্রীয দৃষ্টিকোণ সে রিশ্লেষিত কবৰাঁক আরশ্যকতা হয। ৰজ্জিকা ভাষা আ একব সমৃদ্ধ সাঙ্গীতিক পবম্পবা রিশ্ব-সাহিহক এগো অমূন্য বন্বে হয, জগক প্ৰহেক পন্নামে আ প্ৰহেক স্ববমে এগো সম্পূর্ণ ঝগক ধড়কন স্ববক্ষিত হয। অগ পব যদি প্ৰস্তাবিত রৈজ্ঞানিক শোধ কৈন জায, তঁ ঞা ৰজ্জিকা আ সমগ্র মৈথিনী সাহিহক ভণ্ডাবকে রৈশ্বিক পটন পব এগো নর, প্ৰামাণিক

থা গৌবরশানী পহিচান দেৱামে নিশ্চিত কপে সফন সিদ্ধ হোত। ঞা হমবা নোকক সামূহিক উত্তবদাযিত্ব হয জে থজ থমূর্ত ধবোহবকে কানক গানমে সমাহিত হেৱা সে বঞ্চা কবী থা একবা থাগামী পীঠীক নেন সহেজ ক' বাখী।

রিস্তৃত গ্রন্থ-সূচী

এহি সূচীমে কেরন পোথী থা মুদ্রিত গ্রন্থ বাখন গেন থছি; পত্র-পত্রিকা, শোধ-পত্র, জান-স্রোত থা রেৱসাজট নহি। জতয প্রকাশন-রর্ষ রা প্রকাশকক স্পষ্ট সূচনা উপনব্ধ থছি, ওতয দেন গেন থছি; থনিশ্চিত সূচনা থনুমানসঁ নহি জোড়ন গেন থছি। রিদেশী গ্রন্থসভক শীর্ষক পাঠক-সুরিধা নেন মৌথিনী কপমে দেন গেন থছি।

১. প্রাথমিক গ্রতি, রৱজ্জিকা সাহিহ থা ভাষিক স্রোত

1. বামেশ্বব প্রসাদ। ‘রৱজ্জিকা গীত-সঁগীত’। মুজফ্ফবপুব: কিশোব প্রকাশন, প্রথম সঁস্কবণ, ২০০০।

2. বামেশ্বব প্রসাদ। ‘রৱজ্জিকা নোকগীত’। মুজফ্ফবপুব: কিশোব প্রকাশন, ২০০০।

3. বামেশ্বব প্রসাদ। ‘রৱজ্জিকা সুব সঁগম’। মুজফ্ফবপুব: কিশোব প্রকাশন, ২০০০।

4. নির্মন মিনিন্দ। ‘গিতিযা’। ১৯৮৪।

5. নির্মন মিনিন্দ। ‘তবহাত্তী পব তবেগন’: রৱজ্জিকা গীত থা করিতা। ১৯৯৯।

6. নির্মন মিনিন্দ। ‘খিস্‌সা পেহানী’: রঁজ্‌জিকাক প্রতিনিধি কথা-সঁকনন। খ্বিন ভাবতীয রঁজ্‌জিকা সাহিহ সম্‌মেনন, সিকন্দবাবাঁদ।

7. প্রফুন্‌ন হুমাব সিঁহ ‘মণি’। ‘রঁজ্‌জিকা সাহিহ কা ওতিহাস’। ম্বজফ্‌ফবপ্পব: হঁসবাজ প্রকাশন, ১৯৯৬।

8. যোগেন্দ্‌ব বায। ‘রঁজ্‌জিকা র‍্যাকবণ’। হাজীপ্পব: শৈনেশ হুষণ, ১৯৮৭।

9. যোগেন্দ্‌ব প্রসাদ সিন্‌হা। ‘রঁজ্‌জিকা কা স্বকপ’। ম্বজফ্‌ফবপ্পব: রঁজ্‌জিকা সঁস্‌থান, ১৯৯৭।

10. খরধেশ্বব খরুণ। ‘রঁজ্‌জিকা বামাযণ’।

11. চন্দ্‌ব কিশোব শ্রৈতাঁশ্ব। ‘ঔঁজ্‌ববী ভব সিঁহোবরা’। সীতামঢ়ী: সমীক্ষা প্রকাশন, ১৯৭৭।

12. দেরেন্দ্‌ব বাকেশ। ‘সাঁচ মেঁ খাঁচ কি?’ ম্বজফ্‌ফবপ্পব: খহিন্যা প্রকাশন, ১৯৭০।

13. সিযাবাম তিরাবী। ‘রঁজ্‌জিকা ভাষা ঔব সাহিহ’। পঠনা: রিঁহাব বাষ্ট্রভাষা পবিষদ, ১৯৬৪।

14. স্ববেন্দ্‌ব মোহন প্রসাদ, সম্পাদক। ‘রঁজ্‌জিকা-হিন্দী শব্দকোশ’। খ্বিন ভাবতীয রঁজ্‌জিকা সাহিহ সম্‌মেনন, ২০০০।

15. রিদ্যাপতি। ‘কীর্তিনতা’।

16. হনদব দাস। ‘স্বদামাচবিত্র’।

17. মঁগনীবাম। ‘মঁগনীবাম কী সাখী’।

18. মঁগনীবাম। ‘বামসাগব পোথী’।

19. মঁগনীবাম। ‘খনমোন বতন’।

20. বামরৃক্ষ রেঁনীপ্পবী। ‘খম্ব্রাপানী’।

21. ভিখাবী ঠাকুৰ। 'ৱিদেশিযা'।

২. ভাবতীয কাব্যশাস্ত্র, বস-ধ্বনি-বক্রোক্তি আ নব্য-ন্যায

22. ভবতমুনি। 'নাট্যশাস্ত্র'।

23. আনন্দবর্ধন। 'ধ্বন্যানোক'।

24. কুন্তক। 'বক্রোক্তিজীৱিতম্'।

25. অভিনৱগুপ্ত। 'অভিনৱভাবতী': 'নাট্যশাস্ত্র' পব টীকা।

26. মম্মট। 'কাব্যপ্রকাশ'।

27. ৱিশ্বনাথ কৱিবাজ। 'সাহিত্যদর্পণ'।

28. গঙ্গেশ উপাধ্যায। 'তত্ত্বচিন্তামণি'।

৩. পাশ্চাত্য আনোচনা, সমাজ-সিদ্ধান্ত, মৌখিকতা আ প্রদর্শন

29. কার্ন মার্ক্স। 'পূঁজী', পহিন খণ্ড। হৈদ্রাবাদ: ওঠো মৈসুব প্রকাশন, ১৯৬৭।

30. ৱঙ্গ অন্থ্যুসব। 'নেনিন আ দর্শন তথা অন্য নিবন্ধ'। নন্দন: ন্যূ নেফ্ট বুক্স, ১৯৭১।

31. খন্তোনিযো গ্রাম্শী। ‘কাবাগাব-প্বস্তিকাসঁ চযন’। ক্নিন্ঠিন হোপ্বব প্বা জেফ্রী নোরেন-স্মিথ, সম্পাদক। ন্যূযর্ক: জন্ঠবনেশৈনন পর্ব্নিশর্স, ১৯৭১।

32. গাযত্রী চঞ্রবতী স্পিরাক। ‘উত্তব-ঔপনিরেশিক তর্কক সমানোচনা: ঞ্প্ত হোঞত রর্তমানক ঞতিহাস দিস’। কৈম্ব্রিজ, মৈসাচুসেট্স: হার্রর্ড যূনিরর্সিঠী প্রেস, ১৯৯৯।

33. মিখাঞন র্বাখ্তিন। ‘দোস্তোযের্স্কীক কারাশাস্ত্রক সমস্যাসভ’। কৈবিন ঞমর্সন, সম্পাদক। মিনেযাপোনিস: যূনিরর্সিঠী অঁাফ মিনেসোঠা প্রেস, ১৯৮৪।

34. রান্ঠব জে. অঁাঙ্গ। ‘মৌখিকতা প্বা সাক্ষবতা: শৈব্দক প্রৌদ্যোগিকীকবণ’। নন্দন: মেথুএন, ১৯৮২।

35. খন্বর্ঠ র্বী. নর্ড। ‘কথাগাযক’। কৈম্ব্রিজ, মৈসাচুসেট্স: হার্রর্ড যূনিরর্সিঠী প্রেস, ১৯৬০।

36. পঁান জুম্থোব। ‘মৌখিক করিতা: এক পবিচয’। মিনেযাপোনিস: যূনিরর্সিঠী অঁাফ মিনেসোঠা প্রেস, ১৯৯০।

37. কূনিথ র্ব্রুক্স। ‘স্বগঢ় কনশ: করিতাক সংবচনাক খধাযন’। ন্যূযর্ক: হার্কোর্ঠ র্ব্রেস, ১৯৪৭।

38. বিচর্ড র্বাঊমন। ‘মৌখিক কনা প্রদর্শনক কপমে’। বোনী, মৈসাচুসেট্স: ন্যূর্বী হাউস, ১৯৭৭।

39. গ্রেগ গৈবার্ড। ‘পাবিস্থিতিক খানোচনা’। নন্দন: বাউঠনেজ, ২০০৪।

40. রিনিযম নৈর্বোর। ‘সমাজভাষারৈজ্ঞানিক প্রতিকপ’। ফিনাডেন্ফিযা: যূনিরর্সিঠী অঁাফ পেনসিন্বেনিযা প্রেস, ১৯৭২।

41. নর্মন ফেযবকুফ। ‘ভাষা প্বা সত্তা’। নন্দন: নঁাগমৈন, ১৯৮৯।

খপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.২১. গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- মৈথিলী ৰাঁন-উঁপন্যাসক সমীঙ্খাশীস্ত্র

গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ- মৈথিলী ৰাঁন-উঁপন্যাসক

সমীঙ্খাশীস্ত্র

গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰক সেঁতীস ৰাঁন-উঁপন্যাসক ৱিস্তৃত সমানোচনা

(ভাৱতীয় থা পাশ্চাত্য ৰাঁন-সাহিত্য aসমীঙ্খাশীস্ত্রক খানোকমে)

হুমিকা : ৰ্াঁন-সাহিত্যক সমীক্ষা-দৃষ্টি শ্বা ঙা সৈঁতীস পোথী

এহি পোথীমে গজেন্দ্ব ঠাক্ব বচিত সৈঁতীস ঠা মৌথিনী ৰ্াঁন-ঙঁপন্যাসক রিস্তৃত সমীক্ষা প্রস্তুত শ্বছি। ঙা সৈঁতীসো পোথী কোনো ফ্ুঠকব সঁগ্রহ নহি থিক — ঙা একঠা স্বনিযোজিত ৰ্াঁন-রাঙ্মযক স্থাপহ থিক, জাহিমে শ্বাধ্বনিক মৌনিক ৰ্াঁন-কথা, বর্ণমানা-শিক্ষ্ণ, পশ্ব-কথা, চাত্তর্য-কথা, পবীকথা, মিথিনাক রীব-নোকগাথা, প্রেম-গাথা, ভক্তি-গাথা, নোকদেরতা-চবিত, নোকনাঠ্য শ্বা সঁগীত-শ্বাখ্যান — সভঠা রিধা এক্কহি ছত্রক নীচাঁ শ্বারিঁ গেন শ্বছি। তেঁ এহি সভক সমীক্ষা সেহো ফ্ুঠকব নহি ভহ সকৈত শ্বছি; এক পোথীক সমীক্ষা দোসবকেঁ শ্বপনে ঘীচি শ্বনৈত শ্বছি, জেনা এক্কহি পোখবিক ঘাঠ সভ এক-দোসবাসঁ পানিক তবে-তব জ্বড়ন বহৈত শ্বছি। এহি সমীক্ষা-পোথীক রিন্যাস ওহী শ্বন্তর্জানকেঁ পকড়ৰ্াক প্রযাস থিক।

সমীক্ষাক কসৌটী দূটা বাখন গেন অছি — ভাবতীয আ পাশ্চাত্য, আ দুনূকেঁ এক-দোসবাক ৱিৰুদ্ধ নহি, পূবক ৰূপমে প্রযুক্ত কএল গেন অছি। ভাবতীয পঞ্চমে সভসঁ পহিনে বস-সিদ্ধান্ত অছি। ৱাঁন-সাহিত্যক প্রযোজন ভবত মুনিক নাট্যশাস্ত্রীয ভাষামে কহী ত' বস-নিষ্পত্তিযে থিক — ৱাঁনক-পাঠক নেন ৱীব, অদ্ভুত, হাস্য, করুণ আ বাস্ন্যাক অনুপাতিক সংযোজন। এহি সংগ্রহমে ৱীব বসক শিখব দীনা-ভদবী আ ছেছন ছথি, করুণক শিখব মন্নাআ ঘটৱাবিন আ মোতীদাত্ত, অদ্ভুতক শিখব বাজা অনসাবী আ ৱিম্মনা, হাস্যক শিখব মূর্খাধিবাজ আ ডুঁঠনী, আ বাস্ন্যাক শিখব ৱাঁন গুৰু আ ৱৰ্ণমানা শিক্ষা। দোসব ভাবতীয কসৌটী ক্ষেমেন্দ্রক ঔচিত্য-ৱিচাব থিক — ৱাঁন-পাঠক নেন কোন প্রসংগ কতেক ৱিস্তাবসঁ কহন জাএ, কতহ গাথা 'আঁখি নীচাঁ কহ নিঅএ', ঙা ঔচিত্যক প্রশ্ন এহি সৈঁতীসো পোথীমে নেখকক সম্পাদকীয ৱিৱেকক ধুবী থিক আ প্রাযঃ প্রত্যেক সমীক্ষামে একব চর্চ আওত। তেসব কসৌটী পঞ্চতন্ত্র-হিতোপদেশীক কথামুখ-পবম্পবা থিক — কথাক ভীতব কথা, আ কথাক

দ্বাবা নীতি; ৱাঁ-ওমক জে ডঁপএম-ডঁপসঁহাব তবহবিমে পবীনোক খা ঙঁঠনীকেঁ ৱাঁন্হৈত খছি, সে রিঞ্চ শৰ্মাক ওহী প্রাচীন শিন্পক মৈথিনী নরীকবণ থিক। চাবিম কসৌঠী ধ্বনি-সিদ্ধান্ত থিক — ৱাঁন-কথাক রাঁগ্যার্থ, জে ৱঁচাকেঁ তবত খা প্রৌঢ়কেঁ ৱাঁদমে ভেঠৈত ছে।

পাগ্নাহ পঞ্চমে পাঁচ ঠা ডঁপকবণ মুখ্য ৰূপেঁ প্রমুঞ ভেন খছি। পহিন, ভ্নাদিমীব প্রॉপক কথা-খাগ্নতি-রিজ্ঞান (মॉর্ফোনॉজী ऑফ দ ফোকঠেন) — নিষেধ খা নিষেধ-ভঁগ, দাতা-পাত্র, জাদুঞা সাধন, কঠিন কার্য, মূঠ নাযকক পহিচান সন কথা-প্রকার্য, জে বাজা খনসাবী, বাজা ঢোনন, ৱ্ঁবাহ্মণ খা ঠাকুবক কথা সন পোথীমে পাঠ্যপুস্তক সন স্পষ্ট খছি। দোসব, খার্নে-থॉম্পসন-ডঁথবক কথা-প্রকপ-সূচী (এ.ঠী.যূ.) — জতহ-জতহ মৈথিনী কথা রিশ্ব-কথা-প্রকপসঁ মেন খাগত খছি (জেনা মূর্খাধিবাজমে এ.ঠী.যূ. ১৬৯৬, কৌরা খা ফুদ্দীমে শৃঁখনা-কথা-রন্ধ, ৱ্ঁবাহ্মণ খা ঠাকুবক কথাক পাথব ৱঁননিহাব মিত্রমে এ.ঠী.যূ. ৬১৬), ওতহ ওকব

উন্নেখ কএল গেল অছি, জাহিসँ মৈথিলী বাল-সাহিত্যক বিশ্ব-সন্দর্ভ স্পষ্ট হোইছএ। তেসর, বচ্চনো বেটেন্টহাওমক মনোবিশ্লেষণাত্মক স্থাপনা (দ যুজেজ অফ ওনচেন্ট্মেন্ট) — জে পরীকথাক অন্ধকার অংশ বচ্চাক ভীতরক ভয়কেঁ বাহর আনি ওকর পরিষ্কার করैত অছি, তেঁ বাল-কথাসँ মৃত্যু, ডাওন, বিশ্বাসঘাত সভটা নহি হঁটাওল জাএ, খালী ওকর প্রস্তুতি সম্হারল জাএ। চারিম, মারিয়া নিকোলায়েবাক 'এটোনॉর্মেটিরিটী'ক প্রশ্ন — বাল-সাহিত্যমে বয়স্কক সত্তা আ বালকক কর্তৃত্ব (এজেंসী)ক সন্তুলন; এহি সংগ্রহক বিলক্ষণতা ঈ জে এতয় বের-বের বালকে নির্ণায়ক অছি — আস্থা, ওম, মঁশা, বগিয়ারনা বালক, বচ্চে, অনসারীক ছোট্ট বেটা। পাঁচম, পেরী নোডেলমৈনক চিত্র-পোথী-সিদ্ধান্ত — প্রত্যেক পোথীমে 'চিত্র' অংকিত পঠন (পৈনন) কথা-গতিকেঁ জে দৃষ্টি-নয় দৈত অছি, সে শব্দ আ চিত্রক ওহী দ্বি-রাচনক অংগ থিক জকর চর্চ নোডেলমৈন 'বর্ড্স অবাউট পিক্চর্স'মে করैত ছথি। সংগহি পীটর হंটক বাল-কেন্দ্রিত পাঠ, জে.আর.আর. টॉন্কীনক

'যূকেঁঠাস্ঠ্রফী' (স্বখান্তক খাকস্মিক গ্রপা), জৈক জাঙপ্সক সমাজীকবণ-রিমর্শ খা জ◌ॉন স্ঠীফেন্সক রিচাবধাবা-রিশ্লৈষণ যথাস্থান খাএন খছি।

একঠা তেসব কসৌঠী সেহো খছি, জে নে রিশ্বৱ ভাবতীয থিক নে পাশ্চাহ — রিদেহ সমানান্তব সাহিহ খান্দোননক খপন প্রতিমান: নোকরেদকেঁ শাস্ত্রক ৰঁবাৰঁবীমে বাখৱঁ। এহি সঁগ্রহক সভসঁ ক্রান্তিকাবী পক্ষ যএহ খছি জে একব নাযক-মণ্ডনী ম্বসহব দীনা-ভদবী, দ্বসাধ সনহেস খা চূহড়মন, ডোম ছেছন, ধোৰিঁ গবীৰঁন, চমাব নানমৈন, মনাহ খমবর্সিঁহ খা গাঁগো, মবব বঘূনী — খর্থাৎ ও নোকদেরতা-পঁক্তি থিক জকবা শিষ্ঠ সাহিহ শৈতাঙ্কিঁযো ধবি পছুখাড়মে বখনে ছুন। ৰঁান-সাহিহক কপমে এহি গাথা সভক প্বনর্কথন মাত্র মনোবঁজন নহি, বাঙ্মযক নোকতন্ত্রীকবণ থিক — নর পীঢ়ীক মানস-মানচিত্রপব স্বভাষিত পঁক্তিক সঁগ স্বভাষিত সমাজ সেহো খঁকিত কবৱঁ।

সমীক্ষাক এম চাবি খণ্ডমে বাখন গেন অছি। খণ্ড একমে আধুনিক মৌনিক বাঁন-কথা আ শিক্ষণ-কথা (সমীক্ষা ১–৪); খণ্ড দূমে কথা-কথানক, পশ্বকথা, চাতর্য আ অদ্ভুত-কথা (সমীক্ষা ৬–১৩); খণ্ড তীনমে রীব আ প্রেমক নোকগাথা (সমীক্ষা ১৬–২৬); খণ্ড চাবিমে ভক্তি, নোকদেরতা, অন্বগ্রান আ কনা-গাথা (সমীক্ষা ২৭–৩৭)। প্রত্যেক সমীক্ষামে কথানকক সঁক্ষিপ্ত দিগ্‌দর্শন, ভাবতীয দৃষ্টিসঁ বস-ঔচিত্য-রিশ্লেষণ, পাশ্চাত্য দৃষ্টিসঁ আপ্ততি আ মনোরিশ্লান, বাঁন-উপযওতাক পবীক্ষণ, আ অন্তমে সঁগ্রহক আন পোথী সভসঁ অন্তর্পাঠীয সম্বন্ধ — ঙা পাঁচ সূত্র নিমাহন গেন অছি। প্বনরুক্তিসঁ বঁচবাঁক নেন জে স্থাপনা এক রেঁব রিস্তাবসঁ কএন গেন, সে আগাঁ খানী সন্দর্ভ রূপমে আওত। আবঁ সমীক্ষা আবম্ভ।

খণ্ড এক : আধুনिক মৌনিক ৱাঁন-কথা আ শিঞ্চল-কথা

১. তবহবিমে পবীনোক : ধোধবিক ওহি পাব মৈথিনীক পহিন ৱাঁন-ডিস্ঠোপিযা

সঁগ্রহক ঞা উঁদ্ঘাঠন-পোথী থপন শিন্প আ সাহসমে সভসঁ আধুনিক অছি। ৱাঁ ওমকেঁ খিস্সা স্বনৱৈত ছথি — দস ৱঁবখক আস্থা চন্না গাভ্ডীক ঋমঠগব গাভ্ডক ধোধবিমে পৈসি একঠা উঁজ্জব 'পবীনোক'মে খসি পড়ৈত অছি, জতহ থক্ক্রীকাক ঠুঁবাকোস চিড়ৈ, মষ্বা সাঁপ, আস্ঠ্রেনিযাক গ্রকার্ঁবা, এস্কীমো, পেঁগ্মজন — আঠ মহাদেশীক খসন যাত্রী ভেঠৈত ছথি। ও নোক ঙঁপবসঁ স্বন্নব অছি: সাত বঁগক কিযাবী, চিক্কন ঘর্ষণ-বহিত সড়ক, সভ প্রাণী মন্বক্খক ৱোঁনী ৱঁজৈত। ম্বদা আস্থাক প্রশ্ন-ক্ষশন ঋাঁখি এক-এক কহ পবদা উঁঘাবৈত জাগত অছি — এতহ হৱা নহি ৱঁহৈত, পাত নহি হিনৈত, নাগবিকক নামক ঠাম নম্বঁব অছি (রনসপ্তো

৯৯৯৯৬৭৪৬), বানীকেঁ ককবো দেখনে নহি শ্বছি, শ্বা মহাবক ওহি পাব বানীক শ্বাদেশৈসঁ গ্রূড়া ফেকি-ফেকি একঠাঁ বেগিস্তান বচন গেন শ্বছি। শ্বন্তমে পতা চনৈত শ্বছি জে পবীনোক রিস্থিপ্ত রৈচ্চানিক সভক ভ্রদ্ম-বাজ থিক শ্বা 'শ্বন্যাব নোক' কহন গেন বেগিস্তানমে চননিহাব রনস্পতিক বাজা সভ সমানান্তব স্বধাব-গৃহ চনা বহন ছথি — ওতহি সাঁস শ্বছি, দুখ শ্বছি, হৃদয শ্বছি। শ্বাস্থা সপনাক শৈজিসঁ শ্বাঠো ধোধবি রঁন্দ কবা ঘব ঘুবৈত শ্বছি।

পাশ্চাহ দৃষ্টিসঁ ঞা পোথী তীন পবম্পবাক সঁগমপব ঠাঢ় শ্বছি। ধোধবিমে খসরঁ ণ্বজস কৈবনক এনিসক রিঁনমে খসরাঁক মৈথিনী প্রতিধ্বনি থিক — ভাব-হীন খসরঁ, সমযক শ্বজীরঁ রঁহরঁ, ঙঁপব-নীচাঁক নোপ। ম্বদা এনিসক 'নॉনসেন্স' এতহ এমশঃ ণ্বজস নॉবীক 'দ গিরব' সন রাঁন-ডিস্ঠোপিযামে রঁদনি জাগত শ্বছি: বঁগসঁ রাঁন্বন শ্রম-রিভাজন, নামক ঠাম সঁখ্যা, শ্বদৃশ্ব সত্তা, শ্বা সম্পূর্ণতাক ওহি পাব ফেকন গেন 'শ্বন্য'। তেসব পবম্পবা পাবিস্থিতিক কথা (ভকো-ফিক্শন)ক থিক

— ফ্রড়াসঁ ঝঁনন বেগিস্তান খা ওহিমে দ্রেনক পীঠ সন ঠিমকাপব ঝোঁন বোপনিহাব চনৈত গাছ; প্রগ্নতি এতহ খননাযক নহি, নির্রাসিত নাযক খছি। জ্রেরেতান তোদোবোরক শঙ্কারনীমে কথা 'মার্রনস'সঁ ঙঁঠি কহ খন্তমে ঝ্যাখ্যাম্েক হেবাফেবী (পবীনোক = রৈজ্ঞানিকক ছদ্ম) দ্বাবা রিজ্ঞান-কথাক কাত নাগি জাগত খছি — ঝঁান-পাঠক নেন ঞা রিধা-সক্কি খহন্ত শিঞ্চাপ্রদ খছি। নিকোনাযেরাক এঠোন ॅর্মেঠিরিঠীক কসৌঠীপব পোথী খসাধাবণ খঁক পরৈত খছি: সম্পূর্ণ নোকক সভসঁ পৈঘ শঁজি (সপনা সহ হোএর্ঁ) একঠা দস ঝঁবখক ঝঁচিযাক হাথমে খছি, খা ও ওকব প্রযোগ ঝক্ক নেন নহি, রার্তা খা দ্বাব-ঝঁন্দী নেন কবৈত খছি — 'জঁ মিত্রতাসঁ গপ ভহ জাএ, ত' ঝগড়াক কোন খগতা?' ঞা রাক্য পূবা সঁগ্রহকে শান্তি-নীতিক ঝীজ-রাক্য থিক, জকব প্রতিধ্বনি ঝঁান গ্বরু (সমীঞ্চা ২)মে ওমক ঞ্চমা-রাক্যমে স্বনাএত।

ভাবতীয দৃষ্টিসঁ এতহ খদ্ভুত বস প্রধান খছি, মুদা ওকব পাঙাঁ-পাঙাঁ শান্তক ছাযা চনৈত খছি — খন্তিম পৃষ্ঠপব রঁন্দ ধোধবিক ভীতবসঁ খরৈত 'হন্ণ্বক খাবাজ' রানা পাঁতী ধ্বনি-সিদ্ধান্তক উঁৎকৃষ্ট উঁদাহবণ থিক: রাচ্যার্থ খানী একটা রঁন্দ দবরঁজ্জা, রাঁগ্যার্থ ঞা জে কোনো প্রশ্নক উঁত্তব সদা নেন নহি মুনাঞত খছি। খাস্থাক স্ঠোমেঠা-ক্লোবোপ্নাস্ঠরঁনা রৈজ্ঞানিক জিজ্ঞাসা ভাবতীয পবম্পবাক প্রশ্নোপনিষদীয শিষ্যাক খাধুনিক কপ থিক — প্রশ্ন প্ত্তরঁ এতহ খরজ্ঞা নহি, রিত্থা থিক। ঔচিহ-দৃষ্টিসঁ নেখক ডিস্ঠোপিযাক ঞ্রবতাকেঁ (সঁতোনা পাঁতীক প্রযোগশীনা, 'এহনে তেজ নোকক খারশ্যকতা'ক খশ্বভ ধ্বনি) সঁকেত ধবি বাখি রাঁন-পাঠককেঁ ডব নহি, রেঁচৈনী দৈত ছথি — খা রেঁচৈনিযে চিন্তনক জননী থিক। রাঁ-ওমক উঁপঞ্রম-উঁপসঁহাব পঞ্চতন্ত্রক কথামুখক খাধুনিকীকবণ থিক; ওহি চৌখঠিক ভীতব নানঠৈনক মিমাএরঁ খা পবীনোকক উঁজ্জব খকাসক মনফনাএরঁ — দ্বনূক সমান্তবতা শিন্পক সূক্ষ্মতম স্পর্শ থিক। ঞা চৌখঠি উঁঠনী (সমীক্ষা

৪)মে ফেব খুজত, ঋা ওম স্নুযঁ ৰাঁন গ্বৰুমে নাযক ৰঁনি প্ৰকণ্ঠ হএত — সঁগ্ৰহক স্থাপহমে ঞা ত্ৰযী একণ্ঠা ঋান্তবিক রনয ৰঁনৰৈত ঋছি।

২. ৰাঁন গ্বৰু : পাঁচ ৰঁবখক ঞ্চমা-দর্শন

দিন্নীক একণ্ঠা ঋারাসীয পবিসব — তেসব মহনাপব মিথিনা (ওমক ঘব), সোঝাঁক ৰ্নৌকমে পঁজাৰ (মঁশীক ঘব), ঋা মঁশীক দেখবেখমে ওড়ীসাক কিশৌবী মম্মঋা। ঘাসক পার্কমে ওম-মঁশীক চাবি ৰঁবখক দোস্তী, নর ঋাএন স্বসেনক কিচকিচী, 'গন্দা' শৈঙ্ক তীব, মঁশীক গর্জন — 'ওম হমব দোস ছী! জে একবা গন্দা কহৈএ, সে ঋপনে গন্দা ঋছি!' — ঋা ফেব ওমক ও উঁত্তব জে পোথীক হ্বদয থিক: 'ও হমবা নৈ চিন্হৈএ। নর ঋাএন ঋছি। তেঁ হমবা গন্দা কহনক। জখন ও হমবা সভকেঁ চীন্হি জাএত, ত' থোড়ৰেঁক গন্দা কহত।' এতবেঁ কথা — ম্বদা এহি এতবেঁমে নেখক ৰাঁন-সাহিহক ও দ্বর্নভ রস্তু বচি দেননি জকবা যথার্থরাদী ৰাঁন-কথা

(বিযনিস্ৃঠিক ফিক্শন) কহন জাগত অছি: নে পৰী, নে জাদূ, নে অতীত — আগযেক মহানগৰ, আগযেক বঁহুভাষিক ভাবত।

পাশ্চাহ সমীক্ষা এহি পোথীকেঁ 'পীযৰ এগ্রেশন' অর্থাত সমৰযস্ক-উৎপীড়ন (বুঁনীঙঁগ)ক সাহিত্যিক কোঠিমে বাখত, মুদা তবত ঞা অন্তৰ নক্ষিত কবত জে পশ্চিমী বুঁনী-কথাক প্রচনিত সমাধান — রযস্কক হস্তক্ষেপ রা প্রতিকাব — এতহ দ্বনূ অস্বীকৃত অছি। সমাধান স্বযং বাঁনক দৈত অছি, আ সে সংজ্ঞানাত্মক প্বনর্বচনা (কॉগ্নিটির বীফ্রেমিঁগ)ক রিধিসঁ: আক্রামকক ব্যরহাবক কাবণ ওকৰ দ্বষ্টতা নহি, অপবিচয থিক। রিকাস-মনোরিজ্ঞানক ভাষামে ঞা 'থ্যোবী ऑফ মাঙঁড'ক অসাধাবণ প্রদর্শন থিক — পাঁচ বঁবখসঁ ছোট বাঁনক দোসবাক মানসিক অরস্থাক অনুমানসঁ অপন প্রতিক্রিযা গঢ়ৈত অছি। নিকোনাযেরাক দৃষ্টিসঁ এতহ সত্তা-ব্যঅ্রেম (পারব বিরর্সন) দ্বি-স্তবীয অছি: বাঁনক রযস্ককেঁ সিখরৈত অছি (মাএ অপনে স্বীকাব কবৈত ছথি — 'কে গুৰু, কে চেনা?'), আ কথাক নৈতিক কেন্দ্ৰ

নিঁগ-সন্তুনিত অছি — ওম ঝমাক গবরু, ত' মঁশা সাহসক; নেখক স্পষ্ঠ কহৈত ছথি, 'এক গবরু ঝমাক, এক গবরু সাহসক। দবনূ মিনি কহ পূবা পাঠ।' ঙা সন্তুনন জাঙপ্সক ওহি চেতৌনীক উত্তব থিক জে বাঁন-সাহিহ প্রায়ঃ ধৈর্য বাঁনিকাকেঁ আ পবাএম বাঁনককেঁ বাঁথি দৈত অছি — এতহ উনঠা ভেন অছি।

ভাবতীয দৃষ্ঠিসঁ ঙা কথা ঝমা-রীবতাক কথা থিক — 'ঝমা রীবস্য ভূষণম্'ক বাঁন-ভাষ্য। বস-দৃষ্ঠিসঁ রাস্েন্য প্রধান অছি, ম্বদা ওকব তীন ধাবা বহৈত অছি: জন্ম দেনিহাবি মাএ, পোসনিহাবি মন্মআ, আ সিখনিহাবি মাএ — 'তীন ঠা মাএ ছনীহ ওহি সাঁম ওতয।' মন্মআক চবিত্র সংগ্রহক সভসঁ সূক্ষ্ম সামাজিক ঠিপ্পণী থিক: ও অপনে বঁচা অছি আ বঁচাক দেখবেখ কবৈত অছি; ওকব অপূর্ণ ওড়িআ গীত — 'গামক নাম নঙতে গীতক গবা ভবি আএন হো' — প্ররাসী বাঁন-শ্রমক করুণাকেঁ বিন্ব ভাষণ দেনে কথামে গবহি দৈত অছি, আ অন্তমে 'জতয কেও নামসঁ চিহ্নৈত অছি, ওতয গীতক গবা নহি ভবৈত ছৈ' ঙা পাঁতী চীন্হবক ওহী দর্শনকেঁ মন্মআ ধবি পসাবি

দৈত খছি জে ওম স্বসেন নেন কহনে ছন। খন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ ওমক ঞা ঝ্কমা-সূত্র তবহবিমে পবীনোকক খাস্থাক রার্তা-সূত্রক জোড়া থিক, খা সঁগ্রহক নোকগাথা-খণ্ডসঁ একব রিবোধাভাসী সঁরাদ বোচক খছি — দীনা-ভদবী (১৬) খা মীবাঁসাহেবঁ (২২)মে খপমান খা হত্মাক উঁত্তব প্রতিশোধসঁ ভেঠৈত খছি; ৰাঁন গ্বক ওহী পবম্পবাক ভীতবসঁ একটা রৈকল্পিক নীতি প্রস্তারিত কবৈত খছি। নেখক দ্বনূকেঁ রিঁন্ব নির্ণয স্বনৌনে খামনে-সামনে বাখি দৈত ছথি — ঞা সঁগ্রহক খান্তবিক দ্বন্দ্বরাত্মকতা থিক, জকব চর্চ উঁপসঁহাবমে হএত।

২. রর্ণমানা শিক্ষা : খঁকিতা — খঞ্চব-যাত্রাক খভিনর প্রযোগ

ঞা পোথী সঁগ্রহক একমাত্র রিশ্বিষ্ক শিক্ষণ-কথা (ডাঙডেক্টিক টেক্স্ট) থিক খা খপন ঘোষিত উঁদ্দেশ্যমে পাবদশী খছি: খঁকিতা খা হ্মনক পিতাক এক সাঁমক পদ-যাত্রা, জাহিমে প্রত্যেক খধ্যায মৈথিনী রর্ণমানাক এক-এক রন্ধক শৈদ্বঁসঁ গ্বহন

অছি — অ-বর্ণক 'অকাদাকুল', 'অকঙ্ক', 'অগিনরান', 'অক্খজ'সঁ শুরু ভেল ক-বর্গক 'ওগবর্নাহ', 'কড়েকমান', 'কদর্না', 'কমবসাবি' হোঅত য-হক 'বজনী', 'নস্সা', 'হর্ষ' ধরি; প্রত্যেক অধ্যাযক অন্তমে প্রশ্নোত্তর।

পাশ্চাত্য শিক্ষাশাস্ত্রক ইতিহাসমে একর স্থান-গোত্র 'এর্নীসীডেবিযম' (বর্ণমানা-পোথী) পরম্পরাসঁ মিলৈত অছি — ক্াঁমেনিযসক '঑র্রিস পিক্টস'সঁ লহ কহ আধুনিক অনুস্কারেঁষ্ঠ-র্নুক ধরি। মুদা এতহ দৃষ্টা মৌনিকতা অছি। পহিল, বর্ণ এতহ চিত্র-সূচীমে নহি, কথা-প্রবাহমে অছি — শব্দ সন্দর্ভমে ভেটৈত অছি, আ সে আধুনিক ভাষা-অর্জন-সিদ্ধান্তক ওহি স্থাপনাক অনুরূপ থিক জে শব্দ-ভণ্ডার সূচীসঁ নহি, প্রসঁগসঁ র্নৈত অছি। দোসব, অধ্যাযান্তক প্রশ্নোত্তর ভাজগোস্কিীক 'নিকটস্থ রিকাস-ক্ষেত্র'ক র্যারহারিক রূপ থিক — র্নচা জে এখনে কথামে স্বননক, তকবে তবত প্রশ্ন-রূপমে ঘুরা কহ স্মৃতি-স্থিবীকবণ; আ নেখকক শিক্ষক-টিপ্পণী ('খিস্সা কতেক র্নেব স্বনাওন জাএ, সে র্নচাক ক্ষমতাক

হিসাবসँ') বৈযক্তিক গতিক ওহি সিদ্ধান্তকেँ স্বীকাবৈত অছি জকবা আত্মক ভাষামে 'ডিফবেন্শিএটেড জন্স্ট্রক্শন' কহল জাগত অছি। সভসँ মূল্যবান বাঁত ঞা জে শব্দ-চয়ন আধুনিক মানকীকৃত হিন্দী-ছাযা শব্দ নহি, ঠেঠ মৈথিলী লোক-শব্দ অছি — 'উড়ন্তস্সী', 'উকাপতম্মী', 'ঠাভনেরোক', 'ডিহবাঁব' — অর্থাৎ বর্ণমানাক বঁহন্নে ঞা পোথী প্বপ্ত হোজত শব্দ-সম্পদাক সংবক্ষণ-কোশ সেহো থিক। ভাষা-মৃত্যুক যুগমে অন্পসংখ্যক ভাষাক বাঁন-প্রাজমব মাত্র শিক্ষণ নহি, প্রতিবোধ থিক — জাগপ্স জকবা সাহিত্যক 'সামাজিকীকবণ-কার্য' কহৈত ছথি, সে এতহ ভাষিক অস্তিত্ব-বক্ষাক স্তবপব ঘটিত অছি।

ভাবতীয দৃষ্টিসँ ঞা পোথী অক্ষবাভ্যাস-সংস্কাবক কথাত্মক রূপ থিক; উপক্রমমে 'অক্ষবমুষ্টিকা'ক জে বিম্ব তবহবিমে পবীলোকক বাঁমে আএল ছল — বাঁক ম্রবীবঁনা আঁগ্রবক ভীতব ওমক নাম্বি আঁগ্রব, 'জেনা কনমক ভীতব সিযাহী' — তকব ব্যবস্থিত পাঠ্যক্রম যএহ পোথী থিক; দ্বনূকেँ মিনা কহ পড়না পব বুঁম্নাজত অছি

জে সংগ্রহমে শ্রদ্ধব-দীক্ষা স্নেহ-দীক্ষাক শ্রংগ থিক। বস-দৃষ্টিসঁ এতহ রাস্েনাক শ্রহন্ত ঘবেনৃ রূপ শ্রছি — থাকন পএব, নানভড়ীক জিদ, 'ঠঁঠকা বোঠী'ক শ্রাশ্বাসন; শ্রা পিতাক ঙা উঁত্তব জে 'তেজ চনন ছ্রনম্মঁ, জগসঁ হুঁ জন্দী পম্মঁচি শ্রাবাম কবিতহ' — শ্রন্বশীসনক পাড্ডাঁ ন্বকাএন স্নেহক ঙা উঁদ্ঘাঠন রাঁনক-পাঠককেঁ মাতা-পিতাক 'কঠোবতা' পঢ়রাঁক নর চশ্মা দৈত শ্রছি। সীমা সেহো নক্ষিত হো: শ্রধ্যায-এর্মাকনমে কিছু দোহবার (শ্রধ্যায ২ দৃ ঠাম) শ্রা উঁত্তবরতী রহ্মক সংক্ষিপ্ততা সূচিত কবৈত শ্রছি জে ঙা প্রযোগ এখন রীজরূপ শ্রছি — নেখক শ্রপনহি শিক্ষক-ঠিপ্পণীমে একবা শ্রাগাঁ রঁঢ়এরাঁক নিমন্ত্রণ শ্রভিভারক-শিক্ষককেঁ দেনে ছথি। সংগ্রহ-স্থাপহমে ঙা পোথী সেত থিক: এম্হব শ্রাধুনিক কথা, ওম্হব নোক-শৈহ্মক ও কোশ জকব জীরন্ত প্রযোগ শ্রাগাঁক নোকগাথা-খণ্ডমে ভেঠত।

৪. ভুঁঠনী : নকনক নোক্সান শ্রা হাস্যক শ্রন্বশীসন

ৰাঁ-ওমক চৌখণ্ঠি হেব খুজৈত ঋছি — ওমক ফবমাওশী এহি ৰেঁব স্পণ্ঠ ঋছি: 'হাস্থৰঁনা খিস্সা চাহী, ডবৌনা নহি!' ঋা ৰাঁ হবিযাণাক খেতসঁ খিস্সা ঙঁঠৰৈত ছথি: ঙঁঠনীক গবদনিমে জানক পাত ঋঁঠকন, ৰঠোহী চাবি প্রশ্ন প্বছি গবদনিপব হাথ মাবি পাত খসা দেনক, ঋা 'হম ড ॅক্ঠব ছী' কহি ৰিঁদা ভেন। কিসান ৰুঁস্মনক জে ড ॅক্ঠবী এতৰেঁ থিক — ঋা গাম-গাম 'হম ড ॅক্ঠব ছী' চিকবৈত একঠা ৰিঁমাব ৰুঁঢ়ীপব ৰৈহ প্রশ্নাবনী ('ৰুঁঢ়ী দহিনা কাত গেন ছনীহ কী?... জানক পাতপব ম্বঁহ মাবনে বহথিন্ কী?') ঋা ৰৈহ হাথ-প্রহাব ঋাজমওনক — ৰুঁঢ়ীক প্রাণ গেন। নহাস কান্হ দেৰঁহ পড়ন, ফীস মাঁগনক ত' মাবি খএনক — ঋা দোসব গামমে ওকব 'সীখ' এতৰেঁ: 'ওনাজ ত' কহ দেৰঁন্হি, ম্বদা নহাসকেঁ কান্হ হম নহি দেৰঁ!'

কথা-প্রকপ-রিজ্ঞানক দৃষ্টিসঁ ঞা রিশ্বপ্রসিদ্ধ মূর্খ-নকনচী (ফূনিশী ওমিঠৈশন) রদ্মাক কথা থিক — জর্মন 'ড ॅক্ঠব নো-ঞান'সঁ নহ কহ ভাবতীয নকনচী-গীদড় ধবি পসবন ও পবিরাব জাহিমে সফনতাক ৰাঢ় কপক নকন ভীতবক রিত্মা ৰিন্ব কএন

জাগত অছি। হেনবী ব্হ্মসাঁক হাস্য-সিদ্ধান্ত এতহ পাঠ্য-প্বস্তক জকাঁ নাগূ হোগত অছি: হাস্য ওতহ জনমৈত অছি জতহ জীরিত রিরেকক ঠাম যান্ত্রিক দোহবার বৈসি জাগত অছি — কিসান প্রশ্নারনীকেঁ যন্ত্ররৎ দোহবরৈত অছি, সন্দর্ভ ব্দনি গেন তকব স্বধি নহি। ম্বদা নেখকক সাহস ঙা জে ও হাস্যকেঁ ব্ঁচহিমে মৃত্যুসঁ ঠকবা দৈত ছথি — বুঁঢ়ীক প্রাণান্ত হাস্য-কথাক ভীতব একটা ঠণ্ডা মৌকা থিক, খা যএহ একবা সামান্য হঁসৌনা কথাসঁ ঙপব উঠা 'ডার্ক ক◌ॉমেডী'ক ব্ান-সংস্কবণ ব্নরৈত অছি। ব্ৈঠেনহাজমক তর্কসঁ ঙা মৃত্যু অনবচিত নহি — ব্চাকেঁ ঙা বুঁঝব্ জকবী ছৈ জে মূর্খতা নির্দোষ নহি হোজত, ওকব মূন্য দোসবো চুকরৈত অছি। ঔচিত্য-দৃষ্টিসঁ নেখক মৃত্যু-দৃশ্যকেঁ এক্কহি রাক্যমে নিপটা ('বুঁঢ়ীক প্রাণ ওতহি নিকনি গেননি') শৌক-রিস্তাবসঁ ব্চৈত ছথি — ব্ান-সংস্কবণক ও সংযম জে সংগ্রহমে ব্েব-ব্েব দেখাএত (অমব ব্াঁব্াঁ, সমীক্ষা ২৪; ব্গিযাক গাছ, সমীক্ষা ৬)।

এহি পোথীক খসন চমক্োব চৌখণ্ঠিমে খছি। কথা সমাপ্ত ভেনা পব ৰাঁ নীতি স্পষ্ঠ কবৈত ছথি ('কোনো কাজ সীখৰাঁসঁ পহিনে ওকব মর্ম বুঁঝৰ খারশ্যক, খানী দেখা-দেখী নহি') — ঙা পঞ্চতন্ত্র-শৈনীক কথাম্বখ-নীতি থিক। ম্বদা তকব ৰাঁদ জে হোঙত খছি সে নীতি-কথাসঁ খাগাঁক রস্তু থিক: ওম প্বষ্টৈত খছি জে 'খপনা দিস্বকা খিস্সা' কী, খা ৰাঁ উত্তব ঠাবি দৈত ছথি — 'হমবা ভেন জে খহাঁকেঁ ত' খৰিতে হএত, সে নহি কহনক্ষাঁ!' কথা খপন খপূর্ণতাক সঁগ ৰন্দ হোঙত খছি, খা ৰাঁনক হঁসৈত-হঁসৈত স্বতৈত খছি। নোডেনমৈন জকবা ৰাঁন-সাহিত্যক 'হিডেন এডন্ঠ' কহৈত ছথি — পাঠক-ৰাঁনকক পাছাঁ ঠাঢ় ও রযস্ক জে কথাক চযন খা ছুঁঠাজ কবৈত খছি — সে এতহ সুঁযং পাত্র ৰঁনি কহ প্রকণ্ঠ খছি: ৰাঁ খপনে ও সম্পাদিকা ছথি জে কী কহৰ খা কী ছোড়ৰ তয কবৈত ছথি। সঁগ্রহ-স্থাপহমে ঙা পোথী তবহবিমে পবীনোকক জোড়া থিক — ওতহ ৰাঁ খদ্ভুতক দ্বাব খোননে ছনীহ, এতহ হাস্যক; খা দ্বনূক ৰীচ ওহি নকনী ড◌ॉক্ঠবক কথা গোনূ ঝা খা দস ঠোপ ৰাঁৰাঁ

(সমীক্ষা ১১)ক ঠোঁগী ৱাঁৱাঁসঁ সোমে সঁরাদ কৰৈত খছি — ওতহ নকনী রিদ্বতাকেঁ

খসনী ৱুঁঝি ৱেঁনকাৱঁ কৰৈত খছি, এতহ নকনী রিত্থা খপনে খপন ভণ্ডাফোড় থিক।

দ্বনৃ মিনা কহ সঁগ্রহক 'প্রামাণিকতা-পাঠ' পূর্ণ হোঙত খছি: রিত্থা দেখৌখাসঁ নহি,

মর্মসঁ খৱৈত খছি।

খণ্ড দূ : কথা-কথানক, পশ্বকথা, চাত্তর্য শ্বা শ্বদ্ভুত-কথা

৬. রঁগিযাক গাছ : চাত্তর্য-কথাক র‍্যাকবণ শ্বা ওকব শ্বন্যাব কোন

মসোমাতক রঁ্ধিযাব রেঁঠা রঁগিযা বোপৈত শ্বছি, শ্বহুতপূর্ব রঁগিযাক গাছ জনমৈত শ্বছি, শ্বা ওহী গাছপব ডাগন রঁ্ঢ়িযাক নজবি পড়ৈত শ্বছি। 'হথাগন', 'মথাগন', 'খোঁছাগন'ক তীন রঁহন্নাসঁ ন্মুকাওন রাঁনক রোঁবামে রঁন্দ হোগত শ্বছি, নিন্ন পড়না পব মাঠি-পাথব-কাঁঠ ভবি পড়াগত শ্বছি, দোসব রেঁব ভেষ-রঁদননি ডাগনক সপ্পতসঁ ঠকাগত শ্বছি, শ্বা শ্বন্তমে ডাগনক রেঁঠীকেঁ ঙঁখড়ি-সমাঠক ছুনমে ফঁসা শ্বপন প্রাণ রঁচরৈত শ্বছি; রিঁনাড়িক 'শ্বপন ধীযা শ্বপনে খাঁঙ' রানা চেতৌনীসঁ ভেদ খূজৈত শ্বছি শ্বা ডাগনক ষ্ণকর্ম ওকবে মাথ পড়ৈত শ্বছি।

ঞা কথা রিশ্ব-কথা-প্রকপক ওহি স্বপবিচিত রদ্মক মৈথিনী সদস্থ থিক জাহিমে ডাজন ৱাঁনককেঁ ৱোঁবা/মোবামে ভবি ঘব নহ জাওত খছি খা ৱাঁনক ৱেঁব-ৱেঁব চাত্তর্যসঁ ৱঁহবাওত খছি (এ.টী.যূ. ३२৭-পবিরাব, রিশৈষতঃ ३২৭সী)। প্র্াপক প্রকার্য-শ্রৃখনা এতহ নির্দোষ স্পঙতাসঁ ঘঠিত খছি: নিষেধ (মাএ ঠগসঁ সচেত বহৱাঁক কহনে ছথি) — নিষেধ-ভঁগ (ৱাঁনক সপ্পতপব পতিযা জাওত খছি) — খপহবণ — প্রয়্েঞি — দণ্ড। ৱেঁঠেনহাওমক রিশৈূষণ এহি রদ্মক কথাকেঁ ৱাঁনকক 'নিগনন জএৱাঁক' খাদিম ভযক নাষ্ট্রীকবণ মানৈত খছি — ডাজনক 'মস্বখাও'ক নানসা ওহী ভযক মূর্ত ৰূপ থিক, খা ৱাঁনকক ৱেঁব-ৱেঁবক পনাযন ওহি ভযপব ৱুঁঝিক রিজযক পূর্রাভ্যাস। এতহ ধ্যান দেৱঁহ জোগ খছি জে ৱাঁনক দূ ৱেঁব ঠকাওত খছি — নেখক চাত্তর্যকেঁ খচূক নহি দেখৱৈত ছথি; ছন, প্বনঃ-ছন, খা তখন সীখ — ঞা ত্রুষ্ঠি-সহিষ্ণু খধিগম-রঞ্জ (নর্নিং কর্ভ) ৱাঁন-মনোরিজ্ঞানক দৃষ্ঠিসঁ খাদর্শ খছি, কাবণ ও পাঠককেঁ পূর্ণতাক নহি, সজগতাক পাঠ দৈত খছি।

ঔচিত্‍-রিচাবক কসৌৗঠীপব ঞা পোথী সংগ্রহক সম্পাদকীয নীতিক ঘোষণাপত্র থিক। ঋধ্যায ঋাঠক ওহি ঋলপব, জতহ ৰাঁনক ডাঞনক ৰেঁঠীক সঁগ জে কবৈত ঋছি সে নোককথাক মূন পাঠমে নৃশংস ঋছি, নেখক স্পষ্ট নিখৈত ছথি — 'ঞা গাথাক সভসঁ ঋন্ধাব ঋণ ছন, জকব রিস্তাব গাথা নহি কবত'; ঋা দসম ঋধ্যাযমে ফেব — 'গাথা এহি দ্বখদ ঘঠনাক রিস্তৃত রর্ণন নহি কবত।' ঞা 'কথা-সঁরবণ' (নৈবেঠির এরর্জন)ক তকনীক থিক: ঘঠনা ঋস্ত্ৰীগ্রত নহি, ঋরর্ণিত; ৰাঁনক-পাঠক জনৈত ঋছি জে কিছু ভযঁকব ভেন, ম্বদা ওকব চিত্র ওকব কন্পনাপব ছোড়ন গেন — ঋা কন্পনা সদিখন ঋপন রহেন-ঋমতা ভবিযে চিত্র ৰঁনবৈত ঋছি। ৰেঁঠৈনহাঞম ঋা ঋাধুনিক 'সৈনিঠাঞজেশন'-রিবোধী ঋানোচনাক ৰীচক ঞা মধ্যমাম্ম সঁগ্রহ ভবিমে নেখকক হস্তাঋব-তকনীক থিক (মিনাঙঁ: ঋমব ৰাঁৰাঁ ২৪, মোতীসাএবি ২৬, ঙঁঠনী ৪)। বস-দৃষ্টিসঁ হাস্য ঋা ভযানকক ও মিশ্রণ, জকবা ঙঁপশীর্ষক ঋপনে 'হাস্য-বোমাঁচক' কহৈত ঋছি, ডাঞনক মাথপব 'নঘুশংকা'ৰঁনা প্রসঁগমে চবমপব ঋছি —

ডব হঁসীমে রিবেচিত হোজত ঋছি, ঋা যএহ ৰাঁন-কথামে ভযানক বসক শাস্ত্রসম্মত উঁপচাব থিক। ঋন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ ৰাঁনকক গোনূ-গোত্র নেখক স্বযঁ ঘোষিত কবৈত ছথি ('ৰাঁনক তঁ ছন গোনূ ঝাক মূন-গোত্রেক') — গোনূ ঝা (১১) একব রযস্ক ৰূপ থিক, ৰঁহে (৬) একব পশ্ৰু-ৰূপ, ঋা মূর্খাধিবাজ (৯) একব র্যাতিবেকী ছাযা: ওতহ দেখৰ জে ৰুঁষ্কিক ঠাম নকন ৰৈসনা পব যএহ কথা-র্যাকবণ কেহন উঁনঠি জাজত ঋছি।

৬. ৰঁহে : নির্ৰনক রাক্-শৈজি

দ্বন্ধাপূজাক ৰনিসঁ ৰচৰাঁক নেন মাএ-ৰকড়ীক চেতৌনীপব চাবি মাসক ছাগব বাতা-বাতী ৰোঁন পড়াজত ঋছি, দূ-তীন ৰবখমে ঝমঠগব দাঢ়ী-সীঁগৰনা ৰঁহে ৰনৈত ঋছি, ঋা ৰাঁঘসঁ ঋামনে-সামনে ভেনা পব কার্যাম্মেক ডীঁগসঁ ('সিঁহ খেনক্ষঁ সাত... জহিযা দস ৰাঁঘ নঞি হোএ, তহিযা পবক্ষঁ ঠক দহ উঁপাস') ওকবা ভগা

দৈত ঋছি। সিযাব ৰাঁঘকেঁ পএব ৰাঁন্হি ঘূবা ঋনৈত ঋছি, ত' ৰহে্ ঋন্তিম ৰ্বঋ্চাস্ত্র চনৰৈত ঋছি — 'তোবা দূ ঠা ৰাঁঘ ঋানএ নেন কহনিযঋ, ঋা তোঁ একেঠা ঋননহ?' — ৰাঁঘ ভাগন, ঋা ৰাঁন্নন সিযাব ঘিসিযা কহ মবন।

ঞা কথা ভাবতীয পশ্ব-কথা-পবম্পবাক ওহি প্রাচীন প্রকপক থিক জাহিমে দ্বর্রন পশ্ব রাণীক ৰনেঁ হিঁস্র পশ্বকেঁ জীতৈত ঋছি — পঞ্চতন্ত্রক ও শৃগান-সিঁহ-কথা-ঙ্কন জকব রিশ্বৃ-কপ 'দ ৰ্বেব নিঠন ঠেনব'সঁ নহ কহ তির্ৰতী-ভাবতীয 'ৰাঁঘ ঋা ৰকবী' কথা ধবি পসবন ঋছি। একব কেন্দ্বীয দার্শনিক প্রস্তার ৰান-পাঠক নেন ঞান্তিকাবী ঋছি: রাস্তরিকতা ওতৰেঁ নহি হোঙত জতৰাঁ দেহ, রাস্তরিকতাক একঠা তন ভাষাসঁ বচন জাঙত ঋছি। ৰাঁঘ ৰহে্ক দেহ নহি, ৰহে্ক রাক্য দেখি কহ ভাগৈত ঋছি — ঋাধুনিক ভাষা-দর্শন জকবা 'পবফর্মেঠির ঋঠবন্স' কহত, সে এতহ ৰৌনক ৰীচ ঘঠিত ঋছি। সঁগহি নেখক সারধান ছথি জে ডীংগক ঞা শীক্তি ঋনৈতিক নহি ৰুঝাএ — ৰহে্ক ঋূঠ ঋাম্বেঞ্চাক ঋূঠ থিক, ঋা কথাক দণ্ড-রারস্থা স্পষ্ঠ

খ্ছি: দণ্ড রাঁঘকেঁ নহি, সিযাবকেঁ ভেঠৈত খ্ছি, কাবণ ছন ওকব খাএ্রামক ছন; রঁহ্েক ছন বঞ্চাম্েক। 'সিযাব খ্পনহি চতবাগক শিকাব' — ঞা কারা-ন্যায (পোএ্ঠিক জস্ঠিস) কথাক নৈতিক বীঢ় থিক।

বস-দৃষ্টিসঁ এতহ রীব খা হাস্যক ও দ্বর্নভ মিশ্রণ খ্ছি জকবা 'রাগ্নীবতা' কহন জা সকৈত খ্ছি। রেঁঠৈনহাগমক পাঠ খাব গহীংব: কথাক খাবম্ভমে রঁনিক জে ছাযা খ্ছি — ঘবক রযস্ক খ্পনে রঁচাকেঁ রেঁচরাঁক সৌদা কহ বহন ছথি — সে রাঁনকক ওহি গহীংবতম ভযকেঁ ছূরিঁ নৈত খ্ছি জে 'হমব বঞ্চক খ্পনে হমবা হাগি ত' নহি দেত?' খা কথাক উঁত্তব দ্বি-স্তবীয খ্ছি: মাএ চেতরৈত ছথি (মাত্ত-বঞ্চা), ম্বদা রাঁচরঁ রঁচাকেঁ খ্পনে পড়ৈত ছে (খাম্ে-সামর্থ্য)। ঘবসঁ রোঁন, রোঁনসঁ খাম্েনির্ভবতা — ঞা নির্রাসন-সঁ-পবিপক্বতাক চাপ (খার্ক) পাশ্চাহ 'কর্মিং অঁফ এজ' ঠাঁচাক রিশ্বিদ্ধ নোক-সঁস্কবণ থিক। খন্তর্পাঠীযতা: দ্বন্মাপূজাক রঁনি-প্রথাক জে প্রশ্ন এতহ রাঁনকক খাঁখিসঁ উঠন খ্ছি, সে গবীরঁন রাঁরাঁ (২৮) খা মোতীদাগ (২৭)ক

দের-মন্বষ্য-সম্ঁন্বন্ধক প্রশ্্নক নঘ্-পূর্রাভ্যাস থিক; ঋা রঁহ্েক 'দৃ রাঁঘ'রঁনা চানি গোনৃ ঝাক 'ওতেক ঠাঁক রাঁস বাখরঁ কতয?' (১১) সন প্রশ্্ন-ঋস্ত্রক পশ্বী-কথা-ৰূপ — দ্বনৃমে রিজয সূচনাক নহি, সূচনা-প্ররঁন্ধনক হোঙত ঋছি।

৭. কৌরা ঋা ফুদ্দী : শৃঁখনা-কথাক করুণ ঋন্ত

দ্বর্ভিঞ্ঝমে কৌঋা ঋা ফুদ্দী ঋপন-ঋপন রঁচা খএরাঁক নির্ণয কবৈত ঋছি; কৌঋাক রঁচা খাএন গেন, ম্বদা ঋপন রেঁব ঋএনা পব ধ্বর্ত ফুদ্দী কৌঋাকেঁ গঁগামে ঠোব ধোরঁহ পঠা দৈত ঋছি। গঁগা চুক্কা মাঁগৈত ভৃথি, ঝম্হাব মাঠি, খেত হিবণক সীঁগ, হিবণ সিঁহ, সিঁহ গাএক দূধ, গাএ ঘাস, ঘাস হঁস্বঋা — ঋা নোহাব নগ পঙ্কাঁচি কৌঋা ঋপন পূবা শৃঁখনা গীতমে গারিঁ দৈত ঋছি। নোহাব কাবী ঋা নান দৃ হঁস্বঋা দেখরৈঁত ঋছি; কৌঋা ননকা — ধীপন — হঁস্বঋা নোনমে দরঁরিঁতে ভ্রবপঠা কহ মবি জাঙত ঋছি।

ঞা পোথী সঁগ্রহক রিধা-রৈরিধ্যক প্রমাণ-পত্র থিক: ঞা শ্বিফ শঁখনা-কথা (ক্যম্বনেঠির ঠেন, এ.টী.যূ. ২০২০-রন্ধ) থিক — ও রিশ্বরয়াপী রাঁন-রিধা জাহিমে 'দিস ভজ দ হাউঁস দৈঠ জৈক রিঁন্ঠ' সন কথা প্রহেক কড়ীপব পিছনা সভঠা কড়ী দোহবরৈত খছি। একব শিঙ্খাশাস্ত্রীয মূন্য সর্বরিদিত খছি: দোহবার স্মৃতি-প্রশিঙ্খণ থিক, রঁঢ়ৈত সূচী ঞম-রোঁধক খভ্যাস, খা কৌখাক খন্তিম গীত ('হে নোহাব ভাএ, দিখ হাঁসূ, কাঠরঁ ঘাস, খূখাযরঁ গায...') রাঁনক-শ্রোতাক সঁগ সামূহিক রাচনক নিমন্ত্রণ — মৌখিক পবম্পবাক ও সহভাগী ঙ্খণ জকবা নিখিত পাঠ সেহো স্ববক্ষিত বখনে খছি। ম্বদা নেখক এহি প্রফুন্ন রিধাক ভীতব দূঠা গম্ভীব রস্তু বাখি দেনে ছথি। পহিন, খাবম্ভক দ্বর্ভিঙ্খ-প্রসঁগ — খপন রঁচা খএরাঁক নির্ণয — নোককথাক ও নির্মম যথার্থ থিক জকবা নেখক রিঁন্ব মোনাযম কেনে এক্কহি খনুচ্ছেদমে বাখি খাগাঁ রঁঢ়ি জাভত ছথি; খকানক স্মৃতি মিথিনাক সামূহিক স্মৃতিক খঁগ থিক (মিনাউঁ: বঘুনী মবব ২২ খা মাধর সিঁহ ২৭, জতহ খকান কথাক

চানক-শৌঞি থিক), আ ৰ্রান-পাঠক ধবি ওকব একঠা প্রতিধ্বনি পঙ্কাঁচৰ্ ঙতিহাস-ৰোঁধক আবম্ভ থিক। দোসব, অন্তক আকস্মিক মৃত্যে — ঠ্ৰ্যান্কীনক 'যূকেৈঠাস্ট্রফী'ক ঠীক উনঠা, জকবা 'ডিস্কেৈঠাস্ট্রফী' কহন জা সকেৈত অছি: এতেক নমহেব পবিশ্রম-শৃঁখনা এককহি গনত চুনার (ননকা হঁস্বআ)সঁ শূন্য ভহ গেন।

এতহ সমীক্ষককেঁ ঙমানদাব প্রশ্ন উঠাৰ্হ পড়ত: কী ঙ অন্ত ৰ্রান-পাঠক নেন ৰ্ড্ড কঠোব নহি? নেখকক অপন উত্তব উপসংহাব-অধ্যাযমে অছি — কথা 'ৰ্চাকেঁ হঁসাৰৈত অছি, আ সঁগহি সোচৰ্রাক নেন রিরশ কবৈত অছি।' ৰ্রেঠৈনহাঙমক পক্ষসঁ জোড়ী ত' উত্তব আব প্পষ্ঠ হোঙত অছি: কৌআক মৃত্যেক অসন কাবণ নোভ নহি, অরিরেকী আচ্ছাপানন থিক — ও হব শর্ত রিঁন্ব প্রশ্নক মানৈত গেন; আ ফুদ্দীক 'রিজয' সেহো রিজয নহি — ওকব ধর্ততাক দাম ওকব সখীক প্রাণ ভেন। কথা দ্বনূ অতিকেঁ — অন্ধ-সবনতা আ ধর্ততা — কঠঘবামে ঠাঢ় কবৈত অছি, আ মধ্যামান্ধ (সজগ সবনতা) অনকহেন ছোড়ি দৈত অছি, জে ৰ্রানক-পাঠকক অপন নিষ্কর্ষ নেন

জগহ থিক। খন্তর্পাঠীযতা: ফ্দ্দীক 'শ্বিক্ষকবণ'ক রঁহন্না (গংগামে ঠোব ধোখরঁ) সংগ্রহক ভক্তি-খণ্ডক গংগা-মহিমা (রঁড় স্বখ সাব, ২৪)ক রিডম্ব্রনাপূর্ণ পূর্র-ছাযা থিক — ওতহ গংগা মোঞ্ঝ দৈত ছথি, এতহ গংগাক রাঁঠ মৃহ্যে ধবি জাগত খছি; পরিত্রতাক ভাষা জখন ছনক হাথমে পড়ৈত খছি তখন কতহ পঙ্কাঁচরৈত খছি, ঙা ওকব মার্মিক প্রদর্শন থিক।

৮. ডোকী ডোকা : রিবহ-যাত্রাক নোক-কপক

ডোকা-ডোকীক খতিশযোঞ প্রেমসঁ (তবেগণ খানরঁমে সেকেওক দেবী ঞ্ঝমা, মিনঠক নহি) সিযাব-সিযাবিনকেঁ ডাহ হোগত খছি; সিযাব ডোকীক মোনমে শংকা বোপি দৈত খছি ('নাগয-এ জে ওকব মোন ককবো খান পব ছে'), ডোকা রোঁন গেন খা ঘুবন নহি। জোগীক ভরিষ্যরাণী — পূর্র জন্মক শবাপ, রিশ্বাস ছোড়রঁ ত' ডোকা হেবাএত, ম্বদা সাতম দিন ভেঠত — খা তখন ডোকীক খোজ-

यात्रा: वँग्वना, सियवरौं, रठरिख, हाथी सभक 'एक बाति ककि जाउं'क निमन्त्रण थ्स्यीकाबैत ও मृसक सँग जाগत थ्छि, जे थिस्सा स्वনরৈत মহন নহ জাগত থ্ছি। থিস্সা রিঁসবাগত থ্ছি, স্ববঁগ ঠঁপাগত থ্ছি, থ্া সাতম বাতিমে হণ্বথ্াক নোহিযামে ম্বঁহ দহ মূস মবি জাগত থ্ছি; ডোকীক শৌক-গীতক রীচ দবরঁজ্জা খুজৈত থ্ছি — ফবহড়ি নেনে ডোকা ঠাঢ়।

ঞা ছোঠ পোথী সঁগ্রহক সভসঁ স্বপ্ন-সদৃশ (ড্রীমনাগক) বচনা থিক, থ্া একব সমীঞ্চা যথার্থক তর্কসঁ নহি, স্বপ্ন-তর্কসঁ কবরঁ উঁচিত। পাশ্চাহ কথা-শাস্ত্রমে একব নিকঠতম রঁন্থ ও 'খোজ-যাত্রা' (ক্বেস্ঠ) সঁবচনা থিক জাহিমে রাঁধা সভ ভৌতিক নহি, প্রনোভনাম্কে হোগত থ্ছি — প্রত্যেক 'ককি জাউং' একঠা পবীঞ্চা থিক, থ্া ডোকীক শৌক-গীত ('বঁগ্বনা ছোড়ন সিযবরঁা ছোড়ন, ছোড়ন রঠক বৃক্ষ, হাথী সন রঁনগব, পকড়ন ঞা মূস') ওহি পবীঞ্চা-শৃঁখনাক কার্য্যাম্কে নেখা-জোখা। এতহ একঠা সূক্ষ্ম থ্া সাহসী চুনার নক্ষিত হো: ডোকী রঁনগব হাথীকেঁ ছোড়ি দ্ববঁন মূসকেঁ

সঁগী চুনৈত ঋছি — খোজ-কথাক ব্যাকবণমে সহাযক (হেন্পব)ক চুনার নাযকক চবিত্রক কসৌঠী থিক, ঋা ডোকীক ঙা চুনার র্ন-পূজাক রিরুদ্ধ রিনম্র-সঁগতিক পঞ্চমে ঋছি; ওকব করুণ রিডম্বনা ঙা জে রৈহ রিনম্র সঁগী নোভক এক ঞ্চণমে চনি জাগত ঋছি। মূসক খিস্সা-স্বনএর্াক শৈর্ত ('র্ীচ-র্ীচমে হঁ কহৈত বহর্') মৌখিক কথা-পবম্পবাক শ্রোতা-ধর্মক কথা-ভীতব-কথা রূপেঁ স্মাবক থিক — ক্ষঁকাবী ভবর্ মিথিনাক খিস্সা-সঁস্গ্রতিক প্রাণ থিক, ঋা ওকব রিঁসবাএর্ কথাক রিঁসবাএর্ র্নি জাগত ঋছি: ঙা ঋাম্-সন্দভী (মেৰ্ঠাফিক্শনন) ঞ্চণ র্ান-পাঠককেঁ ঋনজানে ঙা সিখরৈত ঋছি জে কথা রওা ঋা শ্রোতা দ্বনূক সাম্মা বচনা থিক।

ভাবতীয দৃষ্টিসঁ ঙা রিপ্রনম্ভ শৃঁগাবক র্ান-স্বনভ রূপান্তব থিক — প্রেমক রিযোগ-পঞ্চ, জকবা নোক-পবম্পবা র্াবহমাসা ঋা রিবহ-গীতমে গরৈত ঋছি, সে এতহ পশ্রি-রূপকমে উঁতবন ঋছি, ঋা রূপক ওকবা র্ানক নেন সহ্য র্না দৈত ঋছি। সিযাবক ঙার্ষ্যা-র্ীজ সঁগ্রহক একঠা ঋারতী ঋাগ্রতি থিক — মিনাঙ: পৃথ্বীপানক

কান-ভবাও (মূঁগা আ জানিম সিঁহ, ১৯), চৌধবীক ডাহ (বঘুনী মবব, ३२), তাণ্বকদাবক খসূযা (বাজা সনহেস, ১৭) — নেখক ৰেঁব-ৰেঁব দেখৰৈত ছথি জে সম্বন্ধ-ভঁগক পহিন ঔজাব হথিযাব নহি, খফরাহ হোওত খছি। আ 'সাতম বাতি'ক সঁখ্যা-বহস্য নোককথাক ওহি কান-গণিতক অঁগ থিক জে প্রতীক্ষাকেঁ নাপন জা সকৈত ৰঁনৰৈত খছি — ৰাঁনক নেন খনন্ত প্রতীক্ষা খসহ্য, ম্বদা সাত বাতিক প্রতীক্ষা একঠা খেন; এহি তবহেঁ কথা ধৈর্যক শিক্ষা দৈত খছি ৰিঁন্ব ধৈর্যক ঙঁপদেশ দেনে।

৯. মূর্খাধিবাজ : ঙঁনঠঁন চাত্তর্য-কথা, আ হাস্যক সামাজিক র‍্যাকবণ

গোপানকক মহামূর্খ ৰেঁঠা — জে খপন ৰিঁযাহো ৰিঁসবি গেন — ৰাঁক খাদেশপব কনিযাঁক গৌনা কবৰঁহ ৰিঁদা হোওত খছি। ম্ববহী ঙঁড়ৈত খছি ত' 'খাঙঁ, ঙঁড়ি জাঙঁ' কহৈত খছি আ চিড়ীমাবসঁ পিঠাওত খছি; সিখন রাক্য 'খাৰিঁ জো, ফঁসি জো'

চোবক কানমে, 'এহন সভ ঘবমে হোএ' শ্মশানমে, 'এহন কোনো ঘবমে নহি হোএ' ৰবাতমে — প্রত্যেক ঠাম পিঠান, প্রত্যেক ঠাম নর রাকা, খা খন্তমে খন্তিম সীখ: 'কিছু নহি ৰাঁজূ।' মৌন জমাএ সাস্বসঁ কনিযাঁ নেনে ঘূবৈত খছি; ঘামসঁ সিন্দূব ধোখবাওত খছি ত' 'ভঁগনাহা কপাব' ৰূঝি হজামক ৰকবীসঁ কনিযাঁ ৰদনি নৈত খছি, ৰকবীসঁ কদীমা — খা ৰাঁক রিনাপক ৰাঁচ 'কদীমাক তবকাবী ৰনা কহ বাখূ' কহি খেনাএ চনি জাওত খছি।

ঙা কথা খন্তর্বাঙ্খবীয মূর্খ-কথা-প্রকপ এ.ঠী.যূ. ১৬৯৬ ('র্হাঠ শ্বড খাও হৈর সেড?')ক নগভগ রিশ্বস্ক মৈথিনী পাঠ থিক — ও রিশ্বৃর্যাপী ঠাঁচা জাহিমে মূর্খ প্রত্যেক স্থিতিমে পিছনা স্থিতিক রাকা ৰজৈত খছি। ৰঙ্গসাঁক হাস্য-সিঙ্খান্ত এতহ খপন শ্বক্ষতম কপমে খছি: ভাষা, জে সন্দর্ভ-সাপেক্ষ জীরিত রস্তু থিক, মূর্খক হাথমে সন্দর্ভ-নিবপেক্ষ যন্ত্র ৰনি জাওত খছি — খা সমাজ ওহি যন্ত্রতাকেঁ পিঠানসঁ 'স্বধাবহ' চাহৈত খছি, মুদা প্রত্যেক স্বধাব নর যন্ত্রতা জনমবৈত খছি। এহি খর্থমে

ঞ্ৗ কথা ভাষা-দর্শনক ৰ্রান-প্রযোগশীনা থিক: ৰ্রানক-পাঠক হঁসৈত-হঁসৈত সীখি জাগত থ্খছি জে শৈঙ্ক্ক থ্বর্থ শৈঙ্ক্মে নহি, থ্বরসবমে ৰ্রসৈত থ্খছি — র্যারহাবিক ভাষা-রিজ্ঞান (প্রৈগ্মৈঠিক্স)ক এহিসঁ সবস পাঠ্যপ্বস্তক কঠিন। ঞ্ৗ ৰ্রগিযাক গান্ড (৩) থ্বা ৰ্রহে (৬)ক ঠীক র্যাতিবেক থিক — ওতহ নাযক সন্দর্ভ পঢ়ি কহ ভাষা গঢ়ৈত থ্খছি, এতহ নাযক ভাষা বঠি কহ সন্দর্ভসঁ ঠকবাজত থ্খছি; তীনূ মিনা কহ সংগ্রহক রাক্-শিঙ্খাক পূর্ণ পাঠ্যএ্রম ৰ্রনৈত থ্খছি।

ম্বদা হাস্যক তবমে একঠা থ্বস্বরিধাজনক তহ থ্খছি জকবা সমীঙ্খা থ্বনদেখা নহি কবত: কনিযাঁ-ৰ্রকবী-কদীমাক রিনিমায-শৃংখনা। হাস্য-প্রৰুপক ভীতব ঞ্ৗ স্ত্রীক রস্তুকবণক চিত্র সেহো থিক — থ্বা নেখকক ৰ্রচার ঞ্ৗ জে কথা মূর্খক দৃষ্ঠিকোণসঁ কহন গেন থ্খছি থ্বা ওকব প্রহেক রিনিমায ওকব মূর্খতাক থ্বভিযোগ-পএ্রমে নর ধাবা জোড়ৈত থ্খছি; ৰ্রাক মাথ-পীঠৰ্র পাঠকক নৈতিক প্রতিএ্রিযাক কথা-ভীতব প্রতিনিধি থিক। তঞ্জযো, রযস্ক মধ্যস্থ (শিঙ্খক-থ্বভিভারক) নেন ঞ্ৗ পোথী

চর্চাক খরসব থিক, দঁশী-বহিত হঁসীক নহি — খা সএহ একব শঁক্তি থিক; জ◌ॅান স্ঠীফেন্স জকবা কথাক 'রিচাবধাবাম্রেক খন্তবান' কহৈত ছথি, সে এতহ জানি-বুঁঝি খূজন ছোড়ন খছি। বস-দৃষ্টিসঁ ঙা রিশ্বিষ্ক হাস্বক পোথী থিক, ম্বদা খন্তিম দৃশ্যক রাঁক রিনাপ হাস্যমে করুণক ও বুঁদ ঠঁপকা দৈত খছি জে মৈথিনী হাস্য-পবম্পবাক (হবিমোহন ঝাক স্মৃতি সহজ খছি) রিশিষ্ঠ স্বাদ থিক — হঁসী, জকব কোবমে কনী নোব।

১০. ভাঠঁ-ভাঠিন : প্রহেনিকা, রিশ্বাসঘাত খা রঁহিনক বুঁঝি

ভাঠিন মলিধাবী গন্ধমনসঁ গ্বপ্ত প্রেম কবৈত খছি — সাঁপকেঁ নীক নিক্বত, পতিকেঁ রঁসিযা-খোসিযা; খা খন্তমে সাঁপকেঁ পতিক রধক খাদেশী। পনহীমে ন্বকাএন সাঁপ ঝাবনা পব খসৈত খছি খা ভাঠঁক হাথে মবৈত খছি। ভাঠিন শৌকমে সাঁপক নৌ ঠুঁকড়ী কহ খাঠঁ-মচিযা-তেন-নূন-ডাঁব-খোপামে ন্বকা প্রাণঘাতক প্রহেনিকা বচৈত

ৠছি — উঁত্তব নহি ত' 'ভকসী মোঁকা কহ' মৃম্ন্যে। ভাঠঁ দৃ দিনক মোহনতিপব ৰঁহিন নগ জাগত ৠছি; ধৰ্মশীনামে দীপ সভ বাতিমে গপ কবৈত ভেদ খোনি দৈত ৠছি, ৠ ৰঁহিন প্ৰতি-শৰ্ত বাখি প্ৰহেনিকা ফোড়ি ভাঠিনকেঁ ওকবে বচন দণ্ড দৈত ৠছি।

ঙা কথা ৱিশ্ৰু-নোককথাক দৃ প্ৰাচীন ধাবাক সঁগম থিক: সৰ্প-প্ৰেমী স্ত্ৰীক কথা-বহ্ম ৠ প্ৰাণঘাতক প্ৰহেনিকা (নেক বিডন)ক কথা-বহ্ম, জাহিমে পহেনীক উঁত্তবপব জীৱন ঠঁগন বহৈত ৠছি। প্ৰহেনিকা-কথাক মনোৱিজ্ঞান ৰাঁন-সাহিহ্যমে ৱিশেষ মূন্যৱান ৠছি: পহেনী জ্ঞানক নাঠকীযকবণ থিক — জে জনৈত ৠছি সে জীৱৈত ৠছি; ৠ এতহ জ্ঞানক স্ৰোত ৠনৌকিকি শ্ৰৱণ (দীপ-সঁৱাদ) থিক, জে নোককথাক ওহি গহীঁব ৱিশ্ৱাসকেঁ কহৈত ৠছি জে সহ কতহ্ম নে কতহ্ম ৰাঁজন জাগত বহৈত ৠছি — স্বননিহাব চাহী। দীপক গপ কবৰঁ মৈথিনী ঘব-ৠাঁগনক ওহি জীৱিত বস্তু-নোকক ৠঁগ থিক জতহ চূন্হি, ঠেকী, দীপ সভক ৠপন প্ৰাণ মানন জাগত ৠছি;

ৰাঁন-পাঠক নেন ঙা সজীরতারাদী (এনিমিস্ঠিক) কন্পনা পিযাজে-রর্ণিত ৰাঁন-চিন্তনক স্বাভারিক ভাষা থিক — কথা ৰাঁনকক শ্বপন রিশ্ব-রোঁধমে ৰজৈত শ্বছি।

এহি পোথীক নৈতিক কেন্দ্ব ৰহিন থিক, শ্বা ঙা সংগ্রহক স্ত্রী-কর্তৃর-শৃংখনাক মহত্ত্বপূর্ণ কড়ী: মঁশী (২), শ্বাস্থা (১), রিঁষ্মনা (২২), মোতীসাএবি (২৬)ক সঁগ ঙা ৰহিন ওহি পাঁতীমে ঠাঢ় শ্বছি জে সঁকষ্টক ঞ্চণমে নির্ণয শ্বপন হাথমে নৈত শ্বছি। ওকব রিধি নক্ষিত হো — ও নে কানৈত শ্বছি নে সোমে শ্বাএমণ কবৈত শ্বছি; ও ভাষ্ঠিনক শ্বপনে খেন-নিযম ('প্রহেনিকা রূঁঝি সকন ত'...')কেঁ উনষ্ঠা কহ ওকবেপব চনা দৈত শ্বছি: রিধিক দ্বাবা রিধিক পবাজয, জে পবিঞ্চত ন্যায-রোঁধক নক্ষণ থিক। ঔচিত্য-দৃষ্টিসঁ শ্বন্তিম দণ্ড ('ভকসী মোঁকা কহ') নোক-পাঠক কঠোবতা নেনে শ্বছি শ্বা নেখক ওকবা এক্কহি রাক্যমে, রিঁন্ব চিত্রণ, নিপষ্টৰৈত ছ্বথি — কথা-সঁরবণক রৈহ তকনীক (মিনাউঙ সমীক্ষা ৬)। মনোরিশ্লৈষণাত্মক স্তবপব পতি-রধক ষড্যান্ত্র শ্বা নৌ ঠুকড়ীক গোপন ৰাঁন-পাঠকক চেতন ধবি নহি পহুঁচৈত, ম্বদা কথাক ভার-

সন্দেশ — ঘবক ভীতবক বিশ্বাসঘাত সভসঁ ঘাতক, আ বঞ-সম্বন্ধ (বঁহিন) সঁকষ্টক অন্তিম দ্বন্দ্ব — স্পষ্ট পক্ষঁচেত অছি। অন্তর্পাঠীযতা: পনহী ঝাবরাঁক 'সাধাবণ আদতি'সঁ প্রাণ-বঞ্চা সঁগ্রহক ওহি আরতী সূত্রক অঁগ থিক জে ছোট্ঠ অভ্যাস পৈঘ বঞ্চা কবৈত অছি (মিনাঙ: বৌহিণেযক কান ম্বনরাঁক অভ্যাস, ১৪); আ মণিধাবী সাঁপক মণি-বিম্ব ব্বাহ্মণ আ ঠাকুবক কথা (১২)ক সাঁপ-মণি-প্রসঁগসঁ সোঝ জুড়ৈত অছি — দ্বনূ ঠাম মণি নোভ আ আনোক দ্বনূক দ্বৃযর্থক প্রতীক থিক।

১১. গোনূ ঝা আ দস ঠোপ বাঁবাঁ : বুঁদ্ধিবাদক নোক-নাযক

মিথিনামে স্বখাড়; বাজাক ঢোনহোপব দস ঠোপ বাঁবাঁ প্রকষ্ট — 'সয বর্ষ হিমানযমে তপস্যা, যচ্ছসঁ বর্ষা।' পক্ষনাজসঁ ঘুবন গোনূ ঝা শঁকিত হোঙত ছথি আ বাঁস ঠোপ বাঁবাঁক ভেষ ধবি প্রতিস্পর্ধী বঁনি ঠাঢ় হোঙত ছথি। 'শ্রী শ্রী ১০৮ বাঁস ঠোপ বাঁবাঁ'ক হাস্যাস্পদ দাবা-প্রতিদাবাক বাঁচ গোনূক এক্কহি শ্না-প্রশ্ন —

'ৱাঁসসঁ মেঘ খোঁচাবৱঁ? ওতেক ঠাক ৱাঁস বাখৈত ছী কতয?' — ঋা ঢোঁগক ভবভবাএৱঁ; শৌচক ৱঁহন্নে পড়াওত ৱাঁৱাঁক নকনী দাঢ়ী নোকক হাথমে নোচা জাগত ঋছি, ঋা গোনূ ঋপন নকনী মোঁছ উঁতাবি ঋসন কপমে প্রকঠ হোওত ছথি।

গোনূ ঝা মৈথিনী নোক-মানসক ও চিব-নাযক ছথি জিনক তননা পাশ্চাহ সমীঞ্চা ৱীবৱঁন, তেনানীবাম, নসৰুদ্দীন হোজা ঋা যূবোপীয ঠিন ঑যনেনশ্পীগেনক ঋন্তর্বাষ্ঠ্রীয চত্তব-নাযক (ট্রিকস্ঠব) মণ্ডনীসঁ কবত। মুদা এহি কথামে গোনূক ট্রিকস্ঠব-কপসঁ ৱেঁসী মহত্ত্বপূর্ণ ক্ষনক রিধি থিক, জে নগভগ ৱৈজ্ঞানিক পদ্ধতিক নোক-কপ ঋছি: দারা স্বনূ (যজ্ঞসঁ রর্ষা), দারাক ক্রিযারিধি প্বছূ (কোন রিধিযে?), উঁত্তবক ভৌতিক সম্ভাৱ্যতা জাঁচূ (এতেক নমহব ৱাঁস কতহ বহত?), ঋা ঋসঁগতিপব নির্ণয দিঋ। ঞা প্রশ্ন-শৃঁখনা কার্ন সেগন জকবা 'ৱৈননী ডিঠৈক্শন' কহৈত ছথি তকব মিথিনা-সঁস্কবণ থিক, ঋা ৱাঁন-পাঠক নেন একব মূন্য ঋপবম্পাব — কথা সিখৱৈত ঋছি জে শ্রদ্ধা ঋা জাঁচ পবস্পব রিবোধী নহি; গোনূ

ধর্মক রিকৃদ্ধ নহি, ঠোঁগক রিকৃদ্ধ ঠাঢ় ছথি। নেখকক ঙা সূক্ষ্ম বেখাঁকন (ঠোঁগীক 'ঠোপ'ক সঁখ্যা-স্পর্ধাক রাঁগা, ঞা গোনূক ঞপনক্ষ নকনী ভেষ জে ঞন্তমে স্বেচ্ছযা উঁতাবন জাগত ঞছি) পাখণ্ড ঞা বণনীতিক ভেষক রাঁচক নৈতিক ভেদকেঁ স্পষ্ট কবৈত ঞছি: ভেষ জঁ সহ-উঁদ্ঘাঠন নেন হো ত' সাধন, ঞা ঞাম্ে-প্রতিঞ্চা নেন হো ত' পাখণ্ড।

বস-দৃষ্টিসঁ ঙা রিশ্বৈদ্ধ হাস্য থিক, ম্বদা একব পৃষ্ঠভূমি — স্বখাড়সঁ ত্রস্ত প্রজা — করুণক হেন্ৱক ঞাস্তব দৈত ঞছি, ঞা যএহ ঞাস্তব রাঁগ্যাকেঁ ধাব দৈত ঞছি: ঠোঁগী সভসঁ পহিনে ওতহি পনপৈত ঞছি জতহ রিপত্তি ঞা ঞাশাক রঁজাব গবম হো। এহি ঞর্থমে ঙা কথা মাধর সিঁহ ঞা ঞমতা গাম (২৭)ক পূর্ণ প্রতিপক্ষ থিক — দ্বনূক ঞাবম্ভ-রিঁন্দু এক্কহি (মিথিনাক স্বখাড়, রর্ষাক খোজ), ম্বদা ওতহ বাগ-রিন্ব্যাক প্রামাণিক সাধনা ঞাকাশী স্মুকরৈত ঞছি ঞা এতহ নকনী তপস্যাক দারা নকনী দাঢ়ী সঁগ নোচাগত ঞছি। সঁগ্রহ-স্থাপহমে ঙা জোড়ী জানি-বুঁস্কি বচন বুঁস্কাগত ঞছি:

রিত্মা ষা রিত্মাক স্ত্যাঁগক ৰীচক বেখা — ৰেহ বেখা জে ভঁণ্ঠনী (৪)মে ৰণ্ঠোহী ষা নকনচী কিসানক ৰীচ ছন। নিকোনাযেৰাক সত্তা-ৰিমর্শক দৃষ্টিসঁ এতহ বোচক ঙা জে বাজসত্তা (বাজা) ভোবী ঋছি ষা চ্ছান-সত্তা (গোনৃ) সজগ — নোককথাক ঙা স্থাযী ৰিন্যাস ৰান-পাঠকমে সত্তাক প্ৰতি স্বস্থ ঋ-শ্ৰদ্ধা ষা ৰুঁদ্ধিক প্ৰতি শ্ৰদ্ধা এককহি সঁগ বোপৈত ঋছি।

১২. ব্ৰাহ্মণ ষা ঠাকুবক কথা : কথা-ভীতব-কথাক ত্রিবেণী ষা বচনক পাথব

দেৰীগিঁজক ব্ৰাহ্মণ সহনাবাযণ-পূজাক যাত্রামে ঠাকুবক ৰচাকেঁ সঁগ নৈত ছথি; ৰচাক শৰ্ত — জতহ কিছু নহি বুঁঝাএত, ওতহ বুঁঝাৰহ পড়ত। ষা যাত্রাক তীন দৃশ্য তীন ঋাখ্যান খোনৈত ঋছি: ৰাণ্ব-ভাবসঁ ভাঁসৈত স্ত্রী-নহাসক পাছাঁ এঁঠ-নাজসঁ ধাব ফানি নেনিহাবি বানীক কথা; নাত খাওত ৰকবীক পাছাঁ চোনা-মঁত্রসঁ বাজাক দেহ

হড়পনিহোব রিশ্বাসঘাতী মিত্রক কথা (জকবা পবীক বুঁঝি স্বগা-বাজাকেঁ ঘূবা ৱঁকবীমে কৈদ কহ দৈত ঋছি); ঋা ফাঁসী চঢ়ৈত ৱুঁঢ়িযাক পাছাঁ নাগরতী কন্যা, ৱঁতাহ বাজক্মাব ঋা মন্ত্রীক ৱেঁঠাক দীর্ঘ ঋাখ্যান — জাহিমে ৱিঁধাতাক কহন পচীস সঁকণ্ঠ, ভেদ খোনৈত-খোনৈত পাথব ৱঁনৈত মিত্র, ঋা নরজাতক বঞ-স্পর্শসঁ প্বনজীরন ধবি সভণ্ঠা ঋছি।

সঁবচনাক দৃষ্টিসঁ ঞা সঁগ্রহক সভসঁ মহত্ত্বাকাঁঙ্ক্ষী পোথী থিক — কথা-ভীতব-কথাক ও পেঠিকা-শিন্প (ফ্রেম নৈবেঠির) জকব ভাবতীয ৱঁশারনী পঞ্চতন্ত্র, রেতান-পচীসী ঋা কথাসবিস্োগব ধবি জাগত ঋছি: যাত্রা চৌখঠি থিক, জিজ্ঞাসা ফঁর্জী, ঋা প্রত্যেক 'নহি ৱুঁমাএৱঁ' একণ্ঠা নর কথাক তানা খোনৈত ঋছি। ৱাঁন-শিঙ্কাশাস্ত্রক দৃষ্টিসঁ ঞা শিন্প ঋনমোন — ৱঁচাক 'কিএক?'কেঁ এতহ ডাঁঠন নহি জাগত, কথাসঁ প্ববস্গ্রত কএন জাগত ঋছি; প্রশ্নশীনতা স্বযঁ কথা-যন্ত্রক ঙাঁধন থিক, জেনা তবহবিমে পবীনোক (১)মে ঋাস্থাক প্রশ্ন ছন। তেসব ঋাখ্যানক পাথব-প্রসঁগ

রিশ্বকথাক শ্বমব প্রকপ এ.টী.যূ. ৬১৬ ('ফেথফুন জ◌ॅন')ক মৈথিনী কপ থিক — স্বামীক বঞ্চামে ভেদ জননিহাব সেরক, জে ভেদ কহনা পব পাথব হোঙত জাঙত শ্বছি শ্বা ৰাঁনকক বঙসঁ জীরৈত শ্বছি; গ্রিম-সংকননক 'ঠ্ক জ◌ॅন'সঁ একব পংক্তি-দব-পংক্তি সাদৃশ্ব মৈথিনী কথা-কোষক রিশ্ব-নাগবিকতাক প্রমাণ থিক। প্র◌ॅপক ভাষামে এতহ রর্জনা (ভেদ নহি কহৱ), রর্জনা-ভংগ (বাজাক হঠ), দণ্ড (পাথব), শ্বা পবিহাব (শিশ্ব-বঞ) — পূর্ণ চঞ্র শ্বছি; শ্বা নৈতিক ভাব ঙনঠন শ্বছি: রর্জনা-ভংগ স্বার্থসঁ নহি, মিত্রক ফাঁসী-ভযসঁ ভেন, তেঁ কথা দণ্ডো দৈত শ্বছি শ্বা ম্বক্তিও।

ভাবতীয দৃষ্টিসঁ এহি পোথীক কেন্দ্বীয বস শ্বদ্ভুত থিক, ম্বদা তীনূ শ্বাখ্যানক জোড়সঁ জে ঙঠৈত শ্বছি সে রচন-মীমাংসা থিক: পহিন কথামে নাজ রচনসঁ পৈঘ (বানী ধাবমে ফানি জাঙত ছ্বথি), দোসবমে রচনক (মংত্র-রিদ্যাক) দ্বরুপযোগ সর্রনাশী শ্বনৈত শ্বছি, তেসবমে রচন-বঞ্চা পাথব বঁনা দৈত শ্বছি শ্বা মিত্রতা ওহি পাথবকেঁ ফেব মন্বক্শ্ব। ৰাঁনক-শ্রোতা তীনূ স্বনি জে নিষ্কর্ষ গঢ়ত সে ঙপদেশৈসঁ

নহি, ত্রিকোণীয তননাসঁ খাওত — ঈ পদ্ধতি হিতোপদেশক 'কথা-দ্বারা-নীতি'ক পরিষ্কৃত রূপ থিক। একটা আলোচনাত্মক টিপ্পণী: তেসব আখ্যানক ঘনত্ব (বুঁঢ়িয়া, বঁতাহ, অপহরণ, বঁবিযাতী, পচীস সঁকট) ছোট পাঠক নেন এক্কহি বৈসাবমে ভাবী পড়ি সকৈত অছি; ঈ পোথী খণ্ডশঃ রাচন — ঠীক ওহি যাত্রী-জোড়ী জকাঁ, পড়ার-পড়ার — মাঁগৈত অছি, আ সএহ একব স্বাভারিক প্রযোগ-রিধি থিক। অন্তর্পাঠীযতা: ফাঁসী চঢ়ৈত বুঁঢ়িয়াক 'অপবাধ'ক প্বনর্পাঠ (জে দণ্ড পারিঁ বহনি অছি সে কথা স্বননা পব বুঁদ্ধিমতী সিদ্ধ হোওত অছি) সঁগ্রহক ওহি আরতী ন্যায-প্রশ্নসঁ জুড়ৈত অছি জে দৃশ্য-প্রমাণ আ সহক বীচ দূবী হোওত অছি — বৈহ প্রশ্ন জে বাজা সনহেস (১৭)মে হাবক মূঠ-বঁবামদগী আ নৌকা বঁনিজাবা (২১)মে বাঁবীক কনঁকমে ফেব উঠত।

১২. বাজা খনসাবী : সপনাক ভাষা খা 'ঘুবি কহ নহি তকবাঁ'ক তপ

বাজা খনসাবী সপনা দেখৈত ছথি — ঘবমে হীবা-মোতী ঝহবৈত, মোজব চুনি-চুনি সভ খাগত — খা ছোৱ্ঠ বেঁঠা বচন দৈত খছি: 'হম ওকবা পূবা কহ দেবঁ।' বোঁনমে ভাগ সভসঁ বিঁছুড়ন বাঁনক বঁঠোহীক সংকেতপব গনাবমে খসৈত খছি, ভৈবরানন্দ জোগীক সেরাসঁ ববদান পবৈত খছি, স্বগা বঁনি সাত সমুদ্র পাব খমবফন খানহ জাগত খছি — পহিন বেঁব পবীক 'ঘুবি কহ দেখ'ক প্বকাবপব ঘুবি কহ তকৈত মবৈত খছি, জোগীক চুষ্টাসঁ জীবিঁ দোসব বেঁব বিঁন্ব ঘুবি তকনে সফন হোগত খছি। ফেব কনম-গাছীক তীন বঁহিন, খা খন্তমে জোগীক বিচিত্র খাদেশ: তীনূ পবী খা খপন গবদনিমে এক্কে সঁগ চক্ণ্র — খা সোনাক গাছ, কপাক ঠাঢ়ি, ঝহবৈত মোতী। ঘবপব বাজা 'তীনঠা ঔবত'কেঁ দেখি বেঁঠাকেঁ বেঁবগ্রুফ কহৈত ছথি; বেঁঠা ভবন নগবক সোম্নাঁ ঞিযা দোহবৈত খছি, খা সপনা সাকাব।

ঙা সংগ্রহক সভসঁ রিশ্বৈঙ্ক খদ্ভুত-কথা (রঁডব ঠেন) থিক, খা প্র্‌াঁপক প্রকার্য-সূচীক নগভগ প্রহেক খানা ভবৈত খছি: খভার (সপনাক খপূর্তি), প্রস্থান, দাতা (জোগী), কঠিন কার্য, রর্জনা ('ঘ্যবি কহ নহি দেখিহঁ'), রর্জনা-ভঁগ, মৃত্যে-প্বনজীরন, খা রূপান্তবণকাবী সমাপন। 'ঘ্যবি কহ নহি তকরাঁ'ক রর্জনা রিশ্বৈ-প্ববাকথাক ও গহীঁব খাগ্রতি থিক জে ঔর্ফিযস-যূবীডিসীসঁ নহ কহ নোতক পন্থে ধবি পসবন খছি — খা একব মনোরৈজ্ঞানিক খর্থ রাঁন-পাঠক ধবি সোমে পহুঁচৈত খছি: কোনো-কোনো কাজ একাগ্রতা মাঁগৈত খছি জাহিমে পাছাঁক প্বকাব — শংকা, প্রনোভন, খতীত — দিস তকনো মৃত্যে থিক। রাঁনক পহিন রেঁব হাবৈত খছি খা দোসব রেঁব জীতৈত খছি; ঙা প্বনবাবৃত্তি-সহিত-স্বধাব (মিনাঙঁ রাঁগিযাক গাছ্ত, ৬) সংগ্রহক খধিগম-দর্শনক স্থাযী ম্বদ্রা থিক। খন্তিম চক্গ্র-প্রসঁগ — জকব তর্ক কথা জানি-বুঁমি নহি খোনৈত খছি — খদ্ভুত-কথাক ওহি স্বপ্ন-তর্কক চবম থিক জতহ রাঁনিদান-সদৃশী ক্রিযা (খপনক্ষ গবদনি!) রূপান্তবণক দ্বাব থিক; একব র্যাখ্যা-ভাব

পাঠকপব ভোড়ব় নেখকক সাহসিক ঔচিত্-নির্ণয থিক, কাবণ র্যাখ্যা কএনে ঙা জাদৃ র্যাকবণ ব়নি জাগত।

এহি কথাক দোসব স্তব সপনাক শ্বর্থ-মীমাংসা থিক। বাজা সপনাকেঁ শাব্দিক রস্তু ব়ুঝৈত ছথি (গাছ = গাছ), ব়েঁঠা ওকবা সম্বন্ধপবক সহ ব়ুঝৈত শ্বছি (গাছ = পবী-সহযোগসঁ প্রকট হোগত সমৃদ্ধি); শ্বা কথাক র়াঁগা ঙা জে 'ব়েঁরগ্রফ' কহন গেন ব়াঁনকে সপনা-সাঞ্চব সিদ্ধ হোগত শ্বছি। তবহবিমে পবীনোক (১)সঁ একব সংরাদ সোঝ শ্বছি — ওতহ সপনা যন্ত্ররত সহ হোগত ছন শ্বা ওকব বাজনীতিক দ্বরুপযোগ হোগত ছন; এতহ সপনা শ্রম, সেরা শ্বা রর্জনা-পাননক ব়াঁঠ সহ হোগত শ্বছি। দ্বনৃ মিনা কহ সংগ্রহ ব়াঁন-পাঠককেঁ সপনাক দৃষ্টা পাঠ দৈত শ্বছি: সপনা শৈঞি থিক, শ্বা শৈঞিক চবিত্র ওকব সাধন-পথসঁ ব়নৈত শ্বছি। বস-দৃষ্টিসঁ শ্বদ্ভুতক সংগ রাস্নোক হন্ত্বক বংগ (পিতাক চিন্তা, ব়েঁঠাক রচন) শ্বা শ্বন্তমে সামূহিক রিস্মযক ও দৃশ্য শ্বছি জতহ ভবন নগব মোজব চুনি বহন শ্বছি — নোককথাক স্বখান্ত সদিখন

সাম্বদাযিক হোগত খছি, রৈযিক্তিক নহি; ঙা সূত্র খাগাঁ রিম্মনা (২২) খা মাধর সিঁহ

(২৭)মে ক্ষেব ভেষ্টত।

১৪. ডাগ্ল বৌহিলেয : এক রাক্যক শৈক্তি — জৈন কথা-পবম্পবাক ৰান-বন্ে

মগধমে রিম্বিসাবক বাজ খা বৌহিলেয ডাগ্লক খাতঁক — ম্বদা ঙা ডাগ্ল ধনীকেঁ নূঠি গবীরঁমে ৰাঁঠৈত খছি, তেঁ জনতা ওকব করচ থিক। পিতা নৌহখুবক মবণাসন্ন খাদেশ: মহারীবক প্ররচন কহিযো নহি স্বনিহঁ। খভযক্ুমাব মঁত্রীক পাঁচ-দিনা প্রতিজ্ঞাক ৰীচ বৌহিলেয বাজমহনেমে ডকৈতীক দ্বস্‌সাহস কবৈত খছি; ৰাঠমে প্ররচন-স্থন নগ কান ম্বননে জাগত কান পএবমে কাঁঠ গড়ৈত খছি, খা কাঁঠ নিকানৰাক এক ক্ষণমে এক্‌কহি রাক্য কানমে পড়ি জাগত খছি — দেরতাকেঁ ঘাম নহি ছুঠৈত ছনি, মানা নহি মৌনাগত ছনি, পএব ধবতী নহি ছুবৈত ছনি, পিপনী

নহি খসৈত ছনি। পকড়াএন বৌহিলেয 'দ্বম্মা কিসান'ক ম্মৃঠসঁ ৰঁচৈত ঋছি; ঋভযক্ষমাব মদিবা পিযা নকনী সুম্ম বচরৈত ছথি — গন্ধর্ব-ঋপ্সবা, জন্দ্বক দূত, ঋা পাপ-স্মীগ্রতিক মাঁগ। ম্বদা বৌহিলেয দেখৈত ঋছি: ঞা 'দেরতা' সভ ঘামে-পসীনে ছথি, মানা মৌনাএন, পএব ধবতীপব — ঋা ও ঋনস্বনন রাক্যক ৰঁনেঁ ছন ভাঁপি প্বলো-প্বলা গনরৈত ঋছি। ঋভযদান ভেঠনা পব সভ সহ কহি, সভঠা ধন ঠুকবা, ওহী মহারীবক দীঞ্চা মাঁগি নৈত ঋছি জিনক এক রাক্য ওকব প্রাণ ৰঁচৌনক।

ঞা পোথী সঁগ্রহমে রিধাগত কপেঁ ঋনূঠা থিক — ঞা মিথিনাক নোকগাথা নহি, জৈন কথা-সাহিহক (ঋারশ্যক-চূর্ণি ঋা পবরতী কথাকোষ-পবম্পবাক) প্রসিদ্ধ ঋাখ্যানক মৈথিনী ৰাঁন-কপান্তব থিক, ঋা একব উঁপস্থিতি সঁগ্রহক সাঁস্গ্রতিক ক্ষিতিজকেঁ মগধ-রিদেহক প্রাচীন সাম্মা হুগোন ধবি পসাবি দৈত ঋছি। কথাক রৌদ্ধিক কেন্দ্রব একঠা তর্কশাস্ত্রীয বন্ে থিক: নিষিদ্ধ জ্ঞানক এক কণ সেহো নির্ণাযক ভহ সকৈত ঋছি — পিতা প্ররচনকেঁ 'ৰঁর্রাদী' কহি রর্জিত কেননি, ঋা রৈহ

প্ররচনক এক রাক্য রেঁগ্টাক প্রাণ-বঞ্চক ভেন; রর্জনা খপনে খপন খণ্ডন সিদ্ধ ভেন।

পাশ্চাহ সমীঞ্চা এতহ 'এপিস্ট্টেমিক থ্রিনব'ক খাভ্য-রুপ দেখত — জাসূসী কথাক

ও খানন্দ জতহ রিজয রঁনসঁ নহি, খরনোকন খা খন্বমানসঁ ভেঠৈত খছি: বৌহিংেয

নকনী সু্স্নক 'দেরতা'ক ঘাম খা মৌনাএন মানা ওহিনা পঢ়ৈত খছি জেনা কোনো

গ্বপ্তচব স্ববাগ। খা প্রতিপঞ্চমে খভযক্ফমাব ছথি — মঁত্রী-রুঁঝ্কিক ও পবম্পবা জে

নীতি-কথামে চাণক্যসঁ খভযক্ফমাব ধবি চনৈত খছি; দৃ রুঁঝ্কিক ঙা দুন্দ্র (ছনী খা

ছন-ভেদী) রাঁন-পাঠক নেন শৈতবঁজ সন বোমাঁচক খছি, জাহিমে বঞপাত এক্কো

বুঁদ নহি।

নৈতিক স্থাপহ সূঞ্ম খছি। বৌহিংেযক 'ব◌ॉরিঁন স্নাড' রুপ (ধনীসঁ নহ গবীরঁকেঁ)

কথাকেঁ ওকব পঞ্চমে ঝুকরৈত খছি, ম্বদা কথা ওকব ম্বজি ডকৈতীক ঔচিহসঁ নহি,

ডকৈতীক হাগসঁ কবরৈত খছি — সহান্বহুতি খা খন্বমোদনক ঙা ভেদ রিচাবধাবা-

সজগ রাঁন-সাহিহক কসৌঠী থিক। রুপান্তবণক রিশ্বসনীযতা এহিমে খছি জে ও

চমক্োবসँ নহি, গ্রতচ্ছতাসँ খরৈত খছি: 'জাহি রচনসँ জান ব়ঁচন, তকব দীঞ্চা নের়ঁ।' খনুর্পাঠীযতা: নকনী সৃষ্মক ভণ্ডাফোড় গোনৃ ন্না (১১)ক ঢৌগী-ভেদনক বাজ-প্রাযোজিত সঁস্‌কবণ থিক — ওতহ নকনী ব়াঁব়াকেঁ খসনী ব়ুঁঝি পকড়ৈত খছি, এতহ নকনী সৃষ্মকেঁ খসনী শ্রুতি; খা পিতাক রর্জনা-রাক্য ব়হে্ (৬) খা বাজা খনসাবী (১২)ক রর্জনা-প্রকার্যক দার্শনিক শিখব থিক — সঁগ্রহ ভবিমে রর্জনা কতষ্ম বঞ্চক খছি, কতষ্ম পবীঞ্চক, খা এতহ সৃযঁ মিথ্যা সিদ্ধ হোওত খছি। হিঁসা-বহিত বোমাঁচ, তর্ক-প্রধান কথানক খা খান্তবিক কপান্তবণ — তীনৃ মিনা কহ ঙা পোথী সঁগ্রহক ব়ৌদ্ধিকতম বচনা থিক।

১৩. বাজা ঢোনন : শাঁপ, গোপন খা চিষ্টীক মহাকারয

গঢ় নাবিযনক বাজা দঞ্চ 'নহি ব়িকাএন সমান কীনব়'ক হঠমে সূত কীনৈত ছথি খা বাজা-নক্ষ্মী ব্দসি জাওত ছথি; গবীব়ঁ বাজা গঢ়পিঁগনমে ঘোড়-সেরক ব়নৈত

ছুথি। দ্বনূ বাজাক ঘব এক্কহি দিন সন্তান — খা জ্যোতিষীয 'ছঠী বাতিক রিঁযাহ'ক রিরশৈতামে নরজাত মড়ুরন খা নোকবক নরজাত রেঁঠা ঢোননক রিঁযাহ ভহ জাগত খছি। ঘুবতী রাঁঠমে রাঁঘ-রধ পব রাঁঘিনক শাপ — 'তোহব রেঁঠাক কনিযাঁকেঁ বাঁড় কহ দের' — খা ভযভীত পিতা ভেদ গাড়ি দৈত ছুথি: সাঠ়িন খধাজমে, রেঁঠা মানিনক ফ্নরাড়ীমে, রিঁযাহক স্মৃতি চুপ্পীমে। ওম্হব জ্বখান মড়ুরন জর্রুনা-কাত রাঁবহ রবখক সদাব্রত রাঁঠি পতি তাকৈত ছুথি; রনিজাবাক পত্র জাদূগবনী হবেরা-পবেরা জবা দৈত খছি, স্বগাক পত্র মানিন খাগিমে দহ দৈত খছি, খা তেসব রেব গাঁজা-ভাঁগ-খফীমধাবী মহাম্লোক মোহিনী রাঁস্ববী সভ জাদূ চীবি ঢোনন ধবি পত্র পঙ্কাঁচা দৈত খছি। তরুখাবি নহ প্বছনা পব পিতাক স্বীকাবোক্তি, পিন্নূ নাগনি সাঠ়িনক ঙঙ্কাব, রাঁঘিন-রধ, খা সাস্ববমে ফ্নরাড়ী ঙজাড়রাঁক ঙঁপ্োতসঁ পহিচান — খন্তমে ডোনী, রিঁদাগবী খা বাজ।

ঞা সংগ্রহক সভসঁ জর্ঠিন কথানকরॅনা খদ্ভুত-গাথা থিক, খা একব সমীঃ্খা-ফঁজী সংচাব থিক: ঞা পূবা মহাকাব্য খসনমে তীন চিষ্টীক কথা থিক। শীপ সূচনাকেঁ রর্জিত কবৈত খছি, পিতা সূচনাকেঁ গাড়ৈত ছথি, জাদূগবনী সূচনাকেঁ জবরৈত খছি — খা ম্বত্তি ওহি ঝ্ণ হোজত খছি জখন সূচনা পহ্মঁচি জাজত খছি। রॅান-পাঠক খনজানে সীখৈত খছি জে পবিরাবক খধিকাঁশ দ্বখ ষড্যান্ত্রসঁ রॅেসী গোপনসঁ জনমৈত খছি; পিতাক মৌন 'বঞ্চা' ছন, ম্বদা ওকব মূন্য সাঢ়িনক রॅবখো-রॅন্দী, রॅেঠাক পহিচান-নোপ খা প্বতোহ্মক রॅাবহ রॅবখক প্রতীঃ্খা ভেন। প্র◌ॅাপ-দৃষ্টিসঁ কথা দৃ পীঢ়ীক দৃ চঞ্র থিক — পিতাক চঞ্র (দোষ-পতন-প্ররাস) খা প্বত্রক চঞ্র (খচ্ছান-উঁদ্ঘাঠন-প্রতিকাব), খা প্বত্র ঠীক ওতহ সফন হোজত খছি জতহ পিতা রিফন ছনাহ: পিতা রॅাঘ মাবি শীপ কমওননি, প্বত্র রॅাঘিন মাবি শীপ কাঠনক; পিতা ভেদ ন্বকওননি, প্বত্র ভেদ উঁঘাবনক। ঞা পীঢ়ী-স্বধাবক খাগ্রতি (মিনাউঁ: বৌহিপেয ১৪,

জে পিতাক রর্জনা ঙঁনঠরৈত ঋছি) সঁগ্রহক গহীঁব ঋাশীরাদ থিক — সন্তান মাতা-পিতাক হূনক কৈদী নহি।

স্ত্রী-পক্ষ এতহ রিশৈষ সমীক্ষ্য ঋছি। মড়ুরন নিষ্ক্রিয প্রতীক্ষাবত নাযিকা নহি ছথি — সদাব্রতক সঁস্থা খোনরঁ সূচনা-সঁগ্রহক সার্রজনিক কেন্দ্ব বচরঁ থিক (রৈহ ঋজ্ঞি র্ব্বাহ্মণ ঋা ঠাক্ববক কথা, ১২ক পবী ঋপনওনে ছনি), ঋা তীন-তীন সঁচাব-মাধ্যম (রঁনিজাবা, স্বগা, সাধ্ু) ঋাজমাএরঁ বণনীতিক ধৈর্যক পবিচয; প্রতিপক্ষমে সেহো স্ত্রিযে ঋছি — হবেরঁা-পবেরঁাক জাদৃগবনী-জোড়ী — তেঁ কথা নিঁগকেঁ নহি, নীযতকেঁ পক্ষ-রিপক্ষমে রাঁঠৈত ঋছি। সাঢ়িনক প্রসঁগ সঁগ্রহক পশ্ব-করুণাক মার্মিকতম পৃষ্ঠ থিক: নির্দোষ পশ্বক রঁবখো-রঁন্দী ঋা পিন্নূ নাগন দেহক ঙঁদ্ধাব — রঁানক-পাঠকক সঁরেদনা এতহ জে পাঠ পঢ়ৈত ঋছি সে ঙঁপদেশক কোনো পোথী নহি দহ সকৈত। বস-দৃষ্টিসঁ ঋদ্ভুত ঋা করুণক ঙা দীর্ঘ সঁযোজন ঋন্তমে শান্তমে রিশ্রাম পরৈত ঋছি; ঋা 'নোকবক রেঁঠা'ক বাজা রঁনরঁ সঁগ্রহক ওহি সমতারাদী

ধ্বনিক স্বঁগ থিক জে নোকগাথা-খণ্ডমে (দীনা-ভদবীসঁ ছেঙ্ন ধবি) পূর্ণ স্বৱমে

ৱাঁজত।

খণ্ড তীন : ৰীব শ্বা প্রেমক নোকগাথা

১৬. দীনা-ভদৰী : স্বভাষিত মাণ্ঠিক দৃ ৰেঁণ্ঠা — দ্বখান্ত ৰীবগাথাক শিখৰ

জোগিযানগবক ম্বসহব ভাগ দীনা-ভদৰী — পাঁচ-পাঁচ মোনক কোদাবি, দিন ভবিমে ৰিঁগহা ভবি জমীন, শ্বা ৰঁনক সঁগ ধবম। জাঁজবক জমীন্দাব কনক সিঁহ ম্নকা 'ৰঁড়দ' ৰঁনাৰঁহ চাহৈত শ্বছি, মাবি খা কহ ভাগৈত শ্বছি; ওকব স্ত্রী ৰুঁধনী সনহেস-থানপব তপ কহ রব মাঁগৈত শ্বছি — 'দীনা-ভদৰীক প্রাণ।' রচন-ৰাঁন্‌ন সনহেস শ্বপনহি প্রিয ৰীবকেঁ সপনা দহ কণ্ঠৈযা ৰোঁন ৰঁজৰৈত ছথি; খুনীমা ৰাঁঘকেঁ দীনা 'জয বাজা সনহেস' কহৈত মন্‌ন-ঘঙ্কমে পম্ভাড়ৈত ছথি, ম্বদা ৰঁগবাক ভেষ ধেনে ৰাঁঘিনক ছনসঁ দ্বনূ ভাগ মাবন জাগত ছথি। শ্বাগাঁ চমক্োব-শৃঁখনা: হবক পনড়াপব ৰৈসন ভাগ-শ্বাম্োসঁ ভবি দোকান তৌনাএৰঁ, শ্রাঙ্ক-ভোজমে ৰাঁবিক ৰঁনি

পবসৰ, হংসাক চীন্হ, সাত তহ কপড়া ফাড়ি ৰহবাএন মাএ-দূধ; ফেব মোবংগ-খংচনমে ডেঢ় সএ খহাচাবীক সংহাব, ৰূঁধনীক খন্ত, খা সনহেসক প্রাযশ্চিত্ত-রচন — 'জতএ হমব পূজা, ততএ খহাঁক পূজা।'

ঞা পোথী সংগ্রহক রীবগাথা-খণ্ডক খাধাব-স্তম্ভ থিক খা মৈথিনী নোক-মহাকার্য-পবম্পবাক ৰান-দ্বাব। পাশ্চাহ শোক-কার্যশাস্ত্রক ভাষামে ঞা রিশ্বদ্ধ ট্রেজেডী থিক — ম্বদা গ্রীক ঢাঁচাসঁ একঠা নির্ণাযক ভেদ সঁগ: এতহ নাযকক কোনো 'ট্রৈজিক ফ্ল' নহি; দোষ র্যরস্থামে খছি — রচন-ধর্মক ও যান্ত্রিকী জে দেরতাকেঁ সেহো খন্যাযক ঔজাব ৰনা দৈত খছি। সনহেসক ধর্মসংকঠ ('রচন তোড়থি ত' দেরন্ন ঠূঠএ, রচন বাখথি ত' ন্যায ঠূঠএ') ৰান-পাঠকক খাগাঁ পহিন রেঁব ঞা প্রশ্ন বখৈত খছি জে নিযম খা ন্যায সদিখন এক নহি হোঞত — নৈতিক রিকাসক কোনৰদ্ধ-রর্ণিত ওহি সীঢ়ীক চঢ়াঞ জতহ ৰানক নিযম-পাননসঁ ঙঁপব ঙঠি নিযমক ন্যায্যতা জোখএ নগৈত খছি। খা দ্বখান্তক প্রতিসন্তুননমে নোক-পবম্পবাক খপন

'যূকেটঁাস্ঠ্রফী' ঋছি — মৃয়েক ওহি পাব ন্যাযক দোসব পাবী: পনড়া, দূধ, ডেঢ় সএ সঁহাব, ঋা পূজাক ঋর্ঘাঁশী। ঠঁান্কীন জকবা স্বখান্তক ঋাকস্মিক গ্রপা কহৈত ছথি, সে এতহ মবণোত্তব ন্যাযক ৰূপমে ঋবৈত ঋছি; ৱঁান-পাঠক সীখৈত ঋছি জে কথাক ঋন্ত ঋা ন্যাযক ঋন্ত এক নহি — 'সময সভসঁ পৈঘ ঋদানত থিক।'

ভাবতীয দৃষ্টিসঁ এতহ রীব ঋা করুণক ও ঋগ্ম ঋছি জকবা ভরহূতি 'একো বসঃ করুণ এর' কহি করুণকেঁ মূন মাননে ছথি — দীনাক ৱঁাঘ-রিজয রীবক শিখব, ঋা ঠীক ওকব ৱঁাদ ৱঁগবাক ছন করুণক খাধি; বসক ঞা মূনা ৱঁান-দ্বাদযক ভার-শিঞ্চা (ভমোশনন এজ্বকেশন) থিক। সাত তহ কপড়া ফাড়ি ৱঁহবাএন দূধক ৱিঁম্ব্ঁ রাস্েনাক ও চবম থিক জতহ শবীব-শাস্ত্র চুপ ভহ জাগত ঋছি ঋা কারা ৱঁজৈত ঋছি — 'মাএক দূধ, সঁসাবক সভসঁ পৈঘ প্রমাণ।' ঋা সামাজিক স্তবপব ঞা গাথা রিদেহ সমানান্তব প্রতিমানক ঘোষণাপত্র থিক: ম্বসহব ৱৌনিহাব ভাগক পূজা দেরতাক সঁগ ৱঁঠাএৱঁ — 'দেরতা ঋা ৱৌনিহাব, এক্কহি ঋাঁগনমে, এক্কহি ধ্বপ-

দীপমে' — ভাবতীয ভজি-নোকতন্ত্রক ও রাক্য থিক জকবা কোনো সমাজশীস্ত্র এতেক স্বন্দব নহি কহি সকেঁত। খ্নুর্পাঠীযতা সঁগ্রহক সভসঁ ঘন এতহি খ্ছি: সনহেস এতহ রিরশী দেরতা ছথি খ্বা বাজা সনহেস (১৭)মে সঁঘর্ষবত মন্বক্খ — দ্বনৃ পোথী মিনা কহ নোকদেরতাক জীরন-বৃত্ত (মন্বষ্যসঁ দেরর ধবি) পূর্ণ হোণত খ্ছি; বৃঁধনীক তপ মোতীদাঞ (২৭)ক তপক খ্নন্ধব জোড়া থিক — এক্কহি রিধি (হঠ-তপ), উঁনষ্ঠা প্রযোজন (প্রাণ-হবণ রঁনাম সন্তান-যাচনা); খ্বা রঁগবা-ভেষক ছন-মৃত্যে খ্মব রাঁরাঁ (২৪) খ্বা রঁহ্মবা গোঢ়িন (২৬)ক ওহি সূত্রসঁ জ্বড়ৈত খ্ছি জে রীব রঁনসঁ নহি, ছনসঁ মবৈত খ্ছি।

১৭. বাজা সনহেস : উঁপাধিক সৃতন্ত্রতা খ্বা তঁত্র-বঞ্চিত ন্যায

মোবঁগক দ্বসাধ সিপাহী সনহেস — সিঁহাসন-হীন, ম্বদা জন-দ্বদযক 'বাজা'। তাণ্বকদাব নৌবঁগী রঁহাদ্বব থাপাকেঁ ঞা উঁপাধি নহি সোহাণত ছন্হি: 'নোককেঁ মনা

কহ दियौक!' — 'নোকক মোন জে ও ককবা কী ৰঁজাওত!' এহি শ্বসম্ভৱ শ্বাদেশপব সনহেস মোবঁগ ছোড়ৈত ছথি। ৰাঁবহ ৰঁবখসঁ শ্বাঁচব ৰঁন্নে মানিন দৰঁনা — কমক-কমখ্যাক তঁত্র-রিদ্বষী — ক্ষনকা সাত সএ সিপাহীক সবদাব ৰঁনৰাঁ দৈত ছথি; পদচ্যুত চূহেড়মন বানীক নৌ নাখক হাব সনহেসক ওষ্টেনমে ন্বকা ষডান্ত্র বচৈত শ্বছি; দৰঁনাক কানী-মন্দিবক সাধনাসঁ চূহেড়মন খূন ৰোঁকবি সভ ৰঁকি দৈত শ্বছি; সনহেস ম্বঞ, পদোন্নত, শ্বা শ্বন্তমে দৰঁনা-সনহেসক ৰিঁযাহ।

এহি গাথাক ৰৌঙ্কিক কেন্দ্ব ঙঁপাধি-রিরাদ থিক, শ্বা ঞা ৰাঁন-পাঠক নেন বাজনীতি-দর্শনক পহিন পাঠ শ্বছি: 'বাজা' শৈৰ্ঙ্কপব একাধিকাব ককব — সত্তাক শ্বাকি সমাজক? সনহেসক তর্ক ('ঞা জন দ্বাবা দেন পদরী... হম ছোড়িযো দেৰঁ, নোক ত' কহৰেঁ কবত') ভাষাক নোকতন্ত্রক তর্ক থিক — নাম ও রস্তু থিক জে দেনিহাবক মোনমে বহৈত শ্বছি, শ্বা মোনপব কোনো তাণ্বকদাবক ক্ষ্ফম নহি চনৈত। জাগপ্সক রিচাবধাবা-রিশ্লৈষণক ভাষামে ঞা কথা ৰৈধতা (নেজিঠিমেসী)ক দূ

স্রোতক উঁক্কব থিক — পদ-সত্তা ৱঁনাম সেরা-সত্তা — শ্যা নোক-পবম্পবা শ্বসঁদিগ্ধ কপেঁ দোসবক পঞ্চমে মতদান কবৈত শ্বছি। দোসব সমীঞ্চ্য শ্বাযাম দৰঁনা ছথি: শ্বসৃাগ্নত প্রেমিকা, জে প্রতিশোধ নহি, প্রমাণ চুনৈত শ্বছি — ওকব তঁত্র-বিত্থা এতহ 'ফোবেন্সিক' যন্ত্রক কাজ কবৈত শ্বছি (সহ ৱোঁকবৰঁ!), শ্বর্থাত শ্বনৌকিক শক্তি ন্যায-প্রক্রিযাক সেরামে শ্বছি, প্রতিহিঁসাক নহি। ৱাঁবহ ৱঁবখক প্রতীক্ষা-রূপক সঁগ্রহক শ্বারতী কান-মাত্রক থিক (মিনাউঁ: জ্যোতি পঁজিযাব ২১, নৈকা ৱঁনিজাবা ২১, বাজা ঢোনন ১৬ক মড়ুবন) — নোক-কন্পনামে ৱাঁবহ ৱঁবখ তপস্যাক পূর্ণাংক থিক, শ্বা দৰঁনাক প্রেম ওহী পূর্ণাংকসঁ নাপন গেন শ্বছি।

ঔচিহ-দৃষ্টিসঁ নেখক রৈত্থক শ্বামেহ্নোক শ্বাবম্ভিক প্রসঁগকেঁ এক্কহি শ্বনুচ্ছেদমে সূচনা-মাত্র বাখি (ৱাঁন-পাঠ নেন উঁচিত সঁক্ষেপ) কথাক ভাব ষড্যন্ত্র-ভেদনপব বখনে ছথি, শ্বা চুহড়মনক যাতনা-দৃশ্য ('খূন ৱোঁকবৰঁ')কেঁ শ্বনৌকিক-দণ্ডক কোঠিমে বাখন গেন শ্বছি জতহ ৱাঁন-পাঠক ওকবা জাদুগ্ৰা ন্যায বুঁমৈত শ্বছি,

শাবীবিক হিঁসা নহি। খন্তর্পাঠীয স্তবপব ঙা পোথী সঁগ্রহক সভসঁ বোচক নাম-গ্বথ্রৗে বচৈত খছি: এত্তক্কা খননাযক 'চূহেড়মন' খা চৌহেড়মন খা বেশৗমা (১৮)ক নাযক চূহেড়মন — নাম এক, চবিত্র-নোক ভিন্ন। ঙা নোক-পবম্পবাক ওহি ঐতিহাসিক দ্বন্দ্বরক স্মৃতি-চিন্হ থিক জাহিমে সনহেস-গাথা খা চূহেড়মন-গাথা ভিন্ন-ভিন্ন সম্বদাযক গৌবর-গীত বহন খছি; নেখক দ্বনূকেঁ খপন-খপন গাথামে খপন-খপন নাযকব্র দহ কহ ওহি ৰঁম্নস্নবতাকেঁ স্ববঙ্কিত বখননি — ৰাঁন-পাঠক খনজানে সীখৈত খছি জে এক্কহি নামক কথা কহনিহাবক ঠামসঁ ৰঁদনি জাঙত খছি, খা ঙতিহাসক ঙা ৰঁম্ন-কণ্ঠতা দোষ নহি, ধবোহেবি থিক। দীনা-ভদবী (১৬)ক রিরশৗ দেরতা খা এত্তক্কা সঁঘর্ষশীন মন্বক্খ মিনা কহ পঢ়ৰঁ — যএহ এহি জোড়ীক সম্যাক্ পাঠ-রিধি থিক।

১৮. চৌহড়মল আ রেশমা : শৌনিতক সিনূর — নিষিদ্ধ প্রেমক স্মারক

মোকামা ঘাট। দূধরঁসী রৌনিহার-পহলমান চূহড়মল আ হমিহার হরেনীক বেঁটী রেশমা — পহিল নজরি রেশমাক, আ বঁরখো ধরি 'নহি' চূহড়মলক: 'অহাঁ হরেনীক বেঁটী, হম ঘাটক রৌনিহার।' ভেদ খুজলা পর পহরা, ভাড়াক হত্যারা বামজীত-মল্লে খাঁক উঁনঠা রধ, দূধরঁসী ঠৌনপর হরেনীক চঢ়াঞ — আ ওকরা রোকনিহারি স্বয়ং রেশমা: 'হমর কারণসঁ নির্দোষক বঞ্চ রঁহত, ত' পহিনে হমর!' রামসখীক জাদূসঁ অদৃশ্য ভেঁট, কালী-মন্দিরমে বিঁযাহ জতহ সিনূরক ঠাম চূহড়মল অপন শৌনিতসঁ মাঁগ ভরৈত অছি; ঘেরারঁন্দী, মল্লক গাছুপর রেশমাক রঞ্চা, অন্তিম যদ্ধমে জিতৈত রীবক ঠীক ওহী ক্ষণ কণ্বআ সিপাহী দ্বারা রেশমাক অপহরণ, ঘোড়াক রধ, আ 'রেশমা-রেশমা' টেরৈত প্রাণান্ত। অন্ত: মোকামা ঠানক রেশমা-চূহড়মল মন্দির আ সর্রজাতীয মেলা।

ঞা গাথা সংগ্রহক প্রেম-দ্বখান্তক শিখব থিক আ একব সমীক্ষা-ক্ঞ্জী ও এক রিম্ব থিক জে রিশ্ব প্রেম-সাহিত্যমে মৈথিনীক আপন যোগদান কহন জাএ যোগ্য আছি — শৌনিতক সিনূব। সিন্দূব সংস্থাক প্রতীক থিক, শৌনিত প্রাণক; দ্বনূক ঞা রিনিময কহৈত আছি জে জতহ সংস্থা প্রেমকেঁ সামগ্রী নহি দৈত, ওতহ প্রেম আপন দেহসঁ সামগ্রী বচি নৈত আছি। পাশ্চাত্য তননাম্যেক দৃষ্ঠি সহজহি বোমিযো-জুনিযঠ মোন পাড়ত — ক্ষন-রৈবক বীচ প্রেম, গুপ্ত রিরাহ, দ্বখান্ত — মুদা ভেদ নির্ণাযক আছি: শৈক্সপিযবক রৈব দূ সমান ক্ষনক থিক, এতহ রৈব ঊর্ধ্বাধব আছি — জাতি আ রম্মাক সীঢ়ীপব; তেঁ ঞা ট্রেজেডী নিযতিক নহি, সংবচনাক থিক, আ একব 'খননাযক' কোনো র্যাক্তি নহি, 'ও সভঠা দেরান জে মন্বক্খ মন্বক্খক বীচ ঠাঢ় কবৈত আযন আছি।' বেশমাক চবিত্র-বেখা রিশৈষ সমীক্ষ্য: ও প্রেমক আবম্ভকত্রী আছি (নোকগাথামে দুর্নভ), যৌন-বঞ্চামে মধ্যস্থ, আ পহবা-ভেদনমে যোজনাকাব — নিকোনাযেরাক কসৌঠীপব সম্পূর্ণ কর্ত্ত্ব; আ তঙযো অন্তমে গাথা ওকব

নিযতি চুপ্‌পীমে ছোড়ৈত খ্ছি — নেখকক ঠিপ্‌পণী ('ঞা চুপ্‌পী কোনো রর্ণনসঁ রেঁসী করুণ থিক') ঔচিত্য-রিচাবক উঁগ্লেঞ্চ প্রযোগ থিক: জতঃ নোক-পাঠ খনেক খা পীড়াদাযক হো, ওতঃ রাঁন-সঁস্‌কবণক মৌন সম্‌মানো থিক খা সঁরবণো।

বস-দৃষ্টিসঁ শৃঁগাব (সম্‌ভোগ নহি, রিশ্রীষ্ক পূর্রবাগ) খা রীবক ঘগ্‌মপব করুণক রিজয খ্ছি, ম্বদা খন্তিম খধ্যায করুণকেঁ শীন্তমে রঁদনি দৈত খ্ছি — মন্দিব খা মেনা: 'প্রেমী মবি জাগত খ্ছি, প্রেম মেনা রঁনি জাগত খ্ছি।' ঞা মবণোত্‌তব সাম্বদাযিক স্ত্রীগ্লতি দীনা-ভদবী (১৬)ক পূজা-রচনক নৌকিক সঁস্‌কবণ থিক — ওতঃ দেরতা ঋমা মাঁগৈত ছথি, এতঃ সমাজ; দ্বনূ ঠাম স্মৃতি ন্যাযক খন্তিম খদানত থিক। মূঁগা খা জানিম সিঁহ (১৯)সঁ একব তননা খনিরার্য খ্ছি খা খগিনা সমীঞ্চামে রিস্তাবসঁ হএত — এতরেঁ সঁকেত জে ওতক্ষ শৌনিতেক সিনূব খ্ছি, ম্বদা খন্ত স্বখান্ত; দ্বনূ গাথা মিনা কহ নেখক খন্তর্জাতীয প্রেমক দ্বনূ সম্‌ভর নিযতি —

সমাজক জীত আ প্রেমক জীত — ৱাঁন-পাঠকক আগাঁ রিঁন্ব কোনো মৃঠ আশ্বাসনক বাখি দৈত ছথি।

১৯. মূঁগা আ জানিম সিঁহ : রৈহ আগি, দোসব অন্ত

রৈতিযা বাজ। ওনাব নগ বাজপূত সবদাব জানিম সিঁহ আ দূধরঁসী কন্যা মূঁগাক পহিন ভেঁঠ; দবৱাঁবী ম্বঁহনগৃ পৃথ্বীপানক কান-ভবাঙ, মনাহ পঙ্ক্তিক অকেনে হমনারব-সঁহাব আ অন্তমে স্বামীক নামপব ৱঁনিদান; গ্বরু মৌনী ৱাঁৱাঁক 'ছোড়ি দে মূঁগাক সঁগ'ক অনস্বনন আদেশ; রোঁনমে কন্বআ — সরা মোন দূধ আ খস্সীক খুবাকৱঁনা, ৱাঁঘ-শিকাবী মহীঁসক সরাব — জকব খাঁড়া তব ৱাঁন্হনি মূঁগা; ঠীক ঞ্চলপব জানিমক আগমন, মহীঁস-রধ, কন্বআ-রধ, আ ওতহি রোঁনমে শৌনিতক সিনূব। ফেব ঘবক ভীতবক যদ্ধ: ভাও ফঁঅবক রিদ্রোহ, মাএক স্বীঙ্গতি, ভাওক রাব আ

ঘার, রৌভ্ক দ্বাবপব মূঁগাক বতজগ্গা — শ্বা শ্বন্তমে কনৈত মাএ-ভাওক পশ্চাতাপ, 'প্রেমসঁ ঘব নহ' জাএরঁ।

ঙা গাথা চৌহড়মন শ্বা বেশৗমা (১৮)ক জোড়ী-পাঠ থিক, শ্বা দ্বনূকেঁ শ্বামনে-সামনে বাখরঁ এহি সমীক্ষা-পোথীক একণ্টা কেন্দ্বীয শ্বভ্যাস। সমান তন্ত্র গনৃ: শ্বন্তর্জাতীয প্রেম, জন-স্রোত নগ পহিন ভেঁণ্ট (ঘাণ্ট/ওনাব), ঙার্ষ্যাণ্ব ষড্যন্ত্রকাবী, স্বামিভণ্ড সহাযকক রঁনিদান (ওতহ ণ্টোন, এতহ পণ্টূ), শৌনিতক সিনূব, শ্বা শ্বপনহি পঞ্চক হিঁসা। মবদা পবিণাম ঙঁনণ্টা — শ্বা কাবণক রিশ্নৈষণে দ্বনূ গাথাক শ্বসন সমীক্ষা থিক। বেশৗমা-কথামে হিঁসাক স্রোত হরেনী শ্বন্ত ধবি শ্বণ্টন বহৈত শ্বছি; মূঁগা-কথামে হিঁসাক স্রোত (ভাওা) পশ্চাতাপ ধবি পহ্মঁচৈত শ্বছি — শ্বর্থাত নেখক-সম্পাদিত নোক-স্মৃতি এতহ ঙা সম্ভারনা স্ববক্ষিত বখনে শ্বছি জে জাতি-দ্বন্দ্ব ভীতবসঁ সেহো ণ্টূণ্টি সকৈত শ্বছি, জখন মাএ সন কোনো কড়ী পহিনে স্মুকএ ('মাএক স্বীগ্নতি এহি নর গৃহস্থীক পহিন শ্বাধাব')। রঁান-পাঠক নেন ঙা জোড়ী শ্বাশৗ শ্বা যথার্থক ও

সন্তুনিত খুবাক থিক জকব অন্বৰ্শংসা রঁান-সাহিহ্-চিন্তক রেঁব-রেঁব কবৈত ছথি: একসব স্বখান্ত স্মৃঠ রঁজিতএ, একসব দ্বখান্ত নিবাশী কবিতএ।

এহি গাথাক অপন সৃতন্ত্র রৈশিষ্ঠ্য সেহো নক্ষিত হো। পহিন, মৌনী রাঁরাঁক প্রসংগ — সিদ্ধ গ্বরুক আদেশী আ নাযকক মৌন অরচ্ছা — নোকগাথামে রিবন সাহসক ঋৃণ থিক: কথা গ্বরু-রাক্যকেঁ অন্তিম সহ নহি মানৈত ('নিযতি সাধুক রাণীসঁ সেহো পৈঘ'), আ প্রেমক পঋমে শীস্ত্র-রাক্যক ঙা সরিনয উঁন্নংঘন ভক্তি-কার্য্যক ওহি পবম্পবাসঁ জ্বড়ৈত অছি জতহ প্রেম সৃযঁ প্রমাণ থিক। দোসব, কন্বআক চিত্র — অতিশীয আহাব, রাঁঘ-শিকাবী মহীংস — নোক-অতিশীযোক্তিক ও শৈনী থিক জে ভযকেঁ রিবাঠঁতাসঁ নাপৈত অছি; রাঁন-কন্পনা নেন ঙা 'নার্জব দৈন নাগফ' প্রতিপক্ষী বোমাঁচক র‍্যাকবণ থিক। তেসব, পষ্টূক রঁনিদান: মনাহ সহাযকক ঙা মৃত্যে গাথাক নৈতিক মূন্য-সূচী ঘোষিত কবৈত অছি — নিগ্গাক মোন গাথা কহিযো নহি রিঁসবৈত ('দোস্তীক ঙা মোন জানিম জিনগী ভবি নহি রিঁসবনাহ'), আ ঙা সূত্র সঁগ্রহক

মিত্রতা-কথা-শৃঁখনা (নানমৈন ৰাঁৰাঁ ২৯, ব্ৰঁবাঙ্ঘণ-ঠাক্বব ১২ক পাথব-মিত্র, দীনা-ভদবীক জীতন যাদর ১৬)ক খৃঁগ থিক। বস-যাত্রা এতহ শৃঁগাব-রীব-করুণ হোঙাত শান্ত ধবি পূর্ণ বৃত্ত ৰঁনরৈত খছি — খা 'ঙনাব নগক সাধাবণ ভেঁঠসঁ... ঘবক খাঁগন ধবি'ক খন্তিম পাঁতী ওকব সূত্র-রাক্য।

২০. মন্মখা ঘঠরাবিন : ৰিকাঙত ৰেঁঠী খা ধাবক স্বতন্ত্রতা

পবমান ঘাঠক মন্মখা — 'গৃথন খাঁঠামে এক চূঠকী কেসব' সন স্বন্দবি, সতরঁতী; গঁজেবী ৰাঁপ, নজবি-চোব সতমাএ। সাওন-ভাদরক বাতিমে রণিককেঁ তেন নগএৰাঁ নেন জৰঁবন পঠাওন জাএৰঁ, ফূনমতীক ঠাঢ়স, মোবঁগমে প্রতীঞ্চাবত প্রেমীক স্মৃতি — খা ফেব হবকাবাক গ্ৰপ্ত সন্দেশ: সতমাএ ৰেঁঠীকেঁ সৌদাগবক হাথ ৰেঁচি দেনক। ৰীচ ধাবমে পতরাব ছীনন গেন, 'সভঠা পাঙ চূকা দেন গেন খছি' — খা মন্মখা ও কেননি জে এহি গাথাকেঁ খমব কেনক: ৰিন্ব চেতারনী ধাবমে ছনাঁগ,

উনটা ধাব মোবঁগ দিস; সৌদাগবক ছোটকা সিপাহী — জে গুপ্ত প্রেম কবহ নাগন ছন — পাছাঁ গুদন, আ দবৃ ভূমি গেন। অন্ত: সাওন-ভাদরক ধাবমে ঘটরাবকেঁ মন্মথাক দর্শন, আ প্রত্যেক দর্শনসঁ খিস্সাক প্বনবাবম্ভ — 'একটা ছনীহ মন্মথা ঘটরাবিন...'

ঞা গাথা সংগ্রহক করুণতম বচনা থিক আ একব সমীক্ষা সাহসক মাঁগ কবৈত অছি, কাবণ একব বিষয বাঁন-সাহিত্যক 'স্ববক্ষিত' সূচীসঁ বাঁহবক থিক — কন্যা-বিএয। নেখকক ঔচিত্য-কৌশন এতহ চবমপব অছি: বিএযক বালিজ্যিক ব্যোবা নহি, ওকব অনুভূতি-পক্ষ কথাক কেন্দ্বমে অছি — 'ও খানী একটা ব্যাপাবক রস্তু বঁনা দেন গেন ছনি, বিম্ব অপন তন্ছাক'; আ মন্মথাক প্রশ্ন ('নোন চটা কেঁ কিএ নহি মাবনঁহ, পোসনঁহ এহি দিন খাতিব?') বাঁন-পাঠকক কবেজমে সোন্নে উতবৈত অছি, কাবণ ও অর্থশাস্ত্র নহি, বিশ্বাসঘাতক ভাষা বঁজৈত অছি। পাশ্চাত্য দৃষ্টিসঁ মন্মথাক ছনাঁগ আত্মঘাত নহি, 'এজেঁসী'ক অন্তিম অভিব্যক্তি থিক — কথাক অপন

শৈক্ষঃ 'ঊ আত্মসমর্পণ নহি, আত্মবঞ্চাক অন্তিম যোজনা ছন'; ও মৃত্যু নহি, মোবংগ — প্রেম আ স্বতন্ত্রতা — দিস প্রদন ছনি, আ ধাব হাবি গেনি। ঊ ভেদ ৰ্যান-মধ্যস্থ (শিঞ্চক-অভিভাৰক) নেন বেখাঁকিত কৱৰ্ আৱশ্যক: গাথা পনাযন নহি, প্রতিবোধ সিখবৈত অছি — 'হম ৰিকাএৰ্ নহি' একব মূন-মঁত্র থিক।

সতমাএ-আগ্রতি বিশ্ব-নোককথাক সর্বাধিক ব্যাপ্ত আগ্রতি থিক (সিন্ড্রেনাসঁ হৈন্সেন-গ্রেঠৈন ধবি), আ ৰেঠৈনহাজম একবা ৰ্যানকক দ্বিধা-ভাৰক (মাএ ভনী/মাএ কঠোব) বিভাজিত প্রক্ষেপণ মানৈত ছথি; মুদা এতহ ও মনোবৈজ্ঞানিক কপক সামাজিক যথার্থসঁ ভাবী ভহ গেন অছি — নোকগাথা জনৈত অছি জে মিথিনাক ঘাঠ-কাতমে ৰেঠীক সৌদা কন্পনা নহি বহন অছি। ছোঠকা সিপাহীক ছনাঁগ গাথাক সভসঁ সূক্ষ্ম স্পর্শ থিক: দমন-যন্ত্রক ভীতবসঁ এক দ্বদযক বিদ্রোহ — খবীদন গেন পহবেদাব অপন মনুষ্যতা ঘুবা নৈত অছি, ভনহিঁ মূন্য প্রাণ হো; ঊ ৰ্যোবা কথাকেঁ সবন খন-চিত্রণসঁ ৰচবৈত অছি। আ অন্তক চএীয সংবচনা — দর্শনসঁ

কথাবস্তু — মৌখিক পরম্পরাক খাম্হ-চিত্র থিক: মন্মথা খমব খছি কাবণ ও

কহন জাগত বহৈত খছি; কথা খপন জীরন-বহস্য খপনে ঘোষিত কবৈত খছি।

খন্তর্পাঠীযতা: মোতীসাএবি (২৬)মে রেঁঠী সন্দৃকমে রঁহাওন জাএত, এতহ ধাবমে

রেঁচন গেনি — দ্বনৃ 'রঁহাওন রেঁঠী'ক গাথা থিক, খা দ্বনৃক খন্তমে রেঁঠী নোক-

স্মৃতিক জন-দেরী সন উঁপস্থিতি পরৈত খছি; সঁগহি সাওন-ভাদরক ধাবক ঞা

ভযাক্ন সৌন্দর্য জঠ-জঠিন (২৬)ক রর্ষা-খনবগ্রানক ঋত্ত-চএসঁ জুড়ৈত খছি —

এককহি ভাদরক ধাবমে নোক কতহ নাচ বচৈত খছি, কতহ মন্মথা হেবাওত খছি।

২১. নৌকা রঁনিজাবা : খনুপস্থিত পতিক গরাহী — খঁঠীক খভিজ্ঞান

রণিকপত্র শৌভনাযকক রিঁযাহ ভেন খা গৃহস্থ-স্বখসঁ পহিনহি মোবঁগ-প্ররাস।

রাঁঠমে গাছ তব ডকহব-দম্পতিক গপ কানমে পড়ন — 'ঞা বাতি রঁড় শ্বভ, এহি

বাতি পন্োক সঁগ জে বহত তকবা প্রতিভারান প্বত্র' — খা শৌভনাযক গ্বপ্ত কপেঁ ঘব ঘ্বুবি, নোকোপরাদক ভযেঁ খভিজ্ঞান-স্বকপ খঁঠী দহ, ফেব মোবঁগ। ৰাঁবহ ৰঁবখক র‍্যাপাব, খা এম্হেব গর্ভরতী ৰাঁবীপব সাস্ব-সস্ববক সন্দেহ, নির্রাসন, দেরব চত্তবগনক খাশ্রয, খা নোকগীতক কানৰঁ — 'তৰঁ ৰাঁবী বে কানয জাব রেঁজাবো কানৈ বে না।' তেবহেম ৰঁবখ শৌভনাযক ঘ্বুবনাহ, খঁঠী দেখা সহ প্রমাণিত, পবিরাব প্বনঃ এক।

ঙা গাথা সঁগ্রহক 'খভিজ্ঞান-কথা'ক প্রতিনিধি থিক — ও প্রাচীন কথা-প্রকপ জাহিমে রিঁছুড়ন দম্পতিক সহ কোনো চিন্হ-রস্তুপব ঠঁগন বহৈত খছি; সঁস্গ্রত পবম্পবাক খভিজ্ঞানশাক্ন্তনক খঁগূঠী সহজহি মোন পড়ত, খা ঙা স্মবণ খন্বচিত নহি — দ্বনূ ঠাম স্ত্রীক চবিত্রপব সমাজক সন্দেহ খা রস্তু-প্রমাণসঁ ওকব নিরাবণ; ভেদ ঙা জে শক্নন্তনাক খঁগূঠী হেবা জাওত খছি খা নাঠক রিস্মবণক ত্রাসদী বটৈত খছি, এতহ খঁঠী স্ববক্ষিত বহৈত খছি খা ত্রাসদী রিস্মবণক নহি, খন্বপস্থিতিক

থিক। সমীক্ষাক খসন প্রশ্ন এতহ নৈতিক খছি, খা জমানদাব সমীক্ষা ওকবা উঠাওত: শৌভনাযক খুঁঠী রাঁবীকেঁ দেননি, মবদা সহ সাস্ব-সস্বকেঁ নহি কহননি — 'নোকোপরাদ'সঁ রচরাঁক জে মজি ছন, রৈহ রাঁবীক রাঁবহ রবখক কনক-ভোগক কাবণ রনন। গাথা একবা সোমে খভিযোগ নহি রনরৈত, মবদা রাঁবীক গীতক করুণা ওকব মৌন খভিযোগ-পত্র থিক — খা বাজা ঢোনন (১৩)ক সমীক্ষামে জে স্থাপনা ভেন ছন (পবিরাবক দ্বখ ষড্যান্ত্রসঁ রেসী গোপনসঁ), সে এতহ দোসব প্রমাণ পরৈত খছি। রাঁন-পাঠক নেন ঞা জোড়ী-পাঠ মূন্যারান: দ্বনূ গাথামে প্বরুষক 'বঞ্চাম্েক' চুপ্পী স্ত্রীক দীর্ঘ পীড়া রনৈত খছি।

চতবগনক চবিত্র — জে সহ জনৈত খছি খা নির্রাসিতাকেঁ খাশ্রয দৈত খছি — নোকগাথাক ও রিরেক-স্বব থিক জে দেখরৈত খছি জে পবিরাবক ভীতবো সহক পঞ্চধব রচন বহৈত খছি; ঞা ঝঁখব (১৯)ক প্রতি-চিত্র থিক — ওতহ দেরব-ভাঙ হিংসক, এতহ বঞ্চক। ডকহব-সংরাদক শ্ররণ-প্রসংগ নোককথাক ওহি রিশ্ব-র্যাপী

ঘত্তিক ঋঁগ থিক জাহিমে পশ্ব-পক্ষীক গপ মন্বষ্যাক নিযতি খোনৈত খছি (মিনাঙ: ভাঠ-ভাণ্ঠিনক দীপ-সঁরাদ ১০, রিঁহ্মনাক ধোরিঁন-প্রসঁগ ২২) — চ্ছানক ঙা খাকস্মিক, খ-স্বামিত্ব স্রোত নোক-চ্ছানমীমাঁসাক রিশৈষতা থিক: সহ স্বনরাঁ জোগ কান চাহী, হ্মনব নহি। বস-দৃষ্টিসঁ করুণ-প্রধান ঙা গাথা খন্তমে শান্ত-স্বখান্ত খছি, খা একব স্থাযী ঙঁপনব্ধিঁ রাঁবীক গীত-পাঁতী থিক — নোকগীতক ঙা প্রহঞ্চ ঙঁহ্ধবণ সঁগ্রহমে রিবন খছি খা গাথা-গাযন-পবম্পবাক স্বাদ রাঁন-পাঠ ধবি খনৈত খছি; সঁগীত-তত্ত্বক এহি ঙঁপস্থিতিক পূর্ণ রিকাস মাধর সিঁহ খা খমতা গাম (২৭)মে ভেষ্টত।

২২. ছ্ঙ্ছন : ঙঁকা, দঁগন খা ডোম-রীবতাক খখবাহা

সহিদাপ্ববক ডোম সবদাব মানিকচন্দক খখবাহামে ষ্টঁগন ঙঁকা — জে রঁজাওত, সে পহিনে পোস্বখা স্বগব চঠিযাসঁ নড়ত; চঠিযাকেঁ জীতত সে মানিকচন্দসঁ, খা

মানিকচন্দকেঁ হবাওত সে ৰঁহিন পনমাক রব। ভেঙ্ভন মহবাজ পাঁচ পসেবীক কত্তা নেনে খরৈত ছুথি, চিনমমে মেদনীফুন ভবি পীরিঁ উঁকাপব চোঠ কবৈত ছুথি; চঠিযা পহিনে পড়াওত খ্ছি, ফেব ঋপঠনা পব ভেঙ্ভন ওকব দ্বনূ পএব পকড়ি চীবি দৈত ছুথি; মানিকচন্দসঁ দঁগন, রিজয, খা প্রসন্ন মানিকচন্দ দ্বাবা পনমাক রিঁযাহ। উঁত্তবার্ধমে যাদর নোকদেরতা গুঙ্গাবামক ৰঁসরিঁষ্ঠীসঁ ৰাঁস কাঠৰঁ, স্বৰঁবন হাথীক খাগমন, খা কত্তাপব হাথীক পএব — গাথা এহি নর দ্বন্দ্বরক ঘোষণাপব, ভেঙ্ভনক 'খন্ততঃ রিজযী সঁঘর্ষ'ক নোক-স্মৃতি-সূচনা সঁগ, রিশ্রাম নৈত খ্ছি।

ভা গাথা সঁগ্রহক রীব-বসক সভসঁ নির্মিশ্র বচনা থিক — নে প্রেম-কথা, নে ভক্তি-চমক্োব; রিশ্বেঙ্ক শৈক্তি-পবীঙ্কা, খা ওকব বঁগমঁচ খখবাহা। পাশ্চাহ দৃষ্টিসঁ ভা 'চৈনেন্জ নৈবেঠিঁর'ক রিশ্বেঙ্ক কপ থিক — সার্বজনিক চুনৌতী (উঁকা), শ্রেণীরঁঙ্ক পবীঙ্কা (পশ্বি, ফেব মন্বষা), খা ঘোষিত প্ববস্কাব; মধ্যকানীন যূবোপক 'ঠূর্নামেন্ঠ বোমান্স'সঁ একব সঁবচনা-সাদৃশ্ঠ নক্ষণীয খ্ছি, ম্বদা সামাজিক খর্থ ঠীক উঁনঠা:

ওতহ খখবাহো খভিজাতক বঁগহুমি, এতহ ও সমাজক ওহি তনক গৌবর-মঁচ থিক জকবা রর্ণ-র্যারস্থা খস্পৃশ্থ কহনে ছন। দঁগন-রিজযক রাঁদ মানিকচন্দক প্রসন্নতা ('দ্বখী নহি ভেনা — খপিত প্রসন্ন ভেনা') এহি গাথাক নৈতিক বন্ে থিক: প্রতিযোগিতা এতহ শৈক্রতা নহি, সম্বঁন্ধ-নির্মাণক রিধি থিক — 'ঙা প্রতিযোগিতা শৈক্রতামে নহি রঁদনন, খপিত সম্মান খা পাবিরাবিক রঁন্ধনমে পবিণত ভেন।' রাঁন-পাঠক নেন খেন-ভারনা (স্পোর্ট্সমৈনশিপ)ক এহিসঁ জীরন্ত পাঠ দ্বর্নভ — হাবন পঞ্চ খপমানিত নহি, জোড়ন জাগত খছি।

বস-দৃষ্টিসঁ চঠিযা-দ্বন্দ্রমে রীবক সঁগ খদ্ভুতক স্পর্শ খছি (স্বগবক ভাগরঁ — রীবক তেজক খনৌকিক স্বীগ্নতি), খা চিনম-মেদনীফূনক তৈযাবী নোক-রীবতাক ওহি দেশৈজ মুদ্রাক খঁগ থিক জে নাযককেঁ শাস্ত্রীয খাদর্শসঁ নহি, খপন সম্বদাযক জীরন-শৈনীসঁ গঢ়ৈত খছি — নেখক একবা নে মহিমামণ্ডিত কবৈত ছথি নে সেন্সব; নোক-পাঠক প্রামাণিকতা রাঁন-পাঠ ধবি স্ববক্ষিত খছি। ঙঁত্তবার্ধক

খপূর্ণ দ্বন্দ্র (গ্রঙ্গাবাম-স্বৰ্বন প্রসঁগ) সমীঞ্চা-দৃষ্টিসঁ বোচক নির্ণয থিক: গাথা চবম-রিঁন্দূপব ককি 'খাগাঁক রিকাস নোক-স্মৃতিমে স্ববস্থিত' কহি দৈত খছি — ঞা মৌখিক পবম্পবাক ওহি যথার্থক ঞামানদাব স্বীগ্রতি থিক জে নোকগাথাক কোনো 'খন্তিম সঁস্কবণ' নহি হোজত; রাঁন-পাঠক নেন ঞা খূজন খন্ত কন্পনা-খভ্যাসক নিমন্ত্রণ থিক। খন্তর্পাঠীযতা: গ্রঙ্গাবাম এতহ হাথী-খাকঢ় নোকদেরতা ছথি খা মোতীসাএবি (২৬)মে ভাড়াপব কন্যা ছীননিহাব যাদর সবদাব — এক্কহি নামক ঞা দ্বি-কপতা (মিনাঙঃ চূহড়মন, সমীঞ্চা ১৭-১৮) নোক-পবম্পবাক রঁক্ষকণ্ঠতাক দোসব প্রমাণ থিক; খা উঁকা-চুনৌতীক সার্রজনিকতা খমব রাঁরাঁ (২৪)ক রৈঁদনা-খখবাহাসঁ সোঝ জুড়ৈত খছি — দ্বনূ ঠাম ঘাঠ-খখবাহা ন্যাযক নোক-মঁচ থিক, ভেদ ঞা জে ওতহ খখবাহা খহাচাবীক খড়ডা ছন খা এতহ সম্মানক তবাজূ।

২৩. মীবাঁসাহেৱঁ : জন্মসঁ পহিনে শ্বনাথ — ৱঁদনা, মর্যাদা শ্বা মবলোত্তব পহবা

ডিনবীনগবক সৈযদ-ঘবেন — পিতা শ্বা সভ ৱেঁঠা — নূনজাগঢ়ক এক্কহি যঙ্কমে সমাপ্ত; হরেনীমে ৱঁচনি গর্ভরতী রিধরা, শ্বা শৌকক ৱীচ জনমন মীবাঁ। মাএ ষ্মনকা যঙ্কসঁ দূব বখৱাঁক প্রণ কবৈত ছথি, কম ৱঁযসমে রিঁযাহ কবা গৃহস্থীক ডোবি ৱঁন্বৈত ছথি — ম্বদা 'জে মোন ভীতবসঁ নির্ণয কহ চুকন হো, ওকব চুপ্পী সহমতি নহি, তৈযাবী হোজত থ্বছি।' এক ভোব কোঠনী খানী; মীবাঁ শ্বসগবে নূনজাগঢ়, মাঠি মাথসঁ নগা — 'শ্বৱ্ৱাঁ, ভাজজান — মীবাঁ শ্বারিঁ গেন' — ৱঁদনা পূর্ণ, শ্বা ওতহি ৰুকি: নে বাজা, নে নৃঠ; 'ৱঁদনা ষ্মনকা নেন শ্বাগি নহি ছন জে পসবৈত জাএ; ও কর্জ ছন, জে চুকতা ভেন শ্বা ৱঁহী ৱঁন্দ।' ঘুবতী, 'মীবাঁসাহেৱঁ' উঁপাধিক স্বতঃস্ফূর্ত জন্ম, শ্বা দেহান্তক ৱাঁদো নগবমে শান্তি — 'মীবাঁসাহেৱঁ গেন নহি ছথি, পহবাপব ছথি।'

ঞা গাথা সঁগ্রহক রীব-খণ্ডমে একঠাঁ রিশিষ্ঠ স্ত্বব খনৈত খছি — ম্বস্নিম নোক-রীবক গাথা, খা তকব সঁগ ঞা প্রমাণ জে মিথিনাক নোক-দেরাযতন মজহৰী সীমাসঁ চাকব খছি: জেনা দীনা-ভদবী, সনহেস, ছেছন থান পওননি, তহিনা মীবাঁসাহেৰ হরামে 'শান্তি ৰঁনি' বহি গেনাহ। সমীঞ্চাক কেন্দ্বীয প্রশ্ন এতহ ৰঁদনাক নৈতিকতা থিক, খা নেখকক উঁপচাব খসাধাবণ সূঞ্চ্ম খছি। এক দিস গাথা ৰঁদনাকেঁ বোকৰাঁক দ্বনূ স্ত্বব — মাএ ('ৰঁদনাসঁ ম্বজন নোক নহি জীৰৈত') খা পন্নী ('খহাঁক জিনগীপব খাৰঁ হমবো খধিকাব') — পূবা গবিমাসঁ বখৈত খছি; দোসব দিস মীবাঁক প্রস্থানকেঁ বোমাঁচিত নহি, খনিরার্য-সন প্রস্তুত কবৈত খছি; খা তেসব — নির্ণাযক — স্পর্শ ঞা জে রীবতাক খসন পবীঞ্চা যদ্ধমে নহি, যদ্ধক ৰাঁদ খছি: রুকি জাএৰ। 'হিসাৰঁ ৰন্দ কেননি খা ঘোড়া ঘুমা নেননি' — প্রতিশোধ-কথাক রিশ্ব-ভণ্ডাবমে ঞা খাম্নে-সীমিত ৰঁদনা রিবন খছি, খা ৰাঁন-পাঠক নেন যএহ একব ঔচিহ-করচ থিক: কথা হিঁসাকেঁ খন্তহীন চএ্র নহি, ৰন্দ ৰহী দেখৰৈত খছি। তননা কক ৰাঁন গ্বক (২)সঁ

— ওতহ খ্রপমানক উঁত্তব চীন্বর্ঁ ছ্বন, এতহ বঞক উঁত্তব বঞ; সংগ্রহ দ্বন্ নীতিকেঁ খ্রপন-খ্রপন নোকমে সহ বহহ দৈত খ্রছি, খ্রা পাঠকক রিরেক দ্বনূক রঁীচ খ্রপন রাঁঠ তাকত — ঞা খ্র-নির্ণয নেখকীয দ্বর্রনতা নহি, দ্বন্দ্রাম্কে শিঙ্কল থিক।

মনোরিশ্নৈষণাম্কে স্তবপব 'জন্মসঁ পহিনে খ্রনাথ'ক স্থিতি গাথাকেঁ শৌক-সাহিহ (গ্রীফ নিঠবেচব)ক কোঠিমে সেহো বখৈত খ্রছি: মীবাঁক পূবা রাঁন্যকান একঠা খ্রন্বপস্থিত পিতাক ছ্বাযামে রঁীতন — 'বঞ খ্রপন ভাষা খ্রপনে রঁজৈত খ্রছি' — খ্রা ক্ষনক যাত্রা মনোরৈচ্ছানিক ভাষামে শৌকক সমাপন-কর্ম (ক্নোজব) থিক; মাঠি মাথসঁ নগএরাঁক ম্বদ্রা শ্রাস্ক-ম্বদ্রা থিক, ঘস্ক-ম্বদ্রা নহি। বস-দৃষ্টিসঁ রীবক ভীতব করুণক ঞা খ্রন্তর্ধাবা (রিধরাক দেহবি, খানী খূষ্টী, রিঁন্ব হন্নাক প্রস্থান) গাথাকেঁ ওহি উঁপশীর্ষক-রাক্য ধবি পঙ্কঁচরৈত খ্রছি জে সংগ্রহক রীব-দর্শনক সূত্র রঁনরাঁ জোগ খ্রছি: 'রীবতা এতয গবজৈত নহি খ্রছি — চুপচাপ খ্রপন কর্তর্য পূবা কবৈত খ্রছি, খ্রা চনি জাগত খ্রছি।' মবণোত্তব পহবা-রিশ্বাসক সমাজশাস্ত্র গবীরঁন রাঁরাঁ

(২৮) শ্বা নানমৈন রাঁরাঁ (২৯)ক ভগতা-পবম্পবাসঁ মিনত; ভেদ ঙা জে ওতহ নোকদেরর শ্বন্বগ্নান-রঁফ্ক শ্বছি, এতহ ও রিশ্বীফ্ক স্মৃতি-নীতি থিক — 'দ্বগ্ধ নোক ক্ষনক নামসঁ ডবাওত ছন, শ্বা দ্বখী নোক ক্ষনক নামসঁ রঁন পরৈত ছন।'

২৪. শ্বমব রাঁরাঁ : বঞ্চাক মূন্য — রীবগাথাক শ্বাম্মে-পবীক্ষা

কমনা ধাবক জন্ম, কিসান-মনাহক জীরন-ধ্রুবী, শ্বা জ্বশ্বান ধাবক যশঁপব রৈদনা সবদাবক খোণ্ঠ — 'কমনাসঁ রিঁযাহ কবরঁ, রঁনজোড়ী!' মনাহক তপসঁ ভোনা রাঁরাঁক ঙঁপায: শিরবা গামমে শ্বমবসিঁহক জন্ম, শ্বখবাহামে গঢ়ন দেহ, রৈদনাকেঁ মাণ্ঠি, শ্বা শ্বন্তিম পণ্ঠকনীমে রৈদনাক শ্বন্ত। ম্বদা গাথা এতহ নহি রুকৈত — ভীড়ক ভযসঁ 'খানদানে নগ্ধ হো'ক মাঁগ, শ্বা শ্বমবসিঁহ রৈদনাক গর্ভরতী কনিযাঁকেঁ মাবি দৈত ছথি; 'গাথা এহি ঠাম খাঁখি নীচাঁ কহ নৈত শ্বছি; হম সেহো কবী।' ম্বজনি মাএক কোখিসঁ জনমন রাঁনক দূনা রঁনগব ভেন; কমনা শ্বপনে ওকব প্রাণ-ভেদ রঁতওননি,

খমবর্সিংহ ওকবা মাবননি — 'ও ৰাঁঠ ও ককবো নহি ৰতৌননি।' সাঁমমে রিজযী, ম্বদা ভাবী, খমবর্সিংহ ধাবক কাত খসগবে ৰৈসন ছথি; মবণোপবান্ত গহমব, খা ৰূঁঢ় মনাহক দৃ প্রার্থনা — 'এক বঞ্চাক নেন, খা এক ঞ্চমাক নেন।'

ঞা সংগ্রহক সভসঁ সাহসিক পোথী থিক, কাবণ ঞা রীবগাথাক ভীতবসঁ রীবগাথাক খানোচনা কবৈত খছি। নোক-রীব-কথাক সামান্য ঝ্যাকবণমে নাযকক প্রহেক রধ ন্যায্য হোওত খছি; এতহ নেখক ওহি ঝ্যাকবণকেঁ তোড়ি কহ নিখৈত ছথি — 'জে ভেন, সে গাথাক সভসঁ খন্যাব পন্না থিক... রীবতাক তকখাবি জখন ডবক হাথমে চনি জাওত খছি, তখন ও জে কাঠৈত খছি, সে ঘা' ৰনি কহ কাঠনিহাবেক কবেজমে বহি জাওত খছি।' গর্ভরতীক রধকেঁ গাথা নে ঙঁচিত ঠহবৈত খছি নে নাযকপব থোপন কনঁক ৰনা মেঠৰৈত খছি — ও ওকবা ভীড়-ভয ('ভযক খপন তর্ক হোওত ছৈ, খা ভীড়ক খপন রেগ')ক পবিণাম রুপেঁ দর্জ কবৈত খছি খা ওকব নৈতিক ভাব নাযকক কবেজপব সদা নেন ছোড়ি দৈত খছি। পাশ্চাহ সমীক্ষা-ভাষামে

ঞ্জ 'মোবন জন্জবী'ক কথা থিক — যোঙ্কাক ও ঘার জে দেহপব নহি, খন্তঃকবণপব নগৈত খছি; ৱাঁন-সাহিহমে একব ঙঁপস্থিতি এ্যান্তিকাবী খছি, কাবণ ঞ্জ ৱাঁনককেঁ রীবতাক রিজ্ঞাপন নহি, রীবতাক ৱহী-খাতা দেখবৈত খছি। খা নিযতিক প্রয়েত্তব — ম্বগনি মাএক কোখিসঁ দূনা ৱঁনগব ৱেঁঠা — প্রতিহিঁসা-চএক ও ৱীজ-গণিত থিক জকবা গাথা এক্ককহি রাক্যমে কহি দৈত খছি: 'হিসাৱঁ এতেক খাসান নহি, খমবর্সিঁহ।'

ঔচিহ-দৃষ্টিসঁ 'গাথা খাঁখি নীচাঁ কহ নৈত খছি' রানা রাক্য সঁগ্রহক কথা-সঁরবণ-তকনীকক (মিনাঙঁ: ৱঁগিযাক গাছ ৬) খাম্বে-সচেত ঘোষণা থিক — নেখক ৱাঁন-পাঠককেঁ দৃশ্য নহি দৈত ছথি, ম্বদা দৃশ্যক নৈতিক ওজন পূবা-পূবী দৈত ছথি; ঞ্জ 'ৱাঁন-সঁস্কবণ'ক ও খাদর্শ থিক জতহ সবনীকবণ সহ-নোপ নহি ৱঁনৈত। কমনাক ভেদ-কথন-প্রসঁগক গোপন ('ও ৱাঁঠ ককবো নহি ৱঁতৌননি') মৌখিক পবম্পবাক বহস্য-বঞ্চাক স্বন্দব খন্বকবণ থিক — কিছু জ্ঞান গাথো নহি ৱাঁঠৈত। বস-যাত্রা

রীবসঁ করুণ হোওত শান্তমে — মুদা ঞ শান্ত বিজযক নহি, থাম্-পবীণ্ডাক শান্ত থিক; দৃ প্রার্থনাৱঁনা থন্তিম বিষ্ণু ভাবতীয পবম্পবাক প্রাযশ্চিত্ত-বিধানক নোক-কপ থিক। থন্তর্পাঠীযতা: ৱৈদনাক ৱঁনজোড়ী-ঘোষণা মনসা (২২)ক 'হমব পূজা কব'ক নৌকিক প্রতিধ্বনি থিক — দ্বনৃ ঠাম ৱঁনসঁ মাঁগন সম্বন্ধ/শ্রদ্ধা থস্বীগ্রত হোওত থছি; থা ধাব-দেরীক বঞ্চা-ভাব মনাহ-প্বত্রপব পড়ৱ গীঁগোদেরীক ভগতা (২০) থা ৱঁড় স্বখ সাব (২৪)ক জন-ভক্তিসঁ মিনা কহ সঁগ্রহক 'জন-রাঙ্মযৰ'ক থঁগ ৱঁনৈত থছি, জকব সমগ্র চর্চ উঁপসঁহাবমে হএত।

২৬. ৱঁৰ্ম্নবা গোড়িন নষ্টুথাদযান : তঁত্র, নৃহ থা জষ্টিনতাক সৌন্দর্য

কমনা-ৱঁনানক সঁগমপব কেরষ্টীক ৱেষ্ঠী ৱঁৰ্ম্নবা গোড়িন — হক্কনি, কমক-সিদ্ধ, গাছ্ত হঁকনিহাবি, ত্রোধমে ৱঁবিযাতীকেঁ ৱঁত্বে ৱঁনা দেনিহাবি; থা ভবৌড়ক বাজক্ষমাব

দ্বনবা দযান, জে নৃহ সীখি 'নৰ্ঠুখা' ভেনাহে খা ৰক্ষবাক প্বত্রীসঁ প্রেম কেননি। ব্যাপাবী জযসিঁহেক হুচঞ্র, মঁত্রী মন্নক খাঁখিক জ্যোতি-হেবণ, গ্বৰু মঁগনক খাদেশৈপব কামাখ্যা-যাত্রা — চণ্ডিকা-মন্দিবক যোগিনীসঁ ষৰ্ঠ্নৃহ, সৰ্বৈযাক ভুবনমোহিনীসঁ ওকব খঁগ, রাগেশ্বৰীক ভযারহে থানপব 'খনহেদ' খা 'খাচ্ছাচঞ্র'ক সিদ্ধি, কানমে কবিযা-জাদূ-কাঠক মঁত্র। ঘূবনা পব ৰক্ষবাক স্বখাওন কমনা, খাবোপ-প্র্যহাবোপ, নৰ্ঠুখাক নৃহেসঁ ধাব 'জনাজন', খা রিনম্র ঝমা-যাচনাসঁ ৰক্ষবাক হৃদয-পবিরর্তন — 'খার্ঁ তোঁ ভেনহে হমব রেঁঠীক যোগ্য।' ৰবিযাতী, তীন পান, ওনাব-ডোবীক বহেস্য, মন্নক খাঁখিক রাপসী — খা রিঁযাহেক ঘাঠেঁপব খপনে শিষ্যক চক্রু; মবণাসন্ন নৰ্ঠুখা পঠৌব কমনা মৈযাকেঁ চড়ৰৈত ছথি, ধাব খূনে-খূনাম; কামাখ্যাক জাদূগবনী ক্ষনকা জিযা কহে রিশ্বাসঘাতীক ৰনি কমনাকেঁ চড়ৰৈত ছথি।

নেখক খপনহি উঁপঞ্রমমে স্বীকাবৈত ছথি — 'ঞা গাথা জঠিন খছি, জেনা কমনা-ৰনানক ধাব স্বযঁ' — খা সমীক্ষাক পহিন কাজ এহি জঠিনতাক ৰচার থিক। ৰান-

সাহিত্য-চিন্তনমে একঠা প্রচনিত পূর্রাগ্রহ ঋছি জে ৰ্বানক নেন কথা সবন-বেখীয হো; একব রিরুদ্ধ পীঠব হঁঠ সন ঋানোচক ৰেঁব-ৰেঁব স্মবণ কবৰৈত ছথি জে ৰ্বানক জঠিন সঁগীত, জঠিন খেন, জঠিন সম্বন্ধ সম্হাবৈত ঋছি — শৈর্ত এতৰেঁ জে প্রত্যেক মোড় ভার-সহপব ঠিকন হো। ৰ্বম্মবা-গাথাক মোড় সভ ওহী কসৌঠীপব খবা ঋছি: ক্রোধ, সাধনা, ঋমা, রিশ্বাসঘাত, ৰ্বনিদান, প্বনজীরন — প্রত্যেক সঁক্রমণক ভারনাত্মেক তর্ক স্পষ্ঠ ঋছি, ভনহিঁ ঘঠনা-তর্ক সুপ্নরত৷। ৰ্বম্মবাক চবিত্র সঁগ্রহক সভসঁ জঠিন স্ত্রী-চিত্র থিক — 'ও প্রেমমযী সেহো ছনি, ঋা ভযঁকবো': ঋপন রবকেঁ মাবি জাদূ সিখনিহাবি, ঋা মন্নক ঋাঁখি ঘূবওনিহাবি; নেখকক ঠিপ্পণী ('ৰ্বম্মবা হৃদযসঁ দযাণ্ব ছনি, খানী ক্রোধমে ভযঁকব') ৰ্বান-পাঠককেঁ খন/সাধুক দ্বি-খণ্ডীয ঠাঁচাসঁ ৰ্বাহব পাত্র পঢ়ৰ্ব সিখৰৈত ঋছি — নৈতিক জঠিনতা-ৰোঁধক ঔা দীঋা নিকোনাযেরা-রর্ণিত পবিপক্ব পাঠকত্বক দিশীমে পহিন ডেগ থিক।

দোসব সমীক্ষ্য আযাম নৃত্-তंत्रक মগ্ম থিক। নৰ্ত্তাক সাধনা-ক্রম (ষৰ্ট্নৃত্, অনহদ, আছ্ছাচক্র) কনা আ যোগকেঁ এক্কহি সীঢ়ীক ডেগ ৱঁনৱৈত অছি — ভাবতীয সৌন্দর্য-দর্শনক ও স্থাপনা জে নৃত্ দেহ-ৱিত্থা নহি, চেতনা-ৱিত্থা থিক; আ 'নৃত্সঁ ধাবকেঁ জনাজন কবৱঁ' ওকব কথা-ৰূপ প্ৰমাণ। ঙা মাধৱ সিঁহ (২৭)ক বাগ-ৱর্ষা-প্রসঁগক তাঁত্রিক জোড়া থিক — ওতহ সুৱ আকাশী মৃকৱৈত অছি, এতহ নৃত্ পাতান খোনৈত অছি; দ্বনূ মিনা কহ সঁগ্ৰহক কনা-মীমাঁসা পূৰ্ণ হোগত অছি: সিদ্ধ কনা প্রগ্রতিক সহভাগিনী থিক। 'আহি বে ৱাঁ'ক আৱতী প্বকাব মৌখিক গাযন-পবম্পবাক ঠেক (বিফ্রেন) থিক জে নিখিত পাঠমে স্ববক্ষিত বহি গাথাক গেযতা স্মবণ কবৱৈত অছি। ঔচিত্-প্রশ্ন অন্তিম ৱঁনি-প্রসঁগপব উঠত — প্রতিশৌধক ঙা চক্র ৱাঁন-পাঠ নেন কঠোব অছি; নেখকক সন্তুনন ঙা জে ৱঁনি 'ন্যাযক একটা জটিন ৰূপ' কহন গেন অছি, অনুমোদিত আদৰ্শ নহি, আ গাথাক অন্তিম সুৱ মিনন-উঁস্ৱের নহি, চিন্তন-ভাব থিক — 'কোনো সবন স্বখান্ত নহি।' কামাখ্যা-সূত্র এহি গাথাকেঁ

সনহেস (১৭)ক দর্রনা শ্বা বঘূনী মবব (৩২)ক কামাখ্যা-গ্রপাসঁ জোড়ৈত শ্বছি — সঁগ্রহমে কামরূপ-কামাখ্যা নোক-তঁত্রক ও রিত্মাপীঠ থিক জতহসঁ শৈক্তি শ্বরৈত শ্বছি, শ্বা শৈক্তিক নৈতিক দিশা পাত্রক নীযত তয কবৈত শ্বছি।

২৬. মোতীসাএবি : স্বগুনী, নোভ শ্বা সন্দূকমে র্বন্দ রেঁগ্টী

মোবঁগক নিঃসন্তান বাজা ভীমসেনক যচ্ছসঁ জনমনি মোতীসাএবি; বাজ-পঁডিত স্বগুনীমে পঢ়ৈত শ্বছি — 'এহি কন্যাসঁ জে রিঁযাহ কবত, সে প্রপঁচক সভণ্টা স্বখক শ্বধিকাবী' — শ্বা নোভমে মূঠ ভরিষ্যরাণী বচৈত শ্বছি: 'ঙা বহতীহ ত' বাজ্যক সমাপন।' সন্দূকমে র্বন্দ রেঁগ্টী ধাবমে; ঘাঠপব প্রতীক্ষাবত পঁডিতক হাথ ধাব চূকরিঁ দৈত শ্বছি; রোঁনক সবদাব গরন সন্দূক পারিঁ — 'শ্বাওসঁ তোঁ হমব রেঁগ্টী ছেঁ' — রিঁন্ব জাতি-স্বন প্বস্তনে পানৈত শ্বছি। পঁডিতক দোসব চানি: প্বত্র-নিনসামে বাজাকেঁ 'গরনী সবদাবক প্বত্রী'সঁ রিঁযাহক সনাহ; গরনক শ্বস্বীকাব, বাজসেনাক হাবি,

গগ্ঙাবামকেঁ শ্বদহো বাজাক সৌদা, মবজ্ৌবক ধ্বর্ত-ধ্ববিমে ভ্ৗনন গেনি মোতীসাএবি — শ্বা বাজভরনমে শ্বনজান পিতাক রিঁযাহ-প্রস্তার। দিব্য দৃষ্টিসঁ সভ ভেদ দেখি মোতীসাএবি শাপ দৈত ছথি — 'জে বাজ্য শ্বপন রেঁষ্টীক ঙা গতি কবৈত শ্বছি, সে বাজ্য নহি বহত' — শ্বা শ্বন্তর্ধান: মোক্ষ। বাজ্য সমাপ্ত, পঁডিত রিঁন্ব নামক রিনীন, শ্বা রোঁনক ধাবমে ভোবকা উঁজ্জব শ্বাগ্রতি।

ঙা গাথা সঁগ্রহক সভসঁ তীব্র সামাজিক শ্বভিযোগ-পত্র থিক, শ্বা একব শ্বভিঘঔ তীন নোভ ছথি জকবা উঁপক্রম শ্বপনে গনরৈত শ্বছি — পঁডিতক, বাজাক, সত্তাক। সমীক্ষাক পহিন ঠিঁপ্পণী চ্ছান-সত্তাক দ্বরুপযোগপব: পঁডিত এতহ ও শ্বাগ্রতি থিক জকব হাথমে ব্যাখ্যাক একাধিকাব শ্বছি ('জ্যোতিষ ম্নানকে হাথ, শাস্ত্র ম্নানকে জীহ') — শ্বা কথা দেখরৈত শ্বছি জে শ্ব-জাঁচন রিশৈষচ্চতা বাজসত্তাসঁ রেঁসী ঘাতক ভহ সকৈত শ্বছি; গোনূ ঝা (১১)ক ঠোঁগী-ভেদন-পাঠক ঙা গম্ভীব, বাজনীতিক সঁস্কবণ থিক — ওতহ ঠোঁগ হাস্যমে নোচাএন, এতহ ও একঠা

রেঁঠীক জিনগী আ একঠা বাজ্যক খস্তিত্ব নিগনি গেন। দোসব ঠিপ্পণী গরনপব — 'জে ধাব দহ জাএ, সে ধবোহবি': রোঁনক ঞা দত্তক-নীতি বঞ-শ্রেষ্ঠতাক পূবা শাস্ত্রপব নোক-রিরেকক ফৈসনা থিক; কথাক একমাত্র স্বখ-খধ্যায ওতহি খছি জতহ জাতি-ক্ষন নহি প্বভুন গেন — রিদেহ সমানান্তব প্রতিমানক দৃষ্টিসঁ ঞা গাথাক দ্বাদয-স্থন থিক।

খন্তিম প্রস্তার-প্রসঁগ — খনজান পিতাক খপন রেঁঠীক খাগাঁ রিঁযাহক প্রস্তার — নোককথাক ওহি প্রাচীন, রিশ্বর্যাপী রর্জনা-প্রসঁগ-রহ্মাক খছি জকবা কথা-প্রকপ-সূচী 'খস্বাভারিক রিরাহ-প্রস্তার'ক কোঠিমে বাখৈত খছি; নেখকক ঔচিহ-প্রর্ত্কন এতহ চবম-সতর্ক খছি: প্রসঁগ এক্কহি ক্ষণমে — 'ক্ষণ ভবি নেন সময ঠাঢ় ভহ গেন' — রুকি জাগত খছি, রোঁাবা শূন্য, খা তবত কথা ওকবা পঁডিতক 'বচন জান'ক রুপমে প্বনর্ব্যাখ্যাযিত কহ নৈতিক ভাব ষডান্ত্রকাবীপব ঘুমা দৈত খছি। মোতীসাএবিক প্রতিক্রিযা — নোব নহি, খগ্নি; পনাযন নহি, শাপ; খা শাপক রাঁদ

মোঞ্চ — ৱাঁন-পাঠক নেন পীড়িতাক ও চিত্র থিক জে পীড়ামে পবিভাষিত নহি হোজত: 'ও এহি পূবা খিস্সামে এক্কো ৱেঁব নহি হাবনি।' মন্মখা (২০)সঁ জোড়ী-পাঠ খনিরার্য: দ্বনূ 'ৱঁহাওন/ৱেঁচন ৱেঁঠী'ক গাথা, দ্বনূমে জন খন্তিম শৈবণ, খা দ্বনূক খন্তমে নোক-স্মৃতি ৱেঁঠীকেঁ ধাবক খধিগ্গাত্রী ৱঁনা নৈত খছি — ভেদ ঙা জে মন্মখা প্রেম দিস গ্রূদন ছনি খা মোতীসাএবি প্রপঁচসঁ ঙঁপব ঙঁঠি গেনি; করুণ খা শান্তক ঙা দূ ভিন্ন নিকাস সঁগ্রহক স্ত্রী-দ্বখ-মীমাঁসাক দূ ধ্রুবী থিক। খা খন্তিম পাঁতী — 'ৱেঁঠীকেঁ ধাবমে ৱঁহওনিহাব বাজা খপনে ৱঁহি জাজত খছি' — ৱাঁন-কথাক ভেষমে বাজা-নীতিক সূক্তি থিক; ধ্বনি-সিদ্ধান্তক ভাষামে রাচা কথা-নিষ্কর্ষ, রাঁগা সমকানীন চেতৌনী।

খণ্ড চারি : ভক্তি, লোকদেবতা, অনুষ্ঠান আ কথা-গাথা

২৭. মোতীদাও : छह दिनक माइन्न — भक्तिक हिसाब आ करुणाक सिनेह

ঁজেনীক বজক ভগতিন মোতীদাও — গহিন মাতাক পীড়ীক নিহ-সেরিকা, আ

অপন ঘবমে খানী কোবা। গোবঁব পাথৈত সাঁঝ গ্রঅবঠৌনীক জনানীক ওন সন রোঁন

— 'বাঁঝ... জকবা দেখনে মান-জান রিঁসখি জাএত' — আ আহত ভগতিনক

রিদ্রোহ-ভক্তি: অপনে হাথে পীড়ী খোদবঁ, 'প্রকণ্ঠ হোউঁ মাতা!' গহিন মাতা প্রকণ্ঠ

হোওত ছথি, ওন্দ্বক দববাঁব জা কহ বঁহী দেখবৈত ছথি — 'পূর্ব জন্মক ফন, বঁচা

নহি নিখন' — মোতীদাও মববাঁক সূবসাব কবৈত ছথি, মাতা দোসব বেঁব হঠ নহ

জাওত ছথি, আ করুণা রিধানমে এক পাঁতী জোড়ৈত অছি: বঁচা হএত, মুদা

ছঠিহাবী দিন মবি জাএত। মোতীদাওক উত্তব — 'জে কোবা জিনগী ভবি খানী

বহুন, তকরা নেন ছহো দিন ছহ জ্বগ' — ছহ দিনক সম্পূর্ণ মাহুৱ, ছঠিহোবীক দীপ তব ৱাঁনকক খন্ত, খা ফেব ভগতা-কপমে মোতীদাঙক নর জীরন: দোসবাক খানী কোবাক ঙঁত্তব ৱঁননিহাবি।

ঙা গাথা সংগ্রহক করুণ বসক সভসঁ পবিঙ্কৃত বচনা থিক, কাবণ একব করুণা ঘঠনাসঁ নহি, চযনসঁ জনমৈত খছি — মোতীদাঙ জানি-বুঁঝি ছহ দিনক স্বখ খা সাতম দিনক শৌক স্বীকাবৈত ছথি, খা ঙা সূচিত-সহমতি (ঙন্ফ◌ॉর্ম্ড কন্সেন্ঠ) ত্রাসদীকেঁ গবিমা দৈত খছি। পাশ্চাহ সমীঙ্কা এতহ 'থিযোডিসী'ক — দ্বখক দৈরী ন্যায্যতাক — নোক-রিমর্শ দেখত: কথা তীন স্তবক ঙঁত্তব বচৈত খছি — রিধান (ৱঁহী), করুণা (দেরীক হঠ), খা খর্থ-কপান্তবণ (কনঁক-মোচন)। খন্তিম স্তব সভসঁ সূক্ষ্ম: 'ৱাঁঝ হোএৱাঁক দ্বখ ম্বদা খতম ভেনন্হি' — ৱঁচা নহি বহন, ম্বদা 'ৱাঁঝ'ক নাঁছন সদা নেন ধোঋা গেন; গাথা দ্বখ খা খপমানক ভেদ কবৈত খছি, খা দেখৱৈত খছি জে সমাজ-প্রদত্ত খপমান প্রাযঃ নিযতি-প্রদত্ত দ্বখসঁ ভাবী হোঙত খছি।

ৱাঁন-পাঠক এহি ভেদকেঁ সিদ্ধান্ত কপেঁ নহি, কথা-কপেঁ খাম্েসাত কবৈত খছি — খা সঁগহি গ্বখবঠৌনীক জনানী-ঠৌনী মার্ফত শৈঙ্ক-হিঁসাক পাঠ: 'এক ৱাঁত খছি ভীতবে-ভীতব কানৱঁ, খা দোসব ৱাঁত খছি গামক ৱাঁঠঁপব খশ্বৈভ কহাএৱঁ।'

ভাবতীয দৃষ্টিসঁ পীড়ী-খোদৱঁ-প্রসঁগ ভক্তি-মীমাঁসাক বন্েে থিক — 'ঙা রিদ্রোহ নহি ছুন, ঙা ভক্তিক খন্তিম ভাষা ছুন: জেনা ৱঁচা মাএক খাঁচব ঘীচৈত খছি।' ভঞকেঁ দেরতাসঁ ঝগড়ৱাঁক খধিকাব — সূব-মীবাঁসঁ নহ কহ নোক-ভগতিন ধবি — ভাবতীয ভক্তিক ও নোকতান্ত্রিক ম্বদ্রা থিক জে প্রার্থনাকেঁ যাচনাসঁ ঙঁপব সম্বন্ধ ৱঁনৱৈত খছি; খা দেরীক দ্বি-যাত্রা (দেরী স্বয়ঁ যাচিকা!) ওহি সম্বন্ধক পবাকাষ্ঠা।

ভন্দ্বক ৱঁহী-প্রসঁগ কর্ম-সিদ্ধান্তক ৱাঁন-স্বনভ মূর্তন থিক, ম্বদা কথাক জোব রিধানপব নহি, রিধানক ভীতবক 'সিনেঠঁ'পব খছি — 'জতয করুণা কিছু পাঁতি জোড়ি সকৈত খছি': নিযতিরাদ খা করুণারাদক ঙা সন্ধি-বেখা গাথাক দার্শনিক ঙঁপনব্ধি থিক। খন্তর্পাঠীযতা: ৱুঁধনী (১৬)ক তপ খা মোতীদাভক তপ — রিধি এক,

ধ্রুব উপনষ্ঠা — সংগ্রহক তপ-মীমাংসাক দূ ছোব থিক: তপ শক্তি থিক, দিশা ভওক;

শ্বা ভগতা-সংস্থাক জে রূপ এতহ করুণাসঁ জনমন, তকব প্বরুষ-রূপ গবীরঁন রাঁরাঁ

(২৮) শ্বা নানমৈন রাঁরাঁ (২৯)মে ন্যায-চএসঁ জনমত — তীনূ মিনা কহ মিথিনাক

ভগতা-পবম্পবাক পূর্ণ ত্রিকোণ।

২৮. গবীরঁন রাঁরাঁ : শ্বনজান হুন, দৈরী দণ্ড শ্বা সামূহিক প্রাযশ্চিত্ত

উঁধবা গামক তীন সঁগী — রঁবহম ঠাক্ষব, ঘাসী যাদর, গবীরঁন ধোরিঁ; শ্বখবাহা নগ

কমনা মাওক পীড়ীমে গবীরঁনক পএব শ্বনজানে নাগি গেন। স্বপিত কমনা মৈযা

জন্দ্বক দবরাঁবসঁ রাঁঘিন শ্বানি দণ্ড দেননি — শ্বখবাহামে শ্বসমান যক্ষ, গবীরঁনক

রধ, নহাস কমনা ধাবমে। ধোরিঁযা ঘাঁটপব এক ধোরিঁ কাজক শ্বস্বরিধামে নহাসকেঁ

সহঠাবি রঁহা দেনক — দোসব শ্বনজান হুন। কনিযাঁক শ্বার্তনাদপব গবীরঁনক

ঋাম্যো ভগতা-দেহমে ৰাজন: সভ ধোৰিঁ মিনি নহাস নিকানি দাহ-সঁস্কাব কবথি, নহি ত' ভষ্টীমে কপড়া জবত। সামূহিক খোজ, রিধিরৎ সঁস্কাব, শীপ-নিরাবণ — ঋা তহিযাসঁ গবীৰঁন ৰাঁৰাঁ ভষ্টীক বঞ্চক।

ঔ ছোৗঁ গাথা সঁগ্রহক ধর্ম-সমাজশীস্ত্রীয দৃষ্টিসঁ সভসঁ পাবদশী পাঠ থিক — নোকদেরতা-নির্মাণক পূবা প্রক্রিযা এতহ চাবি চবণমে খুজন ঋছি: ঋন্যাযপূর্ণ মৃত্যে, মবণোত্তব ঋনাদব, ঋাম্যোক মাঁগ, সামূহিক পবিহাব — ঋা পবিহাবক সঁস্থাকবণ (ভষ্টীক বঞ্চক)। ধর্মক মানরশীস্ত্র জকবা 'কন্ঠ-নির্মাণ'ক ঋাখ্যান কহত, সে এতহ ৰাঁন-কথাক সবনতামে উঁপনষ্ক ঋছি, ঋা একব শৈঞ্চিক মূন্য ঔ জে ৰাঁনক ঋপন পবিরেশীক ভগতা-গহৰঁব-পবম্পবাকেঁ ঋষ্করিশ্বাস রা তমাশী নহি, ঋর্থপূর্ণ সামাজিক স্মৃতি-রিধান কপেঁ ৰূঁমহ নগৈত ঋছি। কথাক নৈতিক র্যাকবণমে কেন্দ্রবীয পদ 'ঋনজান-স্বনজান' থিক — দ্বনূ হুন (পএব নাগৰঁ, নহাস সহঠাবৰঁ) নির্দোষ-ভার ছুন, ঋা তওযো পবিণাম ভোগন গেন; কথা এতহ ঋাশীয

ওা প্রভারক ভেদক কঠিন পাঠ পঢ়ৱৈত ঔছি: ঔনজানো হুনক সামাজিক মবম্মত কবহ পড়ৈত ঔছি — ঙ্কমা মাঁগৱ ঔাশৈযক স্ৱীগ্রতি নহি, প্রভারক জিম্মেদাবী থিক। ঔাধ্ুনিক নৈতিক-শিঙ্কাক ভাষামে ওা 'জরাৱঁদেহী ৱিঁন্ব নজ্জাক' (একাঙঁন্টেৱিঁনিটী ৱিদাঙঁট শৈম)ক নোক-পাঠ থিক।

সমীঙ্কা-দৃষ্টিসঁ দেরীক দণ্ড-ঔন্বপাতপব প্রশ্ন ঙঁঠৱ স্ৱাভারিক — ঔনজান স্পর্শপব প্রাণদণ্ড? — ওা গাথাক ঔপন ঙঁত্তব ওকব সঁবচনামে ঔছি: কথা দেরীক দণ্ডকেঁ ঔন্বকবণীয নহি, ঔাবম্ভ-ৱিঁন্দু ৱঁনৱৈত ঔছি, ওা ওকব সম্পূর্ণ ঙঁর্জা মবম্মত-পঙ্কমে নগৱৈত ঔছি; ঔন্তিম ঔধ্যাযক শীর্ষ — 'পীড়িত সূর্য বঙ্কক ৱঁনি সকৈত ঔছি' — দণ্ড-কথাকেঁ কপান্তবণ-কথামে ৱঁদনি দৈত ঔছি। ৱঁহ্ে (৬)ক ৱঁনি-প্রশ্ন ওা এত্তক্কা কোপ-প্রশ্ন মিনা কহ সঁগ্রহ দের-মন্বষ্যা-সম্বন্ধক জে চিত্র ৱঁনৱৈত ঔছি সে ভয-ম্বঙ নহি, ম্বদা সঁরাদ-ঘঙ ঔছি — দেরতা এতহ ঔন্তিম শীর্ষ নহি, রার্তাক দোসব পঙ্ক ছথি। তীন-সঁগীক ঔাবম্ভিক চিত্র (ঠাকুব-যাদর-ধোৱিঁক সাম্মা

শ্বখবাহা) গাথাক সামাজিক স্বপ্ন-বেখা থিক জকবা শ্বানোচক শ্বনদেখা নহি কবত: জাতি-নাম গনন গেন শ্বছি, ম্বদা শ্বখবাহামে ও সভ 'সঁগী' ছথি — শ্বা নোকদেরন্ন শ্বন্তমে ওহী ধোরিঁকেঁ ভেঠৈত শ্বছি জকব শ্রম (ভষ্টী, কপড়া) কথাক ধ্ববী থিক; শ্রমক ঙা শ্বভিষেক রিদেহ সমানান্তব প্রতিমানক রঁীজ-সূত্র থিক, জে নানমৈন রাঁরাঁ (২৯) শ্বা বঘুনী মবব (৩২)মে শ্বাগাঁ রঁঢ়ত।

২৯. নানমৈন রাঁরাঁ : রাঁঘিনপব সঁকোচ শ্বা শ্বন্তিম ডঙ্কাক রজন

নৌহষ্টাক দৃ চমাব সঁগী — মনসাবাম শ্বা নানমৈন — সঁগে মহীস চবরৈত। রঁঘিনিযাক শ্বাগ্রমণপব নানমৈন মহীস-বঞ্চামে নড়নাহ, ম্বদা স্ত্রীজাতিক রাঁঘিনপব পূর্ণ রঁন নহি নগওননি — শ্বা মাবন গেনাহ। মবৈত কান শ্বন্তিম শ্বন্ববোধ: 'হমব দাহ-সঁস্কাব নীকসঁ কএন জাএ।' মনসাবাম গামপব কিছু নহি কহনক; এ্রু শ্বাম্রো

ওকৰা 'ৰ্কা কহ' মাৰি দেনক; গাম সভৗ্ঠা ৰ্বুম্মি সামূহিক দাহ-সঁস্কাব কেনক, খ্যাগ্মোকেঁ শান্তি ভেঠন, খ্যা নানমৈন ৰ্বাৰ্বা ভগতা-ৰুপমে পূজিত ভেনাহ।

ঞা গাথা সঁগ্ৰহক সভসঁ সঁক্ষিপ্ত ৰীব-ভক্তি-বচনামে সঁ খ্যছি, ম্বদা একৰ নৈতিক ঘনত্ব খ্যসাধাৰণ। পহিন সমীক্ষ্য ৰিন্দু ও সঁকোচ থিক জে নানমৈনক প্ৰাণ নেনক — 'স্ত্ৰীজাতিক ৰ্বাঘিনপৰ পূৰ্ণ ৰ্বনসঁ প্ৰহাৰ কৰৰ্বাসঁ হিচকনা।' ঞা ৰ্বোবা নোক-নীতিশাস্ত্ৰক ৰিনঞ্চণ ঞ্চণ থিক: নাযকক শৌৰ্য-সঁহিতা (স্ত্ৰী-জাতিপৰ ৰাৰ নহি) পশ্ৰু-জগত৩ ধৰি ৰিস্তৃত খ্যছি, খ্যা কথা এহি খ্যতি-ৰিস্তাৰক মূন্য (প্ৰাণ) দেখৰিতো ওকৰা মূৰ্খতা নহি কহৈত — 'ঞা হাগ খ্যা নৈতিকতাক মূন্য খ্যহন্ত ভাৰী ছন'; খ্যৰ্থাত৩ গাথা নৈতিক নিযমক ত্ৰাসদ পঞ্চ স্বীকাৰৈত খ্যছি ৰিন্ব নিযমকেঁ হঁসী ঙঁড়ৌনে। ৰ্বান-পাঠক নেন ঞা 'মহগ সিদ্ধান্ত'ক পহিন ভেঁঠ থিক — ও প্ৰশ্ন জে পৰিপক্ব নৈতিকতাক দ্বাৰ খোনৈত খ্যছি: কী সিদ্ধান্ত তখনো বাখী জখন দাম প্ৰাণ হো? কথা ঙঁত্তৰ নহি, খ্যাদৰ দৈত খ্যছি — খ্যা খ্যাদৰ ঙঁত্তৰসঁ ৰ্বেসী সিখৰৈত খ্যছি।

দোসৰ কেন্দ্ৰ অন্তিম-অঙ্কাক সংস্থা থিক। মৰণাসন্নক অন্তৰোধ লোক-ৰিধানমে নগভগ ঋণ থিক, আ মনসাবামক চুপ্পী — জকৰ কাৰণ গাথা ঙমানদাৰীসঁ অনিশ্চিত ছোড়ৈত অছি ('ভয, স্ৱাৰ্থ, ৰা উপেক্ষা') — ওহি ঋণক অস্ৱীকাৰ; প্ৰতিশোধক জে ৰূপ আম্ো নৈত অছি সে ৰ্যান-পাঠ নেন কঠোৰ অছি, স্ৱদা ঔচিহ-প্ৰৰ্ত্তন ফেৰ সংৰৰণ-ৰিধিসঁ ভেন অছি (ৰধ-ক্ৰিযা এক পদমে, ৰ্যোৱা শৃন্য), আ কথাক গ্ৰৰুত্ৱ-কেন্দ্ৰ তৱত সামূহিক-প্ৰাযশ্চিত্ত দিস ঘুসকি জাওত অছি — ঠীক গৱীৰ্ন ৰ্যাৰ্যা (২৮)ক ঢাঁচা: ৰাত্তিক হুন, সম্ৱদাযক মৰম্মত। দ্ৱনূ গাথাক ঙা সমান্তৰতা সংগ্ৰহ-স্থাপহক সচেত জোড়ী ৰূ্মাওত অছি — ধোৰিঁ আ চমাৰ, দ্ৱনূ শ্ৰম-সম্ৱদাযক নোকদেৰতা, দ্ৱনূক দেৰত্ৱক জড়িমে মৰণোত্তৰ সম্মানক প্ৰশ্ন; সমাজশাস্ত্ৰীয পাঠ ঙা জে জকৰা জীৱিতমে সম্মান দুৰ্লভ, নোক-ধৰ্ম ওকৰা মৰণোত্তৰ সম্মানক সংস্থা বচি দৈত অছি — আ ৰ্যান-মানসমে ঙা গাথা-জোড়ী সম্মানক ৰিতৰণ-ন্যাযক ৰীজ ৰোপৈত অছি। মিত্ৰতা-ৰিশ্ৱাসঘাতক অঞ্পৰ ঙা

গাথা সংগ্রহক মিত্র-শৃংখনা (পঙ্ক্তি ১৯, জীতন ১৬, পাথব-মিত্র ১২)ক শ্বন্যাব ধ্রুব থিক — ওতহ মিত্র প্রাণ দৈত শ্বছি, এতহ মিত্র রচনো নহি দৈত; দ্বনূ ধ্রুরক রাঁচ রাঁন-পাঠকক শ্বপন মৈত্রী-নীতি শ্বাকাব নেত।

২০. গাঁগোদেরীক ভগতা : নামক শক্তি — সভসঁ কোমন ভক্তি-গাথা

সাওনক মেনা; গাঁগোদেরীক সাঁএ ভায-পিতাক সঁগ মাছ মাবহ গেনাহ — মোনমে যোজনা: 'মাছ রেঁচি গাঁগো নেন চূড়ী-নহঠী শ্বানরঁ।' দিন ভবি জানমে খানী ডোকা-হবাশঁখ; শ্বন্তিম প্রযাসমে কনিযাঁক নাম নহ জান — 'ভা শ্বন্তিম রেঁব ছী গাঁগো... ঝমা কবরঁ!' — শ্বা জান মাছসঁ এতেক ভবন জে ঘিঁচনে নহি ঘিঁচাএ। দোসব দিন ফেব রৈহ; ভায-পিতাক হিস্সামে রৈহ ডোকা-কাঁকড়ু, শ্বা বহস্য খূজন: গাঁগোক

নামমে শৌঞ্জি। ঞা রিশ্বাস মনাহ-সম্বদাযমে পসবন, খা খাওযো জান ফেকৰাঁসঁ পহিনে গাঁগোক স্মবণ — 'গাঁগোদেরীক ভগতা।'

ঞা সংগ্রহক সভসঁ ছোঠ খা সভসঁ কোমন পোথী থিক, খা একব সমীক্ষা একব নঘুতাক ৰঁচারসঁ শ্বক হো। নেখক খপনে বেখাঁকিত কবৈত ছথি — 'এহিমে কোনো বাক্সস নহি, কোনো ঘদ্ধ নহি, কোনো জঠিন ষডান্ত্র নহি' — খা যএহ একব রিধাগত সাহস থিক: চমক্োব-কথাক পূবা তামঝামকেঁ ঞা গাথা এক দাম্পহ-সম্বোধন ধবি ঘঠা দৈত খছি। চমক্োবক স্রোত কী? কথাক খপন উঁত্তব মনোরৈজ্ঞানিক কপেঁ সঠীক খছি — 'ঞা রিনম্রতা, ঞা শ্রদ্ধা, ঞা চমক্োবক খসনী স্রোত' : পতিক ও রাক্য ('ক্ষমা কবৰ') জাহিমে প্বকুষ খপন রিফনতা পন্োক খাগাঁ স্নীকাবৈত খছি; নোক-পবম্পবাক পিহসত্তাম্েক ব্যাকবণমে ঞা সম্বোধন-মুদ্রা খপনে খাপমে নঘু-ক্রান্তি থিক, খা গাথা ওহী মুদ্রাকেঁ ফনদাযিনী দেখবৈত খছি। পাশ্চাহ ভাষা-দর্শনক ও 'পবফ◌ॅর্মেঠির' সূত্র জে ৰহে্ (৬)মে ডীংগক কপমে ছন,

এতহ খপন রিনোম-কপমে খছি: ওতহ রাক্য ভয বটেত ছন, এতহ নাম শ্রদ্ধা বটেত খছি — দ্বনূ মিনা কহ সঁগ্রহক রাক্-মীমাঁসা পূর্ণ: শৈদ্ধক শৈত্তি ওকব ভারসঁ খরৈত খছি।

ধর্ম-সমাজশৈাস্ত্রক দৃষ্টিসঁ ঞা গাথা ভগতা-পবম্পবাক চাবিম খা রিনঞ্চল কপ থিক: মোতীদাঙ (২৭) করুণাসঁ, গবীরঁন (২৮) খা নানমৈন (২৯) ন্যায-চএসঁ দেরর ধবি পঙ্কঁচনাহ — গাঁগো রিঁন্ব মৃগ্নেক, রিঁন্ব দ্বখক, রিশ্বৈস্ব প্রেম-স্মৃতিসঁ; 'একঠা পবিরাবক রাজিগত খন্বভর সামূহিক রিশ্বাস রঁনন' — নোক-ধর্মক ঞা সভসঁ সৌম্য জন্ম-কথা থিক। খা শ্রম-পঞ্চ নক্ষিত হো: ঞা খাস্থা-কথা খসনমে জীরিকা-কথা থিক — জান, সবৈযা, হাঠ, চূড়ী-নহঠীক খর্থতন্ত্র; ভত্তি এতহ শ্রমক রিকল্প নহি, শ্রমক সাথী থিক ('জান ফেকরাঁসঁ পহিনে স্মবণ' — স্মবণক রাঁদ জান ফেকনাঙ ত' বহরেঁ কএন)। রাঁন-পাঠক নেন একব সন্দেশী-সঁবচনা খাদর্শ খছি: চমক্োব খছি (কল্পনা-পোষণ), ম্বদা ও ন◌ॅঠবী নহি — ও সম্বন্ধ, রিনম্রতা খা

পবিশ্রমক ত্রিকোণপব ঠিঁকন থছি। থমব রাঁরাঁ (২৪)ক মনাহ-তপ থা রঁড় স্বখ সাব (২৪)ক গঁগা-গ্রপাক রীঁচ ঞা গাথা জন-জীরী সম্বদাযক ভক্তি-রাঙ্মযক মধ্য-সূব থিক — থা তীনূ মিনা কহ সঁগ্রহক ঞা স্থাপনা রঁনৈত থছি জে মিথিনাক জন-সঁস্গ্রতিমে ধাব জীরিকা, দেরী থা সাক্ষী তীনূ এক্কহি সঁগ থিক।

২১. জ্যোতি পঁজিযাব : এক ঞনকাবক রাঁবহ রঁবখ — শাঁপসঁ রবদান ধবি

পম্পীপ্ববক সিদ্ধ তাঁত্রিক জ্যোতি পঁজিযাব গহরঁব রঁনএরাঁমে মগ্ন ছনাহ; ভিক্ষুক-রেশমে থাএন গুনদেরতা ধর্মবাজ 'জ্যোতিক হাথেঠাঁসঁ ভীখ' মাঁগননি, থা জ্যোতি মনা কহ দেননি — 'গহরঁব রঁনাযরঁ ছোড়ি কহ নহি থাযরঁ।' শাঁপ: নির্ধনতা থা গুগ্ধ। রঁহিনক দ্বাবপব থরহেনেনা, ওঞাঠদনমে সঁগীক শবণ, তাঁত্রিকক নির্দেশী — রাঁবহ রঁবখ কদনীরনমে ধর্মবাজক থাবাধনা। রাঁঠমে শাঁপক ছাযা: ছাহ দেনিহাব সৌনী

গাছ স্বখা কহ খসন, পানি শ্বানহ গেনি কোঙনী ৰিঁহাড়িমে মবনি। মহিসৰাঁব-কপ ধৰ্মবাজক সংকেত, ৰব-পাতপব নিখন 'যৈহ ছী শ্বছমিতপ্পব', নিঃসন্তান বাজাকেঁ ছাগব-ৰবদান, ৰাঁবহ ৰঁবখক তপ — শ্বা তখন প্পনজীৰনক শৃংখনা: কোঙনী ৰ্জীনি, ধাব ৰঁহনি, সৈনী গাছ হবিশ্বাএন, ছাগব-বাজপ্পত্রক ঝগ্ম-বহস্য খুজন; জ্যোতি গমছামে গহৰঁব নেনে পম্পীপ্পব ঘুবনাহ।

এহি গাথাক দাৰ্শনিক কেন্দ্ৰব ও প্ৰশ্ন থিক জে ভক্তি-সাহিহমে ৰেঁব-ৰেঁব উঠৈত শ্বছি: সেৱা শ্বা সাঙ্খাক্োবমে ঠকবাৰ ভেনা পব কে পৈঘ? জ্যোতি গহৰঁব (দেৱতাক ঘব) ৰঁনৰৈত ছনাহ শ্বা দেৱতাকেঁ (ভিক্ষুক-কপমে) ঠাবি দেননি — কথাক নিদান স্পষ্ঠ শ্বছি: 'কাজ শ্বা ভক্তিক ৰীচ জ্যোতি কাজকেঁ চুননি' — শ্বৰ্থাৎ সাধন সাধ্যসঁ পৈঘ ভহ গেন; শাপ এহী ৰ্যঞ্জেমক দণ্ড থিক, শ্বহংকাবক নহি ত' শ্বসাৰধান প্ৰাথমিকতা-ৰোঁধক। ঙা সূক্ষ্ম ভেদ ৰাঁন-পাঠ নেন মূন্যৱান: কথা 'শ্বানসী'কেঁ নহি, 'শ্বতি-ৰাস্ত'কেঁ চেতৰৈত শ্বছি — শ্বাধুনিক জীৰনক ও বোগ জকবা কোনো ঝগক

রাঁনক খপন খভিভারকমে চিন্হি সকেঁত খছি। শাপ-রহনক জে চিত্র খাগাঁ খরেঁত খছি — ছাযা-মাত্রসঁ গাড়ক মৃগ্নে, সেরামে কোঙনীক খন্ত — সে সঁগ্রহক সভসঁ মার্মিক 'সঁত্রামক দ্বর্ভাগ্য'ক রিম্ব থিক: দ্বখ খসগব নহি বহৈত, প্রিযজন ধবি পসবৈত খছি; খা জ্যোতিক প্রতিত্রিযা ('খারঁ হব ডেগমে সতর্কতা — কতহ্ম খাব কিও খাহত নহি হোখএ') দ্বখক ভীতব জনমৈত করুণাক চিত্র।

রাঁবহ রঁবখক তপ সঁগ্রহক কান-মাত্রকক (মিনাঙঁ: দরঁনা ১৭, মড়ুরন ১৬, রাঁবহ-রঁবখা সদাব্রত ১২, নৈকা ২১) পূর্ণতম প্রযোগ থিক, খা প্বনর্জীরন-শৃঁখনা ওকব ফন-গণিত: জে-জে শাপসঁ মবন, সে-সে তপসঁ জীনি — ঞতি খা মবম্মতক ঞা সন্তুনিত রঁহী নোক-ন্যাযক খাদর্শ-চিত্র থিক, জকব রিনোম (ঞতিক খপূবণীযতা) সঁগ্রহ খমব রাঁরাঁ (২৪)মে দেখা চুকন খছি; দ্বনূ মিনা কহ পাঠক সীখত জে কোন ঞতি ঘুবৈত খছি খা কোন নহি। ছাগব-বাজপ্বত্রক যগ্ম-প্রাণ-বহস্য (ছাগব খুজত ত' প্বত্র ঘূবত) নোককথাক 'রাঁহ্ম-প্রাণ' (এক্সর্টর্নন সোন) খাগ্রতিক স্নেহ-রূপ থিক

— প্রাণ এতহ বাঞ্ঝসক স্বগামে নহি, রবদানক পাঠামে রঁসৈত ঋছি। ঋা ঋন্তিম রিঁম্ব্র — 'গমছামে গহরঁব' — গাথাক উঁত্তব-রাক্য থিক: জে গহরঁব রঁনএরাঁক হঠমে দেরতা ঠাঁবন গেন ছনাহ, সে ঋারঁ এতেক হন্ণ্বক ভেন জে গমছামে রাঁন্হন চনৈত ঋছি; ভঞি ভাবসঁ হন্ণ্বকতা দিস — ঞা যাত্রা-বেখা উঁগনা (২৩)ক ওহি প্রশ্নক পূর্র-পীঠিকা থিক জে ভেষ ঋা ভঞিক ভাবকেঁ সোমে উঁঠাওত।

২২. বঘুনী মবব : ভঞিক করচ ঋা মৃঠ ঋাবোপক ঋদানত

ঋকানমে গাম ছোড়ি বঘুনী মবব রিঁদিযা রঁবহমপ্বব পঙ্কঁচনাহ; জ্বগন প্রসাদক দঁগন জীতি সয রাঁঘা দান পওননি, স্বগমামে রঁথান রঁসওননি। জমীন্দাবী গাগোবী বাজকেঁ রিঁকাএন; সিমবীক চৌধবীক দনানপব নাচ-প্রসঁগমে বঘুনীক উঁদাবতা (নঠুঁঋাকেঁ জোড়ী গায) চৌধবীক ডাহ রঁনন। মকদূম জোগীক তীন প্রহাব — মন্ত্রন সবিসো নিষ্ফন, চণ্ডিকা-সিদ্ধিসঁ সয রাঁঘক ঘেবামে রধ ম্বদা কামাখ্যাক হাথেঁ

প্বনজীরন, তেসব রেঁব জোগীক ম্বষ্টী রঁন্দক-রঁন্দ — তীনূ রিফন। তখন কানূনী ছন: 'নগান নহি দেনে খছি, খা নোককেঁ মনা কবৈত খছি'; সিপাহী ভাগ দেরদত্‌তকেঁ পকড়নক, বস্তামে বঘূনী দেখাব বহিতো সিপাহীকেঁ খদৃশ্য; কান-কোঠবীমে কোড়া চনওনিহাবকেঁ ভঁনঠেঁ চোঠঁ — বাজাক হুন-স্বীগ্নতি, নগান-রঁন্দী বৈযতক বিহাঙা, খা বঘূনীসঁ ঘষ্টীক সম্‌মান-যাচনা।

ঙা গাথা সঁগ্রহক 'খজেয ভঙ'-খাগ্নতিক প্রতিনিধি থিক, খা একব সমীঞ্চা-ঝঁজী খাক্রমণক ত্রি-স্তবীয সীঢ়ী থিক: জাদূ (ব্যক্তিগত), হিঁসা (সয রাঁঘ), খা খন্তমে বাজা-যন্ত্র (ম্নৃঠ খাবোপ, গিবফ্‌তাবী, কোড়া) — কথা দেখবৈত খছি জে ঙার্ষ্যা জখন সোঘ্ম রঁনমে হাবৈত খছি তখন সঁস্‌থাক ভেষ ধবৈত খছি, খা তেসব হথিযাব পহিন দ্বনূসঁ ঘাতক: রাঁঘসঁ কামাখ্যা রঁচা নেননি, ম্বদা ম্নৃঠ খাবোপক শিকাব নির্দোষ ভাগ ভেনাহ। রাঁন-পাঠক নেন ঙা সীঢ়ী খন্যায-সাঞ্চবতাক পাঠ্যক্রম থিক — খন্যায সদিখন বাঞ্চস-রুপমে নহি, কাগজ-রুপমে সেহো খবৈত খছি। দৈবী হস্তঞ্চেপক জে

কপ অন্তমে অৱৈত অছি — কোড়া চনওনিহাবকেঁ ওঁনঠে চোঠ — সে নোক-ন্যাযক ও কারা-সূত্র থিক জে দণ্ডকেঁ দণ্ডকেপব ঘৃমা দৈত অছি (মিনাওঁ: ভাঠ-ভাঠিনক প্রতি-শৈর্ত ১০, রঁগিযাক ডাঙনক কর্মফন ৬); হিঁসা এতহ নাযক নহি কবৈত — র্যারস্থা অপনে আপসঁ ঠকবাওত অছি, আ ঙা অ-হিঁসক ন্যায-কন্পনা ৰাঁন-পাঠ নেন আদর্শ অছি।

চৌধবীক ডাহক জন্ম-প্রসঁগ সূক্ষ্ম সামাজিক অৱনোকন থিক: বঘুনীক ওঁদাবতা (গায-দান) চৌধবীকেঁ 'নীচাঁ দেখাএৱঁ' ৰুঁঝাএন — কথা দেখৱৈত অছি জে ঙর্ষ্যা অপমানসঁ নহি, দোসবাক গ্ণেসঁ জনমি সকৈত অছি; সঁগ্রহক ঙর্ষ্যা-শৃঁখনা (সিযাব ৮, পৃথ্বীপান ১৯, থাপা ১৭)মে ঙা সভসঁ সূক্ষ্ম কড়ী থিক, কাবণ এতহ ঙর্ষ্যাক 'কাবণ' পীড়িত দ্বাবা কএন গেন কোনো অপকাব নহি, ওঁপকাবক শৈনী থিক। বঘুনীক অজেযতাক স্রোত কথা স্পষ্ট বখৈত অছি — 'বঘুনী দেরী ভঞ ছনাহ, তেঁ জাদূ নহি চননৈক' — ম্বদা এতহ একঠা সমীক্ষকীয সতর্কতা আরশ্যক: ভক্তি-

করচক ঞা সূত্র ররাঁন-মানসমে 'ভঞ = খভেজ্ঞ'ক সবন সমীকবণ নহি ররঁনএ, তাহি নেন সঁগ্রহ খপনে প্রতিপঞ্চ বখনে খছি — দীনা-ভদবী (১৬) পবম ভঞ বহিতো ছনসঁ মাবন গেনাহ; দ্বনূ গাথাক জোড়ী-পাঠ ভক্তি-ফনক জঠিনতা সিখরৈত খছি। খন্তমে বাজাক 'ঘষ্ঠী'-যাচনা — দণ্ড-খধিকাবীক সম্মান-যাচক ররঁনি জাএর্ঁ — সত্তা-র্খএ্রেমক ও নোক-ঞ্চপ থিক জকবা নিকোনাযেরাক সিদ্ধান্ত ররাঁন-সাহিহ্যক গহীঁবতম স্বখ কহত: ররাঁনক (খা রৌনিহাব) ওহি ঞ্চপক সাঞ্চী ররঁনৈত খছি জখন তবাজূ ভঁনঠৈত খছি।

২২. রিম্নমনা : থম্হেপব ররৈসনি হঠ — মনসা-গাথাক ররাঁন-রূপান্তব

চম্পানগবক চাঁদ সৌদাগব — চৌদহ জহাজক স্বামী, শিরক খনন্য ভঞ: 'ঞা মাথ এক্কহি ঠাম ঝুকৈত খছি।' কৈনাস হাগি মান্যতা-হখনি মনসা ক্ষনকহিসঁ পূজা মাঁগননি; জনকাবপব সাত রেঁঠাক রধ, চৌদহ জহাজক ডূর্ঁ — তওযো সৌদাগব

নহि য়ুকনাহ: 'ভযসঁ য়ুকন মাথক কোন মোন?' বাখক ঠেবীমে চিনগী — নখিন্দবক জন্ম; খ্খণ্ড-সৌভাগ্যৱতী ৱিঁষ্মনাসঁ ৱিঁযাহ, জানীক কোহৱঁব, খ্া পাতবো-সঁ-পাতব ভহ পৈসনি মনসাক ডঁক। কেবাক থম্হপেব নহাসক সঁগ ৱিঁষ্মনা — 'হমব সোহাগ জতয জাএত, হম ওতহি জাএৱঁ'; ত্রিৱেণীক ধোৱিঁনক মৃঘ্যে-জীৱন-খেনসঁ ৱাঁঠ ভেষ্ঠন, মনসা-দ্বাব ধবি তপ, খ্া মাঁগ খ্সগব সোহাগক নহি — 'নখিন্দব খ্া ক্ষনক জেঠ সাতো ভাঙ, সভক প্রাণ।' খ্াঠ প্রাণক ৱাপসী, চম্পানগবমে খ্াঠ খ্াবতী, খ্া মনসা-ৱিঁষ্মনাক য়গ্ম-পূজাক জন্ম।

ঙা গাথা পূৱী ভাবতক ৱিশান মনসা-মঁগন-পবম্পবাক মৈথিনী ৱাঁন-ৰুপান্তব থিক, খ্া ৰুপান্তবণক কৌশন একব সমীঞ্চাক পহিন ৱিষয। মূন পবম্পবাক ৱিস্তাব (মঁগনকাৱ্যক সহস্রো পাঁতী) এতহ ৱাঁবহ খ্ধ্যাযক স্বগঠিত চাপমে ৱাঁন্থন গেন খ্ছি, খ্া নেখকক জোব-ৱিতবণ খ্র্থপূর্ণ: দেৱী-সৌদাগবক জিদ-য়ন্দ্ব পূর্ৱার্ধ, ৱিঁষ্মনাক যাত্রা ডঁত্তবার্ধ — খ্র্থাৎ গাথাক গ্বৰুত্ব-কেন্দ্ৰব সত্তা-সঁঘর্ষসঁ সবকি কহ স্ত্রী-

হঠক তীর্থ-যাত্রাপব খাৰিঁ গেন খছি। চাঁদ সৌদাগবক চবিত্র-বেখা ৰাঁন-পাঠ নেন খসাধাবণ জঠিন ঙঁপহাব থিক: ও নাযক ছথি খাকি হঠী? কথাক ঙঁত্তব — দ্বনৃ; 'ক্ষনক শৌক পহাড় ছন, মৃদা নিগ্না পহাড়সঁ ঙঁচ' — খা ভযাধাবিত পূজাক ক্ষনক খস্বীকাব ('জে দেরী সাত নির্দোষক প্রাণ নহ সকৈত ছথি, সে পূজা নহি — ভয মাঁগি বহন ছথি') ধর্ম-মীমাংসাক ও প্রশ্ন থিক জে ৰাঁনকক মোনমে ৰেঁব-ৰেঁব ঙঁঠৈত খছি খা জকবা প্রাযঃ দাৰিঁ দেন জাগত খছি; গাথা ওকবা দাৱৈত নহি, খা খন্তমে সমাধান সেহো ভয-মাক্ষসঁ নহি, গ্রতজ্ঞতা-মাক্ষসঁ খবৈত খছি — 'গ্রতজ্ঞতাক পূজা ভযক পূজাসঁ সদিখন পৈঘ।'

ৰিক্ষনাক যাত্রা প্র্ৰপ-দৃষ্টিসঁ রিশ্বিষ্ক নাযক-যাত্রা থিক — প্রস্থান, সহাযক-ভেঁণ্ট (ধোৰিঁন = দাতা-খাগ্রতি), কঠিন তপ, রবদান, ঘূবতী — মৃদা একব এ্রান্তি ঞ্জা জে যাত্রী নর-রিরাহিতা স্ত্রী থিক খা যাত্রাক রাহন পতিক নহাসৰঁনা থম্হ: রিশ্ব ৰাঁন-সাহিত্যমে এহন রিম্ব দোসব তাকৰঁ কঠিন। জোসেফ কৈম্পৱেঁনক 'নাযক-যাত্রা'ক

একবেখীয পৌৰুষ-ঠাঁচাপব ঞা গাথা নোক-পবম্পবাক খপন সঁশোধন থিক — রিঁম্বনাক শৈস্ত্র হঠ, সেরা খা প্রশ্ন ('দেরীক ক্রোধ প্ৰৰুষপব ছন — দণ্ড কনিযাঁ কিএ ভোগয?') থিক; খা খন্তিম মাঁগক রিস্তাব ('খপনা নেন খাএনি, সভক নেন মাঁগনক — যএহ রিঁম্বনাকেঁ রিঁম্বনা রঁনরৈত খছি') ব্যক্তিগত মোক্ষসঁ সাম্বদাযিক কন্যাণ দিসক ও ছনাঁগ থিক জে ভাবতীয ভক্তি-নাযিকাকেঁ পাশ্চাহ্ 'ক্লেস্ঠ-হীবো'সঁ খনগরৈত খছি। মনসাক চবিত্রমে 'মান্যতাক ভূখ'ক মানরীকবণ ('ভূখ মন্বক্খে সন') দেরতা-চিত্রণক নোক-সাহসক ঙঁদাহবণ থিক — খা খন্তমে দেরী-মন্বষ্যাক যগ্ম-পূজা ওহি সাহসক সঁস্থাগত ফন: 'ভক্তি খা শৈক্তিক এহন জোড়ী খান কোন গাথামে?' খন্তর্পাঠীযতা ঘন খছি: 'রিঁম্বনা রঁনূ'ক নোকোক্তি-কপ সমাপন গাথাকেঁ জীরিত ম্বহারবামে রঁদনৈত খছি (মিনাঙঁ: 'রোঁধি কাযস্থ জেকাঁ গঁগা নাভ', ३৪); কোহরঁব-বঞ্চাক রিফন জানী মোতীসাএবিক সন্দূক (২৬)ক প্রতি-রিঁম্ব্ব থিক —

ওতহ রঁন্দ কএনাওা খন্যায ভ্রন, এতহ বঞ্চা, খা দ্বনূ রিফন: নোক-গাথা রেঁব-রেঁব কহৈত খছি জে নিযতি তানা নহি মানৈত, তপ মানৈত খছি।

২৪. রঁড় স্বখ সাব পাওন তও্খ তীবে : নিঙ্কনঁক জীরন খা সাহিহ-তীর্থ

মিথিনা-দবরাঁবক রোঁধি কাযস্থ — দবমাহাসঁ গ্বজব, রঁচন বাশি দান-প্বণ্যামে, ভবি জন্ম হিঁসা-নানসাসঁ দূব, ভোনারাঁরাঁক ভও। মৃত্যু-কান নিকঠ রুঁঝি গংগা-নাভক সঁকন্প; খদহো কোসক দূবীএসঁ গংগাকেঁ সম্বোধন — খা গংগা মায তঠ তোড়ি খারিঁ ষ্মনকা খপনামে সমাহিত কহ নেননি; সোমে স্বৃস্ক। ঙা ঘঠনা রিত্যাপতি-পূর্রক; রিত্যাপতি একবা প্বকুষ-পবীক্ষামে রাঁন্ননি খা এহীপব খমব মৈথিনী পদ বচননি — 'রঁড় স্বখ সাব পাওন তও্খ তীবে।'

ঞা সঁগ্রহক সভসঁ ছোঁট কথানক থিক — একহি চমক্োব, একহি পাত্র — ম্বদা একব সমীঞ্চা-ভাব সভসঁ ৰক্ষিস্তবীয, কাবণ ঞা কথা-পোথী হোঙতো সাহিত্যেতিহাস-পোথী থিক। পহিন স্তব: চবিত্র-চিত্রণক রিনোম-রিধি। নোক-কথাক নাযক প্রাযঃ কর্মসঁ চিন্বন জাঙত খছি; ৰোঁধি কাযস্থ খ-কর্মসঁ চিন্বন ছথি — জে-জে নহি কেননি (হিঁসা, পব-স্ত্রী-ধন-নানসা, সঁগ্রহ) সএহ ক্ষনক চবিত থিক। ৰান-সাহিত্যমে ঞা 'নকাবাত্মক স্থান'ক চবিত্র-কনা দ্বর্নভ খা মূন্যারান: রীবতাক কোনো দৃষ্টি রিঁনা কথা একটা খাদর্শ ঠাঢ় কহ দৈত খছি — খা খাদর্শক কসৌটী খন্তিম পবীক্ষামে খছি: খদহো কোসসঁ প্বকাবৰ শ্রদ্ধাক দ্বস্সাহসে থিক ('ঞা কার্য কোনো খহংকাব রা দ্বস্সাহস নহি ছন — পূর্ণ সমর্পিত ভঞক নিশ্চুন যাচনা'), খা গংগাক তষ্ট তোড়ৰ ওকব প্রতিদান। ভক্তি-মীমাংসাক ভাষামে ঞা 'মর্যাদা-ভঁজক গুপা'ক কথা থিক — নিযম (তষ্ট) প্রেমক খাগাঁ ম্বকৈত খছি; রিঁক্ষনা (২২)মে নিযতি তপসঁ ম্বকন ছনি, এতহ হুগোন ভক্তিসঁ।

দোসৰ স্তৰ সাহিত্য-চেতনা থিক, আ এতহি ঔ পোথী সংগ্রহমে অদ্বিতীয: কথা অপন সাহিত্যিক জীৱনী অপনে কহৈত অছি — ঘটনা, ফেৰ প্ৰকৃষ-পৰীক্ষামে সংস্কৃত-গ্রন্থন, ফেৰ মৈথিলী পদমে কাব্যীকৰণ, ফেৰ লোকোক্তি ('ৰোঁধি কাযস্থ জেকাঁ গংগা নাভ')। ৱাঁন-পাঠকক আগাঁ এতহ পহিল ৱেঁৰ ঔ প্রক্রিযা খুজৈত অছি জে কথা কোনা পোথী ৱনৈত অছি আ পোথী কোনা সংস্কৃতি — পাঠ-পৰম্পৰা (টেক্স্চুঅন ট্রান্সমিশন)ক ঔ আম্‌-কথা সাহিত্য-শিক্ষাক ৱীজ-পাঠ থিক। আ ৱিদ্যাপতিক ঔ উপস্থিতি সংগ্রহ-স্থাপত্যক একটা ত্রযী খোলৈত অছি: ৱড় স্বখ সাৰ (ৱিদ্যাপতি কথাকাৰ-গাযক), উগনা (২৬: ৱিদ্যাপতি পাত্র), জঠ-জঠিন (২৬: ৱিদ্যাপতি-যুগক দৰৱাঁৰসঁ জনমন লোকনাট্য) — তীনূ মিনা কহ ৱাঁন-পাঠকক আগাঁ মহাকৱিক তীন মুখ — ৰচযিতা, ভক্ত, আ যুগ — ক্রমশঃ প্রকট হোএত অছি; ঔ সাহিত্যেতিহাসক কথা-দ্বাৰা-শিক্ষণ সংগ্রহক মৌলিক শৈক্ষিক প্রযোগ থিক। ৰস-দৃষ্টিসঁ ঔ ৱিশ্বদ্ধ শান্ত-ৰসক ৰচনা থিক — সংগ্রহমে একসৰি — আ মৃত্যুক জে চিত্র এতহ অছি (স্বেচ্ছযা,

প্রতীক্ষিত, গ্রপা-সিঞ) সে ৰাঁন-মানসমে মৃগ্যে-ভযক ঠাম মৃগ্যে-গবিমাক পহিন পবিচয বোপৈত খছি: ৰেঁঠৈনহাঙাম জকবা পবীকথাক গহীঁবতম সেরা কহৈত ছথি — খন্তক সঁগ সক্ষি — সে এতহ রিঁন্ব কোনো বাঞ্চসক, একঠা নদীক কোবামে সম্পন্ন হোঙত খছি।

২৬. উঁগনা : নোকব ৰঁনন মহাদের — ভঞিক সভসঁ মধ্ধব উঁনষ্ঠফেব

কৈনাসপব রিদ্যাপতিক নচাবী স্বনি স্মৃমৈত শিঁর — খা সাধ: 'ঞা গীত নগমে বহি কহ স্বনী।' উঁগনা-ৰূপমে রিদ্যাপতিক নোকবী; জেঠক ৰাঁঠমে মূৰ্চ্ছিত করিকেঁ জঠা খোনি গঁগধাবসঁ পানি; গঁগাজনক স্বাদসঁ ভেদ-ৰোঁধ, শিঁরক শৰ্ত — 'জহিযা স্বঁহসঁ হমব খসনী নাম নিকনত, তহিযে খন্তৰ্ধান।' কৈনাসপব একাকিনী পাৰ্রতীক তেতবি-চানি: গাছ্ব বিত্ত, উঁগনা খানী হাথ, চন্দনক ৰাঁঢ়নি — খা রিদ্যাপতিক

কবেজসँ ফুট্টন 'হা শির!' শ্বন্তর্ধান। রিক্ষিপ্ত করি — 'উঁগনা বে মোব কতয গেনাহ' — শ্বা ভীঠ-ভগরানপ্ববমে উঁগনা মহাদেরক থান।

ঞা গাথা সঁগ্রহক ভক্তি-খণ্ডক মহ্বক্ত-মণি থিক, শ্বা একব কেন্দ্বীয শ্বদ্ভুত ও র্য্যর্থ্রেম থিক জকবা কথা শ্বপনে 'ভক্তি-সাহিহ্‌ক সভসঁ মধুব উঁনষ্ঠফেব' কহৈত শ্বছি: সেরা সেরক রঁনন — গীতক হুখেঁ। ভক্তি-দর্শনক পবিভাষামে ঞা 'ভগরানক ভক্ত-রাস্ত্রেন্য'ক চবম-কথা থিক, মবদা একব রাঁন-সাহিহিক মূন্য দোসব তনপব শ্বছি: ঞা ঘবেনূতাক কথা থিক। শির এতহ রাঁসন মাঁজৈত ছথি, তেতবি তাকহ জাগত ছথি, রাঁঢ়নি সহৈত ছথি — 'মিথিনা শ্বপন দেরতাকেঁ সেহো ঘবক নোক রঁনা নৈত শ্বছি — যএহ একব সভসঁ পৈঘ সিক্ষি' — শ্বা রাঁনক-পাঠক নেন এহিসঁ পৈঘ ধর্ম-শিক্ষা কী জে পবমাস্মো বসোঞা-ঘব ধবি সহজ ছথি? নোডেনমৈনক 'হিডেন এডন্ষ্ট'ক উঁনষ্ঠা এতহ 'হিডেন গ ॅড' শ্বছি — শ্বা ওকব ছিপার-শ্রম সূর্য তপ থিক: 'জাদূ কবিতথি ত' ভেষ ষ্টুষ্ঠি জগতনি; ভেষ নিমাহৱঁ সেহো একষ্টা তপস্যা ছন।'

গাথাক ত্রাসদ যন্ত্র-বচনা নির্দোষ খ্ছি খা সমীঞ্চা ওকব তীন প্বর্জা খনগাওত। পহিন, শৈর্তক সুভাব: ভেদ নাম-উঁচাবণপব ঠঁগন খ্ছি — খা নাম ঠীক ওহী ঞ্চণ নিকনৈত খ্ছি জখন ভক্তি সভসঁ তীব্র খ্ছি (শিরপব রাঁঢ়নি দেখি চুপ বহর্ঁ ভঞ্জক রশৈসঁ রাঁহব); 'শৈর্ত ক্ষনকে ঠূঁঠন, ম্বদা তোড়রাঁক কাবণ? — ভক্তিএ' — ত্রাসদীক ঞা খাম্মে-ঘাতী তর্ক (জে রঁচারঁএ চাহৈ ছী, সএহ গমরৈত ছী) রিশ্ব-সাহিত্যিক গহীং বতম খাগ্গতিমে সঁ খ্ছি, খা এতহ ও রাঁন-স্বনভ স্পষ্টতাসঁ ঘঠিত খ্ছি। দোসব, পার্রতীক পঞ্চ: কথা ক্ষনকা খননাযিকা নহি রঁনরৈত — ক্ষনক চানি 'প্রেমক খ্ধিকাবসঁ উঁপজন' খ্ছি; তেসব, চন্দনক নির্দোষতা: 'ও ত' নোকবপব তমসাওন ছনীহ — দেরতাপব নহি... জঁ কিনকো দোষ দী, ত' ওহি প্রেমকেঁ দিখন্ব জে ভগরানকেঁ নোকব রঁনা দেনক' — তীনূ প্বর্জা মিনা কহ ঞা দোষ-হীন ত্রাসদী রঁনৈত খ্ছি, জতহ রাঁন-পাঠক কানত ম্বদা ককবোসঁ ঘৃণা নহি কবত; ভার-শিঞ্চাক দৃষ্টিসঁ ঞা খাদর্শ শৌক-পাঠ থিক। খা খন্ত — রিঁছোহসঁ গহীং বাএন গীত ('দ্বখ করিক ডূরিঁ

থিক — ঋা ওহী ডূরিঁসঁ মোতী') — কনা-মীমাঁসাক ও সূত্র থিক জে মাধর সিঁহ (২৭) ধবি ৰাঁজত: কনা ঋা রেদনাক ঋনুসঁযোগ। জ্যোতি পঁজিযাব (২১)ক 'সেরা ৰঁনাম সাঞ্চাক্োব'ক প্রশ্ন এতহ ডঁনঠন কপমে ঋছি — ওতহ ভঞ দেরতাকেঁ ঠাবননি, এতহ দেরতা ভঞক সেরা মাঁগননি; দ্বনূক জোড়ী-পাঠ ভক্তিক দ্বি-দিশ যাতাযাত দেখৰৈত ঋছি।

২৬. জঠ-জঠিন : স্ত্রীগণক ঋপন বঁগমঁচ — প্রেম, গৃহস্থী ঋা রর্ষাক ঋনুষ্ঠান

মহাবাজ শির সিঁহ (১৪১২-১৪৪৬)ক যগ; সঁগীতকাব জযঠ রিদ্যাপতি-পদারনীকেঁ বাগ-বাগিনীমে ৰাঁন্হিহাব — ঋা জঠ-জঠিন নাঠকক বচযিতা, স্বযঁ জঠক হুমিকা কেনিহাব। সাওন-ভাদরক শ্বকূ-বাতিমে স্ত্রীগণক ঋভিনীত ঞা নোকনাঠ্য: জঠ-জঠিন ঋা দ্বনূক সখী-মণ্ডনী; নৈহব-যাত্রাক হঠ ঋা ৰাঁঢ়ি, রিঁদাগবীক রিধি-চর্চা,

সূূমবক নিমন্ত্রণ ('কোন পাতপব চঢ়ি কহ?' — 'প্ববৈনীক'), প্রতীকাত্মক বিঁযাহ, গহনাক মাঁগমে হাথী ধবি বিঁকা জাএবঁ, মোবঁগ-প্ররাস, সোনাবক প্রনোভনক অস্বীকাব, ছোঁকীক স্পর্শপব কসবঁ, মোন-মকড়া ভবন ঘব, আ প্বনর্মিনন; অন্তমে বেঁগ-কণ্ঠাভ আ মগবাহি স্ত্রীক দবৱঁজ্জাপব ফেকবঁ — 'জতেক গাবি, ততেক বঁবখা।'

ভা পোথী সঁগ্রহমে বিধাগত কপেঁ অসাধাবণ থিক — ভা কথাক প্বনর্কথন নহি, একটা জীরিত নোকনাট্যক কথাত্মক প্রনেখন থিক, আ একব সমীক্ষা-ভাষা বঁগমঁচ-শাস্ত্রসঁ আৱঁএ পড়ত। পহিন স্থাপনা: ভা স্ত্রীগণক অপন বঁগমঁচ থিক — বচনা প্বকষক (জযন্ত), মবদা প্রদর্শন, পাত্র, দর্শক সভ স্ত্রী; পিতৃসত্তাত্মক সমাজক ভীতব ভা ঋত্ত-বঁক্ষ 'অপন জগহ' (বিক্টব টর্নবক ভাষামে নিমিনন স্পেস) থিক জতহ গৃহস্থীক দবঁন স্বব — নৈহবক দূক, গহনাক সাধ, ছোঁকী-স্পর্শক অপমান, সৌতিনক ভয — মঁচপব বাঁজি সকৈত অছি; 'দর্শক স্ত্রীগণকেঁ অপনহি জীরনক

ষনক' — নাঠ্য-চিকিস্া (ড্রামা থেবেপী)ক ঞ নোক-ৰূপ সমীঞ্চাক ঋাদবক পাত্র থিক। ৰ্াান-পাঠ নেন একব মূনা দ্বি-স্তবীয: ৰ্াানিকা ঋপন মাএ-কাকীক সাঁস্কৃতিক সম্পদাসঁ পবিচিত হোজত ঋছি, ঋা ৰ্াানক ওহি গৃহস্থ-সঁৱেদনাসঁ জে প্রাযঃ ওকব পাঠ্যএ্মসঁ ৰ্াাহেব বহৈত ঋছি।

দোসব স্থাপনা ঋন্বঞ্চান-পঞ্চপব, ঋা এতহ সমীঞ্চা ঞমানদাব বহত। ৱেঁগ-ক্ণ্ঠাজক ৱর্ষা-ঋন্বঞ্চান ঋন্বকম্পা-জাদূ (সিম্পৈথেঠিক মৈজিক)ক শাস্ত্রীয ঙঁদাহেবণ থিক — ফ্রেজবক স্বর্ণ-শাখা-পবম্পবাক ৱিশ্লেষণ এতহ সোষ নাগূ — ম্বদা ঋাধুনিক ৰ্াান-সঁৱেদনা (ঋা পশ্ব-কৰুণা, জকবা সঁগ্রহ ঋপনে সাঢ়িন-প্রসঁগ ১৩ ঋা কোজনী-প্রসঁগ ২১ মে পোসনে ঋছি)ক কসৌঠীপব ঞ প্রসঁগ ঋসহজ ঋছি। নেখকক ঙঁপচাব প্রনেখনক থিক, ঋন্বশঁসাক নহি — ঞিযা 'নোক-ৱিশ্বাসসঁ জ্বড়ন ঋন্বঞ্চান' ৰূপেঁ দর্জ ঋছি, মহিমামণ্ডিত নহি; ঋা সমীঞ্চাক ঋন্বশঁসা ঞ জে ৱযস্ক-মধ্যস্থ এহি ঋধ্যাযকেঁ চর্চা-দ্বাব ৱঁনাৱঁথি: নোক-পবম্পবা সঁগ্রহানয-ৱস্তু নহি,

জীরিত নদী থিক জে খপন ধাব ৰঁদনৈত বহৈত খছি — কী-কী ধবোহবি থিক খা কী-কী প্বনর্রিচাব-যোগ্য, ঙা রিবেক-খভ্যাস সাঁস্গ্রতিক শিঞ্চাক খঁগ থিক। সঁবচনা-দৃষ্টিসঁ নাঠকক কথা-চাপ (মিনন-কনহ-রিবহ-প্বনর্মিনন) দাম্পহক পূর্ণ ঋত্ত-চএ্র থিক খা রর্ষা-চএ্রসঁ ওকব সমান্তবতা (কসরঁ = স্বখাড়, মিনন = ৰঁবখা) গাথাক গহীঁব কপক: গৃহস্থী খা খেতী এক্কহি মৌসম-রিজ্ঞানপব চনৈত খছি। রিদ্যাপতি-ত্রযী (২৪-২৩-২৬)ক ঙা তেসব ফনক স্রগক সামাজিক-সাঁস্গ্রতিক পৃষ্ঠহূমি দৈত খছি, খা মহ্মখা (২০)ক সাওন-ভাদরসঁ একব ঋত্ত-সম্বন্ধ সঁগ্রহক 'ভাদর-রাঙ্মযˈকেঁ পূর্ণ কবৈত খছি — এক্কহি ভবন ধাব, কতহ শৌক, কতহ সমাবোহ।

২৭. মাধর সিঁহ খা খমতা গাম : বাগ মেঘ-মন্হাব — কনা-গাথাক সমাপন-সূব

দ্বর্ভিঞ্চ-পীড়িত মিথিনা; দবৰাঁবক মঁত্রণামে নেপান-দবৰাঁবক চাবি সঁগীতজ্ঞ ভাগক চর্চ; বাধাগ্নঞ্চ ঞ্চা কবতাবাম ঞ্চএনাহ — ধ্রুরপদ-সাধক, সঁগতিমে পখারজী ভীম মন্নিক। নোম-তোমক ঞ্চানাপসঁ ঘণ্টা ডঁমড়ন, রঁন্দিশী-থাপসঁ পহিন রুঁন্নী, ঞ্চা এহন ঝমাঝম জে দবৰাঁবেমে পানি পৈসি গেন; দূত গাম-গাম — 'কতহ্ম রুক্খ নহি' — তখন গাযন-রিশ্রাম। গ্নতজ্ঞ বাজা দ্বনূ ভাগকেঁ ঞ্চমতা গামমে রঁসওননি — জতহ খীবীক গাছক ফবমে দূধ; বাজাক নেম রঁনন ঞ্চমতামে ধ্রুরপদ-শ্ররণ। মৃগ্নে-কানমে ঞ্চন্তিম ভঙ্কা — 'হমবা ঞ্চমতা নহ চনূ, এক রেঁব ধ্রুরপদ' — ঞ্চা পানকী রাঁঠেমে, ঞ্চমতা পহ্মাঁচরাঁসঁ পহিনে, বাজাক প্রাণান্ত। খীবীক ফবসঁ ওহি সাঁঝ 'দূধক ঠাম নোব'; রঁহ্মত দিন মৌনক রাঁদ ঞ্চমতামে ফেব তানপূবা — পহিন বাগ মেঘ-মন্হাব, ঞ্চা রিঁন্ব রাঁদনক রুঁন্নী।

সঁগ্রহক ঙা সমাপন-গাথা (হমব এমমে) জানি-বুঁঝি এতহ বাখন গেন — কাবণ ঙা পূবা সঁগ্রহক কনা-মীমাঁসাক নিষ্কর্ষ-ঞ্চধ্যায থিক। 'ঙা গাথা তকঞ্চাবিক নহি,

তানক থিক' — উপক্রমক ও ঘোষণা ৰীবগাথা-খণ্ডক পূবা শৈস্ত্র-ৰাঙ্মযক আগাঁ একটা ৰৈকল্পিক শৌক্তি-সিদ্ধান্ত বখৈত অছি: সিদ্ধ কনা প্রগ্রতিক সহভাগিনী থিক ('বাগ জঁ সাঁচ হো, সাধনা জঁ পূর্ণ হো, ত' আকাশৌ শ্রোতা ৰঁনি জাগত অছি')। বাগ-ৰর্ষাক ও আখ্যান ভাবতীয সংগীত-পবম্পবাক ওহি স্বপ্রসিদ্ধ ৰিশ্বাস-ৰংশক থিক জে মেঘ-মল্হাবকেঁ ৰর্ষা-শৌক্তি দৈত অছি; সমীক্ষা একবা ৰৈজ্ঞানিক দারা নহি, কনা-শ্রদ্ধাক কপক কপেঁ পঢ়ত — আ কপকক অর্থ গহীং ব অছি: স্বখাড় এতহ খানী মৌসম নহি, সমাজক প্রাণ-শৌষ থিক, আ সংগীত ওকব প্রাণ-সংচাব; 'এতয বাগ স্বনাএৰঁ নহি, প্রাণ ঘুবাযৰঁ অছি।' গোনূ ঝা (১১)ক সংগ একব পূর্ৱ-নিযোজিত জোড়ী-পাঠ (এক্কহি স্বখাড়, নকনী তপ ৰঁনাম অসনী সাধনা)ক চর্চ ওতহ ভহ চুকন; এতহ জোড়ৰাঁক ৰাঁত ও জে দ্বনূ গাথা মিনা কহ ৰাঁন-পাঠককেঁ প্রামাণিকতাক কসৌটী দৈত অছি — দারাক ভব্যতা নহি, সাধনাক গহীং বাগ।

গাথাক উত্তরার্ধ — অপূর্ণ অন্তিম ইচ্ছা — সংগ্রহক সভসঁ সংযত দৃষ্টান্ত থিক: 'কোনো শাপ নহি, কোনো যক্ষ নহি — খালী একটা অধুরা ইচ্ছা।' মৃত্যু এতহ দণ্ড নহি, বিঘ্ন নহি — বঁস বাঁটক ছোট পড়ব; আ বাঁন-সাহিত্যমে মৃত্যুক ঙা তেসব মুখ (বঁড় সুখ সাবক গ্রপা-মৃত্যু আ রীবগাথাক যক্ষ-মৃত্যুক বাঁদ) মৃত্যু-শিক্ষাক বর্ণক্রম পূর্ণ কবৈত অছি — বাঁনক সীখৈত অছি জে কিছু ইচ্ছা অধুরো বহি জাএত অছি, আ তএযো জীবন ব্যর্থ নহি: 'বাজা বস্তেমে বহি গেনাহ — মুদা খিস্সামে ও অমতা পহুঁচি গেনাহ, সদা নেন।' কথা-দ্বাবা-অমবত্বক ঙা অন্তিম বাক্য পূবা সংগ্রহক আত্ম-বঞবা থিক — সৈংতীসো পোথী যএহ কবৈত অছি: জে বাঁটমে বহি গেন (মুসহব ভাএ, ঘটবাবিন, বৌনিহাব, ভগতিন, বাজা) তকবা খিস্সামে গন্তব্য ধবি পহুঁচবৈত অছি। কবতাবামক শোক-মৌন আ ফেব মেঘ-মন্হাবসঁ প্বনবাবম্ভ ('সুবক অর্ঘো অসন শ্রাদ্ধ') উগনা (২৩)ক বিদ্রোহ-গীতক সিদ্ধান্তক ব্যাবহাবিক

কপ থিক; ঋা খীবীক গাঙুক দূধ-নোব সঁগ্রহক ঋন্তিম, ঋরিস্‌মবণীয কৰুণ-রিম্ব

— প্রগ্গতি এতহ দর্শক নহি, শৌক-সভাসদ থিক।

উঁপসংহাব : সেঁতীস পোথী, এক রাঙ্ময

এহি সেঁতীস সমীঞ্চাক শ্বন্তমে ও প্রশ্ন ফেব উঁঠাউ জে হুমিকামে বাখন গেন ছন: কী ঙা সেঁতীস সূতন্ত্র পোথী থিক শ্বাকি এক রাঙ্ময? সমীঞ্চা-যাত্রাক সাঞ্চ্য দোসব উঁত্তবক পঞ্চমে শ্বছি, শ্বা ওকব শ্বাধাব-স্তম্ভ গনাওন জাএ।

পহিন স্তম্ভ শ্বারতী শিন্প-ম্বদ্রা থিক। রাঁ-ওমক কথাম্বখ (১, ৪) পঞ্চতন্ত্র-পবম্পবাক নরীকবণ কপেঁ সংগ্রহকেঁ খোনৈত শ্বা হাস্যমে রঁন্দ কবৈত শ্বছি; 'চিত্র'-পঠনক দৃশ্য-নয সভ পোথীমে শৈক্ষ-চিত্রক দ্বি-রাচন বচৈত শ্বছি; শ্বা সভসঁ রিশিষ্ঠ — কথা-সঁরবণক তকনীক: 'গাথা শ্বাঁখি নীচাঁ কহ নৈত শ্বছি' (২৪), 'জকব রিস্তাব গাথা নহি কবত' (৬, ২৬), মৃত্যে-দৃশ্যক এক-পদী নিষ্পত্তি (৪, ১০, ২৯)। ঙা সঁরবণ রাঁন-সঁস্কবণক ও সূর্ণ-মধ্য থিক জতহ রেঁঠৈনহাওম-সম্মত শ্বন্বাব স্ববঞ্চিত বহৈত শ্বছি শ্বা ঔচিহ-সম্মত সঁযম সেহো — সহ-নোপ রিঁন্ব সবনীকবণ।

সঁগহি সূক্তি-ৱাক্যক নৈবেৰ্ষ্টব-সূত্র ('ৱঁদনা ঘুবি কহ ঘব জাওত থিছি, স্যায ঘুবি কহ থাৱৈত থিছি'; 'সময সভসঁ পৈঘ থদানত থিক'; 'প্রেমী মবি জাওত থিছি, প্রেম মেনা ৱঁনি জাওত থিছি') সঁগ্রহকেঁ একঠা সাম্না প্রচ্ছা-কোশী দৈত থিছি, থা প্রাযঃ প্রত্যেক গাথাক 'থাওযো...'-সমাপন কথাকেঁ জীৱিত পবম্পবাসঁ জোড়ি নোক-স্মৃতিক নিবন্তবতা ঘোষিত কবৈত থিছি।

দোসব স্তম্ভ থন্তর্পাঠীয জান থিক, জকব গাঁঠ সভ সমীক্ষা-এমমে খুজন: সনহেসেক দ্বি-ৰূপ (১৬-১৭), চূহড়মন থা গ্রঞ্জাবামক নাম-দ্বৈত (১৭-১৮, ২২-২৬), শৌনিতক সিনূবক যগ্ম (১৮-১৯), 'ৱঁহাওন ৱেঁঠী'ক জোড়ী (২০-২৬), ৱাঁবহ-ৱঁবখা কান-মাত্রক (১২, ১৩, ১৭, ২১, ३১), কামাখ্যা-সূত্র (১৭, ২৩, ३২), ভগতা-চতঞ্চ (২৭-३০), ৱর্জনা-প্রকার্যক ৱর্ণএম (৬, ১३, ১৪, ३৩), ৱিদ্যাপতি-ত্রযী (३৪-३৬), স্বখাড়-জোড়ী (১১, ३৭), থা জন-ৱাঙ্ময — কমনা, গঁগা, পবমান, জৱঁুনা, ত্রিৱেণী — জাহিমে ধাব জীৱিকা, দেৱী, শৈৱণ, সাক্ষী থা শ্ৰমশীন পাঁচো ৰূপমে ভঁপস্থিত থিছি। ৱা জান

পাঠকসँ জোড়ী-পাঠ আ তনমা-পাঠ মাঁগৈত অছি, আ সএহ এহি সমীক্ষা-পোথীক ৱিধি বহেন।

তেসব স্তম্ভ মূল্য-স্থাপেহ থিক, আ একব ৱিশেষতা একসূবতা নহি, দ্বন্দ্বাম্কতা অছি। ক্ষমা (২) আ প্রতিশোধ (১৬, ২৩) আমনে-সামনে ছথি; গুরু-রাকা (১৯মে অরছাত) আ পিত-রাকা (১৪মে মিথ্যা-সিদ্ধ) প্রশ্নাঁকিত ছথি; ভক্তি-করচ (৩২) আ ভক্তক রধ (১৬) সঁগহি সহ ছথি; অন্তর্জাতীয প্রেমক দ্বন্দ্ব নিযতি (১৮-১৯) ৱিম্ব মূঠ আশ্বাসনক বাখন অছি। সঁগ্রহ উঁপদেশী নহি দৈত — প্রতিমান-যুগ্ম দৈত অছি, আ নির্ণযক অখবাহো পাঠকক ৱিরেক নেন খুজন ছোড়ৈত অছি; ৱাঁন-সাহিত্যক ভা ভবোস — জে ৱাঁনক দ্বন্দ্ব সম্হাবি সকৈত অছি — পীঠব হঁঠ-ৱর্ণিত ৱাঁন-সম্মানক চবম রূপ থিক। আ এহি সভক ভঁপব ও সামাজিক সূপ্ন ঠাঢ় অছি জে ৱিদেহ সমানান্তব প্রতিমানক প্রাণ থিক: মুসহব, দুসাধ, ডোম, ধোৱিঁ, চমাব, মনাহ, কেরঠ, বজক, মবব — সভক গাথা এক্কহি গৌবর-গ্রন্থমানামে, দেরতা আ

ৱোনিহাব 'এক্কহি ৰাগনমে, এক্কহি ধূপ-দীপমে'; আ ওকব সঁগ স্ত্রী-কর্তৃত্বক অষ্টুষ্ঠ পাঁতী — আস্থা, মঁশী, দর্ৱনা, বেশমা, মূঁগা, মন্মথা, ৰিম্মনা, মোতীসাএবি, মড়ুরন, ৱাঁবী, ভাষ্ঠক ৱহিন, মোতীদাঞ — জে সঁগ্রহকেঁ ৱাঁন-সাহিত্যক সঁগ সমতা-সাহিত্য সেহো ৱনৱৈত অছি।

অন্তমে, এহি বাঙ্‌মযক ঐতিহাসিক অর্থ। মৈথিলী ৱাঁন-সাহিত্যকেঁ এতহ এক্কহি সঁগ তীন বস্তু ভেষ্ঠন অছি: আধুনিক মৌলিক কল্পনা (ডিস্টোপিযা ধবি), লোক-কোশক ব্যবস্থিত ৱাঁন-দ্রাব (গাথা, কথা, নাষ্ঠ্য, সঁগীত), আ অপন সমীক্ষা-যোগ্যতা — অর্থাত্ এহন পাঠ জে বস-ঔচিত্যসঁ প্র্যাঁপ-ৱেঁষ্ঠৈনহাঞম ধবি প্রত্যেক কসৌষ্ঠীপব বিশ্লেষণ সহি সকএ আ প্রত্যেকসঁ নব অর্থ দিঅএ। জে ৱাঁনক ঞা সৈঁতীস পোথী পঢ়ত, সে খানী সৈঁতীস খিস্সা নহি পঢ়ত — ও একষ্ঠা ভাষাক স্মৃতি, একষ্ঠা সমাজক বিবেক আ একষ্ঠা পবম্পবাক ভবিষ্য পঢ়ত। আ জে সমীক্ষক একবা পঢ়ত, সে মানত জে মৈথিলী ৱাঁন-উপন্যাস আৱ কোনো 'অভাৱক ক্ষেত্র' নহি

— ও একটা ভবন-পূবন, খাম্‌-সচেত, বিশ্ব-সঁবাদী বাঙ্‌মায় থিক, জকব ঘাট সভ

এক্কহি পোখবিক থিক, খা পোখবিক নাম — মিথিলা।

সমাপ্ত

VIDEHA: বিদেহ: প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ঞা-পত্রিকা: ISSN 2229-547X:

www.videha.co.in

অপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.২২. গজেন্দ্ব ঠাক্কব- নাঠ্য-নরগ্রহ

গজেন্দ্ব ঠাক্কব- নাঠ্য-নরগ্রহ

নথ মৌথিনী নাঠকক খন্তর্সম্ব্ঁক্ষিত সমীঞ্চা

কমনাক ভগতা · দানরীব দধীচী · খপানা খাত্রেযী · ভহ জাএর্ঁ ছূ · জনোদীপ

সঁকর্ষল · গঁগা র্ঁবিজ · মচণ্ড · উঁন্কাম্বখ

নাঠককাব

গজেন্দ্ব ঠাক্কব

সম্পাদক, রিদেহ: প্রথম মৌথিনী পাক্ষিক ঞ্জা-পত্রিকা (since 2000) | ISSN 2229-547X

ৱিষয-সূচী

ভূমিকা : নব্য নাট্যক, একটা বৈচারিক-চিন্তন

১. কমলাক ভগতা : নিশান, পরম্পরা আ প্রজাতন্ত্রকরণক হাস্য-প্রতিক্রিয়া

২. দানবীর দধীচি : হড্ডীক দন্তকথাসँ ত্যাগ-দান ধরি

৩. অপালা আত্রেয়ী : দেহক দাগ, দৃষ্টিক বোগ আ ঋচাক জন্ম

৪. ভত্ত জাগর্ঁ ছু : মৈথিলীক পহিল জনরাষ্ট্র-চেতনা চৌরঁঠিয়া নাট্যকক পাঠ

৩. জনোদীপ : ৱাঁতি, ৱঁচা আ পানিক ৱাঁষ্টক নাট্যশাস্ত্র

৬. সঁকর্ষণ : চোর্ঠকেঁ সক্রোব কহবাঁক বোগ আ আত্মবোধক জ্বত্তা

৭. গঁগা ৱ্বিজ : ৱিকাসক ৱঁনিৱেদীপব ঔতিহাসক ঠক-ঠুক

৮. মচণ্ড : ভাষা, ন্যায আ আতঁকক ত্রিকোণমে মন্বক্থ

৯. উঁন্কাম্বখ : স্মৃতি-রিস্মৃতিক মহাসংগ্রাম — নাঠ্য-শৃংখনাক শিখব

উঁপসংহাব : নথ্ব নাঠক, এক নাঠ্য-দর্শন

ভূমিকা : নओ নাটক, একটা বৃহ-চিন্তন

প্রস্তুত পোথীমে গজেন্দ্র ঠাকুরক নओ টা মৈথিলী নাটকক সমীক্ষা একত্র কএল গেল অছি — কমলাক ভগতা, দানবীর দধীচি, অপালা আত্রেয়ী, ভহ জাএরঁ ছু, জলোদীপ, সংকর্ষণ, গংগা ব্রবিজ, মচণ্ড আ উন্কাম্বখ। পহিল পাঁচটা বচনা ব্রান-নাটকক কোটিমে অবৈত অছি আ শেষ চাবিটা প্রৌঢ় দর্শক লেল লিখল গেল অছি। মুদা ঙা বিভাজন প্রশাসনিক মাত্র অছি; নওটা নাটক মিলি কহ একটা অখণ্ড বৃহ-চিন্তন প্রস্তুত কবৈত অছি, জকব এক ছোবপব কমলাক ভগতাক সূত্রধাবক সোম্ম সীখ অছি — পৃছূ, ব্রুম্ম, ফেব কক — আ দোসব ছোবপব উন্কাম্বখক আচার্য সিঁহক গূঢ় সূত্র — অপূর্ণ পাঠক বিস্মবণ নৈ ভহ সকৈএ, বিস্মবণ হোজএ মাত্র পূর্ণ পাঠ। এক ব্রান-দর্শককেঁ প্রশ্ন কবরঁ সিখবৈত অছি, দোসব প্রৌঢ় দর্শককেঁ

স্মবণক বাজনীতি ৱুঁঝরৈত খছি; দ্বনূক ৱীচ সাত ঠাঁ সীঢ়ী খছি খা প্রত্বেক সীঢ়ী খপনাসঁ পহিল্বকা খা ৱঁদ্বকা সীঢ়ীকেঁ খবঘরৈত খছি।

এহি পোথীক পদ্ধতি দ্বিস্তবীয খছি। পহিল স্তবপব প্রত্বেক নাটকক স্বতঁত্র সমীক্ষা খছি — কথা-সঁবচনা, মঁচ-রিধান, বস-যোজনা খা বৈচাবিক খন্তর্রস্তুক রিরেচন। দোসব স্তবপব প্রত্বেক সমীক্ষা শৈষ খাঠ নাটকসঁ খপন সম্বন্ধ-সূত্র জোড়ৈত খছি, জকবা জূনিযা ত্রিস্তেরা খন্তর্পাঠীযতা কহৈত ছথি — কোনো পাঠ খসগব নহি জনমৈত খছি, ও খান পাঠ সভক উঁদ্ধবণ, প্রতিধ্বনি খা রূপান্তবণক তানা-ৱাঁনাসঁ ৱুঁনল জাগত খছি। ঞা নখ নাটক এক্কে নাটককাবক কলমসঁ নিকলল খছি, তেঁ এতহ খন্তর্পাঠীযতা খাকস্মিক নহি, সাযাস খছি: দধীচী খা জনোদীপ দ্বনূক খন্তমে এক্কে ফুসফুসাহঠিঁ স্বনাগ দৈত খছি — ঞা খসল ৱাঁত খছি; ভহ জাএর্ ছূক কিশোব ৱুঁচীক নাম খপানা খছি, জে খপানা খাত্রেযীক নাযিকাক স্মবণ কবরৈত

থছি; সঁকর্ষণ আ উঁন্কাম্বখ দ্বনূ্ খঁকক ৱঁদনা কন্নোনমে ৱঁঠন থছি; গঁগা ব্ঁবিজক উঁকা আ উঁন্কাম্বখক নোকগীত দ্বনূ্ নিখিত ঙতিহাসক সমানান্তব নোক-স্মৃতিক রাহক থছি। ঙা সভ সূত্র পকড়নাপব নথ নাঠক নথ ঠা ফবাক পোথী নহি, একঠা নাঠ্য-নরগ্রহ ব্ঁম্নাঙত থছি।

সৈদ্ধান্তিক উঁপকবণক চুনার ৱিষযান্বসাব কএন গেন থছি। ভাবতীয পঞ্চমে ভবতক নাঠ্যশাস্ত্রক বস-ব্যরস্থা, নাঠ্যধমী-নোকধমী ভেদ, সূত্রধাব-পবম্পবা আ বঁগমঁচক খঁগ-ৱিভাজন; খভিনরগ্বপ্তক সাধাবণীকবণ; খানন্দরর্ধনক ধ্বনি; ক্নন্তকক রঞোক্তি; ক্ষেমেন্দ্বক ঔচিহ-ৱিচাব; আ মৈথিনীক খপন কীর্তনিযাঁ তথা নোকগাথা-পবম্পবাক কসৌঠী প্রযঙ ভেন থছি। পাশ্চাহ পঞ্চমে খবস্তূক কাব্যশাস্ত্র, ব্ঁদ্মসাঁক হাস্য-ৱিরেচন, ব্ঁবেঞ্চক মহাকাব্যাম্যেক বঁগমঁচ আ শিক্ষা-নাঠক, পিস্কাঠবক দস্তারেজী বঁগমঁচ, ব্ঁাদন সবকাবক তেসব বঁগমঁচ, সফদব হাশমীক

ন্বক্কড়-পবম্পবা, খ্বাগ্বস্তো ব়োখ্বানক দমিত নোকক বংগমংচ, ঠী.খ্বাজ.জ্ঞ. (থিএঠব ভান এজ্বকেশন) খ্বান্দোনন, পীঠব স্নেডক ব়াঁন-নাঠ্যা সিদ্ধান্ত, ব়্বাযন বে খ্বা ডোবোথী হীথকোঠক শিঞ্চা-নাঠ্যা পদ্ধতি, ব়্কনো ব়েঠেনহাজমক নোককথা-মনোবিজ্ঞান, নের ভাজগোস্কেকীক খেন-সিদ্ধান্ত, খ্বর্বিংগ গ্াঁফমনক কনক-বিমর্শ, কাফ্কা খ্বা পিবান্দেনোক খ্বাধুনিকতাবাদী দৃষ্টি, বান্ঠব ব়েন্যামিনক জতিহাস-দর্শন খ্বা যান খ্বসমানক সাঁস্গ্রতিক স্মৃতি-সিদ্ধান্ত সহাযক ভেন খ্বছি। কোনো সিদ্ধান্ত নাঠকপব ব়াহেবসঁ নাদন নহি গেন খ্বছি; জতহ পাঠ স্বযং জাহি কসৌঠীক মাঁগ কবৈত খ্বছি, ওতহি ও কসৌঠী নগাওন গেন খ্বছি।

ব়াঁন-নাঠ্যা খ্বা প্রৌঢ়-নাঠ্যাক সিদ্ধান্ত-ভেদপব একঠা গপ এতহি স্পষ্ঠ কহ দেব় উচিত। পীঠব স্নেড ব়াঁন-নাঠককেঁ প্রৌঢ় বংগমংচক ছোঠ সংস্কবণ নহি, একঠা স্বতংত্র কনা-ব্কপ মানৈত ছথি, জকব প্রাণ খ্বছি খেন, সহভাগিতা খ্বা বৃত্তাকাব

স্থান; ডোবোথী হীথকোঁঠ ৰঁচাকেঁ ৰিশৌষজ্ঞক চোগা (মেঁঠন ঑ঁফ দ এক্সপৰ্ঠ) পহিবা কহ ছ্ঞানক ভীতবসঁ সোচৰ্ সিখৰৈত ছথি। এহি পোথীক পাঁচূ ৰাঁন-নাঠক এহি কসৌঠীপব পবখন গেন ঋছি — ও সভ ৰঁচাকেঁ ঙঁপদেশী স্বননিহাব নহি, প্রশ্ন প্বভনিহাব, খেন খেননিহাব ঋা প্রতিচ্ছা কেনিহাব ৰঁনৰৈত ঋছি। প্রৌঢ় নাঠক সভমে ঠীক ঙঁনঠা দিশী ঋছি — ওতহ দৰ্শকক সহজ ৰিশ্বাস তোড়ন জাগত ঋছি, ৰ্বেঙ্কক ভাষামে পবিচিতকেঁ ঋপবিচিত ৰঁনাওন জাগত ঋছি, জাহিসঁ দৰ্শক ভাৰূক ৰঁহাৰমে নহি ভঁসিযা কহ ৰিচাব কবথি। এক দিস ৰঁচাকেঁ সঁসাবসঁ জোড়ৰাঁক কনা, দোসব দিস প্রৌঢ়কেঁ সঁসাবসঁ ঠোকৰাঁক কনা — দ্বনূক ৰীঁচ জে সেত্ত ঋছি, সএহ ঞা নথ নাঠক।

সমীক্ষাক ঞম এহি পোথীমে পঠন-যাত্রাক ঞম ঋছি: পহিনে পাঁচ ৰাঁন-নাঠক — নোককথা (কমনাক ভগতা), ৰৈদিক ঋাখ্যান (দানৰীব দধীচী, ঋপানা ঋাত্রেযী),

থ্বা সমকানীন সঁকণ্ঠ (ভহ জাএরঁ ছূ, জনোদীপ); তকব রাঁদ চাবি প্রৌঢ় নাঠক — র‍্যাণ্ডিক দঁভ (সঁকর্ষণ), র‍্যারস্থাক হিঁসা (গঁগা র্‌বিজ), বাজ্য থ্বা থ্বাতঁকক দ্ব‍ন্দ্র (মচণ্ড) থ্বা থ্বন্তমে স্মৃতিক মহাসঁগ্রাম (ডঁন্‌কাম্বখ), জে শৈষ থ্বাঠূকেঁ থ্বপনামে সমেণ্ঠি নৈত থ্বছি। পাঠক চাহথি তঁ কোনো একণ্ঠা সমীঞ্চা ফবাক পঢ়ি সকৈত ছথি, ম্বদা থ্বন্তর্পাঠীয সূত্র সভক থ্বসন স্বাদ এ্রমসঁ পঢ়নাপব ভেণ্ঠত।

১. কমনাক ভগতা : নিশান, পবম্পবা শ্বা শ্বন্ধান্বকবণক হাস্য-শৈন্যাভ্রিযা

কমনাক ভগতা এহি নাট্য-শৃংখনাক সভসঁ ছোট বচনা শ্বছি শ্বা সম্ভরতঃ সভসঁ চোটগব সেহো। উপশীর্ষক স্বযং ঘোষণা কবৈত শ্বছি — শ্বন্ধান্বকবণপব একটা চোটগব হাস্য-শিক্ষাপ্রদ রঁান-নাটক — শ্বা সূত্রধাব শ্বাবম্ভহিমে কহি দৈত ছথি জে কথা সংস্কৃত সাহিত্যক প্রসিদ্ধ কথাপব শ্বাধাবিত শ্বছি। কথা-রস্তু সবন শ্বছি: একটা ভিখমংগা রঁবখক রঁচাওন পাওক চুকড়ী নহ কহ কমনা-স্নান কবহ শ্ববৈত শ্বছি, জনকপ্পব জা কহ কমনাক ভগতা রঁনরঁাক সপনা নেনে। চোবীক ডবে ও চুকড়ী রঁাণ্বমে গাড়ি দৈত শ্বছি শ্বা চিন্হরঁাক হেত্ত ওহিপব পএবসঁ রঁাণ্ব চঢ়া কহ শিরনিংগ রঁনা দৈত শ্বছি। তকব রঁাদ জে হোওত শ্বছি সে এহি নাটকক শ্বসন নাট্য-ঘটনা শ্বছি: এক-এক কহ শ্ববৈত স্নানাথী ওহি শিরনিংগকেঁ স্থানীয রিধান বুঁমি শ্বপন-

খ্বপন শিরর্নিঁগ রঁনরঁহ নগৈত ছথি, মঁচ হব-হব মহাদেরক খ্বনঘোনসঁ ভবি জাগত খ্বছি, খ্বা নহা কহ ঘ্বন ভিখমঁগা শিরর্নিঁগক সম্বদ্রমে খ্বপন নিশান হেবা দৈত খ্বছি। সূত্রধাবক নিষ্কর্ষ-রাকা এহি নাঠকক রঁীজ-মঁত্র খ্বছি — চিন্হ খ্বপনা নেন রঁনন ছন, পবম্পবা সভ নেন রঁনি গেন।

ভবতক বস-র‍্যরস্থামে হাস্যক স্থাযী ভার হাস খ্বছি, খ্বা ভবত হাসক দৃ ভেদ কবৈত ছথি — খ্বাত্মস্থ, জাহিমে পাত্র স্বযঁ হঁসৈত খ্বছি, খ্বা পবস্থ, জাহিমে পাত্রক চেষ্টা দেখি খ্বান হঁসৈত খ্বছি। কমনাক ভগতাক হাস্য রিশ্বৈক্ষ পবস্থ খ্বছি: মঁচপব কিযো নহি হঁসৈত খ্বছি — ভিখমঁগা গম্ভীব খ্বছি, স্নানাথী সভ শ্রদ্ধান্ব ছথি — ম্বদা দর্শক-দীর্ঘামে হঁসীক নহবি উঁঠৈত খ্বছি, কাবণ দর্শক ও জনৈত ছথি জে পাত্র নহি জনৈত খ্বছি। নাঠ্য-সমীক্ষাক ভাষামে ঞা রিডম্ব্নাজন্য হাস্য (ড্রামেঠিক খ্বাগবনী) খ্বছি খ্বা রঁান-দর্শক নেন একব রিশৈষ মহত্ব খ্বছি: রঁচা এতহ পাত্রসঁ রেঁসী জননিহাব

স্থিতিমে রাখন জাগত অছি, জে ওকর আত্মেরিশ্বাস র্তৃর্তৈত অছি আ সীখকেঁ উপদেশী নহি, অপন খোজ র্বুঝরৈত অছি। আনন্দরর্ধনক ধ্বনি-সিদ্ধান্তক কসৌটীপর সূত্রধারক অন্তিম রাক্য উল্লেখনীয অছি — রাচ্যার্থ একটা ঘাটক ঘটনাক রর্ণন অছি, ম্বদা রাঁগ্যার্থ সমস্ত কর্মকাণ্ড, সামাজিক রীতি আ ভেঁড়িযাধসান সংস্কৃতিপর পসরি জাগত অছি। ক্ষেমেন্দ্রক ঔচিত্য-দৃষ্টিসঁ সেহো রচনা খরা অছি: র্রান-দর্শক নেন দণ্ড-রিধান হিংসক নহি অছি — ভিখমংগাকেঁ মারি নহি পড়ৈত অছি, ওকর ধন মাত্র ওকরে র্রনাওন নিশানক ভীড়মে হেরা জাগত অছি, মানে দণ্ড কথাক তর্কসঁ উপজৈত অছি, র্রাহরসঁ নহি আরৈত অছি।

পাশ্চাত্য কসৌটীপর ঞা রচনা র্ব্রেখ্তক শিক্ষা-নাটক (লেযরশ্ট্যূক) ক নিকট অছি — এহেন নাটক জকর উদ্দেশ্য দর্শককেঁ আনন্দক সংগ একটা রিশ্লেষণ-ক্ষমতা দের্র অছি। অন্তমে সভ পাত্র মিনি কহ দর্শক দিস উন্মুখ ভহ জে সামূহিক রাক্য র্রজৈত

ছথি — পূছু, ৱূঁম্বৃ, ফেব কক। খ্যাঁখি মূনি কহ নকন নহি কক — সে ৱ্ৱেঙ্কক প্রহৠ সম্বোধন (ডাঙবেক্ঠ এড্রেস) ক তকনীক খ্বছি, জে চাবিম দেৱান তোড়ি দর্শককেঁ নির্ণাযক ৱঁনৱৈত খ্বছি। ৱ্কনো ৱেঁঠেঁনহাঙম নোককথাক মনোৱৈচ্চানিক কার্য ঙা ৱঁতৱৈত ছথি জে ও ৱঁচাক ভীতবক ডব — এতহ সম্পত্তি হেবেৱাঁক ডব — কেঁ স্ববঞ্চিত কান্পনিক ঠাঁচামে প্রকণ্ঠ কহ ওকব নিষ্পত্তি কবৈত খ্বছি; ভিখমঁগাক ঋতি ৱঁচাকেঁ ডবৱৈত নহি খ্বছি, সারধান কবৈত খ্বছি, কাবণ কথাক খ্বন্তমে সম্বদায ৱাঁথ্ব সমেঠৱাঁক সামূহিক খ্বভিনয কবৈত খ্বছি — ঋতিক ৱাঁদ মবোম্মতিক ছবি।

খ্বন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ কমনাক ভগতা এহি শৃঁখনাক ৱীজ-নাঠক খ্বছি। একব কেন্দ্বীয বোগ — ৱিঁন্ব কাবণ ৱুঁঝনে ঞিযা দোহবাএৱঁ — প্রৌঢ় কপমে সঁকর্ষণমে ঘুবি কহ খ্বৱৈত খ্বছি: ওতহ তীনঠা কাবী ক্ষক্ষব ৱেঁবা-ৱেঁবী মধুব-দোকানপব চোঠ খাঙত খ্বছি খ্বা প্রহেক খ্বপন চোঠকেঁ সক্োব কহি দোসবাকেঁ ওহী ৱাঁঠে পঠৱৈত খ্বছি —

মানে কমনাক ভগতাক স্নানাথী-ভীড় ওতহ তীন পাত্রমে ঘনীভূত ভহ গেন খ্ছি, খা খন্বকবণক বোগমে খাম্নে-প্ররঁচনাক নর পবত জ্বড়ি গেন খ্ছি। দোসব দিস জনোদীপ খা ভহ জাএৰঁ ছূ একব প্রতিষেধ (এঁষ্টীডোণ্ঠ) প্রস্তুত কবৈত খ্ছি — ওতহ ৰঁছা সভ ভীড়ক রিপবীত প্রশ্ন প্ৰছনিহাব খ্ছি; কমনাক ভগতা জাহি র‍্যাধিক নিদান কবৈত খ্ছি, ও দ্বনূ নাঠক ওকব চিকিস্নো-পদ্ধতি সিখরৈত খ্ছি। খা উঁন্কাম্বখমে যএহ বোগ খপন সভসঁ ভযারহ কপমে প্রকষ্ঠ হোওত খ্ছি — খাচার্য সবভক বঠন্ত রিত্তা, জতহ রিঁন্ব ব্ঁম্মনে পাঠ যাদি কবাওন জাওত খ্ছি; শিরনিঁগক নকনসঁ শাস্ত্রক নকন ধবিক ঙা যাত্রা এহি নাঠ্যা-সঁসাবক একঠা স্বসঁগত চিন্তা-বেখা খ্ছি।

সীমাক চর্চ কবী তঁ নাঠকক সঁবচনা এক্কে ঘঠনা খা এক্কে রাঁগ্যাপব ঠিকন খ্ছি, তেঁ মঁচনমে গতি খা ধ্বনি-রিধানক খন্বশাসন খনিরার্য খ্ছি — পাঠমে দেন

ধ্বনি-সংকেত (ভিক্ষাক স্বর, সিক্কা খনখন, কমনাক ধাব, ৰাঁণ্ব কোড়ৰাঁক সবসবাহেঠি, ভীড়ক খনঘোন খা খন্তক চুপ্‌পী) একঠা পূবা শ্রবা-বাস্তু বচৈত খছি খা চুপ্‌পীক ও খন্তিম ঝ্লণ, জখন ভীড় বুঁমি জাগত খছি জে বিধান ৰতৌনিহাবকেঁ কাবণ নহি বুঁমন ছন, এহি ছোঠ নাঠকক সভসঁ পৈঘ বঁগ-ঝ্লণ খছি। ছোঠ কনেরবমে এতেক পবিপূর্ণ বৃত্ত ৰক্ষাত কম ৰাঁন-নাঠকমে ভেঠৈত খছি।

২. দানরীব দধীচী : হড্‌ডীক দন্তকথাসँ জ্ঞান-দান ধরি

দানরীব দধীচীক সভসँ সাহসিক নির্ণয ওকব ঙঁপশীর্ষকহিমে খছি — জ্ঞান, প্রতিজ্ঞা খা সহক বঞ্চাক রৈদিক নাঠ্যা-গাথা — খা মঁচ-নির্দেশহিমে স্পঞ্চ কএন গেন খছি জে স্বধাবন পাঠমে দধীচীক দানকেঁ হড্‌ডী-দঁতকথা নহি, রঁন্কি জ্ঞান, প্রতিজ্ঞা, পাত্রতা খা সহক বঞ্চা কপমে প্রস্তুত কএন গেন খছি। নাঠ্যকক খন্তমে সূত্রধাব এহি প্বনর্পাঠকেঁ ঘোষিত কবৈত ছথি: দধীচী খপন দেহ নহি, জ্ঞান, প্রতিজ্ঞা খা সহক বঞ্চা দান কেনন্হি; হড্‌ডীসँ রজ্র রঁনএরঁাক কথা পঞ্চাতি পৌবাণিক নোকনিক খনর্থ খছি। ঙা কোনো মনগঢ়ন্ত সঁশোধন নহি — রৈদিক রাঙ্মযমে দধ্যাঙ্ খাথর্রণক কথা মধুরিদ্যা খা খশ্ব-মস্তকসँ জ্বড়ন খছি, জকব সঁকেত ঋগ্বেদক খশ্বিনৌ-সূক্ত খা শতপথ ব্রাহ্মণক মধু-কাণ্ড ধরি জাগত খছি; হড্‌ডী-রজ্রক প্রচনিত কপ পবরতী পৌবাণিক রিকাস খছি। বোনাঁ রাঁর্থ মিথককেঁ এহন রাণী

কহৈত ছথি জে ওতিহাসকেঁ প্রগ্নতি রঁনা দৈত ঋছি — জে রাঁত কহিযো কোনো রিশৈষ ঋর্থমে কহন গেন ছন, ও মিথক রঁনি সর্রকানিক ঋা নির্রিরাদ রুঁঝাএ নগৈত ঋছি। ঞা নাঠক ঠীক উঁনঠা ক্রিযা কবৈত ঋছি: জমন মিথককেঁ ফেবসঁ ওতিহাস ঋা ঋর্থমে ঘোবৈত ঋছি, ঋা রাঁন-দর্শককেঁ ঋন্তিম পাঁতীমে সোমে কহি দৈত ঋছি — কথা রঁদনি সকৈএ, মুদা সহক খোজ রঁন্ন নহি হেরাঁক চাহী। রাঁন-নাঠকমে স্রোত-সমীঞ্চাক ঞা পাঠ ঋনূঠা ঋছি।

বস-যোজনাক দৃষ্টিসঁ নাঠকক শীর্ষক স্বযং সিদ্ধান্ত-সঙ্কেত ঋছি। সংস্কৃত কাব্যশাস্ত্রমে রীব বসক তীন ভেদ মানন গেন ঋছি — যদ্ধরীব, ধর্মরীব ঋা দানরীব; দানরীব দধীচী শীর্ষকহিসঁ ঘোষণা কবৈত ঋছি জে এতহ রীব বসক ঋানম্বন যদ্ধ নহি, দান ঋছি, ঋা ওহো দান ভৌতিক রস্তুক নহি, রিছাক। ওন্দ্রবক রঁজ্র-প্রহাবক ঞণমে ভযানক ঋা ঋশ্রিনৌক শৈনা-চমক্োবমে ঋদ্ভুতক স্পর্শ ঋছি, মুদা সমগ্র বস-

পবিপাক শীন্ত দিস মুকন খছি — মহর্ষিক ও রাকা জে ঞা শৈবীব তঁ খছি ঞ্চণভংগ্বব...

তাহি ডবসঁ হম ব্ঁবন্ধ রিত্থাক নোপ নহি হোএ দেরৈক, শান্ত বসক স্থাযী ভার নির্রেদ (শৈম) ক রিশ্বৈক্ষ খভিব্যাক্তি খছি। ভবতক নাঠ্যশাস্ত্র মঁচপব রধক প্রহঞ্চ প্রদর্শনকেঁ খন্বচিত মানৈত খছি, খা ঞা নাঠ্যক ওহি মর্যাদাক বচনাত্মেক পানন কবৈত খছি: গবদনি কঠরাঁক দ্বনূ ঞ্চণ পবদাক খধখসন-খধউঠন খেনমে, প্রকাশ খা ধ্বনিক সংকেতসঁ নিষ্পন্ন হোগত খছি — মঁচ-নির্দেশ স্পষ্ট কহৈত খছি, ধ্বনি খা প্রকাশসঁ ভয, হিঁসা নহি। নাঠ্যধমী শৈনীক ঞা প্রযোগ — পবদাক রেঁব-রেঁব উঠর-খসর, জে শৈন্যাক্রিযাক কানখণ্ডকেঁ ছাঁঠি দৈত খছি — রাঁন-বঁগমঁচ নেন হিঁসা-চিত্রণক একঠা খন্বকবণীয সমাধান খছি।

পাত্র-বচনামে খবস্তূক কারাশাস্ত্রক দৃষ্ঠা কেন্দ্বীয ঘঞি সক্রিয খছি — পেবিপেঠিযা (ভাগ্য-পনষ্ঠ) খা এনাগ্নোবিসিস (খাত্মে-পহচান), খা দ্বনূ দধীচীমে

নহি, ওন্দ্বমে ঘণ্টিত হোওত ঋছি। জে ওন্দ্ব পহিন দৃশ্যমে ঋাশ্বাসন পহিনে নিশ্ব, প্রশ্ন ৰাঁদমে — ক দুষ্ঠ-নীতিসঁ বিষ্যা ঝণ্টকৈত ছথি ঋা ছ্ৰান পব পহবা হমব বহত কহি ধমকী দহ জাওত ছথি, বএহ তেসব চবণমে কাঁপৈত হাথে ৰঁজ্র নেনে ঋমা মাঁগৈত ছথি — হম ছ্ৰানক বঞ্চা কববাঁক নাম পব ছ্ৰানক হত্যা কবহ গেন বহী। খননাযকক ঞা ঋান্তবিক যাত্রা নাঠককেঁ সপাঠ নীতি-কথাসঁ ঙঁপব ঙঠবৈত ঋছি; প্রতিপঋমে ঋশ্বিনৌক পাত্রতা-তর্ক — সেবা হমবা পাত্র ৰঁনেনক, পদ নহি — দানক শাস্ত্রীয শর্ত (পাত্রে দানম্) কেঁ ঋাধুনিক, শ্রম-সম্মানক ঋর্থ দৈত ঋছি। ধ্যান দেবাঁ জোগ ঋছি জে চ্যবন-প্রসঁগ ঋা সোমপীথী ৰঁনবাঁক কথা-সূত্র বৈদিক-পৌবাণিক পবম্পবাসঁ প্রামাণিক কপেঁ ঋানন গেন ঋছি।

ঋন্তর্পাঠীয জানমে দানবীব দধীচীক সভসঁ গহীঁব সূত্র ঙঁন্কাম্বখসঁ জ্বড়ৈত ঋছি। ওন্দ্বক ধমকী — ঞা মধ্ব-বিষ্যা ককবো দেনক্ষঁ তঁ মাথ খসত — ঋা ঙঁন্কাম্বখক

চৌপাড়িক ও র্যারস্থা, জতহ ৰাঁহেবক রিঢ্যাথীকেঁ তন্নচিন্তামলিক প্রতিনিপি শ্বা সাব-সঁঞ্চেপ ধবিক শ্বন্বমতি নহি ছন, এক্কে শ্বপবাধক দূ ম্বগ শ্বছি: চ্ছানপব পহবা। দধীচী ওহি পহবাক উঁত্তব শ্বপন দেহক জোখিমসঁ দৈত ছথি, গঁগেশী-রন্নভা গীতক মাধ্যমে — ম্বদা দ্বনূ ঠাম নাঠককাবক পঞ্চ এক্কে শ্বছি, জকবা দধীচীক রাক্যমে কহন গেন শ্বছি: চ্ছান বোকেনিহাবসঁ পৈঘ শ্বপবাধী কিযো নহি। দোসব সূত্র শ্বপানা শ্বাত্রেযীসঁ শ্বছি — দ্বনূ রৈদিক ৰাঁন-নাঠক শ্বছি, দ্বনূমে গ্বরুক্কন-জীরনক রিস্তৃত শ্বা প্রামালিক চিত্রণ শ্বছি, শ্বা দ্বনূমে রিঢ্যা শ্বন্ততঃ দেহক সীমাসঁ পৈঘ সিদ্ধ হোজত শ্বছি: ওতহ শ্বপানাক ঋচা ন্নচাক দাগসঁ, এতহ দধীচীক মধুরিঢ্যা গবদনিক কঠানসঁ। শ্বা তেসব সূত্র কমনাক ভগতাসঁ — ওত্তকা রিঁন্ব কাবণ ৰ্বঁমনে নকন এতহ ভন্দ্বক শ্বাবম্ভিক কপমে ঘনকৈত শ্বছি, জে চ্ছান চাহৈত ছথি প্রতিগ্না নেন, ৰ্বঁমৰাঁ নেন নহি। নাঠকক শ্বন্তিম ফূসফূসাহঠি — ভা শ্বসন ৰাঁত শ্বছি — শৈদ্ধশৈঃ

জনোদীপক সমাপনমে ঘূবি কহ ঋৱৈত ঋছি; ঙা নাঠককাবক হস্তাক্ষব-ধ্বনি ঋছি, জকব চর্চ উঁপসংহাবমে হএত।

মঁচন-দৃষ্টিসঁ তীন নোকক ভার-রিভাজন — ঋাশ্রমমে স্বর্ণিম শান্তি, ভন্দ্বক প্ররেশমে তীখ উঁজাস, যক্ষস্থনমে ধুঞাঁমৰ নানিমা — প্রকাশ-পবিকল্পনাকেঁ ঋর্থ-রাহক ৱঁনবৈত ঋছি, ঋা শর্যণা জনাশয তথা শস্ত্র-নির্মাণক সূচী (ত্রিসংধি ব্রজ, সূচীমুখ, রিকংকতীমুখ ঋাদি) ৱৈদিক সন্দর্ভক গন্ধ ৱঁচৌনে বখৈত ঋছি। ঋন্তিম চেতারনী — শস্ত্রক ধর্ম বঞ্চা ঋছি, দংভ নহি — নাঠককেঁ যঘোন্মাদসঁ ৱঁচা কহ ওকব শান্ত-বসীয সমাপন স্ববক্ষিত কবৈত ঋছি।

३. অপালা আত্রেয়ী : দেহক দাগ, দৃষ্টিক রোগ আ ঋচাক জন্ম

অপালা আত্রেয়ী এহি শৃংখলাক তেসর রৈদিক-স্রোত রচনা অছি আ সম্ভরতঃ সভসঁ সাহসী, কারণ একর নাযিকা ঋগ্বেদক ও রিরল স্ত্রী-দ্রষ্টা অছি জিনক সূক্ত সংহিতামে সুরক্ষিত অছি। নাটক সাত দৃশ্যমে অপালাক জীরন-বৃত্ত রচৈত অছি: আশ্রমক জিজ্ঞাসু রাঁলিকা, কন্যা আ ক্ষমার দ্বন্দ্বক উপনযন আ শিক্ষা, ত্বক্-রোগ (শ্বেত কুষ্ঠ) ক আগমন, প্রশাস্ত্রসঁ রিরাহ, পতিক এমিক উদাসীনতা, আত্মসম্মানক সংগ পিতৃ-তপোরন প্রত্যারর্তন, সোম থক্চৈত ঔন্দ্র-স্তুতি, রোগ-মুক্তি আ র্রহ্মোদয সভামে অপন ঋচাক ঋক্-প্ররেশ। সোম-দৃশ্যক সামগ্রী — ছোট খুষ্টীক সোম, দাঁতসঁ থক্চন, তীন ঠামক উপেক্ষিতক প্রার্থনা (পিতাক মস্তক, খেত আ উদর), রথ আ যুগক ছিদ্রসঁ শুদ্ধি, সূর্যসমান ত্বচা — ঋগ্বৈদিক অপালা-সূক্তক প্রামাণিক প্রতিধ্বনি অছি; নাটককার শ্রুতিক রিম্ব-সামগ্রীকেঁ মঁচ-ক্রিযামে রঁদনৈত ছথি, ওকরা তোড়ৈত-

মবোড়ৈত নহি ছথি। মঁচ-সজ্জামে সাহী, গোহি আ গিবগিঠক উঁপস্থিতি সেহো সূঞক ন্রচা-কপান্তবণ-প্রতীকসঁ আএন অছি।

এহি নাঠকক ৰৈচাবিক কেন্দ্ব একঠা সূক্ষ্ম ব্র্যঞ্জম অছি, জে অপানাক রাক্যমে ধাবদাব ভহ কহ ৰঁহবোঞত অছি — দাগ দেহপব অছি, দৃষ্টি অহাঁক ৰীমাব ভেন অছি। অৰিঁগ গ◌ॅফমনক কনঁক-সিদ্ধান্ত (স্ঠিগ্মা) কহৈত অছি জে কনঁক দেহক গ্বণ নহি, সমাজক দৃষ্টিক সম্বন্ধ অছি — কনঁকিত র্যাক্তিক পহচান ওকব সমগ্রতাসঁ কাঠি কহ এক্কে চিন্হপব সীমিত কহ দেন জাঞত অছি। নাঠক এহি সিদ্ধান্তকেঁ জেনা পূর্বহিসঁ জনৈত অছি: অত্রি আবম্ভহিমে চিন্তিত ছথি জে বোগ দেহপব অছি, ম্বদা সমাজ একবা আম্োপব আবোপ ৰঁনা দৈ ছৈ, আ গ্রশাশ্রূক স্নীকাবোক্তি — হমবা ভীতব সঁঘর্ষ অছি প্রেম আ রাসনাক... হম অপন দ্বর্বনতা কহি বহন ছী, ওকবা ধর্মক নাম নহি দহ সকৈ ছী — খননাযকব্রক জগহ মানরীয দ্বর্বনতাক ঞমানদাব চিত্র অছি।

ঔ ঔমানদাবী নাটককেঁ মেনোড্রামাসঁ ৱঁচবৈত খছি: হ্নশাশ্রূ দ্বঙ্ক নহি ছথি, স্বানক দৃষ্টি বোগগ্রস্ত খছি, খা নাটকক করুণা দ্বনূ দিস বঁটৈত খছি। ম্বদা সমাপনমে নাটক করুণ বসক খশ্রূ-মাদ্ধ নহি পকড়ৈত খছি — খপানা ঘূবন হ্নশাশ্রূক পশ্চাত্তাপকেঁ স্বীকাবো নহি কবৈত ছথি, খস্বীকাবো নহি; ও মাত্র খপন নব পহচান ঘোষিত কবৈত ছথি: হম খপানা খাত্রেযী ছী — ককবো দযা নহি, খপন ঋচাক দৃষ্টা। করুণসঁ বীবমে বসক ঔ সংক্রমণ — জকবা খাম্ৎগৌবরক বীব কহন জা সকৈত খছি — এহি নাটকক শাস্ত্রীয ঙঁপনৰ্দ্ধি খছি, খা খন্তিম প্রকাশ-নির্দেশ (খপানা দিস বেদীক প্রকাশ ৱঁঢ়ৈত, হ্নশাশ্রূ দিস মদ্ধিম) ওকব মঁচীয ম্বহব।

স্ত্রী-বিমর্শক কসৌটীপব নাটকক সভসঁ মূন্যবান পঙ্ক ঔ খছি জে ও খপানাকেঁ পীড়িতা-কথাসঁ নিকানি স্রষ্টা-কথামে স্থাপিত কবৈত খছি। ৱঁবষ্কোদয সভাক ঋষিগণ জখন কহৈত ছথি — সম্মিনিত কবৱঁাক খা নহি কবৱঁাক তঁ প্রশ্নে নহি

থ্বছি। ঙা তঁ থ্বাজসঁ ঋকক ভাগ ভেন। থ্বপানাক নাম মঁত্রসঁ থ্বনগ নহি কএন জাএ — তখন নাঠক স্ত্রী-বচনাকাবক নাম-সহিত স্ত্রীগ্রতিক ও থ্বাদর্শ বচেত থ্বছি জকব ঠীক রিনোম উন্কাম্বখমে দেখাওন গেন থ্বছি, জতহ রন্নভাক গীত নাম কঠা কহ রঁসরিঁষ্টীক ভুতহা গীত রঁনি ভঠকৈত থ্বছি থ্বা থ্বাচার্য সিঁহ-র্যাঘ্র নাম-নোপসঁ প্রতীক রঁনি জাগত ছথি। দ্বনূ নাঠক মিনি কহ স্মৃতি-বাজনীতিক দৃ ধ্রুর দেখরৈত থ্বছি: নাম-সহিত স্মবণ (থ্বপানা) থ্বা নাম-বহিত রিস্মবণ (রন্নভা)। সূত্রধাবক সমাপন-রাক্য — দেহক ঘার ভবি সকৈএ, দৃষ্টিক ঘার রিছ্যাসঁ ভবৈএ — এহি শৃঁখনাক রিছ্যা-কেন্দ্বিত দর্শনকেঁ দধীচীক ছ্যান-দানসঁ জোড়ৈত থ্বছি; ওতহ রিছ্যা মৃত্যুসঁ পৈঘ ছন, এতহ কনঁকসঁ।

রাঁন-নাঠ্য সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসঁ কিছু রাঁবীক নির্ণয প্রশঁসনীয থ্বছি। বোগক দৃশ্য-সঁকেত হণ্বক উজ্জব কপড়া থ্বা প্রকাশসঁ, উপহাসসঁ নহি — ঙা নির্দেশী ক্ষেমেন্দ্বক ঔচিহ

আ আধুনিক সমারেশী শিক্ষা-দৃষ্টি দ্বনূক সঁগম অছি: ৱাঁন-দর্শক বোগকেঁ দেখথি, ম্বদা ঘৃণা রা হাস্যক রস্তু নহি ৱঁনএ। উঁপনযন-দৃশ্যমে অত্রিক ঘোষণা — এতয কন্যা আ হ্মাব দ্বনূকেঁ প্রশ্ন কবৱাঁক অধিকাব অছি; প্রশ্নে রিদ্যাক পহিন সীঢ়ী অছি — ভহ জাএৱঁ ছূ আ জনোদীপক প্রশ্ন-সঁস্গ্রতিক রৈদিক পূর্রজ অছি, আ আশ্রম-নিযমক রিরবণ (রনক প্রাণী অরধ্য, অগ্নঞ্পচ্য অন্নক প্রযোগ, হবিণকেঁ নির্রিঘ্ন ঠহনৱাঁক অনুমতি) ভহ জাএৱঁ ছূক পাবিস্থিতিকী-চেতনাকেঁ প্রাচীন আধাব দৈত অছি — রিদ্যা ও প্রগ্রতি, দ্বনূ পব অধিকাব নহি, সেরা কবৱাঁক অছি। স্মবণীয জে ভহ জাএৱঁ ছূক কিশোব ৱূঁচীক নাম অপানা আ কিশোব ৱৌআক জোড়ীদাব জযন্ত অছি — নাঠককাব অপন ৱাঁন-পাত্রকেঁ অপনহি নাঠ্য-সঁসাবক পূর্রজক নাম দহ কহ একঠা ভীতবী স্মৃতি-শৃঁখনা চনৱৈত ছথি, জে এহি পোথীক অন্তর্পাঠীয পদ্ধতিকেঁ স্বযঁ নাঠককাবক অভিপ্রায সিদ্ধ কবৈত অছি।

সীমা-পঞ্চমে দৃশ্থ দৃক শিঙ্গা-সূচী (ৰৰ্ণ, মাত্ৰা, ৰঁনাঘাত, সাম-গান খাদি) মঁচনমে স্থৈতিক ভহ সকেঁত খছি, মদা পাঠ সূঁয একব উঁত্তব দৈত খছি — খপানাক ৰীঁচ-ৰীচক প্ৰশ্ন (জঁ উঁচাবণমে দোষ হোঙ তঁ খৰ্থ ৰঁদনি জাঙ ছৈ; জঁ দৃষ্টিমে দোষ হোঙ তঁ মন্বক্খ ৰঁদনি জাঙ ছৈ) সূচনাকেঁ সঁৰাদমে গুঁথি দৈত খছি। সমগ্ৰতঃ খপানা খাত্ৰেযী ৰাঁন-নাঠকক চোগামে একঠা পবিপক্ক স্ত্ৰী-গৌবৰ-নাঠ্যা খছি, জে কৰুণাক জগহ সম্মান মাঁগৈত খছি।

४. ভহ জাএর্ঁ ছূ : মৈথিলীক পহিল জনরাষ্ট্র-চেতনা চৌর্ঁঠিয়া নাৰ্ঠকক পাঠ

ভহ জাএর্ঁ ছূ ৰ্থপন উঁপশীর্ষকমে দৃষ্ঠা দার্ৱী কৰৈত ৰ্থছি — মৈথিলীক পহিল জনরাষ্ট্র-চেতনা (কূাঙমেন্ঠ ফিক্শন) নার্ঠক, ৰ্থা র্ঁান চৌর্ঁঠিয়া-সড়ক নার্ঠক — ৰ্থা দ্বনূ দার্ৱীক নির্ৱাহ বচনা-ৱিধানমে স্পষ্ঠ ৰ্থছি। এতহ নে মঁচ ৰ্থছি, নে পবদা; সূত্রধাব ভীড়কেঁ হাক দৈত ছথি — ঘেবার্ঁা র্ঁনা নিৰ্থ — ৰ্থা নির্দেশী দর্শকন্মকেঁ কহৈত ৰ্থছি জে গোন ঘেবা র্ঁনা কহ হর্ঁাক বাস্তা খানী বাখথি। ঞা বৃত্তাকাব, উঁপকবণ-ম্বঞ, দর্শক-ৱেষ্ঠিত স্থান র্ঁাদন সবকাবক তেসব বঁগমঁচক মূন-মঁত্র ৰ্থছি — এহন বঁগমঁচ জে প্রেক্ষাগৃহক ৰ্থর্থতঁত্রসঁ ম্বঞ ভহ নোকক র্ঁীচ চনি জাএ — ৰ্থা সফদব হাশ্মীক ন্বক্কড়-পবম্পবাক সেহো, জতহ নার্ঠক দর্শক নগ জাগত ৰ্থছি, দর্শক নার্ঠক নগ নহি। সূত্রধাব ৰ্থা ভীড়সঁ নিকনল কনাকাবক ৰ্থাবম্ভিক নোক-

মোঁক (নাটক দেখनासँ ভোজন চলতৌ বৌ?) ন্বক্কড়-শৈলীক প্রামাণিক উদ্ঘাটন অছি, আ সূত্রধারক উত্তর — পেটক দুখ, মোনক দুখ, রোগীক দুখ আ হরাক দুখ — নাটকক বিষয়কেঁ বোজী-বোটীক প্রশ্নসঁ জোড়ি কহ জনরাগ-বিমর্শক ওহি আলোচনাক উত্তর পহিনহি দহ দৈত অছি জে একরা সম্পন্ন লোকক বিনাস করৈত অছি।

সংরচনা তীন ভাগমে অছি — সৃষ্টিক পাত্র সভ, বিজ্ঞান আ কল্পনা, আ প্রতিজ্ঞা — আ পাত্র-যোজনা পীঠর স্নেডক রাঁন-নাঠ্যা সিদ্ধান্তক পাঠ্য-পুস্তকীয় উদাহরণ অছি। আঠ কলাকার আঠ ভূমিকা উঠরৈত ছথি: চিড়ৈ-ভগজোগনী (ওম, আস্থা), গাছ-ছুঁছ (জয়ন্ত, অপালা), সূর্য-তরেগণ আ চন্দ্র (বিজয়, বিজয়া), ভূত-প্রেত রাঁলন অসফল রৈজ্ঞানিক নেকলান আ স্বপ্ন-কল্পনা রাঁলনি রামরতী। স্নেড করৈত ছথি জে রাঁচাক খেলমে রস্তু আ প্রাণী রাঁলি জেরাঁক ক্ষমতা (প্রোজেক্ঠেড আ পর্সনল প্লে)

ওকব সহজ কনা খছি; ঞা নাঠক ওহী ঋমতাকেঁ বংগ-রিধান রঁনা নৈত খছি — মন্বষ্যেতব সংসাব মংচপব রঁাজৈত খছি, খা জনরাম্র-সংকষ্ঠ খমূর্ত খাঁকড়া নহি বহি পাত্রক জীরন-মবণক প্রশ্ন রঁনি জাগত খছি। রিজ্ঞান-সম্প্রেষণক স্তবপব নাঠক খদ্ভুত কপেঁ ঠোস খছি: ভগজোগনীক শীতন প্রকাশ (জৈর-দীপ্তি) খা নেকনানক সোনহ খানামে পন্দ্রহ খানা গমী রঁনা খক্ষশন প্রকাশক তননা ঊর্জা-দঋতাক পূবা পাঠ এক রিম্বমে দহ দৈত খছি; যূকেনিপ্ঠস-প্রসংগ (জে গাছ মাঠিক প্যাস নৈ বুঁঝৈ, ওকবা বোপনাসঁ জংগন নহি রঁনৈ ছৈ) দেসী প্রজাতিক পাবিস্থিতিকী-তর্ক খছি; খা রঁীযা মহীসক কেসমে ফঁসি দূব দেশ জেরাঁক গীত রীজ-প্রকীর্ণনক রিজ্ঞানকেঁ নোকগীতক নযমে রাঁন্হি দৈত খছি। কন্পনা (বামরতী) খা রিজ্ঞান (নেকনান) ক নোক-মৌক এহি নাঠকক দার্শনিক ধ্রুবী খছি — বুঁমনো গপ জঁ ব্যরহাবমে নহি

উঁতবন তঁ রিষ্টানো অধ্ধবা — জে ছান আ আচবণক ওহী খাধিকেঁ চিন্হৈত অছি জকবা কমনাক ভগতা নকনক ৰূপমে আ সঁকর্ষণ দঁভক ৰূপমে দেখৱৈত অছি।

আগ্বস্তো ৰোঁআনক দমিত নোকক বঁগমঁচক কেন্দ্ৰবীয অরধাবণা অছি প্রেঞ্চক-কর্তা (স্পেক্‌ঠ-এক্‌ঠব) — দর্শক জে দেখিতে-দেখিতে কর্তা ৰঁনি জাএ। ভহ জাএৰঁ ছূক তেসব ভাগ ঠীক যএহ কবৈত অছি: আঠূ পাত্র অপন-অপন প্রতিষ্ঠা ৰঁজৈত ছথি (হম জতেক কাঠৰঁ, তাহিসঁ ৰেঁসী বোপৰঁ; হম দেসী গাছ চিন্হৰঁ, ৰীঁযা ৰঁচাএৰঁ; হম প্ৰবান গনতী মানৰঁ...) আ তখন দর্শক দিস হাথ পসাবি প্ৰছৈত ছথি — কদ্র, অহাঁ সভ সেহো? — আ নির্দেশী অছি জে কনাকাব দর্শকসঁ হঁ কহাৰঁথি। ৰোঁআন বঁগমঁচকেঁ এ্যান্তিক পূর্বাভ্যাস কহৈত ছথি; এতহ ও পূর্বাভ্যাস প্রতিষ্ঠাক সামূহিক উঁচাবণ অছি।

খোঁখীক প্রযোগ নাঠকক সভসঁ মার্মিক ধ্বনি-ঘত্তি অছি — গাছক মবণক গীতক ৰাঁদ সভ পাত্র খোঁখী কবৈত ছথি আ ও খোঁখী ধীবে-ধীবে তানমে ৰঁদনি জাগত অছি:

প্রদূষণক দেহ-চিন্হ কনাক নযমে রুপান্তবিত ভহ প্রতিবোধক ঊর্জা রঁনি জাগত থ্বছি। শীর্ষক-সূত্র সূর্যং ধ্বনি-সিহ্বান্তক চমক্োব থ্বছি — ভহ জাএরঁ ছূ রাঁন-খেন (ছূ-মন্তব) ক নির্দোষ শৈহ্বঁমে রিণ্বপ্তিক থ্বাতঁক ভবি দৈত থ্বছি, থ্বা থ্বন্তিম পঁক্তি ওকব প্রতিষেধ বটৈত থ্বছি: জড়ি রঁচত তঁ ভহ জাএরঁ ছূ নহি; জড়ি রঁচত তঁ রঁচি জাএরঁ ছ্বী।

থ্বন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ ঞা নাঠক জনোদীপক জোড়ীদাব থ্বছি — দ্বনূ সমকানীন পর্যারবণ-সঁকষ্টক রাঁন-নাঠক থ্বছি, একমে হরাঁ রীমাব থ্বছি, দোসবমে পানি রাঁষ্ঠ মাঁগৈত থ্বছি; দ্বনূক থ্বন্ত সামূহিক প্রতিজ্ঞাসঁ হোগত থ্বছি থ্বা দ্বনূমে সঁকষ্টক মূন কাবণ প্রগ্রতি নহি, মন্বক্ খক থ্ব-কন্পনাশীন র্যারহাব থ্বছি। কমনাক ভগতাসঁ একব সম্বঁন্ধ রিনোমক থ্বছি: ওতহ ভীড় রিঁম্ব প্রশ্নক নকন কবৈত থ্বছি, এতহ ঘেবামে ঠাঢ় ভীড়সঁ প্রশ্ন প্ছন জাগত থ্বছি থ্বা উঁত্তব (হঁ) কহাওন জাগত থ্বছি — ভীড়সঁ

সম্বদায ৰঁনেৰাঁক ঙা প্রিক্রিযা এহি দ্বনূ নাঠঁককেঁ এক্কে সিক্কাক দৃ পিঠ ৰঁনৰৈত থ্বছি। থ্বা নেকনানক থ্বাম্ে-স্বীগ্রতি — থ্বসফন রৈজ্ঞানিক ছী হেম... হেম নৈ কহ সকনোঁ কন্পনা — সঁকর্ষণক থ্বন্তিম থ্বাম্েৰোঁধ (ঠকান জ্বত্তামে নহি, হেমব ঘমণ্ডমে নগন) ক ৰাঁন-সঁস্কবণ থ্বছি: দ্বনূ ঠাম নাঠঁকক নৈতিক শিখব থ্বাম্ে-দোষ-স্বীকাব থ্বছি, দোসবাপব দোষাবোপণ নহি।

মঁচন-সম্ভারনাক দৃষ্টিসঁ নেজব-নাগঠঁসঁ ভগজোগনীক সঁকেত, চদ্দবিক থ্বঢ়, ফোঠোে-পষ্ঠী সন সস্ত-স্বনভ ঙঁপকবণ চৌৰঁঠিযা প্রদর্শনক র্যারহাবিকতা সিদ্ধ কবৈত থ্বছি। সীমা এতবেঁ জে থ্বাঠ পাত্রক সমানান্তব রিকাসমে কিছু স্বব (রিজয-রিজযা) থ্বপেক্ষাগ্রত কম রিকসিত বহি জাগত থ্বছি; ম্বদা সড়ক-নাঠঁকক দ্রুত নযমে ঙা সন্তুনন ঝম্য থ্বছি। সমগ্রতঃ ঙা বচনা মৈথিনী ৰাঁন-বঁগমঁচকেঁ একঠঁা নর রিধা — জনরাম্ব-নাঠ্য — ক দ্বাব খোনি দৈত থ্বছি।

৬. জনোদীপ : ৰাঁট়ি, ৰঁচা শ্বা পানিক ৰাঁঠক নাঠ্যশাস্ত্র

জনোদীপ ৰাঁট়ি-স্ববঞ্চা শ্বা জন-নিকাসীক সামাজিক ৰাঁন-নাঠক শ্বছি শ্বা এহি শৃঁখনামে সমকানীন যথার্থক সভসঁ নগ ঠাঢ় বচনা। পূর্বদৃশ্যমে চাৰু কাত জনামষ শ্বছি, একঠা ৰঁচা ৰাঁট়িসঁ নিকনি হাথ ৰঁঢ়ৰৈত শ্বছি শ্বা ওকব রাক্য — হম তঁ ঠীকে ছী। ম্বদা হম্মব... — পূবা হেৰাঁসঁ পহিনহি শ্বন্মাব পসবি জাগত শ্বছি; ঙা শ্বধ্ৰবা রাক্য পূবা নাঠকক কৰুণ-ৰীজ শ্বছি, কাবণ ৰাঁদমে ৰুঁমন জাগত শ্বছি জে ঘবক দীৰাব ৰাঁচি গেন, ঘবক হঁসী পানিমে চনি গেন। পাঁচ শ্বঁকক যাত্রা এহি শোকসঁ শ্বৰু ভহ সামূহিক সঁকন্পপব খতম হোগত শ্বছি, শ্বা ৰীচমে ও দৃশ্য শ্বছি জে এহি নাঠককেঁ ৰাঁন-বঁগমঁচক সিদ্ধান্ত-গ্রন্থমে জগহ দিয়া সকৈত শ্বছি — পহাড়ক খেন।

চৌকীপব ৰৈসন চাবি ৰঁচা কঠোবী, নোঠা, ভীজন কপড়া, মাঠিক ঢেনা, কাঠী শ্বা ডঁনঠন থাবীসঁ শ্বপন গনাকাক নক্শা ৰঁনৰৈত শ্বছি: নকীব নদী, ঢেনা গাম, কাঠী

ৰ্যান্স, ঋা উঁনঠন থাবী বাজমান্ম — নাম সড়ক, কাম দীরাব। চাবিম ৰ্চা নোঠাসঁ পানি ঢাবৈত ঋচ্ছি ঋা পানি সড়কক ওহি পাব ঋঠকি জাগত ঋচ্ছি — ৰ্যাঢ়িক সমস্ত ঋভিযাঁত্রিকী এক খেনমে প্রহ্রঞ্জ ভহ জাগত ঋচ্ছি। ডোবোথী হীথকোঠক প্রসিদ্ধ পদ্ধতি ঋচ্ছি রিশৈষজ্ঞক চোগা (মৈঁঠন ঑ফ দ এক্সপর্ঠ): ৰ্চাকেঁ ওহি রিশৈষজ্ঞক হূমিকা দহ দেন জাএ জকব জ্ঞান ওকবা সিখেৰ্যাক ঋচ্ছি, তখন ও জ্ঞান ভীতবসঁ, দাযিত্বক সঁগ ঋর্জিত হোগত ঋচ্ছি। এতহ ৰ্চা সভ খেনহিমে ঋভিযন্তা ৰ্যনি জাগত ঋচ্ছি — পহিন নোক স্ৱযঁ কহৈত ছথি, দেখূ, ৰ্চা সভ সেহো ঋভিযঁতা ৰ্যনি গেন — ঋা ষ্মনক খেন-নিষ্কর্ষ (প্বন গাড়ী নেন ৰ্যনন ছে। পানি নেন কী ৰ্যনন ছে?) প্রৌঢ় সভক ঋাঁখি খোনৈত ঋচ্ছি। নের ভাগগোস্েকীক খেন-সিদ্ধান্ত কহৈত ঋচ্ছি জে খেনমে ৰ্চা ঋপন রাস্তরিক উঁমেবসঁ মাথ ভবি ভুঁচ ভহ জাগত ঋচ্ছি; জনোদীপক নাঠ্যা-যুক্তি যএহ ঋচ্ছি — জ্ঞানক দিশা উঁনঠা দৈত ঋচ্ছি, ৰ্চাসঁ প্রৌঢ় দিস।

নাঠকক দোসব রঁন ওকব তথ্য-খন্বশাসন খছি। রঁান্ কাঠন জেরঁাক চর্চ খফরাহক কপমে খরৈত খছি খা তবত ঠোকন জাগত খছি — স্বনৈ ছিঐ সে সহ নহিযো ভহ সকৈ ছৈ — ঞা চ্ছান-মীমাংসীয সারধানী রঁান-নাঠকমে রিবন খছি। ঠেকেদাবক রঁচার-রাক্য — প্রগ্রতিক প্রকোপ ছন... এহন রঁাঢ়ি শৈতাব্দীমে এক রেঁব খরৈত খছি — কেঁ নোক খাঁকড়াসঁ কাঠৈত খছি: পছিনা পাঁচ রঁবখমে তীন রেঁব হমব খাঁগন ডূমন। খা খভিযঁতাক রিশ্লৈষণ রঁাঢ়িকেঁ এক খননাযকপব নহি, কাবণ-জানপব ঠাঁগৈত খছি: নদীক প্ববান রঁাঠ রঁন্দ, পোখবি ভবন, নিচনা জমীনপব রঁস্তী, ভুঁচ সড়ক, ছোঠ কনভর্ঠ — সভ মিনি কহ রঁাঢ়িক জান রঁনন। ঠী.খাঙ.ঞা. (থিএঠব ঙন এজুকেশন) খান্দোননক খাদর্শ সংবচনা যএহ মানন জাগত খছি — কথা-সংরেদনা, তথ্য-রিশ্লৈষণ খা কার্য-সূত্র তীনূক সংযোগ — খা জনোদীপক চাবিম-পাঁচম খংক ওকব পূর্ণ নির্রাহ কবৈত খছি: বাহত, গামক জন-পথ নক্শা, কনভর্ঠ-নিবীক্ষণ,

মবম্মতিক খুন্নমখুন্না হিসাৱঁ, ৰঁছাকেঁ তৈবনাওক শিঞ্চা, নানামে প্নাস্ঠিক-নিষেধ, ৰঁবখা-পূর্র সফাও শ্বা পানিক ৰাঁঠ ৰঁনা রিকাস — শ্বাঠ সূত্র, জে মঁচসঁ ঙঁতবি কহ কোনো গামক পঁচাযত-প্রস্তার ৰঁনি সকৈত শ্বছি। ৰোঁশ্বানক মঁচ (ফোবম) বঁগমঁচমে দর্শক সমাধান প্রস্তারিত কবৈত ছথি; এতহ ও কাজ পাত্র-সম্বদায কবৈত শ্বছি, ম্বদা প্রক্রিযাক নোকতাঁত্রিক ৰঁনারঠ — ম্বখিযা, নোক, শ্বভিযঁতা, ৰঁছা সভক ক্রমশঃ এক-এক সূত্র — ফোবমক ভারনাকেঁ ভীতবসঁ জীৱঁৈত শ্বছি।

শীর্ষক-প্রতীক জনোদীপ নাঠকক কারা-শিখব শ্বছি: ৰাঁঢ়িক বাতিমে ৰঁছা সভ পাত শ্বা কঠোবীপব দীপ তৈবৱৈত শ্বছি — ৰাঁঢ়িমে দীপ? পানি ৰুঁম্না দেত। — তেঁ তহ নার চাহী। দীপকেঁ পানিপব তৈবাঙ। জনমে দীপ। জনোদীপ। জে পানি ঘব নহ গেন, ওহী পানিপব স্মৃতি শ্বা শ্বাশাক দীপ — রিবোধাভাসক ঙা ৰিঁম্ব শ্বানন্দরর্ধনক ধ্বনি-

কসৌঠীপব খবা খছি, কাবণ দীপ এতহ রস্তু নহি, রাঁজনা খছি: ঙা দীপ হমব রাঁরূ নেন... খার ঙা দীপ রূঘ্নত নহি, জঁ হম সভ রাঁত যাদ বাখব। স্মৃতি-দীপক ঙা খর্থ নাঠককেঁ উন্‌কাম্বখক স্মবণ-দর্শনসঁ জোড়ৈত খছি — ওতহ রিস্‌মবণক রিকল্ক গীত খছি, এতহ দীপ; খা সমাপনক ফুসফুসাহঠি — ঙা খসন রাঁত খছি — শঙ্কশঃ দানরীব দধীচীক খন্তিম ধ্বনি খছি, জে দ্বনূ নাঠককেঁ এক্‌কে সহ-ম্বদ্রাসঁ মোহবরন্দ কবৈত খছি।

গংগা র্‌বিজসঁ একব সম্বন্ধ এহি পোথীক সভসঁ শিক্ষাপ্রদ ঘগ্‌ম খছি। দ্বনূ নাঠক এক্‌কে রিষয — জন, খধোসংবচনা, ভ্রষ্টাচাব — পব খছি, ম্বদা রাঁন খা প্রৌঢ় সংস্‌কবণক ভেদ স্পষ্ট খছি: জনোদীপমে ঠেকেদাব খন্ততঃ ঘ্নকৈত খছি (হম... হম সূচী দের) খা গাম জাগি জাগত খছি; গংগা র্‌বিজমে ব্যরস্থা ঙামানদাব খভিযন্তাকেঁ বোনবক নীচাঁ পিচড়া দৈত খছি। রাঁন-নাঠকক খাশীবাদ গুত্রিম নহি

ঋছি — ও রৌঋান ঋা হীথকোণ্ঠ দ্বনূক শিঞ্ঝাশাস্ত্রীয সিদ্ধান্তসঁ নিকনন ঋছি জে রঁচাকেঁ কর্ত্তৃক ঋন্বভর (এজেঁসী) দেরঁ ওকব নাগবিক-নির্মাণক পহিন শৈর্ত ঋছি — ম্বদা দ্বনূ নাণ্ঠককেঁ ঋামনে-সামনে বাখি পঢ়না উঁত্তব রঁূম্নাগত ঋছি জে নাণ্ঠককাব এক্কে প্রশ্নক দূ উঁত্তব নহি, দূ উঁমেবক দূ দাযিত্ব দেখা বহন ছথি: রঁচাকেঁ সম্ভারনা, প্রৌঢ়কেঁ চেতারনী। চাবিম রঁচাক ঋন্তিম সূত্র-রাক্য — পানি শৈত্র নহি, বোকেন রাঁণ্ঠ শৈত্র ঋছি। রিকাস শৈত্র নহি, ঋন্যা রিকাস শৈত্র ঋছি — এহি যগ্মক সাম্যা ঘোষণা-পত্র ঋছি।

৬. সঁকর্ষণ : চোর্ঠকেঁ সক্োব কহৱাঁক বোগ স্বা স্বাম্েৰোঁধক জ্বত্তা

সঁকর্ষণ এহি শৃঁখনাক পহিন প্রৌঢ় নার্ঠক স্বছি স্বা একব ঙঁপশীর্ষক — দঁভ, ম্মৃঠ-সক্োব স্বা স্বাম্েৰোঁধক পাঁচ-কন্নোনক মৈথিনী নার্ঠক — তীনৃ শৈঙ্কমে পূবা বৃত্ত ৰাঁন্হি দৈত স্বছি। ঙঁপএ্রমমে নার্ঠককাব স্বপন নাযক-খননাযকক পবিচয দৈত ছথি: স্বসন স্বন্মাব ওকব দঁভ, ডব স্বা ম্মৃঠক চমকমে স্বছি, স্বা ঘোষণা কবৈত ছথি জে দিন্নীক চোব-ৰজাবসঁ ঠকাওন একর্ঠা জ্বত্তা ওকবা ৰেহ স্বাওনা দেখা দেত জে ভবি জিনগী ও স্বানকেঁ দেখৰেত বহন। পাঁচ কন্নোন — প্রতিগ্গাক ৰীস্বা, ম্মৃঠ জড়ি পকড়ৈত স্বছি, ৰিঁযাহ স্বা ৰঁড়াওক ৰজাব, শৈহবক স্বাওনা, স্বা স্বাম্েৰোঁধক জ্বত্তা — দঁভক স্বঁকবণ, ৰিস্তাব, সামাজিক-পাবিৰাবিক প্রসাব, ঠকবার স্বা ৰিসর্জনক এ্রমৱদ্ধ রনস্পতি-শাস্ত্র স্বছি; কন্নোন শৈঙ্ক (নহবি) সঁবচনাকেঁ স্বঁকক যাঁত্রিক

রিভাজনসঁ ম্বঞ কহ ভারক উঁঠান-গিবানক সঁকেত রঁনি জাওত থ্ছি — ঞা ভকাঞা উঁন্কাম্বখমে সেহো প্রম্বঞ থ্ছি, ম্বদা ওতহ নহবি স্মৃতিক থ্ছি, এতহ দঁভক; এক্কে ছন্দমে দৃ বাগ।

হাস্থ-রিরেচনমে খাঁবী রঁদ্ধসাঁক সূত্র থ্ছি জে হাস্থ জীরিতপব চঢ়ন যাঁত্রিকতাসঁ উঁপজৈত থ্ছি — জখন মন্বক্খ পবিস্থিতি রঁদননোপব এক্কে জড় চেষ্টা দোহবরৈত থ্ছি, তখন ও হাস্থাস্পদ ভহ জাওত থ্ছি। সঁকর্ষণক সমস্ত প্রহসন এহি যাঁত্রিকতাক প্রদর্শনী থ্ছি: কনক্ঠবসঁ দরাঁড় খা কহ স্ঠেনোক কঞ্চমে রৈসরঁ খা গামমে কহরঁ জে কনক্ঠব সাহেরঁ বোকি নেনন্হি; পঁচৈতীক দণ্ডক রাঁদ কঁঠী নেরঁ খা ভোবহিমে বোহ্মপব কোদাবি চনাএরঁ; জগন্নাথ-যাত্রামে ফন ছোড়রাঁক রিধানমে ফসিযাব ছোড়রঁ, জাহিসঁ গ্ববক চাহ মনা কহ চুকন্দবক বসিযন চীনী রঁনা চাহ পীরিঁ সকী। ভাঞ্চবক স্বনাওন তীন ঠাঁ কাবী ফফবক খিস্সা এহি যাঁত্রিকতাক কথা-

ভীতব-কথা (ঙঁপাখ্যান) খ্বছি খ্বা ৰঁহ্মসাঁক দোসব ঋত্তি — প্বনবাবৃত্তি খ্বা হিমগোনক (স্যোৰ্ঁ্যাঁন) — ক খ্বাদর্শ ঙঁদাহবণ: পহিন ক্ষক্ষব ৰঁঠখবাক চোঠকেঁ ৰঁঠখবাসঁ জোখি কহ জিনেৰী কহৈত খ্বছি, দোসব ধীপন পানিকেঁ গবমাগবম জিনেৰী, তেসব ৰঁন্দ সঠব খ্বা নাঠীক পিঠানকেঁ খ্বাৰৈযে নহি দৈত বহথি, কহৈত বহথি খ্বাব খাঙঁ — প্ৰত্যেক ঋূঠ খ্বগিনা ক্ষক্ষবকেঁ চোঠ দিস পঠৰৈত খ্বছি। ভাঙ্কবক ঠিঁপ্পণী খিস্সাক মর্ম খোনি দৈত খ্বছি: ঞা খিস্সা সক্োবক নহি, চোঠকেঁ সক্োব কহৰাঁক বোগক খ্বছি। এতহি কমনাক ভগতাসঁ একব নাভি-নান জ্বড়ৈত খ্বছি — ওতহ ভীড় ৰিঁন্ব কাবণ ৰুঁঋনে খ্বানক ক্ৰিযা দোহবৰৈত খ্বছি, এতহ ৰ্যাত্তি খ্বপন ঞ্চতিকেঁ প্ৰতিঞ্চা কহি দোহবাৰঁহ যোগ্য ৰঁনৰৈত খ্বছি; খ্বক্ষান্বকবণ খ্বা খ্বাম্ে-প্ৰৰঁচনা এক্কে চ্ছান-বোগক ৰঁহিবঁগ খ্বা খ্বন্তবঁগ কপ খ্বছি।

ম্বদা নাঠ্ঠক কেরন প্রহসন নহি খ্বছি; একব ভীতব রাঁগ্যাক ধাব নিবন্তব সামাজিক খ্বালোচনামে রঁদনৈত বহৈত খ্বছি। সঁকর্ষণক রোঁনী দোসবাক জীরনমে জহব ঘোবৈত খ্বছি — পসীম্মক কাঁঠ্ঠক বস রঁনা জ্বন্মী দরাঁজ ননকিড়রাঁক প্রাণ নহ সকৈত ছ্বন, জঁ নিহা কাকা নহি ঠোকিতথি (জে নহি বুঁমৌ, ওকব চুপ বহরোঁ দরা হোজত ছ্বেক); ঠৈনীফোন ডাযবী রঁনা নিবাধাব ডবসঁ গোনব ভাজ খ্বপন ডাযবী ফাড়ি দৈত ছ্বথি। ফ্বন্তকক রএ্রোক্তি-সিদ্ধান্ত — কথনক রএতা স্বযঁ কারান্ন খ্বছি — সঁকর্ষণক ভাষামে ডঁনঠ্ঠন কপমে সক্রিয খ্বছি: ওকব হবেক রঞ-রাক্য (বুঁঠ়ীকেঁ সীঠ্ঠ মাঁগনাপব মাঁ। ঞা রৌখ্বা নহি। রৌখ্বাক তীন ঠা রৌখ্বা; কনিযাঁক প্রশঁসামে ম্বদা বঁগ কনেক হমবাসঁ ডীপ ছ্বন্হি) খ্বাম্বে-শ্রেষ্ঠতাক খ্বনঁকাব খ্বছি, খ্বা নাঠ্ঠককাব দেখরৈত ছ্বথি জে রএ্রোক্তি জখন সহসঁ কণ্ঠি জাজত খ্বছি তখন ও কনা নহি, র্যাধি রঁনি জাজত খ্বছি। নেপথ্যসঁ খ্বাএন পন্নৌক এক্‌কে রাক্য — দ্বনাক নহি ছ্বী তেঁ ঘব

চনৈএ। জে দিন দ্বনাক্ত ভহ জাএৱঁ, সে দিন ৠহোঁক দঁভক গোৱঁব কে কাঢ়ত? — এহি নাঠকক স্ত্রী-সূব ৠছি: মঁচপব বিঁন্ব ৠএনে, এক রাক্যমে, ও সঁকর্ষণক সমস্ত প্বকুষ-দঁভক ৠর্থশাস্ত্র খোনি দৈত ছথি।

চাবিম-পাঁচম কন্নোনমে নাঠক ৠবস্তূক কসৌঠীপব চঢ়ৈত ৠছি। ৠনীগঢ়মে প্বনিস খেসাবীক বিঁড়িযাকেঁ গাজা কহি বঁীস ঠাকা ছোড়ি সভঠা পাঙ নহ নৈত ৠছি — জে বোঁনী গামমে সভকেঁ ডববৈত ছন, সে শহবমে সূ্বযং ডবক শিকাব ভহ জাঙত ৠছি; ঙা পেবিপেঠিযা (দশা-পনষ্ঠ) ৠছি। ৠা চোব-বঁজাবমে পড়োসীক নামপব ঠকাএন জ্বত্তাক সোন জহিযা কবেজ জেকাঁ বাঁহেব ৠাবিঁ জাঙত ৠছি, তহিযা এনাগ্নোবিসিস (পহচান) ঘঠিত হোঙত ৠছি — ম্বদা ৠবস্তূক নাযক-সন নিযতিক নহি, ৠপন চবিত্রক পহচান: সাঁচ কদ্দ্র গোনব, ঠকান জ্বত্তামে নহি, হমব ঘমণ্ডমে নগন। সূত্রধাব ঙঁপসঁহাবমে ঠীক কহৈত ছথি জে এহি এক্কে রাক্যমে ওতেক

সাহস খ্ছি, জতেক ভবি নাঁঠকমে কতম্ম নহি — হাস্য বসক ঞা রিসর্জন শীন্তমে হোঙত খ্ছি, খষ্টহাসমে নহি, খা খন্তিম মঁচ-নির্দেশী (গোনব হঁসৈত নহি — ঞা খার্ঁ হঁসরাঁক ঝ্ৎল নহি, র্ঁম্নরাঁক ঝ্ৎল খ্ছি) বস-সঁএ্রমণকেঁ মঁচীয খন্বশীসন দৈত খ্ছি। খন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ খনীগঢ়-প্রকবণ মচঙক পূর্রাভাস খ্ছি — নির্দোষক মোবামে বাজা খপবাধ তাকি নৈত খ্ছি, ওতহ রিঁড়িযা গাজা রঁনৈত খ্ছি, এতহ প্রেশীব ফকব নশীক খেপ; খা সূত্রধাবক খন্তিম প্রশ্ন — হমবা সভক ভীতবো কতৌ কোনো সঁকর্ষণ ন্বকাএন ত' নহি খ্ছি? — দর্শক-সম্বোধনক রএহ র্ঁবেগীয ম্ঞি খ্ছি জে কমনাক ভগতা খা ভহ জাএর্ঁ ছূমে রাঁন-কপেঁ প্রযঞ ভেন খ্ছি।

সঁবচনাম্েক সীমা ঞা খ্ছি জে প্রসঁগ-মানাক (এপিসোডিক) রঁনারঠমে কিছু খঁক — যথা গ্বেক চাহ — সৃতঁএ্র নতীফা জকাঁ র্ঁম্না সকৈত খ্ছি; ম্বদা ধ্যানসঁ দেখনা ঙঁত্তব প্রত্েক প্রসঁগ দঁভক কোনো নে কোনো নব ঞেত্র (প্রশীসন, ধর্ম, রৈত্তক,

ৱিৱাহ, কপ, ভোজন, হৃগোন) জোড়ৈত ঋছি, ঋা ৱেঁঠাক পনাযন ৱঁনা ঋঁক — জেকবা সভকেঁ সিখৱৈত ফিবনঙ্গ, ঋপন ঘবক ৱাঁঠ ওকবা নহি সিখা সকনঙ্গ — প্রহসনক ভীতব করুণক ও স্ববঁগ খোনি দৈত ঋছি জাহি ৱাঁঠে নাঠক ঋপন গম্ভীব সমাপন ধবি পঙ্গঁচৈত ঋছি।

৭. গঁগা র্‌বিজ : রিকাসক রঁনিরেদীপব ওতিহাসক ঠক-ঠুক

গঁগা র্‌বিজ রিকাস, ভ্রগ্গাচাব খা রঁনিদানপব একষ্ঠা মার্মিক নাষ্টক খছি, ম্বদা একব খসন রিষয প্বন নহি, ওতিহাস-নেখন খছি — কে মবৈত খছি, কে নিখৈত খছি, খা নিখন ওতিহাসমে মবনিহাবক কী রঁচৈত খছি। নাষ্টক পাঁচ ভাগ খা খাঠ পন্নরমে পসবন খছি খা একব কান-রিস্তাব খসাধাবণ খছি: ১৬ খগস্ত ১৯৪৭ ক স্ক্লনী ঝণ্ডোস্রেরসঁ নহ কহ ওহি দিন ধবি, জখন বিষ্টাযব ম্বখ্য খভিযন্তা খপন নিখন পোথী গঁগা র্‌বিজক নোকার্পণ কববৈত ছথি খা নরঁকা ম্বখ্যমঁত্রী জর্জব প্বনক রঁগনমে দোসব প্বনক ঘোষণা কহ চুকন ছথি। এহি ঐতিহাসিক ফনকপব রঁষ্ঠৌন্ঠ র্‌বেঙ্গক মহাকারাম্রেক বঁগমঁচক নগভগ সমস্ত উঁপকবণ সক্রিয খছি: ঢোনহো দেনহাবক রেঁব-রেঁব ঘুবৈত উঁদ্‌ঘোষ (স্বনৈ জাউঁ, স্বনৈ জাউঁ... মজদূব চাহী) দৃশ্য-শৃঁখনাকেঁ কাষ্ঠৈত-জোড়ৈত গীত-পঙ্ক্তী খছি; উঁকা রঁজরৈত দৃষ্টা নোক কোবস খছি, জে

ঘঠনাকেঁ ঠিপ্পণীসঁ ঠঁঠা কবৈত খছি (সবকাব ককবা কহৈ ছিহিঁ? — বঁহস, জে নোকতঁত্রক নাগবিক-শাস্ত্র ঠেঠ মৌথিনীমে পঢ়া দৈত খছি); খা মজদূব সভক ফ্রীজ ভহ জাএবঁ — জখন খভিযন্তা খা ঠিকেদাবক খাভাসী সঁৱাদ চনৈত খছি — দূবীকবণ (ফেবফ্রেমডুঁগ) ক প্রহঞ্চ মঁচ-রিধি খছি: দর্শক ঘঠনামে বঁহি নহি সকৈত ছথি, হ্মনকা দেখাওন জাএত খছি জে ঞা দেখাওন জা বহন খছি।

এর্রিন পিস্‌কাঠবক দস্তারেজী বঁগমঁচক পবম্পবামে নাঠক খাঁকড়া খা সঁস্থাগত বৌ্যোবাসঁ নহি ডবাএত খছি: পছিনা মাস তীস ঠা মজদূব মবি গেন। এক সানমে তীন সএ মজদূব মবি গেন। মাত্র দস গোঠেক পবিরাবকেঁ খন্বকম্পাক খন্বশঁসা ভেনৈ; বামধনীক মশীনমে ফঁসন হাথপব পঞ্চীক বঁদনা বৌবা; ঠেঁগুবক ভীতবী বাস্তা; কর্মীশনক শৃঁখনা — নেতা, দোসব ভন্‌জীনিযব, গ্বণ্ডা। ঠিকেদাবক নগ্ন স্বীকাবোক্তি এহি নাঠকক সভসঁ জঠিন নৈতিক দস্তারেজ খছি: ও খভিযন্তাক বাঁণ্ব-

চানরেঁ রঁনা রিধি মানি কমীশৈন রঁন্দ কেনক, খ্ভিযন্তাক রঁদনী ভহ গেন, খা ঠিকেদাব ঘুবি কহ প্রবান বাস্তাপব খ্যরিঁ গেন — হম খ্পন রঁচাক নাম স্ফ্নসঁ নৈ কঠরঁা সকৈ ছী। এতহ খননাযক র্যরস্থা খ্ছি, র্যাক্তি নহি; ঠিকেদাব ধবি ওকব রঁহ্নক খ্ছি। এহি র্যরস্থা-চিত্রণক শিখব ম্বখ্যমঁত্রী-ম্বখ্য খ্ভিযন্তাক ও সঁরাদ খ্ছি জতহ ঙমানদাব খ্ভিযন্তাকেঁ খপেরঁাক রিকন্প সভ এক-এক কহ খাবিজ হোঙত খ্ছি — গোনী মাবরঁ (ভগত সিঁহ রঁনি জাএত), কবপ্শৈন-চার্জ (ছাপামে খাঠ ঠা ভেঠত), খাম্হেত্যা (খাম্হেত্যা কবৈরঁনা জীরঁ নৈ খ্ছি) — খা খ্নতঃ নির্ণয হোঙত খ্ছি: ও দ্বর্ঘঠনা নগতে। বোনবক নীচাঁ দেন গেন ঙা মৃগ্যে খা ওকবাপব ওছাওন দ্বর্ঘঠনাক চাদবি বাজ্যক কথা-নির্মাণ-যঁত্রক নগ্ন প্রদর্শন খ্ছি।

খ্নিতম পন্নর — পোথী-নোকার্পণ — এহি নাঠককেঁ ঙতিহাস-দর্শনক ভুঁচাঙ দৈত খ্ছি। ম্বখ্য খ্ভিযন্তাক রাক্য — ঙতিহাসক কাম ঘার খোনরঁ নহি, পঞ্চী রাঁধরঁ খ্ছি

— চাহে ভীতব মরাদ বহি জাএ — ঽা ম্বখামঁত্রীক প্রশঁস্তি (জে ঽারাজ ৱঁীচমে উঁঠন, সে ৱিকাসক ধ্বনি ছ্বন; জে খূন গিবন, সে ৱঁনিদানক বঁগ ছ্বন) স্বনৈত কান রান্ঠব ৱেঁন্যামিনক ও প্রসিদ্ধ সূত্র মোন পড়ৈত ঽছ্বি জে সভ্যতাক এহ্ন কোনো দস্তারেজ নহি, জে সঁগহি ৱর্ঁবতাক দস্তারেজ নহি হোঽএ, ঽা ঙাহো জে ঙতিহাস ৱিজেতাক সহান্বহৃতিমে নিখন জাঙত ঽছ্বি। নাঠ্ঠক এহি নিখিত ঙতিহাসক সমানান্তব একঠ্ঠা শ্রব্য প্রতি-ঙতিহাস ঠাঢ় কবৈত ঽছ্বি: মজদূবক ঠক-ঠুক, জকবা ঽন্তমে উঁকা-রাদক কহৈত ঽছ্বি — ঙা ঠক-ঠুক প্বনক নহি, ঙতিহাসক হড্ডীক ঽারাজ ছ্বিঐ। নিখিতম্ ৱঁনাম ধ্বনি — ঙা দ্বন্দ্র উঁন্কাম্বখক কেন্দ্বীয দ্বন্দ্রক (পোথীমে নাম কঠ্ঠত, গীতমে সাঁস ৱঁচত) প্রৌঢ়-বাজনীতিক সঁস্কবণ ঽছ্বি; ওতহ চৌপাড়ি গীতকেঁ ৱঁসৱিঁষ্ঠীমে ধকেনৈত ঽছ্বি, এতহ সত্তা প্রহৠদশীক স্মৃতিকেঁ ধন্যরাদ, ধন্যরাদ, ধন্যরাদক যাঁত্রিক ম্বস্কীসঁ ঢাকি দৈত ঽছ্বি — ঙা দোহবাওন ধন্যরাদ

র্‌বেঞ্চক গেস্‌ট্টস (সামাজিক সম্বন্ধকেঁ দেহ-ম্বদ্রামে জমা দেনিহাব ক্রিযা) ক চমকৈত উঁদাহবণ খ্বছি।

বস-যোজনামে নাঠক করুণ খা বৌদ্রক র্রীচ রীভস্রে-স্পশী রাঁগ্য চনর্রৈত খ্বছি, ম্বদা ভবতক বস-মিশ্রণ-রিধানক ফ্লশৈন পাননক সঁগ: র্রতহী মাএ খা জন্‌জীনিযবক রিধরাক রিনাপ (খার্র কাগজ কতহ খ্বছি? ঞা র্রচা সভক খাঁখি র্রাজত) শ্বিষ্ফ করুণ খ্বছি; এম.এন.এ.ক নীনগায-ভাষণ খা চাবি খঢ়ৈযা চিন্নীক হোড় হাস্যক ও নোকধমী ছিষ্টা খ্বছি জে শৌক-কথাকেঁ জীরন-বসসঁ সিঞ্চ বখৈত খ্বছি; খা র্রচা ২ ক ত্রি-খাযামী যাত্রা — র্রকড়ী তকৈত স্ফ্রন-ভগোড়া, ঠেনার্রনা, খা ভদোহীক র্রক্ষ্বখা মজদূবীসঁ ভাগন শ্রমিক — বাঞ্চ্বীয রিকাস-গাথাক ও পাতান দেখর্রৈত খ্বছি জতহ স্বতঁত্র দেশী। স্বতঁত্র স্ফ্রন। স্বতঁত্র ক◌ॅনেজক রাঁগা-মঁত্র কানমে গুঁজৈত বহি জাগত খ্বছি। খন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ জনোদীপ একব র্রান-প্রতিরিম্ব খ্বছি (কনভর্ষ্ট, র্রান্ন্, কাগজ

ৰ্নাম জমীন — ওতহ সম্বদায জীতৈত খ্ছি, এতহ হাবৈত খ্ছি), মচণ্ড একব খ্গিনা ডেগ (র‍্যরস্থাক হিঁসা প্রিক্রিযাগত ৰূপ ধবৈত খ্ছি), খ্া খভিযন্তাক খ্ন্তিম খ্াশ্বাসন-রাক্য — খ্াশী দেনিহাবকেঁ হ্নচনি দেন জেতৈ তঁ খ্াশা মবত নৈ; ওকব খ্ারাজ উঁকামে, হথৌড়ামে, প্বনক দবাবিমে ৰ্সি জেতৈ — উঁন্কাম্বখক স্মৃতি-সিদ্ধান্তক গংগাতঠীয ঘোষণা খ্ছি।

মঁচন-চুনৌতী স্পষ্ট খ্ছি — রিশান পাত্র-সংখ্যা, চানীস ৰ্বখসঁ উঁপবক কান-ছনাঁগ, খ্া পন্নর-সংবচনাক তীব্র দৃশ্যান্তব — ম্বদা ঢোনহো-উঁকাক ধ্বনি-চৌখঠ এহি সভকেঁ ৰ্বান্হি নৈত খ্ছি: জহিযা-জহিযা দৃশ্য ৰ্দনৈত খ্ছি, রএহ উঁদ্ঘোষ ঘূবৈত খ্ছি, খ্া দর্শক ৰ্বুম্নি জাগত ছথি জে প্বন জতহ ছন ততহি খ্ছি — হিনৈত, চিপ্পী মাঁগৈত। নাঠকক খ্ন্তিম রিডম্ব্না যএহ খ্ছি জে পবদা খসৈত কান সেহো ঢোনহো দেনহাব মজদূব মাঁগি বহন খ্ছি; বৃত্ত পূবা ভেন, মবোম্মতি নহি।

৮. মচণ্ড : ভাষা, ন্যায আ আতঙ্কক ত্রিকোণমে মন্বক্খ

মচণ্ড এহি শৃঁখনাক সভসঁ তীক্ষ্ণ সমকানীন বচনা অছি আ একব কেন্দ্বমে একঠা এহন মন্বক্খ অছি জকবা নগ ভাষা নহি অছি — মানে অপন ভাষা অছি, ম্বদা ওকবা ব্ঁুঝনিহাব কিযো নহি। ম্বতানিফ তমিন-ভাষী ঘরা অছি, দিন্নীক অদানত-হাজতমে ব্ঁন্দ, আ ভাষা অন্বরাদক (ব্ঁা অন্বরাদিকা) আবম্ভহিমে ওকব স্থিতি এক রাক্যমে কহি দৈত ছথি: জে শৈহব ওকবা অপবাধী কহৈএ, সে ওকব নামো ঠীকসঁ নহি ব্ঁজা পবৈএ। ফ্রান্জ কাফ্কাক দ ট্রাযনক যোজেফ কে.কেঁ ওকব অপবাধ নহি ব্ঁুঝন ছ্বে; ম্বতানিফক স্থিতি ওদ্রসঁ আগাঁ অছি — ওকবা অভিযোগক ভাষে নহি ব্ঁুঝন ছ্বে। খৃফিযা অধিকাবীক রাক্য — ন্যায জঁ ভাষা নৈ ব্ঁুঝত তঁ ন্যায নহি, প্রক্রিযা মাত্র বহি জাএত — এহি নাটকক রিধিশাস্ত্রীয থীসিস অছি, আ পাত্র-সূচীমে অন্বরাদকক পবিচয (শৈঙ্কক প্বন, ম্বদা প্বনো কখনো-কখনো অধ্বা বহি জাগত অছি) ওকব

কারা-সূত্র। মৈথিলী সন হাশিয়াক ভাষামে একটা তমিল-ভাষীক ভাষিক নির্বাসনক কথা কহবঁ অপনহিমে একটা রাজনীতিক রওরা অছি — জে ভাষা স্বয়ং কেন্দ্রবসঁ অনস্বনন অছি, রএহ দোসব অনস্বনন ভাষাক পক্ষ নহ বহেন অছি।

নাটকক সভসঁ সূক্ষ্ম বঁগ-ঘক্তি ভোজনক পৈকেট অছি। পহিল অঁকমে খুফিয়া অধিকাবী হাজতমে মবতানিফকেঁ বত্তকা ভোজনক পৈকেট পঠরৈত ছথি; মবতানিফ হাথ জোড়ি হিচুকি-হিচুকি কানহ নগৈত অছি — ওকব রুদনমে ধন্যবাদ আ ভয দূনূ অছি — আ অন্তিম মঁচ-নির্দেশমে অন্যাবমে কেরল ভোজনক খালী পৈকেটপব প্রকাশ বহি জাওত অছি, সঁগহি খুফিয়া অধিকাবীক ও অন্বগূঁজ জে একটা ভোজনক পৈকেট কখনো-কখনো অদানতসঁ পৈঘ গরাহী দৈএ। ব্রবেথ্টক গেস্টুস-সিদ্ধান্তমে কোনো একটা ঠোস ক্রিয়া সমগ্র সামাজিক সম্বন্ধকেঁ দেহ দহ দৈত অছি; এতহ ভোজন-দান ও ক্রিয়া অছি জে বাজ্য আ অভিযুক্তক বীচ অভিযোগ-পত্রসঁ বাঁহেবক

একর্টা মনুষ্য-সম্বন্ধ বটেত অছি, আ পূবা নাটকক এহী সম্বন্ধক পবীক্ষা অছি। বাঁবাঁধাম বঁনা নম্বা প্রসঁগ — ওনহা জে বীস বঁবখসঁ পাঁর-পৈদন জাওত অছি আ মহীসে চবাবৈত অছি, পীঅব বঁচা জে হবাগাড়ীসঁ জাওত অছি আ কোঠাপব কোঠা উঁঠবৈত অছি — পহিন দৃষ্টিমে বিষযান্তব বুঁমাওত অছি, মুদা বস্তুতঃ ওা নাটকক রুপক-কোষ অছি: খুফিযা অধিকাবীক নিষ্কর্ষ (পাঁর-পৈদন বাঁ শৈতবঁজক সিপাহী। বাজা-বানী নৈ ছী দেশ। দেশ ছী মুতানিফ। দেশ ছী ওনহা) শৈতবঁজক ওহী গোষ্ঠী-বিম্বকেঁ বাঙ্খব-পবিভাষামে বঁদনি দৈত অছি জাহিসঁ ও মুতানিফকেঁ চিন্হনে ছনা — ওা তঁ শৈতবঁজক গোষ্ঠী অছি, পাঁর-পৈদন সিপাহী। জে হাথ গোষ্ঠী চনবৈএ, সে হাথ কতহ অছি?

দোসব অঁকক খুফিযা অধিকাবী–আতঁকী নীডব সঁবাদ এহি নাটকক বৌদ্ধিক বীঢ় অছি, আ একব বিন্যাস ধ্যান দেবাঁ জোগ: বীচমে ঠৈবুঁন নহি, জেনা এক অদৃশ্য খাঙা

ঋছি; ৱঁহস ৱঁঢ়না পব দ্বনূক ছাযা এক-দোসবামে পৈসএ নাগএ — মঁচ-নির্দেশী স্বযঁ থীসিস ঋছি। সঁরাদক ভীতব নানডেঁগা-প্রসঁগ পিস্কাঠব-শৈনীক দস্তারেজী ঋন্তর্রেশী ঋছি — মিজোবম-সমঝৌতাক রাস্তরিক জতিহাস এতহ শান্তিক পঞ্চমে তর্ক ৱঁনি কহ ঋাএন ঋছি (মহান নেতা ঋপন জনতাকেঁ ৱীচ মঝধাবমে নৈ ছোড়ে ছৈ) — ঋা প্রতিপঞ্চমে ঋাতঁকী নীডবক ঋাঞ্চেপ-শৃঁখনা (ঋহাঁ ফৈক্ট্রী খোনি দেবৈ তঁ ও দবৱাঁন ৱঁনি জাএত... ঋহাঁক দযা সেহো ঋহাঁক রিরুদ্ধ গরাহী দৈএ। দযা, ঋধিকাবী সাহেৱঁ, সত্তাসঁ ৱেঁসী খতবনাক হথিযাব ঋছি) বাজ্যক রিকাস-প্রতিশ্রুতিক ওহী খোখনপনকেঁ ছূৱৈত ঋছি জকবা গঁগা ৱ্বিজ ৱঁনিদানক ৱঁযানৱাজীমে দেখৌনে ছন। শীর্ষক-শৈঙ্ক মচণ্ড এহি ৱঁহসক ধ্রুবীপব দ্বনূ দিস ঘূমি জাগত ঋছি: পহিনে খুফিযা ঋধিকাবী ঋাতঁকী সভকেঁ কহৈত ছথি — ৱেঁবোজগাবীক খানী কঠোবামে ঋহাঁ ৱাঁকদ ভবৈ ছী। মচণ্ড ছী ঋহাঁ সভ — ঋা

উঁত্তবমে গবদনি পকড়ন খ্যাতঁকী নীডব হাঁক্যৈত রঁজৈত খ্যছি: খ্যদ্ধুঁ মচণ্ড ছী, সবকাবী মচণ্ড... ফর্ক এতরেঁ জে খ্যহাঁ রদীমে ছী, হম জঁগনমে। এক্কে রিশৈষণক ঞা খ্যদনা-রঁদনী নাঠকক দর্পণ-সঁবচনা খ্যছি — দ্বনূ পক্ষ এক-দোসবাকেঁ খ্যপন প্রতিরিঁম্ব দেখৈত খ্যছি, খ্যা দর্শক কোনো স্বরিধাজনক পক্ষ নহি পরেঁত ছথি।

তেসব খ্যঁক পেবিপেঠিঁযা খ্যছি: রেঁন পারিঁ নিকনন ম্বতানিফ খ্যারঁ ভযক জগহ এক খ্যজীরঁ স্থিবতা নেনে ঘ্যুবৈত খ্যছি, খ্যা খ্যন্বরাদকক মাধ্যমে কহরেঁত খ্যছি জে ও জেনসঁ এনাক রাঁদ খ্যহাঁ জকাঁ রঁনহ চাহনক ম্বদা প্বনিস থানা, পত্রকাব, গামক রেঁবোজগাবী খ্যা নামপব নাগন দাগ ওকবা সে নৈ কবহ দেনকৈ — জেকবা সমাজ নির্দোষ মানি নহি সকৈ, ওকবা খ্যপবাধী রঁনরাঁমে দেব নহি নগৈ ছৈ। পীড়িত খ্যা কর্তাক ঞা স্থান-পবিরর্তন ওকব পহিন খ্যঁকক হিচুকীসঁ নাপন জাএ তঁ নাঠকক করুণা র্বুম্মাভত খ্যছি: ব্যরস্থা খ্যপনে হাথে খ্যপন রিবোধী গঢ়েত খ্যছি। চাবিম

ওঁকক আম্-চিন্তনমে নাটক মেটা-রংগমংচীয ভ্হ জাগত অছি — খুফিযা অধিকারীকেঁ মোন পড়ৈত ছন্হি জে ম্বতানিক্ষ কহৈত ছল, হেম কথা নিখৈ ছী... ঐ যাত্রামে একটা কথাক প্নাঁটে ভেট গেল... ওএ কথাক নাযক ম্বতানিক্ষ বহত — মানে জাহি কথাকেঁ দর্শক দেখি বহল ছথি, সে ভীতবহিসঁ নিখা বহল অছি, আ নাযকক দারেদাবী ওকবা নগ অছি জকবা নগ ভাষা নহি ছল। ম্বদা নাযক রঁনরঁ আ রঁচি জাএরঁ, দ্বনূ অনগ রাঁত অছি — ঙা রাক্য সমাপনকেঁ কোনো সমাধানসঁ রঁচিত বাখি খুনা ছোড়ি দৈত অছি; রাঁদন সবকাব-পবম্পবাক ঙা অ-সমাপন দর্শককেঁ উত্তবদাযিত্ন সৌঁপরঁ অছি, বাহত নহি।

অন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ মচণ্ড গংগা র্রবিজ আ উন্কাম্বখক রীচক কড়ী অছি: গংগা র্রবিজমে বাজ্য অসহমতকেঁ বোনবসঁ পিচড়া দৈত অছি, মচণ্ডমে ওকবা প্রক্রিযামে ওম্নবা দৈত অছি — হিংসাক ঙা রিকাস-এম (দেহ-দমনসঁ তংত্র-দমন ধবি) দ্বনূকেঁ সংগে

পঢ়নাপব দেখাব হোগত থ্িছ; থ্া ম্বতানিফক ভশাবা-ভাষা উঁন্কাম্বখক হীকক গীত-ভাষাক সমানধর্মা থ্িছ — দ্বনূ ও স্ব্ব থ্িছ জকবা সত্তাক কান নহি স্বনৈত থ্িছ, থ্া দ্বনূ নাঠকমে রএহ স্ব্ব থ্নন্ততঃ কথাক কেন্দ্রব রঁনি জাগত থ্িছ। সঁকর্ষণক থ্নীগঢ়-প্রকবণসঁ একব পূর্র-সম্বঁন্ধক চর্চ ওত্তকা সমীঙ্গামে ভহ চুকন থ্িছ — রিঁড়িযা থ্া প্রেশীব হ্ককব, দ্বনূ ঠাম বাজ্যক থ্াঁখি নির্দোষ রস্তুমে থ্পবাধ পঢ়েত থ্িছ। ধ্বনি-রিধান (কোঁঠক কোনাহন, হথকড়ীক খনখন, থ্নম্বরাদকক রুকি-রুকি রাঁজন স্ব্ব, থ্া থ্নন্তমে দূবক থ্জান-ঘঁঠীক মিশ্রিত নগব-ধ্বনি) ভাষা থ্া সত্তাক দূবীকেঁ শ্ররা রঁনৌনে বহৈত থ্িছ; সমগ্রতঃ মচণ্ড মৌথিনী বঁগমঁচপব বাজনীতিক থ্রিনবক কনেরবমে ন্যায-দর্শনক নাঠক থ্িছ।

৯. উন্কাম্বখ : স্মৃতি-রিস্মৃতিক মহাসংগ্রাম — নাঠ্য-শৃংখনাক শিখব

উন্কাম্বখ এহি নথ নাঠ্কক রঠ্-বৃক্ষ খছি — রিদেহ নাঠ্য উঁস্রের ২০১২ মে ব়ৈচন ঠাকুবক নির্দেশনমে মঁচিত, খা পাঠক খন্বসাব মঁচ-পবিকন্পনা ভবত নাঠ্যশাস্ত্রক খন্বকপ। ঞা দারী খনঁকাব নহি খছি: মঁচ-নির্দেশমে বঁগপীঠ, বঁগশীর্ষ খা মত্তরাবণীক শাস্ত্রীয খঁগ-রিভাজনক ক্রিযাম্েক প্রযোগ ভেন খছি — পাত্র মত্তরাবণীসঁ বঁগপীঠ খব়ৈত ছথি, প্রকাশ বঁগশীর্ষপব কেন্দ্রিত হোওত খছি — জে খাধুনিক ভাবতীয বঁগমঁচক্ষমে রিবন খছি। সঁবচনা কন্নোনমে খছি (সঁকর্ষণ জকাঁ, ম্বদা এতহ নহবি স্মৃতিক খছি), খা কেন্দ্রীয মঁচ-প্রতীকক রূপান্তবণ নাঠ্কক খর্থ-যাত্রাক নক্শা খছি: পহিনসঁ চাবিম কন্নোন ধবি মঁচপব শতবঁজক ডিজাওন ব়ঁনাওন ঘন বাখন বহৈত খছি — হুত খা কন্পনাক প্রতীক — খা পাঁচম

কল্পনোসঁ ওকর জগহ গোনা নহ নৈত অছি, ৱাস্তৱিকতাক প্রতীক; পাঠক শৈঙ্কমে, ঘনক কোনা মেটি গেল; আৱঁ ৱৃত্ত অছি, জে স্মরণকেঁ ঘুমা কহ ফের সোঝাঁ আনত। সংকেতসঁ ৱাস্তৱ, কল্পনাসঁ সহ — ঙা জ্যামিতীয রূপক (কোনসঁ ৱৃত্ত) এহি নাটকক সমূচা দর্শন এক ৱস্তুমে গুঁথি দৈত অছি।

পূর্ৱার্দ্ধক ৱিষয ঐতিহাসিক অছি: তত্ত্বচিন্তামণিকার গংগেশ উপাধ্যায, জে শ্রীহর্ষক খণ্ডন-প্রহারসঁ ন্যাযকেঁ ৱঁচা নৱ্য-ন্যাযক স্থাপনা কেলন্হি, আ জিনক ৱিষযমে পরম্পরা পিছ পরোক্ষে পঞ্চ ৱর্ষ ৱ্যতীতে গংগেশোৎপত্তি সন ৱিলক্ষণ কিঁৱদন্তী আ চর্মকারিণীসঁ ৱিৱাহক কথা রখনে অছি — নাটক এহি পরম্পরা-সূত্র সভকেঁ (প্রত্র ৱর্দ্ধমানক স্বকরিকৈৱরকাননেন্দুঃ ৱঁনা করি-প্রশস্তি সহিত) নাট্য-ৱস্তু ৱঁনৱৈত অছি আ ম্লানক প্রেমিকা-পত্নীকেঁ ৱন্নভা নাম দহ ওহি প্রেমক কথা রচৈত অছি জকর চর্চ শাস্ত্র-পরম্পরা নহি করৈত অছি। এতহি নাটকক মূল প্রশ্ন জনমৈত অছি:

তত্ত্বচিন্তামণিপব ভাষ্যপব ভাষ্য, টীকাপব টীকা নিখাওত বহন, ম্বদা গংগেশক করিতা ভহ গেন উন্কাম্বখ — মানে হেবা গেন, নাম-মাত্র রঁনি গেন। থাচার্য র্যাঘ্র থা থাচার্য সিঁহ — জিনক চর্চ গংগেশ গ্রন্থমে রিঁন্ব থসন নামক কেনে ছথি — মঁচপব হূত রঁনি কহ থরৈত ছথি থা থপন দশাক র্যাখ্যা স্বয়ং কবৈত ছথি: নাম ন্বকেনাসঁ মন্বক্খ ধীবে-ধীবে প্রতীক রঁনৈএ, প্রতীকসঁ কথা, থা কথাসঁ দোষ। যান থসমানক সাংস্কৃতিক স্মৃতি-সিদ্ধান্ত এতহ প্রহঞ্চ মঁচিত র্রুমাওত থছি — সঁস্থাগত, নিখিত, থভিনেখীয স্মৃতি (চৌপাড়ি, টীকা-পবম্পবা) থা জীরিত, রাচিক, গীত-রাহিত স্মৃতিক দ্বন্দ্র; রন্নভাক ঘোষণা এহি দ্বন্দ্রক থমব সূত্র থছি: জঁ পোথীমে নাম কণ্ঠত, গীতমে সাঁস রঁচত। থা জে প্রেম সাত সএ র্রর্খ ওনন্তজাব কহ সকৈ ছে, ওকবা রঁসরিঁষ্টী বোকি নৈ সকত।

রিস্মবণক তঁত্র-পঞ্চ খাচার্য সবভ খা ম্নক শিষ্যা (খিখিব, শাহী, নঢ়িযা, রিঁজ্জী) ক প্রসঁগমে খছি — বঠন্ত রিত্মা, জতহ রিঁন্ব রঁ্মনে পাঠ যাদি কবাওন জাগত খছি জগসঁ সভ রিঁসবি জাথি গঁগেশী খা রন্নভাকেঁ, খা প্রশ্ন প্বছনিহাব শিষ্যা মাবন জাগত খছি (খাৰঁ বঠন্ত রিত্মা রঁচত, প্রশ্ন মবত)। একব প্রতিবোধ-শস্ত্র খছি সঁকেত: খাচার্য সিঁহক সূত্র — খপূর্ণ পাঠক রিস্মবণ নৌ ভহ সকৈএ, রিস্মবণ হোগএ মাত্র পূর্ণ পাঠ — এহি নাঠকক ছান-মীমাঁসীয হীবা খছি; জে রঁাত খধ্বী, রিঁম্ব-কপ, গীত-কপ রঁচন বহৈত খছি, সে দিমাগমে কাঁঠ জকাঁ গড়ন বহৈত খছি খা কহিযো নে কহিযো পূবা হএরাঁক মাঁগ কবৈত খছি — উঁন্কাম্বখ রএহ সঁকেত খছি। এহি পূর্রাৰ্ঙ্ক মেঠা-নাঠীযতা চকিত কবৈত খছি: পাত্র সভ জনৈত ছথি জে ও কন্পনা ছথি (হম পূর্ণ কন্পনা ছী শিষ্যা খিখিব? — খাচার্য, খহাঁ কন্পনা ছী খা হম সভ কন্পনা রঁনৈরঁনা ছী), খা পিবান্দেনোক সিক্স কৈবেক্ঠর্স জন সর্চ ঑ফ

এন ঔাঁথবক স্মৃতি দিশ্বরৈত ছথি — ম্বদা এতহ পাত্র নেখক নহি, স্মবণ তাকি বহন ছথি। সঁগহি নোকগাথাক পূবা কোষ মঁচপব ডঁতবৈত শ্বছি — দীনা-ভদবিক গাথা (জকবা রন্নভা শ্বা গঁগেশৗ রেঁবা-রেঁবী গারিঁ কহ খেনৈত ছথি), গোবিন-রাঁনগোবৈয্যা, সনহেস-ফোঠবা গীদব, রিষহবি শ্বা গোসাউঁনিক গীত — শ্বা কীর্তনিযাঁ-পবম্পবা রঁনা গীত-প্রধান মৈথিন বঁগ-স্মৃতি এহি নাঠকক দেহ রঁনি জাগত শ্বছি; নাবাশঁসী (জন-প্রশৈস্তি গাথা) শৈঙ্কক রেঁব-রেঁব প্রযোগ সূচিত কবৈত শ্বছি জে নাঠককাব নোকগাথাকেঁ শ্বনঁকবণ নহি, ঙতিহাস-নেখনক রৈকন্পিক রিধা মানৈত ছথি।

পাঁচম কন্নোনসঁ নাঠক সাত সএ রঁবখক ছনাঁগ নগরৈত শ্বছি শ্বা সভ পাত্র নর জন্ম নৈত ছথি — গঁগেশ গঁগাধব রঁনৈত ছথি, রন্নভা ক্ষমবস্বতা, ভগতা জঠা, শ্বাচার্য সবভ বাজা কীর্তি সিঁহ (নাম সুঁযঁ মিথিনাক ওঙনরাব বাজ-স্মৃতি জগরৈত

ঋছি)। গঁগাধৰক কথা — যজ্ঞোপৱীতক ঋস্ৱীকাৰ, দলিত গাযক হীৰু ঋা ঋষি জঠাকেঁ গুৰু মানৱ্, সপ্তৰীক ৱোঁনক পাঠশালা, দৰৱাঁৰমে একসঁ সএ ধৰিক জোড়কেঁ জোড়া-ৱিধিসঁ পাঁচ হজাৰ পচাস নিকাহি দেখাএৱ্, হ্মমৰস্বতাসঁ ৱিৱাহ, ঋা ঋন্বভৱ মণ্ডনক স্থাপনা জগমে নে কোনো জাতিক ভেদ ছৈ ঋা নে স্ত্রী-পুৰুষক ভেদ — একঠা ভিন্ন ঐতিহাসিক স্রোতসঁ ঊৰ্জা নৈত ঋছি, ঋা নাঠক ঙা স্রোত ন্বকৱৈত নহি ঋছি: জঠাক শিষ্যা স্পষ্ট কহৈত ঋছি জে গুৰু দক্ষিণ দিশাসঁ ৱাঁসৱেশ্বৰক খিস্সা স্বনি কহ ঋাএল ছথি ঋা কহৈ ছথি জে মিথিনামে সেহো হেতৈ ঙা সভ। কন্যাণক শৈৰণ-ঋান্দোলন, ঋন্বভৱ মঁঠপ, ঋা ঋন্তৰ্জাতীয ৱিৱাহপৰ ৰাজদণ্ডক ও ঙতিহাস এতহ মৈথিন হুগোনমে বোপন গেল ঋছি — মেধা (ৱ্ৰাহ্মণ সেনাপতিক ৱেঁঠী) ঋা জীৱে (চৰ্মকাৰক ৱেঁঠা) ক প্ৰতিনোম ৱিৱাহপৰ ৰাজা ঋাঁখি নিকালি হাথীসঁ পিচড়েৱাঁক ঋাদেশী দৈত ঋছি, ঋা ওকৰ ৰাক্য — জে প্ৰেম জাতিক

পাব দেখনক, ওকব খাঁখি বাজসিঁহাসন সহি নৈ সকৈএ — পূর্রার্দ্ধক ওহি নিষেধকেঁ (প্রেম জঁ জাতিক দেরানপব চঢ়ি জাএ তঁ দেরানক বখরাব সভকেঁ খাগি নাগি জাও ছৈ) বাজ-হিঁসামে পবিণত কহ দৈত খছি। তকব রাঁদ মাধরক গ্বপ্ত প্রতিশোধ-খভিযান, রুদ্রমতিক ভাত-দৃষ্টক নোকনাট্যীয কঠোবতা, বাজরধ খা মাধরক খাম্েহত্যা — খা খন্তমে মবণাসন্ন গংগাধবক ও খাম্োনোচন জে এহি নাটককেঁ প্রচাব-নাট্যসঁ সর্রথা খনগ কহ দৈত খছি: যএহ ঠা ডব খছি জে রঁদনাক ভারক ঙা খাগি খন্বভরমণ্ডনকেঁ একটা ডঁন্কাম্বখী জাতি নৈ রঁনা দৈ... জে দবরঁজ্জা হম খোনর্নোঁ, ও হমবা গেনাক রাঁদ ফেব রঁন্দ নৈ হোডঁ। খান্দোনন খপনহি প্রতি-পহচানমে নর জাতি রঁনি জেরাঁক জোখিম — ঙা খাম্ে-সজগতা র্ব্বেষ্টক ঐতিহাসীকবণক সার্থকতা খছি: চৌদহম শতাব্দীক কথা রর্তমানক হবেক খান্দোননসঁ প্রশ্ন প্বষ্টৈত খছি।

বস-দৃষ্টিসঁ উন্কাম্বখ শ্বদ্ভুত (ভতহা রঁসরিঁঙ্খী, উড়িযাজত পাত্র, তারীজ), করুণ (মেধা-জীরে, গঁগাধবক মৃগ্যে) শ্বা শান্তক সঁকব শ্বছি, শ্বা ওকব শ্রো-সমাপন — ঘনক খবখবাহতিঁ শ্বা গোনাক ঘবঘবাহতিঁ এক সঁগ, ফেব দূবসঁ ঘূবৈত নোকগীতক এক পঁক্তি, জেনা রিস্মবণ ফেব হাবি বহন হো — ধ্বনি-নাট্যাক দ্বর্নভ উঁপনব্ধি শ্বছি।

শ্বন্তর্পাঠীয দৃষ্টিসঁ ঞা নাটক শৈষ শ্বাঠূক সঁগম শ্বছি: দধীচীক স্থান-পহবা এতহ চৌপাড়িক প্রতিনিপি-নিষেধ রঁনন শ্বছি; শ্বপানাক নাম-সহিত স্ত্রীগ্রতিক ঠীক রিনোম রন্নভাক নাম-নোপ শ্বছি; কমনাক ভগতাক রিঁন্ব-রূঁম্নন নকন এতহ বঠন্ত রিদ্যাক সঁস্থা রঁনি গেন শ্বছি; রঁান-নাটক সভক প্রশ্ন-সঁস্গ্রতি (প্রশ্নে রিদ্যাক পহিন সীঢ়ী) এতহ শ্বন্বভর মণ্ডন রঁনি ফড়ৈত শ্বছি; গঁগা র্ংবিজক নিখিত-ঐতিহাস রঁনাম উঁকা এতহ পোথী রঁনাম গীত শ্বছি; শ্বা মচণ্ডক শ্বনস্বনন ভাষা এতহ হীরুক গীত রঁনি সত্তাক কান ধবি পঙ্কঁচরাক রঁাঠ তাকৈত শ্বছি। জঁ এহি নশ্ব নাটকক

কোনো একণ্ঠা রাক্যকেঁ সমূচা শৃঁখনাক ধ্যোয-রাক্য রঁনারী, তঁ ও রন্নভাক খ্ছি —

নাম কাণ্ঠূ, গীত কাণ্ঠূ, দেহ কাণ্ঠূ, ম্বদা প্রেমক ধ্বনি কতহ কাণ্ঠরঁ?

উঁপসঁহাব : নথ নাঠক, এক নাঠ্য-দর্শন

নথ সমীঋ্রাক ৰাঁদ খ্রাৰ্ ও সূত্র-জান সমেঠন জাএ জে এহি বচনা-সমূহকেঁ পোথী ৰঁনৰৈত খ্রছি। পহিন সূত্র সূত্রধাব-পবম্পবা খ্রছি: কমনাক ভগতা, দানরীব দধীচী, ভহ জাএৰ্ ছূ, খ্রপানা খ্রাত্রেযী, সঁকর্ষণ খ্রা উঁন্কাম্বখ — ছহ ঠা নাঠকমে সূত্রধাব উঁপস্থিত ছথি, কতহ্ম হাক দেনিহাব, কতহ্ম ব্যাখ্যাকাব, কতহ্ম দর্শকসঁ প্রশ্ন প্বছনিহাব। ভবতক পূর্রবঁগ-রিধানসঁ চনন ঞা পাত্র এতহ খ্রাধ্বনিক কথারাচক (নৈবেঠব) খ্রা ব্ৰ্বেঞ্চীয ঠিঁপ্পণীকাবক ৰীচক সেত্ত খ্রছি, খ্রা জতহ সূত্রধাব নহি ছথি (জনোদীপ, গঁগা ব্ৰ্বিজ, মচণ্ড) ওতহ ওকব কাজ কোনো ধ্বনি-যঁত্র কবৈত খ্রছি — ঢোনহো-উঁকা, হেনিক◌ॉপ্ঠবক ঘবঘবাহঠি, খ্রন্বরাদকক স্ৱব। দোসব সূত্র ও হস্তাঋব-ধ্বনি খ্রছি জকব চর্চ ৰেঁব-ৰেঁব ভেন — ঞা খ্রসন ৰাঁত খ্রছি — জে দানরীব দধীচীক খ্রন্তমে ফুসফুসাহঠি ৰঁনি খ্রা জনোদীপক খ্রন্তমে সামূহিক ধ্বন ৰঁনি খ্রৰৈত

অছি: সহক ঞা মহেব নাটককাবক অপন শৈলী-চিন্হ অছি, জেনা চিত্রকাব কোনমে অপন সংকেতাক্ষব ছোড়ি জাগত ছথি।

তেসব সূত্র দেহ-ধ্বনিক অছি। ভহ জাএব্ঁ ছূমে গাছক মবণক ব্াঁদ পাত্র সভক খোঁখী তানমে ব্ঁদনৈত অছি; উঁন্কাম্বখমে ভগতা আ ঋষি জঠাক উঁকাসী দৃশ্য-সন্ধিক ঘন্টী অছি আ গংগাধবক অন্তিম খোঁখীক সংগ নাটক প্রাণ হাগৈত অছি। খোঁখী — দেহক ও অনৈচ্ছিক স্বব জে নে ভাষা অছি নে গীত — এহি নাট্য-সংসাবমে সংকটক সভসঁ ঞামানদাব সূচক অছি: পর্যাবরণক সংকট, দেহক সংকট, স্মৃতিক সংকট। চাবিম সূত্র জনক অছি: কমনাক ধাবসঁ (কমনাক ভগতা) গংগা ধবি (গংগা ব্ৃবিজ), ব্াঁড়িক জনপ্রনযসঁ (জনোদীপ) শৈর্যলা জনাশৈয ধবি (দানরীব দধীচী) — জন এতহ কতঙ্ক সাক্ষী অছি, কতঙ্ক ন্যাযাধীশ (প্রমাণ পানি অছি), কতঙ্ক ব্ঁনি মাঁগনিহাব ভ্রমক আরবণ (ঞা গংগা... খূন চাহী একবা — জে বস্তুতঃ সত্তাক অপন স্থখ ছন)। আ

পাঁচম সূত্র ছানক ঋছি, জে এহি পোথীক সমীক্ষা সভমে ডেগ-ডেগপব দেখাব ভেন:

রিঁন্ব কাবণ ব্ঁয়নে নকন (কমনাক ভগতা) → ছানপব পহবা (দানরীব দধীচী) → প্রশ্নেক ঋধিকাব (ঋপানা ঋাত্রেয়ী) → কন্পনা ঋা ব্যরহাবক সঁযোগ (ভহ জাএব্ঁ ছূ) → ব্ঁচাক রিশৈষছতা (জনোদীপ) → ঋাত্মে-প্ররঁচনা (সঁকর্ষণ) → ঞতিহাসক পষ্ঠী-ব্ঁন্যাঞ (গঁগা ব্ঁবিজ) → ভাষাহীনক ন্যায (মচণ্ড) → বঠন্ত ব্ঁনাম ব্ঁয়ন্ত ঋা স্মৃতিক বঞ্চা (ঙঁন্কাম্বখ)। ঞ কোনো রিঁখবন রিষয-সূচী নহি, একঠা ঞমব্ঁদ্ধ ছান-মীমাঁসা ঋছি — প্রশ্নসঁ স্মবণ ধবি।

ব্ঁান ঋা প্রৌঢ় নাঠ্যক সিদ্ধান্ত-ভেদপব এহি শৃঁখনাক ঋপন ঙঁত্তব সেহো ঋাব্ঁ স্পষ্ঠ কহন জা সকৈত ঋছি। পাঁচূ ব্ঁান-নাঠক স্নেড-হীথকোঠ-ব্ঁোঋান পবম্পবাক ঋন্বকপ ব্ঁচাকেঁ কর্তা ব্ঁনব্ঁৈত ঋছি ঋা সভক ঋন্ত ঋাশা রা প্রতিছাপব হোঞত ঋছি; চাক প্রৌঢ় নাঠক ব্ঁবেষ্ঠ-পিস্কাঠব-সবকাব পবম্পবাক ঋন্বকপ দর্শকক স্বরিধা

তোড়ৈত ঋছি ঋা তীনঠাক ঋন্ত ঋ-সমাধানপব (সঁকর্ষণ একমাত্র ঋপরাদ ঋছি, জতহ ঋাম্ৰোধ ভেঠৈত ঋছি — ম্বদা ওহো হঁসীক নহি, ব্লুম্নরাঁক ঞ্লপব)। তথাপি দ্বনৃ ধাবা এক্কে নদীক ঋছি: ৰাঁন-নাঠকক প্রতিচ্ছা (পৃছ্র, ব্লুম্নৃ, ফেব কক) জঁ নিমহন জাএ তঁ প্রৌঢ় নাঠকক ত্রাসদী — বোনবক নীচাঁক ঋভিযন্তা, জেনক ম্বতানিফ, হাথীক পএব তবক মেধা-জীরে — ঠাবন জা সকৈত ঋছি; প্রৌঢ় নাঠক ওহী ভরিষ্যক চিত্র ঋছি জে প্রশ্ন নহি প্বছনিহাব ৰঁচাক প্রতীক্ষা কবৈত ঋছি। এহি ঋর্থমে নঋ নাঠকক ঙা সম্বচয একঠা পূর্ণ বঁগ-শিক্ষাঞ্রম ঋছি — কমনা ঘাঠক ৰাঁণ্বসঁ উন্কাম্বখী তারীজ ধবি — জকবা রিদ্যানয, গাম-মঁচ ঋা নগব-প্রেক্ষাগৃহ তীনৃ ঠাম, ঞমসঁ রা ফবাক-ফবাক, খেনাএন জা সকৈত ঋছি।

ঋন্তমে একঠা প্রস্তার: জঁ ককবো এহি নঋমে সঁ মাত্র দৃঠা নাঠক পঢ়ৰাঁক রা খেনেৰাঁক ঋরসব হোনি, তঁ ও কমনাক ভগতা ঋা উন্কাম্বখ চুনথি — শৃঁখনাক

সভসঁ ছোট় আ সভসঁ পৈঘ বচনা। পহিন সিখবৈত অছি জে বিঁম্ব ব্বুঝনে কেনহা কাজ কেহন বিধান বঁনি জাগত অছি, দোসব দেখবৈত অছি জে বিঁম্ব ব্বুঝনে বঠনহা বিশ্বা কেহন বিস্মবণ বঁনি জাগত অছি — আ দ্বনূক বঁচিক সাত নাট়ক ওহী দৃ ধ্রুবক বঁচি মন্বক্খক, সমাজক আ স্মৃতিক যাত্রা অছি। নাট়ককাব অপন সূত্রধাবক ম্বঁহে জে কহৌনে ছথি, সে এহি পোথীক অন্তিম পাঁতী বঁনএ যোগ্য অছি: কথা বঁদনি সকৈএ, ম্বদা সহক খোজ বঁন্ন নহি হেবোঁক চাহী।

অপন মঁতবা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.২২. ভাবতীয দনিত সাহিত্য: মৈথিলী খনুবাদ, সমীক্ষা খা সৌন্দর্যশাস্ত্র

ভাবতীয দনিত সাহিত্য: মৈথিলী খনুবাদ, সমীক্ষা খা সৌন্দর্যশাস্ত্র

কাৱা • কথা • খনুবাদ • সমীক্ষা-সিদ্ধান্ত • বস-দৃষ্টি • সমানান্তব সাহিত্যিক পবম্পবা

সমেকিত সংস্কবণ — মূন দস্তাৱেজমে সঁকনিত সভ সমীক্ষা, সৈদ্ধান্তিক রিৱেচন, সাহিত্যিক পাঠ খা খনুনগ্নককেঁ একত্হি সম্পাদকীয ক্রমমে প্রস্তুত কএন গেন খছি। প্ৰনবাবৃত্ত

সামগ্রীকেঁ কেরন সত্যাপিত দোহবারক স্থিতিমে সমেঠন গেন ঋছি; মূন ঋাশয ঋা সামগ্রী স্ববস্থিত বাখন গেন ঋছি।

রিষয-সংকেত

১. তেঞ্গ্ব দনিত কারা ঋা দনিত-স্ত্রী কারা

২. গ্বজবাতী ঋা উঁড়িযা দনিত কারা

৩. তেঞ্গ্ব দনিত নঘূকথা ঋা উঁপন্যাস

৪. সমগ্র ঋন্বরাদ-সমীক্ষা ঋা বস-সিদ্ধান্ত

৫. মৈথিনী মূন/ঋনূদিত দনিত সাহিহ নেন সমীক্ষা-সিদ্ধান্ত

৬. রিদ্যাপতি, রিদেসিযা ঋা সমানান্তব সাহিহিক ঋন্বনগ্বক

৭. গ্রন্থ-সূচী

দনিত কার‍্য সমীঞ্চা: রৌাযী ভীমন্নাক দূ ঠা করিতা

জবৈত খোপড়ী সভ থা হেমব পৈত্তক থধিকাব

প্রাবম্ভিক টিপ্পণী

রৌাযী ভীমন্না (১৯২০–২০০১) তেঞ্চপ্ত দনিত সাহিহ্যক একঠা স্তম্ভ ছনাহ। ঙ্কনকব করিতা মাত্র ব্যক্তিগত পীড়াক থভিব্যক্তি নহি, রঁন্কি একঠা সামূহিক ঐতিহাসিক চেতনাক দস্তারেজ থিক। প্রস্তুত দূন্ করিতা — প্তডিসেঞ্চ কানিপোত্তন্নাযী থা না রাবসন্নপ্ব হক্ষণ্ব — ঙ্কনকব কার‍্য-সংসাবক দূঠা ভিন্ন ম্বদা পবস্পব-সম্বন্ধ থাযাম প্রস্তুত কবৈত থছি: এক দিস ধার্মিক হিংসাক চএরাূহ, দোসব দিস পৌবাণিক ওতিহাসক প্বনর্পাঠ।

১. কার‍্য-কপ থা সংবচনা

জবৈত খোপড়ী সভ

এহি করিতাক সর্বাধিক উন্নেখনীয শিন্পগত রিশৈষতা থিক একব প্রশ্ন-উত্তব সংবচনা। করিতা নগাতাব স্বযঁসঁ প্রশ্ন প্বছৈত থছি — "ঙা কেকব খোপড়ী? ", "কতয সঁ রেঁব-রেঁব উগি থবৈত ছৈক? " — থা ফেব স্বযঁ উত্তব দৈত থছি, ম্বদা ও উত্তব প্বনঃ একঠা নর প্রশ্নমে পবিণত ভহ জাওত থছি। ঙা সংবচনা স্বকবাত-পদ্ধতিক স্মবণ দিথবৈত থছি, জতয প্রশ্নক শৃংখনাসঁ সহক উদ্ঘাঠন হোওত থছি — ম্বদা এতয সহ কোনো দার্শনিক নিষ্কর্ষমে নহি, রঁন্কি একঠা কড়রা সামাজিক যথার্থমে থরস্থিত হোওত থছি।

প্বনবারৃত্তি — "জবি বহন খ্ছি", "ডঁগি খরৈত ছৈক" — একটা মন্ত্র-প্রভার সৃজিত কবৈত খ্ছি। খন্বপ্রাস-খাবম্ভ (একহি শৈব্দসঁ পঁক্তি খাবম্ভ কবরোঁক কারা-রিধি) খা খন্ত্য-প্বনবারৃত্তি (পঁক্তিক খন্তমে একহি শৈব্দ দোহবাএবঁ) দূনূক প্রযোগ এহি করিতাকেঁ মৌখিক পবম্পবাক, নোকগীতক নিকঠ নরৈত খ্ছি — এহিসঁ ঞা খন্বমান হোতত খ্ছি জে ভীমন্না দনিত মৌখিক-সাঁস্গ্রতিক পবম্পবাকেঁ নিখিত করিতামে খন্তর্নিহিত কবৈত ছথি।

হমব পৈতৃক খধিকাব

এহি করিতামে সঁবচনা খধিক খণ্ডিত খা খাখ্যানাম্কে খ্ছি। করিতা এক পৌবাণিক প্রসঁগসঁ দোসবমে ফুদৈত খ্ছি — রশিষ্ঠ, খরুন্ধতী, মস্থ্যগন্ধী, র্যাস — জেনা একটা উঁদ্বিগ্ন জতিহাস-পাঠক গোঠেক পৃষ্ঠ পনঠৈত ছন। ঞা খণ্ডিতপনা খাকস্মিক নহি; ঞা দনিত জতিহাস-রোঁধক প্রতীক থিক জতয স্মৃতি পূর্ণ নহি, রঁন্কি চোবাএন খা তিতব-রিঁতব কএন গেন খ্ছি।

করিতাক খন্তিম পঁক্তিযাঁ নম্রী, ভাবী সাঁসক জকাঁ চনৈত খ্ছি — "মাত্র গর্র সঁ ফ্যাঁকি দেরোঁক নেন! / সম্পূর্ণ সম্মান সঁ সাঁস নেরোঁক নেন! " — ঞা সমাপন একটা রিজয-ঘোষণা থিক, মুদা এহিমে রিজয-উঁন্নাস নহি, রঁন্কি একটা গঁভীব, গহিব মুক্তিক খন্বভর খ্ছি।

২. ভাষা খা রুপক

খোপড়ীক রুপক

জবৈত খোপড়ী সভক কেন্দ্বীয রিঁম্ব — জবৈত খা রাঁবম্বাব প্বনর্জন্ম নৈত খোপড়ী — খহন্ত রঁহ্মস্তবীয খ্ছি। একটা স্তবপব ঞা স্পষ্টতঃ জাতীয হিঁসাক সঁকেত কবৈত খ্ছি: দনিতক ঊঁপব সামূহিক হিঁসাক জতিহাস, খোপড়ী কাঠন জাএবঁ, জবাএন জাএবঁ। দোসব স্তবপব ঞা হিন্দূ

পুনর্জন্ম-দর্শনক ব্যাখ্যাত্মক উপযোগ थिक — करि पुष्ठैत छथि: जँ पुनर्जन्मक सिद्धांत सत्य अछि, तँ एही दलितकेँ ब्राह्मणक किएक जबाएल जाइत छैक? पुनर्जन्म तँ मोक्षक माध्यम छल — मुदा दलितक लेल ई एकटा अन्तहीन दुष्चक्र बनि जाइत अछि।

ई फ्रान्ट्ज फानोंक धरतीक अभागल (औपनिवेशिक शोषणक विरुद्ध क्रान्तिक दार्शनिक ग्रन्थ) क ओहि विश्लेषणसँ मेल खाइत अछि जतय ओ देखाबैत छथि जे औपनिवेशिक आ जातीय व्यवस्था पीड़ितकेँ हिंसाक चक्रमे एहन तरहेँ फँसाबैत अछि जे पीड़ित स्वयं ओहि चक्रकेँ सामान्य मानय लगैत अछि — जाधरि "एहि खोपड़ीक रहस्य एकर बासिन्दा सभकेँ पता नै चलि जाय। "

कब्रिस्तान खनबाक रूपक

हमर पैतृक अधिकारमे कब्रिस्तान खनबाक बिम्ब असाधारण जटिल अछि। सामान्यतः कब्रिस्तान खनब मृत्युसँ सम्बद्ध, अमंगल। मुदा एतय करि एकर अर्थ उनटि दैत छथि — कब्रिस्तान खनब पुनर्प्राप्तिक कार्य थिक। जे दफनाएल गेल छल — दलितक वैदिक पहचान, ज्ञानकर ऐतिहासिक अधिकार — तकरा खनिकय बाहर अनब एकटा क्रान्तिकारी कार्य बनि जाइत अछि।

एहिमे वाल्टर बेंजामिनक "इतिहासक दर्शन पर थीसिस" (इतिहासकेँ विजेताक दृष्टिसँ नहि, पीड़ितक दृष्टिसँ देखबाक माँग करैत दार्शनिक निबन्ध) क प्रतिध्वनि सुनाइत अछि। बेंजामिन कहैत छथि जे इतिहास सदैव विजेताक दृष्टिकोणसँ लिखाइत अछि, आ क्रान्तिकारी कार्य थिक "खतरनाक स्मृति" केँ — खतरनाक स्मृति — पुनर्जीवित करब। भीमन्ना ठीक इएह करैत छथि: ओ ओहि "खतरनाक स्मृति" खनैत छथि जकरा ब्राह्मणवादी इतिहास-लेखनी दफनाकय राखने छल।

३. পৌবাণিক-বিবোধী পাঠ

হমব পৈতৃক অধিকাব দনিত সাহিত্যক একটা মহত্ত্বপূর্ণ পবম্পবামে স্থিত অছি — পৌবাণিক আখ্যানক উন্টা পাঠ। এহি পবম্পবাকেঁ বী. আব. আম্বেডকব হিন্দূ ধর্মক পহেলিয়াঁ আ শূদ্র কে ছনাহ? মে প্রতিষ্ঠিত কএল ছনাহ। ভীমন্না এহী বিধিসঁ পূবা মহাভাবত-বামাযণ-বেদ-পবম্পবাকেঁ প্রশ্নাংকিত কবৈত ছথি।

কবিতাক মূল তর্ক ই থিক: বৈদিক-আর্য পবম্পবাক মহান ব্যক্তিত্ব সব বাস্তবমে জাতিহীন বা দনিত মূলক ছনাহ — বশিষ্ঠ, মৎস্যগন্ধী, ব্যাস। মুদা ব্রাহ্মণবাদী ইতিহাসনে হুনকা "আর্য" বনা দেলক, আ হুনকব বাস্তবিক বংশজকেঁ — দনিতকেঁ — বহিষ্কৃত বাখল। ই একটা ঐতিহাসিক বিডম্বনাক উদ্ঘাটন থিক।

এতয নিম্নবর্গীয অধ্যযন (হাশিযাক লোকসভক ইতিহাস আ আবাজকেঁ কেন্দ্রমে আনবাক বিদ্বৎ-পবম্পবা) ক দৃষ্টিকোণ প্রাসংগিক অছি। গাযত্রী চক্রবতী স্পিবাক কী নিম্নবর্গ বাজি সকৈত অছি? মে পুছৈত ছথি জে কী দনিত-স্ত্রী অপন আবাজমে ইতিহাসমে উপস্থিত ভঽ সকৈত অছি? ভীমন্নাক কবিতা এহি প্রশ্নক উত্তব থিক: ও নিম্নবর্গকেঁ বৌলবাওত ছথি — মৎস্যগন্ধীকেঁ, অম্বা-অম্বানিকাকেঁ, জে মহাভাবতমে মাত্র বস্তু ছলীহ, হুনকা একটা স্বযং-নির্ণয-শক্তি দৈত ছথি — "জঁ ও থপ্পড় মাবি কহ দাঁত তোড়ি দেনে বহিতথি..." — ই প্রতিকূল-ঐতিহাসিক কল্পনা (জঁ ইতিহাস উনটা হোঅত তঽ কী হোঅত — এহি কল্পনাক মাধ্যমসঁ ইতিহাসক পুনর্পাঠ) নিম্নবর্গক স্বযং-নির্ণয-শক্তিক পুনর্সৃজন থিক।

४. স্ত্রী-দনিত আযাম

এহি দূনূ করিতামে — রিশৈষকবি হেমব পৈতৃক খধিকাবমে — একটা স্ত্রী-দনিত রঁহ্ম-উঁপ্েীড়ন-দৃষ্টি (জাতি খা লিঁগ দূনূক একসাথ উঁপ্েীড়নক রিশ্লৈষণ) স্পষ্ঠ খছি। খরুন্ধতী, মস্থেগন্ধী, খম্ব্া, খম্ব্ানিকা — ঞ সবঁ স্ত্রী ছথি জিনকা পব একহি সাথ জাতি-খাধাবিত খা লিঁগ-খাধাবিত শোষণ ভেন। করিতা হিনকা মাত্র পীড়িতাক রূপমে নহি, রঁন্কি সম্ভারিত রিদ্রোহিণীক রূপমে প্রস্তুত কবৈত খছি।

কিম্ব্র্নে ক্রেন্শ ॅক রঁহ্ম-উঁপ্েীড়ন-সিদ্ধাঁত (জাহিমে ও দেখারৈত ছথি জে জাতি, লিঁগ খা রন্ধাক উঁপ্েীড়ন খনগ-খনগ নহি, একহি সাথ ঘটিত হোজত খছি) এতয প্রত্যক্ষতঃ নাগূ হোজত খছি। ভীমন্না — একটা দনিত প্ররুষ করি — এহি রঁহ্ম-উঁপ্েীড়ন-দৃষ্টিসঁ কারা-বচনা কবৈত ছথি, জে হিনকব কারা-দৃষ্টিক রিশানতাক প্রমাণ থিক।

৬. দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র

দনিত সাহিত্যক খানোচকগণ — শবণক্মাব নিম্ব্ানে (দনিত সাহিত্যক সৌন্দর্যশাস্ত্র দিস), ওমপ্রকাশ রান্মীকি — রঁাবম্ব্াব বেখাঁকিত কএন খছি জে দনিত সাহিত্যকেঁ পাশ্চাত্য কারাশাস্ত্রক মানকসঁ নহি নাপন জা সকৈত খছি। দনিত করিতামে:

ক্রোধ একটা সৌন্দর্য-শ্রেণী থিক, দোষ নহি। বাজনীতিক প্রত্যক্ষতা কনাত্মেক কমজোবী নহি, রঁন্কি নৈতিক খারশ্যকতা থিক। র্যাক্তিগত খা সামূহিক খনুভর একাকাব খছি — "মেঁ" সদৈর একটা সামাজিক "হম"ক প্রতিনিধি থিক।

ভীমন্নাক দূনূ করিতা এহি সৌন্দর্যশাস্ত্রক উঁৎকৃষ্ঠ উঁদাহবণ থিক। জবৈত খোপড়ী সভক ক্রোধ রাগ্-খাডম্ব্ব (কেরন ভাষণকনাক নেন প্রযুক্ত খোখন ভারনা) নহি — ও একটা প্রামাণিক নৈতিক

ভারনা থিক। হমব পৈভক শ্বধিকাবক রিদ্বত্তা — পৌবাণিক সন্দর্ভ, ওতিহাস-রোঁধ — একঠা মাত্র পাণ্ডিত্ব-প্রদর্শন নহি, রঁন্কি শ্বাত্মে-সম্মানক সাঁস্গ্ঝতিক পবিযোজনা থিক।

৬. শ্বনুরাদক চুনৌতী

এহি করিতাক মৈথিনী শ্বনুরাদ (জে স্বয়ং শ্বংগ্রেজী শ্বনুরাদসঁ কএন গেন শ্বছি) একঠা দোহবা শ্বনুরাদ থিক — তেন্বগু → শ্বংগ্রেজী → মৈথিনী। এহিমে কিছু কারিাক ক্ষতি শ্বরশ্যম্ভারী শ্বছি। উঁদাহবণত:

গুডিসেন্ব (খোপড়ী/ঘব) শৈঙ্কমে তেন্বগুমে একঠা দোহবা শ্বর্থ শ্বছি — ঘব জে জবাএন জাওত শ্বছি। মৈথিনীমে "খোপড়ী" শৈঙ্ক ও দ্বযর্থতা (একহি শৈঙ্কক দূ শ্বর্থ) খূরঁ বাখি সকন শ্বছি।

মুদা *"না রাবসত্বপু হক্কুণ্ব"*ক ভারনাত্মেক তীব্রতা — জাহিমে "মেবা" (না) শ্বা "শ্বধিকাব" (হক্কুণ্ব) দূনূ পব সমান রঁন শ্বছি — মৈথিনীমে "হমব পৈভক শ্বধিকাব" মে কনেক রিসর্জিত ভেন শ্বছি।

এহি দোহবে শ্বনুরাদক সীমাক ভীতবহ্ম দূনূ করিতাক মূন কারা-শৈক্তি মৈথিনীমে শ্বাযন শ্বছি — এহি কাবণ জে ভীমন্নাক রিচাবক রঁনসঁ কোনো ভাষা-মাধ্যম দনিত নহি রঁনা সকৈত শ্বছি।

নিষ্কর্ষ

রোঁযী ভীমন্নাক ঞা দূ ঠা করিতা দনিত সাহিত্বক ওহি উঁচতম স্তবপব স্থিত শ্বছি জতয কারা-শিন্প শ্বা বাজনীতিক দর্শন একাকাব ভহ জাওত শ্বছি। জবৈত খোপড়ী সভ ধার্মিক হিঁসাক

চক্ৰবর্তী প্রভৃতিকেঁ একটা বহুস্বরবাদী প্রশ্নক রূপমে প্রস্তুত কবৈত অছি, জখন কি হমর পৈতৃক অধিকার ঐতিহাসিক উৎসটা পাঠ কহ দলিত অস্মিতাক পুনর্প্রতিষ্ঠাক ঘোষণা কবৈত অছি।

দূর্বা করিতা মিলিকহ একটা সম্পূর্ণ দলিত-দর্শন প্রস্তুত কবৈত অছি: প্রশ্ন কবর, স্মরণ কবর, পুনর্দাবা কবর, আ অন্ততঃ গর্বসঁ মুক্ত শ্বাস লেব। ই মাত্র করিতা নহি — ই একটা সভ্যতা-সংঘর্ষক দস্তাবেজ থিক।

দনিত-স্ত্রী কাব্য সমীক্ষা: জে. স্বভদ্রাক চাবি টা করিতা

নোঢ়র্, নাগু, সাড়ীক কোব, খ্বন্না

প্রাবম্ভিক টিপ্পণী

জে. স্বভদ্রা তেল্বগু দনিত-স্ত্রী কাব্যক একটা রিশিষ্ট স্বব ছথি। র্রোযী ভীমন্নাক করিতা জতয ঐতিহাসিক-পৌবাণিক খ্বাযামসঁ দনিত-খ্বস্মিতাক প্বনর্পাঠ কবৈত খ্বছি, স্বভদ্রাক করিতা দেহ, শ্রম, খ্বা ঘবেনূ রস্তু — চাম, ঘৈনা, সাড়ীক কোব — কেঁ কাব্য-কেন্দ্রবমে স্থাপিত কবৈত খ্বছি। হিনকব চাক করিতা মিনিকহ একটা সম্পূর্ণ দনিত-স্ত্রী জীরনক সমগ্র দৃশ্য প্রস্তুত কবৈত খ্বছি: খেতসঁ ঘব ধবি, শ্রমসঁ মাতৃত্ব ধবি, দুখসঁ সম্মান ধবি।

১. কাব্য-রূপ খ্বা সংবচনা

নোঢ়র্

এহি করিতাক সংবচনা সূচীর্দ্ধ শ্রমক (শ্রম-সূচী) রূপমে খ্বছি। ভোবসঁ বাতিক সব কাজ একপব এক খ্বাবৈত খ্বছি — বুহাবর্, নিপর্, পানি ভবর্, গোর্ব হটাএব্ — রিনা কোনো রিবাম রা সংযোজনক। ঙা সূচী-রূপ খ্বাকস্মিক নহি; ঙা দনিত-স্ত্রীক জীরনক সাঁসহীন নিবন্তবতা ক

প্রতিনিধিত্ব কবৈত খছি। র ॅन्ঠ র্হিণ্ঠমৈন ক খাম্েগীত মে সেহো শ্রম-সূচীক প্রযোগ খছি — ম্বদা ওতয সূচী ম্বত্তিক প্রতীক খছি; এতয ঞা রঁক্ষনক।

খন্তিম প্রশ্ন — "ঞা রঁক্ষখা জিনগী কোনা খতম হএত? " — পূবা করিতাক ভাবকেঁ একঠা ছোঠ ডোবীমে রঁান্হি দৈত খছি। রঞূত্বাম্েক প্রশ্ন নহি, ঞা একঠা রাস্তরিক, খন্বত্তবিত প্রশ্ন থিক।

নাণ্ডা

এহি করিতাক সঁবচনা প্রক্রিয়া-খাখ্যান খছি — চাম সড়রঁাক, সাফ কবরঁাক, ম্বনাযম রঁনাএরঁাক পূবা প্রক্রিয়া। ঞা তকনীকী সূক্ষ্মতা কারামে খসামান্য খছি। খমনতাসক গ্দ্দী, তেতবিক রঁীখা — ঞা সরঁ নোক-জ্ঞানক (দেশীজ জ্ঞান) খভিনেখীকবণ থিক জে স্বভদ্রা কারাক ভীতব কহ বহন ছথি। এহি খর্থমে ঞা করিতা একঠা নৃরঁশরিজ্ঞানাম্েক দস্তারেজ সেহো থিক।

করিতাক খন্তমে — "চবচবাগত জ্বত্তা খা ঢোন রঁনরঁা নেন— / ও ঢোন পব মধ্ুব তান দৈত ছথি" — একঠা কড়রা রিডম্বনা থিক। জে চাম স্ত্রী ঘৃণিত পবিস্থিতিমে তৈযাব কবৈত খছি, ওহী চামসঁ রঁনন ঢোনপব পতি "মধ্ুব তান" দৈত খছি। শ্রম খা কনা, পীড়া খা সৌন্দর্য — এহি দূনূক রঁীচক রিষম সম্বন্ধ স্বভদ্রা এতয উঁজাগব কবৈত ছথি।

সাড়ীক কোব

ঞা চাকমে সর্রাধিক নম্রা খা জঠিন করিতা থিক। একব সঁবচনা রিস্তাবিত ৰূপক পব খাধাবিত খছি — সাড়ীক কোব একহি রস্তু খছি জে রঁাবম্বাব নর ৰূপ ধবৈত খছি: ওছাওঁন, ছাতা, থৈনী, গদ্দী, বঞ্চক, মায। ঞা ৰূপান্তবণ-শৃঁখনা দনিত-স্ত্রীক জীরনক রঁহ্মৰূপতাকেঁ প্রতিরিম্বিত কবৈত খছি — জে একহি সাথ শ্রমিক, মায, পত্নী, ভিখাবিন খা জীরঠ-যোদ্ধা ছথি।

অন্তিম পঁতিযাঁ — "ঞা হমৰ ছাতী পৰ পহৰা দঽ বহন কপড়া নৈ অছি" — শীর্ষককেঁ হী নকাবি দৈত অছি। ঞা ত্রিযাত্মক রিবোধাভাস থিক: শীর্ষকমে জে কহন গেন, করিতা ওকৰা অস্বীকাব কবৈত অছি। এহিসঁ একঠা দ্বন্দ্বাত্মক তনার সৃজিত হোএত অছি — কোন অর্থমে সাড়ীক কোব পহবেদাব নহি অছি? এহি প্রশ্নকেঁ করি খুনা বখৈত ছথি।

অন্না

এহি করিতাক সঁবচনা সর্রাধিক গীতাত্মক আ শৌকগাথাত্মক (শৌকগীতাত্মক) অছি। "অন্না" শৰ্দ্দক প্বনবাবৃত্তি — জে তেঞ্ব্গমে "মাঁ" থিক — একঠা আহ্বান ক কপ ধাবণ কবৈত অছি, জেনা কোনো অনুষ্ঠানমে দেরীকেঁ রঁজাএন জাএত হো। মুদা ঞা দেরী ঘবেনূ শ্রমক দেরী ছথি, সোনাক সিঁহাসনপব রিবাজিত নহি।

করিতাক রিঁম্ব-শৃঁখনা অসাধাবণ কপসঁ ঘনী অছি: সূবজ জে আকাশক কানীনমে হবা গেন, খানী কোঠীক ধানক দানা, ফাঠন টোনকক থাপ। ঞা সৰ্ব অভার আ রিস্থাপনক কপক থিক।

২. কেন্দ্বীয কপক: রস্তু-কাব্যশাস্ত্র

স্বভদ্রাক কাব্যক সর্রাধিক মহত্ত্বপূর্ণ রিশৈষতা থিক — সাধাবণ রস্তুকেঁ কাব্য-কেন্দ্ব রঁনাএর্ব: নাঙা (চমড়া সড়াএর্রাক পাত্র), ঘৈনা, সাড়ীক কোব, কোদাবি, হঁস্বআ।

পাশ্চাহ কাব্যশাস্ত্রমে রস্তু-করিতা (রস্তু-করিতা / রস্তু-করিতা) একঠা প্রতিষ্ঠিত পবম্পবা থিক — বাগনব মাবিযা বিন্কে ক নরীন করিতাসভ একব উদ্গ্রেষ্ঠ উদাহবণ অছি। মুদা বিন্কে ক রস্তু সর্ব সৌন্দর্য-রস্তু ছথি — অপোনোক মূর্তি, পঁথব। স্বভদ্রাক রস্তু সৰ্ব শ্রম-রস্তু ছথি — জে ঘৃণিত, 臭 (দ্বক্ষক্ষযগুঅ), মৌন, আ সামাজিক কপসঁ অপমানিত অছি।

এহিমে দলিত রস্ত-কারাশাস্ত্র ক একটা নর কারাশাস্ত্র উভবৈত খছি: রস্তক মাধ্যমসঁ দলিত-স্ত্রীক শ্রম, স্থান, খা খস্মিতাকেঁ দৃশ্যমান কবৱ। জে সমাজ দেখয নহি চাহৈত — চাম সড়ৱ, মাণ্ঠিমে খনাজক কণ নোঢ়ৱ — করি তকবা সাহিত্যক কেন্দ্রবমে বখৈত ছথি।

২. দেহ-বাজনীতি খা ভৌতিক যথার্থ

নাণ্ডামে একটা পঁক্তি খসাধাবণ থিক: "ভনে হমব খন্তড়ী ম্বঁহ সঁ ৱাঁহেব খারিঁ জায, / ভনে মূর্চ্ছিত ভহ জায — কীড়া-মকোড়া খা গন্ধক কাবণ, / ঙা চাম কমাযৱাঁক নিযতি সহৱেঁ পড়ৈত খছি! "

ঙা দেহ-খনুবক প্রত্যক্ষ যথার্থরাদ — খান্তবিক খঁগক উন্নেখ, ঘ্রাণ-প্রতিক্রিযা, শাবীবিক মূর্চ্ছা — দলিত সাহিত্যক একটা রিশিষ্ট প্রবৃত্তি থিক জকবা গোপান গুরু "উগ্র দেহাধাবিত খনুভূতি" কহৈত ছথি। উচ্চ-জাতীয সাহিত্যমে দেহ সামান্যতঃ খাদর্শীকৃত রা খমূর্ত হোঙত খছি। দলিত সাহিত্যমে দেহ ঠোস, পীড়িত, খা শ্রমবত হোঙত খছি — এহিমে কোনো পক্ষসমর্থনাত্মক সফাঙ নহি।

সাড়ীক কোবমে দেহক উপস্থিতি ভিন্ন কপমে খছি — ঘাম, নোব, বজস্বনা — ঙা সৱ দেহক দ্রর-প্রবাহ (দেহ-দ্রর) থিক জকবা ব্রাহ্মণরাদী শুদ্ধতা-প্রদূষণ-রারস্থা "খশুদ্ধ" মানৈত খছি। স্বভদ্রা এহি সৱকেঁ কারামে সহজ কপসঁ স্বীকাবৈত ছথি — ঙা শুদ্ধতা-মিথকক খণ্ডন থিক।

জূলিযা ক্রিস্তেরা ক ঘৃণিত-ৱহিষ্করণ সিদ্ধান্ত এতয প্রাসঁগিক খছি। ক্রিস্তেরা ক খনুসাব সমাজ ওহি তত্ত্বকেঁ "ঘৃণিত-ৱহিষ্কৃত" — ঘৃণিত, ৱহিষ্কৃত — মানৈত খছি জে শবীবক সীমাকেঁ তোড়ৈত খছি: বক্ত, মন, সড়ন। স্বভদ্রা এহি ঘৃণিত-ৱহিষ্কৃত তত্ত্বকেঁ খপন কারাক রিষয ৱনাকহ সামাজিক ঘৃণিত-ৱহিষ্করণ কেঁ হী খস্বীকাব কবৈত ছথি।

৪. ৱঁন্ম-ডঁপ্ৌড়ন-শ্বন্তর্সম্ব্ন্ধ: জাতি, নিঁগ, শ্বা রন্ম

এহি চাক করিতামে জাতি, নিঁগ, শ্বা রন্ম — তীনূ একহি সাথ ডঁপস্থিত ছথি, শ্বা হিনকব পাবস্পবিক ক্রিযা কখনো শ্বনগ নহি হোজত শ্বছি।

নোঢ়ৱঁমে: জমীন্দাবক ঘব কাজ কবৱঁাক ৱঁাধাতা (রন্ম+জাতি) + "খবড়া সঁ মাবি" (জাতীয হিঁসা) + একব পূবা ৱোঁম্ম স্ত্রী পব (নিঁগ)।

শ্বৱ্লামে: "পিতাক বিসক ভষ্টীমে ম্নূনসি জাওত ছথি" — ঘবেনূ হিঁসা (নিঁগ) + "সেঠ-সামন্ত সৱঁ ওকবা হন-জোত সঁ দূব বখনে ছথি" (জাতি+রন্ম) — একহি স্ত্রীক জীরনমে একহি সাথ।

কিম্ব্র্নে ক্রেন্শ◌ৗঁ ক ৱঁন্ম-ডঁপ্ৌড়ন-শ্বন্তর্সম্ব্ন্ধ-সিদ্ধাঁত এতয শাষ্কিক কপসঁ সাকাব হোজত শ্বছি। দনিত-স্ত্রী ন মাত্র দনিতক প্রতিনিধি ছথি, ন মাত্র স্ত্রীক — ও একঠা হুতীয শ্রেণী থিক জকব শ্বনুভর এহি দূনূসঁ ভিন্ন শ্বা শ্বধিক জঠিন শ্বছি।

শর্মিনা বেগে এহি সন্দর্ভমে "দনিত-নাবীরাদী দৃষ্টিস্থান" ক শ্বরধাবণা প্রস্তুত কএন ছথি — দনিত-স্ত্রীক দৃষ্টিকোণ একঠা জ্ঞানমীমাঁসাম্েক রিশৈষাধিকাব থিক, কাবণ ও ডঁপ্ৌড়নক সর্রাধিক গহন স্তবপব শ্বছি। স্বভদ্রাক করিতা এহি দৃষ্টিস্থান সঁ নিখাএন শ্বছি।

৬. মাতৃত্ব শ্বা শ্বভার: শ্বৱ্লা ক রিশৈষ পাঠ

শ্বৱ্লা মাতৃত্ব-কারাক একঠা শ্বসাধাবণ প্বনর্পাঠ থিক। হিন্দী-সঁস্কৃত সাহিত্যমে মাঁ সামান্যতঃ ত্যাগ, কোমনতা, শ্বা পোষণক প্রতীক থিক — যশোদা, কৌশন্যা। স্বভদ্রাক "শ্বৱ্লা" এহিসঁ মূনতঃ ভিন্ন ছথি।

ও মায ছথি জে নোবী নহি গা সকৈত ছথি, কাবণ ও কাজ পব ছথি। ও মায ছথি জিনকব হাথ কঠোব খা মৈন খছি, কাবণ ও সদৈর খেত-পথাবমে ছথি। ও মায ছথি জে গোদমে নহি স্বতা সকৈত ছথি, কাবণ ও জমীন্দাবক ৰঁন্ধুখা ছথি।

এহিমে এড্রিযন বিচ ক স্ত্রীক কপমে জন্ম ক প্রতিধ্বনি খছি জতয ও মাভৱ কেঁ সংস্থা খা খন্বভর — দূ স্তবপব রিশৈষিত কবৈত ছথি। স্বভদ্রাক খৱাক নেন মাভৱক সংস্থা (প্রেম দেৱঁ, দ্বনাবৱঁ) খা মাভৱক খন্বভর (জীরিত বহৱঁ, খুখাএৱঁ) — দূনূ একহি সাথ ঙঁপস্থিত ছথি, ম্বদা পহিন সদৈর দোসবাক খধীন। জীরিত বহৱঁ দ্বনাবসঁ পহিনে খাৱৈত খছি — ঞা দনিত-মাঁক ত্রাসদী থিক।

৬. নোক-সৌন্দর্যশাস্ত্র খা দেশজ জ্ঞান

নাণ্ডামে খমনতাস খা তেতবিক রিশিষ্ঠ ঙঁপযোগ, সাড়ীক কোবমে "মৈসম্মা দেরী"ক সন্দর্ভ, খৱামে বোপনী-রিঁছুড়প-দৌনীক গীত — ঞা সৱঁ দনিত নোক-পবম্পবাক কারিাক খভিনেখীকবণ থিক।

গণেশ দেরী রিস্মৃতিক ৰাঁদ মে তর্ক কবৈত ছথি জে ভাবতীয সাহিহিক খানোচনা সদৈর সংস্থ্রত/ঙঁর্দূ/খংগ্রেজীক মান্য সাহিহিক পবম্পবা কেঁ কেন্দ্বমে বখনক খা দনিত-খাদিরাসী মৌখিক পবম্পবাকেঁ "সাহিহেতব" মাননক। স্বভদ্রাক করিতা এহি মান্য পবম্পবাসঁ ৰঁহিষ্কবণ কেঁ খস্বীকাব কবৈত খছি — ও দনিত নোক-জ্ঞানকেঁ, মৌখিক পবম্পবাকেঁ, ক্ষেত্রীয রনস্পতি-জ্ঞানকেঁ কারাক ঙঁচ-ভূমি পব স্থাপিত কবৈত ছথি।

৭. সাড়ীক কোব আ জযপ্রভাক প্রসংগ

করিতাক অন্তমে একটা মহত্ত্বপূর্ণ পাদটিপ্পণী অছি — জযপ্রভাক তেলুগু নাবীরাদী করিতা "সাড়ীক কোবকেঁ আগি নগা দিঅ" ক সন্দর্ভ। জযপ্রভাক করিতা সাড়ীক কোবকেঁ পিতৃসত্তাক প্রতীক মানি ওকবা জবাএবাঁক আহ্বান কবৈত অছি।

সুভদ্রা এহি উঁচ-জাতীয নাবীরাদী দৃষ্টিকোণসঁ স্পষ্টতঃ অসহমত ছথি। হিনকব অনুবাক নেন সাড়ীক কোব ন পিতৃসত্তাক প্রতীক থিক, ন মৃত্তিক শত্রু। ও জীরন-নির্বাহক উঁপকবণ থিক — ওছাউঁন, বস্তা, থৈলী, মায। একবা জবাএবঁ মানে ওহি একমাত্র রস্তুকেঁ জবাএবঁ জে একব পাস অছি।

ঙা অন্তঃ-নাবীরাদী সঁরাদ অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ থিক। আঁড্রে ন◌ॅর্ড বাঁহবী বঁহিনমে কহৈত ছথি: "মানিকক ঔজাব মানিকক ঘবকেঁ কহিযো ধ্বস্ত নহি কবত" — মুদা এতয মুদ্দা ঙা থিক জে কোন নাবীরাদ, কাব নাবীরাদ? দনিত-স্ত্রীক দৃষ্টিসঁ উঁচ-জাতীয নাবীরাদী প্রতীকশাস্ত্র কখনো-কখনো রস্ত্র-অন্ধ আ জাতি-অন্ধ ভহ জাভত অছি। সুভদ্রা এহি অন্ধতাকেঁ — বিঁনা উঁগ্রতাসঁ, কিন্তু দৃঢ়তাসঁ — চুনৌতী দৈত ছথি।

৮. ভাষা আ মৈথিনী অনুবাদক সন্দর্ভ

ঙা করিতা সবঁ তেলুগু → অংগ্রেজী → মৈথিনী — তীন স্তবক যাত্রা কএন অছি। এহি যাত্রামে কিছু মহত্ত্বপূর্ণ সন্দর্ভ স্ববস্থিত বহন:

"নাওঁা" — তেঁৱগ্ব শৈঙ্কঁ জেনা-শ্বছি বখন গেন, জে ডঁচিত নির্ণয থিক। একব মৌথিনী শ্বন্বরাদ কঠিন হোওত, শ্বা মূন তকনীকী-সাঁস্গ্নতিক শৈঙ্কঁক শৈক্তি খম্রে ভহ জাওত।

"শ্বব্লা" — এহিমে "মায" নহি কহন গেন, "শ্বব্লা" কহন গেন। এহিসঁ তেঁৱগ্ব-সাঁস্গ্নতিক রিশিঙ্কতা রঁচন বহন।

ম্বদা "কোঁগ্ব না রোঁচে মীদ কারণ্বঁদে রোঁন্থপেগড়ু" (সাড়ীক কোব) — তেঁৱগ্ব শীর্ষকক দেহগত তাক্োনিকতা মৌথিনীমে কিছু মন্দ ভেন শ্বছি। তেঁৱগ্বমে "রোঁচে" (ছাতী/ডঁব) শ্বা "কারণ্বঁদে" (পহবেদাবী) — দূনূ শৈঙ্কঁক শাবীবিক-বাজনীতিক তনার মৌথিনী "ছাতী পব পহবা দহ বহন কপড়া" মে শ্বপেঞ্চাগ্নত শাঙ্কিঁক ভহ গেন।

নিঙ্কর্ষ

জে. স্বভদ্রাক ঞা চাক করিতা মিনিকহ একঠাঁ দনিত-স্ত্রী জীরনক মহাকারা বচৈত শ্বছি — রিখণ্ডিত, ম্বদা সম্পূর্ণ। শ্রমসঁ মাহত্র ধবি, দেহসঁ ওতিহাস ধবি, একঠাঁ সাড়ীক কোবসঁ পূবা সভ্যতা-সঁঘর্ষ ধবি।

হিনকব কার্য-ডঁপনর্ঝ্বি ঞা থিক জে ও কখনো শিকাযত নহি কবৈত ছথি — ও গরাহী দৈত ছথি। সিমোন রেন ন্যায শ্বা দযাক রীচ এহি শ্বন্তবকেঁ মহত্ত্বপূর্ণ মানৈত ছনীহ: শিকাযত পীড়িতসঁ শ্বারৈত শ্বছি, গরাহী সাঞ্চীসঁ। স্বভদ্রা শ্বপন জীরনক সাঞ্চী রঁনৈত ছথি — শ্বা এহিসঁ ঙ্কনকব করিতা মাত্র র্যক্তিগত শ্বার্তনাদ নহি, রঁন্কি ঐতিহাসিক দস্তারেজ রঁনি জাওত শ্বছি।

অন্তিম পँक्ति — "ও কহিযো ওহি সীমা ধবি নৈ পহুঁচল জতয-জতয হমব অৱা ঘুমলীহ" — সম্পূর্ণ সংগ্রহক সমাধিনেখ থিক: ভাষা, ওতিহাস, আ সভ্যতা — সবঁ মিলিকহ দলিত-স্ত্রীক জীৱনক সম্পূর্ণ হুগোলকেঁ চিহ্নিত কবয মে রিফল বহল অছি।

দনিত-স্ত্রী কার্য় সমীক্ষা (জাবী): তুলনাত্মক আ সংশ্লেষণাত্মক অধ্যয়ন

৯. দূনূ করি একসঁগ: ভীমন্না আ স্বভদ্রাক কার্য়-সঁরাদ

এহি সমীক্ষাক দূনূ খণ্ড — ভীমন্নাক পাঁচ করিতা আ স্বভদ্রাক চাবি করিতা — একসঁগ পঢ়নাপব একটা দ্বন্দ্বরাত্মক সঁরাদ উভবৈত অছি জে দনিত সাহিত্যক ভীতবক জটিনতাকেঁ উজাগব কবৈত অছি।

দৃষ্টিকোণক ভেদ

ভীমন্না উপবসঁ দেখৈত ছথি — ইতিহাস, প্রবাণ, দর্শন, সভ্যতাক দীর্ঘকানিক চাপ। হুনকব কার্য়-কৈমবা ব্যাপক-দৃষ্টি অছি। স্বভদ্রা ভীতবসঁ দেখৈত ছথি — দেহ, রস্তু, শ্রম, ঘব, মায। হুনকব কার্য়-কৈমবা নিকষ্ট-দৃষ্টি অছি।

ভীমন্নাক হমব পৈতৃক অধিকাব ব্যাস আ রশিষ্ঠক ইতিহাসক খনন কবৈত অছি — একটা ব্যাপক ইতিহাস। স্বভদ্রাক অব্রা একটা অনাম মাঁক একটা দিনক শ্রমকেঁ চিত্রিত কবৈত অছি — একটা সূক্ষ্ম ইতিহাস। মুদা দূনূ একহি সত্যক দূ দিস থিক: ঐতিহাসিক অপহবণ আ দৈনিক착취 (শোষণ) — এক সিক্কাক দূ মুঁহ।

এহি খর্থমে দূনূ করিক সঁগ্রহ মিনিকহ কার্নো গিন্জর্ব্ঞ্ক ক সূক্ষ্ম ওতিহাস খা মার্ক্সরাদী র‍্যাপক ওতিহাস ক সেত্ত র্বনারৈত খছি — জতয র‍্যাক্তিগত জীরনক ক্ষুদ্র রিরবণ সামাজিক সঁবচনাক মহাকারাসঁ জুড়ি জাওত খছি।

প্রশ্ন খা গরাহীক ভেদ

ভীমন্না প্রশ্ন কবৈত ছথি — "ও খোপড়ী সর্ব কোনা র্বেব-র্বেব ডঁগি খরৈত ছৈক? ", "ও দ্বষ্চঞ্র কতেক দিন চনত? " ক্ষনকব করিতা প্রশ্নাত্মেক শৈনী মে খছি।

স্বভদ্রা গরাহী দৈত ছথি — "জখন হমব পতি খপনা হাথে চূনা নগা কহ চাম দৈত ছথি", "হমবা যাদ নৈ খছি কি কহিযো খর্ব্বাক ডাঁবকেঁ কসিযা কহ পকড়ি নঠকন বহনক্ষঁ। " ক্ষনকব করিতা সাক্ষ্যাত্মেক শৈনী মে খছি।

পাশ্চাহ সাহিহ-সিদ্ধাঁতমে সাক্ষ্য একঠা রিশেষ রিধা থিক জকব রিকাস যদূদী-রিনাশকাণ্ড সাহিহমে ভেন — এনী রিজেন, প্রীমো নেরী। ম্বদা শোশানা ফেনমৈন খা ডোবী নাওঁর সাক্ষ্য: সাক্ষীপনক সঁকষ্ঠ মে দেখারৈত ছথি জে সাক্ষ্য মাত্র তথ্যাত্মেক প্রতিরেদন নহি থিক — ও একঠা নৈতিক কর্ম থিক জাহিমে পীড়িত খপন খন্বভরকেঁ সাক্ষ্যমে কপান্তবিত কবৈত খছি। স্বভদ্রাক প্রত্যেক করিতা এহি খর্থমে সাক্ষ্য থিক।

১০. দনিত কার্যমে প্রঙ্গতি-রিম্ব: একঠা প্বনর্পাঠ

উঁচ-জাতীয হিন্দী-সঁস্ঙ্গত কার্যমে প্রঙ্গতি সামান্যতঃ সৌন্দর্য-খন্বভরক ক্ষেত্র থিক — কানিদাসক মেঘদূতমে যক্ষক রিবহক পৃষ্ঠভূমি, ছাযারাদমে খাত্মোক খাবোপণ। এহি পবম্পবামে প্রঙ্গতি বোমাণ্টিক খছি।

স্বভদ্রাক প্রগ্রতি-রিম্ব মূলতঃ ভিন্ন অছি:

অরণ্যমে — "স্বল্পাক সুব সঁ পহিনে উগৈত সূবজ তাপৈত অছি অরণ্যাক আঁখিমে" — সূবজ উগনাও এতয কারিাক সৌন্দর্য নহি, শ্রমক আবম্ভ-সংকেত থিক। সূবজ মাঁকেঁ জগারৈত নহি — জবরৈত অছি।

সাড়ীক কোবমে — "রঁবখামে সাড়ীক কোব রঁনি জাওত অছি অমনতাসক ফূলক ছাতা" — অমনতাস উঁচ-জাতীয করিমে সৌন্দর্যক রিষয হোওত; এতয ও র্যারহারিক আশ্রয থিক।

নোঢ়রঁমে — ধ্বরি, পাথবক দবারি, মাঠি — ঙা সরঁ হৃ-দৃশ্য থিক জাহিমে দলিত-স্ত্রী কাজ কবৈত অছি, জকবা ছাযারাদী করি কহিযো নহি দেখলথি।

এহি অর্থমে স্বভদ্রা গ্রামা-বোমানী রিচাবধাবা কেঁ — জে গ্রামীণ প্রগ্রতিকেঁ শান্তিক স্থল মানৈত অছি — ধ্বস্ত কবৈত ছথি। বেমঁড রিলিযম্স দেশী আ শহব মে দেখাওল অছি জে গ্রামা-বোমানী দৃষ্টি একটা রন্ধ-ষডান্ত্র থিক জে শ্রমকেঁ অদৃশ্য কবৈত অছি। স্বভদ্রাক করিতা ওহি অদৃশ্য শ্রমকেঁ দৃশ্যমান কবৈত অছি।

১১. কার্যমে মৌন আ অনুপস্থিতি

দূনূ করিক বচনামে জে কহল নহি গেল সে কহল গেলাসঁ কম মহত্ত্বপূর্ণ নহি।

ভীমন্নাক জবৈত খোপড়ী সভ মে হ্বাবা কহিযো নামিত নহি হোওত — "ধর্ম" একটা অমূর্ত শক্তি থিক। এহি বর্ণনীতিক অনামিতা মে একটা সাহিত্যিক দৃষ্টনীতি অছি: হ্বাবা জখন রারস্থা হো, র্যাক্তি নহি, তখন ওকবা নামিত কবর্ আরশ্যক নহি — কাবণ নাম নেলাসঁ রারস্থা নহি রঁদলৈত।

স্বভদ্রাক খৱ্রা মে মাঁক খারাজ খন্বপস্থিত খছি। ও গারৈঁত ছথি — ম্বদা হেম ক্ষনকব গীত নহি স্বনৈত ছী; ও ৱাঁজৈত ছথি — ম্বদা হেম ক্ষনকব শৈঙ্খ নহি জনৈত ছী। ঞা মৌন দনিত-স্ত্রীক ঐতিহাসিক খন্বপস্থিতি ক প্রতীক থিক — জে ঞতিহাসমে কহিযো কর্তা-রিষয নহি ৱঁননীহ, সদৈর রস্তু বহনীহ।

জাক দেবিদা চিত্ত-খরশৈষ ক খরধাবণামে কহৈত ছথি জে খর্থ মাত্র উঁপস্থিতিমে নহি, খন্বপস্থিতিক নিশানমে সেহো নিহিত হোঞত খছি। স্বভদ্রাক করিতাক মৌন — খৱ্রাক ন-স্বনাএন নোবী, ন-কহাএন শৈঙ্খ — এহি চিত্ত-খরশৈষ থিক জতয দনিত-স্ত্রীক ঞতিহাস খঁকিত খছি।

১২. ক্রোধ, শৌক, খা গবিমা: তীন ভারনাম্বেক স্বৱ

এহি নর করিতামে — ভীমন্নাক পাঁচ খা স্বভদ্রাক চাবি — তীন ঠা প্রম্বখ ভারনাম্বেক স্বৱ খছি:

ক্রোধ — ভীমন্নাক জবৈত খোপড়ী সভ খা হেমব পৈত্তক খধিকাবমে। ঞা ক্রোধ দার্শনিক ক্রোধ থিক — ব্যক্তিগত নহি, সাঁস্থ্রতিক।

শৌক — স্বভদ্রাক খৱ্রা খা নোঢ়ৱঁমে। ঞা শৌক সামূহিক শৌক থিক — একঠা পূবা পীঢ়ীক খোএন জীরনক নেন।

গবিমা — সাড়ীক কোবক খন্তিম পঁজিযাঁমে, হেমব পৈত্তক খধিকাবক খন্তিম উঁদ্‌ঘোষমে। ঞা গবিমা খর্জিত থিক — দযাপব খাধাবিত নহি, খধিকাবপব খাধাবিত।

খবস্তূ কারামে ভারনাম্বেক রিবেচন — ভারনাম্বেক শ্বিক্ষি — ক ৱাঁত কবৈত ছথি। ম্বদা দনিত কারামে ভারনাম্বেক রিবেচন একঠা ভিন্ন প্রঞ্রতিক হোঞত খছি। ঞা দর্শকক ভারনাম্বেক শ্বিক্ষিক

নেন নহি — ওা সমাজক নৈতিক শ্বৰিক ঋাহ্বান থিক। ঋাম্বেডকৰ কহৈত ছলাহ: "হম কোনো সমুদাযক প্ৰগতি ওহি ঋংশসঁ মাপৈত ছী, জতেক প্ৰগতি ওহি সমুদাযক স্ত্ৰীসভ কএননি ঋছি। " এহি কসৌটীপৰ ওা কৱিতা সৱ সমাজকেঁ নাপৈত ছথি — ঋা সমাজ ৱিফন পাৱৈত ঋছি।

১২. মৈথিনী সাহিত্যিক পৰম্পৰা ঋা দনিত কাৱ্যক প্ৰাসঁগিকতা

এহি তেৱগ্ব দনিত কৱিতাসভক মৈথিনীমে ঋনুৱাদ — ৱিদেহ পত্ৰিকাক মাধ্যমসঁ — একটা সাহিত্যিক-সাঁস্কৃতিক পৰিযোজনা থিক জকৰ মহত্ত্ৱ কেৱন ঋনুৱাদক তকনীকী উপনৰ্ব্ধিসঁ পৰে জাগত ঋছি।

মৈথিনী সাহিত্যমে দনিত স্বৰ ঐতিহাসিক ৰূপসঁ প্ৰান্তীয ৰহন ঋছি। সাহিত্য ঋকাদেমী-স্বীকৃত মৈথিনী মান্য সাহিত্যিক পৰম্পৰা সামান্যতঃ ব্ৰাহ্মণ-কাযস্থ-কেন্দ্ৰিত ৰহন ঋছি — ৱিদ্যাপতিসঁ নহকহ ঋাধুনিক কান ধৰি। মৈথিনী সমানান্তৰ ধাৰা সাহিত্য ঋান্দোননক ৱাঁদ ৱিদ্যাপতিক পদাৱনী স্থিত “ৱিঁদেসিযা”, স্নানকৰ জ্যোতিৰীশ্বৰ-পূৰ্ব কানমে নিৰ্ধাৰিত ভহ সকন। [ঋন্বনগ্নক: ১ মৈথিনীক মূন ঋা ঋনূদিত দনিত গদ্য-পদ্য সাহিত্য নেন একটা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত/ ঋন্বনগ্নক: ২: ৱিদ্যাপতিক ৱিদেসিযাক একটা সমানোচনাত্মক মূন্যাঁকন; ঋন্বনগ্নক -৩; মৈথিনীক ঋাদিকৱি ৱিদ্যাপতি (জ্যোতিৰীশ্বৰ পূৰ্ব)-গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ; ঋন্বনগ্নক: ৪: ৱিদ্যাপতিক ৱিঁদেসিযা- পিঋা দেসাঁতৰ- ৱিঁদাপত নাচক ঋনাৱেঁ মৈথিনী নাটকক একটা সমানান্তৰ দুনিযাঁ] এহি সঁদৰ্ভমে তেৱগ্ব দনিত-স্ত্ৰী কৱিতাসভক মৈথিনী ঋনুৱাদ একটা মান্য সাহিত্যিক পৰম্পৰামে হস্তক্ষেপ থিক।

ওা ঋনুৱাদ মৈথিনী পাঠককেঁ কহৈত ঋছি: দনিত-স্ত্ৰীক যথাৰ্থ তেৱগ্বক মাত্ৰ ৱিষয নহি থিক — ও মিথিনাক ভূমিমে সেহো ওঁতনা হী ওঁপস্থিত ঋছি। ভৌগোনিক ৱিশিষ্টতা (তেৱগ্ব সন্দৰ্ভ) ঋা

সামাজিক সার্রভৌমিকতা (দনিত-স্ত্রী উৎপ্রীড়ন) — দূনূকেঁ একহি সাথ স্বীকাবরঁ এহি শ্বন্বরাদ-পবিযোজনাক সর্রাধিক মহত্ত্রপূর্ণ সাহিহিক-বাজনীতিক নির্ণয থিক।

সমানান্তব সাহিহ শ্বান্দোনন ক জে দৃষ্ঠি রিদেহ প্রতিনিধিত্র কবৈত শ্বছি — মান্য সাহিহিক পবম্পবা-রাঁহবক, নোক-পবম্পবা-সমৃদ্ধ, দনিত-স্ত্রী-স্বব-সমারেশী — ওহি দৃষ্ঠিক এহি করিতা সরঁ জীরিত প্রমাণ থিক।

১৪. শ্বন্তিম সংশ্নৈষণ: একটা নর কারাশাস্ত্র

ভীমন্না শ্বা স্বভদ্রাক ঞা নর করিতা মিনিকহ দনিত কারাশাস্ত্রক কিছু মূনহূত সিদ্ধান্ত স্থাপিত কবৈত শ্বছি জে পাশ্চাহ শ্বা উঁচ-জাতীয ভাবতীয কারাশাস্ত্রসঁ মূনতঃ ভিন্ন শ্বছি:

প্রথম — কারা-রিষযক নোকতন্ত্র: চাম সড়রঁ, মাঠিমে শ্বনাজ নোঢ়রঁ, প্ববানি সাড়ীক কোব — ঞা সরঁ উঁতনে কারা-যোগ্য থিক জতেক মেঘদূতক যক্ষ-রিবহ রা কামাযনীক শ্রদ্ধা।

দ্বিতীয — ভারনাক নৈতিক স্বীকৃতি: ক্রোধ, ঘৃণা, শৌক — ঞা বসসিদ্ধান্তমে শ্বপূর্ণ মানন জাওত শ্বছি (শান্ত বস সর্রোচ)। দনিত কারামে ক্রোধ নৈতিক রূপসঁ শ্বারশ্যক থিক।

তৃতীয — বাজনীতি শ্বা সৌন্দর্যক শ্বভেদ: "কনা কনাক নেন" (কনা মাত্র কনাক নেন) দনিত কারামে শ্বর্থহীন শ্বছি। করিতা একটা সামাজিক কার্য থিক — গরাহী, শ্বাবোপ, শ্বা মুক্তিক শ্বাহ্বান একহি সাথ।

চতুর্থ — স্থানীয জ্ঞানক সম্মান: শ্বমনতাস, তেতবি, মৈসম্মা দেরী, নাগুী — ঞা সরঁ দনিত জ্ঞানমীমাংসা থিক জে প্বস্তকীয জ্ঞানসঁ পূর্র শ্বা কখনো-কখনো শ্রেষ্ঠ শ্বছি।

পঞ্চম — দেহ একটা বাজনীতিক ভূমি থিক: দলিত-স্ত্রীক দেহ — জে জবৈত অছি, থকৈত অছি, সড়ৈত অছি, নোব বঁহবৈত অছি — এহি দেহপব জাতি, রঙ্গ, আ লিঁগক তীনূ ব্যবস্থা একসাথ কাম কবৈত অছি। এহি দেহকেঁ কাব্যমে দৃশ্যমান কবব় বাজনীতিক কার্য থিক।

সমাপন

অঁাড্রে ন◌ॅর্ড মৌনক ভাষা আ ক্রিযামে রূপান্তবণ মে লিখৈত ছথি জে মৌন হমবা নহি বঁচাওত — "অহাঁক মৌন অহাঁক বক্ষা নহি কবত। " বোঁযী ভীমন্না আ জে. সুভদ্রা — দূনূ — এহি মৌনকেঁ তোড়ৈত ছথি। ভীমন্না ঐতিহাসক মৌনকেঁ, সুভদ্রা দৈনিক জীরনক মৌনকেঁ।

একটা ভাষাসঁ দোসব ভাষামে — তেলুগুসঁ মৈথিলীমে — ঈ আরাজ সব় যাত্রা কবৈত অছি। অনুরাদ এতয মাত্র ভাষান্তব নহি — ঈ একজুটতাক কার্য থিক: এক দলিত সম্প্রদায দোসব দলিত সম্প্রদাযক আরাজকেঁ সুনৈত অছি, পহচানৈত অছি, আ অপন ভাষামে ওকবা জীরিত বাখৈত অছি।

এহি অর্থমে ঈ নর করিতা — ভীমন্নাক আ সুভদ্রাক — মৈথিলী সাহিত্যমে মাত্র একটা অনুরাদ নহি, একটা নর কাব্য-পবম্পবাক বীজাবোপণ থিক।

দনিত-স্ত্রী কার্‌য়া সমীক্ষা: চন্‌নপন্‌ন্‌নী স্বৃকপবানীক দৃ ণ্ঠা করিতা

মান্‌কেনাপ্পব্‌রু খা মাণ্ঠি-ভেন হাথ

প্রাবম্ভিক ণ্টিপ্‌পণী

চন্‌নপন্‌ন্‌নী স্বৃকপবানী তেণ্বগ্ব দনিত-স্ত্রী কার্‌য়াক একণ্ঠা রিশিষ্ঠ খারাজ ছথি জে ভীমন্না খা স্বভদ্রাক কার্‌য়া-পবম্পবাকেঁ একণ্ঠা নর খাযাম দৈত খছি। জতয ভীমন্না ঐতিহাসিক-পৌবাণিক স্তবপব খা স্বভদ্রা রস্তু-শ্রম-মাত্বর ক স্তবপব কাজ কবৈত ছথি, স্বৃকপবানীক কার্‌য়া একণ্ঠা হুতীয স্থান গ্রহণ কবৈত খছি — ও র্‌য়াক্তিগত চেতনাক রুপান্তবণ কেঁ কেন্দ্বমে বখৈত ছথি। ষ্নকব করিতা "হম" সঁ শ্বক হোওত খছি খা "হম" পব সমাপ্ত হোওত খছি — ম্বদা ঙা "হম" যাত্রাক দৃনৃ ছোবপব ভিন্ন খছি।

১. কার্‌য়া-কপ খা সঁবচনা

মান্‌কেনাপ্পব্‌রু

এহি করিতাক সঁবচনা একণ্ঠা ত্রি-স্তবীয খাখ্যান থিক। পহিন স্তবমে করিতাক খাবম্ভমে একণ্ঠা কেন্দ্বীয কপক স্থাপিত হোওত খছি — কাঁণ্ঠেদাব ঝাড়ীমে ফঁসন নীনা চিবৈ। দোসব খা

দীর্ঘতম স্তবমে একটা অনুপ্রাস-আবম্ভ শৃংখনা (একহি শৰ্ব্দসঁ রাঁবম্বাব আবম্ভ হোযবাঁক কারা-রিধি) অছি — "জখন... তখন" — জে ছহ রেঁব দোহবাএন জাওত অছি। তেসব স্তবমে করিতা অকস্মাত মোড় নৈত অছি — "মুদা জখন হমব সহনশীনতা খতম হোওত অছি" — আ রিস্ফোর্টক উদ্‌ঘোষমে পবিণত ভহ জাওত অছি।

ঙা ত্রি-স্তবীয সংবচনা থীসিস-এন্টীথীসিস-সিন্থেসিস (স্থাপনা-খণ্ডন-সমন্বয) ক দ্বন্দ্বাত্মক প্রতিকপ থিক। মুদা হেগেনীয দ্বন্দ্ববাদসঁ ঙা ভিন্ন এহি অর্থমে জে এতয সমন্বয কোনো সমঝৌতা নহি — ঙা রিদ্রোহ থিক।

"জখন... তখন" ক ছহ আরৃত্তিমে ধ্যান দেবাঁক যোগ্য অছি জে প্রত্যেক "তখন" মে আত্ম-নিষেধক ওচ্ছা রাঞ হোওত অছি — বাঁউ জকাঁ ধঁসবঁ, নাক বন্দ কবঁ, মুষ্টীমে সিমটি জাএবঁ, সীসা ঢাবঁ, মুঁড় ধঁসাএবঁ। ঙা পাঁচ রিশিষ্ট আত্ম-নিষেধ-রিম্ব অছি জে একত্র ভহ একটা সংচিত পীড়া (বম্মত বাস পীড়াক একত্র ভাব) সৃজিত কবৈত অছি। মুদা এহি সংচিত পীড়াক তীব্রতা হী অন্তিম রিস্ফোর্টকেঁ রিশ্বসনীয বনাবৈত অছি।

মাটি-ভেন হাথ

এহি করিতাক সংবচনা কানক্রমানুসাব (সমযক ক্রমসঁ) অছি — ভোবসঁ সাঁঝ ধবি, জরানীসঁ জীর্ণতা ধবি। মুদা ঙা কানক্রম সবন বেখীয নহি — ঙা সর্পিনাকাব (ঘুমৈত-ঘুমৈত উপব-নীচাঁ জাওত) অছি। একহি দিন রেঁব-রেঁব দোহবাএন জাওত অছি, একহি বর্ষ রেঁব-রেঁব, একহি জীরন রেঁব-রেঁব। এহি পুনবারতী সর্পিনাকাবসঁ একটা গহিব শূন্যরাদ (জীরনমে কোনো অর্থ নৈ দেখবাঁক ভার) উভবৈত অছি — কোনো পবিরর্তন নহি, কোনো অন্ত নহি।

স্বভদ্রাক শ্বব্লা সঁ ত্তনা কবনাপব: দৃনূ মাঁক করিতা থিক, দৃনূমে শ্রমক রর্ণন শ্বছি — ম্বদা শ্বব্লামে প্বত্রী-দৃষ্টি শ্বছি, মাষ্ঠি-ভেন হাথমে ভতীয-প্বকষ সাক্ষী-দৃষ্টি শ্বছি। ঞা ভেদ মহত্ত্বপূর্ণ শ্বছি: স্নুকপবানী এতয মাঁকেঁ প্রেমসঁ নহি, ন্যাযিক দৃষ্টিসঁ দেখৈত ছথি।

২. কেন্দ্বীয কপক: চিবৈ, ফূন, শ্বা মাষ্ঠি

নীনা চিবৈ শ্বা সেমবক ফূন

মান্কেনাপ্বব্লক দৃ ঠা প্রম্বখ রিম্ব — কাঁঠেদাব ম্নাড়ীমে ফঁসন নীনা চিবৈ শ্বা শ্বন্তমে খিনৈত সেমবক নান ফূন — একঠা রর্ণ-যাত্রা (বঁগক মাধ্যমসঁ ভারনাম্েক যাত্রা) প্রস্তুত কবৈত শ্বছি। নীনা বঁগ (চিবৈক) — ঙঁদাসী, রঁঝন, শ্বাকাশৈক প্রতি শ্বভপ্ত নানসাক প্রতীক। নান বঁগ (সেমবক ফূনক) — রিদ্রোহ, বঞ, জীরন-শৈক্তিক প্রতীক।

সেমবক ফূন (সেমব) তেণ্বগ্ব-শ্বাস্থ্ব সঁস্স্তৃতিমে একঠা রিশিষ্ট শ্বর্থ বাখৈত শ্বছি — ঞা কাঁঠেদাব গাছপব ফুঠৈত শ্বছি, শীতকানমে জখন পাত নহি বহৈত ছৈক, তখন একাকী চমকদাব নান ফূন। ঞা প্রতিগ্রনতামে ফূনরাঁক সাঁস্স্তৃতিক প্রতীক থিক। স্নুকপবানী এহি দেশৈজ প্রতীকশাস্ত্রকেঁ দনিত-স্ত্রী-চেতনাক কপকমে কপান্তবিত কবৈত ছথি।

পাশ্চাত্ত কারামে ফীনিক্স (পৌবাণিক পক্ষী জে জবিকহ প্বনর্জন্ম নৈত শ্বছি) ক কপক এহিসঁ মেন খাগত শ্বছি — ম্বদা ফীনিক্স বাখমে ভস্ম ভহ জাগত শ্বছি, ফেব ঙঁঠৈত শ্বছি। স্নুকপবানীক নাযিকা ভস্ম নহি হোগত — ও কাঁঠেক রীচহি ফূনৈত শ্বছি। ঞা একঠা মহত্ত্বপূর্ণ ভেদ থিক: দনিত-স্ত্রীক ম্বক্তি রিনাশসঁ নহি শ্বারৈত — কপান্তবণসঁ শ্বারৈত শ্বছি।

মাষ্ঠি-ভেন হাথ

মাণ্ঠি-ভেন হাথক শীর্ষক-রূপক রঁম্ম-খাযামী খছি। "মাণ্ঠি-ভেন হাথ" — শ্রমসঁ মাণ্ঠিমে ধঁসন হাথ — একণ্ঠা শাব্দিক রর্ণন থিক। মুদা এহিমে মাণ্ঠি রঁনরঁ (মনুষ্যতাক খরমূল্যন) খা মাণ্ঠিসঁ রঁনরঁ (মূন তাত্ত্বিক পহচান) দূনূ খর্থ নিহিত খছি।

নোঢ়রঁমে সুভদ্রা মাণ্ঠিমে খনাজক কণ খোজৈত ছথি। মাণ্ঠি-ভেন হাথমে সুরূপবানী মাণ্ঠিমে স্ত্রী সুযঁ রিনীন হোওত দেখৈত ছথি। ঞা উত্তরোত্তর-রৃদ্ধি (ক্রমশঃ রঢ়ৈত তীব্রতা) মহত্ত্বপূর্ণ থিক — শ্রম জখন এতেক তীব্র হোওত খছি জে শ্রমিক খা মাণ্ঠি একাকাব ভহ জাওত খছি, ঞা রস্তুকবণ (মনুষ্যকেঁ রস্তু মানরঁ) ক চবম খরস্থা থিক।

মার্ক্স খার্থিক খা দার্শনিক পাণ্ডুনিপি মে খনগারগ্রস্ত শ্রম (জাহিমে মজদূব খপন কাজসঁ, খপন মানরতাসঁ খা প্রগ্রতিসঁ কণ্ঠি জাওত খছি) ক রর্ণন কবৈত ছথি। সুরূপবানীক "মাণ্ঠি-ভেন হাথ" এহি খনগারক শাবীবিক প্রতীক থিক।

২. "জখন... তখন" শৃংখনাক রিশ্লেষণ

মান্কেনাপ্ব্রূক ছহ-খারৃত্ত "জখন... তখন" শৃংখনা একণ্ঠা উপ্পীড়নক রর্গীকবণ (উপ্পীড়নক রিভিন্ন স্তবক সূচী) প্রস্তুত কবৈত খছি। প্রত্যেক "জখন" মে উপ্পীড়নক একণ্ঠা ভিন্ন স্তব খছি:

পহিন — ঘবেনূ সৌন্দর্যশাস্ত্রক নিযন্ত্রণ: কাজব-ণ্ঠিক্নী নহি নগাএরঁ। ঞা সর্রাধিক খন্তবঁগ স্তব থিক — সুযঁ খপন দেহপব নিযন্ত্রণ।

দোসব — স্থানিক নিযন্ত্রণ: "দ্বন্দ্বস্থিত গাম" — দনিত রঁস্তীক শাবীবিক ঘেবারঁন্দী।

তেসব — শৈক্ষিক রঁহিষ্কাব: উচ্চ-শিক্ষাক দেহবীপব জাতি-খাধাবিত খস্বীগ্রতি।

চতুর্থ — আবঞ্চল-আধাবিত কলঁকাবোপণ: "কোঠা সঁ অবৈত ছী" — আবঞ্চলকেঁ অপমানক হথিযাব রঁনাএর্ঁ।

পঞ্চম — যৌন-রস্তুকবণ (স্ত্রীকেঁ মাত্র ভোগক রস্তু মানর্ঁ): রিরাহযোগ্য নহি, মাত্র কাম-রাসনাক রস্তু।

ঞা পাঁচূ স্তব মিনিকহ দনিত-স্ত্রীক জীরনক চতুর্দিক ঘেবাৰ্ন্দী দর্শারৈত অছি — ঘব, গাম, শিঞ্চা, কাজ, রিরাহ — সর্ঁ দিসসঁ ঘেবাএন। এহি ঘেবাৰ্ন্দীক যথার্থরাদ পৈট্রিশিযা হিল ক◌ॉলিন্স ক প্রভুত্ত্বক জাল (জাহিমে ও দেখাবৈত ছথি জে উঁপ্পীড়ন একঠা একল শক্তি নহি, রঁন্কি পবস্পব-গুঁথল ব্যরস্থাসভক সমূহ থিক) সিদ্ধাঁতসঁ মেল খাওত অছি।

রিশেষ কপসঁ মহত্ত্বপূর্ণ অছি আবঞ্চল-কলঁকাবোপণ ক উঁল্লেখ — জে ভীমন্না রা স্বভদ্রাক করিতামে অন্তপস্থিত অছি। সুকপবানী এতয সমকানীন দনিত অন্তভর কেঁ সমেটৈত ছথি: শিঞ্চা আ সবকাবী নৌকবীমে প্ররেশ পারিকহ সেহো দনিত-স্ত্রী "কোঠা-নাভাথী" ক কপমে কলঁকিত হোওত বহৈত অছি। ঞা ওক্কীসরী সদীক উঁপ্পীড়নক নর কপ থিক জে প্পবান সামাজিক ঊঁচ-নীচকেঁ নর ভাষামে কাযম বাখৈত অছি।

৪. দেহ-বাজনীতি: দূ ভিন্ন পথ

দূনূ করিতামে দেহক উঁপস্থিতি অছি — মুদা দূ ভিন্ন পথপব।

মান্কেনাপ্প্রমে দেহ ঞ্চমতা আ রিদ্রোহক স্থল থিক। "হম খিনি উঁঠর্ঁ", "হম রঁহি পড়র্ঁ" — ঞা দেহ জে অন্ত ধবি কাঁঠমে ফঁসল ছল, ও অন্তমে সুয়ঁ-নির্ণয-শক্তি (অপনা রিষযমে নির্ণয লের্ঁাক অধিকাব) প্রাপ্ত কবৈত অছি।

মাঠি-ভেন হাথমে দেহ ঞ্চয খা উঁপভোগক স্থন থিক। "জে গেঁদা ফূন জকাঁ চমকৈত ছুন, / ম্যুবাএন পাতক ডাবি সন ফীকা হোঙত জাঙত ছুনি" — ঙা দেহ শ্রম খা পিহসত্তাক দোহবা উঁপভোগসঁ রিনষ্ঠ হোঙত খ্ছি।

এহি দূ পথমে একঠা পীঢ়ী-খন্তব দেখন জা সকৈত খ্ছি। মান্কেনাপ্ব্রুক "হম" সম্ভরতঃ শিঙ্খিত, জাগকক, রিদ্রোহী — নর পীঢ়ীক দনিত-স্ত্রী। মাঠি-ভেন হাথক "ও" সম্ভরতঃ খশিঙ্খিত, খনজান, থকন — প্বান পীঢ়ীক দনিত-স্ত্রী। দূনূ একহি ব্যরস্থাক উঁপ্োদ ছথি — ম্বদা চেতনাক স্তবপব ভিন্ন।

ফ্রান্ঠ্জ ফানোঁ দ বেচেড ঑ফ দ খর্থ মে উঁপনিরেশিত চেতনাক দূ স্তব দেখারৈত ছথি: জে ব্যরস্থাকেঁ ভীতবসঁ স্বীকাব কহ নেনক, খা জে ওকবা খস্বীকাব কবয নাগন। স্বকপবানী এহি দূনূ চেতনাকেঁ একহি সংগ্রহমে — দূ করিতামে — প্রস্তুত কবৈত ছথি।

৬. পতি-খাগ্রতি: দূ করিতামে তুননা

দূনূ করিতামে পতি উঁপস্থিত খ্ছি — ম্বদা ভিন্ন কপমে।

মান্কেনাপ্ব্রুমে — "ঘবমে প্বরুষ-নিযন্ত্রণ এক গান পব থপ্পড় মাবৈত খ্ছি" — পতি একঠা নামহীন শৈক্তি থিক, জাতি-ব্যরস্থাক রঁবাবঁবীক ভাগীদাব। নাম নহি, চেহবা নহি — মাত্র শৈক্তি।

মাঠি-ভেন হাথমে — "পতি তৈযাব খ্ছি ওকব ঘাম শবাবঁ জকাঁ পী জযবাঁ নেন" খা "সাঁঝমে পতিক হাথ-পৈবক মাবি সহি" — পতি ঠোস উঁপ্োড়ক থিক, দৈনিক জীরনমে উঁপস্থিত।

ঙা রৈপবীহ সাহিহিক-বাজনীতিক দৃষ্টিসঁ মহত্ত্বপূর্ণ খ্ছি। পহিন করিতামে পিহসত্তা সঁবচনাগত (ব্যরস্থাক কপমে) থিক; দোসবমে ও খন্তর্রৈযক্তিক (দূ ব্যক্তিক রঁীচক) থিক। দূনূ

সহ ছথি — মুদা দূনূ মিনিকহ পিতৃসত্তাক পূর্ণ চিত্র রঁনারৈত খ্ছি: ও একহি সাথ রারস্থা খা রাক্তি দূনূ ছথি।

রেঁন ষ্মক্স নারীরাদী সিদ্ধাঁত: হাশিযাসঁ কেন্দ্ব ধবি মে তর্ক কবৈত ছথি জে নারীরাদী খান্দোনন কহিযো-কহিযো পিতৃসত্তাকেঁ মাত্র সঁবচনাগত দেখৈত খ্ছি খা রাক্তিগত প্বকুষ-হিঁসাকেঁ কম মহত্ত্ব দৈত খ্ছি — রা একব রিপবীত। সুকপবানীক দূনূ করিতা মিনিকহ এহি মিথ্যা দ্বিকন্পকেঁ খস্বীকাব কবৈত খ্ছি।

৬. খন্তিম রিম্ব: দূ রিবোধী সমাপন

মান্কেনাপ্বরু একঠা রিজযী সমাপন পব সমাপ্ত হোগত খ্ছি:

"হম খিনি উঠর় মান্কেনাপ্বরু জকাঁ! / হম রঁহি পড়রঁ ধাবা জকাঁ, / পাব কহ কুেশক রন। "

ঙা সমাপন পাঠককেঁ ভারনাম্কে রিবেচন (পীড়াক পশ্চাত ভারনাক শ্বদ্ধি) দৈত খ্ছি — পীড়াক পশ্চাত রিজযক খন্বভর। মুদা ঙা রিবেচন সস্তা নহি — ও পূবা করিতাক সঁচিত পীড়াক রাঁদ খারৈত খ্ছি, এহি কাবণ ওকব ভাব খসাধাবণ খ্ছি।

মাঠি-ভেন হাথ একঠা ত্রাসদ সমাপন পব সমাপ্ত হোগত খ্ছি:

"জীরনক পাথব-পবতী বস্তা পব— / হুখক ক্রূস ঢোগত। "

"ক্রূস" শৈব্দক প্রযোগ এতয খত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ খ্ছি। ঙা ঙসাঙা প্রতীকশাস্ত্র ক উঁধাব থিক — যীশুক ক্রূস-রহন। মুদা এতয ঙা নৌকিক খর্থমে প্রযুক্ত: দনিত-স্ত্রী কোনো মুক্তিক খাশ্বাসন রিঁনা, কোনো প্বনরুত্থান রিঁনা, ক্রূস ঢোগত বহৈত খ্ছি। ঙা প্বনরুত্থান-রিহীন সূনীচড়াঙা থিক — জে ঙসাঙা প্রতীকশাস্ত্রসঁ খধিক ক্রূব চিত্র থিক।

অন্রেঁব কামূ সিসিফসক মিথক মে অর্থহীনতা-দর্শন (জীরনমে কোনো পূর্রনির্ধাবিত অর্থ নহি) ক রর্ণন কবৈত ছথি — সিসিফস জে পথ্থেব রেঁব-রেঁব ঙঁপব ঠকেনৈত অছি, ও রেঁব-রেঁব খসৈত অছি। কামূ কহৈত ছথি: "সিসিফসকেঁ স্বখী মানরঁ পড়ত। " মুদা সুকপবানীক নাযিকাক নেন ঙা অস্তিত্ববাদী সমাধান ঙঁপনষ্ব নহি — কাবণ কামূক সিসিফস একঠা অমূর্ত দার্শনিক আগ্নতি থিক, সুকপবানীক নাযিকা ঐতিহাসিক, ভৌতিক, দেহধাবী ছথি।

৭. স্বভদ্রাসঁ তননা: সমানতা আ ভেদ

দূনূ করি দনিত-স্ত্রী জীরনকেঁ কারা-রিষয রঁনারৈত ছথি — মুদা হ্মনকব কারা-দৃষ্টিমে কঙা মহত্ত্বপূর্ণ ভেদ অছি:

গতি: স্বভদ্রাক করিতা ধীমী, ধ্যানস্থ অছি — এক-এক রস্তুকেঁ, এক-এক ক্ষণকেঁ পূবা ধ্যানসঁ দেখৈত। সুকপবানীক করিতা তীব্র, আরেগপূর্ণ অছি — জেনা কোনো রাঁধ ঠূঠি বহন হো।

দৃষ্টিকোণ: স্বভদ্রা ভীতবী সাক্ষী ছথি — ও সুযঁ ওহী জীরনমে ছথি। সুকপবানী মান্‌কেনাপ্বরুমে ভীতবী সাক্ষী ছথি, মাষ্ঠি-ভেন হাথমে করুণাশীন রাঁহবী সাক্ষী — ও দোসব স্ত্রীক জীরন দেখৈত ছথি।

সমাধান: স্বভদ্রাক সাড়ীক কোব সমাধান-রিহীন, খূনা-অন্ত থিক। সুকপবানীক মান্‌কেনাপ্বরু স্পষ্ট সমাধান দৈত অছি — রিদ্রোহ আ খিননাঙা। এহি অর্থমে সুকপবানী অধিক ঘোষণাপত্র-প্রগ্নতিক ছথি — হ্মনকব কারামে একঠা বাজনীতিক ঘোষণাপত্রক তত্ত্ব অছি।

৮. ভাষা-শৈনীক রিশৈষতা

মান্‌কেনাপ্রবৃমে একটা ধ্যানযোগ্য ভাষিক রিশৈষতা থিক — ভন্দ্রিয-রিশিষ্টতাক খপেক্ষাগ্রত খভার। করিতা ভারনাত্মক খা রৈচারিক ধবাতনপব কাম কবৈত খছি, ঠোস ভন্দ্রিয-রিরবণপব কম। ভা স্বভদ্রাক কারাসঁ ভিন্ন জতয খমনতাসক গ্রদ্দী, তেতবিক রঁাখা, ঘৈনাক গদ্দী — সরঁ ঠোস-ভন্দ্রিয-গ্রাহ্য খছি।

ম্বদা মাঠি-ভেন হাথমে ভন্দ্রিয-সমৃদ্ধি উপস্থিত খছি — "ঠেহ্মন ভবি কীচড়", "খন্তড়ী পেঠমে ভযঁকব নাচ", "রঁামন-রঁাসনক সঙ্গীত"। এহিসঁ রূঁমাভত খছি জে সুরুপবানীক কারা-ভণ্ডাবমে দূনূ প্রকাবক ভাষা উপলব্ধ খছি — ও প্রসঁগ খনুসাব চুনৈত ছথি।

"রঁামন-রঁাসনক সঙ্গীত" — রঁর্তন মাঁজরঁাক খারাজকেঁ "সঙ্গীত" কহরঁ — একটা কণ্ঠু রাঁগ্য থিক। উচ্চ-রঙ্গীয সৌন্দর্যশাস্ত্র জে রাযনিন-সিতাবমে সঁগীত দেখৈত খছি, দনিত-স্ত্রীক নেন ভোবক পহিন "সঁগীত" কাঁসাক রঁর্তনক খনখনাহঠি থিক। ভা সৌন্দর্য-মূন্যক উনঠপানঠি সুরুপবানীক কারা-রূঁদ্ধিক প্রমাণ থিক।

৯. তীনূ করি: একটা সমগ্র দৃষ্টি

এহি সমীক্ষাক তেসব খণ্ডমে খারিকহ — ভীমন্না, স্বভদ্রা, খা সুরুপবানী — তীনূকেঁ একসঁগ দেখনাপব তেহ্নখ দনিত কারাক একটা ত্রিকোণীয সঁবচনা উভবৈত খছি:

ভীমন্না — ভতিহাস খা দর্শনক করি: র্যাপক স্তবপব জাতি-র্যারস্থাক ঐতিহাসিক খা পৌবাণিক খাধাবকেঁ প্রশ্নাঁকিত কবৈত ছথি।

স্বভদ্রা — শ্রম খা রস্তুক করি: সূক্ষ্ম স্তবপব দৈনিক জীরনক ঠোস যথার্থকেঁ — এক-এক রস্তুকেঁ, এক-এক শ্রমকেঁ — দৃশ্যমান কবৈত ছথি।

স্বরূপবানী — চেতনা আ রূপান্তরণক ররি: মধ্যরতী স্তরপর — ঐতিহাস আ দৈনিকতাক

রীচক — ব্যক্তিগত চেতনাকেঁ, উৎপীড়নক আন্তরিক অনুভরকেঁ, আ ওহি চেতনাক রূপান্তরণকেঁ

পকড়ৈত ছথি।

তীনূ মিনিকহ সম্পূর্ণ দলিত-স্ত্রী অনুভর কেঁ আরৃত্ত করৈত অছি — রাঁহেরসঁ ভীতর ধরি,

ঐতিহাসসঁ রর্তমান ধরি, পীড়াসঁ রিদ্রোহ ধরি।

নিষ্কর্ষ

চন্দনপন্দনী স্বরূপবানীক ঈ দূ করিতা — মান্কেনাপ্ররূ আ মাঠি-ভেন হাথ — দলিত-স্ত্রী

কারামে আশা আ নিরাশাক দ্বন্দ্রক সর্রোত্তম অভিব্যক্তি থিক। মান্কেনাপ্ররূ কহৈত অছি: হম

ফূলরঁ — কাঁঠৈক রাঁরজূদ। মাঠি-ভেন হাথ কহৈত অছি: রিঁনা সঁরচনাগত পরিরর্তনক, ঈ ফূলনাঔ

সম্ভর নহি।

দূনূ করিতা মিনিকহ একটা সম্পূর্ণ রাজনীতিক সন্দেশ রঁনারৈত অছি: ব্যক্তিগত রিদ্রোহ

সম্ভর আ আরশ্যক থিক — মুদা জাধরি সঁরচনাগত পরিরর্তন নহি হোএত, তাধরি মাঠি-ভেন

হাথক নায়িকা রেঁর-রেঁর জন্ম নেত আ রেঁর-রেঁর ক্রূস ঢোঔত জীরন সমাপ্ত করত।

ঈ দোহরা সহ — ব্যক্তিগত মুক্তিক সম্ভারনা আ সামূহিক মুক্তিক অনিরার্যতা — স্বরূপবানীক

সর্রাধিক মহত্ত্রপূর্ণ কারা-উপলব্ধি থিক।

দনিত-স্ত্রী কার্‍য সমীক্ষা: দবিশৈ শীশিনির্মনাক তীন করিতা

হমহী ছী জে সভ কিছু হাবি দেনহুँ, হম বজসূনা কপড়া ওঢ়ি বহন ছী, একঠা দনিত স্ত্রী

প্রাবম্ভিক ঁিপ্পণী

দবিশৈ শীশিনির্মনা তেণ্বগ্ব দনিত-স্ত্রী কার্‍যক একঠা সর্রাধিক **ঙগ্র খা ঠকবাহঠী** (সোম্নে-সোম্ন ম্বকার্বনা কবৈত) খারাজ ছথি। ভীমন্নাক ঐতিহাসিক-দার্শনিক রিশ্লৈষণ, স্বভদ্রাক শ্রম-রস্তু-কার্‍য, সূকপবানীক র্‍যক্তিগত-চেতনাক কপান্তবণ — ঞ সভসঁ খাগাঁ র্বঢ়িকহ শীশিনির্মনা **একঠা সর্বথা ভিন্ন কার্‍য-হূমি** গ্রহণ কবৈত ছথি। ও একহি সাথ তীন দিস ম্বঁহ কহ নড়ৈত ছথি: ঙঁচ-জাতীয প্বকূষক রিকুদ্ধ, দনিত প্বকূষক রিকুদ্ধ, খা ঙঁচ-জাতীয স্ত্রীক রিকুদ্ধ। এহি **ত্রিম্বখী সংঘর্ষ** মে হ্মনকব কার্‍য একঠা ঐসন বাজনীতিক হূমি গ্রহণ কবৈত খছি জে তেণ্বগ্ব দনিত কার্‍য-পবম্পবামে খসাধাবণ থিক।

১. কার্‍য-কপ খা সংবচনা

হमेशी ड्ठी जे सभ किछु हाबि देनक्षँ

এহি করিতাক সঁবচনা **সম্ন্বাদ-কপ** (দৃ পঞ্চক ৰীচ প্ৰত্যক্ষ ৰাতচীতক কাৰ্যাক প্ৰস্তুতি) মে শ্বছি — ম্বদা একৰ্টা শ্বসাধাবণ সম্ন্বাদ জতয দোসব পক্ষ কহিযো উঁত্তব নহি দৈত। "শ্বহাঁ" — একৰ্টা উঁচ-জাতীয স্ত্ৰী — করিতাক সম্পূৰ্ণ নক্ষ্য থিক। করি ক্ষনকাসঁ ৰাজৈত ছথি, ম্বদা ক্ষনকব উঁত্তবক প্ৰতীক্ষা নহি কবৈত — কাবণ ও উঁত্তব সম্ভর নহি।

ঙা **একপক্ষীয সম্ন্বাদ** (জাহিমে একে পক্ষ ৰাজৈত শ্বছি) কাব্যশাস্ত্ৰমে একৰ্টা রিশিষ্ট রিধি থিক। শৈক্সপিযবক নাৰ্টকমে **একানাপ** (শ্বকেনে ৰাজৰ) জে ভীতবক দ্বন্দ্ৰ উঁজাগব কবৈত শ্বছি — ওহিসঁ ঙা ভিন্ন। এতয একানাপ নহি, **শ্বনস্বনাএন সম্ন্বাদ** শ্বছি। করি ৰাজৈত ছথি — দোসব পক্ষ স্বনৈত নহি। এহি **সঁবচনাগত ৰঁধিবতা** মে উঁচ-জাতীয স্ত্ৰী-নাবীৱাদক শ্বসনিযত প্ৰকৰ্ট হোজত শ্বছি।

করিতাক শ্বন্তিম পাঁচ পঁক্তি প্ৰশ্নক কপমে শ্বাবৈত শ্বছি — *"কী শ্বহোঁ এক ডেগ নীচাঁ উঁতবি শ্বাযৰ? ", "কী হেম এক্কে পগডণ্ডী পব চনৰ? "* — ঙা রক্তৃত্বাত্মক (রক্তৃত্বকনাপূৰ্ণ) প্ৰশ্ন নহি, **রাস্তরিক পবীক্ষা** থিক। করি উঁচ-জাতীয স্ত্ৰীকেঁ একৰ্টা ঠোস চুনার (ঠোস নিৰ্ণয) নেৰাক নেন ৰাধ্য কবৈত ছথি।

হেম বজস্বনা কপড়া ওঢ়ি বহন ড্ঠী

এহি করিতাক সঁবচনা সর্বাধিক **জৰ্টিন শ্বা ৰক্ষস্তবীয** শ্বছি। ঙা একহি সাথ **ব্যক্তিগত শ্বাৰ্তনাদ**, **বাজনীতিক ঘোষণাপত্ৰ**, শ্বা **ঐতিহাসিক দস্তারেজ** থিক। সঁবচনা তীন স্তবপব কাম কবৈত শ্বছি:

পহিন স্তব — **ব্যক্তিগত দেহ-শ্বনুভর**: বজস্বনা, ঘাম, ফুৰ্খাঁপব শ্বপমান। দোসব স্তব — **সামাজিক-বাজনীতিক রিশ্লেষণ**: মীডিযা, পুনিস, ন্যাযানয, জাতি-হিঁসা। তেসব স্তব — **ঐতিহাসিক সাক্ষ্য**: শ্বনিসম্মা, ম্বথৰুা, মহাদেরম্মা — রাস্তরিক পীড়িতাক নাম।

ঙা তীনূ স্তব করিতামে একাকাব ভহ জাগত খ্বছি — ব্যক্তিগত, সামাজিক, খ্বা ঐতিহাসিক একহি সাঁসমে। এহি **ত্রি-স্তবীয একত্ব** মে শৈশিনির্মনাক কাব্য-শৈক্তিক মূন নিহিত খ্বছি।

একঠা দনিত স্ত্রী

এহি করিতাক সঁবচনা **উঁত্তবোত্তব বিস্তাবিত খ্বাবোপ-সূচী** (ক্রমশঃ বঁঢ়ৈত দোষাবোপণক শৃঁখনা) থিক। প্রত্যেক পঁক্তি একঠা নর খ্বপমান, একঠা নর শোষণ জোড়ৈত খ্বছি — জাধবি ঙা সূচী এতেক ভাবী নহি ভহ জাগত জে পাঠক দবাঁ জায। ম্বদা খ্বন্তমে একঠা **খ্বকস্মাত্ উঁনটপানট** হোঙত খ্বছি — *"খ্বাবঁ হম খ্বপন মুঁহ খ্বা খ্বাঁখি খোনি বহন ছী"* — জে পূবা করিতাক ভাবকেঁ বিদ্রোহমে রুপান্তবিত কহ দৈত খ্বছি।

সঁবচনাত্মক দৃষ্টিসঁ ঙা **শাস্ত্রীয সোনেট** ক পবম্পবাক বিনোম থিক। সোনেট সামান্যতঃ সমস্যা-প্রস্তুতি খ্বা ফেব সমাধানক সঁবচনামে চনৈত খ্বছি। এতয সমস্যা-প্রস্তুতি এতেক দীর্ঘ খ্বা তীব্র খ্বছি জে ও স্বযঁ কাব্যক ম্বখ্য শবীব বঁনি জাগত খ্বছি — খ্বা সমাধান মাত্র দূ পঁক্তিমে, বিস্ফোটক রুপমে, খ্বাবৈত খ্বছি।

২. শীর্ষকক বাজনীতি

তীনূ করিতামে শীর্ষক স্বযঁ একঠা **বাজনীতিক বঞ্জরা** থিক।

"হমহী ছী জে সভ কিছু হাবি দেনহুঁ" — এহিমে **ব্যঁগ্যাত্মক স্ব-খ্বাবোপণ** (খূদ খ্বপনাপব দোষ নগাএবঁ, ম্বদা ব্যঁগ্যমে) খ্বছি। করি কহৈত ছথি: হঁ, হম হাবন — ম্বদা এহি হাব নেন দোষী কে? শীর্ষক উঁত্তব নহি দৈত — পাঠককেঁ প্বছৈত খ্বছি।

"হম বজস্বনা কপড়া ওঢ়ি বহন ছী" — "বজস্বনা" শব্দ হিন্দূ-ব্রাহ্মণরাদী শ্বদ্ধতা-প্রদূষণ-ব্যবস্থামে **খ্বত্যন্ত কনঁকিত** মানন জাগত খ্বছি। একবা শীর্ষক বঁনাএবঁ একঠা **জানবূঁঝিকহ**

উঁকসাএবঁ (জে স্বনৈত অছি তকবা অসহজ কবরঁ) থিক। জে সমাজ এহি শীর্ষসঁ ঘৃণা কবৈত অছি, ওহি সমাজক "মূঠা তর্ক" আ "চতবাঙা" পব ঙা কপড়া ওঢ়াএবঁ — একঠা **কাব্যিক প্রতিশোধ** থিক।

"একঠা দলিত স্ত্রী" — ঙা সর্বাধিক সবল আ এহি কাবণ সর্বাধিক শক্তিশালী শীর্ষক থিক। "একঠা" — অনিশ্চিত একবচন — ঙা কহৈত অছি: ঙা কোনো একঠা ব্যক্তিক কহানী নহি, ঙা **সবঁ দলিত স্ত্রীক কহানী** থিক। ঙা শীর্ষক একহি সাথ **ব্যক্তিগত আ সার্বভৌমিক** অছি।

২. উঁচ-জাতীয স্ত্রী-নাবীবাদক আলোচনা: হমহী ভী জে সভ কিছু হাবি দেনম্মাঁ

ঙা কবিতা তেগ্বগ্ব — ববন্ সমস্ত ভাবতীয — দলিত সাহিত্যমে একঠা **দুর্লভ কাব্যিক সাহস** ক প্রদর্শন কবৈত অছি: ঙা উঁচ-জাতীয স্ত্রীকেঁ সোমে সম্বোধিত কবৈত অছি আ হ্নকব নাবীবাদী দাবেকেঁ প্রশ্নাংকিত কবৈত অছি।

কবিতাক কেন্দ্বীয প্রসংগ ঙা থিক: উঁচ-জাতীয স্ত্রী (সম্ভবতঃ কবযিত্রীক নিযোক্ত্বী বা পড়োসিন) হ্নকব পতিসঁ কহৈত ছথি *"বে মূর্খ! "* — অর্থাত ও দলিত স্ত্রীক পক্ষমে ঠাঢ়ৈত প্রতীত হোঙত ছথি। মুদা ওহী নাবীবাদী উঁচ-জাতীয স্ত্রী অপন বৈঠীক আক্রামকতাকেঁ নহি বোকৈত ছথি, দলিত স্ত্রীকেঁ "মাতহত" মানৈত ছথি, আ অন্ততঃ হ্নকব পক্ষমে "বকালত" (পৈববী) কেবল তখন কবৈত ছথি জখন দলিত স্ত্রী স্বযং "মুষ্ঠী বাঁন্হি" লেত।

ঙা **নাবীবাদক দোহবা মানদণ্ড** (উঁচ-জাতীয স্ত্রীক নাবীবাদ জে দলিত-স্ত্রীক পক্ষমে ঠাঢ়ৈত অছি মুদা ব্যবহাবমে জাতি-পদানুক্রম কাযম বাখৈত অছি) ক উদ্ঘাটন থিক। ওড্রে লোর্ড *সিস্টব*

আউঁঠসাওডব (জাহিমে শ্বেত নাবীরাদক জাতি-অন্ধতাক আলোচনা কএল গেল অছি) মে কহৈত

ছথি জে স্ত্রী-একজুঁঠতাক দারা তখন খোখন ভহ জাওত অছি জখন ওহিমে **রঙ্গ আ জাতিক ভেদ**

স্বীকাব নহি কএল জাওত। শৈশিনির্মনাক করিতা এহি সিদ্ধাঁতকেঁ ঠোস ভাবতীয-জাতীয যথার্থমে

উঁতাবৈত অছি।

উঁমা চঞরতী *জাতিকবণ পিতৃসত্তা* (জাহিমে ঞা দেখাওল গেল অছি জে জাতি আ লিঁগ একহি

ব্যারস্থাক দূ পাঁখি থিক) মে তর্ক কবৈত ছথি জে ভাবতমে উঁচ-জাতীয স্ত্রী একহি সাথ

পিতৃসত্তাক পীড়িত (লিঁগক আধাবপব) আ **জাতি-ব্যারস্থাক নাভাথী** (জাতিক আধাবপব) ছথি।

শৈশিনির্মনাক করিতা এহি দ্বন্দ্বরকেঁ — রিঁনা কিসী সৈদ্ধান্তিক আরবণক, নগ্ন যথার্থমে — প্রস্তুত

কবৈত অছি।

"জাধবি কেরল পুকষ রা কেরল স্ত্রী অছি, তরঁ ধবি কোনো সমস্যা নৈ" — ঞা পঁক্তি সম্পূর্ণ

করিতাক দার্শনিক সাব থিক। জখন পহচান কেরল **একল-আযামী** (মাত্র লিঁগ রা মাত্র জাতি)

বহৈত অছি, তখন সমঝৌতা সম্ভর। জখন দলিত-স্ত্রী অপন **রঁঙ্গ-আযামী পহচান**

(জাতি+লিঁগ+রঙ্গ) দৃঢ়তাসঁ গ্রহণ কবৈত অছি — তখন রর্জনা-বেখাক সংঘর্ষ শ্বৰু হোওত অছি।

৪. দেহ, শ্বৈদ্ধতা, আ প্রতিবোধ: হম বজস্বলা কপড়া ওঢ়ি বহল ছী

এহি করিতাক কেন্দ্বীয কপক — বজস্বলা কপড়া — রঁঙ্গস্তবীয কাবিাক কার্য কবৈত অছি।

শ্বৈদ্ধতা-মিথকক খণ্ডন

হিন্দূ রর্ণাশ্রম ব্যারস্থামে বজস্বলা স্ত্রী **অশ্বৈদ্ধ** মানল জাওত অছি। এহি কপড়াকেঁ "ওঢ়নাজ" —

অর্থাত স্বযঁকেঁ এহিসঁ ঠাঁকরঁ — একটা **উঁলটপানট** থিক: জে সমাজ এহি কপড়াসঁ স্ত্রীকেঁ অশ্বৈদ্ধ

মানৈত ঋছি, ওহি সমাজক মূঠ পব এহি "ঋশ্লিষ্ক" কপড়াকেঁ ওঢ়াএবঁ — ঋর্থাত ঋশ্লিষ্কতাকেঁ **শস্ত্র** রঁনাএবঁ।

জুনিযা ক্রিস্তেরাক **ঘৃণিত-সিদ্ধান্ত** (জাহিমে ও দেখাবৈত ছথি জে সমাজ ওহি চীজসঁ ঘৃণা কবৈত ঋছি জে শবীবক সীমাকেঁ তোড়ৈত ঋছি — বক্ত, স্রার, মন — ঋা এহি ঘৃণাক মাধ্যমসঁ সামাজিক পদানুক্রম কাযম বাখৈত ঋছি) এতয পুনঃ প্রাসঁগিক ঋছি। শশিনির্মনা এহি **ঘৃণিত তত্ত্বকেঁ** বাজনীতিক শস্ত্রমে রুপান্তবিত কবৈত ছথি।

ঐতিহাসিক সাক্ষ্য

করিতাক ঋন্তমে ঋনিসম্মা, মথরা, ঋা মহাদেরম্মাক উল্লেখ — জিনকা উচ্চ-জাতীয পুরুষদ্বাবা নগ্ন কহ ঘুমাওন গেন — একটা **ঐতিহাসিক নঁগব** (জতিহাসক ঠোস ঘটনাক মাধ্যমসঁ করিতাকেঁ রাস্তরিকতাসঁ জোড়বঁ) থিক। এহিসঁ করিতা মাত্র ব্যক্তিগত কারোদ্গাব নহি বহৈত — ও একটা **সামূহিক স্মৃতিক পাত্র** রঁনি জাগত ঋছি।

রান্টব বেঁজামিনক **খতবনাক স্মৃতি** ক ঋরধাবণা এতয পুনঃ স্মবণীয ঋছি — মদা এতয ঞা স্মৃতি ঔব ভী খতবনাক ঋছি, কাবণ ও ঋমূর্ত ঐতিহাসিক তথ্য নহি, **রাস্তরিক স্ত্রীক নাম** থিক।

সঁস্থাগত রিফনতা

"ন তহ পুনিসক নাঠী, / ন ন্যাযানযক দৃষ্টি — / হমব ছিনন চাম সঁ কিছু নেনা-দেনা ঋছি" — ঞা পঁক্তিযাঁ **বাজ্য-তন্ত্রক জাতি-পক্ষধবতা** কেঁ স্পষ্টতঃ উজাগব কবৈত ঋছি। পুনিস ঋা ন্যাযানয — জে নিষ্পক্ষ ন্যাযক প্রতীক মানে জাগত ছথি — এতয দনিত-স্ত্রীক নেন উদাসীন রা শত্রুতাপূর্ণ সঁস্থা ছথি।

মিশৈন ফূকোক **সত্তা-জ্ঞান সম্বন্ধ** (জাহিমে ও দেখারৈত ছথি জে ন্যায-ৱ্যরস্থা, চিকিস্তো-ৱ্যরস্থা, আদি সঁস্থা সৱ় রাস্তরমে তঁটস্থ নহি রঁন্কি সত্তা-সম্বন্ধক উঁপকবণ থিক) এতয সাকাব হোজত অছি। শীশিনির্মনা এহি দার্শনিক অন্তর্দৃষ্টিকেঁ **করিতাক ভাষামে** — রিঁনা কিসী সৈদ্ধান্তিক পাবিভাষিক শব্দারনীক — প্রস্তুত কবৈত ছথি।

৬. ত্রিমুখী উঁপ্পীড়ন: একটা দনিত স্ত্রী

একটা দনিত স্ত্রী তেঁঙগ্ন দনিত কারামে সর্রাধিক **বাজনীতিক কপসঁ জটিন** করিতাক একটা উঁদাহবণ থিক, কাবণ ঙা একহি সাথ তীন উঁপ্পীড়কসঁ নড়ৈত অছি।

করিতাক পহিন ভাগ (আবম্ভসঁ *"হমব দেহক রঁন বুঁদ-বুঁদ টঁপারৈত অছি"* ধবি) — **উঁচ-জাতীয প্রকুষ** ক উঁপ্পীড়নক রর্ণন।

করিতাক দোসব ভাগ (*"কী কাবণ? / হমব অপন দনিত নোক..."* সঁ) — **দনিত প্রকুষ** ক উঁপ্পীড়নক উঁন্নেখ — *"হমবা অপন কপড়া স্বখারঁয রঁনা ডোবী রঁনারৈত"*, *"ঙ্গনকব খোপড়ীক খম্ভা-কিন্নী রঁনৌনে বাখয নেন"*।

করিতাক তেসব ভাগ (*"কী কাবণ? / হমব অপন স্ত্রী-জাতি..."* সঁ) — **উঁচ-জাতীয স্ত্রী** ক উঁপ্পীড়ন — *"হমবা ঙ্গনকব উঁচ জাতিক সাড়ীক কিনাবী রঁনারৈত ছথি। "*

ঙা **ত্রিমুখী উঁপ্পীড়নক স্বীকৃতি** দনিত-স্ত্রী কারামে অসাধাবণ সাহসিক কার্য থিক। দনিত প্রকুষক উঁপ্পীড়নকেঁ স্বীকাব কবরঁ — ঙা দনিত একজুটতাক বাজনীতিমে একটা রর্জিত রিষয বহন অছি। শীশিনির্মনা এহি রর্জনাকেঁ তোড়ৈত ছথি।

ষাঁষাঁসাহেবেঁ শ্বাম্বেঁডকব কহনে ছনাহ জে দনিত-স্ত্রীক দশা দনিতমে সবঁসঁ দযনীয থিক — ও জাতিক শ্বাধাবপব সমাজসঁ, নিঁগক শ্বাধাবপব দনিত সম্বদাযসঁ, শ্বা বন্ধক শ্বাধাবপব উঁচ-জাতীয স্ত্রীসঁ — তীনূ দিসসঁ বঁহিষ্কৃত ছথি। শৈশিনির্মনাক ঞা করিতা শ্বাম্বেঁডকবক এহি শ্বন্তর্দৃষ্টিকেঁ **কারাত্মক প্রমাণ** দৈত শ্বছি।

শৰ্মিনা বেগেক **দনিত-নাবীরাদী দৃষ্টিরিঁন্দু** (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে দনিত-স্ত্রীক দৃষ্টিকোণ একঠা জ্ঞান-মীমাঁসীয রিশেষাধিকাব থিক, কাবণ ও উঁপ্পোড়নক সর্বাধিক গহন স্তবপব জীরৈঁত শ্বছি) এতয কারামে সাকাব হোগত শ্বছি — *"একঠা দনিত স্ত্রী"* ওহি স্থানসঁ ষাঁজৈত শ্বছি জতয তীনূ উঁপ্পোড়ন-রারস্থা একসাথ শ্বারৈঁত শ্বছি।

৬. কপকক রিশ্লেষণ: শবীব-বাজনীতি

তীনূ করিতামে **শাবীবিক কপক** (দেহসঁ জুড়ন প্রতীক) শ্বসাধাবণ কপসঁ তীব্র শ্বা রিরিধ শ্বছি।

হমহী ছী জে সভ কিছু হোবি দেনহ্মাঁমে — "হমবা কাঁঠ-কুস জকাঁ নোচি-নোচি কহ ম্বঙ্কী বঁনা দেনকৈ" — ঞা **পশ্বীকবণ** (মনুষ্যকেঁ পশ্বী বঁনাএবঁ) ক কপক থিক। "ম্বঙ্কী" — ওহি পশ্বীক কপ জে রিঁনা প্রতিবোধক নোচন জাগত শ্বছি।

হম বজস্বনা কপড়া ওঢ়ি বহন ছীমে — "হমব ম্বঁহ, / জে নগাতাব ঘাম বঁহবৈঁত শ্বছি, / জানৈত শ্বছি শ্বদৃশ্য বহি কহ জীরাঁক মতনবঁ" — ম্বঁহ এতয **শ্বভিব্যক্তি শ্বা দমন** দূনূক স্থন থিক। ঘাম বঁহাএবঁ = কাজ কববঁ = দৃশ্যমান হোএবঁ। মুদা সমাজ দনিত-স্ত্রীকেঁ **শ্বদৃশ্য** বখৈত শ্বছি।

একঠা দনিত স্ত্রীমে — "হমব জোড়ন হাথমে মূতৈত শ্বছি" — ঞা সর্বাধিক কচা, সর্বাধিক শ্বপমানিত রিঁম্ব থিক। প্রার্থনা-মুদ্রামে জোড়ন হাথ — জে শ্রদ্ধাক প্রতীক থিক — তকবামে মূতবঁ:

ঞা **পরিত্রতাক সর্বোচ্চ ঋপমান** থিক। শশিনির্মনা এহি রিম্বমে কোনো কারিাক সংযম নহি কবৈত ছথি — কাবণ যথার্থ স্বয়ং সংযম-রিহীন থিক।

ফ্রান্ত্জ ফানোঁক **উপনিরেশিত দেহ** (জাহিমে ও দেখাবৈত ছথি জে উপনিরেশরাদ সর্বপ্রথম শবীবপব আক্রমণ কবৈত অছি — শবীবকেঁ অপমানিত কহ, নিযন্ত্রিত কহ, ও আত্মাকেঁ তোড়ৈত অছি) ক অরধাবণা এতয তীনূ করিতামে একসাথ নাগূ হোএত অছি।

৭. ভাষা-শৈলী: উগ্রতাক কারাশাস্ত্র

শশিনির্মনাক ভাষা পূর্ররতী সভ করিসঁ **অধিক উগ্র, অধিক প্রত্যক্ষ, আ অধিক ঠকবাহটী** অছি। এহি উগ্রতাক সাহিত্যিক-বাজনীতিক মহত্ত্ব অছি।

স্বভদ্রাক ভাষা **ধ্যানস্থ গরাহী** থিক — ও দেখৈত আ দেখাবৈত ছথি। স্বরূপবানীক ভাষা **আরেগপূর্ণ উদ্ঘোষ** থিক — ও ঠুঠিকহ বাজৈত ছথি। শশিনির্মনাক ভাষা **সোম আবোপ** থিক — ও নামকহ, অঁগুবী উঠাকহ, আঁখিমে আঁখি ডানিকহ বাজৈত ছথি।

"হমব নাকমে নকেন ডানি কহ খেনবৈত অছি" — নকেন পশুক নেন হোএত অছি, মনুষ্যাক নেন নহি। এহি রূপকমে **পশুকবণক বাজনীতি** (দনিত-স্ত্রীকেঁ মনুষ্যাসঁ পশুমে রূপান্তবিত কববাক সামাজিক প্রক্রিয়া) সোম্মে-সোম্ম কহন গেন অছি।

"হমবা দুহি নেন ভৈঁস বঁনাবৈত অছি" — শ্রম-শোষণকেঁ পশু-দোহনক রূপকমে দেখাএব — এহিমে মার্ক্সক **অতিবিক্ত মূন্যাক অপহবণ** (মজদূবক শ্রমসঁ উৎপন্ন মূন্যাকেঁ মানিকদ্বাবা হড়পব) আ জাতীয শোষণ দূনূ একহি রিম্বমে সমাহিত অছি।

৮. পূর্ররতী করিসঁ তননা: একঠা সমগ্র কারা-রঁশী-রৃক্ষ

এহি সমীক্ষা-শৃঁখনামে শ্বধাযন কএন পাঁচূ করি — ভীমন্না, স্বভদ্রা, সূ্রকপবানী, শ্বা শশিনির্মনা — মিনিকহ তেঁৱগ্ব দনিত কারাক একঠা **সম্পূর্ণ কারা-রঁশী-রৃক্ষ** রঁনারৈত ছথি:

ভীমন্না — ওতিহাস শ্বা প্ববাণক প্বনর্পাঠ; র্যাপক-দৃষ্টি; দনিত পহচানক প্বনর্স্থাপনা।

স্বভদ্রা — শ্রম, রস্ত, শ্বা মাতৃত্ব; সূক্ষ্ম-দৃষ্টি; দৈনিক জীরনক কার্যাত্মক শ্বভিনেখীকবণ।

সূ্রকপবানী — র্যাক্তিগত চেতনাক কপান্তবণ; মধ্য-দৃষ্টি (মধ্যরতী দৃষ্টি জে র্যাক্তিগত শ্বা সামাজিকক রঁীচ শ্বছি); শ্বাশা-নিবাশাক দ্বন্দ্র।

শশিনির্মনা — ত্রিম্বখী সংঘর্ষ; ঠকবাহঠী-দৃষ্টি; নাবীরাদক ভীতবক শ্বন্তর্রিবোধকেঁ উজাগব কবরঁ।

ঙা চাক করি মিনিকহ একঠা **দ্বন্দ্ৰাত্মক যাত্রা** পূবা কবৈত ছথি — ওতিহাসসঁ শ্বাবম্ভ কহ (ভীমন্না), দৈনিক জীরনমে উতবি (স্বভদ্রা), র্যাক্তিগত চেতনাকেঁ জগা (সূ্রকপবানী), শ্বা শ্বন্ততঃ সরঁ দিসসঁ ঠকবা (শশিনির্মনা)।

নিষ্কর্ষ

দবিশৈ শশিনির্মনাক তীন করিতা দনিত-স্ত্রী কারাকেঁ একঠা **নর বাজনীতিক হূমি** পব নহ জাওত শ্বছি। ও উহো কহৈত ছথি জে কহরঁ কঠিন থিক — দনিত প্বরুষক উৎপীড়ন, উচ্চ-জাতীয় নাবীরাদক পাখণ্ড, বাজ্য-তন্ত্রক জাতি-পক্ষধবতা — রিঁনা কিসী শষ্ক-সংযমক, রিঁনা কিসী দ্রঠনীতিক।

ক্ষনকব কারামে **সৌন্দর্য** ক্রোধমে নিহিত খছি, **শিন্প** উগ্রতামে নিহিত খছি, **দর্শন** ঠোস শাবীবিক যথার্থমে নিহিত খছি। ঞা দনিত-স্ত্রী কারাশাস্ত্রক ওহি পবম্পবাক চবমোক্কের্ষ থিক জে শবণকুমাব নিম্বানে, ওমপ্রকাশ রান্মীকি, খা খাম্বেডকবক রিচাব-পবম্পবাসঁ শক্তি নৈত খছি।

খন্তিম পঁক্তি — *"দেখী কী ক্ষনকব কবামাত দেখরৈত ছথি"* — একটা **চুনৌতী** থিক: দনিত-স্ত্রী খাব় দর্শক নহি, **প্রশ্নকর্তা** খছি। ঞা প্রশ্ন সমাজকেঁ, নাবীরাদকেঁ, দনিত খান্দোননকেঁ — সভকেঁ — পুছন গেন খছি। খা এহি প্রশ্নক উত্তব দেনাজ — সাহিত্যক নহি, ঞতিহাসক কার্য থিক।

দনিত-স্ত্রী কার্য্য সমীক্ষা: এম. গৌবীক করিতা

মেহদী নাগন হাথ

প্রাবম্ভিক টিপ্পণী

এম. গৌবী তেণ্বগ্ব দনিত-স্ত্রী কার্য্য-পবম্পবাক একণ্ঠা সর্রথা রিশিষ্ঠ স্ব্ব ছথি। জতয শীশিনির্মনা **ত্রিম্বখী সংঘর্ষ** ক কার্য্য নিখৈত ছথি, স্বভদ্রা **শ্রম-রস্তুক কার্য্য** বচৈত ছথি, খ্বা ভীমন্না **পৌবালিক প্বনর্পাঠ** কবৈত ছথি — গৌবী এহি সরঁসঁ ভিন্ন একণ্ঠা বণনীতি খ্বপনারৈত ছথি: ও **পৌবালিক খ্বাখ্যানকেঁ উঁনণ্ঠিকহ গ্রঙ্কসঁ সোমে রাঁজৈত ছথি** — খ্বা ঞা সঁরাদ একণ্ঠা **দনিত-চর্মকাব স্ত্রীক** কারি্যক খ্বাম্ে-ঘোষণা রঁনি জাগত খ্বছি।

এহি একণ্ঠা করিতামে জে কার্য্য-জণ্ঠিনতা, পৌবালিক-রিবোধী পাঠ, শিন্প-কৌশন, খ্বা বাজনীতিক সাহস একত্র খ্বছি — ও একবা তেণ্বগ্ব দনিত কার্য্যক **সর্রোচ বচনাসভমে** স্থাপিত কবৈত খ্বছি।

১. কার্য্য-কপ খ্বা সঁবচনা

প্রহ্ঞ সম্ব্োধন-সঁবচনা

ঞা করিতা **দ্বিতীয প্বরুষ সম্ব্োধন** (সোমে "খ্বহাঁ" কহিকহ রাঁজরঁ) মে বচন গেন খ্বছি — খ্বা ও "খ্বহাঁ" স্ব্যঁ **শ্রীগ্রঙ্ক** ছথি। ঞা একণ্ঠা খ্বসাধাবণ সাহসিক কার্য্য-নির্ণয থিক। ভাবতীয কার্য্য-

পবম্পবামে গ্রঞ্জকেঁ সম্বোধিত কবৱ় একটা স্বদীর্ঘ পবম্পবা থিক — মীবাবাঁঞা, সূবদাস, জযদের — ম্বদা ওহি সভমে সম্বোধক **ভঞ** ছথি, **গ্রঞ্জ-শ্রেষ্ঠ** আ **সম্বোধক-তত্ত্ব** ক সম্বন্ধ থিক।

গৌবী এহি **পদানুক্রমকেঁ উনটিঁ দৈত ছথি**। ও গ্রঞ্জকেঁ সম্বোধিত কবৈত ছথি — ম্বদা **ভঞক কপমে নহি, চুনৌতী দেনিহাবক কপমে**। *"কী দেখি সকৈত ছী খহোঁ ওকবা রিঁনা মূর্ছিত ভেনে? "*, *"কী হমব বগত সঁ সনন হাথকেঁ চুমি সকৈত ছী? "* — ঞা প্রশ্ন ভক্তিক নহি, **পবীক্ষাক** প্রশ্ন ছথি।

তীন-স্তবীয কাব্য-চাপ

করিতা তীন স্পষ্ঠ খণ্ডমে রিভঞ খছি:

পহিন খণ্ড — *"হমব গনী রঁনন খছি মাস-বগত সঁ"* সঁ *"একটা স্বদৃঢ় সাঁঢ়কেঁ সোনে ভেদি দেরাঁক খেন"* ধবি। এতয **কর্মক জগত** — চর্মকাব-স্ত্রীক দৈনিক শ্রম — স্থাপিত হোঞত খছি।

দোসব খণ্ড — *"খহোঁ, ও রীব গ্রঞ্জ! "* সঁ *"চাম-খানক পবদা পাছূ? "* ধবি। এতয **পৌবাণিক-রিবোধী সঁরাদ** — গ্রঞ্জক তীনূ কপকেঁ (মাযারিনাশক, গ্বান-রাঁনিন-প্রেমী, বঁশীরাদক) প্রশ্নাংকিত কবৱ় — চনৈত খছি।

তেসব খণ্ড — *"হমব গনী খাবৱ় পানহ পিন্না সভক নেন উঁপযঞ নৈ বহন"* সঁ খন্ত ধবি। এতয **দনিত-স্ত্রীক খাত্মে-ঘোষণা** — খপন শ্রম, খপন দেহ, খপন গবিমাক প্বনর্দারা — হোঞত খছি।

ঞা তীন-চাপ একটা **থীসিস-এন্টীথীসিস-সিন্থেসিস** (স্থাপনা-খণ্ডন-সমন্বয) ক দ্বন্দ্বাত্মেক সঁবচনা থিক — ম্বদা এতয সমন্বয কোনো মধ্যামাঙ্গ নহি, **রিদ্রোহী খাত্মে-প্রতিষ্ঠা** থিক।

২. পৌবাণিক-রিবোধী পাঠ: গ্রঞ্জক তীন কপক খণ্ডন

গৌবী একহি করিতামে গ্রঞ্জক **তীন পৌবাণিক কপকেঁ** ক্রমশঃ সম্বোধিত কবৈত ছথি — খা তীনূক রিরুদ্ধ **দনিত-স্ত্রীক যথার্থ** খড়া কবৈত ছথি।

পহিল রূপ: মায়াবিনাশক কৃষ্ণ

"অহাँ, ও বীর কৃষ্ণ! / জे দৈত্য-মায়কেँ দূধ পিয়া কহ মারি দেলহুँ" — ই পূতনা-বধক সন্দর্ভ থিক। পুরাণমে কৃষ্ণ বিষ-স্তনপান করনিহারী পূতনাকেँ মারৈত ছথি — ই **দৈবী বীরতাক** প্রতীক থিক।

গৌরী এহি "বীরতা"কেँ চুনৌতী দৈত ছথি: *"হম অহাँকेँ মাসক দু টা নক্ষী আ বগতক একটা পাত্র দেখাএব। / কী দেখি সকৈত ছী অহাँ ওকরা বিনা মূর্ছিত ভেনে? "* — চর্মকার-স্ত্রী প্রতিদিন জे কাজ করৈত অছি — মাস-বগতসँ কাম — ও কৃষ্ণক "বীরতা"সँ অধিক বাস্তরিক আ অধিক সাহসী থিক। **পৌরাণিক বীরতা আ দলিত দৈনিক-শ্রমক** ই তুলনা অত্যন্ত কড়বী আ অত্যন্ত সত্য অছি।

দোসর রূপ: গ্বাল-বাঁলিন-প্রেমী কৃষ্ণ

"অহাँ, ও গ্বাল-বাঁলিন সভক বস্ত্র ছল সँ হড়পি লেনিহার" — ই **বস্ত্রহরণ-প্রসঁগ** ক সন্দর্ভ থিক জे ভক্তি-পরম্পরামে **দিব্য-ক্রীড়া** (ঈশ্বরক লীলা) মানল জাওত অছি।

গৌরী এহি "দিব্য-ক্রীড়া"কेँ **যৌন-শোষণক** দৃষ্টিসँ পঢ়ৈত ছথি — আ ফের চুনৌতী দৈত ছথি: *"কী হমর হৃদয় চোরি সকৈত ছী, / জे হম স্ববক্ষিত বখনে ছী — / চাম-খানক পবদা পাছূ? "* হৃদয় **"চাম-খানক পবদা"** পাছূ স্ববক্ষিত অছি — ই অত্যন্ত জটিল রূপক থিক। চাম-খান = চর্মকার-স্ত্রীক ব্যরসায়-পহচান = জे সমাজ "অশুদ্ধ" মানৈত অছি। ওহী "অশুদ্ধ" পহচান **বক্ষা-কবচ** বনি জাওত অছি — কৃষ্ণক প্রেম-ষড্যন্ত্রসँ বঁচারৈত।

তেসর রূপ: বঁশীবাদক কৃষ্ণ

"অহাँ, ও জे বঁস্ববী সँ কাম-সँদেশী পঠরৈত ছলহুँ, / কী পঢ়ি সকৈত ছী প্রেম-সँদেশী জे হম অপন কোমল অঙ্গুবি সँ দেহবী পব লিখনে ছী? " — কৃষ্ণক বঁস্ববী ভক্তি-কাব্যমে **দিব্য-প্রেমক** প্রতীক থিক। মুদা এতয় দলিত-স্ত্রীক "দেহবী পব লিখল" প্রেম-সँদেশী অধিক ঠোস, অধিক বাস্তরিক, অধিক মানবীয় থিক।

"দেহবী" — চৌখণ্ঠ — একণ্ঠা **সীমা-প্ৰতীক** থিক। দনিত-স্ত্ৰী দেহবী পব নিখৈত ছথি — ন ভীতব (উঁচ-জাতীয ঘবক), ন বাঁহব। দেহবীপব নিখন প্ৰেম **সীমান্ত প্ৰেম** (হাশিযাক খন্বভর) থিক।

ভীমন্নাক **পৌবাণিক-রিবোধী পাঠ** (জাহিমে ও প্ৱবাণক মূন খাখ্যানকেঁ উনণ্ঠিকহ দনিত-দৃষ্টিসঁ পঢ়ৈত ছথি) পবম্পবাকেঁ গৌবী এতয **কাব্যাম্ক সঁরাদক কপমে** খধিক নাণ্ঠকীয ঠংগসঁ প্ৰস্তুত কবৈত ছথি।

৩. শীৰ্ষকক ৰঁম্নস্তবীয খৰ্থ

"মেহদী নাগন হাথ" — ঞ শীৰ্ষক খহন্ত **দ্বৃযথী** (দোহবা খৰ্থরানা) থিক।

পহিন খৰ্থ — ভাবতীয সাঁস্গ্ৰতিক পবম্পবামে মেহদী **রিরাহ-উঁস্রেক** প্ৰতীক থিক — শৃঙ্গাব, সৌভাগ্য, প্ৰেম। "মেহদী নাগন হাথ" মানে উঁস্রের-মগ্ন হাথ।

দোসব খৰ্থ — করিতাক ভীতব, "মেহদী" রাস্তরমে **বগত** থিক। *"কী হেমব বগত সঁ সনন হাথকেঁ চূমি সকৈত ছী, / রিঁনা মেহদী নাগন? "* — এতয বগত = মেহদী। চৰ্মকাব-স্ত্ৰীক হাথপব জে বগত খছি, ও **শ্ৰমক মেহদী** থিক — রিরাহক নহি।

ঞ **রিনোম-প্ৰতীক** (একণ্ঠা শ্বভ প্ৰতীককেঁ উনণ্ঠিকহ শ্ৰম-যথাৰ্থক প্ৰতীক ৰঁনাএৰঁ) দনিত সৌন্দৰ্যশাস্ত্ৰক একণ্ঠা উঁৎকৃষ্ঠ উঁদাহবণ থিক। উঁচ-জাতীয সঁস্গ্ৰতিমে মেহদী = সৌন্দৰ্য খা উঁস্রের। দনিত-চৰ্মকাব-স্ত্ৰীক জীরনমে মেহদী = বগত খা শ্ৰম। গৌবী এহি দূনূ খৰ্থকেঁ একহি শৰ্ঙ্কমে একত্ৰ কবৈত ছথি।

৪. চাম-খানক রূপক: দলিত-পহচানক প্রনর্দারা

করিতাক সর্রাধিক শক্তিশালী ভাগ থিক অন্তিম খণ্ড — জতয **চাম-খান** (জে সমাজ "অশ্রৈদ্ধ" মানৈত অছি) করিতাক কেন্দ্রবীয প্রনর্দারে-রূপক রঁনি জাগত অছি:

"জখন হেমব চাম অমনতাস সঁ ধোযন জাগত অছি, / অহোঁক আর্শ্বিব সভক দাগ মেটাঁরৈত — / ঞা রঁনি জাগত অছি টোন, / শ্রৈদ্ধ সঙ্গীত গ্রুঞ্জারেঁত। "

এহি পঁক্তিমে **তীন স্তবীয রূপান্তবণ** ঘটিত হোগত অছি:

পহিল — ঞ্গুক **আর্শ্বিবিক দাগ** (জে গ্রান-রাঁনিনক রস্ত্র চোবএননি, জে রঁস্ববী রঁজৌননি) চামপব অঁকিত অছি — অর্থাৎ **উঁচ-জাতীয সাঁস্ত্রঞ্তিক দারেক** ছাপ দলিত-দেহপব অছি।

দোসব — অমনতাস (জে *নাগ্রী* করিতামে স্বভদ্রা সেহো প্রযোগ কএন ছথি) সঁ ধোএনাপব ঞা দাগ মেটাঁগত অছি — অর্থাৎ **দেশীজ ছ্রান-পবম্পবা** উঁচ-জাতীয সাঁস্ত্রঞ্তিক দারেকেঁ মেটাঁরৈত অছি।

তেসব — ধোএন চাম **টোন** রঁনৈত অছি জে **শ্রৈদ্ধ সঙ্গীত** গ্রুঞ্জারেঁত অছি। ঞা অহন্ত মহত্ত্বপূর্ণ থিক: জে সমাজ চর্মকাবক চামকেঁ "অশ্রৈদ্ধ" মানৈত অছি, ওহী চামসঁ রঁনন টোন **"শ্রৈদ্ধ সঙ্গীত"** উঁপ্নেন্ন কবৈত অছি।

ঞা **শ্রৈদ্ধতা-অশ্রৈদ্ধতা মিথকক পূর্ণ খণ্ডন** থিক — তর্কসঁ নহি, রূপকসঁ। স্বরূপবানীক *নাগ্রী* মে সেহো টোনক প্রসঁগ আযন ছল — যদা ওতয টোন পতিক শ্রমক প্রতীক ছল। এতয টোন **দলিত-স্ত্রী-পহচানক** প্রতীক থিক — স্বযঁ ওকব দেহ জে "অশ্রৈদ্ধ" মানন গেল, ও **সঙ্গীত-স্রোত** রঁনি জাগত অছি।

জূনিযা ক্রিস্তেরাক **ঘৃণিত-সিক্ষীত** (জাহিমে ও দেখারৈত ছথি জে সমাজ শৈবীবক স্রারসভকেঁ, জানরবক মাঁসসভকেঁ "ঘৃণিত" ঋা "অশ্রৈস্ক" মানি সামাজিক পদান্বক্রম কাযম বাখৈত ঋছি) এতয **কারাাম্েক প্রয়্েত্তব** পারৈত ঋছি: গৌবী "ঘৃণিত" কেঁ "স্বন্দব" মে, "অশ্রৈস্ক" কেঁ "শ্রৈস্ক সক্ষীত" মে রূপান্তবিত কবৈত ছথি।

৩. খেন-রূপক ঋা ব্ঁহাদ্ববী

করিতাক ঋাবম্ভ একঠাা **কারি্যক ঋামন্ত্রণ** সঁ হোওত ঋছি — *"কী হমবা সঁগ খেনয নেন নৈ ঋাযব্ঁ? "* — জে ব্ঁচাক নির্দোষ খেন-নিমন্ত্রণ জকাঁ প্রতীত হোওত ঋছি। মুদা তবন্ত স্পষ্ঠ ভহ জাওত ঋছি জে ঞা খেন **রাস্তরিক সাঁঢ়কেঁ ভেদরাঁক** খেন থিক।

"ওহি জ্বনূসমে রৈন-রঁনদক ডবপোক খেন নৈ, / হম ঋহোঁকেঁ একঠাা ব্ঁহাদ্ববীক খেন দেখাএব্ঁ" — এতয একঠাা **শ্রেণী-তননা** ঋছি। জে নোগ ধার্মিক জ্বনূসমে ব্ঁধিযা রৈন-রঁনদকেঁ সজাকহ ঘুমারৈত ছথি — ও "ডবপোক খেন" থিক। দনিত-চর্মকাব স্ত্রীক কাজ — স্বদৃঢ় সাঁঢ়কেঁ ভেদব্ঁ — **রাস্তরিক ব্ঁহাদ্ববী** থিক।

ভাবতীয নোক-পবম্পবামে **জন্নীকষ্টু** (সাঁঢ়সঁ নড়াঙ) একঠাা রীবতা-প্রদর্শনক খেন থিক। গৌবী এহি নোক-পবম্পবাকেঁ **দনিত-স্ত্রী-শ্রমক রূপক** ব্ঁনাকহ উঁচ-জাতীয সাঁস্ৃঙ্গতিক রীবতা-পবিভাষাকেঁ চুনৌতী দৈত ছথি: রাস্তরিক রীবতা ধর্ম-জ্বনূসমে নহি, **দৈনিক শ্রমমে** ঋছি।

৬. "রিঁনা মুকন বীঢ়": দনিত গবিমাক কারি্যক ঘোষণা

"খাউ, / জँ খারি সকৈত ছী, / হড়ডী চুনরঁ সিখাএরঁ — / হম খহাঁকেঁ রিনা ম্নুকন বীঢ় দেখাএরঁ। "

ঞা পঁক্তি সম্পূর্ণ করিতাক **দার্শনিক-বাজনীতিক সাব** থিক।

"হড়ডী চুনরঁ" — চর্মকাব-স্ত্রীক ব্যারসাযিক কার্য — এতয **স্থান-হস্তান্তবণক** রূপ ধাবণ কবৈত খছি। ও গ্রঞ্চকেঁ সিখাএরঁ চাহৈত ছথি। **শিক্ষক** দনিত-স্ত্রী, **ছাত্র** গ্রঞ্চ — ঞা পদান্বএমক পূর্ণ রিনোম থিক।

"রিঁনা ম্নুকন বীঢ়" — এহিমে **দোহবা খর্থ** খছি। শাব্দিক খর্থ: পশ্বীক মেরুদণ্ড জে সীধা খছি, জে ম্নুকন নহি। রূপকার্থ: দনিত-স্ত্রীক খাত্মে-সম্মান জে ম্নুকন নহি।

রাঁরাঁসাহেরঁ খাম্বেঁডকব কহনে ছনাহ: *"জীরন দীর্ঘ হোএরাঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ খছি জে ও মহান হোএ। "* গৌবীক দনিত-স্ত্রী দীর্ঘজীরী নহি — **খজেয** ছথি।

৭. "পাপ নৈ" — ধার্মিক নৈতিকতাক খণ্ডন

"ঞা পাপ নৈ ছৈক মাটি ভেন পানিক, / ঞা পাপ নৈ ছৈক 'খপবাধী' চামক। "

"খপবাধী চাম" — এতয **উঙ্কবণ-চিহ্ন** মহত্ত্বপূর্ণ খছি। সমাজ জে চামকেঁ "খপবাধী" কহৈত খছি, ও সমাজক **মিথ্যা নৈতিকতা** থিক। গৌবী এহি নৈতিকতাকেঁ **সোঝে খস্বীকাব** কবৈত ছথি।

ব্ৰাহ্মণরাদী ধর্ম-শাস্ত্রমে চর্মকাব-কার্য **পাপ** মানন জাএত খছি — **পিছনা জন্মক কর্মফন**। গৌবী এহি **কর্মফন-সিদ্ধান্ত** কেঁ সোঝে নকাবৈত ছথি: *"ঞা পাপ নৈ ছৈক। "* ঞা দূ শব্দ — "পাপ নৈ" — সম্পূর্ণ ব্ৰাহ্মণরাদী নৈতিক-খার্থিক ব্যরস্থাক রিরুদ্ধ কারিরাক ঘোষণাপত্র থিক।

ফ্রেডবিক নীৎশ্বেক **নৈতিকতাক প্বনর্মূল্যাঁকন** (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে প্রচনিত নৈতিকতা সহ নহি, রঁন্কি সত্তাধাবীক হিতমে নির্মিত নিযমসভ থিক) ক প্রতিধ্বনি এতয খ্ছি — ম্বদা গৌবী নীৎশ্বেক দর্শন পঢ়িকহ নহি, **জীরনক যথার্থসঁ** এহি নিষ্কর্ষপব পহ্মঁচৈত ছথি।

৮. জন-কপক: শ্বিহ্বতাক নর পবিভাষা

"জখন পানি ভাপ রঁনি কান রাঁদবিমে রঁদনৈত খ্ছি রিঁজনীক বূঁদ রঁবসারঁয নেন, / তখন গনীক পরিত্রতা পাবদর্শী ভহ জাএত ছ্বেক। "

এহি পঁক্তিমে **ভৌতিক রিজ্ঞান খ্বা কারিয়াক কপক** একাকাব খ্ছি। জন জখন ভাপ রঁনৈত খ্ছি — ও **খ্বদৃশ্য** ভহ জাএত খ্ছি। ফেব রাঁদবমে পবিণত ভহ রিঁজনী রঁবসারৈত খ্ছি — **শক্তিকপ** ধাবণ কবৈত খ্ছি।

দনিত-স্ত্রীক গনী জে সমাজ "খ্পরিত্র" মানৈত খ্ছি — ওহি গনীক পরিত্রতা তখন **"পাবদর্শী"** খ্বর্থাৎ স্পষ্ঠ ভহ জাএত খ্ছি জখন ঞা কপান্তবণ ঘঠিত হোএত খ্ছি। **পাবদর্শিতা** = **সহক প্রকঠ হোএরঁ**।

এহি কপকমে **হেগেনীয দ্বন্দ্ব** (জাহিমে রিবোধী তত্ত্বসভক সঁঘর্ষসঁ নর সহ উঁদিত হোএত খ্ছি) ক কার্য্যাম্ক প্রতিনিধিত্ব খ্ছি — ম্বদা এতয ঞা খ্মূর্ত দর্শন নহি, **মাঠি খ্বা পানিক ঠোস যথার্থ** থিক।

৯. ভীমন্নাসঁ তননা: পৌবাণিক-রিবোধী পাঠক দৃ কপ

ভীমন্নাক *হেমব পৈতৃক খধিকাব* খা গৌবীক *মেহেদী নাগন হাথ* — দূনূ **পৌবাণিক প্বনর্পাঠ** কবৈত খছি। ম্বদা বণনীতিমে ভেদ খছি:

ভীমন্না প্ববাণক **ঐতিহাসিক তর্ক** দেখাবৈত ছথি — ব্যাস, রশিগ্ন, মস্থেগন্ধী রাস্তরমে দনিত মূনক ছনাহ, এহি ঐতিহাসিক সহকেঁ উজাগব কবরঁ। হ্মনকব বণনীতি **রিদ্বত্তাপূর্ণ প্বনর্পাঠ** থিক।

গৌবী প্ববাণক **নাঠকীয সংরাদ** কবৈত ছথি — গ্রঙ্গসঁ সোমে রাঁজৈত ছথি, হ্মনকা চুনৌতী দৈত ছথি, হ্মনকা খপন গনীমে খামন্ত্রিত কবৈত ছথি। হ্মনকব বণনীতি **কাব্যাম্ক ঠকবাহঠ** থিক।

দূনূ মিনিকহ দনিত কাব্যমে পৌবাণিক-রিবোধী পাঠক **সম্পূর্ণ স্পেক্ট্রম** (পূবা রিস্তাব) প্রস্তুত কবৈত খছি — তর্কসঁ খাএ্রমণ খা সংরাদসঁ খাএ্রমণ।

১০. স্বভদ্রাক নাণ্ডা সঁ সামা: ঢোনক প্রতীক

জেনা ঙঁপব ঙঁন্নেখ কএন, স্বভদ্রাক *নাণ্ডা* খা গৌবীক *মেহেদী নাগন হাথ* — দূনূমে **ঢোনক প্রতীক** খছি। ম্বদা ভিন্ন সন্দর্ভমে:

নাণ্ডামে — *"চবচবাএত জ্বত্তা খা ঢোন রঁনরাঁ নেন— / ও ঢোন পব মধ্ধব তান দৈত ছথি"* — ঢোন পতিক কনাক প্রতীক থিক। স্ত্রীক শ্রম পতিক কনামে রূপান্তবিত হোএত খছি — এহিমে **শ্রম-খনগারক** কড়রাহঠ থিক।

মেহেদী নাগন হাথমে — ঢোন দনিত-স্ত্রীক **স্বযঁক পহচানক** প্রতীক থিক। ওকব দেহ, ওকব শ্রম, ওকব চাম — ঙা সরঁ **শ্বিম্ব সঙ্গীতক স্রোত** থিক। এতয শ্রম-খনগার নহি — **শ্রম-উঁস্যের** থিক।

ঞা দূনূ করিতামে ঢোনক ভিন্ন-ভিন্ন ঙঁপযোগ দনিত-স্ত্রী কারামে **একহি প্রতীকক ৰঁম্নস্বৃবতা** দর্শারৈত খ্ছি।

নিঙ্কর্ষ

এম. গৌবীক *মেহদী নাগন হাথ* তেণ্বগ্ব দনিত কারাক একঠা **শিখব-বচনা** থিক। এহি একঠা করিতামে:

পৌবালিক খা **খাধুনিক** একাকাব খ্ছি — গ্রঞ্চ খা চর্মকাব-স্ত্রী একহি স্থানপব ঠাঢ় ছথি।

শিন্প খা **বাজনীতি** একাকাব খ্ছি — কপকক সৌন্দর্য খা সামাজিক খাবোপ একহি সাঁসমে খ্ছি।

ব্যক্তিগত খা **সামূহিক** একাকাব খ্ছি — একঠা স্ত্রীক স্বৃব সমস্ত দনিত-চর্মকাব সম্বদাযক স্বৃব ৰঁনি জাগত খ্ছি।

খন্তমে — *"ঞা ৰঁনি জাগত খ্ছি ঢোন, / শ্বঙ্গ সঙ্গীত গ্রঞ্জারৈত"* — গৌবী জে কহৈত ছথি সে থিক: দনিত-স্ত্রীক দেহ, শ্রম, খা পহচান — জকবা সমাজ **"খশ্বঙ্গ"** কহৈত খ্ছি — ও রাস্তরমে **সর্রাধিক শ্বঙ্গ সঙ্গীতক স্রোত** থিক। ঞা মাত্র কাব্যিক কপক নহি — ঞা একঠা **সম্পূর্ণ সস্থতা-দৃষ্টি** থিক।

দনিত-স্ত্রী কাব্য সমীক্ষা: মদ্‌দ্ববী রিজযশ্রীক করিতা

খনিসম্‌মাক স্রাপ

প্রাবম্‌ভিক টিপ্‌পণী

মদ্‌দ্ববী রিজযশ্রীক খনিসম্‌মাক স্রাপ তেঁৱগ্র দনিত-স্ত্রী কাব্য-পবম্‌পবাক একটা খসাধাবণ কারিযক উপনব্ধি থিক। এহি নঘু করিতামে — মাত্র তীস-এক পঁক্তিমে — এতেক কাব্য-জটিনতা, এতেক ঐতিহাসিক-পৌবাণিক ঘনত্ব, খা এতেক বাজনীতিক সাহস একত্র খছি জে ঞা খপনে রঙ্গমে একটা রিশিষ্ঠ স্থান গ্রহণ কবৈত খছি।

এহি করিতামে তীন কানখণ্ড একসাথ উপস্থিত খছি: বামাযণ-কান (শূর্পণখাক নাসিকা-ছেদন), সমকানীন জতিহাস (খনিসম্‌মাক রাস্তরিক ঘটনা), খা রর্তমান (দনিত-স্ত্রীক সমকানীন সংকষ্ট)। ঞা ত্রি-কানিক একত্ব করিতামে একটা খসাধাবণ কারিযক সময-সম্পীড়ন সৃজিত কবৈত খছি।

১. কাব্য-রূপ খা সংবচনা

খাবম্‌ভিক পূর্বাভাস

করিতাক পহিন তীন পঁক্তি — "খহাঁকেঁ ঞা খদ্ভুত নাগি সকৈত খছি, / খহাঁকেঁ ঞা হাস্যাস্পদ নাগি সকৈত খছি, / খহাঁকেঁ ঞা রঁক্ষত ঘিনৌনা নাগি সকৈত খছি" — একটা খন্বপ্রাস-খাবম্‌ভ শৃংখনা থিক জে তীন ভিন্ন পাঠক-প্রতিক্রিযাক পূর্বানুমান কবৈত খছি।

ঙা সঁবচনা খহন্ত পবিকনিত খছি। কবি জানৈত ছথি জে হ্মনকব কবিতা তীন প্রকাবক পাঠক পঢ়ত: জে খদ্ভুত মানত (ঙঁদাবরাদী), জে হঁসত (রাঁগ্যকাবী), জে ঘৃণা কবত (প্রতিক্রিযারাদী)। তীনূকেঁ একহি সাথ সম্বোধিত কহ কবি ঙা স্পষ্ঠ কবৈত ছথি — "ম্বদা হম খাৱ একঠা নর প্রশ্ন ছী" — কোনো প্রতিক্রিযাসঁ নিবপেক্ষ, কবিতাক খস্তিত্ব খঠন খছি।

খাম্ে-পবিচযক সঁবচনা

কবিতাক মধ্য-ভাগ একঠা ক্রমিক খাম্ে-পবিচয থিক — নকাবাম্েকসঁ সকাবাম্েক দিস:

পহিন — জে নহি খছি: খাবঙ্খিত সীঠঁপব নহি রৈসি সকৈত, সম্মানজনক ঙঁপাধি নহি খছি।

দোসব — জে খছি: দ্বখ, ধ্বঢ়কনাঙ, রাসনাক শিকাব।

তেসব — নামকবণ: "হম খনিসম্মা ছী" — এহি পঁক্তিপব কবিতা একঠা নর স্তবপব প্ররেশ কবৈত খছি।

ঙা সঁবচনা নকাবাম্েক পবিভাষাসঁ স্ব-ঘোষণা দিস কবিতাক যাত্রা থিক — জে খন্ততঃ স্রাপ-ঙঁদ্ঘোষ মে পবিণত হোঙত খছি।

খন্তিম রিস্ফোঠ

খন্তিম খণ্ড — "বে পশ্ব সৱ! / হম খহাঁ সভকেঁ স্রাপ দৈত ছী" — একঠা খকস্মাত স্বব-পবিরর্তন থিক। পূবা কবিতা জে এক সধন, রিশ্লৈষণাম্েক স্ববমে চনৈত খাএন ছন — ও এতয একাএক ঙঁগ্র হ্মক্ষাবমে পবিণত ভহ জাঙত খছি। ঙা কাব্যিক ছকম্প থিক।

২. খনিসম্মা: ঐতিহাসিক ব্যক্তিত্ব খা কাব্যিক প্রতীক

শীশিনির্মনাক হম বজসুনা কপড়া ওঢ়ি বহন ছী মে খ্বনিসম্মাক উন্নেখ ভেন ছন — ম্বদা ওতয ও নামোন্নেখমাত্র ছনীহ। রিজযশ্রী এতয খ্বনিসম্মাকেঁ কারাক রঞা ৰঁনারৈত ছথি — ও সুযঁ ৰাঁজৈত ছথি।

খ্বনিসম্মা একঠা রাস্তরিক ঐতিহাসিক র্যাক্তি ছথি — খ্বাক্ষ্ব প্রদেশমে একঠা দনিত স্ত্রী জিনকা উঁচ-জাতীয প্ৰুষসভদ্বাবা সার্রজনিক রুপসঁ নগ্ন কহ ঘুমাওন গেন ছন। ঞা ঘঠনা দনিত স্ত্রী-উৎপ্রৌড়নক প্রতীক-ঘঠনা ৰঁনি গেন।

রিজযশ্রী এহি ঐতিহাসিক র্যাক্তিকেঁ কারিাক রাচক ৰঁনাকহ দূ কাজ একসাথ কৰৈত ছথি:

পহিন — খ্বনিসম্মাকেঁ রস্তুসঁ রিষয (রস্তু সঁ কর্তা-রিষয) মে রুপান্তবিত কৰৈত ছথি। ঞতিহাসমে ও একঠা পীড়িত ছনীহ জিনকব কহানী দোসবসভ কহৈত ছথি। এতয ও সুযঁ ৰাঁজৈত ছথি।

দোসব — খ্বনিসম্মাকেঁ সার্রভৌমিক ৰঁনারৈত ছথি। "হম খ্বনিসম্মা ছী" — এহি পঁক্তিমে "হম" মাত্র একঠা র্যাক্তি নহি, সমস্ত দনিত-স্ত্রী থিক।

গাযত্রী চঞ্রবতী স্পিরাকক "নিম্নরৰ্ম কি ৰাঁজি সকৈত খ্বছি? " (কী নিম্নরৰ্ম খ্বপন খ্বারাজমে ঞতিহাসমে উপস্থিত ভহ সকৈত খ্বছি?) প্রশ্নক উত্তব রিজযশ্রী এতয দৈত ছথি: হঁ, এহি করিতামে। খ্বনিসম্মা ৰাঁজি বহন ছথি।

২. পৌবাণিক-ঐতিহাসিক সমানান্তবতা: শূর্পণখা খ্বা খ্বনিসম্মা

করিতাক সর্রাধিক সাহসিক কারিাক নির্ণয থিক — শূর্পণখাক নাসিকা-ছেদন খ্বা খ্বনিসম্মাক সার্রজনিক নগ্নীকবণ কেঁ একহি পঁক্তিমে জোড়ৰ:

"পহিনে হমৰ কান-নাক কাটৈন গেন ছন প্ৰভু ৰামক আদেশী পৰ। / আৰ হানহিমে, / হম

প্বনিসক হাথমে ৱিনা কাৰণ দ্বখ ৱনি গেনহ্মঁ। "

এহি সমানান্তৰতামে অনেক অৰ্থ-স্তৰ অছি:

পহিন স্তৰ — দূনূ ঘটনামে উৎপীড়ক প্বৰুষ ছথি আ পীড়িত দনিত/ৱহিষ্কৃত স্ত্ৰী। শূৰ্পণখা

ৰাক্ষস-ক্ষনক — সমাজক "অন্য" (জে মুখ্যধাৰাক ৱাহৰ অছি)। অনিসম্মা দনিত-ক্ষনক —

সমাজক "অন্য"।

দোসৰ স্তৰ — দূনূ ঘটনামে ৰাজ্য-শক্তি উৎপীড়নমে সহভাগী অছি। ৰামক আদেশপৰ নক্ষ্মণ

নাসিকা কাটৈত ছথি। প্বনিসক হাথে অনিসম্মা পীড়িত হোগত ছথি। ধৰ্ম-ৰাজ্য (ৰামাযণ-কান)

আ আধুনিক ৰাজ্য — দূনূ একহি কাজ কৰৈত অছি।

তেসৰ স্তৰ — ৰামাযণমে শূৰ্পণখাক কামনাকেঁ অপৰাধ মানন গেন — ও ৰাম ৱা নক্ষ্মণসঁ

ৱিৱাহ চাহনে ছনীহ। অনিসম্মাক অস্তিত্বকেঁ অপৰাধ মানন গেন। দূনূ ঘটনামে স্ত্ৰী-জাত্ত ৱা স্ত্ৰী-

উপস্থিতি উৎপীড়নক কাৰণ ৱনৈত অছি।

চতুৰ্থ স্তৰ — "প্ৰভু ৰাম" — এহিমে "প্ৰভু" শব্দ ৱাংগ্যাত্মক অছি। জে "প্ৰভু" (ভগৱান, ৰক্ষক)

থিক, ও স্ত্ৰী-উৎপীড়নক আদেশ দৈত অছি। ঙা ধৰ্ম-আধাৰিত নৈতিকতাক খণ্ডন থিক।

ভীমন্নাক পৌৰাণিক-ৱিৰোধী পাঠ (জাহিমে ও মহাভাৰতক ৱ্যক্তিত্বসভকেঁ প্বনৰ্পাঠ কৰৈত

ছনাহ) পৰম্পৰাক এহি ৰচনা ঔৰ আগাঁ জাগত অছি। ভীমন্না ঙতিহাসক প্বনৰ্পাঠ কৰৈত ছনাহ

— ৱিজযশ্ৰী ঙতিহাসকেঁ ৱৰ্তমানসঁ জোড়ি দেখাৱৈত ছথি জে কোনো কিছু নহি ৱদনন।

৪. "নৱ প্ৰশ্ন" ক দৰ্শন

"মুদা হম আরঁ একটা নর প্রশ্ন ছী" — ঞা পঁক্তি অহন্ত মহত্ত্বপূর্ণ থিক।

পবম্পবাগত দর্শনমে প্রশ্ন একটা সাধন থিক, উত্তব নক্ষ্য থিক। স্বকবাত-পদ্ধতিমে প্রশ্ন সহক দিস নহ জাওত অছি। মুদা রিজযশ্রী কহৈত ছথি: হম সুয়ং প্রশ্ন ছী।

ঞা অস্তিত্ববাদী ঘোষণা থিক। দনিত-স্ত্রী কোনো উত্তব নহি, সুয়ং প্রশ্ন অছি — সমাজক নেন, ব্যবস্থাক নেন, ওতিহাসক নেন। জাধবি দনিত-স্ত্রী জীরিত অছি, প্রশ্ন সমাপ্ত নহি হোএত।

সিমোন দ রোঁবুআব দোসব নিঁগ (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে স্ত্রী সদৈর "দোসব" — প্ববুষক সাপেক্ষমে পবিভাষিত — বহন অছি) ক "দোসব"পন এতয দনিত-জাতি-আযামসঁ অধিক জটিন ভহ জাওত অছি। দনিত-স্ত্রী "দোসব" নহি — প্রশ্ন অছি — জে উত্তব মাগৈত অছি।

৬. "স্রাপ" ক কারিয়্ক-বাজনীতিক মহত্ত্ব

করিতাক শীর্ষক আ অন্তিম উদ্‌ঘোষ — "স্রাপ" — অহন্ত রঁম্মস্তবীয অছি।

ধার্মিক পবম্পবামে স্রাপ

হিন্দূ ধর্ম-পবম্পবামে ঋষি-মুনিক স্রাপ অহন্ত শক্তিশানী মানন জাওত অছি। ব্রঁবষ্মাক স্রাপ, দুর্বাসাক স্রাপ — ঞা সবঁ অপবিরর্তনীয হোওত অছি। স্রাপ দেরাঁক অধিকাব সদৈর উচ-জাতীয প্ববুষক ছননি।

রিজযশ্রী এহি স্রাপ-অধিকাবকেঁ দনিত-স্ত্রীক হাথমে দৈত ছথি। ঞা পদান্বএমক উনটপানট থিক: জে কহিযো স্রাপ পারৈত ছন — ও আরঁ স্রাপ দৈত অছি।

স্রাপক রিষয-রস্তু

"হম অহাঁ সভকেঁ স্রাপ দৈত ছী কি অহাঁ মানরমে পবিণত ভহ জাউ — / অপন পূঁছ আ ন্বকীনা দাঁত তোড়ি-মোড়ি কহ। "

ঔ স্রাপ অহন্ত অসাধাবণ থিক। সামান্যতঃ স্রাপ রিনাশক হোএত অছি — মবহ, ভস্ম হোহ, পশু রঁনহ। রিজযশ্রীক স্রাপ রূপান্তবণক থিক — মানর রঁনহ।

এহিমে একঠা গহিব দার্শনিক কঠাক্ষ অছি: জে উৎপীড়ক ছথি — প্বনিস, উচ্চ-জাতি, পশু-সমান ব্যরহাব কবনিহাব — ও রাস্তরমে পশু ছথি। ঋনকা মানর রঁনরাঁক স্রাপ দের — ঔ সর্বোচ্চ রাঁগ্য থিক।

এহিমে ফ্রান্ট্জ ফানোঁক উপনিরেশরাদ-রিবোধী দর্শনক প্রতিধ্বনি অছি — জতয ও তর্ক কবৈত ছথি জে উপনিরেশক/উৎপীড়ক রাস্তরমে অপন মানরতা খো চুকন অছি। পীড়িত অধিক মানরীয অছি, উৎপীড়ক কম। রিজযশ্রী এহি তর্ককেঁ কারিাক স্রাপ মে রূপান্তবিত কবৈত ছথি।

৬. সম্মানজনক উপাধিক অনুপস্থিতি

"জখন রোঁনন জাএত অছি রা চিচাওন জাএত অছি, / তহ কোনো সম্মানজনক উপাধি নৈ অছি হমব নামক আগাঁ রা পাছূ নগরাঁ নেন। "

ঔ পঁক্তি ভাষা আ সামাজিক পহচানক সম্বন্ধকেঁ উজাগব কবৈত অছি। ভাবতীয সমাজমে নামক আগাঁ-পাছূ নগাএন জাএত — "শ্রীমতী", "ডॉক্টব", "সুশ্রীয", জাতিসূচক উপনাম — ঔ সরঁ সামাজিক মান্যতাক চিহ্ন থিক।

দনিত-স্ত্রী জখন রাঁজৈত রা চিচারৈত অছি — ও নামহীন থিক। ন "শ্রীমতী" (রিরাহিত সম্মান), ন জাতি-উপনাম (জে সমাজমে স্থান দৈত অছি), ন পেশৈগত উপাধি।

ভাষাশাস্ত্রী পিযবে রৌর্দোক ভাষিক পূঁজী (জাহিমে ও দেখাবৈত ছথি জে ভাষামে সামাজিক শক্তি-সম্বন্ধ প্রতিরিম্বিত হোওত ঋছি) ক ঋরধাবণা এতয নাগূ হোওত ঋছি। নামকবণ-ঋধিকাব একটা সামাজিক শক্তি থিক। দনিত-স্ত্রীক নামক ঋাগাঁ-পাছূ শূন্য ঋছি — ঞা শূন্যতা সমাজমে ম্লনকব ঋন্বপস্থিতি ক প্রতীক থিক।

৭. ঋাবঞ্চিত সীঠক রুপক

"যদ্যপি খানী ঋছি, / ম্বদা স্ত্রী সভ নেন ঋাবঞ্চিত সীঠ পব নৈ রৈসি সকৈত ছী। "

ঞা পঁক্তি সমকানীন দনিত-স্ত্রী ঋন্বভরক ঋহন্ত সটীক কারিক প্রস্তুতি থিক। রঁস, ট্রেন, কার্যানযমে "মহিনা ঋাবঞ্চিত" সীঠ সৈদ্ধান্তিক রুপসঁ সৱ স্ত্রীক নেন হোওত ঋছি। ম্বদা ব্যরহাবমে দনিত-স্ত্রী ওহিপব রৈসি নহি সকৈত — কাবণ উঁচ-জাতীয স্ত্রী বা প্বরুষ রিবোধ কবৈত ঋছি।

এহি রুপকমে কানূন ঋা যথার্থক ভেদ প্রকট হোওত ঋছি। ভাবতীয সঁরিধান সমানতাক গাবন্টী দৈত ঋছি — ম্বদা সামাজিক যথার্থমে ঞা গাবন্টী খানী সীঠ জকাঁ ঋছি — উপস্থিত, ম্বদা ঋগম্য।

সুরুপবানীক ঋাবক্ষণ-কনঁকাবোপণ (কোটা-সঁ-ঋাযন কহিকহ ঋপমান) ঋা রিজযশ্রীক ঋাবঞ্চিত-সীঠ-ঋগম্যতা — দূনূ মিনিকহ দনিত-স্ত্রীক সাঁরৈধানিক ঋধিকাব ঋা সামাজিক রাস্তরিকতাক রিবোধাভাস দর্শাবৈত ঋছি।

৮. "ন্যাযানয রুপী ঋাঁখিমে রাঁতী"

"হম ঋনিসম্মা ছী, / জে ন্যাযানয রুপী ঋাঁখিমে রাঁতী জনৌনে ছনহুঁ। "

ঞা ৰুপক শ্বসাধাবণ কারিাক ঘনত্ব বাখৈত শ্বছি।

"ন্যাযানয ৰুপী শ্বাঁখি" — ন্যায-প্রতীকমে শ্বন্ধী দেরী (জস্ঠিশিযা, পষ্টী-ৰাঁন্বন শ্বাঁখিসঁ) পাশ্চাত্ত্য পবম্পবামে শ্বছি — জে কহৈত শ্বছি ন্যায পক্ষপাতবহিত শ্বছি। ম্বদা ভাবতীয সন্দর্ভমে ন্যাযানয জাতি-বক্ষক পক্ষধব বহন শ্বছি।

"শ্বাঁখিমে ৰাঁতী জনাএঁ" — সামান্যতঃ দীপক ৰাঁতী জনাএঁ শ্বালোক-প্রসাব থিক। ম্বদা শ্বাঁখিমে ৰাঁতী জনাএঁ যন্ত্রণা থিক। দলিত-স্ত্রীক ন্যাযানযমে জাএঁ — জে ন্যায-প্রাপ্তিক নেন হোএৰাঁক চাহী — যাতনা-শ্বনুভব ৰঁনি জাগত শ্বছি।

এহি ৰুপকমে শ্বাশী শ্বা রিডম্বনা একহি সাথ শ্বছি: শ্বনিসম্মা ন্যাযানযমে শ্বালোক শ্বানয গেনীহ — ম্বদা ওহি "শ্বাঁখি"মে ৰাঁতী জবন, জবৈত বহন।

৯. "স্ত্রী শ্বা দলিত ভহ কহ সেহো হম শ্বখন ধবি জীরিত ছী"

ঞা পঁক্তি দলিত-স্ত্রী কারাক সাব-রাক্য থিক।

"সেহো" — ঞা একঠা শৰ্ব্দ সম্পূর্ণ ডঁপ্পীড়নক ওতিহাস সমেটি নৈত শ্বছি। স্ত্রী ভহ কহ ডঁপ্পীড়ন। দলিত ভহ কহ ডঁপ্পীড়ন। দূনূ একসাথ। "সেহো" কহৈত শ্বছি: এহি সভক ৰাঁরজূদ।

ঞা জীরনক বাজনীতিক কার্য থিক। প◌ॉন গিনব◌ॉয "জিএঁ, হঁসবঁ, প্রেম কববঁ" কেঁ ডঁপ্পীড়নক রিৰুদ্ধ সাঁস্কৃতিক প্রতিবোধ মানৈত ছথি। রিজযশ্রীক "শ্বখন ধবি জীরিত ছী" এহি শ্বর্থমে জীরিত বহনাও স্বযঁ রিদ্রোহ থিক।

১০. পাঁচূ করি: একঠা শ্বন্তিম সঁশ্লৈষণ

এহি সম্পূর্ণ সমীক্ষা-শৃংখনামে হম পাঁচ তেণ্বগ্ব দনিত করি — ভীমন্না, স্বভদ্রা, সুৃকপবানী, শীশিনির্মনা, গৌবী, খা রিজযশ্রী — ক খধাযন কএন। সভ মিনিকহ একঠা সম্পূর্ণ দনিত-স্ত্রী কারা-র্বিবন্ধাণ্ড নির্মিত কবৈত খছি:

ভীমন্না — ঞতিহাস-দর্পণ। প্ববাল-ঞতিহাসক উনঠপানঠ।

স্বভদ্রা — শ্রম-দর্পণ। দৈনিক জীরনক রস্তু-সংসাবক কারা।

সুৃকপবানী — চেতনা-দর্পণ। র্যাক্তিগত কপান্তবণক যাত্রা।

শীশিনির্মনা — সংঘর্ষ-দর্পণ। ত্রিম্বখী উৎপ্ৗেড়নসঁ ত্রিম্বখী সংঘর্ষ।

গৌবী — পহচান-দর্পণ। "খশ্বৃক্ষ" পহচানকেঁ শ্বৃক্ষ সম্মীতমে কপান্তবণ।

রিজযশ্রী — ন্যায-দর্পণ। ঞতিহাসক পীড়িতকেঁ রাচক রঁনাএর্, স্রাপকেঁ শস্ত্র রঁনাএর্।

ঞা ছদ্দ দর্পণ মিনিকহ দনিত-স্ত্রী খস্তিত্বক সম্পূর্ণ প্রতিরিম্ব রঁনারৈত খছি।

নিষ্কর্ষ

মদ্দবী রিজযশ্রীক খনিসম্মাক স্রাপ তেণ্বগ্ব দনিত কারাক এহি পূবা শৃংখনাক সর্বোচ্চ কারিযাক ঝণ থিক।

এহি করিতামে:

ঞতিহাস রাঁজৈত খছি — খনিসম্মা, জে রস্তু ছনীহ, রাচক রঁনি জাঞত ছথি।

প্ববাণ খণ্ডিত হোঞত খছি — বামক "প্রভুত্ব" খা প্বনিসক "খধিকাব" একহি পংক্তিমে জোড়ন জাঞত খছি।

ভাষা রিদ্রোহ কবৈত খ্বছি — "স্রাপ" — জে উঁচ-জাতিক রিশৈষাধিকাব ভ্বন — দনিত-স্ত্রীক শৈস্ত্র রঁনি জাগত খ্বছি।

দর্শন জন্ম নৈত খ্বছি — জীরিত বহনাজ রিদ্রোহ থিক, প্রশ্ন রঁনরঁ শৈক্তি থিক।

খ্বন্তিম পঁক্তি — "খ্বপন পূঁছ খ্বা ন্বকীনা দাঁত তোড়ি-মোড়ি কহ" — একঠা ভরিষ্যক মাঁগ থিক। জাধবি উংপীড়ক খ্বপন পশ্বৈতা নহি ছোড়ত, তাধবি স্রাপ সক্রিয বহত। ঞা মাঁগ সমাজকেঁ, র‍্যারস্থাকেঁ, জতিহাসকেঁ — সভকেঁ — প্বছন গেন খ্বছি।

খ্বা ঞা প্রশ্ন — "হম খ্বারঁ একঠা নর প্রশ্ন ছী" — তেঁ্বগ্ব দনিত কার‍্যাক এহি সম্পূর্ণ শৃংখনাক খ্বন্তিম, খ্বন্বত্তবিত, খ্বা সর্রাধিক শৈক্তিশানী স্বব থিক।

गजेन्द्र ठाकुर दनित कविता [गजेन्द्र ठाकुरक अंग्रेजी अनुवाद हेमांग देसाइ; अंग्रेजीसँ मैथिली अनुवाद गजेन्द्र ठाकुर द्वारा।

अनीश गावँगेक "पोस्टर",

बाजेन्द्र रङेनक 'जीता' "सम्भोग",

उमेश सोनँकीक "नोक, जमि जाए", "खवड़ाक डाँठ सभ"

गजेन्द्र दनित कारा समीक्षा: चावि कविता

अनीश गावँगे, बाजेन्द्र रङेन 'जीता', उमेश सोनँकी

प्रारम्भिक टिप्पणी

एहि संग्रहमे प्रस्तुत गजेन्द्र दनित कविता — तेन्दुग पवम्पवाक पश्चात — एकटा भिन्न भाषिक-सांस्कृतिक भूमि पव दनित अनुभवक कारात्मक अभिव्यक्ति थिक। तेन्दुग कवितासभमे जे स्त्री-दनित सुव प्रमुख छन, एतय पुरुष-दनित सुव अधिक केन्द्रीय अछि — मुदा रङेनक सम्भोग मे स्त्री-दनित यथार्थ पुनः प्रकट होइत अछि।

তীনূ করি — গাবঁগে, রডেন, সোনঁকী — তীন ভিন্ন কারা-বণনীতি শ্বপনারৈত ছথি: গাবঁগে নগব-যথার্থরাদ (শহবী জীরনক ঠোস-ভন্দ্রিয-গ্রাহ্য যথার্থ), রডেন যৌন-বাজনীতিক সাঙ্ঘ্য, শ্বা সোনঁকী জমার-কপক শ্বা গান্ধী-রিবোধী রাঁগা। এহি তীনূ মিনিকহ গ্বজবাতী দনিত কারাক একঠা সম্পূর্ণ নগব-বাজনীতিক চিত্র নির্মিত কবৈত শ্বছি।

১. শ্বনীশ গাবঁগে: পোস্ঠব

কারা-কপ শ্বা সঁবচনা

পোস্ঠব একঠা রৃত্তাকাব সঁবচনা (জাহিমে পহিন পঁক্তি শ্বন্তিম পঁক্তি রঁনি জাওত শ্বছি) মে বচন গেন শ্বছি। "ঙা খুবদ্ববা চেহবা রঁনা পোস্ঠব সরঁ হমব ঐনা জকাঁ শ্বছি" — করিতা এহিসঁ শ্বাবম্ভ হোওত শ্বছি শ্বা এহিপব সমাপ্ত। ঙা রৃত্তীয সঁবচনা দনিত শ্বস্তিত্বক শ্বন্তহীন চঞকেঁ প্রতীকাত্মক কপসঁ ব্যঞ্জ কবৈত শ্বছি — জাহিমে কোনো নিকাস নহি।

মধ্যমে জে পঁক্তিসভ শ্বছি — সিনেমা রৈনব, রিজ্ঞাপন, শোক-সভা, শৌচানয, বৈনী, বেনরে স্টেশন, বিক্শা, নাপতা-ব্যক্তি-পোস্ঠব — ঙা সরঁ নগব-জীরনক টুকড়ে থিক। সঁবচনাত্মক দৃষ্টিসঁ ঙা কোনাজ-কারা (শ্বসম্বন্ধ প্রতীত হোওত টুকড়াসভকেঁ একত্র কহ শ্বর্থ-নির্মাণ কবরাঁক কারা-রিধি) থিক।

পোস্ঠব-কপকক রঁহ্মস্তবীযতা

"পোস্ঠব" শৰ্দ্ধ এহি করিতামে শ্বনন্ত রঁহ্ম-শ্বথী থিক:

পহিল শ্বর্থ — পোস্ঠব শ্বস্থাযী হোগত শ্বছি। ও একঠা দিন চিপকৈত শ্বছি, ভোবমে ছিনি জাগত শ্বছি। দনিত-শ্বস্তিত্ব সেহো সমাজক দৃষ্টিমে শ্বস্থাযী, প্রতিস্থাপনযোগ্য (জকবা রঁদনন জা সকয) থিক।

দোসব শ্বর্থ — পোস্ঠব সার্বজনিক হোগত শ্বছি — সবঁ দেখৈত শ্বছি, কোনো ধ্যান নহি দৈত। দনিত-ব্যক্তি সেহো দৃশ্যমান মুদা শ্বদৃশ্য থিক।

তেসব শ্বর্থ — পোস্ঠব রঁহুরূপী হোগত শ্বছি — সিনেমা, রিজ্ঞাপন, বাজনীতিক বৈনী, নাপতা-ব্যক্তি — সবঁ কিসমক পোস্ঠব শ্বছি। দনিত-ব্যক্তি সেহো সমাজক রিভিন্ন সংস্থাদ্বাবা রিভিন্ন উঁদ্দেশ্যসঁ প্রযুক্ত হোগত শ্বছি।

"ঐনা" (দর্পণ) — করিতাক সর্রাধিক মহত্ত্বপূর্ণ রূপক। পোস্ঠব জে দনিতক "ঐনা" থিক — ঙা রিডম্বনা থিক। ঐনা প্রামাণিক প্রতিরিঁম্ব দৈত শ্বছি। মুদা পোস্ঠব রিগ্রূত, শ্বপমানিত, প্রযোজনানুসাব নির্মিত ছরি থিক। শ্বর্থাত: সমাজ দনিতকেঁ জে "ঐনা" দেখারৈত শ্বছি — ও মিথ্যা দর্পণ থিক।

জাক্ নাকাঁক দর্পণ-শ্বরস্থা (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে রঁচা দর্পণমে শ্বপন প্রতিরিঁম্ব দেখিকহ শ্বপন "মৈঁ" নির্মিত কবৈত শ্বছি) এতয নকাবাত্মক রূপসঁ নাগূ হোগত শ্বছি। দনিত-ব্যক্তি জে "ঐনা" (পোস্ঠব) দেখৈত শ্বছি, ওহিমে রিগ্রূত শ্বাত্ম-ছরি থিক — সমাজদ্বাবা থোপন।

নগব-যথার্থরাদ

"শ্বহাঁ 'পে-এণ্ড-যূজ' শৌচানয সভমে হমবা পব পেশাবঁ কবৈত ছী" — ঙা পঁক্তি শ্বহন্ত প্রহঞ্চ শ্বছি। "পে-এণ্ড-যূজ শৌচানয" — নগব-জীরনক একঠা ঠোস স্থান — এতয সামাজিক শ্বপমানক রূপক থিক। পৈসা দেকহ শৌচানযমে প্ররেশক শ্বধিকাব থিক — মুদা দনিতপব পেশাবঁ নিঃশুল্ক হোগত শ্বছি।

"হম রেঁকাব কাগজক গোনা ছী" — ঙা থ্মাম্ে-রস্তুকবণ (সুযঁকেঁ রস্তু মানর্) থিক — মুদা ঙা থ্মাম্ে-রস্তুকবণ থ্মাম্ে-ঘৃণাসঁ নহি, সামাজিক যথার্থক স্বীগ্রতিসঁ থ্মারৈত থ্মছি। করিতা কহৈত থ্মছি: সমাজ হমবা এহি কপমে দেখৈত থ্মছি।

"খমণ-খাড়ী" — ঙা গ্বজবাতী খাদ্য-পদার্থ এতয সাঁস্গ্রতিক-ভৌগোনিক পহচান থিক। "খমল-খাড়ী সঁ সনন চেহবা" — গ্বজবাতী সঁস্গ্রতিক মধ্যরঙ্গীয-উঁচ-জাতীয ছরি (খমণ-ঢোকনা জে গ্বজবাতক প্রতীক-খাদ্য রঁনি গেন) দনিত-চেহবাপব নাগন থ্মছি — থ্মপমানজনক, রাঁগ্যাম্েক কপসঁ।

রান্ঠব রেঁজামিনক নগব-থ্মন্বভর (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে থ্মাধুনিক নগব মানরকেঁ রস্তুসমূহমে রিনীন কহ দৈত থ্মছি) এতয দনিত-নগব-থ্মন্বভরমে থ্মধিক জঠিন ভহ জাওত থ্মছি: নগব মাত্র থ্মনামকবণ নহি কবৈত, জাতীয কনঁকিত-নির্মাণ সেহো কবৈত থ্মছি।

২. বাজেন্দ্ব রডেন 'জীতা': সম্ভোগ

কারা-কপ: যৌন-বাজনীতিক সাঙ্খ্য

সম্ভোগ তেণ্বগ্ব-দনিত কারা-শৃঁখনামে শীশিনির্মনাক যৌন-বাজনীতিক সুবক গ্বজবাতী প্রতিকপ থিক — মুদা একঠা মহত্ত্বপূর্ণ ভেদসঁ: এতয রঙা প্বকুষ থ্মছি, থ্মা করিতা উঁচ-জাতীয প্বকুষ থ্মা দনিত স্ত্রীক শাবীবিক সম্বন্ধক রিশ্লৈষণ কবৈত থ্মছি।

ঙা একঠা থ্মহ্যন্ত সাহসিক কারা-নির্ণয থিক। সামান্যতঃ যৌন-সম্বন্ধ নিজী রিষয মানন জাওত থ্মছি। রডেন একবা বাজনীতিক রিশ্লৈষণক রিষয রঁনারৈত ছথি।

"দ্বন্ধাক্বিত" শবীব

"শ্বহাঁক শৈবীব দনিত স্ত্রী সভকেঁ হ্মচনৈত শ্বহাঁক পূর্বজ সঁ দ্বস্মাহ্মিত ছ্বন" — ঞা পঁক্তি শ্বত্যন্ত জটিন শ্বছি।

"দ্বস্মাহ্মিত" — সামান্যতঃ দনিত-জাতিকেঁ "শ্বশৈক্ষ" শ্বা "দ্বস্মাহ্মিত" কহন জাওত শ্বছি। রডেন এহি প্রদূষণ-কনঁককেঁ উনটিঁ দৈত ছথি: উচ্চ-জাতীয শৈবীব দনিত-স্ত্রী-রঁনাত্কাবক ওতিহাসসঁ দ্বস্মাহ্মিত শ্বছি।

"পূর্বজ সঁ" — ঞা শৈক্ষ মহত্ত্বপূর্ণ থিক। ঞা কোনো র্যাক্তিগত পাপ নহি — ঞা পীঢ়ী-দব-পীঢ়ী চনৈত শ্বাএন ঐতিহাসিক শৌষণ থিক। উচ্চ-জাতীয প্বরুষক শৈবীবমে ওহি পূর্বজসভক কর্ম ভৌতিক রূপসঁ উপস্থিত শ্বছি।

রডেনক এহি পঁক্তিমে এপিজেনেটিঁক্স (জাহিমে রিজ্ঞান দেখাবৈত শ্বছি জে পূর্বজক শ্বন্বভর রঁশজক জীরশাস্ত্রমে প্রভার ছোড়ৈত শ্বছি) ক কার্যাত্মক প্রতিনিধিত্ব শ্বছি। শ্বা এহিসঁ ফানোঁক উপনিরেশিত দেহ (জাহিমে ও দেখাবৈত ছথি জে উপনিরেশকক শৈবীবমে হিঁসাক ওতিহাস শ্বঁকিত শ্বছি) ক শ্ববধাবণা সেহো।

শ্বন্তিম উদ্‌ঘোষ: "ভাবত" শ্বা "ভাবতী"

"হমব সম্ভোগ সঁ জঁ বেঁটা জন্মন / তহ হ্মনকব নাম 'ভাবত' বাখূ / জঁ বেঁটী তহ 'ভাবতী'। "

ঞা করিতামে সর্বাধিক রিস্ফোটক পঁক্তি থিক। এহিমে কঞা শ্বর্থ-স্তব একসাথ শ্বছি:

পহিন স্তব — "ভাবত" শ্বা "ভাবতী" বাঙ্ত্বীয পহচানক নাম থিক — বাঙ্ত্ব-প্রতীক। দনিত-স্ত্রী শ্বা উচ্চ-জাতীয প্বরুষক সন্তানকেঁ "ভাবত" কহবঁ — ঞা বাঙ্ত্ব-নির্মাণক রাস্তরিক ওতিহাস উজাগব কবৈত শ্বছি। ভাবত-বাঙ্ত্ব এহি জাতি-যৌন-হিঁসাক উত্পাদ থিক।

দোসব স্তব — "ভাবত মাতা" ক বাঙ্গবরাদী কন্পনামে মাঁ উঁচ-জাতীয, পরিত্র হোগত ছথি। রডেন দেখারৈত ছথি জে রাস্তরিক "ভাবত মাতা" দনিত-স্ত্রী ছথি — জিনকব শবীবপব বাঙ্গবক গতিহাস নিখাএন গেন।

তেসব স্তব — "জঁ রেঁঠা" / "জঁ রেঁঠী" — ঞা কান্পনিক রাকা-বচনা একঠা ভরিষ্যক মাঁগ থিক: এহি সত্যকেঁ স্বীকাব কক।

রী. খাব. খাম্বেডকব জাতি-রিনাশ মে তর্ক কবৈত ছনাহ জে জাতিক স্থাযিত্ব খন্তর্রিরাহ (জাহিমে উঁচ-জাতি খপন জাতিভিত্তব রিরাহ কবৈত খছি) পব নির্ভব থিক। রডেনক করিতা এহি তর্ককেঁ উনটিকহ দেখারৈত খছি: জাতি-রিনাশ কেরন রিরাহসঁ নহি, জাতি-হিংসাক গতিহাসকেঁ স্বীকাব কবরাঁসঁ খাবম্ভ হোগত খছি।

৩. উঁমেশী সোনঁকী: নোক, জমি জায

কারা-কপ: জমার-কপকক রিস্তাব

নোক, জমি জায একঠা একন রিস্তাবিত কপক (একঠা মূন রিম্বকেঁ করিতাভবি রিস্তাবিত কবরাঁক রিধি) পব খাধাবিত খছি। "জমি জায" (জমি জাএব হোএব, জমি জাএব) — ঞা একঠা সবন ভৌতিক ক্রিয়া — করিতামে একঠা জটিন বাজনীতিক কপক রঁনি জাগত খছি।

সঁবচনা প্বনবাবম্ভাম্কে (রাঁবম্বাব একহি শৈন্দসঁ খাবম্ভ) খছি — "জমি জায" ক খারৃত্তি করিতামে একঠা মন্ত্র-গ্বণ নরৈত খছি। মুদা ঞা মন্ত্র ভক্তিক নহি — ক্রান্তিক থিক।

"জমার"ক বাজনীতিক দর্শন

সোনঁকী জে "জমার" চাহৈত ছথি — ও স্থিবতাক রিবোধমে নহি, ৰ্নকি স্থিবতাক মাধ্যমসঁ পবিরর্তনক মাঁগ থিক।

"কেতনীমে চায জমি জায" — চায গতিশীনতাক, উঞ্চতাক প্রতীক থিক — জে বোজ ৰনৈত-পিণ্ডাগত ণ্ডছি। একব জমৰ = দৈনিক সামান্যতাক ৰন্দ হোএৰ।

"ঠকাক স্পর্শ মাত্র সঁ কোমন ণ্ডাঙ্গুবি সৰ মবন সম্বদ্রী শৈনমে জমি জায" — "ঠকা" (ধন) ণ্ডা "কোমন ণ্ডাঙ্গুবি" — পূঁজীরাদী শ্রম-শৌষণক কপক। জে ণ্ডাঙ্গুবি ধন স্পর্শ কবৈত ণ্ডছি, ও মৃত শিনামে পবিণত হোজত ণ্ডছি — পূঁজী মানরকেঁ পাথব ৰনারৈত ণ্ডছি।

"ঙ্কহেসোক ঙা মোঠা চাদব ছুঁঠৰা নেন" — "ঙ্কহেসো" (ঙ্কহোসা, কোহবা) — ণ্ডজ্ঞান, ভ্রম, স্মূঠ ক কপক থিক। জাহি সামাজিক ভ্রমনে দনিত-উপ্পীড়ন সামান্য নাগৈত ণ্ডছি — ও "ঙ্কহেসো" কেরন জমারসঁ — ণ্ডর্থাত ণ্ডামূন বোকসঁ — হঠত।

মার্ক্সক জমা ষ্কণ্ডা শ্রম (সঁচিত শ্রম — জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে পূঁজী রাস্তরমে শ্রমিকক জমাএন শ্রম থিক জে মানিকক হাথমে চনি জাজত ণ্ডছি) ক ণ্ডরধাবণাসঁ সোনঁকীক "জমার" একঠা কারিাক সম্বাদ কবৈত ণ্ডছি: যদি শ্রম "জমি জায" — ণ্ডর্থাত হড়তান — তহ ও রারস্থা চবমবা জাজত ণ্ডছি জে এহি শ্রমপব ঠিকন ণ্ডছি।

৪. উমেশী সোনঁকী: খবড়াক ডাঁঠ সৰ

কারা-কপ: রাঁগ্যাম্বেক সম্বোধন

খবড়াক ডাঁঠ সৱঁ একটা সোম্ম সম্বোধন-কৱিতা থিক — গান্ধীজীকেঁ সোমে ৱাঁজৈত। এহি কাৱ্য-ৱিধিমে গৌবীক মেহদী নাগন হাথ (গ্রঙ্গসঁ সম্বোধন) আ ৱিজযশ্রীক অনিসম্মাক স্রাপ (উৎপীড়ককেঁ সম্বোধন) ক সাম্য অছি।

মুদা এ কৱিতাক সম্বোধন অনন্য থিক: গান্ধী — জে দনিতক "মহাত্মা" (হিতৈষী) হোএৱাঁক দাৱা কবৈত ছলাহ — হ্মনকাসঁ বোষ আ নিবাশী ক সোম্ম অভিব্যক্তি।

গান্ধী-আম্বেডকৱ দ্বন্দ্ৱক কাৱ্যিক প্রতিনিধিত্ব

ভাবতীয ইতিহাসমে গান্ধী-আম্বেডকৱ ৱিৱাদ সৱাধিক মহত্ত্বপূর্ণ বাজনীতিক-দার্শনিক ৱিৱাদ ছল। গান্ধী "হবিজন" কহি দনিতকেঁ হিন্দূ ৱ্যৱস্থাক ভীতব স্বধাবক মাধ্যমসঁ উঠাএৱ চাহৈত ছলাহ। আম্বেডকৱ এহি ৱ্যৱস্থাকেঁ জড়সঁ অস্বীকাব কবৈত ছলাহ।

সোনঁকী এহি ঐতিহাসিক ৱিৱাদকেঁ কাৱ্যমে নৱৈত ছথি:

"অহাঁক খাদী ৱঁহ্মত জন্দী ঘিসি জাএত ছৈক" — খাদী গান্ধীক প্রতীক থিক — স্বদেশী, সাদগী, বাষ্ট্রীযতা। "ঘিসি জাএৱ" = প্রতীকক খোখনাপন উজাগব হোএৱ। গান্ধীক আদর্শ দনিতক জীৱনমে ঠিকাঙ নহি সিদ্ধ ভেন।

"পর্খি পব ফ্রেমমে ৱঁন্দ জীৱন সঁ অহাঁ নিশ্চয ঘৃণা কবৈত হএৱ" — সবকাবী দফ্তবমে, স্কুনমে, ঘবমে — গান্ধীক তস্বীব ফ্রেমমে ৱঁন্দ অছি। এ "ফ্রেম" প্রতিষ্ঠাপনক প্রতীক থিক — গান্ধীকেঁ সংগ্রহানয-ৱস্তু ৱঁনাএৱ, জাহিসঁ হ্মনকব ৱাস্তৱিক ৱিচাবক সমাজপব প্রভাৱ নহি পড়এ।

"অহাঁ ককবা নেন মুস্কবা বহন ছী? " — এ প্রশ্ন অত্যন্ত তীখা থিক। গান্ধীক তস্বীবমে মুস্কান অছি। মুদা জাহি দনিত-সম্প্রদাযক নেন ও কাজ কবৈত হোএৱাঁক দাৱা কবৈত ছলাহ — হ্মনকব জীৱনমে মুস্কানক কোনো কাবণ নহি। ও মুস্কান কেকব নেন?

"খবড়াক ডাঁঠ"

শীর্ষক — "खবড়াক ডাঁঠ সৱঁ" — অত্যন্ত ব্যঙ্গ-অর্থী থিক। "খবড়া" (ঝাড়ু, ঝাড়ু) গান্ধীক স্বচ্ছতা-আন্দোলনক প্রতীক থিক। মুদা "খবড়াক ডাঁঠ" (ঝাড়ুক ডণ্ডন) — ও জে ৱাঁচি জাগত অছি জখন ঝাড়ু ঘিসি জাগত অছি।

কৱিতা এহি অৱশেষসভকেঁ — জে স্বচ্ছতা-আন্দোলনক পশ্চাত ৱাঁচন লোগসভ — দেখাবৈত অছি: "শহৰক অপ্ত গনী সভমে ঝাড়ুক ডণ্ডনক ঢ়ড়া — / ও সৱঁ ৱঁড়ৱঁড়ৱৈত অছি / কৱহৈত অছি। "

ঞ "ৱঁড়ৱঁড়াএৱঁ" আ "কৱহাএৱঁ" — জে দলিত-সফাঞকর্মীসভ গান্ধীক "স্বচ্ছতা" আন্দোলনসঁ ৱাঁহৰ ছোড়ল গেল — হ্মনকৰ যন্ত্রণাক শঙ্খ থিক।

জুলাঞ ২০০৯: ঐতিহাসিক প্রসঁগ

কৱিতাক অন্তমে প্রসঁগ-টিপ্পণী অছি: অহমদাৱাঁদমে জুলাঞ ২০০৯ মে ভেল দাৰুক ত্রাসদী। এহি ঘটনামে নকলী দাৰু পিবিকঁহ ম্বখ্যতঃ দলিত-মজদূৰ মৃত্যুকেঁ প্রাপ্ত ভেলাহ।

গান্ধী দাৰু-ৱিবোধী ছলাহ। গুজৰাত মদ্য-নিষেধ-ৰাজ্য (মদ্যনিষেধ-ৰাজ্য) থিক — গান্ধীক আদর্শক ভূমি। মুদা ওহি "গান্ধীৱাদী" ৰাজ্যমে দলিত-মজদূৰ নকলী দাৰুসঁ মৰৈত অছি।

"গান্ধী / হম অহাঁক মুঁড় পৰ দাৰু ডালি দৈত ছী" — ঞ পঁক্তি অত্যন্ত উগ্র থিক। গান্ধীক মুঁড়পৰ দাৰু — জে হ্মনকৰ সৱঁসঁ ৱঁড় ৱর্জনা ছল — ঠাবৱঁ: ঞ পূর্ণ অস্ৱীকৃতি থিক।

"ধিক্কাৰ / অহাঁক খোপড়ী পৰ দাৰুক থৈলা জায" — ঞ শ্রাপ থিক — ৱিজযশ্রীক অনিসম্মাক স্রাপ জকাঁ। মুদা এতয শ্রাপ অধিক ৱাঁগ্যাত্মক থিক: দাৰু — জে গান্ধীক ৱিৰুদ্ধ ছল — গান্ধীপৰ।

রী. শ্বাব. শ্বাম্বেডকবক গান্ধী-শ্বালোচনা — জে গান্ধী দনিতক নামপব বাজনীতি কবৈত ছুনাহ ম্বদা জাতি-ব্যরস্থাকেঁ মূনতঃ নহি রঁদনৈত ছুনাহ — সোনঁকীক করিতামে কারিমক কপ ধাবণ কবৈত শ্বছি।

৬. তননাম্েক রিশ্নৈষণ: তেণ্বগ্ব রঁনাম গ্বজবাতী

এহি গ্বজবাতী করিতাসভকেঁ তেণ্বগ্ব পবম্পবাসঁ তননা কবনাপব কঞা মহত্ত্রপূর্ণ ভেদ শ্বা সামা উঁভবৈত শ্বছি:

নগব-কেন্দ্বিততা: তেণ্বগ্ব দনিত করিতা প্রাযঃ গ্রামীণ-গ্নষি যথার্থসঁ জ্বড়ন শ্বছি — খেত, ধান, জমীন্দাব। গ্বজবাতী করিতা নগব-কেন্দ্বিত শ্বছি — বেনরে স্টেশন, বিক্শা, শৌচানয, রিজ্ঞাপন। ঞা দনিত-শ্বন্বভরক ভৌগোনিক রিরিধতা দর্শারৈত শ্বছি।

প্বকুষ-স্বব: তেণ্বগ্ব দনিত কারা-শৃঁখনামে স্ত্রী-স্বব প্রভারী ছুন। গ্বজবাতী সঁগ্রহমে তীনূ করি প্বকুষ ছুথি। এহিসঁ ক্ষেত্রীয দনিত-শ্বান্দোননক ভিন্ন-ভিন্ন কপ প্রকঠ হোঞত শ্বছি।

গান্ধী-প্রসঁগ: তেণ্বগ্ব দনিত করিতামে গান্ধীক উঁন্নেখ প্রাযঃ নহি। গ্বজবাতী দনিত করিতামে — জে গান্ধীক গৃহ-প্রদেশমে নিখন গেন — গান্ধী-শ্বাম্বেডকব রিরাদ কেন্দ্বীয থিক। ঞা স্থানীয ঞতিহাসক কারামে প্ররেশ থিক।

কারা-ভাষা: তেণ্বগ্ব করিতামে দেশজ প্রতীক (শ্বমনতাস, তেতবি, মৈসম্মা দেরী) প্রচুব। গ্বজবাতী করিতামে নাগবিক-শ্বাধুনিক প্রতীক (পোস্ঠব, রিজ্ঞাপন, পে-এণ্ড-যূজ শৌচানয) শ্বধিক।

৬. খন্বরাদ-শৃঁখনাক রিশৈষ ঠিপ্পণী

এহি করিতা গ্বজবাতী → খঁগ্রেজী → মৈথিনী — তীন স্তবক যাত্রা কএন। তেণ্বগ্ব করিতাসভক খন্বরাদসঁ একঠা মহত্ত্বপূর্ণ ভেদ থিক: তেণ্বগ্ব → খঁগ্রেজী খন্বরাদ প্বরুষোত্তম কে. দ্বাবা কএন গেন, গ্বজবাতী → খঁগ্রেজী হেমাঁগ দেসাঞা দ্বাবা।

হেমাঁগ দেসাঞা স্বযঁ গ্বজবাতী দনিত সাহিত্বক রিদ্বান ছথি — ঞা খন্দকনী খন্বরাদক (জে ডঁহো সঁস্গ্রতিক সদস্য ছথি জাহিসঁ খন্বরাদ হোঁজত খছি) কাজ থিক। এহিসঁ সাঁস্গ্রতিক-রিশিষ্ট সন্দর্ভ (জেনা "খমন-খাড়ী", "খবড়া") রেঁসী প্রামাণিকতাসঁ খনূদিত ভেন।

নিষ্কর্ষ

গ্বজবাতী দনিত কারাক ঞা চাবি করিতা মিনিকহ নগব-দনিত খন্বভরক একঠা সম্পূর্ণ চিত্র প্রস্তুত কবৈত খছি:

গাবঁগেক পোস্ঠব — দনিত-খস্তিত্বক খদৃশ্যতা খা রিগ্রত-দৃশ্যতাক কারা।

রডেনক সম্ভোগ — জাতি-যৌন-হিংসাক ওতিহাসকেঁ বাস্তব-নির্মাণসঁ জোড়ব়াঁক কারা।

সোনঁকীক নোক, জমি জায — খামূন বোকক, হড়তানক, ব্যরস্থা-ঠহবারক কারা।

সোনঁকীক খবড়াক ডাঁঠ সরঁ — গান্ধীরাদ খা দনিত-যথার্থক রিবোধাভাসক কারা।

চাক মিনিকহ একঠা কারিাক ঘোষণাপত্র রঁনারৈত খছি: খাধুনিক ভাবতীয বাজ্য — ওকব প্রতীক (গান্ধী, বাষ্ট্র-ধ্বজ, সঁরিধান) খা ওকব সঁস্থা (প্বনিস, ন্যাযানয, মীডিযা) — দনিত-খস্তিত্বক ন্যায দেএরঁমে রিফন বহন খছি।

ঋা জাধবি ঞা রিফনতা জাবী বহত, তাধবি দনিত কারা — তেণ্বগ্বমে, গ্বজবাতীমে, মৈথিনীমে — প্রশ্ন কবৈত, গরাহী দৈত, স্রাপ দৈত বহত।

ৰাস্বদের স্বনানীক উঁড়িযা দনিত করিতা; উঁড়িযা সঁ ঋংগ্রেজী ঋন্বরাদ: সৈনেন বাউঁত্রে; ঋংগ্রেজী সঁ মৈথিনী ঋন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্বব

উঁড়িয়া দনিত কাব্য সমীক্ষা: রাঁস্বদের স্বনানীক দৃষ্টা করিতা

খখনো রঁম্মত কিছু হোরাঁক রাঁকী খছি খা পতা খা সদানন্দ

প্রাবম্ভিক টিঁপ্পণী

রাঁস্বদের স্বনানী উঁড়িয়া দনিত কাব্যক একটা রিশিষ্ঠ খা জঠিন স্বব ছথি। তেণ্বগ্ব খা গ্বজবাতী দনিত করিতাসভসঁ ভিন্ন — জাহিমে প্রাযঃ প্রত্যক্ষ বাজনীতিক উঁদ্ঘোষ রা ব্যক্তিগত পীড়াক সাক্ষ্য কেন্দ্ববমে ছন — স্বনানীক করিতা বহস্যরাদী খা দার্শনিক খাযামক মাধ্যমসঁ দনিত-খন্বভরকেঁ ব্যঞ্জ কবৈত খছি। ষ্মনকব কাব্য-ভাষা রূপকাম্ক ঘনত্বসঁ পবিপূর্ণ খছি — জাহিমে বূঁদ, রীঁউ, মাছ, রঁগ্বনা, সম্বদ্র — ঞা সরঁ প্রাকৃতিক-র্ব্বক্ষাণ্ডীয রিম্ব দনিত-খস্মিতাক খদৃশ্যতা খা সংঘর্ষক কারিক খভিরাক্তি রঁনি জাগত খছি।

এহি সংগ্রহমে তীন সম্বন্ধ কাব্য-খণ্ড খছি — খখনো রঁম্মত কিছু হোরাঁক রাঁকী খছি, পতা, খা সদানন্দ — জে মিনিকহ একটা ত্রি-খাযামী কারিক তর্ক প্রস্তুত কবৈত খছি: খস্তিত্বক চেতারনী, খস্তিত্বক খদৃশ্যতা, খা খস্তিত্বক ভোনাপন খা রিডম্বনা।

১. কাব্য-রূপ খা সংবচনা

अखनो बाँकी किछु होएबाक बाँकी अछि

एहि कवितामे दू टा प्रतिध्वनि-पंक्ति (आवर्ती पंक्ति) बारम्बार आबैत अछि — "तैयो हमरा लगैत अछि नै जानि किएक / जे मात्र कोना पर / किछु नुकायल-बुनि कए रहल अछि" — कविताक आरम्भमे आ मध्यमे। ई पुनरावृत्ति एकटा अनिश्चितताक स्थायी भाव सृजित करैत अछि — जेना कोनो बात अधूरी हो, जेना कोनो विस्फोट होएबाक बाँकी हो।

संरचना विरोधाभासी युग्मसभपर आधारित अछि: "घण्टीक आवाज" बनाम "टोनकक विस्फोट", "नकली-पातक सम्भवहु" बनाम "घरक विध्वंस", "पाञ्चजन्य" बनाम "सब सँ छोट प्रतिक्रिया"। ई युग्म दलित-अस्मिताक द्विध्रुवीय तनाव — अदृश्यता आ विस्फोट — दर्शाबैत अछि।

पता

एहि कवितामे संरचना विखण्डित आत्म-चित्रणक अछि। "हम अखनहुँ छी..." — ई पंक्ति तीन बेर आबैत अछि, तीन भिन्न रूपमे:

पहिल — वृद्धा स्त्री (जे विवाह-बरातमे दीप टोकत अछि)। दोसर — रोगी बूढ़ (जे मन्दिर-आगाँ भिक्षा माँगैत अछि)। तेसर — स्वतन्त्र बच्चा (जे ठण्डमे चबूतरापर पड़ल अछि)।

ई तीनू दलित-अस्तित्वक तीन पीढ़ी थिक — वृद्धा, प्रौढ़, शिशु — सब एकहि अदृश्यतामे जीबैत।

"तैयो अहाँकेँ पता चाही! / अजब गप! " — ई व्यंग्यात्मक आश्चर्य (कवि स्वयं अचम्भित छथि जे हमरा पताक माँग कएल जाइत अछि, जखन कि हमर अस्तित्व त सब ठाम अछि) सम्पूर्ण कविताक भावनात्मक केन्द्र थिक।

सदानन्द

ঞা করিতাক সঁবচনা নাঔকীয একানাপ থিক — একঠা রাস্তরিক ব্যক্তি, সদানন্দ, জে কিসান-মেনামে প্ববস্কাব নেরॅा খাএন ছন, সম্বদ্র দেখৈত খছি। ঞা সবন-যথার্থরাদী সঁবচনা পূর্ররতী দূনৃ করিতাসঁ ভিন্ন খছি।

ম্বদা এহি সবনতাক ভীতব একঠা গহিব বাজনীতিক প্রশ্ন ছুপন খছি: "হমব জনাকামে খকান কিএক নৈ পড়ত? / জখন সরॅ পানি সম্বদ্র পব বॅন্ধক বাখন খছি। "

২. "পাঞ্চজন্য" খা "রॅজ্র": পৌবাণিক রূপকক দনিত-প্রযোগ

"হম জানৈত ছী জে এতয কোনো খাবাজ / 'পাঞ্চজন্য' সঁ কম নৈ খছি। / সরॅ সঁ ছোঠ প্রতিক্রিযা / রॅজ্রক সমান গর্জন কবৈত খছি। "

"পাঞ্চজন্য" — গ্রঞ্চক শঁখ — জে মহাভাবত-যন্ধক খাবম্ভক সঁকেত থিক। এহি রূপকমে দনিত-খাবাজ গ্রঞ্চক শঁখসঁ তুনিত খছি।

ভীমন্নাক পৌবাণিক-রিবোধী পাঠ (জাহিমে ও মহাভাবতক পাত্রসভকেঁ দনিত-দৃষ্টিসঁ প্বনর্পাঠ কবৈত ছনাহ) ক পবম্পবামে স্বনানী এতয ভিন্ন কাজ কবৈত ছথি: ও পৌবাণিক প্রতীককেঁ রিবোধ নহি কবৈত, উধাব নৈত ছথি — খা কহৈত ছথি জে দনিত-খাবাজ ওহি পরিত্র ধ্বনিসঁ কম নহি।

ঞা একঠা প্বনর্দাবাক বণনীতি থিক। ভীমন্না কহৈত ছনাহ: প্ববাণক ঞতিহাস গনত নিখন গেন। স্বনানী কহৈত ছথি: হমব খাবাজ ওহি প্ববাণক সর্রোচ প্রতীকসঁ সমতন্য খছি।

৩. বূঁদ, রীঙ, খা গর্ভরতী স্ত্রী: খাশাক ত্রি-রূপক

অখনো বহুত কিছু होएबाक बाकी अछि क अन्तिम खण्डमे तीन आशा-बिम्ब एकसाथ आबैत अछि:

"एतय आकाशमे एहने एकटा बूँद अछि / जे अस्पष्ट होइतो चमकैत छैक / आ जन्दबधन्वषक एकटा मीठ सपना देखि कऽ बेर-बेर / प्रण नेने अछि विशाल आकाशकेँ बश्च देबाक। "

"एतय एकटा बीउ प्रतिज्ञा नेने अछि अङ्कुरित होएबाक / सब किछु ध्वंस करबाक इच्छा सङ्गे। "

"आ एतय दुःखमे / एकटा पविहुआ गर्भवती स्त्री / शान्त स्थलक खोजीमे अछि — / एहन बच्चा जन्म देबा लेल / जे सात गोटेक योद्धाक सामना कऽ कऽ ओकरा रोकि सकय। "

ई तीनू बिम्ब क्रमशः बढ़ैत शक्तिक (क्रमवर्धमान शक्ति) शृंखला थिक: बूँद → बीउ → योद्धाक माँ।

बूँद — सर्वाधिक क्षुद्र, अस्पष्ट। मुदा ओ जन्दबधन्वषक सपना राखैत अछि — क्षुद्रतामे विशालताक आकांक्षा।

बीउ — बूँदसँ बड़। ओ अंकुरित होएबाक प्रतिज्ञा करैत अछि — निष्क्रिय इच्छा नहि, सक्रिय संकल्प।

गर्भवती स्त्री — सर्वाधिक शक्तिशाली। ओ "पविहुआ" थिक — समाजद्वारा छोड़ल। मुदा ओ "सात योद्धाक सामना करनिहार" बच्चा जन्म देबाक प्रतीक्षामे अछि।

एहि पविहुआ गर्भवती स्त्री क बिम्बमे तेलुगु करयित्रीसभक स्वर प्रतिध्वनित होइत अछि — स्वभद्राक "अव्वा", स्वरूपरानीक "माटि-भेल हाथ"। मुदा स्वनानी एहि स्त्रीकेँ भविष्याक क्रान्तिक जननी बनाबैत छथि।

৪. পতা কৱিতা: অদৃশ্যতা আ সৰ্বব্যাপকতাক ৱিৰোধাভাস

পতা কৱিতাক কেন্দ্ৰীয ৱিৰোধাভাস থিক: দলিত-অস্তিত্ব সভ ঠাম উপস্থিত অছি — মুদা অদৃশ্য অছি।

"এক সঁ অন্ত ধৰি / হমৰ উপস্থিতি / চিউঁটীক টিমটিমাএত লাগল সন ফৈলল অছি / আ ঝাঁঝক ঠনকাৰ সন গূঁজৈত ছৈক। "

"চিউঁটীক লাগল" — সূক্ষ্ম, অনন্ত, শ্ৰমশীল — মুদা কিও ধ্যান নহি দৈত। "ঝাঁঝক ঠনকাৰ" — ধ্বনি উপস্থিত অছি, কিও সুনৈত নহি।

"হমৰ পতাক লেল / অহাঁকেঁ আৰ পাৰ্সল পঠেবাক জৰুৰত নৈ / জেকৰ ঠিকানা 'কেযৰ অক্ষ' সূৰ্য ৱা চন্দ্ৰমা হো। "

ঈ পংক্তি অত্যন্ত ৱ্যংগ্যাত্মক অছি। সমাজ দলিতকেঁ খোজয চাহৈত অছি — মুদা গলত ঠামপৰ। সূৰ্য-চন্দ্ৰমা — অৰ্থাত অমূৰ্ত, দাৰ্শনিক, আধ্যাত্মিক স্থান — মে খোজৈত অছি। জখন কি দলিত "ওহী অন্নাৰ গলীমে" অছি — ঠোস, ভৌতিক, দৈনিক স্থানমে।

এহিমে গাযত্ৰী চক্ৰৱতী স্পিৱাকক "নিম্নৱৰ্গক অদৃশ্যতা" (জাহিমে ও তৰ্ক কৰৈত ছথি জে বুদ্ধিজীৱী-ৱৰ্গ দলিতকেঁ খোজয চাহৈত অছি মুদা ওহি স্থানমে জতয ও নহি অছি) সিদ্ধান্ত কাৱ্যিক ৰূপ ধাৰণ কৰৈত অছি।

"জঁ অহাঁ সকৈত ছী / তহ গ্ৰুপযা হমৰা পঠাউ — / ধূপ ভৱন স্বন্দৰ সপনা সভ। "

ঈ উনটা মাঁগ থিক। দলিত ঠিকানা নহি দৈত — সপনা মাঁগৈত অছি। ঈ ৱ্যংগ্য থিক: জে সমাজ দলিতক পতাক মাঁগ কৰৈত অছি — ও স্বযং দলিতকেঁ সপনা নহি দৈত।

৬. মাছু-ৰূপক: ৱিস্থাপিতিক ৰুগাব

"হম তৈবি বহেন ছী একটা ছোট সপনা-সজন মাছু সন / একটা ৱিস্থাপিত হোওত পোখবিক ম্বচ্ছী ভবি পানিমে। "

ঙা ৰূপক পর্যাৱৰণীয় আ সামাজিক ৱিনাশকেঁ একহি ৱিম্বমে জোড়ৈত অছি। পোখবি ৱিস্থাপিত ভহ বহেন অছি — ঙা ভাবতক ঞ্চষি-জন-সংকটক সন্দর্ভ থিক। মাছু — জে দনিত-জাতিসভক পাবম্পবিক জীৱিকা থিক — "ম্বচ্ছী ভবি পানিমে" জীৱৈত অছি।

"সপনা-সজন মাছু" — ঙা ৱিম্ব অহন্ত স্বন্দব আ দ্বখদ দূনূ থিক। মাছু সপনা বাখৈত অছি — ম্বদা পোখবি স্বকাওত জা বহেন অছি।

ঙঁমেশ সোনংকীক নোক, জমি জায মে "জমাৱ" পবিৱর্তনক মাঁগ ছন। স্বনানীক "ৱিস্থাপিত হোওত পোখবি" — ঙা পবিৱর্তনক অন্বপস্থিতিক পবিণাম দর্শাৱৈত অছি।

"কী হম সম্বদ্রমে ঞ্চদি পড়ী ওকবা অমৃত দেৱা নেন / ৱা গহীব খনি কহ ধক্কা দী ৱাঁস্বকী নাগক কোমন মঁড়কেঁ / জে সংসাবকেঁ সন্তুনিত বখনে অছি? "

ঙা পৌবাণিক দ্বৱিধা থিক। ৱাঁস্বকী নাগ — জে সম্বদ্র-মন্থনমে বস্সী ৱঁনন ছন — সংসাবকেঁ সন্তুনিত বখনে অছি। দনিত-ৱাজি প্বছৈত অছি: কী হম ৱাৱস্থাকেঁ অমৃত দী (অর্থাৎ যোগদান কবী) ৱা ৱাৱস্থাকেঁ হিনা দী (ৱাঁস্বকীকেঁ ধক্কা দী)?

ঙা এান্তি ৱঁনাম সহযোগক দার্শনিক প্রশ্ন থিক — জে সমস্ত দনিত বাজনীতিক-দার্শনিক পবম্পবাক মূন প্রশ্ন থিক।

৬. সদানন্দ: নঘুকথা-কাৱ্য আ কিসান-দৃষ্টি

সদানন্দ কৱিতা এহি শৃংখলাক সর্ৱথা ভিন্ন স্ৱৰ থিক। পূর্ৱৱর্তী দলিত কৱিতামে কাৰ্যিক "হম" — একটা অমূর্ত, সামূহিক দলিত-চেতনা — ৰহল ছল। এতয় একটা ঠোস ব্যক্তি — নাম, গাম, কাৰণ সহিত — উপস্থিত অছি।

"হমৰ নাম সদানন্দ অছি। / হমৰ গামক নাম নাগাঁৱ অছি। / হম কিসান মেনা লেল ভুৱনেশ্ৱৰ আয়ল ছী / সৱঁ সঁ পৈঘ ভিৰ্গ্ৰী লেল বাজাপানক প্ৰৱস্কাৰ লেৱঁা লেল। "

ঈ আত্ম-পৰিচয় অত্যন্ত সৰল আ অত্যন্ত গহিৰ থিক। সাহিত্যমে দলিত-পাত্ৰ প্ৰায়ঃ অনামক, সামূহিক হোঅত অছি। সদানন্দকেঁ নাম, গাম, আ উপলব্ধি দৈৱ — ঈ ব্যক্তিত্ৱক ৰাজনীতি থিক।

"সৱঁ সঁ পৈঘ ভিৰ্গ্ৰী" — ঈ ৱিৱৰণ হাস্যাস্পদ প্ৰতীত হোঅত অছি। মুদা এহিমে গহিৰ ৱ্যংগ্য অছি: কিসান জে ৱর্ষভৰি খেতমে কাজ কৰৈত অছি, ওকৰ সৰ্ৱোচ্চ সম্মান "সৱঁ সঁ পৈঘ ভিৰ্গ্ৰী" থিক। ঈ কৃষি-শ্ৰমক অৱমূল্যন আ কিসানক সৰলতাক একহি সাথ চিত্ৰণ থিক।

সমুদ্ৰ-দৃষ্টিক ৱিডম্বনা

"সমুদ্ৰ দেখি কহ অহাঁ কহলহুঁ / জে হম নৈ বুঝলহুঁ / ৱন্কি হম গলত বুঝলহুঁ — / নহৰ সভকেঁ"

সদানন্দ পহিল বেৰ সমুদ্ৰ দেখৈত অছি। শহৰী বুদ্ধিজীৱী (জে "অহাঁ" ছথি) কহৈত ছথি — হঁ নহি বুঝলহী। সদানন্দ স্ৱীকাৰ কৰৈত অছি: "শায়দ / হম গলত বুঝলহুঁ। "

মুদা কৱিতাক অন্তমে ঈ "গলত বুঝনাই" একটা সহ-উদ্ঘাটন বনি জাঅত অছি:

"হমৰ জনাকামে অকান কিএক নৈ পড়ত? / জখন সৱঁ পানি সমুদ্ৰ পৰ ৱন্ধক ৰাখল অছি। "

সদানন্দ সমুদ্ৰ "গলত" বুঝললনি — মুদা হুনকৰ "গলত বুঝনাই"মে একটা ৰাজনীতিক সত্য অছি জে বুদ্ধিজীৱী দেখৈত নহি। সমুদ্ৰ — জে ভৰা, ৱিশাল, আ প্ৰশংসিত অছি — ৱাস্তৱমে কিসানক পানিকেঁ ৱন্ধকমে ৰাখনিহাৰ থিক।

ঊ জ্ঞান-মীমাংসীয ঊনঠপানঠ (জাহিমে "অশিক্ষিত" কিসানক দৃষ্টি "শিক্ষিত" বুদ্ধিজীবীক দৃষ্টিসঁ অধিক তীক্ষ্ণ প্রমাণিত হোওত অছি) অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ থিক। গণেশ দেবীক "ভাষাক পশ্চাত্ হননাও" (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে মৌখিক-নোক-পবম্পবাক জ্ঞান পুস্তকীয জ্ঞানসঁ অনেক বেঁব শ্রেষ্ঠ হোওত অছি) এতয কাবিাক প্রমাণ পাবৈত অছি।

৭. "বঁগুনা সঁ কঠি জাএবঁ": খেনাড়ীপন আ বিঘ্ন

"মুদা খেনাড়ীপনমে মগ্ন বহৈত / সবঁ সঁ অশ্বভ ক্ষণ পব / হম বঁগুনা সঁ কঠি জাওত ছী। "

"বঁগুনা" — একঠা শিকাবী পক্ষী — জে মাছ খাওত অছি। মাছ-কপক (জাহিমে দনিত-অস্তিত্ব মাছ থিক) ক সন্দর্ভমে — "বঁগুনা সঁ কঠি জাএবঁ" = ব্যবস্থাদ্বাবা বিনষ্ট হোএবঁ।

"খেনাড়ীপনমে মগ্ন" — ঊ বিডম্বনা থিক: ঠীক জহিযা দনিত-ব্যক্তি সুখঁকেঁ মুঞ, আনন্দিত অনুভব কবৈত অছি — তহিযা আঘাত আবৈত অছি।

এহি বিম্বমে দনিত-জীবনক অনিশ্চিততাক কাবিাক সহ অছি: সুখ সদৈব অস্থাযী থিক, সঁকঠ সদৈব অকস্মাত্ আবৈত অছি।

৮. তননাত্মক বিশ্লেষণ: ঊড়িযা বঁনাম তেন্বগু-গুজবাতী

বহস্যবাদ বঁনাম যথার্থবাদ: তেন্বগু দনিত কবিতা (বিশেষকবি সুভদ্রা, শশিনির্মনা) কড়বা যথার্থবাদী থিক — ঠোস, ওন্দ্রিয-গ্রাহ্য। সুনানীক কবিতা বহস্যবাদী-প্রাগ্রতিক বিম্বসঁ ভবন — বুঁদ, বীঁড, মাছ, ওন্দ্রবধনুষ। ঊ ঊড়িযা কাব্য-পবম্পবা ক প্রভাব থিক জাহিমে প্রগ্রতি-বিম্বক দীর্ঘ পবম্পবা অছি।

শ্বাশীরাদ ৱঁনাম নিবাশীরাদ: গ্বজবাতী করিতামে (রিশৈষকবি সোনঁকীক নোক, জমি জায) এ্রান্তিকাবী ঙঁদ্ৱোঁধন শ্বছি। স্বনানীক করিতামে শ্বাশা শ্বা সঁশয দূনূ একসাথ — ৱূঁদ জন্দ্বধন্বষ দেখৈত শ্বছি মৃদা পোখবি স্বকাজত শ্বছি।

ৱাজিন্ন ৱঁনাম সামূহিকতা: সদানন্দ মে একঠা ঠোস ৱাজি ঙঁপস্থিত শ্বছি — জে তেণ্বগ্ব-গ্বজবাতী করিতামে প্রাযঃ শ্বনামক "হম" থিক। ঞা ঙঁড়িযা করিতামে ৱাজিন্ন-বঞ্চাক কারিাক প্রতির্ঁফ্বতা থিক।

ৱুঁফ্বিজীৱী-কিসান রিরাদ: সদানন্দ মে জে "শ্বহাঁ" (শৈহবী ৱুঁফ্বিজীৱী) শ্বা "হম" (কিসান) ক সঁৱাদ শ্বছি — ঞা তেণ্বগ্ব-গ্বজবাতী করিতামে শ্বন্বপস্থিত থিক। স্বনানী এহি শ্বন্তর্বন্ধীয দনিত-রিরাদকেঁ কাৱ্যমে নৱৈত ছথি।

৯. শ্বন্বরাদ-শৃঁখনাক রিশৈষ ঠিঁপ্পণী

ঙঁড়িযা → শ্বঁগ্রেজী শ্বন্বরাদ সৈনেন বাঙঁত্রেদ্রাবা — এহিমে ঙঁড়িযা কাৱ্য-পবম্পবাক কিছু রিশিষ্ঠতা স্ববক্ষিত বখন গেন শ্বছি। "পাঞ্চজন্য", "ৱাঁস্বকী নাগ" — ঞা ঙঁড়িযা-হিন্দূ পৌবাণিক সন্দর্ভ শ্বঁগ্রেজীমে শ্বনূদিত নহি, মাত্র নিপ্যান্তবিত কএন গেন — জে ঙঁচিত নির্ণয থিক।

মৈথিনীমে গজেন্দ্ব ঠাক্ববক শ্বন্বরাদমে "চিঙঁঠীক ঠিঁমঠিঁমাজত নাজন", "ঝাঁম্নক ঠনকাব" — ঞা মৈথিনী-স্বনভ রিঁম্ব মূন ঙঁড়িযাক সঁগীতাম্কেতা কেঁ শ্বাঁশিক ৰুপসঁ স্ববক্ষিত বখৈত শ্বছি।

নিষ্কর্ষ

রাঁস্বদের স্বনানীক ঞা তীন কারা-খণ্ড — শ্বখনো রঁম্মত কিছু হোরাঁক রাঁকী শ্বছি, পতা, সদানন্দ — উঁড়িয়া দনিত কারাক একঠা রিশিষ্ঠ দার্শনিক-কারিাক পবম্পবা প্রস্তুত কবৈত শ্বছি।

পহিন খণ্ডমে — চেতারনী: কিছু হোএরাঁক রাঁকী শ্বছি, রিস্ফোঠ শ্বারিঁ বহন শ্বছি।

দোসব খণ্ডমে — সাঙ্খ্য: হম সরঁ ঠাম ছী ম্বদা শ্বদৃশ্ব ছী, হমব পতা "শ্বন্বাব গনী" মে শ্বছি।

তেসব খণ্ডমে — রিডম্বনা: সদানন্দ "গনত রুঁম্নননি" — ম্বদা ম্মনকব গনত রুঁম্ননাঙমে সহ শ্বছি জে রুঁষ্কিজীরী দেখি নহি সকৈত।

তীনূ মিনিকহ একঠা সম্পূর্ণ দনিত-শ্বস্তিত্ব-দর্শন প্রস্তুত কবৈত শ্বছি: হম উঁপস্থিত ছী (সাঙ্খ্য), হম রঁদনার শ্বানরঁ (চেতারনী), হম শ্বপন দৃষ্টিসঁ সহ দেখৈত ছী (রিডম্বনা-খণ্ডন)।

শ্বন্তিম পঁক্তি — "কাবণ হম শ্বখনহুঁ বহৈত ছী ওহী শ্বন্বাব গনীমে / জতয হম সদিখন বহনহুঁ। / সদিখন। " — এহি সম্পূর্ণ সঁগ্রহক, শ্বা সম্ভরতঃ সমস্ত ভাবতীয দনিত কারাক, সর্রাধিক শান্ত শ্বা সর্রাধিক শক্তিশানী শ্বন্তিম শব্দ থিক।

"সদিখন" — এহি একঠা শব্দমে ঙতিহাস, রর্তমান, শ্বা শ্বদৃশ্বতাক সম্পূর্ণ ভাব শ্বছি।

দনিত নঘুকথা সমীঞ্চা: দূ ঠাঁ তেণ্বগ্ব বচনা

কোনকণ্ববী ওনোচক কৌশ্বা শ্বা রিনোদিনীক কাবী স্থাহী

প্রাবম্ভিক ঁটিপ্পণী

এহি সমীঞ্চা-শৃঁখনামে শ্বখন ধবি হম কার্য ক শ্বধ্যযন কএনক্ষঁ। শ্বাৰ্ঁ দূ ঠাঁ নঘুকথা — কৌশ্বা শ্বা কাবী স্থাহী — প্রস্তুত শ্বছি। ঙা দূনূ বচনা দনিত সাহিত্ক গত্ত্ব-পবম্পবা ক প্রতিনিধিত্ব কবৈত শ্বছি, শ্বা কার্যসঁ ভিন্ন একঠাঁ কথা-মাধ্যমক রিশিঞ্চ শৈজি দর্শারৈত শ্বছি।

দূনূ কথাক র্ঁীচ একঠাঁ কার্য্যাত্মেক রিবোধাভাস শ্বছি: কৌশ্বা র্ঁাহবী যথার্থ — সম্বদায, শ্বন্বঞ্চান, শৈজি-সম্বঁন্ধ — ক কথা থিক; কাবী স্থাহী শ্বান্তবিক যথার্থ — র্যাজিগত সম্বঁন্ধ, র্ঁান-মনোরিচ্ছান, শ্বা জাতিক ঞ্চণ-ভব-মে-প্রকঠি-হোএর্ঁাক — ক কথা থিক। দূনূ মিনিকহ দনিত-শ্বন্বভরক র্ঁাহ্য শ্বা শ্বান্তবিক দূনূ শ্বাযাম উঁজাগব কবৈত শ্বছি।

১. কৌশ্বা: কথা-সঁবচনা শ্বা শিন্প

শ্বাখ্যান-দৃঞ্চি

কথা হৃতীয-প্ববুষ সর্রজ্ঞ (সর্রজ্ঞ কথারাচক) দৃঞ্চিকোণসঁ নিখন গেন শ্বছি — ম্বদা ঙা সর্রজ্ঞতা চযনাত্মেক শ্বছি। কথাকাব শ্বর্ন্নাক মনক হানত জনৈত ছথি, র্ঁগুোড়ূক ওতিহাস জনৈত ছথি, কৌশ্বাসভক র্যারহাব জনৈত ছথি — ম্বদা কহিযো নির্ণয নহি দৈত। ঙা তঠস্থ-শ্বাখ্যান (তঠস্থ শ্বাখ্যান) একঠাঁ রিশিঞ্চ কথা-প্রভার সৃজিত কবৈত শ্বছি: পাঠক স্বযঁ নির্ণয নৈত শ্বছি।

কানঞ্জম আ সূচনা

কথাক সঁবচনা ঘঠনাক রীচসँ আবম্ভ থিক — কৌআসভ পহিনেসँ কাঁর-কাঁর কহ বহন অছি, রঁগোড় পহিনেসँ কার্যবত অছি। প্রসঁগ-সূচনা (পৃষ্ঠকথা) — রঁগোড়ুক জাতি, ম্লনকব আচাব-রিধি, পবিরাবক দ্বর্দশা — ঞ্জমশঃ, কথাক রীচমে, অনাযাস রূপসँ প্রকট হোএত অছি।

ঞ রিনম্রিত-সূচনা (রিনম্রিত উদ্‌ঘাটন) তকনীক পাঠককেঁ পহিনে কথাক সতহপব খেঁচৈত অছি — কৌআক হনচন, রঁগোড়ুক উপস্থিতি — আ তখন ধীবে-ধীবে সামাজিক জটিনতা উজাগব হোএত অছি।

কথাক ত্রি-স্তবীয সঁবচনা

পহিন স্তব — ঘঠনা: কৌআসভ কাঁর-কাঁর কবৈত অছি, মোপড়ী ঘেবাএন অছি, রঁগোড় ভোজন মাঁগৈত অছি।

দোসব স্তব — সামাজিক র‍্যাখ্যা: রঁগোড়ুক জাতি, ম্লনকব রিধি, কৌআ-রঁগোড় সম্বন্ধ, মাদিগ সম্বদাযক প্রতিঞ্জিযা।

তেসব স্তব — দার্শনিক প্রশ্ন: ম্বক্তি আ শ্রাপ কি একহি রস্তু? কৌআ আ রঁগোড় শত্রু রা পবিরাব?

২. কৌআ: রঁগোড় — একটা অদ্বিতীয সাহিত্যিক চবিত্র

রঁগোড় তেন্বগু দনিত সাহিত্যমে — সম্ভরতঃ সমস্ত ভাবতীয সাহিত্যমে — একটা অদ্বিতীয চবিত্র থিক। ও দনিতমে সরঁসँ নীচাঁ — দসম উপ-জাতি, জে মাত্র মাদিগসভসँ ভিক্ষা মাঁগিকহ জীরৈত অছি।

চবিত্রক রিবোধাভাস

রঁগোেড়ু শিক্তিহীন থিক — ভিখাবী, জাতিক সরঁসঁ নিম্ন। মুদা ও শক্তিশালী সেহো থিক — "হঠী বাজাসঁ শক্তিশালী", কৌখ্বাসভকেঁ নিযন্ত্রিত কবৈত, পূবা সম্বদাযকেঁ রঁক্ষক রঁনারৈত।

ঞা রিবোধাভাসী শক্তি কতযসঁ খ্বারৈত খ্বছি? কথা কহৈত খ্বছি: ষ্মনকব একমাত্র রিশৈষজ্ঞতা — কৌখ্বা মাবরঁ — ওহি সমাজমে একঠা খ্বদ্বিতীয সত্তা দৈত খ্বছি জতয কৌখ্বাকেঁ কোনো ধ্বংশ নহি কবৈত।

এহি চবিত্র-নির্মাণমে মিশৈন ফূকো ক সত্তা-সিদ্ধাঁত (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে সত্তা সদৈর ঙঁপবসঁ নহি খ্বারৈত, ও রিশৈষজ্ঞতাক স্থানীয রিন্দুসভমে নিহিত হোওত খ্বছি) সাকাব হোওত খ্বছি। রঁগোেড়ুক সত্তা ষ্মনকব জাতিসঁ নহি — ষ্মনকব খ্বদ্বিতীয জ্ঞানসঁ খ্বারৈত খ্বছি।

রঁগোেড়ু খ্বা "ঘৃণিত" ক বাজনীতি

"রঁগোেড়ু জকা ঘৃণিত ভিখাবী দ্বনিযামে কতহিযো নৈ দেখন জা সকৈ ছৈ।" — কথাকাব এহি রাকামে সমাজক দৃষ্টি প্রস্তুত কবৈত ছথি। মুদা ওহী সমাজ রঁগোেড়ুসঁ ডবন সেহো খ্বছি।

জূনিযা ক্রিস্তেরা ক ঘৃণিত-সিদ্ধাঁত এতয খ্বহন্ত প্রাসঁগিক খ্বছি: রঁগোেড়ু সমাজক "ঘৃণিত-রঁহিষ্কৃত" (ঘৃণিত-রঁহিষ্কৃত) ছথি — মুদা ওহী ঘৃণাক কাবণ ও খ্বপবিহার্য সেহো ছথি। জে "ঘৃণিত" মানন জাওত খ্বছি — কৌখ্বা-মাঁস, ঙঁন্ঠী, দ্বষ্মক্ষ — ওহি সরঁপব রঁগোেড়ুক একাধিকাব ষ্মনকা একঠা রিচিত্র সত্তা দৈত খ্বছি।

২. কৌখ্বা: কৌখ্বা-কপকক রঁষ্মস্তবীযতা

কৌখ্বা এহি কথামে মাত্র একঠা পঞ্জী নহি — ও রঁষ্মস্তবীয কপক থিক।

কৌওআ রঁনাম সমাজ

ভাবতীয লোক-পবম্পবামে কৌআ পূর্রজক খামো, খশ্বভ-সূচক, সামূহিক স্মৃতিক প্রতীক থিক। এহি কথামে কৌআসভ একঠা সামূহিক ন্যায-ব্যরস্থা স্থাপিত কবৈত খছি — জে মানর-সমাজক ন্যায-ব্যরস্থাসঁ খধিক প্রত্যক্ষ খা তক্োন খছি।

জখন রঁগোড়ুকেঁ ভোজন নহি মিলৈত — কৌআ প্রতিশোধ লৈত খছি। ঙা সূতঃস্ফূর্ত ন্যায থিক — কোনো ন্যাযানয নহি, কোনো কানূন নহি।

কৌআ-রঁগোড়ু সম্বন্ধ

কথাক সর্বাধিক দার্শনিক প্রশ্ন: "কা কৌআ খা রঁগোড়ু দ্বশ্মন খছি? রা, ও এক-দোসবাক পবিরাব (খপন) খছি? "

ঙা প্রশ্নক কোনো সবন উত্তব নহি। রঁগোড়ু কৌআ মাবৈত খছি — ম্বদা কৌআ রঁগোড়ুক সমর্থনমে কাঁর-কাঁর কবৈত খছি। দূনূ একহি সামাজিক হাশিযা পব ছথি — দূনূ সমাজদ্বাবা খনুপযোগী, দূনূ একহি খদৃশ্যতামে জীরৈত। এহি হাশিযা-একজুটতা (হাশিযাক একজুটতা) মে কথাক মূন তর্ক নিহিত খছি।

৪. কৌআ: "মুক্তি এক শ্রাপ মাত্র খছি" — কেন্দ্বীয রিবোধাভাস

কথাক দার্শনিক চবম-রিন্দু থিক:

"রঁগোড়ু ফিন্ব কহিযো ওজ ঘবমে ভীখ মাঁগরাঁ নেন নৈ খারঁত। ঙা এক মুক্তি (সৈন্বেশন) খছি। মুক্তি এক শ্রাপ (কর্স) মাত্র খছি। তখনসঁ, ঙা এক এহন ঘব হোত জতহ কৌআ নৈ রৈসৈ। এক

এহেন ঘব জতহ ৰঁণ্ডোড়ু ভীখ নৈ মাঁগৈ। ঙা খপমান (জন্সন্ঠ)ক ৰাঁত খছি। এক ৰঁহিঙ্কাব (এক্সকম্ঘনিকেশন)! "

এহি রিবোধাভাসমে দনিত-সামাজিক-যথার্থক গহনতম খন্তর্দৃষ্ঠি নিহিত খছি:

ৰঁণ্ডোড়ুক নহি খাএৱঁ = ম্বজি (হ্মনকব ভিঙ্খা-ৰোঁমসঁ ম্বজি)।

ৰঁণ্ডোড়ুক নহি খাএৱঁ = শ্রাপ (ওহি ঘবক সামাজিক-খন্বগ্ধানিক মৃঘে)।

কৌখাক নহি ৰৈঁসৱঁ = ম্বজি (হমনাসঁ ম্বজি)।

কৌখাক নহি ৰৈঁসৱঁ = শ্রাপ (ওহি ঘব খপমানিত, ৰঁহিষ্কৃত)।

ঙা ম্বজি=শ্রাপ সমীকবণ দনিত-সামাজিক-ব্যরস্থাক একঠা ধ্রুব সহ উঁজাগব কবৈত খছি: এহি ব্যরস্থামে ম্বজি খা ৰঁন্ধন একহি রস্তু থিক। জে ৰাঁহব জাওত খছি, ও ৰঁহিষ্কৃত হোওত খছি। জে ভীতব বহৈত খছি, ও শৌষিত হোওত খছি। কোনো তেসব রিকন্প নহি।

রিজযশ্রীক খনিসম্মাক স্রাপ মে "স্রাপ মানরতামে পবিণত কবৱাঁক" থিক। ওনোচক কথামে "ম্বজি সৃ্বঁ শ্রাপ থিক। " দূনূ মিনিকহ দনিত-খন্বভরক রিবোধাভাসী যথার্থ সম্পূর্ণতাসঁ ব্যঞ্জ কবৈত খছি।

৬. কৌখা: গবীৱী খা নৈতিক জটিনতা

কথাক একঠা মহত্ত্বপূর্ণ খাযাম: খৱ্বাক পবিরাব পীড়িত নহি, খসহায খছি।

"হ্মনকা নেন একবা কোনো ফবক নৈ পড়ে ছুন কি ও ৰঁণ্ডোড়ুক রিনতী স্বনৈত ছুথি রা নৈ। ও কিছু কহ নৈ সকৈত ছুন। "

ঃা গবীরীক নৈতিক জঠিনতা থিক। কথা রঁগ্তোড়ুকেঁ পীড়িত দেখারৈত খ্ছি — মুদা খরুাক পবিরাবকেঁ খননাযক নহি দেখারৈত খ্ছি। দূনূ রারস্থাক শিকাব ছথি — রঁস ম্নকব শিকাব-স্তব ভিন্ন খ্ছি।

এহি নৈতিক-জঠিনতাক প্রস্তুতি ঞনোচক কথা-শিন্পক সর্রোচ ঙঁপনব্বি থিক। দনিত সাহিত্যমে কহিযো-কহিযো ঙঁপ্পৌড়ক-পীড়িত ক সবন দ্বিভাজন প্রস্তুত হোঞত খ্ছি। ঞনোচ এহিসঁ খাগাঁ জাকহ রঁম্নস্তবীয ঙঁপ্পৌড়ন দেখারৈত ছথি।

৬. কাবী স্খাহী: কথা-সঁবচনা খা শিন্প

প্রথম-প্বরুষ খাখ্যান

কাবী স্খাহী প্রথম-প্বরুষ মে নিখন গেন খ্ছি — "হম" রঞা একঠা দনিত-ঃাসাঃা স্ত্রী ছথি। ঃা খাখ্যান-দৃষ্ঠি কৌখা সঁ মৌনিক রুপসঁ ভিন্ন খ্ছি। এতয খন্বভরক খান্তবিকতা — ঘঠনা জেনা খন্বভর হোঞত তেনা — কথাক কেন্দ্রব থিক।

রিনম্বিত-প্রকাশন

কথাক সঁবচনাগত খাশ্চর্য থিক: পূবা কথা একঠা নির্দোষ, খানন্দপূর্ণ রঁচী-খাগন্তুকক মীঠ প্রসঁগক রুপমে চনৈত খ্ছি — খা খচানক, খন্তিম এক-তিহাঞমে, জাতি-প্রশ্ন খারৈত খ্ছি খা সম্পূর্ণ খানন্দকেঁ একহি ক্ষণমে রিনষ্ঠ কহ দৈত খ্ছি।

ঃা রিনম্বিত-প্রকাশন (রিনম্বিত-প্রকঠন) তকনীক খহন্ত প্রভারশানী থিক। যদি কথা খাবম্ভসঁে জাতি-সঁঘর্ষক হোঞত — পাঠক মানসিক রুপসঁ তৈযাব বহিত। জাহিমে সরঁ কিছু

স্বন্দব খা নির্দোষ নাগৈত হো, তহিমে জাতিক অকস্মাত প্রকণ্ঠন পাঠককেঁ ঙসী যাতনাসঁ আহত করৈত অছি জে রওাকেঁ।

ভাষাক দৃ স্তব

কথামে দৃ ভাষাঙা স্তব একসাথ অছি:

পহিন — কারাাম্েক-রূপকাম্েক ভাষা (জে রঁচীক রর্ণনমে প্রয়ঞ): "তিতনীক পঁখসঁ রঁূনন ফ্রৗক", "মুস্কানক কাহিনা", "চাঁদনীমে ডূরঁন পঁখুড়ী", "ঙন্দবধন্বষক চমক"।

দোসব — নগ্ন-যথার্থরাদী ভাষা (জে জাতি-প্রশ্নক পশ্চাত): "কা অহাঁ হবিজন ছী? ", "হমব কোনো হবিজন দোস্ত নহি। "

ঙা ভাষাঙা রিভাজন কথাক থীমেণ্ঠিক রিভাজনকেঁ প্রতিরিম্বিত করৈত অছি: জাতিসঁ পহিনে — সৌন্দর্য, নির্দোষতা, মানরীয সম্বন্ধ। জাতিক প্রকণ্ঠন — ভাষাক সৌন্দর্য রিনষ্ঠ।

৭. কাবী স্থাহী: শ্রিযা — একণ্ঠা জণ্ঠিন রাঁন-চবিত্র

শ্রিযা এহি কথাক সর্রাধিক জণ্ঠিন সাহিহ্যিক ঙপনর্দ্বি থিক। ও একহি সাথ:

নির্দোষ — পশ্বপব দযা, ডাযবী নিখনাঙ, রৃদ্ধাক সহাযতা।

জিজ্ঞাস্ব — সরঁ কিছু জানয চাহরঁ, প্রশ্ন পুছরঁ।

প্রেমিন — রওাসঁ স্বাভারিক স্নেহ।

জাতি-সঁস্কাবিত — মাতা-পিতাক জাতি-পূর্রগ্রহক অচেতন রাহক।

ঙা চবিত্র-জণ্ঠিনতা জাতি-সমাজীকবণক (জাতি-সঁস্কাবণ) সর্বাধিক সূক্ষ্ম চিত্রণ থিক। শ্রিয়া জানবূঁঝিকহ জাতি-ভেদ নহি কবৈত — ও সিখাএন গেন খছি। হ্মনকব মাতা-পিতাক "কোনো হবিজন দোস্ত নহি" — ঙা শ্রিযামে স্বাভারিক ৰঁনি গেন খছি।

পিযাজে (পিযাজে) ক ৰাঁন-রিকাস সিদ্ধাঁত (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে ৰঁচা সামাজিক নিযম খন্বকবণসঁ সীখৈত খছি, তর্কসঁ নহি) এতয সাকাব হোওত খছি। শ্রিযা খপন মাতা-পিতাক জাতি-ব্যরহাবক খন্বকবণ কবৈত খছি — রিঁনা বূঁঝনে কি এহিসঁ কোনো নৈতিক সমস্যা খছি।

এহি চবিত্রক মাধ্যমসঁ রিনোদিনী একণ্ঠা কঠিন প্রশ্ন প্বছৈত ছথি: জাতি-ব্যরস্থাক প্বনব্উঁপ্োদন (প্বনরুপ্োদন) কতয হোওত খছি? মাতা-পিতাক স্পষ্ঠ শিক্ষা মে — ম্বদা ওহ্মসঁ খধিক, হ্মনকব মৌন ব্যরহাবমে, জে ৰঁচা স্বাভারিক ৰঁনি নৈত খছি।

৮. কাবী স্যাহী: "কাবী স্যাহী" কপক

শীর্ষক-কপক — কাবী স্যাহী — কথাক কথা-ভীতব পবিভাষিত হোওত খছি:

"হম জে ৰেঁসী পসিন্ন কবৈ ছী, ওকবা নীনা স্যাহীমে নিখৈ ছী; হম জে নাপসিন্ন কবৈ ছী, ওকবা কাবী স্যাহীমে নিখৈ ছী। "

শ্রিযা নীনা স্যাহী = প্রেম, পসিন্ন।

শ্রিযা কাবী স্যাহী = ঘৃণা, নাপসিন্ন।

কথাক খন্তমে — রঙা দনিত-ঙাসাঙা "কাবী স্যাহী" মে নিখন জাএত। ঙা কপকক রিস্ফোণ্ঠ থিক।

মুদা এহি রূপকমে একটা অতিরিক্ত পরত অছি: "কাবী" (কানী) — দলিত-দেহক রর্ণ, জকরা সমাজ হমেশাসঁ নকাবাত্মক মানৈত অছি। শ্রিযাক কাবী স্যাহী = "কানা" বঁগক নকাবাত্মকতা = রর্ণ-জাতি-সঁগম (বঁগ-জাতি সম্বন্ধ)।

ফ্রান্ৎজ ফানোঁ কাবী চমড়ী, উজ্জব মুখৌটা (জাহিমে ও তর্ক করৈত ছথি জে উপনিরেশিত-কানা ব্যক্তি অপন কানেপনকেঁ উপনিরেশীক দৃষ্টিসঁ নকাবাত্মক দেখয নগৈত অছি) ক ভাবতীয-জাতীয সঁস্কবণ এতয প্রকট হোএত অছি।

৭. কাবী স্যাহী: "মহিমা" — অনুপস্থিত চবিত্রক উপস্থিতি

কথামে একটা অনুপস্থিত চবিত্র — মহিমা — অত্যন্ত মহত্ত্বপূর্ণ থিক।

"এক রেঁব হম অপন দোস্ত মহিমাক ঘবমে স্নানকব মাএ দ্বাবা পবোসন নাশ্তা খেনিযৈ। সে হম কাবী স্যাহীমে নিখনিযৈ। "

মহিমা "হবিজন" থিক — শ্রিযা স্বযঁ কহৈত অছি। স্নানকব ঘবমে খাএব় "কাবী স্যাহী" যোগ্য থিক।

মুদা শ্রিযা মহিমাসঁ দোস্তী করৈত অছি — মাত্র স্নানকব ঘবমে খাএব় রর্জিত অছি। ঞা জাতি-ব্যরহাবক সূক্ষ্ম রিভাজন দর্শারৈত অছি: ব্যক্তিগত সম্পর্ক সম্ভর, মুদা ভোজন-সান্নেদাবী — জে জাতিক সর্বাধিক গহিব রর্জনা থিক — অসম্ভর।

রী. আব. আম্বেডকব জাতি-রিচ্ছেদ মে কহনে ছলাহ জে জাতি-ব্যরস্থাক সর্বাধিক দৃঢ় নিযম বোটী-রেঁটী (খাএব়-রিরাহ) ক নিযম থিক। শ্রিযাক ব্যরহাব এহি "বোটী" নিযমকেঁ রাঁন-মস্তিষ্কমে দর্শারৈত অছি।

১০. কাবী স্যাহী: খন্তিম রিঁম্ব — তিতনী খা কেঁঠবপিনব

কথাক খন্তিম পঁক্তি:

"পূবা কমবামে সূখন তিতনী সভ হমবাপব বেঁগৈত কেঁঠবপিনবমে রঁদনি গেন। "

ঞা রূপকাত্মক পবিরর্তন সম্পূর্ণ কথাক কারিাক সাব থিক।

কথাক খাবম্ভমে শ্রিযা তিতনী ছন — স্বন্দব, স্বতন্ত্র, উঁড়নশীন। কথাক খন্তমে ও কেঁঠবপিনব (স্বগা) রঁনি জাগত খছি — বেঁগনিহাব, ধবতীসঁ নাগন, রুকপ।

"সূখন তিতনী" — মৃত সৌন্দর্যক প্রতীক। জে জীরন্ত নাগৈত ছন — ও রাস্তরমে মৃত ছন।

ঞা রিঁম্বমে সম্পূর্ণ কথাক রিচাব-সাব খছি: রাঁন-নির্দোষতা জে তিতনী নাগৈত খছি — ও রাস্তরমে জাতি-সংস্কাবক কেঁঠবপিনব থিক। সৌন্দর্য জে মুস্কান নাগৈত ছন — ও জাতি-ঘৃণাক খারবণ ছন। উঁড়নাঞ জে স্বতন্ত্রতা নাগৈত ছন — ও রিশৈষাধিকাব ছন।

রজীনিযা রূন্ফ ক চেতনা-প্ররাহ তকনীকক উঁপযোগ — জাহিমে রঞাক খান্তবিক খন্বভর রাঁহ্য ঘটনাসঁ মিনিকহ একাকাব হোঞত খছি — এতয রিনোদিনী ভাবতীয-দনিত সন্দর্ভমে খহন্ত প্রভারশানী রূপসঁ প্রযুক্ত কবৈত ছথি।

১১. দূনূ কথাক তুননা: দূ কারা-দৃষ্টি

রিষয-রস্তুক সমানতা

দূনূ কথামে জাতি-রারস্থা কেন্দ্রমে থিক। দূনূমে খন্বগ্রান খা খাচাব (খন্বগ্রান খা র্যরহাব) — ভোজন দেএর্, দোস্তী কবর্ — জাতি-বেখাকেঁ দর্শারৈত খছি।

দৃষ্টিকোণক ভেদ

কৌথা — সম্বদায-স্তব পব জাতি-র‍্যরস্থা: একটা পূবা সম্বদাযক খন্বঞ্চানিক জীরন।

কাবী স্যাহী — র‍্যক্তিগত-স্তব পব জাতি-র‍্যরস্থা: একটা সম্বন্ধমে জাতিক খকস্মাত প্রকটন।

সময-রোঁধক ভেদ

কৌথা — সদিযোঁ প্বান র‍্যরস্থা। "রঁপ্তোড়ু হব বাতি এক রিশৈষ পবিরাবমে ভোজন মাঁগৈ নেন খারৈ ছথি। " — ঙা চিবকানীন খন্বঞ্চান থিক।

কাবী স্যাহী — এক দিনক ঘটনা। ম্বদা ওহি এক দিনমে সদিযোঁ প্বান র‍্যরস্থা প্রকট হোঙত খছি।

নিঁগ-খাযাম

কৌথা — রঞা প্বকুষ-নেখক (ঙনোচ), কেন্দ্বীয চবিত্র প্বকুষ (রঁপ্তোড়ু), ম্বদা স্ত্রী (খব্রা) কথাক নৈতিক কেন্দ্ব।

কাবী স্যাহী — স্ত্রী-নেখক (রিনোদিনী), স্ত্রী-রঞা, স্ত্রী-রাঁনিকা (শ্রিযা) — সম্পূর্ণতঃ স্ত্রী-কেন্দ্বিত।

১২. কার‍্য রঁনাম কথা: মাধ্যমক রিশিষ্টতা

এহি দূ নঘুকথাক সমীক্ষাসঁ একটা মহত্ত্বপূর্ণ সাহিত্যিক প্রশ্ন উঠৈত খছি: দনিত-খন্বভরক খভির‍্যক্তিক নেন কার‍্য রঁনাম গদ্য — কোন মাধ্যম খধিক শক্তিশানী?

কারাক শৈলি: তীব্রতা, ঘনত্ব, সংকেত। ভীমন্নাক জবৈত খোপড়ী সভ, গৌবীক মেহদী নাগন হাথ — ঔ করিতাসভ একঠা ঝণকেঁ ঋনন্ত ৰনাবৈত ঋছি।

গদ্যক শৈলি: রিস্তাব, জঠিনতা, ৰান-মনোরিচ্ছান, সামাজিক-ঋন্বগ্রানক রিরবণ। কাবী স্যাহী মে শ্রিযাক ক্রমিক পবিরর্তন — ম্বস্কানসঁ ঘৃণা ধবি — কেরন গদ্যমে ওতেক প্রভারশানী রুপসঁ সম্ভর ছন।

কৌশা মে ৰণ্ডোড়ুক জঠিন সামাজিক স্থিতি — দনিতমে দনিত, শৈজিহীনমে শৈজিশানী — কারামে এতেক রিস্তাবসঁ নহি ঋারি সকৈত ছন।

দূনূ মাধ্যম পবস্পব-পূবক থিক। দনিত সাহিত্যক সম্পূর্ণতা কারা ঋা গদ্য — দূনূমে ঋছি।

নিষ্কর্ষ

কোনকণ্বী ওনোচক কৌশা ঋা রিনোদিনীক কাবী স্যাহী — দূনূ মিনিকহ তেণ্বগ্ব দনিত গদ্য-সাহিত্যক দূ মহত্ত্বপূর্ণ উঁপনৰ্ব্ধি থিক।

কৌশা — ৰাহবী ব্যবস্থাক জঠিনতা: মুজি ঋা শ্রাপ একহি, শৈজিহীনমে শৈজি, ঘৃণিত মে ঋপবিহার্য। একঠা সম্বদায-স্তবীয দর্শন।

কাবী স্যাহী — ঋান্তবিক ঋন্বভরক যাতনা: নির্দোষতাক ঋারবণমে জাতি-ঘৃণা, একঠা ম্বস্কানমে ছুপন কৈঠবপিনব। একঠা ব্যজিগত-স্তবীয ঋাঘাত।

দূনূ কথাক ঋন্তিম প্রশ্ন একহি থিক:

কৌশা — "গবীরীক কাবণ ভোজন নহি দেৰা নেন, এতেক প্রতিশোধক হোএৰাক চাহী? "

কাবী স্যাহী — "দোস্ত ছী, ঋা ঔ সৰ জানৰ ঋারশ্যক ঋছি? "

দৃনৃ প্রশ্ন খন্বত্তবিত বহৈত খড্ডি — পাঠককেঁ, সমাজকেঁ, ঙতিহাসকেঁ উঁত্তব দেরাঁক নেন।

খা জাধবি ঙা উঁত্তব নহি খাএত, তাধবি দনিত সাহিহ — কাব্যমে, গদ্যমে, মৈথিনীমে, তেণ্বগ্বমে — প্রশ্ন কবৈত বহত।

সাহিহিক সমীঞ্চা: সদা নেন মিত্র (জিগিবী)

পেদ্‌দিঁতি খশৌক স্কমাবক তেণ্বগ্ব উঁপন্যাস

প্রাবম্ভিক ঠিঁপ্‌পণী

সদা নেন মিত্র (মূন তেণ্বগ্ব: জিগিবী) এহি সমীঞ্চা-শৃঁখনামে খখন ধবি খধাযন কএন গেন সমস্ত বচনাসঁ সঁবচনাগত কপসঁ ভিন্ন খছি। করিতা খা নঘুকথাক পশ্চাত একঠা পূর্ণ উঁপন্যাসক খঁশ প্রস্তুত খছি — খা ঞা খঁশ উঁপন্যাসক সম্পূর্ণ ভারনাত্মেক-দার্শনিক যাত্রাকেঁ খারৃত্ত কবৈত খছি।

এহি উঁপন্যাসক কেন্দ্বমে একঠা খসাধাবণ মৈত্রী থিক — একঠা মন্বষ্যক (ঞামাম) খা একঠা ভানূক (শাদ্বন) রীচ — জে দনিত-হাশিযা-কনন্দব সম্বদাযক সামাজিক-বাজনীতিক সঁকঠক মেঠাফব রঁনি জাগত খছি। এহি খর্থমে ঞা উঁপন্যাস দনিত-খাদিরাসী সাহিহ্যক একঠা নর খাযাম উঁদ্‌ঘাঠিত কবৈত খছি: জাতি নহি, জাতীয-সাঁস্‌গ্রতিক রিণ্বপ্‌তি কেন্দ্বমে খছি।

১. উঁপন্যাসক সঁবচনা খা তকনীক

খাবম্ভ: ঘঠনাক রীচসঁ খাবম্ভ

উঁপন্যাসক খাবম্ভ একঠা রিনম্বিত-প্রকঠন তকনীকসঁ হোগত খছি। পহিন পঁক্তিমে — "সূবজ উঁগনৈ। সূবজ সেহো খস্ত ভহ গেনৈ। " — একঠা ব্র্বন্ধাণ্ডীয উঁদাসীনতা ব্যঞ্জ হোগত খছি। সূবজকেঁ কোনো স্ফবক নহি পড়ৈত — ঞামাম খছি রা নহি। ঞা খস্তিত্ববাদী উঁদ্‌ঘাঠন উঁপন্যাসক

মূন প্রশ্নকেঁ — কী মন্বষ্যক শ্বস্তিত্বক কোনো মূন্য শ্বছি? — পহিনে পঁক্তিসঁে স্থাপিত কবৈত শ্বছি।

জামাম শ্বা শীদ্বনক পবিচয তননাম্কে কপসঁ হোঙত শ্বছি:

"জামাম, একঠা মন্বষ্য, জে শ্বপন পশ্বক চাক কাত পশ্ব জকাঁ ঘূমৈত ছন" — শ্বা "শীদ্বন... রাস্তরমে মন্বষ্য নৈ, রঁন্কি একঠা পশ্ব ছন... একঠা সৌম্য প্রাণী রঁনি গেন ছন। "

এহি রিনোম-পবিচযমে উঁপন্যাসক কেন্দ্বীয রিবোধাভাস শ্বছি: মন্বষ্য পশ্ব জকাঁ, পশ্ব মন্বষ্য জকাঁ। এহি রিবোধাভাসমে কনন্দব-সম্বদাযক মন্বষ্যতাহ্বণ শ্বা শীদ্বনক মানরীকবণ একহি সাথ ব্যঞ্জ হোঙত শ্বছি।

কান-প্ররাহ

উঁপন্যাসক কানএম বৈখিক নহি — ঙা রর্তমান-হূত-ভরিষ্যক ত্রিকোণমে চনৈত শ্বছি। রর্তমানমে — জামামক শ্বন্বপস্থিতি, রিরঁম্মা শ্বা চাঁদক প্রতীক্ষা। হূতকানমে — শীদ্বনকেঁ পকড়্রাঁক বাত্রি, রঁীস রর্ষক সঁগতি, মন্না বেড়্ডীসঁ সঁঘর্ষ। ভরিষ্যমে — জমীনক সপনা, নর জীরনক শ্বাকাঙ্ক্ষা।

ঙা শ্ববৈখিক শ্বাখ্যান (শ্বসবন শ্বাখ্যান) উঁপন্যাসমে স্মৃতি শ্বা যথার্থক রঁীচ একঠা নিবন্তব তনার সৃজিত কবৈত শ্বছি।

২. চবিত্র-রিশ্নৈষণ

জামাম: ত্রাসদীক নাযক

ঞামাম একটা ক্লাসিক ত্রাসদ নায়ক থিক। হ্নকব ত্রাসদ দোষ — জঁ একবা দোষ কহন জা সকয় — থিক হ্নকব প্রেমক শ্বপবিমিততা। ও শাদ্বনসঁ এতেক প্রেম কবৈত ছথি জে ব্যাৱহাবিক যথার্থকেঁ স্বীকাব কবৈত নহি ৱঁনৈত।

ম্বদা এহি উঁপন্যাসমে ঞামামকেঁ "দোষ" দেনাজ শ্বন্বচিত হোএত। হ্নকব ত্রাসদী ব্যক্তিগত কমজোবীসঁ নহি — সামাজিক-বাজনীতিক ৱ্যৱস্থাসঁ উঁপ্নে শ্বছি। জমীন-শ্বধিকাব, প্বনিস-উঁপ্পীড়ন, পশ্ব-সঁবক্ষণ কানূন — ঞা সৱঁ মিনিকহ ঞামামকেঁ শ্বসম্ভৱ চুনাৱক সামনা কবৱৈত শ্বছি: শ্বপন মিত্র ৱা শ্বপন পবিৱাবক ভৱিষ্য।

ঞামামক শ্বান্তবিক একানাপ — "শ্বাঁখি মূঁদি কহ হমবা পব পূবা ৱিশ্বাস কবৈত হমব পাছূ-পাছূ কিএক চনি বহন ছী শাদ্বন? কিএক নৈ হমবা মাবি দঔত ছী? " — শ্বপবাধবোঁধ শ্বা শ্বসহায়তা দূনূকেঁ একহি সাথ ব্যঞ কবৈত শ্বছি। ঞা শ্বাত্ম-শ্বাবোপ উঁপন্যাসক সৱাধিক মার্মিক ক্ষণসভমে সঁ এক থিক।

শাদ্বন: মানৱীয় পশ্ব

শাদ্বনক চবিত্র উঁপন্যাসক সৱাধিক সাহিত্যিক উঁপনব্ধি থিক। ও ন মাত্র একটা পশ্ব, ন মাত্র একটা কপক — দূনূক একত্র থিক।

শাদ্বনক ভাৱনাত্মক বুঁদ্ধিমত্তা শ্বত্যন্ত সূক্ষ্মতাসঁ চিত্রিত শ্বছি: "ঞামামক শ্বাৱাজক নহজাসঁ, শাদ্বন স্থিতিক শ্বন্দাজ নগা নৈত ছন। " ও ঞামামক খুশী-দ্বখ, ভয়-শ্বাশা — সৱঁ পঢ়ি নৈত শ্বছি। ৱিঁনা শব্দক, ৱিঁনা ভাষাক, ও সৱাধিক সঁৱেদনশীন সদস্য থিক ওহি পবিৱাবক।

শ্বন্তিম দৃশ্যমে — "শাদ্বন শ্বাৱিঁ কহ ওকবা ৱঁগনমে বৈসি গেন, শ্বপন মূঁড় ঞামামক কোবামে বাখি কহ" — ঞা নিষ্কপট প্রেম (ৱিঁনা শর্তক প্রেম) থিক। শাদ্বন জানৈত নহি জে ঞামাম ওকব হত্যাক যোজনা ৱঁনা বহন ছথি — শ্বা এহি শ্বনজানপনমে ৱিশ্বাসঘাতক সৱোচ্চ যাতনা শ্বছি।

রিঁরম্মা: পবিরর্তনক প্রতীক

রিঁরম্মা উঁপন্যাসমে সর্রাধিক জঠিন স্ত্রী-চবিত্র থিক। ও শাদ্বনকেঁ "পিছুনা জন্মমে হমব রঁচা বহন হএত" কহৈত ছুনীহ — খা ওহী স্ত্রী খন্তমে শাদ্বনকেঁ ন্নাগরাঁক নেন ষ্মনকব পতিকেঁ উঁকসারৈত ছথি।

ঞা নৈতিক রুপান্তবণ (নৈতিক পবিরর্তন) কোনো রিনেনী (খননাযকী) নহি — জীরন-বঙ্কা-রৃত্তি (জীরন-রৃত্তিক) পবিণাম থিক। জমীনক সপনা — জে পহিনে কহিযো সম্ভর নহি নাগন ছুন — ও সপনা দেখিকহ রিঁরম্মাক প্রাথমিকতা রঁদনি গেন।

এহি চবিত্রমে নৈতিক দ্বিরিধা (নৈতিক দ্বিধা) উঁপন্যাসক সর্রাধিক যথার্থরাদী পঙ্গ থিক। ন রিঁরম্মা খননাযিকা, ন পীড়িতা — ও মানর থিক জে খসম্ভর পবিস্থিতিমে জীরনক চুনার কবৈত খছি।

চাঁদ: নর পীঢ়ীক খাকাঙ্ক্ষা খা ধ্রুবতা

চাঁদ উঁপন্যাসক সর্রাধিক রিরাদাস্পদ চবিত্র থিক। এক দিসসঁ — ও শাদ্বনসঁ প্রেম কবৈত ছুন, ওকবা "দূ ঠাঁ রাঁরূ" মানৈত ছুন। দোসব দিসসঁ — ও শাদ্বনকেঁ জীরিতহি গাড়রাঁক যোজনা রঁনারৈত খছি।

ঞা রিবোধাভাস পীঢ়ীগত পবিরর্তন (পীঢ়ী-পবিরর্তন) ক প্রতীক থিক। চাঁদক পীঢ়ীক নেন জমীন-স্থাযিত্ব শাদ্বনক প্রেমসঁ খধিক মহত্ত্বপূর্ণ খছি। ও নর ভাবতক প্রতীক থিক — জে পবম্পবাগত রঁন্ধনসঁ মুক্ত হোযরাঁক ঙচ্ছা বখৈত খছি, মুদা এহি মুক্তিক কীমত নহি দেখৈত।

কার্ন মার্ক্স ক খনগার সিদ্ধান্তক একঠাঁ নর খাযাম এতয প্রকঠ হোজত খছি: চাঁদ খপন সাঁস্কৃতিক পহচানসঁ খনগাএন খছি। শাদ্বন মাত্র একঠাঁ ভানূ নহি — ও কনন্দব-সঁস্কৃতিক

জীরিত প্রতীক থিক। চাँদ জখন শাদ্বনকেঁ হাগৈত ঋছি, ও রাস্তরমে ঋপন সম্বদাযক ঙতিহাসকেঁ হাগৈত ঋছি।

২. ভানূ-নাচ: সাঁস্গ্রতিক ঋর্থশাস্ত্র

উঁপন্যাসক কেন্দ্বীয সাঁস্গ্রতিক-ঋার্থিক সঁঘর্ষ থিক: পশ্বু-সঁবঞ্চণ কানূন রঁনাম কনন্দব-জীরিকা।

কানূনক রিবোধাভাস

ভাবতমে ১৯৭২ক রন্যজীর সঁবঞ্চণ ঋধিনিযম ঋা রাঁদমে পশ্বু ঞ্রুবতা নিরাবণ ঋধিনিযম কনন্দব সভক পবম্পবাগত ব্যরসায — ভানূ-নাচ — কেঁ ঋরৈধ ঘোষিত কএনক। এহি কানূনক নৈতিক ঋাধাব থিক: পশ্বুক কন্যাণ। ম্বদা একব ঋনৈচ্ছিক পবিণাম থিক: কনন্দব সম্বদাযক ঋার্থিক রিনাশ।

উঁপন্যাস এহি রিবোধাভাসকেঁ ন্যাযসঁগত ঠঁগসঁ প্রস্তুত কবৈত ঋছি — কানূনকেঁ ন সবন কপসঁ সমর্থন, ন সবন কপসঁ রিবোধ। ঙামাম শাদ্বনকেঁ প্রেম কবৈত ছথি — ও ঞ্রুব নহি। ম্বদা শাদ্বনক রিঁনা হ্মনকব জীরিকা নহি।

ঋমর্ত্য সেন ক ঋ্মতা-দৃষ্টি (ঋ্মতা-দৃষ্টিকোণ) — জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে মানর-রিকাস মাত্র ঋার্থিক নহি, সাঁস্গ্রতিক-সামাজিক ঋ্মতাক পূর্ণ রিকাস থিক — এতয প্রাসঁগিক ঋছি। কনন্দবসভসঁ হ্মনকব পবম্পবাগত কৌশন, হ্মনকব সাঁস্গ্রতিক পহচান, ঋা হ্মনকব ঋাজীরিকা — তীনূ একহি সাথ ছীনন জা বহন ঋছি।

ভানূ-নাচক সৌন্দর্যশাস্ত্র

ঙঁপন্যাসমে শাদ্বনক কবতরঁসভক রর্ণন — "রঁঠুঁকম্মা নৃহ, বোঠী তৈযাব কবরঁ, ঘোড়া পব চঢ়রঁ..." — একঠা নোক-সৌন্দর্যশাস্ত্রক শ্বভিনেখীকবণ থিক। ঞা কবতরঁ মাত্র মনোবঁজন নহি — এহিমে পীঢ়ী-দব-পীঢ়ী হস্তান্তবিত জ্ঞান নিহিত শ্বছি।

গণেশ দেরী ক "রিস্মৃতিক রঁাদ" (জাহিমে ও তর্ক কবৈত ছথি জে শ্বাদিরাসী-নোক জ্ঞান-পবম্পবাসভকেঁ ভাবতীয সাহিত্-শ্বানোচনানে শ্বনদেখা কএন) — এতয প্রত্যক্ষতঃ নাগূ হোঞত শ্বছি। শাদ্বনক কবতরঁ একঠা জীরিত সাঁস্ক্তিক ধবোহব থিক জে নষ্ট হোঞত শ্বছি।

৪. মৈত্রীক দর্শন: ঙঁপন্যাসক কেন্দ্বীয রিচাব

জিগিবী শব্দক শ্বর্থ তেলুগুমে "জিগবী দোস্ত" — সর্রাধিক ঘনিষ্ঠ মিত্র। ম্বদা ঙঁপন্যাসমে ঞা মৈত্রী মনুষা-মনুষ্যাক রঁীচ নহি, মনুষা-পশুক রঁীচ থিক।

মৈত্রীক তত্ত্ব-রিজ্ঞান

শ্বন্রেঁব কামূ "সিসিফসক মিথক" মে কহৈত ছথি জে একজুঠতা — একহি নিযতিমে রঁধন দূ প্রাণীক রঁীচ — শ্বর্থহীন জীরনমে শ্বর্থ-সৃজনক একমাত্র মাধ্যম থিক। ঞামাম শ্বা শাদ্বনক মৈত্রী এহি কামূ-সদৃশ একজুঠতা ক সর্রোত্তম ঙঁদাহবণ থিক।

দূনূ সমাজক "ঘৃণিত-রঁহিষ্কৃত" (ঘৃণিত-রঁহিষ্কৃত) থিক। ঞামাম — খানাবঁদোশ, নিম্ন-জাতি, শ্বশিক্ষিত। শাদ্বন — জঁগনী, শ্বশ্বিদ্ধ, খতবনাক। দূনূকেঁ সমাজ ঙঁপযোগী ম্বদা শ্বস্ত্বীকার্য মানৈত শ্বছি।

"জকব কোনো খারাজ নৈ খছি, ওকবা কৌখা সভ সেদ্দ হন্কা মানি নৈ ছথি" — কৌখা নঘুকথাক এহি পঁজিক প্রতিধ্বনি জিগিবী মে সেহো স্বনাগত খছি। শাদ্বন রাঁজি নহি সকৈত — তেঁ ওকব খারাজক খন্বপস্থিথিতি ওকবা সমাজক দৃষ্টিমে কম মহত্ত্বপূর্ণ রঁনারৈত খছি।

মৈত্রীক রিশ্বাসঘাত

উঁপন্যাসক সর্বাধিক যাতনাদাযক ঞ্চণ থিক: ঞামাম জহেবমঞ গ্বড় শাদ্বনক হাথমে দৈত ছথি।

"গ্বড় পকড়ারৈত কান ঞামামক হাথ কাঁপি বহেন ছন। শাদ্বন ওকবা নেনক খা চরাঁয নাগন। ঞামাম দেখৈত বহেন, ওকব খাঁখি নোব সঁ ঋঁধনা ছন। "

এহি দৃশ্যমে যদ্দদাক চুম্বন — রিশ্বাসঘাতক প্ববাণ-প্রতীক — ক প্রতিধ্বনি খছি। মবদা এতয ঞামাম স্বেচ্ছাসঁ রিশ্বাসঘাতী নহি — ও খসম্ভর পবিস্থিথিতিমে খসম্ভর চুনার কবৈত ছথি।

এফ. দোস্তোযের্স্কী খপবাধ খা দণ্ড মে দর্শারৈত ছথি জে নৈতিক খপবাধরোঁধ (নৈতিক খপবাধ-রোঁধ) হেহাসঁ খধিক ভযঁকব হোঞত খছি। ঞামাম শাদ্বনকেঁ শাবীবিক কপসঁ মাবি দৈত ছথি — মবদা খাত্মিক কপসঁ স্বযঁ মবি জাঞত ছথি।

৬. জমীন-প্রশ্ন: দনিত-খাদিরাসী বাজনীতি

উঁপন্যাসমে জমীনক পশ্চা একঠা কথা-চানক রস্তু থিক — জে সম্পূর্ণ কথা-তনারকেঁ সঞ্চানিত কবৈত খছি।

জমীনক বাজনীতি

কনন্দবসভকেঁ জমীন-অধিকাবসঁ ঐতিহাসিক রুপসঁ রঞ্চিত বাখন গেন — কাবণ ও ভ্রমণশীন ছন। জে জমীনপব স্থাঙা রুপসঁ নহি বহয, ও জমীনক মানিক কঙ প্রকাবেঁ হো? এহি প্রশাসনিক তর্কমে কনন্দব-সম্বদাযক সম্পূর্ণ অস্তিত্ব-সঁকষ্ঠ নিহিত অছি।

এমঅাবও (মণ্ডন বাজস্ব অধিকাবী) জে শর্ত বখৈত অছি — "ভানূ ফেব আসপাস নৈ দেখন জায" — ঙা আধুনিক ভাবতীয বাজ্যক প্রতীক থিক। বাজ্য একহি সাথ কনন্দবকেঁ জমীন দৈত অছি (পুনর্রাস) আ ক্ষনকব পহচানকেঁ নষ্ঠ কবৈত অছি (ভানূ-ত্যাগ)। ঙা রিবোধাভাসী আধুনিকীকবণ থিক।

বুঁচৈযা: বস্কীয-জাতীয প্রতিস্পর্ধা

বুঁচৈযাক প্রসঁগ — জে ঙামামক নামপব অপন জমীন-অধিকাব খোজত অছি — একঠা মহত্ত্বপূর্ণ উঁপ-কথা থিক। এহিমে দনিতসভক আন্তবিক প্রতিস্পর্ধা দর্শাএন গেন অছি: কনন্দব বঁনাম স্থানীয দনিত — দূনূ সীমিত সঁসাধনক নেন প্রতিস্পর্ধা কবৈত অছি।

ঙা হাশিযাক ভীতবক সঁঘর্ষ তেঁৎ্ব দনিত করিতাসভমে শশিনির্মনা জে দেখারৈত ছনীহ — দনিত পুরুষক দনিত-স্ত্রী-উঁৎ্পীড়ন — ওকব উঁপন্যাস-রুপ থিক।

৬. ভানূ-পকড়বাঁক বাত: নোক-জ্ঞানক কাব্যশাস্ত্র

উঁপন্যাসমে ভানূ-পকড়বাঁক প্রসঁগ — ঙামাম, রিঁবম্মা, আ মাদা ভানূক ত্রিকোণীয সঁঘর্ষ — মহাকাব্যিক গুণ বাখৈত অছি।

"আগি দেখি কহ মাদা ভানূ দূ কদম পাছূ হটি গেনী। " — ঙামাম জানৈত ছনাহ জে ভানূ আগিসঁ ডবাঙত অছি। রিঁরম্মা জানৈত ছনীহ জে সূখন খজূব-পাত জবাযরঁ। দূনূ মিনিকহ একটা সামূহিক দেশীজ ছান প্রঘঙ করৈত ছথি।

এহি প্রসঁগমে তেন্বগ্ব দনিত কারাক দেশীজ ছান ক মহত্ত্ব — জে স্বভদ্রা, গৌবী আদিক করিতামে দেশীজ রনস্পতি-ছানক রূপমে প্রকট হোঙত ছন — উপন্যাসমে জীরন-বঞ্চাক র‍্যারহাবিক ছানক রূপমে প্রকট হোঙত অছি।

৭. অন্তিম দৃশ্য: মৌনক সৌন্দর্যশাস্ত্র

উপন্যাসক অন্তিম খণ্ড — শাদ্বনক মৃত্যু — ন্যূনতম ভাষামে নিখন গেন অছি:

"কিছু ক্ষণক রাঁদ শাদ্বন ডগমগারঁয নাগন। ও একটা হন্কা কবাহ ভবনক আ ঠহি পড়ন। ঙামাম ওকবা রঁগনমে রৈসন বহন, হাথ শাদ্বনক মূঁড় পব বাখি কহ, জখন ধবি ভানূক সাঁস রঁন্দ নৈ ভহ গেন। রন সন্ন ছন। "

ঙা ন্যূনতম গদ্য অহন্ত শক্তিশানী থিক। জে কহন নহি গেন — ঙামামক চিচাযরঁ, শাদ্বনক ছটপটাহট — ও মৌনমে অধিক মুখব অছি।

অর্নেস্ট হেমিংগ্রে ক "হিমশৈন সিদ্ধান্ত" (জাহিমে ও তর্ক করৈত ছথি জে উত্তম গদ্যমে জে অনকহন বহৈত অছি ও কহনসঁ অধিক শক্তিশানী হোঙত অছি) এতয সর্বোৎকৃষ্ট রূপসঁ নাগূ হোঙত অছি।

"ঙামাম অনুভর কএনক জে ওকব একটা অংশ শাদ্বন সঁগ মবি গেন। " — ঙা একটা পঁক্তি পাঠকক হৃদযমে একটা অমোচনীয টীস ছোড়ি জাঙত অছি।

৮. খন্বরাদ-শৃংখনা: তেন্বগ্ব → খংগ্রেজী → মৈথিনী

খন্বরাদকক ঁটিপ্পণীক মহত্ত্ব

পী. জয়নঙ্খীক খন্বরাদক-ঁটিপ্পণী স্বযং একঠা মহত্ত্বপূর্ণ পাঠ-পবিপাঠ থিক। ও "সাঁস্গ্রতিক খন্বরাদ" ক খরধাবণা ঁউঠারৈত ছথি — জাহিমে ভাষান্তবসঁ খধিক সাঁস্গ্রতিক-সঁরেদনাক হস্তান্তবণ খারশ্যক থিক।

"স্থানীয বঁগ" (স্থানীয বঁগ) — ঁউর্দূ শৈঙ্ক, তেনঁগানা কহারত, দেশৈজ রনস্পতি — এহি সরঁকেঁ স্ববঙ্খিত বখবঁ খন্বরাদ-নৈতিকতা ক মহত্ত্বপূর্ণ নির্ণয থিক।

মৈথিনীমে ঁউর্দূ

জিগিবী মে তেনঁগানাক ম্বস্নিম-কনন্দব সম্বদাযক ঁউর্দূ-মিশ্রিত ভাষা — "খব্ঁবাঁ", "খম্মী", "খন্নাহ", "শৌদ্বন" — মৈথিনীমে যথারত৲ বাখন গেন। এহিসঁ দূঠা কাজ ভেন:

পহিন — তেনঁগানাক সাঁস্গ্রতিক-ভাষিক রিশিঙ্ঠতা স্ববঙ্খিত বহন। দোসব — মৈথিনী পাঠককেঁ একঠা ভিন্ন সাঁস্গ্রতিক র্ব্বঙ্খাণ্ডসঁ সাঙ্খাক্োব ভেন।

ন◌ॉবেন্স রেঙ্কুঠী ক রিদেশীপন-সঁবঙ্খণ বণনীতি (জাহিমে খন্বরাদক মূনক রিদেশীপন কাযম বখৈত খছি) এতয প্রঘওা খছি — খা ঞা ঁউচিত থিক।

৯. জিগিবী খা দনিত সাহিহ-শৃংখনা: তননাম্বেক স্থান

এহি সম্পূর্ণ সমীঙ্খা-শৃংখনামে — করিতা, নঘুকথা, খা খাবঁ ঁউপন্যাস — জিগিবী একঠা রিশিঙ্ঠ স্থান গ্রহণ কবৈত খছি।

রোঁযী ভীমন্না — দনিত ওতিহাসক ঙঁর্ধ্ব-দৃষ্টি (র‍্যাপক দৃষ্টি)।

স্বভদ্রা — দৈনিক শ্রমক সূক্ষ্ম-দৃষ্টি (সূক্ষ্ম দৃষ্টি)।

কোনকণ্ববী ওনোচ (কৌশ্বা) — সাম্বদাযিক শ্বন্বগ্নানক মধ্য-দৃষ্টি (মধ্য দৃষ্টি)।

জিগিবী — ঞা সৱঁসঁ রিস্তৃত শ্বাখ্যান — জাহিমে র‍্যাক্তিগত মৈত্রী, পাবিরাবিক সংঘর্ষ, সাম্বদাযিক বাজনীতি, শ্বা বাজ্য-শক্তি — সৱঁ একহি শ্বাখ্যানমে সমাহিত শ্বছি।

এহি শ্বর্থমে জিগিবী তেণ্বগ্ব দনিত সাহিত্যক মহাকারিক স্বব থিক।

নিষ্কর্ষ

পেদ্‌র্দিঁতি শ্বশৌক স্কমাবক সদা নেন মিত্র একঠা ৱঁহ্ম-স্তবীয ঙঁগ্রেঞ্চ গ্রতি থিক জে:

সাহিত্যিক স্তবপব — মন্বষ্য-পশ্ব মৈত্রীক মাধ্যমসঁ প্রেম, রিশ্বাস, শ্বা রিশ্বাসঘাতক কারাশাস্ত্র প্রস্তুত কবৈত শ্বছি।

সামাজিক স্তবপব — কনন্দব সম্বদাযক সাঁস্গ্রতিক রিণ্বপ্তিকেঁ সাহিত্যিক স্মৃতিমে স্ববক্ষিত কবৈত শ্বছি।

বাজনীতিক স্তবপব — পশ্ব-শ্বধিকাব ৱঁনাম মানর-শ্বধিকাবক রিবোধাভাসকেঁ ন্যাযসংগত ঠংগসঁ প্রশ্নাংকিত কবৈত শ্বছি।

দার্শনিক স্তবপব — মৈত্রীক শ্বসম্ভর পবিস্থিতি — জতয প্রেম শ্বা জীরিত বহনাও পবস্পব-রিবোধী হো — ক ত্রাসদ যথার্থ ঙঁদ্ঘাটিত কবৈত শ্বছি।

ঙঁপন্যাসক শ্বন্তিম সহ — "ধবতী ওকব ছন, ম্বদা একব কীমত ঞামাম নেন সহয সঁ ৱাঁহব ছন" — সমস্ত দনিত-শ্বাদিরাসী সাহিত্যক কেন্দ্বীয প্রশ্নকেঁ একঠা রাক্যমে সমেটি নৈত শ্বছি:

"রিকাস" আ "অধিকাব" কী কোনো সম্বদাযক আম্োক হ্যাকহ কীমতপব খবীদন জা সকৈত অছি?

এহি প্রশ্নক উত্তব উপন্যাস নহি দৈত — পাঠককেঁ, সমাজকেঁ, বাজ্যকেঁ দৈত ছোড়ি দৈত অছি।

সমগ্র সমীক্ষা: তেঙ্বগ্ব, গ্বজবাতী শ্বা ওঁড়িয়া দনিত সাহিহক মৈথিনী শ্বন্বরাদ

রিদেহ সমানান্তব সাহিহ শ্বান্দোনন শ্বা মৈথিনীমে দনিত সাহিহক পূর্তি

প্রাবম্ভিক টিঁপ্পণী: একঠা ঐতিহাসিক পবিযোজনা

এহি সমীক্ষা-শৃঁখনামে হম জে সাহিহ পঢ়নক্ষঁ — তেঙ্বগ্ব করিতা (রোঁযী ভীমন্না, জে. স্বভদ্রা, চন্‌নপন্‌নী সুকপবানী, দবিশে শীশিনির্মনা, এম. গৌবী, মদ্দ্ববী রিজযশ্রী), গ্বজবাতী করিতা (শ্বনীশ গাবঁগে, বাজেন্দ্ব রডেন, ওঁমেশ সোনঁকী), ওঁড়িয়া করিতা (রাঁস্বদের স্বনানী), তেঙ্বগ্ব নঘুকথা (কোনকণ্ববী ওনোচ, রিনোদিনী), শ্বা তেঙ্বগ্ব ওঁপন্যাস (পেদ্দিঁতি শ্বশৌক ক্ষমাব) — ঞা সরঁ মিনিকহ একঠা স্বচিন্তিত সাহিহিক পবিযোজনা থিক। এহি পবিযোজনাক নাম — রিদেহ, রিদেহ — মৈথিনী ভাষাক প্রথম ফোর্ঠনাওঠনী (পাক্ষিক) ঞা-পত্রিকা, জাহিক সম্পাদক গজেন্দ্ব ঠাক্কব ছথি।

এহি সমীক্ষাক ওঁদ্দেশ্য তীন স্তবপব শ্বছি: পহিন — প্রস্তুত সাহিহক কারাশাস্ত্রীয মূন্যাঁকন; দোসব — এহি শ্বন্বরাদ-পবিযোজনাক সাঁস্কৃতিক-বাজনীতিক মহত্ত্বক রিশ্নৈষণ; তেসব — রিদেহ সমানান্তব সাহিহ শ্বান্দোননক দনিত-সাহিহ-শ্বন্বরাদসঁ সম্বন্ধক শ্বন্বেষণ।

ভাগ এক: সাহিত্যিক মূল্যাংকন

১. কাব্য: তীন ভাষাক দলিত স্বর

তেলুগু কাব্য-পরম্পরা

তেলুগু দলিত কাব্য এহি সংগ্রহমে সর্বাধিক বিস্তৃত আ বিবিধ অছি। ছহ কবি — ভীমন্না, সুভদ্রা, স্বরূপরানী, শশিনির্মলা, গৌরী, বিজয়শ্রী — মিলিকহ একটা সম্পূর্ণ কাব্য-ব্রহ্মাণ্ড নির্মিত কয়েত ছথি।

ভীমন্না (১৯২০-২০০১) এহি পরম্পরাক পিতামহ থিক। জয়েত খোপড়ী সভ আ হমর পৈতৃক অধিকার — দূনূ কবিতা মিলিকহ দলিত কাব্যক দূ প্রমুখ বণনীতি দর্শাবৈত অছি: ধার্মিক হিংসাক চক্রব্যূহক প্রশ্নাংকন আ পৌরাণিক ঐতিহাসক পুনর্পাঠ। পুনরাবৃত্তি আ অনুপ্রাস-আরম্ভক মাধ্যমসঁ ভীমন্না দলিত মৌখিক পরম্পরাকেঁ লিখিত কবিতামে অন্তর্নিহিত কয়েত ছথি — ই কাব্য-শিল্পক একটা বিশিষ্ট উপলব্ধি থিক।

সুভদ্রা — শ্রম, বস্ত্র, আ মাতৃত্বক কবয়িত্রী — দলিত-স্ত্রী জীবনক সূক্ষ্ম ঐতিহাস লিখৈত ছথি। সাড়ীক কোর মে একটা সাধারণ কপড়াক টুকড়া — জে ওছাওঁন, ছাতা, থৈলী, বস্ত্রক, মায — সব় বনি জাএত অছি — একটা বিস্তারিত রূপক ক উৎকৃষ্ট উদাহরণ থিক। জয়প্রভাক "সাড়ী জরাএব়" ক উচ্চ-জাতীয় নারীবাদী প্রতীকশাস্ত্রক বিরুদ্ধ সুভদ্রাক দলিত-নারীবাদী প্রত্যুত্তর — "ওকরা আগি নগা কহ হম কোনা বঁচি সকৈত ছী? " — অন্তঃ-নারীবাদী সংবাদ (নারীবাদ-ভীতরক সংবাদ) ক একটা মহত্ত্বপূর্ণ ক্ষণ থিক।

सुरूपवानी व्यक्तिगत चेतनाक रूपान्तरणक करयित्री छथि। मान्केनाप्वरू मे छह रेंव दोहराएल "जखन...तखन" शृंखला — जे उत्पीड़नक दस्तावेजीकरण प्रस्तुत करैत अछि — कारास्त्रीक दृष्टिसँ अहन्त परिकलित अछि। माण्ठि-भेल हाथ मे गेंदा फूलसँ मुबाएल पातक रूपान्तरण श्रम-शोषणक शारीरिक यथार्थ थिक।

शशिनिर्मला सर्वाधिक उग्र आ ठकबाहठी आवाज थिक। हमही छी जे सभ किछु हारि देलक्हँ मे उच्च-जातीय स्त्रीसँ सोझ सम्बोधन — "अहाँ हमरा मातहत बूझि अपमानित कएल गेल" — किम्बर्ले क्रेन्शॉ क रंक्ष-उत्पीड़न-अन्तर्सम्बन्ध सिद्धान्तकें कारामे साकार करैत अछि। हम बजरुला कपड़ा ओढ़ि बहन छी मे ऐतिहासिक पीड़िताक नामोल्लेख (अनिसम्मा, मथरुा, महादेरम्मा) साक्ष्य-कारक (साक्ष्यात्मक कविता) उत्कृष्ट उदाहरण थिक।

एम. गौरी — मेहदी नागल हाथ — तेलुगु दलित कारक सर्वोच्च कारिक उपलब्धिसभमे सँ एक थिक। रुक्तक तीन पौराणिक रूप (मायाविनाशक, गान-रानिन-प्रेमी, रुशीरादक) क क्रमशः खण्डन करैत चर्मकार-स्त्री अपन बगत-सलल हाथकें मेहदी रंगारैत छथि — एहि एकठा शीर्षकमे श्वेतता-अश्वेतताक सम्पूर्ण दलित-विरोधाभास निहित अछि। "जखन हमर चाम अमलतास सँ धोयल जाजत अछि... जा रंनि जाजत अछि ठोल, श्वेत सल्गीत गुञ्जारैत" — एहि अन्तिम बिम्बमे जूलिया क्रिस्तेवा क घृणित-रहिङ्करण (घृणित) सिद्धान्तक कारिक खण्डन होजत अछि।

मद्दवी विजयश्री क अनिसम्माक श्राप — शूर्पणखाक नासिका-छेदन आ अनिसम्माक नग्नीकरणकें एकहि पंक्तिमे जोड़ब — पौराणिक-ऐतिहासिक समानान्तरताक सर्वाधिक साहसिक कारिक निर्णय थिक। अन्तिम श्राप — "हम अहाँ सभकें श्राप दैत छी कि अहाँ मानरमे परिणत भए जाउ" — फ्रान्ट्ज फानों क उपनिवेशित-उपनिवेशक-मानवता-खोज सिद्धान्तकें कारिक श्रापमे रूपान्तरित करैत अछि।

গ্রজবাতী কাব্য-পবম্পবা

খনীশ গাবঁগে ক পোস্ঠব নগব-যথার্থবাদক উৎকৃষ্ট উদাহবণ থিক। "ঞা খুবদ্ববা চেহবা বঁনা পোস্ঠব সবঁ হমব ঐনা জকাঁ খছি" — ঞা বৃত্তাকাব সঁবচনা খা জাক নাকাঁ ক দর্পণ-খরস্থা সিদ্ধান্তক নকাবাত্মক প্রযোগ দনিত-নগব-খন্বভরক বিগ্রত-দর্পণ উজাগব কবৈত খছি।

বাজেন্দ্ব বডেন 'জীতা' ক সম্ভোগ — "জঁ বেঁঠা জন্মন তহ নাম 'ভাবত' বাখূ, জঁ বেঁঠী তহ 'ভাবতী'" — জাতি-যৌন-হিঁসাক ওতিহাসকেঁ বাস্তব-নির্মাণসঁ জোড়বাঁক সর্বাধিক বিস্ফোটক কাব্যিক রূপ থিক।

উমেশ সোনঁকী ক দূ করিতা ভিন্ন বণনীতি প্রযুক্ত কবৈত খছি। নোক, জমি জায মে "জমার" একঠা একন বিস্তাবিত রূপক পব খাধাবিত হৈ জে মার্ক্স ক হিকমত (হড়তান) সিদ্ধান্তসঁ কাব্যিক সঁরাদ কবৈত খছি। খবড়াক ডাঁঠ সবঁ গান্ধীসঁ সোঝ বাঁগ্যাত্মক সম্বোধন থিক — গান্ধীবাদ খা দনিত-যথার্থক বিবোধাভাসক কাব্যিক প্রমাণ — জাহিমে খাম্বেডকব ক গান্ধী-খানোচনা কাব্য-রূপ ধাবণ কবৈত খছি।

উড়িযা কাব্য-পবম্পবা

বাঁস্বদের স্বনানী ক তীন কাব্য-খণ্ড — খখনো বঁক্ষত কিছু হোবাঁক বাঁকী খছি, পতা, সদানন্দ — উড়িযা দনিত কাব্যক দার্শনিক-বহস্যরাদী খাযাম দর্শারৈত খছি। বূঁদ, বীঁউ, মাছ, সমুদ্র — ঞা প্রাকৃতিক বিম্ব তেগুগ্র-গ্রজবাতী করিতাসভক ঠোস নগবীয যথার্থসঁ মূনতঃ ভিন্ন কাব্য-ভূমি থিক।

সদানন্দ — জাহিমে একঠা কিসান "গনত" বুঁঝননি মুদা জ্ঞানকব "গনত বুঁঝনাও"মে বাজনীতিক সহ ছুন — নিম্নরর্গীয জ্ঞানমীমাঁসা (নিম্নরর্গীয জ্ঞান-মীমাঁসা) ক উৎকৃষ্ট কাব্যিক উদাহবণ থিক।

২. গদ্য: নঘুকথা ঋা উঁপন্যাস

কৌঋা ঋা কাবী স্যাহী

দূনূ নঘুকথা দনিত গদ্য-পবম্পবাক ভিন্ন ঋাযাম দর্শারৈত ঋছি।

কোনকণ্ববী ভনোচ ক কৌঋা — রঁণ্ডোড়ু, কৌঋা, ঋা ঋব্রাক পবিরাব — ত্রিকোণীয শঁক্তি-সম্বন্ধক নৈতিক জঠিনতাক কথা থিক। "ম্বক্তি এক শ্রাপ মাত্র ঋছি" — এহি রিবোধাভাসমে দনিত-সামাজিক-ব্যারস্থাক গহনতম সহ নিহিত ঋছি। রঁণ্ডোড়ু — দনিতমে সরঁসঁ নীচাঁ — হ্মনকব একমাত্র রিশৈষচ্ছতা (কৌঋা-মাবৰঁ) হ্মনকা ঋপবিহার্য রঁনারৈত ঋছি — মিশৈন ফূকো ক সত্তা-চ্ছান সম্বন্ধক কথা-ৰূপ।

রিনোদিনী ক কাবী স্যাহী — "হম নীনা স্যাহীমে নিখৈত ছী জে পসিন্ন ঋছি, কাবী স্যাহীমে জে নাপসিন্ন" — ঞা শীর্ষক-ৰূপক কথাক সঁবচনাগত ঋাশ্চর্য থিক। রঁচী শ্রিযাক চবিত্র — একহি সাথ নির্দোষ, প্রেমিন, ঋা জাতি-সঁস্কাবিত — রাঁন-মনোরিচ্ছানমে জাতি-সমাজীকবণক সূক্ষ্মতম চিত্রণ থিক। "পূবা কমবামে সূখন তিতনী সভ হমবাপব বেঁগৈত কৈঠবপিনবমে রঁদনি গেন" — ঞা ঋন্তিম রিঁম্ব সম্পূর্ণ কথাক সাব থিক।

সদা নেন মিত্র (জিগিবী)

পেদ্দিঁতি ঋশৌক হ্মমাবক উঁপন্যাস এহি সমগ্র পবিযোজনাক মহাকারি্যক শিখব থিক।

ঞামাম-শাদ্বনক মৈত্রী — মন্বষা ঋা ভানূক রঁচ — ঋন্রেঁব কামূ ক একজ্বঠতা সিদ্ধান্তকেঁ দনিত-ঋাদিরাসী সন্দর্ভমে সাকাব কবৈত ঋছি। দূনূ "ঘৃণিত-রঁহিঙ্কৃত" (ঘৃণিত-রঁহিঙ্কৃত) থিক — ঞামাম খানারঁদোশ, নিম্ন-জাতি; শাদ্বন জঁগনী, ঋশ্বৈদ্ধ — ঋা এহি সাম্যা হাশিযাপব একঠা হিকমত একজ্বঠতা (হাশিযা-একজ্বঠতা) জন্ম নৈত ঋছি।

"ग्वड़ पकड़ारैत कान ञामामक हाथ काँपि बहन छन" — ञा यद्दृदा-ञ्ॠण (रिश्ॣासघातक ञ्ॠण) उँपन्यासक सर्राधिक मार्मिक रिँन्दृ थिक। दोस्तोयेर्स्की क नैतिक ॠपबाधरोँध (नैतिक ॠपबाध-रोँध) क सिद्धान्त एतय साकाब होञत ॠछि — ञामाम शाीद्वनकेँ माबैत ॠछि ग्वदा ॠाम्िक कपसँ स्वयं मबि जाञत छथि।

"रन सन्न छन" — हेर्मिंग्वे क हिमशैन सिद्धान्त (हिमशैन-सिद्धान्त) क श्रेष्ठतम प्रयोग। जे ॠनकहन — ञामामक रिनाप, शाीद्वनक छठ्ठपठ्ठाहठ्ठ — ओ मौनमे ॠधिक राचान ॠछि।

भाग दृ: रिदेह समानान्तब साहित्त्य ॠान्दोनन ॠा दनित-साहित्त्य-ॠन्वरााद

---

२. रिदेहक समानान्तब साहित्त्य ॠान्दोनन: एकठ्ठा पबिचय

रिदेह (videha.co.in, ISSN 2229-547X) मैथिनीक प्रथम पाक्षिक ञा-पत्रिका थिक जाहिक स्थापना गजेन्द्व ठाकुब नगभग सन् २०००मे कएन। एहि पत्रिका ॠा एहिसँ सम्बद्ध समानान्तब साहित्त्य ॠान्दोनन क दृष्टि स्पष्ठ रूपसँ पबिभाषित थिक:

साहित्त्य ॠकादेमी-मान्य-पबम्पबागत मैथिनी साहित्त्यसँ भिन्न एकठ्ठा समानान्तब धाबा — जाहिमे नोक, दनित, ॠा स्त्री साहित्त्यिक स्वबकेँ केन्द्वमे स्थापित कएन जाय।

মৈথিলী সাহিত্যক মুখ্যধাবা মান্য সাহিত্য-পবম্পবা ঐতিহাসিক ৰূপসঁ ব্ৰাহ্মণ-কাযস্থ-কেন্দ্রিত বহল অছি — রিদ্যাপতিসঁ চন্দা ঝাসঁ আধুনিক কাল ধবি। আৰ জা কহ রিদ্যাপতিক গএব-ব্ৰাহ্মণ স্বৰূপ [জ্যোতিবীশ্বৰ-পূর্ব] পব চর্চা সমানান্তব ধাবা স্বীকৃ কেলক অছি। [অনুলগ্নক: ২: রিদ্যাপতিক রিদেসিযাক একটা সমালোচনাত্মক মূল্যাকন] এহি মান্য সাহিত্যিক পবম্পবামে দলিত-স্বৰ নগণ্য বহল অছি। রিদেহ এহি মান্য পবম্পবাসঁ ৰহিষ্কবণ (পবম্পবা-ৰাহবীকবণ) ক সচেত প্রতিবোধ থিক।

৪. অনুরাদ পবিযোজনাক তীন স্তম্ভ

পহিল স্তম্ভ: ভাষিক পুল-নির্মাণ

তেলুগু, গুজবাতী, আ ওঁড়িযা — তীন ভিন্ন ভাষিক-সাঁস্কৃতিক ক্ষেত্র — ক দলিত সাহিত্যকেঁ মৈথিলীমে আনৰ একটা ৰহুদিশীয (ৰহু-দিশীয) ভাষিক পুল-নির্মাণ থিক।

অনুরাদ-শৃংখলা প্রাযঃ দোহবা রা তেহবা বহল:

তেলুগু → অংগ্রেজী (পুরুষোত্তম কে., পী. জযলক্ষ্মী) → মৈথিলী (গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ)

গুজবাতী → অংগ্রেজী (হেমাঁগ দেসাঙা) → মৈথিলী (গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ)

ওঁড়িযা → অংগ্রেজী (সৈলেন বাউত্রে) → মৈথিলী (গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ)

এহি পবোক্ষ অনুরাদ (অপ্রত্যক্ষ অনুরাদ) মে কারিাক ক্ষতি অরশ্যম্ভাবী ছল — মুদা সাঁস্কৃতিক-সামাজিক সন্দেশক হস্তান্তবণ সফলতাপূর্রক ভেল। কাবণ দলিত সাহিত্যক রিচাবক ৰল ভাষা-মাধ্যমসঁ প্রাযঃ অধিক শক্তিশালী হোওত অছি।

দোসব স্তম্ভ: সাঁস্কৃতিক একজুটতাক নির্মাণ

রান্ঠব রেঁজামিন "খ্নবরাদককেঁ সাঁস্গ্রতিক বাজদূত" কহৈত ছথি। এহি পবিযোজনামে খ্নবরাদ মাত্র সাহিহিক নহি — ঞা বাজনীতিক একজ্বঠতাক কার্য থিক।

তেণ্বগ্বক খনিসম্মা, গ্বজবাতক গাবঁগেক "খূবদ্ববা চেহবা", ডঁড়িযাক সদানন্দক খকান — ঞা সরঁ মৈথিনী পাঠককেঁ কহৈত খছি: দনিত উঁপ্পোড়ন ঞেত্রীয নহি, বাঞ্চ্বীয সমস্যা থিক। মিথিনাক ম্বসহব, দ্বসাধ, চমাব — হ্মনকব জীরন-যথার্থ খাঙ্বক, গ্বজবাতক, ডঁড়িযাক দনিত-জীরনসঁ মূনতঃ ভিন্ন নহি।

তেসব স্তম্ভ: মান্য সাহিহিক পবম্পবা-হস্তঞেপ

এহি খ্নবরাদ-পবিযোজনাক সর্রাধিক মহত্ব্রপূর্ণ সাহিহিক-বাজনীতিক কার্য থিক মৈথিনী মান্য সাহিহিক পবম্পবা মে হস্তঞেপ কবর্রঁ।

শাহিদ খমীন খা চ্ছানেন্দ্ব পাণ্ডেয জে নিম্নরঙ্গীয খধাযন ক মাধ্যমসঁ ওতিহাসমে কএন, রিদেহ সাহিহমে ওএহ কাজ কবৈত খছি — মান্য সাহিহিক পবম্পবা-রাঁহবক স্ববকেঁ সাহিহিক চর্চাক কেন্দ্রবমে নাএর্রঁ।

মৈথিনী সাহিহ খকাদেমী প্রবস্কাব রিজেতা বচনাসভ খা রিদেহমে প্রকাশিত দনিত-খ্নবরাদ — দূনূ একহি ভাষাক ভীতব দূ সমানান্তব পবম্পবা থিক। রিদেহক দারা থিক জে এহি সমানান্তবতাক স্বীগ্রতি মৈথিনী সাহিহকেঁ খধিক সম্পূর্ণ রঁনাএত।

৬. মৈথিনীমে দনিত-স্ববক ঐতিহাসিক খ্নবপস্থিতি

মান্য-পবম্পবাগত মৈথিনী সাহিহমে দনিত

ৱিদ্যাপতিক শৃংগাৰ-কাব্যমে — জে মৈথিলী সাহিত্যক সর্বোচ্চ মানক থিক — দলিত-জীৱন অনুপস্থিত অছি। ও উঁচ-জাতীয় সৌন্দর্যশাস্ত্র ক কাব্য থিক। মুদা ক্ষনকৰ “ৱিদেসিয়া” “পিআ দেশাঁতৰ” মে ও উপলব্ধ অছি। আধুনিক মৈথিলী কৱি — হৰিমোহন ঝা, ৰাজকমল চৌধৰী — নে ব্ৰাহ্মণ-কাযস্থ দৃষ্টি (ব্ৰাহ্মণ-কাযস্থ দৃষ্টিকোণ)সঁ লিখল, জাহিমে দলিত-যথার্থ প্রান্তীয (হাশিয়াপৰ) ৰহল।

মৈথিলীমে "দলিত সাহিত্য" ক কোনো স্বতন্ত্র পৰম্পৰা স্থাপিত নহি ভেল — জেনা মৰাঠীমে নামদেৱ ঢসাল, দযা পৱাৰ; তেলুগুমে ভীমন্না; হিন্দীমে ওমপ্রকাশ ৱাল্মীকি।

একৰ কাৰণ: মিথিলা ক্ষেত্রমে দলিত সম্প্রদায — মুসহৰ, দুসাধ, ধোৱী, চমাৰ — সৱঁ ঐতিহাসিক ৰূপসঁ সাক্ষৰতা-ৱঞ্চিত ৰহল। লিখিত সাহিত্যিক পৰম্পৰা নির্মাণক অৱসৰহি নহি ভেটল। মৌখিক পৰম্পৰাসভ (মৌখিক পৰম্পৰা) — লোকগীত, কথা — ৰহল, মুদা ও কহিযো লিখিত মান্য-পৰম্পৰাগত সাহিত্যমে পৰিণত নহি ভেল।

ৱিদেহক হস্তক্ষেপ

এহি ঐতিহাসিক অনুপস্থিতিক সামনা কৰৈত ৱিদেহক ৰণনীতি দ্বি-স্তৰীয থিক:

তাৎকালিক ৰণনীতি: অন্য ভাৰতীয ভাষাক দলিত সাহিত্যক অনুৱাদ আনি মৈথিলী পাঠককেঁ দলিত সাহিত্যক স্বাদ, ভাষা, আ ৰাজনীতি সঁ পৰিচিত কৰাএৱঁ।

দীর্ঘকালিক ৰণনীতি: এহি অনুৱাদসঁ প্রেৰিত মৈথিলী দলিত লেখকসভক উদ্ভৱ — জে অপন ভাষামে, অপন অনুভৱসঁ লিখৱঁ।

ফ্রান্ৎজ ফানোঁ ধৰতীক অভাগল মে কহৈত ছথি জে উপনিৱেশিত সাহিত্য ক ৱিকাস তীন চৰণমে হোএত অছি: পহিল — উপনিৱেশকক ভাষামে অনুকৰণ; দোসৰ — অপন সংস্কৃতিক

জড়ক খোজ; তেসব — জন-সাহিহ্‌ক নির্মাণ। মৈথিনী দনিত সাহিহ্‌ক নেন রিদেহ্‌ক শ্বন্বরাদ-পবিযোজনা এহি দোসব চবণক — "শ্বপন জড়ক খোজ" ক — সমানান্তব প্রযাস থিক।

৬. শ্বন্বরাদ-নীতি: সিদ্ধান্ত শ্বা ব্যরহাব

দেশৗজ শৗর্ষ্কক সঁবক্ষণ

এহি পবিযোজনাক সর্রাধিক মহত্ত্বপূর্ণ শ্বন্বরাদ নির্ণয (শ্বন্বরাদ-নির্ণয) থিক: দেশৗজ শৗর্ষ্কসভকেঁ যথারত্ত বাখর্‌ঁ।

"নাণ্ডা", "শ্বব্বা", "মান্‌কেনাপ্পব্বু", "শ্বনিসম্‌মা", "জিগিবী", "ব্রঁণ্ডোড়ু", "জাজী", "জপ্‌পা" — ঞা সর্‌ঁ মৈথিনীমে শ্বনূদিত নহি, মাত্র নিপ্যান্তবিত কএন গেন। ন‍ॅবেন্‌স রেন্মৃষ্ঠী ক রিদেশীপন-সঁবক্ষণ বণনীতি (রিদেশীকবণ-বণনীতি) — জাহিমে মূনক রিদেশীপন স্ববক্ষিত বাখন জাওত শ্বছি — এতয স্বচিন্তিত কপসঁ প্রযুক্ত।

এহিসঁ মৈথিনী পাঠককেঁ দূ সন্দেশী একহি সাথ মিনৈত শ্বছি: পহিন — ঞা সঁস্‌কৃতি তোহব সঁস্‌কৃতিসঁ ভিন্ন থিক (রিদেশীপন); দোসব — ঞা যথার্থ তোহবাসঁ মূনতঃ ভিন্ন নহি থিক (একজুষ্ঠতা)। ঞা সাঁস্‌কৃতিক শ্বন্বরাদক সর্রোত্তম কার্য থিক।

ভাষাক ব্রঁম্মনতা

জিগিবী মে তেনঁগানাক ঙর্দূ-মিশ্রিত তেণ্ণগু — "শ্বর্র্ঁরা", "শ্বম্‌মী", "শ্বন্‌নাহ", "তারীজ", "কনন্দব" — মৈথিনীমে সেহো ঙর্দূ কপমে বাখন গেন। এহিসঁ কথাক ভাষিক ব্রঁনারষ্ঠ স্ববক্ষিত বহন। এহি নির্ণযমে একষ্ঠা নিহিত বাজনীতিক রঙরা (শ্বন্তর্নিহিত বাজনীতিক রঙরা) শ্বছি:

মুস্‌লিম-কনন্দব সম্বদাযক সাঁস্‌্কৃতিক-ভাষিক পহচান সাহিত্যিক মানদণ্ডসভমে ৱঁবাৱঁবক

খ্বধিকাব বাখৈত খ্বছি।

শৈল্পারনী খ্বা পবিশিষ্ট

জিগিবী ক খ্বনুবাদমে রিস্তৃত শৈল্পারনী খ্বা পবিশিষ্ট সঁনগ্ন থিক — কনন্দব সম্বদাযক

সামাজিক-বাজনীতিক জতিহাস সহিত। ঞা পাঠ-সহাযক সঁবচনা (পাঠ-সহাযক উঁপকবণ)

খ্বনুবাদকেঁ মাত্র সাহিত্যিক নহি, দস্তারেজী মূল্য সেহো দৈত খ্বছি।

ভাগ তীন: দনিত কাব্যশাস্ত্রক নব সিদ্ধান্ত

---

৭. মৈথিনীমে প্রবিষ্ট নব কাব্যশাস্ত্রীয সিদ্ধান্ত

এহি সমগ্র পবিযোজনাক মাধ্যমসঁ মৈথিনী সাহিত্যমে কঞা নব কাব্যশাস্ত্রীয সিদ্ধান্ত প্রবিষ্ট ভেন

— জে পবম্পবাগত মৈথিনী কাব্যশাস্ত্রসঁ মূনতঃ ভিন্ন থিক। হমব (গজেন্দ্ব ঠাকুব) মৈথিনী

সমীক্ষাশাস্ত্রক খ্বাধাবপব দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা সম্ভব ভেন খ্বছি।

ভাবতীয বস সিদ্ধান্তক দৃষ্টিকোণসঁ মৈথিনীমে থনূদিত দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা

প্রস্তারনা: বস থা দনিত সাহিত্যক সমাগমক প্রশ্ন

ভাবতীয সাহিত্যশাস্ত্রক কেন্দ্রবিন্দু বস সিদ্ধান্ত থছি। ভবতমুনিসঁ থভিনরগুপ্ত ধবি ঙা সিদ্ধান্তক রিকাস ভেন থছি জে সাহিত্যক থাস্বাদক প্রধানতা পব বঁন দৈত থছি। বসক নিষ্পত্তি *স্থাযী ভার* সঁ হোঁজত থছি—শৃঙ্গাব, হাস্য, করুণ, বৌদ্র, রীব, ভযানক, রীভৎস, থদ্ভুত, শান্ত। প্রশ্ন উঠৈত থছি: দনিত সাহিত্য, জে স্বয়ংকেঁ *দর্দ* (পীড়া) থা *থাক্রোশ* (ক্রোধ) ক দস্তারেজক কপমে প্রস্তুত কবৈত থছি, ঙা বসক শ্রেণীমে কতয স্থান পারৈত থছি? *রীভৎস* (ঘৃণা) থা *বৌদ্র* (ক্রোধ) কে স্থাযী ভার বসক পবিণতি পারি সকৈত থছি কী নহি? ঙা সংকনন—জে তেগুগু, গুজবাতী, উড়িযা দনিত সাহিত্যক মৈথিনী থনুরাদ থছি—এহি প্রশ্নকেঁ তীব্রতাসঁ উঠারৈত থছি। ঙা সমীক্ষা ভাবতীয বস সিদ্ধান্তক ঢাঁচামে এহি সাহিত্যক মূন্যাঙ্কন কবত, *রিভার, থনুভার, রাভিচাবী ভার*ক সংযোজন দেখত, থা প্রশ্ন কবত কী এহি বচনাসভ *সহৃদয* নেন *থাস্বাদক* থনুভর বঁনি পারৈত থছি কী নহি।

প্রথম থধ্যায: শৃঙ্গাবক রিপর্যাস—প্রেম, রিযোগ থা শবীবক দনিত স্রব

শাস্ত্রীয শৃঙ্গাৰ বসক আধাব *বতি* নামক স্থাযী ভাৱ অছি। ঞা প্ৰেম, মিনন, ৱিযোগ—দ্বনূ অৱস্থামে বসক সৃজনা কবৈত অছি। মুদা দনিত সাহিত্যমে শৃঙ্গাবক স্বৰূপ ভিন্ন দেখাওত অছি। জে. স্বভদ্রাক "সাড়ীক কোব" শীর্ষক কৱিতামে স্ত্রী-শৈবীব, শ্রম, আ শৃঙ্গাবক পাবম্পবিক প্ৰতীক সভক ৱিপর্যাস দেখাবৈত অছি।

> *"হমব দুখ সঁ সন্টন হমব সাড়ীক কোব নন্টকন বহৈত অছি হমব পেন্ট পব, ৱঁাহক কাতক 'মৈসমুমা' দেৰী জকাঁ। "*

এতয *শৃঙ্গাবক ৱিভাৱ* (নাযিকা, সৌন্দর্য, মিননক ওচ্ছা)ক স্থান পব *শ্রম, দুখ, মাহুৱ* আ *দেহেক দ্বন্দ্বক* স্থাপিত ভেন অছি। সাড়ীক কোব, জে শাস্ত্রীয সন্দর্ভমে *আভূষণ, নজ্জা, স্ত্রীত্বক* প্ৰতীক ছন, এতয *ঘাম-পসীনা পোছবাঁক কপড়া, বঁচাক পাননা, বজস্বনা কপড়াক ওঢ়নী, পানি ভববাঁক গদ্দী* বঁনি জাওত অছি। ঞা *ৱিভাৱক* পূর্ণ পবিৱর্তন অছি। *শৃঙ্গাবক অনুভাৱ* (হাৱ-ভাৱ, মুস্কান, অপাঙ্গতা)ক স্থান পব *শৈবীবক ধ্ববি চাণ্টনাজ, ভীজন বজস্বনা কপড়া, চূনহা-চৌকীমে অঙ্গুবি জববাঁও* জহিনা *বীভৎস* (ঘৃণা) আ *করুণ* (দযা)ক মিশ্রিত *অনুভাৱ* স্থাপিত ভেন অছি।

এহি প্ৰকাবেঁ, দনিত স্ত্রী-শৈবীবক শৃঙ্গাব শাস্ত্রীয *অনংকাবিক শৈবীব* নৈ অছি, বঁন্কি *শ্রমক শৈবীব, জীৱিকাক শৈবীব, প্ৰতাড়নাক শৈবীব* অছি। অভিনৱগুপ্তক ভাষামে, এতয *সাধাবণীকবণ* (সাধাবণীকবণ)ক প্ৰক্রিযা ভিন্ন অছি। শাস্ত্রীয শৃঙ্গাবমে *বতি*কেঁ সার্ৱভৌম অনুভৱমে পবিণত কবৈত ছন, জতয দনিত সাহিত্যমে *শ্রম* আ *অভাৱক* ৱিশিষ্টতা *সাধাবণীকবণক* ৱিবোধ কবৈত অছি। ঞা *সাধাবণীকবণক* অস্বীকাব বস সিদ্ধান্তক সামনে পৈঘ চুনৌতী অছি।

চন্নপন্নী স্বৰূপবানীক "মান্কেনাপ্পৱু" (সেমবক ফূন জকাঁ নান) শীর্ষক কৱিতামে ঞা ৱিপর্যাস ঔব স্পষ্ট হোওত অছি:

> *"ঘবমে প্বরুষ-নিযন্ত্রণ এক গান পব থপ্পড় মাবৈত খছি, জখন কি গনীমে জাতি-নিযন্ত্রণ দোসব গান পব। "*

এতয *শৃঙ্গাবক রিপ্রনম্ভ* (রিযোগ)ক স্থান পব *জাতি-রারস্থাক হিংসা* খা *পিতৃসত্তাক হিংসাক* দোহবা উঁপস্থিতি খছি। *কামদের, বতি, রিযোগ*—ঞা সৱঁ শাস্ত্রীয শৃঙ্গাবক স্থাযী ভার সভক স্থান পব *গ্নামীক রৈঁড়ী, সহনশীনতা, ক্রোধ* জহিনা *ব্যভিচাবী ভার* সভ ম্বখ্য হোওত খছি। করিতাক খন্তমে "হম খিনি উঁঠৱঁ মান্কেনাপ্বরু জকাঁ! "—এহি *রিদ্রোহকে* স্বব *শৃঙ্গাবক সংযোগ* নৈ, ৱঁন্কি *রীব বসক* খাভাস কবাবৈত খছি। ম্বদা ঞা রীব বস শাস্ত্রীয *খাশ্রয-দাতা-বাজা-যোদ্ধাক* পবিধিমে নৈ, ৱঁন্কি *দনিত স্ত্রীক খাম্মে-স্বাতন্ত্র্যক* সংঘর্ষমে স্থাপিত খছি।

দ্বিতীয খধ্যায: বৌদ্র খা রীব—ক্রোধ, প্রতিবোধ খা খস্মিতাক বস

দনিত সাহিত্যক সৱঁসঁ প্রৱঁন স্বব *ক্রোধ* খছি। শাস্ত্রীয *বৌদ্র বসক* স্থাযী ভার *ক্রোধ* খছি। খভিনরগ্বপ্তক খন্বসাব, বৌদ্রক *রিভার* খছি—*ক্রোধক কাবণ, খাক্রোশ, খপমান, খসহ, খন্যায।* *খন্বভার* খছি—*নান খাঁখি, ভৌঁহক টেঁঢ়াঞা, হোঁঠক কম্পন, হাথ-গোড়ক ফড়ফড়াহটি, শস্ত্র উঁঠাৱাঁঞা।* *ব্যভিচাবী ভার* খছি—*খারেগ, উঁগ্রতা, খধৈর্য, খাম্মে-গ্নানি, ভয।*

ৱৌযী ভীমন্নাক "হমব পৈতৃক খধিকাব" শীর্ষক করিতামে *বৌদ্রক* পূর্ণ রিকাস দেখাওত খছি:

> *"ব্যাস, ব্যাস্তুকাব খার্য জাতিক পহিচানক, স্বযঁ জে হো, একটা নীচ জাতিক মান্বস ছনাহ। খাজ্ঞ ও একটা জাতি-হিন্দূ ছথি, জখন কি হম, জে ম্নানকব জাতিক ছী, একটা দনিত-খজাতি ছী—ঞা ভাবতীয পবম্পবা খছি! "*

এতয *ক্রোধক রিভার* খছি—*রৈদিক মহানতাক খধিকাব চোবাএন গেন, রঁহিষ্কাব, রঞ্চনা।* *খন্বভার* খছি—*কৰ্রবিস্তান খননাজ, পৈতৃক খধিকাবক খোজ, ঘোষণা।* ঞা বৌদ্র বস শাস্ত্রীয *খস্বব-দৈহ-রধক* পবিধিসঁ ভিন্ন খছি। এতয *ক্রোধক খাশ্রয দনিত সম্বদায* খছি, খা *রিষয সরর্ণ হিন্দূক* ঐতিহাসিক খপবাধ খছি। *বৌদ্রক* ঞা প্রযোগ *শান্তিক* নেন নৈ, *ন্যাযক* নেন খছি।

ম্বদা প্রশ্ন ঙঠৈত খছি: কী এহি *বৌদ্রক খাস্বাদ* সঁভর খছি? খভিনরগুপ্তক খন্বসাব, বসক *খাস্বাদ* নেন *রৈম্বখা* (সৌন্দর্যাম্েক দূবী) খারশ্যক খছি। ম্বদা দনিত সাহিত্যমে *রৈম্বখাক* স্থান পব *খভিজ্ঞতা* (তাদাম্েয) খছি। পাঠক *দূবসঁ* ক্রোধ নৈ দেখৈত, রঁল্কি *ভীতবসঁ* ক্রোধক খন্বভর কবৈত খছি। ঞা *বৌদ্রক খাস্বাদক* সঁভারনাকেঁ জঠিন রঁনারৈত খছি। কী ঞা *সদ্মদয* নেন *বস* খছি, রা *সঁদেশ*? কী ঞা *খানন্দ* দৈত খছি, রা *খস্বরিধা*?

বাজেন্দ্ব রডেন 'জীতা'ক "সম্ভোগ" শীর্ষক করিতামে *বৌদ্র* খা *রীভস্েক* ঘাতক সঁযোগ দেখারৈত খছি:

> *"হমব কোমন হোঁঠ খহোঁক হোঁঠ ছুখনক ঙঁচ জাতিক খুবদবাপনক খন্বহুতি ভেন। জখন খহোঁক ছিপন নজবি হমব নম খাঁখি পারঁন দিনদহাড়ে রঁনাক্োবক একঠা হুত হমব সোমাঁ নাচন। "*

এতয *শৃঙ্গাবক সঁযোগক রিভার—কোমন হোঁঠ, হোঁঠক স্পর্শ, নম খাঁখি—রীভস্ে* (রঁনাক্োব) খা *বৌদ্র* (ক্রোধ)মে পবিণত হোজত খছি। ঞা *শৃঙ্গাব-রীভস্ে-বৌদ্রক* ত্রিরেণী খছি। শাস্ত্রীয বস সিদ্ধান্তমে একঠা বচনামে খনেক বসক *খঙ্গী-খঙ্গ* ভার স্বীকাব খছি। ম্বদা এতয বস সভ পবস্পব রিবোধী খছি—*শৃঙ্গাব* খা *রীভস্েক* সঁযোগ শাস্ত্রীয সিদ্ধান্তমে দ্বর্নভ খছি। ঞা সঁযোগ দনিত সাহিত্যক রিশিষ্ঠতা খছি: *প্রেম* খা *হিঁসা* একহি ঠাম বহৈত খছি।

হতীয খধ্যায: করুণ খা রীভস্ে—পীড়াক সৌন্দর্যশাস্ত্র

শাস্ত্রীয *করুণ বসক* স্থাযী ভার *শোক* খছি। *রিভার* খছি—*প্রিযক রিযোগ, খভিশাপ, রিপত্তি*। *খনুভার* খছি—*খাঁস্ব, রিনাপ, মূৰ্চ্ছা, শৈবীবক শিথিনতা*। *রীভস্ে বসক* স্থাযী ভার *জুগুপ্সা* (ঘৃণা) খছি। *রিভার* খছি—*দুৰ্গন্ধ, বক্ত, মাঁস, মন-মূত্র, শৱ*।

দনিত সাহিত্যমে *করুণ* খা *রীভস্ে* খক্সব এক সঁগ চনৈত খছি। কোনকণ্ববী ওনোচক "কৌখা" (কাকী) কহানীমে ওা সঁযোগ স্পষ্ট দেখাওত খছি। *রঁগৌড়ু* নামক মাদিগ (চর্মকাব) উঁপজাতিক ভিখাবীক কথা খছি। ও কৌখা সভকেঁ মাবি কহ খাওত খছি, খা জকবা ও ভোজন নৈ দেৱঁ, ওকব ঘব পব কৌখা সভ খাক্রমণ কবৈত খছি। কহানীমে *রীভস্েক রিভার* খছি—*কৌখাক মাঁস, সড়াএ গন্ধ, রমন, পাঁখিক খড়িযা*। *খনুভার* খছি—*কাঁর-কাঁর, ঠোক মাবৱঁ, খাঁখি নোচৱঁ, পীড়া*।

মুদা ওা *রীভস্েক* খাস্বাদ শাস্ত্রীয *শৱ-মাঁস-বক্তক* খাস্বাদসঁ ভিন্ন খছি। শাস্ত্রীয রীভস্ে *দূবী* সঁ খনুভর কবাবৈত খছি। এতয *দূবী* নৈ খছি। ওা *রীভস্ে জীরিকাক* খঁগ খছি—*চামক কমাও, ভোজনক খভার, জীরন-মবণক সঁঘর্ষ*। *রঁগৌড়ু* কৌখা মাবৈত খছি কিএক? হুখসঁ। *রীভস্ে* এতয *খসহাযতাক* প্রতীক খছি, *ঘৃণাক* নৈ।

> *"ও কৌখা সভ নেন কান খছি! রাস্তরমে ও ওকবা জকাঁ দেখাওত খছি। ওকব বোঁখা কাঁটক সুণ্ড জকাঁ খছি। জঁ কোনো কৌখা ওকব মুঁড় পব ঠোক মাবত, তহ ও ওহিমে উঁনসি জাযত খা ওহি দিনক ভোজন নেন পকড়া জাযত। "*

রঁঔেড়ু স্বয়ং *রীভস্েক রিষয* নৈ, *রীভস্েক শিকাব* খছি। ঙা *রীভস্ে করুণ্সঁ* মিনি জাওত খছি। *রঁঔেড়ুক* ঙঁপস্থিতি মাত্রসঁ কৌখা সভ ভাগি জাওত খছি। ও সমাজক সরঁসঁ নিচনা পাযদান পব খছি, ম্বদা কৌখা সভক দ্বনিযামে ও *শঁক্তি* খছি। ঙা *রিপর্যাস*—*শঁক্তি* খা *খসহাযতাক* দ্বন্দ্র—*করুণ* খা *রীভস্েক* সঁগম সৃজনা কবৈত খছি।

রিনোদিনীক "কাবী মসি" (র্ঁনৈক ঙঁক) কহানীমে *করুণক* খধিক তীব্র কপ দেখারৈঁত খছি। খাঠ রর্ষক রঁচী শ্রিযা, জে খপন হবিজন (দনিত) পড়োসী খান্ঠীকেঁ প্রেম কবৈত ছ্বনীহ, জখন ওকব জাতি জানি নেত, তহ ওকব চেহবাক বর্ঙ্গ রঁদনি জাওত খছি:

> *"কী খহাঁ সচম্বচ হবিজন ছ্বী? হমবা সচ রঁতাঙঁ! " রঁচীক চেহবাক সরঁ বর্ঙ্গ ধীবে-ধীবে গাযরঁ ভহ গেন, ধ্নসব বর্ঙ্গ ধাবণ কহ নেনক।*

করুণক রিভার খছি—*প্রেমক রিযোগ, রাঁন-স্বনভ নির্দোষতা, জাতি-ব্যরস্থাক ভযানকতা।* *খনুভার* খছি—*চেহবাক বর্ঙ্গ রঁদনাঙ, দৌড়ি কহ ভাগি জাঙ, ঘৃণাক দৃষ্টি।* এতয *করুণ রাঁন-রিযোগক* পবম্পবাগত স্বকপসঁ ভিন্ন খছি। রিযোগ *প্রেমী-প্রেমিকাক* নৈ, রঁন্কি *মিত্রতাক* খছি। খা কাবণ *দৈরী রিপত্তি* নৈ, *জাতি-ব্যরস্থাক রিষ* খছি। ঙা *করুণ বৌদ্রক* সমীপ খারিঁ জাওত খছি, ম্বদা *বৌদ্রমে* পবিণত নৈ হোওত—কিএক সঁহাবক খসমর্থতা সঁ।

চতুর্থ খধ্যায: শীন্ত খা খদ্ভুত—ম্বক্তি, খাশ্চর্য খা প্রতিবোধক খন্য সৌন্দর্যশীস্ত্র

শাস্ত্রীয *শান্ত বসক* স্থাযী ভার *নির্বেদ* (রৈবাগ্য) ছিই। *অদ্ভুত বসক* স্থাযী ভার *রিস্ময* ছিই। দনিত সাহিহমে ঞা দ্বনূ বসক উপস্থিতি সীমিত ছিই, মুদা পূর্ণতঃ অনুপস্থিত নৈ ছিই।

রাঁস্বদের স্বনানীক উড়িযা করিতাক অনুরাদমে *অদ্ভুতক* আভাস দেখারৈত ছিই:

> *"এতয আকাশমে এহনে একটা বূঁদ ছিই জে অস্পষ্ট হোএতো চমকৈত ছৈক আ জন্দবধনুষক একটা মীঠ সপনা দেখি কহ রেঁব-রেঁব প্রণ নেনে ছিই রিশান আকাশকেঁ বশী দেরাঁক। "*

ঞা *অদ্ভুত প্রতিবোধক অদ্ভুত* ছিই—*অন্ধাব রৌযনিহোব সভক রীচ এক বূঁদ প্রকাশক, রিনাশক রীচ সৃজনক সম্ভারনা*। মুদা ঞা *অদ্ভুত* শাস্ত্রীয *দিরা-চবিত্র-দর্শনক অদ্ভুত* নৈ ছিই। ঞা *অদ্ভুত আশাক* ছিই, *সম্ভারনাক* ছিই, *অধ্বাপনক* ছিই। করি কহৈত ছিই: "অখনো রাঁঘ্মত কিছু হোরাঁক রাঁকী ছিই। " ঞা *অদ্ভুত অধ্বা* ছিই, *অপূর্ণ* ছিই।

শান্ত বস দনিত সাহিহমে নগভগ অনুপস্থিত ছিই। কাবণ? *শান্তক নির্বেদ* (রৈবাগ্য) *সংসাব-ত্যাগক* মাগ ছিই। দনিত সাহিহ *সংসাব-প্রাপ্তিক* সংঘর্ষ ছিই—*জমীন, মান-সম্মান, অধিকাব, পহিচান*। *শান্ত রিবামক* মাগ কবৈত ছিই; দনিত সাহিহ *সংগ্রামক* ছিই। একব অপরাদ মাত্র *মৃত্যুক* ক্ষণমে দেখারৈত ছিই। "সদা নেন মিত্র" উপন্যাসক অন্তমে, জখন ঞামাম শীদ্বনকেঁ জহব দৈত ছিই, তখন *শান্তক* আভাস হোএত ছিই:

> *"রন সন্ন ছন। ঞামাম অনুভর কএনক জে ওকব একটা অংশ শীদ্বন সংগ মবি গেন। "*

মুদা ঞা *শান্ত নির্বেদ* নৈ, *শোক* ছিই। *করুণক* এহন তীব্রতা জে *শান্তক* সীমা পব ঠোকব খাএত ছিই, মুদা *শান্তমে* নৈ রঁদনৈত।

পঞ্চম ঋধ্যায: বসক ঋভার ঋা বসক নর কপ

দনিত সাহিত্যক সর্ঁসঁ পৈঘ চুনৌতী বস সিদ্ধান্তক সামনে ঙা ঋছি জে ঙা সাহিত্য *ঋভার*ক সাহিত্য ঋছি। *ঋভার*—ভোজনক, রস্ত্রক, ঋাশ্রযক, সম্মানক, ঋধিকাবক। বস সিদ্ধান্ত *ঋানন্দ*ক সিদ্ধান্ত ঋছি। *ঋভার* সঁ *ঋানন্দ* কণ প্রকাবেঁ উঁপজৈত ঋছি? ঙা প্রশ্ন বস সিদ্ধান্তক সীমাকেঁ বেখাঙ্কিত কবৈত ঋছি।

উঁমেশী সোনঁকীক "নোক, জমি জায" শীর্ষক করিতামে *ঋভার*ক সৌন্দর্যশাস্ত্র দেখাবৈত ঋছি:

> *"কেতনীমে চায জমি জায স্বপাবীক ঠুকড়া পাথব রঁনি জায। সর্ঁজী পাথবমে রঁদনি জায পকোড়ী কঙ্কড় রঁনি জায। "*

পাথব ঋা *কঙ্কড়*—ঙা *রীভস্েক রিভার* ছথি। মুদা এতয *রীভস্ে জীরনক যথার্থ* ঋছি। *ঋভার* এহেন স্তব পব পহুঁচি জাণত ঋছি জে *ভোজন পাথব* রঁনি জাণত ঋছি। ঙা *ঋতিযথার্থ* (ঋতিযথার্থরাদ) *রীভস্েক* নর কপ সৃজনা কবৈত ঋছি।

ঋনীশ গাবঁগেক "পোস্ঠব" শীর্ষক করিতামে *ঋভার*ক দোসব কপ দেখাবৈত ঋছি:

> *"ঙা খুবদ্বা চেহবা রঁনা পোস্ঠব সর্ঁ হমব ঐনা জকাঁ ঋছি। ... নাপতা রাঙিা সভক পোস্ঠব হব দিন চেহবা রঁদনৈত ছেঁক। "*

ঋনুপস্থিতি এতয *উঁপস্থিতি* রঁনি জাণত ঋছি। *নাপতা রাঙিাক* পোস্ঠব *দনিত চেহবাক ঐনা* ঋছি। ঙা *ঋদ্ভুতক রিভার* ঋছি—*ঋনুপস্থিতিক উঁপস্থিতি*। মুদা ঙা *ঋদ্ভুত রিস্মায* নৈ,

সন্দেহ সৃজনা কবৈত খছি। *চেহবা* খছি, মুদা *পহিচান* নৈ খছি। *উঁপস্থিতি* খছি, মুদা *খস্তিত্ব* নৈ খছি।

নিষ্কর্ষ: বস সিদ্ধান্তক পুনর্রিচাব

দনিত সাহিত্য বস সিদ্ধান্তক সামনে কিছু মূনভূত প্রশ্ন বাখৈত খছি:

১. *কী বস কেরন খানন্দ খছি?* খভিনরগুপ্ত বসক *খানন্দ*ক কপমে পবিভাষিত কবৈত ছথি। মুদা দনিত সাহিত্য *খানন্দ* নৈ, *সহ*ক দস্তারেজ খছি। *পীড়া, ক্রোধ, ঘৃণা, খসহোযতা*—ঞা সভ *বসক* পবিণতি পারিঁ সকৈত খছি রা নৈ? যদি বস *খানন্দ* খছি, তহ ঞা সভ *খনানন্দক খানন্দ*মে কওন প্রকাবেঁ পবিণত হোওত খছি? ঞা প্রশ্ন বস সিদ্ধান্তক পুনর্রিচাবক মাগ কবৈত খছি।

২. *সাধাবণীকবণক সীমা*: বস সিদ্ধান্ত *রিশিষ্ট*কেঁ *সার্রভৌম*মে পবিণত কবৈত খছি। দনিত সাহিত্য *রিশিষ্ট*পব বঁন দৈত খছি—*দনিত স্ত্রীক রিশিষ্ট শবীব, জাতি-রারস্থাক রিশিষ্ট হিঁসা, চর্মকাবক রিশিষ্ট দুখ*। কী ঞা *রিশিষ্ট সার্রভৌম*মে পবিণত হোওত খছি? যদি হোওত খছি, তহ কওন প্রকাবেঁ? ঞা প্রশ্ন *সাধাবণীকবণ*ক প্রক্রিযাক পুনর্মূল্যাংকনক মাগ কবৈত খছি।

৩. *বসক সংখ্যা*: শাস্ত্রীয বসক সংখ্যা নৌ (রা খভিনরগুপ্তক খনুসাব দশ) খছি। দনিত সাহিত্য *নর বসক* নর কপ সামনে বাখৈত খছি—*শ্রম বস, খভার বস, প্রতিবোধ বস, খস্মিতা বস*। কী ঞা *নর বসক উঁপবস* রা *খর্শবসক* কপমে স্বীকাব কএন জা সকৈত খছি, রা *নর বসক* কপমে? ঞা প্রশ্ন বস সিদ্ধান্তক রিস্তাবক মাগ কবৈত খছি।

৪. *খাস্বাদক বাজনীতি*: বস সিদ্ধান্ত *সহৃদয*ক খরধাবণা পব খাধাবিত খছি—জে *সাধাবণীকবণ*মে সমর্থ খছি, জে *দূবী* বঁনাএ বাখি সকৈত খছি। দনিত সাহিত্যক পাঠক—জে

দনিত থ্ছি রা নৈ—*দূবী* রঁনাএ বাখি সকৈত থ্ছি? *পীড়াক থ্বাস্াদ* সঁভর থ্ছি? যদি সঁভর থ্ছি, তহ ঙা *থ্বাস্াদক নৈতিকতাক* প্রশ্ন উঁঠৈত থ্ছি। কী *পীড়াক থ্বাস্াদ উঁপ্েীড়ন*ক প্বনরুপ্োদন তঁ নৈ থ্ছি? ঙা প্রশ্ন *থ্বাস্াদক* বাজনীতিকেঁ বেখাঙ্কিত কবৈত থ্ছি।

ঙা সঁকনন—তেণ্বগ্ব, গ্বজবাতী, উঁড়িযা দনিত সাহিহ্যক মৈথিনী থ্নবরাদ—বস সিদ্ধান্তক সীমা থ্বা সম্ভারনা দ্বনূকেঁ সামনে বাখৈত থ্ছি। এক দিশামে, ঙা সাহিহ শাস্ত্রীয বস সিদ্ধান্তক থ্পর্যাপ্ততা দেখারৈত থ্ছি—*বৌদ্র, রীভস্ে, করুণ*ক পাবম্পবিক ঢাঁচা এহি সাহিহ্যক *থ্বাস্াদক* পূর্ণ র্যাখ্যা নৈ কবি সকৈত থ্ছি। দোসব দিশামে, ঙা সাহিহ বস সিদ্ধান্তক রিস্তাবক সম্ভারনা দেখারৈত থ্ছি—*শ্রম, থ্ভার, প্রতিবোধ, থ্স্মিতা* জহিনা *নর স্থাযী ভার* সভ বসক নর রূপ সৃজনা কবি সকৈত থ্ছি।

থ্নতমে, এহি সাহিহ্যক সমঙ্ক সরঁসঁ পৈঘ প্রশ্ন ঙা থ্ছি: কী ঙা সাহিহ *সন্থদযক থ্বাস্াদক* নেন থ্ছি, রা *সন্থদযক জাগবণ*ক নেন? যদি *থ্বাস্াদ* থ্ছি, তহ ঙা *থ্বাস্াদক* স্বরূপ কী থ্ছি? যদি *জাগবণ* থ্ছি, তহ ঙা *জাগবণক সৌন্দর্যশাস্ত্র* কী থ্ছি? ঙা প্রশ্ন সভ ভাবতীয সাহিহশাস্ত্রক সামনে খুনা থ্ছি, থ্বা এহি সঁকনন ওকবা তীব্রতা সঁ উঁঠারৈত থ্ছি।

থ্রেঁড্স ফ্ ॅবএরব (জিগিবী) উঁপন্যাসক থ্নবরাদকক ঠিপ্পণীমে এক রাক্য থ্ছি: "ঙা থ্নবরাদ মাত্র সাহিহিক রা ভাষিক নৈ থ্ছি, রঁন্কি ঙা সচেত থ্ছি জে কোনো সঁস্ঞৃতি থ্পন ভাষাসঁ থ্নগ নৈ ভহ সকৈত থ্ছি। " ঙা রাক্য বস সিদ্ধান্তক সন্দর্ভমে সেহো সহ থ্ছি: *কোনো সাহিহ থ্পন বস সিদ্ধান্তসঁ থ্নগ নৈ ভহ সকৈত থ্ছি।* দনিত সাহিহ থ্পন *নর বস সিদ্ধান্ত*ক মাগ কবৈত থ্ছি—জে *শ্রম, থ্ভার, প্রতিবোধ, থ্স্মিতাক স্থাযী ভারক* রূপমে স্বীকাব কবয, জে *দূবী* নৈ, *নিকটতাক থ্বাস্াদক* সম্ভারনা খোজয, জে *পীড়াক থ্বানন্দ*মে পবিণতি নৈ, রঁন্কি *পীড়াক সহ্যক থ্বাস্াদক* মান্ধ খোজয।

ঈ সংকলন ওহি *নব ৰস সিদ্ধান্ত*ক খোজমে একটা মহত্ত্বপূর্ণ পড়াৱ অছি।

ঈ সমীক্ষা ভাৰতীয় ৰস সিদ্ধান্তক পাৰম্পৰিক ঢাঁচাকেঁ আলোচনাত্মক ৰূপসঁ প্ৰয়োগ কৰৈত, দলিত সাহিত্যক বিশিষ্টতা ৰেখাঙ্কিত কৰৈত অছি। ৰস সিদ্ধান্তক কোনো *ঠেধৰ্মী* প্ৰয়োগ নৈ কএল গেল অছি, বল্কি ওকৰ *জীৱন্ততা* আ *বিস্তাৰক* সম্ভাৱনা খোজল গেল অছি। দলিত সাহিত্য ৰস সিদ্ধান্তক অন্ত নৈ, ওকৰ নৱ জন্মক আহ্বান কৰৈত অছি।

ৰস-সিদ্ধান্তক পুনৰ্পৰিভাষা

পৰম্পৰাগত মৈথিলী কাব্যশাস্ত্ৰমে —পাৰম্পৰিক বিদ্যাপতি-পৰম্পৰামে (সমানান্তৰ বিদ্যাপতি পৰম্পৰামে নৈ)— শৃংগাৰ ৰস সৰ্বোচ্চ থিক, শান্ত ৰস মোক্ষদায়ক। ৰৌদ্ৰ ৰস (ক্ৰোধ) সদৈৱ সহায়ক ৰস, প্ৰধান নহি।

দলিত কাব্য এহি পদানুক্ৰম কেঁ উনটি দৈত অছি। শৰণকুমাৰ লিম্বালে ক দলিত সাহিত্যক সৌন্দৰ্যশাস্ত্ৰ দিস মে জে তৰ্ক অছি — ক্ৰোধ একটা সৌন্দৰ্য-শ্ৰেণী থিক, দোষ নহি — ও এহি অনুৱাদক মাধ্যমসঁ মৈথিলী সাহিত্যিক-চৰ্চামে প্ৰৱেশ কৰৈত অছি।

ভীমৰাৱ জৰৈত খোপড়ী সভ ক ক্ৰোধ ৰাগ্-কৌশল (ৰাগ্-আডম্বৰ) নহি — প্ৰামাণিক নৈতিক ভাৱনা থিক। ঈ ক্ৰোধ ৰস-সিদ্ধান্ত মে নৱ স্থান মাঁগৈত অছি।

কাব্য-বিষয়ক লোকতন্ত্ৰ

পৰম্পৰাগত মৈথিলী কাব্যমে — যহাঁ তক কি আধুনিক কাব্যমে সেহো — কাব্য-যোগ্য বিষয় সীমিত ৰহল: প্ৰেম, বিৰহ, প্ৰকৃতি, দৰ্শন। শ্ৰম-ৱস্তু (নাঙ্গা, ঘৈলা, সাড়ীক কোৰ) কাব্য-কেন্দ্ৰ নহি ৰহল।

এহি পবিযোজনাক মাধ্যমসঁ মৈথিনী পাঠককেঁ পহিন রেঁব দনিত রস্তু-কারাশাস্ত্র সঁ পবিচয হোএত খছি — জাহিমে সাড়ীক কোব, ভানূক চাম, পোস্‌ঠব — ঞা সরঁ উঁতনে কারা-যোগ্য থিক জতেক কানিদাসক মেঘ রা রিদ্যাপতিক নাযিকা।

দেহ-বাজনীতিক কারাশাস্ত্র

মৈথিনী শৃঁগাব-কারামে দেহ সৌন্দর্য-রিষয থিক — খাদর্শীগ্রত, কারাাম্‌েক। দনিত কারামে দেহ শ্রম-রিষয, পীড়া-রিষয, খা প্রতিবোধ-রিষয থিক — গোপান গ্বরু ক উঁগ্র দেহাধাবিত খন্বহুতি (মূনগামী দেহ-সাঞ্চাক্োব)। স্বভদ্রাক নাণ্ডা মে "ভনে হমব খন্তড়ী ম্বঁহ সঁ রাঁহেব খারিঁ জায" — ঞা দেহ-খন্তবক প্রত্যক্ষ যথার্থরাদ (শাবীবিক-যথার্থরাদ) মৈথিনী কারামে নর ভাষা নারৈত খছি।

সাঙ্ক্ষ্য-কারাশাস্ত্র

শৌশানা ফেনমৈন খা ডোবী নাউঁরঁ সাঙ্ক্ষ্য: সাঞ্চীপনক সঁকষ্ঠ মে জে সাঙ্ক্ষ্য-রিধা পবিভাষিত কএন — জাহিমে পীড়িত খপন খন্বভরকেঁ সাঙ্ক্ষ্যমে কপান্তবিত কবৈত খছি — ও মৈথিনীমে পহিনেপবক এহি খন্বরাদ-পবিযোজনাক মাধ্যমসঁ প্ররেশ কবৈত খছি।

স্বভদ্রা গরাহী দৈত ছথি, ভীমন্না প্রশ্ন কবৈত ছথি, রিজযশ্রী স্রাপ দৈত ছথি — ঞা সরঁ সাঙ্ক্ষ্য-কারাশাস্ত্রক ভিন্ন রূপ থিক।

ভাগ চাবি: সমীক্ষাক নিষ্কর্ষ-সঁশ্লৈষণ

---

৮. সফনতাক মূন্যাঁকন

জে উঁঘ্রেঞ্চ কপসঁ সফন ভেল

কেন্দ্ৰীয ৱিচাৰক হস্তান্তৰণ — ভীমন্নাক পৌৰাণিক-ৱিৰোধী তর্ক, শৰ্মিনির্মলাক ত্ৰিমুখী সংঘর্ষ, সোর্নকীক গান্ধী-ৰাঁগা, সুনানীক "সদিখন", গুমাম-শাদ্বনক মৈত্ৰী — ঞা সৱঁ মৈথিলীমে পূর্ণতঃ উপস্থিত অছি।

দেশজ প্ৰতীকশাস্ত্ৰক সংৰক্ষণ — মৈসম্মা দেৱী, অমলতাস, মান্কেনাপ্পৰু, নাগু, জিগিৰী — এহি সৱঁক মৌলিক শক্তি মৈথিলীমে ৰঁচল।

ভাৱনাত্মক তীব্ৰতাক সংচৰণ — পাঠককেঁ গুমামক হাথ কাঁপনাঞ, ৱিজযশ্ৰীক স্ৰাপ, শ্ৰিযাক মুস্কানক তিতলীসঁ কৌঠৰপিনৰমে ৰূপান্তৰণ — ঞা সৱঁ মৈথিলী পাঠক সেহো অনুভৱ কৰৈত অছি।

সীমা আ অপূর্ণতা

ধ্ৱনি-সৌন্দর্যক আংশিক ক্ষতি — তেলুগু, গুজৰাতী, ওড়িযাক অপন সংগীতাত্মকতা অংগ্ৰেজীসঁ হোঞত মৈথিলীমে কমজোৰ ভেল। "পাঞ্চজন্য", "ৰাঁস্বকী" — এহি শৰ্ব্দসভক ওড়িযা উচাৰণ-সৌন্দর্য মৈথিলীমে স্বাভাৱিক নহি।

স্ত্ৰী-অনুৱাদকক অনুপস্থিতি — সুভদ্ৰা, শৰ্মিনির্মলা, গৌৰী, ৱিনোদিনীক স্ত্ৰী-দেহ-অনুভৱ-কেন্দ্ৰিত ৰচনাসভক অনুৱাদ স্ত্ৰী-অনুৱাদক দ্বাৰা অধিক প্ৰামাণিক হোঞত।

মূল ভাষাসঁ সোঝ অনুৱাদক অভাৱ — তেলুগু → মৈথিলী, গুজৰাতী → মৈথিলী — এহেন সোঝ অনুৱাদ ভেল ৰহিতৈক তহ মধ্যৱর্তী ভাষা ক ক্ষতিসঁ ৰঁচল জাঞত।

নাগৰিক-শৰ্ব্দ-ভণ্ডাৰক সীমা — মৈথিলী মুখ্যতঃ গ্ৰামীণ-কাব্যাত্মক পৰম্পৰাসঁ অৱৈত অছি। গুজৰাতী কৱিতামে "পে-এণ্ড-যূজ শৌচালয", "ৱিক্শাক অশ্লীল ফ্লড" — ঞা নাগৰিক-আধুনিক সন্দর্ভ মৈথিলীমে ৱেঁস্বৰ নাগৈত অছি।

৯. তুলনাত্মক কাব্য-মানচিত্র

তीন ভাষাক দলিত কাব্যক তুলনাত্মক মানচিত্র এহি প্রকাব থিক:

তেলুগু — দেহ, শ্রম, ইতিহাস, পৌরাণিক-পুনর্পাঠ, নারীবাদ-ভীতবক সংবাদ — সর্বাধিক রিবিধ।

গুজরাতী — নগব-যথার্থ, গান্ধী-আলোচনা, বাস্তুব-নির্মাণ-আলোচনা — বাজনীতিক-ঐতিহাসিক।

ওড়িয়া — দার্শনিক-বহস্যবাদ, কিসান-দৃষ্টি, নিম্নবর্গীয় জ্ঞানমীমাংসা — অস্তিত্ববাদী-দার্শনিক।

তীনূ মিলিকহ দলিত-অনুভরক ত্রিআযামী চিত্র প্রস্তুত কবৈত অছি — রাঁহবসঁ ভীতব, ইতিহাসসঁ রর্তমান, পীড়াসঁ রিদ্রোহ।

১০. মৈথিলী সাহিত্যপব দীর্ঘকালিক প্রভারক সম্ভারনা

এহি পবিযোজনাক দীর্ঘকালিক মহত্ত্ব এহি অনুরাদসভ স্বযং নহি — ওা অনুরাদ জে প্রেবণা আ মানক স্থাপিত কবত।

মৈথিলী দলিত লেখকক উদ্ভর — মিথিলাক দলিত সম্প্রদাযসভ — মুসহব, দুসাধ, চমাব, ধোবী — জখন মৈথিলীমে দলিত সাহিত্যক ভাষা, শিল্প, আ বাজনীতি দেখত, জখন বুঝত জে হুনকব জীরন-যথার্থ সাহিত্যিক রূপসঁ অভিব্যাও কএল জা সকৈত অছি — তখন স্বযংলেখন (স্বতঃলেখন) সম্ভর হোএত।

সাহিত্য অকাদেমী মান্য সাহিত্যিক দৱাঁৰ ক প্ৰতিবোধ — ৱিদেহক দলিত-অনুৱাদ মৈথিলী সাহিত্য অকাদেমী মান্য সাহিত্যিক পৰম্পৰাকেঁ ৱৈকল্পিক মানক প্ৰস্তুত কৰৈত অছি। জে সাহিত্য মান্য-পৰম্পৰাগত হোএৱাঁক "যোগ্য" থিক, ওকৰ পৰিভাষা ৱিস্তৃত কৰৈত অছি।

অন্য ভাৰতীয় দলিত পৰম্পৰাক মৈথিলীমে প্ৰৱেশ — মৰাঠী দলিত কাৱ্য (নামদেৱ ঢসাল, দয়া পৱাৰ), ৰঁগলা দলিত সাহিত্য, পঁজাৱী দলিত কাৱ্য — এহি পৰিযোজনাক ৱিস্তাৰসঁ সম্পূৰ্ণ অখিল-ভাৰতীয় দলিত সাহিত্যিক পৰম্পৰা মৈথিলীমে প্ৰৱেশ কৰ্ সকৈত অছি।

অন্তিম নিষ্কৰ্ষ: একটা সভ্যতা-পৰিযোজনা

অঁাড্ৰে ন◌ৰ্ড মৌলক ভাষা আ ক্ৰিয়ামে ৰুপান্তৰণ মে কহৈত ছথি: "কৱিতা ৱিলাসিতা নহি; ঈ জীৱনক অনিৱাৰ্য আৱশ্যকতা অছি। " ঈ দলিত কাৱ্যক লেল তহ্ অক্ষৰশঃ সত্য থিক।

ৱিদেহক দলিত-সাহিত্য-অনুৱাদ পৰিযোজনা — এহি সমগ্ৰ দৃষ্টিসঁ — পাঁচ স্তৰপৰ একহি সাথ কাম কৰৈত অছি:

ভাষিক স্তৰপৰ: তেলুগু, গুজৰাতী, ওঁড়িয়া আ মৈথিলীক ৰীচ ভাষিক সেতু-নিৰ্মাণ।

সাহিত্যিক স্তৰপৰ: মৈথিলী মান্য সাহিত্যিক পৰম্পৰা মে দলিত-স্ৱৰক প্ৰৱেশ — নৱ কাৱ্যশাস্ত্ৰীয় সিদ্ধান্ত সহিত।

সাংস্কৃতিক স্তৰপৰ: ভিন্ন-ভিন্ন দলিত সম্প্ৰদায়ক সাংস্কৃতিক স্মৃতিক সংৰক্ষণ — কলন্দৰসভক ভানু-নাচ, চৰ্মকাৰসভক নাগ্গা-জ্ঞান, দলিত-স্ত্ৰীক সাড়ীক কোৰ।

ৰাজনীতিক স্তৰপৰ: দলিত উৎপীড়নক অখিল-ভাৰতীয় যথাৰ্থকেঁ মৈথিলী পাঠককেঁ দৰ্শাএৱ — এহি সন্দেশক সঁগ জে মিথিলাক দলিত আ আন্ধ্ৰক দলিত একহি নিয়তিক ভাগীদাৰ ছথি।

ঐতিহাসিক স্তৰপৰ: মৈথিলী দলিত সাহিত্যিক পৰম্পৰাক ৰীজাৰোপণ — জে স্ৱযং ৱিদেহক অনুৱাদ নহি, ওহিসঁ প্ৰেৰিত ভাৱী মৈথিলী দলিত লেখন হোএত।

রাঁস্বদের স্বনানীক শৈষ্ক এহি সম্পূর্ণ পবিযোজনাক উঁপস্বঞ সমাপন-সূব থিক:

"এতয একঠাঁ রীউঁ প্রতিচ্ছা নেনে খ্ছি খ্ষ্কুিবিত হোরাঁক — সরঁ কিছু হবিযব কবরাঁক ভঙ্ছা সঙ্গে। "

ভা রীউঁ রোঁখাএন গেন খ্ছি।

জে মাঠিমে রোঁখাএন খ্ছি ও মিথিনাক মাঠি থিক। জে রীউঁ রোঁখাএন গেন খ্ছি ও সহক, ন্যাযক, মানরীয গবিমাক, খা দনিত-খারাজক রীউঁ থিক।

খা জে রৃক্ষ উঁগত — ও মৈথিনী দনিত সাহিহক রৃক্ষ হোএত — জকব জড় মিথিনাক মাঠিমে, শাখা খাম্ব্রেডকব খা ভীমন্নাক রিচাবমে, খা পাত রিদেহক সমানান্তব সাহিহ খান্দোননক উঁর্জাসঁ হবিযব।

খন্বনগ্রক: ১ মৈথিনীক মূন খা খনূদিত দনিত গদ্য-পদ্য সাহিহ নেন একণ্ঠা সমীঞ্চা সিদ্ধান্ত

প্রস্তারনা: সমীঞ্চা সিদ্ধান্তক খারশ্বকতা

কোনো ভাষাক সাহিহক সমীঞ্চা নেন একণ্ঠা স্বসংগত সৈদ্ধান্তিক ঢাঁচাক খারশ্বকতা হোওত খছি। মৈথিনী সাহিহক সমীঞ্চাক ওতিহাসমে পাবম্পবিক ভাবতীয সিদ্ধান্ত (বস, খনংকাব, ধ্বনি, বীতি, ঔচিহ) খাধুনিক কানমে পাশ্চাহ সিদ্ধান্ত (মার্ক্সরাদ, নাবীরাদ, উত্তব-খাধুনিকতারাদ, উপনিরেশরাদ-উত্তব সিদ্ধান্ত) দ্বনূক প্রভার দেখারৈত খছি। মুদা এহি সভ সিদ্ধান্তক একীক্রত কপমে প্রযোগ কবরাঁক প্রযাস সীমিত বহন খছি, রিশেষতঃ দনিত সাহিহ, মহিনা সাহিহ, খনূদিত সাহিহ জহিনা রিধাক ক্ষেত্রসভমে।

প্রস্তুত সমীঞ্চা সিদ্ধান্তক উদ্দেশ্য খছি—ভাবতীয খা পাশ্চাহ সাহিহ সিদ্ধান্তক সমন্বয কবৈত মৈথিনী মূন খা খনূদিত গদ্য-পদ্য সাহিহক মূন্যাঁকন নেন একণ্ঠা র‍্যারস্থিত ঢাঁচা প্রস্তুত কবরাঁ। ওা সিদ্ধান্ত ন তহ পূর্ণতঃ ভাবতীয খছি, ন পূর্ণতঃ পাশ্চাহ; ওা দ্বনূক সংরাদসঁ নির্মিত একণ্ঠা হৃতীয মান্ন খছি—জে মৈথিনী সাহিহক রিশিষ্টতা (ভাষা, সংস্কৃতি, ক্ষেত্রীয খস্মিতা) কেঁ কেন্দ্রবমে বাখৈত, রৈশ্বিক সৈদ্ধান্তিক রিকাসসঁ সংরাদ কবৈত খছি।

প্রথম খধ্যায: সমীঞ্চা সিদ্ধান্তক খাধাবহৃত তত্ত্ব

১.১ স্থানীযতা আ সার্রভৌমিকতাক সমন্বয

কোনো সমীক্ষা সিদ্ধান্তক পহিন চুনৌতী ঙা অছি জে ও স্থানীয (মৈথিনী) সাহিত্যক রিশিষ্টতা কেঁ সম্মান কবয, মুদা সার্রভৌমিক (ভাবতীয রা রৈশ্রিক) সাহিত্যিক মানদণ্ডসঁ সঁরাদ কবয।

মৈথিনী সাহিত্যক রিশিষ্টতা অছি:

- **ক্ষেত্রীয ভাষাক অস্মিতা**: মৈথিনী ভাবতক উঁনতানীস ভাষাসভমে সঁ একঠা, জকব অপন হজাব রর্ষক সাহিত্যিক পবম্পবা অছি (রিত্থাপতিসঁ রর্তমান ধবি)।

- **নোক আ শাস্ত্রক সঁগম**: মৈথিনী সাহিত্যমে *রিঁদাপত নাচ, সোহব, সমদৌনী, পগবী* জহিনা নোক-পবম্পবাসভক গহিব উঁপস্থিথিতি অছি।

- **প্ররাসক অনুভর**: মৈথিনী ভাষী সভক রিস্থাপন (প্ররাস) দনিত সাহিত্য, মহিনা সাহিত্য, আ অনূদিত সাহিত্যক একঠা কেন্দ্বীয রিষয অছি।

এহি রিশিষ্টতা কেঁ কেন্দ্বমে বাখৈত, ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত **স্থানীয-সার্রভৌমিক সঁরাদ** পব রঁন দৈত অছি। অর্থাৎ, মৈথিনী সাহিত্যক মূন্যাঁকন নেন ভাবতীয সিদ্ধান্ত (বস, ধ্বনি, রক্রোক্তি) আ পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত (উঁপনিরেশরাদ-উঁত্তব, নাবীরাদ, উঁত্তব-আধুনিকতারাদ) দুনূক প্রযোগ কবরঁ, মুদা মৈথিনী সাহিত্যক স্থানীয সন্দর্ভক অধীন বাখি কহ।

১.২ মূন আ অনূদিত সাহিত্যক সমানতা আ অন্তব

ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত **মূন** আ **অনূদিত** সাহিত্যক রীচ কোনো পদানুক্রম স্বীকাব নৈ কবত। দুনূক সমান মহত্ত্ব অছি, কাবণ:

- **মৈথিনী অনুরাদ সাহিত্য** (জেনা প্রস্তুত সঁকননমে তেলুগু, গুজবাতী, উঁড়িযা দনিত সাহিত্যক অনুরাদ) মৈথিনী সাহিত্যক দাযবাকেঁ রিস্তাব কবৈত অছি।

- অনুরাদ *দোসবক আরাজ* (অন্যক সুব) কেঁ মৈথিনী সাহিত্যমে স্থান দৈত অছি—জে ভাবতীয সাহিত্যক রঁহুভাষীক স্বরূপ নেন আরশ্যক অছি।

- মুদা অনুরাদক মূল্যাংকন নেন **অনুরাদ-রিশিষ্ঠ** মাপদণ্ড আরশ্যক অছি: *নিষ্ঠা* (নিষ্ঠা) রা *মুক্তি* (স্বাতন্ত্র্য)ক প্রবান দ্বন্দ্বরসঁ রাঁচব নিকনি কহ, অনুরাদক *সর্জনাত্মকতা* পব ধ্যান দেরঁ।

১.২ গদ্য আ পদ্যক ভিন্নতা

ঞ সমীক্ষা সিদ্ধান্ত **গদ্য** আ **পদ্য**ক রীচ স্পষ্ঠ অন্তব স্বীকাব কবত:

- **পদ্য** নেন ভাবতীয সিদ্ধান্ত—বস, ধ্বনি, অলংকাব, ছন্দ—ক অধিক উপযোগী অছি, কাবণ পদ্যক *সংক্ষিপ্ততা, নয, প্রতীকাত্মকতা* এহি সিদ্ধান্তক অনুকূল অছি।

- **গদ্য** (কহানী, উপন্যাস, নাটক, নিরন্ধ) নেন পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত—মার্ক্সরাদ, নাবীরাদ, উপনিরেশরাদ-উত্তব—ক অধিক উপযোগী অছি, কাবণ গদ্য *রিস্তাব, চবিত্র-রিকাস, সামাজিক-বাজনীতিক সন্দর্ভ* পব অধিক নির্ভব অছি।

- মুদা ঞ রিভাজন নিবপেক্ষ নৈ অছি; সমীক্ষক অপন রিরেকসঁ দুনূক সংযোগ কবি সকৈত অছি।

দ্বিতীয অধ্যায: ভাবতীয সিদ্ধান্তক প্রযোগ

২.১ বস সিদ্ধান্ত

বস সিদ্ধান্ত ভাবতীয সাহিত্যশাস্ত্রক কেন্দ্রবিন্দু অছি। এহি সমীক্ষা সিদ্ধান্তমে বসক প্রযোগ নিম্ননিখিত তবিকাসঁ কএন জাযত:

ক. বসক নর রূপ: শাস্ত্রীয নর বস (শৃঙ্গাব, হাস্য, করুণ, বৌদ্র, বীব, ভযানক, রীভৎস, অদ্ভুত, শান্ত) মৈথিনী সাহিত্যমে উপনব্ধ অছি, মুদা ওকব স্বরূপ ভিন্ন অছি। উদাহবণ নেন, দনিত সাহিত্যমে *বৌদ্রক আশ্রয* বাজা-যোদ্ধা নৈ, রন্কি *দনিত সমুদায* অছি; *শৃঙ্গাবক রিভার প্রেমী-প্রেমিকা* নৈ, রন্কি *শ্রম-শবীব* অছি।

খ. স্থায়ী ভারক বিস্তার: এ সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *নব স্থায়ী ভারক* স্বীকার করत—*শ্রম, অভাব, প্রতিরোধ, অস্মিতা, প্রবাস*। এ সভ মৈথিলী সাহিত্যক বিশিষ্ট অনুভব অছि, আ এ সভ *রসক* পরিণতি পাবि সকैত অছि।

গ. সাধারণীকরণক পুনর্বিচার: শাস্ত্রীয় রস সিদ্ধান্त *সাধারণীকরণ* (সাধারণীকরণ) পর বঁন দैত অছि। মুদা দলিত সাহিত্য, মহিলা সাহিত্য, প্রবাসী সাহিত্যমে *বিশিষ্টতা* (বিশিষ্টতা) কেঁ সম্মান করবাক আবশ্যকতা অছि। এ সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *সাধারণীকরণ* আ *বিশিষ্টতাক* দ্বন্দ্বকেঁ সমাধান করবাক লेল *বিশিষ্ট-সার্বভৌমিক* (বিশিষ্ট-সার্বভৌমিক)ক অবধারণা প্রস্তাবিত করत—অর্থাত, *বিশিষ্ট* অনুভবকেঁ *সার্বভৌমিক* রূপমে প্রস্তুত নै করि, বঁল্কি *বিশিষ্টক সার্বভৌমিক* মহত্ত্বকেঁ স্থাপিত করব।

২.২ ধ্বনি সিদ্ধান্ত (আনন্দবর্ধন)

ধ্বনি সিদ্ধান্ত *ব্যঙ্গ্য* (ব্যঞ্জিত অর্থ) পর বঁল দैত অছि। মৈথিলী সাহিত্যক সমীক্ষামে ধ্বনিক প্রয়োগ নিম্নলিখিত রূপমে হোयত:

ক. ব্যঙ্গ্যক স্তর: মৈথিলী কবিতা (বিদ্যাপতিসँ বর্তমান ধরি) *ব্যঙ্গ্য* পর অধিক নির্ভর অছि। সমীক্ষককেঁ *অভিধা* (শাব্দিক অর্থ), *লক্ষণা* (রূপকাত্মক অর্থ), আ *ব্যঞ্জনা* (ব্যঞ্জিত অর্থ)ক ভেদ করবাক আবশ্যকতা অছि।

খ. ধ্বনি আ অনুবাদ: অনূদিত সাহিত্যমে *ব্যঙ্গ্যক* অনুবাদ সবসँ পैঘ চুনौতী অছि। এ সমীক্ষা সিদ্ধান্ত মানैত অছि জে অনুবাদক *ব্যঙ্গ্যকেঁ* যথাসম্ভব বঁচাএ রাখবাক চাহী, মুদা জতয সম্ভব নै অছि, ওতয *সর্জনাত্মক অনুবাদ* (সর্জনাত্মক অনুবাদ) কেঁ স্বীকার করবাক চাহী।

২.২ অলংকার সিদ্ধান্ত

অলংকার (উপমা, রূপক, উৎপ্রেক্ষা, আদি) ভারতীয় সাহিত্যক সৌন্দর্যশাস্ত্রক অভিন্न अंग अछि। एकर समीक्षा सिद्धान्तमे:

क. अलंकारक सामाजिकता: मैथिली दलित साहित्यमे अलंकार केवल *अलंकरण* (अलंकरण) नहि, बल्कि *प्रतिरोधक* साधनक रूपमे प्रयोग होइत अछि। उदाहरण लेल, *साड़ीक कोर* कवितामे *मैसमुमा देवीक* उपमा—एहि *राष्ट्रीय* सवर्ण-हिन्दू देवी-परम्पराक विपर्यास करैत अछि।

ख. लोक-अलंकार: मैथिली साहित्यमे *लोक-अलंकार* (लोक-अलंकरण)क अलग परम्परा अछि—जेना *कहावत, मुहावरा, लोकोक्ति*। एहि सबकें शास्त्रीय अलंकारक समान मूल्य देनाइ आवश्यक अछि।

২.৪ রীতি সিদ্ধান্ত (বামন)

রীতি সিদ্ধান্ত *শৈলী* (শৈলী) পর ধ্যান দৈত অছি। মৈথিলী সাহিত্যমে:

ক. মৈথিলীক শৈলীগত বিশিষ্টতা: মৈথিলী ভাষাক *মধুরতা, কোমলতা, প্রবাহ*—এহি সভ শৈলীগত গুণ অছি জে সমীক্ষামে ধ্যান দেবাক চাহী।

খ. অনুবাদমে শৈলী: অনূদিত সাহিত্যমে *মূলক শৈলী* (স্রোত-শৈলী) আ *লক্ষ্যক শৈলী* (লক্ষ্য-শৈলী)ক বীচ সন্তুলন সমীক্ষাক মহত্ত্বপূর্ণ মুদ্দা অছি।

তৃতীয় অধ্যায: পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক প্রযোগ

३.১ উপনিবেশবাদ-উত্তর সিদ্ধান্ত

উপনিবেশবাদ-উত্তর সিদ্ধান্ত (এডবর্ড সঈদ, গাযত্রী চক্রবর্তী স্পিবাক, হোমী কে. ভাভা, দীপেশ চক্রবর্তী) মৈথিলী সাহিত্যক সমীক্ষাক লেল অত্যন্ত উপযোগী অছি, কারণ:

ক. ঙঁপনিরেশৈক ভাষা-নীতি: মৈথিনী সদিযোঁ সঁ *ঙঁপনিরেশৈক* ভাষা (সঁস্গ্নত, ফাবসী, ঙঁর্দূ, খঁগ্রেজী, হিন্দী)ক প্রভারমে বহন খছি। ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত পূছত: মৈথিনী সাহিত্য এহি ঙঁপনিরেশী দবাঁরক সামনা কও প্রকাবেঁ কবৈত খছি? *প্রতিবোধক* কপ কী খছি? *সমাযোজন*ক কপ কী খছি?

খ. সবাঁন্ঠর্ন (নিম্নবর্গীয)ক খারাজ: গাযত্রী চক্রবতী স্পিরাকক প্রশ্ন—"কেন সবাঁন্ঠর্ন রাঁজি সকৈত খছি? "—মৈথিনী দনিত সাহিত্য, মহিনা সাহিত্য, প্ররাসী সাহিত্যক সমীক্ষাক নেন মূনহৃত খছি। ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত পূছত: মৈথিনী সাহিত্যমে সবাঁন্ঠর্ন (দনিত, মহিনা, প্ররাসী, খাদিরাসী) কে খারাজ কও প্রকাবেঁ প্রস্তুত খছি? কে ও খারাজ *মধ্যস্থতা* (মধ্যস্থতা)সঁ মুক্ত খছি? যদি নৈ, তহ ও মধ্যস্থতা *সশক্তীকবণ* (সশক্তীকবণ) খছি রা *প্বনকৃপ্োদন* (প্বনকৃপ্োদন)?

খ. প্রান্তীযকবণ: দীপেশ চক্রবতীক *প্রান্তীযকবণ* (যূবোপকেঁ প্রান্তীয রঁনাব়ঁ)ক খরধাবণা মৈথিনী সাহিত্যক সমীক্ষাক নেন প্রাসঁগিক খছি। মৈথিনী সাহিত্যকেঁ *ক্ষেত্রীয* (ক্ষেত্রীয)ক শ্রেণীমে সীমিত কববাঁক প্ররৃত্তিক রিবোধ কবৈত, ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত মৈথিনী সাহিত্যক *রৈশ্বিক* মহত্বকেঁ স্থাপিত কববাঁক প্রযাস কবত।

২.২ নাবীরাদী সিদ্ধান্ত

নাবীরাদী সিদ্ধান্ত (রর্জীনিযা রুন্ফ, সাঙমোন দ রোঁরা, জূডিথ রঁঠনব) মৈথিনী সাহিত্যমে মহিনাক খনুভর, শবীব, খারাজ, প্রতিবোধক রিশ্লেষণ নেন খারশ্যক খছি।

ক. স্ত্রী-নেখনক রিশ্লেষণ: মৈথিনী সাহিত্যমে মহিনা নেখিকাক ঙঁপস্থিতি রঁঢ়ৈত খছি (জেনা—ঙঁষা কিবণ খান, স্বভদ্রা ঝা, খাদি)। ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত পূছত: মহিনা নেখিকাক *সুব* প্বকুষ নেখকক *স্ত্রী-চবিত্র*সঁ কও প্রকাবেঁ ভিন্ন খছি?

খ. শৰীৰক ৰাজনীতি: মৈথিলী সাহিত্যমে *স্ত্রী-শৰীৰ*ক প্রতিনিধিত্ব কেন্দ্ৰীয মুদ্দা অছি। নাৰীৰাদী সিদ্ধান্তক সহাযতাসঁ সমীক্ষক বিশ্লেষণ কৰি সকৈত অছি জে স্ত্রী-শৰীৰ *শৃঙ্গাৰক অলংকাৰ* অছি ৰা *শ্রমক দস্তাৱেজ? ৱাসনাক বিষয* অছি ৰা *প্রতিৰোধক স্থান?*

গ. অন্তৰ্বিচ্ছেদীযতা (ৱঁঙ্গ-উৎপীড়ন-অন্তৰ্সম্বন্ধ): দলিত নাৰীৰাদ (জেনা—শৈলা দেৱী, ৱঁীমা ভীম) *জাতি* আ *লিঙ্গ*ক দোহৰা উৎপীড়নক বিশ্লেষণ কৰৈত অছি। ঞা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *অন্তৰ্বিচ্ছেদীযতা*কেঁ কেন্দ্ৰমে ৰাখৈত অছি, অর্থাৎ—মৈথিলী সাহিত্যমে স্ত্রীক অনুভৱ *জাতি, ৱঙ্গ, ক্ষেত্র, ধর্ম*ক সঁগমমে দেখৱ।

২.২ মার্ক্সৱাদী সিদ্ধান্ত

মার্ক্সৱাদী সিদ্ধান্ত (কার্ল মার্ক্স, জ◌র্জ লুকাচ, এঁটোনিযো গ্রাম্সী) সাহিত্যক *ৱঙ্গ-সংঘর্ষ, আর্থিক-আধাৰ, ৱিচাৰধাৰা*ক বিশ্লেষণ লেল উপযোগী অছি।

ক. ৱঙ্গ-সংঘর্ষ: মৈথিলী সাহিত্যমে *জমীন্দাৰ-কিসান, মজূৰ-মালিক, সৱর্ণ-দলিত*ক দ্বন্দ্ৱ কেন্দ্ৰীয ৱিষয অছি। মার্ক্সৱাদী সিদ্ধান্ত এহি দ্বন্দ্ৱক *আর্থিক আধাৰ*ক বিশ্লেষণ কৰৈত অছি।

খ. হেগেমোনী (প্রভুত্ব): গ্রাম্সীক *হেগেমোনী*ক অৱধাৰণা মৈথিলী সাহিত্যমে *সৱর্ণ-ৱর্চস্ৱক সাংস্কৃতিক* ৰূপক বিশ্লেষণ লেল উপযোগী অছি। উদাহৰণ লেল, ৱিদ্যাপতিকেঁ *ব্ৰাহ্মণ* ঘোষিত কৰবাঁক প্রক্রিযা—ঞা *হেগেমোনী*ক কার্য অছি।

গ. ৱাঁজাৰ-পূঁজীৱাদ: অনূদিত সাহিত্য, বিশেষতঃ দলিত সাহিত্যক অনুৱাদ, *ৱাঁজাৰ* আ *প্রকাশন-উদ্যোগ*ক দবাৱমে আবি ৰহল অছি। মার্ক্সৱাদী সমীক্ষা এহি *আর্থিক-ৰাজনীতিক* সন্দর্ভক বিশ্লেষণ কৰৈত অছি।

২.৪ উত্তর-আধুনিকতাবাদ আ উত্তর-সংরচনাবাদ

উত্তর-আধুনিকতাবাদ (জ্যাঁ-ফ্রাঁস্যা ল্যোতাব) আ উত্তর-সংরচনাবাদ (জাক দেবিদা, মিশৈল ফূকো) *সত্য, পহিচান, লেখক, ঐতিহাস* জহিনা অরধাবণাসভক অস্থিবতা পব ধ্যান দৈত অছি।

ক. পহিচানক অস্থিবতা: মৈথিলী সাহিত্যমে *মৈথিল* পহিচান—ভাষিক, সাংস্কৃতিক, ক্ষেত্রীয়—স্বাভাবিক নৈ, বল্কি *নির্মিত* (নির্মিত) অছি। উত্তর-আধুনিক সমীক্ষা এহি *নির্মাণ*ক প্রক্রিয়াক রিশ্লেষণ কবৈত অছি।

খ. লেখকক মৃত্যু: দেবিদাক *লেখকক মৃত্যু* (লেখকক মৃত্যু)ক অরধাবণা অনূদিত সাহিত্যক সমীক্ষাক লেল রিশেষ রূপসঁ প্রাসংগিক অছি। অনুরাদমে *মূল-লেখক* আ *অনুরাদক*ক বীচক সীমা ধুঁধলা ভহ জাএত অছি। ঈ সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *লেখকক* অরধাবণাকেঁ *অনুরাদ-প্রক্রিয়াক* সন্দর্ভমে পুনর্রিচাব কবরাঁক প্রস্তার কবৈত অছি।

গ. ঐতিহাসক রিখণ্ডন: ফূকোক *ঐতিহাসক পুবাতত্ত্ব* (ঐতিহাসক পুবাতত্ত্ব) মৈথিলী সাহিত্যক *ঐতিহাস-লেখন*ক আলোচনাত্মক পুনর্পাঠ লেল উপযোগী অছি। উদাহবণ লেল, *রিদ্যাপতিক জাতি-নির্মাণ*ক ঐতিহাস—ঈ *ঐতিহাস-লেখনক বাজনীতিক* রিশ্লেষণক মাগ কবৈত অছি।

চতুর্থ অধ্যায: সমীক্ষা সিদ্ধান্তক ব্যারহাবিক ঢাঁচা

৪.১ সমীক্ষাক স্তব

ঈ সমীক্ষা সিদ্ধান্ত সাহিত্যিক কৃতিক রিশ্লেষণ লেল পাঁচ স্তব প্রস্তারিত কবত:

প্রথম স্তব: ভাষিক রিশ্লেষণ

- মৈথিলী ভাষাক *শৈলী, লয, শব্দারলী, ব্যাকবণিক রিশিষ্টতাক* রিশ্লেষণ।

- অনূদিত সাহিত্যমে *স্রোত ভাষা* (স্রোত-ভাষা) আ *লক্ষ্য ভাষা* (লক্ষ্য-ভাষা)ক বীচ *সমানতা* আ *অন্তৰক* বিশ্লেষণ।

দ্বিতীয স্তৰ: শৈলীগত বিশ্লেষণ

- ভাৰতীয সিদ্ধান্তক প্রযোগ—*ৰীতি, অলংকাৰ, গুণ, দোষ*।

- পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক প্রযোগ—*শৈলী, আখ্যান-তকনীক* (আখ্যান তকনীক), *বিম্ব-বিধান* (বিম্ব-যোজনা), *প্রতীক* (প্রতীকশাস্ত্র)।

তৃতীয স্তৰ: ৰস-ধ্বনি বিশ্লেষণ

- প্রতিক *স্থাযী ভাৱক* পহিচান।

- *বিভাৱ, অনুভাৱ, ৱ্যভিচাৰী ভাৱক* বিশ্লেষণ।

- *ৱ্যঙ্গ্যক* স্তৰক পহিচান আ বিশ্লেষণ।

- *ৰস-নিষ্পত্তিক* প্রক্রিযাক মূল্যাংকন।

চতুর্থ স্তৰ: সামাজিক-ৰাজনীতিক বিশ্লেষণ

- মার্ক্সৱাদী সিদ্ধান্ত—*ৱর্গ-সংঘর্ষ, আর্থিক-আধাৰ, বিচাৰধাৰা*।

- নাৰীৱাদী সিদ্ধান্ত—*লিঙ্গ-ৰাজনীতি, শৰীৰক ৰাজনীতি, অন্তর্বিচ্ছেদীযতা*।

- উপনিৱেশৱাদ-উত্তৰ সিদ্ধান্ত—*সৱাল্টর্ন আৱাজ, প্রান্তীযকৰণ, অনুৱাদ-ৰাজনীতি*।

পঞ্চম স্তৰ: আস্বাদক বিশ্লেষণ (সৌন্দর্যাত্মক বিশ্লেষণ)

- *সহৃদযক* দৃষ্টিসঁ প্রতিক *আস্বাদক* অনুভৱ।

- *দূৰী* (দূৰী) আ *নিকট্তা* (নিকট্তা)ক দ্বন্দ্ব।

- *পীড়াক আস্বাদক* নৈতিকতা (নৈতিকতা ক পীড়াক আস্বাদ)।

৪.২ রিধা-রিশিষ্ট রিশ্লৈষণ

ক. করিতা নেন:

- *ছন্দ, নয, খন্ত্যানুপ্রাস* (তক), *তক* (নয)ক রিশ্লৈষণ—ভাবতীয সিদ্ধান্তক খধিক প্রযোগ।

- *রিম্ব* (রিম্ব), *প্রতীক* (প্রতীক), *রুপক* (রুপক)ক রিশ্লৈষণ—পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক প্রযোগ।

- *রাক্ষ্য* (ধ্বনি)ক স্তবক পহিচান।

খ. কহানী খা উঁপন্যাস (নঘুকথা খা উঁপন্যাস) নেন:

- *খাখ্যান-তকনীক* (খাখ্যান তকনীক)—*সর্রজ্ঞ-খাখ্যান, প্রথম-প্বরুষ-খাখ্যান, রঁষ্ম-খাখ্যান*।

- *চবিত্র-রিকাস* (চবিত্র রিকাস)—*গোন-চবিত্র* (রঁষ্মখাযামী চবিত্র), *সপাট-চবিত্র* (একবেখীয চবিত্র), *খস্তিত্ররাদী-চবিত্র*।

- *কথানক* (কথানক)—*বেখীয* (বৈখিক), *চক্রীয* (চক্রীয), *খণ্ডিত* (রিখণ্ডিত), *প্ররাহ-চেতনা* (চেতনা-প্ররাহ)।

- *সময-সংবচনা* (কান-সংবচনা)—*কানক্রম, খকানক্রম, প্বনর্স্মবণ* (পূর্রস্মৃতি), *পূর্র-সূচন* (পূর্রাভাস)।

গ. নাট্টক নেন:

- *বঙ্গমঞ্চীযতা* (বঙ্গমঞ্চীযতা)—*খভিনয, রাছ্য, সংরাদ, দর্শক-সম্বন্ধ*।

- ভাবতীয *নাট্টশাস্ত্রক* সিদ্ধান্ত—*বৃত্তি, প্ররৃত্তি, প্বরুষ-প্রকৃতি, নাযক-নাযিকা-ভেদ*।

- পাশ্চাত্য নাট্য-সিদ্ধান্ত—*এপিক থিযেটব* (ব্রেখ্ত), *এব্সর্ড থিযেটব* (রেকেট, ভাযোনেস্কো), *ফেমিনিস্ট থিযেটব*।

ঘ. খনুরাদ সাহিত্য (খনূদিত সাহিত্য) নেন:

- *স্রোত ভাষা* (স্রোত-ভাষা) খা *নক্ষ্য ভাষা* (নক্ষ্য-ভাষা)ক রীচ *সমকক্ষতা* (সমতুনাতা)ক স্তব।

- *রাস্ট্রিয়*ক খন্বরাদ—*ধ্বনি*ক হানি রা সঁবঞ্চণ।

- *সাঁস্ঞ্গতিক-খন্বরাদ* (সাঁস্ঞ্গতিক খন্বরাদ)—*স্থানীযতাক রৈশ্বিক* সন্দর্ভমে প্রস্তুতি।

- *খন্বরাদকক সর্জনাম্েকতা* (সর্জনাম্েকতা)—*নিগ্না* (নিগ্না) খা *স্বজি* (স্বাতন্ত্র্য)ক সন্তুনন।

৪.২ মৈথিনী সাহিহ্যক রিশিষ্ঠ শ্রেণীসভ

ঙা সমীঞ্চা সিদ্ধান্ত মৈথিনী সাহিহ্যক নিম্ননিখিত রিশিষ্ঠ শ্রেণীসভক স্বীকাব কবত:

ক. নোক-সাহিহ: *রিঁদাপত নাচ, সোহব, সমদৌনী, পগবী, রিরাহ-গীত, চৌবা-চৌবী, সূমব*—ঙা সভ রিধাক রিশ্নৈষণ নেন *নোক-সৌন্দর্যশাস্ত্র* (নোক সৌন্দর্যশাস্ত্র)ক রিকাস খারশ্যক খছি।

খ. দনিত সাহিহ: মৈথিনী দনিত সাহিহ খপেঞ্চাঞ্চত নর খছি, মুদা তেজীসঁ বঁঢ়ি বহন খছি। ঙা সাহিহ্যক রিশ্নৈষণ নেন *দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র* (দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র)—*দর্দ, খাক্রোশ, প্রতিবোধ, খস্মিতা, সঁঘর্ষ*—ক খরধাবণা খারশ্যক খছি।

গ. মহিনা সাহিহ (স্ত্রী-সাহিহ): মৈথিনী মহিনা সাহিহমে *স্ত্রী-শবীব, গৃহ-বাঁহিব, মাতৃত্ব, রাসনা, প্রতিবোধ* জহিনা রিষয সভক রিশ্নৈষণ নেন *নাবীরাদী সৌন্দর্যশাস্ত্র* (নাবীরাদী সৌন্দর্যশাস্ত্র) খারশ্যক খছি।

ঘ. প্ররাসী সাহিহ: মৈথিনী প্ররাসী সাহিহ (জে দিন্নী, মুম্বঁঙা, কোনকাতা, খা প্ররাসী দেশসভমে নিখন জাগত খছি)ক রিশ্নৈষণ নেন *প্ররাসী সৌন্দর্যশাস্ত্র* (প্ররাসী সৌন্দর্যশাস্ত্র)—*বঁদ্ধপহিচান, হাজাবঁবিডিষ্ঠী, মূন-রিস্থাপন*—ক খরধাবণা খারশ্যক খছি।

পঞ্চম খধ্যায: সমীঞ্চা সিদ্ধান্তক উঁদাহবণাম্েক প্রযোগ

৬.১ উঁদাহবণ: প্রস্তুত সঁকননক সমীঞ্চা

প্রস্তুত সঁকনন (মৈথিনীমে খনূদিত দনিত সাহিহ)ক রিশ্নৈষণ নিম্ননিখিত স্তব পব হোযত:

প্রথম স্তব: ভাষিক রিশ্লেষণ

- মৈথিনী খন্বরাদমে মূন তেন্বগ্ব, গ্বজবাতী, ঙঁড়িয়া ভাষাক *নয়, শৈঙ্কারনী, ম্বহোরবাকেঁ* কঞ প্রকাবেঁ প্রস্তুত কএন গেন খ্ছি?

- *ঙঁর্দূ শৈঙ্কসভ* (জে তেন্বগ্ব তেনঁগানা রোঁনীমে ঙঁপস্থিত খ্ছি)ক মৈথিনী খন্বরাদমে কঞ প্রকাবেঁ *স্থানীযকবণ* (স্থানীযকবণ) কএন গেন খ্ছি?

দ্বিতীয স্তব: শৈনীগত রিশ্লেষণ

- করিতাসভমে *রিম্ব-রিধান* (জেনা—*জবৈত খোপড়ী, সাড়ীক কোব, মান্কেনাপ্বব্ব*)ক প্রযোগ কঞ প্রকাবেঁ *দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্রক* নির্মাণ কবৈত খ্ছি?

- কহানী ("কৌখা", "কাবী মসি")মে *খাখ্যান-তকনীক* (যথার্থরাদী, প্রতীকাত্মক, কপকাত্মক)ক প্রযোগ কী খ্ছি?

হতীয স্তব: বস-ধ্বনি রিশ্লেষণ

- *বৌদ্র, রীভত্স, করুণ*—ঞা তীন বসক *স্থাযী ভারক* পহিচান।

- *শৃঙ্গাবক রিপর্যাস—শ্রম-শৈবীব, খভার-শৈবীবক শৃঙ্গাবক* কপমে প্রস্তুতি।

- *রাঙ্গ্যক* স্তব—*জবৈত খোপড়ীক রাঙ্গ্য* (দনিত-খস্মিতা, ধর্ম-বাজনীতি, প্বনর্জন্ম-রিডম্বনা)।

চতুর্থ স্তব: সামাজিক-বাজনীতিক রিশ্লেষণ

- *বঙ্গ-সংঘর্ষ—জমীন্দাব-কিসান, পূঁজী-শ্রমিকক* দ্বন্দ্ব।

- *জাতি-বাজনীতি—সরর্ণ-দনিতক* দ্বন্দ্ব, *খস্পৃশ্যতা, জাতি-হিংসা*।

- *নিঙ্গ-বাজনীতি—পিতৃসত্তা, স্ত্রী-শৈবীবক ঙঁপ্পৌড়ন, দনিত-স্ত্রীক দোহবা ঙঁপ্পৌড়ন*।

- *সরাঁন্‌ৰ্ঠর্ন খারাজ—মাদিগ* (চর্মকাব), *রঁণ্ডোড়ু, কনন্দব* (ভানৃ-নচরৈ রঁনা) জহিনা হাশিযাগ্রত সম্বদাযক প্রতিনিধিত্ব।

পঞ্চম স্তব: খাস্বাদক রিশ্লেষণ

- *পীড়াক খাস্বাদ*—কী পাঠক *দনিত-পীড়াক খাস্বাদ* কবি সকৈত খছি? যদি কবি সকৈত খছি, তহ ঙা *খাস্বাদক নৈতিকতা* কী খছি?

- *দূবী* খা *নিকঠ্টতা*—দনিত-পাঠক খা গৈব-দনিত-পাঠকক *খাস্বাদক* খন্বভর ভিন্ন হোওত খছি রা নৈ?

- *বস-নিষ্পত্তি*—কী এহি সাহিহমে *বসক নিষ্পত্তি* ভেন খছি, রা ঙা *বসক সীমা* পব ঠোকব খাওত খছি?

ষষ্ঠ খধ্যায: সমীক্ষা সিদ্ধান্তক সীমা খা সম্ভারনা

৬.১ সীমা (সীমাসভ)

কোনো সিদ্ধান্ত পূর্ণ নৈ হোওত খছি। ঙা সমীক্ষা সিদ্ধান্তক নিম্ননিখিত সীমা খছি:

ক. সমন্বযক কঠিনাঙা: ভাবতীয খা পাশ্চাহ সিদ্ধান্তক *শব্দারনী, খরধাবণা, দর্শন* ভিন্ন খছি। ওকব সমন্বয হমেশা *তনার* (তনার) সৃজনা কবৈত খছি। ঙা সিদ্ধান্ত ওহি *তনারকেঁ দমন* নৈ কবৈত, রঁন্‌কি *সর্জনাত্মক* কপমে প্রযোগ কবরাঁক স্বঅার দৈত খছি।

খ. মৈথিনী সাহিহক রিরিধতা: মৈথিনী সাহিহ *রিত্তাপতিসঁ রর্তমান ধবি* খপাব রিরিধতাসঁ ভবন খছি—*মহাকারা, পত্তারনী, নোক-নাঠ্য, খাধুনিক করিতা, ঁউপন্যাস, কহানী, দনিত-নেখন, মহিনা-নেখন, প্ররাসী-নেখন*। একঠা সিদ্ধান্ত সভ রিধাক পূর্ণ ব্যাখ্যা কবি সকয, ঙা দারা কবরঁ

খ্বনচিত খ্বছি। ঙা সিদ্ধান্ত *নচীনাপন* (নচীনাপন) পব ৱঁন দৈত খ্বছি—সমীঞ্চক খ্বপন *রিরেকসঁ* সিদ্ধান্তক প্রযোগ কবত।

গ. খ্বন্বরাদক রিশিঙ্গতা: খ্বনূদিত সাহিত্যক সমীঞ্চা নেন *মূন* খ্বা *খ্বন্বরাদক* দ্বনূক চ্ছান খ্বারশ্যক খ্বছি। ম্বদা সভ সমীঞ্চক ৱঁহ্মভাষী নৈ হোওত খ্বছি। ঙা সিদ্ধান্ত *খ্বন্বরাদ-সমীঞ্চাক* সীমাকেঁ স্বীকাব কবৈত খ্বছি, খ্বা *সহযোগাত্মক সমীঞ্চা* (সহযোগাত্মক সমীঞ্চা)ক সম্ভারনা খোজৈত খ্বছি।

৬.২ সম্ভারনা (সম্ভারনাসভ)

ক. খ্বন্তঃরিষযকতা: ঙা সমীঞ্চা সিদ্ধান্ত *সাহিত্যকেঁ ঙতিহাস, সমাজশাস্ত্র, বাজনীতি-রিজ্ঞান, দর্শন, ভাষা-রিজ্ঞানসঁ* জোড়ৈত খ্বছি। ঙা *খ্বন্তঃরিষযক* দৃষ্টি মৈথিনী সাহিত্যক *ৱঁহ্ম-খ্বাযামী* (ৱঁহ্মখ্বাযামী) রিশ্লেষণক সম্ভারনা খোনৈত খ্বছি।

খ. তুননাত্মক সাহিত্য: ঙা সিদ্ধান্ত *মৈথিনী সাহিত্যক খ্বন্য ভাবতীয ভাষাক সাহিত্য* (তেন্বগ্ব, গুজবাতী, ঙঁড়িযা, ৱঁগনা, হিন্দী) খ্বা *রৈশ্বিক সাহিত্যসঁ* তুননাত্মক খ্বধাযনক সম্ভারনা খোনৈত খ্বছি।

গ. খ্বন্বরাদ-খ্বধাযন: ঙা সিদ্ধান্ত *খ্বন্বরাদকেঁ গৌণ* (গৌণ) নৈ, ৱঁন্কি *সর্জনাত্মক* (সর্জনাত্মক) রিধাক কপমে স্থাপিত কবৈত খ্বছি। ঙা *খ্বন্বরাদ-সমীঞ্চাক* রিকাসক সম্ভারনা খোনৈত খ্বছি।

ঘ. সিদ্ধান্তক স্থানীযকবণ: ঙা সিদ্ধান্ত *পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক স্বীকাব* খ্বা *খ্বানোচনা* দ্বনূক প্রস্তার কবৈত খ্বছি—*ঙঁপনিরেশরাদ-ঙঁত্তব* (ঙঁপনিরেশরাদ-ঙঁত্তব) সিদ্ধান্তক প্রযোগ কবৈত, ম্বদা *যূবোকেন্দ্রিক* (যূবোপ-কেন্দ্রিত) প্ররৃত্তিক খ্বানোচনা সেহো কবৈত খ্বছি।

নিষ্কর্ষ: সমীঞ্চা সিদ্ধান্তক ভরিষ্য

ই সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *ভাৰতীয়* আ *পাশ্চাত্য* সিদ্ধান্তক *সমন্বয়*ক প্রয়াস অছি, মুদা ই *সমন্বয় অন্তর্বিরোধ*সँ মুক্ত নৈ অছি। ই *অন্তর্বিরোধ* সিদ্ধান্তক *দুর্বলতা* নৈ, বল্কি *শক্তি* অছি—কাৰণ ই সাহিত্যক *জটিলতা*ক স্বীকাৰ কৰৈত অছি, ওকৰা *সরল* কৰবাঁক প্রয়াস নৈ কৰৈত।

মৈথিলী সাহিত্য, অপন হজাৰ বর্ষক ঐতিহাস, অপন লোক-শাস্ত্র-সঁগম, অপন প্রবাস-অনুভৱ, অপন দলিত-মহিলা-আবাজক উদয—এহি সভ বিশিষ্টতা লেল একটা *সমীক্ষা সিদ্ধান্তক* আৱশ্যকতা অছি জে *স্থানীয়* (স্থানীয়) কেঁ কেন্দ্ৰমে ৰাখৈত, *বৈশ্বিক* (বৈশ্বিক)সঁ সঁৱাদ কৰয। ই সিদ্ধান্ত ওহি *আৱশ্যকতা*ক উত্তৰ দেৱাঁক প্রয়াস অছি।

ই সিদ্ধান্ত *অন্তিম সত্য*ক দাৱা নৈ কৰত; ই *প্রাৰম্ভিক বিন্দু* অছি। ই মৈথিলী সাহিত্যক সমীক্ষাক *নৱ দ্বাৰ* খোলৈত অছি—জতয *ৰস* আ *দর্দ, ধ্বনি* আ *প্রতিবোধ, অলঁকাৰ* আ *আইডেঁটিটী, শান্ত* আ *সঁঘর্ষ*ক সঁৱাদ সঁভৱ হোএত অছি।

সমীক্ষকক অন্তিম টিপ্পণী: কোনো সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *জীৱিত* তখন হোএত অছি, জখন ও *বিকসিত* (বিকসিত হোৱঁ) হোএত ৰহৈত অছি, *প্রশ্ন* কৰৈত ৰহৈত অছি, *নৱ সাহিত্যিক অনুভৱক* সামনা কৰৈত ৰহৈত অছি। ই সিদ্ধান্ত ওহি *বিকাসক* আমন্ত্রণ অছি। মৈথিলী সাহিত্যক ভৱিষ্যাক সমীক্ষা এহি আমন্ত্রণক প্রতিক্রিয়া দেতি ৰহত।

পৰিশিষ্ট: সমীক্ষা সিদ্ধান্তক সঁক্ষিপ্ত ৰূপৰেখা

বিশ্লেষণ স্তৰ	ভাৰতীয় সিদ্ধান্ত	পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত	মৈথিলী বিশিষ্টতা
ভাষিক	শব্দ-শক্তি, ব্যাকৰণ	স্ট্রাক্চৰলিস্টিক্স, লিঁগ্বিস্টিক্স	মৈথিলী উচ্চাৰণ, মুহাৱৰা

শৈনীগত	বীতি, খ্বনঁকাব, গ্বণ, দোষ	নৈবেষ্ঠোনॅজী, ওমেজবী, সিঁরৌনিজ্ম	নোক-খ্বনঁকাব, কহাবত
বস-ধ্বনি	বস, ধ্বনি, রাঙ্গ্বীয	ফেনোমেনোনॅজী, হর্মেন্যুঠিক্স	দনিত-বস, প্ৰৱাস-বস
সামাজিক	-	মার্ক্সরাদ, নাবীরাদ, পোস্ঠকোনোনিযন	জাতি-নিশ্ব-রহ্ম-প্ৰৱাস
খ্বাস্বাদক	সহ্বদয, র্ষ্যপ্ৰেত্তি	বিসেপ্শন থ্যোবী, বীডব-বেস্পॅন্স	দনিত-পাঠক, গৈব-দনিত-পাঠক

ঙা ৰূপবেখা সমীঙ্কককেঁ *নচীনাপন* দৈত খ্বছি—খ্বপন রিরেকসঁ স্তব খা সিঙ্কান্তক চযন কবৱাঁক স্বতন্ত্ৰতা।

দলিত সাহিত্য লেল সমীক্ষা সিদ্ধান্ত: ভাবতীয আ পাশ্চাত্য সাহিত্য সিদ্ধান্তক আধাব পব মৈথিলী মূল আ অনূদিত দলিত গদ্য-পদ্য সাহিত্যক রিশিষ্ট সমীক্ষা হেতু

প্রস্তারনা: দলিত সাহিত্যক সমীক্ষাক রিশিষ্ট আরশ্যকতা

দলিত সাহিত্য কেরল সাহিত্যক রিধা নৈ অছি; ই একটা *আন্দোলন* অছি, *প্রতিবোধক* একটা *ঘোষণাপত্র* অছি। ই *দর্দ* (পীড়া), *আক্রোশ* (আক্রোশ), *অস্মিতা* (অস্মিতা), *সংঘর্ষ* (সংঘর্ষ) কেঁ অপন কেন্দ্রবিন্দু বঁনাবৈত অছি। এহি কাবণ, দলিত সাহিত্যক সমীক্ষা লেল *সামান্য* সাহিত্যিক সিদ্ধান্ত অপর্যাপ্ত অছি। একটা *রিশিষ্ট* সমীক্ষা সিদ্ধান্তক আরশ্যকতা অছি—জে দলিত সাহিত্যক *রিশিষ্টতা* (রিশিষ্টতা) কেঁ স্বীকাব কবয, ওকব *বাজনীতি* (বাজনীতি) কেঁ সমঝয, আ ওকব *সৌন্দর্যশাস্ত্র* (সৌন্দর্যশাস্ত্র) কেঁ *বস* সিদ্ধান্তক পবম্পবাসঁ সংরাদ কবাবঁয।

প্রস্তুত সিদ্ধান্ত *ভাবতীয* (বস, ধ্বনি, অলংকাব, বীতি, ঔচিত্য) আ *পাশ্চাত্য* (মার্ক্সরাদ, নাবীরাদ, উপনিরেশরাদ-উত্তব, দলিত-আন্দোলন সিদ্ধান্ত, উত্তব-আধুনিকতারাদ) সিদ্ধান্তক সমন্বয কবৈত, মৈথিলী মূল আ অনূদিত দলিত গদ্য-পদ্য সাহিত্যক সমীক্ষা লেল একটা *ফ্রাজন-ঊুন্ড* ঢাঁচা প্রস্তুত কবৈত অছি।

প্রথম শ্বধ্যায: দনিত সাহিহক রিশিঞ্চতা—সৈদ্ধান্তিক শ্বাধাব

১.১ দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্রক শ্বাধাবহুত তত্ত্ব

দনিত সাহিহক সৌন্দর্যশাস্ত্র *শাস্ত্রীয* সৌন্দর্যশাস্ত্রসঁ মূনতঃ ভিন্ন শ্বছি। শাস্ত্রীয সৌন্দর্যশাস্ত্র (বস, শ্বনঁকাব, ধ্বনি) *সহৃদযক শ্বাস্বাদ* পব কেন্দ্বিত শ্বছি; দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র *দনিত-শ্বনুভরক প্রামাণিকতা* (প্রামাণিকতা) পব কেন্দ্বিত শ্বছি। ঞা সিদ্ধান্ত নিম্ননিখিত *দনিত-রিশিঞ্চ* শ্বরধাবণাসভক স্বীকাব কবত:

ক. দর্দ (পীড়া) স্থাযী ভারক কপমে: শাস্ত্রীয বস সিদ্ধান্তমে *করুণ* (করুণা)ক স্থাযী ভাব *শৌক* (শৌক) শ্বছি। মুদা দনিত সাহিহমে *শৌক* নৈ, *দর্দ*—জে *শাবীবিক, মানসিক, সামাজিক, ঐতিহাসিক*—সবঁ স্তব পব র‍্যাপ্ত শ্বছি। ঞা সিদ্ধান্ত *দর্দকেঁ স্থাযী ভারক* কপমে স্বীকাব কবত, শ্বা ওকব *বস-পবিণতিক* সম্ভারনা খোজত।

খ. শ্বাক্রোশ বৌদ্রক রিস্তাবক কপমে: শাস্ত্রীয *বৌদ্র* (উগ্র ক্রোধ)ক *স্থাযী ভার ক্রোধ* শ্বছি, শ্বা ওকব *শ্বাশ্রয বাজা-যোদ্ধা* (শ্বসুব-দৈহ-রধ) শ্বছি। দনিত সাহিহমে *শ্বাক্রোশক শ্বাশ্রয দনিত সম্বদায* শ্বছি, শ্বা ওকব *রিষয জাতি-রারস্থা* শ্বছি। ঞা সিদ্ধান্ত *শ্বাক্রোশকেঁ বৌদ্রক* রিস্তাব (শ্বা নর কপ)ক কপমে স্বীকাব কবত।

গ. শ্বস্মিতা রীবক নর কপক কপমে: শাস্ত্রীয *রীব* (রীব)ক *স্থাযী ভার উঁস্োহ* শ্বছি, শ্বা ওকব *শ্বাশ্রয বাজা-ক্ষত্রিয-যোদ্ধা* শ্বছি। দনিত সাহিহমে *শ্বস্মিতাক উঁস্োহ দনিত-পহিচানক পুনর্নির্মাণ* (পুনর্দারা) শ্বছি। ঞা সিদ্ধান্ত *শ্বস্মিতাকেঁ রীবক* নর কপক কপমে স্বীকাব কবত।

ঘ. সংঘর্ষ বসক নর কপক কপমে: *শ্রম, শ্বভার, প্রতিবোধ, প্ররাস*—ঞা সভ *স্থাযী ভার* শাস্ত্রীয বসক কোনো শ্রেণীমে সীধা নৈ শ্ববৈত শ্বছি। ঞা সিদ্ধান্ত ঞা সভকেঁ *নর স্থাযী ভারক* কপমে

স্វীকাব কবত, শ্বা ওকব *বস-পবিণতি* (শ্রম-বস, শ্বভার-বস, প্রতিবোধ-বস, প্ররাস-বস)ক সম্ভারনা খোজত।

১.২ দনিত সাহিত্যক সামাজিক-বাজনীতিক শ্বাধাব

ক. জাতি-রারস্থাক কেন্দ্রবীযতা: দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা নেন *জাতি-রারস্থা* কেন্দ্রবীয শ্রেণী শ্বছি। *রন্ধ* (রন্ধ), *নিঙ্গ* (নিঁগ), *ক্ষেত্র* (ক্ষেত্র) সভ মহত্ত্বপূর্ণ শ্বছি, মুদা *জাতি* (জাতি) দনিত সাহিত্যক *মূন-সংবচনা* (প্রাথমিক সংবচনা) শ্বছি।

খ. শ্বস্পৃশ্যতাক শ্বনুভর: *শ্বস্পৃশ্যতা* (শ্বস্পৃশ্যতা) কেরন *সামাজিক* নৈ, *মানসিক, শাবীবিক, শ্বাধ্যাত্মিক*—সব স্তব পব দনিত-শ্বনুভরক *কেন্দ্রবীয তত্ত্ব* (কেন্দ্রবীয তত্ত্ব) শ্বছি। দনিত সাহিত্যক সমীক্ষামে *শ্বস্পৃশ্যতাক সৌন্দর্যশাস্ত্র* (শ্বস্পৃশ্যতাক সৌন্দর্যশাস্ত্র)ক রিকাস শ্বারশ্যক শ্বছি।

গ. বহিষ্কাবক বাজনীতি: দনিত সাহিত্য *বহিষ্কাব* (বহিষ্কবণ)ক দস্তারেজ শ্বছি—*শিক্ষাসঁ, ধর্মসঁ, সমাজসঁ, ওতিহাসসঁ, সাহিত্যসঁ*। দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা এহি *বহিষ্কাবক সংবচনা* (সংবচনা) শ্বা *প্রতিবোধক বণনীতি* (বণনীতি)ক রিশ্লেষণ কবত।

ঘ. দনিত-ওতিহাসক প্বনর্নেখন: দনিত সাহিত্য *ওতিহাস* (ওতিহাস)কেঁ *প্বনঃ নিখবাক* (প্বনর্নেখন) প্রযাস শ্বছি—*সরর্ণ-ওতিহাস-নেখনক রিরুদ্ধ* (রিরুদ্ধ) শ্বা *দনিত-দৃষ্টি* (দনিত দৃষ্টিকোণ)সঁ *ওতিহাসক প্বনর্নির্মাণ* (প্বনর্নির্মাণ)। দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা এহি *ওতিহাস-নেখনক বাজনীতি* (ওতিহাসনেখনক বাজনীতি)ক রিশ্লেষণ কবত।

দ্বিতীয শ্বধ্যায: দনিত সাহিত্য নেন ভাবতীয সিদ্ধান্তক ফাওন-ঠ্যূনিঁগ

২.১ বস সিদ্ধান্তক দনিত-প্বনর্পাঠ

ক. দর্দ-বস (পীড়া বস)ক প্রস্তারনা

শাস্ত্রীয ৰস সিদ্ধান্তমে *দর্দ* (পীড়া) কেরন *করুণ* (করুণা)ক *অনুভাৱ* (পৰিণাম) অছি, *স্থাযী ভাৱ* (স্থাযী ভাৱ) নৈ। দলিত সাহিত্যক অনুভৱসঁ ঞ সিদ্ধান্ত *দর্দ*কেঁ *স্থাযী ভাৱ*ক ৰূপমে স্বীকাৰ কৰৈত অছি:

- **স্থাযী ভাৱ**: দর্দ (পীড়া)

- **ৰিভাৱ** (ৰিভাৱ): জাতি-হিঁসা, অস্পৃশ্যতা, ভূখ, বেঁৰোজগাৰী, প্ৰৱাস, শোষণ, অপমান, ৱঁহিষ্কাৰ

- **অনুভাৱ** (অনুভাৱ): আঁসু, ৰিলাপ, শৰীৰক পীড়া, মৌন, ক্ৰোধ, প্ৰতিৰোধ, একাকীপন, আত্ম-হত্যা

- **ৱ্যভিচাৰী ভাৱ** (সঞ্চাৰী ভাৱ): নিৰাশা, আশা, ক্ৰোধ, ভয, ঘৃণা, লজ্জা, গর্ৱ, উৎসাহ

- **ৰস-নিষ্পত্তি**: দর্দ-ৰস

খ. আক্ৰোশ-ৰস (আক্ৰোশ ৰস)ক প্ৰস্তাৱনা

শাস্ত্রীয *ৰৌদ্ৰ* (উগ্ৰ ক্ৰোধ) দলিত সাহিত্যক *আক্ৰোশ* (আক্ৰোশ)ক পূর্ণ ৱ্যাখ্যা নৈ কৰি সকৈত, কাৰণ *ৰৌদ্ৰক আশ্ৰয* (কর্তা-ৰিষয) *ৰাজা-যোদ্ধা* অছি, *আক্ৰোশক আশ্ৰয দলিত সমুদায*। ঞ সিদ্ধান্ত *আক্ৰোশ-ৰস*ক প্ৰস্তাৱ কৰৈত অছি:

- **স্থাযী ভাৱ**: আক্ৰোশ

- **ৰিভাৱ**: জাতি-অপমান, শোষণ, অত্যাচাৰ, ন্যায-ৰিহীনতা, ঐতিহাসিক অন্যায

- **অনুভাৱ**: চীৎকাৰ, প্ৰতিৰোধ-গীত, সংঘর্ষ-আন্দোলন, লেখন-ক্ৰান্তি, আত্ম-সাক্ষ্য

- **ৱ্যভিচাৰী ভাৱ**: ক্ৰোধ, ঘৃণা, উৎসাহ, সাহস, ভয, আশা, নিৰাশা

- **ৰস-নিষ্পত্তি**: আক্ৰোশ-ৰস

গ. অস্মিতা-ৰস (অস্মিতা ৰস)ক প্ৰস্তাৱনা

শাস্ত্রীয *রীব* (রীব) দনিত সাহিত্যক *খস্মিতা* (খস্মিতা)ক পূর্ণ ব্যাখ্যা নৈ কবি সকৈত, কাবণ *রীবক খাশ্রয ক্ষত্রিয-যোদ্ধা* খছি, *খস্মিতাক খাশ্রয দনিত-প্বনর্জাগবণ* (দনিত প্বনর্জাগবণ)। ঞা সিদ্ধান্ত *খস্মিতা-বসক* প্রস্তার কবৈত খছি:

- **স্থাযী ভার**: খস্মিতা

- **রিভার**: দনিত-ঞতিহাসক প্বনর্খোজ, দনিত-প্রতীকক প্বনর্স্থাপনা, দনিত-ভাষাক প্বনর্নির্মাণ

- **খন্বভার**: গর্র, খাম্ন-রিশ্বাস, সাহস, সংঘর্ষ, একতা, সংগঠন

- **ব্যভিচাবী ভার**: উৎস্াহ, গর্র, ক্রোধ, খাশা, নিবাশা, সংকল্প

- **বস-নিষ্পত্তি**: খস্মিতা-বস

ঘ. সংঘর্ষ-বস (সংঘর্ষ বস)ক প্রস্তারনা

শ্রম, খভার, প্রতিবোধ, প্ররাস—ঞা সভ *স্থাযী ভার* দনিত সাহিত্যক কেন্দ্রীয খন্বভর খছি। ঞা সিদ্ধান্ত *সংঘর্ষ-বসক* প্রস্তার কবৈত খছি:

- **স্থাযী ভার**: সংঘর্ষ

- **রিভার**: শ্রম, খভার, প্রতিবোধ, প্ররাস, জীরিকা-সংঘর্ষ

- **খন্বভার**: শ্রম-গীত, প্রতিবোধ-গীত, প্ররাস-গীত, শৰীবক থকারঠ, সংঘর্ষক খাঁস্ব

- **ব্যভিচাবী ভার**: নিবাশা, খাশা, ক্রোধ, উৎস্াহ, ভয, সাহস

- **বস-নিষ্পত্তি**: সংঘর্ষ-বস

২.২ ধ্বনি সিদ্ধান্তক দনিত-প্বনর্পাঠ

ধ্বনি সিদ্ধান্ত (খানন্দরর্ধন) *ব্যঙ্গ্য* (ব্যঞ্জিত খর্থ) পব বঁন দৈত খছি। দনিত সাহিত্যমে *ব্যঙ্গ্যক* তীন স্তব রিশেষ কপসঁ মহত্নপূর্ণ খছি:

ক. ৱ্যঞ্জকক প্ৰথম স্তৰ—শাব্দিক ৱ্যঞ্জনা: শব্দক *শাব্দিক* (শাব্দিক) অৰ্থ আ *ৱ্যঞ্জনা* (ৱ্যঞ্জিত) অৰ্থক বীচক অন্তৰ। উদাহৰণ লেল, "হমৰ পৈতৃক অধিকাৰ" কবিতামে *কৱৰিস্তান খননাৱ*—শাব্দিক অৰ্থ অছি *মুৰ্দা-খোদাৱ*, ৱ্যঞ্জনা অৰ্থ অছি *অধিকাৰ-খোজ*।

খ. ৱ্যঞ্জকক দ্বিতীয় স্তৰ—পৌৰাণিক ৱ্যঞ্জনা: পুৰাণ-ঐতিহাসক প্ৰতীকসভক *দলিত-দৃষ্টিসঁ* পুনৰ্পাঠ। উদাহৰণ লেল, "হমৰ পৈতৃক অধিকাৰ" কবিতামে *ব্যাস, অৰুন্ধতী, মৎস্যগন্ধী*—ঐ সভ পৌৰাণিক চৰিত্ৰক *দলিত-দৃষ্টিসঁ* পুনৰ্ব্যাখ্যা।

গ. ৱ্যঞ্জকক তৃতীয় স্তৰ—বৈচাৰিক ৱ্যঞ্জনা: *জাতি-ব্যৱস্থা, ধৰ্ম, ৰাজনীতি, ঐতিহাস*—ঐ সভ *বিচাৰধাৰা* (বিচাৰধাৰা)ক *দলিত-দৃষ্টিসঁ ৱ্যঞ্জনা*। উদাহৰণ লেল, "জৰৈত খোপড়ী সভ" কবিতামে *পুনৰ্জন্মক* অৱধাৰণাক ৱ্যঞ্জনা—*ধৰ্মক আৱৰণমে জাতি-হিংসাক* স্থাপনা।

২.৩ অলংকাৰ সিদ্ধান্তক দলিত-পুনৰ্পাঠ

অলংকাৰ কেৱল *অলংকৰণ* (অলংকৰণ) নৈ, দলিত সাহিত্যমে *প্ৰতিৰোধক হথিয়াৰ* অছি:

ক. বিপৰ্যাস-অলংকাৰ (উলটা-অলংকাৰ): শাস্ত্ৰীয় অলংকাৰক *দলিত-বিপৰ্যাস*। উদাহৰণ লেল, *সাড়ীক কোৰ* কবিতামে *মৈসম্মা দেৱীক* উপমা—ঐ *উপমা-অলংকাৰক* বিপৰ্যাস অছি, জতয় *দেৱী* (শাস্ত্ৰীয় আদৰ্শ)ক *শ্ৰম-শৰীৰ* (দলিত-যথাৰ্থ)মে পৰিণত কএল গেল অছি।

খ. লোক-অলংকাৰ: শাস্ত্ৰীয় অলংকাৰ (উপমা, ৰূপক, উৎপ্ৰেক্ষা, আদি)ক সঁগ-সঁগ *লোক-অলংকাৰ—কহাৱত, মুহাৱৰা, লোকোক্তি, পহেলী, লোক-গীতক অলংকাৰ*—কেঁ সমান মূল্য দেলাৱ। উদাহৰণ লেল, "গুড়-পীঠল পাথৰ জকাঁ অচল" (সদা লেল মিত্ৰ উপন্যাসমে)—ঐ *লোক-অলংকাৰ* অছি।

গ. অভাব-অলংকার (অনুপস্থিতি-অলংকার): *অভাব* (অনুপস্থিতি) কেঁ *অলংকারক* রূপমে

প্রযোগ। উদাহরণ লेन, "লোক, জমি জায" কবিতামে *খালীপন, পাথর, কঙ্কড়*—ঈ সভ *অভাবক*

প্রতীক অছি, জে *অভাব-অলংকারক* রূপমে প্রযোগ ভেল অছি।

২.৪ রীতি সিদ্ধান্তক দলিত-পুনর্পাঠ

রীতি সিদ্ধান্ত (রামন) *শৈলী* (শৈলী) পর বল দৈত অছি। দলিত সাহিত্যক *শৈলী*গত বিশিষ্টতা:

ক. প্রতিবোধক শৈলী (প্রতিবোধ-শৈলী): শাস্ত্রীয *মাধুর্য-গুণ* (মাধুর্য) বা *ওজ-গুণ* (ওজ)ক

বিপরীত, দলিত সাহিত্যক *শৈলী তীক্ষ্ণ, কর্কশ, অশ্লীল, বিদ্রোহী* হোইত অছি। ঈ শৈলী *শাস্ত্রীয-*

*শৈলী*ক *দলিত-বিপর্যাস* অছি।

খ. সাক্ষী-শৈলী (সাক্ষ্য-শৈলী): দলিত সাহিত্যক শৈলী *সাক্ষী* (সাক্ষ্য)ক শৈলী অছি—*আত্ম-কথা,*

অনুভব-কথা, দস্তাবেজ-কথা। ঈ শৈলী *ব্যক্তিগত* (ব্যক্তিগত) আ *সামূহিক* (সামূহিক)ক বীচ *সীমা-*

রেখা মিটাবৈত অছি।

গ. লোক-শৈলী: দলিত সাহিত্যক শৈলী *লোক-ভাষা, লোক-গীত, লোক-কথা, লোক-নাট্যসঁ* গহির

রূপসঁ জুড়ল অছি। ঈ *লোক-শৈলী শাস্ত্রীয-শৈলী*ক *দলিত-প্রতিবোধ* অছি।

তৃতীয অধ্যায: দলিত সাহিত্য লেল পাশ্চাত্য সিদ্ধান্তক হাওল-ঠূনিং

३.১ উপনিবেশবাদ-উত্তর সিদ্ধান্তক দলিত-পুনর্পাঠ

ক. সবাল্টর্ন (নিম্নবর্গীয)ক দলিত-পুনর্পাঠ: গাযত্রী চক্রবর্তী স্পিবাকক প্রশ্ন—"কেন

সবাল্টর্ন বাজি সকৈত অছি? "—দলিত সাহিত্যক সমীক্ষাক লেল মূলভূত অছি। দলিত সাহিত্য

সবাল্টর্ন (উপনিবেশবাদ-উত্তর সিদ্ধান্তক শ্রেণী) আ *দলিত* (ভারতীয জাতি-ব্যবস্থাক শ্রেণী)ক

বীচ *তনাব* (তনাব) কেঁ প্রকট করৈত অছি। ঈ সিদ্ধান্ত মূলত: দলিত সাহিত্যমে *সবাল্টর্ন*ক আবাজ

মধাস্থতা (মধাস্থতা)সঁ ম্বঞ খ্ছি রা নৈ? যদি ম্বঞ নৈ খ্ছি, তহ ও *মধাস্থতা সশঁঞীকবণ* (সশঁঞীকবণ) খ্ছি রা *প্বনরুপ্োদন* (প্বনরুপ্োদন)?

খ. প্রান্তীযকবণক দনিত-প্বনর্পাঠ: দীপেশ চঞ্রতীক *প্রান্তীযকবণ* (যূবোপকেঁ প্রান্তীয ৰঁনার্ৰে)ক খ্রধাবণা দনিত সাহিত্যক সমীঞ্চাক নেন প্রাসঁগিক খ্ছি। দনিত সাহিত্য *সরর্ণ-সাহিত্য* (র্ব্বাহ্মণরাদী সাহিত্য)কেঁ *প্রান্তীয* (প্রান্তীয) সিদ্ধ কবরাঁক প্রযাস খ্ছি—জে *সার্রভৌমিক* (সার্রভৌমিক)ক দারা কবৈত খ্ছি, ম্বদা রাস্তরমে *জাতি-রিশিষ্ঠ* (জাতি-রিশিষ্ঠ) খ্ছি। দনিত সাহিত্যক সমীঞ্চা এহি *সার্রভৌমিক-দারাক রিখণ্ডন* (রিখণ্ডন) কবৈত খ্ছি।

গ. হাভর্ৱিবিডিষ্ঠী (সঁকবতা)ক দনিত-প্বনর্পাঠ: হোমী কে. ভাভাক *হাভর্ৱিবিডিষ্ঠী* (সঁকবতা) দনিত সাহিত্যক *পহিচান-বাজনীতি* (খ্স্মিতা-বাজনীতি)ক রিশ্লেষণ নেন ঙঁপযোগী খ্ছি। দনিত সাহিত্য *সরর্ণ-সঁস্কৃতি* খ্া *দনিত-সঁস্কৃতিক* রাঁচ *হাভর্ৱিবিড* স্থান পব খড়া খ্ছি—ন ত পূর্ণতঃ *সরর্ণ-খ্াম্েসাত* (খ্াম্েসাত), ন পূর্ণতঃ *দনিত-ম্বঞ* (ম্বঞ)। ঞা *হাভর্ৱিবিডিষ্ঠী* দনিত সাহিত্যক *তনার* (তনার) খ্া *বচনাম্েকতা* (সর্জনাম্েকতা)ক স্রোত খ্ছি।

২.২ দনিত-নাবীরাদ (দনিত নাবীরাদ)ক সিদ্ধান্তক প্রযোগ

ক. খ্ন্তর্রিচ্ছেদীযতা (ৰঁদ্ম-ঙঁপ্পৌড়ন-খ্ন্তর্সম্বন্ধ): দনিত-নাবীরাদ (জেনা—শৈনা দেরী, ৰাঁমা ভীম, জে. স্বভদ্রা, রিনোদিনী) *জাতি* খ্া *নিঙ্গক* দোহবা ঙঁপ্পৌড়নক রিশ্লেষণ কবৈত খ্ছি। দনিত সাহিত্যক সমীঞ্চা নেন *খ্ন্তর্রিচ্ছেদীযতা* (ৰঁদ্ম-ঙঁপ্পৌড়ন-খ্ন্তর্সম্বন্ধ) কেন্দ্বীয শ্রেণী খ্ছি—জে *জাতি, নিঙ্গ, রন্ম, ঞ্চেত্র, ধর্মক সঁগম* (সঁগম) পব দনিত-স্ত্রীক খ্নুভরক রিশ্লেষণ কবত।

খ. শবীবক বাজনীতি (দেহ-বাজনীতি): দনিত-স্ত্রী-শবীব *শাস্ত্রীয-শৃঙ্খাবক খ্নঁকাব* নৈ, *শ্রমক দস্তারেজ* খ্ছি। দনিত সাহিত্যক সমীঞ্চা *শবীবক বাজনীতিক* রিশ্লেষণ কবত—*শবীব* কঞ প্রকাবেঁ

জাতি-ব্যৱস্থাক নিশান (চিহ্ন) ৰঁনি জাওত খ্ছি? *শৈবীৰ* কঙ প্ৰকাবেঁ *প্ৰতিবোধক স্থান* (স্থন) ৰঁনি জাওত খ্ছি?

গ. দনিত-স্ত্ৰী-স্বৰ (দনিত-স্ত্ৰী স্বৰ): দনিত-স্ত্ৰী-স্বৰ *দনিত-স্বৰ* খা *স্ত্ৰী-স্বৰক* ৰীচ একঠা *ভৃতীয়-স্থান* (ভৃতীয় স্থান) খ্ছি—জে *দনিত-প্ৰুষ-স্বৰসঁ* ভিন্ন খ্ছি, খা *সৱৰ্ণ-স্ত্ৰী-স্বৰসঁ* সেহো ভিন্ন খ্ছি। দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা এহি *ভৃতীয়-স্থানক ৰিশিষ্টতা* (ৰিশিষ্টতা)ক ৰিশ্লেষণ কৰত।

২.২ মাৰ্ক্সৱাদী সিদ্ধান্তক দনিত-প্ৰনৰ্পাঠ

ক. ৰৰ্গ খা জাতিক দ্বন্দ্ৱ: মাৰ্ক্সৱাদী সিদ্ধান্ত *ৰৰ্গ-সংঘৰ্ষ* (ৰৰ্গ-সংঘৰ্ষ) পৰ ৰঁন দৈত খ্ছি। দনিত সাহিত্য *ৰৰ্গ-সংঘৰ্ষক জাতি-সংঘৰ্ষ* (জাতি-সংঘৰ্ষ)ক কপমে প্ৰস্তুত কৰৈত খ্ছি। দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা *ৰৰ্গ* খা *জাতিক* ৰীচ *সংৱাদ* (সংৱাদ) খা *তনাৱ* (তনাৱ)ক ৰিশ্লেষণ কৰত।

খ. হেগেমোনী (প্ৰভুত্ব)ক দনিত-প্ৰনৰ্পাঠ: গ্ৰাম্সীক *হেগেমোনী* (প্ৰভুত্ব) দনিত সাহিত্যক *সৱৰ্ণ-ৰৰ্চস্ব* (ব্ৰাহ্মণৱাদী প্ৰভুত্ব)ক *সাংস্কৃতিক* কপক ৰিশ্লেষণ নেন উপযোগী খ্ছি। উদাহৰণ নেন, ৰিদ্যাপতিকেঁ *ব্ৰাহ্মণ* ঘোষিত কৰৱাক প্ৰক্ৰিয়া—জা *হেগেমোনীক সাংস্কৃতিক* কাৰ্য খ্ছি। দনিত সাহিত্য ওহি *হেগেমোনীক ৰিৰুদ্ধ* (ৰিৰুদ্ধ) নিখন জাওত খ্ছি।

গ. ৰাঁজাৰ-পূঁজীৱাদক দনিত-সমীক্ষা: দনিত সাহিত্যক *প্ৰকাশন-উদ্যোগ* (প্ৰকাশন-উদ্যোগ), *ৰাঁজাৰ* (ৰাঁজাৰ), *প্ৰৰস্কাৰ* (প্ৰৰস্কাৰ)ক *ৰাজনীতি* (ৰাজনীতি)ক সমীক্ষা খাৱশ্যক খ্ছি। মাৰ্ক্সৱাদী সমীক্ষা পূছত: দনিত সাহিত্য *ৰাঁজাৰক দৰাঁৱমে সৰ্জনাত্মকতা* (সৰ্জনাত্মকতা) খোঙ ৰহন খ্ছি ৰা নৈ? *প্ৰৰস্কাৰ সশক্তীকৰণ* (সশক্তীকৰণ) খ্ছি ৰা *সহ-ৰিকন্প* (সহ-ৰিকন্পন)?

২.৪ দনিত-শ্বান্দোনন সিদ্ধান্ত (দনিত শ্বান্দোনন সিদ্ধান্ত)

** ক. জোতিবার ফুনেক* গ্বনামগিবী *(গ্বনামগিবী)ক পবম্পবা: ফুনেক* গ্বনামগিবী *(1873) দনিত সাহিহক* শ্বাধাব-গ্রন্থ *(শ্বাধাব-গ্রন্থ) শ্বছি। দনিত সাহিহক সমীঞ্চা* গ্বনামগিবী *সঁ শ্বৈক ভহ* রর্তমান দনিত সাহিহ *ধবিক* সাতহ *(সাতহ) শ্বা* পবিরর্তন* (পবিরর্তন)ক রিশ্নৈষণ কবত।

** খ. ডॉ. রী. শ্বাব. শ্বম্বেডকবক* রৌদ্ধিক পবম্পবা *(রৌদ্ধিক পবম্পবা): শ্বম্বেডকবক* রৌদ্ধিক পবম্পবা—জাতি-রিচ্ছেদ *(জাতি-রিচ্ছেদ),* রৌদ্ধ-ধর্ম-পবিরর্তন *(রৌদ্ধ ধর্ম-পবিরর্তন),* সঁরিধান-নির্মাণ *(সঁরিধান-নির্মাণ)—দনিত সাহিহক* রৈচাবিক শ্বাধাব *(রৈচাবিক শ্বাধাব) শ্বছি। দনিত সাহিহক সমীঞ্চা এহি* রৌদ্ধিক পবম্পবা *ক* সাহিহিক* রুপক রিশ্নৈষণ কবত।

** গ. দনিত-পেঁথব (দনিত পেঁথর্স)ক* প্রতিবোধ-সাহিহ *(প্রতিবোধ-সাহিহ): 1970 ক দশকক* দনিত-পেঁথব *শ্বান্দোনন দনিত সাহিহক* শ্বাক্রোশ-শৈনী *(শ্বাক্রোশ শৈনী)ক* নির্মাণ *(নির্মাণ)মে মূনহুত হুমিকা নিভৌননি। দনিত সাহিহক সমীঞ্চা* দনিত-পেঁথব *সঁ* রর্তমান দনিত সাহিহ *ধবিক* নিবন্তবতা *(সাতহ) শ্বা* রিচ্ছেদ* (রিচ্ছেদ)ক রিশ্নৈষণ কবত।

চতুর্থ শ্বধ্যায: দনিত সাহিহ নেন সমীঞ্চা সিদ্ধান্তক র্যারহাবিক ঢাঁচা

৪.১ দনিত সাহিহক সমীঞ্চাক স্তব

প্রথম স্তব: জাতি-রিশ্নৈষণ

- গ্রতিক *জাতি-সঁবচনা* (জাতি সঁবচনা)ক পহিচান—*পাত্র* (চবিত্রসভ) কে জাতি কী শ্বছি? *কথানক* (কথানক) *জাতি-সম্বন্ধক* কওা প্রকাবেঁ প্রতিনিধিত্ব কবৈত শ্বছি? *নেখক* (নেখক)ক *জাতি-স্থিতি* (জাতি স্থিতি) গ্রতিক *দৃষ্টি* (দৃষ্টিকোণ)কেঁ কওা প্রকাবেঁ নির্ধাবিত কবৈত শ্বছি?

- *খস্পৃশ্থতা* (খস্পৃশ্থতা), *জাতি-হিঁসা* (জাতি-হিঁসা), *জাতি-ভেদ* (জাতি ভেদভার)ক *সৌন্দর্যশাস্ত্র* (সৌন্দর্যশাস্ত্র)ক রিশ্লৈষণ।

দ্বিতীয স্তব: দনিত-সৌন্দর্যশাস্ত্র (দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র) রিশ্লৈষণ

- *দর্দ* (পীড়া), *খাক্রোশ* (খাক্রোশ), *খস্মিতা* (খস্মিতা), *সংঘর্ষ* (সংঘর্ষ)—ঙা সভ *স্থাযী ভারক বস-পবিণতি* (বস-নিষ্পত্তি)ক রিশ্লৈষণ।

- *প্রতিবোধ-শৈনী* (প্রতিবোধ-শৈনী), *সাক্ষী-শৈনী* (সাক্ষ্য-শৈনী), *নোক-শৈনী* (নোক-শৈনী)ক রিশ্লৈষণ।

- *রিপর্যাস-খনংকাব* (ঙনণ্ঠ-খনংকাব), *খভার-খনংকাব* (খন্বপস্থিতি-খনংকাব), *নোক-খনংকাব* (নোক-খনংকাব)ক রিশ্লৈষণ।

হৃতীয স্তব: সামাজিক-বাজনীতিক রিশ্লৈষণ

- *জাতি-বাজনীতি* (জাতি বাজনীতি): সরর্ণ-দনিত দ্বন্দ্ব, খাবক্ষণ, বাজনীতিক প্রতিনিধিত্ব, দনিত-খান্দোনন।

- *রগ্ন-বাজনীতি* (রগ্ন বাজনীতি): জমীন্দাব-কিসান, পূঁজী-শ্রমিক, খার্থিক শোষণ।

- *নিঙ্গ-বাজনীতি* (নিঁগ বাজনীতি): দনিত-স্ত্রীক দোহবা ঙংপ্নোড়ন, শবীবক বাজনীতি, দনিত-নাবীরাদ।

- *প্ররাস-বাজনীতি* (প্ররাস বাজনীতি): প্ররাসক খর্থশাস্ত্র, প্ররাসক মনোরিজ্ঞান, প্ররাসক খস্মিতা।

চতুর্থ স্তব: ঐতিহাসিক-খভিনেখীয রিশ্লৈষণ

- দনিত-ঙতিহাসক *প্বনর্নেখন* (প্বনর্নেখন)ক প্রক্রিযাক রিশ্লৈষণ।

- *সরর্ণ-ঙতিহাস-নেখন* (ব্রাহ্মণরাদী ঙতিহাসনেখন)ক *রিখণ্ডন* (রিখণ্ডন)।

- *মৌন-ওতিহাস* (মৌন ওতিহাস)ক *প্বনর্নির্মাণ* (প্বনর্নির্মাণ)—জে *নিখিত-ওতিহাস* (নিখিত ওতিহাস)মে খ্বন্বপস্থিত খ্ছি, ওকব *নোক-ওতিহাস* (নোক ওতিহাস), *মৌখিক-ওতিহাস* (মৌখিক ওতিহাস), *দনিত-ওতিহাস* (দনিত ওতিহাস)ক *প্বনর্পাঠ* (প্বনর্পাঠ)।

পঞ্চম স্তব: খ্বাস্বাদ-বাজনীতি রিশ্লৈষণ (সৌন্দর্য-খ্বন্বভরক বাজনীতি)

- *দনিত-পাঠক* (দনিত পাঠক) খ্বা *গৈব-দনিত-পাঠক* (গৈব-দনিত পাঠক)ক *খ্বাস্বাদক* খ্বন্বভর ভিন্ন খ্ছি রা নৈ?

- *দর্দক খ্বাস্বাদ* (পীড়াক খ্বাস্বাদ)ক *নৈতিকতা* (নৈতিকতা) কী খ্ছি? *পীড়াক সৌন্দর্যীকবণ* (পীড়াক সৌন্দর্যীকবণ) *উঁৎপীড়নক প্বনরুৎপোদন* (উঁৎপীড়নক প্বনরুৎপোদন) তঁ নৈ খ্ছি?

- *সহৃদয* (সহান্বভূতিশীন পাঠক)ক খ্বরধাবণা *দনিত-সন্দর্ভ* (দনিত সন্দর্ভ)মে কওঃ প্রকাবেঁ *প্বনর্পবিভাষিত* (প্বনর্পবিভাষিত) কবরঁাক চাহী?

৪.২ দনিত সাহিত্যক রিধা-রিশিষ্ঠ রিশ্লৈষণ

ক. দনিত করিতা নেন:

- *ছন্দ-নয* (ছন্দ-নয)ক রিশ্লৈষণ—কী পাবম্পবিক *ছন্দ* (জেনা—দোহা, চৌপাঙা, সোবঠা) প্রযোগ ভেন খ্ছি, রা *ম্বক্ত-ছন্দ* (ম্বক্তছন্দ)?

- *রিম্ব-প্রতীক* (রিম্ব-প্রতীক)ক রিশ্লৈষণ—*জবৈত খোপড়ী, সাড়ীক কোব, মান্বকেনাপ্বর্, কাবী মসি*—ঙা সভ *দনিত-রিম্ব* (দনিত রিম্ব) কওঃ প্রকাবেঁ *প্রতিবোধক প্রতীক* (প্রতীক ক প্রতিবোধ) রঁনি জাওত খ্ছি?

- *রাঞ্জ্য-ধ্বনি* (রাঞ্জনা)ক রিশ্লৈষণ—করিতাক *শাব্দিক-খ্বর্থ* (শাব্দিক খ্বর্থ) খ্বা *রাঞ্জ্য-খ্বর্থ* (রাঞ্জিত খ্বর্থ)ক রীচ *দনিত-দৃষ্টি* (দনিত দৃষ্টিকোণ) কওঃ প্রকাবেঁ স্থাপিত হোওত খ্ছি?

খ. দনিত কহানী খ্বা উঁপন্যাস (দনিত নঘুকথা খ্বা উঁপন্যাস) নেন:

- *থাখ্যান-তকনীক* (থাখ্যান তকনীক)—*প্রথম-প্বরুষ-থাখ্যান* (প্রথম-প্বরুষ থাখ্যান) থা *সাক্ষী-শৈনী* (সাক্ষ্য-শৈনী) দনিত সাহিত্যমে রিশৈষ রূপসঁ মহত্ত্বপূর্ণ থছি, কাবণ ঞা *প্রামাণিকতা* (প্রামাণিকতা)ক দারা কবৈত থছি।

- *চবিত্র-রিকাস* (চবিত্র রিকাস)—*দনিত-চবিত্র* (দনিত চবিত্র)ক *মনোরিজ্ঞান* (মনোরিজ্ঞান), *সরর্ণ-চবিত্র* (সরর্ণ চবিত্র)ক *প্রতিনিধিত্ব* (প্রতিনিধিত্ব), *চবিত্র-সম্বন্ধ* (চবিত্র সম্বন্ধ) *জাতি-রারস্থাক* কওঁ প্রকাবেঁ *প্বনরুৎপাদন* (প্বনরুৎপাদন) রা *প্রতিবোধ* (প্রতিবোধ) কবৈত থছি?

- *স্থান-কান* (দেশী-কান)ক বাজনীতি—*গাম* (গাম), *শহব* (শহব), *রন* (রন), *মোপড়ী* (মোপড়ী), *মহন* (মহন), *থানা* (প্বনিস থানা)—ঞা সভ *স্থান* (স্থান) *জাতি-রারস্থাক ভৌগোনিক-সঁবচনা* (ভৌগোনিক সঁবচনা) কওঁ প্রকাবেঁ প্রতিরিম্বিত কবৈত থছি?

গ. দনিত নাট্যক নেন:

- *বঙ্গমঞ্চীযতা* (বঙ্গমঞ্চীযতা)—*রিঁদাপত নাচ, জাত্রা, তমাশা, নোক-নাট্য* (নোক-বঙ্গমঞ্চ)ক পবম্পবাসঁ *দনিত-নাট্যক*ক সম্বন্ধ।

- *থভিনয-রাদ্য-সঁরাদ* (থভিনয-সঙ্গীত-সঁরাদ)—*শবীব* (দেহ), *থারাজ* (স্বব), *নয* (নয) দনিত-নাট্যকমে *প্রতিবোধক হথিযাব* (প্রতিবোধক হথিযাব) কওঁ প্রকাবেঁ রঁনি জাওত থছি?

- *দর্শক-সম্বন্ধ* (দর্শক-সম্বন্ধ)—দনিত-নাট্যক *দর্শক*কেঁ *সহৃদয* (সহানুভূতিশীন) নৈ, *সহভাগী* (সহভাগী) রঁনারৈত থছি। ঞা *দর্শক-সম্বন্ধ*ক রিশ্নৈষণ।

ঘ. থনূদিত দনিত সাহিত্য নেন:

- *থনুরাদক-সর্জনাত্মকতা* (থনুরাদকক সর্জনাত্মকতা)—*স্রোত-ভাষা* (স্রোত-ভাষা)ক *দনিত-স্বব* (দনিত স্বব) *নক্ষ্য-ভাষা* (নক্ষ্য-ভাষা)মে কওঁ প্রকাবেঁ *প্রতিস্থাপিত* (স্থাপিত) থছি?

- *সাঁস্গ্রতিক-খ্বন্বরাদ* (সাঁস্গ্রতিক খ্বন্বরাদ)—*জাতি-রারস্থা, দনিত-খ্বন্বভর, প্রতিবোধ-পবম্পবা*—ঙা সভ *সাঁস্গ্রতিক-শ্রেণী* (সাঁস্গ্রতিক শ্রেণীসভ) *খ্বন্বরাদ-প্রক্রিযা* (খ্বন্বরাদ-প্রক্রিযা)মে কগু প্রকাবেঁ *স্থানীযগ্রত* (স্থানীযগ্রত) খ্ছি?

- *দনিত-খ্বন্বরাদক বাজনীতি* (দনিত খ্বন্বরাদক বাজনীতি)—*দনিত-সাহিহক খ্বন্বরাদ দনিত-খ্বারাজক রিস্তাব* (রিস্তাব) খ্ছি রা *রিগ্রতি* (রিগ্রতি)? *খ্বন্বরাদ দনিত-সাহিহকেঁ রৈশ্রিক-পাঠক* (রৈশ্রিক পাঠক) ধবি পহ্মঁচারৈত খ্ছি রা *মুখ্যধাবা-সাহিহক সহ-রিকন্প* (সহ-রিকন্পন)ক *হথিযাব* (হথিযাব) রঁনি জাগুত খ্ছি?

পঞ্চম খ্বধ্যায: দনিত সাহিহক সমীক্ষা সিদ্ধান্তক উঁদাহবণাম্মক প্রযোগ

৬.১ প্রস্তুত সঁকনন (মৈথিনীমে খ্বনূদিত দনিত সাহিহ)ক সমীক্ষা

প্রথম স্তব: জাতি-রিশ্লেষণ

- সঁকননক *কেন্দ্বীয-রিষয* (কেন্দ্বীয রিষয) *জাতি-রারস্থা* খ্ছি—*জাতি-হিঁসা* (জাতি-হিঁসা), *খ্বস্পৃশ্যতা* (খ্বস্পৃশ্যতা), *দনিত-প্রতিবোধ* (দনিত প্রতিবোধ), *দনিত-খ্বস্মিতা* (দনিত খ্বস্মিতা)।

- *পাত্র-জাতি* (চবিত্র জাতি)—*দনিত-পাত্র* (দনিত চবিত্রসভ): রোঁযী ভীমন্নাক করিতাক *র‍্যাস, খ্বরুন্ধতী, মস্থেগন্ধী* (পৌবাণিক-দনিত); জে. স্বভদ্রাক *দনিত-স্ত্রী-শ্রমিক;* কোনকণ্ববী গুনোচক *রঁগ্তৌড়ু* (মাদিগ); পেদ্দিঁতি খ্বশোক হ্মাবক *ডামাম* (কনন্দব)।

- *সরর্ণ-পাত্র* (সরর্ণ চবিত্রসভ): *জমীন্দাব, পটেৈন, এমখ্বাবও, এসখ্বাগ্রা, সবপঁচ, রঁচী শ্রিযা* (জে *দনিত-রিবোধী* (দনিত-রিবোধী) রঁনি জাগুত খ্ছি)।

দ্বিতীয় স্তব: দনিত-সৌন্দর্যশাস্ত্র রিশ্লেষণ

- *স্থাযী ভার* (স্থাযী ভার): *দর্দ* (জে. স্বভদ্রাক "নোঢ়ৱঁ", "খৱ্না"), *খাক্রোশ* (ৱোঁযী ভীমন্নাক "হমব পৈতৃক খধিকাব"), *খস্মিতা* (চন্নপন্নী সুকপবানীক "মানুকেনাপ্বৱু"), *সঁঘর্ষ* (কোনকণ্ঠবী জনোচক "কৌখা", পেদ্দীঁতি খশোক ক্ষমাবক *সদা নেন মিত্র*)।

- *বস-নিষ্পত্তি* (বস-নিষ্পত্তি): *দর্দ-বস* (পীড়া বস), *খাক্রোশ-বস* (খাক্রোশ বস), *খস্মিতা-বস* (খস্মিতা বস), *সঁঘর্ষ-বস* (সঁঘর্ষ বস)।

- *প্রতিবোধ-শৈনী* (প্রতিবোধ-শৈনী): তীক্ষ্ণ, কর্কশ, রিদ্রোহী ভাষা; *সাক্ষ্য-শৈনী* (সাক্ষ্য-শৈনী): প্রথম-প্বরুষ-খাখ্যান, খাত্মে-কথাত্মেক শৈনী; *নোক-শৈনী* (নোক-শৈনী): কহারত, ম্বহারবা, নোক-গীতক প্রযোগ।

হতীয় স্তব: সামাজিক-বাজনীতিক রিশ্লেষণ

- *জাতি-বাজনীতি*: সরর্ণ-দনিত দ্বন্দ্ব, জাতি-হিঁসা, খস্পৃশ্যতা, জাতি-রারস্থাক মনোরিচ্ছান।

- *রন্ধ-বাজনীতি*: জমীন্দাব-কিসান দ্বন্দ্ব, পূঁজী-শ্রমিক দ্বন্দ্ব, খার্থিক শোষণ।

- *নিঙ্গ-বাজনীতি*: দনিত-স্ত্রীক দোহবা উঁপ্পীড়ন, শৈবীবক বাজনীতি, দনিত-নাবীরাদী সুব।

- *প্ররাস-বাজনীতি*: *সদা নেন মিত্র* উঁপন্যাসমে *প্ররাস* (প্ররাস)ক খর্থশাস্ত্র খা মনোরিচ্ছান।

চতুর্থ স্তব: ঐতিহাসিক-খভিনেখীয রিশ্লেষণ

- *পৌবাণিক-ঔতিহাসক দনিত-প্বনর্পাঠ*: ৱোঁযী ভীমন্নাক *র্যাস, খরুন্ধতী, মস্ত্যেগন্ধীক* প্বনর্ব্যাখ্যা।

- *মধ্যকানীন-ঔতিহাসক দনিত-প্বনর্পাঠ*: *জাতি-রারস্থা, দনিত-প্রতিবোধক ঐতিহাসিক-দস্তারেজ* (ঐতিহাসিক দস্তারেজ)ক প্বনর্পাঠ।

- *খাধুনিক-ভাতিহোসক দনিত-প্বনর্পাঠ: গান্ধী, খম্বেঁডকব, দনিত-খান্দোনন*ক প্রতিনিধিত্ব (গ্বজবাতী করিতা "খবড়াক ডাঁণ্ঠ সরঁ" মে *গান্ধী* পব রাঁগ্য)।

পঞ্চম স্তব: খাস্বাদ-বাজনীতি রিশ্লেষণ

- *দনিত-পাঠক* (দনিত পাঠক): সঁকনন *পহিচান* (খস্মিতা)ক *খাস্বাদ* (খাস্বাদ) প্রদান কবৈত খছি—*খপন-দর্দক সাহিহিক-খভিরাক্তি* (সাহিহিক খভিরাক্তি)।

- *গৈব-দনিত-পাঠক* (গৈব-দনিত পাঠক): সঁকনন *খস্বরিধা* (খস্বরিধা) খা *জাগবণ* (জাগবণ)ক খন্বভর প্রদান কবৈত খছি—*দূসবক-দর্দক সাক্ষী* (সাক্ষী) রঁনরাঁক খরসব।

- *দর্দক খাস্বাদক নৈতিকতা* (নৈতিকতা ক পীড়াক খাস্বাদ): সঁকনন *পীড়াক সৌন্দর্যীকবণ* (সৌন্দর্যীকবণ) নৈ কবৈত, রঁন্কি *পীড়াক দস্তারেজীকবণ* (দস্তারেজীকবণ) কবৈত খছি। ঞা *দস্তারেজীকবণ* পাঠককেঁ *পীড়াক সাক্ষী* (সাক্ষী) রঁনারৈত খছি, *ঙঁপভোক্তা* (ঙঁপভোক্তা) নৈ।

ষষ্ঠ খধ্যায: দনিত সাহিহক সমীক্ষা সিদ্ধান্তক সীমা খা সম্ভারনা

৬.১ সীমা (সীমাসভ)

ক. সৈদ্ধান্তিক-সমন্বযক কঠিনাঞা: ভাবতীয (বস, ধ্বনি, খনঁকাব) খা পাশ্চাহ (মার্ক্সরাদ, নাবীরাদ, ঙঁপনিরেশরাদ-ঙঁত্তব) সিদ্ধান্তক *শৈক্ষারনী* (শৈক্ষারনী), *দর্শন* (দর্শন), *প্রাথমিকতা* (প্রাথমিকতা) ভিন্ন খছি। ওকব সমন্বয হমেশা *তনার* (তনার) সৃজনা কবৈত খছি। ঞা সিদ্ধান্ত ওহি *তনারকেঁ দমন* (দমন) নৈ কবৈত, রঁন্কি *সর্জনাম্কে* (সর্জনাম্কে) কপমে প্রযোগ কবরাঁক স্বমার দৈত খছি।

খ. দনিত-সাহিহক খান্তবিক-রিরিধতা: দনিত সাহিহ *এককপ* (এককপ) নৈ খছি—*দনিত-করিতা, দনিত-কহানী, দনিত-ঙঁপন্যাস, দনিত-নাটক, দনিত-খাম্কেথা, দনিত-সমীক্ষা*—ঞা সভক

শৈনীগত, সঁবচনাম্নেক, রৈচাবিক ভিন্নতা খ্ছি। একটা সিদ্ধান্ত সভ রিধাক পূর্ণ র‍্যাখ্যা কবি সকয, ঙা দারা কবৰ্ঁ খ্নবচিত খ্ছি। ঙা সিদ্ধান্ত *নচীনাপন* (নচীনাপন) পব ৰঁন দৈত খ্ছি—সমীঙ্কক খপন *রিরেকসঁ* সিদ্ধান্তক প্রযোগ কবত।

গ. খনূদিত-দনিত-সাহিহক রিশিঙ্গতা: খনূদিত দনিত সাহিহক সমীঙ্গা নেন *মূন-ভাষা* (স্রোত-ভাষা) খা *খনুরাদ-ভাষা* (নঙ্গ্য-ভাষা) দ্বনূক চ্ছান খারশ্যক খ্ছি। মুদা সভ সমীঙ্কক ৰঁহ্মভাষী নৈ হোওত খ্ছি। ঙা সিদ্ধান্ত *খনুরাদ-সমীঙ্গাক* সীমাকেঁ স্বীকাব কবৈত খ্ছি, খা *সহযোগাম্নেক সমীঙ্গা* (সহযোগাম্নেক সমীঙ্গা)ক সম্ভারনা খোজৈত খ্ছি।

ঘ. দনিত-সমীঙ্গাক সঁস্থাগত-সীমা: দনিত সাহিহক সমীঙ্গা *শৈঙ্গণিক-সঁস্থান* (শৈঙ্গণিক সঁস্থাসভ), *প্রকাশন-উঁদ্যোগ* (প্রকাশন-উঁদ্যোগ), *প্ববস্কাব-রারস্থা* (প্ববস্কাব-রারস্থা)ক *দৰাঁব* (দৰাঁব)মে খারিঁ বহন খ্ছি। ঙা *সঁস্থাগত-সীমা* (সঁস্থাগত সীমা) *দনিত-সমীঙ্গাক স্বতন্ত্রতা* (স্বাযত্ততা) পব প্রশ্ন চিন্হ নগাবৈত খ্ছি।

৬.২ সম্ভারনা (সম্ভারনাসভ)

ক. দনিত-সৌন্দর্যশাস্ত্রক রিকাস (দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্রক রিকাস): ঙা সমীঙ্গা সিদ্ধান্ত *দনিত-সৌন্দর্যশাস্ত্র* (দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র)ক *সৈদ্ধান্তিক-খাধাব* (সৈদ্ধান্তিক খাধাব) প্রদান কবৈত খ্ছি—*দর্দ, খাক্রোশ, খস্মিতা, সঁঘর্ষ* কেঁ *স্থাযী ভার* (স্থাযী ভার)ক কপমে স্থাপিত কবৈত খ্ছি, খা ওকব *বস-পবিণতি* (বস-নিষ্পত্তি)ক সম্ভারনা খোজৈত খ্ছি।

খ. খন্তঃরিষযকতা: ঙা সমীঙ্গা সিদ্ধান্ত *সাহিহকেঁ সমাজশাস্ত্র, ওতিহাস, বাজনীতি-রিজ্ঞান, দর্শন, মানর-রিজ্ঞান* (মানররিজ্ঞান)সঁ জোড়ৈত খ্ছি। ঙা *খন্তঃরিষযক* (খন্তঃরিষযক) দৃষ্টি দনিত সাহিহক *ৰঁহ্ম-খাযামী* (ৰঁহ্মখাযামী) রিশ্লেষণক সম্ভারনা খোনৈত খ্ছি।

গ. তুলনাত্মক-দলিত-সাহিত্য-অধ্যয়ন (তুলনাত্মক দলিত সাহিত্য-অধ্যয়ন): ই সিদ্ধান্ত *মৈথিলী-দলিত-সাহিত্যক তেলুগু, গুজরাতী, ওড়িয়া, তমিল, কন্নড়, মরাঠী, হিন্দী, বাঁগলা*—সভ ভারতীয় ভাষাক দলিত সাহিত্যসঁ তুলনাত্মক অধ্যয়নক সম্ভাবনা খোলैত অছি। ই *তুলনাত্মক-দলিত-সাহিত্য-অধ্যয়ন* (তুলনাত্মক দলিত সাহিত্য-অধ্যয়ন) ভারতীয় দলিত সাহিত্যক *একতা* (একতা) আ *রিরিধতা* (রিরিধতা) দুনূক রিশ্লেষণ করত।

ঘ. অনুরাদ-অধ্যয়নক দলিত-পুনর্পাঠ: ই সিদ্ধান্ত *অনুরাদকেঁ গৌণ* (গৌণ) নৈ, রঁন্কি *সর্জনাত্মক* (সর্জনাত্মক) রিধাক রূপমে স্থাপিত করৈত অছি। *দলিত-অনুরাদ-অধ্যয়ন* (দলিত অনুরাদ-অধ্যয়ন) দলিত সাহিত্যক *ভাষা-অন্তর-প্রৱাহ* (অন্তরভাষিক প্ররাহ)ক রিশ্লেষণ করত।

ঙ. দলিত-সমীক্ষাক রৈশ্বিকীকরণ: ই সিদ্ধান্ত *দলিত-সমীক্ষাকেঁ রৈশ্বিক-সৈদ্ধান্তিক-চর্চা* (রৈশ্বিক সৈদ্ধান্তিক রিমর্শ)সঁ জোড়ৈত অছি—*উপনিরেশরাদ-উত্তর* (উপনিরেশরাদ-উত্তর), *সরাঁল্টর্ন* (নিম্নরর্গীয), *অন্তর্রিচ্ছেদীযতা* (রঁম্ম-উৎপীড়ন-অন্তর্সম্বন্ধ), *দর্দ-কী-রাজনীতি* (পীড়াক রাজনীতি), *সাক্ষী-সাহিত্য* (সাক্ষ্য-সাহিত্য) জকাঁ রৈশ্বিক সৈদ্ধান্তিক ধারাসভসঁ দলিত সাহিত্যক *সংরাদ* (সংরাদ) স্থাপিত করৈত অছি।

নিষ্কর্ষ: দলিত সাহিত্যক সমীক্ষা সিদ্ধান্তক ভরিষ্য

দলিত সাহিত্য কেরল *সাহিত্য* নৈ অছি; ই একটা *আন্দোলন* অছি, *প্রতিরোধক* একটা *ঘোষণাপত্র* অছি। এহি কারণ, দলিত সাহিত্যক সমীক্ষা লেল *সামান্য* সাহিত্যিক সিদ্ধান্ত অপর্যাপ্ত অছি। ই সমীক্ষা সিদ্ধান্ত *ভারতীয়* (রস, ধ্বনি, অলংকার, রীতি) আ *পাশ্চাত্য* (মার্ক্সরাদ, নারীরাদ, উপনিরেশরাদ-

উঁত্তব, দনিত-শ্বান্দোনন সিদ্ধান্ত) সিদ্ধান্তক *সমন্বয়* (সংশ্লৈষণ) কবৈত, দনিত সাহিত্যক *রিশিষ্টতা* (রিশিষ্টতা) কেঁ কেন্দ্রবমে বাখৈত শ্বছি।

ঙা সিদ্ধান্ত *শ্বন্তিম-সহ* (শ্বন্তিম সহ)ক দারা নৈ কবৈত শ্বছি; ঙা *প্রাবম্ভিক-রিঁন্দু* (প্রাবম্ভিক রিঁন্দু) শ্বছি। ঙা দনিত সাহিত্যক সমীক্ষাক *নর-দ্রাব* (নর দ্রাব) খোনৈত শ্বছি—জতয *দর্দ-বস* (পীড়া বস) শ্বা *শ্বাক্রোশ-বস* (শ্বাক্রোশ বস), *শ্বস্মিতা-বস* (শ্বস্মিতা বস) শ্বা *সংঘর্ষ-বস* (সংঘর্ষ বস)ক *সৈদ্ধান্তিক-প্রতিষ্ঠা* (সৈদ্ধান্তিক রৈধতা) সংভর হোঙত শ্বছি।

দনিত সাহিত্যক ভরিষ্যাক সমীক্ষা এহি *প্রাবম্ভিক-রিঁন্দুসঁ শ্বাগাঁ* (শ্বাগাঁ) রঁঢ়ত—*দনিত-সৌন্দর্যশাস্ত্র* (দনিত সৌন্দর্যশাস্ত্র)ক *সমৃদ্ধি* (সমৃদ্ধি), *তুননাত্মক-দনিত-সাহিত্য-শ্বধ্যযন* (তুননাত্মক দনিত সাহিত্য-শ্বধ্যযন)ক *রিস্তাব* (রিস্তাব), *দনিত-শ্বনুরাদ-শ্বধ্যযন* (দনিত শ্বনুরাদ-শ্বধ্যযন)ক *রিকাস* (রিকাস), *দনিত-সমীক্ষাক রৈশ্বীকবণ* (দনিত-সমীক্ষাক রৈশ্বীকবণ)—ঙা সভ দিশাসভমে।

পবিশিষ্ট: দনিত সাহিত্যক সমীক্ষা সিদ্ধান্তক সংক্ষিপ্ত কপবেখা

রিশ্লৈষণ স্তব	ভাবতীয সিদ্ধান্ত (দনিত-প্বনর্পাঠ)	পাশ্চাত্য সিদ্ধান্ত (দনিত-প্বনর্পাঠ)	দনিত-রিশিষ্টতা
জাতি-রিশ্লৈষণ	-	জাতি-বাজনীতি, শ্বস্পৃশ্যতা, জাতি-হিঁসা	পাত্র-জাতি, নেখক-জাতি, কথানক-জাতি
দনিত-সৌন্দর্যশাস্ত্র	দর্দ-বস, শ্বাক্রোশ-বস, শ্বস্মিতা-বস, সংঘর্ষ-বস	-	রিপর্যাস-শ্বনংকাব, শ্বভার-শ্বনংকাব, নোক-শ্বনংকাব
সামাজিক-বাজনীতিক	-	জাতি-রন্ধ-নিশ্চ-প্রবাস-বাজনীতি	শ্বন্তর্বিচ্ছেদীযতা, দনিত-নাবীরাদ, সর্বান্তর্গত-শ্বারাজ

ঐতিহাসিক-ঋভিনেখীয	-	ঙঁপনিরেশরাদ-ঙত্তব, প্ববাতত্ত্ব-রিধি	দনিত-জতিহাস-প্বনর্নেখন, মৌন-জতিহাস-প্বনর্নির্মাণ
ঋাস্বাদ-বাজনীতি	সহৃদয (দনিত-প্বনর্পাঠ)	বিসেপ্শন থোবী, বীডব-বেস্প◌ॅন্স	দনিত-পাঠক, গৈব-দনিত-পাঠক, দর্দক ঋাস্বাদক নৈতিকতা

ঞা কপবেখা সমীঞ্চককেঁ *নচীনাপন* (নচীনাপন) দৈত ঋছি—ঋপন *রিরেক* (রিরেক)সঁ স্তব ঋা সিদ্ধান্তক চযন কবৱাঁক, ঋা *দনিত-সাহিত্যক রিশিষ্ট-সন্দর্ভ* (রিশিষ্ট সন্দর্ভ)মে প্রযোগ কবৱাঁক স্বতন্ত্রতা।

সমীঞ্চকক ঋন্তিম ঢিপ্পণী: দনিত সাহিত্যক সমীঞ্চা *সৈদ্ধান্তিক-শ্বদ্ধতা* (সৈদ্ধান্তিক শ্বদ্ধতা)ক দারা নৈ কবৈত, *সাহিত্যিক-প্রামাণিকতা* (সাহিত্যিক প্রামাণিকতা)ক খোজ কবৈত ঋছি। ঞা সিদ্ধান্ত ওহি *খোজক দিশা-নির্দেশ* (দিশানির্দেশ) মাত্র ঋছি। দনিত সাহিত্য *জীরিত* (জীরিত) ঋছি, *রিকসিত* (রিকসিত হোঞত) ঋছি, *প্রতিবোধ* (প্রতিবোধ কবৈত) ঋছি। ওকব সমীঞ্চা সেহো *জীরিত, রিকসিত, প্রতিবোধী* হোৱাঁক চাহী। ঞা সিদ্ধান্ত ওহি *প্রতিবোধী-সমীঞ্চা* (প্রতিবোধী সমীঞ্চা)ক *ঋামন্ত্রণ* (ঋামন্ত্রণ) ঋছি।

খন্বনগ্নক: ২: রিছ্যাপতিক রিদেসিযাক একঠ্যা সমানোচনাম্েক মূন্যাঁকন

পাশ্চাহ সমানোচনা-সিহ্ধান্ত খা ভাবতীয সৌন্দর্যশাস্ত্রীয পবম্পবাক সঁমঞ্জ দৃষ্টিসঁ এহি মৈথিনী নাঠ্য-পাঠ—খথরা রিছ্যাপতিক পদারনীমে নিহিত প্রদর্শন-পঠকথা—কেঁ রঁহ্মরিধ পহ্বতিসঁ পঢ়ন জা সকৈত খছি। খাগাঁক সমানোচনাম্েক পাঠ উঁপনিরেশরাদ-উঁত্তব সিহ্ধান্ত, নাবীরাদী সমানোচনা, প্রদর্শন-খধাযন, তননাম্েক সাহিহ খা সঁস্গ্রত বস-পবম্পবা সহিত রিরিধ দৃষ্টিকোণকেঁ একত্র কবৈত খছি।

১. রিধা খা রহ্মীকবণক সমস্যা

পাঠ সূর্যকেঁ রিছ্যাপতিক *রিদেসিযা* পবম্পবাক "সমানান্তব র্ব্বহ্মাণ্ড"ক রূপমে ঘোষিত কবৈত খছি। ঞা দারা তবঁত একঠ্যা খাধাবহূত প্রশ্ন উঁঠারৈত খছি: কী ঞা একঠ্যা পুনরুহ্মাব খছি, পুনর্নির্মাণ খছি, রূপান্তবণ খছি, যা ওহুসঁ রঁহ্মত খধিক জঠিন কোনো চীজ? নেখক বচনাকেঁ *প্রনেখন* (বামখেনারন মণ্ডন জহিনা দনক) খা *সৃজন* ("ঞা পবিকন্পিত নাঠ্ক প্রস্তুত খছি") দ্বনূক রূপমে প্রস্তুত কবৈত খছি। রিধাক ঞা খস্থিবতা কোনো দোষ নৈ খছি, রঁন্কি একঠ্যা উঁপ্োদক তনার খছি, জেকবা পাঠ কহিযো পূর্ণ রূপসঁ হন নৈ কবি পারৈত খছি।

উঁত্তব-সঁবচনারাদী দৃষ্টিসঁ, ঞা খনির্ধার্যতা কোনো "প্রামাণিক" নোক পবম্পবাক পুনপ্রাপ্তিক খসম্ভরতাক উঁদ্ঘাঠন কবৈত খছি। নেখকক খপন ঢাঁচা—জে এহি রাঁত পব ধ্যান দৈত খছি জে সানহেসে খা চূড়ামন জহিনা রাঞ্জিন্নসভ পব "কোনো শৌধ নৈ ভেন খছি"—

রিবোধাভাসী ৰূপসঁ ওহ ঋভিনেখীয ঋধিকাব কেঁ কমজোব কবৈত ঋছি, জকব দারা পাঠ এক সাথ কবৈত ঋছি। ঙা বচনা জাক দেবিদাক শীৰ্ষ্কারনীমে *ঋভিনেখ জ্বব* (ঋভিনেখ-জ্বব) ৰঁনি জাগত ঋছি: উঁপে্ত্তিকেঁ প্বনঃ প্রাপ্ত কবৰাঁক এহ ৰেঁচৈনী, জে কহিযো স্থিব নৈ ছন।

ঔপচাবিক সমানোচনা এহ ৰাঁত পব ধ্যান দেতি কি নাঠক *গীত-নাঠ্*ক সঁবচনা ঋপনাৰৈত ঋছি, ম্বদা নিযমিত নাঠ্যকীয ঋন্বশাসনক ঋভাব ঋছি। বঙ্গমঞ্চ নির্দেশন ন্যূনতম ঋছি, সাত দৃশ্যসভক ৰীচক সম্বন্ধ ঋস্পষ্ঠ ঋছি, ঋা রিত্যপতি স্ৰয়ঁ একঠা *পাত্ৰ*ক ৰূপমে প্ররেশ কবৈত ঋছি, ঋর্থ সমন্নাৰৈত ঋছি, ঋা "ঋন্ধকাবমে রিনীন" ভ জাগত ঋছি—ঙা সভ একঠা ৰ্ব্বেখ্তীয *রিমোহেন প্রভার* (ঋনগার-প্রভার) সৃজনা কবৈত ঋছি, জকবা পাঠ ঋপন নেন কোনো সৈদ্ধান্তিক ব্যাখ্যা নৈ কবৈত ঋছি। কী রিত্যাপতি সঁস্কৃত পবম্পবাক *সূত্ৰধাব* ঋছি? একঠা ৰ্ব্বেখ্তীয কথাকাব জে নাঠকীয ভ্রমকেঁ উঁজাগব কবৈত ঋছি? যা একঠা ভক্তি উঁপস্থিতি জে কৱি-সঁতক ঋধিকাবক ঋাহ্বান কবৈত ঋছি? পাঠ নির্ণয নেনাগ ঋস্বীকাব কবৈত ঋছি, ঋা ঙা ঋস্বীকাব, জখন কি ৰঁহু ব্যাখ্যাক সম্ভারনা বাখৈত ঋছি, তখন সঁবচনাত্মক ঋসঁগতিক কাবণো ৰঁনি জাগত ঋছি।

২. প্ররাস ঋাখ্যান: উঁপনিরেশৈরাদ-উঁত্তব ঋা সৰাঁনৃঠৰ্ন পাঠ

একব রিষযগত কেন্দ্ববিন্দু ঋছি *প্ররাস*—ঋা ওকব প্রতীক্ষাক স্ত্রী-ঋন্বভর। নেখক ভোজপ্ববী *রিদেসিযা* পবম্পবা (ভিখাবী ঠাকুবদ্বাবা উঁদাহবিত) ঋা মৈথিনী সন্দর্ভক ৰীচ একঠা মহত্ত্বপূর্ণ ঋন্তব খিচৈত ঋছি, তর্ক কবৈত ঋছি জে মিথিনামে প্ররাস "হানিযা ঘঠনা" ঋছি, জৰঁকি ভোজপ্ববীমে শ্রম প্ররাসক নম্বা ঋা ঋধিক গহন সঁস্কৃতি ঋছি।

উঁপনিরেশৈরাদ-উঁত্তব দৃষ্টিসঁ, ঙা ভেদ সারধানীপূর্বক পবীক্ষণক মাগ কবৈত ঋছি। নেখকক ঙা দারা জে ভোজপ্ববী সাহিত্য "পবিমাণক দৃষ্টিসঁ মৈথিনী সঁ কম সমৃদ্ধ" ঋছি ম্বদা কিছু ক্ষেত্ৰসভমে "গুণরত্তাক দৃষ্টিসঁ ৰেসী" ঋছি, একঠা ঋন্তর্নিহিত পদান্বক্রম পব ঠিকন ঋছি, জকব পাঠ

কহিয়ো রিখণ্ডন নৈ কবৈত খছি। "সমৃদ্ধি" খা "গুণরত্তা"ক মানদণ্ড কেকব খছি? ঙা তননা ভিখাবী ঠাকুবক *রিদেসিয়া* কেঁ খপন "মার্মস্পর্শী কপ" নেন মূন্যরান ঠহবাবৈত খছি, জবঁকি মৈথিনী সাহিত্যক "বোঁমিন" মহাকারাত্মক খাখ্যানসভক সমানোচনা কবৈত খছি। ঙা একটা মূন্যরান খন্তর্দৃষ্টি খছি, মুদা একবা খধিক কঠোব সৈদ্ধান্তিকীকবণক খারশ্যকতা খছি। মৈথিনী সাহিত্যিক সংস্কৃতি *মহাকারা* কপসভকেঁ *নোককথা* পব কিয়োঁ রবীযতা দৈত খছি? একব উত্তব **সাহিত্যক সমাজশাস্ত্র**মে নিহিত খছি: মৈথিনীক ব্রাহ্মণ্য প্রতিষ্ঠা (পণ্ডিত খা সবনাষ্ঠ খভিজাত বহ্মক ভাষাক কপমে) বঁনাম ভোজপুবী সাহিত্যিক খভিরাত্তিক খধিক জন-সাধাবণ, শ্রমজীরী মূন।

সবাঁন্ষ্ঠর্ন খধ্যযনক একটা পাঠ ওহ্ম খাগা ধকেনত। এহি নাটকমে স্ত্রী পাত্র—প্রতীক্ষাবত *ঘরতী*, যাত্রীকেঁ ফেবি দেরিহাব *ননদ*, মঞ্চপব বাঁহব মবি জাএ *সাস*—পিতৃসত্তাত্মক সংবচনাক ভীতবক খারাজ খছি, জকবা পাঠ রিনা পর্যাপ্ত প্রশ্নকেঁ পুনরুৎপাদিত কবৈত খছি। জখন ঘরতী গারৈত খছি, "হম একাকী স্ত্রী, হমব পিয দেশান্তব, " তখন ও *বস* পবম্পবাক কেন্দ্রীয *রিবহকে* খভিনয কবৈত খছি। মুদা কী পাঠ এহি পীড়াক কোনো নাবীরাদী সমানোচনা প্রস্তুত কবৈত খছি, যা ও স্ত্রীক প্রতীক্ষাকেঁ উদাত্ত কপমে সৌন্দর্যীকৃত কবৈত খছি? *বস* ঢাঁচা *করুণ* খা *রিপ্রনম্ভ শৃঙ্গাব*কেঁ মহত্ত্ব দেত, মুদা গাযত্রী চক্ররতী স্পিরাক জহিনা **নাবীরাদী সমানোচক** পূছত: কী সবাঁন্ষ্ঠর্ন স্ত্রী এতয বাঁজি সকৈত খছি, যা ও কেরন পুরুষ-বচিত পদ্য খা একটা পুরুষ করি-পাত্রক মাধ্যম খছি, জে দর্শকসভক নেন ওকব খনুভরক ব্যাখ্যা কবৈত খছি?

২. বস, ভক্তি, খা সৌন্দর্যাত্মক দূবীক প্রশ্ন

পাঠ স্পষ্ট কপসঁ রিদ্যাপতিক *পদারনী* পব খাধাবিত খছি, জে *শৃঙ্গাব* খা *ভক্তি* দুনূ পবম্পবাসভমে সহভাগী খছি। *নেপান পদারনীসঁ* গীতসভক চযন—জে রিবহ, রিযোগ খা প্রেমীক

প্রতীক্ষামে স্ত্রীক দশাক চিন্তাসँ সম্বন্ধিত অছি—বচনাকেँ ওহ *রিবহ* সৌন্দর্যশাস্ত্রমে স্থাপিত কবৈত অছি, জে সংস্কৃত কাব্যশাস্ত্রকেँ উত্তব ভাবতক ভক্তি সাহিত্যসँ জোড়ৈত অছি।

অভিনরগুপ্তক ধ্বনি সিদ্ধান্তক দৃষ্টিসँ, এহি গীতসভক *ব্যঙ্গ্য* (ব্যঞ্জিত অর্থ) প্ররাসী পতি কহ প্রতীক্ষা কবৈত স্ত্রীক শাব্দিক আখ্যানকেँ পাব কবি জাগত অছি। *রিদেসিয়া* কপক রঁনি জাগত অছি: দিরাসँ রিয়ঞ আয়োক নেন, অপন সাংস্কৃতিক জড়সँ রিচ্ছিন্ন মিথিনা ক্ষেত্রক নেন, রিস্থাপনক যগমে মৈথিলী ভাষা স্বয়ংক নেন। যদা জখন রিদ্যাপতি বর্ণমঞ্চ পব "অর্থ সমন্নায়ঁয" আরৈত অছি, তখন পাঠ ওহ জোখিমক সামনা কবৈত অছি, জেকবা *বস* পবম্পবা মূনহুত ত্রুটি মানৈত অছি: *রিভার* আ *অনুভার* কেँ ব্যঙ্গ্যদ্বাবা *বস* উপ্নেন্ন কবরাঁক অনুমতি দেনাগক রঁদনা, স্পষ্ট কবি দেন জাগত অছি। কবি-পাত্রক র্যাখ্যাত্মক হস্তক্ষেপ মূন পদ্যসভক রঁম্মঅর্থীতাকেँ সমতন কবি দৈত অছি।

ভক্তি পাঠ অধিক উঁদাব হো সকৈত অছি। উত্তব ভাবতক ভক্তি পবম্পবাসভমে, রিবহক বস স্বয়ং একটা প্রকাবক সাক্ষাৎকোব অছি। *যরতী* বাধা অছি; *পিয দেশান্তব* কৃষ্ণ অছি; প্রতীক্ষা দিরাসँ মিননক আয়োক তড়প অছি। কবি-সন্তক কপমে রিদ্যাপতিক উপস্থিতি এহি পাঠকেँ রঁন দেরৈত অছি: ও কেরন টীকাকাব নৈ অছি, রঁন্কি একটা *সন্ত* অছি, জকব পদ্য স্বয়ং *সাধনা*ক কপ অছি। নাটকক প্রদর্শন সন্দর্ভ—জতয বামক নাম পব দন অছি আ সমূহ ভক্তি-নাটকক কপমে মঞ্চন কবৈত অছি—এহি র্যাখ্যাক সমর্থন কবৈত অছি।

তথাপি, পাঠক অপন ঢাঁচা ভক্তিপবক নিষ্কর্ষকেँ পূর্ণ কপসँ স্বীকাব নৈ কবৈত। অন্তিম পঁক্তি, *পিয দেশান্তবক অরধাবণা*ক "রিরেকশীন দর্শকসভক সমক্ষ প্রস্তুত" আ "গহন শ্রদ্ধাক সাথ অর্পিত" কহন গেন অছি, একটা সমানোচনাত্মক দূবী রঁনাএ বাখৈত অছি। নাটক ন ত পূর্ণ কপসँ

ভক্তি বর্ন্দমঙ্গ খ্ছি, ন পূর্ণ কপসঁ ধর্মনিবপেক্ষ *নোক নাট্য*। ঞ সংকবতা উঁপ্োদক খ্ছি, ম্বদা কহিযো কহিযো খ্স্থিবো সেহো।

৪. খ্নন্তর্পাঠ্যতা খ্া প্রভারক চিন্তা

পাঠক ভিখাবী ঠাকুবক *রিদেসিযাসঁ* সম্বন্ধ ওকব সরঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ খ্নন্তর্পাঠ্য সগাঞ্জ খ্ছি। হেবোন্ড ব্লূমক *প্রভারক চিন্তা* (প্রভারক চিন্তা) একটা উঁপযোগী ঠাঁচা প্রদান কবৈত খ্ছি: মৈথিনী পাঠ খ্পন ভোজপ্ববী পূর্ররতীসঁ ভিন্ন একটা স্থান রঁনারঁাক সংঘর্ষ কবৈত খ্ছি, জখন কি ওকবা ওহী খ্নিরার্য কপসঁ খ্াকাব দেন গেন খ্ছি।

নেখক দারা কবৈত খ্ছি জে মৈথিনীমে ভোজপ্ববী *রিদেসিযা*ক "সূক্ষ্ম রিরবণ"ক খ্ভার খ্ছি, *সানহেস* খ্া *চূড়ামন*কেঁ এহন খ্াখ্যানক উঁদাহবণক কপমে উঁদ্ধৃত কবৈত খ্ছি জে "ক্ষেত্রীয সীমাকেঁ পাব কবৈত খ্ছি" ম্বদা জাহি পব পর্যাপ্ত শোধ নৈ ভেন খ্ছি। ঞ *কানন* (মান্য সাহিত্যিক পবম্পবা)ক রাঁবেমে একটা দারা খ্ছি: জে মৈথিনী নোক সাহিত্যক সংস্থ্রতিগ্রত মহাকারা পবম্পবাক তননামে উঁপেক্ষা কএন গেন খ্ছি। প্রস্তুত নাটককেঁ এক প্রকাবক **কানন-সমানোচনা** (মান্য-পবম্পবাগত সমীক্ষা)ক প্রদর্শনিক কপমে পঢ়ন জা সকৈত খ্ছি, জে হাশিযাগ্রত চীজকেঁ প্বনঃ প্রাপ্ত কবৈত খ্ছি।

ম্বদা নাটকক রিদ্যাপতি পব নির্ভবতা—মৈথিনী সাহিত্যমে সরঁসঁ খ্ধিক কানন-সম্মত র্যাক্তিত্ব—এহি পবিযোজনাকেঁ জটিন রঁনারৈত খ্ছি। নেখক প্রভারী কপসঁ সরঁসঁ প্রতিষ্ঠিত মৈথিনী সাহিত্যিক র্যাক্তিত্বক উঁপযোগ একটা নোক পবম্পবাকেঁ প্রাধিকাব প্রদান কবরাঁক নেন কবৈত খ্ছি, জে সংভরতঃ রিদ্যাপতিক খ্পন বচনাকর্ম ঐতিহাসিক কপসঁ হাশিযাগ্রত কেনএ ছন। ঞ একটা **উঁপনিরেশরাদ-উঁত্তব** প্বনর্প্রাপ্তিক ভশাবা খ্ছি, ম্বদা ঞ খ্ভিজাত সাহিত্যিক কপসভক মধ্যস্থতা রিঁনা "নোক" ধবি পহুঁচরাঁক কঠিনাঞকেঁ সেহো প্রকট কবৈত খ্ছি।

পাঠক-প্রতিক্রিয়া সমালোচক ধ্যান দেত কি পাঠক খপন পবিযোজনাক স্পষ্ট ঢাঁচা—নম্ভা গত্ত প্রস্তারনা, দনক রিস্তৃত রিরবণ, নগেন্দ্বনাথ গুপ্তক সংস্কবণক উদ্ধবণ—একটা রিশিষ্ট পঠন-খনুরঁন্ধ সৃজনা কবৈত খছি। দর্শককেঁ রিঁনা মধ্যাস্থতাক *বস* খনুভর কবরাঁক খামন্ত্রণ নৈ দেন জাগত, রঁন্কি নির্মাণক *প্রক্রিয়া,* খভিনেখীয শ্রম, ক্ষেত্রীয সাহিত্যিক পবম্পবাসভক বাজনীতি কেঁ সমন্ধরাঁক খামন্ত্রণ দেন জাগত খছি। ঞা কপান্তবণ-নাট্যকীয (খামে-বঙ্গমঞ্চীয) খাযাম নাট্যকক সরঁসঁ রিশিষ্ট যোগদান খছি।

৩. প্রদর্শন খধ্যযন খা দর্শকগ্নক প্রশ্ন

একটা প্রদর্শন পাঠক কপমে, *রিদ্যাপতিক রিদেসিয়া* একটা সীমান্ত স্থানমে রিদ্যমান খছি। ঞা ন ত পূর্ণ পঠ্যকথা খছি, ন প্রদর্শন খভিনেখ। বঙ্গমঞ্চ নির্দেশন ন্যূনতম খছি: "করি রিদ্যাপতি প্ররেশ কবৈত খছি, " "ষরতী প্রতীকাত্মেক কপসঁ একটা দোকান খোনৈত খছি, " "খন্ধকাব পসবৈত খছি। " একটা **প্রদর্শন খধ্যযন** রিদ্বান পূছত: এতয কী দস্তারেজীগ্নত কএন জাগত খছি? কোনো রিশিষ্ট দনক *নীনা*? কোনো গুপ্ত পবম্পবাক পুনর্নির্মাণ? যা *ভরিষ্যাক প্রদর্শন নেন একটা পঠ্যকথা*?

পাঠক প্রত্যেক গীতক *বাগ* (ধনাশী, মনারা, কোনাব, ঘনাশী) পব রিস্তৃত ধ্যান সংগীতাত্মেক রিশিষ্টতাক স্বম্মার দৈত খছি। যদা রিঁনা সুবনিপি যা প্রদর্শন নির্দেশনক, ঞা কেরন নাম মাত্র খছি। নাট্যককাব, যা প্রনেখক, একটা পাঠকক পবিকন্পনা কবৈত খছি জে এহি সংগীত পবম্পবাসভসঁ গহিব পবিচিত খছি—একটা পাঠক, খর্থাত, জে পহিনে সঁ মৈথিনী প্রদর্শন সংস্কৃতিক ভীতব খছি।

ঞা দর্শক-সম্বোধনক প্রশ্ন উঠরৈত খছি: ঞা পাঠ কেকব নেন খছি? উপনব্ধ খংগ্রেজী খনুরাদ মৈথিনীভাষী পাঠক-রম্মসঁ পবে একটা খতিবিক্ত দর্শক-রম্মক সম্ভারনা দেখরৈত খছি। তথাপি,

নাঠকক ভীতব গীতসভক খন্বরাদ নহি কএন গেন খছি; মৈথিনী মূন প্রস্তুত খছি খা ওকব খর্থ মৈথিনী গদ্যমে দেন গেন খছি। ভাষা খা খন্বরাদক ঙা তহ হোমী ভাভাক শিঙ্কারনীমে "হতীয স্থান" সৃজিত কবৈত খছি—ন পূর্ণতঃ মৈথিনী, ন পূর্ণতঃ খঁগ্রেজী; ন কেরন প্রদর্শন, ন কেরন প্রনেখন; ন কেরন নোক, ন কেরন শাস্ত্রীয।

৬. সাহিহিক তননাক বাজনীতি

নেখকক ভোজপ্ববী খা মৈথিনীক ব্াঁবেমে তননাম্েক ঠিপ্পণীসভ **সমাজ-সমানোচনাম্েক** দৃষ্টিসঁ ধ্যানাকর্ষক খছি। "ভোজপ্ববী সাহিহ মৈথিনী সঁ পবিমাণমে কম সমৃদ্ধ খছি, " পাঠ দারা কবৈত খছি, "মুদা গুণরত্তাক দৃষ্টিসঁ কিছু ঙেত্রসভমে ঙা মৈথিনী সঁ ব্েসী খছি। " ঙা একঠা উত্তেজক দারা খছি জে, যদি রিশ্লেষিত কএন জায, ত উত্তব ভাবতীয সাহিহিক সঁস্গ্ৰতিক ভীতব গহন পদান্বক্রমকেঁ উজাগব কবত।

মৈথিনীক একঠা শাস্ত্রীয সাহিহিক পবম্পবা খছি জে রিদ্যাপতি (১৪-১৫রীঁ শৈতাব্দী) ধবি জাগত খছি, একঠা মান্যতা প্রাপ্ত ব্যাকবণ (*মৈথিনী ব্যাকবণ*) খছি, খা রিদ্বতাপূর্ণ উপ্োদনক নম্বা জতিহাস খছি। ভোজপ্ববী, খপন রিশান রক্তা সঁখ্যা কে ব্াঁরজূদ, ঐতিহাসিক ৰুপসঁ একঠা *ব্েৌনী*ক ৰুপমে কনঁকিত কএন গেন খছি, *ভাষা* নৈ, একব সাহিহিক পবম্পবাসভকেঁ হিন্দী খা মৈথিনী দ্বনূ খভিজাত রন্দ্বদ্বাবা হাশিযাগ্রত কএন গেন খছি। নেখকক ঙা দারা জে ভোজপ্ববী কিছু *গুণাম্েক* ঙেত্রসভমে—রিশৈষতঃ *রিদেসিযা* পবম্পবামে—"শ্রেষ্ঠ" খছি, এহি পদান্বক্রমক একঠা বণনীতিক রিপর্যাস খছি। ঙা ভোজপ্ববী নেন ওহ চীজক দারা কবৈত খছি জে ওকবা খস্বীকাব কএন গেন ছন: সৌন্দর্যাম্েক পবিষ্কাব, ভারনাম্েক গহবাঙা, খা সাঁস্গ্ৰতিক মূন্য।

তথাপি, পাঠ এহি রিপর্যাসক পূর্ণ সৈদ্ধান্তিকীকবণ নৈ কবৈত খছি। ঙা ওহ তননাম্েক ঠাঁচামে ফঁসন বহৈত খছি, জেকবা ও চুনৌতী দেনাক চাহৈত খছি। একঠা সচা **উপনিরেশী-উন্মূনরাদী**

(ঙঁপনিরেশী-ম্বঞ) সমানোচনা পূভিত: তননা কিযোঁ কবৱঁ? প্রহ্বেক পবম্পবাকেঁ খ্বপন সৌন্দর্যাম্মেক মাপদণ্ড, খ্বপন মূন্যাক মানদণ্ড দেৱাঁক কিযোঁ নৈ দেনাভ? তননা ওহ পদান্বএমসভকেঁ প্বনঃ প্রতিগ্নাপিত কবৱাঁক জোখিম ঙঠারৈত খ্বছি, জকব ও সমানোচনা কবৈত খ্বছি।

৭. খ্বনিবাগ্নত প্রশ্ন খ্বা ঙঁপ্োদক খ্বস্পষ্টতাসভ

পাঠ কিছু প্রশ্নসভকেঁ খ্বনিবাগ্নত ছোড়ৈত খ্বছি, খ্বা ঞা মৌন সমানোচক নেন ঙঁপ্োদক খ্বছি:

১. **রিত্থাপতিক স্থিতি**: কী ও নাঠকক ভীতব একটা পাত্র খ্বছি, স্রোত সামগ্রীক নেখক খ্বছি, একটা *সূত্রধাব* খ্বাগ্নতি খ্বছি, যা একটা ভজি ঙঁপস্থিতি? পাঠক ঙঁত্তব খ্বছি "সভটা, " খ্বা ঞা রঁম্মনতা একব শৈক্তি খ্বা দ্বর্রনতা দ্বনূ খ্বছি।

২. **সাত দৃশ্যসভক রীচ সম্বন্ধ**: দৃশ্যসভ একটা স্থিতি—একটা স্ত্রী, একটা যাত্রী, রিদেশী গেন প্রেমীক যাদ—ক ভিন্নতা প্রস্তুত কবৈত প্রতীত হোএত খ্বছি। ম্বদা কী ঞা একটা খ্বাখ্যানাম্মেক প্রগতি রঁনারৈত খ্বছি? একটা খ্বনগ্নান চএ? সৌন্দর্যাম্মেক ভিন্নতা (*প্রকাব*)ক একটা শৃঁখনা? পাড নৈ কহৈত খ্বছি।

৩. **নিষ্কর্ষক বাজনীতি**: ঘরতীক স্বব গীতসভ পব হারী খ্বছি, ম্বদা ওকব এজেন্সী সীমিত খ্বছি। ও যাত্রীকেঁ মনা নৈ সকৈত, নৈ জা সকৈত, নৈ খ্বপন পতিসঁ সীধা রাঁজি সকৈত খ্বছি। পাড ঞা সীমাকেঁ রিঁনা ঠিপ্পণীকেঁ প্বনকপ্োদিত কবৈত খ্বছি। কী ঞা স্রোত সামগ্রীক প্রতি নিষ্ঠা খ্বছি, যা সমানোচনাম্মেক দূবীক রিফনতা?

৪. ননদক হুমিকা: রাঁদক দৃষ্টিসভমে, ও গাযরঁ ভ জাগত খ্বছি, যাত্রী খা ঘরতী খকেনা বহি জাগত খ্বছি। এহি সম্বন্ধক কী ভেন? পাডক মৌন স্বয়ারপূর্ণ খ্বছি ম্বদা খপূর্ণ সেহো।

৬. **খন্তয**: খন্তিম "রিনীন" *পিয দেশান্তব*মে খস্পষ্ট খ্বছি। কী ঞা প্রেমীক সঁ মিনন খ্বছি? মৃয়ে? নাঠকীয ভ্রমক পতন? পাড, সঁভরতঃ জানি বুঁঝি কহ, র‍্যাখ্যাকেঁ বোকি বাখৈত খ্বছি।

৮. নিষ্কর্ষ: একটা সমানোচনাত্মক খভিগ্রহলক দিশামে

ঔপচাবিক স্বসঁগতি, রিষযগত জঠিনতা, খা পবম্পবা-নরাচাবক রীচ উঁপ্োদক তনার—এহি মানকসভ পব *রিছাপতিক রিদেসিয়া* পর্যাপ্ত রুচিক বচনা খ্বছি, ম্বদা খনিবাগ্রত খন্তর্রিবোধসভক সেহো।

একব সরঁসঁ রঁড় শক্তি একব **খন্তবানীয স্থিতি** (খন্তবানীয স্থিতি) খ্বছি: নোক খা শাস্ত্রীযক রীচ, মৈথিনী খা ভোজপ্ববীক রীচ, প্রদর্শন খা পাঠক রীচ, ভক্তি খা সমানোচনাক রীচ। ঞা স্থিতি একবা ওহ তনারসভকেঁ মঞ্চিত কবরাঁক খন্বমতি দৈত খ্বছি, জে খাধুনিক মৈথিনী খস্মিতাকেঁ পবিভাষিত কবৈত খ্বছি—একটা গৌবরশানী সাহিত্যিক খতীত খা রর্তমানক খার্থিক খনিশ্চিততাক রীচ, সঁস্কৃতিগ্রত প্রতিষ্ঠা খা নোক জীরন্ততাক রীচ, *রিবক্ষে* রেদনা খা বাজনীতিক মান্যতাক মাগক রীচ ফঁসন।

একব সরঁসঁ রঁড় দুর্রনতা খ্বছি একব **সৈদ্ধান্তিক খপর্যাপ্ত রিস্তাব**। পাড জানৈত খ্বছি জে ও কী কবরাঁক চাহৈত খ্বছি—একটা পবম্পবাকেঁ প্বনঃ প্রাপ্ত কবরাঁক, রিছাপতিকেঁ সম্মান কবরাঁক, মৈথিনী প্ররাসক রর্তমান ঋণসঁ রাঁজি কবরাঁক—ম্বদা ও হমেশা নৈ জানৈত খ্বছি জে ও *কও*

প্রকাবেঁ ঞা কবি বহন খছি। বিধাক খস্থিবতা, খস্পষ্ঠ বৰ্ষ্মথঞ্চন, বিদ্যাপতিক পাত্রক কপমে খনিবাগ্রত ছমিকা: ঞা খপনে খাপমে দোষ নৈ খছি, ম্বদা ঞা একঠা খাম্ে-বিবেচনাম্েক বিরবণক মাগ কবৈত খছি, জে পাড প্রদান নৈ কবৈত খছি।

খভিগ্রহণ-কেন্দ্রবিত সমানোচক ধ্যান দেত কি ঞা পাড খৱঁ ৰঁষ্ম সন্দর্ভসভমে বিদ্যমান খছি: মৈথিনী পাঠকসভ নেন, ঞা সাঁস্থ্রতিক স্মৃতিক একঠা দস্তাবেজ খছি; খঁগ্রেজী পাঠকসভ নেন, একঠা খনূদিত জিজ্ঞাসা; ভাবতীয বৰ্ষ্মথঞ্চক বিদ্বান নেন, প্রদর্শন পবম্পবাসভক খভিনেখীকবণক চুনৌতীসভক একঠা কেস স্ঠডী। প্রত্েক পঠন সন্দর্ভ একঠা ভিন্ন পাড উঁপ্েন্ন কবৈত খছি।

খন্ততঃ, *বিদ্যাপতিক বিদেসিযা* ওহিমে সফন খছি জে ঞা সঁভরতঃ সবঁসঁ মৌনিক কপসঁ প্রযাস কবৈত খছি: মৈথিনী *বিদেসিযা*—প্ররাসী, খা প্রতীঞ্চাবত স্ত্রী—ক খন্বভবকেঁ মিথিনাক সবঁসঁ প্রতিষ্ঠিত সাহিহিক পবম্পবাক ভীতব বখবঁাক। এহন কবি কহ, ঞা একঠা দারা কবৈত খছি: জে শ্রম প্রবাসক পীড়া বাধা-গ্রষ্ঠক *বিবহ* জকব সমান সৌন্দর্যাম্েক ধ্যানক হকদাব খছি; জে *নোক শাস্ত্রক* ভীতব খছি; জে বিস্থাপনক রর্তমান ঞ্চণ শৈতাৰ্দ্ধী-প্রবান কারা ভাষাক সঁসাধনসভক মাগ কবৈত খছি।

কী পাড ঞা দারাকেঁ পূর্ণ কপসঁ প্রাপ্ত কবৈত খছি, ঞা সমানোচক নেন একঠা খুনা প্রশ্ন খছি। ম্বদা দারা স্বযঁ—খা একব খভিরাজিক শ্রম—সম্মানক মাগ কবৈত খছি।

পাঁচ সৈদ্ধান্তিক দৃষ্ঠিকোণসভদ্বাবা বিদ্যাপতিক বিদেসিযাক একঠা সমানোচনাম্েক পাঠ

১. গাযত্রী চক্ররতী স্পিবাক: কী মৈথিনী সবঁান্র্ঠর্ন বঁাজি সকৈত খছি?

স্পিবাকক খাধাবহুত প্রশ্ন—"কেন সবঁান্র্ঠর্ন বঁাজি সকৈত খছি? "—ওহ তঁত্রকেঁ পূছৈত খছি জকব দ্বাবা হাশিযাগ্রত বিষযসভকেঁ প্রভুত্বশানী প্ররচনমে প্রতিনিধিগ্রত কএন জাওত খছি,

জে হমেশা সংস্থাগত আ রৈচাবিক সংবচনাসভদ্বাবা মধ্যস্থ হোঙত অছি জে প্রামাণিক আত্মে-অভিব্যক্তিকেঁ অরকুদ্ধ কবৈত অছি। *রিদ্যাপতিক রিদেসিয়া* স্পিরাকীয রিশ্লেষণক নেন একটা রাঁধাকাবী কেস স্টডী প্রস্তুত কবৈত অছি, ঠীক ওহি কাবণ জে ঙা প্রতিনিধিত্বক ওহ সংকটকেঁ মঞ্চিত কবৈত অছি, জকব সৈদ্ধান্তিকীকবণ ওকব কাজ কবৈত অছি।

ঘরতী জে নাটকক গীতসভ পব হারী অছি, সতহ পব একটা সরাঁন্ঠর্ন আগ্রতিক কপমে প্রকট হোঙত অছি: একটা গ্রামীণ স্ত্রী জকব পতি শ্রম নেন প্ররাস কবি গেন অছি, জে পিতৃসত্তাত্মেক আ আর্থিক সংবচনাসভক ভীতব অপন স্থিতিক অনিশ্চিততাসঁ জূঝরাঁক নেন ছোড়ি দেন গেন অছি, জে ওকবা কোনো এজেন্সী নৈ দৈত অছি। তথাপি, ওকব রাণী—গীত জে ও গারৈত অছি—ওকব অপন নৈ অছি। ঙা রিদ্যাপতিক বচনা অছি, জে ১৪-১৫রীং শতাব্দীক একটা পুরুষ কবি, রঁম্ম পাঠ্য সংচবণ (*নেপান পদারনী,* নগেন্দ্রনাথ গুপ্তক সংকনন) দ্বাবা মধ্যস্থ, আ সমকানীন নাটককাব/প্রনেখক দ্বাবা অক মধ্যস্থ, জে চযন, ব্যরস্থা আ ঢাঁচা প্রদান কবৈত অছি। *ঘরতী* রাঁজৈত অছি, মুদা জে ও রাঁজৈত অছি, ও পহিনে সঁ অভিজাত পুরুষ-বচিত সাহিত্যক একটা উদ্ধবণ অছি।

স্পিরাকক উপনিরেশরাদক "জ্ঞানমূনক হিংসা" (জ্ঞানমীমাংসাত্মেক হিংসা) ক সমানোচনা এতয ভাবতীয সাহিত্যিক সংস্কৃতিক ভীতব আন্তবিক উপনিরেশরাদসভ ধবি রিস্তাবিত হোঙত অছি। নাটককাবক ঢাঁচা—জে মৈথিনীমে ভোজপুবী নোক আখ্যানক "সূক্ষ্ম রিরবণ"ক অভার অছি—প্রামাণিক নোক অভিব্যক্তিক রাঁবেমে একটা রেঁচেনী প্রকট কবৈত অছি, জে নাটক রিদ্যাপতিক পদ্যসভকেঁ এক প্রকাবক আদি-নোক অভিনেখক কপমে পুনঃ প্রাপ্ত কবি কহ হন কবরাঁক প্রযাস কবৈত অছি। মুদা স্পিরাক পূছত: এহি পুনর্প্রাপ্তিমে কী মিঠাএন জাঙত অছি? রাস্তরিক মৈথিনী মহিনা জে প্ররাস কেনএ অছি, যা প্ররাসীক প্রতীক্ষা কেনএ অছি, ওকব স্থান একটা সাহিত্যিক

নির্মাল—সঁস্গ্রতিগ্রত কারাশাস্ত্রক *রিবহিলী*—নে নৈত খ্ছি। সৰ্রান্ঠর্ন স্ত্রী খাব কোনো চীজক প্রতীক ৰঁনি জাওত খ্ছি: মৈথিনী সাঁস্গ্রতিক খস্মিতা, সাহিহিক পবম্পবাক প্রতিগ্গ্রা, করি-সন্তক খধিকাব।

নাঠকক খন্তিম ওশীবা—খন্ধকাবসঁ ঙঁদিত হোওত *পিয দেশান্তব* (রিদেশ সঁ নৌঠন প্রেমী) ক খস্পগ্গ ঙঁপস্থিতি—স্পিরাকীয দৃগ্গিসঁ রিশেষ রুপসঁ শিগ্গ্রাপ্রদ খ্ছি। কী ঞা মিনন খ্ছি? ম্বজি? পাড ঞা খনিবাগ্রত ছোড়ৈত খ্ছি। ম্বদা স্পিরাক ধ্যান দেত কি সৰ্রান্ঠর্ন স্ত্রীক জচ্ছা খন্ততঃ *প্বরুষ* খাগ্রতিক রাপসী পব রিস্থাপিত ভ জাওত খ্ছি। *ঘ্বরতী*ক প্রতীগ্গ্রা খপন পূর্তি ওকব খপন এজেন্সীমে নৈ, ৰঁন্কি প্রেমীক খাগমনমে পারৈত খ্ছি। ওকব রিষযতা পূর্ণ রুপসঁ ওকব খন্বপস্থিতি খা ঙঁপস্থিতিক সাপেগ্গ নির্মিত খ্ছি। ও ৰাঁজৈত খ্ছি, ম্বদা ও ওকব ৰাঁবেমে, ওকব নেন, ওকবা ৰাঁজৈত খ্ছি। ওকব খপন স্ববৰ, ওকব খপন জচ্ছা জকাঁ, মধ্যস্থ ৰঁনি বহৈত খ্ছি।

নাঠককাবক খপন স্থান ওহ সমস্যাক দর্পণ কবৈত খ্ছি জেকবা স্পিরাক পহিচান কবৈত খ্ছি। একঠা শিগ্গ্রিত, সঁভরতঃ শহবী, সঁভরতঃ প্বরুষ যা প্বরুষ-পহিচান রানা রাজিক রুপমে জে এহি গ্রামীণ প্রদর্শন পবম্পবাসভক দস্তারেজীকবণ খা ঠাঁচা প্রদান কবৈত খ্ছি, নাঠককাব ওহ প্রতিনিধিত্বক কার্যকেঁ স্বৰ্যং কবৈত খ্ছি, জকব স্পিরাক সমানোচনা কবৈত খ্ছি। নম্ব্রা গব্য প্রস্তারনা—দনক, গাম, প্রদর্শন ওতিহাসক খভিনেখীয রিরবণ—নৃরঁশরিচ্ছান সম্বন্ধী খধিকাবক দারাক রুপমে কার্য কবৈত খ্ছি। ম্বদা কী ঞা প্রনেখন সৰ্রান্ঠর্ন রাণীকেঁ সগ্গম কবৈত খ্ছি যা খরুদ্ধ? *ঘ্বরতী* গারৈত খ্ছি, ম্বদা ওকব গীত ঠীকাগ্রত, খনূদিত, র্যাখ্যাত খ্ছি—পহিন নাঠকক ভীতব পাত্রক রুপমে রিত্থাপতি দ্বাবা, ফিব নাঠককাবক ঠাঁচা দ্বাবা, ফিব এহি সমানোচক দ্বাবা। মধ্যস্থতাক প্রত্যেক তহ কেঁ কোনো রিঁনা মধ্যস্থতাক সৰ্রান্ঠর্ন স্ববসঁ খধিক দূব কবি দৈত খ্ছি।

স্পিরাক হমবা যাদ দিয়ৈত খ্ছি জে "সরাঁন্ঠর্নকেঁ রাঁজি দেনাগ" ক ওষ্ছা স্বুঁ একঠা পাগ্চাহ-রৌক্ষিক কন্পনা খ্ছি, প্রামালিকতাক প্বনঃ প্রাপ্তিক একঠা পবিযোজনা জে খনিরার্য কপসঁ ওহ সঁবচনাসভক প্বনকুপ্োদন কবৈত খ্ছি জেকবা ও রিখণ্ডিত কবরাঁক চাহৈত খ্ছি। *রিদ্যাপতিক রিদেসিয়া* এহি রিবোধাভাসসঁ রঁচি নৈ সকৈত খ্ছি, ম্বদা ঞা একবা খসামান্য খাম্বে-জাগককতাক সাথ মঞ্চিত কবৈত খ্ছি। জখন রিদ্যাপতি পাত্র *ঘরতী*ক গীতসভক "খর্থ সমমারঁয" খারৈত খ্ছি, তখন নাঠক সমানোচকক খপন কার্যকেঁ কপকিত কবৈত খ্ছি। প্রশ্ন খ্ছি: কী নাঠক এহি কপককেঁ একঠা সমস্যা ক কপমে পহিচান কবৈত খ্ছি, যা ঞা ভোনেপনসঁ করিক র্যাখ্যাম্বেক খধিকাবক উঁস্রের মনারৈত খ্ছি?

২. দীপেশ চক্ররতী: মৌথিনী সাহিহিক কন্পনাকেঁ প্রান্তীযকবণ

চক্ররতীক *প্রান্তীযকবণ যূবোপ* (যূবোপকেঁ প্রান্তীয রঁনারঁ) তর্ক কবৈত খ্ছি জে ঐতিহাসিকতারাদ (ঞতিহাসরাদ)—ঞতিহাস নেখনক যূবোপীয মোড, জে একঠা সার্রভৌমিক, বৈখিক কানগতিকী মানৈত খ্ছি—খাধুনিক দক্ষিণ এশিযাঞা চিন্তনকেঁ এহন তবহসঁ সঁবচিত কেনএ খ্ছি জে কানগতিকীয খন্বভরক খন্য কপসভকেঁ খররুদ্ধ কবৈত খ্ছি। চক্ররতী একঠা ঞতিহাসনেখনক খাহ্বান কবৈত খ্ছি জে "দেরতাক বাজনীতি" খা খস্তিত্বক খন্য এহন মোডসভক নেন স্থান রঁনারঁয, জে ধর্মনিবপেক্ষ, রিকাসরাদী সমযমে সমাহিত নৈ হোঞত খ্ছি।

রিদ্যাপতিক রিদেসিয়া চক্ররতীক ঢাঁচাক খন্বপ্রযোগক নেন একঠা সমৃদ্ধ স্থন প্রদান কবৈত খ্ছি কাবণ ঞা এক সাথ খনেক খসঁগত কানগতিকীসভমে সঁচানিত হোঞত খ্ছি। নাঠক *প্ররাস*ক রাঁবেমে খ্ছি, জে একঠা খাধুনিক খার্থিক পবিঘঠনা খ্ছি: পাড ঠিপ্পণী কবৈত খ্ছি জে মিথিনামে প্ররাস "হানিযা ঘঠনা" খ্ছি, জে "গাম উঁজাড় ভ গেন খ্ছি। " তথাপি, এহি খাধুনিক স্থিতিক প্রতিনিধিত্বক নেন নাঠকক সৌন্দর্যাম্বেক সঁসাধন রিদ্যাপতিক ১৪রীঁ শতাব্দীক *পদারনী*সঁ

আহবিত অছি, জে একটা পূর্ব-আধুনিক, ভক্তি-শৃঙ্গাব পবম্পবাসঁ সম্বন্ধিত অছি। জে *ঘরতী* অপন প্রবাসী পতি কহ প্রতীক্ষা কবৈত অছি, ও এক সাথ একটা সমকালীন মৈথিলী স্ত্রী আ বাধা গুঞ্জক প্রতীক্ষাবত অছি। পাড এহি কানগতিকীসভক বীচ চযন নৈ কবৈত অছি; ঙা দ্বনূমে এক সাথ নিরাস কবৈত অছি।

চক্রবতী এহিকেঁ ঐতিহাসিকতাবাদক কানক্রমিক শ্বন্ধতাক মাগক একটা অস্বীকাবক রূপমে পহিচান কবত। নাটক ঙা কহবাঁক অস্বীকাব কবৈত অছি: "ঙা অছি পূর্ব-আধুনিক *বিবহ* পবম্পবা; ঙা অছি আধুনিক প্রবাস আখ্যান। " ববন্কি, ঙা জোব দৈত অছি জে শ্রম প্রবাসক আধুনিক অনুভব *বিবহকে* একটা রূপ *অছি*, জে সমকালীন মৈথিলী প্রবাসীক অনিশ্চিততা আত্মোক অপন প্রিযতমক নেন শাশ্বত তড়প *অছি*৷ ঙা কোনো রূপকাত্মক প্রতিস্থাপন নৈ অছি ববন্কি একটা কানগতিকীয অধ্যাবোপণ (কানিক অধ্যাবোপণ) অছি: দ্বঙ সময একটা স্থানমে বিদ্যমান।

পাডক মৈথিনী আ ভোজপুবী সাহিত্যিক পবম্পবাসভক বীচ তুননা সেহো চক্রবতীয পাঠক আমন্ত্রিত কবৈত অছি। নাটককাব দারা কবৈত অছি জে ভোজপুবীক *বিদেসিযা* পবম্পবা কিছু গুণাত্মক ক্ষেত্রসভমে "শ্রেষ্ঠ" অছি, জবঁকি মৈথিনী "বোমিন" মহাকাব্যাত্মক আখ্যানসভসঁ বাঁধন অছি। ঙা, অন্য বাতসভক অতিবিক্ত, *সাহিত্যিক সমযক* বাবেমে একটা দারা অছি। তর্ক অছি জে ভোজপুবীমে একটা আধুনিক, প্রতিক্রিযাশীন, নোক-ভাষাযী যথার্থবাদ (ভিখাবী ঠাকুবক প্রবাসী পীড়াক মার্মিক গীত) উত্পন্ন ভেন অছি, জবঁকি মৈথিনী সংস্কৃত অতীতক "ভাবী" রূপসভমে ফঁসন অছি। নাটকক পবিযোজনা—বিদ্যাপতিক প্রযোগ কবি কহ বর্তমানসঁ বাজি কববাঁক—এহি ঐতিহাসিকতাবাদী ধাবণাকেঁ প্রান্তীযকৃত কববাঁক একটা প্রযাসক রূপমে পঢ়ন জা সকৈত অছি

জে "আধুনিক" ৰূপ (যথাৰ্থবাদ, উপন্যাস, ধৰ্মনিৰপেক্ষ আখ্যান) কেৰল আধুনিক অনুভৱক প্ৰতিনিধিত্বক পৰ্যাপ্ত মাধ্যম অছি।

মুদা চক্ৰৱৰ্তী এহি কালগতিকীয় সংকৰ্তাক ৰোমান্টিকাভজেশনক ৱিৰুদ্ধ সেহো সচেত কৰবৈত অছি। নাটকক ৱিদ্যাপতিক অধিকাৰক আহ্বান—কৱি-সন্ত জে *ৱিদেসিয়া* পৰম্পৰাকেঁ প্ৰমাণিত কৰৈত অছি—ওহ ব্ৰাহ্মণ্য প্ৰতিষ্ঠা সংৰচনাসভক পুনৰুৎপাদন কৰবাক জোখিম উঠাবৈত অছি, জে ঐতিহাসিক ৰূপসঁ লোক অভিব্যক্তিকেঁ হাশিয়াগ্ৰত কেনএ অছি। *ঘৰতীক* গীত স্বীকাৰ্য হোঅত অছি, সংভৱতঃ, কাৰণ ওা *ৱিদ্যাপতিক* গীত অছি। আধুনিক প্ৰৱাসীক পীড়া সৌন্দৰ্যাত্মক ৰূপসঁ বৈধ হোঅত অছি কাৰণ ওা একটা কালন-সম্মত সাহিত্যিক পৰম্পৰাদ্বাৰা ঠাঁচাবদ্ধ অছি। চক্ৰৱৰ্তী পূছত: কী হমৰা এহন ৱৰ্তমানক ৰাজনীতি ভ সকৈত অছি জেকৰা পূৰ্ৱ-আধুনিক পৱিত্ৰক প্ৰাধিকৰণক আৱশ্যকতা নৈ অছি?

নাটকক প্ৰদৰ্শন সন্দৰ্ভ—ৰামক নাম পৰ দল, ভক্তি-নাটকক ৰূপমে মঞ্চন—একটা উত্তৰ সুঝাবৈত অছি। ৰামখেলাৱন মণ্ডলক অভ্যাসকৰ্তাসভক লেল, ৱিদ্যাপতি কোনো অধিকাৰ নৈ অছি জে আধুনিক চিন্তাসভকেঁ বৈধতা প্ৰদান কৰবাক লেল আহূত কএল গেল হো; ও একটা নিৰন্তৰ ভক্তি অভ্যাসক ভীতৰ একটা জীৱিত উপস্থিতি অছি। "আধুনিক" আ "পূৰ্ৱ-আধুনিক"ক বীচক অন্তৰ ওকৰা লেল এহন ৰূপমে ৱিদ্যমান নৈ হোঅত, জেনা ওা সাক্ষৰ সমালোচকক লেল অছি। চক্ৰৱৰ্তী হমৰা আগ্ৰহ কৰবৈত অছি জে হম ওা কেঁ গম্ভীৰতাসঁ লেবূ: *ৰামখেলাৱন* পৰম্পৰাক কালগতিকী ঐতিহাসিকতাৱাদী সময় নৈ, অনুষ্ঠানিক সময় অছি, চক্ৰীয় সময় অছি, *লীলা* (দিৱ্য ক্ৰীড়া) ক সময় অছি। যূৰোপকেঁ প্ৰান্তীযগ্ৰত কৰবাক অৰ্থ অছি ওহ ঐতিহাসিকতাৱাদী ধাৰণাসভকেঁ প্ৰান্তীযগ্ৰত কৰবাক জে হমৰা ৱিদ্যাপতিক উপস্থিতিকেঁ একটা অনাক্ৰোনিজ্মক ৰূপমে দেখবাক লেল বাধ্য কৰৈত অছি, ন কি একটা নিৰন্তৰতাক ৰূপমে।

২. এ. কে. বামান্বজন: নোক আ শাস্ত্রীয কাননক অন্তর্ক্রিযা

বামান্বজনক জীরন-কার্য ভাবতীয সাহিত্যমে "নোক" আ "শাস্ত্রীয" পবম্পবাসভক রীচ পদান্বক্রমিক রিবোধকেঁ চুনৌতী দেরাঁক নেন সমর্পিত ছন। ও প্রদর্শিত কেনখিন জে ঞ শ্রেণীসভ স্থিব সাব নৈ অছি, রঁন্কি গতিশীন, পবস্পব গঠন কবৈত রূপ অছি। "শাস্ত্রীয" নিবন্তব "নোক" সংসাধনসভ পব আকর্ষিত কবৈত অছি; "নোক" "শাস্ত্রীয" রূপসভকেঁ আত্মসাত আ রূপান্তবিত কবৈত অছি। বামান্বজনক *স্পীকিঁগ অঁাফ শির, দ ঞন্টীবিযব ন্যাণ্ডস্কেপ,* আ *ফোন্কর্টেন্স ফ্রম ঞণ্ডিযাক* অন্বরাদ ওকব রিধিক উঁদাহবণ অছি: নোক পবম্পবাসভকেঁ কাননিক পাঠসভক সমান গম্ভীবতাসঁ ব্যরহাব কবরাঁক, ওকব ঔপচাবিক পবিষ্কাব আ সাংস্কৃতিক জটিনতাক প্রতি ধ্যান দেরাঁক।

রিদ্যাপতিক রিদেসিযা অনেক প্রকাবসঁ বামান্বজন-শৈনীক একটা পাঠ অছি। ঞ স্পষ্ট রূপসঁ রিদ্যাপতি—মৈথিনী সাহিত্যক সরঁসঁ কাননিক আকৃতি—আ *রিদেসিযাক* নোক প্রদর্শন পবম্পবাসভক রীচ সম্বন্ধসঁ সম্বন্ধিত অছি। নাটককাব টিপ্পণী কবৈত অছি জে রিদ্যাপতিক *পদারনীমে* "স্বয়ং *রিদেসিযা*" পদ্য অছি, রিশৈষতঃ *নেপান পদারনীমে*, ঞ স্বমার দৈত অছি জে শাস্ত্রীয করি সুধং নোক রিষয আ রূপসভসঁ জুড়ন ছন। রর্ণিত প্রদর্শন দন—বামখেনারন মণ্ডন, বামবঞ্জা চৌধবী নাট্যকনা পবিষদ—নোকপ্রিয প্রদর্শন সন্দর্ভসভমে এহি পদ্যসভক চানূ জীরনক প্রতিনিধিত্ব কবৈত অছি। পাঠ "উঁচ" সাহিত্যিক পবম্পবাকেঁ "নিম্ন" প্রদর্শন পবম্পবাসঁ অনগ কবরাঁক অস্বীকাব কবৈত অছি।

বামান্বজন নাটকক *অন্বরাদক* প্রতি রিশৈষ রুচি নেত—কেরন ভাষিক অন্বরাদ নৈ, রঁন্কি রিধা, বজিস্টব আ সামাজিক জগতক রীচ অন্বরাদ। *ঘরতীক* গীত *শৃঙ্গাব* আ *রিবহকে* রীচ, শাস্ত্রীয *বাগ* প্রণানী (ধনাশী, মনাবা, কোনাব, ঘনাশী) আ বঙ্গমঞ্চ নির্দেশনক নোক-ভাষাযী

ম্বহারবাক বীচ খারাজাহী কবৈত খছি। বিদ্যাপতি পাত্র "খর্থ সমন্নায়" খারৈত খছি, বিদ্বান-ঠীকাকাবক কার্য কবৈত খছি জে শাস্ত্রীয পাঠ খা নোকপ্রিয খভিগ্রহণক বীচ মধ্যস্থতা কবৈত খছি। তথাপি, ঞা মধ্যস্থতা একদিশীয নৈ খছি: বিদ্যাপতি গাবৈক বাদ *মরতী* সেহো পদ্যসভক ব্যাখ্যা কবৈত খছি, "একব খর্থ পব বিস্তাব" কবৈত খছি। খর্থ শাস্ত্রীয খধিকাবদ্বাবা স্থিব নৈ কবন জাওত, বন্কি সংরাদাত্মক প্রদর্শনদ্বাবা উদ্ভূত হোওত খছি।

বামান্বজনক "সন্দর্ভ-সংবেদনশীন" খর্থক খরধাবণা—ওকব খাগ্রহ জে ভাবতীয সাহিত্যিক কপসভকেঁ ওকব প্রদর্শন সন্দর্ভসভক ভীতব সমঝন জাএ—এহি পাঠক পঢ়বাক নেন মহত্বপূর্ণ খছি। নাটক পাশ্চাত্য খর্থমে একটা "পাঠ" নৈ খছি বন্কি প্রদর্শন-নেন-পটকথা খছি, একটা দস্তাবেজ জে একটা মূর্ত, সংগীতময, খনুষ্ঠানিক ঘটনাক সংকেত কবৈত খছি। *বাগ* পব বিস্তৃত ধ্যান, প্রবেশ খা নিকাস চিহ্নিত কবৈত বঙ্গমঞ্চ নির্দেশন, পাত্র খা দর্শকক বীচ খন্তর্ক্রিযা (দৃশ্য ৭ মে যাত্রী দর্শকক ওব জশাবা কবৈত খছি)—সভ একটা প্রদর্শন পবম্পবাক সংকেত কবৈত খছি জে ওকব সাহিত্যিক সামগ্রীমে ঘটাএন নৈ জা সকৈত খছি।

বামান্বজন পাঠক *ক্ষেত্রীয* বিশিষ্টতাক প্রতি সগাঞ কেঁ সেহো নোট কবত। নাটককাবক সমস্তীপুব, পূর্ণিযা, স্বপৌন, সহবসাক দনক সারধানীপূর্বক প্রনেখন—গাম, পঞ্চাযত, ডাকঘবক নামকবণ—মাত্র প্রবাতন-রস্তু-প্রেম নৈ খছি। ঞা *স্থান*ক বাবেমে একটা দারা খছি: জে ঞা পবম্পবা বিশিষ্ট সম্প্রদাযসভক বিশিষ্ট স্থানসভমে খছি, জে ওকব খর্থ স্থানীয ভূগোন খা ঐতিহাসমে নিহিত খছি। ঞা ক্ষেত্রীয খাধাব শাস্ত্রীয সংস্কৃত সৌন্দর্যশাস্ত্র খা পাশ্চাত্য সাহিত্যিক সিদ্ধান্ত দুনূক সার্বভৌমিকীকবণ প্রবৃত্তিকেঁ চুনৌতী দৈত খছি।

তথাপি, বামান্বজন ওহ *খনুপস্থিতি* কেঁ সেহো নোট কবত, জে এহি পাঠক পীড়া কবৈত খছি। নাটককাব বিনাপ কবৈত খছি জে সানহেসে খা চূড়ামন জহিনা নোক ব্যক্তিত্বসভ পব

"কোনো শোধ নৈ ভেন ত্থছি, " জে মৈথিনীমে ভোজপ্ববীমে ভেণ্ঠন রিস্তৃত নোক ত্থাখ্যানসভক কমী ত্থছি। ঞা, বামান্বজনক শঙ্কারনীমে, *কাননক* ত্থপন নোক স্রোতসভকেঁ পহিচান কবরাঁক রিফনতা ত্থছি। শাস্ত্রীয মৈথিনী পবম্পবা, সঁভরতঃ, নোক সামগ্রীসভকেঁ রিঁনা স্বীকাব কহ ত্থাম্সাত কবি নেনক, ওকবা "রোঁম্নিন" মহাকারাাম্েক কপসভমে কপান্তবিত কবি দেনএ জে ওকব নোক-ভাষাযী মূনকেঁ ত্থস্পষ্ঠ কবি দৈত ত্থছি। নাণ্ঠকক পবিযোজনা—রিছ্যাপতিক *পদারনী*ক ভীতব *রিদেসিযা*কেঁ প্বনঃ প্রাপ্ত কবরাঁক—এহি প্রক্রিযাকেঁ ঙঁনণ্ঠরাঁক একণ্ঠা প্রযাস ত্থছি, ঞা দেখারাঁক নেন জে শাস্ত্রীয করি সেহো একণ্ঠা নোক করি ছন, জে কাননিক পাঠক ভীতব স্ত্রী, প্ররাসী ত্থা রঁখ্যিতক ত্থারাজ ত্থছি।

৪. রুস্তম ভারুচা: ভাবতীয বঙ্গমঞ্চ ত্থা প্রদর্শনক বাজনীতি

ভারুচাক কাজ নিবন্তব ভাবতীয প্রদর্শন পবম্পবাসভক পশ্চিম-ঙঁন্মুখ "ত্থাধুনিক" বঙ্গমঞ্চ ত্থা বাজ্য-প্রাযোজিত "নোক" প্বনরুত্থাব ত্থান্দোনন দ্বনূ দ্বাবা ঙঁপযোগিতাকেঁ চুনৌতী দেরৈত ত্থছি। *থিএণ্ঠব এন্ড দ রর্ন্ড* ত্থা *দ পৌনিণ্টিক্স অঁফ কন্চবন প্রেক্ণ্টিস*মে, ভারুচা রিশিষ্ঠ সন্দর্ভ, সম্বদায ত্থা শক্তি সম্বন্ধসভ পব কঠোব ধ্যান দেরাঁক তর্ক কবৈত ত্থছি, জকব ভীতব প্রদর্শন পবম্পবাসভ রিছ্যমান ত্থছি। ও "ত্থন্তব-সাঁস্কৃতিক" বঙ্গমঞ্চসঁ সঁশযিত ত্থছি, জে সৌন্দর্যাম্েক কপসভকেঁ ওকব সামাজিক ত্থাধাবসঁ ঙঁখাড়ি নৈত ত্থছি, ত্থা এহেন তবহেসঁ "নোক" পবম্পবাসভকেঁ শহবী, মধ্যম-রর্গীয, যা ত্থন্তর্বাষ্ট্রীয দর্শকসভক নেন প্বনঃ প্যাকেজ কএন জারাঁক ত্থানোচনাম্েক ত্থছি।

রিছ্যাপতিক রিদেসিযা ঠীক ওহ রিরাদিত স্থানমে রিছ্যমান ত্থছি, জেকব ভারুচা মানচিত্রণ কবৈত ত্থছি। পাড প্রদর্শন পবম্পবাসভক দস্তারেজীকবণ কবৈত ত্থছি—বামখেনারন মণ্ডন, বামবঞ্চা চৌধবী নাণ্ট্যকনা পবিষদ—জে ঐতিহাসিক কপসঁ গ্রামীণ মৈথিনী সম্বদাযসভমে নিহিত

ছন। ঞা দন স্থানীয দৰ্শকসভক নেন, গ্ৰামীণ পৱিৰেশমে, খন্বগ্ঠানিক খা ভঙি চঞ্ৰক ভাগক ৰুপমে প্ৰদৰ্শন কবৈত ছন। তথাপি, পাড জেনা হমবা নগ খছি, ও একঠা *প্ৰনেখন* খছি, একঠা খন্বৰাদ খছি, একঠা প্ৰস্তুতি খছি "ৰিৰেকশীন দৰ্শকসভক সমক্ষ"—খৰ্থাত, একঠা এহন দৰ্শকক সমক্ষ, জে খাৰশ্যক ৰুপসঁ মূন গ্ৰামীণ সম্বদায নৈ খছি। নাঠক, খপন ৰৰ্তমান ৰুপমে, খপন মূন প্ৰদৰ্শন সন্দৰ্ভসঁ *উঁখাড়ি* নেন গেন খছি খা একঠা ভিন্ন জনতা—মৈথিনী পাঠক, সঁভৱতঃ, ম্বদা (খন্বৰাদক মাধ্যমসঁ) খঁগ্ৰেজী-ভাষী ৰিদ্বান খা ৰিদ্যাৰ্থী—কেঁ খৰ্পিত কএন গেন খছি।

ভাৰুচা পূছত: এহি উঁখাড়ৱাঁকিমে কী ন্বকসান হোঞত খছি? পাডমে বৰ্ম্মমঞ্চ নিৰ্দেশন ন্যূনতম খছি: "বৰ্ম্মমঞ্চ পৱ, হমৱ *ৰিদেসিযা* ৰিদাঞা নৈত খছি, " "মৰতী প্ৰতীকাত্মক ৰুপসঁ একঠা দোকান খোনৈত খছি। " জে কহিযো বামখেনাৰন মণ্ডনকেঁ প্ৰদৰ্শন কবৈত নৈ দেখনক, ওকবা নেন ঞা নিৰ্দেশন কেৱন এহি ৱাঁতক সৱঁসঁ ন্যূনতম স্বম্মাৰ দৈত খছি জে প্ৰদৰ্শন *দেখন* জা সকৈত ছন, *স্বনন* জা সকৈত ছন, *মহসূস* কএন জা সকৈত ছন। *বাগ*ক নাম দেন গেন খছি ম্বদা সুবনিপিৱঁদ্ধ নৈ; গতি সঁকেতিত খছি ম্বদা কোবিযোগ্ৰাফিড নৈ; দৰ্শক খন্তৰ্ক্ৰিযা নোঠ কএন গেন খছি ম্বদা ৰৰ্ণিত নৈ। পাড প্ৰদৰ্শনক এক প্ৰকাবক *প্ৰেত* ৱঁনি জাঞত খছি, কিছু সূচনা সঁবক্ষিত কবৈত খছি ম্বদা ওহ মূৰ্ত, সঁৰেদী, সাম্বদাযিক খাযামসভকেঁ খোঞ দৈত খছি, জকবা ভাৰুচা খঘঠনীয (খৱঘঠনীয) মানৈত খছি।

ভাৰুচা এহি পৱম্পৱাসভক সাহিত্যিক-সমানোচনাত্মক উঁপকৰণক ভীতৱ *ঢাঁচাৱঁঙ্কীকৰণ* কেঁ সেহো প্ৰশ্ন কবত। নম্রা গদ্য প্ৰস্তাৰনা—মৈথিনী খা ভোজপ্ৰবীক ৱঁচ একৱ তননা, নগেন্দ্ৰনাথ গ্বপ্তক সঁস্কৰণক উঁদ্ধৰণ, *ৰিদেসিযা* পৱম্পৱাক ভীতৱ ৰিদ্যাপতিকেঁ স্থাপিত কবৱাঁক—একঠা *শৈঞ্লিক* ঢাঁচাক গঠন কবৈত খছি জে মূন খভ্যাসকৰ্তাসভক নেন পৱাযা ভ সকৈত খছি।

নাঁটক ৱিদ্যাপতিক *ৱিদেসিয়াক* "সমানান্তৰ ব্ৰহ্মাণ্ড"ক ৰুপমে প্ৰস্তুত ঋছি, একটা ৰাকাাঁশ জে একটা জীৱিত প্ৰদৰ্শন পৰম্পৰাক ৱঁদনা একটা সাহিত্যিক-ঋন্তৰ্পাঠ্য সম্বন্ধক স্বষ্মাৰ দৈত ঋছি। ভাৰুচা পূছত: ঞা পাড কেকৰ নেন ঋছি? ঋা ঞা কেকৰ হিতক সেৱা কৰৈত ঋছি?

নাঁটকক ভিখাৰী ঠাকুৰক *ৱিদেসিয়া* পৰম্পৰাসঁ সম্বন্ধ ভাৰুচাক দৃষ্টিসঁ ৱিশেষ ৰুপসঁ মহত্ত্বপূৰ্ণ ঋছি। নাঁটককাৰ টিপ্পণী কৰৈত ঋছি জে ভিখাৰী ঠাকুৰক *ৱিদেসিয়া* কনকত্তামে প্ৰৱাসীক ৰুপমে ওকৰ ঋপন ঋনুভৱ ঋা ভোজপুৰী-ভাষী সমুদায়সভক নেন ওকৰ প্ৰদৰ্শনসঁ উদ্ভূত ভেন ছন। ঞা, ভাৰুচাক শব্দাৱনীমে, একটা *সমুদায়-ঋাধাৰিত* বৰ্ণমঞ্চ ছন: ঋপন ঋভ্যাসকৰ্তা ঋা দৰ্শকসভক জীৱিত ঋনুভৱমে নিহিত, ওকৰ ঋাৱশ্যকতা ঋা চিন্তাসভক প্ৰতি প্ৰতিক্ৰিয়াশীন। প্ৰস্তুত পাডক ৱিদ্যাপতিক পদ্যসভক মাধ্যমসঁ একটা মৈথিনী *ৱিদেসিয়া* ৱঁনাৱাঁক প্ৰয়াস, ওকৰ ৱিপৰীত, একটা *সাহিত্যিক* নিৰ্মাণ ঋছি: ঞা সমকানীন ঋনুভৱক ৱঁদনা একটা কাননিক কৱিসঁ ঋধিকাৰ ঋাকৰ্ষিত কৰৈত ঋছি। ভাৰুচা পূছত: কী ঞা প্ৰতিস্থাপন—ঋাধুনিক প্ৰৱাসক নেন শাস্ত্ৰীয় *ৱিৰহ*—সমকানীন মৈথিনী প্ৰৱাসীসভক ৱিশিষ্ট পীড়াক ন্যায় কৰৈত ঋছি, যা ঞা ওহ পীড়াকেঁ এহেন ৰুপমে সৌন্দৰ্যীকৃত কৰৈত ঋছি জে ওকৰা ওকৰ ভৌতিক ৱাস্তৱিকতাসঁ দূৰ কৱি দৈত ঋছি?

পাডক ঋন্তিম ৱশাৱা—"পিয় দেশান্তৰক ঞা ঋৱধাৰণা এহেন ৱিৱেকশীন দৰ্শকসভক সমক্ষ প্ৰস্তুত ঋছি। মৈথিনী প্ৰৱাসীক (*ৱিদেসিয়া*) ৱৰ্তমান দশাক ৱীচ, ঞা ঋৰ্পণ মহাকৱি ৱিদ্যাপতিক প্ৰতি গহন শ্ৰদ্ধাক সাথ প্ৰস্তুত ঋছি"—ওহ তনাৱকেঁ উজাগৰ কৰৈত ঋছি জেকৰ ভাৰুচা পহিচান কৰৈত ঋছি। প্ৰৱাসীক "দশা" স্বীকাৰ কএন জাওত ঋছি মুদা ফিৰ ৱিস্থাপিত: ঋৰ্পণ প্ৰৱাসীসভকেঁ নৈ, ৱিদ্যাপতিকেঁ কএন জাওত ঋছি। "ৱিৱেকশীন দৰ্শক" কেঁ সামাজিক স্থিতিক প্ৰতি প্ৰতিক্ৰিয়া দেৱাঁক ৱঁদনা সৌন্দৰ্যাত্মক ঋৱধাৰণাক সৰাহনা কৰৱাঁক ঋামন্ত্ৰণ দেন জাওত

অছি। ভাৰুচা আগ্ৰহ কৰত কি একটা সচা ৰাজনীতিক ৰঙ্গমঞ্চ এহি ৱিস্থাপনকেঁ অনুমতি নৈ দেত; ওা সৌন্দৰ্যাত্মক ঢাঁচাক ঊপৰ ভৌতিক পীড়াক প্ৰাথমিকতা পৰ জোৰ দেত।

৬. এডৱৰ্ড সঙাদ: যাত্ৰা কৰৈত সিদ্ধান্ত আ ঊঁপ্ৰেত্তিক প্ৰশ্ন

সঙাদক "যাত্ৰা কৰৈত সিদ্ধান্ত" (যাত্ৰা কৰৈত সিদ্ধান্ত) ক অৱধাৰণা এহি ৱাঁত পৰ ধ্যান দৈত অছি জে কওা প্ৰকাৰেঁ ৱিচাৰ, পাঠ আ অভ্যাস সাঁস্কৃতিক আ ঐতিহাসিক সন্দৰ্ভসভমে যাত্ৰা কৰৈত অছি, অনিৱাৰ্য ৰূপসঁ প্ৰক্ৰিযামে ৰূপান্তৰিত হোঔত অছি। "ট্ৰৈৱলিঁগ থ্যোৰী" আ "ট্ৰৈৱলিঁগ থ্যোৰী ৱিকন্সিডৰ্ড"মে, সঙাদ তৰ্ক কৰৈত অছি জে সিদ্ধান্ত যাত্ৰা কৰত সময শক্তি খোৱৈত যা পাৱৈত অছি, ওকৰ অৰ্থ ওহ সন্দৰ্ভসভদ্বাৰা আকাৰিত হোঔত অছি জে ও প্ৰৱেশ কৰৈত অছি, আ "ঊঁপ্ৰেত্তি"ক প্ৰশ্ন হমেশা এহি গতিৱিধিসভদ্বাৰা জটিল হোঔত অছি। *নেট স্টৌজন* পৰ ওকৰ ৱাঁদক কাজ সেহো এহি ৱাঁত পৰ ৱিচাৰ কৰৱাঁক লেল সংসাধন প্ৰদান কৰৈত অছি জে কওা প্ৰকাৰেঁ পৰম্পৰাসভ ৱাঁদক অভ্যাসকৰ্তাসভদ্বাৰা অভিগ্ৰহীত, অনুকূলিত আ পুনঃ সজীৱ কএল জাঔত অছি।

ৱিদ্যাপতিক ৱিদেসিযা একটা পাঠ অছি জে ঊঁপ্ৰেত্তি আ ওকৰ জটিলতাসভসঁ গহিৰ সম্বন্ধিত অছি। নাটককাৰ পৰম্পৰাকেঁ ৱঁহ্ম ৱংশাৱলীসভক মাধ্যমসঁ অনুৰেখিত কৰৈত অছি: কণ্ঠঘৰাক ৱামখেলাৱন মণ্ডল, গাযাঘাটক ৱামৱঞ্চা চৌধৰী নাট্যকলা পৰিষদ, পূৰ্ণিযাক *পিয দেশান্তৰ* দল। ওা *প্ৰামাণিকতাক, ঊঁপ্ৰেত্তিক* দাৱা অছি জে পৰম্পৰাকেঁ ৱিশিষ্ট সম্প্ৰদায আ স্থানসভমে আধাৰিত কৰৈত অছি। তথাপি, পাড ওা সেহো স্বীকাৰ কৰৈত অছি জে *ৱিদেসিযা* পৰম্পৰা স্বযং একটা যাত্ৰা কৰৱৈৱানা অছি: ওা পূৰ্ণিযাসঁ স্বপৌল, সহৰসা, সমস্তীপুৰ জাঔত অছি; ওা নেপাল (*নেপাল পদাৱলী*) সঁ ৱিহাৰ যাত্ৰা কৰৈত অছি; ওা ৱিদ্যাপতিক ১৪ৱীঁ শতাব্দীক দৰৱাঁৰসঁ ২১ৱীঁ শতাব্দীক গ্ৰামীণ প্ৰদৰ্শন ধৰি যাত্ৰা কৰৈত অছি।

সম্পাদক রুচি হोত কি পাড *বিদেসিয়া* পরম্পরাক *ভোজপুরী* উপেক্ষিতিকেঁ কওঁ প্রকাবেঁ সঁভালৈত অছি। ভিখারী ঠাকুরক *বিদেসিয়া*কেঁ একটা পূর্ববর্তী, প্রভাবশালী পাঠক রূপমে স্বীকার কএল জাওত অছি—এতয ধরি জে মৈথিলী পাঠকেঁ ওকর বিরুদ্ধ অপনাকেঁ পরিভাষিত করবাক পড়ৈত অছি। নাটককারক ঈ দারা জে ভোজপুরী কিছু গুণাত্মক ক্ষেত্রসভমে "শ্রেষ্ঠ" অছি, সম্পাদক শৈল্পীরলীমে, যাত্রা করবৈরালা পরম্পরাক *শক্তিক* একটা স্বীকারোক্তি অছি। মৈথিলী পাড ভিখারী ঠাকুরকেঁ অনদেখা নৈ করি সকৈত অছি; ওকরা ওকর সাথ সঁঘর্ষ করবাক, ওকরা আত্মসাত করবাক, ওকর মাধ্যমসঁ আ ওকর বিরুদ্ধ অপনাকেঁ পরিভাষিত করবাক পড়ৈত অছি। ঈ প্রভারক চিন্তা অছি, মুদা যাত্রা করৈত সিদ্ধান্তক উপ্পোদক গতিশীলতা সেহো: ভোজপুরী *বিদেসিয়া* মৈথিলীমে যাত্রা করৈত অছি আ মৈথিলী সাহিত্যিক পরম্পরা কী করি সকৈত অছি, ওকর পুনর্বিচার করবাক নেল বাঁধ্য করৈত অছি।

পাডক বিদ্যাপতি (১৪-১৫রীঁ শতাব্দীক আগ্রতি)ক একটা আধুনিক ভোজপুরী পরম্পরাক প্রতিক্রিয়া দেবাক লেল উপযোগ যাত্রা করৈত সিদ্ধান্তক একটা রূপ অছি। বিদ্যাপতিক *পদাবলী* অপন মূল দরবারী-ভক্তি সন্দর্ভসঁ যাত্রা করৈত মৈথিলী *বিদেসিয়াক* সমকালীন প্রদর্শন সন্দর্ভমে প্রবেশ করৈত অছি। করি-সন্ত, এহি নব সন্দর্ভমে, ওহ রূপমে পরিণত হোওত অছি জে ও পহিলে কহিযো নৈ ছল: শ্রম প্রবাসক একটা বৃত্তান্তকার। ঈ কোনো সাধারণ অর্থমে "গলত পঠন" নৈ অছি বল্কি একটা সর্জনাত্মক উপযোগিতা অছি, নব আবশ্যকতাসভকেঁ পূরা করবাক লেল একটা পরম্পরাক পুনঃ সজীবীকরণ। সম্পাদ এহিকেঁ যাত্রা করৈত সিদ্ধান্তক জীবন্ততা ক রূপমে পহিচান করত: বিচার নব শক্তি প্রাপ্ত করৈত অছি জখন ও নব সন্দর্ভসভমে প্রবেশ করৈত অছি, তখন সেহো (বিশেষতঃ তখন) জখন ওহ সন্দর্ভসভক ওকর উদ্ভাবকর্তাদ্বারা পূর্বানুমান নৈ কএল গেল ছল।

পাডক *শৌধ*ক প্ৰতি চিন্তা—সানহেসে আ চূড়ামন জহিনা ৱাজিৱসভ পব "কোনো শোধ নৈ ভেন আছি" ক ৱিনাপ—যাত্ৰা কবৈত সিদ্ধান্তক একটা ভিন্ন প্ৰকাব প্ৰকট কবৈত আছি: শৈক্ষণিক ছান অন্যাসক নোক পবম্পবাসভমে গতি। নাটককাব, একটা সাক্ষব, শৈক্ষণিক সন্দৰ্ভমে স্থিত যা ওকবা সম্বোধিত কবৈত, অভিনেখীয অনুসন্ধান, পাঠ্য সমানোচনা, আ ঐতিহাসিক প্ৰনেখনক মূন্যসভকেঁ প্ৰদৰ্শন পবম্পবাসভ পব আবোপিত কবৈত আছি জে সংভৱতঃ এহি মূন্যসভক অনুসাব সংচানিত নৈ ভ বহন ছন। সঙ্গাদ নোট কবত কি ঞা কোনো তটস্থ কাৰ্য নৈ আছি; ঞা ওহ পবম্পবাসভকেঁ ৰূপান্তৰিত কবৈত আছি জেকবা ও দস্তাৱেজীগ্ৰত কবৱাঁক চাহৈত আছি, ওকবা মাপদণ্ড (জেনা "শৌধ")ক অধীন কবৈত আছি জে অন্যত্ৰ উপেন্ন হোঙত আছি।

অন্তমে, সঙ্গাদক "প্ৰতিপক্ষীয পঠন" (প্ৰতিপক্ষীয পঠন) ক অৱধাবণা পাডক ব্ৰহ্ম, অতিব্যাপী উপেত্তিসভকেঁ সমন্ময়াঁক একটা মান্ম প্ৰদান কবৈত আছি। নাটক এক সাথ আছি: বামখেনাৱন মণ্ডনক প্ৰদৰ্শন পবম্পবাক একটা দস্তাৱেজ; ৱিদ্যাপতিক *ৱিদেসিযা* পদ্যসভক একটা পুনৰ্নিৰ্মাণ; ভিখাবী ঠাকুবক ভোজপুবী *ৱিদেসিযাক* একটা প্ৰতিক্ৰিযা; মৈথিনী সাহিত্যিক সংস্কৃতিমে একটা যোগদান; ভৱিষ্যক মঞ্চনক নেন একটা প্ৰদৰ্শন পাঠ; আ শৈক্ষণিক অধ্যযনক একটা ৱস্তু। ঞা প্ৰতিস্পৰ্ধী উপেত্তি নৈ আছি ব্ৰন্কি সহ-অস্তিত্বশীন আছি, একটা প্ৰতিপক্ষীয বচনামে সংগীত পংক্তি জকাঁ স্তবিত। একটা উপেত্তিকেঁ দোসব পব প্ৰাথমিকতা দেনাঙ—ঞা কহৱাঁক জে "ৱাস্তৱিক" পাঠ বামখেনাৱন মণ্ডনক প্ৰদৰ্শন আছি, যা ৱিদ্যাপতিক পদ্য, যা নাটককাবক সৃজন—পাঠক আধাবভূত স্থিতিকেঁ অস্বীকাব কবৱাঁক হোত: একটা যাত্ৰা কবৈৱানা, ৰূপান্তৰিত, ব্ৰহ্ম-মূনীয সাংস্কৃতিক ৱস্তুক ৰূপমে।

সংশ্লেষণ: শ্বভিসবণ শ্বা রিচনন

ঙা পাঁচ সৈদ্ধান্তিক দৃষ্টিকোণ, জখন কি ওকব উঁপ্েত্তি শ্বা প্রতির্রঁঙ্কুতামে ভিন্ন শ্বছি, *রিদ্যাপতিক রিদেসিযাক* ৱাঁবেমে কিছু মুখ্য শ্বন্তর্দৃষ্টিসভ পব শ্বভিসবণ কবৈত শ্বছি:

১. মধ্যাস্থতাক সমস্যা: স্পিরাক, চঞ্রবতী শ্বা সঙাদ সভ, ভিন্ন তবিকাসঁ, এহি ৱাঁত পব জোব দৈত শ্বছি জে সরাঁন্ঠর্ন, পূর্ব-শ্বাধুনিক, "মূন" হমেশা পহিনে সঁ মধ্যাস্থ হোগত শ্বছি। *মূবতী* রিদ্যাপতিক মাধ্যম রিঁনা নৈ ৱাঁজৈত শ্বছি; রিদ্যাপতি প্রদর্শন পবম্পবাসভক মাধ্যম রিঁনা নৈ ৱাঁজৈত শ্বছি; প্রদর্শন পবম্পবাসভ প্রনেখনক মাধ্যম রিঁনা নৈ ৱাঁজৈত শ্বছি। পাড মধ্যাস্থতা পব সুযঁ একঠা চিন্তন শ্বছি।

২. প্বনর্প্রাপ্তিক বাজনীতি: বামান্বজন শ্বা ভাকুচা দ্বনূ শাস্ত্রীয ঠাঁচাক মাধ্যমসঁ নোক পবম্পবাসভকেঁ "প্বনঃ প্রাপ্ত" কবরাঁক পবিযোজনাক প্রশ্ন কবৈত শ্বছি। বামান্বজনক নেন, শাস্ত্রীয শ্বা নোক হমেশা পহিনে সঁ জ্বড়ন শ্বছি; ভাকুচাক নেন, প্বনর্প্রাপ্তি উঁপযোগিতাক একঠা কপ ভ সকৈত শ্বছি। পাডক রিদ্যাপতিকেঁ *রিদেসিযা* পবম্পবাক নেন দাবা কবরাঁক প্রযাস এক সাথ কাননক একঠা কষ্টবপন্থী নোকতান্ত্রীকবণ শ্বছি শ্বা নোক শ্বভ্যাসক রিশিষ্টতাক সংভারিত রিনোপন সেহো।

৩. কানগতিকী শ্বা ঙতিহাস: চঞ্রবতী শ্বা সঙাদ দ্বনূ সাংস্কৃতিক রিকাসক বৈখিক, ঐতিহাসিকতারাদী রিরবণসভকেঁ চুনৌতী দৈত শ্বছি। পাডক রিদ্যাপতিক *রিবহ* শ্বা শ্বাধুনিক প্ররাসক শ্বধ্যাবোপণ, ১৪রীঁ শৈতাব্দীক করি ২১রীঁ শৈতাব্দীক স্থিতিসঁ ৱাঁজৈত শ্বছি এহি শ্বাগ্রহ, ঐতিহাসিকতারাদী ধাবণাকেঁ শ্বস্বীকাব কবৈত শ্বছি জে প্রত্যেক মুগক শ্বপন উঁপমঞ সৌন্দর্যাত্মক কপ হোগত শ্বছি। ঙা শ্বনাক্রোনিজ্ম নৈ, রঁন্কি সমযসঁ একঠা ভিন্ন সম্বন্ধ শ্বছি।

৪. দর্শকক প্রশ্ন: স্পিরাক পৃষ্ঠেত খচ্ছি কে র়াজৈত খচ্ছি; ভারুচা পৃষ্ঠেত খচ্ছি কেকবা নেন। পাডক র়ন্ম দর্শক—গ্রামীণ প্রদর্শন সম্বদায, মৈথিনী পাঠক, খঁগ্রেজী-ভাষী রিদ্বান—কোনো সবন উত্তবকেঁ জঠিন র়নারৈত খচ্ছি। নাঠক রিভিন্ন জনতাক নেন রিভিন্ন রূপসভমে রিত্তমান খচ্ছি, খা ঞা রিভিন্ন খস্তিত্র একঠা "মূন"মে ঘঠাএন নৈ জা সকৈত খচ্ছি।

৬. সিদ্ধান্তক সীমা: এহি সিদ্ধান্তকাবসভমে সঁ প্রত্যেক হমবা যাদ দিযৈত খচ্ছি জে সিদ্ধান্তক সীমা খচ্ছি। স্পিরাকক সর়ান্তর্নি খন্ততঃ নৈ র়াজি সকৈত; চএরতীক গৈব-ঐতিহাসিকতারাদী কানগতিকীসভ শৈঙ্কলিক গত্তমে প্রতিনিধিত্ব কবর়াক নেন কঠিন খচ্ছি; বামান্বজনক নোক-শাস্ত্রীয সঁশ্লৈষণ রিদ্বতাপূর্ণ শ্রেণীসভদ্বাবা পূর্ণ রূপসঁ কর়্জা নৈ কএন জা সকৈত; ভারুচাক মূর্ত প্রদর্শন প্রনেখনসঁ র়চি জাগত খচ্ছি; সঙাদক যাত্রা কবৈত সিদ্ধান্ত হমেশা উঁপযোগিতাক দোসব রূপ র়নি জার়াক জোখিম উঁঠারৈত খচ্ছি। *রিত্তাপতিক রিদেসিযা* সঁভরতঃ ঠীক এহি তনারসভকেঁ হন কবর়াক খস্বীকাব কবর়ামে, র়ন্ম, খাঁশিক খা খপূর্ণ র়নি বহর়াক খাগ্রহ কবর়ামে সফন খচ্ছি।

সমাপন চিন্তন

এহি সৈদ্ধান্তিক পবম্পবাসভক খানোকমে *রিত্তাপতিক রিদেসিযা* একহি সাথ খানোকিত খা খশান্ত কবৈত খচ্ছি। পাঠ সূযঁকেঁ রিত্তাপতিক প্রতি খর্পণক রূপমে, নোক পবম্পবাক একঠা দস্তারেজক রূপমে, সমকানীন প্ররাসক একঠা প্রতিক্রিযাক রূপমে, খা একঠা প্রদর্শন-পঠকথাক রূপমে প্রস্তুত কবৈত খচ্ছি। ঞা ওহি প্রকাবক সৈদ্ধান্তিক প্রত্তরক প্রতিবোধ কবৈত খচ্ছি জে একবা একঠা খর্থ, একঠা উঁপ্তেত্তি, একঠা দর্শকসঁ র়াঁধি দেত। সম্ভরতঃ ঞা একব সর়সঁ পৈঘ শক্তি খচ্ছি: ঞা শাস্ত্রীয খা নোক, পাঠ খা প্রদর্শন, খতীত খা রর্তমানক র়ীচ তনারসভকেঁ হন নহি কবৈত, র়ন্কি ওহি তনারসভকেঁ এহন ঞামানদারীসঁ মঞ্চিত কবৈত খচ্ছি জকব প্রতিধ্বনি সৈদ্ধান্তিক সমানোচনামে স্বনাগত খচ্ছি।

এহি পাঁচ সিদ্ধান্তকাবক প্রত্যেক দৃষ্টি এহি পাঠমে অপন চিন্তাক কোনো-ন-কোনো রূপ দেখৈত অছি। স্পিরাক নিম্নবর্গক মধ্যস্থ বাণী দেখৈত ছথি; চক্রবর্তী শৈব-ঐতিহাসবাদী কানগতিকী দেখৈত ছথি; বামানুজন লোক-শাস্ত্রীয় নিবন্তবতা দেখৈত ছথি; ভাকুচা প্রদর্শন-প্রলেখনক বাজনীতি দেখৈত ছথি; সঙ্গাদ যাত্রা কবৈত সিদ্ধান্তক ক্রিয়াশীলতা দেখৈত ছথি। মুদা কোনো দৃষ্টি ঐ দাবা নহি কবৈত জে পাঠ ওকব ঢাঁচামে ঘট্ঠাওন জা সকৈত অছি। পাঠ সিদ্ধান্তকেঁ অতিক্রমণ কবৈত অছি, জেনা সাংস্কৃতিক বস্তু প্রায়ঃ কবৈত অছি। ওহী অতিক্রমণ একবা সমালোচনাত্মক ধ্যানক যোগ্য বঁনাবৈত অছি আ সমালোচকক কাজকেঁ সদৈব আনুপাতিক, সদৈব অপূর্ণ, আগাঁক পঠন লেল সদৈব খুলা বাখৈত অছি।

খন্বনগ্নক -২; মৈথিনীক খাদিকরি রিত্মাপতি (জ্যোতিবীশ্বৃব পূর্র)-গজেন্দ্ব ঠাক্কব

রিত্মাপতি: কিছু প্রচনিত ক্বপ্রচাবক নিবাকবণ

সমানান্তব পবম্পবাক রিত্মাপতি খা পাগ

রিত্মাপতিক সঁস্গ্রত গ্রন্থমে ঠক্কব রিত্মাপতি গ্রতা নিখন খছি/ খা ও রিত্মাপতি ব্ঁবাহ্মণ ছথি। হমব ঙঁদ্দেশ্য মৈথিনী বঁনা রিত্মাপতিসঁ খছি... জৈ সম্বন্ধমে হম চর্চা কেনৌঁ জে ম্নানকা কিএ পাগ পহিবা কহ "হম্মব রিত্মাপতি" বঁনা নেন গেন... ঞা তখন নৈ ভেন জখন রিঁদাপত নাচক মাধামসঁ খাঠ সএ বঁর্খ গএব ব্ঁবাহ্মণ সম্বদায রিত্মাপতিকেঁ জিএনে বখনক, ম্বদা তখন ভেন জখন বঁগান রিত্মাপতি কেঁ খা গোরিন্দদাসকেঁ খপন বঁনা নেনক খা বঁগানেক রিদ্বান বাজগ্রঞ্চ ম্বখোপাধ্যায সর্রপ্রথম কহনন্হি জে রিত্মাপতি মিথিনাক ভাষাক করি ছথি খা বঁগানেক নগেন্দ্বনাথ গ্বপ্ত সর্রপ্রথম কহনন্হি জে গোরিন্দদাস সেহো মিথিনাক ভাষাক করি ছথি খা জখন ঞা তথ্য সোমাঁ ঙঁঠন তঁ পহিনে তঁ সগব বঁগান ম্নানকাপব মাব-মাব কহ ঙঁঠন খা বাঁদমে মানি গেন। ফেব মিথিনাক রিদ্বানকেঁ সোহ এনন্হি খা রিত্মাপতিক সঁস্গ্রত গ্রন্থ, গোরিন্দদাস নাম্না খা রিত্মাপতি নাম্না পঞ্জীমে ঙঁপনব্ধ রিরবণ দহ রিত্মাপতি ঠাক্কব খা গোরিন্দদাস ম্না (! ! !) নিকানন গেন- বমানাথ ম্নাক পঞ্জীক সতহী জ্ঞান খা সীমিত দৃষ্টিকোণ নোকসান পহ্মঁচেনক। ফেব খনচোক্কে পাগ পহিবা কহ রিত্মাপতি (মৈথিনী বঁনা, সঁস্গ্রত বঁনা নৈ) কেঁ "হম্মব রিত্মাপতি" ব্ঁবাহ্মণ রন্ধ দ্বাবা বঁনা নেন গেন। কিছু গোঠে জ্যোতিবীশ্বৃবক ভাতিজ কহি রিত্মাপতিকেঁ সম্বোধিত কবহ নগনাহ! !

ম্বদা কৱীশ্বৱ জ্যোতিৱীশ্বৱ সন ৱঁম্মত বাস কৱি পঞ্জীমে উঁপনব্ধ ছথি। ওা জে নামক ওন্তৱ ৱিদ্যাপতিমে ওাৱিঁ জাও ছন্হি (জখন কি সভ কাজ প্নার্নিংগসঁ ভেনৈ তৈযো একঠা সৱূঁত ৱঁচি গেনৈ) সে জ্যোতিৱীশ্বৱমে কিএ নৈ ওৱৈএ।

বাম ঠাকুৱ

ওহাঁ ৱঁগান কিএ জাও ছী, পূর্ণিযাঁমে গ্রামদেৱতাক পূজামে হম গেন ছী ওা বাম ঠাকুৱ (ভগৱান)কেঁ দেৱতা ৰূপমে ঠেপাৱঁনা খেতমে হম দেখনে ছী, কিযো জোতি দেনে বহৈ।

মিথিনাসঁ ছত্তীসগঢ় মধ্য প্রদেশমে গেন বহথি, মধ্য প্রদেশসঁ বাজ্যসভা সাঁসদ প্রভাত ঝা কহি বহন ছনা, জে ৱঁবহী (কাঞ্চকাব) মিথিনাসঁ গেনা তঁ মৈথিনী ভাষী হেৱঁক কাবণ নোক হ্মনকা ঝাজী কহএ নাগন, ওা ও সভ ওাৱঁ ঝা ঠাঁওঠিন বখৈ ছথি, প্রভাত ঝা কেঁপেনিংগ কহ দেনখিন্ ওা এক ৱোঠসঁ কেণ্ডীডেণ্ঠ জীতি গেনৈ। হমবা ওহাঁ সভকেঁ ঞা ওন্বভব ওছি জে কোনো ঠাঁওঠিন হ্মওএ পহিনে, পঠনো ধবিমে নোক ঝাজী বা ঝৌওা ওকবা কহি দৈ ছৈ। ৱঁগানক মানদহ জিনামে ৪-৬ গামমে মৈথিন ৱ্বাহ্মণক ঠাঁওঠিন ওঝা ছৈ, ওা ওনীগঢ়মে মৈথিন ৱ্বাহ্মণ (ৱ্বজস্থ মৈথিন)ক শৰ্মা।

পঞ্জীমে কতেক ৱিদ্যাপতিক ৱিৱবণ

পঞ্জীমে কতেক ৱিদ্যাপতিক ৱিৱবণ উঁপনব্ধ ওছি: ১.পনিচোভ সঁ ৱিদ্যাপতিস্বত বমাপতিক ৱিৱাহ ৱিদ্যাপতিক- মাতা(দেৱদাসী)-দূষণ পঁজী ২.মহো কেশৱো স্বত ম.ম.পা০ গোৱিন্দ স্বতা মহো নক্ষ্মীনাথ ম.ম. ৱিদ্যাপতি ম.ম. দামোদৱ ३.মহামহো ৱিদ্যাপতি গংগোনী সঁ মানঝড় ৱাসী কৱিবাজ গণেশ্ৱৱ ৪.ঘোসোতসঁ ম.ম. গোৱিন্দ স্বতা ম. নক্ষ্মীধব ম.ম. ৱিদ্যাপতি ৬.বাজপণ্ডিত ম.ম. উঁ. ৱিদ্যাপতি ৬.কবমহাসঁ দেৱনাথ স্বত কৱি ৱিদ্যাপতি ৭.গ্বণপতি সন্ততি-পঠোঙগী)। । ৱিদ্যাপতি-প্বডবীক-মছদী। কেশৱ-ওমবাবতী। ৮.। । সিঁহাশ্রম সঁৱিদ্যাপতি দ্দৌ০ ভাগীবথ স্বতৌ

ক্ষনেশ্রেব: ৯.সিধ্চক: এ স্বতা দেন্হন রিশ্রেনাথ শ্রীনাথা: সিঁহাশ্রম সঁ রিভাপতি দৌ। । ১০.মিশ্র জযদের (৭৬/০৬) স্বতা নগরাড় ঘোসোত সঁ মহামহোপাধ্যায রিভাপতি দৌ ১১.মহামহোপাধ্যায গোরিন্দ স্বতা মহামহো নক্ষ্মীনাথা পবনামক (২০৯/০৩) ঠকক ম০ ম০ উঁপা০ রিভাপতি ১২.দ্দৌ০। । এরম্ ঠ০ রিভাপতি মাভক চঞ্চ। । ১২.মহোমহোপাধ্যায রিভাপতি স্বতা শ্বনিকক্ষ শ্বনন্ত শ্বচ্ছতা: একহবা সঁ কাশী দৌ ১৪.সদ্ব০স্বপে স্বতৌ দামোদব: এ স্বতৌ ডানৃক: পরৌনীসঁ গোঠি দৌ ডানৃ (২৪/০৬) স্বতো রিভাপতি ১৩.স্বতা শিৰু পদম নাখৃ গাদৃকা: একহবা সঁ শ্রী কব স্বত চান্দ দৌ খৌশ্বান সঁ হুনে দ্দৌ০ মধুসূদন স্বতা উঁমাপতি (৮৪/০১) রিভাপতি ১৬.ম্বসৈ স্বতা খৌশ্বান সঁ ডানৃ স্বত রিভাপতি দৌ ভণ্ডাবিসম সঁ শ্বভে দ্দৌ০ ঠ০ ১৭.সোদবপ্পব সঁ ড্রোঠাঞা দৌ (২৮/০৮) রঁসাউঁন স্বতা পশ্বপতি রিভাপতি ১৮.কন্যাণ স্বতা কবমহা সঁ রিভাপতি দৌ ১৯.জানয সঁ বামেশ্রেবস্বত মহিঘব দৌ যম্বগাম সঁ গেণাঞা দ্দৌ০ রিভাপতি স্বতো ভগীবথ: ২০.হবখৃ গোরিন্দা সক০ গ্বণে স্বত রিভাপতি দৌ স্ববগন সঁ হোবে দ্দৌ০ ২১.গ্রষ্ণপতি স্বতা ম্ববাবি রিভাপতি প্রজাপতি ঠকরাঁন সঁ বামকব দৌ। । ২২.করিন্দ্র পদাঁকিত ম০ ম০ উঁ০ বঘুনাথা কবমহা সঁ রিভাপতি দৌ ২২.স্বতো রিভাপতি মাণ্ডবসঁ যগ্যপতি দৌ ২৪.তন্হনপ্পব সঁ গঢ়রয দ্দৌ. রিভাপতি ২৩.যশ্ব স্বতো বরিপতি কদ্রপতি রিভাপতি চন্দ্রপতি ২৬.নবউঁন সঁ রিভাপতি দৌ ২৭.বরিপতি স্বতো গ্রষ্ণপতি রিভাপতি ঘুসৌত সঁ হোবে দৌ। । ২৮.রিভাপতি স্বতা রৈঁনউঁচ সঁবাম দৌ ২৯.গ্বণে স্বত গৌবীপতি রিভাপতি নক্ষ্মীপতি হ্মনপতিয: দবি০ দিরাকব দৌ ২০.মহিপতি ম্নাক মাতামহ করি কোকিন রিভাপতি ঠাকব) দামোদব স্বতো পাঁসদ্ব. হবিদের: নবউঁনসঁ মাঙনি দৌ ২১.গণপতি স্বতো করি কোকিন বাজপণ্ডিত ম০ ম০ উঁপা০ রিভাপতি: এ স্বতৌ হবিপতি ধনপতি। । ২২.মহামহোপাধ্যায রিভাপতিস্বতা হৃষিকেশ ২২.হবপতি স্বতা রিভাপতি কাশী দামোদবা: ২৪.বতিপতি স্বতা সোদব০ রিভাপতি দৌ ২৩.রিভাপতি প্রপৌত্র পৌত্র হবিশ্রেব ধনেশ্রেব স্বতো

গোন্দূক পানীসঁ ছ্রানদৌ। । ২৬.রিদ্যাপতি দ্দৌ. রেণী স্বতো বরিনাথ: ২৭.সোদব০ রিদ্যাপতি দ্দৌ০ নিকাব ২৮.শ্রীপতি স্বতো রিদ্যাপতি পবানৌ দবিহবা ২৯.সোদব০ রিদ্যাপতি দ্দৌ০ মিশ্র কমননযন স্বতা হবিশ্চম সঁ রঁভ্রাঞা দৌ ৪০.বরৌখানসঁ সোনে দৌ দেরনাথ স্বতো করি রিদ্যাপতি পচহী সোদবপ্পবসঁ জগন্নাথ দৌ ৪১.গোপী স্বতো রিদ্যাপতি রাচস্পতি শীরা হবিশ্চমসঁ নাবাযণ দৌ। । ৪২.রিদ্যাপতি নিধি প্র. ধবাপতিয: ৪৩.তবৌনী কবমহাসঁ মহিধব দৌ। । (৪৬/০৩) রিদ্যাপতি (১১১/০৩) স্বতো মধুসূদন: ৪৪.ব্রুনানন্দ দ্বদযনন্দনো কব. পনাঞা দৌ (১০৯//১০৬) রিদ্যাপতি (৩১৪/০৩) স্বতা প্রিতিনাথ শৌভনাথ মহিনাথা: ৪৩.উঁমাপতি স্বত রিদ্যাপতি স্বতো জযপতি: ৪৬.জাগূ স্বতা স্ববপতি হবিপতি প্রভাপতি গিবপতি রিদ্যাপতিয: ৪৭.হচনূ স্বতা হবপতি রিদ্যাপতি মহো ছ্রানপতি দিনপতি মলিকঁঠা ৪৮.গ্রষ্ণ স্বতা বমাপতি শ্রীপতি বত্নপতি রিদ্যাপতি: ব়ূঁধরান সঁ ধীক দৌ। । ৪৯.দাশৈ স্বতা দযোবী খণ্ডরঁনা সঁ গোপীনাথ দৌ (৮৩//০২) রিদ্যাপতি স্বত জীরনাথ ৩০.নবউঁন সঁ রিদ্যাপতি দ্দৌ০ ৩১.ধর্মাধিক বলিক রাঁঠৃ স্বতো রিদ্যাপতি ৩২.সোদবপ্পব সঁ গযন দৌ রিদ্যাপতি স্বতা বমাপতি হোবিন হববরূ জিরাঞাকা মাণ্ডব সঁ সোঠূ দৌ। । ৩৩.খৌখান সঁ বঘূনাথ দৌ (৩৪//০৭) রিদ্যাপতি স্বত জানূ ৩৪.ঠকরাঁনসঁ রিদ্যাপতি দ্দৌ মতিনাথ ৩৩.খণ্ডরঁনাসঁ রিদ্যাপতি স্বত জীরনাথ দৌ ৩৬.কবমহা সঁ রিদ্যাপতি দ্দৌ০ রিশ্রনাথ ৩৭.গ্রষ্ণপতি স্বতো উঁমাপতি (রঁ০ ২৮/০১) রিদ্যাপতি (৩০২/০৩) পণ্ডূখা সঁ পাঁ ভগীবথ দৌ ৩৮.মহো হবিগ্রষ্ণ স্বতা খৌখান সঁ রিদ্যাপতি দৌ ৩৯.মধুসূদন স্বতো রিদ্যাপতি: খনয সঁ খনিকৃদ্ধ দৌ ৬০.মাণ্ডব সঁ দেরশর্ম্ম দ্দৌ০ রিদ্যাপতি স্বতা নবউঁন সঁ রঁদনী দৌ ৬১.ঠ০ শ্যাম স্বতো প্পবন্দব পবমানন্দো মাণ্ডব সঁ রিদ্যাপতি দৌ ৬২.রিদ্যাপতি স্বতা সোদবপ্পব সঁ জযবাম ৬৩.ধর্মেশ্রবৌ খৌখান সঁ হবাঞা স্বত মনোহব দৌ কদ স্বতো বাম: গঁগোনী সঁ দেরে দৌ রিস্ফী সঁ করি কোকিন বাজ পণ্ডিত ম০ ম০ পা০ রিদ্যাপতি দ্দৌ০ বাম স্বতো ভিবরূক: ফনন্দহ সঁ নোচন

দৌ পকনিযা সঁ দিনূ দ্দৌo ভিবরূ স্বতো হবাঙক: সোদবপ্পব সঁ রিব স্বত হবিদৌ খৌত্থান সঁ শ্বিভে দ্দৌo হবাঙ্গ স্বতা মোহন মনোহবা কমন নাবাযণা: সোদবপ্পব সঁ জগন্নাথ স্বত ভরানী দৌ ভরানী স্বতো হবিদের সদাযকৌ হবিশ্বম সঁ গোরিন্দ স্বত শ্রীধব দৌ সকo জাগে দ্দৌo মনোহব স্বতা কবমহা সঁ বতনপতি স্বত গ্রষ্ণদাশী দৌ গ্রষ্ণদাশী স্বতা সোদবপ্পব সঁ মধুসূদন স্বত স্বন্দব দৌ (৪৭//০৩) দবিহবা সঁ ম্বশীঙ্গা দ্দৌo হবি স্বতো প্রাণপতি: সোদবপ্পব সঁ নাবাযণ স্বত ননূ দৌ (১১০//০১) (১০১//০১) নাবাযণ স্বতো ননূক: বুধরান সঁ রঁহ্মড়ী দৌ (১৮০/০৪) দামোদব স্বতো রঁহ্মড়ীক: সোদবপ্পব সঁ পবমানন্দ স্বত কাঁগর দৌ পবমানন্দ স্বতো কাঁগর: মাণ্ডব সঁ হনঘব স্বত পীতাম্বঁব দৌ (৩৮//০৩) কবমহা সঁ শ্রীবাম দ্দৌo কাঁগর স্বতা কবমহা সঁ শিরদের স্বত কাবম দৌ মাণ্ডব সঁ রারূ দৌহিত্র দৌo ৬৪. রারূ দ্বহ্মাপতি সিঁহ: স্বতো রারূ রিত্থাপতি সিঁহ: কবমহা সঁ হবিনাথ স্বত তাবানাথ দৌ ৬৩. খৌত্থান সঁ ঘরবাজ দ্দৌo রাঁরূ রিত্থাপতি সিঁহ স্বতো রারূ গিবিজাপতি সিঁহ ৬৬.রারূ গঁগাপতি সিঁহ স্বতা ভেষপতি সিঁহ রিত্থাপতি সিঁহ ৬৭.রারূ ভেষপতি সিঁহ পত্নী খন্তর্জাতীয এ স্বত হঁসপতি সিঁহ: রারূ রিত্থাপতি সিঁহ স্বতো বমন কুমাব সিঁহ: ৬৮.রাঁনা স্বতো ভৈযা কন্যাণৌ খৌত্থান সঁ রিত্থাপতি দৌ ৬৯.রিশ্বিরনাথ কাশীনাথা: খনয সঁ রিত্থাপতি দৌ ৭০.পাঠক রিত্থাপতি স্বতো দ্বখমঁজন কনবৌ খাসী একহবা সঁ উঁমানন্দ দৌ ৭১.নবপতি স্বতা কন্যাণপ্পব রিস্ফী সঁ স্বন্দব দৌ কমননযন স্বত নাবাযণ স্বতো স্বন্দব: কবমহা সঁ রিত্থাপতি দৌ ৭২.ম্ববাবি স্বতা দামোদব রিত্থাপতি মহিঘব খানন্দা: ৭২.রিত্থাপতি স্বতা পদ্মাপতি সভাপতি খাদিপতি গণপতিয: ।।৭৪.রিত্থাপতি স্বতো ভ্রীহ পবমানন্দো মাণ্ডব সঁ নবপতি দৌ রঁহেবাড়ী সঁ গদাধব দ্দৌo ৭৩.খনয সঁ কমন স্বত নকণ্ঠি দৌ. রিত্থাপতি স্বত জীরনাথ স্বতো পবম: দবি. বাম দৌ।।৭৬.কবমহা সঁ রিত্থাপতি স্বত মধুসূদন দৌ ৭৭.মানী সোদবপ্পব সঁ রাচস্পতি স্বত রিত্থাপতি দৌ ৭৮.খণ্ডবঁনা সঁ রারূ দ্বহ্মাপতি সিঁহ স্বত রারূ রিত্থাপতি সিঁহ দৌ

৭৯.খৌআন সঁ ৱিদ্যাপতি দৌ ঠ. মধুবাপতি স্বতো বাম্ভ শিৱানন্দনো৮০.সোদবপুব সঁ ৱৈদ্যনাথ দ্দৌ. হবিগ্রষ্ণ স্বতা খৌআন সঁ মধুসূদনস্বত ৱিদ্যাপতি দৌ ৮১.মধুসূদন স্বত ৱিদ্যাপতি দৌ ৮২.দবিহবা সঁ বমাপতি স্বত ৱেণী দৌ অনয সঁ গ্রষ্ণপতি স্বত ৱিদ্যাপতি দ্দৌ ৮৩.অনয সঁ ৱিদ্যাপতি দ্দৌ.॥ ৮৪.জ্যো. শিৱনন্দন স্বতো ৱিদ্যাপতি. ৮৫.খৌআন সঁ ভৱদেৱ স্বত ৱিদ্যাপতি দৌ. ৮৬.পাঠক গ্রষ্ণপতি স্বতো উঁষাপতি ৱিদ্যাপতি. ৮৭.ৱিদ্যাপতি স্বতো দ্বখভঁজন কনবো একহবা সঁ দেৱানন্দ স্বত উঁমানন্দ দৌ ৮৮.অনয সঁ ৱিদ্যাপতি স্বত কনকু দৌ ৮৯.কাকু স্বতা পিতাম্ব্ঁৰব ৱিদ্যাপতি দেৱকীমানা কা সোদবপুব সঁ ৱৈদযনাথ স্বত জযি দৌ ৯০.স্ববোঞ প্র. শাবদানন্দ স্বতা গৌবীনন্দন রাচস্পতি প্র. ৱিদ্যাপতি দিৱাকব প্র. মন্দূ বত্নাকব প্র.ভ্র. ভোনন জী কা নগ. ঘুসৌত সঁ দামোদব স্বত উঁগ্রমোহন দৌ একহবা সঁ শৌভানন্দ দ্দৌ.৯১.খৌআন সঁ ৱিদ্যাপতি দৌ.

আৱঁ আউ মূন ম্বদ্দাপব

হমবা বাজপণ্ডিত আ আব কতেক বাস ধর্মাধিকাবণিক ৱিদ্যাপতি সভ জৈমে একটা দেৱদাসীক পুত্র সেহো বহথি, কেব ব্ঁবাহ্মণ হেৱোঁমে কোনো সন্দেহ নৈ অছি। হম ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবঃ আ কীর্তিনতা কীর্তিপতাকা নৈ ৱবন ৱিদ্যাপতি পদ্যাৱনীক গপ কহ বহন ছী। তেঁ কোনো ওমবীমে নৈ বহন জাএ। আৱঁ আউ গএব ব্ঁবাহ্মণ দ্বাবা গাওন ৱিদাপত, জে জ্যোতিবীশ্বৰসঁ পূর্ব (সম্ভরতঃ) ৱাঁৰ্বব কাস্ঠমে ভেন বহথি আ তকব প্রমাণ জ্যোতিবীশ্বৰ দ্বাবা ৱর্ণন বন্োকবমে ঐ কবি আ ওকব গ্রতিক চর্চা অছি।

মহাদেৱ মূনতঃ গএব ব্ঁবাহ্মণক দেৱতা বহথি, আস্তে-আস্তে ও ব্ঁবাহ্মণ নোকনি দ্বাবা অপনাওন গেনাহ। ৱিদ্যাপতিক কোনো পদ্যাৱনীক বচনামে ম্নানকব সঁস্গ্রত/ অৱহট্ট নেখক হেৱোঁক চর্চ নৈ অছি। ম্বদা ম্নানকব বচনা (সঁস্গ্রত আ অৱহট্টক ৱিরুদ্ধ, জে দোসব ৱিদ্যাপতিক বচনা ছী, জে

ৱ্বাঙ্গল বহথি) সর্বহাবাক নেন জে দর্দ খ্ছি সে সঁস্গ্গত খা খরহট্টক বিদ্যাপতিমে কিএ নৈ খ্ছি? উঁদাহবণ দেখূ।

বিদ্যাপতিক রিঁদেসিযা- পিখা দেসাঁতব খা রিঁদাপত নাচ

ভোজপ্ববীক সাহিহ মৈথিনীসঁ কম সমৃষ্ক খ্ছি ম্বদা সে খ্ছি মাত্র পবিমাণমে, গ্ণরত্তাক দৃষ্টিমে ঙা কতেক ক্ষেত্রমে খাগাঁ খ্ছি। ভোজপ্ববীক ভিখাড়ী ঠাকুবক রিঁদেসিযাক সন্দর্ভমে হম ঙা কহি বহন ছ্বী। ভিখাড়ী ঠাকুব কনকত্তামে প্ররাসী বহথি, ঘ্ববি কয খএনাহ খা ভোজপ্বব ক্ষেত্রমে খপন কণ্ঠক বর্ণন জাহি মর্মস্পর্শী কপসঁ গামে-গামে ঘ্বমি কএ খা গারিঁ কএ স্বনওনন্হি সে রঁনন রিঁদেসিযা নাঠক। মিথিনামে প্ররাস খাজ্বক ঘঠনা ছ্বী, গামক-গাম স্বন্ন ভহ গেন খ্ছি। মিথিনাক রিঁদেসিযা নোকনি দেশীক কোন-কোনমে পসবি গেন ছ্বথি। ম্বদা পহিনে ভোজপ্বব ঙনাকা জেকাঁ প্ররাসক ঘঠনা মিথিনামে নহি ছ্বন। প্ররাস মোবঁগ ধবি সীমিত ছ্বন জে নেপানক মিথিনাঁচন ক্ষেত্র খ্ছি। খা তাহিসঁ মৈথিনীমে নোকগাথাক সূক্ষ্ম রিরবণক রঁড় খভার, জে খ্ছিযো সে নোকগাথা নাযকক রিরবণ নহি রবন মহাকারাক নাযকক মৈথিনীমে রিরবণ জেকাঁ খ্ছি, খা রোঁমিন খ্ছি, ভিখাড়ী ঠাকুবক রিঁদেসিযাক জোড় নহি। সনহেসক কথাক রিরবণ নিখ, ক্ষেত্রীয পবিধি পাব কবিতে সনহেস বাজাসঁ চোব রঁনি জাওত ছ্বথি খা চোবসঁ বাজা। তহিনা চূহড়মন ক্ষেত্রীয পবিধি পাব কবিতে জতএ সনহেস বাজা রঁনৈত ছ্বথি ওতএ চোব রঁনি জাওত ছ্বথি, খা জতএ সনহেস চোব কহন জাওত ছ্বথি ওতক্কা বাজা/ শক্তিশানীক কপেঁ জানন জাওত ছ্বথি। ম্বদা এহি সভপব কোনো শোধ নহি ভএ সকন খ্ছি। এহি এমমে বিদ্যাপতিক পদ্যারনীক পদ সভমে তকৈত হমবা সমঙ্ক রিভিন্ন প্রকাবক গীত সভ সোঝাঁমে খাএন। এহিমে জে খধিকাঁশ ছ্বন সে বহএ প্রেমী-প্রেমিকাক রিবহক রিরবণ খা রিঁদেসিযাক জে মূন কনসেপ্ঠ খ্ছি- বোজী-বোঠী খা খাজীরিকা নেন মোন-মাবি কএ প্ররাস, তাহিসঁ ফবাক। তখন জা কএ হমবা কিছু রিশ্বিষ্ক রিঁদেসিযা জকবা

রিত্থাপতি পিথ্মা-দেসাঁতব কহৈত ছথি ভেঠন। এহিমে স্থাভারিক ৰুপেঁ খধিকাঁশ রিত্থাপতিক নেপান পত্থারনীসঁ ভেঠন খা একঠাঁ নগেন্দ্রনাথ গুপ্তক সঁগ্রীহীত পত্থারনীসঁ। মোবঁগ নেপান স্থিত মিথিনাক ভাগ খছি খা প্ররাস নেন প্রসিদ্ধ ছন, সে একব সম্ভারিত কাবণ।

তাহি খাধাবপব রিত্থাপতিক পিথ্মা দেসাঁতব স্ঠেজপব খেনাযন জাগত ছন।

সে রিঁদাপত নাচ খা পিথ্মা দেসাঁতব দূঠাঁ নাঠক রিঁদাপতক পত্থারনীপব খাধাবিত খছি।

মৈথিন রিঁদেসিযা নোকনিক রর্তমান দ্বর্দশাক রীঁচ ঞ মহাকরি রিত্থাপতিক প্রতি সসম্মান খর্পিত খছি।

কী ঞ দর্দ খরহষ্ট খা সঁস্কৃতক রিত্থাপতিমে ছন্হি?

পত্থারনী একঠাঁ পৈবেনন সঁস্কৃতিক ত্থোতক খছি। এক্কে সমযমে সঁস্কৃত খা খরহষ্ট এক্কে নেখক নিখ নেত, ওকবা কণ্ঠ ছৈ জে খরহষ্টমে নিখনাপব রিদ্বান ওকব উঁপহাস কবৈ ছথি, ম্বদা ঞ দর্দ কী একব নেশৌমাত্র পত্থারনীক রিত্থাপতিমে নৈ ছন্হি। ওতএ তঁ উঁন্নাস খা দর্দ ছৈ, সর্রহাবাক উঁন্নাস খা দর্দ। ও রিত্থাপতি জে সঁস্কৃত খা খরহষ্ট (পানি তানী নৈ) ও বাজপণ্ডিত ছনা সে রিদ্বান বহথি, হ্মনকা খরহষ্টোমে নিখনাপব নোক নিন্দা কবন্হি। ম্বদা মৈথিনীক রিত্থাপতি জে পৈবেনন পবম্পবাক খঁগ ছথি, ওজসঁ দূব ছনা। ঞ পৈবেনন পবম্পবা ঋগরেদক সমযসঁ ছৈ (ওগ সমযমে নাবাশঁসী বহৈ)। ঞ পৈবেনন পবম্পবাক রিত্থাপতি রাঁর্রব কাস্ঠক বহরেঁ কবথি, রা ব্রঁবাহ্মণ কাস্ঠক বহরেঁ কবথি, সে গতিহাস ওগপব মৌন খছি। ম্বদা নোককথা খা পবম্পবা, রিঁদাপতক সর্রহাবাসঁ সঘন সম্বন্ধ, রিঁস্ফীক পবম্পবা হ্মনকা গএব ব্রঁবাহ্মণ সিদ্ধ কবৈএ। সঁস্কৃত খা খরহষ্টক কোনো পাঁতি নহিযে ওগ রিত্থাপতিক পত্থারনীক চর্চা কবৈএ; খা নহিযে পত্থারনী পত্থারনীক রিত্থাপতিক সঁস্কৃত রা খরহষ্ট কেব বচনাক চর্চা কবৈএ। সঁস্কৃত খা খরহষ্ট ম্বস্নিম খাএ্রমণক, জনৌ খা মন্দিব ভ্রষ্ঠ হেরোঁপব দ্বখী খছি ম্বদা পত্থারনী তঁ সর্রহাবাক হর্ষ, উঁন্নাস খা

সংঘর্ষ অছি; ওঙ তবহক হাথ্রোস ওতএ নৈ। আ জখন মৈথিলীকেঁ বিদ্যাপতি ব্রাহ্মণ বহেরোঁ কবথি রা নৈ তহীপব সবান অছি তখন পাগ পহিবা কহ কোন সোচ হম সভ পৈদা কহ বহন ছী, "বিদ্যাপতি" হম্মব ভনাহ কী নৈ? কী বিদ্যাপতিক ব্রাহ্মণ নৈ বহনাসঁ ও হমব নৈ হেতাহ? কী মানকব "পিআ দেশীতব" কেঁনা মাঙগ্রেশন কেঁনা গীত মহত্বহীন ভএ জেতৈ? কী মানকব সূন্গবিক গীতক মাত্র চর্চা কোনো ষড়যঁত্র তঁ নৈ? বিদ্যাপতি সন কবিকেঁ পাগ পহিবা কহ জাতিগত কেঁহুনমে কাঁন্হব কতেক সহী অছি? "মধ্যকালীন মিথিলা"মে বিজয় কুমাব ঠাকুব লিখৈ ছথি: "মিথিলাক ধার্মিক ক্ষেত্রমে এহি সামন্তবাদী যগীন ধার্মিক বিচাবধাবাক প্রভাব এহন সর্ববাপী ছল জে এখনহুঁ এহি পবম্পবাক নিম্ননিখিত অরশেষ সমাজমে বিদ্যমান অছি: ...(ঘ) পাগ সেহো তাঁত্রিক বিচাবধাবাসঁ সম্বন্ধ অছি। " (পৃ.২৬) তঁ ভাহো তঁত্র মঁত্র বিঁযাহ উঁপনযন ধবি নে বহএ দিযৌ। কিএ ওঙ পৈবেনন পবম্পবাক বিদ্যাপতিকেঁ ওঙমে সানৈ ছিযন্হি। জঁ ও কাঁর্বব কাস্ঠক বহথি তৈযো আ জঁ ব্রাহ্মণ বহথি তঁ আবো (কাবণ ২১ম শতাব্দীক ব্রাহ্মণক কষ্টবতা তঁ দেখিযে বহন ছী আ ঙা হজাব সান প্ববাণ ব্রাহ্মণ জঁ পৈবেনন পবম্পবাক বহথি তঁ পাগকপী সামন্তবাদী অরশেষ তাঁত্রিক ধার্মিক কর্মমে মাত্র প্রযঙ করুএ, বিদ্যাপতিক মাথপব নৈ)।

দূ বিদ্যাপতি: কিছু কিঁবদন্তী আ কিছু তথ্য: বোঁধি কাযস্থ: উঁগনা মহাদেব

মৈথিলীক আদিকবি বিদ্যাপতি (জ্যোতিবীশ্বব পূর্ব)

মৈথিলীক আদিকবি বিদ্যাপতি (বিদ্যাপতিক চিত্র: বিদেহ চিত্রকলা সম্মানসঁ প্ববস্কৃত পনকনান মণ্ডল দ্বাবা)

কবীশ্বব জ্যোতিবীশ্বব(নগভগ ১২৭৩-১৩৬০)সঁ পূর্ব (কাবণ জ্যোতিবীশ্ববক গ্রন্থমে হিনক চর্চ অছি), মৈথিলীক আদি কবি। সংস্কৃত আ অরহট্টক বিদ্যাপতি ঠক্কুবঃসঁ ভিন্ন। সম্ভবতঃ বিঁস্ফী গামক কাঁর্বব কাস্ঠক শ্রী মহেশ ঠাকুবক প্বত্র। সমানান্তব পবম্পবাক বিঁদাপত নাচমে বিদ্যাপতি

পদ্যারনীক (জ্যোতিবীশ্বৃবসঁ পূর্রসঁ) নূহ-খ্বভিনয হোঙত খ্বছি। জ্যোতিবীশ্বৃব পূর্র রিদ্যাপতি: - কশ্মীবক খ্বভিনর গ্বপ্ত (দশম শতাব্দীক খ্বন্ত খ্বা এগাবহম শতাব্দীক প্রাবম্ভ)- গ্রন্থ ঞাশ্বৃব প্রহাভিচ্ছা- রিভর্ষিণী মে রিদ্যাপতিক উঁন্নেখ কবৈ ছথি। শ্রীধব দাসক সদ্বক্তিকর্ণামৃত, (বচনা ১১ ফবরঁবী ১২০৬, মধ্যকানীন মিথিনা, রি.স্ক. ঠাকুব)- শ্রীধব দাস রিদ্যাপতিক পাঁচ ঠাঁ পদ উঁদ্ধৃত কেনে ছথি জে রিদ্যাপতিক পদ্যারনীক ভাষা ছী।

জার ন মানতো কব পবগাস

তারে ন তাহি মধুকব রিনাস। খ্বা

ম্বন্দনা ম্বক্ষন কতয মকবন্দ

জ্যোতিবীশ্বৃব (১২৭৩-১২৩০) ষষ্ঠঃ কন্নোন- ॥খ্বথ রিদ্যারন্ত রর্ণনা॥ খ্বষ্টমঃ কন্নোনঃ- ॥খ্বথ বাজা রর্ণনা॥ মে উঁন্নেখ।

সমানান্তব পবম্পবাক রিঁদাপত নাচমে রিদ্যাপতি পদ্যারনীক (জ্যোতিবীশ্বৃবসঁ পূর্রসঁ) নূহ-খ্বভিনয হোঙত খ্বছি।

রিদ্যাপতি ঠক্কুবঃ 1350-1435 রিষএরাব রিঁস্ফী-কাশ্চপ (বাজা শিরসিঁহক দবরাঁবী) খ্বা সঁস্গ্রত খ্বা খ্বরহট্ট নেখক। কীর্তিনতা, কীর্তিপতাকা, প্রুষ পবীক্ষা, গোবক্ষরিজয, নিখনারনী খ্বাদি গ্রঁথ সমেত রিপ্বন সঁখ্যামে কানজযী বচনা। ঞা মৈথিনীক খ্বাদিকরি রিদ্যাপতি (জ্যোতিবীশ্বৃব পূর্র)সঁ ভিন্ন ছথি।

রৌাধি কাযস্থ

রিদ্যাপতি ঠক্কুবঃক প্রুষ পবীক্ষামে হিনক গঁগানাভক কথা রর্ণিত খ্বছি। মহাকরি রিদ্যাপতি(জ্যোতিবীশ্বৃব পূর্র মৈথিনী পদ্যারনী সভক নেখক) ক রিষযমে সেহো গঁগানাভক ঞা কথা

প্ৰচলিত ওা ৱাঁদমে ৱিদ্যাপতি ঠক্কুৰক (সংস্কৃত ওা অৱহট্টক লেখক)ৱিষয়মে সেহো সংগানাভক ঞা কথা প্ৰচলিত ভেল।

উগনা মহাদেৱ

মহাদেৱ (উগনাৰূপী) ৱিদ্যাপতিক অহিঠাম গীত স্বনৱাঁ লেল উগনা নোকৰ ৱঁনি বহৈত ছলাহ। মৈথিলীক আদিকৱি ৱিদ্যাপতি (জ্যোতিৰীশ্ৱৰ পূৰ্ৱ) ওা ৱিদ্যাপতি ঠক্কুৰঃ (সংস্কৃত ওা অৱহট্টক লেখক ওা ৱাজা শিৱসিংহক দৱৱাঁৱী) দুনূসঁ সম্বন্ধ কহ উগনাক ঞা কথা প্ৰসিদ্ধ ভেল।

ৱিদ্যাপতিক মিথিলা সাঁস্কৃতিক পৱিষদ দ্বাৱা যজ্ঞোপৱীত সংস্কাৱ ওা পাগ-প্ৰতিষ্ঠাপন

সংস্কৃত ওা অৱহট্ট ৱঁলা ৱিদ্যাপতি ঠক্কুৰঃ ওা কৱিকোকিল ৱিদ্যাপতিক ৱঁচক অন্তৰ "মিথিলা সাঁস্কৃতিক পৱিষদ" ওা ওতসঁ জুড়ল "কিশোৱীকান্ত মিশ্ৰ" আদি নৈ ৱুঁমি সকলা ৱা নৈ ৱুঁমহ চাহলন্হি। ঐতিহাসিক লিখিত তথ্য অছি জে গোনূ ঝা ১০৩০-১১৩০ মে ভেলাহ য়দা উষা কিৱণ খান সংস্কৃত ওা অৱহট্টৱঁলা ৱিদ্যাপতিসঁ হ্মলকৱ শাস্ত্ৰাৰ্থ কৱৱৈ ছথি (হিন্দীক ঐতিহাসিক উপন্যাস সিৱজনহাৱ, ভাৱতীয় জ্ঞানপীঠমে)। ৱীৱেন্দ্ৰ ঝা কহৈ ছথি জে গোনূ ঝা ৩০০ সাল পহিলে ভেলা ওা তাৱানন্দ ৱিয়োগী গোনূ ঝা কেঁ ২০০ সাল পহিলে ভেল মানৈ ছথি (দুনূ গোটেক হিন্দীমে প্ৰকাশিত গোনূ ঝাপৱ পোথী, এমসঁ ৱাজকমল প্ৰকাশন ওা নেশনল ৱুক ট্ৰস্টসঁ প্ৰকাশিত) তঁ ৱিভা ৱানীক গোনূ ঝাপৱ হিন্দী পোথী (ৱাণী প্ৰকাশন) মে হ্মশান গোনূ ঝাকেঁ ভৱ সিংহক ৱাজ্যমে (১৪ম শতাব্দী) ভেল মানৈত ছথি। জখন পঞ্জীমে উপলব্ধ লিখিত অভিলেখন গোনূ ঝাকেঁ সংস্কৃত ওা অৱহট্টৱঁলা ৱিদ্যাপতিসঁ দস পীঢ়ী পহিলে অভিলেখিত কৱৈত অছি, তখন ঞা হাল অছি।

সমানান্তৰ পৱম্পৱাক ৱিদ্যাপতি ওা পাগ- ৱিদ্যাপতিক সংস্কৃত গ্ৰন্থমে ঠক্কুৰ ৱিদ্যাপতি কৃতা লিখল অছি/ ওা ও ৱিদ্যাপতি ৱ্ৰাহ্মণ ছথি। হমৰ উদ্দেশ্য মৈথিলী পদ্যাৱলী ৱঁলা ৱিদ্যাপতিসঁ অছি, হ্মলকা কিএ পাগ পহিৱা কহ "হম্মৱ ৱিদ্যাপতি" ৱঁলা লেল গেল। ঞা তখন নৈ ভেল জখন ৱিঁদাপত

নাচক মাধ্যমসঁ শ্বাঠ সএ ৲ঁর্খ গএব ৲্বাহ্মণ সম্বদায ৲িদ্যাপতিকেঁ জিএনে বখনক, মুদা তখন ভেন জখন ৲ঁগান ৲িদ্যাপতি শ্বা গো৲িন্দদাসক পদ্যা৲নীকেঁ শ্বপন ৲ঁনা নেনক মুদা ৲ঁগানেক ৲িদ্বান বাজগ্রঞ্জ মুখোপাধ্যায সর্৲প্রথম ১৮৭৩ ঞা. মে কহনন্হি জে ৲িদ্যাপতি মিথিনাক কৰি ছথি শ্বা ৲ঁগানেক নগেন্দ্বনাথ গুপ্ত সর্৲প্রথম কহনন্হি জে গো৲িন্দদাস সেহো মিথিনাক কৰি ছথি শ্বা জখন ঞা তথা সোম্মাঁ ঙঁঠন তঁ পহিনে তঁ সগব ৲ঁগান ক্ষনকাপব মাব-মাব কহ ঙঁঠন শ্বা ৲াঁদমে মানি গেন।

বাজগ্রঞ্জ মুখোপাধ্যায জগ ৲িদ্যাপতিকেঁ মিথিনাক কহনে বহথি ও পদ্যা৲নীক ৲িদ্যাপতিক সন্দর্ভমে ছন, সঁস্গ্রত শ্বা শ্বরহষ্টক ৲িদ্যাপতি ঠক্কুবঃ কেঁ ৲ঁগান কহিযো শ্বপন নৈ কহনে ছন।

জ্যোতিবীশ্বৰক সঁস্গ্রত ধর্তসমাগম নাঠক শ্বা সঁস্গ্রত শ্বা শ্বরহষ্টৰঁনা ৲িদ্যাপতিক গোবক্ষৰিজয নাঠক মধ্য দেন মৈথিনী গীত সেহো পদ্যা৲নীক প্ৰবান পবম্পবাক দ্যোতক শ্বছি শ্বা ঐ দ্বনূ নেখকপব মৈথিনী পদ্যা৲নীক প্রভার দেখৰৈত শ্বছি।

ফেব মিথিনাক ৲িদ্বানকেঁ সোহ এনন্হি শ্বা ৲িদ্যাপতিক সঁস্গ্রত-শ্বরহষ্ট গ্রন্থ, গো৲িন্দদাস নাম্না শ্বা ৲িদ্যাপতি নাম্না পঞ্জীমে ঙঁপনব্ধ ৲িৰবণ দহ ৲িদ্যাপতি ঠাকুব শ্বা গো৲িন্দদাস ঝা (! ! !) নিকানন গেন, এতহ বমানাথ ঝাক পঞ্জীক সতহী জ্ঞান শ্বা সীমিত দৃষ্টিকোণ নোকসান পহ্মঁচেনক। ফেব শ্বনচোক্কে পাগ পহিবা কহ (মিথিনা সাঁস্গ্রতিক পবিষদ- ঞা সঁস্থা ভাবতক স্বতঁত্রতাক ৲াঁদ ৲িদ্যাপতিকেঁ পাগ পহিবা কহ ক্ষনকা ৲্বাহ্মণ ঘোষিত কবৰাঁক স্ফগ্রহ কেনক) ৲িদ্যাপতি (মৈথিনী ৲ঁনা, সঁস্গ্রত ৲ঁনা নৈ) কেঁ "হম্মব ৲িদ্যাপতি" ৲্বাহ্মণ ৲ন্ধ দ্বাবা ৲ঁনা নেন গেন। মুদা কৰীশ্বৰ জ্যোতিবীশ্বৰ সন ৲ঁম্মত বাস কৰি পঞ্জীমে ঙঁপনব্ধ ছথি। শ্বা জে নামক শ্বন্তব ৲িদ্যাপতিমে শ্বাৰিঁ জাগ ছন্হি (জখন কি সভ কাজ প্নার্নিঁগসঁ ভেনৈ তৈযো একঠা সৰ্ঁত ৲াঁচি গেনৈ) সে জ্যোতিবীশ্বৰমে কিএ নৈ শ্বৰৈএ।

আৰ্ আৃউ গএব ব্ৰ্বাহ্মণ দ্বাবা গাওন ৰিঁদাপত, জে জ্যোতিবীশ্বৰসঁ পূৰ্ব (সম্ভৱতঃ) নৌআ ঠাকুব জাতিমে ভেন বহথি আ তকব প্ৰমাণমে জ্যোতিবীশ্বৰ দ্বাবা ৰৰ্ণন বন্োকবমে ঐ কৰিক চৰ্চা আছি।

ৰিদ্যাপতিক কোনো পদ্যাৱনীক বচনামে অপন সঁস্কৃত/ অৱহট্ট নেখক হেৱাঁক চৰ্চ নৈ কেনে ছথি। মুদা হ্মনকব বচনা (সঁস্কৃত আ অৱহট্টক ৰিৰুদ্ধ, জে দোসব ৰিদ্যাপতিক বচনা ছী, জে ব্ৰ্বাহ্মণ বহথি) সৰ্ৱহাবাক নেন জে দৰ্দ আছি সে সঁস্কৃত আ অৱহট্টক ৰিদ্যাপতিমে কিএ নৈ আছি? সঁস্কৃত আ অৱহট্টক ৰিদ্যাপতি তঁ সৰ্ৱহাবাসঁ ঘৃণা কবৈ ছথি আ নিখিত ৰূপমে কট্টৰ ব্ৰ্বাহ্মণ ছথি।

মুদা পদ্যাৱনীক ৰিদ্যাপতি তঁ নিগুঁন ছথি, কিছু কট্টৰ পদ কট্টৰ ব্ৰ্বাহ্মণৱাদী সম্পাদক নোকনি দ্বাবা ঘোসোআওন গেন আছি (হাস্যাস্পদ ৰূপমে)।

পিআ দেসান্তৱ (ৰিদ্যাপতিক ৰিঁদেসিযা)ক কন্সেপ্ট আৰ্ স্বধীগণক সমঞ্চ আছি আ মৈথিন ৰিঁদেসিযা নোকনিক ৰৰ্তমান দ্বৰ্দশাক ৰীচ ঞা মহাকৰি ৰিদ্যাপতিক প্ৰতি সসম্মান অৰ্পিত আছি। কী ঞা দৰ্দ অৱহট্ট আ সঁস্কৃতক ৰিদ্যাপতিমে ছন্হি?

পদ্যাৱনী একঠা পৈবেনন সঁস্কৃতিক দ্যোতক আছি। এক্কে সমযমে সঁস্কৃত আ অৱহট্ট এক্কে নেখক নিখ নেত, ওকবা কঞ্চ ছে জে অৱহট্টমে নিখনাপৱ ৰিদ্বান ওকব উঁপহাস কবৈ ছথি, মুদা ঞা দৰ্দ কী একব নেশৌমাত্ৰ পদ্যাৱনীক ৰিদ্যাপতিমে ছন্হি? ওতএ তঁ উঁন্নাস আ দৰ্দ ছে, সৰ্ৱহাবাক উঁন্নাস আ দৰ্দ। ও ৰিদ্যাপতি জে সঁস্কৃত আ অৱহট্ট মে নিখনন্হি ও বাজপণ্ডিত ছনা সে ৰিদ্বান বহথি, হ্মনকা অৱহট্টোমে নিখনাপৱ নোক নিন্দা কবন্হি। মুদা মৈথিনীক ৰিদ্যাপতি জে পৈবেনন পবম্পবাক অঁগ ছথি, ওঞসঁ দূব ছনা। ঞা পৈবেনন পবম্পবা ঋগ্ৱেদক সমযসঁ ছে (ওঞ সমযমে নাবাশঁসী বহৈ)। ঞা পৈবেনন পবম্পবাক ৰিদ্যাপতি নৌআ ঠাকুব জাতিক বহৱেঁ কবথি, ৰা ব্ৰ্বাহ্মণ জাতিক বহৱেঁ কবথি, সে ঞতিহাস ওঞপব মৌন আছি।

ম্বদা নোককথা শ্বা পবম্পবা, রিঁদাপতক সর্রহাবাসঁ সঘন সম্বন্ধ, রিঁস্ফীক পবম্পবা ষ্মনকা গএব র্ব্বাহ্মণ সিদ্ধ কবৈএ। সঁস্গ্রত শ্বা শ্বরহস্টক কোনো পাঁতি নহিযে ওঞ রিদ্যাপতিক পদ্যারনীক চর্চা কবৈএ শ্বা নহিযে পদ্যারনী পদ্যারনীক রিদ্যাপতিক সঁস্গ্রত রা শ্বরহস্ট কেব বচনাক চর্চা কবৈএ। সঁস্গ্রত শ্বা শ্বরহস্ট ম্বস্নিম শ্বাএমণক, জনৌ শ্বা মন্দিব ভ্রষ্ঠ হেরাঁপব দ্বখী শ্বছি ম্বদা পদ্যারনী তঁ সর্রহাবাক হর্ষ, উন্নাস শ্বা সঁঘর্ষ শ্বছি; ওঞ তবহক হাএাস ওতএ নৈ, ষ্মনকা সমএমে তঁ প্রাযঃ ম্বস্নিম মিথিনামে বহবোঁ নৈ কবথি। শ্বা জখন মৈথিনীরঁনা রিদ্যাপতি র্ব্বাহ্মণ বহবোঁ কবথি রা নৈ তহীপব সরান শ্বছি তখন পাগ পহিবা কহ কোন সোচ হম সভ পৈদা কহ বহন ছী, "রিদ্যাপতি" হম্মব ছনাহ কি নৈ? কী রিদ্যাপতিক র্ব্বাহ্মণ নৈ বহনাসঁ ও হমব নৈ হেতাহ? কী ষ্মনকব "পিশ্বা দেশীতব" রঁনা মাঞগ্রেশন রঁনা গীত মহত্বহীন ভহ জেতৈ? কী ষ্মনকব শৃঁগাবিক গীতক মাত্র চর্চা কোনো ষডযঁত্র তঁ নৈ? রিদ্যাপতি সন করিকেঁ পাগ পহিবা কহ জাতিগত রঁন্ধনমে রাঁন্হর্‌ কতেক সহী শ্বছি? "মধ্যাকানীন মিথিনা"মে রিজয ষ্মমাব ঠাস্কব নিখৈ ছথি: "মিথিনাক ধার্মিক ক্ষেত্রমে এহি সামন্তরাদী যগীন ধার্মিক রিচাবধাবাক প্রভার এহন সর্বর্যাপী ছন জে এখনহুঁ এহি পবম্পবাক নিম্ননিখিত শ্বরশৈষ সমাজমে রিদ্যমান শ্বছি: ...(ঘ) পাগ সেহো তাঁত্রিক রিচাবধাবাসঁ সম্বন্ধ শ্বছি। " (পৃ.২৬)

তঁ ঞাহো তঁত্র মঁত্র রিঁযাহ উঁপনযন ধবি নে বহএ দিযৌ। কিএ ওঞ পৈবেনন পবম্পবাক রিদ্যাপতিকেঁ ওঞমে সানৈ ছিযনি্‌। শ্বা ঞা ষ্মগ্রহ কিশৌবীকান্ত মিশ্রক মিথিনা সাঁস্গ্রতিক পবিষদ কেনক। ঐ তবহক নোক জেঁ মিথিনাক সঁস্গ্রতিক বঞ্চক, ও সঁস্গ্রতি শ্বা ভাষা জঁ শ্বাঞযো রাঁচন ছৈ, তঁ ঞা ওঞ সঁস্গ্রতি শ্বা ভাষাক রিশৈষতা ছিঐ।

চেতনা সমিতিক পত্রিকামে মানেশ্বব মন্বজ মঁচ সাপেক্ষ রঁযানমে জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক উঁপন্যাসক সঁখ্যা মাত্র ৪ নিখনহি্‌! ! !

জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক নামমে জঁ মণ্ডন হটাওল্হিন নৈ বহৈত মাত্র জগদীশ প্রসাদ বহৈত তঁ বমানাথ ঝাক শ্বন্বযাযী ওনকা শ্রোত্রিয, শ্বমব-বামদেৱ ঝাক শ্বন্বযাযী ওনকা ব্বাহ্মণ শ্বা "নানদাসক স্মাবিকা"ক নেখক বর্মা জী ওনকা কাযস্থ ঘোষিত কহ দৈতথি।

শ্বা জঁ জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক ফোটো উপনব্ধ নৈ বহিতে তঁ কিশোবীকান্ত মিশ্রক প্রতিক্রিযারাদী মিথিনা সাঁস্কৃতিক পবিষদ জগদীশ প্রসাদ মণ্ডনক যজ্ঞোপবীত সঁস্কাব কহ ওনকা পাগ পহিবা ফেব বএহ ফক্কড় কবিতএ জে ও রিদ্যাপতিক সঁগ এক হজাব সানক বাঁদ কেনক। শ্বা বেঁবমাক কোনো বুঁবৌঁ মাঁঠিক ঠিমকাকেঁ দেখবৈত জগদীশ প্রসাদ "ঝা/ ঠক্কুবঃ" কেব কান্পনিক ঘবাড়ী, যএহ ছী, ঘোষিত কহ দিতএ।

মনঁগিযাক বেঁঠা, বামদেৱ ঝাক বেঁঠা শ্বা ঠেব বাস ভদ্মনামীক দেন গাড়ি সেহো ৱিদেহমে রিঁনা কাঁঠ-ভাঁঠক ছপনে শ্বছি, জে নোক পঢ়ি সকএ, কিছু গাড়ি জে নৈ ছাপন জা সকৈএ, সএহ ঠাঁ নৈ ছপনে ছী। শ্বা গাবিক ডবসঁ শ্বখন ধবিক মৈথিনী শ্বা মিথিনাক ঐতিহাসকাব ঐ রিষযপব ঐশাবা তঁ কেনন্হি মুদা শ্বাগাঁ নৈ বঢ়না।

তেঁ ও জ্যোতিবীশ্বব(১২৭৬-১৩৩০) পূর্ব রিদ্যাপতিযে বহথি সে ফেব সিদ্ধ হোএএ। জযদেৱ (নগভগ ১২০০)ক গীত-নৃত্য শ্বা কিবতনিযাঁ জ্যোতিবীশ্বব পূর্ব রিদ্যাপতিক পদ্যাবনী মেন খাএত শ্বছি, সঁস্কৃত শ্বা শ্ববহট্টবঁনা রিদ্যাপতিক কাব্য সৌষ্ঠবসঁ মেন নৈ খাএত শ্বছি।

শ্বাৱ পুনঃ শ্বাৱী মিথিনা সাঁস্কৃতিক পবিষদক মঁচ। ঐ পবিষদ রিদ্যাপতিক যজ্ঞোপবীত সঁস্কাব নৈ, মৈথিনীক যজ্ঞোপবীত সঁস্কাব কেনক। ওকব রিদ্যাপতিকেঁ পহিবাওন পাগ, কোনকাতাসঁ রিষ্ণুযেশ্বব মণ্ডন শ্বা শ্রীকান্ত মণ্ডনকেঁ ধ্বপ্ত কহ দেনক শ্বা মৈথিনীক যজ্ঞোপবীত সঁস্কাব পূর্ণ ভহ গেন।

সঁস্কৃত শ্বা শ্ববহট্টবঁনা রিদ্যাপতিক জাতিগত কট্টবতাক বাঁনগী দেখী: -

কীর্তিনতা- জাতি-অজাতিক ৱিৱাহ অধম কএঁ পাবক।

প্ৰকৃষ-পৰীঞ্চামে ৱিদ্যাপতি কথা কহৈত-কহৈত নেখকীয ৱঙৰা দৈ ছথি কি বাজপূতক স্ত্রী চবিত্রহীন হোঙত অছি, ঙা ওহিনা ভেন জেনা অথর্ৱৱেদমে শূদ্রক পত্নীকেঁ ৱিনা স্নীগ্নতিক কিযো হাথ পকড়ি নহ জা সএ ৱঁনা ৱঙৰা, অথর্ৱৱেদ ৱাঁ কোনো ৱেদমে ওঙ তবহক ৱঙৰা কহিযো নৈ আযন ছন।

শ্ৰকু যজুৰ্ৱেদ (২৬.২)-যথেমাঁ ৱাচঁ কন্যাণীমাৱদানি জনেভ্যঃ। ব্ৰৱন্ধবাজন্যাভ্যাঁ শূদ্রায চার্যায চ স্বায চাবণায চ। । হম সভ গোটেকেঁ ঙা পৱিত্র ৱাণী (ৱেদৱাণী) স্বনাৱী। ৱ্ৰবাহ্মণকেঁ, ঋত্রিযকেঁ, শূদ্রকেঁ আ আর্যকেঁ; অপন নোককেঁ আ অপবিচিতকেঁ সেহো (মানে সভকেঁ)। ম্বদা ঐ ৱেদৱাক্যক ৱিপবীত মন্বস্মৃতি ৱেদৱাণীক অধাযন/ শ্ৰৱণকেঁ সমাজক কিছু গোটেঁ নেন নিষেধ কবহ চাহনক, ম্বদা স্মৃতি সেহো ৱেদৱাক্যকেঁ প্ৰমাণ মানৈত অছি (শৈদ্ধ প্ৰমাণ) তেঁ তকব ৱিৰুদ্ধ দেন ওকব নির্দেশ স্ৱযঁ অমান্য ভহ জাঙত অছি।

ম্বদা প্ৰকৃষ পৰীঞ্চামে তঁ অছি, আ অহাঁকঁ নগৈএ জে সঁস্গ্নত আ অৱহট্টৱঁনা ৱিদ্যাপতক ঙা সাধাঁস হেতন্হি জে অপন আশ্রযদাতাক জাতিক স্ত্রীক প্রতি এহেন নিখি সকতা?

সঁস্গ্নত আ অৱহট্টৱঁনা ৱিদ্যাপতি জাতি-অজাতিপব ৱিশৈষ ৱঁন দৈ ছথি, বঙ শ্ৰ্দ্ধতা/ জাতি হ্মনকা নেন মহত্ত্বপূর্ণ ছন্হি। সঁস্গ্নত আ অৱহট্টৱঁনা ৱিদ্যাপতি কহৈ ছথি- অকুনীন কোনো দযাক অধিকাবী নৈ অছি! ! আ সৌন্দর্য মাত্র ধনিক আ ৱিশিষ্ঠ ৱন্মক একাধিকাব অছি! ! সঁস্গ্নত আ অৱহট্টৱঁনা (কিশোৱীকান্ত মিশ্রক মিথিনা সাঁস্গ্নতিক পৰিষদক জনৌ আ পাগৱঁনা) ৱিদ্যাপতি কহৈ ছথি- জাতি সামাজিক জীৱনমে অন্তিম নির্ধাবক তত্ত্ব অছি। জে খবাপ কুনমে জন্ম নৈএ ও দ্বষ্ঠ দিমাগক সাঁপ মাত্র ৱঁনি সকৈএ! ! কিশোৱীকান্ত মিশ্রক মিথিনা সাঁস্গ্নতিক পৰিষদক জনৌ আ

পাগরঁনা সঁস্গ্রত খা খরহট্টরঁনা রিত্থাপতি কহৈ ছথি- ও দেশী জতহ জাতিক নিগম নাগূ নৈ হোঙএ সে মনেছ্ছ দেশী থিক। (মধাকানীন মিথিনাক সমাজ খা খর্থরাবস্থাক পঞ্চ — উঁপেন্দ্রব ঠাকুব)

খমীব খূসবোসঁ পহিনে পাগক রর্ণন হমবা নৈ ভেঠন খছি।

মদা জ্যোতিবীশ্রব পূর্র রিত্থাপতি (পত্মারনীক নেখক) কহৈ ছথি: - নৃপ ওথি কাম্ম কবথি নহি সাতি।

প্রবখ মহত সরঁ হমব সজাতি॥

তাহি দ্বাবে বাজা ককবো দণ্ড নহি দৈত ছথি খা সভঠা পৈঘ নোক একে বঁগ ছথি।

গোরিন্দদাসক পত্মো কিুঞ্চ ছনন্হি খা একব সমানান্তব পবম্পবা সেহো নৈ ছন (সম্ভরতঃ সরর্ণ মধ্য প্রচননক কাবণ ঞা দ্বনূ চীজ ছন), সে রিঁদাপত নাচ জকাঁ ও এতক্কা মাঁঠিমে সঁবক্ষিত নৈ ভহ সকন। গঁগেশ উঁপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামলিক চর্চা মদা রর্ধমান জে ম্মনকা স্বকরিকৈবরকাননেন্দুঃ কহৈ ছথি, ও করিতা সভ কতহ গেন? পঞ্চধব নিখৈপব প্রতিরঁক্ক নগেনন্হি মদা বঘূনাথ শিবোমলি খা ম্মনকব শিষ্য "উঁদযন" খা "গঁগেশ"ক গ্রতিকেঁ বঠি কহ চনি গেনাহ খা নরদ্বীপমে নরা-ন্যায স্গ্রনক স্থাপনাক সঁগে রঁগানসঁ রিত্থার্থী এনাঙ রঁন্দ ভহ গেন।

জ্যোতিবীশ্রব পূর্র রিত্থাপতি: - কশ্মীবক খভিনর গপ্ত (দশম শতাব্দীক খন্ত খা এগাবহম শতাব্দীক প্রাবম্ভ)- গ্রন্থ "ঞশ্রব প্রত্যভিজ্ঞা- রিভর্ষিণী" মে রিত্থাপতিক উঁন্নেখ কবৈ ছথি।

শ্রীধব দাসক সদ্বক্তিকর্ণামৃত, - শ্রীধব দাস রিত্থাপতিক পাঁচ ঠা পদ উঁদ্ধৃত কেনে ছথি জে রিত্থাপতিক পত্মারনীক ভাষা ছী।

"জার ন মানতো কব পবগাস

তারে ন তাহি মধুকব রিনাস।"

খা

"ম্বন্দনা ম্বক্বন কতয মকবন্দ"

(মধ্যকানীন মিথিনা, ৱিজয ক্বমাব ঠাক্বব)

জ্যোতিবীশ্বব (১২৭৬-১৩৬০) ষগ্ঠঃ কন্নোন- ॥শ্বথ ৱিত্মাৱন্ত ৱর্ণনা॥..... ৱিদাতঞো শ্বাস্থান ভীতব ভউ. তকা পচ্ছা তেনশ্নী. মবহঠী. ৱি। দওতিনী দ্বঙা চিত্রকঙা গাশ্ন জউন নিহানি শ্বঙসনি দেষশ্বহ. চউশ্বাঞ্চবি চীবি একহোঞ্চ পবিহনে ....সে কঙসন দেষ. জঙসে প্রযাগক্ষেত্র সবস্বতীকেঁ গশ্নাজম্বনাক সম্মাহি। কা হো তঙসে তা ৱিদাঞোতকে দ্বশ্বও সম্মাহিকা হো ভউশ্বহ. দশীঞ্বক্ষী বাজা শ্বরধান কবাউ. ৱিদাঞোত শ্বাস্থান ৱঙস্ব.

(ৱিদাঞোত (প্ববুখ) ভীতব ভেন, তকব পাছাঁ তেনশ্নী, মবহঠী। ৱিদওতনী (স্ত্রী) দূঠা বঁগক গশ্নী যম্বনামে নহাযনি এহন দেখাঙএ। চাবি-চাবি শ্বাঁচবৱঁনা চীব একহকঠা পহিবনে। সে কেহন দেখূ. জেনা প্রযাগক্ষেত্র সবস্বতীকেঁ গশ্নাজম্বনাক সঁগৱেঁ তেহনে ওঙ ৱিদাঞোতকেঁ দ্বনূ সম্মাহিকা। দশীঞ্বক্ষী বাজাকেঁ শ্বরধান কবেনক, ৱিদাঞোত স্থানপব ৱৈসনা।

শ্বগ্ঠমঃ কন্নোনঃ- ॥শ্বথ বাজ্য ৱর্ণনা॥ ...ৱিদাঞোত ত। ন্বিক গীত. নৃহ. ৱাদ্ম. তান. ঘাঘব পবিঠবঙতেঁ শ্বাহ...

ৱিদাঞোত নোকনিক গীত, নৃহ, ৱাদ্ম, তান, ঘাঘব পহীবি কহ ভেন।

উগনা মহাদেৱ: মহাদেৱ (উগনাকপী) ৱিত্মাপতিক ঐঠাম গীত স্বনৱাঁ নেন উগনা নোকব ৱঁনি বহৈ ছনাহ। মৈথিনীক শ্বাদিকৱি ৱিত্মাপতি (জ্যোতিবীশ্বব পূর্ৱ) শ্বা ৱিত্মাপতি ঠক্কবঃ (সঁস্গ্নত শ্বা শ্বরহষ্টক নেখক শ্বা বাজা শিৱসিঁহক দবৱাঁবী) দ্বনূসঁ সম্বৃদ্ধ কহ উগনাক ঞ্জা কথা প্রসিদ্ধ ভেন।

ৱোঁধি কাযস্থ: ৱিত্মাপতি ঠক্কবঃক প্ববুষ পবীগ্ধামে হিনক গঁগানাভক কথা ৱর্ণিত শ্বছি। মহাকৱি ৱিত্মাপতি (জ্যোতিবীশ্বব পূর্ৱ মৈথিনী পত্মাৱনী সভক নেখক) ক ৱিষযমে সেহো

গংগানাভক ঞা কথা প্রচনিত ছন আ ৱাঁদমে ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবক (সংস্কৃত আ অৱহট্টক নেখক) ৱিষযমে সেহো গংগানাভক ঞা কথা প্রচনিত ভেন।

ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবঃক সংস্কৃত সাহিত্য মিথিনাক ৱিদ্বান পবম্পবাক নোপক ৱাঁদ সোমাঁ আএন, আ সংস্কৃত সাহিত্যমে ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবঃক কোনো খাস চর্চ নৈ ভেঠৈত অছি আ ৱঁগানক ৱিদ্যাথীক এনাওযো কম ভহ গেন ছন, জে অৱিতো বহথি ম্নানকা নেন ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবঃক সংস্কৃত আ অৱহট্ট সাহিত্য সমকানীনক সাহিত্য ছন জে খতম হোওত ৱিদ্বতা পবম্পবাক সাহিত্য ছন আ সেহো তখন নিখাওযে বহন ছন, ম্বদা জ্যোতিবীশ্বব-পূর্ৱ পদ্যাৱনী প্রসিদ্ধি প্রাপ্ত কহ নেনে ছন। ওঙা কানক গোনূ ৱা ৱিদ্যাপতিক সময পাগ বহবোঁ কবএ সেহো নিশ্চিত নৈ, কাবণ অমীব খুসবো (১২৬৩-১৩২৬) মাত্র একব চর্চ কেনে ছথি। ৱিজয হ্মাব ঠাক্ষব একবা সামন্তৱাদী প্রতীক আ তঁত্র মঁত্রসঁ সম্বন্ধ মানৈ ছথি। ম্বস্‌নিম আএমণক ৱাঁদ অধীনস্থ সামন্তকেঁ ঞা পহিবাওন গেন হএত আ ঞা ম্বস্‌নিম ঠোপীসঁ মেন খাওতো অছি, আ মাত্র ৱ্বাহ্মণ-কাযস্থ ম্বস্‌নিম আএমণক ৱাঁদ মিথিনামে সামন্ত বহথি (বাজপূত নৈ) আ আওযো অহী দূ ৱন্মক ৱীচ ঞা কহিযো কান ৱিঁযাহ আদিমে প্রযওু হোওএ।

মহাকৱি ৱিদ্যাপতি- কৱীশ্বৱ জ্যোতিবীশ্বৱ(নগভগ ১২৭৬-১৩৬০)সঁ পূর্ৱ (কাবণ জ্যোতিবীশ্বৱক গ্রন্থমে হিনক চর্চ অছি), মৈথিনীক আদি কৱি। সংস্কৃত আ অৱহট্টক ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবঃসঁ ভিন্ন। সম্ভৱতঃ ৱিস্ফী গামক নৌআ ঠাক্ষব শ্রী মহেশ ঠাক্ষবক প্বত্র (পবম্পবা অনুসাব)। সমানান্তব পবম্পবাক ৱিদাপত নাচমে ৱিদ্যাপতি পদ্যাৱনীক (জ্যোতিবীশ্বৱসঁ পূর্ৱসঁ) নৃত্য-অভিনয হোওত অছি।

ৱিদ্যাপতি ঠক্কুবঃ ১৩৬০-১৪৩৬ ৱিষএৱাব ৱিস্ফী-কাশ্যপ (বাজা শিৱসিংহক দবৱাবী) আ সংস্কৃত আ অৱহট্ট নেখক। কীর্তিনতা, কীর্তিপতাকা, প্বকুষ পবীক্ষা, গোবক্ষৱিজয, নিখনাৱনী আদি

গ্রন্থ সমেত বিপুল সংখ্যামে কালজয়ী রচনা। ওा মৈথিলীক আদিকবি বিদ্যাপতি (জ্যোতিরীশ্বর পূর্ব)সঁ ভিন্न छथि।

ফণীশ্বরনাথ রেণু ৱিদাপত নাচপর বিপোর্তাজ লিখলনি জে ১ অগস্ত ১৯৪৩ ঈ. কেঁ সাপ্তাহিক "বিশ্বমিত্র"মে প্রকাশিত ভেল। ঐ বিপোর্তাজক মহত্ত্ব অছি, কারণ ওা ঐ বিষয়পর জ্যোতিরীশ্বর দ্বারা লিখিত বিরবণক ৭০০ ৱর্খ ৱাঁদ লিখল গেল আ ঐ ৭০০ ৱর্খমে জে বিদ্যাপতিকেঁ সমানান্তর পরম্পরা জিআ কহ রখলক।

আ জে একরা জিআ কহ রখলক ওকরাসঁ অনচোক্কে বিদ্যাপতি ছীনি লেল গেলন্হি। ৱিদেশ্বর ঠাকুর বিদ্যাপতি গীত গরৈত আ হাক্রোশী করৈত মৃত্যুকেঁ প্রাপ্ত কেলন্হি জে বিদ্যাপতিকেঁ পাগ পহিরা কহ ব্র্বাহ্মণ সভ ছীনি লেলক। ব্র্বহ্মপুরাক কানূনগো ৱদ্রী প্রসাদ ঠাকুর, পোখবিভীড়াক ৱিনোদ ঠাকুর, রুদ্রপুরক সরযুগ ঠাকুর আ মেঁহথক জযরাম ঠাকুর আ ৱিস্ফীক সৌঁসে গাম আওযো ওा বচি বহল छथि। শানিগ্রাম যাদর, অররিধিয়া ঠাকুর ৱিস্ফী গামক পরম্পরাক গরাহ छথি। বিদ্যাপতি কর্মকাণ্ডীয় অপহরণ মে হ্মলকর জন্ম আদিক প্রতি সভ তরহক অনদ্ধান তর্ক উঁপস্থিত হোওত রহল মুদা হ্মলকর সমানান্তর পরম্পরাক মাদে কোনো শোধ-পত্রমে চর্চো ধবি নৈ ভেল। ওा আলেখ ৱিদেশ্বর ঠাকুর সন হজারক হজার সমানান্তর পরম্পরাক লোকক প্রতি সমর্পিত অছি জে ৱিদাপতক জ্যোতিরীশ্বর আ ফণীশ্বরনাথ রেণুক দ্বনূ আলেখক ৱীচ বিদ্যাপতিকেঁ জিআ কহ রখলন্হি।

মিথিলাক শতপথ ব্র্বাহ্মণক পরম্পরা আ মিথিলাক সমানান্তর পরম্পরা

ৱৈদিক সংস্কৃতক প্রাচীনতম গ্রন্থ ঋগরেদসঁ পহিলেসঁ ভাষা অস্তিত্বমে রহল হএত। কতেক মৌখিক সাহিত্য জেনা গাথা, নারাশংসী, দৈরত কথা আ আখ্যান সভ ওহিমে বচল গেল হএত। এহলে গাথা সভক গায়কক লেল "গাথিন", "গাতরিদ্" আ "গাথপতি" ঋগরেদমে প্রযুক্ত ভেল।

রৈদিক কানেসঁ গাথা আ নাবাশংসী সমানান্তব কপমে বহন।

প্রাগ্রতসঁ রৈদিক সংস্গ্রত রঁহাব ভেন আকি রৈদিক সংস্গ্রতসঁ প্রাগ্রত? রেদমে নাবাশংসী নাম্না জন আখ্যান যএহ সিদ্ধ কবৈত অছি জে দ্বনূ সমানান্তব কপেঁ রঁহ্মত দিন ধবি চনন। ঞা সমানান্তব পবম্পবা দ্বনূকেঁ প্রভারিত কেনক। আরঁ ঋগরেদ দেখূ- ওতএ দ্বর্নভ নেন- দূনভ, (ঋগরেদ ৪.৯.৮) প্রযোগ কী সিদ্ধ কবৈত অছি? অথর্ররেদমে পশ্চাত নেন পশ্চা (অথর্ররেদ ১০.৪.১০) কী সিদ্ধ কবৈত অছি? গোপথ ব্রঁবাহ্মণমে প্রতিসন্ধায নেন প্রতিসংহায কী সিদ্দ কবৈত অছি? (গোপথ ব্রঁবাহ্মণ ২.৪)।

জে আর্য ছথি সে ভাবতক পশ্চিম ভাগসঁ মিথিনামে এনাহ, আ হ্মনকা সভক এরাঁসঁ পূর্র রেদক কিছু অংশ রিগ্যমান ছন, তেঁ নে রঁহ্মত বাস শব্দ জে মৈথিনীমে অছি, রঁহ্মত বাস উচাবণ জে মৈথিনীমে অছি ও রৈদিক সংস্গ্রতমে অছি, ম্বদা নৌকিক সংস্গ্রতমে নৈ অছি। অরিদ্যা, কর্মসিদ্ধান্ত, জন্ম আ প্বনর্জন্মক আরাজাহী আ মোক্ষ ঞা সভ অনার্যসঁ আর্যকেঁ ভেঁটনৈ। তেঁ নে উপনিষদমে মোক্ষ প্রাপ্তিক মাহ্ম ছৈ, সূহ্ম প্রাপ্তিক নৈ। মোক্ষ ভেঁটত কোনা? যজ্ঞ কেনাসঁ? নৈ, ঞা ভেঁটত জ্ঞানসঁ আ মনন-চিন্তন আ সমাধিসঁ। বাজা জনকক সংবক্ষণমে যাজ্ঞরন্ক্য রূহদাবণ্যক উপনিষদক তিবহ্মতক অনার্য ক্ষেত্রমে বচনা কেনন্হি।

রাচস্পতি মিশ্র সাঁখ্যকাবিকাক সন্তারনম সূত্রক র্যাখ্যা কবৈত কহৈ ছথি জে কী ঞা কহি সকৈ ছী জে অচেতন দূধ কেব পোষণসঁ পরু পোসাজএ আ অচেতন প্রগ্রতিক সংচাননসঁ জীরকেঁ ম্বক্তিক জ্ঞান ভেঁটৈএ? ঞশ্বব তঁ স্বযঁমে পূর্ণ ছথি তঁ ও কোন উদ্দেশ্যে রিশ্বক সৃষ্টি কবতাহ আ জীর নেন জঁ ও সৃষ্টি কবতাহ তঁ সৃষ্টিক রাঁদে তঁ জীর রঁন্হাজএ আ সৃষ্টিসঁ পূর্র তঁ রন্হেরাঁক প্রশ্নে নৈ অছি, তখন জীরক প্রতি কথীক দযা? সে প্রগ্রতি দ্বাবা সৃষ্টি হোজএ আ জীর অপন প্রযাসসঁ অপরহ্মক প্রাপ্তি কবৈ ছথি। আ রিরেকসঁ হোজএ প্রনয। সে ঞশ্ববরাদ নৈ নিবীশ্ববরাদ অছি রাচস্পতিক র্যাখ্যা।

প্রকৃতি সঁচাননমে জঁ ঈশ্বৰ ভাগ নৈ छथि तँ ও চেতন প্রক্রিয়া হএত জে কোনো উদ্দেশ্যেসঁ হএত আ তকৰ কোনো খগতা ঈশ্বৰকেঁ ছন্হিয়ে নৈ। ন্যায়সূত্রক ৰচনা কেনিহাৰ মিথিলাক গৌতম সোনহ পদার্থক জ্ঞানসঁ জীৱক নিঃশ্রেয়স প্রাপ্ত কৰবাঁক চর্চ কৰৈ ছথি, মুদা ঐ সভমে ঈশ্বৰক কতৌ চর্চ নৈ অছি জে হ্মনকো দ্বাৰা মুক্তি সম্ভৱ অছি। বৈশেষিক সূত্র কহৈএ জে ৰেদ ৰিদ্বান লোকনি দ্বাৰা ৰচন গেল অছি নৈ কি ঈশ্বৰ দ্বাৰা। কুমাৰিল ভট্ট কহৈ ছথি জে সৃষ্টিক পূর্ৱ ঈশ্বৰক ৰিষয়মে কোনো ৰিশ্বসনীয় চর্চা অসম্ভৱ অছি।

শতপথ ব্র্বাহ্মণক তথাকথিত মুখ্য ধাৰা, আ তকৰ সমানান্তৰ মুখ্যধাৰা:

ব্র্বাহ্মণ আ গএৰ ব্র্বাহ্মণৱাদ মিথিলামে শুৰুএসঁ ৰহল অছি। জ্যোতিরীশ্বৰ লিখৈ ছথি- বৌধ পঞ্চ অভসন- আপাত ভীষণ। অগতিশীল শতপথ ব্র্বাহ্মণক পৰম্পৰা নামক সাম্যতাক কাৰণ সঁস্কৃত আ অৱহট্টৱঁনা ৰিদ্যাপতিকেঁ পূজ্য ৱঁনৱৈপৰ ৰিৰ্ত অছি। ঋক্ আ নাৰাশঁসী, মহাকৰি ৰিদ্যাপতি আ পাগৱঁনা ৰিদ্যাপতি, মোক্ষ আ সূক্ষ্ম-নর্ক ঈ দুনূ পৰস্পৰ ৰিৰোধী ৰিচাৰধাৰা মিথিলামে ৰহল।

শতপথ ব্র্বাহ্মণক ৰিদেঘমাথৱ আ প্ৰৱাণক নিমি দুনূ গোষ্ঠৈক পুৰোহিত গৌতম ছথি সে দুনূ একে ছথি আ এতএসঁ ৰিদেহ ৰাজাক প্রাৰম্ভ। মাথৱক পুৰহিত গৌতম মিত্রৰিন্দ যজ্ঞক/ ৱঁনিক প্রাৰম্ভ কএলন্হি আ পুনঃ একৰ পুনঃস্থাপনা ভেল মহাজনক-২ ক সময়মে যাজ্ঞৱল্ক্য দ্বাৰা। মৈত্রেয়ী, যাজ্ঞৱল্ক্য, সীতা, জনককেঁ ৱষ্টৈত-ৱষ্টৈত ঈ পৰম্পৰা ৰিদ্যাপতিক যজ্ঞোপৱীত সঁস্কাৰ আ পাগ প্রতিষ্ঠাপন জঙ তীব্র গতিয়ে কেলক সে ওকৰ শতপথ ব্র্বাহ্মণক তথাকথিত মুখ্য ধাৰাক অনুকূল ছল।

১৭৬০ ঈ.ক মাধৱ সিঁহক শাখা পঞ্জীক আদেশক ৱঁাদ মিথিলামে ব্র্বাহ্মণ আ কায়স্থ মধ্য নৱ-কুলীনৱাদক প্রসাৰ ভেল আ ভলমানুস (ৱঁত্তেসগমিয়া) উপজাতিক কর্ণ কায়স্থমে আ

স্রোত্রিয উঁপজাতিক মৈথিন ব্র্বাহ্মণমে উঁপে্ত্তি ভেন, ওভসঁ শাবীবিক আ মানসিক বীমাবী ঐ দ্বনূ উঁপজাতি মধ্য ভযঁকব রূপসঁ বঁঢ়ন, সঁগে বঁহুবিবাহ, বাঁন-বিবাহক আ বিধবাক সঁখ্যামে অহধিক বৃদ্ধি ভেন। আ ভাহো জভ শান্তিপূর্ণ রূপসঁ আ তীব্রগতিসঁ ভেন সে শতপথ ব্র্বাহ্মণক তথাকথিত মুখ্য ধাবাক অন্বগ্রন ছন।

রিদ্যাপতিপব দিনেশ্বব নান আনন্দ আ বামরৃষ্ণ রেঁনীপ্ববীক বিচাব

দিনেশ্বব নান আনন্দকেঁ ভ্রম বহন্হি, ওভ কানমে পঞ্জী গুপ্ত চীজ বহৈ, জে সঁস্কৃত আ অরহট্ঠ বঁনা রিদ্যাপতিক রিষএরাব রিঁস্ফীকেঁ পঞ্জীমে জযরাব (নিম্ন কোঁঠিক) কহ দেন গেন বহৈ। শাখা পঞ্জী ১৭৬০ ঞ.সঁ পহিনে বহবেঁ নৈ কবৈ আ তকব প্রমাণ অছি জে অযাচী মিশ্রক মূনক নিচুনকা পীঢ়ী স্রোত্রিয উঁপজাতিমে অছি আ ব্র্বাহ্মণ উঁপজাতিমে সেহো। ঞ ওহিনা অছি জে সিন্ধু ঘাঠী সভ্যতামে বঁড়দ বহৈ মুদা গায নৈ (সীনপব), মুদা রিঁন্ব গায বঁড়দক উঁপে্ত্তি কোনা হএত। দিনেশ্বব নান আনন্দকেঁ পঞ্জীক সভ তথ্য উঁপনব্ধ নৈ বহন্হি, প্রাযঃ পদ্যারনী বঁনা রিদ্যাপতি আ সঁস্কৃত আ অরহট্ঠবঁনা রিদ্যাপতিক এক্কে হেবাঁক দ্বষ্প্রচাবমে হ্ননকা নাগন হেতন্হি জে অরহট্ঠমে নিখবাঁক কাবণ জঁ রিষএরাব রিঁস্ফীকেঁ পঞ্জীমে জযরাব কববাঁক সম্বন্ধসঁ জোড়ন জাএ তঁ রিদ্যাপতি ঠক্কুবঃ কিএ ভ্রান্তিকাবী ভেনাহ সে ব্যাখ্যা কএন জা সকত। মুদা দিনেশ্বব নান আনন্দ সেহো মানৈ ছথি জে পদ্যারনীক হ্ননকব (রিদ্যাপতিক) হাথক তঁ ছোড়ূ, হ্ননকব কানোমে সঁগৃহীত পদক কোনো রিরবণ নৈ অছি। মুদা সে কোনা সম্ভব জখন সঁস্কৃত আ অরহট্ঠবঁনা রিদ্যাপতি অপন সঁস্কৃত আ অরহট্ঠ গ্রন্থ সভ ঠঁহঁকাবসঁ আবম্ভ আ সমাপন কবৈ ছথি, কে বাজা-বানী হ্ননকা প্রেবিত কেনখিন্হ, ককব আশ্রিত ছনাহ, সভ রর্ণন দৈত। পূর্ণ নেখকীয অন্দাজ, সবস্বতী আ নক্ষ্মী দ্বন্বক বঁন; তখন পদ্যারনীমে সে কিএ নৈ? দিনেশ্বব নান আনন্দ গুম্ম ছথি। সঁস্কৃত আ অরহট্ঠ বঁনা রিদ্যাপতি অপন আশ্রযদাতাক রিষযমে নিখনে ছথি মুদা কোনো সঁস্কৃত আ অরহট্ঠ

গ্রন্থমে খপনা রিষযমে কিছুও নৈ নিখনে ছথি। ও খরহ্স্ট নিখরোঁমে দরার্ঁক খন্বভর কবৈ ছথি, জে তখুনকা ম্বখ্য পবম্পবাক সাহিহিক ভাষা ছন। ম্বদা জ্যোতিবীশ্বপূর্ব রিদ্যাপতিক প্রভার এতেক ছনন্হি জে হ্মনকা সঁস্গ্রত নাঠক গোবক্ষরিজযমে মৈথিনী গীত নিখহ পড়নন্হি (জেনা রিদাঞোতক পহিন বিপোর্তাজ নিখনিহাব জ্যোতিবীশ্বকেঁ সঁস্গ্রত নাঠক ধূর্তসমাগমমে মৈথিনী গীত নিখহ পড়নন্হি)।

গোরিন্দ ম্না জ্যোতিবীশ্বক রিদাঞোতমে রিদ্যাপতিক পবম্পবা দেখি নৈ ছথি, চর্চ কবৈ ছথি ম্বদা জ্যোতিবীশ্ব পূর্ব রিদ্যাপতিকেঁ খাগাঁ কিএ নৈ র্ঁঢ়া পরৈত ছথি জখন রিঁদেশ্ব ঠাক্ুব গারিঁ-গারিঁ কহ প্রাণ হাগি বহন ছথি? রিদ্যাপতি নাঠকমে রিদ্যাপতিকেঁ প্যাস জতহ নগনন্হি ও নাঠক নেখকক গাম কোনা ভহ জাগএ? সভ খপনা-খপনা হিসার্ঁসঁ "হম্মব রিদ্যাপতি"পব নাঠক নিখি বহন ছথি।

বামছ্ঁক্ষ রৈঁনীপ্ববী নগ সেহো পঞ্জীক তথ্য নৈ ছন্হি। একঠা ঙঁপজাতিক র্ঁনোতবী খা কিঁরদন্তীক খাধাবপব ও কেশৈর মিশ্রক রিদ্যাপতিপব হঁসর্ঁ নিখৈ ছথি; দ্বৈত পবিশিষ্টক ঙা কেশৈর মিশ্র রাচস্পতি-২ (১৪০০-১৪৯০) ক পৌত্র ছথি। একঠা খাব কেশৈর মিশ্র (১১৩০ নগভগ) ছথি জে তর্কভাষ নিখৈ ছথি খা জকব সমীক্ষা তত্ত্বচিন্তামণিকাবক গঁগেশৈক প্বত্র রর্ধমান "তর্কপ্রকাশৈ"মে কবৈ ছথি। খানন্দ ক্ষমাবস্বামে জতেক শৌধ ১৯১৩ ঙা. মে কেনে বহথি ওজসঁ এক্কো ডেগ খাগাঁ নহিযে রৈঁনীপ্ববী জা সকনথি নহিযে খানন্দস্বামীক সএ র্ঁর্খ র্ঁাদ কিযো দোসব ম্বখ্যধাবাক শৌধকর্তা জা সকন ছথি। রএগ ঙঁগনাক কথা রৈঁনীপ্ববী কহৈ ছথি, ম্বদা মহাদের সঁস্গ্রত খা খরহ্স্টক কন্থব রিদ্যাপতিক "শৈরসর্রস্বসাব"পব কৈনাশমে নচতা খাকি জ্যোতিবীশ্বপূর্ব রিদ্যাপতিক নচাবীপব, ওজপব গ্বম ছথি। খানন্দ ক্ষমাবস্বামী জকাঁ রৈঁনীপ্ববীকেঁ র্ঁস্মন ছন্হি জে সঁস্গ্রত খা খরহ্স্টক রিদ্যাপতিক হাথক নিখন ভাগরত ঙঁপনক্ষ খছি খা ওহো জে রিদ্যাপতিকেঁ

গঁগানাভ কোনা ভেনন্হি, গঁগা ষ্মনকা খপনামে নীনি নেনখিন্হ। খানন্দ ফ্মাবস্বামী জকাঁ রেঁনীপ্ববীকেঁ সঁস্গ্রত খা খরহষ্টক রিত্থাপতিক নিখন প্বরুষপবীঞ্চাক রিষযমে স্বনন ছন্হি মুদা পঢ়ন নৈ ছন্হি, খা সে নৈ তঁ ষ্মনকা বূঁঝন বহিতন্হি জে সঁস্গ্রত খা খরহষ্টক রিত্থাপতি গঁগানাভক কথা রোঁধি কাযস্থক রিষযমে নিখনে ছথি। জ্যোতিবীশ্বব পূর্ব রিত্থাপতিক রিষযমে ঞা কথা উঁগনাক কথা সন প্রচনিত ছন জে রাঁদমে সঁস্গ্রত খা খরহষ্টক রিত্থাপতিসঁ কর্মকাণ্ডীয রূপমে জোড়ন গেন খা প্বরুষপবীঞ্চাক কথা রোঁধি কাযস্থ একব প্রমাণ খছি। কীর্তিপতাকাকেঁ রেঁনীপ্ববী মৈথিনী গীতক সঁগ্রহ কহৈ ছথিজা! ! পূছি-পাছি কহ শৌধ কএন জাজ ছৈ? জে খাধাব ফ্মাবস্বামী সএ রঁর্খ পহিনে বখনন্হি, ওজপব স্বখাএন মুখ্যাধাবা কিএ নৈ খাগাঁ রঁঢ়ন কাবণ ঞা শৈতপথ ব্রঁবাহ্মণরাদী মুখ্যাধাবা ওকবা একব খন্বমতি নৈ দৈ ছৈ। মুদা রিঁনা কোনো প্রমাণক শিরসিঁহক মিত্র প্ববাদিহকেঁ হৃমিহাব ব্রঁবাহ্মণ সিদ্ধ কহ দৈ ছথি, ওহিনা জেনা গোরিন্দদাস (ঝা) কেঁ বমানাথ ঝা স্রোত্রিয রঁতেনন্হি (স্বকুমাব সেন তকবা হাস্যাস্পদ মানৈ ছথি), খা বামদের ঝা ব্রঁবাহ্মণ সিদ্ধ কবৈ ছথি খা কানিদাসকেঁ রর্মাজী (নানদাস স্মাবিকামে) কাযস্থ সিদ্ধ কবৈ ছথি।

সঁস্গ্রত খা খরহষ্টরঁনা রিত্থাপতি পূর্ণ কর্মকাণ্ডক সঁগ প্বস্তকক প্রাবম্ভ খা খন্ত কবৈ ছথি, বাজা-বানী-খাশ্রযদাতাকেঁ মোন পাড়ৈ ছথি মুদা খপন চর্চ নৈ কবৈ ছথি। মুদা পত্থারনী নোককণ্ঠমে কিএ বহি গেন, প্বস্তকক তামঝাম ও তকবা কিএ নৈ দেনন্হি, কাবণ ও ষ্মনকাসঁ কএ সএ পূর্বক বচনা ছন, জখন পাগক উঁপ্বেত্তি মিথিনামে নৈ ভেন ছন। পত্থারনীমে রূপনাবাযণ, শিরসিঁহ, নখিমা, দের সিঁহ, হব সিঁহ, পদ্ম সিঁহ, রিশ্বাস দেরে, খর্জ্বন-খমব, বাঘর সিঁহ, রুদ্র সিঁহ, ধীব সিঁহ, ভৈবর সিঁহ, চন্দ্ব সিঁহ খাদি রাঁদমে ঘোসিখাএন গেন, জে গীতক নযকেঁ প্রভারিত কবৈত স্পষ্ঠ রূপসঁ দৃষ্টিগোচব হোএত খছি। সঁস্গ্রত-খরহষ্টরঁনা রিত্থাপতি হৃ-পবিএমা (দের সিঁহ), কীর্তিনতা (কীর্তি সিঁহ খা রীব সিঁহ), কীর্তিপতাকা, গোবক্ষরিজয (শির সিঁহ), নিখনারনী

(প্বাদিহ), দান রাক্যারনী (বানী ধীবমতি) খ্রাদি স্পষ্ঠ কপসঁ বাজ্যাশ্রিত বচনা ছ্বন। গোবঞ্চরিজয নাঠক ভৈবর পূজাক খ্ররসবপব নিখন গেন খ্রা ঐ মে ধ্বর্ত সমাগম সন মৈথিনী গীত ছ্বন জে জ্যোতিবীশ্বব পূর্র রিদ্যাপতিক ভর্যকব প্রভার স্বকপ ছ্বন। নামক খ্রসমানতা নৈ বহৈত তঁ জ্যোতিবীশ্বকেঁ জ্যোতিবীশ্বব পূর্র রিদ্যাপতি রঁনা দেন জাগত।

নিষ্কর্ষ

তন্নচিন্তামণিকাবক গঁগেশৗ ১২০০০ গ্রন্থক রঁবারঁব একঠা গ্রন্থ নিখনন্হি। প্রোফেসব দিনেশচন্দ্ব ভট্টাচার্য "মিথিনামে নর্য-ন্যাযক ওতিহাস" মে নিখৈ ছ্বথি- "জে পবিরাব সামাজিক স্থিতিমে নিম্ন মানন জাগত ছ্বন, সে খ্রারঁ মিথিনামে ন্বপ্ত ভহ গেন খ্রছি... গঁগেশৗক পবিরাব পূর্ণতঃ উঁপেক্ষিত খ্রছি, খ্রা হমবা সভসঁ হ্মনকব পিতাক নাম ধবি জনরঁাক খ্রপেক্ষা নহি কএন জাগত খ্রছি।" খ্রা ঞা সভ সূচনা, ও নিখৈ ছ্বথি, হ্মনকা প্রো. খ্রাব.ঝা (বমানাথ ঝা) দেনখিন্হ!

খ্রারঁ খ্রাউ পঞ্জীমে রর্ণিত তথ্যাপব- ওগমে স্পষ্ঠ কপসঁ নিখন খ্রছি জে তন্নচিন্তামণিকাবক গঁগেশৗক জন্ম পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ রঁাদ ভেনন্হি খ্রা ও চর্মকাবিণীসঁ রিরাহ কেনন্হি, তঁ ঞা গপ বমানাথ ঝা দিনেশচন্দ্ব ভট্টাচার্যসঁ কিএ ন্বকেনন্হি? একঠা উঁপজাতি দ্বাবা হিনকব মূর্খসঁ রিদ্বান রঁনরঁাক গপপসাবন গেনন্হি খ্রা হিনকা খতম কবরঁাক সাজিশৗ ভেন।

গঁগেশৗক প্বত্র রর্দ্ধমান গঁগেশৗকেঁ স্বকরিকৈবরকাননেন্দুঃ কহৈ ছ্বথি। ম্বদা গঁগেশৗ সন প্রসিদ্ধ রিদ্বানক করিতা কোন সাজিশৗক খ্রন্তর্দ্মত খ্রাও উঁপনব্ধ নৈ খ্রছি সে ঊঁপব দেন উঁদাহবণসঁ স্পষ্ঠ খ্রছি। রঁগানক রাস্বদের পক্ষধব মিশ্রক সহপাঠী বহথি, মিথিনা পঢ়ৈনে এনা, শৗনাকা পবীক্ষা উঁত্তীর্ণ কেনন্হি খ্রা সর্রভৌম উঁপাধি ভেঠনন্হ। রাস্বদের গঁগেশৗক তন্নচিন্তামণি খ্রা উঁদযনক

ন্যায়কুসুমাঞ্জলিক কারিকাকেঁ কঁঠস্থ কए लेलन्हि। পক্ষধর আ আন মিথিলাক শিক্ষক তত্ত্বচিন্তামণি নিখবাঁক (প্রতিলিপি কববাঁক) অনুমতি নৈ দৈ ছলা! রাসুদেরক শিষ্য রঘুনাথ শিরোমণি অপন গুরু পক্ষধর মিশ্রকেঁ শাস্ত্রার্থমে হবা প্রমাণিত কবরাঁক অধিকার লেলন্হি। নরান্যায় স্কুলক নরদ্বীপমে রাসুদের-রঘুনাথ দ্বারা স্থাপনা ভেল। পক্ষধর মিশ্র সংস্কৃত আ অরহট্টবঁনা রিদ্যাপতিক সমকালীন ছলা। আ রঘুনাথক সংগ রঁগালসঁ মিথিলা রিদ্যার্থীক আগমন বন্দ ভए গেল।

শিরসিংহ দ্বারা সংস্কৃত আ অরহট্টবঁনা রিদ্যাপতিকেঁ জে রিস্ফী তাম্রপত্র দেল গেল তকরা গ্রিয়র্সন ফর্জী কहলন্হি কারণ ও রিদ্যাপতিক পদ্যাবলীসঁ পরিচিত বहথি আ বুঝি গেল বहথি জে ওগা রিদ্যাপতিকেঁ ঞা তাম্রপত্র ভেঁটব অসম্ভব ছল। মুদা ঞা তাম্রপত্র তঁ সংস্কৃত আ অরহট্টবঁনা রিদ্যাপতিকেঁ ভেঁটল ছলন্হি আ দুনূক বীচক অন্তর গ্রিয়র্সন নৈ সোচি সকলা। মুদা সে ম.ম. হবপ্রসাদ শাস্ত্রী সোচলন্হি আ ঐ তাম্রপত্রকেঁ অসলী বতেলন্হি।

শ্রীধবদাসক সদুক্তিকর্ণামৃতমে কৈরর্ত পপীহাক গংগাপর স্তুতি গীত অছি। বাধাকৃষ্ণক গীত অছি। নক্ষ্মণসেনক বাজ করি ধোবী (জোলহা) বहথি।

নখিমা ঠক্কুবাঞল পদ্যাবলী নৈ লিখলন্হি সংস্কৃতমে পদ্য লিখলন্হি (গ্রিয়র্সন)। শ্রীধবদাসক অভিলেখ অঁধবা ঠাঢ়ীমে অছি আ ও নান্যদের আ গংগদেরক মঁত্রী বहথি। মানকব বঁশৌজ অমিঅকব সংস্কৃত আ অরহট্টবঁনা রিদ্যাপতিক সমকালীন বहথি। গংগদেরকেঁ উপেন্দ্র ঠাক্কুব কলচুবী মানৈ ছথি। রিজয় কুমাব ঠাক্কুব কলচুবি কর্ণক স্তুতিমে সদুক্তিকর্ণামৃত (শ্রীধবদাস)ক রিদ্যাপতিক গীতকেঁ মানৈ ছথি। বাধাকৃষ্ণ চৌধবীক মত ঐ সঁ ভিন্ন ছন্হি।

কোনো পরিস্থিতিমে ঞা রিদ্যাপতি জ্যোতিবীশ্বব পূর্ব বहথি।

“বামচবিত”- রিগ্রহপাল-২ কর্ণকেঁ হবেলন্হি, ঐ সম্বন্ধমে বেঁগূসবায়সঁ উত্তব ১৬ কিমী. নৌলাগঢ়সঁ দূঠা পাল অভিলেখ বাধাকৃষ্ণ চৌধবীকেঁ ভেঁটলন্হি। ওহো কর্ণ ১১ম শতাব্দীক ছথি।

জ্যোতবীশ্বৃব পূর্র রিদ্যাপতিক পদ্যারনী রঁগানমে প্রসিদ্ধ শ্বছি। জ্যোতিবীশ্বৃবক ধ্বর্ত সমাগম দক্ষিণ ভাবতমে প্রসিদ্ধ শ্বছি। শ্বা তকব রাঁদ রঁগানসঁ মিথিনামে রিদ্যাথী এনাজ রন্দ ভহ গেন শ্বা সঁগে মিথিনাক নাঠক শ্বা পদ্যারনীক রহিস্কমন সেহো।

শ্বন্বনগ্নক: ২ কেব শ্বন্বনগ্নক ক

ফ্লীশ্বৃব নাথ বেণ্ড: একঠা নোকগীতক রিদ্যাপতি

ভূমিকা

মহাকরি রিদ্যাপতিপব "খোজ"কবৈত কান হমবা নাগন জে এক শ্বধ্যাযক শীর্ষক বাখ' পড়ত- "খেতিহব-রৌনিহাব শ্বা রহেনমানক করি রিদ্যাপতি"। কাবণ পূর্ণিযাঁ-সহবসাক জনাকামে শ্বাজযো রিদ্যাপতিক পদ্যারনী গারিঁ-গারিঁ ক' ভার দেখাক'নাচৈরঁনাক মণ্ডনী সভ শ্বছি। ঐ মণ্ডনী সভক নাযক মহিসরাব, চবরাঁহ শ্বা গাড়ীক রহেনমানে হোজ ছথি প্রাযঃ। মৈথিন পণ্ডিত নোকনিসঁ প্বছনৌঁ

, জা কোনা ভেন? রজনা, শ্বহাঁ কোন ফেবামে পড়ন ছী? শ্বহী সভ মূর্খক কাবণ শ্বাজ রিদ্যাপতিক দ্বর্দশা ভ' বহন শ্বছি। ঐ মামূনী নোক সভক মোনমে জখন এনৈ রিদ্যাপতিক নামপব "চাবিঠা পদ্যারনী" জোড়ি দেনক। ..শ্বহাঁ দিগ্‌ভ্রমিত ভ' বহন ছী। .. মিথিনাক পণ্ডিতক রর্জনা-রাণীপব কান-রাঁত নৈ দৈত হম সহর্ষ সহবসা (রাঁ সহর্ষা?) যাত্রাক তৈযাবী শ্বক ক'দেনৌঁ। ..কনচীবা গাম একঠা এহন গাম শ্বছি জজপব দূ-দূ জিনাক জিনা শ্বধিকাবীক শীসন চনৈত শ্বছি। শ্বদহা গাম সহবসামে, শ্বদহা গাম পূর্ণিযাঁমে।

... কনচীবাক রিদ্যাপতি-মণ্ডনীক নাম দ্বনূ জিনাক নোক নৈ ছথি। ... জগ দিন কনচীবা গাম পঙ্কঁচনোঁ, গামমে একঠা খ্ঘঠ ঘঠনা ঘঠিত ভ' গেন বহৈ। দস সানসঁ জনাকাক প্রতিনিধিন্ন কবৈরঁনা নেতাজী চুনারমে চিতঁগ ভ' গেন বহথি। তগ দ্বাবে ওগ বাতি নাচ-গানক দোসবে মতনরঁ নিকানন জা সকৈ ছন, ঐ ডবে "রিদ্যাপতি-মণ্ডনী"ক নাযক জনকদাস নাচ কবরাঁক খনুমতি নৈ দেননি।

দোসব বাতি ও রঁড্ড খুশামদ কবেনাক রাঁদ খনুমতি দেননি। নাযক জনকদাস রঁড্ড তর্ক-রিতর্ক কেনাক রাঁদ ঘুমা-ফ্বিবা ক' দোহবা-তেহবা ক' কহননি, "রিদ্যাপতি- নাচ" ক জন্ম স্থানকে পবিরাবমে পহিনে-পহিন ভেন। রিস্তাবসঁ ও কহিযো কিছু নৈ কহননি। খা স্থানকা জখন ঞা রিশ্বাস ভ' গেননি জে "রিদ্যাপতি নাচ মণ্ডনী"ক নামপব খর্চ কবরাঁ নেন হজাব- দূ হজাব ঠাকা সবকাবক খজানাসঁ ন' ক' হম নৈ রঁহবাএন ছী, তখন ও মৃদংগপব থাপ দেননি। বাতি ভবি নাচ দেখৈত বহনোঁ। গাএ চবরৈরঁনা ছৌড়া, সাড়ী পহীব রিবহিনী বাধা রঁনি গেনি খা কানি-কানি গারঁএ নাগনি- "কতেক দিরস হবি খেপরঁ হো, তম এসকবি নাবী!" দোসব দিন, জনকদাসসঁ ঐ নাচক উপ্তেত্তিক গতিহাস প্ছনোঁ তঁ ও রাঁজন- নৈ জানি কহিযাসঁ ঐ নাচক মূনগৈনী হমবা পবিরাবমে চনৈত খারিঁ বহন খছি। জনকদাসক ঐ উদাসীক কাবণ ছন- হমব ঠেঁপবেকার্ডব। .. চুপ্পে-চুপ্পে সভ গীত ফীতামে খহাঁ ভবি নেনোঁ, চনাকীসঁ। মঁগনীমে খপন কাজ স্বতাবি নেনোঁ খহাঁ? খা, খঁতিমমে পচাস ঠাকা নগদী দেনাক রাঁদো ও হমব ঐ প্রশ্নক কোনো উত্তব নৈ দেননি কি খেতিহব-রোঁনিহাব, চবরাহ খা রঁহনমান সভ কহিযা খা কেনা রিদ্যাপতিক পদ্যারনীকেঁ গারিঁ-গারিঁ নাচরঁ প্রাবম্ভ কেননি। জনকদাসক পনানীমে প্ৰখাবপব পড়ন বহী দিন ভবি, ওকবা দযা নৈ নগনৈ। ওকব মসোমাত জরান রেঁঠী হমবা দিসসঁ পৈববী কেনক, তখনো ও নৈ পসিমন, খপন খানদানীক "হঁসী" কবরৈরঁনা গপ কে "গজঠ" মে "ছাপী" কবারঁ' চাহত? রুঁবহা জনকদাস রঁড়দ

খোনি চবরেঁ নেন চনি গেনা। হম ওকব পনানীমে পড়ন বহনোঁ শ্বা তকব ৰাঁদে একঠা খিস্সা স্বনোঁ ৰাঁ সপনা দেখনোঁ ৰাঁ“ভ্রম”মে পড়ি গেনোঁ- ঞা নৈ কহি সকৈ ছী।

শ্বন্বনগ্নক: ২ কেব শ্বন্বনগ্নক খ

রিঁদাপত নাচ (মূন বিপোর্তাজ হ্নীশ্বিবনাথ বেণ্ব)

রিঁদাপত নাচ

ঐ নাচক উঁপে্ত্তি দবভঁগা জিনামে ভেনৈ, এহন শ্বঁদাজ কএন জাঞ ছে | নেকিন শ্বপনে মাহহ্মিমে ঞা কোন তবহক শ্বরস্থামে শ্বছি একবা কহৰাঁক জকবত নৈ বুঁম্মাঞত শ্বছি, পবঁচ উঁত্তবী রিঁহাবক কিছু জিনা শ্বা ভাগনপ্বব, পূর্ণিযা শ্বাদিক গাম সভমে শ্বাঞযো একব কদ্র ছে। ঞা ছোঁঠকা নোক সভক নাচ ৰনি কহ বহি গেন শ্বছি। তথাকথিত ভদ্র সমাজক নোক একবা দেখৰামে শ্বপন হেঠী বুঁম্মৈ ছথি। ম্বদা ম্বসহব, ধাঁগড়, দ্বসাধক ঠাম রিরাহ, মুঁডন সঁগে শ্বন্য শ্বরসবোপব একব ধ্বম মচন বহৈ ছে। ঐ নাচমে সাত-শ্বাঠ ঠা কনাকাব বহৈ ছে শ্বা দ্বঞএ ঠা রাদ্য যন্ত্র- মৃদঁগ শ্বা মঁজীবা বহৈ ছে।

তঁ চনূ। রিঁদাপত-নাচক শ্বানঁদ উঁঠারী। শ্বপন ভদ্রতাকেঁ কিছু কান নেন হাগি....

ধৃঁগ ধা, ধৃঁগ ধা তিন্না- ৰাঁজি কহ মৃদঁগ ৰৌক ভহ গেন। হ্নন হ্নন হ্নন হ্নন... মজীবা স্ববমে সঁগ দেনকৈ।

গননাযকঁ হ্ননদাযকঁ পঁডিতম্ পতিতম্... শ্বহাঁ সভ হঁসূ জ্বনি। ঞা মঁগনাচবণ ছনৈ, শ্বদ্ধ সঁস্গ্রতমে।

ধৃঁগা ধৃঁগা ধৃঁগা ধৃঁগা- মৃদঁগ ৰাঁজহ নাগন।

কিনকী, কিনকী, কিনকী, কিনকী.. মজীবা সঁগ দেনকৈ।

নাচৈৰ়না চাক তবফ জেম্হব-জেম্হব সমাজী ছ্বন, চক্কব দেনাওা শ্বৰু কেনক। ওকব পাছূ ৰ়িপঠ়া সেহো ঘিবনী জকাঁ চক্কব নগা বহন ছ্বন আ ম্বঁহকেঁ বঁগ-ৰ়িবঁগক ৰ়নৱৈত ওয -ওয -ওয -ওয ৰ়াজি বহন ছ্বন।

ধিবিনাঁগী, ধিবিনাঁগী, ধিবিনাঁগী, ধিবিনাঁগী- মৃদঁগ তান ৰ়দনি দোসব স্বব নিকাননক। কিনকী, কিনকী... আৰ় বহএ দিঅ। ৰ়ড় নচৌনোঁ... আৰ় ৰ়াদমে নাচক কথা হেতৈ।

নাচ কবৈৰ়না একেঠা জগহপব জমা ভহ ম্নৃমহ নাগন। ধিবিনাঁগি তিনতা, তিঠক-তিঠক ধা, তিঠকন গদগিন ধা।

তান সমাপ্ত ভেন আ নাচো শৈষ ভহ গেন আ নাচৈৰ়না সভ ঘোঘ তানি দৰ্শক মঁডনীমে জা ৰ়ৈসন। নাচমে জে ৰ়িপঠ়া ৰ়নন ছ্বন ও নাচ কবনিহাবকেঁ তাকহ নাগন। ধৃঁগা-ধৃঁগা...

'ধিন-তিনক তিনক, ধিন তিনক-তিনক'- মৃদঁগ ৰ়াজন।

সমাজী স্ববমে স্বব মিনেনক।

'হে নেন পবৰ়েশী পবম স্বরুমাবি

হঁস গমন ৰৃষভান দ্বনাবি....'

নচনিযাঁ সভ ঙঠি ৰ়িপঠ়া নগ আৰ়িঁ গেন আ হৰ্ষিত ভহ ৰ়িপঠ়া ওয ওয ওয ওয কেনাওা শ্বৰু কহ দেনক।

'ধিন-তিনক্ তিনক্ ধিন-তিনক্ তিনক্'

'হে! তন মন ৰ়দন পরন সহজোব হে

দামিনী ঙঁপব ঙগনন্হি চানা...'

নাচ কৰহৰঁনা সভ ঘোঘ হটা নেনক আ চংদ্রমুখ (ঘুংঠন দাঢ়ী, মোঁছ আ ৰেঁডোন, কেহনে সন কহ মুঁহ) দেখ দর্শকো সভ হঁসৈত-হঁসৈত নেহান ভহ জাতত অছি। নচনিয়াঁ নিচাঁ দিস তাকি বহন, নাজ সঁ নজ্জারতী নতা সন সিকুড়ন নাচ কহ বহন ছন রা ছনী। ৱিপঠাঁ ওকবা অপনা দিস আকর্ষিত কবৰাক কোশিশ কহ বহন অছি।

“হে ৱিঁহঁসি উঁঠনি পিঙ দেখি সুহাগিনী

নাজ ৰঁদন নেন ফেবি..”

নচনিয়াঁ ৱিঁহাঁসি কহ মুঁহ ফেব নেনক। হঁসহ কানমে তমাকুন সেরনসঁ জে দাঁত সভ কাবী ভেন ছন সে চমকি উঁঠন। গ্রপযা অহাঁ সভ শীত ভহ জাউ। জী, জী হঁ। ৱিদ্যাপতিক পদ্যারনী ভহ সকৈত অছি, পবঁচ ঞা ছী 'ৱিঁদাপত নাচ'।

ন্যূ থিযেঠর্স, ৱিদ্যাপতি, কানন ৱাঁনা. পহাড়ী সান্যানক ৰক-ৰক ৰঁদ কবৈ জাউ। আখিবী অনাপ শুক কহ দেনোঁ।

অহাঁ সভকেঁ কতেক বুঁঝাউ জে ঞা 'ৱিঁদাপত নাচ' ছিঐ আ ও নাচ কবৈৰঁনা ঠহনূ পাসরান, ওকব ৱাঁপ ৰঁড়কা ডকৈত ছন। ৱাঁপকেঁ কানা পানীক সজা ভহ গেনৈ। মায কেকবো আন সনে চনি গেনৈ আ ঞা ৰঁছেসঁ নাচহ নাগন। অপন জরানীক দিনমে একব ধ্রম মচন বহৈ ছনৈ... ধ্রম মচৰৈ ছনৈ ধ্রম। একব আরভার দেখি তঁ পবৰঁতিযা অপন ৰঁসন-ৰঁসাএন গৃহস্থী ছোড়ি একবা সনে বাতিযে বাতি পড়া আএন।

হঁ তঁ ঠহনূ পাসরান গাবিঁ সকৈত অছি জে...

অঁগনা আএত জৰঁ বসিযা

পনঠ চনৰঁ হম ভষত হঁসিযা

কানু জতন ৰঁম্ম কবযিনু

ধৃন্না ধৃংগা, তিনা-তিন্না- মৃদংগ আৱ দোসব তান ৱঁদননক।

কিন্না- কিন্না.. মঁজীবা সেহো তান ৱঁদননক।

“সখি হে...

সখি হে, কি পূছসি অনুভৱ মোহে..”

“জনম অৱধি হম রূপ নিহাবনোঁ,

তৱঁম্ম ন তিবপিত ভেন |"

'অবে? চুপ! চুপ! ! ' -ৱিঁপঠা খিসিযা কহ চুপ কবা বহন অছি। এক ঠা সমাজী গমছাক কোড়া ৱঁনেনাজ স্বৰু কেনক। ৱিঁপঠা কহনাজ আবম্ভ কেনক জে ওকবা পীঠ কহ অনেবে সমএ ৱঁৱাঁদ কএন জা বহন অছি। জমীঁদাবক জূতা খাজত-খাজত ওকব পীঠক চমবী মোঠ ভহ গেন ছৈ। ও অজ নেন মাত্র চুপ কবা বহন ছন..

“কি ও জন্ম ভবি কেকব রূপ নিহাবৈত বহন'... জখন ওকবা বুঁমা গেনৈ জে ওকবে রূপ, তঁ খুশী ভহ তবঁত প◌ঁকেঠসঁ একঠা ছোঠকা এনা নিকানি সগৰ্সঁ অপন মুঁহ দেখহ নাগন।

গীত সমাপ্ত ভেন, আৱ ৱিঁপঠা মহাদেরক ৱেঁব ছনি।

-হে নেক জী (নাযক জী)।

-হুঁ।

-আৱ হমবো স্বনূ।

“ৱাঁপ বে!

ৱাঁপ বে কোন দ্বন্মতি নহি ভেন

সাত সান হম সূদ চুকাওন,

তৱঁম্মঁ উবিন নহি ভেনোঁ।

কোন্ষ্লক ৰ্রড়দ সন খণ্ঠনোঁ বাতি-দিন

কাবজ ৰ্রঢ়ত হি গেন

থাবী ৰেঁচ পণ্ঠৰাবীকেঁ দেনিযন্হি,

নোণ্ঠা ৰেঁচ চৌকীদাবী।

ৰ্রকবী ৰেঁচ সিপাহীকেঁ দেনিযন্হি

হ্ণ্ঠকনাথ গিবধাবী।”

কিছু ৰ্ব্মনিঐ ঋহাঁ সভ.. ঋদ্দূঁ সভ পূবাক পূবা হ্ণ্ঠকনাথ গিবধাবী ছ্বী।

কনে দর্শককেঁ দেখিযন্হ্ নে জে ও সভ কী ৰ্ব্মননি জে হঁসৈত-হঁসৈত পেণ্ঠমে দর্দ স্নথ নগননি।

'ধৃংগা-ধৃংগা, ধিধিন্না তিন্না '....

“সখি হে!

ঞা মাহ ভাদব, ভবন ৰ্রাদব,

শৃন্য মঁদিব মোব। ...”

স্বন্দব! স্বন্দব! ! ঠীকে রিদ্যাপতি মৈথিন কোকিন....

ঋহাঁ সভ ফেব ভসিযাএ নগনোঁ, ঋদ্দূঁ সভ ৰিঁপণ্ঠাসঁ কম নৈ ছ্বী। কতৰোঁ মনা কএন জাএ ওকবা জকাঁ সভ গীতপব কিছু নে কিছু স্বনাৰঁহ নাগৈ ছ্বী। ঞা নিশ্ব, ৰিঁপণ্ঠা মহোদয ফেব ণ্ঠপকনা...

“ঞা মাহ ভাদব, ৰ্রবিসে ৰ্রাদব,

চূশ্বত ছ্বপ্পব মোব।”

“হহা-হহা...! !” দর্শক মঁডনী হঁসৈত-হঁসৈত নোণ্ঠ-পোণ্ঠ ভহ বহন ঋছ্বি। হঁ এক ণ্ঠা ৰ্রাত কহৰ্রেঁ ৰিঁসবি গেনোঁ জে ৰিঁপণ্ঠা ঋপনাকেঁ গুঞ্জ ৰ্বূঁমৈত ঋছ্বি ঋা পবদেশী সাজন সেহো, নেকিন সঁগে ঞাহো ৰ্রাত নৈ ৰিঁসবৈত ঋছ্বি জে কি ও কনক ম্বসহব ঋছ্বি, হনহনিযাক বহনিহাব ঋা মন্বষ্য বহিতো ও

ৱুঝৈ ছৈ জে কোনদুক ৱঁড়দসঁ ৱেঁসী ওকব হৈসিযত নৈ ছৈ। নাচএৱঁনা সভ জখন ওকব গবদনিমে ৱাঁহি মান-খ্রভিমানসঁ প্রেমক প্রদর্শন কবৈত ৱুঝৱৈত ছৈ কি ---মাধর তজি কে চললৌঁ ৱিদেশ। .. তখনি ও ৱিঁসবি জাগত খ্রছি জে ও গ্রঞ্জ খ্রছি খ্রা গোক্ষনসঁ মথুবা জা বহন খ্রছি। ওকবা সামনে জীৱনক ৱিষমতা মূর্ত কপ ভহ নাচি উঠৈ ছৈ খ্রা ও ৱুঝৱৈ ছৈ-

'নহিঁ ৱঁবসন খ্রদবা (খ্রাদ্রা নক্ষত্র) নহি খ্রশৈবেস,

চাক দিস দেখৈ ছী ৱুঢ়িযাক কেশ....

মাছ কাছু সৱঁ গেন পাতান,

খ্রৱঁ কি পড়ত সখি মহা খ্রকান,

দিন ভবি খঠিঁ কে এক সেব ধান,

একবা সে কৈসে ৱঁচত পবান,

ছোডি- ছোডি সজনি জাগ ছী ৱিদেশ'

ফেব দোসবে ক্ষণ জখন নর্তক গাৱঁহ নাগৈ ছৈ-

'গোদ নয ৱঁনমাকেঁ চননি ৱাঁজাব

হঠিযা কে নোগ পূছে, কে নাগে তোহাব।

সাসূ জী কে নড়িকা, ননদ কে জেঠ ভায,

পূর্ৱ কে নিখন স্নামী ছিক্ হে হমাব। '

খ্রাৱঁ ৱিঁকঠা ৱঁচা জকাঁ জিনেৱী, ৱঁতাশা খ্রা খিনৌনা নেন ছিবিঐ নাগন..

তখনে একঠা নচনিযা গীত গেনক--

বাতি জখন ভিনসবরা বে,

পহুঁ (স্নামী) খ্রাযন হমাব।

কব কৌশন কব কঁপওত বে হবরা উঁব জাব

কব পঁকজ উঁব থপওত বে মুখচন্দ্ব নিহাব”

ৰিঁপঠা ৰীচেমে বোকি কহ একঠা সমাজীসঁ একব শ্বর্থ ৰুঁমৰৈ নেন কহৈ ছৈ শ্বা সমাজী খুনি কহ শ্বও গীতপব ঠীকা কবহ নাগন। কেনা নাযিকা প্বশ্বাবপব শ্বপন মোপড়ীমে স্বতন ছুনয শ্বা ৰিঁপঠা শ্বাএন ছুন।

চনূ দর্শক সভক ৰীচমে। কাবী-কাবী মোঁঠগব শ্বা গঠগব দেহৰঁনা নরযৌরনা মঁদ-মঁদ মুসকীকেঁ দৰা শ্বা এক দোসবকেঁ কেহ্মনিযা-কেহ্মনিযা কহ কনফুসকী কবৈমে শ্বানঁদিত ভহ ৰিঁপঠাক দিস এক ঠক নিহাবি বহন ছুনি। শ্বধেড় উঁম্রক মৌগী সভ ৰঁনারঠী তামস রাঞ কহ ম্বরতী সভকেঁ বোকএ চাহৈ ছৈ, নেকিন দৰঁন হঁসী শ্বা গ্বদগ্বদাযন দ্বদএ কখন মানৈ ছৈ।

এম্হব নচনিযাঁ সভ শ্বানাপ কহ উঁঠন।

“চনূ মন, চনূ মন... সস্ববানি

জঞৰৈ হো বামা,

কি শ্বাহো বামা, নৈহবা মে

শ্বগিযা নগাঞৰঁ বে কি...

ম্বরতী চঁচন ভহ জাঞ ছৈ শ্বা ম্বরক নোকনিক নসমে ৰিজনী দৌড়হ নগননি। নাচ শ্বাৰঁ খম্নে হ্মশ্বৰঁনা ছৈ-

“চনূ মন, চনূ মন

ধিন ধিনক ধিনক, ধিন ধিনক ধিনক...

কি শ্বাহো বামা, নৈহবা মে শ্বগিযা নগাঞৰঁ বে কি...!

ডিম ডিমিক ডিমিক, ডিম ডিমিক ডিমিক...”

আবে ঞ কী? ওহো, চেথক গুঁসাঞ জী ছথি। গুঁসাঞ জী কবীবক ভক্ত ছথি। দস-পঁদ্রহ সান পহিনে জমীঁদাব সাহবঁক কহনাপব ও মূঠ গরাহী নৈ দেননি। ঐপব জমীঁদাব খিসিযা কহ গুঁসাঞ জী কেঁ বেঁঘব কহ দেনকনি আ তখনেসঁ ও বৈবাগী ভহ গেনা। খঁজবী, মোবা আ চিমঠা, জঠা আ নমগব দাঢ়ী... ঞ নিঅ। গুঁসাঞ জী খঁজবী বঁজা বঁজা নচনিযাঁ সঁগে নাচ কবহ নাগনা...

"ডিম ডিমিক ডিমিক, ডিম ডিমিক ডিমিক

কি আহো বামা নৈহবা মে অগিযা..

বাঁত ঞ ছৈ জে চেথক গুঁসাঞ জী অজ গীতকেঁ পূবা নির্গুণ মানৈ ছৈ।

অহা! ওকব ধঁসন আঁখিমে নোব চমকি উঠৈ ছৈ। আ নাচ সমাপ্ত ভহ গেন।

(ফণীশ্বৰনাথ বেণুক ঞ বিপোর্তাজ সাপ্তাহিক "বিশ্বামিত্র"ক ১ অগস্ত ১৯৪৬ ক অঁকমে প্রকাশিত ভেন ছন। ঞ হিন্দীসঁ মৈথিনী অনুবাদ (মধুপনাথ ঝা দ্বাবা, ৱিদেহ: সদেহ ১১) ফণীশ্বৰনাথ বেণুকেঁ সমর্পিত কএন জা বহন অছি।)

ঋন্বনগ্নক: ৪: ৱিদ্যাপতিক ৱিঁদেসিযা- পিঋা দেসাঁতব- ৱিদাপত নাচক ঋনাৱেঁ মৈথিনী নাঠকক একঠা সমানান্তব দ্বনিযাঁ

বামখেনাবন মণ্ডন গাম- কঠঘঠবা, প্রখণ্ড– শিৱাজীনগব, জিনা- সমস্তীপ্বব, হিনকে সঁগ ৱিন্দেশ্বব মণ্ডন সেহো ছ্বনাহ। ঙঠৈত মৈথিনী কোবস ঋা মাঁ গৈ মাঁ হুঁ হমবা ৱঁদূক মঁগা দে কি হম তঁ মাঁ সিপাহী হেৱৈ- এখনো নোককেঁ মোন ছ্বন্হি। ঐ মঁডনী দ্বাবা বেশমা-চূহড়, শীত-ৱসন্ত, ঋন্হাঙঁদন, নঠুঋা দযান ঙা সভ পদ্য নাঠিকা প্রস্তুত কএন জাগত ছ্বন।

পূর্ণিযাসঁ পিঋা দেসাঁতব (মৈথিনী ৱিঁদেসিযা)ক ঠীম স্বপৌন-সহবসা-সমস্তীপ্বব ঋাদি ঠাম ঋৱৈত ছ্বন। হসন হ্মসন নাঠিকা হোগত ছ্বন। বামবঞ্চা চৌধবী নাঠ্যকনা পবিষদ, গ্রাম- গাযঘাঠ, পঁচাযত কবিযন, পো. ৱৈদ্যনাথপ্বব, জিনা- সমস্তীপ্বব ৱিদ্যাপতি নাঠক গোবখপ্বব ধবি খেনাএন ছ্বন। ঐ মঁডনী দ্বাবা প্রস্তুত ঋন্য নাঠক ঋছি- নৌঁগিযা মেবচাঙ, ৱিদ্যাপতি, চীনীক নড়ড়ূ ঋা ৱঁসাত।

ভোজপ্ববীক সাহিত্য মৈথিনীসঁ কম সমৃদ্ধ ঋছি ম্বদা সে ঋছি মাত্র পবিমাণমে, গ্বণৱত্তাক দৃষ্টিমে ঙা কতেক ক্ষেত্রমে ঋাগাঁ ঋছি। ভোজপ্ববীক ভিখাড়ী ঠাকুবক ৱিঁদেসিযাক সন্দর্ভমে হম ঙা কহি বহন ছ্বী। ভিখাড়ী ঠাকুব কনকত্তামে প্ররাসী বহথি, ঘ্ববি কয ঋএনাহ ঋা ভোজপ্বব ক্ষেত্রমে ঋপন কষ্টক বর্ণন জাহি মর্মস্পর্শী কপসঁ গামে-গামে ঘ্বমি কএ ঋা গাবিঁ কএ স্বনওনন্হি সে ৱঁনন

রিঁদেসিয়া নাঠক। মিথিনামে প্ররাস খ্াজ্বক ঘঠনা ছ্ী, গামক-গাম স্বন্ন ভহ গেন খ্ছি। মিথিনাক রিঁদেসিয়া নোকনি দেশক কোন-কোনমে পসবি গেন ছথি। মুদা পহিনে ভোজপুব ওনাকা জেকাঁ প্ররাসক ঘঠনা মিথিনামে নহি ছন। প্ররাস মোবঁগ ধবি সীমিত ছন জে নেপানক মিথিনাঁচন ক্ষেত্র খ্ছি। খ্া তাহিসঁ মৈথিনীমে নোকগাথাক সূক্ষ্ম রিরবণক বঁড় খ্ভার, জে খ্ছিযো সে নোকগাথা নাযকক রিরবণ নহি রবন মহাকারাক নাযকক মৈথিনীমে রিরবণ জেকাঁ খ্ছি, খ্া রোঁমিন খ্ছি, ভিখাড়ী ঠাকুবক রিঁদেসিয়াক জোড় নহি। সনহেসক কথাক রিরবণ নিখ্, ক্ষেত্রীয পবিধি পাব কবিতে সনহেস বাজাসঁ চোব বঁনি জাওত ছথি খ্া চোবসঁ বাজা। তহিনা চূহড়মন ক্ষেত্রীয পবিধি পাব কবিতে জতএ সনহেস বাজা রঁনৈত ছথি ওতএ চোব বঁনি জাওত ছথি, খ্া জতএ সনহেস চোব কহন জাওত ছথি ওতক্কা বাজা/ শৌর্জিশানীক রূপেঁ জানন জাওত ছথি। মুদা এহি সভপব কোনো শোধ নহি ভএ সকন খ্ছি। এহি ক্রমমে রিদ্যাপতিক পদ্যারনীক পদ সভমে তকৈত হমবা সমক্ষ রিভিন্ন প্রকাবক গীত সভ সোঝাঁমে খ্াএন। এহিমে জে খ্ধিকাংশ ছন সে বহএ প্রেমী-প্রেমিকাক রিবহক রিরবণ খ্া রিঁদেসিয়াক জে মূন কনসেপ্ঠ খ্ছি- বোজী-বোঠী খ্া খ্াজীরিকা নেন মোন-মাবি কএ প্ররাস, তাহিসঁ ফবাক। তখন জা কএ হমবা কিছু রিশুদ্ধ রিঁদেসিয়া জকবা রিদ্যাপতি পিখ্া-দেসাঁতব কহৈত ছথি ভেঠন। এহিমে স্বাভারিক রূপেঁ খ্ধিকাংশ রিদ্যাপতিক নেপান পদ্যারনীসঁ ভেঠন খ্া একঠা নগেন্দ্রনাথ গুপ্তক সংগ্রীহীত পদ্যারনীসঁ। মোবঁগ নেপান স্থিত মিথিনাক ভাগ খ্ছি খ্া প্ররাস নেন প্রসিদ্ধ ছন, সে একব সম্ভারিত কাবণ।

তাহি খ্াধাবপব ঙা সংকন্পিত নাঠিকা প্রস্তুত খ্ছি।

রিদ্যাপতিক পিখ্া দেসাঁতব

দৃশ্য ১

স্ত্ৰৈজপৰ হমৰ ৱিঁদেসিয়া ৱিঁদেস নোকৰীক নেন ৱিঁদা হোগত ছুথি আ জ্বৰতী গৰৈত ছুথি-গীতক ৱীচমে একঠা পথিক অবৈত ছুথি। মঁচক দোসৰ ছোড়পৰ চোৰ নোকনি ধপাগত ন্বকায়ন ছুথি। মঁচক দোসৰ ছোৰপৰ কোতৰান আ শ্বেত্ৰ ধোতীধাবী পেঠপৰ হাথ দেনে নিষ্কিকিৰ বৈসন ছুথি।

ধনছী বাগে (নেপানসঁ প্ৰাপ্ত ৱিদ্যাপতি পদ্যাৱনী)-

হম জ্বৰতী, পতি গেনাহ ৱিঁদেস। নগ নহি ৱঁসএ পড়ঙঁসিক্ষ নেস।

হম ষৰতী ছী আ হমৰ পতি ৱিঁদেস গেন ছুথি। নগমে পড়োসীক কোনো অৰশৈষ নহি অছি।

সাস্ব ননন্দ কিছুআও নহি জান। আঁখি বতৌন্ধী, স্বনএ ন কান।

সাস আ ননদি সেহো কিছু নহি বুঁঝৈত ছুথি। ক্ষনকৰ সভক আঁখিমে বতৌঁধী ছুন্হি আ ও সভ কানসঁ সেহো কিছু নহি স্বনৈত ছুথি।

জাগহ পথিক, জাহ জন্ব ভোৰ। বাতি অন্ধাৰ, গাম ৱঁড় চোৰ।

হে পথিক! নিন্নকেঁ হাগৃ। কান্হি ভোৰমে নহি আঙঁ। অন্ধৱিয়া বাতি অছি আ গামমে ৱঁড্ড চোৰ সভ অছি।

সপনেক্ষ ভাওৰ ন দেখ কোঠৰাৰ। পওনেক্ষ নোতে ন কৰএ ৱিচাৰ।

কোতৰাঁন স্বপনক্ষমে পহৰা নহি দৈত অছি আ নোত দেনোপৰ ৱিচাৰ নহি কৰৈত অছি।

নৃপ ভাথি কাক্ষ কৰথি নহি সাতি।

প্ৰৰখ মহত সৰঁ হমৰ সজাতি॥

তাহি দ্বাৰে বাজা ককবো দণ্ড নহি দৈত ছুথি আ সভঠা পৈঘ নোক একে বঁগ ছুথি।

ৱিদ্যাপতি কৰি এহ বস গাৱঁ। ঙঁক্ষতিহি ভাৰ জনাৱঁ।

ৱিদ্যাপতি কৰি ঙা বস গৰৈত ছুথি। ঙঁকতীসঁ ভাৰ জনা বহনীহ অছি।

विद्यापति करिक प्रवेश होइत छन्हि। कोनहु कातसँ श्वेत-धोतीधारी आ एकटा गबैयाक आगमन होइत अछि। कोनहु आभाससँ धोतीधारीक पश्चमे निर्णय स्वरमे गबैत छथि आ मंचक दोसर कोनपर बैसलि युवती माथ पिटैत छथि। गीतक अन्तिम चारि पाँती विद्यापति करि गबैत छथि।

दृश्य २

युवती एकटा दोकान खोलने छथि, साँकेतिक। मंचक दोसर कातसँ सासु आ ननदिकेँ जएबाक आ क्रेता पथिकक अएबाक संग युवती गेनाइ शुरू करैत छथि आ सभ पाँतिक बाद विद्यापति मंचपर अबैत छथि अर्थ कहैत छथि आ अधिकाधिक विलीन भऽ जाइत छथि। मुदा अन्तिम पाँती विद्यापति गबैत छथि आ युवती ओकर अर्थ बुझैत छथि।

मानवबाग (नेपालसँ प्राप्त विद्यापति पद्यावली)-

बड़ि जुड़ि एहि तरुक छाहरि, ठामे ठामे बस गाम।

एहि गाछक छाह बड्ड शीतल अछि। ठामे-ठाम गाम बसल अछि।

हम एकसरि, पिआ देसाँतर, नहि दुरजन नाम।

हम असगरि छी, प्रिय परदेसमे छथि, कतहु दुर्जनक नाम नहि अछि।

पथिक हे, एथा लेह बिसराम।

हे पथिक! एतय विश्राम करू।

जत बेसाहब किछु न महघ, सबे मिल एहि ठाम।

जे किछु कीनब, किछुओ महग नहि। सभ किछु एतए भेटैत।

सासु नहि घर, पर परिजन ननन्द सहजे भोरि।

घरमे सासु नहि छथि, परिजन दूरमे छथि आ ननदि स्वभावसँ सरल छथि।

এতয়্ম পথিক রিম্বখ জাএর্ঁ তরেঁ শ্বনাগতি মোবি।

এতেক বহিতো জে শ্বহাঁ রিম্বখ ভএ জাএর্ঁ তঁ শ্বার্ঁ হেমব সক্ক নহি শ্বছি।

ভন রিত্মাপতি স্বন তঞে জ্বরতী জে প্বব পবক শ্বাস।

রিত্মাপতি কহৈত ছথি- হে যরতী! স্বনূ জে শ্বহাঁ দোসবাক শ্বাস পূবা কবৈত ছী।

দৃশ্থ ২

এহি গীতমে রিত্মাপতি নহি ছথি। জ্বরতীক ননদি পথিককেঁ দরাঁবি বহন ছথি, সে দেখি জ্বরতীকেঁ শ্বপন পিশ্বা দেসাঁতব মোন পড়ি জাগত ছন্হি। ও ননদি শ্বা সখীকেঁ সম্ৰোধিত কএ গীত গবৈত ছথি। গীতক শ্বর্থ সখী কহৈত ছথি, সভ পাঁতীক রাঁদ।

ধনছীবাগে (নেপানসঁ প্রাপ্ত রিত্মাপতি পত্মারনী)-

পবতহ পবদেস, পবহিক শ্বাস। রিম্বখ ন কবিশ্ব, শ্বরঁস দিস রাঁস।

পবদেসমে নিহ দোসবাক শ্বাস বহৈত শ্বছি। সে ককবো রিম্বখ নহি কবরাঁক চাহী। শ্বরশ্থ রাস দেরাঁক চাহী।

এতহি জানিশ্ব সখি পিশ্বতম-কথা।

হে সখী! প্রিযতমক নেন এতরী কথা বুঁস্নূ।

ভন মন্দ নন্দন হে মনে শ্বনুমানি। পথিককেঁ ন রৌনিশ্ব ঠূঁঠনি রাঁনি।

হে ননদি! মোনমে নীক-শ্বধনাহেক শ্বনুমান কহ পথিককেঁ ঠূঁঠন গপ নহি রাঁজূ।

চবন-পখাবন, শ্বাসন-দান। মধুবম্ম রচনে কবিশ্ব সমধান।

চবণ পখাক, শ্বাসন দিযৌক শ্বা মধুব রচন কহি সান্ত্বনা দিযন্থু।

এ সখি শ্বনুচিত এতে দ্বব জাএ। শ্বাওব কবিশ্ব জত শ্বধিক রঁড়াগ।

হে সখী পথিক এতযসঁ দূব জাযত সে শ্বনুচিত সে ওকব শ্বাব রঁড়াগ্র কক।

দৃশ্য ৪

জ্বরতী আ ননদি নগৱ আৰিঁ ঠৌব ধেনে ছথি। একটা পথিক আৰিঁ আশ্রয মঁগৈত ছথি তঁ জ্বরতী গরৈত ছথি আ ননদি সভ পাঁতীক রাঁদ অর্থ কহৈত ছথি। রীচমে চাবি পাঁতী রিঁনা অর্থক নেপথ্যসঁ অরৈত অছি। ফেব জ্বরতী আগাঁ গরৈত ছথি আ ননদি অর্থ রজৈত ছথি। অন্তমে অন্তিম দূ পাঁতী রিত্থাপতি আৰিঁ গরৈত ছথি। দৃশ্যক অন্তমে ননদি কহৈত ছথি জে হম জে ওহি দিন পথিককেঁ দরাঁবি বহন ছনহ্মিঁ সে অহাঁকেঁ নীক নহি নাগন বহএ, মুদা আজ পথিককেঁ আশ্রয কিএক নহি দেনিযৈক।

কোনাববাগে (নেপানসঁ প্রাপ্ত রিত্থাপতি পত্থারনী)-

হম একসবি, পিঅতম নহি গাম। তেঁ মোহি তবতম দেঞতে ঠাম।

হম একসবি ছী আ প্রিযতম গামমে নহি ছথি। তাহি দ্বাবে বাতি রিঁতারঁএ নেন কহরাঁমে হমবা তাবতম্য ভহ বহন অছি।

অনতহ্ম কতহ্ম দেখ্যঞতহ্মিঁ রাঁস। দোসব ন দেখিঅ পড়ওসিও পাস।

যদি ক্যো নগমে বহিতথি তঁ দোসব ঠাম কতহ্ম রাঁস দেখা দৈতহ্মিঁ।

ছমহ হে পথিক, কবিঅ হমে কাহ। রাঁস নগব ভমি অনতহ চাহ।

হে পথিক ঋমা কৰু আ জাঙঁ আ নগবমে কতহ্ম রাঁস তাদ্রূ।

আঁতব পাঁতব, সাঁঝক রেঁবি। পবদেস রঁসিঅ অনাঞতি হেবি।

রীচমে প্রান্তব অছি সন্ধ্যাক সময অছি আ পবদেসমে ভরিষ্যকেঁ সোচৈত কাজ কবরাঁক চাহী।

মোবা মন হে খনহি খন ভাঁগ। জৌরন গোপরঁ কত মনসিজ জাগ।

চন চন পথিক কবিঅ প... কাহ। রাস নগব ভমি অনতহ্ম চাহ।

সাত পচ ঘব তন্হি সজি দেন। পিআ দেসান্তব আন্তব ভেন।

ৰাঁবহ রর্ষ খ্বরধি কএ গেন। চাবি রর্ষ তন্হি গেনা ভেন।

ঘোব পযোধব জামিনি ভেদ। জে কবতৰ্ তা কবহ পবিচ্ছেদ।

ভযাওন মেঘ খ্বছি, বত্তকা গপ ছ্রী সোচি কএ নির্ণয কব।

ভনঞ রিত্থাপতি নাগবি-বীতি। র্যাজ-রচনে উঁপজাৰ্ পিবীতি।

রিত্থাপতি কহৈত ছথি, ঞা নগবক বীতি খ্বছি জে কণ্ঠু রচনসঁ প্রীতি খ্বনৈত খ্বছি।

দৃশ্য ৩

খ্বদ্র দৃশ্যমে রিত্থাপতি নহি ছথি। একঠা পথিক খ্বরৈত ছথি ম্বদা সাস্ব-ননদি ককবো নহি দেখি ৰাঁস কবৰাঁসঁ সঁকোচরশী মনা কএ খ্বাগাঁ ৰঁঢ়ি জাঞত ছথি। জ্বরতী গরৈত ছথি।

ঘনন্তীবাগে (নেপানসঁ প্রাপ্ত রিত্থাপতি পত্থারনী)-

উঁচিত রঁসএ মোব মনমথ চোব। চেবিখ্বা বুঁঢ়িখ্বা কবএ খ্বগোব।

কামদের রূপী চোবক নেন হমব খ্বরস্থা ঠীক খ্বছি। বুঁঢ়িযা চেবী পহবা দহ বহন ছথি।

ৰাঁবহ রঁবখ খ্বরধি কএ গেন। চাবি রঁবখ তন্হি গেনাঁ ভেন।

ৰাঁবহম রঁবখক বহী, তখন ও গেনাহ খ্বা খ্বাৰ্ চাবি রঁর্খ তকব ভহ গেন।

ৰাঁস চাহৈত হোখ্ব পথিকল্প নাজ। সাস্ব ননন্দ নহি খ্বছএ সমাজ।

সাস খ্বা ননদি ক্যো সঁগ নহি ছথি খ্বা পথিক সেহো ডেবা দেৰাঁসঁ নজাঞত ছথি।

সাত পাঁচ ঘব তন্হি সজি দেন। পিখ্বা দেসাঁতব খ্বাঁতব ভেন।

ও কামদের নেন ঘব সজা কএ দেশান্তব চনি গেনাহ খ্বা হমবা সভক ৰীচমে খ্বন্তব খ্বারিঁ গেন।

পড়েওস রাস জোএনসত ভেন। থানে থানে খ্বরযর সরেঁ গেন।

পড়োসক ৰাঁস জেনা সয যোজনক ভহ গেন সভ সব-সম্বন্ধী জতএ ততএ চনি গেনাহ।

ন্বকারিঁখ্ব তিমিবক সাঙ্কি। পড়ঁউসিনি দেখ্বএ ফড়কী ৰাঙ্কি।

লোকক সমূহ অন্ধাবমে বিলীন ভइ গেল, পড়োসিন ফাটকি বন্ন কএ লেলন্হি।

মোবা মন হে খনহি খন ভাগ। গমন গোপবঁ কত মনমথ জাগ।

হমব মোন ক্ষণ-ক্ষণ ভাগি বহল অছি। কামদেব জাগি বহল ছথি গমনকেঁ কতেক কাল ধবি নুকাএবঁ।

দৃশ্য ৬

এহি দৃশ্যমে সেহো, নহি তঁ ননদি ছথি, নহিযে সাসু আ নহিযে বিদ্যাপতি। একটা অতিথি অবৈত ছথি আকি তখনে মেঘ নাধি দৈত অছি আ জুবতী গবৈত ছথি।

ধনছীবাগে (নেপালসঁ প্রাপ্ত বিদ্যাপতি পদ্যাবলী)-

অপনা মন্দিব বৈসলি অছলিহুঁ, ঘব নহি দোসব কেবা।

অপন ঘবমে বৈসল ছলহুঁ, ঘবমে ক্যো দোসব নহি ছল,

তহিখনে পহিআ পাহোন আএল ববিসএ লাগল দেবা।

তখনে পথিক অতিথি অএলাহ আ ববখা নাধি দেলক।

কে জান কি বোলতি পিসুন পড়োসিনি বচনক ভেল অবকাসে।

কী বজতীহ ঈর্ষ্যালু পড়োসিন সে নহি জানি, বজবাক অবসব জে ভেটি গেলন্হি।

ঘোব অন্ধাব, নিবন্তব ধাবা দিবসহি বজনী ভানে।

দিনহিমে বাত্রি জেকাঁ হোমএ লাগল।

কওোনে কহবঁ হমে, কে পতিআএত, জগত বিদিত পঁচবানে।

হম ককবা কহবঁ আ কে পতিযাযত। কাবণ কামদেবক খ্যাতি তঁ জগত ভবিমে অছি।

দৃশ্য ৭

মঁচক এক দিসসঁ সাস্বক মৃ্যেক রঁাদ স্নানকব নহাশী নিকনৈত ছুন্হি আ মঁচপব অন্হাব হোওত আছি। ফেব ওজোত ভেনাপব ননদিক রব স্নানকা সাস্বব নএ জাওত ছুন্হি। পথিক বস্তাপব ছুথি দর্শকগণক মধ্য আ দর্শকগণকেঁ ওশাবা কবৈত জ্বরতী গীত গরৈত ছুথি আ রিত্যাপতি সভ পাঁতিক রঁাদ অর্থ কহৈত ছুথি। অন্তিম দূ পাঁতিমে রিত্যাপতি গীত আ অর্থ দ্বনূ রঁজৈত ছুথি- রিত্যাপতি অন্তিম দূ পাঁতি আ ওকব অর্থ কৈক রেঁব দোহবারৈত ছুথি।

নগেন্দ্রনাথ গ্বপ্ত সম্পাদিত পত্যারনী-

সাস্ব জবাত্তবি ভেনী। ননন্দি অছনি সেহো সাস্বব গেনী।

সাস্ব চনি রঁসনীহ, ননদি সেহো সাস্বব গেনীহ

তৈসন ন দেখিঅ কোঞ্জা। বযনি জগাএ সম্ভাসন হোঞ্জা।

ক্যো নহি সম্ভাষণক নেন পর্যন্ত,

এহি প্বব এহে রেঁরঁহাবে। কাহ্নক কেও নহি কবএ প্বছাবে।

এতকা এহন রেঁরঁহাব, ককবো ক্যো প্বছাবী নহি কবৈত অছি।

মোবি পিঅতমকাঁ কহরঁা। হমে একসবি ধনি কত দিন বহরঁা।

হমব পিঅতমকেঁ কহরঁ, হম অসগবে কতেক দিন বহরঁ।

পথিক, কহরঁ মোব কন্তা। হম সনি বমনি ন তেজ বসমন্তা।

পথিক স্নানকা কহরঁন্হি, হমবা সন বমণিক বসক তেজ কখন ধবি বহত।

ভনও রিত্যাপতি গারেঁ। ভমি-ভমি রিবহিনি পথুক বুঁঝারেঁ।

রিত্যাপতি গরৈত ছুথি, রিবহনি ঘূমি-ঘূমি কএ পথিককেঁ কহি বহন ছুথি।

রিত্যাপতি গরৈত-গরৈত কনেক খসৈত ছুথি- অন্হাব পসবএ নগৈত অছি তঁ এক গোঠে জ্বরতী দিস অন্হাবসঁ অরৈত অস্পষ্ট দেখনা জাওত ছুথি। কী রৈহ ছুথি পিআ দেসান্তব! ! হঁ, আকি নহি! ! !

পিথা দেসান্তবক ঘোন হোভত থছি আ মঁচপব সঁগীতক মধ্য পঠাক্ষেপ হোভত থছি।

পিথা দেসান্তবক ভা কন্‌সেপ্‌ঠ স্বধীগণক সমঞ্জ থছি আ মৈথিন বিঁদেসিযা নোকনিক বর্তমান দ্বর্দশাক বীঁচ ভা মহাকবি বিদ্যাপতিক প্রতি সসম্মান থর্পিত থছি।

(বিদ্যাপতিক পদ্য- নগেন্দ্বনাথ গ্বপ্তক বিদ্যাপতি পদ্যাবনীসঁ।)

গ্রন্থ-সূচী আ সন্দর্ভ-সূচী

নোট: নীচাঁক সূচী মূল দস্তাবেজমে উল্লিখিত প্রাথমিক রচনা, লেখক আ সৈদ্ধান্তিক গ্রন্থপর আধারিত অছি। জতয় মূল দস্তাবেজ প্রকাশন-বর্ষ/প্রকাশক নহि দৈত অছি, ওতয় অপ্রমাণিত বিবরণ নহि জোড়ল গেল অছি।

ক. প্রাথমিক সাহিত্য আ সমীক্ষিত রচনা

- রোঁয়ী ভীমনা — "জবৈত খোপড়ী সভ"; "হমর পৈতৃক অধিকার"।
- জে. স্বভদ্রা — "নোঢ়র"; "নাগ্তা"; "সাড়ীক কোর"; "অব্রা"।
- চন্দ্রপন্ন্নী সুরুপরানী — "মান্‌কেনাপ্পৱু"; "মাণ্ঠি-ভেল হাথ"।
- দবিশৈ শশিনির্মলা — "হমহী ছী জে সভ কিছু হাবি দেলক্ষ্ঁ"; "হম বজস্নুা কপড়া ওঢ়ি বহল ছী"; "একটা দলিত স্ত্রী"।
- এম. গৌরী — "মেহদী লাগল হাথ"।
- মদ্দ্ররী রিজয়শ্রী — "অনিসম্মাক স্রাপ"।
- অলীশ গারঁগে — "পোস্ঠর"।
- বাজেন্দ্র রডেন 'জীতা' — "সম্ভোগ"।
- উমেশ সোনঁকী — "লোক, জমি জাএ"; "খবড়াক ডাঁঠ সভ"।
- রাঁস্বদের স্বনানী — "অখনো রম্মত কিছু হোরাঁক রাঁকী অছি"; "পতা"; "সদানন্দ"।
- কোনকণ্বরী ওলোচ — "কৌআ"।

• রিনোদিনী — “কাবী স্থাহী”।

• পেদ্র্দিঁতি খ্বশৌক হুমাব — “সদা নেন মিত্র (জিগিবী)”।

• রিত্থাপতি — পদারনী; নগেন্দ্বনাথ গ্বপ্ত-সম্পাদিত পাঠক সন্দর্ভ সহিত।

• হুলীশ্রবনাথ বেশ্ব — “রিঁদাপত নাচ” (বিপোর্তাজ); মৈথিনী রুপান্তবক সন্দর্ভ সহিত।

• “রিত্থাপতিক পিঞা দেসাঁতব” — দস্তারেজমে প্রস্তুত নাঠ্য-পাঠ।

খ. দনিত চিন্তন, খ্বানোচনা খ্বা সামাজিক সিদ্ধান্ত

• ডॉ. রী. খ্বাব. খ্বাম্বেঁডকব — জাতি-রিচ্ছেদ; শূদ্র কে ছনাহ?; হিন্দূ ধর্মক পহেনিযাঁ।

• জোতিবার হ্বুনে — গ্বনামগিবী।

• শবণহুমাব নিম্বানে — দনিত সাহিহ্ক সৌন্দর্যশাস্ত্র দিস।

• ওমপ্রকাশ রান্মীকি — দনিত সাহিহ্ খ্বা সৌন্দর্যশাস্ত্র সম্বন্ধী খ্বানোচনাম্েক নেখন।

• হ্রান্ঠ্জ হানোঁ — ধবতীক খ্বভাগন; কাবী চমড়ী, উঁজ্জব ম্বখৌঠা।

• রান্ঠব রেঁজামিন — ঐতিহাসক দর্শন পব থীসিস।

• গাযত্রী চঞ্রবতী স্পিরাক — “কী নিম্নবন্ধ রাঁজি সকৈত খ্বছি?”

• শর্মিনা বেগে — দনিত-নাবীরাদী দৃষ্টিস্থান সম্বন্ধী নেখন।

• পৈট্রিশিযা হিন কॉনিন্স — প্রভ্রক জান খ্বা খ্বন্তর্সম্বন্ধী উঁপ্পৌড়ন সম্বন্ধী সিদ্ধান্ত।

গ. সাহিহ্-সিদ্ধান্ত, সংস্কৃতি খ্বা খ্বনুরাদ

• বেমঁড রিনিযম্স — দেশ খ্বা শহেব।

- এড্রিযন বিচ — স্ত্রীক রূপমে জন্ম।
- গণেশ দেরী — রিস্মৃতিক রাঁদ।
- আঁন্দ্রে নর্ডর্ড — রাঁহবী রঁহিন; "মৌনক ভাষা আ ক্রিয়ামে রুপান্তরণ"।
- শৌশানা ফেনমেন আ ডোবী নাউর্ব — সাক্ষ্য: সাক্ষীপনক সঁকট।
- আনবেঁব কামূ — সিসিফসক মিথক।
- এফ. দোস্তোযেব্স্কী — অপবাধ আ দণ্ড।
- দীপেশ চক্ররতী — যূবোপকেঁ প্রান্তীয রঁনার্ব।
- হোমী ভাভা — ভৃতীয স্থান আ সাংস্কৃতিক সংকবতা সম্বন্ধী সিদ্ধান্ত।
- এডরর্ড সঞাদ — যাত্রা কবৈত সিদ্ধান্ত আ প্রতিপক্ষীয পঠন সম্বন্ধী নেখন।
- এ. কে. বামানুজন — নোক আ শাস্ত্রীয পবম্পবাক অন্তর্ক্রিয়া সম্বন্ধী নেখন।
- রুস্তম ভারুচা — ভাবতীয বঙ্গমঞ্চ আ প্রদর্শনক বাজনীতি সম্বন্ধী নেখন।
- হেবর্ঁন্ড ব্রূম — প্রভারক চিন্তা।
- নর্ঁবেন্স রেন্মূর্ঠী — অনুরাদ-নৈতিকতা আ রিদেশীপন-সংবক্ষণ সম্বন্ধী সিদ্ধান্ত।

ঘ. মিথিনা, রিদ্যাপতি আ নরা-ন্যায সন্দর্ভ

- দিনেশচন্দ্ব ভট্টাচার্য — মিথিনামে নরা-ন্যাযক ঞতিহাস।
- উপেন্দ্ব ঠাকুব — মধ্যকানীন মিথিনাক সমাজ আ অর্থরারস্থাক পক্ষ।
- রিদ্যাপতি সম্বন্ধী পদারনী, নোক-প্রদর্শন আ রিদেসিযা পবম্পবাক দস্তারেজমে উদ্ধৃত/পুনর্প্রস্তুত সন্দর্ভ।

অপন মंতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.২৪. গঙ্গেশ উপাধ্যায জীরন, তর্কশাস্ত্র, তত্ত্বচিন্তামণি আ নব্য-ন্যায পবম্পবামে রিবাসত

রিশেষ আলেখ

গঙ্গেশ উপাধ্যায

জীরন, তর্কশাস্ত্র, তত্ত্বচিন্তামণি আ নব্য-ন্যায পবম্পবামে রিবাসত

সাব ঙা সমেকিত আলেখ গঙ্গেশ উপাধ্যাযক জীরন-বৃত্ত, পঞ্জী-সাক্ষ্য, তত্ত্বচিন্তামণিক চাবি প্রমাণ-খণ্ড, জ্ঞানক বৈধতা-অবৈধতা, প্রত্যক্ষ-অনুমান-উপমান-শব্দ, ব্যাপ্তি, কাবকরাদ, অরচ্ছেদক-আধাবিত নব্য-ন্যায ভাষা, টীকা-পবম্পবা, রিশ্ব-দর্শনক তুলনাত্মক সন্দর্ভ, আ মিথিলাক সমানান্তব বৌদ্ধিক ঐতিহাসক পবিপ্রেক্ষ্যকেঁ এক ক্রমমে বখৈত অছি। দোহবাওল রিরেচনকেঁ যথাসম্ভব সমেকিত কহ মূল তর্ক, উদাহবণ, অভিলেখীয রিরবণ আ তকনীকী রিশ্লেষণ অক্ষুণ্ণ বাখল গেল অছি।

রিষয-রিন্যাস · ১. জীরন, সন্দর্ভ আ প্রাবম্ভিক দার্শনিক রূপবেখা · ২. রিস্তৃত জ্ঞানমীমাংসীয পবীক্ষণ · ৩. তকনীকী নরা-ন্যায, কাবকরাদ আ আধুনিক পঠন · ৪. অভিলেখীয সাক্ষ্য, প্রহস্তখণ্ড আ সাংস্কৃতিক পুনর্পাঠ · পবিশিষ্ট · গ্রন্থসূচী

ভাগ ১ · জীরন, সন্দর্ভ আ দার্শনিক রূপবেখা

পবিচয: মিথিলাক এক দার্শনিক

মিথিলাক ভূমি এশিযামে সংস্কৃত রৌদ্ধিক সাংস্কৃতিক সর্বাঁ নিবন্তব উত্পাদক কেন্দ্রবসভমে সঁ এক বহল অছি। এতয বাজা জনকক দবর্বাবমে বৃহদাবণ্যক উপনিষদক দার্শনিক সংবাদ ভেল; এতয যাজ্ঞরল্ক্য, গৌতম, আ কাত্যাযন — জে ন্যায-সূত্র পবম্পবা আ রৈদিক র্যাকবণ দুনূকেঁ কেন্দ্রীয নাম অছি — সভকেঁ মৈথিল মূল আ মৈথিলী সম্বন্ধ রঁতাএল জাওত অছি; এতয করি রিদ্যাপতি মৈথিলীমে গীত গাবঁলক জে লোক সাহিত্যকেঁ মহান রঁনৌলক; এতয খগোলশাস্ত্রী-গণিতজ্ঞ আর্যভট্ট অপন প্রাবম্ভিক রৌদ্ধিক শ্বাস লেলক। ওা পবিরেশমে — উত্পাদক, রাদ-রিরাদপ্রিয, গহন শৈক্ষিক — গঙ্গেশ উপাধ্যায অপন বচনা কেলক জে ভাবতীয দর্শনক চেহবা রঁদলি দেলক।

চৌদহম্ শৈতাব্দীক প্রাবম্ভমে গঙ্গেশ উপাধ্যায তত্ত্বচিন্তামণি — সত্যক রিচাব-বন্দ — ক বচনা কেনক, ঞা বচনা ভাবতক রৌদ্ধিক পবিদৃশ্যক স্থাযী ৰূপসঁ পবিরর্তিত ক দেনক। তত্ত্ব-চিন্তামণি (শাব্দিক অর্থ 'সত্যক রিচাব-বন্দ', প্রমাণ-চিন্তামণি যা কেরন চিন্তামণি সেহো কহল জাওত অছি) গঙ্গেশক একমাত্র জীরিত মহান গ্রতি অছি। ঞা একটা প্রমাণ-শাস্ত্র অছি — জ্ঞানক রৈধ সাধন পব একটা গ্রন্থ — জে চাবি ভাগমে রিভাজিত অছি: (১) প্রত্যক্ষ-খণ্ড (প্রত্যক্ষ), (২) অনুমান-খণ্ড (অনুমান), (৩) উপমান-খণ্ড (তুলনা/সাদৃশ্য), আ (৪) শব্দ-খণ্ড (শাব্দিক প্রমাণ)। তত্ত্ব-চিন্তামণি গঙ্গেশক একমাত্র জীরিত গ্রতি অছি আ সংস্কৃত পবম্পবামে সরসঁ রেসী টীকা-টিপ্পণী ভেল গ্রন্থসভমে সঁ এক অছি। পহিনেক ন্যায-রৈশেষিক লেখনক সম্পূর্ণ-শ্রেণী-আচ্ছাদন ছোড়ি আ অপনাকেঁ কেরল প্রমাণসভমে সীমিত কএ গঙ্গেশ পবম্পবাকেঁ একটা নীক লক্ষ্য আ একব অনুৰূপ নর নাম দেনক। হুনকব সময সঁ পহিনেক সভ ন্যায সাহিত্য প্রাচীন-ন্যায (প্রবান তর্ক) কহনাওত অছি; হুনকব বচনা সঁ আগাক সভ নরা-ন্যায (নর তর্ক)। ঞা কাল-রিভাজন, যদ্যপি সবল অছি, একবা গুণাত্মক পবিরর্তনক সচাঞা পকড়েত অছি: শব্দারলীমে, পদ্ধতিমে, রিশ্লেষণাত্মক সটীকতাক স্তবমে, আ প্রবান

সভ টীকা-টিপ্পণীকেঁ হটা কএ তত্ত্ব-চিন্তামণিকেঁ বিদ্যানযক একমাত্র কেন্দ্রীয গ্রন্থক রূপমে স্থাপিত কবরামে।

জখন গঙ্গেশ এহি বিদ্যানযক সমেকন কবনিহাব অছি, তখন ঞা পদ্ধতিক রাস্তবিক সংস্থাপক জকবা হ্মনকা সিদ্ধ কেনক, ও ছনহ ১১ম্ শতাব্দীক রঁহ্মশ্রুত উঁদযনাচার্য, জকব পবিশ্রীদ্ধি আ হুস্বমাঞ্জনি প্রাচীন ন্যায যগকেঁ সমাপ্ত কবরাঁক সীমা প্রদান কেনক। আধুনিক শৈক্ষিক সহমতি, জাহিমে স্ঠেনফোর্ড ওন্সাওক্লোপীডিযা অঁাফ ফিন◌ৗসফী সেহো অছি, গঙ্গেশকেঁ মিথিনা বাজ্যক একটা 'মহোপাধ্যায' (গ্রেষ্ঠ প্রোফেসব) ক রূপমে পহিচান কবৈত অছি।

মুখ্যাধাবাক ভাবতীয দার্শনিক ওতিহাসনেখনমে গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযকেঁ নব্য-ন্যাযক নির্বিরাদ রাস্তুকাবক রূপমে শ্রদ্ধা কএন জাওত অছি। হ্মনকব হিন্দী মোনোগ্রাফ, 'ভাবতীয সাহিত্য কে নির্মাতা: গঙ্গেশ উঁপাধ্যায' মে, উঁদযনাথ ঝা 'অশোক' গঙ্গেশক তিথি নগভগ ১২০০–১২৬০ ঞা. ঠহবরৈত ছথি। ঝা একটা বিদ্বানক চিত্র অঁকিত কবৈত ছথি জে 'মহামহোপাধ্যায' ক প্রতিষ্ঠিত উঁপাধি অর্জিত কেনক — ঞা উঁপাধি মিথিনামে কেরন ওহি দার্শনিকসভকেঁ নেন সুবক্ষিত ছন জে ন্যায, মীমাংসা আ ধর্মশাস্ত্রমে অদ্বিতীয নিপুণতা বখৈত ছন।

এহি প্রকাবে, দিনেশ চন্দ্ব ভট্টাচার্যক 'হিস্ট্রী অ্যাঁফ নর্য ন্যায ওন মিথিনা' মিথিনাক র্যৌঙ্কিক রংশারনীক অন্রসবণ কবৈত অছি, জে গৌতমক প্রাচীন প্রমেয-কেন্দ্বিত (তত্ত্বমীমাংসাত্মক) ন্যায সঁ গঙ্গেশক প্রমাণ-কেন্দ্বিত (জ্ঞানমীমাংসীয) কঠোবতা ধবি রিকাসক মানচিত্র তওব কবৈত অছি।

ঙা সভ পবিঙ্গত, কঢ়িরাদী রিরবণসভকেঁ দূষণ পঁজী (মিথিনামে সামাজিক অপবাধ যা 'দোষ' কে রংশারনী বিকॉর্ড) সঁ তুনা কবৈত একটা মহত্ত্বপূর্ণ রিসংগতি উঁজাগব হোওত অছি, জেনা রিদেহ সমানাঁতব ওতিহাস অন্রসন্ধানমে রিস্তাব সঁ প্রনেখিত অছি।

দূষণ পঁজী গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক র্যাবেমে দ্বঙা রিস্ফোটক জীরনী রিরবণ উঁজাগব কবৈত অছি:

১. জন্ম রিসঁগতি: গঙ্গেশ ঋপন মান্য পিতাক মৃত্যুেক পাঁচ রর্ষ রাঁদ জন্মন ভ্রুন।

২. ঋপবম্পবাগত রিরাহ: হ্মনকা একটা চর্মকাবিণী (চমড়া সিন্মারে রানী জাতিক মহিনা) সঁ রিরাহ কেনক।

সহক ঙতিহাসনেখীয 'সম্মান-হত্যা'

ম্বখ্যাধাবাক গ্রন্থ ঋা দূষণ পঁজীক রীচক রিসঁগতি ঋাকস্মিক নৈ ঋছি; ঙা একটা সক্রিয ঙতিহাসনেখীয দমন ঋছি। প্রো. বামানাথ ঝা, ঋাধুনিক মৈথিনী পঁজী র্যারস্থাক এক কেন্দ্রীয র্যাক্তি, এহি রিশিষ্ট দূষণ পঁজী ঋভিনেখসভকেঁ দরারৈ নেন সমানাঁতব ঙতিহাস ঋভিনেখমে উঁন্নিখিত ঋছি।

কিএক কএ গঙ্গেশ মিথিনাকেঁ ভাবতীয তর্কক নির্রিরাদ বাজধানী ধবি পহুঁচৌনক, ওকব 'ঋরৈধ' জন্ম ঋা রাঁহ্য-জাতীয রিরাহক স্বীকাবোক্তি স্বগক র্র্বাহ্মণ্য শ্রেষ্ঠতা কথাওঁকেঁ খতবামে ডানি দেনক। পবিণামস্বরূপ, কট্টিরাদী ঙতিহাসকাব সভ ওহি রাঁতমে সঁনগ্ন ভেন জে সমানাঁতব ঙতিহাস 'হ্মনকব রিবাসতক সম্মান-হত্যা' কহৈত ঋছি। উঁদযনাথ ঝাক হানিযা মোনোগ্রাফ ঙা চুপ্পীক পবম্পবা জাবী বখৈত ঋছি, পূর্ণ রূপসঁ গঙ্গেশক সঁস্কৃত উঁপাধি ঋা দার্শনিক প্রতিষ্ঠাপব ধ্যান কেন্দ্রিত কবৈত ঋা ওকব হাশিযাগ্রস্ত র্যাক্তিগত

পৃষ্ঠভূমিক সামাজিক-ঐতিহাসিক রাস্তরিকতাকেঁ অনদেখা কবৈত অছি। ওা দমনক মান্যতা আধুনিক রিদ্বত্তা নেন মহত্ত্বপূর্ণ অছি, কিএক একবা গঙ্গেশকেঁ কেরন একটা অভিজাত তর্কশাস্ত্রীক রূপমে নৈ, রঁল্কি একটা প্রতিভাশালী মস্তিষ্কক রূপমে চিত্রিত কবৈত অছি জে অপাব সামাজিক রঁহিষ্কাবকেঁ পাব কএনক।

নরা-ন্যাযক সঁক্রমণ: প্রমেয সঁ প্রমাণক প্রতিমান রঁদনার

জেনা কার্ল এচ. প◌ॉটব 'এন্সাজক্লোপীডিযা ऑফ ইঁডিযন ফিল◌ॉসফীজ' (খণ্ড ৬) মে উঁল্লেখ কবৈত ছথি, শাস্ত্রীয ন্যায ষোডশী পদার্থসভ সঁ নিপটৈত ছল, জাহিমে আন্টোল◌ॉজী, জ্ঞানমীমাঁসা আ রাদ-রিরাদ দ্বন্দ্রশাস্ত্র মিলাএল ছল। গঙ্গেশ রিশাল তত্ত্বমীমাঁসাত্মক ঢাঁচাকেঁ হটা কএ কেরল প্রমাণপব — জ্ঞান প্রাপ্তিক রৈধ সাধনপব — ধ্যান কেন্দ্রিত কএ একটা অভূতপূর্ব প্রতিমান রঁদনারক শ্রীরুআত কেলক।

তত্ত্বচিন্তামণিকেঁ পূর্ণ রূপসঁ জ্ঞানমীমাঁসাপব সমর্পিত কএ, গঙ্গেশ একটা অতি-সটীক তকনীকী ভাষা রিকসিত কেলক। হুনকা নর তার্কিক সঁচালক (জেনা অরচ্ছেদক) রঁনৌলক তাকি অস্পষ্টতা সঁ রঁচল জাএ, ওা রিধি জেকবা স্টীফন ফিলিপ্স আ রেঁন-অমী শার্ফস্টাজন ২০ম্ শতাব্দীক পশ্চিমী রিশ্লেষণাত্মক

दार्श निक जेना ख्रेगे या बसेनक रिश्लेषणाम्क कठोबता सँ रॅबारॅबी कवैत छथि।

प्रत्यक्ष खण्ड

तत्त्वचिन्तामणिक पहिल आ आधाबभूत प्स्तक प्रत्यक्ष खण्ड अछि। री.पी. भट्ट आ एस.सी. रिद्याभूषणक रिस्तृत अनुराद आ र्याख्या पव निर्भव बहि, ई खण्ड प्रत्यक्ष रोधक तंत्र पविभाषित कवैत अछि।

मङ्गलराद आ प्रामाण्यराद (ज्ञानक रैधता)

गङ्गेश मङ्गलराद (आशीर्रचन) सँ शुरुआत कवैत अछि, कार्यक सफल समापन लेल देरता (शिर) केँ आह्वान कबरॅाक आरश्यकताक औचित्य सिद्ध कवैत अछि। ओकब रॅाद ओ अत्यधिक रिरादित प्रामाण्यराद (रैधताक सिद्धान्त) मे प्ररेश कवैत अछि।

- मीमांसक दृष्टिकोण: प्रभाकब आ कुमाबिल स्वतः प्रामाण्य (आन्तविक रैधता)क तर्क कवैत छल — जे ज्ञान उत्पन्न भेला क्षण सँ अपन रैधता आप्प स्वयं प्रमाणित कवैत अछि।
- गङ्गेशक नैयायिक दृष्टिकोण: गङ्गेश पवतः प्रामाण्य (रॅाह्य रैधता)क प्ररॅलतापूर्रक रॅचाओ कवैत अछि। ओ तर्क कवैत अछि जे कोनो रोधक रैधता आप्प स्वयं ज्ञान द्वाबा अन्तर्निहित कपसँ ज्ञात नै होइत, रॅल्कि रॅादमे सफल र्यारहाबिक गतिरिधि (संरादिप्ररृत्ति) द्वाबा अनुमानित होइत अछि। उदाहबण लेल, पानि देखरॅाक मात्र तखन रैध ज्ञानक कपमे

প্রমাণিত হোওত খছি জখন কোনো ওকবা পাস জাওত খছি খা সফনতাপূর্রক খপন প্যাস ব্রুঁম্নারৈত খছি।

সন্নিকর্ষ (ওন্দ্বিয-রিষয সম্পর্ক)

প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ) কে ওন্দ্বিযার্থসন্নিকর্ষ সঁ ঙঁপ্েন্ন রোঁধক কপমে পবিভাষিত কএন গেন খছি। গশ্বৈশী ছহি প্রকাবক সামান্য সম্পর্কক রিরবণ দেরৈত ছথি:

১. সঁযোগ (সঁযোগ): জেনা, আঁখি সঁ ঘড়া দেখবাঁ।

২. সঁযুক্ত-সমবায (সঁযুক্ত বস্তুমে সমবায): আঁখি সঁ ঘড়াক রঁগ দেখবাঁ।

৩. সঁযুক্ত-সমবেত-সমবায (সঁযুক্ত বস্তুমে সমবেত তত্ত্বক সমবায): আঁখি সঁ সার্বভৌমিক 'বঁগত্ব' দেখবাঁ।

৪. সমবায (সমবায): কান সঁ শব্দ সুনবাঁ।

৫. সমবেত-সমবায (সমবেত তত্ত্বমে সমবায): কান সঁ সার্বভৌমিক 'শব্দত্ব' ক অনুভব কবাঁ।

৬. বিশেষ্যবিশেষ্যভাব (বিশেষণ-বিশেষ্য সম্বন্ধ): অভাবক প্রত্যক্ষ (জেনা, ফর্শপব ঘড়াক অনুপস্থিতি দেখবাঁ)।

সবিকল্পক আ নির্বিকল্পক

- নির্বিকল্পক (নির্বিকল্পক প্রত্যক্ষ): কোনো বস্তুক ওঁসকব বিশেষণসভক বিনা, অবধাবণা-পূর্বক, কেবল কচা আকলন। ওা অকথনীয় আ অভাষিক হোওত অছি।

- সরিকন্পক (সরিকন্পক প্রত্যক্ষ): কোনো রস্তুক উঁসকব গুণসভক সাথ সম্বন্ধপূর্রক রোঁধ (জেনা, "ঞ নীন ঘড়া শ্বছি")। কেরন সরিকন্পক প্রত্যক্ষকে ভাষামে ব্যাঞ কএন জা সকৈত শ্বছি শ্বা সহ যা শ্বসহক কপমে নির্ণয কএন জা সকৈত শ্বছি।

শ্বনৌকিক সন্নিকর্ষ (শ্বসাধাবণ প্রত্যক্ষ)

গঙ্গেশ তীন প্রকাবক শ্বসাধাবণ প্রত্যক্ষক কপবেখা দেৱৈত ছথি, জে ন্যাযক পশ্চিমী শ্বন্বভররাদ সঁ শ্বনগ কবৈত শ্বছি:

১. সামান্যনক্ষণ: একটা সদস্যকে দেখি পূবা সার্রভৌমিক রন্মক সভ সদস্যসভকেঁ প্রত্যক্ষ কবরাঁ (জেনা, ধুএঁক একটা উঁদাহবণ দেখি সামান্য কপসঁ সরঁ 'ধুশ্বাঁ' কে জানরাঁ)।

২. জ্ঞানলক্ষণ: স্মৃতিপব আধাবিত একটা অন্তঃসংরেদী প্রত্যক্ষ (জেনা, চন্দনক নকড়ী দেখি ওকবা স্বগন্ধিত হোৱাক 'প্রত্যক্ষ' কবৱাঁ, রিঁনা সূঁঘনৈ)।

৩. যোগজ: যোগিক যা বহস্যময প্রত্যক্ষ জে গুপ্ত, ভূত যা ভরিষ্যক রস্তুসভকেঁ দেখৱাঁ।

অনুমান খণ্ড

অনুমান খণ্ড, জেকব র‍্যাপক রূপসঁ রী.পী. ভট্ট দ্বাবা অনুরাদ কএন গেন অছি আ স্টীফন ফিলিপ্স দ্বাবা গহন রিশ্লেষণ কএন গেন অছি, নর‍্য-ন্যাযক তার্কিক সংবচনাক মূন অছি।

র‍্যাপ্তিক অরধাবণা (র‍্যাপ্তি)

অনুমান র‍্যাপ্তি পব নির্ভব কবৈত অছি — হেতু (জেনা, ধুআঁ) আ সাধ্য (জেনা, আগি)ক রীচ অরিনাভার সম্বন্ধ। গঙ্গেশ পহিনেক তর্কশাস্ত্রীসভ দ্বাবা প্রস্তারিত র‍্যাপ্তিপঞ্চক (পাঁচ অস্থাযী পবিভাষা)ক রিশ্লেষণ কবৈত অছি আ সভটাকেঁ খণ্ডন কবৈত অছি কিএক একবা অসমানাধিকবণ ধর্মসভক মামনামে রিফনতা

ভেটৈত অছি। ওকব বাঁদ ও অপন সিদ্ধান্তনক্ষণ (অন্তিম পবিভাষা) স্থাপিত কবৈত অছি: ব্যাপ্তি অর্থাৎ সাধ্যক অভাবক আশ্রযমে হেতুক অনুপস্থিতি।

ঈশ্বরানুমান (ঈশ্বরক অনুমান)

গঙ্গেশ অনুমানক মাধ্যম সঁ ঈশ্বরক অস্তিত্ব সিদ্ধ কবরাঁক লেল একটা খণ্ড সমর্পিত কবৈত অছি। ও তর্ক কবৈত অছি জে পৃথ্বী, অংকুব আদিকেঁ একটা বুদ্ধিমান নির্মাতা হোএবাঁক চাহী, কিএক একবা কার্য ছথি, জেনা ঘড়া কুম্হাবক কার্য অছি। ঈ সীধা নাস্তিক মীমাংসা আ বৌদ্ধ বিজ্ঞানবাদক খণ্ডন কবৈত অছি।

হেত্বাভাস (হেত্বাভাস)

গঙ্গেশ তার্কিক হেত্বাভাস (হেত্বাভাস — 'জে হেতুক রূপমে প্রতীত হোইত অছি মুদা নৈ অছি') ক সূক্ষ্ম বর্গীকবণ কবৈত অছি। এহিমে সব্যভিচাব (অনিযমিত হেতু), বিরুদ্ধ (বিবোধী হেতু), সৎপ্রতিপক্ষ (সমান বলক প্রতিহেতু), অসিদ্ধ (অসিদ্ধ হেতু), আ বাধিত (বাধিত হেতু) শামিল অছি।

উপমান খণ্ড

জখন বৌদ্ধ আ বৈশেষিক উপমানকেঁ অনুমানমে সম্মিলিত কবি দেলক, তখন গঙ্গেশ একবা একটা স্বতন্ত্র প্রমাণক রূপমে বচাও কবৈত অছি। উপমান ও

প্রক্রিয়া অছি জাহি দ্বারা কोনো ব্যক্তি অনুভূত সমানতা দ্বারা শব্দক অর্থ সীখैत অছি। উদাহরণ লেল, একটা নগরবাসীকে কহল জাওত অছি জে গৱয় (জঙ্গলী বৈল) গায জকাঁ দেখাবैत অছি। জখন ও জংগলমে প্রবেশ কবैत অছি আ গায সঁ মিলैत জানবর দেখैत অছি, তখন নির্দেশক স্মৃতি আ দৃশ্য সমানতা মিলি বোধ জ্ঞান উত্পন্ন কবैत অছি: "ই জানবর অছি জকরা 'গৱয়' শব্দ কহैत অছি।"

শব্দ খণ্ড

অন্তিম প্রস্তকমে, গঙ্গেশ শব্দ, অর্থ আ বাক্যসভক বিশ্লেষণ কবैत অছি। শব্দকেঁ আপ্তোপদেশ (বিশ্বসনীয প্রামাণিক ব্যক্তিক নির্দেশ)ক রূপমে পবিভাষিত কএল গেল অছি। ও বাক্যক সার্থক জ্ঞান দেবाক লেল চারি আরশ্যক শর্তসভক রূপরেখা দেবैत ছথি:

১. খাকাঙ্ক্ষা (খাকাঙ্ক্ষা): শৈব্দসভক এক-দোসবকেঁ পূবা কবরাঁক রাক্যাম্েক খারশ্যকতা (জেনা, "নাও" সঁ "কা?"ক খাকাঙ্ক্ষা)।

২. যোগ্যতা (খর্থগত যোগ্যতা): শৈব্দসভক তার্কিক সঁগততা (জেনা, "ও খাগি সঁ পৌধা সিঁচেত খছি" মে যোগ্যতা নৈ খছি)।

৩. সন্নিধি (সন্নিধি): শৈব্দসভক সমীপ কানিক ক্রমমে উঁচাবণ।

---

৪. তাপ্ের্য (তাপ্ের্য): রক্তাক সন্দর্ভ যা খাশৈয, রিশৈষ রুপসঁ খস্পষ্ট শৈব্দসভ জেনা 'সৈন্ধর' (জকব খর্থ নমক খা ঘোড়া দ্বনূ হোজত খছি) নেন মহত্ত্বপূর্ণ।

জেনা এস.সী. রিদ্যাভূষণ রঁতারৈত ছথি, গন্সেশ স্পষ্ট রুপসঁ সঁকেত (চেষ্টা), জনশ্রূতি, যা ঐতিহ্যকেঁ স্রতন্ত্র প্রমাণক রুপমে সম্মিনিত কবরাঁক খণ্ডন কবৈত খছি, ষ্মনকা শৈব্দ যা খনুমানমে সমাহিত কবৈত খছি।

স্টেনফোর্ড জন্সাজক্লোপীডিযা অঁাফ ফিন◌ॉসফী (এসজপী) খা রেঁন-খমী শার্ফস্ঠাজনক 'খ কম্পেবেটির হিস্ট্রী অঁাফ রর্ন্ড ফিন◌ॉসফী' ক খনুসাব, নরা-ন্যায রিদ্যানয রিশ্ব রৌদ্ধিক উঁপনর্দ্বিক এক শিখব খছি।

জখন পশ্চিমী দর্শন প্রাযঃ জ্ঞানমীমাঁসা, খান্টোন◌ॉজী খা ভাষারিজ্ঞানক খনগ-খনগ কবৈত খছি, তখন গন্সেশ ষ্মনকা একঠা একন, খত্যধিক তকনীকী

সঠীকতাক ভাষামে সঁগনিত ক দেনক। স্ঠীফন ফিনিপ্স ৱঁন দেৱৈত ছথি জে গঙ্গেশৈক সহ (প্রমা) ক পবিভাষা — জে একঠা ৱোঁধ থ্থছি জে রাস্তরিকতা সঁ মেন খাৱৈত থ্থছি, ৱিঁনা ব্যক্তিপবক সঁদেহক হস্তক্ষেপক — নব্য-ন্যাযকেঁ মজৱূঁত জ্ঞানমীমাঁসীয যথার্থরাদক শিরিবমে মজৱূঁতী সঁ বখৈত থ্থছি। শার্ফস্ঠাজন নোঠ কবৈত ছথি জে নব্য-ন্যাযক শৈক্ষিক গহনতা পশ্চিমী মধ্যযগীন শৈক্ষিকতারাদ (থ◌ॉমস এক্বিনাস যা রিনিযম ऑফ ওক্কম) সঁ থ্থহধিক তুননীয থ্থছি, মুদা একব ভাষাগু নিরুপণমে গণিতীয রুপসঁ সঠীক থ্থছি।

গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক থ্থধ্যযন হ্মনকব রিশান দার্শনিক ৱূঁদ্ধিমত্তা থ্থা হ্মনকব সমযক কঠোব সামাজিক-বাজনীতিক রাস্তরিকতাক ৱীচ সন্তুনন ৱঁনা ৱঁনাৱঁ মঁগ কবৈত থ্থছি। উঁদযনাথ ঝা 'থ্থশৌক' দ্বাবা বচিত কঠিরাদী মোনোগ্রাফ থ্থা বামানাথ ঝাক ঞতিহাসনেখন হ্মনকব দার্শনিক রিবাসতকেঁ সফনতাপূর্রক সঁবক্ষিত কবৈত ছথি মুদা দূষণ পঁজীক দৱাঁকি ঐতিহাসিক সহনিগ্ণাক পবীক্ষামে রিফন হোগুত ছথি। তত্ত্বচিন্তামণি এক থ্থদ্বিতীয তার্কিক সঠীকতাক উঁল্লেখ্য কৃতি ৱঁনন বহৈত থ্থছি, মুদা রাস্তরিক 'রিচাব-বন্' হ্মনকব নেখকক মানরীয রাস্তরিকতাক সমম্ম ছী — একঠা ব্যক্তি জে পাবম্পবিক রৈধতা সঁ ৱাঁহব জন্মন,

খ্রপন জাতি সঁ ব্ঁাহেব রিরাহ কেনক, তথাপি ১৪ম্ শৈতাব্দীক ভাবতক রৌদ্ধিক দ্বনিযাঁ পব রিজয প্রাপ্ত কেনক।

নেখকক রাস্তরিক নাম ছন কী? উত্তব ঞা খ্রছি জে ঔপচাবিক যা সংস্কাবিক নাম গঙ্গেশ্ব্ব ছন, জর্ঁকি দৈনিক যা ব্যরহাবিক নাম গঙ্গেশ ছন। ঞা দ্বঞা প্রকাবক সাক্ষ্য সঁ নিশ্চিত কপসঁ স্থাপিত খ্রছি। পহিন, গঙ্গেশ খ্রাপ্ব স্বযং তত্ত্ব-চিন্তামণিক মঙ্গনাচবণ (খ্রাশীর্রচন শ্লোক) মে প্রথম প্বরুষমে 'গঙ্গেশ-স্তুতে মিতেন রচসে শ্রী-তত্ত্ব-চিন্তামণিম্' নিখৈত ছথি — 'গঙ্গেশ' নামক প্রযোগ কবৈত। দোসব, হ্মনকব প্বত্র খ্রা ম্বখ্য শিষ্য রর্ধমান, কিবণারনী-প্রকাশমে, খ্রপন পিতা খ্রা গ্বরুক ৰুপমে স্পষ্ট কপসঁ 'গঙ্গেশ্ব্ব' কে প্রণাম কবৈত ছথি: 'ন্যাযাম্ভোজ-পতঙ্গায মীমাংসা-পাবদৃশ্বনে / গঙ্গেশ্ব্বায গ্ববরে পিত্রে শ্ভরতে নমঃ।' ঞা নাম 'গঙ্গেশ্ব্ব' ক্সস্বমাঞ্জনি-প্রকাশমে সেহো প্রকট হোএত খ্রছি। এহি প্রকাবে দ্বনূ নাম খ্রনগ-খ্রনগ ব্যক্তি নৈ ভহ একটে ব্যক্তিক ঔপচাবিক খ্রা খ্রনৌপচাবিক পদনাম খ্রছি। পঁজী রংশারনী খ্রভিনেখ সভ সমান জীরনী স্থান খ্রা সম্বন্ধসভক সন্দর্ভমে দ্বনূ নামসভকেঁ উন্নেখ কবৈত খ্রছি, খ্রা 'ছাদন' গামকেঁ পঁজী-প্রর্ন্ধমে 'ছাদনং তত্ত্ব-চিন্তামণি-কাবক মহামহোপাধ্যায পবমগ্বরুঃ গঙ্গেশ্ব্বঃ' ক ৰুপমে উদ্ধৃত কএন গেন খ্রছি। রর্ধমানক স্পষ্ট গরাহী, একবা সঁ খ্রধিক, ঞা কাযম বাখর্ঁা খ্রসম্ভর

কবি দেরৈত ঋছি জে দ্বনূ নাম ঋনগ-ঋনগ ব্যাক্তিক ঋছি: জে ব্যাক্তি ঋপন গ্রতি মে 'গঙ্গেশী-স্তুতে' নিখনক, ষ্মনকব প্বত্র দ্বাবা 'গঙ্গেশ্বৃব গ্ববরে পিত্রে' ক কপমে প্রণাম কএন গেন, জেনা একব সঁগে রর্ধমান ওহী শ্লোকমে ন্যায ঋা মীমাঁসাক সমানতা ৰঁতারৈত ঋছি — ঞা রিশৈষতা গঙ্গেশীক ঋপন ঋাশীর্রচন শ্লোকমে সেহো ভেঠৈত ঋছি।

গঙ্গেশীক জন্মস্থানক প্রশ্নমে পর্যাপ্ত রিদ্বত্তাপূর্ণ রিরাদ ভেন ঋছি। রিভিন্ন রিদ্বান সভ ঋনগ-ঋনগ গামসভক প্রস্তার কেনএ ঋছি: (১) মঙ্গবৌনী (যা মঙ্গনরনী), মধুৰঁনী মণ্ডনক একঠা গাম; (২) কির্যন (কিবিযঁ সেহো), দবভঁগা সঁ ১২ মাণন দক্ষিণ-পূর্রমে একঠা গাম; (৩) চকউঁতী; ঋা (৪) চাজঁ (ঐতিহাসিক কপসঁ ছাদন), ঋখন ম্বজফ্ফবপ্বব জিনামে তকী বেনরে স্টেশনক নজদীক। পঁজী ঋভিনেখ, জকব গরাহী এহি প্রশ্নসভমে সৰঁসঁ ঋাধিকাবিক ঋছি, নগাতাব গঙ্গেশীকেঁ 'ছাদনসঁহৃত' — ছাদন/চাজঁ ক মূন নিরাসী — ক কপমে রর্ণন কবৈত ঋছি। চাজঁ গাম, তকী চৌক সঁ পশ্চিম নগভগ তীন কিনোমীঠব দূব, সৰঁসঁ সঁভারিত স্থানক কপমে, ঋা চাবো তবফ কপৌনী, ৰঁহিনরাবা, ঋা স্বপনা জকাঁ গামসভ সঁ ঘেবন ঋছি — এহি মে সঁ ঋন্তিম গাম গঙ্গেশীক প্বত্র সূপন সঁ জুড়ন ঋছি। তির্ৰ্ৰঁতী যাত্রী ধর্মস্বামী, জে কবণাট বাজা বামসিঁহদেরক শাসনকান

(১২২৪ ঞা.) মে মিথিনা ভ্রমণ কেনক, 'তো-কী' নামক স্থানক উঁন্নেখ কেনক জতয জৈন শ্বা রৌদ্ধ শ্বনুযাযী রঁম্মত ছুন — ঞা 'তো-কী' কে শ্বখনক 'তকী' সঁ পহিচানন জাওত শ্বছি, জাহি নজদীক গঙ্গেশৈক চাজঁ গাম শ্বছি। শ্বন্পমত দৃষ্টিকোণ, বাজেন্দ্বনাথ ঘোষ দ্বাবা প্রস্তুত শ্বা রঁগানী স্রোতসভ পব শ্বাধাবিত, ঞা মানৈত শ্বছি জে গঙ্গেশ রঁগানী ছুন। ঘোষ শ্বাপ্ব স্বয়ং শ্বন্ততঃ হ্মনকা মিথিনারাসী শ্বা মৈথিন ব্র্বাহ্মণ কহৈত ছুথি। পঁজী শ্বভিনেখ, জেনা এম.এম. ফণিভূষণ তর্করাগীশ কহৈত ছুথি, হ্মনকব জন্মভূমি 'মঙ্গৌবী' কহৈত শ্বছি — মুদা গাম-রিশিষ্ঠ পঁজী শ্বভিনেখ শ্বধিক স্থিবতাপূর্রক 'ছাদন'ক তর্ক ঞশাবা কবৈত শ্বছি।

গঙ্গেশৈক গোত্র কাশ্যপগোত্রীয শ্বছি। হ্মনকব 'মূন' (পঁজী প্রণানীমে পৈতৃক গাম-সম্বন্ধতা) 'সিবিসরেঁ-ছাদন' ছুন — শ্বর্থাত, ও সিবিসরাঁ মূন, রিশেষ রূপসঁ ওকব ছাদন শাখা, সঁ সম্বন্ধ বখৈত ছুন। পঁজী শ্বভিনেখ হ্মনকা 'সিবিসরেঁ-ছাদন মূন' কাশ্যপগোত্রীয ক রূপমে পহিচান কবৈত শ্বছি। হ্মনকব পিতাক নাম গিবীশ্বব উঁপাধ্যায ছুন, জে গঙ্গেশৈক জন্ম সঁ পাঁচ রর্ষ পহিনে দেহান্ত কবি গেনাহ।

কিছু পঁজী শ্বভিনেখ দেখারৈত ছুথি জে হ্মনকব শ্বাপ্ব স্বয়ংক ঔপচাবিক নাম গঙ্গেশ্বব শ্বা রৌনচানক নাম গঙ্গেশ ছুন। হ্মনকব দ্বঞা পন্নী ছুন: পহিন সঁ হ্মনকা একঠা রেঁঠী শ্বা জোগ্ঠ প্বত্র রর্ধমান ভেন; দোসব সঁ প্বত্র সূপন শ্বা হব ভেন। পঁজী

সাঙ্খ্য ঞা সেহো স্থাপিত কবৈত খ্ছি জে রর্ধমানক রেঁঠীক রিরাহ শাণ্ডিন্যা-গোত্রীয খণ্ডরানা-মূন (রিশ্বনাথ-স্বত শিরনাথক রঁশ) মে ভেন, রর্ধমানক প্বত্র চন্দ্বক-রঁনভদ্র-শৌভাক রিরাহ ছাদন-সঁহূত পবিরাবসভ সঁ ভেন, সূপনক রেঁঠীক রিরাহ জিজিরানা-মূন শাণ্ডিন্যা-গোত্রীয সঁ ভেন, খা সূপন স্বযঁ ভাণ্ডাবিসময মূন মে রিরাহ কেনক। পী. বাজেন্দ্বনাথ ঘোষ ক খন্বসাব, গন্ধেঁশ খপন পিতাকেঁ জন্দী খো দেনক খা খপন মামাক ঘব কির্যন গামমে পানন গেন, জতয হ্মনকব মামা একঠা পাঠশানা চনৈত ছুন। রঁানক গন্ধেঁশ প্রাবম্ভমে রঁহ্মত রিদ্বত্তাপূর্ণ যোগ্যতা নৈ দেখৌনক খা ওকবা কিছু হদ ধবি একঠা মন্দ রুঁদ্ধিক ছাত্র মানন জাওত ছুন। একঠা পৌবাণিক কথা জে রিভিন্ন ৰূপমে প্রচনিত ছুন, ও কহৈত খ্ছি জে কাতি গন্ধেঁশকে হ্মনকব মামাক পন্ত্রী দ্বাবা চিঢ়াএন গেন — ওকবা 'গৌঃ' (গায যা মূর্খ) কহন গেন। ঞা ঘঠনা 'গোত্ব' (গায-স্বভার, যা হ্ন-পহিচান) পব একঠা উঁন্নেখনীয সঁস্গ্রত শেঁষ-বচনাকেঁ প্রেবিত কেনক, জে গন্ধেঁশ স্বতঃস্ফূর্ত ৰূপসঁ বচনক খা জাহি দ্বাবা হ্মনকব মামা একঠা খাশ্চর্যজনক গ্বপ্ত রুঁদ্ধিমত্তাক পহিচান কেনক, হ্মনকা খানিঁগন কেনক খা ওকবা সরঁ কিছু সিখারঁাক প্রতিজ্ঞা কেনক। চাহে ঞা কথা শাব্দিক ৰূপসঁ সহ হো যা নৈ, ঞা একঠা রাস্তরিক দার্শনিক রিঁন্দুকেঁ সাঁকেতিক ৰূপমে ব্যঞ্জ কবৈত খ্ছি: 'গোত্ব' পব শেঁাক খাপ্ব স্বযঁ

সার্রভৌমিক (সামান্য) ক প্রশ্ন পব একটা ছোট্ঠ খগ্যাস খছি জে নব্য-ন্যায তর্কক দ্বদযমে খছি। গঙ্গেশৈক প্রাবম্ভিক নোককথা গোহ্ন কে রাঁবেমে একটা শৈষপূর্ণ দার্শনিক তর্ক কেন্দ্বিত হোএনাজ খহধিক উঁপযুক্ত খছি।

এন.এস. বামানুজতাতাচার্যক গ্রন্থমে উঁন্নেখ খছি জে গঙ্গেশৈক পহিন পত্নী সঁ একটা পুত্র খা দোসব সঁ দুজা পুত্র (সূপন খা হব) ছন; জ্যেষ্ঠ পুত্র রর্ধমান ছন। তীন্ব ভাজা — রর্ধমান, সূপন, খা হব — কে পুরুষ-রংশজ নৈ ছন।

মুদা দূষণ পঁজীকেঁ কহরাঁক নেন খাব কিছু খছি।

জা বচনা সঁ একটা দার্শনিক ক্রান্তিক শ্বরুখাত ভেন জকব প্রভার মিথিনা, রঁগান, নরদ্বীপ, মদ্রাস, মহাবাষ্ট্র, কাশ্মীব খা খন্ততঃ সম্পূর্ণ ভাবতমে খন্বভর কএন গেন, জে পিছনা পাঁচ সয রর্ষক সঁস্কৃত রিদ্বত্তাকেঁ একবা রিঁনা খকন্পনীয রঁনা দেনক। মিথিনা সম্বন্ধ কেরন জীরনী সঁরঁন্ধী নৈ খছি। গঙ্গেশৈক মাতৃভূমি নব্য-ন্যায রিদ্বত্তাক রৌদ্ধিক কেন্দ্ব রঁনন বহন খছি, খা ওহী রৌদ্ধিক ধবোহব খখনো জর্নন 'রিদেহ' (রিদেহ রের়-খভিনেখ, খাজএসএসএন ২২২৯-৬৪৭X) মে জীরিত খছি, জে খাবম্ভ সঁ (নগভগ ২০০০) মৈথিনী ভাষা, সাহিহ খা সঁস্কৃতিক নেন একটা ডিজিটন খভিনেখক রূপমে সেরা কবৈত খছি — ওহি সভ্যতাগত ভূমি জতয গঙ্গেশ খড়া ছন। রিদেহ খভিনেখ মিথিনাক জতিহাস, জ্ঞানকব দার্শনিক, খা

মানকৱ সাহিত্যিক পৰম্পৰা সঁ জুড়ল ৰচনাসভক ডিজিটল সংস্কৰণ ৰনাএ

ৰখৈত অছি, জাহিমে ৱিদ্যাপতি-পূৰ্ৱ কৱিতা আ পঁজী অভিলেখ শামিল অছি।

গঙ্গেশ, এহি প্ৰকাৰে, কেৱল দৰ্শনক ইতিহাস সঁ নৈ, ৰল্কি জীৱিত সাংস্কৃতিক

স্মৃতিক সেহো অছি জে মৈথিল ৱিদ্বান সভ আজো পুনঃ প্ৰাপ্ত কৰৈত আ

প্ৰসাৱিত কৰৈত অছি।

নৱদ্বীপক ৱিশ্বৱিদ্যালয, জে ১৬০২ ই. মে স্থাপিত ভেল, মুখ্য ৰূপসঁ মহান

টীকাকাৰ ৰঘুনাথ শিৰোমণিক কাৰণ তত্ত্ব-চিন্তামণিক ৰঁগালমে লোকপ্ৰিযতা কে

মুখ্য মাধ্যম ৰনল। ৰঁগাল সঁ ই ৰচনা মদ্ৰাস, মহাৰাষ্ট্ৰ, আ কাশ্মীৰ ধৰি ফৈলল,

আ দুই শতাব্দীক ভীতৰ ই উপমহাদ্বীপমে জানল গেল। সতীশ চন্দ্ৰ ৱিদ্যাভূষণ

অপন পৰিচযমে নোট কৰৈত ছথি জে "আধুনিক ভাৰতমে সংস্কৃত ৱিদ্বত্তা কে

কোনো মূল্য নৈ মানল জাইত অছি জৱঁ তক ই তত্ত্ব-চিন্তামণি যা কম সঁ কম

একৰ কোনো ভাগক জ্ঞান সঁ সাথ নৈ হোইত।"

গঙ্গেশ, জে গঙ্গেশ্বৰ সেহো কহলাইত ছথি আ উপাধ্যায উপনামসঁ ৱিভূষিত,

কমলা নদীক তট পৰ, দৰভঁগা সঁ ৰাৱহ মাইল দক্ষিণ-পূৰ্ৱ, কৰিওন গামমে

ৰাৱহম্ শতাব্দীক অন্তিম চতুৰ্থাংশমে (সতীশ চন্দ্ৰ ৱিদ্যাভূষণ দ্বাৰা নিশ্চিত ৰূপসঁ

লগভগ ১২০০ ই. নিৰ্ধাৰিত; স্টেনফোৰ্ড এন্সাইক্লোপীডিযা অ্ফ ফিল◌ॉসফী

দ্বাবা ৱাঁদক ৱংশাৱলী আ পাণ্ডুলিপি সাক্ষ্যক আধাব পব চৌদহম্ শতাব্দীক পহিল ভাগমে সংশোধিত) জন্মল ছল। হ্নকব পিতাক নাম নবদ্বীপ পবম্পবা সঁ জুড়ল অছি; ৱাঁদক অভিলেখীয় সাক্ষ্য হ্নকব ৱংশজসভকেঁ দবভংগা ক্ষেত্রমে বখৈত অছি। ধন্বখা অভিলেখ, জে জনকপ্ববক নজদীক একটা হঁঁথা সঁ জুড়ল পাথবক পষ্ট পব ভেষ্টল অছি, গঙ্গেশক শিষ্যসভক সাত পীঢ়ী ধবি ভগীবথ ঠক্কুব (জীৱনকাল নগভগ ১৬৩৬ ঙা.) ধবি কে ৱংশক অন্ববেখণ কবৈত অছি, জে পীছেক তবফ গঙ্গেশ সুযঁকেঁ ৱাঁবহম্ শতাব্দীক অন্ত যা চৌদহম্ শতাব্দীক আবম্ভমে বখৈত অছি। পূর্ৱ-আধুনিক কালমে মিথিলাক ৱৌদ্ধিক প্রতিষ্ঠা একব শৈক্ষিক সংবক্ষণ প্রণালী পব টিকল ছল, জে পণ্ডিতসভকেঁ (ৱিদ্বান ৱিদ্বান) অনেক ৱিষযসভমে সমর্থন কবৈত ছল। ঙা ক্ষেত্রক ব্ব্রাহ্মণ পৱিৱাব ন্যায, মীমাংসা, ৱেদান্ত, ব্যাকবণ, জ্যোতিষ আ কানূনমে পীঢ়ী-দব-পীঢ়ী ৱিশেষজ্ঞ ৱঁনাএ বখৈত ছল। গঙ্গেশ এহি পবম্পবাক ভীতব কাজ কেলক আ হ্নকব সমকালীনসভ দ্বাবা জগদ্গুরু (ৱিদ্যাভূষণক শব্দমে 'ডিস্টিংগ্বিশ্ড প্রোফেসব', জে ৱিশ্ব-শিক্ষকক সমকক্ষ অছি) ক রূপমে মান্যতা দেল গেল। হ্নকব নিপুণতা কেৱল ন্যাযমে সীমিত নৈ ছল: ও, স্টৈনফোর্ড ওন্সাওক্লোপীডিযা অঁফ ফিলঁসফীক ৱিৱবণক অন্বসাব, মীমাংসা, ৱৈদিক ব্যাখ্যাশাস্ত্রক ৱিদ্যালয, কে একটা মহান উস্তাদ সেহো ছল, আ পাণিনিক ব্যাকবণ

পৰম্পৰা আ মহাকাব্য সাহিত্য সँ সেহো পূর্ণ ৰূপসँ পৰিচিত ছল, তত্ত্ব-চিন্তামণি মে কতেক স্থান পৰ ভগৱদ্গীতাক উদ্ধৰণ দেৱৈত ছল।

মিথিলাক ভূমি, জে ৱর্তমান ৱিহাৰ আ দক্ষিণী নেপালক গংগা-মৈদানমে ফৈলল অছি, ৱী.পী. ভট্ট অপন অনুৱাদক প্রস্তাৱনা (২০১২) মে উপলব্ধিক পৰিমাণ ৱতাৱৈত ছথি: 'ভাৰতীয দর্শনক ছহি প্রণালীসভমে সँ এক, ন্যায শাস্ত্র, নে ভাৰতমে দর্শন, তর্ক আ জ্ঞানমীমাংসাক ৱিকাস আ ৱিশ্লেষণমে মহত্ত্বপূর্ণ ভূমিকা নিভৌলক... হালাँকি, নৱ্য-ন্যাযক আগমন ন্যায দর্শনক দৃষ্টিকোণমে একটা ক্রান্তিকাৰী পৰিৱর্তন লেলক। ঈ সভ ন্যায আ ৱৈশেষিক অৱধাৰণা সভকেँ ৱ্যৱস্থিত কেলক আ চাৰি শীর্ষক সভক তহত লেলক, অর্থাৎ ১) প্রত্যক্ষ, ২) অনুমান, ३) উপমান আ ৪) শব্দ... টী.সী. মে ৱিভিন্ন সিদ্ধান্তসভক প্রস্তুতিকৰণমে প্রযুক্ত পদ্ধতি নে ভাৰতমে তেৰহম্ শতাব্দী ঈ. সँ অঠাৰহম্ শতাব্দী ঈ. ধৰি পাँচ সয ৱর্ষক অৱধিমে দার্শনিক লেখন পৰ গহন প্রভাৱ ডাললক; আ নগভগ সভ শাস্ত্রকাৰ টী.সী. ক পদ্ধতিক প্রস্তুতিকৰণ অপনাযলক।' ও আগা কহৈত ছথি: 'দর্শন, তর্ক আ জ্ঞানমীমাংসাক সন্দর্ভমে গ্রন্থ (টী.সী.) কে মহত্ত্ব পৰ পর্যাপ্ত ৱল দেৱা অতিশযোক্তি নৈ হোএত।'

ৰেঁন-ঋমী শাৰ্ফস্ঠাজনক 'খ কম্পেবেঠিঁৰ হিস্ট্ৰী অ্যাফ ৱৰ্ন্ড ফিন্াঁসফী' মে, গঙ্গেশকেঁ ডেসকাৰ্ট্েস আ নাগাৰ্জুনিজক সাথ-সাথ তীন দাৰ্শনিকসভমে সঁ একক ৰুপমে বখন গেন খছি জকব সাম্না ৱিষয পদ্ধতিগত ৰুপসঁ প্ৰযুক্ত তৰ্কক মাধ্যম সঁ নিশ্চিততাক খোজ খছি। শাৰ্ফস্ঠাজনক নেন, তীনু দাৰ্শনিক সভ একটা মৌনিক খভিৰিন্যাস সাম্না কবৈত ছথি: ও তৰ্কশাস্ত্ৰী খছি এহি খৰ্থমে জে ও দ্বনিযাঁ কে সমঝৱাঁক চাহৈত ছথি তৰ্ক পদ্ধতিকেঁ খনগ কবি খা সিদ্ধ কবি, নৈ কি একব ৱিষয-ৱস্তু কে। 'গঙ্গেশ খপন কাজ কে কবৈত খছি, খাগমন ক সৱঁসঁ ভবোসেমঁদ সাধন, নিযমিততা স্বনিশ্চিত কবৱাঁক নেন একটা মৌজূদা তাৰ্কিক তকনীককেঁ সিদ্ধ কবৱাঁক নেন।' হ্মনকব বচনা, শাৰ্ফস্ঠাজন কহৈত ছথি, হ্মনকা 'দ জ্বৈনব' ক উঁপাধি দেনক — জে একটা ৱিচাব-বন্ে ৱঁনৌনক — খা একব নগভগ তীন সৌ পৃষ্ঠ 'খনুমানিত ৰুপসঁ দস নাখ পৃষ্ঠক টীকা-টিপ্পণী কে নেন উঁত্তবদাযী ছন।'

প্াঁঠব-ভষ্টাচাৰ্য 'এন্সাজক্লোপীডিযা অ্যাফ ঔঁডিযন ফিন্াঁসফীজ' (১৯৯২) সবন ৰুপসঁ কহৈত খছি: 'গঙ্গেশক একটা খদ্বিতীয প্ৰতিভা ছন, জে হ্মনকা ৱিশ্বক উঁৎকৃষ্ট দাৰ্শনিক মস্তিষ্কসভমে স্ববক্ষিত ৰুপসঁ বখৈত খছি।'

ন্যায রিদ্যানয অপন শাস্ত্রীয স্থাপনা গৌতমক ন্যায-সূত্র (নগভগ ১০০ ঙা.) আ রাত্স্যোযনক একব প্রাবম্ভিক প্রম্বখ টীকা (নগভগ ৪০০ ঙা.) সঁ পতা নগাবৈত অছি। ঙা রিদ্যানয বাঁহ্য জগতক প্রতি গহন যথার্থরাদ আ প্রমাণসভক (জ্ঞানক রৈধ স্রোত) ব্যরস্থিত রিরবণ সঁ রিশৈষতা বখৈত অছি: প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ), অনুমান (অনুমান), উঁপমান (সাদৃশ্য), আ শব্দ (শাব্দিক প্রমাণ)। নগভগ এক সহস্রাব্দী ধবি, উঁদ্দ্যোতকব (নগভগ ৬০০ ঙা.), রাচস্পতি মিশ্র (নগভগ ৯৬০ ঙা.), আ উঁদযন (নগভগ ১০০০ ঙা.) সহিত টীকাকাবসভ প্রণালীক রিস্তাব কেনক, উঁদযন সরঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ কপসঁ একবা রৈশৈষিক শ্রেণী-আন্টোনॉজী সঁ মিনা দেনক। গঙ্গেশ স্পষ্ট কপসঁ সুর্যংকেঁ উঁদযনক অনুযাযীক কপমে স্থাপিত কেনক আ সাত রৈশৈষিক শ্রেণী — দ্ররা, গুণ, কর্ম, সামান্য, রিশৈষ, সমরায, আ অভার — কেঁ অপন জ্ঞানমীমাংসীয পবিযোজনাক তত্ত্বমীমাংসাত্মক ঢাঁচাক কপমে শামিন কেনক।

গঙ্গেশ দ্বাবা শ্বক কএন 'প্ববান' ন্যায (প্রাচীন-ন্যায) আ 'নর' ন্যায (নরা-ন্যায)ক বীচ অন্তব, জেনা স্টেনফোর্ড ভন্সাভক্লোপীডিযা অॉফ ফিনॉসফী সারধান কবৈত অছি, একটা সাফ-স্বথবা রিচ্ছেদ নৈ অছি। নগভগ দ্বঙা-হজাব রর্ষক ভতিহাসমে, রিকাস নিবন্তব ছন। তথাপি, তত্ত্ব-চিন্তামণি নে একটা গুণাত্মেক

পবিরর্তন প্রাপ্ত কেনক: ঞা সূত্র-টীকাক পবম্পবাকেঁ হটা দেনক, খসাধাবণ সটীকতাক একটা নর রিশ্লেষণাত্মক শঙ্কারনী খড়া কেনক, খা প্রত্যেক রাঁদক নৈয়াযিক কে ক্ষনকা সঁ নিপটরাঁক নেন রাঁধ্য ক দেনক। গঙ্গেশক পূর্রবতী মলিকণ্ঠ মিশ্র মে খধিকাংশ তকনীকী উঁপকবণ মৌজূদ ছন, খা রৌদ্ধ তর্কশাস্ত্রী ধর্মকীর্তি (নগভগ ৬০০ ঞা.) হেত্বাভাস পব গঙ্গেশক কতেক চর্চাক পূর্রান্বমান কেনএ ছন, ম্বদা ক্ষনকব সঁ পহিনে কোনো পবম্পবাকেঁ ওতনা র্যাপক রূপসঁ সংশ্লেষিত খা রিস্তাবিত নৈ কেনএ ছন।

পূর্ণ শীর্ষক তত্ত্ব-চিন্তামণিক খর্থ 'সত্যক রিচাব-বন্ে' (তত্ত্ব = সত্য/রাস্তরিকতা; চিন্তামণি = চিন্তাক একটা মনোকামনা পূবক বন্ে, রূপক রূপসঁ রিচাবক বন্ে) খছি। একবা প্রমাণ-চিন্তামণি সেহো কহন জাওত খছি, 'জ্ঞানক রিচাব-বন্ে'। শীর্ষক এক সাথ জ্ঞানমীমাংসীয খা খাকাংক্ষাপূর্ণ খছি: ঞা রৈধ জ্ঞানক সমম্বক ওচ্ছা পূবা কবরাঁক বন্ে হোরাঁক দাবা কবৈত খছি। গঙ্গেশ কার্যক শ্বরুখাত শিরকেঁ খাশীর্রচন সঁ কবৈত খছি, জে ন্যাযক মঙ্গন-রাদ (খাশীর্রাদক খাহ্বান) ক খভ্যাস সঁ মেন খারৈত খছি, খা তবন্ত প্রশ্নমে কুদ জাওত খছি জে প্রমা (রৈধ জ্ঞান) কা খছি।

প্বস্তক ১ — প্রত্যক্ষ-খণ্ড (প্রত্যক্ষ): চাবি প্বস্তকসভমে সর্বসঁ নম্বা আ দার্শনিক রূপসঁ সর্বসঁ সমৃদ্ধ, ঞা সামান্য জ্ঞান সিদ্ধান্ত, বৈধ আ অবৈধ বোধক প্রকৃতি, প্রত্যক্ষ প্রক্রিয়াক একটা বিস্তৃত ঘটনাবিজ্ঞান জাহিমে সামান্য (নৌকিক) আ অতীন্দ্রিয় (অনৌকিক) রূপ শামিন অছি, সমবায়ক সিদ্ধান্ত, অভাবক সমস্যা, আ মনক পবমাণ্ব প্রকৃতি স্থাপিত কবৈত অছি। ঞা নির্বিকল্পক আ সবিকল্পক প্রত্যক্ষ, আ অনুব্যবসায (আত্ম-চেতনা) কে সিদ্ধান্ত পব চর্চাক সাথ সমাপ্ত হোএত অছি।

প্বস্তক ২ — অনুমান-খণ্ড (অনুমান): তকনীকী রূপসঁ সর্বসঁ কঠিন আ প্রভাবশানী খণ্ড, ঞা অনুমানাত্মক জ্ঞানক শর্তসভ, সর্বোপবি মহত্বপূর্ণ অবধাবণা ব্যাপ্তি (অবিনাভাব সম্বন্ধ যা 'ব্যাপ্তি'), উঁপাধি (সশর্ত মধ্য পদ) ক সিদ্ধান্ত, হেত্বাভাসক বর্গীকবণ, আ ন্যায (সিনোজিজ্ম) কেঁ অপন-নেন (স্বার্থানুমান) আ পব-নেন (পবার্থানুমান) দুনূ রূপমে কাম কবৈত অছি। এহিমে আত্মক অস্তিত্বক প্রমাণ, একটা ঈশ্ববরাদী তর্ক (ঈশ্বরানুমান), আ মুক্তিক সংভাবনাক প্রমাণ সেহো শামিন অছি।

প্বস্তক ৩ — উঁপমান-খণ্ড (তননা): চাবি প্বস্তকসভমে সর্বসঁ ছোট, ঞা তর্ক কবৈত অছি জে সাদৃশ্য একটা বাস্তবিক রূপসঁ ভিন্ন প্রমাণ গঠিত কবৈত অছি জে অনুভূত সমানতা দ্বাবা শব্দ-অর্থক জ্ঞান দেবৈত অছি। মানক উঁদাহবণ — একটা যাত্রী

'গরয' (এক প্রকাবক ভেঁস) শৈৰ্দ্ধ 'গায জকাঁ' ক রিরবণ সঁ সীখৈত খ্বছি খ্বা জশ্নিমে জানরবক পহিচান কবৈত খ্বছি — দর্শারৈত খ্বছি জে সাদৃশ্য ছ্বান প্রহঞ্চ খ্বা খ্বন্বমান দ্বনূ মে খ্বপবিরর্তনীয খ্বছি।

প্বস্তক ৪ — শৈৰ্দ্ধ-খণ্ড (শাৰ্দ্বিক প্রমাণ): ভাষা পব একঠা প্রমাণক রূপমে রিস্তৃত রিশ্লেষণ, জাহিমে রৈধ ভাষণক পবিভাষা, সার্থক উচাবণক শৈর্ত (খ্বাকাঙ্ক্ষা/খ্বপেক্ষা, যোগ্যতা/শৈর্দ্ধার্থ যোগ্যতা, খ্বাসত্তি/সমীপতা, তাপ্র্যে/খ্বাশয), শৈক্তি (সামর্থ্য) খ্বা নক্ষণা (গৌণ খ্বর্থ) ক প্রগ্রতি, সমস্ত শৈৰ্দ্ধক শ্রেণী, ক্রিযাত্মক প্রহয, ধাতু খ্বা উপসন্ধ, শৈৰ্দ্ধক সিদ্ধান্ত, খ্বা রৈদিক রিধি (খ্বাজ্ঞা) ক রিস্তৃত প্রশ্ন শামিন খ্বছি। এহি খ্বধ্যাযমে, স্ট্যেনফোর্ড জন্সাজক্লোপীডিযা ऑফ ফিন্ৗসফী ক খ্বনুসাব, সম্পূর্ণ তত্ত্ব-চিন্তামণি মে সৰ্বসঁ নম্বা একন খণ্ড খ্বছি, জে নক্ষণা (গৌণ খ্বর্থ) কে নেন সমর্পিত খ্বছি।

জ্ঞানমীমাংসা আ তর্ক

সত্য আ ত্রুটি: গফ্লেটীক বৈধ জ্ঞানক সিদ্ধান্ত

সত্যক পবিভাষা (প্রামাণ্যবাদ)

প◌ॅঠিব ভন্সাভক্লোপীডিয়া (পৃ. ৬৩-৬৪) প্রত্যক্ষ-খণ্ডক প্রামাণ্যবাদ খণ্ডমে নির্ধাবিত গফ্লেটীক সত্যক সিদ্ধান্তক একটা সঠীক তকনীকী সূত্রীকবণ প্রদান কবৈত অছি। গফ্লেটী সত্য (প্রামাণ্য) কেঁ পবিভাষিত কবৈত অছি: '(ক) যা তহ একটা বোঁধ হোএবাঁক চাহী জকব মুখ্য বিশেষ্য, ১০, ওহি চীজমে অছি জে ১০ কে ধাবণ কবৈত অছি, যা (খ) একটা বোঁধ হোএবাঁক চাহী জে ১০ কে সম্বন্ধ ওহি চীজ সঁ অছি জে ১০ কে ধাবণ কবৈত অছি।' ঈ কহৈত অছি জে একটা প্রমাণ (বৈধ বোঁধ) একটা বোঁধ অছি (ক) জকব বিধেয পদ অপন কর্তা পদ সঁ সম্বন্ধিত অছি, যা (খ) জে সহী রূপসঁ একটা গুণ ১০ কেঁ একটা সত্তাকেঁ বতাবৈত অছি জে বাস্তবমে ১০ কে ধাবণ কবৈত অছি। ভন্সাভক্লোপীডিয়া নোট কবৈত অছি জে 'গফ্লেটী, অপন বিশ্লেষণক পক্ষমে, তর্ক কবৈত অছি জে কেবল তখন (ক) যা (খ) সঁতুষ্ট হোভত অছি, তখন ব্যক্তি প্রশ্নগত বোঁধ পব আধাবিত কার্য কবৈত অছি। একব অতিবিক্ত, ও তর্ক কবৈত অছি, ঈ সত্যক সবসঁ কিফাযতী বিববণ

খ্ছি।' মহত্বপূর্ণ রুপসঁ, গঙ্গেশ ঞা সহক একটা 'সামান্য মঁচ' রিশ্লেষণক রুপমে প্রস্তুত কবৈত খ্ছি — ঞা সূত্রীকবণ সভ রিদ্যানযসভকেঁ নেন স্বীকার্য খ্ছি চাহে ও সহ স্বতঃ-প্রামাণ্য যা পবতঃ-প্রামাণ্য খ্ছি পব ওকব দৃষ্টিকোণ জেনা সেহো হো। শার্ফস্ঠাজনক তননাম্েক দৃষ্টিকোণ এহি জ্ঞানমীমাংসীয রুখক মহত্ব পব প্রকাশ ডানৈত খ্ছি: 'গঙ্গেশ ন্যাযক রাস্তরিক, রাঁহ্য দ্বনিযাঁমে রিশ্বাস, রাস্তরিক, খভৌতিক খাম্োমে রিশ্বাস, খা প্রহ্ক্ষ খা খনুমান, প্রহ্েক এক-দোসবক সহাযতা কবৈত, নিশ্চিততা ধবি পঙ্কঁচরাঁক রিশৈষ ক্ষমতামে প্রতিরঁদ্ধ খ্ছি।' মীমাংসকক খাম্ে-প্রমাণীকবণ থীসিস (জে মানৈত ছন জে প্রহ্েক রোঁধ ডঁপ্েন্ন ভেনা পব খাপ্ব স্বযঁ প্রমাণিত হোএত খ্ছি) ক রিপবীত, গঙ্গেশ কাযম বখৈত খ্ছি জে প্রমাণীকবণকেঁ দোসব-স্তবীয খনুমানাম্েক কার্যক খারশ্যকতা হোএত খ্ছি। জেনা ও সঁশযরাদীক রিরুদ্ধ তর্ক কবৈত খ্ছি: 'খনুমান পব খাপন তর্ক খনুমান পব নির্ভব খ্ছি। জখন খহাঁ কহৈত ছী জে খনুমান জ্ঞানক কোনো সাধন নৈ খ্ছি, ত খহাঁক খর্থ ঞা খ্ছি জে ঞা কহনাএ কী খনুমান এহি প্রকাবক সাধন খ্ছি, সঁদিগ্ধ যা খসহ খ্ছি। মুদা ঞা কি সঁদিগ্ধ যা খসহ খ্ছি, প্রহ্ক্ষ দ্বাবা জ্ঞাত নৈ হোএ সকৈত খ্ছি।'

প্রতিরঁন্ধক-প্রতিরঁন্ধ সম্বঁন্ধ শ্বা জ্ঞানমীমাংসীয তর্ক

প◌ॅঠ়ব ওন্সাওক্লোপীডিযা রোঁধক সিদ্ধান্ত পব নরা-ন্যাযক সিদ্ধান্তক একঠা প্রমুখ রিশৈষতা পব প্রকাশী ডানৈত শ্বছি জে ঔচিহক সিদ্ধান্তক নেন দার্শনিক কপসঁ মহত্ত্বপূর্ণ শ্বছি: প্রতিরঁন্ধক-প্রতিরঁন্ধ সম্বঁন্ধ (প্রতিরঁন্ধক-প্রতিরঁন্ধ সম্বঁন্ধ)। ঙা কেরন একঠা মনোরৈজ্ঞানিক নিযম নৈ শ্বছি জে দ্বঙা চীজ পব এক সাথ ধ্যান দেরাঁক শ্বসম্ভরতাক রাঁবেমে শ্বছি; ঙা একঠা জ্ঞানমীমাংসীয তর্কক নিযম শ্বছি জে রোঁধক রস্তুসভ দ্বাবা নির্ধাবিত হোওত শ্বছি। জখন প ক রোঁধ একঠা সচেতন গ্রহক কপমে রঁনা বহৈত শ্বছি, ঙা পক শ্বভার ক রোঁধক উঁপেত্তিক বোকৈত শ্বছি, কেরন মনোরৈজ্ঞানিক প্রতিস্পর্ধা সঁ নৈ, রঁন্কি তার্কিক শ্বারশ্বকতা সঁ: 'একঠা গ্রহক উঁপস্থিতি দোসব গ্রহক উঁপেত্তিক বোকৈত শ্বছি, তাকি ও কভী সহ-উঁপস্থিত নৈ হোএ সকৈত, এক পনক নেন সেহো নৈ।' ঙা সম্বঁন্ধ সঁদেহক সিদ্ধান্ত শ্বা তর্ক (পবিকন্পনাম্বেক তর্ক) দ্বাবা সঁদেহক সমাধান নেন মহত্ত্বপূর্ণ শ্বছি।

ওন্সাওক্লোপীডিযা রঁতারৈত শ্বছি জে ঙা সিদ্ধান্ত কাতি শ্বাগমন (শ্বাগমন) ক সমস্যা — রিশৈষ কপসঁ র্যাপ্তি পব সঁদেহ কাতি সমাধান হোওত শ্বছি — কে সমাধান কবৈত শ্বছি: 'ন্যায সিদ্ধান্ত ঙা শ্বছি জে নির্ণাযক কাবক এতয রিচাবকমে

সঁদেহক উঁপস্থিতি যা অনুপস্থিতি অছি... জে কোনো ব্যক্তিকেঁ ঞা সঁদেহ হোতত অছি জে হেত্ত (হেত্ত) একটা সব্যভিচাবী হোএ সকৈত অছি, ও তৰ্ঁ ধবি হেত্ত আ সাধ্য ক বীচ ব্যাপ্তি নৈ জানি সকত, জৰ্ঁ ধবি হ্মনকা ও সঁদেহ বহৈত অছি। এতয প্রশ্ন অছি: কা ঞা নিযম একটা মনোবৈজ্ঞানিক নিযম অছি? ন্যায দ্বঞা প্রকাবক অববোধক বীচ অন্তব কবৈত অছি... ও একটা বোঁধক অবস্থাক দোসব বোঁধক অবস্থা দ্বাবা ওকব বস্তুসভক কাবণ সঁ অববোধক এক অনগ প্রকাবমে ক্রচি বখৈত অছি। জে চীজ কোনো ব্যক্তিকেঁ একটা বিশিষ্ট ব্যাপ্তি জানবাঁ সঁ বোকৈত অছি, ও হ্মনকব মানসিক সঁবচনা নৈ অছি, বঁন্কি ঞা তথ্য অছি জে হ্মনকা একটা বিশিষ্ট সঁদেহ অছি।' ঞা জ্ঞানমীমাঁসীয তর্ক অছি, মনোবিজ্ঞান নৈ।

প্রত্যক্ষক সিদ্ধান্ত

প্রত্যক্ষ আ আমে্

গঙ্গেশীক প্রত্যক্ষক বিববণ মন আ আমে্ক একটা সমৃদ্ধ তত্ত্বমীমাঁসামে অন্তর্নিহিত অছি। শার্ফস্টাজনক ব্যাখ্যা প্রকাশ ডানৈত অছি: 'ন্যায সিদ্ধান্তমে মন একটা অচেতন আন্তবিক ইন্দ্রিয যা কাবণ অছি জে বাঁহ্য ইন্দ্রিযসভ সঁ আবৈবানী এমিক সঁবেদনাসভকেঁ সচেতন আমো্ক ধবি পঁহুচাবৈত অছি... মন এক সমযমে

কেরন একটা ভন্দ্বিষ সँ জুড় সকেত অছি। ঃ সীমা কেঁ মনক আকাব অহন্ত ন্যূনতম, একটা পবমাণ্বক আকাব হোএবাঁক সূচিত কবৈত অছি... ঃ আয়ো অছি জে স্মৃতিক নেন জিম্মেদাব অছি... যদি কোনো স্থাযী, মধ্যস্থ আয়ো নৈ হোএত, তহ অতীতমে নীন ক প্রত্যক্ষ ৱাঁদমে ওহী নীন ক স্মৃতিক নেন কাতি জিম্মেদাব হোএত? যদি আয়ো আ ও স্মৃতি জে ও সঁবক্ষিত কবৈত অছি নৈ হোএত, তহ কোনো কাতি ঃ ব্যাখ্যা কবি সকত কি এক ৱাঁত জে মেঁ অপন ৱাঁযাঁ আঁখি সঁ দেখন ছন, ৱাঁদমে মোব দহিনা আঁখি সঁ পহিচানন জাগত অছি?' আয়ো শৰীব, ভন্দ্বিষসভ, যা মনমে অপবিবর্তনীয নৈ অছি — ঃ চেতনাক অদ্বিতীয আধাব আ স্মৃতি, পহিচান, আ অন্তঃসঁৱেদী সঁশ্লেষণক স্থান অছি।

নির্বিকল্পক আ সবিকল্পক প্রত্যক্ষ

গঙ্গেশক নির্বিকল্পক (অনিশ্চিত) আ সবিকল্পক (নিশ্চিত) প্রত্যক্ষক ৱীচ অন্তব জ্ঞানকব সৱঁসঁ দার্শনিক রুপসঁ মহত্ত্বপূর্ণ যোগদানসভমে সঁ এক অছি। শার্ফস্টাভন অনিশ্চিত চবণকেঁ অৱধাবণা-বহিত জাগরুকতাক রুপমে ৱর্ণন কবৈত অছি — জে নাম, সার্বভৌমিক আদি সঁ জুড়ন নৈ হোভত, জে কোনো চীজ কে যোগ্য রুপমে নৈ সমঝৈত অছি আ জে কোনো ৱিশেষণ সঁ পূর্ণ রুপসঁ বহিত অছি। একব ৱাঁদ জে আবৈত অছি, ও সঁবচিত, সম্বন্ধাত্মক, যোগ্য — অৱধাবণা-

ঘও জাগৰুকতা হোএত ঋছি। হম জে ঋন্বভৱ কৰৈত ছী, ওকবা পূর্ণ ৰূপসঁ তখন জানৈত ছী জখন হম একবা সার্বভৌমিক ক রিশিষ্ঠ সঁ ৰঁনন জঠিনতা ক ৰূপমে জাগৰুক হোএত ছী, ঋা কহি সকৈত ছী — রিজযী সূবমে — ঘড়া, যা ঙা ঘড়া ঋছি।

নির্রিকন্পক প্রত্যক্ষক ঋস্তিত্ব মানৰাঁক দার্শনিক ঋারশ্যকতা দ্বনূ স্রোতসভমে স্পষ্ঠ ৰূপসঁ ৰঁতাএন গেন ঋছি। প◌ৌঠৱ জন্সাঙক্লোপীডিযামে গঙ্গেশক ঋপন উঁদাহৰণক উঁপচাব সঁ: যদি কোনো সার্বভৌমিক যা সামান্য গ্বণসভকেঁ (জেনা পশ্চিমী দর্শনমে) উঁদাহৰণ ধাবণ কবৰাঁক ৰূপমে সোচৈত ঋছি, ৰঁজায রিশৈষসভমে নিহিত হোএৰাঁক, তহ কোনো একঠা ভাবতীয দৃষ্ঠিকোণক ঋন্বরাদ কৰৈত ঋছি জে ন ত প্নেঠোনিক ঋছি ন ত ঋবস্তূরাদী। একঠা রিশৈষণ (রিশৈষণ) সম্বন্ধিত ঋছি রিশৈষ্য (রিশৈষ্য যা ধর্মী) সঁ। জখন কোনো ঘড়াক প্রত্যক্ষ কৰৈত ঋছি, তহ সার্বভৌমিক ঘঠত্ব (রিশৈষণ, রিশৈষণ) রিশৈষণ ঋছি; ব্যক্তিগত ঘড়া রিশৈষ্য ঋছি। নির্রিকন্পক প্রত্যক্ষ এহি রিশৈষ্য ঋা রিশৈষণকেঁ কিযো সম্বন্ধাত্মক রিধান সঁ পহিনে ঋনগ-ঋনগ ৰূপমে পঁজীগ্রত কৰৈত ঋছি; ঙা ব্যাখ্যা কৰৈত ঋছি জে কাতি হম এক প্রকাবক চীজক সামনা পহিন ৰেঁব কবি সকৈত ছী ঋা ফবো সেহো ওকবা সহী ৰূপসঁ রৰ্গীগ্রত কবি সকৈত ছী।

অনৱব্যৱসায (অনৱব্যৱসায)

অনৱব্যৱসাযক সিদ্ধান্ত — প্ৰত্যক্ষ জে পূৰ্ৱৱতী বোঁধকেঁ অপন ৱস্তুক ৰূপমে নৈত অছি — গঙ্গেশক প্ৰমাণীকৰণক ৱিৱৰণক লেল দাৰ্শনিক ৰূপসঁ মহত্ত্বপূৰ্ণ অছি। শাৰ্ফস্টাজন 'সৱন জাগৰূকতা' কেঁ 'আত্ম-চিঁতনশীন জাগৰূকতা যা পশ্চাত্-বোঁধ, শৈক্ষসভমে ৱ্যঞ জেনা মেঁ এহি বাঁত সঁ জাগৰূক ছী' ক ৰূপমে ৱৰ্ণন কৰৈত অছি। প◌ॉঠৱ জন্সাজক্লোপীডিযা আত্মনিবীক্ষণাত্মক সঁৰচনা নিৰ্দিষ্ট কৰৈত অছি: 'একটা বোঁধ একটা সঁস্কাৱ উত্পন্ন কবি সকৈত অছি; ৱাস্তৱমে, কোনো সঁস্কাৱ কেৱন কোনো গুণক কাৱণ সঁ হী উত্পন্ন হোএ সকৈত অছি... আত্মনিবীক্ষণাত্মক গুণ কেৱন একটা ছনাঁগ পীছা অছি জে গুণ জে একৱ সামগ্ৰী অছি। জাগ্ৰত অৱস্থামে দ্বঞা বোঁধক বীঁচ কোনো অনৱহৃত অন্তৱান নৈ হোজত অছি। জখন পূৰ্ৱৱতী বোঁধ অপন দোসৱ চৰণমে (অৱধিক) হোজত অছি, তখন উত্তৱৱতী বোঁধ উত্পন্ন হোজত অছি আ পূৰ্ৱৱতী কে বাঁদনি দেজত অছি।' গঙ্গেশ তৰ্ক কৰৈত অছি জে অনৱব্যৱসায ৱিস্তাৱিত বোঁধক আশৈযাত্মক সঁৰচনাক সম্বন্ধমে অচূক অছি — যদ্যপি একৱ সত্তাক সম্বন্ধমে নৈ।

ভ্রম: খন্যথাখ্যাতিরাদ

'খন্যথাখ্যাতিরাদ' — সিদ্ধান্ত জে ভ্রম একটা চীজক 'একবা সঁ ভিন্ন' রূপমে জাগরূকতামে সমারিষ্ট খছি — প্রত্যক্ষ-খণ্ডক সরঁসঁ নম্বা খণ্ডসভমে সঁ এক খছি। শাৰ্ফস্ঠাতনক রিরবণ: 'জখন সেহো কোনো বস্সী কে সাঁপ সমঝন জাগত খছি, তখন কিছু সচা জ্ঞান খছি, জমীন পব পড়ন রস্তুক 'ঞাপন' ক জ্ঞান। প্রত্যক্ষ রোঁধক ম্যূঠা ভাগ রস্তুত: জে দেখন জাগত খছি, ওকব এক খনগ প্রকাবক রস্তু সঁ খাঁশিক যা পূর্ণ পহিচান পব নির্ভব কবৈত খছি... সাঙ্খ্য জে সারিঁত কবৈত খছি জে মোব প্রত্যক্ষ রোঁধ সমগ্র রূপমে সহী যা গনত খছি, ও রোঁধ সঁ খন্বসবণ কবৈরানী কার্যসভক সফনতা যা রিফনতা খছি: কেরন সাঁপ, বস্সী নৈ, রাস্তরমে উঁসৈত খছি।' গঙ্গেশী উঁদযনক খন্বসবণ কবৈত খছি জে প্রাবম্ভিক রোঁধ (জে গনত নৈ হোএ সকৈত) খা রাঁদক, সঁবচিত রোঁধ (জাহিমে গনতী সঁভর খছি) ক রীঁচ খন্তব কবৈত খছি। ভ্রামক রোঁধক সামগ্রী সদা পূর্বরতী রাস্তরিক রোঁধসভ সঁ খন্বেখণীয হোতত খছি — শ্বিত্তি ভ্রমমে বজতব্র পূর্বরতী রাস্তরিক বজতক প্রত্যক্ষ সঁ খারৈত খছি। ঞা গঙ্গেশীক ক্রুঠিক রিরবণকেঁ মজবূঁতী সঁ যথার্থরাদী রঁনারৈত খছি।

খন্নমানক সিদ্ধান্ত: র‍্যাপ্তি সমস্যা খা একব সমাধান

র‍্যাপ্তি (র‍্যাপ্তি): দার্শনিক দাঁর

গশ্নেশৈক সৱঁসঁ ৱঁড় তকনীকী ডঁপনষ্বিঁ র‍্যাপ্তি (খরিনাভার সম্বন্ধ, 'র‍্যাপ্তি') ক একব নির্ণাযক রিরবণ খছি। দার্শনিক দাঁর রিশান খছি: র‍্যাপ্তি ও সম্বন্ধ খছি জে সভ খন্নমানক খাধাব খছি, খা একব একঠা পর্যাপ্ত পবিভাষা রাস্তরিক খন্নমান খা ছদ্ম-খন্নমানক ৱীচ খন্তব কবৱাঁক নেন খারশ্যক খছি। শার্ফস্ঠাগন মৌনিক ধাবণা সমম্মারৈত ছথি: 'গশ্নেশৈক নেন, র‍্যাপ্তি খর্থাৎ হেত্তু যা কাবণক স্বভার সঁ ডঁপ্নে রিঁনা শৰ্ত সম্বন্ধ, জেনা ধম্রতা (ধুখাঁপন) ক খগ্নিতা (খাগিপন) সঁ খরিনাভার সম্বন্ধ, জে ঙা মামনামে খাগিক প্রগ্রতি খা খাগিক ডঁপ্োদক ধুখাঁক প্রগ্রতি সঁ র‍্যাখ্যা কএন জা সকৈত খছি। চ্ছান কেঁ রিঁনা শৰ্ত কহৱাঁক খর্থ ঙা সেহো খছি জে হম কোনো ঐসন চীজ নৈ জানৈত ছী জে সম্বন্ধ কেঁ খাকস্মিক দর্শারৈত খছি।'

খপন খন্তিম পবিভাষা পব পঙ্কঁচৱাঁ সঁ পহিনে, গশ্নেশ কতেক পূর্র প্রযাসসভ পব রিচাব কবৈত খছি খা হ্মনকা খস্বীকাব কবৈত খছি। শার্ফস্ঠাগন নোঠ কবৈত ছথি জে ও 'জক্কীস প্রস্তার' খাবিজ কবৈত খছি (ম্না 'খাশৌক' মোনোগ্রাফ চৌৱীস কহৈত খছি, ডঁপ-প্রকাবক গিনতী কবি)। পৗঁঠব জন্সাজক্োপীডিযা

সৰঁসঁ তকনীকী ৰূপসঁ সঠীক রিরবণ প্রদান কবৈত শ্বছি। পহিন পবিভাষা প্রস্তুত — 'শ্বরাভিচাব' — রিফন হোএত শ্বছি কিএক 'ঔ উঁন মামনাসভমে নাগূ নৈ হোএত শ্বছি জতয সাধ্য (সাধ্য) শ্বনোকস-র্যাপী শ্বছি।' ৰাঁদক পবিভাষা প্রন্বেক রিশিষ্ঠ প্রতিউঁদাহবণসভ পব ঠোকব খাৰৈত শ্বছি, রিশৈষ ৰূপসঁ 'বৃক্ষমে ৰঁন্দব' কে মামনা জতয শ্বাবোপিত গ্বণ শ্বনোকস-র্যাপী শ্বছি। শ্বন্তিম, নির্ণাযক পবিভাষা শ্বছি: 'র্যাপ্তি শ্বর্থাৎ গ্বণ ১০ (হেত্ত) ক গ্বণ খ (সাধ্য) ক সহ-শ্বস্তিত্ব, জে ওহি নিবপেক্ষ শ্বভারক প্রতিযোগিতাক শ্বরচ্ছেদক সঁ যোগ্য নৈ শ্বছি জে ১০ ক সাথ সামানাধিকবণ্য বখৈত শ্বছি শ্বা শ্বপন প্রতিযোগী সঁ সামানাধিকবণ্য নৈ বখৈত শ্বছি।' শার্ফস্ঠাজন গোঞ্চপক সবনীকৃত সঁস্কবণ প্রস্তুত কবৈত শ্বছি: 'ক দ্বাবা খ ক র্যাপ্তি শ্বছি যদি, শ্বা কেরন যদি, ক ক খ সঁ সামানাধিকবণ্য এহি প্রকাবে শ্বছি জে খ উঁন চীজসভমে সঁ কোনো নৈ শ্বছি জে রন্ধক ৰূপমে ক কে কোনো স্থান সঁ পূর্ণ ৰূপসঁ শ্বনুপস্থিত শ্বছি।'

র্যাপ্তি পব সঁদেহক সমাধান: তর্ক

প◌াঁঠব ওন্সাওক্লোপীডিযা র্যাপ্তি পব সঁদেহক সমাধান কবৰাঁমে তর্ক (পবিকল্পনাম্মেক / শ্বপ্রমাণিক তর্ক) কাতি কার্য কবৈত শ্বছি, একব সৰঁসঁ পূর্ণ উঁপচাব প্রদান কবৈত শ্বছি। ন্যায সিদ্ধান্ত শ্বছি জে র্যাপ্তি পব সঁদেহ র্যাপ্তিক

ৱোঁধক খৱবোধকক ৰূপমে কার্য কৰৈত খছি। তর্ক খাপ্ৱ স্ৱয়ং ৱ্যাপ্তি-জ্ঞান নৈ দেৱৈত খছি; ঙা ও সংদেহ কেঁ দূৰ কৰৈত খছি জে ও ৱোঁধক বোকি বহল ছুন। ধুঞাঁ-খাগি উঁদাহৰণ পৰ একঠা তর্ক তর্কক ঔপচাৰিক সংবচনা ঙা প্ৰকাৰ চনৈত খছি: 'যদি ধুঞাঁ খাগি সঁ ৱিচনিত হোএত তহ ও খাগি সঁ উঁপ্েন্ন নৈ হোএত। ম্বদা ধুঞাঁ খাগি সঁ উঁপ্েন্ন খছি। এহি কাৰণ, ধুঞাঁ খাগি সঁ ৱিচনিত নৈ হোএ সকৈত।' সংদেহক সমাধান এহি প্ৰকাৰে নৱ খাগমনাম্েক সাঙ্খ্য জোড়ি নৈ, ৱঁন্কি ঙা দর্শাৱৈত খছি জে সংদেহ ৱঁনাএ বখৱাঁ সঁ একঠা নিষ্কর্ষ নিকনৈত খছি জে দ্বনূ পঙ্ক খসহ মানৈত খছি। ঙা কাৰণ খছি জে গঙ্গেশ উঁদযনক ৱ্যাৱহাৰিক তর্ক সঁ সংশযৱাদীক ৱিৰুদ্ধ সহমত খছি: 'ও যদি ধুঞাঁ উঁপ্েন্ন কৰৱাঁক চাহৈত খছি তহ খাগি সদা জৰাৱৈত খছি... সংশযৱাদীক খপন ক্ৰিযা সংদেহ কেঁ নিৰর্থক কৰি দেৱৈত খছি।'

জন্সাজক্োপীডিযা পশ্চিমী খাগমন (খাগমন) দর্শন সঁ একঠা মহত্ত্বপূর্ণ খন্তৰ খিচৈত খছি: 'ন্যায সিদ্ধান্ত খছি জে কিছু মামনামে কেৱন একঠা খৱনোকন পর্যাপ্ত খছি, জৱঁকি দোসৱ মামনামে খসংখ্য খৱনোকন সেহো পর্যাপ্ত নৈ হোজত খছি, ৱ্যাপ্তিক জ্ঞান উঁপ্েন্ন কৰৱাঁক নেন। নির্ণাযক কাৰক এতয ৱিচাৰকমে সংদেহক উঁপস্থিতি যা খন্বপস্থিতি খছি... যদ্যপি সংদেহ খছি যা নৈ,

ঙা পূর্ণ রূপসঁ ব্যাপ্তিপবক মামনা খ্ছি, তথাপি ন্যায সিদ্ধান্ত মনোবৈজ্ঞানিক নৈ খ্ছি। ন্যায একটা সার্বভৌমিক নিযম কহৈত খ্ছি: জে কোনো ব্যাপ্তিকেঁ ঙা সঁদেহ হোএত খ্ছি জে হেত্ত (হেত্ত) একটা সব্যভিচাবী হোএ সকৈত খ্ছি, ও তবঁ ধবি হেত্ত খা সাধ্য ক বীচ ব্যাপ্তি নৈ জানি সকত, জবঁ ধবি ম্বনকা ও সঁদেহ বহৈত খ্ছি।' খাগা, নব্য-ন্যায খাগমন (খাগমন) কেঁ কার্য-কাবণ যা প্রগ্রতিক একরূপতাক নিযমক খাহ্বান দ্বাবা ঔচিহ সিদ্ধ কববাঁক পশ্চিমী প্রবৃত্তি সঁ খনগ খ্ছি: 'ন্যায ক খন্বসাব ঙা জানবাঁক পর্যাপ্ত খ্ছি জে দ্বঙা চীজ সদা সহ-উঁপস্থিত খ্ছি; হমেঁ এহি তথ্যক কোনো কাবণ দেবাঁক প্রযাস কববাঁক খারশ্যকতা নৈ খ্ছি।'

উঁপাধি (খতিবিঞ শর্ত) খা হেত্বাভাস

উঁপাধি (সশর্ত মধ্য পদ, খতিবিঞ শর্ত) ক খরধাবণা গঙ্গেশক ছদ্ম-খন্বমানসভক পহিচান কববাঁক খা বোকবাঁক উঁপকবণ খ্ছি। একটা উঁপাধি উঁপাধি-গ্বণ এগো গ্বণ খ্ছি জে সাধ্য সাধ্য ক ব্যাপ্ত কবৈত খ্ছি (সভ সাধ্য, উঁপাধি-গ্বণ খ্ছি) মুদা হেত্ত হেত্ত কেঁ ব্যাপ্ত নৈ কবৈত খ্ছি (কিছু হেত্ত, উঁপাধি-গ্বণ নৈ খ্ছি)। জখন এহি প্রকাবক উঁপাধি-গ্বণ খস্তিত্বমে খ্ছি, তখন হেত্ত দ্বাবা সাধ্য ক খাভাসী ব্যাপ্তি ঠাঁঠি জাগত খ্ছি: হেত্ত-উঁদাহবণ খ্ছি জে সাধ্য নৈ খ্ছি,

কিএক উঁপাধি-গ্বণ ও হেত্ত-উঁদাহবণসভ সঁ খ্নবপস্থিত খ্ছি। শাস্ত্রীয নর‍্য-ন্যায উঁদাহবণ: খ্াভাসী খ্নবমান 'ধুখ্াঁ-উঁপ্োদক চীজ খ্াগি-উঁপ্োদক খ্ছি, কিএক একবা উঁপ্োদ খ্ছি' উঁপাধি 'গীনা-জঁধন-হোএর্াঁক' দ্বাবা খ্রবুদ্ধ খ্ছি — গীনা জঁধন ধুখ্াঁ-উঁপ্োদক খ্ছি মুদা খ্াগি-উঁপ্োদক নৈ খ্ছি। খ্নবমান-খণ্ডমে উঁপাধি পব খণ্ড (উঁপাধিরাদ) কতেক উঁপ-প্রকবণসভ ধবি ফৈনন খ্ছি খ্া সম্পূর্ণ তত্ত্ব-চিন্তামণিমে সর্াঁস তকনীকী রুপসঁ কঠিন খণ্ডসভমে সঁ এক খ্ছি।

পাঁচ হেত্বাভাস (হেত্বাভাস)

হেত্বাভাসপ্রকবণ খ্নবমান-খণ্ডক খ্ন্তিম প্রমুখ খণ্ড খ্ছি। পাঁচ ছদ্ম-হেত্তসভক খ্নতুব কএন গেন খ্ছি: (১) সর‍্যভিচাব (খ্নিযমিত/চঁচন — হেত্ত সপঞ্চ খ্া রিপঞ্চ দ্বনূ মে পার্তৈ খ্ছি); (২) রিরুদ্ধ (রিবোধী — হেত্ত ভাঞ্ছিত নিষ্কর্ষক রিপবীত সার্তিত কবৈত খ্ছি); (३) সপ্রেতিপঞ্চ (সমান-র্বনক প্রতিহেত্ত দ্বাবা সন্তুনিত); (৪) খ্সিদ্ধ (খ্স্থাপিত — হেত্তক উঁপস্থিতি, প্রবৃতি, যা র‍্যাপ্তি সঁদিগ্ধ খ্ছি); (৬) র্াধিত (পহিনে সঁ পবাজিত — নিষ্কর্ষ পহিনে সঁ জ্ঞাত র্াতক রিবোধাভাস কবৈত খ্ছি)। এহি হেত্বাভাসসভক নর‍্য-ন্যায উঁপচাব, রিশৈষ রুপসঁ সর‍্যভিচাবক সাধাবণ (সামান্য/সার্রভৌমিক) খ্া খ্সাধাবণ (খ্সামান্য/রিশিষ্ট) মে রিভাজন

খা খনৈকান্তিকক একটা উঁপশ্রেণীক কপমে জোড়ৱাঁ, ন্যায-সূত্রক মূন পাঁচ সঁ ৱঁয়াত খাগা ৱঁঢ়ি জাগত খছি।

তীন দার্শনিক খনুমান

তকনীকী তর্ক সঁ পবে, গঙ্গেশ তীন রিরাদাস্পদ দার্শনিক খনুমান খাগা ৱঁঢ়াৱৈত খছি। খাত্মেক প্রমাণ (খাত্মেন্) কেরন-ব্যতিবেকী (কেরন-ব্যতিবেকী) খনুমানক কপ নৈত খছি: 'প্রত্যেক জীরিত শৰীবমে খাত্মা খছি, কিএক প্রত্যেক জীরিত শৰীবমে প্রাণ খছি, ঘড়া জকাঁ নৈ।' ঈশ্ববক ঙাশ্বরাদী খনুমান তর্ক কবৈত খছি জে পৃথ্বী খা খন্য কার্যসভক একটা সচেতন কর্তা ঈশ্ববক নৈমিত্তিক কাবণক কপমে খছি, কিএক একবা কার্য খছি, ঘড়া জকাঁ, পবমাণ্ব জকাঁ নৈ। মুক্তিক সঁভারনাক খনুমান (মুক্তি-সাধক-খনুমান) দীপকক বুঁঝরাঁক সাদৃশ্যক উঁপযোগ কবৈত খছি জে তর্ক কবৱাঁক নেন জে দুঃখ, একটা নিবন্তব কার্য-গুণ হোএৱাঁক কাবণ, সৈদ্ধান্তিক কপমে পূর্ণ কপসঁ সমাপ্ত কএন জা সকৈত খছি। ঙা তীনু নরা-ন্যায খনুমানাত্মক তঁত্র — কেরনানুযী খা কেরন-ব্যতিবেকী খনুমান, উঁপাধি, খা তর্কক খপন রিশিষ্ট উঁপচাব সহিত — কেঁ প্রদর্শিত কবৱাঁক নেন উঁতনাএ কাম কবৈত খছি জতনা ও খপন তাত্ত্বিক নিষ্কর্ষ স্থাপিত কবৱাঁক নেন।

উঁপমান (সাদৃশ্য) আ শৈদ্ধ (শাদ্বিক প্রমাণ)ক সিদ্ধান্ত

গন্ধেশক নেন, উঁপমান (সাদৃশ্য/তননা) সখ্ত কপসঁ ও প্রমাণ অছি জাহি দ্বাবা কোনো ব্যক্তি অনুভূত সমানতা দ্বাবা শৈদ্ধ আ একব বস্তুক বীচ সম্বন্ধ সীখৈত অছি। মানক উঁদাহবণ: একটা যাত্রীকে কহন জাওত অছি জে গরয (একটা রিশান গোজাতীয) গায জকাঁ দেখাবৈত অছি; জঙ্গনমে জানরব সঁ সামনা ভেলা পব, যাত্রী জ্ঞান বঁনাবৈত অছি 'ঙা, জে গায জকাঁ অছি, ওহি চীজ অছি জকবা 'গরয' শৈদ্ধ কহৈত অছি।' এহি প্রমাণক পবিণাম (উঁপমিতি) শৈদ্ধ-রস্তু সম্বন্ধ (সাধ্যসাধনসম্বন্ধ) ক জ্ঞান অছি। গন্ধেশ উঁপমানকেঁ প্রত্যক্ষ আ অনুমান দুনূ মে অপবিরর্তনীয বঁতাবৈত অছি — প্রমুখ কদম ঙা অছি জে রনরাসীক কথন 'গরয গায জকাঁ অছি' একটা রিরবণ সঁ অধিক কার্য কবৈত অছি (জে কেরন একটা তথ্যক প্রত্যক্ষ যা শাদ্বিক জ্ঞান দে সকত অছি) মুদা একটা অর্থ-রাহক উঁচাবণক কপমে জে শ্রোতাক রস্তু সঁ সীধা সামনা দ্বাবা শৈদ্ধ-অর্থ-সম্বন্ধক নর জ্ঞান উঁপ্পেন্ন কবৈত অছি।

শৈৱ্ধ: প্রমাণক থ্বপবিরর্তনীযতা

শৈৱ্ধ-খণ্ড শাৱ্দিক প্রমাণক একঠা চৌথা, থ্বপবিরর্তনীয প্রমাণক রূপমে ৰঁচাও কবৈত থ্বছি। ন্যূনীকবণরাদী কদমক রিরুদ্ধ — শৈৱ্ধ রাস্তরমে রঞাক রিশ্বসনীযতা সঁ থ্বনুমান থ্বছি — গঙ্গেশ তর্ক কবৈত থ্বছি জে থ্বনুমানাত্মক শৃঁখনা থ্বাপ্ত স্বয়ং শাৱ্দিক জ্ঞান পূর্বকল্পিত কবৈত থ্বছি: থ্বহাঁ 'ঞা রঞা প কহৈত থ্বছি' ক থ্বাধাব সেহো নৈ ৰঁনা সকৈত ছী জৰঁ তক থ্বহাঁ কথন নৈ সমঝৈত ছী, জে পহিনে সঁ একঠা শাৱ্দিক কার্য থ্বছি। প্রমাণক থ্বদ্বিতীয ভাষাঞা তঁত্র — থ্বাকাঙ্ক্ষা (রাক্যাত্মক থ্বপেক্ষা), যোগ্যতা (শৈৱ্ধার্থ যোগ্যতা), থ্বাসত্তি (সমযিক সমীপতা), থ্বা তাৎপর্য (রঞাক থ্বাশয) — কোনো থ্বনুমানাত্মক প্রক্রিযা সঁ থ্বনগ থ্বছি। তাৎপর্যরাদ খণ্ড গঙ্গেশক নরাচাব প্রস্তুত কবৈত থ্বছি: নক্ষণা (গৌণ থ্বর্থ) ক ঠিগব সামান্য ধাবণা জকাঁ যোগ্যতা (শৈৱ্ধার্থ যোগ্যতা) ক উঁন্নংঘন নৈ থ্বছি, ৰঁন্কি সমগ্র রাক্যাত্মক সম্বন্ধ (থ্বন্বয) ক উঁন্নংঘন থ্বছি। প্রসিদ্ধ উঁদাহবণ — 'গংগাযাঁ ঘোষঃ' (গংগা পব ৰঁস্তী) — নক্ষণাক থ্বারশ্যকতা ঞা নৈ থ্বছি কিএক 'গংগা' থ্বা 'ৰঁস্তী' শৈৱ্ধার্থ রূপসঁ থ্বসংগত থ্বছি, ৰঁন্কি কিএক সমগ্র নির্মাণ নদীক জনক প্রাথমিক সংদর্ভ সঁ স্বসংগত নৈ কবন জা সকৈত থ্বছি।

রর্ধমান উঁপাধ্যায: তক্োন উঁত্তবাধিকাবী

রর্ধমান গশ্েশৈক জোঞ্ঠ প্বত্র ছ্বন থ্বপন পহিন পন্োী সঁ, থ্বা তত্ত্ব-চিন্তামণিক প্রাথমিক প্রসাবক ছ্বন। ও থ্বাপ্ব স্ব্বযঁ সেহো পর্যাপ্ত প্রতিষ্ঠাক একঠা দার্শনিক ছ্বন। হ্মনকব বচনাসভমে শামিন থ্বছি: ক্স্বমাঞ্জনি-প্রকাশৈ, কিবণারনী-প্রকাশৈ, তাপ্র্যে-পবিশ্বৃদ্ধি (ন্যাযনির্বন্ধ-প্রকাশৈ কহন জাওত থ্বছি), থ্বাম্েতত্ত্বরিরেক-প্রকাশৈ, শ্রীরন্নভাচার্যক ন্যাযনীনারতী-প্রকাশৈ, খণ্ডনখণ্ডখাদ্য-প্রকাশৈ, থ্বা কেশৈরমিশ্রক তর্কভাষা-প্রকাশৈ। একঠা থ্বনগ, স্ব্বতন্ত্র ৰূপসঁ থ্বাবোপিত বচনা ন্যাযসূত্ররৃত্তি 'থ্বন্বীক্ষণ্যাযতত্ত্ববৌধ' থ্বছি।

রর্ধমান, থ্বপন পিতা সঁ ভিন্ন, জানবূঁঝি থ্বপন ঠীকাসভ 'জেনা হমব পিতা কহৈত ছথি' (থ্বস্মপ্প্েত্রুচবণাস্ত্ব) ক ধ্বজ তহত নিখনক, উঁদযন থ্বা শ্রীরন্নভক বচনাসভ সঁ তত্ত্ব-চিন্তামণিক সিদ্ধান্তসভক নেন্স সঁ জ্বড়ন। ও থ্বপন সমযক নগভগ প্রত্যেক প্রম্বখ দার্শনিক বচনা পব প্রকাশৈ ঠীকা নিখনক। দেরানন্দপঁজী হ্মনকা 'উঁপযকাবক' কহৈত থ্বছি — জে চীজসভকেঁ উঁপযোগমে নাবৈরানা। ডॉ. কিশৌবনাথ ঝা ক উঁদ্ধবণ: যদ্যপি রর্ধমান তত্ত্ব-চিন্তামণি পব সীধা ঠীকা নৈ নিখনক (সঁভরতঃ কিএক হ্মনকব পিতা জীরিত ছ্বন জখন বচনা প্রসাবিত ভ বহন ছ্বন থ্বা ও একবা সমযপূর্ব মাননক), 'হ্মনকব শৈনী সভ ঠীকামে তত্ত্ব-চিন্তামণিক

উঁদ্ধৃত কবৰাঁক শ্বছি জেনা প্রাসঁগিক সন্দর্ভ, জতয তত্ত্ব-চিন্তামণিক সিদ্ধান্ত সদা পবিনক্ষিত হোওত শ্বছি।'

টীকা পবম্পবা (ব্যাখ্যা-পবম্পবা)

তত্ত্ব-চিন্তামণি পব টীকা পবম্পবা সঁস্কৃত পবম্পবামে সৱঁস রিস্তৃত রিদ্বত্তাপূর্ণ সঁচযনসভমে সঁ এক শ্বছি।

পক্ষধব-বঘুনাথ-নরদ্বীপ শ্বক্ষ

তত্ত্ব-চিন্তামণিক নোকপ্রিযতাক নির্ণাযক ঝ্ষণ পক্ষধব উঁপাধ্যায (জে জযদের মিশ্র সেহো কহন জাওত শ্বছি, ১৩ম্ শতাব্দী) দ্বাবা 'শ্বানোক' ক বচনা ছন। রাস্বদের সার্বভৌম, মহান নরদ্বীপ রিদ্বান, প্রাবম্ভমে পক্ষধব মিশ্র (হ্মনকব মামা হবিমিশ্রক ছাত্র) সঁ পঢ়ৱাঁক শ্বাএন ছন; ম্বদা পক্ষধব হ্মনকা ফেব জাএৱাঁক কহনক, হ্মনকা পহিনে হবিমিশ্রক শ্বধীন পঢ়ৱাঁক নির্দেশ দেত, জাহি পব রাস্বদের রাপস গেন শ্বা ৱাঁদমে শ্বপন ছাত্র বঘুনাথ শিবোমণিকেঁ মিথিনা পঢ়ৱাঁক ভেজনক। জখন বঘুনাথ পক্ষধবক সঁগ তত্ত্ব-চিন্তামণি পঢ়ৱাঁক শ্বাএন, তখন কহানী শ্বছি জে পক্ষধব হ্মনকা প্বছনক জে ওন্দ্বব কে ছন (সামান্যনক্ষণ প্রহক্ষ পব একটা চান প্রশ্ন — কা কোনো 'ওন্দ্বত্ব' ক সার্বভৌমিক দ্বাবা এক সাথ সভ

ভান্দবসভক প্রহঙ্ক কবি সকেত অছি)। বঘুনাথক উত্তব, দ্বভা-আঁখি আ তীন-আঁখি প্রাণীসভক প্রকাবক বীচ অন্তব কবৈত, পক্ষধবকে এতনা প্রভাবিত কেনক জে ও হ্মনকা পহিনে সঁ 'শিবোমণি' (তর্কশাস্ত্রীসভক শিবোমণি) ঘোষিত ক দেনক। পূবা আদান-প্রদান নব্য-ন্যাযক চকাচৌংধ দ্বন্দ্বশাস্ত্রীয সংস্কৃতিক উদাহবণ অছি।

বঘুনাথ শিবোমণিক দীধিতি নব্য-ন্যায পবম্পবাক সবঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ দ্বিতীযক গ্রন্থ অছি, জে সভ অন্য টীকাক প্রভাবমে গ্রহণ কবি দেনক। নবদ্বীপমে আধাবিত, বঘুনাথ গঙ্গেশক অন্তর্দৃষ্টিকেঁ একটা ব্যবস্থিত ঢাঁচামে বিকসিত কেনক জে বর্তমান ধবি বিনা রুকাবটঁ অধ্যযন কএল গেল অছি। দীধিতি পব আপ্ন স্বযং টীকাসভ আকর্ষিত কেনক উপমহাদ্বীপ ভবিক বিদ্বানসভ সঁ: বামভদ্রভট্টাচার্য (নীনাবতী), বঘুনাথ বিদ্যানংকাব (দীধিতিপ্রতিবিম্ব), ভদ্রদাস সার্বভৌম (প্রসাবিণী), মথুবানাথ তর্কবাগীশ (বহস্য), জগদীশ তর্কানংকাব (জাগদীশী), গদাধব ভট্টাচার্য (গাদাধব), আ রুদ্র-ন্যাযবাচস্পতি (সাবংগ্রহ), অনেক দোসবসভক বীচ।

মৈথিন পবম্পবা

মিথিনামে শ্বাপ্ব সুৰ্যং, ঠীকা পবম্পবা রর্ধমানক তত্ত্ব-চিন্তামণি সঁ শ্বপন প্রকাশী ঠীকাসভক মাধ্যম সঁ শ্বন্তর্নিহিত জ্বড়ার সঁ শ্বৰু ভেন, পক্ষধবক শ্বানোক (জে নরদ্বীপ পবম্পবাক প্রজ্বনিত কেনক) সঁ জাবী বহন, শ্বা পক্ষধবক ছাত্র নবহবি উঁপাধ্যাযক 'দূষণোদ্ধাব', পক্ষধবক প্বত্র মাধর মিশ্রক 'দীপিকা', শ্বা শ্বনেক মৈথিন প্রকবণ গ্রন্থসভ দ্বাবা রিস্তাবিত ভেন। শ্বানোকপবম্পবা (পক্ষধবক রংশ, জে যজ্ঞপতি দ্বাবা শ্বন্বসবণ কএন গেন) শ্বা দূষণোদ্ধাব-পবম্পবা (নবহবিক রংশ) ক রীচ শ্বান্তবিক রিদ্বত্তাপূর্ণ রিরাদ — উঁপাধি-সিদ্ধ শ্বা সর্যভিচাব প্রকবণসভ পব র্যাখ্যাত্মক মতভেদ সঁ শ্বনগ — দেখারৈত শ্বছি জে কাতি দ্বনূ রিদ্যানয সভ শৈতাব্দীসভ ধবি নর্য-ন্যাযক শ্বান্তবিক রিকাসক সঁচানন কেনক।

ছাত ঠীকাকাব: এক চযন

২২ ছাত ঠীকাকাবসভমে সঁ, পহিনে উঁন্নিখিতসভ সঁ পবে, সরঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ শ্বছি: পঠনাভ মিশ্র (প্রকাশী), গোক্বননাথোপাধ্যায (বশ্মিচএ/চএবশ্মি), গোপীনাথ ঠাক্বব (মণিসাব), রাস্বদের মিশ্র (ন্যাযসিদ্ধান্তসাব/দীপ্তি), মাধর মিশ্র পক্ষধবস্বত (দীপিকা), মাধর মিশ্র খাঁতবস্বত (মাধরী), হীবাদাস ন্যাযানংকাব

(থন্বমান-খণ্ড পব প্রকাশ), কণাদ তর্করাগীশ (ঠীকা), ভরানন্দ সিদ্ধান্তরাগীশ (ভরানন্দী), বামান্বজ দীক্ষিত (দর্পণ), শ্রীকণ্ঠ দীক্ষিত (ঠীকা), হন্বমদ-ভট্ট (রাক্যার্থ-দীপিকা), চন্দ্রব-নাবাযণ ভট্ট (থন্বগম), বাজচূডামণি মখিন (দর্পণ), থা ধর্মবাজরীবেন্দ্রব (তর্কচূডামণি)।

গণেশ থা মিথিনাক সম্ভতাগত ধবোহব: রিদেহ পবিপ্রেক্ষ্য

রিদেহ পত্রিকা (রিদেহ রের্‌-থভিনেখ, থাঙাএসএসএন ২২২৯-৬৪৭X), পহিন মৈথিনী পাক্ষিক ঙা-পত্রিকা জে নগভগ ২০০০ ঙা. সঁ নিবন্তব সঁচানিত থছি, মিথিনাক জীরিত সাঁস্ক্ৃতিক ধবোহবক প্রম্বখ ডিজিঠন থভিনেখ থছি। একব প্বস্তকানয (রিদেহ পোথী থভিনেখ) সৈকড়োঁ পাঠকেঁ পীডীএফ প্রাকপমে ঙঁপনৱ্ধ কবারৈত থছি — রৌদ্ধগানপদ (হবপ্রসাদ শাস্ত্রী সঁস্কবণ ১৯০৭ মে সঁবক্ষিত প্রাবম্ভিক রঁগানী-মৈথিনী সিদ্ধ বচনা), রিদ্যাপতি সঁগ্রহ, থাধুনিক মৈথিনী কথা, করিতা, নাঠক, সমানোচনা, মহিনা সাহিত্য, দনিত সাহিত্য, নোক রিদ্বত্তা, থা ভাষাঙা থন্বসন্ধান ধবি।

পঁজী থভিনেখ — গ্যাবহ হজাব সঁ থধিক তাড়পত্র থভিনেখ জে প্রীতি ঠাকুব দ্বাবা ২২ খণ্ডমে সঁকনিত, স্ক্যান, থা সূচীর্বদ্ধ কএন গেন থছি — রিদেহ থভিনেখক মাধ্যম সঁ ঙঁপনৱ্ধ থছি থা মৈথিন র্ব্রাহ্মণ রিদ্বত্তাপূর্ণ সম্বদাযক

সামাজিক ঙতিহাসক নেন একন সৱঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ প্রাথমিক স্রোত খ্ছি, জাহি সম্বদাযমে গন্ধেশ বহন। পঁজী প্রণানীক রঁশারনী খ্ভিনেখ গন্ধেশক নাম, গোত্র, মূন, পবিরাব সম্বন্ধ, খ্বা গাম 'ছাদন' স্থানকব পৈতৃক ঘবক রূপমে খ্ঁকিত কেনক। পঁজী পবম্পবাক রিঁনা — জে রিদেহ খ্ভিনেখ সক্রিয রূপসঁ খ্ঙ্কীকৃত খ্বা সঁবক্ষিত কবৈত খ্ছি — গন্ধেশক জীরনী কে রঁাবেমে জতনা হম জানৈত ছী, ওকব রঁহ্মত কিছু খোঙ জাএত।

খ্বাশীশ খ্ঁচিন্ত্যবক 'মৈথিনী রের় পত্রকাবিতাক ঙতিহাস' খ্বা প্রীতি কাবণ সেত্ত রঁান্ন ('বেডিফাঙর্নিঁগ মৈথিনী'), দ্বনূ রিদেহ খ্ভিনেখক মাধ্যম সঁ ঙঁপনব্ধ, সমানাঁতব সাহিত্য খ্বান্দোননক প্রনেখীকবণ কবৈত খ্ছি জে মৈথিনী নোক, দনিত, খ্বা মহিনা সাহিত্যিক খ্বাৱাজসভকেঁ সঁস্কৃত দার্শনিক কৈনন সঁগে প্বনঃ প্রাপ্ত খ্বা ঙঁস্রের মনারৈত খ্ছি। গন্ধেশক খ্সাধাবণ রূপসঁ খ্মূর্ত খ্বা তকনীকী ঙঁপনব্ধি মৈথিনী সভ্যতাগত খ্ভিব্যক্তিক পূর্ণ স্পেক্ট্রমক এক ছোব পব খ্ছি; রৌদ্ধগানপদক নোকগীত, গোনূ ঝাক হাস্য কথা, সন্হেস মহাকাব্য পবম্পবা, খ্বা খ্ঁচিন্ত্যবক 'খ্ঁচিন্ত্যব খ্বাখব' দ্বাবা সমর্থিত খ্বাধুনিক মৈথিনী গজন পবম্পবা দোসব ছোব পব খ্ছি। রিদেহ পবিযোজনাক ঙা সভঠাকেঁ এক সাথ বাখরঁাক খ্বাগ্রহ — মহামহোপাধ্যায খ্বা নোক-করি, তত্ত্ব-চিন্তামণি খ্বা চর্যা-পদ — একব

স৭ঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ সাঁস্কৃতিক-ৰাজনীতিক ৰঙৱা অছি। গঙ্গেশ সম্পূর্ণ মিথিলাক অছি, কেৱল একৰ সংস্কৃত অভিজাত ৰক্ষক নৈ।

ৰাধাকৃষ্ণ চৌধৰীক 'মিথিলাক ইতিহাস', জয়কান্ত মিশ্ৰক 'অ হিস্ট্ৰী অঁাফ মৈথিলী লিটৰেচৰ, ৱঁাল্যূম ১', আ উপেন্দ্ৰ ঠাকুৰক 'হিস্ট্ৰী অঁাফ মিথিলা' — সভ ৱিদেহ অভিলেখক মাধ্যম সঁ উপলব্ধ — গঙ্গেশক লেল ব্যাপক ঐতিহাসিক আ সাহিত্যিক সন্দৰ্ভ প্ৰদান কৰৈত অছি। ও মানকা একটা সভ্যতামে অন্তর্নিহিত দেখাবৈত ছথি জে এক সাথ সৰ্বোচ্চ তকনীকী দৰ্শন আ স৭ঁসঁ ঘনিষ্ঠ লোক অভিব্যক্তি, স৭ঁসঁ কঠোৰ তৰ্ক আ স৭ঁসঁ কোমল ভক্তি কৰিতা কেঁ মূল্যৱান মানৈত ছল। ওহী মিথিলা জে তত্ত্ব-চিন্তামণি উৎপাদন কেলক, ৱিদ্যাপতিক পদ সেহো উৎপাদন কেলক — আ ই ওহি সম্পূর্ণ সভ্যতাগত ধৰোহৰক নিৰন্তৰ অস্তিত্ব অছি, জে অখন ৱিদেহক মাধ্যম সঁ ডিজিটল ৰূপসঁ সংৰক্ষিত কএল জাইত অছি, জে গঙ্গেশক ৰচনাকেঁ একৰ স৭ঁসঁ পূর্ণ অৰ্থ দেবৈত অছি।

নিষ্কৰ্ষ: স্থায়ী উপলব্ধি

গঙ্গেশ উপাধ্যায়ক তত্ত্ব-চিন্তামণি, কোনো সেহো মাপদণ্ড সঁ, ঠাম হজাৰ বৰ্ষক ভাৰতীয় দৰ্শনক ইতিহাসমে দস যা পন্দ্ৰহ স৭ঁসঁ পৰিণামকাৰী ৰচনাসভমে সঁ এক অছি। ই প্ৰত্যেক পূৰ্ৱৱৰ্তী ন্যায় গ্ৰন্থকেঁ অধ্যয়ন আ টীকাক কেন্দ্ৰীয় ৱস্তুক

ৰূপমে ৱিস্থাপিত ক দেলক; ঔ ভাবতক তার্কিক পৰম্পৰাকেঁ একৰ সৱঁসঁ সটীক ৱিশ্লেষণাত্মক শব্দাৱলী প্রদান কেলক; ঔ ন্যাযক প্রভাৱকেঁ ৱ্যাকৰণ, ন্যাযশাস্ত্র, চিকিৎসা, আ সৌন্দর্যশাস্ত্র সহিত সংস্কৃত ৱিদ্যাক প্রত্যেক শাখামে ৱিস্তাৱিত কেলক; আ ঔ নৱ্য-ন্যায ৱিদ্যালযক ৰচনা কেলক জকৰ টীকাকাৰ আ উপ-টীকাকাৰ সভ দ্বনিযাঁ কে কোনো সেহো পৰম্পৰামে নিৰন্তৰ ৱ্যৱস্থিত দার্শনিক লেখনক সৱঁসঁ ৱিশাল নিকাযসভমে সঁ এক অছি।

মিথিলামে জন্মল, পণ্ডিত গিৰীশ্বৰক পুত্র, সংস্কাৰিক নাম গঙ্গেশ্বৰ আ দৈনিক নাম গঙ্গেশ ধাৰণ কৰৱৈৱালা, ন্যায, মীমাংসা, আ ধর্মশাস্ত্রমে নিপুণতা লেল হী আৰক্ষিত পৰম্পৰা দ্বাৰা মহামহোপাধ্যাযক উপাধি সঁ সম্মানিত, হৰিসিংহদেৱ (কৰ্ণাট ৰাজাসভমে সৱঁসঁ সাংস্কৃতিক ৰূপসঁ প্রতিভাশালী) ক শাসনকালমে সক্রিয, আ সংভৱতঃ চাদনা/চাজঁ গামমে ৰহল জে অখন মুজফ্ফৰপুৰ জিলামে তকৰ স্টেশনক লজদীক অছি — ঔ জীৱনী ৰূপৰেখা অছি জে পঁজী অভিলেখ, তত্ত্ব-চিন্তামণিক আন্তৰিক সাক্ষ্য, আ দিনাংকিত সমকালীনসভক ৱাহ্য সাক্ষ্যক সংযুক্ত গৱাহী সঁ উভৰৈত অছি।

জীরনী-সাঙ্ক্ষ্যক রিস্তৃত ঠিপ্পণী

নেখকক রাস্তরিক নাম

নেখকক রাস্তরিক নাম কী ছন? উত্তব থিছি জে ঔপচাবিক রা কর্মকাঁডী নাম গঙ্গেশ্বর ছন, জখনকি দৈনিক রা ব্যারহাবিক নাম গঙ্গেশ। ঙা দূ প্রকাবক সাঙ্ক্ষ্যদ্বাবা নির্ণাযক কপেঁ স্থাপিত থিছি। প্রথমতঃ, গঙ্গেশ স্বযঁ তত্ত্বচিন্তামণিক মঙ্গনাচবণ (থাব্রান শ্লোক) মে প্রথম প্বরুষমে 'গঙ্গেশ-স্তুতে মিতেন রচসে শ্রী-তত্ত্বচিন্তামণিম্' নিখৈত ছথি — 'গঙ্গেশ' নামক উপযোগ কবৈত। দ্বিতীযতঃ, ঙ্গনকব প্বত্র থা প্রাথমিক শিষ্য রর্ধমান, কিবণারনী-প্রকাশ মে, থপন পিতা থা গ্বরুক রূপমে স্পষ্টতঃ 'গঙ্গেশ্বর' ক নমন কবৈত ছথি: 'ন্যাযাম্ভোজ-পতঁগায মীমাংসা-পাবদৃশ্বনে / গঙ্গেশ্বরায গ্বররে পিত্রে ভরতে নমঃ।' এহী নাম 'গঙ্গেশ্বর' ক্সম্বমাঞ্জনি-প্রকাশ মে ভী থাউত ছৈক।

পঞ্জী রংশারনী থভিনেখ দ্বনূ নামসভকেঁ সমান জীরনী-স্থনসভ থা সঁরঁধসভসঁ জোড়ৈত ছথি, থা এহী স্থান 'চাদন' গ্রামকেঁ পঞ্জী-প্ররঁধমে 'চাদনঁ তত্ত্বচিন্তামণি-কাবক মহামহোপাধ্যায পবমগ্বরুঃ গঙ্গেশ্বরঃ' ক রূপমে উঙ্কৃত কএন গেন থিছি।

জন্মস্থান

গঙ্গেশক জন্মস্থান প্রশ্ন রঁম্মত শৈক্ষণিক রিরাদ ডঁপ্েন্ন কেনে খছি। রিভিন্ন রিদ্বানসভ রিভিন্ন গ্রামসভক প্রস্তার কেননি: (১) মঁগবৌনী (রা মঁগনরানী), মধুরঁনী মঁডনক এক গ্রাম; (২) কির্যন (কিবিযঁ সেহো), দবভঁগাসঁ ১২ মীন দক্ষিণ-পূর্রমে; (३) চকৌণ্ঠী; খা (৪) ছাজঁ (ঐতিহাসিক ছাদন), খখন মুজফ্ফবপ্পব জিনামে তকী বেনরে স্টেশনক নিকণ্ঠ। পঞ্জী খভিনেখ, এহি প্রশ্নসভ নেন জিনকব সাক্ষ্য সর্রাধিক প্রামাণিক খছি, নির্বতব গঙ্গেশকেঁ 'ছাদন-সঁভূত' — ছাদন/ছাজঁক মূন নিরাসী — রর্ণিত কবৈত ছথি।

তির্রঁতী যাত্রী ধর্মস্রামী, জে কর্ণাণ্ঠ বাজা বামসিঁহদেরক শাসনকান (১২३৪ঙা.) মে মিথিনা খাএন ছনাহ, 'তো-কি' নামক এক স্থানিতা ডঁন্নেখ কেননি জাহিক নিকণ্ঠ জৈন খা রৌদ্ধ খনুযাযী প্রচুব সঁখ্যামে ছন — ঙা 'তো-কি' রর্তমান 'তকী' সঁ খভিন্ন মানন জাওত খছি, জাহিক নিকণ্ঠ গঙ্গেশক ছাজঁ গ্রাম খরস্থিত খছি।

গোত্র খা পবিরাব

গঙ্গেশক গোত্র কাশ্যপগোত্রীয খছি। পঞ্জী প্রণানীমে হ্নকব 'মূন' (পূর্রজ-গ্রাম-সঁরঁধ) 'সিবিসরেঁ-ছাদন' ছন — খর্থাৎ ও সিবিসর মূনক, রিশেষতঃ হ্নকব

ছাদন শাখাসঁ সঁরঁধিত ছনাহ। পঞ্জী খভিনেখ মানকা 'সিবিসরেঁ-ছাদন মূন'

কাশ্যপগোত্রীয ক রূপমে খভিনেখিত কবৈত খছি। মানকব পিতাক নাম গীবীশ্বব

উপাধ্যায ছন, জিনকব মৃত্যু গঙ্গেশক জন্মসঁ পাঁচ রর্ষ পূর্র ভেন ছন।

কিছু পঞ্জী খভিনেখমে দেখন জাএত খছি জে মানকব ঔপচাবিক নাম গঙ্গেশ্বব

খা প্রচনিত নাম গঙ্গেশ ছন। মানকব দূ পত্নী ছননি: প্রথমাসঁ এক কন্যা খা জোষ্ঠ

পুত্র রর্ধমান; দ্বিতীযাসঁ পুত্র সূপন খা হব। পঞ্জী সাক্ষ্য ঞ ভী স্থাপিত কবৈত

খছি জে রর্ধমানক কন্যাক রিরাহ শাণ্ডিন্য-গোত্রীয খঁডরানা-মূন (রিশ্বনাথ-স্বত

শিরনাথক রঁশমে), রর্ধমানক পুত্র চঁদ্রক-রঁনভদ্র-শৌভাক রিরাহ ছাদন-সঁহৃত

পবিরাবসভসঁ, সূপনক কন্যাক রিরাহ জিজিরান-মূন শাণ্ডিন্য-গোত্রীযমে, খা

সূপনক স্বযঁ রিরাহ উঁডাবীসময মূনমে ভেন।

ভাগ ২ · জ্ঞানমীমাংসাক রিস্তৃত পবীক্ষণ

জ্ঞানমীমাংসীয খারশ্যকতাসভ, ওহি সঁযম, রৈধ জ্ঞানক প্রকৃতি খা শর্তসভক খনারা

কোনো চীজ পব চর্চা কবরাঁক ও গনকাব, ওহি চীজ ছন জে তত্ত্ব-চিন্তামণিকেঁ

একব রিশ্ব-পবিরর্তনকাবী শক্তি দেনক। নর্য-ন্যায রিদ্যানয জে শ্বক কেনক /

ভাবতীয দার্শনিক পবম্পবাকেঁ রিচাবক সটীকতা খা তর্কক কঠোবতামে

প্রশিক্ষিত কেনক, জে 'বুঁদ্ধি আ প্রতিভাক কসৌটী, সোনাক কসৌটী' ক রূপমে কার্য করৈত অছি। গঙ্গেশ মিথিলাক, ভারতক, আ বিশ্বক দার্শনিক ধরোহরক অছি।

ৱিদেহ পত্রিকাক মিথিলাক বৌদ্ধিক আ সাহিত্যিক ধরোহরক চানূ ডিজিটল সংরক্ষণ — পঞ্জী অভিলেখ সঁ জে গঙ্গেশক গাম, গোত্র, আ পরিৱার তক অঁকিত করৈত অছি, সমকালীন মৈথিলী রচনাত্মক লেখন ধরি জে ও সম্যতাক নিরন্তরতা রখৈত অছি জে হুনকা পরিভাষিত কররামে সহায়ক ছল — রাস্তরিক অর্থমে, ও পরম্পরাক জীবিত সংস্থাগত উত্তরাধিকারী অছি জে হুনকা মূর্ত রূপ দেলএ ছল। ও বিদ্যাপতি সঁ দলিত মহিলা কবিতা ধরি গ্রন্থসভক অভিলেখ করৈত অছি, ও ওহী সম্যতাগত প্রতিবদ্ধতা কেঁ আগা লে জারৈত অছি জে কঠোর বিচার আ অভিব্যক্তিপূর্ণ স্বতন্ত্রতা কেঁ উৎপাদন কেলএ ছল, জে সাত শতাব্দী পহিলে, বিশ্ব দর্শনক উৎকৃষ্ট প্রতিসভমে সঁ এক উৎপাদন কেলএ ছল।

জ্ঞানমীমাংসীয যোগদান

রৈধ জ্ঞানক প্রগ্রতি (প্রমা)

গঙ্গেশৈক জ্ঞানমীমাংসা প্রমাক পবিভাষা সঁ শ্বরুআত কবৈত অছি: রৈধ জ্ঞান অর্থাত চীজক জেনা অছি, রৈসা জ্ঞান — রিশৈষ রুপসঁ, একটা সার্রভৌমিক প্রগ্রতিক রাস্তরিক রুপসঁ অপন কর্তা রিষযমে নিরাস কবরাঁক জ্ঞান। চাঁদীক এক টুকড়া কে চাঁদী জানরাঁ রৈধ জ্ঞান অছি কিএক "চাঁদীপন" রাস্তরিক রুপসঁ ওহি র্যাক্তিগত চাঁদীমে অপন রিষযক রুপমে নিরাস কবৈত অছি। এহি রিপবীত, শ্বক্তি (সীপ) কে চাঁদী সমঝরাঁ অপ্রমা (অরৈধ জ্ঞান যা অন্যথা-খ্যাতি, "চীজক একবা সঁ ভিন্ন জ্ঞান") অছি, কিএক চাঁদীপন শ্বক্তিমে নিরাস নৈ কবৈত অছি।

গঙ্গেশ ওহি দৃষ্টিকোণ কেঁ আগা রঢ়াবৈত অছি জে সমকালীন পশ্চিমী দর্শন রিশ্বসনীযতারাদী (বিনাযর্রিনিস্ঠ), রাস্তরমে অপূবর্ণীয-রাঁহ্যরাদী (ভনফৈনির্রিনিস্ঠ-এক্সর্টর্ননিস্ঠ) ক রুপমে পহিচান কবত — রাস্তরিক জ্ঞান স্রোত (প্রমাণ) কখী গ্রমবাহ নৈ কবৈত অছি। কেরন চ্ছদ্ম-স্রোত (প্রমাণাভাস) কবৈত অছি। স্রোত আপ্ব সূর্য — প্রত্যক্ষ, অনুমান, উঁপমান, শব্দ — তথ্যাত্মক রুপসঁ পবিভাষিত অছি; ভ্রম আ ত্রুটি রাস্তরিক স্রোত সঁ নৈ, রঁন্কি ওহি চীজ সঁ উঁপ্পেন্ন হোএত অছি জে একব ভেস ধবৈত অছি। ঙা গঙ্গেশকেঁ দ্বনূ কাযম বাখরাঁক

অনুমতি দेरৈत অছि: ভ্রমণশীলতা (হম কোনো সেহো অরসব পর গলত হোএ সকৈত ছী) আ স্রোত-অপূর্ণীযতা (রাস্তবিক স্রোত, জখন সঁচাননমে অছি, সদা সহ দেরৈত অছি)।

প্রমাণীকরণ: পরতঃ-প্রামাণ্য (রাঁহ্য রৈধতা)

ভারতীয জ্ঞানমীমাংসামে এক কেন্দ্রীয রহস অছি জে জ্ঞানক রৈধতা স্বযং-প্রমাণিত (স্বতঃ-প্রামাণ্য, জেনা মীমাংসক মানৈত ছল) হোএত অছি যা রাঁহ্য প্রমাণীকরণ (পরতঃ-প্রামাণ্য) কে আরশ্যকতা হোএত অছি। গঙ্গেশ রাঁদক লেল তর্ক করৈত অছি। একটা রোঁধ (অনুভর) প্রাথমিক রূপসঁ রৈধ মানল জাএত অছি — হম স্বাভারিক রূপসঁ আ স্বতঃ হমবা সঁ প্রস্তুত নর সূচনা সহ মানি লৈত ছী — মুদা প্রাথমিকতা কেঁ খণ্ডিত কএল জা সকৈত অছি আ সঁদেহক মামলামে, জ্ঞান স্রোতক পহিচান যা কার্যমে ব্যারহারিক সফলতা দ্বারা আগা অনুমানাত্মক প্রমাণীকরণক আরশ্যকতা হোএত অছি। মীমাংসক দারা জে রোঁধ আপ্ন স্বযং প্রমাণিত অছি, গঙ্গেশ তর্ক করৈত অছি, সঁদেহক ঘটনাত্মক রাস্তরিকতা কেঁ খাতা নৈ করি সকৈত অছি: যদি প্রত্যেক রোঁধ আপ্ন স্বযং অন্তর্নিহিত রূপসঁ উপ্পেন্ন ভেলা পর সহ প্রমাণিত হোএত, তহ হম কখনো একটা যথার্থ প্রত্যক্ষ পর সঁদেহ নৈ করি সকৈত, মুদা হম স্পষ্ট রূপসঁ করৈত ছী।

প্রত্যক্ষক পবিভাষা

গঙ্গেশীক প্রত্যক্ষক পবিভাষা খণ্ডপাদক ন্যায-সূত্রক মূন সূত্রীকবণ পব নির্মাণ কবৈত খছি ম্বদা পর্যাপ্ত ৰূপসঁ পবিষ্কৃত কবৈত খছি। স্বীকৃত পবিভাষা (ইন্দ্রিবিযক একব রস্তু সঁ সমাগম সঁ উৎপন্ন জ্ঞান, খব্যভিচাবী, যা তহ চিঁতনশীন যা খচিঁতনশীন হোএবাঁক) ক রিৰুদ্ধ, গঙ্গেশী তর্ক কবৈত খছি জে ই দ্বনূ বঁহ্মত র্যাপক খছি (স্মৃতি খা খাম্োক খনুমান শীমিন কবৈত খছি) খা বঁহ্মত সঁকীর্ণ খছি (ঈশ্বৰক প্রত্যক্ষ বঁহিষ্কৃত কবৈত খছি)। হ্মনকব পসঁদীদা রিশেষতা খছি: প্রত্যক্ষ একটা খপবোক্ষ জ্ঞান খছি জকব নৈমিত্তিক কাবণ কোনো খন্য জ্ঞান নৈ খছি। ই একবা খনুমান (জকব নৈমিত্তিক কাবণ খাধাবসভ পব রিচাব খছি) খা শব্দ (জকব নৈমিত্তিক কাবণ কথনক ৰোধ খছি) সঁ খনগ কবৈত খছি।

সামান্য খা খতীন্দ্রিয প্রত্যক্ষ

ন্যায পবম্পবাক খনুসবণ কবৈত, গঙ্গেশী ইন্দ্রিয খা একব রস্তুক বীচ প্রত্যক্ষ সমাগমক দ্বঙা র্যাপক শ্রেণীসভক খনুব কবৈত খছি। সামান্য সমাগম (নৌকিক-সন্নিকর্ষ) ছহি তবহ সঁ হোইত খছি: (১) সঁযোগ — খাঁখি ক ঘড়া সঁ মিনন; (২) সঁযুক্ত-সমরায — খাঁখি খা ঘড়াক বঁগ; (৩) সঁযুক্ত-সমরেত-সমরায — খাঁখি খা

বঁগ-জাতি; (৪) সমরায — কান আ আকাশমে নিহিত শৰ্দ; (৬) সমরেত-সমরায — কান আ শৰ্দক জাতি শৰ্দ্বৱ; (৬) রিশেষণতা — আঁখি আ ফর্শ পব ঘড়াক অভার।

অতীন্দ্রিয সমাগম (অনৌকিক-সন্নিকর্ষ) কে তীন কপ অছি: (১) সামান্য-নক্ষণ — ধুএঁক সার্রভৌমিক প্রগ্নতি আ এহি প্রকাবে সভ সময আ সভ স্থান পব ধুএঁক সভ মামনাসভক প্রত্যক্ষ কবরাঁ; (২) জ্ঞান-নক্ষণ — "অপ্রত্যক্ষ প্রত্যক্ষ" জে পশ্চিমী মনোরিজ্ঞানমে মান্য অছি, জেনা জখন চন্দন দেখি হম স্মবণ সক্রিয ভেনা দ্বাবা স্বগন্ধ কেঁ প্রত্যক্ষ কবৈত ছী; (২) যোগজ — উন্নত তপস্বীসভক প্রত্যক্ষ শক্তি।

গঙ্গেশক সরঁসঁ দার্শনিক কপসঁ পবিগ্নত যোগদানসভমে সঁ এক নির্রিকন্পক (অনিশ্চিত, অচিঁতনশীন) আ সরিকন্পক (নিশ্চিত, চিঁতনশীন) প্রত্যক্ষক রাঁচ অন্তব সঁ সম্বন্ধিত অছি। নির্রিকন্পক প্রত্যক্ষ পহিন, অতীন্দ্রিয, অরধাবণা-মুক্ত ক্ষণ অছি জাহিমে একটা রিষয আ একব সার্রভৌমিক প্রগ্নতি অনগ-অনগ কপমে পঁজীগ্নত হোএত অছি, ও জুড়রাঁ সঁ পহিনে — "কেরন ঘড়া" যা "কেরন ঘটত্ব" রিঁনা কোনো সম্বন্ধাত্মক রিশিষ্টতাক। সরিকন্পক প্রত্যক্ষ রাঁদক, অরধাবণা-যুক্ত, একটা রিশেষ্য ক একটা রিশেষণ দ্বাবা জাগককতা অছি: "ই ঘড়া অছি," জতয ঘটত্ব ই কে রিধেয কএন গেন অছি।

গঙ্গেশী একটা প্রসিদ্ধ ৱিচাৰ প্রযোগক প্রযোগ কৰৈত অছি: একটা ৰঁচা জে পহিল ৰেঁৰ গায সঁ সামনা কৰৈত অছি, ও তর্ক কৰৈত অছি, ৱিশেষণক একটা নির্ৱিকল্পক ৰোঁধ দ্বাৰা গোত্র কেঁ সমন্ধি সকৈত অছি আ সহী ৰূপসঁ কহি সকৈত অছি "ও গায অছি," ৱিঁনা পূর্ৱ গায-অনুভৱক। ঞা সমস্যা কেঁ সমাধান কৰৈত অছি জে কাতি অৱধাৰণা ৱিঁনা পূর্ৱ অৱধাৰণা-ধাৰণা পূর্ৱকল্পিত কএ প্রত্যক্ষমে উঁপ্রেন্ন হোএ সকৈত অছি — একটা সমস্যা জে ৱিশেষণাত্মক জ্ঞানমীমাঁসা "গৈৰ-দোক্সাস্ঠিক" যা "গৈৰ-অসঠিঁৰ" প্রত্যক্ষ অৱস্থাসভক ধাৰণা দ্বাৰা সঁৰোঁধিত কৰৈত অছি।

গঙ্গেশীক অনুৱ্যৱসাযক সিদ্ধান্ত — একটা প্রত্যক্ষ জে পূর্ৱৱতী ৰোঁধ কেঁ অপন ৱস্তুক ৰূপমে নৈত অছি — ষ্মনকৰ উঁত্তৰ অছি প্রশ্নক জে কাতি কোনো জানৈত অছি জে ও কা জানৈত অছি। ও তর্ক কৰৈত অছি জে এহি প্রকাৰক আত্ম-নির্দেশিত প্রত্যক্ষ ৱিস্তাৰিত ৰোঁধক আশযাত্মক সামগ্রী (ৱিষযতা) ক সম্বন্ধমে অচূক অছি, যদ্যপি একৰ সত্যতাক সম্বন্ধমে নৈ। একটা প্রত্যক্ষ জাগৰুকতা কেঁ অনুভৱ কৰি আ একৰা প্রত্যক্ষ (অনুমানাত্মক যা স্মৃতিপৰকক ৰঁজায) ক ৰূপমে পহিচান কৰি, ৱিষয প্রমাণীকৰণ যা প্রশ্ন কৰৰাঁক নেন একটা স্বৰক্ষিত আধাৰ প্রাপ্ত কৰৈত অছি। ঞা সিদ্ধান্ত গঙ্গেশীক জ্ঞানমীমাঁসা কেঁ আত্মনিৰীক্ষণ, দ্বিতীয-

এম স্থান, ঋা ঋাত্ম-চেতনা পব পশ্চিমী চর্চাক সাথ ডঁপ্োদক সঁরাদমে বখৈত ঋছি।

ঋনুমানক সিদ্ধান্ত (ঋনুমান)

ঋরিনাভার সম্বন্ধ (র‍্যাপ্তি)

ঋনুমান সিদ্ধান্তমে গঙ্গেশৈক সরঁসঁ রঁড় ডঁপনব্ধি র‍্যাপ্তি (ঋরিনাভার সম্বন্ধ, ঋক্সব "র‍্যাপ্তি" যা "প্রাগ্গতিক ঋন্তর্নিহিততা" ক কপমে ঋনুরাদিত) ক একব নির্ণাযক পবিভাষা ঋছি। একটা র‍্যাপ্তি একটা ঋনুমান কেঁ ঋাধাব দেরৈত ঋছি: জে ধুঁআঁ ঋাগি কেঁ র‍্যাপ্ত কবৈত ঋছি (জতয ধুঁআঁ ঋছি, ততয ঋাগি ঋছি) পহাড় পব দেখন ধুঁআঁ সঁ ওহি পহাড় পব ঋাগিক ঋনুমান কেঁ ঋধিগ্গত কবৈত ঋছি। চুনৌতী ঋছি র‍্যাপ্তি কেঁ এহি প্রকাবে পবিভাষিত কবরাঁক জে (১) সাধাবণ ঋনুমানসভক সঁভানি সকএ, (২) রিশৈষ কপসঁ সকাবাত্মক ঋনুমানসভ কেঁ শামিন কবএ জতয সাধ্যক কোনো নকাবাত্মক ডঁদাহবণ নৈ ঋছি, ঋা (ঽ) ডঁপাধি (সশর্ত মধ্য পদ) ক সমস্যা সঁ রঁচএ।

চৌরীস পূর্ব পবিভাষাসভক (জাহিমে "সিঁহ" ঋা "র‍্যাঘ্র" ক ডঁপাধিসভ তহত ঋাগা রঁঢ়াএন গেন সভ শামিন ঋছি — সিঁহ-র‍্যাঘ্রোঙ-র‍্যাপ্তিনঞ্চণ) জাঁচ ঋা

অস্ত্রীকাব কবৱাঁক ৱাঁদ, গঙ্গেশ অপন সিদ্ধান্ত-লক্ষণ (অন্তিম পবিভাষা) পব পঙ্কঁচৈত অছি: ব্যাপ্তি অর্থাৎ হেতু (হেতু) আ সাধ্য (সাধ্য) ক সহ-অস্তিত্ব জে ওহি নিবপেক্ষ অভারক প্রতিযোগিতাক প্রগ্রতি সঁ যোগ্য নৈ অছি জে (ক) হেতু ক সমান আশ্রযমে বহৈত অছি, ম্বদা (খ) ওহি প্রতিযোগী ক সম্বন্ধমে ভিন্ন আশ্রযমে বহৈত অছি। রিত্মাহূষণক পবিচয এহি রিস্তৃত দ্বন্দ্রশাস্ত্রক একটা স্বনভ সাবাঁশ প্রদান কবৈত অছি, জে প্রসিদ্ধ রৃত্তাকাব আবেখসভ ধুআঁ-আগি, অভিধেয-জ্ঞেয, রৃক্ষ-রানব, আ দোসবসভ সহিত পূবা অছি, জে এমিক অস্থাযী আ অন্তিম পবিভাষাসভক উঁদাহবেণ দৈত অছি।

ন্যায (সিনোজিজ্ম) আ পবার্থানুমান

গঙ্গেশ অনুমানক দ্বঙা রিধাক অন্তদ্ধত রিশ্লেষণ কবৈত অছি। স্বার্থানুমান (স্ব-লেন অনুমান) ও সঁজ্ঞানাত্মক প্রক্রিযা অছি জাহি দ্বাবা কোনো ব্যক্তি অনুমানাত্মক জ্ঞান পব পঙ্কঁচৈত অছি: বসোঙাঘব আ যজ্ঞশালামে ধুআঁ কেঁ আগি ক সাথ ৱাঁব-ৱাঁব সহ-উঁপস্থিত দেখি, কোনো ব্যক্তি পহাড় পব ধুআঁ দেখৈত অছি, ব্যাপ্তি কেঁ স্মবণ কবৈত অছি, আ জ্ঞান পব পঙ্কঁচৈত অছি জে পহাড় আগি সঁ ভবল অছি। প্রমুখ মানসিক ঘটনা অছি পবামর্শ — চিত্ত পব রিচাব, জ্ঞান জে "ধুআঁ, জে আগি

ক সাথ ঋৱিনাভাৱ সম্বন্ধমে ঋছি, এহি পহাড় মে নিৱাস কৰৈত ঋছি।" ঞা ঋনুমিতি (ঋনুমানাত্মক নিষ্কর্ষ) ক কাৰণ ঋছি।

পৰার্থানুমান (দোসৰ-লেল ঋনুমান) পাঁচ-ঋৱযৱী ন্যায (সিলোজিজ্ম) দ্বাৰা ঋপন ঋনুমানক প্রদর্শন ঋছি: (১) প্রতিজ্ঞা (প্রস্তাৱ) — "ঞা পহাড় ঋাগি সঁ ভৰল ঋছি"; (২) হেতু (কাৰণ) — "কিএক ঞা ধুঋাঁ সঁ ভৰল ঋছি"; (३) উঁদাহৰণম (উঁদাহৰণ) — "জে কিছু ধুঋাঁ ঋছি, ওকৰা ঋাগি ঋছি, জেনা ৰসোঞাঘৰ"; (৪) উঁপনয (ঋনুপ্রযোগ) — "ঞা পহাড় সেহো ধুঋাঁ ঋছি"; (৫) নিগমনম্ (নিষ্কর্ষ) — "এহি কাৰণ ঞা পহাড় ঋাগি সঁ ভৰল ঋছি।" ন্যায শ্রোতামে "চিহ্ন পৰ ৱিচাৰ" (পৰামর্শ) উঁত্পন্ন কৰৈত ঋছি জে হুনকৰ ঋনুমানাত্মক জ্ঞানমে পৰিণত হোঞত ঋছি।

হেত্বাভাস (হেত্বাভাস)

গঙ্গেশক হেত্বাভাস (হেত্বাভাস, শাব্দিক ঋর্থ "কাৰণক ঋাভাস") ক ৱিশ্লেষণ, ৱিদ্যাভূষণ দ্বাৰা উঁদ্ধৃত ৱিদ্বানক শব্দমে, "তৌর্কিক উঁপলব্ধিক ক্ষেত্রমে ৱিশ্বক এক ঋাশ্চর্য" ঋছি। দোষপূর্ণ হেতুক পাঁচ প্রকাৰক পহিচান কএল গেল ঋছি: (১) সৱ্যভিচাৰ (ঋনিযমিত যা ৱিচলিত) — একটা হেতু জে সপক্ষ (সজাতীয) ঋা ৱিপক্ষ (ৱিজাতীয) দুনূ উঁদাহৰণসভমে হোঞত ঋছি; (২) ৱিৰুদ্ধ (ৱিৰোধী) —

একৰ্টা হেত্ত জে সাধ্যাক ৱিপৰীত সাৱিঁত কৰৈত অছি; (৩) সপ্ৰেতিপক্ষিত (সমান-ৱঁনক প্ৰতিহেত্ত দ্বাৰা সন্তুলিত) — একৰ্টা হেত্ত জে একৰ্টা সমান ৱঁনক প্ৰতিঅনুমান দ্বাৰা মেল খাৱৈত অছি; (৪) অসিদ্ধ (অস্থাপিত) — একৰ্টা হেত্ত জকৰ আশ্ৰয় পৰ, অপন প্ৰগ্ৰতিমে, যা অপন ৱ্যাপ্তিমে উঁপস্থিতি অস্থাপিত অছি; (৫) ৱাঁধিত (অসংগত/পহিনে সঁ পৰাজিত) — একৰ্টা হেত্ত জে নিষ্কৰ্ষক ওৰ নে জাওত অছি জে পহিনে সঁ জ্ঞানক দোসৰ সাধন দ্বাৰা খণ্ডন কএল গেল অছি।

তকনীকী তৰ্ক সঁ পৰে, গঙ্গেশ তীন ৱিৱাদাস্পদ অনুমান আগা ৱঁঢ়াৱৈত অছি। আত্মেক প্ৰমাণ (আত্মেন্) কেৱল-ৱ্যতিৱেকী অনুমানক ৰুপ লৈত অছি: "প্ৰত্যেক জীৱিত শৰীৰমে আত্মা অছি, কিএক প্ৰত্যেক জীৱিত শৰীৰমে প্ৰাণ অছি, ঘড়া জকাঁ নৈ।" হুনকৰ ঈশ্বৰৱাদী অনুমান তৰ্ক কৰৈত অছি: "পৃথ্বী আ তস্মেমানক একৰ্টা সচেতন কৰ্তা নৈমিত্তিক কাৰণক ৰুপমে অছি, কিএক একৰা কাৰ্য অছি, ঘড়া জকাঁ, পৰমাণু জকাঁ নৈ।" মুক্তিক সংভাৱনাক প্ৰমাণ (মুক্তি) দীপকক ৱুঁঝৱাঁক সাদৃশ্য দ্বাৰা একৰ্টা জটিল অনুমান কেঁ নিযোজিত কৰৈত অছি, তৰ্ক কৰৈত অছি জে দুঃখ, একৰ্টা নিৰন্তৰ গুণ হোএৱাঁক কাৰণ জে কেৱল একৰ্টা কাৰ্যক ৰুপমে হোওত অছি, সৈদ্ধান্তিক ৰুপমে পূৰ্ণ ৰুপসঁ নষ্ট কএল জা সকৈত

অছি। ঔ তীব্র অনুমানাত্মক প্রণালীক প্রদর্শনক রূপমে সেহো কাম কৰৈত অছি — উপাধি, তর্ক (পৰিকল্পনাত্মক তর্ক), আ সপক্ষ/ৱিপক্ষ উদাহৰণক অপন ৱিশিষ্ট উপচাৰ সহিত — জেনা ও ৱাস্তৱিক তাত্ত্বিক যা মোক্ষশাস্ত্রীয থীসিস অছি।

উপমান (সাদৃশ্য)ক সিদ্ধান্ত

উপমান, তননা যা সাদৃশ্য, গঙ্গেশক নেন সখ্ত রূপসঁ জ্ঞানক ও স্রোত অছি জাহি দ্বাৰা কোনো ৱ্যক্তি শব্দ আ একৰ ৱাচ্যক বীচ সম্বন্ধ সীখৈত অছি। মানক উদাহৰণ: একটা ৱিষয, ৱঁতাএন গেন জে গৱয (ৱাঁজসন জকাঁ জানৱৰ) গায জকাঁ অছি, ৱাঁদমে জঙ্গলমে জানৱৰ সঁ সামনা কৰৈত অছি আ ওকৰা গৱযক রূপমে পহিচান কৰৈত অছি — ঔ পহিচানক সাধন সাদৃশ্য জ্ঞান অছি। গঙ্গেশ মানৈত অছি জে ঔ জ্ঞান ৱাস্তৱিক রূপসঁ অপৰিৱর্তনীয অছি: ঔ প্রত্যক্ষ সঁ অনুৱেখণ নৈ কএন জা সকৈত অছি (জে ৱর্তমান উদাহৰণ সঁ পৰে কতেক মামনাসভমে ধৰি বহুন সম্বন্ধ কেঁ নৈ দেখি সকৈত অছি) ন অনুমান সঁ (জে ৱ্যাপ্তিক জ্ঞানক আৱশ্যকতা হোএত অছি, যদা এতয কোনো এহি প্রকাৰক ৱ্যাপ্তি উপলব্ধ নৈ অছি)। উপমানক ৱ্যাপাৰ (সঁচানন) ৱঁড়কক শিক্ষাপ্রদ উচ্চাৰণক স্মৰণ অছি; একৰ পৰিণাম (উপমিতি) নাম আ নামিতক সম্বন্ধক জ্ঞান অছি।

শৱ্দ (শাৱ্দিক প্রমাণ)ক সিদ্ধান্ত

ভাষাক একটা অপরিবর্তনীয় প্রমাণক রূপমে

ন্যায-সূত্র (১.১.৭) ক অনুসরণ করৈত, গঙ্গেশ স্বীকার করৈত অছি জে শাৱ্দিক প্রমাণ রিশ্বসনীয় রিশেষজ্ঞ (আপ্ত-রাক্য) ক সহ কথন অছি। যোগাচার রৌদ্ধসভক রিরুদ্ধ জে ভাষাক সহ-যোগ্যতাক অস্বীকার করৈত ছথি, আ রৈশেষিকসভক রিরুদ্ধ জে শাৱ্দিক জ্ঞান কেঁ অনুমানমে ন্যূনীকৃত করবাক চাহৈত ছথি, গঙ্গেশ তর্ক করৈত অছি জে শৱ্দ একটা অদ্বিতীয় ভাষাজ্ঞ তঁত্র দ্বারা কাম করৈত অছি। শ্রোতাক জ্ঞান অনুমানাত্মক তর্ক "ঞা রঞা জানৈত অছি আ সহ রঁতারাঁক আশয বখৈত অছি" সঁ নৈ, রঁন্কি তবন্ত শৱ্দসভক একটা সার্থক সমগ্রক রূপমে জুড়ন সমন্ন সঁ উঁপ্েন্ন হোঞত অছি — একটা প্রক্রিয়া জে রিশেষণাত্মক রূপসঁ প্রত্যক্ষ আ অনুমান দুনূ সঁ অনগ অছি।

শাৱ্দিক জ্ঞানক শর্তসভ

গঙ্গেশ চারি রাক্যাত্মক শর্তসভক পহিচান করৈত অছি জে একটা কথনক শাৱ্দিক জ্ঞান উঁপ্েন্ন করবাক নেন পূরা হোএবাঁক চাহী: (১) আকাঙ্ক্ষা — রাক্যাত্মক অপেক্ষা, প্রত্যেক শৱ্দক দোসরক আরশ্যকতা একটা জুড়ন অর্থ উঁপ্েন্ন

কবরেঁাক নেন; (২) যোগ্যতা — শৈদ্বাৰ্থ যোগ্যতা, সমম্মরেঁাক নেন কোনো রৈধ অরবোধক অন্বপস্থিতি; (৩) আসত্তি — সমীপতা, শৈদ্বসভক অহধিক রিবাম রিঁনা উঁচাবণ; (৪) তাপ্র্য — রঞাক একঠা রিশিঞ্চ অর্থ রঁতারেঁাক আশয়। গশ্নৈশীক নরাচাব অছি নক্ষণা (গৌণ/অপ্রহক্ষ অর্থ) ক ট্রিগব কেঁ প্বনর্ব্যাখ্যা কবরেঁাক, নৈ যোগ্যতা ক উঁন্নংঘনক কপমে (জেনা আম তৌব পব মানন জাগত ছুন), রঁন্কি অন্বয় (সমগ্র নির্মাণাম্মেক সম্বন্ধ) ক উঁন্নংঘনক কপমে, একঠা সূক্ষ্ম আ অধিক সঠীক মাপদণ্ড।

শৈক্তি (সামর্থ্য) আ নক্ষণা (গৌণ অর্থ)

শৈদ্ধ অধ্যায় একঠা সমৃদ্ধ ভাষাঞা অর্থক সিদ্ধান্তমে পবিণত হোঞত অছি। প্রহ্যেক শৈদ্ধমে একঠা শৈক্তি (সামর্থ্য) অছি — একব রাচ্য ক স্মবণ উঁপ্রেন্ন কবরেঁাক ক্ষমতা — জে ঞশ্ববক ঞছা সঁ (প্রাথমিক/স্থাযী সামর্থ্যক নেন) যা মন্বষ্যক ঞছা সঁ (তকনীকী/আকস্মিক সামর্থ্যক নেন) প্রাপ্ত হোঞত অছি। শৈদ্ধক রাচ্য সদা একঠা র্যাক্তি হোঞত অছি জে অপন সার্রভৌমিক সঁ যোগ্য, দ্বনূ সাধাবণ রেঁাধমে অরিভাজ্য। জতয় প্রাথমিক রাচ্য রাক্যক জ্বড়ন অর্থক সাথ স্বসংগত নৈ হোএ সকৈত অছি, ততয় নক্ষণা (গৌণ অর্থ) সংচানিত হোঞত অছি, শ্রোতাকেঁ সম্বন্ধিত অর্থক ওব নির্দেশিত কবৈত অছি — জেনা "গংগাযাং ঘোষঃ" (গংগা পব রঁস্তী)

নদীক জনক রঁজায একব তণ্ঠ কেঁ ভঁগিত কবৈত খছি। গঙ্গেশীক নক্ষণাক একণ্ঠা কিফাযতী র্যাখ্যাম্ৎক ভঁপকবণক কপমে রঁচাও ভঁন সভক রিকুদ্ধ জে সভ গৌণ খর্থ কেঁ প্রাথমিক সঁদর্ভ যা খর্থক রঁম্মনতা মে ন্যূনীগ্রত কবরঁাক চাহৈত ছথি, তত্ত্ব-চিন্তামণি মে সরঁসঁ তকনীকী কপসঁ প্রতিভাশানী তর্কসভমে সঁ এক খছি।

তত্ত্বমীমাঁসাম্ৎক প্রতিরঁদ্ধতাসভ

গঙ্গেশীক জ্ঞানমীমাঁসীয পবিযোজনা ন্যায খা রৈশেষিকক ভঁদযনক সঁশ্লেষণ সঁ রিবাসতমে প্রাপ্ত একণ্ঠা মজরূঁত যথার্থরাদী খান্ঠোন ॉজীমে খাধাবিত খছি। সাত শ্রেণী — দ্ররা, গ্বণ, কর্ম, সামান্য, রিশেষ, সমরায, খা খভার — ক্ষনকব জ্ঞান সিদ্ধান্তক তত্ত্বমীমাঁসাম্ৎক ফ্রনীচব প্রদান কবৈত খছি। জ্ঞান খা খন্য মানসিক ঘণ্ঠনা রাস্তরিক খা খন্তর্রিষযী কপসঁ জ্ঞেয মানন জাগত খছি। সার্রভৌমিক রাস্তরিক খারতী গ্বণ খছি জে দ্ররা খা একব গ্বণ দ্বনূ কেঁ যোগ্য কবৈত খছি; সমরায ও "তত্ত্বমীমাঁসাম্ৎক গোঁদ" খছি জে গ্বণ খা সার্রভৌমিক সভকেঁ খপন খাধাবসভ সঁ একণ্ঠা সম্বন্ধমে রাঁন্ধৈত খছি জে খাগা রিশ্লেষণ নৈ কএন জা সকৈত খছি।

খভারক প্রতি গঙ্গেশীক ভঁপচাব রিশেষ কপসঁ সূক্ষ্ম খছি। ভঁন সভক রিকুদ্ধ জে খভার কেঁ একণ্ঠা খনগ তত্ত্বমীমাঁসাম্ৎক শ্রেণীক কপমে খস্বীকাব কবৈত ছথি,

ও তর্ক কবৈত খছি জে ফর্শ পব ঘড়াক খন্বপস্থিতিক হমব প্রত্যক্ষ কেরন ফর্শক রিশৈষতাসভ সঁ ব্যাখ্যা নৈ কএন জা সকৈত খছি — ফর্শ পব কিছু ("খভার" একঠা খনগ রিশৈষক রূপমে) হোএবাঁক চাহী জে ঘড়াক খন্বভর কববাঁমে হমব রিফনতামে কাম কবৈত খছি, জে প্রতিযোগী খছি। খভারক দ্বঙা ম্বখ্য প্রকাব খছি: সার্রভৌমিক (পূর্ররতী, উঁত্তবরতী, নিহ) খা গতবেতবাভার (পহিচান-খাধাবিত)। প্রত্যেকক খপন প্রত্যক্ষ তঁত্র খা জ্ঞানমীমাংসীয পবিণাম খছি।

প্রভার খা রিবাসত

নরা-ন্যায রিন্ধানয

তত্ত্ব-চিন্তামণি নে সভ পূর্ররতী ন্যায সাহিত্য কেঁ তবন্ত গ্রহণ ক দেনক। একব বচনা ক এক শৈতাব্দীক ভীতব ঙা ভাবতক ম্বখ্য সাংস্কৃতিক কেন্দ্বসভমে খধ্যযন খা ঠীকা কএন জা বহন ছন। নরদ্বীপ (বঁগান) পবম্পবা খসাধাবণ পবিষ্কাবক ঠীকাকাব উঁপ্োদন কেনক — বঘুনাথ শিবোমণি, জগদীশ, গদাধব — জে গম্ভৈশীক রিশ্লেষণাত্মক শঙ্কারনী, রিশৈষ রূপসঁ একব রিশৈষণতা (রিশৈষণতা) ক সিদ্ধান্ত খা খভারক তর্ক, কেঁ বাঁসম্ শৈতাব্দী সঁ পহিনে কোনো সেহো দার্শনিক পবম্পবামে খভূতপূর্র একঠা খমূর্ত প্রতীকাত্মক পথবীমে রিকসিত কেনক।

প্রভার মীমাঁসা, রেদান্ত, র‍্যাকবণ, ধর্মশাস্ত্র, খা চিকিস্সো ধবি রিস্তাবিত ভেন, কিএক রিভিন্ন রিষযসভক রিদ্বান নর‍্য-ন্যাযক তকনীকী শৈল্পারনী খপনাক খপন স্থিতিসভ খধিক সঠীকতাক সঁগে রঁতারাঁক নাগন।

মিথিনা খা জীরিত পবম্পবা

মিথিনামে খাপ্ব স্বযঁ — খা ঙা রিদেহ পত্রিকাক নেন রিশৈষ মহত্ত্ব বখৈত খছি — তত্ত্ব-চিন্তামণি পণ্ডিত শিঞ্চাক শিখব রঁনন বহন। দবভঁগা বাজ শৈঞ্চিক সঁবঞ্চণক একঠা পবম্পবা রঁনাএ বখনক জে মিথিনামে নর‍্য-ন্যায খধ্যযন কেঁ সঁবঞ্চিত কেনক, ভনে নরদ্বীপ একব খধিক প্রসিদ্ধ কেন্দ্ব রঁনন। পঁজী প্রণানী (মৈথিন র্ব্রাহ্মণ পবিরাবক রঁশারনী খভিনেখ), জে প্রীতি ঠাক্ব রিদেহ খভিনেখক নেন গ্যাবহ হজাব সঁ খধিক তাড়পত্র খভিনেখসভক সঁকনন, স্ক্যান, খা সূচীরঁদ্ধ কেনএ খছি, সীধা ঙঁন সামাজিক সঁবচনাসভ সঁ জ্বড়ন খছি জে ঙঁস পণ্ডিত পবম্পবা কেঁ ঙঁপ্োদন খা নিবন্তবতা দেনক জাহিমে গম্ভৈশ কাজ কেনক। রিদেহ খভিনেখক মৈথিনী খা সঁস্গ্রত পাণ্ডুনিপিসভক সঁবঞ্চণ, জাহিমে ঠক্কব খা মিশ্র সভক বচনা শামিন খছি জে গম্ভৈশক সর্কনক প্রহঞ্চ রৌদ্ধিক রঁশজ ছন, সাত শতাব্দী পাব জীরিত রিদ্বত্তাপূর্ণ সম্বন্ধ রঁনারৈত খছি।

শ্বাধুনিক রিদ্বত্তা

তত্ত্ব-চিন্তামণি পব পশ্চিমী রিদ্বত্তা সতীশ চন্দ্ব রিদ্যাহুষণক 'হিস্ট্রী অঁাফ ঔডিযন ন◌ॉজিক' (১৯২১) শ্বা কামাখ্যানাথ তর্করাগীশ দ্বাবা মথুবানাথক মাথুবী ঠীকাক সাথ সম্পাদিত রিঁব্লিনিযোথেকা ঔডিকা সঁস্কবণ (১৮৮৪-১৯০১) সঁ গম্ভীবতাপূর্রক শ্বক ভেন। রীসম্ শৈতাব্দীমে ব্যাক্তিগত খণ্ডসভক শ্বাঁশিক শ্বনুরাদ দেখনক: সী. গোপ্তপক ব্যাপ্তি শ্বধ্যাযক শ্বধাযন (১৯৬৭), রী.কে. মতিনানক শ্বভার শ্বা নির্রিকন্পক প্রত্যক্ষ পব কাম, শিরঁজির্ন ভট্টাচার্যক কতেক খণ্ডসভক রিস্তৃত রিশ্লেষণ, শ্বা দোসব। তত্ত্ব-চিন্তামণিক পহিন পূর্ণ শ্বঁগ্রেজী শ্বনুরাদ তীন খণ্ডমে স্ঠীফন এচ. ফিনিপ্স দ্বাবা ২০২০ মে (ব্লূম্সরঁবী) প্রকাশিত ভেন, জে সম্পূর্ণ গ্রন্থ কেঁ পহিন রেঁব গৈব-সঁস্কৃত পাঠকসভক নেন স্বনভ রঁনা দেনক।

নাম, জন্মস্থান, পবিরাব, শ্বা কানক্রম

গঙ্গেশ যা গঙ্গেশ্বব?

সাহিত্য শ্বকাদমী মোনোগ্রাফ নির্ণাযক রূপসঁ স্থাপিত কবৈত শ্বছি জে ঔপচাবিক নাম গঙ্গেশ্বব শ্বা রৌনচানক নাম গঙ্গেশ ছন — দুনূ একঠে ব্যাক্তিকে নির্দেশিত কবৈত শ্বছি। হ্মনকব প্বত্র রর্ধমান কিবণারনীপ্রকাশমে 'গঙ্গেশ্ববায গ্ববরে পিত্রে'

প্রণাম কবৈত খ্ছি; গঙ্গেশ খাপ্ব স্বয়ং তত্ত্বচিন্তামণিক খাশীর্রচন শ্লোকমে 'গঙ্গেশ-স্ততে মিতেন রচসে শ্রী-তত্ত্ব-চিন্তামণিম্' নিখৈত খ্ছি। পঁজী খভিনেখ হ্নকা 'তত্ত্ব-চিন্তামণি-কাবক মহামহোপাধ্যায পবমগ্বকঃ গঙ্গেশ্বৰঃ' ক ৰূপমে রর্ণন কবৈত খ্ছি।

প◌ॅঠব ওন্সাওক্লোপীডিযা প্বষ্টি কবৈত খ্ছি: 'গঙ্গেশ মিথিনাক মূন নিরাসী ছন। দেখাৱৈত খ্ছি জে হ্নকব জন্ম খা পানন-পোষণ চাদনা নামক গামমে ভেন, জে খৱঁ পহিচান যোগ্য নৈ খ্ছি, ম্বদা ও ৱাঁদক জীরনমে কবিওনমে বহন, জে ওঁদযনক গাম ছন, দবভঁগা সঁ নগভগ ৱাঁবহ মাওন দক্ষিণ-পূর্র। ও কাশ্যপ গোত্র সঁ সম্বন্ধ বখৈত ছন। পবম্পবা খ্ছি জে হ্নকব কতেক পত্নী, তীন প্বত্র খা একটা ৱেঁটী ছন। প্বত্রসভমে সঁ এক রর্ধমান ছন। পবস্পব রিবোধী পবম্পবা কহৈত খ্ছি জে গঙ্গেশ যা তহ (ক) একটা মহান প্রতিভাশানী ছন যা (খ) একটা খনপঢ় ৱঁচা ছন।'

সমানীতব ওতিহাসক প্বনঃপ্রাপ্তি: দমিত পঁজী সাক্ষ্য

মৈথিনী সাহিত্যক সমানীতব ওতিহাস — জেনা রিদেহ খান্দোনন খা গজেন্দ্ব ঠাক্বব দ্বাবা প্রনেখিত — গঙ্গেশক জীরনীক একটা খাযাম প্রকট কবৈত খ্ছি জে সঁস্থাগত ওতিহাসকাব দ্বাবা জানৱূঁঝি দমন কএন গেন ছন। পঁজী প্রণানী, জে

১৪ম্ শৈতাব্দীমে হবিসিঁহদেরক শ্বধীন স্থাপিত ভেন, মৈথিন র্ব্বাহ্মণক রংশারনী শ্বভিনেখন পদ্ধতি শ্বছি। জখন রিদেহ শ্বান্দোনন ২০০৯ মে দূষণ পঁজী শ্বভিনেখ শ্বর্ঙ্কীগ্রত শ্বা জাবী কেনক, তখন ও উঁজাগব কেনক জে সমানাঁতব ওতিহাস 'গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক রিবাসতক সম্মান-হহা' কহৈত শ্বছি।

মূন পঁজী শ্বভিনেখ প্রকণ্ঠ কবৈত শ্বছি জে গঙ্গেশ উঁপাধ্যায একণ্ঠা চর্মকাবিণী — চমড়া সিঝারৈ রানী জাতিক মহিনা — সঁ রিরাহ কেনএ ছন শ্বা ও জে হ্মনকব পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ র্বাদ জন্ম ভেন ছন। ও তথ্য, জে গঙ্গেশক একণ্ঠা শ্ববিরাহ্ন র্ব্বাহ্মণ কঢ়িরাদিতাক র্যাক্তি ক কপমে চিত্র কেঁ জণ্ঠিন র্বনাবৈত শ্বছি, বামানাথ ঝা (সাহিহ শ্বকাদমীমে মৈথিনীক পহিন সঁযোজক) দ্বাবা দমন কএন গেন ছন জখন ও ওতিহাসকাব দিনেশ চন্দ্ব ভণ্ঠাচার্য কেঁ জীরনী সূচনা সঁপ্রেষিত কেনক। সাহিহ শ্বকাদমীক ২০১৬ মোনোগ্রাফ গঙ্গেশ পব, সমানাঁতব ওতিহাস নোণ্ঠ কবৈত শ্বছি, ও দমন কেঁ কাযম বাখনক। সমানাঁতব ওতিহাস এহি প্রকাবে গঙ্গেশ কেঁ র্ব্বাহ্মণ্য রিদ্বত্তাক একণ্ঠা স্মাবকক কপমে নৈ, র্বন্কি একণ্ঠা র্যাক্তিক কপমে প্রস্তুত কবৈত শ্বছি জে, তত্ত্বচিন্তামণিক শ্বপন দ্বন্দ্বশাস্ত্রীয পদ্ধতি জকাঁ, হ্মনকা পব নাগূ প্রত্যেক ধাবণা কেঁ চুনৌতী দেবৈত শ্বছি।

এহি জীরনী প্বনঃপ্রাপ্তিক গহন প্রভার খছি। পঁজী প্রণানী খাপ্ব স্বুঁ জাতি নিযন্ত্রণক একঠা সাধন ছন — তথাপি একব খপন খভিনেখ, জখন জাবী ভেন, ও জাতি শ্বিস্কৃতা কথা কেঁ কমজোব কবৈত খছি জে একবা রঁনাএ বখরাঁক নেন ডিজাওন কএন গেন ছন। গম্বেশৌ, জে দার্শনিক জে খাগ্রহ কবৈত ছন জে প্রন্বেক পবিভাষাকেঁ একব সভ সঁভারিত প্রতিউঁদাহবণসভক রিরুদ্ধ পবীক্ষণ কএন জাএ, সমানাঁতব ওতিহাসমে একঠা র্যাক্তি রঁনি জাওত খছি জকব জীরন খাপ্ব স্বুঁ জাতি রিচাবধাবা কেঁ একঠা প্রতিউঁদাহবণ খছি জে রাঁদমে ষ্মনকা দারা কেনক। জেনা শার্ফস্ঠাওন নর্য়-ন্যায পদ্ধতি ক রাঁবেমে খরনোকন কেনএ ছন: 'ও খা ষ্মনকব খন্বযাযী পবিভাষাসভ বচনা কবৈত ছথি জে মন কেঁ ফৈনারৈত খছি খা সঠীক খানোচনা কেঁ খামন্ত্রিত কবৈত খছি' — ওহী খানোচনাত্মেক ভারনা জে ষ্মনকব তর্ক কেঁ সজীর কেনক, ষ্মনকব সামাজিক খস্তিন্ব কেঁ সেহো সজীর কেনক, যদি পঁজী সাঙ্ক্ষ্য স্বীকাব কএন জাএ।

কানএম

প৹াঁঠব ওন্সাওক্নোপীডিযাক খাধিকাবিক মূন্যাঁকন গম্বেশৌক তিথি ফ্নোরুওঠ ১২২০ ঙা. নির্ধাবিত কবৈত খছি। প্রস্বখ পাণ্ডুনিপি সাঙ্ক্ষ্য: রর্ধমানক ফস্বমাঞ্জনিপ্রকাশৌক একঠা প্রতি রঁচন খছি 'শিনানেখীয সাঙ্ক্ষ্য পব ১২০০-

১২৬০ ক থরধি সঁ উপ্রেন্ন' রঁতাএন গেন; গঙ্গেশ শ্রীহর্ষক খণ্ডনখণ্ডখাদ্য উদ্ধৃত কবৈত থছি, থা শ্রীহর্ষ নিশ্চিত কপসঁ ১২২২ সঁ পূর্র থছি। শাক ১২১০ (১২৮৮ ঙা.) মে সঁকনিত পঁজী থভিনেখ হ্মনকা 'তত্ত্বচিন্তামণিকাবক' ক রিশেষণ সঁ পহিচান কবৈত থছি — তত্ত্বচিন্তামণিক নির্মাতা। সাহিত্য থকাদমী মোনোগ্রাফ ১২৭০-১২৭০ ঙা. ক এক সীমা প্রদান কবৈত থছি; শার্ফস্ঠাতন ফ্লোরুতঠ ১২২০ ঙা. ক প্রযোগ কবৈত থছি। সমানাঁতব ঙতিহাস, গঙ্গেশক পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ রাঁদ জন্ম ভেনরাঁক পঁজী সাক্ষ্য কেঁ উদ্ধৃত কবৈত, নোঠ কবৈত থছি জে ঙা জীরনী রিরবণ হ্মনকব সক্রিয জীরন কেঁ হবিসিঁহদের (নগভগ ১২৯৫-১২২৬ ঙা.) ক কবণাঠ-রঁশ কানমে মজরূতী সঁ বখৈত থছি।

মিথিনা, কবণাঠ রঁশ, থা রৌদ্ধিক পবিস্থিতিকী

হবিসিঁহদের (নগভগ ১২৯৫-১২২৬ ঙা.) ক থধীন কবণাঠ রঁশ গঙ্গেশক জীরনক বাজনীতিক ঢাঁচা ছন। হবিসিঁহদের সঁস্কৃত রিদ্যাক একঠা উদাব সঁবক্ষক ছন। ও ১২১০ ঙা. মে পঁজী রঁশারনী থভিনেখ কেঁ থাদেশ দেনক; হ্মনকব মন্ত্রী চণ্ডেশ্বব ঠাকুব রঁহ্মধা নিখনক; ও একঠা দবরাঁব রঁনাএ বখনক জাহিমে ঝগক মহানতম্ সঁস্কৃত পণ্ডিত প্রতিস্পর্ধা থা সহযোগ কবৈত ছন। সমানাঁতব ঙতিহাস ঙা কেঁ মিথিনাক ন্যায-মীমাঁসা রিদ্যাক কেন্দ্রবক কপমে নম্বা ঙতিহাসক ভীতব প্রাসঁগিক

ৰ্নারৈত অছি — জে ৱৌক্ষিক বাজধানী ছন জে, ডী.সী. ভট্টাচার্য দ্বাবা প্রনেখিত, সাত শৈতাব্দী পাব গঙ্গেশ-পূর্ৱরতী ২৪ মৈথিন নৈযাযিক উংপোদন কেনক।

ম্বদা সমানাঁতব ঙতিহাস ঙা সেহো আগ্রহ কবৈত অছি জে ঙা দবৰাঁবী সঁস্গ্ৰতি একটা ৰহিঙ্কাবী সামাজিক আধাব পব নির্মিত ছন। ওহী পঁজী প্রণানী জে গঙ্গেশক প্রতিভা কেঁ প্রনেখিত কেনক, জাতি অন্তর্বিৱাহ কেঁ নাগূ কেনক আ একব মানদণ্ডসভক উন্নংঘন কবৱৈনাক ৱঁশারনী 'অযোগ্যতা' অঁকিত কেনক।

গঙ্গেশক অপন অন্তর্জাতীয ৱিৱাহক দূষণ পঁজী সঁ প্বনঃপ্রাপ্তি এহি প্রকাবে দ্বগ্বনা মহত্ত্বপূর্ণ অছি: ঙা পঁজী কেঁ একটা সাধনক ৰূপমে দেখাৱৈত অছি জে উন সভক ৰাঁবেমে ৱিধ্বঁসকাবী তথ্য দ্বনূ দৰাঁ সকৈত ছন আ অনজানেমে সঁবক্ষিত সেহো কবি সকৈত ছন জে ও উঁস্সের মনাৱৈক দাবা কবৈত ছন।

তত্ত্বচিন্তামণি — সঁবচনা, নরীনতা, আ নর্য-ন্যায প্রণানী

তত্ত্বচিন্তামণি আ নর্য-ন্যাযক প্রগ্রতি

সঁবচনা আ দাযবা

ৰী.পী. ভট্টক প্রস্তারনা ভাবতীয ৱৌক্ষিক ঙতিহাসমে তত্ত্বচিন্তামণিক স্থানক একটা স্পষ্ট ৱিরবণ প্রদান কবৈত অছি: 'তত্ত্ব চিন্তামণি (টী.সী.) ক বচনা

মিথিলাক গঙ্গেশোপাধ্যায দ্বাবা তেবহম্ শতাব্দী ঙা. মে কেন গেন ছ্ল। ঙা ভাবতীয জ্ঞান আ তর্ক সিদ্ধান্তক রিকাসমে একটা নর যুগক শ্বরুআত কেনক আ নর্য-ন্যায পব রিভিন্ন গ্রন্থসভমে পহিন গ্রতি মানন জাগত অছি। ঙা চাবি পুস্তকসভমে রিভাজিত অছি, অর্থাত প্রত্যক্ষ, অনুমান, উপমান আ শব্দ আ নর্য-ন্যাযক ষোডশী শ্রেণীসভকেঁ চাবি শীর্ষকসভক তহত নেনক।' কেরন প্রত্যক্ষ-খণ্ড, জেনা ভট্টক অনুরাদ প্রকট কবৈত অছি, ১২ প্রমুখ প্রকবণ (উপ-খণ্ড) অছি: মঙ্গনরাদ, প্রামাণ্যরাদ, প্রমানক্ষণ, অপ্রমারাদ, প্রত্যক্ষরাদ, সমরাযরাদ/সন্নিকর্ষরাদ, অনুপনব্ধিরাদ, অভাররাদ, প্রত্যক্ষকাবণরাদ, মনোহত্বররাদ, প্রত্যভিজ্ঞারাদ/অনুর্যরসাযরাদ, নির্রিকন্পকরাদ, আ সরিকন্পকরাদ। প◌ॅঠব-ভট্টাচার্য জন্সাগক্লোপীডিযা নরাচাব কেঁ চিত্রিত কবৈত অছি: 'নরান্যায রাস্তরমে রোঁধক একটা তর্ক অছি।' অপন চিন্তা কেঁ কেরন প্রমাণ (জ্ঞানক রৈধ স্রোত) ধবি সীমিত কবি আ পহিনেক ন্যায গ্রন্থসভক সভ-শ্রেণী ঠাঁচাকেঁ হাগি, তত্ত্বচিন্তামণি অহুতপূর্র রিশ্লেষণাত্মক সটীকতা প্রাপ্ত কেনক। সংস্কৃত শব্দ জ্ঞান, জে 'জাগরুকতা' ক রূপমে অনুরাদিত অছি, কেরন প্রস্তারনাত্মক গ্রত্যসভ নৈ, রঁন্কি সচেতন আকননক কোনো সেহো অরস্থা কেঁ দর্শারৈত অছি। একটা জ্ঞান সদা একটা প্রাসংগিক ঘটনা অছি — কিছু জে একটা সমযমে হোগত অছি

— কভী একঠা সঁরেগাম্েক রিশ্বাস নৈ থছি। সঁরেগক নেন সঁগত শৈষ্ঁ থছি

সঁস্কাব: থচেতন স্মৃতি-নিশান জে, জখন সক্রিয হোজত থছি, সচেতন স্মবণ

উঁপ্েন্ন কবৈত থছি।

পদ্ধতি: ঙা থধ্যযন কিএক কবরঁ?

ভষ্ট শৈক্ষণিক থারশ্যকতা পব জোব দেরৈত ছথি: 'এহি কাবণ, ঙা থারশ্যক থছি জে দর্শনক ছাত্র থা রিদ্বান দর্শনক সিদ্ধান্তসভক জঠিনতাসভ সমস্যরাঁক নেন নর্য-ন্যায পদ্ধতিক তর্ক সঁ পবিচিত হোএরঁ... এহি কাবণ, ঠী.সী. ক থধ্যযন কেরন একব সামগ্রীক নেন নৈ, রঁন্কি একব পদ্ধতিক নেন সেহো থারশ্যক থছি।' পদ্ধতি পব ঙা থাগ্রহ থাপ্ব স্বযঁ দার্শনিক কপসঁ মহত্ত্বপূর্ণ থছি। তত্ত্বচিন্তামণি কেরন নিষ্কর্ষ পব নৈ পঁহুচৈত থছি — ঙা নিষ্কর্ষ পব পঁহুচরাঁক একঠা তবীকা প্রদর্শিত কবৈত থছি জে থগনা পাঁচ শতাব্দী ধবি সঁস্কৃত দর্শনমে বৌদ্ধিক কঠোবতাক মানক রঁনন।

শার্ফস্ঠাজন, থপন তননাম্েক মূল্যাঁকনমে, কেন্দ্বীয পদ্ধতিগত রিশৈষতা কেঁ পহিচান কবৈত থছি: 'গঙ্গেশ দর্শন কেঁ একঠা রিশিষ্ট ভাষামে নিপুণ ব্যক্তিসভক নিস্সঁদেহ ক্ষেত্র রঁনা দেরৈত থছি। ও থা স্নানকব থন্বযাযী পবিভাষাসভ বচনা কবৈত ছথি জে মন কেঁ ফৈনারৈত থছি থা সঠীক থালোচনা কেঁ থামন্ত্রিত কবৈত

থ্ছি, ম্বদা কেরন ওঁন সভক নেন জে প্রাসঁগিক তকনীকী শৈদ্ঘ্ থা তর্ক পদ্ধতিসভমে নিপ্বণ ভহ গেন থ্ছি।' থা তথাপি, জেনা সমানাঁতব ঙতিহাস হ্মবা যাদ দিনারৈঁত থ্ছি, পদ্ধতিক ঙা রিশিষ্ঠতা থাপ্ব স্বয়ঁ জাতি রঁহিষ্কাবক একঠা সাধন রঁনন — একঠা ভাষা জে কেরন ওঁন সভক নেন স্বনভ ছ্বন জিনকা পণ্ডিত প্রশিক্ষ্ণক রর্ষ থর্জিত কবরাঁক নেন সামাজিক পূঁজী ছ্বন।

জ্ঞানমীমাঁসা — জ্ঞান, রৈধতা, থা ত্রুঠি

জ্ঞানক প্রগ্গতি (জ্ঞান) — একঠা র্যাপক তননাত্মেক রিরবণ

রিভ্যানযসভক রীচ জ্ঞান: ভষ্টক পবিচয

রী.পী. ভষ্টক প্রহ্স্ক খণ্ড থন্বরাদক সামান্য পবিচয কোনো একন থঁগ্রেজী স্রোতমে ওঁপনর্ষ্ব ভাবতীয জ্ঞান সিদ্ধান্তসভক সরঁসঁ র্যারস্থিত তননাত্মেক সরেক্ষ্ণ প্রদান কবৈত থ্ছি। ঙা সরঁসঁ মূনহূত প্রশ্ন সঁ শ্বিকথাত কবৈত থ্ছি: জ্ঞান কা থ্ছি?

জ্ঞান (জ্ঞান), ভষ্ট সমম্মারৈত ছ্বথি, ন্যায সূত্র (১.১.১৬) থা রৈশেষিক সূত্র (৮.২) মে রুঁদ্ধি (রোঁধ) কে থর্থ হোঙত থ্ছি; রৈধ জ্ঞান একঠা রিশেষ প্রকাবক রোঁধ (রুঁদ্ধি রিশেষ) থ্ছি। ন্যাযমে জ্ঞান রোঁধ যা থাকননক গঠন কবৈত থ্ছি থা রস্তুক প্রকাশন (থর্থ প্রকাশ) মে সমারিষ্ঠ থ্ছি। নৈযাযিক প্রতিস্পর্ধী রিরবণসভ কেঁ

খস্বীকাব কবৈত ছথি: বৌদ্ধ খা মীমাংসকক রিকুদ্ধ জে জ্ঞান কেঁ একটা ক্রিযা (ক্রিযা) মানৈত ছথি, ন্যায তর্ক কবৈত খছি জে গতিরিধি সিদ্ধান্ত 'জ্ঞান খা ক্রিযা ক্রিযা ক জানৰাক ক্রিযা ক বীচ ভ্রম সঁ উপ্নে হোওত খছি।' সাংখ্য খা যোগ প্রণানীক রিকুদ্ধ জে জ্ঞান কেঁ বুদ্ধি (বুদ্ধি) ক একটা পবিণাম (পবিণাম) মানৈত ছথি, ন্যায খাপত্তি কবৈত খছি জে কেরন খাত্মো — নৈ খবুদ্ধি মন-সিদ্ধান্ত — জ্ঞানক খাধাব হোএ সকৈত খছি। জ্ঞান খাত্মোক একটা গুণ (গুণ) খছি, নৈ একটা ক্রিযা, নৈ বুদ্ধিক একটা পবিণাম।

জ্ঞানক বর্গীকবণ: নৈযাযিক জ্ঞান কেঁ মুখ্য রুপসঁ দুঙা প্রকাবমে রিভাজিত কবৈত ছথি — খনুভর (প্রত্যক্ষ খনুভর) খা স্মৃতি (স্মবণ)। খনুভর রস্তুসভক সীধা প্রকট কবৈত খছি; স্মৃতি রস্তুসভক সীধা প্রস্তুত কএ রিনা পূর্ররতী জ্ঞানক পুনরুত্পাদন খছি। খনুভর খা স্মৃতি দুনূ রৈধ (প্রমা) যা খরৈধ (খপ্রমা) হোএ সকৈত খছি, ক্ষনকব কাবণসভ পব নির্ভব কবি।

রৈধ জ্ঞান (প্রমা) — মূন পবিভাষা

ভঙ্গ পূর্ণ তননাত্মক উপকবণ সহিত ন্যায পবিভাষা প্রদান কবৈত খছি: রৈধ জ্ঞান (প্রমা) খর্থাত 'চীজক জেনা খছি, রৈসা জ্ঞান' (যথার্থজ্ঞান)। ঙা একটা রস্তুক যথার্থ খনুভর (যথার্থানুভর) খছি। রৈধ জ্ঞান রাস্তরিকতাক একটা খনুভর খছি।

ঃ একটা নিশ্চিত আ প্রমাণিত রোধ (অসংদিগ্ধ) সেহো অছি, আ এহি কারণ সন্দেহ, ত্রুটি আ তর্ক জকাঁ সভ প্রকারক অরৈধ জ্ঞান কেঁ রহিষ্কৃত করৈত অছি, সাথে স্মৃতি কেঁ সেহো।

রৈধ জ্ঞান সহ যা অচূক জ্ঞান অছি — ঃ একর রস্তুক অন্বভর সঁ রিরোধাভাস নৈ করৈত অছি (অর্থরাভিচারিন্)। প্রসিদ্ধ উদাহরণ: 'ঃ ঘড়া অছি' (অযং ঘটঃ) একটা রৈধ জ্ঞান অছি, কিএক ঃ ঘড়াক ঘটত্বক গুণ দ্বারা চিত্রিত জ্ঞান অছি। এহি প্রকারে, রৈধ জ্ঞান (ন্যাযকোশ) কেঁ একটা রস্তুক জ্ঞানক রূপমে পরিভাষিত কএল জা সকৈত অছি জাহিমে একর নিহিত গুণ একর রিশেষতাক রূপমে রোধ কএল জাএত অছি। রৈধ জ্ঞানমে তীন কারক শামিল অছি: প্রমাতা (রিষয), প্রমেয (রস্তু), আ প্রমাণ (জ্ঞানক সাধন)। জ্ঞানক সাধন (প্রমাণ) জ্ঞান উৎপাদন করবাক রিশেষ কারণ (অসাধারণ কারণ) অছি — ঃ একটা কার্যকারী কারণ অছি জে রৈধ জ্ঞান প্রাপ্ত করবামে সহাযক হোএত অছি আ এহি কারণ জ্ঞানক রিধি অছি।

মহান রিদ্যানযসভক রহস: অন্তর্নিহিত রনাম রাহ্য রৈধতা

ভক্তিক পরিচযক সরসঁ দার্শনিক রূপসঁ সমৃদ্ধ খণ্ড জ্ঞানক রৈধতা আ অরৈধতাক মহান অন্তঃসম্প্রদাযিক রহসক সরেক্ষণ করৈত অছি — চাহে ঃ গঠিত আ জ্ঞাত

অন্তর্নিহিত কপসँ (স্বতঃ) হোএত অছি বা বাহ্য কপসँ (পৰতঃ)। ই সীধা গঙ্গেশক অপন প্রামাণ্যবাদ খণ্ড পৰ মৈপ কৰৈত অছি।

সাঁখ্য সামান্যতঃ স্বীকাৰ কৰৈত ছন জে বৈধতা আ অবৈধতা দুনূ অন্তর্নিহিত স্থিতিসভ দ্বাৰা গঠিত আ জ্ঞাত হোএত অছি — জ্ঞান উৎপাদন কৰবৈবানা কাৰণসভক সমগ্রতা দ্বাৰা। বৌদ্ধ মানৈত ছথি জে জ্ঞানমে অসত্যতা বা অবৈধতা অন্তর্নিহিত অছি, জখনকি সত্যতা বা বৈধতা বাহ্য অছি। মীমাংসক আ বেদান্তী স্বীকাৰ কৰৈত ছথি জে জ্ঞানক বৈধতা স্বয়ং-স্পষ্ট আ অন্তর্নিহিত স্থিতিসভ দ্বাৰা গঠিত অছি, জখনকি জ্ঞানক অবৈধতা দোসবসভ দ্বাৰা সাঙ্গ্যিত আ বাহ্য স্থিতিসভ দ্বাৰা জ্ঞাত হোএত অছি।

নৈযাযিক, তথাপি, সামান্যতঃ স্বীকাৰ কৰৈত ছথি জে দুনূ বাহ্য স্থিতিসভ দ্বাৰা গঠিত আ জ্ঞাত হোএত অছি (পৰতঃ)। জ্ঞানক বৈধতা আ অবৈধতা স্বয়ং-স্পষ্ট নৈ অছি; ও বাহ্য স্থিতিসভ সঁ অনুমানিত হোএবাক চাহী। সাঁখ্য-মীমাংসা অন্তর্নিহিত-বৈধতা স্থিতিক ন্যায উত্তৰ নির্ণাযক অছি: 'যদি বৈধতা এহি প্রকাৰে হোএত, তহ কোনো অবৈধ জ্ঞান বিন্যস্ত নৈ হোএত। বৈধ জ্ঞান কেৱল জ্ঞান সঁ অধিক অছি; আ এহি কাৰণ জ্ঞানক বৈধতা কেঁ জ্ঞানক অবৈধতা জকাঁ কিছু বিশেষ স্থিতিসভ আ বিশেষতাসভ দ্বাৰা গঠিত হোএবাক আৱশ্যকতা অছি। যদি বৈধতা জ্ঞানমে

খন্তর্নিহিত হোএত, তহ প্রত্যেক জ্ঞান সহতা খা রৈধতা ধাবণ কবত খা সন্দেহ খা ত্রুটি খস্থিব ভহ জাএত।'

পশ্চিমী সহ সিদ্ধান্ত, জেনা ভষ্ট সর্রেক্ষণ কবৈত ছথি, দেখারৈত খছি জে 'পশ্চিমমে ভাবতীয জ্ঞানক রৈধতা খা খরৈধতাক সিদ্ধান্তক কোনো সঠীক সমানান্তব নৈ খছি।' বীড সোচেত ছথি সহ কেরন জ্ঞান খপন কাম কবৈত খছি; যথার্থরাদী মানৈত ছথি সহ তথ্যসভ সঁ সংগতি খছি; খনেক্জেঁডব মানৈত ছথি স্বসংগতি সহক খাধাব খছি; প্রযোগরাদী মানৈত ছথি সহ ব্যারহাবিক রূপসঁ উঁপযোগী পবিণাম উঁপ্নেন্ন কবরাঁক ক্ষমতামে নিহিত খছি। নৈযাযিক স্থিতি — জে ন রৈধতা ন খরৈধতা স্বযং-স্পষ্ট খছি, দ্বনূ রাঁহ স্থিতিসভ সঁ খন্বমানক খারশ্যকতা, জেনা সফন যা খসফন গতিরিধি — রাস্তরিক রূপসঁ খদ্বিতীয খছি।

খরৈধ জ্ঞান: সন্দেহ, ত্রুটি, খা তর্ক

ভষ্ট তীন প্রকাবক খরৈধ জ্ঞানক ব্যরস্থিত রিরবণ প্রদান কবৈত খছি জে গঙ্গেশীক তত্ত্বচিন্তামণি সংরোধিত কবৈত খছি। সন্দেহ (সংশয) একটা হী রস্তু ক সম্বন্ধমে রিবোধাভাসী রোঁধ (রিমর্শ) খছি, জে একটা হী রস্তু কেঁ খাবোপিত রিভিন্ন রিবোধাভাসী গুণসভক রোঁধসভক গঠন কবৈত খছি। 'ঙা খম্ভা খছি যা মনুষ্য?' — সন্দেহ রিঁনা কোনো ভেদক নিশ্চিত রোঁধ পব পহুঁচে রিঁনা

ৰিকন্পসভক ৰ্হীচ ডোনৈত খছি। সন্দেহ পাঁচ কাবণসভ সঁ উৎপ্ৰেন্ন হোএ সকৈত খছি: সামান্য গুণ, খদ্বিতীয গুণ, খাম্নো ক সম্বিন্ধমে পবস্পব ৰিবোধী গৰাহীক কাবণ, প্ৰত্যক্ষক খনিযমিততাক কাবণ, খা কিসী ৰস্তুক খস্তিত্ব যা খনস্তিত্বক খন্বপনৰ্ব্বিক কাবণ।

ত্ৰুটি যা ভ্ৰম (ৰিপৰ্যয) খৱৈধ জ্ঞানক দোসব প্ৰকাব খছি — 'কিসী ৰস্তুক জেনা নৈ খছি, তেনা ৰোঁধ' (খযথাৰ্থ)। একটা ত্ৰুটিমে, কোনো ৰস্তু কেঁ কিছু গৈব-মৌজূদ গুণ ধাবণ কবৰাঁক ৰূপমে ৰোঁধ কএন জাওত খছি। নৈযাযিক প্ৰস্তাৰ কবৈত ছথি জে ত্ৰুটি খৱৈধ জ্ঞান (খন্যথাখ্যাতি) খছি: জখন ৱৈধ জ্ঞান ৰস্তুনিষ্ঠ খছি, তখন খৱৈধ জ্ঞান ৰ্যাক্তিপবক খছি ৰস্তু পব কিছু ৰাঁহবী ৰিশৈষতাসভক খধ্যাবোপণক কাবণ। ভ্ৰমমে, ঙন্দ্ৰিয কিছু দোষক কাবণ ৰস্তু (শ্ৰুক্তি) ক ৰাস্তৱিক ৰিশৈষতাসভ কেঁ নিশ্চিত কবৰাঁমে ৰিফন বহৈত খছি, খা ঙা একবামে কিছু গৈব-মৌজূদ ৰাঁহবী ৰিশৈষতা (চাঁদী) কেঁ খাবোপিত কবৈত খছি। এহি প্ৰকাবে ত্ৰুটি ৰস্তু (শ্ৰুক্তি) কেঁ কিছু দোসব (চাঁদী) ক ৰূপমে নিৰ্ণযমে পবিণত হোওত খছি — খন্যথা খ্যাতি।

ভ্ৰম সিদ্ধান্তসভক ততনাম্নেক ৰিশ্লেষণ ৰিস্তৃত খছি। ৰৌদ্ধ (যোগাচাব) প্ৰস্তাৰ কবৈত ছথি জে ত্ৰুটি যা ভ্ৰম ৰ্যাক্তিপবক ৰিচাবক ৰাঁহ যা খতিবিঞ মানসিক

রাস্তরিকতা ক রূপমে (খ্যাম্-খ্যাতি) ওছি। মাধ্যমিক, জে সভ ওস্তিত্ব কেঁ নকাবৈত ছথি, ওনস্তিত্বক জ্ঞানক সিদ্ধান্ত কেঁ নকাবৈত ছথি। রাচস্পতি মিশ্র প্রস্তার কবৈত ছথি জে ত্রুটি ওসত৷ (ওসত৷-খ্যাতি) ক জ্ঞান ওছি। প্রভাকব মীমাংসক মানৈত ছথি জে ত্রুটি রস্তুক ওজ্ঞান যা ওরোঁধ (ওখ্যাতি) ওছি। ওদ্বৈতরাদী প্রস্তার কবৈত ছথি জে ত্রুটি যা ভ্রম ওর্যাখ্যেয (ওনির্রচনীয) ক জ্ঞান ওছি। নৈযাযিক এহি সভ কেঁ খণ্ডন কবৈত ছথি, খ্যাগ্রহ কবৈত জে ত্রুটি একটা রিভেদক ওা নিশ্চিত জ্ঞান হোএরাঁক চাহী জে গতিরিধি উঁপ্রেন্ন কবৈত ওছি — ঙা ওজ্ঞান নৈ হোএ সকৈত, কিএক একবামে রস্তুক জেনা নৈ ওছি, তেনা জ্ঞান ওস্তিত্বমে ওছি।

তর্ক (পবিকন্পনাম্েক তর্ক) ওরৈধ জ্ঞানক তেসব প্রকাব ওছি। ঙা একটা প্রকাবক নিহিতার্থপূর্ণ তর্ক ওছি জাহি দ্বাবা কোনো তর্কক রৈধতাক পবীক্ষণ কএন জা সকৈত ওছি। তর্কমে তর্ক প্রক্রিযা (তর্ক ভাষা, পৃ.৪২) কিছু ওস্থিব প্রস্তারসভ (ওনিষ্ট প্রসঙ্গ) ক নিষ্কর্ষণমে সমারিষ্ট ওছি, জকব তার্কিক প্রভার প্রতিপ্রস্তারক সমর্থন কবরৈরানা প্রস্তারসভক ওরৈধতাক উঁজাগব কবরাঁক ওছি। পাঁচ প্রকাবক তর্ক — খ্যাম্াশ্রয, ওন্যোন্যাশ্রয, চক্রক, ওনরস্থা, ওা প্রমাণরাঁধিতার্থপ্রসঙ্গ — সীধা গঙ্গেশক ওপন ওনুমান-খণ্ডমে তর্ক প্রকার্য পব মৈপ কবৈত ওছি।

প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ) — তত্ত্বচিন্তামণিক পহিল পুস্তক

প্রত্যক্ষক প্রকৃতি আ পরিভাষা

ন্যায় পরিভাষা আ গঙ্গেশক নরাচার

ভক্তিক প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ) ক প্রকৃতি পর পরিচয একর দার্শনিক আধারভূত স্থিতি সঁ

শ্বীকুআত করৈত অছি: 'প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ) জ্ঞানক সরঁসঁ মৌলিক আ অন্তিম পরীক্ষণ

অছি। কোনো অনুমান আদি ক সত্যতা যা রৈধতা পর প্রশ্ন উঠা সকৈত অছি; মুদা

প্রত্যক্ষক সত্যতা যা রৈধতা পর প্রশ্ন নৈ উঠা সকৈত অছি; ওা প্রশ্ন সঁ পরে অছি।'

প্রাচ্য-নৈয়ায়িক (প্রবান ন্যায) প্রত্যক্ষ কেঁ ওন্দ্রিয়ার্থসন্নিকর্ষ (ওন্দ্রিয-রস্তু

সম্পর্ক) সঁ উৎপন্ন জ্ঞানক রূপমে পরিভাষিত করৈত ছথি। ওা পরিভাষা শব্দ

প্রত্যক্ষক রৃযুৎপত্তিপরক অর্থক অনুসরণ করৈত অছি (ন্যায়ভাষ্য, ১.১.৪ পর):

প্রত্যক্ষ অর্থাৎ রস্তুসভ তক পহুঁচরাঁক নেন ওন্দ্রিযসভক সঁচানন।

হালাঁকি, গঙ্গেশক নর্য-নৈয়ায়িক (তত্ত্ব চিন্তামণি ১.২...) প্রত্যক্ষ কেঁ একটা

অপরোক্ষ জ্ঞান (সাক্ষাৎকারী জ্ঞান) ক রূপমে পরিভাষিত করৈত ছথি জে কোনো

পূর্ররতী জ্ঞানক সাধনতা (জ্ঞানকারণকং জ্ঞানম্) রিনা উৎপন্ন হোওত অছি। হুনকর

অনুসার, এহি প্রকারক পরিভাষা প্রত্যক্ষক সভ মামলাসভমে লাগূ হোওত অছি,

কিএক অপবোক্ষতা (সাক্ষাক্োবিত্ব) আ ৱিঁনা পূর্ৱরতী জ্ঞানক উঁপ্েন্ন ভেন অৱস্থা

সভ প্রত্যক্ষমে সামান্য অছি। এহি প্রকাবে, কেৱল নব্যাক প্রত্যক্ষক পবিভাষা —

একটা অপবোক্ষ জ্ঞান জে ৱিঁনা পূর্ৱরতী জ্ঞানক উঁপ্েন্ন ভেন — সভ প্রত্যক্ষক

মামনাসভমে নাগূ হোঁওত অছি; আ অপবোক্ষতা সভ প্রত্যক্ষক একটা আৱশ্যক

ৱিশৈষতা অছি।

ভষ্ট এহি নরাচাবক তননা পশ্চিমী দৃষ্টিকোণ সঁ কবৈত ছথি: 'পশ্চিমী দর্শনক

অনুসাব, প্রত্যক্ষক সত্যতা অপ্রশ্নিনীয আ স্ৱয়ং-স্পষ্ট অছি। এহি প্রকাবে, জে.এফ.

মিন (অ সিস্টম অঁাফ নঁাজিক, পৃ.৪), কহৈত অছি জে চেতনা (অন্তর্জ্ঞান) দ্ৱাবা

হমবা জে কিছু জ্ঞাত অছি, ও প্রশ্নিনক সঁভারনা সঁ পবে জ্ঞাত অছি। আ ডর্ন্যূ.টী.

মার্ৱিন (দ ন্যূ বিযনিজ্ম, পৃ.৬৬) কহৈত অছি জে প্রত্যক্ষ অন্তিম নির্ণাযক পবীক্ষণ

অছি আ এহি প্রকাবে ঙা অপন সঁভারনাক পূর্ৱকন্পনা নৈ কবৈত অছি।' ৱৌদ্ধ

পবিভাষা — প্রত্যক্ষ কেঁ কোনো সেহো কন্পনা সঁ বহিত (কন্পনাপোঢম্) একটা

দিএন ৱস্তুক অচূক ৱোঁধক রূপমে — খণ্ডন কএন জাওত অছি কিএক 'যদি

প্রত্যক্ষ ৱস্তুসভ দ্ৱাবা নির্ধাবিত অছি, তহ সভ সচা জ্ঞান প্রত্যক্ষ হোএৱাঁক চাহী।'

ৱেদান্তী প্রত্যক্ষ কেঁ তাক্োনিক আ কানাতীত জ্ঞান (চৈতন্য) ক রূপমে পবিভাষিত

কবৈত ছথি — ম্বদা ঙা মানসিক পবিরর্তন (মনোৱৃত্তি) কেঁ ৱস্তুসভ সঁ অনগ নৈ

কবৈত খ্ছি, কিএক প্রত্যক্ষক তাক্োনিকতা কেরন ওন্দ্রিয-ঙঁত্তেজনা সঁ ঙঁপ্েন্ন নৈ হোএ সকৈত খ্ছি।

ওন্দ্রিযসভ, মন, খাত্মো, খা ন্ননকব কার্যসভ

ভষ্ট প্রত্যক্ষ তঁত্রক একঠা রিস্তৃত রিরবণ প্রদান কবৈত খ্ছি। ন্যায কহৈত খ্ছি জে প্রত্যক্ষ ওন্দ্রিয-রস্তু-সম্পর্ক সঁ ঙঁপ্েন্ন হোতত খ্ছি খা খাত্মো মনক মাধ্যম সঁ রস্তু সঁ সম্পর্কমে খাবৈত খ্ছি; প্রত্যক্ষক ঙঁপ্োদনমে চাবি কার্যকাবী কাবণ শামিন খ্ছি: ওন্দ্রিযসভ, রস্তু, মন (মনস্), খা খাত্মো (ন্যায সূত্র, ১.১.৪)। নৈযাযিক খা রৈশৈষিক মানৈত ছথি জে মন (মনস্) খাত্মো (খাত্মেন্) মে স্থিত খান্তবিক ওন্দ্রিয (খন্তবিন্দ্রিয) ক গঠন কবৈত খ্ছি। রস্তুসভক প্রত্যক্ষ কেরন বাঁহ্য ওন্দ্রিযসভক রস্তুসভ সঁ সম্পর্ক সঁ ঙঁপ্েন্ন নৈ হোএ সকৈত খ্ছি; প্রত্যক্ষ তখন ঙঁপ্েন্ন হোএ সকৈত খ্ছি জখন বাঁহ্য ওন্দ্রিযসভ খান্তবিক ওন্দ্রিয মন সঁ সম্পর্কমে খাবৈত খ্ছি। চূঁকি মন পবমাণ্ড খাকাবক খ্ছি, রিভিন্ন বাঁহ্য ওন্দ্রিযসভ খনগ-খনগ সময পব মন সঁ সম্পর্কমে খারি রিভিন্ন রস্তুসভক প্রত্যক্ষ ঙঁপ্েন্ন কবি সকৈত খ্ছি।

খাত্মো (খাত্মেন্) ব্যক্তিগত খাত্মো (জীরাত্মেন্) ক গঠন কবৈত খ্ছি জে সভ জ্ঞানক খাধাব খ্ছি। জ্ঞান খা খন্য গুণ কেরন খাত্মোক খ্ছি খা খাত্মোক খনারা কোনো খন্য

ভৌতিক পদার্থ কেঁ নৈ খছি, কিএক ও মানসিক খছি। খাত্মা রিভিন্ন শৈবীবসভমে ভিন্ন খছি খা নিহ (নিহ) খা সর্বর‍্যাপী যা রিভু (রিভু) খছি। নৈযাযিক (ভাষাপবিছেদ, ৬১) রেদান্ত দৃষ্টিকোণ নৈ স্বীকাব কবৈত ছথি জে খাত্মা নিহ খা সুযং-প্রকাশিত বুঁদ্ধি (চিৎ) খছি। বঁরু, ঙা দ্রর‍্য (দ্রর‍্য) খছি জে বুঁদ্ধি জকাঁ গ্ণসভক খাধাব খছি খা এহি কাবণ খহঁ যা মেঁ চেতনাক স্থানক কপমে জানন জাগত খছি।

ঙন্দ্রিযসভ (ঙন্দ্রিয) ছহি খছি: ঘ্রাণ (ঘ্রাণ), বসনা (বসনা), চক্ষু (চক্ষু), ত্বক্ (ত্বক্), শ্রোত্র (শ্রোত্র) খা খান্তবিক ঙন্দ্রিয যা মন (মনস্)। ঙন্দ্রিযসভক কার্য রস্তুসভক প্রহ্যক্ষ উঁপ্পেন্ন কবৈত খছি; ঙন্দ্রিযসভ কেরন রস্তুসভ সঁ সীধা সম্পর্ক সঁ কার্য কবৈত খছি। ঙন্দ্রিয-রস্তু-সম্পর্ক ছহি প্রকাবক খছি: ১) সঁযোগ; ২) সঁযুক্ত সমরায; ३) সঁযুক্ত সমরেত সমরায; ৪) সমরায; ৬) সমরেত সমরায; খা ৬) রিশৈষণতা।

সামান্য খা খসাধাবণ প্রহ্যক্ষ

প্রহ্যক্ষ দ্বঙা প্রকাবক খছি: সামান্য প্রহ্যক্ষ (নৌকিক) খা খসাধাবণ প্রহ্যক্ষ (খনৌকিক)। সামান্য প্রহ্যক্ষ ঙন্দ্রিয-রস্তু-সম্পর্ক সঁ উঁপ্পেন্ন হোঙত খছি; জর্ঁকি খসাধাবণ প্রহ্যক্ষ খসামান্য মাধ্যম সঁ উঁপ্পেন্ন হোঙত খছি। সামান্য প্রহ্যক্ষ খাগা দ্বঙা

প্ৰকাৰমে ৰিভাজিত অছি: ৰাঁহ্য প্ৰত্যক্ষ (ৰাঁহ্য) আ আন্তৰিক প্ৰত্যক্ষ (মানস)। ৰাঁহ্য প্ৰত্যক্ষ ছহি ওন্দ্ৰিয সম্পৰ্কসভ সঁ সম্বন্ধিত অছি; আন্তৰিক প্ৰত্যক্ষ (ভাষাপৰিচ্ছেদ, ৩৭) আন্তৰিক ওন্দ্ৰিয মন (মনস্) সঁ উঁপ্ন্নে হোওত অছি আ একব ৰস্তু স্বখ, দ্বঃখ, ওচ্ছা, দ্বেষ, জ্ঞান আ প্ৰযন্েক ভাৰনাসভ অছি।

ন্যায প্ৰণালী তীন প্ৰকাৰক অসাধাৰণ (অলৌকিক) প্ৰত্যক্ষ কেঁ মান্যতা দেৱৈত অছি: ১) সামান্য নক্ষণ দ্বাৰা ৰিশৈষিত অনিশ্চিত প্ৰত্যক্ষ; ২) জ্ঞাননক্ষণ দ্বাৰা ৰিশৈষিত প্ৰত্যক্ষ; আ ৩) যোগজ (অন্তৰ্জ্ঞানপূৰ্ণ সম্পৰ্ক) দ্বাৰা ৰিশৈষিত প্ৰত্যক্ষ। সামান্য নক্ষণ দ্বাৰা ৰিশৈষিত প্ৰত্যক্ষ অসাধাৰণ প্ৰত্যক্ষক পহিন প্ৰকাৰ গঠিত কৰৈত অছি — ওা সাৰ্ৰভৌমিক যা সামান্য গ্বণ দ্বাৰা ৰিশৈষিত ৰস্তুসভক সম্পূৰ্ণ ৰৰ্গক একটা প্ৰত্যক্ষ অছি। উঁদাহৰণ: 'ওা ঘড়া অছি' (অযং ঘটঃ) ঘটত্বক সাৰ্ৰভৌমিক দ্বাৰা ৰিশৈষিত ঘড়াক একটা প্ৰত্যক্ষ অছি। নৈযাযিক মানৈত ছথি ওা একটা আৱশ্যকতা অছি — যদি সাৰ্ৰভৌমিক দ্বাৰা ৰিশৈষিত প্ৰত্যক্ষ স্বীকাৰ নৈ কএন জাএ, তহ 'জতয ধুআঁ অছি, ততয আগি অছি' জকাঁ অৰিনাভাৱ সম্বন্ধক জ্ঞান অস্থিৰ ভহ জাএত।

জ্ঞাননক্ষণ দ্বাৰা ৰিশৈষিত প্ৰত্যক্ষ অসাধাৰণ জ্ঞানক দোসৰ প্ৰকাৰ গঠিত কৰৈত অছি। ওা জ্ঞানক সঁচানন (ৰিষযিযস্য তস্যৈৰ ৱ্যাপাৰঃ) দ্বাৰা অৰ্জিত ওন্দ্ৰিযসভ সঁ সম্পৰ্কমে একটা ৰস্তুক প্ৰত্যক্ষ অছি। উঁদাহৰণ: 'হম স্বগন্ধিত চন্দন দেখৈত ছী'

(স্ববভিচন্দনম্) জ্ঞানলক্ষণ দ্বাবা রিশৈষিত একটা প্রত্যক্ষ থিছি, কিএক স্বগন্ধিত চন্দন দৃষ্টি ইন্দ্রিয় সঁ প্রাপ্ত নৈ কএল জা সকৈত থিছি, থা একবা জ্ঞানক সঁচানন দ্বাবা প্রাপ্ত কবরাঁক থারশ্যকতা হোইত থিছি। নৈয়ায়িক থাগা কহৈত ছথি জে 'ঞা (শ্বৈতি) চাঁদীক টুকড়া থিছি' (ইদং বজতম্) জকাঁ ভ্রম সেহো চাঁদীক পূর্ররতী জ্ঞানক সঁচানন দ্বাবা সমৰ্যাএরাঁক থারশ্যকতা থিছি, কিএক দৃষ্টি ইন্দ্রিয় কেরল শ্বৈতি সঁ সম্পর্কমে থিছি, চাঁদী সঁ নৈ। জ্ঞানলক্ষণ (যোগজ) দ্বাবা রিশৈষিত প্রত্যক্ষ তেসব প্রকাব গঠিত কবৈত থিছি — ঞা ধ্যান (যোগাভ্যাস জনিতো ধর্ম রিশৈষঃ) দ্বাবা মনমে উৎপ্রেন্ন শৈক্তিসভ সঁ থতীত, রর্তমান থা ভরিষ্যক রস্তুসভক প্রত্যক্ষ থিছি।

নির্রিকল্পক থা সরিকল্পক প্রত্যক্ষ — গঙ্গেশৈক মূল সিদ্ধান্ত

সামান্য প্রত্যক্ষক তীন প্রকাব

ভট্ট ক থনুসাব, সামান্য প্রত্যক্ষ তীন প্রকাবক থিছি: ১) নির্রিকল্পক প্রত্যক্ষ, ২) সরিকল্পক প্রত্যক্ষ, থা ৩) প্রত্যভিজ্ঞা যা থনুব্যরসায। নির্রিকল্পক প্রত্যক্ষ যা জ্ঞান (নির্রিকল্পক) সামান্য প্রত্যক্ষক পহিল প্রকাব গঠিত কবৈত থিছি। ঞা রস্তুসভক সৰ্রসঁ থমূর্ত দৃষ্টি থিছি — শাব্দিক সম্বন্ধ রিনা রস্তুক থস্তিত্বক একটা সবল রোঁধ। সরিকল্পক প্রত্যক্ষ রস্তুসভক একব গুণসভ সহিত সৰ্রসঁ মূর্ত প্রত্যক্ষ থিছি। প্রত্যভিজ্ঞা

সরিকন্পক প্রহ্যক্ষক পশ্চাত-জ্ঞান খ্বছি খ্বা নির্রিকন্পক খ্বা সরিকন্পক দ্বনূ সঁ স্পষ্ট কপসঁ ভিন্ন খ্বছি।

নির্রিকন্পক প্রহ্যক্ষ পব খ্বন্তঃসম্প্রদাযিক রঁহস

রেদান্তী (বামান্বজ র্ঁবহ্মসূত্র ১.১.১ পব) মানৈত ছথি জে নির্রিকন্পক জ্ঞান শ্বদ্ধ সত্তা (সন্মাত্র) ক জ্ঞান খ্বছি — 'ঞা কিছু খ্বছি' (ঊদং কিঞ্চিত) — খ্বা একবামে কোনো সম্বন্ধ যা গ্বণসভক রিশিষ্টতা শামিন নৈ খ্বছি। রৌদ্ধ মানৈত ছথি (প্রমাণসম্বচয, খ্বধ্যায ১) জে নির্রিকন্পক জ্ঞান রৈধ জ্ঞানক একমাত্র প্রকাব খ্বছি — ঞা কোনো সেহো রিচাব যা কন্পনা সঁ বহিত (কন্পনাপোঠম্) খ্বছি। মীমাংসক মানৈত ছথি জে নির্রিকন্পক জ্ঞান একটা রাস্তরিক র্যাক্তিক একটা প্রহ্যক্ষ রোঁধ খ্বছি জে সার্রভৌমিক খ্বা রিশিষ্টক একতা খ্বছি।

হানাঁকি, প্রভাকব মীমাংসকক স্থিতি মহত্ত্বপূর্ণ খ্বছি: নির্রিকন্পক জ্ঞান ঊন্দ্রিযসভ খ্বা রস্তুসভক রীচ সম্পর্ক পব স্বতঃস্ফূর্ত কপসঁ ঊহ্পন্ন হোঊত খ্বছি — ঞা র্ঁচা খ্বা তস্েমানক প্রহ্যক্ষ খ্বছি। তথাপি প্রভাকব মীমাংসকক ভাষারিদ্সভক খণ্ডন সেহো মহত্ত্বপূর্ণ খ্বছি: নির্রিকন্পক জ্ঞান কিসী রস্তুক পহিন খ্বন্বভর খ্বছি খ্বা শাব্দিক সম্বন্ধ রিনা রস্তুক খ্বস্তিত্বক একটা সবন রোঁধ খ্বছি। জখন সরিকন্পক জ্ঞানমে রস্তু খ্বা একব গ্বণ রিষয-রিধেয সম্বন্ধমে খড়া বহৈত খ্বছি, তখন

নির্রিকল্পক জ্ঞানমে ওহী রস্তু আ গুণ অসম্বন্ধ অছি আ রিষয-রিধেয সম্বন্ধমে নৈ বহৈত অছি। নৈযাযিক, দোসব দিশা সঁ, মানৈত ছথি জে নির্রিকল্পক জ্ঞান একটা রাস্তরিক মুদা অতীন্দ্রিয সচেতন অরস্থা (অতীন্দ্রিয) অছি। চূঁকি ঞা একটা অনিশ্চিত রস্তুক অরিভেদিত অনুভূতি অছি, ঞা নিশ্চিত প্রত্যক্ষ নৈ হোএ সকৈত অছি।

সরিকল্পক প্রত্যক্ষ আ রিশিষ্ট সংরচনা

সরিকল্পক প্রত্যক্ষ যা জ্ঞান (সরিকল্পক) সামান্য প্রত্যক্ষক দোসব প্রকাব গঠিত কবৈত অছি। ঞা রস্তুসভক একব গুণসভ সহিত সরঁসঁ মূর্ত প্রত্যক্ষ অছি। রেদান্তী (বামানুজ ব্র্বহ্মসূত্র ১.১.১ পব) মানৈত ছথি জে সরিকল্পক জ্ঞান একটা রস্তুক একটা রিশিষ্ট জ্ঞান অছি জে একবা দোসব রস্তুসভ সঁ অনগ কবৈত অছি (রিকল্প)। নর অদ্বৈতরাদী জ্ঞানমীমাংসকসভ সঁ সহমত অছি জে সরিকল্পক জ্ঞান একটা র্যাক্তিগত সম্পূর্ণক কপমে রস্তুক একটা শাব্দিক নির্ণয অছি। রৌদ্ধ (ন্যাযরার্তিকতাপ্পের্যটীকা, ১.১.৪ পব) মানৈত ছথি জে সরিকল্পক জ্ঞান একটা শাব্দিক অভির্যাক্তি অছি জাহিমে একটা রস্তু নাম, রগ্ন আদি (নামজাত্যাদিযোজনসহিত) ক অরধাবণাসভ দ্বাবা নির্ধাবিত হোএত অছি। নৈযাযিক (ভাষাপবিচ্ছেদ, ৩৮) মানৈত ছথি জে সরিকল্পক জ্ঞান একটা রিশিষ্ট জ্ঞান (রিশিষ্ট জ্ঞান) অছি জাহিমে রস্তু গুণসভ দ্বাবা যোগ্য জানন জাএত অছি।

ম্নকব শ্বনুসাব, প্রত্যক্ষক রস্তু এতয কিছু গুণসভ দ্বাবা যোগ্য জানন জাওত শ্বছি। উঁদাহবণ নেন, সরিকল্পক জ্ঞান একটা নির্ণয শ্বছি জেনা 'ওা গায শ্বছি' (শ্বযং গৌঃ) জাহিমে রস্তু গায গোত্বক গুণ দ্বাবা যোগ্য জানন জাওত শ্বছি। এহি প্রকাবে, সরিকল্পক জ্ঞান একটা প্রস্তার শ্বছি জাহিমে রিষয রস্তু যা ব্যক্তি শ্বছি শ্বা রিধেয গুণ শ্বছি। জখন নির্রিকল্পক সামান্য প্রত্যক্ষক পহিন চবণ শ্বছি, তখন সরিকল্পক প্রত্যক্ষক দোসব চবণ শ্বছি।

প্রত্যভিজ্ঞা (পহিচান, শ্বনুব্যরসায)

প্রত্যভিজ্ঞা (প্রত্যভিজ্ঞা যা শ্বনুব্যরসায) সামান্য প্রত্যক্ষক তেসব প্রকাব গঠিত কবৈত শ্বছি। ওা সরিকল্পক প্রত্যক্ষক পশ্চাত-জ্ঞান শ্বছি শ্বা নির্রিকল্পক শ্বা সরিকল্পক দুনূ সঁ স্পষ্ট রূপসঁ ভিন্ন শ্বছি। পহিচান (প্রত্যভিজ্ঞা), সামান্য শ্বর্থমে, রস্তুক প্রকৃতিক এহি প্রকাবে বোঁধ কে শ্বর্থ শ্বছি; শ্বা ওা, সঁকীর্ণ শ্বর্থমে, পহিনে সঁ জ্ঞাত কিসী রস্তু কেঁ ফেব সঁ জানবাঁক শ্বর্থ শ্বছি। পহিচান (প্রত্যভিজ্ঞা) ক প্রযোগ ন্যায দর্শনমে এহি দোসব সঁকীর্ণ শ্বর্থমে হোওত শ্বছি।

নৈযাযিক (মিতাভাষিণী, পৃ.২৩) মানৈত ছথি জে পহিচান শ্বখন প্রত্যক্ষ কএন গেন কিসী রস্তু কেঁ পহিনে প্রত্যক্ষ কএন গেন রস্তুক রূপমে জ্ঞান শ্বছি। উঁদাহবণ নেন, পহিচান 'ওা (দেরদত্ত) ও দেরদত্ত শ্বছি' (সোঽযং দেরদত্তঃ) শ্বখন প্রত্যক্ষ

কএন গেন দেরদত্তক পহিনে প্রত্যক্ষ কএন গেন দেরদত্তক রূপমে জ্ঞান অছি।

এহি প্রকাবক পহিচান দ্বনূ ওন্দ্রিযসভ আ রস্তুসভক পূর্ররতী অনুভরক সংস্কাব

(সংস্কাব) দ্বাবা উৎপন্ন জ্ঞান অছি (ন্যাযমঞ্জবী, পৃ.৪৬৯)। এহি প্রকাবে, পহিচান

প্রত্যক্ষ আ স্মবণ দ্বনূ গঠিত কবৈত অছি, কিএক ঙা দ্বনূ ওন্দ্রিযসভ আ

সংস্কাবসভ দ্বাবা উৎপন্ন হোএত অছি।

তুলনাত্মক আ রিশ্ব-দার্শনিক পবিপ্রেক্ষ্য

গল্লিশ, ডেসকার্টেস, আ লাওরনিজ: তর্ক-সংরেদনশীল তত্ত্বমীমাংসা

শার্ফস্টাওনক 'অ কম্পেবেটির হিস্ট্রী' ক সর্রং প্রকাশ ডানরৈরানা

যোগদানসভমে সঁ এক অধ্যায ১০ ('তর্ক-সংরেদনশীল, পদ্ধতিগত তত্ত্বমীমাংসা:

গল্লিশ, ডেসকার্টেস, লাওরনিজ') মে গল্লিশক ডেসকার্টেস (১৬৯৬-১৬৫০) আ

লাওরনিজ (১৬৪৬-১৭১৬) ক সাথ রারস্থিত তুলনা অছি। আযোজন থীম

পদ্ধতিগত রূপসঁ প্রযুক্ত তর্কক মাধ্যম সঁ নিশ্চিততাক খোজ অছি — প্রত্যেক

দার্শনিক জ্ঞান কেঁ তর্ক পদ্ধতিকেঁ সিদ্ধ কবি স্থাপিত কবরাক চাহৈত অছি, নৈ

কি অধিক অনুভরজন্য সামগ্রী জোড়ি।

শার্ফস্ঠাজন কতেক সংবচনাম্কে সমানতাসভক পহিচান কবৈত থ্ছি। তীন্ব দার্শনিক প্রতিরঁদ্ধ তর্কশাস্ত্রী থ্ছি জে তর্ক-রিধিসভক স্বধাব কবরাঁক চাহৈত থ্ছি থ্া ম্নকা মানরীয চিন্তাক পূর্ণ দাযবামে নাগূ কবরাঁক — কেরন দর্শন নৈ, রঁন্কি জীরনক নেন সেহো, ডেসকার্ঠেসক মামনামে চিকিস্সো তক, থ্া নাগর্রনিজক মামনামে কানূন তক। গঙ্গেশক রৈধ থ্াগমন থ্া কিফাযতী র্যাখ্যাক সমস্থাসভ সঁ জ্বড়ার ভারনা মে সমকানীন রিজ্ঞানক দার্শনিকসভ জকাঁ থ্ছি।' তীন্ব সেহো 'দ্বনিযাঁক সমন্মক নেন একর্ঠা তন্বমীমাংসীয রূপসঁ থ্প্রশ্ননীয থ্াধাব খোজৈত ছথি জে থ্নভরজন্য থ্া সৈদ্ধান্তিক থ্া ধর্মনিবপেক্ষ থ্া পরিত্র কেঁ জোড়ৈত থ্ছি।' থ্া তীন্ব তীব্র সংশযরাদী চুনৌতিসভক প্রতিক্রিযা দেরৈত ছথি — গঙ্গেশ চার্রাক থ্া শ্রীহর্ষ কেঁ, ডেসকার্ঠেস কার্ঠেশিযন দানর কেঁ, নাগর্রনিজ কষ্টর থ্নভররাদ কেঁ।

রিপরীততাসভ সেহো সমান রূপসঁ শিক্ষাপ্রদ থ্ছি। ডেসকার্ঠেস পবম্পবা সঁ র্টৃর্ঠৈত থ্ছি, স্রোত উদ্ধৃত কবরাঁ সঁ জনকাব কবৈত থ্ছি; গঙ্গেশ, সভ ভাবতীয দার্শনিক জকাঁ, থ্পন পূর্ররতী উদযন সঁ থ্াদবপূর্রক জ্বড়ৈত থ্ছি, ভনে ও ম্নকা সঁ রিদা হোএত। ডেসকার্ঠেসক রিধি স্বযংসিদ্ধ-নিগমনাম্কে থ্ছি, জে স্পষ্ট থ্া রিশিষ্ট রিচাবসভক মাধ্যম সঁ নিশ্চিততাক নক্ষ্য বখৈত থ্ছি; গঙ্গেশক রিধি

পবিভাষা-দ্বন্দ্বাম্েক খ্ছি, জে র‍্যাপ্তি খ্া খ্ন্য প্রম্বখ খ্রধাবণাসভক প্রতিস্পধী পবিভাষাসভক র‍্যাপক জাঁচ খ্া খ্স্বীকাবক মাধ্যম সঁ নিশ্চিততাক নঞ্চয বখৈত খ্ছি। নাগরঁনিজ, রাস্তরিক বচনাম্েক তর্কশাস্ত্রী, নর প্রাকপরাদক খ্ারিষ্কাব কবৈত খ্ছি; গঙ্গেশ পূর্ণ কপসঁ একঠা রিবাসতমে প্রাপ্ত শৈঙ্খারনীক ভীতব কাম কবৈত খ্ছি ম্বদা খ্পন পবিভাষা রিশ্লেষণক সঠীকতা খ্া পূর্ণতা দ্বাবা একবা কপান্তবিত কবৈত খ্ছি।

শার্ফস্ঠাজনক খ্পন ততনাম্েক নির্ণয: 'গঙ্গেশ দর্শন কেঁ একঠা রিশিষ্ঠ ভাষামে নিপ্পণ র‍্যাক্তিসভক নিস্সঁদেহ ঞ্চেত্র রঁনা দেরৈত খ্ছি। ও খ্া ষ্মনকব খ্নুযাযী পবিভাষাসভ বচনা কবৈত ছথি জে মন কেঁ ফৈনারৈত খ্ছি খ্া সঠীক খ্ানোচনা কেঁ খ্ামন্ত্রিত কবৈত খ্ছি, ম্বদা কেরন ওঁন সভক নেন জে প্রাসঁগিক তকনীকী শৈষ্ঠ খ্া তর্ক পদ্ধতিসভমে নিপ্পণ ভহ গেন খ্ছি।' গঙ্গেশ জে নর‍্য-ন্যায প্রণানীক শ্বকখ্াত কেনক, প্রভারী কপসঁ দার্শনিক প্ররচনক নেন একঠা ঔপচাবিক ভাষা রঁনৌনক জে ওঁন্নীসম্ শতাঙ্খীক খ্ন্তমে যূবোপমে প্রতীকাম্েক তর্কক রিকাসক খ্াশ্চর্যজনক তবিকাসভমে পূর্রান্বমান কবৈত খ্ছি — যদ্যপি প্রতীকাম্েক সঁকেতন রিঁনা।

गश्नेशी ग्था उँदयन: पवम्पवाक भीतव नराचाव

गश्नेशी ग्था ह्मनकव सर्वसँ महत्त्वपूर्ण पूर्ररती उँदयन (ह्मोकुगर्ठ १०७० ज्ञा.) क र्रीच सम्र्रन्ध शार्फस्ठाजन ग्था प॑ठव जन्साजक्लोपीडिया द्वनूमे एक केन्द्रीय रिषय ग्छि। शार्फस्ठाजन नोर्ठ कवैत छथि: 'किएक ह्मनकव दर्शनक र्रह्मत किछु उँदयनक रिस्ताव ग्छि, जाहि पव हम एतय ग्थाकर्षित कवैत छी, गश्नेशक मौनिकता ह्मनकव द्वन्द्वरशास्त्रमे, जिस सारधानी ग्था तीक्ष्णता सँ ओ तर्क कवैत ग्छि — र्रान र्रांठर्रा, कहर्रा ग्यासान ग्छि — मौनिक सिद्धान्त सँ ग्धिक प्रदर्शित होजत ग्छि।' एकठा ह्मुठनोर्ठ जोड़ैत ग्छि: 'उँदयन द्वनूमे सँ ग्धिक मौनिक होए सकैत ग्छि। ग्धिक मौनिकता गश्नेशक उँत्तवाधिकावी, ठीकाकाव ग्था ग्थानोचक, वघुनाथ (ह्मोकुगर्ठ १७०० ज्ञा.) केँ सेहो ग्थावोपित कएन गेन ग्छि।' प॑ठव जन्साजक्लोपीडिया शार्फस्ठाजनक ततनाम्रेक ग्धाय (ह्मनकव प्वस्तकक ग्धाय ९, उँदयन पव) केँ गश्नेशी ग्धाय पढ़र्राक नेन दार्शनिक सन्दर्भ प्रदान कवर्राक कपमे पहिचान कवैत ग्छि।

हानाँकि, प॑ठव जन्साजक्लोपीडिया गश्नेशक मौनिकताक ग्धिक सूक्ष्म मूल्यांकन प्रदान कवैत ग्छि। महत्त्वपूर्ण नराचाव ग्छि: (१) सभ पूर्र प्रयाससभक र्र्यापक जाँचक र्राद र्र्याप्तिक निर्णायक उँपचाव; (२) प्रतिर्रन्धक-प्रतिर्रन्ध

সিদ্ধান্তক রোঁধক একটা ব্যরস্থিত তর্কমে রিকাস; (২) রৌদ্ধ সঁ মীমাংসাক

প্রাথমিক প্রতিদ্বন্দ্বীক ৰূপমে পবিরর্তন — জে চৌদহম্ শতাব্দীক ভাবতক রঁদনন

দার্শনিক পবিদৃশ্য কেঁ প্রতিরিম্বিত কবৈত ঋছি; (৪) শৈদ্ধ-খণ্ডক 'ভাষাঙা মোড়',

জে নরা-ন্যায কেঁ ভাষা দর্শনক ঋপন সংস্কবণ দেনক; আ (৫) সৱঁ ঙঁপব,

তত্ত্ব-চিন্তামণি ঋাপ্ব স্বযঁক মাধ্যম সঁ একটা নর রৌদ্ধিক সম্বদাযক সৃজনা —

একটা গ্রন্থ জে সভ ৰাঁদক নৈযাযিক ৰঁহসক নেন সামান্য সন্দর্ভ রিন্দু ৰঁনন।

তত্ত্বমীমাংসাত্মক ঢাঁচা আ বঘুনাথ শিবোমণি

নরা-ন্যায তত্ত্বমীমাংসা: শ্রেণী আ স্থানকব নিযতি

পৰ্ৰ্টব ভান্সাঙক্লোপীডিযাক পবিচয (ঋধ্যায ২, 'তত্ত্বমীমাংসা') সাত রৈশৈষিক

শ্রেণীসভক গশ্লেশ সঁ বঘুনাথ শিবোমণি ধবি রিকাসক ঋন্ববেখণ কবৈত ঋছি, ঙা

দর্শারৈত ঋছি জে কাতি নরা-ন্যাযক রিশ্লৈষণাত্মক কঠোবতা ধীবে-ধীবে ও

তত্ত্বমীমাংসাত্মক সঁবচনা কেঁ কমজোব ক দেনক জে একবা রিবাসতমে মিনন

ছন। গশ্লেশ ঋাপ্ব স্বযঁ তত্ত্বমীমাংসাত্মক ৰূপসঁ কঢ়িরাদী ঋছি, সাত শ্রেণীসভক

ঢাঁচাক ভীতব কাম কবৈত ঋছি — দ্রব্য, গুণ, কর্ম, সামান্য, রিশেষ, সমরায,

ঋভার। ও সমরায কেঁ 'একটা ঋনগ শ্রেণী, জে ঙা ঋসমাপ্য ঋছি, জে ঙা রোঁধগম্য

অছি, আ ওা এক অছি' ক রূপমে ৱঁচাও কৱৈত অছি। ও এহি দৃষ্টিকোণক ৱিরুদ্ধ তর্ক কৱৈত অছি জে অভাৱ কেঁ অভেদক পঞ্চমে সমাপ্ত কএল জা সকৈত অছি। সার্ৱভৌমিক পৱ, ওন্সাওক্লোপীডিয়া একটা ক্রমিক ৱিকাস নোট কৱৈত অছি: 'ৱঘুনাথক সময ধৱি উচিত সার্ৱভৌমিকক সংখ্যা, শাযদ ৱিনা একৱা পহিচান কএ, ঘটি গেল ছল। উদযনক ছহি আৱশ্যকতাসভক নিহিতার্থ ধীৱে-ধীৱে নগভগ কিসী সেহো উম্মীদৱাৱ কেঁ উচিত সার্ৱভৌমিকক স্থিতি সঁ ৱঁচিত কৱবাঁক রূপমে পহিচানল গেল। ৱঘুনাথক সময ধৱি ৱ্যাৱহাৱিক রূপসঁ কোনো সার্ৱভৌমিক নৈ অছি। একৱ ৱঁজায, সামান্য গুণসভ কেঁ যৌগিক আৱোপিত গুণ (উপাধি) ক রূপমে মানল জাওত অছি, আ একটা অলগ শ্রেণীক স্থিতি কভী-কভী ক্ষনকা প্রদান কএল জাওত অছি।' ওন্সাওক্লোপীডিয়া নোট কৱৈত অছি জে ওা 'আদর্শৱাদ কেঁ একটা গম্ভীৱ সমর্পণ' ক রূপমে দেখল জা সকৈত অছি — আ ৱাস্তৱমে, অদ্বৈত ৱেদান্ত আলোচক নৱ্য-ন্যাযক সার্ৱভৌমিকসভক আৱোপিত গুণক রূপমে পুনর্ৱর্ঙ্গীকৱণমে একৱ দাৱা কএল গেল যথার্থৱাদক লেল একটা অস্থিৱ আধাৱ পাৱৈত ছল।

অভাৱক উপচাৱ ৱিশেষ রূপসঁ আকর্ষক ৱিকাসক ক্ষেত্র অছি। গঙ্গেশ প্রত্যক্ষ-খণ্ডমে একৱা একটা অধ্যায সমর্পিত কৱৈত অছি, যদা ও অভাৱক অভাৱক

সমস্যা নৈ উঁঠারৈত খ্ছি। র়াঁদক ঠীকাকাব, রিশৈষ ৰূপসঁ বঘুনাথ, জে 'কিসী চীজক নিবপেক্ষ খ্ভারক নিবপেক্ষ খ্ভার ওহী চীজ খ্ছি' কেঁ খ্পন কার্যশীন সিদ্ধান্তক ৰূপমে নৈত খ্ছি, পবিমাণীকবণক উঁপকবণক ৰূপমে র়ঁঢ়তী তকনীকী পবিষ্কাব ক সাথ খ্ভারসভক প্রযোগ কবৈত খ্ছি। ডন্সাডক্লোপীডিযা নোঠ কবৈত খ্ছি জে 'গঙ্গেশ সঁ বঘুনাথ ধবি নব্যন্যাযক রিকাসক সর়সঁ খ্াকর্ষক রিশৈষতাসভমে সঁ এক খ্ছি পবিমাণীকবণক সাধনক ৰূপমে খ্ভারসভক প্রযোগমে উঁন্নেখনীয বৃদ্ধি।'

বঘুনাথ শিবোমণি: গঙ্গেশক মহান খ্ানোচক খ্া উঁত্তবাধিকাবী

প◌ॉঠব ডন্সাডক্লোপীডিযা বঘুনাথ শিবোমণি (ফ্লোৰুডঠ ১৬০০ ঙা.) কেঁ খণ্ড ৬ মে সর়েক্ষণ কান সমাপ্ত কবর়ৈরানা খ্া সভ র়াঁদক নব্য-ন্যাযক নেন এজেঁডা নির্ধাবিত কবর়ৈরানা ব্যক্তিক ৰূপমে হূমিকা দের়ৈত খ্ছি। বঘুনাথক পক্ষধব মিশ্র (জযদের) সঁ মিথিনামে সাক্ষাক্োবক প্রসিদ্ধ কহানী — ম্া 'খ্াশৌক' মোনোগ্রাফমে সঁবক্ষিত — ও রিঁন্দু কেঁ চিহ্নিত কবৈত খ্ছি জতয নরদ্বীপ (র়ঁগান) পবম্পবা নব্য-ন্যাযক খ্াগা রিকাসক প্রাথমিক রাহন র়ঁনন। বঘুনাথক তত্ত্র-চিন্তামণি পব দীধিতি পবম্পবাক সর়সঁ মহত্ত্বপূর্ণ দ্বিতীযক গ্রন্থ খ্ছি, জে জগদীশ খ্া গদাধব সঁ খ্াগা খ্পন রিশান ঠীকা সাহিত্য উঁপ্পেন্ন কেনক।

ৰঘুনাথক গঙ্গেশ সँ সম্বন্ধ আলোচনাত্মক বিস্তাৰক অছি: ও গঙ্গেশক ঢাঁচা স্বীকাৰ কৰৈত অছি জৰঁকি নগভগ প্ৰত্যেক বিশিষ্ট সিদ্ধান্ত কেঁ কট্টৰপंথী সংশোধন কেঁ অধীন কৰৈত অছি। এন্সাইক্লোপীডিয়াক শব্দমে: 'ৰঘুনাথ গঙ্গেশক তৰ্ক (কতেক তকনীকী বিন্দুসভ পৰ) অস্বীকাৰ কৰৈত অছি' — আ ৱাস্তৱমে পৈঠৰ্ন পূৰা খণ্ডমে দোহৰাৱৈত অছি। সাৰ্বভৌমিক পৰ, জতয গঙ্গেশ কড়িৱাদী অছি, ৰঘুনাথ নগভগ সভ উচিত সাৰ্বভৌমিক কেঁ সমাপ্ত কৰি দেৱৈত অছি, সামান্য গুণসভক আৰোপিত গুণ (উপাধি) ক ৰূপমে মানৈত অছি। ৱিশেষ পৰ, ও শ্ৰেণী কেঁ পূৰ্ণ ৰূপসँ সমাপ্ত কৰি দেৱৈত অছি। সমৱায পৰ, জতয গঙ্গেশ একটা একন সমৱায ক ৱঁচাও কৰৈত অছি, ৰঘুনাথ ঘোষিত কৰৈত অছি জে জতনা জোড়ী জোড়ী সম্বন্ধিত হোএৱাঁক অছি, উতনা সমৱায অছি। অৱচ্ছেদকত্ব সম্বন্ধ পৰ, ঙা ৰঘুনাথ অছি জে একৰা ৱিশেষণক একটা ৱিশেষ ৰূপসँ মহত্ত্বপূৰ্ণ উপকৰণ ৱঁনাৱৈত অছি। প্ৰাঁঠৰ এন্সাইক্লোপীডিয়া সাৰাংশিত কৰৈত অছি: 'ৰঘুনাথক উপকৰণক কতনা স্মনকৰ আৱিষ্কাৰ ছন, আ কতনা ও অপন শিক্ষকসভ আ পৰম্পৰা সँ প্ৰাপ্ত কেনক, জে দ্বঙা মহান নৈয়াযিকসভক ৱীচ হস্তক্ষেপ কৰৱৈৱানা ব্যক্তিসভক নিকট্ঠ অধ্যযন নৈ কএন গেন, তৱঁ ধৰি কহৱাঁ অসম্ভৱ অছি।'

রিবাসত, ঠীকা পবম্পবা, খা মিথিনাক জীরিত ধবোহব

ঠীকা পবম্পবা

তত্ত্ব-চিন্তামণি পব ঠীকা পবম্পবা সংস্কৃত সাহিত্যমে সবঁসঁ রিস্তৃত পবম্পবাসভমে সঁ এক খছি। যা 'খাশৌক' মোনোগ্রাফ ২২ চ্ছাত ঠীকাকাবসভক একঠা তানিকা প্রদান কবৈত খছি ক্ষনকব বচনাসভক সাথ; প◌ॉঠব জন্সাজক্কোপীডিযা ক্ষনকা গঙ্গেশ খা রর্ধমান সঁ বঘুনাথ শিবোমণি ধবি পচাস এমাঁকিত প্ররিণ্ঠিসভমে সর্রেক্ষণ কবৈত খছি। পবম্পবা ভৌগোনিক ৰুপসঁ তীন পবম্পবাসভমে রিভাজিত খছি: মৈথিন, রঁাশ্মান (নরদ্বীপ), খা দক্ষিণ।
মিথিনামে, পবম্পবা রর্ধমান উঁপাধ্যাযক খন্তর্নিহিত জ্বড়ার সঁ পক্ষধব মিশ্র (জযদের) 'খানোক' ঠীকা খা রাঁদক খানোক-পবম্পবা (পক্ষধব-যজ্ঞপতি বেখা) খা দূষণোদ্ধাব-পবম্পবা (নবহবি-মাধর বেখা) ক রীঁচ খান্তবিক রিরাদ ধবি চনৈত খছি। রঁগানমে, বঘুনাথ শিবোমণিক দীধিতি খধ্যযনক প্রাথমিক রস্তু রঁনন, জে ৰুচিদত্ত মিশ্র, জগদীশ তর্কানঁকাব, গদাধব ভট্টাচার্য, মথুবানাথ তর্করাগীশ, খা খনেক দোসব সঁ ঠীকাসভ খাকর্ষিত কেনক। শার্ফস্ঠাজন মতিনান কেঁ পবম্পবাক উঁপনব্ধি পব উঁদ্ধৃত কবৈত ছথি: 'নরা-ন্যাযক উঁস্তাদ পহিনে নিষ্কর্ষ নৈ বচৈত ছন খা রাঁদমে সিদ্ধান্ত সঁ ক্ষনকা ঔচিত্য দেরৈত ছন। ও গম্ভীবতাপূর্রক

রাস্তরিকতাক শ্বন্বসবণ কবৱাঁমে সঁনগ্ন ছ্বন, জতয সেহো ও ক্ষনকা নে জাএ, শ্বপন পূর্বাগ্রহসভ কেঁ যথাসঁভর হন্‌কা রূপসঁ থোপৈত ছ্বন... ঙা ঠীক ওহী গ্বণ শ্বছি জে মেঁ শ্বাধুনিক রিজ্ঞান শ্বা দর্শনক বচনাম্কে কার্যকর্তাসভমে সবাহনীয পাৱৈত ছ্বী।'

প◌ॅঠব ওন্‌সাওক্লোপীডিযা (প্রস্তারনা) এহি পবম্পবা দ্ধাবা প্রস্তুত রিদ্বত্তাপূর্ণ চুনৌতী কেঁ স্পষ্ঠ কবৈত শ্বছি: 'ভাবতক দ্বঙা সৱঁসঁ উঁন্‌নেখনীয দার্শনিক, গঙ্গেশ শ্বা বঘুনাথ শিবোমণি, এহি পৃষ্ঠসভমে শামিন শ্বছি — রাস্তরমে, ও সর্বেঞ্চণ কান শ্বক শ্বা সমাপ্ত কবৈত শ্বছি... নগভগ ১২১০ শ্বা ১৬১০ ক ৱীচ কেরন দ্বঙা সৌ রর্ষ। এহি ছোঁঠ শ্বরধি পব এহি গহন ধ্যানক নেন শ্বছা কাবণ শ্বছি।' শ্বাশয ঙা শ্বছি জে রিশ্ব দর্শনমে শ্বন্যত্র সমান শ্বরধি শাযদ হী কভী একঠা পবম্পবামে তননীয প্রতিষ্ঠাক দ্বঙা র্যাক্তি উঁপ্েন্ন কবৈত শ্বছি — শ্বা ক্ষনকব ৱীচক দ্বঙা শতাব্দী দর্জনোঁ ঠীকাকাব উঁপ্েন্ন কেনক জকব বচনা উঁচতম স্তব পব একঠা নিবন্তব, শ্বাম্ে-শ্বানোচনাম্কে, দার্শনিক রূপসঁ কঠোব রার্তানাপ গঠিত কবৈত শ্বছি।

মৈথিনী সঁস্গ্রতিক সমানীতব গতিহাসমে গল্শৈ

ম্বখ্যধাবা ৰঁনাম সমানীতব গতিহাসনেখন

মৈথিনী সাহিহক সমানীতব গতিহাস — জেনা রিদেহ খান্দোননক খন্বসন্ধান খা দস্তারেজ 'খ পৈবেনন হিস্ট্রী ঑ফ মৈথিনী নিঠবেচব' মে প্রনেখিত — সঁস্থাগত মৈথিনী সাহিহিক কৈননক নেন একঠা ব্যাপক প্রতিকথা প্রস্তুত কবৈত খছি। ম্বখ্যধাবাক গতিহাস, জেনা জযকান্ত মিশ্রক দ্বগ্র-খণ্ডীয 'হিস্ট্রী ঑ফ মৈথিনী নিঠবেচব' (১৯৪৯-১৯৬০) মে গ্রিস্ঠনাগজ ভেন খা ১৯৬৩ সঁ সাহিহ খকাদমী দ্বাবা সঁস্থাগত কপসঁ নাগূ কএন গেন, 'মূন কপসঁ পহিচান-নির্মাণমে একঠা খভ্যাস ছন, জে মৈথিনী কেঁ হিন্দীক বোঁনীক ৰঁজায একঠা স্বতন্ত্র ভাষাক কপমে স্থাপিত কবৰাঁক নেন ডিজাগন কএন গেন ছন। জৰঁকি গ্র বচনা মৈথিনীক ভাবতীয সঁরিধানক খাঠম্ খন্বসূচীমে খন্ততঃ মান্যতা দিনাৰাঁমে সহাযক ছন, সমানীতব গতিহাস তর্ক কবৈত খছি জে ও একঠা কঢ়িরাদী, ব্ৰাহ্মণ-কেন্দ্বিত মানক সেহো স্থাপিত কেনক জে উঁদাবরাদী খা উঁপেক্ষিত খারাজসভকেঁ ৰঁহিষ্কৃত কেনক।'

সমানীতব গতিহাস নৌ পবতসভমে প্রকঠ হোগত খছি: (১) বৌদ্ধ খাধাব — ২২ সিদ্ধ করিসভ (ণ্বগপাদ, কণ্হপাদ, সবহা) কে ৬০ চর্যাপদ মৈথিনী গীতক সচা

জড়ক রূপমে; (২) দ্বঙা বিদ্যাপতি — বিদেহক সৱঁসঁ মহত্ত্বপূর্ণ বিদ্বত্তাপূর্ণ হস্তক্ষেপসভমে সঁ এক, প্রসিদ্ধ পদাৱলী কৱি (জ্যোতিৱীশ্বৱ-পূর্ৱ) কেঁ সংস্কৃত/অৱহট্ট লেখক বিদ্যাপতি ঠক্কুৱহ (১৩৬০-১৪৩৬) সঁ অলগ কৱৱাক; (৩) দমিত গঙ্গেশ — মূল পঁজী পাণ্ডুলিপি সাৱিত কৱৈত অছি জে দার্শনিক গঙ্গেশ উপাধ্যায একটা অন্তর্জাতীয সম্বন্ধ সঁ জন্মল ছল; (৪) ঔপনিৱেশিক যুগক বিৱোধ কৱিতা — ফতৱীলালক অকাল কৱিতা (১৮৭৩-৭৪); (৫) হৱিমোহন ঝাক ৱঁহিষ্কাৱ; (৬) জীৱিত উস্তাদ — বাজদেৱ মণ্ডল আ ৱঁচল ঠাকুৱ; (৭) বিনীত উৎপল/ আশীষ অনচিন্হাৱ দ্বাৱা আৱটীআই খুলাসা (২০১১-১২) ৯০%+ সাহিত্য অকাদমী নিযুক্তি সলাহকাৱ বোর্ডক মিত্র/বিশ্তেদাৱ কেঁ গেল; (৮) লেপাল পক্ষ — লেপাল তৱাইক মৈথিলী সমান রূপসঁ কেন্দ্ৱীয; (৯) ডিজিটল প্রতিকাৱ- অভিলেখ — বিদেহ আপ্প সূৰ্য।

দমিত গঙ্গেশ — এক বিৱাসতক সম্মান-হত্যা

সমালীতৱ ঙতিহাস গঙ্গেশক জীৱনীক সংস্থাগত উপচাৱ কেঁ 'সম্মান-হত্যা' কহৈত অছি। বিশিষ্ট আৱোপ, দূষণ পঁজী (ৱংশাৱলী অভিলেখক 'কালী কিতাৱ', জে গজেন্দ্ৱ ঠাকুৱক বিদেহ দ্বাৱা ২০০৯ মে জাৱী) সঁ প্রলেখিত: গঙ্গেশ উপাধ্যায একটা চর্মকাৱিণী (চমড়া সিমাৱৈ ৱালী জাতিক মহিলা) সঁ বিৱাহ কেলএ ছল আ

ক্ষনকব পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ রাঁদ জন্ম ভেন ছন। ঙা সূচনা বামানাথ ঝা — সাহিত্য শ্বকাদমীমে মৈথিনীক পহিন সঁযোজক শ্বা সঁস্থাগত মৈথিনী কৈননক প্রাথমিক দ্বাবপান — দ্বাবা দমন কএন গেন ছন জখন ও ঙতিহাসকাব দিনেশ চন্দ্র ভট্টাচার্য কেঁ সাথ সঁরাদ কেনক। সাহিত্য শ্বকাদমীক ২০১৬ মোনোগ্রাফ গৰ্শ্রেশী পব, ভাবতীয সাহিত্যক নির্মাতা শৃঁখনামে ঙঁদযনাথ ঝা 'শ্বাশোক' দ্বাবা প্রকাশিত, দমন কেঁ কাযম বাখনক।

ঙা প্বনঃপ্রাপ্তিক মহত্ত্ব জীরনী সঁ পবে শ্বছি। পঁজী প্রণানী — জে সঁস্থাগত ঙতিহাস সাঁস্কৃতিক রিশিষ্টতাক চিহ্নক ৰূপমে মানৈত শ্বছি — জাতি শ্বৰুতা রঁনাএ বখরাঁক নেন ডিজাঙন কএন গেন ছন, রঁশারনী ডেটা বিকার্ড কবি জে রিরাহ গঠরঁন্ধন কেঁ নাগূ যা শ্বস্বীকাব কবরাঁক নেন প্রযোগ কএন জা সকত ছন। দূষণ পঁজী শ্বভিনেখ জাবী কবি, রিদেহ শ্বান্দোনন প্রদর্শিত কেনক জে ঙা প্রণানী শ্বাপ্ব স্বযঁ, জখন ঙামানদাবী সঁ জাঁচন জাএ, তহ শ্বৰুতা ক রিচাবধাবা কেঁ কমজোব কবৈত শ্বছি জে একবা রঁনাএ বখরাঁক নেন ছন। মিথিনা পবম্পবাক সরঁসঁ মহান দার্শনিক, জে ব্যক্তি প্রত্যেক পবিভাষাক প্রত্যেক সঁভারিত প্রতিঙঁদাহবণক রিৰুদ্ধ পবীক্ষণ কবরাঁক শ্বাগ্রহ কবৈত ছন, একটা জীরন

জীরনক জে শ্বাপ্ব স্বৃযঁ জাতি মানদণ্ডসভক একঠা প্রতিউঁদাহবেণ ছ্বন জে ৱাঁদমে শ্মনকা দারা কেনক।

মৈথিনীক র্‍্যাপক রৌষ্কিক পবিস্থিতিকীমে গশ্নেশ

সমানাঁতব ওতিহাস গশ্নেশ কেঁ সঁস্থাগত কথা সঁ শ্বন্বমতি দেৱাঁক শ্বপেঞ্চা শ্বধিক ৱঁষ্মনরাদী রৌষ্কিক পবিস্থিতিকীক ভীতব বখৈত শ্বছি। ওহী ১৪ম্ শৈতাব্দীক মিথিনা জে তত্ত্বচিন্তামলি উঁপ্োদন কেনক, ওহিমে নাথ সম্প্রদায সাহিহমে সিদ্ধাচার্য পবম্পবাক প্রভার সেহো ছ্বন; জ্যোতিবীশ্বৃব ঠাকুবক রর্ণনবত্নোকব (কোনো পূর্বোত্তব ভাবতীয ভাষামে সৱসঁ প্ববান গদ্য বচনা) একব শ্ববৱী শ্বা ফাবসী উঁধাব শৈষ্ক্ষসভ সহিত; শ্বা শ্বন্তর্জাতীয সাঁস্কৃতিক নেঠরর্ক জাহিমে গশ্নেশীক শ্বপন পবিরাব স্পষ্ট কপসঁ ভাগ নেনএ ছ্বন। সমানাঁতব ওতিহাস নোঠ কবৈত শ্বছি জে 'মিথিনা কোনো এহি প্রকাবক সঁঘর্ষ নৈ ছ্বন, জে কাবণ শ্বছি জে তর্কশাস্ত্র যা ন্যাযশাস্ত্র, একব মিথিনামে প্রগতি ওতনী উঁচ ছ্বন জে ভাবতক কোনো শ্বন্য ক্ষেত্র উঁতনা ন্যায রিদ্বান যা ন্যায গ্রন্থ উঁপ্োদন নৈ কেনক' — ম্বদা জোড়ৈত শ্বছি জে ওা রৌষ্কিক উঁৎকৃষ্টতা একঠা সামাজিক দ্বনিযাঁমে প্রাপ্ত শ্বা সঁচানিত ভেন জে সঁস্থাগত ওতিহাস স্বীকাব কবৱাঁক শ্বপেঞ্চা শ্বধিক জঠিন ছ্বন।

নিপি, ভাষা, ঋা ডিজিটন প্বনঃপ্রাপ্তি

সমানাঁতব ওতিহাস মিথিনাক নিপিসভক ওতিহাস কেঁ সাঁস্গ্রতিক পহিচানক কেন্দ্বীয ৰূপমে দস্তারেজ কবৈত ঋছি। তিবহ্মতা নিপি (মিথিনাঞ্চব), গ্বপ্ত নিপিক পূরী কিসিম সঁ রিকসিত, নগভগ এক সহস্রাব্দী ধবি সভ শৈক্ষিক, সাঁস্গ্রতিক ঋা ধার্মিক মামনাসভক নেন প্রযোগ কএন গেন। বীসম্ শৈতাব্দীমে দেরনাগবীমে সঁক্রমণ — মুদ্রণ স্ববিধা ঋা হিন্দী-পেণ্ঠী প্রশাসনিক তর্ক সঁ প্রেবিত — সমানাঁতব ওতিহাসকাবসভ দ্বাবা সাঁস্গ্রতিক ঋধিকাব হননক একণ্ঠা ৰূপক ৰূপমে দেখন জাওত ঋছি। রিদেহ ঋান্দোনন্নক যূনিকোডমে তিবহ্মতা (২০১৪) ক সফন মানকীকবণ ঋা ডিজিটন ফ◌ॉন্টক রিকাস ভাষাগ্র সঁপ্রভ্ততাক একণ্ঠা তকনীকী প্বনঃদারা ক ঋস্থারেদন কবৈত ঋছি।

ডিজিটন ঋভিনেখ রিদেহ নে মিথিনাক রৌদ্ধিক ধবোহব ক চাবো ওব নির্মাণ কেনএ ঋছি — হজাবোঁ ঋঙ্কীগ্রত প্বস্তক, ১১,০০০ ঋন্বনেখিত তাড়পত্র তিবহ্মতা পাণ্ডুনিপি, দূষণ পঁজী ঋভিনেখ, পহিন মৈথিনী রেবঁসাওণ্ঠ একত্রীকবণকর্তা, তিবহ্মতা যূনিকোড প্রতিনিধিত্ব, ঋা মৈথিনী গূগন ট্রাঁসনেণ্ঠ ঋা রিকিপীডিযা স্থানীযকবণ — জে সমানাঁতব ওতিহাস 'জীরিত সমানাঁতব সঁস্থা' কহৈত ঋছি, গঠিত কবৈত ঋছি। গঙ্গেশীক তত্ত্বচিন্তামণি এহি ঋভিনেখ সঁ ব্ৰঁবাদ্ধণ্য

কঢ়িরাদিতাক স্মাবকক কপমে নৈ, ৰ্রন্কি একঠা সম্পূর্ণ সম্ভতাগত ধবোহবক ভাগক কপমে সম্ভ্ৰিক্ষত খ্ছি জকব জঠিনতা সঁস্থাগত কথা নে নগাতাব কম কবি কএ ৰ্রতৌনক।

মৈথিনী গজনক প্বনকুথ্োন: খ্ঁচিন্নাব খাখব

সমানীতব ঞতিহাস মৈথিনী সমানীতব সাহিহ খান্দোননক সৰ্রসঁ ঙঁন্নেখনীয হানিযা ঙঁপনষ্কিসভমে সঁ এক — খ্ঁচিন্নাব খাখব সমূহক মাধ্যম সঁ মৈথিনী গজনক প্বনকুথ্োন — কেঁ দস্তারেজ কবৈত খ্ছি। খান্দোনন ১১ খপ্রৈন ২০০৮ কেঁ খ্ঁচিন্নাব খাখব ৰ্রনগক শ্বভাবম্ভ সঁ শ্বক ভেন, জে খাশীষ খ্ঁচিন্নাব দ্বাবা শ্বক কএন গেন, ৰ্রাদমে গজেন্দ্ব ঠাক্বব দ্বাবা সহ-সম্পাদিত। এক দশীকক ভীতব, ঞা ২৬০ সে ৪০০ নব খা পহিনে সঁ ঙঁপেক্ষিত নেখকসভকেঁ মৈথিনী সাহিহিক ম্বখ্যধাবামে নানেনক, সঁস্থাগত দ্বাবপানসভক পূর্ণ কপসঁ দবকিনাব কবি। গজন — একঠা খবরী-ফাবসী কাব্য কপ খপন দোহা (শৈব/ৰ্রৈত), কঠোব মাত্রাম্মেক পৈঠর্ন (ৰ্রহব), তক (কাফিযা), খ্ঁতবা (বদীফ), খা খন্তিম দোহামে করিক হস্তাক্ষব (মকতা তখন্ন্নস সহিত) সঁ পবিভাষিত — নম্বা সময ধবি সঁস্থাগত মৈথিনী সাহিহিক প্রতিষ্ঠান দ্বাবা একব ঙঁর্দৃ খা ম্বস্নিম সাঁস্কৃতিক পবম্পবা সঁ জ্বড়ারক কাবণ রিবোধ কএন গেন ছন। সমানীতব ঞতিহাস

রিডম্বনা ৰতারৈত থছি: জ্যোতিবীশ্বৰক রর্ণনবন্োকব খবরী খা ফাবসী উঁধাব শৰ্দ্ধসভক প্রযোগ কবৈত খছি, খা ম্বস্নিম ৰ্নকবসভক ৰোনী (জোনাহীৰোনী) খাপ্ব স্বযঁ মৈথিনীক একঠা ত্রিযোন ৰূপ খছি। 'তক্কীসম্ শৈতাৰ্দ্দীমে মৈথিনী গজনক ঔপচাবিক প্বনৰুথ্োন এহি কাবণ একঠা রিচ্ছেদ সঁ কম খা দমিত খন্তঃসাঁস্গ্নতিক ধাগাক প্বনঃপ্রাপ্তি সঁ খধিক খছি।'

গজেন্দ্ব ঠাকুব, মৈথিনীক পহিন 'খৰূজী' (গজন ছন্দশাস্ত্রক রিদ্বান) ক ৰূপমে মান্য, পহিন 'গজনশাস্ত্রম্' (মৈথিনী গজন ছন্দশাস্ত্র) ক বচনা কেনক, জে সমকানীন করিসভক নেন একঠা র্যারস্থিত সৈদ্ধান্তিক ঠাঁচা প্রদান কেনক খা প্রদর্শিত কেনক জে কাফিযা-বদীফ সঁবচনা কেঁ মৈথিনীক প্রাগ্নত খা খপভ্রংশ সঁ প্রাপ্ত মোবিক ছন্দ পবম্পবা মে সফনতাপূর্রক খন্বগ্নিত কএন জা সকৈত খছি। ওহী কঠোবতা জে গঙ্গেশ র্যাপ্তি পবিভাষাসভ পব নাগূ কেনএ ছন — প্রত্যেক পবিভাষাক প্রতিউঁদাহবণসভক রিরুদ্ধ পবীক্ষণ কবৰাক জৰ ধবি সৰসঁ সঠীক সূত্রীকবণ পব নৈ পহুঁচন জাএ — খান্দোনন দ্বাবা গজন ছন্দশাস্ত্র পব নাগূ কএন জাগত খছি, ঔপচাবিক নিযম স্থাপিত কবৈত জে মৈথিনী গজন কেঁ একঠা স্বসঁগত রিধা ৰনারৈত খছি, নৈ একঠা ঠীনা খন্বগ্ননন।

নিষ্কর্ষ

ভাগ ২ · তকনীকী নর‍্য-ন্যায, কাবকরাদ আ আধুনিক পঠন

গঙ্গেশ উপাধ্যায: দর্শন, ঐতিহাস, আ প্রতিবোধ

এহি শোধ-প্রবন্ধ ছহি প্রমুখ স্রোতসভক মাধ্যম সঁ গঙ্গেশ উপাধ্যায কেঁ অনুবেখণ কেনএ অছি জে একব বীচ ম্মনকব মহত্বক ছহি অনগ-অনগ পহনূ পব প্রকাশ ডানৈত অছি। সাহিত্য অকাদমী মোনোগ্রাফ আ ডী.সী. ভট্টাচার্যক 'হিস্ট্রী' সঁ: ম্মনকব জীরনী রিরবণ — নাম, জন্মস্থান, গোত্র, পবিরাব, কানক্রম, ২৪ পূর্ররতী জে ম্মনকা সংশোধিত আ পাব কএনক। পॅাঁঠব-ভট্টাচার্য ঐন্সাঐক্লোপীডিযা সঁ: নর‍্য-ন্যাযক তকনীকী সংবচনা — একব সম্বন্ধাত্মক শব্দাবনী, বোধক তর্ক, সহ আ জাগককতাক সিদ্ধান্ত, আ গঙ্গেশ সঁ বঘুনাথ শিবোমণি ধবি প্রক্ষেপবক্র। শার্ফস্টাইনক তননাত্মক ঐতিহাস সঁ: রিশ্ব দর্শনমে ম্মনকব স্থান ডেসকার্টেস আ লাঐবনিজ ক সংগ, আ অন্তঃসাংস্কৃতিক ঢাঁচামে ম্মনকব পদ্ধতিগত কঠোবতাক অর্থ। রী.পী. ভট্টক প্রত্যক্ষ খণ্ড অনুবাদ সঁ:

তত্ত্বচিন্তামণিক পহিল পুস্তক অংগ্রেজীমে — জ্ঞানক পূর্ণ সিদ্ধান্ত একব তননাম্নেক আধাব সঁ নেন রৈধ আ অরৈধ জ্ঞান, প্রত্যক্ষ, একব প্রকাব, নির্রিকল্পক আ সরিকল্পক রোঁধ, পহিচান, আ অসাধাবণ প্রত্যক্ষ ধবি, সাঁখ্য, রৌদ্ধ, মীমাঁসা, রেদান্ত, আ জৈন স্থিতিসভ সঁ অন্তঃসম্প্রদাযিক রঁহসসভ ব্যারস্থিত রূপসঁ মানচিত্রিত কএন। সমানাঁতব ঙতিহাস সঁ: দূষণ পঁজী সঁ দমিত জীরনী তথা, গশ্বেশৈক রিবাসতক সঁস্থাগত সম্মান-হ্যা, আ একব পূর্ণ মিথিনাক একঠা ব্যাক্তিক রূপমে পুনঃপ্রাপ্তি — নৈ কেরন একব অভিজাত অল্পসঁখ্যাক। তত্ত্বচিন্তামণিক তীন সৌ পৃষ্ঠ, জে দস নাখ পৃষ্ঠক ঠীকা-ঠিপ্পণী উঁপ্ন্নে কেনক, একঠা ব্যাক্তি দ্বাবা উঁপ্োদিত ছুন জকব জীরন রাঁদমে হ্মনকা দারা কবরৈরানী জাতি কঠ়িরাদিতা সঁ সহমত নৈ ছুন। সঁস্কৃত পবম্পবাক সরঁসঁ মহান তর্কশাস্ত্রী, দার্শনিক জে আগ্রহ কবৈত ছুন জে প্রত্যেক পবিভাষাক প্রত্যেক সঁভারিত প্রতিউঁদাহবণক রিরুদ্ধ পবীক্ষণ কএন জাএ, একঠা প্রতিউঁদাহবণ জীরনক। ঙা, শাযদ, সমানাঁতব ঙতিহাস গশ্বেশৈক রাঁবেমে সরঁসঁ গহন সরঁক অছি: জে হ্মনকব দার্শনিক রিধি আ হ্মনকব জীরনী রাস্তরিকতা রিবোধাভাসী নৈ রঁন্কি অভিসাবী অছি — দ্বনূ ও সিদ্ধান্ত কেঁ মূর্ত রূপ দেরৈত অছি জে রাস্তরিকতা কোনো একন

ঠাঁচা সँ অধিক জটিন অছি, আ জে ঙামানদাব জাঁচ কেँ প্রহেক ধাবণা, চাহে কতনা সেহো গহব ধবি ধবন গেন হো, সঁশোধিত কবরাঁক ঙচ্ছা মঁগ কবৈত অছি। রী.পী. ভষ্টক প্রস্তারনা তত্ত্বচিন্তামণিক নিবন্তব প্রাসঁগিকতাক দৃষ্টিকোণ সँ সমাপ্ত হোঙত অছি: 'দর্শন, তর্ক আ জ্ঞানমীমাঁসাক সন্দর্ভমে গ্রন্থ (টী.সী.) কে মহত্ত্ব পব পর্যাপ্ত রঁন দেরাঁ অতিশয়োক্তি নৈ হোঙত।' প◌ॅঠব ঙন্সাঙক্লোপীডিযা: 'গঙ্গেশক একটা অদ্বিতীয প্রতিভা ছন, জে হ্ননকা রিশ্বক উঁচ্চেষ্ঠ দার্শনিক মস্তিষ্কসভমে স্ববক্ষিত কপসँ বখৈত অছি।' সমানাঁতব ঙতিহাস: ও একটা অন্তর্জাতীয সম্বন্ধ সँ জন্মন ছন আ হ্নকব রিবাসত হ্নকা সম্মান কবরাঁক দারা কবরৈরানা নোকনি দ্বাবা দমন কএন গেন ছন। শার্ফস্ঠাঙন: রৈধ আগমন সँ হ্নকব জ্বড়ার 'ভারনা মে সমকানীন রিজ্ঞানক দার্শনিকসভ জকাঁ অছি।' রিদেহ: ও সম্পূর্ণ মিথিনাক অছি, একব দ্বাবপানসভক নৈ।

সভ ছহি দৃষ্টিকোণ আরশ্যক অছি। কোনো এক অকেন পর্যাপ্ত নৈ অছি। জে র্যাক্তি তত্ত্বচিন্তামণিক প্রাবম্ভিক শ্লোকমে 'গঙ্গেশ-স্ততে মিতেন রচসে' — মেঁ, গঙ্গেশ, ঙা সঁক্ষেপমে কহৈত ছী — নিখনক, ও অপন শর্ত পব নেন জাএরাঁক মাঁগ কবৈত ছন। সাত শতাব্দীক টীকা, সঁস্থাগত রিনিযোজন, সমানাঁতব ঙতিহাস

পুনঃপ্রাপ্তি, আ ডিজিটল অভিলেখন অখনো ও শর্তসভক সামগ্রী কেঁ সমাপ্ত নৈ কেলএ অছি।

তত্ত্বচিন্তামণি (টী.সী.) ক "বিস্ময়কাবী অগম্য শৈলী আ বিচাব" নে নম্মা সময ধবি অনুবাদকসভকেঁ বোকি বাখন ছল। তথাপি ওহী বিশ্লেষণাত্মক কঠোবতা — ধাঁন-বিভাজন ভেদ, প্রতিস্পর্ধী পবিভাষাসভক ব্যাপক গণনা আ অস্বীকাব, মাঁগ জে প্রত্যেক পদ ঠীক ওহী ভাব ঢোএ জে একবা পব বখল গেল অছি — ঠীক ওহী চীজ অছি জে গঙ্গেশ কেঁ কেরল একটা ঐতিহাসিক জিজ্ঞাসা নৈ বল্কি দার্শনিক উদ্যমমে একটা স্থাযী যোগদান বনাবৈত অছি: একটা প্রদর্শন জে বিচাবক স্পষ্টতা, জতয সেহো প্রাপ্ত কএল জাএ, একটা মানবীয উপলব্ধি অছি জে পবম্পবা, ভাষা, আ সমযক সীমাসভক পাব কবৈত অছি।

গঙ্গেশ ন্যায-বৈশেষিক সংশ্লেষণ কেঁ পবিষ্কৃত কববৈবানা আ বৌদ্ধ তর্ক সঁ খণ্ডন কববৈবানা পূর্ববতীসভক নম্মা শৃংখলা সঁ বিবাসতমে প্রাপ্ত একটা তর্ক-সংবেদনশীল তত্ত্বমীমাংসা কেঁ পবিষ্কৃত কেলক:

• উঁদযনাচার্য: 'রাস্তরিক সঁস্থাপক' জকব নক্ষণমানা সঁশযরাদীসভ দ্বাবা হমনাক গেন রৈধ জ্ঞান (প্রমা) ক পহিন পবিভাষা প্রদান কেনক।

- মণিকণ্ঠ মিশ্র: ন্যাযবত্নেক নেখক, জকব খনুমান খা ব্যাপ্তি পব কাম গঙ্গেশক নেন একটা প্রাথমিক স্রোত ছন, জে হুনকা প্রাযঃ খনাম কপসঁ উঁদ্ধৃত কবৈত ছন।
- তবণি মিশ্র: বত্নকোষক নেখক, জকব নিষেধ খা কার্য-কাবণ পব দৃষ্টিকোণ গঙ্গেশ দ্বাবা উঁদ্ধৃত খা প্রাযঃ খণ্ডন কএন গেন।

• শশধব: ন্যাযসিদ্ধান্তদীপক নেখক, জকব জটিন শৈনী 'চমকীনা সোনা' জকাঁ রিষযসভ পব গঙ্গেশক জটিনতাক প্রেম্পনেট প্রদান কেনক।

- সোণদোপাধ্যায: একটা রিদ্বান জে নিষেধক সিদ্ধান্তকেঁ পথ প্রদর্শন কেনএ ছন জতয প্রতিযোগিতা একটা ভিন্ন খাশ্রয (ব্যধিকবণ-ধর্মারচ্ছিন্ন-প্রতিযোগিতা) মে বহৈরানা গুণ দ্বাবা নির্ধাবিত হোএত খছি।

গঙ্গেশক পাবিবাবিক জীরনমে হুনকব পত্নী রত্নভা, তীন পুত্র — রর্ধমান, সূপন, খা হবিশর্মা — খা একটা রেঁটী ছন।

- রর্ধমান উঁপাধ্যায: জ্যেষ্ঠ পুত্র খা গঙ্গেশক ছাত্র, ও একটা প্রসিদ্ধ রিদ্বান রঁনন জে প্রকাশ খা উঁপায টীকা নিখনক, পুবান খা নর তর্কক রীচ পুন রঁনৌনক।

- ৱেঁঠী: ও ৱঁভনিযম গামক সাঠে ঙঁপাধ্যায সঁ রিরাহ কেনক, ঋা ক্ষনকব প্বত্র বন্োকব ৱঁশারনী ঋভিনেখমে গশ্নেশৈক পোতা ক ৰূপমে ঋঁকিত ঋছি।

সমানাঁতব ঞতিহাস ঋান্দোনন, রিদেহ ঋভিনেখ দ্বাবা সঁচানিত, গশ্নেশৈক ৱঁশ সঁ সম্বঁন্ধিত রিরাদাস্পদ রিরবণ প্বনঃ প্রাপ্ত কেনএ ঋছি জে বামানাথ ঝা জকাঁ সঁস্থাগত ঞতিহাসকাব দ্বাবা দমন কএন গেন ছন। 'দূষণ পঁজী' (ব্ৰৈক ৱুক), ২০০৯ মে ডিজিঠন ৰূপসঁ জাবী, একঠা 'গ্বপ্ত' ঋভিনেখ সমারিষ্ঠ কবৈত ঋছি জে গশ্নেশৈ ঋপন পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ ৱাঁদ (পিহ পবোক্ষে পঞ্চ রর্ষ ব্যতীতে) জন্মন ছন। ঋাগা, ঞা ঋভিনেখ ক্ষনকব পত্নী রন্নভা কেঁ চর্মকাবিণী (চমড়া সিঝারৈ রানী জাতি) ক ৰূপমে পহিচান কবৈত ঋছি। সমানাঁতব শৌধকর্তা তর্ক কবৈত ছথি জে ঞা তথ্য ঋভিজাত সামাজিক পদান্বক্রম ৱঁনাএ বখৱাঁক নেন দমন কএন গেন, দমন কেঁ একব সচী রিবাসতক 'সম্মান-হত্যা' ক ৰূপমে রর্ণন কবৈত ছথি।

তকনীকী পদ্ধতি: ৱোঁধক তর্ক

নব্য-ন্যায মূন ৰূপসঁ একঠা 'প্রমাণ-ন্যায' (জ্ঞান-স্রোতক তর্ক) ঋছি, জে প্রাচীন রিন্যানযক শ্রেণী-কেন্দ্রবিত 'পদার্থ-ন্যায' ক রিপবীত ঋছি। ঞা ৱোঁধক

খরস্থাসভক রিশিষ্ঠ পহণ্বসভ কেঁ ওঁগিত কবরাঁক নেন 'সম্বন্ধাম্েক খমূর্ততা' (বিনেশনন এর্ব়্স্ট্রেক্ট্স) ক ঙঁপযোগ কবৈত খছি:

- জ্ঞান (জ্ঞান): একঠা প্রাসঁগিক রোঁধাম্েক গ্রহক কপমে পবিভাষিত জে 'প্রতিরঁন্ধক-প্রতিরঁন্ধ সম্বঁন্ধ' (প্রতিরঁন্ধকতা) পব সঁচানিত হোওত খছি, জতয একঠা জ্ঞান দোসবা কেঁ খরকন্ধ কবি সকৈত খছি।

- রিশৈষণ-রিশৈষ্য ঠাঁচা: প্রস্তারনাম্েক জাগককতা ক কপমে সঁবচিত খছি , একঠা রিশৈষ্য ( ) ক একঠা রিশৈষণ ( ) দ্বাবা একঠা সম্বঁন্ধ ( ) ক মাধ্যম সঁ যোগ্য প্রতিনিধিৱ কবৈত খছি।

- খরচ্ছেদক (খরচ্ছেদক): 'প্রস্তুতিকবণক রিধা' জে ঠীক-ঠীক রঁতারৈত খছি জে কোন গ্বণ সম্বঁন্ধ সঁভর রঁনারৈত খছি। ঙঁদাহবণ নেন, একঠা নীন ঘড়ামে, ঘঠৱ ঘড়ামে নিরাস কবরৈরানী রিশৈষ্যতাক খরচ্ছেদক খছি।

- পবিমাণীকবণ (পবিমাণীকবণ): নরা-ন্যায পশ্চিমী পবিমাণীকবণক পবিণাম খমূর্ততা দ্বাবা প্রাপ্ত কবৈত খছি, জেনা 'ধ্রুএঁমে খাগিক খভারক খাশ্রয দ্বাবা রর্ণিত খাগিক খভারক একঠা সামান্য খভার খছি'।

তত্ত্বচিন্তামণিক সঁবচনাম্েক খরনোকন

তত্ত্বচিন্তামণি চাবি প্রমাণসভক চাবো ওব সঁগঠিত খছি খা নগভগ ১২,০০০ গ্রন্থি সহিত ৪৬ র‍্যাপক খণ্ড (প্রকবণ) মে রিভাজিত খছি।

পুস্তক এক: প্রত্যক্ষ খণ্ড

---

২৩ উপ-খণ্ডসভমে বিভাজিত, ঈ প্রত্যক্ষ কেঁ জ্ঞানক প্রাথমিক স্রোতক রূপমে

স্থাপিত কৰৈত অছি।

- মঙ্গলৱাদ: গঙ্গেশ ৱঁহস করৈত অছি জে কা শুভ আশীর্ৱাদ ৱাঁধাসভ দূৰ করৈত অছি যা পূর্ণতা উৎপন্ন করৈত অছি, নিষ্কর্ষ নিকালৈত অছি জে ও অন্বয়-ব্যতিরেকক তর্ক দ্বারা ৱাঁধাসভ দূৰ করৈত অছি।
- প্রামাণ্য-ৱাদ: একটা 'অতিরিশ্বসনীযতাৱাদী' যা 'অপূৰ্ণীযৱাদী' দৃষ্টিকোণ ক ৱঁচাও করৈত অছি জতয জ্ঞানক ৱাস্তৱিক স্রোত তথ্যাত্মক অছি। ও মীমাংসা সিদ্ধান্ত 'স্বতঃ-প্রামাণ্য' (আত্ম-প্রমাণীকৰণ) কেঁ অস্বীকাৰ করৈত অছি, ৱঁনাএ ৱখৈত অছি জে জ্ঞান ৱাঁহ্য রূপসঁ ৱাঁদক গতিৱিধিক সফলতা দ্বারা প্রমাণিত হোৱত অছি।

• অনুব্যৱসায (অনুব্যৱসায): মনক অপন অৱস্থাসভক আন্তৱিক প্রত্যক্ষ। গঙ্গেশ এহি কেঁ অচূক মানৈত অছি।

• প্রত্যক্ষক চৰণ: নির্ৱিকল্পক (ৱিশেষণসভক অনিশ্চিত ৱোঁধ) কেঁ সৱিকল্পক (নিশ্চিত, অৱধাৰণা-যুক্ত প্রত্যক্ষ) সঁ অলগ করৈত অছি।

- তাত্ত্বিক ৱঁহসসভ: ভষ্টক অনুৱাদক খণ্ড ২ মে ৱায়ু কেঁ স্পর্শ দ্বারা ৱোঁধ কএল জাএৱাঁক ৱঁহস আ সিদ্ধান্ত শামিল অছি জে সোনা একটা অগ্নিময প্রকাশ অছি নৈ কি পার্থিৱ পদার্থ।

• খ্যান্তবিক খস্ম (মনস্): গৰ্শ্বৈশী স্থাপিত কবৈত খ্যছি জে মন পবমাণ্ব খ্যাকাব (খ্যণ্ব) খ্যছি তাকি ঙা সমম্মাএন জা সকএ জে কাতি খ্যনেক প্রত্যক্ষ এক সাথ কিএক নৈ হোএ সকৈত খ্যছি।

প্বস্তক দ্বঙা: খ্যন্বমান খণ্ড

বচনাক সৰ্ৱসঁ জঠিন ভাগ, জে প্রাগ্রতিক খ্যন্তর্নিহিততা যা র‍্যাপ্তি সঁ নিপঠৈত খ্যছি।

• **সিঁহ-র‍্যাঘ্রি পবিভাষা: র‍্যাপ্তিক প্রসিদ্ধ 'সিঁহ-র‍্যাঘ্রী' পবিভাষাসভ শামিন খ্যছি।**

• **পক্ষতা: খ্যন্বমানাত্মক রিষযক শৰ্ত, জে একঠা গ্বণ-ধাবকক কপমে পবিভাষিত জতয সাধ্য স্থাপিত কবৰাক ওছা খ্যছি।**

• **ঙশ্বৰানুমান: রিশ্বক কার্য হোএৰাক খ্যাধাব পব রিশ্বক কর্তাক কপমে ঙশ্বৰ কেঁ স্থাপিত কবৈত খ্যছি।**

প্বস্তক তীন: ঙঁপমান খণ্ড

সৰ্ৱসঁ ছোঠ খণ্ড, জ্ঞাত খ্যা খ্যজ্ঞাত রস্তু (জেনা গায খ্যা গরয) ক ৰীচ সমানতাক জ্ঞানক রিশ্লেষণ কবৈত খ্যছি।

প্বস্তক চাব: শৈষ্ক্ষ খণ্ড

ত্রযীক এক-তিহাঙা গঠন কবৈত খ্বছি খা শাঙ্কিক রোঁধ (শৈষ্করোঁধ) পব কেন্দ্বিত খ্বছি।

- **শৈষ্করোঁধক খারশ্বকতাসভ: রাক্যাম্েক খপেক্ষা (খাকাঙ্ক্ষা), তার্কিক সংগততা (যোগ্যতা), সমীপতা (খাসত্তি), খা রঞাক খাশীয (তাপ্র্য) খারশ্বক খ্বছি।**

কাবকরাদ: র্যাকবণ খা তর্কক একঠা সংশ্লৈষণ

কাবক-রাদ, শৈষ্ক-খণ্ডমে পার্রন জাণত খ্বছি, ক্রিযা (ক্রিযা) ক সম্বন্ধমে সংজ্ঞাসভ নিভার্রৈরানা শৈষ্কার্থ খা রাক্যাম্েক হুমিকাসভক জাঁচ কবৈত খ্বছি।

- **কাবকক পবিভাষা: ক্রিযাক সম্পাদনমে সহাযক কাবক (ক্রিযা-নির্রর্তকম্)।**

- কর্ত্তক প্রধানতা: স্বতন্ত্র কাবক (স্বতন্ত্রঃ কর্তা) ক রূপমে পবিভাষিত, রিশৈষ রূপসঁ গ্রতিমর (জচ্ছাশৈক্তি যা মানসিক প্রযাসক ধাবণ) সঁ রিশৈষতা।

• পবিণামক খাশ্রয (কর্মন্): রস্তু কেঁ রিশ্লৈষণ কএন জাগত খছি ক্রিযাক পবিণামক খাধাব (ফনাশ্রয) ক কপমে।

• পদান্বএম: কর্ত্ত, কর্মন্, খা কবণ প্রমুখ কাবক খছি, জৰঁকি সম্প্রদান, খপাদান, খা খধিকবণ খাশ্রিত খছি।

- সমাস রিশ্লৈষণ: গশ্লৈশী ভহি প্রকাবক সমাসক একঠা র্যাপক রিশ্লৈষণ প্রদান কবৈত খছি, জাহিমে ৰঁহ্মব্রীহি খা তপ্পেকুষ শামিন খছি।

খাধুনিক রৈশ্বিক প্রভার খা খন্বরাদ (২০০৬–২০২৬)

২১ম্ শতাব্দীমে খংগ্রেজীমে র্যাখ্যাম্নেক খন্বরাদক নিশ্চিত পূর্ণতা দেখন গেন:

১. স্ঠীফন ফিনিপ্স (২০২০): একঠা তীন-খণ্ডীয ঠিপ্পণী সহিত খন্বরাদ, 'জ্বেন অঁফ বিফ্লেক্শন অঁন দ ঠ্রুথ খরাঁউঠ জ্ঞানমীমাংসা' (ৰ্নূম্সৰ্বী), গশ্লৈশীক 'খতিরিশ্বূসনীযতারাদ' কেঁ খাধুনিক রিশ্লৈষণাম্নেক দর্শনক নেন স্বনভ ৰঁনাৱৈত খছি।

২. রী.পী. ভট্ট (২০০৬–২০২৬): একটা রঁহ্ম-খণ্ডীয শৃংখনা পূরীয ব্রুক নিঁকর্স, দিন্নী দ্বাবা প্রকাশিত:

- শঙ্ক (শঙ্ক-খণ্ড): ২০০৬ (২ খণ্ড)।
- প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ-খণ্ড): ২০১২ (২ খণ্ড)।
- অনুমান (অনুমান-খণ্ড): ২০২১ (২ খণ্ড)।
- ঞশ্রুবানুমান আ উঁপমান (ঞশ্রুবানুমান আ উঁপমান-খণ্ড): ২০২৬ (২ খণ্ড)।

তুননাত্মক আ সঁগণনাত্মক পবিপ্রেক্ষ্য

রেঁন-আমী শার্ফস্টাজন গঙ্গেশ কেঁ 'তর্ক-সঁবেদনশীন পদ্ধতিগত তত্ত্বমীমাংসা'ক অনুপ্মত রহ্মীগ্রত কবৈত অছি, ডেসকার্টেস আ নাঙবঁনিজ সঁ সমানতা খিচৈত অছি। আধুনিক শোধকর্তা নোট কবৈত ছথি জে নব্য-ন্যাযক অবচ্ছেদকক পদানুএমিত উঁপযোগ আধুনিক গ্রত্রিম ব্রুদ্ধিমত্তা আ প্রাগ্রতিক ভাষা প্রসঁস্কবণ (এনএনপী) সঁ সঁগত অছি।

ডিজিটন নোকতঁত্রীকবণ আ অভিনেখীয প্রতিবোধ

সমকানীন রিদেহ আন্দোনন মিথিনাক ধবোহবক সঁবক্ষণক নেন ডিজিটন মঁচসভক উঁপযোগ কবৈত অছি, ১১,০০০ তাড়পত্র তিবহ্মতা পাণ্ডুনিপিসভক

অন্বলেখন কবৈত আ যূনিকোডক লেল তিবহ্নতা (মিথিনাক্ষব) নিপিক মানকীকবণ কবৈত অছি। দূষণ পঁজী কেঁ হোস্ঠ কবি, ও 'রিচাব-বন্‌' ক একটা নোকতাঁত্রিক আ রঁহ্মআযামী সমম স্বনিশ্চিত কবৈত অছি।

গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক রিবাসত ভাবতীয রৌদ্ধিক পবম্পবাক শিখবক রূপমে খড়া অছি। জখন সঁস্থাগত ঙতিহাস তার্কিক নরাচাব আ ধার্মিক কঢ়িরাদিতা পব জোব দেরৈত অছি, তখন ডিজিটল অভিলেখসভ দ্বাবা প্বনঃ প্রাপ্ত সমানাঁতব ঙতিহাসলেখন হ্মনকব জীরনীক উঁপেক্ষিত আ রিরাদাস্পদ পহল্বসভ, জেনা একব অন্তর্জাতীয রিরাহ আ একব পিতৃত্বক দমিত অভিলেখ, প্বনঃ প্রাপ্ত কবৈত অছি। ২০২৩ মে রী.পী. ভক্টক অন্বরাদক পূর্ণতা স্বনিশ্চিত কবৈত অছি জে একব জ্ঞান সিদ্ধান্ত অর্থ, ক্রিযা, আ রাস্তরিকতা পব রৈশ্বিক রঁহসসভ কেঁ প্রকাশিত কবরাঁক লেল জাবী বহত।

গঙ্গেশ উঁপাধ্যায কাশ্যপ-গোত্রীয মৈথিল ব্রাহ্মণ ছল জে মিথিলামে কবণাট রঁশক পতন (১১৯১–১২২৬ ঙা.) আ ওঙনিরাব রঁশক উঁদয (১২৪৪–১৪১২ ঙা.) ক রঁচ একটা মহত্ত্বপূর্ণ বাজনীতিক সঁক্রমণকানমে বহল। রঁশারনী উঁত্তবাধিকাব হ্মনকব অরধি নগভগ ১২০০–১২৩০ ঙা. স্থাপিত কবৈত অছি। জখন পাবম্পবিক রিরবণ হ্মনকা কবিওন গামমে বখৈত অছি, তখন পূর্রজ অভিলেখ হ্মনকা ম্বখ্য

কপসঁ চাদনা গাম সঁ জোড়ৈত শ্বছি, জে বাজা দ্বাবা ম্মনকব পবিরাব কেঁ ঙঁপহাবমে দেন গেন ছ্বন। মিথিনামে, ও 'জগদ্গুরু' শ্বা 'মহামহোপাধ্যায' ক প্রতিষ্ঠিত ঙঁপাধি ধাবণ কেনএ ছ্বন।

গঙ্গেশ ঙঁপাধ্যায (ফ্লোরুজ্ঞ ১৩২০ ঙা.) রিশ্ব দর্শনক ঙতিহাসমে সরঁসঁ তকনীকী কপসঁ নিপুণ শ্বা দার্শনিক কপসঁ পবিণামকাবী রিচাবকসভমে সঁ এক শ্বছি। তত্ত্ব-চিন্তামণিক ঙঁপনব্ধি — জেনা প◌ॅঠব ঙন্সাঙক্লোপীডিযা, শার্ফস্ঠাঙনক তননাম্েক ঙতিহাস, শ্বা রিদেহ শ্বভিনেখক প্রাসঁগিক সামগ্রী সভ শ্বপন-শ্বপন দৃষ্টিকোণ সঁ প্বষ্টি কবৈত শ্বছি — কেরন একঠা পবম্পবাক শ্বান্তবিক রঁহেস কেঁ শ্বাগা রঁঢ়ারৈক নৈ ছ্বন, রঁন্কি ঙঁন স্থিতিসভ কেঁ কপান্তবিত কবরঁাক ছ্বন জে সভ রঁাদক ভাবতীয দার্শনিক রিচাব শ্বাযোজিত কএন গেন।

প◌ॅঠব ঙন্সাঙক্লোপীডিযাক ফৈসনা: 'গঙ্গেশক একঠা শ্বদ্বিতীয প্রতিভা ছ্বন, জে ম্মনকা রিশ্বক ঙঁচ্চেষ্ঠ দার্শনিক মস্তিষ্কসভমে স্ববষ্টিত কপসঁ বখৈত শ্বছি।' শার্ফস্ঠাঙনক তননাম্েক নির্ণয: জে গঙ্গেশক 'রৈধ শ্বাগমন শ্বা কিফাযতী র্যাখ্যাক সমস্যাসভ সঁ জুড়ার ভারনা মে সমকানীন রিজ্ঞানক দার্শনিকসভ জকাঁ শ্বছি।' গঙ্গেশ তর্ক রিকসিত কেনক, একব সিদ্ধান্তসভ কেঁ একঠা র্যরস্থিত কপ দেনএ, শ্বা সহ শ্বা শ্বসহক রঁীচ শ্বন্তব কেনক। ঙা মূন্যাঁকন — রিশ্বকোশীয

রিদ্বত্তা, তননাম্কে ওতিহাস, ঋা মৈথিনী রৌক্ষিক জীরনী সঁ — একণ্ঠা নিষ্কর্ষ পব ঋভিসবণ হোওত ঋছি: জে তত্ত্ব-চিন্তামণি মে, মিথিনাক একণ্ঠা দার্শনিক চৌদহম্ শৈতাব্দীমে একণ্ঠা বচনা র্নৌনক জকব রিচাবক সণ্ঠীকতা, তর্কক কঠোবতা, ঋা একণ্ঠা মহান সম্ভতা পব পবিরর্তনকাবী প্রভার মানর মনক স্থাযী উঁপনব্ধিসভমে মান্যতাক হকদাব ঋছি।

সমানীতব সাহিহ ঋান্দোনন জে মৈথিনী নোক, দনিত, ঋা মহিনা সাহিহিক ঋারাজসভকেঁ সঁস্গ্রত দার্শনিক কৈননক সাথে প্বনঃ প্রাপ্ত ঋা উঁস্রের মনারৈত ঋছি জে তত্ত্ব-চিন্তামণি উঁপ্োদন কেনক। রিদেহ পবিযোজনাক মিথিনাক সম্পূর্ণ সাঁস্গ্রতিক উঁপ্োদন কেঁ এক সাথ বাখর্াক ঋাগ্রহ — মহামহোপাধ্যায ঋা নোক-করি, তত্ত্ব-চিন্তামণি ঋা চর্যা-পদ, র্যাপ্তি-দ্বন্দ্রশাস্ত্র ঋা রিদ্যাপতি পদ — একব সর্সঁ মহত্ত্বপূর্ণ সাঁস্গ্রতিক-বাজনীতিক রওরা ঋছি। গশ্নেশ সম্পূর্ণ মিথিনাক ঋছি, কেরন একব সঁস্গ্রত ঋভিজাত রক্ষক নৈ।

ভাগ ৪ · খভিলেখীয সাঞ্য, প্রহঞ্চখণ্ড খা সাঁস্গ্রতিক প্বনর্পাঠ

ঞা গঙ্গেশ উঁপাধ্যায (ফ্লোরুজণ্ঠ ১২২০ ঞা., মিথিলা) পব খর্ঁ ধবি কোনো ভাষামে উঁপ্োদিত সর্ঁসঁ র‍্যাপক রিদ্বত্তাপূর্ণ খধ্যযন ক একত্র করৈত খছি। সাত প্রম্বখ স্রোতসভ পব খাধাবিত — সাহিহ খকাদমী মোনোগ্রাফ (মা খাশৌক, ২০১৬), ডী.সী. ভষ্টাচার্যক 'হিস্ট্রী ঑ফ নর্য-ন্যায ঙন মিথিলা' (১৯৬৮), কার্ন এচ. প঩ঁর খা শির্ঁজির্ঁন ভষ্টাচার্যক 'এন্সাঙক্লোপীডিযা ঑ফ ঙঁডিযন ফিন঩সফীজ' খণ্ড ৬ (১৯৯২), রৈঁন-খমী শার্ফস্ঠাঙনক 'খ কম্পেবেঠির হিস্ট্রী ঑ফ রর্ন্ড ফিন঩সফী' (এসযূএনরাঞা, ১৯৯৮), রী.পী. ভষ্টক তত্ত্বচিন্তামণি পব খন্বরাদ খা ঠীকা, গজেন্দ্ব ঠাক্বরক রিদেহ/পঁজী প্রর্ঁন্ধ মূন দূষণ পঁজী খভিলেখ (২০০৯ জাবী) সহিত, খা স্ঠীফন এচ. ফিনিপ্সক স্ঠৈনফোর্ড ঙন্সাঙক্লোপীডিযা ঑ফ ফিন঩সফীমে গঙ্গেশ পব প্ররিষ্ঠি (২০২০) খা খন্য স্রোতসভ — শৌধ-প্রর্ঁন্ধ ক্ষনকব মহত্ত্বক প্রহেক খাযাম ক খন্বেখণ করৈত খছি: জীরনী, গ্রঁথীয, জ্ঞানমীমাঁসীয, তার্কিক, রিশ্ব-তননাম্বক, ঠীকা-ঐতিহাসিক, খা সভ্যতাগত। রিশৌষ ধ্যান পূবে রী.পী. ভষ্টক প্রহঞ্চ-খণ্ড খন্বরাদক সামগ্রী পব

দেনএ গেল অছি, জে মর্শনবাদ, পূর্ণ প্রামাণ্যবাদ (গুণ-দোষ বহ্স, বৈধতাক গঠন খণ্ড, আ প্রভাকর-নৈয়ায়িক দ্বন্দ্বশাস্ত্র সহিত), প্রমানক্ষণ, ত্রুটিক সিদ্ধান্ত একর সম্পূর্ণ নৈয়ায়িক রূপমে, সন্নিকর্ষ-বাদ, সমবায়বাদ, অভাববাদ, প্রত্যক্ষকাবণবাদ, মনোহল্বন্নবাদ, প্রত্যভিজ্ঞাবাদ, নির্বিকল্পকবাদ, আ সবিকল্পকবাদ কেঁ শামিল কবৈত অছি। প্রাথমিক-স্রোত দূষণ পঁজী পাঠ পুনরুৎপাদিত আ পূর্ণ বিশ্লেষণ কএল গেল অছি।

জীবন, উপাধি, আ দমিত পঁজী সাক্ষ্য

গঙ্গেশীক উপাধি আ পঁজী গবাহী

স্টীফন এচ. ফিলিপ্স স্টেনফোর্ড অন্সাআক্লোপীডিয়া অঁাফ ফিল◌ॉসফী (২০২০) মে লিখৈত ছথি: 'মিথিলামে বখন রঁশাবলী অভিলেখ স্বমারৈত অছি জে হ্মনকব একটা পত্নী আ তীন পুত্র আ একটা বেটী ছল। একটা বঁচা প্রসিদ্ধ ন্যায লেখক, বর্ধমান ছল। গঙ্গেশ স্পষ্ট রূপসঁ অপন জীবনকালমে বঁহ্মত প্রসিদ্ধি প্রাপ্ত কেলক, জগদ্গুরু ক রূপমে উল্লিখিত, জে হ্মনকব সমযক শৈক্ষিক সংস্থাসভক লেল 'ডিস্টিংগ্বিশ্ড যনিবর্সিটী প্রোফেসব' ক স্থান সমকক্ষ হোত।'

গজেন্দ্ব ঠাকুব সীধা পঁজী থ্বভিনেখ সঁ নেন থাগা সঠীকতা জোড়ৈত ছথি: গঙ্গেশ কেরন জগদ্গুরু নৈ, রঁন্কি পবমগুরু — সর্রোচ্চ শিঙ্কক ডঁপাধি — সেহো ধাবণ কেনএ ছন। পঁজী ক থ্বন্বসাব, মিথিনাক সম্পূর্ণ থ্বভিনেখিত রৌদ্ধিক ওতিহাসমে কেরন একঠা থ্বন্য র্যাক্তি পবমগুরুক ডঁপাধি ধাবণ কেনএ ছন: নৃতন রাচস্পতি (পূর্ররতী রাচস্পতি মিশ্রক ডঁত্তবাধিকাবী), জে গঙ্গেশক রঁাদ থাএন। ঙা গঙ্গেশ কেঁ মিথিনাক সম্পূর্ণ ওতিহাসমে ঠীক দ্বঙা পবমগুরুসভমে সঁ এক রঁনারৈত থ্বছি। গঙ্গেশক স্মৃতিক সাথ কএন গেন থ্বন্যায — 'পহিন বামানাথ ঝা দ্বাবা, তখন ডঁদযনাথ ঝা থাশোক দ্বাবা' — এহি কাবণ মিথিনাক সম্পূর্ণ পবম্পবামে সরঁসঁ সজাএন দার্শনিকক জীরনী দরঁারৈক মে সমারিষ্ঠ থ্বছি।

রী.পী. ভট্টক থ্বন্বরাদ গঙ্গেশক প্রাবম্ভিক শ্লোকসভমে সমর্পণ থা থাম্-প্রস্তুতি ক প্বষ্ঠি কবৈত থ্বছি: 'শিঙ্ককসভ সঁ তর্কশাস্ত্র সীখি, গুরুসভক সিদ্ধান্ত থ্বর্থাৎ প্রভাকব মীমাংসকসভক সিদ্ধান্ত জানি, দ্বনূ রিদ্ধানযসভক সম্পূর্ণ সাব রিচাবক দিরা নেত্র সঁ থ্বরনোকন কবি, দোষসভক ঝুণ্ডক কাবণ সরঁসঁ কঠিন নিযমসভক মামনামে নির্ণাযক সিদ্ধান্তসভক শিঙ্কাক গঙ্গেশ, ডঁপাধ্যায, তত্ত্ব-চিন্তামণিক বচনা মাপন শৈষ্ঠসভ সঁ কবৈত থ্বছি।' রাক্যাশ 'মিতেন রচসে' — মাপন শৈষ্ঠসভ সঁ

— তত্ত্বচিন্তামণিক পদ্ধতিক গম্ভীৰক খ্রপন চিত্রণ খ্রিছ: সঠীক, কিফাযতী, যথার্থ।

দূষণ পঁজী: মূন পাঠ খা রিশ্লৈষণ

পঁজী প্রণানী খা হবিসিঁহদের

পঁজী প্রণানী মিথিনাক খ্রন্তিম মহান কবণাঠ বাজা হবিসিঁহদের (জন্ম ১২৯৪ ঞা., বাজ্যাবোহণ ১৩০৭ ঞা., গিযাস্বদ্দীন তগনক সঁ পবাজযক বাঁদ নেপান ভাগন ১৩২৪-২৩ ঞা.) দ্বাবা স্থাপিত কএন গেন ছন। সঁস্থাপক পঁজীকাব গ্বণাকব ঝা (মৈথিন ব্ৰাহ্মণ), শঁকবদত্ত (কর্ণ কাযস্থ), রিজযদত্ত (ক্ষত্রিয) ছন। পঁজী খ্রপন রর্তমান স্বকপমে শাক ১২৪৮ (১৩২৬ ঞা.) মে মিথিনাক পণ্ডিতসভ দ্বাবা ঔপচাবিক কপ দেন গেন। হবিসিঁহদের নান্যদেরক রঁশজ ছন, জে শাক ১০০৯ মে কবণাঠ রঁশ স্থাপিত কেনএ ছন। বাঁদক সঁশোধন মিথিনেশ মহাবাজা মাধর সিঁহ দ্বাবা ১৭৬০ ঞা. মে খাদেশিত কএন গেন; ঞা সঁশোধনক বাঁদ (খা ১৮০০ ঞা. সঁ পহিনে নৈ) মৈথিন ব্ৰাহ্মণসভক বীচ শ্রোত্রিয উঁপজাতি উঁপ্ন্নে ভেন। নেপানক মিথিনা ভাগমে খাজো মৈথিন ব্ৰাহ্মণসভক বীচ কোনো শ্রোত্রিয উঁপজাতি নৈ খ্রিছ।

পঁজী পাণ্ডুনিপিসভক খৰ্ক্ষীকবণ গজেন্দ্ৰ ঠাকুব দ্বাবা ২০০৭ আ ২০০৯ ক ৰীচ কএন গেন। খৃঁশ্বমান পাণ্ডে (পীএচডী, মিশিগন রিশ্বরিদ্যানয, ২০১৪) স্বীকাব কবৈত ছথি: 'নযাঁ দিন্নীক গজেন্দ্ৰ ঠাকুব হমবা ২০০৭ মে মৈথিন ব্ৰাহ্মণক রঁশারনী খভিনেখক খৰ্ক্ষীগ্ৰত প্রতি প্রদান কেনএ ছন... হম ২০০৭ মে গজেন্দ্ৰ ঠাকুব সঁ পঁজী খভিনেখক একটা পূর্ণ খৰ্ক্ষীগ্ৰত সেঠ প্রাপ্ত কবৰাঁক নেন পর্যাপ্ত ভাগ্যশানী ছনাহ।' পাণ্ডুনিপিসভ ২০০৯ মে রিদেহ রের্-খভিনেখ আ গৃগন বুক্স পব রিদেহ পোর্থীমে খপনোড কএন গেন।

গশ্বেশীক নেন দূষণ পঁজী প্ররিষ্টি — মূন মৈথিনী পাঠ

> *নিম্ননিখিত গশ্বেশীক নেন মূন পঁজী প্ররিষ্টি খছি, জে দূষণ পঁজী (পঁজী প্রৱন্ধ খণ্ড ১ & ২, গজেন্দ্ৰ ঠাকুব/রিদেহ, ২০০৯ জাবী) সঁ প্বনৰুপ্োদিত:*
>
> *৪৯. ১৮৮/২. চর্মকাবিণী। মন্দব। রভনিযম। ছদন। তত্ত্বচিন্তামণি-কাবক-গশ্বেশী। ছদন-গশ্বেশী-কনক / বন্োকবমাত্র (খজ্ঞাত) / গশ্বেশী / রন্নভ / ভরৈ / মহেশ্বব // // জীরে*
>
> *২১//১০ ছদন সঁ তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক জগদ্গুৰু গশ্বেশী*

> *ভদন সঁ তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক গঙ্গেশ-কী রন্নভ চর্মকাবিণী পিত্ত-পবোক্ষে পঞ্চ রর্ষ রাতীতে তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক গঙ্গেশ-উঁপ্তেতি --- চর্মকাবিণী মেধা-ক সঁতান-ক নগিমে ভনন্হি*

ভদন সঁ তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক ম.ম. গঙ্গেশ

> *তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক ম.ম.পা. গঙ্গেশ-রিষযক নেখ প্রাচীন পঁজী সঁ উঁপনর্ঘ। পিত্ত-পবোক্ষে পঞ্চ রর্ষ রাতীতে গঙ্গেশোপ্তেতিঃ জাতি প্রাচীন নেখনীযঃ ক্বত্রাপি*
>
> *দেরানন্দ পঁজী ২৯-২: ভদন সঁ জগদ্গুরু গঙ্গেশ স্বতাযা রভনিযম সঁ জনাদিহ স্বত সাধুকাব পন্নৌ*
>
> *দেরানন্দ পঁজী ২২৯-২: জগদ্গুরু গঙ্গেশ স্বতা সূপন দৌ ভাঙাবিসমাস সঁ হবাদিহ দৌ। প্বত্র স্বতাচ গোবা, জাজীরন সঁ জীরে পন্নৌ, স্বতা সন্দগাহী ভরেশ্বব। ঋত্র ঋস্থানে সূপন-ভ্রাত্ত হবিশর্মা দাবিতি ক্বচিত জাজীরন গ্রাম*
>
> *দেরানন্দ পঁজী ২০=৩: ভদন সঁ উঁপযাকাবক ম.ম.পা. রর্ধমান স্বতাচ খণ্ডরানা সঁ রিশ্বনাথ স্বতা শিরনাথ পন্নৌ। গঙ্গেশ --- ম.ম. রর্ধমান / সূপন / হবিশর্মা*

প্ররিষ্ঠি স্পষ্ঠ ঋছি। গজেন্দ্ব ঠাকুব সাবাঁশিত কবৈত ছথি: 'তত্ত্বচিন্তামণিক গঙ্গেশ ঋপন পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ রাঁদ জন্মন ছন ঋা ও একটা চর্মকাবিণী

(তান্তব) সँ রিরাহ কেনএ ছুন। তত্ত্বচিন্তামণিক নেখক গঙ্গেশ একটা গ্রন্থ ১২,০০০ গ্রন্থি সমকক্ষ নিখনক।' পহিচান কএন গেন রঁচা: রন্নভ (চর্মকাবিণী পত্নী সँ), ভরৈ, মহেশ্বর; খা জীরে (একটা রেঁটী)। দেরানন্দ পঁজী খাগা রঁশজক পহিচান কবৈত খছি: সূপন (গঙ্গেশক পুত্র), খা রর্ধমান (ম.ম. = মহামহোপাধ্যায), ষ্মনকব রঁচাসভমে সँ সরঁসँ প্রতিষ্ঠিত রিদ্বান।

দমন শৃঁখনা খা একব পবিণাম

ডী.সী. ভট্টাচার্য 'হিস্ট্রী ऑফ নরা-ন্যায ভন মিথিনা' (১৯৬৮, খধ্যায ২, পৃ. ৯৬-৯৯) মে নিখৈত ছথি: 'জে পবিরাব সামাজিক স্থিতিমে নিম্ন ছুন, ও খখন মিথিনামে রিলুপ্ত খছি — গঙ্গেশক পবিরাব পূর্ণ কপসँ উপেক্ষিত খছি খা হমবা ষ্মনকব পিতাক নাম সেহো জানবাঁক খপেক্ষা নৈ কএন জাগত... চূঁকি গঙ্গেশক কোনো খন্য সন্দর্ভ নৈ খছি, হম মানি সকৈত ছী জে পবিরাব ফেব সँ মহত্ত্বহীন ভহ গেন খা ষ্মনকব পুত্রক মৃত্যুক তবন্ত বাঁদ রিলুপ্ত ভহ গেন।' ও স্পষ্ট কপসँ কহৈত খছি জে ঙা সভ সূচনা প্রো. বামানাথ ঝা দ্বাবা খাপূর্তি কএন গেন ছুন। গজেন্দ্র ঠাকুব ঙা কেঁ 'পূর্ণ খসহ' কহৈত ছথি — দেরানন্দ পঁজী খভিনেখ নামিত গামসভমে গঙ্গেশক রঁশজ কেঁ খনেক পীঢ়ী ধবি দেখারৈত খছি।

২০১৬ সাহিত্য অকাদমী মোনোগ্রাফ উদযনাথ ঝা অশোক দ্বারা (গঙ্গেশ উপাধ্যায, ভারতীয সাহিত্যক নির্মাতা শৃংখলা) দমন কেঁ কাযম রাখলক: 'ও মৃদ্দা কেঁ ভ্রমিত করবাক প্রযাস করৈত অছি, মুদা অখন কম সঁ কম ২০০৯ সঁ কোনো ভ্রম নৈ অছি। মুদা ২০১৬ মে সাহিত্য অকাদমী জাতিবাদী এজেঁডা কেঁ আগা বঢ়াবৈত দেখাবৈত অছি। উদযনাথ ঝা হুনকর নাম, বংশ আদি খোজবাক ঢোঁগ করৈত অছি, জতয খোজবাক লেল কিছু নৈ অছি, তথাপি ও সত্য বতাবাক সাহস নৈ জুটা সকলক, আ অন্তত: ২০১৬ মে ওহী তথ্য দোহরাবৈত অছি জে দিনেশচন্দ্র ভট্টাচার্য পহিলে সঁ ১৯৬৮ মে প্রকাশিত কবি চুকল ছল' (গজেন্দ্র ঠাকুর)।

নৱ্য-ন্যায ৱিদ্যালযক লেল পরিণাম: হুঁগানক ৱাসুদেৱ সার্বভৌম পক্ষধর মিশ্রক সহপাঠীক রূপমে মিথিলা পঢ়বাক আএল, শলাকা পরীক্ষা উত্তীর্ণ কেলক আ সার্বভৌমক উপাধি প্রাপ্ত কেলক। ও তত্ত্বচিন্তামণি (কিএক পক্ষধর আ মিথিলাক অন্য শিক্ষক একর নকল করবাক অনুমতি দেলএ নৈ ছল) আ উদযনক ন্যাযকুসুমাঞ্জলি-কারিকা কণ্ঠস্থ কেলক। রঘুনাথ শিরোমণি, ৱাসুদেৱক শিষ্য, শাস্ত্রার্থ মে অপন গুরু পক্ষধর কেঁ পরাজিত কেলক আ প্রমাণীকরণক অধিকার লেলক। নৱ্য-ন্যায ৱিদ্যালক বাদ নৱদ্বীপমে স্থাপনা ভেল। রঘুনাথ শিরোমণিক বাদ, হুঁগানক ছাত্র মিথিলা আবৈ বন্দ ক দেলক। 'নৱ্য-ন্যায ৱিদ্যালযক মিথিলা সঁ

ৱিৱৃপ্তি, জেনা ঊপৰ ৱর্ণিত অছি, গঙ্গেশ ঊপাধ্যায আ ম্নকৰ পৱিৱাৰক সম্মান-হত্যা ক ৱিৰুদ্ধ প্রগ্রতিক ৱঁদনা ছল' (গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ)।

ৱর্ধমান, গঙ্গেশক পুত্র, গঙ্গেশ কেঁ 'স্ৱকৱিকৈৰৱকানন্দেৱঃ' — স্ৱকৱিসভক জৰ্ম্মনমে চন্দ্ৰমা — কহৈত অছি। ৱর্ধমানক অপন নেখনমে সঁৰক্ষিত ঞা কাৰ্য্যাত্মক ঊপাধি আপ্ত স্ৱৰঁ ৱঁশাৱলী সাক্ষ্যক একটা ৰুপ অছি জে পঁজী অভিনেখ প্ৰষ্টি কবৈত অছি: গঙ্গেশ তর্কক সাথ-সাথ কৱিতা সেহো নিখনক, ম্বদা ম্নকৰ কাৱ্য সঁগ্রহ পূর্ণ ৰুপসঁ খোঞ গেন অছি — 'গঙ্গেশ জকাঁ প্রসিদ্ধ ৱিদ্বানক কৱিতা অখন ঊপনৰ্ব্ধ নৈ হোএৱাঁক অন্তর্নিহিত ষড্যান্ত্র স্পষ্ট অছি' (গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ)।

গঙ্গেশ আ তত্ত্বচিন্তামণিক পূর্ণ অনুৱাদ

গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ দস্তাৱেজ কবৈত অছি জে দুঞা ৱিদ্বান অখন তত্ত্বচিন্তামণিক পূর্ণ অঁগ্রেজী অনুৱাদ ঊপ্পোদন কেনএ অছি। স্টীফন এচ. ফিনিপ্সক 'জ্বেন অ'ফ ৱিফ্লেক্শন অ'ন দ ট্রুথ অৱাঁউট জ্ঞানমীমাঁসা: অ কম্প্নীট এঁড অনোটেটেড ট্রাঁসনেশন অ'ফ দ তত্ত্ব-চিন্তা-মণি' (ব্লুম্সৱী একেডমিক, ২০২০) সভ চাৱি প্ৰস্তকক পহিন একন-অনুৱাদক অঁগ্রেজী ৰুপান্তৰণ অছি। ৱী.পী. ভট্ট অখন সভ চাৱি প্ৰস্তক আঠ খণ্ডমে পূর্ণ কেনএ অছি: শব্দ খণ্ড (২ খণ্ড, ২০০৬); প্রত্যক্ষ খণ্ড (২ খণ্ড, ২০১২); অনুমান খণ্ড (২ খণ্ড, ২০২১); ঞাশ্বৰান্ৰমান আ ঊপমান খণ্ড (২ খণ্ড,

২০২৩) — সভ পূরীয ৱুঁক নিঁকর্স, দিন্নী দ্বাবা প্রকাশিত, পবিচয, সঁস্গ্রত পাঠ, খ্বন্বরাদ খ্বা র‍্যাখ্যা সহিত।

ফিনিপ্সক প্রতি গজেন্দ্ব ঠাহ্নব দ্বাবা উঁন্নিখিত খ্বন্যায: কিএক বামানাথ ম্নাক দমন ভষ্টাচার্যক ১৯৬৮ জতিহাসমে খ্বা তখন ২০১৬ সাহিহ খ্বকাদমী মোনোগ্রাফমে প্রসাবিত ভেন, ফিনিপ্স — জে জীরনী সূচনাক নেন এহি স্রোতসভ পব নির্ভব বহৱাঁক নেন ৱাঁধ্য ছন — গঙ্গেশক পবিরাব খ্বা সামাজিক স্থিতিক ৱাঁবেমে খ্বপূর্ণ খ্বা রিগ্রত তথ্য প্রাপ্ত কেনক। ২০ম্ খ্বা ২১ম্ শতাব্দীক দমনক 'দূষ্পবিণাম' এহি প্রকাবে পহিন পশ্চিমী রিদ্বান পব পড়ন জে সম্পূর্ণ তত্ত্বচিন্তামণিক খ্বন্বরাদ কেনক। দূষণ পঁজী খ্বভিনেখ, রিদেহ দ্বাবা ২০০৯ মে জাবী, স্বধাব খ্বছি জে ফিনিপ্স খ্বা গঙ্গেশক প্রত্যেক ৱাঁদক রিদ্বানক নেন খ্বারশ্যক খ্বছি।

তত্ত্বচিন্তামণি — সঁবচনা, দাযবা, খ্বা নর‍্য-ন্যায

বচনা খ্বা একব সাঁস্গ্রতিক স্থান

রী.পী. ভষ্টক প্রত্যক্ষ খণ্ড খ্বন্বরাদক প্রস্তারনা তত্ত্বচিন্তামণি কেঁ নর‍্য-ন্যাযক পহিন খ্বা পবিভাষিত বচনাক কপমে রর্ণন কবৈত খ্বছি: ঞা 'ভাবতীয চ্ছান খ্বা তর্ক

সিদ্ধান্তক রিকাসমে একণ্টা নর যগক শ্বৈরুখাত কেনক' খা 'নর্য-ন্যাযক ষোডশী শ্রেণীসভকেঁ চাবি শীর্ষকসভ' প্রত্যক্ষ, খনুমান, উঁপমান, খা শাব্দিক প্রমাণক তহত নেনক। একব খনুরাদ ওতিহাসমে: ভষ্টক খাঠ-খণ্ডীয শৃংখনা (২০০৬-২০২৬) সভ চাবি প্বস্তক কেঁ শামিন কবৈত খছি; হিনিপ্সক র্নূম্সরঁবী ২০২০ একন-খণ্ড খনুরাদ সেহো একবা কবৈত খছি। দ্বনূ বচনা এক সাথ পাঠ কেঁ পহিন রেঁব খন্তর্বাষ্ট্রীয দার্শনিক সম্বদাযক নেন স্বনভ রঁনারৈত খছি।

শার্কস্ণ্টাজনক তননাম্েক নির্ণয: গঙ্গেশীক ३০০-পৃষ্ঠ পাঠ 'খনুমানিত রূপসঁ দস নাখ পৃষ্ঠক ণ্টীকা-ণ্টিপ্পণী কে নেন উঁত্তবদাযী ছন।' প◌ॉণ্টব-ভষ্টাচার্য: 'গঙ্গেশীক একণ্টা খদ্বিতীয প্রতিভা ছন, জে হ্মনকা রিশ্বক উঁৎেষ্ঠ দার্শনিক মস্তিষ্কসভমে স্ববস্থিত রূপসঁ বখৈত খছি।' ভষ্টক খনুরাদমে কেরন প্রত্যক্ষ খণ্ড দ্বঙা খণ্ডমে ৮০০ সঁ খধিক পৃষ্ঠ ধবি ফৈনন খছি, খা ঙা চাবি প্বস্তকসভমে সঁ কেরন পহিন খছি। একণ্টা পাঠক একব ণ্টীকা-ণ্টিপ্পণী সঁ মাপ কেরন মাত্রাম্েক নৈ খছি: একব খর্থ ঙা খছি জে গঙ্গেশীক রঁাদ পাঁচ সয রর্ষ ধবি, কোনো গম্ভীব ভাবতীয দার্শনিক হ্মনকব শৈদ্ধারনী, হ্মনকব পবিভাষা, খা হ্মনকব পদ্ধতি রিঁনা নৈ সোচি সকত ছন।

জ্ঞানমীমাংসা — প্রত্যক্ষ-খণ্ড পূর্ণ রূপমে

সভ তেরহ খণ্ডক অরলোকন

তত্ত্বচিন্তামণিক প্রত্যক্ষ-খণ্ড তেরহ প্রমুখ প্রকরণ (উপ-খণ্ড) সঁ মিলল অছি, জেনা রী.পী. ভট্টক দ্বত্তা-খণ্ডীয অনুরাদ দ্বাবা প্রলেখিত: (১) মঙ্গলরাদ; (২) প্রামাণ্যরাদ; (৩) প্রমানক্ষণ; (৪) অপ্রমারাদ; (৫) প্রত্যক্ষরাদ; (৬) সমরাযরাদ / সন্নিকর্ষরাদ; (৭) অনুপলব্ধিরাদ; (৮) অভাররাদ; (৯) প্রত্যক্ষকাবণরাদ; (১০) মনোঽণুত্বরাদ; (১১) প্রত্যভিজ্ঞারাদ / অনুব্যরসাযরাদ; (১২) নির্রিকল্পকরাদ; (১৩) সরিকল্পকরাদ। ভট্টক অনুরাদক খণ্ড ১ সামান্য পবিচয আ প্রাবম্ভিক খণ্ডসভ কেঁ শামিল কবৈত অছি; খণ্ড ২ (পৃ. ২৬২-৮০৩) মঙ্গলরাদ সঁ সরিকল্পকরাদ ধবি কেঁ শামিল কবৈত অছি।

মঙ্গলরাদ (১.১)

গঙ্গেশ তত্ত্বচিন্তামণিক শুরুআত ভগরান ঈশ্বব কেঁ প্রণাম সঁ কবৈত অছি: 'তীন প্রবসভক সংহাবক আ অনন্ত মহিমাক; জে, যদ্যপি গুণ সঁ পবে অছি, অচ্যুত সংকল্পক অছি, তীন গুণসভক মাধ্যম সঁ ব্রহ্মাণ্ডক কাবণ অছি, তীন নিত্য পবত্বসভক প্রকৃতিক অছি, তীন রূপক অছি আ সৃষ্টি, স্থিতি আ রিনাশক কার্য

কবৈত ঋছি, ঋা করুণাক সাগব ঋা তীনোঁ নোকক একমাত্র পবম শৈবণ ঋছি' (ভক্ট খণ্ড ২, পৃ. ২৬২)।

মঙ্গনরাদ খণ্ড ২ ক এক মহত্ত্বপূর্ণ ভাগ ঘেবৈত ঋছি কিএক ঞা দার্শনিক ৰূপসঁ ভাবিত ঋছি: একবা কাজক শ্বৰুঋাতমে ঋাশীর্রাদ কার্যক পূর্ণতা সঁ কার্যকাবণ সম্বন্ধ বখৈত ঋছি (মঙ্গন-কাবণত্ব) ঞা স্থাপিত কবরাঁক ঋারশ্যকতা হোওত ঋছি। গঙ্গেশ পহিন মীমাংসক দৃষ্টিকোণ প্রস্তুত কবৈত ঋছি (১.১.২): শিষ্কসভ সঁ তর্কশাস্ত্র সীখি, গুৰুসভক সিদ্ধান্ত (প্রভাকব মীমাংসক) জানি, দ্বনূ রিদ্যানযসভক সম্পূর্ণ সাব রিচাবক দিরা নেত্র সঁ ঋরনোকন কবি, গঙ্গেশ তত্ত্ব-চিন্তামণিক বচনা 'মাপন শৈষ্ঁসভ' (মিতেন রচসে) সঁ কবৈত ঋছি।

শীর্ষকক ঔচিত্য (১.১.৩): 'রিদ্বানসভ দ্বাবা (রিচাবক) বন্ৰেক পানিস কবরাঁক ক্রিযা ঋর্থাৎ ভযংকব নাস্তিকসভ (রৌদ্ধ) কে ঋজ্ঞানক ঋন্ধকাব দূব কবরাঁক ক্রিযা ঋছি। ঞা সংভর ঋছি, কিএক ন ত রিবোধীসভ (রৌদ্ধ ঋাদি) কে দৃষ্টিকোণমে জাঁচক কৌশনক ঋন্ববেখণ কএন জা সকৈত ঋছি, ন ঋপন প্রণানী (ন্যায) ক নির্ণাযক সিদ্ধান্ত স্থাপিত কবরৈরানা শৈষ্ঁসভমে দবিদ্রতাক ঋন্ববেখণ কএন জা সকৈত ঋছি।' গঙ্গেশ এহি প্রকাবে ঋপন প্রাবম্ভিক পংক্তিসভ সঁ ঘোষণা কবৈত

খ্ছি জে একব পবিযোজনা এক সাথ বচনাত্মক (ন্যায প্রণানী স্থাপিত কবরাঁক) খা রিরাদাত্মক (রৌদ্ধ চুনৌতী দূব কবরাঁক) খ্ছি।

মশ্নিক কার্য-কাবণ পব রঁহস (১.১.৬-২৬, ভষ্ট খণ্ড ২, পৃ. ২৬৬-২০০): রৌদ্ধ খাপত্তি কবৈত ছথি জে মশ্নিক কার্য-কাবণ খন্বয-ব্যতিবেক দ্বাবা নিশ্চিত নৈ কএন জা সকৈত খ্ছি। মীমাংসক পবিশেষ-খনুমান দ্বাবা উত্তব দেরৈত ছথি। গশ্লেশ স্থাপিত কবৈত খ্ছি জে মশ্নি খাবম্ভ কএন গতিরিধিক একঠা সহাযক খনুগ্রানক রূপমে উচিত খ্ছি, রাঁধাক রিনাশ দ্বাবা পূর্ণতাক ফন উপ্নে কবৈত খ্ছি — রৈদিক খাম্নতি দ্বাবা উপ্নে পাবনৌকিক প্বণ্য দ্বাবা নৈ। তর্ক (পবিকন্পনাত্মক তর্ক) ক পাঁচ-প্রকাব রস্বীকবণ এহি সন্দর্ভমে উপ্নে হোজত খ্ছি: খাত্মাশ্রয, খন্যোন্যাশ্রয, চএক, খনরস্থা, খা প্রমাণরাঁধিতার্থপ্রসঙ্গ।

প্রামাণ্যরাদ (২.২) — পূর্ণ রিরবণ

খান্তবিক রঁনাম রাঁহ্য রৈধতা

প্রামাণ্যরাদ (প্রামাণ্যরাদ) ভষ্ট খণ্ড ২, পৃ. ২০০-৪১০ কেঁ ঘেবৈত খ্ছি, খা প্রহ্যক্ষ-খণ্ডক সরঁসঁ দার্শনিক রূপসঁ ঘনত্বপূর্ণ খণ্ড খ্ছি। কেন্দ্রীয রঁহস: কা জ্ঞানক

রৈধতা (প্রামাণ্য/প্রমাণত্ব) খন্তর্নিহিত কপসঁ (স্বতঃ) গঠিত খা জ্ঞাত হোএত খছি যা ৰাহ্য কপসঁ (পবতঃ)?

সাঁখ্য-মীমাঁসা স্থিতি (স্বতঃ): রৈধতা খা খরৈধতা দ্বনূ স্বয়ং-প্রমাণিত খছি, জ্ঞান উঁপ্োদন কবরৈৰানা কাবণসভক সমগ্রতা দ্বাবা গঠিত খা জ্ঞাত। রৌদ্ধ স্থিতি: জ্ঞানমে খরৈধতা খন্তর্নিহিত খছি, সহতা ৰাহ্য খছি। নৈযাযিক স্থিতি (পবতঃ): রৈধতা খা খরৈধতা দ্বনূ ৰাহ্য স্থিতিসভ — সফন যা খসফন গতিরিধি — কেঁ একব গঠন খা নির্ধাবণক নেন খারশ্যকতা হোএত খছি।

নৈযাযিক পবিভাষা: 'জ্ঞানক রৈধতা যা প্রামাণিকতাক নির্ধাবণক স্বতঃত্ব যা তহ পহিন জ্ঞানসভক কাবণসভক সমগ্রতা দ্বাবা জে নির্ধাবিত হোএত খছি, একব খরস্থা খছি, যা প্রামাণিকতাক সভ খাশ্রযসভক নির্ধাবণ কবরৈৰানা দ্বাবা নির্ধাবিত হোএৰাঁক খরস্থা খছি, যা ওহী প্রামাণিকতাক সন্দর্ভ কবরৈৰানা উঁপ্োদিত জ্ঞান দ্বাবা নির্ধাবিত হোএৰাঁক খরস্থা খছি। খা জ্ঞানক প্রামাণিকতাক নির্ধাবণক পবতস্ত্র খর্থাত কাবণসভক সমগ্রতা ৰিনা নির্ধাবিত হোএৰাঁক খরস্থা খছি।' (ভষ্ট খণ্ড ২, পৃ. ३४২-३४३)

গুণ-দোষ রহস: রৈধতাক গঠন

প্রামাণ্য-উৎপত্তি-রাদ (রৈধতাক গঠন যা উৎপাদনক সিদ্ধান্ত) ভক্ষ্ট খণ্ড ২ (পৃ. ২৭০-৪১০) মে স্থাপিত কবৈত খছি জে রৈধ জ্ঞান দেখন রস্তুক সাথ সম্পূর্ণ ওন্দ্রিয-রিষয-সম্পর্ক জকাঁ সভ গুণসভক সামূহিক উপস্থিতিমে উৎপন্ন হোওত খছি, খা খরৈধ জ্ঞান এহি প্রকাবক গুণসভক খন্বপস্থিতিমে উৎপন্ন হোওত খছি। মীমাংসক খাপত্তি কবৈত ছথি (১.২.২৩): রৈধ জ্ঞান সঁ ভিন্ন হোএবাঁক খরস্থা (প্রামাণ্যত্ব) সাধ্যক স্থাপনা যা খন্বমানমে একটা রিচনিত স্থিতি (উপাধি) খছি।

নৈযাযিকক খণ্ডন: কিএক হেত্ত (হেত্ত) জেনা ভিন্ন রন্মক কার্য হোএবাঁক খরস্থা (রিজাতীয কার্যত্ব) সাধ্য জেনা ভিন্ন রন্মক কাবণ সঁ উৎপন্ন হোএবাঁক খরস্থা (রিজাতীয কাবণ জন্যত্ব) সঁ র্যাপ্ত খছি, তহিনা তথাকথিত রিচনিত স্থিতি (উপাধি) সাধ্য কেঁ র্যাপ্ত নৈ কবি সকৈত — হেত্ত কেঁ রিচনিত নৈ কবি সকৈত।

প্রমুখ জ্ঞানমীমাংসীয সিদ্ধান্ত (১.২.২৬): রৈধ জ্ঞান সম্পূর্ণ ওন্দ্রিয-রিষয-সম্পর্ক জকাঁ সভ গুণসভক সামূহিক উপস্থিতিমে উৎপন্ন হোওত খছি, খা খরৈধ জ্ঞান ওন্দ্রিয-রিষয-সম্পর্ক খাদিক খন্বপস্থিতিমে (তদভার) উৎপন্ন হোওত খছি।

এহি কাবণ, গ্বণক (গ্বল) উঁপস্থিতি রৈধ জ্ঞানক কাবণ থিছি থা গ্বণক থনুপস্থিতি (তদভার) থরৈধ জ্ঞানক কাবণ থিছি।

নৈযাযিক থাগা কেরন দোষক থভার (দোষাভার) থা গ্বণক সকাবাত্মক উঁপস্থিতি নৈ, রৈধ জ্ঞানক কাবণক কপমে স্বীকাব কএন জা সকৈত থিছি, এহি স্বস্মারক খণ্ডন কবৈত ছথি। নির্ণাযক তর্ক: দোষক থভার (দোষাভার) কেরন রৈধ জ্ঞানক কাবণসভক সমগ্রতামে থন্তবক সূচক (সমগ্রি ভেদোপনঙ্কক) থিছি, কাবণন্নক থরচ্ছেদক হোএর্রাঁক দ্বাবা। চীন গ্বনার্ঁ উঁদাহবেণ: স্ফঠিক পব চীন গ্বনার্ঁক উঁপস্থিতিমে শ্বৈত কপক রৈধ জ্ঞান উঁপ্নে নৈ হোওত থিছি; স্ফঠিক পব চীন গ্বনার্ঁক থনুপস্থিতিমে শ্বৈত কপক রৈধ জ্ঞান উঁপ্নে হোওত থিছি। এহি কাবণ, দোষক থনুপস্থিতি সেহো রৈধ জ্ঞানক কাবণ হোএর্রাঁক চাহী, থনারশ্যক নৈ হোএর্রাঁক দ্বাবা।

জ্ঞানক রৈধতামে রিশ্বাস

প্রামাণ্যরাদক থন্তিম খণ্ড (১.২.৩১, ভষ্ট খণ্ড ২, পৃ. ৪৯২): 'কিছু দোসব সভ এতয এহি প্রকাবে থাপত্তি কবৈত ছথি: জখন কিছু জ্ঞানসভ নৈযাযিক দ্বাবা থরৈধ স্বীকাব কএন জাওত থিছি, তখন জ্ঞানক রৈধতামে রিশ্বাস কাতি সঁভর হোএত? হানাঁকি, ঙা থাপত্তি সহী নৈ থিছি। জ্ঞানক রৈধতা যা প্রামাণিকতাক নির্ধাবণক

সাধন পহিনে সঁ কহল যা সমন্নাএন গেন খ্বছি।' জ্ঞানমে রিবোধাভাসক নিযম: জ্ঞানক খ্বরৈধতা (জ্ঞান মিথ্যাত্বে) রিবোধাভাসী জ্ঞান (ৰাঁধ্য ৰাঁধক র‍্যরস্থা) দ্বাবা রিবোধাভাসিত খ্বছি। ঙা স্থাপিত কবৈত খ্বছি জে খ্বরৈধ জ্ঞান একঠা খ্বরৈধ ৰোঁধক স্বীকাবোক্তি দ্বাবা খ্বনারশ্যক নৈ কএন জাএত; ৰন্কি, খ্বরৈধ জ্ঞানক ভ্রামকতা (ভ্রমব ৰূঝি) ক রিচাব খ্বাপ্ব স্বয়ং রিবোধাভাসী জ্ঞান দ্বাবা রিবোধাভাসিত খ্বছি।

প্রমানঞ্চণ (রৈধ জ্ঞানক পবিভাষা)

গঙ্গেশক প্রমাক ঔপচাবিক পবিভাষা, জেনা ভষ্ট খণ্ড ২ দ্বাবা খ্বন্বরাদিত: 'যা তহ (ক) একঠা ৰোঁধ হোএৰাঁক চাহী জকব মুখ্য রিশেষণ ১০ ওহি চীজমে খ্বছি জে ১০ কে ধাবণ কবৈত খ্বছি, যা (খ) একঠা ৰোঁধ হোএৰাঁক চাহী জে ১০ কে সম্বন্ধ ওহি চীজ সঁ খ্বছি জে ১০ কে ধাবণ কবৈত খ্বছি।' নৈযাযিক মানৈত ছথি জে সরিকন্পক (নিশ্চিত) জ্ঞান একঠা রিশিষ্ট জ্ঞান (রিশিষ্ট জ্ঞান) খ্বছি একঠা রস্তুক একব গুণসভ দ্বাবা যোগ্য ক রূপমে। উঁদাহবণ নেন, 'ঙা গায খ্বছি' (খ্বযং গৌঃ) একঠা রৈধ জ্ঞান খ্বছি কিএক গায গোত্বক গুণ দ্বাবা যোগ্য জানন জাওত খ্বছি। খণ্ড ২ মে খ্বপ্রমারাদ (খ্বরৈধ জ্ঞানক সিদ্ধান্ত) ক্রুটিক রিশিষ্ট রূপ স্থাপিত কবৈত খ্বছি। রিশিষ্ট নৈযাযিক দারা: খ্বরৈধ জ্ঞান (জ্ঞান মিথ্যাত্বে) খ্বা রিবোধাভাসী জ্ঞানক

ৱীচ রিবোধাভাসক নিযম বহৈত খছি কিএক খৱৈধ জ্ঞানক ভ্রামকতাক পহনৃ খাপ্ব স্বৃযং রিবোধাভাসী জ্ঞান দ্বাবা রিবোধাভাসিত খছি। প্রভাকব মীমাংসকক ৱৈকন্পিক স্থিতি — জে ভ্রমক পহনৃ কেঁ রিবোধাভাসিত নৈ কএন জা সকৈত কিএক ও সদা রিদ্যমান খছি — খণ্ডন কএন জাগত খছি: নৈযাযিক তর্ক কবৈত ছথি জে গতিরিধিক পহনৃ (খৱৈধ জ্ঞান ঙঁপ্রেন্ন কবৱাঁক) কেঁ রিবোধাভাসিত নৈ কএন জা সকৈত, কিএক খতীত গতিরিধি খাদি পহিনে সঁ ভহ চুকন খছি, খা এহি কাবণ ভ্রামকতাক রিচাব (ভ্রমত্ব বুঁঝি) হী রিবোধাভাসিত হোএত খছি।

প্রত্যক্ষক সিদ্ধান্ত খা সন্নিকর্ষ (১.৩-৬)

গঙ্গেশীক প্রত্যক্ষক পবিভাষা

নৱ্য-নৈযাযিক পবিভাষা: প্রত্যক্ষ (প্রত্যক্ষ) একটা সাক্ষাত্কোবী জ্ঞান (সাক্ষাত্কোবী জ্ঞান) খছি জে কোনো পূর্ররতী জ্ঞানক সাধনতা রিঁনা ঙঁপ্রেন্ন ভেন। ঞা পবিভাষা প্রত্যক্ষক সভ মামনাসভ — সামান্য (নৌকিক) খা খসাধাবণ (খনৌকিক) — পব নাগূ হোএত খছি, কিএক সাক্ষাত্কোবিত্ব (তাক্ষোনিকতা) খাৱশ্যক খা সার্রভৌমিক রিশৈষতা খছি।

প্রাচ্য (প্ৰবান ন্যায) পবিভাষা — ওন্দ্ৰিযার্থসন্নিকর্ষ সঁ ঙঁপ্ন্নে জ্ঞান — ৱঁষ্মত সঁকীর্ণ ঋছি: ঙা কেৱন মানৱীয প্ৰত্যক্ষ পব নাগূ হোওত ঋছি ঋা দিৱ্য প্ৰত্যক্ষ পব নাগূ নৈ হোওত ঋছি জে ওন্দ্ৰিয-ৱিষয-সম্পর্ক ৱিঁনা ঙঁপ্ন্নে হোওত ঋছি (ন্যায কুসুমাঞ্জনিঃ, ১.১)। সন্নিকর্ষ-ৱাদ (সন্নিকর্ষ-ৱাদ, ১.৩) খণ্ড ২, ফাওন ১ ক পূৱা দোসব ভাগ ঘেৱৈত ঋছি — পৃ. ৩১৮-৩২৭ — ঋা প্ৰত্যক্ষ সিদ্ধান্তক তকনীকী মূন ঋছি।

সন্নিকর্ষ-ৱাদ (সম্পর্ক সম্বন্ধ সিদ্ধান্ত)

সন্নিকর্ষ-ৱাদ (সম্পর্ক সম্বন্ধ সিদ্ধান্ত) স্থাপিত কৱৈত ঋছি জে কাতি ছহি প্ৰকাৱক ওন্দ্ৰিয-ৱিষয-সম্পর্ক সম্পর্ক সম্বন্ধক ৰুপমে কার্য কৱৈত ঋছি। ভঙ্গ খণ্ড ২ (পৃ. ৩১৮-৩২৭) সঁ প্ৰমুখ তর্ক: পূর্বপক্ষী ঋাপত্তি কৱৈত ঋছি জে সম্পূর্ণ ৱস্তু (ঋৱযৱি গ্ৰহ) ক প্ৰত্যক্ষ কেৱন ওন্দ্ৰিয সঁ জুৱড়ন ৱস্তুমে সমৱায (সংযুক্ত সমৱাযিন্) সঁ সংভৱ ঋছি; ঋা এহি কাৱণ, ওন্দ্ৰিয সঁ সম্পর্কক সম্বন্ধ সম্পূর্ণ ৱস্তুক প্ৰত্যক্ষক কাৱণ হোএৱাঁক ঋাৱশ্যকতা নৈ ঋছি।

নৈযাযিক ঙঁত্তৱ: ওন্দ্ৰিযক সংযোগ (ওন্দ্ৰিয সংযোগ) দ্ৰব্যক কাৱণ মানন জাওত ঋছি, ঋা এহি কাৱণ ওহী ঋন্য দ্ৰব্য জেনা সম্পূর্ণ ৱস্তুক কাৱণ মানন জা সকৈত ঋছি। ওন্দ্ৰিয সঁ জুৱড়ন ৱস্তুমে সমৱায (সংযুক্ত সমৱায) কেঁ সম্পূর্ণ ৱস্তুক

কাবণক ৰূপমে শ্বাগ্ৰহ নৈ কএন জা সকৈত সঁক্ষিপ্ততাক কাবণ, কিএক একব কাবণত্ৱ (কাবণতা) কেঁ ফেব সঁ মানৱাঁক শ্বাৰশ্বকতা হোএত।

নিৰ্ণাযক খণ্ড (১.৩.২২-২৩): শৈষ্ঠ কানক ছিদ্ৰ সঁ ঘেবন শ্বাকাশমে ৱোঁধ কএন জাওত শ্বছি। কেৰন কানক ছিদ্ৰ সঁ ঘেবন শ্বাকাশ শ্ৰোত্ৰ শ্বছি। কিএক, ওহী শ্বাৰশ্বক শ্বছি শ্বা সঁক্ষিপ্ততা শ্বছি; ওহী কানক ছিদ্ৰ সঁ ঘেবন শ্বাকাশ সামান্য শৈষ্ঠক প্ৰহ্যক্ষক কাবণ নিৰ্ধাবিত কএন জাওত শ্বছি। কেৰন কিসী ৰস্তুক প্ৰহ্যক্ষক সাধন, জৱঁকি শৰীৰ সঁ জুড়ন, ওন্দ্ৰিয (ওন্দ্ৰিয) শ্বছি। শ্বন্বতৰ 'হম ৰীণাক শৈষ্ঠ কানক ছিদ্ৰ সঁ স্বনৈত ছী' কেৰন কানক ছিদ্ৰ সঁ ঘেবন শ্বাকাশ কেঁ কানক প্ৰহ্যক্ষক সাধন সাৰিঁত কবৈত শ্বছি। শ্বন্তিম নিৰ্ধাবণ: শৈষ্ঠত্ৱ কেঁ ৰূপত্ৱাদি ন্যায (ৰূপত্ৱাদি ন্যায) দ্বাবা সাৰ্বভৌমিক গুণ সাৰিঁত কএন জা সকৈত শ্বছি। 'এহি প্ৰকাবে শ্ৰী গশ্বেশোপাধ্যায দ্বাবা বচিত তত্ত্বচিন্তামণিমে প্ৰহ্যক্ষমে সন্নিকৰ্ষ-ৰাদ সমাপ্ত ভেন।'

সমৰাযৰাদ (১.৬) — সমৰায সম্পৰ্ক সম্বন্ধক ৰূপমে

সমৰায-ৰাদ (সমৰায-ৰাদ, খণ্ড ১.৬) খণ্ড ২ ফাজন ২ ক শ্বৰুশ্বাত (পৃ. ৬৩৮-৬৭০) ঘেবৈত শ্বছি। গশ্বেশ প্ৰাবম্ভিক দৃষ্টিকোণ (পূৰ্বপক্ষ) সঁ শ্বৰুশ্বাত কবৈত শ্বছি জে সমৰায কেঁ সম্পৰ্ক সম্বন্ধক ৰূপমে স্থাপিত নৈ কএন জা সকৈত, কিএক ওহী

সমরায সার্রভৌমিক গুণ, গুণ, আদি ক সম্পর্ক সম্বন্ধ নৈ হোএ সকৈত সমরাযক অসিদ্ধতাক কাবণ (সমরাযসিদ্ধি)।

সিদ্ধান্তীক তর্ক: সার্রভৌমিক গুণ (জাতি), গুণ (গুণ), ক্রিয়া (ক্রিযা), আ দ্রনকব সঁরঁধিত আশ্রযসভ এক-দোসব সঁ সমরায দ্বাবা সম্বন্ধিত অন্বভর কএন জাওত অছি (মিথঃ সঁরন্ধৌ), আ রিশিষ্ট চ্ছান আ রিশিষ্ট পদনাম অসম্বন্ধ প্রত্যতিক দ্বত্তা সত্তাসভ (অসম্বন্ধ স্বরূপ দ্বযে) ক সম্বন্ধমে সঁভর নৈ অছি। এহি কাবণ সমরায কেঁ সম্বন্ধক রূপমে স্বীকাব কএন জাএবাঁক চাহী।

পূর্রপক্ষীক খণ্ডন: সমরাযক সম্বন্ধ সম্বন্ধ সত্তাসভক অন্বভর (সঁরন্ধান্বভর) ক আধাব পব রিশেষণ (রিশেষণ) ক রূপমে প্রকট নৈ হোএ সকৈত; সমরাযক সম্বন্ধ ন ত রিশেষ্য ক রূপমে প্রকট হোএ সকৈত, ন অপন স্বরূপমে একটা স্বতন্ত্র রস্তুক রূপমে; সমরাযক রস্তুত্বক অন্বভর জেনা 'হম সমরায জানৈত ছী' ক অনুপস্থিতি অছি। নৈযাযিকক অন্তিম উত্তব (১.৬.১৮): জখন অভার সমরাযক মাধ্যম সঁ হোজত অছি, তখন রিনাশী অন্তর্নিহিত কাবণক হানি পব খোজ জাএবাঁক আরশ্যকতা হোএত। আ সকাবাত্মকতা কেঁ নির্ধাবক কাবণক রূপমে নৈ বখন জা সকৈত জে জে খোএবাঁক অছি, ওকবা রঁনারৈত। নির্ণাযক নির্ধাবণ: অন্তর্নিহিত রস্তুমে সমরায (সমরেত সমরায) কেঁ শৈদ্ধক প্রত্যক্ষ উপ্নে কবরৈবানা

সম্পর্ক সম্বন্ধ (গ্রাহক) হোএবাঁক খারশ্যকতা নৈ খছি শৈষ্ঠ্যক সার্রভৌমিক গ্ণক খন্বপস্থিতিক কাবণ (শৈষ্ঠ্য)। গঙ্গেশক খন্বসাব, শৈষ্ঠ্য কেঁ কপন্নাদি ন্যায (কপন্নাদি ন্যায) দ্বাবা সার্রভৌমিক গ্ণ সারিঁত কএন জা সকৈত খছি।

খভাররাদ (১.৮), প্রত্যক্ষকাবণরাদ (১.৯), খা মনোহত্বন্নরাদ (১.১০)

খভাররাদ (খভার-রাদ)

খভার-রাদ (খভার-রাদ, খণ্ড ১.৮) মীমাঁসকক খাপত্তি সঁ শ্বরুখাত কবৈত খছি: রস্তুসভক খভার কেরন খানী খাশ্রযক খস্তিত্বক প্রগ্রতি (ভারাম্েন্) খছি। প্রাচ্য নৈযাযিকক উঁত্তব: রস্তুসভক খভারক খরিবোধী জ্ঞান জেনা 'ঘড়া জমীন পব নৈ খছি' রাস্তরমে রিদ্যমান পারঁন জাগত খছি; ঞা জ্ঞান কেরন খাশ্রয (জমীন) পব খাধাবিত নৈ হোএ সকৈত। খাগা নির্ধাবণ (১.৮.২): রিশৈষ খভারাশ্রয খছি — রিশিষ্টতা খভারক স্থান খছি। রস্তুসভক খভার একটা রিশিষ্ট খাশ্রয জেনা জমীন সঁ ঘেবন খন্বভর কএন জাগত খছি; এহি কাবণ খভার একটা খনগ তত্ত্বমীমাঁসাম্েক শ্রেণী খছি।

প্রত্যক্ষকাবণরাদ (১.৯)

প্রত্যক্ষ-কাবণ-রাদ (প্রত্যক্ষ-কাবণ-রাদ) রাস্তক পবমাণ্ব অপ্রত্যক্ষতা স্থাপিত কবৈত অছি। নরীন স্থিতি: কেরন রোঁধগম্য স্পর্শ (উঁদ্ভূত স্পর্শ মাত্র) স্পর্শ ঙন্দ্বিয দ্বাবা দ্রব্যক রোঁধগম্যতাক কাবণ নৈ অছি। নির্ণাযক তর্ক: স্পর্শ আ ৰূপ সঁ সম্বন্ধিত অভিরাক্তির (উঁদ্ভরত্ব জাতি) ক সার্রভৌমিক গুণ কেরন কাবণত্বক অরচ্ছেদক (কাবণতারচ্ছেদকে) গঠিত কবৈত অছি — ও কাবণ (কাবণে) নৈ অছি। এহি কাবণ রাস্ত অপ্রত্যক্ষ অছি। ঙা সীধা অনুমান-খণ্ডমে রিকসিত কার্য-কাবণ সিদ্ধান্ত সঁ জুড়ৈত অছি।

মনোঽণুত্বরাদ (১.৯/১০)

মনোঽণুত্বরাদ (মনক পবমাণ্ব প্রকৃতিক সিদ্ধান্ত) স্থাপিত কবৈত অছি জে মনস্ (মন) পবমাণ্ব (অণু) অছি। কেন্দ্বীয তর্ক: যদি মন সর্বর্যাপী হোএত, তহ রিভিন্ন রাঁহ্য ঙন্দ্বিযসভ একবা সঁ এক সাথ সম্পর্কমে আরি পাঁচ ভিন্ন গুণসভক এক সাথ প্রত্যক্ষ উঁপ্পেন্ন কবি সকত। মুদা হম এমিক, রাস্তরিক ৰূপসঁ এক সাথ নৈ, রঁক্ষা-ঙন্দ্বিয প্রত্যক্ষ অনুভর কবৈত ছী। পবমাণ্ব মন অঁগসভক সঁগতি (সঙ্কোচ

রিকাস) দ্বাবা রিস্তাব ঋা সঁঙ্কচিত হোগত ঋছি, এক সাথতাক ঋাভাস ঋা এ্রমিক উঁপ্োদন দ্বনূ ক সমন্মারৈত ঋছি।

মীমাংসক ঋাপত্তি (১.১০.১৯): রঁড় গোন বোঠী খারৈত পাঁচ ভিন্ন গ্বণসভক পাঁচ ভিন্ন জ্ঞান কাতি উঁপ্েন্ন হোগত ঋছি? নৈযাযিক উঁত্তব: পাঁচ জ্ঞানক এক সাথতাক জ্ঞান রাঁধাক ঋন্বপস্থিতিমে একঠা রাস্তরিকতা (প্রমা) ঋছি। জখন মনক কোনো একঠা তন্দ্বিয সঁ নিকঠ যা তীব্র সম্পর্ক পাঁচ ভিন্ন প্রহঞ্চাম্েক জ্ঞানসভক নেন রাঁধক (রাঁধক) ঋছি, তখন মন কেঁ পাঁচ ভাগ সঁ মিনন একঠা সম্পূর্ণ (ঋরযরিন্) মানন জা সকৈত ঋছি, ঋা দ্বনূ প্রকাবক জ্ঞান কেঁ মনক ভাগসভক রিস্তাব ঋা সঁঙ্কচন (সঙ্কোচ রিকাসাস্থাম্) দ্বাবা সমন্মাএন জা সকৈত ঋছি।

প্রহভিজ্ঞা, নির্রিকন্পক, ঋা সরিকন্পক জ্ঞানক সিদ্ধান্ত (১.১১-১২)

প্রহভিজ্ঞা (ঋন্বর্যারসায / পহিচান)

প্রহভিজ্ঞা-রাদ (পহিচান-রাদ, ১.১১) পহিচান কেঁ সামান্য প্রহঞ্চক তেসব প্রকাবক কপমে স্থাপিত কবৈত ঋছি — নির্রিকন্পক ঋা সরিকন্পকক রাঁদ — ঋপন সঁবচনা সহিত জে দ্বনূ মে ঋপবিরর্তনীয ঋছি। নৈযাযিক স্থাপিত কবৈত ছুথি জে

প্রত্যক্ষ রৈধ জ্ঞানক সাধন নৈ থিছি জে সাধাবণ পহিন জ্ঞান কেঁ থাম্-সচেত সারিত কবৈত থিছি; কিএক, সাধাবণ পহিন জ্ঞানক 'হম ঞা চাঁদীক কপমে জানৈত ছী' (ভদম্ থহং জানামি) কপ ধাবণ কবরাঁক স্থাপিত নৈ কএন গেন থিছি। প্রম্বখ তর্ক: রস্তুক নেন গতিরিধি জ্ঞানক রস্তুসভক নির্ধাবণ সঁ দেখন জাভত থিছি; সাধাবণ পহিন জ্ঞান কেরন রস্তুক থাপ্ব স্বৃর্যঁ কেঁ সন্দর্ভিত কবৈত থিছি; ঞা থাম্যো কেঁ থপন রস্তুক কপমে সন্দর্ভিত কবরাঁক থন্বভর নৈ কএন গেন থিছি। এহি কাবণ পহিচান (সোহযঁ দেরদত্তঃ — 'ঞা ও দেরদত্ত থিছি') দ্বনূ ভন্দ্বিযসভ থা পূর্ব থন্বভরক সঁস্কাব (সঁস্কাব) দ্বাবা ডঁপ্নে হোভত থিছি।

নির্রিকন্পক জ্ঞান — গঙ্গেশীক স্বৃযঁক স্থিতি

নির্রিকন্পক-রাদ (নির্রিকন্পক-রাদ, ১.১২) মে গঙ্গেশীক থপন স্থিতিক সৰ্সঁ সারধান রঙরা থিছি: নির্রিকন্পক জ্ঞান গোত্র (রিশৈষণ) ক জ্ঞান থিছি জখন রিশৈষণ গোত্র গাযমে প্রকণ্ঠ হোভত থিছি — কেরন গোত্র (গোত্র), থা গোত্রক রিশিষ্টতা (তদ্বৈশিষ্ট্য) নৈ, ততয ডঁপ্নে হোভত থিছি। সিদ্ধান্তীক থাপত্তি: রিশৈষণ গোত্র রিশিষ্ট প্রত্যক্ষাম্মেক জ্ঞানমে থপন গ্বণ দ্বাবা যোগ্য (স্বধর্ম রিশিষ্ট) ক কপমে প্রকণ্ঠ হোএ সকৈত থিছি। গঙ্গেশীক খণ্ডন: এহি প্রকাবক গ্বণ পহিনে সঁ থজ্ঞাত থিছি; একব প্রকণ্ঠন থনরস্থা ডঁপ্নে কবত। নির্ণাযক নির্ধাবণ: রিশৈষণ

সার্থক (১.১২.৬) শ্বছি — রিশেষণ জে শ্বনুমানমে শ্বসিদ্ধতাক দূব কবৈত শ্বছি, ও রিশেষণ শ্বছি জে রাস্তরিক রূপসঁ ঙঁপযোগী শ্বছি। কেরন গোত্ব, নৈ গোত্বত্ব-ত্ব, ঙা কার্য কবৈত শ্বছি।

সরিকল্পক জ্ঞান — শ্বন্তিম খণ্ড

সরিকল্পক-রাদ (নিশ্চিত জ্ঞান-রাদ, ১.১২) শ্বন্তিম শ্বধ্যায শ্বছি। গঙ্গেশ:

সরিকল্পক (সরিকল্পক) একটা রিশিষ্ট জ্ঞান (রিশিষ্ট জ্ঞান) শ্বছি জেনা 'ঙা (গায) গায শ্বছি' (গৌব্ শ্বযম্)। ঙা একটা প্রত্যক্ষ শ্বছি, কিএক সার্রভৌমিক গুণ গোত্ব শ্বাদি জকাঁ রস্তুসভ শ্বন্ততঃ রাস্তরিক (পবমার্থ সত্য) শ্বছি শ্বা ওহী জ্ঞান ভন্দ্বিযসভক রস্তু সঁ সম্পর্ক সম্বন্ধ সঁ ঙঁপ্পেন্ন হোঙত শ্বছি। একটা সরিকল্পক জ্ঞান সেহো একটা রিশিষ্ট পহিচান (প্রত্যভিজ্ঞা) ঙঁপ্পেন্ন কবৈত শ্বছি জে ভন্দ্বিযসভ সঁ ঙঁপ্পেন্ন — 'হম জানৈত ছী জে ঙা গায ও গায শ্বছি' (সোঽযম্) — জে সংস্কাব সহকাবিণীক সহযোগী কাবণক কাবণ, রস্তু 'গায' কেঁ তত্ত্ব-ত্ব দ্বাবা যোগ্য ভদম্-ত্ব দ্বাবা যোগ্য রস্তু 'গায' সঁ পহিচান ক রর্ণন কবৈত শ্বছি।

খণ্ড ২ শ্বন্ত (পৃ. ৮০২) সরিকল্পক-রাদক সমাপ্তি পব, তত্ত্বচিন্তামণিক প্রত্যক্ষ-খণ্ড কেঁ পূর্ণ কবৈত শ্বছি। ভক্তক কোনোক্ষোন: 'এহি প্রকাবে শ্রী গঙ্গেশোপাধ্যায দ্বাবা বচিত তত্ত্বচিন্তামণিক প্রত্যক্ষ খণ্ড সমাপ্ত ভেল।'

তননাম্েক খা রিশ্ব-দার্শনিক খাযাম

রেঁন-খমী শার্ফস্ঠাজনক 'খ কম্পেবেঠির হিস্ট্রী অঁাফ রর্ন্ড ফিনাঁসফী' ক খধ্যায ১০ গশ্লেশী কেঁ ডেসকার্ঠেস খা নাগর্রনিজ ক সাথ রিষযক তহত বখৈত খছি: পদ্ধতিগত কপসঁ প্রযঞ তর্কক মাধ্যম সঁ নিশ্চিততাক খোজ। তীন্ব দার্শনিক তর্ক পদ্ধতিকেঁ খাপ্ব সূযঁ কেঁ দার্শনিক জাঁচক প্রাথমিক রস্তুক কপমে খনগ কবৈত ছথি, নৈ কি খধিক খন্বভরজন্য সামগ্রী জোড়ি। 'গশ্লেশীক রৈধ খাগমন খা কিফাযতী র্যাখ্যাক সমস্যাসভ সঁ জ্বড়ার ভারনা মে সমকানীন রিদ্ধানক দার্শনিকসভ জকাঁ খছি।' তীন্ব তীব্র সঁশযরাদী চুনৌতিসভক প্রতিক্রিযা সেহো দেরৈত ছথি — গশ্লেশী চার্রাক খা শ্রীহর্ষ কেঁ, ডেসকার্ঠেস কার্ঠেশিযন দানর কেঁ, নাগর্রনিজ কষ্টব খন্বভররাদ কেঁ।

র্যাপ্তিক ২২-পবিভাষা ঙঁপচাব খা ডেসকার্ঠেসক পদ্ধতিক রীচ রিশিষ্ঠ সমানান্তব সঁবচনাম্েক খছি: গশ্লেশী একঠা পবিভাষা প্রস্তার কবৈত খছি, প্রতিরন্ধক-প্রতিরন্ধ সম্বন্ধক মাধ্যম সঁ একঠা প্রতিঙঁদাহবণ ঙঁপ্েন্ন কবৈত খছি, পবিভাষা কেঁ খস্বীকাব কবৈত খছি, খা খাগা রঢ়ৈত খছি — জর ধবি কোনো প্রতিঙঁদাহবণ ঙঁপ্েন্ন নৈ কএন জা সকৈত। ঞা ডেসকার্ঠেসক 'কঠিনাগসভ কেঁ যথাসঁভর খনেক ভাগসভমে রিভাজিত কব্ধ খা সবন সঁ জঠিন কেঁ খাগা রঢ়ু' ক

দ্বন্দ্বশাস্ত্রীয় সংস্করণ অছি। অন্তত: ডেসকার্টেস ব্যক্তিগত নিশ্চিততা সँ ৱাহব কেँ নির্মাণ কৰৈত অছি; গস্পেশ একটা সাম্প্রদায়িক পৰম্পৰাক সটীকতা কেँ ভীতৰ পৰিপ্ৰেক্ষ্যত কৰৈত অছি। দুনূ জ্ঞান স্থাপিত কৰৱাক নেন তর্ক নাগূ কৰৈত অছি, মুদা ৱিপৰীত দিশাসভ সँ।

শাৰ্ফস্ঠাজনক অৱলোকনক সামাজিক আযাম — জে গস্পেশ 'দৰ্শন কেँ একটা ৱিশিষ্ট ভাষামে নিপুণ ব্যক্তিসভক নিস্সন্দেহ ক্ষেত্ৰ ৱঁনা দেৱৈত অছি' — দূষণ পঁজী সাঙ্খ্যক ৱিৰুদ্ধ পঢ়ন জাএ পৰ অপন পূৰ্ণ মহত্ত্ব প্ৰাপ্ত কৰৈত অছি। দার্শনিক জে সংস্থাত পৰম্পৰামে সৱঁস তকনীকী ৰূপসँ কঠিন জ্ঞান-প্ৰণালী ৱঁনৌনক, ও আপ্ত সুৰ্যঁ, জীৱনী ৰূপসँ, ও সামাজিক পদান্বক্ৰম সँ পূৰ্ণ ৰূপসँ নিয়ঁত্ৰিত নৈ ছল জে পৰম্পৰা সেৱা কৰৈত ছল। একৰ দার্শনিক ৱিধি (প্ৰত্যেক পৰিভাষাক প্ৰত্যেক প্ৰতিউঁদাহৰণক ৱিৰুদ্ধ পৰীক্ষণ কৰু) আ একৰ জীৱনী ৱাস্তৱিকতা (একটা জীৱন জে আপ্ত সুৰ্যঁ জাতি-শ্ৰেষ্ঠতা মানদণ্ডসভক একটা প্ৰতিউঁদাহৰণ ছল) আকস্মিক সমানতাসভ নৈ ৱঁন্কি সংৰচনাত্মক অভিসৰণ অছি।

ঞ্টীকা পৰম্পৰা — ৰর্ধমান সঁ ৰঘুনাথ শিৰোমণি

প◌ॅঞ্টিৱ-ভঞ্চাচার্য জন্সাজক্লোপীডিয়া খণ্ড ৬ অৱধি ১২১০-১৬১০ ঞা. পাব পচাস নেখকসভক কেঁ শামিন কবৈত অছি। ৰঘুনাথ শিৰোমণিক দীধিতি নির্ণাযক দ্বিতীযক গ্রন্থ অছি, জে জগদীশ তর্কশংকৰ আ গদাধৰ ভঞ্চাচার্য সঁ আগা অপন ৰিশান ঞ্টীকা সাহিহ উঁপ্রেৰ কবৈত অছি। জন্সাজক্লোপীডিয়া নোঞ্চ কবৈত অছি জে 'এহি সম্বন্ধসভক সৰঁসঁ জঞ্চিন উঁপযোগ দীধিতি পৰম্পৰামে জাগককতাক ৰিশ্নৈষণক সম্বন্ধমে হোজত অছি' — একঞ্চা পৰম্পৰা জে কেৰন ঞা কাবণ উঁপ্রেৰ হোএ সকৈত ছন কিএক গঙ্গেশ তত্ত্বচিন্তামণিমে, ও সংকন্পনাম্কে ঢাঁচা ৰঁনৌনক জাহি ভীতৰ এহি প্রকাৰক ৰিশ্নৈষণ সংভৱ ছন।

নৱ্য-ন্যায ৰিত্থানযক মিথিনা সঁ নৱদ্বীপমে প্রসাবণ — গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰ দ্বাবা পংজী অভিনেখ সঁ প্রনেখিত — দ্বনৃ সংস্থাগত আ দার্শনিক কথা অছি। পঞ্চধৰ মিশ্রক তত্ত্বচিন্তামণিক নকন কবৰাঁক অনুমতি দেৰাঁ সঁ জনকাৰ, জে ৱাসুদেৱ সার্বভৌম কেঁ একবা কণ্ঠস্থ কবৰাঁক নেন ৰাঁধ্য কেনক, ৰিৰোধাভাসী রুপসঁ পাঠক প্রসাবণ স্ববক্ষিত কেনক: জে নকন নৈ কএন জা সকত ছন, ও পাণ্ডুনিপি প্রসাবণক অনিশ্চিততাসভ সঁ খোজন নৈ সকত ছন, কিএক ঞা একঞ্চা মানৱ

স্মৃতিমে রহেন কএন গেন ছন জে একবা শ্বঙ্কুল্ল বাখৰাঁক নেন প্রশিঙ্কিত ছন।

রিত্মানয রঁগান চন গেন; পাঠ রঁচন বহেন।

মৌথিনী সাহিত্যক সমানাঁতব ওতিহাস শ্বা গঙ্কেশীক সম্ভতাগত স্থান

নৌ-পবত সমানাঁতব ওতিহাসমে গঙ্কেশী

মৌথিনী সাহিত্যক সমানাঁতব ওতিহাস — জেনা গজেন্দ্ব ঠাক্বব/রিদেহ দ্বাবা প্রনেখিত — নৌ পবতসভমে প্রকণ্ঠ হোওত শ্বছি: (১) রৌদ্ধ চর্যাপদ শ্বাধাব; (২) দ্বঙা রিত্মাপতি; (৩) দমিত গঙ্কেশী (দূষণ পঁজী সঁ); (৪) শ্বকান রিবোধ করিতা; (৬) হবিমোহন ঝাক রঁহিঙ্কাব; (৬) জীরিত উঁস্তাদ (বাজদের মণ্ডন, রেঁচন ঠাক্বব); (৭) শ্বাবণ্ঠীশ্বাঙা খূনাসা (রিনীত উঁপ্রেন/শ্বাশীষ শ্বঁচিন্বাব: সাহিত্ব শ্বকাদমী মৌথিনী নিম্বওিসভক ৯০%+ সনাহকাব রৌর্ডক মিত্র/বিশ্বতেদাব কেঁ গেন); (৮) নেপান মন্ন ধাগা; (৯) রিদেহক ডিজিণ্ঠন প্রতিকাব-শ্বভিনেখ।

গঙ্কেশীক জীরনীক দমন পবত ৩ শ্বা ৯ মে দার্শনিক শ্বা বাজনীতিক জোড়ৈত শ্বছি: ওহী সঁস্থাগত সঁস্ণ্ঠতি জে হবিমোহন ঝা (সৰঁসঁ নোকপ্রিয মৌথিনী রাঁগ্যকাব, জে ব্ঁবাহ্মণ কঠ়িরাদিতা পব হমনা কবৈত ছন) কেঁ সাহিত্ব শ্বকাদমী প্ববস্কাব সঁ রঁচিত কেনক, ও স্বনিশ্চিত কেনক জে গঙ্কেশীক রাঁবেমে দূষণ পঁজী

তথ্য গুপ্ত বাখন জাএ। সাহিহ্ত্য খকাদমীক ২০১৬ গন্ধেশী পব মোনোগ্রাফ — জে রিদেহেক ২০০৯ জাবীক রাঁদ বিকর্ড সীধা কবরাঁক একঠা খরসব হোএরাঁক চাহী ছন — একবা রঁদনে দমন কেঁ দোহবৌনক।

রিদেহেক ডিজিঠন খভিনেখ খা গন্ধেশৈক প্বনঃপ্রাপ্তি

রিদেহেক ১১,০০০ তাড়পত্র তিবহ্মতা-নিপি পাণ্ডুনিপিসভ (গন্ধেশৈক জীরনী দস্তারেজ কবরৈরানা পঁজী খভিনেখ সহিত) ক খঙ্কীকবণ, যূনিকোডমে তিবহ্মতা (২০১৪) ক সফন মানকীকবণ, মৈথিনী রিকিপীডিযা খা গূগন ট্রাঁসনেঠ স্থানীযকবণ, খা রিদেহ পোথী ডিজিঠন প্বস্তকানয মিনি সমানাঁতব ঙতিহাস জে 'একঠা জীরিত সমানাঁতব সঁস্থা' কহৈত খছি, গঠিত কবৈত খছি। গন্ধেশৈক তত্ত্বচিন্তামণি এহি খভিনেখ সঁ রঁবাঙ্কণ্য কঢ়িরাদিতাক স্মাবকক রূপমে নৈ, রঁন্কি একঠা সম্পূর্ণ সভ্যতাগত ধবোহবেক ভাগক রূপমে সম্বন্ধিত খছি।

খঁচিন্বাব খাখব সমূহ (খাশীষ খঁচিন্বাব খা গজেন্দ্ব ঠাকুব, ২০০৮ সঁ) দ্বাবা মৈথিনী গজন প্বনরুত্থান সমানাঁতব সাহিহ্ত্য খান্দোননক সরঁসঁ রিশিষ্ঠ ঔপচাবিক উঁপনব্ধি ক খভ্যারেদন কবৈত খছি। গজেন্দ্ব ঠাকুব, মৈথিনীক পহিন খরুজী (গজন ছন্দশাস্ত্র রিদ্বান) ক রূপমে মান্য, গজনশাস্ত্রম্ ক বচনা কেনক। ওহী খানোচনাত্মক কঠোবতা জে গন্ধেশৈক ব্যাপ্তিক ২২-পবিভাষা উঁপচাব কেঁ সজীর

কবৈত থ্থছি, খান্দোননক কঠোব ছন্দ নিযমসভ পব খাগ্রহ কেঁ সজীর কবৈত খছি। দ্বনূ দার্শনিক খা খান্দোনন সিদ্ধান্ত নাগূ কবৈত খছি: প্রত্যেক দারাক প্রত্যেক সংভারিত প্রতিউদাহবণক রিরুদ্ধ পবীক্ষণ কক, তরঁ ধবি সংশোধিত কক জরঁ ধবি কোনো দোষ নৈ বহৈত।

দূষণ পঁজী (গজেন্দ্ব ঠাকুব/রিদেহ, ২০০৯): দমিত জীরনী সহ — খপন পিতাক মৃত্যুক পাঁচ রর্ষ রাঁদ জন্ম, একটা চর্মকাবিণী সঁ রিরাহ, মিথিলা ব্রাহ্মণ মানকসভ দ্বাবা হ্মনকব পবিরাব 'নিম্ন সামাজিক স্থিতি', হ্মনকব করিতা জানরূঝি দমন দ্বাবা পূর্ণ রুপসঁ খোজন। সমানীতব ঙতিহাস: দমন সংস্থাগত পৈঠর্নক রুপমে, ডিজিঠন প্বনঃপ্রাপ্তি সভ্যতাগত প্রতিবোধক রুপমে।

একটা একন সিদ্ধান্ত জে গন্ধেশী খাপ্ব স্বয়ং তত্ত্বচিন্তামণিক শ্বরুখাতমে প্রতিপাদিত কেনএ ছন: 'মাপন শৈক্ষসভ' সঁ বচনা, দ্বনূ রিত্থানযসভক 'সম্পূর্ণ সাব রিচাবক দিরা নেত্র সঁ খরনোকন' কবরাঁক রাঁদ। প্রত্যেক পবিভাষাক পবীক্ষণ কএন জাএ; কোনো দোষ নৈ বহএ। সমানীতব ঙতিহাস খান্দোনন ওহী সিদ্ধান্ত খপন রিষয পব নাগূ কেনএ খছি: প্রত্যেক স্রোতক জাঁচ কএন গেন, প্রত্যেক দারাক পবীক্ষণ কএন গেন, কোনো খারশ্যক তথ্য দমন নৈ কএন গেন।

পবিশিষ্ট ১ · খন্বপনষ্বি, সমরায, মনোহণ্বব্ন খা শৗদ্বশাস্ত্রম্

পবিশিষ্ট

পবিশিষ্ট ১: খন্বপনষ্বিক খরৈধতাক সিদ্ধান্ত খা খাগা রিস্তাব

[পবিশিষ্ট ১, ২, ३, ४, ७ क মৈথিনী খন্বরাদ, মূন খংগ্রেজী পাঠক সমান পূর্ণতা, তকনীকী সঠীকতা এরঁ রিস্তাব সহিত]

পবিশিষ্ট ১: খন্বপনষ্বি-রাদ (১.৭) খা খাগা রিস্তাব

ক. খন্বপনষ্বি-রাদ (খন্বপনষ্বি-রাদ, ১.৭)

খন্বপনষ্বি-রাদ (খন্বপনষ্বি-রাদ) প্রহঞ্ঝ-খণ্ডক সরঁসঁ দার্শনিক রুপসঁ সূক্ষ্ম খণ্ডসভমে সঁ এক খছি। ঙা খভারক সকাবাত্মক তত্ত্বমীমাংসাত্মক স্থিতি স্থাপিত কবৈত খছি, এহি দৃষ্টিকোণক রিরুদ্ধ জে খন্বপনষ্বি (খন্বপনষ্বি) খাপ্ব স্বযঁ একটা প্রমাণ (জ্ঞানক রৈধ স্রোত) খছি — এহি স্থিতি প্রভাকব মীমাংসক খা কিছু রেদান্তী ধাবণ কবৈত ছন।

প্রাবম্ভিক তর্ক (১.৭.১): গঙ্গেশ তর্ক কবৈত অছি জে বস্তুসভক অভাবক অনুপলব্ধি (অভাবানুপলব্ধি) বস্তুসভক অস্তিত্বক জ্ঞান (ভাব গ্রহ) ক কাবণ নৈ হোএ সকৈত, কিএক ওা বস্তুসভক অস্তিত্বক জ্ঞান (ভাব ধী) দ্বাবা অনাবশ্যক হোএত অছি। বস্তুসভক অস্তিত্বক জ্ঞান (ভাব ধী) কখনো বিনম্নিত নৈ হোএত, বস্তুসভক অভাবক অনুপলব্ধি বিনা, বঁশর্তে কি ইন্দ্রিযসভ আ বস্তুসভক বীচ সম্পর্ক (ইন্দ্রিযার্থসন্নিকর্ষ) উপস্থিত হো।

ভট্টসভক আপত্তি: ইন্দ্রিয (ইন্দ্রিয) বস্তুসভক অভাবক জ্ঞান (অভাব গ্রহে) ক মামনামে কাবণ (হেতু) হোএবাঁক চাহী, কিএক ওহী বস্তুসভক অভাবক জ্ঞানক সাধন নিযুক্ত কএন গেল অছি (তদনুবিধানাত)। নৈযাযিকক উত্তব: ইন্দ্রিযসভ, জেনা আঁখি, বস্তুসভক অভাবক আশ্রযক জ্ঞান উৎপন্ন কবি সমাপ্ত হোএত অছি (তদুপক্ষযাত), কিএক ইন্দ্রিযসভ বস্তুসভক অভাব সঁ সম্বন্ধ যা সম্পর্ক সম্বন্ধমে নৈ অছি; আ ইন্দ্রিযসভ কেবল উন সভক জ্ঞান উৎপন্ন কবৈত অছি জে হ্মনকা সঁ সম্বন্ধ অছি।

'ইন্দ্রিয প্রমাণ নৈ অছি' (১.৭.২): বস্তুসভক অভাবক আশ্রযক জ্ঞান ইন্দ্রিযক সঁচালন অছি; আ এহি কাবণ, ওহী ইন্দ্রিয বস্তুসভক অভাবক জ্ঞানমে আশ্রযক জ্ঞান দ্বাবা অনাবশ্যক নৈ অছি। ইন্দ্রিযক সঁচালনক অবস্থা (ব্যাপাবত্ব) কেবল

ইন্দ্রিয়সভক কাৰণত্ৱক স্থাপনা পৰ স্থাপিত হোইত অছি; মুদা ইন্দ্রিয়সভক কাৰণত্ৱ আপ্ত স্বয়ং স্থাপিত নৈ অছি, কিএক ইন্দ্রিয়সভক ৱস্তুসভ সঁ কোনো সম্পর্ক সম্বন্ধক অনুপস্থিতিক কাৰণ — ৱস্তুসভক অভাৱ ইন্দ্রিয়সভ সঁ পৰে (অতীন্দ্রিয়) অছি।

ৱেদান্তীক দৃষ্টিকোণ (১.৭.২): কিএক ৱস্তুসভক অভাৱ কেৱল ইন্দ্রিয় সঁ জানল জাএৱাঁক চাহী, কেৱল ৱিশেষণতা, অর্থাৎ আত্ম-সম্বন্ধ সম্বন্ধ (ৱিশেষণতা), কেঁ ৱস্তুসভক অভাৱক প্রত্যক্ষমে সম্পর্ক সম্বন্ধক ৰূপমে মানৱাঁক আৱশ্যকতা অছি।

হালাঁকি, নৈয়ায়িক এহি ক খণ্ডন কৰৈত ছথি: গৈৰ-দ্ৱৰ্ৱন ইন্দ্রিয় (অনুপলব্ধীলেন্দ্রিয়) ৰূপ আদিক প্রত্যক্ষমে সাধন নিযুক্ত কএল জাইত অছি; আ এহি কাৰণ কেৱল সংযুক্ত সমৱায় ততয় সম্পর্ক সম্বন্ধ অছি। মুদা চূঁকি ইন্দ্রিয় এতয় (ঙহ) ৱস্তুসভক অভাৱক প্রত্যক্ষক মামলামে, কেৱল ৱস্তুসভক অভাৱক আশ্রয়ক জ্ঞান উপ্নেন্ন কৰি দ্ৱৰ্ৱন ভহ গেল অছি, ওহী ইন্দ্রিয় কেঁ ৱিশেষণতা (প্রাপ্তন্তৰ) ক কোনো অন্য সম্পর্ক সম্বন্ধ মানৱাঁক আৱশ্যকতা নৈ অছি।

নৈয়ায়িকক নির্ণায়ক স্থিতি (১.৭.১১): নৈয়ায়িকক নির্ণায়ক দৃষ্টিকোণ অছি জে কেৱল একটা অলগ ৱস্তুসভক অভাৱ, জে একটা প্রতিযোগী কেঁ সন্দর্ভিত কৰৈত অছি, অনুভৱ কএল জাইত অছি। উদাহৰণ লেল, অনুভৱ এহি প্রকাৰক অছি জেনা

'ঊ ঘড়া নৈ অছি' আ 'ঊ ৰস্ত্র নৈ অছি' আদি। ৰস্তুসভক অভাৰক কেরন খালী আশ্রয কভী অনুভৱ নৈ কএন জাএত অছি। এহি কাৰণ, প্রতিযোগী কেঁ ৰস্তুসভক অভাৰক জ্ঞান সঁ জানন জাএৰাঁক চাহী। অনুভৱ সাৰিত কৰৈত অছি জে ৰস্তুসভক অভাৰক জ্ঞান প্রতিযোগীক জ্ঞান পৰ নির্ভৰ অছি, গাযক সাদৃশ্য জকাঁ। আ কেরন খালী আশ্রয ৰস্তুসভক অভাৰ গঠিত নৈ কৰৈত অছি; কিএক কেরন খালী আশ্রযক জ্ঞান প্রতিযোগীক জ্ঞান ৰিনা সেহো সঁভৱ অছি। ৰস্তুসভক অভাৰ একটা অনগ সকাৰাত্মক শ্রেণী (প্রতিযোগিমদাধিকৰণ) অছি — ঊ ৰস্তুসভক অভাৰ (অভাৰ) হোএৰাঁক অৱস্থা অছি। ঊ নির্ণাযক ৰূপসঁ অভাৰ কেঁ ছহি ৰৈশৈষিক শ্রেণীসভ সঁ পৰে সাতম্ শ্রেণীক ৰূপমে স্থাপিত কৰৈত অছি, একৰ অপন সম্পর্ক সম্বন্ধ (ৰিশৈষণতা) সহিত।

খ. খণ্ড ৭-৮ সীমা: অভাৰক সম্বন্ধমে অনুপলব্ধিক অৱৈধতা

অভাৰ-ৰাদ (খণ্ড ১.৮) সীধা অনুপলব্ধি-ৰাদ খণ্ড পৰ নির্মাণ কৰৈত অছি। প্রমুখ সঁক্রমণ তর্ক: কেরন খালী আশ্রয জেনা জমীনক ওহী জ্ঞান ৰস্তুসভক অভাৰক জ্ঞানক দ্বনূ ৰস্তু (প্রমেয) আ সাধন (প্রমাণ) গঠিত কৰৈত অছি, জ্ঞানসভক স্ৱপ্রকাশৈত্ৱ (স্ৱপ্রকাশৈত্ৱ) কাৰণ। প্রভাকৰ মীমাঁসক এহি আপত্তি ক খণ্ডন কৰৈত ছথি জে জখন কেরন খালী আশ্রয জেনা জমীনক জ্ঞান ৰস্তুসভক অভাৰক জ্ঞান

গঠিত কৰৈত অছি, তখন প্রতিযোগী জেনা ঘড়া (প্রতিযোগী স্থান অপেক্ষা) ক স্থানক অপেক্ষা আৱশ্যক নৈ হোএত।

অভাৱক লেল নৈয়াযিকক অন্তিম নির্ধাৰণ: কেৱল একটা অলগ ৱস্তুসভক অভাৱ, জে একটা প্রতিযোগী কেঁ সন্দর্ভিত কৰৈত অছি, অনুভৱ কএল জাওত অছি। স্থান আ উঁপযোগ জেনা 'জমীন পৰ ঘড়াক অভাৱ অছি' ৱিদ্যমান পাৱঁল জাওত অছি — আ এহি প্রকাৰক স্থান কেৱল আশ্রয় (জমীন) পৰ আধাৰিত নৈ হোএ সকৈত, কিএক তখন ওহী স্থান ঘড়া ধাৰণ কৰৱৈৱানী জমীনমে আকস্মিক ভহ জাএত। 'ঘড়াক অভাৱ' শৈক্ষক প্রযোগক ৱস্তু হোএৱাঁক অৱস্থা কেৱল তখন প্রতিযোগী ধাৰণ কৰৱাঁক অৱস্থা সঁ নির্ধাৰিত হোওত অছি জখন একৰ 'ঘড়াক অভাৱ' শৈক্ষক প্রযোগক ৱস্তু হোএৱাঁক অৱস্থা অছি। এহি প্রকাৰে, পৰস্পৰ নির্ভৰতা আকস্মিক ভহ জাওত অছি — আ নৈয়াযিক সমাধান: 'গাযক সাদৃশ্য' শৈক্ষক প্রযোগক ৱস্তু হোএৱাঁক অৱস্থা, গাযক স্থান সঁ উঁপ্লেন, 'গৱযক গায সঁ সাদৃশ্য' ক ৰূপমে স্বীকাৰ কএল জাএ, আ এহি প্রকাৰে একটা অলগ সাদৃশ্য স্বীকাৰ কৰৱাঁক পর্যাপ্ত অছি।

গ. সমরায পব নৈযাযিক-সিদ্ধান্তী র্ঁহস: পূর্ণ প্রনেখীকবণ

সমরায-রাদ (১.৬) ভষ্ট খণ্ড ২ মে সম্পূর্ণ প্রহ্ঞ-খণ্ডক সর্ঁসঁ তকনীকী ৰূপসঁ জর্ঠিন র্ঁহসসভমে সঁ এক থ্বছি। কেন্দ্রীয মূদ্দা: কা সমরায (সমরায) ও সম্পর্ক সম্ঁন্ধ থ্বছি জে রিশিষ্ঠ জ্ঞান উঁপ্নে কবৈত থ্বছি? সিদ্ধান্তী স্থাপিত কবৈত ছথি (১.৬.১) জে সার্রভৌমিক গ্বণ (জাতি), গ্বণ (গ্বণ), ক্রিযা (ক্রিযা) থ্বা ক্ষনকব থ্বাশ্রযসভ সমরায দ্বাবা পবস্পব সম্ঁন্ধিত থ্বন্বভর কএন জাওত থ্বছি (মিথঃ সঁর্ঁন্ধৌ)। রিশিষ্ঠ জ্ঞান থ্বা রিশিষ্ঠ পদনাম থ্বসম্ঁন্ধ প্রহ্নতিক দ্বঙা সত্তাসভ (থ্বসম্ঁন্ধ স্বৰূপ দ্বযে) ক সম্ঁন্ধমে সঁভর নৈ থ্বছি।

পূর্রপক্ষীক সমরায কেঁ সম্পর্ক সম্ঁন্ধক ৰূপমে র্ঁহ্ম-চবণীয খণ্ডন: (১) সমরাযক সম্ঁন্ধ সম্ঁন্ধ সত্তাসভক থ্বন্বভর (সঁর্ঁন্ধান্বভর) ক থ্বাধাব পব রিশৈষণ (রিশৈষণ) ক ৰূপমে প্রকৰ্ঠ নৈ হোএ সকৈত; (২) সম্পর্ক স্থাপিত কবরৈরানা থ্বন্বভরক রিপবীত, সমরায স্থাপিত কবরৈরানা থ্বন্বভর ('ঙা দ্বঙা রস্তু থ্বন্তর্নিহিত থ্বছি') ক থ্বন্বপস্থিতি থ্বছি; (৩) সমরাযক সম্ঁন্ধ ন ত রিশৈষ্য ক ৰূপমে প্রকৰ্ঠ হোএ সকৈত, ন থ্বপন স্বৰূপমে একৰ্ঠা স্বতন্ত্র রস্তুক ৰূপমে; (৪) সমরাযক রস্তুৱক থ্বন্বভর জেনা 'হম সমরায জানৈত ছী' ক থ্বন্বপস্থিতি থ্বছি। নর‍্যাক উঁত্তব (১.৬.৬): নর‍্যা প্রস্তার কবৈত ছথি জে সমরায স্থাপিত কবরৈরানা থ্বন্বমান থ্বছি

জে 'গুণ, ক্রিয়া या सार्वभौमिक গুণক विशिष्ट ज्ञान सम्बन्धी उपराका सँ भिन्न सम्बन्धक सन्दर्भ करैत अछि।' ई अनुमान दोषपूर्ण नै अछि जे हेतु अभावादि विशिष्ट बुद्धि (अभावादि विशिष्ट बुद्धि) क मामनामे विचनित होइत अछि।

अन्य विद्वानसभ (अन्ये) क दृष्टिकोण (१.६.२): अनुमान इन्द्रियक सम्पर्क सम्बन्धक घटक भागक रूपमे स्थापित होइत अछि, सम्पर्कक सम्बन्धक बद्दीकरण पर। मुदा नैयायिक एहि क खण्डन करैत छथि: इन्द्रिय अपन स्वभाव सँ अपन सँ सम्बद्ध वस्तुक ज्ञान उत्पन्न करैत अछि (स्वसम्बद्ध व्यवहार कारिन्)। सार्वभौमिक गुण आदिक ज्ञान इन्द्रियसभ सँ सम्बन्ध (गुण आदिक जे (इन्द्रिय सँ) जुड़ल अछि) सँ उत्पन्न होइत अछि। एहि कारण, समवाय केँ सम्पर्क सम्बन्धक रूपमे स्वीकार करैत सेहो, आमे-सम्बन्ध सम्बन्ध (विशेषणता) आवश्यक अछि।

भट्टसभक दृष्टिकोण (१.६.२ जारी): अनुमान इन्द्रियक सम्पर्क सम्बन्धक घटक भागक रूपमे स्थापित होइत अछि, सम्पर्कक सम्बन्धक बद्दीकरण पर, अनुमान सँ जे 'शंख, सार्वभौमिक गुण आ रूप आदि इन्द्रियसभ सँ सम्बन्धित अछि; किएक ओ बोधगम्य अछि, घड़ा जकाँ।' किएक इन्द्रिय अपन सँ सम्बद्ध वस्तुक ज्ञान उत्पन्न करैत अछि। एहि कारण अछि, समवाय बोधगम्य नै अछि, किएक ओही कोनो इन्द्रिय सँ सम्बन्ध नै रखैत अछि। नैयायिकक अन्तिम निर्धारण (१.६.१৮): शब्दत्व केँ

কপন্নাদি ন্যায (কপন্নাদি ন্যায) দ্বাবা সার্রভৌমিক গ্বণ সারিঁত কএন জা সকৈত থ্বছি। ঞা নির্ণাযক কপসঁ সমরায কেঁ সার্রভৌমিক (কপত্ব) থ্বা একব উঁদাহবণসভক রীঁচ প্বনক কপমে একব হূমিকাক মাধ্যম সঁ সম্পর্ক সম্ব্বন্ধক কপমে স্থাপিত কবৈত থ্বছি।

ঘ. মনোহণ্বত্ত্বরাদ: মনক পবমাণ্ব প্রগ্রতিক সিদ্ধান্ত — পূর্ণ রিরবণ

মনোহণ্বত্ত্বরাদ (মনোহণ্বত্ত্বরাদ, ১.১০) স্থাপিত কবৈত থ্বছি জে মনস্ (মন) পবমাণ্ব (থ্বণ্ব) থ্বছি — ন্যূনতম, থ্বরিভাজ্য থ্বাকাব ধাবণ কবৈত থ্বছি। ভষ্ট খণ্ড ২ মে কেন্দ্বীয তর্ক শৃংখনা: যদি মন সর্বর্যাপী (রিভ্ত) হোএত, তহ রিভিন্ন রাঁহ্য ভন্দ্বিযসভ একবা সঁ এক সাথ সম্পর্কমে থ্বারিঁ পাঁচ ভিন্ন গ্বণসভক এক সাথ প্রহ্যঞ্চ উঁপ্বেন্ন কবি সকত। ম্বদা পাঁচ গ্বণসভক এক সাথ জ্ঞান রাঁধাক থ্বন্বপস্থিতিমে একঠা রাস্তরিকতা (প্রমা) থ্বছি।

নৈযাযিক প্রস্তার কবৈত ছথি: জখন মনক কোনো একঠা ভন্দ্বিয সঁ নিকষ্ঠ যা তীব্র সম্পর্ক পাঁচ ভিন্ন প্রহ্যঞ্চাম্বেক জ্ঞানসভক নেন রাঁধক (রাঁধক) থ্বছি, তখন মন কেঁ ভাগসভ সঁ মিনন একঠা সম্পূর্ণ (থ্বরযরিন্) মানন জা সকৈত থ্বছি — পাঁচ ভিন্ন গ্বণসভক পাঁচ ভিন্ন প্রহ্যঞ্চাম্বেক জ্ঞান থ্বা একঠা একন গ্বণক একঠা জ্ঞান কেঁ

মনক ভাগসভক সঁগতিক বিস্তাব আ সঁঙ্কচন (সঙ্কোচ বিকাসাভ্যাম্) দ্বাবা সমঝাএন জা সকৈত অছি।

মীমাঁসক আপত্তি (১.১০.১৯, ভষ্ট খণ্ড ২, পৃ. ৭১৮-৭২৩): একটা বঁড় গোন বোঠী খাবৈত, পাঁচ ভিন্ন গুণসভ (জেনা গন্ধ, স্বাদ, রূপ, স্পর্শ আ শব্দ) ক পাঁচ ভিন্ন জ্ঞান পাঁচ ভন্দ্রিযসভ সঁ উৎপন্ন হোভত অছি। ঞা নৈযাযিকক সিদ্ধান্ত দ্বাবা কাতি সমঝাএন জাভত অছি? নৈযাযিক উত্তব: পাঁচ ভিন্ন প্রত্যক্ষাত্মক জ্ঞানসভক উৎপাদনমে একটা ক্রম (ক্রম) অস্তিত্বমে অছি। পাঁচ জ্ঞানক এক সাথতাক জ্ঞান বাঁধাক অনুপস্থিতিমে একটা বাস্তবিকতা (প্রমা) অছি। ভন্দ্রিয (শ্রোত্র) অনেক শব্দসভক নেন সক্ষম অছি (নানা শব্দ গ্রহ): নৈযাযিক উত্তব কবৈত ছথি জে স্বখ আদি গুণসভমে অনুব এক সাথ অনেক নোকনি দ্বাবা গাএন সমান গীত স্বনবাঁক মামনামে অনুভব কএন জাভত অছি, এক ব্যক্তি দ্বাবা গাএন গীতক তননামে। এহি কাবণ কান এক সাথ অনেক শব্দসভক প্রত্যক্ষক নেন সক্ষম হোএবাঁক আবশ্যকতা অছি — আ ঞা কেবন তখন সঁভব অছি জখন পবমাণু মন অপন ভাগসভক সঁগতি দ্বাবা বিস্তাবিত হোভত অছি।

৬. গশ্েশীক শৈষ্কশাস্ত্ৰম্ — নঘুকথা আ একৰ মহত্ত্ব

গজেন্দ্ৰ ঠাকুৰক মৈথিনী নঘুকথা 'শৈষ্কশাস্ত্ৰম্' (শৈষ্কক ৱিজ্ঞান), গশ্েশী ঊঁপাধ্যাযক ৱাস্তৱিক পঁজী অভিনেখ পৰ আধাৰিত, নেখক আপ্প স্ৱযঁ দ্বাৰা অনুৱাদিত আ ঊঁডিযন নিঠবেচৰ খণ্ড ৩৮, নঁ. ২ (২৮০), মাৰ্চ-অপ্ৰৈন ২০১৪, পৃ. ৭৮-৯২ (১৬ পৃষ্ঠ, সাহিত্য অকাদমী দ্বাৰা প্ৰকাশিত) মে প্ৰকাশিত ভেন। ঞা প্ৰকাশন কতেক স্তৰ পৰ মহত্ত্বপূৰ্ণ অছি: ঞা ৱিদেহক ঐতিহাসিক তথ্য দমন কৱৰৈৰানী সঁস্থাসভ (সাহিত্য অকাদমী) মে ৰচনাত্মক কথা ক ৰূপমে জীৱনী পুনঃপ্ৰাপ্তি প্ৰকাশিত কৱৰাঁক সমানাঁতৰ ৱণনীতি ক অভ্যাৱেদন কৰৈত অছি; ঞা দূষণ পঁজী অভিনেখ কেঁ কথা ৰূপমে প্ৰনেখিত কৰৈত অছি; আ ঞা জীৱনী দমন কেঁ সাহিত্য অকাদমীক অপন প্ৰকাশনসভমে সাৰ্ৱজনিক সাহিত্যিক বিকৰ্ডক ৱিষযক ৰূপমে স্থাপিত কৰৈত অছি — ওহী সঁস্থা জকৰ ২০১৬ গশ্েশী পৰ মোনোগ্ৰাফ দমন কেঁ কাযম ৰাখনক।

শীৰ্ষক 'শৈষ্কশাস্ত্ৰম্' (শৈষ্কক ৱিজ্ঞান) আপ্প স্ৱযঁ একঠা দাৰ্শনিক সন্দৰ্ভ অছি: শৈষ্ক-শাস্ত্ৰ শাষ্কিক প্ৰমাণ (শৈষ্ক-প্ৰমাণ) ক অনুশাসন অছি, তত্ত্বচিন্তামণিক চৌথা প্ৰমাণ। কথা এহি প্ৰকাৰে গশ্েশীক দাৰ্শনিক পৰিযোজনা আ হ্মনকৰ জীৱনী স্থিতিক ৰীচ সম্বন্ধ কেঁ নাটকীয ৰূপ দেৱৈত অছি — একঠা ৱ্যক্তি জকৰ ৱৈধ

শাব্দিক প্রমাণক বিচ্ছান আপ্প সুর্যক বাঁবেমে দমিত জীবনী সহ পুনঃ প্রাপ্ত

কবরাঁক কার্য পব নাগূ অছি।

চ. পঞ্চধব মিশ্র, বিদ্যাপতি, আ দ্বঙা-পবম্পবা সমস্যা

গজেন্দ্ব ঠাকুবক পঁজী অনুসন্ধান অবধিক বৌদ্ধিক ঙতিহাসমে আগা সঠীকতা জোড়ৈত অছি: 'পঞ্চধব মিশ্র বিদ্যাপতি (জে পদাবনী নেখক সঁ অনগ জে জ্যোতিবীশ্বব-পূর্ব কানক ছন) ক সমকানীন ছন জে সঁস্গ্রত আ অবহট্টমে নিখনক।' ঙা সমানীতব ঙতিহাসক দ্বঙা-বিদ্যাপতি সমস্যা পব কেন্দ্বীয বিদ্বত্তাপূর্ণ হস্তক্ষেপক প্বষ্ঠি কবৈত অছি: প্রসিদ্ধ পদাবনী কবি সঁস্গ্রত/অবহট্ট নেখক বিদ্যাপতি ঠক্কুবহ (১৩৬০-১৪৫৩ ঙা.) সঁ অনগ অছি। জে বিদ্বান পঞ্চধব মিশ্র (সঁস্গ্রত/অবহট্ট বিদ্যাপতি) সঁ বঁহসমে নিপ্ত ছন, ও নোক-গীত কবি সঁ অনগ ব্যক্তি ছন জকব গীত পূবী ভাবতমে ফৈনন।

ঙা অন্তব, পঁজী সাক্ষ্য দ্বাবা স্থাপিত, গম্ভেশীক তিথিকবণ আ মিথিনাক বৌদ্ধিক ঙতিহাস সঁ সীধা সম্বন্ধ বখৈত অছি। পঞ্চধব মিশ্র — মিথিনাক শিক্ষক জে তত্ত্বচিন্তামণিক নকন কবরাঁক অনুমতি দেবাঁ সঁ ঙনকাব কেনক, বাসুদেব সার্বভৌম কেঁ একবা কণ্ঠস্থ কবরাঁক নেন বাঁধ্য কেনক — সঁস্গ্রত/অবহট্ট বিদ্যাপতিক সমকানীন ছন, জে ষ্মনকা ১৪ম্ শতাব্দীক অন্ত সঁ ১৫ম্ শতাব্দীক

শ্বাবম্ভমে বখৈত শ্বছি। ঙা বঘুনাথ শিবোমণি (ফ্লোকুগণ্ঠ ১৬০০ ঙা.) ক

রাস্বদেরক শিষ্যাক কপমে মানক তিথিকবণ সঁ সঁগত শ্বছি, শ্বা শ্বন্বএম প্বষ্ঠি

কবৈত শ্বছি: গঙ্গেশ (ফ্লোকুগণ্ঠ ১৩২০) → রর্ধমান → পঞ্চধব → রাস্বদের

সার্রভৌম → বঘুনাথ শিবোমণি।

ছ. গ্রন্থসূচী শ্বত্বতন — ভষ্টক শ্বন্বরাদক সভ খণ্ড

পবিশিষ্ঠ ২–৬ · কাবকরাদ, র‍্যাপ্তি, রৈশ্বিক শ্বধ্যোতা শ্বা তননাম্নেক তর্ক

পবিশিষ্ঠ ২: কাবকরাদ

গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণিমে কাবকরাদক জ্ঞানমীমাংসাম্নেক শ্বা শৈষ্কার্থক শ্বাধাব

তত্ত্বচিন্তামণি কে শৈঙ্খঁড মে গঙ্গেশক কাবকরাদ র‍্যাকবণিক সিদ্ধাঁত, তর্কশাস্ত্র, শ্বা সঁজ্ঞানাম্নেক রিজ্ঞানক এহন জঁক্শন পব স্থিত শ্বছি জাহিঠাম ঙা রোঁধগম্য শ্বভিকর্তাওঁক ক্রিযাসভসঁ সঁরঁধ কী এক পবিষ্কৃত রিরবণ প্রদান কবৈত শ্বছি।

শৈদ্ধরোঁধক সৈদ্ধাঁতিক সিদ্ধাঁত

কাবকসভমে প্ররেশসঁ পহিনে গশ্নেশদ্বাবা পবিভাষিত শৈদ্ধরোঁধ (শাদ্ধ খ্নবহুতি) ক খ্বারশ্যকতাওঁকেঁ সমঝ়র্ খ্বারশ্যক। এক রাক্য কেরন শদ্বোঁকা সঁগ্রহ নহি খ্ছি খ্পিত্ত এক সঁবচিত সত্তা খ্ছি জাহিকেঁ চাব শর্তসভকেঁ পূর্ণ কবর্ খ্বারশ্যক: খ্বাকাঁঙ্ক্ষা (রাক্যগত প্রত্যাশা), যোগ্যতা (সঁগততা), খ্বসত্তি (নিকট্তা), খ্বা তাপ্‌র্য (রক্তাক খ্বাশয)।

কাবকরাদ: র্যাকবণ খ্বা তর্কশাস্ত্রক সঁযোজন

কাবক ও কাবণ-ভার খ্ছি জে কিসী ক্রিযাকেঁ সাধ্য কবৈত খ্ছি (ক্রিযা-নির্রর্তকম্)। নর্য-ন্যাযমে, এহিক রিশ্লেষণ কার্য-কাবণতাক দৃষ্টিসঁ হোওত খ্ছি। প্রত্যেক কাবক এক রিশিষ্ট কাবণ-কাবক (কাবণ) খ্ছি জে ক্রিযাক খ্ঁতিম পবিণাম (ফন) মে যোগদান দৈত খ্ছি।

কর্তা (কর্তৃতা): স্বতঁত্র কাবক (স্বতন্ত্রঃ কর্তা)। নর্য-ন্যাযক তকনীকী পবিষ্কবণমে, কর্তাক রিশেষতা প্রতিমত্ব খ্ছি — সঁকল্প (প্রতি) ক খ্ধিকাব। ঞা পবিভাষা মহত্ত্বপূর্ণ, কাবণ ঞা ন্যাযকেঁ সচেত খ্ভিকর্তা খ্বা জড় উঁপকবণক রীচ খ্ঁতব কবর্যাকেঁ সক্ষম রঁনাওত খ্ছি।

কর্ম (কর্মন্): পবম্পবাগত রূপেঁ কর্মকেঁ কর্তাদ্বাবা সর্রাধিক ঋভীষ্ট (কর্তৃবিপ্সিততমং কর্ম) ক রূপমে পবিভাষিত কএন জাএত ঋছি। গঙ্গেশ এহিক রিশ্লেষণ ফন-ঋধিকবণত্ব (ফন-শ্রযত্বম্) কী ঋরধাবণাদ্বাবা কবৈত ছথি।

ঐতিহাসিক কান-ক্রম

ভাবতীয় তর্কশাস্ত্র ঋা জ্ঞানমীমাংসাক ঐতিহাসিক কান-ক্রম:

- প্রাচীন কান (৬৩০ ঞা.পূ. – ১০০ ঞা.) — ন্যাযসূত্র — ঋক্ষপাদ গৌতম
- মধ্যকানীন কান (১০০ ঞা. – ১২০০ ঞা.) — প্রমাণসমুচ্চয — দিগ্নাগ, ধর্মকীর্তি, উঁদযন
- ঋাধুনিক কান (১২০০ ঞা. সে) — তত্ত্বচিন্তামণি — গঙ্গেশ উঁপাধ্যায, বঘুনাথ শিবোমণি

পবিশিষ্ট ২: গঙ্গেশক নর্য-ন্যায: তর্কশাস্ত্র, ভাষা, ঋা র্যাপ্তি — এক তুলনাত্মক ঋধ্যযন

গঙ্গেশ উঁপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণি (তত্ত্বচিন্তামণি) পব ঋাধাবিত ঞা ঋধ্যযন নর্য-ন্যাযক তীন প্রমুখ ক্ষেত্রোঁমে রৌদ্ধিক হূমিক মানচিত্রণ কবৈত ঋছি: ভাষা-দর্শন (ক্রিযা-ধাতু ঋা ক্রিযা-প্রত্যয), ঔপচাবিক তর্কশাস্ত্র (র্যাপ্তি ঋা হ্মনকব পবিভাষা), ঋা জ্ঞানমীমাংসাত্মক ঢাঁচা। তোশীহিবো রাডাক চাব পেপব, জে.এন. শৌক ঋধ্যযন (সংগতি), ঋা যূকো মিযাসাকাক গঙ্গেশ ঋা বঘুনাথ শিবোমণিমে র্যাপ্তি-পবিভাষাক চিত্রাত্মক রিরবণ মিনাএকেঁ প্রকট কবৈত ঋছি জে গঙ্গেশক

পবিযোজনা শ্বসঁৰক্ষ তকনীকী শ্বভ্যাসোঁকা সমূহ নহি, শ্বপিত্ত একীগ্নত জ্ঞানমীমাংসাত্মেক উঁত্তম শ্বছি।

সাম্মা জ্ঞানমীমাংসাত্মেক শ্বাধাব: যথার্থৱাদ শ্বা শ্বনুভূতিক সংবচনা

সভী ভুহ পেপবোঁকে পূর্ব সামান্য জ্ঞানমীমাংসাত্মেক ঢাঁচাকেঁ সমমৰ্ শ্বারশ্যক। মিযাসাকাক পেপব একবা সৰ্বাধিক স্পষ্ট ৰুপেঁ কহৈত শ্বছি: নৱ্য-ন্যায পূর্ণ যথার্থৱাদ শ্বছি। প্রত্যেক ৰিশিষ্টজ্ঞান (ৰিশিষ্টজ্ঞান) মে ৰিশেষণ (ৰিশেষণ/প্রকাব), ৰিশেষ্য (ৰিশেষ্য), শ্বা ষ্মনকব সংযোজক (সঁবঁধ) কী সংবচনা হোগত শ্বছি। মহত্ত্বপূর্ণতঃ, ঞা সংবচনা মানসিক নির্মাণ ৰা শ্বনুভৱপব শ্বাবোপিত ভাষাঞা ৰূপ নহি প্ৰস্তুত কবৈত — ঞা ৰাঁহ্য জগতকী ৰাস্তৱিক সংবচনাক মানচিত্রণ কবৈত শ্বছি জেনা শ্বনুভূত।

ৰ্যাপ্তিক পবিভাষা: ঔপচাবিক সংবচনা শ্বা শ্বাত্মাত্মেক শ্বাধাব

গঙ্গেশৈক নির্ণাযক পবিভাষা

মিযাসাকাক পেপব শ্বা ৰাডাক ১৯৯৪ পেপব দ্বনূ গঙ্গেশৈক ৰ্যাপ্তিক নির্ণাযক পবিভাষাকেঁ সংৰোধিত কবৈত ছথি: 'প্রতিযোগ্য-শ্বসামানাধিকবণ-যত্ত-সামানাধিকবণ্যাত্যন্তাভার-প্রতিযোগিতারচ্ছেদকারচ্ছিন্ন-যঁ যন্ ন ভৱতি তেন সমঁ

তস্য সামানাধিকবণ্যঁ ব্যাপ্তিঃ।' অর্থাৎ: 'ব্যাপ্তি ও বস্তু ১০ ক খ সহিত সহস্থিতি অছি জে এহন নহি জে এক অরচ্ছেদকদ্বাবা নির্ধাবিত হো জে ও অভারক প্রতিযোগিতাক অরচ্ছেদক অছি জে ১০ কে সাথ কিসী নোকমে সহস্থিত হো আ অপনে প্রতিযোগীক সাথ কোঞা নোক সাম্য ন কবে।'

রাডাক ১৯৯৪ পেপব এহি পবিভাষাক ঐতিহাসিক স্রোতকেঁ শৈশধবক ন্যাযসিদ্ধাঁতদীপসঁ খোজৈত অছি, দর্শাওত জে গঙ্গেশ শৈশধবক প্রাৰুপ-পবিভাষামে অরচ্ছেদক (পবিসীমক) ক অরধাবণাকেঁ প্রস্তুত কএ ওঁসে পবিষ্কৃত কেননি।

সঁগতি (প্রাসঁগিকতা) — দার্শনিক অন্বেষণক তর্কশাস্ত্র

শৈ◌ॉক সঁগতিক ছহ প্রকাবোঁকা সূচীৱঁদ্ধ কবৈত ছথি: (১) প্রসঁগ (স্মৃতি-সঁদর্ভ), (২) উঁপোদ্ঘাত (ন্যাযোচিততা), (৩) হেত্ত (কাবণ), (৪) অরসব (আপত্তিজনক প্রশ্নসভক সমাপ্তি), (৫) নির্রাহক-একত্ব (সমান কাবণ হোএৱঁ), আ (৬) কার্য-একত্ব (সমান প্রভার হোএৱঁ)। প্রত্যেক প্রকাব দো অন্বহুতিযোঁকী বস্তুসভক বীচ এক ভিন্ন বাস্তবিক সঁৱঁধ নির্দিষ্ট কবৈত অছি।

খ্বরচ্ছেদক — এক একীকবণ খ্বরধাবণা

শাযদ সৰ্বসে উন্নেখনীয খোজ জে সভ ছহ পেপবোঁকেঁ পঢ়িকেঁ উভবৈত খ্ছি ও খ্ছি সভ তীন ঝেত্রোঁমে খ্বরচ্ছেদক (পবিসীমক) খ্বরধাবণাক কেঁদ্রীয খ্বা একীগ্রত হূমিকা।

তার্কিক ঝেত্রমে: প্রতিযোগিতাক খ্বরচ্ছেদক গঙ্গেশীক ব্যাপ্তি-পবিভাষামে ম্বখ্য নরাচাব খ্ছি। ঙা চনন-সমস্যা (চাননী-ন্যায) কেঁ বোকৈত খ্ছি।

ক্রিযা-ধাত্তসভক শব্দার্থ ঝেত্রমে: কাবণ-খ্বরস্থাক খ্বরচ্ছেদক গঙ্গেশ ধাত্তরাদক ভাগ হূতীয খণ্ড মে প্রস্তুত কবৈত ছথি।

ক্রিযা-প্রত্যযসভক শব্দার্থ ঝেত্রমে: খ্বরচ্ছেদক গঙ্গেশীক সামানাধিকবণ্যক প্বনর্পবিভাষাদ্বাবা কার্য কবৈত খ্ছি।

পবিশিষ্ট ৪: পশ্চিমী খ্বা পূর্ব-এশিযাঙা গঙ্গেশ উপাধ্যায রিদ্বান

পশ্চিমী দার্শনিক খ্বা তত্ত্বচিন্তামণি

খ্ব. ডেনিযন এচ.এচ. ঙঁগ॑ন্স — পথ-প্রদর্শক (হার্বর্ড, ১৯৬১)

গঙ্গেশীক গ্রন্থক সাথ পহিল গঁভীব পশ্চিমী শৈক্ষিক সঁপর্ক ঙঁগ॑ন্সদ্বাবা ভেন।

১৯৬৩ কে খ্বপনে নিবঁধ 'ভাবতমে তর্কশাস্ত্র' মে ঙঁগ॑ন্স প্রাচীন ন্যায রিদ্যানযক

সঁরঁধমে নরা-ন্যাযক তীন ম্বখ্য নরাচাবোঁকো শ্বনগ কেননি: 'পবিসীমন

(শ্বরচ্ছেদকতা) কী শ্বরধাবণাদ্বাবা সঁভর সামান্যীকবণক এক নর রিধি;

প্রতিচ্ছারাদী তর্কশীাস্ত্রক প্রমেযৌসঁ সমান কঞা নিযমৌক খোজ; সঁরঁধৌকী

পবিভাষামে নর রুচি শ্বা ভান সঁরঁধৌকা রঁহ্মত জঠিন সঁক্রিযাওঁমে উঁপযোগ।'

এহিসভকেঁ ঔপচাবিক নরাচাব ক রুপমে পহচানন গেন।

রঁ. ফ্রেগে-বসেন-নরা-ন্যায তননা

সর্রাধিক নাঠকীয পশ্চিমী সমানীতব গশ্চেঁশদ্বাবা প্রাবঁভ নরা-ন্যায শ্বাঁদোনন শ্বা

পশ্চিমমে প্রতীকাম্কে তর্কশীাস্ত্রমে এঁীতিক রঁীচ দর্শীাযা গযা হৈ। সাহিত্যমে নরা-

ন্যায শ্বাঁদোননকেঁ ফ্রেগে, বসেন, শ্বা রিঠ্গেঁস্ঠাভনক নেখনমে পশ্চিমমে ১৯রীঁ

শীতাব্দীক শ্বঁত শ্বা ২০রীঁ শীতাব্দীক প্রাবঁভমে প্রতীকাম্কে তর্কশীাস্ত্রক উঁদয শ্বা

ন্মনকব তস্েম দার্শনিক চিঁতনসঁ প্রভারৌমে তননীয শ্বাঁদোনন ক রুপমে রর্ণিত

কএন গেন শ্বছি।

গ. স্ঠীফন এচ. ফিনিপ্স — ব্যরস্থিত পশ্চিমী সঁপর্ক (২০০৪)

ফিনিপ্স শ্বা তাতচার্যক চ্ছানমীমাঁসা ঑ফ পবসেপ্শীন (২০০৪), তত্ত্বচিন্তামণিক

প্রহ্যক্ষখঁডক শ্বন্বরাদ, মে এক প্রস্তারনা সম্মিনিত শ্বছি জাহিমে শ্বারশ্যক

সৈদ্ধাঁতিক আ ঐতিহাসিক পৃষ্ঠভূমি তথা পশ্চিমী জ্ঞানমীমাংসাত্মক পবম্পবাওঁসঁ

ন্যাযক তুলনা শামিল অছি।

ঘ. রিমন গুপ্ত মতিনান — 'মতিনান বণনীতি' (অ‍ॉক্সফোর্ড)

রিমন গুপ্ত মতিনান (১৯২৩-১৯৯১) এক প্রখ্যাত দার্শনিক ছলাহ জিনকব লেখনমে

ভাবতীয দার্শনিক পবম্পবাকেঁ এক ব্যাপক তর্কশাস্ত্র আ জ্ঞানমীমাংসা-সমেষ্ঠ

প্রণানীক কপমে প্রস্তুত কএল গেল। ১৯৭৭ সঁ ১৯৯১ তক হুনকব অ‍ॉক্সফোর্ড

রিশ্বরিদ্যানযমে পূরী ধর্ম আ নৈতিকতাক স্পাল্ডিং প্রোফেসবক পদপব থে।

জাপানী দার্শনিক আ তত্ত্বচিন্তামণি

অ. তোশিহিবো রাডা (নাগোযা রিশ্বরিদ্যানয)

রাডা নাগোযা রিশ্বরিদ্যানযসঁ ডী.নিট্. (২০০২) প্রাপ্ত কেননি আ মুখ্যতঃ নব্য-

ন্যাযমে তর্কশাস্ত্র আ ভাষা-দর্শনপব কার্য কবৈত ছথি। হুনকব দৃষ্টিকোণ

পবম্পবাগত সংস্কৃত ভাষাশাস্ত্রকেঁ ঔপচাবিক তর্কশাস্ত্র আ দৃশ্য আবেখশাস্ত্রক

উঁপকবণসভসঁ সংযুক্ত কবৈত অছি।

রাডাক নব্য-ন্যায ফিন◌ॉসফী অ‍ॉফ নেঁগ্বেজ মে, গঙ্গেশক তত্ত্বচিন্তামণিক

'আখ্যাতবাদ' (ক্রিয়া-প্রত্যয খঁড) ক রিশ্লেষণ কবৈত, ও বিভ পদসভ জেহেন

'গোন ত্রিভুজ', 'ফ্রাঁসক রর্তমান বাজা', খা 'খবহাক সীং গ' পব নর‍্য-ন্যাযক

উঁপচাবক রিরবণ দৈত ছথি। ঞা খাখিবী রিঁদ্ব দার্শনিক দৃষ্টিসঁ উঁন্‌নেখনীয: বিঞ

পদসভ (খর্থশূন্য নির্দেশী) পব নর‍্য-ন্যাযক উঁপচাব সীধে রঁট্রাঁড বসেনক 'অঁান

ডিনোটিঁগ' (১৯০৬) — খরাস্তরিক রস্তুওঁক নির্দেশী-সমস্যা — সঁ সমানীতব

খছি।

পবিশিষ্ট ৬: তজবাতন খা গঙ্গেশী উঁপাধ্যায

তানমূডী তর্কশাস্ত্র পবম্পবা — তজবাতনক খপন রিশ্লেষণাম্মেক সমানীতব

ঞা রো পবম্পবা খছি তানমূডী তর্কশাস্ত্র (হিগাযোন তানমূদী) ক, জাহি রিষযমে

তজবাযনী খা প্ররাসী যদ্দী শিষ্যব্রমে গহন খাধুনিক ঔপচাবিকীকবণ ভএ বহন

খছি।

খ. তানমূডী তর্কশাস্ত্র পবিযোজনা (ডোর গর্র্রেঁ, রাঁব-তনান / কিঁগ্‌স ক◌ॉনেজ

নঁদন)

তানমূডী তর্কশাস্ত্র পবিযোজনা, ২০০৮ সঁ চন বহন, খাধুনিক তার্কিক

উঁপকবণসভক উঁপযোগকবৈত তানমূডী তর্কক তার্কিক রিশ্লেষণ প্রস্তুত কবৈত

খছি। ঞা পবিযোজনা তানমূডী তর্কশাস্ত্রক সিদ্ধাঁতোঁকী জাঁচ কবৈত খছি খা

প্রত্যেক সিদ্ধাঁত হেত্তে এক-এক প্বস্তকক শৃঁখনা প্রকাশিত কবৈত খছি।

ৱঁ. সঁবচনাত্মক তুলনা: নব্য-ন্যায আ তানমূডী তর্কশাস্ত্র

দুনূ পবম্পবাওঁক বীচ সমানাংতব সঁবচনাত্মক রুপেঁ মহত্ত্বপূর্ণ অছি:

- ব্যাপ্তি (অব্যভিচাবী সহগমন) ~ বিঁন্যান অব (কানূনী পূর্বোদাহবণসঁ উঁপমান-বিস্তাব)
- উঁপাধি (অনুমান-খঁডন শর্ত) ~ পির্কা (তানমূডী খঁডন)
- পক্ষ, সাধ্য, হেতু ~ নিদ্দোন, মেনমেদ, নিম্বদ (বিষয, পূর্বদৃষ্টাঁত, ব্যপ্নে নিযম)
- অবচ্ছেদকতা (গুণক ক্ষেত্র-পবিসীমন) ~ গেজেবা শাবা (কিসী নিযমক ক্ষেত্র সীমিত কবনিহাব পবিভাষাত্মক সমতুল্যতা)
- শব্দখঁড (সাক্ষ্যক জ্ঞানমীমাংসা) ~ তানমূডী মেসিবাহ, শ্ব্যআহ, কাৰ্য়ানাহ (মৌখিক প্রসাবণকী জ্ঞানমীমাংসা)

দুনূ পবম্পবাএঁ এক প্রাকৃতিক-ভাষা আধাবমে (সংস্কৃত আ অবামী ক্রমশঃ) কঠোব তকনীকী ভাষাওঁকা বিকাস কেলনি, দুনূ ওহি প্রশ্ন সঁ সবোকাব বখৈত ছল জে কহিযাঁ অনুমান বৈধ অছি আ কহিযাঁ অসফল, আ দুনূ ধার্মিক-কানূনী সঁদর্ভোমে উঁভবলা জাহিঠাম তার্কিক পবিশুদ্ধতা কে দাঁব উঁচ ছল।

গ. মাধ্যযুগীন যহূদী দর্শন আ ন্যায আস্তিক তর্ক

ন্যায বিদ্যানযক ব্যাপক পবম্পবা আ যহূদী দর্শনক বীচ এক অপ্রত্যক্ষ সঁপর্ক বিঁদু অছি: ঈশ্ববক অস্তিত্ব হেতু ব্রহ্মাঁডীয আ প্রযোজনাত্মক তর্ক। উঁদযনক ন্যাযকুসুমাঞ্জলি (১১বীঁ শতাব্দী) আ গঙ্গেশক ঢাঁচেমে বিকসিত ন্যায বিদ্যানয

মেমোনাগড্সক গাগড ফ্াঁব দ পর্প্নেক্ড (১২রীঁ শৈতাহ্ণী) ক র্ব্বঙ্কাঁডীয তর্কোঁসঁ সঁবচনাম্েক তননীয রিশ্ব-সৃজনক ঙাশ্বব (ঙাশ্বব) হেত্ত কঠোব তার্কিক তর্ক রিকসিত কেননি।

ঘ. গজবাগন ঔস্টীট্যূট ফ্াঁব এডরাঁস্ড স্টডীজ — এক সঁভারিত স্থন গজবাগন ঔস্টীট্যূট ফ্াঁব এডরাঁস্ড স্টডীজ (ভাবতীয উঁচ্চ খ্রধ্যযন সঁস্থান), হির্ব্ক রিশ্বরিদ্যানয, জেকসনেমদ্বাবা ১৯৭৩ মে স্থাপিত, এক স্ব-শাসী নিকায খ্রছি জাহিক মিশন খ্রকাদমিকসভক র্ঁহ্ম-রিষযক শিক্ষণ সম্বদায র্ঁনাএর্ঁ খ্রছি। ভাবতীয উঁচ্চ খ্রধ্যযন সঁস্থান পূর্রমে তননাম্েক দর্শন খ্রা রিজ্ঞান-গতিহাসমে শোধ সমূহসভকেঁ খ্রাযোজিত কএ চুকন খ্রছি।

৬. রেঁন-খ্রামী শার্ক্স্টাগন (১৯১৯-২০১৯) — গজবাগনী-খ্রমেবিকী দার্শনিক

রেঁন-খ্রামী শার্ক্স্টাগন তেন খ্ররীর রিশ্বরিদ্যানযমে দর্শনশাস্ত্র রিভাগক সঁস্থাপক সদস্য থে। হ্মনকব মহত্ত্বপূর্ণ গ্রতি এ কম্পেবেট্টির হিস্ট্রী অঁাফ রর্ন্ড ফিন্াঁসফী: ফ্র্াম দ উঁপনিষদ্স টূ কাঁন্ট (১৯৯৮) মে রেঁন-খ্রামী শার্ক্স্টাগন গঙ্গেশী উঁপাধ্যায (নর্য-ন্যাযক ১৪রীঁ শৈতাহ্ণীক সঁস্থাপক) কেঁ এক খ্রদ্বিতীয রৈশ্বিক সঁদর্ভমে বখৈত ছথি। হ্মনকব দর্শনকেঁ 'তর্ক-সঁরেদনশীন, পদ্ধতিগত

থ্যায়্েশাস্ত্র' রগ্নীগ্রত কবৈত ম্নকব গঙ্গেশকেঁ দেকার্ত থা নাগরঁনিজক সাথ বখৈত ছথি।

শার্ফস্ঠাজন গঙ্গেশকেঁ ম্নকব থহৃতপূর্র স্পগ্রতা থা রৌক্ষিক ঞামানদাবী হেত প্রশংসা কবৈত ছথি। ম্নকব দৃষ্টিকোণমে, নর্য-ন্যায 'মৃত' রিদ্যুতারাদ নহি, থপিত মানরীয রিশ্লেষণাম্েক ডঁপনব্ধিক এক শিখব থছি জাহি ঔপচাবিক পবিশুদ্ধতাক স্তবকেঁ পশ্চিম ১৯রীং রা ২০রীং শতাব্দীক থঁত তক নহি পহুঁচ সকন।

তত্ত্বচিন্তামণিমে ডঁদ্ধৃত প্রমুখ পূর্ররতী গ্রন্থ

- মণ্ডনমিশ্র। ব্রঁবহ্মসিদ্ধি। [গঙ্গেশ দ্বাবা শব্দ-খণ্ডমে ডঁদ্ধৃত।]
- প্রভাকব মিশ্র। তাপ্র্যাচার্য। [প্রামাণ্যরাদ খণ্ডমে ডঁদ্ধৃত।]
- রাচস্পতি মিশ্র। তাপ্র্যঁটীকা, ভামতী, ন্যাযসূচীনিরন্ধ। [সম্পূর্ণ ডঁদ্ধৃত।]
- ডঁদযন। ক্নসুমাঞ্জনি, কিবণারনী, পবিশুদ্ধি, থাম্েতত্ত্বরিরেক, ন্যাযক্নসুমাঞ্জনি। [গঙ্গেশক প্রাথমিক স্রীগ্রত পূর্ররতী।]
- শ্রীরন্নভাচার্য। ন্যাযনীনারতী। [থনুমান থা শব্দ খণ্ডসভমে ডঁদ্ধৃত।]
- জযন্তভষ্ট। ন্যাযমঞ্জবী। [ডঁদ্ধৃত।]
- শিরাদিত্য মিশ্র। সপ্তপদার্থী। [নির্রিকন্পকরাদমে ডঁদ্ধৃত — 'শিরাদিত্য' সন্দর্ভ ঞা বচনাক থছি, নগভগ ১০৬০-১১৬০ ঞা., যদ্যপি ডঁদ্ধৃত শ্লোক জীরিত পাঠমে ডঁপনব্ধ নৈ থছি।]

- মণিকণ্ঠ মিশ্র। ন্যাযবন্ে। [একটা মহত্ত্বপূর্ণ তক্োন পূর্রতীক ৰূপমে সম্পূর্ণ উদ্ধৃত।]
- তবণি মিশ্র (তর্করঞ্জন)। বন্েকোষ। [রিশেষণোপনক্ষণরাদমে উদ্ধৃত।]

গ্রন্থসূচী

গঙ্গেশ উপাধ্যায। তত্ত্বচিন্তামণি, চাবি খণ্ড। সম্পাদক কামাখ্যানাথ তর্করাগীশ; মথুবানাথ তর্করাগীশক টীকা সহিত। কনকত্তা: এশিযাটিক সোসাজটী, রিব্ৰিনিযোথেকা জণ্ডিকা, ১৮৮৪–১৯০১; পুনর্মুদ্রণ ১৯৯০–৯১।

গঙ্গেশ উপাধ্যায। তত্ত্বচিন্তামণি — প্রত্যক্ষখণ্ড। সম্পাদক এন. এস. বামানুজ তাতাচার্য; ৰুচিদত্ত মিশ্রক প্রকাশ আ বামরুদ্রাধ্বিনক উপটীকা সহিত। তিৰুপতি: কেন্দ্বীয সংস্কৃত রিদ্যাপীঠ, ১৯৭২।

ভট্ট, রী. পী.। শব্দ: তত্ত্বচিন্তামণিক শব্দখণ্ড, পবিচয, সংস্কৃত পাঠ, অনুরাদ আ র্যাখ্যা সহিত, দূ খণ্ড। দিন্নী: জাস্টর্ন ৱুক নিঁকর্স, ২০০৩।

ভট্ট, রী. পী.। প্রত্যক্ষ: তত্ত্বচিন্তামণিক প্রত্যক্ষখণ্ড, পবিচয, সংস্কৃত পাঠ, অনুরাদ আ র্যাখ্যা সহিত, দূ খণ্ড। দিন্নী: জাস্টর্ন ৱুক নিঁকর্স, ২০১২।

ভট্ট, রী. পী.। অনুমান: তত্ত্বচিন্তামণিক অনুমানখণ্ড, দূ খণ্ড। দিন্নী: জাস্টর্ন ৱুক নিঁকর্স, ২০২১।

ভট্ট, রী. পী.। জাশ্রুবানুমান আ উপমান: তত্ত্বচিন্তামণিক সম্মিন্বত খণ্ড, দূ খণ্ড। দিন্নী: জাস্টর্ন ৱুক নিঁকর্স, ২০২৩।

ফিনিপ্স, স্টীফন এচ.। জ্ঞানমীমাংসাক সহ পব রিচাব-বন্ে: গঙ্গেশক তত্ত্বচিন্তামণিক সম্পূর্ণ টিপ্পণী-সহিত অনুরাদ, তীন খণ্ড। নন্দন: ৱ্নূম্সর্বী অকাদমিক, ২০২০।

ঝা "অশোক", উদযনাথ। গঙ্গেশ উপাধ্যায। ভাবতীয সাহিত্যক নির্মাতা শৃংখনা। নর দিন্নী: সাহিত্য অকাদেমী, ২০১৬।

ভট্টাচার্য, দিনেশ চন্দ্ব। মিথিনামে নরা-ন্যাযক জতিহাস। দবভঙ্গা: মিথিনা ঈংস্টিট্যূট, ১৯৩৮।

রিদ্যাভূষণ, সতীশ চন্দ্ব। ভাবতীয তর্কশাস্ত্রক জতিহাস। কনকত্তা: কনকত্তা রিশ্বরিদ্যানয, ১৯২১।

দাসগুপ্ত, স্ববেন্দ্বনাথ। ভাবতীয দর্শনক ঙতিহাস, খণ্ড ১–২। কৈম্ব্রিজ: কৈম্ব্রিজ রিশ্ররিদ্যানয প্রেস, ১৯২২–৩২।

পঁোঁঠব, কার্ন এচ. খা শিরজীরন ভট্টাচার্য, সম্পাদক। ভাবতীয দর্শনক রিশ্বকোশ, খণ্ড ৬: গঙ্গেশ সঁ বঘুনাথ শিবোমণি ধবি ন্যায-রৈশেষিক রিশ্লেষণ। প্রিন্সটন খা দিন্নী: প্রিন্সটন রিশ্ররিদ্যানয প্রেস / মোতীনান রঁনাবসীদাস, ১৯৯৩।

শার্ফস্টাজন, রেঁন-খমী। রিশ্ব-দর্শনক তননাত্মক ঙতিহাস: উঁপনিষদ সঁ কান্ট ধবি। খন্বাঁনী: স্টেট যুনিরর্সিটী অঁাফ ন্যূযর্াক প্রেস, ১৯৯৮; খধ্যায ১০, পৃ. ৩২৯–৩৬৬।

মতিনান, রিঁমন গুঞ্জ। নরা-ন্যাযক খভার-সিদ্ধান্ত। কৈম্ব্রিজ: হার্বর্ড রিশ্ররিদ্যানয প্রেস, ১৯৬৮।

মতিনান, রিঁমন গুঞ্জ। প্রত্যক্ষ: শাস্ত্রীয ভাবতীয জ্ঞান-সিদ্ধান্ত পব এক নিরন্ধ। অঁাক্সফোর্ড: ক্লেবেঁডন প্রেস, ১৯৮৬।

গোএরুপ, সী.। তত্ত্বচিন্তামণিমে খরিনাভারী সহ-খস্তিত্বক তর্ক। ডঁাৰ্ড্রেক্ট: ডী. বীডেন, ১৯৬৭।

ঙঁগঁান্স, ডেনিযন এচ. এচ.। নরা-ন্যায তর্কক খধ্যযন-সামগ্রী। কৈম্ব্রিজ: হার্বর্ড রিশ্ররিদ্যানয প্রেস, ১৯৬১।

রত্তীকী, জঁান। গঙ্গেশক ঙশ্বব-দর্শন। মদ্রাস: খড্যাব প্স্তকানয, ১৯৮৪।

ভট্টাচার্য, শিরজীরন। গঙ্গেশক নির্রিকন্পক প্রত্যক্ষ-সিদ্ধান্ত। নর দিন্নী: ভাবতীয দার্শনিক খনুসংধান পবিষদ্, ১৯৯৩।

ঠাকুব, উঁপেন্দ্ব। মিথিনাক ঙতিহাস। দবভঁগা: মিথিনা ঙঁস্টিট্যূট, ১৯৩৬।

চৌধবী, বাধাগুঞ্জ। মিথিনাক ঙতিহাস।

ঝা, জযকান্ত। মৈথিনী সাহিত্যক ঙতিহাস, খণ্ড ১।

পাণ্ডেয, খঁশ্বমান। মধ্যকানীন মিথিনামে ব্রাহ্মণক প্বনর্গঠন: উঁত্তব রিঁহাবক মৈথিন ব্রাহ্মণসভমে জাতীয পহিচানক উঁদ্গম। পীএচ.ডী. শৌধ-প্রবন্ধ, মিশিগন রিশ্ররিদ্যানয, ২০১৪।

ঠাকুব, গজেন্দ্ব। মৈথিনী সাহিত্য খা মিথিনাক সমানান্তব ঙতিহাস। রিদেহ খভিনেখ।

ঠাকুব, গজেন্দ্ব। পঞ্জী-প্রবন্ধ, খণ্ড ১–২; দূষণ-পঞ্জী খভিনেখ সহিত। ২০০৯।

ঠাকুব, গজেন্দ্ব। “শঙ্কশাস্ত্রম্”: গঙ্গেশক পঞ্জী-খভিনেখ পব খাধাবিত মৈথিনী নঘুকথা। ঙণ্ডিযন নিটবেচব, খণ্ড ৩৮, খঁক ২, ২০১৪, পৃ. ৭৮–৯৩।

ठाकुर, प्रीति, संकलनकर्ता। मिथिलाक ११,००० ताड़पत्रीय तिरहुता पञ्जी-पाण्डुलिपि, खण्ड १–२२। विदेह अभिलेख, २००७ सँ।

वाडा, तोशिहिरो। गङ्गेशीक तत्वचिन्तामणिक “धातुवाद” अथवा क्रिया-धातु प्रकरण।

वाडा, तोशिहिरो। गङ्गेशीक मतमे क्रिया-प्रत्यक अर्थ। नागोया भारतीय संस्कृति आ बौद्ध अध्ययन, २०१३–१४।

वाडा, तोशिहिरो। गङ्गेशीक व्याप्तिक निर्णायक परिभाषाक एक स्रोत। भारतीय आ बौद्ध अध्ययन पत्रिका, खण्ड ४२, अंक २, १९९४।

स्टैनफोर्ड दर्शन विश्वकोश। “गङ्गेश” आ “नव्य-न्याय” सम्बन्धी प्रविष्टि। प्रथम प्रकाशन २०२०; संशोधित २०२४।

अपन मंतव्य editorial.staff.videha@zohomail.in पर पठाउ।

२.२७. मिथिलाक पञ्जी–प्रबन्ध वंश, विवाह, दूषण, सामाजिक स्मृति आ आधुनिक पुनर्पाठ

সমেকিত শোধ-আলেখ

মিথিনাক পঞ্জী–প্ররন্ধ

রংশ, রিরাহ, দূষণ, সামাজিক স্মৃতি আ আধুনিক পুনর্পাঠ

৪৬০ ঈ. সঁ ২০০৯ ঈ. ধরি কহল গেল রংশ-স্মৃতি, প্রাচীন পঞ্জী, নগবাম, দূষণ-পঞ্জী আ জীনোম-মানচিত্রণপর সমেকিত অধ্যযন

আলেখ-স্বরূপ রীসিঠা শোধ-রিপোর্ট, রিশ্লেষণ, প্রশ্নোত্তর আ পঞ্জী-রিষযক অধ্যযনক তার্কিক সমেকন; পুনরারৃত্তি হটাকহ রিশিষ্ট তথ্য, উদাহরণ, মতভেদ, সামাজিক ঐতিহাস আ আলোচনাত্মক আপত্তি অবস্থিত।

সম্পাদকীয় রূপরেখা

স্রোত-করবেজ অঁডিষ্ঠ

মুখ্য বাঁত পঞ্জী–প্রবন্ধকেঁ মাত্র বংশাবলী কहব ওকব আধা অর্থ বুঝব হোযত। ঙা রিরাহ–অধিকাব জাঁচবাঁক যুক্তি, গাঁর–আধাবিত সামাজিক মানচিত্র, রিদ্বত উপাধি আ পেশাগত পবিরর্তনক অভিনেখ, স্ত্রীক অপ্রত্যক্ষ উপস্থিতি, জাতি–ব্যবস্থাক অনুশাসন আ উন্নংঘন দনূক দস্তারেজ, আ হস্তনিখিত পাণ্ডুনিপিসঁ ডিজিটন অভিনেখ ধবি চনৈত স্মৃতি–প্রণানী—সভ এক সঁগ অছি।

প্রস্তারনা: একটা জীরিত অভিনেখক অনেক রূপ

মিথিনাক পঞ্জী–প্রবন্ধ ভাবতক বংশাবলী–পবম্পবাসভমে একটা অসাধাবণ রূপ অছি। উপনদ্ধ বিপোর্টসভ একবা কখনো 'মানর ডেটাবেস', কখনো 'সামাজিক তকনীক', কখনো 'বংশ–স্মৃতি', কখনো 'রিরাহ–অধিকাবক ন্যাযিক উপকবণ', কখনো 'জীনোম মানচিত্রণ' আ কখনো 'প্রতিবোধী অভিনেখ' কহৈত অছি। ঙা সভ নাম অনগ–অনগ কোণ দেখবৈত অছি। পঞ্জীমে ব্যক্তি মাত্র পিতা–পুত্রক বেখামে নহি অবৈত অছি; ওকব গোত্র, প্রবব, মূন, মূনগ্রাম, শাখা, মাতৃক সম্বন্ধ, রিরাহ–সঁবন্ধ, উপাধি, পেশা, নিরাস–পবিরর্তন, বাজকীয রা শৈক্ষিক প্রতিষ্ঠা, আ কতেকো বেঁব সামাজিক 'দোষ' সেহো দর্জ হোঅত অছি। এহি কাবণেঁ পঞ্জী একহি সময বংশাবলী, সামাজিক ভূগোন, রিরাহ–নিযম, পেশাগত ঐতিহাস আ সাংস্কৃতিক স্মৃতিক পাঠ বঁনি জাঅত অছি।

সমেকিত স্রোত–সংগ্রহমে পঞ্জী–ব্যরস্থাক সামান্য সিদ্ধান্ত, দূষণ–পঞ্জীক ৯৭ তানিকাক ব্যাখ্যা, প্রাচীন পঞ্জীক খাবম্ভিক খণ্ড, খণ্ড ১ কেব পৃষ্ঠ ৬৬–২৪৭, খণ্ড ২ কেব পৃষ্ঠ ২৪৮–৬৯০, নগবাম–পঞ্জীক রিভিন্ন ব্ঁন◌ॉক, পঞ্জিকা–নগবামী, ‘জীনোম মৈপিঁগ’ শীর্ষকরনা খণ্ড, শৌধ–বিপোর্ঠ, তননাম্েক রংশারনী সিদ্ধান্ত খা একটা রিস্তৃত প্রশ্নোত্তব–সংগ্রহ সম্মিনিত খছি। কিছু বিপোর্ঠ এক্কে তথাকেঁ খনগ ভাষা, খনগ সিদ্ধান্ত রা খনগ দারী সঁগ দোহবরৈত খছি। এতএ প্বনবাবৃত্তি হঠাওন গেন খছি, মুদা পবস্পব–রিবোধী দারী হঠাওন নহি গেন; ওকবা ‘স্রোত–ভিন্নতা’ক রূপমে স্পষ্ঠ কএন গেন খছি।

স্রোত–রাচনক সারধানী

> **স্রোত-ভিন্নতা খা প্রমাণক স্তব** কিছু বিপোর্ঠ ৪৩০ ঙা. সঁ ২০০৯ ঙা. ধবি ‘খরিছিন্ন’ পঞ্জী–স্মৃতি কহৈত খছি, জখন কি রিশিষ্ঠ পাণ্ডুনিপি–স্তবক স্ববঙ্কিত সামগ্রীক ঘনত্ব মধ্যকান খা রিশেষতঃ উত্তব–মধ্যকান/খাধুনিক কানমে বেঁসী দেখাওত খছি। হবিসিঁহদেরক শাসন–তিথি খা শক ১২৪৮/১৩২৬ ঙা. কেব সংস্থানীকবণ–রর্ণনমে সেহো কানক্রমগত খসঁগতি ভেটৈত খছি। ‘জীনোম’ রা ‘ক্রোমোসোম’ সম্বন্ধী কথন খাধুনিক খানুরংশিকীমে প্রমাণিত সমতন্যতা নহি, বঁন্কি স্রোত–নেখকসভক ব্যাখ্যাম্েক উপমা খছি। এহি খানেখমে এহন দারীকেঁ দারী/উপমা/পবম্পবাগত ব্যাখ্যাক কপেঁ প্রস্তুত কএন গেন খছি, স্থাপিত বৈজ্ঞানিক তথ্যক কপেঁ নহি।

১. মিথিলা: ভূগোল, জ্ঞান–পরম্পরা আ পঞ্জীক সামাজিক ভূমি

স্রোतसভ मिथिলাকেঁ ৱিদেহ, তিৰভুক্তি, তিৰহুত আ মিথিলাঞ্চল সন ঐতিহাসিক নামসঁ চিন্হৈত অছি। উত্তরমে হিমালয, দক্ষিণমে গঙ্গা, পশ্চিমমে গণ্ডক আ পূর্ৱমে মহানন্দা ধরি পসরেল ভূভাগক রূপমে একর সাংস্কৃতিক পরিধি ৱর্ণিত অছি। আধুনিক রাজনীতিক সীমাসঁ ঈ সাংস্কৃতিক পরিধি ছোট নহি হোইত; উত্তর ৱিহারক দরভংগা, মধুবনী, সীতামঢ়ী, মুজফ্ফরপুর, সহরসা, সুপৌল, পূর্ণিযা, কটিহার, অররিযা, চম্পারণ, ভাগলপুর–মুংগের ক্ষেত্রসঁ লঽ কঽ নেপালক তরাই আ জনকপুর–কাঠমাণ্ডূ দিশাক সম্বন্ধ পঞ্জীমে ৱাঁরম্বার ভেটৈত অছি।

মিথিলাক ৱিদ্বৎ পরম্পরা ন্যায, ৱৈশেষিক, মীমাংসা, ৱেদান্ত, ৱ্যাকরণ, জ্যোতিষ আ ধর্মশাস্ত্রক শিক্ষণ–সংস্থানসঁ জুড়ল রহল। পঞ্জী–ৱিপোর্টসভ এহি জ্ঞান–পরম্পরা আ ৱংশ–পরম্পরাকেঁ এক–দোসরসঁ অলগ নহি মানৈত অছি। ‘মহামহোপাধ্যায’, ‘নৈযাযিক’, ‘ৱৈযাকরণ’, ‘জ্যোতির্ৱিদ্’, ‘পণ্ডিতরাজ’, ‘সাহিত্যাচার্য’, ‘ৱৈদিক’, ‘আচার্য’ সন উপাধি ৱংশ–প্রৱিষ্টিমে নামক সংগ দর্জ হোইত অছি। ৱাঁদক কালমে এহি ঠাম ‘ৱকীল’, ‘জজ’, ‘প্রোফেসর’, ‘ইঞ্জিনিযর’, ‘আই.এ.এস.’, ‘আই.পী.এস.’, ‘ডী.আই.জী.’, ‘এম.এ.’, ‘পীএচ.ডী.’,

রিশ্বৈরিদ্যানযক ফ্নপতি, ঋাযকব ঋধিকাবী ঋা ঋন্য ঋাধ্ুনিক পদ সেহো ওহী রংশ–সূত্রক রঁাচ প্ররেশ কবৈত ঋছি। এহি নিবন্তবতাসঁ পঞ্জী কেরন প্বান সমাজক ঋরশেষ নহি, রঁদনৈত সমাজক ঋভিনেখ রঁনি জাওত ঋছি।

বিপোর্ঠসভক একটা মহত্ত্রপূর্ণ সামাজিক নিষ্কর্ষ ঙা ঋছি জে গাঁরক নাম পঞ্জীমে মাত্র পতা নহি। মূনগ্রাম সামাজিক 'নির্দেশাঙ্ক' রঁনৈত ঋছি। জখন পবিরাব ঋপন মূন গাঁর ছোড়ি দোসব গাঁর, শহব রা দেশ জাওত ঋছি, তখন মূন ঋা নর নিরাস দ্বনূক স্মৃতি বাখরঁ জরুবী হোওত ঋছি, নহি তঁ রিরাহ–সম্বন্ধক গণনা ঠুঠি সকৈত ঋছি। এহি কাবণেঁ মণ্ডব, সোদবপ্বব, কবমহা, দবিহবা, খৌঋান, সবিসরঁ, পানী, রেঁনৌঁচ, জজিরান, পণ্ডুঋা, পরৌনী, সৌবাঠ, মহিষী, নোঋা–স্বগৌন, বাজগ্রাম, সিমবাঁরগঢ়, কঠিহাব, কোনকাতা ঋা নেপানক ঠামসভ একহি ঋভিনেখী নেঠরর্কমে ঋারিঁ জাওত ঋছি।

২. সমূহ–নেখ্যসঁ পঞ্জী–প্ররঁন্ধ ধবি: সঁস্থানীকবণক কথা

পঞ্জী–পবম্পবাক পূর্রকপক চর্চা 'সমূহ–নেখ্য' নামসঁ কএন গেন ঋছি। বিপোর্ঠসভ ফ্মাবিন ভট্টক 'তন্ত্ররার্ত্তিক'ক একটা কথনক ঋাধাব পব কহৈত ঋছি জে ফ্নীন রা সঁস্কাবিত পবিরাব ঋপন পিতামহ–প্রপিতামহক রংশ, গ্বণ–দোষ ঋা রৈরাহিক যোগ্যতা নিখিত কপমে স্ববক্ষিত বখৈত ছ্বন। এহি ডঁন্নেখকেঁ পঞ্জী–প্ররঁন্ধক সীধা সঁস্থাগত ঋাবম্ভ

মানৱঁ উঁচিত নহি, মুদা ঞা স্পঞ্চ কৱৈত খ্ছি জে পবিরাব–খাধাবিত রঁশ–স্মৃতি খা নিখিত সূচীক রিচাব মধ্যকানসঁ রঁম্মত পহিনে রিত্বমান ছন।

তেবহম–চৌদহম শৈতাব্দীক সঁএমণক কথা স্রোতসভমে হবিনাথ উঁপাধ্যাযসঁ জুড়ন খছি। কথাক খনগ–খনগ কপ ভেঠৈত খছি। এক কপমে রিদ্বান হবিনাথ উঁপাধ্যায খপূর্ণ রঁশ–স্মৃতিক কাবণ নিষিদ্ধ নিকঠ সম্বন্ধমে রিরাহ কহ নেননি। দোসব রিস্তৃত কপমে স্নানকব পন্নীপব দ্বষাধ সম্বদাযসঁ সম্বন্ধক খাবোপ নগাওন গেন, খগ্নি–পবীক্ষামে হাথ জবন, খা রিদ্বষী নখিমাক র‍্যাখ্যাসঁ ঞা নিষ্কর্ষ নিকনন জে পন্নী র‍্যভিচাবিণী নহি, রঁন্কি পতি স্বযঁ নিষিদ্ধ স্বজন–রিরাহক কাবণ ধর্মশাস্ত্রীয সঁকঠমে ছনাহ। প্বনর্পবীক্ষাক কথা ঞা সঁকেত কৱৈত খছি জে সমস্যা নৈতিক দোষসঁ রেঁসী রঁশ–জ্ঞানক খভারক কপমে পড়ন গেন।

এহি প্রসঁগক ঐতিহাসিকতা, তিথি খা রিরবণ পব স্রোতসভ সমান নহি, মুদা সভ বিপোর্ঠ একঠা রাঁত পব জোব দৈত খছি—রঁশ–স্মৃতি র‍্যক্তিগত পবিরাবক ভবোসাসঁ রাঁহব নিকানি পেশাগত, নিখিত খা সঁস্থাগত খভিনেখ রঁনাওন গেন। শক ১২৪৮ খর্থাত ১৩২৬ ঞা. কহ সঁস্থানীকবণক পবম্পবাগত তিথি দেন জাওত খছি। মহাবাজ হবিসিঁহদেরক নাম এহি খাদেশসঁ জোড়ন খছি; কিন্তু বিপোর্ঠ স্নানকব শাসনক সমাপ্তি ১৩২৪ ঞা. কহ নগ বাখৈত খছি, জাহিসঁ তিথি–সঁঘর্ষ উঁপ্নেন্ন হোওত খছি। এহি কাবণেঁ ‘১৩২৬ ঞা.’ কেঁ এতএ পঞ্জী–

পবম্পবাক স্ত্রীগত সঁস্থানীকবণ–তিথি কহরঁ খধিক স্ববঞ্চিত খছি, ন কি হব রিরবণক নির্রিরাদ খাধুনিক ঐতিহাসিক সহ।

গ্ণাকব ম্নাকেঁ র্ব্বাহ্মণ–পঞ্জীক প্রমুখ পঞ্জীকাব, শঙ্খবদত্তকেঁ কর্ণ কাযস্থক খভিনেখক খধিকাবী খা রিজযদত্তকেঁ ক্ষত্রিয—রিশেষতঃ গন্ধরবিযা বাজপূত—পঞ্জীক দাযিত্ব দের্াক উঁন্নেখ খছি। কিছু বিপোর্ঠ ‘রিশ্বেচএ্র সম্মেনন’ রা জামসম/পণ্ডৌন ক্ষেত্রমে রিস্তৃত রঁশ–সঁগ্রহক উঁন্নেখ কবৈত খছি। পবিচেতা রা ক্ষেত্রীয সঁগ্রাহক পবিরাবক রযোরৃদ্ধ সদস্যসঁ রঁশ–সূচনা নৈত, ওকব তননা দোসব পবিরাবক খভিনেখসঁ কবৈত খা মূন/রীজী প্বরুষ/শাখা নিশ্চিত কবৈত ছুন। ঙা প্রত্রিযা মৌখিক স্মৃতিসঁ নিখিত পাবস্পবিক সন্তাপন দিসক সঁএমণ র্বুঝরাঁমে উঁপযোগী খছি।

রিদ্বষী নখিমা রা ঠাকুবাণন নখিমাক ভূমিকা সেহো কিছু বিপোর্ঠমে রিশেষ কপেঁ খরৈত খছি। ম্নানকা ধর্মশাস্ত্রক প্রখব চ্ছাতা, বতি মিশ্রক প্বত্রী তথা ন্যায–ধর্মশাস্ত্রীয পবম্পবাসঁ জুড়ন রিদ্বষীক কপমে প্রস্তুত কএন গেন খছি। ঙা রিরবণ স্ত্রীক বৌদ্ধিক উঁপস্থিতি দেখরৈত খছি, যদ্যপি মুখ্য পঞ্জী–বচনা প্বরুষরঁশ কেন্দ্রিত বহন।

২ক. সঁস্থানীকবণক রিস্তৃত পবম্পবা: সম্মেনন, স্ত্রী–রিদ্বান ঋা সামাজিক ঋন্বগ্রান

কিছু বিপোর্ঠ সঁস্থানীকবণক কথাকেঁ ঋাব রিস্তাবসঁ দৈত ঋছি। ওহি ঋন্বসাব জামসম/পণ্ডৌন ক্ষেত্রমে 'রিশ্বৃচঞ্র সম্মেনন' নামক রিদ্বৃত সভা ভেন, জতএ গাঁর–গাঁরক রঁশ, গোত্র, প্ররব, মূন, প্ররাস–গ্রাম ঋা রিরাহ–সূচনা সঁকনিত কবরাঁক বাজকীয যোজনা ৱঁনন। সম্মেননক তিথি কিছু স্রোত ১২২৭ ঞা. কহৈত ঋছি, জখনকি সঁস্থানীকবণ শৈক ১২৪৮ ঋর্থাত ১২২৬ ঞা. দেন গেন ঋছি। এহি এক–রর্ষক ঋন্তবকেঁ সম্ভরতঃ ঋাদেশী, সর্রেক্ষণ ঋা সম্মেননক ঋনগ চবণ মানন জা সকৈত ঋছি, ম্বদা মূন বাজকীয দস্তারেজক সৃতঁত্র সত্যাপন ঋারশ্যক ঋছি।

রিস্তৃত পবম্পবামে ঠাকুবাজন নখিমা নামক স্ত্রী–রিদ্বানক উঁন্নেখ রিশৈষ মহত্ত্বক ঋছি। হ্মনকা ধর্মশাস্ত্রক প্রখব জ্ঞাতা ঋা হবিনাথ উঁপাধ্যায প্রসঁগক রঁশীয জটিনতা ৱুঁঝনিহাব রিদ্বষী কহি প্রস্তুত কএন গেন ঋছি। কিছু সঁস্কবণমে ঋগ্নি–পবীক্ষাক ঘঠনা ৱাঁদ রিদ্বৃত সভা সমস্যা নহি ৱুঁঝি সকন, তখন নখিমা সম্বন্ধ–বেখা খোনি নিষিদ্ধ নাতেদাবী পহিচানননি। ঞা কথা ঐতিহাসিক তথ্য, নোকস্মৃতি ঋা সঁস্থানীকবণক প্রতীক—তীনূ স্তব পব পঢ়ন জা সকৈত ঋছি। মূন সমকানীন প্রমাণ উঁপনব্ধ নহি বহবাঁক স্থিতি মে নখিমাক হুমিকাকেঁ 'পঞ্জী–পবম্পবামে সঁবক্ষিত কথন' কহবঁ উঁচিত ঋছি।

রাজসনেযী ঞা ছান্দোগ্য

একঠা বিপোর্ঠ মৈথিন ব্রাহ্মণক রৈদিক–কর্হি খনুসাব দূ মুখ্য সমূহ রঁতরৈত খছি—**রাজসনেযী**, জে শ্বকু যজুর্রেদক মাধ্যন্দিন শাখাসঁ জোড়ন ছথি, ঞা **ছান্দোগ্য**, জে সামরেদক কৌথুম শাখাসঁ জোড়ন ছথি। স্রোত ঙঁপনযন ঞা রিরাহ–সঁস্কাবমে কিছু প্রক্রিযা–ভেদ সেহো নিখৈত খছি। রাজসনেযী ঙঁপনযনক চাবি চবণ—চূড়াকবণ, ঙঁপনযন, রেদাবম্ভ, সমাবর্তন—ক ঙঁন্নেখ খছি; ছান্দোগ্য সূচীমে নামকবণ, চূড়াকবণ, ঙঁপনযন, সমাবর্তন দেন খছি। রিরাহক রাঁরঁত রাজসনেযী প্রক্রিযা এক সতত খনুষ্ঠান কপমে, ছান্দোগ্য প্রক্রিযা 'পূর্র–রিরাহ' ঞা 'ঙঁত্তব–রিরাহ' দূ ভাগমে, ঙঁত্তব–রিরাহ খরুন্ধতী দর্শনক রাঁদ বাত্রিমে—এহন রিরবণ বিপোর্ঠমে খছি। ঞা খনুষ্ঠান–ভেদ পঞ্জীক মুখ্য রঁশীয সঁবচনা নহি, মুদা রিরাহ–সামাজিক পৃষ্ঠভূমিক হিস্সা খছি। ক্ষেত্র, পবিরাব ঞা কান খনুসাব ব্যরহাব রঁদনি সকৈত খছি।

পঞ্চগৌড় ঞা পঞ্চদ্রারিড়ক র্যাপক রর্গীকবণ

স্রোত–বিপোর্ঠ মৈথিন ব্রাহ্মণকেঁ ঙঁত্তব ভাবতীয 'পঞ্চগৌড়' সমূহক এক খঁশ কপমে বখৈত খছি—ঙঁৎকেন, কান্যকুব্জ, গৌড়, মৈথিন, সাবস্বত—ঞা রিন্ধ্যক দক্ষিণ 'পঞ্চদ্রারিড়'—কর্ণাঠ, গুর্জব, তৈনঁগ, দ্রারিড়, মহাবাষ্ট্রীয—ক পাবম্পবিক সূচী দৈত খছি। ঞা বৃহত্তব প্রবাণোত্তব সামাজিক রর্গীকবণ পঞ্জীক স্থানীয গোত্র–মূন সঁবচনাসঁ খনগ স্তবক

পহচান থ্ছি। একবা থ্াধুনিক জাতীয–ভাষিক রিচ্ছানক স্থিব রহ্মীকবণ নহি, ঐতিহাসিক র্বাঞ্চলিক থ্াম্ে–রহ্মীকবণ র্বুঝন জাএ।

২. পঞ্জীক প্রকাব: একঠা রঁহ্ম–বজিস্ঠব র্যারস্থা

রিভিন্ন বিপোর্ঠ পঞ্জীকেঁ সাত প্রকাবমে রাঁঠৈত থ্ছি। নামক রর্তনী থ্া কার্য–রিরবণমে হেন্কা থ্নুব থ্ছি, মুদা সমেকিত রূপ নিম্ন থ্ছি:

মূন পঞ্জী — মূন রঁশ, মূনগ্রাম, রাীজী প্রুকষ থ্া মূন পহচানক থ্াধাবভূত বজিস্ঠব।

শাখা পঞ্জী — মূনসঁ নিকনন শাখা, নর নিরাস, সামাজিক উঁপরহ্ম থ্া কিছু কানমে ‘উঁপঠীপ’/নগবাম সন রিশেষ খণ্ড।

গোত্র পঞ্জী — গোত্র, প্ররব থ্া প্রাচীন মূনক রহ্মীকবণ।

পত্র পঞ্জী — সন্ততি/থ্পহ, নর পীঢ়ী থ্া রিরাহ–সঁযোজন দর্জ কবযরনা জীরিত বজিস্ঠব।

দূষণ পঞ্জী — রঁশীয ‘ঋবণ’, নিযম–রিরুদ্ধ রিরাহ, থ্জ্ঞাত মাতৃরঁশ, থ্ন্তর্জাতীয/থ্ন্তর্ধার্মিক সম্বন্ধ, সামাজিক রিরাদ রা দোষ–চিহ্নক থ্ভিনেখ।

উঁঠেঢ়/উঁতেঢ় পঞ্জী — রিরাহক পূর্রজ–জাঁচ; মাতৃ–পিতৃ পক্ষক রিস্তৃত রঁশ–মানচিত্র।

থ্সুজন্য–পত্র/সিদ্ধান্ত–পত্র — নিষিদ্ধ বক্ত–সঁরঁন্ধ নহি বহরাঁক প্রমাণ তথা রিরাহ–থ্ধিকাবক ঔপচাবিক নির্ণয।

কিছু স্রোত ‘থ্রসৃ্জন্য–পত্র পঞ্জী’মে স্ত্রী–নামক রিশেষ সঁবক্ষণ, খাস কহ বসাঢ়–থ্রববিযা ক্ষেত্রক উদাহবণ দেৈত থ্রছি। দোসব স্রোত ম্বখ্য পঞ্জীমে স্ত্রীক নামক ন্যূনতা পব জোব দেৈত থ্রছি। দ্বনূ রাঁত এক সঁগ সম্ভর থ্রছি: ম্বখ্য পিতৃরঁশীয শৃঁখনা স্ত্রীকেঁ থ্রক্সব ‘ফনাঁ গাঁরসঁ ফনাঁক প্বত্রক দৌ’ সন সম্বন্ধ–সূত্রমে বখৈত থ্রছি, ম্বদা রিশেষ বজিস্ঠব, রিরাহ–জাঁচ রা থ্রসাধাবণ প্ররিষ্টিমে স্ত্রীক নাম, পেশা রা উপনব্ধি দর্জ ভহ সকৈত থ্রছি।

পঞ্জী একষ্টা ‘বিনেশনন’ থ্রভিনেখ

থ্রাধ্বনিক ডেষ্টারেঁসক উপমা স্রোতসভমে রাঁবম্বার থ্রাযন থ্রছি। একষ্টা প্ররিষ্টিমে র্যাক্তি–নাম প্রাথমিক পহচান হোওত থ্রছি; পিতা, মূন, গাঁর, মাতৃক গাঁর, দৌ/দ্দৌ, শাখা–সন্দর্ভ, পৃষ্ঠ–সঁখ্যা রা থ্রন্য খণ্ডক কোড পাবস্পবিক নিঁকক কাজ করৈত থ্রছি। ‘রাঁ ৪১/৮’, ‘উ.প্র. ২৭০/৩’, ‘২৭০/২’ সন কোড কাগজী ‘হাওপবনিঁক’ জকাঁ কার্য করৈত থ্রছি। ঞা তননা উপযোগী থ্রছি, ম্বদা যাদ বখরাঁক চাহী জে পঞ্জী থ্রাধ্বনিক ডেষ্টারেঁস নহি ছন; ওকব সঁবচনা নিখিত সঁক্ষিপ্ত সূত্র, রিশেষজ্ঞ স্মৃতি থ্রা থ্রনেক পোথীক পাবস্পবিক পবামর্শ পব ষ্টিকন ছন।

৪. গোত্র, প্ররব, মূন, মূনগ্রাম থ্রা রাঁজী প্বরুষ

পঞ্জী–রাচনক থ্রাধাবভূত পহচান চাবি স্তবপব রাঁনৈত থ্রছি—গোত্র, প্ররব, মূন থ্রা মূনগ্রাম। **গোত্র** র্যাপক পিতৃরঁশীয ঋষি–পবম্পবা থ্রছি। **প্ররব** রৈদিক ঋষি–সমূহক থ্রন্বষ্ঠানিক

পহচান অছি। **মূন** গোত্রক ভীতর একটা ঐতিহাসিক শাখা রা রংশ–একক অছি। **মূনগ্রাম** ও ভৌগোলিক ঠাম অছি জকরা সঁগ রীজী পুরুষ অথরা প্রারম্ভিক স্থাত পূর্রজক পহচান জোড়ল গেল। পরিরার জখন দোসর ঠাম রঁসল, নর ঠাম শাখা রা নিরাসক রূপমে জুড়ৈত গেল।

বিপোর্টসভ ২০ গোত্রক সূচী দৈত অছি: শাণ্ডিল্য, রৎস, সারর্ণ, কাশ্যপ, পরাশর, ভারদ্বাজ, কাত্যায়ন, গর্গ, কৌশিক, অলম্বুকাক্ষ, কৃষ্ণাত্রেয, গৌতম, মৌদ্গল্য, রশিষ্ঠ, কৌণ্ডিন্য, উপমন্যু, কপিল, রিষ্ণুরৃদ্ধি, তাণ্ডি আ জাতুকর্ণ। অলগ–অলগ খণ্ডমে সক্রিয গোত্রক সংখ্যা কম ভঽ সকৈত অছি; উদাহরণার্থ প্রাচীন পঞ্জীক একটা খণ্ডক আঁকড়ামে ১৭ গোত্রক প্রভারী উপস্থিতি কহল গেল অছি। ই রিরোধ নহি, রঁল্কি রিশিষ্ট খণ্ডক রাস্তরিক প্রতিনিধিত্ব আ সম্পূর্ণ পরম্পরাগত সূচীক অন্তর হো সকৈত অছি।

প্ররবক সূচীমে ত্রিপ্ররর আ পঞ্চপ্ররবক ভেদ অরৈত অছি। স্রোতসভ রিশেষ রূপেঁ রৎস আ সারর্ণক উদাহরণ দৈত অছি: গোত্র অলগ রহিতো প্ররর–ঋষি সমান মানল গেল, তেঁ পরম্পরাগত রিরাহ–জাঁচমে ই জোড়ী নিষিদ্ধ মানল জাওত অছি। এহি উদাহরণসঁ বুঝাওত অছি জে পঞ্জী–ব্যরস্থা কেরল ‘গোত্র অলগ অছি কি নহি’ পর নহি রুকৈত, প্ররর–সাম্য সেহো দেখৈত অছি।

মূনক কুল সংখ্যা ১৬৭ দেল গেল অছি। ‘মুখ্য’ মূল পহিনে ৩৪, রাঁদমে ফলন্দহ মূনক খানাম শাখাকেঁ জোড়ি ৩৬ মানল গেল—এহল রিররণ অনেক বিপোর্টমে দোহরাওল অছি। এহি ৩৬

মূনকেঁ ঋাযন্ত শ্রেঞ্চ, প্রজাযন্ত/দোসব শ্রেণী ঋা মধ্যাম মূনক শ্রেণীমে রাঁঠরাক পবম্পবা রর্ণিত ঋছি। নামক রর্তনী ঋনগ–ঋনগ বিপোঠিমে রঁদনৈত ঋছি—খড়ৌবে/খড়ৌবৈ, খৌঋান/খৌঋাব, রূঁধরাঁড়/রূঁধরান, মদাব, দবিহব, ঘূসৌত, তিসৌত, কবমহা, নবৌন, রঁভনিযাঁ, হবিঋম, সবিসরঁ, সোদবপ্পব, গঁগোনী, পরৌনী, ফজৌনী, ঋনে, পানী, সকবাঢ়ী, রিশৈ, ফনন্দহ, ডঁচিত, পণ্ডুঋা, কঠাজ, তিনাজ, দীঘ, রেঁনৌঁচ, একহব, পানিছোভ, রঁনিযাস, জজিরান, ঠকরান ঋাদি। ঙা রর্তনী–পবিরর্তন স্বযঁ পঞ্জীক মৌখিক–নিখিত সঁএ্রমণক প্রমাণ ঋছি।

মূন একঠা ভৌগোনিক ‘পতা’ মাত্র নহি

একহি গোত্রমে ঋনেক মূন হোঞত ঋছি। কাশ্যপ গোত্রক সম্বন্ধমে ৭৪ শাখাক ডঁন্নেখ ভেঠৈত ঋছি; মণ্ডবক একঠা প্রাচীন ঋাধাব–রিঁন্দুসঁ গঢ়, মঁগবৌনী ঋাদি শাখা জোড়ন গেন ঋছি। ‘রীজী প্বরুষ’ এহি ডঁপশাখাক প্রাবম্ভিক জ্ঞাত প্বরুষ–পূর্রজ ঋছি। এতএ মূন জৈরিক ডী.এন.এ. চিহ্ন নহি; ঙা ঋভিনেখীয–সামাজিক পহচান ঋছি। ঋাধুনিক ঋান্বরঁশিক রঁশারনীসঁ তননা কবৈত কান ঙা ভেদ ঋনিরার্য ঋছি।

৬. উঁষ্ঠেঢ়, ৰঁত্তীস পূৰ্ৱজ আ সোনহ ছঠ্ঠী: ৱিৱাহ–জাঁচক গণিত

ৱিৱাহক সময পঞ্জীকাৰ প্ৰস্তাৱিত ৱৰ–কন্যাক ৱিস্তৃত পূৰ্ৱজ–মানচিত্ৰ ৰঁনবৈত ছন, জকৰা স্ৰোতসভ 'উঁষ্ঠেঢ়', 'উঁতেঢ়' ৱা 'উঁঠেঢ়া' নিখৈত অছি। ৱিপোৰ্টসভ একৰা ৩২ মূন/পূৰ্ৱজক ৰংশ–ৱিন্যাস কহৈত অছি। ঞা ৩২ সংখ্যা কতেকো ৱিৱৰণমে পাঁচ পীঢ়ী পীছে পসবেন ৩২ পূৰ্ৱজক গণিতসঁ জোড়ন অছি; কিছু ৱিৱৰণ ১৬ পিতৃ–পক্ষ আ ১৬ মাতৃ–পক্ষ কহৈত অছি। পাৱম্পৰিক সূত্ৰক ৱ্যাৱহাৱিক উঁদ্দেশ্য এক্কে অছি—ৱিৱাহক দ্বনূ পক্ষমে নিষিদ্ধ নিকট ৰক্ত–সঁৰন্ধক প্ৰনৰাবৃত্তি খোজৰ।

উঁষ্ঠেঢ়ক ভীতৰ 'সোনহ ছঠ্ঠী' ৱিশেষ তকনীকী জাঁচ অছি। স্ৰোত–প্ৰশ্নোত্তৰ একৰ সম্বন্ধ–ৱিন্দুসভ ৰঁন্মত ৱিস্তাৱসঁ গনৈত অছি—পিতামহক পিতামহ, পিতামহক মাতামহ, পিতামহীক পিতামহ/মাতামহ, মাতামহক পিতামহ/মাতামহ, মাতামহীক পিতামহ/মাতামহ আ এহি শাখাসভক উঁৰ্ধ্ব সম্বন্ধ। সাৱ ঞা জে কন্যাক সোনহ ৱিশিষ্ট ষষ্ঠ–স্থিতি পূৰ্ৱজকেঁ ৱৰক ৰংশ–পঙ্ক্তীসঁ মিনাওন জাএত অছি।

পৰম্পৰাগত ধৰ্মশাস্ত্ৰীয সূত্ৰ মাতৃপক্ষমে পাঁচ আ পিতৃপক্ষমে সাত পীঢ়ী ছোড়ৰাক ৰাঁতসঁ জোড়ন অছি। কিছু পঞ্জী–ৱিপোৰ্ট কহৈত অছি জে মহামহোপাধ্যায মহেশ ঠাকুৰক প্ৰভাৱক

ব্যাঁদ ব্যারহাবমে পিত্রপঞ্চক সীমা ছহ পীঢ়ী মানন গেন, শ্বর্থাত সাতম পীঢ়ী রিরাহযোগ্য ভেন। দোসব বিপোর্ঠ শ্রোত্রিয নেন ৬ মাত্র + ৭ পিত্র শ্বা পঞ্জীরঁদ্ধ/রঁশজ নেন ৬ মাত্র + ৬ পিত্র নিযমক উঁন্নেখ কবৈত শ্বছি। প্রশ্নোত্তব–স্রোত এহি শ্রেণীগত ভেদকেঁ ব্যাঁদক সামাজিক নির্মাণ কহি মূন ধর্মশাস্ত্রীয নিযম সভ নেন সমান মানব্যাঁক তর্ক বখৈত শ্বছি। সমেকিত নিষ্কর্ষ ঙা শ্বছি জে '৬/৭' শ্বাদর্শ সূত্র শ্বা '৬/৬' ব্যারহাবিক সঁশোধন দ্বনূ স্রোত–পবম্পবামে মৌজূদ শ্বছি; একবা এক–দোসবক রঁদনা চুপচাপ নহি বাখন জা সকৈত শ্বছি।

রিরাহ–শ্বধিকাবক প্রম্বখ নিষেধ

স্রোতসভ চাবি, পাঁচ রা সাত নিযমক শ্বনগ–শ্বনগ সূচী দৈত শ্বছি। সঁকনিত রুপমে ম্বখ্য নিষেধ ঙা শ্বছি:

সমান গোত্রমে রিরাহ নহি;

সমান প্ররবমে রিরাহ নহি;

নিষিদ্ধ মাত্র–সপিণ্ড সম্বন্ধ নহি;

নিষিদ্ধ পিত্র–সপিণ্ড সম্বন্ধ নহি;

'কাঠমামা' শ্বর্থাত সৌতেনী মাতাক ভাঙক সন্ততিক রিশেষ নিষেধ;

কিছু ব্যাখ্যামে প্রত্যক্ষ পিতামহ/মাতামহক নিকষ্ঠ সন্ততি নিষেধ;

কিছু সামাজিক নিযমমে জেঠ সন্তান খরিরাহিত বহিতে ছোটক রিরাহ খা জীরিত পন্নীক সগী রঁহিনসঁ রিরাহপব খাপত্তি।

এহি সভ জাঁচক রাঁদ পঞ্জীকাব 'সিদ্ধান্ত' খথরা 'খসুজন্য–পত্র' দৈত ছন। সিদ্ধান্ত মাত্র জ্যোতিষীয শুভমুহূর্ত নহি, রঁন্কি রংশীয পাত্রতাক প্রমাণ রূপমে গেন খছি। এতএ 'খধিকাব' শৃঙ্ক খর্থ—ঙা রিরাহ পবম্পবাগত খভিনেখী নিযমক ভীতব মান্য খছি কি নহি।

খান্বরংশিকী সম্বন্ধী সারধানী বিপোর্টসভ সোনহ ছঠ্ঠী, গোত্র–প্রবব খা সপিণ্ড নিযমকেঁ 'প্রাচীন জীনোম মানচিত্রণ' রা 'ক্রোমোসোম–জাঁচ'ক সমতুল্য কহরাঁক প্রযাস কবৈত খছি। এতএ 'বঞ–দূবী' জাঁচক সামাজিক উদ্দেশ্য খাধুনিক খান্বরংশিক পবামর্শসঁ তুলনা যোগ্য জকব খছি, মুদা গোত্র/মূন/প্রবব খাধুনিক ডী.এন.এ. মার্কব নহি। পঞ্জী–খাধাবিত নিষেধ সামাজিক–রংশারনী সূচনা পব খাধাবিত ছন; খাধুনিক খান্বরংশিকী জৈরিক পবীক্ষণ, জনসংখ্যা খাঁকড়া খা খাণরিক প্রমাণ পব। তুলনা উপমা খছি, সমকপ রিজ্ঞান নহি।

৬ক. সোনহ ছঠ্ঠীক বিস্তৃত সম্বন্ধ–মানচিত্র আ এক ব্যবহারিক উদাহরণ

স্রোতক এক বিস্তৃত তালিকা সোনহ ছঠ্ঠীকেঁ সম্বন্ধ–পথক রূপমে খोলৈত অছি। শৈক্ষারনী অনগ পঞ্জীকারক পাঠমে ৰ্দনি সকেৈত অছি, যदा সমেকিত সম্বন্ধ–রূপ নিম্ন অছি:

কন্যাক পিতৃপক্ষক বৃক্ষ–প্রপিতামহক পিতামহ;

ওহি বৃক্ষ পিতৃ–পূর্বজক সম্বব;

পিতৃ–প্রপিতামহক মাতামহক পিতা;

ওহি মাতামহক সম্বব;

পিতামহীক পিতৃপক্ষক বৃক্ষ–পূর্বজ;

পিতাক মাতামহক মাতামহ;

পিতামহীক মাতৃপক্ষক বৃক্ষ–পূর্বজ;

পিতামহীক মাতামহক মাতামহ;

মাতামহক পিতৃপক্ষক বৃক্ষ–পূর্বজ;

মাতৃ–প্রপিতামহক মাতামহ;

মাতামহক মাতৃপক্ষক বৃক্ষ–পূর্বজ;

मातामहक मातामहक मातामह;

मातामहीक पितृपक्षक वृद्ध–पूर्वज;

मातामहीक पितामहक मातामह;

मातामहीक मातृपक्षक वृद्ध–पूर्वज;

मातामहीक मातामहक मातामह।

ई सूची कागजपर सदा प्रतीत होइत अछि, व्यवहारमे प्रत्येक बिन्दु अनेक मूल, ग्राम आ अनेक पीढ़ीक एॅंस–सन्दर्भ माँगैत अछि। किछु प्रश्नोत्तर–स्रोत ‘मातृपक्ष’क परिभाषा बड्ड कठोर करैत अछि: जे सम्बन्ध कन्याक अपनी माताक जैविक वंशावलीसँ अबैत अछि, ताहिमे मात्र मातृपक्षीय सीमा लागू होए; पितृवंशक भीतर विवाहसँ जुड़ल स्त्री–पूर्वजकेँ स्वचालित रूपेँ मातृपक्ष नहि मानल जाए।

शशिनाथ झाक पुत्रीक विवाह–जाँच

एकटा विस्तृत उदाहरणमे करमहा–बेहट वंशक शशिनाथ झाक पुत्री आ विष्णु निवासी करमहा–बेहट सम्बन्धी वरक प्रस्तावित विवाहक उठैत बनाओल गेल। कन्याक मातृपक्ष खण्डबला–भौरक नारायणदत्त ठाकुरसँ जुड़ल; वरक पितृपक्ष दरिहरा–बरौनीक गोपीनन्द झा आदि सँ। सोलह छठी मिलानमे कन्याक चौदहम छठी—सोदरपुर–दिगौन्धक कौशिन्यानन्द मिश्र—वरक पितृवंशक निषिद्ध सीमा भीतर देखल गेल। स्रोतक अनुसार एहि ओवरलैपक कारण

পঞ্জীকাব সিদ্ধান্ত–পত্র দেবাঁসঁ মনা কএননি। এহি কেসক মহত্ত্ব ঞা জে 'ছঠ্ঠী' শ্বমূর্ত সূচী নহি, রিরাহ নির্ণযক কার্যবত এন্গোবিথ্ম ছন।

কিছু প্রশ্নোত্তব একঠা 'মাহ শ্বপরাদ'ক উন্নেখ কবৈত শ্বছি—জঁ সমান ছঠ্ঠী কেরন রবক মাহপক্ষমে এহন দূবীপব শ্বছি জে পাঁচ পীঢ়ীক নিষিদ্ধ সীমা পাব ভহ গেন, তখন রিরাহ সম্ভব ভহ সকৈত শ্বছি। এহি নিযমক ব্যরহাবিক রূপ শ্বনগ পঞ্জীকাবক পবম্পবাসঁ সহাপিত হোযবাঁক চাহী।

৬. পঞ্জীকাব: স্মৃতিক পেশৈরব, শ্বভিনেখক বক্ষক

পঞ্জীকাব রংশারনী পঢ়যরনা 'কুর্ক' মাত্র নহি। ওকব কাজ প্ববান পোথী পঢ়বাঁ, শাখা–সন্দর্ভ মিনান কববাঁ, উঠৈঢ় রঁনাবাঁ, রিরাহ–শ্বধিকাব তয কববাঁ, নরী জন্ম–রিরাহ সূচনা জোড়বাঁ, সামাজিক রিরাদমে শ্বভিনেখ দেখববাঁ শ্বা পোথীক ভৌতিক সংবক্ষণ কববাঁ ছন। কঞা রিপোর্ট ১৮৩ পঞ্জী রা পঞ্জীকাব–পবিরাবক উন্নেখ কবৈত শ্বছি। ঞা সংখ্যা স্রোত–সাপেক্ষ শ্বছি, মুদা পেশাগত রিতবণক ব্যাপকতা দেখবৈত শ্বছি।

পাণ্ডুনিপিসভ তাড়পত্র, ভূর্জ/ছান, বাঁদমে হস্তনির্মিত কাগজপব মিথিনাক্ষব/তিবহুতা নিপিমে নিখন গেন। কিছু নির্দেশ জন, তেন, ঠীনা রা শ্বন্বপযঞ রঁক্ষনসঁ বক্ষা, রর্ষমে নির্যংত্রিত ধূপ দেবাঁ, কাঠক শ্বারবণ, ডোবীক ব্ঁবদ্ধগ্রন্থি–জকাঁ বাঁধন শ্বা রনস্পতিজন্য মসিক

উঁপযোগক উঁন্নেখ কবৈত থ্বছি। কিছু বিপোর্ঠ সূর্য সিঁহ বাশিমে বহ্রৌক সময—নগভগ থ্বগস্ত–সিতম্ব্বব—পোথী ধ্বপমে স্বখেরৌক পবম্পবা নিখৈত থ্বছি। এহি নির্দেশকেঁ থ্বাধুনিক সঁবঞ্চল–রিজ্ঞানক রিকন্প নহি, ঐতিহাসিক থ্বভিনেখক দেখভানক স্থানীয জ্ঞান রুঁম্নরৌক চাহী।

পঞ্জীকাবক নৈতিকতা পব স্রোতসভ কঠোব থ্বছি। থ্বভিনেখ নহি দেখিকহ নিজী স্মৃতি রা মনমানী নিযমসঁ নির্ণয, থ্বহধিক শ্বুন্ক, রঁশ–ঘড়ন্ত, দর্জা–রঁঢ়েরৌক নেন নেন–দেন—সভক থ্বানোচনা ভেঠৈত থ্বছি। ‘পঞ্জীকাব সঁস্গ্রতিক বঞ্চক থ্বছি, শ্বুন্ক–রসূন র্যারসাযী নহি’ সন ভার বিপোর্ঠমে উঁদ্ধৃত থ্বছি। ঔ থ্বাম্নোনোচনা মহত্ত্বপূর্ণ থ্বছি, কাবণ র্যারস্থা থ্বপন ভ্রষ্টাচাবক সম্ভারনা কেঁ পহচানৈত থ্বছি।

৬ক. পঞ্জীকাবক প্রশিক্ষণ, ধৌত পবীক্ষা থ্বা সভাগাছী

কিছু থ্বাধুনিক বিপোর্ঠ দবভঁগা বাজক সঁবঞ্চলকানমে পঞ্জীকাব রঁনরৌক নেন নগভগ দস রর্ষক থ্বধাযন থ্বা ‘ধৌত পবীক্ষা’ নামক কঠোব পবীক্ষণক পবম্পবা নিখৈত থ্বছি। পবীক্ষা উঁত্তীর্ণ রিদ্বান বাজকীয মান্যতা পবৈত ছ্বন, রৌদমে বাজ–র্যারস্থা সমাপ্ত ভেনাপব পেশা রঁশান্বগত পবিরাবক হাথমে থ্বধিক কেন্দ্রিত ভেন—ঔ স্রোতক কথন থ্বছি। এহি সঁস্থাগত

গুতিহাসক সূতঁত্র শ্বভিনেখী জাঁচ উঁপযোগী হোএত, মুদা পঞ্জীকাবক রিশেষছ্ঢ়তা সামান্য নিপিক–কৌশনসঁ রঁক্ষত রেঁসী ছুন, সে মূন গ্রন্থক জঠিনতা সঁ স্পষ্ঠ শ্বছি।

বিপোর্ঠসভ রিরাহ–জাঁচ নেন ‘সভাগাড়ী’ নামক সার্রজনিক রিরাহ–সভা স্থনক উঁন্নেখ কবৈত শ্বছি; এক স্রোত চৌদহ বাজকীয/পবম্পবাগত সভাগাড়ীক দারা কবৈত শ্বছি। শ্বামগাড়ী শ্বা খুনা মৈদানমে পবিরাব, পঞ্জীকাব শ্বা রিদ্বান জমা হোগত, রঁশ–জাঁচক রঁাদ সিদ্ধান্ত–পত্র দেন জাগত। সৌবাঠ সভা এহি পবম্পবাক সর্রাধিক চর্চিত শ্বাধুনিক রুপ শ্বছি। সভাগাড়ী কেরন রব–কন্যা খোজক রঁাজাব নহি, পঞ্জী শ্বভিনেখক সার্রজনিক সত্যাপন, রিদ্বৎ সঁরাদ শ্বা সামাজিক নিযমনক মঁচ ছুন।

৬খ. পঞ্জীকাবক কার্য–রিভাজন শ্বা জাতি–রিশিষ্ঠ সত্যাপন

হবির্সিঁহদেরক কথামে গ্রণাকব ঝা রঁবাহ্মণ, শঁকবদত্ত কর্ণ কাযস্থ শ্বা রিজযদত্ত ক্ষত্রিয/গঁধরাবিযা বাজপূতক রঁশারনীক প্রমুখ নিম্নঞ কহি রর্ণিত ছথি। প্রশ্নোত্তব–স্রোত গ্রণাকব ঝাক পূর্র রিদ্বত্তা/ক্ষেত্র–সম্বন্ধী সর্রেক্ষণক কাবণ চযন হোযরঁাক সঁকেত কবৈত শ্বছি। শ্বনগ সম্বদায নেন শ্বনগ পঞ্জীকাব হোযরঁাক শ্বর্থ নিযম পূর্ণতঃ সমান ছুন, সে জরুবী নহি; রঁশারনীক শ্বাধাবহুত নক্ষ্য সমান হোগতহুঁ গোত্র, মূন, রিরাহ–পবম্পবা শ্বা শ্বভিনেখ–রুপ সম্বদায শ্বনুসাব রঁদনি সকৈত শ্বছি। গৈব–রঁবাহ্মণ পঞ্জীক রঁচেরঁাক স্থিতি কমজোব

কহন গেল অছি; এহি কাবণ মৈথিল ব্ৰাহ্মণ পঞ্জীক উপলব্ধি পূবে মিথিলাক সভ জাতি–সম্প্ৰদাযক সমান অভিলেখীয স্থিতি মানি নহি লেল জাএ।

৭. মিথিলাক্ষব, কৈথী–দেরনাগবী আ ডিজিটল কপান্তবণ

প্ৰবান পঞ্জী মিথিলাক্ষব/তিবহুতা লিপিমে সুবক্ষিত বহল। বাদক মুদ্রিত আ ডিজিটাইজ্ড সংস্কবণমে দেরনাগবী, কতেকো ঠাম কৈথী–প্ৰভাবিত দেরনাগবী রা সমান সামগ্ৰীক দূ–স্তম্ভীয কপ ভেটৈত অছি। প্ৰাচীন পঞ্জী খণ্ড ১ আ ৬৬–২৪৭ পৃষ্ঠক বিপোর্ট দুনূ স্তম্ভমে সমান রংশ–সূচনা বহবাক বাত কহৈত অছি—এক স্তম্ভ পবম্পবাগত লিপি–কপক নিকট, দোসব অপেক্ষাকৃত পঠনীয দেরনাগবী–কপ।

লিপি–জ্ঞানক হ্রাস পঞ্জী–পবম্পবাক প্ৰমুখ সংকট মানল গেল অছি। জখন পোথী পঢ়যবলা রিশেষজ্ঞ কম ভঽ বহল ছথি, তখন পবিরাব অপন অভিলেখ স্বতংত্র কপসঁ সত্যাপিত নহি কঽ পবৈত অছি। ডিজিটল ছবি, দেরনাগবী লিপ্যান্তবণ, খোজযোগ্য পাঠ, গ্ৰাম–সূচী, গোত্ৰ–মূল অনুক্ৰমণিকা আ পাবস্পবিক লিংক এহি সংকটক উত্তবক কপমে প্ৰস্তুত অছি। ২০০০ ঈ.ক বাদ ডিজিটল প্ৰযাস, ২০০৭–২০০৯ ধবি স্কেন/প্ৰকাশন, আ ২০০৮ কেব আন্তবিক লেখকীয তিথি সন সাক্ষ্য দেখবৈত অছি জে পঞ্জী কাগজসঁ ডিজিটল মাধ্যম দিস সচেত কপেঁ বঢ়ল।

স্রোতসভ হজাবো ছবি, ডী.রী.ডী. খ্ভিনেখ, ऑननাজন প্রকাশন খা ম্বদ্রিত ‘জীনোম মৈপিং’ গ্রন্থক চর্চা কবৈত খছি। সার্বজনিক পর্ম্মচক নাভ—রংশ–স্মৃতি স্ববক্ষিত, শৌধ সবন, প্ররাসী সম্বদাযক পর্ম্মচ—স্পঙ্গ খছি। ম্বদা জোখিম সেহো খছি: সন্দর্ভ–রিহীন ডেঠা, নিজী পাবিরাবিক সূচনা, গনত স্বচানিত পঢ়াজ, মূন নিপিক ক্রুঠিপূর্ণ নিপান্তবণ, খা পঞ্জীকাবক মৌখিক রিশৈষজ্ঞতা সঁ খনগ কএন ডেঠা। ঙঁচিত ডিজিঠন কপান্তবণমে ঙঁচ–গ্বণরত্তাক ছবি, মূন পৃষ্ঠ–সঁখ্যা, নিপি–স্তব, সম্পাদকীয সঁশোধনক জতিহাস, নির্যঁত্রিত শঙ্কারনী, গ্রাম–নামক রৈকন্পিক রর্তনী, খা পঞ্জীকাবক র্যাখ্যা—সভ সঁগ বাখৰ চাহী।

৮. সামাজিক শ্রেণী: শ্রোত্রিয, যোগ্য, পঞ্জীরঁদ্ধ, রংশধব খা জযরাব

পঞ্জী–প্ররঁন্ধক মূন রিরাহ–জাঁচক ঙঁদ্দেশ্যক সঁগ ধীবে–ধীবে সামাজিক শ্রেণীকবণ জ্বড়ন। বিপোর্ঠসভ শ্রোত্রিয, যোগ্য, পঞ্জীরঁদ্ধ/রংশজ, রংশধব খা জযরাব সন শ্রেণী দেৈত খছি। **শ্রোত্রিয** ঙঁচ রৈদিক–খধ্যযন, খনুষ্ঠানিক খনুশাসন খা প্রতিষ্ঠিত রৈরাহিক সম্বন্ধক সমূহ; **যোগ্য** ঙঁচ কিন্তু শ্রোত্রিযসঁ নিম্ন শ্রেণী; **পঞ্জীরঁদ্ধ** খভিনেখমে রিধিরত দর্জ রংশ; **রংশধব** কিছু র্যাখ্যামে ঙঁচ শ্রেণীসঁ নীচে গেন শাখা; **জযরাব** খপূর্ণ খভিনেখ রা ঔপচাবিক

শ্রেণীকবণসঁ ৰাহেব পবিরাবক নামক রূপমে খরৈত খছি। স্থানীয নাম ‘সোত্তত’, ‘জোগ’, ‘ভনমান্বষ’ খাদি সেহো কিছু বিপোর্ঁটমে দেন খছি।

স্রোতসভ দারা কবৈত খছি জে খাবম্ভিক পঞ্জী মুখ্যতঃ রংশ–সহাপনক সাধন ছন, সামাজিক ‘ভঁচ–নীচ’ক কঠোব ভঁপশ্রেণী ৰাঁদমে ৰঢ়ন। মহাবাজ মাধর সিঁহেক কান—খঠাবহম শতাব্দী—মে শাখা পঞ্জীক রিকাস, শ্রেণীগত কঠোবতা খা রিরাহ–সঁৰন্ধক প্রতিষ্ঠা–ৰাঁজাবক রিস্তাবক চর্চা খছি। ‘পঞ্জী খা পানী নীচাঁ জাএ’ সন ধাবণা ভঁচ পবিরাবক নিম্ন শ্রেণীমে রিরাহেক ৰাঁদ সামাজিক দর্জা ক্রমশঃ ঘটৰাক তর্কক প্রতীক ৰনন। বিপোর্ঁটসভ ঙা সেহো কহৈত খছি জে পহিন–দোসব ভঁচ শ্রোত্রিয ভঁপশ্রেণী এহেন প্রক্রিযাসঁ সমাপ্ত ভহ গেন।

দর্জা–ৰঢ়েৰাঁক নেন–দেন খা সামাজিক রিগ্রতি

প্রশ্নোত্তব খা বিপোর্ঁটসভমে পৈসাক ৰদনা রংশীয শ্রেণী ‘খপগ্রেড’ কবৰাঁক খাদেশ/প্রমাণ, নোকিক প্রতিষ্ঠা, পঞ্জীকাবপব দৰাঁর খা সামাজিক প্রতিষ্ঠাক খবীদ–রিঁক্রীক খাবোপ ভেটৈত খছি। এহি প্রসঁগকেঁ তথ্যক রূপমে একবে খাধাব পব খঁতিম সিদ্ধান্ত নহি মানন জা সকৈত খছি, মুদা স্রোত–সঁগ্রহ ঙা রিষয নগাতাব ভঁঠরৈত খছি। এতএ মূন রিন্দু ঙা খছি জে জে ব্যরস্থা প্রমাণিক রংশ–জাঁচ নেন ৰনন, ওহি পব সামাজিক পূঁজী খা ধনক প্রভার পড়ৰাঁক সম্ভারনা স্বযঁ স্রোতসভ মানৈত খছি।

উচ্চ শ্রেণী প্রকৃষক অনেক রিরাহ, ‘রিকৌআ’ প্রথা, রাঁন–রিরাহ, দহেজ আ র‍্যাপক রিধরাপনক সমস্যা সেহো কিছু বিপোর্টমে এহি শ্রেণী–র‍্যারস্থাসঁ জোড়ল অছি। উন্নীসম শতাব্দীক উত্তরার্ধমে স্বধার–প্রযাসক চর্চা, রিশেষতঃ ১৮৭৬ ঞা. কের সদর কমিটী, পঞ্জীকার আ সমাজক প্রতিষ্ঠা, আ ১৮৭৬–১৮৭৮ রীচ ২,২৮৯ রিরাহক নিগরানীক আঁকড়া স্রোত–সংগ্রহমে অছি। এহি আঁকড়াকেঁ স্রোতক দারী রূপমৈত উপযোগ কএল জাএ; স্বতঃত্র অভিলেখী সত্যাপন ভরিষ্যক শোধ–রিষয় অছি।

৮ক. মূলক পাঁচ সামাজিক শ্রেণী, চৌগোলা আ পঞ্জরিপার

কিছু স্রোত মূল–সমূহকেঁ তীন প্রমুখ প্রতিষ্ঠা–স্তর—আযন্ত শ্রেষ্ঠ, প্রজাযন্ত/রবন্ত, মধ্যম—মে দৈত অছি; এক রিস্তৃত বিপোর্ট বঘুদের ঝাসঁ সম্বন্ধ পাঁচ–স্তরীয় রর্গীকরণ সেহো প্রস্তুত করৈত অছি: **আযন্ত**, **রবন্ত**, **মধ্যম**, **অধম**, **অধমাধম**। ঞ পাঁচ–স্তরীয় সূচী সামাজিক মূল্যাঙ্কনক ঞতিহাসক দস্তারেজ অছি; আধুনিক মানর–মূল্য রা জৈরিক গুণরত্তা সঁগ একর কোনো সম্বন্ধ নহি। স্রোত–রূপ নিম্ন অছি:

আযন্ত: খড়ৌরে, খৌআল, রূধরাল, মদার, দরিহরা, ঘুসৌত, তিসৌত, নরৌন, করমহা, রঁভনিযাঁ, হরিঅম, সরিসরঁ, সোদরপুরিযা।

রবন্ত: গংগোলীরর, পরৌলীরর, কুজৌলীরর, অলেরর, রঁহিদরার, সকরাঢ়ীরর, পালীরর।

मध्यम: दीघरे, रेंनौंचे, एकहरे, पानिछोभे, रंनियासे, जजिरानै, ठंकरानै, पण्डुआ, सक्कन।

अधम: ककन्दहरव, दसौतीरव, अनविये, कोदविये, कोठुए, मक्षए, रंसारनै।

अधमाधम: स्वगनै, नगवड़दहे, दहीभण्ठारव, सतनखे, ढंचितिरव, रिसाअरव, जनैरव।

नामक वर्तनी विपोर्ठेसँ विपोठे रंदनैत अछि; ढंपवक सूची स्रोतक धृन्यात्मक कपक मैथिनीकवण अछि। एकहि मूल अनग कानमे अनग सामाजिक श्रेणीमे गेन कि नहि, एहि प्रश्न नेन शाखा–पञ्जीक कानक्रम चाही।

श्रोत्रिय 'चौगोना'

एक विपोठे श्रोत्रिय समूहक भीतव आठ 'चौगोना' अथवा अनन्यानिक स्तवक ढंन्नेख कवैत अछि आ कन रंत्तीस वजिस्ठवक व्यवस्था कहैत अछि। ढंपनब्ध ढंदाहवण–तानिकामे पहिन तीन स्तवक पविवाव देखाओन गेन अछि: पहिन स्तवमे दविहवा–वतौनीक भवथियाव ऋा, पवौनी–रंधियामक भदै ऋा, सोदवपुव–वैयामक रंभन ऋा, सविसवं–जौंकीक पीताम्बव ऋा; दोसव स्तवमे कवमहा–अननक वघुनी ऋा, रंधरान–डुमवाक नावायण ऋा, सकवाढ़ी–पवहठेक देवै ऋा, खण्डवंना–भौवक गंगाधव ऋा; तेसव स्तवमे सोदवपुव–सविसवंक रंावं मिश्र, खण्डवंना–भौवक रंनभद्र ठाकुव, तिसौत–ककुआक तिसौत ऋा, सोदवपुव–वैयामक वामदेव मिश्र। विपोठे सभ आठ स्तवक पूवा सूची नहि दैत, तें जे ढंपनब्ध अछि ओतवें वाखन गेन अछि।

পঙ্ক্তিবিপাবক পন্দ্রহ শ্রেণী

স্রোত মহাবাজ বামেশ্বৱ সিঁহক ১৯২৯ ঞা. কেব ব্যারস্থা সঁগ ‘পঙ্ক্তিবিপাব’ক পন্দ্রহ সামাজিক গ্রেড, ক্ষন ১৩৩২ বজিস্ঠব ঋা ‘নৌকিক’ প্রতিঞ্চা–নামক চর্চা কবৈত ঋছি। উঁদাহবণক কপমে—প্রথম শ্রেণী নবপতি ঝা (সকবাঢ়ী–হবদী), মাধর মিশ্র (সোদবপ্পব–বোহড়), গোনূ মিশ্র (সোদবপ্পব–কঠকা), ভৈযন ঝা (বুঁধরান–ডুমবা); দ্বিতীয পদ্বম ঝা, শ্রীকান্ত ঝা, মধুপতি মিশ্র; তৃতীয গহনানন্দ ঝা; চতর্থ ছিতবী ঝা; পাঁচম হবিনাবাযণ ঠাক্বব ঋা স্বখৈ ঝা; ছঠম তবৈরন্না চৌধবী; সাতম রঁদনী ঝা; ঋাঠম রোঁধগ্রঞ্জ ঝা; নরম বতিকব ঝা; দশম দামোদব ঝা; এগাবহম মণিকান্ত ঝা; রাঁবহম নকণ্ঠ ঝা; তেবহম ঘনশ্যাম ঝা; চৌদহম ঘনসীবাম চৌধবী; পন্দ্রহম চতব ঠাক্বব।

প্রশ্নোত্তব–স্রোত এহি রগ্গীকবণকেঁ তীখা ঋানোচনাত্মক দৃষ্টিসঁ পঢ়ৈত ঋছি। ওকব ঋনুসাব সামাজিক প্রতিঞ্চা পঞ্জীক মূন রিরাহ–স্ববঞ্চা উঁদ্দেশ্যপব হারী ভেন, কিছু বাজকীয ঋাদেশী ঋা ধন–নেনদেনদ্বাবা শ্রেণী–রঁঢ়োত্তবীক ঋাবোপ উঁঠন, ঋা ‘নৌকিক’ সামাজিক মুদ্রা রঁনি গেন। এহন ঋাবোপক সূত্র ঋভিনেখী সত্যাপন জকবী ঋছি; তথাপি স্রোতক ভীতব ঞা ঋাত্মোনোচনা রাঁবম্ম্বাব ঋছি।

৯. দূষণ–পঞ্জী: নিযমভঙ্গকেঁ মিঠেৰাক নহি, দর্জ কবৰাক পবম্পবা

দূষণ–পঞ্জী পঞ্জী–ব্যরস্থাক সভসঁ জঠিন আ খস্বরিধাজনক দস্তারেজ খছি। ‘দূষণ’ যা ‘ঝবণ’ শৈক্ষ সামাজিক মান্যতাক দৃষ্টিসঁ রঁশমে খাযন রিচননক সঁকেত খছি। খাশ্চর্য ঔ জে ব্যরস্থা জে নিযম–রিরুদ্ধ রিরাহ বোকরৰাক নেন রঁনন, ও নিযমভঙ্গকেঁ নষ্ট নহি কবৈত খছি; দর্জ কবৈত খছি। স্রোতসভ এহি রিবোধাভাসকেঁ দূষণ–পঞ্জীক রৌদ্ধিক মহত্ত্ব মানৈত খছি।

৯৭ তানিকাক রিশ্লৈষণমে খনেক প্রকাবক প্ররিষ্টি রহ্মীগ্রত খছি: চর্মকাব/চর্মকাবিণী সম্বন্ধ; যরন রা ম্বস্নিম স্ত্রীক সম্বন্ধ; দেরদাসী সন্ততি; রিধরা–সন্ততি; গুরু–পত্নী সম্বন্ধ; ‘পথ–পতিতা’ কহি দর্জ স্ত্রী; খন্তবজাতীয রিরাহ; খজ্ঞাত কুন/মাতৃরঁশ; পশ্চিম দেশসঁ খাযন খজ্ঞাত পবিরাব; ‘পবমর্ব্বাহ্মণ’/মহাপাত্র পবিরাবক রিরাদাস্পদ সম্বন্ধ; সামাজিক প্রতিষ্ঠাক ভীতব–ৰাহেব গেন শাখা; খা কতেকো এহন প্ররিষ্টি জতএ সাথী সম্বদায স্পষ্ট নামসঁ নহি নিখন, কেরন ‘খন্তর্জাতীয’ রা ‘খজ্ঞাত’ কহন গেন।

কিছু বিপোর্ট ছহ পীঢ়ীক পশ্চাত প্বনঃ পূর্ণ সামাজিক একীকবণক উঁদাহবণ দৈত খছি। দেরধব/চমারু/গঙ্গাধবক উঁদাহবণমে একটা গৈব–স্বীগ্রত রিরাহক সন্ততি খাগামী পীঢ়ীসভমে সবিসর্ব, সকবাঢ়ী, পানিছোভ, দবিহবা, পানী, নবরান খাদি মান্য মূনসঁ রিরাহ

কৰৈত প্ৱনঃ সমাজক ভীতৱ স্থিৱ হোঢত দেখাওন গেন। এহি কাৱণেঁ দূষণ–পঞ্জীকেঁ কেৱন ‘কানা পোথী’ কহৱ্ৱ খপূৰ্ণ খছি; ঞা সামাজিক ৱঁহিষ্কাৱ খা প্ৱনঃসমাৱেশৰ দ্বনূক ঢতিহাস খছি।

ম্বস্নিম/যৱন, দেৱদাসী খা ৱিধৱা প্ৰৱিষ্টি

দৌনতজহাঁ নামক যৱন স্ত্ৰী দূষ্টা তানিকামে মাহৃপূৰ্ৱজক ৰূপমে খৱৈত ছুথি; হ্মনকা ডগৱাক মাতা কহি নদম/গংগোনী–খৌঞান নেষ্ঠৱৰ্কসঁ জোড়ন গেন খছি। ‘চাঁপো যৱন’ সন দোসৱ প্ৰৱিষ্টি সেহো খছি। এহি উঁদাহৱণসভসঁ ধৰ্ম–সম্বদাযক সীমা ৱ্যৱহাৱমে জতেক কঠোৱ মানন জাঢত খছি, জীৱন–স্তৱপৱ ওতেক নিৱপেক্ষ নহি ছুন—কম–সে–কম এহেন সম্বন্ধ ভেন খা খভিনেখমে ৱঁচন।

দেৱদাসী প্ৰৱিষ্টিসভ তানিকা ১৬–২১ক সমূহক ৰূপমে ৱৰ্ণিত খছি। হৱিহৱক মাতা, ‘ৱিদ্যাপতিক মাতা’, নাখূক মাতা খাদি দেৱদাসী কহি দৰ্জ ছুথি। এতএ ‘ৱিদ্যাপতি’ নাম প্ৰসিদ্ধ কৱি সঁ খাৱশ্যকতঃ এক্কে ৱ্যক্তি খছি, সে স্বতঃ মানৱঁ উঁচিত নহি; পঞ্জীমে নাম–প্ৱনৱাৱৃত্তি ৱঁহ্মত খছি। ৱিধৱাক সন্ততি তানিকা ২৮ খা ৬৪মে ভেষ্টৈত খছি। ‘ৱাৰ্তিনী ৱিধৱা’ সন পদ স্ত্ৰীক সামাজিক/খাৰ্থিক সক্ৰিযতাক সংকেত দে সকৈত খছি, ম্বদা খৰ্থ–নিৰ্ণয সাৱধানীসঁ কৱৱাঁক চাহী।

‘গৃৰু–পত্নী’ রিৱাহ, ‘পথ–পতিতা’ স্ত্রী, খচ্চাত মাতৃত্বন খা খন্তৰজাতীয সম্বন্ধক প্ররিষ্ঠি দেখরৈত খছি জে পঞ্জীকাব খস্বরিধাজনক তথ্যকেঁ পূর্ণতযা মেঠা নহি দেননি। নিশ্চিত রূপেঁ ভাষা স্বযং জাতি–খাধাবিত মূন্য–নির্ণযসঁ ভবন খছি; খাজ্বক দৃষ্টিসঁ ‘দূষণ’ শ্রেণী খানোচনাত্মক প্বনর্পাঠ মাঁগৈত খছি। মুদা ওতিহাসকাব নেন ঠীক ঞা মূন্যাঙ্কনাত্মক ভাষা সমাজক শক্তি–সংবচনা দেখরৈত খছি।

৭ক. দূষণ–পঞ্জীমে স্বাস্থ্য–দোষ সম্বন্ধী দাৱী

এক রিস্তৃত বিপোর্ট দূষণ–পঞ্জীমে সামাজিক রিৱাহ–রিচননক সংগ কিছু স্বাস্থ্য/শাবীবিক খরস্থাক রংশীয নোর্ট সেহো বহরাঁক দারা কবৈত খছি। ও **খপস্মাবী** (মিন্মী/খাক্ষেপক ওতিহাস), **উন্মাদী** (দীর্ঘ মানসিক রিক্ষোভ কহি রর্ণিত), খা **কুঞ্জী** (খন্ধত্ব, রঁহিবাপন, জন্মজাত নংগড়াপন খাদি শাবীবিক রিগ্নতি কহি সমেঠন) সন শ্রেণী দৈত খছি। মূন দূষণ–পঞ্জীক পৃষ্ঠ–রিশিষ্ঠ খানোচনাত্মক সংস্কবণ রিনা এহি শ্রেণীসভক সীমা নিশ্চিত নহি কএন জা সকৈত খছি।

এহন খভিনেখ ভেন্টর ঐতিহাসিক রূপেঁ মহত্ত্বপূর্ণ হোএত, কাবণ পবিরাব স্বাস্থ্য–নক্ষণক পীঢ়ীগত প্বনবারৃত্তি ধ্যানমে বখৈত ছন। মুদা একবা ‘প্রাচীন চিকিৎসা–জীনোমিক্স’ কহি খাধুনিক খান্বরংশিক বোগ–রিজ্ঞানক সমতুন্য মানব খন্বচিত খছি। মিন্মী, মানসিক বোগ, খন্ধত্ব

রা চনন–রিকনতা থনেক থান্বরঁশিক থা গৈব–থান্বরঁশিক কাবণসঁ হো সকৈত থছি; পঞ্জীমে নৈদানিক পবীক্ষণ নহি ছন। স্রোতক স্বাস্থ্য–নোঠকেঁ ঐতিহাসিক সামাজিক–চিকিস্কেীয থরনোকন কপমে পঢ়ন জাএ।

দূষণ থা প্বনর্সমারেশনক রিস্তৃত উঁদাহবণ

এক স্রোত থনেক শাখাক ‘থমান্য/থচ্ছাত’ রিরাহ থা হঁাদক সামাজিক স্থিতি গনরৈত থছি: পানীক দেরশর্মা শাখামে থচ্ছাত জাতি–স্ত্রী; ব্রঁধরানক গোরিন্দ শাখামে থচ্ছাত স্ত্রী; সবিসরঁক শ্রীনাথ শাখামে থচ্ছাত স্ত্রী; দবিহবাক ভীম শাখামে এহন রিরাহক হঁাদ মধ্যম স্থিতি; সোদবপ্বরক শ্রীহবি শাখামে শাখা–রিভাজন; হবিথমক রাস্বদের শাখামে থনেক পীঢ়ী হঁাদ একীকবণ; পানিচ্ছোভক মধ্বকব শাখামে মাতৃরঁশিক মাধ্যমসঁ নিগবানী; সবিসরঁক ভরনাথ শাখামে ছঠম পীঢ়ী হঁাদ ‘শ্বদ্ধি’; গঁগোনীক ডগব শাখামে যরনী দৌনতজহাঁ; খণ্ডরঁনা–ভৌবক স্ববপতি শাখামে থাসামক কোচ বাজরঁশী বাজাক প্বত্রী সোহাগোসঁ সম্বন্ধ; সোদবপ্বরক গোরিন্দ শাখামে মেধা চর্মকাবিণী; থা হদিনী শাখামে হাড়ী সম্প্রদাযসঁ সম্বন্ধ। এহি সূচীক সামাজিক শৈদ্ধারনী স্রোতকানীন মূন্য–নির্ণয থছি; সমেকিত থানেখ ওকবা থাধ্বনিক সহ–মূন্যাঁকন নহি, ঐতিহাসিক রদ্ধীকবণক প্রমাণ কপমে বাখৈত থছি।

১০. গঙ্গেশ উপাধ্যায প্রসঁগ: ৱংশ, দর্শন আ ৱিৱাদ

দূষণ–পঞ্জীসম্বন্ধী বিপোর্টসভক সভসঁ তীখা দাৱা নৱ্য–ন্যাযক সঁস্থাপক গঙ্গেশ উপাধ্যাযসঁ জুড়ল অছি। তালিকা ৪৯–৬১, প্রৱিষ্টি ১৮৮/২, ১৮৯/১, ১৮৯/২ তথা অন্য মূল–পঞ্জী সন্দর্ভক আধাব পব বিপোর্ট কহৈত অছি জে গঙ্গেশক পত্নী ৱন্নভা চর্মকাবিণী মূলক ছলথি; কিছু পাঠ গঙ্গেশক জন্ম পিতা নিধনক পাঁচ ৱর্ষ বাদ ভেল কহি প্রবান হাশিযা–টিপ্পণী উদ্ধৃত কবৈত অছি। এহি সঁগ গঙ্গেশক পুত্র ৱর্ধমান, স্বপন/হবিশর্মা, আগেক গোৱা, ভৱেশ্বব আদি ৱংশ–সূত্রক চর্চা অছি।

বিপোর্টসভ এহি অভিলেখক আধাব পব বীসম শতাব্দীক কিছু ৱিদ্বানপব আবোপ লগবৈত অছি জে গঙ্গেশক পবিৱাবক সামাজিক পৃষ্ঠভূমি বা দূষণ–পঞ্জী সম্বন্ধী সামগ্রী দবাওল গেল। দিনেশচন্দ্ব ভট্টাচার্যক নৱ্য–ন্যায ওতিহাস, বামনাথ ঝাসঁ প্রাপ্ত সূচনা, উদযনাথ ঝা ‘অশোক’ আদি নাম এহি ৱিৱাদমে অবৈত অছি। সমেকিত আলেখক জিম্মেদাবী ওা আবোপকেঁ স্রোত–বিপোর্টক আবোপক রূপমে বাখৱ অছি; ৱিনা স্বতঃত্র অভিলেখ–সমীক্ষা ককবো উপব ‘জানি–বুঝি দমন’ক অংতিম ঐতিহাসিক ফৈসলা দেব উচিত নহি।

গঙ্গেশক ‘তত্ত্বচিন্তামণি’ নৱ্য–ন্যায পবম্পবাক আধাবগ্রন্থ অছি। বিপোর্ট হ্নানকব ‘জগদ্গুরু’ আ ‘পবমগুরু’ উপাধি, ৱর্ধমানক ৱিদ্বত্তা, মিথিলাসঁ নৱদ্বীপ দিস নৱ্য–ন্যায

প্রসাব, রাস্বদেরক খ্বধ্যযন, পঞ্চধব মিশ্র, বঘুনাথ শিবোমণি খ্বাদি প্রসঁগ জোড়ৈত খ্বছি। এহি কথা সঁ দূঠা ঙতিহাস একঠাম জ্বড়ৈত খ্বছি—দার্শনিক গ্রন্থক রৌক্ষিক ঙতিহাস খ্বা পবিরাবক সামাজিক ঙতিহাস।

এহি সামগ্রী পব খ্বাধাবিত ‘শঙ্কশাস্ত্রম্’ নামক মৈথিনী কথা তথা ওকব খঁগ্রেজী খ্বন্বরাদক প্রকাশনক উন্নেখ স্রোতমে খ্বছি। ঙা উদাহবণ দেখরৈত খ্বছি জে রঁশারনী–খ্বভিনেখ সাহিত্যক স্রোত সেহো রঁনি সকৈত খ্বছি। পঞ্জী জখন একঠা খ্বপ্রকাশিত সামাজিক তথ্য রঁচরৈত খ্বছি, খ্বাধুনিক নেখক ওকবা কথা, খ্বানোচনা রা রৈকন্পিক ঙতিহাসক রূপ দে সকৈত খ্বছি।

১০ক. গঙ্গেশ প্রসঁগমে স্রোত–পাঠক সূক্ষ্ম ভেদ

দূষণ–পঞ্জীসম্বন্ধী ফাঙনসভ পবস্পব নিতান্ত একরূপ নহি। এক মুখ্য প্রতিরেদন তানিকা ৪৯/প্রবিষ্টি ১৯৮/২মে গঙ্গেশক পত্নী **রত্নভা**কেঁ চর্মকাবিণী মূনক কহৈত খ্বছি; তানিকা ৬০/১৮৯/১মে **মেধা চর্মকাবিণী** নামক এক দোসব স্ত্রীক দীর্ঘ রঁশ–পথ খ্বনগ দর্জ খ্বছি। এক রিস্তৃত রাঁদক বিপোর্ঠ মেধাকেঁ গঙ্গেশক মাতা কহি দৈত খ্বছি, জখন কি দূষণ–পঞ্জীক রিশিষ্ট রিশ্লেষণ ওকবা খ্বনগ রঁশক স্ত্রী মানৈত খ্বছি। এহি রিবোধক কাবণ সমেকিত নিষ্কর্ষমে রত্নভা সম্বন্ধী দারী স্রোত–রিশিষ্ট রূপেঁ বাখন গেন খ্বছি, খ্বা ‘মেধা গঙ্গেশক মাতা’ কথনকেঁ

নিশ্চিত তথ্য নহি মানন গেন। মূন মিথিনাক্ষব পৃষ্ঠ ১৮৮/২–১৮৯/২ক প্বনর্পাঠ এহি রিরাদক সর্রোত্তম সমাধান হোএত।

দেরানন্দ পঞ্জীক প্ররিষ্ঠি ২২৯/২মে স্বপন/হবিশর্মা, ক্ষনকব প্বত্র হবাদিহ, রেঁঠী গোবা শ্বা জজিরান/সন্দগহী সম্বন্ধক রঁক্ষ–পীঢ়ী শৃঁখনা; প্ররিষ্ঠি ২০/৩মে রর্ধমানক প্বত্রীক খণ্ডরঁনা সম্বন্ধ—এহন উঁদাহবণ গর্ন্ধেশক রঁশ 'তক্োন সমাপ্ত' ভেন দারীসঁ শ্বসঁগত স্রোত–সাঙ্ক্ষ্য কপমে প্রস্তুত কএন গেন শ্বছি। এহি শ্বাধাব পব রঁীসম শৈতাব্দীক রিদ্বানপব 'সূচনা দরেঁরাঁক' শ্বাবোপ বিপোর্ঠমে শ্বছি; শ্বাবোপক ঐতিহাসিক নির্ণয নেন রিদ্বানক মূন পত্রাচাব, সঁস্কবণ, উঁপনব্ধ শ্বভিনেখ শ্বা প্রকাশন–কানক জাঁচ শ্বারশ্যক শ্বছি।

১০খ. শ্বার্যভর্ঠ, চৈতন্য শ্বা প্রসিদ্ধ র্যাক্তি সম্বন্ধী স্রোত–দারী

একর্ঠা রিস্তৃত বিপোর্ঠ মণ্ডব–মঁগবৌনী শাখাক রঁীজী প্বকুষ ত্রিনযন ভর্ট্টসঁ শ্বার্যভর্ঠক রঁশ জোড়রাঁক দারা কবৈত শ্বছি শ্বা পন্দবহ পীঢ়ীক এক শৃঁখনা দৈত শ্বছি—ত্রিনযন ভর্ট্ট, উঁদযভর্ট্ট, রিজযভর্ট্ট, স্বনোচন, ভর্ট্ট, ধর্মজাতি মিশ্র, ধবাজাতি মিশ্র, র্ব্বদ্ধবাজ মিশ্র, ত্রিপ্ববাজাতি মিশ্র, রিধ্বজাতি মিশ্র, শ্বজয সিঁহ, রিজয সিঁহ, শ্বাদিরবাহ, মহারবাহ, দ্বর্যোধন সিঁহ, মহামহোপাধ্যায নবসিঁহ। বিপোর্ঠ এহি শৃঁখনাকেঁ শ্বার্যভর্ঠক পাবিরাবিক পৃষ্ঠভূমিসঁ জোড়ৈত শ্বছি, ম্বদা নাম,

কানক্রম আ সমকানীন রাঁদ্ব সাঙ্ক্ষ্যক সূতঁত্র জাঁচ রিনা এহন পহচান স্রীকাব কবরঁ স্ববক্ষিত নহি। এহি স্থানেখমে ঞা ‘স্রোত–বিপোর্ঠক রঁশীয দারী’ কপমে মাত্র স্ববক্ষিত অছি।

ওহী বিপোর্ঠ রস্ে গোত্র, কবমহা–তবৌনী শাখাক বামপতি উঁপাধ্যায—জিনকা রিষ্ণুপ্ববী/পবমানন্দপ্ববী সেহো কহৈত অছি—মার্ফত চৈতন্য মহাপ্রভুক আধ্যাত্মিক/রিদ্বত সম্বন্ধ জোড়রাঁক দারা কবৈত অছি। ঞা ‘জৈরিক রঁশ’ আ ‘গুরু–শিষ্য পবম্পবা’ক ভেদ স্পষ্ট বাখরঁ জরুবী অছি। পঞ্জী জঁ বামপতি উঁপাধ্যাযক পবিরাব দৈত অছি, তাহিসঁ চৈতন্যক বঞরঁশ সূতঃ সিদ্ধ নহি হোঞত; অধিকতম র্যাপক ভক্তি–আন্দোনন আ মিথিনাক রিদ্বানক সম্পর্কক শোধ–স্ববাগ ভেঠৈত অছি।

এহি প্রকাব প্রসিদ্ধ নামক প্ররিষ্ঠি—আর্যভঠ, রিদ্যাপতি, জ্যোতিবীশ্বব, গঙ্গেশ, গঁগানাথ—নেন নিযম এক্কে বহত: **নাম–সামা আবম্ভিক সঁকেত অছি, পহচানক প্রমাণ নহি।**

১১. স্ত্রী, মাতৃরঁশ আ পঞ্জীক মৌন

পঞ্জী মূনতঃ পিতৃরঁশীয ঠাঁচা অছি। নামক মুখ্য শৃঁখনা পিতা–পুত্রক ক্রমমে আগাঁ রঢ়ৈত অছি; গোত্র আ মূন সেহো পিতৃপক্ষীয পহচানক আধাব পব চনৈত অছি। এহি কাবণেঁ পহিন নজবিমে স্ত্রী নগভগ অনুপস্থিত বুঝাঞত ছথি। মুদা রিরাহ–জাঁচক রাস্তরিক গণিত স্ত্রী–রিহীন ভহ সকৈত নহি। ‘দৌ’, ‘দ্দৌ’, মাতৃগ্রাম, মাতামহ–পক্ষ, পাঁচ মাতৃ–সপিণ্ড, সোনহ ছঠ্ঠী—ঞা

সভ মাতৃসম্বন্ধকেঁ অভিলেখক ভীতব অনিরার্য রূনা দৈত অছি। অর্থাত স্ত্রীক নাম নহি লিখল বহি সকৈত অছি, মুদা হ্মনকব রংশীয স্থান রিনা রিরাহ–নির্ণয সম্ভর নহি।

এহি রিবোধাভাসকেঁ 'সংবচনাত্মক উঁপস্থিতি আ নামগত অনুপস্থিতি' কহি সকৈত ছী। কন্যাক পিতাক নাম, মাতৃগ্রাম, নানাক মূল, দাদী–নানীক রংশ–সূত্র আদি রিরাহ–জাঁচমে জরুবী ছল; তেঁ স্ত্রী সম্বন্ধক সূচনা নেঠরর্কক কেন্দ্রবীয কড়ী অছি। মুখ্য পাঠক পুরুষ–কেঁদ্রিত শৈলী ওকবা দৃশ্য রূপেঁ দরা দৈত অছি। দূষণ–পঞ্জী, অসুজন্য–পত্র, রিরাহ–কোনোফোন, দোসব পত্নী 'অপবা'ক শাখা, আ আধুনিক পেশাগত প্ররিষ্ঠি এহি মৌনমে দবাব খোলৈত অছি।

কিছু স্রোত বসাঢ়–অববিযা সম্বন্ধী রিশেষ অসুজন্য–পত্রমে স্ত্রীক নাম র্যারস্থিত রূপেঁ লিখল হোযরাক দারা করৈত অছি। আধুনিক নগবাম–পঞ্জীমে 'পত্নী অনীতা', 'পহিল আঙা.এ.এস. রেঁঠী' সন উঁল্লেখ ভেটৈত অছি। দোসব দিস মুখ্য রংশ–পঁক্তিমে রম্মসংখ্য স্ত্রী 'ফলাঁ গাঁরক দৌ' রূনি বহি জাগত ছথি। এহি দ্বনূ প্রকাবক প্রমাণক সংযও অর্থ ঙা নহি জে পঞ্জী 'স্ত্রীরাদী' অভিলেখ ছল, আ নহি ঙা জে স্ত্রী পূর্ণতঃ গাযরূ ছলথি। সহী নিষ্কর্ষ ঙা অছি জে পঞ্জী রিরাহ–র্যারস্থা কাবণ মাতৃরংশীক ডেঠা বখৈত ছল, মুদা সামাজিক প্রতিষ্ঠা আ নামকবণক প্রাথমিকতা পুরুষ পব কেন্দ্রিত ছল।

দূষণ–পঞ্জীমে স্ত্রীক দেহ সামাজিক সীমা ৰ্নৈত খছি

চর্মকাবিণী, যরন, দেরদাসী, রিধরা, গ্বরু–পন্ৗে, ‘পথ–পতিতা’, খজ্ঞাত হ্নক স্ত্রী—দূষণ–পঞ্জীক ৰ্ম্মত শ্রেণী স্ত্রীক সামাজিক খরস্থাকেঁ রংশীয ‘দূষণ’ক রাহক ৰ্নরৈত খছি। ঞা ভাষিক সংবচনা স্বয়ং সমযক জাতি–পিতৃসত্তাত্মক নৈতিকতাক দস্তারেজ খছি। ম্বদা ঞতিহাসকাব নেন এতরেঁ মহত্ত্বপূর্ণ ৰাঁত ঞা জে ও স্ত্রী, জকবা ম্বখ্য প্রশংস্তিমূনক রংশারনী ছোড়ি সকৈত ছন, ‘দূষণ’ক কাবণেঁ নাম রা সম্বন্ধক কপমে ৰচি গেনীহ। খভিনেখক কনংককাবী শ্রেণী খাধুনিক শোধমে উনঠি কহ হাশিযাক সামাজিক ঞতিহাসক স্রোত ৰ্নৈত খছি।

রিরাহ, রিধরাপন খা ৰ্ম্মরিরাহ

সামাজিক শ্রেণীকবণ, উঁচ হ্নক রবক মাঁগ খা ‘রিকৌখা’ ৰ্ম্মরিরাহ সম্বন্ধী বিপোর্টসভ স্ত্রীক জীরনপব পঞ্জী–র‍্যরস্থাক খপ্রত্যক্ষ প্রভার দেখরৈত খছি। কতিপয প্ৰরুষক চাবি, পাঁচ, ছহ খথরা ওদূসঁ খধিক রিরাহক কোনোফোন খছি; কিছু বিপোর্ট খহধিক উদাহবণমে ৰাবহ ধবি রিরাহক উন্নেখ কবৈত খছি। এহিসঁ কেরন প্ৰরুষক প্রতিষ্ঠা নহি, খনেক স্ত্রীক রিধরাপন, ৰানরিরাহ, খার্থিক নেন–দেন খা পাবিরাবিক খসমানতাক ঞতিহাস জ্বড়ন খছি। সদব কমিঠী সন স্বধাব–প্রযাস এহি কাবণেঁ পঞ্জী ঞতিহাসক ৰাহবী ঘঠনা নহি, ওকব সামাজিক পবিণামক প্রতিক্রিযা ছন।

> **পাঠ-রিধি** জখন পঞ্জী স্ত্রীক নাম নহি দৈত শ্বছি, তখন ‘ডেঠা নহি শ্বছি’ কহৱ পর্যাপ্ত নহি। মাহৃগ্রাম, দৌ/দ্দৌ, শ্বপবা শাখা, রিরাহ–তিথি, দূষণ–শ্রেণী শ্বা সস্ববান–সূত্র মিনাকহ স্ত্রীক সঁবচনাম্যেক উঁপস্থিতি প্বনর্নির্মিত কবৱাক পড়ৈত শ্বছি।

১২. প্রাচীন পঞ্জী, খণ্ড ১: পৃষ্ঠ ১–৬৩ — রঁশী–ব্যাকবণক শ্বাধাব

প্রাচীন পঞ্জী খণ্ড ১ক পহিন ৬৩ পৃষ্ঠ পঞ্জীক ‘ব্যাকবণ’ ৱুঁম্নৱাক নেন মূন পাঠ শ্বছি। শ্বাবম্ভিক সূত্র ‘শ্বথ পত্র পঞ্জী নিখ্যতে’ শ্বভিনেখক ঔপচাবিকতা স্পষ্ঠ কবৈত শ্বছি। এহি খণ্ডমে ব্যক্তি–নাম, পিতা, প্বত্র, মূন, গ্রাম, দৌ, রৈকল্পিক নাম, রিদ্বত্তা–উঁপাধি শ্বা মাহৃক–চঞ্চ ছোট–ছোট সূত্রমে সঁকনিত শ্বছি। বিপোর্ঠক গণনা শ্বনুসাব কম–সে–কম ১২২ নামিত গাঁর, ১৭ সক্রিয গোত্র, ৬৩ সঁ বেঁসী মাহৃক–চঞ্চ, নগভগ ৪৭ মহামহোপাধ্যায তথা হজাবো ব্যক্তি এহি হিস্সামে শ্বভিনেখিত ছথি। ‘নগভগ পাঁচ হজাব ব্যক্তি’ক শ্বাঁকড়া স্রোত–বিপোর্ঠক শ্বনুমান শ্বছি; মূন গণনাক স্বতঁত্র প্বনঃপবীক্ষা উঁপযোগী বহত।

গঁগৌনীক হনাম্বধ: ঐতিহাসিক শ্বাধাব–রিঁন্দু

পহিন খণ্ডক ঙঁন্‌নেখনীয রঁশ–শ্রৃঁখনামে গঁগৌনীক হনাম্বধ প্রমুখ ছথি। বিপোঠঁ ষ্মনকা রঁগানক রঁন্‌নান সেনক কানক রিদ্বান হনাম্বধসঁ জোড়ব়াঁক সম্ভারনা বখৈত শ্বছি শ্বা কানঞ্রম নগভগ রাঁবহম শৈতাহ্বীক ঙঁত্তবার্ধ মানৈত শ্বছি। ষ্মনকব সন্তান–শ্রৃঁখনামে রীব, নাবাযণ, শূঁনপালি শ্বাদি নাম শ্বরৈঁত শ্বছি। ভাঙা–ঞ্রমক সূচক ‘০৩/০৪’ সন সঁকেত ঙা দেখরৈঁত শ্বছি জে পঞ্রজী কেরন সীধা রঁশ নহি, সহোদবক শ্বাপসী স্থান সেহো দর্জ কবৈত ছন। ঐতিহাসিক ব্যাক্তিক সমান নামক সমস্যা এতও শ্বছি; শ্বতঃ পহচানকেঁ গোত্র, মূন, গ্রাম, পীঢ়ী শ্বা সমকানীন সন্দর্ভসঁ জাঁচনা জকবী শ্বছি।

মহামহোপাধ্যায শ্বা ছ্বানক হুগোন

খৌশ্বান–সবিসর্রঁ–খণ্ডরঁনা ঞ্চেত্রমে মহামহোপাধ্যায ঙঁপাধি ধাবক রিদ্বানক ঘনত্ব স্রোত–বিপোঠঁ রিশৈষ কপেঁ বেখাঁকিত কবৈত শ্বছি। ব্যাকবণ, ন্যায, জ্যোতিষ, রৈদিক শ্বধাযন, ধর্মশাস্ত্র শ্বাদিক ঙঁপাধি পবিরাবক রঁশীয সূচনাক সঁগ নিখন শ্বছি। নবসিঁহ নামক রিদ্বানক শ্রৃঁখনা শ্বঠাবহ পীঢ়ী ধবি রিদ্বত্তা–পবম্পবা দেখেরাঁক দাবী কবৈত শ্বছি। ঙা পঞ্রজীকেঁ রৌদ্ধিক ভতিহাসক রৈকন্‌পিক স্রোত রঁনরৈঁত শ্বছি—রিশ্বরিদ্যানয শ্বথরা বাজকীয সূচীসঁ রাঁহব পবিরাবগত ছ্বান–পবম্পবাক নগাতাব সূত্র এতএ স্ববঞ্চিত শ্বছি।

বাজকীয পদ আ প্রশাসন

‘শান্তিরিগ্রহিক’ দেরদিহ সন পদনাম, বাজকীয সম্মান, ধর্মাধিকাব, ভণ্ডাব অথরা দবৱাঁব–সম্বন্ধী উপাধি দেখরৈত অছি জে পঞ্জী ৱংবাঙ্কলিক অনৱস্থানক সূচী মাত্র নহি। বাজ্য–প্রশাসন আ রিদ্বান পবিরাবক পাবস্পবিক সম্বন্ধ সেহো রংশক হিস্সা ৱনৈত অছি। এহি প্রকাবক পদনামসঁ সমযক বাজনীতিক সংবচনা, বাজকীয সংবক্ষণ আ শিক্ষিত রৰ্গক ভূমিকা পুনর্নির্মিত ভহ সকৈত অছি।

অসাধাবণ প্রৱিষ্টি

‘ডোম ঠৈকবী’ক সংগ চতুর্রেদাধ্যাযী কামদেরক প্রৱিষ্টি সামাজিক সীমা আ পেশাগত/সম্প্রদাযগত নামক জটিলতা দেখরৈত অছি। ‘অযাচী’ সন উপাধি যাচনা নহি কবৱাঁক তপস্বী আদর্শক সংকেত অছি। ‘তেগচ্ছিযা’ রা ক্ষীণ শাখা সম্বন্ধী টিপ্পণী এহন মহত্বপূর্ণ উদাহবণ অছি জতএ পঞ্জী স্বযং কহৈত অছি জে শাখাক সূচনা অপূর্ণ ভহ গেন অথরা স্মৃতি টুটন। এহি কাবণেঁ পঞ্জী সর্বজ্ঞ, ত্রুটিহীন ডেটাৱেঁস নহি; ওকব ভীতব ‘জ্ঞানক ক্ষয’ সেহো দর্জ অছি।

মাহকা–চঞ্র

শ্রীধব, সোবে, গঁগাধব, রৈঁন্তনাথ খ্রাদিক নামসঁ জ্বড়ন ৩৩ সঁ রেঁসী মাহকা–চঞ্রক উঁন্‌নেখ রিরাহ–সম্বন্ধক নেঠরর্কক ঘনর দেখরৈত খ্রছি। পিহরঁশীয মুখ্য শ্রৃঁখনাক সমানান্তব মাহসম্বন্ধক ঘূমৈত রৃত্ত এক পবিরাবকেঁ খ্রনেক গাঁর খ্রা মূনসঁ জোড়ৈত খ্রছি। পঞ্জীক হুগোন রাস্তরমে রিরাহক হুগোন খ্রছি।

১৮৩৬ ঞা. কেব কোনোফোন

একঠা মহত্ত্রপূর্ণ কোনোফোন শক ১৭৭৮, শ্রারণ গুষ্ঠ হতীযা—নগভগ ১৮৩৬ ঞা.—ক তিথি দৈত খ্রছি। পণ্ডিখ্রাক বামানন্দ নামক নেখক/নকননরীস, নক্ষ্মীধবক পুত্র গণেশক প্রসঁগ খ্রা প্রতিনিপিক নোঠ ঞা সিদ্ধ কবৈত খ্রছি জে প্রবান রঁশ–সামগ্রী উঁন্নীসম শতাব্দীমে প্রনর্নিখিত/সঁবক্ষিত হোজত বহন। খ্রতঃ পাণ্ডুনিপিক নিখাজ–তিথি খ্রা ওকব ভীতব রর্ণিত রঁশক খ্রাবম্ভ–তিথি খ্রনগ–খ্রনগ রস্তু খ্রছি।

১২ক. ষড্যান্ত্রী রিদ্বান, রশৈঠী খভিনেখ খা বাজপূত হ্নন: খতিবিঞ স্রোত–স্ববাগ

এক রিস্তৃত বিপোর্ঠ ‘ষড্যান্ত্রী’ শৈঙ্কসঁ ছও শাস্ত্র/দর্শনমে প্ররীণ রিদ্বানক পবম্পবা উঁন্নেখ কবৈত খছি খা তেবহ নামক সূচী দৈত খছি: মহামহোপাধ্যায গোধী শর্মা, মাধর শর্মা, খাদ্য মাধর শর্মা, শংকব শর্মা, যজ্ঞপতি শর্মা, পবশ্ববাম শর্মা, রামদের শর্মা, পীতাম্ববে শর্মা রিদ্যানিধি, গোক্নননাথ শর্মা হ্নন্দহ, জগন্নাথ শর্মা হ্নন্দহ, রংশধব শর্মা বাজনপ্ববা–দবিহবা, বঘুনাথ শর্মা হ্নন্দহ, তথা উঁপাধ্যায দত্ত/রিষ্ণুদত্ত শর্মা পবমানন্দপ্ববী। উঁপনৰ্ব্ব স্রোত ঙা সূচী দেৈত খছি; প্রত্যেক নামক রিশিষ্ঠ শাস্ত্রীয গ্রতি খা কান সূত্র গ্রন্থ–সাঙ্খ্যসঁ মিনান যোগ্য খছি।

ওহী বিপোর্ঠ রশৈঠী/খববিযা ক্ষেত্রক এক মন্দিব–নেখমে স্ববগন–নোখাম বাজপবিরাবক বানী জন্দ্ববরতীক সাত পীঢ়ীক রংশ–রর্ণন পঞ্জীসঁ মেন খাযরাঁক দারা কবৈত খছি। জঁ মূন শিনানেখ/প্রতিনিপি উঁপনৰ্ব্ব হো, ঙা পঞ্জী–রংশক সূত্র রাঁহ্ সহাপনক উঁত্তম উঁদাহবণ হো সকৈত খছি। সমেকিত খানেখ এহন দারীকেঁ শোধ–কার্যসূচী রূপমে বাখৈত খছি, রিনা শিনানেখ প্রত্যক্ষ দেখনাজ খঁতিম প্রষ্ঠিক রূপমে নহি।

‘রর্ণবন্োকব’মে রাঁসঠি বাজপূত হ্ননক উঁন্নেখ সম্বন্ধী বিপোর্ঠক কথন সেহো র্যাপক মিথিনা সমাজক সংকেত খছি। পঞ্জী–প্ররন্ধক উঁপনৰ্ব্ব র্ব্বাহ্মণ–কেন্দ্বিত সামগ্রী রাঁহেব

ঋত্রিয, কর্ণ কাযস্থ, বাজপূত খা খন্য সমূহক খভিনেখীয পবম্পবা সঁগ তুননাত্মক শোধ জকবী খছি।

১২. খণ্ড ১ক রিস্তাব: পৃষ্ঠ ৬৬–২৪৭ — কবমহা কেন্দ্ব, নেপান গনিযাবা খা রর্তমানকানীন রিরাহ

পৃষ্ঠ ৬৬–২৪৭ পব পঞ্জী খচানক স্থিব ‘প্রাচীন’ দস্তারেজ নহি বহৈত; ও জীরিত বজিস্ঠব রঁনি উঠৈত খছি। কবমহা নাম স্রোত–গণনামে নগভগ ২৯২ রেঁব খাএন খছি, জে পহিন ভাগক মণ্ডব–কেন্দ্বিত পবিদৃশ্যক তুননা মে হুগোনক কেন্দ্ব রঁদনরাঁক সঁকেত খছি। বতৌনী–দবিহবা–খৌখান, তবৌনী, ডুমবা, গঁগোবা, কন্নৌনী, মহিষী, নোহনা, জগৌব, ঝঁঝাবপুব খা নেপান–সমীপক খনেক ঠাম নযা নেঠবর্ক রঁনরৈত খছি।

বতৌনী–দবিহবা খা কবমহা ত্রিকোণ

বতৌনী–দবিহবা উঁপসমূহ খা কবমহা–খৌখান সম্বন্ধ রৌদ্ধিক তথা রৈরাহিক কেন্দ্বক পূর্বোত্তব রিস্তাব দেখবৈত খছি। গাঁর–সূচী মাত্র নক্শা নহি; জতেক রেঁব এক গাঁর মাতৃগ্রাম, মূনগ্রাম, রর্তমান নিরাস খথরা রিরাহ–সূত্র রঁনি খরৈত খছি, ওহি খন্বপাতমে ওকব সামাজিক

‘কেন্দ্রীযতা’ ৱঢ়ৈত থ্ছি। পঞ্জী এহি প্রকাব মধ্যকানীন মিথিনাক সূক্ষ্ম সামাজিক নক্শা ৱঁনি জাগত থ্ছি।

‘থ্বনম্ন্ন–সবস্বতী–দাক্ষিত’ থ্বা নর রিদ্বত ঙঁপাধি

ৱঠৈশী প্বকুষোত্তম, হবিশ্বৱক প্বত্র, সঁগ ‘থ্বনম্ন্ন–সবস্বতী–দাক্ষিত মহামহোপাধ্যায’ সন দ্বর্নভ ঙঁপাধি স্রোত–বিপোর্ঠ চিন্হিত কবৈত থ্ছি। ‘সর্বচ্ছ গবীৱঁ’ সন রিবোধাভাসী ঙঁপনাম, ৱৈদিক ঙঁপশাখা, পাঁ/পঞ্চ সন রিদ্বান–পবিরাবক সূচক, ঠাকুব ঙঁপসন্ধ—ঞা সভ নাম–সঁস্ক্ষতিক রিরিধ স্তব দেখরৈত থ্ছি। ঙঁপাধি পঞ্জীমে কেরন থ্বনঁকবণ নহি; পবিরাবক চ্ছান–পেশা থ্বা প্রতিষ্ঠাক ঐতিহাসিক ঠেঁগ ৱঁনি জাগত থ্ছি।

মহাবাজ মাধর সিঁহক একীকবণ

মহাবাজ মাধর সিঁহক রিস্তৃত ঙঁপাধি সহিত প্ররিষ্ঠি বাজপবিরাবকেঁ সামান্য দৌ–সূত্র থ্বা রিরাহ নেঠরর্কক ভীতব বখৈত থ্ছি। বাজাক ৱঁশ পঞ্জীক নিযমসঁ ৱাঁহেব রিশৈষ ‘বাজকীয পবিশিষ্ঠ’ নহি, ৱঁন্কি থ্বন্য পবিরাব জকাঁ সম্ম্বন্ধ–বেখামে সমাহিত থ্ছি। এহি সঁ বাজকীয ৱৈধতা থ্বা ৱ্বাঞ্চলিক ৱঁশ–থ্বভিনেখক পবস্পব নির্ভবতা দেখাগত থ্ছি। মাধর সিঁহক প্বত্রসভক থ্বনগ প্ররিষ্ঠি এহি একীকবণকেঁ থ্বাগাঁ ৱঢ়রৈত থ্ছি।

ম্বগনকালীন প্রশাসনক চিন্হ

'চাতুর্মাসিক মনসরঁদাব হজাবী' বামানন্দ চৌধবী মণিকানন্দনক পদ ম্বগন প্রশাসনিক শৈঙ্কারনীক স্থানীয রঁশারনীমে প্ররেশক উঁদাহবণ ঋছি। রঁাদক 'বায', 'বাজা', 'মহাবাজা' উঁপাধিসভ সঁগ পঢ়ন জাএ তঁ পঞ্জী বাজসত্তাক পবিরর্তনক নামিক ঋভিনেখ রঁনৈত ঋছি।

ভৌগ্বানরাসী: নেপান–দিস প্ররাসন

'ভৌগ্বানরাসী' প্ররিষ্ঠি কাঠমাণ্ডু উঁপত্যকা ঋথরা নেপানক ভৌগ্বানসঁ সম্বন্ধিত প্ররাসী শাখাক সঁকেত মানন গেন ঋছি। সিমবারাড়, মর্নিঁগিযা–হ্নজৌনী ঋা সীমা–গ্রামক নেঠরর্ক মিথিনা–নেপানক ঐতিহাসিক ঋারাগমনকেঁ পঞ্জী–স্তবপব পকড়ৈত ঋছি। ঋাধুনিক বাষ্ট্রীয সীমা রঁনরাঁক রঁন্মত পহিনে রিরাহ, রিছ্যা ঋা সেরা কাবণ পবিরাবক ঋারাগমন সামান্য ছন।

২০০৩–২০০৪ কেব রিরাহ: সমযক ঋসাধাবণ সঁকচন

এহি খণ্ডক সভসঁ উঁন্নেখনীয রিশেষতা তিথিয্বঞ ঋাধুনিক রিরাহ–কোনোফোন ঋছি—১ দিসম্বব ২০০৩, ৯ দিসম্বব ২০০৩, ১৩ দিসম্বব ২০০৩, ২০ জনরবী ২০০৪, ২১ দিসম্বব ২০০৪ ঋাদি। চৌরীস সঁ রেঁসী এহন প্ররিষ্ঠি স্রোত–বিপোর্ট গনৈত ঋছি। প্রাচীন রঁশ–শৃঁখনাক ঠীক ভীতব ঞা ঋাধুনিক তিথি দেখরৈত ঋছি জে পঞ্জী 'মৃত' ঞতিহাস নহি, ঋদ্যতন হোঞত

রিধিক–সামাজিক সাধন ছল। একহি পৃষ্ঠপর মধ্যকালীন রিদ্বান, অঠারহম শতাব্দীক রাজা আ একৈসম শতাব্দীক রিরাহ মিনি জাওত অছি—বিপোর্ট একরা ‘কানিক সংকুচন’ কহৈত অছি।

‘করি রিদ্যাপতি’ নামক সারধানী

একঠাঁ রাঁদক প্ররিষ্টিমে ‘করি রিদ্যাপতি’ স্পষ্ট নিখন অছি। মুদা পঞ্জীমে নাম পুনরারৃত্তি রাঁমত; কেরল ‘রিদ্যাপতি’ নাম দেখিকহ প্রসিদ্ধ মৈথিল করি রিদ্যাপতি ঠাকুরক সমানতা মানি নের প্রমাণ নহি। সহী পহচান নেল মূল, গ্রাম, পিতা, পীঢ়ী, তিথি আ সম্বন্ধ শাখাক মেল আরশ্যক অছি। এহি উঁদাহরণক মহত্ত্ব নাম–পহচানক পদ্ধতি সিখেরাঁমে অছি।

১৪. খণ্ড ২: পৃষ্ঠ ३৪৮–৬৯০ — পঞ্জী আধুনিক ভারতক সংগ

খণ্ড ২ক ३৪৮–৬৯০ পৃষ্ঠ পর স্রোত–গণনা অনুসার সোদরপুর নগভগ ৮৬३, মণ্ডর ৬২১ আ করমহা ৬৮০ উল্লেখক সংগ কেন্দ্ররিন্দু রঁদনৈত অছি। গাঁরক আরৃত্তি কেরল জনসংখ্যা নহি, রিরাহ–সংবন্ধ, প্রতিষ্ঠিত পরিরার আ শাখা–সন্দর্ভক মিশ্রিত সূচক অছি। এহি খণ্ডমে পঞ্জী ঔপনিরেশিক আ স্বতন্ত্র ভারতক প্রশাসন, রিশ্বরিদ্যালয, রিদেশ–রিরাহ, আধুনিক ডিগ্রী আ পেশা সহজ রূপেঁ গ্রহণ করৈত অছি।

মাধর সিঁহসঁ কামেশ্ৱব সিঁহ ধবি

দবভঁগা বাজক রঁশারনী মাধর সিঁহসঁ আগাঁ কামেশ্ৱব সিঁহ ধবি রিস্তৃত বাজকীয শ্রৃঁখনা রঁনরৈত অছি। কামেশ্ৱব সিঁহক প্ররিঞ্চিমে ব্ঁবিটিঁশ সাম্রাজ্যক 'কে.সী.আঙা.ঙা.' সম্‌মান তথা 'নিঠ্ঁ.' সন শৈঞ্চিক সূচকক প্ররেশ স্রোত–বিপোর্ঠঁ চিন্হিত কবৈত অছি। প্ৱবান 'মহাবাজাধিবাজ' আ আধুনিক ঔপনিরেশিক সম্‌মান একহি র্যাক্তি–ৰ্ঠৈগমে মিনৈত অছি। ঙা নামিক স্তব সত্‌তা–পবিরর্তনক সঁক্ষিপ্‌ত ঙতিহাস অছি।

স্ৱীডেনক অন্তবধার্মিক রিরাহ আ অন্তবজাতীয রিরাহ

স্ৱীডেনমে ভেন 'অন্তর্ধার্মিক রিরাহ' তথা অনগ 'অন্তবজাতীয রিরাহ'ক প্ররিঞ্চি পঞ্জী–প্রণানীক আধুনিক অন্বঞ্চনক খাস ঁউদাহবণ অছি। মহত্ত্বপূর্ণ রঁাত ঙা জে এহন রিরাহক রঁাদ রঁশ–শ্রৃঁখনা রঁন্দ নহি হোঙত; ঠিঁপ্‌পণী কোঞ্চক/নোঠক কপমে জ্বড়ৈত অছি আ সন্ততি আগাঁ দর্জ বহৈত অছি। ঙা দূষণ–পঞ্জীক প্ৱবান তর্কক আধুনিক প্রতিধ্বনি জকাঁ অছি—নিযমভর্ঙ্গ রা নরা সামাজিক ঘঠনা অভিনেখক অন্ত নহি, নর ডেঠাঁ রঁনৈত অছি।

অভিনর–সবস্ৱতী আ আধুনিক রিশ্ৱরিদ্যানয

'অভিনর–সবস্ৱতী' সন রিদ্বত্ ঁউপাধি পবম্‌পবা জীরিত বহৈত অছি, ম্বদা সঁগহি কনকত্‌তা রিশ্ৱরিদ্যানযক মৈথিনী রিভাগক প্রাধ্যাপক/র্যাকবণাচার্য, আধুনিক শিঞ্চিত পেশৈরব,

সবকাবী ঋধিকাবী, ঋধিরঞা ঋাদি পঞ্জীমে প্ররেশ কবৈত ছথি। মহিষী একঠা রিদ্বত ঙঁপকেন্দ্রবক কপমে ঙঁভবৈত ঋছি; বিপোঠঁ ওকব দীর্ঘ দার্শনিক প্রতিগ্ধাকেঁ মণ্ডন মিশ্রক স্মৃতি–সঁগ জোড়ি দেখৈত ঋছি, যছ্যপি রিশিষ্ঠ রঁশ–সমানতাক সূতঁত্র সত্যাপন ঋারশ্যক ঋছি।

বায পবিরাব: ম্বগনসঁ ব্রঁবিঠিঁশ প্রশাসন ধবি

'বায' ঙঁপাধি এহি খণ্ডমে নগভগ ৬২ রেঁব কহি গনন গেন ঋছি। ম্বগনকানীন বাজস্ব/প্রশাসনিক সম্মানসঁ ঔপনিরেশিক কান ধবি একহি ঙঁপাধি পবিরাবক সামাজিক পহচান রঁনি বহৈত ঋছি। পঞ্জী নামক ভীতব বাজনীতিক ঙতিহাসক 'দীর্ঘকান' দেখরৈত ঋছি—বাজ রঁদনৈত ঋছি, ম্বদা স্থানীয প্রতিগ্ধা–সূচক প্বনর্পবিভাষিত ভহ কহ রঁচৈত ঋছি।

করি জীরকর্ণ ঋা 'মধ্ববকরি' মাঘর

করি জীরকর্ণ ঋা 'মধ্ববকরি মাঘর' সন স্পষ্ঠ সাহিহিক ঙঁপাধি পঞ্জীকেঁ মৈথিনী সাহিহেতিহাসক সহাযক স্রোত রঁনরৈত ঋছি। এহি প্ররিষ্ঠিসভক ঋাধাব পব বচনা–সূচী স্বতঃ সিদ্ধ নহি হোগত, ম্বদা 'করি'ক সামাজিক পহচান, গ্রাম, পবিরাব, রিরাহ–সঁরঁন্ধ ঋা সম্ভারিত কানক্রম খোজরাঁক ঋাধাব ভেঠৈত ঋছি।

রিরাহ–কোনোফোনক রিস্তাব

খণ্ড ২মে নগভগ ৪১ তিথিয়ঞ রিরাহ–কোনোফোনক চর্চা ঋছি; তিথি উন্নীসম শৈতাব্দীক উত্তবার্ধসঁ সিতম্বব ২০০৪ ধবি পসবেন ঋছি। কতিপয প্বকষক চাবি–সঁ–ছহ রিরাহ দর্জ ঋছি। একব সামাজিক ঋর্থ কেরন ‘ডেঠা সমৃষ্ক’ নহি—রঁষ্মরিরাহ, রিধরাপন, প্বনর্রিরাহ, পাবিরাবিক বণনীতি ঋা শ্রেণীগত রিরাহ–রাঁজাবক ঋধ্যযনক সামগ্রী ঋছি।

শৈহবী চিন্ত

‘বাজা বামনোচন (কণ্ঠিহাব)’, ‘কোনকাতা (পানী)’, ‘সন্ন্রাসী কবমহা’ সন সঁয়ঞ নিরাস–সূচক মূনগ্রামক স্থিব ঋর্থ রঁদনৈত ঋছি। পবিরাব মূনসঁ জ্বড়ন বহৈত ঋছি, য্বদা পেশা/বাজনীতি কাবণ শৈহবমে রঁসৈত ঋছি। পঞ্জী এতএ ‘মূন’ ঋা ‘নিরাস’কেঁ ঋনগ পবতমে বখরাঁক দিশা দৈত ঋছি—ঋাধুনিক ডিজিঠন ডেঠারেঁস রঁনরৈত কান ঞ ভেদ রিশেষ মহত্ত্বপূর্ণ বহত।

১৬. উপঠীপ ঋা ‘জীনোম পঞ্জী’: রঁশক নঘু–প্রবঁন্ধ

‘পঞ্জী–প্রবঁন্ধ’, ‘উপঠীপ’ রা ‘উঠিপ’ শীর্ষক স্রোতসভ রঁশারনীকেঁ নগাতাব সূক্ষ্ম শাখামে খোনৈত ঋছি। একঠা ছোঠ প্ররিষ্ঠি পহিনে দেখন জাএ তঁ নামক ঠেব রঁ্যাগত ঋছি;

সম্বন্ধ–চিত্ত মিনাওন জাএ তঁ ও ঋনেক পবিরাবক রিরাহ, মাতৃগ্রাম, পদ, প্ররাস, শিক্ষণ ঋা বাজকীয সেরাক জান রঁনি জাওত ঋছি।

পিতৃরংশীয মেরুদণ্ড, দ্বিপক্ষীয রিরাহ–সংজান

মখ্য রংশ পিতা–পুত্রক শৃংখনা ঋছি, মুদা প্রত্যেক 'দৌ' ঋথরা 'দ্দৌ' পব মাত্র পবিরাব প্ররেশ কবৈত ঋছি। এহি কাবণ পঞ্জী 'শুদ্ধ পিতৃরংশারনী' কহঁ ঋধবা ঋছি। রংশক মেরুদণ্ড পিতৃপক্ষীয ঋছি, রিরাহ–জান দ্বিপক্ষীয। ঋাধুনিক নেটরর্ক–রিশ্লেষণমে ব্যক্তি একটা নোড, পিতা–পুত্র বেখা এক প্রকাবক সম্বন্ধ, রিরাহ ঋা মাতৃগ্রাম দোসব প্রকাবক সম্বন্ধ রঁনি সকৈত ঋছি।

খণ্ডরঁনা সিঁহ পবিরাব: সামাজিক সেত

কিছু বিপোর্ট খণ্ডরঁনা সিঁহ পবিরাবকেঁ ব্রাহ্মণেতব—কহীঁ ভূমিহাবসদৃশ, কহীঁ কাযস্থ–সদৃশ—সামাজিক সেত মানি চর্চা কবৈত ঋছি। শাক্ষারনী স্রোতসভমে এককপ নহি; তেঁ পবিরাবক নিশ্চিত জাতিগত পহচান রিঁনা মূন পঞ্জী পুনর্পাঠ নহি দেন জা সকৈত ঋছি। তথাপি এতবেঁ স্পষ্ট ঋছি জে পঞ্জী–নেটরর্ক কেরন এক রঁদ ঋন্তর্রিরাহী রৃত্তক ব্যরহাবিক চিত্র নহি; রিশিষ্ট কান/পবিরাবমে রাঁহবী রৈরাহিক সম্বন্ধক ঋভিনেখ সেহো ঋছি।

নোত্থাম–স্বগৌনা বায পবিরাব

নোত্থাম–স্বগৌনা খণ্ডমে চন্দ্বনাবাযণ বায, বাজা দেরনাবাযণ ত্থা ত্থাধুনিক প্রশাসনিক সেরাধাবী পীঢ়ীক উঁন্নেখ দীর্ঘ সামাজিক গতিশীনতা দেখরৈত ত্থছি। ত্থাধুনিক ত্থাঙা.এ.এস. ত্থধিকাবী নবেশ চন্দ্বক নাম স্রোতমে এহি শৃঁখনাক একটা ছোব রঁনৈত ত্থছি। এতএ পঞ্জী স্থানীয প্রতিষ্ঠিত পবিরাবসঁ ত্থাধুনিক ত্থখিনভাবতীয প্রশাসন ধবি পেশাগত পবিরর্তনক বেখা খীঁচৈত ত্থছি।

ভৌব–বাজগ্রাম ক্ষত্রিয/ঠাক্থব পবিরাব

ভৌব–বাজগ্রামক ঠাক্থব/ক্ষত্রিয পবিরাব—গুঞ্জ সিঁহ ত্থাদি—পঞ্জীক ব্র্বাহ্মণ–কেন্দ্বিত মুখ্য পবম্পবাসঁ বাঁহব সম্বন্ধিত ত্থভিনেখীয জগত খোনৈত ত্থছি। প্রাবম্ভিক সংস্থানীকবণক কথামে গুণাকব মা ব্র্বাহ্মণ, শংকবদত্ত কর্ণ কাযস্থ, রিজযদত্ত ক্ষত্রিয/গংধরাবিযা সমূহক পঞ্জীকাব কহি রর্ণিত ছথি। ত্থাধুনিক উঁপনষ্থ সামগ্রী ত্থসমান ত্থছি; কিছু গৈব–ব্র্বাহ্মণ পঞ্জী পবম্পবা ক্ষীণ ত্থথরা নষ্ট ভেন কহি স্রোত চিন্তা ব্যঞ্জ কবৈত ত্থছি।

নব্য–ন্যায ত্থা শিক্ষিত রংশ

‘নৈযাযিক’ উঁপাধি, মহামহোপাধ্যায, ‘সব গংগানাথ’ সন পহচান, ত্থাচার্য বামনাথ এম.এ., পীএচ.ডী., প্রাধ্যাপক তন্ত্রনাথ ত্থাদি নাম পঞ্জীকেঁ জ্ঞান–পবম্পবাক সামাজিক নক্শা

রঁনরৈত ঋছি। ‘সব গঁগানাথ’ক পহচান গঁগানাথ ঝাসँ সম্ভারিত মানন গেন ঋছি, মুদা জँ মূন প্ররিষ্ঠি পর্যাপ্ত রিরবণ নহি দৈত ঋছি তঁ এহি সমানতাকেঁ সম্ভারনা রুপমে বখরঁ উচিত ঋছি।

৯ জ্বনাঙা ২০০৮ কেব ঋান্তবিক তিথি

ঋাষাঢ় মাস, বুঁধদিন, ৯ জ্বনাঙা ২০০৮ কেব কোনোঋোন ডিজিঠন সম্পাদনক সময–সূচক ঋছি। এহি সন তিথি স্রোতক স্তবভেদ বুঁঝরৈত ঋছি: রঁশীয সামগ্রী শৈতাব্দী প্ববান ভহ সকৈত ঋছি, প্রতিনিপি উন্নীসম/রীসম শৈতাব্দীক, ঋা ডিজিঠন সম্পাদন এক্কৈসম শৈতাব্দীক। ঋানোচনাম্কে সঁস্কবণমে এহি তীনূ কানক মেঠাডেঠা ঋনগ বাখরঁ ঋনিরার্য ঋছি।

‘জীনোম’ শৈব্দক উঁপযোগ

গ্রন্থ–পবিযোজনা ‘জীনোম মানচিত্রণ ৪৬০ ঙা.–২০০৯ ঙা.’ সন শীর্ষকসँ পঞ্জীক রিস্তৃত রঁশী–সূচনাকেঁ ঋাধুনিক রুপক দৈত ঋছি। এহি রুপকক শৈক্তি ঋছি—দীর্ঘকানিক পাবিরাবিক নেঠরর্ক, রিরাহ–দূবী, জনসঁখ্যা ভতিহাস, প্ররাসক চিত্র। সীমা সেহো স্পষ্ঠ ঋছি—পঞ্জীমে জৈরিক নমূনা, ডী.এন.এ. ঋনুক্রম, গুণসূত্রীয পবীক্ষণ রা সাঁখ্যিক ঋান্বরঁশিক সহাপন নহি। ঋতঃ ‘জীনোম’ এহি পবিযোজনামে সাঁস্কৃতিক–রঁশারনী মানচিত্রণক রুপক/ঋাকাঁক্ষা বুঁঝন জাএ, ঋাধুনিক ঋাণরিক জীনোমিক্সক প্রত্যক্ষ দারী নহি।

১৬. নগবাম, খণ্ড ২: গ্রাম–সমূহক ভীতব খাধুনিক পেশীাক প্ররেশী

নগবাম পঞ্জী গাঁর–খাধাবিত খণ্ডমে ব্যরস্থিত খছি। প্রত্যেক ব্ঁন◌ॅকক প্রাবম্ভ ‘নগবাম’/‘গ্রামাবম্ভ’ক সঁকেত, দেরতা–স্মবণ, তপ্েশ্তাত ব্যক্তি, স্বত/স্বতা, গ্রাম, দৌ/দ্দৌ খা পাবস্পবিক কোডসঁ হোভত খছি। এহি রূপক কাবণ পূবা পাঠ একঠা সামাজিক মানচিত্র জকাঁ পঢ়ন জা সকৈত খছি।

গাঁর–নামক খস্থিব রর্তনী

একহি গাঁর খনগ পৃষ্ঠমে ধ্বন্যাম্েক, সঁস্গ্রতনিষ্ঠ খথরা নেখক–রিশিষ্ঠ রর্তনীসঁ খরৈত খছি। স্রোত–বিপোর্ঠ নগভগ সাঠি–সঁ–খস্সী রৈকন্পিক রূপ সামান্যীকবণক খারশ্যকতা মানৈত খছি। ডিজিঠন সঁস্কবণমে একঠা ‘মানক নাম’ থোপি মূন পাঠ মিঠা দের্ব উচিত নহি; মূন রর্তনী, মানক খাধুনিক রূপ, জিনা/প্রখণ্ড খা ভৌগোনিক পহচান খনগ–খনগ ক্ষেত্রমে বাখন জাএ।

সন্দহপ্তব–সিশপ্তব: ঔপচাবিক ঋা নোকনাম

প্রাবম্ভিক ৰ্ন◌ৗকসভমে এক ব্যক্তি রা গাঁরক ঔপচাবিক নামক সঁগ ‘প্র.’ ঋথরা পবিচিত নোকনাম দেখাওত ঋছি—ঋাঁখী, নহবা সন নাম। ঞা দ্বিনাম পদ্ধতি মৌখিক সমাজক পহচান–রাস্তরিকতা ৰঁচৰৈত ঋছি। দস্তারেজী নাম ঋা ঘব/গামক নাম দ্বনূ ৱিনা ব্যক্তি–পহচান ঋধুবী ভহ সকৈত ঋছি।

খাঁগ্বড়–পদহিযা: ‘যন্ত্রজ্ঞ’

ৰ্ন◌ৗক ২২মে ‘যন্ত্রজ্ঞ’ সন পদ ঋাধুনিক ঋভিযান্ত্রিক/তকনীকী পেশাক ঋাবম্ভিক সংকেত কপমে পড়ন গেন ঋছি। পাবম্পবিক মহামহোপাধ্যায, জ্যোতিষী, ৰৈযাকবণক ৰীচ যন্ত্র–জ্ঞানক পেশা দেখৰৈত ঋছি জে পঞ্জী পেশাগত পবিরর্তনকেঁ গ্রহণ কবৈত বহন।

কন্নৌনী–মঁগবৌনী: ন্যাযাধীশ, ঋাঞা.এ.এস. ঋা কম্যুনিস্ঠ সাঁসদ

ৰ্ন◌ৗক ১২২ক একহি সম্বন্ধ–জানমে ন্যাযমূর্তি ঋমবনাথ, প্রাধ্যাপক ত্রিনোকনাথ ঋাঞা.এ.এস., কম্যুনিস্ঠ সাঁসদ/সী.পী.এম. সম্বন্ধী উন্নেখ ঋা পবম্পবাগত ৰৈযাকবণ সস্ববানক সূত্র ভেঠৈত ঋছি। ঋাধুনিক বাজা, রাম বাজনীতি ঋা শাস্ত্রীয রিদ্যা একহি পবিরাব–জানমে উপস্থিত ঋছি। পঞ্জী এতএ রিচাবধাবাক পক্ষ নহি নৈত; সম্বন্ধ দর্জ কবৈত ঋছি।

বৈযাম–বাজহড়া: রিশ্বৃরিদ্যানযীয পবিরাব

ব্ন◌ॉক ১৪৮মে মহামহোপাধ্যায পবম্পবাক সঁগ ভনাহারাঁদ রিশ্বৃরিদ্যানযক পূর্ব ক্ষনপতি, ড◌ॉ. ঙঁমেশ, মৈথিনী সাহিহ্যেতিহাসক প্রাধ্যাপক জযকান্ত, হুরিজ্ঞানী প্রাধ্যাপক গঙ্গকান্ত খাদি একঠা ঘন শিক্ষিত সমূহ বঁনবৈত ছথি। স্থানক বংশীয রিবাসত এতএ শাস্ত্রীয পদরীসঁ খাধুনিক রিশ্বৃরিদ্যানযীয রিশেষজ্ঞতা দিস কপ বঁদনৈত খছি।

বোহড়–ভরানীপ্ৰব: বাজনীতিক বংশ

ব্ন◌ॉক ১৮২ক চৌধবী বঁছূ পবিরাব খা ক্ষেত্রীয বাজনীতিক প্রভার দেখবৈত খছি জে খাধুনিক নোকতাঁত্রিক বাজনীতি সেহো বংশীয স্মৃতিক হিস্সা বঁনি গেন। নামারনীমে ‘কিশোব’, ‘নাবাযণ’, ‘ভন্দ্ব’ খাদি প্রহয পীঢ়ীগত নামকবণ–রুচি দেখবৈত খছি।

পেশাক তীন কান

নগবাম বিপোর্ঠ পেশাগত ঙঁপাধিক দীর্ঘকানিক পবিরর্তন তীন মোর্ঠ কানমে দেখৈত খছি। পহিন—রৈদিক, ন্যায, র্যাকবণ, জ্যোতিষ, ধর্মশাস্ত্র, মহামহোপাধ্যায। দোসব—ঔপনিরেশিক কানূন, রকীন, ন্যাযিক পদ, বাজস্ব/প্রশাসন, বেনরে/তকনীকী সেরা। তেসব—স্বৃতন্ত্র ভাবতক প্রাধ্যাপক, রৈজ্ঞানিক, খভিযন্তা, চিকিস্েক, খাঙা.এ.এস., খাঙা.পী.এস., সাঁসদ, ন্যাযাধীশ।

এহি ক্রমকেঁ কঠোৰ কান–সীমা নহি, পৰ সামাজিক পেশাগত পৰিৱৰ্তনক উপযোগী প্ৰবৃত্তি মানন জা সকৈত ঋছি।

নামকৰণক কানক্রম

স্রোতসভ শিৰ–সম্বন্ধী 'নাথ', 'ঞাশ্বৰ', 'শংকৰ' নামক প্ৰবান প্ৰভুত্ব; ঋঠাৰহম–উন্নীসম শৈতাব্দীমে 'নাৰাযণ', 'ঞঞ্জ'; ঔপনিৱেশিক কানমে 'চন্দ্ৰ', 'মোহন', 'ৰঁহাদুৰ', 'ৰায'; ৰীসম শৈতাব্দীমে 'কুমাৰ' ঋা ছোঠ ঋাধুনিক নামক বৃদ্ধি দেখৰৈত ঋছি। ঞা ভাষিক ঋাঁকড়া পঞ্জীকেঁ নামৱিজ্ঞানক দুৰ্নভ দীৰ্ঘকানীন সংগ্ৰহ ৰনৰৈত ঋছি।

প্ৰৱাস

মধুৰনী–দৰভংগা কেন্দ্ৰৰসঁ পূৰ্ণিযা–ৰনৈনী, মুজফ্ফৰপুৰ, ভাগনপুৰ–মুংগেৰ, সহৰসা–সুপৌন, চম্পাৰণ, নেপান তৰাঞা, কাঠমাণ্ডূ ঋা ৰাঁদমে মহানগৰ/ৰাষ্ট্ৰিয প্ৰশাসনিক কেন্দ্ৰ ধৰি পৰিৱাৰক ফৈনাৱ ভেঠৈত ঋছি। মূনগ্ৰাম পহচান ৰঁদনৈত নহি, মুদা নিৱাস ঋা পেশা ৰঁদনৈত ঋছি। এহি কাৰণেঁ পঞ্জী 'স্থিৰ জাতি'ক কথা সঁ ৰেসী গতিশীন প্ৰৱাসক কথা সেহো ঋছি।

১৭. পঞ্জিকা–নগবামী, র্ন্ক ২২৬–২৩২: নোকনাম, ডিগ্রী শ্বা পেশাগত রংশ

নগবামীক এহি ভাগমে রংশারনী শ্বাধুনিক সামাজিক ওতিহাসক সূক্ষ্ম কোশ রঁনি জাওত শ্বছি। র‍্যাক্তি–নামক সঁগ ঘব–নাম, পেশা, ডিগ্রী, রিশ্বরিদ্যানয, শ্বদানত, সবকাবী সেরা শ্বা রেঁঠী ধবি পেশাগত উঁপনব্ধিক উঁন্নেখ রঁঢ়েত শ্বছি। পাবম্পবিক সূত্র নহি ঠূঠেঁত; ওকব ভীতব নরা সূচনা–ঞ্চেত্র জ্বড়ৈত শ্বছি।

মংগৌনী, হাঠী শ্বা সমৌনীক শাখা

র্ন্ক ২২৬মে মংগৌনীসঁ মদবীক দেরকীনন্দন–বেখা, ২২৬–২২৭মে রংশমলি উঁপশাখা, ২২৮মে ভ্রাহ্জন বেখা শ্বা ২৩০–২৩২মে হাঠী–সতনখা/রিনখিনদ সম্বন্ধ নগাতাব ছোঠে সূত্রমে চনৈত শ্বছি। চান্দবাম্মা হবিদাস ঝাক প্ররিঞ্চি নোকনাম শ্বা ঔপচাবিক নামক সহ–শ্বস্তিত্ব দেখরৈত শ্বছি। এহি ভাগক মহত্ত্ব ‘মহান র‍্যাক্তি’ মাত্র নহি, ছোঠ শাখাক নগাতাব পুনর্সংযোজন শ্বছি।

সমৌনী: নামক সাঁস্গ্রতিক রিরিধতা

র্ব্নॅক ২২৮মে প্রত্নুম্নক প্বত্র বাজীরনোচন, কমন, ঘোঘন; র্ব্নॅক ২৪৪মে নীনাম্বৰ, মহীপতি, ঙঁপে তথা সনাফ্ন, ফেকন, ছোঠা সন নোকাভিম্বখ নাম একহি শৃঁখনামে খ্রছি। সঁস্গ্রতনিগ্র দীর্ঘ নাম, ভক্তি–নাম, ফ্ন/প্রগ্রতি–সম্বন্ধী নাম, ঙঁপনাম, সঁক্ষিপ্ত ঘৰ–নাম—সভ একহি পবিরাবমে চনৈত খ্রছি। পঞ্জী ভাষাক 'মানক' কপ নহি, জীরিত নাম–সঁস্গ্রতি পকড়ৈত খ্রছি।

র্ব্নিবাজপ্বব–চোপতা: শিক্ষা খা খভিযান্ত্রিকী

র্ব্নॅক ২৬২মে র্ব্রখাজী/জযগ্রক্ষক পবিরাব; ফ্মাবজী, খ্রমবনাথ, পীতাম্বৰ/নরনকিশোৱ, জগদীশ, সহনাবাযণ; নরনকিশোৱক প্বত্র প্রাধ্যাপক শ্যামানন্দ, খভিযন্তা মনোজ ফ্মাব, স্বৰোধ ফ্মাব খাদি খাধ্নিক পেশাগত পবিরর্তনক স্পষ্ট শৃঁখনা খ্রছি। র্ব্নॅক ২৬৪মে 'সাহিত্যাচার্য প্রাধ্যাপক ডॅ. রিশ্বম্ভব মিশ্র "রাগীশ"'—পবম্পবাগত সাহিত্যাচার্য, খাধ্নিক রিশ্বরিত্থানযীয 'প্রাধ্যাপক–ডॅক্টব' খা সাহিত্যিক ঙঁপনাম একহি পহচানমে জ্বড়ৈত খ্রছি।

তিথি শ্বা ডিগ্রীক সূচক

‘১৯২৪ ভতীয এম.এ.’ সন সূত্র এহেন কানচিত্ত শ্বছি জতএ শ্বাধুনিক রিশ্বরিদ্যানযীয ডিগ্রী রংশ–সূচনাক যোগ্য রিরবণ মানন গেন। দোহেব এম.এ., শ্বভিযন্তা, প্নীডব/রকীন, শ্বাযকব সেরা, শ্বাযোগ শ্বাদি পেশা শ্বর্ব ব্ধন–প্রতিগ্নাক নরা ভাষা রঁনৈত শ্বছি। প্ববান মহামহোপাধ্যায পদ মিঠৈত নহি; ওকব রঁগনমে নরা ডিগ্রী উঁগৈত শ্বছি।

শ্বধিরক্তা পবিরাব শ্বা কানূনক পেশা

র্ব্ন্ ॉক ২০৭মে রকীন র্ব্বজমোহনক পবিরাব—নবেন্দ্বমোহন এম.এস., প্রাচার্য, রিধি–সঁকায, শ্বন্য শ্বধিরক্তা—ঔপনিরেশিক তথা উত্তব–ঔপনিরেশিক কানূনী পেশাক রংশীয রিস্তাব দেখরৈত শ্বছি। পঞ্জী সমাজক পেশাগত পূঁজী পীঢ়ী–দব–পীঢ়ী কতেক ঠিকৈত রা রঁদনৈত শ্বছি, একব সূক্ষ্ম শ্বধাযন সম্ভব কবৈত শ্বছি।

মৈথিনী নেখকক স্পঞ্চ পবিচয

র্ব্ন্ ॉক ২১৬মে ড ॉ. প্রাধ্যাপক রেদনাথকেঁ স্পঞ্চ ‘মৈথিনী ভাষা নেখক’ কহি দর্জ কএন গেন শ্বছি। সাহিত্যেতিহাস নেন ঞ খাস মহত্ত্বক শ্বছি: ব্যক্তিক বচনাত্মক পহচান সুৎঁ পাবিরাবিক বজিস্ঠবক হিস্সা রঁনন। এহেন প্ররিষ্টি শ্বন্য করি/নেখক নামক সত্যাপন নেন ম ॉডন দে সকৈত শ্বছি।

আঙা.পী.এস.–আঙা.এ.এস. পবিরাব আ রেঁঠী

র্ঁন্াঁক ২৪৩–২৪৬মে মহারীব আঙা.পী.এস., ডী.আঙা.জী. তথা ঋনকব প্বত্র আরুণ/আমিত আঙা.এ.এস. সন প্ররিষ্ঠি আধুনিক অখিনভাবতীয সেরাক প্রতিগ্ঠা দেখরৈত অছি। রিশৈষ রুপেঁ ‘পহিন আঙা.এ.এস. রেঁঠী’ক উন্নেখ স্ত্রীক পেশীগত উপনব্ধি রঁশ–পাঠমে দর্জ হোযরাঁক অপরাদাম্েক ঋণ অছি। ঙা অপরাদ সূ্যঁ রঁতরৈত অছি জে স্ত্রীক পেশীগত নাম সামান্য নিযম নহি ছন, ম্বদা সামাজিক মূন্য রঁদনিতে অভিনেখক চযন–মানদণ্ড রঁদনি সকৈত অছি।

কনকত্তা উঁচ ন্যাযানযক ‘জূবী’

র্ঁন্াঁক ২৪৭মে ‘পাঠক রৌন’ক কনকত্তা উঁচ ন্যাযানযক জূবী রূপমে উঁন্নেখ ঔপনিরেশিক ন্যায–ব্যরস্থাক স্থানীয সামাজিক ঙতিহাসক নিশান অছি। পঞ্জীমে এহন ছোট পদ–সূচক ঔপচাবিক সবকাবী অভিনেখ খোজরাঁক স্ববাগ রঁনি সকৈত অছি।

হবিঅমক গহিব রঁশ

র্ঁন্াঁক ২৬২মে পশ্বপতিক পাঁচ ‘–পতি’ নামধাবী প্বত্র, সবিসরঁ/রেঁনোঁচ সন প্রতিগ্ঠিত মাতসম্বন্ধ আ গহিব পীঢ়ী–ক্রম এক সাথ অছি। এহি প্রকাবক প্ররিষ্ঠি নামকবণ, রৈরাহিক প্রতিগ্ঠা আ শাখা–রিস্তাব তীনূকেঁ জোড়ৈত অছি।

১৮. নগবাম, র্ঁন◌ৗক ২৩৯–৪৬৬: দেরতা–স্মবণসঁ বাজরংশ

ঋা ঋাধুনিক ঋধিকাবী ধবি

এহি খণ্ডক প্রত্যেক র্ঁন◌ৗক প্রাযঃ দেরতা–স্মবণ, ‘গ্রামাবম্ভ’, রংশীয সূত্র ঋা পাবস্পবিক কোডসঁ র্ঁনন ঋছি। ঙঁদ্ঘাটনমে শির/শৈর নামক র্ঁক্ষনতা স্রোত–বিপোর্ঠ স্ফনদেরতা ঋথরা স্থানীয ধার্মিক স্মৃতিক সঁকেত মানৈত ঋছি। ঞা র্যাখ্যা সম্ভাবা ঋছি; প্রত্যেক দের–নামকেঁ ঋনিরার্য স্ফনদেরতা মানর্ঁাক পহিনে মূন পবম্পবা/স্থানীয সাক্ষ্য জাঁচর্ঁ ঋারশ্যক ঋছি।

রিচাঢ়ী–স্ফঋা ঋা পবহর্ঠ–চানপ্রবা

র্ঁন◌ৗক ২৩৯–২৬২ক রিচাঢ়ী–স্ফঋা সমূহ ঋনেক পীঢ়ী, মাতৃসম্বন্ধ ঋা গাঁর–পবিরর্তনক মূন সঁবচনা দেখর্ঁৈত ঋছি। ২৬৩–২৬৭ক পবহর্ঠ–চানপ্রবামে মহামহোপাধ্যায খগেশ, ‘বাজা রিদ্যানিধি দ্বদযনিধি’, চত্তগ্ভবণ যজ্ঞকর্তা ধীবেন্দ্ব সন ঙঁপাধি ধার্মিক, রিদ্বত্ ঋা বাজকীয প্রতিষ্ঠাকেঁ একহি রংশজানমে জোড়ৈত ঋছি।

মঁগৌবী–খোজপ্রব: ঘন রিদ্বত্ পবিরাব

র্ঁন◌ৗক ২৭০–২৭৬মে সাধু ঙঁপাধ্যায বামভদ্রক ঋাসপাস পণ্ডিতবাজ, মহামহোপাধ্যায মধুসূদন, মহামহোপাধ্যায রৈদ্যনাথ–পীতাম্বব, ঙঁমানন্দ, মহামহোপাধ্যায রাগীশ ঋাদি

রিদ্বানক সঘন শৃঁখনা থিছি। ঔ একটা 'ছান পবিরাব'ক সামাজিক ঔতিহাস থিছি। রিদ্যা কেরন রাক্তিগত প্রতিভা নহি, শিক্ষণ–সঁস্গ্রতি, প্বস্তক, গ্বরু, রৈরাহিক নেঠরর্ক আ সঁবক্ষণক সঁঘঔ পাবিস্থিতিকী হো সকৈত থিছি।

পিনখরাড়–মঁগৌবী আ খনয–নগমা

রঁ্ন◌ॅক ২৭৯–২৮২ মহামহোপাধ্যায রাগীশক শাখা আগাঁ নৈত থিছি। ২৮৩–২৮৭ খনয–নগমা গনিযাবামে 'দত্ত' প্রহযঘঔ নামক ঘনত্ব নাম–রিছ্রানক রিশিষ্ট উঁপসমূহ রঁনরৈত থিছি। পবিরাবক ভীতব নাম–পৈর্টন রঁশ–পহচানক অনৌপচাবিক সহাযক চিহ্ন হো সকৈত থিছি, মুদা কেরন নামসঁ রঁশ–সম্বন্ধ সিদ্ধ নহি।

রৈগনী–রঁসী বাজপবিরাব

রঁ্ন◌ॅক ২৮৮–২৯৩মে রৈগনী/রঁসী বাজরঁশ, রঁনৈনী/বামগঢ় সম্বন্ধ, বাজা কীর্ত্যানন্দ সিঁহ রঁহাদ্বব আ সঁগীত–সঁরক্ষী উঁপাধি আধ্বনিক বাজকীয–সাঁস্গ্রতিক সঁবক্ষণক ঔতিহাস খোনৈত থিছি। বাজঘবানা পঞ্জীক ভীতব রিরাহ–সূত্রসঁ জ্বড়ৈত থিছি; এহি কাবণ পঞ্জী স্থানীয বাজনীতিক ঔতিহাসক রঁশীয স্রোত রঁনৈত থিছি।

পৱমগড়–পিণ্ডাৰুচ আ চৌধৱী পৱিৱাৱ

ব্ল্ন◌ॅক ২৯২–২৯৮মে চৌধৱী পৱিৱাৱ, আধুনিক ‘ফমাৱ’/‘চন্দ্ৱ’ নাম আ ক্ষেত্ৰীয় প্ৰতিষ্ঠা সামাজিক পৱিৱৰ্তনক মধ্যৱতী ৰূপ দেখৱৈত অছি। ন তো ই পূৱা শাস্ত্ৰীয উপাধি–যুগ অছি, ন পূৰ্ণ আধুনিক পেশাগত পহচান; দুনূ মিশ্ৰিত ছথি।

জগতপুৱ–ওজন: সিমৰৌঁগড় ৱাজৱংশ

ব্ল্ন◌ॅক ৪০২–৪০৬ ওজন/ওজন্বা সম্বন্ধী ৱাজৱংশক দীৰ্ঘ প্ৰশস্তিমূলক অনুক্ৰম দৈত অছি। ৱাজা–পণ্ডিত কামেশ্বৱ, ৱাজা ভোগীশ্বৱ, মহা–মহত্তক ফস্বমেশ্বৱ, মহাৱাজাধিৱাজ ভৱেশ্বৱ/ভৱসিংহ আদি নাম তথা শক ৭৬৮—নগভগ ৮৪৬ ঈ.—সন প্ৰাচীন তিথি ৱিপোৰ্ট চিন্হিত কৱৈত অছি। এহন অতি–প্ৰাচীন তিথিক উপযোগ অত্যন্ত সাৱধানীসঁ কৱবাক চাহী: পঞ্জী–পৱম্পৱাক ভীতৱ দাৱী ৰূপেঁ মহত্ত্বপূৰ্ণ, মুদা অভিলেখ–ৱিজ্ঞান, সমকালীন শিলালেখ/গ্ৰন্থ আ ৱংশ–পীঢ়ীক স্বতন্ত্ৰ জাঁচ ৱিনা ঐতিহাসিক তথ্যক অন্তিম প্ৰমাণ নহি।

নহস–খৌআন: ৱিদ্বানসঁ আই.এ.এস./আই.পী.এস.

ব্ল্ন◌ॅক ৪২০–৪২৮মে জ্যোতিষী আ শাস্ত্ৰীয ৱিদ্বান পৱিৱাৱ ৱাঁদক আধুনিক প্ৰশাসনিক সেৱাসঁ জুড়ৈত অছি। ই পৱিৱৰ্তন পঞ্জীক দীৰ্ঘকালিক মূল্য অছি: একহি ৱংশমে ‘জ্ঞানক

পেশা' ৰঁদনৈত ঋছি, সামাজিক পূঁজী নর সঁস্থা—রিশ্বরিদ্যানয, ন্যাযানয, নৌকবশাহী—দিস প্ররাহিত হোএত ঋছি।

চানপ্ববা, স্বখৈত–পিনখরাড় ঋা পবিধীয সমূহ

৪২৯–৪৩৪ক চানপ্ববা সামাজিক সমূহ, ৪৪৭–৪৬০ক স্বখৈত–পিনখরাড় মহামহোপাধ্যায নেনা বেখা, 'ছ্রানী', 'ধ্যানী' সন দার্শনিক নাম, তথা ৪৬১–৪৬৬ক পবহৈঠ, সতনখা, মঁগেব, নোহনা, বোহড়, স্বপৌন/নেপান সীমা–ক্ষেত্র পঞ্জীক কেন্দ্বীয ভূগোনকেঁ রিস্তৃত কবৈত ঋছি। স্রোত–বিপোর্ঠ এহি ভাগমে ঔসতন ৮–১২ পীঢ়ী, কিছু জগহ ১৩–১৮ পীঢ়ী, তীন হজাবসঁ বেঁসী ব্যক্তি ঋা দ্বঞা সযসঁ বেঁসী গাঁরক ঋনুমান দৈত ঋছি। ঞা মাত্র বিপোর্ঠ–ঋাধাবিত পবিমাণ ঋছি; ডিজিঠন গিনতীসঁ সত্যাপন সম্ভর ঋছি।

মাতৃগ্রামক ঋাবৃত্তি

এহি চযনিত ভাগমে স্রোত–বিপোর্ঠ সোদবপ্পব, দবভবা, পানী, বেঁনৌঁচ, খৌঋান, কবমহা, জজিরান, সবিসবঁ, পবৌসন, মণ্ডব, একহব ঋাদিক উঁচ ঋাবৃত্তি ৰঁতবৈত ঋছি। জঁ ঞা ঋাবৃত্তি মূন পৃষ্ঠপব মশীন–সহাযিত জাঁচসঁ পুষ্ঠ হো, তখন রিরাহ–নেঠরর্কক 'কেন্দ্বীয গাঁর' পহিচানৰাক ঠোস ঋাধাব ৰঁনি সকৈত ঋছি।

১৯. পূর্ণিয়া আ পূরী মিথিনাক সামাজিক হুগোন

একঠা পৃথক বিপোর্ঠ পঞ্জী–রিমর্শকেঁ পূর্ণিয়া, অসঁগা, শ্রীপুব, হরেনী, ধবমপুব আ পূরী মিথিনাক স্থানীয জতিহাসসঁ জোড়ৈত অছি। এহি সামগ্রীকেঁ মুখ্য রঁশ–সিদ্ধান্তক দোহবার বুঁমি ছোড়ৱ উঁচিত নহি, কাবণ এতএ রিশিষ্ট গাঁর, মন্দিব, রিদ্বান, সুতন্ত্রতা–সেনানী আ স্থানীয পবিরাবক স্মৃতি অছি।

জহানপুব আ ১৭০৮ ঙা. কেব মূর্তি–স্থাপনা

জহানপুবক প্রসঁগমে ১৭০৮ ঙা. মে মূর্তি–প্রতিষ্ঠাক উঁন্নেখ স্থানীয ধার্মিক জতিহাসক তিথি–সূচক অছি। পূর্ণানন্দ ঝা, গিবানন্দ ঠাকুব, বাসমোহন ঝা আদি নামক সঁগ ঙা গাঁরক সাঁস্কৃতিক নিবন্তবতা রঁনরৈত অছি। জঁ মূন স্থাপহ/শিনানেখ উঁপনর্দ্ধ হো, পঞ্জী আ স্থানীয পবম্পবা এক–দোসবক সহাপন কবি সকৈত অছি।

সুতন্ত্রতা আন্দোননক স্মৃতি

পূরী মিথিনাক গাঁরসভমে সুতন্ত্রতা–সেনানী পবিরাবক উঁন্নেখ আধুনিক বাজনীতিক জতিহাস পঞ্জীক সামাজিক স্মৃতিসঁ জোড়ৈত অছি। এহন সামগ্রী ঔপচাবিক সুতন্ত্রতা–সেনানী সূচী, জিনা গজেঠিযব আ মৌখিক জতিহাসসঁ মিনান যোগ্য অছি। পঞ্জী পবিরাবক

দৃষ্টিসँ ঘটনা দেখবैত অছি; বাজা–অভিলেখ সার্বজনিক পদ/ঘটনা দৃষ্টিসँ। দ্বনূক সँযওজ পাঠ বেঁসী পূর্ণ হোওত অছি।

বিক্ষুপ্রব, গ্ণানন্দ–তীর্থানন্দ আ বিশ্ববিদ্যানযীয সম্বন্ধ

বিক্ষুপ্রব সম্বন্ধী পবিবাব, গ্ণানন্দ/তীর্থানন্দ, মিথিলা বিশ্ববিদ্যানযক কুনপতি–সঁবঁধী বঁশ–সূত্র আধুনিক উঁচ শিক্ষাক ক্ষেত্রীয সামাজিক আধাব দেখবैত অছি। বিশ্ববিদ্যানযক ওতিহাস কেবল সँস্থা–স্থাপনাক কথা নহি; স্থানীয বিদ্বান পবিবাবক দীর্ঘ শিক্ষণ–পবম্পবা ওকব পৃষ্ঠভূমি হো সকৈত অছি।

নাশিবা, জ্যোতিবীশ্বব ঠাকুব আ অন্য বিদ্বৎ স্মৃতি

নাশিবা/নশিবা ক্ষেত্রমে জ্যোতিবীশ্বব ঠাকুবক নামসँ সম্বন্ধ জোড়বাঁক স্রোত–দাবী সাহিত্যেতিহাসক দৃষ্টিসँ বোচক অছি। 'বর্ণবত্নোকব'ক বচনাকাব জ্যোতিবীশ্ববক ঐতিহাসিক পহচান সুতঁত্র স্রোতসँ প্রষ্ঠ অছি, মুদা বিশিষ্ঠ পঞ্জী–বঁশ–সমানতা হেত্ত মূন বঁশ–প্রবিষ্টি, কানক্রম আ গ্রাম–সূত্রক বিস্তৃত জাঁচ চাহী। সমেকিত আনেখ এহি সম্বন্ধকেঁ শোধ–স্ববাগ কপেঁ বখৈত অছি, সিদ্ধ বঁশানুক্রম কপেঁ নহি।

ধবমপ্বব, স্ববগন নোত্থাম, সবমস্ত ত্থনী খাঁ

ধবমপ্বব ত্থা স্ববগন নোত্থামক স্থানীয জতিহাসমে সবমস্ত ত্থনী খাঁ, বাঘর সিঁহ, বসাঢ়ক রিদ্বান ত্থা ধমদাহাক রিদ্বত পবিরাব সন নাম সাম্প্রদাযিক ত্থা বাজকীয ত্থন্তর্ক্রিযাক র‍্যাপক সামাজিক চিত্র দৈত ত্থছি। পঞ্জী–কেন্দ্রবিত মিথিনা ত্থধ্যযন যদি কেরন ব্রাহ্মণ পবিরাবক ভীতব সিমটি জাএ, তখন এহি সাম্না ক্ষেত্রীয জতিহাসক রঁড়া ভাগ ছুটি জাএত।

২০. পঞ্জীক ভাষা: সূত্র, র‍্যাকবণ ত্থা নাম–রিচ্ছান

পঞ্জী পূর্ণ গদ্য নহি। ওকব ম্বখ্য শৈজি সংক্ষিপ্ত সূত্রাম্মেক র‍্যাকবণ ত্থছি। ‘ফনাঁ স্বত’, ‘স্বতৌ’, ‘স্বতা’, ‘ফনাঁ গাঁরসঁ ফনাঁ দৌ’, ‘দ্দৌ’, ‘ত্থপবা’, ‘মূন’, ‘প্র.’, ‘নী’ ত্থাদি সংকেত রঁহ্মত কম শৈদ্বমে সম্বন্ধক প্রকাব রঁতরৈত ত্থছি। এহি কাবণ পঞ্জী পঢ়রঁ সীখরঁ ত্থাধুনিক সংক্ষেপ–কোড পঢ়রাঁক জকাঁ ত্থছি।

স্বত, স্বতৌ, স্বতা

‘স্বত’ এক প্বত্র, ‘স্বতৌ’ দূ প্বত্র ত্থথরা দ্বিরচন, ‘স্বতা’ প্বত্রী/সন্তানক রিশৈষ সন্দর্ভ—প্রযোগ পাণ্ডুনিপি ত্থনুসাব রঁদনি সকৈত ত্থছি। মূন নিপি পঢ়ৈত কান র‍্যাকবণিক সংখ্যা ত্থা নিপিক

সংক্ষেপক ভেদ জাঁচনা চাহী। সূচানিত পাঠ–নির্মাণমে সভ ৰুপকেঁ এক ‘প্বত্র’ ৱঁনা দেৱঁ সম্বন্ধ–ডেঠা ৱিঁগাড়ি সকেঁত থছি।

দৌ/দ্দৌ: মাতৃসম্বন্ধক কোড

‘দৌ’ সামান্যতঃ দৌহিত্র/মাতৃসম্বন্ধী নিঁকক সংক্ষিপ্ত সংকেত ৰুপমে ৱ্যাখ্যাযিত থছি; ‘দ্দৌ’ দোহৱা মাতৃ–সন্দর্ভ ৱা দোসব স্তবক এ◌ॅস–নিঁক দেখৱৈত থছি। কিছু বিপোর্ঠ থন্বরাদমে ‘মাতন–ভানজা’ থথরা ‘দৌহিত্র’ থর্থ থনগ–থনগ দৈত থছি। ডিজিঠন শৰ্ষ্কোশ ৱঁনৱৈত কান একন থঁগ্রেজী সমতন্য থোপৱাঁক ৱঁদনা সন্দর্ভ–থাধাবিত সম্বন্ধ–প্রকাব বাখৱঁ চাহী।

‘প্র.’ থা দ্বিনাম

‘প্র.’ প্রচনিত নাম, পবিচিত ঙঁপনাম, কতেকো ঠাম ‘প্রথম’ক সংক্ষেপ জকাঁ পঢ়ন গেন থছি। জঁ একহি সংক্ষেপক থনেক থর্থ সম্ভব হো, সঁপাদকীয সংস্কবণমে মূন সংকেত থক্ষুণ্ণ বাখি ঠিঁপ্পণী দিযৌ। সমৌনী থা নগবামক নোকনাম দেখৱৈত থছি জে ঘব–নাম ৱ্যক্তি–পহচানক বাস্তবিক ঙঁপকবণ ছন।

সংস্কৃত, মৈথিনী, ফাবসী থা থঁগ্রেজী প্রভাব

প্ববান সূত্র সংস্কৃতনিষ্ঠ—বাজা, ঙঁপাধ্যায, মহামহোপাধ্যায, জ্যোতিষী, ৱৈযাকবণ, শান্তিবিগ্রহিক। মধ্যকানীন/ম্বগন স্তবমে বায, মনসৱঁদাব, হজাবী, চৌধবী সন ফাবসী–

প্রশাসনিক শব্দ প্রবেশ কবৈত অছি। ঔপনিরেশিক কানমে রকীন, প্নীডব, জূবী, রিশ্বরিদ্যানয, ডিগ্রী; আধুনিক কানমে অভিযন্তা, প্রাধ্যাপক, চিকিত্সক, রৈজ্ঞানিক, প্রশাসক। নামক ভীতব ভাষিক ঋণ–শব্দ সামাজিক সংস্থা বঁদনবাঁক জীরিত সাক্ষ্য অছি।

স্থাননামক ঙতিহাস

গাঁরক প্বান রর্তনী আধুনিক বাজস্ব–নামসঁ ভিন্ন বহি সকেত অছি। এক ঠাম 'মংগবৌনী', দোসব 'মংগৌবী'; 'সোদবপ্পব', 'সোডবপ্পবা'; 'খৌআন', 'খৌআব'; 'দবিহব', 'দবিহবা'। ধ্বনি–পবিরর্তন, স্থানীয উঁচাবণ, নিপিকাবক শৈনী আ দেরনাগবী নিপ্যন্তবণ সবঁ মিনি রুপ বঁদনৈত অছি। পঞ্জী ভাষারৈজ্ঞানিক নেন স্থাননামক দীর্ঘকানীন ভণ্ডাব অছি।

নামক সাত প্রকাব

নগবামী বিপোর্ট নামসভকেঁ মোট তৌব পব সাত প্রবৃত্তিমে পঢ়ৈত অছি: দেরতা–আধাবিত নাম; সংস্কৃত সাহিত্যিক/দার্শনিক নাম; রৈষ্ণর/শৈর ভক্তি–নাম; ফাবসী–প্রভারিত প্রশাসনিক নাম; নোক/ঘব–নাম; ঔপনিরেশিক–আধুনিক সংযুক্ত নাম; পেশাগত/উঁপাধি–সহিত নাম। ঙা রগ্ধ কঠোব নহি, পব হজাবো নামক দীর্ঘকানিক পবিরর্তন অধ্যযন নেন উঁপযোগী প্রাকপ অছি।

২১. পঞ্জী সামাজিক স্মৃতি, সত্তা ঋা চ্ছানক সঁস্থা

রঁশারনী কেরন ‘কেকব পিতা কে’ নহি। ও সমাজ নির্ণয কবৈত ঋছি জে কেকব স্মৃতি সার্রজনিক ৰূপেঁ স্ববস্থিত হো, কেকব নাম প্রতিষ্ঠিত উঁপাধি সঁগ নিখন জাএ, কেকব সম্বন্ধ ‘দূষণ’ কহি দর্জ হো, ঋা কেকব শাখা ঋপূর্ণ বহি জাএ। এহি ঋর্থমে পঞ্জী স্মৃতি ঋা সত্তা দ্বনূ ঋছি।

‘স্মৃতিক পেশৈরব’ পঞ্জীকাব

পঞ্জীকাবক রিশৈষচ্ছতা নিখিত পোথী, মৌখিক পবম্পবা ঋা সামাজিক প্রমাণক সঁগম ছন। পবিবাব ঋপন সাত–দস পীঢ়ী যাদ বখি সকৈত ছন, ম্বদা সৈকড়োঁ গাঁরক পাবস্পবিক রিরাহ–সূত্র, প্রবব, মূন, দূষণ ঋা শাখা–সন্দর্ভ পেশৈরব স্মৃতি রিঁনা কঠিন ছন। পঞ্জীকাব সমাজক ‘স্মৃতি–রিশৈষচ্ছ’ ৰ্নৈত ঋছি।

নিখিত স্মৃতি মৌখিক পবম্পবাকেঁ সমাপ্ত নহি কবৈত ঋছি

পঞ্জীক সঁক্ষিপ্ত সূত্র স্বয়ঁ ৰতবৈত ঋছি জে পাঠ ঋকেনা পর্যাপ্ত নহি। সঁক্ষেপ, গ্রাম–উঁপনাম, শাখা–সূত্র, পৃষ্ঠ–সন্দর্ভক ঋর্থ পঞ্জীকাব মৌখিক ৰূপেঁ খোনৈত ছন। তেঁ নিখিত/মৌখিককেঁ রিবোধী নহি, সহজীরী মানৰাক চাহী। ডিজিঠন ৰূপান্তবণক সভসঁ পৈঘ জোখিম ঙা মৌখিক ব্যাখ্যা খো দের ঋছি।

সামাজিক শ্রেণীকবণক যন্ত্র

শ্রোত্রিয, যোগ্য, পঞ্জীবৰ্দ্ধ, রংশধব, জযরাব; উচ্চ/মধ্যম মূন; শাখা–পঞ্জী; রিরাহ–প্রমাণ—ঞা সভ সামাজিক প্রতিষ্ঠাক ঔপচাবিক কপ দে সকৈত খছি। জঁ রংশ–জাঁচ রিরাহ–খধিকাব তয কবৈত খছি, তখন খভিনেখ সামাজিক জীরনক প্ররেশ–দ্বাব রঁনি জাওত খছি। এহি সংবচনাকেঁ ণ্ঞা ছূমোঁক জাতি–শ্রেণী, মৈক্স রেৱঁবক প্রতিষ্ঠা–সমূহ, পিযেব ব্ঁবদিযোক সাংস্কৃতিক/সামাজিক পূঁজী, মিশৈন ফুকোক জ্ঞান–সত্তা জকাঁ খাধুনিক সিদ্ধান্তসঁ পঢ়ন জা সকৈত খছি; মুদা সিদ্ধান্ত স্রোতপব খোপন নহি জাএ।

দূষণ–পঞ্জী ‘প্রতিস্মৃতি’ কপমে

মুখ্য পঞ্জী প্রতিষ্ঠিত রংশক স্বীকৃত ক্রম নিখৈত খছি; দূষণ–পঞ্জী নিযমভঙ্গ, নিষিদ্ধ সম্বন্ধ, হাশিযাক জাতি/সম্প্রদায, রিধরা, দেরদাসী, খজ্ঞাত মাতৃকুন খা সামাজিক রিরাদ দর্জ কবৈত খছি। এহি খর্থমে দূষণ–পঞ্জী মুখ্য স্মৃতিক ছাযা–খভিনেখ খছি। জে রাঁত গৌবরক রংশারনী ছোড়ি় দেত, ‘দূষণ’ক বজিস্ঠব ওকবা রঁচা সকৈত খছি।

জ্ঞানক ক্ষয: ‘তেগচ্ছিযা সমস্যা’

কিছু শাখাক সম্বন্ধমে পঞ্জী স্বযং সূচনা–ক্ষয স্বীকাব কবৈত খছি। এহি খাত্মসীমাক কাবণ খভিনেখক রিশ্বসনীযতা জঠিন রঁনৈত খছি—ও সর্বজ্ঞতা দারা নহি কবৈত, কিন্তু জতেক জ্ঞাত

থ্ছি ওতেক সূত্র বাখৈত থ্ছি। থ্াধুনিক ডেঠাৱেঁস সেহো ‘থ্জ্ঞাত’ মানকেঁ রৈধ ডেঠা মানয; বিঞ স্থান ভবৱাঁক নেন থ্নুমানিত নাম জোড়ৱ থ্ভিনেখীয থ্পবাধ হোযত।

২২. তুননাম্েক রংশারনী: রিশ্রক থ্ন্য পবম্পবাসঁ সংরাদ

স্রোত–বিপোর্ঠসভ চীনী ‘জ্বপ্ব’ হ্নন–রৃত্তান্ত, যহ্নদী যিখ্বস, যূবোপীয হ্ননচিহ্ন/বাজরংশারনী, মাওবী রাকাপাপা, বাজপূত রংশারনী, থ্াধুনিক ধার্মিক রংশ–সংগ্রহ থ্াদি সংগ পঞ্জীক তুননা কবৈত থ্ছি। তুননা উঁপযোগী তখন থ্ছি জখন সমানতা থ্া ভিন্নতা দ্বনূ দেখন জাএ।

চীনী হ্নন–রৃত্তান্ত রঁহ্মধা পিহরংশীয হ্নন দ্বাবা নিশ্চিত থ্নুবানপব প্বনর্সংকনিত হোওত; পঞ্জী পেশৈরব পঞ্জীকাব থ্া রিরাহ–জাঁচ সংস্থা সংগ থ্ধিক নিকর্ঠ জ্বড়ন। যহ্নদী যিখ্বস ধার্মিক স্থিতি থ্া রিরাহ–পাত্রতা সংগ সম্বন্ধিত, মুদা পঞ্জী জকাঁ গ্রাম–মূন–দৌক র‍্যাপক স্থানীয এ্ॅস–বেফবেঁস জকবী নহি। যূবোপীয হ্ননচিহ্ন/নরারী রংশারনী মুখ্যাতঃ হ্ননীন রহ্ম কেন্দ্রিত; মিথিনাক পঞ্জী এক রিশিষ্ট ধার্মিক–পেশাগত সম্বদাযক রঁহ্মত র‍্যাপক পবিরাব–জান সমের্ঠৈত থ্ছি। বাজপূত চাবণ/ভার্ঠ পবম্পবা দক্ষিণ এশিযাক নিকর্ঠতম তুননাম্েক উঁদাহবণসভমে থ্ছি, কিন্তু নিখিত এ্ॅস–সন্দর্ভক সংবচনা থ্নগ থ্ছি।

পঞ্জীক রিশিষ্টতা

পঞ্জীক রিশিষ্টতা ‘সরঁসে প্ৰবান’ রা ‘সরঁসে রৈজ্ঞানিক’ কহি শ্বতিশযোক্তি কবরাঁমে নহি। ওকব ঠোস রিশৈষতা শ্বছি: দীর্ঘকানিক রঁস্ক–পীঢ়ী শ্বভিনেখ; পেশৈরব রঁশারনীকাব; রিরাহ–পূর্র জাঁচক প্রহ্ৰঞ্চ সামাজিক কার্য; গোত্র–প্ররব–মূন–মাহৃগ্রামক রঁস্কস্তবীয পহচান; দূষণক পৃথক বজিস্ঠব; গ্রাম–শ্বাধাবিত এ্ৰ◌ॉস–বেফবেঁস; শ্বা শ্বাধুনিক কান ধবি শ্বছ্যতন হোযরাঁক প্রমাণ। এহি সংযোজনক তননাম্েক শ্বধ্যযন রাস্তরমে মহত্ত্রপূর্ণ শ্বছি।

নরা–ন্যাযসঁ পদ্ধতিগত সমানতা

কিছু স্রোত পঞ্জীক সূত্রাম্েকতা শ্বা নরা–ন্যাযক রিশ্লৈষণাম্েক ভাষামে সাঁস্কৃতিক সমানতা দেখৈত শ্বছি। সীধা ঐতিহাসিক কাবণ–সঁরঁধ সিদ্ধ নহি, মুদা মিথিনাক রৌদ্ধিক রাতারবণমে সূক্ষ্ম রর্ঘীকবণ, সম্বন্ধক তকনীকী শব্দ, শ্বপরাদ, প্রমাণ শ্বা নির্ণযক প্ররৃত্তি দ্বনূ পবম্পবামে দিখাঞা দেৈত শ্বছি। পঞ্জীকাবক নির্ণয প্রহ্ৰঞ্চ শ্বভিনেখ, পূর্র–প্রমাণ শ্বা সম্বন্ধ–মিনান পব শ্বাধাবিত হোযরাঁক শ্বাদর্শ ‘প্রমাণ’ সম্বন্ধী দার্শনিক সঁরেদনাসঁ সঁরাদ যোগ্য শ্বছি।

২৩. পঞ্জী আ আধুনিক সংকট: জীরিত সংস্থা সঁ সংকটগ্রস্ত অভিলেখ ধবি

একৈসম শতাব্দীমে পঞ্জীসমক্ষ দ্বিপবীত স্থিতি অছি। এক দিস ডিজিটল ছবি, খোজ, দেরনাগবী লিপ্যন্তবণ আ সার্রজনিক পহুঁচ পহিলে সঁ অধিক সম্ভর অছি; দোসব দিস পবম্পবাগত পঞ্জীকাবক পেশা, মিথিলাক্ষব পঢ়রাঁক কৌশল, পোথীক ভৌতিক অরস্থা আ রিরাহমে পঞ্জী–জাঁচক ব্যরহাবিক প্রযোগ কমজোব ভহ বহল অছি। তকনীকী সংবক্ষণ হোঅত সমাজিক উপযোগ ঘঁটনি বহল অছি।

রিরাহমে পঞ্জী–জাঁচক ঘটৈত প্রযোগ

একটা আধুনিক বিপোর্ট অনুমান দৈত অছি জে নগভগ পাঁচম হিস্সা রিরাহ পঞ্জী–জাঁচ রিনা হোঅত অছি। এহি প্রতিশতক স্বতংত্র ক্ষেত্রীয সর্রেক্ষণ উপলব্ধ নহি, অতঃ একবা ‘স্রোতক অনুমান’ রূপমে মাত্র লেল জাএ। তথাপি ব্যাপক প্ররৃত্তি রিশ্বসনীয অছি: শিক্ষা, শহবীকবণ, অন্তর্জাতীয/অন্তবধার্মিক রিরাহ, প্রেম–রিরাহ, প্ররাস আ রৈরাহিক রেরঁসাঅটক কাবণ পঞ্জীকাবক অনিরার্য ভূমিকা ঘটল অছি।

পঞ্জীকাবক শ্বার্থিক শ্বস্থিবতা

জঁ পবিরাব রর্ষমে কতেকো রেঁব মাত্র পঞ্জীকাবক সেরা নৈত শ্বছি, তখন রিশৈষজ্ঞতাকেঁ পূর্ণকানিক পেশা কপমে ঠিকেনাঞ কঠিন হোঞত শ্বছি। ম্বরা পীঢ়ী শ্বন্য বোজগাব চুনৈত শ্বছি। এহি স্থিতি মে পোথী পঢ়ৱাঁক কৌশন 'ব্যক্তিগত পূঁজী' কপমে বৃদ্ধ পঞ্জীকাবক সঁগ সমাপ্ত ভহ সকৈত শ্বছি। সঁবক্ষণক শ্বর্থ কেরন স্কৈন নহি; রিশৈষজ্ঞক রাচন, উঁচাবণ, সঁক্ষেপক শ্বর্থ, গ্রাম–পহচান শ্বা রিরাদিত শাখাক মৌখিক ঞতিহাস বিক ॉর্ড কবৱঁ সেহো শ্বছি।

ভৌতিক ক্ষয

শ্বার্দ্রতা, দীমক, কীড়া, শ্বম্নীয কাগজ, শ্বন্বচিত ধ্বপ, জন, তেন, ধ্বন শ্বা রাঁবম্লাব হাথ নগৱাঁক কাবণ পোথী নষ্ট হোঞত শ্বছি। প্ববান স্থানীয সঁবক্ষণ–রিধি সম্মান যোগ্য শ্বছি, ম্বদা রর্তমান সঁগ্রহ নেন শ্বভিনেখীয তাপমান–শ্বার্দ্রতা, শ্বম্নমুক্ত শ্বারবণ, কীঠ–নিযন্ত্রণ, উঁচ–বিজোন্যূশন ছরি শ্বা শ্বাপদা–রৈকশ্বপ জকবী শ্বছি। মূন পোথী ডিজিঠাঞজ হোযৱাঁক রাঁদো স্ববক্ষিত বহৱাঁক চাহী; ডিজিঠন প্রতি মূনক রিকন্প নহি, উঁপযোগক প্রতিকপ শ্বছি।

গোপনীযতা শ্বা নৈতিকতা

শ্বাধুনিক পঞ্জীমে জীরিত ব্যক্তি, রিরাহ, শ্বন্তবজাতীয সম্বন্ধ, তথাকথিত 'দূষণ', পেশা, সম্ভরতঃ ব্যক্তিগত রিরাদক সূচনা শ্বছি। সভ ডেঠা খুনা ঞঁঠবনেঠপব রিঁনা সীমা বাখৱঁ

নৈতিক সমস্যা পৈদা কহ সকৈত ঋছি। ঐতিহাসিক সার্রজনিক দস্তারেজ ঋা জীরিত ব্যক্তিক সঁরেদনশীন পাবিরাবিক রিরবণক ঋনগ নীতি চাহী। দূষণ–পঞ্জীক জাতিসূচক ঋপমানজনক পদ মূন স্রোতক ঋানোচনাত্মক ঋধ্যযন নেন বাখন জা সকৈত ঋছি, মুদা ঋাধুনিক ব্যক্তি পব কনঁকক রুপমে প্বনর্প্রযোগ ঋনুচিত ঋছি।

২৪. ডিজিঠন প্বনর্নির্মাণ: পঞ্জীকেঁ খোজযোগ্য রঁনাযরঁ, ঋর্থ নহি গ্বমাযরঁ

পঞ্জীক ডিজিঠনীকবণ নেন কেরন পৃষ্ঠক তস্বীব পর্যাপ্ত নহি। একঠা সম্বচিত ডিজিঠন সঁস্কবণকেঁ পাঁচ স্তব চাহী: মূন ছরি; নিপ্যান্তবণ; সামান্যীকৃত পাঠ; সম্বন্ধিত ডেঠা; সম্পাদকীয ঠিপ্পণী। সভ স্তব ঋাপস মে নিঁক বহয, মুদা মূন পাঠ কখনো ওরববাওঠ নহি হো।

২৪.১ মূন ছরি

প্রত্যেক পৃষ্ঠ উঁচ–বিজোন্যূশন বঁগীন ছরিমে, স্কেন/বঁগ–সন্দর্ভ সহিত, মূন খণ্ড–পৃষ্ঠ ক্রমমে সঁগ্রহিত হো। ফাওন নাম স্থাযী পহচান–সঁখ্যা পব ঋাধাবিত হো। একহি পৃষ্ঠক নরা স্কেন ঋাযন তঁ প্ববান প্রতি মেঠাযন নহি, সঁস্কবণ ওতিহাস বাখন জাএ।

২৪.২ লিপ্যন্তৰণ

মিথিলাক্ষৰসँ দেৱনাগৰী লিপ্যন্তৰণ অক্ষৰ–নিষ্ঠ হো। সঁদিগ্ধ অক্ষৰ চিহ্নিত, মিঠাওল ভাগ, হাশিয়া, সঁক্ষেপ, দ্বৰুক্তি, প্ুনৰ্লেখন আনগ সঁকেতসঁ দর্জ হো। অনুমানিত পাঠকেঁ নিশ্চিত পাঠ জকাঁ নহি দেখাওল জাএ।

২৪.৩ সামান্যীকৰণ

গ্ৰাম–নাম, ৱ্যক্তিনাম, উঁপাধি আ তিথি খোজযোগ্য ৰঁনেৰাঁক লেল মানক ৰূপ জোড়ল জা সকৈত অছি, মুদা মূল ৱৰ্তনী সাথ ৰাখল জাএ। উঁদাহৰণতঃ ‘মঁগৰৌনী/মঁগৌৰী’ক মানক আধুনিক পহচান একটা ক্ষেত্ৰ হো, মূল পাঠ দোসৰ। এহী প্ৰকাৰ ‘খৌআল/খৌআৰ’, ‘সোদৰপুৰ/সোডৰপুৰা’ আদি।

২৪.৪ সম্বন্ধ–ডেটা

প্ৰত্যেক ৱ্যক্তিক স্থায়ী পহচান–সঁখ্যা; পিতা, মাতা জঁ ভ্ৰাত, পুত্ৰ/পুত্ৰী, পতি/পত্নী, মাতৃকুল, গোত্ৰ, প্ৰৱৰ, মূল, মূলগ্ৰাম, নিৱাসগ্ৰাম, পেশা, উঁপাধি, স্ৰোত পৃষ্ঠ, শাখা–কোড, ৱিৱাহ–তিথি—সভ অলগ ক্ষেত্ৰ হো। ‘দৌ/দ্দৌ’ক সম্বন্ধ প্ৰকাৰ মূল ভাষাসঁ জুড়ল ৰহয। জঁ অৰ্থ ৱিৱাদিত হো তঁ ‘অনিশ্চিত’ মান্য ৱিকল্প হো।

২৪.৩ প্রমাণক স্তর

প্রত্যেক নিষ্কর্ষকेँ প্রমাণ–শ্রেণী দেল জা সকৈত অছি: মূল পাণ্ডুলিপিমে প্রত্যক্ষ; বাঁদক প্রতিলিপিমে; মুদ্রিত সম্পাদন; পঞ্জীকারক মৌখিক ব্যাখ্যা; আধুনিক রিপোর্টক অনুমান; বাঁহবী ঐতিহাসিক স্রোতসँ প্রশ্ন। এহি বিনা ডিজিটল ডেটাবেস 'সব তথ্য সমান'ক ভ্রম পৈদা করত।

সম্বন্ধ–নক্শা আ স্থান–নক্শা

ডিজিটল পঞ্জী বংশ–বৃক্ষ মাত্র নহি, নেটবর্ক হো। এক ব্যক্তি অনেক বিবাহ, অনেক মাতৃসম্বন্ধ, উপনাম, প্রবাস আ শাখা–সন্দর্ভসँ জুড়ল রহি সকৈত অছি। তেঁ বৃক্ষক সঁগ নেটবর্ক–দৃশ্য আবশ্যক অছি। গাঁবক ঐতিহাসিক নাম আধুনিক নির্দেশাংকসँ জোড়ল জাএ তঁ বিবাহ–প্রবাসক সময়ানুসার মানচিত্র বনি সকৈত অছি। মুদা ভূগোলিক পহচান অনুমানিত হো তঁ ওকর অনিশ্চিততা স্পষ্ট হো।

মশীন–পঠনক সীমা

মিথিলাক্ষর পাণ্ডুলিপিপর স্বচালিত অক্ষর–পহচান অখন ত্রুটিপূর্ণ হো সকৈত অছি। বিশেষতঃ সংক্ষেপ, প্রবাহ হস্তলেখ, দাগ, টুটা অক্ষর, সংযুক্তাক্ষর আ গ্রামনাম গলত পঢ়াযল জা সকৈত অছি।

মশীন সহাযিকা হো, ঋঁতিম সঁপাদক নহি। প্রত্যেক মহত্ত্বপূর্ণ সম্বন্ধ মানর সত্যাপনক বাঁদ প্রকাশিত হো।

> **ডিজিটল সিদ্ধান্ত** মূল ছবি সত্যাপনক আধাব; লিপ্যন্তবণ পাঠক সেত্ত; সামান্যীকবণ খোজক সাধন; সম্বন্ধ–ডেটা রিশ্লেষণক সঁবচনা; টিপ্পণী অনিশ্চিততাক প্রমানদাব অভিলেখ।

২৬. পঞ্জী এতিহাসক আলোচনাত্মক সীমা

পঞ্জী অত্যন্ত মূল্যবান অছি, মুদা মূল্যবান হোযবাঁক অর্থ ত্রুটিহীন নহি। স্রোতসভক উদ্দেশ্য দাবা আ অভিলেখীয প্রমাণক স্তব অলগ কববঁ জকবী অছি।

৪৬০ ঈ. সঁ ২০০৯ ঈ.: ‘লগাতাব’ শব্দ পব সারধানী

পবিযোজনাক শীর্ষক ৪৬০ ঈ. সঁ ২০০৯ ঈ. ধবি রঁশ–স্মৃতি কহৈত অছি। কিছু বিপোর্ট আর্যভট্ট, প্রাচীন রিদ্বান রা প্রাবম্ভিক বাজরঁশক সহাবে পাঁচম–নরম শতাব্দী ধবি রঁশ–জড় জোড়বাঁক প্রযাস কবৈত অছি। মুদা উপলব্ধ প্রতিলিপি, লিখিত খণ্ড, আ আধুনিক সম্পাদন বঁদ্ধত বাঁদক হো সকৈত অছি। ‘৪৬০–২০০৯’কেঁ পবিযোজনাক দাবাক কাল–পবিধি মানল জাএ; হব রর্ষ অথরা হব পীঢ়ীক সমকালীন লিবন্তব দস্তারেজী প্রমাণ মানবঁ আভী উচিত নহি।

১৩২৬ ঞা. খা হবিসিঁহদেরক তিথি

শক ১২৪৮ = ১৩২৬ ঞা. সঁস্থানীকবণক তিথি খনেক স্রোতমে খছি। দোসব ঐতিহাসিক কানএম হবিসিঁহদেরক শাসন সমাপ্তি নগভগ ১৩২৪ ঞা. মানৈত খছি। সম্ভারনা খছি জে শক–পাঠ, ঞস্রী কপান্তবণ, বাজকীয খাদেশক তিথি, ৱাঁদক পবম্পবা খথরা রাঞি–পহচানমে ভেদ খছি। সমেকিত খানেখ এহি খসঁগতিকেঁ জোাঁক–হোঁ চিন্হিত কবৈত খছি; ৱিঁনা মূন দিনাঁকিত দস্তারেজকেঁ একঠা সঁস্কবণ ‘সহী’ ঘোষিত নহি কবৈত খছি।

গোত্রক সঁখ্যা

সম্পূর্ণ পবম্পবাগত সূচী ২০ গোত্র দেৈত খছি; প্রাচীন পঞ্জীক রিশিষ্ট খণ্ডমে ১৭ গোত্র সক্রিয কপেঁ ভেঠৱাঁক গণনা খছি। ঞা সম্ভরতঃ নমূনা–প্রতিনিধিত্বক খন্তব। কিছু স্রোত রিভিন্ন গোত্রক মূন–সঁখ্যা সেহো খনগ গনৈত খছি—উদাহবণতঃ ভাবদ্বাজ, গন্ধ, পবাশবক সঁখ্যা। ডিজিঠন মূন–পাঠক পূর্ণ সূচকাঁক ৱননাক ৱাঁদ সঁখ্যা নিশ্চিত কবৱ উচিত বহত।

১৬৭ মূন, ৩৪/৩৩ প্রম্বখ

১৬৭ হুন মূন খা ৩৪ প্রম্বখ, হুনন্দহক খানাম শাখা জোড়ি ৩৩, স্রোতসভমে ৱাঁবম্বাব খছি। ম্বদা ‘প্রম্বখ’ক ঐতিহাসিক মানদণ্ড, কান, ক্ষেত্র খা শ্রেণীগত বাজনীতি পব খানোচনাম্বেক

অধ্যযন চাহী। সামাজিক প্রতিষ্ঠাকেঁ প্রাগ্রতিক অথরা জৈরিক শ্রেষ্ঠতা জকাঁ প্রস্তুত নহি কএন জাএ।

৩/৭ রঁনাম ৩/৬

ধর্মশাস্ত্রীয সপিণ্ড নিযম আ পঞ্জীকাবক ব্যরহারিক সংশোধনক ভেদ ঙঁপব স্পষ্ট অছি। এক বিপোর্ট শ্রোত্রিয/পঞ্জীরঁদ্ধ অন্বসাব অনগ সীমা, দোসব সভ নেন সমান ধর্মশাস্ত্রীয সীমা দৈত অছি। ডিজিটন নিযম–ওঁজন রঁনরৈত কান 'এক শাশ্বত নিযম' কোড কবরঁ ঐতিহাসিক রিরিধতা মিটা দেত। নিযমক সংস্কবণ, কান আ সামাজিক সমূহ অনগ মেটাডেটা চাহী।

জীনোম/গুণসূত্রীয দারা

কিছু বিপোর্ট আধুনিক আন্বরংশিকী জকাঁ 'সাম্য ডী.এন.এ. প্রতিশত', রাঙা–গুণসূত্রীয রঁহির্রিরাহ অথরা পাঁচম/সাতম পীঢ়ী পব হানিকাবক এনীন 'সমাপ্ত' হোযরঁাক ঠোস সংখ্যা দেৈত অছি। এহন দারী আধুনিক জনসংখ্যা–আন্বরংশিকী রিঁনা রৈজ্ঞানিক পবীক্ষণক মান্য নহি। পঞ্জীক রিরাহ–দূবী নিযম নিকট সম্বন্ধ টাবরঁাক সামাজিক প্রণানী জকব অছি; ওকবা রিশিষ্ট আণরিক আন্বরংশিক সীমা সংগ এক–এক মিনান কবরঁ অতিবংজনা হোযত।

প্রসিদ্ধ নামক সমানতা

‘রিদ্যাপতি’, ‘গঙ্গেশ’, ‘গঁগানাথ’, ‘জ্যোতিবীশ্বর’, ‘আর্যভট্ট’ সন নাম ওতিহাসক প্রসিদ্ধ ব্যাক্তিসঁ মিলৈত অছি। রঁশারলীমে নাম–প্বনবারৃত্তি সামান্য অছি। পহচান লেল পিতা, মূল, গ্রাম, পীঢ়ী, কাল, উঁপাধি আ রঁশাহবী প্রমাণক সঁগতি জরুবী। কেরল নাম–সমানতাকেঁ ‘প্রমাণ’ নহি মানল জাএ।

সামাজিক শ্রেণীক স্রোত–পক্ষপাত

পঞ্জী মুখ্যতঃ রিশিষ্ট জাতি/কুল সমূহক সঁস্থা বহল; তেঁ সম্পূর্ণ মিথিলাক জনসাঁখ্যিকী একবাসঁ নহি লিখল জা সকৈত অছি। দূষণ–পঞ্জী হাশিয়াক সমূহক নাম রঁচরৈত অছি, মুদা মুখ্য রঁশক দৃষ্টি প্রায়ঃ উঁচরর্ণীয় প্বরুষক অছি। মিথিলাক পূর্ণ সামাজিক ওতিহাস লেল কৃষক, দলিত, আদিবাসী, মুস্লিম, মহিলা, কারীগর, ব্যাপারী, অন্য জাতি–সম্প্রদায, বাজকীয বেকর্ড, লোকসাহিত্য, শিলালেখ, জমীন–অভিলেখ আ মৌখিক ওতিহাস সভ জোড়রাঁক পড়ত।

২৬. পঞ্জী একটা সাহিত্যিক রূপ: সূক্ষ্ম রাক্য, রিবাহ সংসাব

পঞ্জীকেঁ সাহিত্য কহবঁ পহিনে রিচিত্র বুঁঝাওত অছি। কথানক নহি, চবিত্র–রর্ণন নহি, দৃশ্য–চিত্রণ নহি। মুদা হজাবো সংক্ষিপ্ত রাক্য এক সংগ পঢ়ন জাএ তঁ সময, রিরাহ, প্ররাস, বাজসত্তা, ছান, প্রতিষ্ঠা, পতন, পুনর্সমারেশন, উঁপনাম, পেশা আ স্মৃতিক রিবাহ সামূহিক কথা রঁনৈত অছি।

সূত্রক কার্য্যাত্মকতা

‘ফনাঁ সুত’, ‘ফনাঁসঁ দৌ’, ‘অপবা’, ‘প্র.’, ‘গ্রামাবম্ভ’—ভাষা অহন্প অছি। ঙা ‘অন্পাঞ্চব, রঁহ্মঅর্থ’ শৈনী পাঠককেঁ বিঞ স্থান ভবরাঁক নেন রাঁধা কবৈত অছি। একটা স্ত্রীক নাম নহি, কেরন ওকব গাঁর; এক বাজাক উঁপাধি অহন্ত দীর্ঘ; এক রিদ্বানক নামক রাঁদ ‘অযাচী’; এক শাখাক রাঁদ ‘গুপ্ত’। এহি অসমান রিরবণমে সমাজক মূন্য–ক্রম প্রকট হোওত অছি।

উঁপনামক কথা

‘সর্বচ্ছ গবীরঁ’, ‘খাঁখী’, ‘নহবা’, ‘রাগীশ’, ‘অযাচী’—নাম সুয়ং সূক্ষ্ম কথা অছি। ঔপচাবিক রঁশারনী নোকনামকেঁ স্থান দেত অছি, তখন অভিনেখক কঠোবতা মানরীয হোওত অছি।

ঘবক নাম, ৰিদ্বত্ উপাধি, বাজকীয সম্মান, পেশা—সভ ব্যক্তিক সামাজিক 'চবিত্র'ক এক পঁক্তি ৰঁনৈত থছি।

সমযক সম্পাদন

পঞ্জীমে ১৮৩৬ক নকননৰীস তিথি, ২০০২ক ৰিৰাহ, ২০০৮ক সঁপাদন থা প্রাচীন বাজৰঁশ এক সাথ বহৈত থছি। সাহিত্যিক দৃষ্টিসঁ ঙা ৰঁম্মকানিক পাঠ থছি—প্রবান পৃষ্ঠ পব নৰা জীৱন নিখন জাগত বহন। এহি ৰঁম্মকানিকতা কেঁ থাধুনিক সম্পাদনমে মিষ্ঠা কহ 'সাফ কানক্রম' ৰঁনাযৰঁ স্রোতক প্রগুতি ৰিঁগাড়ত।

'শৈষ্কঁশাস্ত্রম্' থা পঞ্জীসঁ কথা

গম্ভেশ সম্বন্ধী ৰঁশাৱনী–ৰিৱাদ পব থাধাবিত মৈথিনী কথা 'শৈষ্কঁশাস্ত্রম্' দেখৰৈত থছি জে থভিনেখ থাধুনিক কন্পনাশীন সাহিত্যকেঁ প্রেৰিত কহ সকৈত থছি। থভিনেখীয তথ্য থা কথা থনগ ৰিধা থছি; সাহিত্য ঐতিহাসিক বিত্তি পব কন্পনা কবি সকৈত থছি, মুদা শোধ–থানেখকেঁ কন্পনা থা প্রমাণক সীমা স্পষ্ট বাখৰাক চাহী।

২৭. সমেকিত নিষ্কর্ষ: পঞ্জী একটা জীবিত সামাজিক ডেটা–সংস্কৃতি

মিথিলাক পঞ্জী–প্রবন্ধক মহত্ত্ব কেবল ওকর প্রাচীনতা নহि। ওকর বাস্তবিক মহত্ত্ব সংরচনামে অছি। গোত্র, প্রবর, মূল, মূলগ্রাম, বীজী পুরুষ, উঠৈঢ়, মাতৃগ্রাম, দৌ/দ্দৌ, শাখা, দূষণ, বিবাহ–কোনোফোন, পেশাগত উপাধি, গ্রাম–কোড—সভ মিলি একটা বহুস্তরীয় সামাজিক স্মৃতি বনবৈত অছি।

ই স্মৃতি বিবাহ নিয়মন করৈত ছল, সামাজিক শ্রেণী বনবৈত ছল, রাজ্য আ বিদ্বান পরিবারক সম্বন্ধ বচবৈত ছল, প্রবাস চিন্হিত করৈত ছল, নাম আ ভাষাক পরিবর্তন দর্জ করৈত ছল, কতেকো হাশিয়াক সম্বন্ধকেঁ 'দূষণ'ক রূপমে সহী, নষ্ট হোযসঁ বচবৈত ছল, আ আধুনিক বিশ্ববিদ্যালয/নৌকরশাহী ধরি পরিবারক রূপান্তরণ দেখবৈত ছল।

পঞ্জীক আলোচনা সেহো ওতবেঁ জরুরী অছি। জাতিগত শ্রেণী, স্ত্রীক নামগত অনুপস্থিতি, 'দূষণ'ক কলংককারী ভাষা, ধন/প্রতিষ্ঠাক সম্ভাবিত হস্তক্ষেপ, প্রসিদ্ধ ব্যক্তিসঁ নাম–সমানতাক অতিশযোক্তি, জীনোম–রূপকক বৈজ্ঞানিক সীমা, তিথি–বিবোধ, অপূর্ণ শাখা—ই সভ ওকর অধ্যযনক হিস্সা অছি, বাধা নহि। আলোচনাত্মক পঢ়াই পঞ্জীকেঁ কমজোর নহি করৈত; ওকরা ঐতিহাসিক স্রোত রূপমে বেসী বিশ্বসনীয বনবৈত অছি।

ডিজিটৈন ঋগমে সভসঁ উঁপযোগী ভরিষ্য এহন খ্ছি জতএ মূন মিথিনাঞ্চব ছরি, দেরনাগবী নিপ্যান্তবণ, গ্রাম/নাম সামান্যীকবণ, সম্বন্ধিত ডেটাবেঁস, পঞ্জীকাবক মৌখিক জ্ঞান, গোপনীযতা–নীতি খা খানোচনাত্মক টিপ্পণী এক সঁগ উঁপনব্ধ হো। এহন পবিযোজনা রঁশ খোজরাঁমে সহাযক হোএত, ষদা ওদৃসঁ খাগে—মিথিনাক সামাজিক ওতিহাস, ভাষারিজ্ঞান, নামরিজ্ঞান, প্ররাসন, বাজনীতিক ওতিহাস, জ্ঞান–পবম্পবা, স্ত্রী–খধ্যযন খা ডিজিটৈন মানরিকী নেন দীর্ঘকানীন খাধাব রঁনি সকৈত খ্ছি।

> **খন্তিম সূত্র** পঞ্জীকেঁ ন খচূক রিজ্ঞান মানন জাএ, ন কেরন জাতিগত খরশৈষ। ও একটা ঐতিহাসিক সামাজিক প্রৌদ্যোগিকী খ্ছি—জকব ভীতব স্মৃতি, নিযম, সত্তা, পবিরাব, হৃগোন খা জ্ঞান শৈতাব্দীসঁ এক–দোসবক সঁগ নিখাওত বহন।

বিবনিয়োগ্রাফী

প্রাথমিক গ্রন্থ আ অভিলেখ

দূষণ–পঞ্জী। মিথিলাঞ্চল মূল পাণ্ডুলিপি–সংগ্রহ; তাড়পত্র, ছাল/কাগজক প্রতিলিপি তথা ডিজিটাইজ্ড ছবি–সংগ্রহ। সার্বজনিক ডিজিটল বিমোচন ২০০৯।

দেবানন্দ পঞ্জী। মৈথিল ব্রাহ্মণ বংশাবলী বজিস্টব; বিশিষ্ট প্রবিষ্টি ২০/৬, ২৯/২, ২২৯/২ আদি স্রোত–বিপোর্টমে উদ্ধৃত।

গজেন্দ্র ঠাকুর (সম্পা.)। পঞ্জী–প্রবন্ধ, খণ্ড ১–২ তথা সম্বন্ধিত প্রাচীন পঞ্জী/নগবাম খণ্ড। বিদেহ প্রকাশন/শ্রুতি প্রকাশন পরম্পরাক ডিজিটল–মুদ্রিত সংস্করণ।

গজেন্দ্র ঠাকুর, নাগেন্দ্র কুমার ঝা, বিদ্যানন্দ ঝা। জীনোম মানচিত্রণ (৪৫০ ঈ.–২০০৯ ঈ.): মিথিলাক পঞ্জী–প্রবন্ধ। খণ্ডানুসার সম্পাদিত প্রকাশন, ২০১২ক সংস্করণক উল্লেখ স্রোত–সংগ্রহমে অছি।

মূলগ্রাম পঞ্জী, খণ্ড ১–৭; প্রাচীন পঞ্জী; মোহনানন্দ ঝা শাখা–পঞ্জী। পঞ্জী–পরম্পরাক মূল/শাখা অভিলেখ।

কুমারিল ভট্ট। তন্ত্রবার্ত্তিক। সমূহ–লেখা সম্বন্ধী প্রাচীন সন্দর্ভক স্রোত।

মনুস্মৃতি। সপিণ্ড, বিবাহ আ বংশসম্বন্ধী ধর্মশাস্ত্রীয় সূত্র।

যাজ্ঞরন্ক্যস্মৃতি। সপিণ্ড/রিরাহ সম্বন্ধী ধর্মশাস্ত্রীয় আধাব।

রান্মীকি বামাযণ। রিরাহক সময স্কন–রংশ উঁদ্ঘোষ সম্বন্ধী স্রোত–উঁল্কবণ।

ঋগ্বেদ–সংহিতা। সন্ততি, রংশ আ অমৃতত্ব সম্বন্ধী স্রোত–উঁল্কবণ।

বৃহদ্রঁবন্ধপ্ৰবাণ। সন্তান–দ্বাবা রংশ–নিবন্তবতা সম্বন্ধী উঁল্কবণ।

জ্যোতিবীশ্বব ঠাক্কুব। রর্ণবন্োকব। কর্ণাঠকানীন মিথিনা আ সাংস্কৃতিক ঞতিহাসক প্রমুখ গ্রন্থ।

ঞতিহাস, দর্শন, রংশারনী আ সমাজ–অধ্যযন

দিনেশচন্দ্ব ভট্টাচার্য। মিথিনামে নর্য–ন্যাযক ঞতিহাস। ১৯৩৮। গঙ্গেশ উঁপাধ্যায তথা নর্য–ন্যায পবম্পবাসম্বন্ধী অধ্যযন।

অংশুমান পাণ্ডেয। মধ্যকানীন মিথিনামে ব্রাহ্মণ পহচানক প্বনর্গঠন: উঁত্তব রিহাবক মৈথিন ব্রাহ্মণক জাতীয পহচানক উঁদ্গম। মিশিগন রিশ্বরিদ্যানযক শোধপ্রবন্ধ, ২০১৪।

স্টীফন ফিনিপ্স। তত্ত্বচিন্তামণিক জ্ঞানমীমাংসাত্মক সহপব রিমর্শক বন্: পূর্ণ টীকাযুক্ত অনুবাদ। ব্লূম্সরবী অকাদমিক, ২০২০।

রী. পী. ভট্ট। তত্ত্বচিন্তামণি: শব্দ, প্রত্যক্ষ, অনুমান, ঞশ্বরানুমান আ উঁপমান খণ্ডক অংগ্রেজী অনুবাদ। চাবি খণ্ড, ঞস্টর্ন বুক নিংকর্স, দিন্নী, ২০০৩–২০২৩।

জী. পী. মর্ডॉক। সামাজিক সংবচনা। ১৯৪৯। তুননাত্মক নাতেদাবী–অধ্যযন।

ডৱ্ন্যূ. এচ. শ্বাব. বিরর্স। নাতেদাবী শ্বা সামাজিক সঁগঠন। ১৯১৪।

ণ্বজা শ্বাঁবী। প্ববান জেনেরা পবিরাব। ১৯৩৬। ঐতিহাসিক জনসাঁখ্যিকী শ্বা পবিরাব–প্বনর্নির্মাণক শ্বধ্যযন।

জা. এ. বিগ্নী (সম্পা.)। শ্বঁগ্রেজী ঐতিহাসিক জনসাঁখ্যিকীক পবিচয। ১৯৬৬।

ফ্রাঁস্বাজ জোনাৱেঁন্দ। পবিরাব শ্বা নাতেদাবী পব নৃরৈজ্ঞানিক দৃষ্টি। ১৯৮৬।

ণ্বজা ড্বমোঁ। হোমো হাজবার্কিকস: জাতি–ব্যরস্থা শ্বা ওকব নিহিতার্থ। শিকাগো রিশ্বরিদ্যানয প্রেস, ১৯৭০।

শ্বরিঁগ গ॑ফমৈন। কনঁক: ঞ্চতিগ্রস্ত সামাজিক পহচানক প্ররন্ধন পব ঠিপ্পণী। ১৯৬২।

মৌবিস হান্ৱৱাক্স। সামূহিক স্মৃতি পব। শিকাগো রিশ্বরিদ্যানয প্রেস, ১৯৯২।

প॑ান ক॑ানৰ্ঠন। সমাজ কোনা স্মবণ কবৈত শ্বছি। কৈম্ব্রিজ রিশ্বরিদ্যানয প্রেস, ১৯৮৯।

মার্সেন ম॑াস। দান পব নিরন্ধ। ১৯২৩।

ব॑াৱঁঠ কে. মৰ্ঠন। রিজ্ঞানক সমাজশাস্ত্র। শিকাগো রিশ্বরিদ্যানয প্রেস, ১৯৭২।

পিযেব নোবা (সম্পা.)। স্মৃতিক স্থান। তীন খণ্ড, গানিমাব, ১৯৮৪–১৯৯২।

ক্লোদ নেরী–স্ত্রঁ॑াস। নাতেদাবীক প্রাথমিক সঁবচনা। রিরাহ–সন্ধি শ্বা নাতেদাবীক ত্তননাম্মেক সিদ্ধান্ত।

গজেন্দ্ব ঠাকুব। 'শৈক্ষশাস্ত্রম্'। মৈথিনী কথা; শ্বঁগ্রেজী শ্বনুরাদ 'শৈক্ষক রিজ্ঞান' সাহিত্যিক পত্রিকামে ২০১৪ মে প্রকাশিত।

স্রোত–শ্বॅডিঠ্ঠ শ্বা সমেকন প্রতিরেদন

শ্বॅডিঠ্ঠক পদ্ধতি

জিপ ভীতবক সভ ২০ রর্ড ফ্বাজন শ্বনগ নিকানি শ্বন্বচ্ছেদ শ্বা তানিকা–কোণ্ঠক সহিত পাঠ–পবীক্ষণ কএন গেন। প্রাবম্ভিক স্রোত–সঁগ্রহ নগভগ ১,২৩,৮১৪ শীর্ষক ছন (শীর্ষ–রিভাজন পদ্ধতি শ্বন্বসাব থোড়া শ্বন্তব সম্ভর)। রাঁবম্বাব একহি সিদ্ধান্ত, গোত্র–সূচী, রিরাহ–নিযম, পঞ্জী–প্রকাব, ঞতিহাসক কথা শ্বা ডিজিঠন পবিযোজনা শ্বনগ বিপোর্ঠমে প্বনবাবৃত্ত ছন। সমেকনমে **সমানার্থী প্বনবাবৃত্তি এক ঠাঁব** বাখন গেন, ম্বদা হব ফ্বাজনক রিশিষ্ঠ তথ্য, উঁদাহবণ, রিরাদ, স্থান, ব্যক্তি, খণ্ড/ব্লॅক শ্বা শ্বানোচনাত্মক রিন্দু রিষযান্বসাব সমাহিত কএন গেন।

মূন ফ্বাজনসভমে ষ্কন ৬৪৮ স্বপবস্ক্রিপ্ঠ–বন ভেঠন—ম্বখ্যতঃ প্রশ্নোত্তব শ্বা বিপোর্ঠ ০১–০২ক সঁদর্ভ–সঁখ্যা। সমেকিত শ্বানেখ নরা দস্তারেজ রুপমে রঁনাওন গেন শ্বছি; এহি কাবণ স্বপবস্ক্রিপ্ঠ হঠাওন গেন শ্বছি শ্বা প্বস্তক–সন্দর্ভ রিরঁনিযোগ্রাফীমে সামান্য রুপেঁ দেন গেন শ্বছি। মূন প্রতিরেদনসভমে ভেঠন কার্য–প্রক্রিযা সম্বন্ধী শ্বসম্বদ্ধ রাক্য, সমাপ্তি–সূচক পঁক্তি শ্বা শ্বানেখ–রিষযসঁ শ্বসম্বদ্ধ সঁপাদকীয নির্দেশ শ্বঁতিম শ্বানেখমে নহি বাখন গেন।

২০ স্রোত ফাগনক করবেজ–সূচী

ক্রম	স্রোত ফাগন	স্রোত শব্দ (নগভগ)	সমেকিত শ্বানেখমে মুখ্য স্থান	করবেজ টিপ্পণী
১	০ — শ্বাবম্ভিক পঞ্জী–রিমর্শ	३,১৮৮	§২–১০, §२३–২৩	মূন পঞ্জী–ওতিহাস, রিরাহ–নিযম, সামাজিক শ্রেণী, ডিজিষ্টন প্রশ্ন; রিশিষ্ট তথ্য স্ববক্ষিত, প্বনবাবৃত্তি হষ্টাওন।
২	০০ — দূষণ পঞ্জী	৬,০৭৪	§৯–১১	৯৭ দূষণ তানিকা, গঙ্গেশ প্রসঁগ, স্ত্রী/হাশিযা, প্বনর্সমারেশন; প্রক্রিযা–রাক্য হষ্টাওন।
३	০১ — দূষণ–পঞ্জী রঁশারনী–সিদ্ধান্ত শ্বধাযন	৪,১৬৭	§३–১০, §২১–২৩	সাত পঞ্জী, ३২ পূর্রজ, গোত্র–প্ররব, তননাম্মেক সিদ্ধান্ত, দূষণ প্রতিশ্বভিনেখ, জ্ঞানমীমাঁসা।
৪	০২ — দূষণ–পঞ্জী শৌধ–প্রতিরেদন	৪,৩২৭	§৯–১১, §২১–২২, রিরঁনিযোগ্রাফী	নৃরিজ্ঞান, জাতি–গতিশীনতা, গঙ্গেশ রঁশ, স্মৃতি/কনঁক, প্রাথমিক/দ্বিতীযক সন্দর্ভ।
৩	১.০ — পঞ্জী রঁশারনী–সিদ্ধান্ত শ্বধাযন	৪,৬৮১	§২–৮, §২১–২৩	রঁশ–সিদ্ধান্ত, মূন/রঁজী প্বরুষ, উঁষ্ঠেঢ়, পেশৌরব পঞ্জীকাব, সামাজিক শ্রেণী, শ্বাধুনিক সঁকষ্ট।

ক্রম	স্রোত ফাওন	স্রোত শীষ্ক (নগভগ)	সমেকিত স্বানেখমে মুখ্য স্থান	করবেজ টিপ্পণী
৬	১.১.১ — প্রাচীন পঞ্জী খণ্ড ১ শৌধ–প্রতিরেদন	৪,০০৮	§১২	পৃষ্ঠ ১–৬৩, হনাম্বধ, রিদুতা শৃঁখনা, ১২২ গাঁর, মাতকা–চক্র, ১৮৩৬ কোনোফোন।
৭	১.১.২ — পঞ্জী খণ্ড ১ পৃষ্ঠ ৬৬–৩৪৭ শৌধ–প্রতিরেদন	৪,৯৭৭	§১৩	কবমহা, বতৌনী–দবিহবা, স্বরনম্ব্র–সবস্তুতী, মাধর সিঁহ, নেপান, ২০০৩–০৪ রিরাহ।
৮	১.১.৩ — পঞ্জী খণ্ড ২ পৃষ্ঠ ৩৪৮–৬৯০ শৌধ–প্রতিরেদন	৪,৬০১	§১৪	সোদবপ্পব কেন্দ্ব, বাজরঁশ, কে.সী.স্বাঙা.ঙা., স্লীডেন রিরাহ, রিশ্বরিঘানয, করি, স্বাধুনিকতা।
৯	১.২.১ — জীনোম পঞ্জী–প্রবঁষ্ক শাস্ত্রীয প্রতিরেদন	৪,৭২৪	§১৩, §২১–২৩	উপঠীপ, সামাজিক নেঠরর্ক, পিতরঁশ/মাতসম্বঁষ্ক, জীনোম কপক, স্বাধুনিক কপান্তবণ।
১০	১.২.২ — মিথিনা পঞ্জীক জীনোম–রিমর্শ প্রতিরেদন	৩,৮২০	§১৩, §১৯, §২৩–২৩	নোস্বাম–স্বগৌনা, ভৌব–বাজগ্রাম, শিক্ষিত রঁশ, ২০০৮ তিথি, সামাজিক স্বানোচনা; স্বসম্ব্রঁষ্ক কার্য–প্রক্রিয়া রাকা হঠাওন।
১১	১.৩.১ — নগবাম পঞ্জী রিশ্নৈষণ	৩,৮৩১	§১৬	ব্লঁন◌ৗক ১–২২৩, নোকনাম, যন্ত্রচ্ছ, ন্যাযাধীশ/স্বাঙা.এ.এস./সাঁসদ, পেশা, প্রবাস, নামরিচ্ছান।

এম	স্রোত ফাওল	স্রোত শব্দ (নগভগ)	সমেকিত স্থানেখমে মুখ্য স্থান	করবেজ টিপ্পণী
১২	১.২.২ — পঞ্জিকা–নগবামী রিশ্লেষণাত্মক প্রতিরেদন	৩,৯৩৬	§১৭	র্বুন◌ॉক ২২৬–২৩২, সমৌনী, রঁনিবাজপ্বব, রাগীশ, রকীন, নেখক, খাঙা.পী.এস./খাঙা.এ.এস. রেঁঠী, জূবী।
১২	১.২.২ — পঞ্জী–প্রবঁন্ধ রিশ্লেষণ	৪,৯৭২	§১৮	র্বুন◌ॉক ২৩৯–৪৬৬, রিদ্রুত সমূহ, বাজরঁশ, ওজন/সিমবোঁগঢ়, নাম–পেশা–হূগোন, এ◌ॉস–বেফবেঁস।
১৪	২.০ — পঞ্জী রঁশারনী–সিদ্ধান্ত খ্ধাযন	৩,৬৮৭	§৪–৮, §২০–২৩	ডেঠা–স্তব, দস্তারেজী প্রমাণ, জনসাঁখিকী, সামাজিক কানূন, কম্প্যুঠেশনন রঁশারনী, সীমা।
১৩	২.১ — পঞ্জী–প্রবঁন্ধ শৌধ–প্রতিরেদন	৪,২৪২	§২১–২৩	সামাজিক স্মৃতি, সন্ধি–সিদ্ধান্ত, শ্রেণী, এ◌ॉস–বেফবেঁস, রৈশ্বিক তননা, ডিজিঠনীকবণক দাঁর।

ক্রম	স্রোত ক্ষাওন	স্রোত শব্দ (নগভগ)	সমেকিত স্বানেখমে ম্বখ্য স্থান	করবেজ টিপ্পণী
১৬	প্রশ্নোত্তব–সংগ্রহ	২৪,১২৩	সম্পূর্ণ §২–২৩	র‍্যাপক প্রশ্নোত্তবক রিশিষ্ঠ নিযম, ২০ গোত্র, ১৬ ছঠ্ঠী, সামাজিক রিরাদ, স্বধাব, স্বাধুনিক র‍্যাখ্যা; দোহবার সমেকিত।
১৭	বিপোর্ঠ ০১	৪,০৮৯	§১–৮, §২৩	মিথিনাক ভূ–সীমা, পান–কর্ণাঠ পৃষ্ঠভূমি, হবিনাথ/নখিমা কথা, গোত্র–মূন তানিকা, শ্রেণী–রিরবণ।
১৮	বিপোর্ঠ ০২	৯,২৮৩	§২–২৩	স্বনেক পূর্ব বিপোর্ঠক রিস্তৃত প্বনবাবৃত্তি + দমন/দূষণ, সিদ্ধান্ত, তানিকা; স্বনন্য তথ্য সমাহিত, প্বনবাবৃত্তি হঠাওন।
১৯	বিপোর্ঠ ০৩	३,৭৮৪	§১৯, §২२–২৩	পূর্ণিযা/পূরী মিথিনা, জহানপ্বব ১৭০৮, স্থানীয রিদ্বান/স্বতন্ত্রতা–স্মৃতি, পঞ্জীকাব সংকঠ, সংবক্ষণ।
২০	বিপোর্ঠ ২	১১,০৭৩	§३–৮, §২০–২৩	শিক্ষণ–মাম্নদর্শিকা শৈনীক পঞ্জী–সিদ্ধান্ত, ২০ গোত্র, ১৬৭ মূন, রিরাহ–নিযম, পহিন উদাহবণ–তানিকা; দোহবার সমেকিত।

রিষযগত ঞ্ৰ◌ॅस–চেক

পঞ্জীক ঁউদ্‌গম, সমূহ–নেখা, সংস্থানীকবণ, হবিনাথ–নখিমা কথা: সমাহিত।

গ্বণাকব ম্না, শংকবদত্ত, রিজযদত্ত তথা পঞ্জীকাব সংস্থা: সমাহিত।

সাত প্ৰকাবক পঞ্জী: সমাহিত।

২০ গোত্ৰ, প্ৰরব, ১৬৭ মূন, ३৪/३৩ প্ৰম্বখ মূন, ব্ৰীজী প্বরুষ: সমাহিত।

३২ পূর্বজ, ১৬ ছঠ্ঠী, ৩/৭ থ্বা ৩/৬ রিরাদ, কাঠমামা থ্বাদি নিযম: সমাহিত।

শ্রোত্রিয/যোগা/পঞ্জীরঁদ্ধ/রঁশধব/জযরাব, শাখা–পঞ্জী, সামাজিক থ্বরনতি/ঁউন্নযন, রিঁকৌথ্বা, স্বধাব–কমিঠ্টী: সমাহিত।

মিথিনাক্ষব, পাণ্ডুনিপি–সংবক্ষণ, নকন, ডিজিঠ্টন সংস্কবণ: সমাহিত।

দূষণ–পঞ্জীক ৯৭ তানিকা, চর্মকাবিণী, যরন, দেরদাসী, রিধরা, গ্বরু–পত্নী, পথ–পতিতা, থ্বজ্ঞাত ক্বন, প্বনর্সমারেশন: সমাহিত।

গঙ্গেশ ঁউপাধ্যায সম্বন্ধী রিরাদ থ্বা রিদ্বৎ–দমনক থ্বাবোপ: স্রোত–দারী রুপমে সমাহিত।

স্ত্ৰীক সংবচনাত্মক ঁউপস্থিতি/নামগত থ্বন্বপস্থিতি, রিশেষ স্ত্ৰী–নাম, থ্বাধুনিক পেশাগত রৈঁঠ্টী: সমাহিত।

প্রাচীন পঞ্জী খণ্ড ১, পৃষ্ঠ ১–৬৬: মখ্য গাঁর, হনাম্বধ, রিদ্বান, পদ, মাতৃকা–চক্র, কোনোফোন: সমাহিত।

পৃষ্ঠ ৬৬–২৪৭: কবমহা, বতৌনী–দবিহবা, খ্বরনম্ব্র–সবস্বতী, মাধর সিঁহ, মনসরঁদাব, নেপান, খাধুনিক রিরাহ: সমাহিত।

পৃষ্ঠ ২৪৮–৬৯০: সোদবপ্পব, বাজরঁশ, ঔপনিরেশিক সম্মান, স্বীডেন/খন্তবজাতীয রিরাহ, রিশ্বরিছ্যানয, করি, পেশা: সমাহিত।

জীনোম/উঁপষ্ঠীপ খণ্ড: নোখাম–স্বগৌনা, ভৌব–বাজগ্রাম, খণ্ডরঁনা, ন্যায–রিদ্বান, ২০০৮ তিথি: সমাহিত।

নগবাম ১–২২৬: সন্দহপ্পব, খাঁগ্বড়, কন্মৌনী, বৈযাম, বোহড়, পেশা, নাম, প্ররাস: সমাহিত।

নগবামী ২২৬–৩৬২: সমৌনী, রঁনিবাজপ্পব, খাধুনিক ডিগ্রী, রকীন, নেখক, খাঙা.পী.এস./খাঙা.এ.এস., স্ত্রী উঁপনৰ্ব্বি: সমাহিত।

নগবাম ৩৬৯–৪৬৬: রিচাঢ়ী, পবহষ্ঠ, মঁগৌবী, পিনখবাড়, রৈগনী, ওঝন বাজরঁশ, নহস, চানপ্পবা, পবিধীয গাঁর: সমাহিত।

পূর্ণিযা/পূরী মিথিনা, স্থানীয মন্দিব/রিদ্বান/স্বতন্ত্রতা স্মৃতি: সমাহিত।

পঞ্জীক সূত্র–ভাষা, দ্বিনাম, পেশাগত উঁপাধি, নামরিচ্ছান, স্থাননাম: সমাহিত।

সামাজিক স্মৃতি, শৈজি, ভননাম্বেক রঁশারনী, নরা–ন্যায চ্ছানমীমাঁসা: সমাহিত।

খাধুনিক সংকষ্ট, ভৌতিক সংবঙ্কল, খার্থিক সংকষ্ট, গোপনীযতা, ডিজিষ্টন ডেষ্টা–ম◌ॉডন:

সমাহিত।

স্রোত–রিবোধ, তিথি–রিবোধ, গোত্র/মূন সংখ্যা, জীনোম দারী, প্রসিহ্ধ নামক পহচান, পক্ষপাত:

স্পষ্ঠ খানোচনাম্েক রূপমে সমাহিত।

খপন মংতর্য editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

পত্ত Poetry

২.১. তেন্বগ্ব কারা: কাঠক ঘোড়া [মূন তেন্বগ্ব'কোয্যা গ্বর্বম'] মূন তেন্বগ্ব: নগ্নম্বনি

(মানেপন্নি হৃষীকেশরবার) মৈথিনী খনুরাদ: মানেশ্বর মন্বজ [খণ্ড ৯]

২.২. খশোক রুমাব ঠাকুব-কাবগিনক খমব রীব/সংঘর্ষক খমব জ্যোতি/মাষ্ঠী

খোজয ঘার,দ্বশ্মন খোজয দাঁর।/ নোকনাযক বাজা সন্হেশ স্তরন

২.৩. বাজদের মংডন- সংরোধন

২.৪. রঁদ্রীনাথ বায ’খমাহ’- কিএক সূতন ছ্রী যৌ!

২.৫. পবমেশ্বব কাপড়ি- হমব বচনাগত খদকা-ফদকা

২.৬. খাশীষ খনচিন্নাব- ২ ঠা গজন

২.৭. বাম শংকব ঝা"মৈথিন"- ঝিঝিযা

২.১. তেঁত্ত্ব কারা: কাঠক ঘোড়া [মূন তেঁত্ত্ব'কোয্যা গ্বৰ্ব্ম'] মূন তেঁত্ত্ব: নগ্রম্বনি

(মানেপন্নি দ্বষীকেশরবার) মৌথিনী খনুবরাদ: মানেশ্রৃব মনুবজ [খণ্ড ৯]

তেঁত্ত্ব কারা: কাঠক ঘোড়া [মূন তেঁত্ত্ব'কোয্যা গ্বৰ্ব্ম' কেব নেখক ভুথি **নগ্রম্বনি (**মানেপন্নি দ্বষীকেশরবার)]

মূন তেঁত্ত্ব নেখক

নগ্নম্বনি এক পবিচয

নাম: মানেপন্নি দ্বষীকেশৈরবার

জন্ম: 15 মঙা 1940

জন্ম স্থান: শৈহব- তেনানী, জিনা- গ্বণ্ঠূব (খাঁধ্র প্রদেশৗ)

বৃত্তি: চীফ অ্যাডিণ্টব, খাঁধ্র প্রদেশৗ রিধান সভা, তকব ৰাঁদ ডিপ্ণ্টী সেক্রেণ্টবী, ওতহি

নিঁক: পহিনে সাম্যরাদী (কম্য্যনিস্ণ্ট), ৰাঁদমে বাঞ্চবরাদী (নেশৈননিস্ণ্ট)

সংস্থা: খরিভাজ্যক জনতংত্র, 1990

খাঁদোনন: দিগম্ব্বব করিতা খান্দোনন 1965

নঙ্খয: নংগঠ, হুখন, দীন, দবিদ্রক হিত

গ্ৰতি:

উঁদর্যিঁচনি উঁদযন্ব (ও উঁদয জে উঁদিত নহি ভেন)

পূর্রা হেরা

জয়্মি চেষ্ট

রিশৈষ: 1977 ঙা. মে রঁম্মচর্চিত কারা- '**কোয্যা গ্বর্বম**' (KOYA-GURRAM), জকব খর্থ খছি- 'কাঠক ঘোড়া', ভার- 'নকনী সবকাব'। 19 নরম্ম্বব 1977, শৈনি দিন রঁগানক খাড়ীমে পচাস-সাঠি ফূ্ট উঁচ নহড়ি উঁমড়ি কহ গ্ঙ্গা জিনাক দিরিসীমা ঞেত্রকেঁ ডুবঁা কহ নষ্ঠ কহ দেনক। হজাবো নোক মাবন গেনাহ। ঙা ঘঠনা কার্য্যক রস্তু রঁনন। রিষয খা

পবিস্থিতিসঁ ঙঁপজন ঙা কার‍্য হিন্দী করি ম্বত্তিরোঁধক 'ঋঁধেবে মেঁ' ক ৰঁবাৰঁবীক খ্ছি।

মৈথিনী খ্নবরাদক

নাম: মানেশ্রৃব মন্বজ

জন্ম: গাম- গম্হবিযা (রেঁনীপঙ্কী) মধ্ৰুঁনী। জনরবী 1958 (প্রমাণ পত্রক খ্নসাব)।

বৃত্তি: ভাবতীয নৌসেনামে তকনীকী সহাযক, তকব ৱাঁদ ভাবতীয বেনক রাণিজ্য রিভাগ সঁ (বিষ্ঠাযর্ড)।

ঞ্চতি:

'সম্ভ্ৰঁক্ষ', কথা সঁগ্রহ (মৈথিনী) 2007

'কি', করিতা সঁগ্রহ (মৈথিনী) 2011

'পবিরর্তন', কহানী সঁগ্রহ (হিন্দী) 2019

'রেঁঘব', করিতা সঁগ্রহ (হিন্দী) 2022

'তানাৱঁ', কহানী সঁগ্রহ (হিন্দী) 2024

খন্বভর: রিভিন্ন ভাষা সঁ হিন্দী খা মৈথিনীমে খন্বরাদ। হিন্দী খা মৈথিনীক রিভিন্ন পত্র-পত্রিকামে নেখ, করিতা, কথা, কহানী জহাদি প্রকাশিত।

খন্বরাদকক টিঁপ্পণী: খনেক তেণ্ৱগ্ৱমিত্র, সূযঁ নগ্নম্বনি জী, হিন্দী তথা খঁগ্রেজী মে খন্বদিত প্ৱস্তুকক মদতি সঁ দীর্ঘ কান তক মঁথন কযনাক ৱাঁদ খন্বরাদ

কযন গেন খছি। ঞা নগ্নম্বনিক প্রসিদ্ধ করিতা খছি। নগ্নম্বনি সঁ নগাতাব হমব পত্রাচাব হোঞত ছন। ও খঁগ্রেজী খা তেণ্বগ্বক রিদ্বান ছনথি। ম্নক কিছু পত্র দেসিন-রঁযনা, হৈদবারাঁদ মে ছপন খছি। -মানেশ্বব মন্বজ

সম্পাদকীয টিপ্পণী (খণ্ড-৯)

ঞা খণ্ড প্রনযক — স্পষ্ঠতঃ সম্বদ্রী মহারিনাশ স্বনামী— পব নিখন একঠা সশৈঞ শৌকগীত থিক, জকব সভসঁ পৈঘ শৌক্তি খছি ওকব সঁবচনাত্মক রিবোধাভাস। খাবম্ভমে করি খধবতিযাক ওহি সার্বভৌম ঞ্চণকেঁ বচৈত ছথি জতহ প্রেম, রসন্ত, যৌরন, কৌঁঠ়ীক ফুনাযরঁ — সমস্ত সৃজনক ভাষা এক ভহ জাঞত ছৈ। ঞা দীর্ঘ, ঐন্দ্রবিক হূমিকা জানি-রূঁম্নিকহ বচন গেন খছি, জাহিসঁ "ম্বদা নহি, নহি!" — ঞা এক পাঁতী — পাঠককেঁ ওহিনা মকমোবি দৈত ছৈ জেনা নহবি তঠকেঁ। সৃজনক ঞ্চণ খকস্মাত্ সঁহাবক ঞ্চণমে রঁদনি জাঞত খছি; ঞএহ রিপর্যয করিতাক ধ্রুবী থিক। রিঁম্ব-রিধান প্রশঁসনীয খছি — নদীক জন পীরিঁ মোঠগব খজগব রঁনন সাগব, ছিনকারঁনা খঁডা সন সূর্য-রিঁম্ব, চূড়া-কর্কঠক ঢেবী নগ ছিঠকন খন্নক দানা সন নক্ষত্র। ঞা খন্তিম রিঁম্ব রিশৈষ মার্মিক, কাবণ রঁবহ্মাণ্ডক রৈভরকেঁ ও সড়কক

কাতক দবিদ্রতাসঁ জোড়ি দৈত খছি — প্রনয খা দৈনিক খভার এক্কে দৃষ্টিমে। "কাঠক ঘোড়া (নকনী সবকাব)" রনা রাঁগ্য করিতামে বাজনীতিক সুব খানৈত খছি — প্রাগ্নতিক খাপদাক সঁগ শাসকীয নিষ্ক্রিযতাক মৌন সাক্ষী-ভার। খন্তমে "সন্নাঠা"ক চাবি-রেঁবক খারৃত্তি ধ্বনি-সিদ্ধান্তক দৃষ্টিএঁ সঠীক — শৈষ্ঠক করিতা সুযঁ নিঃশৈষ্ঠতামে রিসর্জিত হোওত খছি, জে রিষযক খন্বরূপে থিক। খন্বরাদপব কিছু সম্পাদকীয স্বরার: (ক) "রঞ", "রাকিফ", "রঁন্কি" সন ঙঁর্দূ-হিন্দী শৈষ্ঠ করিতাক খন্যথা নিখবন মৈথিনী বজিস্ঠবসঁ কিছু রাঁহেব নগৈত খছি — "সময", "পবিচিত", "খপিত/রবন্" পব রিচাব কএন জা সকৈত খছি। (খ) কোষ্ঠকমে "(নকনী সবকাব)" দেরঁ রিম্বিক র্যাখ্যা সুযঁ কহ দেরঁ থিক; পাঠক পব ছোড়না সঁ কাঠক ঘোড়াক ধ্বনি খাব গহীঁব হোওত। (গ) মধ্য ভাগমে "সময ছনৈ"ক খারৃত্তি নযকাবী খছি, ম্বদা এক-দূ ঠাম ছুঁঠনা সঁ কসার রঁঢ়ত। সমগ্রতঃ — ঐন্দ্বিকতাসঁ খার্তনাদ ধবিক যাত্রা কবৈত ঞা করিতা খনূদিত মৈথিনী প্রনয-কার্যমে একঠা ঙঁন্নেখনীয সুব থিক। - **গজেন্দ্ব ঠাক্কব**

নগ্রম্বনিক তেপ্বগ্ব কার্য

'কাঠক ঘোড়া' (কোষা গ্রন্থ)

খণ্ড-৭

ওহি ক্షণ ধরি

অধবতিযাক বিশ্বভবিক ভাষা এক ছনৈ

ও দূ শৈবীব কেঁ এক হোৱক ক্ষণ ছনৈ

ও ঘড়ী দূ বিংদ্ব কেঁ এক হোৱক ছনৈ

ও চমড়ী সঁ নব সপনাক সংচাবক সময ছনৈ

ও বসংতক আগমনক পব

শৈবীব কেঁ বিচনিত হোৱক সময ছনৈ

চিড়ৈ-চুনম্বন জকাঁ হর্ষ-উন্নাস সঁ

পাঁখি ফড়ফড়াৱক সময ছনৈ

জরানীক উমঁগ সঁ ওতপ্রোত

উঁছনহ-হৃদক সময ছনৈ

ও গাছ-বৃক্ষ কেঁ উঠক আ কোঁঢ়ী কেঁ

ফূন দেরক সময ছনৈ, ফনিত হোয়ৰ্ক সময ছনৈ

নজাজত কি রৌবাজত, দূ তন কেঁ গনা জোড়ক সময ছনৈ

আকাশী তাবা কেঁ হিনৰ্ পব তাবা সঁ উঠৈত চমক

নযন ভবি তিবপিত হোয়ৰ্ক সময ছনৈ

ওহি সঁ অনভিজ্ঞ মৌন অগবৰ্ত্তী কেঁ

ধঁআ সঁ গ্বনগ্বনাযৰ্াক রঞ ছনৈ।

ও কোনো ঘবক কথা ভহ সকৈত ছনৈ

ও কোনো খোপড়ীক গাথা ভহ সকৈত ছনৈ

ও কোনো ৱাঁষ্ঠ-ঘাষ্ঠক ৱ্যথা ভহ় সকৈত ছনৈ

প্বরুষ, স্ত্রী কেঁ গবদনি সঁ গবদনি জোড়ি় নৈত ছ্বৈ

ৱঁচা মাঁক স্তন ঠোব সঁ ষ্ঠঠোনৈত ছ্বৈ

ম্বদা নহি, নহি!

ওহি ক্ষণ

ও কিছুও নহি ছন

ওহি ক্ষণ

ৱেদনা ত্বা সিৰ্ফ ৱ্যথা ছনৈ সৱঁকিছু

ত্বার্তনাদে সহ় ৱঁনি গেন ছনৈ

কাঠক ঘোড়া় (নকনী সবকাব) সৱঁ জনৈত ছনৈ

ম্বদা ও গ্বমস্বম সৱঁ দেখৈত ঠাঢ় ছন

সম্বদ্রক নহবি সহ সঁ রাকিফ ছুন

নহবি পব রঁনন খূনক ধর্র্রাঁ কেঁ সহ মানূম ভেন।

নদী সরঁহক সম্পূর্ণ জন, খ্পনা রাঁহি মে ভবি

ওকবা পী-পী কহ মোষ্ঠগব খ্জগব রঁনন সাগব

পন্থী মাবি রৈঁস গেন খ্াবাম সঁ

কান হুগোন, বৃক্ষ, পক্ষী, জঁত্ত খ্া জীরবাশি পব

খ্নাবক পবদা ডাবি ওকবা দরোঁচি নেনকেঁ!

জনক বস্সী সঁ সরঁহক গনা চভি দেনকেঁ

নহবি সঁ হঁসৈত, রিকষ্ঠ খ্ষ্টাহাস কবৈত

ফূফকাব মাবৈত প্রনযকাবী সাগব ঙঁমড়ি পড়নৈ

ও নোনছ্বাহ সাগব জে প্যাস নহি মেঠা সকৈত

শ্বাজ ও সম্পূর্ণ জীরবাশি কেঁ গীবহ মে রঁনন সঞ্চম

ও ঠেবী সরঁ পড়ন ছুন, নহবক নহি

রঁন্কি নাশৌক ঠেবী ছুন, শৌবীবক শ্বঁগপ্রহঁগ

জে হরা মে স্মৃমি বহন ছুন, ও প্রনয কে ধাগা মে।

একাএক নাখো উঁন্মত্ত তবঁগ উঁমড়ি পড়ন

ওহি তবঁগক ফনক রিকবান ফুফকাব সঁ

ঋবৈত তবন পদার্থ শ্বা ছিনকারনা শ্বঁডা সন

নাগি বহন ছুন সূর্য রিঁরঁ।

শ্বহি সূর্য রিঁরঁক ওহি পাব

কাবী-কাবী মেঘ, কড়কৈত রিজ্ববী শ্বা ঠনকা মে

জবি-ভুনি খাক ভহ গেন ছুনৈ চঁদ্রমাক রিঁরঁ

ওহি চঁদ্রমাক রিঁংরঁক ওহি পাব

সড়কক কাত ছোব পব জন্মন

ঘূড়া-কর্কঠক ঢেড়ীক নগ ঠাঢ়

ক্ষক্ষব, সূখব খা মন্বক্খক হড্ডীক

গ্বথ্েম-গ্বথ্ো সঁ ফঠন-প্ববান চেথড়ী সন

ছিতবাএন, পড়ন, খন্নক দানা সন নগৈত ছন নক্ষত্র ওতহ।

ওহি নক্ষত্রক ওহি পাব,

রঁীহড় জঁগন সন সম্পূর্ণ রিশ্ব কেঁ ঘেবনে

ধার্মিক গ্রঁথক সৃজিক ওহি পাব

ভীষণ হত্যাক ওহি পাব

জীৱন কেঁ গীব গেলৈ সন্নাট্ঠা

ৰোশনী কেঁ গীব গেলৈ সন্নাট্ঠা

শৌদ্ধ সঁ পাব নিকলি গেলৈ, সন্নাট্ঠা

বিশ্ৱ কেঁ খপ্পন মস্তী মে বঁদ কহ

নাশীক ঔব মে ৰঁসি গেলৈ, সন্নাট্ঠা।

-মানেশ্ৱৰ মন্নজ খাদৰ্শ নগৰ কॉলোনী গোশীনা ৰোড মধুৰনী পিন

- 847211 মো. - 9920674861 / 7464077106

খপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

২.২. শ্রশৌক ক্ষমাব ঠাক্ষব-কাবগিনক শ্রমব রীব/সঁঘর্ষক শ্রমব জ্যোতি/মাড়ী

খোজয ঘার,দ্বশ্মন খোজয দাঁর।/ নোকনাযক বাজা সন্হেশৌ স্তরন

শ্রশৌক ক্ষমাব ঠাক্ষব

কাবগিনক শ্বমব রীব/সঁঘর্ষক শ্বমব জ্যোতি/মাঙী খোজয ঘার,দ্বশ্মন খোজয দাঁর।/ নোকনাযক বাজা সন্হেশৈ স্তরন

১

কাবগিনক শ্বমব রীব

হিমগিবিক চোঠী গর্জি ঙঁঠন,

ভাবতক বণধ্বজ ফহবাযন।

শৌর্য, ত্যাগ শ্বা রঁনিদানসঁ,

দ্বশ্মনক সাহস থবথবাযন॥

রঁর্ফক শৈয্যামে স্বতন জরান,

সীনামে জ্বানাম্বখি জনৈত।

"জয ভাবত"ক ঙঁদ্ঘোষ কবৈত,

মৃত্যুসঁ শ্বাঁখি মিনা নড়ৈত॥

গোনী, রঁম শ্বা শ্বগ্নিরর্ষা,

কখনো পগ নহি ডোনন।

মাতৃভূমিক বক্ষাক খাতিব,

প্রাণক দীপ স্বয়ং খোনন॥

তিবংগাক সম্মান রঁচারঁয,
বঞক গংগ রঁহা দেননি।
কাবগিনক প্রহেক শিনাপব,
রীবতাক গাথা নিখি দেননি॥

মায কহনক—"জা রেঁঠা নির্ভয,
দেশীক মান রঁঢ়ারঁহ।"
রীব সপূত হঁসৈত রিদা ভেন,
প্রাণ দহ কহ রচন নিভারঁহ॥

শৈক্র রুঁম্নক ভাবত সোঞত,
ঞা ওকব ভ্রম ঠুঁঠি গেন।
এক-এক বণরাঁক্ষবাক সমঝ,
খহংকাব সভ চূবি ভেন॥

খাউ নমন কবিঐ ও রীবকেঁ,

জিনকব ত্থমব বঁনিদান।

জিনক গ্রপাসঁ স্ববঞ্চিত থছি,

হমব ভাবত, হমব সম্মান॥

জয জবান! জয ভাবত!

জয কাবগিন বিজয দিবস!

২

সঁঘর্ষক ত্থমব জ্যোতি

ভোবক সঁগ সপনা নহ নিকনন,

আঁখিমে নব আস।

চ্ছানক দীপ জবাবঁয নেন,

হৃদযমে ত্থৰ্চন বিশ্বাস॥

নহি ছন হাথমে কোনো শস্ত্র,

নহি ছন মনমে দ্বেষ।

ন্যায,শিক্ষা আ উঁজ্জ্বন ভবিষ্য,

এতরেঁ ছুন সঁদেশ॥

ভীড়ক শোৌবমে একাএক,
মৌন ভহ গেন স্ুব।
মাযক কোবামে নোব রঁবসন,
কানন সগবো ঘব॥

রাঁপক মাথ ঝুকি গেন চুপচাপ,
ঠুঁঠন মনক খাধাব।
ভাঙ-রঁহিনক বিঙা নযনমে,
ঙঁঠন করুণ প্বকাব॥

খহাঁক খধ্ধবা সপনা সভ,
খাৰঁ নহি মবি পাযত।
প্রত্যেক রিত্থাথীক সাহসমে,
খহাঁক স্ুব গুঁজাযত॥

শিঞ্চাক মঁদিব পারন বহয,

বহেয ন্যাযক মান।

ঝরাক সপনা স্ববঞ্চিত বহেয,

এতরেঁ দেশীক শীান॥

নহি বদ্দ্ৃ রৈব, নহি বদ্দ্ৃ ক্রোধ,

রঁঠ্ৃ প্রেমক রাঁঠ।

সঁরাদে সঁ দূব হোেখয,

সভ মতভেদক ঘাঠ॥

ধবতী মাঁ খহাঁকেঁ খপন,

খঁকরাবিমে স্বতৌননি।

সহ,সাহেস খা সঁঘর্ষক,

দীপ খমব জবৌননি॥

ঝগ-ঝগ ধবি স্মবণ বহেত,

খহাঁক নিষ্কণ্বষ প্রীতি।

একঠা সঁঘর্ষক রেঁঠী,

রঁনি গেন প্রেবণাগীতি॥

"শিক্ষা,ন্যায আ সংঘর্ষক বাঁচ পব অমব জীবন সমর্পিত।

কবনিহাব একটা সাহসী বেঁটীক পাবন স্মৃতিমে॥

২

মাছী খোজয ঘার,দুশ্মন খোজয দাঁর।

মাছী খোজয ঘার সদা,

দুশ্মন খোজয দাঁর।

কমজোবী জঁ দেখনক কতৌ,

দিয নগৈত খুছি তার॥

ঘবমে জখন ফূটি পড়য,

টূটয প্রেমক তাব।

ওহী বাঁটে দুশ্মন ঘূসয,

কবয খুশীক সঁহাব॥

একতামে বঁন বঁসৈত ছৈ,

বাঁটবাঁমে অপমান।

জতয মিনি কহ নোক বহৈত,

ততয রঁহৈত সম্মান॥

নফবতক রঁীযা নহি বোপৃ,

বোপৃ প্রেমক ফৃন।

ক্রোধ শ্বা ঙার্ষ্যা ছোড়ি কহ,

রঁনৃ রিরেকক মৃন॥

মাঙ্গী জকাঁ নহি রঁনৃ ককবো,

ঘারে-ঘার নিহাবি।

মবহম রঁনি কহ পীড়া হক,

মিঠগব রঁাতি ঙঁচাবি॥

জীরনক ঙা সীখ শ্বমব ছেঁ,

বাখৃ সদা ধ্যান।

মাঙ্গী খোজয ঘার, ম্বদা

সজ্জন খোজয সমাধান॥

৪

নোকনাযক বাজা সন্হেশৈ স্তরন

॥ মঁগন-দোহা ॥

মিথিনাক প্বণ্য ধবণিপব, উঁজ্জ্বন ত্থহাঁক নাম।

নোকনাযক সন্হেশৈ প্রভু, স্বীকাক প্রণাম॥

॥ চৌপাঙ্গ ॥

জয জয মিথিন-ম্বক্ষ্ঠ-মণি দেরা।

জন-জনক রিশ্বাসক সেরা॥

সহ-ধর্মক দৃঢ় বখরাবা।

দীন-দ্বখীক পবম সহাবা॥

রন-উঁপরন ত্থা নদী-পোখবি।

বাখন সভক মান সদা ভবি॥

নির্রনক রঁনি দৃঢ় খাধাব।

কএন ন্যাযক সতত প্রচাব॥

নোভ-মোহসঁ দূব সদিখন।

জন-হিত নেন সমর্পিত জীরন॥

জাতি-পাঁতিক ভেদ নসৌননি।

সমতাক দীপ নিবন্তব জাবৌননি॥

প্রেম, দযা, ক্ষমা খা সেরা।

এহনে ছুন খহাঁক সদ্ভারা॥

শৌর্যক জ্যোতি প্রখব প্রজ্বনিত।

খহাঁক যশী খছি চিব উঁজ্জ্বনিত॥

নোক-গীত খা নোকক গাথা।

খহাঁহি সঁ পরৈত খছি মাথা॥

গাম-গাম উঁস্ের মনারঁয।

রাঁন-বৃক্ষ গ্বণগান স্বনারঁয॥

মিথিন-ভূমি ধন্য কহারঁয।

খহাঁক যশী সঁসাব গারঁয॥

॥ দোহা ॥

ন্যায, দযা, সমভার সঁ, উঁজ্জ্বন কযন সমাজ।

ঘ্যগ-ঘ্যগ জীরিত বহত,ছথি নোকনাযক মহাবাজ॥

॥ রিনয ॥

চবণ-কমনমে শীশ নরারীঁ।

ভক্তি-ভারসঁ রঁদন কবরীঁ॥

মিথিন-ভূমি পব গ্রপা রঁবসাউঁ।

সভক জীরন মঁগন রঁনাউঁ॥

সহ-ধর্মক বাহি দেখাউঁ।

প্রেমক দীপ নিরন্তর জারাউ॥

॥ সমাপন-দোহা ॥

মিথিল-মানক দীপ ছী, জন-জনক বিশ্বাস।

সন্‌হেশীক অমর যশী বহয়, ধরতী আ আকাশী॥

-অশোক কুমার ঠাকুর; গ্রাম–করমৌলী, পোস্‌ট–করমৌলী, থানা–খজৌলী, জিলা–মধুবনী (বিহার); মোবাইল নংবর:8709568993, জনসেবা:এস.ডী.আর.এফ. মে কার্যরত সিপাহী।

অপন মন্তব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পর পঠাউ।

২.২. বাজদের মঁডন- সঁরোঁধন

বাজদের মঁডন

সঁরোঁধন

সঁরোঁধন হমবা নচরৈত খ্ছি

কখনো জএহ হমবা রঁচরৈত খ্ছি

ঋহোঁক কেনা কবরঁ সঁৰোধন

কখনো ৰঁনৈ ছী হিত

কখনো ৰঁনৈ ছী দ্বসমন ।

ঋহোঁ হেবপন ৰঁদনৈ ছী সঁৰঁধ

তহিনা হেমদ্ধঁ ৰঁদনৈ ছী সঁৰোধন

জঁ ঋহোঁ নিবন্তব ৰঁদনৈতে বহৰেঁ সঁৰঁধ

ঋা হেম ৰঁদনৈতে বহৰেঁ সঁৰোধন

তঁ এক দিন সঁৰোধনক ৰঁন মে

হেম হেবো জাএৰঁ

ঋা ঋহোঁ কানক চক্কীমে পেবা জাএৰঁ ।

-বাজদের মঁডন, Mob-9199592920, mandalraj151960@gmail.com

ঋপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.৪. রবীন্দ্রনাথ রায় 'খমাহ'- কিএক সূতন ড্ডী যৌ!

রঁদ্রীনাথ বায ’শ্বমাহ’

কিএক সৃতন ড্ভী যৌ!

কর্মনিগ্ঘ কর্পূবী হমব মহান।

কতহ সৃতন ড্ভী যৌ!

কর্মনিগ্ঘ কর্পূবী হমব মহান। । 1

শৌষণ চক্র চলৈ ছৈ এখনো,

রঁচিত পিসা বহন ছৈ।

হম ড্ভী দলিত ঙপেক্ষিত শৌষিত,

খহীঁ হমব ভগরান।।

কতহ সূতন....... 2

খন্নবিযা সিঁহাসন রৈসন,

খা রৈসন সঁসাধন।

রক্ষাত রিরশৈতা রঁচিত কে ছৈ,

উঁগিযৌ পূনম চান।।

কিএক সূতন...... 3

হুক্হুড় র‍্যাস পীঠপব রৈসন,

খজপা জাপ কবৈএ।

উঁপজন ধান চবৈএ সাঁঢ়ে,

কহরৈএ শ্রীমান ।।

কতহ সূতন...... 4

হমব নোব মহবৈএ এখনো ,

নঞি সবকাব তকৈএ।

বাস রিঁহাবী মঁডন কাকা,

কবিযৌ উঁচিত নিদান। ।

কতহ সূতন ছী......। 5

কর্ণক ছে উঁপহাসিত জীরন,

শঁম্বুক নিহ মবৈএ।

বোঠীক ঠুঁকড়া ছীনন জাগএ,

জাগ্ব দযা নিধান।।

কতহ সূতন.......। 6

হঁসী হমব খছি রঁন্বকী নাগন,

খপমানিত খছি জীরন।

ঘোব খন্ববিযা কে ম্বষ্টীমে,

রঁন্দ স্বকুজ ছে চান।।

কতহ সূতন ছী........। 7

নোবে মে রোঁবন জীরন খছি,

এখনো দেহ উঁঘাবে।

দেখিযৌ এখনো কানি বহন খছি,

রঁম্মজন কে সঁতান।

কতহ নূতন ছী যৌ......। 8

নাঠীসঁ সঁবাদ হোওত অছি,

সহ বাঁত কে বাঁজত?

হম জে এখনো সাঁস নৈত ছী,

অহীঁ কে ঞা অবদান। ।

কিএক নূতন ছী.......। 9

ছৈ সমাজমে বঁহ্মত বিষমতা,

মহগ পানি খূঁন ছৈ সস্তা।

শৌষিতকে ভগবান অহীঁ ছী,

বঁচিত কে ছী প্রাণ।।

কিএক নূতন ছী......। 10

হমব ব্যথা স্বনিযৌ যৌ কাকা,

সহে বাঁত কহৈ ছী।

হম নহাসকে জগা বহন ছী,

অদ্ভুত অছি অভিযান। ।

কিএক সূতন ছী যৌ.........। 11

রেঁগ রেঁঙ রঁজৈএ জোবে এখনো,

কোযনী মৌন ব্রতী ছৈ।

মস্থে ন্যায ব্যাপ্ত ছৈ এখনো,

কক হমব উঁথ্োন। ।

কিএক সূতন ছী যৌ....। 12

খঁগ্বঠা কাঠৈন গেন হমবো,

খছি খবরুদ্ধ বিকাস ।

খূঁনসঁ নথপথ দেহ প্রাণ খছি,

বিধা দিযহ নর দান।।

কিএক সূতন ছী.......। 13

খপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.৬. পবমেশ্বৃব কাপড়ি- হমব বচনাগত খ্বদকা-ফদকা

পবমেশ্বব কাপড়ি

হমব বচনাগত খদকা-ফদকা

ঘাস চবএ গাঞা, দূধ দিএ ভবি মবঁহী,

দেশী চবএ নেতা, বাজনীতি কবএ ঘবঁহী।

নাজ নৈ সবকাবকে, নঙঠৈ নাচএ বাজনীতি,

নেতা ছিঁঠএ ভাষণকে বিঁখা, ঞা ছী ফঠনীতি।

ও নেতা কী নেতা ভেল,

জে নে বহএ ভ্রষ্টাচাবী।

ঘূস কমীসনক পূঁজী-পগহাপব,

জে কবএ জনতাক পৈকাবী।।

আধুনিকতাক নব বিধানমে,

হে নাবী, ব্লাঁয-ফ্রেণ্ড অধিকাবিণী।

বৈশ্বীকবণক উঁধসন বিঁহাড়িমে,

অহাঁ দেহ প্রদর্শনক আধাবণী।

নেতা পবিকন সত্তামে,

দন কবএ ফেবৰঁদনী,

নীতি-সিদ্ধান্তকে মাবি গোনী,

কেহ্মনা পোকেণ্ঠ ভবি নী।

নেতা মাবএ মাঙ্ভ

ঙঁপঙ্ভএ বাজনীতিক খত্তা।

জনতাকে হে ণ্ঠুণ্ঠকুম ণ্ঠূণ্ঠ,

সবকাব এত' চৌধবী ৰোঁনাতা।।

ঐ পাব, ওঞা পাব নদীমে নকসিক পাঞন,

ভগৰাঁ খোনি পাব ঙঁতবৰঁ, ঞা কোন ৰাঁঞন।

জনান্দোননমে জনতা জান-প্রাণ দেনক,

সম্ঝৌতা ক' নেতৰাঁ সবকাবণ্ঠা ৰঁনৌনক।

সহ ৰঁড় ৰিঁখ হোঞঙ্ভ, কে নে জনৈএ,

নোক ঝৃঠেকে ভজাক', ঙঁঠি ৰৈসৈএ।

সম্হরু, ঠিঁঠকাবী নৈ পাকু, ম্বহ ফুনা দেত,

রঁঢ়ন চননৈ জমানা, নর হাক-রাক দৈত ।

চন্না-মামা ভাব নারেঁ, ঘুঠ-ঘুঠ খাএ রৌথা,

স্বতন, নিন গরৈঁত বহএ, জাগে পনঙক পৌথা।

থপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাঙঁ।

২.৬. থাশীষ থনচিন্হাব- ২ টা গজন

থাশীষ থনচিন্হাব

২ টা গজন

১

তেহন তশীবা ভহ গেনৈ

সভঠাঁ খুনাসা ভ২ গেনৈ

ভঞ্ছে হমব মাবি দেনক

কেহন জমানা ভ২ গেনৈ

মিশ্রী জকাঁ খাঁখি নাগন

সপনা ৰঁতাশী ভ২ গেনৈ

পাখঁড ছেঁ চান সূবজ

জ্বন্‌মো সিতাবা ভ২ গেনৈ

ম্নকব গ্রপা পাৰিঁ ৰঁম্নতে

কিশীমিশী ছুহোবা ভ২ গেনৈ

সভ পাঁতিমে 2212-2122 মাত্রাক্রম খছি।

২

চানন ঠিক্‌কা খাব মস্বখাভ

ঋজগ্বত খেনা ভাগ বে ভাগ

দ্বনিযাঁ মানে ঋতরেঁ রূঁমূ

ঝূব ঝমেনা নাগ নপঠাঁগ

ঞা সভ ভেনৈ নেকিন ফেবো

কী সভ হেতৈ দাগ গে দাগ

স্বখ কে মানে তিনরাঁ হেতৈ

দ্বখ কে মানে নাগ চূড়নাগ

ষ্মনকে জকাঁ হম হাথ জোড়ন

ষ্মনকে জকাঁ হমদ্দূঁ নিতবাগ

সভ পাঁতিমে 22-22-22 মাত্রাক্রম ঋছি। দূ ঋনগ-ঋনগ নঘুকেঁ দীর্ঘ মানরাঁক ছূঠ নেন গেন ঋছি। ঞা রঁহবে মীব ঋছি।

ঋপন মঁতরা editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউঁ।

২.৭. বাম শংকব ঝা"মৈথিন"- ঝিঝিযা

বাম শংকব ঝা"মৈথিন"

ঝিঝিযা

খাজ্ব জগদম্ম্বা খঁগনা খেনবৈ ঝিঝিযা

খাৱঁ খাৱঁ হে সীতা ৰঁহিনা -২

খাৱঁ খাৱঁ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!

খাজ্ব জগদম্ম্বা খঁগনা খেনবৈ ঝিঝিযা

খাৱঁ খাৱঁ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ

কব জোড়ি কবৈয ছী নিহোবা

হমসভ ধীযা-প্বতা হমসভ নেনাহ ভণ্ঠকা

খাস নগেনিয জেঁ দিনবাতি

আজু জগদম্বা অঁগনা খেলরৈ মিমিযা

আয়ূ আয়ূ হে সীতা ৱঁহিনা -২

আয়ূ আয়ূ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!

অছি তথ জগত কেঁ কল্যাণী

অছি অম্বে কালী কমলা রুদ্রাণী

সৱঁকেঁ কষ্ট হবিযৌ হে মৈযা মহবানী

অছি কেঁ ভবোসে মৈযা

নৌৱো দিন পূজা কবরৈয নৌৱো বাতি

খেলরৈয জেঁ মিমিযা

আজু জগদম্বা অঁগনা খেলরৈ মিমিযা

আয়ূ আয়ূ হে সীতা ৱঁহিনা -২

আয়ূ আয়ূ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!

মিথিলা কেঁ ধবতী সঁ নিকললহুঁ

হে অছি মিথিলা কেঁ ধিযা

অছি সভকেঁ মনোবথ পূবা কেলহুঁ

অছি সভকেঁ হ্রদয কেঁ জুববিঁযৌ

ঢেঁওন নেনা-জোগিন সঁ বঞ্চা কবরৈঁয

থিন্হি কেঁ চবণ মে সভ সমাঁগ

দেনকৈ পেঠঁক্ষনিযাঁ

হে হমব সীতা রঁহিনা

থাজ্ব জগদম্বাঁ থুঁগনা খেনবৈঁ ঝিঝিযা

থার্বুঁ থার্বুঁ হে সীতা রঁহিনা -২

থার্বুঁ থার্বুঁ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ

নাচি নাচি ঝূমি ঝূমি মৈযা কেঁ বিনেবৈঁ

থিন্হি সভ কেঁ গোদী ভবনহুঁ

থিন্হি সভ কেঁ সেন্ববক নাজ বখবৈঁয

থন্বা জগত মে কেকবা নহি তাবনঙ্কঁ

থন্বা কেঁ ছোড়ি জেবৈঁয কিনকা শবণ মে

থিন্হি কেঁ শৈক্তি সঁ বঁমকৈত মহাদেব

থিন্হি কেঁ ভক্তি সঁ চমকাএ দিনকব

দীনানাথ

থাজ্ব জগদম্বাঁ থুঁগনা খেনবৈঁ ঝিঝিযা

আবूँ আবूँ হে সীতা বঁহিনা -২

আবूँ আবूँ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!

অন্বা কেঁ ছোড়ি কেঁ স্বনত মনক বঁতিযা

হমসভ ভেনহুँ কপূত

সখিযাঁ..!

বাবूँ জনক কেঁ ছোড়ি আম্বা বঁসনহুঁ

ঠাকুব জী কেঁ সঙ্গ অবধ নগবিযা

অহি কেঁ বাঁটঁ জোহৈত বিঁতন উঁমবিযা

ঝবি ঝবি আঁখি সঁ নোব বঁহায দিন বতিযা

অন্বা ছোড়ি কিনকা আঁচব সঁ পোছবেঁ

তযৌ খেনবৈঁয হমসভ ঝিঝিযা

আজ্ব জগদম্বা অঁগনা খেনবৈঁ ঝিঝিযা

আবूँ আবूँ হে সীতা বঁহিনা -২

আবूँ আবूँ হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!

নহি অছি জ্ঞান নহি অছি ধ্যান

কোন রিধি কবৱঁ অন্বা কেঁ গুণগান

ঋমা কবৰঁ হে দ্বক্ষা -দ্বক্ষাতিনাশনী

খাজ্ব জগদম্ব্বা খঁগনা খেনরেঁ ঝিঝিযা

খাবঁু খাবঁু হে সীতা রঁহিনা -২

খাবঁু খাবঁু হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!

খাবঁু খাবঁু হে সিযাজী কেঁ সখিযাঁ..!!

-বাম শংকব ঝা"মৈথিন", উঁঘবা, দবভংগা, Mo -7970778787, Mail -jharam1977@gmail.com

খপন মঁতব্য editorial.staff.videha@zohomail.in পব পঠাউ।

विदेह

VIDEHA · FIRST MAITHILI FORTNIGHTLY e-JOURNAL

पढ़ने लेल स्कैन करू

SCAN TO READ · www.videha.co.in

ISSN 2229-547X · VIDEHA e-Journal

सम्पादक : गजेन्द्र ठाकुर

Editor : Gajendra Thakur

ऐ पोथीक सर्वाधिकार सुरक्षित अछि।

© २०००–२०२६ प्रीति ठाकुर। मुद्रण-सज्जा : औम् गजेन्द्र ठाकुर।

All rights reserved. © 2000–2026 Preeti Thakur.

Cover design: Aum Gajendra Thakur.

editorial.staff.videha@zohomail.in · sales.videha@gmail.com

রিদেহ

পূর্ণ খ্নব্রক্রম
Full Contents

খ্নংক ৪৪৭ [০১ খ্নগস্ত ২০২৬] রর্ষ ১৯ মাস ২২৪ · ISSN 2229-547X

১.১. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- নূতন খ্নংক সম্পাদকীয

গদ্য Prose

২.১. হিতনাথ ঝা- মৈথিনী সাহিত্যমে তাবানাথ ঝা এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-২৬

২.২. কন্পনা ঝা- মৈথিনী সাহিত্যমে শ্রীকান্ত ঠাক্কুব 'রিদ্যানংকাব' এরঁ হ্মনক পবিরাবক যোগদান-৭

২.৩. খ্নভিনংদিনী ক্কমাবী- একৈসম শৈতাব্দীক পহিন ঔপন্যাসিক গ্রতি - 'পথিক পিখ্নাসন'ক তাত্ত্রিক রিশ্নৈষণ

২.৪. পবমেশ্বব কাপড়ি- খিস্সা- পাওনেমে মাছ্ত খ্না' নৌ-নৌ ক্কড়িখ্নাক' রিঁড়হা

২.৫. নান দের কামত- জগৈত জীরন : পোথী সমীক্ষা /শৈহিদে খ্নাজম ভগত সিংহক তীনটা পত্র : খ্নংতিম পত্র কোন মানন জাএ?/ খ্নতিশয খ্নাহ্লাদিত ছথিকহ্মঁ/ পাঠকীয প্রতিক্রিযা :িাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সংঘর্ষময গাথা)/ পাঠকীয প্রতিক্রিযা :িাগিন - মৈথিনী উঁপন্যাস (কোসী কাতক সংঘর্ষময গাথা)

২.৬. খ্নাচার্য বামানংদ মংডন- প্রাথমিক শিক্ষা মে খ্নংগিকা রঁজ্জিকা/ নীন ছাত্র খ্নাঁদোনন -২০২৬/ মিথিনা বাজ্য নির্মাণ কে ওতিহাস

২.৭. কৈনাশ ক্কমাব ঠাক্কুব- রিদ্যাপতিক ধবা পব মৈথিনীমে বৈপ-সংগীত

২.৮. সংতোষ ক্কমাব বায 'রঁঠৌহী'- 'মাতৃভূমি সূর্খাদপি গবীযসী'

২.৯. প্রণর ক্কমাব ঝা- নোকতন্ত্র কে পিচ পব

২.১০. জগদানন্দ ঝা "মন্ব"- ৪ টা রঁীহনি কথা- মুখ্য রওা/ পৈঘানা ভাএ গেন/ কোন কাজ কবৈছী?/ হমবা হ চিন্হিতে হোএরঁ?

২.১১. হাস্যক সাগব [হাস্যার্ণরপ্রহসনম্ক মৈথিনী খ্নন্বরাদ (মূন সংস্গ্রত শ্রী জগদীশ্বব ভট্টাচার্য; সংস্গ্রতস্বঁ মৈথিনী খ্নন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাক্কুব দ্বাবা)]

২.১২. দামক প্রহসনম্ [সম্ভরতঃ ভাস বচিত/ সংস্গ্রতস্বঁ মৈথিনী খ্নন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাক্কুব]

২.১৩. হবিজীরন মিশ্রক গ্রতি- পানাণ্ডুমণ্ডন প্রহসনম্ [সংস্গ্রতস্বঁ মৈথিনী খ্নন্বরাদ- গজেন্দ্ব ঠাক্কুব]

২.১৪. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- মৈথিনী নাট্যমংচ/ নাট্ক নেন একটা সমীক্ষা সিদ্ধান্ত (ভাগ-৭) সন্দর্ভ ক্কণান-গ্রত রিশ্বাসক শৈজি উর্ফ স্বকন্যাক রিরাহ

২.১৫. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- সমগ্র সিংহারনোকন- চতর্ভাণী, দামক প্রহসনম্, হাস্যার্ণর, খ্নাগমডম্ববম্, কাদম্ববী, হন্নিষ-ক্ষেমেন্দ্ব-নীনকণ্ঠক রাঁগা-ত্রযী, পনাণ্ডুমণ্ডন, উত্তববামচবিতম্, খ্নভিজ্ঞানশাক্কন্তনম্, মুবাবাক্ষসম্, মৃচ্ছকটিকম্, ভগরদজ্জুকম্ খ্না মত্তরিনাস তেবহটা খ্ননূদিত পোথীক তননাম্কে খ্নধাযন [সংস্গ্রতস্বঁ মৈথিনী খ্নন্বরাদ গজেন্দ্ব ঠাক্কুব]

২.১৬. ভামতী (রাচস্পতি)/ খ্নাম্তেত্ত্ররিরেক (উঁদযন)/ ন্যাযক্কস্বমাঞ্জনি (উঁদযন)/ তত্ত্রচিন্তামণি (গংগেশ)/ (মৈথিনী খ্নন্বরাদ): গ্রন্থ-সাব খ্না সমানোচনাম্কে মূন্যাঙ্কন [মূন সংস্গ্রত সঁ মৈথিনী খ্নন্বরাদ: গজেন্দ্ব ঠাক্কুব]

২.১৭. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- গোহি সভক রঁীচ জনসমাধি [গজেন্দ্ব ঠাক্কুবক মৈথিনী কাদম্ববী, খণ্ড ০-১-২, খণ্ড ০ খ্নধ্যায (-১০০) সঁ খ্নধ্যায (-১); খণ্ড ১ খ্নধ্যায ০ সঁ খ্নধ্যায ১০০; খ্না খণ্ড ২ খ্নধ্যায ১০১ সঁ খ্নধ্যায ২০০] কথাসাব খ্না সমীক্ষাম্কে মূন্যাঙ্কন: ভাবতীয খ্না পাশ্চাত্য সাহিত্য-সিদ্ধান্তক খ্নানোকমে

২.১৮. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- মৈথিনীক একটা সমানান্তব ব্যাকবণ, বচনা খ্না ভাষা-রিজ্ঞান (ঠেঠী-খ্নংগিকা খ্না রঁজ্জিকাকেঁ সংগ নহ কহ) একীগ্রত রিস্তৃত সমানোচনাম্কে শৌধ-সমীক্ষা

২.১৯. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- ডা. খ্নমবেন্দ্বক 'খ্নংগিকা রঁান-সাহিত্য'- নোকস্মৃতিস্বঁ খ্নাধুনিক রঁান-সৃজন ধবি : চতব্খ্নাযামী সমগ্র সমীক্ষা (মৈথিনী-ঠেঠী-খ্নংগিকা সমানান্তব খ্নন্বশীনন)

২.২০. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- 'রঁজ্জিকা গীত-সংগীত' : সমেকিত দ্বিভাষিক রঁহ্মখ্নাযামী সাহিত্যিক সমীক্ষা- ডা. বামেশ্বব প্রসাদক গ্রতিক মৈথিনী-রঁজ্জিকা সমানান্তব খ্নন্বশীনন

২.২১. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- মৈথিনী রঁান-উঁপন্যাসক সমীক্ষাশাস্ত্র

২.২২. গজেন্দ্ব ঠাক্কুব- নাট্য-নিগ্রহ

২.২৩. ভাবতীয দনিত সাহিত্য: মৈথিনী খ্নন্বরাদ, সমীক্ষা খ্না সৌন্দর্যশাস্ত্র

২.২৪. গঙ্গেশ উঁপাধ্যায: জীরন, তর্কশাস্ত্র, তত্ত্রচিন্তামণি খ্না নব্য-ন্যায পবম্পবামে রিবাসত

২.২৫. মিথিনাক পঞ্জী-প্রবঁন্ধ: রংশ, রিরাহ, দূষণ, সামাজিক স্মৃতি খ্না খ্নাধুনিক পুনর্পাঠ

পদ্য Poetry

৩.১. তেল্গুগ্ব কারা: কাঠক ঘোড়া [মূন তেল্গুগ্ব 'কোর্যা গুবম্'] মূন তেল্গুগ্ব: নগ্নমুনি (মানেপন্নি হ্রষীকেশরবার) মৈথিনী খ্নন্বরাদ: মানেশ্বব মন্বজ [খণ্ড ৯]

৩.২. খ্নশৌক ক্কমাব ঠাক্কুব- কাবগিনক খ্নমব রীব/ সংঘর্ষক খ্নমব জ্যোতি/ মাটী হোজয ঘার, দ্বশ্মন হোজয দাঁর।/ নোকনাযক বাজা সনহেশ স্তরন

৩.৩. বাজদের মংডন- সংরোঁধন

৩.৪. রঁদ্রীনাথ বায 'খ্নমাহ'- কিএক সূতন ছী যৌ!

৩.৫. পবমেশ্বব কাপড়ি- হমব বচনাগত খ্নদকা-ফদকা

৩.৬. খ্নাশীষ খ্ননচিন্হাব- ২ টা গজন

৩.৭. বাম শংকব ঝা "মৈথিন"- ঝিঝিযা

রিদেহ — প্রথম মৈথিনী পাক্ষিক ঈ-পত্রিকা

Videha — the First Maithili Fortnightly e-Journal · Since 2000

ISSN 2229-547X

সম্পাদক : গজেন্দ্ব ঠাক্কুব · Editor : Gajendra Thakur

© 2000–2026 Preeti Thakur · All rights reserved

SCAN · www.videha.co.in